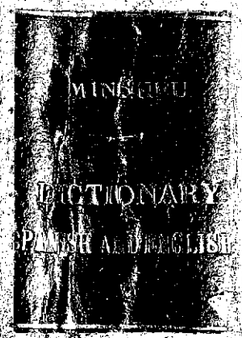


Lc.
1144

© Biblioteca Nacional de España

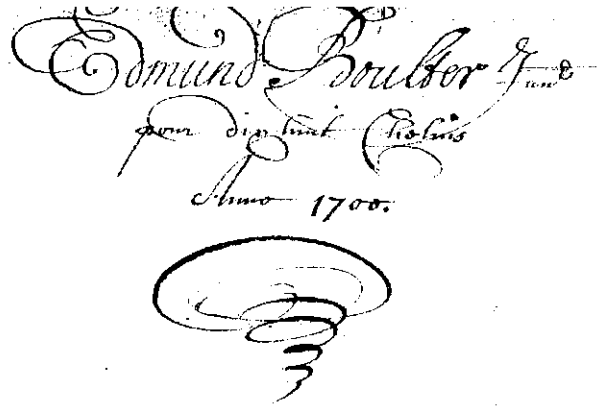
U.
1-199

© Biblioteca Nacional de España

V. 1197

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España



Elizabetha Britannica

Luis de Uroz. 1841

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

A DICTIONARY in Spanish and English:

FIRST PVBLISHED INTO THE Engliſh tongue by RIC. PERCIVALE Gent. Now enlarged and amplified with many thouſand words, as by this marke * to each of them prefixed may appeare; together with the accenting of euery word thorowout the whole DICTIONARIE, for the true pronunciation of the language, as alſo for the diuers ſignification of one and the ſelfeſame word: And for the learners eaſe and furtherance, the declining of all hard and irregular Verbs; and for the ſame cauſe the former order of the Alphabet is altered, diuers hard and vncouth phraſes and ſpeeches out of ſundry of the beſt Authors explained, with diuers neceſſary notes and eſpeciall directions for all ſuch as ſhall be deſirous to attaine the perfection of the SPANISH TONGVE.

All done by *John Minſheu* Profeſſor of Languages in *LONDON*.

Hereunto for the further profit and pleaſure of the learner or delighted in this tongue, is annexed an ample Engliſh Dictionarie, Alphabetically ſet downe with the Spaniſh words thereunto adioyned, as alſo an Alphabeticall Table of the Arabicke and Mooriſh words now commonly receiued and vſed in the Spaniſh tongue, which being diſperſed in their ſeuerall due places throughout the whole DICTIONARIE are marked thus †: by the ſame *John Minſheu*.

FOR THE RIGHT VSE OF THIS WORKE, I referre you to the Directions before the Dictionarie, contriued in diuers points differing from other Dictionaries heretofore ſet forth.

BIBLIOTECA NACIONAL

¶ Printed at *London* by IOHN HAVILAND for *William Aſpley*. 1623.

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

TO THE RIGHT VERTVOVS, AND THRISE WORTHIE,

SIR IOHN SCOT, SIR HENRY BROMLEY, Sir *Edward Greuel* Knights, and Maſter *William Forteſcue* Eſquire, their humble deuoted IOHN MINSHEU *wiſheth health to their perſons, increaſe to their poſſeſſions, and euerlaſting felicitie to their ſoules.*

RIght vertuous and worthily worſhipfull, after I had ſpent ſome yeares paſt in this kinde, the moſt vnprofitable and vnpleaſant ſtudie of ſearching words for a Dictionarie, in ſuch ſort, *Vt nec tempori, nec rei familiari, nec mihi parcerem*: but *Come la candela, far' ben' a gli altri & male a mi ſteſſo*; with the candle to light others, and burne out my ſelfe: at laſt looking

© Biblioteca Nacional de España

backe to repentance, I began to addreſſe my endeuours to ſome good hap, and found you among many as foure principall pillars that haue ſupported my declining eſtate, and giuen life by your liberalities to my dying pen. Wherefore I thinke reaſon biddeth, nay dutie rather bindeth, or your due challengeth, what I preſume here to dedicate. And although each of you deſerue much more than euer my abilitie will be able to reach vnto, yet according to the common cuſtome of bad debters, I diuide my ſubſtance, deſiring my creditors euery one to take his part. If any cauill about the number of foure; let him be aduertiſed, *There be foure Elements placed in the world: likewiſe foure ſeaſons in the yeere: alſo foure humors that poſſeſſe the bodie; and foure vertues that ſhould gouerne the minde:* and you foure principall corner ſtones to ſupport the building of this preſent worke, without which it could not haue yet beene finiſhed: Wherefore let the honour bee yours, and the labour mine. When I had waded ſo farre in it, as without helpe I could not get ouer, nor without danger and ſhame returne backe; then did you, courteous entertainer of vertue, right worthy and valorous Sir *Iohn Scot*, of your own good nature, bounty, and kindnes (the like whereof in one perſon is hardly to be matched) play the Vnicorne for the reſt to drinke. Next you, courteous and vertuous Sir *Henry Bromley*, louer and liberall to all good letters, whoſe purſe and paines is alwaies open for your

your Prince and countrey; ſo is it neuer ſhut to the aduancement of vertue, who as you are endued with an excellent memorie, and well read in all kind of learning, ſo are you a true Mecænas of learning and vertue, and a bountifull Benefactor to the ſame, as ſundrie Scholers at the Vniuerſitie (ſome whereof at your owne charge you maintaine) can better teſtifie. You the third, not ſecond to any, well accompliſht and worthy Knight, Sir *Edward Greuel*, beloued in the Court, and honoured in the country, among the great, great, and ouermatching your equalls with the greatneſſe of your bright-ſhining vertues, giue exceeding cauſe to all, eſpecially to me, not to forget the honor of your name: for who knoweth not that knoweth you, that the foure cardinall vertues, vpon which the reſt doe depend, haue their abundant influence into your minde. Laſt, you the mirror of a good minde, right vertuous Maſter *William Fort Eſcu*, for all vertuous actions and goodneſſe, a ſtrong ſhield as your name in French doth import; whoſe right honourable father endued with ſingular memory, learning, and excellent vertues, (by which eſpecially hee hath beene aduanced) in thoſe gifts of the minde you ſucceed and follow: haue bound me by your bounty and exceeding curteſies to make ſome publike teſtimony of the ſame. But what goe I about to decipher that which is impoſsible ſufficiently to be ſet downe, and to praiſe them whoſe peeres as yet I haue not found, whoſe many qualities and exceeding

© Biblioteca Nacional de España

ding vertues doe ſo far ſurmount the greateſt part of men, as the glorious Sun with his bright beames the leſſer celeſtiall bodies : whereof for mee to ſpeake with condigne praiſes, is a thing more due to your deſerts, than eaſie for my rude pen, and rather appertaineth to my duty, than ſtandeth with my abilitie : but as the French ſaith, *Bonne volonté ſupplie a la faculté* : if your worſhips receiue me and my meaning with that vertue which is wont to be in you, I ſhall not onely be encouraged hereafter, but others will labour to honour you for this example. And heerewith I doe moſt humbly and faithfully commend vnto you my ſelfe and theſe my labours with an vnfained heart, and humble deuotion, to be commanded as beſt pleaſeth you : Whom God long keepe and preſerue to your Prince, countrey, and friends.

Yours bound and aſſured

IOHN MINSHEU.

© Biblioteca Nacional de España

TO THE READER.

THreefold Reader, *for ſo thou wilt diuide thy ſelfe, into good, bad, and indifferent; whom I likewiſe compare to three kindes of creatures, the Bee, the Spider, and the Cameleon: The firſt onely I hold in account, and I hope he will account of me and my labours, as that it may not be ſaid,* Perit quod facis ingrato. *The ſecond, whom I as little regard, as he the credit of others; becauſe like the Spider, conuerting all to poyſon; or as cupping glaſſes drawing out nothing but corrupt bloud, he thinketh himſelfe graced to haue only a grace in backbiting. But let me aske him this one queſtion, whether he euer publiſhed his owne labours in Print? If he anſwer yea: then I ſay with the Italian,* Chi vuol dir' mal d' altrui, prima penſi di lui; *Hee that will ſpeake ill of another, let him firſt looke into himſelfe: and* Chi ſemina ſpine, non vadi diſcalzo, *He that ſoweth thornes, let him not goe barefoot; then may he finde, that* Nemo ſine crimine viuit, *or* Nemo ſine crimine ſcribit: *ſo that* Bene audire qui vult, bene dicere oportet. *To other moat-finders, that neuer ſmelt the oile of the preſſe, I ſay with the Poet,* Carpere vel noli noſtra, vel ede tua; *and let them conſider this is my firſt worke; and as* Seneca *ſaith, in euery firſt worke there muſt be of force ſome imperfection and error, which if he beleeue not, I ſay with* Terence, Tu ſi hic ſies, aliter ſenties. *They that buſie themſelues in reprehending the faults of other mens writings, their owne are likely neuer to come to light: Wherefore I wiſh them to deale gentleman-like and not vpon ods; then may we ſee, if* El dezír y el hazér cómen juntos a ſu meſa, *If ſpeaking and doing dine together at their table. Beſides, I haue vndertaken more than one worke at one time; as firſt the Spaniſh Dictionary with Engliſh following; then an Engliſh Alphabet with Spaniſh following; then another little Dictionary with generall heads, ſhewing the particular parts, as a man and his parts, a houſe with the implements therein, ſhips at ſea, officers in war, trades and occupations, and diuers other things,* quæ

© Biblioteca Nacional de España

nunc perſcribere longum eſt, &c. *which is left out being ſomewhat preuented by time, beſides Dialogues Spaniſh and Engliſh : and I haue done as the Italian Prouerbe ſaith,* Chi tutto abbraccia nulla ſtringe, *or* Chi due lepri caccia, vno perde altro laſcia. Qui vbique eſt, nullibi eſt. *Furthermore, the worke is long and my time but ſhort, and as the Poet ſaith,* Tantum opere in magno fas eſt obrepere ſomnum, *that is, In a great worke it is tolerable to let paſſe diuers errors which time and peruſing might haue corrected; and therefore ſaith* Horace *in his* Arte Poetica, *that a worke that is finiſhed, ſhould be nine yeeres after in the Authors hands, to the intent he might blot out, adde to, alter and amend: And I want nine yeeres yet to come, before I ſhould thereof make an end, as thoſe that be well experienced in this kinde can beſt deeme. Yet ſome that preſume much, and can iudge little, haue affirmed that a Dictionarie in a yeere might be gathered compleat enough : I anſwer, that in conceit it may ſo be, and in much leſſe time. And herewithall it comes now to my minde, that talking hereof with a Gentleman well read in the Greeke, Latine, and vulgar tongues, which entred into a worke, proteſting and vowing to me, that he thought when he began, it could by no meanes poſſible hold him a moneths time, and ſince that, he hath continually dwelt thereon almoſt this three yeeres, and thinkes he hath ſcarce halfe done. Before we begin we lay downe our plot in conceit only, and thinke we may as ſoone make an end, as our imagination or thought (which is the ſwifteſt thing in the world) can flie ouer it. I confeſſe my ſelfe I was ſeduced by this errour, till practiſe brought me into the right path, and repentance ſcourged me for going aſtray : if he take not my word herein, which haue tried, how would he haue his taken which neuer proued? I acknowledge theſe workes* Abortiues, *borne before their due time into the world, which being ſo full of trouble and ſickneſſe, conſumed the fathers ſubſtance thereon, for* Moult deſpendre, rien gaigner n' acquerir : fait l' homme en fin ſon pain querir. *Therefore meanes was made in great haſte that it was brought forth as you ſee, which if the fathers wealth had beene anſwerable to his will, it would haue beene better able to haue done his countrey ſeruice : Notwithſtanding all this, the enuious, who canker and eat vp themſelues in their owne ruſt, (ſeeing they are of moſt continuance and antiquitie in the world, taking their beginning from the Serpent which ſeduced* Eue) *ſo laboured that it might not be printed, that they left no ſtone vnturned which they thought might any way hinder the ſame : a ſtrange nature, to ſeeke to ſtop that ſhould run to the publike good; beſides to ſome of their helpes, to pull them out when they ſticke faſt, and to other ſome to reape other profit by. Which droue me into remembrance of a fable, how*

Iupiter

© Biblioteca Nacional de España

Iupiter *disposed to survey the earth, sent his messenger downe, who met with a couetous and enuious man, for whose company at their parting he promised to giue either of them what he would aske, and the other forthwith should receiue double the value : the couetous would not demand first, because he would haue double so much; neither would the enuious, because he could not abide his fellow to doe so well : and being in this conflict who should aske first, knowing a demand must be made, the enuious demanded one of his owne eyes to be pulled out, that the other might receiue double. The malitious are neuer sad, but when some harme is happened to themselues, or some good to another man : therefore saith* Antisthenes, Inuidos tam ciuitati esse inutiles, quàm lolium tritico, aut ignauum bello; *Enuious persons as vnprofitable in a citie, as darnell or cockle in the wheat, or a coward in the warre: they resemble the viper, which first gnawes out his dams guts, afterwards stings and poisons others ; or muzled dogs, which when they cannot bite themselues, they set others on, and oftentimes like the Serpent* Porphirius, *who is full of poison, but being toothlesse hurteth none but himselfe. But let them passe as they are, and prosper as they wish to others. Another sort of people which are so puffed vp with pride, and swollen with fat of fortune and riches, so metamorphosed, and looking so proudly, as if they were borne to be Princes companions, and lifting their heads so high, as if they had beene bred to looke no lower than stars, hold in beggerly and base account learning and Art, forgetting now as the Priest that euer he was Parish Clarke : yet as the peacocke wrapt in all the pride of his plumes, is knowne to be but a dunghill bird by his foule feet; so though the high lookes, and costly suits, argue to the eies of the world, they were men of worship, yet the churlish illiberalitie of their minds bewray, that fish that is bred in puddle will alwayes stinke of mud. This sort would thinke it a fantasticall humour to honour greatly Grauers in stone, as* Romulus *did ; or Priests, as* Numa Pompilius *his successor did; or Goldsmiths, as* Caius Cæsar; *or Writers, as* Claudius; *or good Painters, as* Vespasian ; *or to respect learning, as* Alexander *did, which neither in peace nor warre left* Homers *Iliads (together with his sword) from vnder his beds head : or to write Commentaries, as* Cæsar. *And here I cannot forget a Gentleman of rare wit, and excellent learning, Sir* Edward Hobbie *Knight, who as he hath gotten the perfection of the Spanish tongue in a short time, so hath he publikely in print manifested it in like sort, as also in courtesie vouch-*

safed

© Biblioteca Nacional de España

ſafed due praiſes to the helpes he had for the ſame ; well knowing, that Honos alit artes ; *and,* Ars non habet inimicum niſi ignorantem. *The third ſort of Readers, which are as Iohn Indifferent, and reſemble the Cameleon, which changeth it ſelfe into any colour according to the obiect that is neere it ; ſo theſe men not able to iudge themſelues, or not looking into the matter, hearken what another ſaith of it, and ſo he affirmeth the ſame, not weighing whether the other ſpake of malice or ignorance : he that would hold eſteeme of them, were not worthy to be eſteemed himſelfe. Yet doe I notwithſtanding ſubmit my ſelfe and doings, to the iudgement of the diſcreet, learned, and wiſe, that whatſoeuer is amiſſe, being aduertiſed thereof, I promiſe to labour with my beſt endeuours to correct and amend : for no doubt many things may eſcape in Printing, and much the more, for that I was in the countrey vpon neceſsitie, when the Dictionary was at the preſſe, and there remained till it was all done : wherefore I meane to peruſe the whole worke ouer, which ſhall be augmented, and if any thing be amiſſe it ſhall be amended : As for the captious (which take vp matters before they fall) let them allow me maintenance, and I will make it to their liking : knowing it is hard to pleaſe few, harder to pleaſe many, impoſsible to pleaſe all : I leaue theſe my labours to the view of all, ſo to bee cenſured as they ſhall finde themſelues profited by them.* Vale.

Quien quiere mula ſin tacha que ſe ſté ſin ella. *He that will haue a Mule without a fault, let him be without her.* **Note*, Pèro *as it is in the Grammar, pag.* 14. *l.* 20. *for a ſower apple tree.*

Iohn Minsheu.

© Biblioteca Nacional de España

Directions for the vnderſtanding the vſe of this Dictionarie,

contriued in diuers points differing from other Dictionaries heretofore ſet forth, for the ſpeedier furtherance *of the learner in this tongue.*

FIrſt I haue declined all the Irregular and hardeſt Verbes thorow this whole Booke as they fall in their Alphabeticall order, in the ſingular number in two moodes, the Indicatiue and Subiunctiue, and three Tenſes (by which the other are formed) and in the Indicatiue moode in three perſons, and the Subiunctiue in two, *viz.* the Preſent tenſe, the firſt Preterperfect tenſe, and the Future tenſe of the Indicatiue moode. The Preſent tenſe, the Preterimperfect tenſe, and the Future tenſe of the Subiunctiue moode, to make the learner and deſirous of the tongue exact and ready with little or no labour in any of them. The manner of ſetting downe thus: Præſ. for Preſent tenſe, 1. Præt. for firſt Preterperfect tenſe, Fut. for Future tenſe. Sub. for Subiunctiue moode. Imperfect. for Preterimperfect tenſe, &c. as for example this Verbe, *Traér*, to fetch or bring, Indicat. Præſ *Tráygo, tráes, tráe.* 1. Præt. *Trúxe, truxíſte, trúxo,* or *Tráxe, traxíſte, tráxo.* Fut. *Traeré, traerás, traerá.* Sub. Præſ. *Tráyga.* Imperfect. *Truxéra, Traería* or *Truxéſſe*, or *Traxéra, Traería*, or *Traxéſſe.* Fut. *Truxiére.* 1

Alſo for the more eaſe of the learner, and to make vſe of this Declining hard and Irregular verbes, I ſet downe the Tenſes of ſuch verbes in their owne Alphabet, as *Trúxe, Trúxo, Truxéra, Truxéſſe*, and ſay, *vide Traér*, and there he ſhall ſee him declined at large, leſt hee might miſtake and thinke *Trúxe, Trúxo, Truxéra, Truxéſſe*, might come of *Truxér*, or the like, and not of *Traér.* In like manner I ſay *Cúpe, Cúpo, Cupiéra, Cupiéſſe, vide Cabér.* alſo *Quíſe, Quiſiéra, Quiſiéſſe, vide Querér. Díxe, Díxo, Dixéſſe, Dixéra, vide Dezír*, and ſo of all the reſt: ſo that by this meanes he ſhall not only finde euery one of theſe and their like in their right Alphabet as they ſhall looke, but alſo know the true ſignification and declining them to make him moſt perfect in any or all of them. 2

Likewiſe I accent euery word in the whole Dictionarie to cauſe the learner to pronounce it right, otherwiſe when he ſpeaketh he ſhall not be vnderſtood of the naturall Spaniard: as *Bacía*, a bowle, a baſen, a trey, not *Bácia*: as *Bárrio*, a ward, not *Barrío*: as *Difícil*, hard, difficule, not *Díficil*, nor *Dificil*: as *Amór*, loue, not *ámor*: *Paſtór*, a ſhepherd, not *Páſtor*: as *Religión*, not *Religion*: *Caridád*, dearenelſe, charitie, not *Cáridad*: as *Davíd*, not *Dávid*: as *Tenér*, to hold, not *Téner*, and ſo of an infinite company of the reſt. 3

This accenting ſerueth alſo and maketh one and the ſelfe ſame word of diuers ſignifications (wherefore I thought it needfull for the learners behalfe) as *ámo*, a maſter, or Ioue, *amó*, he hath loued. *Cérco*, a ſiege, *Cercó*, he hath beſieged. *Házia* towards, *Hazía*, I or he did make. *Báxa*, a daunce ſo called. *Baxá*, a Baſſa or commander among the Turkes. *ésta*, ſhee or this thing. *Eſtá*, it ſtandeth. *éſte*, he. *Eſté*, let it ſtand. *De*, of or from. *Dé*, let him giue. *Péro*, a peare tree; *Peró*, but, &c. 4

The two letters for two genders m. for maſculine, and f. for feminine. The neuter is of ſmall vſe in the Spaniſh tongue; when it is the common of two, or doubtfull, I refer it to euery Latiniſt to conſider how eaſily he may diſcerne them; to others, this profiteth nothing. 5

Further to ſhew wherehence the compounds doe ariſe, to know their Radix and originall, I make the compoſition in a ſmaller letter, and the ſimple in a greater, thus: *abs Tenér*, to abſtaine, 6

of

of *Tenér*, to hold, and *abs*, from; and ſo *abs Tenér*, to hold from or abſtaine: ſo *abSuélto*, looſed from or abſolued. *des Atár*, to vntie: *des Armár*, to vnarme: *des Dicha*, miſhap: *des Ventúra*, misfortune. *re Tenér*, to retaine: *re Hécho*, made againe.

7 Beſides, I would haue thoſe that haue not read much in this tongue to be aduertiſed, that in diuers good Authors one word is written ſometime with one letter or character, and ſometime with another, and yet the ſelfeſame word and the ſelfeſame ſignification, whereby they confound and vſe one letter for another, as B for V conſonant, and V conſonant for B; as *Balléſta* or *Valléſta*, a croſſebow. *Vandéra*, or *Bandéra*, an enſigne, a banner, a flag of a ſhip. *Biſárma*, or *Viſárma*, a weapon with two pikes. *Viſabuélo*, or *Biſabuélo*, a great grandfather. *Bogár*, or *Vogár*, to row. *Volúmen*, or *Bolúmen*, a volume of a booke: ſo in the middle of a word, as *Cábo*, or *Cávo*, an end. Wherefore I aduiſe the reader if he finde not the word in B turne to V: if not in V looke to B. In like ſort theſe following, as ç cerilla for z, and z for ç, as *Haçér*, for *Hazér*, to make, or to doe; as *Rezélo*, for wary feare, or ſuſpicion, for *Reçélo*; as *Corçílla*, or *Corzílla*, a little roe bucke: ſo e for i, and i for e, as *Desfavór*, *Disfavór*, *Disfamár*, *Desfamár*: alſo o and u, as *Mochácho*, *Muchácho*, a boy, a lad: ſo f and ph, as *Filóſopho*, *Philóſopho*, a Philoſopher: g for j, and j for g, as *Mageſtád*, or *Majeſtád*: j for x, *Dejár*, for *Dexár*, to leaue: and x for j, as *Tixéras* for *Tijéras*, or *Tigéras*, ſheares or ſciſſers: alſo x for ch, as *Cartúxo*, for *Cartúcho*, *Patáche*, *Patáge*, or *Pataje*, a pinaſſe: *Algedréz*, *Aljedréz*, or *Axedréz*, cheſſe-boord, or cheſſe-play. The like to theſe would I wiſh the Reader if he finde them not in one letter or Alphabet, to turne to the other, and no doubt he may be ſatisfied.

8 Moreouer, when you finde not a word in the ſingle letter, looke in the double; or not in the double, looke in the ſingle, as *Eféto*, or *Efféto*, effect: *Aſalto*, *Aſſalto*, an aſſault: *Atónito*, *Attónito*, aſtoniſhed, &c. But take heed you take not this double letter with a crooked line ouer him thus ñ: for this ſingle n, as *Peña*, a rocke, pronounced *Pénnia* for *Pena*, puniſhment or paine: nor the ſingle l for the double ll, nor the double for the ſingle: both which letters alwaies make a differing ſignification and pronuntiation.

9 Be in like manner well aduiſed whether two words be ioyned in one (a thing too common with Spaniſh writers) as *Encaſa*, for *en Caſa*, in the houſe: *Eneféto*, for *en Eféto*, in Effect: *Decáda*, for *de Cáda*, of euery: *Defuéra*, for *de Fuéra*, without: *Dél*, for *de El*, of him: *Deléxos*, for *de Léxos*, from farre.

10 Furthermore, marke *Amálle*, for *Amár le*, to loue him: *Caſtigálle*, for *Caſtigár le*, to chaſtiſe him: *Hablálle*, for *Hablár le*, to ſpeake vnto him: *Creélle*, for *Creér le*, to beleeue him: *Dezílle*, for *Dezír le*, to tell him.

11 Alſo *Caſtigálde*, for *Caſtigád le*, doe ye chaſtiſe him: *Leéldo*, for *Leéd lo*, read ye it: *Dezílde*, for *Dezíd le*, tell ye him.

12 For the learners more ready finding out of words in this Dictionarie, I beſtowed a good deale of time and paines in bringing the words into the Alphabet, I heere vſe in this booke differing from *Nebriſſenſis*, *Criſtóuall de Caſas*, and M. *Perciuals* in Engliſh: which place next Ca Cl, and not Ce Ch, and place Ch after the end of Cu, &c. And for the giuing notice of what I haue done without defrauding any thing from the labours of any that haue trauelled in this kinde, I haue made a difference of the words I haue meerely added by a ſtarre thus *, whereby it may be ſeene what and how much I haue enlarged by my long labour and paines: and for the moſt part of the reſt of the words I haue augmented with diuers Engliſhes more than heretofore hath beene ſet downe, as I haue found them in Authors, which the nature of the word may and will containe: as alſo put out, and quite altered the Engliſh of ſundry of them miſtaken: which, if (gentle Reader) deſirous of this tongue, it may further thy knowledge to thy good liking, it ſhall further encourage me (after this my firſt beginning) hereafter to doe my beſt to ſatisfie thy deſire.

IOHN MINSHEU.

© Biblioteca Nacional de España

A, *The first letter in the* A,B,C, *and the first vowell* A.

A, *a Prepoſition, ſignifying for, to, at, towards.*

* A, *a ſigne of the Infinitiue moode of verbes: as* a Sufrír, *to ſuffer,* a Hazér, *to make or doe.*

* A, *the third perſon ſingular of the verbe* He, *as* Mucho tiempo a, *it hath been much time: or it is a good while ſince.*

A, A, *an Interiection of dreading, of one ſuddenly frighted, in Latine* At at.

* A, A, A, *an interiection of laughing, as Ha, ha, ha.*

Aarón, *m. the herbe Wake-Robin, Cuckoowpintle, or Calues feet, or a proper name Aaron.*

* A'ba el lóbo, *beware the wolfe, or behold or take heed of the wolfe.*

Abád, *m. an Abbot, or Prior, or religious man.*

* Abáda, *m. a beaſt in the Indies of the bigneſſe of a great bull, ſkinned ouer as it were with ſcallop ſhels, which with going and mouing maketh a noiſe: it hath but one horne, and that is placed vnder his eies vpon his noſe. It is an enemy to the horſe, ſo that when hee ſeeth him, he maketh al haſte, and with ſwift running ouertaketh and killeth him. Vide* Rinocerónte.

Abadéngo, *m. pertaining to an Abbot.*

Abadéjo, *m. a kinde of greene and blew flie called Cantharis, breeding in the tops of Aſhes, Oliues, &c. raiſing bliſters, the iuice of it is venomous. Alſo a bird called a Wagtaile.*

* Abadéjo peçe, *a kinde of Newland fiſh.*

Abadéſa, *f. an Abbeſſe, or Lady ouer a Nunnerie.*

Abadía, *f. an Abbotſhip, the dignity of an Abbot, or Lady Abbeſſe. Alſo the Abbie it ſelfe.*

* Abahádo, *m. the reeking or fume kept in.*

Abahár, *to keepe or ſtop in the reeking or fuming of any thing.*

* aBájo, *vide* aBáxo.

Abalançár, *to thruſt into the middeſt of a company.*

Abalkár, *to remoue, with paine or much adoe, to depart awby, or to put away. Alſo to ſet price on a thing.*

* Abanderádo, *m. v.* Avanderádo, *an Enſignes ſeruant which carrieth the enſigne for his maſter.*

* Abandéro, *vide* Abanderádo.

* Abandonádo, *caſt off, forſaken, abandoned or giuen ouer.*

* Abandonár, *to forſake, to abandon, to caſt off or giue ouer.*

* Abaratár, *to make good cheape, to ſell for low price.*

Abárca, *f. a high ſhooe, ſuch as country men vſe of vndreſſed leather, a ſtart-vp, a woodden ſhooe, a woodden patten.*

Abarcádo, *ſhod with ſuch ſtartups, high ſhooes, or woodden ſhooes. Alſo truſſed or tucked vnder the arme.*

Abarcár, *to imbrace or claſpe with the armes, to ſeeke, to get, to incroach. Alſo to truſſe vp vnder the arme.*

* Abarrádo, *flung againſt the wall, or daſhed againſt any thing.*

Abarraganáda, *f. a leman or concubine, a ſtrumpet or queane giuen ouer to the fleſh, keeping ſtill company with one man.*

Abarraganádo, *m. a married man that keepeth a harlot for his leman or concubine, a leman-keeper. Alſo any man keeping a queane at racke and manger.*

Abarraganamiénto, *m. leman-keeping, looſeneſſe of life, wicked fleſhly liuing together betwixt two, keeping together in fleſhie filthineſſe at rack & manger.*

* Abarraganár, *to leaue the vſe of the lawfull husband or wife, and to follow whoredome valawfully with another.*

* Abarrajádo, *m. daſhed againſt the wall, ſpoiled, deſtroied, ſcattered, ruinated, confounded, ſubuerted, diſperſed.*

Abarrajár, *to daſh againſt the wall, to deſtroy, to ſpoile, to ruine, to vnbarre, to hauocke, to diſorder, to ſcatter, to do violence.*

Abarrancádo, *m. ſtanding on a ſteepe hil's ſide, or on a rocks ſide.*

Abarrancadéro, *m. a ſteepe downefall, a dangerous hill or roske to bee on, for feare of falling.*

Abarrancár, *Præſ.* yo Abarránco, 1. *Præt.* Abarranqué, *to throw down headlong, to ouerthrow or tumble downe dangerouſly, to deale raſhly, or vnaduiſedly.*

* Abarranqué, *vide* Abarrancár.

Abarrár, *to daſh againſt the wall, to ſtrike or beat violently or vehemently.*

* Abarratár, *vide* Abaratár.

Abarráz, *m. an herbe called Stauefagre, or Lowſe bane.*

Abarriſco, *wholly, altogether, vtterly, perfectly or throughly.*

* aBaſtáda cóſa, *f. a matter good enough or ſufficient, a ſubſtantiall thing, a copious matter, ſuch a thing as may content with reaſon.*

* aBaſtáda caſa, *f. a ſufficient houſe well furniſhed with all manner of implements and neceſſaries.*

* aBaſtádo, *m. ſufficient, good enough, large, reaſonable.*

aBaſtánça, *or* aBáſto, *as much as need, enough, indifferently, ſufficiently, well enough.*

aBaſtançár, *vide* aBaſtár.

* aBaſtánza, *vide* aBaſtánça.

aBaſtár, *to be ſufficient enough, to ſatisfie or content, to ſerue with.*

* Abaſteçér, yo Abaſtéſco, *to furniſh, ſtrengthen, fortifie, fence, repaire or amend.*

aBáſto, *vide* aBaſtánça.

* aBatanádo, *m. fulled or thicked as woollen cloth.*

* aBatanadór, *m. a fuller of cloth.*

* aBatanár, *to full cloth.*

aBatidaménte, *faintly, feebly, baſely, without heart, negligently, deſperately, demiſſely.*

aBatído, *m. caſt downe, vndone, forlorne, baſe, abiect, out of conceit, deſperate, lowly, ſent packing, ſubmiſſe, demiſſe, diſcouraged.*

* aBatidór, *m. a debaſer, a caſter downe, a maker of men in heauy caſe, a driuer out of heart, a cooler of mens courage, one that keepeth vnder, &c. a diſcourager.*

aBatimiénto, *a diſcouragement, a making hartleſſe, a driuing out of conceit, a ſuppreſſing and keeping downe, a debaſing, &c.*

* aBatióſe el girafálte, *the Gerfalkon bated, or hung from the fiſt or pearch, &c.*

aBatír *or* aBatírſe, *to beat downe, to diſcourage, to debaſe, to driue out of heart. Alſo to ſtowpe as a Hawke or ſuch like, to abaſe or vaile bonet.*

* Abaxadéro, *m. a place of deſcending, a ſide of a hill, a downe comming.*

Abaxádo, *humbled, brought downe, proſtrated, diminiſhed, alighted, abaſed, ſubmitted, &c.*

* aBaxadór, *m. a ſuppreſſer, maker to ſtowpe, humbler, diminiſher, maker to fall proſtrate, &c.*

aBaxamiénto, *m. an abaſing, humbling, proſtrating, alighting, ſubmitting, going downe, caſting downe.*

aBaxár, *to humble, to abaſe, to proſtrate, to ſtowpe, to alight, to deſcend or come downe, to caſt downe, to alay.*

* aBáxo, *below, vnderneath, of leſſe value or price, neare hand, faſt by.*

* Abbreviatúra *or* Abreviadúra, *f. a ſhort note, an abridgement or briefe ſetting downe of a matter, &c.*

* Abece, *the croſſe rowe or Alphabet of*

© Biblioteca Nacional de España

all the letters.
* Abecedário, *m. the first booke to learne children the letters, to spell and reade. Also a teacher to spell, reade, and the vse of the A b c, &c.*
Abéja, *f. a Bee that gathereth honey.*
Abejéra, Torongil *or* Cidréra, *f. Balme gentle or Beewoort, an herbe that Bees delight in wonderfully.*
* Abejería, *f. a company of Bees, or a place where many Bees are.*
Abejerúco, *m. a Bird that vseth to eat Bees called a Witwall or Woodwall, whose nature is to keepe and feed their parents when they cannot flie abroad.*
Abejón, *m. a great Bee that having lost the sting, flieth vp and downe, and maketh a buzzing noise.*
* Abejón, juégo, *a kind of sport or play when they cry buzze, and so hit one another a boxe on the eare, except quickly he pull away his head.*
Abejonázo, *m. a great Bee.*
Abejorúco, *vide* Abejerúco.
Abenús, Abenúz, *or* E'bano, *Hebene tree, the wood whereof is as blacke as ieat, and this tree beareth no fruit nor leaues. Also the Hebene wood.*
* Averiguación, *vide* Averiguación, *f. auouching or verifying a thing to be so.*
* Averiguádo, *vide* Averiguádo.
* Averiguár, *vide* Averiguár.
Abertúra, *f. an opening, a chinke or breach, a yawning, an vncloſing of that which was cloſe, a leake made in a ſhip, &c.*
Abeſtrúz, *vide* Aveſtrúz, *an Oſtrich.*
Abéto, *m. a Firre tree.*
Abezádo, *or* Avezádo, *taught, inſtructed, accuſtomed or enured.*
Abezár *or* Avezár, *to accuſtome, enure, to bring to paſſe by long vſage and continuance. Also to teach, inſtruct, or perſwade to, &c.*
* Abiertaménte, *openly, plainly, manifeſtly or euidently.*
Abiérto, *m. open, cleere, manifeſt, plaine, euident, vnconered, &c.*
A'bil *or* Hábil, *apt, fit, able, handſome, conuenient, capable.*
Abilidád, *or* Habilidád, *f. ableneſſe, handſomnes, fitneſſe, power, meetneſſe, capacity.*
* Abilitádo *or* Habilitádo, *made able, fitted, qualified, become of power, enabled, made capable.*
Abilitár *or* Habilitár, *to make able, to qualifie, to fit or make handſome, &c.*
Abilmente, *aptly, fitly, ſufficiently, of capacity, like one of ability.*
Abiltadaménte, *baſely, vilely, like an abiect, ſhamefully.*
Abiltár, *vide* Aviltár, *to make vile, to debaſe, to caſt downe, to ſet at nought, to caſt off, to hold ſcorne of.*
* Abinteſtáto, *m. one that dieth without making a will.*
Abiſmo, *a bottomleſſe pit, a deepe gulfe where many ſeas or waters meet, a place in the Sea ſo deepe as it cannot be ſounded, a whirle-poole, a place in hell.*
Abiſpa, *f. a waſpe.*
Abiſpíllo, *vide* Obiſpíllo, *the rumpe of a bird.*
Abiſpón, *vide* Tavárro, *a hornet or great waſpe.*
* Abitación *or* Habitación, *f. a dwelling place, a manſion, habitation, a ſoiourning or abiding place.*
* Abitadór *or* Habitadór, *m. a dweller, inhabiter, or one that hath ſome place of abode.*
* Abitádo *or* Habitádo, *m. one that hath dwelt or inhabited in a place.*
* Abitár *or* Habitár, *to dwell, inhabit, lodge or abide in a place.*
* Abitíllo *or* Habitíllo, *m. a little habit, a little forme or faſhion of attire. A light cuſtome or manner. Dimin. of* A'bito.
A'bito *or* Hábito, *the habit, forme, faſhion, attire, apparell, cuſtome or maners of people.*
Abituádo, *m. growne to a habit, faſhioned in manners, become a cuſtome, enured by long practiſe.*
Abitúar, *to become ſo as by nature, to faſhion in manners, to grow into cuſtome, to enure by daily practiſe.*
* Abivádo, *m. quickned, rowzed, awaked, ſtirred vp.*
* Abivár *or* Avivár, *to quicken, to awake, to rowze vp or make to ſtirre.*
* Abla *vide* Exe, *an axletree of a cart, waggon, &c.*
* Ablandádo, *m. ſmoothed, ſoftened, pacified, appeaſed, aſſwaged, made gentle.*
* Ablandadór, *m. a ſmoothbootes, a fine tongued fellow, a ſoftener, pacifier or appeaſer.*
Ablandadúra, *f. a ſmoothing, ſoftening, aſſwaging, pacifying, winning by gentle meanes, flattering.*
Ablandár, *to ſoften, to ſmooth, to flatter, to win by gentle meanes, to pacifie, to aſſwage.*
* Ablentadór, *m. a fanne to fanne corne with, or a fanner or winnower that maketh cleane corne.*
* Ablentár, *to fanne or winnow corne.*
* aBobádo *or* aBovádo, *m. become fooliſh or amazed in gaping or gazing on a thing.*
* aBobár *or* aBovár, *to become fooliſh, or to make a foole.*
* Abocadádo, *bitten, or ſnapped with the mouth, as horſes ſnap one another.*
* Abocadár, *vide* Abocadeár.
* Abocadeár, *to bite with the mouth, to ſnap with the mouth as horſes doe or any other liuing thing.*
* aBocadíllos, *by little morſels or mouthfuls, by little bits or peecemeale.*
aBocádos, *by mouthfuls, morſels or bits, peecemeale.*
* Aboçár vergas de náo, *to tie vp or faſten the yards of a ſhip, in battell at ſea vſed leſt a ſhot of Ordnance ſhould make them fall on their heads.*
* aBofeteádo, *m. beaten on the face, buffetted, cuffed, boxed, ſtricken about the eares.*
* aBofeteadór, *m. a buffetter, one that beateth about the eares, or ſtriketh on the cheekes, that cuffeth with fiſts like a boy.*
aBofeteár, *to buffet, to cuffe, or boxe about the eares, to ſtrike on the cheekes or face, to fight with fiſts as boies doe.*
* Abogacía *or* Avogacía, *f. the office or duty of a counſellor at law.*
* Abogación, *f. the pleading as a counſellour, the handling of a matter like a cunning lawyer.*
Abogádo *or* Avogádo, *m. a counſellor at law, an aduocate.*
* Abogádo ſin lettras, *a pettifogger, a ſollicitor, an aduocate without learning.*
Abogár *or* Avogár, *Præſ.* yo Abógo, 1. *Præt.* yo Abogué, *to pleade as a counſellor or aduocate.*
Abolíngo *or* Abolório, *m. a pedigree, ſtocke or diſcent of kindred. Also a patrimonie.*
aBolládo, *m. dented in with blowes, briſed, beaten together or cruſhed.*
* aBolladór, *m. a boſſe maker, one that beateth together, one that indenteth with beating or ſtriking.*
aBolladúra, *f. an indenting with blowes or ſtriking, making of boſſes, cruſhing or beating together.*
aBollár, *to beat in or indent with blowes, to make boſſes, to cruſh together, or to batter with ſtrokes.*
aBollonádo, *bunched or bumped out with blowes, having knobs or bunches with beating or buffetting.*
aBollonár, *to make bunches, knobs or knops with blowes, ſtrokes or buffets.*
Abolório, *vide* Abolíngo.
Abominável, *abominable, deteſtable, loathſome, execrable.*
Abominación, *f. deteſtation, loathing, abomination.*
* Abominádo, *abhorred, loathed, deteſted.*

Abominár,

© Biblioteca Nacional de España

Abominár, *to deteſt, to abhorre, to loath, to thinke vilely of.*

Abonádo, *m. that hath put in ſureties, that goeth vnder baile, one that is ſufficient to anſwer a matter.*

* Abonadór, *m. a putter in of baile or ſureties, one that vndertaketh for another.*

* Abonamiénto, *m. a putting in of ſureties, a bailing of one out of priſon, vndertaking for another to make good a matter, a making good.*

aBonança, *f. vide* Bonança, *faire or cleere weather, calmneſſe, quietneſſe.*

Abonançár, *to wax faire weather, to become calme and quiet.*

Abonár, *to make good, to put in ſureties, to make perfect, to baile out of priſon, to put in baile.*

Abonárſe el tiempo, *to wax faire weather, to become calme and quiet.*

Abondamiénto, *m. plentie, abundance, great ſtore, fulneſſe.*

* Abondánte, *vide* Abundánte.

Abondár, *to be plentifull, to abound, to haue ſtore, to be full.*

Abondoſaménte, *plentifully, abundantly.*

Abondóſo or Abundánte, *plentifull, abundant.*

* Abondo, *idem.*

Abóno, *vide* Abonamiénto.

* Abordadúra, *f. boording of a ſhip.*

* Abordár vno náo, *to lay aboord a ſhip, or to enter into another bodies ſhip making prize thereof.*

Abordatúra, *vide* Abordadúra, *f.*

* aBorrár, *vide* Borrár, *to blot, to blurre or diface.*

* Aborraſcár, *Præſ.* yo Aborráſco, 1. *Præt.* yo Aborraſqué, *to ſwell or puffe vp, as weather when there beginneth a tempeſt.*

Aborrecedór, *m. one that abhorreth, loatheth or deteſteth, hateth.*

Aborrecér, yo Aborrézco, *to abhorre, loath, deteſt, to hate for to thinke, vtterly to miſlike.*

Aborrecible, *deteſtable, loathſome, worthy to be abhorred, hatefull.*

* Aborrecido, *m. abhorred, loathed, deteſted, hated, vtterly miſliked or deſpiſed.*

Aborrecimiénto, *m. a deteſting, loathing, abhorring, vtter miſliking.*

Aborreſcído, *vide* Aborrecído.

Aborreſcér, *vide* Aborrecér.

* Aborrir, *vide* Aborrecér.

Abortádo, *m. that which is borne or brought into the world before the time.*

Abortadúra, *f. an vntimely birth, that commeth into the world before the due ſeaſon, the ſuffering of ſuch vntimely deliuerance.*

Abortár, *to bring forth young before due time, to bee deliuered before her ſeaſon.*

* Abortívo, *a childe borne before the time, an abortiue.*

Abortón, *m. a young creature borne or brought into the world before due time.*

* aBotonádo, *m. buttoned, claſped, hooked.*

aBotonadúra, *f. a button or claſpe.*

aBotonadúra de óro o plára, *a claſpe, or button of ſiluer or gold.*

aBotonár, *to button, to claſpe, &c. to bud.*

aBotonár los árboles, *to bud, ſprout, or begin to bloſſome as trees and herbes doe.*

* Abovádo, *vide* Abobádo.

* Abrá, *i.* Avrá, *ſhall or will haue: the future tenſe of the Infinitiue* Avér.

* A'bra, *a place in Antwerpe ſo called, where is a hauen comming from ſea.*

* Abraçáda, *f. an embracing, hugging, or claſping in the armes. Alſo a fathome.*

* Abraçáda vid, *a vine wreathed one with another.*

Abraçádo, *m. embraced, hugged, or claſped in armes.*

* Abraçadór, *m. one that embraceth, huggeth, or claſpeth in his armes.*

* Abraçamiénto, *m. an embracing, hugging or claſping in his armes.*

Abraçár, *to embrace, hug, or claſpe in armes.*

* aBraço, *m. an embracing, hugging, or claſping in the armes.*

* Abraſádo, *m. fired, ſet on fire, burned, burned to coles.*

* Abraſadór, *m. a ſetter on fire, one that burneth coles.*

Abraſamiénto, *m. a ſetting on fire, a burning to coles.*

Abraſár or Abraſſár, *to ſet on fire, to burne to coles, to conſume halfe with fire, ſmudge or halfe burne, to blaſt, to ſcorch.*

* A'brego, *the ſouth winde.*

* Abré, *I ſhall or will haue. Vide* Avér.

* Abrémos, *we ſhall or will haue. Vide* Avér.

Abrevadéro, *m. a watering place for cattell, a poole.*

Abrevádo, *m. made to drinke, watered.*

Abrevár, *to cauſe to drinke, to water.*

* Abreviádo, *m. abridged, ſhortened, drawne into a briefe method or note, cut off ſhort.*

Abreviadúra or Abbreviatúra, *f. an abridgement, a cutting off ſhort of the matter, a drawing of it into a ſhort courſe.*

Abreviár, *to abridge, to cut ſhort, to draw into a briefe courſe.*

* Abrí, *m. a ſunne ſhining place, a ſhadowie place from extremitie of heat.*

Abridór, *m. one that openeth.*

Abrigádo, *m. ſet on ſunne ſhining, warm, nouriſhed, cheriſhed.*

Abrigáño, *a warme ſunne ſhining banke.*

Abrigár, *Præſ.* yo Abrígo, 1. *Præt.* yo Abrigué, *to ſet or place in the ſunne for warmth, to foſter, to cheriſh.*

Abrígo, *m. the warme ſunne ſhine, a cheriſhing, a foſtering.*

* Abrigué, *vide* Abrigár.

Abríl, *m. the moneth Aprill.*

* Abrimiénto, *m. an opening, a diſcouerie.*

Abrir, *to open, to ſhew, to diſcouer, to bewray, to reueale, to diſcloſe, to declare, to cleaue aſunder, to expound, to lay abroad, to vnfaſten.*

* Abrochádo, *m. laced, tied, faſtened, buckled, claſped.*

aBrochadúra, *f. lacing of clothes, or tying of them, faſtening, buckling or claſping.*

aBrochár, *to tie or lace clothes, to faſten, buckle or claſpe them.*

* Abrogación, *f. an abrogating, a taking away, a diſanulling.*

* Abrogádo, *m. aboliſhed, abrogated, taken away, made void or of none effect, diſanulled.*

Abrogár, *Præſ.* yo Abrógo, 1. *Præt.* yo Abrogué, *to aboliſh, abrogate, diſanull, make void or of none effect.*

Abrójos, *brambles, a kinde of ſharpe thiſtles, Caltrops, with pricks to hinder the enemies horſes from entring. In the Caltrop foure pricks of iron are ſo ſet, that which way ſoeuer it turneth, ſome of the pricks are vpward.*

Abrótono, *vide* Lombiguéra, *Southernwood the herbe.*

* Abſéncia or Auſéncia, *f. abſence or being away.*

* Abſolución, *f. an abſoluing, a remiſſion, pardon, or forgiuing, aſſoyling, diſcharging.*

Abſolvér, *Præſ.* yo Abſuélvo, *Sub. Præſ.* yo Abſuélva, *to pardon, abſolue, forgiue, diſcharge or aſſoyle.*

Abſtenéncia, *f. abſtaining or refraining from meat, or from other things, temperance, ſhunning of vices, &c.*

* Abſtenér, *Præſ.* Abſténgo, abſtiénes, abſtiéne, 1. *Præt.* abſtuve, abſtuviſte, abſtuvo, *Fut.* Abſtendré, abſtendrás, abſtendrá. *Sub. Præſ.* Abſténga, *Imperf* Abſtuviéra, abſtendría, *or* abſtuviéſſe *Fut.* Abſtuviére, *to abſtaine or refraine from meats, drinks, or delights, to hold his hands,*

to vſe temperance.

* Abſtenga, abſténgo, *vide* Abſtenér.
* Abſtenído, *m. that hath abſtained from meats, drinkes, and all vicious delights, that hath ſtaied himſelfe.*
* Abſtúve, abſtuviéſſe, abſtuviéra, abſtúvo, *vide* Abſtenér.
* Abſuélva, Abſuélvo, *vide* Abſolvér.
* abSuélto, *m. abſolued, pardoned, forgiuen, diſcharged or aſſoy'ed.*
Abſýnthio, *m. an herbe called Wormewood.*
* Abubádo, *m. full of the French ill or pockes.*
Abubílla, *f. a bird called a Hoope. Some thinke it to be the Lapwing.*
* Abucáſte, *m. a kinde of ducke.*
Abuéla, *or* Aguéla, *f. a grandmother.*
Abuélo, *or* Aguélo, *m. a grandfather.*
Abuélo ſegundo, *or* Biſabuélo, *m. a great grandfather.*
Abuélo Tercéro, *m. a grandfathers grandfather.*
Abuélos, *anceſtors.*
* aBuélta déllo, *together with that.*
aBuen tiémpo, *in very good ſeaſon, fitly, in due time, euen as one would wiſh.*
Abuhádo, *or* Abuhetádo, *m. mumpeſicke, ſwollen about the face or other part of the body.*
Abuhamiénto, *m. a ſwelling about the cheekes, the mumpes.*
Abuhetádo, *vide* Abuhádo.
* Abultádo, *m. bulked out, great, groſſe.*
* Boz Abultáda, *f. a great voice or big voice.*
* Abultár, *to bulke or bumpe out, to be great, huge, or big.*
* aBúlto, *m. a bulking out, a groſſe bigneſſe.*
Abundáncia, *f. vide* Abondamiénto, *plentie, abundance, copie or ſtore.*
* Abundánte, *plentifull, copious, abounding.*
* Abundár, *to abound, to haue ſtore or plenty, to haue copie, to exceed or ouerflow, to be rich.*
* Abondoſaménte, *copiouſly, plentifully, abundantly, richly, exceedingly.*
* Abundoſidád, *f. copie or abundance, great ſtore or plenty.*
* Abundóſo, *m. hauing plenty at will, furniſhed with ſtore.*
Aburádo, *m. burned, ſcorched, ſindged with fire.*
Aburár, *to burne, ſcorch or ſmdge with fire.*
Aburrído, *m. deſperate, forlorne.*
Aburrimiénto, *m. a deſperate or forlorne caſe, deſpaire.*
Aburrír, *to deſpaire, to be forlorne, to be paſt all hope.*
* abVſádo, *m. miſuſed, ſpent vainely, prodigally or ill, not applied to the right vſe.*
abVſár, *to miſuſe, to ſpend prodigally, not to vſe as hee ought, to beſtow ill or vainely.*
Abuſión, *f. an abuſe, miſorder, miſſpending, or ill beſtowing of any thing.*
* Abúſo, *m. vide* Abuſión.
Abutárda, *f. a Buſtard. Alſo an Hornowle.*
* Abuvádo, *vide* Abubádo.
* Abuvílla, *a bird called a Hoope. Some take it for the Lapwing.*

A C *and* A ç

Acá, *hither.*
Acá, Acúlla, *hither and thither.*
Acabadaménte, *finally, to conclude, to make an end, preciſely, perfectly, abſolutely.*
Acabádo, *m. finiſhed, ended, brought to a good paſſe, concluded, fully diſpatched, deceaſed out of this life, perfected, conſummated.*
Acabadór, *m. a finiſher, concluder, diſpatcher, ender of matters.*
Acabamiénto, *m. an ending, finiſhing, concluding, bringing to ſome good paſſe.*
Acabár, *to make an end, to finiſh, to conclude, to cut off a matter, to bring to a good paſſe, to make perfect, to accompliſh or conſummate, to depart out of this life.*
* aCábo *or* aCávo, *at the head or end.*
Açacán, *m. a waterbearer, in Spaine one that carrieth water vp and downe the ſtreets vpon an Aſſe, and crieth the ſame, and ſo ſelleth the water.*
* Açacán en el reál, *a drudge or ſlaue to carry water or wood into an armie.*
Acácia, *a kinde of ſhrub with prickles, whoſe leaues are like rue. Alſo a liquor drawne out of the ſeede of* Acácia, *in ſtead whereof the iuyce of ſloes is commonly vſed.*
Açáda, *f. a ſpade or pickaxe, a mattocke.*
aCáda, *in, at, or by euery one.*
aCáda bárrio, *in or at euery ward.*
aCáda cáſa, *at euery houſe.*
* aCáda trécho, *at euery ſpace of time or place.*
* aCáda páſſo, *at euery ſtep.*
Acadarrádo, *m. rheumaticke, ſubiect to catarrhes.*
* Académia, *f. an vniuerſitie. Platoes ſchoole in Athens was firſt called by that name. Now euery notable place of learning is ſo called.*
* Académico, *a ſtudent of the vniuerſitie, or a teacher there.*
* Açadonáda, *f. a picking of the ſpade, pickaxe or mattocke into the ground.*
* Açadonázo, *m. a great ſpade, mattock, or pickaxe, or a blow with a ſpade or mattocke.*
* Açadoncillo, *m. or* Açadonzillo, *a little ſpade, mattocke or pickaxe.*
* Açadón, *m. a mattocke, ſpade or pickaxe to dig withall.*
* Acadonéro, *m. he that laboureth with the ſpade, mattocke or pickaxe, a digger, a deluer.*
* Açadonzillo, *vide* Açadoncillo.
Acadúz, Alcaduz *or* Arcaduz, *m. the ſcoupe or ſcuppet of a water wheele, the pipe that leadeth water to a conduit.*
Acaecér, *vide* Acontecér, *to happen, chance or fall out.*
Acaecído, *vide* Acontecído, *m. happened, chanced or fallen out.*
Acaccemiénto, *m. vide* Acontecimiénto, *a hap, chance, &c.*
Acaeſcér, *vide* Acaecér.
Açafrán, *m. ſaffron.*
Açafranádo, *m. dreſſed with ſaffron.*
Açafranár, *to dreſſe with ſaffron.*
* Açagáya, *vide* Azagáya, *f. a boreſpeare or haiſe pike.*
Açaguán *or* çaguán, *a porch or gallerie, a pond, brooke or place where women waſh.*
* Açahár, *vide* Azahár.
* Acaheſcér, *vide* Acaecér.
* Açaléja, *vide* Azaléja, *f. a towell to wipe with.*
* aCalládo, *m. ſtilled, quieted.*
aCallár, *to make ſtill or quiet.*
* Acalorádo, *m. made very hot.*
* Acampádo, *m. encamped, laid ſiege vnto.*
* aCampár, *to encampe or lay ſiege.*
* Acampeár, *idem.*
aCanaládo, *m. made with gutters or with chanels, halfe round like a gutter tile or roofe tile, chamfured.*
* Acaneládo, *m. done or dreſſed with cinnamon, or the colour of cinnamon.*
aCanáles, *by gutters.*
* Acanilládo, *made after the manner of canes or reedes. Alſo cloth wouen vneuen with ſome greater threeds then other ſome.*
* aCañavereádo, *m. pierced or wounded with canes or great reedes.*
* aCañavereadór, *m. one that pierceth with canes or reedes.*
aCañavereár, *to pierce with canes or great reedes.*
* aCanoneár, *to ſhoot off canons.*
* Acantarádo, *m. meaſured with tankards or cans. Alſo beaten or ſtrooken with a tankard.*
* Acántho, *m. a kinde of white Thiſtle in Spaine called* Yerva gigante, *in France* Blanca vrſina, *in Engliſh*

Beare

Beare foot or Beare claw.

* Acapádo, *m. hid vnder the cloke, ſtolne on by creeping priuily.*

* Acapár, *to hide vnder the cloke, to ſteale on by creeping priuily.*

* Acaparrádo, *come vnder another mans cloke, defended, protected, or ſhrowded by another man.*

* Acaparrárſe, *to come vnder another mans cloke, to ſhrowd, protect or defend himſelfe by or vnder another man.*

* Açár, *vide* Azár.

* Açarcón, *vide* Azarcón.

* Acareár, *vide* Acarreár.

* aCariciádo, *cockered, dandled, or much made of.*

aCariciár, *to cocker, dandle, make much of, or entertaine with all curteſie.*

* Acarnánia, *f. a Prouince in Albania famous for horſes. Alſo a part of Greece called Epirus. Alſo a country in Ægypt, and a citie by Syracuſa in Sicilie.*

* Açaróte, *vide* Azaróte, *the name of a tree in Perſia like the incenſe tree.*

Acarreadízo, *any thing brought or caried.*

* Acarreadór, *a bringer or carier of any thing.*

Acarreadúra, *a carriage or bringing.*

Acarreár, *to bring, to carry, to conuey any thing by carriage any way, or by any meane.*

* Acarréo, *m. any thing brought, cariage.*

aCarréto, *m. vide* Acarreadúra, *a cariage.*

* a Cáſo, *by chance.*

* aCatádo, *reuerenced, reſpected, regarded, honoured.*

aCatadúra, *the countenance, preſence, aſpect, view, ſhew or ſemb... ce.*

aCatamiénto, *reuerence, beholding, regard, marking, noting, aſpect.*

Acatár, *to reuerence, to honour, to behold, to regard, to looke to, to marke.*

* aCavállo, *on horſe backe.*

* aCavár, *or* Acabár, *to make an end of, to finiſh, to conclude, to die.*

* Acaudaladór, *m. a ſummer vp, a bringer to a head.*

aCaudalár, *to ſumme vp, to ſet forward, to bring to a head.*

Acaudilladór, *m. a commander or leader of Souldiers.*

aCaudillamiénto, *the leading or guiding of Souldiers, the command ouer men at armes.*

aCaudillár, *to leade, guide, or haue command ouer ſouldiers.*

* aCávo *or* aCábo, *at the head or end.*

* Açébo, *vide* Azébo.

* Açebúche, *vide* Azebúche.

* Accepción, *allowance, an accepting or taking in good part.*

* Acceſſór, *m. an acceſſary, a conſenter vnto.*

* Acceſſoriaménte, *acceſſarily, conſentingly.*

* Acceſſo, *an adding to, an addition.*

* Acceſſório, *m. any thing that is acceſſary or ſecond, and not principall, that is more then ordinary.*

Acción, *a deede, an action.*

* Accomodádo, *vide* Acomodádo.

* Accomodár, *vide* Acomodár.

* Accreditádo, *m. vide* Acreditádo, *hauing good credit or reputation.*

* Accuſtumbrádo, *vide* Acoſtumbrádo.

* Acechádo, *or* Aſſechádo, *watched, marked, eied, lien in wait for, entrapped.*

* Acechadór *or* Aſſechadór, *one that lieth watching or ſpying, one that lieth in ambuſh to entrap.*

* Acechadóra cóſa, *or* Aſſechadóra cóſa, *any thing lying in wait, ſpying or prying into any thing.*

* Acechamiénto, *m. vide* Aſſechánça.

* Acechánça *or* Acechánza, *f. a lying in wait, a watching to entrap.*

* Acechándo, *by eying, peering, or prying, by lying in wait.*

* Acechár *or* Aſſechár, *to eye, marke, peere or peepe, to lie in wait or ambuſh.*

* Acéchia, *f. a gutter or conduit to conuey away the water.*

* Acecinadór, *m. one that ſalteth fleſh.*

* Açedár, *vide* Azedár.

Açedía, *vide* Azedía.

* Acédo, *vide* Azédo.

* Açedúra, *vide* Azedúra.

* Aceleración, *f. a haſte making, a ſpeeding or making ſpeed.*

* Acelerádo, *m. haſtned, ſpeeded.*

* Aceleramiénto, *m. a haſtning, a ſpeed making.*

* Acelerár, *to make haſte, to haſten, to make ſpeed.*

† Acélga, *f. an herbe called a Beete. Some ſay it is Birch.*

* aCemitárra, *vide* Cimitárra.

† Acemíte, *flower of meale, the fineſt of the bran.*

* aCéna, *vide* Acéña, *alſe at ſupper.*

Acendrádo, *excellent, perfect, cleere.*

* Acendrár, *to make very pure, cleere, perfect, excellent.*

† Acéña, Haçéña, *or* Hazéña, *a water-mill.*

* Acendér, *vide* Encendér.

Aceñéro, *m. a miller keeping a water-mill.*

Acénto, *m. an accent, the tune, or manner of pronunciation of a ſyllable long or ſhort.*

Acentuár, *to accent, to tune, or note the accent.*

* Acepilládo, *m. ſmoothed or planed.*

* Acepilladór, *m. one that ſmoothetb, ſhaueth or planeth as a Ioyner vſeth.*

Acepilladúras, *f. ſhauings, rindes or ſcales of wood, mettall, &c. remnants, fragments, ſcantlings, &c.*

Acepillár, *to ſhaue, ſmooth, or plane a thing, to ſleeke.*

Aceptáble, *worthy the allowance, acceptable, welcome, well thought of.*

Aceptación, *f. allowance, acceptance, welcoming, taking in good part.*

* Aceptádo, *m. allowed, well thought of, accepted, welcome, taken in good part.*

Aceptár, *vide* Acetár, *to accept, to allow, to take in good part, to thinke well of.*

Acépto, *vide* Acéto, *m. acceptance taking in good part.*

† Acéquia, *f. a trench, furrow, gap or dutch to conuey water, a kennell in the ſtreets for a water courſe.*

aCérca, *neere by, cloſe by, faſt, or hard by.*

* aCercádo, *m. come neere to, approched, preſt, or ready at hand.*

aCercamiénto, *m. a comming neere to, an approching or drawing neere to.*

aCercár, *Preſ.* yo acérco, 1. *Pret.* yo acerqué, *to approach, to draw neere, or to come nigh to. To be preſt or ready at hand.*

* aCércateme, *come thou about me, or be neare mee, or ready at my hand. Come hither.*

* Acerbaménte, *ſharply, ſowrely.*

* Acérbo, *or* Ágro, *m. ſharpe, ſowre, tart, eager in taſte, &c.*

* Acéro, *vide* Azéro, *ſteele.*

* aCerravélas, *or* Aſcerravélas, *cords in a ſhip called the marke lines.*

* Acertádo, *m. aſſured, vndoubted, being ſo without faile.*

* Acertadór, *m. hee that doth a thing without faile. A good ſhooter, a hitter of the white.*

Acertamiénto, *m. a hitting right, hitting the naile on the head, not faying.*

Acertár, yo acierto, *to hit the naile on the head, to happen right, not to faile. To be out of doubt.*

* Aceſſório, *m. any thing that is acceſſarie, and not principall.*

Acetádo, *or* Aceptádo, *m. allowed.*

* Acetár, *or* Aceptár, *to allow, to accept, to like well of.*

* Acetóſa yérua, *f. a kinde of herbe.*

* Acéto, *or* Acépto, *m. an acceptance, an allowance or taking in good part.*

Acétre, *m. a bucket of braſſe, a copper*

© Biblioteca Nacional de España

kettle, ſuch as brewers take vp water with.

Acetrería, *f. the place where are ſold or made kettles, braſſe buckets, or ſuch like, &c. A braſiers ſhop. Alſo vide* Cetrería.

Acetréro, *m. a braſier, one that ſelleth or maketh kettles, &c. Alſo vſed for a fauiconer.*

aCevadádo, *m. cloyed with meat, crammed, made to loath food.*

aCevadamiénto, *m. a cramming or cloying with meat.*

* aCevadár, *to cram or cloy with meat.*

aCevadárſe, *or* aCevaſtárſe, *to bee crammed or cloyed with meat, to loath, to be ouerfull.*

Aceviládo, *m. wretched, miſerable, baſe, of ſmall reputation.*

* Acevilarſe, *to be baſe, wretched, miſerable, or of no reputation.*

Acezár, *to breath, to fetch winde hardly, to gaſpe for breath, to ſigh, to pant.*

Acézo, *m. breathing, fetching of winde hardly, ſighing, panting.*

Acezóſo, *m. he that breatheth, panteth, ſigheth, or fetcheth his winde hardly.*

* A'cha, *or* hácha, *f. a torch, a hatchet or battle axe.*

Achacár, *Præſ.* yo Achéco, 1. *Præt.* yo achaqué, *to excuſe, to finde an errand, or ſome excuſe, to finde occaſion, to lay to ones charge, to beare witneſſe.*

Achacóſo, *m. one that findeth excuſes or occaſions, a cauiller.*

Acháque, *m. an errand, excuſe, occaſion, cauill.*

* Acherón, *m. a riuer by the hill Auernus, called the infernall lake: the Poets faine* Acherón *to be the ſonne of Ceres, and that as ſoone as he was born, not daring to behold the light, he ranne downe to hell, where he became a bitter riuer:* Acheron *alſo ſignifieth ſad, heauy.*

aChicádo, *m. diminiſhed, made ſmall, ſhortned, drawne together into a little compaſſe.*

aChicadúra, *f. diminiſhing, making ſmall, curtailing, bringing into ſhort.*

aChicár, *Præſ.* yo Achico, 1. *Præt.* yo Achiqué, *to leſſen, diminiſh, make little, or ſhort, to couch together briefly.*

* Achocádo, *m. ſtricken downe, laid along, filled.*

* Achocadór, *m. one that ſtriketh down, felleth, or layeth along.*

Achocár *Præſ.* yo Achuéco, 1. *Præt.* yo Achoqué, *to ſtrike downe, to fell, or make fall, to lay along.*

* Achuchár, *to preſſe or ſtraine cloſe together.*

* Achuéco, Achoque, *vide* Achocár.

* Achuecádo, *vide* Achocádo.

* Achuecadór, *vide* Achocadór.

† Acíbar, *m. a bitter herbe, or iuice of an herbe called Aloes.*

* Acibarrár en la paréd, *to daſh againſt the wall.*

Acicaládo, *m. poliſhed, burniſhed, or trimmed vp.*

Acicaladúra, *f. poliſhing, burniſhing, or trimming vp.*

† Acicalár, *to poliſh, burniſh, trimme, or ſmooth vp.*

* Acidália, *f. the ſurname of Venus.*

Acidentál, *chancing, happening, or caſuall.*

Acidénte, *a chance, accident, or that happeneth.*

Acídia, *f. ſloth, laſineſſe.*

* Acidióſo, *m. ſlothfull.*

* aCiégas, *blindfold.*

Aciél, *vide* Azéro, *ſteele.*

* Acierte, Acierto, *vide* Acertár.

Ación, *f. an action, alſo a ſtirrup leather.*

Aciónes, *f. ſtirrup leathers.*

Aciprés, *m. cypres trees.*

* Aciprésſte, *an arch-prieſt, a chiefe prieſt.*

† Acitára de silla, *the ſaddle tree.* Acitára, *ſignifieth the wall or railes that are made breſt high in a turret of a wall or houſe.*

Aclaración, *f. making manifeſt, clearing.*

Aclarádo, *m. manifeſted, cleared, made euident.*

* Aclarádor, *m. a declarer manifeſtly, one that cleareth or maketh the matter plaine, a quieter of controuerſies.*

Aclarár, *to cleare, to make manifeſt, to open, to explaine, to make faire, to quiet.*

* Aclavílla, *f. a kinde of inſtrument, which Diers vſe in dying their cloth or ſtuffe.*

* Acobardár, *or* Acovardár, *to play the coward, to be timorous or fearefull.*

* Açoçár, *to eg, to ſet on, to incite, prouoke or ſtirre vp.*

aCoceádo, *m. kicked, ſpurned.*

aCoccadór, *m. a kicker, a ſpurner.*

aCoceamiénto, *m. kicking, ſpurning.*

aCocear, *to kicke, to ſpurne, to trample vnder foot.*

* aCodádo, *m. vide* Recodádo, *leaned on the elbow.*

Acodadúra, *leaning on the elbow, ſtriking with the elbow.*

aCodár, *to leane on the elbow, or to ſtrike with the elbow.*

aCodár vides, *to ioint vines, to plant them in the ground.*

aCodadúra de vides, *f. the taking root, or the roots of vines vnder ground.*

† Açófar, *m. braſſe as it was mined.*

* Açofarádo, *m. done or laid on with braſſe, braſed.*

† Açofeifa, Azofeifa, *or* Açofeyfa, *f. a fruit called of apothecaries Iuiuba.*

* Açofeifádo, *or* Açofeyfádo, *m. a kind of meat dreſſed with Iuiuba.*

* † Açofeifár, *or* Açofeyfár, *to dreſſe meat or any thing with Iuiuba the fruit.*

* † Açofeifo, *or* Açofeyfo, *m. the tree that beareth the fruit of* Açofeifa, *id eſt* Iuiuba, *the Iuiuba tree.*

aCogedór, *m. one that doth entertaine, one that retireth.*

aCogér, yo aCójo, *Sub. Præſ.* aCoja, *to entertaine, to retire, to bring backe, to prouide.*

* aCogido, *m. entertained, returned, prouided, brought backe.*

aCogimiénto, *m. entertainment, returne, prouiſion, bringing backe.*

* Açógue, *vide* Azógue.

* Acohombrádo, *m. made like a cucumber.*

* aCója, aCójo, *vide* aCogér.

Açomádo, *prouoked, mooued, ſtirred vp, incited.*

Açomamiénto, *a ſtirring, prouocation, incitement.*

Açomár, *to prouoke, to ſtir vp, to mooue, or incite.*

Açómbre, *vide* Açúmbre, *a meaſure about three wine quarts in England, it containeth foure* Quartillos *in Spaine.*

aCometedór, *m. one that ſetteth on, aſſaileth, or taketh a thing in hand.*

aCometedóra, cóſa, *f. an inuaſiue matter.*

aCometér, *to aſſaile, to ſet vpon, to take in hand, to inuade.*

* aCometída, *f. an aſſailing a ſetting vpon, an inuading.*

* aCometído, *m. ſet vpon, aſſailed, vndertaken, inuaded.*

aCometimiénto, *m. an inuading, aſſailing, ſetting on, or taking in hand.*

* Acomodádo, *m. fitted, made handſom, ſetled, made apt for the purpoſe.*

* Acomodamiénto, *m. fitting, making handſome, ſetling, &c.*

* Acomodár, *to make fit, meet, conuenient or handſome, to ſettle, or place well.*

* aCompañádo, *m. accompanied, followed, borne, or kept company with.*

aCoupa-

© Biblioteca Nacional de España

aCompañadór, *m. one that vſeth companie, fellowſhip, goeth or commeth with, &c.*
aCompañamiénto, *m. a keeping companie, fellowſhip, going or comming with, &c.*
aCompañár, *to accompanie, to aſſociate, to be fellow-like with, to goe or come with.*
* aComplimiénto, *m. a ſupplie of ſouldiers, a ſupplie of any matter elſe.*
* Acónito, *Libbards bane, or Wolues bane, an herbe to poiſon.*
* aConſejádo, *m. counſelled, aduiſed.*
* aConſejár, *to counſell, to aduiſe, to direct.*
aContecér, yo aContéſco, *to happen, to chance, or fall out.*
* aContecído, aConteſcído, *or* aCacecído, *hapned, chanced, or fallen out.*
* Acontecimiénto, *vide* Acaecimiénto.
* aContéſca, aContéſco, *vide* aContecér.
* aConteſcér, *vide* aContecér.
* Acopádo, árbol, *m. a tree whoſe boughes grow, or are made to grow round together as a cup.*
* † Açór, *m. a hauke, a goſhauke.*
Açorádo, *m. fierce, wilde.*
* Acoraládo, *m. done with corrall. Alſo vide* Acorraládo.
Açorárſe, *to waxe fierce, to be wilde.*
* Acordádo, *remembred, thought vpon, agreed, tuned, or agreed as in muſicke or harmonie.*
Acordár, yo Acuérdo, *to remember, to awake, to cal to remembrance, to agree, to put in minde, to agree together, to ſound well in harmonie, to determine.*
Acórde, *m. agreement, conſenting in opinions, or in muſicall harmonie.*
* Acordeléjo, *m. an inſtrument to pluke haires from the head or eye-browes. Alſo a ieſting, mocking, or ſcoffing at one to withdraw him from any thing. Alſo a racking with coards.*
* † Açóres, *haukes. Alſo the Ilands* Açóres, *where many haukes are.*
Acóro, *m. ſweet Cane, Galingale.*
* Acorraládo, *m. driuen vp, or cloſed vp in a corner, pounded vp. Alſo dreſſed or done with corall.*
Acorrálar, *to cloſe vp, to driue into a corner, to pound vp. Alſo to dreſſe with corall.*
aCorrér, *to run to, to helpe, to ſuccour, or aide.*
Acórro, *m. helpe, ſuccour, or aide.*
* aCortádo, *ſhortned, clipped, cut off, abridged.*
* aCortár, *to ſhorten, to cut off, to clip, to abridge, to diminiſh, to abate, to defalke.*
* aCoſſádo, *or* aCoſádo, *m. pricked, ſpurred on, ſtung, ſet on, incited.*
aCoſſadór, *m. one that pricketh, ſtingeth, vrgeth much, inciteth, &c.*
* aCoſſamiénto, *m. pricking, ſtinging, vrging.*
aCoſſár, *to pricke, to ſting, to incite, or vrge vehemently.*
* aCóſta, *i.* a Cóſta, *ſ. at coſt, charge, or expence, or at the ſea coaſt.*
* aCoſtádo, *m. leaned, or layne downe vpon the ſide, belonging to, attending on.*
aCoſtamiénto, *m. ſitting, lying, leaning vpon one ſide. Bribes, waiting or attending on.*
Acoſtár, Acoſtárſe, *to ſit, to lie, to leane on one ſide. Alſo to bribe.*
* aCoſtumbrádo, *m. accuſtomed, wonted, vſuall.*
* aCoſtumbrár, *to accuſtome, to vſe, to be wont.*
* Acotación, *ſ. marking downe, or quoting of a thing.*
Açotadízo, *m. he that is whipped, or one ſubiect to whipping.*
* Açotádo, *m. whipped or ſcourged.*
* Acotádo, *m. quoted, marked, noted as a booke.*
Açotadór, *m. a whipper, a ſcourger. Alſo a whip, a ſcourge.*
Açotamiénto, *m. whipping, ſcourging.*
Açotár, *to whip, to ſcourge.*
* Acotár, *to marke downe, or quote a thing.*
* Acotatión, *v.* Acotación, *ſ. a quoting of any thing.*
Açóte, *m. a whip.*
Açotéa, *ſ. a flat roofe couered with lead or plaiſter, a leads.*
* Acotejádo, *m. quoted or compared together.*
aCovardádo, *or* aCobardádo, *made a Coward.*
aCovardár, *or* aCobardár, *to make cowardlike, heartleſſe, whitliuered.*
aCrecentádo, *m. augmented, increaſed, inlarged.*
* aCrecentadór, *m. an inlarger, increaſer, augmenter.*
aCrecentamiénto, *m. increaſe, augmenting, enlarging.*
aCrecentár yo aCreciénto, *to augment, to increaſe, to enlarge.*
* aCreciénte, aCreciénto, *vide* aCrecentár.
* aCreditádo varón, *m. a man of good credit, reputation, or wealth.*
* aCreditár, *to countenance one, to giue him credit. To helpe one to office or place.*
* aCreedór, *m. a creditor.*
* aCreſcér, *or* aCrecér, *to grow, increaſe, or augment.*
* aCreſcimiénto, *m. vide* aCrecimiénto, *an increaſe or growing.*
* Acrevilládo, *m. pierced thorow with diuers holes. Alſo one wounded with diuers ſtocadoes.*
* Acrevillár, *to pierce thorow with diuers holes. To wound with diuers ſtocadoes.*
* Acriſoládo, *m. purified in a melting pan, or pot of a goldſmith. Alſo puriſied, refined, as gold and ſiluer.*
* Acriſolár, *to put into a goldſmiths melting pot. To refine or puriſie gold or ſiluer.*
* Á'ctimo, *m. a ſmall diſtance in meaſure.*
* Á'ctio, *vide* Acción.
* Á'cto, *vide* Aúto.
* Actór, *a dealer, an actor.*
* Açúar, *vide* Acúcar.
† Açúcar, *m. Sugar.*
Açúcar piédra, *or* Açúcar candy, *ſugar candie.*
Açucarádo, *m. dreſſed with ſugar.*
† Açucéna, *white Lilly.*
aCuchilládos, *with blowes, with cuts, or ſlaſhes.*
* aCuchilladízo, *one that is ſlaſhed, cut or wounded with cuts and ſlaſhes.*
* aCuchilládo, *m. cut, ſlaſhed, wounded, hewed.*
* aCuchilladór, *m. a hackler, a cutting fellow, a ſword-buckler.*
aCuchillár, *to cut, to wound, to hew, to ſlaſh, to kill, to fight.*
Acúçia, *ſ. ſharpnes of edge, quicknes of wit, diligence, curioſity, heedfulnes.*
Acuciár, *to ſharpen, to make quicke conceited, to make heedfull, or diligent.*
Acuciosaménte, *ſharply, wittily, heedfully, diligently.*
Acucióſo, *m. ſharp, witty, heedfull, diligent.*
* Acuclillas, *on the buttocks as dogs or diuers beaſts ſit.*
† Açúda, *ſ. a trench, a great wheele to caſt water with, or draw water withall from any place.*
* Acudído, *m. repaired vnto, drawne neere vnto, aſſembled, approached to, come vnto, yeelded to, reſtored.*
Acudimiénto, *m. a gathering to, repairing vnto, aſſembling, approching neere, comming vnto, reſtored, or yeelded vnto.*
Acudír, *to come to, to repaire vnto, to aſſemble, to approach or draw neere vnto. To reſtore, to yeeld vnto.*
Açuéla, *or* Haçuéla, *ſ. a little pickaxe, a litle axe, a hatchet, a coopers adz or axe.*

* Acuérde,

© Biblioteca Nacional de España

* Acuérde, acuérdo, *vide* Acordár.
Acuérdo, *or* Conciérto, *m. a decree, an ordinance, a determination, an agreement.*
* aCuéſtas, *vpon the ſhoulders, on the backe.*
* Seſsénta áños aCuéſtas, *threeſcore yeeres on the backe, or threeſcore yeeres olde.*
* aCuéſte, aCuéſto, *vide* aCoſtár.
* Açufrádo, *m. ſmoked, perfumed or done with brimſtone.*
* Açufrár, *to ſmoke or doe with brimſtone.*
*† Açúfre, *or* çúfre, *m. brimſtone.*
Acúlla, *there, thither, thence, that way.*
*† Açumbár, *vide* Azumbár.
† Açúmbre, *m. a kinde of meaſure about three wine quarts of England.*
aCumuládo, *m. heaped on.*
aCumulár, *to heape on, to lay one vpon another.*
* Acunçadór, *m. one that poliſheth any thing, ſetteth in order or trimmeth vp.*
*† Acunçár, *to poliſh, ſet in order, or trim vp.*
* Acuñádo, *m. coined as monie, cleaued with wedges, forged with hammers, &c.*
Acuñadór, *m. a coiner. Alſo a cleauer with wedges, one that ſtriketh a ſtampe into a thing.*
Acuñár, *to cleaue with wedges, to coine, to forge, as Smiths doe, to giue a ſtampe vnto.*
* Acurtidór, *vide* Curtidór, *m.*
* Acurtír, *to ſteepe, to make readie, to tan leather.*
Acuſación, *f. an accuſing, blaming, laying to ones charge.*
Acuſádo, *m. accuſed, blamed, found fault with, laide to his charge, complained of, reproued, guiltie.*
* Acuſadór, *m. an accuſer, a finder of faults, a blamer, a reprooner, a promoter, a plantiffe.*
Acuſadóra cóſa, *f. a matter procuring blame, or belonging to accuſation, reproofe or complaint.*
Acuſár, *to accuſe or lay to ones charge, to blame, finde fault with, to reproue, promote or commence plea againſt.*
* Acuſatívo, *m. accuſatiue, full of accuſations or finding faults or blames, full of complaints.*
* Acuſatívo cáſo, *m. the accuſatiue caſe.*
* Acuſtumbrár, *vide* Acoſtumbrár.
*† Açutéa, *f. the roofe of a houſe couered with Lead or plaiſter, or a high walke or gallerie on the top of a houſe, as in Spaine they for the moſt part haue: the Leads.*

A D

* Adagio, *a prouerbe.*
*† Adahála, *f. vide* Adehála, *any thing or gift giuen or taken ouer and aboue the price agreed vpon in a bargaine.*
† Adalíd, *m. a leader or gouernor of men, a guide.*
† Adárga, *f. a ſhort and light target or buckler, which the Africans and Spaniards doe vſe.*
Adargádo, *m. a targettier, one that carieth or vſeth ſuch a target or buckler.*
Adargár, Adargárſe, *Præſ.* yo Adárgo, 1. *Præt.* yo Adargué, *to vſe ſuch a target or buckler. Alſo to make a ſtand, or prepare for defence.*
Adárme *or* Adáreme, *m. a dram in weight. Alſo a certaine peece of mony vſed of ſome for a groat.*
† Adárves, *m. battlements of walles.*
* Adaután bevér, *to carouſe in drinking.*
* Adbertído, *vide* Advertído.
* Adbítrio, *arbitriment, award, iudgement, aduice, opinion, will, pleaſure.*
*† Adehála, *f. any thing or gift giuen or taken ouer and aboue the price agreed vpon in a bargaine.*
* Adejár, *id eſt,* aDexár, *to leaue, to forſake, to forgoe, to let paſſe. Vide* Dexár.
* Adelánde, *vide* Adelánte.
Adelantádo, *m. a Lord deputie or preſident of a countrie for the king, a princes lieutenant in a prouince, or any great place of charge. Alſo preceded, gone before, exceeded, aduanced forward.*
Adelantamiénto, *m. the authoritie and office of ſuch a Lord preſident or deputie. Alſo a going before, an aduancing forward, a preceding.*
Adelantár, Adelantárſe, *to excell other, to goe before other, to leade other the way, to be the principall man.*
Adelánte, *before, aforehand, beyond.*
* alli Adelánte, *thenceforth.*
* mas Adelánte, *furthermore, moreouer.*
Adélfa, *f. the herbe called Enula campana.*
† Adelgaçár, *vide* Adelgazár.
Adelgazádo, *m. made ſmall, fine or ſlender, drawne out in length.*
* Adelgazadór, *m. one that maketh ſmall, fine or ſlender, one that draweth at length.*
Adelgazamiénto, *m. making ſmall, fine or ſlender, drawing at length.*
Adelgazár *or* Adelgaçár, *to make ſlender, ſmall or fine, to draw out at length.*
* Adelgazár la plúma, *to make a pen to write ſmall. Alſo to write or endite curiouſly with skill and fineneſſe.*
Ademán *or* Ademánes, *m. behauiour, geſture, cariage of a man.*
* aDemás, *ouer and aboue.*
aDentelládas, *f. by bites, by mouthfuls, bitingly.*
* aDentelládo, *m. bitten, gnawed with the teeth.*
* aDentelladór, *m. a biter, one that gnaweth like a dog.*
aDentelladúra, *f. biting, gnawing.*
aDentellár, *to gnaw, to bite.*
aDéntro, *within, inwardly, priuatly, in ſecret.*
Adereçadaménte, *directly, readily, prouidently, orderly.*
* Adereçádo, *m. made ready, prepared, furniſhed, prouided, directed.*
Adereçamiénto, *m. readineſſe, preparation, furniſhing, ordering.*
Adereçár yo Adereſco, *to prepare, to make ready, to make ſtreight, to prouide, to direct.*
* Adereços de caſa, *furniture for a houſe.*
Adereço, *m. preparation, making ſtreight, direction, order.*
Adeſóras, *f. or* Adezóras, *out of time, out of ſeaſon, vnlooked for, vnthought on, vpon a ſudden, in haſte.*
aDeſpécho, *m. in deſpight, deſpightfully, maugre his beard, will he, nill he.*
* aDeſtrár yo aDiéſtro, *to direct or guide into the right way or courſe, to make dextrous or ready.*
aDeudádo, *m. indebted, bound to another in ſummes of money.*
aDeudárſe, *to be indebted, to be bound or in danger to another.*
* aDevinár, *to propheſie, to tell aforehand, or to tell ſtrangely.*
* aDevíno, *m. a Soothſaier, one that can propheſie or tell things ſtrangely.*
* aDiáfano, *or* aDiáphano, *vide* Diáfano, *a thing tranſparent or to be ſeene thorow, as water, aire, &c.*
* Adición, *f. an addition or putting to of any thing.*
* aDieſtrádo, *m. directed or guided into the right, made ready or dexterous in any thing.*
* aDieſtradór, *m. one that directeth or guideth into the right. A maker ready, or dexterous in any thing.*
* aDieſtrá, Adiéſtro, *vide* aDeſtrár.
* Aditaménto, *an addition, a ſupply.*
*† Adívas, *the quincie, or ſquinancie in a beaſt. Alſo crooked pinnes that put into dogs meat killeth them.*
Adives, *dogs in Barbary, which in the night doe barke continually.*
aDivinación, *f. propheſying, foretelling of things to come, or ſtrange reuealing*

of

of matters.
* aDivinadór, one that can prophecie, foretell things to come, or can reueale ſtrangely.
* aDivinánça, f. ſoothſaying, phophecying, or reuealing of things ſtrangely.
aDivinár, to tell of things to come, to prophecie, or reueale ſtrange things.
aDivino, m. a ſoothſayer, a teller of fortunes, a reuealer of ſtrange matters.
adMiniſtración, f. bearing an office, managing of affaires, exploiting of ſome thing.
adMiniſtradór, m. he that beareth and vſeth an office, manageth affaires, or exploiteth any thing.
adMiniſtradóra coſa, f. a matter that may be ordered by gouernment.
adMiniſtrár oficio, to beare or diſcharge an office.
adMiniſtrár la haziénda, to manage affaires, to exploit a matter, to gouerne a houſhold, to diſpoſe of goods.
* adMiráble, wonderfull, maruellous, admirable, excellent.
* adMirableménte, wonderfully, in maruellous manner, admirably, miraculouſly, excellently, honourably.
* adMiración, f. wondering, maruelling, admiration, ſurpaſſing common reaſon.
adMirádo, m. wondered at, admired, holden in great eſtimation, honoured.
* adMiradór, m. one that maruelleth, wondereth at, or holdeth in great account.
* adMirár, to wonder at, to hold in admiration, to honour, to account miraculous.
* Admitído, m. allowed, admitted, receiued, liked, permitted.
* Admitír, to allow, to admit, or permit, to receiue in, to bring in, to commit, to approue, to like.
* aDo, where.
Adóba, f. vide Adóbo, ſauce, dipping, mending or botching of things.
Adobádo, m. mended, patched, or botched, dawbed, or plaiſtered, dipped in ſauce.
* Adobadór, m. a botcher, mender, or patcher.
Adobár, to mend, to ſauce, to botch clothes, or cobble ſhooes, to daube, or plaiſter.
Adobár manjáres, to dip meats in ſauce.
Adóbe de bárro, mórtar, clay, &c.
* Adóbio, vide Adóbo, m.
* Adóbo, mending, repairing. Alſo ſauce for meat.
Adóbo de manjáres, m. ſauce for meat.
Adolecér, to wax ſicke, to become feeble, or ill at eaſe, to grieue, to be ſorrie, or ill apaid.
Adolentárſe, to be ſicke, to be ſorrie, to be grieued, to be ill at eaſe, or full of paine.
aDónde, whither, where.
aDonde quiéra, whitherſoeuer, whereſoeuer.
Adopción, f. taking for his childe, challenging for his owne.
Adoptádo, m. taken to be as a naturall ſonne or heire, challenged or taken to be his owne.
* Adoptadór, m. one that taketh another mans childe to be as his owne, a challenger of other mens works to be his owne.
Adoptár, to take another mans childe to be as his owne naturall, to arrogate or challenge another mans praiſe as his owne, to take from another to himſelfe.
Adoración, f. worſhipping, with great ſubmiſſion.
* Adorádo, m. worſhipped with great ſubmiſſion.
Adorár, to worſhip with kiſſing the hand, and in moſt reuerend and humble ſort. To reuerence.
aDormeſcér, or aDormecér, to nap, to ſleepe, to bring aſleepe.
aDormecído, or aDormído, m. brought aſleepe, napping, lulled aſleepe.
* aDormidéras, f. a certaine herbe prouoking or cauſing ſleepe, growing much in the field, called wild Poppy.
aDormído, or aDormecído, ſleepy, giuen to ſleepe, ſluggiſh.
aDormír yo aDuermo, to fall on ſleepe, to ſlecpe.
* aDormimiénto, m. a droweſie ſleeping, a ſleepy ſlugging.
* adOrnádo, m. decked, trimmed vp, adorned, garniſhed.
* adOrnadór, m. a decker, furniſher, trimmer vp of things.
adOrnamiénto, m. decking, garniſhing, trimming vp, making faire to the ſhew, or burniſhing.
adOrnár, to decke, to trim vp, to adorne, to burniſh, to apparell, to aduance, to furniſh, to honor, to make faire to ſhew, to beautifie.
* adOrnáto, m. decked, furniſhed, made faire to looke to, apparelled, honored, or a decking, trimming, furniſhing, beautifying.
* adO'rno, m. garniſhing, furniture, beautifying.
* adO'rno poético, m. poeticall grace, handling the matter like a Poet.
* Adovádo, vide Adobádo.
* Adovár, vide Adobár.
* Adovár, to amend, to botch, to cobble, to ſawce, to dawbe or plaiſter.
adQuerído, or adQuirído, m. Gotten to, faſtened thereto, made faſt, procured, purchaſed, obtained.
* adQuiére, adQuiéro, vide adQuiár.
adQuiridór, m. a procurer, getter to, obtainer, purchaſer.
* adQuirimiénto, m. getting thereto, purchaſing, obtaining, procuring, tying, or faſtning to.
adQuirír yo adQuiéro, to get or winne to, to purchaſe, obtaine, or procure. To tye or faſten vnto.
Adráda, f. rare, that which happeneth ſeldome.
* Adreçár, vide Adereçár.
Adréde, purpoſely, wittingly, of ſet purpoſe.
Adriánes, cornes in the feet or toes, called of ſome wragnailes.
† Aduána, f. cuſtome, tol, a cuſtome-houſe, a toll-houſe.
† Aduanéros, m. cuſtomers, takers of toll.
† Aduár, m. a village of tents remouable. A ſtreet of booths or tents in faires. A ſhepherds houſe or cottage.
adVenedízo, m. a ſtranger, ſtrange, happening, chancing, caſuall.
Advenediza coſa, f. a ſtrange matter. A thing caſuall.
* Advénga, Advéngo, vide Advenír.
* adVenidéro, m. that which is to come, or ſhall come.
* adVenimiénto, that which chanceth or happeneth. A caſuall chance, a happening or falling out.
* adVenír, Præſ. Advéngo, adviénes, adviéne, 1. Præt. Advíne, adviniſte, advíno, Fut. Advendré, advendrás, advendrá. Sub. Præſ. Advénga, Imperfect. Adviniéra, adviniéſſe, or Advendría, Fut. Adviniére, to come to, to approach, to arriue. To happen, to chance, to fall out.
Aduerſário, m. an aduerſary, an enemy, a croſſe friend.
Aduerſidád, f. aduerſity, ill fortune, croſſe-hap, pouerty, enmitie, contrarietie.
* Advérſo, m. againſt, contrary, aduerſe, vnfortunate, backward.
Adverténcia, f. marking, heed, looking, weighing or conſidering of a matter.
* Advertidaménte, heedfully, warily, with conſideration.
* Advertído, m. Marked, taken heede vnto.
Aduertír, yo adviérto, to marke, to take heed of, to looke diligently vnto, to weigh or conſider, to admoniſh or giue warning of.
† Adúfe, a timbrell.
† Adufféro, or Adufléro, a plaier on a Taber, a plaier on a timbrell, or one that

© Biblioteca Nacional de España

that ſelleth them.
* Adviérta, Adviérto, *vide* Advertír.
* adVine, adviniéra, adviniéſſe, *vide* adVenír.
* Aduladór, *m. a flatterer, a clawbacke, a ſmoothboots.*
* Aduladóras palábras, *f. fawning or flattering ſpeech.*
aDulçár, *to ſweeten, to make ſweeter.*
* aDul ír, *to make ſweet, to ſweeten.*
Adulterár, *to commit adultery, or whordome, to counterfeit or play falſe.*
Adulteríno, *m. counterfeited, falſe, forged, falſified.*
Adultério, *adultery, whoredome.*
Adúltero, *m. an adulterer, a whoremonger.*
* Advogár, *Præſ.* yo Advógo, 1. *Præt.* yo Advogué, *to play the aduocate or counſailor, to pleade as a counſailor, to giue counſell in law.*
* Advogué, *vide* Advogár.

A E

* aEcho, *the voice*, Echo, *which anſwereth by reſounding the laſt word.*
* aE'llos, *m. to them.*
aEmpuxónes, *by thruſts, with puſhings, or thruſting, ruſtling, ſhouing.*
* Aere, *m. the aire.*
* aEſcondér, *id eſt*, aEſconder, *to hide, to keepe ſecret, to keepe cloſe.*
aEſcondídas, *ſecretly, priuily, like a micher.*
* aEſcúras, *in the darke, blindfoldly.*

A F

Afabilidád, *f. affabilitie, readineſſe of ſpeech, eaſineſſe to talke with, faire language.*
Afáble, *faire ſpoken, gentle in ſpeech, courteous to ſpeake vnto, faire tongued, affable.*
* aFamádo, *m. made famous.*
* aFamadór, *m. a bruter abroad of mens reports, a carrier of newes.*
* aFamár, *to make famous.*
Afán, *m. labour, trauell, wearineſſe, vexation.*
Afanádo, *m. wearied, vexed, hauing laboured.*
Afanár, *to traueli, to labour, to weary, to vexe.*
aFé, *by the faith, verily, truly, in good ſooth, in earneſt.*
* aFeádo, *m. become foule, defiled, made vnhandſome, diſhoneſted, ſhamed, reuiled, deformed.*
aFeadór, *m. a defiler, one that maketh foule, one that ſhameth, a reuiler.*
aFeamiénto, *m. making foule, defiling, diſhoneſting, ſhaming, reuiling.*
aFeár, *or* aFFeár, *to make foule, to ſhame, to defile, to diſhoneſt, to diſforme, to reuile.*
Afectádo, *m. affected, minded, well liked, wiſhed before, deſired.*
* Afectár, *to like, to affect.*
Afécto, *vide* Aféto, *affection, inclination, good liking.*
Aféres, *trifling buſines, matters of ſmall moment.*
* Aferrádo, *m. grapled, hooked, faſtened together.*
* Aferrádos navíos, *ſhips grapling together.*
* Aferrár, yo Afiérro, *to grapple, gripe, or hooke together, to clinch or catch hold on.*
* Aféto, *affection, inclination, good liking.*
Afeytadéra, *f. a Barbers ſhop.*
Afeytádo, *m. barbed, combed, made faire or white, painted on the face, ſhauen, coloured, trimmed or decked vp.*
Afeytadór, *m. a barber, trimmer, dreſſer, painter of faces, maker of folke faire.*
† Afeytár, *to barbe, to combe, to trim, to dreſſe, to paint the face, to make faire, to die with colours, to criſpe or curle the haire, to make ſine and braue.*
Aféyte, *m. painting for faces, colouring, waters to make the face ſhine white, flouriſh, or glaſſe to make a thing gliſter: trim clothing.*
Affamár, *vide* aFamár, *to make famous.*
* Affán, *vide* aFán.
* Affanár, *vide* Afanár.
Affeár, *vide* aFeár.
* Affectádo, *vide* Afectádo.
* Afficto, *vide* Aféto.
* Afferrár, *vide* aFerrár.
* Afficto, *vide* Aféto.
* A'fice, *m. an officer called a ſearcher or ouerſeer.*
* aFFiére, *vide* aFerrár.
* aFFilár, *vide* aFilár.
* aFFirmár, *vide* aFirmár.
* aFForrár, *vide* aForrár.
Afición, *f. affection, inclination, diſpoſition.*
* Aficionádo, *m. affected, inclined, diſpoſed.*
* Aficionár, *to affect, like, bend himſelfe to.*
* Afiére, *vide* Aferrár.
Afigír yo Afijo, *to faſten, to ioine to.*
Afiláda, *f. a file to ſharpen ſawes withall, &c.*
* Afiládo, *m. filed, ſharpned.*
* Afiladór, *m. one that doth ſharpen tooles.*
Afiladúra, *f. the edge of a toole or weapon.*
Afilár, *to ſharpen, whet, or file.*
* aFinádo, *made an end of, perfected, brought to an end, dead.*
* aFinadór, *m. a refiner, finiſher, or maker perfect.*
aFinadúra, *perfecting, finiſhing, making fine, dying.*
aFinár, *to make fine, to make perfect, to finiſh, or bring to an end, to die.*
* Afine, *kin, or hauing alliance by marriage. Alſo neere vnto, ioyning neere together.*
* Afinidád, *f. affinitie, alliance or kinred by marriage.*
Afirmación, *f. an affirming, a warrant, auouching or a making ſtrong.*
Afirmadamente, *affirmatiuely, by way of warrant, auouching it to be ſo.*
* Afirmádo, *m. affirmed, warranted, auouched, or made firme, faſt and ſtrong.*
* Afirmádo, *or* hécho Fírme, *made firme, faſt, or ſtrong.*
Afirmadór, *m. one that warranteth, affirmeth, or confirmeth, or one that maketh firme or ſtrong.*
Afirmár, *to affirme, to warrant, to ratifie, to confirme, to ſet downe for certaine, to eſtabliſh, to auouch, to make firme, ſtrong or faſt.*
Afiſtoládo, *fiſtoled, or hauing a fiſtula, a diſeaſe or ſore growing to a perpetuall iſſue thorow a long narrow and hard hole. Alſo whiſtled or piped.*
* Afiſtolár, *to fiſtolate, to grow to a fiſtula, a diſeaſe growing to a perpetuall iſſue, to whiſtle, to pipe.*
* Afixár, *to ſet vp or faſten.*
* Afleramiénto, *the paying of fraight for a ſhip.*
* Afletár náos, *to pay the fraight for the goods or merchandize in a ſhip.*
* Afligído, *m. afflicted, diſtreſſed, brought to a hard paſſe, troubled.*
* Afligidór, *m. a troubler, afflicter, diſtreſſer, a bringer to miſery.*
Afligiménto, *m. affliction, trouble, vexation, anguiſh, moleſtation.*
Afligír yo Afijo, *to afflict, to vexe, to greeue, to trouble, to moleſt.*
* Aflija, Afíjo, *vide* Afligír.
* aFloxádo, *m. mitigated, aſſwaged, ſoftened, mollified, releaſed, vnbended, weakned.*
* aFloxadór, *m. one that ſlackneth, mitigateth, releaſeth, aſſwageth, weakneth, mollificth.*
aFloxadúra, *f. ſlackneſſe, weakneſſe, idleneſſe, ſlothfulneſſe, baſeneſſe of minde, looſeneſſe.*
aFloxár, *to let looſe, to ſlacken, to weaken, to be diſcouraged, to be idle, to vnbend*

© Biblioteca Nacional de España

vnbend a bow, to wax base minded, to wax feeble.
* aFloxár las agujétas, to vntie points, to vntrusse points.
* aFloxár el árco, to vnbend a bow.
* aForádo, made fit but ti to the law.
* aForrádo, m. furred.
* aForradór, m. a skinner, a furrier.
* aForradúra, f. furring.
* aForrár, to furre.
aFórro, furre.
* aFortunadaménte, fortunately, luckily, happily.
* aFortunádo, m. fortunate, luckie, happy.
* aFortunár, to make fortunate, luckie, or happy.
* Afrechádo, m. the bran beaten out of meale. Also all to be done with bran.
* Afrechadúra, f. the bolting or beating out of bran out of meale. Also dressing with bran.
* Afrechár, to bolt or beat out the bran out of meale. Also to be-bran or dresse with bran by casting bran on any thing.
* Afrécho, bran.
Afrénta, f. shame, reproach, perill, dãger, disgrace, opprobrie, disdaine, scorne.
* Afrentádo, m. reproached, disdained, scorned.
* Afrentadór, one that reproacheth, disgraceth, casteth in the teeth, or scorneth.
Afrentár, or Afrontár, to reproach, to disgrace, to dishonest, to bring into danger.
* Afrentosaménte, reprochfully, disgraciously, dangerously.
* aFrentóso, m. reprochfull, out of countenance, out of grace, dangerous.
* Africáno, of or pertaining to Africke, a man of Africke.
Afrontár, vide aFrentár.
* aFuéra, without, aloofe off.
* Afúste, a company of pyoners, wheele cariage of ordnances.
* Afuziádo, m. put in confidence or assured hope.
* Afuziadór, m, one that putteth in sure hope or confidence.
Afuziár, to put in hope, to trust, to assure, to bid.

A G

Agaçapádo, squatted as a hare or conie.
* Agaçapadór, m. one that squatteth as a hare or conie.
† Agaçapár, or Agaçapárse, vide Agachár.
Agachádo, m. squatted as a hare or conie.
† Agachár, to squat as a hare or conie.
Agálla, gálha, or Bugálla, gaules. The kernels in the necke The gill of a fish.
* Agálla de cipres, the Cypres nut.
Agállas de pésce, the gils of a fish.
Agállas en la gargánta, kernels in the throte.
* Agardár, vide aGuardár.
* Agarrádo, clasped, buckled.
Agarrár, to clasp to buckle.
*† Agaréno, or Móro, a blacke Moore, or neager.
Agárico, m. Agarike, a white and sweet smelling mushrome, which shineth very bright in the darke night: it groweth on high in trees, especially in the larix tree.
* aGarrócha, vide Garrócha, a kinde of dart of a fadome long with a pike of steele or iron, with which in Spaine they cast, wound and strike in a bull set loose within a raile betweene them.
* aGarrochádo, pricked or struck in with a dart, called in Spaine a Garrocha, when they bait buls on horseback.
* aGarrochár, to strike in or wound a bull with a Garrócha, which is a dart of the height of a man with a steele point or pike. In Spaine knights and gentlemen vse that exercise on horseback to a bull being loose and vntied.
* aGarrachón, m. a great Garrócha, which noblemen, knights, and gentlemen vse a horseback, vide Garrócha.
* Agatádo, m. laid downe, creeping or crouching on all foure.
* Agatár, to goe creeping on all foure, as hands and feet. A borrowed speech of Gáto, which is a cat, to goe creeping as a cat.
aGátas, creeping as a cat.
Agazadéra, vide Aguzadéra, a whetstone, whereon oyle being put, the grauers and caruers doe whet their instruments. It may be also taken for a barbers whetstone.
* Agenádo, m. alienated, estranged.
* Agenadór, m. one that alienateth or estrangeth, or withdraweth away his friendship.
Agenamiénto, m. casting off, alienating or estranging.
Agenár, to alienate, to be vnacquainted with, to abstaine from, to alter, to estrange.
Agenár el hijo, to cast off a sonne.
Agéno or Ajéno, m. strange, diuers, vnlike, not agreeable, estranged from vs, not agreeing with.
Agéno sér de alguna cósa, to be vnacquainted with a matter. To be estranged or alienated from a matter.
Agerátо, m. a kinde of agrimonie: some call it Mawdline, Eupatorie.
* Agí, m. a kinde of pepper which groweth in India. It beareth a fruit or seed long as ones finger: it bites in the mouth like pepper, and for that vse the Indians vse it in sauces and other meats. It is a kinde of long pepper. The Spaniard calleth it Pimiénto, id est pepper.
Agijón, vide Aguijón, a pricke, a sting.
* Ágil, m. nimble, actiue.
* Agitides, veines vnder the tongue.
* Agnádo, a kinsman by the fathers side.
* Agiustár, to make iust, euen, streight.
* aGoçár, id est a Gozár, to enioy, take pleasure or delight in.
* Agolár la véla de navío, to hoise vp saile as high as it will goe.
Agonía, f. Agonie.
* Agoniádo, m. pressed or vexed.
Agonizándo, giuing vp the Ghost.
Agóra, id est, a óra, now of late, or a while agoe, heereafter, euen now, at length.
Agorár yo Aguéro, to ghesse at, to diuine, to foretell, to tell fortunes.
Agoréro, m. a soothsayer, a diuiner, a teller of fortunes, or of things to come, one that ghesseth neerely at matters, a cunning man.
Agoreria, f. skill in soothsaying, telling of things to come, &c.
* aGorrachádo, vide aGarrochádo.
* aGorrochár, vide aGarrochár.
Agostadéro, m. a summer house, a banqueting house, or garden house.
* Agostadór, m, one that dwelleth in a summer house.
Agostár, to dwell in a summer house, to summer in a place, to keepe in a garden house. Also to digge the ground for vines in August.
Agósto, vide Aosto, m. the moneth August.
* aGotádo, emptied, quite out, drawne out euery drop.
* aGotadór, m. an emptier of welles or pits, &c.
* aGotadúra, f. emptying of a well, pit, or any other thing, drawing out of euery drop.
aGotár, to emptie, to draw quite out.
Agoveár, to submit, to humble himselfe.
A'gra, vide Agúda.
* aGraciado, m. gratious, in fauour.
* Agradáble, gratefull, acceptable, well liked of, pleasant.
* Agradableménte, pleasantly, acceptablie.
Agradádo, m. accepted, liked of.
Agradamiénto, gratefulnes, good acceptance, well liking, pleasing.

Agradár,

Agradár, *to pleaſe, to like well, to delight.*
Agradecér yo agradéſco, *to thanke, to giue thankes, to ſhew gratitude.*
Agradecído, *m. thankefull, gratefull, taken in good part.*
Agradecimiénto, *m. gratefulnes, thanksgiuing, gratifying, doing good.*
Agradeſcér, *vide* Agradecér.
Agraménte, *ſharply, ſowrely.*
Agramónia, *vide* Agrimónia.
* Agravadaménte, *vide* Agraviadaménte.
* Agravádo, *vide* Agraviádo,
* Agravár, *vide* Agraviár.
Agraviadaménte, *grieuouſly, in a chafe, vexingly, moleſtfully.*
* Agraviádo, *m. grieued, vexed, moleſted, grieuous, hainous.*
* Agraviadór, *m. one that vexeth, grieueth, moleſteth, troubleth, ſetteth in a chafe.*
Agraviár, *to grieue, to vexe, moleſt or ſet in a chafe, to trouble.*
Agrávio, *m. griefe, vexation, trouble, affliction, moleſtation.*
Agrás, *or* Agráz, *Veriuyce, a ſowre grape, honie vnmade, oyle vnclarified.*
* A'gras palábras, *ſharpe or ſowre ſpeeches, bitter words.*
* Agrélles, *an herbe called Sorrell.*
* A'gria, *f. a nit in the haire.*
* Agricultúra, *f. husbandrie, tilling of the ground, plowing.*
* Agricultór, *a tiller of the ground, a plowman, a husbandman.*
Agrimónia, *f. an herb called Agrimonie.*
* A'grio, *vide* Acérbo, *ſharpe, ſowre, tart.*
A'grio, *or* Acérbo, *m. ſowre, tart, ſharp. Alſo a field.*
A'gro, *or* Cámpo, *m. a field.*
Agrúra, *f. ſharpneſſe, tartneſſe of taſte.*
A'gua, *f. water.*
* A'gua de ángeles, *a water drawne out of white Roſes, white Lillies, and Iaſmins.*
* A'gua de azahár, *f. water of flowers of Orenges.*
A'gua rozáda, *f. water of roſe.*
* A'gua de trébol, *water of Trefoile.*
A'guas vívas, *the ſpring tides, the flowing and ebbing of the ſea.*
* A'guas muértas, *dead, or ſtanding waters. Alſo a citie in Prouence.*
* Aguáda, *as* Hagámos aguáda, *let vs take in freſh water into a ſhip.*
* Hazér aguáda, *to take in freſh water into a ſhip.*
† Aguadáña, *f.* Guadáña, *A ſyeth.*
Aguadéro, *m. a water bearer. Alſo the ſinke of a kitchin, &c.*
Aguadór, *vide* Aguadéro.
* Aguadór del Reál, *a water bearer to a campe.*
Aguádo, *m. watered, foundered as a horſe. Alſo it ſignifieth one that drinketh nothing but water.*
Aguadúcho, *m. a conduit, a watercourſe.*
Aguaitádo, *m. watched for, lyen in wait for.*
Aguaitadór, *m. a lier in wait for, a deceiuer.*
Aguaitadóra cóſa, *f. a deceitfull matter, a matter craftily compaſſed.*
Aguaitamiénto, *m. an ambuſh, a lying in wait, craftie packing, cunning conueyance, deceitfull dealing.*
Aguaitár, *vide* Aſſechár, *to lay an ambuſh, to lie in wait for, to ſeeke for, to deceiue or intrap.*
Aguamaníl, *m. a baſon, an ewer, a lauer. Sometime a cruſe, ſmall pot or pitcher.*
* Aguamános, *water to waſh the hands.*
Aguamiél, *water with hony, meade.*
Aguanóſo, *m. full of water, wateriſh.*
Aguapie, *m. the ſmaller, or ſecond wine, ſharpe wine. The firſt wine is called* Yéma ; *the ſecond,* Aguapíe ; *the third,* Niéto.
* Aguár, *to water, to alay with water.*
* Aguár víno, *to lay the ſtrength of wine by putting in water : or, to mingle water with wine.*
* Aguardár, *to wait for, to ſtay for, to tarry for.*
* Aguárdame vn póco, *ſtay, or tarry for me a little.*
* Aguarvár, *vide* Agradár.
Aguatócho, *m. the cocke of a conduit, a tap to draw drinke at, a ſpout, a ſyring, a water ſquirt.*
* Agúcia, *vide* Acúcia *ſharpnes, quickneſſe of conceit.*
* Aguciadaménte, *vide* Acuciadaménte, *ſharply, wittily.*
* Aguciár, *vide* Acuciár, *to ſharpen, to quicken the wit.*
* Agúda, *or* A'gra, *vide* Agraménte.
Agudaménte, *ſharply, wittily, readily.*
Agudéza, *f. ſharpnes, quicknes of conceit, readines of wit, nimbleneſſe of ſight, the edge of any weapon or toole.*
Agúdo, *m. ſharpe in taſte, quicke conceited, ready witted, quicke of ſight, ſharp in cutting.*
* Aguéla, *or* Abuéla, *f. a grandmother.*
Aguélo, *or* Abuélo, *m. a grandfather.*
* Aguére, Aguéro, *vide* Agorár, *to ſoothſay, to tell fortunes, or foreſhew of things to come.*
Aguéro, *m. a ſoothſaying, a telling of fortunes, foreſhewing of things to come.*
* Agugerár, *vide* Agujerár, *to make full of holes.*
* Aguguéta, *vide* Agujéta, *a point, a lace.*
* Agugetéro, *vide* Agujetéro, *a point maker.*
Agúja, *f. a needle, a ſtone broad and large below, and ſharpe and narrow aboue. Alſo a kinde of fiſh.*
* Agúja de boſsár, *a ſtitching needle.*
* Agúja de mareár, *a compaſſe for mariners to ſayle by.*
* Agúja marina, *a fiſh with a long ſharp beake like a needle. Alſo an herb with a kinde of blade ſhouting vp ſharpe.*
* Agújas pampíllas, *an hearbe called ſtorkes bill.*
Agúja pèce, *a garfiſh, piper fiſh, or hornebeake.*
* Agujáda, *vide* Aguijáda, *f. a goade.*
* Agujeráda, *m. full of holes, made like a lattiſh, caſt croſſe, cancelled or cut off.*
Agujereádo, *idem.*
* Agujerár *or* Agugerár, *to make full of holes, to make like a lattiſh, to cancel, to miſuſe, to caſt croſſe.*
* Agujerár vn nauío, *to gouge or make holes in a ſhip.*
† Agujéro, *m. a hole, a crany, a cliſt.*
† Agujéta, *f. a point, a lace, a latchet.*
† Agujetéro, *m. a point maker, a maker of laces.*
Aguíja, *f. a ſmall peeble ſtone, ſhingle on the ſea ſhore, grauell.*
Aguijáda, *f. a goade.*
Aguijadór, *m. one that pricketh forward, he that driueth on or vrgeth.*
Aguijadúra, *f. pricking forward, driuing on, haſtening, poſting on.*
Aguijár, *to pricke forward, to vrge or driue on, to haſten, to make poſt haſte.*
Aguijéño, *m. full of peeble ſtones, grauelly, or full of grauell.*
Aguijón, *m. a pricke of a goad, a ſting.*
* Aguijonázo, *m. the pricking with a goad or ſting.*
Aguijoncár, *to ſting, to pricke, to vrge or driue forward.*
A'guila, *f. an eagle.*
* A'guila peſcadéra, *an oſprey.*
* A'guila négra, *a hawke called a Saker.*
* A'guila atahorma, *a bearon.*
* Aguilándo, *or* Aguináldo, *m. handſel, or the firſt money that one taketh, a reward.*
* Aguileñádo, *m. hooke noſed like an eagle.*
Aguiléño, *of an eagle, or like an eagle.*

Alſo

Alſo long viſaged.
* Aguílla, *or* Agulía, *vide* Agúja, *f.*
Aguilécho, *m. an eagles chicken, a young eagle.*
† Aguináldo, *vide* Aguilándo, *handſel, or reward.*
* Agúlia, *or* Aguilla, *vide* Agúja, *f.*
aGúſto, *m. with liking, to the good liking, to his minde, as he would haue it.*
* Aguxerár, *vide* Agujerár.
* † Aguxerár vn nauío, *to gorge a ſhip.*
Aguzadéra, *f. a whetſtone.*
* Aguzamiénto, *m. whetting, making ſharpe.*
Aguzaniéve, *a bird called a wagtaile.*
Aguzár, *to whet, to ſharpen, to make the point ſharpe, to gnaſh with the tuskes as a boare doth.*

A H

* Ahagár, *vide* Ahogár.
aHáo, *ho, an aduerbe of calling.*
* Ahechadór, *m. a ſifter or boulter of meale, one that winnoweth corne, &c.*
* aHechádo, *m. ſifted, winnowed, or fanned.*
aHechadúras, *branne, chaffe, droſſe, or duſt of corne, &c.*
Ahechár, *to ſift, to boult, to fan or winnow corne, to purge, to make cleane.*
Aheleár, *to taſte of gall, to be bitter.*
* aHerrojádo, *m. tyed with yrons or chaines, loaden with yrons or chaines.*
* aHerrojár, *to tie with yron or chaines, to load with yron or chaines.*
* aHí, *as* Quien viéne ahí? *who comes heere? or who is there, or who goes there?*
* aHidalgaménte, *gentlemanlike, like one of good bringing vp.*
* aHidalgádo, *brought vp like a gentleman, well nurtured, of gentleman-like conditions.*
* aHijáda, *f. adopted or taken as his own daughter, brought vp by hand from or without the dame, a goddaughter.*
aHijádo, *m. adopted, or taken as his owne ſonne, brought vp by hand without the dame, a godſon.*
aHijamiénto, *m. taking as his own child, ſuckling by hand and foſtering without the dame.*
aHijár, *to adopt or take for his owne childe, to ſuckle by hand, to foſter without the dame, to beget ſpiritually, or to be his ghoſtly father, or rather his godfather.*
aHiládo, *m. waxed leane, become lanke, or ſlender, mouldie.*
aHilamiénto, *m. waxing leane, becomming lanke, growing mouldie.*
aHilár, *to waxe leane, to become lanke, to grow mouldie.*
aHincadaménte, *earneſtly.*
aHincár, *to be earneſt, to pricke on or vrge much, to haſten.*
aHínco, *earneſtneſſe, importunity, haſte.*
aHinojár, *to kneele.*
* Ahirmádo, *vide* Afirmádo.
* Ahirmár, *vide* Afirmar.
Ahitádo, *raw ſtomacked.*
Ahitárſe, *to haue a raw ſtomack, to want good digeſtion of that he had eaten.*
Ahíto, *m. rawnes of the ſtomacke, ill digeſtion.*
aHocinádo, *m. any crooked thing made like a hooke.*
aHocinárſe, *to become crooked as a hooke.*
Ahogádo, *m. choaked, ſtopped, drowned, quenched.*
Ahogadór, *m. a choaker, quencher, ſtrangler, or ſtopper. A drowner.*
Ahogamiénto, *m. ſtrangling, choaking, quenching, ſtopping, drowning.*
Ahogár, *Præſ.* yo ahógo, 1. *Præt.* yo ahogué, *to choake, to ſtrangle, to ſtop, to quench, to drowne.*
* Ahogue, *vide* Ahogár.
* aHojadádo pan, *m. a fritter, a fine cake, or the riſing of the cruſt in baking as it were pimples.*
* aHondamiénto, *m. a diuing to the bottome, a putting to the bottome.*
* aHondár, *to put to the bottome, to goe or diue to the bottome.*
aHóra, aóra, *or* agóra, *now, of late, or a while agoe, euen but now, at length, hereafter.*
* Ahorcadízo, *m. one that is hanged, or worthy to be hanged.*
Ahorcádo, *m. hanged. Alſo an vngratious gallowes.*
* Ahorcadór, *vide* Verdúgo, *m.*
Ahorcadúra, *f. hanging, execution of malefactors.*
Ahorcár, *Præſ.* yo aHórco, 1. *Præt.* yo Ahorqué, *to hang vp on the gallowes, to hang by.*
* Ahornádo, *m. put in an ouen, vide* Enhornádo.
aHornagárſe la tiérra, *to bee blaſted, burnt or ſcorched.*
* aHórque, *vide* aHorcár.
Ahorrádo, *m. manumitted, or ſet free where he was bond before, ſpared, deliuered.*
* Ahorradúra, *m. making free of one that was bond, ſparing, ſauing of charges.*
Ahorramiénto, *ſauing of charge, ſparing, deliuerie.*
Ahorrár, *to ſaue charge, to ſpare, to deliuer, to make a bondman free.*
* Ahorrár eclávo, *to manumit, or ſet free a bondman.*
Ahotádo, *m. bold, ſtomackefull, hardie, emboldened.*
* Ahotár, *to make bold, ſtomackefull or hardie.*
* aHoyádo, *m. ditched.*
* aHoyadór, *m. a ditcher.*
aHoyadúra, *f. digging of a ditch, or ditches.*
aHoyár, *to dig a ditch.*
* Ahuchár, *to put in a hutch, cheſt, trough, cupboord or preſſe. To hoord vp money.*
* aHuéca, aHuéco, *vide* Aoc'r.
Ahullár, *vide* Aullár, *to howle, to roare.*
aHumádas, *f. ſmoakings.*
aHumádo, *m. ſmoake or ſmoaked.*
aHumár, *to ſmoake, to make a ſmother.*
* aHurtáda, *ſlily, or by ſtealth.*
* aHurtadillos, *by ſtealth, vnawares.*
aHuſáda figúra, *f. a thing ſhaped or framed ſpindlewiſe.*
* aHuyentádo, *m. put to flight, made to runne away.*
* aHuyentadór, *m. one that putteth to flight, or maketh to run away.*
aHuyentár, *to driue away, to put to flight.*
* Ahuziádo, *truſted.*
* Ahuzamiénto, *m. a truſting, a confidence.*

A I

Ai, *vide* Ay, *there, or at that place.*
Aí *or* Ay, *there is, there are. Sometime it is an interiection of complaining, and ſignifieth, out alas. But then* Aï *or* Aÿ *is of two ſyllables.*
A'ia, *vide* A'ya, *f. a nurſe, a ſchoolemiſtreſſe. A dame or miſtreſſe.*
* Ajáda, *f. ſauce made of garlike.*
* Aiámádo, *vide* Animádo, *m. animated, encouraged, hartened.*
* Aje, *vide* Agí.
* Ajenamiénto, *vide* Agenamiénto.
* Ajenár, *vide* Agenár.
* Ajéno, *or* Agéno, *ſtrange, of another ſort.*
A'io, *vide* A'yo, *a tutor, a ſchoolemaſter.*
* Aidúda, *or* Criſtél, *vide* Ayúda, *a gliſter.*
* Aiér, *vide* Ayér, *yeſterday.*
* Aiguiér, *m. a ſinke to waſh veſſell in.*
A'ime, *vide* A'yme, *woe is me, alas.*
Aina, *vide* Ayna, *quickly, haſtily.*
A'jo, *m. Garlike.*
† Ajónge, *or* Ajónje, *m. the iuyce that commeth from an herbe whereof they*

© Biblioteca Nacional de España

make birdlime.
† Ajonjolí, *a kinde of medicinall herb growing in Indies.*
* Ajórcas, *f. bracelets at the hands.*
* Airadaménte, *vide* Ayradaménte, *angrily, disdainefully, in a great chafe.*
Airádo, *vide* Ayrádo, *angrie, in a great chafe.*
Airamiénto, *vide* Ayramiénto, *anger, disdaine.*
Airár, *vide* Ayrár, *to be angrie, to be in a great chafe, to disdaine.*
A'ire, *vide* A'yre, *m. the aire, winde, breath, countenance, pleasantnes, beautie, comelinesse.*
Airóso, *m. pleasant, comely, beautifull, faire. Also ayrie, or of the ayre.*
* Aisládo, *vide* Aysládo, *compassed with water.*
Aislár, *vide* Aysláv, *to compasse round with water.*
Aiúda, *vide* Ayúda, *helpe, aide. Also a glister, or purgation.*
* Aiudádo, *vide* Ayudádo, *m. holpen, aided.*
Aiudadór, *vide* Ayudadór, *m. a helper, an ayder, one that standeth to it at a pinch.*
Aiudár, *vide* Ayudár, *to ayde, to helpe.*
Aiunár, *vide* Ayunár, *to fast, or forbeare meat.*
Aiúno, *vide* Ayúno, *fasting from meat.*
* Aiunque, *vide* Ayunque
* Aiuntádo, *vide* Ayuntádo, *ioyned, or coupled to.*
* Aiuntadór, *vide* Ayuntadór, *one that coupleth or ioyneth together.*
Aiuntamiénto, *vide* Ayuntamiénto, *ioyning or coupling together.*
Aiuntamiénto con pariénta, *Incest.*
Aiuntár, *vide* Ayuntár, *to ioyne, to couple together, to marrie, to run together, to gather together.*
Aiúso, *vide* Ayúso, *below, downewards, vnderneath.*
* Dios en Ayúso, *God excepted.*
* Ajustádo, *m. made iust, euen, plaine, straight.*

A L

Al, *or* a El, *to the, vnto.*
* Al, *id est* álgo, *some, something, some beside.*
Ala, *f. a wing, the fins of a fish, the eaues of a house.*
Ala de Batálla, *the wing of a battell.*
* Ala de la gente de cavállo, *a wing of horsemen.*
Ala yerva, *an herbe called Enula campana.*
* Ala de tejádo, *the edge or skirt of a gutter tile. The eaues of a house.*
* Alabádo, *praised, commended, well spoken of.*
* Alabadór, *m. one that praiseth, commendeth or reporteth well.*
Alabánça, *f. praise, commendation, laud.*
Alabanciósо, *m. praising, commending, boasting, bragging.*
* Alabánza, *vide* Alabánça.
Alabár, *to praise, to laud, to boast, to vaunt, to commend.*
Alabárda, *f. a halbert.*
* Alabardázo, *m. a blow or stroke with a halbert.*
* Alabardéro, *m. a halberdier, a yeoman of the guard.*
* Alabastrino, *m. made of alabastre.*
Alabástro, *m. alabaster.*
* Alaçán, *m. vide* Alazán.
* Alacér, *a circle. Also a kinde of herb.*
Alácha, *f. herring, or a fish like a mackerell.*
† Alaçór, *or* Cartámo, *m. an herbe wherewith they die carnation. Bastard saffron.*
Alacrán, *m. a scorpion.*
Aladár, *m. the haire of the head that hangeth downe on the temples of the head.*
Aládo, *m. winged.*
* al Ládo, *by the side.*
* a la Fé, *f. in faith, in troth.*
* a la fé, *fidem.*
* a La gála, a La gála, *f. gallantly, gallantly, bravely, bravely.*
* Alagár, *or* Halagár, *to cocker, to flatter, to make much of.*
* Alágas, *vide* Halágos, *cockerings, making much of.*
Alagüéño, *or* Halagüéño, *flattering, cherishing, making much of, friendly entertainments, fawning blandishments.*
* al Alua, *at the breake of the day, at the dawning of the day.*
* ala Máno, *f. ready at hand.*
* ala Máno alas Mános, *at hands, at blowes, at strokes.*
* venír alas Mános, *to come to handie blowes, or to fight.*
Alamáres, *m. lace buttons.*
* Alamarádo, *m. laced with such buttons.*
† Alambíque, *m. or* Alquitára, *a lymbecke or stillatorie.*
† Alámbre, *m. copper.*
Alaméda, *f. a poplar grone.*
* † Alamín, *a man of trust, a trustie man, one to whom one may repose trust and confidence.*
A'lamo blánco, *m. poplar.*
A'lamo négro, *or* Negrillo, *blacke poplar, alder.*
* † Alamúd, *m. a bolt of yron with a locke to it, a locke of a doore made boltwise.*
* † Alamvíque, *vide* Alambíque.
* † Alanbíque, *vide* Alambíque.
Alançáda, *f. an acre of ground.*
* Alançádo, *m. cast, hurled, throwne. Also vomited.*
* Alançár, *to cast, throw, hurle, to thrust forward. Also to vomit.*
* Alanceádo, *m. wounded or deadly hurt with the stroke of a launce.*
* Alanceadór, *m. one that woundeth with a launce.*
* Alanceár, *to wound or hurt with a launce.*
Aláno, *m. a mastie dogge.*
* ala Par, *euen against, iust with the like, equall, euen with, hand to hand.*
* Alár, *vide* Alárde, *m. a muster.*
* † Alárabes, *m. Moores or Arabians*
* † Alarácas, *f. outcries, noise, crying out, explaining, vociferation.*
Alárde, *m. a muster, an ouersecing, an euer-viewing.*
* ala Redóndo, *m. wheeling round, in compassing about, in fetching a circle about.*
* Alárga, *f. aloofe off, afar off.*
* al largádo, *m. largened, loosed, set at libertie, vntied, vnfolded, prolonged, stretched.*
* aLargamiento, *m. an enlargement, a loosing, a setting at libertie, an vntying, an vnfolding, a prolonging, a delaying.*
aLargár, *Præs.* yo aLárgo, 1. *Pret.* yo Alargué, *to enlarge, to prolong, to vnfold, to spread, to set at libertie, to stretch out.*
* aLargár la véla, *to spread the saile, or set saile after it is hoised vp.*
* aLargár la brída, *to slacken or loosen the bridle, to giue the horse the head.*
aLárgas de tiémpo, *driuing off, or prolonging of time.*
* Alargue, *vide* Alargár.
* Alarguéz, *f. the seed or the thin rinde of a kinde of weed to colour haire yellow.*
Alaridos, *m. cries, shouts, exclamations, a noise, clamors.*
† Alarifádgo, *m. a surueyorship, an ouerseership, a controllership.*
† Alarífe, *m. a surueyor, a master carpenter, an ouerseer or controller in buildings.*
aLaSazón, *f. at that time, then.*
* † Alasór, *m. a kinde of small herbe in Spaine vsed to make painting for womens faces, and wherewith they die carnation. Bastard saffron.*
* Alastrádo, *m. balasted with Balast.*
* Alastradór, *m. one that doth balast ships.*

© Biblioteca Nacional de España

ſhips.
Alaſtrár, *to balaſt a ſhip, to poiſe.*
Alaſtrárſe el animál, *to burthen or load a beaſt.*
* alás Vézes, *by courſe, by turnes, by fits.*
* A'las, *wings.*
* A'las de péce, *fins of a fiſh.*
* ala Tárde, *f. at, or in the euening.*
aLatón, *or* Latón, *latten, a kinde of mettall ſo called.*
* Alatonádo, *m. made or done with the mettall latten.*
* Alatonár, *to plate, worke or doe any worke with the mettall latten.*
* Alatrón, *m. ſalt-peeter.*
* Alaváça, *vide* Alabánça.
* Alavár, *vide* Alabár.
* Alavárda, *vide* Alabárda.
* Alavardázo, *vide* Alabardázo.
* Alavardéro, *vide* Alabardéro.
* Alavaſtríno, *vide* Alabaſtríno.
* Alaváſtro, *vide* Alabáſtro.
* alaVíſta, *f. to looke to, to ſee to. In ſight, in preſence.*
* Alazán, *m a darke browne bay colour.*
Alazéna, *vide* Alhazéna, *f.*
* A'lba, *vide* A'lva, *the breake of the day.*
† Albacéa, *m. an executor, or an adminiſtrator, or aſſigne of a will or Teſtament.*
* Albaéca, *vide* Albacéa.
† Albaháca, *or* Albahácha, *f. Baſill, the herbe ſo called.*
* Albahaquéro, *m. a earth pannch or pitcher, where the herb Baſill is ſet to grow.*
Albahaquílla ſalvage, *f. wilde Baſill, or wilde ſmall Baſill.*
Albahaquílla, *f. a kinde of ſmall Baſill.*
* † Albáida, *f. white, whitenes. Alſo a peece of money in Spaine called,* vna Blánca, *that is halfe a* Maravedi.
* † Albalá, *f. a ſchedule or writing that is giuen when one paieth tribute, or cuſtome to the king.*
* † Albanéga, *a kinde of networke coife that women weare on their heads.*
† Albañár, *vide* Alvañár, *m. a gutter or ſinke.*
Albañí, *or* Albaníl, *m. a mazon, tiler, or bricklayer.*
* † Albañár, *m. idem.*
Albañilería, *or* Albañería, *the mazons craft. Tiling.*
* † Albaquía, *f. the remnant, the reſidue, that which remaines.*
* Albár, *vide* Alvár.
* † Albarázos, *vide* Alvarázos, *m. morpheus.*
† Albaráda, *f. a ſtone wall, a bulwarke.*
* † Albárchiga,, Albérchiga, *or* Alvárchiga, *an apricocke.*
* † Albarcóque, *or* Alvarcóque, *m. an apricocke.*
* Albarcocál, *m. a place where apricocks grow. Alſo an apricocke tree.*
Albárda, *vide* Alvárda, *f. a packeſaddle, a pannier, a doſſer.*
* Béſtias de Albárda, *ſumpter horſes or great mules.*
* Albardádo, *or* Alvardádo, *m. ſadled with a packeſaddle.*
* Albardadór, *or* Alvardadór, *m. one that ſadleth or ſetteth a packeſaddle on a beaſt.*
* Albardán, *m. a foole, a ſot.*
* Albardár, *or* Alvardár, *to ſaddle with a packeſaddle.*
Albardéro, *or* Alvardéro, *m. a pannell maker, or packeſaddle maker.*
* Albardílla, *vide* Alvardílla, *f. a ſmall or little packeſaddle.*
* Albardín, *m. ſmall ruſhes, or matweede.*
Albardón, *or* Alvardón, *m. a packehorſe, an aſſe or mule that carieth a packe. Alſo a great packeſaddle.*
* Albaríno, *vide* Alvaríno, *m. a dun ſwart colour.*
* Albarjón, *vide* Alvarjón.
† Albarráda, *or* Alvarráda, *f. a wall of ſtones heaped together without morter or lime, made in ſtead of a mound. A bulwarke. Alſo a cauſey.*
† Albarrán, *or* Alvarrán, *m. a batcheler, one that is vnmaried, or one that hath ground or paſture in a place and hath no dwelling or abiding there.*
† Albarrána, *or* Alvarrána, *f. a turret on a wall.*
† Albarrána cebólla, *a kinde of ſea Oinions.*
† Albarranía, *f. ſingle life, the vnmaried eſtate, or holding of ground in a place, hauing no dwelling houſe or place.*
* Albartáda, Albartádo, *or* Montón, *a heape, a pile, a heymowe, a ſtacke, a maſſe of any thing.*
† Albatóça, *f. a kinde of boat or barke.*
* Albayaldádo, *or* Alvayaldádo, *m. done or ſmeared ouer with white ceruſe, or painting for womens faces.*
* † Albayálde, *vide* Alvayálde, *m. white ceruſe, or painting for womens faces.*
† Albérca, *f. vide* Eſtánque, *a poole, or pond.*
* † Albérchiga, *or* Alvérchiga, *f. an apricock.*
* Albérchigo, *or* Alvérchigo, *idem.*
* Albergádo, *vide* Alvergádo, *lodged.*
* Albergár, *Præſ.* yo Albérgo, 1. *Præt.* yo Albergué, *to lodge, to inne, to harbor.*
* Albérgo, *or* Alvérgo, *m. a lodging, an Inne, a place of entertainment.*
* Albérgue, *or* Alvérgue, *idem.*
* Albergue, *vide* Albergár.
* Albergueria, *f. a lodging, an Inne.*
* † Albérja, *vide* Arveja, *a poiſe.*
* Alberjána, *vide* Alverjána, *f. a kind of weed in corne.*
† Albéytar, *m. a ferrier, a horſe leech.*
Albeytería, *f. a ferriers forge, the ferriers Art.*
* † Albiháres, *a kinde of flower called Narciſſus.*
* Albíllo, *vide* Alvíllo.
* Albín, *m. the bloud-ſtone that ſtoppeth bloud.*
* Albína, *vide* Alvína, *f. the beating of the tide, the raging of the ſea.*
* alBivo, *or* alVivo, *to the quicke, lively.*
* A'lbo, *vide* Blánco, *white.*
† Albógue, *a pipe, a flute.*
† Albogué'ro, *a piper, or one that plaieth on the flute.*
* Albóndigas, *f. a kinde of chopt meat round like puddings.*
* Alboráda, *vide* Alvoráda, *f. muſicke played to one at the breake of the day.*
Albór, *or* Alvór, *the breaking or dawning of day.*
Albórbolas, *a noiſe or rumour of ioy.*
* Alborboleár, *to make a noiſe of ioy or reioycing.*
Alboréa, *or* Alvoréa, *vide* Alva, *the morning or breake of day.*
Alboreár, *or* Alvoreár, *vide* amanecér, *to wax or grow towards day.*
† Alboréte, *vide* Alboróço, *a tumult, hurliburly, a ſedition, a ſudden fright or feare.*
* † Alborní, *vide* Borní.
* † Albornía, *f. an earthen pan to put milke in or ſuch like.*
† Albornóz, *a ſouldiers coat, a mandilion, a iacket, a caſſocke, a Moores caſſocke.*
† Alboroçár, *vide* Alborotár, *to make a tumult.*
† Alboróço, Alboróte, *or* Alboroto, *m. a tumult, a ſtirre, a hurly burly, a ſedition, an amazement, a fright.*
* Alborotadaménte, *tumultuouſly, ſeditiouſly, factiouſly.*
* Alborotádo, *m. ſtirred into tumult.*
Alboratadór, *m. a maker of tumults, a ſeditious fellow.*
Alborotadóra coſa, *f. a ſeditious or factious matter.*
Alborotár, *or* Alvorotár, *to raiſe a tumult, to raiſe ſedition or rebellion.*
Alboróto, Alboréte, Alboróço, *or* Bollício, *vide* Alboróço.

© Biblioteca Nacional de España

† Albrícias, *f. reward for newes, liberalitie for bringing glad tidings.*
† Albúr, *m. a fish called a mullet.*
* Albúra, *or* Alvúra, *or* Blancúra, *f. whitenesse.*
* † Alburéjo, *m. a little mullet fish.*
* † Alburquérque, *a towne in Castile in Spaine.*
* † Alcabála, *or* Alcauála, *f. tole, custome, tallage, imposition, subsidie.*
* † Alcabaléro, *or* Alcavaléro, *m. a collector or gatherer of subsidies, a customer.*
* Alcabúco, *m. a forrest, or thicke wood.*
† Alcaçába, *in the mooriſh tongue a caſtle or a ſtrong houſe, or tower in Granada ſo called.*
† Alcáçar, *m. a place, a houſe of ſtrength, a tower, a fortreſſe.*
* † Alcáçar reál, *m. a roiall palace, the kings houſe, or ſtrong palace.*
* Alcazarén, *a place in Spaine ſo called.*
* † Alcaçáva, *vide* Alcaçába, *alſo thicke wood, a forreſt.*
* † Alcacél, *m. all manner of iron works, greene barley cut for horſes.*
† Alcacér, *m. greene barley.*
* † Alçáda, *the ending of a controuerſie in law.*
* Alçadéra, para ſaltár, *f. a waight of lead to hold in the hands for them that leape to make them leape further. Alſo a pole to lift one vp to leape with.*
* Alçádo, *m. lift vp, taken vp, raiſed vp, broken vp as the ground, ſlacked.*
* Alçadór, *m. a lifter vp, a taker vp, a raiſer vp, a breaker of the ground vp, one that ſlacketh a thing that is hard bound.*
Alçadúra, *f. lifting vp, taking vp, raiſing, breaking of the ground, ſlacking.*
† Alcadúz, *or* Acadúz, *m. the ſcope in a water wheele, a pipe of a conduit.*
* † Alcahuéta, *f. a ſhee bawd, a woman bawd.*
† Alcahuéte, *m. a bawd, a ruffian, a pandor, a man bawd.*
† Alcahuetería, *f. the trade of bawdrie.*
* † Alcaicería, *f. a row or ſtreet of ſhops of wares, a place where many ſhops are on a row together.*
† Alcáide, *vide* Alcáyde, *a captaine of a caſtle, fort or ſtrength.*
* Alcáyde de cárcel, *the keeper of a priſon, a goaler, a warden of a priſon.*
† Alcaidía, *vide* Alcaydía, *f. a captainſhip of ſuch caſtle, fort or ſtrength.*
* † Alcalá, *the name of a towne in Spaine.*
† Alcálde, *a iuſtice, a ſheriffe, a conſtable.*
* † Alcalde mayór de juſtícia, *the Lord chiefe iuſtice.*
* Alcálde de la córte, *m. a chiefe iuſticer in the kings houſe.*
* † Alcálde de Alcáldes, *m. a high commiſſioner.*
* Alcálde de las Alçádas, *a chiefe iudge or commiſſioner to iudge cauſes when men appeale to him from the inferiour* Alcaldes.
† Alçáma, *or* Aljáma, *f. an aſſembly of Iewes.*
* † Alcaná, *f. a place where a row or many ſhops of ware ſtand together.*
* Alcançádo, *reached vnto, gotten, purchaſed, obtained, compaſſed, ouertooke.*
* Alcançadór, *m. one that reacheth vnto, a purchaſer, a getter, an obtainer, an ouertaker.*
* Alcançamiénto, *m. a reaching vnto, an obtaining, a getting, an ouertaking.*
Alcancár, *to reach vnto, to purchaſe, to get, to obtaine, to conquer, to arriue, to compaſſe, to ouertake.*
vn Alcánce, *an obtaining, purchaſing, getting, purſuing, reaching, ouertaking. A lenying of money.*
* † Alcançía, *vide* Alcanzía, *f.*
† Alcandára, *f. a pearch for a hawke.*
* † Alcandora, *f. a ſhirt.*
† Alcanfór, *m. Camphire.*
* Alcanforádo, *m. done or dreſſed with Camphire.*
* † Alcántara, *f. a bridge.*
* † Alcantarilla, *f. a little ſmall bridge.*
† Alcanzía, *f. balles made of earth and filled with aſhes, a pipkin or paſſenet made of earth. Alſo a cheſt or boxe to keepe mony in that cannot bee gotten out till you breake the boxe.*
* Alcanzía de fuego, *balles filled with powder, ſquibs made of powder to ſet a traine of fire to them.*
* Alcanzía para tirár, *balles of wilde fire to throw or caſt.*
* † Alcanziár, *to throw balles of earth or aſhes one at another. A kinde of ſport vſed in Spaine a horſebacke.*
* † Alcanziázo, *m. the hitting or ſtroake giuen with ſuch balles of earth or aſhes.*
† Alcapárras, *capers.*
* † Alcaparrádo, *m. like vnto capers.*
† Alcaparrál, *m. a bed of capers. A place where capers grow.*
* † Alcaparílla, *f. a ſmall or little bed of capers, or a place in Spaine ſo called.*
* † Alcaparronál, *m. a place where great ſtore of capers grow.*
* † Alcaparrónes, *great capers.*
* † Alcapárro, *m. the ſtalke or tree whereon the capers grow.*
* Alcaparróſo, *m. full of capers.*
Alçár, *to lift vp, to riſe in rebellion, to eleuate, to exalt, to plucke vp.*
* Alçár campo *or* Cérco, *to raiſe a ſiege.*
Alçár barvécho, *to plough vp ground.*
Alçár de óbra, *to leaue worke.*
* Alçár las méſas, *to take away the table, to take vp the cloth.*
* † Alcaraván, *m. a fowle with long legs and beake, a Bitter.*
† Alcarabéa, *or* Alcaravéa, *the ſmall ſeed or graine within caruewaies.*
† Alcarchófa, *f. an artichoake.*
Alcarchofádo terciopélo, *wrought veluet like an artichoake.*
* Alcarchofádo colór, *m. a dun colour like an artichoake.*
† Alcarías, *f. cottages.*
* Alcartas pece, *a kinde of fiſh.*
† Alcartás *or* Alcartáz para eſpécias, *a ſpice-bag or coffin for ſpices.*
† Alcatára, *vide* Alquitára.
† Alcatífa, *f. a rug for a bed.*
† Alcatráz, *m. a kinde of fowle like a ſeamow, a great eater of fiſh.*
Alcavála, *or* Alcabála, *f. ſubſidy, common reuenues, tole, cuſtome, tallage, impoſition.*
Alcavaléro, *or* Alcabaléro, *a cuſtomer, one that gathereth the ſubſidie, a collector, a tole-gatherer.*
† Alcaucí, *or* Alcaucíl, *m. a ſmall artichoake, a kinde of thiſtle like an artichoake eaten in Spaine.*
* † Alcayáta, *f. a crooked kinde of hooke or naile to hang cloakes, hats, or ſuch other things againſt a wall.*
† Alcáyde, *a iuſtice, a ſheriffe, a chiefe keeper of a priſon, a captaine of a caſtle, a conſtable.*
† Alcaydía, *iuſticeſhip, a ſherifealty, keeping of a caſtle, chiefe charge of keeping a priſon.*
† Alcayta, *f. a booke.*
* Alcayzería, *f. a place where ſilke is ſold.*
* † Alcazába, *vide* Alcaçába.
* † Alcázar, *vide* Alcáçar.
Alchimilla, *f. the herbe ſtarwoort.*
* Alción, *or* Halción aue, *a kings fiſher.*
† Alcóba, *f. a cloſet, a cloſe roome for a bed.*
* † Alcohéla, *f. Endiue water, or water of Endiue.*
† Alcohól, *a drug called Antimonium, it is a kinde of white ſtone found in ſiluer mynes.*
* † Alcoholádo, *dawbed, ſmeared, painted.*
* Alcoholádo tóro, *or* Alcoholáda vàca, *a bull or cow with blacke eies.*

† Alcoholár,

© Biblioteca Nacional de España

† Alcoholár, *to ſmeare, to daube, to paint, to lay on* Alcohól *on the corners of the eies.*
* Alcón, *vide* Halcón, *a hauke, a faulcon.*
* Alconcíllo, *or* Alconzíllo, *m. a little hauke or faulcon.*
Alconcillo de brasíl, *red inke.*
* Alconcilla, *or* aféyte, *a kinde of painting for women.*
* † Alcorán, *m. a gathering together, or ſummarie of the lawes of Mahomet, a booke wherein the lawes of Mahomet are written.*
* † Alcórça, *f. a conſerue.*
* Alcornocál, *m. a place where corke groweth.*
Alcornóque, *m. the corke tree.*
* † Alcórque, *a corke ſhooe, a pantofle.*
* † Alcoſcuçú, *m. a kinde of meat or paſte made of flower and hony.*
† Alcotán, *m. a hauke called a hobbie.*
* Alcóva, *vide* Alcóba.
* † Al crebíte, *m. brimſtone.*
† Al crivíte, *m. brimſtone.*
* Alcuéntro, *vide* Encuèntro, *to the contrarie, an encountring, a meeting.*
† Alcúña, *f. a ſtocke, a lineage.*
† Alcúza, *or* Azeytúra, *f. an oyle pot.*
* † Alcuzázo, *a great oile pot, or a blow therewith.*
* † Alcuzílla, *f. a little oile pot.*
† Aldáva, *or* Aldába, *the ring or hammer of a barre, a bolt.*
* † Aldaváda, *f. the blow or knocke at the hammer or ring at the doore.*
* † Aldavón, *a great hammer or ring at a doore.*
† Aldéa, *f. a village or little towne.*
Aldeána, *f. a countrey laſſe, an inhabitant in a village, a countrey wench.*
Aldeáno, *a countrey man, a dweller in a village.*
† Aldeguéla, *f. a little village.*
* Aldrío, *vide* Alvedrío.
* Aleantádo, *m. breathed, relieued.*
* Alèbe, *m. a traytour.*
* Alécto, *one of the three furies ſo called, ſignifieth a thing neuer reſting.*
* Aléche, *m. a herring.*
Aléda, *f. the dregges of hony, wine or other thing.*
* Aledáño, *m. vide* Mojón.
* Alegación, *f. an allegation, an alledging or proteſting.*
* Alegádo, *m. alledged, proteſted.*
* Alegadór, *an alledger, a proteſter.*
* Alegamiénto, *an alledging, proteſting, or an affirming.*
* Alegár, *Præſ.* yo Alégo, 1. *Præt.* yo Alegué, *to alledge, to proteſt, to affirme.*
Alegraménte, *vide* Alegreménte, *merrily, pleaſantly.*
Alegrár, Alegrárſe, *to reioyce, to be glad, merrie, iocund, frollicke, or pleaſant.*
Alégre, *ioyfull, merrie, glad, iocund, bluthe, ſportfull, frollicke.*
Alegreménte, *gladly, merrily, pleaſantly, iocundly.*
* Alegrèza, *f. mirth, ioy, gladnes, ſport.*
Alegría, *vide* Alegréza, *f. mirth, ioy, gladneſſe, pleaſure, ſport.*
* Alegrón, *m. a great ſudden ioy or mirth.*
* Alegue, *vide* Alegár.
* Alejár, *or* Alexár, *to depart, to goe far off.*
* † Alejú, *vide* Alexú.
Alelúya, *cuckoe meat.*
* Alelúya, *of ioy, a hymne or ſong of ioy.*
* Alemán, *a German or Dutchman.*
* gente Alemána, *f. the high Dutch people, the high Germans.*
* Alemanádo, *m. of or pertaining to Germany.*
* Alemaníſco, *m. linnen of Germany.*
* Alemáña, *m. Germanie, high Dutchland.*
* Aléndro, *m. the roſe baytree.*
* Alentádo, *vide* Alentádo.
Alentár yo Aliénto, *to breath, to paiſe, to put life into.*
Alérta, *ready prepared, put in order.*
* Alérto ójo, *m. an eie ready prepared, well beholding or marking.*
† Alérze, *Ceder.*
Aléſna *or* Alézna, *f. an awle, a bodkin.*
Aléta, *f. a little wing.*
* Aléta de péſce, *the fin of a fiſh.*
Alèue, *m. a traitor, a treacher.*
* Alevoſía, *f. treaſon, conſpiracie.*
Alevóſo, *m. a traytor, a treacher.*
* A vn traydór, dos Alevóſos, *to one traytor, two traitors: that is, a couple of craftie knaues will couſen one; the Italian ſaith,* A vn fíno, fino & mezò.
Alexádo, *m. departed, ſet far off, put far aſunder.*
* Alexadór, *m. one that putteth aſunder or ſeparateth.*
* Alexamiènto, *m. a baniſhment, putting farre off, a diuorcing, or parting aſunder.*
* Alexár, *or* Alejár, *to depart, to goe far off, to ſeparate, to baniſh, to put farre off.*
* † Alexía, *f. a paſte made of flower and water, a pudding, a pan pudding.*
† Alexíxa, *f. a pudding made of wheat, a pan pudding.*
† Alexú, *or* Alejú, *kinde of biſket, or ſinnell made of hony and ſpice.*
Alézna, *vide* Aléſna, *a ſhoomakers awle.*
† Alfabéga, *vide* Albaháca, *Baſil.*
* † Alfahár, *m. a place where earthen pots are made.*
* † Alfaharéro, *m. a potter, a maker of earthen veſſels.*
* † Alfaiáta, *a woman tailor.*
* † Alfajór, *vide* Alexú.
† Alfálfa, *f. three leafed graſſe, clouers graſſe.*
† Alfamár, *a couerlet. Alſo a bolſter.*
* † Alfanéque, *a kinde of hawke.*
* † Alfánje *or* Alfánge, *m. a ſword, a cimitar, a turkie ſword.*
* Alfangázo, *or* Alfanjázo, *m. a great turkie ſword. Alſo a blow with a turkie ſword.*
* † Alfaquí, *m. a mooriſh word ſignifying a chiefe prieſt among the Moores.*
* † Alfárda, *f. a tribute, ſubſidie, or dutie to the prince.*
† Alfárge *or* Alfárje de molíno, *m. a mill ſtone, a grinding ſtone.*
* † Alfargía, *f. a planke or boord ſawed in two, a thinne plaike or boord.*
* Alfaróbas, *carobes, an herbe.*
† Afaxór, *vide* Alexú.
* Alfaxór víno, *a wine made with hony, a kind of meatheglin.*
* † Alfayáta, *f. a woman tailor.*
* Alféna, *or* Alhéna, *f. priuet, wherewith they make bowers in gardens.*
† Alfeñíque, *ſugar pellets.*
* † Alferádgo, *m. the office of an enſigne in warre.*
† Alféres, *m. an auncient bearer, a ſtandard bearer. Alſo the Biſhop at Cheſſe.*
Alfíl, *vide* Aguéro, *a diuining or propheeying.*
Alfilél, *m. a pinne, ſuch as women vſe to pinne withall.*
† Alfilér, *m. idem.*
* alFín, *at the end, at the laſt, in ſo much that.*
† Alfócigo, *or* Alhócigo, *or* Alhóſtigo, *phiſticke nuts.*
* † Alfómbra, *f. a carpet in the Moores tongue.*
† Alfórja, *f. or* Alfórxa, *a wallet, a budget, a cloakebag, a ſcrip.*
* † Alfórnas, *the herbe Fenugreeke.*
* † Alfórxa, *vide* Alfórja.
* † Alforría, *f. ſetting at liberty, freeing.*
† Alfórza de veſtído, *a plait in a garment, a tucke in a gowne or other garment.*
* Alfóz, *m. the limits or bounds of any thing.*

© Biblioteca Nacional de España

* Algagías, *f. ornaments for ſouldiers a horſe backe.*
Alga marina, *f. reedes, or ſea weed.*
* † Algáida, *f. a thicket, a wood or place full of trees and buſhes.*
† Algália, *ciuet, or ſweet muske.*
* † Algarabía, *or* Algaravía, *f. the Moores language or tongue.*
† Algaráda, *f. a ſudden aſſault or aſſailing with a great crie, noiſe or ſtir, a tumult, a hurly burly.*
* † Algarasíta, *pedlers french.*
* † Algárbe, *or* Algárve, *the weſt. Alſo a prouince in Spaine betweene Andulazia and Portugal.*
* † Algárve, *idem.*
† Algaravía, *f. the Algarbian or Moores language.*
* † Algáres, *m. caues, dens, holes, pits.*
† Algárve, *a den, a hole, a pit, a ditch. Alſo a place in Portugall ſo called.*
† Algarróva, *or* Algarróbo, *Carobes, or S. Iohns bread.*
* † Algáyda, *f. a thicket, a wood, or place full of trees and buſhes.*
* † Algazára, *vide* Algaráda.
† Algébra, *f. boneſetting.*
† Algebríſta, *m. a boneſetter.*
* † Algedréz, *m. the cheſſe, or cheſſe play.*
* † Algeríza, *vide* Algezíra.
* † Algezíra, *f. a prouince in Spaine. Alſo Ilands ſo called.*
† Algíbe, *or* Algíve, *m. a ceſterne, a priſon vnder ground, a dungeon.*
Álgo, *ſomewhat, ought, any thing.*
† Algodón, *m. bombaſt, cotton.*
* Algodonádo, *m. cottoned.*
* Algodonadór, *m. a cottoner, one that raiſeth the notte vpon cotton.*
* Agodonadúra, *f. cottoning, freezing of cloth.*
* † Algodonár, *to cotton, to freeze cloth.*
* Algongolí, *vide* Aljonjolí.
† Algórfa, *or* Soberádo, *a loft, a ſlory, a garret.*
* † Algorávas, *vide* Algarróvas.
† Algualizázgo, *or* Alguaziládgo, *m. a ſherifewicke, a bailiwicke, a marſhalſhip.*
† Alguazíl, *m. a ſheriffe, a baily, a marſhall, or chiefe executioner, a prouoſt marſhall.*
† Alguaríſmo, *or* Guaríſmo, *m. the ſcience of Arithmeticke.*
Alguíen, *vide* Algúno, *ſome bodie.*
alGuirnálda, *f. a crowne or garland, a wreath.*
Algúna véz, *ſometimes, at times, now and then.*
Algúno, *or* Alguien, *ſome bodie, one or other.*
Algún tánto, *about ſo much.*
Algún tiémpo, *ſometime.*
* Alha, *vide* Allá.
† Alhadída, *burnt braſſe.*
† Alhája, *or* axuár de cáſa, *implements, appurtenances, all manner of houſhold ſtuffe.*
† Alhajéme, *or* Alhaxéme, *m. a barbor.*
† Alhaili, *or* Alhaylí, *white violets, or the flower deluce.*
† Alhámbra, *f. a palace for a prince of ſtrength.*
* † Alhamél, *m. a porter that carrieth burdens.*
† Alhaquéque, *m. in the Moores tongue, a herald at armes ſent to entreat of peace.*
* † Alhaquí, *vide* Alfaquí.
* † Alharácas, *exclamations, outcries, noiſe.*
† Alharaquiénto, *m. a crier, a proclaimer, one that maketh noiſe.*
* † Alhaxéme, *vide* Alhajéme *m.*
† Alhazéna, *f. a ſmall basket, a hole in a wall to ſet things in, an ambrey, a cubbord.*
* † Alhélga, *the ſtaple of a locke or bolt. Alſo the hollowneſſe or gaping of teeth ſtanding wide one from another.*
† Alhelí, *vide* Alhailí.
† Alhéña, *f. priuet, or priuie primtree.*
† Alhilél, *or* Alfidél, *a pin.*
* † Alhólbas, *fenugreeke.*
† Alhóçigo, Alhóſtigo, *or* Alfócigo, *fyſticke nuts, or fiſticke tree.*
† Aholí, *a place to keepe ſalt, a barne, a corne garret, a garner, a maund.*
† Alhólvas, *fenugreeke.*
† Alhómbra, *f. a carpet.*
† Alhóndiga, *f. a ſhop, a merchants warehouſe, a barne, a garner for corne.*
† Alhondiguéro, *m. a ſhopkeeper, he that keepeth the barne or corne, a corn maſter.*
Alhondón, *m. the bottome of any thing.*
* † Alhorí, *vide* Alholí.
* † Alhorría, *vide* Alforría, *f. ſetting at libertie.*
Alhóſtiga, *the fruit of the Piſtack tree, fiſticke nuts.*
† Alhóſtigo, Alhócigo, *or* Alfócigo, *the fiſticke tree, or fiſticke nuts.*
* † Alhóz, *the borders, limits, or bounds of any place.*
* † Alhózego, *or* Alhózigo, *the Piſtacke tree, or fiſticke nuts.*
* † Aluhuçéma, *vide* Ahuzéma.
* Alhuçéna, *f. vide* Alhuzéma.
† Alhurréca de la mar, *f. the ſalt ſome that commeth out of the rootes of canes.*
† Alhuzéma, *f. lauander.*
Aliádo, *m. allied, confederate, a partner, acceſſary, combined.*
* † Aljáma, *or* Alçáma, *an aſſembly of Iewes, or their ſynagogue.*
* Aljamía, *f. a barbariſme, a confuſion of tongues.*
* Aljána, *vide* Aljáva, *a quiuer.*
Aliánça, *f. alliance, confederacie, combination, part taking, brotherhood.*
Aliár, *to allie, confederate, combine, or ioyne in kindred or friendſhip.*
† Aljáma, *or* Alçáma, *f. a ſynagogue, a congregation of Iewes.*
* † Aljamía, *f. the Moores call the Spaniſh tongue* Aljamía.
* † Aljamiádo, *made into the Spaniſh tongue.*
† Aljáva, *f. a quiuer for arrowes.*
* † Alicátes, *ſmall pincers to pull haires from the noſtrels or eiebrowes, &c.*
* Alieçán, *vide* Alazán.
† Aliçáçe, *or* çánça, *foundation.*
* † Aljedréz, Axedréz, *vide* Algedrés, *cheſſeplay.*
* Aliénde, *vide* allénde.
* Antójos de Aliénde, *ſpectacles, that make ſmall things ſeeme great.*
* Aliénde de éſto, *furthermore, ouer and aboue.*
* Alientádo, *m. breathed.*
* Aliénte, Aliénto, *vide* Alentár.
Aliénto, *m. breath, ſpirit.*
* aLigerádo, *m. made light, nimble or quicke.*
* aLigerár, *or* aLijerár, *to make light, nimble, ſwift, or quicke.*
* Alimádo, *m. filed.*
* aLimadór, *m. one that fileth.*
Alimáña, *f. a brute beaſt.*
* aLimár, *to file with a file.*
* Alimentádo, *m. nouriſhed, fed, cheriſhed, maintained, foſtered, brought vp.*
* Alimentadór, *m. a nouriſher, a foſterer, a feeder, a ſuſteiner, a bringer vp.*
Alimentár, *to nouriſh, to feed, to foſter, to bring vp, to maintaine, to cheriſh.*
Aliménto, *m. nouriſhment, food, maintenance, bringing vp, ſuſtenance.*
Alimpiadéro, *m. a ſtreiner, to cleanſe any thing with.*
* alimpiádo, *m. ſtreined, made cleane, purged, bruſhed, wiped, made pure.*
alimpiadór, *a cleanſer, a purger, a puriſier, a refiner.*
aLimpiadúra, *f. cleanſing, purging, refining, puritie, bruſhing.*
aLimpiadúras, *m. the dregs, the ſcum, the parings, the cleanſings.*
aLimpiár, *to cleanſe, to purge, to refine, to bruſh, to wipe, to purifie by ſacrifice, to ſtreine, to make neat.*
* Alindádo, *m. limited, bounded, confined, baniſhed. Alſo made fine, neat, gallant.*
Alindár, *to limit, to confine, to bound, to exile. Alſo to make fine, delicate, and faire.*

Alínd

© Biblioteca Nacional de España

Alínde, *f. the bounds, limits, or confines of a country, or other place. Alſo a kind of ſpectacles.*
* Aliñádo, *m. made fit, ſet in order.*
* Aliñadór, *m. one that maketh fit, or ſetteth in order.*
Aliñár, *vide* Adereçár, *to make fit, to ſet in order.*
Aliño, *m. fitting, ſetting in order.*
† Aljófar, *pearle, the ſeed of pearle, ſmall pearle.*
† Aljofifár, *or* Ladrilládo, *m. pauing, tile painted.*
† Aljónge, *or* Aljónge, *m. the gum of a kinde of thiſtle.*
† Aljonjéra, *or* Aljongéra, *m. a ſow-thiſtle.*
† Aljonjolí, *or* Aljonjolí, *m. a white graine whereof oile is made.*
* Alióx, *m. Marble.*
* Alifádo, *m. ſmoothed.*
Alifadúra, *f. ſmoothing, plaining.*
Alifár, *to make ſmooth or plaine.*
Alíſo, *m. a kinde of willow.*
Alíſma, *f. a kinde of Plantaine.*
* aLiſtádo, *m. enrolled, ones name taken in a roll, catalogue, or muſter-booke.*
aLiſtár, *to enroll, to make a roll of mens names, to make a catalogue.*
* † Aljúba, *f. a kinde of mooriſh caſſocke reaching downe below the knee after the manner of the Polonians.*
† Aljubán moríſco, *m. a mooriſh caſſocke.*
* Aliviádo, *m. lightened, eaſed, made merrie.*
* Aliviadór, *m. one that lighteneth, eaſeth, or maketh merry.*
* Alivianár, *to make light-headed, fantaſticall or fooliſh.*
Aliviár, *to lighten, to eaſe, to vnburthen, to reioyce. To be merry or light hearted.*
Alívio, *m. lifting vp, eaſe, lightnes of hart, mirth, ioy, gladnes, ſolace, paſtime.*
* † Alizár, *m. a kinde of painted bricke, vide* Azuléjo.
Allá, *there, thither, in yonder place.*
* alLádo, *m. neere by, ioyning vnto, on the one ſide.*
Allanádo, *m. made plaine, made ſmooth, ſpread abroad, vnfolded.*
* Allanadór, *m. a plainer, a ſmoother.*
Allanadúra, *f. plaine, making ſmooth, ſtretching or ſpreading abroad.*
Allanár, *to make plaine, to ſmooth. To ſpread abroad, to vnfold.*
* Allár, *vide* Hallár.
* aLlegádas móças, *f. good louing, well-willing wenches, comming with others for company.*
aLlegadízo, *m. gathered together, heaped together.*
* aLlegádo, *m. ioyned, or heaped together, commen, hard by, approched.*
aLlegádo en vándo, *led away in affection.*
aLlegadór, *m. one that approcheth, arriueth, or commeth neere. Alſo a greedy gatherer.*
aLlegamiénto, *m. an arriuing, a comming or approching neere vnto, a gathering or uniting together.*
aLlegár, *Pret.* yo allégo, 1. *Pret.* yo allegué, *to arriue, to approach, to come neere, to vnite, to gather together, to belong vnto.*
* Allegué, *vide* Allegár.
* aLlenádo, *m. made full, filled.*
* aLlenár, *to make full, to fill.*
Allénde, *beyond, on the other ſide, furthermore.*
Allénde y aquénde, *this way and that way.*
Allí, *there, thither, in that place.*
Allogár, *vide* Allegár.
* † Allózo, *m. the Almond tree.*
A'lma, *f. the ſoule, the minde, the ſpirit of a man.*
† Almáçiga, *f. Maſticke.*
* † Almaçigár, *to make or doe any thing with Maſticke.*
† Almadáña, *or* Márra, *m. a mattocke, a ſpade, a ſhouell, a pickaxe.*
† Almadén, *m. a mine of metall.*
Almadráque, *m. a bolſter, a pillow.*
† Almadráva, *fiſhing for Tunnies.*
* Almadravéro, *m. a fiſher for Tunnies.*
† Almágra, *or* Alnágre, *red oker, redding, red lead.*
† Almagrádo, *m. marked with oker, red leaded, redded.*
* Almagradór, *m. one that marketh with red oker.*
Almagrár, *to marke with oker, or red lead, to red.*
Almágre, *vide* Almágra.
* Almaizál, *or* Almayzál, *the womens ornament of the head among the Moores, it is of ſilke.*
* Almaizaládo, *or* Almayzaládo, *made of the faſhion of a Mooriſh kerchiefe, or the head couered with a mooriſh kerchiefe.*
Almaizár, *vide* Almayzár, *a wiping cloth of haire. Alſo vide* Almaizál.
* † Almaláfa, *an attire that the Turks vſe.*
† Almanách, *m. an almanacke, a prognoſtication.*
* † Almanáque, *m. an almanacke, a prognoſtication.*
* † Almandarahe, *a harbor or road for ſhips.*
Almariéte, *id eſt*, Alhazéña, pequéña, *a little cupboord, or place to ſet glaſſes in.*
Almário, *m. an armorie, an ambrie.*
† Almarráxa, *an ewer of glaſſe, a caſting bottle, to caſt ſweet water.*
† Almárraga, *f. a kinde of headſtall for a horſe, trimmed, gilt, and embrodered, the ſcumme of lead. Alſo a medicinall herbe.*
* Almartáxa, *f. the ſcum, fome, froth, or ſtume of ſilver.*
* Almáſtiga, *f. maſticke.*
* † Almayzál, *vide* Almaizál.
* Almayzaládo, *m. made of the faſhion of a Mooriſh kerchiefe.*
† Almayzár, *a wiping cloth, a haire cloth. Alſo vide* Almaizál.
† Almazén, *m. an armorie, a trunke, a cubboord, a conduit head, a ſtorehouſe, a warehouſe.*
* Almazén de Aquadúcho, *the conduit head from whence the water firſt riſeth.*
* Almazén de ſuziedád, *a retract where to caſt out the filth and ordure of a city.*
* Almezenádo, *m. put in a warehouſe to be kept.*
* Almazenár, *to put into a warehouſe or ſtorehouſe to be kept.*
* † Almáziga, *vide* Almáciga.
† Alméa, *vide* Azumbar, *red ſtorax.*
† Alméar de féno, *m. a hay-loft.*
* † Alméça, *vide* Alméza.
* † Almedína, *a great towne or city.*
* † Alméja, *f. a cockle.*
* † Almejál, *m. a place where cockles breede.*
* † Almejéro, *or* Almegéro, *m. one that gathereth or ſelleth cockles.*
† Alména, *the pinacles of a tower, the battlements of a wall.*
* Almenáda muráll, *f. a wall made with battlements.*
* Almenádo caſtíllo, *a caſtle made with battlements.*
† Almenária de fuégos, *f. fires made in the night, beacons.*
Almenára de açófar, *a candleſticke of braſſe with many ſockets.*
Alméndra, Améll, *or* Amendróa, *f. an almond.*
Almendráda, *f. almond milke.*
Almendrál, *m. a garden of almond trees.*
Alméndro, *an almond tree.*
* † Almenílla, *f. a little battlement of a wall.*
* alMénos, *at the leaſt.*
Alméte, *m. a helmet.*
* Alméza, *f. a cockle fiſh.*
† A'lmez árbol, *a lote tree or nettle tree.*
* alMéz, *monethly, euery moneth.*
† Almiár, *a hey reeke, or hey cocke, a maſſe, a heape, a great ſtacke.*
* † Almíbar, *vide* Almívar.
Almidón, *m. ſtarch.*

*Almidonádo,

* † Almidonádo, *m. ſtarched.*
* † Almidonár, *to ſtarch.*
† Almílla, *f. a waſtcoat.*
* Almína, *a tower or turret.*
† Almiráille, *a king in the Arabian language.*
* Almiránta, *f. the viceadmiralſhip.*
Almiránte, *m. a Lord admirall, an admirall at ſea. Alſo vſed in Spaniſh for the ſecond perſon at ſea, the next perſon to the generall.*
† Almréz, *m. a braſen morter.*
* † Almirón, *m. a dainty meat for ſicke perſons.*
* † Almíſcle, *or* Almíſque, *muske.*
* † Almiſcádo, *or* Almizcádo, *done with ciuet or muske.*
† Almívar, *ſugar made liquid.*
† Almízqué, *m. muske.*
† Almizquéra, *f. a place where they lay vp muske.*
* Álmo, *m. any thing that doth nouriſh.*
* Álmo pádre, *m. a foſtering or cheriſhing father.*
† Almoçáfre, *m. a dib to ſet herbs.*
* † Almocrébe, *or* Almocréve, *m. a muletter, a driuer of mules.*
† Almodróte, *m. a hotchpot of garlicke and cheeſe.*
* † Almofréx, *vide* Almofrés.
† Almofía, *f. a pan of earth to make fire in for want of a chimney.*
† Almofrés *or* Almofréx, *a male made in faſhion like a pillowbeare.*
† Almogávar, *m. an aduenturer in war, a light harneſſed ſouldier.*
† Almohája, *f. a currie combe.*
* Almohaçádo, *m. curried with a currie combe.*
† Almohaçár, *or* Almohazár, *to curry.*
† Almoháda, *f. a pillow.*
* † Almohadílla, *f. a little pillow, a cuſhinet.*
* † Almoháza, *vide* Almohája.
* † Almohazár, *vide* Almohaçár.
* Almohíno, *m. to the aſſe, a play when two or three are ſet to coſen one.*
* † Almojarifádgo, *vide* Almoxarifádgo, *the cuſtomerſhip.*
* † Almojaríſe, *vide* Almoxaríſe.
† Almojávana, *f. a kinde of cheeſe-cake.*
† Almonéda, *f. open ſale, an outcry.*
Almonedeár, *to ſet to ſale, to ſell.*
* † Almorafés, *armor for the thighes.*
Almorránas, *f. the diſeaſe called the piles.*
Almorranamiénto, *m. full of piles.*
* Almoraniénto, *full of piles.*
† Almoradúx, *m. Marioram.*
Almorzár, *or* Almorçár, *to breake faſt, to eat in a morning before dinner.*
* † Almotaçania, *the office of the clarke of the market. Alſo of one that looketh to the keeping cleane of the ſtreets.*
† Almotacén, *m. one that hath the office of a clarke of the market in Spaine, as alſo to ſet fine on their heads which keepe not the ſtreets cleane.*
† Almotacenádgo, *m. the office of a clarke of the market, and of one that hath authority to command the ſtreets to be made cleane.*
* † Almotaléfe, *m. one that hath office to ſee to ſicks: one that ſetteth to the ſeales that it may be vendable.*
† Almoxarifádgo, *or* † Almoxarifázgo, *the cuſtomerſhip.*
† Almoxaríſe, *m. a cuſtomer.*
† Almúd, *vide* Celemín, *a pecke.*
† Almuédano de móros, *a crier.*
Almuérzo, *or* Almuérço, *a breakefaſt.*
* alMuladár, *m. a dunghill.*
† Almuñécar, *m. the place where they ſell raiſons.*
Alna, *a yard, an ell.*
* Alnádo, *m. children that haue a ſtepmother, ſtepchildren.*
* † Alnáfe, *m. a paunch pan, or a pan of earth.*
aLocádo, *m. frantick, become a foole, a dolt, become foole or doting.*
* † Alója, *f. a kinde of wine called metheaglin.*
* Alojádo, *m. lodged.*
* Alojadór, *m. one that lodgeth.*
Alojamiénto, *lodging.*
Alojár, *to lodge, to inne.*
aloMás, *for the moſt part.*
* aloMénos, *at the leaſt.*
Alóndra, *f. a Larke.*
Alónes, *the pinions of the wings.*
Alongamiénto, *m. prolonging, abſence, a deferring, a putting off from time to time.*
Alongár, *Præſ.* yo Alóngo, 1. *Præt.* yo Alongué, *to prolong, to deferre: to put off, to lengthen, to prorogue, to adiorne.*
Alongué, *vide* Alongár,
Alósa pêce, *f. an Aloſe, or Shad fiſh.*
† Alóxa, *or* Alója, *f. wine called Metheagline.*
* Aloxádo, *vide* Alojádo.
* Aloxamiénto, *vide* Alojamiénto.
* Aloxár, *vide* Alojár.
* † Alóxo, *vide* Alója.
* Alózna, *f. Wormewood.*
† Alpargáta, *a ſhooe made of limen packthred.*
* Alpargatádo, *m. ſhod with ſuch a ſhooe.*
* Alpes, *m. the Alpes.*
* Alpechém, *or* Alpechín de azéyte, *ſyrrupe in Oliues, the fruit of a tree like Oliues.*
† Alpechín, *idem.*
* Alphabéta, *f. an alphabet.*
* Alphabética tábla, *or* Alphabética órden, *an alphabet, the order alphabeticall.*
* alPíe, *or* alPiéde, *at the foot.*
* Alpína, *pertaining to the Alpes, or amongſt the Alpes.*
Alpíſte, *foxe tailes.*
alPreſente, *at the preſent time.*
* alPrincípio, *at the beginning.*
* Alquemía, *vide* Alquimía, *the Art of Alcumie.*
* Alquemiſta, *vide* Alquimiſta, *an Alcumiſt.*
† Alquería, *f. a farme or hired houſe.*
† Alquérque, *m. a kinde of play or game ſomewhat differing from table play.*
* † Alquetífa, *f. vide* Alcatífa.
* † Alquetíza, *f. a carpet.*
† Alquiçél, *or* Alquicér moríſco, *a Moores caſſocke or mandillion.*
† Alquiladizo, *m. to be let out to hire, to be rented.*
* Alquiládo, *m. let out to hire, rented.*
Alquiladór, *m. he that hireth or letteth out for rent.*
† Alquilár, *to hire, to let out for rent.*
† Alquilér, *or* Arrendamiento, *hiring, letting out for rent.*
* Alquilládo, *vide* Alquiládo.
* Alquimía, *f. Alchimie.*
Alquimiſta, *m. an Alcumiſt.*
† Alquinál moríſco, *a mouriſh handkercher.*
† Alquitára, *or* Alcatára, *f. a ſtillatory, a limbecke to diſtill.*
† Alquitíra, *f. Dragagant.*
† Alquitrán, *m. Naptha.*
* Alquitranádo, *ſmeared with Alquitran, or Naptha.*
* Alquitranár, *to ſmeare a ſhip with Alquitran.*
alRededór, *round about.*
alRevés, *cleane contrary.*
* alSáſtre, *vide* Sáſtre, *a Tailor.*
* alSeréno, *m. put into the euening dew, or ill blaſting aire.*
Alsíne yerva, *chickweed.*
A'lta *or* Altámente, *highly.*
Altabáque, *a basket, hamper, or pannier of oſiers.*
Altabáxo, *m. a downeright blow.*
* Altanéras áves, *high flying birds, ſoaring haukes.*
Altanéro, *a faulcon.*
Altár, *or* A'ra, *an altar.*
* Altavájo, *or* Altabáxo, *a downeright ſtroke or blow.*
Alteráble, *changeable, mutable, inconſtant.*
* Alteración, *f. alteration, change, inconſtancie.*

Alterádo,

© Biblioteca Nacional de España

Alterádo, *m. troubled, changed, remooued, angry.*
* Alteradór, *m. a remouer, a changer, an inconſtant man.*
Alterár, *to alter, to change, to remoue, to grow angry, to proue inconſtant.*
* Altercár, *Præſ.* yo Altérco, 1. *Præt.* yo Alterqué, *to contend, to chide, to brabble, to wrangle, to debate.*
* Alterqué, *vide* Altercár.
Altéza, *f. highneſſe, loftineſſe, greatneſſe in eſtate, mightineſſe.*
Altivaménte, *loftily, highly, proudly, ſtately.*
* Altibáxos, *or* Altiváxos, *vneaſie waies to goe in, vp and downe, high and low.*
* Altivéz, *f. pride, highneſſe of ſtomacke, loftineſſe.*
Altivéza, *loftineſſe, pride, ſtatelineſſe.*
Altívo, *m. lofty, proud, ſtately, mighty, high minded, hauty, diſdainfull.*
A'lto, *m. high, lofty, ſtately, the loft or flory in a houſe, deepe, profound.*
A'lto Hazér, *to make a ſtand as ſouldiers doe, to ſtay.*
Altramúzes, *vide* Atramúzes.
alTravés, *or* alTravérs, *ouerthwart, a croſſe, oblique.*
Altúra, *f. height, altitude, the depth, the top of a hill.*
A'lva, *or* A'lba, *f. the morning day break, the morning watch. Alſo a white thing.*
* Alvacéa, *or* Albacéa.
* Alvaéca, *vide* Albaéca.
* Alvaháca, *or* Albaháca.
* Alvahaquéro, *or* Albahaquéro.
* † Alvahaquílla, *f. ſmall Baſill.*
Alvaiálde, *vide* Alvayálde.
* Alvaialdádo, *vide* Albayaldádo, *painted with a white colour, called Ceruſe.*
† Alvalá, *f. a hand writing, a bill, an acquittance, a ſchedule, a ticket. Alſo a kinde of taxe or tribute to the Prince.*
† Alvanéga, *f. a kinde of coiſe.*
* † Alvañár, *or* Albañár.
* † Alvañí, Alvañír, Alvañíl, *or* Albañí, *a Maſon, Tyler, or Bricklayer.*
* † Alvañería, Alvañilería, *or* Albañíria, *Tyling, Maſons craft, or Plaiſtring.*
Alvár, *that which is ſoone ripe and ſoone ſodden.*
† Alvarázos, *morphew.*
* † Alvárchiga, Alvérchiga, *vide* Albárchiga, *an apricocke.*
† Alvarcóque, Albarcóque, *or* Abarcoc, *fruit called an Apricocke.*
* Alvárda, *or* Albárda, *a packe-ſaddle.*
* Alvardadór, *or* Albardadór, *m. one that putteth on the pack-ſaddle.*
* Alvardán, *or* Albardán, *m. a foole, a ſot.*
* Alvardár, *or* Albardár, *to ſaddle with a pack-ſaddle.*
* Alvardéro, *or* Albardéro, *m. a maker of pack-ſaddles.*
Alvardílla, *or* Albardílla, *a little pack-ſaddle.*
* Alvardín, *vide* Albardín, *Matweed, ſmall ruſhes.*
* Alvardón *or* Albardón, *m. a great pack-ſaddle, a ſumpter ſaddle, or a ſumpter horſe.*
Aluaríno, *a dun or ſwart colour.*
* † Alvarjón, *m. great peaſe.*
* † Alvarráda, *or* Albarráda.
* † Alvarrán, *or* Albarrán.
* † Alvarrána *or* Albarrána, *f. a turret on a wall.*
* † Alvarranía, *or* Albarranía, *f. the ſingle life, the vnmarried eſtate.*
* † Alvatóza, *or* Albatóça, *f. a kinde of barke or boat.*
* † Alvayaldádo, *or* Albayaldádo, *painted with white Ceruſe.*
* † Alvayálde, *or* Albayálde, *a white colour to paint womens faces called ceruſe.*
* † Aluchalí, *m. a captaine among the Turkes.*
* Alúdas, *f. with wings, winged.*
* Aludér, *to allude, to haue a reſemblance with.*
Alvedrár, *to iudge, to deeme, to arbitrate, to award, to giue ſentence.*
Alvedrío, *m. free will, the ſentence that the arbitrator giueth, iudgement, an award, opinion, will, pleaſure, fancy.*
* † Alvérca, *a poole or pond.*
† Alvérchiga, Alvérchigo, Albérchiga, *or* Albérchigo, *an apricocke.*
* † Alvérchiga, *or* Albérchigo, *idem.*
Alvergádo, *or* Albergádo, *lodged, houſed.*
Alvergár, *or* Albergár, *Præſ.* yo Alvérgo, 1. *Præt.* yo Alvergué, *to lodge, to inne, to neſtle, to dwel, to houſe, to lie, to harbour.*
* Alvérgo, *or* Albérgo, *a lodging, an inne.*
* Alvérgue, *or* Albérgue, *idem.*
* Alvérgue, *vide* Alvergár.
Alverguería, *a lodging, an inne, a dwelling place.*
† Alverjána, *or* Alberjána, *f. a kinde of weede in corne.*
* † Alvérja, *vide* Arvéja, *a peaſe.*
* † Alvéytar, *or* Albéytar, *m. a farrier, a horſeleach.*
* † Alveytería, *f. a farriers art, or a farriers forge.*
* alVíbo, *vide* alBívo, *to the quicke.*
* Alujár, *vide* Alojár,
* Alvíllo, *m. a kinde of hard gray grapes.*
Alvín, *a blond ſtone, it ſtoppeth blond.*
Alvína, *f. the beating of the tide, the raging of Sea.*
* alVivo, *vide* alBívo.
Alumbrádo, *m. lightened.*
Alumbrádo con Alúmbre, *dreſſed with allume.*
* Alumbradór, *m. one that lighteth or one that dreſſeth with allume.*
Alumbramiénto, *m. a lightning or giuing of light.*
Alumbrár, *to lighten, to giue light, to illuminate. Alſo to dreſſe with allume.*
Alúmbre, *Allume.*
aLunádo, *m. lunaticke, mad, in a frenſie.*
* aLunár, *to run mad, to be lunaticke, to be frantike, or out of his wits.*
A'lvo, *vide* A'lbo, *or* Blánco, *white.*
* † Alvógue, *vide* Albógue.
* † Alvoguéro, *vide* Alboguéro.
* † Alvóndigas, *vide* Albóndigas.
* Alvór, *vide* Albór, *breake of day, the dawning. Alſo whitiſhneſſe.*
* Alvoráda, Alborada, *muſicke giuen at the breake of the day.*
Alvorbolear, *vide* Alborboleár.
* Alvoreár, Alboreár, *or* Amanecér, *to waxe or grow towards day.*
* † Alvoréte, *vide* Alboréte.
* † Alvorní, *vide* Alborní.
* † Alvornóz, *vide* Albornóz.
* † Alvoróço, *vide* Alboróço.
* Alvorotár, *or* Alborotár, *to make a tumult, or raiſe a faction or ſedition.*
* † Alvoróto, *vide* Alboróto.
* Alvúra, *vide* Albúra.
* † Alvuréjo, *vide* Alburéjo.
* † Alvurquérque, *vide* Alburquérque
* Aluziádo, *m. made ſmooth, made plaine.*
Aluziár, *to make ſmooth or plaine.*
* Alxáva, *vide* Aljáva, *a quiuer.*
* Alzádo, *vide* Alçádo.
* Alzárſe, *vide* Alçárſe, *to faile, to miſſe, to erre, to deceiue, to treſpaſſe, to defraud, to lift vp, to breake, to play banquerout.*
A'ma, *f. a miſtreſſe, a nurſe.*
Amáble, *louely, amiable, beautifull, gentle, curteous.*
Amableménte, *louingly, amiably, gentlie.*
Amádo, *m. beloued, deſired.*
Amadór, *m. a louer, a ſuter, a wooer.*
Amadóra coſa, *f. a louing thing, pertaining to loue.*
aMaeſtrádo, *taught, inſtructed.*
aMaeſtrár, *to teach, to inſtruct, to warne.*
* Amagádo, *m. offered to be beaten or ſtruken.*

Amagadór,

© Biblioteca Nacional de España

* Amagadór, *m. one that offereth to ſtrike or beat.*
Amagár, *Præſ.* yo Amágo, 1. *Præt.* yo Amagué, *to threaten, to make offer to ſtrike, or giue a blow.*
* Amagué, *vide* Amagár.
* Amainádo navío, *vide* Amaynádo, *a ſhip ſtriking ſaile.*
* Amainár, *vide* Amaynár, *to ſtrike ſaile.*
* Amamár, *or* Mamár, *to ſucke the teat or dugge as infants.*
Amamantamiénto, *m. a giuing ſucke, a ſucking the dugge.*
Amamantár, *to giue ſucke, to giue milke.*
* aMancebáda, *f. a married woman committing whoredome with another man.*
aMancebádo, *m. hee that haunteth or vſeth women, a looſe liuer, a vſer of whores or concubines.*
* aMançebamiénto, *m. a following or haunting of whores.*
* aMancebár, *to intangle himſelfe with a whore, to vſe the company of women, to grow effeminate.*
aMandrécha, *f. on the right hand.*
aMan yſquiérda, *f. on the left hand.*
* Amanecár, *vide* Amanecér, *to waxe towards day.*
Amanecér, *or* Amaneſcér, *to waxe towards day.*
Amaneciéndo, *or* Amaneſciendo, *betimes, early in the morning.*
aManéra, *in manner, in ſuch ſort, like vnto.*
* Amañádo, *one that is diligent in his buſineſſe, one that is ready or dextrous in his affaires.*
Amañár, *vide* Aliñár.
* Amañeár, *vide* Amancár, *to awake, to rouſe, to ſtirre vp.*
Amanojáda, *f. bundles of any thing tied vp together.*
* aManſádo, *m. made gentle, made ſoft, pacified, tamed.*
* aManſadór, *a peacemaker, a pacifier, a tamer.*
Amanſár, *to make ſoft, to paciſie, to make gentle, to tame, to appeaſe.*
Amánte, *m. a louer, louing.*
* Amantíllos, *m. certame cords in a ſhip called the liſts.*
* aManzilládo, *m. made lamentable, pittifull, or wretched. Alſo ſpotted.*
* aManzilládor, *m. one that maketh lamentable, miſerable, or wretched, or one that ſpotteth.*
* aManzillár, *to make pittifull, wretched, miſerable, or to beſpot.*
Amapólas, *f. wilde Poppie.*
* Amapóllas, *idem.*
Amár, *to loue, to like, to reioyce in, to take pleaſure in.*
* Amargaménte, *bitterly, ſowrely, cruelly, ſeuerely, eagerly.*
Amargár, *Præſ.* yo Amárgo, 1. *Præt.* yo Amargué, *to make ſowre or ſharp, to exaſperate, to waxe cruell or fierce.*
Amárgo, *m. ſharpe, bitter, cruell, ſeuere, angry.*
* Amargue, *vide* Amargár.
Amargúra, *f. bitternes, ſharpnes, ſowrenes, cruelty, ſeuerity, eagernеſſe.*
* Amarílla, *colour white, wan, or ſallow coloured.*
* Amarilleár, *to waxe pale, to waxe faint or wan.*
Amarilléz, *f. paleneſſe, wanneſſe, faintneſſe.*
Amarillecér, *to waxe pale, wan or faint, to be ſallow coloured.*
Amaríllo, *pale, wan, faint, ſallow coloured.*
Amárra, *f. a cord, a table to faſten.*
Amarrádo, *m. faſtened, tied, ancored.*
* Amarradór, *m. one that faſteneth, tieth, or ancoreth.*
Amarrár, *to faſten, to tie, to ancor a ſhip.*
* Amarzillár, *vide* Amanzillár.
Amaſſadéra, *f. a tubbe wherein they knead dow, or a woman that doth knead.*
* Amaſſádo, *m. kneaded, made dow to be baked.*
Amaſſadór, *m. one that heapeth together, one that kneadeth or mouldeth dow.*
Amaſſadúra, *f. moulding, baking.*
Amaſſár, *to mould, to bake.*
* Amaſsíjo, *vide* Amaſſadúra.
* aMatár, *to kill, to ſlay.*
* Amaynádo, *m. ſtricken ſaile.*
* Amaynár las velas, *to ſtrike ſaile.*
A'mbar, *m. amber.*
A'mbargrís, *m. ambergreece.*
* Amberes, *vide* Anvéres, *the towne of Anwerpe.*
* Ambicióſo, *m. ambitious, ſeeking or going about honour and preferment.*
* A'mbito, *a going about, a compaſſing, a trifling.*
Ambladór, *m. an ambler.*
Amblár, *to amble, to ſift meale or lime.*
A'mbos, *both.*
A'mbos adós, *both two, both of them.*
Ambróſia, *f. a kinde of wormewood. Alſo the meat the Poets fained the gods did eat.*
* Ambruneſa, *f. a cherry.*
* Amedrentádo, *m. feared, ſkarred.*
* Amedrentadór, *m. one that ſkarreth, feareth or putteth in a fright.*
Amedrentár, *to affray, to affright, to feare, to amaſe.*
aMelizinár, *to cure, to heale, to giue medicine or cure vnto.*
* Améla, *vide* Alméndra.
Amelonádo, *m. ſoftned, mollified.*
* aMenáça, aMenáçe, *vide* aMenáza.
* aMenáza, *f. threatnings.*
* aMenazádo, *m. threatned, menaced.*
aMenazadór, *m. a threatner, a menacer.*
aMenazándo, *threatning with threats.*
aMenazár, *to threaten, to menace.*
aMenázas, *with threats, or menaces.*
* Amendróa, *vide* Alméndra.
Amenguádo, *m. diminiſhed, preiudiced, leſſened, diſcredited.*
Amenguamiénto, *m. a diminiſhing, a preiudicing, a making leſſe, a diſcrediting.*
Amenguár, *Præſ.* yo Améngo, 1. *Præt.* yo Amengué, *to diminiſh, to make leſſe, to abate, to preiudice, to diſcredit.*
* Amenidád, *f. delightfulnes, pleaſantneſſe, cleerеneſſe.*
* Améno, *m. pleaſant, delightfull, comfortable.*
* Ameníſſimo, *m. moſt pleaſant, moſt delightfull, moſt cleare.*
Amentár yo Amiénto, *to ſling or caſt out of a ſling.*
aMenúdo, *often, thicke, many times together.*
Améos, *the herbe called Ammy, or Améos.*
Ametaládo, *m. made or done with mettall. Alſo ſained, double facced.*
* Ametalár, *to faine, to beare two faces, to gloſe, or cogge. Alſo to make or doe with mettall.*
* Amethíſto, *a ſtone called Amethiſt.*
* † Améxca, *f. vide* Ciruélo, *a Plum.*
* Amidón, *vide* Almidón.
* Amiénte, Amiénto, *vide* Amentár, *to hurle, to ſling.*
Amiénto, *m. a ſtring of a ſling.*
Amieſgádo, *or* Amiezgádo, *a ſtrawberry.*
Amigá, *f. a ſhe friend, a louer, a friend, a leman, a ſweet heart.*
Amigáble, *louely, friendly, full of curteſie, kinde, deare.*
* Amigableménte, *louingly, kindly, courteouſly.*
Amigár, *to curry fauour, to get friendſhip, to win friends, to reconcile and become friends.*
Amígo, *m. a friend, a louer, a parramour.*
* Ammiráglio, *or* Ammirállo, *vide* Almiránte.
* Amíſque, *or* Amízque, *moſſe that groweth*

© Biblioteca Nacional de España

groweth on trees, ſea moſſe, herbe coral.
Amiſtád, *f. friendſhip, good will, good fellowſhip, amity, friendlineſſe.*
* Amíto, *m. a raile of linnen that women weare. Alſo a neckcloth called an Amite, that prieſts put on, when they ſay Maſſe. Alſo apparell, or attire.*
* Amízque, *vide* Amíſque.
A'mo, *a maſter, a patron, a he nurſe.*
* Amó, *he hath loued.*
* Amodorriádo, *m. ſicke of the lethargy, or poſſeſſed with a giddines in the head, troubled with the drowſie euill.*
* Amodorrído, *m. ſicke of the lethargy, or drowſie euill in the head.*
* Amohádo lugár, *m. a moſſie place, or a dampiſh low moiſt place.*
† Amohatrár, *to run in debt, to borrow of one to pay the other.*
* Amohinádo, *m. chafed, fretted, croſſed, vexed, angred.*
Amohinár, *to chafe, to fret, to vexe, to anger, to croſſe, to put in a rage.*
* Amojonádo, *m. bounded, limited.*
† aMojonár, *to ſet bounds, to limit.*
* Amoládo, *m. ſharpned, ground, forged.*
* Amoladór, *m. a grinder, a forger.*
Amoladúras, *f. the droſſe of Iron.*
Amolár yo Amuélo, *to grinde, to ſharpen, to forge.*
* aMoldádo, *m. put into a mould, or caſt in a mould.*
* aMoldadór, *m. one that putteth into a mould, or caſteth in a mould.*
* aMoldár, *to put into a mould, to caſt into a mould.*
* Amollár, *to ſoften, to ſlacken as the cords or ſailes of a ſhip, &c.*
Amollentadúra, *f. a ſofining, a mollifying, aſſwaging, a calming.*
aMollentár, *to make ſoft, to mollifie, to aſſwage, to calme, to pacifie.*
Amoneſtación, *f. warning, an aduertiſement, admonition.*
* Amoneſtádo, *m. warned, aduertiſed, admoniſhed.*
Amoneſtadór, *m. an admoniſher, an aduertiſer.*
* Amoneſtamiénto, *vide*, Amoneſtación, *m. a giuing of warning, an aduertiſement.*
Amoneſtár, *to warne, to aduertiſe, to admoniſh.*
Amónio, *an herbe called Amonie.*
* aMontádo, *m. gotten vp on the mountaines, running on the mountaines.*
* aMontár, *to get vp on the mountaines, to flie or runne away on the mountaines.*
* aMontón, *by heapes, heapingly.*
aMontanádo, *m. heaped vp.*
* aMontonadaménte, *by heapes.*
* aMontonadór, *m. a heaper vp, a gatherer together.*
aMontonamiénto, *m. a heaping or gathering together.*
aMontonár, *to heape vp, to gather together, to raiſe a ſlacke or mow of corne.*
aMontónes, *by heapes.*
Amór, *loue, fauour, grace, deſire, luſt, affection.*
Amór de hortelíno, *cleauers.*
† Amoradúx, *m. Marioram.*
* Amordazádo, *m. bitten, pinched, nipped, taunted, rebuked.*
aMordazadór, *a biter, a pincher, a nipter, a taunter, a rebuker.*
aMordazamiénto, *m. a biting with the teeth, a nipping, a pinching, a checking, a taunting, a rebuking, a pinch.*
aMordazándo, *bitingly, tauntingly.*
aMordazár, *to bite, to pinch, to taunt, to rebuke, to checke.*
* aMoriſcádo, *made after the Moores faſhion or manner.*
Amoróſa, *a ſhe louer, a parramour, a fauorite.*
Amoroſaménte, *louingly, amorouſly, wantonly, courteouſly.*
* Amoróſo, *m. louing, courteous, gentle, kinde, amorous, affable. Alſo a fauorite, a louer.*
* Amórra, *a certaine game vſed of children one being blindfold, another holding vp certaine fingers, the other telleth how many he holdeth vp.*
* Amortajár, *to draw towards death, to quench, to extinguiſh.*
Amortecér, *to ſwoune, to faint, to fall in a trance.*
Amortecído, *m. ſwouned, fainted, fallen in a trance or ſwoune.*
Amortecimiénto, *m. a ſwouning, a falling into a ſwoune, a fainting.*
* Amortiguádo, *mortified, extinguiſhed, ſlaine, killed, put out.*
Amortiguamiénto, *m. mortification, a quenching, killing, or extinguiſhing.*
Amortiguár, *to mortifie, to quench, to kill the deſires, to put out, or extinguiſh.*
aMoſcadór, *m. a thing or fanne, made to driue away flies.*
* aMoſtrar yo aMuéſtro, *to ſhew, to declare.*
* aMotinádo, *m. made mutinous, factious.*
aMotinadór, *m. a factious or mutinous fellow.*
* aMotinár, *to make a mutinie, to raiſe a burly burly, or diſordered rout.*
* Amparádo, *m. protected, defended.*
* Amparadór, *m. a protector, a defender, a guider.*
Amparár, *to protect, to defend, to guide, to maintaine, to vphold, to couer, to hide, to ſaue, to ſhield, to countenance.*
Ampáro, *m. defence, protection, maintenance, a guard.*
Ampólla, *f. a ſwelling, a bubble, a viall glaſſe, a drinking glaſſe.*
Ampólla de água, *a bubble of water, a water pot.*
Ampolléta, *a ſmall bubble; a wheale, a little viall or glaſſe.*
Ampollárſe, *to riſe in bliſters.*
* Amuéle, *vide* Amolár.
* Amueſtre, *vide* aMoſtrár.
* Amúra, *f. a cord in a ſhip called the great tacke.*
* Amydón, *or* Amidón, *vide* Almidón, *ſtarch.*
* † Anacáles, *boords that they ſet the bread vpon before it goeth into the ouen, or after it is drawne out.*
* Anacephaleoſis, *a recapitulation or reckoning vp of names.*
A'nade, *f. a ducke, or drake.*
* A'nade de cálle, *a tame ducke.*
A'nade ſilvéſtre, *a wild ducke.*
Anadéar, *to wallow like a ducke.*
Anadína, Añadino, *a little duckling.*
Añadír, *vide* Añadír, *to adde, to annex, to ioine, to put together.*
* Anadído, *m. added, ioyned, put together, annexed.*
Anadidúra, *f. a ioyning, adding, or putting together.*
Añadón, *m. a great ducke.*
Anagirý's, *Beane trefoyle, an herbe very faire to ſee to, but hauing a ſtinking ſauour.*
Análes, *Chronicles, ancient records, yeerely hiſtories, or chronicles of things done from yeere to yeere.*
Anapélo, *wolfes bane.*
* Anathematizádo, *pronounced accurſed.*
* Anathematizamiénto, *m. a pronouncing one accurſed.*
* Anathematizár, *to pronounce accurſed.*
* † Añafil, *or* Trompéta, *a trumpet.*
* Anathomía, *f. an anatomy.*
* Anathomíſta, *m. one that draweth out an anatomy.*
* Anatomíſta, *idem.*
A'nca, *the hips, the horſe buttocks.*
* A'nçar *or* A'nſar, *m. a gooſe.*
* A'nças, *crowne land let out to farme.*
Ançarón, *or* Anſarón, *m. a great gooſe.*
Ançaróles, *the gumme of a certaine tree.*
Anchaménte, *largely.*
* Anchíſſimo, *m. moſt large, moſt broad.*
A'ncho, *m. large, broad.*

Anchóva,

© Biblioteca Nacional de España

Anchóva, *hering frie.*
* Anchovéta, *ſmall hering frie, Anchoves.*
Anchúra, *f. breadth, largeneſſe.*
Ancianía, *f. ancientneſſe, antiquity.*
Anciáno, *m. ancient, old.*
A'ncla, *vide* A'ncora, *an anker of a ſhip.*
* Ancládo, *m. faſtened with the anker.*
* Ancón, *m. the breaking in of the ſea on the land into a creeke.*
A'ncora, *or* A'ncla, *an anker.*
* Ancorádo, *or* Ancládo, *ankered, faſtened.*
* Ancúza, *f. a kinde of bugloſſe.*
* Anda cá, *come on this way with me.*
* Andáda, *f. a going away, a parting. A haſty bread in Spaine, made as a haſty pudding in England. Alſo a daughter in law.*
Andádo, *m. gone, walked, paſſed away. Alſo a ſonne in law, properly the ſon of a wife or husband that is dead, in Latin Privignus, and not Gener.*
* Andadór, *m. a wanderer, a walker.*
Andadór pregonéro, *a crier, a proclaimer.*
Andadóra cóſa, *wandring, gadding.*
Andadúra, *f. going, walking, a gate, or manner of walking.*
Andámio, *m. a ſcaffold, a gallerie.*
* Andánça, *f. going forward, proceedings.*
Andáncia, *or* Andáncio, *a walking place.*
Andár, *Præſ.* A'ndo, ándas, ánda, 1. *Præt.* Andúve, anduvíſte, andúvo. *Fut.* André, andrás, andrá. *Sub. Præſ.* A'nde, *Imperfect.* Anduviéra, Andría, *or* Anduviéſſe. *Fut.* Anduviére, *to go, to walke, to march, to pace, to proceed, to depart.*
* Andár en púras cárnes, *to go naked.*
* Andár en cuérpo, *to goe without a cloake.*
* Andár a la máno, *to goe in readineſſe.*
* Andár a gátas, *to goe groping in the darke, or to goe creeping on all foure.*
* Andár en córo, *to daunce in a round, to runne or goe in a circle.*
* Andar arríba, *to goe up aboue.*
* Andár a órça, *to ſaile with a ſide winde, not directly forward.*
* Andár en pópa, *to ſaile with a ready direct winde.*
Andariéga, *f. a gadding goſſip.*
A'ndas, *or* A'ndaz, *f. a beere for the dead to carry them to church, a horſlitter, a chaire to carry one in.*
A'nde, Páſçe, *let it goe, let it paſſe.*
* A'nden mis bláncas tócas, *let my white kerchiefes now walke againe, or let them now be worne againe, and ſo caſt off all mourning weeds.*
* A'nde la loça, *f. let diſhes walke, let vs make good cheere.*
Andén, *m. a walke, or a place, as a gallery or ſuch like to walke in.*
* Andílla, *f. a foot-ſtoole to lift a woman to horſe.*
* Andorínha, *vide* Golondrína, *f.*
Andrájo, *or* Handrájo, *m. a ragge, a clout.*
Andrajóſo, *m. ragged, torne, tottered.*
Andrínas, *or* Endrínas, *blacke plums, prunes.*
* Andrómacha, *f. the wife of Hector.*
† Anduáres, *m. villages.*
* Andurriáles, *m. a place where men paſſe to and fro.*
* Andúve, Anduviéra, Anduviéſſe, Andúvo, *vide* Andár.
* Anegadizás tiérras, *f. grounds that haue beene drowned with land flouds.*
* Anegádo, *m. drowned, ouerflowed.*
Anegamiénto, *m. drowning, ouerflowing.*
Anegár, *Præſ.* yo Anégo, 1. *Præt.* yo anegué, *to drown, to ouerflow, to ſuffer ſhipwracke.*
Anegué, *vide* Anegár.
Anéjo, *vide* Añéjo, *m. old, ancient.*
Anéjo víno, *old wine.*
* Anelár, *to breath after, to gape after, to pant. Alſo greedily to thirſt after or couet any thing.*
* Anexádo, *m. annexed, ioyned to.*
* Anexár, *to annex or ioyne to.*
Anéxo, *annexed, ioyned to.*
Anfiteátro, *a theater.*
Angarílas, *f. a hurdle to draw any thing on.*
A'ngel, *m. an Angell.*
A'ngela, *a proper name to very many women in Spaine.*
Angelíco, *a little angell.*
Angélico, *angell-like.*
Angélica, *the herbe Angelica. Alſo a proper name.*
* Angelína, *f. a proper name of women in Spaine.*
* Angoſtádo, *m. made narrow, made ſtreight.*
Angoſtár, *to make narrow or ſtreight.*
Angóſto, *m. narrow, ſtreight, not broad, not wide.*
Angoſtúra, *f. ſtreightneſſe, narrowneſſe, ſtrictneſſe.*
Anguílla, *f. an eele.*
Angulár, *placed in the corner, or hauing many corners.*
* Angúlo, *m. the corner of any thing.*
† Angúrrias, *a kinde of Pompion.*
* Angúrria, *f. the ſtrangurie, when one maketh water by drop meale, and that with great paine.*
Angúſtia, *f. ſorrow, griefe, vexation, anguiſh, heauineſſe of ſpirit.*
Anguſtiádo, *m. grieued, vexed, perplexed, made ſorrowfull.*
Anguſtiár, *to vexe, to grieue, to make ſorrowfull, to moleſt, to fret, to carke, to care, to afflict, to paine.*
* Anguſtióſo, *m. heauy, ſorrowfull, grieuous, fretfull, carefull.*
* Anhelár, *to gape after, to gaſpe for winde or breath, greedily to couet or thirſt for any thing.*
* Anichiládo, *vide* Aniquiládo.
* Anichilár, *vide* Aniquilár.
Anidár, *to neſtle, to make a neſt, to lodge, to dwell.*
* Aniéga, Aniégo, Aniégue, *vide* Anegar, *to drowne.*
* Aniéjo, *vide* Añéjo.
Anillo, *m. a ring.*
Anillo de la puérta, *a ringle of a doore.*
A'nima, *the ſoule, the ſpirit or life of a man.*
* Animáda, *f. a thing that hath life or ſoule.*
* Animádo, *animated, encouraged, hartned.*
Animál, *a liuing creature, a beaſt.*
Animaléjo, *a little creature, a little beaſt.*
Animáles ceñídos, *flies, wormes, and ſuch like liuing things.*
* Animalíco, *m. a little liuing creature.*
Animár, *to encourage, to harten, to animate, to put life into, to make valorous.*
Aníme, *m. a kinde of perfume, to die withall.*
* A'nimo, *m. a minde, a courage, a ſpirit, a boldneſſe, a heart.*
Animóſo, *m. couragious, hardy, bold, aduenturous, valorous, ſtout.*
Animoſidád, *f. courage, boldnes, ſtoutnes, hardines, valour, magnanimity.*
Animoſaménte, *courageouſly, boldly, ſtoutly, hardily, valiantly, aduenturouſly.*
aNiñadaménte, *childiſhly, fooliſhly, fondly.*
aNiñádo, *childiſh, become a childe.*
* aNiñéza, *f. childhood, infancy.*
* A'nio, *a riuer of Italy.*
* Aniquilár, *or* Anichilár, *to diſanull, to annihilate, to make of no force or effect.*
Anís, *or* Matalanúga, *annis, or annis ſeed.*
* Añadído, *m. added, ioyned, annexed.*
Añadidúra, *f. adding, a conioyning, an annexing, a putting vnto.*
Añadír, *to annex, to conioine, to adde, to put together.*
† Añafil de Móros, *a Mooriſh trumpet.*

† Añagáza,

© Biblioteca Nacional de España

† Añagáza, *or* Anagáça, *a ſtale, a call for birds.*
Añál, *yearely.*
* Añár, *to begin the yeere.*
Añázas, *f. faires, marts.*
* † Añazéa, *f. a matter of delight or pleaſure.*
Añejár, *to wax old, to grow in yeeres, to grow ancient.*
Añéjo, *old, ancient, ouertaken with yeers, ſtale.*
Añil, *azure, skie colour.*
Añiládo, *coloured with azure.*
* Añino, *of a lambe, or a lambes fleece.*
A'ño, *m. a yeere.*
* Dóze áños há, *twelue yeeres agoe.*
* De áños atrás, *in yeeres paſt.*
* Añójo, *a calfe of a yeere old.*
* † Añória, *vide* Anória.
Añubládo, *m. cloudy, darkeſome, blaſted.*
Añublár, *to wax cloudy, to become miſty, or blaſted.*
Añublárſe el ciélo, *the heauen waxing cloudie.*
Añúblo de trigo, *the ruſt of wheat, the blaſting of wheat.*
* Añudádo, *m. vide* Anudádo.
* Añudadúra, *f. vide* Anudadúra.
* Añudár, *vide* Anudár.
* Añuliación, *vide* Anullación.
aNóche *yeſter night.*
Anochecér, *to wax night, to grow late.*
Anocheciéndo, *waxing euening, or toward night.*
* Anóna, *f. a kinde of fruit.*
† Anória, *f. an engine to draw water, a wheele at a well to draw water.*
* Anórca, *or* Nuéza blánca, *f. a herbe called white Briony.*
* A'nſa, *vide* A'nſar.
A'nſar, *a gooſe.*
* Anſarería, *f. a place to keepe geeſe in.*
* Anſaría, *f. idem.*
* Anſarillo, *a little gooſe or goſeling.*
Anſaríno, *a goſeling.*
Anſarón, *a great gooſe.*
* Anſína, *euen ſo.*
* A'nſia, A'nſias, *or* Congóxa, *f. ſorrow, griefe, torment, vexation of mind, diſdaine, loathſomneſſe.*
* Anſióſo, *m. full of griefe, full of vexation, torment, anguiſh, care, trouble, annoyance.*
* A'nta, *f. a kinde of beaſt in the Indies, which hath the skin very thicke, a kinde of buffe.*
Antáño, *m. the laſt yeere.*
Antártico, *as* Polo Antartico, *the antartick circle.*
* A'nte, *vide* A'nta.
A'nte, *or* A'ntes, *before, rather.*
Ante-ayer, *the other day, the day before yeſterday.*
Antecedénte, *going before, excelling, antecedent.*
Anteceſſór, *m. an anceſtor, a fore-goer.*
Antecedér, *to goe before.*
* Ante múro, *m. a counter-skarfe, a defence for a wall.*
Anténa, *f. a ſaile yard.*
* Anténa de caracól, *f. the poſt ſtanding vpright about which the ſtaires doe winde.*
Antenádo, *m. a ſonne in law, properly the ſonne of a wife or husband that is dead.*
* Ante-Paſſádo, *gone or paſſed before, an anceſtor, a predeceſſor.*
AntePécho, *m. a place to leane the breaſt on, as at a bay window, or railes, or ſuch like.*
antePonér, *Præſ.* antePóngo, antepónes, antepóne. 1. *Præt.* Antepúſe, antepuſiſte, antepúſo. *Fut.* Antepondré, drás, drá. *Sub. Præſ.* Antepónga. *Imperf.* Antepuſiéra, antepondría, *or* antepuſiéſſe. *Fut.* Antepuſiére, *to prefer, to ſet, place, or put before.*
* antePónga, antePóngo, *vide* Anteponér.
* antePuérta, *a cloth of Tapiſtrie, darnicks, or ſuch like to hang before a doore.*
* antePuéſto, *preferred, put before.*
antePúſe, antePuſiéra, *or* antePuſiéſſe, *vide* Anteponér.
Anteriór, *the former, or foregoing.*
A'ntesque, *before that, rather that.*
A'ntes, *before, rather.*
* anteVér, *to forſee, to preuent, to prouide for.*
* anteViſto, *m. fore-ſeene, preuented.*
* Ante-yglèſia, *the church yard.*
Anticipación, *f. preuenting, ſupplanting.*
* Anticipadór, *m. a preuenter, a ſupplanter.*
Anticipár, *to preuent, ſupplant, to anticipate.*
* Antíco, *or* Antíquo, *ancient, of old time paſt.*
* Antídoto, *m. a preſeruatiue againſt poyſon.*
Antíer, *the other day, the day before yeſterday.*
Antifáz, *a vaile, a maske, a vizard.*
* Antígua, *vide* Antiguaménte.
* Antiguállas, *f. antiquities, matters or reliques of old time.*
Antiguaménte, *of old, anciently.*
Antiguamiénto, *the aboliſhing, the abrogating.*
Antiguár, *to aboliſh, to abrogate, to leaue or forſake.*
Antigudád, *f. antiquitie, ancientneſſe.*
Antiguo, *m. old, ancient.*
Antigu ór, *ancientneſſe, oldneſſe.*
* Antílla, *or* Antíllo, *vide* Antillo.
Antipáras, *leather cawkers, or buskins that labourers in Spaine vſe to weare in harueſt time to binde vp their corne, that the beards and eares of corne may not ſticke on them, or pricke their legs: greaues for the legs. Alſo a leather pelt for labourers in harueſt for the ſame purpoſe.*
* Antípodes, *the antipodes or people which dwell directly vnder vs.*
* Antiquiſſimo, *m. moſt ancient, very old.*
* Antojádo, *m. longed for, luſted after, humorous, fantaſticke.*
Antojadizo, *luſtfull, longing, deſirous, humorous.*
Antojár, *to long for, to luſt for, to deſire, to ſeeme to be humorous, or fantaſticke.*
* Antoxár, *idem.*
* Antójo, *or* Antóxo, *m. a luſt, a deſire, a longing humour or conceit. Alſo ſpectacles.*
Antójos, *ſpectacles, luſt, deſire, longing as a woman with childe.*
Antórcha, *f. a torch or linke.*
* Antorchádo, *m. a topped vp with a linke or torch. Alſo wreathed or wouen one within another.*
* Antóxo, *vide* Antójo.
* A'ntre, *m. vide* A'nta.
Antrujo, *m. ſhouetiae, the weeke before lent.*
* Antubión, *or* Antuvión, *as* Lugár de Antubión, *is when two men falling at words, the one vpon a ſodaine before the other can draw his weapon, hurteth, woundeth, or killeth him: or to come behinde one and ſtrike him. Alſo to vſe any manner the like treacherie. A preuenting.*
Antuviár, *to preuent, to excell.*
Antúvio, *m. preuenting, excelling.*
* Anty'er, *the other day, the day before yeſterday.*
* Anúbis, *m. in the Egyptian tongue ſignifieth a dogge, in whoſe forme they worſhip the God Mercurie.*
Anúble, *or* Anúblo, *the blaſting of corne, or mil-dewing.*
aNudádo, *knit together, tied, made in knots.*
* aNudadór, *m. one that tieth, knitteth, or maketh in knots.*
* Anudadúra, *f. a twiſting or knitting together, a tying, a faſtning, a knot.*
* aNudár, *to tie in knots, to knit, to faſten, to linke together.*

© Biblioteca Nacional de España

* Anulár, *or* Anullár, *to diſanull, to cancell, to make void, to fruſtrate.*
* Anvéres, Anvérs, *or* Anbéres, *f. the towne of Anwarpe in the low countries.*
* Anunciación, *f. the annunciation day, the Ladies day in Lent. Alſo a ſhewing, telling, or declaration, a meſſage.*
* Anunciádo, *m. pronounced, declared, ſent vpon any meſſage, ſhewed.*
* Anunciamiénto, *m. an embaſſage, a meſſage, a declaring, ſhewing, or denouncing.*
* Anunciár, *to declare, tell, pronounce, ſhow, or relate, to ſend on an arrant, meſſage or embaſſage.*
* Anúncio, *m. a meſſage, an embaſſage, ſometimes for the popes Nuncio or ambaſſador.*

A'nxia, *vide* A'nſia, *griefe, torment.*

Anzucládo, *m. full of fiſhes hookes, hooked, angled, caught.*

Anzuclo, *m. an angle, a fiſh-hooke.*

Aocár yo Ahuéco, *to make hollow, to emptie.*

* aOjádo, *m. bewitched with the eies.*
* aOjadór, *m. a bewitcher.*
* aOjadúra, *f. witchcraft, bewitching.*

aOjamiénto, *m. a bewitching, forſpeaking, a charming with the lookes.*

aOjár, *to bewitch with the eie, to charme, to forſpeake.*

* Aóra, *vide* Agóra, *at this time, now.*
* Aóra, póco ha, *a little ſince, a ſmall time ſince, euen now.*

Aórça, *with a quarter winde.*

Aótrapárte, *elſewhere, on the other ſide, on the contrary.*

Aoſádas, *boldly, aſſuredly, audaciouſly, I warrant you, I dare ſay.*

* Aóſto, *or* Agóſto, *m. the moneth of Auguſt.*
* aPacentádo, *m. fed, nouriſhed.*
* aPacentadór, *m. a feeder, a nouriſher.*

aPacentaméento, *m. a feeding, graſing, eating.*

aPacentár, yo aPaciénto, *to eat, to feed, to graſe.*

* Apaciénte, Apaciénto, *vide* Apacentár.
* Apagádo, *m. quenched, appeaſed.*
* Apagadór, *m. one that quencheth, extinguiſheth, or putteth out.*

Apagamiénto, *m. quenching, extinguiſhing, or putting out.*

Apagár, *Præſ.* yo Apágo. 1. *Præt.* yo Apagué, *to quench, to extinguiſh, or put out fire, &c. Sometimes to pacifie, or to appeaſe.*

* Apagué, *vide* Apagár.

aPaleádo, *m. cudgelled, beaten with a cudgell, giuen the baſtonado.*

* aPaleadór, *m. a cudgeller, one that vſeth to ſtrike with a baſtonado or cudgell.*

aPaleár, *to cudgell, to giue the baſtonado, to beat like a dogge.*

* Apañádo, *m. taken, ſnatched, taken vp.*
* Apañadór, *a catcher, one that ſnatcheth, or taketh vp.*
* Apanaguiádo, *ſuſtained, fed, maintained.*
* Apanaguár, *to ſuſtaine, feed, or maintaine.*

Apañár, *to catch, to ſnatch, to take vp, to accommodate, to make fit.*

Apaño, *m. a taking vp, a ſnatching vp, a putting vp, a fitting.*

Aparadór, *m. a cupboord to ſet plate on, a dreſſer to ſerue meat on out of the kitchin, a caſe to keepe plate in.*

Aparár, *or* Aparejár, *to prouide, to prepáre, to purucy, to make prouiſion, to dreſſe or make readie meat.*

Aparáto, *or* Aparéjo, *m. preparation, prouiſion, purueyance.*

* Pár, *equall with, like, by, in regard, in reſpect, in comparíſon, iuſt againſt, ſide by ſide.*
* aPár de ſi, *by him, iuſt euen with him, cloſe by him, ſide by ſide with him, iuſt as farre forth as himſelfe.*

Aparcéro, *m. a partaker, a partner, in rent, trade, or ſuch like.*

* Aparecedór, *vide* aPareſcedór, *m. one that commeth in ſight or appeareth, one that maketh a ſhew or a ſemblance.*
* aParecimiénto, *m. an appearing, a comming in ſight, a ſhew or ſemblance of a thing.*
* aParéd y médio, *a wall in the middle betweene the next wall to vs.*
* Aparejádo, *m. prepared, prouided, furniſhed, diſpatched, dreſſed.*
* Aparejadór, *m. a purueyor, prouider, furniſher, one that maketh ready.*

Aparejár, *or* Aparár, *to make ready, to prepare, to prouide, to furniſh, to diſpatch, to dreſſe.*

Aparéjo, *or* Aparáto, *m. preparation, prouiſion, dreſſing, furniture for a houſe, &c.*

* Aparéncia, *appearance, outward ſhew, ſemblance, or likelihood.*
* Aparentádo, *m. having many kinſfolkes.*
* Aparentár, *to make kindred with one by mariage.*
* aPareſcedór, *m. one that maketh a ſhew or ſemblance.*
* aPareſcér, *to appeare, to make a ſhew or ſemblance, to come in ſight.*
* aPareſcído, *m. appeared, ſeemed, made ſemblance.*
* aPareſcimiénto, *m. comming in ſight, appearing, making a ſhew.*

Apartadaménte, *ſeuerally, diſtinctly, each apart, particularly.*

* Apartádo, *m. ſeuered aſunder, parted, diuided, diuorced, put one from another, farre aſunder.*

Apartamiénto, *m. ſeuering aſunder, parting, diuiding, diuorcement, ſegregating, turning another way, going away, vnlooſing.*

Apartár, *or* Apartárſe, *to diuide, to part aſunder, to ſeparate, to ſeuer, to diuorce, or leaue quite, to goe away, to ſequeſter, to vnfaſten, to draw aſide, to turne another way.*

* aPárte, *f. aſide, afarre off, apart. Alſo in the name or on the behalfe.*
* Apaſcentádo, *m. fedde, nouriſhed, cheriſhed, graſed as cattell.*
* Apaſcentár, yo Apaſciénto, *to feed, nouriſh, or cheriſh, to graſe or feed cattell.*
* aPaſſionadaménte, *grieuouſly, with paſſions of the minde.*

aPaſſionádo, *m. grieued, paſſionate, humorous, vexed, ſicke.*

aPaſſionár, *to grieue, to vex, to be ſicke, to be ſubiect to fits or paſſions, to bee humorous.*

aPazibilidád, *f. quietneſſe, peaceableneſſe, pleaſantneſſe.*

aPazible, *peaceable, quiet, pleaſant, delightfull, full of ſolace or pleaſure.*

aPazibleménte, *peaceably, quietly, pleaſantly, ioyouſly.*

* Apaziguádo, *m. pacified, appeaſed, quieted, reſolued, made at one.*
* Apaziguadór, *m. a peace-maker, an appeaſer, a pacifier, an vmpire.*

Apaziguár, *to pacifie, to appeaſe, to ſet at one, to make friends, to quiet, to reſolue.*

* A'pe, *in the Indian tongue ſignifieth an abſolute Captaine among the reſt.*

aPeamiénto, *m. a lighting from horſe, diſmounting.*

aPeárſe, *to alight from horſebacke, to diſmount.*

* mas aPéchos, *more earneſtly, more effectually.*

aPedáços, *m. peecemeale, by morſels, by ſnatches, by mammocks, by ſlices.*

* aPedreádo, *m. or* aPedrádo, *ſtoned to death, beaten with ſtones, ſpoiled or hurt with haile.*
* aPedreadór, *m. a ſtoner to death, a thrower of ſtones.*

aPedreár, *to ſtone to death, to fling ſtones at, to hurt or ſpoile with haile.*

* aPegádo, *m. faſtened, ſticked to, made faſt, glued.*
* aPegamiénto, *m. faſtning to, ſticking*

or

or cleauing to, gluing, ioyning.

aPegár, *Præſ.* yo aPégo. 1. *Præt.* yo aPegué, *to cleaue to, to ſticke vnto, to ioyne together, to glue.*

* aPegué, *vide* Apegár.

* Apelación, *ſ. appealing to a higher iudge or court, a calling before a iudge.*

* Apelante, *one that appealeth, &c.*

Apelár, *to appeale.*

* Apellidár, *to appeale often, to appeale againe and againe, to call to the watch-word. To giue a ſurname, to call by name, to call people together to doe any thing, or for ſuccour or aid.*

Apellído, *a ſurname.*

Apellído de guerra, *a watchword, the word giuen to the corporals at the ſetting of the watch.*

* aPélo, *by a haire, iuſt, pat, iump, euen, barely, poorely, mincingly.*

Apélo ayúſo, *downe the haire.*

* aPélo aríba, *vp the haire.*

aPénas, *hardly, ſcarcely, with much adoe.*

* Apeníno, *m. a very high mountaine that runneth along and diuideth Italie.*

* Apercebído, *m. prepared, prouided, warned or preſſed for a ſouldier.*

Apercibimiénto, *m. preparation, prouiſion, forewarning, preſſing for a ſouldier, readineſſe.*

Apercebír yo Apercíbo, *to preſſe for a ſouldier, to warne, to prepare, to bee readie.*

* Apercevído, *vide* Apercebído.

* Apercevír, *vide* Apercebír.

Apercíba, Apercíbo, *vide* Apercebír.

* aPerrochádo, *m. well cuſtomed in ſelling, hauing much cuſtome or cuſtomers in ſelling or vttering his wares.*

* aPerrochár, *to bee well cuſtomed in ſelling of wares, to haue many buyers or cuſtomers for his wares.*

* Aperſadaménte, *vide* Apartadaménte.

* Apertár, *vide* Apartár.

Apeſarádo, *m. ſorrowfull, grieued, heauie.*

* Apeſarár, *to make heauy, to grieue.*

* Apeſgádo, *f. vide* Apeſgamiénto.

* Apeſgádo, *m. preſſed downe, weighed downe, thruſt downe.*

Apeſgamiénto, *m. preſſing down, weighing downe, greeuing, aggrauating.*

Apeſgár, *Præſ.* yo Apésgo. 1. *Præt.* yo Apeſgué, *to preſſe downe, to ouerbeare, to ouerſway, to grieue, to aggrauate.*

* Apeſgué, *vide* Apeſgár.

* Apeſtádo, *m. infected with the plague or peſtilence.*

* Apeſtár, *to infect with the plague or peſtilence.*

Apeteſcér, *to deſire, to couet, to requeſt, to wiſh, to haue an appetite vnto, to long for.*

Apetíto, *m. appetite, deſire to meat, couueting for any thing.*

* Apiadádo, *made tender harted, become meeke or pittifull.*

Apiadár, *to pitie, to haue mercie and compaſſion on.*

* Apinádo, *vide* Apiñádo, *m.*

Apiñado, *cloſe together, vnited, ioyned in one.*

* Apiñárſe, *to cloſe together, to vnite, to ioyne in one.*

* Aphoríſma, *f. an Aphoriſme, or a principle in art.*

* Aplazádo, *adiourned to a day of hearing a matter.*

* Aplaçár, *or* Aplazár, *to adiourne or appoint a new day of hearing a matter before a Iudge.*

Apío, *m. Smallage or water parſley, or marſh parſley.*

* Apíque, *as* Tan Apíque, *ſo ready, ſo at a point, ſo at hand.*

* Apitón, *the bud of a flower before it bloſſometh.*

Apitonádo, *m. fierce, haſtie, furious, full of rage. Alſo budded out.*

Apitonamiénto, *m. fierceneſſe, rage, furiouſneſſe, vnrulineſſe. Alſo a budding out.*

* aPlaçádo, *m. placed, ſetled, ſtayed, or appointed to appeare or anſwer by a peremptory day.*

* Aplacádo, *m. pacified, appeaſed, pleaſed, quieted, reſolued, reconciled.*

Aplacár, *Præſ.* yo Apláco. 1. *Præt.* yo Aplaqué, *to appeaſe, to pacifie, to reconcile, to quiet, to reſolue.*

* Aplaque, *vide* Aplacár.

* Apláuzo, *m. an applauſe, a clapping of hands in ſigne of good liking of any thing done or ſaid.*

* Aplazádo, *appointed by a day, a day ſet downe or appointed.*

Aplazár, *to appoint or to ſet downe a day, to prefixe a day, to agree on a day or time, to doe a thing.*

Aplazér, *to pleaſe, to like well, to delight alſo.*

* aPlazér, *at pleaſure, at eaſe.*

Aplazíble, *pleaſant, ioyfull, delectable.*

* Aplicación, *ſ. applying of a matter to the purpoſe, referring to ſome thing.*

* Aplicadéro, *m. that may be applied or referred.*

* Aplicádo, *m. applied, referred.*

* Aplicadór, *m. one that applieth or maketh relation of matters vſing them to the purpoſe.*

* Aplicár, *Præſ.* yo Aplíco. 1 *Præt.* yo Apliqué, *to apply his ſpeeches to ſome end, to ſpeake to the purpoſe, to haue relation to ſome other thing.*

* Aplique, *vide* Aplicár.

aPlomádo, *m. heauy, leaded, of the nature of lead, blunt, dull, lumpiſh, leuelled.*

* aPlomár, *to couer with lead, to ſolder with lead, to leuell or meaſure with a plummet or ruler, to throw or fling with violence, or to make heauy or grieue.*

* Apocádo, *made little worth, become of no value, leſſened, vilely eſteemed.*

aPocár, *Præſ.* yo Apóco, 1. *Præt.* yo Apoqué, *to leſſen, to make little of, to eſteeme little worth, to hold in vile account, to reckon baſely of.*

Apócrifo, *or* Apócapho, *that which is not of certaintie and ſufficient authoritie.*

* Apodadór, *m. one that vſeth to quip, nip, or taunt in his ſpeeches.*

* Apodádo, *m. quipped, nipped, taunted with ſpeeches, ſcoffed, reproued.*

Apodamiénto, *m. quipping, taunting, nipping ſpeech, ſcoffing ſharply.*

Apodár, *to quip, to taunt, to vſe nipping words, to twit, to reproue, to rebuke, to taxe, to eſtimate.*

Apódos, *m. quips, taunts, priuie nips, checks, rebukes, taxations.*

* Apoderádo, *m. ſeiſed, or poſſeſſed of, enabled.*

aPoderár, *or* Apoderárſe, *to ſeiſe, or giue poſſeſſion of, to enable, to deliuer into his hands or power.*

Apoiár, *vide* Apoyár, *to ſucke a dugge, to prop vp, to vnderſhore.*

aPolilládo, *m. moth-eaten, ſpoiled with moths.*

aPolillár, *to ſpoile with mothes, to eat or conſume with mothes.*

* Apolíno, *of, or belonging to Apollo.*

Apoplexía, *f. a diſeaſe called Apoplexie, which depriueth him that it poſſeſſeth of the vſe of all his ſenſes.*

* Apoqué, *vide* Apocár.

Aporcadúra, *making of ridges, or ſmall beds in a garden.*

Aporcár, *Præſ.* yo Apórco. 1. *Præt.* yo Aporqué, *to make ridges, to make baulkes, to couer, to burie vnder ground.*

aPorfía, *f. a vie, ſtrikingly, endeauouring who ſhall doe beſt, or who ſhall get moſt, one enuying another, or one outbidding another.*

* aPorreádo, *m. cudgelled, giuen the baſtinado. Alſo bobbed or boxed with the fiſts.*

© Biblioteca Nacional de España

aPorreadúra, *cudgelling, giuing the baſtinado. Alſo bobbing or boxing with the fiſts.*
aPorreár, *to beat with a cudgell, to giue the baſtinado. Alſo to bobbe or boxe with the fiſts.*
* Aporqué, *vide* Aporcár.
* Aportádo, *m. landed, or arriued on a coaſt.*
* Aportadéro, *a landing place.*
* Aportamiénto, *m. landing, or arriuing on a coaſt.*
* Aportár, *to arriue or land on a coaſt.*
Aportilládo, *m. opened, broken open, vndone, vnſealed.*
Aportillár, *to open, to breake open, to vndoe, to vnſeale.*
aPoſentádo, *m. lodged as a gueſt, appointed where to lie.*
aPoſentadór, *m. a harbinger, a fiarier, one that taketh and appointeth men where they ſhall lodge.*
aPoſentamiénto, *m. a lodging place, an Inne, a gueſt-houſe, a harborough.*
aPoſentár, yo Apoſiénto, *to lodge, to grant lodging, to appoint where to lie, to take vp his lodging.*
Apoſénto, *or* Apoſiénto, *a lodging, a chamber.*
* Apoſénto de náo, *the docke where a ſhip is builded, or amended. Alſo a cabbin in a ſhip.*
* Apoſiénte, Apoſiénto, *vide* Apoſentár.
apos Pélo, *or* Pélo áriba, *againſt the haire, croſſely, vntowardly.*
Apóſta, *of ſet purpoſe, wilfully, wittingly, perfectly.*
* Apoſtár, *to lay a wager.*
* Apóſtata, *m. a miſcreant, one that once being a Chriſtian denied the knowne truth.*
* Apoſtatár, *to become an apoſtata, to wax a miſcreant, to fall from faith and true religion which hee profeſſed before.*
Apoſtéma, *f. an impoſtume, a courſe of ill humors gathered to a head.*
Apoſtemación, *f. idem.*
Apoſtemár, *to grow to an impoſtume, to waxe full of corruption.*
Apóſtol, *m. an apoſtle, a meſſenger ſent, a legate or ambaſſador.*
* Apoſtoládo, *m. an apoſtleſhip.*
* Apoſtólico, *belonging to an apoſtle.*
* Apoſtólicas letras, *letters dimiſſorie.*
* Apoſtúra, *f. handſomneſſe, properneſſe, comelineſſe, ſeemelineſſe.*
Apothégma, *f. a quicke and wittie ſaying.*
Apoyár, *to ſucke a dugge, to vnderprop or vndershore.*
* aPreciado, *m. prized, valued, eſtimated.*
aPreciadór, *m. a prizer, a valuer, or eſtimater, what things are worth.*
aPreciadúra, *f. prizing, rating, valuing, or eſtimating what things be worth.*
aPreciár, *or* eſtimár, *to eſtimate, value, or prize what a thing is worth.*
Aprécio, *the price, value, or rate what a thing is worth.*
* Apregonár, *to make proclamation.*
* Aprehendér, *to apprehend, to catch hold of, to conceiue, to get.*
* Aprehendedór, *m. an apprehender, one that conceiueth or catcheth hold of.*
* Aprehendído, *m. apprehended, conceiued, or caught hold on.*
* aPremiádo, *m. forced, vrged, compelled, ſurcharged, or recharged, vnderpropped.*
* aPremiadór, *m. one that inſtantly vrgeth, forceth, compelleth, rechargeth.*
aPremiadúra, *f. force, compulſion, conſtraint.*
* aPremiállos, *id eſt,* aPremiárlos, *to force them, to conſtraine them.*
Apremiár, *to force, to compell, to vrge, to conſtraine, to recharge.*
* Aprémio, *m. compulſion, conſtraint, inforcement.*
* Aprendér, *to learne, to enterpriſe, to vndertake.*
* Aprendíz, *an apprentiſe.*
* Aprendízes, *m. thoſe that learne any art, apprentiſes.*
aPreſurádo, *m. haſtie, poſting, feareſull.*
* aPreſuradór, *m. one that maketh haſte.*
Apreſuradaménte, *haſtily, in poſt haſte, in a feare.*
* Apreſuramiénto, *m. poſting, making great haſte.*
Apreſurár, *or* Apreſſurár, *to make haſte, to haſten, to bee in a feare, to bee in a chafe.*
* aPreſtádo, *m. made readie, prepared.*
aPreſtár, *to make readie, to prepare, to diſpatch, to rid.*
Apretadaménte, *ſtrictly, narrowly, violently.*
* Apretádo, *m. ſtreightned, preſſed, vrged, bound, forced, pinched.*
Apretamiénto, *griping, ſtraining, preſſing, or pinching, ioyning, or gluing together, binding.*
Apretár, yo Apriéto, *to binde, to ſtreighten, to ſtriue, to gripe, to ſtraine, to preſſe, to pinch, to glue, to ioyne together.*
* Apretúra, *f. binding, ſtreightning, ioyning, gluing, preſſing.*
aPriéſſa, *f. haſtily, quickly.*
Apriéte, Apriéto, *vide* Apretár.
Apriéto, *m. a ſtreight, a narrow pinch, a difficulty.*
* Apriſcádo, *m. put in a fold, ſhed, or ſheepcote.*
† Apríſco, *m. a ſheephouſe, a ſhed, a ſheepcote, a fold.*
* aPriſionádo, *m. impriſoned, laied in the bolts, inthralled, made captiue.*
* aPriſionár, *to impriſon, to inthrall, to lay in the bolts, to lead captiue.*
* Apríſo, *vide* Apríſco, *a ſheepcote, a ſheepfold.*
* Aprobación, *vide* Aprovación.
* Aprobár, *vide* Aprovár.
* Apróge, *or* Aprója, *vide* Allegamiénto, *approching, a drawing nigh.*
aPropriación, *m. an applying, a parable, a fitting to the matter, a likening.*
* aPropriádo, *m. likened, compared, fitted, appropriated.*
aPropriár, *to appropriate, to liken, to compare, to ſpeake by parables, to fit.*
A'pro, *a Boare.*
Aprovación, *f. allowing, ratifying, approuing, conſenting to, confirming.*
* Aprovádo, *m. approued, ratified, allowed, confirmed.*
Aprovár, yo Apruévo, *to approue, to allow, to ratifie, to yeeld or conſent vnto, to confirme.*
Aprovechamiénto, *m. profiting, commoditie, gaine, profit, increaſe, furtherance, preferment.*
* Aprovecimiénto, *vide* Aprovechamiénto.
Aprovechár, *to profit, to gaine, to get commoditie, to haue preferment, to increaſe, to be furthered.*
Apruébe, Apruéve, Apruévo, *vide* Aprovár.
aPruéva, *f. by proofe, by triall, by experience, a vie, ſtriuingly, endeauoring who ſhall doe beſt, or win moſt.*
* A'pto, *m. fit, meet, apt.*
Apuéſta, *a wager, a gage, winning of a game at play.*
Apuéſta cóſa, *a neat, fine, or trimme matter.*
* Apuéſto, *m. handſome, comely, neat, fine, gracious, trimme.*
aPuñár, *or* aPuneár, *to buffet, to beat with fiſts, to fight at buffets. Alſo to gripe in the fiſt.*
Apuñeár, *idem.*
* Apuntadór, *m. one that pointeth out. Alſo an ouerſeer that looketh and noteth who commeth, and who is abſent from an aſſembly, where hee ought to come.*
* Apuntalár, *to prop vp, to vnderſet, to vphold. Alſo to make ſharpe.*
Apuntaládo, *propped vp, vnderſet, vpholden. Alſo ſharpened.*

Apuntár,

© Biblioteca Nacional de España

Apuntár, *to point out, to note, to assigne.*
Apuntillár, *to spurne.*
* aPúnto, *in a readinesse, ready at hand.*
* aPuradaménte, *purely, strictly, forcibly.*
* Apurádo, *m. purified, strained, enforced.*
* Apuramiénto, *m. purifying, straining, forcing.*
Apurár, *to purifie, to straine, to enforce.*
* Aquatócho, *m. a spout, a pipe that carrieth water to a conduit, a squirt or spout to spout water or such like.*
* Aquéda, *as* tañér aquéda, *to ring a bell, to set the watch in Spaine, in sommer at ten of the clocke, in winter at nine, after which houres, men ought not to carry weapons, for officers goe about the street, and whom they so finde, they disarme, and commit them to prison.*
Aquedadór, *m. one that maketh stay of a matter, not letting it goe forward.*
aQuedár, *to stay, to stop, to let, to tarry or abide.*
* Aquejádo, *vide* Aquexádo.
* Aquejár, *vide* Aquexár.
Aquél, *he.*
Aquélla, *she.*
Aquéllo, *that.*
* Aquéllas, *those, f. g.*
Aquéllos, *they, or those.*
* Aquiénde, *on this side, neerer, the nereſt.*
Aquésſo, *this.*
Aquésta, *this, f. g. or shee.*
Aquéſte, *this.*
* Aquésto, *or* Aquéſſo, *this, or this thing.*
* Aquéſtos, *these.*
aQuexadaménte, *hastily, speedily, quickly, nimbly, with expedition.*
aQuexádo, *m. hastened.*
Aquexamiénto, *m. haste, speede, pricking on, making dispatch, hastening on.*
Aquexár, *to hasten, to make speed, to make haste, to urge forward.*
Aquí, *heere.*
* aQuietádo, *m. quieted, pacified.*
* aQuietamiénto, *m. a quieting, a pacifying.*
* aQuietár, *to pacifie, to quiet.*
A'quila, *vide* A'guila, *f. an eagle.*
* Aqui lá, *there, thither, yonder.*
* Aquiléno naríz, *a hooke nose.*
* Aquilifér, *he that carrieth an eagle.*
* Aquilón, *the north.*
* Aquiſtádo, *m. gotten, conquered, wonne.*
* Aquiſtár, *to get, to conquer, to win.*
A'ra, *f. an altar or constellation so called.*
* † A'rabe, *m. a Moore, an Arabian.*
* Arábia, *a great countrey so called, the Moores country.*
* Arabál, *vide* Arrabál.
* Aracádas, *vide* Arracádas.
* Araçíſe, *vide* Arracíſe.
* Aráda, *vide* Arádo.
Arádo, *a plough, a furrow. Also broken. Also ploughed, furrowed.*
Arádo caméra, *a crooked plough.*
Aradór, *m. a worme in the hand. Also a ploughman.*
* Arádro, *m. a plough.*
* † Aragán, *vide* Haragán.
† Arambél, *m. a tottered or torne cloth.*
† Arámbre, *f. copper.*
* Araián, *or* Arayan, *the herbe mirtle.*
* Arancár, *vide* Arrancár.
* † Arançél, *m. a proclamation in paper to taxe the prises of victuals.*
* † Arandéla, *f. rebatoes, supporters for womens ruffes.*
* Arándes, *strawberies.*
* † Aránha, *a crab-fish.*
Arañá, *f. a spider.*
* Aráña péce, *a fish called a Quauiuer.*
* Aráñado, *m. scratched, clawed.*
* Arañadór, *m. one that scratcheth or claweth.*
* Arañadúra, *f. scratching, clawing.*
* Arañár, *to claw, to scratch.*
* Arañéta, *f. a little spider.*
Arañénta cáſa, *a house where are many spiders.*
Arañuélo, *m. a snare, a gryn to catch birds with.*
* Aranxuéz, *the name of one of the kings houses in Spaine.*
† Aranzél, *or* Arançél, *m. a proclamation in paper, a role of names of officers, shewing the manner and cause of their acceptance: a rate set downe of the prises of victuals by iustice.*
Arár, *to plough, to breake up ground.*
* A'raris, *a riuer in the prouince of Lyons in France called Soon.*
* Araſár, *vide* Arraſár.
* Araſtrár, *vide* Arraſtrár.
* Aravál, *vide* Arravál.
* Arayár, *vide* Rayár.
* Arátos, *otherwhile, by turnes, by fits.*
* Arávigo, *the Moorish speech, or Arabike tongue.*
* Araygádo, *vide* Arraygádo.
* Arayhán, *vide* Arrayhán, *mirtle.*
* Arbéja, *f. a pease.*
* Arbitránte, *m. an arbitrator, an vmpier*
Arbitradór, *or* A'rbitro, *m. an arbitrator, a daiesman, an vmpire.*
Arbitrár, *to arbitrate, to thinke, to set downe his opinion.*
Arbitráreo, *that which is or may be put to arbitrement.*
Arbítrio, *m. arbitrement, iudgement, opinion or sentence what hee thinketh meet to be done.*
A'rbitro, *vide* Arbitradór.
A'rbol, *m. a tree.*
A'rbol de paraýſo, *vide* Alhéña.
* A'rbol de próa, *the fore-mast.*
* Arboládo, *m. set vp as a tree, or set vp as a mast of a ship, or set vp as pikes when they make a stand.*
* Arbolár, *or* Arvolár, *to put on tree, or to mast a ship, to make a stand as pikemen.*
* Arbolár vandéras, *to set banners or ensignes on end, to hallow ensignes or banners.*
* Arbolár vn eſéña, *to beare an ensigne right vp.*
* Arbolár vna píca, *to make a stand with a pike.*
Arbolecér, *to grow vp to a tree.*
* Arboléda, *f. a grove of trees, a coppis or wood lately cut.*
* Arboledéro, *a keeper of fruit-trees, a looker to an orchard.*
Arbolíllo, *or* Arvolíllo, *a little tree, a shrub.*
* Arboráda huérta, *f. an orchard full of trees.*
* Arborár, *vide* Arbolár.
* A'rbre[illegible] *vide* A'rbol.
A'rca, *f. a cheſt, a desk, a binne to keepe bread in.*
* Arcabúco, *m. a great thicket or groue of high trees.*
Arcabúz, *m. a harquebusſe.*
* Arcabúz de póſta, *a harquebusſe de crocke.*
* Arcabuzázo, *m. a blow or stroke with a harquebusſe, a shot with a harquebusſe.*
* Arcabuzéro, *m. a harquebusier.*
* Arcabuzería, *shot, or shooting of harquebusſe.*
* Arcádas, *f. vomiting at sea.*
* Arcadéro, *m. a cheſt-maker, a coffer-maker.*
* Arcadór, *a besturer in chests.*
* Arcaducádo, *very much destitute of prouision.*
* Arcaduçádo, *m. directed or conducted by pipes, leads or trunckes, as water.*
* Arcaduçár, *to direct or conduct by pipes, spouts, or canes, as water.*
Arcadúz, *m. a conduit pipe.*
* Arcaduzár, *vide* Arcaduçár.
Arcángel, *a chiefe Angell, an Archangell.*
A'rcas, *as* las A'rcas, *a mans cheſt or breſt.*
* Arcás, *or* Arcáz, *m. a great cheſt or coffer.*
Arcedianádgo, *m. an archdeaconship.*
Arcediáno, *m. an Archdeacon.*

© Biblioteca Nacional de España

* Arcéro, *m. a halbardier, a yeoman of the guard. An archer.*
Archéro, *m. an archer, a yeoman of the guard.*
* Archibo, *the arches court, a treasurie of euidences, or the chancery.*
* Archibos de poéticas fábulas, *a treasury of poets fables.*
* Archiducádo, *m. an arch-dukedome.*
* Archipréſte, *m. a chiefe priest.*
* Archipiélago, *the maine sea that compasseth Græcia about.*
* Architécto, *or* Architéto, *m. a chiefe builder, a chiefe mason, an architect.*
* Architectúra, *or* Architetúra, *f. skill to direct men in building. Also building of curious houses.*
Archivo, *or* Archibo, *the arches, a treasurie of euidences, or of records.*
* Arcilla, *vide* Arzilla.
* Arcipiélago, *vide* Archipiélago, *the maine sea.*
Arcipreſte, *vide* Archipreſte.
Árco, *m. a bow, an arch, a vault.*
Árco del cielo, *the rainebow.*
* Árco, *or* Bóveda, *a vault.*
* Arçón, *m. the pummell of a saddle.*
Arçopiſpádo, *m. an archbishopricke.*
Arçopiſpo, *m. an archbishop.*
Árda, *vide* Hárda, *a squirrell.*
Ardér, *to burne, to blaze, to ſet on fire, to flame.*
* † Ardíd, *m. a ſtratagem, boldneſſe, or hardineſſe.*
Ardíd de guérra, *a policie, or wittie ſhift in warre.*
* Ardiéza, *f. heat, hardineſſe, choler, furie.*
* Ardído, *m. burnt, ſcorched.*
Ardiénte, *burning, hot, on a fire, flaming.*
Ardienteménte, *hotly, burningly, fervently.*
* Ardíl, *vide* Ardíd.
Ardimiénto, *m. heat, burning, flaming.*
Ardíte, *a peece of money worth three Maravedies.*
* Árdol, *vide* Árbol.
Ardór, *m. heat, burning, flame, a blaze.*
* Árduo, *m. hard to be done, difficult, not eaſie to be compaſſed.*
* Arduydád, *hardneſſe, difficulty.*
* Areádo, *vide* Arreádo.
* Arebañádo, *vide* Arrebañádo.
* Arebatár, *vide* Arrebatár.
* Arebéntra buey, *a long legged beetle, a ſtie venemous to cattle. Also an herb.*
* Arebóles, *vide* Arrebóles.
* Arreboçár, *or* Arebozár, *vide* Arrebozár.
* Arebujár, *vide* Arrebujár.
Arebuxár, *vide* Arrebuxár.
* Arécho, *vide* Arrécho.
* Areciſe, *vide* Arrecíſe.
* Aredádo, *vide* Arredádo.
* Aredrádo, *vide* Arredrádo.
* Aregoſtár, *vide* Arregoſtár.
* Aréito, *m. a kinde of dance among the Indians.*
* Arélde, *vide* Arrélde.
* Arellanádo, *vide* Arrellanádo.
* Aremángo, *vide* Arremángo.
* Aremetér, *vide* Arremetér.
* Aremetído, *vide* Arremitído.
* Aremolinár, *vide* Arremolinár.
Aréna, *f. ſand, grauell.*
Arenál, *m. a place of ſand, a grauelly place.*
* Arencádo, *vide* Arénque.
* Arencádo, *vide* Arrancádo.
* Arendádo, *vide* Arrendádo.
* Arénga, *or* Haréngа, *a long ſpeech, an oration.*
Areniſco, *or* Arenóſo, *m. ſandie, grauelly, full of ſand, or grauell.*
* Areña, *vide* Arráña, *a ſpider.*
Arenóſo, *vide* Areniſco, *ſandie, full of ſand or grauell.*
Arénque, *m. a hering.*
* Arepaſtár, *vide* Arrepaſtár.
* Arepentír, *vide* Arrepentír.
aReſpáro, *or* aReſpécto, *in reſpect, in regard.*
† Areſtín, *m. the ſcratches in a horſes paſterne, the ſcurfe or ſkall in childrens heads.*
* † Arezir, *vide* Arreziár.
† Arfil, *m. the biſhop at cheſſe play.*
Argadíjo, *m. the frame of any thing.*
Argadillo, *m. a reele to reele yarne on.*
Argamáſſa, *f. rough caſt walls, &c. mixture of ſand and lime.*
* Árganas, *a kinde of hamper made of hempe in networke-wiſe, to fetch corne out of the field vpon the backe of a beaſt.*
* Argél, *m. a horſe with his right foot white, and no other white about him, held in Spaine for an vnlucky horſe. Also a city in Barbary.*
* Argentádas, *m. ſilver balls, balls done ouer with ſilver.*
* Argentadór, *m. a gilder with ſilver.*
* Argentádo, *m. ſilvered ouer, or done ouer with ſilver.*
* Argentár, *to ſilver ouer, to gild ouer with ſilver.*
* Argentaría, *f. gilding.*
* Árgo, *the firſt ſhip that was made, wherein Iaſon and his company went to ſteale the golden fleece.*
* Árgos, *a famous city in Greece, named of king Árgos, which reigned ouer it, dedicated to Venus. Also Argos with the 100. eies, whom Mercury lulled aſleepe, and cut off his head.*
Argólla, *f. a ring of yron.*
* Argollíca, *f. a little ring.*
Arguélla, *f. a wallet.*
* Árguenas, *f. budgets, bags.*
Arguír, *to diſpute, to reaſon, to argue about a matter.*
Argúllo, *m. ſharpneſſe, ſubtile points, wittineſſe.*
Argullóſo, *m. ſharpe witted, quicke conceited, ſubtile.*
Argulloſaménte, *ſharply, wittily, ſubtilly.*
Argumentadór, *m. a diſputer, a cauiller, one that loueth well to reaſon of matters.*
Argumentár, *to diſpute, to argue, to reaſon, to cauill.*
Arguménto, *m. an argument, a reaſon, a proofe, the ſummary contents of a matter.*
* Aribár, *vide* Arrivár.
* Árido, *vide* Séco.
* Arillos, *m. ſtones in raiſons. Also earings.*
Arimár, *vide* Arrimár.
* Arinconár, *vide* Arrinconár.
* † Ariſcádo, *m. put into danger, placed among rocks in a dangerous place.*
* † Ariſcár, *Præſ.* yo Ariſco, 1. *Præt.* yo Ariſqué, *to hazard and put in danger, to venture.*
* † Aríſco, *danger, hazard.*
* Ariſgádo, *vide* Ariſcádo.
* Ariſque, *vide* Ariſcár.
* Aríſta, *f. the beard of the eare of corne, ſometime the eare, a haire.*
* Ariſtocracía, *f. an ariſtocracy, a common weale gouerned by the nobles, or better ſort.*
* Ariſtológia, *f. an herbe called Hartwort or Birthwort.*
Ariſtolóchia, *f. an herbe called Hartwort.*
Arithmética, *f. the art of reckoning with number and caſting readily of ſummes.*
Arithmético, *m. a profeſſour of Arithmetike.*
* aRíto, *iuſtly.*
* Ariuár, *vide* Arriuár.
* Árma, *weapon, harnies. Also an alarme.*
* Arma tocár, *to ſtrike vp alarme, to giue the alarme, to ſound the drum.*
* vn Árma, *an alarme.*
Armáda, *f. a fleet of ſhips furniſhed for fight.*
Armadíjo, *a ſnare or grin to catch birds.*
Armádo, *f. armed, well appointed.*
Armadúra, *f. armour, furniture.*
* † Armánça, *a ſnare, trap, or grin.*
Armandíjas, *f. ſnares or traps for to catch*

© Biblioteca Nacional de España

catch birds or beaſts with.
Armár, *to arme, to furniſh with weapon, &c. to ſet a ſnare, to bend, to leuell.*
Armár páxaros, *or* Gaçápos, *to ſet gins for birds or conies.*
Armár çancadílla, *to trip.*
Armár engéño, *to bend or to leuell any engine.*
A'rmas, *armes, harneis, weapons, or any ſouldier-like furniture.*
* Hombres de ármas, *armed men.*
Armário, *m. an armory, a deske.*
Armatóſte, *m. a toy, a ſnare, a grin, a racke for a croſſebow.*
Armazón, *m. the ground-worke of any thing, as the timber-worke for a houſe, the ioints of a ſhip, &c.*
* Armazón de naviós, *the ground-worke of ſhips.*
* Armelína, *f. a little beaſt bearing fine fur, called an Ermine.*
Armélla, *f. a ring of iron or of other mettall.*
Arméro, *m. an armorer, one that maketh or ſelleth armour.*
* Armílla, *f. a cockleſiſh.*
Armín, *the fur of Ermines.*
Armiños, *the little beaſts that carry the fur called Ermines.*
* Armóles, *or* Armuélles, *an herbe called Orach, or golden flower.*
* Armonía, *or* Harmonía, *harmony, a ſweet agreement in muſicall voices, or inſtruments.*
Armoniáque góma, *a kinde of gumme called gumme armoniake.*
Armuélles, *or* Armóles, *Orach, an herb ſo called.*
Arnés, *m. harneſſe to furniſh ſouldiers with.*
* A'ro, *m. a circle of yron or wood, a hoop of a barrell.*
* A'ro de broquél, *the circle of yron about a buckler.*
* Aróba, *vide* Arróba.
* Arocinádo, *vide* Arrocinádo.
* Arodilládo, *vide* Arrodilládo.
* Arojár, *vide* Arrojár, *to caſt, to throw.*
* Arolládo, *vide* Arrolládo.
* Aromadízo, *vide* Arromadízo.
* Aronjádo, *vide* Arronjádo.
* Aropádo, *vide*, Arropádo.
* Aroſtrár, *to haue a will or liking to doe a thing, to turne the face toward.*
* Aróva, *vide* Arróva.
* Aroxár, *vide* Arroxár.
* Aroyár, *vide* Arroyár.
* Aroyuélo, *vide* Arroyuélo.
* Aróz, *vide* Arróz.
* Arqueádo, *m. made in the manner of a bow, arch, or vault.*
* Arqueár, *to make like an arch.*
* Arquéro, *a bow-maker, or a cheſt-maker.*
* Arquerón, *vide* Arcáz, *m. a great cheſt or coffer.*
Arquéta, *vide* Arquílla *f. a little cheſt.*
Arquilla, Arquita, *or* Arquéta, *f. a little cheſt, a curlew.*
* Arquíllo, *a little bow, a ſidling ſticke, a racket, a ſpringe to catch birds with.*
Arquitetúra, *vide* Architetúra, *f.*
* Arquitéto, *vide* Architéto.
* Arquitráue, *m. a principall beame of any frame or building.*
† Arrabál, *the ſuburbs of a City, the baſe towne, an out-ſtreet.*
† Arracádas, *f. eare-rings.*
† Arraçífe, *a rocke, or ſhelfe in the ſea, a foord.*
* † Arraéz, *a maſter of a barke or galliote.*
Arrancádo, *m. pulled vp, rooted out, looſned, ſnatched away, ſhifted away, grubbed, plucked out, rid from entangling, vnfaſtened.*
* Arrancadór, *m. one that plucketh vp by the roots, a ſnatcher or catcher by violence, one that rideth from encumbrance.*
Arrancadúra, *f. plucking vp by the roots, ſnatching or catching by violence, riddance from encumbrances.*
Arrancár, *Præſ* yo arránco, 1. *Præt.* yo arranqué, *to extirpe or plucke vp by the roots, to looſen, to deliuer from encumbrances, to grub vp, to ſhift away, to ſnatch or catch by violence.*
* Arranque, *vide* Arrancár.
* A'rras, *f. the carneſt penny or money giuen inward vpon a bargaine.*
* arRaſádo, *m. mowed, reaped, ſhorne, ſhaued, but moſt properly, ſtriked as a buſhell, or other meaſure is, ſmoothed, raſed.*
arRaſadúra, *f. ſtriking of a buſhell or other meaſure. Mowing, reaping, clipping or ſhauing, leuelling, raiſing.*
Arraſár, *to ſtrike as a buſhell is striked, to mow, to reape, to clip or ſhaue, to leuell, to ſmooth, to raſe or blot out.*
* Arraſtrádo, *m. dragged, drawne, raked, haled, tugged, trailed along the ground.*
Arraſtradúra, *f. a dragging, a drawing, a raking, a tugging or drailing along the ground.*
Arraſtrár, *to drag, to draw, to rake, to ſcrape, to pull, to hale, to tug, to traile along the ground.*
* † Arravál, *or* Arrabál, *the ſuburbs of a city.*
* Arraygádo, *rooted, faſtened, or twined about a thing.*
Arraygadúra, *taking root, faſtening, twining about a thing.*
Arraygár, *Præſ.* yo Arrayǵo, 1. *Præt.* yo arrayqué, *to take root, to faſten, to twine about a thing, to grow to a ſtem or ſtalke, to ſpring vp, to ſettle, to take hold, to plant, to ſet.*
* Arrayque, *vide* Arraygár.
† Arrayhán, *a Mirtle tree.*
† Arrayhanál, *m. a grone of Mirtle trees.*
* † Arrayz, *euen, aneanſt, leuell, juſt, full meaſure, vnder, beneath.*
* A'rraz, *the earneſt that one giueth or taketh in making any bargaine.*
* Arreádo, *m. arraied, dreſſed, made ready.*
Arreár, *to prepare, to make ready, to dreſſe.*
* Arrebañádo, *m. gotten, or gathered together.*
* Arrebañadór, *m. a gatherer together, one that layeth on a heape, or pile.*
Arrebañadúra, *f. gathering together, a heape or pile, a hoord of money or of other things.*
† Arrebañár, *to gather together, to lay vp on heapes or piles, to hoord vp money or other things.*
Arrebantár, *vide* Arrebatár.
Arrebatadaménte, *ſnatchingly, by catching, by fits, ſuddenly.*
* Arrebatáda múſica, *ſudden muſicke quickly gone.*
Arrebatádo, *m. catched, ſnatched, ſurpriſed, taken.*
* Arrebatádos plazéres, *pleaſures had by fits, which quickly or ſuddenly come, and are as ſoone gone.*
* Arrebatadór, *m. a catcher, a ſnatcher, one that getteth now and then, or that catcheth ſuddenly.*
* Arrebatadóra, *f. a buzzard.*
Arrebataméinto, *m. catching, ſnatching, getting by fits, getting ſuddenly, ſcraping.*
Arrebatár, *to catch, to ſnatch, to get by fits or ſuddenly, to ſcrape together, to claw, to ſcratch.*
Arrebatína, *catching or ſnatching, a skirmiſh, a ſudden fray, boot-haling.*
* Arreboçádo, *m. muffled, maſked, wimpled, hidden vnder the cloake.*
* † Arreboçárſe, *Præſ.* yo Arrebóço, *to muffle, to maske, to wimple or hide the face.*
Arrebóles, *red ſtraks in the ſkie that are ſeene at the riſing or ſetting of the ſunne.*
Arrebozádo, *or* Arreboçádo, *muffled with his cloake about his eyes or face, wimpled, maſked.*
† Arrebozár, *to throw his cloake ouer his face.*

* Arrebuçádo,

© Biblioteca Nacional de España

* Arrebugiádo, *or* Arrebujádo, *vide* Arrebuxádo.
* † Arrebujárſe, *vide* Arrebuxárſe.
* Arrebuxádas ſchiſmas, *hereſies, factious ſchiſmes, hidden, couered or kept in bugger mugger.*
* Arrebuxádo, *m. vide* Arreboçádo.
* Arrebuxamiénto, *m. a muffling, a masking, a wimpling, or a hiding the face.*
* † Arrebuxárſe, *or* Arrebujárſe, *vide* Arreboçárſe.
Arrechár, *to lift vp, to ſet vpright: properly vnderſtood of the priuy member.*
Arrechadúra, *f. ſtanding ſtiffe, lifting vp, ſetting on end.*
* Arrécho, *ſet vp on end.*
* Arrecíſe, *vide* Arracíſe, *a rocke or ſhelfe in the ſea, a foord, a coaſt full of rockes.*
Arredádo, *m. vide* Arrendádo.
* Arredrádo, *m. ſeparated, put aſunder, driuen away, inforced, put away priuily.*
Arredrár, *to driue away, to ſeparate, to put aſunder, to remoue priuily, to inforce.*
Arregoſtádo, *m. taſting, liking of the taſte, hauing taſted.*
* Arregoſtár, *to taſte for a liking, to like of the taſte.*
Arrejáda, *f. the plough ſtaffe, or the iron on a plough-ſtaffe wherewith the plowman cleanſeth the coulter.*
† Arrelde, *a weight of foure pounds.*
* Arrellanádo, *m. ſitten downe on the flat ground.*
Arrellanár, *to ſettle in his ſeat, to ſit vpon the flat ground.*
* Arremangádo, *m. truſſed vp, tucked vp, bound vp.*
* Arremangamiénto, *m. truſſing or tucking vp, binding vp.*
Arremangár, *Præſ.* yo Arremángo, 1. *Præt.* yo Arremangué, *to truſſe, or to tucke vp, to binde vp.*
* Arremángo, *m. the lap, a truſſing vp, a fierce ſetting on, an aſſault.*
* Arrremangué, *vide* Arremangár.
Arremetér, *to inuade, to ſet vpon, to aſſaile.*
Arremetída, *f. an aſſault, a ſally, a ſetting vpon men, an inuaſion.*
* Arremetído, *m. aſſaulted, ſet vpon, inuaded.*
Arremolinár, *to whirle about like a whirle-winde.*
* Arrendádo, *m. bridled, curbed, ridden with a ſnaffle, reined vp, let to hire, taken by the great. Alſo counterfaited.*
Arrendadór, *m. one that letteth to hire, one that hireth or taketh to farme, a counterfeitor, a rent-gatherer.*
Arrendamiénto, *m. letting, farming, taking by the great, hiring of any thing, yeelding to.*
Arrendár, yo Arriéndo, *to bridle or reine vp a horſe, to curbe, to put on a ſnaffle, to let for rent, to hire for rent, to take by the great. Alſo to counterfait, to yeeld to.*
Arréo, *m. on a row, a row together, in order.*
* Arréo, *m. an ornament, decking, or trimming vp: trappings, or a copariſon for a horſe.*
Arrepaſtár, *to feed, to put to paſture, to graze, to goe to graſſe, or to fodder as men doe cattle in the winter.*
Arrepentír, yo Arrepiénto, *to repent, to rue, to be ſorry for ſomething paſt and done, to be grieued or aſhamed for his fault, to forethinke.*
Arrepentído, *m. repentant, penitent, ſorrie for ſinnes.*
Arrepentimiénto, *m. repentance, penitency, ruth or ſorrow for faults eſcaped, or matters done and paſt.*
* Arrepiénte, Arrepiénto, *vide* Arrepentír.
* Arrepintír, *vide* Arrepentír.
Arrepíſo, *penitent, repentant, &c.*
† Arrexáque, *m. a forke with three prongs, any toole with three teeth, a forke to tend or pitch hay with, an Eele ſpeare, a Trout ſpeare, a fleſh-hooke, a bird without feet called a martle, a quarrell of a croſſebow.*
* Arreziádo, *fortified, ſtrengthened, made ſtrong.*
* Arreziár, *to ſtrengthen, to make ſtrong, to wax ſtrong from ſickneſſe.*
* Arrezió deſde vn rato acá el mál, *the ſickneſſe a little while ſince increaſed and waxed vehement.*
* Arreziár de doléncia, *to recouer his health againe, to grow well againe.*
Arriár, *to fall backe, as a ſhip doth when ſhe letteth goe her cable.*
* † Arriáte, *a pot of flowers on a wall, a cauſey, a pathway.*
Arríba, *or* Arríva, *vpward, aboue, on high, aloft.*
* Arribál, *vide* Arrabál, *m. the ſuburbs of a city or towne.*
* Arribáda, *or* Arriváda, *f. an arriuall, comming to ſhoare, or to harborough, aſcending, or mounting vpward.*
Arribádo, *arriued, landed, come to harborough, aſcended or mounted vpward.*
Arribár *or* Arrivár, *to arriue, to come to ſhoare, or to harborough, to ſoare vp as a hawke, to leane or poiſe vpon, to aſcend, to mount vpward.*
* Arriénde, Arriéndo, *vide* Arrendár.
* Arriéro *vide* Harriéro.
* Arrimádo, *m. leaned on, relied or reſted vpon, ſtayed.*
* Arrimadór, *m. one that leaneth or relieth vpon.*
Arrimadúra, *f. a leaning againſt, relying, or reſting vpon.*
Arrimár, *to leane againſt, to ſet vp againſt, to rely or reſt vpon, to ſtick vnto.*
Arrímo, *any thing to leane on, or to rely vpon.*
arRinconádo, *m. thruſt vp in a corner, driuen to a narrow pinch, enchanted, made numbe or ſenſeleſſe.*
* arRinconadór, *m. a driuer into corners, a ſorcerer, an inchanter.*
* arRinconamiénto, *m. enchantment, a driuer into corners.*
* Arrinconár, *to enchant, to freeſe, to make numbe or ſenſeleſſe: to put or driue into a corner.*
* Arrindár, *vide* Arrendár.
Arriſcádo, *indangered, in hazard or ieopardy, hardy.*
* No ſeas Arriſcádo, *be not foole-hardie.*
† Arriſcár, *Præſ.* yo Aríſco, 1. *Præt.* yo Arriſqué, *to indanger, to hazard, to aduenture, to ieopard.*
* Arríſque, *vide* Arriſcár.
* Arríva, *aboue, aloft.*
* Arrivádo, *arriued, hauing taken landing, come to a place.*
* Arrivár, *to arriue, to come to ſhore.*
† Arróba *or* Arróva, *a certaine meaſure, or a weight of twenty fiue pounds, of meaſure eight Açumbres: ſix gallons Engliſh.*
* Arróba de víno, *a veſſell of wine holding ſix gallons.*
* Arróba de canéla, *twenty fiue pounds of Synamon, a meaſure of wine containing eight Açumbres, or ſix gallons.*
Arrobádo, *meaſured by that meaſure, or according to that weight.*
Arrocinádo cavállo, *an ill-fauoured iade.*
* Arrodilládo, *m. on the knees, kneeling.*
Arrodilladúra, *f. a kneeling on the knees.*
Arrodillár, *to kneele on the knees.*
Arrogáncia, *f. arrogancy, pride, hautineſſe of ſtomacke.*
Arrogánte, *proud, arrogant, inſolent, of a hauty minde.*
* Arrojadízas ármas, *weapons vſed to be throwne, as darts, &c.*
* Arrojadízo, *m. any thing to be caſt.*
* Arrojádo, *m. throwne, flung, hurled, driuen away, raſhed in, ouerflowne with*

with water.

* Arrojadór, *m. one that ſlingeth, caſteth, hurleth.*

Arrojár, *to throw, to caſt, to ſling, to thruſt or preſſe in, to throw in, to ouerflow the bankes as the ſpring tide, or high water.*

* Arrolladór, *m. a rowler, a tumbler, a wrapper, a toſſer to and fro.*

Arrollár, *to rowle, to tumble, to fold, to wrap, to toſſe to and fro.*

* Arromadizádo, *pained with heauineſſe of the head, gricued with the falling downe of the rheume.*

* Arromadízo, *rheume, heauineſſe of the head.*

* Arronjádo, *m. caſt, hurled, or darted.*

* Arropádo, *beauie headed with* Arrópe, *id eſt, new wine, or clothed with* Rópa, *id eſt, a gowne or garment.*

Arropár, *to cloath, or to make the head heauy with new wine.*

† Arrópa, *or* Arrópe, *new wine ſodden to the third part, muſte, wine ſodden for ſauce.*

Arrópe de moros, *ſyrrup of Mulberries.*

Arroſtrár, *to face, to come face to face.*

* Arróva, *a meaſure of eight* Açúmbres, *that is ſix gallons, of weight 25. pound.*

* Arroviñár, *to ſnatch vp ſuddenly, to catch vp in haſte.*

* Arroxár, *to make to ſhine or gliſter like gold, to make looke red.*

Arroyár, *to plough the ground.*

Arroyárſe el río, *to runne along in and out as a riuer doth.*

Arróyo, *m. a little riuer, a running brooke of water.*

* Arroyuélo, *m. a little running brooke.*

† Arróz, *m. Rice.*

* Arrufianádo, *m. made or become a bawd.*

* Arrufianár, *to make or become a bawd.*

Arrúga, *f. a wrinckle in the face or other part, a pleit, a fold.*

Arrugádo, *m. pleited, folded, wrinkled.*

Arrugár, *to fold, to pleit, to wrinckle.*

Arruynádo, *m. ruinated, ready to fall, defaced, layed waſte, throwne downe.*

Arruynár, *to throw downe, to bring to ruine, to deface or pull downe, to lay waſte, to deſtroy.*

* Arrulládo, *m. lulled aſleepe.*

Arrullár el niño, *to lull the childe aſleepe.*

Arrullárſe la paloma, *or* Tórtola, *to cry or mourne as ſtock-doues and turtle-doues vſe to doe.*

* Arruviádo, *m. made to gliſter, of the colour of gold.*

* Arruviár, *vide* Arróxar.

Arſénico, *Orpment, Arſenicke, of the colour of gold.*

* Artáfice, *vide* Artifice.

A'rte, *f. art, cunning, ſcience.*

Artéjo, *m. a ioint of a finger.*

* Artemiſia, *an herbe called Mugwort, ſome ſay Feuerfew.*

Artemiſa, *idem.*

* Artéra, *f. vide* Artéro.

* Artéria, *a ſmall ſinew or arterie.*

Artéro, *cunning, craſty, deceitfull. Alſo an artificer.*

Artéſa, *f. a kneading trough, or a tub to mould bread in. Alſo a boat hewed out of a tree, being all in one peece.*

Arteſáno, *m. a handicrafts man.*

Arteſilla, *f. a little bowle, goblet, or ſtanding cup.*

Arteſónes, *Plaiſterers workes that they make in the ſeelings of houſes. alſo great kneading tubs, or troughs to mould dough or bread.*

* Artichóca, *f. or* cárdo de comér, *an Artichoque.*

Articulár, *to ſet downe articles, to condition, to couenant, to diſtinguiſh, to ſpeake treatably, to point out ioint by ioint.*

Artículo, *m. an article, a naturall compoſition of ioints, or bones, a knuckle: an article of the faith, a little part.*

* Artífice, *m. a handie crafts man, an artificer, a workman.*

Artificio, *m. workmanſhip, cunning in the occupation.*

Artificioſaménte, *cunningly, workemanlike.*

Artificióſo, *m. cunning, one that is his crafts maſter, very cunning.*

Artificialménte, *vide* Artificioſaménte.

* Artilládo, *furniſhed with artillery.*

* Artillár, *to furniſh with artillery.*

Artilléro, *m. a maſter of the ordnance, or gunner.*

Artillería, *f. ordnance, artillery.*

* Artimáda, *f. a thing made by art.*

Artimáña, *f. deceit, ſleight, ſhifting.*

Artíſta, *m. an Artiſt, one that ſtudieth an art.*

* Artótrogo, *m. a greedy gut, a gluttonous fellow.*

* A'rua, *the fields.*

* Arúda, *f. vide* Rúda, *an herbe called Rue.*

† Aryéja, *f. peaſe: ſome ſay tares.*

* Aruñanár, *vide* Arrufianár.

* Arugár, *vide* Arrugár.

* Arullár, *vide* Arrullár.

* Aruviár, *vide* Arruviár.

* A'rvol, *vide* Arból.

* Arvolár, *vide* Arbolár.

* Arvoléda, *a grouе or orchard of fruit trees.*

* Arvoledéro, *vide* Arboledéro.

* Arvolillo, *vide* Arbolillo.

* Aruſpicína, *diuination by the ſacrificing of beaſts.*

* Aruynár, *vide* Arruynár.

Arzaepiélago, *vide* Arcipiélago.

* A'rze, *vide* A'zre.

Arzílla, *f. a kinde of clay, potters clay.*

* † Arzén, *m. the ſhore or ſeas ſide, a banke to keepe in water.*

* Arzión, *vide* Arzón.

Arzón, *m. the pummell of a ſaddle, a crouper.*

As, *An ace at dice or at cards.*

A'ſa, *f. the eare or handle of a pitcher, or ſuch like: occaſion, opportunity.*

aSabiéndas, *wittingly, with conſent and liking, of ſet purpoſe.*

* aSáco, *by ſpoiling, boot-halling, by robbing.*

* Aſadería, *vide* Aſſadería.

* aSaetár, *to ſhoot.*

* Aſalariádo, *m. rewarded with wages, ſalarie, or ſtipend.*

* Aſalariár, *to reward with wages, ſtipend, or ſalary.*

* Aſaltádo, *m. ſet vpon, aſſailed.*

* Aſaltár, *to ſet vpon, to aſſaile.*

* Aſálto, *m. a ſetting vpon, an aſſault.*

Aſár, *vide* Aſſár, *to roaſt.*

† Aſarabacár, *a kinde of nard, or a kinde of foale-foot, an herbe ſo called.*

* Aſcalónia Cebólla, *a ſcallion or little onion.*

* Aſcendéncia, *f. an auncеſtry, a genealogie.*

A'ſco *as* aver áſco, *loathing, to loath.*

Aſcoróſo, *one whoſe ſtomacke doth loath much.*

A'ſcua, *f. hot coles.*

* Aſcuras, *vide* aEſcuras, *in the darke without light.*

* aSécas, *Barley.*

* Aſe chança, *vide* Aſſechánça.

* Aſediár, *or* Aſidiár, *to beſiege, to lay ſiege vnto.*

* Aſédio, *or* Aſſédio, *a ſiege, a ſituation.*

* Aſelga, *f. an herbe called a Beet.*

* A'ſele, *take hold on him.*

* aSemejánça, *f. to the likelihood, to the likeneſſe, in compariſon of.*

* A'ſen, *they lay hold on, they take hold on.*

* Aſendereádo, *m. trodden as a path.*

Aſendrádo, *m. idem.*

* Aſentár, *to ſet downe.*

* Aſénſio, *Wormewood.*

* Aſerravéias,

© Biblioteca Nacional de España

* Aſerravélas, *or* Açerravélas, *cords in a ſhip, called mark-lines.*
* Aſerrár, yo Aſſiérro, *to ſaw or cut with a ſaw.*
* Aſeſſór, *an aſſiſtant, one that ſitteth on the bench, to be aſſiſtant in iuſtice and iudgement.*
* Aſeſtádo, *m. aimed at, leuelled at.*
* Aſeſtár, *to aime at, to leuell at.*
A'ſga, *f. opportunity, catching hold on.*
Aſgár, *to ſlie or faſten vpon, to catch hold on.*
* Aſiál, *m. a kinde of pincers to hold a horſe with by the noſe while hee is a ſhoeing or letting bloud.*
* Aſidéro, *m. the eare or handle of a pot, cup or ſuch like.*
* Aſidiár, *to beſiege, to lay ſiege, to beleaguer.*
* Aſídio, *vide* Aſédio, *or* Aſſédio, *a ſiege, a beſieging.*
Aſído, *m. cleauing or ſticking to.*
* Aſiente, Aſiénto, *vide* Aſſentár, *to ſet downe.*
* Aſiénto, *m. a ſeat or ſituation, quietneſſe or repoſednes of minde, ſetling at the bottome, the dregs that ſettle to the bottome.*
* Aſierre, Aſiérro, *vide* Aſſerrár.
* Aſignár, *to appoint, or aſſigne, to ſeale or ſigne a writing, to make a croſſe or ſigne.*
Aſilla, *m. opportunity, occaſion. A little handle of any thing to take hold on. Alſo the throat.*
Aſión, *vide* Aciónes.
Aſír, *to take hold on, to ſticke to, to cleaue to, to bud.*
* Aſiſténdo, *ayding, helping, aſſiſting.*
* Aſiſtír, *to aid, to aſſiſt or helpe.*
A'ſma, *ſhortnes of breath, ſwouning or a qualme in the ſtomacke, extaſie or a paſſion of the minde, griefe, annoy, vexation.*
Aſmár, *to eſteeme, to imagine, to think, to eſtimate. Alſo to be ſhort-winded.*
Aſmático, *one that is troubled with ſhortneſſe of breath, or with an extaſie or ſwouning.*
A'ſna, Aſno, *a ſhe aſſe, a hee aſſe.*
Aſnál, *m. pertaining to an aſſe.*
Aſnarízo, *m. a keeper or driuer of aſſes. Alſo the place where aſſes ſtand, or are ſhut vp.*
Aſnejonázo, *m. a great aſſe, a block-headed fellow.*
Aſnéro, *m. a keeper of aſſes.*
Aſníco, *vide* Aſnillo, *a little aſſe.*
* Aſnillo, *vide* Aſníco, *idem.*
A'ſno, *an aſſe, a bearing beaſt.*
Aſno campés, *a wilde aſſe.*
* Aſolado, *m. brought to the ground, ſpoiled, ſubuerted.*
* Aſolár, *to ruinate, bring to the ground, to ſubuert, ſpoile or conſume.*
* aSalas, *alone, by himſelfe, without any company.*
* Aſoldadár, *to name and appoint one out for a ſouldier.*
* Aſomár, *to appeare vp.*
* Aſombrar, *vide* Aſombrár.
* Aſonáda, *an alarme, or raiſing vp of people by ringing of bels.*
† A'ſpa, *f. a reele for thred or for yarne.*
* A'ſpa de molíno, *a wind-mill ſaile.*
Aſpádo, *m. reeled, wound in balls.*
Aſpár, *to reele thred or yarne, to turne about as the ſailes of a wind-mill doe, to roule or wind in balls.*
* Aſpécto, *m. an aſpect, a looking on, regard, countenance, ſight, proſpect, phyſiognomie.*
Aſpeluzár, *vide* Eſpeluzár, *to haue the haire ſtand ſtiffe with feare, to haue the haire ſtand vpright.*
* Aſperaménte, *ſharply, eagerly, fiercely, bitterly, roughly, ſternely.*
Aſpereár, *to make ſharpe, to make rough, to make eager.*
Aſperéza, *f. ſharpnes, roughnes, eagernes, fiercenes, ſtraightnes, bitternes.*
Aſperéza, *or* Amargúra, *bitterneſſe.*
A'ſpero, *m. ſharpe, eager, fierne, fierce, cruell, biter, ſtreight, craggy, rugged.*
A'ſpero de pélo, *rough haired, ſhagd haired.*
A'ſpero, *or* Fragóſo, *craggie like rockie mountaines, wilde, rugged.*
* Aſperón, *m. a whetſtone to make knines, or ſuch like, ſharpe. Alſo the noſe or ſnout of a ſhip or galley.*
* A'ſpide, *a kind of little ſerpent in Africke, very venomous, an Aſpicke.*
* Aſpirár, *to aſpire, to couet, to attaine vnto, to ſeeke for, to get promotion.*
* Aſpréza, *vide* Aſperéza, *a ſtreight pinch, ſharpneſſe, &c.*
* A'ſquas, *f. liue coales after they haue done flaming, burning coles.*
Aſqueróſo, *loathſome, horrible, irkeſome.*
* A'ſre, *cypres wood.*
* A'ſſa, *as* dar Aſſa, *to giue a handfaſt, to giue or miniſter occaſion.*
* Aſſadería, *a roaſting place, a kitchin.*
Aſſadéro, *m. a ſpit to roaſt meat on. Alſo one that turneth the ſpit.*
* Aſſaderíllo, *m. a little ſpit.*
Aſſádo, *m. roaſted.*
* Aſſadón, *vide* Açadón, *m.*
* Aſſadór, *m. a ſpit to roaſt meat.*
Aſſadúra, *the garbage or guts. Alſo a liuering pudding, or a ſawſedge.*
aſſaetádo, *ſhot.*
* Aſſaetadór, *one that ſhooteth in a bow, or with a dart.*
* aſſaetár, *to ſhoot with a bow, to dart, to hit with a thunderbolt.*
* Aſſaltádo, *m. aſſaulted, ſet vpon.*
* Aſſaltár, *to aſſault, to ſet vpon.*
* Aſſálto, *vide* Aſálto.
Aſſár, *to roaſt.*
Aſſarabacár, *vide* Aſarabacár.
Aſſáz, *enough.*
Aſſeádo, *m. neat, fine, handſome, curious.*
* Aſſeár, *to make neat, fine, handſome, curious.*
* Aſſechádo, *layed in wait for, watched.*
Aſſechadór, *m. one that lieth in wait, a ſkout that goeth vpon diſcouery.*
Aſſechadóra cóſa, *f. a deceitfull matter, a matter fetched about by a wile.*
Aſſechánça, *f. an ambuſh, a lying in wait, a plot to intrap folke.*
Aſſechándo tomár, *to take by an ambuſh, to entrap by a wile.*
* Aſſechanza, *vide* Aſſechánça.
Aſſechár, *to lie in wait, to lay an ambuſh, to intrap.*
* Aſſediár, *vide* Aſediár, *to beſiege, to lay ſiege to.*
* Aſſédio, *vide* Aſédio, *m. ſiege, a beſieging.*
* Aſſegundár, *to make ſecond or next to one, to ſecond.*
* Aſſegurádo, *m. aſſured, put in ſecuritie.*
* Aſſeguradór, *m. one that doth warrant, one that putteth in ſecurity.*
* Aſſeguránça, *f. aſſurance.*
* Aſſegurár, *to put in ſecurity, to ſaue harmeleſſe, to warrant.*
* Aſſéncio, *or* Aſſénſio, *wormewood.*
Aſſenderádo, *or* Aſſendereádo, *rare, excellent.*
* Aſſentádo, *m. ſeated, ſetled, ſtaied.*
Aſſentadór de real, *m. a camp-maſter, a quarter-maſter.*
Aſſentamiénto, *m. placing, ſetling, pitching of a campe, ſitting.*
Aſſentár, yo Aſſiénto, *to place, to ſettle, to ſit, to ſit downe, to ſinke to the bottome.*
Aſſentárſe en cuclillas, *to ſit rucking or couring downe on the taile.*
Aſſentár el real, *to lodge the campe, to appoint euery company their quarter.*
* Aſſéo, *m. comlineſſe, fineneſſe, neatneſſe, handſomneſſe, gallantneſſe.*
* Aſſerádo, *m. ſawed with a ſaw.*
* Aſſerdadór, *vide* Aſſerradór.
Aſſerradór, *a ſawyer.*
Aſſerradúras, *ſawduſt.*
Aſſerrár, yo Aſſiérro, *to ſaw, to ſaw in ſunder.*
* Aſſervádo, *m. kept, preſerued, watched.*

Aſſervár,

© Biblioteca Nacional de España

Aſſeruár, *to keepe, to watch, to obſerue, to marke or looke vnto.*
Aſſeſſór, *m. an aſſociate on the bench, one that ſitteth with other.*
Aſſeſſório, *idem.*
* Aſſeſtádo, *m. appointed, aimed, prefixed, vnder-propped, ſet againſt.*
* Aſſeſtadór, *m. one that aymeth, leuelleth or appointeth, prefixeth, propperh or ſetteth againſt.*
Aſſeſtadúra, *f. aiming at, prefixing.*
Aſſeſtár, yo Aſſiéſto, *to appoint, to prefix, to aime, to vnderprop, to ſet againſt, to cauill at.*
Aſſeſtár tiro, *to aime a ſhoot.*
Aſsí, *ſo, thus.*
Aſſi como, *euen as, like as, ſo as.*
* Aſsído, *m. taken hold on, faſtened, clinched, griped.*
* Aſſidéro, *m. a thing to be taken hold on, a ſtay, a holdfaſt, a thing to gripe or graple on. A handle, an occaſion, opportunity.*
Aſſi méſmo, *euen ſo, in like ſort. Alſo eke, eſiſoones, moreouer, ouer and beſides, euen the very ſame.*
* Aſſi que, *then, therefore, ſo that, in ſuch ſort as.*
* Aſſiénte, Aſſiénto, *vide* Aſſentár.
Aſſiénto, *m. a ſeat, a chaire, ſituation, the dregs.*
Aſſiénto hazér, *to ſinke downeward, to ſettle about the bottome.*
Aſſiénto de edificio, *the ſituation of a houſe.*
* Aſſierre, Aſſiérro, *vide* Aſſerrár.
* Aſſieſte, Aſſiéſto, *vide* Aſſeſtár.
Aſſignacíon, *f. appointing, aſſignment.*
* Aſſignádo, *m. appointed, aſſigned.*
Aſſignár, *to appoint, to aſſigne, to ſet downe.*
* Aſsílla, *a little handle to hold by.*
* Aſsír, *vide* Aſsír.
Aſſiſténte, *an aſſiſtant, a helper, an ayder.*
Aſſolación, *f. ſetting againſt the ſunne, making waſte or deſolate.*
Aſſoládo, *m. ſet againſt the ſunne, deſolate, ruinated or brought to the ground.*
Aſſoladúra, *f. making waſte, waſting, laying deſolate.*
* Aſſolamiénto, *m. vide* Aſſoladúra.
* Aſſolár yo Aſſuélo, *to make deſolate, to ſpoile, to ſet againſt the ſunne, to lay waſte.*
* Aſſolcár, *to make furrowes as a plough in the ground, to lay out ridges, to cut as a ſhip in the ſea.*
Aſſoleár, *to dry againſt the ſunne, to lay in the ſunne, to bleach clothes.*
Aſſoltár, yo Aſſuélto, *to looſen, to rid out of bands, to diſcharge.*
Aſſolución, *f. abſolution, acquiting, diſcharge, letting looſe, ſetting at liberty, remiſſion, pardon.*
Aſſoluér yo Aſſuéluo, *to abſolue, to acquite, to diſcharge, to let looſe, to rid out of doubt, to forgiue.*
* Aſſoluraménte, *abſolutely, perfectly, cleerely.*
Aſſomádo, *m. appeared vp. Alſo giddi-headed, almoſt drunke.*
Aſſomár, *to peere vp, to looke vp, to appeare, to lift vp the head. Alſo to bee giddy-headed, almoſt drunke.*
Aſſombrádo, *m. ſhadowed, afraid, aſtonied.*
* Aſſombradór, *m. one that skarreth, frayeth, maketh aſtonied.*
Aſſombrár, *to ſhadow, to skarre, to make aſtonied or afraid.*
Aſſombrár, *or* hazer ſómbra, *to ſhadow, or yeeld ſhadow.*
* Aſſonádas, *f. by ſounds, by noiſes, by tunes, by voices.*
Aſſonadór, *m. a tuner, one that ſetteth tunes.*
aſſonár, yo aſſuéno, *to tune or ſet a tune, to ſound, to ſing with.*
* Aſſordár, *to make deafe.*
aSſoſegádo, *m. pacified, appeaſed, quieted.*
aSſoſegár, *Præſ.* yo aSſoſſiégo, 1. *Præt.* yo aSſoſſegué, *to appeaſe, to pacifie, to quiet or make calme.*
* asSoſſiéga, asSoſſiégo, *vide* asSoſſegár.
* Aſſuéle, Aſſuélo, *vide* Aſſolár.
* Aſſuelva, Aſſuélvo, *vide* Aſſolvér.
Aſſuélto, *abſolued, pardoned, acquited.*
* Aſſuene, Aſſuéno, *vide* Aſſonár.
Aſſulcádo, *diuided by furrowes, laid out in ridges.*
Aſſulcár, *Præſ.* yo Aſſúlco, 1. *Præt.* yo Aſſulqué, *to make furrowes, to lay out in ridges.*
* Aſſulque, *vide* Aſſulcár.
* Aſſunción, *taking, or getting vp, mounting.*
A'ſta, *the ſtaffe of a launce, a ſpeare, a launce, a pike, a ſtaffe.*
Aſtenérſe, *vide* Abſtenérſe.
† Aſtíl, *m. a ſtalke of any herbe. The haſt or handle of a ſpade, pikaxe or ſuch like.*
† Aſtílla, *f. a ſtub, a ſquare peece of timber called a quarter, a ſtalke, a rafter, a ſtake, a pile, a chip, a lath, a ſtump, a ſtocke, a wharle for a ſpindle, a ſhiue, a ſplinter.*
† Aſtilládo, *ſet on a ſtaffe, faſtened on, patched together, ſplintered.*
* Aſtíllas, *by chip meale, by ſplinters, by little peeces.*
† Aſtilléjo, *m. a conſtellation of ſtars, called the Orion.*
Aſtilléro, *m. a docke to build ſhips on.*
* Aſtinéncia, *f. abſtaining or forbearing of meat, or any other thing.*
* Aſtinénte, *one that forbeareth much eating and drinking, a temperate man, or one that forbeareth by vertue from doing violence or wrong.*
* Aſtragár, *Præſ.* yo Aſtrágo, 1. *Præt.* yo Aſtragué, *to ſpoile, to deſtroy, to marre.*
* Aſtrague, *vide* Aſtragár.
* A'ſtro, *a celeſtiall ſigne compact of many ſtarres.*
* Aſtrolábio, *m. an inſtrument of Aſtronomers called an Aſtrolabe, by which the motion of the ſtars is gathered.*
Aſtrológál, *belonging to Aſtronomy.*
Aſtrología, *f. experience and reading of Aſtronomy.*
Aſtrólogo, *m. one that can reaſon of the reuolutions of the heauens, the courſe of the planets, the conſtellations, &c.*
* Aſtronomía, *f. art or skill in Aſtronomy. Alſo an herbe called* Ariſtolochia longa.
Aſtróſo, *m. vnfortunate, vnlucky, borne in an ill houre.*
* Aſtroſaménte, *vnfortunately, vnluckily.*
Aſtúcia, *f. craft, deceit, ſubtilty.*
* Aſtúria, *a prouince in Spaine ſo called, full of mountaines.*
Aſtuta, *or* Aſturaménte, *craftily, cunningly, ſtily, deceitfully.*
Aſtúto, *m. craftie, deceitfull, cunning, wary, ſlie, ſubtile, wily.*
* Aſýlo, *m. a ſanctuary or place of refuge whence malefactors could not bee fetched to be puniſhed.*

A T

* Atabay'ba, *f. an Apothecary drug ſo called.*
† Atabál, *a drum. Alſo a round inſtrument like a kettle without a bayle, uſed in war in times paſt, and yet among the Spaniards uſed at feaſts.*
* † Atabaléjo, *m. a little drum.*
Atabaléra, *f. a ſhee-player on a taber.*
† Atabeléro, *a drummer, a taberer.*
* Atáca, *vide* Hatáca, *f. a cookes great ſpoone.*
* Aracádo, *m. tyed, bound, truſſed vp.*
* Atacádo de las cortinas de muráll, *faſtned to the curtaines of the wall.*
Atacadúra, *f. tying, binding, truſſing vp.*
Atacár, *Præſ.* yo Atáco, 1 *Præt.* yo Ataqué, *to tie, to binde, to faſten, to truſſe vp. To ram powder into a peece.*
Atacár las calças, *to truſſe vp his hoſen.*
Atacár el alcabúz, *to ram powder into a harquebuſſe with the ſkowring ſtuffe.*

© Biblioteca Nacional de España

* Atacár la póluora con la baquéta, *idem.*
* Atadégna, *f. a kinde of herbe called Fleabane.*
* Atadíllo, *m. any ſmall matter tyed or wrapped vp together.*
Atádo, *m. bound, tyed, wrapped vp, claſped, imbraced, ouercome, wound or compaſſed about as Iuie about a tree.*
* Atadór, *m. one that bindeth or tyeth. Alſo the thing that bindeth or tieth.*
Atadúra, *f. a band, a tying, a claſping, a thong, a latchet.*
* Atáfea.
Atahárre, *m. a crupper for a mule or aſſe, to keepe that the ſaddle or paunell ſlide not forward.*
† Atahóna, *f. an aſſe or horſemill. A bridewell.*
* † Atahóna de múlos, *a horſe-mill.*
Atahórna páxaro, *a kinde of fowle that liueth by prey. Some thinke it to bee a kinde of Eagle; other, a kinde of Faulcon; other, a Ringtayle.*
Atajádo, *m. cut off, ſhut off from his purpoſe.*
Atajadór, *one that cutteth off, or ſtoppeth the way, a skout, a ſpie, a boothaler or ſcaler of cattle.*
Atajár, *to diſcouer, to forrage or ſpoile, to cut off or ſtop of his purpoſe, to make ſhort, to make a weare in a riuer.*
Atajár camíno, *to ſtop the way. Alſo to goe the ſhorteſt way or cut.*
Atajár enemígos, *to cut off enemies by getting betweene them and their home.*
Atajár diſcubriendo tierra, *to diſcouer land at ſea.*
Atajár pléyto, *to giue ouer law quickly, to withdraw his plea.*
* Atajaſolázes, *a cutting or cutter off of pleaſure or mirth.*
† Ataifór, *m. a cupboord. Alſo a treſſle, or three footed ſtoole.*
Atájo, *a cut, a ſlice, in a iourney or voyage the cut or ſhorteſt way, a turnepike in a way: a weare in a riuer: a ſtile in a hedge, a gate. A flocke or heard of cattle.*
* Atájo de ganádo, *a flocke of ſheepe, or a pen for ſheepe or cattle.*
Atájo de pleyto, *ending of ſuit in law, letting the action fall.*
* Ataladrádo, *m. boared thorow.*
Ataladrár, *to boare thorow.*
† Atalaya, *f. a watch-tower, a beakon, a watch aboord a ſhip.*
† Atalayamiénto, *m. watching at a beakon, a watching a ſhipboord.*
† Atalayár, *to watch at a tower, at a beakon, &c. or a ſhipboord.*
* Atalayadór, *m. a watchman that watcheth at a beakon, at a tower, &c. or a ſhipboord to diſcouer.*
* Atalayéro, *m. idem.*
† Atambór, *m. a drummer, a taborer. Alſo the drum it ſelfe.*
* Atamiénto, *m. a band, a thing to tie withall.*
Atañér, *to belong to, attaine or pertaine.*
† Atanór, *m. a conduict pipe, the cocke of a conduict, any trough or pipe that carrieth water in the ground.*
† Atanquía, *f. a little paire of pincers to plucke haire off withall, a plaiſter to take away haire.*
* aTánto, *vntill, whileſt, euen, ſo farre as.*
* Atapádo, *m. ſtopped, couered.*
* Atapadúra, *f. a couer, a ſtoppell, a ſtopping of any thing.*
Atapár, *to ſtop, to couer.*
* Ataque *vide* Atacár.
Atár, *to binde, to tie, to wrap, to imbrace, to ouercome, to winde or compaſſe about, as Iuie about a tree.*
Ataraçána, *f. a docke where ſhips are made or amended. A ſtorehouſe for munition, a place of exerciſe.*
* Ataraçanál, *idem.*
* Atarſe, *to be bound or tied.*
* A'tarce, A'tarſe, *or* Tamariz, *the Tamariske tree.*
* Atarragádo, *m. ſtucke faſt as in the mire or clay, grauelled or ſtalled that cannot get out.*
* † Atarragár, *Præſ.* yo Atarrágo, 1. *Præt.* yo Atarragué, *to ſticke faſt as in the mire or clay, to be grauelled, not able to get out.*
Atarragué, *vide* Atarragár.
* † Atarráya, *f. a fiſhing net, a fowling net, a hay for conies.*
* A'tarſe, *vide* A'tarce.
Ataſcádo, *m. ſticking in the mire.*
* Ataſcár, *to ſticke in the mire.*
* Atavál, *vide* Atabál, *a drum.*
* Atavaléro, *v.* Atabaléro, *a drummer.*
† Ataúd, *m. a coffin, a beere for dead men, a tombe.*
* Ataviataménte, *fitly, finely, trimly.*
Ataviádo, *m. fitted, trimmed, attired, made handſome.*
Ataviár, *to make fit, to decke, to make handſome, to apparell.*
* Atavío, *m. handſomneſſe, trimneſſe, comlineſſe.*
Atauxía, *f. damaſking of a knife, dagger, ſword, or ſuch like, or ingrauing in ſtone or wood.*
* Atayfór, *vide* Ataifór.
* Atemorizádo, *m. skarred, made afraid, entangled much with buſineſſe, amazed.*
Atemorizár, *to skar, to make afraid, to trouble much with buſineſſe, to neigh as a horſe, to rouſe, to aſtoniſh, to daunt, to fright, to mate.*
aTenazádas, *with plucks of pincers.*
aTenazár, *to plucke with pincers.*
Atención, *f. heedfulneſſe, marking, taking heed, accompliſhment, applying.*
Atender, yo Atiéndo, *to attend, to marke, or giue heed vnto, to ſollicite, to apply.*
aTenérſe en voto a ótro, *To giue his conſent with other.*
* Atentádo, *m. one that goeth by trying, feeling, aſſaying, or firſt proning.*
* Atentaméntе, *attentiuely, harkening vnto with attention.*
Atentár, yo Atiénto, *to attempt, to aſſay, to touch, to feele, to groape.*
* aTentár a eſcuras, *to groape, or feele in the darke.*
Aténto, *m. heedfull, attentiue, marking, diligent, applied.*
Aterecérſe, *to wax ſtiffe with cold.*
Aterecimiénto, *m. ſtifneſſe with cold.*
Ateridо, *m. ſtiffe, ſtarke, idle, ſlothfull, retchleſſe, negligent, lazie.*
Aterirſe, *vide* Aterecérſe.
* Aternía, *I would hold with, or hee would hold with.*
Aterrár, yo Atiérro, *to ſuppreſſe, to caſt, or throw to the ground, to fell, to humble, to dam or fill vp with earth.*
* Aterréro, *m. a but to ſhoot at. Sometime it ſignifieth, at the market place, or in the court.*
* Atenta la cáuſa, *heeding the matter.*
* Ateſorádo, *or* Atezorádo, *m. hoorded vp, heaped vp.*
* Ateſoradór, *or* Atezoradór, *m. one that hoordeth vp, or gathereth ſtore of goods.*
Ateſorár, *or* Atezorár, *to hoord or lay vp, to gather riches apace, to heape vp.*
Ateſtádo, *m. filled, ſtuffed full, farced.*
Ateſtár, yo Atiéſto, *to fill, to ſtuffe full, to farce.*
* Atezorádo, *vide* Ateſorádo.
* Atezoradór, *vide* Ateſoradór.
* Atezorár, *vide* Ateſorár.
Athanáſia, *f. an herbe called Tanſie.*
* Athléta Tuſca, *a woman champion in Tuſcany, in Italy, famous for her deeds, whom Celeſtine exceeded in her art.*
* Atiçár, *or* Atizár, *to kindle.*
aTiémpo, *in good time, in due ſeaſon.*
* Atiéndo, Atiando, *vide* Atendér.
* Atiente, Atiento, *vide* Atentár.
aTiénto, *by feeling, by gueſſe, by groping, by tryall.*
* aTierre, aTierro, *vide* aTerrár.
* aTieſte, aTieſto, *vide* Ateſtár.
* Atiladúra, *f. the filing, refining, or purifying of any thing.*
* Atilár, *to file, refine or make pure or neat.*

© Biblioteca Nacional de España

neat any thing.

Atinár, *to gueſſe, to coniecture, to ſuppoſe.*

* Atincadúra, *f. borrace or ſodder for gold, &c.*

Atincár, *vide* Atincadúra.

* Atiriciádo, *m. quaking or quiuering, pale, wan.*

* Atiriciár, *to quiuer, to quake. To bee pale or wan.*

Atizadór, *m. one that kindleth fire, one that prouoketh.*

† Atizár, *or* Atiçár, *to kindle fire, to ſtir vp, to prouoke.*

† Atócha, *f. a kind of ſhrub vſed to make frailes with.*

Atochádo, *m. fooliſh, franticke, dull, benummed, deafe.*

Atolladál, *or* lamedál, *a mirie place, a puddle, a dirty plot.*

Atolladéro, *idem, m.*

* Atolládo, *m. faſt in the mire.*

Atollár, *to ſticke in the mire, to plucke away, to diſioyne.*

A'tomos, *m. moates or haires in the ſunne.*

* Atonárſe, *to be aſtonied or amazed, to be diſmayed.*

* Atonádo, *or* Eſpantádo, *aſtonied, amazed.*

* Atónito, *m. aſtoniſhed, amazed.*

* Atontádo, *m. made fool ſh, franticke, or out of his wits.*

Atorçonáda béſtia, *a beaſt that hath the griping in the belly.*

Atormeſcér, *to wax heauy, dull, or vnwilſome, to be vnluſty, ſenſeleſſe, or aſtonied.*

Atormecído, *aſtonied, heauy, dull, vnluſty, hauing neither life nor ſoule.*

Atormeſcimiénto, *m. dulneſſe, heauineſſe, aſtoniſhment.*

Atordído, *vide* Aturdído, *aſtonied, amazed.*

* Atordír, *vide* Aturdír.

Atormentádo, *m. tormented, racked, grieuouſly handled.*

Atormentadór, *m. a tormentor, an executioner of puniſhment, a hangman.*

aTormentár, yo aTormiénto, *to torment, to racke, to handle grieuouſly.*

* aTormiénte, aTormiénto, *vide* aTormentár.

Atoſſigádo, *m. poyſoned, hauing taken intoxication.*

* Atoſſigár, yo Atoſsígo, 1. *Præt.* yo Atoſſigué, *to poyſon, to giue intoxication to.*

* Atoſſigué, *vide* Atoſſigár.

Atraér, *Præſ.* yo Atráygo, atráes, atráe. 1. *Præt.* Atrúxe, *or* Atráxe, atruxíſte, atrúxo. *Fut.* Atraeré, atraerás, atraerá. *Sub. Præſ.* Atráyga. *Imperfect.* Atruxéra, atraería, *or* atruxéſſe. *Fut.* Atruxiére, *to draw, to get to, to allure.*

* Atrahimiénto, *vide* Atraymiénto.

Atrahillár, *to draw in a ſhip, or in a leaſh.*

* Atraimiénto, *or* Atraymiénto, *drawing to.*

* Atraillár, *or* Atrayllár, *to draw in a ſlip or in a leaſh.*

* Atrailládo, *or* Atraylládo, *drawne in a ſlip or leaſh.*

† Atramúzes, *or* Altramúzes, *a kinde of pulſe called Lupines.*

Atrancár, *Præſ.* yo Atránco. 1. *Præt.* yo Atranqué, *to barre or make faſt the doore. To ſtride a wide ſteppe, to ſtride or ſtep ouer a ditch, or ſuch like.*

Atrancár la puerta, *to bar, or make faſt the doore or gate.*

* Atrangár, *vide* Atrancár.

* Atranque, *vide* Atrancár.

Atras, *behind, backward.*

* de Atras, *of former times, behind, backward.*

Atras mano, *out of the way, not directly in ones courſe.*

Atratívo, *m. attractiue, drawing, alluring.*

Atraveſádo, *or* Atraveſſádo, *croſſed.*

Atraveſár, *or* Atraveſſár, yo Atraviéſſo, *to croſſe, to ouerthwart, to trauerſe.*

* aTravíſſe, aTraviéſſo, *vide* Atraveſſár.

* aTrayído, *or* Atraído, *drawne to.*

* Atrayga, Atraygo, *vide* Atraér.

Atrayllár, *to draw in a ſlip or leaſh, to couple vp.*

* Atraylládo, *coupled vp, or drawne in a ſlip.*

Atreguádo lóco, *a franticke foole, one that is mad by fits.*

Atrevérſe, *to be bold, to be hardy.*

* Atrevidaménte, *boldly, hardily, audaciouſly.*

Atrevído, *m. bold, hardy, audacious.*

Atrevimiénto, *m. boldneſſe, hardineſſe, audaciouſneſſe.*

† Atriáca, *f. Treacle.*

† Atriaquéro, *a maker or ſeller of Treacle, a Quack-ſaluer that runneth from market to market to ſell ſalues, waters, &c.*

Atribuýr, *to attribute, to impute, to lay to, to arrogate.*

Atribuládo, *m. troubled, vexed, greeued.*

Atribulár, *to trouble, to vexe, to grieue.*

* Atrición, *f. a renting, or tearing contrition.*

* Atrincheár, *to make trenches for defence.*

* Atrincherádo, *m. placed among trenches for defence.*

* Atrochádo *m. a foole, a noddy, a dizzard, a giddie-head.*

* Atróche, y móche, *vnaduiſedly, raſhly, without conſideration.*

* Atrociſſimo, *moſt fierce, moſt cruell.*

Atronár, yo Atrueno, *to thunder, to skar or make afraid with thunder, to play the foole, to become an ideot or dizzard, to flagger.*

Atronádo, *m. made afraid with thunder, become an ideot or dizzard, made to flagger.*

Atronamiénto, *m. making afraid with thunder, aſtoniſhing, thundering, becomming a foole.*

* Atronerádo, *m. made with many loopholes to ſhoot out at.*

* Atropelládo, *m. trodden vnder foot.*

* Atropellár, *to tread vnder foot.*

* A'tropos, *one of the three deſtinies of mans life, ſignifying, not to be changed: ſhe is ſaid to cut off the thread of mans life, when Clotho and Lacheſis haue ſpun and drawne it to the length.*

* Atróz, *cruell, fierce, heinous.*

* aTruéna, aTruéno, *vide* Atronár.

* aTrúxe, aTruxéra, aTruxíſſe, *vide* Atraér.

Atruendo, *vide* Eſtruendo, *a great noiſe.*

* Attar las velas, *or* Hiçar las velas, *to hoiſe ſaile.*

* Atténto, *vide* Aténto.

* Attizár, *vide* Atizár, *to kindle.*

* Attónito, *vide* Atónito.

aTuérto, *by wrong, wrongfully, vniuſtly.*

* Atufádo, *m. ſuddenly, in a rage or choler.*

Atufár, *to be quickly in a rage, to be ſuddenly in a chafe, to be cholericke by and by.*

* Atujádo, *m. fit, meet, apt, handſome.*

† Atún, *m. a fiſh called a Tunny.*

* Atunéro, *m. a fiſhmonger, a ſeller of Tunnies.*

Aturdído, *m. aſtoniſhed, dull, giddy, dizzie, mad, fool ſh, frantike, raxing in the head.*

Aturdír, *to aſtoniſh, to become or make giddie, dull, or dizzie in the head.*

* Atuſádo, *m. cut very low or bare with ſheares.*

* Atuſár, *to cut very low or bare with ſheares. To crop or browſe as cattell doth.*

* Atutía, *f. an Apothecarie drug.*

© Biblioteca Nacional de España

A V

Avaliádo, *m. valued, esteemed.*
* Avaliadór, *m. one that valueth or esteemeth, deemeth or priseth.*
* Avaliár, *to value, esteeme, deeme or prise.*
* Avallár, *vide* Aballár.
Avalórios, *garnishings with bugles, or a pedegree of ancestors.*
* Avanderádo, *or* Abanderádo.
* Avandéro, *vide* Abandéro.
* Avandór, *m. a fanne for to fanne corne.*
* Avanguárdia, *f. the vauntguard.*
Avanícos, *m. fans for women to carie in their hands.*
Avaraménte, *couetously, greedily.*
* Avaratár, *vide* Abaratár, *to barter, to exchange. Also to make good cheap or of low price.*
Avarícia, *f. couetousnes, greedinesse.*
* Avaricióso, *couetous, gripple on worldly goods.*
Avariénto, *m. a greedy cormorant, a couetous wretch.*
* Avarríco, *vide* Abarríco, *wholly, altogether.*
* Avâro, *couetous, miserable, hard.*
* Avarrár, *vide* Abarrár.
Avarráz, Havarráz, *vide* Abarráz, *an herbe called Staues-acre, or Louse-bane.*
* Avasalládo, *m. made a subiect or vassall.*
* A'uCto, *vide* A'uto.
* AuCtorizádo, *m. warranted by authority, countenanced.*
* Audádo, *vide* Andádo, *m.*
* Audáz, Audás, *or* Audáx, *hardy, bold, audacious.*
Audiéncia, *f. hearing, audience, a place where matters are heard, a court kept.*
Audiéncia de ruéguo, *the court of requests.*
* Auditívo, *to be heard.*
Auditór, *a hearer.*
Auditório, *m. an auditory, a place where folke are heard.*
A've, *f. a bird.*
* Avecíca, *f. a little bird.*
* Avecílla, *idem.*
Avefeníz, *a bird called a Phenix, whereof there is neuer but one in Arabia.*
* Avéja, *f. a Bee.*
* Avejarúco, *or* Avejerúco, *vide* Abejetúco, *a Wood-wall, or Wit-wall, a bird so called.*
* Avejéra, *vide* Torongíl, *Balme gentle the herbe.*
Avejón, *vide* Abejón.
Avellacár, *to make vile, to reuile, to disgrace, to set at nought.*
Avellána, *f. a hazell nut.*
Avellána de la India, *Mirobalane.*
* Avellanál, *m. a place where Hazell nuts grow.*
Avellanédo, *a groue of Hazels.*
Avelláno, *m. a Hazell tree.*
* Avéllo, *id est,* Avér lo, *to haue it.*
Avéna, *f. Oates.*
Avéna vána, *wild Oates.*
* Avéna montesína, *idem.*
Avenádo, *sodden with oats, mad, brainsicke.*
Avenedízo, *or* Advenedízo, *a stranger, one that commeth as a stranger.*
Avenéncia, *or* Avenimiénto, *agreement, composition. Also a cane with which they take out wine of the vessell to taste.*
Avenída, *f. a floud, an inundation, a great fall of waters.*
* Avenimiénto, *m. vide* Avenéncia.
aVenír, *Præs.* Avéngo, aviénes, aviéne, 1. *Præt.* Avíne, aviníste, avíno. *Fut.* Aviendré, aviendrás, aviendrá. *Sub. Præs.* Avénga, *Imperfect.* aveniésse, avendría, aveniéra. *Fut.* aveniére, *to come together, to agree, to be friends.*
Avenír el río, *to ouerflow as a riuer doth.*
Avenólas, *the eie-lids.*
aVentadéro, *m. a fanne.*
* Aventadór, *m. one that fanneth or maketh winde, or one that runneth headlong into a matter.*
Aventajádo, *m. excellent, surpassing, ouer and aboue.*
Aventajár, *to excell, to get aduantage, to surpasse, to gaine, to haue the better.*
Aventamiénto, *running on headlong, tumbling downe. A making or blowing of wind.*
Aventár, yo Aviénto, *to fanne, to make winde, to run headlong.*
Aventárse el ganádo, *to run headlong as a flocke of sheepe doe when they are skarred.*
Aventár pán, *to fan or winnow corne.*
Aventúra, *f. aduenture, chance, hap, fortune.*
* Aventurádo, *m. fortunate, happy, luckie.*
Aventurárse, *to aduenture, to hazard, to put in triall.*
* Aventurére, *m. an aduenturer, a venturous fellow, a hardy man, one that putteth all vpon hap-hazard.*
Avér, *Præs.* Hé, ás, a. 1. *Præt.* úve, uvíste, úvo, *Fut.* auré, aurás, aurá. *Sub. Præs.* áya. *Imperfect.* uviéra, auría, *or* uviésse. *Fut.* uviére, *to haue.*
Avéres *or* Havéres, *goods, wealth, substance.*
* Avérias, *vide* Avéres.
* Avergonçado, *m. ashamed. Also in Spaine one that is publikely punished for some offence (as petty Larceny) riding on an Asse thorow the streets, and a crier manifesting his fault.*
* Avergonçar, *to shame, to make ashamed, to be ashamed.*
Averigación, *f. verifying, ratifying, auouching of a thing to be so.*
* Averiguación, *idem.*
* aVeriguádo, *m. auouched, verified, confirmed, ratified.*
* Averiguadór, *m. one that approueth, verifieth, ratifieth, or confirmeth.*
Averiguamiénto, *m. verifying, ratifying approuing or confirming.*
Averiguár, *or* Aberiguár, *to verifie, approue, ratifie, confirme or auouch.*
Averitádor, *vide* Averiguádor.
* Avérno, *m. a lake in Campania, dedicated to the god of hell, where is thought to be the entry into hell.*
* Avertúra, *vide* Abertúra, *f.*
* Avestrúz, *a bird called an Eastrich.*
* Avéto, *vide* Abéto, *the Firre-tree.*
* Avezádo, *accustomed, enured, vsuall.*
* Avezár, *to vse, to accustome, to enure.*
aVézes, *sometimes, other-whiles, by turnes.*
Avezílla, *f. a little bird.*
* Avezinár, *to be neere neighbour vnto, to dwell hard by.*
* Avezindádo, *dwelling hard by.*
Avezindárse, *to dwell neere by, to be a neere neighbour.*
Augmentádo, *vide* Aumentado.
Augmentár, *vide* Aumentár, *to increase.*
* Augústa, *f. an Empresse.*
* Avía, *I had, or he had, vide* Avér.
* A'via, *f. a riuer in Spaine.*
* Aviádo, *m. one dispatched and ready to take his iourney onward on his way.*
* Aviamiénto, *m. a setting forward on the way or iourney.*
* Aviár, *to set forward on the way, to be in readinesse to iourney.*
* Aviciádo, *m. made vitious.*
* Aviciárse, *to become vitious or wicked.*
* ávidas óndas, *or* águas, *couetous or insatiable waters.*
* A'vido, *couetous, greedy, desirous, vnsatiable.*
* aVído, *as* Hé avído, *I had, I haue had.*
* Auyentádo, *vide* Ahuyentádo, *fled away, runne away, gone.*
Aviénte, Aviénto, *vide* Aventár.
* Aviertaménte, *vide* Abiertaménte.

* Aviérto,

© Biblioteca Nacional de España

Aviérto, *open, manifeſt, vide* Abiérto.
Aviéſſo, *m. croſſe, contrarie, froward, vntoward.*
* A'vila, *f. a towne by Toledo in Spaine.*
Avilentéza, *f. opportunity, fitneſſe, conuenient ſeaſon.*
* Avilitár, *vide* Abilitár.
* Aviltár, *or* Abiltár.
Aviltéza, *f. vileneſſe, baſeneſſe, meaneneſſe.*
* Avinádo, *m. made or done with wine.*
Avinagrádo, *m. made ſharpe, as with vinegar.*
* Avinár, *to doe or make with wine, to mingle with wine.*
* Aviſadaménte, *aduiſedly, warily.*
Aviſádo, *m. aduiſed, warned, admoniſhed.*
Aviſár, *to aduiſe, warne, admoniſh, or exhort.*
Avíſo, *m. a warning, admonition, exhortation, or aduice giuen. Alſo an intelligence.*
* Avitár, *vide* Abitár.
* Avituallár, *to furniſh with victuals.*
* aVivádo, *or* aBivádo, *made aliue, quickned, reuiued, cheered.*
* Avivár, *or* aBivár, *to quicken or make aliue, to cheere, to reuiue.*
* † Aulága, *f. an herbe with many prickles.*
* † Alguaquída, *a match of brimſtone to kindle a candle. Sometime Sulphur, brimſtone.*
* † Aulaquída, *vide* Alguaquída, *f. ſulphur or brimſtone. A match of brimſtone to light a candle.*
Aulladór, *m. one that howleth or yelleth.*
Aullár, *or* Ahullár, *to howle, yell, or crie out.*
Aullído, *m. howling, yelling, or crying out.*
* Aumentádo, *or* Augmentádo, *increaſed, growne greater.*
* Aumentadór, *or* Augmentadór, *m. one that increaſeth, inlargeth, or maketh greater.*
Aumentár, *or* Augmentár, *to increaſe, inlarge, or make greater.*
Auménto, *m. increaſe, enlargement, that which is ouer and aboue.*
Aun, *yet, notwithſtanding, hitherto, thus farre, as yet.*
Aunque, *although, howbeit, notwithſtanding that.*
* Avoádo, *vide* Abobádo.
* Avogacía, *f. the office of a Counſeller at law.*
* Avogación, *f. pleading as a counſeller at law.*
* Avogádo, *m. a counſeller at law.*
Avogamiénto, *vide* Avogación.
* Avogár, *Præſ.* yo Avógo, *1. Præt.* yo Avogué, *to plead as a counſeller at law.*
* Avortár, *vide* Abortár, *to bring forth young before due time.*
* Avortón, *vide* Abortón.
Aura, *or* Haurá, *he or it ſhall haue, vide* Avér.
* Aúreo, *m. golden, that which is of gold.*
* Auría, *ſhould haue, vide* Avér.
* Lámbas de áuria, *the proper name of a Duke of* Génoa *in Italy.*
* Auróra, *vide* A'lva.
* Auſéncia, *f. abſence.*
Auſentárſe, *to be abſent, to be away.*
Auſénte, *or* Abſente, *abſent, or out of the way.*
* Auſónia, *f. the name of a City.*
* Auſtéro, *m. ſeuere, hard, rigorous.*
* Auſtriál, *or* Auſtríno, *ſoutherly.*
* Auſtríno, *m. idem.*
* A'uſtro, *vide* Vendavál.
Auténtico, *m. authentike, approued by good authoritie.*
Autíllo, *m. an oxle.*
* A'uto, *an act in a Comedie, a deed.*
Autór, *m. an Author, the inuentor or ſetter forth of ſome worke.*
Autoridád, *f. authoritie.*
* Autorizádo, *f. allowed by authority.*
* Autorizánte, *one bearing authority.*
Autorizár, *to ſet in authority.*
* Avurtáda, *vide* Avutárda.
* Avurtár, *vide* Avortár.
* Avutárda, *vide* Abutárda.
* Auxiliário, *m. that commeth to helpe, aide, or reskue.*
* Auxílio, *m. aide, reskue, releeſe.*
* Auzúba, *f. a kinde of ſruit in the Indies heere vnknowne.*

A X

† Axaquéca, *f. a kinde of paine in the head.*
* † Axaquecóſo, *m. one that is troubled with ſuch paine in the head.*
* Axaquéra, *vide* Axaquéca.
Axadréa, Segurélla, *or* Sagorída, *an herbe called winter ſauorie. Some ſay it is Marierom.*
* † Axaráve, *a purgation.*
† Axedréz, *cheſſe to play at, cheſſe-play.*
* † Axénxio, *or* Aſſénzio, *wormewood, an herbe commonly knowne.*
† Axenúz, *an herbe called Nigella Romana, or Gith, or Saint Katherines flower.*
† Axí, *red pepper.*
* Axíe, *vide* Axí.
* † Aximénez, *a ſurnme place.*
† Aximézes, *iuttes in a houſe.*
† Axórcas, *f. bracelets to weare on the armes for ornament.*
Axórcas de pies, *fetters or giues to ſhackle the legs of priſoners with. Sometimes garters.*
† Axuár, *all manner of houſhold ſtuffe, any furniture for a houſe.*

A Y

Ay, *there, at that place.*
Ay, monoſillabum, *there is, there are.*
* Ay, *of ſorrowing, or pitifull complaining, as, woe, out alas.*
* Ay triſte de mi, *out alas, what a wretch am I?*
A'ya, *f. a nurſe, a ſchoolemiſtreſſe.*
* Aya, *as* Que Dios aya, *whom God haue mercy on.*
* † Ayantár, *a dinner, to dine.*
* Ayantár como pérro, *to dine without drinke.*
* Ayantar de gorrión, *a ſhort dinner, a poore pittance.*
* Ayúda, *or* Criſtél, *a cliſter.*
Ayer, *yeſterday.*
Ayer tárde, *yeſter euening.*
áyme, *alas.*
Ayna, *vide* Préſto, *quickly, readily, ſpeedily.*
* A'yo, *m. a tutor, a ſchoolemaſter.*
* Ay, onde eſtás, *ho, where art thou?*
* Ayradaménte, *angrily, in a rage, in anger.*
Ayrádo, *m. angrie, vexed, in a chafe.*
Ayramiénto, *m. anger, vexation, wrath, diſdaine.*
Ayrárſe, *to be angrie, to be in a chafe, to be vexed, to be in a rage.*
A'yre, *the aire. Alſo pleaſantnes, beautie, comelineſſe, graciouſneſſe.*
Ayróſo, *m. pleaſant, beautifull, comely, gracious.*
* Ayſládo, *m. enuironed, or compaſſed about with waters, made as an Iland.*
Ay'ſlár, *to compaſſe all about with waters, to make like an Iland.*
Ayſſa, *The crie that mariners vſe when they hoiſe vp anker, or lift any burthen together.*
Ayúda, *helpe, ſuccour, releeſe, a cliſter, a purgation. Alſo ſubſidies to a Prince.*
* Pérro de ayúda, *a dog that helpeth or taketh part with his maſter, a great maſtiffe dog.*
Ayudadór, *m. a helper.*
Ayudádo, *helped, releeued, ſuccoured.*
* Ayudánte, *an aſſiſtant.*
Ayudár, *to helpe, releeue, or ſuccor.*
* Ayudatór, *vide* Ayudadór.
* Ayuna, *faſting.*
* en Ayunas, *faſting, before one hath eat any thing.*

© Biblioteca Nacional de España

Ayunár, *to faſt.*
* Ayúnque, *m. an anuile, vpon which ſmithes worke their yron.*
* Ayuntadaménte, *fitly, conueniently, to the purpoſe.*
* Ayuntádo, *m. ioyned, coupled, tied.*
* Ayuntadór, *m. one that coupleth, ioyneth or tieth together.*
Ayuntamiénto, *m. coupling, ioyning, buckling. A court of Aldermen.*
Ayuntár, *to ioyne, to couple, to buckle together.*
* Ayúſo, *below, beneath.*
* Dios en Ayúſo, *next vnder God.*

A Z

* † Azaár, *flowers of Orenges.*
* † Azabáche, *m. Ieat.*
Azáche, *ſilke.*
* Azábra, *vide* Hazábra.
* † Azadón, *m. a ſpade, a pikeaxe, a mattocke.*
* Azafrán, *Saffron.*
* Azafranádo, *m. done or dreſſed with Saffron.*
† Azagáya, *f. a iauelin, a Moores weapon.*
† Azahár, *vide* Azaár.
† Azaléja, *f. a towell.*
* Azambulhéyro, *vide* Azebúche.
† Azár, *an ill token, an euill ſigne, a pricke or note in a die, a bucklebone.*
Azár en el dádo, *a game at dice called Hazard.*
† Azarcón, *red lead.*
* Azarcón vaſo, *a kinde of veſſell.*
Azaróte, *Sarcocoll, a kinde of gum.*
† Azaváche, *ieat, or the Agat ſtone.*
† Azcóna, *a kinde of dart.*
† Azébo, *m. the Holme or Huluer tree.*
† Azebuchál, *m. a groue of Oliue trees.*
† Azebúche, *or* Azambulhéyro, *a wilde Oliue tree.*
Azebúſte, *idem.*
† Azéche, *a kind of blacke minerall.*
* Azéda coſa, *f. an eager or ſharpe thing.*
* Azéda, *vide* Azedéra.
† Azedár, *or* Azedárſe, *to wax ſharpe, ſowre, or eager.*
Azedéra yerva, *Sorrill.*
† Azedía, *f. ſharpneſſe, ſowreneſſe, harſhnesse.*
Azedía pece, *a fiſh called a ſoale.*
† Azédo, *m. ſowre, ſharpe, eager.*
* † Azedrílla, *or* Romáza, *a kinde of ſorrill.*
† Azedúra, *f. ſowreneſſe, ſharpeneſſe, eagernesſe, tartneſſe.*
† Azéite, *or* Azéyte, *m. Oyle.*
† Azeitéra, *or* Azeytéra, *f. an oyle cruſe, a little oyle bottle.*
† Azémila, *f. a great mule.*
† Azemilár, *belonging to a mule.*
† Azemiléro, *m. a muleter.*
* † Azerádo, *m. ſteeled, made with ſteele.*
† Azerár, *to make with ſteele, to ſteele.*
† Azéro, *m. ſteele.*
* Azetuní, *a darke ſad greene of the colour of an oliue.*
* Azévar, *ſea houſleeke, an herbe.*
† Azéyte, *or* Azéite, *Oyle.*
† Azeytéra, *or* Gangilón, *an oile cruſe, a little oile bottle, a veſſell of oile.*
† Azeitéro, *m. a ſeller or maker of oile.*
* Azeytóſo, *oyly, full of oile.*
† Azeytúna, *an oliue berry, an oliue.*
Azeytúna en cortido, *an oliue in ſyrupe.*
* Azeytunádo colór, *oliue colour.*
† Azeytúno, *an oliue tree.*
* Azía, *vide* Hazía.
† Aziágo, *m. vnfortunate, vnlucky, vnhappy.*
* † Aziál, *m. a bit of a bridle to put in a horſes mouth.*
* † Aziár, *idem.*
* † Azíbar, *or* Açíbar, *m. a iuice of an herbe to purge choler with, called Aloe.*
† Azícates, *gimlet ſpurres, which haue a long gag or pricke of iron or ſteele, in place and ſtead of a rowell.*
† Azíge, *m. a kinde of earth whereof they make inke.*
* Azír, *vide* Asír, *To take hold on.*
* Azívar, *vide* Azíbar.
* † Azofeífa, *a fruit called of the Apothecaries Iumba.*
† Azogádo, *one that is ouercome by the ſauour of quick-ſiluer: by metaphor it ſignifieth a fearefull ſilly wretch.*
† Azógue, *m. Quick-ſiluer.*
† A'zre, *v. de* A'rze, *a maple.*
* Azúar, *vide* Açúcar.
* † Azúcar, *f. Sugar.*
* Azúcar de conſerua, *comfets.*
* Azucéna, *white lillie.*
* † Azuéla, *f. a little axe, or hatchet, a coopers ads, an axe.*
* Azufrádo, *m. done with Brimſtone.*
* Azufrár, *vide* Açufrár.
* † Azúfre, *vide* Açufre, *m. Brimſtone.*
Azúl, *blew, azure.*
* Azúl claro, *a bright blew.*
* † Azuláque, *a certaine morter or Cement, with which they ioyne canes together.*
Azuléjo, *a painted tile or pauing bricke that is of diuers colours, blew colour.*
Azúmbar, *red ſtorax, Spikenard.*
* Azumbído, *a buzzing or humming.*
* Azumbrár, *to meaſure with the meaſure Azumbre, vide* Azúmbre.
* Azúmbre, *vide* Açúmbre.

B.

* BAaráz, *a kinde of root which ſhined in the night as fire, and they cured therewith thoſe that were poſſeſſed with deuils, beſide other vertues it hath.*
* Babadéro, *m. a bib for a child to keepe that he driuell not his clothes.*
* Babéar, *to driuell.*
* Babéra, *vide* Bavéra.
* † Babúja, *a bubble, a boſſed naile, a ſtud, a brooch, a bullion.*
* Babór, *vide* Babórda.
* Babórda, *ſtarboord ſide, or the left ſide of a ſhip.*
* Babovíni, *penthouſes to keepe the water from the wall.*
* Báça, *f. a towne in Spaine.*
* Báca, *vide* váca.
Bacalíos, *a kinde of new-land fiſh.*
* Baçán, *a towne in Spaine.*
Bachára, *f. an herbe with the flowers, called our Ladies gloues.*
Bachillér *m. a Bacheler of art.*
* Bachilería, *bacheloꝛſhip, the taking the firſt degree in ſchooles.*
† Bacía, *f. a barbers baſen. Alſo any baſen of earth, pewter, tinne, ſiluer, or any other mettall made of the faſhion of a barbers baſen.*
* Bacillár, *to flagger, to wauer in thought, to be inconſtant.*
† Bacín, *m. a baſen. Alſo a trey, a boll, a pan, pot or veſſell for a cloſe-ſtoole.*
Bacín, *or* Servidór, *a pot for a cloſeſtoole.*
Baciníte, *a baſnet, or little baſon.*
* Bacinílla, *idem.*
Báço, *m. the ſpleene, the milt. Alſo browne coloured.*
Báço, *or* négro, *browne, ſwart coloured.*
* Báctros, *a people bordering vpon the Eaſt-Indies.*
* Báculo, *m. a tipſtaffe, ſuch as is carried before a Biſhop. Alſo a ſtaffe that old men leane on, and walke with.*
Badajáda, *f. a clapper of a bell, by metaphor doltiſhneſſe, blockiſhneſſe.*
Badajádas de campána, *iangling of bels.*
Badájo, *m. a clapper of a bell, by metaphor a dolt, an Aſſe-head.*
* † Badána, *f. ſheepes leather dreſſed like to goats leather.*
* Badéa, *f. a kinde of Melon, a galley, an eele poute.*
† Badéha, *idem.*
* † Badíl, *m. a long wooddeninſtrument wherewith they beat morter. Alſo a fire-ſhouell.*

† Badíl

† Badíl de hogar, *a fire-ſhouell.*
* Baéça, *f. a citie in Spaine.*
Báfo, *vide* Báho.
Bagáje, *or* Vagáje, *m. lumber, traſh, trumpery.*
Bága de laurél, *the bay berry.*
* Bagél, *or* Vagél, *m. a veſſell, a boat, a skiffe.*
† Bahari, *m. a kinde of hauke.*
Baheár, *to reeke, to fume, to ſmoake, to euaporate, to exhale, to vent.*
† Báho, *or* Báfo, *vapour, ſmoake, reeke, breathing.*
Baia, *or* Baiha, *vide* Báya, *a bay, a creecke.*
* Bajél, Bagél, *or* Vagél, *m. a veſſell, a boat, a skiffe.*
Bajéles, *veſſels, boats, skiffes.*
* Bailadéra, *or* Dançadóra, *a woman dauncer.*
* Bailadór, *a dauncer.*
* Bailár, *to dauncе.*
* Báile, *m. A dauncе.*
* Baio *vide* Báyo, *for bay colour, or bayard a horſe.*
* Bájo, *vide* Báxo, *low, baſe.*
Bájo de viéntre, *the pawnch, the lower part of the belly.*
Bála, *a bullet.*
* Bála de viénto, *a handball or football blowne full of winde.*
* Bála de lienço, *a roll of linnen wrapped or rolled vp together.*
Baladrón, *m. a prater, a cogging companion.*
Baladroneár, *to prate, to cogge.*
Bálagos, *hey-cocks. Alſo ſheanes of corne.*
* Balahúſtes, *turned poſts.*
Balánça, *f. a ballance.*
* Balançár, *to ballance or weigh.*
* Bajançário, *a weigher.*
Balánce, *the weighing downe of the ballance, or any other thing in the like manner.*
* Balancía, *f. a fruit like a melon.*
* Balándo, *bleating as ſheepe.*
Balár, *to bleat as a ſheepe.*
* Baláx, *a pretious ſtone.*
* Balázo, *m. the ſtroake of a bullet, the ſhot of a bullet.*
* Balbuciénte, *ſtuttering.*
Balcón, *m. a bay window.*
Baldádo, *m. of free coſt.*
* Bálde, *a bucket to draw water with.*
* Bálde, *as* en bálde, *free coſt, without any paying for.*
* Baldía, *voidneſſe, vaſtneſſe.*
Baldío, *any thing void, emptie, vacant, and is not imploied.*
Baldón, *m. a ſcoffe, a taunt.*
* Baldonádo, *ſcoffed at, taunted.*
* Baldonadór, *a ſcoffer, a taunter.*
Baldonár, *to ſcoffe, to reproach.*
Baldrés, *m. white leather, a ſheepes ſkin.*
* Baldroneár, *vide* Baladroneár.
* Baldrógas, *an herbe called Purſlane.*
* Baléncia, *vide* Valéncia.
* Baléna, *vide* Valéna.
* Balerófo, *vide* Valerófo.
* Baléſta, *vide* Balleſta.
* Baleſtéro, *a ſhooter in a croſſebow. Alſo a croſſebow maker.*
* Bália, *vide* A'ma.
* Balía, *vide* Valía, *the value of a thing.*
Balido, *bleating of ſheepe.*
* Baliénte, *vide* Valiénte.
Balija, *a wallet, a male, a cloakebag or portmanteu.*
* Baliſta, *a croſſebow, which in times paſt was much vſed in warre.*
Balitádo, *bleating.*
Balitár, *to bleat as a fawne or a ſheepe.*
* Baliza, *vide* Valiza.
* Balladár, *a valley, a bulwarke, a rampier.*
* Bálle, *or* Válle, *m. a valley.*
* Balléna, *a whale fiſh.*
Balléſta, *vide* Valléſta, *a croſſe-bow.*
Balleſtár, *to ſhoot in a croſſe-bow.*
* Balleſtázo, *m. a ſhot or blow with a croſſebow.*
Balleſtéro, *vide* Valleſtéro, *a croſſe-bow maker, a croſſe-bow man that ſhooteth in a croſſe-bow.*
* Ballico, *vide* Vallico.
* Ballóta, *vide* Bellóta *an Acorne.*
* Balon, *vide* Valon, *a Wallon or Burgonian; a man of that country.*
* Balónes calçónes, *great gaſcoigne, or Spaniſh hoſe.*
* Balór, *vide* Valór.
Bálla, *f. a boat, a poole of water.*
* Ballamár, *to dreſſe or make with Baulme.*
Bálſamo, *Baulme.*
* Baltéo, *m. a kinde of cloth or garment.*
Baltrúco, *m. a gadding fellow, a roguing fellow.*
Baluárte, *m. a bulwarke.*
* Balúme, *m. a volume of a booke.*
Balúmen, *m. a volume.*
* Bámba, *a dizzard or naturall foole.*
* Bambaleár, *to rowle vp and downe, to waue vp and downe.*
Bambaneándo, *ſtaggering.*
Bambaneár, *to ſtagger, to wauer or wag vp and downe.*
† Bancál, *m. a carpet or cloth for a bench.*
* Bancaróta, *m. a banckrupt.*
† Bánco, *or* Váneo, *a ſtoole, a bench, a ſhelfe in the ſea. Alſo a money changer, a banker.*
* † Bánco en la mar, *a ſhelfe in the ſea.*
* Bánda, *vide* Vánda.
* Bandeár, *to bandy, to follow a faction, to helpe a ſide, to become factious.*
* Bandéo, *m. releeſe, helpe to ſtrengthen his ſide or faction.*
* Bandéra, *f. an enſigne, a banner, ſtreamer or ſtanderd, a flag on a ſhips top.*
* Banderádo, *m. an enſignes ſeruant, to carry his banner or enſigne.*
* Banderílla, *f. a little banner, enſigne or ſtandart, or a little flag on a ſhips top.*
* Banderízo, *one that leaneth to a faction.*
* Bandéro, *idem.*
* Banderóla, *f. a little flag, a little banner or enſigne.*
* Bandído, *m. baniſhed.*
* Bándo, *m. a faction.*
* Bandoléro, *m. a factious ſeditious perſon, one that followeth a faction.*
* Bandújo, *a farſing of any meat, a pudding.*
* Bandúrria, *f. a bandore, a gittarne.*
Bandúxo, *m. a pudding.*
* Banquárdia, *vide* Vanguárdia.
Bañádo, *bathed.*
Bañadór, *m. a bather, a bath-keeper.*
Bañár, *or* Vañár, *to bath.*
* Bañil, *vide* Vañil.
Báño *or* Váño, *a bath.*
* Báño mugeril, *the ſtewes or bath for women.*
* Banoſtéro, *m. vide* Baſtonéro, *one that with a ſtaffe maketh roome, a whiffler.*
Banquéro, *m. a money-changer, an exchanger.*
* Banquéte, *vide* Vanquéte, *a banquet.*
* Banquíllo, *m. a foot-ſtoole.*
* Báo de navío, *pieces or ioyces, vpon which the cradle in a ſhip ſtandeth.*
* Baporóſo, *vide* Vaporóſo, *ſmoakie, vaporous.*
* Baptiſmo, *m. baptiſme.*
Báque, *a fall, a loſſe.*
* Dar el báque, *to giue one a fall.*
* Baquéro, *vide* Vaquéro, *a cowheard.*
* Baqueta, *a little cow, a guaſtecke.*
Baquílla, *a little cow, a kinde of beetle with hornes.*
* Bára, *vide* Vara.
Baráça, *f. a broile, iet, trouble.*
Barahúnda, *f. a tumult, a turmoile.*
* Barahuſtár, *to ruſh in among weapons and to caſt them this way and that, to croſſe launces, to croſſe one with another.*
* Barah ſteár, *vide* Barahuſtár.
Barahuſtes, *vide* Balahúſtes, *turned poſts like pillars to ſupport galleries or ſuchlike.*
† Barája, *a brabble, a packe of cards, a paire of playing cards.*

© Biblioteca Nacional de España

* Barajadór, *m. a packer of cards, a ſhuffler of cards.*
† Barajár, *or* Varajár, *to packe cards, to ſhuffle cards.*
* Barál, *vide* Varál.
* Baránda, *vide* Varánda.
* Barár, *vide* Varár.
Baratár, *to ſell cheape, to deceiue.*
Baratíja, *f. pedlerie ware.*
Baráto, *good cheape.*
Baratón, *one that ſelleth good cheape, a broker.*
* Barátro, *a deepe pit in Athens, whereinto condemned men were caſt. It is taken for hell.*
Baráza, *vide* Baráça, *f. a let, a ſtop.*
Bárba, *vide* Bárva, *f. the chin, the beard.*
* Bárba cabrúna, *an herbe called goats beard, or goe to bed at noone.*
* Barbacána, *f. a yard about a houſe, a barricado made of barrels filled with earth, &c. to defend ſouldiers with. Alſo gray bearded.*
Barbádo, *or* Barvádo, *m. bearded.*
* Barbaraménte, *barbarouſly.*
Barbaría, *f. or* Barbariedád, *barbarouſneſſe.*
Bárbaro, *barbarous.*
* Barbaróxa, *a famous pyrate among the Moores which had a red beard, therefore called* Barbarúxa. *Alſo the figure of a great beard painted on cruſes to drinke in: the Spaniards call it* Barbaroxa.
* Barbas de gállo, *cockes beard, or the two laps of fleſh hanging downe vnder the cockes bill.*
Barbechár, *to breake vp, to eare, till, or fallow the ground.*
* Barbécho, *plowed ground.*
* Barbecílla, *vide* Barbezílla, *f. a little beard.*
Barbéro, *m. a barber.*
* Barbéta, *f. a rope with which they let downe the boat.*
* Barbezílla, *a cocks beard, or a little beard.*
* Barbílla, *the chinne.*
* Barbiponiénte, *one that beginneth to haue a beard.*
Bárbo, *or* Bárvo, *m. a fiſh called a barbel.*
* Bárbo, *or* Bárvo de la mar, *a fiſh called a Mullet.*
* Barbóte, *the armour for the chinne.*
* Barbúdo, *m. hauing a great thicke beard.*
* Barbúllas, *vide* Barbollónes.
Barbullár, *to deceiue, to cooſen, to boile or bubble vp as a pot.*
Bárca, *f. a great boat, a barke, a skiffe, a boarſeboat.*
* Barcáje, *paſſage money, or barcage, a kinde of toll paid for euery thing that is tranſported ouer the water.*
* Barcelóna, *the chiefe city and Vniuerſity in the Prouince of* Cataluña *in Spaine.*
* Bárco, *m. a ſmall boat, a wherry.*
* Bárda de cavallo, *the arming of a great horſe.*
* Bardádos cavállos, *barded horſes, great horſes for ſeruice.*
* Bardájo, *m.* A Ganimedes, *a Boy to bugger.*
* Bardána, *f. the great burre, or clot burre.*
Bardár, *to lay iouyces with ſtraw on a mud wall to keepe it dry.*
* Bárde ſus paredes, &c. *let him lay iouyces and ſtraw of his owne wall firſt, &c.*
Bardáxo, *vide* Bardájo.
* Barílla, *vide* Varílla.
Barjuléta, *f. a pocket, a little wallet.*
* Barloár, *to board a ſhip, to ruſh and iuſtle one ſhip againſt another.*
* Barloventeár, *and* Barlonteár, *to goe aboue the winde, to take the winde. Alſo to ſaile vp and downe with a ſide winde.*
Barníz, *m. verniſh.*
Barnizádo, *verniſhed.*
* Barnizár, *to verniſh.*
* Barón, *m. a Baron, a Lord. Alſo a man.*
* Baronía, *f. a Baronie.*
* Baroníl, *manlike.*
Barquéro, *m. a bargeman, a pilot, a ferryman.*
* Barquéta, *a pinnaſſe, a little flie-boat, a ſcouting boat, a light barge.*
* Barquílla, *a boat, a ſmall barke.*
* ducádo de la Barquílla, *a ducat with the ſigne of the barke in it, a kinde of money ſo ſtamped.*
Barquíño, *m. bellowes, a little barke. Alſo a kinde of banqueting ſtuffe.*
Bárra, *a barre of a doore, an iron barre, a ſhelfe in the ſea. Alſo the groſſe ſpunne threds in cloth.*
* Barráca, *f. a tent made of a ſaile of a ſhip. Alſo a ſouldiers cabin or ſuch like in the field.*
* Barrachél, *m. a corporall, or a prouoſt marſhall in a campe.*
* Barrachél, *or* prevóſte, *a prouoſt marſhall in a campe.*
* Barráco, *a tame boare. Alſo a peece of ordnance vſed in warre.*
Barragán, *m. a great ſtout fellow.*
Barragána, *f. a great ramping wench, a roile.*
Barraganáda, *vide* Barragána.
* Barraganéte, *a peece of wood on the ſide of ſhips, to faſten cords.*
* Barrájo, *contention, ſtrife, a packe of cords.*
* Barrán, *a country clowniſh fellow, a rude ruſticall fellow.*
* Barránca, *vide* Barránco.
Barránco, *a banke of earth, a breach of earth, the earth betweene two hils, a dunghill, a pit, a trench, a breach in the earth, a deepe.*
* Barrancóſo, *rugged, vneuen, full of hils and vallies.*
* Barraquílla, *a little cabin for a ſouldier in the field, a little tent made of a ſaile of a ſhip.*
* Barraquíllo, *m. a peece of ordnance vſed in warre. Alſo a little boare.*
* Bárras, *barres of iron, barres in blaſoning of coat-armes, barres or ſowes of ſiluer, lead, or ſuch like mettall.*
* Bárras, *as* juego de bárras, *a play with two bowles and a little round hoope of iron or ſiluer, with two battle-dores to beat in the bowles through the ring.*
* Barreádos, *m. made with barres of iron.*
* Barreár, *to ſet barres of iron on a thing.*
Barredéra réd, *a dragnet, a drawing net.*
* Barredéra véla, *f. a ſaile that hangeth ſo low in a ſhip that as it were ſweepeth the hatches, the loweſt ſaile in a ſhip.*
Barredéro, *m. a ſweeper, a bruſher, a whipper, a ſcourger, a ſcauenger, a ſwabber in a ſhip.*
Barredéro de hórno, *a ſweeper of an ouen, a mawkin to make cleane an ouen with.*
* Barredór, *m. a ſweeper, a bruſher, a ſwabber in a ſhip.*
* Barredór de chimeneás, *a chimney-ſweeper.*
Barredúras, *f. duſt and filth that is ſwept.*
† Barréna, *f. a wimble, an auger, a pearcer.*
† Barrenár, *to boare thorow.*
Barréno, *m. a hole boared.*
* Barrendéro, *vide* Barredéro.
Barreña, *or* Bacín, *a great earthen pan.*
Barrér, *to ſweepe, to bruſh.*
Barréra, *f. a barrier, a clay pit, a ſcaffold to ſtand and behold bull-baiting, &c. the front of a wall.*
* Barréra ſin ſalída, *railes or ſcaffolds made without any place to get out, cloſed round about.*
* Barréta, *f. a little barre of iron or ſuch like.*
* Barrí *vide* Barríl.
Barriál, *m. a plot of clay.*
Barrído, *m. ſwept, made cleane.*
* Barriénto, *m. full of clay.*
Barríga, *f. the paunch, the belly, the wombe, the priuie parts, the arſegut, a watering*

© Biblioteca Nacional de España

watering trough.
Barrigúdo, *m. gorbellied, a grand paunch*
Barríl, *m. a barrell.*
* Barriléjo, *m. a ſmall barrell or little veſſell, a firkin to ſalt fiſh in.*
* Barriléro, *m. a maker of barrels, a ſeller of barrels.*
Bárrio, *m. a ſtreet, a ward.*
† Bárro, *m. clay, a wheale, a pimple in the face. Alſo morter.*
* Bárros de róſtro, *wheales or pimples in the face.*
Barróſo, *clayiſh, full of clay, he that hath a face full of pimples.*
* Barruntádo, *m. ſuſpected.*
† Barruntár, *to winde out, to ſuſpect.*
† Barrúnte, *ſuſpicion.*
* Barrúnto, *idem.*
Bárva, *f. the chin, the beard.*
* Barvacána, *or* Barbacána, *a yard about a houſe, a Barricado made of barrels full of earth, &c. Alſo a hoary beard.*
Bárva de arón, *a herbe called cockoe-pint.*
Bárva de cabron, *an herbe called goats beard.*
Barvádo, *vide* Barbádo, *one that hath a beard.*
Barvár, *to haue a beard ſpringing.*
* Barvaróxa, *vide* Barbaróxa.
* Bárvas, *the beard, the chin.*
* Bárvas de gállo, *two lappes of fleſhie matter hanging downe vnder the cocks bill, called cock-beard.*
Barváſco yérva, *an herb called Mullein, Woolblade, Lungwort, Torch-herb, or big-Taper. Cowſlip.*
Barvechár alçándo, *to breake vp the ground.*
Barvechár venándo, *to twifallow, or plough ouer ground the ſecond time.*
† Barvechár terciándo, *to thrifallow, or plough ouer ground the third time.*
† Barvécho, *m. plowed ground, a fallowed field.*
† Barvechazón, *the time of ploughing, fallowing, &c.*
Barvería, *f. a barbers ſhop.*
Barvéro, *m. a barber.*
* Barvéta, *vide* Barbéta.
* Barvezílla, *f. a little beard.*
* Barvílla, *the chin.*
* Barviponiénte, *vide* Barbiponiénte
* Bárvo, *vide* Bárbo.
* Bárvo de la már, *vide* Bárbo de la már.
Barvúdo, *m. he that hath a long or thicke beard.*
* Barvúllas, *vide* Barbúllas.
* Barvúta, *vide* Barbúta.
* Baruntádo, *m. ſuſpected, winded out.*
* Baruntár, *to winde out, to ſuſpect.*

Báſa de colúna, *the foot of a pillar.*
* Báſca, *or* Váſca, *f. annoy, griefe, torment, vexation, loathſomneſſe, diſmay, ſwounding, an extaſie or ſhortneſſe of winde. Alſo throngs, pangs.*
* Baſcóſo, *one ſhort winded, one annoyed, vexed, panged with pangs or throngs.*
* Baſíja, *or* Vaſíja, *any kinde of pot or veſſell.*
Baſilíſco, *a ſerpent called a Baſiliske or Cocatrice.*
* Baſíllo, *vide* Vaſíllo.
Baſquíña, *or* Vaſquíña, *a womans peticote, a kirtle.*
* Báſta, *it ſufficeth, it is enough, no more words. There needs no more.*
Baſtáge, Baſtáje, *or* Ganapán, *a porter.*
* Baſtaménte, *groſſely, courſely.*
Baſtánte, *ſufficient.*
Baſtantemónte, *ſufficiently, enough.*
Baſtár, *to ſuffice, to ſatisfie, to be enough.*
* Báſta lo dicho, *there is ſpoken ſufficient.*
Baſtardía, *f. baſtardie.*
Baſtárdo, *m. a baſtard, one vnlawfully begotten.*
* Baſtárdo, *or* Plataforma, *a platforme in fortification.*
* Baſtecedór, *a purueyor.*
Baſtecér, *or* Baſteſcér, *to furniſh ſufficiently.*
* Baſteſcído, *or* Baſtecído, *m. furniſhed ſufficiently.*
Baſtida, *f. a tower, a fort.*
Baſtimiénto, *m. fortification, victuall, furniture.*
Báſto, *m. thicke, courſe, groſſe.*
Baſtón, *m. a club, a ſtaffe.*
* Baſtonéro, *m. an officer that carrieth a ſtaffe to part and make roome among the people, a whiſter.*
* Baſtonázo, *m. a ſtroke with a ſtaffe. Alſo a great ſtaffe.*
* Batadór, *m. a waſhing beetle.*
† Batálla, *f. a troup, a company of ſoldiers, a battle, an army.*
Batallár, *to fight in battell.*
Batallólas, *f. the ſpace in a Galley betweene the oares for ſouldiers to ſtand in.*
* Batallón, *a pettie battell or army, a great ſquadron appointed to fight, ſo called by the Switzers and Italians, being after the Greeke Phalanges, or the Roman legions, of betweene ſix and eight thouſand ſouldiers.*
Batán de páños, *a mill or place to full cloth in.*
Batanádo, *m. fulled.*
Batanár páños, *to full clothes, to beat clothes as waſhers doe.*

* Batanéro, *m. a fuller of clothes.*
* Batáta, *f. a root.*
Batél, *or* Vatél, *m. a ſhip boat, a skiffe.*
* Batéos, *m. baptiſme.*
* Batería, *or* Vatería, *beating, battery.*
* Batidór, *m. a beater or threſher.*
* Batído, *m. beaten, threſhed, knocked.*
Batiénte de puerta, *the iawmes or cheekes of a doore, the ſide poſts of a doore.*
Batrhója, *a gold-beater.*
Batír, *to beat, ſtrike, to threſh corne.*
Batír hója, *to beat gold, or to beat any mettall into plates.*
Batír los diéntes, *to gnaſh the teeth.*
† Báva, *f. ſlauer, ſpittle.*
Bavadéro, *m. a muckender, a bib.*
† Baváza, *f. ſpittle, ſlauer, ſlimineſſe.*
Baveár, *to ſlaner, to driuell.*
Bavéra, *f. a part of the head-piece or caſk, called the beuer.*
* Bavéza, *f. vide* Bravéza.
* Baúl, *m. a trunke or cheſt to put in apparell.*
* Bavóſa, *f. a ſnaile, a ſlug.*
Bavóſo, *ſlauering out of the mouth.*
* Bauprés, *m. the bolt-ſprit of a ſhip.*
Bauſán, *or* Pauſán, *m. one that ſtandeth gaping to behold any thing.*
Bautíſmo, *m. baptiſme.*
* Bautizádo, *m. baptiſed, chriſtened.*
Bautizár, *to baptiſe.*
Bautíſta, *he that baptiſeth.*
Bautiſtério, *m. a font vſed in Churches to baptiſe children in. Alſo the baptiſing of children.*
* Bavór, *vide* Babór.
* Bavórda, *vide* Babórda.
* Bavovíni, *vide* Babovíni.
* Báxa, *below, a daunce ſo called, a low dale, a vale, a valley.*
* † Baxá, *m. a Baſſa or commander among the Turkes.*
Baxáda, *f. a going downe.*
* Baxádo, *m. brought downe, humbled, debaſed, made vile.*
* Baxaménte, *lowly, humbly, baſely.*
Baxár, *to bring downe, to diſmount, to debaſe, to make vile, to tread vnder foot. To deſcend, to come or goe downe.*
Báxas, *f. quicke ſands, ſhelues in the ſea.*
* Baxél, Bajél, *vide* Vagél, *a veſſel, a skiffe, a boat.*
* Baxéro, *m. that which is below, the nether lip.*
Baxéza, *f. lowneſſe, baſeneſſe, vilenſſe, contemptibleneſſe.*
Baxílla, *f. a garniſh of plate.*
* Baxíllo, *vide* Vaxíllo, *m. a ſmall veſſell.*
* Baxío, *m. a quickeſand, a ſhelfe in the ſea.*
Báxo, *vnder, beneath.*

© Biblioteca Nacional de España

* Báxo, *a trough to water cattell at.*
Baxúra, *f. baſeneſſe, cowardiſe.*
Báya de mar, *a bay, a creeke.*
* Báya, *as* dar la Báya, *to ieſt, to mocke at.*
* Báyas, *vide* Váyas, *bay berries.*
Baybén *or* Bayvén, *a ſwaying from one ſide to another, ſhipwracke, croſſe-fortune.*
* Bayétas, *bayes, ſuch as they line garments with.*
* Bayladéra, *f. a woman dauncer, which danceth & ſnappeth, or maketh a noiſe with the fingers. Alſo a little toy or top that children vſe and ſet vp with their fingers on a table.*
Baylár, *to daunce and make a ſnapping noiſe with the fingers.*
Bayladór, *m. a dauncer.*
Báyle, *m. a daunce.*
* Bayío, *a iudge, a bayliffe of the order of the knights of Malta.*
* Báyna, *vide* Váyna.
* Báyo, *m. bay colour, a horſe.*
* vno pienſa el Báyo, otro que lo enſilla, *the bay horſe thinketh one thing, and he that ſaddleth him thinketh another thing.*
* Bayuén, *a ſwaying, or rolling from one ſide to another as a ſhip, croſſe fortune.*
* Bázo, *the ſpleene, the mitt.*

B D

Bdélio, *the liquor of a certaine tree, called Bdellium.*

B E

* Beatitúd, *f. bleſſednes.*
* Beatiſſimo, *m. moſt bleſſed.*
* Beáto, *m. bleſſed.*
* Bebída, *f. drinke or a match at drinking: Alſo a potion to drinke.*
Béca, *f. a miniver hood that doctors vſe to weare, a hawkes hood, a tippit, a cloth about the necke for warmeneſſe.*
* Beçar, *vide* Bezár.
* Beçéto, *the hanging part of the lip. Alſo iewels that the Indians hang at their lips, noſtrils and eares.*
Béço, *vide* Lábio, *a lip.*
Beçudo, *m. great lipped.*
Bedél, *a ſtone called Bedellium.*
* Befár, *vide* Burlár.
Béfas, *iniury, wrong, diſpleaſure, ieſts, and mockes.*
* Bége *or* béje, *vide* Béque, *the beak-head of a ſhip.*
Begúin, *m. a religious man, a conuert.*
* Beheméncia, *vide* Veheméncia.
Behetrías, *Lordſhips or liberties, franke and free, at their owne gouernment, by a metaphor taken for confuſed noiſes or tumults.*
* Behórdo, *an herbe called Cats taile.*
* Bejés, *vide* Vejéz.
* Béjo, *vide* Véjo.
* Béla, *a ſaile of a ſhip.*
Beldád, *f. beauty.*
* Beléta, *a weather-cocke.*
* Belézo, *ſmall houſhold-ſtuffe, as pots, pans, d-ſhes, &c.*
Bélho, *vide* Bello.
* Belica, *f. a proper name as wee ſay Beſſie.*
* Bélico, *warlike.*
* Belicóſo, *m. warlike, bent to fighting.*
* Belida yerva, *an herbe called crowfoot.*
Bellaménte, *fairely, trimly, goodly.*
Beléza, *f. beauty, faireneſſe.*
Bélio, *m. faire, beautifull.*
* Bellóna, *the imagined goddeſſe of war, ſiſter to Mars.*
Bellón, *as* moneda de Bellón, *baſe money, copper money.*
† Bellóta, *vide* Vellóta, *an Acorne, the bud or knop of a flower.*
* cordónes de Bellóta, *ſtrings with taſels or knaps at the end of them like Acornes: taſſels.*
† Bellotéro, *m. hee that gathereth Acornes.*
* Bélo, *m. the firſt king of Aſſyria: whoſe image after his death was firſt worſhipped of any Image.*
* Beltaldár, *vide* Despinſár.
* Belvedér, *faire to ſee to or looke on. Alſo a place of faire proſpect in Rome ſo called.*
Benblánco y róxo, *a kinde of nut.*
* Beneedór, *m. an ouercommer, a conquerour.*
* Bendabál, *or* Bendabár, *the ſouth-winde.*
benDezír, *Præſ.* Bendígo, bendízes, biendíze. 1. *Pret.* Biendíxe, biendixíſte, biendixo. *Fut.* Bendiré, rás, rá. *Sub. Præſ.* Bendiga, *Imperf.* Biendixéra, biendiría, *or* biendixéſſe. *Fut.* Biendixére, *to bleſſe, to ſay well.*
Bendición, *f. bleſſing.*
* Benditóra, *hallowed water.*
Benedícho. *m. bleſſed.*
* Bendíto, *m. idem.*
* Beniditaménte, *bleſſedly.*
Bendíxe, Bendixéra, Bendixéſſe, Bendíxo, *vide* benDezír.
Beneficiádo, *m. beneficed, one that hath a good turne done him, grounds or fruits well tilled and well husbanded.*
Beneficiár, *to benefit, to do a good turne. To cheriſh any kinde of fruit.*
Beneficio, *m. a benefit, a good turne, a curteſie.*
* Benevoléncia, *f. good will.*
* Benévolo, *m. well-willing, well-minded, helping.*
* Benignaménte, *kindly, bountifully, gently.*
Benignidád, *f. kindnes, bounty, gentlenes.*
Benígno, *m. kinde, gentle, courteous, bountifull, ready to heare one.*
* Benigníſſimo, *m. moſt kind, moſt bountifull, moſt courteous.*
* Beníno, *m. kind, gentle, courteous, readie to heare one.*
* Benito, *as* San Benito, *which is an apparel pictured with images of deuils, worne of ſuch as hauing digreſſed from the Romiſh Religion, without recanting are led therein to bee burnt: to thoſe that doe recant, they put on a* San Benito, *with onely the pictures of a red Saint Andrewes croſſe thereon.*
Bénjuy, *an herbe called Laſer.*
* Bentálle, *vide* Ventálle.
* Bentóſa, *vide* Ventóſa.
* Bentóſo, *vide* Ventóſo.
Beodéz, *f. drunkenneſſe.*
Beódo, *m. drunken.*
* Béque, *m. the beak-head of a ſhip.*
* Berangéna, *vide* Berengéna, *f.*
* Berberío *or* Bervería, *the countrey Barberie.*
Berberís, *Barberies.*
Bérça, *or* Vérça, *f. Colewoort.*
Bérça perúna, *wilde Mercury.*
Bercéra, *belonging to Coleworts.*
* Bercétas, *little Coleworts.*
* Beréda, *vide* Veréda.
† Berengéna, *or* Berenjéna, *a kinde of fruit growing on the ground like a Melon, it is faſhioned like a peare, and is about that bigneſſe, vſually ſodde in Spaine in the pot, and eaten with beefe or mutton.*
* Berengenál, *m. a place where* Berengénas *grow.*
* Berenjéna, *or* Berengéna, *a herbe growing on the ground like a Melon, of the forme and bigneſſe of a peare, vſually ſodden in the pot and eaten with beefe and mutton in Spaine.*
* Bérga, *vide* Vérga.
* Bergantínes, *or* Fúſtas, *ſmall ſhips, Brigandines, pynaſſes, foyſts.*
Beríl, *a precious ſtone ſo called.*
* Bermegíto, *vide* Bermejíto.
Bermejér, *vide* Bermejeícér.
* † Bermejeícér, *to waxe reddiſh, or redde.*
† Bermejíto, *ruddie, reddiſh.*
† Bermejo, *or* Vermejo, *m. red coloured*
† Bermejúra, *f. redneſſe.*
† Bermellón, *vermillion.*
Bernegál, *m. a kinde of earthen veſſell to drinke*

© Biblioteca Nacional de España

drinke in, painted with varniſh which they vſe in Spaine.

Bérnia, *f. an Iriſh rugge or mantle, a rugge, ſuch as ſea-men weare.*

* Berníz, *m. varniſh.*

* Berníz en grána, *varniſh before it be ground.*

† Berráco, *m. a barrow hogge, a boare pigge, a nut with a greene huske. Alſo a peece of artillerie very ſhort and great.*

Berráças, *or* Berrázas, *water creſſes.*

Berriondéz, *f. a pigges going to brimming, a dogs going to ſalt, any other beaſt going the male to the female to engender at the time of the yeere.*

Bérro, *an herbe called Groundſwell. Alſo an herbe called water creſſes.*

Berrocál, *m. a place full of hillocks.*

* Berrúca, *vide* Berrúga.

Berruéco, *a hillocke, a wart.*

† Berrúga, *f. a wart.*

Berrugólo, *or* Berrugózo, *full of warts, full of hillocks.*

* Berveria, *vide* Berberia, *f. the countrey of Barbarie.*

* Bérza, *vide* Bérça.

* Beſádo, *m. kiſſed.*

Beſár, *to kiſſe.*

Béſo, *m. a kiſſe.*

Béſtia, *f. a beaſt.*

* Beſtia de aluárda, *a bearing beaſt.*

Beſtiál, *beaſtly.*

* Beſtialidád, *f. beaſtlineſſe.*

* Beſtiáme, *m. a company of beaſts.*

Beſtión, *or* Repáro, *a kinde of fort, a bulwarke, a rampire.*

* Beſúgo, *a kinde of delicate fiſh.*

Béta, *or* Véta, *f. a beete.*

Betónica, *f. an herbe called Betony.*

Betón de colména, *a compoſition found in Beehiues like to waxe.*

* Betúmen, *m. a kinde of lime or clay, faſt, clammie like birdlime, uſed in old time in ſtead of morter, and in lampes to burne in ſtead of oile, being of the nature of brimſtone.*

Betumár, *vide* Betuminár.

Betuminár con Betún, *to daube with a kinde of tough ſlime.*

Betún, *a tough kinde of ſlimie morter.*

* Betúnes, *id eſt,* Betún es, *that is, it is a tough kinde of ſlime.*

* Béudo cuérpo, *a drunken bodie.*

Bevedéro, *m. a trough for beaſts to drinke in.*

Bevedór, *m. a drinker, a blowſter, a drunkard.*

* Bevedéra, *f. tippling goſſip.*

Bevér, *to drinke.*

Bevér al cábo, *to drinke all, to carrouſe whole pots.*

Bevér à porfía, *to drinke a vie, who ſhall drinke moſt.*

* Bevér múcho, *to drinke luſtily, to quaffe, to toſſe the pot.*

Bevída, *f. a potion, a drinke, a drunken match.*

Bexíga, *or* Vexíga, *a bladder, a bubble.*

* Bezíga de pérro, *an herbe called winter cherrie, or Alkakengie.*

* Bexigázo, *m. a blow or ſtroke with a bladder.*

* Bexiguílla, *f. a little bladder.*

Bexúco, *m. kinde of withe.*

* Beýnte, *vide* Véynte.

* Béz, *vide* Véz, *f.*

Bezádo, *m. kiſſed.*

Bezár, *to kiſſe, to accuſtome, to inſtruct.*

* Bezéro, *m. he that keepeth a turne.*

* Bezerrillo, *a little calfe.*

* Bezerríco, *idem.*

† Bezérra, *f. an herbe called calues ſnout.*

† Bezérro, *m. a great calfe, velym.*

Bézo, *or* Béço, *cuſtome, faſhion, vſe. Alſo the lip.*

* Bezúgo, *or* Beſúgo, *a ſea breame.*

B I

* Biáſma, *f. vide* Biſma.

Bíblia, *f. the bible.*

* Bibliothéca, *f. a library of books, a booke ſellers ſhop, a place where books be kept.*

* Biçáça, *a pouch or great purſe.*

Biçárro, *or* Bizárro, *braue, gallant.*

* Bícha, *f. a viper.*

Biéldo, *m. a fanne, a ſcoope to caſt corne with againſt the winde for to winnow it.*

* Biélgo, *a fan to winnow corne againſt the winde.*

Bién, *well.*

Bienaventurádo, *m. happie, fortunate, luckie.*

Bienaventuránça, *f. good fortune, good hap, good lucke.*

Bien acuſtumbrádo, *well accuſtomed, of honeſt and good demeanor.*

* Bienaventuradaménte, *happily, luckily, fortunately.*

Biendezír, *vide* Bendezír, *to bleſſe, to ſay well.*

Biénes, *goods.*

Biengranáda, *f. oake of Ieruſalem, oake of paradiſe, oake of Cappadocia.*

Bienhabládo, *well ſpoken, affable.*

* Bienhablár, *to ſpeake well.*

Bien hazér, *to doe well.*

Bien hécho, *well done, a benefit.*

Bien hechór, *f. a well doer.*

Bienhechóra coſa, *a bountifull matter.*

* Biénque, *vide* Aunque, *albeit, although.*

Bienqueriéncia, *f. good will.*

Bienquerér, *to wiſh well, to beare good will.*

Bienquiſto, *m. well beloued.*

Bienquiſta, y amigablemente, *louingly and friendly.*

* Biförme, *double faſhioned, of two formes.*

* Bifrónte, *one with two foreheads, a ſurname giuen to Ianus, becauſe he being a great iuſticer looked euery way.*

* Bíga, *vide* Víga.

Bigór, *m. vigor, force, ſtrength.*

* Bigórnia, *f. the iron vpon which ferriers turne or worke horſeſhooes.*

* Bigóta, *f. a pulley of a ſhip.*

* Bigóte, *the muchaches of the beard.*

* Biguérda, *f. a prickly bindweed.*

Bíla, *f. vide* Hila, *a ranke.*

* Bilbáo, *f. the principall citie of Biskay ſo called.*

Billón, *as* monéda de Billón, *Billion to make money of, or copper to make money of.*

Bílra, *f. a kinde of ſeare-cloth.*

Bimbréra, *f. a willow tree or oſier tree.*

* Bíra, *f. a turning, a turning about. Alſo a ſhaft, an arrow.*

* Birár, *to turne, to turne about.*

* Birlár, *to play at kailes.*

* Bírlos, *m. kailes to play with.*

* Birotázo, *m. the ſtroke with a bolt, the ſhot of a birdbolt.*

* Biróte, *or* Viróte, *m. a bolt, a birdbolt.*

Biſaguéla, *or* Biſabuéla, *f. a great grandmother.*

Biſaguélo, *or* Biſabuélo, *a great grandfather.*

* Biſaguéla, *vide* Viſabuéla.

* Biſaguélo, *vide* Viſabuélo, *m.*

* Biſárma, *or* Viſárma, *f. a kinde of weapon with two pikes.*

* Biſcáya, *vide* Viſcáya, *f. the prouince Biskay in Spaine.*

* Biſcayno, *or* Viſcayno, *a man of Biskay.*

* Bíſco, *vide* Víſco, *m. ſquint-eyed, goggle eyed.*

* Biſchochádo, *m. hard as bisket, made like bisket.*

* Biſchochéro, *m. a maker of bisket bread.*

* Biſcócho, *or* Viſcócho, *bisket bread.*

* Biſiéſto, *or* Viſiéſto, *vide* Biſiéſto, *leape-yeare.*

* Biſlúmbre, *vide* Viſlúmbre, *twylight.*

* Biſma, *f. a feare-cloth.*

* Biſnága, *or* Viſnága, *f. an herbe with which ordinarily they picke their teeth in Spaine.*

* Biſnágra, *vide* Biſnága.

* Biſnieta, *f. the grandchilds childe, being*

© Biblioteca Nacional de España

a female.

Biſniéto, *or* Viſniéto, *m. the grandchilds child, being a male.*

* Biſóño, *m. a new come ſouldier, a nouice.*

Biſpera, *vide* Viſpera, *f. the eeue of a feaſt. Alſo the eeue of euery next morrow.*

Biſperas, *or* Viſperas, *the euenings or euenſongs, euening prayer vpon the eeue of a holy day.*

Biſperádas, *f. vide* Viſperas.

Biſſiéſto, *or* Viſſiéſto, *m. leape-yeere.*

Biſtórta yérva, *an herbe called Biſtort, Addertwort or Snakeweed.*

* Bitácula de náo, *the place where the light is kept in a ſhip, a place in a ſhip where they keepe the compaſſe.*

* Bitácora, *f. a place where the compaſſe or light is kept in a ſhip.*

Bitór, *m. a fowle called a Bittour.*

* Bitória, *f. victory.*

* Bituálla, *victuals.*

* Biváce, *vide* Viváce, *quicke, liuely.*

* Bivandéro, *vide* Vivandéro, *a victualler to a campe.*

Bivár, *m. a parke, a warren for conies or deere, a place to keepe hens, geeſe, or ducks in, a fiſh-poole.*

Bívaro, *m. a badger, grey, brocke, or beuer.*

* Bívaro, *or* Bivério, *a fiſh called a ſea dog or beauer.*

Biúda, *f. a widow woman.*

Biúdo, *m. a widower.*

Biudéz, *f. widow-head.*

Bivéza, *f. quickneſſe, liuelineſſe.*

Biviénda, *f. liuelihood, liuing.*

Biviénte, *aliue, liuing.*

Bivír, *to liue, to haue life. Alſo to liue a merrie life. Alſo to lead or ſpend his life.*

Bívo, *m. aliue.*

Bívora, *f. a viper.*

Bivorézno, *m. a young viper.*

* Bivoríno, *m. a little viper. Alſo belonging to a viper.*

Bíxa, *f. a certaine herbe wherewith the Indians paint themſelues.*

* Bizárma, *vide* Vizárma.

Bizarría, *f. brauery, gallantneſſe.*

Bizárro, *m. braue, gallant.*

* Bizcáya, *vide* Viſcáya, *Biskay, a prouince of Spaine.*

* Bizcayno, *vide* Vizayno, *m. a man of Biskay.*

* Bizcochéro, *vide* Biſcochéro, *or* Viſcochéro, *a bisket-baker, or a bisket-maker.*

* Bizcócho, *vide* Biſcócho, *or* Vizcócho, *bisket-bread.*

* Bíze, *a ſea fiſh like a pearch.*

* Bizéra, *vide* Vizéra, *f. the beauer of a helmet or headpeece.*

* Bizérro, *m. vide* Bezérro.

B L

Blánca, *a peece of money being the ſixtieth and eight part of a royall of plate, or an Engliſh ſixpence. Alſo the proper name of diuers women in Spaine. Alſo for white in the feminine gender.*

Blanchéte, *m. a little beagle of Malta.*

Blánco, *m. white. Alſo a marke or a white to ſhoot at.*

* Dexár en blánco, *to leaue a blanke in paper to be filled vp. To leaue a man ſuing for an office or ſuch like, fruſtrat, void, and beſide it.*

* Salír en blánco, *to miſſe the cuſhion, to be fruſtrat or void of any thing.*

* Quedár en blánco, *to remaine fruſtrat of ones purpoſe.*

Blancór, *m. whiteneſſe.*

Blancúra, *idem.*

Blandamente, *ſoftly, gently.*

Blandeár, *to brandiſh or quiuer a ſword, to bend, to bow. Alſo to make ſoft or gentle.*

* Blandír, *to make ſoft or gentle.*

Blándo, *m. ſoft, gentle, flattering.*

Blandón de céra, *a waxe torch.*

Blandúra, *f. ſoftnes, gentlenes, ſmoothneſſe.*

Blanqueádo, *m. whited.*

* Blanqueadór, *m. one that whitneth or maketh white.*

Blanqueadúra, *f. whiting.*

* Blanquecedór, *m. vide* Blanqueadór.

Blanqueár, *to make white, to be white.*

Blanquezíno, *m. whitiſh, ſomewhat white.*

Blanquiból, *Ceruſe.*

* Blanquiſco, *m. whitiſh, ſomewhat white.*

* Bláo, *of a blewiſh colour.*

* Blasfemádo, *m. blaſphemed.*

Blasfemár, *to blaſpheme.*

Blasfemadór, *m. a blaſphemer.*

Blasfémia, *blaſphemy.*

* Blaſón *or* Blazón, *armes, a ſcutcheon, blazon.*

* Blaſonár, *or* Blazonár, *to ſet out, to talke at large, to blaſon out.*

* Blazonadór de arnéz, *a boaſter of his armes or gentry.*

* Blebéyo, *m. of or pertaining to the common people, one of the comminaltie, poore, baſe, meane, ſimple, homely, of little value, of the common ſort, of ſmall eſtimation.*

Blédo, *an herbe called a Blite, Spinage.*

B O

* Bóbas, *an herbe called Sharewort.*

* Bobeár, *to be fooliſh, doltiſh. To be aſtoniſhed, amaſed. To play the foole.*

Bóbeda, *f. a vault.*

* Bobedád, *or* Bovedád, *f. fooliſhneſſe.*

* Bobíllo, *or* Bovillo, *m. a little foole.*

* Bóbo, *or* Bóvo, *m. a foole.*

Bóca, *f. a mouth, a ſnowt.*

Bóca del río, *the hauen mouth.*

* Bóça, *f. a cord in a ſhip.*

* Bóca arriba, *lying wide open with his face vpward.*

Bóca abáxo, *groueling.*

Bocací, *m. buckeram.*

Bocádo, *a morſell, a bit, a mouthfull, the ſtuffe that is put in a peece betweene the powder and the bullet.*

Bocál de pózo, *the mouth of a well.*

Boçál, *a muffler, a muzzle, one that aſſayeth and trieth to ſpeake a tongue, yet cannot.*

Boçál, *vide* Ignoránte, *ignorant, vnskilfull in a tongue.*

* Mancebíllos boçáles, *young youths that haue no knowledge in a tongue.*

Boçezár, *to gape, to yawne.*

Boçézo, *m. gaping, yawning.*

* Bochornádo, *m. withered away with a cloſe hot weather.*

Bochórno, *m. a cloſe hot weather.*

Bóço de la barva, *the moſſe of the beard.*

* Bocúdo, *wide mouthed.*

* Boçúdo, *m. hauing great muſtachoes.*

* Bóda, *f. a marriage, a wedding, a bridall.*

Bódas, *a wedding, a marriage.*

Bodéga, *f. a ſeller to keepe wine in.*

Bodegón, *m. an ale-houſe, an inne.*

Bodegonéro, *m. an ale-houſe keeper, an alehouſe-haunter.*

Bodeguéro, *m. a tapſter.*

* Bodián, *a tench, a ſea-fiſh hauing red ſpots almoſt like a tench.*

* † Bodígo, *m. a ſmall cake or bun bread, which in diuers villages in Spaine they offer to the prieſt, as alſo giue their children.*

† Bodóques, *m. pellets of clay.*

* Boezuélo, *m. a ſtalking oxe or horſe made of cannas or ſuch like, to gather within fowle to ſhoote at them with a fowling peece.*

† Bófes, *m. the lungs or lights.*

Bofetáda, *f. a buffet, a blow with the fiſt.*

* Bofetón, *idem.*

* Bofónes de jubón, *the bombaſt, furre or lining of a doublet.*

Bóga, *f. rowing with oares.*

* Bogadór,

* Bogadór, *vide* Vogadór, *m. a rower with oares.*
Bogár, *vide* Vogár, *to row with oares.*
* Bogavánte, *m. the foreman in rowing.*
* Bohémia, *f. a countrie ſo called.*
* Bohío, *m. a thatched houſe.*
* Bohonería, *pedlerie ware. The place where ſuch ware is ſold.*
* Bohonéro, *m. a pedler that ſelleth ſmall wares.*
* Bohonóra, *a banker, a lumbard, a money lender.*
Bohordár, *to caſt a kinde of reedes one at another called Cats taile a horſebacke. Vide* juégo de cáñas.
* Bohórdo, *an herbe called Water torch or Cats taile.*
Bója, *compaſſing about.*
Bojár, *to compaſſe about.*
Bóla, *a bowle, a football.*
* Bóla de viénto, *a winde ball to toſſe from one to another.*
* Imbocár la bóla, *to hit the bowle in the ring, at the play called* juégo de Bárras.
* Boladéro, *m. flying.*
* Boláda, *f. the flight of a fowle or bird. Alſo a caſt with a bowle.*
* Boládo, *m. fled or flowne.*
* Boladóra, *flying.*
Bolapíe, *fluttering with the wings the feet on the ground.*
Bolár, *to flie, to ſurpriſe.*
* Bolár vn grúlla, *to flie at the crane with a hauke.*
* Bolarménico, *m. Bole-Armeniake.*
* Boláſo, *or* Bolázo, *m. the ſtroke of a bowle.*
* Bolcán, *or* Volcán, *m. Mount Ætna that continually caſteth out fire.*
* Bolcánes, *idem.*
* Bolcáno, *or* Vulcáno, *m. Vulcan the God of Smiths, as poets feigne.*
* Bolcár, yo Buélco, *to fall downe tumbling.*
* Bolcádo me á el víno, *the wine ouercame me.*
* Bolcár a la tahóna, *to haſten to Bridewell.*
Boléa de pelóta, *the flying of a ball or bullet.*
* Boléo, *m. a flight.*
* Boléta, *f. a billet or ticket for lodging, &c. a little bullet to ſhoot.*
Boletínes, *little morſels of an orange, little round ſtones. Vide* Bolléta.
* Bólla, *f. the Popes bull, letters patents.*
* Bollído, *m. boiled, ſodden.*
* Bollír, *to boile, to ſeeth.*
* Bolílla, *a little bullet, a little ball.*
Bolína, *f. a rope in a ſhip called the ſheat, or the boling.*
* Bolliciár, *to make a tumult, hurly burly or great ſtirre.*
Bollício, *vide* Alboróto.
Bollicióſo, *m. ſeditious, contentious.*
Bóllo de pán, *a loafe of bread, a role of bread.*
Bóllo de gólpe, *the ſwelling after a ſtripe.*
Bollón de cínta, *a ſtud or boſſe of a girdle.*
Bollonádo, *m. ſtudded, boſſed.*
* Bólos, *the play at kailes or nine pins.*
Bólſa, *f. a purſe, a pouch.*
* Bólſa de camino, *a waifaring mans capcaſe, portmantew or pouch to carrie his neceſſaries in.*
* Bolſéro, *m. a purſe maker.*
* Bolſíca, *f. a little purſe, a ſmall pouch.*
Bolſíco, *m. a little purſe, a pettie pouch.*
* Bolſílla, *f. idem.*
* Bolſón, *m. a great purſe or pouch.*
Bolteadór, *m. a tumbler, a vaulter.*
Bolteár, *to vault, to tumble.*
Boltejadór, *vide* Bolteadór.
Boltejár, *or* Bolteár, *to tumble, to vault.*
Boltezuéla, *f. a ſhort turne.*
* Boltón, *m. a iewell like a hart to hang about the necke.*
* Bolton, *or* chatón de cínta, *a ſtud of a girdle.*
* Bolcúra, *f. vide* Emboltúra.
Bolvér, yo buélvo, *to turne, to returne, to reſtore.*
* Bolvér lo recevído, *to reſtore againe that he had taken.*
* Bolvér las eſpáldas, *to turne his backe or ſhoulders.*
* Bolvér al revés, *to returne backe againe.*
* Bolvérſe en álgo, *to become, to betide, to chance, to befall, to happen.*
Bolvíble, *that may turne, or be turned.*
Bolvimiénto, *m. turning.*
* Bolúmen, *m. a volume of a booke.*
Bómba, *f. a pumpe.*
* Bómba de fuégo, *a ball of wilde-fire.*
* Bombárda, *f. a peece of artillerie.*
* Bómbo, *any bumming or humming noiſe.*
Bonánça, *f. faire weather, a calme.*
* Bonançár, *to make calme, to make faire weather.*
* Bónda, *vide* Hónda.
Bondád, *f. goodneſſe, bountie.*
* Bonéta, *f. the bonnet of a ſaile in a ſhip.*
Bonéte, *m. a cap, the top ſaile.*
* Bonetéro, *m. a capper.*
* Bonico, *or* Bonito, *prettie, good, neat, fine.*
† Boñíga, *f. a cowturd.*
* Boniſſimo, *moſt good.*
Bonito, *vide* Bonico.
* Bonito, *m. a fiſh called a Tunnie.*
* Bonvarón, *an herbe called Groundſwell.*
* Boñuélo, *m. a cake, a little loafe.*
* Bóo, *vide* Buéno.
Boquéar, *vide* Boçezár, *to gape, to yawn, to make mowes, to play or checke with the mouth as horſes doe.*
* Boquerón, *m. a great hole in a wall or ſuch like.*
* Boquiabiérros, *m. wide mouthed, open mouthed.*
Boquiróto, *foule mouthed.*
* Boquirríto, *vide* Boquiróto.
* Boquiſécos, *m. drie mouthed, thirſtie.*
Borboleár, *to bubble, to ſeeth.*
Borbollónes, *m. bubbles with ſeething.*
* † Borceguí, *Buskins of leather.*
Borcellár de cáxa, *the brim of a cheſt.*
Bordadór, *or* Boſladór, *m. an imbroderer, an ſager.*
* Bordádo, *m. imbrodered, edged, fringed.*
Bordadúra, *f. embrodering, fringing.*
Bordár, *or* Boſlár, *to imbroder, to edge.*
Bórde, *m. a border of imbroderie, a skirt, the brim or edge of a fort or any thing. Alſo a baſtard ſonne.*
* Bórde tajádo, *fringe.*
Bordón, *m. a ſtaffe which pilgrims walke withall. Alſo the great or baſe ſtring of any inſtrument.*
* Bordón de vihuéla, *the great or baſe ſtring of a Vtall.*
Bordonéro, *m. a baſe fellow. Alſo a pilgrim that carrieth Bordon in his hand to walke with.*
* Bóreas, *m. the north wind.*
* Borgóña, *f. the dukedome of Burgundy, a woman of Burgundy.*
Borgoñón, *m. a Burgonion, a Wallon.*
* Bórla, *round fringe.*
* Borladór, *m. a maker of fringe.*
Borneádo, *m. bent by heathing at the fire.*
Borneár, *to bend timber by heathing at the fire.*
† Bórne, *m. the bending of a ſtaffe or timber by heathing at the fire.*
† Borní, *m. a kinde of hauke.*
Boróna, *f. a kinde of graine in China.*
* Bórra, *f. a blot, the droſſe of any thing, ewes mutton.*
* Borrácha, *f. a bottle with haire. Alſo a drunken woman.*
* Borrachéra, *or* Borrachería, *f. drunkenneſſe, a drunken feaſt.*
Borrácho, *or* Beódo, *a drunkard.*
Borrachéz, *vide* Borrachéra.
* † Borrádo, *m. blotted, cancelled, razed*

or

© Biblioteca Nacional de España

or blotted out.
* Borradór, *m. a blotting booke, a day booke, a houſebooke.*
* Borradór de cuéntas, *a blotting booke of reckonings.*
* Borradúra, *f. a blotting a raſing out.*
Borrája, *f. an herbe called Burrage.*
† Borrár, *to blot, to blurre.*
Bórras, *f. dregs of wine, oile, or of ointments.*
Borraſca, *f. a tempeſt.*
* Borraſcóſo, *tempeſtuous.*
Borráx, *or* Borráz, *vide* Atíncar, *ſolder for goldſmithes.*
* Borráza, *idem.*
* † Borréga, *f. a lambe.*
† Borrégo, *m. a lambe of a yeere old.*
† Borríco, *m. an aſſe colt.*
* Bórro, *m. a lambe giddy in the head.*
† Borrón, *m. a blot.*
Borújo, *vide* Burújo, *the husks of grapes or ſuch like fruit after the wine or iuyce is preſſed out.*
† Borzeguí, *or* Boſzeguí, *a buskin.*
† Borzeguinería, *f. a buskin-makers ſhop.*
† Borzeguinéro, *m. a buskin-maker.*
* Boſcáge, *m. a thicke wood, woodde.*
Boſládo, *vide* Bordádo, *embrodered.*
* Boſladóres, *m. embroderers.*
Boſladúra, *vide* Bordadúra, *f. embroderie.*
Boſlár, *vide* Bordár, *to embroder.*
Bóſque, *m. a wood, a groue, a coppiſe.*
* Boſſál de cavállo, *a kinde of furniture for a horſe head, vſed in Spaine of ſyluer, with bels and a point in the ſame, right in the forehead like a vnicorne.*
† Boſſár, *to vomit.*
Boſtezár, *or* Boçezár, *to gape, to yawne.*
Boſtézo, *m. gaping, yawning.*
Boſzeguí, *vide* Borçeguí, *m.*
Bóta, *a boot to weare, a bottle, a buſkinne.*
* Bóta de víno, *a bottle of wine.*
* Bóta, *f. a boote to weare.*
* Botaménte, *bluntly, dully.*
Botána, *f. a peece of wood to ſtop a hole in a bottle, to be ſtitched faſt or tied to that the drinke run not out. Alſo by a metaphor vſed for an iſſue in the legs.*
Botár, *or* Votár, *to put forth, to thruſt forth, to vow, to dimme the colour, to dull the edge.*
* Botár jurándo, *vide* jurár, *to vow, to ſweare: as*
* Bóto a Dios, *I ſweare by God.*
Botárſe el color, *to dimme the colour.*
Bótas, *f. bootes.*
* Bóte, *m. a boxe, the blow or ſtroke with a pike or ſuch like, the rebound of a bal, a boxe of an Apothecarie, a ſtone or a kinde of ſtone morter. They vſe in Spaine to make a ball riſe to ſtrike him afterward with a racket or battle-dore.*
* Bóte de conſerva, *an Apothecaries boxe.*
Bóte de peló ta, *the rebound of a ball.*
* ýr de bóte, *to goe the readie way.*
Boteçíca, *f. a little boxe, a little bottle.*
* Botellería, *f. the butterie.*
* Botezíllo, *m. a galley pot, a kinde of limbecke or ſtillatorie, a little meaſure.*
Botíca, *f. an Apothecaries ſhop, a ſhop.*
Boticário, *m. an Apothecarie.*
Botíja, *f. a tubbe.*
* Botijuéla, *f. a little tub.*
Botílla, *f. a little bottle.*
* Botillér, *m. a butler.*
Botillería, *f. a buttery, a place where bottles are ſold.*
Botilléro, *m. a butler.*
Botín, *m. a bootie taken. Alſo pincers of leather that women weare in Spaine.*
* Botínes, *idem.*
Botinéro, *he that keepeth the bootie, or a pincer maker.*
Bóto, *m. dull of edge, dull witted.*
* Bóto a Díos, *I vow to God, or I ſweare by God.*
* Bóto a tál, *I ſweare by ſuch a one, &c.*
Botón, *m. a button, a bud, a ſearing iron, a byle, an impoſtume.*
* Botón de fuégo, *a ball of wilde fire.*
* Botór, *m. an impoſtume.*
* Bouchétte, *vide* Mexilla, *a cheeke.*
Boveár, *to play the foole.*
Bóveda, *vide* Bóbeda, *a vault.*
* Bovedár, *to vault, to make vaults vnder ground.*
* Bovedílla, *f. a little vault.*
Bovería, *f. fooliſhneſſe, doltiſhneſſe.*
Bóvo, *or* Bóbo, *a foole, a dolt.*
* Bóut, *m. a moonefiſh.*
† Bóx árbol, *a box tree.*
* Bóx de çapatéros, *a ſhoomakers laſt to faſhion their ſhooes on.*
* Boxár, *m. a promontorie or billy ſpong of ground ſtanding into the ſea.*
† Boxedál, *m. a groue of boxe trees.*
* Bóxo, *roundnes, compaſſe, circuit.*
Bóya, *f. a booy for an anchor, a corke for a net or angle, a puſh or bile. Alſo one that ſerueth in the gallies for money or pay.*
Boyáda, *f. a herd of oxen.*
* Boycár, *to lift vp his voice, to crie out.*
Boyéro, *m. a neatheard, a hayward.*
* Boyezuélo, *m. a runt, a ſteere. Alſo a ſtalking oxe to ſtalke at and kill partridges or ſuch like.*
Boyúno, *m. pertaining to oxen.*
Bóz, *or* Vóz, *f. a voice.*
* Bóza, *vide* Bóça.
* Bozeadór, *m. a crier out, one that maketh a noiſe.*
Bozeár, *to crie out, to make a noiſe.*
Dár bózes, *idem.*
* Bozería, *or* Vozería, *f. a great noiſe of many voices.*
Bozína, *f. a trumpet, a cornet, a ſhepherds pipe. Alſo a purple fiſh.*
Bozinéro, *m. a trumpeter, a piper.*
Bozingléro, *m. one that crieth out, one that maketh a noiſe.*
* Bozíos, *m. a horne ſhell fiſh.*
* Brabáda, Braváta, *or* Braváda, *a brauado, a ſhew of challenge or of daring.*
* Brabeár, *to giue the brauado, to make a ſhew of challenge.*
* Brabéza, *f. fiercenes, wildnes, brauerie.*
* Brábo, *m. wilde, fierce, cruell.*
* Brabúra, *vide* Brabéza, *f.*
* Bráça, *a fathom, an ell, a coard in a ſhip called the brace.*
Braçáda, *f. an ell, a fathom.*
* Braçádo, *vide* Abraçádo, *m. imbraced with the armes.*
* Braçál, *m. pouldrons or armour for the armes, or attire that women put on their armes toward the ſhoulder.*
Braçáles, *pouldrons, armour for the armes.*
* Braçalétes, *m. bracelets. Alſo armour for the armes.*
* Braçeáje, *labour or worke done with the armes.*
Braçeár, *to ſhake the armes.*
Braçéro, *m. one that caſteth out the armes.*
* Brácho, *vide* Bráço.
* Braçíto, *m. a little arme.*
* Bracillo, *vide* Braçíto.
* Bráço, *m. an arme.*
* Braçóles, *vide* Braçáles.
Bráços, *the armes.*
* Bráços, *or* Tenázas de cangréjo, *or* Scorpión, *the clawes of a Crab fiſh, &c.*
* Braçól, *m. arming for the armes, pouldrons.*
* Braçolète, *idem.*
Bragádo, *one with breeches, an oxe with a white leg.*
† Brágas, *f. breeches.*
* Braguéra, *f. vide* Braguéro.
Braguéro, *m. a truſſe for a broken bellied man.*
† Braguéta, *f. a codpeece.*
* Bramadór, *m. one that roareth.*
Bramár, *to roare like a lion or bull, to make a fretting noiſe.*

Bramído,

Bramído, *m. roaring, lowing.*
* Bránca, *f. a claw, a paw, a foot of a bear or ſuch like beaſt. Alſo chaines in galleyes or priſons to tie the ſlaues or priſoners.*
Bránca vrſína, *an herbe called beares foot.*
Bráſa, *f. a burning cole.*
Braſéro, *m. a chafing diſh, or veſſell of earth, copper, or ſiluer, which in Spaine they vſe to put coles in, and ſo make fire, and not in chimnies. Alſo a brewer.*
Braſéros de pláta, *a chafing-diſh of ſiluer, or veſſels to make a cole fire, of ſiluer, in ſtead of chimnies.*
Braſíl, *m. Braſill-wood, the red colour made with Braſill. Alſo the country Braſill.*
*Bráva, *warlike, fiercely.*
* Braváda, *or* Brabáda, *a brauado, a ſhew of chalenge or daring.*
Bravamẽte, *wildly, fiercely, brauely.*
* Bravánte, *the prouince of Brabant.*
Braveár, *or* Brabeár, *to be fierce, to ſhew himſelfe wilde, to braue it, to giue the brauado.*
Bravéza, *f. fierceneſſe, wildnes, brauery.*
Brávo, *m. fierce, wilde, cruell, braue.*
* Bravonél, *m. vide* Brávo, *alſo the proper name of a certaine Moore.*
*Bráza, *or* Bráça, *a great cord in a ſhip called the brace. Alſo vide* Bráça.
*Brazáda, *vide* Braçáda.
* Brazáles, *vide* Braçáles.
* Brazeár, *vide* Braçeár.
* Brazíto, *vide* Braçíto.
* Brazíllo, *vide* Bracíllo.
* Brazo, *vide* Bráço.
* Brazol, *vide* Braçól.
* Bréa, *f. caulking of ſhips.*
* Breádo, *caulked.*
Breár navío, *to caulke a ſhip.*
* Bréba, *or* Bréva, *a fig ſoone ripe.*
Bréço, *a twig to make cole. Alſo furzes, a ſhrub called heath, Sweet-broome or Lingwort.*
* Brédo, *a kinde of beet hauing no ſauor, called Blite.*
*† Brega, *ſtrife, contention in law, wrangling.*
* Bregár, *to ſtriue, to contend.*
* Bregigám, *a ſhell-fiſh cleauing on the rocks, called a Lympin.*
Bréña, *f. a ſhrubby place, a young orchard, a nurſery for trees, a crag of a mountaine, a buſhie or thorny place.*
* Breñál, *a buſhie place, a place full of briers.*
Bretáña, *f. Britany, a kinde of linnen cloth brought from Britaine in France.*
* Bréte, *m. a paire of ſtocks or fetters of yron to faſten the feet in.*
Bretón, *a young ſprout of any thing. Alſo a man of Britaine in France.*
Bretónica, *f. an herbe called Betany.*
Bréva, *or* Bréba, *f. an early ripe fig.*
* Brevàge, *m. beuerage, a kinde of homely drinke.*
Brevál, *a fig-tree, the figs whereof are ſoone ripe. Alſo a place where fig-trees grow.*
Bréve, *ſhort, briefe.*
* Bréve de pontifice, *a ſchedule, a ticket, a billet, a bill, a note, a docket. A Popes bull.*
Brevidád, *f. ſhortneſſe, breuity.*
Brevemẽte, *ſhortly, briefly.*
* Brevesíto, *or* Brevezíto, *ſomewhat briefe, or ſomewhat ſhort.*
Breviário, *m. an epitome, an abridgement, a briefe, a breuiary of prayers.*
Brézna, *f. a chip.*
* Briagués, *f. drunkenneſſe.*
* Bríco, *m. a banke.*
Brída, *f. a bridle.*
Andár a la brída, *to ride a great horſe with the legs hanging downe long in the ſtirrops: the contrary to which is* Cavalgár a la ginéta, *to ride with the legs very ſhort or high truſſed vp in the ſtirrops.*
* Briénto, *m. forcible, violent.*
Brimbilláda, *f. Marmelade, conſerue of quinces.*
* Brincádo, *m. dandled as a childe, leaping, skipping.*
* Brincár, *Præſ.* yo Bríngo, 1. *Præt.* yo Brinqué. *to dandle a childe, to skip, to leape.*
Bríngo, *m. a ierke, a leape.*
* Brindár, *or* Hazer brindes, *to drinke to one, to ſalute one with drinking to him.*
* Bríndes, *or* Hazer bríndes, *idem.*
* Bríngue, *vide* Bringár.
* Bringuíllo, *m. a little ierke, a little leape.*
* Bringuíño, *a toy for a childe to play with.*
Brío, *wilfulneſſe, headineſſe, linelineſſe.*
* Briónia yerva, *f. an herbe called Bryonie.*
Brióſo, *m. wilfull, liuely.*
* Bríſa, *f. the north wind, the northeaſt winde.*
Briſár la cúna, *to rocke the cradle.*
* Bríſcos, *m. vide* Ríſcos, *craggy rocks.*
Brocádo, *m. cloth of gold and ſiluer.*
* Brocádo ráſo, *ſmooth or plaine cloth of gold or ſiluer.*
* Brocádo ríço, *m. rich cloth of gold, or of ſiluer.*
Bróca, *f. a ſhoomakers tack-naile.*
Brocál de pózo, *the couering of a well, the brinke of a well.*
* Brocatél, *m. counterfait cloth of gold or ſiluer.*
Brócha, *f. a claſpe, or button.*
* Bróche, *m. a claſpe or button.*
Bróma, *f. a worme that eateth holes in ſhips. Alſo a heauy lumpiſh thing.*
* Bromído, *vide* Bramído.
* Bróncha, *f. a brooch, the boughs of a tree.*
Brónze, *m. braſſe.*
Broquél, *m. a target.*
Broqueládo, *m. armed with a target.*
Broſládo *or* Bordádo, *embrodered.*
* Broſladóres, *vide* Bordadóres, *embroderers.*
* Broſladúra, *f. embrodering.*
* Brotádo, *m. budded.*
Brotár, *to bud, to breake out with ſcabs.*
Brózno, *m. rough, rugged, ſharpe.*
Brúçes, *groueling, with the face between the hands.*
* Bruchéte, *m. a kinde of ſhell-fiſh.*
* Brúja, *f. a hagge, a woman enchantreſſe, a witch.*
* Brúma del ynviérno, *f. midwinter, froſt, miſt, fog, cold freſen weather.*
Brunéto, *m. blackiſh, ſad colour.*
* Bruñído, *m. burniſhed with a beares tooth, or other like toole.*
* Bruñidór, *m. a burniſher.*
* Bruñidúra, *f. burniſhing.*
Bruñír, *to burniſh.*
Brúno, *m. browne coloured.*
* Brúno, *m. a riuer of Tuskanie.*
* Brúſca yerva, *a ſhrubb called Knee-holme, Butchers broome, Petigree, or Knee-holme.*
* Bruſcadór, *m. one that vſeth or ſelleth Knee-holme.*
* Bruſcár, *Præſ.* yo Brúſco, 1. *Præt.* yo Bruſqué, *to beat a ſhips ſide with burning reed.*
* Brúſco, *vide* Brúſca.
* Brúſque, *vide* Bruſcár.
Brutál, *or* Brúto, *brutiſh, beaſtly.*
Brúto, *idem.*
Brúxa, *or* Brúxo, *a hagge, a fiend, a witch.*
Brúxula para tirár, *f. the aime ſtring, or head they ſhoot with, that which they take their aime by in a croſſe-bow or ſuch like.*
* Brúxula, *f. a box wherein the mariners compaſſe is ſet and faſtened. Alſo the mariners compaſſe.*
* Búas, *vide* Búbas, *f.*
Buáro, *or* Buárro, *an owle.*
* Búbas, *f. the french pox, a ſwelling in the flanke riſing of that diſeaſe.*
* Bubóſo, *m. full of the pox.*
* Búces, *as* Beuér de búces, *to drinke by ſips, to lie downe and drinke at the riuer with the mouth after the manner*

© Biblioteca Nacional de España

of cattell.
Búche de animál, *the maw of a beaſt.*
Buchéte, *a cheeke, a pop with the mouth.*
* Budián, *vide* Bodián.
* Buélco de dádo, *m. the tumbling or rolling of a die.*
* Buélco, *m. a tumbling, a falling downe, rolling or tumbling.*
* Buélco, Buelque, *vide* Bolcár.
* Buéle, Buélo, *vide* Bolár.
Buélo, *m. a flight.*
* Lleuár en Buélo, *to take away quickly.*
* Buélque, *vide* Bolcár.
Buélta, *f. a returne, a turning away, a turning round.*
* aBuéltas, *together.*
* Ser de buélta, *to come backe againe.*
* Buélta dár, *to wheele about, to giue a turne.*
* Buélto al revéz, *a turning backe, turned backe.*
Buélto, *m. turned, tumbled, toſſed, changed.*
* Buélva, Buélvo, *vide* Bolvér.
Buenaménte, *well.*
Buéno, *m. good.*
* Bueñól, *a ſimnell or bunne made of flower, oile and raiſins.*
Buéyagos, *or* Bófes, *the lungs, the tripes, or belly of a beaſt.*
Buéy, *m. an oxe.*
Buey nóvo, *or* Novíllo, *a ſteere.*
Buéytre, *m. a vultur.*
Bueytréra, *a place to kill vultures. Alſo a kinde of fiſhing net.*
Búfalo, *a buffle, a kinde of wilde oxe.*
* Búfano, *vide* Búfalo.
Bufár, *to puffe, to blow as a horſe.*
* Buféo, *m. a great kinde of fiſh.*
Bufére, *m. a ſtanding table.*
* † Buffár, *to buffe, puffe, or ſnort as a horſe, bull, or other ſuch beaſt doth.*
Bufído, *m. puffing, blowing, or ſnuffing of a horſe.*
* Bufón, *m. a ieſter. Vide* Truhán.
* Bugállas, *f. galles vſed of diers.*
* Bugelládas, *f. painting for womens faces.*
* Bugelladór, *a maker or ſeller of painting for womens faces.*
Bugerías, *f. trifles.*
* Bugulóla, *Bugloſſe.*
Búho, *m. an owle, ſhrich-owle.*
Buhonéro, *m. a pedlar, a ſeller of ſmall wares vp and downe the country.*
* Búho ſólo, *m. an owle alone.*
Bujarroneár, *to commit ſinne againſt nature.*
Bujarrón, *m. a buggerer.*
Búla, *f. a Popes bull.*
Bulár la frénte, *to burne the forehead.*
Búlbo, *m. a wilde oinion.*
* Buldéro, *m. vide* Buléro.
* Buléro, *a carrier of pardons or buls.*
* Búlla, *a ſeditious or tumultuous ſtir.*
* Bullénte, *ſtirring, boyling.*
Bullício, *m. a tumult, a ſtirre, a hurly burly, a ſedition.*
* Bullicioſaménte, *tumultuouſly.*
* Bullicióſo, *m. contentious, bent to wrangling.*
Bullidúra, *f. ſpringing vp, boyling.*
Bullír, *to ſpring vp, to boyle vp.*
Bullón, *m. an Iriſh skeine.*
Búlto, *m. ſhape, the bulke of the body.*
* Búlto de vóz, *a great voice.*
* † Buñolería, *f. the place where they ſell buns, or little cobloaues, or where they make them.*
* † Buñoléro, *m. he that maketh or ſelleth cobloaues.*
† Buñuélos, *m. pancakes, cobloaues, buns.*
* Burátos, *m. a kinde of light thin ſtuffe for clokes vſed in Spaine, or moſt vſed for womens mantles there, Cipres or Cipers, ſuch as they make hatbands of.*
Burbugeár, *to bubble.*
Burbúja, *or* Ampólla, *a bubble on the water.*
Burdégano, *m. a mule.*
Burdél, *or* Putería, *a ſtewes, a brothell houſe.*
* Búrgos, *a citie in old Caſtile in Spaine.*
* Buriél, *a kinde of cloth.*
Buríl, *m. a grauing toole.*
* Burín, *a goldſmithes inſtrument to graue or carue with.*
Búrla, *f. a ieſt, a mocke, a ſcoffe, a deceit.*
Burladór, *m. a ieſter, a mocker, a deceiuer.*
* Burlándo, *ieſting.*
Burlár, *to ieſt, to mocke, to deceiue.*
* Burlílla, *a pretie ieſt.*
Burlón, *m. a ieſter.*
* Búrra, *f. a ſhee aſſe.*
* Burráſca, *f. a tempeſt, or ſtorme at ſea.*
* Burrátos, *a kinde of ſtuffe wherof they make womens mantels in Spaine.*
* Búrro, *a hee aſſe.*
* Búrro pece, *a ſea fiſh.*
* Burújo, *m. the huſks of grapes or ſuch like fruit after the wine or iuyce is preſſed out.*
Búſca, *f. a ſearch, ſeeking.*
* Buſcádo, *m. ſought, ſearched.*
* Buſcadór, *m. a ſeeker, a ſearcher.*
Buſcár, *Præſ.* yo Búſco. 1. *Prat.* yo Buſqué, *to ſearch, to ſeeke.*
* Buſqué, *vide* Buſcár.
* Buſtamántes, *a ſirname of a certaine linage in Spaine.*
* Butréra, *f. a place where they catch vultures, a place where bait is laid for vultures. Alſo a fiſhing net.*
Búva, *vide* Búbas, *f. the pocks, a botch, a bile.*
* † Buxahamél, *a Mooriſh dance.*
Buxéta, *f. a box, a little box, a ciuet box.*
* Búxula, *f. vide* Brúxula, *a place where they keepe the compaſſe a ſhipboord.*
* Buýtre, *m. a vulture.*
* Buytréra, *a place to kill vultures in, or to catch vultures.*
* Buytron, *m. a weele to catch or to keepe fiſh in the water.*
* Echár Buytrónes, *to caſt weeles in the water to catch fiſh.*
* Buyzíllo, *a young bullocke, a ſteere.*
* Búzano, *m. a diuer, a ducker vnder water as Moores doe in the Indies for pearles.*
* Búzio, *m. a certaine cockle fiſh with a ſmooth ſhell, gliſtering like the mother of pearle. Alſo the ſame as* Búzano.
* Búzo, *vide* Búzano.
* Bý'ſa, *f. a cheuerell skin to make purſes with.*
* Bý'ſa, *vide* Bý'ze.
* Bý'ze, *the north winde.*

C

* CA, *id eſt,* Que, *for, for that.*
Cabál, *iuſt, right.*
* Cabála, *f. a myſticall ſcience of heauenly things, or reuelation of things ſecret profeſſed by the Rabbies.*
* Cabalía, *f. idem.*
* Cabalíſta, *m. one profeſſing the art of Cabála.*
* Cabalíſtico, *m. of or pertaining to the art of Cabála, myſterious, cabaliſticall.*
* Cabálla, *vide* Caválla.
* Caballaríza, *vide* Cavallaríza.
* Caballéro, *vide* Cavalléro.
* Caballíllo, *vide* Cavallíllo.
* Cabállo, *vide* Cavállo, *m.*
* Cabalménte, *iuſtly, rightly.*
Cabáña, *f. a cabbin, a cottage, a ſhepherds cottage, a ſouldiers cabbin.*
Cabañuéla, *f. a little cottage, a little cabbin.*
Cábe, *neere to, hard by.*
Cábe, *the verbe Imperſonall, it is held, it is contained, it happeneth, it containeth or holdeth.*
Cabéça, *f. a head.*
Cabéça de pérro, *the head of a dog, or an herbe called dogs-head.*
* Cabéça de ternéro, *f. an herb called Calues ſnout, or Snapdragon.*
* Cabéça verguençádo, *f. the nut of a mans yard.*
* Cabeçáda, *f. a blow with the head againſt the wall, the headſtall for a horſe. A ſtiffeneckednes, a wilfulnes, a ſtubbornneſſe, a headſtrongneſſe.*

Cabeçáda,

© Biblioteca Nacional de España

Cabeçáda de cavállo, *the headſtall of a bridle.*
Cabeçádo, *m. a headſtall for a horſe. Alſo the vamping or putting to the inſtops to bootes.*
* Cabeçáje, *vide* Cabeçamiẽto.
Cabeçál, *m. a pillow, a bolſter.*
Cabeceamiénto, *m. nodding, ſhaking of the head.*
Cabeceár, *to nod, to ſhake the head.*
* Cabeceléro, *the executor of a teſtament.*
Cabeçéra, *f. the vpper end of a table, bed, or other thing.*
Cabecéra de cáma, *a beds head.*
Cabeçéra de méza, *the vpper end of a table.*
Cabeçón, *the necke band of a ſhirt, a falling band, the necke of a doublet, a man with a great head, the coller of any garment.*
* Cabeçón, *a towne of Caſtile not far from Valladolid.*
Cabéço, *or* Cérro, *m. a hill.*
Cabeçúdo, *m. head-ſtrong, great-headed.*
Cabeçuéla, *f. a little or ſmall head.*
Cabelládo, *m. long haired.*
Cabelladúra, *f. the buſh of haire.*
* Cabelladúra agéna, *a falſe haire.*
Cabelléra, *f. a periwig, a falſe haire.*
Cabéllos, *m. the haire of the head.*
Cabellóſo, *m. hairie, full of haire.*
* Cabellúdo, *m. idem.*
Cabér, *Præſ.* Quépo, Cábes, cábe. 1 *Præt.* Cúpe, cupíſte, cúpo. *Fut.* Cabré, cabrás, cabrá, *Sub. Præſ.* Quépa. *Imperfect.* Cupiéra, cabría, *or* cupiéſſe. *Fut.* Cupiére, *to receiue, or containe, or to be contained or receiued in any thing.*
* Cabérna, *f. a caue.*
Cabéro, *m. the laſt.*
Cabeſtrár, *to halter.*
Cabeſtráge, *m. haltering.*
Cabeſtréro, *m. a rope-maker.*
Cabéſtro, *m. a halter.*
* Cabezáda, *vide* Cabeçáda.
* Cabezcaýdo, *wri-necked, his head fallen downe.*
* Cabezéra, *vide* Cabecéra.
* Cabezón, *or* Cabaçón, *the necke or coller of a doublet, the neck-band of a ſhirt, a falling band. Alſo one with a great head.*
* Cabezúdo, *vide* Cabeçúdo, *head-ſtrong or hauing a great head.*
* Cabezuéla, *vide* Cabeçuéla.
* Cabída, *f. an entrance.*
* Cabida tenér, *to haue intereſt with one.*
Cabído, *contained, receiued, taken.*
* muy Cabído, *verie familiar.*
* Cabildádas, *f. ſentences giuen by the ſenate.*
Cabíldo, *a ſenate, the chapter or whole ſocietie of the Deane and Prebends in a Cathedrall Church. An aſſembly of Aldermen. A corporation of a citie.*
Cabíldo de yglésia, *a Chapter houſe.*
* Cabíllo, *m. a little end, the ſmall end.*
* Cabizbáxo, *the head downeward.*
* Cáble, *m. a cable rope.*
* Cableçádas de cavállo, *headſtals for horſe.*
Cábo, *or* Cávo, *m. an end, a finiſhing or concluſion.*
* Cábo de eſquádra, *a corporall among ſouldiers.*
Cábo de cuchíllo, *the haft of a knife.*
* Cábo, *or* Púño, *a handle or pummell.*
Cábo de tiérra, *a cape, a headland.*
* † çabórda, *f. a boarding or arriuing of a ſhip cloſe to land, or cloſe to a wharfe or key.*
* † çabordár, *to approach with a ſhip cloſe to land, or cloſe to a wharfe, landing place, or key.*
Cábra, *f. a ſhee goat.*
* Cábra pece, *a fiſh called a gurnard.*
Cábra Silveſtre, *or* montezína, *a wild goat.*
* Cábra, *a towne of Andaluzía.*
* çabra, *vide* Zábra.
Cabrahígo, *a wild figge tree or figge it ſelfe.*
* Cabraýgo, *idem.*
Cabrahigár, *to ripen figs, to ſet wild figs.*
Cabréro, *m. a goat-herd.*
Cabrerízo, *idem.*
* Cabreſtánte, *m. a capſtan in a ſhip.*
Cabriál, *or* Cábrio, *a rafter, a quarter ſet on end, to lift ſomething on high with.*
* Cabrílla, *f. a little goat, alſo vide* Cabrillas.
Cabrillas, *f. a conſtellation called the goat and kids.*
Cábrio, *vide* Cabriál.
* Cabriólas, *f. capering in dancing.*
* Cabriolár, *to caper.*
* Cabritíco, *m. a kid or little goat.*
Cabríto, *m. kid.*
* Cabríto montés, *a wilde goat.*
Cabritúno, *m. belonging to a kid.*
Cabrón, *m. a he goat, a great goat.*
* Cabronzíllo montés, *m. a roe bucke. Alſo a mountaine or wilde goat.*
* Cabrúna, *f. a goats skin.*
Cabrúno, *of a goat.*
çabullído, *m. dined vnder water, plunged in water, laid in a deepe ſleepe.*
† çabullír, *to dine or ducke vnder water, to plunge in water, to lay aſleepe, a chaſe.*
Cáça, *f. birding, fowling, hunting, fiſhing, wilde fowle.*
Cáça de áves, *Birding.*
* Caçádo, *hunted.*
* Caçádo, *as* lo han caçádo, *they haue caught him in a ſnare, they haue hunted him.*
Caçadóra, *f. a huntreſſe.*
Caçadóra cóſa, *a thing belonging to hunting, hawking, fiſhing, or fowling.*
Caçadór, *m. a hunter.*
Caçár, *to hunt, to hauke, to fiſh, to fowle.*
* Caçár áves, *to fowle, to goe a birding.*
Cacareár, *to cackle as a hen.*
* † Cáchas de cuchíllo, *f. the haft of a knife.*
* Cacheár, *or* Cachár en pedáços, *to cleaue in peeces.*
Cachéte, *m. a ſtrouting out of the cheekes with much meat or wind, a whirret on the checke.*
Cacheteádo, *m. whirreted on the cheeke, ſmitten on the cheeke with a hand.*
* Cachetón, *m. a whirret on the cheeke.*
* Cachónda pérra, *a bitch that goeth proud.*
Cachórro, *m. a whelpe.*
Cácho, *a cruſt, a peece, a lumpe.*
* Cachorríco, *or* Cachoríco, *m. a little whelpe.*
* Cachorríto, *m. idem.*
Cacíque, *m. an Indian Prince.*
* Cáco, *m. a ſonne of Vulcan, who was a notorious theefe, waſting all Italie vntill Hercules ſlue him.*
Cáco de cóbre, *a brazen veſſell to put pots in, as butlers vſe by the cupboord.*
Cáço de hiérro, *a fleſhhooke, a pipkin, a trout ſpeare.*
* Caçoléta, *f. a touchpan of a ſmall peece. Alſo a little pipkin.*
* Caçoléta del poluorín, *f. a touchpan for powder of a peece.*
Caçolílla, *f. a little skillet.*
Cáçon, *a fiſh of whoſe skin water glue is made.*
* Caçórla, *f. a citie in the kingdome of Granada in Spaine.*
Caçórro, *m. couetous, ſparing, niggardly.*
Caçuéla, *f. a pipkin.*
* Caçuéla para pringár, *a pipkin to keepe hot lard to drop vpon Moores or Neagers, and on other malefactors. Alſo a pipkin with dripping in it that the poorer ſort eat of.*
Cáda, *euery.*
Cáda día, *euery day.*
Cáda dos, y cáda tres días, *each two and three daies, euery ſecond or third day.*
Cáda buéno, *euery good man.*

© Biblioteca Nacional de España

Cáda qual, *euery ſuch a one.*
Cadañéro, *of euery yeere, yeerely.*
* Cadaldía, *vide* Cada dia.
* Cadalécho, *m. a horſelitter or chaire to carrie one in, a couch or little bed, a beere for dead men, the ſides of a bed.*
† Cadahálſo, *m. a ſcaffold whereon execution is done, a pulpit, a preaching place.*
* Cada hóra, *each houre.*
* Cadárço, *courſe ſilke, raw ſilke.*
Cada ruyn, *euery bad man.*
* Cada ſéndos, *euery one one, each one one.*
* Cada vez, *euery time.*
Cada vno, *euery one.*
* Cadéna, *f. a chaine.*
* Cadenílla, *f. a little chaine.*
Cadéra, *the hip, the huckle bone, a chaire with a backe.*
* Cadinillas, *vide* Colláres.
* Cádis, *the citie of Cales in Spaine.*
* Cadózes, *gudgeons.*
* Caducéo, *a ſigne of peace, Mercuries mace.*
Caduco, *m. weake.*
Caér, *Præſ.* yo Cáygo, 1. *Præt.* yo Caý, *to fall.*
Caedizo, *ruinous, ready to fall.*
* çafarí granáda, *the principall pomegranate, a kinde of pomegranate.*
* çafarihigo, *a chiefe or principall fig.*
† Cáfila, *f. a companie of beaſts together, a company of baſe people together.*
* çáfio, *rude, ruſticall.*
çáfio en lengua, *rude in any tongue.*
çafir piedra, *the ſaphir ſtone.*
* çáfra, *f. a citie in Spaine.*
† çága, *f. the end.*
* Cagádo, *ſhitten.*
Cagajón, *or* Cagádo, *m. a turd.*
* Cagadór, *m. a ſhiter, a fiſh called a ſeahare.*
* çagál, *vide* Zagál.
* çágano, *vide* Zágano.
Cagár, *Præſ.* yo Cágo. 1 *Præt.* yo Cagué, *to ſhite.*
* Cagárolo de már, *a welke fiſh, a perwinkle.*
* Cagarrútas, *f. goats turds, or ſheepes turds or tirtles.*
† çaguán, *vide* Açaguán, *m. a porch, a pond, a brooke where women waſh.*
* Cagué, *vide* Cagár.
* çaguéra, *f. the laſt, the hinder part.*
† Caguéro, *m. the laſt. Alſo a tree like an alder tree.*
* çaharéñas razónes, *f. wilde, coy, diſdainefull reaſons.*
† çaharéno, *m. wilde, coy, diſdainefull.*
† çaherimiénto, *m. vpbraiding.*
† çaherír, yo çahiéro, *to vpbraid.*
* çahiére, çahiéro, *vide* çaherír.
† çahínas, *ſops made of bread, hony and water.*
* † Cahíz, *m. a meaſure containing* 12. Hanégas, *that is about eighteene buſhels of Engliſh meaſuring.*
* çahondádo, *m. dived to the bottome.*
† çahondár, *to dive to the bottome.*
† çahónes, *m. certaine hoſen or breeches.*
† çahórda, *vide* çahúrda, *f. a hogs ſtie.*
* Cahúcho, *vide* Cartúcho.
çahumério, *m. a perfume.*
* çahúrda, *or* pocílga, *f. a hogs ſtie.*
Caiádo, *vide* Cayádo, *m.*
Caida, *or* Cayda, *f. a fall.*
* Caiga, Cayga, *vide* Caér.
Cál, *f. chalke, lime.*
Cál por regár, *vnſlaked lime.*
Cála, Calílla, *or* Mecha, *f. a ſuppoſitorie, a peſſarie, a ſurgeons ſearching toole, a ſearch.*
Cála *or* tiénta, *f. a tent to put in a wound.*
† Calabáça, *or* Calabáza, *f. a gourd, a bottle of a gourd.*
* Calabáça ſilvéſtre, *a wild gourd.*
* † Calabaçáda, *f. a blow with the head againſt the wall.*
* Calabáza, *or* Calabáça, *a gourd.*
* Calabazáda, *vide* Calabaçáda.
† Calabóço de hiérro, *m. a kinde of fetters, a certaine manner of impriſoning, a claſping iron or grapple, a hooke, a dragge.*
† Calabóço, *m. a dungeon for to caſt downe condemned folke in, a crooked knife.*
* Calabóço péce, *a kinde of fiſh.*
* Calabózo, *vide* Calabóço.
* Calabriáda, *f. a mixing of one ſort of wine with another.*
* Caládo, *m. penetrated, pierced thorow.*
Caladór, *m. a ſearching toole.*
Calafateár, *to caulke ſhips.*
* Calafáte, *or* Calefáte, *a caulker of ſhips, one that filleth the chinks with Okam, &c.*
* çalagárda, *f. a deceit, a couſenage.*
Calamár, *m. a Cuttle fiſh, a Sleene or blackefiſh. Alſo a ſtandiſh, a pen and inkehorne.*
* Calamár, *m. a ſtandiſh, a pen and inkehorne.*
Calámbre, *m. ſtiffeneſſe of the ſinewes, the crampe.*
Calaménta yérva, *an herbe called wild Penniroyall, or Cats mint.*
* Calamidád, *f. miſery, calamitie.*
Calamíta piedra, *f. the adamant ſtone.*
Calamón páxaro, *m. a kinde of bird that in drinking maketh as though he did bite the water.*
* Calándra, *f. a woodlarke, a bunting.*
Calándria, *a thruſh.*
Calár, *to ſearth, to pierce.*
* Calatráva, *f. the order of the knights of Calatráva. Alſo the place where they liue and make reſidence together in Spaine.*
* Calaváça, *or* Calabáça, *a pumpion or kinde of melon, a gourd.*
* Calavéra, *f. the head or ſkull of any dead creature.*
Calavérna, *a ſkull.*
* Calça, *f. a hoſe.*
* Cálças, *hoſen, breeches.*
* medias Cálças, *ſtockins, knee hoſen.*
Calçáda, *f. a cauſey way.*
Calçádo, *m. hoſed or ſhod. Alſo a horſe that is white footed about the paſterns.*
Calçádo de guántes, *m. gloued.*
Calçádo de çapátos, *m. ſhod.*
Calçádo de alcórques, *in pantofles.*
Calçádo de bótas, *m. booted.*
* Calçadór, *m. a ſhooing horne.*
Calçádo de chinélas, *he that weareth ſlippers.*
Calcañár, *m. the heele.*
* Calcáño, *m. vide* Calcañár.
Calcár, *Præſ.* yo cálco. 1. *Præt.* yo calqué, *to tread vnder feet, to kick, to ſtuf, to preſſe, to throng, to thruſt, to ſtamp.*
* Calçár, *or* Calzár, *to put on hoſen or ſhooes, to ſit, to agree, or ſquare in proportion, to trig a wheele.*
Calçás, *f. hoſen.*
* Calceádo, *vide* Calçádo.
* Calceamiénto, *m. a hoſing or ſhooing, a furniſhing with hoſe or ſhooes.*
Calcétas, *f. linnen neather ſtockes.*
Calcetéro, *m. a hoſier.*
* Calcído, *vide* Calçádo.
* Calcinár, *to calcinate, to morter, to lome, to lime, to glaſe earthen pots within.*
Calçónes, *m. breeches, hoſen, ſlops.*
* Calçuélas, *vnder ſtockings, ſmall ſtockings.*
* Calculár, *to calculate.*
Caldéra, *f. a kettle, a caudron, a brewers lead or fat, a pot to ſeeth meat in.*
* Calderáda, *f. that which is ſodden or dreſſed in a caudron, a caudron full, as much of any thing that a caudron will hold.*
Calderería, *f. a braſiers ſhop, or the place or ſtreet where braſiers worke.*
Calderéro, *m. a braſier, a tinker, a kettle maker.*
* Calderéta, *f. a little kettle.*
Calderílla, *f. a poſſenet.*
Calderón, *or* Caldéro, *m. a great caldron.*
Caldéro, *idem.*
Calderuéla, *a bowet, buffet or kinde of veſſell made of copper much like a caldron*

© Biblioteca Nacional de España

drom to carrie a great light in it. It is vſed in Spaine to take partridges, as in England to goe with a lowbell for other birds. Alſo a little cauldron or kettle.

Cáldo, *m. broth, porrage, a caudle.*

* Cáldo de zórra, *a manner of ſpeech ſaying, that is cold and yet ſcaldeth, as if one ſhould ſay, your pottage is cold enough, yet it will burne your mouth.*

* † çaléa, *a furred mantell to wrap children in.*

† çalémas, *f. curteſie, fained kindneſſe. Alſo a kinde of fiſh.*

* † çaléma péce, *a kind of fiſh.*

* Calénda, *the kalends.*

* noche déla Calénda, *the night of the kalends. Alſo the eeue before a feaſt-day, as Chriſtmas day.*

Calendário, *m. a kalendar, a roll, a catalogue, a booke of accounts, an Almaniacke.*

Calentamiénto, *m. warming, heating.*

Calentadór, *m. any thing that warmeth or heateth.*

Calentadór de cáma, *a warming-pan,*

* Calentadúra, *f. a fomentation to comfort the body, a thing that maketh one warme.*

Calentár, yo caliénto, *to warme, to heat, to ſkald, to ſcorch, to parch, to chafe, to incenſe, to inflame.*

Calentúra, *f. heat, warmth, a feuer, an ague.*

* Calenturiénto, *m. ſicke of an ague.*

Calenturóſo, *m. idem.*

Caléra, *f. a lime-kill.*

Caléro, *m. a lime-maker, or burner of lime.*

Caléta, *f. a ſuppoſitory, a little crecke in the ſea.*

* Calíbre, *m. the diameter.*

Calidád, *f. a quality, ſort, frize or matter, a condition, a ſtate, a calling or profeſſion.*

Cálido, *m. hot, warme in operation.*

Caliénte, Caliénto, *vide* Calentár.

Caliénte, *warme, warming, hot, earneſt, violent.*

* Calentúra, *or* Fiébre, *vide* Calentúra.

Calificár, *to qualifie, to allay or mitigate.*

Calilla, *f. a crecke in the ſea.*

* Cáliz, *m. a chalice, a cup. Alſo the citie* Cáliz *in Spaine.*

* Calladaménte, *quietly, ſecretly, without ſpeaking any word, couertly, without noiſe, inwardly in the heart.*

Calládo, *m. keepe ſecret, ſilent, quiet, huſht, ſecret, that holdeth his peace and is ſtill. Alſo paſſiuely, that is not ſpoken of, let paſſe without any mention.*

* Calladór, *m. a man of few words, a cloſe fellow, a ſtill quiet fellow.*

Callandíco, *m. quiet, ſoft and faire, ſtill, ſecret.*

Callár, *to be ſilent, to hold ones peace, to conceale, to be quiet or huſht, to keepe ſecret, to make no noiſe.*

Cálle, *f. a ſtreet, a lane, a high way.*

Calléja, *f. a narrow ſtreet.*

* Calléja eſtrécha, *a narrow lane, or an alley.*

* Callijeadéra, *or* Callejeadóra, *a woman goer much in the ſtreets.*

* Callejuéla, *f. a little lane, an alley.*

* Callejón, *m. a narrow lane, an alley.*

* Callejeár, *to beat the ſtreets, to goe much vp and downe the ſtreets.*

* Callejéra, *vide* Callejeadéra, *a woman walker of ſtreets.*

* Callecér, *to waxe hard skinned.*

* Calliénte, *vide* Caliénte.

* Callentúra, Calientúra, *or* Calentura, *f. an ague.*

Çállo, *m. brawne, the thicke skin of the hand, a corne growing on mens hands or feet, hard skin. Alſo a tripe of an oxe or cow.*

Callóſo, *m. thicke skinned, hard fleſhed, brawnie, knobbie with labour, full of cornes.*

Cálma, *or* Bonánça, *f. a calme or faire weather, a peaceable time.*

* Calmár, *to calme, to appeaſe, to quiet, to aſſwage.*

* Calofrío, *m. a fit or ſickneſſe, when it is vpon a man, it cauſeth heat and cold together.*

* Calón, *any thing that penetrateth or deſcendeth to the bottome.*

* † çalóna, *a meaſure being halfe an* Arróba.

Calongía, *f. a canonſhip.*

* Calongías magiſtráles, y doctoráles, *certaine degrees of canonſhip, as maſterſhip and doctorſhip.*

Calór, *m. heat, warmth.*

* Caloróſo, *m. hot, earneſt, warme.*

Calóſtre, *the firſt milke that commeth in the teats after a birth, in woman or beaſt, called beeſtings.*

* Cálthra, *f. a marigold. Alſo a kind of violet that commeth in Autumne.*

Cálva, *baldneſſe.*

* Calvário, *the head or skull of a dead body. Alſo the mount Calvarie.*

Calvéz, *f. baldneſſe.*

Calúmnia, *a cauill, a falſe or crafty accuſation, a forged crime, a malicious ſurmiſe or detraction to ſlander or trouble one.*

Calumniadór, *m. a cauiller, a malicious detractor, or deceitfull accuſer.*

Calumniár, *to cauill, to accuſe, to lay to ones charge falſely and maliciouſly.*

Caluña, *vide* Calúmnia, *f.*

* Caluñádo, *m. ſlandered, wrongfully accuſed, falſely charged.*

Caluñár, *vide* Calumniár.

Cálvo, *m. bald.*

Calúra, *f. heat.*

Caluróſo, *m. heat, hot weather.*

* Calzádo, *vide* Calçádo, *m.*

* Calzár, *vide* Calçár.

* Cálzas, *vide* Cálças.

* Calzeádo, *vide* Calceádo.

* Calzétas, *vide* Calcétas.

* Calzetéro, *vide* Calcetéro.

* Calzinár, *vide* Calcinár.

* Calzónes, *vide* Calçónes.

* Calzuélas, *vide* Calçuélas.

Cáma, *f. a bed, a couch, a pallet, a bedſted. Alſo a cockle fiſh, a cloſe ſtoole.*

Cáma de arádo, *a furrow.*

* Camaféos, *m. kinde of ſtone to be grauen which men ordinarily make brooches to ſet in their hats and ſuch like.*

* Camallada, *f. a companie of cammels.*

Cámara, *f. a chamber, a cloſe ſtoole, a purgation, the laske, the ordure.*

* Cámara, *a City in Candie.*

Cámara, *the bloudy flix, often goings to ſtoole. Alſo chambers.*

Cámaras de Arcabúz, *or* Artillería, *the barrell of a harquibuſſe or peece, or ordnance where they put in the powder.*

* Camaráda, *f. a comerade or cabbinmate ſouldier. Alſo a placing of diuers peeces of Ordnance in warre together. Alſo placing of diuers men together.*

* Tirár por Camerádas, *to ſhoot one volley of ſhot after another.*

* Camarádo, *vide* Camaráda, *a comerade, a bedfellow, a chamber-fellow, a camerado ſouldiour.*

Camarán de Lisbóa, *m. a ſmall Lobſter.*

Camerán de villafránca, *m. a kinde of fiſh called a ſhrimp.*

* Camaranchón, *m. a garret, a loft or roome in the top of a houſe, a roome or chamber with a croſſe beame in it, a rude chamber vndreſt.*

Camaréro, *m. a chamberlaine, a groome of a chamber.*

* Camaréra, *f. a chamber-maid, a waiting woman.*

* Camaréta, *f. a little chamber, ſtudy or cloſet.*

* Camarílla, *idem.*

* çamarílla, *vide* Zamarílla, *f. an herbe called Shepherds purſe.*

Camarón, *a ſhrimpe, a crauiſh, a kinde of ſmall ſea crab, a lobſter. Alſo a fiſh ſomewhat like to a graſſhopper, a prane.*

* Camaronéra, *f. a criuiſh net.*
Camaróte, *m. a cabbin in a ſhip or elſewhere.*
† ça nárra, *f. a leather pelt, a ſhort cloke furred with lambe-skins uſed in Germanie.*
* † çamárro, *m. a rug, a freeze gowne, a ſeamans gowne, a ſhepherds frocke or mantle. Alſo a kinde of muſicall inſtrument with ſtrings.*
* çamarrón, *vide* çamárro, *m.*
* Cambiádo, *m. changed, altered, giuen or taken in exchange.*
Cambiadór, *m. a changer, one that taketh vp money by exchange.*
Cambiár, *to change, to exchange one for another, to barter, to trucke.*
Cámbio, *m. a change, an exchange, a ſtead or place. Alſo a backer or money-changer.*
* çambra, *vide* Zámbra, *f.*
* Cámbra, *the name of a towne in France. Alſo a kinde of linnen called Cambricke or Lawne.*
* Cambrón, *m. a hempe or flaxe pit, a place in water to rot or ſteepe hempe in. Alſo a kinde of thornie ſhrub called raund, or harts thorne.*
Cambronéra máta, *f. brambles, or the ſhrub called harts thorne.*
* † Cambúx, *a maske or couering before the face.*
Camédrios, *germander or Engliſh treacle.*
* Cameleón, *m. a Camelion. Alſo an herbe growing by the ſea ſide vpon rocks called Chamelion.*
* Camelléro, *vide* Cameléro, *m.*
* Camélio, *vide* Camélo, *m.*
Cameléro, *m. he that keepeth camels.*
Camelería, *or* Camelleria, *f. the office of a camell keeper.*
Camélo, *m. a camell.*
* Camélo pardál, *a grey camell.*
* Camelóte, *m. chamlet, a kinde of wild ſheepe in India [illegible]*
* Cámera, *vide* Cámara.
* Camerón, *vide* Camarón.
Camíça, *or* Camíſa, *f. a ſhirt, a ſmocke, a prieſts ſurpleſſe, a porters frocke, a long white garment.*
Camiçáda, *or* Camiſáda, *a camiſado, an aſſault, a ſudden attempt, inuaſion, or ſurpriſe vpon the enemie in time of warre, ſo called becauſe it is performed with ſhirts ouer the ſouldiers armors.*
* Camiçéta, *vide* Camiſéta, *f. a little ſhirt or ſmocke.*
Caminadór, *m. vide* Caminánte.
* Caminánte, *a trauailer, a wayfaring man, a wanderer.*
Caminár, *to goe a iourney, to walke, to goe, to march, to wander, to trauell.*
* Caminíllo, *m. a little narrow lane, way, path, alley, or cauſey.*
Camíno, *m. a way, the ſtreet, a path, a high way, a tracke, a cauſey.*
* Camíno reál, *the kings high way, a great high way.*
* Camíno piſoneádo, *a cauſey, a paued ſtreet or way, a common beaten ſtreet.*
Camíno de ſant yágo en el ciélo, *a place in the heauens diſtinguiſhed by Aſtronomers by the name of* Via lactea, *the milke white way.*
* Camíſa, *vide* Camíça.
* Camíſa de lána, *a woollen ſhirt, a caſſocke, a waſtcoat.*
* Camiſáda, *vide* Camiçáda.
* Camiſéta, *or* Camiçéta, *a little ſhirt.*
* Camisilla, Camiçílla, *or* Camizílla, *idem.*
* Camiſón, *a porters frocke, a body coat, or great ſhirt.*
* Camiſſa, *vide* Camíſa.
* Camíza, *vide* Camíça.
Camodár, *to ſell, to ſet to ſale. Alſo to change, to exchange.*
* çamóra, *a citie in old Caſtile in Spaine.*
* en vna hóra, no ſe gána çamóra, *çamora was not won in an houre, a prouerbe implying that euery thing muſt haue a time: not vnlike our Engliſh prouerbe, Rome was not built in one day.*
* çamoráno, *a man of* çamóra.
* çamotáno, *vide* çamoráno.
* Campál, *belonging to a champaine countrey, as* Batálla campál, *a champaine warre.*
Campána, *f. a bell.*
* Campána de quéda, *the bell rung at nine of the clocke at night, to warne folke to leaue to goe in the ſtreets.*
* Campanílla, *f. a little bell. Alſo the weeſill or little tongue of the throat. Alſo a herbe called bindweed, or rope-weed, or withie winde, or hedge bels:* [illegible]
* Campáña, *a field or a champaine country.*
* Campáña ráſa, *a raſed plaine, an open field, without any hedge, ditch, or other encombrance, a bare peece of ground.*
* piéças de Campáña, *field peeces of ordnance.*
Campanário, *f. a ſteeple, a tower of bels, a belfrie. Alſo iangling or ringing of bels.*
Campanéro, *m. a bell ringer, a ſexten of a church, a bell founder.*
* Campañeár, *to ring a bell.*
* Campáño, *m. pertaining to Campania a prouince in Italy.*
Campeár, *to pitch a field. Alſo to deſtroy or waſte a countrey with an armie.*
* Campeár vn vandéro, *to flouriſh an enſigne.*
* Campéche, *a kinde of wood growing in India very medicinable.*
Campesíno, *of or pertaining to the field*
Campéro, *m. he that keepeth the field.*
Campéſtre, *m. rude, ruſticall, belonging to the field, wilde, vnciuill.*
Campíña, *f. a higher champian ground then the reſt.*
* Campión, *m. a champion.*
Cámpo, *m. a field, a campe, an armie, an hoſt of men, a field in armorie. Alſo an eſcape.*
* çampóña, *f. a bagpipe, an oaten-pipe. Alſo a bell hanged about ſheepe or goats, a lowbell.*
* çampoñár, *to ſound or play vpon any kinde of reed or pipe.*
çampuzár, *to be drowned.*
* Camúça, *f. kids leather.*
Camuéça, *or* Camuéza, *f. a pippin.*
* Camuéço, *m. the pippin tree.*
* Camuélo, *idem.*
* Camuéza, *vide* Camuéça.
* Camuézo, *vide* Camuéço.
Cán, *a dog in generall. An inſtrument to pull out teeth, a ſnap-hance, the name of a fiſh.*
Can lóbre que cargán vígas, *the poſt in a houſe which Carpenters call the Summer.*
* Cána, *as* Bárva cána, *a hoare white beard. Alſo a Barricado or fortification to defend the enemie.*
* Cana, *vide* Cáña, *the ſtalke of a pipe, a cane, a reed, a pipe, a fiſhing or angling rod, a barrell, a rundlet, a mans throat. Alſo a leaden pipe or gullet to carrie water.*
* Canabálla, *f. a kinde of boats in old time made of Oſyers and reeds couered with leather, and pitched with pitch and Roſin.*
* Cañahója, *f. or* Cegúta, *an herbe called Hemlocke.*
† çanahórias, *f. caret-roots.*
† Canál, *f. a channell, a gutter, a pipe carrying water to a conduit, a water-courſe.*
* Canál de tejádo, *a gutter made of tiles.*
Canaládo, *m. chamfured, i. wrought hollow, or indented as a reed or pipe.*
* Canálla, *f. the baſe people, raskalitie, the skum of the earth, rackall people only fit for dogs company. Alſo a company of vnprofitable women gathered together.*
* Canária, *f. one of the Ilands of Canaria*
* Canário, *m. a man of theſe Ilands. Alſo*

© Biblioteca Nacional de España

a Canary bird.
Cánas, *f. hoary haires.*
Canásta, *f. a great maund or basket, a dosser, a pannier.*
Canastílla, *f. a little hand-basket.*
* Canastíllo, *a little basket.*
* Canástro, *or* Cañásto, *a basket or dosser.*
Canaverál, *vide* Cañaverál, *a place where Canes grow.*
* Cánbio, *vide* Cámbio.
† çánca de piérna, *f. a small leg, a spindle shanke.*
† çancadílla, *f. a hopping or tripping.*
çancadillas armár, *to trip.*
† çancajóso, *m. crooke-legged, one that hath crooked legs, stump-footed.*
* Cançár, *vide* Cansár.
çancarrón, *m. a dead horse leg, the bone of the leg.*
* Cancél, *or* Canzél, *m. a peece of wainscot to set before a chimney in summer time, or a portall of wainscot to barre the looking into a roome when the other doore standeth open.*
* Cancellaría, *f. the description of publique orders and lawes in tables.*
* Cancellár *or* Cancelár, *to cancell, to abolish, to frustrate, to disanull.*
* Cancellário, *m. a chancellour.*
Cánçer, *m. a sea crab, a crab fish. Also one of the 12. signes, called by that name Cancer. Also a canker that eateth, a disease in the mouth or other parts.*
Canción, *f. a song, a singing, a sonnet, a canzonet, a ballet, a ditty, a lay, a rundelay, a virelay.*
Cancionéro, *m. a song-booke, a ditty-booke.*
† çáncos, *stilts, such as they use to goe with in fens, startops. Also woodden pattens or chappines. Also crouches.*
† çancúdos, *gnats with long legs.*
Candádo, *m. a hanging-locke, a padlocke, such as men hang upon trapdoores. Also a bolt or barre of a doore. Also a button, a buckle, a tacke or hooks and eies of silver, &c. used of women in times past.*
* Candádos de los ójos, *the eie-lids.*
Candaléro de tinieblas, *vide* Candeléro de tinieblas, *a great candlestick to set on many candles to give great light.*
* Candalíza, *f. a great cord wherewith they pull up or house up saile.*
Candéda, *the flower of chestnuts.*
Candéla, *f. a candle, a light.*
Candeléro, *m. a chandler. Also a candlestick.*
* Candeléro de tinieblas, *a candlebranch that hath many candlesticks in it.*
* Candelíca, *f. a little candle.*
* Cándia, *f. Candia or Creete.*
* Candiál, *of Candia, or red wheat.*
Candiál trigo, *faire red wheat.*
* Cándido, *m. white, pure, sincere, cleere, friendly.*
† Candíl, *m. a lampe, a candle.*
* Candiléro, *a chandeler. Also a candlesticke.*
Candiléjos de Iudíos, *new lampes of the Iewes.*
Candióta, *f. a vessell of Creet, any kinde of barrell or firken, a rundlet, a little tub, a tub of any kinde, a brewers or vintners fat, a trough or washing boule. Also a kinde of measure of liquid things.*
* Canecíllo, *vide* Canezíllo.
Canéla, *f. Cynamon.*
* Canelón, *m. a Cynamon tree, or comfits made of sugar and Cynamon.*
Canéz, *f. baldnesse.*
* Canezíllo, *m. a bragget or corbell in building placed in a wall to beare up the summer or principall of a house, it is a little of stone or timber on the outside of the wall, to support the maine poast of the building.*
* † Cánfora, *f. Camphire.*
Cangilón, *an earthen vessell to carrie water.*
* çángano, *vide* Zángano.
* çánges, *vide* Zánges.
* çángo, *vide* Zángano.
* Cangréja, *f. a kinde of crab fish called a Fryll.*
Cangréjo, *a crab or creuish. Also a dragging hooke. Also the crampe, a foolish fellow, a noddy, a gull. Also a disease or crampe in a horse.*
* Cangrejóla *vide* Cangréja, *a little creuish, a prawne, a shrimpe.*
* † çanjádo, *m. compassed about with hollow bankes.*
* † çánja, *f. vide* Barránco.
* Caniculáres, *m. the dogge daies.*
Canílla de bráço, *the bone of the arme.*
* Canílla de piérna, *the shanke.*
* Canílla en páño, *a quill of yarne, woven loose in the cloth.*
* Canílla de cúba, *or* Tinája, *the faucet wherein they put the spigot into a barrell or other vessell.*
* Canilléras, *armour for the legs. Also the hole of a faucet or spigot, out of which the drinke runneth.*
* Caníncro, sabúco, *or* sauco, *elderne.*
* Caníno, *m. dogged, currish, of a dogge, the weed called houndgrasse prouoking vomit: a worme breeding in a horse. Also a little dogge.*
Cáña, *a quill, a pen, a reede.*
Cáña fístola, *Cassia fistula, an apothecaries drugge.*
† Cañáda, *or* Cañádo, *a cragge or cliffe, a rocke, a caue: a way to drive sheepe, a sheepe or goats walke.*
Cañahéja, *or* Cañahéxa, *a clouen cane, or reede. Also a kinde of mantle that shepherds weare. Also a reede or sedge or bent growing by the waters side. Also a kinde of shrub. Also an herbe like bigge fennell, called Sagapene or fennell giant. Also ferula or hemlocke.*
Cañaróya, *pellitory of the wall.*
Canál de pescadór, *an angling rod, or fishing pole.*
Cáña de pescár, *a rodde or cane to fish withall.*
* Cáña dúlce, *sweet cane.*
* Cáñas, *as* juégo de cáñas, *a play used in Spaine on horseback.*
* Cañavéra, *the true reede, or Christs reede.*
Cañaverál, *m. a plot of ground bearing canes or reedes.*
Cáñama, *subsidie men.*
* Cañaméra, *f. marish mallowes.*
* Cañamázo, *course hempen canuas. Also hempen burds, or sackcloth.*
Cáñamo, *hempe to make a hempen halter, or a kinde of linnen called canuas.*
Cañamón, *m. hemp-seede.*
Cañílla de bráço, *vide* Canílla de Bráço.
Cañílla de piérna, *vide* Canílla de piérna.
Cañílla de cúba, *or* Tinája, *vide* Canílla de cúba, *or* Tinája.
* Cañiléro, *m. a bishops or cardinals rochet. Also a cane or bobbin to winde silke vpon. Also any kinde of squib of wild fire. Also the wheele of a mill which causeth the grinding stone to turne or go: the hole where the tap or cocke is put in to draw drinke.*
* Cañízo, *a bed to lie on made of reed.*
† Cáño, *a sinke to a privie, a kennell.*
* Cáño de água, *a conduit or pipe of water, a water pipe of lead vnder the ground, a dam of a mill, a spout.*
Cañón, *m. the great bones in the armes or legs, a quill, the barrell of any gunne, the cannions of breeches. Also a cannon or great peece of ordnance.*
* Cañón de batir, *a cannon to batter withall, a peece of ordnance.*
* Cañón de cruxía, *the cannon of the cruxia in a Gally.*
* Cañón pedréro, *a peece of ordnance to shoot stones with.*
* Cañonáda, *f. the shot of a Cannon or great peece of ordnance.*
* Cañonázo, *m. idem.*
* Cañoneár, *to batter with cannon or great*

© Biblioteca Nacional de España

great ordnance.
* Cañonéra, *f. the place of the canons, a ſpike hole, a hope hole to ſhoot out at. Alſo the place where the cannon is placed vpon a bulwarke.*
* Cañonéro, *m. a cannonier, a gunner or one that ſhooteth in great ordnance.*
Cañutíllas *or* Cañutillos, *the ſpace betweene knots in a cane.*
* oro Cañutíllo, *m. embrodering gold.*
† Cañúto, *m. a reed to make a pipe, the ioints of a cane or reede.*
Cáno, *m. hoare-headed.*
Canóa, *f. an Indian boat hewed out of a whole tree like a trough, a riuer boat made all of one peece, a canow.*
Cánon, *m. a rule, a canon.*
* Canón pedréro, *vide* Cañón pedréro.
Canonicamente, *according to rule, or according to an ordinary courſe.*
Canónigo, *m. a prebend of a cathedrall church.*
Canoníſta, *m. a canoniſt, a ſtudent of the canon law.*
Canonización, *f. canonizing of a ſaint.*
Canonizádo, *m. canonized.*
Canonizár, *to canonize.*
* Canpanário, *m. vide* Campanário.
† çanqueadór, *m. a ſtalking fellow.*
† çanqueamiénto, *m. ſtalking.*
† çanquear, *to go ſtalking, to go on ſtilts, to halt or goe lame.*
Canſádo, *m. weary, tired, faint, weake, feeble.*
Canſáncio, *m. wearineſſe, faintneſſe, tiring.*
Canſár, *to tire, to wearie, to faint, to ouerlabour.*
* Cantádo, *m. ſung.*
* Cantadór, *m. a ſinger.*
* Çantánte, *a ſinger. Vide* Cantór.
Cantár, *to ſing, to chaunt, to chirpe as a bird, to crow as a cocke.*
* Cántara *or* Cántharo, *a tankard or iug that holdeth much, a pitcher.*
* Cantaréro, *m. a tankard-maker, a iug-maker.*
Cantéra, *f. a quarry of ſtones digged for building.*
* Canteria, *a quarry of ſtones, a maſons trade.*
Cantéro, *m. he that diggeth ſtones. Alſo hee that heweth ſtones. Alſo the corner of any thing.*
Cantéro de eſcóda, *m. a free maſon.*
* Cantéro, *a ſtud or a naile, or a boſſe with a great head. Alſo a blocke.*
* Canterúdo, *m. with great large corners.*
* Canthéno, *a certaine fiſh.*
Cantidád, *f. quantity.*
* Cantína, *f. a celler.*
Cánto, *m. a ſong, ſinging, a ſonnet, the treble ſtring of an inſtrument, a hymn, a ballad.*
Cánto, *or* Ládo, *a ſhore, a banke or ſide of any thing as of a bedſted.*
Cánto de ropa, *a purſle, a welt, a lace, a border or guard about a long garment. Alſo a hem or skirt of a garment.*
Cánto *or* piédra, *a rock, a cleffe or ſhelfe in the ſea. Alſo a ſtone.*
Cánto, *the chirping of birds, the crowing of a cocke. Alſo depth, thickneſſe.*
Cánto accordádo, *a ſong well ſung together.*
Cantón, *m. a corner, a nooke, a canton, an angle, the corner of a ſtreet.*
Cantonáda dár, *to giue the ſlip at the corner of a ſtreet, to couſen, to deceiue, to beguile, to conny-catch. Alſo to canton.*
Cantonéra púta, *f. a common ſtrumpet.*
* Cantonéras del libro, *the foure corners of a booke.*
Cantór, *m. a ſinger, a chanter.*
* Cantór típle, *a ſinger of the treble or ſmall.*
* Cantuçár, *vide* Cantuzár.
Cantuéſſe, *or* Cantuéſſo, *a kinde of herbe or flower called cottonweed or ſtechados, a certaine electuary.*
† Cantuzár, *to deceiue, to faile, to miſſe, to beguile, to crack his credit.*
Canúto, *the cane or ſtalke betweene two knots.*
† Canzél, *a portall, a porch, a gallery or walking place vnderpropped with pillers.*
* Cánzer, *vide* Cáncer, *m.*
* Cápa, *a cope for a prieſt, a Spaniſh cloake.*
* Cápa de camíno, *a wayfaring cloake.*
Cápa de ſoldádo, *a ſouldiers caſſocke.*
* Cápa deſpedaçáda, *a cloke all in peeces.*
* Cápa, *as* Gente de Cápa priéta, *gentlemen better then the meane, which weare blacke clokes.*
* gente de Cápa parda, *the meaner or baſer ſort of people wearing ruſſet.*
* Cápa de água, *a fiſhermans cloke or gaberdine with a hood behind in the necke.*
* çápa, *vide* Zápa.
Capecéte, *or* Yélmo, *m. a caske, a head-peece, a helmet.*
* Capácho áve, *a bird that ſingeth in the night.*
Capácho de molíno, *m. the hopper of the mill, the fraile wherein they put oliues to be preſſed.*
Capácho, *or* Elportón, *a great basket, maund, or flasket. Alſo a trunke or bumper. Alſo a fiſhermans great basket wherein he keepeth fiſh aliue, a wilchin.*
Capácho, *a fraile wherein they put figs, reſins, and ſuch like.*
* Capacidád, *f. capacity, largeneſſe, ampleneſſe, ableneſſe to receiue and containe.*
* Capadélla, *f. pennywort.*
Capádo, *or* Caſtráto, *gelded, ſplaied, an eunuch, a gelded man.*
* Capadór, *m. a gelder.*
Capadúra, *f. a gelding of any creature.*
* † Caparaçón, *a copariſon for a horſe.*
Capár, *to geld, to ſplay any creature, to cut off the priuy members.*
Caparróſa, *f. vitriol or copperas.*
* Caparúça, *f. a capouch of a frier.*
* Capás, *vide* Capáz.
* çapátas, *f. vide* çapátos.
* Capatáz, *m. an ouerſeer, or a baily of a mans farmes or lands. Alſo a clowne, a countryman, a ſwaine, a hinde, a burrell, a certaine inſtrument vſed of thoſe that melt ſiluer or gold.*
* çapateadór, *m. one that danceth and claps his hands on his ſhooes.*
çapatería, *f. the ſhoomakers craft, or where they ſell ſhooes.*
çapatéro, *m. a ſhoomaker.*
* çapatillo, *m. a childs ſhoo, a ſmall ſhoo, a button on a paire of ſoiles.*
çapáto, *m. a ſhoo.*
çapáto ſobre pilár, *a ſlay to lay a ſommer on in building.*
* médios çapátos, *a kinde of pattens with ſoles only, and tied ouer the foot with a latchet of leather.*
* Capáz, *or* Capás, *capable, ample, large, able to receiue or containe.*
Capeár, *to take away the cloke, to waiue the cloke, to ſhake the cloke at any thing.*
Capellán, *m. a chaplaine, a prieſt.*
* Capellanía, *f. a chaplaines place or office.*
* Capellína, *f. a little chappell. Alſo a locke of haire. Alſo a little hat. Alſo a kinde of armour in old time vſed.*
* Capélo, *m. a bonegrace or broad brimmed hat, or a Cardinals hat.*
Capélo de cardinál, *a Cardinals hat.*
* Caperúça, *vide* Caperúza, *f. a cap behind the necke to pull ouer the head, a poore ſilly cloke or ſuch gaberdine, a capouch.*
* Caperúza, *vide* Caperúça.
* çaphíro, *vide* Zaphíro, *m. the Saphire ſtone.*
Capílla, *f. a chappell, the chauncell of a church, the cape of a cloke.*
* Capílla de ropa, *a hood or cowle.*
Capelléjo de múger, *m. a cawle or coife of a woman.*

Capirotáda,

Capirotáda, *f. a cheefecake or ſuch other meat made of Goats milke.*
Capiróte, *m. a haukes hood, a hood, ſuch as mourners vſe to weare on their heads.*
* Capiróte de lúto, *m. a mourners hood.*
* Capiróte de rópa, *a kinde of minuer hood that Doctors are wont to weare in ſigne of honour.*
Capiſcól, *m. a chanter in the quire.*
Capitán, *m. a captaine, a chiefetaine, a leader, a chiefe, a duke, a generall, a ruler, a gouernour, a deputy, a prouoſt Marſhall, a preſident.*
* Capitán generál, *a captaine generall.*
* Capitán de la manáda, *the chiefe leader of the flocke.*
* Capitána náo, *f. the admirall ſhip of a fleet of ſhips.*
Capitancár, *to rule and gouerne as a captaine.*
Capitanía, *f. a captainſhip, a conduct, a charge, a leading, a garde.*
Capitél, *m. a little head, the head of a ſtillatorie, or the head of a pillar, pinacle, or ſuch like.*
Capitél de colúna, *m. the head of any pillar.*
* Capitólio, *m. the capitoll, a place in Rome.*
* Capitulación, *f. a capitulation, condition, or couenant, an ordering, digeſting or bringing in order, an account or reckoning roll.*
* Capituládo, *m. capitulated, digeſted, and brought in order, enrolled.*
* Capitulár, *to couenant, to capitulate, to count, to condition, to digeſt and bring in order, to reckon, to bring in account, to enroll.*
Capítulo, *m. a chapter, a chapter houſe, a meeting place for any ſociety to ſit in diſputation or in councell, a conuocation houſe.*
* † çápo, *m. a toad.*
Capón, *m. a capon, a kinde of ſhell fiſh. Alſo one that is gelded, a fillip.*
* Caponcíllo, *m. a caponet.*
Caponéra, *f. a pen, cage, or coope for capons, or other poultry.*
* Caponzíllo, *m. a caponet.*
* Caporál, *m. an officer of a band of men called a corporall.*
† Capóte, *m. a gabardine, a frocke, an Iriſh rugge, a ſhepherds cloke or caſſocke.*
* Capóte de Erbáje, *m. a felt, frocke or cloke to ride with all.*
* Capóte de marinéros, *a capouch, or caſſocke with a hood to put ouer the head, worne by mariners and fiſhermen.*
* Capotíllo, *m. a little cloke, gaberdine, frocke or caſſocke, a ſhort Dutch cloke.*
* Capotín, *m. idem.*
* Cápra, *as* gente de cápra priéta, *vide* Cápa priéta, *gentlemen.*
* Caprióla, *f. a caper or lofty tricke in daunceing.*
* Captivár, *or* Cautivár, *to captiuate or take priſoner.*
* Captivério, *m. impriſoning, holding captiue, captiuity.*
* Captívo, *or* Catívo, *or* Cautívo, *a captiue, priſoner, or bondman.*
Capúlla de la ſéda, *the ball that a ſilke worme maketh.*
Capúllo de miémbro viríl, *the foreskin or prepuſe of a mans priuy member.*
Capúllo de róſa, *m. the buds of roſes or flowers, the bloſſomes.*
çapuzár, *to diue, to ducke, to drowne, to plunge or ouerwhelme in the water, to ſinke in the water.*
† Capúz, *m. a hood, a mourning hood.*
* çáque, *vide* Záque.
çaquefamí, *m. vide* Zaquezamí.
* † çaquicamí, *or* çaquicamés, *ſeeled worke about a houſe.*
Cára, *f. the face, viſage, ſight, or countenance, looke or chiere of a man.*
Cára a cára, *face to face.*
* Cára añubláda, *or* frénte añubláda, *a grim, ſowre, frowning, lowring looke or countenance.*
* Carabéla, *a ſmall ſhip called a caruell.*
Cárabo, *or* Cáravo, *a kinde of barke or boat.*
* Caráca, *vide* Carráca, *a carricke.*
† çaráças, *f. crooked pins to choak one with, any thing that is full of prickles. Alſo poiſonous things.*
† Caracól, *m. a ſnaile, a cockle fiſh, a welke, or periwinkle, a tortoſe. Alſo a paire of winding ſtaires. Alſo the place where a rower ſits to row in any boat.*
* Caracolzíllo, *m. a young ſnaile. Alſo an herbe called Saint Iohns wort.*
* Caracuchilládo, *m. ſlaſhed or wounded in the face.*
* çaragóça, *f. the chiefe city in the kingdome of Aragon. Alſo a city in Cicilia.*
*. Caragól, *m. the blacke ſnaile with hornes and without ſhell.*
† çaraguélles, *gaſcoine hoſe.*
* † çarahuéles, *great gaſcoine or Spaniſh hoſe.*
* Carájo, *m. a mans yard.*
Carámbano, *m. a great flake of ice, a hore froſt, an yſicle.*
* Caraménte, *dearely, preciouſly.*
Caramíllo, *m. brabbles.*
* Carámio, *or* Carámyo, *vide* Caracól, *a ſnaile.*
* Caránças, *vide* Carláncas, *nailes in dogs collers to pricke thoſe that ſhould lay hold on them.*
çaránda, *f. a ſiue to ſift with, a winnow, a ſearce, a vanne.*
† çarandár, *to ſift meale, to winnow, to purge, to fanne, to ſearce.*
Carantóña, *vide* Carátula, *f. a maske.*
* çarapíto, *a kinde of Sea bird.*
† çaratán, *m. a canker. Alſo a fine bread in Madrí, made of Çaraton.*
Carácter, *a figure, a character.*
Carátula, *or* Carantóña, *f. a macke, a viſard, a couert, a muffler.*
Caratuládo, *m. masked, vizarded, couered, muffled.*
* Caravéa, *f. an herbe called caroway.*
Caravéla, *f. a kinde of ſhip called a caruell.*
Cáravo, *vide* Cárabo.
Carbón, *or* Carvón, *m. any kind of cole.*
* Carbonáda, *f. a Carbonado on the coles.*
* Carbonéra, *a cole-houſe, or a place for coles.*
* Carbonéro, *or* Carvonéro, *m. a collier.*
* Carbonélo, *idem.*
* Carbónco, *or* Carvónco, *m. a pretious ſtone called a carbuncle, vide alſo* Carboncól.
Carboncol, *an infirmity called a carbuncle, a blaine, a pocke, a plague-ſore, a bile, a botch, a ſwelling in any part of the body. Alſo a little cole.*
çárça, *f. a brier, a ſhrub, a bramble, a brake, a thorne, a buſh, a black-berrie-buſh.*
çárça móra, *a black-berry.*
çárça parílla, *f. a rough-bindweed.*
çárça pertúna, *or* Perrúna, *f. dog-brier, Eglantine or ſweet-brier. Alſo the caper-buſh.*
* Carcabón, *m. a hollow way.*
* çarçádo, *m. catched or entangled among briers.*
çarçál, *a great brake or bramble-buſh, a place full of briers.*
† Carcajádo de ríſa, *extreme laughter.*
Carcajádas dár, *to laugh extremely, to burſt forth with laughing.*
* Carcáje, *m. a quiuer for arrowes.*
* Carcajéar, *to put arrowes in a quiuer.*
* Carcañál, *m. the heele.*
çarça parílla, *f. a root vſed among the Apothecaries.*
çárças de vérgas, *hurdles of rods, grates of wood, harrowes, gridirons.*
Cárcava de muérto, *a tumbe, a pit.*
Carcavéra púta, *f. a ſtrumpet vſing churchyards.*

© Biblioteca Nacional de España

church-yards.
Cárcavo del viéntre, *the panch, the bottome of the belly.*
Carcáx, *a quiuer for arrowes.*
* Carcáx de árco, *or* Góldre, *a bow-caſe.*
çarceár, *to trauerſe the ground.*
Cárcel, *ſ. a priſon.*
Carcelágе, *m. the fees of the priſon.*
Carcellέro, *m. a Iayler or keeper of a priſon.*
* Carcés, *m. one of the ſailes of a ſhip.*
çarçíllo, *or* Fiſeréta de la víd, *the tendrill or ſmall ſtring that windeth about the poles or props of a vine.*
çarcillo, *m. an earing, a ring.*
* Carcoléjo, *m. the ſhell or houſe of a ſnaile.*
Carcóma de madéra, *a worme that breedeth in old timber.*
* Carcomér, *to eat or gnaw as wormes doe old rotten wood.*
* çárço, *a hurdle.*
Carcomído, *m. worme-eaten.*
* Cardadéras, *ſ. cards, or teazles to card wooll with.*
Cardadór, *m. a carder or winder of wooll.*
* Cardádo, *m. carded, picked, teazed, touzed, pluckt, haled.*
Cardadúra, *ſ. carding, teazing, picking wooll, flaxe, hempe or clothes.*
Cardár, *to teaze, to card, to picke clothes, wooll, flaxe, or hempe. Alſo to hale, to touze, to plucke, to tug, to ruffle, to pull by the haires, to diſheuell, to teare ones haires, to rough cloth as ſhearmen doe.*
Cárdas, *ſ. cards to card with, working cards.*
* Cárdena cóſa, *ſ. any thing blacke and blew, of a leaden and dead colour.*
Cardenál, *m. a Cardinall or chiefe man.*
Cardenál de gólpe, *m. the blew or blacke wales of a blow or ſtripe.*
Cardenál de ójo, *the blacknes or blewneſſe vnder the eies, by a ſtroke or ſuch like.*
Cardenalídgo, *m. a cardinalſhip.*
Cardéncha, *or* Cárdo penteadór, *a card teazell.*
Cardenillo que ſe háze de cóbre, *the ruſt of copper.*
Cardenillo, verde rúme, *the ruſt of braſſe, Verdigreaſe or greene copperas.*
Cardenillo, *a colour ſomewhat blacke.*
Cárdeno, *m. blacke and blew colour, lyuelike old braſſe, the blacke & blew marke of any hurt, ſtripe or bruiſe.*
* Cárdeno lírio, *a flowre-de-lice, or Flowre-de-luce.*
* Cardíllo, *m. a young thiſtle.*
* Cardinál, *vide* Cardenál.
Cárdo, *m. a thiſtle, a teazel, an artichoke. Alſo the huſke of a cheſt-nut.*
Cárdo corredór, *m. the weed or herbe Sea-holme, Sea-holly, or Sea-huluer.*
* Cárdo penteadór, *m. Teazell.*
* Cárdo pínto, *the great whitiſh thiſtle that is full of white ſpots.*
Cárdo-húſo, *wild baſtard Saffron, the holy thiſtle called Cardiuus benedictus.*
* Cárdo ſilvéſtre, *wild thiſtle, a thorne.*
* Carduçár, *to card wooll.*
* Cardúme, *m. a ſhole of fiſh, or a company of fiſh together.*
Carduſár, *vide* Carduçár, *to card.*
* Careádo, *m. made or brought face to face. Alſo carried, fetcht, brought.*
* Careár, *to bring face to face.*
Carecér, *or* Careſcér, *to lacke, to want, to aile, to faile, to miſſe, to erre, to ceaſe, to leaue off, to be defectiue, to defalke, to faile, to make leſſe.*
* Caréna, *ſ. the keele or bottome of a ſhip.*
* dar Caréna, *ſ. to renew, to rig, to trim a ſhip, by turning vp the keele or bottome of her.*
* Carére, *vide* Carréra.
Careſcér, *vide* Carecér.
Careſtía, *or* Caréza, *ſ. dearth, penury, want, ſcarcity of things.*
Caréza, *idem.*
* Cárga, *a charge, a burden, a weight, a fraight, a loade, a lading, a bundle, a ſhcafe, a fardle, a truſſe, either for man or beaſt.*
Cárga dár al enimígo, *to charge the enemy.*
* Cárga de léña, *a burthen of wood.*
* Cargadaménte, *beauily, dully, chargeably.*
* Cargadéra, *ſ. a cord in a ſhip called a Stay. Alſo a thing to be loaden.*
* Cargadór, *m. a charger, a loader, a fraighter, an impoſer of burdens, taxes, and payments vpon the people.*
Cargádo, *m. charged, burdened, fraighted, loaded, laden, taxed.*
* Cargágo, *vide* Cargádo.
Cargár, *Præſ.* yo Cárgo, 1. *Præt.* yo Carguć, *to charge, to burthen, to fraight, to load, to lade, to impoſe taxes and payments vpon the people, to thruſt an office of charge vpon a man.*
* çargatóna, *vide* Zargatóna.
Cárgo, *a charge in office. Alſo a burden, a weight.*
Cárgo, *or* Carréta de léña, *a burden or load of wood.*
* en cárgo lér, *to be beholding to one.*
* Cargue, *vide* Cargár.
* Carna cuchilládo, *m. wounded or ſlaſhed ouer the face.*
* Caríbe, *m. an Indian which eateth mans fleſh.*
Carícia, *ſ. a cheriſhing, a cockering, or making much of, a louing entertainment, flattering, fawning, blandiſhment, enticement, allurement, quaintnes, ſquemiſhnes, dalliance, wantonnes.*
* Caricióſo, *m. full of flattering, cheriſhing, entertainment, cockering, blandiſhment.*
Caridád, *ſ. loue, charity, pitty, almes, agreement, compaſſion. Alſo dearth, deareneſſe, ſcarcity, want of things.*
* Caríl, *vide* Carril.
Carillo, *or* Carrillo, *a cheeke or a little face. Alſo a little cart or wheele-barrow, but properly thoſe little carts or ſleds that haue low wooden wheeles. Alſo the truckle, pully or winde wherwith a thing is eaſily drawne vp on high.*
Caritatívo, *m. charitable, louing, pitifull, mercifull, compaſſionate.*
* Carlíncas, *ſ. nailes in dogs collers.*
Carlína, *ſ. a kinde of thiſtle. Alſo a fullers teazell.*
* Carmánia, *ſ. a prouince ſo called.*
Carmél, *an herbe whereof if Scorpions eat they loſe their ſenſes.*
* Carmelita, *m. a frier Carmelite.*
* Cármen, *m. a verſe. Alſo one of the order of Carmelites.*
* Carmenádo, *m. carded, teazed, picked, haled, touzed, pluckt, tugged, rent or pulled in peeces.*
Carmenadór, *m. a carder or picker of wooll.*
Carmenadúra, *ſ. picking, teazing, carding of wooll.*
Carmenár, *to picke, to teaze, to card wooll, flax, hempe or clothes, to hale, to teare, to touze, to ruffle.*
Carmeſí, *m. crimſon, ſcarlet, ſtamell in graine.*
* Carmín, *a kinde of red colour.*
† Carnácha, *or* Garnácha, *ſ. a kinde of Mooriſh garment.*
Carnál, *carnall, fleſhly.*
Carnalidád, *ſ. carnality, fleſhlineſſe, alliance in bloud.*
Carnavál, *or* Carneſtoliéndas, *ſhroftide, ſhrouing-time.*
* Carnáza, *ſ. deuouring of fleſh, great and much fleſh eating.*
Cárne, *ſ. all manner of fleſh.*
* Cárne humeáda, *ſ. ſmoked fleſh, fleſh dried in the ſmoke or chimney, ſuch as is our Martlemas beefe.*
* Cárne ſal-préſa, *ſalted or powdred fleſh when it beginneth to take ſalt.*
* andár en púras Cárnes, *to go naked.*
en Cárnes, *naked, ſtripped to the skin.*
Cárne de membrílло, *preſerued quinces. Alſo marmalade of quinces.*

* Carnecería,

* Carnecería, *or* Carnicería, *f. the butchery or ſhambles where fleſh is killed and ſold, a ſlaughterhouſe. Alſo a place of torment.*
* Carnecéro, *or* Carnicéro, *m. a butcher, a ſlaughterman, a bungman.*
* Carnecilla, *vide* Carnezílla.
Carnéro, *m. mutton, generally either of a ram, weather, tup or ewe, but uſually of a weather. Alſo a ſepulchre. Alſo a net bag to carry fleſh in.*
* Carnéro caſtrádo, *a weather or ewe mutton.*
* Carnéro para cáſta, *or* Carnéro moruéco, *a ram for breed.*
* Carnéro cojúdo, *m. a ram.*
* Carnéro deſmochádo, *a ram without hornes.*
Carneſtolléndas, Carneſtoliéndas, *vide* Carnavál, *ſhrouetide.*
* Carnezería, *vide* Carnecería.
* Carnezílla, *f. young tender fleſh, ſmall mutions.*
Carnicería, *vide* Carnecería.
Carnicéro, *vide* Carnecéro.
Carnicól, *m. a game with buckle bones called Cock-all. Alſo dice-play, the paſterne bone.*
Carnoſidád, *f. fleſhineſſe, carnoſity.*
Carnóſo, *or* Carnúdo, *fleſhy, brawny, full of fleſh.*
Carnúdo, *vide* Carnóſo.
Cáro, *m. deare, beloued, coſtly, pretious, rare, gratefull, acceptable, liefe, ſcanty, ſcarcity, dearth, penury.*
* Caróna, *f. a carob tree. Alſo ſlinking carion. Alſo the complexion or conſtitution of a body.*
Cárpa, *f. a carpe fiſh. Alſo a kinde of worme or moth that conſumeth clothes.*
* çarpáda la áncora, *the ancor being waighed.*
* çarpadúra de áncora, *the waighing of anchor.*
* çarpár la ánchora, *to waigh anchor.*
çárpas, *f. daggles of durt, ſpots of durt that a long garment gathereth about the skirts. Alſo troubles, griefes, vexations or garboiles that a man hath. Alſo common whores or bawdy houſes.*
* çárpe, *a tree with a rugged black bark, the wood whereof is eaſie to be climed, called of ſome the yoke tree. Some think it the plane tree, it is called alſo hornebeame, hard beame, or yoke-clme tree.*
* Carpéta, *f. a carpet of a table.*
Carpinteár, *to play the carpenter.*
Carpintería, *f. the carpenters craft.*
Carpintéro, *m. a carpenter.*
* Cárpio, *a carpe fiſh, a little towne in old Caſtile in Spaine.*
* çarpóſo, *m. daggled with durt as ſheepes tailes or long garments dragging on the ground.*
Carráca, *f. a great ſhip of Spaine called a carract.*
Carránças, *vide* Caránças, *nailes in dogs collers.*
* Carráſca, *f. a kinde of holme.*
Carraſcál, *a groue of holmes.*
Carráſco, *a kinde of holme.*
Carréra, *f. a carreere, a courſe, a race for horſes to runne, a place where races are runne, the tilt yard or place for tilting or turney.*
Carréra, *f. a cart, a waine, a wagon.*
Carretáda, *f. a cart load, a waine load, a wagon load.*
* Carretería, *f. luggage, carriage, lading. Alſo carterſhip.*
Carretéro, *m. a carter, a wagoner, a carman, a wainman.*
Carretón, *m. a little cart or wagon. Alſo a childs ſtanding ſiuole to learne to go by.*
* Carríça, *vide* Carríza.
* Carriçál, *vid.* Carrizál.
* Carrícia, *vide* Caricia.
* Carríço, *vide* Carrízo.
Carril, *m. a cart wheele. Alſo a trace, ſlough, or rut that the wheele of a cart maketh in foule way.*
Carrilládo, *m. ſwollen cheeked, a man with great cheekes. Alſo diuers waies made with carts.*
* Carrillas yerva, *f. an herbe.*
Carrillo, *vide* Carillo. *Alſo the turning ioints of the backe bone or chine.*
Carrillo de róſtro, *vide* cacillo, *a cheeke, a iaw.*
Carrillo como rodója, *a pully or windle of a well, ſhip, or garret to draw vp any thing on high.*
* Carríza, *f. ſedge or reede.*
Carrizál, *or* Cañízo, *the place where ſedge or reed groweth.*
Carrizo, *m. ſedge ſhere graſſe.*
Cárro, *m. a cart, a chariot, a waine, a wagon, a tumbrell, a dungcart.*
* Cárro de dámas, *a coach.*
* Cárro de flándes, *a flemiſh wagon.*
Cárro con ándas, *a horſe-litter.*
Carróça, *f. a kinde of coach.*
* Carrolmatos para las piéças, *the blocke cariages whereon great ordnance lie.*
Carruáge, *or* Carruáje, *m. carriage, baggage, luggage, loading.*
* Carruajál, *m. a proper name of a kindred or ſtocke in Spaine.*
* Carrúaje, *vide* Carruáge.
Carrúcha, *f. a carroch, a coach.*
* çárſo, *vide* çárzo, *a hurdle.*
Cárta, *f. a letter or character, an epiſtle or a miſſiue letter, a leafe of a booke, a card, a mappe, a type, a playing card. Alſo a paſtboord, a ſchcaule.*
* Notár cártas, *to indite letters.*
Cartapácio, *m. a matter penned down, a noting booke, a noting paper, a daybooke, or iournall: a memoriall, or booke of ſlate-ſtones.*
* Cárta de eſpéra, *a writ of reconeuie.*
Cárta de págo, *an acquittance.*
* Cárta para certificár, *a certificate.*
* Cárta de mareár, *a ſea card.*
Cartabón de carpintéro, *m. a carpenters ſquare, ſquire, or ruler.*
* Cartagéna, *f. a city or towne in India.*
Cártamo, *m. baſtard ſaffron, or wilde ſaffron.*
* Cárta-ſalva-guárda, *letters of ſafe conduct.*
* Cártas, *as* Notár cártas, *to endite.*
* Cartavón, *vide* Cartabón.
* Carteçillo, *vide* Carteczillo.
Cartél, *m. a challenge, a cartell, a defiance, a libell.*
Cartél de deſafío, *a letter of challenge or defiance.*
* Carteczillo, *or* Carteçillo, *a little paper, ſchedule or letter.*
* Cartído, *m. a little barrell or box to keepe conſerued things in.*
Cartílla, *m. an A. B. C. to teach children.*
* Cartúcho, *m. a charge of powder to put into a peece of ordnance or leſſer ſhot.*
* Cartújo, *idem.*
* Cartuxáno, *a Carthuſian, one of the Carthuſian order of friers.*
* Cartúxo, *vide* Cartúcho.
Caruáge, *or* Caruáje, *vide* Carruáge.
Caruaje, *idem.*
Carvón, *vide* Carbón, *a coale.*
Carvoncól, *vide* Carboncól, *a carbuncle.*
Carvonéro, *vide* Carbonéro, *m. a collier.*
* çarzagavíllo, *vide* Zarzagavíllo.
* çarzahán, *vide* Zarzahán.
* çarzír, *vide* Zarzír.
çárzo de vergas, *vide* çárças de vergas, *a hurdle.*
Cáſa, *f. a houſe, a family, a name or bloud, a manor or dwelling place.*
* Cáſa de la moneda, *a place or houſe where a mint or place of coyning is kept.*
* Cáſa de Méca, *the place or temple where Mahomet was buried.*
* Caſáca, *f. a ſouldiers caſſocke, a frock, a horſemans coat.*
Caſadéra moça, *f. a maid marriageable, of yeeres to take a husband.*

Caſádo,

Caſádo, *m. maried, eſpouſed, wedded, a bridegroome, a maried man, a huſband.*

* Caſamáta, *f. a kinde of fortification called in Engliſh a caſemat or a ſlaughter-houſe, and is a place built low vnder the wall or bulwarke, not arriuing to the height of the ditch: whereupon the great ordnance being planted, it ſkowreth the ditch, annoying the enemie when he entreth into the ditch to ſkale the wall.*

Caſamentéro, *m. a maker of marriages. Alſo hee or ſhee that is ioyned with the bride or bridegroome to make him or her ready, an ouer-looker of a marriage or wedding.*

Caſamiénto, *m. a marriage, eſpouſall or wedding.*

* Caſamúro. *m. a ſingle wall without fortification.*

Caſár, *to marry, to ally, to ioine houſe to houſe, to eſpouſe, to wed.*

Caſár, *m. a place where a houſe ſtood, a village or country parish.*

* Caſaría, *f. houſing, a country farme.*

Caſárſe, *vide* Caſár.

Caſcatruégos, *a truce-breaker, treacherous, diſloyall, falſe, vntrue, vnfaithfull, deceitfull, crafty, falſe of promiſe, perfidous.*

Caſcabél *or* Caſcavél, *m. hawkes bels, a rattle or bell ſuch as children play withall.*

Caſcabellíllo, *m. a little bell or rattle, a little hawkes bell.*

Caſcajál, *m. a grauell pit.*

Caſcájo, *grauell and ſtone, courſe ſand, ſhingle or peeble ſtones.*

* Caſcajóſo, *grauelly, full of ſand, ſandie.*

Caſcár, 1. *Præt.* yo Caſqué, *to ſhake, to breake, to cruſh in peeces, to fall, to let fall.*

Cáſcara, *f. a ſhell, a caſe, parings, a nut-ſhell: the parings of fruit, a hide, a skinne, the barke of a tree, a huske, a cod.*

* Caſcavél, *vide* Caſcabél.

Cáſco, *m. a caske or burganet, the ſherds of an earthen pot, a tile ſhard.*

Cáſco de la Cabéça, *the ſkull.*

* Cáſco, *or* Capecéte, *a burganet, a ſkull, a caske.*

* Cáſco *or* Tiéſto, *a head, a pate, a ſkonce, an earthen pot, ſheard or galley cup. Alſo burnt tile or bricke: a peece of a broken bone, a ſhard of a pot or tile.*

* Caſería, *vide* Caſaría, *houſing in the country.*

* Caſéro, *as* muger Caſéra, *a married man or woman pertaining to the houſe, a woman that keepeth home.*

Caſéro, *m. one that keepeth houſe much. Alſo a ſoiourner in another mans houſe.*

Caſéro a capatáz, *a clowne, a peſant, a borrell, a country man, a ſwaine, a hinde, a bailiffe.*

Cáſi, *as though, almoſt, about, as it were, vpon.*

Cáſia, *f. the fruit Caſſia.*

* Casilla, *f. a little houſe.*

Casílla pagíza, *a thatched houſe.*

* Casína, *f. idem.*

* Casíque, *m. a Prince among the Indians.*

* Casíta, *f. a little houſe.*

Cáſo, *m. chance, fortune, lucke, a caſe of law, fate, deſtiny, lot, venture, hap, account, eſtimation, reckoning, a caſualty, the manner how a matter is.*

Cáſo que, *albeit that, if ſo be that, put caſe, admitting that.*

* hazér Cáſo, *to make account, to eſteeme, to weigh, to reckon, to value, to make a matter of.*

* Caſoléta, *the touch-pan in a peece. Alſo a little frying pan, or little pots or pans where painters keepe their colours.*

Cáſpa, *f. dandrife or skurffe on the head or eyes.*

Caſpóſo, *m. full of dandreffe.*

Caſquéte, *m. a head-peece, a helmet.*

* Caſquíllo, *m. a little head-peece.*

* Caſquillo de ſaéta, *the head of an arrow.*

Caſſación, *f. cancelling, diſanulling, croſſing of an account or writing, caſſeering.*

* Caſſádo, *caſſeered, croſſed, defaced, blotted out of a booke, put out of check role, cancelled, annulled, fruſtrated, or made void, diſcharged.*

Caſſadór, *a caſſeer, he that cancelleth, a factor, a purſer, one that keepeth marchants accounts or money.*

Caſſár, *to ſtrike out, to cancell, to blot, to diſanull, to croſſe, to caſſeere out of a booke, to put out of checke role, to diſcharge, to fruſtrate, to make void.*

* Caſſatún, *m. a dog-fiſh.*

Cáſta, *f. a race, a linage, a breed, iſſue of ones body, a progeny, a ſtocke, an offſpring.*

Caſtaménte, *chaſtly, cleanly, honeſtly, ſhamefaſtly, maidenly.*

Caſtáña, *f. a cheſtnut.*

Caſtañál, *m. a groue of cheſtnut trees.*

* Caſtañár, *idem.*

* Caſtáña color, *a bay cheſtnut colour.*

Caſtáño, *m. a cheſtnut tree.*

Caſtañuélas, *f. the cracking of the fingers, the ſnapping of the fingers.*

* Caſtelláno, *m. a Caſtilian, a Spaniard. Alſo a captaine of a caſtle, a caſtle keeper, a keeper or commander ouer a caſtle or cittadell.*

Caſtidád, *f. chaſtity, temperancy, continency, cleanlineſſe of life, virginity, purity.*

* Caſtigádo, *m. puniſhed, chaſtiſed, corrected.*

Caſtigadór, *m. a chaſtiſer, a corrector.*

Caſtigár, *Præſ.* yo Caſtígo, 1. *Præt.* yo Caſtigué, *to correct, to puniſh, to chaſtiſe, to reproue.*

Caſtígo, *m. puniſhment, correction, chaſtiſement.*

* Caſtigué, *vide* Caſtigár.

Caſtilléjo, *m. a rattle vſed by children.*

* Caſtíl de próa, *the forecaſtle of a ſhip.*

* Caſtíl de pópa, *the poope or hinder deck of a ſhip.*

* Caſtíllas, *little caſtles, or the picture of caſtles in Spaniſh money.*

Caſtilléte, *m. a little caſtle.*

Caſtíllo, *m. a caſtle, a fortreſſe, a rocke, a blockhouſe, a fort, a ſtrong hold, a cittadell.*

Caſtíza, *f. of a good race, hauing many children, a ſtocke.*

Cáſto, *chaſte, honeſt, temperate, continent.*

Caſtór, *m. a brocke, a badger, a beuer, a gray.*

Caſtor & Pollux, *vide* Pollux.

Caſtradéra, *f. a cutting or gelding knife.*

Caſtrádo, *m. a gelded man, an eunuch.*

Caſtradúra, *f. gelding, cutting off the priuities, ſpaying, libbing of cattell.*

Caſtrár, *to geld, to ſpay, to lib.*

* Caſtráto, *gelded, ſpaied, libbed.*

Caſtrazón, *m. time to geld, time of the yeere to make hony.*

* Caſtrénſes biénes, *goods gotten in the warre.*

* Cáſtro, *m. a hold, a fort, a ſconce.*

* Caſuál, *caſuall, that which happeneth by chance.*

Caſúlla, *f. a cope for a prieſt.*

* Cáta, *or* Mira, *behold, ſee, looke, lo here, at hand, here, take heed.*

* Cáta le aquí, *behold him here, ſee, he is here, here he is.*

* Catadúra féa, *f. of an ill ſemblance, of an ill looke, ill fauoured, a bad countenance.*

* Catafráctes, *m. men armed at all points, their face and all in the field or campe.*

* Catár, *to behold, to looke, to ſee, to reſpect.*

Catarráña aue, *a ſhelderake.*

Catarráña, *is alſo taken for the herbe Smallage.*

Catarráta, *vide* Sarazinéſca.

Catarráta de ójos, *f. the cataract in the eye.*

Catárro, *m. a catarrhe, a rheume.*

Cataſól,

Catafól, *a daiſie flower.*
* Catelína, *the name of a citizen of Rome. Alſo an ordinarie name in Spaine, in Engliſh Catherine.*
* Cátedra, *any kinde of chaire.*
* Catedrático, *vide* Cathedrático.
* Catérva, *f. a companie, a flocke, a crew, a rout, a ſhole, a troup, a herd, a companie called by the Greekes* Phalanx, *by the Romans* Legion, *by the Switzers and Italians* Batallon, *by the Spaniards* Eſquadron, *containing betweene* 6000. *and* 8000. *ſouldiers in ſquadron.*
* Cathálago, *m. a catalogue, a roll.*
* Cathedrático, *a doctor of the chaire.*
Catedrático, Catredático, *a publike reader in the Vniuerſity.*
* Cathólico, *vide* Católico.
* çatíco, *a ſhiue of bread.*
* Cation, *or* Caution, *f. a caution, a ſurety, a pledge, a pawne, a baile, an aſſurance, a ſhift or ſtarting hole, an obligation.*
* Catiquéro, *a clarke of the kitchin, a cater.*
Cativár, *vide* Captivár.
Cativério, *m. captiuitie, bondage.*
Catividád, *f. idem.*
Catívo, *m. a captiue, a wretch, a bondman, a priſoner.*
Católico, *or* Cathólico, *catholike, vniuerſall.*
Catórze, *fourteene.*
Catórze vézes, *fourteene times.*
Catorzéno, *m. the fourteenth.*
Cátreda, *vide* Cátedra, *a chaire.*
Catredál, *cathedrall.*
Catredático, *or* Catedrático, *or* Cathedrático, *a graduate, a reader in ſchooles in a chaire.*
* Çatapúlta, *a kind of inſtrument vſed in old time in warre, a warlike engine to ſhoot darts, or long quarrels out at. Alſo a ſling.*
Cáva, *the ditch or trench of a fort, a pit, a vault or place vnder the ground, a lurking or ſtarting hole.*
Cavadíza cóſa, *f. a hollow place.*
Cavádo, *m. digged, delued, mined, trenched, vndermined.*
Cavadór, *m. a digger, ditcher, deluer, pitmaker, a miner, a pyoner.*
Cavadúra, *f. a digging, a pit, a graue, a making hollow, a mine.*
* Caval, *vide* Cavállo, *a horſe.*
* Cavalcár, *vide* Cavalgár, *to ride.*
* Cavalgáda, *f. a troup of horſemen. Alſo a riding. Alſo a company of horſe, the taking of a prize or bootie.*
* Cavalgadór, *m. a rider, a horſeman.*
Cavalgadúra, *f. a riding. Alſo a backney.*
Cavalgár, *Præſ.* yo Caválgo, 1. *Præt.* yo Cavalgué, *to ride, to ſtride, to ſtraddle.*
* Cavalgué, *vide* Cavalgár.
* Caválla, *f. a mackrell fiſh.*
Cavallár, *pertaining to a horſe.*
* Cavalláres, *a boord a ſhip.*
Cavallejo, *m. a nagge, a poore ſilly leane horſe.*
Cavallería, *f. horſemen in warre, caualrie, knighthood, chiualrie, horſemanſhip, gentilitie.*
Cavalleríza, *or* Cavalleríça, *f. the horſemans ward, a princes quiery or ſtable, where his horſes of ſeruice are kept and ridden, a ſtable.*
Cavallerízo, *or* Cavalcáro, *m. a rider of horſes, horſemanſhip, a horſeman, a horſebreaker, maſter of the horſe.*
Cavalléro, *m. a knight, or gentleman ſeruing on horſebacke.*
Cavalléro de eſpuélas dorádas, *a knight of the order.*
* Cavalléro, *m. a certaine fortification being a mount or platforme of earth built or raiſed on high either within or without the wall to plant great Ordinance vpon.*
Cavallete de tejáda, *the ridge of a houſe.*
Cavallíllo, *m. the ridge betweene furrowes.*
Cavallillo entre éra y éra, *the banke betweene the quarters in a garden.*
Cavállo, *m. a horſe in generall, a knight in cheſſe play.*
* Cavállo arocinádo, *a iade, or poore bare horſe.*
* Cavállo corredór, *a ſteed or courſer of Naples, a poſt-horſe.*
* Cavállo garañón, *a ſtallion.*
* Cavállo que derríba, *a horſe throwing his rider.*
Cavállo emparamentádo, *a horſe readie ſadled, with trappings and coparíſon.*
Cavállo caſtrádo, *a gelding.*
* Cavállo que ſajúde o da del lómo, *a trotting horſe.*
* Cavállo que tiene la bócca porfiáda, *a head-ſtrong horſe.*
* Cavállo Remendádo, *a ſleabitten horſe.*
Cavállo tropeçadór, *a ſtumbling horſe.*
* Cavállo acezóſo, *a ſhort winded horſe.*
Cavállo de brída, *a horſe to run at tilt or tourney.*
* Caválla pece, *vide* Caválla.
* Caváña, *f. a cabbin. Alſo a warehouſe, a ſtore-houſe, a place couered ouer, where they build or keepe little boats or barges in, a ſhed or ſhelter. Alſo a hole or den vnder the ground.*
* Cavañúela, *a little cottage, a little cabbin, a little caue, hole or den.*
Cavár, *to dig, to delue, to make hollow, to mine, to vndermine, to trench.*
Cávazón, *m. digging, ditching, mining, trenching.*
Cavidál, *vide* Caudál, *m.*
* Cavíla, *f. ſea Syngreene or Aloes.*
Caúcaſo, *m. a hill or a mountaine ſo called among the north Indians.*
Caución, *f. a caution, a watch-word to make one take heed.*
Caudál, *m. a mans ſtocke or principall, the maine, a principall matter.*
* Caudalóſo, *or* Caudalózo, *full of ſtocke, the very maine or principall.*
* Caudalózo río, *a maine principall riuer.*
Caudíllo, *m. a captaine, a guide, a leader.*
* Cáve, *vide* Cábe.
* Cavéça, *vide* Cabéça.
* Caveçáda, *vide* Cabeçáda.
* Caveçón, *vide* Cabeçón.
* Caveçúdo, *vide* Cabeçúdo.
* Cavezuélo, *vide* Cabeçuélo.
* Cavelládo, *vide* Cabelládo.
Cavéllos, *vide* Cábellos.
* Cavellúdo, *vide* Cabellúdo.
* Cavér, *vide* Cabér.
Cavérna, *f. a caue, a pit, a den, a cauerne, a grot, a hole.*
Cavernóſo, *m. full of caues, dens, pits, holes, hollow.*
* Caveſtrár, *vide* Cabeſtrár.
* Cavezúdo, *vide* Cabezúdo.
* Cavída, *vide* Cabída.
* Cavidád, *f. hollownes.*
* Cavído, *vide* Cabído.
* çavíla, *f. Aloe.*
Cavilación, *f. cauilling, wrangling, dodging, contention.*
* Cavílla de bráço, *the ſmaller bone in the arme.*
Cavilár, *or* Cavillár, *to cauill, to wrangle, to fall out, to vſe deceit, to contend, to quarrell, to take exception at, to iangle.*
* Cavildádas, *vide* Cabildádas.
* Cavíldo, *vide* Cabíldo.
Caviloſaménte, *dodgingly, contentiouſly, deceitfully, fraudulently.*
Caviloſo, *m. full of cauils, caulous, dodging, contentious, wrangling, deceitful, troubleſome.*
* Caulínho maríno, *a thing in the ſea liuing in an vgly lumpe without any proportion of a fiſh.*
* Cávo, *m. a head, an end.*
* Cávo, *or* Cábo de eſquádra, *m. a corporall.*
* Caúſa, *f. a cauſe, a matter, a meanes, an occaſion, a queſtion.*

© Biblioteca Nacional de España

* Cauſádo, *m. cauſed, occaſioned, brought to paſſe, wrought, effected.*
Cauſár, *to occaſion, to meane, to bring to paſſe, to giue cauſe, to excuſe.*
Cauſón, *a burning feuer.*
Cautéla, *f. a cautele, a taking heed, a prouiſion, a ſleight, a ſubtilty.*
Cauteloſaménte, *craftily, ſubtilly, heedily, prouidently, wittily.*
Cautelóſo, *m. crafty, deceitfull, witty, ſubtile, cautelous.*
Cautério, *m. a ſearing iron, an iron which ſurgeons vſe to cauterize or ſeare withall.*
Cauterizádo, *m. seared or marked with a hot iron, or cauterized.*
* Cauterizár, *to cauterize, to ſeare, to burne with a hot iron.*
* Cautión, *f. a caution, a watch-word to take heed.*
* Cautióſo, *that is bound for aſſurance.*
* Cautivério, *or* Cativídad, *captiuity, bondage.*
* Cautivo, *or* Captivo, *captiue, bond, impriſoned, wretched.*
* Cauto, *m. wary, wiſe, witty, circumſpect.*
† Cáxa, *f. a cheſt, a deske, a cofer, a coffin, a ſhrine, a little cupboord, a trunke, a hutch, a pennar, a ſheath, a binne, a caſe at tenniſe, a bee-hiue, the ſtock of a gunne, a marchants caske. Alſo a drumme.*
Cáxa de eſcrivinías, *a caſe of pennes or a pennar.*
† Cáxa de líbros, *a deske.*
* Caxabél, *vide* Caſcabél, *haukes bels, morris bels.*
Caxcabél, *vide* Caſcabél.
Caxcár, *vide* Caſcár.
† Cáxco, *vide* Cáſco, *the skull, the ſheards of an earthen pot, a skull or head-peece for the head.*
Caxéro, *m. a ioyner. Alſo a pedler, a skreene-worker, a cheſt-maker.*
* Caxíta, *f. a little cofer, a cabinet or little box.*
* Caxílla, *f. idem.*
* Cáxo, *vide* Cáxco, *m.*
* Caxón, *a great cheſt, or ſtanderd with drawing cheſts, or boxes in it.*
Caxón de árca, *the till of a cheſt.*
* Caxuéla, *f. a little cheſt.*
* Caxquéte, *m. a helmet.*
* Caxquillo, *an Arrow-head, a little caske.*
Cayáda, *or* Cayádo, *a ſhepherds ſtaffe.*
çayáda cruxía, *vide* çáyda, Cruxía.
Cáyda, *f. a fall.*
çáyda, *or* Cruxía, *a kinde of crane.*
* Caýdo, *m. fallen.*
* Cáyga, Cáygo, *vide* Caér.
Caymán, *m. a crocodill.*
Caymiénto, *m. a falling.*
* Caymíto, *m. an herbe growne in the Indians.*
* Cayoláque, *a kinde of perfume.*
* Cáza, *vide* Cáça, *f.*
Cazcárias, *f. tanglings about chickens feet, dagglings about ſheepes tailes and feet.*
* Cazíque, *an Indian prince.*
* Cázo, *vide* çáço.
* Cazoléta, *vide* Caçoléta.
* Cazolílla, *vide* Caçolílla.
* Cazón, *vide* Caçón.
* Cazórro, *vide* Caçórro.
* Cazuéla, *vide* Caçuéla.

C E

* Ce, *as* Ce Celeſtína, *O Celeſtine.*
* Ce, Ce, Ce, o, o, o, *hola, hola, hola, a ſoft calling vnto one, that the reſt about them may not heare.*
Ceática, *f. the Sciatica.*
* Cebér, *vide* Cebár.
* Cebíl, *vide* Ceníl, *vile, baſe, of no reckoning.*
* Cébo, *or* Cévo, *m. meat, fat, bait, tallow.*
* Cebón, *m. fat, growne fat as a hogge doth.*
Cebólla, *or* Cevólla, *f. an onion, a chiboll.*
Cebólla albarrána, *ſquill or ſea onion, a kind of herbe with a root like an onion growing both on the ſea and on the land.*
Cebollíno, *m. onion ſeed.*
* Cébra, *vide* Zébra.
* Cebráta, *vide* Zebráta.
* Cebretána, *vide* Zebretána.
Ceceár, *to liſpe, to ſtutter, to ſtammer.*
Ceceóſo, *liſping, ſtutting.*
* Ceçérro, *m. vide* Cençérro, *a cowbell.*
Cecína, *f. powdred fleſh.*
* Cecinádo, *ſalted, powdred, laid in brine.*
Cecinár, *to ſalt, to powder, to lay in brine, to pickle.*
Cedacíllo, *m. a little ſiue to ſift.*
† Cedáço, *a boulter, a ſiue to ſift meale, a ſearcer, a ſtrainer.*
* Cedazíllo, *vide* Cedacíllo.
* Cedázo, *vide* Cedáço.
* Cedibónes, *as* Hazér Cedibónes, *to deny all that he hath ſpoken, to eat his word.*
Cedício, *weake, filthy.*
Cédo, *haſtily, quickly, ſpeedily, readily.*
Cédro, *m. a cedar-tree.*
Cédula, *f. a ſchedule, a ſcroll, a bill, a note, a ticket, an obligation or hand-writing, a docket, a writ or warrant.*
* Cedúla de alquilér, *a bil vpon a houſe ſhewing that the ſame is to be let.*
Cedulónes, *m. bills of account, or bills on poſts or walls.*
* Cefálica, *f. a veine ſo called comming from the head downe into the arme.*
* Céfiro, *vide* Zéfiro, *the weſt wind.*
* Cegádo, *blinded.*
Cegagéz, *f. purblindneſſe, dimneſſe of ſight, bleare-eiednesſe.*
Cegageár, *to bee purblinde, or bleare-eyed.*
Cegajóſo, *m. purblinde, bleare-eyed, ſand-blinde, dim ſighted.*
Cegár, yo ciégo, *to make blinde, to inueagle, to hood-winke. Alſo to fill vp a ditch.*
Cegúda, *vide* Cegúta, *f. Hemlocke.*
Ceguedád, *f. blindneſſe.*
* Ceguejár, *to dimme the eies, to make blinde.*
Ceguéra, *f. dimneſſe of ſight.*
Cegúta, *f. Hemlocks.*
Céja, *f. the eie-browes, the ſpace between the eie-browes, the eie-lids.*
Cejúnto, *he that hath buſhy eie-browes, beetle-browed, or the haire of the eye-browes meeting.*
* Cejúnzo, *vide* Cejúnto.
Celáda, *f. a ſecret hidden thing. Alſo a head-peece. Alſo a lying in wait, an ambuſh, a skull, a murrion, a helmet.*
Celádo, *m. hidden. Alſo a ſtratagem, a wile, an ambuſh, lurking, or deceit.*
* Celadór, *m. a hider, a concealer, a keeper of ſecrets.*
* Celáje, *m. a couering or darkning the ſun with clouds.*
* Celamiénto, *m. a hiding, concealing, or keeping cloſe.*
Celár, *to hide, to conceale, to couer, to keep cloſe, to be icalous.*
Célda, *f. a cell, a cabbin in a ſhip.*
Celebración, *f. a celebrating, a ſolemnity.*
* Celebrádo, *m. celebrated, ſolemnized, renowmed, frequented.*
Celebrár, *to celebrate, to make famous, to ſolemnize, to renowme, to frequeat.*
* Célebre, *famous, renowned.*
Célebre fiéſta, *a famous, renowmed, or much frequented feaſt.*
Célebro, *m. the braine.*
Celedónia, *f. the herbe Celandine, ſwallow-wort, or Tetterwort, or ſilken Siſley.*
* Celédrio, *a proper name of a man.*
* Celéma, *f. a fiſh called a ſhad or ſea-Rauen.*
† Celemín, *m. a kinde of meaſure much about a pecke.*
* Celeminéro, *m. one that meaſureth or ſelleth*

© Biblioteca Nacional de España

ſelleth by that meaſure.
* Celéno, *one of the harpies.*
* Céler, *vide* Ligéro, *ſwift, ſpeedy, nimble, quicke.*
Celeſtiál, *heauenly, or of heauen, as any part of the heauens.*
Celeſtialménte, *heauenly, or after a heauenly manner.*
* Celéſtre, *a skie colour in cloth.*
Celício, *m. a ſhirt of haire.*
* Celiduènha, *vide* Celidónia.
* çélo, *m. iealouſie, ſuſpicion, ſuſpect, miſtruſt.*
çélos, *vide* Célo.
Celóſo, *m. iealous, ſuſpicious, miſtruſtfull.*
* Celſitúd, *f. highneſſe, nobility, excellencie.*
* † Celugía, *f. iealouſie. Alſo a lattice-window.*
Cementadór, *m. he that laieth a foundation.*
Cementár, yo Cemiénto, *to lay a foundation, to ioyne together with lime, to cement or faſten together.*
Cementério, *a church-yard, a burying place.*
* Cemijár, *vide* Semijár, *to be like, to make like.*
Céna, *f. a ſupper.*
* Cenadál, *or* Cenedál, *a durty or miry place.*
Cenadéro, *m. a parlor or a ſupping place.*
Cenadór, *m. a dining chamber, or a ſupping chamber.*
* Cenagál, *moriſh wet ground, mud, durt, mire, earth, or clay, a puddle.*
* Cenagóſa, *m. mary, durty, muddie, clayie ground.*
Cenár, *to ſup.*
Cençeño, *ſingle, vnleuened, bare, leane, gaunt, lanke, neere, thinne, fine, withered.*
* Cençerrar, *to ring with a low-bell or cow-bell.*
† Cencérro, *m. a bell for a cow.*
Cendál, *a fine rag of linnen, a kinde of fine thin ſilken ſtuffe called Taffata, Sarcenet, or Sendall.*
Cendál, *m. a fine rag of linnen, a kind of fine thinne ſilken ſtuffe called taffata, ſarcenet, or ſendall.*
* Cendráda pláta, *ſilver plate that is emboſſed, ſilver that is well fined and tried.*
* Cendradíſſimo, *m. moſt fine, moſt purified.*
Cendrádo, *m. imboſſed worke. Alſo well tried and fined, cleanſed from droſſe.*
Cendrár, *to imboſſe, to try, to fine well, to cleanſe from droſſe.*
Cenedál, *m. a mirie plot.*
* Cenéfa, *f. the valiance of a bed.*
* Cenjár, *vide* Cenizár.
* Cenijár, *vide* Cenizár.
Ceníza, *f. aſhes, ſinders.*
* miercóles de Ceníza, *aſhwednesday.*
* Cenizár, *to couer with aſhes or ſinders. Alſo to ſprinckle or ſtrow with aſhes.*
Ceniziénto, *m. full of aſhes.*
* Cenizóſo, *m. idem.*
Ceñidéro, *m. a girdle of a ribband or lace.*
* Ceñído, *m. girded.*
Ceñído animál, *m. a boneleſſe creature, as a flie, a bee, diuers wormes, &c. called in Latine* Inſectum.
Ceñidór, *m. one that girdeth.*
Ceñidúra, *f. girding.*
Ceñír yo Ciño, *to gird, to put on a girdle.*
* Céño, *m. a lowring looke, a frowning looke, a bending the browes.*
* Ceñúdo, *m. one that looketh lowringly, frowningly or bending the browes, angerly.*
* Céno, *vide* Céño.
† Cenogíles, *m. garters of cruell.*
* Cenſillo, *vide* Senzíllo.
Cénſo, *m. tax, ſubſidy, ſeſſing or rating of mens goods, rent.*
Cenſór, *m. a taxer, a aſſeſſer of ſubſides, a valuer of lands or goods. Alſo a reformer of manners, a puniſher of miſdemeanor.*
Cenſúra, *f. taxing, ſeſſing of ſubſidies, rating of rents.*
Centaúrea, *f. the herbe called Centaury.*
Centaúro, *m. a centaure, a monſter that poets hold to haue beene halfe a man and halfe a horſe.*
Centélla, *f. a ſparkle of fire.*
* Centélla, *f. an herbe called wolfe-bane. Alſo a ſheil-fiſh, the ſhell like a ſtarre ſhining.*
* Centelleár, *to ſparkle.*
* Centélles, *vide* Centélla.
* Centenál, *a place where rie groweth, a field or plot of rie.*
* Centenár, *the number of a hundred.*
* Centenário, *m. of or pertaining to a hundred, a hundred in number.*
Centéno, *m. rie.*
* Centilóquio, *m. the hundreth dialogue, or the hundreth ſpeech or talke.*
Centinéla, *f. a centinell, one that watcheth in the night or wardeth in the day, a watchman.*
* Centóla, *vide* Cangréja, *f. a crabfiſh.*
Centólla, *a kinde of ſhell-fiſh thought to be a tortoiſe.*
* Centória, *f. the herbe Centaury.*
Céntro, *m. the centre, the point in the middeſt of any round thing.*
Centúria, *f. a company of ſouldiers being of a hundred men.*
Centurión, *m. a captaine that hath charge ouer a hundred ſouldiers.*
Centurionádgo, *m. a captainſhip ouer a hundred.*
* Cenzíllo, *ſingle, cleere, void of encombrance, ſimple, ſmall, thinne.*
Cépa, *a vine, the branch of a vine, the plants of a vine, a hedge, a ſnare, a pitfall.*
Cépa cavállo, *a ground-thiſtle, common thiſtle.*
* Ceperár, *vide* aPartár, *to ſeparate or part one from another.*
* Céphiro, *vide* Zéphiro, *m. the weſt winde.*
* Cepílla, *f. a little vine, or little vine branch. Alſo a little hedge, ſnare or pitfall. Alſo vide* Cepíllo.
Cepilladúras, *f. ſhauings, chips, tinder.*
Cepillár, *to plane with a plainer, to make ſmooth, to make plaine.*
Cepíllo, *m. a plainer, or toole wherewith ioyners doe make ſmooth and plaine.*
Cépo, *m. ſtocks to put in the feet of malefactors. Alſo a poore mans box in the church to put mony in.*
* Céppo, *idem.*
Céra, *f. wax.*
Cérapez, *f. a kinde of ointment made of wax and pitch with gum and roſin.*
* Céra de minéra, *Mummy.*
* Cerbál, *vide* Cervál.
* Cerbatíllo, *vide* Cervatíllo.
* Cerbéça, *or* Cerbéza, *f. beere or ale.*
* Cerbélo, *or* Cervélo, *vide* Celébro, *the braine.*
* Cerbéza, *or* Cerbéça, *beere or ale.*
* Cerbigúdo, *vide* Cervigúdo.
Cerbiguillo, *m. the nape of the neck, the poll of the necke.*
* Cerbíz, *or* Cervíz, *f.*
Cerca, *about, neere at, nigh to, cloſe by, at hand, towards, vpon.*
Cérca, *or* Cercádo, *a compaſſing, a cloſing in a wall, a trench, a rampire, a ſiege, armed with a brigantine, hebergion, or coat of defence, or armour of proofe.*
Cérca de lo vltimo, *the laſt ſauing one.*
Cercádo, *m. incloſed, hedged in, compaſſed about, beſieged.*
* Cercadór, *m. one that incloſeth or compaſſeth about, hedgeth, or fenceth, or beſiegeth.*
* Cercanía, *f. neereſt at hand, bordering neere by.*
* Cercanidád, *f. neereneſſe of neighborhood, bordering hard by.*
Cercáno, *m. a neere neighbour, a berderer, one that dwelleth hard by.*
Cercár, *Præſ.* yo Cérco, *1. Pret.* yo Cerqué, *to compaſſe about, to incloſe to wall about, to hedge or fence in, to intrench,*

intrench, to caſt a rampire or bulwark for defence, to beſiege, to arme with a brigantine, maile coat, or armour of proofe.

* Cercár de ſéto, to hedge about, to fence.

* Cercár de génte, to beſet with people, to beſiege.

* Cercéna, f. a cutting round, a cutting off, a cutting aſunder.

* Cercenádo, m. cut off, cut aſunder, cut round, circumciſed.

Cercenár, to cut round, to circumciſe, to cut off, to cut aſunder, to clip or cut about.

Cercéta aue, f. a ſea-bird like a coot: ſome call it a coot, other ſay it is a moorehen, other a teale, other a ſeacob, or ſeamew.

* Cercíllo, m. an eare-ring.

Cérco, m. a hoope, ſuch as coopers vſe, a roundill, a winding or turning about, a circle, a ſiege laid about a towne or fort, a company of men.

Cérco de génte, m. a ſiege laid about a towne or fort, a company of men.

* Cercuíta, vide Cercuíto.

* Cercuíto, or Cerquíto, a circuit, a round compaſſe.

* Cérda, f. a briſtle.

Cérdas de béſtia, the mane of a horſe, the briſtles of a boare, or ſuch like haires of beaſts.

*Cerdéña, f. a garment of beares skinnes and wolues skins, vſed in Sardinia. Alſo the Iland of Sardinia.

* Cerdóſo, m. full of briſtles.

* Ceréça, vide Ceréza.

Ceremónia, f. a ceremony, a curious cuſtome obſerued in matters of religion, or in pompous ſhewes.

* Ceremonióſo, m. giuen to obſerue ceremonies, ſuperſtitious.

* Ceréro, m. a wax chandler.

* Céres, m. a daughter of Saturne, reported to be the goddeſſe of corne, and harueſt, becauſe ſhe was thought to be the firſt that inuented the vſe of ſowing and reaping of corne.

Ceréza, f. a cherry.

Ceréza tiéſta, f. a Spaniſh cherry, a hard ſtoned cherry that hath the meat cleauing to the ſtone.

Cerézo, m. a cherry tree.

* Cercíl, a beaſt vntamed.

Cerillas, or múdas, lip-ſalue.

* Cerimonióſo, vide Ceremonióſo, m. ceremonious.

Cernáda, f. lie, aſhes, buck-aſhes.

Cernéjas, f. the mane haires of a horſe, or ſuch like beaſt. Alſo the foot lockes.

Cernícalo, m. a bird or hauke called a keſtrell or a wind-whiffer.

* Cernído, m. ſifted, rauelled, boulted.

Cernidúra, f. ſifting of meale.

Cernidúras, f. the brandſt, or refuſe of meale.

Cernír, yo Ciérno, to ſift meale.

* Cerón, vide Serón, or a proper name.

Ceróte, m. a ſeare cloth.

* Cerqué, vide Cercár.

* Cerquíta, vide Cercúita.

* Cerquíto, vide Cercuíto, m. a circuit, a compaſſing about.

* Cerrádo, m. locked, ſtopped vp, or made faſt, bolted, barred.

Cerrádo el ciélo, cloudy, ouercaſt, gloomy weather.

Cerrádo camíno, a way ſtopped vp ſo as none may paſſe, a rough way cloſed.

Cerrádos áños, m. old age, vnluſty yeeres when men can no longer ſtirre well.

Cerradúra, f. a bolt of a locke, the bolt of a doore, a barre, a hedge, ſtoppage, a cloiſter, a limiting within a compaſſe.

Cerrája, a locke. Alſo the herbe Sowthiſtle that giueth white milke.

Cerragéro, or Cerrajéro, m. a lockſmith.

Cerrár, yo Ciérro, to locke, to barre, to bolt, to hedge, to ſtop, to put into a cloiſter, to limit or appoint his compaſſe, to button in, to cloſe or come in together.

* Cerrár úno con ótro, one to aſſaile or ſet vpon the other in fight, to cloſe in one with another.

Cerrár con las picas, to come in and cloſe with the enemy, by ſetting on them with their pikes, or at puſh of pike.

* Cerrazón, m. cloſe, gloomy or ouercaſt weather.

* Cerríl, vntamed, vnbroken or vnbackt as horſe or mule.

Cerrión, m. freſh cheeſe, a great flake of ice, an iſicle on the eaues of a houſe.

Cérro, m. a little hill, a billocke, a taske of wooll or flax, a heape, a clod.

Cérro entre las eſpáldas, the ſpace betweene the ſhoulder blades.

* yr al água con cavállos en Cérro, to goe to the water with horſes riding on the bare ridge or backe without a ſaddle.

Cerrójo, m. a bolt of iron or barre for a doore.

Certéro, m. a ſure ſhooter, a good markeman.

* Certéza, f. certainty or certainneſſe, aſſurance, ſurety.

Certidúmbre, f. ſurety, aſſurance, faithfulneſſe.

* Certificádo, m. certified, giuen to vnderſtand.

Certificár, Præſ. yo Certifico, 1. Præt. yo Certifiqué, to certifie, to giue to vnderſtand.

* Certinidád, f. certainty.

* Cervál, any thing like a hart or buck, of or pertaining to a hart or buck.

* Cervática, f. a kinde of herbe.

Cervatíllo, m. a fawne of a red deere, a young hinde.

* Cervélo, or Cerbélo, vide Celébro, the braine.

* Cervéça, f. beere or ale.

Cervéza, vide Cervéça.

* Cerugía, f. ſurgery.

* Cerugiáno, m. a ſurgion or chirurgion.

Cerujáno, vide Cirujáno, a ſurgion.

Cervigúdo, m. great necked, thick necked, thickneſſe of necke.

* Cervigúillo, m. the nape of the necke, the pole of the necke.

Cervíz, f. the hinder part of the necke, the pole or nape of the necke.

* Cerúleo colór, blewiſh, ſea-water greene or skie colour.

Cervúno, m. pertaining to a hart or a ſtagge.

* Cerzenár, vide Cercenár.

* Cerzéta, vide Cercéta.

* Cerzillo, vide Cercíllo.

Ceſárea, as Majeſtád Ceſárea, emperiall, belonging to an emperour.

Céſped, f. a turfe.

Ceſſación, f. ceaſing, leauing off, giuing ouer, letting alone.

Ceſſár, yo Ciéſſo, to ceaſe, to giue ouer, to let alone.

Céſta, f. a backet, a cheſt, a maund, a fraile, a pannier.

Ceſtéro, m. a cheſtmaker, a basketmaker, a maker of panniers. Alſo he that carrieth a basket.

Ceſtilla, f. a cofer, a little basket, a little pannier, a hand-basket.

* Ceſtíllo, m. idem.

Céſto, a wicker basket.

cogér água en Céſto, to take vp water in a wicker basket, to labour in vaine.

* Ceſtón, m. a gabion, a great basket.

Cetrería, f. hawking, faulconry, skill to keepe and vſe a hawke.

* Cetréro, m. a faulconer.

Cetrino, m. a pale yellow colour.

Cétro, m. a ſcepter, a kings ſcepter or royall mace. Alſo kingdome, dominion.

Ceváda, f. barley.

* Cevàda de Cavállos, prouender for horſes.

Cevadéra, f. a wallet, or bag to carry barley in for horſes to eat. Alſo the boltſpreet ſaile in a ſhip.

* Cevadéro, m. a bait to catch with. Alſo vide Cevadéra.

Cevadízo, m. made of barley, or of barley,

© Biblioteca Nacional de España

ley. Alſo a thing baited as a hooke.
Cevádo, *m.* fatted, fed, crammed, baited with ſome pleaſing bait, fed with faire words.
Cevár, yo Cievo, *to feed, to fatten, to cram, to bait, to allure with faire words, to bring into a fooles paradiſe.*
* Cevellínas, *vide* Mártas, *marternes fur.*
Ceníl, *common, baſe, vile, ſhamefull.*
Cévo, *or* Cébo, *meat to feed with, bait, fat.*
Cevón, *fat, growne fat.*
* andár tras el Cévo, *to hunt after good cheere.*
* Cevólla, *f. an onion.*
* Cevollíno, *a little onion, a chibboll.*
Cexár, *vide* Ceſſár, *to ceaſe, deſiſt, or giue ouer.*

C H

* Chábro, *vide* Cangréja, *or* Cangréjo, *a crab-fiſh, a purger.*
Cháça, *f. a chace at tenis play.*
Chacóta, *f. a merrie meeting of friends, a reioycing of acquaintance together.*
† Chafaldéte, *m. a cord, or rope in a ſhip, called the maine-tacke.*
† Chafállos, *m. peeces, or patches, old ragged clothes.*
* Chalár, *vide* Charlár.
* Chalúpa, *f. a flat bottomed boat.*
* Chamárro, *a caſſocke or ierkin fierred within after the manner of the low countrey.*
Chambrána de puérta, *the garniſhing of gates or doores. Ornaments faſtened on the iaumes or doore-poſts.*
* Chamédreos, *an herb called Germander.*
Chameléte, *m. chamlet.*
* Chamepiteos, *Ground-pine; an herb ſo called.*
Chamuſcár, *Præſ.* yo Chamúſco, 1. *Præt.* yo Chamuſqué, *to ſindge with fire.*
* Chamúſco, *m. a ſindging with fire.*
* Chamúſque, *vide* Chamuſcár.
Chamuſquína, *f. ſindging with fire.*
Chancelár, *to cancell, to deface, to make void, and of none effect, to blot out, to determine how it ſhall be.*
Chancillér, *m. a chancellor, a chiefe notarie, or controller of notaries and their writings.*
Chancillería, *f. the chancerie, a court ſo called. Alſo the office of a chancellor.*
* Chançonétta, *f. a wittie ſaying, an apophthegme, a wittie conceited ſpeech.*
* † Chanquéta, *a pantofle.*
* Chantár, *vide* Cantár, *to ſing a part.*
Chántre de yglésia, *m. the chaunter in a church, or he that beginneth the tune*
Chantría, *f. the chantes ſhip.*
Chápa, *f. a rattle, clapper, or ſuch trifle for children to play with. A thin plate of ſome mettall to mend a kettle or ſuch like.*
Chapádo, *m. plated, ſpangled.*
* Chapadór, *m. one that plateth ouer, or ſpangleth.*
Chapár, *to plate ouer, to ſet with ſpangles*
Chápas, *f. a cimball, a clapper, rattels, an inſtrument made with two plates. Alſo thin plates, ſpangles.*
Chapeár, *to make a ringing noiſe, to make a ratling.*
* Chapelétes, *m. little hats.*
* Chapería, *f. the working of plates or ſpangles, rattles, Cymbals, or ſuch like.*
Chapído, *m. the noiſe of plates, tingling, ratling.*
Chapín de mugér, *a womans ſhooes; ſuch as they vſe in Spaine, mules; or high corke ſhooes.*
* Chapinázo, *a blow or beating with ſlippers.*
† Chapinería, *f. the place where ſuch ſhooes, pantofles, and ſlippers are ſold, ſuch a ſhoomakers ſhop.*
Chapinéro, *m. a maker of ſuch ſhooes, ſlippers, and pantofles.*
* Chapíno alcórque, *m. a corke ſlipper, or pantofle.*
Chapitél, *m. a pinacle.*
Chárco, *m. a poole, a pond, or ditch of water.*
* Charidad, *charitie or dearth.*
* el páño de la Charidád, *a beare-cloth, a cloth that they caſt ouer the dead corps in carrying him to be buried.*
* Cháro, *vide* Caro, *deare.*
* Charlár, *to prate, prattle or talke ouermuch, to babble.*
* Charlatán, *m. a pratler, a talkatiue fellow.*
Charlatár, *to babble, to prattle, to tattle.*
* Cháruá, *f. a hoye or barke for carriage, a lighter.*
* Chata, *f. a thing flat and broad that ſhould be high, as a flat noſe.*
* Chatón, *a ſtudde of a girdle or ſuch like.*
* Cheminéa, *f. a chimney.*
* Cherriadór, *m. one that chirpeth like birds, or creaketh as the hinges of a doore.*
* Cherriadóres quícios de las puértas, *the creaking of the hinges of a doore.*
* Cherriár, *to chirp as birds do, to creake or ſqueake as the hinges of a doore.*
Cherubín, *m. a cherubin.*
* Chía, *f. a ſcrap, ſhred, or welt of cloth hanging downe, which in old time they vſed on their garments.*
* Chiárro, *a ſheet of glaſſe.*
* † Chibáro, *m. a bee goat.*
† Chibitál, *a herd or flocke of goats, a place where they put goats.*
† Chíbo, *or* Cabrón, *a goat.*
* Chíbo, *or* Cabríto, *a kid.*
* Chíbo caſtráto, *m. a gelded goat.*
† Chíbo mayor, *a he goat.*
† Chicharro, *vide* Cigárra, *a graſhopper, a cricket.*
† Chico, *m. little, ſmall.*
† Chicón, *m. a bliſter, a puſh, a wheale.*
Chicórea, *f. an herbe called Succorie.*
† Chiflár, *to whiſtle.*
† Chífle, *or* Chífio, *m. a whiſtle, a piping.*
* Chifléte, *m. a whiſtling as the boatſwaine aboord the ſhip doth make with his whiſtle in waying anchor.*
* Chiléra, *f. a place in a ſhip where they beſtow their bullets.*
* Chilidónia, *f. an herbe called Celandine.*
† Chillár, *or* Rechinár, *to make a ſhrill cry, to creake as the hinges of a doore, as the filing of a ſaw, to peepe as a mouſe.*
* Chillída, *f. the chirping of birds, the peeping of a mouſe or ſuch like.*
† Chillído, *m. a ſhrill cry, creaking, or noiſe.*
* Chillindrón, *as* Iuégo de Chillindrón, *a kinde of play at cards vſed in Spaine.*
* Chillón, *m. any thing that maketh a ſhrill or ſcriking noiſe.*
* páño Chillón, *a kinde of cloth.*
Chimenéa, *f. a chimney.*
* Chiméra, *f. a high mountaine in Licia, caſting out fire at the top, on the higheſt place thereof dwell lions, on the middle wilde goats, below ſerpents, whereupon it is ſaid to be a monſter with a head like a lion, a belly like a goat, and taile of a ſerpent. Alſo a fanſie or imagination.*
* Chiméras, *or* Ciſmerás, y nécias lènguas, *tale-bearing, and fooliſh tongues.*
Chiminéa, *f. a chimney.*
Chína, *f. a little ſtone, a counter, ſometimes a doubt. Alſo the kingdome of China.*
† Chínche, *m. a worm that in hot countries lieth about beds, and biteth venomouſly.*
* † Chinchórro, *m. a kinde of boat. Alſo a net to catch fiſh with.*
† Chincla, Chinclas, *f. ſlippers for to weare in the houſe.*
* † Chiquíllo, *m. pretty, little and ſmall.*

© Biblioteca Nacional de España

* Chiquíto, *idem.*
* Chiribías, *f. parſneps, carrots, birds called wagtailes.*
* Chirínas, *f. skirret roots.*
* Chírlas búrlas, *imagined toies.*
† Chirriár, *to ſing as a ſwallow, to creak as the hinges of a doore.*
* Chirriadóras áves, *birds that ſing like ſwallowes.*
* Chirribi, *or* Chirriví, *vide* Chiribías
* Chirridos, *m. the chirping of birds, the noiſe of hinges of a doore.*
* † Chirrimía, *f. an inſtrument of muſicke.*
Chirrimías, *f. a kinde of muſicall inſtrument.*
* Chirriví, *or* Chirribí, *vide* Chiribías.
Chirrivía, *f. a parſnep, a carrot, a wagtaile.*
* Chírlo, *m. a fillip or flicke on the cheek.*
Chíſma, *f. a ſchiſme, a factious renting or breaking off from the true religion.*
Chíſme, *vide* Chínche, *a ſtinking flie called a wall-louſe.*
Chiſmería, *f. factiouſneſſe, ſchiſme, or trifling.*
Chiſmero, *m. a factious or ſchiſmaticall fellow. Alſo a pratler of trifles.*
* Chíſpa, *f. the droſſe that flieth from the iron when it is beaten hot.*
Chíſtes, *ieſts, toies to laugh at, ſports daliances, paſtimes, ſcoffings.*
Chiváto, *a he goat.*
* Chivitál, *a heard or flocke of goats.*
* Chivo, *a bee goat.*
† Chóça, *f. a cottage, a cabin, a ſhepherds cottage, a ſhed, a ſimple poore habitation. Sometimes a farme houſe.*
Chocállos, *m. little bels, ſmall iewels, eare-rings.*
* Chocár, *Præſ.* yo Chuéco, 1. *Præt.* yo Choqué, *to but or run at as rams doe, or as men run at tilt.*
* al Chócár, *at butting, at the ſhocke.*
† Chocarreár, *to ieſt, to gibe, to tell fond tales, to uſe fond geſtures for to delight with, to ſcoffe, to cogge, to counterfeit other mens doings.*
* Chocarrerías, *f. fond ieſts, gibings, fooliſh tales to make people laugh, counterfeiting of other mens geſtures, ſcoffings, making of mowes, dauncing the anticke, or any ridiculous toies to moue laughter or fond delight.*
† Chocarréro, *m. a ieſter, a ſcoffing fellow, one that playeth the foole for aduantage, a counterfeiter of other mens geſtures, one that by making mowes, and uſing fond toyes ſeeketh to make men laugh.*
* Chocarréro de páſſa, páſſa, *m. a iuglar.*
* Chócco, *m. a cuttle fiſh.*
* † Chócho, *vide* Altramúzes.
* Chopinázo, *m. vide* Chapinázo.
* Choqué, *vide* Chocár.
* Chóque, *m. a butting together as rams, a ſhock or meeting together as lanciers.*
Choqueçúela, *f. the bone in the knee.*
* Choquezuéla, *f. idem.*
* Chorlíto, *m. a kinde of bird.*
* Chóro, *vide* Córo.
† Chorreár, *to run as a brooke doth, to flush downe with abundance of waters.*
† Chorríco, *m. a kinde of pudding.*
† Chórro, *m. a land-flood, a running brooke, a flood of waters.*
Chotacábras, *f. birds like guls that uſe to ſuck goats.*
* Chóza, *vide* Chóça.
Chózno, *m. a nephew of the third degree.*
* Chriſtiandád, *f. chriſtianity.*
* Chriſtianiſſimo, *m. moſt chriſtian, moſt like a Chriſtian.*
* Chriſtiáno, *m. a Chriſtian.*
* Chrónica, *f. a chronicle, a hiſtory.*
* † Chúço, *m. a kinde of pike and weapon with a very large and long pike of iron.*
Chúca, *f. the hollownes of a ioint where the bone plaieth in and out, or to and fro.*
* Chuéco, Chueque, *vide* Chocár.
* Chupádo, *m. ſucked.*
* Chupadór, *m. a ſucker, or a milker of goats.*
Chupadúra, *f. ſucking.*
* Chupamél, *or* yerva de bívora, *an herbe called Bugloſſe.*
Chupár, *to ſucke.*
† Chúſma, *or* Chúzma, *a company of poore baſe people, the meinie.*

C I

Ciár, *to ſtop, to retire, to ſtir backward, to cauſe to goe backe.*
† Ciabogár la galéra, *Præſ.* yo Ciabógo, 1. *Præt.* yo Ciabogué, *to make the galley to goe backward, to driue it arſeward.*
* Ciática, *f. the gout in the hip or huckle-bone. Alſo the hip or huckle-bone it ſelfe.*
* Cibdád, *or* Ciudád, *a City.*
* Cibíl, *or* Civíl, *as* guerra Cibíl, *belonging to a city, ciuill war.*
* Cibilménte, *vide* Civilménte.
* Cibollére, *m. a truſſe, a mandillion, or a ſleeueleſſe iacket. Alſo a little onion.*
* Cicaláda árma, *armour well burniſhed, ſhining armour.*
* Ciçálla, *the clipping of money or other mettall.*
* Ciçáña, *vide* Cizáña.
Cicatéro, *m. a culpurſe.*
* Cicatrizár, *or* Cicatriçár, *to beale vp vnto a skar, to beale ſo as nothing but a skar ſhall be ſeene.*
* Cicatrízo, *or* Cicatríço, *m. a skarre where a wound hath beene.*
Cición de callentúra, *a fit of an ague, a cold fit.*
Cicórea, *f. an herbe called Suckory or Cichory.*
* Cicúta, *f. a venomous herbe called Hemlocke.*
Cídra, *f. a Limon.*
Cidrál, *a place where Limons grow.*
* Cidréra, *vide* Cbejéra.
* Cidro, *m. a Limon tree.*
Cidrón, *m. the ſtinke of a rotten fig. A great Limon.*
Ciegaménte, *blindly, like one that is blinde.*
* a Ciégas, *blindfold.*
Ciégo, *m. blinde.*
* Ciégo, Ciegué, *vide* Cegár.
Ciélo, *m. the heauen, the weather, the skie, the world. The teſter of a bed.*
* Ciélo de la cáma, *the hanging of a chamber, the teſter of a bed.*
* de Ciélo préſto, *by Gods ſtrange iudgements.*
Cién, *or* Ciénto, *a hundred.*
Cien ñudíllos, *Knot-graſſe.*
Cien cabéças, *a hundred heads, or a kinde of thiſtle full of heads.*
* Ciénaga, *a mariſh low ground, a place of ſlime, mud, and tough durt.*
Cienagál, *a quagmire, a bog.*
* Ciénago, *the mirie durt of a bog or quagmire.*
* Ciéncia, *vide* Sciéncia.
Ciéno, *mud, durt, mire.*
* Cienór, *vide* Ciéno.
* Cienóſo, *m. full of mud, durty, miry.*
* Ciénta yerva, *the herbe Knot-graſſe.*
Ciénto, *or* Cién, *a hundred, the hundreth in order.*
Cientopíes, *a certaine worm full of feet.*
Cienteñál, *a hundred yeeres old.*
Cién vézes, *a hundred times, an hundred fold.*
Ciéra, *vide* Céra, *wax.*
* Ciéra berméja, *red wax.*
Ciérço, *or* Ciérzo, *the North-wind.*
Ciérne, *the flower of Grapes.*
* Ciérne, *vide* Cernír.
* Ciérre, Ciérro, *vide* Cerrár.
Ciertaménte, *ſurely, verily, certainly.*
Ciérto, *m. ſure, certaine, aſſured.*
Ciérva, *f. a hinde.*
Ciérvo, *m. a hart, a ſtag, or red deere.*
* Ciérzo, *the North-wind.*
* Ciéſle, Ciéſſo, *vide* Ceſſár.
* Ciéve, Ciévo, *vide* Cevár.
* Cífo, *m. a cup, a cruſe, a pot to drinke in.*
Cífra, *f. a cipher.*

* Cifrádo,

© Biblioteca Nacional de España

* Cifrádo, *m. a thing done in ciphers.*
* Cifrár, *to cipher.*
Cigárra, *or* Chichárra, *f. a graſhopper, a cricket.*
Cigoñal, *m. a brewers crane to draw vp water with. Alſo a crane to winde vp other burthens with.*
Cigoñino, *m. a young ſtorke.*
* Ciguatréga, *f. a graſhopper, or rather a cricket.*
Ciguéña, *f. a ſtorke.*
* Cigueñal para ſacár água, *vide* Cigoñál.
Cilício, *m. hairie cloth.*
Cilíndro, *m. a diall, a roller to role ground after it is ſowed with corne, for to breake the clods, and to ſmooth the ground.*
Cilla, *f. a granier to keepe corne in. Alſo a binne to keepe bread in.*
Cilléro, *m. one that keepeth a celler, or a pantrie, or a garner for corne.*
* Cillérvedas, *ſmall ſplints, ribs or bones.*
* Cillerédas, *vide* Cillérvedas.
* Címa, *the top of any thing, vpon.*
* çimbório, *vide* Zimbório.
* çímbro, *vide* Zímbro.
* Cimentadór, *m. a maſon, one that laieth foundations.*
* Cimentério, *m. a church-yard.*
Ciméra, *f. the creſt of a helmet, the vpper part whereon the creſt is ſet.*
* Ciméra ſacár, *to draw out an inuention.*
* Ciméra, *f. a prouince of Greece ſo called.*
Cimiénto, *m. a foundation, morter.*
* Cimintério *vide* Cimentério, *m. a church-yard.*
† Cimitárra, *f. a faulchion, a Turkie ſword.*
† Cíncha, *f. a girth, the iron that bindeth a wheele about.*
Cinchadúra, *f. a girding, a compaſſing about.*
† Cinchár, *to gird about.*
* Cínche, *vide* Chíſme.
* Cíncho, *m. the round compaſſing of a wheele with iron.*
Cíncho para quéſo, *a cheeſe fat to make and preſſe cheeſe in.*
Cínco, *fiue.*
* Cínco en ráma, *Cinquefoile or fiue leafed graſſe.*
* Cincuénta, *vide* Cinquénta.
* Cíñe, Cíño, *vide* Céñir.
* Cinpeçár yo Cinpiéço, *vide* Empeçár, *to beginne.*
* Cinpiéçe, Cinpiéço, *vide* Cinpecár, *to begin.*
Cinquénta, *fifty, the fiftieth.*
Cinquepúl de los Iudíos, *certaine Iewiſh ſacrifices.*
* Cinquéſma, *f. Whitſontide, or Pentecoſt.*
Cínta, *f. a girdle of ſilke, cruell, or riband for a woman, and* Cínto, *or* Pretína, *a girdle of leather or ſuch like for a man. Alſo* Cínta, *a flat or broad point.*
* Cínto, *m. or* Pretína, *a girdle of leather or ſuch like for a man, and* Cínta, *a girdle of ſilke or ſuch like for a woman.*
* Cintúra, *vide* Cínta.
Ciprés, *m. Cypres, a Cypres tree.*
Cipreſál, *a grone of Cypres trees.*
* Circuír, *to compaſſe about.*
* Circúito, *a compaſſe, a circuit.*
Circulár, *pertaining to a circle, round.*
Circularménte, *in round compaſſe like a circle.*
Círculo, *m. a circle, a round compaſſe, a company of men ſtanding round together.*
* Circumágio, *a prouerbe.*
Circuncidádo, *m. circumciſed, cut round.*
Circuncidár, *to circumciſe, to cut round.*
* Circunciſión, *f. circùmciſion, cutting round.*
* Circundádo, *compaſſed round.*
* Circundár, *to compaſſe round, to beſet on all ſides.*
* Circunferéncia, *f. the compaſſe of all round about.*
* Circunlóquio, *m. a ſpeech fetched far about, talke by circumſtance.*
* Circunvezíno, *m. a neighbour dwelling about.*
* Circúro, *vide* Círculo, *m.*
Ciriál, *a candleſticke for wax candles, a taper.*
Círio, *m. a wax candle, a torch.*
Ciruéla, *f. a plum.*
Ciruélo, *m. a plum-tree.*
Cirugía, *f. chirurgery.*
Cirugiáno, *m. a chirurgion or ſurgeon.*
* Cirujáno, *idem.*
* Cirusijáno, *or* Cirurjáno, *vide* Cirujáno.
Ciſcádo, *m. afraid.*
* Ciſcár, *to be afraid, to feare.*
Ciſco, *m. a ſparkle of fire, the droſſe of coles.*
Ciſma, *f. a faction, a ſchiſme, a renting himſelfe from common ſociety.*
Ciſmático, *m. a factious fellow, a ſchiſmaticke.*
Ciſne, *m. a ſwan.*
Ciſtérna, *f. a ceſterne.*
Citación, *f. a ſummons, a citation or warning to appeare.*
Citár, *to ſummon, to cite, to warne for to appeare.*
* Cítara, *f. an inſtrument of muſicke called a citterne.*
* Cíthara, *f. idem.*
† Cítola, *f. a citterne, the clapper of a mill.*
† Citoléro, *m. a maker of citternes.*
Ciudád, *f. a city.*
Ciudadáno, *m. a citizen, a burgeſſe, a townesman.*
* Ciudadéla, *f. a cittadell or a certaine fort about a city or towne.*
* Ciudadéta, *a little City.*
Ciuéra, *f. corne, bread corne.*
Civíl, *ciuill, pertaining to a city, or to adminiſtration of actions in ſuit betweene party and party.*
Civilidád, *f. ciuility.*
Civilménte, *ciuilly.*
* Civolléte, *vide* Cibolléte.
* çíza, *vide* Zíza.
* Cizálla, *the clipping of money or mettall.*
* Cizádo, *vide* Zizádo.
* Cizáña, *f. tares, cockle, darnell, diſcord.*
* Cizañadór, *m. one that ſoweth diſcord, tares, cockle or darnell.*
* Cizañár, *to ſow diſcord, tares or cockle.*
* Cizérca, *f. Cicke peaſe.*

C L

* Clába, *vide* Cláva.
* Clabár, *vide* Clavár.
* Clábe, *vide* Cláve.
* Clábo, *m. a naile, the rudder of a ſhip, a hard ſwelling or corne on the toe or foot, the corner of the eie, a knot or knur.*
* Clamár, *vide* Llamár, *to cry out, to make exclamation.*
Clamór, *or* Grito, *m. crying, outcry, exclamation.*
Clamoróſo, *m. clamorous, giuen to make exclamation or outeries.*
* Clandéſtino, *ſecret.*
Clára de huévo, *the white of an eggé.*
* Clarabáya, *vide* Claraváya.
Claraménte, *cleerely, plainely, euidently.*
* Claravája, *vide* Claravóya.
* Claravóya, *f. iags or cuts in garments, ſuch as cutters inuent for gentlewomen.*
Clarèa, *f. clary, drinke of hony and wine. Some ſay muſcadell, others call it Nectar or kingly drinke.*
Cláre de víno y miel, *honied wine, Robdauy, Metheglin.*
Clareſcér, *to wax faire, cleere, or manifeſt.*
* Claréza, *vide* Claridád.
Claridád, *f. cleereneſſe, plainneſſe, perſpicuity, brightneſſe.*
* Clarificádo, *m. made cleere, plaine or manifeſt,*

© Biblioteca Nacional de España

manifeſt, clarified.
Clarificár, *Præſ.* yo Clarifico, 1. *Præt.* yo Clarifiqué, *to clarifie, to make bright, cleere, or manifeſt.*
* Clariméntos, *m. paintings, bright colours.*
* Clarín, *m. a certaine muſicall inſtrument.*
Clarión, *m. an inſtrument of muſicke called a clarion.*
Cláro, *m. bright, cleere, light, plaine, eaſie to be underſtood, perſpicuous, euident, ſhrill.*
* Cláva, *vide* Argamáſſa.
* Clavádo, *m. nailed.*
Clavadúra, *f. nailing.*
Clavár, *to naile, to faſten.*
Clavazón, *f. the ſetting of nailes, nailing, or ſtudding.*
Cláve, *f. the ſtone on the top of a vault.*
Clauél, *vide* clavéllinas, *gilliflowers.*
Clavellínas, *f. gilliflowers, carnation gilliflowers.*
Clavéro, *m. a bearer of keyes, a maker of keyes, a bearer or keeper of keyes for the treaſury, for the orders of knighthood.*
* Clavéta, *or* Clavíja, *f. pins of iron, or pegs of wood to faſten any thing. Alſo pegs or pins to winde vp the ſtrings of an inſtument.*
* Clavía, *vide* Clavíja.
* Clavíllas de las cámas, *f. vices or skrewes to faſten a bedſteed together.*
* Clavicórdio, *m. an inſtrument of muſicke called Claricords, or virginals.*
Clavíja, *f. the key of virginals, the pin of a lute, any peg or pin.*
* Clávis, *pinke gilliflowers.*
Clávo, *m. a naile, the rudder of a ſhip, a corne on a foot or toe, a hard ſwelling in the corner of the eie, a knur or knot.*
Clávo de governálle, *the helme of a ſhip.*
Clávos de eſpécia, *cloues, a ſpice ſo called.*
Clávos de geróſle, *idem.*
* Cláuſtra, *f. a cloiſter.*
* Cláuſtrio, *m. a cloiſter.*
* Cláuſtro, *m. idem.*
* Clauſúra, *or* Clauzúra, *f. an encloſure, a ſhutting in.*
Clemátide, *m. an herbe called* Perwinkle.
Cleméncia, *f. gentleneſſe, meekeneſſe, curteſie.*
Cleménte, *gentle, courteous, meeke, lowlie.*
Clementeménte, *meekly, gently, curteouſly.*
Clerezía, *f. the clergy, a conuocation.*
* Clericáto, *a clarkeſhip, the office of prieſt or function of a prieſt.*
Clérigo, *m. a clarke, a prieſt.*
* Clerizón, *youth or boyes that ſing in the quire, ſinging boies, quiriſters, boies bred vp to be prieſts.*
* Clima, *f. a climate.*
* Climetérios años, *vnfortunate yeres.*
* Clínes, *f. a horſe mane.*
* Clípeo, *m. a bucklar.*
* Cloáca, *f. a priuy.*
Clóque, *m. a boat-hooke, a grappling hooke, a hooke to catch hold with.*
Cloqueár, *to clocke as a hen doth, to kill fiſh with a trout-hooke.*
* Cloquéro, *m. one that goeth to kill fiſh with a trout-ſpeare.*
* † Cluèca, *f. any bird that ſitteth to breed young.*
Cluéca gallina, *a clocke hen.*
Cluquíllas, *couring downe.*

C O

* Coadjutór, *or* Coajutór, *m. a fellow helper, one that aideth another.*
* Coadjuvár, *to helpe his fellow, to helpe together.*
* Coagulación, *a coagulation, a cruddling together.*
* Coája léche yérva, *an herbe called Maidenhaire, petty Mugwet, or cheeſe runnet.*
* Coallí, *id eſt* que Allí, *that there.*
Cobárde, *vide* Covárde, *a coward, a milke-ſop, a heartleſſe fellow.*
* Cobardía, *f. cowardize, faint-heartedneſſe.*
* Cobdícia, *f. couetouſneſſe.*
* Cobdiciár, *to couet.*
* Cobdicióſo, *m. couetous.*
* Cóbdo, *vide* Códo, *m. an elbow, a cubit.*
Coberdía, *f. cowardlineſſe.*
* Cobertáza, *a pot lid, a couer.*
Cobertéra, *f. a couer.*
Cobertór, *m. a couer, any thing to lay on.*
Cobertór de cáma, *m. a couerlet for a bed.*
Cobertúra, *f. a couering.*
* Cobigéra, *a waiting woman.*
* Cobijádo, *m. couered, hidden.*
Cobijár, *to couer, to hide ouer.*
* Cobránça, *or* Cobránza, *f. recouery, an obtaining, a getting.*
Cobrár, *to recouer, to get or obtaine, to receiue.*
Cóbre, *m. copper.*
Cóbre de cebóllas, *a rope of onions.*
Cóbre de béſtias, *a bouell of cattle.*
* Cóbre de ájos, *a rope of garlike.*
Cobrír, yo Cúbro, *to couer, to hide, to recouer or obtaine.*
Cóbro, *m. recouery, receit, a place of ſafe keeping.*
* Cobujáda, *a kinde of larke with a creſt or tuft of feathers on his crowne.*
† çóca, *f. a place for a faire.*
Cocadríz, *f. a ſerpent called a Baſiliske, or Cocatrice.*
Cocár, *Præſ.* yo Cuéco, 1. *Præt.* yo Coqué, *to gape at, to mocke, to make mouthes at.*
Cóce, *f. a kicke or ſpurne.*
* Tirár cóces contra el agujón, *to kick againſt the pricke.*
† Coceadór, *m. a kicker, a ſpurner.*
* Coceádo, *m. kicked at, ſpurned at.*
† Coceár, *to kicke, to ſpurne, to trample on.*
* † Cocédra, *a quilt or mattreſſe bed.*
* Cocédras de pluma, *f. feather beds.*
* † Cocedrón, *m. an vnder mattreſſe bed.*
* Coceléte, *m. a corſlet.*
* Cocér, *vide* Cozér.
Cóche, *m. a coach, a waggon.*
* Cochéro, *a coach-man, a waggoman.*
Cochinílla, *f. the herbe called Cuckeneale.*
Cochinílla, *a certaine infectious ſlie, or a young ſucking pig.*
* Cochinílllo, *m. a young ſucking pig.*
Cochíno, *m. a ſucking pig, a pig, a young hog. Sometimes a ſlouenly fellow.*
* Cóchio, *that which may be ſodden, baked or dreſſed.*
Cócho, *m. ſodden, baked, dreſſed. Alſo a cart with two wheeles.*
* Cocína, *vide* Cozína, *f.*
* Coçinéro, *vide* Cozinéro, *m.*
Cócle, *a grapple, a hooke to catch hold with.*
* Cóço, *vide* Cóſſo.
Cóco, *m. a worme that eateth vines, a weuill. Alſo a voice to skar children with, as we ſay, the bugbeare. Alſo a fruit growing in the Indians.*
* çoçobrádo, *m. ouerturned, croſſed, ouerthwarted.*
† çoçobrár, *to ouerturne, to croſſe, to ouerthwart.*
† çoçóbras, *f. ouerturning, croſſing of fortune.*
† çocodovér, *f. a market place in Toledo.*
* Cocodrílo, *vide* Caymán, *m. a ſerpent, a Crocodill.*
Cocúyo, *m. a glo-worme.*
* Códa, *f. a taile.*
* Códa de múla, *an herbe called horſe-taile.*
* Codáço, *vide* Codázo, *m.*
Codáda, *f. a blow with the elbow.*
Codál, *of, or belonging to a cubit, a grin.*
Codáles de carpintéro, *cubits in meaſure.*

* Codázo,

* Codázo, *m. a blow or ſtroke with the elbow.*
Codeár, *to ſtrike or puſh with the elbow.*
Codéra, *the ſcab on the elbow, or a broken ſleeue at the elbow.*
Codícia, *f. couetouſneſſe, greedineſſe, deſiring ſtill to gaine or to haue more.*
Codiciár, *to couet, to be greedy of gaine, to ſeeke ſtill to haue more.*
* Codicílo, *or* Codicíllo, *m. a little booke, a ſmall writing.*
Codicillo de teſtaménto, *a codicill, or addition of ſome bequeaths, or alteration that a man before his death addeth to his laſt will, after that it was written.*
* Codicioſaménte, *couetouſly, greedily.*
Codicióſo, *m. couetous, greedy, gripple on the world, one that thinketh he ſhall neuer haue enough.*
* Codizíllo, *vide* Codicílo.
Códo, *m. an elbow, a cubit.*
* Codonéro, *m. a quince tree.*
Codorníz, *f. a quaile, the king of quailes.*
* Coéla, *id eſt,* Con élla, *with her, or with ſuch a thing.*
* † Coéte, *m. a ſquib made of gunpowder.*
* Cófa, *vide* Cófia, *f. a coife or kerchiefe.*
Cófia, *or* Cóffia, *a vaile or couering of a womans head that hanged downe to their ſhoulders. Alſo a womans coife or caule.*
Coſín, *m. a basket, a pannier, a fraile.*
Cofráde, *m. a brother, a frier.*
Cofradía, *f. brotherhood, a friery, a company of friers, a guild or corporation.*
Cófre, *m. a cofer, a deske, a cheſt, a cacket.*
Cofrezíto, *a little cofer or cheſt.*
Cogedízo, *m. that is gathered together, that is brought from here and there, that is leuied or gathered vp, that is exacted or gotten by force.*
Cogedór, *m. a gatherer together, a taker vp, an exactor or leuier by force, a collector.*
* Cogécha, *vide* Cohécha.
Cogér, yo Cójo, *to gather vp, to take vp, to leuy, to get as he can, to catch, to exact or make to giue, to collect.*
* Cogído, *m. gotten together, gathered, caught vp, leuied, exacted.*
* Cogimiénto, *m. getting together, leuying, catching, collecting.*
* Cogomélo, *or* Hóngo, *a muſhrom, or toad-ſtoole.*
Cogolládo, *m. hooded as monkes and nunnes are, budded.*
† Cogóllo, *m. a bood, ſuch as monkes or friers weare, a bud of a tree.*
Cogolmádo, *m. heaped vp, increaſed, laid on.*
* Cogómbro, *or* Cohómbre, *m. a cucumber.*
Cogombrílla, *or* Cohombrílla, *m. a little cucumber.*
† Cogóte, *m. the pole of the head, the hinder part of the head, the nape, the noddle.*
* † Cogúlla, *f. a cowle or hood ſuch as monkes weare.*
† Cogujáda, *f. a larke, a bird ſo called.*
* Cohechádo, *m. bribed, complotted together, hauing occupied together, or gotten goods together.*
† Cohechár, *to plow ground together, to gather goods together, to take bribes, to complot together.*
Cohechazón, *f. plowing or breaking vp ground.*
* † Cohécho, *m. a bribe taken, complotting, occupying together.*
Cohécho de juez, *bribing to peruert iuſtice, a bribing the iudge.*
* † Cohéte, *m. a ſquib made of gunpowder to flie in the aire.*
† Cohollítos, *m. ſmall coleworts, or the budding out of any herbes.*
† Cohombrál, *m. a place of cucumbers.*
† Cohombrílla, *or* Cogombrílla, *m. a little cucumber.*
† Cohómbro, *or* Cogómbro, *a cucumber.*
† Cohondér, *to confound, to corrupt, to marre.*
† Cohondimiénto, *m. corruption, confuſion.*
* Cohondír, *to corrupt, to marre, or confound.*
* çohorí, *vide* Zohorí, *m. a diuer, a ducker.*
* Cohórtes, *m. certaine bands or companies of ſouldiers, the guards of a king, prince or preſident, garriſons, the traine or garde of noble men or magiſtrates to guard them into another country.*
* † Cohujáda, *f. a kinde of larke with a creſt on the head.*
* Coja, Cójo, *vide* Cogér.
* Cojécha, *f. vide* Coſécha.
* Cojedízo, *vide* Cogedízo, *m.*
* Cojér, *vide* Cogér.
* Cojimiénto, *vide* Cogimiénto.
* Cójo, *m. lame.*
Cojónes, *m. cullions, the ſtones of a man or beaſt.*
* Cojón de pérro, *an herbe called ragwoort.*
* Coíto, *or* Coyto, *m. carnall copulation.*
Coiónda, *or* Coyúnda, *f. the yoking of horſes or oxen together.*
* Coiúndra, *or* Coyúndra, *idem.*
Cojúdo, *m. he that hath great cullions or ſtones, that which is not geleed, but hath his ſtones.*
Cól, *or* Bérça, *f. a colewort. Alſo a ſtalk.*
Cóla, *f. a taile, the yard of a man, &c. Alſo glue, pitch.*
Cóla, *vide* Caçón.
* Cóla del arádo, *the plough taile or handle.*
Cóla de caválło, *an herbe called horſe-taile, or ſhauegraſſe.*
* Cóla pece, *an herbe called fiſh-taile.*
* Cóla en grúdo, *glue, pitch.*
Colación, *f. beuer, drinking together, nunchions, breakefaſt, eating after ſupper, a portion that is due, a beſtowing of ſome preferment.*
* Coláda, *f. whiting, bleaching.*
Coláda de paños, *whiting or bleaching of clothes, bucking of clothes.*
Coladéro, *m. a ſtrainer, a ſiue, a colender.*
* Coládo hiérro, *iron as it is caſt at the mine, not hammered.*
* Coladúra, *f. ſtraining, cleanſing, whiting of clothes.*
† Colámbre, *f. a dicker of leather.*
Colár, *to ſtraine, to cleanſe as they doe milke, &c. to white clothes.*
Colár páños, *to whiten clothes, to bucke clothes, to bleach clothes. Alſo to wring clothes being wet.*
Colár benifício, *to beſtow a good turne, to doe one a pleaſure.*
* Colatáres, *vide* Colaterál.
Colaterál, *collaterall, not of a right line, pedegree, or deſcent downeward, but on the right or better ſide, as on the fathers ſide.*
† Colcédra de plúmas, *a featherbed.*
* † Colcédra, *f. a bedde of wooll or of flockes, a mattreſſe to lie on.*
Colcha, *a quilt couering for a bed.*
* Colchádo, *made like a quilt or mattreſſe.*
* † Colchéro, *m. a quilt-maker or ſeller, an vphoiſter, a mattreſſe-maker.*
* Colchón, *a bed of wooll or featherbed.*
* † Colchonchíco, *or* Colchoncíllo, *m. a little mattreſſe, a little quilt to lie on.*
† Cóle yérva, *vide* Cól.
Coleár, *to wagge the taile.*
* Colegación, *f. a gathering together, a congregation, an aſſembly.*
* Colegádos, *m. gathered together, drawne to a congregation, confederate together.*
* Colegár, *vide* Congregár, *to gather together, to aſſemble, to bring together.*
Collegiál, *pertaining to a colledge, being of a ſociety, liuing together, belonging to a fellowſhip, or company.*
Colégio, *m. a colledge, a place where ſtudents*

© Biblioteca Nacional de España

dents or other doe liue together obſerning like orders.
* Colegír, yo Colíjo, *to gather or bring together, to gather by proofe or by reaſon, to forecaſt, to perceiue, to know, to underſtand, to take vp, to deeme or iudge by reaſon or proofe.*
Cólera, *f. choler.*
Cólera négra, *melancholie.*
Colérico, *m. one that is full of choler, cholerike, haſtie, giuen to anger.*
Coléta, *f. the haire of the head being round: linnen whereof they make doublets in Spaine.*
* Coletíco, *m. a little leather ierkin.*
Coléto, *m. a leather ierkin.*
* Colgadéro, *m. that which hangeth dangling downe.*
Colgadízo, *or* Colgájo, *that which hangeth dangling as grapes doe in cluſters.*
Colgádo, *m. hanged downe, hanged by, faſtned to, tied.*
Colgadúra, *f. a hanging dangling downe, hanging by, or at, depending vpon, faſtening to, or tying.*
Colgajo, *or* Colgadizo, *m. that which hangeth by, or dangleth downe as cluſters of grapes, and ſuch like things, that which dependeth.*
Colgájo de úvas, *a bunch or cluſter of grapes.*
Colgár, *Præſ.* yo Cuélgo. 1. *Præt.* yo Colgué, *to hang downe, to hang at or by a thing, to depend vpon a thing, to faſten to, to take, or to tie.*
* Cólho, *or* Vérça, *a colewort.*
Cólica, *f. a diſeaſe called the chollike.*
Cólico, *m. he that hath the collike.*
* Colligádo, *m. bound together, confederate together.*
* Colíja, Colíjo, *vide* Colegír.
* Colína, *f. cabbage ſeede. Alſo a place in a field which is narrow betweene two valleyes.*
Colíno, *m. a cabbage, when he beginneth to grow to a cabbage.*
* Coliſéo, *m. a theater where comedies are repreſented.*
* Cólla de viénto, *a gale of winde.*
* Collá, *vide* Acullá, *there, or in that place.*
Collación, *f. a banket, a ward in a citie. Vide* Colación.
† Colláço, *m. one that ſucketh of the ſame milke, a nurſt-fellow, a foſter brother.*
Colládo, *m. a little hill, a heape.*
Collár de veſtído, *the collar of a garment.*
* Collár de hómbros, *a collar of gold, ſuch as great nobles vſe to weare as an enſigne of honour, a chaine of gold, a carcanet, a necklace, or a tablet.*
* Collaríco, *id eſt,* Collár ríco, *a rich necklace or chaine of gold, a rich carcarkanet or tablet.*
* Collatáres, *vide* Colateráles, *collaterall, on the right ſide, not direct downeward.*
* Collázo, *a nurſe-fellow, a foſter-brother, one that ſucketh the ſame milke.*
* Colléga, *m. a fellow partner, one that liueth in a colledge, place, or office obſerning orders of that ſociety.*
* Colléra de béſtia, *the collar or yoke, or ſuch like for a beaſt to draw with.*
Collocádo, *vide* Colocádo, *m. placed.*
* Cólma, *f. a heape, the top or heigth of any thing.*
* Colmádo, *m. heaped vp.*
Colmadúra, *f. a heaping vp.*
Colmár, *to heape or fill vp.*
* Colmeár, *vide* Colmenár.
Colména, *f. a bee-hiue.*
Colmenár, *m. a place for bee-hiues.*
Colmenéro, *m. he that keepeth bees.*
Colmíllo, *m. a tuske.*
Colmíllos, *m. the tuskes of a bore or of any other wilde beaſt. Alſo the foreteeth.*
Cólmo, *the top of any thing.*
* Colobrína, *f. a culuerine peece of ordnance.*
* Colocación, *f. a placing or beſtowing.*
* Colocádo, *m. placed, beſtowed, ſetled, ſeated.*
Colocár, *Præſ.* yo Colóco, 1. *Præt.* yo Coloqué, *to place, to ſettle, to beſtow.*
† Colódra, *f. a horne to drench beaſts.*
Colodrillo, *m. the pole of the head, the noddle or hinder part of the head.*
* Colombíno, *m. of or pertaining to a doue, like a doue, doue-colour.*
* Colómna, *a piller, a columne.*
* Colónia, *f. a kinde of ſilke riband.*
* Colónia, *a colony of people ſent to inhabit a countrey gotten by conqueſt. It was deuiſed by the Romans for a recompence of old ſoldiers, who hauing ſpent the flower of their age in the ſeruice of their country, were afterward rewarded with land of inheritance.*
* Coloqué, *vide* Colocár.
Coloquíntida, *f. a kinde of wilde bitter gourd ſo called.*
* Colóquio, *m. conference, talke, cõmunication, ſpeech together with others.*
Colór, *m. or f. colour, hue.*
* Colór falſo, *a counterfeit colour.*
* Colór cardéño, *or* de plómo, *blacke and blew colour.*
* Colór lléno, *a deepe colour, a full colour.*
* Colór muérto, *a fading pale, dead colour.*
* Colór florecído, *a bright light colour.*
* Colór en água, *a waterish colour.*
* Colór de pája, *a ſtraw colour.*
* Colór báço, *or* párdo, *brown or ſwart colour.*
* Colór porfiádo, *a durable ſure colour that will laſt.*
Colorádo, *m. coloured red.*
* Cõlorár, *to colour, to die red, to paint.*
* Colorír, *idem, to ſet forth in colours.*
* Colóſtro de leche, *thicke milke that is milked from a cow when ſhe hath newly calued.*
* Columbíno, *vide* Colombíno, *of or pertaining to a doue.*
Columpiár, *to ſwing with a cord with a croſſe ſticke to ſtretch the armes.*
Columpio, *m. ſwinging with a cord and a croſſe ſticke.*
Colúña, *vide* Colómna.
* Colúña rollíza, *a rowler to roule and make ſmooth and plaine any ground, graſſe-plot, or corne-ground.*
* Colúña *vide* Colómna.
Coluſión, *f. colluſion, fraud, deceit, crafty coſenage in bargaining.*
* Colzédra, *vide* Colcédra.
Comádre, *f. a ſhe-goſſip.*
* Comadrégia, *vide* Comadréja, *f. a weeſell.*
† Comadréja, *f. a weeſell.*
* Comadréra, *f. a woman that goeth a goſſipping abroad among her companions carrying of tales and newes. A conie-berry or hole.*
Comárca, *f. the borders or confines of a country, the diuiſion betweene countrey and countrey.*
Comarcáno, *m. bordering, a borderer, one that dwelleth on the borders, bounds or diuiſion betweene two ſhires or countries.*
Cómba, *f. a round ſwelling comming of a fall. Alſo a crooked thing, a kinde of ſcoope to caſt out water.*
* Cómba pequéña y dúra, *a ſwelling in the finger, called a fellon.*
* Combádo, *or* Conbádo, *m. crooked, bending round and crooked.*
* Cómbas, *m. a round and crooked thing. Alſo vide* Compás.
Combáte, *m. a combate, a battell, an aſſault, a conflict, a skirmiſh.*
Combátible, *aſſaultable, battable.*
* Combatído, *m. aſſaulted, ſet vpon, fought withall, beaten.*
* Combatidór, *a combater, a fighter, an aſſaylant, a combatant, a champion.*
Combatiénte, *fighting, aſſaulting, ſetting vpon a champion.*
* Combatimiénto, *m. a fight, a combat.*

Combatír,

© Biblioteca Nacional de España

Combatír, *to fight, to aſſault, to ſet vpon, to aſſaile, to combat, to beat.*
* Combidadór, *m. one that inuiteth or biddeth gueſts.*
Combidádo, *m. a gueſt bidden, inuited, moued, intreated to doe any thing.*
Combidár, *to inuite or bid to a feaſt.*
* Combinación, *f. combining, conioyning, ſetting together.*
Combinár, *to combine, to ioine or ſet together, to compact, to plot, to deuiſe together, to enter into aſſociation together.*
Combíte, *m. a feaſt, a banquet, a gueſt-meale.*
Combléça, *f. a concubine, a competitor, or riuall with another woman for the loue of a man.*
Combléço, *a riuall, a competitor, a fellow-louer, a corriuall, one that ſtriueth or runneth with another for one and the ſame prize.*
* Começón, *the itch, tetter or ring-worme.*
Comedéra cóſa, *any thing to bee eaten.*
* Comedéro, *that which may be eaten, eatable. Alſo a place where meat is eaten.*
* Comédia, *f. a comedy, a play, an enterlude.*
* Comediánte, *m. a player, a comedian.*
Comedído, *m. premeditated, diſcreet, meaſured, well mannered or nurtured, ciuill, of a temperate behauiour.*
* mal Comedído, *m. vnmannerly, ill-nurtured, vnciuill, diſtempered in behauiour, ill brought vp.*
* mas Comedído ſuplíco, *good words, I pray you, more quietneſſe, &c.*
Comedimiénto, *m. premeditation, diſcretion, good manners, behauiour.*
Comédio, *in the meane while, ſet in the middeſt, put in arbitrement.*
Comedír, yo Comído, *to premeditate, to meaſure, to ſtint, to moderate.*
Comedór, *or* Comulón, *m. a great eater, a glutton, a greedy gut.*
* Començádo, *m. begunne, commenced.*
Començár, yo Comiénço, *to begin.*
* Comendádo, *m. commended.*
Comendadór, *m. a commander, a lieftenant, one that hath commandements giuen him in charge.*
Comendár, yo Comiéndo, *to commend, to praiſe, to ſet forth, to extoll.*
* Comendéro, *vide* Comendadór, *alſo one that committeth or commendeth to ones charge.*
Comenſál, *a fellow-boorder, a fellow-gueſt, a fellow-commoner, a companion of the table.*
* Comenzár, *vide* Començár.
Comér, *to eat, to dine.*
* Comér vn bocádo ſin aſſentárſe, *to eat a ſnatch and away, to eat a bit ſtanding.*
* Comér de górra, *to dine or eat at any others coſt.*
* Comércio, *m. commerce, entercourſe of merchandiſe together, traſique.*
Cométa, *f. a comet, a blazing ſtarre.*
* Cometedór, *m. a committer of cauſes or affaires to any man, a layer of wagers.*
Cometér, *to commit, to ſet vpon, to endeuor, to impoſe, to lay a wager, to bet.*
* Cometér, *or* encomendár, *to commit, to recommend or giue in charge, to leaue in truſt, to appoint, to aſſigne, to depute, to deliuer.*
* Cometído, *committed, recommended, left in truſt, aſſigned, deputed, a committie, an arbitrator, an vmpire.*
Cometidór, *a committer, vide* Cometedór.
Cometimiénto, *m. ſetting vpon, committing.*
Comezón, *f. the itch, a tetter, ſcurfe, a ring-worme.*
* Comfétes, *m. comfets.*
Comída, *f. meat, dinner. Alſo a drinking before meales, a light beuer.*
* Comíde, Comído, *vide* Comedír.
* Comiénçe, Comiénço, *vide* Començár.
* Comiénde, Comiéndo, *vide* Comendár.
Comiénço, *m. a beginning, an entrance to any worke.*
Comígo, *with me.*
* eſtas Comígo, o no? *are you with me, or on my ſide, yea or no?*
Comílon, *vide* Comedór.
* Cominchos, *the herbe cumin.*
Comíno, *m. cumin ſeed.*
* Comínos, *ſeeds of cumin.*
Comiſſário, *m. a commiſſarie, a commiſſioner, an officer choſen and aſſigned to that place, an executor of a dead mans will.*
Comiſſión, *f. a commiſſion directed to any for ſeruice to be done, or otherwiſe to ſome other purpoſe.*
Comiſſúra, *f. a ioyning together, a ioynter, a cleſing together of boords.*
* Cómite, *vide* Cómitre.
† Cómitre, *m. the boatſwaine in a ſhip, he that correcteth diſorders, and hath charge of the booke. Alſo the maſters mate.*
* Commitíva armáda, *f. a fleet or nauie of ſhips committed to ones charge. Alſo a fleet accompanying another fleet.*
Cómo, *as, ſeeing that, when as, how, euen as, why.*
* Comodaménte, *commodiouſly, profitably, conueniently, fitly.*
* Cómoda occaſión, *f. a conuenient occaſion, a fit opportunity, an eaſie way, a ready meanes.*
Comodidád, *f. commodity, eaſe, leaſure, occaſion, fitneſſe, opportunity, meanes, way.*
Cómodo, *m. profitable, fit, commodious, eaſie, at leaſure.*
Comoquiéra, *howſoeuer it be, howſoeuer, in what manner you will.*
* Comoquiéra que, *howſoeuer.*
* Comovér, yo Comuévo, *to moue, to ſtirre vp, to incenſe, to trouble, to animate, to prouoke.*
* Comovído, *m. ſtirred vp, exaſperated, mooued, kindled, incenſed, prouoked, vrged, enforced, egged on.*
* Compadecér, yo Compadéſco, *or* Compadeſcér, *to ſuffer with others. Alſo to haue compaſſion.*
Compadrázgo, *m. goſſopſhip, goſſopping, goſſops meeting.*
* Compádre, *m. a he goſſop, a compeere.*
Compáñas *f. a companie, a multitude.*
Compañéra, *f. ſociable, giuen to keepe company.*
Compañéro, *m. a fellow, a companion, a mate, a cheating companion.*
* Compañía, *f. a companie, a fellowſhip, a meeting, a knot or crew of good fellowes, ſocietie.*
Compañónes, *m. the ſtones, teſticles.*
Compañónes de pérro, *ſtandergraſſe, dog-cullions.*
* Comparáble, *comparable, to be matched, equalled.*
Comparación, *f. compariſon.*
* Comparádo, *m. compared, matched, equalled, valued, prized.*
* Comparadór, *m. a maker of compariſons.*
Comparár, *to compare, to match.*
* Compartír, *to impart, to diuide, to beſtow, to diſtribute, to deale abroad.*
Compás, *m. a paire of compaſſes.*
Compaſſár, *to meaſure with a compaſſe, to compaſſe about.*
Compaſſión, *f. compaſſion, pitty, commiſeration.*
* Compaſsívo, *pittifull, merciſull, full of compaſſion and mercy.*
* Compelér, *to vrge, to force, to compell, to conſtraine, to prouoke, to induce.*
* Compelído, *m. vrged, forced, compelled, conſtrained, prouoked, egged forward.*
* Compéndio, *m. a breuiate, compendious, breuity, a ſhort way.*
Compenſár, yo Compiénſo, *to reward,*

© Biblioteca Nacional de España

to recompence, to requite.

* Competéncia, *f. competencie, where two sue for one office, corriualitie, sufficiency, conueniency.*

Competér yo Compito, *to be meet for, to agree with, to sue with another for any thing, to contend or striue for any suit, office or dignity.*

Competición, *f. the suit that is prosecuted after such manner.*

Competidór, *m. a riuall, a competitor, one that contendeth with another for the same gole, a concurrent.*

* Competidór reál, *a royall riualitie, when one is competitor or corriuall with a king.*

Competír, yo Compito, *vide* Competér.

* Compiénse, Compiénso, *vide* Compensár.

* Compite, Compito, *vide* Competér.

* Complacéntia, *a pleasing or delighting with.*

* Complacér, *vide* Complazér.

* Complaçimiénto, *vide* Complazimiénto.

Complazér, *to please, to gratifie, to delight, to sooth, to content.*

* Complazído, *m. pleased, delighted with, content.*

* Complazimiénto, *vide* Complacéncia, *a pleasing, a delighting with.*

Compleſſión, *f. the complexion.*

Complétas, *complines, one of the seuen services that they sing in the Church.*

* Que os cómple, *which is fit and needfull for you.*

* Complido, *m. furnished, accomplished, performed, fit, conuenient, compleat.*

Complimiénto, *m. performance, compliment, conuenience.*

Complír, *to fit, to furnish, to accomplish, to performe.*

* Compliſión, *vide* Compleſſión.

Componedór, *m. a maker, a composer, an attonement maker.*

* Componér, *Præſ. Indicat.* Compóngo, compónes, compóne. 1. *Præt.* Compúſe, compúſiſte, compúſo, *Fut.* Compondré, compondrás, compondrá, *or* Componé, compornás, componá. *Sub. Præſ.* Compónga, *Imperfect.* Compuſiéra, compondría, *or* Compuſiéſſe, *Fut.* Compuſiére, *to make, to compound, to frame, to endite, to compose, to agree, to appoint, to accord, to dresse, to set in order, to redresse, to settle, to repaire, to dight, to make handsome, to order well.*

* Componér diſcórdes, *to compound controuersies, to end and take up suits, to accord men at variance.*

* Componga, Compóngo, *vide* Componér.

* Comporne, Comporna, Compornía, *vide* Componér.

* Comportáble, *tolerable, comportable, indifferent, to be borne with all.*

Compoſición, *f. agreement, compositon, accord, attonement making.*

Compoſtúra, *f. any compound matter.*

Cómpra, *f. a buying, a purchase, a bargaine, a hansell.*

Compradór, *m. a buyer, a purchaser, a bargainer, a chapman.*

Compradízo, *m. that which is bought or purchased, or bargained for.*

Comprár, *to buy, to purchase.*

* Comprehendér, *to comprehend, to containe, to contriue, to conceiue, to vnderstand, to comprise.*

* Compreſſión, *a comprising, conteining, conceiuing, a retaining, a comprehending.*

Comprometér, *to premise with, to compromise, to agree, to arbitrate.*

Compromíſſo, *m. promised, agreed, arbitrated, compromised.*

Compromiſſór, *m. an arbitror or vmpier to compromise a matter, a surety, a baile, a pledge, one that giueth his word for a man with another.*

* Comprovár, yo Compruévo, *to approue, to commend, to allow, to praise, to warrant.*

* Compruéve, Compruévo, *v.* Comprovár.

* Compuérta de forteléza, *a gate in a castle before the maine or principall gate, in the day time to be taken vp.*

* Compuéſto, *m. compounded, ordered, setled, fitted, placed, framed, finished, furnished, amended, dighted.*

* Compulſória, *a writ called a Subpena.*

* Compunción, *f. a pricking forward, a compunction, or pricking of conscience.*

* Compúſe, Compuſiéra, Compuſiéſſe, Compúſo, *vide* Componér.

* Compuſición, *or* Compoſición, *f. a composition.*

* Computación, *f. a computation, a reckoning, a calculation, a casting of accounts.*

* Computár, *to reckon, to cast account, to calculate, to compute.*

* Comvatír, *vide* Combatír, *to combat, to fight.*

* Comuéve, *vide* Comovér.

* Comvidár, *vide* Combidár.

Comulgár, *Præſ.* yo Comúlgo, 1. *Præt.* yo Comulgué, *to communicate, to common, to receiue the communion, to impart, to reueale.*

* Comulgué, *vide* Comulgár.

Comunál, *the generall good of a country, common, meane, indifferent well, a common popular man, a man of vulgar note.*

Común, *common, vulgar, publike.*

Comunemènte, *commonly, ordinarily, for the most part.*

* Comunéros, *the factious and mutinous people that would haue all in common.*

* Comunicádo, *m. imparted, communicated, reuealed, disclosed.*

* Communicación, *f. a communication, a conference, talke.*

* Communicadór, *m. he that communicateth, discloseth, or imparteth any thing.*

* Comunicár, *Præſ.* yo Comunico, 1. *Præt.* yo Comuniqué, *to communicate, to reueale, to disclose, to impart, to bewray.*

* Comunidád, *f. the communaltie, the commons. Also a rebellion.*

* Comunión, *f. communion, fellowship, communitie.*

* Comunique, *vide* Comunicár.

Con, *with.*

* Conáto, *m. endeuour, labour, trauell, paines taken in the pursuit of any cause.*

* Conbádo, *vide* Combádo.

* Conbaleſcér, *vide* Convaleſcér.

* Conbatír, *vide* Combatír.

* Conbencér, *vide* Convencér.

* Conbeniénte, *vide* Conveniénte.

* Conbénto, *vide* Convénto.

* Conberſáble, *vide* Converſáble.

* Conberſár, *vide* Converſár.

* Conbertído, *vide* Convertído.

* Conbezíno, *vide* Convezíno.

* Conbinación, *vide* Convinación.

* Conbidár, *vide* Combidár.

* Conbíte, *vide* Combíte.

* Concavidád, *f. concauitie, hollownesse.*

* Cóncavo, *m. hollow, caued, bowed, crooked.*

* Concebído, *m. conceiued with child.*

Concebimiénto, *m. conception, a conceiuing of a thing.*

Concebír, yo Concíbo, *or* Concevír, *to conceiue with child, to conceiue with the minde.*

* Concedér, *to grant, to giue place, to consent, to yeeld vnto, to resigne, to afford, to condiscend.*

Concedído, *granted, yeelded, condiscended.*

† Concegíl, *common, publike.*

* Concejál, *belonging to the councell.*

* Concejéro,

* Concejéro, *vide* Conſejéro, *a counſellor.*
Concéjo, *or* Conſéjo, *aduice, counſell, a councell holden, a guild or corporation of men in a brotherhood.*
* Concénto, *a conſent, a conſort or concordance in muſicke.*
* Concepción, *a conceiuing with child.*
* Concepción, fieſta de María vírgen, *the feaſt of the conception of the virgin Mary.*
* Concépto, *or* Concéto, *m. conceiued. Alſo a conceit or apprehenſion of the minde.*
* Concernér, *to concerne or belong vnto.*
* Concertádo, *agreed, reconciled, righted, accorded together.*
Concertadór, *m. he that maketh the agreement or attonement, a mediator.*
Concertár, yo Conciérto, *to agree, to righten a cauſe, to condition, to couenant, to bargaine, to promiſe, to captiuate, to make a contract, to redreſſe, to reforme, to amend.*
* Concertár diſcórdes, *vide* Componer diſcordes.
* Concertóſe para oy, *it was concluded againſt this day.*
* Concéto, *or* Concépto, *a place where any thing is kept or contained, the thing conceiued, conception or conceit.*
* Concevído, *vide* Concebído.
* Concevír, yo Concívo, *vide* Concebír.
Cóncha, *f. a cockle fiſh, the ſhell of a fiſh, any ſhell fiſh, but properly a ſhell. It ſignifieth alſo a boule, a trey, a baſon, a pan.*
* Cónchas dé la már, *all manner of ſhell fiſh, as oiſters, muſcles, cockles, ſcallops, &c.*
* Conchéta, *f. a ſnaile, a welke, a pery-winkle.*
Conchílla, *f. idem, the ſhell of any ſmall fiſh.*
* Conchuéla, *idem.*
* Conciba, Concíbo, *vide* Concebír.
Conciéncia, *f. the conſcience.*
* Concierta, Conciérte, *vide* Concertár.
Conciérto, *m. a bargaine, an agreement, a compact, an attonement, an accord, a conſent.*
* Conciliádo, *m. won, gotten, procured, allured, reconciled.*
Conciliadór, *m. a winner, a procurer, a begetter, a reconciler.*
Conciliár, *to get, reconcile, winne, make attonement, to gaine.*
Concílio, *m. councell.*
* Conſiſtório, *vide* Conſiſtório, *a conſiſtory.*
* Concíve, Concívo, *vide* Concevír.
* Conclávio, *the conclaue, a place where the Popes are choſen. Alſo a cloſet.*
Concluſión, *f. a concluſion, a ſhutting vp of a matter.*
* Concluſo, *m. concluded, ended, finiſhed, reſolued.*
Concluyr, *to conclude, to finiſh, to make an end of.*
Concordáble, *agreeable, ſutable, concordable.*
* Concordáncia, *f. a concordance, an agreement, an accord.*
Concordár, yo Concuérdo, *to concord, to agree, to accord, to ioine together.*
Concórde, *agreeing, aſſenting.*
Concordaménte, *agreeingly, louingly.*
Concórdia, *f. agreement, concord, peace, vnitie.*
* Concubína, *f. a concubine, a leman.*
* Concubinários, *m. ſuch as lie and keepe company with concubines.*
Concuérda, Concuérdo, *vide* Concordár.
* Concurrír, *to run together, to agree, to flocke together, to concur.*
* Concúrſo, *m. a concourſe of people, or running together, a great meeting of people together.*
Condádo, *m. a countie, an earldome, a ſhire.*
Cónde, *m. an Earle, a Count.*
Condenación, *f. condemnation, ſentence, damnation.*
Condenádo, *m. caſt, condemned, ſentenced, damned.*
Condenár, *to caſt, to condemne, to ſentence, to iudge, to pronounce iudgement, to damne.*
* Condeſcendér, *to agree, to condeſcend, to conſent, to yeeld vnto, to aſſent.*
Condéſſa, *f. a Counteſſe, an Earles wife.*
Condeſtáble, *m. a conſtable.*
Condición, *f. a ſtate, a condition, a qualitie, a faſhion, a couenant, an eſtate.*
* ponér en Condición, *to put on condition or danger.*
Condicionál, *conditionall, vpon condition.*
Condicionalménte, *conditionally, ſo that.*
* Condígno, *m. worthy, condigne, meet.*
* prémio condígno, *a condigne, meet or worthy reward.*
* Condolér, yo Conduélo, *to grieue with another, to condole, to bewaile, to bemone together.*
* Condolído, *m. bewailed, moaned together.*
Condúcho, *accuſtomed.*
* Condúcta, *or* Condúta, *f. a conduct, a guide, a leading, a charge.*
* Condúcto, *as* ſálvo Condúcto, *brought, guided, led, ſafe conducted.*
* Condúta, *vide* Condúcta.
* Conduzgo, Conduzga, *vide* Conduzír.
Conduzído, *lead, guided, conducted.*
Conduzír, yo Condúzgo, *to lead, to guide, to bring, to conduct.*
* Conegéra, *vide* Conejéra.
* Conegéro, *one that ſelleth or keepeth conies, a warriner. Alſo a warren for conies.*
* Conejéra, *or* Madriguéra, *f. a conie berrie or hole.*
Conejéro, *m. a warriner, he that keepeth a warren, or conie-grea for conies.*
Conéjo, *a conie, a rabbet.*
Conejúno, *of or pertaining to conies.*
* Con el, con ella, con ello, con ellos, *with him, with her, with the, with that, with thoſe, with them.*
* Con eſſe, con eſſo, *with him, with that, with it.*
* Con eſte, con eſto, *with him, with this.*
* Confación, *f. confection, preſeruing with ſugar.*
Confacionadór, *m. a confectioner, a comfet-maker.*
Confacionadúra, *f. confection, making of ſweet meats.*
* Confayción, *vide* Confación.
* Confaycionár, *to confect, to candie, to preſerue with ſugar fruit or other things.*
* Confederación, *f. a confederacie, a plotting, a combination.*
Confederádos, *m. leaguers, confederated, confederates, combiners, conſpirers.*
Confederár, *to confederate, to make a league, to enter into aſſociation, to agree together.*
* Conferído, *m. compared, matched, beſtowed, imparted.*
Conferír, yo Confiéro, *to compare, to match, to beſtow, to impart.*
Confeſſár, yo Confiéſſo, *to confeſſe, to acknowledge.*
Confeſſión, *f. confeſſion.*
Confélło, *m. a conuert to the chriſtian religion.*
Confeſſór, *m. a confeſſor.*
* Confiadaménte, *confidently, boldly, truſtily, aſſuredly, faithfully.*
* Confiádo, *truſted, confident, emboldned, aſſured.*
Confiadór, *m. he that truſteth, committeth to truſt or credit, beleeueth or giueth credit to the promiſe of another.*
Confiánça, *f. truſt, confidence, credit, boldneſſe, aſſurance, beleefe.*
Confiándo, *boldly, confidently.*

© Biblioteca Nacional de España

Confiár, *to truſt, to giue credit.*
* Confiére, confiéro, *vide* Conferír.
* Confiéſſe, Confiéſſo, *vide* Confeſſár.
* Confición, *vide* Confación.
* Confines, *m. confines, bounds, limits, borders, liſts, marks, meere-ſtones.*
Confirmación, *f. a confirmation, an aſſurance, an eſtabliſhing.*
Confirmádo, *m. confirmed, eſtabliſhed, made ſure, approued.*
Confirmár, *to confirme, to make ſure, to eſtabliſh, to ſettle.*
Confirmár en mál, *to make obſtinate, to harden and obdurate in miſchiefe.*
Confiſcación, *f. confiſcation, forfeiture.*
* Confiſcádo, *m. forfeited, confiſcate.*
* Confiſcár, *Præſ.* yo Confiſco, 1. *Præt.* yo Confiſqué, *to forfeit, to confiſcate lands or goods either vpon capitall or penall crime.*
* Confiſqué, *vide* Confiſcár.
Confitádo, *m. confited, confected, canded, preſerued.*
Confitár, *to confite, to conſect, to preſerue, to make comfits.*
* Confitár, *idem.*
Confitéro, *m. a comfit-maker.*
† Confites, *m. comfits, iuncats, ſweet meats.*
Confitúra, *f. making comfits, or preſeruing ſweet meats.*
Conflicto, *or* Conflíto, *a conflict, a battell, a fight, a skirmiſh, an aſſault.*
Conformación, *f. conforming, faſhioning, framing.*
Conformár, *to conforme, to faſhion, to frame, to order.*
Confórme, *conformable, handſome, comely, agreeable, like, orderly.*
Conformidád, *f. conformitie, handſomeneſſe, order, agreement, conſent, comelineſſe, obedience, likeneſſe.*
* Confortádo, *m. comforted, cheriſhed, releeued, viſited, perſwaded, counſelled, animated, enticed, &c.*
* Confortár, *to comfort, to cheriſh, to releeue, to viſit, to perſwade, to counſell, to animate, to entice, to abet.*
* Confráde, *m. a ſworne brother with one, a fellow or companion with one in a ſocietie or corporation.*
* no ay Confrádes de riñónes, *there are no coſen germaines of the diſeaſe of the reines.*
* Confradías, *f. brotherhood, ſocieties, fraternities, frieries, a conuent where men liue in fraternitie and ſocietie together.*
* Confundído, *m. confounded, diſturbed; vexed, tormented in minde, perplexed, aſtoniſhed.*
Confundír, *to confound, to vex, to trouble, to torment, to turne topſie turuie all things.*
Confuſaménte, *confuſedly.*
Confuſión, *confuſion, trouble, loſſe, aſtoniſhment, perplexitie, diſtraction.*
Confúſo, *m. confuſed, confounded, aſtoniſhed, diſtracted, troubled, tormented.*
Confutár, *to confute, to confound, to aboliſh, to ſuppreſſe.*
Congeládo, *m. congealed, frozen.*
Congelár, *to freeze, to congeale.*
* Congetúra, *f. a coniecture, a ſuppoſition, a ſurmiſe, an imagination.*
* Congeturár, *to coniecture, to ſurmiſe, to imagine, to ſuppoſe.*
* Congojár, *vide* Congoxár.
Congóxa, *f. care, anguiſh, griefe, ſorrow, vexation, trouble of minde.*
Congoxár, *to vex, to trouble, to grieue.*
Congoxoſaménte, *carefully, troubleſomely.*
Congoxóſo, *m. full of care, trouble and vexation.*
* Congregación, *f. a congregation, an aſſembly, a meeting together.*
Congregár, *Præſ.* yo Congrégo, 1. *Præt.* yo Congregué, *to congregate, to aſſemble, to gather together.*
* Congregué, *vide* Congregár.
* Congréjo, *vide* Cangréjo.
Cóngrio, *m. a cunger eele.*
* Cóngruo, *m. fit, agreeable, meet, conuenient, proper.*
* Conhortár, *to exhort together, to ioyne together in a requeſt.*
Conjectúra, *or* Conjetúra, *vide* Congetúra, *f.*
* Conjecturádo, *or* Conjeturádo, *m. coniectured, imagined, ſurmiſed, deemed, ſuppoſed.*
Conjecturár, *or* Conjeturár, *vide* Congeturár.
* Conjugación, *f. a coniugation, a declining, a comioyning together, a coupling, a marriage.*
Conjugación de verbo, *the coniugation of a verb.*
* Conjugál amór, *the loue that is betweene man and wife.*
Conjunción, *f. a ioyning, a comioyning or coupling together, a knitting together, a combination.*
* Conjúnto, *m. ioyned, knitted, comioyned, coupled together.*
* Conjuntúra, *f. a ioyning, knitting or coupling together.*
* Conjúra, *f. a conſpiracie.*
* Conjuración, *f. a conſpiracie, a coniuration, a treacherie.*
* Conjurádo, *coniured, conſpired, contriued.*
* Conjuradór, *m. a coniurer, a conſpirator, a contriuer.*
Conjurár, *to conſpire, to coniure, to contriue, to plot.*
Cóño, *m. a womans priuitie.*
Conocér, yo Conóſco, *to know, to acknowledge, to vnderſtand, to wit.*
Conoſcible, *that may be knowne.*
Conocído, *m. knowne, an acquaintance, a friend, a knowne man.*
Conocidór, *m. one that knoweth, an acknowledger.*
Conocidór de pléyto, *m. an arbitrator, a iudge.*
Conociénte, *knowing, witting, acknowledging, vnderſtanding, gratefull.*
Conociemiénto, *m. knowledge, acknowledging, acquaintance.*
Conocimiénto de paga, *a bill of debt to pay money, an obligation.*
Conortación, *f. a requeſt, exhortation, petition made ioyntly with others.*
Conortádo, *m. exhorted, entreated, requeſted.*
Conortár, *vide* Conhortár.
Conoſcér, *vide* Conocér.
* Conoſcedór, *vide* Conocidór.
Conoſcído, *vide* Conocído.
Conoſcimiénto, *vide* Conocimiénto.
* Conoſcimiénto de pága, *a bill of debt to pay money.*
Conoſótros, *with vs.*
* Conpórner, *vide* Compóner.
* Conpuéſto, *vide* Compuéſto.
* Con que viénes? *with what come you? what newes bring you?*
Conquíſta, *f. a conqueſt, a victorie.*
* Conquiſtádo, *m. conquered, ouercome, vanquiſhed, ſubdued, brought vnder.*
* Conquiſtadór, *m. a conqueror, a vanquiſher, an ouercommer.*
Conquiſtár, *to conquer, to ſubdue, to vanquiſh, to ouercome.*
* Conſagración, *f. conſecration, a dedication to ſome holy vſe.*
Conſagrádo, *m. hollied, hallowed, conſecrated, appointed to ſome holy vſe.*
Conſagrár, *to hallow, to conſecrate, to make holy.*
* Conſálmes de már, *a kinde of round blacke muſcles.*
* Conſanguinidád, *f. conſanguinitie, kindred by bloud, neereneſſe in bloud.*
Con ſazón y tiémpo, *in ſeaſon, in time, fitly.*
Conſegéro, *vide* Conſejéro, *m.*
* Conſeguiénte, *following, conſequent.*
* Conſeguientemente, *conſequently, by conſequence, by order.*
Conſeguimiénto, *m. a conſequence, a following, an attaining, atchieuing, obtaining.*

Conſeguír,

Conſeguír, yo Conſígo, *to follow, to attaine, to reach, to obtaine, to get, to atchieue.*
Conſéja, *f. a fable, a tale, a nouell.*
Conſejár, *to aduiſe, to counſell, to direct, to perſwade, to aske counſell.*
Conſejéro, *or* Concejéro, *a counſeller, a director.*
* Conſéjo, *vide* Concéjo, *counſell, aduice.*
* Conſentiénte, *conſenting, agreeing, aſſenting, yeelding, a conſenter.*
Conſentimiénto, *m. conſent, agreement, aſſent, accord, a ioyning in opinion.*
Conſentír, yo Conſiénto, *to conſent, to accord, to agree, to ioyne in opinion.*
Conſequéncia, *f. a conſequence, weight, importance.*
* Conſérva, *f. conſerue. Alſo any kinde of preſeruc, conſerues, or ſauce kept long.*
Conſérva, *a conſort in ſhipping. Alſo a fellow ſeruant.*
* Conſervádo, *m. conſerued, preſerued, kept, laid vp.*
Conſervadór, *m. he that keepeth or preſerueth, a Iuſtice or keeper of the peace, an eccleſiaſticall Magiſtrate.*
Conſervár, yo Conſiérvo, *to conſerue, to preſerue, to keepe, to lay vp.*
*Conſervatória, *an vpholding, or maintaining, a kinde of proceſſe, keeping of the peace.*
Conſideración, *f. conſideration, aduice, premeditation, forecaſt.*
Conſideradaménte, *conſiderately, aduiſedly, deliberatly, warily, heedily, prouidently.*
Conſiderádo, *m. conſidered, aduiſed, wary, heedie, prouident, deliberate, conſiderate.*
Conſideradór, *m. he that conſidereth, forecaſteth, foreſeeth, deliberateth.*
Conſiderár, *to conſider, to caſt, forecaſt, foreſee, to deliberate, to weigh, to ponder, to aduiſe, to debate, to ſearch.*
* Conſienta, Conſiénto, *vide* Conſentír.
* Conſiérve, Conſiérvo, *vide* Conſervár.
* Conſiga, Conſigo, *vide* Conſequír.
* Conſignación, *f. a directing, an aſſigning, conſigning, appointing, ſetting ouer, a reſignation, a deliuerie.*
* Conſignádo, *m. conſigned, directed, aſſigned, appointed, ordeined, deputed.*
* Conſignár, *to conſigne, to appoint, to direct, to aſſigne, to ordeine, to depute, to ſubſtitute, to reſigne, to deliuer.*
Conſigo, *with him.*
Conſiguénte, *vide* Conſeguiénte.
Conſiguienteménte, *vide* Conſeguienteménte.
Conſiliário, *m. a counſellor.*
* Conſintír, *vide* Conſentír.
Conſiſtório, *m. a conſiſtorie, an aſſembly of the clergie in ſome place to determine and ſet order in cauſes eccleſiaſticall.*
Conſolación, *f. conſolation, comfort, refreſhing.*
* Conſoládo, *m. cheriſhed, comforted, refreſhed. Alſo a conſulate or office of Conſulſhip vſed in Rome.*
Conſoladór, *m. a comforter, a cheriſher or cheerer vp, a perſwader.*
Conſoladóra cóſa, *comfortable, any thing comfortable or cordiall to a weake ſtomacke.*
Conſolár, yo Conſuélo, *to comfort, to cheriſh, to perſwade, to cheere vp, to animate.*
* Conſolidádo, *made whole and ſound.*
Conſonáncia, *f. conſonancie, agreement, a harmony or conſent either in voices or in ſounds, conformitie.*
Conſonánte, *conſonant, agreeable, meet, conuenient, befitting, ſounding well. Alſo a letter called a conſonant, conformable.*
Conſonár, yo Conſuéno, *to ſound together, to conſent, to agree, to conforme.*
* Conſórte, *a companion, a fellow mate, a conſort.*
* Conſpiración, *f. conſpiracie, coniuration, a plotting.*
Conſpirár, *vide* Conjurár.
Conſtáncia, *f. conſtancie, ſtedfaſtneſſe, ſtabilitie, ſtaiednеſſe.*
* Conſtáncia, *f. a citie in Cipres, and a chiefe citie in Switzerland in Germany.*
* Conſtándo, *it being manifeſt.*
* Conſtánte, *conſtant, firme, ſtaied, ſtable, reſolute, determinate, aſſured, ſtedfaſt.*
Conſtantaménte, *conſtantly, firmely, ſtoutly, reſolutely, ſtedfaſtly, boldly, courageouſly.*
* Cónſta la cóſa, *the matter appeareth plainely.*
* Conſtár, *to be manifeſt.*
Conſtellación, *f. a conſtellation.*
Conſtitución, *f. a conſtitution, an inſtitution, an ordinance, a decree, an appointment, a placing, an aſſignment.*
* Conſtituýdo, *m. ordained, conſtituted, appointed, placed, put, ſet, deputed, a deputie, a ſubſtitute.*
* Conſtituydór, *a conſtituter, an eſtabliſher, or ordainer. Alſo any thing to be appointed or eſtabliſhed hereafter.*
Conſtituýr, *to appoint, to ordaine, to place, to ſet ouer, to conſtitute, to depute, to aſſigne, to eſtabliſh.*
* Conſtreñir, yo Conſtriño, *to force, to conſtraine, to compell, to vrge.*
* Conſtreñído, *m. forced, conſtrained, compelled, vrged.*
* Conſtriñe, conſtriño, *vide* Conſtreñír.
* Conſuégro, *m. when two fathers marrie their children one to the other, they are conſuegros brothers by mariage.*
Conſuélda, *f. the herb Larks-foot.*
* Conſuélda mayór, *the herb Comfrey, knit-backe, or backe-woort.*
* Conſuélo, *m. comfort, conſolation, perſwaſion, helpe.*
* Conſuéle, Conſuélo, *vide* Conſolár.
* Conſuéne, Conſuéno, *vide* Conſonár.
Cónſul, *m. a conſull, an officer, whereof two were yeerely choſen in Rome vpon the depoſing of their kings, to gouerne as well in time of peace, as in matters of warre. Alſo a Mayor or chiefe magiſtrate of a city.*
Conſuládo, *m. the office of Conſulſhip.*
Conſulár, *the conſulate, pertaining to the Conſull, he that was Conſull.*
* Conſúlta, *f. a counſell, a conſultation, a debating of cauſes.*
* Conſultádo, *m. conſulted, debated vpon.*
Conſultár, *to conſult with, to debate, to deliberate, to ponder.*
Conſumación, *f. an ending, a conſummation, a finiſhing, a conſuming.*
* Conſumádo, *m. conſumed, finiſhed, conſummate, waſted, ſpent.*
* Conſumár, *to conſummate, to make an end of.*
* Conſumído, *m. conſumed, ſpent, waſted.*
Conſumír, *to conſume, to ſpend, or waſte riotouſly, to fall away, to be in a conſumption.*
Conſúno, *vide* juntaménte.
* Contáble, *accomptable.*
* Contadéro, *m. a place where they caſt vp accounts.*
Contádo, *m. counted, reckoned, ſummed vp. Alſo told or reported.*
* Contadór mayór, *a chancellor of the Exchequer.*
Contadór, *m. an accounter, a teller of the Exchequer. An auditor, a treaſurer. Alſo a counter to caſt withall.*
* Contadór de la artilleria, *an auditor of the preſſe or artillerie.*
Contaduría, *f. the office of a teller. Auditorſhip or the office of a Lord treaſurer.*
Contagión, *f. contagion, infection.*
* Contagiólo, *m. contagious, infectious.*
Contál de cuéntas, *a ſet of counters.*
Con tal que, *ſo that, vpon condition that.*

* Contaminádo, *m. ſtained, defiled, contaminate, polluted, infected, corrupted.*
Contamináɾ, *to defile, to corrupt, to pollute, infect, contaminate.*
* Contánte, *a counter.*
Contár, yo Cuénto, *to count, to audite, to reckon, to account, to caſt account, to tell, to number, to report.*
* Contár fabulas, *to tell tales.*
* Contecér, yo Contéſco, *vide* Aconteſcér.
* Contémos, *let vs reckon or account, or let vs tell a tale.*
Contemplación, *f. contemplation, ſpeculation.*
Contempládo, *m. contemplated, ſpeculated, beheld.*
* Contemplador, *m. he that contemplateth.*
Contemplár, *to contemplate, to behold, to ſpeculate.*
* Contemplatívo, *contemplatiue, ſpeculatiue.*
Contención, *f. contention, debate, wrangling, ſtrife.*
Contencióſo, *m. contentious, ſtriuing, giuen to debate.*
* Contendedór, *one that contendeth or goeth to law with another.*
* Contendór, *idem.*
Contendér, yo Contiéndo, *to contend, to debate, to ſtriue, to wrangle.*
Contenérſe, yo Conténgo, *to containe himſelfe, to rule, to bridle himſelfe, to moderate and keepe himſelfe within bounds.*
* Contenído, *contained, held. Alſo the thing contained.*
Contentamiénto, *m. contentment, ſatisfaction.*
Contentár, *to content, to pleaſe, to ſatisfie, to ſtill, to paciſie, to quiet.*
Conténto, *m. content, pleaſed, ſatisfied, quiet. Alſo contentment.*
Conténto, *or* Plazér, *content, pleaſure, thanks.*
Contéra, *f. the chape of a ſword or dagger.*
* Conterráneo, *m. a man of the ſame countrie or ſhire with one.*
* Contézca, *or* Contéſca, *vide* Contecér.
* Conteſtación, *a manifeſtation.*
* pleyto Conteſtádo, *a plea ſet downe on a peremptorie day.*
* Contezuéla, *f. a little paire of beads, a little account or a little fable.*
* Contías, *f. ſummes of money.*
Contiénda, *f. a brall, a hurly burly, a ſtrife, a contention, a conflict, a combat.*
* Contiénde, Contiéndo, *vide* Contendér.
Contígo, *with thee.*
Continéncia, *f. continencie of life, chaſtitie, temperancie.*
Continénte, *chaſte, temperate, moderate, continent. Alſo the geſture, the countenance.*
Continenteménte, *chaſtely, temperately, moderately, continently.*
* Contingíbile, *that happeneth by chance or caſually.*
Contíno, *continuall, alwaies, daily.*
* Continuación, *f. length, continuance, encreaſe.*
* Continuadaménte, *continually, perpetually.*
* Continuádo, *m. continued, lengthened, prolonged.*
Continuaménte, *vide* Continuadaménte.
Continuár, *to continue, to hold on, to lengthen, to prolong.*
* Continuidád, *f. perpetuitie.*
Contínuo, *vide* Contíno.
* Contióſo, *m. bound to keepe a great horſe and his furniture to ſerue the Prince, or a man hauing aboue 1500. ducats of reuenue yeerely comming in.*
Contonéo, *m. mouing, ſtirring, ietting.*
Contórno, *round about.*
Cóntra, *againſt, ouer againſt, oppoſite.*
* Contracifra, *a countercipher, a cipher that doth anſwer and open another cipher.*
* Contráćto, *a bargaine, couenant, or contract.*
Contradezidór, *m. a gainſayer, a contradictor.*
Contradezidóra cóſa, *gainſaying.*
Contradezír, *Indic. Præſ.* Contradigo, contradízes, contradíze, 1. *Præt.* Contradíxe, contradixíſte, contradíxo, *Fut.* Contradiré, dirás, dirá, *Subiunct. Præſ.* Contradíga, *Imperfect.* Contradixéra, contrediría, *or* contradixéſſe, *Fut.* Contradixére, *to contradict or gainſay.*
* Contradícho, *m. gainſaied, contradicted.*
Contradición, *f. contradiction, gainſaying.*
* Contradíga, contradígo, *vide* Contradezír.
* Contradíxe, contradixéra, contradixéſſe, contradíxo, *vide* Contradezír.
* Contraditór, *vide* Condradezidór.
* Contraduéllo, *m. a countermaund or a gainſaying of the law of* Duello, *which is to combat and fight the liſts for the reputation or honour.*
* Contraér, *Indicat. Præſ.* Contráygo, contráes, contráe, 1. *Præt.* Contrúxe, *or* contráxe, íſte, contríxo, *Fut.* Contraeré, rás, rá, *Sub. Præſ.* Contráyga, *Imperfect.* Contruxéſſe, *or* contraxéſſe, *Fut.* Contruxére, *to contract, to bargaine, to couenant, to bring together.*
* Contrafuérte, *a counterfort or ſkonce.*
* Contrahága, contrahígo, *vide* Cótrahazér.
Contrabazedór, *m. a counterfeiter, an imitator, an offender.*
Contrahazér, *Præſ.* Contrahígo, cótraházes, contraháze, 1. *Præt.* Cótrahíze, contrahizíſte, contrahízo, *Fut.* Contraharé, rás, rá, *Sub. Præſ.* Contrahága, *Imperfect.* Contrahiziéra, contraharía, *or* contrahiziéſſe, *Fut.* Contrahiziére, *to counterfeit, to imitate, to deceiue, to ſuborne, to doe againſt.*
Contrahazimiénto, *m. counterfeiting, diſſembling, deceiuing, imitating.*
Contrahécho, *m. counterfeited, imitated.*
* Contrahezedór, *vide* Contrahazedór.
* Contrahíze, Contrahiziéra, Contrahiziéſſe, Contrahízo, *vide* Contrahazér.
* Contraído, *m. contracted, brought together, purchaſed.*
* Contráiga, Contráigo, *vide* Contraér.
* Contralór, *a controuler.*
* Contramaéſtre, *or* Contremaéſtre, *a boatſwaine in a ſhip.*
Contramína, *f. a countermine.*
* Contraminádo, *m. countermined.*
Contraminár, *to countermine.*
Contramúro, *m. a countermure, a counterſcarſe.*
* Contramúros, *rampiers to defend walls, counterſcarſes.*
* Contrapélo, *againſt the haire.*
* Contrapeſádo, *m. counterpeized.*
Contrapeſár, *to counterpeize.*
Contrapéſo, *m. a counterpoiſe.*
* Contrapéſo, *the plummet of a clocke.*
Contrapóliça, *f. the counterpaine of a charter party, a counterbill.*
Contraponedór, *m. an oppoſer, one that ſetteth againſt.*
Contraponér, *Præſ.* Contrapóngo, contrapónes, contrapóne, 1. *Præt.* Contrapúſe, pusíſte, púſo. *Fut.* Contrapondré, *or* Contraporné, ás, á, *Sub. Præt.* Contrapónga, *Imperfect.* Contrapuſiéra, contrapuſiéſſe, *or* Contrapornía, *Fut.* Contrapuſiére, *to oppoſe, to ſet againſt, to reſiſt, to lay againſt.*
* Contrapónga, Contrapóngo, *vide* Contraponér.

Contrapo-

© Biblioteca Nacional de España

Contraposición, *f. an opposition, a contrarietie, a setting against.*
* Contrapuésto, *m. set against, opposed.*
* Contrapunteár, *to counterpoint.*
* Contrapúnto, *a counterpoint, pause, or rest in musicke.*
* Contrapúse, Contrapusiéra, Contrapusiésse, Contrapúso, *vide* Contraponér.
Contrariár, *to oppose, to impugne, to resist, to contrary.*
Contrariaridád, *f. contrarietie, opposition.*
Contrário, *m. contrarie, opposite, against.*
* Contrarónda, *f. a counterround, when one round goeth one way, and another another. Also officers that goe to visit the watch of the corps du gard, sentinels, or round, to see if they be diligent in their watches, or no.*
* Contraséño, *a private token, marke, or signe betweene two.*
* Contrastáble, *contentious, apt to contention.*
Contrastár, *to contend, to withstand, to resist, to strive against, to wrangle, to iangle, to braule, to iarre.*
Contrásta, *m. contention, brauling, striuing, iarring, wrangling.*
Contratación, *f. contracting, bargaining.*
Contratár, *to contract, to bargaine, to treat together.*
Contráto, *m. a contract, a bargaine.*
* Contravénga, contravéngo, *vide* Contravenír.
Contravenír, *Præs.* Contravéngo, viénes, viéne. 1. *Præt.* Contravíne, veníste víno. *Fut.* Contraverné, nás, ná. *Sub. Præs.* Contravénga. *Imperfect.* Contraviniéra, contravernía, *or* Contraviniésse. *Fut.* contraviniére, *to withstand, to come against, to oppose, to resist, to transgresse.*
* Contravenído, *m. resisted, opposed, withstood.*
* Contravérne, *vide* Contravenír.
Contravíne, Contraviniésse, Contraviniéra, *vide* Contravenír.
* Contráxe, Contraxéra, *vide* Contraér.
* Contráyga, Contráygo, *vide* Contraér.
* Contráy, *a kind of very fine cloth commonly of a red colour.*
* Contrazuanéte, *the top gallant mast of a ship.*
Contrécho, *m. weake, bruised, lamed, maimed, cripled.*
* Contremaéstre, *vide* Contramaéstre.
Contribución, *f. a contribution, distribution, imparting with others.*
Contribudór, *m. a contributer.*
Contribuýr, *to contribute, to impart, to distribute.*
* Contrición, *f. contrition, penitencie, remorse, repentance.*
* Contrito, *m. contrite, sorrowfull, penitent, repentant.*
* Controvérsia, *a controuersie.*
* Contrúxe, Contruxéra, Contrúxo, *vide* Contraér.
Contumaceménte, *flubbornely, frowardly, obstinately, wilfully, disdainefully.*
Contumácia, *f. obstinacie, contumacie, flubbornesse, wilfulnesse, frowardnes, disdainefulnesse, contempt.*
Contumáz, *flubborne, obstinate, wilfull, selfe-witted, disobedient, headstrong, froward, disdainefull, scornefull, contemptuous.*
* Contuméli a, *f. a reproach, a contumely, a slander, a false imputation, a wrong suggestion.*
* Contumelióso, *m. contumelious, slanderous, reproachfull.*
* Conturbádo, *m. troubled, molested, disquieted, vexed.*
Conturbár, *to trouble, to molest, to disquiet, to vex.*
Convalecér, yo Convalésco, *to recouer health, to wax strong, to be in health.*
* Convalecído, *m. in health, recouered from sickenes, healthfull.*
Convalecimiénto, *m. recouery of health.*
Convalescér, *vide* Convalecér.
Convencér, yo Conviénço, *to conuince, to conuict, to ouerthrow*
* Convencído, *m. conuicted, conuinced, ouerthrowne.*
Convención, *f. a bargaine, an agreement, a couenant, a condition.*
* Convencionál, *belonging to a bargaine, agreement or contract.*
* Convenéncia, *f. conueniencie, fitnesse, meetnesse, aptnesse, expediencie.*
Convénga, Convéngo, *vide* Convenír.
* Conveníble, *conuenable, meete, fit, seemely, conuenient, agreeable, expedient, necessarie.*
Conveniblemente, *conueniently, fitly, aptly, conuenably, agreeably, seemely.*
* Convenído, *m. agreed upon, concluded on.*
Conveniéncia, *vide* Convenéncia, *agreement.*
Conveniénte, *vide* Conveníble.
Convenientemente, *vide* Conveniblemente.
Convenír, *Præs.* Convéngo, conviénes, conviéne. 1. *Præt.* Convíne, veníste, víno. *Fut.* Converné, nás, ná. *Sub. Præs.* Convénga. *Imperfect.* Conviniéra, convernía, *or* conviniésse. *Fut.* Conviniére, *to be expedient, to behooue, to become. conuenient. Also to come or meet together, to agree together or iumpe in opinion, to appeare, to conuent, to cite.*
Convénto, *m. a conuent or house of religion, a meeting place. Also a couenant, an agreement, a place of assembly.*
Conventuál, *pertaining to the assembly of a couent, or religious house.*
* Conventualménte, *after the manner of an assembly or meeting.*
* Converción, *vide* Conversión.
* Convernía, *vide* Convenír.
* Conversáble, *sociable, conuersant, conuersable.*
Conversación, *f. societie, conuersation, company.*
* Conversádo, *m. conuersant, sociable.*
Conuersár, *to conuerse, to associate, to company.*
* Conversión, *or* Converción, *f. conuersion, change, alteration.*
* Convertído, *m. conuerted, changed, translated, turned.*
Convertír, *to turne, to conuert, to alter, to translate.*
* Convezíno, *m. a neere neighbour.*
* Convidár, *vide* Conbidar.
* Conviénça, Conviénço, *vide* Convencér.
* Conviéne, *it behooueth, it is requisite, it is necessarie.*
* Convíne, conviniésse, conviniéra, convíno, *vide* Convenír.
* Conviérte, *vide* Convertír.
* Convíte, *or* Conbite, *vide* Conbíte.
* Convinación, *a combining, a coupling, a fitting, an agreeing.*
* Convocár, *to call together.*
* Con-voſótros, *with you, in your company.*
Conúsco, *with vs.*
Convúsco, *with you.*
* Conxetúra, *vide* Congetúra.
* Cõo, *id est,* Cómo, *as, how, that, seeing.*
Cópa, *f. a cup, a goblet, a bowle. Also a hart at cards.*
Cópa, *or* Redondéz, *any round hollow thing, a round hollow cup.*
Copáda, *vide* Cogujáda.
Copádo, *a little cruier or small boat. Also made after the manner of a cup round.*
Copádo árbol, *a bushie tree made or cut round as a cup.*
* Copagórja, *f. a priuie, close or pocket dagger. Also a short sword.*

© Biblioteca Nacional de España

* Copéla, *f. a little cup. Alſo a melting pot or pan.*
Copéro, *m. a cup-bearer.*
Copéte, *m. the forebuſh of the haire, a locke of haire before.*
* Copéte de los cabéllos, *the lockes of womens haires tuſſed out before.*
* góme de Cópei, *a kinde of gum that comes from the Indies very medicinable.*
Cópia, *f. abundance, ſtore, leaue, copie, plentie : a copie, an example, an originall, a tranſcript.*
Copiár, *to copie out, to write out, to double.*
Copilár, *to compile, to gather out of bookes.*
* Copioſaménte, *copiouſlie, plentifullie.*
* Copióſo, *m. copious, plentifull, abundant, large.*
* Cópla, *f. a ſtaffe of verſes.*
* Copleár, *to make rimes or verſes.*
çópo, *maimed, lame, halting.*
Cópo, *m. a bale or bundell of flaxe, a tuffe of flaxe or hempe ready for the ſpinner, a flake or roule of ſnow.*
* Cópo, *or* Orçuzélo, *a pitfall, ſpringe, or ginne to catch birds or beaſts in, or a ginne or net to catch fiſh.*
Cópo para hilár, *a diſtaffe full of flax.*
* Cópo de niéve, *a flake or roule of ſnow.*
* Cópo de lána, *a locke, flocke, fleece, or tuft of wooll.*
* Copón de cuéro, *m. a leather iacke to drinke in.*
* Copredéra, *a couer, to couer a cup or ſuch like, &c.*
Coquíllo, *m. a worme that eateth vines.*
* Coquína, *vide* Alméja.
Coráça, *a corſelet, a coat of maile, a cuirace, a breſt-plate, a corcelet made in the manner of a priuie coat, couered with ſilke or veluet on the outſide.*
Coráça, *or* Cibolléte, *a truſſe, a iacket ſleeues, a mandillion.*
Coráças, *cuiraces, or a corſelet in the manner of a priuie coat, plated within, to bend with the body, couered ouer with ſilke, veluet, or ſuch like, &c.*
Coraçína, *vide* Corazína, *idem.*
* Coraçínas, *idem.*
Coraçón, *m. the heart, courage.*
Coraçoncíllo yerva, *an herbe called Saint Iohns woort.*
Coradéla, *f. the entralles of man or beaſt, the bowels.*
Corage, *or* Coráje, *m. courage, ſtoutneſſe, bolaneſſe, hardineſſe.*
Corál, *corall, it groweth in the ſea like a ſhrubbed ſtumpe, and groweth to exceeding hardneſſe, after it is taken out of the ſea.*
* Coraládo, *m. done with corall.*
* Corámbre, *a dicker of leather.*
* Coráxa entre dos múros, *a skarfe betweene walles, a defence to keepe out the enemy.*
* Corázas, *vide* Coráças.
* Corazína, *or* Coraçína, *curaces plated within after the manner of a priuy coat couered ouer with ſilke, veluet, or ſuch like, &c. vide* Coráças.
* Córbe, *m. a ſwelling in a horſe called the curbe.*
* Córbo, *or* Córvo, *m. crooked, bent, hooked.*
Corbádo, *vide* Corvádo, *crooked.*
Córça, *f. a faune, a calfe of a hinde, a young hinde.*
* çorçál, *m. a Veldefare, a bird bigger then a thruſh, of the ſame colour.*
* çorçáles de paſſo, *Veldefares that come and goe to another countrey or place.*
* Corcéſca, *f. a kinde of weapon like a halbard.*
Córcha, *f. corke.*
Corchéte de veſtidúra, *a claſpe, a booke, a ſergeant, a catchpole.*
* Corchétes, *or* Gárfios, *hookes and eies to claſpe clothes together with.*
Córcho, *vide* Córcha.
Córcho de colména, *a Bee-hiue of corke.*
* Corçílla, *or* Corzílla, *a roe-bucke, a little deere.*
* Corçillo, *m. young veniſon.*
* Córço, *m. a deere, veniſon, a man of Corſica.*
* Córco, *vide* Córcha.
Corcóba, *f. a bunch in the backe, a croope, a knob. Alſo a ſhrimp.*
Corcobádo, *m. crooke backed, bunch backed, full of knobs or kurs, crooked.*
* Corcobár, *to bow, to bend, to make crooke-backed.*
Corcóbos, *m. the lifting of a horſe to caſt a man out of the ſaddle.*
* Corcóva, *vide* Corcóba.
* Corcovádo, *vide* Corcobádo.
* Corcóvos, *vide* Corcóbos.
Cordál, *the hindermoſt chock-tooth.*
Cordél, *or* Cordón, *m. a rope, a halter, a ſtring, a hat-band, a bow-ſtring.*
* Cordelláte, *a kinde of courſe cloth with great threads in it.*
* Cordenáda, *f. vide* Cordonáda, *a twitch or plucke with a coard, a blow or luſh with a coard.*
Cordéra, *f. a female lambe.*
* Cordería, *f. cording, great ſtore of cords. Alſo a place where lambs are.*
* Corderíco, *m. a young lambe.*
Corderíllo, *m. idem.*
* Cordéro, *m. a male lambe.*
* Cordéro ahijádo, *m. a ſucking lamb.*
* Cordezuéla, *f. a little rope, a ſmall cord.*
* Cordíaco mórbo, *a kinde of diſeaſe at the heart.*
* Cordiál, *cordiall, good for the heart.*
* Cordilléra, *f. the running along of a rocke in great length.*
Cordójo, *m. a heart-griefe, ſorrow, teene, trouble of minde.*
* Cordón, *vide* Cordél, *m. alſo the ridge in a wall made more out then the wall, running all along.*
Cordonáda, *or* Cordenáda, *corded, bound with cords. A blow with a ſtring or laſh with a whip.*
* Cordonádo, *m. idem.*
Cordoncílla, *f. a little cord.*
* Cordoncillo, *m. idem.*
* Cordonéro, *m. a rope-maker, one that ſelleth ropes.*
* Cordonzílla, *f. a little cord.*
* Cordonzíllo, *m. a ſmall cord, a whip-cord.*
* Córdua, *vide* Cordouán.
* çapátos de Córdua, *Spaniſh leather ſhooes.*
* Cordován, *cordouan or Spaniſh leather.*
* Cordúra, *f. wiſdome, grauitie, diſcretion.*
* Coréa, *vide* Corréa.
çoríta, *or* çuríta, *f. a young ſtocke-doue. Alſo a towne in Spaine. Alſo the name of a Hiſtoriographer of Aragon.*
Córma, *f. a little paire of ſtockes. Alſo a clog of wood or ſuch like for horſes, or to put on boyes feet that runne from their maſters.*
* Cornáda, *a puſh with a horne of a beaſt, &c.*
* Cornadíllo, *a Diminutiue of* Cornádo, *a little ſmall peece of coine.*
Cornádo, *m. a farthing, or ſmall peece of money.*
* Cornaménta, *the horning of any thing.*
Cornamúſa, *f. a cornamuſe, a horne-pipe, a bag-pipe.*
* Cornarína, *f. a kinde of blacke Onyx ſtone, or a thing made of horne.*
Corneadór, *m. a puſher with the hornes.*
Corneár, *to horne, to puſh with the horns, to ſhocke or butte as rams doe, to ſet hornes vpon ones head.*
Cornéja, *f. a daw, a rooke, a chough, a crow.*
Cornerína, *vide* Cornarína, *or made of horne.*
Cornéta, *f. a cornet, an inſtrument of*

© Biblioteca Nacional de España

of muſicke. Alſo the enſigne or cornet which is caried in a troope of horſe.

* Cornetíca, *f. a little cornet, an inſtrument ſo called.*

* Cornezuéla, *f. a little horne or bugle.*

Cornicábra, *f. the tree from whence Turpentine is made, a Turpentine tree.*

* Cornífero, *that beareth hornes.*

* Cornígero, *m. that beareth hornes.*

* Corníza, *f. garniſhing in Maſons art, or Ioyners art. Alſo the cornell or long cherrie-tree, hounds-tree, dog-berrie-tree, prick-timber-tree, or gaterisberrie tree.*

* Cornízolos, *haw-berries, gaterisberries.*

Cornúdo, *m. horned, a cuckold. Alſo a kinde of fiſh.*

* Córo, *m. a quier, a company, the turning of the ſaile.*

* de Córo, *by heart, without booke.*

* çorobáro, *m. an Iſland in the Indies.*

Coróça, *f. a painted hat very high of paper ſet on the head of a witch or bawd riding vp and downe the ſtreets therewith on an aſſe for a puniſhment.*

* Coroládo, *m. vide* Coraládo, *done with corall.*

* Corón, *a citie in Africa.*

Coróna, *f. a crowne, a garland, a miter, a circlet, a chaplet, a diademe, a companie, a crue. Alſo a ſigne in heauen.*

* Coróna de réy, *the herbe called Melilot.*

Coróna de religióſo, *a prieſts or friers ſhauen head or crowne.*

Coronación, *f. a crowning, a coronation.*

* Coronádo, *m. crowned, compaſſed round.*

Coronár, *to crowne, to engarland.*

* Coronél, *m. a Collonell ouer a regiment.*

* Coronelía, *f. a colloneſſhip.*

* Corónica, *f. a Chronicle.*

* Coronícia, *vide* Corónica.

* Coronílla de la cabéça, *f. the crowne or ſconce of the head.*

* Coronílla, *f. a coronet or little crowne, a chaplet, a circlet. Alſo a certaine herb.*

Coroníſta, *m. a Chronicler, a writer of chronicles.*

* Coróza, *vide* Coróça.

Corporál, *corporall, belonging to the bodie.*

* Corporál, *m. of, or pertaining to the bodie. Alſo the boxe of linnen cloth wherein the Prieſts keepe or wrappe their hoſte or ſacrament.*

* Corpóreo, *m. corporall, hauing a bodie.*

Corpuléncia, *f. corpulencie, greatneſſe of bodie.*

* Corpuléto, *m. corpulent, bigge, great of bodie.*

* çórra, *vide* Zórra.

† Corrál, *a yard, a court, a quadrangle to keepe fowle, poultrie, or ſuch like for prouiſion of a houſe, the backſide of a houſe, an oxe ſtall, or yard where cattle goe, a peece of ground impaled.*

† Corrál de gallínos, *a henne-yard, a court to keepe poultrie in.*

* † Corrál, *or* Cuéva, *a vault, a cellar, a caue, a den, a pit.*

† Corrallíllo, *m. a little court, yard, or backſide.*

* Corrámbre, *a dicker of leather.*

† Corréa, *f. a ſtripe, a ſcourge, a band, a girt, a ſingle, a latchet of a ſhooe.*

† Corréa de cuéro, *f. a ſtrap, a belt, a ſtirrup leather, a thong of leather, a leather girdle.*

Correción, *f. puniſhment, correction, chaſtiſement.*

Correctór, *m. a corrector, a cenſor, a puniſher.*

Corredéra, *f. a race for horſes, a horſe-race.*

Corrediza, *f. a ſliding knot.*

Corredór, *m. a runner, a gallerie, a curtaine. Alſo one that ſelleth old clothes, a broker, a meſſenger, a running poſt, a forrager.*

Corredór, *or* Medianéro, *a herald, a meſſenger, an interpreter, a purſiuant, a broker.*

Corredór de cáſa, *a gallery of a houſe ſtanding on pillars or turned poſts, the loweſt gallery, the higher the Spaniard calleth* Gallería.

Corredór del cámpo, *a forrager, one that forrageth or runneth about the countrey for to diſcouer.*

Corredór que córre, *a running poſt.*

* Correduría, *f. a race, or running place, brokage of a broker betweene party and party, a going on boothaling.*

* Salír a Corredurías, *to goe on boothaling, to goe vp and downe robbing and ſpoiling the countrey.*

* Corregído, *m. corrected, amended.*

Corregidór, *m. a corrector, an amender. Alſo an officer in Spaine, the chiefe Iuſticer or gouernor of a towne.*

Corregidór oficiál, *a Iuſtice, a corrector or gouernor of a towne, a clarke of the market, one that hath authoritie to reforme weights, meaſures, and ſundrie other abuſes.*

Corregimiénto, *m. a Iuſtices office, or authoritie.*

Corregír, yo Corríjo, *to correct, to amend.*

Corregúdo, *m. knotgraſſe.*

* Correhuéla yerva, *ſwines graſſe, knot graſſe, or blondwoort.*

Correndílla, *f. a race for horſes.*

Correo, *m. a poſt, a carrier, a bagge for money.*

Corrér, *to runne, to flow, to make aſhamed, to bait a bull, &c.*

Corrér a las parréjas, *to run alike.*

* Corrér fortíjas, *to run at the ring.*

Corrér torós, *to bait buls.*

* a todo Corrér huýr, *to run away as faſt as one can.*

Correría, *f. running, courſing, a going or running out of ſouldiers for boot.*

* Correſca, *f. a kinde of halbert.*

* Correſpondéncia, *f. anſwering together.*

Correſpondiénte, *anſwering together, that agreeth with, that anſwereth to.*

* Correſpondér, *to anſwer together or alike, to be correſpondent, to bee anſwerable, to agree vnto.*

Corretáge, *m. brokage money.*

* Corretór, *a corrector, an amender.*

Corrída, *f. a courſe, a running ouer. Alſo a ſhaming or putting out of countenance.*

* de Corrída, *haſtily, runningly, with ſpeed.*

Corrído, *m. offended, aſhamed.*

* Corrído eſtóy, *I am aſhamed of it.*

Corriénte, *running, a ſmall brooke, the channell, ſtreame or currant of a riuer.*

† Corrihuéla, *f. knotgraſſe.*

* Corríja, Corríjo, *vide* Corregír.

Corríllo, *m. a company ſtanding round.*

* Corrióla, *f. knot-graſſe or ſwines graſſe. Alſo the greater bindweed or rope-weed.*

* Corrimiénto, *m. a running, a ſhaming. Alſo a running of the rheume.*

Córro de tóro, *a bull-baiting.*

* Corroborádo, *m. ſtrengthened.*

* Corroborár, *to ſtrengthen.*

* Corróça, *vide* Coróça.

* Corrolários, *m. preambles or fore-ſpeeches.*

* Corrompedór, *m. a corrupter. Alſo a briber.*

Corrompér, *to corrupt, to putrifie. Alſo to bribe.*

* Corrompído, *m. corrupted, rotten, putrified.*

Corrompimiénto, *m. corrupting, ſpoyling, marring. Alſo a bribing.*

* Corrupción, *f. corruption. Alſo bribery.*

* Corruptíble, *that may be corrupted.*

* Corrúpto, *m. corrupted.*

* Corſér, *m. a courſer, a great horſe for armed men.*

* Córſia, *the orlop of a ſhip.*

* Córta

© Biblioteca Nacional de España

* Córta de razónes, *ſhort witted.*
* Cortabólſas, *a cutpurſe.*
* Cortáda rópa, *a garment cut out and not finiſhed.*
* Cortadéro, *m. a cutting, a place where one cutteth. Alſo a place where men backbite others.*
* Cortádo, *m. cut.*
Cortadór, *m. a cutter.*
Cortadóra cóſa, *f. a thing that cutteth well.*
Cortadúra, *f. cutting the iagges or outſides of leaues.*
Cortapíſa, *the furre or lining about the skirts of a garment.*
Cortár, *to cut, to take off the barke.*
* Cortárſe, *or* Deſmayárſe, *to fall into a ſwoune.*
Córte, *f. a princes court, a ſtately courtyard, a parliament, a court of aldermen. Alſo the edge of a weapon or knife.*
* hazér Córtes, *to call a parliament.*
* el Córte, *the edge of any weapon or knife.*
* Cortéça, *vide* Cortéza.
* Corteçón, *vide* Cotezón.
* Cortedád, *f. ſhortneſſe, brenity, niggardlineſſe, pinching.*
* Cortepíza, *or* Cortepíſa, *the furre or lining about the skirts of a garment.*
Corteſána, *f. a woman courtier.*
* Corteſanaménte, *courteouſly, with much courtlineſſe or courteſie.*
* Corteſanía, *f. courtierſhip.*
Corteſáno, *m. a courtier.*
Córtes, *curteous, gentle, meeke, affable.*
Corteſía, *f. curteſie, kindneſſe, mildneſſe, meekneſſe, gentleneſſe, affability.*
Corteſménte, *curteouſly.*
Cortéza, *f. the barke, the rind, the cruſt, the ſhell of a thing, a paring of any thing.*
* Cortezón, *m. a cruſt.*
Cortína, *f. a curteine of a bed, a curteine of a wall, running leuell from one bulwarke to another.*
* Cortináje, *m. belonging to a curteine of earth, or alſo to the curteine of a bed.*
Cortinál, *a yard or court of a houſe.*
† Cortíjo, *a hamlet, a farme.*
† Cortíjos, *a field of errable land, a dairie houſe.*
Córto, *m. ſhort, weake hearted.*
* Córto de razónes, *ſhort witted.*
Córva de la piérna, *the hamme.*
Corvádo, *or* Corbádo, *crooked.*
Corvadúra, *f. crookedneſſe.*
* Corvár, *to bend, to make crooked. Alſo to ſtowpe.*
* Córve, *vide* Córbe.
* Corvéña ráſa, *the plaine ground.*
* Corúja áve, *f. a howlet.*
* Corvíllo, *as* Miércoles de corvíllo, *Aſh-wedneſday.*
* Corvína, *f. a kinde of ſea-fiſh.*
Corúña, *f. a hauen towne within Galizia in Spaine, called the Groyne.*
Córvo, *or* Córbo, *crooked.*
* Corúſla, *vide* Corúſca.
Corúſca, *f. an owle.*
Córza, *f. a roe-bucke.*
* çorzál, *vide* çorçál.
* Corzílla, *vide* Corçílla, *f.*
* Corzíllo, *m. idem.*
* Córzo, *vide* Córço.
Cóſa, *f. a thing, a matter.*
Coſário, *vide* Coſſário, *a pyrat at ſea, a rouer at ſea.*
* Coſcogíta, *vide* Coſcojíta.
Coſcója, *f. a tree whereon Diers graine groweth.*
Coſcojár, *a groue of ſuch trees.*
* Coſcojíta, *or* Coſcoxíta, *a hop vpon one leg.*
* Coſcoxíta, *idem.*
Coſécha, *f. profit, fruit, reuenew, harueſt, grape gathering, gathering of fruit, getting of hony.*
Coſedúra, *f. ſowing together.*
* Coſeléte, *vide* Coſſeléte.
Coſér, yo Cuéſo, *to ſow, to ſtitch.*
* Coſhorrón, *vide* Coxcorrón.
Coſído, *m. ſowed together, ſtitched together.*
* Coſidúra, *f. ſowing, ſtitching.*
* Coſílla, *or* Coſíta, *f. a little thing.*
Coſmográfia, *f. a deſcription of the world.*
Coſmógrafo, *m. a deſcriber of the world.*
* Cóſo, *m. the bulbaiting place.*
Coſoléte, *vide* Coſſeléte, *m. a corſlet.*
* † Coſpánço, *the paunch, the belly.*
† Coſquíllas, *f. tickling.*
* hazér Coſquíllas, *to tickle.*
* † Coſquillóſo, *m. tickliſh, alſo skittiſh as beaſts are.*
* Cóſſa, *vide* Cóſa.
Coſſário, *m. a pyrat at ſea, a rouer at ſea.*
Coſſeléte, *a corſlet.*
Cóſſo, *a place for bulbaiting.*
Cóſta, *f. coſt, charge, expence. Alſo the ſea-coaſt. Alſo that which ſhoomakers vſe to driue in vpon the laſt, to raiſe a ſhooe higher in the inſtep.*
Coſtádo, *m. a ſlanke, the ſide.*
Coſtál, *m. a bagge, a wallet, a budget, a cloke-bag, a ſacke.*
* Coſtanílla, *f. a little ſide of a hill.*
Coſtár, *to coſt, to be at charges.*
* Coſteár, *to coaſt along the ſea.*
* Coſtezíca, *f. a little ſide of a hill.*
* Coſtílla, *f. a rib.*
* Coſtíllas, *the ribs.*
* Coſtoſaménte, *coſtly, chargeably.*
Coſtóſo, *m. chargeably, coſtly.*
Cóſtra, *f. a cruſt, a barke, a skin parched on a wound.*
* Coſtreñído, *m. compelled, conſtrained.*
Coſtreñimiénto, *m. a conſtraint.*
Coſtreñír, yo Coſtríño, *to conſtraine.*
Coſtribár, *to thruſſe, to thruſt vp together.*
* Coſtríne, Coſtrinélſe, *vide* Coſtrinír.
Coſtúmbre, *f. cuſtome, faſhion, womens flowers.*
Coſtúra, *f. a ſeame, a ſowing, a mending. Alſo a chinke.*
Coſturéro, *m. a botcher, a mender.*
Cóta, *f. a coat of maile.*
* Cotejádo, *m. coated, conferred, compared.*
Cotejamiénto, *m. coating, conferring, comparing.*
* Cotejár, *to quote, to compare.*
* Cotexár, *vide* Cotejár.
Cotidiáno, *m. daily.*
† Cóto, *m. a parke, a warren.*
* Cotonía, *f. a kinde of cotton.*
† Corrál, *cattell drawne from the heard.*
* Cotúrno, *m. a faſhion of ſtartup or buskin comming to the calfe of the leg. Alſo a high ſoled ſlipper, moile or pantofle, likewiſe a boſtie and high ſtile. Alſo a tragedie.*
* Couárde, *m. a coward, a lubberly daſtard.*
* Couárdia, *f. cowardiſe, want of courage, puſillanimitie.*
* Coxár, *vide* Coxeár, *to halt, to limp, to goe lame.*
* † Coxcorrónes, *m. knocks with the knuckles of the fingers. Alſo knocks of the head againſt the wall.*
† Coxeár, *to halt.*
† Coxedád, *f. vide* Coxéra.
* † Coxéra, *f. lameneſſe.*
* † Coxíjo, *m. the paine, griefe or vexation of any thing.*
Coxín, *m. a cuſhion, a pillow.*
Coxíxos, *m. griefes.*
† Cóxo, *m. lame.*
* Cóxo colór, *darke yellow colour.*
* † Coxorrón, *vide* Coſhorrón, *bobs with the knuckles, or iolts of the head againſt the wall.*
† Coxqueár, *to halt, to goe lame.*
† Coxquillas, *vide* Coſquíllas, *tickling.*
* † Coxquillosíco, *m. ſomwhat tickliſh.*
* Coxquillóſo, *tickliſh. Alſo skittiſh, as a horſe or other beaſt.*
* Coyúnda, *f. a yoke for oxen.*
* Coyuntúra, *f. a ioyning together.*
Cozedízo, *m. ſodden, to be ſodden.*
* Cozedór, *m. a boiler.*
Cozedúra, *f. ſeething, boyling.*
Cozér, yo Cuézo, *to ſeeth, to boile.*

* Cóz,

© Biblioteca Nacional de España

* Cóz, *f. the kicke of the heele or foot.*
Cozído, *ſodden, boyled.*
Cozimiénto, *m. ſeething, boyling.*
† Cozína, *f. a kitchin.*
† Cozinár, *to play the cooke.*
* Cozinéra, *f. a ſhee-cooke.*
† Cozinéro, *m. a man cooke.*

C R

* Crábrio, *vide* Cábrio, *m. a tranſome of a houſe for building.*
* Crambonéra, *vide* Cambronéra.
* Cráneo, *m. the braine-pan.*
* Créa, *f. a kinde of linnen cloth.*
Creádo, *vide* Criádo.
Crecér, *or* Creſcér, *to grow, to increaſe.*
Crecído, *or* Creſcído, *m. growne, increaſed.*
* Crédito, *m. credit, truſt, beleefe, affiance.*
* Crédo, *m. the beleefe, the creed.*
* en ménos que vn crédo, *in leſſe time then a man might ſay his beleefe or creed.*
* Crédulo, *credulous, beleeuing quickly.*
* Creedéra cóſa, *f. a thing to be beleeued.*
Creéncia, *f. beleefe, credit.*
Creér, *to beleeue, to truſt verily.*
* Crehéncia, *f. vide* Creéncia.
* Crehér, *vide* Creér.
Creéncha, *f. the partition of the haire.*
* Créo, *I beleeue.*
Creſcér, *to grow, to increaſe, to wax, to flow.*
Creſcído, *m. growne vp.*
* Creſciénte, *growing or riſing as water. Alſo the creſſant or halfe moone.*
* Creſciénte del río, *the riſing of the riuer or water.*
* Creſciénte de már, *the flood or flowing tide.*
Creſcimiénto, *m. growing, increaſing, a waxing, a flowing.*
* Creſciúto, *m. vide* Creſcído, *growne great.*
* Creſdído, *vide* Creſcído.
Créſpa, *f. curling of haire or of feathers.*
* Creſpadúra, *idem.*
Créſpa de gállo, *a cocks-combe. Alſo an herbe ſo called.*
Créſpo, *curle-headed.*
* Creſpína, *or* Guirnálda de ſéda, *a ſilke riband, a garland of ſilke.*
* Creſpína, *or* úva ſpina, *a gooſeberrie.*
* Créſta, *a creſt, a combe of a cocke. Alſo a bunch of feathers in a helmet.*
* Créta, *a chap in the hand, or in the ground.*
Creý́ble, *credible, worthie to be beleeued.*
* Creý́do, *m. beleeued.*
Creyér, *vide* Greér, *to beleeue.*
* Créynte, *as* Hazér en créynte, *to make to beleeue.*
Cría, *bringing vp.*
Criación, *f. the creation.*
* Criadílla, *f. a little wench, or a kind of muſhrom growing vnder ground in Spaine.*
Criádo, *m. a ſeruant, a nurſe child. Alſo bred vp, nurtured.*
Criadór, *a creator, a nurſe, a bringer vp.*
Criánça, *f. bringing vp, good manners, education, ciuilitie.*
* Criánza, *idem.*
Criár, *to create, to bring vp, to grow, to nouriſh.*
Criár niño, *to bring vp, or nurſe vp a little childe.*
Criár la planta, *to dreſſe and bring vp a young plant.*
* Criatión, *f. a creation.*
Criatúra, *f. a creature.*
Criatúra mal parrída, *f. a childe borne before his time.*
* Criazón, *f. ſcurffe, itch, ſcab.*
* Críba, *vide* Criva.
* Cribár, *vide* Crivár.
Crica de mugér, *f. the dew-lap in the priuie part of a maid or virgin.*
Crímen, *a fault, a crime.*
* Criminál, *faultie, criminall.*
Criminalménte, *faultily.*
Criminoſaménte, *idem.*
Criminóſo, *m. full of faults.*
Crín, *f. the haire.*
Crinádo, *m. that hath haire. Alſo haire dreſſed or ſet as women doe.*
* Crinár, *to combe or dreſſe the haire.*
Críines, *f. haires, the mane of a horſe, mule or ſuch like beaſt.*
Críſma, *f. ointment, holy annointing, the criſme vſed at the chriſtening of children.*
* Criſmádo, *m. annointed with the criſme or holy oyle.*
Criſmár, *to annoint with holy oyle.*
Criſól, *m. a goldſmiths melting pot.*
* Criſpadúra de los cabéllos, *f. a curling, frizling, criſping or platting the haire.*
Criſtál, *cryſtall.*
Criſtalíno, *m. of cryſtall, cryſtalline, very cleere, tranſparant.*
† Criſtél, *or* ayúda, *a gliſter to purge with.*
Criſtiandád, *f. chriſtianitie, chriſtendome.*
Criſtiáno, *m. a Chriſtian.*
Criſto, *m. Chriſt.*
* Criſtóval, *m. Chriſtopher, a proper name.*
* Criticál, *criticall, which iudgeth by obſeruations written.*
* Crítico, *critick, which iudgeth, that giueth iudgement.*
Críva, *or* çarranca, *f. a ſieue to ſift with.*
Crivár, *to ſift.*
* † Crizné́jas, *f. high ſtanding feathers in a plume of feathers.*
Crocodílo, *vide* Cocodrílo, *a huge ſerpent called a crocodill.*
* Crómgo, *vide* Cóngrio, *a cungar.*
* Crónica, *a chronicle, a ſetting downe of memorable acts and matters done with the time expreſſed.*
* Cronicadór, *vide* Croníſta, *m. a chronicler.*
* Croníſta, *or* Cronicadór, *idem.*
* Croſificár, *vide* Crucificár.
* Cróto, *m. a foule called a Bittour.*
* Crucífero, *or* Crucígero, *a bearer of the croſſe.*
Crucificádo, *m. crucified.*
Crucificár, *Præſ.* yo Crucifíco, *I Præt.* yo Crucifiqué, *to crucifie, to naile to a croſſe.*
Crucifique, *vide* Crucificár.
* Crucifixo, *m. crucified, nailed on the croſſe. Alſo the crucifix.*
* Crudaménte, *cruelly, rawly, bloudily.*
* Crudéça, *vide* Crudéza.
Crudéza, *rawneſſe.*
Crúdo, *m. raw, bloudie, crude. Alſo cruel, fell, moodie.*
* Cruéça, *vide* Cruéza.
Cruél, *cruell, fell, fierce.*
Crueldád, *f. crueltie.*
Cruelménte, *cruelly.*
* Cruéro, *vide* Recuéro, *a fodderer of cattle, a carrier that driueth great beaſts with carriages.*
Cruéza, *f. cruelty.*
Crûs, *vide* Crúz.
* Crúſtula, *the creame that riſeth on milke, &c.*
* Cruxía, *f. a young crane bird.*
* Cruxía, *the walke aboord a gallerie betweene the forecaſtle and the hinder decke.*
Cruxiéndo, *crackling, ruſſling, or making a crackling noiſe.*
* Cruxír, *to crackle, to ruſſle, as chamlot, ſilks, apparell, or ſuch like.*
Crúz, *f. a croſſe.*
* Cruzáda, *f. a kinde of the Popes Bull, granting the ſigne of the croſſe to thoſe that tooke the ſame. Alſo the ſigne of the croſſe a man carrieth about him. Alſo vide* Cruzádo.
Cruzádo, *m. a peece of money ſo called, in Portingall, of the value of a French crowne. Alſo a croſſe way. Alſo croſſed.*
* Cruzádos los bráços, *the armes croſſed.*

Cruzár,

Cruzár, *to crosse in going.*
Cruzéro en edificio, *a kinde of quartered building.*
Cruzezíta, *f. a little crosse.*

C V

* Cuadernár, *to bring into foure quarters or corners, to make of one foure, to binde bookes.*
* Cuadérno, *that which is foure fold, that which hath foure corners, a sheet of paper turned into foure, as stationers doe in binding their bookes.*
* † Cuajádo, *m. curded, congealed.*
† Cuajamiénto, *m. curding, congealing.*
† Cuajar, *to curd, to congeale.*
† Cuájo, *a curd or congealing, a runnet for cheese.*
* Cuándo, *vide* Quándo.
* çuáne, *vide* Zuáne.
* çuanéte, *vide* Zuanéte.
* Cuánto, *vide* Quánto.
Cuarénta, *vide* Quarénta.
Cuárto, *vide* Quárto.
Cuátro, *vide* Quátro.
* Cúas, *sea weeds.*
Cúba, *f. a tub of wood to hold water or wine.*
Cúba de víno, *a tub of wine.*
Cúba en que házen vendimía, *a tub to receiue wine from the presse.*
Cubébas, *f. a kinde of poysoned herb, a fruit so called.*
Cubéro, *m. a tub maker.*
Cubertízo, *m. any thing that couereth, properly vsed of the house.*
* Cubérta de béstia, *a cloth to couer a horse or beast.*
* Cúbica, *as* Geometrica cúbica, *a geometricall cubicke.*
* Cúbico pie, *a foot by the squire or rule.*
Cubiérta, *vide* Cobertór, *a couer.*
* Cubíl, *a cup, a tub.*
Cubiérto, *m. couered.*
* Cubiléte, *m. a drinking cup of siluer, or such a cup as iuglers vse to shew diuers tricks by.*
Cubíllo, *vide* Abadéjo. *Also a little turret on a wall or castle.*
Cúbo, *m. a small water mill, a bucket to draw water out of a well. Also a naue or round flocke of a cart wheele where the spoakes are fastened. Also a high turret in a castle.*
* Cúbo geométrico, *a Geometricall square.*
* Cubríl, *any thing to couer, defend, or shelter.*
Cubrir, *to couer, to hide.*
* Cucarácha, *a kinde of spider.*
Cubinos, *m. young pigs.*
Cuchára, *f. a spoone.*
Cucharáda, *f. a spoonefull.*
* Cuchílla, *a chopping knife, a cleauer.*
* Cuchílla de montáña, *f. a ridge of a hill.*
Cuchilláda, *f. a gash with a sword or knife, a cut.*
* a Cuchilláda, *by cuts, by flashes.*
* Cuchillázo, *m. a fauchion, a great knife.*
* Cuchilléro, *a knife maker.*
Cuchíllo, *a knife.*
* Cuchillón, *m. a great knife.*
* Cuchíllos de las álas, *the pinnions of the wings. Also kniues with the marke of the wing in them.*
Cucíta, *a voice vsed in calling a little dog, as in English, passe, passe.*
* Cuclílla, *as* sentárse en Cuclílla, *to sit on his buttocks, to sit rucking or cowring downe.*
Cuclíllo ave, *m. a cuckow.*
* Cudícia, *vide* Codícia, *f. couetousnes.*
* Cudiciár, *to couet.*
* Cuéba, *a caue or den in the ground, a cellar, a vault, a great tub wherein new wine runneth when it is pressed.*
* Cuébano, *vide* Cuévano.
* Cuéca del ójo, *vide* Cuénca del ójo.
* çuéco, *wooden pattens to weare on the feet, or high corke shoes to raise one from the dust.*
* Cuélga, Cuélgo, *vide* Colgár.
* Cuéllar, *a citie in Spaine in the prouince of* Estremadúra.
Cuéllo, *m. a necke, the collar of a garment or cape of a cloke.*
Cuéllos, *m. ruffes.*
Cuénca, *a round dish of wood or such like.*
Cuénca del ójo, *the round hollownesse wherein the eie is placed.*
Cuénta, *f. an account, a beade.*
* dar en la cuénta, *to vnderstand, to perceiue, to hit iust on the matter.*
* tenér Cuénta con mugér, *to haue to doe with a woman.*
* a Cuénta mía, *id est,* a cárgo mío, *on my credit, on my word.*
Cuénte, Cuénto, *vide* Contár.
* Cuéntas, *a paire of beads, accounts.*
Cuénto, *m. a number, a poale, ten hundred thousand, a poste to beare vp a wall, a tale, a historie. The blunt end of a staffe or pike.*
* Tenér cuénto con algúno, *to watch any one what he doth.*
Cuénto, *or* Razonamiénto, *a reasoning.*
Cuénto, *or* Millón, *ten hundred thousand.*
* Cuéra, *f. a Spanish leather ierkin.*
* Cuérbo, *vide* Cuérvo.
Cuérda, *f. a string of an instrument of musicke, a fishing line, a cord, a rope, the reine of a bridle, a souldiers match. Also a wise and discreet woman.*
* Cuérda encendída, *a lighted match.*
Cuérda de vihuéla, *the string of a viol.*
* Dár la Cuérda, *to racke. Also to giue all and keepe nothing for himselfe.*
Cuerdaménte, *wisely, discreetly.*
Cuérdo, *m. wise, discreet.*
* Cuerezíco, *m. a small bottle.*
* Cuernéro, *m. one that soundeth a horn, one that selleth or maketh hornes.*
Cuérno, *m. a horne.*
Cuéro, *m. a hide or skin of leather, a bottle made of a goats skin the haire inward dressed with rozen and pitch to carrie or hold wine in. Also a drunken man.*
* Cuéro adobádo, *m. leather dressed.*
Cuéro, *or* ódre, *a bottle to carry wine.*
Cuérpo, *m. a body, a corps, a volume of a booke. Also a corporation.*
* Cuérpo de guárdia, *a court of guard, the body of the watch.*
Cuérvo, *m. a rauen, a crow.*
* Cuérvo maríno, *m. a cormorant, a sea drake.*
* Cuése, Cuéso, *vide* Cosér.
Cuésco, *vide* Cuéxco, *craftie. Also the stone or core of any fruit. Also a fart.*
Cuésta, *f. a rib, a side of a hill.*
Cuésta arríba, *vp the hill.*
Cuésta abáxo, *downe a hill.*
* a Cuéstas, *f. on the shoulders or backe.*
* a Cuéstas, *as* Seténta áños a cuéstas, *threescore yeeres old.*
* † Cuéva, *f. a celler, a vault, a caue in the ground, a great tub wherein new wine runneth when it is pressed, a caue or den in the ground.*
Cuévano de vímbres, *a wicker basket.*
† Cuéxco de frúta, *a stone or core of any fruit. Also craftie.*
mugéres Cuéxcas, *subtle craftie women.*
* Cuéze, Cuézo, *vide* Cozér.
* no se le cuéze el pán, *hee will not tarrie, he is in haste, he will not haue patience, and tarry till the bread be baked.*
çúfre, *m. sulphure, brimstone.*
† Cugujáda, *vide* Cogujáda, *or* copáda, *a larke.*
† Cugúlla, *or* Cogólla, *f. a coule or hood such as Monkes and Friers vse to weare.*
* çuíço, *or* Suíço, *a Switzer.*
Cuidádo, *vide* Cuydádo, *m. care.*
* Cuidadóso, *vide* Cuydadóso, *carefull.*
* Cuidár, *vide* Cuedár.

Cuidosa-

Cuidoſaménte, *vide* Cuydoſaménte.
* çuin, *vide* Zuin.
† Cuita, *f. carefulneſſe, anguiſh, miſerie.*
* † Cuitadillas, *f. little carefull ſoules.*
† Cuitádo, *carefull, miſerable or full of anguiſh.*
† Culantrillo, & Culántro de pózo, *an herb called Maiden haire.*
† Culántro, *Coriander.*
Culár, *the gut of the fundament.*
Culébra, *f. a ſnake, a ſerpent, an adder.*
Culebrílla, *the itch, a tetter, a little ſnake.*
* Culebrína, *f. a peece of ordnance called a culuerin.*
* Cúlibre, *m. the roundneſſe or bigneſſe of bullets.*
Cúlo, *m. the arſe, fundament, or taile.*
Cúlpa, *f. a fault, blame.*
* Culpáble, *blame-worthy, guilty, culpable.*
Culpadaménte, *faultily.*
* Culpádo, *m. blamed, found fault with.*
Culpár, *to blame, to finde fault with.*
* Cultivádo, *tilled, dreſſed, manured, or eared.*
Cultivár, *to till, to dreſſe, to manure, plow or to eare the ground.*
* Cúlto, *ac* Cúlto devíno, *m. godly worſhip, worſhipping of God.*
çumáque, *m. an herbe vſed in ſtead of barke for to tan leather with.*
çumáya, *f. a night crow.*
* çumbár, *vide* Zumbár.
* Cumbléça, *vide* Combléça.
* çúmbre, *vide* Zúmbre.
Cúmbre, *f. the top.*
çumillo, *or* jarrillo, *an herb called Dragon.*
† çúmo, *m. iuice, ſap, inward moiſture.*
† çumóſo, *m. full of iuice.*
Cúmple, *it muſt be, it is conuenient.*
* me Cúmple ýr, *it is conuenient that I goe, it is requiſite that I depart.*
Cumpledéro, *m. that which is to be fulfilled.*
* Cumplétas, *f. a praier vſed to be ſaid after euenſong ſo called.*
* Cumplidaménte, *fully, compleatly.*
* Cumplidéro, *that which is to be compleated and ended.*
* Cumpliditſimo, *m. moſt accompliſhed or perfect.*
* Cumplído, *m. compleat, accompliſhed, or made perfect.*
Cumpliméto, *m. accompliſhing.*
Cumplír, *to accompliſh, to be conuenient.*
* Cun de amór, *a ſweet herb ſo called.*
Cúna, *f. a cradle.*
Cundír, *to creepe, to ſpread by little and little.*
Cúña, *f. a wedge to cleaue wood.*
* Cuñáda, *f. a ſiſter in law, a brothers wife, or ſiſter to my wife.*
Cuñádo, *m. a brother in law, a ſiſters husband, or brother to my wife.*
* Cuñár monéda, *to coine money.*
çúñiga, *a ſtocke or kindred in Spaine ſo called.*
* çúño, *vide* Zúño.
Cúño, *a copper ſmith, or braſiers hammer, a hammer to ſtampe or print money.*
* Cúpe, Cupiéra, Cupiéſſe, Cúpo, *vide* Cabér.
* el no túvo blánca, en que al ótro no cupiéſſe ſu párte, *he had not a pennie in his purſe, whereof the other had not his ſhare.*
Cúra, *care, a cure of phyſicke. Alſo a curate of a pariſh.*
Curadería, *f. a tutorſhip, a guardianſhip.*
* Curádo, *m. cured or healed. A curatſhip of a pariſh.*
Curadór, *m. a gouernor, a tutor, a guardian.*
* Curadúra de liénços, *a whiting of linnen cloth.*
† çurána palóma, *a ſtocke-doue.*
* Curandéro, *m. a bleaching place or whiting place for linnen clothes.*
Curár, *to cure, to dreſſe, to care for.*
* Curár liénços, *to whiten linnen clothes.*
* çúrdo, *better with the left hand then with the right, left-handed.*
* Curéña rása, *a plaine ſtocke or carriage for ordnance.* Ponérſe a Curéña raſa, *to put himſelfe or themſelues out of couert or hold that they may be ſhot at by the ordnance.*
* Cúria, *f. a court for iuſtice.*
* † çuriága, *f. a ſtrap of leather to caſt a dart with, or a whip to whip with as coachmen vſe.*
* Curiál, *of or belonging to a court of iuſtice, an aſſiſtant in a court of iuſtice.*
Curioſidád, *f. curioſitie, niceneſſe.*
Curióſo, *m. curious, nice, ſcrupulous, carefull, diligent.*
çurita, *vide* çorita.
† çurradór, *m. a tanner, a currier.*
† çurrána, *f. a wilde pigeon.*
† çurrár cuéros, *to currie leather.*
çurreár, *to hum as a Bee or flie doth.*
† çurriága, *f. a ſtrap of leather to caſt a dart with, a whip or laſh of leather to whip horſes.*
* † çurriagón, *m. the ſtocke of a whip that coachmen or carters vſe.*
† çurrón, *m. a leather budget, a ſcrip, a ſhepherds pouch.*
† çurroncíllo, *or* çurronzíllo, *a little budget or ſmall pouch.*
* Currución, *f. corruption, putrifaction.*
Curſádo, *m. commonly vſed.*
* Curſár, *to vſe commonly.*
* Cúrſo, *m. a courſe, a race.*
* † Curtído, *m. tanned.*
† Curtidór, *m. a tanner.*
† Curtidúra, *f. tanning, ſteeping.*
† Curtír, *to ſteepe, to tan.*
Curtír cuéros, *to tan hides.*
* çurujáno, *m. a ſurgeon.*
Curúxa, *f. a night crow.*
* çurzír, *vide* Zurzír.
* Cuſtódia, *cuſtodie, keeping, charge.*
* † çutáno, *or* Fulano, *m. ſuch a one.*
Cutír, *to ſhake.*
* Cúxa, *f. the reſt for the launce.*
* Cuxóte, *m. armour for the thigh.*
Cuydádo, *m. thought, care, regard, reuerence.*
Cuydadóſo, *m. carefull.*
* Cuydár, *to thinke, to take care.*
* Cuydoſaménte, *heedfully.*
Cuydóſo, *vide* Cuydadóſo.
Cuýo, *whoſe.*
Cuy'ta, *f. careſulneſſe, anguiſh, miſerie.*
* Cuytadíllas, *little carefull ſoules.*
Cuytádo, *m. carefull, vexed, perplexed, miſerable.*
* Cuzína, *vide* Cozína, *f. a kitchin.*
* Cuzinéro, *or* Cozinéro, *m. a cooke.*
çuzón, *m. a ſtinking herbe ſo called.*
Cýſne, *m. a ſwan.*

D

* DAca, *giue hither.*
* Dáça yerva, *a kinde of herb.*
* no ſe me Da náda, *I care not.*
* no ſe le Da náda, *he careth not.*
* Dácio, *tax, cuſtome, toll.*
Dádiva, *f. a gift, a bribe, a reward.*
Dádivas, *f. gifts.*
Dadivoſaménte, *liberally, bountifully.*
Dadivoſidád, *f. bountie, liberalitie.*
Dadivóſo, *m. liberall, bountifull.*
Dádo, *m. giuen. Alſo a die.*
Dádo, *m. a die to play withall.*
* Dadór, *m. a giuer.*
Dádos, *m. dice to play withall.*
Dága, *f. a dagger.*
* Dále, *giue him, or ſtrike him, or ſet on him.*
* Dálgo, *as* hijo Dálgo, *a gentleman.*
* Dálle, *a ſtaffe hauing in it a dagger or ſword blade. Alſo a kinde of ſyeth. Alſo* Dálle *for* Dadle, *ſtrike him.*
Dalphín, *m. a dolphin.*
* Daltibáxo, *id eſt,* de Altibáxo, *f. from high and low, vp and downe.*
Dáma, *f. a dame, a ladie. Alſo the queene at cheſſe play.*
* Damaſcádo, *m. apparelled with damaske*

© Biblioteca Nacional de España

make or made damaske wise.
* Damásco, *m. damaske silke.*
* Damasquillo, *m. a little damaske prune, damaske of China.*
* Dameria, *f. belonging to ladies.*
Dánça, *f. a daunce.*
* Dançádo, *m. daunced.*
Dançadór, *m. a dauncer.*
* Dançánte, *one dauncing.*
Dançár, *to daunce.*
* Dañádo, *m. damnified, hurt.*
* Dañadór, *m. one that doth damnifie.*
* Dañár, *to hurt, to damnifie.*
* Dañino, *m. vide* Dañóso.
Dáño, *m. losse, hurt, dammage.*
* Dañosaménte, *with hurt, losse or dammage.*
Dañóso, *m. hurtfull.*
* Danúbio, *the greatest riuer in Europe, rising out of the hill Arnoba in Germanie, and passing by many countries keepeth his name.*
Dár, *Præs. indicat.* Doy, das, da, 1. *Præt.* Di, diste, dió. *Fut.* Daré, rás, rá, *Sub. Præs.* Dé, *Imperfect.* Diésse, daria, *or* Diéra, *Fut.* Diére, *to giue, to strike, to hit, to yeeld, to rest or slay in a place, to hit vpon or light vpon.*
* Dár puerta segura, *to shut the doore fast, to make all safe.*
* Dár caréna, *to turne vp the keele or that part of a ship or vessell that goeth vnder water to cauke and dresse it for a new voyage.*
* Dár garróte, *to strangle.*
* Sin Dárme párte, *vnwitting to me, I not knowing of it.*
* Dár con éllos, *to light or hit on them, to finde them out.*
* Dár bóxes, *to crie out, to exclaime.*
* Dár en cára, *to vpbraid, to cast in the teeth.*
* Dár en los enimígos, *to shoot among the enemies, to light or hit on his enemies.*
* Dár de máno, *to becken or make a signe with the hand, or to put aside with the hand. Also to take leaue.*
* Dár del pie, *to tread on the foot for a signe to beware. Also to spurne aside with the foot.*
Daragóncia, *f. an herb called dragons.*
* Dardáso, *or* Dardázo, *the blow or stroke with a dart.*
* Dardíllo, *m. a little dart.*
Dárdo, *m. a dart.*
* † Dárga, *vide* Adárga, *a buckler.*
* Darico de óro, *id est,* de Arico de óro, *an earing of gold.*
* Dármas, *id est,* de ármas, *as* Hombres dármas, *armed men.*
* Dáseme póco, *I little esteeme it.*
* Dasermár, *vide* Desarmár.
* Dáta, *f. as* Día de la dáta, *the dating of a writing.*
* Dátil, *m. a date, the fruit of the palme tree.*
* Datiládo colór, *date colour.*
Datívo cáso, *the datiue case.*

D E

De, *of, from, out of.*
* De abáxo, de arríba, *from beneath, from aboue.*
* De acá, *from hence.*
De acúlla, *from thence.*
De allá, *from thence.*
De ally, *from that place.*
De ally acá, *from that place, hither.*
De aquí, *from hence.*
* De aquí y de allá, *from hence and from thence.*
De aquí adelánte, *henceforth.*
De aqui a póco, *within short space.*
* De arríba, *from vpward.*
De ay, *from to day, from this present.*
* De ay adelánte, *from this day forward.*
* De corrída, *f. in haste, runningly. Also shamefully.*
De lléno, *fully.*
De párte de fuéra, *outwardly.*
Deán, *m. a Deane.*
Deanádgo, *m. a deanry.*
* Debájo, *below, underneath.*
† Debálde, *vile, nothing worth, freely, without giuing any thing therefore.*
Debastia, *a generation of kings.*
Debáte, *m. contention, debate, strife.*
Debatír, *to striue.*
Debáxo, *vnder, below.*
* Debér, *vide* Devér.
Debíl, *weake, feeble, faint.*
* Debelidád, *or* Debilitád, *feebleneſſe, weakeneſſe.*
Debilitadaménte, *weakely, feebly.*
Debilitádo, *m. weakened, made feeble.*
Debilitár, *to enfeeble, to weaken.*
* Debódo, *a manner of swearing.*
* Debolvér, *to returne, or restore backe, to chop and change.*
De buéna gána, *with a good will.*
* Debujádo, *painted, pourtraied, drawen.*
Debujár, *to paint, to pourtray, to draw.*
* Debújo, *m. a pourtraiture, Art of pourtraying.*
Debuxadór, *m. a drawer of pictures, a pourtraytor.*
† Debuxádo, *m. pourtrayed, drawne out.*
† Debuxár, *to draw out a picture, to pourtray.*
† Debúxo, *art of drawing or pourtraiture.*
De cáda párte, *from euery side.*
* Década, *f. a decade or consisting of ten, as Titus Liuius diuided his worke into ten, or Decades.*
* Decádo, *vide* Dechádo, *an example to write by, a patterne, a coppie.*
* Decálogo, *a decalogue containing the ten commandements of God giuen to Moses.*
* Decáno, *or* Provisór, *m. a Deane.*
* Decendéncia, *f. posteritie, issue, succesſe.*
* Decendído, *m. succeeded.*
* Decendiénte, *one of that race.*
Decendiéntes, *posteritie, childrens children, &c.*
Decendimiénto, *m. a descent, a pedigree, comming downe, bringing downe.*
Decendír, yo diciéndo, *to come downe.*
* Decentádo, *m. an eating or repast begun.*
* Decentár, *to begin a repast, or eating of any thing.*
* Decénte, *comely, decent, orderly.*
* De cérca, *neere, hard by.*
Decesslión, *f. a predecessorship, a departing, ageuing place to.*
Decessór, *m. a predecessor in an office, one that goeth away and giueth ouer his office or place to another.*
Dechádo, *m. a patterne, example, or copie.*
* Decidír, *to decide a matter.*
* Deciénda, Deciéndo, *vide* Decendír.
* Decifrár, *to decipher.*
Décimo, *m. the tenth.*
* Décimo quárto, *the foureteenth.*
* Décimo quínto, *the fifteenth.*
* Décimo séxto, *or* séxto, *the sixteenth.*
* Décimo séptimo, *the seuenteenth.*
* Décimo octávo, *the eighteenth.*
* Décimo nóno, *the nineteenth.*
Decisión, *f. a deciding, or determining.*
* Decíso, *determined, decided.*
* Decisório, *that is vpon agreement, a matter of controuersie that is in question.*
Declamación, *f. a declaiming, a speech for to proue or disproue a matter.*
* Declamádo, *declaimed.*
Declamár, *to declaime or vtter such a speech.*
Declaración, *f. a declaring.*
* Declarádo, *m. declared, vttered forth.*
Declaradór, *m. a declarer, a manifester.*
Declarár, *to declare, to manifest.*
* Declinádo, *m. declined, bowed.*
* Declinadór, *a bower, a decliner.*
Declinár, *to decline, to bow.*

* De

* De conſúno, *altogether.*
De coraçón, *m. from the heart.*
Decorár, *to make comely.*
De corrillo, en corrillo, *from one companie of men to another.*
De córo, *without booke, by heart.*
Decóro, *comely, ſeemely.*
* Decrépito, *m. decrepit with old age, one foot in the graue.*
* deCreſciénte de már, *the ebbing of the ſea.*
* Decréto, *m. a decree or ſtatute, an order.*
* Decurión, *a captaine of ten, a corporall.*
Dedál, *or* Dedil, *m. a thimble.*
* Dédalo, *Dedalus, a proper name ſignifying ingenious. Of that name was a moſt cunning builder of Athens.*
De déntro, *from within.*
Dedicación, *f. a dedication, a conſecration.*
* Dedicádo, *m. dedicated.*
Dedicár, 1. *Præſ.* yo dedíco, 1. *Præt.* yo dediqué, *to dedicate, to preſent with, to conſecrate or publiſh vnder his name.*
* Dedicatória, *a dedicatorie epiſtle.*
Dedíl, *or* Dedál, *m. a thimble.*
* Dedique, *vide* Dedicár.
Dédo, *m. a finger.*
Dédo pulgár, *a thumbe.*
* Dédo índice, *the fore-finger.*
* Dédo de en médio, *the middle finger.*
* Dédo del coraçón, *the ring finger.*
Dédo meñique, *the little finger.*
De dónde, *from whence.*
* Dédos de los pies, *the toes of the foot.*
* Deduzír, yo Dedúzgo, *to draw out at large.*
* Dedúſga, Dedúſgo, *or* Dedúzgo, *vide* Deduzír.
* De eſpácio, *at leiſure, leiſurely.*
Deéſa, *f. a goddeſſe.*
* deFaltár, *to faile.*
Defécto, *vide* Defécto, *m. want, defect, failing.*
* Defectuo, *wanting, defective.*
Defención, *f. a defence.*
Defendedór, *m. a defender.*
Defendér, yo defiéndo, *to defend, to forbid.*
Defendído, *m. defended, forbidden.*
* Defénſa, *f. a defenſe.*
* Defenſór, *m. a defender.*
* Defenſóra, *f. a defendreſſe.*
* Deferír, yo defiéro, *to driue off, to put off.*
* Defécto, *m. a defect, a failing, a fault.*
Defectuóſo, *m. faulty, failing, defectiue.*
* Defiénda, Defiéndo, *vide* Defendér.
* Defiére, Defiéro, *vide* Deferír.
* Deffrutár, *to gather or plucke the fruit.*
* Defraudár, *to defraud, to deceiue.*
* Defrénte, *ouer againſt, iuſt againſt.*
de Fuéra, *without.*
Defúnto, *m. dead, deceaſed, departed this life.*
* Degaldaménte, *vide* Delgadaménte, *ſlenderly, thinly.*
* Deganádo, *one that gathereth vp the rents for herds and flocks of cattle.*
* Degenerádo, *m. growne out of kinde, become vnnaturall.*
* Degenerár, *to grow out of kinde, to degenerate, to become vnnaturall.*
* Degolladéro, *m. a place where they vſe to behead.*
* Degolládo, *m. beheaded, killed.*
* Degolladór, *m. a beheader, a headſman, a hangman.*
Degolladúra, *the beheading, the wound that one maketh in ſtriking off the head.*
Degollamiénto, *m. beheading, killing.*
Degollár, yo Degucllo, *to behead, to kill, to cut the throat.*
* de Gólpe, *with a blow or ſtroake.*
Degradádo, *m. diſgraced, put from his degree.*
* Degradamiénto, *diſgrading.*
Degradár, *to diſgrade, to diſgrace, to put from his dignity.*
* Degreſſión, *vide* Digreſſión.
Deguéllo, Deguéllo, *vide* Degollár.
de Hécho, *indeed.*
deHendér, yo deHiéndo, *to cleaue in ſunder.*
* deHendído, *m. clouen in ſunder.*
deHendimiénto, *m. cleauing in ſunder.*
Dehéſa, *or* Dehéza, *f. a paſture.*
Dehéſa concegíl, *f. a common of paſture.*
Dehéſa privada, *f. a paſture for one mans vſe.*
* Dehiénde, Dehiéndo, *vide* Dehendér.
* Dehoadaménte, *vide* desHogadaménte.
* Dejár, *vide* Dexár, *to leaue, to forſake, to leaue off, to let alone.*
Dejarretár, *to hough a beaſt.*
Deidád, *vide* Deydád, *f. godhead.*
Dejenerár, *to grow out of kinde, to become vnnaturall, to degenerate.*
* Dejíto, *id eſt,* de Ejípto, *of the country of Egypt.*
deImproviſo, *vnwares, on a ſudden.*
Dél, *id eſt,* de el, *of him, of it.*
* Del tódo, *wholly.*
Dela, *id eſt,* de la, *of her.*
* Dela otra parte, *on the other ſide.*
Delantál, *m. an apron.*
Delánte, *before.*
Delantéra, *f. a ſettle, a curtaine, a cloth, the forewarde, the forepart of any thing.*
* ponerſe en la Delantéra, *to exalt himſelfe aboue the reſtiue, or to thinke himſelfe as good as the beſt.*
Delantéra de cáſa, *the forepart or forefront of a houſe next to the ſtreet.*
* Delantéra de cáma, *a kinde of hangings for to hang downe from the bedſteed to the ground to keepe from ſeeing vnder the bed.*
* Delantéro, *m. one going before others.*
* Delátor, *a promoter, a ſollicitor, an informer, an accuſer, a complainer of faults.*
* Deláunas, *vide* Lamínas.
* Delécho, *m. vide* Helécho, *ſerne, a breke.*
Delegación, *f. appointing.*
Delegádo, *m. appointed, ſent on an embaſſage, ſubſtituted to an office in another roome for a time.*
Delegár, *Præſ.* yo Delégo, 1. *Præt.* yo Delegué, *to ſend to any place, to appoint, to ſubſtitute one to execute anothers office for a time.*
* Delegué, *vide* Delegár.
Deletreár, *to ſpell.*
Deletár, *vide* Deleytár, *to delight.*
De Léxos, *from farre.*
* Deleytádo, *m. delighted.*
Deleytár, *to delight.*
* Deleyte, *m. delight, pleaſure.*
* Deleytóſo, *m. pleaſant, delectable, delightfull.*
Deleznáble, *ſlippery, fraile, weake, that which is not ſtable, eaſie to be ſubuerted and ouerthrowne.*
Deleznadéro, *m. a ſlippery, weake, and vnſure place, a place that ſoone falleth.*
Deleznamiénto, *m. ſlipperineſſe, vnſtableneſſe, weakeneſſe, fraileneſſe, ſubiect to continuall falling.*
Deleznár, *to make ſlippery, fraile, weake, readie to fall.*
* Delezárſe, *to ſlide, to ſlip, vide* Deſlizár.
Delfín, *or* Golfín, *m. a dolphin.*
* Delgadaménte, *ſlenderly, finely.*
Delgadéz, *f. ſlenderneſſe, fineneſſe.*
* Delgadéza, *f. fineneſſe, ſlenderneſſe.*
Delgádo, *m. ſlender, fine.*
Delgazár, *or* Delgaçár, *to make fine, to make ſmall.*
Deliberación, *f. deliberation, aduice, purpoſe.*
* Deliberadaménte, *deliberately, aduiſedly.*
* Deliberádo, *m. aduiſed of, deliberated of.*
* Deliberadór, *m. a man that pauſeth or taketh aduice in his doing.*

Deliberár, *to deliberate, to take aduice, to purpoſe.*
Delibrádo, *m. deliuered, ſet at liberty, made free.*
Delibramiénto, *m. deliuering, ſetting free.*
Delibrar, *to deliuer, to ſet free, to ſet at liberty.*
* Delicadaménte, *daintily, delicately,*
Delicadéza, *f. daintineſſe, delicacie.*
Delicádo, *m. delicate.*
* Delicadúra, *f. vide* Delicadéz, *daintineſſe, delicacie.*
* Delícto, *a treſpaſſe, fault or offence.*
deLigéro, *lightly.*
* deLigneación, *f. a deligneation, a deſcent.*
* Delinquénte, *an offendor.*
* Delinquído, *one that hath offended.*
* Deliránte, *one that doteth.*
* Delirár, *to dote, to raue, to fable, to become a foole.*
* Delírio, *doting, rauing, fooliſhneſſe.*
Delíto, *m. a fault, an offence.*
* de Lléno, *fully.*
dE'llas, *id eſt,* de éllas, *of them, of thoſe women.*
* dE'llo, *id eſt,* de éllo, *of him, of it.*
deLuſtrár, *to make foule.*
* De madrugáda, *at breake of the day.*
* de Mañána, *in the morning.*
* de Mán común, *together with much helpe.*
Demánda, *f. a demand, a ſuit, an asking, a receiuing.*
* morír en la demánda, *to die in the demand or ſuit of the matter.*
demandádo en luizío, *the defendant.*
Demandadór, *m. a demander, a ſuitor, a plantife, a beggar.*
Demandadóra cóſa, *f. a matter demanded or ſued for.*
Demandár, *to demand, to require, to aske, to begge.*
De manéra, *ſo as.*
deMarcádo, *m. marked out.*
* deMarcár, *Præſ.* yo deMárco, 1. *Præt.* yo demarqué, *to marke out.*
* Demarqué, *vide* Demarcár.
deMás, *more, beſides this, moreouer, ouer and aboue, that which remaineth.*
* deMás deſto, *moreouer than this.*
Demaſía, *f. ſuperfluitie, ouermuch.*
* Demaſiadaménte, *exceſſiuely.*
Demaſiádo, *m. vnmeaſurable, exceſſiue.*
deMediádo, *m. diuided in two.*
deMediár, *to diuide in two.*
* Deménda, *f. madneſſe, foolerie.*
* Demerácrio piédra, *a ſtone whoſe propertie is to cauſe great libertie of ſpeech and eloquence.*
* Demérito, *a deſert or demerit.*
deMiéntras, *in the meane time.*
* deMíde, deMído, *vide* deMedír.
* Democracía, *f. a popular ſtate of gouerning a common weale, or a forme of common weale, where the people haue the whole authoritie without hauing any other ſuperiours or gouernours except thoſe officers they themſelues haue made, or by them are eſtabliſhed.*
Demoniádo, *m. poſſeſſed with the deuill.*
Demónio, *m. a deuill.*
* Démenos, *id eſt,* Démos nos, *let vs giue.*
* Demonſtración, *f. ſhewing forth, ſetting out.*
* deMonſtrádo, *ſhewed, ſet out.*
* deMonſtrár, *to ſhew, to ſet out.*
deMontón, *heapingly together.*
* Demoſtración, *f. a ſhewing forth.*
* Demoſtrádo, *m. ſet forth, ſhewed.*
Demoſtrár, yo Demuéſtro, *to ſhew forth, to demonſtrate.*
* deMudádo, *m. changed.*
deMudár, *to change.*
deMuéſtra, *ſhewing, pointing out.*
* deMuéſtre, demuéſtro, *vide* deMoſtrár.
* denCubrír, *vide* enCubrír, *to hide, to couer.*
Dénde, *from, ſince, ſithence.*
* Dénde en adelánte, *from hence forward.*
* Dénde la cálle, *from out of the ſtreet.*
Dénde entónces, *ſince that time.*
* Dénde háſta, *euen from thence hitherto.*
* Dénde aquí, *from hence.*
* deNegádo, *m. denied.*
* deNegamiénto, *m. a deniall.*
deNegár, *Præſ.* yo deniégo, 1. *Præt.* deniegué, *to deny, to refuſe.*
* Denegrído, *m. made blacke.*
* Deniegué, Deniégo, *vide* deNegár.
* Deñántes, *id eſt,* De ántes, *a while agone.*
* Denodadaménte, *boldly, hardily.*
* Denodádo, *m. bold, hardie.*
* De no náda, *a thing of nothing, of no worth or price.*
* Denoſtádo, *m. reuiled.*
Denoſtár, *or* Afeantár, yo Denuéſto, *to reuile.*
Dentádo, *m. toothed.*
Dentadúra, *f. tuskes.*
Dentál de arádo, *the plough ſhare.*
Dentár, yo Diénto, *to file a ſickle, to make the teeth of a ſaw.*
Dentecér, yo Dentéſco, *to grow as teeth.*
Dentelláda, *f. a biting, a bit.*
Dentéra, *the teeth being on edge.*
Denton, *that hath ſharpe teeth, a ſharpe toothed fiſh.*
Déntro, *within.*
Déntro de ſi, *betweene themſelues.*
Dentúdo, *m. that hath great teeth.*
Denuédo, *boldneſſe, hardineſſe.*
* Denuéſte, Denuéſto, *vide* Denoſtár.
Denuéſto, *m. reuiling, railing, deſpiſing.*
* deNuévo, *a freſh, anew.*
Denunciación, *f. denouncing, ſhewing.*
Denunciádo, *m. denounced, ſhewed, taken witneſſe.*
* Denunciadór, *m. a denouncer, a ſhewer.*
Denunciár, *to ſhew, to denounce, to take witneſſe.*
* De ótra manéra, *of another ſort.*
* De ótra párte, *of the other ſide.*
* De párte, de fuéra, *on the outſide.*
* Departír, *to diſtribute, to appoint here and there.*
* Deplorár, *to bewaile, to lament, to complaine, to make an end of weeping.*
* dePonér, *Præſ.* dePóngo, depónes, depóne, 1. *Præt.* dePúſe, depuſiſte, depúſo, *Fut.* dePorné, *or* dePondré, rás, rá, *Sub. Præſ.* dePónga, *Imperf.* depuſiéra, deporría, *or* Depuſiéſſe, *Fut.* dePuſiére, *to lay downe, to leaue in truſt, to lay a wager.*
* dePónga, depóngo, *vide* dePonér.
* dePórte, *contentfull, enioying, ioyfull.*
Depoſición, *f. a depoſing, a putting downe, a depriuing from ones dignity, ſometime vſed for a thing left in confidence or truſt with another.*
Depoſitádo, *m. left in truſt.*
Depoſitár, *to leaue in truſt.*
Depoſitário, *left in truſt.*
Depóſito, *a thing left in truſt.*
Depravádo, *m. depraued, made worſe.*
* Depravár, *to deprane, to make worſe, to marre, to ſpoile.*
* Deprávo, *m. a deprauing or making worſe.*
Deprendér, *to learne.*
* Depréſſo, *depreſſed, beaten downe.*
* de Préſto, *quickly, readily.*
* de Puéſto, *put downe from any office or place. Alſo* de puéſto en puéſto, *from one ſetling place to another.*
dePúnta, *with the point.*
* de Púnto, *by ſtitching or ſowing with a needle.*
* Depurádo, *m. vide* Apurádo.
* Depúſe, depuſiéra, depuſiéſſe, depúſo, *vide* Deponér.
* Deputádo, *one appointed to a charge, an aſſigne.*
* Deputár, *to aſſigne, to appoint.*
* De ray'z, *from the root.*
Derécha máno, *the right hand.*
* Derécha, *or* Derechaménte, *thoroughly, rightly.*

Derécho,

Derécho, *right, ſtraight, iuſt, euen, a lawyers fees, cuſtomary right, law. Alſo right handed.*
Derécho de entrámbas mános, *a plaier on both hands.*
Derechúra, *f. rightneſſe, ſtraightneſſe.*
De repénte, *on a ſudden.*
* Derivár, *to deriue.*
* Derivación, *f. deriuing.*
* Derogación, *taking from, derogating.*
* Derogár, *to take from, to derogate.*
Derrabádo, *m. curtailed, the taile cut off.*
Derrabadúra, *f. curtailing, cutting off the taile.*
Derrabár, *to curtail.*
Derramadaménte, *ſcatteringly.*
* Derramadéro, *a ſpilling place, a ſcattering place.*
* Derramádo, *m. ſpilled, ſcattered, ſhed.*
Derramamiénto, *m. ſpilling, ſhedding, ſcattering.*
Derramár, *to ſpill, to ſhed, to ſcatter.*
Derredór, *about.*
andár al Derredór, *to goe about.*
Derrengádo, *m. broken backed.*
Derrengadúra, *f. breaking of the backe.*
Derrengár, *Præſ.* yo derriéngo, 1. *Præt.* yo derriengué, *to breake the reines of the backe.*
* Derrengué, *vide* Derrengár.
Derretido, *m. melted, thawed.*
Derretimiénto, *m. melting, thawing.*
Derretír, yo Derrito, *to thaw, to melt as wax or ſuch like.*
Derribádo, *m. throwne downe.*
Derribár, *to plucke downe, to throw downe.*
* Derriéngue, *vide* Derrengár.
* Derrite, derrito, *vide* Derretír, *to melt, to thaw.*
* Derrite, *liquor.*
Derritído, *m. melted, thawed.*
* Derritimiénto, *m. melting.*
* Derrivár, *vide* Derribár.
* Derrocádo, *m. throwne downe.*
* Derrocamiénto, *m. throwing downe.*
Derrocár, *Præſ.* yo Derrueco, 1. *Præt.* yo Deroqué, *to throw downe.*
* Derroqué, *vide* Derrocár.
* Derroſtrádo, *m. taken from the face, disfigured.*
Derroſtrár, *to take away from the face, to disfigure the face.*
Derróta, *f. a courſe, a way.*
* Derrotéro, *m. a booke or map ſhewing the courſe or way in the ſea.*
* Derrueca, Derrueco, *vide* Derrocár, *to throw or hurle downe.*
Derrumbadéro, *a downefall, a ſteepe hill.*
* Derrumbádo, *m. throwne downe.*
* Derrumbár, *to throw or hurle downe.*
* desAbahádo, *or* desAvahádo, *cleered from fuming or ſmoaking, letting the fume or ſmoake quite get out.*
desAbahár, *or* desAvahár, *to let the fuming or ſmoaking of any place to get out, to cleere or free a place from fuming or ſmoake.*
* Deſabalído, *vide* Desbalído.
Deſabezár, *to vnteach, to grow out of cuſtome, to forget.*
desAbituación, *f. growing out of faſhion or cuſtome, taking out of his houſe.*
* desAbituádo, *m. out of faſhion or cuſtome, taken out of his houſe.*
desAbituár, *to grow out of cuſtome, to take out of his houſe.*
* desAbolládo, *m. the batterings or bruſings of armour, plate, or ſuch like taken out or made euen, or vndented in.*
desAbollár, *to take the batterings out of armour or plate.*
* desAbotonádo, *m. vnbuttoned, vnclaſped.*
desAbotonadúra, *f. an vnbuttoning.*
desAbotonár, *to vnbutton.*
desAbrído, *m. vnſauorie, of an euill taſte.*
* desAbrigádo, *m. ſet in the cold.*
desAbrigár, *Præſ.* yo desAbrigo, 1. *Præt.* yo deſabrigué, *to ſet in the cold.*
desAbrigué, *vide* desAbrigár.
desAbrimiénto, *m. vnſauorineſſe.*
desAbrochádo, *m. vnlaced, vnclaſped.*
* desAbrochár, *to vnlace, to vnclaſpe.*
* desAcatádo, *m. vnmannerly, without reuerence.*
* desAcatamiénto, *m. vide* desAcáto.
* desAcáto, *m. an vnmannerlineſſe, a want of due reuerence or good bringing vp.*
* desAcomodádo, *m. diſprofited, hindered.*
* desAcomodamiénto, *m. diſcommoditie.*
* desAcomodaménte, *diſcommodiouſly.*
* deſacomodár, *to hinder, to take away the profit.*
desAcompañádo, *m. alone, without companie.*
desAcompañamiénto, *m. being alone, being without companie.*
desAcompañár, *to leaue company, to keepe alone.*
* deſaConfiádo, *m. diſtruſted.*
* deſaConfiár, *to diſtruſt.*
* desAconſejádo, *m. diſſwaded.*
* desAconſejár, *to diſſwade.*
* desAconchádo, *m. taken of the ſhell of fiſh or ſuch like, or put out of order or place.*
* desAconchár, *to take of the ſhell of fiſh or ſuch like. Alſo to put out of order or place.*
desAcordádo, *m. forgetfull, diſagreeing.*
desAcordaménte, *forgetfully, diſagreeingly.*
desAcordár, yo deſacuérdo, *to forget, to diſagree, to diſſent.*
desAcórde, *m. diſagreeing.*
desAcoſtumbrádo, *m. out of cuſtome.*
desAcoſtumbrár, *to bring out of cuſtome.*
desAcreditáda perſóna, *one out of credit.*
* desAcreditadór, *m. one that diſcrediteth another.*
* desAcreditár, *to diſcredit, to take away the credit from another.*
* desAcuérde, desAcuérdo, *vide* deſAcordár.
desAcuérdo, *m. forgetfulneſſe, diſcord, diſſention.*
* desAdár, *vide* desAtár.
* desAdornádo, *m. vngarniſhed, vndecked.*
* desAdornár, *to vndecke, to pull off his clothes.*
* Deſafiádo, *m. challenged, defied.*
Deſafiadór, *m. a challenger, one that defieth.*
Deſafiár, *to defie, to challenge.*
* Deſafío, *m. a defiance, a challenge.*
* Deſaforádo, *m. wronged, iniured, dealt withall without all right and equitie.*
desAforrádo, *or* dezAforrádo, *ill clad, ill aparelled.*
deſaFuéros, *wrongs, iniuries.*
desAfuziádo, *or* desAfuzádo, *m. deſpairing.*
desAfuziár, *to deſpaire, to diſtruſt.*
* desAgotár, *to draine all the water or other liquor from a place.*
* desAgradáble, *worthy of diſpleaſure, like to diſpleaſe.*
* desAgradableménte, *diſpleaſantly.*
* desAgradár, *to diſpleaſe.*
desAgradecér, yo deſagradéſco, *to be vnthankefull.*
desAgradecido, *vnthankefull.*
desAgradecimiénto, *m. vnthankefulneſſe.*
* desAgraviadór, *m. an ender of controuerſies, a righter of wrongs.*
* desAgraviár, *to end controuerſies, to reforme wrongs.*
* desAgrávio, *m. the righting of wrongs.*
desAguadéro, *m. a conduit, a pipe of lead.*
* desAguiſádo, *m. vide* Agrávio.
Deſagunadaménte, *grieuouſly, with moleſtation and vexing.*
* desAhogadaménte, *cleerly, freely, not mutteringly in the throat as though*

© Biblioteca Nacional de España

one were in ſtrangling or drowning.
desAhogádo, *m. free, cleere, not ſtrangled or choaked.*
* desAhogár, *to rid or cleere, to powre out.*
desAhuziádo, *m. diſtruſtfull, deſpaireſull.*
* desAhuziár, *to diſtruſt, to deſpaire.*
* desAhuzido, *vide* Deſafuſiádo.
* desAiudár, *vide* desAyudár, *to let, to hinder.*
desAlabádo, *m. diſpraiſed.*
desAlabár, *to diſpraiſe.*
* desAlbardádo, *m. vnſadled.*
desAlbardár, *to vnſaddle an aſſe.*
desAlavár, *vide* desAlabár.
* desAlvardádo, *vide* desAlbardádo.
desAlentádo, *m. breathleſſe.*
* desAlentárſe, yo deſaliénto, *to be out of breath.*
Deſalfojrár, *to put out of a wallet.*
* desAliénte, *vide* Deſalientárſe.
* desAliñáda mugér, *a woman without rule or gouernment, a ſluttiſh woman, a flatter-bag. Alſo vnhanſome, ill attired.*
desAliñádo, *m. ouerturned, fooliſh, vnfit, put out of order, vnhandſome, ſlouenlike attired.*
desAliñár, *to ouerturne, to ouerwhelme, to put out of order.*
desAliño, *m. giddineſſe of the head, fooliſhneſſe, vnfitneſſe, vnhandſomneſſe, ſlouenlineſſe, ſluttiſhneſſe.*
desAlmádo, *m. without ſoule, without life, or one caring little for his ſoule, a wicked man without conſcience, a lewd liuer, one giuen ouer to all wickednesſe and villanie.*
* desAlmáldo, *id eſt*, desAlmád-lo, *take away his ſoule from his body, or kill him.*
* desAlojádo, *m. diſlodged, raiſed, rowzed.*
* desAlojár, *to diſlodge, to raiſe, to rowze.*
* desAloxár, *idem.*
desAmádo, *m. hated.*
desAmár, *to hate.*
* desAmodorriár, *to free from giddineſſe, or lethargie in the head.*
* desAmorádo, *m. hating amorouſnes, or vtterly miſliking of loue.*
desAmór, *m. a hatred of amorouſneſſe, an vtter miſliking of loue.*
desAmparádo, *m. forſaken, left, caſt off.*
desAmparadór, *m. a forſaker, a leauer, a caſter off.*
desAmparár, *to forſake, to caſt off, to leaue.*
desAmpáro, *m. leauing, forſaking, caſting off.*
* deSangrádo, *m. without bloud.*
* desAnimádo, *m. without life, diſcouraged.*
* desAnimár, *to diſcourage, to put out of heart.*
* desAñudádo, *m. vnknit, vntied.*
desAñudadúra, *f. vnknitting, vntying.*
desAñudár, *to vnknit, louely, ſtrong.*
* desAñubládo, *m. without clouds.*
* desAñublár, *to be cleere weather, to be free from clouds.*
* desAparecér, *to vaniſh away, to hide ones ſelfe, not to appeare.*
* desAparejádo, *m. vnprepared.*
* desApeſſionadaménte, *without paſſion, reſolutely.*
* desApaſſionádo, *m. reſolute, quiet.*
* desApazible, *vnpeaceable.*
* desApegádo, *vnfaſtened, vnlooſed, vnſtucke, not cleauing to. Alſo not entangled with loue.*
desApegár, *to vnlooſe, to vntie, to vnfaſten.*
desApercebidaménte, *vnaduiſedly.*
desApercebido, *m. vnaduiſed, vnprepared.*
* desApercevído, *idem.*
* desAperrochár, *to goe or depart out of the pariſh he dwells in.*
desApiedádo, *m. without pitie.*
* Deſapiedár, *to be without pitie.*
desAplazible, *vnpleaſant.*
* desApoderádo, *m. without power, diſpoſſeſſed, depriued, vnable.*
* desApolilládo, *m. vnmotheaten, not eaten with moths.*
* desApretár, yo deſapriéto, *to looſe, to ſlacken that which is ſtraight or hard bound.*
* desapriéte, *vide* deſApretár.
* desAprisionár, *to take out of priſon.*
desAprovechadaménte, *vnprofitably.*
desAprovechádo, *m. hindred, diſprofited, letted.*
desAprovechár, *to diſproſit, to hinder, to let.*
* desApuntádo, *m. diſappointed. Alſo the point of any thing taken away.*
desApuntár, *to diſappoint, to take away the point or pricke of any thing.*
desArmádo, *vnarmed.*
desArmadúra, *f. vnarming.*
desArmár, *to vnarme.*
* desArraigádo, *m. plucked vp by the roots.*
desArraigamiénto, *m. plucking vp by the root.*
desArraigár, *Præſ.* yo deſArráigo, 1. *Præt.* yo deſArraygué, *to plucke vp by the root.*
desArraygué, *vide* deſArraygár.
* desArrebolvér yo deſarbuélvo, *to vndoe, or vnwinde that which is wound vp or entangled together. Alſo to winde one out of an intricate lawmatter, or ſuch like.*
* desArrebuélva, *vide* desArrebolvér.
* deſArrugádo, *m. ſmoothed, wrinkles made plaine.*
desArrugadúra, *f. ſmoothing, making plaine of wrinkles.*
desArrugár, *Præſ.* yo desArrúgo, 1. *Præt.* yo deſarrugué, *to ſmooth, to make ſmooth, to take out wrinkles.*
* desArrugué, *vide* deſArrugár.
desAsído, *m. vnfaſtened, hold let gone, let ſlip that which one had faſt hold on.*
* desAsír, *to let goe ones hold, to let ſlip that which one had hold on.*
deſasnárſe, *to ſpeake more wiſely than of cuſtome.*
* Deſaſoſſegádo, *m. vnquiet, without reſt, rough, not calme.*
* desAſoſſegár, *Præſ.* yo Deſaſoſſiegó. 1. *Præt.* yo Deſaſoſſegué, *to diſquiet, to trouble, to make rough, to diſtemper.*
* Deſaſoſſiégo, *m. vnquietneſſe, troubling, roughneſſe, diſtempering.*
Deſaſoſſiégo, Deſaſoſſegué, *vide* deſAſoſſegár.
Deſaſtrádo, *m. vnfortunate, vnluckie.*
Deſáſtre, *m. misfortune.*
desAtacádo, *m. vntyed, vnbound, vntruſſed.*
desAtacár, *Præſ.* yo deſatáco, 1. *Præt.* yo deſataqué, *to vntie, to vnbinde, to looſen, to vntruſſe the points.*
* desAtádo, *m. looſed, diſſolued, vntyed.*
desAtadúra, *f. looſing, vntying, diſſoluing.*
desAtapádo, *m. opened, vnſtopped.*
desAtapadúra, *f. opening, vnſtopping.*
desAtapár, *to vnſtop, to open.*
* desAtaque, *vide* desAtacár.
desAtár, *to looſe, to vntie, to diſſolue.*
* desAtaviadaménte, *vnhandſomly.*
desAtaviádo, *m. vnfit, vnhandſome.*
desAtavío, *m. vnhandſomneſſe, vnfitneſſe.*
* desAtentadaménte, *vnaduiſedly, raſhly.*
* desAtentár, yo desAtiénto, *to doe a thing vnaduiſedly, at hap hazard without conſideration.*
* deſatiénte, deſatiénto, *vide* desAtentár.
* desAtiénto, *m. raſhneſſe, vnaduiſedneſſe.*
desAtinadaménte, *raſhly, vnconſiderately, rauingly, fooliſhly.*
desAtinádo, *m. ſtammering, ſtumbling, raſh, inconſiderate, rauing.*

desAtinár,

© Biblioteca Nacional de España

desAtinár, *to ſtammer, to ſtumble, to miſſe, to faile.*
desAtíno, *m. ſtumbling, raſhneſſe, inconſiderateneſſe, folly.*
desAtravellár, yo desAtravielſſo, *to take away any thing that lieth croſſe the way.*
* desAtraviéſſe, *vide* desAtraveſſár.
* desAvahádo, *or* desAbahádo.
desAvahár, *vide* desAbahár.
* Deſavalído, *vide* Deſabalído.
* desAvénga, desAvéngo, *vide* desAvenír.
desAvenír, *Præſ.* yo deſavéngo, deſaviénes, deſaviénte, 1. *Præt.* Deſavíne, viniſte víno. *Fut.* Deſaverné, *or* Deſavendré, rás, rá. *Sub. Præſ.* Deſavénga, *Imperfec.* Deſaviniéra, Deſavrerma, *or* Deſaviniéſſe. *Fut.* Deſaviniére, *to diſagree.*
* desAvérne, *vide* desAvenír.
* desAvezindár, *to goe away or leaue a neighbourhood or pariſh to dwell elſewhere.*
desAvíne, desAviniéſſe, desAvíno, *vide* desAvenír.
* desAutorizádo, *m. out of authority.*
* desAutorizár, *to put out of authoritie.*
* desAvezár, *vide* desAbezár.
* desAvituár, *vide* desAbituár.
desAyudár, *to leaue without helpe.*
* desAyunár, *to breake the faſt.*
desAzérſe, *vide* desHazérſe, *to be vndone, to vndoe himſelfe.*
desAzído, *vnfaſtened, let goe.*
* desAzír, *to vnfaſten, to let goe hold.*
deSazonádo, *m. out of ſeaſon.*
Desbalidas ovéjas, *ſtraying ſheepe, bleating ſheepe.*
desBalído, *m. ſtraying.*
* desBalijár, *vide* desValijár.
desBalleſtár, *to ſhoot out of a croſſe-bow.*
* desBánes, *vide* desVánes, *garrets or cocklofts of a houſe.*
desBanecído, *vide* desVanecído, *in a ſwoune, vaniſhed.*
* desBarahuſtár, *to ruſh into a throng among weapons, and to ſtrike them downe, one while on one ſide, another while on another.*
desBarár, *vide* desVarár.
desBaratádo, *m. put to flight.*
desBaratadór, *m. a putter to flight.*
desBaratár, *to put to flight.*
desBaráto, *m. putting to flight.*
desBarbádo, *m. beardleſſe.*
* desBarrigár, 1. *Præt.* yo desBarrigué, *to paunch, to pull out the guts or garbage.*
* desBarrigué, *vide* desBarrigár.
* desBaſtádo, *m. pared, ſhaven downe.*
desBaſtadúra, *f. paring, ſhaving downe.*
desBaſtár, *to pare, to ſhaue downe.*
* desBavádo, *m. ſtanding gaping, and driueling with the mouth, letting the ſlauer fall from him.*
* desBentúra, *vide* desventúra, *f.*
* desBergonçádo, *vide* desVergonçádo, *m. ſhameleſſe.*
* desBivár, *to burle cloth, to picke out ſmall knots in cloth.*
* desBiznár, *to lighten, to eaſe one of a great weight or burden.*
* desBoblár, *vide* Deſpoblár, *to diſpeople, to leaue without people.*
Desbocádo, *m. headſtrong, lauiſh of ſpeech.*
* desBordádo, *m. preſumptuous. Alſo the gilt or gold of a thing gilded taken off. Alſo the edge or outſide of any thing taken away.*
* desBravár, *to make gentle, tame or milde.*
desCabeçádo, *m. beheaded.*
desCabeçamiénto, *m. beheading.*
desCabeçár, *to behead.*
Deſcabelládo, *m. bald, hauing no haire left on his head.*
Deſcabeſtrár, *to vnhalter.*
deſcabullirſe, *to ſlip away.*
Deſcaecér, yo Deſcaéſco, *to fall away, to ſlide away.*
Deſcaecér de la memoria, *to ſlip out of remembrance.*
Deſcaecemiénto, *m. a falling away, a ſlipping out of remembrance.*
* Deſcajamiénto, *vide* Deſcaxamiénto.
* Deſcalabaçádo, *m. a haſtie frantike foole.*
Deſcalabrádo, *m. he that hath a broken head.*
Deſcalabradúra, *f. breaking of the head.*
Deſcalabrár, *to breake ones head.*
desCalçádo, *m. vnſhod, vnboſed.*
desCalçár, *to vnſhoo, to put off the ſhooes or hoſe.*
* Deſcálço, *vnſhod, barefooted, without ſhooes.*
* Deſcálços, *without hoſen or ſhooes.*
* Deſcalzádo, *vide* desCalçádo.
* Deſcálzo, *vide* desCálço.
* Deſcálzos, *vide* desCálzos.
desCaminádo, *m. out of the way, not right, counterfeit, not allowed.*
desCaminár, *to goe out of the way.*
desCampár lluvia, *to be faire weather.*
* Deſcán, *vide* Deſcánſo.
desCanſadaménte, *quietly.*
desCanſádo, *m. reſting, quiet.*
desCanſár, *to reſt.*
desCánſo, *m. reſt, quietneſſe.*
desCaperuzádo, *m. bareheaded, the cap off.*
* desCapilládo, *m. without a Spaniſh cloke, hood, or without a Friers coule or hood.*
desCapillár, *to take away the hood of a Spaniſh cloke or a Friers hood or coule.*
desCaradaménte, *ſhamelefly.*
desCarádo, *m. ſhameleſſe, impudent.*
* desCargádo, *m. diſcharged, vnburthened.*
desCargár, 1. *Præt.* yo desCargué, *to diſcharge, to vnburthen.*
desCárgo, *m. diſcharge, vnburthening.*
desCargue, *vide* desCargár.
* desCarriádo, *m. aſtray, without aid or helpe.*
* Deſcariaménte, *m. a wandering, a ſtraying.*
* Deſcariár, *to goe aſtray, to wander.*
* Deſcarilládo, *m. the cheekes torne aſunder.*
Deſcarilladúra, *f. tearing of the cheekes in ſunder.*
desCarillár, *to teare the cheeks in ſunder.*
* Deſcarnádo, *the fleſh pluckt from the bone, the fleſh plucked off.*
* desCarnár, *to take or plucke the fleſh from the bone.*
* desCarnído, *m. vide* desCarnádo.
* Deſcarriár, *to goe aſtray, to wander.*
* desCartár, *to diſcard.*
* deſcaſádo, *m. diuorced.*
desCaſamiénto, *m. diuorcement, procuring of a diuorce.*
Deſcaſárſe, *to diuorce, to breake off a marriage.*
* Deſcaſcarádo, *the rinde, pill, or skin of fruit pulled off.*
* Deſcaſcarár, *to pull or take off the huske, rinde, pill, paring or outward ſhell or part of any fruit.*
* Deſcáto, *vide* Deſacáto.
* desCavalgádo, *m. alighted from horſebacke.*
desCavalgadúra, *f. alighting from horſe.*
desCavalgár, 1. *Præt.* yo Deſcavalgué, *to alight from horſe.*
* Deſcavalgué, *vide* desCavalgár.
* Deſcaveçár, *vide* Deſcabeçár.
* Deſcavelládo, *vide* Deſcabelládo.
Deſcaveſtrár, *vide* Deſcabeſtrár.
desCaxár, *to take out of the ſhell.*
desCaxamiénto, *m. taking out of the ſhell, folly.*
* Deſcendído, *deſcended, come downe.*
* Deſcendír, *to deſcend or come downe.*
* desCeñído, *m. vngirded.*
desCeñír, yo desCiño, *to vngird.*
* deſcepár, *to cut off, to pull out by the roots.*
* Deſcerbigár, *vide* desCervigár.

© Biblioteca Nacional de España

* desCercádo, *m. the ſiege raiſed.*
desCercadór, *m. one that raiſeth a ſiege.*
desCercár, 1. *Præt.* yo desCerque, *to raiſe a ſiege.*
desCérco, *m. the raiſing of a ſiege.*
desCerque, *vide* desCercár.
desCerrajár, *to vnbolt, to vnlock.*
desCervigádo, *m. the necke being ſtricken off.*
* desCervigár, 1. *Præt.* yo desCervigué, *to ſtrike off the necke.*
* Deſvervigué, *vide* desCervigár.
Deſcimentádo, *m. vndermined, digged vp.*
* desCimentár, *to vndermine, to digge vp a foundation.*
* desCiñe, *vide* desCeñír.
* Deſcirvír, *vide* Deſervír.
desClavádo, *m. vnnailed.*
desClavár, *to vnnaile.*
* desCobijár, *to vncouer.*
desCocár, 1. *Præt.* yo desCoqué, *to make cleane, to take out wormes.*
* Deſcoqué, *vide* desCocár.
desCocotár, *to kill with a blow in the necke: to cleanſe wheat from cockle.*
desCogér, yo desCójo, *to vnfold.*
* Deſcogído, *vnfolded.*
*desCoja, desCojo, *vide* desCogér.
* desColár, *to curtall, to take away or cut off the taile.*
desColgádo, *m. vnhanged, taken down.*
* desColgadór, *m. one that taketh down that which hangeth.*
desColgár, *Præſ.* yo desCuélgo, 1. *Præt.* yo desColgué, *to take downe that which hangeth.*
* desColgué, *vide* desColgár.
desColorádo, *m. without colour.*
desColoramiénto, *m. vncolouring, without colour.*
desColorár, *to vncolour, to make without colour.*
* desColorído, *m. without colour.*
* desColorír, *to take away the colour, to vncolour.*
* desComedídas palábras, *vnmannerly ſpeeches.*
* desComedidaménte, *vncourteouſly.*
desComedído, *m. vncourteous, vnmannerly, wicked, lewd.*
desComedimiénto, *m. diſcourteſie, vnmannerlineſſe.*
* desComedír, yo desComído, *to be vnmannerly.*
* Deſcomíde, *vide* Deſcomedír.
desCompadrár, *to breake off kindred and friendſhip.*
* desComponér, *Præſ.* desCompóngo, desCompónes, desCompóne, 1. *Præt.* Deſcompúſe, deſcompuſiſte, deſcompúſo, *Fut.* Deſcompondré *or* deſcomporné, ás, á, *Subiunct. Præſ.* Deſcompónga, *Imperf.* Deſcompuſiéra, deſcompornía, *or* deſcompuſiéſſe, *Fut.* deſcompuſiére, *to diſorder, to ſet out of order.*
* Deſcompónga, deſcompóngo, *vide* Deſcomponér.
* Deſcomporne, deſcompornía, *vide* Deſcomponér.
* Deſcompoſtúra, *f. a diſorder.*
* Deſcompuéſto, *m. diſordered.*
* Deſcompúſe, deſcompuſiéſſe, deſcompúſo, *vide* Deſcomponér.
* desComulgádo, *m. excommunicated.*
Deſcomulgár, 1. *Præt.* Deſcomulgué, *to excommunicate.*
* Deſcomulgué, *vide* Deſcomulgár.
Deſcomunál, *vnmeaſurable.*
desComunión, *f. excommunication.*
desConcertadaménte, *diſagreeingly.*
* desConcertádo, *m. vnfit, not agreeing.*
desConcertár, yo DesConciérto, *to diſagree, to breake a match, to ſet at variance.*
* desConchár, *to take fiſh out of the ſhell, to vnſhell. Alſo to put out of order.*
* desConcierte, *vide* desConcertár.
desConciérto, *m. diſagreement, trouble, confuſion.*
* desConfiádo, *m. diſtruſting.*
desConfiança, *f. diſtruſt.*
desConfiár, *to diſtruſt.*
* desConfidádo, *vide* desConfiádo.
desConformár, *to diſagree.*
desConfortár, *to diſcomfort, to make out of heart.*
* desconocér, yo desConóſco, *to forget, to be vnthankefull.*
desconocidaménte, *vnthankefully.*
desConocído, *m. forgetfull, vnthankfull.*
* deſconoſcér, *vide* desConocér, *to forget, to be vnthankefull.*
* desConoſcidaménte, *vide* desConocidaménte, *vnthankefully.*
* desConoſcído, *vide* desConocído, *vnthankefull, forgetfull.*
desConocimiénto, *vide* desConocimiénto, *vnthaukefulneſſe, forgetfulneſſe.*
desConſoládo, *m. without comfort, diſcomforted.*
desConſolár, yo desConſuélo, *to diſcomfort.*
* desConſuéle, *vide* desConſolár.
desConſuélo, *m. diſcomfort.*
* desContádo, *m. abated, acknowledged to be paid, the reckoning or bill cancelled or put out.*
desContár, yo desCuénto, *to abate in reckoning, to ſatisfie, to cancell or acknowledge ſo much of the debt as is paid.*
* desconvénga, *vide* desConvenír.
* desConvenible, *vnfit, that cannot be conuenient.*
* desConvenibleménte, *vnfitly.*
desConveniéncia, *f. an inconuenience.*
* desConveniénte, *diſconuenient.*
desConvenír, *Præſ.* desConvéngo, desConviénes, desConviéne, 1. *Præt.* desConvíne, viníſte, víno, *Fut.* Deſconvendré *or* Deſconvérne, rás, rá, *Sub. Præſ.* Desconvénga, *Imperfect.* desConviniéra, desconvernía *or* Deſconviniéſſe, *Fut.* Deſconviniére, *to diſagree, to breake off a match, to be at variance.*
* desConverne, desConvernía, *vide* desConvenír.
* desConvine, desconviniéra, desconvíno, *vide* desConvenír.
desConverſár, *to leaue company.*
* desCoracinár, *vide* desCorazinár.
* desCorazonádo, *hartleſſe, dull, ſluggiſh, ſlow.*
* desCorazonamiénto, *faintneſſe of heart, dulneſſe, ſluggiſhneſſe.*
* desCorazonár, *to be hartleſſe, to bee dull or ſluggiſh.*
desCorchár, *or* desCortezár, *to plucke off the barke or skin.*
desCortés, *diſcurteous, churliſh, vnmannerly, vngratefull.*
* desCorteſaménte, *vncourteouſly.*
desCortesía, *f. diſcourteſie.*
desCortéz, *vide* desCortés, *diſcourteous.*
* desCortezadúra, *f. a pulling off the barke.*
desCortezár, *vide* desCorchár, *to plucke off the barke or skin, to pill or plucke off the rinde of a tree, to chip bread.*
desCortezía, *f. diſcourteſie.*
desCortezménte, *vncurteouſly, churliſhly.*
* desCoſedúra, *f. ripping, vnſowing.*
desCoſer, yo desCuéſo, *to rippe, to vnſow.*
desCoſído, *ripped, vnſowed.*
desCoſtúmbre, *or* Deſúſo, *want of vſe, want of cuſtome.*
desCrecér, yo Deſcréſco, *to decreaſe, to grow leſſe and leſſe.*
desCrecimiénto, *m. decreaſing, growing leſſe.*
* desCrédito, *m. diſcredit.*
desCreér, *not to beleeue.*
desCrevír, yo desCrívo, *to deſcribe, to write out.*
desCrinár, *to take off the haire.*
desCripción, *or* tráça, *a deſcription, or ſetting downe.*

* desCríve,

© Biblioteca Nacional de España

* desCríve, descrivo, *vide* descrevír.
desCubiérto, *m. discouered.*
desCubridór, *m. a discouerer.*
* desCubridúra, *f. a discouery.*
desCubrimiénto, *m. discouering.*
desCubrír, *to discouer.*
* desCuelgamiénto, *m. a taking down of that which hangeth, an vnhanging.*
* desCuélga, desCuélgo, *vide* desColgár.
* desCuente, desCuénto, *vide* desContár.
desCuénto, *satisfaction, abatement of the allowance, a cancelling of so much as is paid of a summe.*
desCuésa, desCuéso, *vide* desCoscér.
desCuidár, *vide* desCuydár.
desCúlpa, *f. an excuse, a freeing from blame.*
desCulpár, *to excuse, to free from blame.*
* desCurrír, *to discourse, to runne ouer.*
* desCuviérto, *vide* desCubiérto.
desCuydádo, *m. negligent, retchlesse.*
desCuydadaménte, *negligently, carelessly, retchlesly.*
* desCuydár, *to be careless, retchlesse, or negligent.*
desCuydo, *m. negligence, carelesnesse, retchlesnesse.*
Désde a quí a pócos días, *a few daies hence, shortly.*
Désde Comiénço, *from the beginning.*
Désde niño, *from a little childe.*
Desdén, *m. disdaine.*
desDeñár, *to disdaine.*
desDeñóso, *m. disdainfull.*
desDentádo, *m. without teeth, toothlesse.*
* desDentár, yo desDiénto, *to make without teeth.*
desDezír, *Præs.* Desdígo, desdízes, desdíze, 1. *Præt.* desdíxe, desdixíste, desdíxo, *Fut.* Desdiré, rás, rá, *Sub. Præs.* Desdíga, *Imperfect.* desdixéra, desdiría, *or* desdixésse, *Fut.* desdixiére, *to vnsay, to gainesay.*
desDícha, *f. misfortune.*
desDichadaménte, *vnhappily, vnfortunately.*
desDichádo, *m. vnfortunate, vnhappie.*
* desDichádo de mí, *ah vnhappy that I am.*
* desDiénte, desDiénto, *vide* desDentár.
* desDíga, desDígo, *vide* desDezír.
* desDíre, desDíria, *vide* desDezír.
* desDixéra, desDixésse, desDíxo, *vide* desDezír.
desDón, *m. vncomlinesse, vnpleasantnesse.*
desDonadaménte, *vncomely, vnpleasantly.*
desDonádo, *m. vnpleasant in talke.*
* desDorado, *m. vngilded.*
* desDorár, *to vngild, to spoile the gilding.*
Desseár, *vide* Desseár, *to desire.*
* desEchádа criatúra, *a creature reiected, an abiect among men, a forlorne wretch.*
desEchádo, *m. cast off, reiected, put away.*
desEchár, *to cast off, to put away or from, to thrust away, to reiect.*
desE'cho, *m. casting off, reiecting, putting away.*
desElár, yo desYélo, *to thaw that was frozen.*
desEmbaraçár, *to rid out of trouble, to free from incumbrance, to dispatch out of hand.*
* desEmbaraçádo, *m. freed from encumbrance, rid from trouble.*
* desEmbaraçár la bólsa, *to let the purse strings at liberty, to rid or empty the purse from all trouble of money.*
desEmbaráço, *m. expedition, or quicke dispatch, freeing from trouble.*
* desEmbarazádo, *vide* desEmbaraçádo.
* desEmbarazár, *vide* desEmbaraçár.
desEmbarázo, *vide* desEmbaráço.
desEmbarrár, *to open, to vnbarre.*
* desEmbarcádo, *m. vnshipped, arriued on land.*
desEmbarcár, 1. *Præt.* desEmbarqué, *to vnship, to set on shore.*
* DesEmbargadaménte, *freely.*
* desEmbargádo, *m. freed or set at libertie from arrest, attaching, stopping, or seizing on.*
desEmbargár, *Præs.* yo desEmbárgo, 1. *Præt.* yo desEmbargué, *to set at libertie, or free that which was arrested, stopped, atached, stayed or seized on.*
* desEmbargué, *vide* desEmbargár.
desEmbarqué, *vide* desEmbarcár.
* desEmbaynár, *to draw out of the scabbard or sheath.*
desEmbocár, *Præs.* yo desembóco, 1. *Præt.* yo desemboqué, *to come out of the mouth of a riuer or hauen.*
* desEmboltíssimo, *m. most lusty, most ready, most quicke, most lauish.*
desEmboltúra, *f. dexterity, readinesse, lauishnesse, too much liberty.*
desEmbolvér, yo desembuelvo, *to vnroll, to let loose.*
* deSemboqué, *vide* deSembocár.
desEmboscár, *Præs.* yo desembósco, 1. *Præt.* yo desembloqué, *to goe out of the wood.*
* desEmboqué, *vide* desEmboscár.
* desEmbotár, *to make sharpe.*
desEmbravecér, *to make tame.*
desEmbravecimiénto, *m. making tame, quietnesse.*
desEmbravescér, *vide* desEmbravecér.
desEmbriagár, *to make one that is drunk to become sober.*
desEmbuchár, *to keepe nothing in his mouth, to speake all whatsoeuer.*
desEmbuéito, *m. lusty, ready, quicke, lauish, too full of liberty.*
desEmbuélva, desEmbuélvo, *vide* desEmbolvér.
desEmmudecér, *to breake off silence, to speake.*
desEmpachár, *vide* desEmbaraçár, *to make expedition.*
desEmpácho, *vide* desEmbaráço, *m. expedition.*
desEmpalagár, *Præs.* yo desEmpalágo, 1. *Præt.* yo desEmpalagué, *to take away lothsomnesse, to rid the stomacke.*
* desEmpalagué, *vide* desEmpalagár.
desEmparejár, *to separate, to make vneuen.*
* desEmpedrár, *to take away the stones.*
desEmpegár, *Præs.* yo desEmpégo, 1. *Præt.* yo desEmpegué, *to separate or disioyne that which cleaueth to.*
* desEmpegué, *vide* desEmpegár.
* desEmpeñádo, *m. redeemed from pledge, had from gage, gotten from pawne.*
desEmpeñár, *to redeeme a gage, or pledge.*
* desEmperéza, *shaking off of sloth.*
desEmperezár, *to make lusty, to shake off sloth.*
desEmpolvár, *to beat out dust.*
desEmpreñár, *to be deliuered of childe.*
desEmpulgadúra, *f. vnbending of a bow.*
desEmpulgár arco, *to vnbend a bow.*
* desEmvaraçár, *vide* desEmbaraçár.
* desEmvarcár, *vide* desEmbarcár.
* desEmvargár, *vide* desEmbargar.
* desEmvaynár, *vide* desEmbaynár.
* desEmbolvér, *to vnfold, to winde out.*
* desEnbaynár, *vide* desEnvaynár.
* desEnbolvér, *vide* desEmbolvér.
desEncabestrár, *to vnhalter.*
desEncadenár, *to vnchaine.*
* desEncalládo, *m. a ship remoued that was run on ground.*
desEncalladúra, *remouing of a ship that*

© Biblioteca Nacional de España

that was run on ground.
desEncallár, *to remoue a ſhip that was runne on ground.*
desEncantár, *to vnwitch.*
desEncapotadúra de oréjas, *f. ſetting vp of the eares, taking the capouch from the eares.*
desEncapotár los ójos, *to behold ſtedfaſtly, to looke wide open, to looke cheerefully, to looke without lowring.*
desEncapotár la bavéra, *to put vp his beuer.*
desEncaſádo, *m. put out of ioint, one that hath a bone out of ioint. Alſo put or taken out of the houſe.*
desEncaſadúra, *or* desEncaſamiénto, *putting out of ioint. Alſo a putting or taking out of the houſe.*
desEncaſár huéſſos, *to put bones out of ioint.*
* desEncaſtillár, *to take out of a caſtle.*
* desEncavalgár, *Præſ.* yo desEncaválgo, 1. *Præt.* yo desEncavalgué, *to diſmount or alight from horſebacke, to take a peece of ordnance from his carriage.*
desEncavalgué, *vide* desEncavalgár.
* desEncaveſtrár, *vide* desEncabeſtrár.
* desEncaxádo, *m. vnioyned, vnfaſtened, pulled aſunder or in peeces.*
desEncaxadór, *m. a taker out of the ioints of any workemanſhip, a puller in peeces of that is iointed or faſtened together.*
* desEncaxadúra, *f. a taking aſunder that which was ioynted or faſtened together.*
* desEncaxár, *to take aſunder or in peeces that which was faſtened or ioyned together.*
* desEnclavádo, *m. vnpinned, vnnailed.*
* desEnclavár, *to vnpinne or vnnaile.*
* Deſenconár, *to take away poyſon, to purge poyſon.*
* desEndemoniádo, *m. one that hath had a deuill caſt out of him.*
* desEndemoniár, *to caſt out deuills.*
* desEnfadádo, *m. freed from wearineſſe, loathſomneſſe, irkeſomneſſe, from offence, trouble, or tediouſneſſe.*
* desEnfadár, *to rid from loathſommes, to free from wearineſſe, irkeſomneſſe, griefe, offence or trouble.*
* desEnfádo, *m. freeing from loathſommeſſe, wearineſſe, irkeſomneſſe, griefe, offence, trouble, or tedioufneſſe.*
desEnfamádo, *m. infamous, one hauing an euill report.*
desEnfamár, *to defame, to report ill of.*
* desEnfrenadaménte, *vnbridledly, without rule or order.*
desEnfrenádo, *vnbridled, vnruled, vnordered.*
desEnfrenamiénto, *m. vnbridledneſſe, vnrulineſſe.*
desEnfrenár, *to vnbridle.*
* desEngañádo, *m. not deceiued, freed from deceit, leauing to bee deceiued, finding the error.*
desEngañár, *to open or perceiue a deceit, to leaue to be deceiued.*
* desEngáño, *m. diſcouerie of a deceit.*
* desEngrudádo, *vnglued.*
desEngrudamiénto, *vngluing.*
desEngrudár, *to vnglue.*
desEnhadár, *vide* desEnfadár.
desEnhádo, *vide* desEnfádo.
desEnhetrár, *to deliuer out of a ſnare, to vnſnarle ſilke or thred that is entangled together.*
desEnlazár, *to looſen, to vntie, to ridde from a ſnare.*
* desEnmudecér, *to leaue to be dumbe, to ſpeake and talke.*
desEnquadernár, *to take away the corners of any thing.*
desEnquadernár libros, *to vnbinde bookes.*
desEnredár, *to take out of a net.*
desEnſañár, *to appeaſe wrath.*
desEnſayár, *to put off a caſſocke, to leaue for to aſſay.*
desEnſeñár, *to take out of the boſome.*
desEnſeñár, *to vnteach.*
desEnſillár, *to vnſaddle.*
* desEnterrádo, *m. digged out of the earth.*
desEnterramiénto, *digging out of the earth.*
desEnterrár, yo desEntiérro, *to dig out of the earth.*
* Deſentéria, *f. the bloudy flix.*
desEntonádo, *m. diſcord in muſicke.*
* desEntonamiénto, *m. a being out of tune.*
desEntonár, *to ſound out of tune.*
desEntrañár, *to plucke out the bowels, to be in choler.*
desEnvaynár, *to plucke out of the ſheath or ſcabbard.*
* Deſéo, *vide* Deſſéo, *deſire.*
desEredádo, *m. diſherited.*
desEredár, *to diſherit, to put by his inheritance.*
desEréncia, *f. diſinheriting.*
* Deſervício, *diſpleaſure, ill-liking.*
* deServído, *or* desServído, *m. not well ſerued, not well pleaſed.*
desEſperación, *f. deſpaire.*
* desEſperadaménte, *deſperatly.*
desEſperádo, *m. deſperate.*
desEſperár, *to deſpaire.*
* desEſtimár, *not to eſteeme, to contemne.*
* desSeximiénto, *m. a taking away the ſex, and making no difference of ſex.*
desFallecér, yo desFalléſco, *to faint, to ſwoune.*
* desFallecído, *m. fainting, in a ſwoune.*
desFallecimiénto, *m. fainting, being in a ſwoune.*
desFalleſcér, *vide* desFallecér, *to ſwoune.*
Desfamádo, *m. defamed, infamous, of an euill name.*
Desfamár, *to defame, to report euill of.*
desFavór, *m. diſfauour, diſgrace.*
desFavorecído, *m. diſgraced, out of fauour.*
desFavorecedór, *m. he that diſliketh, he that diſgraceth.*
desFavorecér, yo desFavoréſco, *to diſlike, to diſgrace.*
* desFaxár un niño, *to vnſwaddle, to take out of the ſwaddle clouts.*
* desFigurádo, *m. deformed, diſfigured.*
desFigurár, *to diſfigure, to deforme, to miſhape, to make ill-fauoured.*
* desFiuzádo, *m. vide* desAfiuziádo.
* desFiuzár, *vide* desAfiuziár.
* desFlaquecído, *m. made leane or weak.*
desFlemár, *to purge fleame, to ſcum a pot, to bralke or vtter ones choler.*
desFlorár, *to deflower.*
desFogár, *Præſ.* desFuégo, 1. *Præt.* yo desFogué, *to take out the heat or burning, to coole.*
* desFogué, *vide* desFogár.
desFormár, *vide* desFigurár.
desFórme, *ill-fauoured, deformed, out of faſhion.*
desFormidád, *f. ill-fauouredneſſe, deformity, of an vgly faſhion.*
desFrutár, *to gather fruit.*
* desFuéga, desFuégo, *vide* desFogár.
* desFuerço, *id eſt,* de esfuérço.
desFundár, *to beat out the head of a but or other veſſell.*
* desGajándo, *cleauing aſunder, ſplitting.*
desGajár, *to cleaue aſunder, to ſlit, to ſplint.*
* desGalaneár, *to take away the gallantrie.*
* desGañár, *to grin or gnaſh the teeth.*
* desGarrádo, *m. rent, torne.*
* desGarrár, *to brag, to braue it, to breake, renting, tearing.*
desGárro, *m. brauing, bragging, breaking, renting, tearing.*
desGarrón, *m. a bragging fellow, a great renting or tearing.*
* desGoſnár, *vide* desGoznár, *to take off hinges.*
* desGovernádo, *m. miſgouerned, diſordered.*
desGovernár, *to miſgouerne, to miſorder.*

© Biblioteca Nacional de España

miſorder.
desGoznár, *to take off hinges.*
desGrácia, *f. diſgrace, vnpleaſantneſſe, vncomlineſſe.*
desGraciadaménte, *vnpleaſantly, without grace.*
desGraciádo, *m. diſgraced, vnpleaſant.*
desGradár, *to take away a degree from one, to diſgrade.*
* desGradeſcído, *m. vide* desAgradeſcído.
* desGradeſcér, *vide* desAgradeſcér.
* desGradeſcimiénto, *vide* desAgradeſcimiénto.
* desgrádo, *vide* desAgrádo.
* desGraduár, *to take away a graduatſhip, to degrade, to take away one degree.*
* desGranádo, *m. the kernell being taken out, threſhed.*
desGranár, *to get out the graine, to threſh.*
* desGreñádo, *m. the haire plucked away, without haire.*
* desGreñadór, *m. one that plucketh away haire, a piller or maker bald.*
* desGreñár, *to pill or make bald, to plucke away haire.*
desGuarneſcér, *to vngarniſh, to vnfurniſh.*
desGuſtár, *to diſlike.*
desGúſto, *m. diſtaſte, diſliking.*
* desHaçér, *vide* desHazér, *to vndoe.*
* desHaga, desHágo, *vide* desHazér.
desHazér, *Præſ.* desHágo, Házes, Háze, 1. *Præt.* desHize, Hiziſte, Hízo, *Fut.* desHaré, rás, rá, *Sub. Præſ.* desHága, *Imperfect.* desHiziéra, desHiziéſſe, *or* desHaría, *Fut.* desHiziére, *to vndoe, to vnmake.*
desHazimiénto, *vndoing, vnmaking.*
desHebillár, *vide* desHevillár, *to take off the claſpes.*
* desHechár, *to vndoe, to caſt away.*
desHécho, *vndone, caſt away.*
* desHeredádo, *diſinherited.*
desHeredár, *to diſinherit, to put from his inheritance.*
desHerrádo, *m. vnſhod, as horſes or beaſts.*
desHerrár, yo desHiérro, *to vnſhooe a horſe, &c.*
* desHevillár, *to vnbutton, or to vnbuckle.*
* desHierre, *vide* desHerrár.
* desHiláda, *f. a going out of ranke, a going out of order.*
* a'la des Hiláda, *out of ranke, out of order.*
desHiládo, *m. vntwiſted, the threeds pulled out.*
desHiladúra, *f. vntwiſting, a pulling out the threeds.*
desHilár, *to vntwiſt, to pull out the threeds.*
desHincádo, *m. plucked out, vnnailed.*
desHincadúra, *f. plucking out, vnfaſtening.*
desHincár, *Præſ.* yo desHínco, 1. *Præt.* yo desHinqué, *to plucke vp, to pull out a naile, to vnfaſten.*
desHinchádo, *aſſwaged where it was ſwollen.*
desHinchár, *to aſſwage the ſwelling.*
* desHinqué, *vide* desHincár.
* desHize, desHiziéra, desHiziéſſe, *vide* desHazér.
desHogadaménte, *cleerely, plainly, not cackingly, as though one were almoſt ſtrangled or choaked.*
* desHojádo, *m. made bare of leaues, the leaues being taken off.*
desHojadór, *m. one that taketh away the leaues.*
desHojadúra, *f. plucking off the leaues.*
* desHojamiénto, *a plucking off leaues.*
desHojár, *to plucke off the leaues.*
desHollejár, *to pare, to flea, to vnbarke.*
desHollinár, *to wipe away ſoot.*
* desHoneſtaménte, *vnhoneſtly.*
* desHoneſtár, *to make vnhoneſt.*
desHonéſto, *m. vnhoneſt.*
desHonór, *vide* desHónra, *diſhonour.*
Deſhónra, *f. diſhonour.*
* desHonrádo, *m. diſhonoured.*
desHonrár, *to diſhonour.*
* desHonta, *vide* Deshónra.
* desHóra, *or* Des óra, *out of time, out of ſeaſon.*
* desHoxár, *vide* desHojár.
desHuziár, *or* desFuſiár, *to diſtruſt, to deſpaire.*
desjarretár, *vide* dejarretár.
* Desíde, *ſlothfull.*
Deſiérto, *m. forſaken, a deſart or wilderneſſe.*
* deSignál, *of marke, of ſigne.*
* Deſignár, *to deſigne, appoint, allot, or intend.*
* Desígnios, *or* Desíños, *m. deſignes, endeuors, enterpriſes, appointments, intents.*
* Deſiguál, *vnequall.*
Deſigualár, *to make vnequall.*
Deſigualdád, *f. vnequality.*
* Deſigualménte, *vnequally.*
* Deſildes, *or* Dezildes, *id eſt,* Dezídles, *tell them, or ſay to them.*
* Desínio, *vide* Designo, *deſignes, endeuours.*
* desInteréſſáble, *not hauing any intereſt.*
Deſíño, *a deſigne, a purpoſe.*
Desír, *vide* Dezír, *to ſay, to ſpeake.*
* deSirve, *vide* deServír.
* Deſiſtír, *to deſiſt, or leaue off, ceaſe or giue ouer.*
* desLadrillár, *to vntile, to take away the tiles, bricks or pauement.*
Deſlatár, *or* Desparrár, *to ſhoot off.*
Deſláte, *ſhooting off, a ieſt, a fond ſpeech.*
* desLavádo, *m. waſhed off.*
desLavár, *to waſh off.*
desLavadúra, *f. waſhing off.*
desLeál, *vnfaithfull, diſloyall.*
desLealdád, *f. diſloyalty, vnfaithfulnes.*
desLechucadór, *m. a pruner of vines.*
desLechucár vídes, *to lop or prune vines, to cut off the ſuperfluous branches.*
* desLeýdo, *m. diſſolued, crummed as bread, digeſted.*
desLeydúra, *f. diſſoluing, crumming of bread, digeſtion.*
desLeýrſe, *to be diſſolued, to crum bread, to be digeſted.*
* desLendár la cabéça, *vide* desLendrár.
desLendrár, *to take out nits.*
desLenguádo, *m. one without a tongue, one that cannot rule his tongue, a prater.*
* desLenguamiénto, *m. without toong, prattling, tattling, babbling, without rule or gouernment of tongue.*
* Deſliádo, *vntied, vnfolded.*
* desliadár, *vide* desLiár, *to vnbind, to vntie.*
desLigár, *Præſ.* yo desLígo, 1. *Præt.* yo desLigué, *to vnbind, to vntie.*
* desLigué, *vide* desLigár.
* desLindádo, *m. bounded out, marked out.*
desLindadór, *m. that marketh or boundeth.*
desLindadúra, *f. marking, laying out of bounds.*
desLindár heredádes, *to lay out the bound, to marke how farre the inheritance reacheth euery way.*
desLizadéro, *m. a ſlippery place.*
* desLizádo, *m. ſlipperie.*
* desLizamiénto, *m. ſlipperineſſe.*
desLizár, *to ſlip, to ſlide.*
desLoár, *to diſpraiſe.*
desLóma, *f. a broken backe.*
desLomádo, *m. broken backed.*
desLomadúra, *f. breaking of the backe.*
desLomár, *to breake the backe.*
* desLumbrádo, *m. ſhadowed, darkened, the ſight taken away.*
desLumbrár, *to dazle, to darken, to ſhadow, to take away the cleere ſight of a thing.*
desLuzído, *m. darkened.*
desLuzír, *to take away the glaſſe of any colour, to darken.*
* Deſmádo, *m. tithed.*
desMajádos, *or* desMajolados çapatos, *ſhooes vnbuckled, ſhooes downe at the*

© Biblioteca Nacional de España

the heeles.
* desMallado, *m. vnmayled.*
desMalladúra, *f. vnmayling.*
desMallár, *to vnmayle.*
* Desmán, *m. a miſdemeanour, an ill behauiour.*
desManár, *to goe aſtray, to ſtray.*
desMandádo, *m. diſordered.*
desMandárſe, *to be diſordered, to goe aſtray, to miſgouerne himſelfe.*
* Desmánes, *misbehauiour, miſdemeanor.*
* desMantelár, *to diſmantle, to beat downe the garniſhing of a wall or fort.*
desMarañár, *to vntwine, to vnfold, to rid from intangling.*
desMarrojár, *to prune a vine.*
* desMayádo, *diſmayed, diſcouraged, made out of heart.*
desMayr, *to diſmay, to diſcourage, to put out of heart, to ſwoune.*
desMáyo, *m. diſmay, ſwouning, diſcouraging.*
* desMedído, *m. vnmannerly, vnmeaſurably.*
desMedrár, *to faile, to faint, to empaire, to goe backward in thriuing.*
* desMédro, *m. a going backward in thriuing, an empayring.*
desMejorádo, *m. made worſe.*
desMejorár, *to make worſe.*
desMelenádo, *m. vntrimmed, the haire all about the eares vntyed.*
desMembrádo, *m. diſmembred, lame of ſome lim.*
desMembradúra, *f. diſmembring.*
* desMembrár, yo deſmiembro, *to diſmember, to make lame of the limbs.*
desMemoriádo, *m. out of remembrance, forgetfull.*
* desMenguár, *Præſ.* yo deſménguo, 1. *Præt.* yo desMengué, *to diminiſh, to leſſen.*
* desMentído, *m. the lie caſt on him, reprochedwith the lie, one thing compared with another being vnequall.*
* desMentidór, *m. one that giueth the lie.*
desMentír, yo desMiénto, *to confute, to giue the lie, to compare an vnequall thing with another.*
desMenuzádo, *m. broken in peeces, braied, powned, minced ſmall.*
desMenuzándo, *breaking in peeces, braying, powning.*
* desMenuzamiénto, *m. breaking in peeces, braying, powning, mincing ſmall.*
desMenuzár, *to diminiſh, to breake, to bray or powne in a morter, to mince ſmall, to ſet downe in particulars.*
desMeollamiénto, *m. taking out of the kernell, taking out of the braine.*
desMeollár, *to take out the kernell, to take out the braine or the marrow.*
desMerecér, *to deſerue ill.*
desMerecimiénto, *m. deſeruing ill.*
* Desmerojón, *vide* Bſmerojón, *an Eagle, a ſparrow-hawke.*
desMeſúra, *f. want of meaſure.*
desMeſuradaménte, *or* desMezuradaménte, *vnmeaſurably.*
desMeſurádo, *m. vnmeaſurable.*
desMeſurár, *or* desMezurár, *to be vnmeaſurable, to be vnruly.*
* desMiémbre, desMiémbro, *vide* desMembrár.
* desMiénte, *vide* desMentír.
* desMigajár, *to crum, to crimble.*
* desMigeár, *to crum.*
* desMinuír, *to diminiſh.*
* desMiramiénto, *m. vnmannerlineſſe.*
desMochádo, *m. notted as a ſheepe or beaſt hauing loſt the hornes. Alſo maiming.*
desMochadúra, *f. a notting or cutting off the hornes. Alſo maiming.*
desMochár, *to notte, or cut off. Alſo to maime.*
desMolér, yo desmuélo, *to digeſt meat.*
desMontádo, *m. grubbed vp.*
desMontadúra, *f. grubbing vp by the roots.*
desMontár, *to grub vp by the roots, to make the ground bearing corne, or paſſable.*
desMoronár, *to pull down a wall or hill, to diſmure, or lay without walls.*
* desmuéle, *vide* desMolér.
* desNarigádo, *m. one that hath his noſtrils cut off, cut noſed.*
desNarigár, *Præſ.* yo desNarigo, 1. *Præt.* yo desNariguć, *to cut off the noſtrils.*
* desNariguć, *vide* desNarigár.
desNatár, *to skim with a creame boll, or milkeboll, to take off the creame.*
desNaturalizádo, *m. baniſhed, outlawed.*
desNaturalizár, *to baniſh, to outlaw.*
desNegamiénto, *m. recanting, denying againe, a recanting of that which was denied.*
desNegár, yo desNiégo, *to recant, to deny againe, to recant that which was before denied.*
desNegrádo, *vide* Deſgreñádo.
* Deſnervár, *vide* desNervár, *to cut out ſinewes.*
desNervár, yo desNiérvo, *to cut off ſinewes.*
* Deſniérve, *vide* desNervár.
desNudádo, *m. vncloathed, made naked.*
desNudár, *to vncloath, to make naked.*
desNudéz, *f. nakedneſſe, want of clothing.*
desNúdo, *m. all naked, without clothes.*
desObedecér, yo desObedéſco, *to diſobey.*
* desObedecído, *m. diſobeyed.*
* desObediéncia, *f. diſobedience.*
desObediénte, *diſobedient.*
desObedienteménte, *diſobediently.*
desObligár, *to vnbinde.*
desOcupádo, *m. vnbuſied, at leaſure, vnoccupied.*
desOcupár, *to forſake, to leaue vnoccupied or vnuſed.*
desollár, yo deſuéllo, *to flea, to plucke off the skinne.*
desOneſtidád, *f. diſhoneſty, filthineſſe.*
desOnéſto, *m. diſhoneſt, filthy.*
desO'nra, *vide* desHonrá, *diſhonour.*
desOnrár, *vide* desHonrár, *to diſhonour.*
desO'ra, *vide* desHóra, *out of time or ſeaſon.*
desOpilár, *to vnſtop the oppilation.*
desO'rden, *f. miſorder.*
desOrdenadaménte, *diſorderly.*
desOrdenádo, *m. diſordred.*
desOrdenadaménte, *diſorderly.*
desOrdenár, *to miſorder.*
* desOrejádo, *m. the eares cut off.*
desOrejár, *to cut off the eares.*
desOſpedádo, *m. one that keepeth no hoſpitality.*
desOſpedamiénto, *m. want of keeping hoſpitality.*
desOſſádo, *m. without bones.*
desOſſár, yo deſuéſſo, *to take out the bones.*
desOváda gallína, *a henne that hath laid all her egges.*
* desOvár, *to lay egges as hens doe, to caſt ſpawne as fiſhes doe.*
desOvillár, *to vnwinde a bottom or clue of thred or yarne, or ſuch like.*
* desPabeſár, *vide* desPaveſár.
* desPabilár, *vide* desPavilár.
Deſpácio, *id eſt*, de eſpácio, *of ſpace, leaſurely.*
desPachádo, *m. diſpatched.*
Deſpachár, *to diſpatch, to ridde out of the way.*
* desPácho, *m. expedition, diſpatch.*
desPagádo, *m. diſpleaſed.*
desPagamiénto, *m. diſpleaſure.*
desPagár, *to diſpleaſe.*
desPajadúra, *f. winnowing of corne.*
desPajár, *to winnow corne.*
* Deſpáldas, *id eſt*, de eſpaldas, *on the ſhoulders or backe.*
* desPalmádas galéras, *gallies trimmed vp or rigged to be floted.*
desPalmár, *to trim vp a Gally, to take or breake boughs from a Palme-tree, to*

pare

© Biblioteca Nacional de España

pare the hoofe of a beaſt, to cure his foot.
desPampanadór, *m. a cutter of leaues from vines.*
desPampanadúra, *f. cutting of leaues from vines.*
desPampanár, *to cut leaues from vines.*
* Deſparamádo, *ſcattered abroad.*
* Deſparamadúra, *a ſcattering abroad.*
* Deſparamár, *to ſcatter abroad.*
Deſparár, *to ſhoot off.*
Deſparáte, *m. fooliſhneſſe.*
Deſparejár, *to ſeparate.*
desParecér, yo desParéſco, *vide* desPareſcér, *to vaniſh, to hide himſelfe.*
* desParecído, *vaniſhed, hidden.*
* desParpajár, *to put out of ioint, to ſet out of place.*
* Deſparramádo, *ſcattered abroad.*
* Deſparramadúra, *a ſcattering abroad.*
* Deſparramár, *to ſcatter abroad.*
* Deſparrencádo, *ſtradling, going ſtradling.*
* desPartído, *m. parted.*
desPartidór de ruýdo, *m. a parter of a fray, a ſtickler.*
desPartír, *to part a fray, to appeaſe a tumult.*
desParzír, *vide* Eſparzír.
* dEſpárto, *id eſt,* de Eſpárto, *of a kinde of hempe in Spaine whereof they make packthred ſhooes to goe in.*
* desPaveſadéras, *vide* Deſpaviladéras.
desPaveſadúra, *f. vide* Deſpaviladúra.
desPaveſár, *or* desPavilár, *to ſnuffe a candle.*
* Deſpaviladéras, *f. ſnuffers for a candle.*
desPaviladór, *m. one that ſnuffeth a candle.*
desPavilár, *vide* desPaveſár, *to ſnuffe a candle.*
* desPaviladúra, *f. the ſnuffing of a candle.*
* desPavorído, *m. fearefull.*
* desPavorír, *to be afraid.*
desPeádo, *m. ſurbated.*
desPeadúra, *f. ſurbating.*
desPeár, *to ſurbate on the feet with going.*
* desPeçár, *vide* desPedaçár, *to teare in peeces.*
desPechádo, *m. deſpighted.*
desPechár, *to deſpight.*
* desPécho, *m. deſpight.*
desPechugadúra, *f. taking the fleſh from the breaſt of a Bird, opening of the boſome.*
desPechugár, *Præſ.* yo desPechúgo, 1. *Præt.* yo desPechugué, *to take the fleſh off the breaſt of a bird, to open the breaſt.*
desPechugué, *vide* desPechugár.
desPeçonár, *to take away the ſtalke or ſtem of fruit.*
desPedaçádo, *m. torne in peeces.*
desPedaçadúra, *f. a tearing in peeces.*
desPedeçár, yo desPadiéço, *to teare in peeces, to ſhut out.*
desPedída, *f. a diſpatch, a departure.*
desPedído, *m. diſpatched, departed, ſent away.*
* desPedieçe desPedieço, *vide* desPedeçár.
desPedír, yo desPído, *to diſpatch, to ſend away, to depart, to take his leaue.*
desPedrár, *or* desPedregár, yo desPiédro, *to plucke out ſtones.*
desPagádo, *m. ſeuered, vnglued, diſioyned.*
desPegadúra, *f. ſeuering, vngluing, diſioyning.*
desPegár, *Præſ.* yo desPiégo, 1. *Præt.* yo desPegué, *to ſeuer that which cleaueth or ſticketh, to diſioyne, to vnglue.*
* desPegue, *vide* desPegár.
desPeluzár, *to haue the haire ſtanding on end, to take haire or motes from a garment, &c.*
* desPenádo, *m. freed from paine.*
* desPenár, *to free from paine.*
Deſpendedór, *m. a ſpender.*
Deſpendér, yo desPiéndo, *to ſpend.*
* Deſpendído, *m. ſpent.*
desPeñadéro, *m. a downefall, a ſteepe rocke.*
desPeñádo, *m. throwne downe headlong.*
desPeñár, *m. to throw downe headlong.*
Deſpénſa, *f. expence, charges in mony. A celler, a buttery.*
Deſpenſéro, *a butler, a ſteward, a purſer in a ſhip.*
desPepitár, *vide* desPoñár.
* dEſpéra, *of demurre, of delaying or prolonging a ſuit or ſuch like.*
dEſperación, *f. deſpaire, diſtruſt.*
dEſperár, *to deſpaire, to diſtruſt, to be out of hope.*
desPerdiciádo, *m. ſpent vnthriftily.*
desPerpiciadúra, *f. ſpending vnthriftily.*
desPerdiciár, *to ſcatter, to ſpend vnthriftily.*
* desPerezár, *to rouſe from ſluggiſhnes, to roame, to reach his body gaping for ſleepe.*
* desPerézo, *a roaming, a reaching of the body when one is ſluggiſh.*
* desPernár, y desPiérno, *vide* desjarretár.
* Deſpertádo, *m. awaked, raiſed.*
* Deſpertadór, *m. a waker, a raiſer vp.*
Deſpertár, yo desPiérto, *to waken, to raiſe vp.*
desPeſár, *to grieue.*
* desPezonár, *vide* desPeçonár.
* desPiadádo, *m. without pitty.*
* desPiadár, *to be without pitty.*
* desPída, desPíde, desPído, *vide* Deſpedír.
* Deſpidiénte, *a diſpatcher.*
* desPiédro, *vide* desPedrár.
* desPiégo, *vide* desPegár.
* DesPiéndo, *vide* despendér.
* Deſpiérte, desPiérto, *vide* desPertár.
Deſpiérto, *m. awakened, rayſed.*
* Deſpinſádo, *the knaps of cloth taken out with pinſers.*
* Deſpinſár, *to take out the knaps of cloth with pinſers.*
Deſpince, *the taking away the knaps of cloth with pincers.*
* desPiojadór, *m. a louſer.*
desPiojár, *to take away lice.*
* desPlaçér, *or* desPlazér, *to diſpleaſe.*
* desPlacible, *vide* desPlazible.
desPlazér, *to diſpleaſe, or diſpleaſure, the ſubſtantiue.*
desPlazíble, *diſpleaſing.*
* desPlegádo, *m. vnfolded, without pleits or folds.*
desPlegadúra, *f. taking away pleits or folds, making ſmooth.*
desPlegár, *Præſ.* yo desPliégo, 1. *Præt.* yo desPleguè, *to vnfold, to make plaine, to take away pleits.*
* desPleguè, *vide* desPlegár.
* desPliéga, desPliégo, *vide* desPlegár.
desPlomádo, *m. linely, without lead.*
* desPlomár, *to make without lead.*
desPlumádo, *m. without feathers, plucked.*
desPlumadúra, *f. plucking off feathers.*
desPlumár, *to plucke off feathers.*
desPoblación, *f. diſpeopling, leaning without people.*
desPobládo, *m. vnpeopled.*
* desPobládos áſperos rompér, *to breake the rough and craggie deſerts.*
desPoblár, *to vnpeople, to make deſolate.*
desPojádo, *m. ſpoiled, vnarmed.*
desPojadór, *m. a ſpoiler, he that vnarmeth.*
desPojár, *to ſpoile, to vnarme.*
* desPójo, *or* desPójos, *m. ſpoiles.*
* desPolvoreár, *to beat or take out the duſt of any thing.*
* desPolvorizádo, *or* desPolvoriſádo, *m. beaten to powder.*
desPolvorizár, *or* desPolvoriſár, *to beat to duſt or to powder.*
* desPortádo, *m. the doore taken away.*
* desPortár, *to take away the doore.*

* dEſpoſáda,

* dEſpoſáda, *f. a woman betrothed to a husband.*
* dEſpoſádo, *m. a man betrothed in marriage.*
dEſpoſádos, *the betrothed.*
dEſpoſár, *to betroth.*
dEſpoſórios, *m. the time of betrothing, betrothings.*
* desPoſſéer, *to diſpoſſeſſe.*
* desPoſſeýdo, *m. diſpoſſeſſed.*
* Deſpoxár, *vide* desPojár.
desPreciadaménte, *deſpightfully.*
desPreciádo, *m. deſpiſed.*
desPreciadór, *m. a deſpiſer.*
desPreciár, *to deſpiſe.*
desPrécio, *m. deſpiſing, contempt.*
* desPrendér, *to vntacke, to vnpin, to vnſtitch, to vnhitch.*
* desPrendído, *m. vnpinned, vnſtitched, vnhitched, vntacked, looſed.*
* Deſpréſes, *citations, ſummons.*
* Deſprés, *contempt.*
* desProporcionádo, *m. vnproportioned*
* desProporcionamiénto, *m. ill proportion or faſhion.*
* Deſprobeýdo, *vide* desProveýdo.
* Deſprobéer, *vide* desProvéer.
* desProporcionár, *to bring out of faſhion.*
desProveído, *or* desProveýdo, *m. vnprouided, vnfurniſhed.*
* desProvéer, *to vnfurniſh, to diſprouide.*
desPuchár, *to draw out.*
* Deſpuélas, *id eſt*, de eſpuélas, *of ſpurres, as* móço deſpuélas, *a footman, a lackie.*
desPués, *afterward.*
* desPués que, *after that.*
desPuntádo, *m. made blunt.*
* desPuntadór, *m. a maker blunt.*
desPuntár, *to make blunt.*
* desquajádo, *or* Desquaxádo, *vncrudded, ſcattered abroad.*
* Deſquajamiénto, *or* desQuaxamiénto, *an vncrudding, a ſcattering abroad.*
* desQuajár, *vide* desQuaxár.
* desQuartizádo, *m. quartered.*
desQuartizár, *to quarter.*
* desQuaxádo, *or* desQuajádo, *m. vncrudded, ſcattered.*
* desQuaxamiénto, *or* desQuajamiénto, *m. an vncrudding, a ſcattering abroad.*
* desQuaxár, *or* desQuajár, *to uncrud, to ſcatter abroad.*
* desQue, *from that.*
* Deſquénten, *vide* Deſcontár.
* desQuiciádo, *m. taken off the hookes or hinges.*
desQuiciár, *to take a doore off the hookes.*
* desQuído, *vide* desCuído.
* Deſquixarár, *to take out the iawes of any thing.*
* desRaygádo, *m. plucked vp by the roots.*
* desRaygadór, *m. a plucker vp by the roots.*
* desRaygamiénto, *m. plucking vp by the roots.*
* desRaygár, *Præſ.* yo desRaygo, 1. *Præt.* yo desRaygué, *to plucke vp by the roots.*
* desRaygué, *vide* desRaygár.
* desRegládo, *m. out of rule, a ſick man that will keepe no diet.*
* desRegoládo, *m. idem.*
* desRonchádo, *ſcabs plucked off, a bough pulled from the tree.*
desRonchár, *to pull off ſcabs, to plucke a bough from a tree.*
desSabrído, *or* deSabrído, *m. vnſauory, of an ill taſte.*
* desSabrimiénto, *m. euill ſauoring.*
* deſsAfiádo, *or* desAfiado, *challenged, deſied.*
* dessAfiár, *or* desAfiár, *to challenge, to deſie.*
* dessAraygádo, *vide* desRaygádo, *pulled vp by the roots.*
* dessAraygamiénto, *vid.* desRaygamiénto, *m. a pulling vp by the roots.*
* dessAraygár, *vide* desRaygár, *to plucke vp by the roots.*
* Deſſa cóſa, *id eſt*, De eſſa coſa, *of this thing.*
* Deſſas es? *id eſt*, de Eſſas es? *Is ſhe one of thoſe?*
Dessaynár, *to take out the fat.*
* Deſſe, *id eſt*, de eſſe, *of this, of him.*
Deſſeáble, *that is to be deſired.*
Deſſeableménte, *deſirouſly.*
* Deſſeádo, *m. deſired.*
Deſſeár, *to deſire, to wiſh, to faile.*
* desSemejádo, *m. made vnlike.*
desSemejánte, *vnlike.*
desSemejanteménte, *vnlikely.*
desSemejár, *to be vnlike.*
Desséo, *m. deſire.*
Deſſeoſaménte, *deſirouſly.*
deſſeóſo, *m. deſirous.*
* desServício, *m. ill ſeruice, ill pleaſing, an offence.*
* desServído, *m. ill ſerued, ill pleaſed.*
* desServidór, *m. one that ſerueth ill, one that pleaſeth ill.*
* desServír, yo desSírvo, *to miſlike, to ſerue ill, to pleaſe ill.*
* desSírve, deſirvo, *vide* desServír.
* Deſſo, *id eſt*, de eſſo.
* Déſſos es, *id eſt*, de éſſos es? *is he one of thoſe?*
* Deſſolación, *waſte, deſolation, ruine.*
Deſſolár, *to make waſte, to ruinate, to make deſolate.*
desSolládo, *m. the paunch taken out, the skin fleaed off.*
desSolladúra, *f. taking out of the paunch, a fleaing off the skinne.*
desSollár, yo desSuéllo, *to take out the paunch, to flea off the skin.*
* dessOllejádo, *vide* desHollejádo, *the paring or skin taken off.*
* dessOllejár, *vide* desHollejár, *to take off the paring or skin of fruit or ſuch like.*
* dessOllinadór, *a chimney ſweeper.*
* dessOllinadúra, *chimney ſweeping, or wiping away ſoot.*
dessOllinár, *vide* desHollinár, *to wipe away ſoot, to ſweep a chimney.*
* Dessótro, *id eſt*, de eſſo ótro, *of this other.*
* desSuéllo, *vide* desSollár.
* dEsta manéra, *of this ſort or faſhion.*
* Deſtajádo, *tasked, appointed his taske.*
Deſtájo, *m. taske worke, worke by the great.*
* a Deſtájo, *by the great.*
a Destájo tenér la téla de Penélope, *to haue Penelopes taske in hand.*
* desTapádo, *m. vnſtopt.*
desTapadór, *m. an vnſtopper of any thing.*
* desTapamiénto, *m. an vnſtopping or opening that is ſtopped cloſe.*
* desTapár, *to vnſtop.*
* Deſtáxo, *vide* Deſtájo.
* Deſte, *id eſt*, de eſte, *of this man, or of this.*
desTechadúra, *f. vntiling, vncouering a houſe.*
desTechár, *to vntile, to vncouer a houſe.*
* desTejádo, *m. vntiled, vnſlated, vncouered.*
* desTejadúra, *f. vntiling, vnſlating of a houſe.*
desTejamiénto, *m. vntiling, vncouering.*
* desTejár, *to vntile, to vnſlate, to vncouer.*
Destelladúra, *dropping, diſtilling.*
Destellár, *to drop, to diſtill.*
desTempladaménte, *intemperatly.*
desTempládo, *m. vntemperate, diſtempered.*
desTemplánça, *f. diſtemperature.*
desTemplár, yo desTémplo, *to diſtemper.*
desTerrádo, *m. baniſhed.*
desTerrár, yo deſtiérro, *to baniſh out of his country.*
Deſterronáda tiérra, *ground that is rolled, or balled, where the clods are broken ſmall.*
desTetár, *to weane from the teat.*
* Destexadúra, *vide* desTechadúra.

© Biblioteca Nacional de España

* desTexár, *vide* desTechár.
* desTexér, *to vndoe that which is wouen, to vnweaue.*
* desTexído, *m. vnwouen.*
* desTeximiénto, *m. vndoing that which was wouen.*
* desTexidúra, *f. idem.*
* desTiémple, desTiémplo, *vide* desTemplár.
* desTierre, desTiérro, *vide* desTerrár.
desTiérro, *m. baniſhment.*
* Deſtiládo, *m. diſtilled.*
* Deſtiladór, *m. a diſtiller.*
* Deſtilamiénto, *m. diſtilling.*
* Deſtilár, *to diſtill.*
Deſtinár, *to purpoſe, to determine.*
Deſtiñár las colménas, *to make cleane hiues.*
Deſtíno, *m. deſtinie, fate, lucke.*
* Deſtituýr, *to make deſolate.*
* Deſtitúto, *void, deſtitute, wanting.*
* Deſtizádo, *m. vide* Deſtrzádo.
* Deſtizár, *vide* Deſtizár.
* Deſto, *id eſt*, de eſto, *of this.*
* desTocádo, *m. the kerchiefe or vaile of a woman pulled off.*
desTocár, *Præſ.* yo desTóco, 1. *Præt.* yo Deſtoqué, *to pull off the kerchiefe or vaile of a womans head.*
* Deſtoque, *vide* desTocár.
desTorcér, yo desTuérço, *to vnwreath.*
* desTrabár, *vide* desTravár.
Deſtrál, *m. an axe. Alſo a halter.*
Deſtraléja, *f. a hatchet. Alſo a little halter.*
desTravádo, *m. vnplatted, vndone, vncroſſed.*
desTravár, *to vnplat, to vndoe, to vncroſſe.*
Deſtréza, *f. dexteritie.*
* Deſtripádo, *paunched, the guts pulled out.*
* Deſtripadúra, *a paunching, or pulling out the guts.*
* Deſtripár, *to pull out the guts or tripes of any beaſt, to paunch.*
* Deſtróça, *vide* Deſtroço.
* Deſtroçádo, *ſcattered, diſperſed, put to flight, broken in peeces.*
Deſtroçár, *to ſcatter, to diſperſe, to put to flight, to make ſlaughter, to ſpoile, to breake in peeces.*
* Deſtroçár veſtídos, *to breake in peeces, ſpoyle, weare out, and marre apparell.*
Deſtróço, *m. a ſcattering, a diſperſing, a putting to flight, putting to the worſt, making ſlaughter, ſpoyling, a tearing in peeces.*
*desTroncádo, *m. broken off from the trunke or bodie.*
desTroncár, *Præſ.* yo desTrónco, 1. *Præt.* yo desTronqué, *to breake off from the bodie, trunke or ſtocke.*
* desTronqué, *vide* desTroncár.
* Deſtrozádo, *vide* Deſtroçádo.
* Deſtrózo, *deſtruction, putting to flight or to the worſt, ſpoyling or marring.*
Deſtrución, *or* Deſtruición, *deſtruction.*
* Deſtruído, *or* Deſtruýdo, *m. deſtroied.*
Deſtruidór, *or* Deſtruydór, *m. a deſtroier.*
Deſtruír, *or* Deſtruýr, *to deſtroy.*
* desTuérço, *vide* desTorcér.
* desValído, *vide* Desbalído.
* desValijádo, *m. taken out of a clokebag, maile or portmantew, robbed, ſpoiled.*
* desValijamiénto, *a taking out of a clokebag, maile or portmantew, a robbing, a ſpoyling.*
* desValijár, *to take out of a maile or clokebag, to ſpoile, to rob.*
desVán de caſa, *m. a garret or cockloft.*
desVanecér, yo desVanéſco, *to vaniſh away, to be in a ſwoune.*
desVanecído, *m. vaniſhed away, come to naught, in a ſwonning.*
desVaneſcér, *vide* desVanecér.
desVanecimiénto, *or* desVaneſcimiénto, *m. vaniſhing, ſwouning.*
* desVarahuſtár, *vide* desBarahuſtár.
* desVarádo, *ſlipped, ſlidden, fallen to a diſſolute life.*
* desVarár, *to ſlip, to ſlide, to fall to a looſe or diſſolute life.*
* desVaratár, *vide* desBaratár.
* Deſvaráto, *vide* Desbaráto.
desVariadaménte, *dotingly, triflingly, without ſenſe.*
desVariádo, *a doter, a talker without ſenſe.*
desVariár, *to dote, to raue, to tell trifling tales.*
desVario, *m. dotage.*
* desVayádo, *m. vide* desVay'do, *feeble, heartleſſe, ſcarce able to goe on his legs.*
* desVay'do, *m. faint, heartleſſe.*
desVaynádo, *m. drawne out of the ſcabbard or ſheath.*
desVaynadúra, *f. plucking out of the ſcabbard or ſheath.*
desVaynár, *to plucke out of the ſcabbard or ſheath.*
* deSúbito, *on a ſudden.*
desVeládo, *m. watched, without ſleepe.*
desVelár, *or* desVelárſe, *to be without ſleepe, to watch diligently.*
* deSuellacáras, *a hangman, a villanous fellow, that fleeth off the skin of a dead mans face, that hee may not bee knowne.*
* deSnélle, deSuéllo, *vide* deSollár.
* desVelládo, *m. without downe or moſſe.*
* desVelladúra, *a taking off the downe or moſſe.*
* desVellár, *to plucke off the downe or moſſe.*
* desVentája, *f. diſaduantage.*
desVentúra, *f. miſfortune, n. ſhap.*
desVenturadaménte, *vnfortunatly, vnhappily.*
desVenturádo, *m. vnfortunate, vnhappie.*
desVergonçadaménte, *vnſhamefaſtly, ſhamefully.*
desVergonçádo, *m. ſhameleſſe.*
desVergonçárſe, yo desVerguénço, *to be without ſhame, to be impudent or ſhameleſſe.*
desVerguénça, *f. ſhameleſneſſe.*
* desVerguénce, desVerguénço, *vide* desVergonçárſe.
* desuelle, *vide* desOſſar.
* desViádo, *m. miſſing the right way.*
desViár, *or* desViárſe, *to goe wrong, to miſſe the right way.*
desVío, *m. miſſing the right way.*
* desVíos, *by-waies, wrong waies.*
* desVirgádo, *m. deflowred, hauing loſt her honeſtie.*
desVergamiénto, *a deflouring, a diſhoneſting.*
desVirgár, *Præſ.* yo desVírgo, 1. *Præt.* yo desVirgué, *to deflowre, or diſhoneſt.*
* desVirgué, *vide* desVirgár.
* desViznár, *vide* desbiznár.
desVñído, *m. vnunited, vnyoked, vncoupled, ſeuered, ſeparated.*
* desVñidór, *m one that vnyoketh, vncoupleth. or diſuniteth, one that parteth, ſeuereth, or ſeparateth.*
* desVñimiénto, *an vncoupling, a diſuniting, an vnyoking, a ſeuering aſunder.*
desVñír, *to vnunite, to vnyoke, to vncouple, to ſeuer, to ſeparate.*
* desVnzído, *vncoupled, vnyoked.*
* desVnzír, *to vncouple, to vnyoke.*
* desVſádo, *m. vnaccuſtomed, growne out of vſe.*
desVſár, *or* desVſárſe, *to grow out of vſe, to be vnaccuſtomed, to leaue an vſe or cuſtome.*
desV'ſo, *m. want of vſe or cuſtome.*
* desYélo, *vide* desElár.
* de tal manéra, *in ſuch ſort as.*
* deTán, *of ſo great.*
deTenér, *Præſ.* deTéngo, deTiénes, deTiéne, 1. *Præt.* deTúve, deTuviſte, deTúvo, *Fut.* deTendré, *or* deTerné, rás, rá. *Sub. Præſ.* deTénga. *Imperfect.* deTuviéra, deTernia, *or* deTuvieſſe. *Fut.* deTuviére, *to*

© Biblioteca Nacional de España

hold, to ſtay, to withhold, to keepe backe.
deTénga, deTéngo, *vide* deTenér.
* deTenído, *m. withholden, kept backe.*
deTenimiénto, *m. withholding, keeping backe.*
deTerminación, *f. purpoſe, determination.*
* deTerminádo, *m. purpoſed, reſolued.*
* cavalléro determinádo, *a reſolued gentleman.*
deTerminár, *to purpoſe, to determine, to reſolue, to appoint with himſelfe.*
deTérne, deTernía, *vide* deTenér.
* deTiéne, *vide* deTenér.
deTiéne buéy, *Cammocke, reſt-harrow, whin.*
de todo púnto, *altogether.*
* detractádo, *or* detratádo, *backbited, ill ſpoken of, abuſed behinde his backe.*
* detractamiénto, *or* detratamiénto, *backbiting, ſpeaking ill of.*
* detractár, *or* detratár, *to backbite, to ſpeake euill of.*
* detractór, *or* detratór, *a backbiter, an euill tongued bodie, a taker away of anothers good name.*
deTrás, *after, behinde.*
deTravés, *acroſſe.*
* Detúve, *vide* deTenér.
* deTuviéra, deTuviéſſe, *vide* deTenér.
deTúvo, *vide* deTenér.
* deValér, *id eſt*, de Valer, *to be of auaile, to be able.*
Devanadéra, *f. a thing vpon which they put the skaine of yarne or threed, &c. after it is ſpun and reeled, from which thing they winde it vp into bottomes or weauers winde their quils from it.*
deVanár, *to winde vp, to roll vp, to reele yarne, &c.*
deVaneár, *to raue, to talke fooliſhly, to reele or flagger.*
* deVaniamiénto, *m. rauing, fooliſh talking.*
* deVanéo, *m. rauing, fooliſh talking.*
Deúda, *f. debt.*
* Deúda, *f. a kinſwoman.*
* Deúdo, *m. a kinſman.*
Deudór, *m. a debter.*
* Devedádo, *forbidden.*
deVedár, yo deViédo, *to forbid.*
deVengár, *Præſ.* yo deVéngo, 1. *Præt.* yo deVengué, *to reuenge.*
* deVengué, *vide* deVengár.
Devér, *Præſ.* Dévo, déves, déve, 1. *Præt.* devi, deviſte, dvió, *Fut.* deuré, deurás, deurá, *Sub. Præt.* déva, *Impreſ. ct.* Devi a, deviéſſe, *or* deuría, *Fut.* Deviére, *to owe.*
deVéras, *indeed, verily, in good ſooth.*
deVidaménte, *duely.*
deVído, *m. due.*
* deViéde, deViédo, *vide* deVedár.
deViédo, *forbidding.*
Deviéſſo, *a kinde of ſwelling or ſore.*
Devíſa, *f. a deuice.*
Deviſár, *to perceiue, to eſpie.*
Devoción, *f. deuotion, care of worſhipping God, a religious purpoſe of the minde.*
Devotaménte, *deuoutly, religiouſly.*
Devóto, *m. deuout, religious, greatly addicted to ſerue God.*
* deViéra, deViéſſe, *vide* Devér.
* Deuría, *vide* Devér.
† Dexádo, *m. left, forſaken.*
* † Dexamiénto, *a leauing, forſaking.*
† Dexár, *to leaue, to forſake, to leaue off, to let alone.*
Déxo, *vide* Cabo.
* Deydád, *f. the Godhead.*
* Deyuſo, *id eſt*, de Yuſo, *below.*
Dezidór, *m. a ſpeaker, an enditer.*
Deziémbre, *m. the moneth called December.*
Dezír, *Præſ.* Dígo, dízes, díze, 1. *Præt.* Díxe, dixíſte, díxo, *Fut.* Diré, dirás, dirá, *Sub. Præſ.* Díga, *Imperfect.* dixéſſe, dixiéra, *or* Diría, *Fut.* Dixiére, *to ſay, to ſpeake.*
* Dezíſeys, *vide* Diez y ſeys.
* Deziſiete, *vide* Diez y ſeite.
* Deziócho, *vide* Deiz y ócho.
* Dezinuéve, *vide* Diez y nuéve.
* Dézma, *vide* Diézma.
* Dezmádo, *vide* Diezmádo.
Dezmár, yo Diézmo, *to tithe, to giue the tenth.*
* Dezméro, *a tither.*

D I

* Di, *vide* Dár.
Día, *m. a day.*
Día feciál, *a holy day.*
* Dia y viéto, *ſuſtenance, feeding, liuing, or victuals, things neceſſarie and no more.*
* muchos días há, *many daies paſt.*
Días ha, *ſome daies paſt.*
Diáblo, *or* Diábolo, *the deuill.*
Diabólico, *m. deuilliſh.*
* diaCatolicón, *an apothecarie drug.*
* Diácene, *a kinde of thorne.*
* diaCitrón, *m. conſerues made of Citrones or Lymons, prouoking to the luſt of the fleſh.*
* Diacódion, *a ſirupe made of water and poppie.*
* Diacódo, *a kinde of ſtone that coniurers vſe in their coniurations.*
Diaconádgo, *a deaconſhip.*
Diácono, *m. a deacon.*
* Diacorión, *a medicine made of onions.*
Diadéma, *f. a diadem, a kingly crowne.*
* Diáfano, *or* Diáphano, *tranſparent, that may be ſeene thorow as glaſſe, water, the aire.*
* Diafrágma, *f. the midriffe, or a muſcle lying ouerthwart the lower part of the breaſt, ſeparating the lights and the heart from the ſtomacke and other neather bowels.*
* Dialéctica, *f. logicke, the art of reaſoning ſchollerlike by probable arguments.*
* Dialéctico, *m. a logician.*
* Diálogo, *m. a conference or talking together.*
Diamánte, *a diamond.*
Diámetro, *m. a diameter, a line diuiding any figure into equall parts, a line going thorow the middle point of any figure.*
* Diapantón, *a note or rule in muſicke.*
* Diapaſón, *a concord in muſicke of all parts, a diapaſon.*
* Diáphano, *or* Diáfano, *tranſparent, that may be ſeene into, as glaſſe, water, and aire.*
Diaquilón, *m. a kinde of Apothecary drug ſo called.*
* Diarodón, *a ſirupe made to mitigate paine of the belly.*
Diáſpero, *m. a Iaſper ſtone.*
* Diatóno, *a plaine ſong of two parts.*
* Dibujár, *vide* Dibuxár.
* Dibújo, *vide* Dibúxo.
* † Dibuxádo, *vide* Debuxádo, *m. painted out, drawne out.*
* Dibuxadór, *vide* Debuxadór, *m. a painter, a drawer of pictures, &c.*
* Dibuxamiénto, *m. painting, drawing.*
* † Dibuxár, *vide* Debuxár, *to paint.*
* † Dibúxo, *vide* Debúxo, *painting.*
* Dicernír, *to diſcerne.*
Dícha, *f. lucke, fortune, hap, chance.*
Dicho, *a ſaying. Alſo the participle ſaid.*
Dichoſaménte, *happily, fortunatly.*
Dichóſo, *m. happy, fortunate.*
* Dicción, *or* Dición, *f. a ſpeech, a ſaying.*
* Diciplína, *or* Diſciplína, *f. diſcipline, learning, correction, penance.*
Diciplinár, *or* Diſciplinár, *to teach, to correct.*
* Diciſo, *vide* Deciſo.
* Dictádo, *or* Ditádo, *giuen as a ſentence to be made into latine, pronounced to another, any thing to be written.*
Dictadór, *or* Ditadór, *m. a head officer in Rome ſo called, who had for halfe a yeere kingly authority.*
* Dictadúra, *or* Ditadúra, *the office and authority of a Dictator. Alſo a pronouncing of a thing to be written.*
* Dictámen,

© Biblioteca Nacional de España

* Dictámen, *or* Ditámen, *m. any thing written by another mans inſtruction.*
* Dictár, *or* Ditár, *to giue a ſentence in Engliſh for to be turned into Latine, to appoint, to tell or rehearſe to one what or how he ſhall write.*
* Diégo, *m. Iames.*
* Diénte, Diénto, *vide* Dentár.
Diénte, *m. a tooth.*
* Diénte de ájo, *a head of garlike.*
Diéntes delantéros, *the fore-teeth.*
* Dientíllos de ájo, *little cloaues of garlike.*
* Diera, Dieſſe, *vide* Dár.
* Dierón, *they gaue.*
* Dímos, *we gaue or haue giuen.*
* Dieſtraménte, *towardly, handſomly, cunningly.*
Diéſtra máno, *the right hand.*
* Dieſtréza, *f. readineſſe, handſomneſſe, cunning perfection.*
Diéſtro, *readie, handſome, cunning, perfect, skilfull.*
* Diéſtro de entrámbas mános, *one that can play on both hands.*
Diéta, *a daies iourney, a diet, a parliament, a ſolemne aſſembly.*
Diez, *ten in number.*
* Diez y ſeys, *ſixteene.*
* Diez y ſiéte, *ſeuenteene.*
* Diez y ócho, *eighteene.*
* Diéz y núéve, *nineteene.*
* Diézma, *f. tithe.*
* Diezmádo, *or* Dezmádo, *tithed.*
* Diezme, Dieſmo, *vide* Dezmár.
* Diezméro, *m. a tither.*
* Diezmilláres, *ten thouſands.*
Diézmo, *the tenth, the tithing.*
* Difamádo, *m. defamed.*
* Difamadór, *m. a defamer.*
Difamár, *to defame.*
Diferéncia, *f. a difference.*
Diferénte, *different, diſcrepant.*
Diferenteméntе, *differingly.*
* Diferído, *m. deferred, put off.*
Diferír, yo Difiéro, *to defer, to put off.*
* Difécto, *vide* Defécto.
Difícil, *hard, difficult.*
Dificilméntе, *hardly, difficultly.*
Dificultád, *f. difficulty, hardneſſe.*
Dificultár, *to make hard, to make difficult.*
Dificultoſaméntе, *difficultly, hardly.*
Dificultóſo, *m. hard, difficult.*
* Difiere, difiéro, *vide* Diferír.
Difinición, *f. a definition.*
Difinído, *m. defined.*
Difinír, *to define what it is.*
* Difinitíva ſentencia, *a finall iudgement.*
* Diforme, *vide* Deforme.
* Difrigés, *a kinde of ore or minerall earth that finers and founders vſe.*
* Difunción, Difunſion, *or* Diftuncion, *f. dying, departing out of this life, a buriall.*
Difúnto, *m. deceaſed, departed out of this life.*
Difuſaménte, *defuſedly, vnorderly.*
* Difúſo, *m. defuſed, out of order.*
* Díga, *vide* Dezír.
* Digerído, *m. digeſted.*
Digerír, *to digeſt, to brooke.*
* † Díges, *or* jueguítos, *rattles and toies for children to play with.*
Digeſtión, *f. digeſting, concocting of meat in the ſtomach.*
* Digeſtír, *vide* Digerír.
* Digéſto, *digeſted, brooked, ordered.*
Digéſtos, *m. bookes of the ciuill law, called the Digeſts.*
Dignaménte, *worthily.*
Dignidád, *f. worthineſſe.*
Dígno, *or* Díno, *m. worthy.*
* Dígo, *vide* Dezír, *I ſay.*
* Digreſſión, *f. a digreſſion or going out of the way.*
Dilación, *f. deferring, prolonging.*
* Dilatáble, *that may be deferred or put off.*
Dilatádo, *deferred, put off, prolonged.*
Dilatár, *to prolong, to put off, to defer.*
Diligéncia, *f. diligence.*
* Diligenciéro de fiſcál, *a promoter.*
Diligénte, *diligent.*
Diligenteméntе, *diligently.*
Diluvio, *m. a deluge, a great flood.*
* Díme, *or* Dími, *tell me.*
* Dímelo, *tell me it, or tell it me.*
Diminución, *diminiſhing, leſſening.*
Diminuído, *m. diminiſhed, made leſſe.*
Diminuýr, *vide* Deminuýr, *to leſſen, to diminiſh.*
* Dinerál, *one that paieth labourers and workmen their money for their worke.*
Dinéro, *m. money.*
* Dinéro cercenádo, *clipped money.*
* Dinéro cortádo, *m. vide* Dinéro cercenádo.
* Dinéro contádo, *m. ready money.*
Dineróſo, *m. full of money, rich in money.*
* Díno, *or* Dígno, *worthie.*
* Dío, *vide* Dár, *he gaue.*
* no ſe dío náda, *he cared not.*
* Dioceſáno, *one dwelling within the dioceſſe.*
Dióceſis, *f. a biſhops dioceſſe.*
Díos, *m. God.*
Dióſa, *f. a goddeſſe.*
* Dióſes, *m. Gods.*
* Dipoſitár, *vide* Depoſitár.
* Diptóto, *a nowne hauing but two caſes.*
* Dipthóngo, *a diphthong, two vowels pronounced as one.*
* Diputádo, *m. appointed for a deputie, in another mans roome.*
* Diputádos, *m. deputies.*
Diputár, *to depute, to ſet in his place another.*
* † Díque, *m. a kinde of cauſey-way, a banke of a ditch, a bulwarke or rampier againſt ſhot of artillerie.*
* Dirá, dirás, diré, *vide* Dezír.
* Diréćte, *according to order.*
* Diréćto, *direct, ſtreight, orderly.*
* Diría, *vide* Dezír.
Dirigición, *f. direction.*
* Dirigído, *f. directed.*
* Dirigír, yo derijo, *to direct.*
* Dirija, dirijo, *vide* Dirigír.
* Diſánto, *id eſt,* día Sánto, *holy day.*
* disApropriár, *to alienate, to turne to another vſe.*
* disCantádo, *m. diſcourſed of, made much a doe or many words of.*
* disCantamiénto, *m. a diſcourſing, a making many words, or much adoe of a matter.*
* disCantár, *to diſcourſe, to make many words or much adoe of.*
* Diſcifrár, *to open a cipher.*
Diſciplína, *or* Diciplína, *f. diſcipline, learning, inſtruction.*
* Diſciplináble, *that may be taught or brought vnder correction.*
Diſciplinádo, *well nurtured or brought vp, learned, corrected.*
* Diſciplinántes, *ſuch as teach, inſtruct, or correct.*
Diſciplinár, *to teach, to correct, to inſtruct.*
Diſcípulo, *m. a ſcholler, a diſciple, a learner.*
Diſcordár, yo Diſcuérdo, *to diſagree, to be at ods or at diſcord.*
Diſcórde, *diſagreeing.*
Diſcórdia, *f. diſcord, controuerſie.*
Diſcreción, *diſcretion, wiſdome, conſideration.*
* Diſcrepáncia, *f. diſagreeing, iarring.*
* Diſcrepár, *to diſagree, to iarre.*
Diſcretaméntе, *diſcreetly.*
Diſcreſción, *f. diſcretion, iudgement to diſcerne.*
Diſcréto, *m. diſcreet, wiſe to perceiue.*
* Diſcuérda, Diſcuérdo, *vide* Diſcordár.
* disCúlpa, *f. diſcharge, freeing from blame, without fault, an excuſe moſt properly.*
* disCulpáble, *vnblameable, one with whom no fault could be found.*
* disCulpádo, *diſcharged, freed from fault.*
* disCulpár, *to free from blame, to cleere from fault.*
disCurrír, *to diſcourſe.*

* Diſcurſívo, *m. diſcourſiue.*
* Diſcúrſo, *diſcourſe, reaſon.*
* disDícha, *vide* desDícha, *f. miſhap, euill lucke.*
*disFamádo, *m. defamed, ill reported of.*
disFamár, *vide* Difamár, *to defame, to report euill of.*
disFavór, *vide* desFavór, *m. diſfauor, diſgrace.*
disFavorecído, *vide* desFavorecído, *m. diſgraced.*
Disferme, *deformed, diſagreeing in ſhape.*
disFormidád, *f. deformitie.*
disFraçadaménte, *cloſely, ſecretly, with a maske.*
† disFraçádo, *m. masked, muffled.*
† Disfráz, *m. the masking, the muffling.*
* Disfrazadaménte, *vide* Disfraçadaménte.
* Disfrazádo, *vide* Disfraçádo.
* disGuſtár, *to diſtaſte, to miſlike.*
* disGúſto, *m. a diſtaſte, a diſliking, a miſliking in taſte.*
* Diſiniár, *to purpoſe or plot a thing before.*
* Disínio, *or* Diſígnio, *m. a purpoſe, a matter plotted and appointed, a deſigne.*
Diſláte, *or* Deſláte, *ſhooting off, a ieſt, a fooliſh ſpeech.*
* disMinuýdo, *m. diminiſhed, leſſened.*
* disMinuýr, *to diminiſh, to leſſen.*
* Diſobligár, *to free one from that dutie and obligation he ſtandeth in.*
* Disóbligo, *no bond nor dutie.*
Diſparár, *to ſhoot off ordnance.*
Diſparáte, *m. a ſhooting off, a ieſt, fooliſh ſpeech.*
* disParidád, *f. vnequalitie.*
* Diſpénſa, *f. vide* Diſpenſación.
Diſpenſación, *f. diſpenſation, pardoning, diſcharging from lawes.*
* Diſpenſádo, *m. diſpenſed with.*
Diſpenſár, *to diſpenſe, to mitigate the rigour of lawes.*
* Diſpojádo, *vide* deſpojádo, *ſpoiled. vnarmed.*
Diſpojár, *vide* deſpojár, *to ſpoile, to vnarme.*
Diſpójos, *vide* Deſpójos, *m. ſpoyles.*
disPonér, *Præſ.* disPóngo, disPónes, disPóne, 1. *Præt.* disPúſe, disPuſíſte, disPúſo, *Fut.* disPondré, *or* disPorné, rás, rá, *Sub. Præſ.* disPónga, *Imperfect.* disPuſiéra, disPornía *or* disPuſiéſſe, *Fut.* disPuſiére, *to diſpoſe, to order.*
*disPónga, disPóngo, *vide* disPonér.
*disPorná, disPorné, disPornía, *vide* disPonér.
Diſpoſición, *f. diſpoſition, order, health.*
disPuéſto, *m. diſpoſed.*
bien disPuéſto, *well in health.*
* varón disPuéſto, *m. a tall luſtie man.*
* disPuntádo, *m. without a point, blunt.*
* disPuntamiénto, *m. a blunting.*
* disPuntár, *to make blunt, to take away the point or edge.*
disPúnta la mañána, *the day beginneth to breake.*
* disPúſe, disPuſiéra, dispuſiéſſe, disPúſo, *vide* disPonér.
disPuſición, *f. diſpoſition, order, health.*
Diſpúta, *f. diſputing.*
Diſputación, *f. a diſputation.*
Diſputadór, *m. a diſputer.*
Diſputár, *to diſpute.*
* Diſque, *i.* dize que, *he ſaith that, &c.*
* Diſlánto, *vide* Diſánto, *m. a holiday.*
Diſſención, *f. diſagreeing.*
Diſſimulación, *f. diſſembling.*
Diſſimuladaménte, *diſſemblingly, counterfeitly.*
Diſſimuládo, *m. diſſembled, counterfeited.*
Diſſimuladór, *m. a diſſembler, a counterfeiter.*
Diſſimulándo, *diſſembling, counterfeiting.*
Diſſimulár, *to diſſemble, to counterfeit.*
* Diſsígnio, *vide* Disínio, *m.*
* Diſsínio, *vide* Disínio, *a deſigne, a purpoſe.*
Diſſipación, *f. ſcattering, diſperſing.*
Diſſipadór, *m. a ſcatterer, a diſperſer.*
Diſſipár, *to ſcatter, to diſperſe.*
Diſſolución, *f. diſſóluing, looſening.*
Diſſolúto, *m. diſſolued, looſened, diſcharged, diſſolute, careleſſe.*
Diſſonáncia, *f. a diſagreeing, a iarring.*
Diſſonánte, *diſagreeing, iarring.*
disSonár, yo disSuéno, *to diſagree.*
* disSuéne, *vide* disSonár.
Diſtáncia, *f. diſtance, ſpace betweene place and place.*
Diſtánte, *diſtant, aſunder one from another.*
Diſtillación, *f. diſtilling, dropping downe.*
Diſtilládo, *m. diſtilled.*
Diſtillár, *to diſtill, to drop downe.*
Diſtinción, *f. diſtinguiſhing betweene one and another.*
Diſtinguír, *to diſtinguiſh.*
Diſtincta, *or* Diſtinctaménte, *diſtinctly, ſeuerally.*
Diſtíncto, *or* Deſtínto, *m. diſtinct, ſeuerall.*
* disTraér, *Præſ.* disTráygo, disTráes, disTráe. 1. *Præt.* disTrúxe, *or* disTráxe, disTruxíſte, disTrúxo, *Fut.* disTraeré, rás, rá, *Sub.* desTráyga, *Imperfect.* disTruxéſſe, disTraxéſſe, disTruxéra, *or* disTraería, *Fut.* disTruxére, *to draw aſide.*
* disTrayído, *m. drawne aſide.*
* disTráyga, disTráygo, *vide* disTraér.
* disTraymiénto, *m. drawing aſide.*
* disTraería, *vide* disTraér.
* disTráxe, disTraxéra, disTraxéſſe, *vide* disTraér.
Diſtribución, *f. diſtributing, ſeuering, or diuiding ſeuerally.*
Diſtribuír, *or* Diſtribuýr, *to diſtribute, to diuide among people their ſeuerall parts.*
* Diſtricto, *or* Diſtrícto, *m. a ſtreight or prefixed compaſſe.*
* disTrúxe, disTruxéra, disTruxéſſe, *vide* Diſtraér.
Diſturbár, *to diſturbe, to trouble.*
Dítádo, *m. a title.*
Ditadór, *or* Dictadór, *m. a chiefe officer in Rome ſo called, which for halfe a yeere had a kings power, neuer choſen but when the common wealth was in ſome great danger or trouble, and at halfe yeeres end vnder paine of treaſon yeelded vp his office againe. Alſo one that pronounceth to another a thing to be written.*
* Ditadúra, *or* Dictadúra, *f. a dictatorſhip.*
* Ditámen, *or* Dictámen, *any thing written or ſet downe as another pronounceth it or giueth inſtruction.*
Ditámo, *m. Dittanie or garden ginger.*
* Ditár, *or* Dictár, *to appoint ſchollers exercíſes, to giue vulgars to be made into Latine. To tell, pronounce, or appoint to one what or how he ſhall write.*
* Ditirámbo, *a ſong made in honour of Bacchus.*
* Ditóno, *hauing two ſounds or parts in muſicke.*
* Díva, *f. a goddeſſe, a ſhee ſaint.*
Diverſaménte, *diuerſly.*
Diverſidád, *f. diuerſity.*
* Diverſión, *f. a turning aſide.*
Divérſo, *m. diuers, different.*
* Divertído, *m. turned aſide, turned away.*
Divertír, yo Divérto, *to turne aſide.*
Dividído, *m. diuided.*
Dividír, *to diuide.*
* Diviérte, Diviérto, *vide* Divertír.
* Diviéſſo, *m. a hoi ſwelling of a wound.*
Divinación, *f. diuining, prophecying, ſoothſaying.*
Divinaménte, *diuinely, godly.*
Divinár, *to diuine, to prophecy, to ſoothſay.*
* Divinatória arte, *the art of ſoothſaying or diuination.*
Divinidád, *f. diuinitie.*
Divíno, *m. diuine, holy, a ſoothſayer.*
* Diviſa, *f. a deuice, a purpoſe, a toy.*

* Diviſádo,

* Diuiſádo, *m. deuiſed, purpoſed, bethought.*
* Diuiſár, *to deuiſe, to ordaine, to bethinke, to purpoſe.*
Diuisible, *that may be diuided.*
Diuiſión, *f. a diuiding.*
Dívo, *or* Sánto, *a Saint, holy, diuine, a God.*
Divórcio, *m. a diuorce, ſeparating of man and wife.*
* Diúrno, *m. daily, of the day, continuall, laſting.*
* Divulgádo, *publiſhed, made knowne, diuulgated.*
Divulgár, *Præſ.* yo Divúlgo, 1. *Præt.* yo Divulgué, *to publiſh, to make knowne, to ſpread abroad.*
* Divulgue, *vide* Divulgár.
Díxe, Dixéra, Dixéſſe, Díxo, *vide* Dezír.
* Dízque, *id eſt*, Díze que, *beſaith that, &c.*
* Dizéno, *m. vide* Décimo.
Deziémbre, *m. the moneth called December.*
* Diziéndo, *ſaying.*

D O

* Do, *where.*
* de Do, *whence.*
* aDo, *where.*
Dóbla, *f. a peece of money called a double containing 23. rials and a halfe, of Engliſh money ten ſhillings ten pence halfepenie.*
Dobladaménte, *doubly.*
Dobládo, *m. doubled, lined.*
* veſte Dobláda, *f. a lined garment.*
Dobladúra, *f. lining.*
Doblár, *to double, to line.*
Dóble, *double.*
* Dóble de campánas, *the ringing of bels.*
Doblegáble, *that may be doubled, that may be bent twifold.*
Doblegádo, *m. doubled, bent, twofold.*
Doblegadúra, *f. bending double.*
Doblegár, *Præſ.* yo Doblégo, 1. *Præt.* yo Doblegué, *to double, to bend twofold.*
* Doblegué, *vide* Doblegár.
Dobléz, *f. the lining of a garment.*
* Dóblo, *m. a doubling, a folding double.*
* Doblón, *m. vide* Dóbla.
* Doblón de a quátro, *a peece of money of 47. rials, id eſt, of twentie and three ſhillings and ſix pence.*
* Doblón de óro, *a peece of 23. rials and a halfe, in Engliſh coine, of ten ſhillings and ten pence halfe peny.*
Dócil, *fit to be taught.*
Doctór, *or* Dotór, *m. a doctor, a teacher.*
* Documénto, *m. a document, an inſtruction, a leſſon, a proofe, an experiment.*
† Dogál, *or* Cordél, *a cord, a rope, an inſtrument to hold horſes by the noſe with, ſuch as ſmiths uſe.*
* Dógana, *or* Fondáco, *a cuſtome-houſe, a tole-houſe, a-ſtore-houſe.*
* Dóge, *a title that onely the Dukes of Venice and Genoa haue.*
Doládo, *m. hewed, squared, ſmoothed.*
* Doladór, *one that planeth boords. Alſo a plane to plane withall.*
* Dóla, *a carpenter plane.*
Dolár, *to plaine timber or boords. Alſo to ſmooth or poliſh.*
Doléncia, *f. griefe, ſickneſſe, diſeaſe, ache.*
Dolér, yo duélo, *to grieue, to be ſorrie.*
Doliénte, *ſicke, ſorrie, grieued.*
* Dólo, *m. deceit.*
Dolór, *m. griefe, ſorrow, paine.*
Dolór, de ilión, *the colicke.*
* Dolorcillo, *or* Dolorzillo, *a little griefe.*
Doloroſaménte, *grieuouſly, painefully, ſorrowfully.*
Doloróſo, *ſorrowfull, pained, full of griefe.*
* Dolorzíllo, *vide* Dolorcillo, *a little griefe.*
* Domádo, *m. tamed, made gentle.*
Domadór, *m. a tamer, a maker gentle.*
* Domadór de cavállos, *m. a horſe-breaker.*
Domadúra, *f. taming, making gentle.*
Domár, *to tame, to make gentle, to ouercome, to vanquiſh.*
* Domeñár, *to beare rule ouer.*
* Domeſticádo, *m. made familiar, or as one of the houſe.*
Domeſticaménte, *tamely, gently.*
Domeſticár, *Præſ.* yo Domeſtíco, 1. *Præt.* Domeſtiqué, *to make gentle, to make tame, to make as one of the houſe.*
Doméſtico, *m. gentle, tame, one of the houſe.*
* Domeſtiqué, *vide* Domeſticár.
Domeſtiquéza, *f. tamenes, gentleneſſe, being as one of the houſe.*
* Domicílio, *a dwelling or habitation, a manſion place.*
Domingo, *m. ſunday.*
* Dominguéros, *m. ſundaies things, holiday things.*
* Domínio, *m. rule, dominion, power. Alſo Lordſhip.*
Dón, *m. ſir, a gift, a reward.*
Donación, *f. a gift, a giuing.*
* Donadíos, *a Gods penny, a free gift.*
* Donádo, *a Frier which ſerueth the reſt of the Friers, and is not of their order. Alſo giuen.*
Donadór, *m. a giuer.*
Donár, *to giue.*
Donáyre, *m. a ieſt, a wittie ſaying.*
Dónde, *whether, where.*
Dónde quiéra, *whereſoeuer.*
* Dónes, *m. gifts.*
Dóña, *f. miſtreſſe, madame.*
* Donoſaménte, *pleaſantly, wittily.*
Donóſo, *m. merry conceited, pleaſant, witty.*
* Donzél, *m. a young man or childe and a virgin.*
* Donzélla, *f. a maid, a virgin.*
* Donzélla caſadéra, *a maid that is mariageable.*
Doráda, *f. a kinde of fiſh.*
* Doráde, *a fiſh called a gilthead.*
* Doradéra, *f. gilt, leafe gold.*
* Doradílla, *f. a fiſh called a breame. Alſo an herb called Wormwort, Mallwort, or Ceterach.*
Dorádo, *m. gilded, gilt.*
Doradór, *m. a gilder.*
Doradúra, *f. gilding.*
Dorár, *to gild.*
* Dórica, *one of the foure tongues ſpoken in Greece, called Dialects, as the Dorike dialect.*
* Dórico, *a graue ſolemne muſician repreſenting grauitie.*
* Dório, *a muſitian playing graue muſicke.*
* Dormidéra, *f. garden Poppie.*
* Dormidéra marína, *ſea Poppie.*
* Dormído, *m. ſlept.*
Dormidór, *m. a ſleeper.*
Dormilón, *m. a ſluggard, a great ſleeper.*
Dormír, yo Duérmo, *to ſleepe.*
* Dormitár, *to nod aſleepe, to take ſleepe by naps, to ſleepe by fits or often, to ſlumber.*
Dormitório, *m. a place to ſleepe in, a dortoir in religious houſes.*
† Dornájo, *m. a hogs trough, a trough to water cattell at.*
Dós, *two.*
Dos tánto, *twiſe as much.*
Dos vézes, *twice, two times.*
Dos añál, *of two yeeres.*
* Doſél de séda, *m. a hanging of ſilke, vnder which the kings or great perſonages ſit.*
* D'óſſo, *of a beare.*
* Dotación, *a gift beſtowed.*
Dotádo, *m. endowed, enriched.*
Dotál, *belonging to a dowrie.*
Dotár, *to endow, to giue a dowrie.*
Dóte, *f. a dowrie, an indowment.*
* Dóto, *learned, wiſe, clarkelike.*
Dotór, *m. a doctor, a teacher.*
Dotrína, *f. learning, doctrine, inſtruction.*
Dotrinádo, *m. taught, inſtructed.*

© Biblioteca Nacional de España

* Dotrinállos, *id eſt*, Dotrinárlos, *to teach them.*
Dotrinár, *to teach, to inſtruct.*
* Doy, *I giue*, *vide* Dár.
Dóze, *twelue.*
Dozéna, *a dozen, the number of twelue.*
Dozeñál, *of twelue yeeres old.*
Dozéno, *m. the twelfth.*
Doziéntos, *two hundreds.*

D R

* Dragánte, *a kinde of gumme that burneth.*
Drágo, *or* Dragón, *m. a dragon.*
Dragúncia, *an herb called Dragons.*
Dráma, *or* Ocháva, *f. a dramme in weight.*
Dráſgo de cáſa, *Robingoodfellow, an imagined ſpirit.*
* Dróga, *f. an apothecarie drugge.*
* Droguéro, *one that ſelleth drugs.*
Dromedário, *m. a dromedarie, a kind of camell with two bunches on the backe, marueilous ſwift, and will abide three dais iourney without drinke. Alſo a carueil or ſwift barke. Alſo a kinde of fiſh very ſwift.*

D V

* Duáña, *f. vide* Aduána, *a cuſtome-houſe.*
* Dúbda, *vide* Dúda, *f. a doubt.*
Ducádo, *m. a peere of gold called a Ducket. Alſo a Dukedome.*
* Duçayna, *vide* Duzayna.
Dúcho, *m. accuſtomed, acquainted.*
Dúda, *f. doubt.*
* Dúda de ámbas partes, *a doubtfulneſſe on both ſides.*
Dudár, *to doubt.*
Dudoſaménte, *doubtfully.*
Dudóſo, *m. doubtfull, vncertaine.*
* Duéle, *vide* Dolér.
* Duéllo, *m. a ſingle combat.*
Duélo, *or* llánto, *ſorrow, wailing, lamentation.*
* márcio Duélo, *paine of a wound.*
Duénde de cáſa, *Robingoodfellow.*
Duéndo, *m. tame. Alſo a foole.*
Duéña, *f. a miſtreſſe.*
* Duéñas, *a towne of Caſtile in Spaine ſo called.*
Duéño, *m. a maſter ouer ſeruants.*
* Duérme, Duérmo, *vide* Dormír.
* Duéy.., *vide* Duéña.
* Dulçáyna, *f. a kinde of trumpet.*
Dúlce, *ſweet.*
Dulceméntе, *ſweetly.*
Dulçór, *m. ſweetneſſe.*
Dulçúra, *f. ſweetneſſe.*
* Dulzáyna, *vide* Dulçáyna.
* Dulcememéntе, *vide* Dulcemente.
* Dun, *id eſt*, de vn, *of one.*
* Duplicádo, *m. doubled.*
* Duplicár, *Præſ.* yo Duplíco, 1. *Præt.* yo Dupliqué, *to double.*
* Dupliqué, *vide* Duplicár.
Dúque, *m. a Duke.*
Duquéſa, *f. a Ducheſſe.*
Duráble, *durable, that will continue.*
Duración, *f. continuance, laſting, endurance.*
Dúra, *or* Duraméntе, *hardly.*
Duránte, *enduring.*
Durár, *to endure, to laſt, to continue.*
† Durázno, *m. a kinde of peach, or peach tree.*
Duréza, *f. hardneſſe.*
* Durmiéndo, *ſleeping.*
* Durmiénte, *one that ſleepeth.*
Dúro, *m. hard, cruell, niggardly.*
* Duzáyna, *vide* Dulçáyna.

E

* E', *or* Hé, *I haue.*
Ea, *giue to, oh, holla.*
Ea pues, *goe to then.*

E B

* E'bano, *vide* E'beno.
E'beno, *m. a blacke kinde of wood called Ebane, or Ebene.*
* Ebílla, *vide* Hevílla, *a buckle, a claſpe.*
* E'bro, *m. a principall riuer in Spaine called in Latine Iberus, whereof Spaine was called Iberia, or Heſperia.*
* Ebúrneo, *m. that is of Iuorie, faire and white like Iuory.*

E C

* Ecedér, *vide* Excedér.
Eceléntе, *excellent, notable, ſurpaſſing.*
Eceléncia, *m. excellencie.*
* Ecelentíſſimo, *moſt excellent.*
* Eceléſtiúd, *f. highneſſe, excellency, loftineſſe, exceléſtude.*
* Eceſſo, *high, lofty, noble, excellent.*
* Ecénto, *m. vide* Acénto.
Eceпción, *f. an exception, ſetting aſide, outſetting, exempting.*
* Eceptár, *to except.*
Ecépto, *except.*
Eceptuár, *to except, to outſet.*
* Eceſsívo, *exceſſiue, immeaſurable.*
Eceſſo, *m. exceſſe, too much.*
* Eceto, *except, excepted, ſaue, ſauing.*
Echacuérvo, *m. a deceiuer, a coſoner, one that goeth from place to place and liueth by coſoning and deceit.*
Echadízo, *caſt out.*
* Echádo, *m. caſt, lien downe.*
* Echaméntо, *m. a caſting or a lying downe.*
Echár, *to caſt, to throw, to powre out, to lay, to lie.*
* Echár al palácio, *to take all in good part.*
* Echar páſas, *to ſet grapes.*
Echar el cuérvo, *to deceiue or coſen, to goe vp and downe from one place to an other to coſen and deceiue.*
* Echár ſuértes, *to caſt lots.*
* Echár a cuéſtas, *to take vp or caſt vpon the ſhoulders.*
* Echarle máno, *to lay hand on him.*
* Echár renuévos, *to bud out, to ſprout.*
* Echár ſuélas a los çapátos, *to ſole ſhooes.*
Echár plúmas, *to put out fethers.*
* Echárſe a dormír, *to betake him to ſleepe.*
* Echár fuéra, *to caſt out.*
* Echenéis, *or* Echinéis, *a little fiſh that ſtaieth ſhips from ſayling.*
* Echíſos, *amorous potions, witchcrafts.*
* Echizéro, *a witch, a ſorcerer.*
* Echóles, *id eſt*, Echóles, *be caſt on them.*
E'cho, *a nymph that for the loue of Narciſſus withered away, and ſo came the hollow voice eccho, or the reſounding of the voice backe againe.*
* Eceſiáſtico, *eccleſiaſticall, of or pertaining to the church.*
* Eclipſada lúna, *the moone eclipſed.*
* Eclipſádo ſol, *m. the ſunne eclipſed.*
Eclipſár, *to eclipſe.*
Eclipſe, *m. an eclipſe.*
* Ecliptico, *pertaining to the eclipſe.*
* Ecliptica línea, *the ecliptick, the circumference of the circle wherein the ſunne finiſheth his yeerely motion, ſo called becauſe the eclipſes both of the ſunne and moone happen, when as the moone (either in coniunction or oppoſition) is vnder this line, this line is in the middle of the Zodiack.*
* Eco, *a reſounding or giuing back againe of the voice, an Eccho.*
* Economía, *the gouernment of a priuate houſe or familie.*
* Econímico, *pertaining to the gouerning of a priuate houſe.*
Ecónomo, *one that hath the handling or gouerning of a houſe, a houſe keeper, the maſter or ſteward of a houſe.*

E D

Edád, *age.*
Edificación, *f. building, edifying.*
Edificádo, *m. builded, edified.*
Edificadór, *m. a builder, one that edifieth.*

Edificár,

© Biblioteca Nacional de España

Edificár, *Præſ.* yo Edifico, *Præt.* yo Edifiqué, *to build, to edifie.*
Edificio, *m. a building, an edifice.*
* Edifique, *vide* Edificár.
* Ediles, *officers in Rome that had charge of looking to the publike buildings, as church-wardens, or ouer-ſeers of high waies.*
* Editár, *or* Edictár, *to ſet forth a proclamation, an act, or ſtatute.*
Edito, *or* Edicto, *m. an edict, a proclamation, an act, a ſtatute.*
Edito publicár, *to proclaime a thing.*
* Educación, *f. bringing vp, nurture, manners, education.*
* Educádo, *brought vp, nurtured, inſtructed, taught.*
* Educár, *to nurture, to bring vp, to inſtruct or teach.*

E F

Efécto, *or* Efeto, *m. an effect or purpoſe.*
Efectuár, *to bring to effect or purpoſe.*
* Efectuoſaménte, *effectually, to the purpoſe.*
* Efectuóſo, *m. effectuall, working effect.*
* Efeminádo, *m. womanlike, effeminate.*
Efeminár, *to effeminate, to make like a woman, to grow woman ſh.*
* Efeto, *m. effect or purpoſe.*
* Efetuár, *to bring to effect or purpoſe.*
Eficácia, *efficacie, ſubſtantiall purpoſe.*
Eficáz, *or* Eficás, *effectuall.*
Eficazménte, *effectually.*
* Eficiénte, *cauſing, making, efficient.*
* Efigie, *a figure, a ſhape, a picture.*
* Efución, *or* Efuſión, *a powring out, a ſhedding or ſpilling.*
Egloga, *f. an eglog, a paſtorall ditty.*

E L

El, *he, the.*
* El méſmo, *or* El míſmo, *the ſame.*
El qual, el que, *the which, he which, he that.*
* Elacáte, *maſlicke.*
Eláda, *f. a froſt, ice.*
Eládo, *m. frozen.*
* Eladúra, *f. ielly, or iulep, a congealing or freezing.*
Elár, yo Yélo, *to freeze.*
* Eláto, *m. proud, haughty.*
* E'lche, *m. the Mooriſh word vſed by them for a Chriſtian.*
* Elcumáto, *an aunts childe.*
* Eléboro, *an herbe good to purge melancholy or madneſſe.*
* Eléboro blánco, *the herbe neeſewort or lingwort.*
Eléboro négro, *an herbe called Beare-foot bearing reddiſh leaues. Alſo tetterwort or tettergraſſe.*
Elección, *or* Elección, *choiſe, chooſing.*
* Electívo, *m. electiue, to be choſen.*
* Eléćto, *vide* Elegído, *choſen, taken out.*
Elefáncia, *f. a kinde of leproſie.*
Elefánte, *a great beaſt called an elephant.*
Elefantíno, *m. a little elephant.*
Elegáncia, *f. fineneſſe, neatneſſe, elegancie.*
Elegánte, *fine, neat, faire ſpoken, elegant, gracious.*
Eleganteménte, *neatly, finely, choiſly.*
* Elegantíſſimo, *m. moſt fine, moſt eloquent in ſpeech.*
Elegía, *f. a mournfull ſong.*
* Elegiaco, *of or pertaining to a mournfull ſong.*
Elegído, *m. choſen, picked out.*
Elegír, yo Elíjo, *to chooſe.*
Elementál, *pertaining to the elements.*
Eleménto, *m. an element, one of the foure elements, as water, earth, aire, fire.*
* Elevación, *f. lifting vp, pride, ſwelling, preferment, aduancing.*
Elevádo, *m. puffed vp, proud, lifted vp.*
* Elevamiénto, *m. a lifting vp.*
Elevár, *to lift vp, to raiſe, to eleuate, to aduance, to heaue or reare vp.*
* Elha, *vide* Ella.
* Elho, *vide* Ello.
* Elíja, Elíjo, *vide* Elegír.
* Elíſio, *m. a place where the heathen feigned the ſoules of the bleſſed to bee in at reſt and ioy, or of pleaſure as Poets feigne, where the ſoules of good men doe dwell.*
Elitrópia, *f. marigold ruds, warriwort, turneſol or ſun-flower, which openeth at the ſunne-riſing, and ſhutteth at the ſunne-ſet.*
* Elitrópio, *a precious ſtone called Elitropie, which receiueth the ſunne as a burning glaſſe.*
* E'lla, *f. ſhee.*
* E'llas, *they, them.*
* E'llo, *it.*
* E'llos, *m. they.*
* E'lmo, *m. vide* Yélmo, *a helmet, a caſk, a burgandine.*
* Eloéndro, *m. the roſe bay tree.*
Eloquéncia, *f. eloquence, grace in ſpeaking.*
Eloquénte, *eloquent, gracefull in ſpeech.*
Eloqueniteménte, *eloquently.*
* Eloquentíſſimo, *m. moſt eloquent.*
* Elsine yerva, *a kinde of herbe.*
* Eluzéro, *m. bright, ſhining.*

E M

* Emanádo, *running or deſcending from as water.*
* Emanár, *to come out from, or to runne from as water.*
Emancipación, *f. making him free that was bond.*
* Emancipádo, *m. made free, freed from bondage.*
Emancipár, *to make free one that was bond.*
* Embabucádo, *m. made to beleeue any thing, made a ſimple foole.*
* Embabucadór, *one that maketh another beleeue a thing which is not, one that maketh a foole of another.*
* Embabucár, *Præſ.* yo Embabúco, 1. *Prat.* yo Embabuqué, *to make a ſimple fellow to beleeue any thing, to make one a foole.*
* Embabuque, *vide* Embabucár.
Embaçadór, *m. he that maketh browne.*
Embaçadúra, *f. making browne, aſtoniſhment.*
Embaçár, *to make browne, to aſtonie, to marueil.*
* Embajádo, *vide* Embaxádo.
* Embajadór, *vide* Embaxadór.
Embálde, *vide* En bálde, *In vaine, without any thing for ones labour.*
* Embalſamár, *to embalme dead bodies with ſpice and ſweet ointments.*
* Embarádo, *ſtiffe ſtretched out.*
Embaraçádo, *m. letted, ſtopped, intangled.*
Embaraçár, *to let, to ſtop, to intangle.*
Embaráço, *m. let, ſtoppage, intangling.*
* Embaraçóſo, *m. full of lets, ſtops, or intangling, troubleſome.*
* Embarazár, *vide* Embaraçár.
* Embarázo, *vide* Embaráço.
* Embarazóſo, *vide* Embaraçóſo.
Embarbaſcár, *Præſ.* yo Embarbáſco, 1. *Præt.* yo Embarbaſqué, *to make fiſh drunke, to make a man giddie in the head, to intoxicate.*
* Embarbaſque, *vide* Embarbaſcár.
Embarcadúra, *f. imbarking, ſhipping, laying aboord.*
* Embarcár, *Præſ.* yo Embárco, 1. *Præt.* yo Embarqué, *to imbarke, to ſhip in, to lay aboord.*
* Embargación, *f. arreſting, ſtopping, attaching.*
* Embargádo, *m. arreſted, ſtopped, ſtayed, attached.*
* Embargánte, *letting, ſtopping, arreſting, ſtaying.*
No embargánte, *notwithſtanding, not ſtaying, not letting.*
Embargár, *Præſ.* yo Embárgo, 1. *Præt.* yo Embargué, *to arreſt, to ſtop, to ſtay.*
Embárgo, *m. arreſting, ſtopping, ſtaying.*
* Embargue, *vide* Embargár.
Embarnizadúra, *f. a varniſhing.*
Embarnizár,

© Biblioteca Nacional de España

Embarnizár, *to varniſh.*
Embarque, *vide* Embarcár.
* Embarrádo, *m. dawbed with clay.*
Embarradór, *m. a dawber with clay.*
Embarradúra, *f. dawbing with clay.*
Embarrár, *to dawbe with clay.*
* Embarrazár, *vide* Embaraçár.
* Embaſadór, *a tunnell or funnell, ſuch wherewith they fill drinke into bottles.*
* Embáte de la mar, *the beating of the waues of the ſea.*
* emBatído, *m. beaten on the ſhoare or rocks as waues doe.*
* Embatimiénto, *m. a beating of the waues of the ſea.*
* Embatír, *to beat vpõ as waues of the ſea*
Embaucadór, *m. a couſener, a iugler, one that playeth leger-demaine.*
Embaucamiénto, *m. leger-demaine, deceits, deluſions. Things ſeeming to be that are not.*
Embaucár, *Præſ.* yo Embaúco, 1. *Præt.* yo Embauqué, *to couſen, to play leger-demaine, to vſe Iuglers craft.*
* Embauque, *vide* Embaucár.
Embaxáda, *f. an embaſſage.*
Embaxadór, *m. an embaſſador.*
* Embáxo, *vide* Abáxo, *below, beneath.*
Embaydór, *m. a deceiuer, a couſener.*
Embayminto, *m. deceit, couſenage.*
Embayr, *to deceiue, to couſen, to make a man beleeue an vntruth.*
* Embazadúra, *vide* Embaçadúra.
* Embazár, *vide* Embaçár.
Embazár, *to let, to ſtop, to hinder, to trouble.*
* emBebér, *vide* Embevér.
* emBegecído, *m. made old.*
* emBegeſcér, *or* Embegecér, *to wax old.*
Embeleſado, *vide* Enveleſado.
* Embeodár, *to make drunke.*
* Embeodéz, *f. drunkenneſſe.*
Embermejár, *to make red.*
Embermejecér, Embermegeſcér, *or* Embermejeſcér, *to wax red.*
Emberrádo, *vide* Embarrádo.
Embevecér, *or* Embeveſcérſe, *to be aſtonied, to be amazed.*
Embevecído, *m. aſtonied, amazed.*
emBevér, *to drinke in, to ſup vp, to draw in.*
* emBevér el tiémpo, *to conſume time.*
* Embeveſcér, *to aſtoniſh, to amaze.*
emBevído, *m. drunke, ſupped vp.*
Embiadízo, *ſent in meſſages ſtill.*
Embiádo, *m. ſent.*
Embiár, *to ſend.*
Embidár, *to vie at cards or other game.*
Embidia, *f. enuy, emulation.*
* Embidiár, *to enuy, to haue emulation.*
Embidióſo, *m. enuious, full of emulation.*
Embíte, *m. vying at any game.*
Embiudárſe, *to become a widow.*
emBlanqueccér, *or* emBlanqueſcér, *to whiten, to make pale or white.*
emBlanquecimiénto, *m. whitning, making pale.*
* Embléma, *an embleme, which is ſmall images, flowers or ſuch like ornaments ſet on a plate or other matter. Alſo picture worke of wood, ſtone or mettall finely ſet and painted in diuers colours, as in Cheſſe-boords, tiles and tablets, emboſſed worke.*
* Embobecér, *to become a foole.*
* Embobecído, *m. made a foole.*
* Embobecimiénto, *m. becomming to be a foole.*
* Embocadéro, *m. a narrow place where any thing falleth into the mouth of it, as the ſea into a creeke or riuer, &c.*
Embocár, *to caſt in the mouth, to caſt a boule into the hole of an iron ring, to runne as the ſea into a creeke or narrow riuer.*
* Embocár la bóla, *to caſt a boule into an iron ring.*
Emboſſár, *to purſe vp.*
Emboltório, *m. a pack, a fardel of clothes or ſuch like.*
* Emboltório de eſpécias, *a wrapping for ſpices.*
* Emboltório de flóres, *a bundle of flowers.*
* Emboltório de létras, *a packet of letters.*
emBolvedór, *m. a roller, a wrapper.*
emBolvér, yo emBuélvo, *to roll vp, to wrap vp.*
* emBolvér de vándo, *to follow a faction.*
emBolvimiénto, *m. rolling, wrapping vp*
* Emborládo, *m. done or dreſſed with taſſels or fringe.*
* Emborladór, *m. a maker of taſſels and fringe.*
* Emborlár, *to dreſſe or hang any thing with taſſels or fringe.*
Emborrachár, *vide* Embriagár, *to make drunke.*
* Emborriçár, *to put flox into cloth, to make it ſhew well by deceit.*
Emboſcáda, *or* Aſſechánça, *f. an ambuſh, a lying in wait for.*
Emboſcár, *Præſ.* yo Embóſco, 1. *Præt.* yo Emboſqué, *to lay an ambuſh, to lie in wait for.*
* Emboſque, *vide* Emboſcár.
embotádo, *m. dulled, made blunt.*
emBotadór, *m. a duller, a maker blunt.*
Embotamiénto, *m. a making dull or blunt.*
Embotár, *to make dull, to make blunt.*
Embovecér, *or* Embovecſcér, *to become a foole.*
emBovecído, *m. become a foole.*
Embovecimiénto, *m. folly, fooliſhneſſe.*
Embraçadúra, *f. fitting to, or for the arme.*
Embraçár, *to make fit for the arme.*
Embravecér, *or* Embraveſcér, *to rage, to be fierce.*
Embravecído, *m. fierce, furious.*
Embravecimiénto, *m. fierceneſſe, rage, furiouſneſſe.*
Embriagádo, *m. drunken.*
Embriagár, *Præſ.* yo Embriágo, 1. *Præt.* yo Embriagué, *to become drunke.*
Embriágo, *m. drunken, tipſie.*
* Embriague, *vide* Embriagár.
Embriaguéz, *f. drunkenneſſe.*
* Embrión, *the ſeed receiued in the wombe, or the childe in the wombe before it receiueth any ſhape.*
† Embrocadúra, *f. powring on, a ſlipping, or ſliding in. Alſo a ſticking or ſetting of ſhoomakers nailes or tackes in the ſhooes, or ſuch like.*
† Embrocár, *Præſ.* yo Embróco, 1. *Præt.* yo Embroqué, *to powre on, to ſlip or ſlide in, to encline, to ſet or ſtick ſhoomakers tackes or nailes in ſhooes.*
* Embroque, *vide* Embrocár.
Embrutecér, *or* Embruteſcér, *to wax rude, to wax brutiſh.*
Embúdo, *m. a tunnel, the hopper of a mil*
emBuélto, *m. wrapped vp, rolled vp, intangled.*
* emBuelve, embuélvo, *vide* emBolvér.
Embúſte, *m. couſenage, deceit.*
Embutído, *m. ſtuffed.*
Embutír, *to ſtuffe.*
Emélga, *a ridge. Alſo a kinde of fiſh.*
* Emelgár lo arádo, *to lay plowed land in ridges, to ſow plowed land, and let it lie.*
Emendadaménte, *perfectly, well looked vnto.*
* Emendáble, *that may be amended.*
Emendádo, *amended, redreſſed, reformed.*
Emendadór, *m. an amender, a redreſſer, a reformer.*
Emendadúra, *amending, a redreſſe, a reformation, a correcting.*
Emendár, yo Emiéndo, *to amend, to redreſſe, to reforme.*
* Emfaſi, *or* Emphaſis, *an emphaſie or earneſtneſſe, an expreſſe ſignification of that which is intended.*
Emiénda, *or* Eminiénda, *f. amendment, redreſſe, amends.*
* Emiénde, Emiéndo, *vide* Emendár.
Emína, *f. a kinde of meaſure.*

* Eminénte,

© Biblioteca Nacional de España

* Eminénte, *imminent, apparant, high in ſight, aloft, in view.*
Emiſphério, *m. the hemiſphere, halfe the compaſſe of the heauens which are in ſight.*
* Emiſſóle, *a kinde of dogge-fiſh or ſea-hound.*
Emmaderadimiénto, *m. timber-worke.*
emMaderár, *to timber.*
Emmagrecér, *vide* Emmagreſcér, *to wax leane.*
Emmarañádo, *m. wound vp, rolled.*
Emmarañár, *to winde vp, to roll.*
Emmarchitárſe, *to wither, to pine.*
Emmaſcarádo, *m. maſked, wearing a maſke.*
Emmaſcarár, *to couer with a maſke, to put on a maſke.*
* Emmeládo, *m. done with honie.*
Emmelgádo, *m. one that hath his teeth thin, one ſtanding wide from the other. Alſo thin ridges made in the field to ſow corne in.*
* Emmerdár, yo Emmiérdo, *to beray with turds or filth.*
* Emmiénda, *an amends.*
* Emmiénde, *vide* Emendár.
Emmocecérſe, *to wax a boy.*
Emmohechér, *or* Emmoheſcér, *to wax mouldy, to wax muſty.*
* Emoróides, *a diſeaſe called the Hemorrhoids. Alſo a kinde of venomous ſerpent.*
* E'mos, hémos, *or* avémos, *we haue.*
Emmontáda, *f. ſteepe vp.*
* Emmontáda ſál, *ſalt lying in great heapes.*
Emmontadúra, *f. ſteepeneſſe, vpright.*
Emmudecér, *or* Emmudeſcér, *to bee dumbe.*
Emmudecído, *m. dumbe.*
Empachadaménte, *troubleſomly.*
Empachádo, *m. troubled, letted, rude, ſhameſull.*
Empachár, *to let, to hinder, to trouble.*
Empácho, *trouble, let, hinderance, rudeneſſe, baſhfulneſſe, ſhamefaſtneſſe.*
* Empadronadór, *a gatherer of ſubſidie, aſſeſſor of tax, a regiſter.*
Empadronádo, *m. regiſtred, ſet in a booke, taxed for a ſubſidie man.*
Empadronár, *to regiſter, to ſet in a booke, to aſſeſſe for the princes ſubſidies.*
Empalagádo, *m. loathing.*
Empalagamiénto, *m. loathſomneſſe.*
Empalagár, *Præſ.* yo Empalágo, 1. *Præt.* yo Empalagué, *to loath, to make the mouth out of taſte.*
* Empalague, *vide* Empalagár.
emPalár, *to ſet on a pole or ſtake.*
Empanáda, *f. a paſtie.*
Empandár, *or* Encorvár, *to bend, to bow.*
* empantanádo, *m. compaſſed with quagmires or bogges.*
* emPantanár, *to put into quagmires or bogges.*
emPapár, *to imbrew.*
* Empár, *vide* Apár.
* Emparchár, *to lay on plaiſters.*
emParedár, *to ſhut within a wall.*
* emParejádo, *m. compared.*
emParejadúra, *comparing.*
emParejár, *to compare.*
* emParentádo, *m. of parentage or kindred.*
* emParentár, *to make parentage or kindred.*
* Empaveſáda, *f. a gallie ready at all points to fight.*
* Empeçádo, *m. begunne.*
Empeçár, yo Empiéço, *to beginne.*
Empecér, *or* Empeſcér, *vide* Dañár, *to hurt, to damniſie.*
* Empecíble, *a thing that may doe hurt, hurtfull.*
Empeciénte, *harmefull.*
Empecimiénto, *m. harme, hinderance.*
Empedernecér, *or* Empederneſcér, *to wax ſtonie.*
Empedernído, *m. ſtonie.*
Empedrádo, *m. paued, ſtoned.*
emPedrádor, *m. a pauer, a laier of ſtones.*
emPedrár, yo emPiédro, *to paue.*
emPegádo, *m. pitched with pitch.*
emPegadúra, *f. pitching with pitch.*
emPegár, *Præſ.* yo emPiégo, 1. *Præt.* yo emPegué, *to pitch with pitch.*
* emPegue, *vide* Empegár.
Empellár, *or* Empuxár, *to thruſt.*
* empellechár, *vide* Empellejár.
emPellejádo, *m. couered with a skin.*
emPellejár, *to couer with a skin.*
* Empellexár, *vide* Empellejár.
* Empellicár, *Præſ.* yo emPellico, 1. *Præt.* emPellique, *to play the skinner, to furre with skinnes.*
* Empelliquér, *vide* Empellicár, *to furre with skinnes, to play the skinner.*
Empellón, *or* Empuxón, *m. a thruſt.*
* Empéña de çapáto, *the vpper leather of a ſhoe.*
Empeñádo, *m. gaged, pledged, pawned.*
Empeñár, *to lay to gage, to pawne, to lay to pledge.*
Empeño, *m. a gage, a pledge.*
emPeorádo, *m. impaired, made worſe and worſe.*
emPeoramiénto, *m. impaired, made worſe and worſe.*
emPeorár, *to impaire, to make worſe and worſe.*
Emperadór, *m. an Emperour.*
* Emperánte, *vide* Emperadór.
Emperatríz, *f. an empereſſe, an emperors wife.*
Emperchár, *to ſet on a pearch.*
Emperezár, *to be ſlothfull.*
Emperiál, *belonging to the empire.*
Empéro, *yet notwithſtanding.*
emPerradaménte, *doggedly.*
emPerrádo, *m. become like a dog, dogged.*
* Emperzár, *vide* Emperezár, *to become ſlothfull.*
Empéyne, *the tetter or ringworme, the itch, the inſtep of a foot.*
Empéynes, *the horne in a horſe leg on the inſide neere the knees.*
Empeynóſo, *m. full of tetters.*
* Empezeár, *vide* Empeçár. *Alſo to peece with peeces, to mend.*
* Empezíble, *vide* Empeçíble.
* Empezimiénto, *vide* Empecimiénto.
* Empicár, *Præſ.* yo Empíco, 1. *Præt.* yo Empiqué, *to put one to death on pikes.*
Empicotádo, *m. ſet on the pillory.*
Empicotadúra, *f. ſetting on the pillory.*
Empicotár, *to ſet on the pillory.*
* Empiéce, Empiéço, *vide* Empeçár.
* Empiédre, Empiédro, *vide* Empedrár.
* Empiegue, Empiégo, *vide* Empegár.
* Empiládo, *m. piled vp, heaped vp.*
* Empilár, *to pile vp, to heape vp.*
Empinádo, *m. lifted vp.*
Empinadúra, *f. lifting vp.*
Empinár, *to lift vp.*
* Empírico, *m. an empericke or phyſitian by practiſe, which hath gotten all his skill by practiſe.*
* Emplaçamiénto, *m. a ſummons, a warning to appeare by a day.*
* Emplaçár, *vide* Emplazár, *to ſummõ, to warne to appeare by a day prefixed.*
* Emplaſtádo, *m. plaiſtered with a plaiſter.*
Emplaſtár, *to lay a plaiſter or ſcarecloth on a ſore or ſwelling.*
* Empláſte, *m. vide* Empláſto.
* Empláſto, *m. a plaiſter or ſcarecloth.*
Emplaſtradúra, *f. a fomentation, plaiſtering.*
Emplaſtrár, *vide* Emplaſtár.
Empláſtro, *vide* Empláſto.
Emplazadór, *m. a ſummoner, a citer, a bailife that warneth to ſeſſions, &c.*
Emplazamiénto, *m. a citation, a ſummons.*
emPlazár, *to ſummon, to cite by an appointed time.*
Empleádo, *m. imploied.*
Empleár, *to imploy.*
Empléyta, *or* Empléntra, *a mat, a hurdle.*
emPlumádo, *m. feathered.*
emPlumár, *to feather.*
emPlumecér, *to begin to haue feathers.*

emPobrecér,

© Biblioteca Nacional de España

EmPobrecér, *to begime to be poore.*
* Empoçár, *vide* Empozár.
emPoderár, *to obtaine, to winne, to get into his power.*
* emPodrecér, *to wax rotten.*
* emPodrecído, *waxed rotten.*
Empólla, *f. a blister.*
emPolládo, *m. an egge that hath a chick. Also one that is full of blisters.*
* Empollamiénto, *a hatching or bringing forth chickens.*
emPollár, *to breed chickens.*
emPolvár yo emPólvo, *to cast dust on.*
emPolvorádo, *m. full of dust, all dusty.*
emPolvoramiénto, *m. a bedusting, a couering ouer with dust.*
emPolvorár, *to couer ouer with dust.*
emPonçoñádo, *m. poisoned.*
emPonçoñár, *to poison.*
* emPonçoñóso, *venomous.*
* emPonér, *Præs.* emPóngo, emPónes, emPóne, 1. *Præt.* emPúse, emPusíste, emPúso. *Fut.* emPondré, *or* emPorné, ás, á, *Sub. Præs.* enPónga, *Imperfect.* emPusiéra, emPondría, *or* emPusiésse, *Fut.* emPusiére, *to teach, to instruct, to put vpon.*
* Empónga, emPóngo, *vide* emPonér.
* emPorná, emPorné, *vide* emPonér.
Empós, *after.*
emPozár, *to put into a ditch.*
emPrehendér, *vide* emPrendér.
emPreñár, *to get with childe.*
* emPreñárse, *to be gotten with childe.*
emPrendedór, *m. an enterpriser.*
emPrendér, *to enterprise, to take in hand.*
Emprendído, *enterprised, taken in hand.*
Emprensádo, *m. pressed.*
Emprensár, *m. to presse cloth or such like.*
Emprénta, *f. a print.*
Emprentár, *to print.*
Empréſa, *or* Empresſa, *an enterprise.*
emPrestádo, *m. lent, borrowed.*
emPrestár, *to borrow, to lend.*
emPréstido, *m. borrowed, lent.*
* Empréza, *an enterprise.*
emPringár, *Præs.* yo emPríngo, 1. *Præt.* yo emPringué, *to baste, to drop with hot bacon grease.*
* Empringue, *vide* emPringár.
* emPudrecér, *vide* emPodrecér.
Empujamiénto, *vide* Empuxamiénto
* Empujár, *vide* Empuxár.
* Empujón, *vide* Empuxón.
emPulgadúra, *f. bending of a bow.*
emPulgár árco, *to bend a bow.*
emPulguéras, *f. the nocks of a bow.*
emPuñadúra, *f. a haft or handle of a sword, rapier, &c.*
emPuñár, *to gripe in the fist.*
* emPúse, emPúso, *vide* emPonér.
* emPusiéra, emPusiésse, *vide* emPonér.
emPutecér, yo emPutésco, *to become a harlot.*
emPuxádo, *m. thrust, pushed.*
† emPuxár, *to push, to thrust.*
* † emPuxamiénto, *m. pushing, thrusting.*
† Empuxón, *m. a thrust.*
* Emvasádor, *a tunnell or funnell, wherewith they fill drinke into bottles or such like.*
* Emvasár, *to put liquor into vessels.*
* Emulación, *emulation, enuie in seeking to exceed or outpasse another, a laudable grudging.*
E'mulo, *he that enuieth, or striueth to exceed another.*
* Emvotár, *vide* Embotár.
* Emvuélto, *vide* Embuélto.
* Emvúste, *vide* Embúste.
* emXarráco, *or* Xarráco, *a certaine sea fish with hornes called of some a sea toad, of some the sea deuill.*

E N

En, *in, by, of.*
* Ena, *gaping and reaching for sleepe.*
enAgenádo, *m. estranged, alienated.*
* enAgenadór, *an estranger, one that maketh away his possessions, &c.*
enAgenamiénto, *m. alienation, estranging, making away.*
enAgenár, *to alienate, to estrange, to make away.*
* enAgrír, *to make sharpe.*
enAguaçár, *to water.*
* enAguazár, *idem.*
* EnAjenádo, *m. estranged, alienated.*
* enAjenamiénto, *m. alienation, an estranging.*
* enAjenár, *to alienate, to estrange.*
* enAlbardáda béstia, *a beast sadled with a pack-saddle.*
enAlbardádo, *m. saddled with a pack-saddle.*
enAlbardár, *to set on a pack-saddle.*
* enAlbayaldádo, *vide* enAlvayaldádo.
* enAlmagrádo, *done with oaker.*
* enAlmagrár, *to marke or doe with oaker.*
* enAvardáda béstia, *a beast sadled with a pack-saddle.*
* enAlvardádo, *m. saddled with a pack-saddle.*
* enAlvardár, *to saddle with a pack-saddle.*
* enAlvayaldádo, *whited, painted with cerusse.*
* Enamentár, *to aime at.*
* Enamoráda, *f. a paramour, a sweet heart.*
Enamoradaménte, *amorously.*
Enamorádo, *one that is in loue.*
Enamoramiénto, *m. loue, inamouring.*
Enamorár, *to be in loue.*
* Enamoriscádo, *vide* Enamorádo.
Enamoriscár, *vide* Enamorár.
* Enána, *f. a shee dwarfe.*
* Enáno, *a bee dwarfe.*
enArbolár, *to set vp an end a pike, or an ensigne right vpward as a tree. Also to set vp or raise a mast of a ship.*
enArcádo, *m. put in a chest, or made crooked like a bow.*
enArcadór, *m. a putter into chests.*
enArcár, *Præs.* yo enA'rco, 1. *Præt.* yo enArqué, *to put into a chest, to make crooked like a bow.*
enArque, *vide* Enarcár.
* enArvolár, *vide* enArbolár.
Enaspár el cuérpo, *to reach with laziness.*
enAstádo, *or* enHastádo, *m. headed with iron.*
enAstadúra, *f. heading with iron.*
enAstár lánça, *to point a launce.*
* enAyúnas, *fasting.*
Enaziádo, *m. a cloudy day, a rumagate.*
* Enbacár, *to make browne, to astonish.*
* Enbálde, *vide* emBálde, *in vaine, for no purpose, without reward.*
* enBaraçar, *vide* Embaraçár.
* enBarazár, *idem.*
* Enbarcár, *vide* Embarcár.
* Enbargánte, *vide* Embargánte.
* Enbárgo, *vide* Embárgo.
* Enbasádor, *a tunnell.*
* Enbasár, *to put liquor into vessels.*
* Enbavucár, *to deceiue.*
* Enbazár, *vide* Embaçár.
* Enbidár, *vide* Embidár, *to vie at any game.*
* Enbídia, *vide* Embídia, *enuy.*
* Enbíte, *m. a vying at a game.*
* enBiudár, *vide* Embiudár.
* enBolvér, *vide* emBolvér, yo Embuélvo.
* enBravecér, *or* enBravescér, *to rage, to bee fierce, hot or hastie, to wax rough or furious.*
Enbutír, *to stuffe.*
enBuélve, enbuélvo, *vide* enbolvér.
* Encabeçamiénto, *a tax payed by a whole towne or corporation to the king.*
enCabelládo, *m. long haired.*
enCabellecérse, *to haue long haire.*
enCabestrádo, *m. haltered.*
enCabestrár, *to halter.*
* enCabezár, *to tax the people for subsidie*

© Biblioteca Nacional de España

ſidie to the Prince, or to put on the headſtraine of a horſe.
enCadenádo, *m. chained, linked in.*
enCadenadúra, *f. chaining.*
* enCadenamiénto, *m. idem.*
enCadenár, *to chaine.*
* enCajár, *vide* enCaxár.
* enCalabriádo, *m. pierced into the braines, as drunkennesſe.*
enCalabriár, *to pierce into the braines, as drunkennesſe.*
* enCaládo, *m. plaiſtered, pargetted.*
enCaladór, *m. a plaiſterer, a pargetter.*
enCaladúra, *f. plaiſtering, pargetting, curious ſeeling.*
enCalár, *to plaiſter or parget a houſe, to waſh with white lime.*
*enCalládo, *m. run or ſtricken on ground*
* enCallándo, *ſtriking on ground.*
enCalladúra, *f. idem.*
enCallár la náve, *to runne a ſhip on ground.*
enCallecér, *to wax hard as brawne.*
enCallecido, *m. growne hard.*
enCalmádo, *m. calmed.*
enCalvár, *to make bald.*
enCalvecér, *or* enCalveſcér, *to wax bald.*
enCámbio, *change.*
* enCaminádo, *m. directed or ſet on the way.*
Encaminadúra, *f. a direction on the way.*
enCaminár, *to direct on his way.*
* enCamíno, *m. a direction on the way.*
* enCamiſáda, *f. a Camiſada in warre in the night when ſoldiers put on ſhirts on their armour in doing an exploit, that they may know one another of their owne companie, leſt in the darke they might kill one another in ſtead of the enemie.*
* enCamiſádo, *m. one that hath put on a ſhirt on his armour.*
* enCanaſtádo, *m. put or hanged in a basket.*
* enCanaſtádo ſoldádo, *or* Centinéla, *a ſoldier that ſtood ſentinell hanged in a basket, becauſe hee ſlept when hee ſhould haue kept due watch, to ſhame him or diſgrace him.*
* enCanaſtár, *to hang out in a basket.*
* enCandíla, *f. a light to dazle the eies with.*
Encandiládo, *m. dazled with ſudden light.*
* Encandiladór, *m. one that dazleth the eies of birds with light.*
* enCandilár, *to dazle birds eies with light.*
enCanecér, *or* Caneſcér, *to wax hoarie or gray headed.*
enCanecido, *m. hoary or gray headed.*
enCañonárſe las áves, *birds beginning to be pen feathered.*
* Encantación, *f. enchantment.*
enCantádo, *m. enchanted.*
enCantadór, *m. an enchanter.*
* enCantadóra, *f. an enchantreſſe, witch, or ſorcereſſe.*
enCantamiénto, *m. an enchantment, a charme.*
enCantár, *to enchant, to charme.*
* enCantidád, *in heapes, in great quantitie.*
enCantír, *vide* Encantár, *to inchant.*
enCapacetádo, *m. armed with a helmet.*
enCapachár, *to put in a maund.*
enCapádo, *m. cloaked, couered with a cloake.*
* enCaperuçádo, *m. the head couered with a hood or capouch.*
enCapotádo de ójos, *one that hath great eiebrowes, lowring looks.*
enCapotádo de orejás, *one that is bangle eared.*
enCapotadúra, *f. a lowring countenance.*
enCapotár los ójos, *to lowre with the eies.*
Encaramádo, *m. raiſed.*
Encaramadúra, *f. raiſing vp to a top.*
Encaramár, *to raiſe vp to a top.*
* enCarár, *to ſet face to face.*
* Ençarçamiénto, *m. a putting among briers.*
* Ençarçár, *to put among briers.*
enCarcaxádo, *m. put vp in a quiuer.*
Encarceládo, *m. impriſoned.*
enCarcelár, *to impriſon.*
* enCarcerár, *idem.*
enCarecér, yo enCaréſco, *or* enCareſcér, *to make deare, to extoll, to amplifie, to augment.*
* Encarecído, *made deare. Alſo amplified, extolled, augmented.*
* enCarecimiénto, *a making of things deare, an augmenting, an amplifying.*
enCargár, *Præſ.* yo enCárgo, 1. *Prat.* yo enCarguć, *to giue in charge, to charge, to giue commandement.*
* enCargue, *vide* enCargár.
Encarnación, *f. incarnation, growing to fleſh.*
enCarnáda, *f. a carnation colour.*
enCarnádo, *as* ráſo enCarnádo, *carnation coloured ſatten.*
Encarnár, *to become fleſh.*
* enCarniçádo, *m. fleſhed, heartened, bloudie-minded, a hangman.*
enCarniçamiénto, *m. a fleſhing, a hartening in bloud.*
enCarniçár, *to fleſh or harten in blood.*
* enCarnizár, *idem.*
enCartación, *f. baniſhing, outlawing, proſcription.*
enCartádo, *m. baniſhed, proclaimed as an outlaw.*
enCartár, *to baniſh, to proclaime an outlaw.*
* ençarzar, *vide* ençarçar.
enCaſtelládo, *m. ſhut in a caſtle.*
enCaſtellár, *to ſhut in a caſtle.*
enCavalgár, *Præſ.* yo enCaválgo. 1. *Prat.* yo enCavalguć, *to mount artillery, to put a muſket or harquebuſſe in the ſtocke.*
* enCavalgár la artillería, *to lay the ordnance on carriages.*
* enCavalgue, *vide* enCavalgár.
* enCaxádo, *m. put into a box or casket.*
* enCaxadúra, *f. putting into a box or casket.*
enCaxár, *to put into a box.*
enCáxe, *or* enCaxadúra, *putting into a box.*
Encella, *or* Ceſta, *a cheſt, a ſatchell.*
enCenagádo, *durty, miry, muddy.*
enCenegamiénto, *m. durtineſſe, mirineſſe, muddineſſe.*
enCenagár, *Præſ.* enCenágo, 1. *Prat.* yo enCenague, *to beray, to make foule, to make durty.*
* enCenague, *vide* enCenagár.
* EnCencerádo, *that carrieth a bell, as a cow or ſheepe.*
Encendér, yo Enciéndo, *to kindle, to ſet on fire.*
Encendidaménte, *hotly.*
Encendído, *m. kindled, ſet on fire.*
Encendimiénto, *m. kindling, ſetting on fire.*
enCenizár, *to ſtrew with aſhes.*
Encenſár, *to tax.*
Encenſár tiérra para plantár, *to ſet graffing ſtocks.*
enCenſário, *a cenſar.*
enCenſiár, *to perfume with Frankincenſe.*
enCénſios, *m. Wormewood.*
enCénſo, *m. vide* Cénſo, *taxing, ſubſidie.*
Encentádo, *aſſayed, taſted on, begun to be eaten or drunken.*
Encentadúra, *ſetting abroach, aſſaying, or beginning to eat or drinke any thing.*
enCentár, yo Enciénto, *to ſet abroach, to aſſay or begin any meat or drinke.*
* enCerádo, *m. bewaxed or beſmeared with wax. Alſo a ſeare cloth.*
* enCerrádo, *ſhut vp, locked or bolted in.*
enCerár, *to wax, to doe with wax.*
enCerrár, yo enCiérro, *to ſhut in, to locke in.*
* enCerramiénto, *m. ſhutting or locking*

© Biblioteca Nacional de España

king in.
* enChamarrádo, *m. cloathed with a furred caſſocke or ierkin, after the manner of the low countries.*
Enchamarrár, *to cloath with a furred caſſocke or ierkin after the manner of the low countries.*
Encháque, *vide* Achâque.
* Enchiridión, *f. a manuell or little portable booke that may be carried in ones hand.*
* Enchúdas, *or* Enchúgas, *anchoues.*
Encías, *f. gums.*
* Enciénde, enCiendo, *vide* enCendér.
* Encienſár, *vide* Encenſiár, *to perfume with Frankincenſe.*
* Encienſário, *m. that wherein the incenſe is burned.*
Enciénſo, *m. incenſe, Frankincenſe.*
* Ençillár, *vide* Enſillár, *to ſaddle.*
* Enciénte, *vide* enCentár.
* Enciérre, Ençiérro, *vide* Encerrár.
Encíma, *vpon, on the top.*
Encimár, *to ſet on a top.*
* Encína, *f. a holme oke or french oke.*
Enclavádo, *m. faſtened, nailed faſt.*
enClavádo cavállo, *a horſe pricked with a naile.*
enClavadúra, *f. nailing, pricking with a naile.*
enClavár, *to naile, to pricke with a naile, to faſten with a naile, &c.*
* enClavellinádo, *m. full of gilliflowers.*
* enClavijádo, *m. clinched as fingers one within another, wound vp or wreſted as pegs or pins of an inſtrument, any thing pinned or faſtened with great pins of wood or iron.*
* enClavijár, *to pin or faſten any thing with great pins or pegs of wood or iron, to winde vp or wreſt the pegs of an inſtrument.*
enClavijár los dédos, *or* las mános, *to clinch the hands together by putting the fingers one within another, to croſſe, wring, or winde vp a peg or pin of an inſtrument.*
* enCobádo, *or* enCovádo, *m. put in a caue, made crooked.*
enCobadúra, *or* enCorvadúra, *a making crooked, or a putting in a caue.*
enCobár, *or* enCovár, *to put in a caue, to make crooked.*
* enCobrír, *to couer.*
enCogér, yo enCójo, *to withdraw, to draw together, to ſhrinke, to ſhrinke vp as cloth.*
enCogído, *m. drawne together, withdrawne, ſhrunke vp as cloth.*
enCogimiénto, *m. withdrawing, drawing together, a ſhrinking, a ſhrinking vp as of cloth.*
* enCója, enCójo, *vide* enCogér.
enCojár, *or* enCoxár, *to giue a blow on the leg, to lame one, to make one lame.*
Encoládo, *m. glued.*
Encoladúra, *f. a gluing.*
enColár, *to glue.*
* enCombrádo, *m. ſet on the top.*
* enCombrár, *to ſet on the top.*
* enComençádo, *m. begunne.*
* enComençár, yo enComiénço, *to begínne.*
enComendádo, *m. recommended, committed to his charge.*
enComendár, yo enComéndo, *to recommend, to commit.*
* enComiénce, enComiénço, *vide* enComençár.
enComiénda, *f. a recommendation, commendations, a dignity ſo called, a preſentation to a biſhopricke, abbie, or ſuch promotion.*
* enComiéndas, *commendations, recommendations.*
* enComiénde, enComiéndo, *vide* enComendár.
* Encómio, *a ſong in commendation of a mans vertue.*
* Enconádo, *m. putrified, feſtered, infected.*
Enconamiénto, *m. feſtring, putrifying, infecting.*
Enconár, *to putrifie, to feſter, to infect.*
Encontinénte, *preſently.*
enContradízo, *meeting.*
* enContrádo, *m. met with, encountered.*
enContrár, yo enCuentro, *to encounter, to meet with.*
* Encontrón, *m. an encountring, a meeting with.*
enCoraçádo, *m. armed with* Coráças, *id eſt, curets or privy coats plated within.*
* enCorádo, *m. couered with skin or leather.*
enCorár, *to couer with skin, to couer with leather.*
* enCorbádo, *m. made crooked.*
* enCorbadúra, *f. crookedneſſe.*
enCorbár, *to make crooked.*
* enCórdio, *m. a ſwelling in the head or flanke, a botch.*
* enCordonádo, *m. made or done with ſtrings or cords.*
* enCordonár el cabéllo, *to plat or twiſt the haire.*
enCoroçádo, *m. one that weareth a paper on his head for an offence.*
* enCoroçár, *to weare a paper on the head for ſome offence.*
* enCorozár, *idem.*
enCorporádo, *m. incorporated, made a member of a towne, enfranchiſed.*
enCorporár, *to incorporate, to make a member of the body, to enfranchiſe.*
enCorváda, *f. axwoort.*
enCorvádo, *m. made crooked.*
enCorvadúra, *f. crookedneſſe.*
enCorvár, *to make crooked.*
enCoſtradúra, *f. making cruſty, or hard as on a wound.*
enCoſtrár, *to make cruſty or hard as on a wound.*
enCrespádo, *m. curled.*
enCreſpadúra, *curling.*
enCreſpár, *to curle.*
enCreſtádo, *m. creſted.*
enCrudecér, *or* enCrudeſcér, *to wax raw, to wax cruell.*
enCruelecér, yo encrueléſco, *or* enCrueleſcér, *to wax cruell.*
* enCruelecído, *or* enCruelicíado, *m. made or waxen cruell.*
enCruzádo, *m. croſſed.*
enCruzijáda, *f. a croſſe way.*
enCuadernación, *or* enquadernación, *f. binding of bookes.*
enCuadernadór, *or* enquadernadór, *a booke-binder.*
enCuadernár, *or* enQuadernar libros, *to binde bookes.*
enCubérta *f. a couering, the vtter ſheet of a letter.*
enCubertádo, *m. couered.*
enCubertaménte, *couertly.*
* enCubiérto, *m. couered.*
enCubredízo, *ſecret.*
enCubridór, *m. a couerer, a hider.*
enCubrimiénto, *m. couering, hiding.*
enCubrír, *to couer, to hide.*
* enCuención, *vide* encuéntro, *a meeting, an encountring.*
* enCuéntre, enCuéntro, *vide* enContrár.
enCuéntro, *m. an encounter, a meeting with.*
enCumbrádo, *m. lifted vp on high.*
enCumbrár, *to lift vp on high.*
* Ende, *there, on that ſide.*
* Endéble, *weake, feeble.*
* Endecaſillabón, *a verſe conſiſting of eleuen ſyllables.*
Endechaderás, *women mourners at burials for the dead.*
Endéchas, *f. mournings.*
* Endechár, *to mourne at funeralls.*
* enDedúra, *vide* Hendadúra, *f. a cliſt, a cleauing aſunder.*
* Endéjas, *vide* Endéchas, *mournings.*
* enDamaſiáda, *too much.*
enDemoniádo, *m. poſſeſſed with a deuil.*
enDentecér los niños, *to haue teeth.*
enDereçár, *to direct, to make ſtraight.*
enDeredór, *round about.*
* enDiabládo, *m. poſſeſſed with a deuill, deuilliſh.*

© Biblioteca Nacional de España

deuilliſh.
Endibia, *or* Endívia, *Endiue, an herbe.*
enDoléncias, *in ſickneſſe, in anguiſh and griefe.*
* enDreſſár, *vide* endereçár.
* Endrína, *a damſon.*
* Endríno, *a damſon tree.*
* Endrino montesíno, *vide* Andrínas.
* enDúda, *f. in doubt.*
enDulçadúra, *f. a ſweetning, or making ſweet.*
enDulçár, *to ſweeten, to make ſweet.*
Endulgéncias, *f. pardons.*
* enDulzár, *vide* enDulçár.
* enDurár, *to ſuffer. Alſo to make hard and niggardly.*
enDurecér, *or* enDureſcér, yo enDuréſco, *or* enDurézco, *to wax hard.*
enDurecimiénto, *m. hardning, waxing hard.*
enDurecído, *m. hardened.*
* enDuréſca, enDurézca, *vide* endurecér.
* enDuzár, *vide* enDuçár, *to ſweeten.*
Enéa, *f. an herbe wherewith they make mattes, a kinde of ruſh, or flag.*
Enébro, ginébro, *or* Zimbro, *Iuniper.*
* Enechada criatúra, *a forlorne creature.*
Enechádo, *m. a childe laid out, an orphan.*
Enechár, *to lay abroad a young childe, to ſet out, to cleanſe wheat.*
* enEféto, *or* enEfécto, *m. in effect.*
* Enel, *id eſt*, en El, *in it.*
Enéldo, *an herbe called Dill.*
* Enemicicia, *f. enimitie.*
Enemigáble, *hatefull.*
Enemigableménte, *like an enemie, hatefully.*
Enemigár, *to make enemies.*
Enemigo, *m. an enemie.*
Enemiſtád, *f. enimitie, hatred.*
Enemiſtár, *to beare enimitie.*
* Enerboláda ſaéta, *or* Xára, *f. a ſhaft or arrow poyſoned.*
* Enerboládo, *m. poyſoned with poyſonous herbes.*
enErizádo, *m. ſtiffe, rough, briſtled, or ſtanding vp as briſtles.*
enErizamiénto, *m. ſtanding vp of the haire, briſtling of the haire.*
enErizár, *to wax ſtiffe, to wax rough, to ſtand or briſtle vp as haire.*
Enéro, *m. the moneth Ianuarie.*
enErtárſe, *to wax rough.*
* enErvoládo, *vide* enErboládo.
Eneſſár, *to couer with morter.*
* Eneſte, Eneſto, *id eſt*, En eſte, en eſto, *in this, in that.*
Enfadádo, *m. wearied, tired, offended.*
Enfadár, *to grieue, to offend, to tire, to be loathſome.*
* Enfádo, *m. irkeſomneſſe, tediouſneſſe, wearineſſe.*
Enfadóſo, *m. tedious, weariſome, loathſome.*
enFamádo, *m. famous, infamous.*
* Enfánte, *m. vide* Infánte.
* Enfardelár, *to make vp a pack or bundle.*
* Enfaſí, *vide* Emfaſí.
* Enfaſtidiádo, *m. wearied, troubled, moleſted, diſdained.*
* Enfaſtidiár, *to loath, to abhorre, to contemne with diſdaine.*
* Enfengidos ójos, *bleared eies.*
Enfermár, *to be ſicke, to be weake, to be ill at eaſe.*
Enfermedád, *f. ſickneſſe, infirmitie.*
Enférmo, *m. ſicke, weake, ill at eaſe.*
Enfermería, *f. an hoſpitall, a ſpittle for the diſeaſed.*
* Enferméro, *m. one that healeth diſeaſes in hoſpitals.*
Enfin, *id eſt*, En fin, *in the end.*
Enflaqueſcér, *or* Enflaqueſcér, *to bee weake or feeble, to be leane.*
Enflaquecido, *m. weakned, made leane.*
* Enfonſádo, *freed from ordinarie tax and dutie.*
Enforrádo, *m. furred, lined.*
Enforrár, *to furre, to line.*
* Enfórro, *m. a furring or lining.*
Enfotádo, *m. encouraged, ſet on.*
Enfotár, *to encourage, to ſet on.*
Enfraſcár, *to ſticke faſt, to be intangled, to intermeddle himſelfe.*
Enfrenádo, *m. bridled, reſtrained.*
Enfrenár, *to bridle, to reſtraine.*
enFrénte, *ouer againſt, a front.*
Enfriadéra, *f. a cooling place, a veſſell to coole wine with ſnow water vſed in Spaine.*
Enfriádo, *m. cooled.*
Enfriar, *to coole, to make cold.*
* Enfundadúra, *f. a putting vp in a caſe. Alſo an arming of pikes with cloth, veluet, &c.*
Enfundár, *to put vp in a caſe, to arme pikes with cloth, veluet, &c.*
Enfurecér, *or* Enfureſcér, *to be mad, to be furious.*
Enfurecido, *m. furious, raging.*
* Enfurtír, *to thicken cloth at the fulling mill.*
Engáço, *m. a rake.*
Engañádo, *m. deceiued, beguiled.*
Engañadór, *m. a deceiuer, a beguiler.*
Engañár, *to deceiue, to beguile, to vndermine, to abuſe by deceit, to deale fraudulently, to couſen, to ſhift cunningly with, to play on both hands.*
Engáño, *m. deceit, fraud, beguiling, couſenage, running, ſhifting.*
Engañoſaménte, *deceitfully, fraudulently, like a ſhifting or couſening companion.*
Engañóſo, *m. deceitfull, fraudulent, one that playeth falſe or with both hands, giuen to couſenage.*
* Engarrafádo, *m. caught with a grapple, or with a hooke.*
Engarrafár, *to grapple, to catch with a hooke.*
* Engaſgár, *vide* Aſír, *or* Engarrafár.
Engaſtádo, *m. ſet in as a ſtone in a ring, inlaied, chipped worke.*
Engaſtadór, *m. one that ſetteth ſtones in rings, one that inlaieth bone or timber, a maker of chipped worke.*
Engaſtár, *to ſet a ſtone in a ring, to make inlaied worke, as chipped worke or checker worke with bone, or timber.*
Engáſte, *chipt worke, checker worke, inlaying of ſtones in rings, &c.*
* Engaſtonádo, *m. ſet in as a ſtone in a ring, inlaied, chipped worke.*
* Engaſtonár, *to ſet a ſtone in a ring, to make chipped worke or checker worke with bone or timber, to make inlaied worke.*
* Engaveládo, *m. enrolled or appointed to pay a tribute or cuſtome to the King.*
* enGavilládo, *m. bound vp in fagots or bundles.*
* enGavillár, *to binde vp in fagots or bundles.*
Engendrádo, *m. begotten, engendred, bred, hauing had his originall.*
* Engendradór, *m. a begetter, an engendrer, one from whence came the offſpring or firſt originall.*
Engendrár, *to beget, to breed, to engender, to procreate.*
Engeñéro, *an enginer, one that plotteth or maketh inſtruments with ſtrange deuices, to effect rare and difficult matters withall, a cunning workeman.*
Engeñ̃o, *or* Engénio, *an engine or cunning inſtrument, a craftie or politicke inuention, a ſcaffold in building, a framing or workemanſhip, a place ouer the ſcaffold whence ſome Angell appeared.*
* Engerído, *m. grafted in.*
* Engerír, *to graft into.*
* Engíe, *a fiſh called a Lamprey.*
* enGolfádo, *m. launched out into the deepe, put to ſea.*
enGolfár, *to launch into the deepe, to put to ſea, to inſinuate, to venture on.*
EnGordádo, *m. fatted, become or made groſſe, waxed foggie and greaſie.*
enGordár, *to fatten, to make fat, to make groſſe, to grow foggie or vnwiſſome.*

© Biblioteca Nacional de España

wilſome.

Engórra, *f. ſlay, delay, tarriance, prolonging of time, deferring from time to time.*

Engorrándo, *by delaies, demurring, driuing off from time to time, prolonging.*

Engorrár, *to ſlay, to delay, to demurre, to driue off time, to prolong from time to time.*

Engorróſo, *m. full of delaies or demurs, one that loueth to prolong or driue off from day to day.*

* enGrandecedór, *m. one that maketh great, one that extolleth or magnifieth, an aggrauater of matters.*

enGrandecér, *or* enGrandeſcér, *to make great, to magnifie, to extoll, to aggrauate.*

enGrandecido, *m. made great, aggrauated, extolled, magnified.*

enGrandecimiénto, *m. making great, magnifying, extolling, aggrauating.*

* Engraſádo páño, *gummed cloth, to make it decentfully thicke.*

* enGroſſádo, *m. made fat, waxed groſſe.*

engroſſár, yo enGruéſſo, *to wax groſſe, to make fat.*

enGrudamiénto, *m. a paſting or gluing any thing with paſte.*

enGrudár, *to paſte, to glue, to ſodder, to ioyne, to cloſe vp with paſte.*

enGrúdo, *m. paſte of flower and water, to paſte or ſticke things together.*

* Engrúdo de cóla, *glue, ſuch as cutlers and fletchers vſe.*

Engrudóſo, *m. gluie, full of paſte.*

* enGruéſſe, enGruéſſo, *vide* enGroſſár.

Engrumecér, *to clot, to quarre like cold bloud, to grow to a ielly, to become clotted.*

* Enguila, *vide* Anguílla, *f. a fiſh called an Eele.*

Engullír, *to ſwallow vp, to glut vp, to deuoure.*

Engúrria, *a wrinkle in a garment. Alſo the ſtrangurie.*

Engurriádo, *m. pleited, wrinkled, folded. Alſo hauing the ſtrangurie.*

Engurriamiénto, *m. folding, wrinkling, pleiting.*

* Enhadádo, *vide* Enfadádo, *wearied, tired, offended.*

Enhadár, *vide* Enfadár, *to wearie, to offend, to tire.*

* enHambrentamiénto, *a making hungrie.*

* enHambrentár, *to make hungry.*

* enHaſtádas Púntas, *ſpeare points, headed with iron.*

* enHaſtádo, *m. the pike of iron or ſteele ſet to the ſpeare.*

* enHaſtár, *to head pikes or launces with heads of iron or ſteele.*

* enHaſtiádo, *m. loathed, miſliked, abhorred.*

enHaſtiár, *to loath, to abhorre, to miſlike, to be full, to haue enough.*

enHaſtio, *m. loathing, miſlike, abhorring, ſatietie, fulneſſe, enough.*

enHechizádo, *m. to bewitch, to forſpeake, to inchant.*

* enHechizadór, *m. a witch, an inchanter, a ſorcerer.*

enHechizár, *to bewitch, to forſpeake, to inchant.*

* Enheſtádo, *m. to lift vp, to raiſe, or ſet vp.*

Enheſtamiénto, *m. lifting vp, ſetting on end, rayſing vp.*

Enheſtár, yo Enhiéſto, *to lift vp, to ſet on end, to raiſe vp.*

Enhetrádo, *m. entangled, enſnarled, troubled, perplexed.*

* Enhetradúra, *f. entangling, inſnarling, interturbing.*

Enhetramiénto, *m. vide* Enhetradúra.

Enhetrár, *to intangle, to ſnarle in, to trouble by the way, to make in a perplexitie, or at his wits end.*

Enhieſte, Enhieſto, *vide* Enheſtár.

Enhieſtadór, *one that carrieth a thing vpright.*

* Enhiéſto, *lifted vp, ſet vp, lying wide open with his face vpward.*

enHilár, *to thread as one threadeth a needle, to guide by a thread, to cut by a thread.*

enHorcádo, *m. hanged vp, crucified, hanged by the necke. Alſo a waggiſh boy, or a gallow-clapper. Alſo a roape of onions or garlike.*

enHorcár, *Præſ.* yo enHórco, 1. *Præt.* yo enHorqué, *to hang by the necke, to crucifie vpon the croſſe.*

* enHorque, *vide* enHorcár.

* enHornádo, *m. put into an ouen.*

* enHornadúra, *f. a putting into an ouen.*

* enHornár, *to ſet in an ouen, to ſet in bread to bake.*

* Enjaezádo, *trapped or furniſhed as a horſe.*

* Enjaezár, *to trap or furniſh a horſe.*

* Enjezár, *vide* Enjaezár.

* Eniveládo, *m. ruled out, directed by a line.*

* Eniveladúra, *f. a ruling out or directing by a line.*

* Enivelár, *to rule as ſchollers writing bookes are ruled, or as carpenters vſe to rule timber, to direct by a line.*

* Enlaçádo, *m. intangled, intrapped, ſnared, tyed, faſt knit.*

* Enlaçadúra, *f. an intangling, tying, ſnaring, intrapping.*

* Enlaçamiénto, *m. idem.*

* Enlaçár, *to intangle, to ſnare, to intrap, to knit, to tie faſt.*

* Enlardádo, *m. larded with bakon.*

* Enlardár, *to lard, as cookes vſe to draw with lard or bakon.*

* Enlatádo, *m. done with plates or mettall ſtuffes. Alſo plated or ribbed as ſhips ſides when they are firſt made.*

* Enlaviár, *to deceiue with faire words.*

* Enlazádo, *or* Enlaçádo, *m. intrapped, intangled, ſnared, faſt tyed, knit.*

Enlazadúra, *f. tying, intangling, ſnaring, intrapping, betraying.*

Enlazamiénto, *idem.*

Enlazár, *vide* Enlaçár, *to ſnare or intrap.*

* Enlevádo, *vide* Elevádo, *m. lifted vp, ſet vp, exalted.*

Enlevamiénto, *m. amazednеſſe, giddineſſe of the head.*

Enlevár, *to lift vp, to raiſe vp, to ſet vp, to erect.*

* Enliriár, *to beſet with Lillies.*

* Enliſár la téla, *to make linnen ſmooth, to ſmooth linnen.*

Enlizár la téla, *to ſet the threds or yarne (which is to be wouen vp and downe with the ſlay) vpon the loome.*

* Enllenár, *to fill full.*

Enlodádo, *m. berayed, miry, durty.*

Enlodadúra, *f. beraying, or fouling with durt, durting.*

Enlodár, *to make durty, to beray with durt.*

Enloquecér, *or* Enloqueſcér, *to make fooliſh, to make frantike.*

Enloquecérſe, *to become fooliſh, to play the foole for want of wit, to be frantike.*

* En los, *in them, in thoſe.*

Enloſár, *to paue.*

* Enlozádo, *m. paued with pauing tile.*

* Enlozár, *to paue with pauing tile.*

* enLugár, *or* en véz, *in place, in ſtead.*

Enlutádo, *m. clad in mourning apparell, dreſſed like a mourner.*

* Enlutár, *to apparell like a mourner, to goe as a mourner.*

Enlúto, *mourning.*

Enluzár, *vide* Enluzír.

* Enluzír, *to waſh a wall with lime, to whiten a wall.*

Enmagrecér, *vide* Emmagreſcér, *to make leane, to cauſe to pine.*

Enmagrecérſe, *to wax leane, to pine.*

Enmagrecído, *growne or waxed leane.*

* Enmiénda, *f. an amendment.*

* Enmobeſcérſe, *to be mouldie, to be hoarie, to be filthie, to be pale, or dead coloured.*

© Biblioteca Nacional de España

coloured.

* Enmordazár, *vide* Amordazár, *to bite.*

* Enmudecér, *to bee mute, to hold his peace.*

* Enmudecído, *mute, dumbe, one that saith nothing.*

Ennegrecér, *or* Ennegreſcér, *to make blacke.*

Enniveládo, *vide* Eniveládo.

Ennoblecér, *or* Ennobleſcér, *to make noble, to aduance to honour, to exalt vnto nobility.*

* Ennoblecído, *made noble, aduanced to honour.*

Eñudecér la yérva, *to grow in knots as reeds, corne, graſſe, and the ſtalkes of many herbes doe.*

Enódio, *m. the fawne of a ſtag.*

Enojadaménte, *angrily, like one offended or in a rage.*

Enojadízo, *angry, waiward, froward, waſpiſh, bent to much anger.*

Enojádo, *m. angry, offended, annoyed, vexed, in a chafe.*

Enojár, *to anger, to annoy, to offend, to vex, to ſet in a chafe, to diſpleaſe.*

Enójo, *m. anger, diſpleaſure, vexation, offence, annoyance.*

* Tenér Enójos, *to be at variance or diſcord with.*

Enojoſaménte, *angrily, diſcontentedly, hatefully.*

Enojóſo, *m. angry, hatefull, troubleſome, offenſiue.*

* Enóra, *id eſt,* En óra, *at an houre, at a time.*

* Enóra buéna, *or* mala, *at a good time, or at a bad.*

* Enórden, *id eſt,* En órden, *in order, orderly.*

* Enórme, *out of rule, out of ſquare, vnmeaſurable, exceeding great, enormous, foule.*

* Enoſár, *vide* Enojár.

* enPantanár, *to put into bogs, to betake them to the bogs or quagmires.*

* Emparádo, *f. vide* Parrádo, *made like the prop of a Vine.*

* Emparedádo, *a religious perſon of a ſtrict life, alwaies penned and ſhut vp within two walls.*

* Emparejár, *to goe iuſt equall with one, to goe cheeke by cheeke, or ſide by ſide.*

* Enparronizár, *to patronize, to take into protection.*

* enPedernído, *vide* emPedernído, *ſtonie.*

* enPeñár, *vide* emPeñár, *to pawne, to lay to gage.*

* Enpezár, *to beginne.*

* Enpicár, *to put one to death on pikes.*

* enPreſtár, *to borrow, to lend.*

* Enpuxár, *to thruſt, to put backe, to grinde as a mill.*

* Enquadernádo, *m. bound vp as a booke. Alſo the ribs or ſides of a ſhip ſet or laid when ſhe is firſt a making.*

* Enquadernadór, *a bookebinder.*

* Enquadernár, *to binde bookes, to ſet the ribs or ſides of a ſhip at her firſt making vp.*

* Enqualquier manéra, *howſoeuer it be*

* Enquéntro, *m. an incountring or meeting with.*

* Enquiſición, *f. a diligent ſearch.*

* enRalecér, *or* enRaleſcér, *to make thinne.*

* Enrarecér, *to make rare.*

* Enroſcádo, *vide* Enrroſcádo.

* Enrramádo, *m. couered with boughes.*

Enrramár, *to couer with boughes.*

Enrranciárſe, *to be ruſty, to be canker-fretted, to be mouldie.*

* Erredádo, *m. taken in a net, made like a net.*

* Enrredadór, *m. one that catcheth with nets.*

* Enrredamiénto, *m. catching with nets.*

* Enredár, *to catch in a net, to take with nets.*

* Enrrédo, *m. a netting, taking in a net.*

* Enrrejár, *vide* Enrexár.

Enrrexádo, *lattiſed, made with lattiſes, grated.*

Enrrexár, *to lattiſe, to ſet or make lattiſes, to ſet grates.*

* Enrrique, *m. a proper name called Henry.*

Enrriquecér, *or* Enrriqueſcér, *to enrich, to make rich.*

Enrriquecído, *m. enriched, made rich, growne wealthy.*

Enrriſcádo, *m. ſteepe vp, on the ſide of a rocke, dangerous, hard to paſſe.*

Enrriſcamiénto, *m. ſteepneſſe, the craggie ſide of a rocke, danger, perill, hardneſſe.*

Enrriſcár, *to get vp to a mountaine or ſteepe rocke, to endanger himſelfe, to venture perilouſly.*

Enrriſtrár, *to put a launce to the reſt.*

* Enrríſtre, *m. a reſt for a launce.*

Enrrizár, *to ruffle the haire, to ſhag his haire.*

* Enrrodeládo, *m. armed with a target.*

* Enrrodelár, *to arme with a target.*

Enrronquecér, *or* Enrronqueſcér, *to be hoarſe.*

Enrronquecimiénto, *hoarſeneſſe.*

* Enrroſcádo, *laid in a round circle like an adder.*

Enrroſcadúra, *f. lying round, winding round about like an Adder.*

Enrroſcár, *Præſ.* yo Enrróſco, *1. Præt.* yo Enrroſqué, *to lie trent and round like an adder, to winde round about.*

* Enrroſque, *vide* Enrroſcár.

* Enrroſſáda cóſa, *a thing very red.*

Enrroxár, *to make red, to die in a red colour.*

Enrruviár, *to make yellow, ſometimes to make reddiſh.*

* enRuviaſcér, *to wax reddiſh.*

Enſaláda, *f. a ſalet of herbes.*

* ensAlçádo, *m. extolled, exalted, ſet vp aloft, promoted, lifted vp.*

ensAlçamiénto, *m. exaltation, extolling, t fting vp, ſetting aloft.*

ensAlçár, *to extoll, to exalt, to ſet vp aloft, to promote.*

Enſalmadór, *m. an enchanter, a charmer, one that by ſpels and words taketh in hand to helpe the diſeaſes, an exorciſt.*

Enſalmár, *to charme, to inchant, to vſe charmes or inchanting words, or emplaiſters.*

Enſálmo, *m. a charme, an enchantment. Alſo a pannell.*

Enſálmo de béſtia, *a pannell for a beaſt.*

* Enſambladór, *m. a ioiner.*

* Enſamblár, *to ioine as Ioiners vſe in their trades.*

Enſanchamiénto, *m. enlarging, amplifying, ſetting out at large.*

Enſanchár, *to amplifie, to enlarge, to ſet out to the full, to expreſſe at length.*

* ensAngoſtádo, *made ſtreight or narrow, leſſened.*

* ensAngoſtár, *to ſtreighten, to bring to a narrow plot, to leſſen.*

* ensAngoſtamiénto, *m. ſtreightning, bringing to a narrower roome.*

enSangrentádo, *m. embrued with bloud, all on a gore bloud.*

* enSangrentadór, *m. one that embrueth with bloud, a bloud-ſhedder.*

enSangrentamiénto, *m. imbruing or defiling with bloud.*

Enſangrentár, *to imbrue or defile with bloud, to make all on a gore bloud.*

enSañádo, *m. angred, offended, grieuouſly vexed.*

* enSañamiénto, *m. anger, vexation, offence, moleſtation.*

enSañárſe, *to be angry, to be offended, to take in ill part.*

enSartár, *to put on a ſtring as men vſe to put beads or pearles. To file vp writings or records.*

Enſayádo, *m. aſſaied, tried, made proofe of.*

* Enſayadór, *a taſter, an aſſayer, a prouer.*

Enſayár, *to try, to aſſay, to make proofe of, to put on a caſſocke.*

Enſáyo, *m. an aſſaying, a triall.*
* Enſebádo, *m. tallowed, greaſed.*
* Enſebadúra, *f. a tallowing, a greaſing.*
* Enſebár, *to tallow, to annoint with tallow, or greaſe.*
*Enſenáda, *f. a putting into the boſome, an entrance of the ſea into a creeke.*
Enſenádo, *f. put into the boſome.*
Enſenár, *to put into the boſome, or the ſea to come into a creeke.*
* Enſéña, *f. a ſigne to a houſe, an enſigne in warre, called alſo in Spaniſh* Vandéra, *or* Bandéra.
Enſeñádo, *m. taught, inſtructed, learned.*
Enſeñamiénto, *m. an inſtruction, a teaching, a bringing vp, nurturing.*
Enſeñança, *f. teaching, inſtruction, erudition.*
Enſeñár, *to inſtruct, to teach, to bring vp, to nurture.*
* Enſeñár, *or* Señalár, *to marke, to giue a token.*
enSeñoreár, *to beare lordſhip, to haue rule or authoritie.*
* Enséñſio, *vide* Encénſios, *the herbe Wormewood.*
* Enſiládo, *m. put in a garner.*
Enſilár, *to put in a garner.*
Enſilládo, *m. ſadled, furniſhed with a ſaddle, and other furniture fit for a horſe.*
enSillár, *to ſaddle, to furniſh a horſe for to be ridden.*
* Enſoalçádo, *m. lifted vp, exalted, extolled.*
* Enſoalçár, *to lift vp, to extoll, to exalt.*
enSobervecér, *or* enSoberveſcérſe, *to wax proud, to grow arrogant, or high minded.*
* enSolvér, yo enſuélvo, *to diſſolue, or to conſume.*
* Enſolvído, *m. diſſolued, brought from the former ſtate, conſumed.*
Enſordamiénto, *m. making or becomming deafe, thickneſſe of hearing.*
Enſordár, *to make deafe, to wax deafe.*
* Enſordecér, *or* Enſordeſcér, *to begin to wax deafe.*
Enſordedéra, *f. red-plum or cats-taile, a kinde of palme growing on nut-trees at the ſpring, an herbe that maketh deafe.*
*Enſperança, *id eſt*, en Eſperança, *f. in hope.*
* Enſpiritádo, *m. poſſeſſed with an euill ſpirit.*
* enSuéño, *m. in ſleepe, in dreames.*
* enSúma, *f. in ſumme, in briefe.*
enSuziamiénto, *m. making foule, beraying, defiling, ſluttiſhneſſe.*
enSuziar, *to beray, to make foule, to defile, to vſe ſluttiſhly.*
* Entabiádo, *m. vide* Entibiádo.
* Entabiár, *vide* Entibiár.
* Entabládo, *m. boorded, planked.*
* Entabladúra, *f. a boord or planke, a boording or planking.*
Entablamiénto, *m. boording, planchering, laying of plancks or boords.*
Entablár, *to boord, to plank, to plancher, to pant as the fleſh of beaſts new killed, to place in a boord, to ſet tablemen in the tables.*
Entalláble, *that which may be carued or graued.*
* enTalládo, *m. carued, graued, cut.*
enTalladór, *m. a cutter, a grauer, a caruer.*
enTalladúra, *f. grauing, caruing, cutting.*
enTallár, *to graue, to carue, to cut curiouſly in wood or in metall.*
enTallecér la yérva, *to grow to a ſtalke, to grow to ſome ſtature or perfection.*
* enTanto, *in ſo much, ſo far.*
Entanto grádo, *ſo farre forth, to ſuch a paſſe.*
enTapiár, *to ſtop vp, to cloſe vp.*
* enTapiçár, *to hang with hangings of arras, tapeſtrie, darnets or ſuch like.*
* Entallájos, *m. by or in peeces of fleſh ſalted and hanged, or ſmoked.*
* Entejér, *vide* enTexér.
Enténa de náo, *the foreyard in a ſhip, or rather the maine yard.*
* Entenáda, *f. a daughter in law, the wiues daughter or the husbands daughter.*
Entenádo, *m. a ſonne in law, the wiues ſonne or husbands ſonne.*
Entendér, yo Entiéndo, *to vnderſtand, to perceiue, to wit, to be informed.*
* Entendído, *m. vnderſtood.*
Entendimiénto, *m. vnderſtanding.*
enTenebrecér, *or* enTenebreſcér, *to darken, to make darke, to obſcure.*
Enteraménte, *wholly, throughly, afreſh, entirely.*
Enteramiénto, *m. renewing, taking afreſh.*
Enterár, *to renew, to make whole, to doe afreſh.*
Enteréza, *f. ſoundneſſe, wholeneſſe, integritie.*
Enterízo, *whole, ſound.*
Enternecér, *or* Enterneſcér, *to be tender, to wax delicate or tender.*
Entéro, *m. whole, ſound, entire.*
Enterrádo, *m. buried, laid in graue, interred.*
Enterradór, *m. he that burieth, one that laieth in graue.*
Enterramiénto, *m. burying, laying in graue, interring, a funerall.*
Enterrár, yo Entiérro, *to lay in graue, to burie, to interre.*
* Entervénga, Entervéngo, *vide* Entervenír.
* Entervenído, *m. happened by the way, chanced in the meane time.*
* Entervenír, *Præſ.* Entervéngo, enterviénes, entervién. 1. *Præt.* Entervíne, viniſte, víno, *Fut.* Entervendré, *or* Enterverné, ás, á, *Subiun. Præſ.* Entervénga, *imperfect.* Entervinière, entervernía, *or* entervinieſſe, *Fut.* Enterviniére, *to happen by the way, to chance in the meane while.*
* Enterverné, Entervernía, *vide* Entervenír.
* Entervíne, Enterviniéra, Entervinieſſe, Entervíno, *vide* Entervenír.
Enteſamiénto, *m. bending, ſtretching out, laying abroad.*
Enteſár, yo Entiéſo, *to bend as a bow, to ſtretch, to lay out.*
* enTexér, *to weaue in, to plat.*
* Enthiméma, *or* Entiméma, *an vnperfect ſyllogiſme, wanting the Maior or Minor.*
enTibiadéra, *m. a warming panne, or a pot to put any thing in for to keepe it lukewarme.*
* enTibiádo, *m. made luke-warme, warmed.*
enTibiár, *to make luke-warme.*
* Entienda, Entiéndo, *vide* Entendér.
* Entierre, Entierro, *vide* Enterrár.
Entiérros, *m. burials, funerals.*
* Entieſe, Entieſo, *vide* Enteſár.
* Entiméma, *vide* Enthiméma.
* Entiſcár, *vide* Entiſcár.
* Entiviár, *vide* Entibiár, *to be luke-warme.*
* Entollár, *vide* Hentollár.
Entomecér, *or* Entomeſcér, *vide* Atormeçér, *to wax drowſie, vnluſtie, or vnfit to any thing.*
* Entonación, *a tuning, a ſetting of tune.*
Entonádo, *m. tuned, brought into tune, ſet in tune. Alſo a bragging fellow, a ietting companion.*
Entonár, *to tune, to ſet in tune, to bring into tune, to ſet deſcant. To brag, to boaſt.*
Entónces, *then, at that time.*
Entontecér, *or* Entonteſcér, *to wax fooliſh, to become a foole.*
* Entorcér, yo Entuérço, *to turne or winde as a ſnake, to bend or bow, to faſten or winde about. To wreath or wrench.*
Entormecér, *vide* Atormecér.
* Entormecimiénto, *m. or* Tremiéſga, *heauineſſe, drowſineſſe, vnluſtines, vnaptneſſe to any goodneſſe.*

* Entorne-

© Biblioteca Nacional de España

*Entorneádo, *m. vide* Entornádo, *wrapped round about, turned or wound round about.*
*Entorneár, *to wrap round about, to turne or winde round about.*
Entórno, *round about.*
enTorpecér, *or* enTorpeſcér, *to be aſtonied, to be dull, to be euen ſenſeleſſe, to be giuen to no goodneſſe.*
enTorpecído, *m. foule, vnluſtie, aſtonied.*
enTorpecimiénto, *m. dulneſſe, aſtoniſhment, heauie ſenſeleſneſſe.*
Entortadúra, *f. the putting out of an eie, ſquint-eiedneſſe, crookedneſſe.*
Entortár, yo Entuérto, *to be ſquint-eied, to put out one eie, to make crooked.*
*Entoſicár, Entoſſicár, *or* Entoxicár, *Præſ.* yo Entoſíco, Entoſſíco, Entoxíco, 1. *Præt.* Entoſiqué, Entoſſiqué, Entoxiqué, *to poiſon, to make intoxicate.*
*Entoſique, Entoſſiqué, Entoxique, *vide* Entoſicár.
*Entraçár, *to marke out, to trace out.*
Entráda, *f. an entry, a going into a place. An entrance into a matter, a winning in.*
Entrámbos, *both two.*
*Entramócos, *an herbe called Garden Lupine or Figbeane.*
Entrampár, *to intangle, to ſnarle, to fold in, to catch in a ſnare or pitfall.*
Entrañáble, *hearty, entire, inward, from the heart.*
Entrañablemênte, *hartily, entirely, from the very inward parts.*
Entrañas, *f. the entrailes, the inward parts, the heart ſtrings.*
Entrapádo páño, *m. cloth dyed in graine.*
Entrapajádo, *m. bound about the head, muffled.*
Entrapajár, *vide* Entrapár.
Entrapár, *to binde about the head with a cloth.*
Entrár, *to enter, to come in, to make an entrance.*
*Entrecéjo, *m. the place betweene the eyebrowes.*
E'ntre, *betweene, betwixt, among.*
*Entre éllos, *among them.*
Entre tánto, *in the meane while, while ſt that.*
Entrecogér, *to take vp by the way, to take before it commeth to the ground.*
Entrecortár, *to cut off, to make ſhort, to cut off by the way.*
*Entre-cuéro y carne, *the dropſie, or betweene the skinne and the fleſh.*
*entreCuéſta, *f. a baldrib of a hog, the forepart of the ribs of a hog taken out from the ſide to be ſalted.*
entreDezír, *Præſ.* Entredígo, Entredízes, Entredize. 1. *Præt.* Entredíxe, Entredixíſte, Entredíxo. *Fut.* Entrediré, rás, rá. *Sub. Præſ.* Entredíga. *Imperfect.* Entredixéra, Entrediría, *or* Entredixéſſe. *Fut.* Entredixiére, *to forbid.*
entreDía, *by day, in the day time.*
entreDicho, *m. forbidding, charge to the contrary, an excommunication.*
* entre Diéntes, *betwixt the teeth.*
*Entrediga, Entredígo, *vide* Entredezir.
* Entredixe, Entredixèſſe, Entrediría, Entredixo, *vide* entreDezír.
Entréga, *f. a deliuerie, a yeelding, a reſtoring to the full, a making good againe.*
* Entregádo, *m. deliuered, yeelded vp, reſtored to the full, giuen to keepe.*
* Entregadór, *m. he that yeeldeth, deliuereth vp, or reſtoreth to the full, one that maketh good againe.*
Entregár, yo Entriégo, *to deliuer or commit vpon truſt, to yeeld vp, to reſtore, to make good againe, to giue ouer quite.*
Entrehuélgo, *m. intermiſſion, pauſing vpon a matter, taking deliberation.*
* Entrellovér, *to raine by the way, all to bewet with raine.*
* Entrelubricáno, *m. the twylight, the light betweene the dawning and ſunne riſing, or betwixt the ſunne ſet and the ſhutting of the euening.*
* Entre lúna y lúna, *the change of the moone, the ſpace betweene the change and the prime.*
*Entremédias, *waies, or meanes betweene.*
Entremés de la taráſca, *a hobbyhorſe or ſuch like giant or gawd in a May-game.*
Entremetér, *to intermeddle, to put betweene, to interpoſe, to ſet in the way.*
* Entremetído, *m. interpoſed, intermedled, put betweene, ſet by the way, an intermedler, a ſawcie fellow.*
Entremetimiénto, *m. intermedling, interpoſing, ſetting by the way, putting betweene.*
* Entremixtúra, *f. mingling together with, intermixing, a medley.*
* Entremixtúra de colóres, *a medley colour.*
Entreoýr, *to ouerheare, to heare vnawares, or by the way.*
* Entrepapádo, *the time while there is no Pope, betwixt one Pope and another.*
entrePonér, *Præſ.* entrePóngo, entrePónes, entrepóne, 1. *Præt.* entrePúſe, Pusíſte, Púſo, *Fut.* entrePorné, ás, á, *Sub. Præſ.* entrePónga, *Imperfect.* Entrepuſiéra, entrepuſiéſſe, *or* Entreporna, *Fut.* Entrepuſiére, *to put betweene, to ſet by the way, to ſet betweene, to interpoſe.*
*Entrepónga, Entrepóngo, *vide* entrePonér.
* entrePorné, entrePornía, *vide* entrePonér.
*Entrepoſtúra, *f. putting betweene, ſetting betwixt.*
entrePuéſto, *interpoſed, ſet betweene, put betwixt.*
entrePunçadúra, *pouncing, pricking, pricking out of ſamplers, &c.*
entrePunçár, *to pounce out, to prick out as they pricke out ſamplers, &c.*
* entrePúſe, entrePuſiéra, entrePuſiéſſe, entrePúſo, *vide* entrePonér.
Entreſacadúra, *f. catching by the way, getting at vnawares before he thought.*
Entreſacár, *Præſ.* yo Entreſáco, 1. *Præt.* yo Entreſaqué, *to catch by the way, or vnawares.*
* Entreſaque, *vide* Entreſacár.
Entre ſe, *betwixt themſelues, among themſelues.*
* Entre ſemána, *betweene the weekes beginning and end, in the weeke time, while the weeke laſteth.*
* Entre ſi, *within himſelfe.*
Entresíjo de animál, *the midriffe which parteth the bowels from the heart, lungs, liuer, &c.*
Entreſuélo, *m. a loft, a ſollar, an vpper roome, the chiefe beame in a houſe.*
* entreTalládo, *m. grauen, cut or carued in ſtone or wood.*
* entreTalladúra, *f. a picture or image cut, grauen or carued.*
* entreTallár, *to graue, cut, or carue imagerie.*
* Entretenído, *m. entertained, accepted, welcomed.*
Entretenimiénto, *m. entertainment, welcoming, bidding welcome, accepting in good part.*
* entreTenér, *Præſ.* entreTengo, entretiénes, entretiéne, 1. *Præt.* entreTúve, entreTuviſte, entreTúvo, *Fut.* entreTendré, *or* entreTerné, ás, á, *Sub. Præſ.* Entreténga, *Imperf.* entreTuviéra, entreTuviéſſe, *or* entreTernía, *Fut.* entreTuviére, *to entertaine, to bid welcome, to accept of.*
*entreténga, entreténgo, *vide* entreTenér.
* entreTerne, entreTernía, *vide* entreTenér.
entreTexedúra, *f. weauing of cloth or other like things, wreathing or winding one within another, as in making of baskets, hurdles, or ſuch like.*
entreTexér, *to weaue, to wreathe together,*

ther, one within another.
* entreTexído, *m. wouen, wreathed together, or one within another.*
* entreTúve, entreTuviéra, entreTuviéſſe, *vide* entreTenér.
entreVálo, *m. the meane ſpace, the diſtance betweene.*
entreVenimiénto, *m. chance by the way, hap hazard.*
entreVenga, entreVengo, *vide* entreVenir.
entreVenír, *Præſ.* entreVéngo, entreViénes, entreViéne, 1. *Præt.* entreVíne, entreViníſte, entreVíno, *Fut.* entreVendré, *or* entreVerné, ás, á, *Sub. Præſ.* entreVénga, *Imperf.* entreViniéra, entreVernía, *or* entreViniéſſe, *Fut.* entreViniére, *to come betweene, to chance by the way.*
Entreverádo, *m. wrought with rods, as baskets and hurdles of diuers colours, as blacke and white.*
* Entreverné, Entrevernía, *vide* entreVenír.
* Entreviné, Entreviniéſſe, Entreviniéra, Entrevíno, *vide* entreVenír.
Entreuntár, *to annoint betweene.*
Entricadaménte, *intricately, perplexedly.*
Entricádo, *m. entangled, intricate, perplexed.*
Entricamiénto, *m. intangling.*
Entricár, *Præſ.* yo Entríco, 1. *Præt.* yo Entriqué, *to entangle, to bring into a labyrinth, to make intricate.*
* Entriéga, Entriego, *vide* Entregár.
* Entrique, *vide* Entricár.
* Entriſtecído, *m. made heauy, made ſorrowfull.*
Entriſtecér, *or* Entriſteſcér, *to be ſad, to be heauy.*
Entriſtecimiénto, *m. ſadneſſe, heauineſſe, ſorrow.*
* Entrodúxe, Entroduxéra, Entroduxéſſe, Entrodúxo, *vide* Entroduzír.
* Entrodúſga, *or* Entrodúzga, *vide* Entroduzír.
* Entroduzír, *Præſ.* Entrodúzgo, Entrodúzes, entrodúze. 1. *Præt.* Entrodúxe, íſte, Entrodúxo, *Fut.* Entroduré, rás, rá, *Sub. Præſ.* Entrodúzga, *Imperfect.* Entroduxéra, Entroduríía, *or* Entroduxéſſe, *Fut.* Entroduxiére, *to bring in, to draw on, to cauſe to enter, to prepare a way, to make way.*
* Entronizár, *to put in a throne, to enſtall.*
* Entuérce, Entuérço, *vide* Entorcér, *to turne or winde as a ſnake.*
* Entuerte, Entuerto, *vide* Entortár.
Entupecér, *to ſtuffe, to fill againe, to fill full.*
* Enturbiár, *to trouble, to make thicke or muddie as water.*
Enturviár, *idem.*
* Enturviadór, *m. a troubler, a diſturber.*
En vano, *in vaine.*
Envarádo, *m. ſtiffe, ſtarke.*
Envaramiénto, *ſtiffneſſe of the bodie, ſtarkneſſe.*
Envarár, *to be ſtiffe, to grow ſtarke and vnable to ſtirre.*
* Envaſár, *to put into a veſſell.*
* Envedijádo, *m. hauing long lockes, or ſhagge haire.*
* Envegeſcér, *or* Envegecér, *to grow in age, to wax old, to be of good yeeres.*
Envegecído, *or* Envegeſcído, *m. ancient, old, well ſtricken in yeeres.*
Envegérſe, *vide* Envegeſcér, *to grow old, to become aged.*
* Envejecér, *or* Envejeſcér, *vide* Envegeſcér.
* Envejecído, *or* Envejeſcído, *vide* Envegecído, *ancient, old, ſtricken in yeeres.*
* Enveleſádo, *m. ſlumbering, at his wits end, not knowing what to doe.*
Envergonçádo, *m. made to bluſh, aſhamed, ſhamefaſte.*
Envergonçamiénto, *m. ſhamefaſtneſſe, bluſhing, baſhfulneſſe.*
* Envergonçánte, *baſhfull, ſhamefaſte.*
Envergonçárſe, *to be aſhamed, to bluſh, to be baſhfull, or ſhamefaſte.*
Envernèro, *m. a wintering place, a winter houſe.*
Envernár, yo Enviérno, *to winter, to lodge or dwell in the winter.*
Enverniégo, *m. pertaining to winter, fit for winter.*
* Envers, *vide* Anvers, *or* Anvéres, *the citie Antwerpe.*
Envés, *the in-ſide, the lining.*
En vez, *ſometimes.*
Enveſſár, yo Enviéſſo, *to turne in and out, to turne the in-ſide out.*
Enveſtído, *m. broken in among the enemies, aſſailed, inueſted into another country.*
Enveſtír, yo Enviſto, *to inueſt into another country or order, to aſſaile, to breake in among enemies.*
En vez, *ſometimes.*
Enviciár, *to grow ranke, to grow out of order, to ſurpaſſe his bounds, to become vicious.*
* Envierne, Envierno, *vide* Envernár.
* Envierno, *vide* Invierno.
Envilecér, *or* Envileſcér, *to wax vile, to become little worth, to become cheape.*
* Envilecído, *m. made vile, baſe, or of none account.*
* Enviſte, Enviſto, *vide* Enveſtír.
* Enuno, *vide* Iuntos, *together, all in one.*
* † Enxabonádo, *m. done with ſope, ſoped.*
† Enxabonár, *to ſope, to doe with ſope.*
† Enxaguár, *to water, to waſh, to ſprinkle with water.*
* † Enxálma, *f. a charme, an inchantment. Alſo a panniell for a horſe or beaſt.*
† Enxalmár, *vide* Enſalmár, *to charme, to inchant.*
* Enxálmo, *vide* Enxálma.
† Enxalvegár, *to white waſh a houſe, to waſh with lime.*
† Enxambrár, *to ſwarme as bees doe.*
† Enxámbre, *m. a ſwarme of bees.*
* Enxebádo, *cloth dreſſed with Xebe, which is a kinde of chalke to make it worke well.*
Enxergádo, *m. bee that weareth ſackcloth.*
† Enxerído, *m. graffed.*
Enxeridór, *m. a graffer.*
† Enxerír, yo Enxíro, *to graffe as men graffe trees.*
* Enxerír d'eſcudéte, *to graffe and cut the ſtocke in the faſhion of a little ſhield, to graft on.*
Enxertár, *vide* Enxerír.
† Enxérto, *or* Enxerído, *m. graffed.*
* Enxíra, Enxíro, *vide* Enxerír.
† Enxugár, *Præſ.* yo Enxúgo. 1. *Præt.* yo Enxugué, *to dry, to wipe the hands after waſhing.*
* Enxugue, *vide* Enxugár.
† Enxúllo de telár, *a weauers beame.*
† Enxúndia, *f. fat, ſewet, greaſe, oyntment for cart wheeles.*
† Enxúto, *m. dry.*
* † Enyeſſádo, *m. ſeeled, plaiſtered.*
* Enyeſſadúra, *ſeeling or plaiſtering.*
* † Enyeſſár, *to ſeele or plaiſter houſes.*
Enzías, *f. the gums.*
* Enzima, *vide* Ençima.
* Enzimár, *vide* Ençimár.
Enzína, *f. the ſcarlet oake, a holme oake, or French oake.*
Enzinál, *a groue of ſuch oakes.*

E P

* Epenthesí, *or* Epenthesís, *the putting in of a letter or ſyllable in the middeſt of a word.*
* Ephemerí, *day-bookes, or regiſters of euery ſeuerall day.*
Epicúreos, *m. Epicures, men delighted in belly-cheere, voluptuous, giuen to nothing but pleaſure.*
* Epifanía, *an appearing or manifeſtation. The day or feaſt of Epiphanie, or*

Twelfe

© Biblioteca Nacional de España

Twelfe day.
Epigráma, *f. an Epigram or ſuperſcription.*
Epilépſia, *f. the falling ſickneſſe.*
* Epílogo, *a concluſion, a finall end, a knitting vp of a matter.*
Epiphanía, *vide* Epifanía.
Epitáfio, *m. or* Epitáphio, *an Epitaph, or an inſcription vpon a graue in praiſe of the man there buried.*
Epiſtola, *f. an Epiſtle, a letter ſent from friend to friend.*
* Epitáphio, *vide* Epitáfio.
* Epithéto, *an addition to a noune for ſome qualitie.*
* Epitóme, *an abridgement, a breuiarie, an Epitome.*
* Eponamón, *m. a name that the Indians gaue to the deuill.*

E Q

* Equibaléncia, *vide* Equivaléncia, *f.*
* Equidád, *f. righteouſneſſe, iuſt dealing, equitie, vprightneſſe.*
Equinociál, *f. the equinoctiall, when day and night be of a like length.*
* Equinócio, *idem.*
* Equiparación, *compariſon, or equalling.*
* Equiparár, *to equall, to euen, to match, to compare, to counteruaile.*
* Equivaléncia, *f. like value, like worth, like in ſubſtance.*
* Equívoca, *words of diuers ſignifications, doubtfull which to take, equiuocall.*
* Equivocación, *f. diuerſitie of ſignification.*
* Equívoco, *equiuocall, words of diuers ſignification.*

E R

E'ra, *f. a yard, a floore, a garden-bed, an account of yeeres by the Empire.*
Erál, *a fleece of a yeere old.*
* Erár con cordéles, *to leuell out ground or garden-beds with lines.*
* Erário, *m. the treaſurie, a Princes exchequer, the common treaſurie of a citie.*
* Erbaçál, *or* Ervaçál, *a place for herbes, an herbe garden.*
* Erbáge, *or* Erváge, *herbage, greene fodder for horſe or other cattell.*
* Erbáje, *idem.*
* Erbáto, *vide* Erváto.
* Erbazál, *vide* Erbaçál.
* Erbéro, *vide* Ervéro.
Erbolário, *an herbariſt, one that hath skill in herbes.*
Erbolecér, *or* Erboleſcér, *to grow vp as an hearbe, to grow greene, to beare leaues.*
Eredád, *f. heritage, inheritance.*
* Eredádo, *inherited, poſſeſſed.*
Eredár, *to inherit, to get by inheritance.*
Eredéro, *m. an heire, an inheritor.*
Erége, *m. an Hereticke, one that holdeth erronious and falſe points touching faith and matters of ſaluation.*
Eregía, *or* Erejía, *f. hereſie, falſe doctrine, falſe opinions.*
*Eréje, *vide* Erége.
* Eremíta, *vide* Ermíta, *a hermitage.*
* Eremitáno, *or* Ermitáno, *a hermite, one that hath forſaken the world and betaken himſelfe to contemplation and godly life.*
Erência, *f. inheritance, heritage, all the whole.*
Ereticár, *Præſ.* yo Eretíco. 1. *Præt.* yo Eretiqué, *to become an hereticke, to follow falſe and erronious opinions.*
Erético, *f. an hereticke, vide* Erége.
* Eretique, *vide* Ereticár.
Erguído, *m. raiſed vp.*
Erguír, *to raiſe, to call vp in the morning, to ariſe.*
* Eridádo, *f. vide* Eredádo.
* Eríngio, *an herbe called Rocket. Alſo Eringos roots.*
Erizádo, *m. rough, briſtly.*
* Erizár, *to ſet vp the haire vpright.*
Erizo, *m. a hedghog.*
* Erízo de már, *a deformed ſhelfiſh called a ruffe.*
* Erízo de caſtáña, *the huske of a cheſnut.*
Ermadór, *m. a waſter, a ſpoiler.*
Ermadúra, *f. waſte, ſpoiling, depopulation.*
Ermána, *or* Hermána, *f. a ſiſter by father and mother, a ſiſter.*
* Ermanáble, *brotherlike, ſiſterlike.*
Ermanablemênte, *brotherly, ſiſterly.*
Ermandád, *f. brotherhood, ſiſterhood.*
* Ermandablemênte, *brotherly.*
* Ermandáble, *like brothers.*
Ermáno, *or* Hermáno, *m. a brother, moſt properly a brother by father and mother.*
Ermár, yo yérmo, *to make waſte, to ſpoile.*
Ermíta, *an Hermitage.*
Ermitáño, *vide* Ermitáno.
* Ermóſo, *or* Hermóſo, *m. faire, beautifull.*
Eróyco, *or* Heróyco, *valorous, of great courage, of great exploits.*
Erráda, *f. an errour, a falſe opinion, a miſtaking.*
Erradízo, *a ſtragler, a wanderer.*
Errádo, *m. loſt, wandering.*
Erredór, *m. one that goeth aſtray, a wanderer.*
* Erradúra, *f. wandring, going aſtray.*
* Erraméento, *m. going aſtray, wandering.*
* Errânte, *wandring, rouing, erring, gadding vp and downe.*
Errár, yo yérro, *to wander, to go aſtray, to erre, to doe, or thinke amiſſe, to faile, to tranſgreſſe, to miſtake, to wander, to ſtray.*
* Errátas, *f. the faults of a booke eſcaped.*
* Errático, *m. erronious, wandring, rouing, gadding, erring.*
* Erróneo, *erronious, falſe, erring, miſtaking in another ſenſe.*
* Errór, *m. error, a wrong opinion, falſe doctrine, going out of the way, miſtaking, a fault.*
† Ervaçál, *a place for herbes, an herbe garden.*
Ervâge, *herbage, greene fodder for horſe or other cattle.*
* Ervâje, *idem.*
Ervâto, *m. an herbe called Hagge-ſemell, or Maiden-weed.*
* Ervazál, *vide* Ervaçál.
* Erudición, *f. inſtruction, learning, bringing vp, education, nurture, teaching.*
Ervecér, *or* Erveſcér, *to grow to an herbe.*
Ervéra, *or* Hervéra, *the throat-boll, the gullet, the paunch. Alſo a place for herbes.*
Ervéro, *m. he that gathereth herbage or greene fodder for horſe, &c. Alſo the throat-boll.*
* Erúga, *f. a moath that eateth cloathes. Alſo an Apothecarie drugge.*
* Erviénte, *vide* Hervíente.
* Ervílla, *vide* Hervílla.
* Ervolário, *vide* Erbolário.
* Ervór, *vide* Hervór.
* Eruzándo, *vide* Cruzándo.
* Erymántho, *m. a high hill of Arcadia, in which Hercules tooke a wilde boare which deſtroyed all the countrey thereabout.*
* Erýnnis, *the name of one of the furies of hell, as the Poets did imagine.*

E S

* Eſalación, *f. an exhaling, or drawing vp of vapors from the earth, and waters by force of the ſunne, and of the coniunction of other fierie Planets.*
* EsAlçár, *to lift vp, to raiſe vp.*
* Eſaltór, *to exalt, to lift vp, to aduance.*
E'ſca, *f. tinder to catch fire with when it*

ib

is stricken.
Escabéche, *or* Escavéche, *m. pickle for fish, the brine that salt herings and other salt fish is kept in.*
* Escabél, *or* Escavél, *a stoole to sit on, a forme to sit on.*
Escabélo, *or* Escavélo, *a forme to sit on.*
Escabiósa, *f. the herbe called Scabious.*
Escabróso, *rough, rugged, craggie and sharpe, froward, wilfull, peruerse, vntoward.*
Escabullimiénto, *m. slipping or sliding away, escaping or stealing away.*
Escabullírse, *to slip or slide away, to escape away, or steale away priuily.*
* Escacedád, *f. holding fast, sparing, niggardlinesse.*
Escála, *f. a ladder, a paire of staires or of greeses.*
* Escaláda, *f. a scaling, a getting vp by ladder, &c.*
Escaladór, *m. a scaler, a climer by ladders or otherwise, a pilferer, a michar that creepeth in at windowes, &c.*
* Escálamos, *woodden pinnes in a ship, &c. woodden pegs.*
Escalár, *to scale by ladders, to climbe, to scale fishes, or to scrape off their scales.*
* Escaldádo, *scalded with hot water.*
* Escaldár, *to scald with hot water.*
esCalentadór, *m. a warming pan.*
esCalentamiénto, *warming.*
esCalentár, yo esCaliénto, *to warme, to wax warme, to make warme.*
Escaléra, *a paire of staires or greeses.*
* esCaliénte, esCaliénto, *vide* esCalentár.
Escalón, *m. a step or greese of a paire of staires.*
Escalóna, *f. a scallion, a kinde of onion.*
Escáma, *f. a scale of fish or of such like.*
* Escamádo, *m. scaled, the scales being scraped off.*
Escamadúra, *f. scaling or scraping off the scales.*
Escamár, *to scale or get off the scales of fish, &c.*
* Escambrónas, *vide* Escambrónes.
* Escambronéra, *f. a kinde of bramble.*
Escambrónes, *a kinde of white bramble.*
Escambróso, *vide* Escabróso, *rugged, rough, froward, &c.*
Escamóchos, *m. fragments, broken meat, leauings, orts.*
Escamondár, *to shaue, to make cleane.*
Escamonéa, *f. scammone, the iuice of an herbe vsed to purge choler with.*
Escamóso, *m. scalie, full of scales, that beareth scales.*
Escampár, *to escape, to get away.*
* Escáncia, *f. skinking, filling of pots, glasses or cups to drinke out of.*
Escanciáno, *m. a skinker, a filler of pots, cups or glasses to drinke out of, a keeper of a cupboord.*
Escanciár, *to skinke, to fill out of flagons or great pots, glasses, cups or cruses to drink in, to keepe the cupboord of plate.*
* Escand el ár, *a cabbin in the middest of a galley so called.*
Escandalizár, *to offend, to giue cause of offence.*
Escándalo, *m. an offence, a scandall, a cause of offence giuen.*
Escándia, *f. a kinde of fine wheat.*
Escanlizar, *vide* Escandalizar.
Escáño, *or* bánco, *a bench.*
Escantár, *vide* enCantír.
Escapár, *to escape, to get away.*
* Escapulário de fráyle, *a friers vpper attire which hangeth downe loose halfe behinde and halfe before to the feet. In Oxford they call it a habit, which is an vpper attire in that fashion worne on schollers gownes.*
Escáques, *m. checker worke of diuers colours as the cheese board or such like.*
* Escaqueár, *to play at cheese.*
* Escarabájo, *vide* Escaravájo.
Escaramúça, *f. a skirmish.*
Escaramuçár, *to skirmish.*
Escaramúgos, *a kinde of shell worme breeding on rocks, and on the sides of ships, being sharpe toward the top, lympins.*
Escaramújo, *wilde eglantine, dogbramble.*
* Escaravegeár, *to scribble in writing.*
* Escaravájo, *m. a beetle flie, a dore flie that delighteth in dung.*
* Escarbádo, *vide* Escarvádo, *scraped, scratched.*
* Escarbár, *vide* Escarvár, *to scrape, to scratch.*
* Escarcéla, *f. a satchell, a pouch, a bag.*
* Escarcelár, *to put in a satchell or pouch.*
* Escarcelón, *m. a pouch, a scrip, a purse.*
* Escárcha, *f. driuen small snow.*
* Escarchádo, *m. driuen as beaten snow.*
* Escardadór, *m. a raker, a weeder, a harrower.*
* Escardadúra, *f. a raking, a weeding, a harrowing.*
* Escardár, *to rake, to weed corne, to weed a garden, to harrow.*
* Escárdas, *f. weeds that they take out of the corne or wheat.*
* Escardílla, *a little rake, a little weed-hooke.*
Escardíllo, *a rake, a weed-booke.*
Escarlatín, *m. scarlet die, graine where-with cloth is died in graine, scarlet in graine.*
Escarmentádo, *m. afraid, warned, scarred.*
Escarmentár, yo Escarmiénto, *to affray, to admonish, to warne, to skarre.*
* Escarmiénto, *m. a warning, a scarring, affraying.*
* Escarmiénto, Escarmiénte, *vide* Escarmentár.
Escarnecedór, *m. a mocker, a scoffer, a scorner.*
Escarnecér, *or* Escarneçér, *to scoffe, to scorne, to abuse, to deride.*
Escarnecído, *m. scorned, derided, mocked, abused, flouted at.*
Escarnecimiénto, *m. mocking, iecring, or flouting, deriding, scorning.*
* Escarnidór, *m. a mocker, a scoffer.*
Escarnidór de água, *an houre-glasse that runneth with water.*
* Escarnído, *vide* Escarneçído.
Escárnio, *or* Escarneçimiénto, *scorning, flouting, mocking, gibing, iesting at. Imagery worke.*
* Escárpia, *f. a hooke, a tenter hooke.*
Escarpín, *m. a socke to weare on the foot or pumpes.*
* Escarpínes, *pumps or socks.*
Escarvadiéntes, *a tooth-picker, a tooth-scraper.*
Escarvadór, Rasadór, *or* Raspadór, *a shoomakers cutting knife.*
Escarvadúra, *f. scraping, scratching.*
Escarvageár, *to scribble, to write raggedly.*
Escarva-orèjas, *an eare-picker.*
Escarvár, *to scrape, to scratch.*
* Escarvidór, *or* Hurta-água, *a watering pot full of holes vsed to water gardens.*
* Escaséza, *vide* Escasséza, *niggardlinesse, &c.*
Escasséza, *f. sparingnesse, neerenesse, couetousnesse, niggardlinesse.*
Escásso, *or* Escáso, *neere, sparing, couetous.*
Escatinár, *vide* çaherír, *to iecre or flout at.*
Escáva de árboles, *laying open of trees about the root.*
Escavádo árbol, *a tree digged about the root and laied open, to make it more fruitfull.*
Escavár árboles, *to lay trees open about the roots.*
* Escavéche, *pickle or brine for fish.*
* Escavél, *vide* Escabél.
* Escedír, *to exceed, to surpasse, to surmount, to excell.*
* Eschálmo, *m. a round peece of timber whereto the oares are tied.*
* Eschár, *vide* Echár en galéra, *to condemne to the gallies.*
* Eschúma de pláta, *skum or drosse of siluer,*

© Biblioteca Nacional de España

ſiluer.
Eſclarecér, *to be famous, to be cleere, to be manifeſt.*
Eſclarecído, *m. famous, cleere, renowmed.*
Eſclarecimiénto, *m. fame, renowme, cleerneſſe, excellencie, nobilitie, eſtimation, perſpicuitie.*
* Eſclarimiénto, *m. Amber.*
Eſclavína, *f. a ſatchell, a pouch, or a kinde of garment, which Pilgrimes vſe to wander with, and put their prouiſion in.*
* Eſclavitúd, *f. bondage, ſeruitude.*
Eſclávo, *m. a ſlaue, a bond-man.*
* Eſclavónia, *f. the countrey called Slauonia.*
* Eſclúſa, *a flood-gate.*
Eſcluýdo, *m. ſhut out, excluded, debarred.*
* Eſcluymiénto, *m. ſhutting out, excluding.*
Eſcluýr, *to ſhut out, to exclude, to reiect, to debar.*
Eſcóba, *f. a beeſome, a bruſh, a rubber.*
* Eſcobádo, *m. bruſhed, rubbed, ſwept.*
Eſcobájo de úvas, *the ſtalke of Grapes, or that ſtalke from which the Grapes are plucked.*
Eſcobár, *to bruſh, to rub, to ſweepe.*
Eſcobilla, *f. droſſe, filings or parings of metall, a little beeſome, a bruſh.*
* Eſcobéro, *vide* Eſcobéro, *m. a broome-man.*
* Eſcoçér, *to vex, to grieue, to ſmart as a laſh or irke doth.*
* Eſcocés, *m. a Scottiſh man.*
Eſcóda, *f. a maſons toole to ſquare ſtones with.*
Eſcodár, *or* dolár piedras, *to ſquare or plane ſtones, to cut ſtones.*
* Eſcodílla, *f. a porrenger.*
* Eſcodriñádo, *m. diſcuſſed, ſearched out.*
* Eſcodriñadúra, *f. a ſearching out, a diſcuſſing.*
* Eſcodriñamiénto, *m. idem.*
* Eſcodriñár, *to diſcuſſe, to ſearch out.*
Eſcófia, *f. a coife for to weare on the head.*
Eſcofiéta, *f. a little coife.*
† Eſcofina, *f. a ſhauing knife, a filing toole.*
* Eſcofína de Quéſo, *a ſcraping knife to ſcrape cheeſe.*
Eſcofión, *m. a coife for the head.*
* Eſcóga, *or* Eſcója, *vide* Eſcogér.
Eſcogér, yo Eſcójo, *to chooſe out, to take choiſe.*
* Eſcóger, *choiſe, election.*
Eſcogído, *m. choſen, the choiſe.*
Eſcogimiénto, *m. chooſing, electing, taking choiſe.*
* Eſcója, *or* Eſcóga, *vide* Eſcogér.
* Eſcojér, *to take choiſe, to chooſe out.*
Eſcolár, *m. a ſcholler, a ſtudent, one that learneth.*
* Eſcolárſe, *to ſlide or ſlip away.*
Eſcoláſtico, *m. of or pertaining to a ſcholler or ſchoole, a ſtudent or ſcholler, a ſchoolemaſter.*
* Eſcóllo, *m. a rocke in the ſea.*
Eſcólta, *a convoy.*
* Eſcoltár, *to ſerue as convoy, to conduct or convoy any thing in warre.*
* Eſcombrádo, *m. cleanſed, purged.*
Eſcombrár, *to make cleane, to purge, to cleanſe.*
Eſcomeárſe, *to let the vrine paſſe without being able to ſtay it.*
* Eſcondedíjo, *m. a lurking corner.*
Eſcondér, *to hide, to couer, to keepe cloſe.*
Eſcondidaménte, *ſecretly, priuily, without being ſeene.*
* aEſcondídas, *priuily, ſecretly.*
Eſcondidijo, *a lurking corner, a place to lie hid in.*
Eſcondido, *m. hidden, kept cloſe, out of ſight.*
Eſcondimiénto, *m. hiding, keeping cloſe, lurking in a corner.*
* Eſcondízo, *a corner to lurke or to hide himſelfe in.*
* Eſcondríja, *f. vide* Eſcondríjo.
* Eſcondrijón, *m. a lurking place, a hiding hole.*
Eſcondrijo, *m. a lurking place, a corner to keep himſelfe in ſecret from being ſeen.*
* Eſcopéta, *f. a peece with a ſnap-hans or firelocke, a gunſhot, a fowling peece.*
* Eſcopetázo, *m. a ſhot or blow with a gun, or fowling peece.*
* Eſcopetéro, *m. a gunner, one that ſhooteth in a peece.*
Eſcopetína, *f. ſpittle.*
* Eſcopidúra, *f. ſpittle. Alſo Dandraffe in the head.*
Eſcopír, *to ſpit, to ſweat.*
Eſcopleár, *to ſcratch, to claw, to plaine with a plaining toole.*
Eſcóplo, *m. a ſcraping toole, a plaine for a carpenter.*
Eſcórche en la pintúra, *the firſt draught or line that painters draw.*
Eſcória, *f. droſſe of any metall, traſh or trumperie.*
* Eſcoriál, *a place where droſſe of metall is put.*
Eſcorpión, *m. a ſcorpion, or an inſtrument in war vſed among the Romanes, a ſcorpion.*
* Eſcoſión, *vide* Eſcofión.
* Eſcóta, *f. a coard in a ſhippe called the ſheate where-with they hoyſe or let downe the ſayle.*
Eſcotadúra, *f. paying a ſhot or reckoning.*
Eſcotár, *to pay the ſhot, to diſcharge a reckoning.*
Eſcóte, *m. a ſhot or reckoning.*
* Eſcotílla, *vide* Eſcotillón.
* Eſcotillón, *m. a hole in a hatch of a ſhip, to goe downe into the ſhip. Alſo the hatch it ſelfe.*
* Eſcóva, *vide* Eſcóba.
* Eſcovár, *vide* Eſcobár.
* Eſcovéta, *f. vide* Eſcobílla.
* Eſcovílla, *vide* Eſcobílla.
* Eſcozér, *or* Eſcoçér, *to grieue, to ſmart, or very much to paine, as a wound ſmarting with ſharpe coroſiues or medicines, or as the blow or laſh of a whip.*
* Eſcozído, *m. gauled, grieued with ſmarting of a wound or laſh of a whip.*
* Eſcozióte, *it hath gauled thee, it toucht thee, it made thee ſmart.*
Eſcozimiénto, *m. a ſmarting as a wound or laſh with a whip. Alſo a diſeaſe when one cannot make water but his vrine ſmarteth and tormenteth him.*
* Eſcozón, *idem.*
* Eſcreméntos, *or* Excreméntos, *m. excrements, as vrine, ordure, ſweat, ſpittle, &c.*
Eſcrevír, yo Eſcrivo, *to write.*
* Eſcríba, *m. a writer, a ſcriuener, a notarie, a clerke. Alſo a ſcribe among the Iewes.*
* Eſcribáno, *vide* Eſcriváno, *m. a notarie, a clerke, a purſer of a ſhip.*
* Eſcribír, *vide* Eſcrevír, *to write.*
Eſcríño, *m. a deske, a casket.*
Eſcripto, *vide* Eſcrito, *m. a writing.*
Eſcriptór, *or* Eſcritór, *m. a writer.*
* Eſcriptório, *vide* Eſcritório, *m.*
* Eſcrito, *m. written.*
* Eſcrito a tras, *written backward.*
Eſcritór, *vide* Eſcriptór, *m. a writer.*
Eſcritório, *or* Eſcriptório, *m. a deske to write on. Alſo a ſcriueners ſhop.*
Eſcritúra, *or* Eſcriptúra, *f. writing, ſcripture.*
Eſcrivanía, *f. a Writers trade, a pen and inkehorne, carrying of letters.*
Eſcriváno, *m. a ſcriuener, a notarie, a clerke, a carier of letters, a Stationer.*
* Eſcriváno de camara, *a ſecretarie.*
* Eſcrive, Eſcrivo, *vide* Eſcrevír.
* Eſcrúpulo, *m. a doubtfull point, a ſcruple, a matter of doubt.*
Eſcuchadór, *m. a watchman, a Sentinell in warre.*
* Eſcúcha, *or* Centinéla, *f. a Sentinell or watchman that keepeth due watch in the night, a ſkout.*
Eſcuchár, *to hearken, to keepe watch by night.*
* Eſcuchádo, *m. hearkned vnto.*

Eſcudádo,

© Biblioteca Nacional de España

Eſcudádo, *m. a targettier, one armed with a ſhield.*
Eſcudár, *to arme with a target, to defend with a ſhield.*
Eſcudéro, *m. an Eſquire, a Seruingman that waits on a Ladie or Gentlewoman, in Spaine neuer but old men and gray beards.*
* Eſcudéte, *m. a little ſhield. Alſo they ſay,* Enxerír de eſcudéte, *to graft and cut the ſtocke after the faſhion of a little ſhield.*
Eſcudéte, *a water lilly.*
Eſcudilla, *a diſh for meat, the ſcale of a ballance, a porrenger.*
* Eſcudillár la ólla, *to take out all the pottage and meat in the pot.*
Eſcúdo, *m. a target, a ſhield, a French crowne, a peece of twelue rials wanting one quartillo, being in value Engliſh, fiue ſhillings ten pence halfepenie. Alſo a ſcutchion of armes.*
Eſcudriñadór, *m. a ſearcher, an inquiſitor, a diſcuſſer of matters.*
Eſcudriñár, *to ſearch, to enquire diligently, to diſcuſſe out matters, to ſeeke to the vttermoſt.*
Eſcuéla, *f. a ſchoole.*
Eſcuérço, *m. a toad.*
Eſculpído, *m. graued, carued.*
Eſculpidór, *m. a grauer, a caruer.*
Eſculpidúra, *f. grauing, caruing.*
Eſculpír, *to carue, to graue.*
*Eſcúma, *f. vide* Eſpúma, *skum, froth, ſoame.*
* Eſcupído, *m. ſpitten out.*
Eſcupidór, *m. a ſpitter, one that vſeth ſpitting.*
Eſcupír, *or* Eſcopír, *to ſpit.*
Eſcúra, *or* Eſcuraménte, *darkly, obſcurely, ſo as it cannot be vnderſtood.*
Eſcuraménte, *vide* Eſcúra.
*Eſcúras, *as* a Eſcúras, *darkling, by darke.*
Eſcurecér, *or* Eſcureſcér, *to darken, to make obſcure.*
Eſcurecído, *or* Eſcureſcído, *m. darkened, obſcured.*
Eſcurecimiénto, *m. darkning, obſcuring.*
* Eſcuriál, *m. a village in new Caſtile in Spaine, where King Philip the ſecond built a Monaſterie or Abbey for Friers of the order of S. Ierome, the moſt famous for building and greatneſſe in Chriſtendome.*
* Eſcuribánda, *vide* Eſcurribánda.
Eſcuridád, *or* Eſcuredád, *f. darkneſſe, obſcuritie, hardneſſe to be vnderſtood.*
Eſcúro, *or* Obſcúro, *obſcure, darke, not eaſie to be vnderſtood, hard to be perceiued.*
Eſcurribánda, *f. a ſudden aſſault, a running throughout all.*
Eſcurridúras, *f. broken drinke, the droppings of the tap, the leauings of cups.*
Eſcurrír, *to run out.*
Eſcúſa, *f. an excuſe, a cauſe alleaged why.*
Eſcusáble, *excuſable, that may be excuſed.*
Eſcuſación, *f. an excuſe, a reaſon alleaged why, a priuilege to the contrarie, a defence of a matter.*
Eſcuſádo, *m. excuſed, ſet free, defended. Alſo in vaine, to no purpoſe.*
* Eſcuſadór, *m. one that excuſeth, one that defendeth or ſheweth a reaſon why.*
Eſcuſadóra cóſa, *a matter that may bee excuſed.*
Eſcuſár, *to excuſe, to anſwer for, to ſhew a reaſon why, to defend, to diſcharge from.*
Eſcuzádo, *vide* Eſcuſádo.
Eſecución, *or* Eſecuſión, *f. execution, putting of a thing in practiſe.*
Eſecutár, *to execute, to do, to accompliſh, to bring to paſſe, to reuenge, to proſecute, to puniſh.*
Eſecutór, *m. he that doth execute or put in practiſe, he that accompliſheth or puniſheth.*
Eſención, *f. exemption, freedome, outſetting.*
* Eſentár, *to excuſe, to free, to exempt, to quit, to exclude, to outſet.*
Eſénto, *m. exempt, free, outſet.*
Eſéquias, *f. a funerall, rites or cuſtomes vſuall to a buriall.*
* Eſféra, *or* Eſphéra, *f. the ſphere or round circumference.*
*Eſfiláta, *as* Corrèr a la eſfiláta, *to run out of order, to run at ones owne libertie without rule or gouernment.*
Eſforçadaménte, *valiantly, ſtrongly, by might and maine.*
Eſforçádo, *m. valiant, ſtout, ſtrong.*
Eſforçár, yo Eſfuérço, *to inforce, to encourage, to ſet on, to take courage, to aduenture boldly, to doe his beſt.*
* esFuerçe, esFuérço, *vide* Eſforçár.
esFuérço, *m. courage, valour, ſtoutneſſe of minde, ſtrength.*
* esGotádo, *m. emptied, drawen out drop by drop.*
* esGotamiénto, *m. emptying, drawing out euery drop, pumping out of water.*
* esGotár, *to empty, to draw out water, to draw out euery drop, to pumpe out water.*
Eſgremír, yo Eſgrímo, *to fence, to flouriſh a weapon, to play at cudgels or bucklers.*
Eſgríma, *f. fence-play, flouriſhing or brandiſhing of a weapon.*
* maeſtro de Eſgríma, *a maſter of fence.*
Eſgrime, Eſgrémo, *vide* Eſgremír.
Eſgrimidór, *m. a Fencer, one that can handle a weapon skilfully.*
Eſgrimadúra, *skill in fence, flouriſhing of a weapon, playing at cudgels.*
* Eſguazár, *to draine or draw water from any boggie or marriſh place.*
* Eſguázo, *m. the draining or drawing of water from a boggie or marriſh ground.*
* Eſguízaro, *m. a people in Germanie called Switzers.*
* Eſípula, *a diſeaſe called the mumps.*
* Eſipuládo, *mumpſicke.*
† Eslabón, *or* Eslavón, *m. a ſteele to ſtrike fire with. Alſo the ſwiuel or linke of a chaine.*
† Eslabón de caděna, *the linke or ſwiuell of a chaine.*
Eslabón de pedernál, *a ſteele to ſtrike fire with.*
* Eslavón, *vide* Eslabón.
Esmaltádo, *m. enameled.*
Eſmaltár, *to enamell.*
Eſmálte, *m. enamell.*
Eſmerádo, *m. neat, fine, trick and trim.*
Eſmerálda, *f. a pretious ſtone called an Emerald.*
Eſmerárſe, *to be neat, to be fine, or handſome, to beare themſelues worthily or valiantly.*
Eſmerejón, *m. a ſmall Hawke called a Merlin.*
Eſmeríl, *a gun or peece called a baſe.*
Eſmeriláça, *vide* Eſmeriláço.
* Eſmeriláço, *m. the ſtroke or blow of artillery called baſes.*
* Eſmerilázo, *m. the blow or ſtroke of a peece called a baſe.*
* Eſmeralázo, *vide* Eſmerilázo.
* Eſmirel, *a kind of artillery, to the bignes of an barquebus de croc called a baſe.*
* Eſortación, *vide* Exortación.
* Eſortár, *vide* Exortár, *to exhort.*
Eſpaciárſe, *to walke, to take the ayre.*
Eſpácio, *m. ſpace, time, leyſure.*
* tan de Eſpácio, *ſo leyſurely.*
Eſpacióſo, *m. large, at length, broad, ſlow.*
Eſpáda, *f. a ſword, a rapier.*
Eſpáda négra, *a foyle, ſuch as in Fenceſchooles they vſe.*
Eſpadádo, *m. girt with a ſword.*
Eſpadáña, *f. an herbe called cats-tayle, flags.*
Eſpadár líno, *to card flax, to hackle flax.*
Eſpadárte, *a ſword-fiſh.*
Eſpadéro, *m. a Cutler, one that maketh ſwords.*
Eſpálda, *f. a ſhoulder.*
* Eſpálda de montón, *a ſhoulder of mutton.*
Eſpálda de balvárte, *the backe part of a bulwarke.*
* Eſpaldarázos, *m. beating about the ſhoulders*

© Biblioteca Nacional de España

ſhoulders with a ſword being in the ſcabberd.

Eſpaldár, *to ſhoulder, to thruſt, to iuſtle. Alſo the backe of a chaire, the backe of a corſlet.*

* Eſpaldáres, *m. the backe or hinder part of a corſlet. Alſo the backe of a chaire.*

Eſpáldas, *the ſhoulders. Alſo the backe part of a houſe.*

* Eſpaldercétes, *pouldrons of a corſlet.*

* Eſpaldéres, *the hindmoſt rowers in a galley.*

Eſpaldúdo, *m. broad ſhouldered.*

Eſpamár, *vide* Eſpaſmár.

* Eſpáña, *or* Helpáña, *f. the countrey called Spaine.*

* Eſpañól, *m. a Spaniard.*

* Eſpañoládo, *m. made ſpaniſh, become as a Spaniard.*

Eſpantáble, *fearefull, terrible, horrible.*

Eſpantadízo, *m. one that is fearefull or timorous.*

Eſpantádo, *afraid, terrified, wondering.*

Eſpantájo, *m. fright, feare, ſcarring, a wonder, a bugbeare, a thing ſet vp in corne to feare away the crowes.*

* Eſpantalóbo, *an herb called ſkarre woolfe.*

* Eſpantádo, *admired, aſtoniſhed, wondered, skarred, afrighted.*

Eſpantár, *to affray, aſtoniſh, skarre, to wonder.*

Eſpánto, *m. feare, terror, wondering at, admiration.*

Eſpantoſaménte, *fearefully, dreadfully, terribly, wonderfully.*

Eſpantóſo, *m. terrible, dreadfull, fearful.*

Eſpanzimiénto, *m. ſprinkling, or ſpotting.*

Eſpanzír, *to ſprinkle, to ſpot.*

* Eſparcído, *m. ſcattered or ſpread abroad, ſprinkled.*

* Eſparcír, *to ſcatter, to ſpread abroad, to ſprinkle.*

Eſpárrago, *m. ſperage, an herbe.*

Eſparraguéra, *f. the ſtalke of ſperage.*

Eſpartéña, *f. a ſhooe made of a kinde of ſmall wickers or of bent.*

Eſpartéro, *a basket maker, a maker of frailes.*

Eſpárto, *a ſmall kinde of broome or wicker whereof they vſe to make frailes, bent-graſſe, Spaniſh broome.*

Eſparzidaménte, *ſcatteringly, here and there, all abroad.*

Eſparzído, *m. ſprinkled, ſcattered, ſpread abroad.*

Eſparzídor, *m. one that ſcattereth abroad or ſprinkleth.*

Eſparzimiénto, *m. ſprinkling, ſcattering, ſpreading abroad.*

Eſparzír, *to ſprinkle, to ſcatter, to ſpreade broad.*

* Eſpaſmár, *to be aſtoniſhed, to be amazed.*

* Eſpáſmo, *m. amazedneſſe, aſtoniſhment.*

* Eſpátula, *f. the ſhoulder blade, a voiding knife, or ſlice to take crums and other things from the table, an Apothecaries ſlice.*

* Eſpaventóſo, Eſpaventózo, *vide* Eſpantóſo, *fearefull, terrible, dreadfull, hideous, monſtrous.*

* Eſpavillár, *to ſnuffe the candle.*

* Eſpavorecér, *or* Eſpavoreſcér, *to begin to feare.*

* Eſpavorecído, *m. skarred, feared.*

* Eſpeccería, *f. ſpicerie.*

Eſpécia, *f. ſpice, or ſpicerie.*

Eſpeciál, *ſpeciall, chiefe, principall.*

Eſpecialménte, *chiefly, principally, eſpecially.*

* Eſpécias, *ſpices.*

Eſpécie, *f. a kinde, a ſort, a manner.*

Eſpecieria, *a place where ſpices are ſold or kept.*

Eſpeciéro, *m. a Grocer, a ſeller of ſpice, a keeper of the ſpicerie.*

Eſpectáculo, *m. a ſpectacle, a thing to be ſeene or looked vpon.*

Eſpeculación, *f. beholding of ſome thing, contemplation, ſpeculation, eſpying.*

Eſpeculár, *to eſpie, to contemplate, to behold.*

Eſpeculatívo, *m. contemplatiue, giuen to meditation.*

Eſpedimiénto, *m. deliuerie, expedition, diſpatch, quicke riddance.*

Eſpedír, yo Eſpído, *to deliuer, to diſpatch, to make expedition or quicke riddance.*

* Eſpejádo, *m. a thing as cleere as a looking glaſſe.*

Eſpejár, *to looke in a glaſſe, to vſe for to behold himſelfe in a glaſſe, to be as cleere as a looking glaſſe.*

Eſpéjo, *m. a looking glaſſe.*

Eſpejuélos, *vide* Antójos, *ſpectacles.*

* Eſpelár, *vide* Eſpelír, *to expell, put or thruſt out.*

* Eſpelír, *vide* Expelír, *to expell.*

* Eſpelón, *the noſe or ſnout of a ſhip or galley.*

† Eſpélta, *f. beere corne.*

Eſpelúnca, *f. a caue, a den.*

Eſpeluzádo, *m. full of briſtles, frighted ſo as his haire ſtandeth vpright.*

esPeluzamiénto, *m. ſtanding of the haire ſtaring vpright, taking away of haire.*

esPeluzárſe, *to be frighted that the haire ſtandeth vpright, to ſet vp the briſtles.*

esPelúzos, *m. the haire ſtanding vpright, ſhaking fits.*

* Eſpendér, *to ſpend, to waſte.*

* Eſpendído, *m. ſpent, waſted.*

* Eſpéques, *m. woodden leuers to lift great burthens withall.*

* Eſpéra, *a demur.*

Eſpéra, Eſféra, *or* Eſphéra, *f. a ſphеare, a circle, a bowle, a roundell, a figure in all parts round.*

Eſperánça, *f. hope, truſt, expectation, waying for a good turne.*

Eſperár, *to hope, to looke for, to ſtay, to expect, to wait for.*

esPerezárſe, *to ſtretch out the bodie, to ſtraine or retch out himſelfe at length with lazineſſe.*

esPerézo, *m. the retching or ſtretching out of all the parts of the body with lazineſſe.*

Eſpérico, *m. round as a ſphеare.*

Eſperiéncia, *f. experience, triall.*

Eſperimentádo, *m. tried, found by experience.*

Eſperimentár, *to proue by experience, to finde by triall that it is ſo.*

Eſperiménto, *m. an experiment, a triall made.*

* Eſperón, *m. the noſe or ſnowt of a ſhip or gallie.*

* Eſperónte, *a kinde of bulwarke in fortification.*

* Eſpérto, *vide* Expérto.

Eſpeſſádo, *m. thickened, cloſe together.*

Eſpeſſaménte, *thickly, oftentimes.*

Eſpeſſár, *to make thicke, to ſet cloſe together.*

Eſpéſſo, *m. thicke, often, cloſe together.*

Eſpeſſúra, *f. thickneſſe.*

Eſpetár, *to put meat on the ſpit.*

* Eſphéra, *or* Eſféra, *a ſphеare.*

Eſpía, *f. a ſpie, a ſcout.*

Eſpiár, *to ſpie out, to watch who commeth*

Eſpica nardi, *ſpikenard, a plant ſo called.*

* Eſpide, Eſpído, *vide* Eſpedír.

Eſpiga, *f. an eare of corne.*

* Eſpíga para enxerír, *a ſion or graffe.*

* Eſpigadéra, *a gleaner after harueſt.*

* Eſpigádo, *m. growne to an eare of corne, bearded like corne.*

* Eſpigaſil, *vide* Eſpica nardi.

Eſpigár, *to grow to an eare, to gather eares of corne, to gleane, to leaze and gleane corne after the harueſt is done.*

Eſpigón, *m. an eare of corne.*

* Eſpigón de ájo, *a head of garlike.*

Eſpigón de cabéça de ájos, *a cloue of garlike.*

Eſpína, *f. a thorne, a fiſh bone.*

* Eſpína de Majuélas, *a barberie buſh.*

Eſpina blánca, *a white thorne.*

† Eſpináca, *ſpinage an vſuall herb.*

* Eſpinádo, *m. done or hurt with pricks or thornes.*

Eſpinál, *a thorne buſh, or a place where thornes*

thornes grow.
Eſpinár, *to pricke like a thorne.*
Eſpinázo de animal, *the ridge bone of the backe of any liuing creature.*
* Eſpingárde, *a harquebuſſe in the Portingale tongue.*
Eſpingardéro, *vide* Arcabuzéro.
Eſpinilla, *the ſhinbone or ſmall bone of the ſhin.*
Eſpíno, *m. a bullaſſe tree, a ſloe tree.*
Eſpino majuélo, *a hawthorne tree.*
Eſpinóſo, *thorny, pricky.*
* Eſpión, *m. a ſpie.*
Eſpiradéro, *m. a breathing place, a place to fetch wind at.*
Eſpirár, *to breathe, to fetch his wind.*
Eſpíritu, *m. the breath, the ſpirit, the ghoſt.*
Eſpirituál, *ſpirituall, ghoſtly.*
Eſpiritualménte, *ſpiritually.*
* Eſpitál, *vide* Oſpitál, *an hoſpitall, a ſpittle.*
* Eſplanáda, *as* hazér eſplanáda, *to explaine, to make plaine to bee vnderſtood.*
* Eſplanár, *to make plaine, to ſet out at large or plainly.*
* Eſplendidaménte, *ſumptuouſly, richly, ſtately, magnificently.*
* Eſplendidéza, *f. ſtatelineſſe, magnificence, pompe, ſumptuouſneſſe, riches.*
* Eſpléndido, *m. pompous, ſtately, ſumptuous, magnificent, rich, coſtly.*
* Eſplendór, *m. a goodly ſhew, bright-ſhining, glittering.*
Eſpliéga, *f. a kinde of ſweet herbe called ſpikenard.*
* Eſpliégo, *idem.*
Eſpoláda, *f. a ſtroke with a ſpur, a ſpur-gaule.*
* Eſpoleádo, *m. ſtricken with a ſpurre, ſpur-gauled.*
* Eſpoleándo, *ſtriking with the ſpur, ſpur-gauling.*
Eſpoleár, *to ſpur-gaule, to ſtrike with the ſpur.*
Eſpolón, *m. a cocks ſpur. Alſo a certaine fort called a ſpur.*
* Eſpondil, *a whorle of a ſpindle, the white hard thing that ſticketh to the ſhell of an oiſter, a great round oiſter.*
* Eſponér, *vide* Exponér, *to lay or put out to hazard, to expound.*
Eſpónja, *f. a ſponge.*
Eſpónja piédra, *a pumice ſtone.*
Eſponjadúra, *f. rubbing with a pumice, pumyſing.*
Eſponjár, *to ſponge, to doe with a pumice ſtone.*
Eſponjóſo, *m. ſpungy, full of holes, hollow.*
* Eſpontaniaménte, *voluntarily, of ones owne accord.*
Eſportíca, *f. a little basket, a ſmall pannier.*
Eſportílla, *idem.*
* Eſportilléro, *m. a basket maker, a porter that carrieth baskets or burdens.*
* Eſpóſa, *f. a bride.*
Eſpóſas, *f. fetters, manicles, ſhackles or gieues for priſoners.*
Eſpóſo, *m. a bridegroome, a ſpouſe.*
Eſpremír, yo Eſprímo, *to expreſſe, to preſſe or wring out, to ſet out at large, to get out by force.*
* Eſprime, eſprímo, *vide* Eſprimír.
Eſpuéla, *f. a ſpur.*
* Eſpuéla para el yélo, *an iron ſtirrup or ſhoo to ſlide on the ice with, vſed of the Dutchmen.*
* móço de Eſpuélas, *a lackey, a footman.*
Eſpuérta, *f. a basket, a maund, a pannier, a flasket.*
* Eſpuéſto, *m. ſet out or abroad, in danger, open to all chances. Alſo expounded, declared.*
* Eſpugnádo, *m. wonne by aſſault, conquered, ouercommed by force.*
* Eſpugnár, *to win by aſſault or by force, to conquer, to ouercome.*
* Eſpúlgádo, *m. rid from fleas, fleaed, lowſed.*
Eſpulgár, *Præſ.* yo Eſpúlgo, *1. Præt.* yo Eſpulgué, *to rid cleere free from fleas.*
* Eſpulgue, *vide* Eſpulgár.
Eſpúma, *f. ſome, froth, ſcum.*
* Eſpumádo, *m. ſcummed, the ſome or froth being taken away.*
* Eſpumájo, *m. vide* Eſpúma.
* Eſpumajóſo, *m. full of ſcum, frothy, full of ſome.*
Eſpumár, *to ſcum, to ſome, to take off the froth.*
* Eſpumílla, *f. a kinde of fine white cipers or linnen that women in Spaine weare on their heads.*
Eſpumóſo, *frothie, ſcummie, full of ſome.*
Eſpúra, *f. water or other liquor that is cleere.*
* Eſquádra, *f. a carpenters ſquire, a ſquadron of 25. ſouldiers.*
Eſquadrón, *m. a ſquadron of ſouldiers of the whole army, a great ſquadron.*
* Eſquámas, *f. ſcales of fiſh or any other thing.*
Eſquéro, *m. a bag to carry bait for fiſh.*
* Eſquesíto, *m. exquiſite, notable.*
* Eſquifádo, *m. made ready as a boat or skiffe to row or to bunch.*
Eſquife, *m. a cockboat, a skiffe or ſmall boat to goe in freſh riuers.*
* Eſquila, *f. a little bell, a ſacring bell.*
Eſquilénca, *f. a diſeaſe in the throat called the quincie.*
Eſquiléta, *f. a ſmall bell, a ſauace bell.*
* Eſquílla, *f. a ſacring bell.*
* Eſquilmádo, *hauing taken or gathered the fruit of his vineyard, corne or cattell.*
Eſquilmár, *to take or gather the fruit of his vineyard, corne or cattell.*
Eſquílmo, *m. the fruit or profit of any cattell, or of land or vineyard.*
Eſquilo, *m. a ſquirrell.*
* Eſquilón, *m. a great ſacring bell.*
Eſquina, *f. a corner.*
Eſquinádo, *m. cornered, made with corners. Alſo cleanſed.*
Eſquinár pája, *to cleanſe corne from chaffe by caſting it againſt the wind, to winnow corne. Alſo to make corners.*
Eſquinéncia, *or* eſquiléncia, *f. a diſeaſe called the ſquinancie or the Queenes euill.*
* Eſquitár, *to quit ones ſelfe, to be quit or euen with one.*
Eſquivaménte, *ſquemiſhly, diſdainfully, ſcornefully, proudly, ſtately.*
Eſquivár, *to ſhun, to auoid, to eſchew, to be ſtately or coy.*
Eſquivéza, *f. ſquemiſhneſſe, ſtatelineſſe, coyiſhneſſe, ſhunning, auoiding.*
Eſquividád, *idem.*
Eſquívo, *m. ſqueamiſh, coy, ſtately, diſdainfull.*
Eſſa, *ſhe.*
Eſſe, *he.*
Eſſéncia, *f. being.*
Eſſénto, *m. free, exempt.*
Eſſo, *that, it.*
* Eſſótro, *id eſt,* eſſo otro, *this other.*
* E'ſta, *this.*
* Eſtá, *it is, it ſtandeth, he is, he ſtandeth.*
* E'ſta cóſa, *this thing.*
Eſtáble, *ſtable, firme, ſtedfaſt, certaine.*
Eſtablecér, *or* Eſtableſcér, *to eſtabliſh, to confirme.*
Eſtablecído, *m. eſtabliſhed, confirmed.*
Eſtablecimiénto, *m. eſtabliſhing, confirmation.*
eſtableménte, *firmely, ſtedfaſtly, conſtantly.*
Eſtablerízo, *m. a horſe-keeper, a keeper of an oxe ſtall. Alſo a horſe ſtabled or ſtanding at ſtable.*
Eſtáblo, *m. a ſtable, a ſtall, a houſe to keepe cattle in.*
Eſtáca, *f. a ſtake, a ſtocke to graffe on, a pale, a racke whereat horſes eat hay.*
Eſtáca para plantár, *a ſtock to graffe on.*
Eſtacáda, *f. a place full of ſtocks to graffe on, or liſts to fight in.*
Eſtacádo, *m. ſet on a ſtake, tied to a ſtake, put into the liſts to fight.*
* Eſtación, *f. the being in a place. Alſo the going from one Church to another, in remembrance of Chriſts being or remaining ſo long on mount Caluary, ſo long*

© Biblioteca Nacional de España

long in the garden, ſo long on the croſſe, ſo long in the ſepulchre.

* Eſtáda, *f. a tarrying, a ſtaying.*

Eſtadál, *a meaſure of eleuen foot long.*

* Eſtádio, *m. a certaine meaſure of ground, a race to run.*

Eſtádo, *m. eſtate, condition, degree, ſtature.*

* eſtádo de água, *m. water of the depth of a man.*

* Eſtáfa, *a ſturdineſſe, a begging with a command as ſturdie rogues vſe. Alſo ſometimes vſed for* Eſtribo, *a ſtirrup.*

Eſtafár, *to beg in the imperatiue mood, to begge with a command, as ſturdie beggers, and rogues doe, to rob.*

Eſtai, *or* Eſtay, *a cord in a ſhip, called the ſtay.*

Eſtablár, *to cracke, to burſt, or breake in ſunder.*

Eſtallído, *m. the crack or noiſe of a gunſhot or noiſe of breaking any thing.*

* Eſtambrádo, *made of yarne.*

* † Eſtambrár, *to make with yarne or wooſted.*

† Eſtámbre, *m. a web of yarne, wooſted yarne.*

* Eſtaméña, *f. a kinde of kerſey cloth.*

Eſtamenéa, *lynſey woolſey.*

* Eſtámpa, *f. a print, a ſtamp.*

Eſtampádo, *m. ſtamped, printed.*

* Eſtampadór, *a printer, one that ſtampeth with puncheons, &c.*

Eſtampár, *to print, to ſtamp.*

* Eſtampída, *f. a noiſe of any thing, a great cracke.*

Eſtánça, *f. a ſtanding place, a meeting place.*

Eſtançár, *Præſ.* yo Eſtánco, 1. *Præt.* yo Eſtanqué, *to ſtop, to ſtay, to ſtand ſtill as water, to ſtop bloud.*

Eſtancárſe el água, *to ſtand as a poole of water doth.*

* Eſtáncia, *f. a dwelling place, an abiding place.*

* Eſtánco, *m. a command from the higher powers or authoritie, to ſell any thing in a ſet place appointed, a reſtraint from ſelling any thing elſewhere then in the appointed place.*

Eſtandárte, *m. a ſtandart.*

* Eſtañádo, *tinned within.*

Eſtañár, *to ſolder with tinne.*

* Eſtañéro, *m. a pewterer, a worker in tinne.*

Eſtáño, *m. tinne.*

* Eſtanque, *vide* Eſtancár.

Eſtánque, *m. a poole, a pond.*

Eſtánque de péces, *a fiſh pond.*

Eſtantáles, *props, vnderſhoarers, ſupporters.*

Eſtánte, *ſtanding.*

* Eſtantígua, *f. a hag, a hobgoblin.*

Eſtár, *Præſ.* Eſtóy, eſtás, eſtá. 1. *Præt.* Eſtúve, víſte, eſtúvo, *Fut.* Eſtaré, rás, rá; *Sub. Præſ.* Eſté. *Imperfect.* Eſtuviéra, eſtaría, *or* eſtuviéſſe. *Fut.* Eſtuviére, *to be, to ſtand.*

* Eſtár ſobre ſí, *to be warie, to looke to himſelfe.*

* Eſtaría, *vide* Eſtár.

* Eſtátua, *f. a ſtatue, an image, the picture or counterfeit of any thing.*

* Eſtatuádo, *m. pourtrayed, pictured, made into images.*

Eſtatuário, *m. an image maker, a maker of counterfeits and pictures.*

Eſtatúra, *f. a ſtature.*

Eſtatúto, *m. a ſtatute, an act of parliament, an edict, a decree.*

* Eſtatuýr, *to appoint, to ordaine.*

Eſtavón, *vide* Eſlavón.

Eſte, *he, this.*

* Eſté, *the Imperatiue mood of* Eſtár, *let it ſtand, let it alone, let it be.*

Eſtención, *f. an extenſion or ſtretching out.*

Eſtendér, yo Eſtiéndo, *to ſtretch out, to bend out, to inlarge.*

* Eſtendér el árco, *to bend a bow.*

* Eſtendidaménte, *at length, largely, all abroad.*

Eſtendído, *m. inlarged, ſtretched out.*

Eſtendimiénto, *m. ſtretching out, inlarging.*

* Eſtenſivo, *extending, or far ſtretching.*

Eſténſo, *or* Exténſo, *m. inlarged, ſtretched out.*

Eſtentíno, *m. vide* Inteſtíno, *the guts.*

* Eſtépa, *f. the holy roſe, a flower ſo called. Alſo a towne in Andaluzia.*

Eſtéra, *f. a matt.*

Eſtercoládo, *m. dunged.*

Eſtercolamiénto, *m. dunging.*

Eſtercolár, yo Eſtiercólo, *to dung.*

* Eſtercoléro, *m. a dunger, one that carrieth or ſpreadeth dung.*

* Eſtercolíno, *m. a dunghill.*

Eſtéril, *barren, vnfruitfull.*

Eſterilidád, *f. barennes, vnfruitfulnes.*

Eſterlín colorádo, *ſcarlet.*

Eſteriór, *or* Exteriór, *exterior, outward.*

Eſtéro, *a ſalt marſh, a place where the tide doth ebbe and flow, a lake, a poole.*

Eſterquéro, *m. a dunghill.*

Eſtéva, *m. the plough handle, the plough beame that the culter is in.*

Eſtevádo, *m. crooke-legged.*

* Eſtévan, *m. a proper name Stephen.*

* Eſtribrár, *vide* Eſtribár.

* Eſtiénde, Eſtiéndo, *vide* Eſtendér.

Eſtíercol, *m. a dunghill.*

* Eſtiercole, *vide* Eſtercolár.

* Eſtigias infernáles, *the lake called Styx, which the Poets fained to bee neere hell, and that there the paſſage was ouer to hell.*

Eſtilár, *to ſtill water.*

Eſtílo, *a ſtile in enditing.*

* tenér por eſtílo, *to be accuſtomed.*

* buén eſtílo, *a good cuſtome, a good ſtile of writing.*

* Perdér el eſtílo, *to grow out of vſe or cuſtome.*

Eſtima, *f. eſtimation, value, price.*

* Eſtimáble, *worthy the eſtimation or thinking on.*

Eſtimación, *vide* Eſtíma.

Eſtimádo, *m. eſteemed, made account of, priſed.*

Eſtimadór, *m. one that eſteemeth, priſeth or valueth.*

Eſtimár, *to eſteeme, to value, to priſe or rate, to make account of.*

* Eſtímulo, *m. a pricke.*

Eſtínco, *m. a ſmall kinde of fiſh called a Smelt.*

* Eſtinguír, *vide* Extinguír, *to extinguiſh, to quench, to put out.*

* Eſtínto, *vide* Extínto.

Eſtío, *m. ſummer.*

* Eſtipulación, *a ſolemne couenant.*

Eſtirádo, *m. vpright, drawne hard, ſtroked vp as a boot or hoſe.*

Eſtirádas cálças, *hoſen drawne and ſtriked vp ſmooth.*

Eſtirár, *to ſet vpright, to draw on cloſe and ſmooth.*

Eſtirárſe, *to ſtroke or ſmooth vp himſelfe, to hang himſelfe.*

* Eſtirpár, *vide* Extirpár.

* Eſtírpe, *f. a ſtocke from whence one ſprung and had his originall.*

* Eſtíva, *f. ſtraw to ſtuffe a thing withall.*

Eſtivál, *pertaining to ſummer, or ſtuffed with ſtraw.*

* Eſtiváles, *m. buſkins or boots.*

* Eſtivár, *to ſtuffe with ſtraw.*

* Eſto, *this thing.*

Eſtocáda, *f. a ſtocada or thruſt with a weapon.*

Eſtocádas dár, *to ſtab, to thruſt, to run in with a weapon.*

* Eſtófa, *f. any ſtuffe for apparell.*

Eſtóla, *f. a ſtole, a robe of honor, a womans gowne, a long veſtment downe to the heeles, any garment to couer the body with.*

* Eſtólido, *m. fooliſh, dull witted.*

Eſtomagádo, *m. angry, full of rage or indignation.*

Eſtomagárſe, *to ſtomack a matter, to be angry, to rage at.*

Eſtómago, *the ſtomach, rage, wrath.*

* Eſtónces, *then, at that time.*

Eſtópa, *f. oakum, or the hurds of tow,*

© Biblioteca Nacional de España

tow, ſuch as they vſe in caulking of ſhips. Sometimes tow.
Eſtopeño, *m.* belonging to tow.
* † Eſtoperál, a skowper.
* Eſtoperóles, *m.* nailes of iron to ſtop or faſten the tow in caulking of ſhips.
* Eſtóque, *m.* a ſword, or rapier, a tucke long and narrow.
Eſtóque yérva, an herb called corne gladen, or corne flag.
* Eſtóra, *vide* Eſtéra.
Eſtoráque, *m.* a ſweet gum called Storax vſed in inceníe.
* esTorcér, yo esTuérço, to wreſt, to wreath.
* Eſtorcimiénto, *m.* wreſting, wreathing.
† Eſtornija de carro, the triggar of a cart.
Eſtornino, *m.* a bird called a ſtare or ſtarling.
Eſtornudár, to neeſe.
Eſternúdo, *m.* neeſing.
Eſtorvár, to ſtop, to let, to trouble.
Eſtórvo, a ſtop, a let, hinderance, impediment.
* Eſtótro, this other.
* Eſtóy, I am, or I ſtand, *vide* Eſtár.
Eſtraçár, to teare, to rent.
Eſtráço, *m.* tearing, renting.
* Eſtráda, *f.* a way, a ſtreet.
* Eſtradióro, *m.* one that rideth along, with his legs at large downe in the ſtirrup.
Eſtrádo, a cloth of eſtate with cuſhions vſed of Princes and great nobles. Alſo the cloth of the iudgement ſeat for the Iudges to ſit on: this manner of Eſtrádo, almoſt euery gentlemans wife in Spaine hath, and vſeth without ſitting on a ſtoole.
Eſtragádo, marred, waſted, ſpoiled.
* Eſtragadór, *m.* a killer, a murtherer, a deſtroyer.
Eſtragamiénto, *m.* or Eſtrágo, ſpoile, ſlaughter, murthering.
Eſtragár, *Præſ.* yo Eſtrágo, 1. *Præt.* yo Eſtragué, to ſpoyle, to marre, to lay waſte.
Eſtrágo, *m.* a ſlaughter, a cruell murther, a maſſacre.
* Eſtrague, *vide* Eſtragár.
Eſtrangéro, *m.* a ſtranger, one of another countrey, one but newly entertained.
* Eſtrañaménte, ſtrangely, like a ſtranger.
Eſtrañar, to eſtrange, to alienate.
Eſtrañéza, *f.* ſtrangeneſſe, being a ſtranger.
Eſtrangúria, *f.* the ſtrangurie, a diſeaſe when one cannot auoid out his vrine.
* Eſtranjéro, *m.* or Eſtrangéro, a ſtranger.
Eſtráño, *m.* ſtrange, of another countrey or place, rare.
* Eſtrafládo, *m.* bred, borne, transformed.
* Eſtratagéma, *f.* a ſtratagem, a witty ſhift or politike practiſe in war.
* Eſtráva, *f.* a woodcocke.
* Eſtravagánte, an extrauagant, by-matter. A decree of the Pope ſo called.
Eſtrécha, or Eſtrechaménte, ſtreightly, narrowly, neerely.
Eſtrechár, to ſtreighten, to make narrow, to make ſtreight, to bring to a neere pinch.
* Eſtrechéza, *f.* ſtreightneſſe, neereneſſe, narrowneſſe.
Eſtrécho, *m.* ſtreight, neere, narrow. A ſtreight at ſea.
* Eſtrécho de már, a ſtreight or narrow paſſage ouer ſea.
Eſtrechúra, *f.* ſtreightneſſe, narrownes.
Eſtregadéra, *f.* a currie-combe, a horſe-combe.
Eſtregár, yo Eſtriégo, to currie or combe a horſe.
Eſtrélla, *f.* a ſtar.
Eſtrelláda, *f.* ſtarwort or ſharwort.
Eſtrelládo, *m.* beſet with ſtars.
* Eſtrelládos huévos, egs fried (without beating together) as when they are fried with collops or bacon.
Eſtrellár, to ſet with ſtars, to daſh againſt the wall in many peeces, to frie egs.
Eſtrelléro, *m.* an aſtronomer, one that knoweth the ſeuerall conſtellations of the ſtars, or one that looketh much aloft.
* Eſtremadaménte, extremely, to the vttermoſt.
* Eſtremadíſſimo, *m.* moſt extreme.
Eſtremádo, *m.* extreme, paſſing, exceeding.
* Eſtremadúras, the borders.
* Eſtremárſe, to be extreme, to exceed.
Eſtremecér, or Eſtremeſcér, to tremble, to quake.
* Eſtremecído, *vide* Tembládo, trembling.
Eſtrémo, *m.* extremitie, the laſt of the beads, the latter time paſture toward winter.
* Eſtrémo de cuéntas, the vttermoſt of the reckoning, the laſt of the beads.
* Eſtrémo de dehéza, the latter time of paſture feeding or comen toward winter.
* Eſtrémo de pláta, the laſt of the beads commonly made of ſiluer.
Eſtréna, *f.* a new yeeres gift, handſell, or the firſt money taken.
Eſtrenár, to take handſell, to receiue a new yeeres gift.
Eſtreñído, *m.* reſtrained, tied, bound in his bodie, that cannot goe to ſtoole.
Eſtreñir, yo Eſtriño, to reſtraine, to tie.
* Eſtrépito, *m.* a noiſe.
* Eſtribadéro, *m.* one that endeuoreth or doth his beſt, one that thruſteth with his feet.
Eſtribadóra cóſa, a matter to be laboured in.
Eſtribadúra, *f.* endeuoring, doing his beſt, a thruſting or puſhing hard with the feet.
Eſtribár, or Eſtrivár, to endeuour, to ſtraine, to doe his beſt, to thruſt or puſh hard with the feet.
Eſtríbo, a prop to vnderſet a houſe, a ſtirrup.
Eſtríbo, *vide* Eſtrívo.
Eſtribórda, the right ſide of a ſhip called the larboord.
* Eſtriego, Eſtriegue, *vide* Eſtregár.
* Eſtriñe, Eſtriño, *vide* Eſtreñír, to reſtraine.
* Eſtrínſeco, *m.* outward, externall, extrinſecall.
* Eſtrivár, or Eſtribár, to endeuour, to doe his beſt.
* Eſtriveráge, or Eſtriveráje, the iutties of a wall to ſtrengthen or hold vp a houſe.
* Eſtriveránge, a place where many ſtirrups are.
* Eſtrívo, or Eſtríbo, a ſtirrup.
* Eſtropajóſo, *m.* ſtumbling, full of ſtumbling.
* Eſtropeçádo, *m.* ſtumbled, offended, troubled.
Eſtropeçár, yo Eſtropiéço, to ſtumble, to offend or take cauſe of offence.
Eſtropeár, to racke with cords, ſtretched.
Eſtropiádo, *m.* racked with cords, ſtretched.
* Eſtropiece, Eſtropiéço, *vide* Eſtropeçár, to ſtumble.
Eſtropiéço, *m.* ſtumbling.
Eſtruéndo, *m.* an vnquiet troubleſome noiſe.
* Eſtrugudór, *vide* Eſtragadór.
Eſtrujár, or Apretár, to ſtraine, to thruſt.
* Eſtrupár vna vérgen, to deflowre a maid.
* Eſtrúpo, *m.* whoredome, violating of maids.
Eſtúche, *m.* a caſe or box of tooles for ſurgeons, &c.
Eſtudiánte, a ſtudent, one that followeth ſtudie.
Eſtudiár, to ſtudie, to ſettle his minde to ſome thing.
Eſtúdio, *m.* ſtudie, ſetling of his minde.
Eſtudioſaménte, ſtudiouſly.
Eſtudióſo, *m.* ſtudious, induſtrious.

* Eſtuérçe,

© Biblioteca Nacional de España

* Eſtuerçe, Eſtuerço, *vide* Eſtorcér.
Eſtúfa, *f. a ſtoue, a hot-houſe.*
* Eſtúlcia, *f. folly, fooleric.*
* Eſtupéndo, *horrible, monſtrous, wonderous.*
* Eſtúpro, *whoredome, rauiſhing of women.*
* Eſtuvándo, *vide* Eſtrivándo, *or* Eſtrivár.
* Eſtúve, eſtuviéra, Eſtuviéſſe, Eſtúvo, *vide* Eſtár.

E T

* Etereogénas partes, *parts of another kinde, contrary to* omogénas pártes, *which are of one kinde.*
* Etéreo, *m. of the ayre, ayrie, fierie, bright.*
* Eternál, *euerlaſting, eternall.*
Eternaménte, *euerlaſtingly, eternally.*
Eternidád, *f. eternitie, euerlaſtingneſſe.*
* Eternizádo, *m. made eternall, or euerlaſting.*
Eternizár, *to make euerlaſting, to eternize.*
Etérno, *euerlaſting, eternall.*
* Ethéreo, *vide* Etéreo.
E'thico, *or* E'tico, *m. one that is ſicke of a conſumption. Alſo belonging to morall philoſophie or manners.*
* Ethimilogía, *f. the etymologie or true expoſition or reaſon of words.*
* Etruſco, *one of Tuſcanie in Italy.*

E V

* Evacuación, *f. emptying, euacuation.*
Evacuár, *to emptie, to make void.*
Evangélio, *m. the Goſpell, glad tidings.*
Evangélico, *m. belonging to the goſpell, or good tidings.*
* Evangelizár, *to preach the goſpell, to declare ioyfull tidings.*
Evangeliſta, *m. a Preacher of the goſpel, a meſſenger of glad tidings.*
E'vano, *m. Eben wood, Sugar cheſt.*
* Evaporación, *f. an euaporating, a ſteaming out.*
* Evaporár, *to euaporate, to ſteame out.*
* Euchariſtía, *f. the Sacrament of the Lords ſupper.*
Eufórbio, *m. a certaine Gum called Euphorbe, found firſt by King Iuba, and called by the name of his Phyſitian Euphorbius.*
Eufrásia, *f. an herbe called Eiebright. Alſo a proper name of women in Spaine.*
* Evidénte, *euident, cleere, out of queſtion.*
* Evitáble, *that which may be auoided.*
* Evitádo, *m. ſhunned, eſchewed.*
* Evitár, *to auoid, ſhun or eſchew.*
* Evôhe, *a voice that they vſed which ſacrificed to god Bacchus.*
* Eunúco, *m. an Eunuch or gelded man.*
* Eúphrates, *one of the foure Riuers that come out of Paradiſe.*
* Eúro, *m. the Eaſt wind.*

E X

* Exaltación, *f. an exaltation, a lifting vp.*
* Exaltár, *to exalt, extoll, magnifie or lift vp.*
* Exaſperár, *to exaſperate, to prouoke, to egge on, or to aggrauate.*
Exámbre, *m. vide* Enxámbre, *a ſwarme of Bees, a hiue of Bees.*
Exámen, *m. an examination.*
Examinación, *idem.*
Examinadór, *m. an examiner.*
Examinár, *to examine, to inquire, to try.*
Excedér, *to exceed, to ſurpaſſe, to go beyond.*
Excelência, *f. excellency, ſurpaſſing, ſurmounting, preheminence.*
Excelénte, *excellent, paſſing great or good. Alſo a peece of Spaniſh monie.*
* Exceſsívo, *m. exceeding, ſurpaſſing, vnmeaſurable.*
* Excéſſo, *m. exceſſe, too much.*
* Exclamación, *f. crying out, exclaiming.*
* Exclamádo, *m. cried out on.*
* Excluýr, *to exclude, to ſhut out, to debarre.*
* Exclúſo, *m. excluded, debarred, ſhut out.*
* Excommunión, *an excommunication.*
* Excreméntos, *m. excrements, the offall comming ſuperfluouſly from the bodie, as the ſiege, vrine, ſweat, choler, melancholy, flegme, ſnitell, &c. Alſo the refuſe of any thing.*
† E'xe, *or* Héxe, *the axletree of a cart, waggon, &c.*
Exéa, *a ſpie, a ſkout.*
* Exeár, *to play the ſkout or ſpie. Alſo to driue away.*
* Execráble, *execrable, abhominable, deteſtable, blaſphemous.*
* Execrár, *to execrate, to deteſt, to blaſpheme, to curſe.*
* Execración, *banning, curſing, execration.*
* Executár, *to put in execution.*
* Executívo, *executiue, or to be put in execution.*
* Executór, *a performer, an executor.*
* Executoriál, *a writ of execution.*
* Executória cárta, *a patent to giue notice from the Prince of the Gentry of any one.*
* Exegidéro, *m. that which is to be exacted, or required.*
* Exegír, *to exact, to driue vnto, to demand importunately, to require.*
* Exempción, *f. diſcharge, riddance from.*
Exemplár, *m. a paterne, an example, a copie of ſome thing to follow.*
* Exemplár caſtígo, *m. chaſtiſement for example of others.*
* Exemplarménte, *by way of example, by ſhew.*
* Exemplificación, *f. exemplification.*
Exemplificár, 1. *Præſ.* yo Exemplifico 1. *Præt.* yo Exemplifiqué, *to exemplifie, or to ſet out at large, to diſcourſe vpon.*
* Exemplifique, *vide* Exemplificár.
Exémplo, *m. an example, a ſhew, a patterne, a coppie, a counterpane, an open execution or puniſhment to feare other.*
* Exémto, *vide* Eſſénto, *exempted, priuileged, choſen out, or taken away.*
* Exénto, *or* Eſénto, *idem.*
* Exéquias, *or* Eſéquias, *funerals.*
Exercício, *m. exerciſe, occupation, trade.*
* Exercitádo, *m. exerciſed, buſied, imployed, occupied.*
Exercitadór, *one that vſeth exerciſe, trade, or buſineſſe.*
Exercitadóra coſa, *a matter that requireth buſineſſe, imployment or induſtrie.*
Exercitár, *to exerciſe, to bee buſie, to ſtirre.*
Exército, *an armie or hoſt of ſouldiers, a campe.*
* Exhaládo, *drawne out, drawne vp, exhaled.*
* Exhalár, *to exhale, to draw out, to draw vp.*
* Exhortádo, *m. exhorted, counſailed, admoniſhed, encouraged.*
* Exhortár, *to exhort, to warne, to admoniſh, to aduiſe, to counſell.*
* Exído, *m. a leaſue for cattle to feed on, paſture, a medow.*
* Exigidéro, *m. that is to be exacted, or earneſtly demanded.*
* Exigír, *to exact, to get with much adoe, to aske with great importunitie or earneſtneſſe.*
* Exílio, *m. baniſhment, exile, driuing from his natiue ſoile.*
* Eximído, *exempted.*
* Eximír, *to exempt, to diſcharge, to releaſe from, to rid out, to out-ſet.*
* Exiſténcia, *being, preſence.*
* Exicráble, *execrable, horrible, deteſtable.*
* Exorár, *to requeſt earneſtly.*
* Exorbitánte, *ſtrange, wonderfull, extraordinarie.*

© Biblioteca Nacional de España

* Exorbitáncia, *ſtrangeneſſe, extraordinarineſſe.*
* Exorciſta, *m. a kinde of enchanter, or coniurer.*
* Exórdio, *m. a preamble, a preface, or introduction to a matter.*
Exortación, *f. an admonition, exhortation, encouragement, aduice, or wiſhing to a matter.*
Exortadór, *one that exhorteth, encourageth, aduiſeth, or wiſheth to a matter.*
Exortár, *to admoniſh, exhort, encourage, aduiſe, or wiſh to a thing.*
* Exorrúpto, *m. abrupt, prepoſterous.*
* Expeçér, *to fiſh out.*
* Expelído, *m. expelled, driuen out, baniſhed.*
* Expelír, *to expell, to baniſh, to driue away.*
* Expérto, *or* Eſpérto, *m. tried, approued, experienced.*
* Exponedór, *or* Eſponedór, *m. an expounder, an interpreter, a ſetter out, a layer out.*
Exponér, *or* Eſponér. *Præſ.* Expóngo, Expónes, Expóne, 1. *Præt.* Expúſe, Expuſiſte, Expúſo, *Fut.* Expondré, *or* Exporné, ás á. *Sub. Præſ.* Expónga. *Im. crfect.* Expuſiéra, Exporníа, *or* Expuſiéſſe. *Fut.* Expuſiére, *to expound, to interpret, to vnfold, to diſcuſſe, to ſet forth, to ſet or lay out.*
* exPónga, *or* esPónga, Expóngo, *vide* exPonér.
* Expórne, *or* EsPorné, ExPornía, *vide* exPonér.
* exPuéſto, *or* esPuéſto, *m. expounded, interpreted, vnfolded, ſet out, laid out.*
* Expugnádo, *or* Eſpugnádo, *m. won by force or aſſault.*
* Expugnár, *or* Eſpugnár, *to win by force or aſſault, to ouercome, to vanquiſh.*
* exPuſe, exPuſiéra, exPuſiéſſe, exPuſo, *vide* exPonér.
* Exquiſito, *or* Eſquiſito, *exquiſite, neat, fine, excellently done.*
* Extaſis, *an amazement, an aſtoniſhment, an extaſie, a quandary, a trance.*
* Extendér, *vide* Eſtendér.
* Extenſaménte, *or* Eſtenſaménte, *abroad at large.*
* Extenſo, *vide* Eſtenſo, *ſtretched out, laid out at large.*
* Exterminár, *to driue or caſt out, to baniſh, to deſtroy, to ouerthrow vtterly, to vndoe.*
* Exteriór, *vide* Eſteriór, *outward, on the outſide.*
* Extérno, *outward, externall.*
* Extinguír, *to extinguiſh, to quench, to put out.*
* Extínto, *extinguiſhed, put out.*
* Extirpación, *f. rooting out, plucking vp by the roots.*
* Extirpár, *to root out, to pluck vp by the roots.*
* Extorción, *or* Eſtorción, *extortion, wrong, oppreſſion.*
Extrínſico, *externall, extrinſecall, outward.*
* Extravagántes, *or* Eſtravagántes, *ſuch as follow not common order.*
* Extremadaménte, *extremely.*
* Extremadiſſimo, *or* Eſtremadiſſimo, *m. moſt extreme, in the higheſt degree.*
Extremádo, *or* Eſtremádo, *m. extreme, the vttermoſt that may be.*
* Extrémo, *or* Eſtrémo, *extreme, the vttermoſt, as much as may be.*
* Exultár, *to reioyce, to leap, to triumph.*
* Ey's, *id eſt,* auey's, *yee haue.*
Ezquerdeár de camína, *to go out of the way, to go amiſſe.*

F.

* FA'bla, *vide* fábula, *a tale, a fable.*
* Faolár, *vide* Hablár, *to ſpeake, to talke.*
* Fabór, *m. fauour, good liking.*
* Fábrica, *a frame, a building.*
Fabricación, *f. working or framing of a thing, a building.*
Fabricadaménte, *cunningly, by due forme, in frame.*
Fabricádo, *m. framed, wrought, forged.*
Fabricadór, *m. a framer, a workman, one that plotteth things, or forgeth, or faſhioneth.*
Fabricár, *Præſ.* yo Fabríco, 1. *Præt.* yo Fabriqué, *to frame, to forge, to worke, to faſhion, to inuent, to make, to build.*
* Fabrificádo, *m. framed, &c. vide* Fabricádo.
Fabrificár, *vide* Fabricár.
* Fabrique, *vide* Fabricár.
Fábula, *f. a tale, a fable.*
Fabuloſaménte, *like a fable, falſely, feinedly, counterfeitly.*
Fabulóſo, *fabulous, full of trifling tales, tittle tattle, fainedly.*
* Facción, *f. a skirmiſh, an action.*
Fácil, *eaſie, light, gentle, eaſie to be pleaſed, readie to bee intreated, tractable, ſoft, pleaſant.*
Facilidád, *f. eaſineſſe, gentleneſſe, tractableneſſe, ſoftneſſe, pleaſantneſſe, facilitie.*
* Faciliſſimo, *moſt eaſie, moſt light, moſt tractable.*
Facilitár, *to make eaſie, to make gentle, to appeaſe, to make tractable, to make ſmooth, to expound.*
Facilménte, *eaſily, ſoftly, gently, plainlie.*
* Facinoróſo, *m. wicked, vngracious, very naught, full of vices, lewd, full of miſchiefe.*
Facion, *a manner, a cuſtome, a faſhion, action.*
Faciónes, *conditions, manners, cuſtomes, faſhions.*
* Fácto, *m. a deed.*
Facultád, *f. faculties, abilitie, power, licenſe, a qualitie, profeſſion, &c.*
* Facúndia, *f. eloquence, ſweet flowing ſpeech, rolling ſmooth talke, grace in ſpeaking.*
* Facúndo, *well ſpoken, eloquent flowing in ſpeech, hauing words at will.*
* Faéna, *buſineſſe, any thing that a man hath to doe, properly mariners worke at ſea.*
* Fafarrón, *vide* Fanfarrón, *a bragger, a boaſter.*
* Fájas de cálças, *vide* Fáxas de cálças.
† Faíſa, *f. a kerchiefe, a waſteband, a ſwathing-band.*
Faiſán, *vide* Fayſán, *m. a Pheſant.*
† Faiſár, *or* Fayſár, *to wrap, or tye with a ſwathing-band or ſuch like.*
* Falácia, *falſhood, deceit, fraud, guile.*
* Faláce, *deceitfull, deceiuing, falſe, fraudulent, guilefull.*
* Falágio, *a kinde of ſpider.*
* Falánge, *or* Falánje, *a Greeke word, called by the Romanes a legion, the Switzers and Italians Batallon, the French Caterua, Spaniſh* Eſquadron, *a company of Souldiers betweene ſixe and eight thouſand, vide* Eſquadrón.
* Falángia, *or* Falánge, *a battle like a halfe Moone.*
* Falcádo, *m. beſet, or done with great iron nailes or hookes.*
* Falçánte, *a falſifier, one that playeth a part in a Comedie.*
* Falcificádo, *m. falſified, counterfeited, corrupted.*
* Falcificár, *Præſ.* yo Falcifico, 1. *Præt.* yo Falcifiqué, *to falſifie, to counterfeit, to corrupt.*
* Falcidád, *f. falſhood, vntrue dealing.*
* Falcifiqué, *vide* Falſificár.
* Falconéro, *m. a Faulkoner, one that keepeth a hawke, or hawkes.*
Falcón, *vide* Halcón, *a hawk, a faulkon.*
* Falconéte, *m. a peece of artilery called a faulkonet, or fawkenet.*
Fálda, *f. the lap of a coate, the skirts or quarters of a coate. Alſo the pleits or foldes in a garment that is gathered. The neather part or skirts of a mountaine or hill.*

Falda-

© Biblioteca Nacional de España

Faldaméntos, *m. the skirts of a ierkin, &c.*
Faldétes, *skirts or quarters of a coat, skirts such as those that run at tilt vse below their armour. Also a paire of riding bases.*
* Faldiquiéra, *vide* Faldriquéra.
Fálla, *vide* Fálta, *f. a want, a fault.*
* Fallár, *vide* Hallár, *to finde.*
* Fallár, *vide* Faltár, *to want, to fault or doe amisse.*
* Fallecér, *to faile.*
* Fallecído, *failed, missed.*
* Fallecimiénto, *a failing, a missing.*
* Falído, *m. failed, missed.*
Falsádo, *m. counterfeited, falsified.*
Falsaménte, *falsly, counterfeitly, corruptly.*
Falsár, *to falsifie, to counterfeit, to corrupt.*
Falsário, *m. a counterfeiter, one that falsifieth or corrupteth, a forger.*
Falsías, *f. falshoods, deceits, counterfeit dealing.*
* Falsidád, *f. counterfeit dealing, false play, deceit.*
* Falsificár, *to falsifie, counterfeit or forge.*
* Falsífico, *a falsifier, a forger, a counterfeiter.*
Fálso, *m. false, vntrue, counterfeit, corrupt.*
* Falsopéto, *m. a pocket in the bosome, such as priests vse in their cassocks or frocks to carry their handkerchiefe or booke in.*
Fálta, *f. want, an error, a fault.*
Faltár, *to want, to erre, to doe amisse.*
* Faltriquéra, *f. a pocket.*
Fáma, *f. report, fame, renowme.*
* Famélico, *m. hungerbitten, hungry, pined with hunger.*
Família, *f. a household, a family.*
Familiár, *familiar, friendly, fellowly, gentle, well acquainted with.*
Familiaridád, *f. familiarity, friendlinesse, fellowship, keeping company with.*
Familiarménte, *familiarly, fellowly, friendly, louingly, like companions and friends.*
Famosaménte, *famously, renownedly, notably.*
Famóso, *m. famous, renowmed, of great name, much spoken of, of great account.*
† Fanál, *m. the lanthorne in the Admirall ship. Sometimes taken generally for any lant-horne.*
Fanéga, *vide* Hanéga, *a measure containing a bushell and a halfe.*
* Fánfa, *a play, an enterlude, vide* Fárça.
Fanfarrón, *or* Fafarrón, *a lusty braggard, a boasting ruffian-like fellow.*
Fanfarronería, *f. bragging, boasting, great craking.*
Fantaseár, *to imagine, to conceiue in the fantasie, to thinke fondly.*
Fantasía, *f. fantasie, light imagination, fond conceit.*
Fantásma, *f. a walking spirit, hobgoblin, robin good fellow.*
Fantástico, *m. fantasticall, fond, conceited, full of light imaginations.*
* Fantástigo, *vide* Fantástico.
* Fantazióso, *m. full of fancies, fantasticall.*
* Farádge, *vide* Fardádge.
* Faranduléro, *a comedian, a plaier.*
Faráute, *an interpreter.*
* Farçánte, *a plaier of enterludes, or plaies.*
Fárças, *f. plaies, enterludes, comedies or tragedies acted.*
* Fardáje, *or* Fardádge, *the packing together of diuers fardles, bundles or packs.*
Fardél, *or* Fárdo, *a fardell, a packe.*
Farína, *vide* Harína, *meale, flower.*
* Faról, *a lanthorne standing on the poope of the ship to giue light. Also a tower or high place by the sea coast, wherein were continually lights and fires, which serued for seamen to see the haucn, and the safest entrance, of which the tower Faról (about halfe a mile from the Groine in Galizia in Spaine) was named.*
Farón, *or* Farrón, *a beacon, a watch-tower.*
* Farráge, *vide* Fardádge.
Fárro, *or* Escándia, *bran, the cribble of meale that is boulted or sifted out: some say it signifieth any hard corne, or bread corne.*
* Fársa, *or* Fárça, *an enterlude, a play.*
* Farsánte, *m. a plaier or actor of comedies.*
* Farzánte, *an actor of plaies, a plaier.*
Fasól, *an herbe called Fenugreeke.*
* Fásta, *vide* Hásta.
Fastidiádo, *m. loathed, despised much, set at naught.*
Fastidiár, *to be tedious or loathsome, to trouble, to molest, to importune, to cloy. Also to loath or abhorre.*
Fastídio, *m. loathing or loathsomnesse, disdaine, abhorring, setting at naught. Also molestation, trouble, vexation, wearisomnesse, tediousnesse.*
Fastidióso, *one giuen to loathing, disdainfull, scornfull, abhorring much. Also troublesome, importuning, tedious, irkesome.*
* Fastío, *vide* Hastío, *m. loathing, disdaine.*
Fásto, *or* Faústo, *m. pride, arrogancie, insolency, hautinesse of heart.*
Fatál, *fatall, that the destinies haue appointed, such as his fortune is.*
Fatiga, *f. wearines, griefe of mind, vexation, discouragement.*
Fatigádo, *m. wearied, vexed, grieued, out of comfort.*
Fatigár, *Præs.* yo Fatígo, 1. *Præt.* yo Fatigué, *to wearie, to vex, to grieue, to driue out of heart.*
Fatigóso, *wearisome, vexed, sore grieued, in an irkesome case.*
* Fatigue, *vide* Fatigár.
* Fáto, *vide* Hécho.
Fatór, *m. a factor, a dealer for others, an agent.*
Fatoría, *f. factorship, dealing as an agent for other.*
* Favaráz, Ayarráz, Havarráz, *or* Paparráz, *an herbe called flaueseker or lowsebane.*
* Faúnos, *m. gods of the fields and woods.*
Favór, *m. fauour, good liking, good acceptance.*
Favoráble, *fauourable, friendly, acceptable.*
Favorableménte, *fauourably, friendly, louingly, with good liking and acceptance, kindly.*
Favorecedór, *or* Favoresedór, *a fauourer, a friend, one that sheweth louing kindnesse.*
Favorecér, *or* Favoresécr, yo Favorésco, *to fauour, to shew friendship, to deale kindly and louingly.*
Favorecído, *or* Favoresído, *m. one fauoured, one well thought of, one that findeth friendship.*
* Favorésca, *or* Fauorézca, *vide* Favorecér.
Faústo, *or* Fásto, *pride, hautinesse, stomacke, insolency, &c.*
† Fáxa, *f. a waistband, a swathing band, any rolling band to swathe with, sometime a fetter or gieue.*
Fáxa de niños, *a swathing band for little children.*
Fáxas de piernas, *garters to garter the legs with, or swaddle bands for the legs.*
* Fáxas de cálças, *panes of hose.*
* Faxádo, *m. swathed, gartered, bound about.*
Faxár, *to swathe, to garter, to binde about.*
* Faxína, *f. boughes, flakes, and such like stuffe to make a rampire with.*
* Faxinádo, *m. rampired.*
Fayśa, *or* Fayśán, *m. a pheasant.*
* Fayción, *a fashion, manner or custome.*
* Fáz, *f. a countenance, face or gesture.*
* Fázer, *vide* Hazár.

F E

Fé, or Fée, *f. faithfulneſſe, credit, boneſt dealing, ſometimes a wedding ring.*
* que es de la Fé? *where is there any faithfull dealing?*
* Fé mentída, *f. a falſe counterfeit faith.*
* Féa cóſa, *a foule matter, a ſhamefull caſe.*
Fealdád, *f. fouleneſſe, filthineſſe, ſhamefull dealing, diſhoneſt doing.*
* Feaménte, *fowly, ſhamefully, filthily.*
Febréro, *m. the moneth February.*
Féble, *feeble, weake, fraile, impotent.*
Febledád, *f. weakneſſe, feebleneſſe, infirmity.*
Febleménte, *feebly, weakly.*
* Febrído, *m. vide* Fabricádo.
* Fécha, *vide* Hécha, *f. a deed, a doing, an action.*
* a la Fécha del preſénte, *at the doing or making hereof.*
* Fécho, *vide* Hécho, *m. made or done.*
Fecúndo, *f. fruitfull, plentifull, ranke, full, abundant, fertile.*
* Fée, *or* Fé, *faithfulneſſe, credit, boneſt dealing, a wedding ring, a fee.*
* Feéza, *f. vide* Fealdád.
* Fégado, *vide* Hígado, *the liuer of any thing.*
* Felíce, *or* Felíx, *happy, fortunate, proſperous, bleſſed.*
Felicidád, *f. happineſſe, felicity, good fortune, good lucke.*
Feligréz, *m. a pariſhioner, one of the pariſh.*
* Feligrezía, *a pariſhionerſhip.*
* Felix, *vide* Felíce, *happy, fortunate.*
Félpa, *f. vnſhorne veluet, fluſh ſhag.*
* Féltre, *vide* Fiéltro.
* Fementído, *m. a breaker of his faith, a falſifier of his faith.*
* Fémina, *vide* Mugér.
* Femíneo, *m. womanlike, ſoft and tender, femalelike, pertaining to a woman. Alſo of the feminine kinde or gender.*
* Feminíl, *womanlike.*
Fenecér, *or* Feneſcér, yo Fenésco, *to finiſh, to make an end, to bring to a concluſion.*
Fenecído, *m. finiſhed, ended, brought to a good paſſe.*
Fenecimiénto, *m. finiſhing, concluding, making an end, bringing to paſſe.*
* Fenéſtra, *vide* Ventána.
* Fenícia, *vide* Phenícia, *a countrey called Phenicia.*
* Fénix, *f. a bird in Arabia ſo called, whereof writers ſay, there is neuer but one in the world at once, and when ſhee waxeth old, ſhe gathereth into her neſt many ſtrong ſpices, and firing then the neſt and all, ſhe burneth her ſelfe, of whoſe aſhes breed another Phenix.*
* Féno, *vide* Héno, *m. hay for cattle.*
Féo, *m. foule, filthy, vgly, vncomely to ſee to, vnhoneſt.*
* Ferería, *vide* Ferrería.
Féria, *a holiday, a faire, a market.*
Feriár, *to buy and to ſell, as chapmen do in faires or markets, to keepe holiday, to make a play day.*
* Ferír, *vide* Herír, *to wound.*
* Fermentár, *to leauen, to ſeaſon, to giue a taſte or ſauour.*
Ferocidád, *f. fierceneſſe, cruelty, wildneſſe, rigour.*
Feróz, *fierce, cruell, haſty, wilde.*
* Ferrádo, *m. done with iron.*
* Ferradór, *m. a worker in iron worke.*
* Ferrería, *an iron worke, as the mine where it is melted into ſowes, the forge where it is hãmered firſt into bars, &c.*
* Ferreatcádo, *ſealed as cloth is.*
* Ferréte, *a ſeale for cloth, &c. Alſo a thing to die cloth blacke.*
Fértil, *fruitfull, plentifull.*
Fertilidád, *fruitfulneſſe, plenty, abundance, ſtore of increaſe.*
Fervoroſaménte, *hotly, ardently, haſtily, eagerly.*
* Fervoróſo, *vide* Herveróſo, *hot, in a chafe, haſty, eager, earneſt.*
Feſtijádo, *feaſted, made merry, well entertained.*
Feſtijár, *to make good cheere, to feaſt, to entertaine.*
Feſtivál, *of a feaſt, or belonging to a feaſt, or to good cheere.*
* Feſtividád, *f. the feſtiuall day.*
Feudatário, *m. a feodary, one that holdeth of his lord in fee.*
Féudo, *m. fee, feud or tribute.*
* Feyónes, *a kinde of pulſe called French beanes, or beanes of Rome.*
* Fiacáſo, *vide* Fracáſo.
Fiáda, *f. betrothed, faithfully promiſed, aſſurance.*
* Fiádo, *as* dár en fiádo, *to deliuer vpon truſt, to credit with.*
Fiadór, *m. a ſurety that vndertaketh to ſee another mans debt anſwered, or that baileth one out of priſon.*
* Fiámbre, *f. cold meat.*
Fiança, *f. credit, putting in ſureties for debt, bailing of priſoners, any aſſurance.*
Fiár, *to truſt another, to become ſurety for another, to put in baile for other.*
Fición, *f. a fained matter, a made tale, a forged fable, a fiction.*
Fidálgo, *vide* Hidálgo, *a gentleman.*
* Fíde dígnos, *men worthy credit, able men, men whoſe words are worth the taking.*
* Fide comíſſo, *committed to his charge, put in truſt, a feoffement of truſt.*
* Fide comiſſário, *a feoffer of truſt, one that hath authoritie from another to enfeoffe a mans ſonne in lands after the fathers death, or may otherwaies diſpoſe of lands according to the giuers minde.*
* Fidéos, *m. a kinde of paſte to eat, made of flowre and butter, or oile.*
* Fidúcia, *truſt, confidence, faith, aſſurance.*
Fiébre, *f. a feauer, an ague.*
Fiél, *faithfull, truſty, as good as his word: the pinneſet at buts or pricks which archers meaſure to: the little tongue of a ballance, ſhewing which way the weight goeth.*
Fiél de pézos, *the triall of weight, the little tongue of the ballance to ſhew which is the heauier in weighing.*
Fiéle, *or* Fiél, *vide* Hiél.
* Fiéles, *faithfull men, officers that had charge to ſee the temples and publike building kept in reparations.*
Fieldád, *faithfulneſſe, true dealing.*
Fielménte, *faithfully, iuſtly, without fraud, honeſtly and truly.*
Fiéltro, *m. a felt, whereof felts are made, or felt whereof riding clokes and baſes are made. Alſo a hat it ſelfe, or cloke made of felt.*
Fiéra, *f. a wilde beaſt.*
Fieréza, *f. wildneſſe, ſauageneſſe, rudeneſſe, fierceneſſe, cruelty.*
* Fieriſſimo, *m. moſt wilde, moſt rude, moſt ſauage, moſt fierce or cruell.*
Fiéro, *m. fierce, wilde, ſauage, rude, cruell.*
* Fiéros, *rigorous bad dealings, fitter for bruit beaſts then for reaſonable men.*
Fiérro, *vide* Hiérro, *iron.*
Fiéſta, *f. a feaſt, a merriment, a making good cheere.*
* Figuerál, *a place of figtrees.*
* Figueróa, *a ſhire or county in Portingale ſo called. Alſo a proper name there.*
Figúra, *f. a figure, a ſhape, a forme, a faſhion. Alſo a coat-card.*
Figuradaménte, *figuratiuely, darkly.*
Figurár, *to figure, to forme, to faſhion, to frame, to make ſhew or repreſentation of ſome thing abſent.*
* Figúras, *figures, ſhapes, formes. Alſo coat-cards.*
Figurativo, *m. figuratiue, darke, hard to be vnderſtood, that repreſenteth ſome thing.*
Figurílla, *f. a little picture, forme or faſhion of ſome thing.*
* Fíjo, *vide* Híjo, *a ſonne.*
* Fíla, *f. a ranke of ſouldiers in order, called a file.*

* Filéra,

* Filéra, *vide* Hiléra, *idem.*
Filéte, *m. a lace, a bone-lace, a fillet.*
Filipéndola, *an herb called filipendula, red saxifrage or dropwort.*
* Filipódio, *m. an herbe called polypodie of the oke.*
Filo, *m. the edge of any weapon that is vſed to cut with.*
* Filoména, *vide* Ruyſeñór.
Filoſofár, *to play the philoſopher, to be a ſtudious louer of wiſdome.*
Filoſofía, *f. philoſophie, which conſiſteth in the right diſcerning betweene vertues and vices, and in hauing skill in naturall and ſupernaturall things.*
Filóſofo, *m. a philoſopher, a louer of wiſdome and learning.*
* Filoſomía, *f. phiſiognomie, or the skill to iudge of a man by beholding his face.*
Fin, *m. an end, a concluſion, the vpſhot of a matter, death.*
Finádo, *m. ended, diſpatched, finiſhed, concluded, dead.*
Final, *finall, to end with, at laſt.*
Finalménte, *laſtly, finally, to conclude, to make an end.*
Finár, *to end, to conclude, to make an end, to diſpatch, to die.*
Finamiénto, *m. the ending, the concluſion, the vpſhot, the dying, the deceaſing.*
* Fincár, *to ſtay and remaine in a place.*
* Finchár, *vide* Hinchár.
* Finéza, *f. finenes, queintneſſe, ſubtiltie.*
Fingidaménte, *fainedly, counterfeitly, diſſemblingly, hypocritically.*
Fingído, *m. fained, diſſembled, counterfeited, forged.*
Fingidór, *m. a fainer, a diſſembler, a forger, a counterfeiter.*
Fingimiénto, *m. faining, forging, counterfeiting, diſſembling.*
Fingír, yo Finjo, *to faine, to diſſemble, to counterfeit, to forge.*
* Finja, Finjo, *vide* Fingír.
* Finócho, *vide* Hinójo.
Finiquíto, *m. an acquittance to certifie debt diſcharged, a quietus eſt.*
* Finíſſimo, *moſt queint, cunning and craftie.*
Fino, *m. fine, queint, cunning, craftie, ſubtile.*
* Finócho, *or* Finójo, *vide* Hinójo, *fennell, a knee.*
* Finxidaménte, *vide* Fingidaménte, *fainedly, counterfeitly.*
* Finxído, *vide* Fingído.
Firma, *f. a ſeale, a ſigning, or ſuch like confirming of a matter by aſſurance, a ſigning or ſetting downe ones name to any thing in writing.*
* la Firmáda, *f. vide* Firma.
* Firmádo, *m. ſealed, ſigned, confirmed, eſtabliſhed, ratified.*
* Firmaménto, *the firmament, the skie.*
Firmár, *to ſigne, to ſeale, to confirme, to aſſure.*
Firme, *ſtedfaſt, firme, ſtable, ſure.*
* Firméça, *vide* Firméza.
Firmaménte, *ſurely, firmely, ſtedfaſtly, ſtrongly.*
Firméza, *f. aſſurance, ſtedfaſtneſſe, firmeneſſe, ſtability.*
* Fiſcáles perſónas, *officers of the exchequer.*
Fiſcál, *m. a basket pertaining to the exchequer, or the kings remembrancer in the exchequer.*
* Fiſcál procuradór, *an atturney of the exchequer for the king, the kings atturney.*
Fiſco, *m. the princes exchequer.*
* Fiſeréta, *or* çarcíllo de la víd, *the tendrell or young ſtring of vines that winde about the poles or props.*
* Fiſica, *f. phyſicke, medicine.*
Fiſico, *m. a phyſitian.*
* Fiſonomía, *phiſiognomie, the art or rule to know his naturall inclination by his face or viſage.*
Fiſtigo, *vide* Alhócigo, *a Fiſticke tree.*
Fiſtola, *f. a dangerous bad diſeaſe, called a fiſtula, becauſe it groweth in length like a pipe.*
Fixádo, *m. faſtened, ſet faſt.*
Fixaménte, *faſt, ſurely, ſtedfaſtly.*
Fixár, *to faſten, to ſettle, to ſtabliſh.*
Fíxo, *m. faſt, ſtedfaſt, ſure.*
* Fizga, *f. an inſtrument to kill fiſh withall, a trouſpeare, or ſuch like. Alſo a ieſt, a flout.*
* Fizgadór, *m. one that killeth fiſh with a trouſpeare, or with ſome ſuch like inſtrument. Alſo a mocker or taunter.*
* Fíze, Fiziéra, Fiſiélle, *vide* Fazér.
* Fizgár, *to kill fiſh with a trouſpeare. To mocke or flout.*
* Fizgón, *m. a mocker, a flouter, a taunter.*

F L

Fláco, *m. leane, weake, ſlender, feeble.*
* Fláma, *vide* Llláma, *the flame of fire.*
* Flaménco, *m. a Fleming, a low Dutch man. A bird like a ſhoueler.*
* Flámula, *f. a ſtreamer or pendent in a ſhip.*
* Flándes, *m. Flanders, the low Countries.*
* Flaqueár, *to become weake, feeble, leane, or ſlender.*
Flaquéza, *f. feebleneſſe, weakeneſſe, faintneſſe, leaneneſſe, ſlenderneſſe.*
Flárco, *m. a bottle.*
* Fláſco, *m. a flaske for a ſouldier. Alſo a great bottle or flagon.*
* Flaſquíllo, *vide* Fraſquíllo.
Fláuta, *f. a pipe of a reed, a flute, a fife.*
Flauradór, *m. a plaier on a fife or flute.*
* Flebotomía, *flebotomie, or letting of blood.*
Flécha, *f. an arrow, a ſhaft.*
* Flechadór, *m. an archer, a ſhooter in a long bow.*
* Flechadúra, *f. the ſtroke or wound with an arrow. The winding vp of a wound with clothes.*
Flechár, *to ſhoot a ſhaft.*
* Flecházo, *m. the ſhooting of an arrow, the ſtroke or blow that an arrow giueth.*
* Flechéro, *m. an archer, a fletcher.*
* Fléma, *flegme, one of the foure humors reigning in mans bodie. Alſo much patience.*
* Flemático, *m. one that aboundeth with flegme, flegmatike of complexion. Alſo one hauing much patience.*
* Flemóſo, *m. full of flegme, vide* Flematico. *Alſo very patient.*
Fletár, *to pay money for ferrying ouer ſome water, or money for paſſage by boat or ſhipping, &c. To pay cuſtome or toll for wares tranſported, to ſet ſhips on flote.*
* Fletadór, *m. one that payeth ferriage, or paſſage money, one that payeth toll or cuſtome for wares tranſported. A ſetter of ſhips on float.*
* Fletamiénto, *m. paying for paſſage, or toll or cuſtome for wares tranſported, ſetting ſhips on flote.*
Fléte, *m. paſſage money, money for ferriage, or tranſporting by water. Alſo cuſtome or toll money for wares tranſported.*
* Fléuco, *m. fringe.*
Flocadúra, *f. fringe, ſlockes.*
* Flójo, *vide* Flóxo, *ſlow, negligent, idle, ſlothfull, weake, apt to no goodneſſe, blockheaded.*
* Flóque, *vide* Fléuco, *fringe.*
Flór, *f. a flower.*
* Flór de-lís, *the Flower-delice.*
* Flór de la mugér, *a womans monthly courſe.*
* Flór de paraýſo, *flower of Paradiſe.*
* Flór de la bárva, *the firſt moſſie haire that groweth on the beard.*
Flór en la colór, *a freſh colour.*
* Flór de açafrán, *Saffron.*
Florecér, *or* Floreſcér, *to flouriſh, to bloſſome, to beare flowers, to bud, to bring forth bloſſomes, to grow, to proſper, to be in eſtimation or authoritie.*
* Floreár, *to dally withall, to make no reckoning or account of.*

* Floresílla,

* Floresílla, *or* Florecílla, *vide* Florezílla, *f. a little flower.*
Floréſta, *f. a forreſt, a wilderneſſe, a great wood.*
Floreſtéro, *m. a forreſter, a raunger, a keeper.*
Floretáda, *f. a fillip with the fingers, a fillip giuen on the forehead.*
* Florezílla, *f. a little flower.*
Florído, *m. flouriſhing, that which budeth, bloſſometh, groweth or proſpereth.*
Florín, *m. a kind of mony in France called a Florin, in Dutch a Gulden, being in value two ſhillings Engliſh.*
Flóta de náves, *a fleet of ſhips, a companie of ſhips conſorted on a voyage.*
* Flotár, *or* Sobreaguár, *to float or fleet vpon the water.*
Floxaménte, *ſlackly, looſely, feebly, faintly, without courage, negligently, idlely, ſlothfully, heedleſſely, like a blocke head.*
Floxedád, *ſlackneſſe, looſeneſſe, faintneſſe, feebleneſſe, idleneſſe, negligence, blockheadedneſſe, vnluſtineſſe, weakenes.*
Flóxo, *ſlacke, looſe, feeble, faint, negligent, weake, idle, ſlow, dull-headed, vnapt, ſluggiſh, heedleſſe.*
* Flózo, *lither, ſlothfull, idle, that plieth not his buſineſſe, vnluſtie, that ſtandeth ſtill.*
Flúcco, *the young moſſie haire that groweth on the chin with young men.*
* Fluéco, *a flocke, ſuch as is ſhorne off from cloth, or beaten off in the fulling mill. Alſo fringe.*
* Flúx, *m. flush at cards, when one hath all of one ſute or ſort.*
* Flúxo, *m. a flux, an ouerflowing, as the flux of the belly.*
* Flúxo de ſángre, *the hemorrhoides.*

F O

* Fócil, *m. a little flaſh or flame of fire ſuddenly made and quickly out againe, as of gunpowder or ſuch like. Alſo a ſteele to ſtrike fire with, a tinder box. Alſo the name of a certaine bone in the armes.*
Fófo, *m. that is ſoft in feeling, a ſwelling or ſoft puffing vp of any thing, a hollow thing.*
* Fogár, *vide* Fogón.
Fogón, *m. an harth, the touch-pan of a peece, the cookeroome in a ſhip, a place to make fire on, the little hole in a touch pan in a peece, by which the fire getteth into the powder of the peece.*
Fogóſo, *m. firie, ſet on fire.*
* Fogóte, *m. a match for a ſouldier which is lighted.*
* Fója, *vide* Hója.
* Fois, *a kinde of money vſed in the kingdome of China, being of the value of a quarto in Spaine, which is foure Maravedis.*
Folláges, *mantelling in armes, flouriſhing, poliſhing, painting or ſetting a thing out trim to the ſhew.*
* Folláje, *idem.*
Follón, *an vntoward fellow, a lewd perſon.*
* † Follúz, *the third part of a blanke in money.*
* Fomentádo, *m. cheriſhed, warmed, comforted.*
* Fomentadór, *m. one that cheriſheth, warmeth or comforteth.*
* Fomentár, *to foſter, to cheriſh, to nouriſh, to feed, to comfort, to harten, to encourage.*
* Fondáca, *or* Dógana, *a cuſtome houſe, a toll houſe where they vſe to take toll or tax of people for carrying or tranſporting of goods. Alſo a merchants ſtorehouſe or warehouſe.*
* Fóndo, *the foundation of a thing, a treaſurie, or any thing whereupon a man doth relie.*
* dár Fóndo, *to caſt anchor.*
* Fondón, *m. the bottome, the ground, the depth.*
Fondóſo, *m. deepe, profound, high, of great receit, large, vnſatiable.*
* Fonſadéra, *pay or tax for the repairing of the ditches of a citie.*
Fontenál, *a place full of ſprings or fountaines, the head of a conduit whence the water is caried by pipes.*
* Fontezíca, *f. a little fountaine, a ſpring.*
Fontezuéla, *a little fountaine, a ſmall ſpring.*
* Foradár, *vide* Horadár.
* Foráge, *or* Foráje, *proviſion for horſes, meat for cattle. Alſo furring, or lining of garments. Alſo lining pikemen with ſhot.*
* Foragído, *vide* Huýdo.
* Foralménte, *in open court.*
* Forándos, *vide* Huýdo.
Foráño, *fierce, wilde, ſauage, cruell.*
Foraſtéro, *m. a ſtranger, one that commeth from another countrie.*
Forçádo, *forced, compelled, conſtrained, that needs muſt be.*
* Forçádo de galéra, *vide* Galleóte, *a gallie ſlaue.*
Forçadór, *m. a rauiſher, one that getteth by force or violence, a deflourer of maidens or women by outrage.*
Forçár, yo Fuérço, *to rauiſh, to commit a rape, to vſe violence, to get by extortion or wrong.*
Forcejár, *to doe his beſt, to endeuour to the vttermoſt, to doe what he can, to trie his cunning.*
Forçoſaménte, *violently, forcibly, by oppreſſion, by extortion.*
Forçóſo, *m. forcible, violent, very ſtrong, of great power, auaileable.*
* Forçúdo, *m. one that is of great force or ſtrength.*
Foréra, *f. currant money, tax, tribute.*
* Foréro mayór, *m. a chiefe collector or gatherer of tax or tribute money.*
Fórja, *f. a ſmiths forge, a place where men frame or plot any thing.*
Forjádo, *m. forged, framed, wrought, plotted or made.*
* Forjadór, *m. a forger, one that frameth or maketh things.*
Forjár, *to forge, to frame, to make.*
Fórma, *f. a forme, a faſhion, a mould to make any thing by, a ſhoomakers laſt to ſet ſhooes on.*
Formádo, *m. formed, faſhioned, framed, caſt in a mould, made after the faſhion.*
Formáje, *vide* Quéſo, *cheeſe.*
Formál, *formall, according to faſhion, in order.*
* Formalidád, *formalitie, according to faſhion.*
Formalménte, *orderly, formally, by due faſhion.*
Formár, *to frame, to faſhion, to forme, to caſt in a mould, to bring to a proportionate order.*
* Formidáble, *dreadfull, terrible, to be feared.*
Formulário, *m. a booke of preſidents to make inſtruments by. A booke of copies to write by.*
Fornecér, *or* Forneſcér, *to furniſh, to ſtore, to garniſh, to arme, to fortifie, to defend.*
* Fornecído, *m. furniſhed, ſtored, fenced, fortified, well appointed.*
Fornecimiénto, *m. furniture, ſtore, garniſhing, fortifying.*
Fornicación, *f. whoredome, fornication.*
* Fornicadór, *m. a whoremonger, a lecherous perſon.*
Fornicár, *Præſ.* yo Fornico, ı. *Præt.* yo Forniqué, *to haunt harlots, to follow whores, to commit fornication.*
Fornicário, *m. a whoremonger, a fornicator, an adulterer.*
* Fornício, *vide* Fornicación.
* Fornído, *vide* Fornecído, *furniſhed, well appointed, &c.*
* Fornique, *vide* Fornicár.
* Fornír, *vide* Fornecér, *to furniſh, &c.*
Forodádo, *vide* Horodádo.
* Forquéta, *f. a little forke to feed with,*

© Biblioteca Nacional de España

with, &c.
* Forrádo, *m. lined, furred.*
Forráje, *or* Forráge, *furring, lining. Alſo the lining of pikemen with ſhot. Alſo forrage, proviſion for horſes.*
Fortalecér, *or* Fortaleſcér, *to build ſome bulwarke, to make a rampire, to fortifie a place.*
Fortalecído, *m. fortified, entrenched, rampired about.*
Fortalecimiénto, *m. fortification, making ſtrong a towne or place with bulwarkes, rampires, &c.*
Fortaléza, *f. ſtrength, a fortreſſe, a bulwarke.*
* Fortezuéla, *or* Fortezuélo, *a little fort or ſtrength.*
Fortificadór, *m. a fortifier, one that hath skill or beſtoweth coſt on making ſtrong a place.*
Fortificamiénto, *m. fortifiing or making ſtrong of a place againſt danger of enemies.*
Fortificár, *to fortifie, to make ſtrong, to make impregnable.*
* Fortúito, *ac* cáſo Fortúito, *a chance that commeth by fortune, haphazard.*
Fortúna, *f. fortune, chance.*
* Forxár, *vide* Forjár.
* Fórza, *vide* Fuérça.
* Forzóſo, *forcibly, of force.*
* Fóſo, *vide* Fóſſo, *a ditch.*
Fóſſa, *or* Fóſſo, *a ditch, a pit.*
* Foſſádo múro, *m. a wall ditched about.*
Foſſár, *to dig, or ditch about, to make a ditch about a wall.*
* Fóſsíllo, *m. a little ditch.*
Fraçáda, *f. a blanket or couerlet for a bed.*
* Fracaſſár, *to fall into any chance or miſhap ſuddenly, vnawares.*
* Fracuſár, *idem.*
Fragáda, *vide* Fragáta, *a ſmall barke called a frigot.*
* Fragáncia, *a fragrant and ſweet ſauour or ſmell.*
* Fragánte, *fragrant or hauing a ſweet ſent or ſauour. Alſo by and by, forthwith.*
* Caſtigár en fragánte, *to chaſten by and by, or forthwith.*
* Frágas, *f. ſtrawberries. Alſo craggy waies.*
* Fragáta, *a ſmall barke called a frigot.*
* Frágil, *weake, feeble, fraile, ready to breake or to fall.*
* Fragilidád, *f. frailty, feebleneſſe, readineſſe to fall.*
* Fragménto, *a fragment, a peece.*
Fragóſo, *m. rough, ſtonie, rugged, hard and ſharpe.*
* Fragránte, *fragrant, that ſmelleth ſweet of flowers, &c. freſh of taſte.*
Frágua, *f. a forge, the ſmithes coale.*
Fraguár, *to harden, to drie, to wax firme.*
* Fragúras, *craggie waies.*
* Fráila, *vide* Fráyla.
Fraile, *vide* Frayle.
* Frailelízo, *vide* Frayléſco.
Francaménte, *freely, liberally, bountifully, frankly.*
* Francés, *m. a frenchman.*
* Mal francés, *the french pox.*
Fránco, *m. liberall, franke, free endenized.*
† Francolín, *m. a Bird called a Godwit.*
Fránjas, *or* Fránzas, *fringe to weare on the skirts of womens coats, &c.*
* Franqueádo, *enfranchiſed, made free.*
Franqueár, *to make free, to giue liberty, to deliuer out of bondage into freedom, to vſe liberally, to enfranchiſe or make free.*
Franquéza, *f. liberality, bountifulneſſe, frankeneſſe. Alſo freedome, liberty.*
* Fránzas, *vide* Fránjas.
* Franzimiénto, *m. trimming with fringe, making of fringe.*
* Franzír, *to vſe fringe.*
* Fráſcas, *rubbiſh, or baggage refuſe about repairing of houſes, weedings of gardens, &c.*
Fráſco, *vide* Flárco, *a bottle.*
* Fráſco, *vide* Fláſco, *a flaggon, a ſouldiers flaske.*
* Fraſquillo, *or* Flaſquíllo, *a ſouldiers touchbox.*
Fraternidád, *f. brotherhood.*
* Fratérno, *brotherly, louingly, kindly.*
* Fráude, *m. deceit, fraud, falſe dealing, couſoning.*
* Fraudeléntо, *fraudulent, deceitfull, couſoning.*
* Fráxino, *vide* Frézno, *an aſh tree.*
Fráyla, *a Nunne.*
Fráy, *or* Fráyle, *m. a frier.*
Fráyle, *idem.*
* Frayléſco, *of the order of Nunnes or Friers, belonging to Nunnes or Friers, cloath with which Friers are cloathed.*
Frayleziíllo, *a bird with blacke feathers on the head, like linget, called of ſome, an Owpe. Alſo a little frier.*
Frazáda, *f. a couerlet, vide* Fraçáda.
Fréça, *hogs dung, ſheepes dung.*
* Freçár, *to dung as ſheepe or ſwine.*
Freçáda, *vide* Fraçáda, *or* Frazáda, *a couerlet.*
Frécha, *vide* Flécha, *f. an arrow, a ſhaft.*
Frechádúra, *f. the ſtroke or wound with an arrow, the winding vp of a wound with clothes, drawing or ſhooting of a bow.*
Frechár, *vide* Flechár, *to ſhoot.*
Frechéro, *m. an archer, a fletcher.*
Fregadéro, *m. a rubber, a currycombe.*
Fregadiéntes, *a toothſcraper.*
Fregádo, *m. rubbed, fretted, chafed.*
Fregadúra, *f. rubbing, fretting, chafing.*
Fregár, *Præſ.* yo Friégo, 1. *Præt.* yo Fregué, *to fret, to rub, to chafe, to wipe.*
* Fregáta, *a ſmall veſſell called a Frigot.*
* Freír, *vide* Freýr, *to frie.*
* Freidéra, *or* Sartén, *a frying pan.*
* Freído, *vide* Freýdo, *fried.*
* Freidúra, *a frying.*
Frenár, *to bridle, to curbe, to keepe vnder.*
* Frenéro, *m. a bridle-maker.*
Frenesía, *m. a giddie diſeaſe of the braine called the frenſie, comming by inflamation of the midriffe.*
Freneticár, *to bee frantike, to play the mad-man.*
Frenético, *m. frantike, mad.*
Frenillo de la léngua, *the ſtring of the tongue.*
Fréno, *a bridle, the bit of a bridle, a reſtraint.*
Fréno de coſcója, *a bridle with a ſharp bit.*
* Frentál, *the ornament of a horſe bridle raines on his forehead.*
Frénte, *f. the forehead, the brow, a front or forepart of a battell.*
* arrugáda, *or* rugóſa Frénte, *a wrinkled forehead.*
* Frequéncia, *f. a haunt, often comming or vſing of a thing, or of company.*
Frequentadauiénte, *oftentimes, commonly, much vſed.*
* Frequentádo, *m. haunted, often vſed, frequented.*
Frequentár, *to haunt, to frequent, to vſe often or commonly to, to keepe company.*
Frequénte, *often, much in vſe, much in requeſt.*
Freſáda de ceváda, *ptiſane drinke, barly water.*
Freſár, *to bruſe, to rub one with another.*
* Freſcaménte, *freſhly, newly, ſomwhat coldly.*
Freſco, *m. freſh, new, ſomewhat cold, pleaſant, ſweet, freſh and vnſalted.*
Freſcór, *or* Freſcúra, *freſhneſſe, coolneſſe, pleaſantneſſe of aire.*
Freſcúra, *vide* Freſcór.
* Frésno, *vide* Frézno, *an aſh tree.*

© Biblioteca Nacional de España

* Fréſo, *m. a kinde of fringe or ſilke lace, or ſuch like to ſet on a garment.*
* Freſón, *m. a young hog or weaned pig, a grieſe or ſtep, a young Infant.*
Freſquezíto, *ſomewhat freſh weather, ſomewhat coole weather.*
* Freſquiſſimo, *m. moſt freſh, moſt pleaſant, coole.*
* Fretár, *to pay paſſage monie in a ſhip or barke, to pay cuſtome for merchandize.*
Fretár náve, *to hire a ſhip for to fraight.*
Fréte, *the fraight monie, paſſage monie.*
* Fréxno, *vide* Frézno.
* Freydéra, *f. a frying pan.*
Freydúra, *f. frying.*
Freýle, *a Brother of an order of knighthood.*
Freýr, yo Frío, *to fric as meat is fried.*
Frezár, *or* Freçár, *to chew the cud. Alſo to be of like condition to another.*
Frézno, *m. an aſh-tree.*
Frialdád, *f. cold, coolneſſe, a cold or ſtale ieſt.*
Friaménte, *coldly.*
* Friegue, Friego, *vide* Fregár.
Friéra, *f. a kibe, a chilblaine.*
Friéra de pies, *a kibe on the foote.*
* Frígido, *m. cold.*
Frío, *m. cold, milde, ſoft, gentle.*
* Dicho frío, *a cold or ſtale ieſt.*
* Frio, *vide* Freýr.
Friollégo, *m. very chill, cold.*
* Friſa, *Friſe-cloth.*
* Friſáda, *a ſtuffe called friſe or frizado.*
* lóba Friſáda, *a kinde of cottoned or friſed garment worne by mourners and prieſts in Spaine.*
Friſár, *to cotton or freeze cloth.*
* Friſól yérva, *a kinde of herbe.*
Friſóles, *a kinde of white peaſe called Kidney beanes.*
Fríto, *m. fried in a frying pan.*
* Frivolo, *friuolous, vntoward, vnorderly, paltering, wrangling.*
* Friýſſimo, *m. moſt cold.*
* Fróga, *f. the mixing together of lime and ſand.*
Frontál, *a forehead cloth. Alſo a cloth vſed before the altar. Alſo a cupboord cloth.*
* Frónte, *vide* Frénte.
Frontéra, *f. the frontiers, the borders.*
Frontéro, *m. ouer againſt, a front, a captaine of a garriſon.*
Frontiſpício, *the foreſhew, the firſt face.*
Frotádo, *m. rubbed, chafed.*
* Frotamiénto, *rubbing, chafing, frotting.*
Frotár, *to rub, to frot, to chafe.*
* Fructífero, *m. vide* Frutífero, *fruitfull, that beareth fruit.*
* Fructo, *vide* Frúto, *fruit, profit, increaſe.*
* Fructuóſo, *m. fruitfull.*
* Frugál, *frugali, neere, ſparing, thriftie.*
* Frunzír, *to draw cloth or ſuch like into a ruffe.*
Fruſléra, *f. a ieſt, a ſcoffe, mockerie.*
* Fruſtrár, *to make void or of none effect, to deceiue.*
Frúta, *f. fruit of trees.*
* Frúta podrída, *putrified or rotten fruit.*
* Frúta tardía, *fruit that commeth late, winter fruit.*
* Frúta blanda, *ſoft tender fruit.*
Frúta de ſartén, *a fritter.*
Frutál, *a place of fruit, or trees bearing fruit.*
* Frutéra, *f. a woman that ſelleth fruit, a fruit diſh.*
* Frutéro, *m. a man ſeller of fruit. Alſo a towell or napkin which they alwaies in Spaine vſe to lay ouer the fruit when they bring it and ſerue it to the table.*
Frutífero, *m. fruitfull, that beareth fruit.*
Frutificár, *Præſ.* yo Frutifico, *Præt.* Frutifiqué, *to beare fruit, to yeeld plentie of fruit, to fructifie.*
* Frutifiqué, *vide* Frutificár.
* Frúto, *m. fruit, increaſe, plentie of corne or other things.*
Frutuóſo, *m. fruitfull, that yeeldeth fruit or increaſe.*

F V

* Fúcil, *vide* Fócil.
Fuégo, *m. fire.*
Fuélles, *m. bellowes to blow the fire with.*
Fuelleſuélos, *or* Fuellezuélos, *ſmall bellowes.*
Fuénte, *f. a fountaine, an ewer, a lauer.*
* Fuentezíca, *f. a little fountaine, an ewer, a lauer.*
* Fuentezílla, *a little ewer, ſpring or lauer.*
* Fuénte rabía, *f. a citie betwixt France and Spaine in Biſcay.*
* Fuér, *vide* Fuéra, *without, &c.*
Fuéra, *without, beſides, moreouer, vnleſſe.*
Fuérça, *f. force, violence, ſtrength, valor, a force or hold of defence.*
* Fuérce, Fuérço, *vide* Forçár.
* Fuerçoſaménte, *vide* Forçoſaménte, *forcibly, violently.*
Fuéro, *m. the law, the cuſtome, a court where matters are heard and decided according to law.*
Fuérte, *ſtrong, valiant, forcible, ſwift.*
* Fuerteménte, *ſtrongly, forcibly, valiantly.*
* Fuertezíllo, *m. a ſmall fortreſſe.*
* Fuéſta, *vide* Fúſta, *a foyſt, a pinnaſſe.*
* Fúga, *a running away, a flight, an eſcape, an ouerthrow.*
* Fugáce, *flying, eſcaping, fugitiue, flitting.*
Fugitivo, *m. a runnagate, a fugitiue, a runaway.*
† Fuláno, *m. one, a certaine man, ſuch a one.*
* Fulía, *f. a daunce or ſong.*
* Fuliadór, *m. a dauncer or ſinger of ſuch daunce or ſong.*
* Fúlle, *vide* Fuélle.
Fullíro, *m. a couſener in play, a pilferer, a lewd ſhifting fellow.*
* Fúmo, *vide* Húmo.
Fumoſidád, *f. ſmokineſſe, fumoſitie.*
* Fúnda, *f. a caſe for any thing. Alſo the arming of a pike with cloth, velues, or ſuch like, &c.*
Fúnda de Almoháda, *or* Colchón, *a pillowbeere.*
Fúnda de méſa, *f. a carpet cloth.*
* Fundación, *f. a foundation.*
* Fundáco, *a merchants warehouſe.*
* Fundadaménte, *groundedly, vpon a good foundation.*
* Fundádo, *m. founded.*
Fundadór, *m. a founder, a layer of foundations.*
Fundamiénto, *m. the foundation, the ground-worke.*
Fundár, *to lay a foundation.*
* Fundería, *f. a place to melt or found metall in.*
Fundición, *f. melting of metall, caſting of metall.*
* Fundidór, *m. a Bell-founder, a melter of metall.*
* Fundír, *to caſt or melt metall.*
* Funerál, *pertaining to a buriall, funerall rites.*
* Funéſta cóſa, *a lamentable thing, a thing polluted with a dead bodie, mournfull, cruell, deteſtable, lamentable, deadly.*
* Funéſto, *defiled, or polluted with a dead bodie, mournfull, cruell, deadly, deteſtable.*
Fúria, *or* Rábia, *f. fury, raging, madnes.*
* Fúrias, *the three furies, Alecto, Tiſiphone, and Megera.*
* Furibúndo, *m. mad, raging, furious, wood.*
Furioſaménte, *madly, furiouſly, ragingly.*
Furióſo, *m.ráging, furious, mad.*
Furór, *m. furiouſneſſe, rage, madneſſe, woodneſſe.*
Furriél, *a Harbinger, a Furrier, an appointer of lodgings.*
* Furriér, *idem.*
Fuſléra, *f. braſſe that may be melted.*

Fúſta,

Fúſta, Bergantín, *or* Galeóta, *a foiſt, a brigandine, a pinnaſſe.*
Fuſtán, *m. fuſtian, a kinde of dublet-ting.*
* Fuſtancíllas, *fuſtians, ſtuffe made of fuſtian.*
Fúſte de ſílla, *the ſaddle tree of a ſaddle.*
* Fuſtéda, *vide* Fúſta.
* Fuſtéte, *yellowiſh ſtuffe to die clothes withall.*
* Fuſtibál, *or* Fuſtivál, *a certaine warlike inſtrument vſed in old time.*
* Futúro, *m. that which is to come.*
Fuzía, *or* Aúzia, *f. truſt, confidence.*

G

* GAbelláro, *vide* Gabelléro, *a taker of tole or cuſtome, a cuſtomer, a toll gatherer.*
* † Gabelléro, *a cuſtomer, a toll gatherer, a taker or gatherer of toll or cuſtome.*
* Gábia, *or* Gávia, *f. the top on the maſt of a ſhip.*
* Gáça, *f. a kinde of ſilke ſtuffe like cipers, whereof they vſe to make cloakes and womens mantles in Spaine for the ſummer. Alſo it is the loope of a coard, point, or other ſtring.*
Gaçafatónes, *fooliſh talke, raving talke, dotings.*
† Gaçápo, *or* Gaçapíto, *m. a rabbet, a young conie.*
Gacélo, *m. a wilde goat.*
* Gácha, *f. a kinde of hodgepotch made of flowre, water, butter and honie.*
* Gáda, *or* Merlúza, *a fiſh called a whiting.*
* Gadaneadór, *m. a mower, that moweth with a ſieth.*
* Gadíz, Cadís, *or* Cális, *the citie of Spaine now called Cales.*
* Gaditáno, *m. a man of Cales.*
* Gafár, *to ſnatch away in haſte or ſuddenly.*
* Gafarí, *vide* çafarí, *a very ſweet pomgranate.*
Gáfas, *f. the bender of a croſſe-bow.*
† Gafedád, *f. a benumming of the hands that one cannot ſtretch them out. Alſo leproſie.*
* Gafetí, *or* Gaferí, *a kinde of herbe.*
† Gáfo, *m. one that is benummed in his ſinewes that hee cannot ſtretch them out.*
* Gafóſo, *m. benummed in the hands, leprous.*
* Gáges, *or* Gájes, *m. pay, or wages.*
* Gámo, *or* Gáyno, *vide* Gámo, *a fallow deere.*
* Gáio, *vide* Gáyo, *a prong of a forke.*
† Gáita, *vide* Gáyta, *a bagpipe.*
† Gaitéro, *vide* Gaytéro, *a player on bagpipes.*
Gájes, *vide* Gáges, *m. wages, pay.*
Gájo, *m. a cluſter of grapes.*
* Gál, *a fiſh called a dare or gold-fiſh.*
Gála, *f. brauery, liuelineſſe, courage, neatneſſe, daintineſſe.*
* a la Gála, a la Gála, *couragiouſly, brauely, merily, lively, finely, gallantly.*
Galán, *m. braue, luſty, couragious, gallant, neat or trim.*
* Galána, *vide* Gála.
* Galáno, *vide* Galán.
Galaneménte, *luſtily, brauely, couragiouſly, liuely.*
* Galanéz, *f. brauery, gallantnes, neatneſſe, liuelineſſe, courage, &c.*
† Galápago, *m. a ſnaile, a welke, a perwinkle, a tortoiſe.*
* Galárda, *vide* Gallárdo.
Galardón, *m. reward for worke or ſeruice done, wages, ſalarie.*
Galardonádo, *m. rewarded, payed his wages, or his hire.*
Galardonadór, *one that rewardeth, payeth wages or hire.*
Galardonár, *to reward, to pay wages or hire.*
* Gálas de vn bálde, *the handle of a bucket.*
Galbanádo, *m. gummed with Galbanum.*
Gálbano, *m. a gum called Galbanum.*
Galéa, *vide* Galéra, *a galiy that is rowed by force of men.*
Galeáça, *f. a galaſſe, a ſhip ſo called.*
* Galeár, *to take vpon him much, to command.*
Galeón, *m. a great ſhip among the Spaniards called a Galeon.*
Galeóta, *or* Fúſta, *f. a ſmall barke called a foiſt, a ſmall pinnaſe or a frigot.*
Galeóte, *a rower in a gally or ſmall barke, a boat-man, a ſayler.*
Galéra, *or* Galéa, *a gally.*
* Galéta, *f. vide* Galléta, *a ſhip or gally, a kan.*
* Galfárro, *m. a great eater or deuourer, a rakehell-fellow.*
* Gálgas, *f. ſtones caſt from a rocke, tower, or hill, to annoy the enemy. Alſo grey-hound bitches.*
Galgana, *a kinde of pulſe, called chiches.*
† Gálgo, *m. a gallow-clapper or vngratious wag, a grey-hound.*
Gálha, *vide* Agálla, *gals to die with, or to make inke with.*
* Galícia, *or* Galizia, *a Prouince in Spaine ſo called, lying betweene Portugall and Biskay.*
Gallardaménte, *lively, pleaſantly, merrily.*
Gallardétes, *ſtreamers or pendents in ſhips.*
Gallardía, *f. mirth, pleaſantneſſe, liuelineſſe.*
Gallárdo, *m. lively, merry, pleaſant, fine.*
Gallégo, *m. the weſt wind. Alſo a man of Galicia.*
* Galleóte, *a ſayler, a rower.*
Galléra, *f. a kinde of kan to drinke in, a ſhip or gally.*
Gallíllo, *m. the Vuula, or falling downe of a part of the roofe of the mouth, the weezell or little tongue at the entrance of the throat, the throat boll.*
Gallína, *f. a hen.*
Gallína ciéga, *a woodcock. Alſo a venomous blinde worme called a ſlowworme or blind-worme.*
Gallína ponedéra, *a hen that vſeth to lay egs, a laying hen.*
* Gallína aſſentadéra, *a brood hen.*
* Gallina enána, *a little hen.*
* Gallína moriſca, *a hen of Guynie.*
* Gallína de India, *a Turkie hen.*
* Gallina del río, *a Moore hen.*
* Gallina cluéca, *a clock hen.*
Gallináça, *f. hens dung.*
* Gallináro, *vide* Gallinéro, *a hen rooſt, a poulterer.*
* Gallinería, *a place or market where they ſell hens.*
Gallinéro, *a poulterer, a keeper of hens, a coupe to keepe hens in, a hen rooſt.*
Gallipávo, *a Turkie cocke.*
* Gallitúda, *f. a kinde of dog fiſh called a ſea-hinde.*
Gallóchas, *f. winter ſhooes, ſockes of woollen to weare in ſhooes, ſhooes with woodden ſoles.*
Gállo, *m. a cocke.*
Gallocréſta, *an herbe called Clarie.*
* Gallo de l'índia, *a turkie cocke.*
† Gallófo, *or* Gallóffo, *a begger.*
* † Gallofeár, *to beg.*
* † Gallofféro, *m. a begger.*
* Gallópe, *m. a gallop.*
Gallopeár, *to gallop as a horſe doth.*
* Galván, *m. a proper name of a Moore.*
* Gálvano, *a kinde of gum or liquor iſſuing out of a tree.*
Gáma, *f. a doe, a deere.*
* Gamarulí, *a kinde of deformed thing that liueth in the ſea, but hath no ordinarie proportion of a fiſh.*
* Gambíni, *or* Babovini, *pent houſes to keepe off raine.*
* Gáma, *m. a bucke, a deere.*
Gamón, *an herbe called Daffodill.*
* Gamonéra, *the place where daffodils grow.*

* Gamónes,

* Gamónes, *vide* Gamón.
Gamonitál, *a bed of Daffodils.*
Gamonílla, *f. the flower of Daffodill.*
Gamonito, *m. Daffodill.*
Gamúças, *leather called Shamois, little Deere.*
Gána, *will, deſire, luſt, appetite, minde.*
* de buéna Gána, *with a good will, gladly.*
Ganadéro, *m. a heard-man, a hayward, one that tendeth ſheepe or other cattle. Alſo a drouer of cattle, a graſier.*
† Ganádo, *cattle in generall, a droue of cattle, a flocke, or heard of any cattle. Alſo won, gotten, gained.*
Ganáncia, *f. gaine, lucre, winning, aduantage.*
Ganancióſo, *m. gainefull, on the winning ſide, on the getting hand.*
Ganapán, *m. a porter, a bearer of packes or burthens.*
* Ganapiérde, *the game at cards called Loadhim.*
Ganár, *to get, to gaine, to winne, to obtaine.*
Gáncho, *m. a ſhepherds hooke, or ſhepherds ſtaffe, knobs in a greble ſtaffe, branches in a ſtags horne.*
Ganchóſo, *m. knobby, branched.*
* Gánga, *f. a bird ſomewhat leſſe then a hen.*
* Gánge, *a riuer of Eaſt India comming from Paradiſe, that is called Phiſon: it is at the narroweſt eight miles ouer, in ſome places twentie miles, at the ſhalloweſt a hundred foot deepe.*
Gángo, *a barnacle, one that ſpeaketh in the noſe.*
Gangóſo, *a man that ſnaffleth in the noſe, much ſnaffling in the noſe.*
* Ganivéte, *or* Ganibéte, *a penknife.*
Gañán, *a ploughman, a herdſman.*
Gañír, *to ſnarle, to grin as a dog or a fox, to yelpe, to barke.*
Gañído, *m. ſnarling, barking, grinning, yelling as foxes and curre dogs doe.*
Gañón, *the throat, the gullet, the cud of a beaſt, the throat boll, the gargill, the craw, the crop or gorge. Sometimes rauening, or gluttonie.*
* Ganoſamẽnte, *very willingly or gladlie.*
* Ganóſo, *m. deſirous, willing.*
* Gánſa, *f. a gooſe.*
Gánſo, *m. a gander.*
Ganzúa, *a falſe or counterfeit key, a picklocke.*
* Garabáto, *m. a hooke, a trammell, pothangers, any crooked iron or hooke.*
* Garabatíllo, *m. a little hooke.*
* Garáfa, *or* Garáffa, *a kinde of veſſell narrow at top, and wide at bottome, of glaſſe.*
* Garamón, *vide* Garañón.
* Garañón, *a ſtallion, or great horſe kept onely to couer mares and to breed.*
* Garavancíllos, *m. an herbe called Milke-vetch.*
Garaváto, *m. a hooke of iron, a grappell, a pot-hanger.*
Gárbo, *the bulk of any thing, the forme, the faſhion, the countenance, or behauiour.*
* Gárbo de cuérpo, *the faſhion of the body, the carriage of a mans ſelfe.*
Gárça, *f. a foule called a hearon.*
Garçécas, *f. antlyers, or harts hornes, feathers of the hearon.*
† Garçón, *m. a wooer, an amorous fellow.*
† Garçoneár, *to court women, to goe a wooing.*
Gárço de ójo, *gray eyed.*
Gárço, *Agaricke, a root at the Apothecaries.*
* Gardadéro, *m. a keeper of the guardrobe.*
* Gardaróp a, *f. vide* Guardaróp a, *a guardrobe.*
†Garfiár, *to hooke, to catch with a hooke, to get with a grapple.*
† Gárfio, *m. a grappling hooke that hasketh on euery ſide, the hooke of an ankor that holdeth in the ground.*
Gargageár, *or* Gargajeár, *to gargariſe or to waſh the throat, to ſpit out.*
† Gargájo, *flegme, choler, melancholy, &c. that men raiſe by the throat and ſpit out.*
Garganta, *f. a throat.*
* Garganta de piérna, *the ham of the legge.*
Garganta del pie, *an inſtep of the foot.*
Gargantéz, *f. greedineſſe of meat, gluttonie, minding much of the belly.*
* Gargantéza, *idem.*
Gargantílla, *f. a carquenet to weare about the necke, a necke-lace, a chaine.*
* Gargánto, *vide* Gargánta, *the gullet or throat boll.*
Gargantón, *m. a glutton, a lurcher at victuals, a greedigut.*
* Gargariſmo, *m. gargling or waſhing the throat.*
* Gargarizár, *to gargle or waſh the throat.*
Gárgaro, *the top of the mount Ida, being very fruitfull.*
* Gárgara, *idem.*
Gargavéro, *vide* Garguéro, *the throat, the weaſand, the throat pipe, the pipe of the lungs, the winde-pipe.*
Gárgola, *f. lineſeed, ſeed of flax. Alſo a denting into a boord to let in another to be ioyned within it.*
Garíta, *a watch-tower, a ſentinell houſe vpon a wall for ſouldiers to watch in.*
* Garleár, *to tattle, to prattle much.*
† Garlíto, *m. a weele made of wickars to catch fiſh in, a bonnet to catch fiſh or birds. Alſo a certaine bird.*
* † Garnácha, *or* Carnácha, *a mooriſh garment.*
* Garóte, *vide* Garróte.
† Gárra, *f. a paw of a beaſt.*
* Echár la gárra, *to lay hold on, to catch into his pawes.*
† Garráfa, *f. a glaſſe to keepe any liquid thing in, a drinking-glaſſe, a viell, wide at bottome and narrow at top.*
* Garrafádo, *m. grapled, catched hold on.*
* Garrafár, *to grapple, to catch hold on.*
* † Garráma, *f. a gentle terme for ſtealing, as in Engliſh, to take a thing where he findes it, to finde it before it was loſt, to borrow it without the owners leaue.*
* Garrántho, *a dung-forke, a thing to ſcrape with.*
* Garrañón, *m. a ſtallion kept to couer mares and for breed.*
† Garrapáta, *f. a tike, a filthy worme that ſticketh on ſheepe, calues, &c.*
Garridaménte, *finely, neatly, defily, elegantly.*
Garridéza, *f. neatneſſe, handſomneſſe, fineneſſe.*
Garrído, *m. fine, neat, handſome, deft, nice.*
† Garróba, *vide* Garróva.
† Garrócha, *f. a pricke, a ſhort dart to caſt at the bull.*
* † Garrochár, *to throw the* Garrócha *at the bull, to ſtrike in the bull with a Garrocha.*
* Garrotáço, *vide* Garrotázos.
* Garrotázos, *m. blowes with a ſhort cudgell.*
Garróte, *m. a cudgell to winde a cord as carriers do to packe their wantels with.*
Garróte dár, *to ſtrangle, to racke.*
† Garróva, *f. a kinde of fruit or of pulſe growing on a tree.*
* † Garrovál, *a place where ſuch pulſe grow.*
† Garróvo, *m. the tree that beareth ſuch pulſe.*
* Garrúchas, *f. cords to get vp the ſaile with. Alſo ropes ends to tye the ſayle with.*
Garrúvia, *vide* Garróva, *Pigeons peaſe.*
* Gartíja, *a little ſerpent called a tyſard.*
Garvánço, *m. a peaſe.*
Garvínes, *m. night-caps of ſilke, caps to lie in.*
* Gárvo, *vide* Gárbo.
* Gárza, *f. a hearon.*

* Garzéra,

© Biblioteca Nacional de España

* Garzéra, *f. a place where herons breed.*
* Gárzo, *m. gray eied.*
* † Gaſajádo, *m. made merry, well welcommed and entertained.*
† Gaſájo, *mirth, delight, pleaſantneſſe, curteſie.*
* Gaſanhóte, *a locuſt or a great graſhopper.*
* † Gaſpácho, *m. a ſop made with vinegar, oile, ſalt and bread.*
Gaſtádo, *m. ſpoiled, marred, conſumed, waſted, rent, deſtroyed.*
Gaſtadór, *m. a waſter, a ſpender, a deſtroyer, a pioner in war.*
* Gaſtadóres, *pioners in the war, cutters downe of wood in war.*
Gaſtár, *to ſpend, to waſte, to lay deſolate, to conſume.*
Gáſto, *m. coſt, expence, charge, waſte, conſuming.*
* Gáta, *be caſtell at the ſterne of a gally, ſome vſe it for the top on a ſhips maſt, and ſo it ſignifieth moſt properly. Alſo a ſhee cat.*
* yr a Gátas, *to goe creeping on all foure like a cat.*
* † Gatapáta, *f. vide* Garrapáta, *a filthy worme annoying ſheepe, calues, &c. called a tike.*
† Gateár, *to creepe on all foure.*
* Gatéra, *f. an herbe called catmint or nep. Alſo a hole for a cat to creepe in and out.*
* Gatico, *a little cat.*
Gatillo, *a little cat. Alſo an herbe called Cammocks.*
* Gatillo cáſto, *a tree called hempe tree, or Agnus caſtus.*
* Gatino, *vide* Gatillo.
Gáto, *m. a cat.*
* Gáto montés, *a cat of mountaine, a wilde cat.*
* Gáto de móſco, *a muske cat.*
* trampilla del Gáto, *a trap to catch a cat.*
Gáto cervál, *a cat with a skin like a hart.*
Gáto páus, *a munkey.*
Gavánço, *m. a dog brier.*
* Gavéta, *f. a woodden platter.*
* † Gaveléro, *m. a gatherer of cuſtome, tole or tribute.*
Gávia, *or* Gábia de nave, *the top on a ſhip maſt, whereon they ſit or ſtand, to ſpie.*
Gavilla, *or* Gávila, *a ſtacke or houell of corne, a bauen or fagot.*
† Gavilán, *a great hawke, as a goſhawke, a ierfaulcon. Sometimes vſed for a leſſer hawke. Alſo an herbe called groundſwell, or the downe of thiſtle bloſſoms, &c.*
* Gavilánes de la pluma, *the neb of the pen, or the noſe or inſide of the penne where it is cut.*
* Gavión, *a handbarrow to beare ſtones or morter, or ſuch like betweene two men. Alſo the broad brims of a hat.*
Gavióta, *f. a ſea gull, a ſea cob.*
* Gayón, *a ruffian, a ſwaggerer.*
† Gáyta, *f. a bagpipe.*
* Gaytéro, *m. a player on bagpipes.*
* Gazís, *thoſe that are deſcended of progenitors Moores or Turkes.*
† Gaznár, *to gaggle as geeſe vſe to doe.*
Gaznáre, *the throat bolle, the windpipe.*
* † Gazpácho, *vide* Gaſpácho, *a ſop made with vinegar, oile, ſalt and bread.*

G E

* † Gebeló, *a wilde hog.*
* Geliz, *a broken fellow.*
* Gelo, *id eſt,* ſe lo, *that, vnto him.*
Geloſía, *f. iealouſie. Alſo a lattice window.*
Gemído, *m. groning, mourning beauily, pittifull lamentation.*
* Gemidór, *m. one that mourneth beauily, or that groneth.*
* Gemiéndo, *m. mourning beauily, groning, ſobbing, and ſighing.*
Gemír, yo Gimo, *to grone, to mourne beauily, to ſob, to waile, to make a lamentable noiſe, to roare, to cracke.*
* Gime, Gímo, *vide* Gemír.
Genciána, *f. an herbe called Gentian, or Bitterwort.*
* Genealogía, *or* Deſcendéncio, *vide* Abolório.
Generación, *f. begetting, linage, deſcent of kindred, a ſtocke, a pedigree.*
Generál, *generall, vniuerſall.*
Generalidád, *f. generalitie, vniuerſalitie.*
Generaliſſimo, *m. moſt generall, moſt vniuerſall.*
Generalménte, *vniuerſally, generally.*
* Génere, *vide* Género, *a kinde, ſtocke, linage, pedigree, ſort, or manner.*
* Genérico, *m. of or pertaining to a ſtock linage, ſort, or manner.*
Género, *m. kinde, ſtocke, linage, pedigree, a ſort or manner.*
Generoſidád, *f. nobleneſſe of birth, gentility, generoſity.*
Generoſaménte, *gentlemanlike, like one of noble parentage, like one of a noble minde.*
* Generóſo, *m. a gentleman, one of a noble houſe, of a noble ſpirit or courage.*
* Genéſta, *or* Geniſta, *broome.*
Gengíbre, *m. ginger, a ſpice vſually knowne.*
* Geniáles léchos, *beds whereon they beget and conceiue children.*
* Genil, *m. a riuer in Spaine in Andalazia.*
* Genitívos, *m. the codds, cullions of a man.*
* Génio, *m. a mans angell or ſpirit, or rather his naturall diſpoſition.*
* Genitál, *the priuity of man or woman, ſerning to engender.*
* Genízaro, *or* Jenízaro, *a captaine or ſuch like officer among the Turkes. Alſo ſome attendants about the Emperour of the Turkes perſon which are called by that name, they are of his guard.*
* Génoua, *a City ſo called in Italy.*
* Genoués, *people of Genoua.*
* Gentálla, *f. common, baſe people.*
Génte, *f. a nation, people, a company of folke.*
* Gentiána yerva, *the herbe called gentian, or bitterwort, or ſilwert.*
Gentíl, *proper of perſonage, handſome, fine, comely, goodly to looke vpon. Alſo a heathen, Ethnicke, or Pagan, one that knoweth not God.*
Gentiléza, *f. properneſſe, fineneſſe, beauty, comlineſſe.*
* Gentilhómbre, *a man of a good proportion and carriage, a comely man, well qualitied, a gentleman, a handſome proper man.*
* Gentilhómbre de la bóca, *a taſter to a Prince.*
* Gentilhómbre de la cámara, *a gentleman of the chamber bearing ſuch an office.*
Gentílico, *m. of or pertaining to a Gentile or Pagan.*
* Gentilidád, *f. gentility or paganiſme.*
Gentilménte, *properly, finely, comely, neatly, handſomly.*
Geografía, *f. Geographie, the deſcription of the earth with the ſeuerall countries and parts thereof.*
Geógrafo, *a deſcriber of the earth, a Geographer.*
Geómetra, *m. a meaſurer of the earth, a land meaſurer, a worker by proportions Geometricall, a ſurueier, a taker of heights or diſtances.*
Geometría, *f. meaſuring of ground, ſurueying of land, taking the height of any thing by the ſhadow, diſcerning of diſtances of places or matters by view, caſting of plots cunningly for camps, artificiall fortification or doing any thing by due proportion.*
Gerarchía, *f. a Hierarchie, a ſtate of prieſthood, eccleſiaſticall ſtate, a royal prieſthood, a hierarchie of angels.*

© Biblioteca Nacional de España

* Gerigónça, Girigónça, *vide* Ierigónça, *f. pedlers french, gibberiſh.*
Geripliéga, *a drug called Hiera Picra.*
* Germinár, *to ſpring, to ſprout, to bud.*
Geróndio, *the gerund of a verbe.*
Géſto, *m. the countenance, the geſture, the carriage, the outward behauiour.*
Lobítos en tal géſto, *ah my pretty munkie face.*
* Géta, *a great lippe, ſuch as the blacke Moores haue. Alſo a kinde of muſhrom.*
* Gerón, *m. a great lipped fellow, a negro. Alſo a great muſhrom.*
* Gezmines, *Iazmines.*

G I

* Giba, *vide* Corcóba, *f. a bunch or crookednesſe on the backe.*
* Gibádo, *vide* Corcobádo, *m. crookbacked, one with a bunch on his backe or ſhoulders.*
* Gibóſo, *m. idem. Alſo hillie, full of hils.*
Giféro, *m. one that ſelleth fleſh by retaile dreſſed. Alſo ſometimes vſed for a butcher.*
Gigánte, *a giant, a monſtrous man that was ſuppoſed to haue his beginning from the earth without hauing any naturall parents, ſuch as we reade of Gog and Magog, with Corinæus, &c.*
Gigantéa yérva, *a certaine herbe.*
* Gilbarbéyra, *a prickley ſhrub called Butchers broome or kneeholme.*
* Giles, *the names of men of a certaine family or kindred ſo called, in Engliſh Giles.*
* Gime, Gímo, *vide* Gemír.
* Gimiéndo, *groning, vide* Gemír.
* Ginea provincia, *the country or prouince of Guinie.*
* Ginébra, *or* Ginèbro, *a ſweet ſhrub or tree called Iuniper.*
* Ginébra, *the towne of Geneua.*
Ginéta, *f. a Captaines leading ſtaffe.*
* cavalgár a la Ginéta, *to ride with the legs truſſed vp in ſhort ſtirrups, with a target and a ginnet launce.*
* cavalgár a la brída, *to ride with their legs downe long, as men vſe to ride in England. Alſo to run at tilt or tourney.*
Ginéte, *a light horſeman that rideth a la ginéta, called a gennet.*
* Ginéte de Salamánca, *a certaine kind of earthen pitcher. Alſo a light horſeman of Salamanca.*
* Ginéte eſquadrón, *a ſquadron of light horſe-men armed with targets and launces.*
* Ginéte lánça, *a ginnet launce.*
* Ginetón, *a certaine weapon, a great leading ſtaffe for a captaine, &c.*
* Girabandéra, *f. a turning about of the enſigne or flag.*
Giráfa, *f. a leopard.*
* Girálda, *f. the image of a woman of gilt braſſe in the top of the great tower of Seuill in Spaine, which turneth with the winde. Alſo the proper name of women in Spaine.*
* Girár, *to wheele or compaſſe about.*
* † Girifálte, *a great hawke called a ierfaulcon.*
* Girigónça, *or* Gerigónça, *vide* Ierigónça, *f. pedlers french.*
Giróſe, *a gilloflower, the great ſweet gilloflower, a carnation or ſuch like.*
† Girón, *a lap, a gard, the skirt or hem of a garment.*
Gironádos *m. of many ſundry colours, party coloured. Alſo with many skirts.*
* Gitáno, *m. a counterfeit rogue called a gypſon or Egyptian.*

G L

Gléva, *vide* Gréva, *greaues, armour for the legs or thighes.*
* Glóba, *f. a globe, a round boule, &c.*
* Glóbo, *m. a globe, a ſphere.*
Glória, *f. glory, praiſe, fame, renowme, credit.*
Gloriárſe, *to brag, to boaſt, to glory, to make a great ſhew, to vaunt himſelfe.*
Glorificár, *Præſ.* yo Glorifico, 1. *Præt.* yo Glorifiqué, *to glorifie, to ſet forth his praiſes, to magnifie, to exalt, to extoll, to aduance.*
Glorificación, *f. glorifying, ſetting forth with great praiſes, extolling, lifting vp to the skies, magnifying.*
* Glorifiqué, *vide* Glorificár.
Glorioſaménte, *gloriouſly, ſtately, pompouſly, magnificently, famouſly.*
Glorióſo, *m. glorious, high, ſtately, magnificent, pompous, famous, notable, excellent, renowmed.*
Glóſa, *or* Glóſſa, *a gloſſe, an expoſition, a briefe diſcourſe expreſſing a thing, a commentary, a paraphraſe.*
* Gloſádo, *or* Gloſſádo, *m. commented vpon, interpreted, briefly expounded.*
Gloſadór, *or* Gloſſadór, *m. an expounder of darke ſayings, a gloſſer, a commenter, an interpreter.*
Gloſár, *to expound, to interpret, to comment, to open hard ſayings.*
Glotón, *m. a glutton, a greedy gut, a bellie-god.*
Glotonéar, *to eat vnreaſonably, to play the glutton, to haue no minde but on his belly.*
Glotonía, *f. gluttony, too much eating and drinking, belly cheere.*
* Glóva, *vide* Glóba.

G O

Góbio, *m. a little fiſh called a gudgeon.*
* Goçár, *vide* Gozár.
* Gódos, *the Gothes a kinde of people.*
Góffo, *vide* Gófo.
Gófo, *m. rude in ſpeech, of no good vtterance.*
Gója, *f. a backet, a pannier or skep.*
Góla, *f. a gorget of iron, ſuch as ſouldiers weare about their necks.*
* Goléta, *f. the name of a fort vpon the coaſt of Barbery. Alſo another in the low-countries.*
* Golfano, *an herbe called Nenuphar or water-Lilly.*
Golfín, *or* Gorfín, *m. a fiſh called a dolphin.*
Gólfo, *a gulfe of the ſea, where it hollowweth in betweene two capes.*
* Golgónço, *one full of geſture, a buſie body, a medler in all matters, a ſmatterer in all things, one that hath an oare in euery mans matter.*
Golondrína, *f. a ſwallow.*
* Golondríno, *a young ſwallow.*
Goloſína, *f. gluttony, gurmandiſe, delight in belly-cheere.*
Goloſeár, *to play the glutton, to eat vnreaſonably, to haue all his delight in filling the belly.*
Goloſo, *m. gluttonous, an vnreaſonable eater, one whoſe minde is all on his belly.*
* Golozinár, *to play the glutton, to eat and deuoure much meat.*
* Gollorías, *f. brothes, pottages, ſuppings. Alſo a kinde of little Birds.*
Gólpe, *m. a blow, a ſtripe, a knocking at a doore.*
* Gólpe de génte, *a throng of people, a great number of people.*
* Gólpe de guarniciónes, *a great number of gariſons of ſouldiers.*
Golpeár, *to ſtrike, to ſmite, to beat with a hammer, &c.*
Golpeádo, *m. ſmitten, ſtricken, beaten with a hammer.*
* Golpezílla, *f. a ſmall ſtroke ſuch as louers in ieſt giue one another.*
Góma, *f. gum, a clue of thread.*
* Gomarábiga, *gum of Arabia, which is the beſt gum.*
Gomitadúra, *f. vomiting, caſting of the gorge, loathing of the ſtomacke.*
Gomitár, *vide* Vomitár, *to vomit, to ſpew, to caſt the gorge, to loath.*
Gómito, *m. vomit, ſpewing, caſting the gorge.*
* Gómo de lána, *a packe of woull.*

Gonióſo,

Gomóſo, *m. gummy, full of gum.*
* Góndola, *a boat in Venice, ſo called, of the making and bigneſſe of an Engliſh wherry.*
Góndrola, *f. a kinde of ſmall barke or boat like a wherry.*
* Gónce, Gónze, *or* Gózne, *the hinges of a doore or window.*
* Góndola, *f. a kinde of ſmall barke, a wherry.*
* Gónze, *vide* Gónçe.
* Góra, *vide* Górra.
* Gordíllo, *m. ſomewhat fat.*
Górdo, *m. groſſe, fat, beauy, unwileſome, dull-witted, fooliſh.*
Gordúra, *f. fatneſſe, groſſeneſſe, unwileſomneſſe.*
Gordolóbo, *a great furrie herbe called Lungworke, bullocks Lungwort, woolblade, or torch herbe.*
* Goreár, *to take off the hat often.*
* Gorejár, *vide* Gorgeár.
† Gorgeár, *to chatter or chirpe as birds doe, to ſing as a bird.*
† Gorgeadór, *m. a chatterer, a pratler, a babler, a crier out, one that uſeth to make a diſorderly noiſe.*
* † Gorgeamiénto, *m. chattering, prating, babling.*
Gorgójo, *m. a little worme that ſpoileth corne much in the grainers or lofts, called a Weenill or bowed.*
† Gorguéra, *f. a gorget, a partlet or neckband.*
Gorgûzes, *the head of a dart, a club.*
* † Gorjál de málla, *a gorget of maile.*
* Gorílla, *f. a little cap.*
* Gormádo, *m. full of ſpewing, giuen much to vomit.*
Gormár, *vide* Gomitár.
† Górra, *a cap, a bonnet, a velvet cap made high, ſomewhat of the faſhion of the courtiers wearing of velvet caps in England; or like a womans velvet cap, with ſomewhat broader brimmes.*
Gorrión, *m. a bird called a ſparrow.*
Gorrioncíllo, *m. a young ſparrow.*
* Gorvarán, *m. grograine.*
Gorvión, *a thing at the Apothecaries called Euphorbium.*
* Gorúllo, *m. any little knop in cloth.*
* Gorvorán, *m. grograine.*
* Góſne, *vide* Gónce.
* Goſóſo, *vide* Gozóſo.
Góſque, *m. a whelpe, a little dog, a cur dog.*
* Goſquéjo, *a little dog, a whelpe, a cur dog.*
Góta, *f. the gout, a diſeaſe incurable after that it hath ſeized on a ioint. Alſo a drop.*
Góta, corál, *the falling ſickneſſe.*
Goteádo, *m. dropped on, ſpotted with drops.*
Goteár, *to drop.*
Gotéra, *f. a gutter wherein drops fall and ſo run away.*
Gotílla, *f. a little drop.*
Gotóſo, *m. gouty, troubled with the gout.*
Governación, *f. gouernment, rule, ordering, direction.*
* Governádo, *m. gouerned, guided, directed, ordered.*
Governadór, *m. a gouernour, a ruler, a director, an orderer, a tutor.*
* Governadóra, *f. a gouerneſſe, a tutreſſe.*
Governálle, *or* Timón, *the rudder, the helme of a ſhip or barke whereby it is guided in the courſe.*
Governár, yo Goviérno, *to gouerne, to guide, to order, to direct, to rule.*
* Goviérne, Goviérno, *vide* Governár.
Goviérno, *m. gouernment, order, moderation, rule, direction.*
* Gozádo, *m. enioyed, obtained.*
Gozár, *to reioice, to enioy, to obtaine.*
* † Gózne, *vide* Gónce, *the hinge of a doore.*
Gózo, *m. ioy, mirth, gladneſſe, merriment.*
Gozóſo, *or* Goſózo, *merry, glad, ioyfull.*
† Gózque, *vide* Góſque, *m. a whelpe, a little dog, a cur.*
* † Gozquéjo, *or* Goſquéjo, *idem.*

G R

* Grá, *id eſt* Grácia, *f. grace, fauour, comlines, beauty, pleaſantneſſe, thanks.*
Grácia, *grace or thankeſgiuing, grace or comelineſſe. Alſo merry and witty ieſts.*
* Grácias dezír, *to ſpeake pleaſantly, or wittily.*
* Grácias dár, *to yeeld thankes, to bee thankefull.*
Graciоſaménte, *graciouſly, fauourably, comely, pleaſantly, thankefully, wittily.*
Gracióſo, *m. gracious, pleaſant, comely, thankefull, well thought of, in fauor, acceptable.*
* Gráda, *a ſtep, a degree, a ſtaire, a round in a ladder.*
* Las Grádas en Sevílla, *the greeſes or ſteps, as in entring the Exchange at Seuill whereon the merchants entred doe walke in a faire place.*
* Grádas de yglésia, *the greeſes or ſteps of a Church.*
Grádo, *m. a degree, a dignity, an office, a ſtate, a ſtep. Alſo threeſcore miles on earth, anſwering to a degree in heauen. Alſo a meane, an entry, a way to any thing.*
Graduár, *to preferre to a degree, to promote, to graduate, or take degree in ſchooles.*
Graduádo, *m. one that hath taken degree, one come to preferment, a graduate in the vniverſitie.*
Gragéa, *f. carawaies that are eaten in ſauce.*
† Grája, *or* Grájo, *a chough, a iacke daw. Some ſay a iay.*
* Grajéa, *f. carawaies.*
Grájo, *vide* Grája.
Gráma, *f. graſſe, an herbe called dogstooth, or rather the herbe verueine.*
Gramática, *f. grammar, the art of ſpeaking or writing right of any tongue.*
Gramático, *m. a Grammarian, one that can ſpeake and write in a tongue artificially and according to rule.*
* Gramonílla, *f. a kinde of herbe.*
Gramóſo, *m. graſſie, a place where graſſe doth grow. Alſo where much dogstooth the herbe groweth.*
* Grán, *vide* Gránde, *great, big, large.*
Grána, *f. graine to die cloth with in graine, cutcheneale, ſeed, graine.*
Grána de Paraýſo, *graines of paradiſe, a thing called Cardamomum.*
* Grána en Gráno, *cutcheneale, ſcarlet graine.*
Granáda, *f. a pomgranate, ſo called becauſe it is full of graines. Alſo a city in Spaine called Granada.*
* génte Granáda, *f. a people ſtrong, goodly and luſty, people of good ſtature, proper and comely.*
* Granadéro, *m. a ſeller of pomegranates.*
* Granadíno, *a man of Granada. Alſo a little or young pomegranate.*
Granádo, *a pomegranate tree.*
* Granádo trígo, *great luſty wheat, wheat of a luſty eare and goodly corne full of flower.*
Granár, *to kerne as corne doth, to graine.*
* Granáte, *m. a precious ſtone.*
* Grán capitán, *the great captain, which name and title was giuen to* Gonçálo Fernándes de Cordua *duke of Seſſa for his great valour and worth.*
* Gránças de trígo, *the barbes of wheat, the huskes wherein the corne doth lie, the chaffe, ſometimes bran or cribble of meale that is boulted out.*
† Gránças echár, *to winnow the chaffe from the corne, to ſift out the huskes from the corne.*
Grancér, *vide* Granizár, *to haile, as when the haile falleth.*
* Granchóſo, *vide* Grançóſo.

© Biblioteca Nacional de España

† Grançónes, *orts or refuſe of things, barbes of the eares of corne, huskes, chaffe, bran.*
* † Grançónes de árbol, *the withered buds and leaues that fall from trees.*
† Grançóſo, *m. full of barbes, orts, chaffe or bran.*
* Grandázo, *m. a thing very great or bigge.*
Gránde, *great, big, large, ſpacious.*
Grandemênte, *greatly, hugely, extremely, largely.*
Grandéza, *f. greatneſſe, largeneſſe, bigeneſſe, long continuance.*
* Grandezíllo, *m. ſomewhat big, prettie and great.*
Granéra, *f. a granier, a place to keepe corne in.*
* Granéro, *vide* Granéra.
* Granfaúſto, *m. great ſtately pride, great pompe.*
* Grangeadór, *m. one that laieth vp in the barne, a laier vp in ſtore, a good husband, a thriftie man, a ſauer of things.*
Grangeár, *to play the good husband, to get, to heape vp in ſtore, to hoord vp, to ſpare, to gather together.*
Grangería, *f. gathering together, heaping vp ſtore, hoording, ſparing, prouiding for a rainy day, good husbandry.*
* Grangéro, *or* Granjéro, *m. a good husband, a thriftie man, a gathering fellow.*
Granja, *f. a farme, a grange.*
* Granjçár, *vide* Granizár.
* Granjço, *vide* Granizo.
* Granjeadór, *or* Grangeadór, *a farmer, a good husband.*
* Granjeár, *vide* Grangeár.
* Granjería, *f. vide* Grangería.
* Granjéro, *or* Grangéro, *a good husband, a thriftie fellow.*
Granillo, *m. a little graine, the kernell or ſtone in fruit, the weight of a graine, the ſtone in a grape.*
Granito, *or* Granido, *m. a ſtone in figs.*
Granizár, *or* Granjçár, *to haile.*
* Granízo, *m. haile that falleth.*
Gráno, *m. graine, a corne, a ſtone in a grape, or ſuch other fruit.*
* Gráno de helécho, *the ſeed of Ferne.*
* Granúja, *the huske of a grape.*
* Gránzas, *f. cribble or braune. Alſo chaffe.*
* Granzér, *vide* Grançér.
* Granzónes, *vide* Grançónes.
Gráſſa, *vide* Graſſúra, *f. fatneſſe, greaſe, varniſh to ſet out things in ſhew.*
Graſſiento, *m. fat, greaſie, well fed.*
* † Graſnadóres, *gaggling Geeſe.*
* † Graſnár, *to gaggle as geeſe doe, to chirp, chatter, or crake as birds or crowes, to quackle as duckes.*
* † Graſnído, *m. the gaggling of geeſe, or of ſuch like fowles, the chirping or chattering of birds, the quackling of duckes.*
* Graſſúra, *or* Gráſſa, *fatneſſe, greaſe, varniſh.*
* Graſſúra en la barríga, *the fat gut or tripe, the arſegut.*
Gratificación, *f. doing a good turne, ſhewing of thankefulneſſe.*
* Gratificádo, *m. gratified, hauing had a good turne, pleaſured, rewarded for a good turne.*
Gratificár, *to gratifie, to do a good turne, to ſhew a thankefull minde, to pleaſure another.*
* Grátis, *for God a mercy, gratis.*
* Gratitud, *f. thankefulneſſe, gratitude.*
* Gráto, *gratefull, acceptable, thankefull.*
* Gratuitaménte, *of good will, freely, without benefit, without paine or trauell.*
* Gratúito, *without recompence or hope of reward, vnhired, freely beſtowed.*
* Gratulatória cárta, *a letter of congratulation or thankeſgiuing.*
* Gravádo, *m. engraued, as in ſtone, metall, bone, or ſuch like.*
* Gravadúra, *f. engrauing in metall, &c.*
* Gravár, *to engraue in wood, metall, ſtone, bone, &c.*
Gráve, *graue or ſober, grieuous, heauie, troubleſome, ſorrowfull. Alſo ſtately, loftie, proud.*
Gravedád, *f. authoritie, grauitie or ſobrietie, griefe, trouble, ſorrow, vexation. Alſo ſtatelineſſe, loftineſſe, pride.*
Graveménte, *grauely, or ſoberly, heauily, grieuouſly.*
* Gravéza, *f. weight, grieuouſneſſe.*
* Gráyas, *Grecians.*
† Graznár, *to chirp, chatter, or ſing as birds, to crake as crowes, to gaggle as geeſe doe, to quackle as duckes doe.*
† Graznído, *m. chirping, chattering or ſinging of birds, craking of crowes, gaggling of geeſe, quackling of duckes.*
* Gréba, *or* Grévas, *greues or armour for the legs or thighes.*
Gréda, *clay, fullers earth which they vſe in thicking of cloth.*
Gredóſo, *m. chalkie, clammiſh, clayie.*
Greguéſcos, *m. great wide breeches, called galligaskoines.*
Grémio, *m. a lap, the place on the inſide betweene the two thighes.*
Grévas, *armour for the legs.*
* Gréy, *f. a flocke or people committed to ones charge.*
Gréyes, *f. idem.*
Gría, *f. a nit, the ſpawne of a louſe.*
* Griégo, *m. a Grecian.*
Griéta, *f. a diſeaſe on a horſe called the ſcratches, the chaps or cranies on the hands ariſing with extreme cold going without gloues.*
Grífo, *m. a Griphon.*
Grillár, *to chirp or ſing like a Cricket.*
* † Grílo, *m. a Cricket. Alſo a kinde of graſſhopper.*
Grillos, *m. fetters or gieues. Alſo a kinde of graſſhoppers.*
* † Grillónes, *m. great fetters, great graſſhoppers or crickets.*
Gríma, *f. a fright, the ſtanding vp of the haire on the head.*
* Grimál del ójo, *f. the corner of the eie.*
* Grimóſo, *m. one much affrighted, one whoſe haire vſeth to ſtand vpright.*
* Grípho, *vide* Grífo.
Griſól, *vide* Criſól.
Gríta, *f. crying for helpe, lamentation, ſchriking.*
* Gritadór, *m. one that vſeth to ſchrike or cry out, a maker of noiſe.*
* Gritamiénto, *m. ſchriking or crying out.*
Gritár, *to ſchrike or cry out, to make an outcry.*
* Grído, *m. a ſchriking, a noiſe, a crying out.*
* Gróſca, *f. a kinde of venomous ſerpent.*
Groſſaménte, *groſſely, rudely, foggily, bungarly.*
Groſſedád, *f. groſſeneſſe, fatneſſe, fogginеſſe, vnwilſomneſſe.*
Groſſería, *f. groſſeneſſe of conceit, dulnes of wit, doltiſhnes, blackheadednes.*
Groſſéro, *m. a groſſehead, a blackhead, a dull witted fellow.*
* Groſſezuélo, *ſomewhat thicke, ſomewhat dull witted, none of the wiſeſt.*
Groſſúra, *or* Groſíra, *f. fatneſſe, groſſeneſſe, fogginеſſe.*
† Grúa, *f. a crane to winde vp great burthens with. Alſo vſed for the Cranebird.*
* Grúe, *vide* Grúlla, *f. a Crane bird.*
* Gruélla, *vide* Grúlla.
* Grueſſéro, *a ſeller in groſſe.*
Gruéſſo, *groſſe, fat, thicke, foggy, dullwitted, lined within.*
Grúlla, *f. a crane bird.*
Gruméte, *m. a ſhip-boy, a drudge in a ſhip, a galley-ſlaue.*
Grúmo, *m. a cabbage. Alſo a little cluſter of grapes.*
Gruñído, *m. grunting like a hogge.*
Gruñidór, *m. one that grunteth like a hogge.*

Gruñír,

© Biblioteca Nacional de España

Gruñír, *to grunt as a hog.*
* Grúpa de cavállo, *f. the crupper that goeth vnder a horſes taile.*
Grupáda, *f. a blow, a ſtroke of the waues of the ſea, or ſuch like, or a great troupe or company.*
Grupéra, *f. the crupper that goeth vnder the horſe taile.*
Grúta, *f. a den, a caue, a hollow place in the ground.*
* Grúz, *vide* Grúlla, *a crane.*

G V

* Guáçumas, *f. a fruit growing in the Indies.*
† Guadafiónes, *m. manicles to tie and wring the hands with, gauntlets, ſplints, mittens, long gloues.*
Guadalquiuir, *a riuer in Spaine ſo called running by Seuill.*
* † Guadamecí, *or* Guadamecíl, *vide* Guadamecíes.
† Guadamecíes, *or* Guadameciles, *hangings made of gilt leather for their houſes in Spaine.*
* † Guadalajára, *f. a city in Spaine, in the Kingdome of Toledo.*
† Guadáña, *f. a ſieth to mow with.*
† Guadañadór, *m. a mower that moweth hay or corne.*
* † Guadapéra, *f. a choake peare, a wilde peare.*
† Guadapéro, *m. a wilde peare tree, a choake peare tree.*
* Guadramáña, *vide* Guadrimáña, *f. deceit, couſenage.*
† Guadrimáña, *f. deceit, a peece of couſenage.*
† Guái, *vide* Guáy, *alas, woe.*
* Guaiábos, *a kinde of fruit in the Indies.*
* Guaiadór, *vide* Guayadór.
Guaiár, *vide* Guayár.
* † Guálda, *an herbe to die yellow with.*
* † Gualdádo, *coloured yellow, more white then yellow.*
† Guáldo, *yellow.*
* † Gualdrápa, *a footcloth for a noble man to ride on.*
* † Guanábanos, *a fruit in the Indies.*
* Guantáda, *a blow with the palme of the hand.*
* † Guantádo, *gloued, one that weareth gloues.*
† Guánte, *m. a gloue.*
* Guánte de hiérro, *a gantlet.*
* Sálvo el guánte, *alwaies excepting. Alſo in a woman alwaies excepting their honour and honeſty.*
* Guantéro, *m. a glouer, one that maketh or ſelleth gloues.*
Guántes, *m. gloues.*
* † Guantezillo, *m. a little gloue, a childs gloue.*
Guárda, *f. a guard, or warding, a watch, cuſtody, keeping.*
* Guárda de Balvárte, *the watch and ward at the bulwarke.*
Guardádo, *m. warded, watched, kept, looked to. Alſo a ſecret matter.*
Guardadór, *m. a ſauer, a keeper, a warder by day, a watchman by night.*
Guardár, *to guard, to watch, to ſaue, to looke vnto, to keepe, to reſerue, to lay vp. Alſo to defend, protect, to ſhield, to beware, to looke vnto, to ſee vnto.*
Guardaróp a, *a guard-robe, a place where clothes are kept. Alſo a keeper of the guard-robe.*
Guárdia, *f. a guard, keeping ſafe, looking to, a protection, a defence.*
* Guardimáña, *vide* Guadrimáña.
Guardián, *m. a warder, a guardian that hath the tuition of a young lad and of his reuennes, a keeper or looker to things, one that taketh charge.*
* Guardián de navío, *a ſhip keeper, one that looketh to a ſhip when it is laid vp.*
* Guardíña, *the furre of a little beaſt.*
* Guarecér, *or* Guareſcér, *to heale, to make ſound.*
* Guarecído, *m. healed.*
* Guarentigia, *an obligation which is of force to take execution according to the tenor of the bond without any proceſſe in law, a ſtatute.*
Guarída, *f. a ſconce, a place of refuge, a retiring place, a place of reſcue.*
Guarísmo, *m arithmetike, algoriſme, the art of numbring.*
Guarnecér, *or* Guarneſcér, *to furniſh, to fortifie, to fraight a ſhip, to garniſh.*
Guarnecído, *or* Guarneſcído, *furniſhed, trimmed vp, fortified, fraighted, garniſhed.*
Guarneſcimiénto, *m. furniture, fortification, furniſhing.*
Guarnición, *f. a garniſon, embrodery, garding of a garment, ſtitching of a garment, hilts of a ſword.*
Guarnición de génte, *a garriſon of ſouldiers.*
Guarnicionéro, *m. an armorer, a maker or ſeller of armes, an vpholſter, an embroderer.*
* Guárte, *take thou heed, looke well to thy ſelfe.*
* Guaſtár, *vide* Gaſtár.
Guáy, *alas for woe, out alas.*
* † Guayadór, *m. one that waileth and lamenteth, or a dog that howleth, or barketh.*
† Guayár, *to waile, to lament, to howle, to woe his wretched ſtate.*
† Guáyas, *f. lamentation, wailing, howling, crying out vpon their miſſe-hap.*
† Guedéja, *f. a treſſe or locke of haire.*
* Guedéja enberráda, *a locke of haire that is criſped or curled.*
Guedejóſo, *vide* Guedejúdo.
† Guedejúdo, *or* Guedejóſo, *one that vſeth to weare long tufts or lockes of haire.*
* Guedéla, *f. vide* Guedéſia.
* Guelpe, *a gulpe, as much as one drinketh at once without fetching his breath, vide* Golpé.
* Guerdár, *vide* Guardár.
* Guerdóſo, *vide* Guardóſo, *ſparing, niggardly, pinching.*
Guéro, *as* Huévo guéro, *an addle egge.*
Guérra, *f. warre, battell, martiall affaires, warfare.*
Guerreadór, *m. a warriour, a ſouldier, a man at armes, a maker of warre and troubles.*
Guerreár, *to make warre, to play the ſouldier, to follow the warres, to leade a ſouldiers life.*
* Guertéra, *a garter, as* órden de la Guertéra, *the order of the Garter.*
* Guéſo, *vide* Huéſſo.
* Guéux, *allies, confederates, ſuch as they be in league with.*
Guía, *m. a guide, a leader, a conductor. Alſo a guiding, leading, conducting, ordering.*
* Guiabára, *f. an herbe called Hearts horne Plantaine.*
* Guiabélla, *an herbe called Crowfoot.*
Guiádo, *m. led, guided, conducted.*
Guiadór, *m. a leader, a guid, a commander, a conductor.*
Guiár, *to guide, to lead, to command, to conduct.*
† Guíja, *vide* Aguíja, *f. a needle. Alſo a peeble ſtone.*
† Guíjas, *peeble ſtones, the beach or ſhingle by the ſea ſide.*
† Guijárra, *f. a ſtone, a peeble ſtone.*
* Guijárro, *idem.*
† Guijuélo, *a ſmall peeble ſtone, a grauell ſtone.*
* † Guílla, *reuenues of a wards land.*
* Guinálda, *f. vide* Guirnálda.
Guínda, *f. a ſowre hard cherry.*
* Gundaléza, *f. a great cord in a ſhip.*
* Guindamayna, *id eſt*, Guínda, y amayna, *that is, hoiſe vp ſaile and ſtrike ſaile.*
* Guindár, *to hoiſe vp any thing.*
Guíndas, *f. ſowre bad cherries.*
* Guindaléras, *f. cherry trees bearing ſuch ſowre cherries.*

© Biblioteca Nacional de España

*Guindaléta, *a great cord a ſhip boord, to hoiſe vp ſaile.*
* Guindáſte. *m. a cord in a ſhip.*
Guíndo, *a ſowre cherry.*
Guiñár, *to twinckle the eie, to winke with the eie, to beckon.*
* Guión, *vide* Guyón.
Guirnálda, *f. a garland, a coronet of flowers.*
Guíſa, *a guiſe, faſhion, a manner.*
Guiſádo, *m. ſod, baked, roſted, or otherwiſe dreſſed.*
Guiſár, *to dreſſe meat like a cooke, to ſeeth, to boile, to bake, to roſt, &c.*
Guitárra, *f. a rebecke, a gitterne, a ſmall inſtrument to play on.*
* Guyón, *or* Guión, *m. a cornet of horſemen.*
Gúla, *f. gluttony, the weazand or gullet, whereby the meat paſſeth.*
* Gulílla, *f. a little throat, the throat boll.*
* Gullería, *f. delicates, iuncates, dainty cheere.*
* Gullonías, *idem.*
* Gúmana, *f. vide* Gúmena.
† Gúmena, *f. the cable of a ſhip.*
* Gúmera, *vide* Gúmena, *f.*
* Gúrbias, *a carpenters chiſell.*
Gurupéra, *f. a crowper of a horſe.*
† Guſaneár, *to be full of wormes, to haue or breed wormes.*
† Guſaniénta cóſa, *a thing full of wormes.*
† Guſanillo, *m. a little ſmall worme.*
† Guſáno, *m. a worme.*
* Gúſes, *a kinde of poore pilgrime.*
* Gúſque, *m. a whelpe, a little dog, a cur dog.*
* Guſquéjo, *a whelpe, a little dog, a cur dog.*
* Guſtádo, *m. taſted, aſſaied, tried, liked.*
* Guſtadúra, *f. taſting, aſſaying, prouing, liking.*
Guſtár, *to taſte, to aſſay, to proue, to like of.*
Gúſto, *m. taſte, proofe, aſſay, good liking.*
* Guſtóſo, *taſting well of, a ſauory taſte.*
* Gúvias, *vide* Gúrbias.
* Guyádo, *m. guided, ruled, ordered, directed.*
Guyadór, *m. a leader, a guide, a director, an orderer.*
Guyár, *to guide, to rule, to order, to direct.*
* Guyávas, *vide* Guayávas, *a kinde of fruit in the kingdome of China.*
* Guyón, *m. the guidon or cornet of a company of horſe.*
* Gúzque, *a little dog or whelpe, a cur dog.*

H

HA, *a voice of calling or ſpeaking to one. Alſo a voice of affirming yea.*
* Ha, ha, ha, *of laughing.*
* Hába, *a beane.*
* † Habalráz, *a kinde of ſeede that killeth lice.*
* Hábil, *or* A'bil, *able, nimble, actiue.*
* Habilitár, *or* Abilitár, *to enable, to make fit, nimble, actiue, &c.*
* Habilidád, *or* Abilidád, *f. ableneſſe, actiuity, deaftneſſe.*
* Habitación, *or* Abitación, *f. a dwelling, an habitation.*
* Habitácolo, *vide* Abitácolo, *an abode, dwelling or abiding place.*
* Habitadór, *or* Abitadór, *m. a dweller, an inhabiter, one that abideth in a place.*
* Habitánte, *vide* Abitánte, *dwelling, lodging, inhabiting.*
* Habitár, *or* Havitár, *to inhabit, to dwell.*
* Hábito, *or* A'bito, *m. a habit, faſhion, cuſtome.*
Hábla, *f. ſpeech, talke, pratling.*
Habladór, *m. a talker, one that hath tongue at will, a pratling fellow, a buſie body.*
Hablár, *to ſpeake, to talke, to reaſon.*
* Hablár par cífras, *to ſpeake myſtically, to talke darkly.*
Hablár de eſpácio, *to ſpeake leaſurely.*
Hablíllas, *f. fables, trifling tales.*
† Habubílla, *f. a bird called a lay, ſome ſay a hoopoe, other a lapwing. Ouid ſaith a hoopebird whereinto Tereus was transformed.*
† Háca, *or* Hacanéa, *f. a nag, a gelding, a hackney.*
† Háoa, *f. a plot of ground, a field, a cloſet.*
* † Haçañóſo, *m. vide* Hazañóſo, *a doughty man, he that doth ſome worthy deed.*
* Haçár, *vide* Haçér.
* † Haçár Hiléras, *to keepe ranks or files as ſouldiers doe at their ſtands eſpecially.*
† Háce, *m. a faget, a bunch, a bundle, a ſheafe of corne.*
Háce Hazér, *to tie in a bundle, to make a fagot.*
† Hacecíllo, *or* Haczíllo, *m. a bauen, a ſmall bundle.*
* † Haçéña, Hazéña, *or* Acéña, *f. a water-mill.*
* Hacér, *vide* Hazér, *to make, to doe.*
† Hácha, *f. a twybill that carpenters doe make morteiſe holes with, an ax, a hatchet, a torch.*
* Hácha de ármas, *a halbard, a battell-ax.*
* † Hácha de céra, *a torch, a linke to light the way.*
* † Hachéro, *m. one that cutteth with an ax or hatchet. Alſo the place where a torch or linke is ſet to giue light.*
* Hácho de léña, *a bundle or bunch of ſmall ſticks, to ſet fring to any thing on a ſudden.*
Hachuéla, *f. a little hatchet.*
* Hácia, *vide* Házia, *towards.*
* Hacía, *vide* Hazía, *I or he did make or doe.*
* Hacína, *f. a woodſtacke, a woodpile, a heape or ſtacke of corne.*
* Hacíno, *a niggard.*
Hadádo, *fatall, that which is ſet downe by the deſtinies.*
Hadadór, *m. a teller of fortunes, a reader of deſtinies.*
Hadár, *to tell deſtinies, to tell what peoples fortunes ſhall be.*
* Hádas, *f. the deſtinies.*
Hádo, *m. deſtinie, that which is a mans fortune (as they ſay.)*
* Hága, Hágo, *vide* Hazér.
* Haijár, *vide* Ahijár, *to adopt or take for his naturall childe.*
* Háy, *or* áy, *alas for woe.*
* † Haſíz, *a keeper of ſilke.*
* Háia, *vide* Háya, *f. a beech-tree.*
Háial, *vide* Hayál, *a groue of beeches.*
* Haládo, *m. pulled or plucked at.*
* Haladór, *m. a puller or plucker at.*
* Ha la hé, *vide* A la fé, *in good earneſt, in faith, in good ſooth.*
* Halagádo, *m. flattered, ſmoothed, mollified, appeaſed, mitigated, cockered, cheriſhed.*
† Halagadór, *m. a ſmooth-boots, a flatterer, a faire ſpoken man, a cunning tongued fellow.*
Halagadóra cóſa, *a ſmooth matter, a pleaſing matter.*
* Halagár, *Præſ.* yo Halágo, *1. Præt.* yo Halagué, *to cheriſh, to cocker, to make much of, to flatter, to aſſwage, to mollifie, to mitigate, to appeaſe.*
† Halágo, *m. faire ſpeech, cockering, making much of, flattery.*
* Halague, *vide* Halagár.
Halaguéño, *m. fawning, flattering, cockering.*
Halagueñaménte, *cockeringly, ſmoothly, flatteringly.*
* Halaguéro, *vide* Halagádor, *a flatterer, a ſmooth-boots.*
* Halár, *to pluck at, to pull on, to draw to.*

Halcón,

Halcón, *or* Alcón, *m. a hawke.*
* Halconéra, *a place to keepe hawkes in, a meewe.*
Halconéro, *m. a faulkoner, one that keepeth a hawke or hawkes.*
* Halconéte, *a peece of artillery called a faulkonet.*
Hálda, *f. the skirts of clothes, or the lower part or skirt of a mountaine.*
Háldas, *f. skirts of clothes, the lowest parts in clothes, welts, or gards vpon clothes. Also the lowest parts or skirts of mountaines or hills.*
* Haldeándo, *drawing the skirts of their clothes on the ground, as some women vse to doe.*
* Haldeáno, *vide* Aldeáno, *a countryman, one that dwelleth in a village.*
* Haldeár, *to draw along the skirts of their clothes, to goe with a gowne or long garment dragging on the ground.*
Haldúdo, *m. hee that weareth clothes with long skirts.*
Halládo, *m. found.*
Hallár, *to finde.*
Hallázgo, *m. reward for finding any thing, the finding of some thing.*
Hallúlla, *f. pellets to cram pullen with.*
* Haldque, *m. wine called Hollocke.*
* Halvanéga, *f. a caule of net-worke for women.*
* Halvárda, *vide* Alvárda, *f. a packsaddle.*
Hamácas, *m. hanging beds, brasill beds made to hang vp against a tree or wall, like a cabbin bed in a ship.*
Hamágo, *m. bees meat.*
Hamapóla, *or* Pappoúlla, *f. wilde poppie or reed corne-rose.*
* Hámbar, *vide* A'mbar, *amber.*
* Hambéres, *the towne of Anwarpe.*
† Hámbre, *f. hunger, famine.*
† Hambreár, *to be hungry, to long for to eat.*
† Hambriénto, *m. hungry, longing to eat.*
* Handadór, *vide* Andadór, *m. one that goeth or walketh much, a trotter vp and downe.*
* Handár, *vide* Andár, *to goe.*
* Handén, *vide* Andén, *m. a walke, a place to walke in.*
† Handrájo, *m. a rag, a patch.*
* † Handrajóso, *m. full of rags, ragged.*
† Hanéga, *f. a measure containing a bushell and a halfe.*
* Hanegáda, *the quantity of a bushell.*
* Hanelár, *or* Anelár, *to gape or gasse for breath.*
* Hangelóte, *vide* Angelóte, *a coine of gold in England called an Angell.*
* Hánpa, *f. swaggering or quarrelling for queanes or whores.*
* Háo, *a voice of calling, as hoa.*
† Haragán, *m. a lazie fellow, a sluggard, a retchlesse companion.*
† Haraganía, *f. sloth, lazinesse, carelesnesse.*
* Haramból, *vide* Aramból.
* † Harána, *f. crafty deceit in buying and selling.*
* † Haranéro, *m. a subtill deceiuer in buying or selling.*
* Harcabuziéro, *vide* Arcabuzéro, *m. a shooter in a harquebuse.*
* Harcabúz, *vide* Arcabúz, *m. a harquebusse.*
† Hárda, *f. a squirrell.*
† Hardaleár, *or* Haredaleár, *to be thin, to wax thin.*
* Hardíd, *or* Ardíd, *m. a wilie policy, a stratagem.*
* † Hardílla, *f. a little squirrell.*
* Hardór, *m. heat, burning, feruency, earnest desire, great courage, exceeding loue.*
* Hárduo, *vide* A'rduo, *hard to compasse, lofty.*
* Haré, *I will make or doe it, vide* Hazér.
* Háre, *vide* Hárre.
* Haréncа, *or* Harínca, *f. vide* Harénque, *a herring.*
* Harénga, *f. an oration, a long speech.*
* Harénque, *f. a herring.*
* Hargamása, *vide* Argamása, *a mixture of lime and sand.*
† Harína, *f. meale-dust, or dust of the meale.*
Harína, *f. meale.*
Harinál, *a bin to keepe meale in, a meale trough.*
Harinillas, *f. a kinde of play at dice.*
* Hárma, *vide* A'rma.
Hárma, *wilde rue.*
* Harmáda, *vide* Armáda, *a great fleet of ships.*
* Harmár, *vide* Armár, *to arme.*
* Hármas, *vide* A'rmas, *armes.*
* Harmonía, *vide* Armonía, *musicke, melody, harmony.*
† Harnéro, *m. a siue to sift with.*
* Harón, *an herbe called cuckoepit. Also an idle lasie fellow, a retchlesse companion.*
† Haróna béstia, *f. a restly iade, a iade that will tire quickly, a dull lasie beast.*
† Haroneár, *to bee restie, to be lazie, or slothfull.*
† Haronía, *f. restinesse, dulnesse, lazinesse.*
Hárpa, *f. an Instrument of musicke called a harpe.*
Harpáda cára, *the face crossed, the face wounded, the face slashed ouer with cuts.*
* Harpadór, *m. one that doth any thing in great haste or speed. Also a harper.*
* Harpadúra, *f. a scotching or notching of any thing.*
Harpár, *to crosse the face, to wound the face. Also to do any thing in great haste or with speed.*
Harpías, *f. three monstrous rauening birds, hauing faces like maidens. They were said to be begotten of Mars and Terra.*
* Harpón, *m. a trout-speare with three or foure teeth.*
* Harponádo, *m. strucken or wounded with a trout-speare.*
* Harponár, *to strike or hit with a trout-speare. To kill fish with a trout-speare.*
* Hárra, *vide* Hárre.
† Hárre, *a voice of carters to their horses, saying, aree, gee, haight, &c. to cause them to goe as they would haue them.*
† Harreár, *to driue beasts as carters doe.*
* Hárria, *f. a droue or company of mules or asses together.*
† Harriéro, *m. a driuer of beasts, a carter, &c.*
* Hárrio, *m. the proper name of Arrius, whereof the sect of the Arrians came.*
* Hartádo, *m. filled, satisfied.*
Hartár, *to fill, to satisfie.*
* Hartásgo, Hartázgo, Hartázga, *or* Hartúra, *fulnesse of meat or drinke, satiety.*
* Hartiéro, *m. vide* Harriéro, *a horsekeeper.*
† Hárto, *m. filled, satisfied, enough, full.*
Hárto mas, *much more.*
† Hárto ménos, *much lesse.*
† Hartúra, *f. fulnesse, satiety, sufficiency, enough, as much as is requisite.*
Harnéro, *vide* Harnéro.
* Hasadór, *m. vide* Asadór, *a spit, a turnespit.*
* † Háspa, *vide* A'spa.
Hásta, *euen, vntill, vp to.*
Hásta agóra, *vntill now.*
Hásta álla, *thitherto.*
Hásta aquí, *hitherto.*
Hásta que, *vntill that.*
* Hásta quánto, *vntill, how much.*
* Hásta tánto, *euen to so much.*
* Hásta quándo, *vntill when.*
Hásta, *vide* A'sta.
* Hastádo, *m. a pikeman, a speareman.*
* Hastigádo, *vide* Hostigádo, *pricked forward.*
* Hastigár, *vide* Hostigár, *Præs.* yo Hastígo, *1. Præt.* yo Hastiguć, *to pricke forward.*

Hastigue,

Haſtigue, *vide* Haſtigár.
* Haſtil, *m. vide* Aſtil, *the ſtaffe of a ſpeare, the ſtalke or handle of any thing.*
* Haſtilla, *f. a chip, a ſplinter, a ſingle quarter of timber.*
Haſtío, *loathing, abhorring, miſlike, diſdaine.*
Haſtioſo, *m. one that hath a queaſie ſtomacke, one that quickly will loath or vomit at a thing.*
† Haráca, *f. a ladle, a great ſpoone, a potſlicke.*
* Haráca de Hiérro, *an iron ladle.*
* Haracadéra, *or* Aracadéro, *a pole to ram powder into a peece of ordnance.*
* Harájar, *vide* Atajár.
* Haraláya, *vide* Atalaya, *a beacon to watch and ward at.*
* Haralayár, *vide* Atalayár.
* Harambór, *vide* Atambór, *a drum, a taber.*
* Haraváya, *f. a ſmall fiſhing net or a caſting net.*
* Haralajár, *to giue or make cuts or ſlices.*
† Háro, *m. a heard, a flocke of cattle, a drone of any manner of cattle.*
* † Háu, *an aduerbe of calling.*
† Háva, *f. beanes, a beane.*
* Háva moriſca, *f. a kinde of ſmall beanes.*
* Havádo animál, *m. a liuing thing or beaſt having the lampas in the mouth.*
† Háva de béſtias en la bóca, *the lampas, a diſeaſe in the mouth of beaſts, when ſuch long barbles grow in their mouthes that they cannot well feed.*
* Havalório, *vide* Avalório. *Alſo garniſhing with bugles.*
† Havár, *a field of beanes, a beane cloſe, a place to lay beanes in.*
* Hávas, *beanes. Alſo the quincie in a beaſt, or lampas, vide* Háva de béſtia.
Hávas de pérro, *dog beanes.*
* da Dios Hávas a quien no tiéne quixádas, *God giueth beanes to them that haue no iawes to eat them: God ſends fooles fortune.*
Havarráz, *vide* Avarráz, *an herbe called ſtauſacre or louſebane.*
* Havatído, *m. beaten downe, deiected.*
* Havér, *vide* Avér, *to haue.*
* Havéres, *vide* Avéres, *m. goods, ſubſtance.*
* Haveſtrúz, *vide* Aveſtrúz, *m.*
* Havitár, *vide* Abitár.
* Hávito, *vide* Hábito, *the habit, faſhion or cuſtome.*
* Haviéſſo, *vide* Aviéſſo.
* Havilidád, *vide* Abilidád.
* Havolórios, *m. garniſhing with bugies.*
* Háxa, *vide* Fáxa.
* Hay, *or* Ay, *woe, out alas.*
† Háya, *f. a beech tree.*
† Hayál, *a groue of beeches.*
† Ház, *f. the face, the outward ſhew of a thing, or ſuperficies, the outſide of any thing, the forefront, a campe or hoſt of men in battell.*
* Ház de la tiérra, *the face of the earth.*
* Ház de qualquiér cóſa, *the outſide of any thing.*
* Ház, *doe thou, make thou, the Imperatiue of the verbe* Hazér.
* Hazabáche, *vide* Azabáche, *or* Azaváche, *m.*
* Hazábra, *f. a ſmall ſhip or barke.*
* † Hazagáya, *f. a iauelin, a moores weapon.*
* † Hazaár, *vide* Azaár, *the flowers of orenges.*
† Hazaléja, *f. a cloake, a vaile, a frenchhood, a towell.*
Hazáña, *f. an exploit, a deed, a famous act, a great matter done, a lewd fact, a wicked deed.*
Hazañóſo, *m. a worthy man, hee that doth valiant or doughty deeds, or great exploits.*
* † Hazár, *vide* Azár.
* Hazazíllo, *m. a little bundle of ſticks, or wood, a little fagot or bauen.*
* † Hazcóna, *f. a kinde of weapon like a halberd, a glaiue.*
† Háze, *vide* Háce, *a fagot, a bundle.*
* Hazebúche, *vide* Azebúche.
* Hazedia, *ſharpnes, ſowrenes, tartnes. Alſo a ſole fiſh. Alſo a kinde of root.*
* † Hazédo, *m. ſharpe, ſowre, eager.*
Hazedór, *m. a factor, a doer, or dealer in matters.*
* Hazedóra cóſa, *a thing eaſie to bee done.*
* Hazedúra, *f. ſharpneſſe, tartneſſe, eagernes, ſowreneſſe.*
* Hazendádo, *m. rich in ſubſtance, well furniſhed with goods.*
Hazéña, *vide* Hacéña, *a watermill.*
Hazér, *Præſ.* Hágo, házes, Háze, 1. *Præt.* Hize, Hiziſte, Hizo, *Fut.* Haré, rás rá, *Sub. Præſ.* Hága, *Imperfect.* Hiziéra, Haría, *or* Hiziéſſe, *Fut.* Hiziére, *to do, to deale, to bring to paſſe, to follow on a matter, to commit, to cauſe, to bring or beare.*
* Hazér peſár, *to make ſorry.*
* Hazér pedáços, *to teare in peeces.*
* Hazér plazér, *to make merry or ioyfull.*
* Hazér cámara, *to goe to ſtoole.*
* Hazèr aguáda, *to take in freſh water a ſhipboord.*
Hazér água, *to take in freſh water a ſhipboord. Alſo to make water.*
* Hazér niébla, *to bee miſtie, to bee a fog.*
Hazér cláro, *to be cleere or faire weather.*
* Hazér niéve, *to ſnow.*
* Hazér cuénta, *to reckon, to caſt accounts.*
Hazér dentéra, *to ſet the teeth on edge.*
* Hazér cáſo, *to make account or reckoning of.*
Hazér frío, *to be cold, to wax cold.*
* Hazer cámpo, *to pitch the field with his enemy, or fight with his enemy.*
* Hazér de bárro, *to worke with clay, or to emplaiſter.*
* Hazér cáda vn ſu offício, *euery man to fall vnto his tacke, to doe euery man what he ſhould.*
Hazér A'rmas, *to fight or to combat.*
* Hazér vertúd como enzína, a pálos, *to become good, as an oke with cudgelling, for by throwing of cudgels to beat downe the acornes, the oake beareth the better the next yeere.*
* Hazérlo a la mugér, *to haue to do with a woman.*
Hazér ventája, *to ſurpaſſe, to exceed, to goe beyond.*
* Hazér pápo, *to eat much, to play the glutton.*
* Hazér piérnas, *to ſtop on a ſudden as a horſe when hee runneth. Alſo to ſtand ſtrongly on his legs.*
Hazér a fuéra, *vide* Hazér a lo lárgo.
* Hazér ſe a lo lárgo, *to get aloofe one from another, as two men offering to draw ſwords one againſt another, or two ſhips meeting to fight.*
* Hazér A'lto, *to make a ſtand as ſouldiers in warre.*
* Los eſquadrónes Hiziéron A'lto, *the ſquadrons made a ſtand.*
* Hazérſe de nuévas, *to make a thing ſeeme ſtrange vnto them which they know of, to make himſelfe ſtrange in that he is aware of.*
* Hazér tíro, *to make a ſhot. Alſo to gird or taunt at one.*
Hazér turrón, *to make a kinde of meat of hony, almonds, the kernels of pine apples, grated biſket, ginger, and other ſpices.*
* Házes, *as* con dos Házes, *with two faces.*
* Hazezíllo, *m. a little bundle of ſticks, a little fagot or bauen.*
† Házia, *towards, thitherward.*
* Hazía, *I or he did make or doe, vide* Hazér.
* † Házia abáxo, *downwards.*
Házia atrás, *backwards.*
* De házia la máno derécha, *on the right hand as ye goe hence.*

* Házia,

* Házia do quiéra, *euen where or whither you will.*
* † Haziágo, *vide* Aziágo, *m. a dismall or darke day.*
† Haziénda, *f. wealth, riches, goods, substance.*
* Haziéndo, *in working, in doing.*
* Haziénte, *one that doeth, a doer.*
Hazimiénto, *m. working, a doing, businesse.*
Hazíno, *or* mesquíno, *a poore wretch, a simple soule.*
*Hazitúna, *vide* Azeytúna, *f. an olliue-berrie.*
* Hazumbár, *vide* Azumbár.

H E

* Hé, *as* a la Hé, *in good faith, surely, of a certaintie.*
* No lo hé, *I care not for it.*
* Hea-pués, *go to then.*
He aquí, *behold, see heere.*
* Hébano, *or* Hébeno, *vide* ébano, *the blacke wood called Ebanie.*
Hébra, *f. a firing of any root, the barbes of any herbe or flower being small like strings or threeds.*
* Hebréo, *m. a Iew.*
Hebréro, *m. the moneth called Februarie.*
* Hébro, río, *a riuer called Heber.*
* Heçár, *vide* Hezár.
* Héçes, *f. dregges, the lees of wine, the grounds of beere, &c.*
* Hechádo, *vide* Echádo, *m.*
* Hechár, *vide* Echár.
* Hechizádo, *m. bewitched, enchanted, foresposken.*
Hechizár, *to bewitch, to enchant, to forespeake, to curse.*
* Hechizéra, *f. a shee-witch, an enchantresse, a sorceresse.*
Hechizería, *f. witchcraft, sorcerie, enchantment.*
Hechizéro, *m. a man witch, a sorcerer, an enchanter, a conjurer.*
Hechízo, *vide* Hécho, *any thing that is to be done, any thing to be plotted, or effected. Also witchcraft or sorcerie.*
* Ruýdo hechízo, *a false alarme, a rumour made of one thing when another is purposed.*
* Hechizos, *witcheries, witchcraft.*
Hécho, *m. a deed, a fact, any thing that is done or effected.*
* Héchos, *or* Hazáñas, *deeds, facts, exploits, matters brought to passe.*
Hechúra, *f. the making, the fashion, the forme.*
* Héco, *vide* E'cho, *or* E'co, *the voice echo.*
* Hécuba, *f. the name of a Queene of Troy, wife to King Priamus.*
* Hedád, *vide* Edád, *f.*
Hedér, yo Hiédo, *to stinke, to haue an ill sauour.*
* Hedificár, *vide* Edificár, *to build.*
* Hedifício, *vide* Edifício, *m. building.*
*Hediondéz, *vide* Hedór, *stench, loathsome sauour.*
Hedióndo, *m. stinking, ill sauouring.*
Hedór, *m. stinke, stench, loathsome sauour.*
* Hédos, *a moist and rainie constellation beginning in October.*
* Hégloga, *vide* E'gloga, *f. a pastorall speech or herdmans song.*
* Héla, *behold there.*
* Heláda, *vide* Eláda, *f. frost, freezing.*
* Heléar, *to be somewhat bitter.*
* Héle, *behold him, see him.*
Helécho, *m. fearne, female fearne.*
* Helécho de róble, *pettie oake fearne, polypodie.*
Helgádo, *m. the parting of the teeth, the space betweene the teeth.*
Helgadúra de diéntes, *idem.*
* Helicón, *m. a mountaine at Boetia in Greece, dedicated to Apollo and to the Muses.*
* Helitrópia, *vide* Elitrópia, *the herbe Turnesol or Sunflower, which turneth with the sunne, both at rising and going downe.*
* Helitrópio, *vide* Elitrópio, *a precious stone, which receiueth the sunne like a burning-glasse.*
* Hélo, *behold him, behold it.*
* Hélo aquí, *see, heere he is.*
* Hélos aquí, *see, they be heere.*
* Hemanár, *to spring, to issue, to runne as water doth, to descend, to proceed, to be conueyed.*
* Hemancipár, *vide* Emancipár, *to manumit or make free him that was bound.*
* Hembídia, *vide* Embídia, *enuy, malice.*
Hémbra, *f. a woman, the female of any liuing sensible thing.*
* Hémbra de corchéte, *a maile, the eie of a claspe wherein the hooke taketh hold.*
* Hembrár, *to make or create women.*
Heméncia, *f. vehemencie, great earnestnesse, exceeding endeuour, heat in affections.*
Hemencióso, *m. vehement, very earnest, hot in his suite, instant, importune.*
Hemenciár, *to be vehement, to bee earnest, to bee hot in affections, to be instant, or importune.*
Hemendár, *vide* Emendár, *to amend.*
* Hemiendár, *vide* Emendár.
* Hemisphério, *or* Hemisphério, *m. the halfe sphearе or circular globe, as much of the skie and firmament as wee can discerne in our horizon.*
* Hemoróides, *a disease about the fundament, called the hemorroides.*
* Henáno, *a dwarfe.*
* Henbarcár, *vide* Enbarcár, *to ship in, to take on ship-boord.*
* Henbargár, *vide* Enbargár.
* Hencadenár, *vide* Encadenár.
* Hencalár, *vide* Encalár.
* Hencaminár, *vide* Encaminár.
* Hencanastádo, *vide* Encanastádo.
* Hencandilár, *vide* Encandilár.
* Hencaperuçádo, *vide* Encaperuçádo.
* Hencaramár, *vide* Encaramár.
* Hencarár, *vide* Encarár.
* Hençarçár, *vide* Encarçár.
* Hencarcelár, *vide* Encarcelár.
* Hencarecér, *vide* Encarecér.
* Hencarniçár, *vide* Encarniçár.
* Hencargár, *vide* Encargár.
* Hencastellár, *vide* Encastellár.
* Hencavalgár, *vide* Encavalgár.
* Hencaxár, *vide* Encaxár.
* Henclavijár, *vide* Enclavijár.
* Henchimiénto, *m. filling, stuffing full, swelling.*
Henchír, *or* Hinchír, *to fill, to swell.*
* Hencobrír, *vide* Encobrír.
* Hencogér, *vide* Encogér.
* Hencolár, *vide* Encolár.
* Hencombrár, *vide* Encombrár.
* Hencomençár, *vide* Encomençár.
* Hencomendár, *vide* Encomendár.
* Henconár, *vide* Enconár, *to fester.*
* Hencontrár, *vide* Encontrár.
* Hencorár, *vide* Encorár.
* Hencorbár, *vide* Encorbár.
* Hencordonár, *vide* Encordonár.
* Hencorvár, *vide* Encorvár.
* Hencostrár, *vide* Encostrár.
* Hencrespár, *vide* Encrespár.
* Hencrudecér, *vide* Encrudecér.
* Hencuadernár, *vide* Encuadernár.
* Hencubár, *to put in a tub or bartell.*
* Hencubertádo, *vide* Encubertádo.
* Hencubertár, *vide* Encubertár.
* Hencubrír, *vide* Encubrír.
* Hencuéntro, *vide* Encuéntro.
* Hencumbrár, *vide* Encumbrár.
* Hendéchas, *vide* Endéchas.
* Hendecasílabo, *vide* Endecasílabo.
* Hendér, yo Hiéndo, *to cleaue asunder, to riue as men riue or cleaue blockes.*
Hendedúra, *f. cleauing asunder, a riuing, a cranie or rift.*
Hendíble, *that which may be cleaued or riuen*

© Biblioteca Nacional de España

riuen with wedges, or ſuch like.
Hendído, *m. cleaued aſunder, riuen.*
Hendimiénto, *m. cleauing or riuing with wedges, or otherwiſe.*
* Henechár, *vide* Enechár.
* Henfadádo, *vide* Enfadádo, *wearied, tired, offended.*
Henfadár, *vide* Enfadár.
* Henfádo, *vide* Enfádo.
* Hengañár, Engañár.
* Hengañóſo, *vide* Engañóſo.
* Hengarrafár, *vide* Engarrafár.
* Hengaſgár, *vide* Engaſgár.
* Hengaſtár, *or* Engaſtár, *to carue in metall, ſtone, &c.*
* Hengaviládo, *vide* Engaviládo.
* Hengordár, *vide* Engordár, *to make fat, to wax fat.*
* Hengorrár, *vide* Engorrár, *to ſtay, to delay, demurre, driue off, or prolong time.*
* Hengrandecér, *vide* Engrandecér.
* Hengullír, *vide* Engullír.
* Hengúrria, *vide* Engúrria.
* Henjezádo, *vide* Enjezádo.
* Henivelár, *vide* Enivelár.
* Henlaçár, *vide* Enlaçár.
* Henlardár, *vide* Enlardár.
* Henlatádo, *vide* Enlatádo.
* Henlaviár, *vide* Enlaviár.
* Henlazár, *vide* Enlazár.
* Henlevár, *vide* Enlevár.
* Henllenár, *vide* Enllenár.
* Henlodár, *vide* Enlodár.
* Henlozár, *vide* Enlozár.
* Héno, *hay for cattle to eat.*
Henpleár, *vide* Empleár, *to fill full.*
* Henpuxár, *vide* Enpuxár.
* Henquadernár, *vide* Enquadernár.
* Henredár, *vide* Enredár.
* Henrexár, *vide* Enrexár.
* Henríque, *vide* Enríque.
* Henriſcár, *vide* Enriſcár.
* Henriſtrár, *vide* Enriſtrár.
* Henrodeládo, *vide* Enrodeládo.
* henRuviár, *vide* enRuviár.
* Henſangrentár, *vide* Enſangrentár.
* Henſartár, *vide* Enſartár.
* Henſayár, *vide* Enſayár.
* Henſeñár, *vide* Enſeñár.
* henSeñoreár, *vide* enSeñoreár.
* Henſénſio, *vide* Enſénſios.
* Henſillár, *vide* Enſillár.
* Henſoalçár, *vide* Enſoalçár.
* Henſobervecér, *vide* Enſobervecér.
* Henſordecér, *vide* Enſordecér.
* Henſuziár, *vide* Enſuziár.
* Hentabiár, *vide* Entabiár.
* henTablár, *vide* enTablár.
* henTallár, *vide* enTallár.
* Hentallecér, *vide* Entallecér.
* henTapiár, *vide* enTapiár.
* henTapiçár, *vide* enTapiçár.
* henTenebrecér, *vide* enTenebrecér.
* henTerrár, *vide* enTerrár.
* Henteſár, *vide* Enteſár.
* henTexér, *vide* enTexér.
* henTibiár, *vide* enTibiár.
* Hentiſcár, *vide* Entiſcár.
* Hentollár, *to put in the durt or mire.*
* Hentonár, *vide* Entonár.
* Hentorcér, *vide* Entorcér.
* Hentormecér, *vide* Entormecér.
* Hentorpecér, *vide* Entorpecér.
* Hentortár, *vide* Entortár.
* henToſſicár, *vide* enToſſicár.
* henTraçár, *vide* enTraçár.
* henTriſtecér, *vide* enTriſtecér.
* Henturbiár, *vide* Enturbiár.
* Henvarár, *vide* Envarár.
* Henvejecér, *vide* Envejecér.
* Henveleſádo, *vide* Enveleſádo.
Henveſtír, *vide* Enveſtír.
Henxerír, *vide* Enzerír.
* Henxabonár, *vide* Enxabonár.
* Henxaguár, *vide* Enxaguár.
* Henxalmár, *vide* Enxalmár.
* Henxalvegár, *vide* Enxalvegár.
* Henxambrár, *vide* Enxambrár.
* Henxergádo, *vide* Enxergádo.
* Henxerír, *vide* Enxerír, *to graft in.*
* Henxugár, *vide* Enxugár.
* Henxúllo, *vide* Enxúllo.
* Henxúndia, *vide* Enxúndia.
* Henxúto, *vide* Enxúto.
* Henyeſſár, *vide* Enyeſſár.
* Hépta, *the number of ſeuen in Greeke.*
* Heptámeron, *a worke of ſeuen daies, or ſeuen parts.*
Héra, *age, time. Alſo a threſhing floore, a plot of ground, or bed in a garden. A yard or court of a houſe.*
* Heradór, *vide* Herradór, *a ferrier, a ſmith that ſhooeth horſes.*
* Herál, *vide* Erál.
* Herário, *vide* Erário.
* Herbáto, *vide* Erbáto.
* Herbátum, *an herbe called hogs Fennell or Brimſtone-wort.*
* Herbéro, *m. the gullet or throat boll. Alſo one that gathereth herbs.*
* Herbolário, *m. an herbariſt, one that hath skill in herbs.*
* Herbór, *vide* Hervór, *heat, chafing, rage.*
* Herberóſo, *vide* Herveróſo, *feruent, hot, haſty, quickly moued to anger.*
* Hercúleo, *of or pertaining to Hercules.*
* Heredád, *vide* Eredád, *inheritance, poſſeſſion.*
* Heredár, *to inherit, to poſſeſſe by inheritance.*
* Heredéro, *m. an heire, an inheritor.*
* Herége, *or* Hereje, *an hereticke, one that holdeth erroneous opinions.*
* Heregía, *or* Herejía, *hereſie, error in matters of faith and of ſaluation.*
* Heremíta, *vide* Eremíta, *an hermitage or ſolitarie place.*
* Hermitáño, *vide* Eremitáño, *an hermite.*
* Heréncia, *f. inheritance.*
* Hereñuéla, *a kinde of muſicall inſtrument, uſed in inchantments.*
* Héria, *vide* Féria, *a faire, a market.*
Herída, *a blow, a wound.*
* Herída de las álas, *the clapping of the wings, as cocks vſe before they crow.*
Herído, *m. ſtriken, wounded, ſmitten.*
Heridór, *m. a ſtriker, one that vſeth to fight and ſlaſh, a cutting companion.*
* Heriminto, *m. ſtriking, wounding, cutting.*
Herír, yo Hiéro, *to ſtrike, to wound, to ſmite, to beat.*
Herír de púnto, *to thruſt with a weapon, to run deſperately vpon, to runne through with a ſword, &c.*
* Herizár, *vide* Erizár.
* Herízo, *vide* Erízo.
* Hermafródita, *one that is both man and woman, an hermaphrodite.*
* Hermána, *f. a ſiſter.*
* Hermána de abuélo, *a great aunt.*
* Hermanárſe, *to ioyne in one as brethren, to make a league of brotherhood, to become ſworne brethren.*
* † Hermandád, *f. brotherhood, the order or fraternitie of friers.*
* Hermaníco, *m. a little brother.*
* Hermaníto, *idem.*
† Hermáno, *m. a brother, an owne brother.*
Hermaphródito, *one that is both man and woman.*
* Hermíta, *vide* Ermíta, *an hermitage of an hermite.*
* Hermitáno, *an hermite, one that hath forſaken the world, and betaken himſelfe to a ſolitarie life.*
* Hermofródita, *vide* Hermafródita.
Hermoſaménte, *fairely, beautifully, comely, orderly, in very good ſort.*
* Hermoſeádo, *m. made faire, become beautifull, ordered very commendably, decked, garniſhed, ſet out.*
Hermoſeár, *to make faire, to make beautifull, to adorne, to decke, to ſet out.*
* Hermoſiſſimo, *m. moſt faire, moſt fine, moſt neat, moſt handſome.*
Hermóſo, *m. faire, fine, neat, handſome, trim, well decked, comely, beautifull.*
Hermoſúra, *f. beautie, faireneſſe, fineneſſe, trimneſſe, handſommeſſe, delectableneſſe.*
* Héroes, *famous worthy men of great valor,*

valour, courage and vertues, which for their notable exploits, were deemed worthy to be numbred for gods.

* Heróico, or Erôico, valiant, courageous, heroicall, valorous, courageous, worthy men.

* Heróldo, a herald at armes, a royall messenger to carrie speeches of truce or defiance betweene Princes.

Herráda, f. a paile to fetch water in, a bucket to draw water with.

Herrádo, m. bound or shod with iron.

Herradór, m. a ferrier, a smith that shooeth horses.

* Herradór de pípas, one that hoopeth pipes of wine or beere with iron hoopes.

Herradúra, f. a horse-shooe.

* Herráje, much iron worke.

† Herrámbre, or Herrúmbre, rust of iron, drosse or scales of iron.

* Herramentál, a place where ferriers dwell or vse.

* Herramiénta, iron tooles, iron worke.

* Herramiénto, m. shooing of a horse, iron worke.

Herrár, to shoo with iron, to marke with a hot iron.

† Herrén, m. maslin, wheat and rie together, prouender for horse, bullimong, that is, diuers sorts of graine sowed together.

* Herrería, f. a smithes forge, smithes worke.

Herréro, m. a smith, one that worketh in iron or steele.

Herreruélo, m. a long cloake or souldiers cassocke.

* Herreruélos cavállos, horsemen that serue with petronels, pistolets and maces being well armed, swart rutters.

* Herréte, m. a marking iron to marke leather. Also the tag of a point.

* Herrójo, a bolt of iron to bar a doore.

* Herrón, as jugár al herron, a kinde of play vsed in Spaine, to cast with a dart that hath an iron or pike in it. Also to play at coits.

* Herrór, vide Errór, an error.

* Herváto, m. an herb called Hogs Fennell, Sulphurwoort, or Maidenweed.

Hervér, yo hiérvo, to be hot, to boile, to seeth.

Hervéra, or Ervéra, the throat boll, the gullet.

Herviénte, hot, seething, boiling, feruent.

* Hervílla, f. a button, a claspe.

Hervór, m. heat, feruentnesse, rage.

* Hervoróso, m. hot, hastie, feruent, soone mooued.

* Herymántho, vide Erymántho.

* Helpáña, vide Espáña, the Country called Spaine.

* Hespañól, vide Españól.

* Hespañoládo, vide Españoládo.

* Hespavillár, vide Espavillár.

* Hespéria, f. a country now called Italy, so named of Hesperus.

* Heteróclito, declined otherwise then the common nounes.

* Heterogénio, of another kinde, not of the common kinde, contrary to Homegénio, or Omegénio.

* Hestiercol, vide Estiercol, the dung or ordure of a man, a priuie or iakes.

* Hético, a kinde of disease.

Hevílla, f. a button, a claspe, a tack, hooks and eies of siluer, a buckle.

Hevillár, to button, to claspe, to buckle.

Hevilléta, a little button, a little claspe.

* Héxe, vide E'xe, m. an axletree of a cart, wagon, &c.

* Héys, id est avéys, yee haue.

† Héz, f. dregs, the lees of wine, the grounds of ale or beere, &c.

† Heziénto, m. full of dregges, full of grounds, or lees.

* Hi, as Quien viéne hi? who commeth there? how.

* Hi, Hi, Hi, when folke laugh fondly, or giggle.

* Hia, or ía, as Perdérse hía, id est, Perdería a se, Parescérme hía, id est, Parescería a me, as Hablárle hia, id est Hablaría a el, bee were to cast away himselfe, it would seeme vnto me I should or he should speake vnto him.

* Hibérnia, f. the countrey called Ireland.

† Híça, hoise or hale vp, as mariners crie at hoising saile.

* Hicáco, a kinde of fruit in the Indies. Also a kinde of money there.

† Hiçár, to hoise, to lift aloft.

* Hichádo, vide Hinchádo, swollen, puffed vp.

* Hidalgaménte, like a gentleman, gentlemanlike.

Hidálgo, m. a gentleman, the sonne of a man of some worth.

* Hidálgo de solár, a gentleman of ancient house.

Hidalguía, f. gentry, nobleness of birth, gentilitie.

* Hidepúta, the sonne of a whore, a whores sonne.

* Hidespútas, the sonnes of whores.

Hidióndo, vide Hediónda, stinking, filthy, vnsauorie.

* Hiéde, Hiédo, vide Hedér, to stinke.

* Hidra, a monster with seuen heads, with whom Hercules fought, who cutting off one head, still two did rise in the place.

Hiél, f. gaule, the gaule, the seat of melancholy.

Hiél de tiérra, the lesser centorie, an herbe so called for the bitter taste, though it be medicinable.

Hiélo, vide Yélo, ice.

Hiéltro, m. a felt.

* Hiéna, f. a kinde of beast of all other the most subtill: it is like a woolfe, with a mane like a horse, which comming in the night vnto shepheards houses will counterfeit a mans voice, and by harkening learne ones name and call him forth, to the end to deuoure him. Also a beast knowne by the smell of his dung which is ciuet.

Hiénda, f. dung, ordure, filth.

* Hiénde, Hiéndo, vide Hendér, to cleaue asunder.

Hienes, vide Síenes, the temples of the head.

* Hiérbo, vide Héno, hay.

* Hierarchía, f. the state Ecclesiasticall, the order of priesthood, a holy gouernance or principalitie.

* Hiére, Hiéro, vide Herír, to smite, to strike.

* Hiermár, to ruinate, to make waste, to make desolate as Yérmo, a wildernesse.

* Hiérman los zánganos a las colménas, the drone bees marre and destroy the bees hiues.

* Hiérmo, vide Yérmo, a desart.

* Hiérno, vide Yérno, a sonne in law.

Hiérro, m. iron, a marking iron to brand sheepe, horses, &c. a Surgeons instrument to cut with.

* Io haré de mi Hiérro, I will set my brand on him, I will marke him for mine owne.

* Hiérro del fuégo, a marking iron for cattell.

* Hiérros de pózo, an iron with three hookes to cast into a well to catch hold of any thing that is lost or fallen therein.

* Hiérto, vide Yérto.

* Hiérve, Hiérvo, vide Hervír.

* Hierúsalem, a great citie of the Iewes in times past, so called.

* Hiestár, vide Enhiestár.

* Hiésto, vide Enhiésto.

Higa, f. as Higas dár, to put the thumb betweene the fore finger and the middle finger, vsed in Spaine in scorne or contempt of one.

Higadillo, m. a little liuer.

Higado, m. the liuer, the receptacle of blood.

Higo, m. a fig, a disease in the head, a kinde of piles about the fundament.

* Higo del río, an herbe in riuers and waters

waters called Nenuphar or Waterlilly.
Higuéra, *f. a fig-tree.*
* Higuéra lóca, *a Sycamore tree.*
Higuéra, *an herbe called Palma Christi, it groweth in Egypt, and beareth a seed like a tike.*
* Higuéra de infiérno, *an herbe called Spurge.*
Higueral, *an orchard of figs.*
* Higueruéla, *f. a little fig tree.*
Hija, *f. a daughter.*
* Hijadálgo, *a gentlewoman, a maid or woman of good bringing vp: and* Hijodálgo, *a gentleman.*
* Hijáda, *vide* Hijádas.
Hijádas, *vide* Yjádas, *the flankes, the small guts, sometimes the collike.*
* Hijadeár, *to pant in the flankes as horses doe when they be hot.*
Hijáres, *or* Yjádas, *the flanks.*
Hijástra, *f. a daughter in law, or stepdaughter.*
Hijástro, *m. a sonne in law, a stepsonne.*
Hijo, *m. a sonne.*
* Hijo dálgo, *or* Hidálgo, *a gentleman.*
* Hiju lo, *m. a prettie little sonne.*
* Hila, *f. lint that Surgeons vse. Also a row, a ranke, an order, a threed.*
* † Hiláca, *a threed.*
Hiláda, *f. a ranke, a row, an order, or threed spun.*
Hiladéra, *or* Hilandéra, *a spinster, one that vseth to card and spin.*
* Hiládo, *m. spunne, threed or such like spun.*
Hilár, *to spin.*
* Hilar tráma, *to spin ouse yarne.*
Hilázas, *threeds, small strings, dregs in wine, and such like. Also it signifieth woolwoorke in any sort.*
* Hiléra, *f. a ranke of men, a file of souldiers, or a wing in a battle. Also any other thing in ranke.*
* Hiléda, *the rankes or orders of laying brickes or stones in a walke, &c. vide* Hiláda.
Hilo, *m. threed, the edge of a thing, a row, a ranke.*
* Hílo de acaréto, *a packthreed.*
* Hílo de Cáñamo, *a hempen threed.*
* Hílo de carréto, *vide* Hilo de acaréto.
* Sudár hílo a hílo, *to sweat apace, drop by drop.*
* Hílo de génte, *a row of people.*
* Andar al Hilo de génte, *to goe after the multitude, to doe as others doe.*
* Himno, *m. a song, a dittie, a hymne, a psalme, singing to the praise of God.*
Hincádo, *m. fastened, made sure or fast, pinned to, driuen in.*
* Hincapie, *a fastening the foot, a taking sure hold.*
Hincár, *Præs.* yo Hinco, 1. *Præt.* yo Hinqué, *to fasten, to make fast or sure, to fill full, to drive in, to sticke fast.*
Hincár de rodíllas, *to kneele, to bow the knees.*
* Hincár roméro, *to plant Rosemarie. Also* Hincarroméro, *vsed for a musket staffe, having a forke of iron, somewhat after the manner of gardiners setting stickes, to set Rosemarie and other herbs.*
Hinchádo, *m. swelled, puffed vp, stuffed full.*
* Hinchadúra, *f. swelling, puffing vp, stuffing, a winde swelling.*
Hinchamiénto, *m. swelling, puffing vp.*
Hinchár, *to swell, to puffe vp.*
Hinchazón, *f. swelling, puffing vp.*
Hinchazoncillo, *m. a little swelling, a wheale.*
Hinchír, *vide* Henchír, *to fill, to swell.*
Hinéstra, *vide* Ventána, *f. a window.*
Híngle, *vide* Ingle.
* Hiniésta, geníста, *or* retáma, *broome.*
† Hiñír, *to knead dough or pastie.*
† Hinójo, *m. Fennell, a knee.*
† Hinójo maríno, *Sampire vsed in sauce.*
* Hinque, *vide* Hincár.
* Hipérbole, *a figure called* Hipérbole, *an excesse in declaring, shewing or setting forth any thing, beyond all credit, estimation or likelihood of truth.*
* Hiperbólico, *beyond all likelihood of truth, hyperbolicall.*
* Hipothéca, *f. a morgage, a bill of sale.*
* Hipocresía, *f. hypocrisie, deceitfull dealing.*
* † Hípo en estómago, *the hicket that commeth of rawnesse of the stomacke.*
† Hippa, *f. the hicket, the yeske.*
Hippár, *or* Hipár, *to haue the hicket.*
* Hippo, *vide* Hipo, *the hicket.*
* Hippocrás, *m. a pleasant made wine called hippocras.*
* Hippócrita, *m. an hypocrite, a dissembler, one that would seeme honest and godly, but hath a wicked heart.*
* Hiriéndo, *striking, smiting.*
Hirviénte, *vide* Herviénte, *feruent, hot, &c.*
* Hirvír, *vide* Hervír, *to be hot, to bee ferment or earnest.*
Hiscál, *a bason, a cord, a rope platted in three.*
* Hispáne, *an herbe called spinage.*
* Hisópo, *m. the herbe hyssope, a holy water sprinkle. Also a great pensill that painters vse.*
* Hisopillo, *m. a little pensill that painters vse, a little holy water sprinkle.*
História, *f. a historie, a booke of Chronicles, Annales, a description of times and accidents of Princes and people from yeare to yeare.*
* Historiadór, *m. a Chronicler, a writer of histories, one that setteth downe the notable deeds and accidents of Countries in certaine yeares happened.*
* Histórico, *m. pertaining to Histories, Chronicles or Annales.*
* Historiográfo, *an Historiographer, a writer of historie.*
Hito, *m. a marke, a white to shoot at.*
* mudár Hito, *to alter, to change, to be variable, not to be as one was.*
mirár en Hito, *to looke earnestly vpon, to behold.*
* Hito de madéra, *a woodden pin or pricke to shoot at.*
* Hivernál, *pertaining to winter, winterly.*
* † Hiza, *boise, as mariners hoise vp saile.*
* Hize, Hiziéra, Hiziésse, Hizo, *vide* Hazér.

H O

† Hobácho, *m. a greasie foggie iade vnable to doe seruice. By Metaphor a beauy, idle and lubberly fellow.*
* † Hóbo, *m. A fruit in the Indies. Also a tree, the root whereof if a man hold but a peece in his mouth, it yeeldeth so much iuyce that he shall feele no thirst.*
* † Hoçár, *to root or dig vp by the roots as a hog doth.*
Hóce, *f. a sickle or hooke to reape corne with, a sithe to mow with, a hooke to prune vines or trees with, &c.*
* Hocicár, *to turne vp as swine with their snouts doe, to butt or strike, or muzzle with the snout as beasts doe.*
† Hocico, *m. a long snout, such as a hog or badger hath.*
* † Hocicúdo, *m. long snouted like a hog.*
† Hocína, *or* Hocíno, *a hooke or bill to lop trees withall.*
* Hodér, *to haue to doe with, or lie with a woman.*
* Hodidór, *m. one that dealeth much, or lieth much with women.*
* Hodído, *m. abused carnally or buggered.*
* Hóestaménte, *vide* Honestaménte, *honestly.*
† Hogáça, *f. a loafe of bread.*
† Hogár, *the harth, the chimney, any place to make fire in.*
† Hoguéra, *f. a great fire, a bone-fire, such as men vse at ioyfull triumphes, a flame of fire.*
† Hoguéro, *m. a harth whereon they make*

© Biblioteca Nacional de España

make fire.
† Hója, *f. a leafe of a tree or herbe, a thin plate, the blade of a ſword, a ſheet of paper, a leafe of paper.*
* Hója górda, *a fat leafe.*
* Hója rayáda, *a ragged leafe.*
* Hója de Milán, *white thinne plating, ſuch as they uſe to plate cupboords for to keepe meat in.*
Hojálde, *f. a cuſtard, a tart.*
* Hojáldre, *idem, f.*
* † Hojeár, *to turne leaues of a booke, to eie or marke. Alſo to driue away birds or fowle, as in Engliſh, ſhoue.*
Hojecér, *to beare leaues.*
* Hójo, *vide* ójo, *m. an eie.*
† Hojóſo, *full of leaues. Alſo for* ojóſo, *full of eies.*
Hojuéla, *f. a pancake, a fritter, a fine cake.*
* Hóla, *a voice of calling as hoa.*
* Holánda, *or* Oláda, *the Prouince called Holland. Alſo Holland cloth.*
* Holandéſes, *or* Olandéſes, *Hollanders, people of Holland.*
† Holfáto, *m. the ſenſe of ſmelling.*
* Holgaçán, *vide* Holgazán, *an idle fellow.*
* Holgaçáno, *vide* Holgazáno.
* Holgádo, *m. reſted, ſported, feaſted, made merry, delighted.*
* Holgánça, *f. reſt, ioy, quietnes, delight.*
Holgár, yo Huélgo, *to delight, to content, to be quiet, to reſt, to be glad.*
* Holgazán, *m. one that delighteth, reſteth, quieteth. An idle fellow, one that followeth nothing but idleneſſe.*
* Holgazáno, *idem.*
Holgúra, *f. reſt, ioy, quiet, delight.*
* Hólla *vide* ólla, *a crocke, a pot for to dreſſe meat.*
† Holládo, *m. trodden or trampled on.*
Holladúra, *f. treading or trampling on, renting.*
† Hollár, yo Huéllo, *to tread or trample like a horſe, to rent.*
* Holléja de las culébras, *the skin that a ſnake caſteth off.*
Holléjo, *m. the skin, the huske, the pill, the ſhale that any ſeed or corne is in.*
* Hollería, *f. a place where they make or ſell pots.*
* Hollero, *vide* Olléro, *m. a potter.*
† Hollín, *m. ſmut, ſoot, ſuch as falleth or is ſwept from chimnies. The oare of braſſe, a ſtone called Calaminaris, whereof is made a certaine medicinable braſſe.*
* † Hollinár, *to beſmut with ſoot.*
† Hollinièto, *ſooty, beſmeered with ſoot, full of ſoot.*
* Hollinimiénto, *beſmutting with ſoot.*
Hollóres, *ſwellings.*
Homarráche, *m. vide* Moharráche, *a vizard, ſuch as men weare before their faces becauſe they would not be known, a maske.*
Hómbre, *or* O'mbre, *a man.*
* Hómbre ſábio, *a wiſe man, a man of skill, a man of experience.*
* Hombrecíllo, *m. a little man, a dwarfe.*
Hombrecíllos, *or* Hombrezíllos, *hops uſed in brewing of beere. Alſo little men.*
* Hombrillo, *vide* Hombrecíllo.
Hómbres de ármas, *armed men on horſebacke, or Lanciers.*
* Hómbro, *m. a ſhoulder.*
* Homenáge, o Homenáje, *waging of law, an oath in law, the top of a tower.*
Tórre de Homenáge, *a caſtle holden by doing homage to the King for the ſame.*
* Háſtas hómes, *uſed in old time in war for this word, Arme, Arme.*
* Homecída, *m. a manſlaier, a murtherer.*
* Homezíllo, *paying for murthering a man, 100. duckets or more, vide* Homicídio.
* Homicídio, *m. murther, manſlaughter, killing of a man.*
* Homilía, *a homilie.*
* Homiziáno, *a privy murtherer, one that goeth with a ſhort ſword or ſuch like to murther one.*
* Homogéno, *m. of one kinde.*
* Homonomía, *when diuers things are ſignified by one word.*
* Hónça, *vide* O'nça, *an ounce weight. Alſo the beaſt called an Ounce.*
* Honciguèra, *vide* Honcijéra.
* Honcijéra, *a grin to catch birds.*
† Hónda, *f. depth, a ſling to caſt ſtones with.*
Hónda pára tirár, *a ſling.*
* † Hondáble, *that may be ſounded or gaged to the bottome.*
* Hondamènte, *deeply, highly, from the foundation.*
* Hondeadór, *m. one that ſoundeth the bottome, or a caſter, or thrower in a ſling.*
† Hondeár, *to gage or ſound the bottom. Alſo to caſt with a ſling.*
Hondéro, *m. a ſlinger, one that caſteth with a ſling.*
* Hondído, *vide* Hundído, *drowned.*
Hóndo, *m. deepe, far to the bottome.*
Hondón, *m. the depth, the bottome.*
Hondúra, *f. deepeneſſe.*
* Honeſtamènte, *honeſtly.*
* Honeſtidád, *f. honeſty.*
Honéſto, *m. honeſt.*
Hóngo, *m. a muſhrom, a toadſtoole.*
* Hóngo péce, *a kinde of ſea-fiſh.*
Hongóſo, *m. full of muſhrooms, full of toadſtooles, ſoft as a muſhrom.*
* Honór, *vide* Hónra, *honour, worſhip.*
* Honorífico, *honourable, worſhipfull.*
Hónra, *vide* O'nra, *honour or worſhip.*
* Honradaménte, *honourably, worſhipfully.*
* Honroſaménte, *or* Onroſaménte, *honourably, worſhipfully.*
* Honróſo, *or* Onróſo, *m. honourable, worſhipfull.*
Honſário, *or* Hoſſário, *a place to put dead mens bones in, a charnell.*
Hontanáles, *m. places of ſprings, ſpring heads.*
* Hóque, *m. bribes.*
Hóra, *f. an houre.*
Horadádo, *m. boared through, pierced, boared.*
Horadár, *to boare, to pierce.*
Horádo, *m. a hole.*
* Horário, *m. a dyall.*
Hórca, *f. a forke, a paire of gallowes, a gibbet.*
* Hórca de cebóllas, *a rope of onions.*
* Horcajadúra de válle, *the hanging or ſide of a hill.*
* Horcájo, *m. a forke to pitch hay with.*
Horcár, *vide* Ahorcár, *to hang.*
Horcáſo, *m. a forke to make or pitch hay with.*
* Hórco de cebóllas, *a rope of Onyons.*
* Hórden, *vide* órden, *f.*
* Hordenár, *vide* Ordenár.
* Horeár, *vide* Horcár.
* Horéndo, *vide* Horréndo.
* Horganíſta, *vide* Organíſta, *an organiſt, a plaier on the Organes.*
* Horganízo, *vide* Organízo.
* Hórgano, *vide* órgano.
* Horizónte, *vide* Orizónte.
† Hórma, *f. a ſhoomakers laſt to fit his ſhooes on, or any other mould or blocke to make any attire. Alſo a tracke, a trace, a foot-ſtep.*
* Hormár, *to ſet ſhooes on the laſt. Alſo to tracke, trace, or follow by the foot-ſteps.*
Hormíga, *or* ormíga, *f. an Emmet, or Ant.*
Hormigueár, *to tingle in the feet, to haue the feet aſleepe or benummed.*
† Hormiguéro, *an ant-heape, a hillocke where Ants breed and abide.*
Hormigón de paréd, *plaiſter or morter wherewith they whiten and trimme walls, &c.*
* Hornáça, *a furnace where gold or other metall is melted.*

© Biblioteca Nacional de España

Hornagueár, *to burne brakes on the ground.*
Hornaguéra tiérra, *ground that is vſed to be burned, as in Deuonſhire and Cornewall they vſe much.*
* Hornáto, *vide* Ornáto, *adorning, decking or trimming.*
Hornáza, *f. a furnace where gold is melted, or any other metall.*
Hornázo, *m. an egpie, a cuſtard.*
Hornéar, *to ſet bread into the ouen, to ſet in the ouen.*
* Hornéra, *f. a woman that ſetteth bread or other things into the ouen.*
*Hornería, *f. the worke or office of a furner, to ſet things into the ouen.*
Hornéro, *m. a furner, one that ſetteth bread into the ouen.*
Hornezíno, *m. a baſtard, one that is not lawfully begotten.*
† Horníja, *f. a bauen to heat the ouen with.*
† Hornillo, *m. a little ouen, a place in a trench where the barrels of powder are laid.*
† Hórno, *m. an ouen.*
* Horodádo, *m. boared, pierced.*
* Horquílla, *f. a little forke. Alſo a muſket ſtaffe*
* Horrendo, *grieuous, horrible, frightfull, gaſtly, grizley, vgly, hideous, dreadfull, ſtrange, to be eſchewed.*
* Horríble, *horrible, grieuous, loathſome.*
* Hórrido, *m. vgly, grieuous to ſee, horrible, terrible, cruell, hideous, dreadfull, frightfull.*
* Horrífico, *that maketh one quake, terrible, horrible.*
* Horrífono, *m. that hath a terrible ſound or voice, that maketh a grieuous noiſe, feareful, dreadfull.*
† Hórro, *one that of a bondſlaue is become a freeman, one whom his Lord hath manumitted and ſet free.*
* Horrór, *vide* Orrór, *horror, feare, terror, fright.*
Hortalízas, *f. herbes vſed to be eaten, all holſome herbes for to be eaten, or for the pot.*
* Hortelano, *m. a gardener.*
* † Hortéra, *f. a woodden diſh.*
* Hortezuéla, *f. a little orchard.*
Hortiga, *f. a nettle.*
Hortiga muérta, *a dead nettle, a nettle that cannot ſting, Archangell.*
Hortigár, *to ſting with a nettle, to nettle one.*
Hortiguílla muérta, *an herbe called Mercury.*
* Horúga, *vide* Orrúga.
* Horújo, *vide* Orújo, *or* Borújo.
† Hóſco, *m. browne or dun of colour.*
*Hóſpada, *vide* Huéſpeda, *an hoſteſſe, a woman that keepeth an inne or victualling houſe.*
* Hoſpedáble, *giuen to hoſpitalitie, keeping hoſpitality.*
* Hoſpedádo, *m. lodged, receiued as a gueſt.*
* Hoſpedáje, *m. an inne, a lodging place, an alehouſe or victualling houſe where to lodge, lodging or entertainment for a gueſt.*
* Hoſpedál, *an hoſpitall for the poore, a ſpittle.*
* Hoſpedár, *to hoſt or lodge as a gueſt, to ſoiourne.*
* Hoſpedería, *f. a lodging with a friend, a place of entertainment for ſtrangers, an inne, a victualling houſe.*
* Hoſpício, *a lodging for friends onely in trauelling, friendſhip ſhewed in hoſpitalitie, entertainment into a houſe.*
* Hoſpitál, *m. an hoſpitall, a place for the poore or diſeaſed.*
* Hoſpitalidád, *hoſpitality, keeping of a good houſe.*
Hoſſário, *vide* Honſário, *a place for dead mens bones, a charnell.*
* Hóſtia, *f. ſacrifice offered vp.*
* Hoſtigádo, *m. pricked forward, called on, driuen forward, ſpurred on.*
Hoſtigamiénto, *m. driuing forward, pricking on, vrging to, ſpurring forward.*
Hoſtigár, *Præſ.* yo Hoſtígo, 1. *Præt.* yo Hoſtigué, *to call earneſtly on, to prick or vrge forward, to driue on, to ſcarre, to feare, to chaſtiſe.*
* Hoſtígue, *vide* Hoſtigár.
* Hóſtigo, *m. a whisking and bluſtering wind.*
* Hotéro, *vide* O'tero.
† Hóto enHóto, *by egging and ſetting on, by temptation of other, by others inticement.*
* Hovillár, *vide* Ovillár.
* Hóvo, *vide* O'vo. *Alſo a fruit in the Indies.*
* Hoxíco, *vide* Oxíco, *m.*
* Hoy, *vide* Oy, *to day, at this preſent.*
* Hoy de mañána, *this day, very early.*
Hóyo, *or* Cáva, *a ditch, a pit.*
Hoyuélo, *a ſawpit, a little ditch.*
* † Hóz, *f. a ſickle or booke to reape corne with.*
* Hozíco, *or* Hocíco, *m. a ſnout like a hogge.*
* Hrõ, *id eſt,* Heredéro, *m. an heire, an inheritor.*

H V

* Huãno, *id eſt,* Humáno, *courteous, gentle, well mannered.*
† Huébra, *f. an acre of ground, a day work of land.*
Huéco, *m. hollow.*
† Huégo, *m. fire.*
* Huéle, Huélo, *vide* Olér, *to ſmell.*
* Huélga, Huélgo, Huélgue, *vide* Holgár, *to reioyce, to reſt.*
Huélgo, *m. breath.*
Huélgo, *I reioyce, vide* Holgár.
Huéllo, *vide* Hollár, *to trample vnder feet.*
* Huérfana, *f. a girle or young maid that is fatherleſſe and motherleſſe, moſt properly without a father.*
Huérfano, *m. a boy that is fatherleſſe, and motherleſſe, without a father.*
* Huérco, *m. hell.*
Huéro, *m. an addle egge, a rotten egge, the breaſt bone, or plate bone of the breaſt.*
* Huérra, *vide* Guérra, *warre.*
* Huérta, *or* Guérta, *vide* Huérto, *an orchard.*
Huérto, *m. an orchard.*
* † Huéſca ciudád, *a City ſo called in Valencia in Spaine.*
Huéſped, *m. an hoſt that keepeth an Inne or victualling houſe. Alſo a gueſt that commeth to lodge.*
* Huéſpeda, *f. an hoſteſſe, or a woman gueſt.*
* Huéſſa, *f. a ditch, a pit, a graue, a ſepulchre.*
* Hueſſíllo, *m. a little bone.*
Huéſſo, *m. a bone.*
* Huéſſo de la gargánta, *the channell bone.*
Huéſte, Huéſto, *an hoſt of men, an armie, a campe of ſouldiers.*
Huévo, *m. an egge.*
* Huévo guéro, *an addle egge, or rotten egge.*
* Huévo empolládo, *m. an egge that hath a chicken in it.*
* Huévo de dos yémas, *or* amaríllas, *an egge with two yolkes.*
* Huévos de peſcádo, *m. the ſpawne of fiſh.*
* Ponér huévos, *to lay egges.*
* Yazér ſobre huévos, *to ſit brooding ouer egges.*
* Huãno, *vide* Vſáno, *content.*
* Huga, *f. a Skate fiſh.*
* Hugía, *or* Tremúlga, *f. a Ray fiſh, a Skate fiſh, a crampe fiſh that benummeth the hands of ſuch as touch it.*
* † Huláno, *m. ſome body, ſome one.*
* Humanár, *to make or be gentle, humane or courteous, to bee humane and not diuine.*
Humáno, *vide* Vmáno, *m. courteous, gentle.*
* Humaréda, *f. the ſmoke.*

Humbrál,

© Biblioteca Nacional de España

* Humbrál, *the top of the roofe of a portall or doore.*
Humeár, *to ſmoke.*
Humedecér, *or* Humedeſcér, *vide* Vmedecér, *to moiſten, to make moiſt.*
* Humeducído, Humedezído, *or* Vmedecído, *m. moiſtened, made moiſt.*
Huméro, *m. a tunnell for the ſmoke.*
* Humidád, *f. moiſture.*
* Húmido, *m. moiſt, dankiſh, ſomewhat wet.*
* Humildád, *f. humilitie, lowlineſſe, meekneſſe.*
Humílde, *vide* Vmílde, *humble, lowly, meeke, creeping, crouching.*
* Humildemênte, *vide* Humilmênte, *lowly, meekely, gently.*
* Humilládo, *or* Vmilládo, *brought low, humbled, made meeke and gentle.*
* Humillár, *or* Vmillár, *to humble, to make meeke, to make lowly.*
* Humilmênte, *vide* Vmilmênte, *lowly, meekely, humbly, gently.*
Húmo, *m. ſmoke, fume.*
Humóſo, *m. ſmokie, full of ſmoke.*
* Humór, *a humour, whereof be foure in the bodie ruling, id eſt, flegme, choler, bloud, and melancholy, moiſture, or humour.*
Hundíble, *that may be caſt, founded, or molten.*
Hundición, *f. caſting, founding or melting of metall.*
Hundído, *m. caſt, molten, founded like metall. Alſo drenched or drowned.*
* Hundiéndo, *founding, caſting, or drowning.*
Hundidór, *m. a founder of bels or other things in metall, a myner.*
Hundimiénto, *m. ſinking to the bottome, or a caſting of metall.*
Hundír, *to found, caſt, or melt metall, to ſinke to the bottome.*
* Húme, *a hole in the top of a ſhip maſt, thorow which the coards are put.*
Húra de cabéça, *f. dandraffe on the head of children, a kinde of fourffe.*
* Hurgadór, *m. one that draweth coales out with a colerake, or ſweepeth the ouen with a mawkin.*
* Hurgádo, *m. drawne out with a colerake, ſwept with a mawkin.*
Hurganéro, *m. a colerake to draw coles out of the ouen with. Alſo a mawkin.*
Hurgár, *Præſ.* yo Húrgo, *1. Præt.* yo Hurgué, *to plucke or get out of ſome place with a colerake or mawkin.*
* Hurgonázo, *m. a blow or ſtroke with a colerake or mawkin.*
* Hurgoncár, *vide* Hurgár.
* Hurgue, *vide* Hurgár.
† Hurón, *m. a ferret to catch conies with.*
† Hurráca, *vide* Picáça, *f. a bird called a Pie, or a Hagſter.*
Hurtadaménte, *by ſtealth, priuily, theeuiſhly.*
* a Hurtadíllos, *by ſtealth, priuily.*
Hurtádo, *m. ſtollen.*
Hurtadór, *m. a ſtealer, a theefe, a robber.*
* Húrta água, *a watering pot full of holes.*
Hurtár, *to ſteale, to purloine, to embeſill goods away.*
Hurtáble, *that may be ſtollen or purloyned away.*
Hurtablemênte, *theeuiſhly, by ſtealth.*
* Hurtíllo, *m. pilferie, miching, petie larcenie.*
* a Hurtíllos, *vide* a Hurtadíllos.
Húrto, *m. theft, robbing, ſtealing.*
Huſáda, *or* Maçórca, *f. flax on the diſtaffe, as much flax as is vſed to be put on the diſtaffe at once.*
Huſár, *vide* Vſár.
Husíllo, *or* Huzíllo, *m. a preſſe to preſſe Sidar or Perrie with, a wine-preſſe.*
Húſo, *m. a ſpindle.*
* Hutía, *f. a bird.*
* Huviéra, Huviéſſe, *or* uviéra, uviéſſe, *vide* Avér.
Húvo, *or* úvo, *vide* Avér.
Huyda, *f. flight, running away.*
Huydízo, *a runnagate, a fugitiue, a vagabond.*
Huydo, *m. fled, runne away.*
Huydór, *m. he that flieth or runneth away.*
Huyr, *to flie, to runne away.*
* Huzíllo, *m. a preſſe to preſſe Sidar, Perrie, &c. a wine-preſſe.*

H Y

Hy, Hy, Hy, *a laughing or giggling.*
* Hýa, *vide* Hía.
* Hyádas, *the ſeuen ſtars. Some ſay fiue ſtars in the head of the ſigne Taurus.*
* Hýdra, *f. a ſerpent with many heads in the lake Lerna, whereof one being cut away, two came in place, which Hercules ſlew by fire, when his ſword would not preuaile.*
Hydrópico, *m. one that hath the dropſie.*
* Hydropeſía, *f. a watriſh humour betweene the skin and the bodie.*
* Hy'el, *f. the gall.*
* Hyó, *vide* Híjo, *m. a ſonne.*
* Hýmnos, *m. ſongs to the praiſe of God.*
* Hýpo, *m. the bicket.*
* Hypócrita, *a diſſembler, an hypocrite, a double dealer.*
* Hýta, *as* a Cálle hýta, *all the ſtreet ouer not miſſing a houſe.*

I

* I'a, *vide* hía.
* I'a, *vide* y'a.
Jabonár, *vide* Xabonár.
Jacínto, *m. a pretious ſtone called a Iacint. Alſo a flower of that name.*
Jáco, *m. a iacke of maile.*
Jactár, *vide* Jatár, *to brag.*
* Jaén, *a kinde of Grapes. Alſo a citie in Spaine ſo called.*
† Jaézes, *m. trappings for a horſe.*
* Jaézes de cáma, *furniture for a chamber.*
* Jágua, *vide* Xágua, *f. a herbe growing among the Indians.*
* Jaharrádo, *plaiſter, parget.*
* Jaharrár, *to parget, to plaiſter.*
* Jahézes, *vide* Jaézes.
* Jájágua, *f. an herbe in the Indies.*
* Jazér, *vide* Yazér.
Jálde, *yellow.*
Jamás, *for euer, neuer.*
Jamón, *m. a gammon of bacon.*
* Jáno, *m. a drinking cup, an ancient King of Italy, whom Numa Pompilius honored for a god, and built him a temple, which alwaies in the time of war was open, and in peace ſhut. He was a moſt wiſe and prouident Prince.*
Jáola, *vide* Jáula, *a coope, a cage to keepe birds in.*
* Jáque, *vide* Xáque.
* Jaquéca, *vide* Xaquéca.
Jaquéta, *f. a kinde of iacket of maile made cloſe before, and open by the ſides.*
* Jaquimí, *vide* Xaquimí.
Jára, Xára, *or* Flécha, *an arrow, a ſhaft.*
* Jarál, *vide* Xarál.
* Jaráma, *vide* Xaráma.
* Jaramágo, *vide* Xaramágo.
* Jarandílla, *vide* Xarandílla.
* Jaráva, *vide* Xaráva.
* Jaráve, *vide* Xaráve.
* Járcias, *vide* Xárcias.
Jardín, *or* Vergél, *m. a garden.*
Jardinería, *f. gardening.*
Jardinéro, *m. a gardiner.*
* Járes, *the ſmall guts.*
* Jarétas, *vide* Xarétas.
* Jaréte, *vide* Xaréte.
* Jarócho, *vide* Xarócho.
* Jaróp, *vide* Xaróp.
* Jarrázo, *m. a blow with a cup.*
* Jarretár, *to hough, to cut the legs.*
* Jarréte, *m. the hip, a leg of mutton, or veale, or ſuch like.*

Jarrillo, *m. a cruſe, a little pot.*
Járro, *m. a pitcher, a pot.*
Járro de eſtáño, *a pewter pot.*
* Jarrúma, *f. an herbe growing in the Indies.*
* Jaſmín, *vide* Jazmín.
Jáſpe, *m. a Iaſper ſtone.*
Jaſpeádo, *trimmed with Iaſper.*
Jaſſadór, *m. a ſcarifier, a cutter of meat for carbonadoes. Alſo to launce the fleſh to let out bloud.*
Jaſſadúra, *ſcarifying, cutting of carbonadoes. Alſo launcing the fleſh to let out bad bloud.*
Jaſſár, *to ſcarifie, to cut or carue, to lay on a gridiron, to launce the fleſh to let out bad bloud.*
* Jatáncia, *f. boaſting.*
* Jatancióſo, *m. giuen to boaſting, vaunting or bragging.*
* Jatár, *to boaſt, to brag, to vaunt.*
* Jattár, *vide* Jatár.
Javalí, *m. a wilde boare.*
* Jávega, *vide* Xávega, *f.*
* Javeguéro, *vide* Xaveguéro.
* Javelín, *m. a wilde boare.*
* Jávia, *vide* Jáula.
Jaúla, *f. a coope for hens, capons, a cage for birds.*
Jayán, *vide* Gigante, *a giant.*
Jazmín, *or* Jaſmín, *a kinde of white flowre very ſweet much like the muske roſe, the wilde violet.*

I B

* Ibéria, *an ancient name ſo called of Iberus.*
* Ibéro, *or* Ebro, *a chiefe riuer in Spaine.*

I D

* I'd, *or* Y'd, *goe yee, vide* I'r, *or* Y'r.
* I'da, *f. a iourney, a going on the way.*
Idéa, *f.* Dechádo, *or* Exemplár, *a true pourtraiture or ſemblance of a thing conceiued in minde, whereby to paint the like.*
* Idióma, *a proper forme of ſpeech.*
Idióta, *one vnlearned, a ſimple ſoule, an ideot. Alſo ſometimes vſed for a layman.*
Idolátra, *an idolater.*
Idolatrár, *to commit idolatry.*
Idolatría, *f. worſhipping of idols.*
I'dolo, *m. an idoll, an image to be worſhipped.*
* Idónco, *m. meet, very fit.*
Idropeſía, *f. the dropſie.*
Idrópico, *m. ſicke of the dropſie, poſſeſſed with the dropſie.*

I E

* Jélo, *vide* Yélo.
* Jéme, *vide* Xéme.
* Jenábe, *vide* Xenábe.
* Jenáble, *vide* Xenáble.
* Jenér, *vide* Xenér.
* Jénero, *vide* Género.
Jenézaro, *or* Genézaro, *a Ianizarie, a man of the Turkes guard.*
* Jérga, *vide* Xérga.
* Jergón, *vide* Xergón.
Jerguerito, *vide* Xerguerito.
* Jerigónça, *or* Gerigónça, *f. pedlers french, a ſpeech inuented and practized with rogues.*
* Jeríngua, *vide* Xeríngua.
* Jeringár, *vide* Xeringár.
* Jérno, *vide* Yérno, *a ſonne in law that hath married his daughter.*
* Jervílla, *vide* Xervilla.
* Jervilléta, *vide* Xervilléta.
Ieruſalém, *vide* Hieruſalém.

I G

Iglésia, *vide* Yglésia, *f. a Church, a congregation of Chriſtians.*
* Ignipoténte, *powerfull in fire.*
Ignomínia, *f. reproch, ſhame, opprobry, ill report.*
Ignominióſo, *m. reprochfull, ignominious, of an ill name, ſhamefull.*
* Ignoradamente, *ignorantly, vnskilfully.*
Ignorância, *f. vnskilfulnes, ignorance, want of knowledge.*
Ignoránte, *one that is ignorant, vnskilfull.*
* Ignórar, *to be ignorant, to want skill.*
* Ignóto, *vnknowne.*
Iguál, *vide* yguál, *equall, like in ſtate or condition.*
* Igualádo, *m. vide* Yguálado, *made equall, or of like eſtate and condition, compared with, equalled.*
Igualár, *vide* Ygualár, *to make alike.*
Igualdád, *vide* Ygualdád, *f. equalitie, likelineſſe.*
Iguáles, *or* Yguáles, *equals, matches.*
Igualménte, *vide* ygualménte, *equally, one as well as another.*

I J

Ijáda, *or* Yjáda, *the ſmall ribs, the collike, the belly peece of a fiſh, the flanke.*
* Ijadeár, *or* Yjadeár, *to pant as a horſe doth after running.*
Ijáres, Hijáres, *or* Yjáres, *the flanke.*
* Jigóte, *vide* Xigóte, *a leg of mutton roaſted.*

I L

* Illegalidád, *f. vnlawfulneſſe.*
Ilicitaménte, *vnlawfully.*
Ilícito, *m. vnlawfull.*
* Iliáco dolór, *an obſtruction or ſtopping of the ſmall guts cauſing a great paine in the belly.*
* Illiáca, *or* Troiána, *of Troy.*
* Illion, *Troy.*
* I'llios, *the Troians.*
* Illuminación, *f. limming with gold or ſiluer, lightening.*
* Illuminádo, *m. lightened, limmed with ſiluer or gold.*
* Illuminadór, *m. a lightener, a limmer with colours.*
Illuminadór de líbros, *a limmer with gold, ſiluer, or colours.*
Illumnár, *or* Iluminár, *to enlighten, to illuminate, to limme bookes, &c. with gold, or ſiluer, or colours.*
Illuminária, *a lightning, an illuminating.*
* Illuſtrádo, *m. made famous, made notable, made excellent, illuſtrated, brought to light.*
* Illuſtradór, *m. one that maketh famous, notable, excellent or illuſtrious, he that maketh knowne, he that bringeth to light.*
* Illuſtrár, *to make notable, famous, illuſtrious, or honourable, to make light or cleere, to make knowne.*
Illúſtre, *famous, honourable, excellent, illuſtrious.*
* Illuſtríſſimo, *m. moſt honourable, moſt excellent, moſt famous, moſt illuſtrious, moſt cleere ſhining.*

I M

* Imaculár, *vide* Immaculár.
Imágen, *f. an image, the ſemblance, or pourtraiture of any perſon or thing.*
Imaginación, *f. imagination, conceit of the minde.*
Imaginádo, *m. imagined, conceiued in the minde, thought on.*
Imaginár, *to imagine, to caſt or conceiue in the minde, to ſuppoſe.*
Imaginatívo, *m. giuen to imaginations, full of thoughts.*
* Imaginétas, *f. little pictures or ſmall images, puppets or babies.*
Imán, *vide* Ymán, *f. a loadſtone.*
* Iménſo, *vide* Imménſo, *m. exceeding great, huge, inſatiable, vnmeaſurable.*
Imitación, *imitation, following of another in faſhions or practiſes.*
Imitadór, *m. one that followeth another in faſhions or in doings.*

Imitár,

© Biblioteca Nacional de España

Imitár, *to imitate, to follow in faſhions, or in deeds.*
* Imaculádo, *or* Immaculádo, *vnſpotted, vndefiled, without ſpot, without blemiſh.*
* Immediatamẽnte, *immediately, ſtraight-way, without delay.*
* Imménſo, *m. vnmeaſurable, huge, monſtrous great.*
* Immérito, *without deſert, vndeſeruing, vnworthineſſe.*
* Immobíble, *vide* Immovíble, *vnmoueable, that cannot be ſtirred, vnchangeable.*
* Immóbil, *vnmoueable, vnchangeable, ſtedfaſt.*
Immoderádo, *or* Imoderádo, *vnmeaſurable, immoderate, that hath no ſtay of himſelfe, that keepeth no bounds.*
Immortál, *or* Imortál, *immortall, that neuer ſhall die.*
Immortalmẽnte, *or* Imortalmẽnte, *euerlaſtingly, without end.*
Immortalidád, *or* Imortalidád, *f. euerlaſting life, continuance for euer.*
Immovíble, Imovible, *vide* Immobíble.
* Immudáble, *vnchangeable, immutable.*
* Immúndo, *m. vncleane.*
* Immunidád, *f. freedome, priuiledge, immunity, exemption from tax or from ſeruice.*
* Immutáble, *vnchangeable, conſtant, immutable.*
Impaciéncia, *f. want of patience.*
Impaciénte, *vnpatient, one that cannot ſuffer or endure any thing.*
Impacientemẽnte, *vnpatiently, vnquietly.*
* Impalpáble, *that cannot be felt.*
* imPár, *vnlike, vnequall, vnfit, no match, ods, vnequall, vneuen.*
* imPaſsíble, *that cannot ſuffer or endure.*
* Impedído, *m. hindred, letted, ſtopped, debarred.*
Impedimiénto, *m. hinderance, letting, ſtoppage.*
Impedír, yo Impído, *to hinder, to let, to ſtop, to perturbe.*
* Impelér, *to conſtraine, to vrge, to compell, to enforce.*
* Impelído, *m. enforced, vrged, compelled forward, thruſt violently.*
Impelír, *to conſtraine, to enforce, to vrge, to compell, to thruſt forward, to driue violently.*
* Impenetráble, *that cannot be pierced, impenetrable.*
imPenſadamẽnte, *vnwittingly, not thought.*
* imPenſádo, *m. not thought on.*
* Imperánte, *ruling, ſwaying, reigning, commanding.*
* Imperár, *to gouerne, to beare rule.*
* Imperatívo, *commanding, imperatiue.*
* Imperatívo módo, *the imperatiue mood.*
imPerféto, *or* imPerféto, *m. vnperfect, not made full vp, not finiſhed.*
Imperiál, *belonging to the Empire, or to the Emperour.*
Imperiáles, *or* çahónes, *ſtartups or buſkins of thicke cloth, Gamaſſes.*
Império, *m. the Empire, the royall authority.*
* Imperſonál, *that hath no perſon, impersonall.*
* Imperti*n*ẽnte, *not belonging to it, nothing to the purpoſe.*
* Impérvio, *ouerthwart, crooked.*
* I'mpeto, *vide* I'mpetu, *force, violence.*
* Imperráble, *that may be obtained or gotten by entreaty or praying.*
Impetración, *f. obtaining, getting, purchaſing by prayer or entreaty.*
Impetrár, *to obtaine, to get by purchaſe or by endeuour.*
I'mpetu, *force, violence, rigour, a violence in aſſault, earneſt affection, a pang or paſſion, vehement rage.*
* Impetuoſamẽnte, *forcibly, rigorouſly, violently.*
Impetuóſo, *m. rigorous, forcible, violent.*
Impíde, Impído, *vide* Impedír, *to hinder, &c.*
* Impiedád, *impiety, vngodlineſſe, vnrighteouſneſſe, wickedneſſe.*
* I'mpio, *m. vngodly, wicked, vngracious.*
Implacáble, *implacable, that cannot be pacified, that cannot bee appeaſed, that will not be reconciled.*
* Implorádo, *m. beſought, earneſtly intreated, called vpon for helpe, intreated with teares.*
* Implorár, *to beſeech, to intreat earneſtly, to craue aid and ſuccour.*
imPonér, *Præſ.* imPóngo, imPónes, imPóne, 1. *Præt.* imPúſe, imPuſiſte, imPúſo, *Fut.* imPondré, *or* imPorné, ás, á, *Sub. Præſ.* imPónga, *Imperf.* imPuſiéra, imPuſiéſſe, *or* imPornía, *Fut.* imPuſiére, *to lay vpon, to impoſe, to charge, to put to. Alſo to accuſe. Alſo to teach, traine, inſtruct or bring vp.*
* imPónga, imPóngo, *vide* imPonér.
* Impórta, *vide* Importáncia.
Importáncia, *f. a matter of weight, importance, a matter of charge, a thing of moment.*
* Importánte, *of weight, important, of moment, of force, earneſt.*
Importantíſſimo, *m. of moſt great importance, of moſt auaile.*
Importár, *to bring in, to inferre, to import.*
* importunación, *f. earneſtneſſe in ſute, vrging often of a matter.*
Importunamẽnte, *importunately, ſo earneſtly that he will haue no nay.*
Importunár, *to follow a ſuit diligently, to ſpeake for a matter often, to ſollicite dayly, to accept of no deniall.*
Importunidád, *f. earneſtneſſe in ſuit, importunity, neuer giuing ouer vntill he obtaine his purpoſe.*
Importúno, *m. earneſt in ſuit, importune, ſtill ſollicyting his caſe.*
Impoſición, *f. laying on, charging with, putting on.*
Impoſibilidád, *f. impoſſibility.*
Impoſsíble, *vnpoſſible, that cannot bee compaſſed, that which is beyond his power.*
Impoténcia, *f. impotency, weakneſs, want of naturall ſtrength or of ability.*
Impoténte, *vnable, weake, impotent, diſeaſed.*
Imprimír, yo Imprímo, *to imprint, to preſſe or thruſt in.*
* Impreſcriptíble, *that is without preſcription or paſt the memory of man.*
* Impréſa, *an attempt, an enterpriſe, an vndertaking.*
Impreſſión, *f. imprinting, ſitting on ſurely.*
Impréſſo, *m. imprinted, hard or fixed into, obſtinate.*
Impreſſór, *m. a Printer, one that ſetteth ſtamps on things.*
* Imprime, Imprímo, *vide* Imprimír.
* I'mprobo, *naught, wicked, ill, a caitife, malapert.*
* Impropérios, *m. reproches, opprobries.*
* Impróprio, *m. vnproper, not fitting, vnapt.*
* Improváble, *that may be found fault with.*
* Improvíſo, *ſudden, at vnawares, vnprouided.*
imPrudénte, *vnwiſe, vndiſcreet.*
imPrudentemẽnte, *vnwiſely, vndiſcreetly.*
* imPuéſto, *m. impoſed, laid on, put on, charged with.*
* Impugnár, *to impugne, to ſtriue againſt.*
* Impudénte, *vide* Desvergonçádo.
* Impunito, *ſcotfree, vnpuniſhed.*
* Impuridád, *f. vileneſſe, impurity.*
* Impúro, *vncleane, impure, diſhoneſt.*
imPúſe, imPuſiéra, imPuſiéſſe, imPúſo, *vide* imPonér.
* Impuſición, *f. laying on, impoſing.*

* Imputádo, *m. laid to, imputed, aſcribed vnto.*
Imputár, *to impute, or lay to.*

I N

Inábil, *vnable, vnapt, vnmeet.*
Inabilidád, *f. vnableneſſe, vnfitneſſe, vnaptneſſe, diſability.*
Inabilitár, *to diſable, to make vnapt or vnmeet.*
Inabilmẽnte, *vnfitly, vnaptly.*
Inadverténcia, *f. retchleſneſſe, careleſneſſe, vnconſideratneſſe.*
inAdvertído, *m. inconſiderate, retchleſſe, careleſſe.*
* inAdvertír, yo inAdviérto, *to aduiſe, to take heed, to obſerue, to marke.*
* Inahenáble, *ſuch as cannot be made away, or cannot be alienated.*
* Inanimáda, *a thing without ſoule or life.*
* Inaudíto, *m. not heard of, vncouth, ſtrange.*
* Inaverténcia, *vide* Inadverténcia.
* inCapáz, *vncapable, of no conceit.*
* inCáuto, *m. vnwary, vnheedfull, not circumſpect.*
* Incéndio, *m. kindling, ſetting on fire, burning fire, kindled fire.*
* Incerár, *vide* Encerár, *to dreſſe or doe with wax.*
* inCerrár, *vide* EnCerrár, *to ſhut in, to locke in.*
* Incertidúmbre, *vncertainty.*
* Inceſſáble, *neuer ceaſing, inceſſant.*
Incéſto, *inceſt, vnnaturall copulation betweene father and daughter, or brother and ſiſter, &c.*
* Inceſtuóſo, *one that hath committed inceſt with ſome of his neere kin, an inceſtuous perſon.*
* Inchár, *vide* Hinchár, *to ſtuffe, to fill full, to preſſe vp.*
Inchár, ynchár, *vide* Henchír.
inCiérto, *vncertaine, doubtfull.*
* Incircuncíſo, *vncircumciſed.*
Incitádo, *m. ſtirred vp, incited, prouoked, vrged forward.*
Incitadór, *he that ſtirreth vp, hee that vrgeth or prouoketh forward.*
Incitamiénto, *m. an incitement, a prouocation, vrging, or mouing forward.*
Incitár, *to incite, to ſtir or prouoke forward, to call vpon earneſtly.*
* Incitatíva, *a kinde of letter written from ſuperiour authority, to an inferiour Iudge, willing him to further ſome matter before him.*
Incleménte, *ſeuere, cruell, vnclement, fell, ſterne.*
Inclinación, *f. inclining, bowing, leaning to, an addicting.*
Inclinádo, *m. bent, inclined vnto, addicted vnto.*
Inclinár, *to bend, to incline, or leane vnto, to conſent vnto, to giue ſome token of liking.*
* Inclito, *noble, high, famous, glorious, of great renowme.*
* Incluído, *vide* Inclúſo, *incloſed, ſhut in, included.*
* Incluír, *to ſhut in, to include.*
* Inclúſo, *included, ſhut in, incloſed.*
Incógnito, *m. vnknowne, not acquainted.*
* Incola, *an inhabiter that dwelleth in a country where he was not borne.*
* Incómodo, *troubleſome, incommodious.*
* Incomparáble, *vnmatchable, incomparable.*
* Incompatíble, *that cannot be diſcharged with the other, that cannot agree in one.*
* Incompenſáble, *that cannot be made amends for.*
* Incompeténcia, *vnfitneſſe.*
* Incomportáble, *vnſufferable.*
* InComprehenſíble, *that cannot bee comprehended, that is not contained in any preſcript place.*
* Inconſideración, *raſhnes, vnaduiſednes, inconſiderateneſſe, heedleſneſſe.*
inConſiderádo, *m. vnconſiderate, heedleſſe, without due regard, raſh, vnaduiſed.*
inConſiderância, *vide* inConſideración, *f. raſhneſſe, vnaduiſednes, heedleſneſſe, want of due regard.*
inConſtância, *f. vnconſtancy, giddines of braine, vnſtableneſſe of minde.*
InConſtánte, *vnconſtant, vnſtayed, giddie headed, variable, one while of one minde, another while of another.*
inConſtantemẽnte, *vnconſtantly, vnſtedfaſtly.*
inContinéncia, *f. incontinency, want of chaſtity.*
Incontinénte, *incontinent, vnchaſte, one that hath not ſtay of his affections.*
* Incontraſtáble, *firme, ſtable, that cannot be ouerturned.*
inConveniéncia, *vnconuenience, ill agreeing together, vnmeetneſſe.*
inConveniénte, *not conuenient, ill agreeing together, vnmeet.*
* Incórdio, *m. kernels growing about the groine.*
* Incorporádo, *m. incorporated, made into one body, enfranchiſed, matriculated.*
* Incorporár, *to incorporate, to enfranchiſe, to make a member of the ſame body, to matriculate.*
* Incorpóreo, *hauing no body, incorporall.*
* Incorrído, *m. runne in, fallen in, incurred.*
* Incorrigíble, *blameleſſe, not to be corrected.*
* inCorrimiénto, *m. running in, incurring, falling in.*
inCorrír, *vide* Incurrír, *to run in, to incur.*
* inCorruptíble, *that cannot be corrupted or marred.*
* Incorruptíble, *that will not be corrupted, incorruptible.*
* Incorrúpto, *whole, ſound, vncorrupted.*
* Incredíble, *incredible, marueilous.*
* Incredulidád, *f. vnbeleefe, incredulity, diſtruſt.*
Incrédulo, *m. incredulous, he that will not beleeue, diſtruſtfull.*
* Increménto, *augmentation, increaſe, a growing greater.*
Increpádo, *m. rebuked, reproued, found fault with.*
Increpár, *to reproue, to rebuke, to finde fault with, to chide.*
inCreýble, *incredible, that is not to be beleeued.*
* Incubos, *m. wicked ſpirits or deuills, which taking the forme of men, lie with women. Alſo the night mare, or bad ſpirits troubling mens ſleeping.*
* inCúlto, *m. vndreſſed, vntrimmed, vnhandſome, ill apparelled.*
* inCumbír, *to lay to, to apply, to be diligent at.*
* Incuráble, *that is paſt cure, that cannot be cured.*
* Incurrído, *m. run into, incurred, fallen to.*
* Incurrimiénto, *m. running into, falling into, incurring.*
* Incurrír, *to incur, to run into, to fall to.*
* Indecéncia, *vnſeemelineſſe, vndecency.*
* Indecénte, *vnſeemely, vndecent, vncomely.*
* Indecíſo, *m. not decided, not reſolued or determined vpon.*
* Indeclináble, *that cannot be declined.*
* Indefénſo, *vndefended.*
* Indeterminável, *that cannot bee determined or decided.*
* Indeterminádo, *vndetermined, vndecided.*
* Indevidaménte, *vncomely, vnorderly, not duly.*
* In-días, *old in yeeres.*
* Indicación, *f. ſhewing, declaration.*
* Indício, *m. a token, a ſhew.*

Indiferénte,

© Biblioteca Nacional de España

Indiferénte, *indifferent, meetly well, ſo ſo.*
Indigéſto, *m. vndigeſted, not well concocted, not well taken.*
Indigeſtión, *f. want of good digeſtion, rawneſſe of ſtomacke, not well accepting.*
Indignación, *f. wrath, diſdaine, indignation.*
* Indignádo, *m. diſdained.*
Indignár, *to take in euill part, to diſdaine, to be offended.*
Indignidád, *f. vnworthineſſe, indignitie.*
Indígno, *m. vnworthy.*
* Indíno, *vide* Indígno.
* I'ndio, *m. an Indian, a man of the Indians.*
* Indiréćte, *vnorderly, without order.*
* Indiréćto, *vnorderly, indirect, out of courſe.*
* Indiſcréto, *raſh, indiſcreet, fond.*
Indiſpuéſto, *m. ſickly, ill at eaſe.*
Indiſpuſición, *or* Indiſpoſicion, *f. ſickelineſſe.*
Indivisíble, *that cannot be diuided.*
* Indomáble, *that cannot bee tamed, without rule or order.*
* Indómito, *m. vntamed, vnbridled, head-ſtrong.*
* Indóto, *vnlearned, ignorant.*
* Indubitáble, *aſſured, without doubt.*
Indulgéncia, *f. cockering, pardon, indulgence.*
* Indúlto, *m. ſuffered, borne withall, pardoned.*
* Indurár, *to laſt, to endure, to tolerate, to ſuffer, to abide. Alſo to harden or to grow hard.*
Induſtria, *f. induſtrie, diligence in following his buſineſſe, endeuour.*
Induſtrióſo, *m. one that followeth his buſineſſe, one diligent about that which he hath to doe.*
* Indúzga, Indúzgo, *vide* Induzír, *to bring in, to perſwade, to induce.*
Induzidór, *m. a perſwader, an inducer.*
Induzimiénto, *m. perſwaſion, inducement.*
Induzír, yo Indúzgo, *to induce, to perſwade.*
* Inefáble, *vnſpeakable, that cannot be vttered or pronounced.*
* Ineſcuſáble, *that cannot be excuſable, inexcuſable.*
Ineſpérto, *m. that is not experienced, that hath no knowledge.*
* Ineſpugnáble, *that cannot bee won by fight, impregnable.*
Ineſtimáble, *vneſtimable, that cannot be valued, or iudged of.*
Inevitáble, *ineuitable, that cannot be eſchued or ſhunned.*
*Inexháuſto, *m. not emptied, not drawne out drie, conſumed or waſted, not ſatisfied.*
* Inexoráble, *that cannot be entreated, that will not be perſwaded.*
Inexpugnáble, *impregnable, that cannot be won.*
* Infalíble, *that neuer deceiueth.*
Infamádo, *m. defamed, ill reported of.*
Infamár, *to defame, to ſpeake or report euill of.*
Infáme, *infamous, of ill report, euill ſpoken of.*
Infámia, *f. infamie, euill report, an ill name, diſgrace.*
Infançón, *m. an infant, a little ſucking childe.*
* Infándo, *ſo wicked, haynous, or villanous, as is not to be ſpoken of.*
* Infánta, *f. euery daughter of a King that is not heire, whether firſt, ſecond, or third, &c. the heire is called* Princéſa, *and the reſt* Infántas.
* Infantázgo, *m. a dignitie or Prouince in Spaine which was at firſt giuen to the Infant, that is, to the Kings ſecond ſonne, now Dukes enioy the ſame.*
* Infánte, *m. a footman in war, or euery ſonne of a King, ſo he be not heire, whether ſecond, third or fourth, &c. the heire is called* Príncipe, *and the reſt* Infántes.
Infanteria, *f. all the footmen in an army.*
* Infáuſto, *m. vnfortunate, diſmall, vnluckie.*
* inFelíce, *vnhappy.*
Inferiór, *the lower, the inferiour.*
* Inferioridád, *f. inferioritie, the lower part.*
* Inferír, yo Infiero, *to bring in.*
* Infernádo, *m. made helliſh, or pertaining to the lower parts.*
Infernál, *being of, or belonging to the lower parts, helliſh.*
* Infernár, *to lay below, to put to hell.*
* Infeſtár, *to annoy, to hurt vpon malice, to enuy.*
Inficionádo, *m. infected, poiſoned, miſled in opinions of errour.*
Inficionár, *to infect, to poiſon with errours.*
inFiel, *vnfaithfull, vntruſtie, falſe of his word, an Infidell that beleeueth not on God.*
inFieldád, *f. infidelitie, or diſtruſt in God, vnfaithfulneſſe in word or in deeds.*
* Infiére, Infiéro, *vide* Inferír.
Infiérno, *m. hell, the lower part below.*
* I'nfimo, *loweſt, moſt abiect, baſe, vile, of no reputation.*
Infinidád, *f. infinitneſſe, without end.*
Infinitaménte, *infinitely, without end, for euer and a day, vnmeaſurably.*
Infiníto, *m. infinite, endleſſe, vnmeaſurable, without bounds.*
Inflamación, *f. an inflamation, a puffing vp with heat, a hot ſwelling.*
Inflamádo, *m. inflamed, ſwollen or puffed vp with heat, burned.*
Inflamár, *to inflame, to ſet on fire, to ſwell or puffe vp with heat.*
* Influéncia, *f. an influence, a flowing in.*
* Influér, *to flow in.*
* Inflúxo, *m. a flowing in.*
Información, *f. information, giuing of inſtructions, giuing notice or vnderſtanding.*
Informár, *to informe, to deliuer inſtructions, to giue to vnderſtand.*
* Infortúnios, *misfortunes, miſchances, aduerſitie.*
Infortunádo, *m. vnhappy, vnfortunate, vnluckie.*
* Infortúnio, *miſhap, miſchance, misfortune.*
* Infrutífero, *vnfruitfull, barren.*
* Infrutuóſo, *idem.*
Infundído, *m. powred in, infuſed.*
Infundír, *to infuſe, to powre in.*
* Infurción, *f. the rent or payment for tenements or lands holden from the Eccleſiaſticall dignitie, as from Deane and Chapter, and ſuch like.*
* Infúſo, *infuſed, melted, powred in.*
I'ngas, *the names of the Kings of Mexico before the conqueſt.*
* Ingeniéra, *a trappe or ſnare to catch birds, &c.*
* Ingeniéro, *m. a maker of engines or rare deuices, a cunning workman.*
Ingénho, *vide* Ingénio.
Ingénio, *m. wit.*
Ingenioſaménte, *wittily.*
Ingenióſo, *a wittie fellow, ready witted.*
* Ingéño, *vide* Engéño, *an engine or rare deuice for to effect ſome ſtrange thing in wars, &c. Alſo* Ingéño, *vide* Ingénio.
* Inglatiérra, *f. England.*
I'ngle, *or* I'ngre, *the groyne, the bottome of the belly, the flanke.*
* Inglés, *m. an Engliſhman.*
* Ingratitúd, *f. vnthankefulneſſe, ingratitude.*
* Ingráto, *m. an vnthankefull man.*
* Inguénte, *m. an ointment.*
* inHábil, *vnapt, vnfit.*
* Inhabilitár, *to make one vnable, vncapable or vnfit.*
* inHabitáble, *that no man can dwell in.*
* Inhibír, *to inhibit, to forbid.*
* Inhiésta, *broome.*
Inhiéſto, *m. lifted vp.*

* inHuma-

© Biblioteca Nacional de España

* inHumanaménte, *vncurteously, vngently, cruelly.*
inHumanidád, *f. discurteſie, inhumanitie, cruelty.*
inHumáno, *m. vncurteous, vngentle, vnciuill, cruell.*
* Inimicítia, *variance, enmitie, hatred.*
* Iniquitád, *f. iniquitie, vnrighteouſneſſe.*
* Iniquo, *m. vniuſt, vnequall, vnrighteous.*
Injúria, *f. wrong, iniurie, reproach.*
Injuriádo, *m. wronged, offered iniurie, reproched.*
Injuriadór, *m. he that wrongeth, he that reuileth.*
Injuriadóra cóſa, *a wrongfull matter.*
Injuriár, *to doe wrong, to offer iniurie, to reuile.*
Injuriosaménte, *wrongfully, iniuriouſly, reproachfully.*
Injurióſo, *m. wrongfull, iniurious.*
Injuſtaménte, *vniuſtly, vnrighteouſly.*
Injuſtícia, *f. vnrighteouſneſſe, iniuſtice.*
Injúſto, *m. vniuſt, vnrighteous.*
* Inménſo, *vide* Immenſo, *m. vnmeaſurable, huge.*
* Inmovíble, *vide* Immovíble.
* I'ñigo, *vide* Y'ñigo, *the proper name of a man.*
* Inobedecér, *or* Inobedeſcér, *to diſobey.*
* Inobedecído, *or* Inobedeſcído, *m. diſobeied, diſobedient.*
Inobediéncia, *f. diſobedience.*
Inobediénte, *diſobedient, ſtubborne, rebellious.*
Inocéncia, *f. innocency, harmleſneſſe, freeneſſe from euill.*
Inocénte, *innocent, harmleſſe, free from doing euill.*
Inocenteménte, *innocently, harmleſly.*
* Inofficióſo teſtaménto, *a will or teſtament bequeathing by legacie more then the goods amount vnto.*
† Inogíl, *a garter.*
Inojáles, *the canion bone, or bone of the knee-pan.*
† Inójo, *or* Rodílla, *a knee.*
* Inopinadaménte, *vnlooked for, vnthought of, by hap or chance.*
* Inordinádo, *vide* Deſordinádo.
Inórme, *enormous, hainous, paſſing all bounds of meaſure.*
* Inpertinénte, *vide* Impertinénte.
Inovación, *f. Innouation, alteration, change, bringing in of ſome new deuice.*
Inovádo, *m. altered anew, changed from the old faſhion, innouated.*
Inovadór, *m. one that bringeth in new cuſtomes, a changer of ancient rites.*
Inovár, *to innouate, to alter ancient cuſtomes, to bring in new deuices.*
* inPonér, *vide* imPonér.
* Inprobízo, Inproviſo, *or* Inbrovízo, *at vnawares, on a ſudden.*
* inQuietádo, *m. diſquieted, put out of quiet.*
* inQuietadór, *m. a diſquieter, a breaker of reſt or peace.*
inQuietadóra cóſa, *an vnquiet matter, a troubleſome thing.*
inQuietár, *to diſquiet, to bring out of quiet.*
inQuiéto, *m. vnquiet, without reſt, reſtleſſe.*
inQuietúd, *f. vnquietneſſe, reſtleſneſſe.*
* Inquilíno, *m. one that hath no houſe of his owne, but as he hireth for his money, he that dwelleth where none of his anceſtors did, an inmate that dwelleth within another.*
Inquiridór, *m. a ſearcher, an inquirer, an inquiſitor.*
Inquirír, *to inquire, to ſearch, to make inquiſition.*
Inquiſición, *ſearch, inquirie.*
Inquiſidór, *m. an inquiſitor, a ſearcher.*
* Inronía, *f. ſcoffing, ſpeaking by contrarie, ſpeaking one thing, and meaning nothing ſo.*
Inſaciabilménte, *vnſatiably, neuer hauing enough.*
Inſaciáble, *vnſatiable, one that neuer hath enough, or is neuer ſatisfied.*
* Inſáno, *m. vnſound, vnholeſome, mad, out of his wit, froward, fooliſh, outragious, fierce, wood.*
* Inſcrutáble, *vnſearchable, vnſcrutable, not to be found out.*
* Inſenſáto, *m. ſenſeleſſe, one that can neither beare, ſee, nor vnderſtand.*
* Inſensíble, *ſenſeleſſe, vnſenſible, without ſenſe or reaſon.*
* Inſeperáble, *that cannot be ſeuered, vnſeparable.*
* Inſidias, *f. ambuſhes, layings in wait, priuie traps.*
Inſigne, *or* Inſíne, *notable, an enſigne, a flag.*
Inſignias, *f. ſignes, markes or tokens of honour whereby euery eſtate is knowne, as robes, maces, ſwords. Alſo badges of armes for gentlemen. Signes or colours in the enſignes of captaines, armes or ſcutchions of Gentlemen.*
* Inſíne, *vide* Inſigne.
* Inſípido, *m. vnſauorie, without any taſte or ſmacke, without reliſh. Alſo fond.*
* Inſipiénte, *a foole, an vnwiſe bodie, without diſcretion, an ignorant perſon, ſot or idiot.*
* Inſiſtír, *to ſtand or ſtay vpon a matter, to inforce, to labour earneſtly, to purſue diligently, to abide faſt and firme.*
* Inſoléncia, *f. pride, inſolencie, want of knowledge of a mans ſelfe.*
* Inſolénte, *proud, inſolent, hauty, vnwont, not accuſtomed.*
* Inſólito, *vnaccuſtomed, ſtraunge, vnuſed.*
Inſonóro, *vntunable, that cannot be ſet in tune.*
* Inſoportáble, *vntolerable, vnſupportable, vnſufferable.*
* Inſpiración, *f. inſpiration, breathing in.*
* Inſpirár, *to breath in, to inſpire, to blow into.*
Inſtabilidád, *f. vnſtedfaſtneſſe, vnconſtancie, folly, vnſtaiedneſſe.*
Inſtáble, *vnſtedfaſt, vnconſtant, vnſtaied, vnwiſe.*
Inſtáncia, *f. inſtant, earneſtneſſe, ſtanding to a matter.*
Inſtánte, *inſtant, earneſt in a matter, one that will not giue ouer.*
Inſtár, *to be inſtant, to be earneſt, to follow a matter without giuing it ouer.*
* Inſtauración, *f. renewing, repairing.*
* Inſtaurár, *to repaire, to make new, to reforme.*
* Inſtigádo, *m. ſet on, prouoked, pricked forward.*
* Inſtigár, *Præſ.* yo Inſtígo, 1. *Præt.* yo Inſtiguć, *to ſet on, to pricke forward, to prouoke.*
* Inſtigue, *vide* Inſtigár.
* Inſtillación, *dropping or putting in by little and little, inſtillation.*
* Inſtillár, *to drop in by little and little, to inſtill.*
* Inſtimuládo, *m. pricked on, ſpurred on.*
* Inſtimulár, *to pricke or ſpurre on.*
Inſtinto, *m. naturall diſpoſition or inclination.*
Inſtitución, *f. inſtruction, appointment, ordinance, a decree or ſtatute.*
Inſtituír, *to inſtruct, to appoint.*
* Inſtitúto, *or* Inſtitución, *an appointment, order, a decree, inſtitution.*
* Inſtrución, *f. ſhewing what to doe, inſtruction.*
* Inſtrúcto, *m. inſtructed, taught what to doe.*
* Inſtruýr, *to inſtruct, to teach what to doe.*
Inſtruménto, *m. an inſtrument, an euidence, a toole to worke with, an inſtrument of muſicke.*
* Inſuficiéncia, *inſufficiencie, vnableneſſe.*
* Inſuficiénte, *vnable, inſufficient.*
Inſuffríble, *that cannot be endured, intolerable.*
* I'nſula, *f. an ile.*
* Inſultár, *to inſult or leape on, to triumph*

© Biblioteca Nacional de España

umph or vaunt ouer in diſdainefull manner.

* Inſúlto, *m. an aſſault, a ſetting vpon, a leaping vpon, a vaunting ouer one.*
* Integridád, *vprightneſſe, integritie, innocency, honeſty, ſoundneſſe.*
* I'ntegro, *whole, ſound, entire, not broken. Alſo righteous, vpright.*
* Inteléctuál, *belonging to the vnderſtanding.*
* Intelegéncia, *f. vnderſtanding, intelligence, knowledge, ſenſe.*
* Inteletuál, *belonging to the vnderſtanding.*
* Inteligente, *vnderſtanding, knowing, perceiuing, intelligent.*
* Inteligible, *that may be vnderſtood.*

Intención, *f. purpoſe, intent, meaning.*

* Intenſo, *ſet forth or prooued to the vttermoſt, ſtrained, diligently bent or ſet to a thing, earneſt and vehement, wholly bent and fixed.*
* Intentádo, *aſſayed, tried or prooued, threatned.*
* Intentadór, *m. an aſſaier, a threatner.*
* Intentár, *to aſſay, to threaten, to menace, to charge.*
* Intento, *m. intent, purpoſe.*
* I'nter, *or* I'nterim, *in the meane ſpace.*
* Interceptár, *to intercept, to take vp by the way.*
* Interceſſión, *f. making a way, ſpeaking or intreating for.*

Interceſſór, *m. an interceſſor, one that requeſteth for another.*

* Interés, *or* Interéſſe, *intereſt, profit, auaile.*
* Intereſſádo, *m. intereſſed, hauing right in.*
* Intereſſár, *to grant right in, to intereſſe.*
* Interéſſe *vide* Interés.
* I'nterim, *or* I'nter, *in the meane ſpace.*

Interiór, *m. the inward.*

* Interioridád, *f. inwardneſſe, being within.*
* Interioraménte, *inwardly.*
* Interlocución, *f. an interpoſition of ſpeech, an interlocution.*
* Interlocutória ſenténtia, *the aduice of a Iudge in a matter in controuerſie.*
* Interlocutório aúto, *a plea of appeale.*
* Interlocutór, *m. a ſpeaker betweene, or that replieth by the way.*
* Intermédio, *the intermeanes.*
* Interponér, *to ſet in the meane time.*
* Interpóſita perſóna, *one ſet on to doe a thing for another.*
* Interpoſición, *f. a putting betweene.*

Interpretación, *f. an expounding, a making plaine of that which is difficult.*

Interpretár, *to expound, to interpret.*

Intérprete, *an expounder, an interpreter, one that maketh doubtfull things plaine.*

* Interpúeſto, *interpoſed, put betwixt.*

Interrogatório, *that asketh by way of queſtion.*

interRompér, *to breake off, to interrupt.*

* interRompído, *m. interrupted, broken off.*
* interRompimiénto, *a beaking off betweene, an interruption.*
* Interrúpto, *interrupted, broken off.*

Interválo, *a diſtance or ſpace betweene.*

* Intervención, *f. comming betweene.*
* Intervénga, Intervéngo, *vide* Intervenír.
* Intervenír, *Præſ.* Intervéngo, Intervíenes, Intervíene. 1. *Præt.* Intervíne, Intervíniſte, Intervíno, *Fut.* Intervendré, *or* Interverné, ás, á. *Sub. Præſ.* Intervénga. *Imperfect.* Interviniéra, Intervernía, *or* Interviniéſſe. *Fut.* Interviniére, *to come betweene or in the meane time.*
* Intervíne, Interviniéſſe, Intervíno, *vide* Intervenír.
* Interveniénte, *that commeth betweene.*

Inteſtíno, *m. an intrall, an inward part, a bowell.*

* Inteſtína guérra, *ciuill war, war betweene people of one and the ſame nation and kingdome.*
* Inteſtínos, *the bowels, the guts.*
* Intimación, *f. a giuing to vnderſtand, a ſignifying, a denouncing, or declaring of a thing.*
* Intimádo, *m. intimated, ſignified, giuen to vnderſtand.*
* Intimár, *to ſignifie, to intimate, to giue to vnderſtand.*
* I'ntimo, *moſt inward, in the hart, entirely beloued, heartie, affectionate, deeply rooted in the heart.*
* Intituládo, *m. intituled, quoted, named, as the name of a booke.*

Inticulár, *to intitle, to giue a name to a booke or writing.*

* Intoleráble, *vnſufferable, intolerable*
* Intoleráncia, *impatience, intolerableneſſe.*
* Intractabilidád, *f. vntractableneſſe, headſtrongneſſe.*

Intractáble, *vntractable, one that cannot be perſwaded nor brought to any order, nor to be dealt with.*

* Intratáble, *idem.*

Intricádo, *m. intricate, hard to be vnderſtood, ſnarled in many folds, intangled.*

Intricár, *to intangle, to ſnarle in difficulties.*

Intrínſeco, *m. inward, familiar, acquainted.*

Introdución, *f. a preparation or perſwaſion to a matter, a bringing in.*

Introduzído, *m. brought in.*

Introduzír, yo Introdúzgo, *to bring in.*

* Intruſión, *f. an intruding, intruſion.*
* Intrúſo, *intruded.*
* Inválido, *of no ſtrength or force, feeble, weake, of no power.*

Invención, *f. an inuention, a deuice, a plot imagined.*

* Invencible, *inuincible, that cannot be conquered.*

Inventár, *to inuent, to finde out.*

Inventário, *m. an inuentorie, a findall, that is found to be ſo.*

Inventór, *m. an inuentor, a finder out, a plotter, a practiſer of plots.*

Invernál, *pertaining to winter, the weſt wind.*

Invernár, yo Inviérno, *to winter, to continue in winter.*

* Inveſtidúra, *f. an inueſting, a placing in his office.*
* Inveſtigáble, *that may bee ſearched, ſifted or ſought out.*

Inveſtigár, *Præſ.* yo Inveſtígo, 1. *Præt.* yo Inveſtigué, *to ſearch out, to enquire out, to ſearch by the ſteps of the feet.*

* Inveſtigue, *vide* Inveſtigár.
* Inveſtír, yo Invíſto, *to inueſt or place in his office. Alſo to inueſt or to runne one within another, as battles in war, or ſhips at ſea.*
* Invictíſſimo, *m. moſt vnconquered.*
* Invídia, *hatred, rancor, enuie, repining, malice, grudge, griefe.*
* Invidiár, *to ſpite, maligne, enuie, hate, grudge, repine.*
* Invidióſo, *full of malice, ſpite, enuie, hatred, enuious, hatefull, ſpitefull.*

* Inviérne, Inviérno, *vide* Invernár.

Inviérno, *m. winter.*

* Invioláble, *that may not be broken, violated or corrupted.*
* Invioládo, *vnviolated, vncorrupted, vnbroken.*

Invisíble, *that cannot be ſeene.*

* Invíſte, Inviſtír, *vide* Inveſtír.

Inumeráble, *innumerable, without number, that cannot be reckoned.*

* Invocación, *f. a calling vpon, an inuocation for aid.*
* Invocár, *to call vpon, to require help.*
* Inuſádo, *m. vnuſed.*
* Inuſitádo, *vnuſed, out of cuſtome or vſe, not wont.*
* Inútil, *vnprofitable.*
* † Inxerír, *to graffe.*
* † Inxerído, *m. graffed.*

© Biblioteca Nacional de España

I O

* Io, *vide* yo.
Job, *Iob, a moſt patient good man.*
* Sacár de cuidádo vn Job, *to moue or vex a Saint.*
* Jocúndo, *m. iocund, merry, pleaſant.*
* † Jonjolí, *an apothecarie drugge.*
* Jontár, *vide* Juntár, *to ioine, to aſſemble, to ſet together.*
* Jórfe, *a wall of dric ſtone.*
Jornáda, *f. a iourney, a daies worke, a battell. Alſo an act in a Comedy.*
Jornál, *wages, or hire for a day, a booke of daily reckonings.*
Jornalêro, *m. a day labourer, a hireling that worketh by the day.*
Jórro, *as* llevár la náo a Jórro, *to tow a ſhip, or to draw her along.*
Jóta, *a iot, a ſcrap, any little, the Queene at cards, a ieweell.*
* Jóven, *m. a young man, a man of able yeeres.*
* Jovencilla, *f. a pretty young girle.*
* Jovenil, *pertaining to a young body.*
* Joventúd, *f. luſty youth.*
* Jovído de bóca, *blowing with the cheekes full of winde, puffed.*
Jóya, *f. a iewell, houſhold ſtuffe.*
Joyél, *a tablet, a chaine, a carcanet.*
Joyêro, *m. a ieweller.*
Jóyo, *m. cockle, darnell.*
Jóyo ſilvéſtre, *wilde darnell, wall barly.*

I P

Ipocreſía, *f. hypocriſie, diſſimulation, double dealing.*
Ipócrita, *m. an hypocrite, a diſſembler.*

I R

* I'r, *to goe.*
I'ra, *or* Yra, *f. anger, wrath, diſpleaſure.*
* I'r abáxo, *or* I'r abâxo, *to goe below.*
* Iracúndo, *or* Yracúndo, *angry, wrathfull, diſpleaſed.*
Irádo, *or* Yrádo, *m. angry, diſpleaſed, wrathfull.*
* Ironía, *f. a figure in ſpeaking when one meaneth quite contrary to that he ſaith, a ſcoffing, flouting or mocking.*
* Irracionál, Yracionál, *without reaſon.*
Irregulár, *or* Yrregulár, *without rule, without order.*
Irregularidád, *or* Yrregularidád, *f. irregularity, out of order.*
Irregularmênte, *irregularly, contrary to order.*
* Irremiſſiblemênte, *without pardon or remiſſion.*
Irreparáble, *paſt recouery, that cannot be repaired.*
* Irreprovâble, *irreproueable, not to be reprehended.*
* Irrevocáble, *that cannot bee called backe.*
* Irritáble, *eaſily prouoked to anger.*
* Irritár, *to ſtir vp, to prouoke, to incenſe, to anger.*
* Ironía, *vide* Ironía.

I S

I'ſla, *or* Y'ſla, *f. an ile.*
* Illádo, *or* Yſládo, *m. made an ile, compaſſed about with water.*
* Iſlánda, *f. the country of Iſland.*
* Iſlandés, *a man of Iſland.*
* Iſléño, *or* Yſléño, *belonging to an ile, a man or dweller in an ile.*
* Iſlêo, *vide* Yſléo.
* Iſléta, *vide* Yſléta, *f. a little ile.*
* Iſopázo, *waſhing with hyſſope, watering with the holy water ſprinkle.*
Iſópo, *or* Yſópo, *m. a holy water ſprinkle. Alſo the herbe hyſſope.*
* Iſquiérdo, *or* Yſquiérdo, *the left.*
Iſtória, *or* Yſtória, *f. an hiſtory, a booke of records.*
Iſtoriadór, *or* Yſtoriadór, *m. a writer of hiſtories.*
Iſtoriál, *or* Yſtoriál, *pertaining to hiſtories.*
* Iſtórico, *vide* Iſtoriadór. *Alſo of or pertaining to hiſtories.*
* Iſtoriógrapho, *a writer of hiſtories.*
* Iſtrumênto, *vide* Inſtrumênto.

I T

* I'tem, *alſo.*
* I'ten, *idem.*
* Iterár, *vide* Reiterár, *to reiterate or repeat.*
Iterícia, *f. a diſeaſe called the iaundiſe.*
Itérico, *one ſicke of the iaundiſe.*
* Itinerário, *a booke of remembrance, containing things done in iournies. Alſo the kalender of miles, with the diſtance of places, and the time of abode in euery place.*

I V

* I'va, *the preterimperfect tenſe of the infinitiue moode of yr, he went, it went, or did goe.*
* Juán, *m. the proper name Iohn.*
* Juanéte, *the top of a maſt in a ſhip.*
* Juanico, *as they ſay in Engliſh, Iockey, Iack.*
Juanillo, *idem.*
* Jubetéro, *m. a maker or ſeller of doublets.*
Jubiládo, *m. freed from trauell.*
Jubilár, *to be free from trauell and labor.*
Jubilêo, *m. the iubilee, a time when folke ceaſe from labour and keepe feſtiuall time.*
† Jubón, *m. a doublet.*
* Júca, *f. an herbe in the Indies with the root whereof they make bread.*
* Judás, *m. Iudas that betrayed Chriſt.*
Judería, *f. the Iew ſh religion.*
Judía, *vide* Friſóles. *Alſo a woman Iew.*
Judicatúra, *f. iudgement, the ſentence of the Iudge.*
Judiciál, *belonging to iudgement.*
Judiégo, *pertaining to a Iew.*
Judihuélo, *m. a Iew. Alſo a ſmall kinde of white peaſe.*
Judío, *m. a Iew.*
* Juéga, Juégo, *vide* Jugár, *to play.*
Juégo, *m. play, ſport, paſtime.*
* Juégo de cáñas, *skirmiſh with throwing canes on horſebacke one at another.*
* Juégo del avejón, *vide* Abejón.
* Juégo de táblas, *table play.*
Juéves, *m. thurſday.*
Juéz, *m. a Iudge.*
Jugadór, *m. a plaier, a gameſter.*
* Jugadór de mános, *a iugler.*
Jugár, yo Juégo, *to play.*
* Jugár de mános, *to iuggle or to tell a tale with the hand.*
* Jugár de oréja, *to talke or ſpeake in ones eare.*
* Jugár de pica, *to toſſe a pike.*
† Juglár, *m. a iugler.*
Iúgo, *vide* Yúgo, *a yoke.*
* Jugóſo, *vide* Xugóſo.
* † Juguétes, *m. trifles, toies to play withall.*
Jújuba, *vide* Açoféyfa.
Juýzio, *iudgement.*
† Julépe, *a kinde of potion called a iulep.*
* Julián, *m. a proper name.*
Júlio, *m. the moneth called Iuly.*
Juncál, *a place where ruſhes grow.*
Júncia, *Iuniper.*
* Júncia avellánda, *galingale.*
Júnco, *m. a ruſh.*
* Júnco marino, *ſalt marſh ruſh, hard ruſh.*
* Júnco áve, *a bird in the Indies with a very long and narrow taile.*
* Júnco odoróſo, *galingale.*
* Júnco, *a kinde of boat vſed in China.*
* Júnco amacoroçádo, *or* Bohórdo, *an herbe called Water-torch or Cats-taile.*
Juncóſo, *m. ruſhie, full of ruſhes.*
Júnio, *m. the moneth called June.*
* Junquillo, *m. a little bulruſh.*
Junta, *f. an aſſembly, a counſell, a ſynode.*

Juntádo,

© Biblioteca Nacional de España

Juntádo, *m. come together, ioyned, assembled.*
* Júnta para hablár, *a meeting to confer together.*
Juntaménte, *together, ioyntly, with one accord.*
Juntár, *to ioyne, to assemble, to set together.*
* Juntíllas, *f. ioyned together, close together.*
* a pie Juntíllas, *with the feet close together.*
Júnto, *m. close to, ioyned.*
Júnto, *or* Cábe, *neere, hard by.*
Juntúra, *f. ioyning, coupling, tying together.*
Júra, *f. an oath.*
Juradería, *or* Juradorío, *f. a Constableship.*
Jurádo, *m. sworne, a Constable.*
Jurádos, *m. magistrates, officers.*
Juramiénto, *m. an oath, swearing, taking of an oath.*
Jurár, *to sweare, to call God to witnesse.*
* Juridicaménte, *like a Iudge, according to order of law.*
Juridición, *f. iurisdiction, the circuit of his authoritie.*
* Jurídico, *m. like a Iudge, belonging to law, a court day.*
* Jurisconsúlto, *a counseller at law.*
* Jurisperíto, *m. a man skilfull in law.*
* Jurísta, *m. a lawyer.*
* Júro, *as* Júro de heredád, *right of inheritance.*
* Ser de júro, *to be according to the custome.*
Jusbárba, *f. Knecholme or Butchersbroome.*
* Iusión, *or* Iussión, *a precept, a commandement.*
Jústa, *f. a iusting, a running at tilt on horsebacke.*
* Justadór, *m. a tilter, a runner at tilt or tourney.*
Justaménte, *iustly, righteously.*
Justár, *to iust, to runne at tilt or tourney.*
Justícia, *f. iustice, equitie, law, righteousnesse.*
* Justiciádo, *m. hauing had the law, one that hath suffered according to Iustice.*
Justiciár, *to doe iustice, to execute the law.*
Justiciéro, *m. a seuere Iudge, a iusticer, one that without partialitie administreth iustice indifferently.*
Jústo, *m. iust, righteous, vpright.*
Juvenil, *youthfull, belonging to lustie youth.*
* Juventúd, *f. lustie youth.*
* Júysio, Júyzgio, *vide* Júyzio, *iudgement.*
Juy'zio, *iudgement, giuing of sentence.*
Juzgádo, *m. iudged, the office or place of a Iudge.*
* Juzgadór, *m. a Iudge, a pronouncer of sentence.*
Juzgár, *Præs.* yo Júzgo, 1. *Præt.* yo Juzgué, *to iudge, to pronounce sentence how it shall be.*
* Juzgue, *vide* Juzgár.

K

* KAléndas, *the first of euery moneth.*

L

LA, *shee, or it, an article of the feminine gender.*
* Labáca, *f. an herbe called Sorre dock.*
* Labáda, *vide* Abáda.
* Labánca, *f. a water fowle, a kinde of ducke.*
* Labánco, *idem, the male or drake.*
* Labandéra, *f. a laundresse, a washer of clothes.*
* Labár, *to wash.*
Lábios, *m. lips.*
Labór, *f. worke, labour, trauell.*
Laborcica, *f. a small worke.*
Labór de cámpo, *husbandry, ploughmans trade.*
* Laboriósо, *laborious, painfull.*
* Labrádo, *m. wrought, tilled as ground, wrought with the needle.*
* Labrádo de agúja, *needle worke.*
Labradór, *m. a workman, a ploughman, a husbandman, a labourer.*
Labránça, *f. tillage, husbandry.*
Labrandéra, *a seamster, a woman that getteth her liuing with the needle.*
Labrár, *to worke, to till the ground, to worke with the needle.*
* Lábrios, *vide* Lábios, *lips.*
* Laçáda, *vide* Lazáda.
Lacárgama, *an herbe called wilde Bugloss.*
Lacáyo, *m. a footman, a lackie.*
Lácha peſcádo, *a kinde of fish.*
Lácio, *weake.*
* Lágo, *vide* Lázo.
Lácre, *m. merchants wax.*
* Lacrimár, *vide* Llorár, *to weepe, to waile, to lament.*
* Lacrimósо, *vide* Llorósо, *full of weeping.*
Ladeár, *to leane the bodie to one side, as a ship, &c. that goeth aside, to hitch vp and downe.*
Ladéra, *f. the side of a hill.*
† Ladíllas, *f. crab-lice, nits on the eye-browes.*
* Ladinaménte, *speaking a tongue or language well and perfectly.*
Ladíno, *m. a man that speaketh any tongue well and perfectly.*
Ládo, *m. a side, a flanke.*
* Ladradór, *m. a barker, one that barketh and bayeth.*
Ladrár, *to barke, to bay.*
Ladrár, *barking, baying.*
Ladrído, *m. the barking.*
Ladrilládo, *m. paued, brickeworke.*
Ladrillár, *to paue with bricks, to tile.*
Ladrillójo, *m. small brickes.*
Ladrillo, *m. bricke, tile.*
Ladrón, *m. a theefe, a robber by the way, a breaker into houses.*
Ladroncíllo, *m. a young theefe, a petie theefe.*
Ladronía, *f. the very stealing.*
Ladronício, *theft, robbery.*
* Lafriéra, *a kibe on the heele, a chilblane on the hand.*
* Lága, *f. vide* Lágo.
Lagáña, *f. filth on the eielids, matter in the eies.*
* Lagañóso, *m. bleere eied.*
Lagár, *a great fat or tub to tread grapes in.*
Lagár de víga, *a wine presse, the poast ouer the presse to wring out the wine.*
* Lagardízo, *vide* Lagárto, *a lizard.*
Lagaréta, *f. a small tub that the wine runneth into from the presse.*
Lagartija *f. an eft, a swift, a lizard.*
Lagárto, *m. a lizard, a swift or eft, a little serpent so called.*
Lágo, *m. a lake, a meere, or great pond hauing springs that feed it.*
* Lágos, *a towne in Portugall.*
Lagósta, *a locust, a grashopper.*
Lagostínes, *a kinde of fish.*
Lágrima, *a teare from the eies.*
Lágrima, *f. the bleeding or dropping of a vine when it is cut.*
Lagrimál del ójo, *the corner of the eie, the bleeding of a vine, &c.*
Lagrimár, *to weepe, to drop or bleede as a vine doth after the cutting.*
Lagrimósо, *m. still weeping, full of teares.*
Lagúna, *f. a lake, a meere.*
* Láico, *a lay man, a secular man, a temporall man.*
Láma, *f. dust, mire, mud.*
* Láma de hiérro, *a thin plate of iron.*
* Lambér, *vide* Lamér, *to licke.*
Lamedál, *m. a puddle, a slough, a loach to licke vp.*
Lamedór, *m. a licker, one that vseth to like. Also a Potheearie drug.*
Lamedúra, *f. a licking, a loach or medicine.*

Lamen-

Lamentáble, *lamentable, worth the weeping for, pitifull.*
Lamentación, *f. lamentation, mourning, weeping.*
Lamentár, *to weepe, to waile, to lament.*
Lamér, *to licke.*
* Lámia, *a certaine dog-fiſh called a Breaknet. Alſo a fiſh that hath ſo great a iaw, and is ſo rauenous, that hee will and can deuoure an armed man. Alſo a witch or an hag.*
* Lamiéndo, *licking.*
Lámina, *f. a plate of metall, a leafe of metall.*
* Laminada, *plated with plates, done ouer with leaues of plate.*
* Lámio, *a rayfiſh, or ſkatefiſh.*
Lámpara, *f. a lampe to burne.*
* Lamparáda, *f. a ſpot of a lampe, oyle of the lampe or ſomething elſe falling from the lampe.*
Lamparílla, *f. a little lampe.*
Lamparónes, *or* Puércas, *kernels, a ſwelling in the necke or armepits, the Kings euill.*
† Lampázo, *m. an herbe called a Burredocke.*
Lampiño, *m. ſmooth, without beard.*
Lampréa, *f. a fiſh called a Lamprey.*
* Lamprílo, *vide* Lampíño.
* Lampúgo, *m. a fiſh that hath finnes all along from the head to the taile.*
Lána, *f. wooll.*
* Lána peynáda, *wooll combed.*
* Lána carmonáda, *f. carded wooll.*
Lánça, *f. a launce, a dart.*
* Lánça ginéta, *a light horſe-mans ſpeare.*
Lánça de ríſtre, *a launce.*
Lançáda, *a blow with a launce, a vomiting.*
Lançadéra, *f. a weauers ſhuttle.*
* Lançádo, *m. a vomiting, a caſting out.*
Lançár, *to throw out, to ſtrike out, to ſtrike with a launce.*
* Lançár del el Demónio, *to caſt the deuill out of him.*
Lançarótes, *a kinde of gumme to cloſe wounds with, called Sarcocolla.*
Lánce, *a blow, a ſtripe, a caſt. Alſo a good hap in any buſineſſe.*
* Lanceár, *vide* Alanceár.
Lancéro, *m. one that maketh or ſelleth lances. Alſo a lancier, a demilance.*
Lancéta, *a ſmall dart, a iauelin, ſometimes vſed for a Surgeons launcer.*
Lançón, *m. a knife to let blood with, &c. a great launce.*
* Lançúda, *vide* Lançáda.
* Lançuela, *f. a ſmall launce.*
Lándre, *f. kernels in the necke or thigh, the blaines, botches, the peſtilence.*
Landrezilla, *f. blaines.*
* Lánes, *vide* Ladrónes.
Lanéro, *m. a clothier, a wooll-man.*
* Laneváda, *nep or cats mint.*
Langósta, *f. a great graſſhopper, a locuſt which ſpoileth the wheat.*
* Lánguido, *faint, languiſhing, weake, lingring, pining, drooping.*
* Languir, *to pine, faint, languiſh, linger, droope.*
* Lanílla, *f. a kinde of ſtuffe made of blacke wooll or camels haire.*
* Láña, *f. an iron that they vſe in buildings to hold the ſtones together.*
* Lanár, *to ſet irons in buildings, to hold the ſtones faſt together.*
* Lantéja, *f. lentils, a kinde of pulſe.*
Lantérna, *f. a lanterne.*
* Lantísco, *m. a certaine tree, the wood is good to picke the teeth, it beareth no fruit.*
Lanúdo, *m. woolly.*
Lápa, *the hollownеſſe vnder a banks ſide, the purging of wine.*
Lapidário, *m. one that hath skill in precious ſtones, and knoweth the difference, nature and propertie of each of them.*
* Laquéy, *vide* Lacáyo, *a lackey, or foot-boy.*
* Lardár, *to lard or dreſſe with lard.*
Lárdo, *m. lard, bacon.*
* Lárdo ranciôſo, *reſtie bacon.*
* Laredóma, *id eſt,* Laredóma, *the viall of glaſſe.*
* Láres, *ſuppoſed houſhold gods, whom the Heathen imagined to haue power of them and of their houſhold.*
* Lárga, a la Lárga, *vide* A lo Lárgo.
Largaménte, *at large, largely.*
Largár, *to ſet at large, to ſet at libertie.*
Lárgo, *large, wide, broad.*
* hazérſe a lo Lárgo, *to keepe aloofe, to ſtep out as men doe at drawing their weapon, or as ſhips when they fight.*
* Largór, *the largeneſſe or greatneſſe of a mate.*
Largueza, *f. frankneſſe, liberalitie.*
* Larguíllo, *ſomewhat large.*
Largúra, *f. length, largeneſſe, longitude.*
* Lárho, *vide* Lárgo.
* Las, *f. theſe.*
Laſáña, *f. a pancake.*
* Laſcivia, *wantonneſſe, luſt, laſciuiouſneſſe, uncleanneſſe of life.*
* Laſcivo, *wanton, laſciuious, lecherous.*
* Láſo, *vide* Lázo, *a ſnare, a grin, a trap.*
* Láſo, *vide* Láſſo, *wearie.*
* Láſſo, *wearie.*
Laſtár, *to pay, to endure puniſhment, to pay debt for another.*
Láſtima, *f. griefe, hurt.*
Laſtimár, *to be ſory, to hurt, to grieue, to wound.*
* Laſtiméro, *vide* Laſtimóſo.
* Laſtimóſo, *or* Laſtimózo, *full of griefes, troubles or wounds.*
Laſtrár, *to ballaſt a ſhip.*
Láſtre, *m. ballaſt for ſhips.*
† Lárte, *id eſt,* la árte, *f. art, cunning.*
* Láta, *as* óro de láta, *f. plate, gold beaten to plates.*
* Latído, *m. the leaping of the heart, the beating of the heart.*
* Latiénte, *a leaping thing, as the beating of the heart.*
Látigo, *a leather ſtrap, or a hempen laſh of a whip.*
Latín, *Latine.*
Latinidád, *f. the perfection of Latine, vſe of Latine.*
* Latíno, *m. Latine, or a man of Latium.*
Latír, *to pant, to breathe.*
* Latitúd, *f. the breadth or largeneſſe of a thing.*
* Latolábo, *m. a garment vſed among the Romans in ſigne of honour.*
Latón, *m a fine kinde of braſſe called latton.*
* Latrocínio, *m. robbery, theft.*
Lavadéro, *m. a waſhing place.*
* Lavádo, *m waſhed.*
Lavadór, *m. a waſher.*
Lavadúra, *f. waſhing.*
* Lavajál, Lavájo, *wallowing in water or dirt, to waſh as ſwine doe, a puddle.*
* Lavájo, *idem.*
* Lavánça, *vide* labánça.
Lavánco, *a drake, a mallard.*
* Lavandéra, *f. a laundreſſe, a woman that vſeth to waſh clothes.*
Lavár, *to waſh.*
* Lavatório, *m. a lauer to waſh at, a bathe.*
Lavázas, *filth waſhed off, diſh waſh, &c.*
* Laúd, *m. a lute.*
Láudano, *the gum Labdanum vſed in pomanders.*
* Láudes, *f. praiſes.*
* Lávios, *vide* Lábios, *m. lips.*
* Láuma, *vide* Láunas.
* Láunas, *vide* Lánminas, *plates to make corſlets with, the blade of a ſword. Alſo a laund or plaine of a downe.*
* Lavór, *vide* Labór, *worke, labour.*
* Lavorcíca, *a ſmall or little worke.*
* Laureádo poéta, *a poet laureate, or crowned with laurell.*
Lauredál, *a place where many laurell or bay-trees doe grow.*
Laurél, *m. a bay-tree.*
Laurcóla, *f. an herbe called laury. Alſo the herbe perwinkle.*
* Lauriéro, *m. a bay-tree.*
* Láura, *f. the proper name of madame Laura, whom Petrark ſo long loued.*
* Láuro, *vide* Laureádo.

Láxa,

© Biblioteca Nacional de España

* Láxa, *es* dár Láxa a cánes, *a leash, to let dogs slip off the leash.*
* Laxíbia, *a fish called a cuttle, whose blood is blacke as inke.*
Lazáda, *f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for lace, button or such like, &c.*
* Lazádas, *idem.*
* Lazerádo, *m. miserable, niggardly.*
Lazéria, *f. miserableneſſe, niggardiſe.*
Lazíllo, *m. a little ſnare, a little trap, a little knot.*
Lázo, *a knot, a grin, a trap.*
" Lazúl, *a bright blew ſtone called a lazull ſtone.*
* Léa, Léo, *vide* Léer.
Leál, *faithfull, loyall.*
Lealménte, *faithfully, loyally.*
Lealtád, *f. loyalty, faithfull truſtineſſe.*
Lebráda, *f. bare broth or pottage made with a hare, hare worts, ſawce for a hare.*
Lebraſtílla, *f. a leueret, or young hare.*
Lebrél, *m. a harrier, a greyhound.*
† Lebrílla, *m. an earthen pot, an earthen pan.*
Lebrilléjo, *m. a little baſon of earth.*
" Lebrixa, *f. a towne of Andaluzia, called in Latine Nebriſſa, of which Ælius Anton. Nebriſſenſis, was ſo called.*
Lebrúno, *m. pertaining to a hare.*
Lección, *or* Leción, *a reading, a leſſon, a lecture.*
Lechál, *made of milke, pertaining to milke.*
Léche de gallína, *a white field onion.*
Léche, *f. milke.*
* Léche azéda, *rennet, ſuch as they make cheeſe with.*
* Léche de mantéca, *butter-milke, churnmilke.*
* Léche de péſce, *the milt of a fiſh.*
Lechéra piédra, *a precious ſtone called Galactite.*
* Lechéra, *f. a bed of timberworke to lay a peece of ordnance on. Alſo vide* Lechetrézna.
Lechetrézna, *f. an herbe called Spurge.*
* Lechia, *a kinde of plum.*
Léchiga, *f. a beere to carry dead bodies on.*
Lechín, *a kinde of long Oliue. Alſo the galling or wearing off the haire of horſe or mule when they firſt beginne to worke.*
Lécho, *m. a bed.*
Lechón, *m. a ſucking pig.*
Lechúga, *f. a lettuce.*
Lechuga crélpa, *a curled or ragged leaſed lettuce.*
* Lechuga parráda por el ſuélo, *a Cabbage lettuce, a leaſed or headed Lettuce.*
* Lechuguílla, *f. the ruffe of a ruffe band. Alſo a little Lettuce.*
* mángas de Lechuguílla, *f. ſleeues of lawne or fine linnen that women weare which haue ruffes at hands.*
* cuéllo de Lechuguílla, *a ruffe band.*
Lechuguíno, *m. ſmall lettuce.*
† Lechúza, *f. an owle.*
Lección, *or* Leción, *reading, a leſſon.*
Lectúra, *vide* Letúra.
* Léda fáz, *f. a merry countenance.*
Ledaménte, *merrily, ioyfully, gladly.*
* Leéldo, *id eſt,* Leéd lo, *reade it.*
Léer, *to reade.*
Legacía, *f. a legacy, an embaſſage, a meſſage from a Prince.*
Legádo, *m. an Ambaſſador, a Legate.*
Legájo, *m. a bundle of papers, a file of writings.*
* Legál, *of or pertaining to the law, triable by law, lawfull.*
* Legalidád, *f. lawfulneſſe.*
* Legalizádo, *made lawfull, or legitimate.*
* Legáto, *a legacy or bequeaſt of a Teſtament or will.*
* Legénda, *f. a legend, a booke to be read often, ſcripture, a writing.*
* Legeréménte, *vide* Ligeréménte, *lightly, nimbly.*
* Legeréza, *vide* Ligeréza, *nimbleneſſe, luelineſſe.*
* Legéro, *vide* Ligéro, *light, nimble, actiue.*
* Legíble, *that may be read, legible.*
Legión, *an army of ſouldiers conſiſting of 6100. footmen, and 730. horſemen.*
* Legiſlatór, *m. a lawgiuer, a lawmaker.*
Legísta, *m. a lawyer.*
* Legitimádo, *made lawfull, become legitimate, or as one lawfully borne.*
Legitimár, *to make legitimate, or capable by law.*
Legítimo, *m. lawfully borne, legitimate.*
* Légno, *m.* leño, *a blocke.*
Légo, *m. lay, prophane, a lay man, one of the vulgar ſort.*
† Légua, *f. a league, three miles, three miles and three quarters as ſome ſay.*
Legúmbre, *f. Pulſe, as Beanes, Peaſe, Vetches, &c.*
* Leído, *vide* Leýdo, *m. read.*
* Leíble, *vide* Leýble, *that may bee read.*
Léna, *f. breath.*
Lençál, *any thing of flax.*
Lencéro, *m. a linnen-draper.*
* Lendárſe, *vide* Leudár.
* Lendéro, *m. a linnen-draper.*
* Léndre, *vide* Liéndre, *f. a neet, the ſpawne of a louſe.*
Lendréro, *m. a place where neets breed*
Lendróſo, *m. full of neets.*
Léngua, *f. a tongue.*
Léngua de buéy, *bugloſſe, called alſo Lange-de-beuf.*
Léngua de Ciérvo, *an herb called harts tongue.*
Léngua de pérro, *an herbe called hounds tongue.*
Léngua de cordero, *an herbe called lambs tongue.*
Léngua de balánça, *the tongue of the ballance ſhewing which ballance is heauieſt.*
* Léngua cervína, *Harts tongue.*
Léngua de cavállo, *an herbe called horſe tongue, or lawrell of Alexandria.*
* Lenguádo, *m. a fiſh called a ſoale.*
Lenguáge, *or* Lenguáje, *language, the property of a ſpeech.*
* Lenguáz, *full of tongue, full of words.*
Léña, *f. wood.*
Léña hacináda, *f. wood piled vp.*
Leñadór, *m. a woodmonger, a carrier, or maker of wood.*
* Léña enligáda, *f. limed twigs.*
Léño, *a block.*
* Léno, *a fiſher-boat.*
Lentecér, *or* Lenteſcérſe, *to wax weake, to wax ſlender.*
Lentéja, *a kinde of Pulſe called Lentils.*
Lentéja de água, *an herbe called duckes meat.*
* Lentérno, *a lanthorne.*
Lentíſco, *m. the maſticke tree.*
* Lénto, *m. ſlow, bowing, pliant, ſoft, negligent.*
* Lentorpecér, *id eſt,* le Entorpecér, *to make him dull, heauy, or ſenſeleſſe.*
Lentúra, *f. bowing, bending, a ſlow going or creeping.*
* Lenzería, *f. a place where they ſell linnen. Alſo much linnen together.*
* Lenzón, *m. cloth of canuas, or very courſe linnen cloth.*
León, *m. a Lion.*
Leóna, *f. a lioneſſe, a ſhee lion.*
* Leóna, *a City of Cappadocia ſo called.*
Leonádo, *m. lion-coloured,*
Leoncíllo, *m. a Lions whelpe.*
* Leonéra, *f. a place to keepe lions in.*
* Leonpárdo, *m. a leopard.*
* Leopárdo, *m. idem.*
* Lépanto, *a ſea ſo called.*
Lépra, *f. the leproſie.*
Leprólo, *m. one that is troubled with the leproſie, a lazer.*
* Lepúſquia, *f. the principall prouince in Biſcay.*
Lérdo, *m. ſlow, lazie, cowardly.*
* Leſión, *f. damnage, hurt.*

* Leſnordéſte, *the eaſt, northeaſt, or the northeaſt by eaſt.*
* Léſte, *m. the eaſt.*
Letanía, *f. the letany, a certaine order and number of prayers.*
* Lethargía, *f. the drowſie ſickneſs, whereof men die beaſtly.*
* Léthe, *a riuer of hell as poets faine, the water whereof being drunke maketh men to forget all whatſoeuer they haue done or ſaid.*
* Letiéra, *f. a horſe litter.*
Letór, *or* Lectór, *m. a reader.*
Létra, *f. a Letter.*
Letrádo, *m. learned, a lawyer.*
Letréra, *f. a row of letters, a writing.*
Letrína, *f. a ſinke, a draught, a priuie.*
* Letuário, *an electuary.*
* Letúra, *a reading, a lecture, a leſſon.*
* Léva, *a preſſe or taking vp men for the war. Alſo a weighing of anchor.*
Leváda, *f. a thing liſted vp. Alſo proued, tried, aſſaied. Alſo a bout or turne at fence.*
Leváda en juégo, *a bout at fence.*
Levadár, *vide* Lleudár, *to leuen bread.*
* Levadíza puénte, *f. a draw bridge.*
Levádo, *m. taken vp, weighed anchor.*
Levadúra, *f. leuen for bread.*
* Levandíza puénte, *f. vide* Levadíza puénte.
Levantádo, *m. that which is aloſt, raiſed vp.*
* Levantádas las méſas, *f. the tables being taken vp.*
Levantamiénto, *m. a ſetting vp, lifting, ariſing, riſing, rebelling.*
Levantár, *to lift vp, to raiſe, to ſwell, to puffe vp, to weigh anchor, to riſe in rebellion.*
Levánte, *m. a lifting vp, the eaſt, the eaſt wind.*
* Levár, *to ariſe, to lift vp.*
* Leudár, *to leuen bread.*
* Leudo, *leuened as bread.*
* Léve, *light, eaſie, not burdenſome.*
* Levécho, *m. eaſt, ſoutheaſt.*
Lexáno, *m. far off.*
† Lezía, *Fælie to waſh withall.*
* Lexión, *a lie for diers with which they make a falſe glaſſe on their colours.*
Léxos, *far off.*
Lexúra, *f. farneſſe, diſtance off.*
Léy, *f. a law.*
* Léy de buéno júro, *by the faith of an honeſt man I ſweare.*
Leyble, *legible, that may be read.*
Leydo, *m. read.*
* Leyénte, *one that readeth.*
* Leyéndas, *f. legends of ſaints.*
* Léyla, *an ancient cuſtome of dauncing among the Moores.*
* Léyno, *vide* Linde, *a limit, a bound.*

L I

* Lía, *f. a with of Oſier twigs to binde withall.*
* Liáça, *f. a bundle of oſiers.*
* Liár, *to binde with withs of oſier rods, or ſuch like: to make or binde vp a bundle.*
Libación, *ſacrifice offered. Alſo a taſting in offering.*
* Líbano, *m. the frankinſence tree.*
* Libár, *to taſte, to aſſay, to cull out or offer in ſacrifice.*
* Libélo, *m. a libell, a defaming libell, a paſquine. Alſo a declaration of a mans plea or proceſſe.*
Liberál, *liberall, bountifull, honeſt, curteous, gentlemanlike.*
Liberalidád, *f. liberality, bounty, honeſt dealing.*
Liberalménte, *liberally, bountifully, honeſtly, curteouſly.*
* Liberaménte, *vide* Libreménte, *freely.*
* Líbero, *m. free, cleere, enfranchized, ſet at liberty.*
Libertád, *f. freedome, liberty, franchiſe.*
Libertádo, *m. ſet at liberty, made free, enfranchized.*
Libertár, *to ſet at liberty, to make free, to diſcharge, to enfranchize.*
* Libertíno, *a freeman, one that is manumiſſed and ſet at liberty, a libertine.*
* Líbia, *f. the country called Lybia.*
* Libidinóſo, *libidinous, luſtfull, luxurious, fleſhly, incontinent.*
Líbra, *f. a pound weight. Alſo a conſtellation in the firmament being one of the twelue ſignes of the zodiake.*
Librádo, *m. deliuered ſeed.*
Librádo, *ſerued or vſed.*
Librádo, *as* el mejor Librádo, *he that ſped beſt, diſpatched, paid his money.*
Libradór, *m. a deliuerer or diſcharger. Alſo one that giueth a bill or warrant to receiue money by.*
Libraménto, *m. freeing or diſcharging. Alſo vide* Libránça.
Libránça, *f. a bill of receit, a warrant to receiue by.*
Librár, *to deliuer, to make free, to giue a bill or warrant to receiue money by, to diſpatch or rid.*
Líbre, *free.*
Libréa, *f. a liuery.*
* Libreádos, *m. ſuch as haue liueries.*
* Libreménte, *freely, frankely.*
* Libremiénto, *m. freedome.*
Libreria, *f. a library of bookes.*
* Libréro, *m. a book-ſeller, a keeper of a library.*
Libréta, *f. a little pound weight.*
* Librillo, *m. a little booke. Alſo a little earthen pot or pan.*
Líbro, *m. a booke.*
* Líbro de cáxa, *or* Líbro de raciónes *a booke of accounts, a reckoning booke.*
* Líbro de memória, *a note booke.*
Líça, *or* Trânce de ármas, *a combat, a battell.*
Licéncia, *f. a licence, leaue, liberty.*
Licenciádo, *m. licenſed, a bacheler of law.*
Licenciár, *to licence, to giue leaue or liberty.*
* Licencióſo, *ſenſuall, luxurious, licentious.*
* Lício, *a man of Licia.*
* Lición, *a leſſon, a reading.*
* Licitaménte, *lawfully, freely.*
Lícito, *m. lawfull.*
Licór, *or* Liquór, *m. liquor, moiſture.*
Líd, *f. contention in law, ſtriſe, debate, fighting.*
Lidiár, *to goe to law, to ſtriue, to contend.*
* Lidiádo tóro, *a baited bull.*
Liébre, *f. a hare.*
* Liébre de már, *an vgly fiſh called a ſea hare.*
Liénço, *m. linnen cloath. Alſo vſed for a picture or partraiture which are done in cloath.*
* Liénço ſutil, *fine linnen cloath.*
* Liénço de murálla, *the curtaine of a wall.*
* Liéndre, *f. a nit, the ſpaune of a louſe.*
Liénto, *bowing, bending, leaning, pliant, breath ſlow.*
* Liéua, *a taking vp, a leauying vp.*
Líga, *f. a league or band of amity, birdlime, a band, a garter, miſſeltoe, a green ſhrub growing on apple trees, crabbe trees, &c.*
Ligádo, *m. bound, tied.*
Ligadúra, *f. a band, tying, binding.*
* Ligaménto, *m. a band, a tying, binding.*
Ligár, *Præſ.* yo Ligo, *I. Præt.* yo Ligué, *to binde, to tie, to make faſt.*
Ligeraménte, *lightly, nimbly, actiuely.*
Ligeréza, *f. lightnes, nimblenes, actiuenes.*
* Ligeriſſimo, *m. moſt nimble, moſt actiue, moſt ſwift, moſt light.*
Ligéro, *m. light, actiue, nimble.*
* Ligue, *vide* Ligár.
* Ligéro, *or* Ligéro, *m. light, nimble, actiue.*
Líma, *f. a file, a limon.*
Líma, *or* Limón, *a Limon, or a Limon tree.*
* Limáça, *f. a ſnaile.*
* Limáda, *f. a deformed kinde of dogfiſh.*

* Lima-

* Limadaménte, *exquisitly, trickly.*
* Limádo, *filed, tricked.*
Limadúra, *f. filing, saw-dust, pin-dust, whatsoeuer commeth of the filing or sawing of any thing.*
Limár, *to file.*
* Limáza de úvas, *the garden snaile.*
Liméra, *f. a Limon-tree.*
Liméta, *f. a glasse, a small violl.*
* Limitáneo, *m. which is limited or appointed his bounds.*
Limitár, *to limit, to appoint the bounds.*
Límite, *m. a bound, a limit, a compasse.*
Límo, *m. mud, durt.*
* Limóges, *or* Limójes, *a citie in France within the Dukedome of Aquitane.*
* Limón, *m. a Limon. Also a Limon-tree.*
* Limón del cárro, *the long snout that goeth betweene the oxen in a waine.*
* Limón, *a towne in Poictow in France.*
* Limonár, *a place where Limons grow.*
Limósna, *f. almes.*
* Limosnár, *to giue almes.*
* Limosneadór, *one that beggeth or asketh almes.*
Limosneár, *to aske or beg almes.*
Limosnéro, *m. an Almoner.*
Limóso, *m. durtie, mirie.*
Limpiadaménte, *cleanly, neatly.*
* Limpiadéra, *a brush.*
Limpiadéro, *m. an instrument to make cleane with.*
Limpiadúras, *f. the parings of any thing.*
Limpiaménte, *cleerely, finely, neatly, handsomly.*
Limpiár, *to cleanse, to make cleane, to make fine and neat.*
Limpiéza, *f. cleanesse, puritie, neatnesse, fineuesse.*
Límpio, *m. cleane, pure, bright, fine, neat.*
* Limpión, *m. a cleanser of priuies, a iakes farmer, a goldfiner.*
Linág̃e, *m. a flocke, a linage.*
* Linaje, *vide* Linág̃e, *m.*
Lináloe, *the tree of Aloes.*
Linár, *a bed wherein flax is sowed or groweth.*
Lináza, *f. line-seede.*
* Lince, *m. a spotted beast called a Lynx that is very quick sighted.*
* Lincóya, *m. a proper name of an Indian.*
Lindáço, *m. a bound, a border.*
Lindaménte, *cleanly, finely.*
* Lindár, *to border, to bound out.*
Linde, *f. a bound, a border, a coast.*
Lindéro, *m. a bounder or butter out.*
Lindéza, *f. fineuesse, neatnes, cleanlines.*
Lindo, *m. cleane, neat, fine, handsome.*
* Lindo, *a citie in the ile of Rhodes.*
Línea, *f. any kinde of line, streake or draught, a line of kindred. Also with Mathematicians a length without bredth or thickneſſe.*
Linea-véra, *vide* Carcáx.
Líno, *m. flax or linnen.*
Líños, *or* cabéros de la viña, *the ranges or rankes in Vines as they are set and placed.*
* Lintérna, *f. a lanterne.*
Lío, *m. a fardle, a packe.*
Liquecér, *to melt.*
* Liquidación, *f. a cleering or making cleere of any thing.*
Líquido, *m. moist, liquid.*
* Liquór, *or* Licór, *m. liquor.*
Líra, *f. a harpe.*
* Líria, *f. birdlime to catch birds with.*
Lírio, *a lilly.*
Lírio cárdeno, *garden flag, flower de luce.*
Lirón, *m. a dormouse.*
Lironcíllo, *m. a little field mouse, or little dormouse.*
* Lisaménte, *smoothly.*
Lisiádo, *m. hurt.*
* Lisiár, *to hurt.*
Lisión, *f. a hurt.*
Líso, *or* Lízo, *m. smooth, bald.*
Lisongeádo, *m. flattered, smoothed vp in words.*
Lisongeár, *to flatter.*
Lisongéro, *m. a flatterer, a smoothbootes, a clawbacke.*
Lisónja, *f. flatterie.*
* Lisónjas de óro, *embroiderie with gold.*
* Lisonjeár, *or* Lisongeár, *to flatter.*
* Lisonjéro, *or* Lisongéro, *a flatterer.*
Lísta, *f. the list of cloth, a roll of names.*
Listáda, *striped with many colours.*
Listónes, *garters, lists.*
Lisúra, *f. smoothnesse.*
* Litargía, *vide* Letargía.
* Litargírio, *the froth or foame of siluer.*
Litéra, *f. a horse-litter.*
Líteras, *vide* Létras, *letters.*
* Litigadór, *m. a wrangler, one that goeth to law.*
* Litigánte, *one striuing, wrangling, or going to law.*
Litigár, *Præs.* yo Litigo, 1. *Præt.* yo Litigué, *to chide, to brawle, to go to law.*
Litigióso, *m. full of strife, contentious.*
* Litigue, *vide* Litigár.
* Litispendéncia, *a demurre in law.*
* Litór, *m. a kinde of sergeant.*
Livianaménte, *lightly.*
Liviandád, *f. lightnesse.*
Liviáno, *m. light, idle headed.*
* Liviáno viénto, *a small pleasant fresh breathing of the wind.*
Liviénos, *or* Bófes, *the lungs.*
* Livrádo, *or* Librádo, *deliuered, freed.*
* Livramiénto, *or* Libramiénto, *deliuerance, freeing, or a bill or warrant to receiue money.*
* Livrár, *or* Librár, *to set free, to deliuer, to giue a bill or warrant, to receiue money.*
* Libréa, *a liuery garment.*
Líxa, *f. a skate fish.*
Líxo, *vide* Cíeno, *mud.*
Lízo, *m. a web of cloth, the web in the loome.*
Lízos para texér, *the owfe or threed of linnen wound vp on the two beames, which the sleie doth weaue vp and downe.*

Ll A

Llága, *f. a wound, a stripe.*
Llagádo, *m. wounded, beaten with stripes.*
Llagár, *Præs.* yo Llágo, 1. *Præt.* yo Llagué, *to wound, to strike.*
Llagóso, *m. full of wounds, full of stripes.*
* Llague, *vide* Llagár.
Llíma, *f. a flame of fire, a cry.*
Llamádo, *m. called.*
Llamadór, *m. a caller.*
* Llamálde, *id est* Llamád le, *call him.*
Llamamiénto, *m. a crying, a calling.*
Llamár, *to cry, to knocke or call at the gate.*
* Llamaráda, *f. an a burning fire.*
Llanaménte, *plainly.*
* Llanár, *to make plaine, to make easie.*
* Llanéza, *f. plainnesse, sinceritie, simpleneſſe.*
Lláno, *m. plaine, simple.*
Llánta, *f. a plant. Also the binding iron about the wheeles of carts.*
Llanteár, *to bewaile, to bemone.*
Llantén, *m. the herbe called Plantaine.*
Llánto, *m. a complaint, a crying out.*
Llantúra, *vide* Llanúra.
Llanúra, *plainnesse, a plaine.*
Lláres, *or* Olláres, *pot hangers.*
Lláve, *f. a key.*
Llaverízo, *a key bearer.*
* Llavéra, *f. a key clog.*
* Llaúto, *m. a kind of platted wire which the Indians weare on high on their foreheads garnished with Gold and checker worke, with many precious stones, in which they set their plumes (which they are much delighted in) but they weare not this in warre, for then they vse head-peeces.*

Ll E

Llegáda, *f. an assembly or meeting.*
Llegádo, *m. assembled, gotten together, come*

come neere to.
Llegár, *to gather together, to come neere.*
* Llegár a cáſo, *to come together by chance, to come in the nicke.*
* Llenár, *vide* Henchír, *to fill or ſtuffe full.*
* Lléña, *f. wood.*
Llenadór, *m. a wood-monger, a maker, hewer or carrier of wood.*
Lléno, *m full.*
Llevadór, *m. a bearer, a lifter.*
Llevár, *to bring, to beare, to carrie, to draw, to lift, to take away, to take vp, to leuie or gather.*
* Llevár en buélo, *to run away with, to carrie quite away.*
* Llevár en la cabéça, *to carrie on the head.*
* Llevár en la riénda, *to leade by the bridle.*
* Llevár a jórro, *to towe a Barke or Boat.*
* Lleudádo, *vide* Lleúdo.
* Lleudár, *to leuen bread.*
* Lleúdo, *m. leuened as bread.*
Llexos, *vide* Léxos, *far off.*

Ll O

* Llorad'ro, *m. a place where they weep, a place to mourne in.*
* Llorádo, *m. wept, lamented.*
Llorár, *to weepe, to waile, to lament.*
Lloro, *m. weeping, wailing.*
Llorosaménte, *weepingly, with wailing and lamentation.*
Lloróſo, *m. mournfull, lamentable, pitifull.*
* Llotrár, *vide* Aquillotrár, *to make an end, to diſpatch.*
Llovediza água, *raine water.*
Llovér, Lluévo, *to raine.*
* Llovído, *m. rained.*
Lloviznár, *to drizzle, to mizzle, to bee ſhowrie.*

Ll V

Llúbia, *vide* Llúvia, *f. raine.*
* Lludár, *to leuen bread.*
* Ll dir, *idem.*
* Llueve, Llévo, *vide* Llovér.
* Lluvezíta, *f. a little ſmall drizzling raine.*
Llúvia, *or* Llúbia, *f. raine.*
Lluvióſo, *m. rainie, ſhowry.*

L O

Lo, *it, that.*
* Lóa, *f. praiſe, commendation.*
Loáble, *praiſe worthy.*
Loableménte, *commendably, laudably.*
* Loádo, *m. praiſed.*
Loár, *to praiſe.*
Lóba, *f a ſhee wolfe, a ridge, a kinde of caſſocke.*
* Lóba, *as* Lóba frizáda, *a freeze caſſocke, or cottoned caſſocke.*
* Lóba de la puérta, *a great key for a great doore or gate.*
* Lóba entre ſúlco y ſúlco, *a ſpace betweene furrow and furrow.*
Labadádo, *m. a ſwelling about the iawes, ſwollen with bunches.*
Lóbado, *m. bunches in the fleſh, a diſeaſe in a horſe, called the ſquinzons.*
* Lobagánte, *a fiſh, called a Lobſter.*
Lobanillo, *m. a ſwelling called a carbuncle or plague ſore, a bile or puſh.*
Lobéra, *f. a caſſocke furred with Wolfe. Alſo the den of the wolfe.*
Lobézno, *or* Lobillo, *m. a wolfes whelp.*
Lobillo, *or* Lobézno, *or* Lobito, *idem.*
Lobíto, Lobillo, *or* Lobézno, *idem.*
* Lobitos en tal géſto, *a flouting ſpeech, id eſt, Come my pretie little Munkie face, pretie little wolfes face.*
Lóbo, *m. a wolfe.*
Lóbo marino, *a ſea calfe.*
* Lóbo cervál, *a linx.*
Lóbrego, *darke, ſad, mournfull.*
Lobuno, *m. belonging to a wolfe.*
† Lóça, *f. veſſels of earth.*
* A'nde la lóça, *let diſhes walke, let vs make good cheere.*
* Locáce, *a prating fellow full of words.*
Locaménte, *fooliſhly, madly.*
Loçanía, *f. bravery, gallantneſſe, wantonneſſe.*
Loçáno, *m. wanton, braue, gallant, frolike, a luſtie bloud.*
Lóco, *m. a foole, a frantick man.*
Locúra, *f. fooliſhneſſe, madneſſe.*
Lódo, *m. durt, mire.*
Lodóſo, *m. durtie, miric.*
Lógica, *f. logicke, the art of reaſoning, skill how to proue and diſproue by arguments cunningly.*
Lógico, *m. a logitian, a cunning fellow in reaſoning.*
Lográdo, *as* mal Lográdo, *vnfortunate.*
Lográr, *to win, to gaine, to get by vſury, to enioy any thing a long while.*
Logréro. *m. an vſurer.*
Logro, *m. vſury, gaine.*
* Logúſta, *f. a creuiſh, a ſea lobſter. Alſo a worme, a deſtroyer of wheat corne.*
* Lóma de montána, *the ridge of a mountaine.*
Lómas, *ridges, tops of hils.*
* Lo de más, *the remainder, the reſidue.*
Lombárda, *f. a peece of ordinance.*
Lombardéro, *m. a gunner.*
Lombriguéra yérva, *Southernwood.*
Lombríz, *f. an earth-worme, a worme in the belly.*
* Lomiſmo, *id eſt,* Lo miſmo, *the ſelfe ſame.*
Lómo, *m. the loynes, the backe, a ridge. Alſo the liſt of cloth.*
Lómo de libro, *the boſſe of a booke.*
* Lómo entre ſúlco y ſúlco, *a ridge of a land.*
* Lóndres, *the citie London in England.*
Longaníza, *f. a pudding, a ſawſige.*
* Longanizéro, *m. a ſawſige maker, a pudding ſeller.*
* Longitúd, *f. the length.*
* Longuerón, *a ſhell-fiſh liuing in the ſand of the ſea, of the length and bigneſſe of ones finger.*
Longúra, *f. length.*
Lónja, *f. a great peece or part.*
Lónja de tocíno, *a lunch of bacon.*
Lónja de mercadéres, *a row or place for merchants to walke and confer in, for to doe their buſineſſe.*
Lónja de cáſa, *a low walke vnder pillers like a cloyſter.*
* Lonja, *or* palleadéro, *idem.*
Lóor, *m. praiſe, laud, commendation.*
Loquéar, *to be fooliſh, to be franticke or mad.*
Lo que, *that, which.*
* Loquílla, Loquíllo, *a little foole, bee, or ſhee.*
* Loquíta, Loquíto, *idem.*
Loriga, *f. a breaſtplate, a maile, a habergeon.*
Lorigádo, *m. armed with a habergeon.*
* Lorigúllo, *an herbe with which Diers dre wadall.*
Lóro, *m. dun coloured. Alſo a parret.*
Los, *they.*
Lóſa, *a trap for birds, a pauement.*
Loſádo, *m. paued.*
Loſár, *to paue.*
* Lóvo, *vide* Lóbo, *a bee wolfe.*
* Loyría, *a Knight of China.*
* Lóza, *veſſels of earth.*

L V

* Lúbrico, *m. ſlipperie, inconſtant.*
* Lucentór, *painting for the face to make it cleere and bright.*
* Lucéro, *vide* Luzéro.
† Lúcha, *f. wreſtling.*
Luchadór, *m. a wreſtler.*
* † Luchamiénto, *m. wreſtling.*
† Luchár, *to wreſtle.*
* Lucidíſſimo, *vide* Luzidíſſimo, *moſt bright, ſhining, moſt cleere.*
* Lúcido, *vide* Lúzido, *bright ſhining or cleere.*
* Luciénte,

© Biblioteca Nacional de España

*Luciénte, v. Luziénte, *bright, ſhining.*
Luciérnaga, *f. a glow-worme that ſhineth by night in the hedges like a little candle.*
* Lucíllo, *vide* Luzíllo, *a tombe.*
* Lucír, *vide* Luzír, *to ſhine bright.*
Ludír, *to rub one thing with another.*
Luégo, *then, therefore, by and by.*
* Luegoteniénte, *vide* Lugár-teniénte, *a lieutenant.*
Luénez, *long, a farre off. Alſo a man in Spaine.*
Luengaménte, *at length.*
Luéngo, *m. long.*
* Luéña, *vide* Léxos.
Lugár, *m. a place. Alſo a village.*
* Lugár, *a village.*
* Lugarejo, *m. a little village. Alſo a little place.*
* Lugarteniénte, *or* Lugár-tiniénte, *m. a lieutenant, a deputy.*
* Lúgubre, *mournfull, lamentable, with wailing and weeping.*
Lumbrál, *the threſhold or groundſell of a houſe.*
Lúmbre, *f. light, the fire, the peece of timber ouer the doore, the brow peece, the tranſom or lintell.*
Lumbréra, *that which giueth light.*
* Lumbríz, *f. wormes in the belly, earth-wormes that be reddiſh and long.*
Lumbróſo, *lightſome, full of light.*
Luminación de líbros, *limming of bookes.*
Luminadór de líbros, *a lymner of bookes.*
Luminár líbros, *to limne bookes.*
Luminária, *lights in the night.*
Lúna, *f. the Moone.*
* Lúna lléna, *the Moone at full.*
* Lúna cuernúda, *the Moone at the prime.*
Lunár, *the Moone light, a ſpot in the bodie.*
Lunár piédra, *a ſtone called Selenites.*
Lunático, *m. one that is ſicke, or mad at the full or change of the moone, lunatike.*
* Lúnco, *m. a kinde of boat or ſmall ſhip vſed in China.*
Lúnes, *m. munday.*
* Lupercál, *a place vnder the hill Palatine at Rome dedicated to Pan, who was ſaid to keepe the wolfes from deuouring the ſheepe.*
* Lúpo, *or* Robálo, *a fiſh called a baſe.*
* Lúpulos, *a kinde of herbe.*
* Luſíte, *m. a portingale, a man of Portingale.*
* Luſitánia, *f. the country of Portingale.*
* Luſitáno, *m. one of Portingale, a man of Portingale.*
Lúſtre, *the ſhew, the gliſtering or glaſſe of any colour.*
* Luſtróſo, *full of ſhew, gliſtering.*
Lutádo, *m. clad in mourning apparell.*
* Lúteo, *m. made of clay or durt.*
* Lutheráno, *m. one of the opinion of Luther.*
* Lutíco, *a mourner.*
Lúto, *m. mourning, lamentation, mourning apparell.*
Luxúria, *f. leachery, wantonneſſe, exceſſe in riot.*
Luxuriár, *to be leacherous, to exceed in riot.*
Luxurioſaménte, *leacherouſly, riotouſly.*
Luxurióſo, *m. leacherous, riotous, wanton.*
Lúz, *f. light.*
Luzéro, *the morning ſtarre.*
* Luzidíſſimo, *m. moſt bright ſhining, moſt cleere.*
* Lúzido, *m. bright ſhining.*
Luziénte, *bright ſhining.*
Luziérnaga, *or* Luciérnaga, *a glow-worme.*
Luzíllo, *m. a tombe.*
Luziniénto, *m. the lightning.*
Lúzio, *m. ſhining, gliſtering.*
Luzír, *to ſhine, to ſhew bright.*

L Y

* Lýra, *a harpe, a skate-fiſh.*
* Lýrios, *Lillies.*

M.

* MA'bos, *peſtles in oile milles, paper milles, &c.*
* † Máça, *f. a Mace or Club with iron prickes, or plated with iron, ſo that it cannot be cut, a hammer, a beetle.*
* Máça de rúeda, *the naue of a wheele wherein the ſpoakes ſtand.*
† Maçacóte, *m. lime and ſand mixed together, the ſtuffe whereof glaſſe is made.*
* Maçágua, *f. a fruit in the Indies.*
* † Maçamórra, *the crums or fragments of bisket bread.*
* Maçán, *or* Maçanéro, *m. a mace bearer, one that carrieth a mace.*
* Maçán de puérco, *vide* Mazán de puérco.
* Macána, *f. a kinde of weapon in the Indies as a club done at the end with flint ſtone.*
Maçapán, *m. a marchpaine.*
* Macarronádo, *m. made or done with freſh cheeſe and creame. Alſo like that faſhion.*
Marcarrónes, *freſh cheeſe and creame.*
* Máças, *a ſpice called Mace.*
Macéro, *m. a Mace-bearer.*
* Macéta, *f. a flower pot of earth. Alſo a mallet.*
* Macéte, *a little mallet.*
* Machér, *m. a village in the kingdome of Granada in Spaine.*
Machérra, *f. vide* Machórra, *a barren woman.*
* Machéte, *m. great knife that the peſants and old men vſe in Spaine to weare at their girdles like a butchers knife, or a cookes knife.*
* Máchina, *f. an engine, a frame, a peece of workmanſhip, a ſubtle deuiſe or ſhift, a complot, a conſpiracy.*
Mácho, *m. the male kinde of any creature, the man, a ſmiths ſledge, or great hammer. Alſo a hee goat.*
* Mácho de herréro, *a ſmithes ſledge or greateſt hammer, wherewith he worketh great barres of iron.*
* Mácho de silla, *a maile for a ſaddle. A nag or gelding to ride on.*
* Machóra, *vide* Machórra.
† Machórra, *f. barren, fruitleſſe, childleſſe.*
Machucádo, *m. ſtamped, beaten in a morter.*
* Machucadór, *m. a ſtamper, one that ſtampeth in a morter or otherwiſe.*
Machucadúra, *f. ſtamping, powning in a morter.*
Machucár, *Præſ.* yo Machuéco, 1. *Præt.* yo Machuqué, *to pound, to ſtampe.*
*Machuque, Machuéco, *vide* Machucár.
Macías, *m. the proper name of a young man, Page to a King of Spaine, which died for loue he bare to his miſtres, and is called the idoll of louers.*
Maciçár, *to make ſound or whole.*
Maciçéz, *f. ſoundneſſe.*
Maciço, *m. ſound, ſolid, whole.*
* Maciço de la plúma, *that which is aboue the hollownes of a pen, the ſolidneſſe of a pen.*
* Macílło, *a kinde of maſſie paſte, to caſt vnto the fiſh in angling.*
* Macizéz, *vide* Maciçez, *f. ſolidneſſe, ſoundneſſe.*
Máço, *m. a hammer, a beetle.*
* Máço de hiérro, *an iron mace, a battle-axe.*
* Maçonadúra, *f. a ramming in, a beating in.*
Maçonéar, *to driue downe with a hammer or beetle.*
Maçonería, *f. a free maſons art or worke.*
Maçórca, *f. flax on the diſtaffe, as much as is ſet on at one time.*
* Mácula, *f. a ſpot, a blot, a blemiſh, an infamy, reproch, diſcredit, or ſhame.*

© Biblioteca Nacional de España

* Maculádo, *m. ſpotted, blotted, defamed, reproched, blemiſhed, diſcredited.*
* Maculár, *to ſpot, to blemiſh, to reproch, to diſcredit.*
* Madéja, *vide* Madéxa, *a skaine of thread or ſilke.*
Madéra, *f. timber.*
Maderádo, *m. timbered, done with timber, planchered, boorded.*
Maderamiénto, *m. doing with timber, planchering, boording.*
Maderár, *to doe with timber, to boord, to plancher.*
Madéro, *m. wood. a rafter, a planke.*
Madéro, *a beame, a rafter, a ſhingle, a quarter, a gibbet.*
† Madéxa, *f. a skaine of thread.*
† Madexita, *f. a little skaine of thread.*
Madráſta, *vide* Madráſtra, *f.*
* Madráſtra, *or* Madráſta, *f. a ſtepmother, a mother in law.*
Mádre, *f. a mother, a dame.*
Mádre de rio, *the channell.*
* Mádre, *or* Matríz, *the matrix or womb wherein the childe is conceiued.*
* Madréja, *a diſeaſe in a woman called the mother.*
* Mádre, *or* Alvañár, *a common ſinke or retrait.*
* Madrecílla, *vide* Madrezílla.
Madreſélva, *f. Wood-binde, or Hony-ſuckle.*
* Madrezílla, *f. a poore wretched old woman.*
* Madrig'ra, *vide* Madriguéra.
Madriguéra de conéjo, *a conie hole, a burrough for conies.*
Madrína, *f. a godmother.*
* Madrína de la bóda, *ſhe that accompanieth and bringeth home the bride to the bridegroomes houſe.*
Madríz, *f. the wombe where the childe or young thing is conceiued. The chiefe or Metropolitane city.*
† Madróño, *or* Medróño, *or* Héyro, *a kinde of wilde Orange, the Strawbery tree, an Arbute tree or Wilding tree.*
Madrugáda, *f. the twilight in the morning.*
* Madrugádo, *m. up early at the dawning of the day.*
Madrugár, *to riſe early, to riſe before the ſunne be vp.*
Maduraménte, *ripely, aduiſedly, in due time.*
Madurár, *to ripen, to grow mellow, to doe with aduice or diſcretion.*
Madureza, *f. ripeneſſe, mellowneſſe, diſcretion.*
Maduro, *m ripe, mellow, aduiſed.*
* Maeſe de Cámpo, *vide* Maeſtre de Cámpo, *a camp-maſter.*
* Maéſtra, *f. a Miſtreſſe.*
* Maeſtrál, *or* viénto maéſtro, *the north weſt wind.*
Maeſtrázgo, *m. maſterſhip.*
Maéſtre, *m. a Maſter.*
* Maéſtre de cámpo, *vide* Maéſtro de cámpo, *a campe-maſter.*
Maéſtre eſcuéla, *a head ſchoolemaſter, a chancelour or chiefe gouernour of the vniuerſity.*
Maéſtre ſála, *a gentleman vſher. Alſo a caruer, a taſter for the King or great noble man.*
Maeſtría, *f. maſterſhip, cunning.*
* Maéſtro, *a maſter.*
* Maeſtro de Gramática, *a ſchoolemaſter that teacheth Grammar.*
* Maéſtro, *or* Maéſtre de cámpo, *a campe-maſter.*
* Mága, *f. an enchantreſſe.*
Magáñas, *f. conſenings, deceits, guiles.*
* Magárça yerva, *mutherwort, fetherfew.*
* † Magazén, *a ſtorehouſe.*
Mageſtád, *or* Majeſtád, *f. maieſty, dignity of a great Prince.*
* Mágica árte, *f. art magicke, the black art.*
* Mágico, *a Magitian, an inchanter.*
Magnánimo, *m. valiant, couragious, of a noble and puiſſant minde.*
Magnanimidád, *f. valor, courage, nobleneſſe of minde.*
Magnanimaménte, *valiantly, couragiouſly, like one of a noble and couragious minde.*
* Magnífica cóſa, *a ſtately matter, a worſhipfull thing. Alſo the ſong of our Lady called Magnificat.*
Magnificaménte, *ſtately, worſhipfully, bountifully.*
* Magnificár, *to magnifie, honour or aduance.*
Magnificéncia, *f. magnificence, bountifulneſſe, ſtatelineſſe.*
Magnífico, *m. worſhipfull, beautifull, ſtately.*
* Mágo, *m. a magician, an inchanter, a ſorcerer, a diuiner, a wiſe man, a great learned philoſopher.*
* † Magrán, *tribute or toll.*
Magrecér, *or* Magreſcér, *to be leane, to pine.*
Magréza, *f. leanneſſe.*
Mágro, *m. leane, lanke, gant.*
* Maguer, *albeit, although.*
Maguéra, *although, albeit.*
Magulládo, *m. bruſed, beaten black and blew.*
Magulladúra, *f. bruſing, beating black and blew.*
Magullár, *to bruſe, to beat blacke and blew.*
Maherimiénto, *m. preſſing of ſoldiers.*
Maherír, yo Mahiéro, *to preſſe ſoldiers.*
* Mahiére, Mahiéro, *vide* Maherír.
* † Mahóma, *m. Mahomet the falſe prophet of the Turkes.*
† Majáda, *f. a lodging, a fold for ſheepe, a ſheepe-houſe.*
† Majadéro, *m. a peſtell to ſtampe with, a blockhead, a dolt.*
* Majaderuélo, *a little peſtell. Alſo the bones or woodden things that women make bone-lace with. Alſo a little dolt or aſſe-head.*
Majádo, *m. pownced, or ſtamped.*
† Majadór, *m. a ſtamper, a pownser, hee that beateth with a peſtell or hammer, a baker.*
† Majadúra, *f. ſtamping, pownning, hammering.*
* † Majagráncias, *one that beateth out the huskes of the wheat or corne to make it pure and fine.*
† Majár, *to ſtampe or beat with a peſtell or hammer.*
* Majeſtád, *or* Mageſtád, *maieſty or dignity of a great Prince.*
* Maiór, *vide* Mayór.
Majorána, *or* Mayorána, *vide* Amoradux, *an herbe called Marierom.*
Majuélas, *f. hawthorne berries.*
Majuélos, *vines new planted.*
* Maíz, *or* Mayz, *m. a kinde of graine of which they make bread in China and the Indies.*
Mál, *ill, naught, a diſeaſe.*
* Mál criádo, *ill brought vp.*
Hazér mál a cavállo, *to manage a horſe.*
Mal eſtár, *to be ſicke, to be diſpleaſed.*
* Malácia, *f. a diſeaſe of the ſtomacke caueting to eat coales and ſuch like things.*
* Malagorár, *to diuine or propheſie ſome euill towards one.*
Malagueta, *f. Cardamomum, or graines of paradiſe.*
Malaménte, *naughtily, ill.*
* Málas, *as* Andár a Málas, *to be fallen out, to wrangle.*
Malático, *m. ſicke, ill at eaſe.*
Maláto, *vide* Malático.
Malaventurádo, *or* Malabenturádo, *m. vnfortunate, vnlucke. Alſo a hard nigardly and couetous wretch that will not ſpare one penny out of his purſe.*
Malavéz, *or* Malavés, *very little, hardly, ſcarcely.*
* Malbaratár, *to make an ill market, to ſell for little.*
* Malcinadór, *m. vide* Malcín.
* Malcín, *or* Malsín, *m. a promoter, an informer.*
* Malcinár, *to play the informer, or promoter.*

© Biblioteca Nacional de España

moter.
* Malcriádo, *ill brought vp.*
Maldád, *f. naughtineſſe, wickednesſe, lewdneſſe, miſchiefe.*
Maldadóſo, *m. naughtie, lewd, wicked.*
Maldadoſaménte, *naughtily, lewdly.*
* Maldéxas de ſéda, *vide* Madéxas.
Maldezír, *Præſ.* Maldígo, Maldízes, Maldíze, 1. *Præt.* Maldíxe, Maldixíſte, Maldíxo, *Fut.* Maldiré, rás, rá, *Sub. Præſ.* Maldíga, *Imperfect.* Maldixéra, Maldiría, Maldixéſſe, *Fut.* Maldixére, *to ſpeake ill, to curſe.*
Maldícho, *m. ill ſpoken, or beſpoken, accurſed.*
Maldición, *f. euill ſpeaking, curſing, a curſe.*
* Maldíga, Maldígo, *vide* Maldezír.
* Maldiría, *vide* Maldezír.
Maldíto, *m. accurſed.*
* Maldíxe,, Maldixéra, Maldixéſſe, Maldíxo, *vide* Maldezír.
Maldizidór, *a curſer, an euill ſpeaker.*
Maldiziénte, *ill ſpeaking, curſing.*
Maldizimiénto, *m. an euill ſpeaking, a curſing.*
* Maldoládas Razónes, *reaſons that are but ill hewed, vnpoliſhed reaſons.*
* Maldoládo, *m. rough, vnpoliſhed.*
Malcár, *to bring forth before the time.*
Maleficio, *m. an euill deed, an offence.*
Maléfico, *m. an offender, a malefactor.*
* Malencolía, *f. melancholie.*
* Malencólico, *m. a melancholike man.*
Malenconía, *f. melancholy, choler aduſt, or blacke choler.*
Malencónico, *m. a melancholike man.*
Maléta, *f. a budget, a pouch, a maile, a cloke-bag.*
Maléza, *f. a brier buſh, a place full of weeds, a young orchard, a nurſerie for trees.*
* Malezíllo, *ſomewhat euill.*
* Malfetría, *f. an ill intreating or vſage of a lord towards his tenants.*
* Malhadádo, *m. vnfortunate, vnluckie.*
* Malharquiána yérva, *f. ſea moſſe.*
Malhécho, *m. miſdone, an euill deed.*
Malhechór, *m. a miſdoer.*
* Malhorquiána, *or* Malharquiána, *ſea-moſſe.*
Malícia, *f. malice, enuie.*
Malicioſaménte, *maliciouſly, enuiouſly.*
Malicióſo, *m. enuious, malicious.*
Malignidád, *or* Malinidád, *f. naughtineſſe, ill affection or diſpoſition.*
Maligno, *or* Malíno, *m. naughtie, wicked, ill minded.*
* Malilla, *f. a card picked out and agreed vpon, to make of him any card in the packe, that he that hath him, may make him king, queene, knaue, ace, ten, nine, &c. and this at two or three ſorts of games.*
* Malíno, *vide* Maligno.
Málla, *f. a maile or habergion.*
Málla de la réd, *the meaſh of a net, a meaſh.*
Malléro, *m. a maker of mailes, or habergions.*
* Mállo, *m. a hammer, a mallet.*
Mal mirádo, *m. vnadviſed, inconſiderate.*
* Mallórca, *and* Menórca, *two Ilands by Spaine ſo called.*
Málo, *m. naught, wicked, euill.*
* Malocegállo, *a cocke that is an euill treader.*
* Málo, *a citie in Sicily ſo called.*
* Malpíca, *f. an herbe called Creſſes.*
Malquerér, *to wiſh euill.*
* Malquerído, *vide* Malquéſto.
Malqueriénte, *one that wiſheth ill.*
Malqueriéncia, *f. euill will.*
Malquiſto, *m. ill beloued.*
Malsín, *or* Malcín, *a promoter, an informer, a pickthanke.*
* Malſinár, *to informe as a promoter, to picke a thanke.*
* Maltalládo, *m. euill proportioned, ill faſhioned.*
* Maltiempo, *m. foule weather.*
* Maltratádo, *m. euill handled, euill dealt withall. Alſo ill apparelled.*
Málva, *f. an herbe called mallowes.*
Malvadaménte, *naughtily, lewdly, wickedly, vngraciouſly.*
Malvádo, *m. a lewd vngracious perſon, wicked, naught.*
Malvár, *a place where mallowes grow.*
* Malvaſía, *m. wine called malmeſey.*
Malvavíſco, *m. marſh mallowes.*
Malvavíſco ſalváje, *cut or iagged mallowes.*
* Malzín, *vide* Malcín.
* Malzinár, *vide* Malcinár.
Máma, *f. a dugge, pappe, or teat. Alſo mam, as infants call their mothers or nurſes.*
* Mamais, *a tree bearing fruit in the Indies.*
Mamantón, *or* Mamón, *a ſucker, one that ſucketh.*
Mamár, *to ſucke.*
* † Mamelúco, *a Lords ſonne.*
* Maméys, *m. a fruit in the Indies bigger than a quince, having a peele as the orenge, and a great ſtone or kernell in the middle, and the meat very daintie.*
* Mamón, *a fruit in the Indies. Alſo vide* Mamantón.
Mamparár, *vide* Amparár.
* Mampaſtór, *vide* Manpoſtéro.
Mampeſáda, *or* Mampeſadílla, *a diſeaſe called the mare, that taketh away the breath by night. Alſo a weighing any thing by hand.*
Maná, *f. Mama, a kinde of dew wherewith the Iſraelites were fed.*
Manáda, *f. a flocke of cattell, a droue.*
* Manáda água, *flowing water.*
Manadéro, *m. a ſtreame.*
Manantiál, *a ſpring, a fountaine.*
Manár, *to flow.*
* Manatís, *a fiſh in the Indies, having a face like a man.*
* Mancádo, *m. maimed, wounded.*
† Mançána, *f. an apple.*
† Mançanál, *an orchyard.*
* Mançanéro, *a coſtermonger, a fruiterer.*
Mançanílla, *f. an herbe called camomill.*
Mançanílla baſtárda, *an herbe called maudline.*
† Mançanílla lóca, *an herbe called oxeeye or may-weed.*
* Mançanílles de la bárva, *the two little balles on the chinne.*
† Mançáno, *m. an apple-tree.*
Mancár, *Præſ.* yo Mánco, 1. *Præt.* yo Manqué, *to want, to maime.*
Mancéba, *f. a young girle, a harlot.*
Mançebía, *or* Mocedád, *f. youth.*
Mancebía, *f. the ſtewes where harlots are kept.*
* Mancebíto, *m. a little boy.*
Mancébo, *or* Mancévo, *m. a youth, a young man.*
* Mancéra, *vide* Manzéra.
* Mancéva, *vide* Mancéba.
* Mancevía, *vide* Mancebía.
* Mancevíto, *vide* Mancebíto.
* Mancévo de hiérro, *a loadſtone.*
Máncha, *f. a ſpot.*
Manchádo, *m. ſpotted.*
Manchár, *to ſpot.*
* Mancílla, *f. a blot, a ſpot, mercie, compaſſion.*
* Mancillár, *to ſpot, to blot, to take pitie or compaſſion on.*
Mánco, *m. maimed.*
* Mancomún, *ioyntly.*
* Mánda, *f. a bequeathing.*
Mánda de Teſtaménto, *a legacie bequeathed.*
Mandádo, *m. a commandement, a mandate, commanded, bequeathed.*
Mandádo, *or* Comiſſión, *a commiſſion, a matter giuen in charge.*
Mandadór, *m. a commander, one in authoritie, an imperious fellow.*
Mandadéro, *m. he that is commanded.*
Mandamiénto, *m. a commandement.*
* Diez Mandamiéntos, *the ten commandements, the ten fingers.*
Mandár, *to command, to bequeath by will.*
* Mandarécha, *vide* Manderécha, *the right hand.*

Mandatório,

© Biblioteca Nacional de España

Mandatório, *m. he to whom any thing is bequeathed.*
* Mandáto, *m. a command.*
* Manderécha, *the right hand.*
* Mandídas cárnes, *vide* Manídas, *tender, ſoft, delicate fleſh.*
*† Mandíl, *m. vide* Delantál, *alſo a pandor, an apple-ſquire, a baud.*
Mandiléte, *a baud, a pandor, an apple-ſquire.*
† Mandillón, *vide* Mandiléte.
Mándo, *m. commandement, authoritie.*
* Mandóble, *a blow ſtrucken with doubling the hand backward.*
Mandón, *m. one that commandeth much.*
Mandrágora, *f. an herbe called a Mandrake.*
Mandrágula, *idem.*
Mandrón, *m. a kinde of inſtrument. A throwing vnder-hand.*
Mancár béſtias, *to fetter beaſts.*
* Manéça, *or* Manílla de máno, *f. braſelets for the hands.*
* Manejamiénto, *m. the handling, managing.*
Manejár, *to handle, to manage.*
* Manéjo, *m. handling, managing.*
Manéra, *f. the manner, the faſhion, the guiſe, the ſleeue of a garment.*
Mánga, *f. a ſleeue. Alſo a cloake-bag or portmantew.*
* Mánga de píca, *the arming of a pike.*
* Mánga de broquél, *vide* Mángo, *the handle of a buckler.*
* Mánga de Madéra, *vide* Mángo.
Mangádo, *m. long ſleeued.*
* Manganíla, *f. the herbe Camomill.*
* Mángo, *m. the haft, the helue.*
Mángo de cuchíllo, *the haft of a knife.*
Mangonáda, *f. a bob on the noſe, a toy to mocke withall.*
Mangorréo cuchíllo, *a knife hafted.*
Manguíllo, *a ſnuffkin, a gauntlet.*
Maniáco, *m. vnapt, vnfit, vntowardly, foule and lubberly.*
* Maníaco, *m. brain-ſicke, depriued of common ſence.*
* Manjáva, *he did eat.*
Manjár, *to eat. Alſo a meſſe of meat, any meat.*
* Manjár blánco, *a white meat made of the breſt of a hen, milke, ſugar, rice beaten, mixed all together, one of the daintieſt meats they make in Spaine.*
* Maniatádos, *m. the hands tied.*
* Maniatár, *to tie the hands.*
Manída, *f. a lodging. Alſo a tender thing.*
* Manída cárne, *ſoft and tender fleſh.*
* Manído, *m. ſoft, tender.*
* Manifactúra, *or* Manifatúra, *handy-worke.*
Manifeſtación, *f. making manifeſt, ſhewing abroad.*
* Manifeſtádo, *m. made manifeſt, declared to all.*
Manifeſtaménte, *manifeſtly, openly.*
Manifeſtár yo Manifiéſto, *to make manifeſt, to ſhew abroad.*
* Manifiéſte, Manifiéſto, *vide* Manifeſtár.
Manifiéſto, *m. manifeſt, euident to all.*
Manija, *vide* Manílla.
Manílla, *or* Manija, *a braſelet.*
* Mánjo, *vide* Manójo.
* Maniótas, *f. fetters for the feet of horſes.*
* Manípulo, *a company or band of ten ſouldiers vnder one Captaine, a handfull, a bunch, a little bundle. Alſo a ſtring of ſilke which the Prieſt tieth about his left-arme when hee goeth to ſay Maſſe.*
Maniróto, *m. prodigall, vnthriftie, waſtefull.*
Máña, *f. wit, quickneſſe of ſpirit, skill, deceit, cunning.*
Mañána, *to morrow, the morning.*
Mañanéar, *vide* Madrugár, *to ariſe early in the morning.*
Mañéar, *to deuiſe ſubtilties.*
Mañéra, *f. a barren woman.*
Mañéro, *or* Mañóſo, *m. ſubtill, cunning.*
Mañóſo, *or* Mañéro, *idem.*
* Mañoſaménte, *ſubtilly, cunningly.*
Mañótas, *f. fetters for the fore-feet of beaſts.*
* Manójo de trigo, *a hand-gripe, or hand-full of wheat. Alſo a ſheafe of wheat.*
Máno, *f. the hand.*
* Máno de béſtia, *the fore-foot of a beaſt: although* Máno *be a hand, yet the Spaniard alwaies terme the fore-feet of all beaſts* Mános, *and the hinder-feet* Pies.
* Y'r a la máno, *to ſtay one, or to withhold him from fighting, or doe any thing to hinder, to ſtop, to let from his purpoſe.*
* Tomár la máno, *to begin to take vpon him.*
* Venír a las mános, *to come to handie blowes.*
* Máno derécha, *the right hand.*
* Máno yſquiérda, *the left hand.*
Máno de papíl, *a quier of paper.*
Manójo, *a handfull.*
Manópla, *a gauntlet.*
* Mános de béſtias, *the fore-feet of beaſts: the Spaniard calleth the hinder feet of beaſts* Pies, *and the fore-feet* Mános.
* Manópola, *idem.*
* Manoſeár, *to handle.*
* Mános de carnéro, *ſheepes feet, trotters. Alſo fore-feet of a ſheepe.*
Manpeſáda, *or* Manpeſadílla, *the night mare that taketh the vſe of ſpeech from a man in his ſleepe. Alſo the weighing of any thing with the hand.*
* Manpoſtéro, *m. one that ſetteth or putteth any thing with the hands.*
* Manpoſtería, *f. that which is ſet or placed with the hands.*
* Manpuéſto, *m. a good aime.*
* Mánque, *vide* Mancár.
Manſaménte, *meekely, gently, mildely.*
Manſedúmbre, *m. meekeneſſe, gentleneſſe, mildeneſſe.*
Mánſo, *m. milde, meeke, gentle, tame.*
* Mánſo, *a captaine ſheepe that leadeth all the flocke.*
Mánta, *f. a mantle, a blanket, a horſe cloth, hangings for an houſe, an engine of warre as great as a cart, made ſo that men may goe vnder it, to vndermine the gates or wals of a citie.*
Mánta de paréd, *hangings for a houſe.*
* Mánta de cavállo, *a horſe-cloth.*
* Mánta de cáma, *a blanket.*
* Manteádo, *m. canuaſſed in a blanket or ſheete.*
* Manteadór, *m. a canuaſſer or toſſer in a blanket or ſheet.*
* Manteár, *to canuas or toſſe in a blanket.*
Mantéca, *f. butter, alſo ſewet of a hogge or beaſt.*
Mantél, *m. a table-cloth.*
* Manteléro, *a maker or ſeller of table-clothes, napkins, &c.*
* Mantél, *or* Panizuélo, *a table-napkin, a towell.*
* Mantelínes de la már, *men among the Indies that haue charge and ouer-ſight of their ſeas.*
Mantenér, *Præſ.* Manténgo, Mantiénes, Mantiéne, 1. *Præſ.* Mantúve, Mantuviſte, Mantúvo, *Fut.* Mantendré, *or* Manterné, ás, á. *Sub. Præſ.* Manténga, *Imperfect.* Mantuviéra, Mantuviéſſe, *or* Manternía, *Fut.* Mantuviére, *to maintaine, to vphold, to keepe, to nouriſh, to feed, to eat, to get his liuing.*
* Manténga, Manténgo, *vide* Mantenér.
Mantenimiénto, *m. maintenance, food, nouriſhment.*
* Mantéo, *a Prieſts long garment, or long cloake. Alſo a garment that women weare next their ſmocke downe to the foot in winter.*
* Mantéo con las ármas, *a coat armour, ſuch as heralds vſe to weare.*
Mantequíllas, *vide* Nátas.
Mantéro, *m. one that maketh or ſelleth either* Mantas, *or* Mantos.
* Mantérna, Mantérne, Manternía, *vide* Mantenér.

* Mantíllo,

© Biblioteca Nacional de España

* Mantíllo, *m. a little Manto, for maids in Spaine.*
* Mantíllo de níño, *a childs mantle, or bearing-cloth.*
* Mánto, *the vpper garment of women in Spaine, couering the head and bodie, much like a Dutch-womans huke, a mantle, or couering.*
* Mánto escúro del ayre, *a darke cloudie weather.*
* Mantúve, Mantúvo, *vide* Mantenér.
* Mantuviéra, Mantuviésse, Mantuviére, *vide* Mantenér.
Manuál, *pertaining to the hand.*
* Manuál líbro, *a booke to carrie in the hand, a little booke.*
* Manuéla, *f. a leauer of wood.*
* Man ysquiérda, *the left hand, or side.*
* Manzána, *vide* Mançána, *an apple.*
* Manzanál, *vide* Mançanál, *an orchard.*
* Manzanéro, *vide* Mançanéro, *a costardmonger.*
* Manzanílla, *vide* Mançanílla, *cammomill.*
* Manzanílllas de la bárva, *vide* Mançanillas de la bárva, *the two little balles on the chinne.*
* Manzáno, *vide* Mançáno.
Manzéra, *f. the plough-taile, vpon which one layeth hold with the hand. Also the middle of a bow where one taketh hold with the hand.*
Manzílla, *f. a spot, pitie, mercie, compassion.*
Manzílla avér, *to pitie, to haue mercie.*
Manzilládo, *m. full of spots.*
Manillár, *to spot, to pitie, to haue mercie.*
* Mápa, *f. a map, a globe, a description of a country.*
* Mapócho, *the name of a faire valley where the Spaniards fortified the citie* S.yágo, *whereby they are called the people of* Mapócho.
Maquí, *a spice called Mace, a kinde of Ginger.*
* † Maquíla, *f. the toll that a miller taketh for his grieft or grinding.*
* † Maquilón de molina, *one that taketh toll of grinding.*
Máquina, *f. an engine or subtill deuice.*
Már, *f. the sea.*
* Mára, *f. a shrub.*
Maráña, *f. intangling, making intricate.*
Marañádo, *m. intangled, brought into a perplexitie.*
Marañadór, *m. an intangler.*
Marañár, *to intangle, to wrap in.*
† Maravedí, *m. a peece of plate being of the value of the thirtie and fourth part of a ryall of plate, id est,* 34. *of them to an English six-pence.*
Maravílla, *f. a wonder, a maruell, an astonishment.*
Maravilládo, *m. wondering, astonied.*
* Maravilladór, *m. a wonderer, one that marueileth.*
* Maravillamiénto, *m. wondering, marueiling, astonishment.*
Maravillár, *to maruell, to wonder.*
Maravillosaménte, *wonderfully, marueilously.*
Maravillóso, *m. wonderfull, marueilous.*
Márca, *f. a marke, a note.*
* Márca mayór, *the largest volume, large paper.*
Marcádo, *m. marked, noted.*
palábras Marcádas, *words worth the noting.*
* Marcadór, *m. a marker, one that setteth a marke vpon any thing.*
Marçál, *of March.*
Marcánte, *vide* Mercadér, *a merchant.*
Marcár, *Præs.* yo Márco, 1. *Pret.* yo Marqué, *to marke, to set the marke on.*
* Marçár, *vide* Marchár.
* Márcha, *f. a marching of souldiers.*
* Marchamádo, *marked.*
* Marchándo, *marching.*
* Marchár, *to march as souldiers doe.*
Marchitáble, *that may wither or fade away.*
Marchitár, *to wither, to fade away, to pine.*
Marchíto, *m. withered.*
Marchitúra, *f. withering.*
* Marcház, *a stockfish.*
Márço, *m. March, the moneth.*
Márco de pláta, *a marke of siluer, the value of* 65. *ryals, id est, of English money* xxxij. *s. iij. d.*
Márco de óro, *a marke of gold.*
* Marcóla, *a hedging-bill, a bramble sythe.*
Marcomadór, *m. one that setteth marke on any thing.*
Maréa, *f. the tide of the sea, the tide or ebbe, the working of the sea this way or that.*
* Mareádo, *tossed to and fro, sea-sicke, wet by sea.*
* Trígo mareádo, *wheat wet, or spoiled at sea.*
* Mareántes, *vide* Marinéros.
Marcár, *to vomit at sea, to be sea-sicke. Also to set saile, and to passe and saile at sea.*
Maréta, *f. a rough tide.*
* Marfil, *m. iuorie.*
Margaríta, *f. a pearle, a precious iewell. Also the proper name of a woman.*
Márgen, *f. the margent of a booke.*
Margomár, *to feather, to furnish with feathers.*
Marhojadór, *m. one that scrapeth off mosse.*
* Marhojár, *to scrape off mosse.*
Marhójo, *m. mosse.*
Maridáble, *manageable, old enough to be maried.*
* Maridádo, *m. maried.*
Maridár, *vide* Casár, *to marrie, to be espoused.*
Maridó, *m. a husband.*
* Marihuéla, *a little girle called Marie.*
* Marína, *a creeke of the sea.*
* Marinería, *f. marinership.*
Marinéro, *a sayler, a mariner.*
Maríno, *belonging to the sea.*
Maripósa, Maripósa, *or* Pavelión, *a butterflie.*
Mariscál, *a marshall.*
Marísco, *of the sea.*
Marísma, *the sea-shore, a certaine herbe growing on the sea-shore.*
Marítimo, *neare the sea.*
* Marmáje, *Marsh-mallow.*
* Marmélo, *vide* Membrillo, *a quince.*
* Mármo, *a white fish like a gilthead.*
Marlóta, *a cassacke vsed of the Moores.*
Mármol, *or* piedra marmobéna, *marble stone.*
Marmolejo, *a small pillar of marble.*
* Marmóreo, *made of marble.*
* Marmoléño, *of marble, belonging to marble.*
Marmóta, *a munkie, a marmoset.*
Maróma, *a cable for a ship.*
* Maronía, *a coard running in a pulley or windle to draw with.*
* Marón, *a name of Virgill.*
* Maróne, *a chestnut.*
Marqués, *f. a Marquesse.*
Marquésa, *a Ladie Marquesse.*
Marquesádo, *a Marquisate.*
Marquesíta, *a fire-stone, a marquesite, a stone of brasse colour.*
* Marquesóta, *lead ore, and siluer ore, a gallant long high feather, such as great Nobles vse to weare on their heads.*
Márra, *want. Also vide* Amárra.
Marráño, *a hog of a yeare old.*
Marrár, *to want, to erre, to misse.*
* Márro, *want, missing.*
* Marrójo négro, *blacke horehound.*
Marroquí, *a kinde of red leather to make buskins with.*
Marrúbio, *horehound.*
* Marrúvio négro, *blacke stinking horehound.*
Marsópa, *a fish called a whirle-poole, a Porpuise.*
Márta, *a beast that carieth the sable furre. Also a proper name of a woman.*
Mártas, *the furre so called.*
* Márte, *a beast called a Marten, bearing the*

© Biblioteca Nacional de España

the Foynes furre. Alſo Mars the fained god of warre.
* Marteládo, *vide* enamorádo.
* Martél, *a horſeman's mace.*
Martéllo, *a box-tree.*
Mártes, *tueſday.*
Martilládas, *blowes with a hammer.*
Martilládo, *hammered, beaten or wrought with a hammer.*
* Martilladór, *a worker with hammers.*
Martillár, *to hammer, to worke with a hammer.*
Martilléjo, *m. a ſmall hammer.*
Martíllo, *m. a hammer.*
Martilógio, *m. a kalender.*
* Martilójo de Peápa, *the ſpelling letters.*
* Martinéte, *a high ſtanding feather in the hat. Alſo the ſnake of a virginall that ſtriketh vp the ſtring. Alſo a kinde of Inſtrument vſed in warre.*
* Martiniéga, *f. a kinde of ſubſidie, tribute or cuſtome.*
Mártir, *m. a witneſſe, one that ventureth his life in teſtimony of truth, a martyr.*
Martírio, *m. martyrdom, teſtimonie of truth.*
* Martirizádo, *m. martyred.*
* Martirizár, *to make a martyr, to put to death for teſtimony of truth.*
* Martragár, *to be drowned or ſunke vp at ſea.*
* Marvisía, *f. the wine called malmeſie.*
* Marzapáne, *marchpane, ſugerbread, ginger.*
* Márzo, *vide* Márço.
Mas, *more but, more ouer.*
* Mas antes, *but rather, afore that, nay rather.*
* de más de ésto, *moreouer.*
* Los de más, *the reſidue.*
* mas préſto, *more readily, rather.*
* a mas Andár, *with all haſte and ſpeed.*
Maſcádo, *m. chewed, eaten.*
Maſcár, *to chew, to eat, to gnaw, to bite.*
Maſcár, *vide* Máſcara.
Máſcara, *f. a maſk to couer the face with.*
Maſcarádo, *maſked, couered with a maſke.*
Maſgozéte, *m. the bever of a helmet.*
* Maſmórra, *vide* Mazmórra, *a priſon, a dungeon.*
* Maſmorrílla, *vide* Mazmorrílla.
Máſſa, *f. a maſſe, a lumpe, dough, paſte.*
* Maſſácre, *m. a maſſacre, a murther, a ſlaughter of people.*
Maſſár, *to heape vp.*
Maſtegár, *to chew in the mouth.*
Máſtel, *m. a maſt of a ſhip.*
* Maſticár, *to chew, to eat, to chaw, to play on the bit, to champ.*
* Máſtil, *vide* Máſtel.
* Máſtil de gávia mayór, *the maine maſt.*
Maſtín, *m. a maſtiue dog.*
Maſtrándo, *an herbe called wilde Mint.*
Maſtrátos, *wilde Sage.*
* Maſtréſala, *a Gentleman-vſher.*
* Maſtreſcuéla, *a head Schoole-maſter, a ſuperintendent in a Colledge or Schoole, a Vice-chancellor in an Vniuerſitie.*
* Máſtro de cámpo, *vide* Maéſtro de cámpo, *a Camp-maſter, or Marſhall of the field.*
Maſtuérço, *an herbe called Creſſes.*
* Máſza, Máza, *vide* Máça.
Máta, *f. a buſh, a ſhrub.*
* Máta de váras, o vérgas, *a hauen.*
* Matáda háca, *a nag or hackney gauled.*
* Matadéro, *a ſlaughter-houſe, a place where they kill beaſts.*
* Matádo, *m. ſlaine or murthered. Alſo gauled as a horſe.*
Matadór, *m. a murtherer, a killer.*
Matadúra, *f. killing, murthering. Alſo a gauling or wringing horſe backes.*
Matadúras, *gauled horſe backes, the withers of horſe gauled or wrung.*
† Matalahúga, *or* Matahálva, *Anis herbe or ſeed.*
Matalotége, *victuals for the ſea.*
* Matalóvos, *an herbe called Woolfesbane.*
Matánça, *f. ſlaughter, murther.*
* Matánza, *idem.*
* Matapozúelos, *a place in Spaine ſo called.*
Matár, *to kill, to murther, to deſtroy, to combat, to put out a candle, to wring or gaule a horſe backe.*
Mátas, *f. thornes.*
* Máte, *mate at cheſſe.*
* Mateláz, *a mattreſſe.*
* Matemática, *vide* Mathemática.
* Matelazéro, *a maker of mattreſſes, or of flock-beds.*
Matéria, *f. matter or ſubſtance of any thing. Alſo matter, rottennеſſe or filth of a ſoare. Alſo a copie in a writing-booke giuen to write after, or ſuch like.*
* Matéria, *or* Pódre, *matter of a ſoare.*
* Matéria de niño, *a childes copie written, which he is to follow and learne to write after.*
Materiál, *concerning ſome matter, ſubſtantiall.*
* Matérno, *m. pertaining to the mother.*
* Mathemática, *the Mathematical Arts or ſpeculatiue Sciences.*
* Mathematicál, *of or pertaining to the Mathematickes.*
* Mathemático, *or* Matemático, *m. one that hath skill in the Mathematickes.*
Matíz, *f. the ſhadow of a picture, the glaſſe or gliſtering ſhew of colours.*
Matizádo, *painted, ſhadowed in painting.*
Matizár, *to ſhadow in painting.*
* Matorráles, *a place where many buſhes or ſhrubs grow.*
Matorrizáles, *vide* Matorráles.
Matráca, *f. a flout, a ſcoffe, a gibe. Alſo a rattle or toy for a childe.*
Matrácas dár, *to laugh at, to mocke, to ſcoffe at.*
* Matráno, *m. a barrow-hog.*
* Matréro, *m. one that loueth his mother. Alſo a cunning, craftie, ſlie fellow.*
Matricária, *an herbe called Feuerfew.*
* Matricída, *one that killeth his mother.*
* Matricídio, *m. killing of the mother.*
Matrícula, *f. a roll of names, a catalogue.*
Matriculár, *to matriculate, to inroll, to ſet his name in as one of the ſocietie, to enregiſter into an Vniuerſitie.*
Matrimonial, *pertaining to wedlocke.*
Matrimónio, *m. wedlocke.*
Matróna, *f. a matron, a graue woman of great modeſtie.*
Matronál, *belonging to a matron.*
* Maulládor, *m. a maulling cat.*
* Maullár, *to mawle or mall like a cat.*
* Mauórcio, *m. belonging to Mars the feigned god of warre.*
* Maxavílla, *vide* Maravílla, *marueil, wonder.*
* Maxcádo, *m. chewed, bitten, eaten.*
† Maxcár, *vide* Maſcár, *to chew, to bite.*
* Máxcara, *vide* Máſcara, *a maske.*
* Maxílla, *vide* Mexílla, *a iaw-bone.*
* Maximamínte, *moſt of all, chiefly.*
* Máxime, *idem.*
* Mayéſe de pláta, *i.* Maéſtro de pláta, *a maſter of the ſiluer or Treaſure: when the king ſendeth to the Indies his fleet, he appointeth two maſters, one of the ſhip, the other of the ſiluer and Treaſure they bring home.*
* Maymonéta, *f. the ſaile-yard.*
* Maynár la véla, *to ſtrike ſaile.*
Máyo, *m. the moneth May.*
* Mayométa, *a peece of wood, or great timber pin, whereabout they wind the ſheat or ſaile-coard, leſt it ſhould ſlip whileſt the ſhip is vnder ſaile.*
Mayór, *the greater, the elder.*
Mayorál, *the chiefe, the principall herdman.*
Mayorána, *f. ſweet Marjerom.*
Mayorázgo, *the elder ſhip, the elder brother, the heire.*
Mayordomía, *f. a ſtewardſhip, a Bailywike.*
Mayordómo, *m. a ſteward, a Bailieſe of husbandrie.*
* Mayordómo de la artillería, *a Maſter of the Ordnance.*

* Mayoría,

© Biblioteca Nacional de España

* Mayoría, *greatneſſe, principalitie.*
Mayorménte, *chiefly.*
Maytinéro, *m. one that ſayeth or ſingeth mattens.*
Maytínes, *m. mattens, morning prayer.*
Mayuéta, *f. the herb that beareth ſtrawberries.*
Mayuéte, *a ſtrawberrie.*
* Mayz, *a kinde of graine in India of which they make bread.*
* Mayzál, *a place where Mayz groweth.*
* Máza, Máça, *or* Máſza, *a mace, a hammer, a beetle or naue of a wheele, wherein the ſpokes of a cart ſticke.*
* Mazacóte, *vide* Maçacóte.
* Mazágа, *vide* Maçágua.
* Mazamórra, *vide* Maçamórra.
* Mazán de puérco, *an herbe called ſowes bred.*
* Mazána, *vide* Maçána.
* Mazapán, *or* Maçapán, *a marchpane.*
* Mázas, *vide* Máças.
* Mazéro, *vide* Macéro.
* Mazéta, *vide* Macéta.
* Mazéte, *vide* Macéte, *a little mallet.*
* Mazicéz, *vide* Macizéz, *ſoundneſſe, ſolidneſſe.*
* Mazíço, *vide* Macíço, *ſound, ſolide.*
* Mazíco de la pluma, *vide* Macico de la plúma.
* Mazíllo, *vide* Macíllo, *maſſie paſte.*
† Mazmórra, *f. a priſon, a dungeon.*
Mazmorílla de baldréſes, *a leather whip.*
* Mázo, *vide* Máço, *a hammer.*
* Mazonadúra, *vide* Maçonadúra.
* Mazoneár, *vide* Maçoneár.
* Mazonería, *vide* Maçonería.
* Mazórca, *vide* Maçórca.

M E

Meáda, *f. piſſing.*
* Meadéro, *a piſſing place.*
Meádo, *m. piſſed.*
Meádos, *vrine, piſſe.*
* Meadúra, *f. a piſſing.*
Meája, *f. the little white in the yelke of an egge. Alſo a pound waight. Alſo vſed for the halfe. Alſo a crum.*
Meár, *to piſſe.*
Mecánico, *m. mechanicall, of handie-craft.*
* Mecénas, *a patrone of learning.*
† Mecedór, *m. a mingler. Alſo one that rocketh a childe in the cradle.*
Mecedéra, *f. an inſtrument wherewith ſand is mingled or beaten with lyme, to make mortar withall.*
* Mecedéro, *m. idem.*
Mecedúra, *f. mingling, medling. Alſo a rocking of a cradle.*
† Mecér, *or* Meſcér, *to mingle, to meddle or temper together. Alſo to winck with the eye.*
Mecér el ójo, *to twinkle with the eie.*
† Mécha, *f. a tent for a wound, a weeke of a candle, a match for ſouldiers.*
Mécha de candíl, *a weeke of a lampe candleſticke.*
† Mechéro, *the noſe of a candleſticke, the noſe of a lampe where they put the weeke to burne.*
* Mecído, *m. mingled.*
* † Mecído, *m. the weeke of a candle.*
* Meciéndo, *or* Meſciéndo, *by mixing, by twinckling the eie.*
Medálla, *f. metall, old money, a brooch or iewell to weare in the hat.*
Médanos, *m. a kind of fruit of the Indies.*
* Mediádo, *m. iuſt in the middeſt, the middle.*
Medianaménte, *meanly, indifferently, reaſonably well.*
Medianaría, *f. mediation, working by meanes.*
Medianéro, *a mediator, one that perſwadeth or ſueth for another, a broker.*
Medianía, *f. mediocritie, a meane.*
Mediáno, *m. meane, indifferent.*
* Mediánte, *by meanes of.*
* Mediánte el quál, *by meanes of which.*
Médias, *f. ſtockings, knee hoſen.*
Medicaménto, *m. a medicine.*
Medicína, *f. Phyſicke, a medicine.*
Medicináble, *that may be cured by medicine.*
Medicinál, *medicinall, that cureth.*
Medicinár, *to cure by phyſicke or by medicine.*
Médico, *m. a Phyſition.*
* Mediço, *m. twins.*
Medída, *f. a meaſure.*
Medído, *m. meaſured.*
Medidór, *m. a meaſurer.*
Médio, *m. a meane, the middle, the halfe.*
Médio día, *noone, mid-day.*
* Médio jórno, *the ſouth wind.*
* Mediócre, *moderate, indifferent, meane, not too little, not too big.*
Medír, yo Mído, *to meaſure.*
* Medír la pica al enemígo, *to come to puſh of pike with the enemy.*
* Meditación, *a meditation.*
* Meditár, *to meditate, to muſe.*
* Mediterráneo, *m. that of the midland, or that in the middle of the earth.*
Médra, *f. thrift, profit.*
* Medrádo, *m. thriftie, one that hath thriuen.*
Medrár, *to thriue.*
Medrólo, *m. fearefull.*
* Medúla, *or* Medúlla, *marrow.*
* Meércle, *verily, in truth.*
Mejór, *better.*
* Mejóra, *a bequeath, a legacie.*
* Mejorádo, *one that hath a legacie bequeathed him, bettered.*
Mejoramiénto, *m. a bettering, mending, a bequeathing.*
Mejorána, *vide* Majorána, *marierom.*
Mejorár, *to mend, to grow better, to bequeath or giue by will.*
Mejoría, *f. mending, making or growing better.*
Meitád, *vide* Mitád, *the moity, the halfe.*
* Melancolía, *f. melancholy, choler adуſt.*
* Melancólico, *m. one full of melancholy.*
Melanconía, *f. idem.*
Melancónico, *one full of melancholy.*
* Melaránja, *or* Melaránza, *f. an Orenge.*
* Melarchía, *a kinde of diſeaſe.*
Melcochéro, *or* Melochéro, *m. he that maketh ſugar pils, or ſodden hony paſte.*
* Melcócha, *bread made with hony, ſugar pils.*
Melcócho, *ſugar pils, bread made with honie.*
Meléna, *f. a horſe-collar.*
* Meléra, *a place in Spaine.*
Melezína, *vide* Melecína, *a medicine.*
Melilóto, *an herbe called Melilote.*
Melíndre, *louing lookes and countenances.*
* Melindróſo, *verie nice, preciſe, coy, daintie.*
Mélla, *f. a gap or breach in a knife, ſword, or other thing. Alſo the gap of a tooth wanting in the mouth. Alſo the like of any other thing.*
Melládo, *m. left or made with a gap or ſharde, as a ſword, knife, or ſuch like, or a gap betweene the teeth ſome being wanting.*
Melladúra, *f. a gap or breach in ſword, knife, or any other thing, the gap of teeth wanting in the mouth, &c.*
Mellár, *to make a gappe or breach in a ſword, knife, or any other thing. Alſo to make a gap by wanting a tooth or teeth in the mouth.*
Mellíza, *f. a kinde of pudding made with honie and flower.*
Mellizo, *m. twins.*
Mellón de pája, *a heape of chaffe.*
* Melochéro, *vide* Melcochéro.
Melocotón, *m. a peach.*
Melodía, *f. melodie, ſweet muſicke.*
* Melodióſo, *melodious.*
* Melója, *vide* Melóxa.
† Melón, *m. a Melon. Alſo a badger.*
Melonár, *a bed of Melons.*
* Melongéne, *a loue apple.*
* Melóſo, *all-honied.*
Melóxa, *f. water that honie is ſod in, Metheglin.*

Melóxa,

© Biblioteca Nacional de España

Meloxa, *wine ſodden to the third part.*
Membrána, *f. parchment, the skin ouer the braine.*
Membrár, *to recite, to remember.*
* Membrilláda, *f. conſerue of Quinces.*
Membrillo, *or* Marmello, *a Quince.*
* Mémbro, *vide* Miembro.
Membrúdo, *m. large limbed, well made.*
* Memoráble, *worthy remembrance.*
* Memoralísta, *m. a remembrancer.*
Memoralménte, *memorably, by heart.*
Memória, *f. a remembrance.*
Memoriál, *a memoriall, a remembrance, a bill or petition in writing.*
* Memoriôſo, *m. very full of memory.*
Mención, *f. mention, remembrance in ſpeech.*
* Mendigánte, *a begger.*
Mendigár, *Præſ.* yo Mendígo, 1. *Præt.* yo Mendigué, *to beg.*
Méndigo, *m. a begger.*
* Mendigue, *vide* Mendigár.
Mendigúez, *f. beggery.*
Mend.úgo, *m. a caſt of bread.*
Menear, *to wag, to weald, to ſhake off.*
* Menéo, *m. a countenance and geſture with grauitie, a carrying of a mans ſelfe, his behauiour.*
Meneſtér, *want, penury, need.*
Meneſteróſo, *m. needie, wanting, bare.*
* Menéſtra, *vide* Potáje, *pottage broth.*
* Meneſtrál, *a tradeſman.*
Meneſtríl, *m. a minſtrell, a fidler.*
Ménguа, *want, pouerty, diſcredit, penury.*
Menguádo, *m. in want, empouerißhed, diminißhed, poore.*
Menguánte de lúna, *the wane of the Moone.*
Menguánte de la már, *the ebbing of the ſea.*
* Menguánte, *waning, decaying, failing.*
Menguár, *to diminiſh, to empouerißh, to faile, to wane, to decay.*
Meníque dédo, *m. the little finger.*
Menjuy, *a kinde of ſweet odor.*
Menór, *the leſſer, vnder age.*
Menorár, *to make leſſe, to diminiſh.*
* Menórca, & Mallórca, *two Iles neare Spaine ſo called.*
Menoría, *f. nonage.*
* Menoriár, *to leſſen.*
Ménos, *leſſe, leſſer.*
Menoſcabádo, *or* Menoſcavádo, *diminiſhed, impaired, or made leſſe than it was, made worſe by diminißhing or taking from a thing.*
* Menoſcabár, *or* Menoſcavár, *to empaire, to leſſen, to take away ſome thing from any thing, to make it worſe.*
Menoſcábo, *or* Menoſcávo, *m. a making leſſe or diminißhing of any thing to make it worſe.*
* Menoſpreciádo, *m. deſpiſed, contemned, ſet light by.*
Menoſpreciándo, *deſpiſing, contempt, ſetting at nought.*
Menoſpreciár, *to deſpiſe, to contemne, to ſet at nought.*
Menoſprécio, *m. deſpiſing, ſetting light.*
Menſáge, *m. a meſſage.*
Menſagéro, *m. a meſſenger.*
* Menſáje, *a meſſage, an errand.*
* Menſajéro, *m. a meſſenger.*
* Menſayár, *id eſt,* Me enſayár, *to aſſay my ſelfe.*
* Menſtruál, *menſtruall, that which commeth monethly to women, their monethly diſeaſe.*
* Ménſtruo, *m. womens monthly courſe.*
* Ménta, *f. the herbe called Mint.*
* Mentádo, *m. mentioned, ſpoken of, made mention of.*
Mentár, *to make mention of, to ſpeake of, to name.*
Ménte, *f. a minde, the higheſt and chiefeſt part of the ſoule, the minde, the wit, vnderſtanding, will, intent, thought, memory, remembrance, aduice, counſell, opinion, iudgement, wiſdome, prudence.*
* Ménte cápto, *fooliſh, franticke, out of his wits.*
* Mentída, *f. the lie.*
* fé Mentída, *the faith falſified.*
Mentír, yo Miénto, *to lie, to ſpeake falſe.*
Mentíra, *f. a lie, a falſe tale.*
Mentiroſaménte, *lyingly, falſly.*
Mentiróſo, *m. giuen to lying.*
* Mentremetér, *id eſt,* Me entremetér, *to thruſt my ſelfe in.*
Menudaménte, *particularly, ſeuerally, by little and little, thickly, often.*
Menudéncias, *f. ſmall matters.*
* Menudíco, *m. very little, very ſmall.*
* Menudillos, *that which is drawne from birds, fiſhes, and ſuch like, when they dreſſe them to eat: the guts, the garbage.*
Menúdo, *m. ſmall, little.*
Menúdo a Menúdo, *often.*
Meóllo, *m. the braine, marrow, the pith of bread, the kernell of a nut.*
* Meóllo de nuéz, *the kernell of the nut.*
Meóllo de árbol, *the ſap or pith of a tree.*
* Méra *f. a place in Flaunders.*
Mercadeár, *to play the merchant.*
Mercadería, *f. merchandiſe.*
Mercadér, *m. a merchant.*
* Mercadéro, *vide* Mercéro, *a mercer, a grocer.*
Mercádo, *m. a market, a faire.*
* Mercaduría, *f. merchandize.*
Mercancía, *f. trafficke, dealing in merchandize, &c. betwixt one Nation and another, entercourſe of merchandize.*
Mercár, *to buy.*
Mercéd, *courteſie, worſhip, pleaſure, reward.*
Mercedéro, *m. a maulkin to make cleane an ouen with.*
* Mercenál, *vide* mercenário.
* Mercenário, *that laboureth for hire.*
Mercería, *f. mercery, or grocery.*
* Mercéro, *a mercer. Alſo a haberdaſher of ſmall wares, a grocer.*
Merchánte, *vid.* Mercadér, *a merchant.*
Mercuriál, *an herbe called Mercury. Alſo belonging to the planet Mercury.*
* Mercúrio, *the god of eloquence and merchandize, he is alſo called the meſſenger of the gods.*
Mérda, *a turd, ordure.*
Merdóſo, *m. beraied, beſhitten.*
* Merecedór, *m. one that deſerueth.*
Merecedóra perſóna, *a man of good deſert.*
Merecedóra cóſa, *f. a matter of deſert.*
Mereſcér, *or* Merecér, yo Meréſco, *to deſerue, to merit.*
* Merecído, *m. deſerued.*
Merecimiénto, *m. deſert.*
* Merénda, *or* Meriénda, *f. an afternoones nuncions or drinking, a beuer.*
Merendár, *to eat after noone, to make a beuer or drinking betweene dinner and ſupper.*
* Meréſca, *vide* Merecét.
* Merguerite, *m. the little finger.*
* Meridiáno, *m. the meridian, the ſouth part.*
* Meridionál, *of or belonging to the ſouth.*
Meriénda, *f. afternoones eating.*
* Meriénde, Meriéndo, *vide* Merendár.
Merína, *f. ſheepe driuen from the winter paſtures to the ſummer paſtures, or the wooll of thoſe ſheepe, the fineſt wooll.*
* Merindád, *a kinde of Iuriſdiction.*
* Meríno, *m. a Iudge in Galizia called Meríno.*
* alcálde Meríno, *idem.*
* Meritaménte, *worthily.*
* Mérito, *a deſert, a merit.*
* Meritório, *meritorious.*
* Mérla, *f. a black-bird.*
* Merlúza, *f. a fiſh called a Whiting.*
Mérma, *f. want in meaſure, loſſe in meaſure.*
* Mermár, *to want in meaſure, to become leſſe in meaſure.*
Mermeláda, *f. marmelade, conſerue of Quinces.*
Mermellón, *a vermillion red colour.*
* Méro, *ſimple, meere, pure, without mixture, very right.*
* Méro, *or* Iúro Señór, *a meere free Lord.*
* Mérula, *a Cooke-fiſh.*

Més,

Més, *m. a moneth.*
Méſa, *f. a table.*
Meſadúra, *f. tearing or renting of the haire.*
Meſár cabéllos, *to teare the haire.*
Meſaraícas vénas, *veines that goe from the ſtomacke to the liuer.*
* Meſciéndo, *or* Meciéndo, *rolling vp and downe as the cies, rocking as a cradle, twinkling with the eies.*
* Méſcla, *vide* Mézcla, *f. a mixture of lime and ſand, of colours, or any other medley.*
* Meſcladúra, *vide* Mezcladúra, *f. mingling, medley.*
* Meſclár, *vide* Mezclár, *to mingle.*
Méſmo, *or* Miſmo, *the ſame.*
Meſnáda, *f. an hoſt of men. Alſo vide* Apoſénto.
Meſón, *m. an Inne, an Ale-houſe.*
* Meſón de la eſtrélla, *the ſigne of the Starre, an Ale-houſe. Alſo by a metaphor, the open and wide field, where the ſtarres are the ſigne.*
Meſón de la puénte, *a lodging-houſe at the bridge.*
* Meſonéra, *f. an hoſteſſe.*
Meſonéro, *m. an hoſt that keepeth lodging.*
* Meſpéra, *f. a fruit called a Medlar.*
* Meſpéro, *m. the Medlar tree.*
* Meſquíno, *m. wretched, miſerable.*
* Meſſál, *vide* Miſſál.
Meſſána véla, *the miſne ſaile.*
Meſſár, *vide* Meſár cabéllos, *to teare the haire.*
* Meſsía, *an Hebrew word ſignifying our Sauiour Ieſus Chriſt and anointed Lord.*
Meſſória, *a bucket.*
* Méſta, *a monethly faire among herdmen. Alſo the ordinance that all owners and keepers of catteil are to obſerue.*
Meſténgo, *or* Moſténco, *a ſtrayer.*
* Meſtízo, *m. that which is come or ſprung of a mixture of two kinds, as a black-Moore and a Chriſtian, a maungrell dog or beaſt.*
Méſto, *a kinde of tree that beareth maſte or acornes.*
Méſtruo, *m. a womans flowers.*
* Meſtúra, *f. mingling.*
Meſturár, *to mingle.*
Meſúra, *f. modeſtie, grauitie, courteſie. Alſo meaſure.*
* Meſúra muy profúndo, *very low obeyſance, a low leg, humble making of courteſie.*
Meſuradaménte, *courteouſly, modeſtly.*
Meſurádo, *courteous, graue, modeſt.*
Meſurárſe, *to put on a graue countenance.*
Metád, *or* Mitád, *f. the halfe, the moytie.*
* Metafiſica, *things ſupernaturall, the Metaphyſickes.*
* Metafiſico, *one that profeſſeth the Metaphyſickes.*
* Metáfora, *a metaphor, a borrowed ſpeech.*
* Metafórico, *metaphoricall.*
Metál, *metall, all that is digged and ſearched out of the veines of the earth.*
Metaládo, *m. metalled.*
* Metamorfosís, *or* Metamorphosís, *a transformation or changing one likeneſſe or ſhape into another.*
* Metáphora, *f. a metaphor, a borrowed ſpeech, when figuratiuely we expreſſe one thing by naming another.*
* Meratesís, *a figure, a tranſpoſition, when one letter is put for another.*
* Methéore, *Meteors, imperfect mixt things ingendred in the aire.*
* Metheorológica, *f. the ſcience of Meteors, as of ſtarres and Planets with their operations, of exhalations of vapours cauſing comets, of the nature of minerals.*
* Méthodo, *a method.*
Metído, *m. put, ſet, placed.*
* Metrópolis, *a chiefe citie, the mother citie, or head citie.*
* Metropolitáno, *m. a Gouernour of the head or principall citie, pertaining to the chiefe citie.*
Metér, *to put, to ſet.*
* Metódico, *methodicall.*
* Método, *vide* Méthodo.
* Metrificádo, *made into rythme or verſe, made in meeter.*
* Metrificár, *to make in meeter, rythme, or verſe.*
Métro, *m. meeter, rythme, verſe.*
* Mexicánas, *women of Mexico, things of Mexico.*
* Mexicáno, *m. a man of Mexico.*
Mexíllas, *f. the iawes, the cheekes, muſhles of the ſea.*
* Mexquíno, *vide* Meſquíno, *a wretch, a miſerable man.*
* Meyár, *vide* Meár, *to piſſe.*
* Meyór, *vide* Mejór, *the better.*
* Meytád, *vide* Mitád, *f. the halfe, the moytie.*
Mezána, *or* Meſſána, *f. the miſne ſaile of a ſhip.*
* Mezanía, *vide* Medianía.
Mézcla, Méſcla, *or* Mezcladúra, *a medlie, mingling.*
Mezcladaménte, *by mingling or medling together.*
Mezcládo, *or* Meſcládo, *m. mingled, medled.*
Mezcladúra, *or* Meſcladúra, *f. mingling of things.*
Mezclár, *or* Meſclár, *to mingle or meddle together.*
Mezquinidád, *or* Meſquinidád, *f. wretchednes, miſerableneſſe, couetouſneſſe.*
Mezquinaménte, *or* Meſquinaménte, *miſerably, wretchedly, couetouſly.*
Mezquíno, *or* Meſquíno, *m. a wretch, a miſerable man, a couetous man.*
Mezquíta, *f. the name of the Turkes Temple.*

M I

Mí, Mía, Mío, *mine.*
Miár, *to crie as a cat.*
Míça, *f. a ſpeech to call a cat with, as we ſay, puſſe.*
* Míca, *a female monkey. Alſo vſed for a drunken woman.*
* Míco, *m. a hee munkie, a drunken man.*
* Microcóſmo, *a little world. Alſo vſed for a man.*
* Mide, Mído, *vide* Medír.
Miédo, *m. feare, dread.*
Miél, *f. hony.*
Miélga, *f. a kinde of fiſh.*
Miélga para araſtrár pája, *a rake.*
Miélgas, *an herbe called Spaniſh trefoile, or three leafed graſſe.*
Miémbro, *m. a member, a part of the bodie.*
* Miénta, *vide* Miéntra.
Miénte, Miénto, *vide* Mentír, *to lie, to tell a falſe tale.*
* Miéntra, *among, betweene, whileſt.*
Miéntras, *whileſt, as long as, among, betweene.*
Miéra, *f. oile of iuniper.*
Miércoles, *m. wedneſday.*
* Miércoles de ceníza, *Aſhwedneſday.*
Miérda, *vide* Mérda, *f. a turd, dung, ordure.*
Miérla, *f. a black-bird, a blacke Thruſh.*
* Miérlo, *vide* Miérla.
Miérra, Márria, *or* ráſtra, *a rake.*
Miés, *f. harueſt.*
Miéſſe, *idem.*
* Mieſgádo, *vide* Miezgádo.
Miezgádo, *vide* Mayvéte, *a ſtrawberry.*
Míga, *f. a crum.*
Migája, *f. a little peece, a crum.*
* Migas, *crums. Alſo a meat made among the countrie folkes in Spaine, of oile, water, ſalt and garlicke, with crums of bread altogether, and ſo ſod ouer the fire, and made thereof a kinde of hodge-potch.*
* Migráne, *a paine in the temples of the head, called the megrim.*
Mijo, *m. a kinde of graine called Millet.*
* Mijo del ſol, *an herbe called gromell.*
Mil, *or* Millár, *a thouſand.*
Mil vézes, *a thouſand fold.*

Milágro, *m. a miracle, a wonder.*
Milagroſaménte, *miraculouſly, wonderfully.*
Milagróſo, *wonderfull, miraculous.*
* Milán, *the citie Milan in Italy.*
Miláno, *or* Milán, *a puttock, glead or kite*
* Milhéiro, *a bird called the little Titmouſe.*
Milhója, *or* Mil-en-ráma, *an herbe called milfoile, yarrow, or noſebleed, which mingled with oile, healeth wounds made with iron.*
Milícia, *f. warfare, the art of warre.*
* Mílite, *vide* Soldádo, *a ſouldier, a man at armes.*
* Militánte, *warring, fighting, militant.*
* Militár, *to ſerue as a ſouldier, to goe on warfare.*
† Mílla, *f. a mile, or a thouſand paces.*
Milladéres, *millions of thouſands.*
* Milládo, *m. reckoned by thouſands.*
Millár, *or* Míl, *a thouſand.*
* Millefólia, *yarrow, noſebleed.*
Millón, *a million, a thouſand thouſand.*
* Milócho, *vide* Gavilán.
* Milza, *f. the milt or ſpleene.*
Mimár, *to flatter, to play the cogging paraſite.*
Mímbre, *m. willowes, oſiars, rods.*
* Mimbréra, *f. the ſtocke of oſiars, twigs, or ſuch greene rods, vpon which the oſiars grow.*
* Mímo, *a ieſter, a vice.*
* Mina, *f. a mine, whereby to win a caſtle, &c. a caue in the ground.*
Minádo, *m. mined, digged vnder ground.*
Minadór, *m. a miner, a digger vnder ground, a deceiuer.*
* Minadúra, *f. mining, digging vnder ground, deceit.*
Minándo, *mining, couſening by deceit.*
Minár, *to vndermine, to digge vnder ground, to beguile.*
* Míncio, *m. a certaine riuer in Italy ſo called.*
* Minción, *f. mention, ſpeaking of.*
* Minerál, *minerall, containing metals.*
Minéro, *the veine of metall where the metall is found in the mine. Alſo a miner.*
* Miniadór, *a limner.*
* Mínimo, *the leaſt, very ſmall, faint harted, cowardly.*
* Miniſtério, *m. ſeruice, diſcharge of any office or dutie, doing of worke.*
Miniſtríl, *a minſtrell.*
Miniſtro, *m. a miniſter, a waiting man, an officer.*
* Minotáuro, *a minotaure, halfe a man, halfe a bull.*
* Mintír, *vide* Mentír, *to lye or ſpeake falſe.*
* Mintróſo, *vide* Mentiróſo.
Minúto, *m. a minute, ſmall, little, cutted, and ſhort.*
Mío, *mine.*
Míra, *f. looking on, a view, a ſight.*
Miraboláno, *Mirabolanes.*
* Mirád, *looke, behold.*
Miráda, *f. a looking on, an aſpect.*
Miradéro, *m. a watch-tower, a loope-hole.*
Mirádo, *m. looked on, beheld, reſpected.*
* Miradór, *m. a looker on, a beholder. Alſo a watch-tower, a viewing place.*
Mirár, *to looke, to ſee, to behold, to regard.*
* Mirár al través, *to looke crookedly on one.*
* Mirár en híto, *to looke earneſtly on.*
Mírla, *vide* Miérla, *f. a blacke thruſh, a blacke bird.*
* Mirládo, *m. a man ſtanding or going without looking one way or another, very demure or preciſe as an Hypocrite.*
Mírra, *f. Myrrhe, an incenſe.*
* Mirráuſtre, *a kinde of meat or confection made by ſweet-meat makers or Apothecaries, to be ſerued in banquets.*
Mírtho, *m. a Mirtle tree.*
* Mírto, *idem.*
Miruédanos, *m. Strawberries.*
* Míſa, *vide* Miſſa, *the Maſſe.*
Miſeráble, *miſerable, wretched, a caytife.*
Miſerablemènte, *wretchedly, miſerably.*
Miſéria, *miſery, wretchednes.*
Miſericórdia, *f. mercie, pitie, compaſſion.*
Miſericordióſo, *m. pitifull, mercifull, full of compaſſion.*
Miſericordioſamènte, *mercifully, pitifully.*
Míſero, *m. miſerable, wretched, wofull, ſilly, poore, diſtreſſed, in a pitifull caſe.*
* Miſión, *f. coſt, charge, expence.*
Míſmo, *or* Méſmo, *the ſame.*
Miſſa, *f. the Maſſe.*
* Miſſa de gállo, *Maſſe before day, when the cockes crow.*
* Miſſa de álua, *Maſſe at the dawning of the day.*
* Miſſa de alguilándo, *Maſſe nine daies together before Chriſtmas.*
* Miſſál, *m. a Maſſe-booke.*
* Míſſe, *greene corne or ſedge.*
Miſtério, *m. a myſterie, a matter hard to be vnderſtood.*
* Miſtico, *myſticall.*
* Miſtión, *f. a mixture, or mingling together.*
* Miſtúra, *f. idem.*
* Miſturádo, *f. mixed, mingled together.*
* Miſturár, *to mixe or mingle together.*
* Mita, *f. the tribute the Indies pay to the Caciques.*
Mitád, *or* Metád, *the halfe, the moitie.*
* Mitigádo, *m. mitigated, pacified, aſſwaged.*
Mitigadór, *m. a pacifier, an aſſwager, a mitigater.*
Mitigár, *Præſ.* yo Mitígo, 1. *Præt.* yo Mitigué, *to mitigate, to appeaſe, to paciſie, to aſſwage.*
* Mitigue, *vide* Mitigár.
Mítra, *f. a Miter, ſuch as Biſhops vſed to weare on their heads.*
Mitridático, *m. a ſoueraigne preſeruatiue againſt infection, called Mithridate, ſo named of Mithridates King of Pontus, the inuenter thereof.*
* Mixto, *m. mingled.*

M O

* Mobíl, *moueable. Alſo* Primum mobile *in the heauens.*
* Móble, *vide* Movible.
Móça, *f. a young maid, a wench, a woman ſeruant.*
* Moçamiéntes, *vide* Mocedád.
Mocedád, *f. youth, the age betweene child-hood and mans eſtate, ſometime child-hood.*
Mocetóna, *f. a bigge wench, a growne maid.*
Mócha, *without hornes, notted.*
* Mochácha, *or* Muchácha, *a girle.*
* Mochácho, *or* Muchácho, *a boy, a lad.*
Mochár, *to maime, to cut off the hornes.*
* Móche, *as* atróche Móche, *vpon a head, without aduice, headlong, hurling together without conſideration.*
† Mochíla, *f. a wallet, a ſcrip, a budget, a falſe couer of a ſaddle, a portmanteaw.*
* Mochíla, *or* Mochílla de gráno, *the huske of a graine that is in grapes or pomgranates.*
* Mócho, *notted, without hornes.*
† Mochuélo, *m. a horne owle.*
* Mocíta, *m. a little young girle.*
* Mocíto, *vide* Moçuélo, *a little young boy or lad.*
Móço, *m. a boy, a ſeruant.*
* Móço de ſtála, *a horſe-keeper, an hoſtler.*
Móço de eſpuélas, *a lackie, a foot-man or foot-boy.*
† Móco, *m. ſnot, ſniuell.*
† Mocóſo, *ſnottie.*
Moçuéla, *f. a little girle.*
Moçuélo *m. a little lad, a boy.*
Modélo, *or* Modéllo, *a patterne, a module*

© Biblioteca Nacional de España

dule or plot of a house or other thing to be made.
Moderación, f. moderation, rule, ordering.
Moderádo, m. moderate, measurable, temperate.
Moderár, to moderate, to order.
Moderadaménte, moderately, temperately.
Modérno, of this time, of this age.
Modeſtaménte, modeſtly, ſoberly, thriftily, comely.
Modéſtia, f. modeſtie, comlineſſe, ſobernеſſe.
Modéſto, m. modeſt, ſober.
* Modificación, bringing into meaſure, meaſuring.
* Modificár, Præſ. yo Modifico, 1. Præt. yo Modifiqué, to meaſure, to bring into meaſure.
* Modifique, vide Modificár.
* Módio, a buſhell.
Médo, or Medida, the meane, the meaſure, the manner.
Modorílla, f. a little ſecond watch. Alſo the lethargie.
Modórra, the drowſie ſickneſs, the lethargie, ſleepe in the dead of the night.
Modórra, or Modorílla, f. the ſecond watch in the night, a ſtiffe diſeaſe, the watch in the dead of the night.
* Modorreár, to be fooliſh, or dull headed.
Modorrílla, the third watch.
Modórro, m. a foole, one ſicke of the lethargie, or drowſie ſickneſſe.
* Mófa, f. mockery, foolery, a bob, a ieſt.
Mofadór, m. a mocker, a vice in a play.
Mofadúra, mocking, playing the foole.
Mofár, to mocke, to ſcoffe, to laugh at, to play the foole.
Mófo, m. mockery, iarring, ſcoffing.
* Mogilón Mongil, a mourning garment for a woman.
* Mogronár vides, to prune or cut vines.
* Moháda, f. a thing that is moſſie or mouldy.
Mohorráche, m. a vizard, a maske.
* Mohára, vide bárcta.
* Mohátra, a taking vp money on vſury.
Mohatrár, to borrow of one for to pay another, to take vp money vpon vſery.
* Mohatréros, deceiuers, couſeners, coggers, ſhifters.
* Mohecér, to wax moſſie, to become mouldy.
Mohéda, f. a wood.
* Mohína, a ſhee mule that hath all the face and muzzle blacke, which hath alwaies iadiſh trickes. Alſo anger, paſſion, diſquietneſſe, churliſhneſſe.
* Mohínas, f. angers, griefes, paſſions, diſquietneſſe, tediouſneſſe, churliſhneſſe.
Mohíno, offended, diſpleaſed. Alſo mouſe dun, a mule colt begotten of a horſe and of a ſhee aſſe with a blacke muzzle.
Móho, m. moſſe, mouldines, ſuot. Alſo ruſt of iron, copper, or of other metals, &c.
Mohóſo, m. moſſie, mouldy. Alſo ruſty as of iron, copper, &c.
Mojádo, m. wet, moiſt.
Mojadúra, moiſture, wetneſſe.
* Mojadúra de pimiénto, ſauce, dipping, broth with Pepper.
Mojár, to wet, to moiſten.
Mojón, a bound, a bound-ſtone, a marke-ſtone.
Mojonár, to bound, to appoint the limits.
Móla, f. ſacrifice, the growing of vnkinde fleſh in a womans wombe making her ſeeme with childe.
Moladór, a ſacrificer.
Moladúra, f. ſacrificing.
* Molatrár, to borrow mony vpon vſury, for to pay debts with.
* Moldadúra, f. a thing made or caſt in a mould.
Mólde, m. a mattris to caſt letters in, a mould, a paterne.
* Libros de mólde, printed bookes.
* Móle, a iump, a maſſe, a chaos, or confuſed heape of any thing.
* Molebóut, a fiſh called a lump.
Moledór, m. a grinder, a miller. Alſo vſed for a wearieſome or irkeſome fellow.
* Molér, yo Muélo, to grinde.
* Molero, m. a fiſh almoſt like a Pearch, that ſpawneth alwaies vpon the ſea-weeds.
Moleſtadór, m. a troubler, a moleſter.
Moleſtaménte, troubleſomely, grieuouſlie.
Moleſtár, to trouble, to moleſt, to grieue.
Moléſtia, f. trouble, griefe, diſquietneſſe.
Moléſto, m. troubleſome, grieuous.
Molído, m. ground with a mill.
Molidúra, f. grinding.
Moliénda, f. a griſt, corne to be ground, a grinding.
* Molimiénto, m. a grinding.
Molinéro, m. a miller.
Molíno, m. a mill.
* Molíno de viénto, a wind-mill.
* Molír, to compaſſe, to goe about.
Molléja, f. the tender inner part of any bird, which in a gooſe is called the ſoule.
Molentár, to make ſoft.
Molléra de cabéça, the crowne of the head, the pate.
Molléte, ſoft bread.
Mollído, made ſoft.
Mollidór, m. one that maketh ſoft.
Mollidúra, f. making ſoft, making of a bed.
Mollínas, f. ſoft ſhowers, Scottiſh miſts.
Mollír, to make ſoft, to make vp a bed.
* Molondrón, one nought worth.
* Momentaneaménte, without ceaſing, euery moment.
* Momentáneo, m. that which endureth but a while, that which is done in a moment.
Moménto, m. a moment, a verie ſhort ſpace, the twinkling of an eie.
Momería, f. mummerie, the vſe of maſkers or mummers.
Mómia, f. mummie, the liquor that runneth out of the Cedar trees.
* Mómio, a ieſter, a vice in a play.
* hazér Mómios, to make mops and mowes with the mouth, to make viſages and fooliſh faces.
Momo, a vice in a play, a ieſter. Alſo Momus the god of reprehenſion.
Móna, a ſhee ape.
* Mónaco, m. a monke.
* Monacíllo, m. a nouice, a boy monke, a little Prieſt.
Monacórdio, m. an inſtrument with one ſtring.
* Monagíco, a little monke, a boy monke.
* Monárca, m. a monarch, an abſolute Prince that reigneth alone in authority ſoueraigne.
Monarchía, f. a monarchie, a kingdome or land ſubiect but to one Prince.
Monazíllo, a little monke, a little prieſt.
Mondadúras, f. cleanſings, parings.
Mondár, to make cleane, to parge, to cleanſe.
Monda-diéntes, a tooth-picker.
Monda-oréjas, an eare-picker.
* Mondádo, m. cleanſed.
* Mondégo, a riuer of Portingale.
* Mondóngo, tripes, chitterlings, &c.
* Mondonguéro, or Tripéro, a tripeman or ſeller of tripes, chitterlings, and ſuch like, &c.
* Mondoñédo, a citie of Galizia in Spaine, whereof Guevara was biſhop.
Monéda, money. Alſo a kinde of money in Spaine, whereof there were diuers kindes, the ſingle of three blankes an Engliſh farthing: the Monéda of Pláta ſome of them a reall, ſome of two reals, ſome of foure, others of eight reals of plate.
* cien Monédas, an hundred peeces of money.
* Monéda de óro, about a ducket of Engliſh, fiue ſhilling ten pence halfepeny.
* Monedéar, to make or coine money.
Monedéro, m. a coiner of money.
* Moneſtélio, vide Moneſtério.
Moneſtério, m. a monaſterie, a religious houſe.
*† Monñés, robbers on the hils or mountaines.

© Biblioteca Nacional de España

taines.
Mónge, *or* Mónje, *m. a Monke.*
Mongía, *f. monkerie.*
* Mongibél, *mount Aetna.*
* Mongibéllo, *a mountaine in Sicilie, called in Latine Aetna.*
Mongíl, *m. a monks garment, a mourning garment for women.*
* Mongilón, *a mourning garment for a woman.*
* Móngo, *vide* Mónge, *a Monke.*
Mónja, *f. a nunne.*
* Monición, *vide* Munición.
* Mónje, *or* Mónge, *a Monke.*
* Monicórdio, *m. an inſtrument of one ſtring.*
Monipódio, *m. conſpiracie.*
* Moñáco, *a rude ruſticall fellow.*
* Monílla, *f. a little ſhee ape.*
* Monillo, *m. a little hee ape.*
* Monita, *a little ſhee ape.*
* Monito, *m. a little hee ape, a little monkie.*
Móno, *an hee ape.*
* Monóculo, *one that hath but one eye.*
* Monodía, *a mournfull ſong where one alone ſingeth.*
* Monosílaba, *having but one ſillable.*
* Mónſtro, *m. a monſter.*
* Mónſtruo, *idem.*
Monſtruóſo, *m. monſtrous, vgly, huge.*
Montáña, *f. a mountaine, a wood.*
Montañéro, *m. vide* Montanés.
Montañés, *pertaining to a mountaine, a man of the mountaine.*
Montáñas, *f. mountaines, woods.*
* Montanéta, *f. a little hill.*
* Montánte, *a two handed ſword.*
Montár, *to amount in reckoning.*
* Montaráz, *a forlorne fellow that liueth on the mountaines.*
* Montázgo, *m. mountaine tributes to the King.*
Mónte, *m. a hill, a mountaine, a wood.*
Monteár, *to hunt.*
* Montéra, *f. a hunters hat.*
Montería, *f. hunting.*
Montéro, *m. a huntſman, or a hunters hat.*
Montesíno, *m. of or belonging to the wood.*
Montesíllo, *or* Montezíllo, *a little hill.*
* Montezíto, *idem.*
* Montezíllo, *idem, m.*
Montón, *m. a heape, a pile.*
* Montón de pán, *a heape of corne.*
Montón, *or* Hacina de léña, *a wood-pile.*
* Montón de héno, *a ſtacke of hey.*
Montóſo, *m. hilly.*
Montuóſo, *m. full of mountaines.*
* Monviédro, *a towne in the Prouince Rioxa in Spaine, where the wine called* víno de Monviédro *is made: it is white.*
Monuménto, *m. a monument, a thing kept for a remembrance, a matter of antiquitie.*
* Moquíto, *a little ſnot or ſniuell.*
Móra, *f. a Mulbery. Alſo a woman blackMoore. Alſo an herbe.*
* Móra yérva, *an herbe called Night-ſhade, or Deaths-herbe.*
* Móra de la montáña, *a ſtrawberrie or black-berrie growing on briers.*
Moráda, *f. a lodging, a dwelling, a place.*
* Moradilla, *f. an herbe.*
Morádo colór, *murrey, or yron colour, darke colour.*
Moradór, *m. a dweller, an inhabitant.*
Morál, *a Mulberrie-tree.*
* Moralidád, *f. moralneſſe.*
* Moralménte, *morally.*
Morár, *to dwell, to inhabit.*
Mórbo cadúco, *the falling ſickneſſe.*
Morcélla, *f. a ſparke of fire.*
Morciélago, *or* Murciélago, *a bat, or flittermouſe, or recremouſe.*
Morcílla, *f. a hogs pudding, a pudding.*
* Morcilléro, *m. a pudding maker, or ſeller.*
* Mordáce, *taunting, ſharpe, biting.*
* Mordáz, *biting, taunting, ſharpe.*
Mordáza, *f. the bit of a bridle, vſed in Spaine by the inquiſition to put in the mouthes of thoſe that ſhall ſpeake againſt their religion, for a puniſhment for them.*
Mordedór, *m. a biter.*
Mordedúra, *f. biting.*
* Mordélla, Mordélle, *id eſt,* Mordér la, Mordér le, *to bite her or it, to bite him or it.*
Mordér, yo Muérdo, *to bite, to gnaw.*
Mordído, *m. bitten.*
* Mordiſcár, *to bite or nibble as fiſh doe at a bait, &c.*
* Móre, *vide* Móro, *a blacke Moore.*
* Moréa, *a prouince called Morea.*
* Moréja, *f. a lamprey.*
* Morél, *browne, duskiſh colour.*
Morélla, *f. an herbe called Night-ſhade, garden night-ſhade.*
Moréna, *a lamprey.*
* Moréno colór, *murrie colour, browne, darke, duskiſh.*
* hómbre Moréno, *a man of ſwartiſh hue.*
* Moréno pán, *browne bread.*
* Moréra, *a mulberrie tree (vt opinor.)*
* Morería, *f. mooriſh, of the Moores.*
Morezíllos, *m. the muſcles of the body.*
* Morillas, *f. andirons, cobirons.*
Morillo, *m. browne, a little black Moore. Alſo cobirons to ſupport the fire.*
* Morión, *a certaine headpeece ſo called, a murrion.*
Morír, yo Muéro, *to die.*
* Moríſca, *f. a woman Moore that is become a Chriſtian.*
* Moríſco, *m. a blacke Moore made or become a Chriſtian.*
* Moríſma, *f. Mooriſme, Mooriſh religion.*
* Moríſmo, *vide* Moríſma.
* Morillo, *m. a little high rocke in the ſea, a little Promontorie, the poll of a fiſh.*
Mormóllo, *m. a murmuring, a muttering.*
* Móro, *m. a blacke Moore of Barberie, or a Negar that followeth the Turkiſh religion.*
* Moronéz, *f. a blackiſh ſwartie colour.*
* Moróydes, *the hemorrhoides.*
* Morrión, *a head-peece, called a murrion.*
Mórro, *m. a great high rocke in the ſea. Alſo the poll of the head.*
* baxó el Mórro, *he held down his head, or he bethought himſelfe.*
Mortája, *f. a winding ſheet.*
Mortajadór, *m. he that ſhrowdeth, hee that maketh graues.*
Mortajár, *to ſhrowd, to burie.*
Mortál, *deadly, mortall.*
Mortalidád, *f. mortalitie, ſubiection to death.*
Mortandád, *f. a great death, or dying of people.*
* Morteréte, *m. a kinde of artillerie in warre, of iron, a murdering peece.*
Mortéro, *a morter to ſtampe ſpice in, a morter for Maſons.*
Morteruéla, *f. greene ſauce.*
* Morteruélo, *m. idem.*
Mortesíno, *m. carrion, a dead carkaſe.*
Mortuório, *m. a buriall, a funerall.*
* Morzílla, *f. a hogs pudding.*
* Morzilléro, *a pudding-maker.*
* Morzíllo cavállo, *a flea-bitten gray horſe.*
* Moſáyaca óbra, *f. a curious workemanſhip in ſtone, ſo painted that it ſeemeth grauen.*
* Moſáyco, *m. of or pertaining to Moſes. Alſo as* Moſáyca.
Móſca, *f. a flie.*
Moſcáda, *f. a nutmeg.*
Moſcádero, *m. a fan to make wind, a flie-flap, an herbe called horſetaile.*
Moſcadór, *m. idem.*
Moſcárda, *f. a breeze, a gadbee, a horſeflie.*
* Moſcatél, *vide* Moſcatél.
Moſcatél, *wine muſcadell.*
Moſcatéles úvas, *muſke grapes.*
Moſcón, *m. a great flie.*

Moſſillónes,

© Biblioteca Nacional de España

Moſillónes, *a ſhell-fiſh called Muſcles.*
Moſqueadór, *m. he that driueth away flies.*
Moſquear, *to driue away flies.*
* Moſquéta, *f. a muske flower.*
* Moſquetádas clavellínas, *muske-gilloflowers.*
* Moſquetázo, *m. a ſhot or blow with a muſket.*
* Moſquéte, *m. a muſket.*
Moſquetéro, *m. a muſkettier, one that vſeth a muſket.*
Moſquílla, *f. a little gnat.*
* Moſquitíllo, *a little flie, a gnat.*
Moſquíto, *m. a gnat.*
Moſtájo, *m. a little tree like a lawrell.*
* Moſtálla, *vide* Moſtáza.
† Moſtáza, *f. Muſtard ſeed.*
* † Moſtázo, *m. the tree that beareth muſtard ſeed.*
Móſto, *m. new wine.*
* Móſto torcído, *new wine from the preſſe.*
* Móſto de Tíntin, *wine that runneth firſt before the preſſe forceth much.*
* Moſtóſo, *muſtie, of ſweet wine.*
Moſtradór, *m. a ſhewer.*
* Moſtrádo, *m. ſhewed.*
Moſtrár, yo Muéſtro, *to ſhew.*
Moſtrénco, *m. a ſtraier, a bill ſigned: belonging to ſhepherds faires.*
Móta, *f. a mote, or ſmall mote, a heape.*
Móte, *or* Motéte, *m. a word, a motto, a ſaying, a quip, a nip.*
Motejádo, *m. quipped, taunted, nipped.*
Motejádor, *m. a quipper, a taunter, a ſcoffer.*
Motejár, *to quip, to taunt.*
* Motelaſtimero, *m. a cauill, a brabling, a quarrelling quip.*
Motiládo, *m. ſhorne neere, polled neere, notted.*
* Motilón, *m. a lay frier which ſerueth the others.*
Motín, *m. a mutiny, an vprore, a rebellion.*
Motívo, *m. a motiue, a purpoſe, a perſwaſion.*
* Motón, *a certaine cord in a ſhip.*
* Motório, *m. full of motion.*
* Motóſo, *full of motes or ſmall haires.*
Movedíza, *f. birth, vntimely borne.*
* Movedízo, *mouing, wauering.*
Movedór, *m. a mouer, a ſtirrer.*
Movedúra, *f. bringing forth before the time.*
Movér, yo Muévo, *to moue, to ſtirre, to remoue.*
Movér la mugér, *a woman to bring forth childe before her time.*
Movible, *moueable, that may be remoued or ſtirred.*
Movído, *m. moued.*
Movimiénto, *m. a motion, mouing, ſtirring.*
* Móvito, *m. the bringing forth childe before due time.*
* Mouróne, *a kinde of Lamprey.*
† Moxáma, *f. ſalt fiſh.*
* Moxár, *vide* Mojár, *to wet, to moiſten.*
* † Moxí, *a buffet or blow on the head.*
* Moxiconázos, *m. great bobs or blowes on the noſe.*
* Moxiconár, *to bob on the noſe.*
Moxicónes, *bobs on the noſe.*
* Moxillónes, *ſhell-fiſh called muſcles.*
* Moxquéta, *vide* Moſquéta, *f. a muſk roſe.*
* Moxquetáço, *or* Moxquetázo, *vide* Moſquetázo, *a blow or ſhot of a muſket.*
* Moxquíto, *m. a gnat.*
* Mozonería, *the bounds, the limits.*

M V

* Múbles, *moueables, or goods moueables.*
Mucéta de obíſpo, *a biſhops pall or babite.*
Muchácha, *or* Mochácha, *a girle.*
Muchácho, *or* Mochácho, *a boy.*
Múchas vézes, *many times, often.*
Muchedúmbre, *f. multitude, manifoldneſſe.*
Múcho, *m. much.*
Mudáble, *mutable, changeable.*
Mudableménte, *changeably.*
Mudádo, *m. changed.*
Mudamiénto, *m. changing.*
Mudánça, *f. change.*
* Mudánças de dánça, *dauncing tricks.*
Mudár, *to change.*
Múdas, *or* Cerillas, *painting for womens faces.*
Mudecér, *or* Mudeſcér, *to be dum, to be ſlow of ſpeech.*
* Mudéjar, *one that is deſcended of the Moores.*
* Mudéxar, *idem.*
* Mudín, *vide* Almudín, *a meaſure about a quarter of a pecke.*
Múdo, *m. dumbe.*
* Múdo ſiléncio, *mute, or ſtill ſilence.*
Muéble, *moueable.*
Muéla, *f. a great tooth, a grinding tooth, a mill-ſtone, a ſmiths or cutlers grindſtone.*
* Muéla de máno, *a handmill, quernes.*
* Muéla de baxo, *the lower chocke tooth.*
* Muéla de encíma, *the vpper chocke-tooth.*
* Muéle, Muélo, *vide* Molér.
Muélle, *f. a key, a heape, a harbour for ſhips.*
Muélle dónde pueden ſurgír navíos, *a harborough for hauen for ſhips.*
Muelleménte, *ſoftly.*
Muérdago, *a greene ſhrub growing on apple trees, crabtrees, &c. called Miſſletoe.*
* Muerde, Muérdo, *vide* Mordér.
* Muere, Muéro, *vide* Morír.
* Muérgo, *or* Longuerón, *a ſhell-fiſh lining in the ſand of the ſea, of the length and bigneſſe of a mans finger.*
Muérmo, *m. a diſeaſe of a horſe called the glanders.*
* Muermól, *idem.*
Muermóſo, *troubled with the glanders.*
Muérte, *f. death.*
Muérto, *m. dead.*
* Muérto de amóres, *mad in loue.*
* Muéſca, *a notch, dent, cutting in, or ſcotch into any thing.*
Muéſtra, *f. a ſhew, a muſter of men. Alſo a patterne.*
* Pérro de muéſtra, *a dog that winding by ſent the game, as Partridges, &c. ſo after finding and ſeeing it, maketh a ſtand and looketh on his maſter, making a ſhew where it is, that with a peece he may kill it.*
* Mueſtre, Muéſtro, *vide* Moſtrár.
* Mueve, Muévo, *vide* Movér.
Mugér, *f. a woman.*
* Mugér de ſu caſa, *a huſwife, a good huſwife.*
* Mugér de púnto, *a woman of chiefe or high account, a woman of honor and credit.*
Mugercílla, *or* Mugerzílla, *f. a little woman, a ſilly poore woman.*
* Mugeriégo, *m. hanting of women. Alſo womens matters.*
Mugeríl, *pertaining to a woman.*
Mugeríl hómbre, *an effeminate perſon.*
Mugerilménte, *womanlike.*
* Mugír, *to low like a cow.*
† Múgre, *m. greaſe, ſweat.*
† Mugrón, *the ſprowting of a vine.*
* † Mugróſo, *m. full of ſweat or greaſe.*
Múla, *f. a ſhe mule.*
* Múlas de Madéra, *f. carriages for great ordnance.*
Muladár, *m. a dunghill. Alſo a hauen in Spaine ſo called betweene new Caſtile and* Andaluzía, *where the greateſt battell that euer, was fought betweene the Moores with Spaniards and other Chriſtians, where were ſlaine in one day 50. or 60. thouſand Moores.*
* Muladór, *m. vide* Muladár.
* Muladrál, *vide* Muladár.
Mulár, *pertaining to a mule.*
* Múlas, *high ſoaled ſhooes, or pantofles. Alſo mules.*
* Mulíta, *f. the daughter of a blackmoore, and one of another nation.*
* Mulátо, *m. the ſonne of a black Moore,*

© Biblioteca Nacional de España

and one of another nation.
* Muléta róma, a ſhee colt of an aſſe and a horſe.
* Muletáda, a herd of Mules.
* Mulétas, crouches or ſtilts to goe on.
Muletéro, m. a keeper of mules or of aſſes, a driuer of mules.
* Muléto rómo, a he colt of an horſe and an aſſe.
* Múlo, m. a he mule, the male of a mule.
Mullidór, vide Mollidór.
Múlta, f. an amercement, a fine ſet on a man.
* Multádo, fined, amerced.
* Multadór, m. one that ſetteth an amercement or fine on ones head.
Multár, to amerce, to fine.
Multiplicación, f. multiplying, increaſing in number.
Multiplicádo, m. multiplied, growne to a number.
Multiplicár, Præſ. yo Multiplíco, 1. Præt. yo Multipliqué, to multiply, to bring to a number.
* Multiplique, vide Multiplicár.
* Multitúd, f. a multitude, a great company, great number.
* Múmia, or Múmmia, a drug made of dead mens fleſh called Mumme: ſome ſay it to be the liquor that commeth out of the cedar tree.
*Múchas vézes, vide Múchas vézes, often, many times.
* Munchedumbre, vide Muchedúmbre, multitude, greatneſſe.
Múncho, vide Mucho, much.
* Mundadúra, f. clenſing, purging, making cleane.
Mundáno, m. worldly, of the world.
* Mundificár, to cleanſe, to mundifie.
Múndo, m. the world.
Muñéca de niños, a puppet, a babie.
* Muñéca de bráço, the handwreſt, ſometimes vſed for a bracelet.
* Muñéco de niños, a babie, a puppet for children.
* Mungil péce, a kinde of fiſh.
Munición, f. neceſſary furniture, munition.
* Municipál, touching freedoms, franchiſes, or priuiledges.
Munidór, m. a ſtirrer, a warner.
* Mnñóz, a proper name of a man ſo called.
Múr, m. a Mouſe.
Múra, f. a rope or cord in a ſhip called the great tacke or ſheat.
* Muradál, vide Muladár.
* Muradór, or Murèro, a maſon that maketh or rough caſteth walls.
Murálla, f. a wall of a city.
* Muráinos, let vs die, vide Morír.
* Murángho, m. a field mouſe called a ſhrew.
* Murár, to make walls.
* Múrcia, a City in Spaine where much ſilke is made and many ſilke wormes liue.
† Murciélago, m. a Bat or Flittermouſe.
Murecíllo, Murezíllo, or Morezíllo, the ſinewes of the arme, the muſcles.
* Muréza, f. clowniſhneſſe, country faſhion.
Murgáña, f. a rat.
* Muriéndo, dying.
* Muriéra, or Muriéſſe, ſhould die, vide Morír.
Murmúllo de gènte, a murmuring, a muttering. Alſo a commotion or vproare, a mutinie.
Murmuración, f. murmuring, a making of a muttering noiſe, a repining, or a gainſaying of one.
Murmuradór, m. a murmurer, a repiner, a mutterer againſt one.
Murmurár, to murmure, to repine, to mutter or grudge at any body.
* Murmúrio, murmuring, grudging, the noiſe of water running.
* Murmúro, vide Murmúllo, a murmuring noiſe, a humming.
Múro, m. a wall of a City.
* Múros, the walls of a City.
Múrta, f. priuet with which they make bowers and borders in gardens.
Murúges, an herbe called pimpernel, ſome ſay white pimpernell, or male pimpernell.
* Múſa, f. a muſe, a ſong, muſicke.
Muſáico, anticke workes, or workes ſo curiouſly painted that they ſeeme imboſſed.
* Múſculo, m. a muſcle in the body.
* Muſéo, the name of a famous poet ſonne to Orpheus. Alſo the place about Olympus dedicated to the Muſes.
Muſgáño, m. a field mouſe called a ſhrew.
Múſgo, m. moſſe of the trees, &c.
Múſica, f. muſicke.
*Múſica de reſpónſo, ſinging of friers or prieſts at a dead mans buriall.
Múſico, m. a muſicion, belonging to muſicke.
* Muſiquí, a part of the head-peece or ſallet.
Múſlo, m. the thigh, the flanke.
* Múſlos de cálças, the cannions of boſen.
* Muſóle, a kinde of hound-fiſh, or dog-fiſh.
Múſtio, m. withered, pined, fallen away.
* Múſtos de cálças, vide Múſlos de cálças.
Muy, as Muy buéno, the beſt, very good.
Muy, as Muy dóco, moſt learned, very learned.

M Y

* Myſtério, m. a myſtery or darke ſecret.
* Myrád, or Metád, f. the moity or halfe.

N.

* NAba, a riſing and falling in a field, as the going vp and downe of a ſhip at ſea.
* Nabál, a place where turnups grow. Alſo a battell at ſea. Alſo a proper name Nabal. Alſo a kinde of linnen cloth in Spaine ſo called.
* Nabecílla, vide Navecílla.
* Nabegación, vide Navegación.
* Nabíca, f. a long ſlender turnep.
* Nabichuélo, or Navichuélo, a little ſhip.
* Nabidád, vide Navidád, Chriſtmas.
* Nabigáble, vide Navigáble.
Nábo, m. a turnep.
Nácar, the mother of pearle.
* Nacarón, vide Macarón.
* Nacéncia, f. an Ancume in the body, a riſing or bunch in the fleſh, a bliſter, a bile.
Nacér, or Naſcér, to be borne, to ſpring vp.
Nacída, f. a bile, a bliſter.
Nacído, or Naſcído, borne, ſprung vp.
Nacimiénto, or Naſcimiénto, birth, ſpringing vp.
Naçóra, vide Náta.
Nación, f. a nation, country, people of a land.
Náda, nothing.
* no Náda, nothing at all.
* bolvér en Náda, to come to nought.
* ſervír de Náda, to be to no purpoſe.
Nadadéro, m. a ſwimming place.
Nadadór, m. a ſwimmer.
Nadadura, f. ſwimming.
Nadár, to ſwim.
* Nadár, Nadár y ahogár en la orílla, to ſwim well, and to be drowned on the ſhore ſide, to go through great matters, and to ſticke at a ſmall thing.
Nádie, no man, no body.
* a Nádo, by ſwimming.
* † Naguéla, a poore thatched cottage.
† Naípes, or Nay'pes, playing cards.
Nálga, f. the buttockes.
* Nálga de tocíno, a gammon of bacon.
Nalgáda, f. a blow on the buttockes.
Nalgueár, to beat the buttockes.
* ñámes, a kinde of fruit in the kingdome of China.
Náo, or Náve, f. a ſhip.

* Náps, *an herb called Nauew gentle, or French Nauew.*
† Naránja, *f. an orenge.*
* Naranjáda, *orenge colour, pertaining to orenges.*
* Naranjádo, *ſpotted with orenges, pelted with orenges, as in Spaine on ſhroue-tueſday they goe caſting of orenges, almonds and comfits.*
* Naranjál, *an orchard of orenges.*
† Naránjo, *m. an orenge tree.*
Narciſo, *an herbe or flower called daffodill.*
Nárdo, *m. ſpikenard.*
Narigúdo, *m. long noſed.*
* Naríces, *vide* Naríz, *f. the noſtrils.*
Naríz, *f. a noſe.*
* Naríz síma, *a flat noſe.*
* Naríz róma, *a noſe turned vpward with the end.*
Nárra, *f. a tale.*
* Narración, *f. a declaration, a recounting of a matter, a telling or expreſſing of a matter.*
Narrár, *to tell, to recount.*
Nárria, Miérra, *or* Ráſtra, *a rake.*
* Naſcér, *or* Nacér, *to bee borne, to ſpring vp.*
* Naſcimiénto, *or* Nacimiénto, *birth, ſpringing vp.*
* Naſcído, *or* Nacído, *pa. borne, ſprung vp.*
Naſción, *vide* Nación, *f. a people, a country.*
* Náſo, *a towne of Sicilie neere mount Aetna.*
Nálla, *or* Náſa, *a bow-net, a weele of wickers to catch fiſh with.*
* Naſtúrcio, *or* Malpíca, *creſſes.*
* Naſtúrcio montéſe, *wilde creſſes.*
* Náta, *f. creame.*
Nátas, *f. creame.*
* Natío, *vide* Naſcimiénto.
Natividád, *f. birth, natiuitie.*
* Natívo, *m. native, naturally engendred.*
Natúra, *f. nature.*
* Natúra, *vide* Cóño.
Naturál, *diſpoſition, naturall.*
Naturál de tal lugár, *ſuch a countreyman borne.*
Naturaléza, *f. a mans naturall diſpoſition or condition, or his native countrey.*
Naturalménte, *naturally, according to nature.*
Náva, *f. a riſing and falling vp and down in a field, as a ſhip goeth vp and downe at ſea.*
Navája, *f. a raſor.*
Navál, *pertaining to a ſhip, a place where turneps grow. Alſo a battell at ſea.*
* batálla Navál, *warre by ſea.*
Navaríſco, *m. a man of Nauarre, pertaining to Nauarre.*
* Navárra, *Nauarre.*
Navárro, *vide* Navaríſco.
Nauchél, *a maſter of a ſhip, a pilot.*
Náve, *or* Náo, *f. a ſhip.*
* Navecílla, *f. a ſmall barke, a boat.*
* Navecílla de encénſio, *a box to keep incenſe in, a cenſor.*
Navegación, *f. ſailing, nauigation.*
Navegánte, *he that ſaileth, a mariner.*
Navegár, *to ſaile, to paſſe by ſea.*
Navéta, *f. a little ſhip. Alſo a cenſor.*
* Navezíca, *or* Navechíca, *a boat, a ſmall barke.*
* Navezílla, *vide* Navecílla, *a ſmall barke.*
* Naufrágio, *m. ſhipwracke.*
* Navichuélo, *m. a little ſhip.*
Navidád, *f. Chriſtmas.*
* Navigáble, *nauigable, that may bee ſayled ouer.*
* Navigánte, *one that ſayleth, a ſeaman.*
Navío, *m.* Náve, *or* Náo, *f. a ſhip.*
Navizílla de encénſios, *a cenſor.*
* Naupácto, *a towne in Achaia, called Lepanum.*
* Nauſéa, *a deſire to vomit.*
Naypes, *or* Naipes, *m. playing cards.*

N E

Nebéda, *an herb called Calamint or Nep.*
* Nébla, *vide* Niébla, *a cloud.*
Neblí, *m. a hawke.*
Neblína, *f. a miſt.*
* Neceadór, *m. a fooliſh ſpeaker, one that playeth the foole.*
Neceár, *to play the foole.*
Necedád, *f. foolery.*
Neceſſariaménte, *neceſſarily, of neceſſitie.*
Neceſſário, *m. neceſſarie.*
* Neceſſicída, *vide* Neceſſidád.
Neceſſidád, *f. neceſſitie, need.*
Neceſſitádo, *m. that is in neceſſitie or need.*
* Necezuélo, *m. a little foole.*
Neciaménte, *fooliſhly.*
Nécio, *m. a foole.*
* Nefandaménte, *heinouſly, horribly, abominably, deteſtably.*
* Nefándo, *m. heinous, horrible, miſchieuous, not to be named.*
* Nefariaménte, *wickedly, abominably.*
* Nefário, *m. wicked, abominable.*
Negacion, *deniall.*
* Negádo, *m. denied.*
Negadór, *m. a denier.*
Negár, yo Niégo, *to denie.*
* Negativo, *negatiue.*
Negijón, *vide* Neguijón, *m. the worme in the teeth.*
Negligéncia, *f. negligence, careleſneſſe.*
Negligénte, *careleſſe, negligent.*
Negligenteménte, *careleſſy.*
Negociación, *f. dealing in buſineſſe.*
Negociádo, *f. buſie in dealing.*
Negociadór, *m. a dealer, a doer.*
Negociánte, *a trades-man.*
Negociár, *to deale in buſineſſe, to follow a trade.*
Negócio, *m. buſineſſe, trade.*
* Negra hija, *a diſgraced, vnfortunate, and vnluckie daughter.*
* Negregueádo, *blacked, made blacke.*
Negregueár, *to wax blacke.*
Negregúra, *f. blackneſſe.*
Negréta, *a kinde of ducke.*
Negrillo, *m. a little blacke Moore, ſomewhat blacke.*
* Negríto, *idem.*
* Négro, *m. blacke. Alſo a blacke Moore of Ethiopia.*
Negromancía, *f. negromancie.*
Negromántico, *a worker by negromãcy*
Negrór, *m. blackneſſe.*
* Negrúra, *f. blackneſſe.*
Neguílla, *vide* Exéuz.
Neguijón de diéntes, *the worme in the teeth.*
Nérva, *f. a quire of paper.*
Nenufár, *or* Hígo del río, *or* Eſcudéte del ríe, *or* Gálpha, *or* Gélfano, *the water lilly.*
* Nervadéra yérva, *a kinde of herbe.*
* Nervár, *vide* Nerviár.
* Nervezíco, *m. a little ſinew.*
Nerviár, *to worke by ſinewes.*
Nérvio, *m. a ſinew.*
* Nervióſo, *vide* Nervóſo, *full of ſinewes.*
Nerviſidád, *f. fulneſſe of ſinewes.*
Nervóſo, *m. full of ſinewes.*
Nervúdo, *m. that hath great ſinewes.*
* Néſgas, *f. welts, gards, or cuts in a garment. Alſo ſmall skirts.*
* Néſpera, *vide* Niſpola, *a medlar.*
* Nèſpola, *vide* Niſpola.
* Néto, *m. neat, cleere, pure.*
* Nevada, *f. a drift of ſnow.*
Nevádo, *m. full of ſnow, ſnowie.*
Nevár, yo Niévo, *to ſnow.*
* Nevéda, *vide* Nebéda, *Calamint.*
* Neurínas, *Iuniper berries.*
* Neutrál, *a neuter, neither on one ſide, nor on another.*
* Neutralidád, *f. neutralitie, holding of neither ſide.*
* Néutro, *neither of both.*

N I

Ni, *neither.*
* Nibél, *vide* Nivél.

* Nibelár,

* Nibelár, *vide* Nivelár.
* Nidáda, *f. a neſtfull.*
Nidál, *that which is put in the neſt.*
Nído, *m. a neſt.*
Niébla, *f. a miſt.*
*Niega, Niegue, Niégo, *vide* Negár, *to deny.*
Niérvo, *vide* Nérvio, *a ſinew.*
Niéſpra, *f. a medlar.*
Niéſpro, *m. a medlar tree.*
Niéta, *f. a neece, a brothers or ſiſters daughter.*
Niéto, *m. a nephew, a brothers ſonne.*
*Niéto víno, *the third wine from the grape.*
* Nieve, Nievo, *vide* Nevár.
Nieve, *f. ſnow.*
* Nigrétta, *a water-fowle called a coot.*
Nigromancía, *f. nigromancie, coniuration.*
Nigromántico, *m. a coniurer, a worker by the blacke art.*
Nímfa, *f. a nymph.*
* Nimación, *id eſt*, Ni Nación, *neither any nation.*
Ningún, *or* Ningúno, *no body, none.*
* Niña, *f. a girle, childe, or Infant.*
Niña del ójo, *the apple of the eie.*
Niñeár, *to play the childe.*
* Ninhíto, *m. a little childe.*
* Ninha, *vide* Niña.
* Ninho, *vide* Niño.
Niñerías, *childiſh toyes.*
* Niñero, *m. one that loueth children.*
Niñéz, *f. infancie, childhood.*
Niñéta de los ójos, *the apples of the eies.*
Niñílla de los ójos, *idem.*
Niño, *m. a childe, an infant.*
*Níſpola, *a fruit called a medlar.*
Níſpero, *vide* Niéſpero, *a medlar tree.*
Nivél, *a plumline, a carpenters rule.*
Niveladór, *m. one that maketh leuell, or ruleth.*
Nivelár, *to rule out, to leuell.*

N O

No, *No.*
No náda, *nothing at all.*
* No ménos, *no leſſe.*
No ſólo, *not onely.*
* Novelero, *vide* Novellro.
* Nobélo, *vide* Novélo.
* Nobílla, *vide* Novílla.
* Nóbia, *a married woman of one day, a bride.*
* Nóbio, *m. a married man of one day, a bridegroome.*
Nóble, *noble.*
Noblecér, *or* Nobleſcér, *to make noble, to wax noble.*
* Noblecído, *m. made noble, made of fame or renowne, become noble.*
* Nobleménte, *nobly.*
Nobléza, *f. nobilitie.*
* Nocélla, *vide* Nozélla.
Nóche, *f. night.*
* Nochecído, *m. waxed night.*
* Nochér, *or* Contramaéſtro, *a boatſwaine in a ſhip.*
* Nochér, *the wardrobe in a ſhip.*
Nocherniéga, *pertaining to the night.*
* Nochecér, *to wax night.*
* Nocíble, *hurtfull.*
* Nocívo, *noiſome.*
* Noctulúpa, *a diſeaſe in the eies.*
Noctúrno, *vide* Notúrno, *belonging to the night.*
Nogáda ſálſa, *a gallimawfry of nuts.*
Nogál, *m. a walnut.*
* Nogueéra, *or* Nogueyra, *a nut called a walnut.*
Nolíto, *feriage or paſſage money by ſhip, or by boat.*
* Nombradaménte, *namely, by name.*
Nombradía, *f. naming by name.*
* Nombrádo, *m. named, renowmed, famous.*
* Nombradór, *m. a namer, one that giueth a name to a thing.*
Nombrár, *to name.*
Nómbre, *m. a name.*
* Dár el Nómbre, *to giue the watch word.*
* Tomár el Nómbre, *to take the word.*
* Nomenclatór, *one that knoweth the names of things and perſons, and calleth them thereby.*
* úna Nómina, *a catalogue of names. Alſo a little purſe with ſome relickes of the Saints hanging about ones necke in deuotion.*
Nónes, *odde, vneuen, as* 3.5.7.9.11.13.15.17.19. *contrarie to this is* Pares, *which is euen, as* 2.4.6.8.10.12.14.16.18.20.
* páres o Nónes, *euen or odde.*
Nóno, *m. the ninth.*
* Nóra buéna, *or* nála, *id eſt*, en óra buéna *or* mála, *in a good houre, or in a bad.*
* Nordeſteár, *to coaſt northeaſt.*
* Nórma, *a rule, a leuell, a line, a direction.*
* Nórte, *or* Tramontána, *the northeaſt wind.*
* Noſe, *id eſt*, No ſé, *I cannot tell.*
Noſótros, *we.*
Nóta, *f. a marke, a note.*
Notáble, *notable, excellent, worth the marking.*
Notableménte, *notably.*
Notación, *f. noting.*
Notádo, *marked, noted.*
Notár, *to note, to marke.*
* Notár cártas, *to endite letters.*
* Notaría, *the office of a notary, a clarkeſhip.*
Notário, *a notarie, a clarke that writeth, or keepeth an office.*
Notezílla, *a little note.*
Notícia, *knowledge, notice.*
Notificación, *giuing notice, doing to vnderſtand.*
* Notificádo, *m. notified, made to haue knowledge of.*
* Notificadór, *m. hee that giueth notice.*
Notificár, *Præſ.* yo Notifico, 1. *Præt.* yo Notifiqué, *to giue notice, to doe to weet, to giue to vnderſtand.*
* Notifiqué, *vide* Notificár.
* Nóto, *vide* Vendevál, *the ſouth wind.*
Notório, *knowne, notorious.*
Notúrno, *m. belonging to the night, of the night.*
Noveciéntos, *nine hundreds.*
Novedád, *f. newneſſe, ſtrangeneſſe.*
* Novéla, *f. newes.*
Noveléro, *m. a carrier of newes.*
* Novélo, *m. a bragger of his owne vertues, a new commer, an vpſtart.*
* Novénas, *certaine prayers and orayſons called the ninthes in imitation of the nine feſtiuall daies.*
* Novéno, *m. the ninth.*
*Novençána mugér, *a young woman proper and well attired.*
* Novér, *id eſt*, No vér, *not to ſee.*
Nóvia, *f. a bride.*
* Novicia, *a new thing.*
* Noviciádo año, *the firſt yeere that any religious bodie doth enter into the monaſterie.*
Noviciár, *to make new things, to doe anew.*
*Noviciéntos, *nine hundred.*
Novício, *m. a nouice, one newly entered religion.*
Noviembre, *Nouember.*
Novílla, *a heyfer, a young cow.*
Novíllo, *a ſteere, a young oxe.*
Nóvio, *m. a bridegroome, a new married man.*
* Nozélla, *wilde flower deluce.*
* ñro, *id eſt*, nueſtro, *ours.*

N V

* Núbe, *or* ñúve, *a cloud.*
ñubládo, *cloudie, ouercaſt.*
ñublárſe, *to be ouercaſt with clouds.*
ñublóſo, *cloudie.*
* ñúblo del pán, *blaſting of corne.*
ñublo en el trígo, *blaſting of wheat.*
Núca de la cabéça, *the poll or nape of the head.*

ñúdo,

© Biblioteca Nacional de España

ñúdo, *m. a knot.*
* ñúdo de la máno, *a knuckle.*
* ñudóſo, *m. full of knots, knottie.*
* Nuébe, *vide* Nuéve.
Nuéra, *f. a daughter in law, a ſonnes wife.*
Nuéſtro, *ours.*
Nuéva, *f. newes, ſtrangeneſſe.*
* Hazér de nuévas, *to make himſelfe ſtraunge of that hee knoweth well enough.*
Nuevaménte, *newly, lately.*
Nuéve, *nine.*
Nuévo, *m. new, young.*
Nuéz, *f. a nut.*
* Nuéz de la gargánta, *the weeſell or little tongue at the entrance of the throat.*
* Nuéz de eſpécie, *Nutmegs.*
* Nuéza blánca, *an herbe called white Brionie.*
Nuéza négra, *blacke Brionie.*
* Numerádo, *m. numbred, reckoned, counted, told, payed.*
* Numerár, *to number, to tell, to reckon, to count, to pay.*
* Numeráto, *m. told, reckoned, counted.*
* Numeráto de dezenáres y centenáres, *reckoned by tens and by hundreds.*
Número, *m. a number.*
Numeróſo, *m. in great number.*
Núnca, *neuer.*
* Núncio, *a meſſenger or Embaſſador from the Pope.*
Núſco, *or* Con Núſco, *with vs.*
† Núttria, *f. a little beaſt called an Otter.*
* Nutrimiénto, *m. nouriſhment.*
* Nuttír, *to nouriſh, to maintaine, to vphold.*
ñuváda, *f. a ſtorme.*
ñúve, *f. a cloud.*
ñúve de ójo, *the white skin ouer the eie hindering the ſight.*
* Núz, *the nocke of a bow to hold on the ſtring.*
* Nuziénte, *vide* Provechóſo.

O

O, *Or, either, or a voice of wondering.*
* Obál, *a thing round as an egge.*
Obedecér, *or* Obedeſcér, *to obey.*
* Obedecído, *or* Obedeſcído, *m. obeyed.*
Obediéncia, *f. obedience.*
Obediénte, *obedient, diligent to pleaſe, humble.*
Obedienteménte, *obediently.*
* Obéja, *vide* Oviéja, *a ſheepe.*
Obejerúgo, *vide* Abejarúco, *m.*
Obelíſco, *m. a Kings tombe.*
Obélo, *m. a chapter of a booke.*
* Obencadúra, *the ſhrouds in a ſhip.*
Obgéto, *vide* Objéto, *m. an obiect, that which is before ones eyes.*
* Objéto, *or* Obgéto, *idem.*
* Objeción, *an obiection. Alſo a reproching or caſting in the teeth.*
Objetúra, *f. an obiecting, a ſetting before the eyes, an alledging of ſome cauill by the way.*
Obiſpádo, *m. a Biſhopricke.*
Obiſpál, *belonging to a Biſhop.*
* Obiſpíllo, *m. a Biſhop made in ieſt at Shrouetide among ſtudents and Schollers, which they hold vp for a weeke, doing him all honour, as though he were truly a Biſhop indeed.*
Obiſpíllo de puérco, *a haggas, a hogs haſlet, a chitterling.*
Obiſpíllo de áve, *the rumpe of a bird.*
Obíſpo, *a Biſhop, a Prælate.*
* Oblación, *a ſacrifice, an oblation.*
Obláda, *f. an offering.*
Obléa, *f. an offering, a round offering cake.*
Obligación, *f. a bond, an obligation.*
Obligádo, *m. bound by couenant or dutie.*
Obligár, *Præſ.* yo Obligo, 1. *Præt.* yo Obligué, *to binde by couenant or dutie.*
* Obligue, *vide* Obligár.
O'bra, *f. worke.*
* Obráda, *f. a daies worke, an acre of land.*
* Obradór, *m. a work-man, a worker.*
* Obráje, *worke, trade, working, making.*
Obrár, *to worke.*
* Obrecíta, *or* Obrezíta, *a little worke.*
* Obrecílla, *or* Obrezílla, *vide* Obrecíta.
Obréro, *m. a workeman.*
Obreticia, *a thing done againſt iuſt and right, wrong.*
* Obrezílla, *vide* Obrecíta.
* Obrezíllo, *vide* Obrezílla.
* Obrezíta, *vide* Obrecíta, *f. a ſmall little worke.*
* Obrójos, *vide* Abrójos, *a certaine kinde of thiſtle, a bramble, caltrops in warre.*
* Obſcuraménte, *vide* Eſcuraménte, *darkely.*
* Obſcúro, *vide* Eſcúro, *m. darke.*
Obſéquias, *f. funerall rites.*
Obſerváncia, *f. obſeruance, reuerence, honour, good behauiour, obſerning or cuſtome.*
* Obſervánte, *one that marketh or obſerueth, one that reuerenceth.*
* Obſtáculo, *m. a let, a hinderance.*
Obſtánte, *as* Nonobſtánte, *that ſtandeth not againſt, that withſtandeth not, or withſtanding.*
* Obſtár, *to ſtand againſt.*
* Obſtinación, *f. obſtinateneſſe, ſtubborneſſe, peeuiſhneſſe.*
* Obſtinádo, *m. obſtinate, ſtubborne, peruerſe, peeuiſh.*
* Obténga, Obténgo, *vide* Obtenír.
* obTenír, *Præſ.* obTéngo, obTiénes, obTiéne. 1. *Præt.* obTúve, obTuviſte, obTúvo. *Fut.* obTendré, *or* obTerné, ás, á. *Sub. Præſ.* obTénga. *Imperfect.* obTernía, obTuviéra, *or* obTuviéſſe. *Fut.* obTuviére, *to obtaine, to get, to compaſſe.*
* obTernía, *vide* obTenír.
* obTuviéra, obTuviére, obTuviéſſe, *vide* obTenír.
* Obtúſo, *m. blunt, dull.*
* Obviár, *to meet with.*

O C

Ocaſión, *f. occaſion, cauſe, opportunitie.*
* Ocaſionár, *to cauſe, to giue occaſion, to procure.*
Ocaſionádo, *m. occaſioned, cauſed, excuſed.*
* Ocaſionadór, *m. one that giueth occaſion, or cauſe.*
* Occurrído, *happened, chanced.*
* Occurír, *to happen, to chance.*
* Océano, *as* Már océano, *the Ocean ſea.*
* Ocháva, *or* Dráma, *a dram in weight.*
* Ochavádo, *m. made eight ſquare.*
Ochavário, *the eight part.*
Ochávas, *the eights.*
Ochavéro, *m. a diuider into eight parts.*
Ochávo, *m. a peece of coine worth two Maravedies.*
Ochénta, *eightie, foure ſcore.*
O'cho, *eight in number.*
Ocho ciéntos, *eight hundred.*
Ocidentál, *weſterly.*
Ocidénte, *the weſt.*
O'cio, *m. idleneſſe, leiſure, reſt from worke or buſineſſe.*
Ocioſaménte, *idlely, leaſurely, at leaſure.*
Ociosidád, *f. idleneſſe.*
* Ociósо, *m. idle, at leaſure.*
* Octavário, *the eight part.*
* Octóbre, *vide* Octúbre, *the moneth October.*
* Oculтaménte, *priuily, ſecretly.*
* Ocultár, *to hide, to keepe ſecret.*
* Ocúlto, *m. ſecret, priuie, hidden.*
Ocupación, *f. occupation, taking into his hands, holding or poſſeſſing of things.*
Ocupádo, *m. buſie, taken in hand, let with buſineſſe, troubled.*

Ocupár,

© Biblioteca Nacional de España

Ocupár, *to occupie, to get or take, to poſſeſſe, to trouble.*
Occurrír, *to chance vpon, to happen on.*
* Occurrído, *chanced, happened.*

O D

* Odiádo, *m. hated, deſpighted.*
* Odiár, *to hate, to deſpight.*
O'dio, *m. hatred, ſpight.*
Odióſo, *m. bent to hatred, ſpightfull.*
* Odorífero, *m. that bringeth a ſauour.*
* Odorífico, *m. that cauſeth ſmell.*
O'dre, *m. a water budget, a bottle for wine, oile, &c. made and dreſſed with the haire inward, with roſin and pitch, they are great ones, to carrie on a mule or aſſe from place to place.*
* hinchár, *or* ynchár ódre, *to puffe an ódre full of breath, to ſee if he will hold, or vent out any winde.*
Odrería, *f. a bottle-makers ſhop.*
* Odréro, *a maker of odres.*
Odrezíllo, *m. a little bottle, a ſmall budget.*
Odrína, *or* ódre de buéy, *a budget of an oxe hide.*
Odrizíllo, *vide* Odrezíllo.

O E

* Oeconomía, *the guiding and ordering of things belonging to the houſe.*
* Oeconómico, *one that doth order or gouerne the houſe.*
* Oéſtre, *or* Poniénte, *the weſt, the weſt wind, the weſt part.*

O F

Ofendér, *or* Offendér, yo ofiéndo, *to offend, to hurt, to diſpleaſe.*
* Ofendído, *or* Offendído, *offended, hurt.*
* Offendiéndo, *or* Ofendiéndo, *offending, hurting.*
Offénſa, *or* Ofénía, *an offence, a hurt, a dammage, a ſtumbling blocke.*
Offenſión, *or* Ofenſión, *a ſmall offence or dammage, ſome cauſe of diſlike.*
* Offenſívo, *or* Ofenſívo, *offenſiue, hurtfull.*
Offérta, *or* Oférta, *an offer, a thing profered.*
* Offertório, *or* Ofertório, *m. the offertory.*
Officiál, *or* Oficiál, *a handicrafts-man, a man of occupation.*
* Officína, *or* Oficína, *a ſhop.*
Officio, *or* Oficio, *an office, a trade, an occupation.*
Offiénde, Offiéndo, *vide* Ofendér, *to offend.*
Offrecér, *or* Ofreſcér, yo Offréſco, *to offer or profer, to offer ſacrifice.*
* Ofrénda, *an offering.*
* Offréſca, Offréſco, *vide* Ofrecér.
Offrecído, *or* Ofrecido, *offered, profered.*
Offrecimiénto, *m. or* Ofrecimiénto, *an offering, a making profer, a ſacrifice.*
Offrénda, *or* Ofrénda, *an offer, a ſacrifice.*
* Offuſcádo, *or* Ofuſcádo, *darkened, dimmed, dulled.*
* Offuſcadór, *or* Ofuſcadór, *one that maketh dimme or dull, an obſcurer.*
Offuſcár, *or* Ofuſcár, *Præſ.* yo Offúſco, 1. *Præt.* yo Offuſqué, *to make dimme, to make dull, to darken.*
* Offuſque, *vide* Offuſcár.

O G

Ogáño, *m. that of this yeere.*
* Ogeár, *or* Ojeár, *to winke, to caſt an eie at, to eie, to looke at, to driue away birds, or ſuch like.*
* Ogeatár, *vide* Ojeatár.
Ogibúndo, *m. gaping like a ſluggard, one that careth for nothing but ſleepe.*
* Ohír, *or* Ohýr, *vide* Oýr.

O I

* Oi, *vide* Oy, *to day, at this preſent time.*
Oído, *vide* Oýdo, *heard, the hearing, the eares.*
Oidór, *vide* Oydór, *m. a hearer, a Iuſtice of the Peace and Coram.*
* Oiga, Oigo, *vide* Oýr, *to heare, to grant.*
* Oygámonos, *no more of this: let vs heare ſome other matters.*
Oír, *vide* Oýr.
* O'ja, *or* Hója, *a leafe of a tree, a leafe of paper, a ſword blade.*
* O'ja de Milán, *a leafe of latten metall.*
* Ojáço, *m. a great eye.*
* Ojáco, *m. a tacke of maile.*
* Ojál, *a button hole.*
* Ojalár, *to make button-holes.*
* Ojáles, *button-holes.*
Ojeár, *or* Ogeár, *to winke, to caſt an eye, to haue an eye vnto.*
Ojéras hundídas, *eies ſunke into the head.*
* Ojeatádo, *vide* Ojeteádo.
* Ojeatár, *vide* Ojeteár.
* Ojéte, *m. an aiglet-hole for points.*
* Ojeteádo, *made with aiglet-holes.*
* Ojeteár, *to make with aiglet-holes for the points.*
* Ojétes, *m. aiglet-holes for to put in points at.*

O'jo, *m. an eie, witching with the eie, the meiſh of a net, a needles eie.*
O'jo de buéy, *an herbe called Oxe-eie, or May-weed.*
* O'jo de agúja, *the eie of a needle.*
* O'jo, *or* Aojamiénto, *an eying or bewitching with the eie.*
* O'jos vérdes y raſgádos, *great blackiſh gray eies: that is, great and goodly faire eies.*
* Ojúdo, *m. great eyed.*

O L

O'la, *or* O'nda, *f. a waue of the ſea.*
* Olánda, *or* Holánda, *Holland, a Prouince in the Low-countries, or Holland cloth.*
* Olandézes, *or* Holandézes, *people of Holland.*
* Oláta, *f. the name of a Comet.*
* Olía, *Oyle.*
Oleádo, *oyled, anointed with oyle.*
Oledór, *m. a ſmeller.*
Oledóra cóſa, *a thing that ſmelleth.*
Olér, *as* Dár Olór, yo Huélo, *to yeeld a ſauour.*
Olér, recibiéndo Olór, yo Huélo, *to ſmell.*
* Oleróſo, *m. ſmelling well.*
* Olfácto, *vide* Olfáto.
* Olfáto, *vide* Olfáto.
Olfáto, *the ſenſe of ſmelling.*
* Olído, *m. ſmelled, ſauoured.*
* Oliénte, *ſmelling.*
* Olífero, *m. a place of Oliue trees. That which bringeth forth Oliues. Alſo vide* Odorífero.
* Olimpiada, *or* Olýmpiada, *f. a certaine time of ſporting, ſolemnized among the Greekes euery foure yeeres.*
O'lio, *vide* Azéite.
Oliva, *f. an Oliue berry, an Oliue tree.*
* Olivádo, *vnleauened.*
Olivár, *a garden of Oliues.*
* Olivo, *the Oliue tree.*
O'lla, *f. an earthen pot, a pot to boile with. Alſo the ordinary prouiſion, diet and fare that one vſeth in the houſe euery day.*
* O'lla podrída, *a hotchpotch made of diuers meats put in one pot, as beefe, veale, mutton, kid, goat, hens, birds, &c.*
* O'lla de cóbre, *a braſſe pot.*
* Olláza, *a great pot, or a ſtroke with a pot.*
* Olléjo, *vide* Holléjo.
* Olléra, *a woman that ſelleth or maketh pots.*
Olléro, *or* Holléro, *a potter.*
* Olléro de vedriádo, *a maker of glaſſe pots or cruſes.*

Olléta

Olléta, *f. a pipkin, a little pot.*
* Ollín, *or* Hollín, *ſoot of a chimney, fornace, &c.*
* Ollinár, *or* Hollinár, *to beray with ſoot.*
Olmédo, *a groue of elmes. Alſo a towne in old Caſtile in Spaine ſo called.*
O'lmo, *m. an elme.*
* O'lmo ſilvéſtre, *a witchelme.*
Olór, *m. a ſmell, a ſtench.*
* O'lta, *vide* O'la.
Olvidadízo, *m. forgetfull.*
Olvidádo, *m. forgotten.*
* Olvidánça, *f. vide* Olvído, *forgetfulneſſe.*
Olvidár, *to forget.*
Olvído, *oblition, forgetfulneſſe.*
* Olympíada, *or* Olimpíada, *f. paſtimes vſed among the Greekes euery fourth yeere.*

O M

Ombligo, *m. a nauell.*
Ombligo de Venus, *an herbe called Penwort.*
O'mbre, *or* Hómbre, *a man.*
Ombrecillo, Ombrezíllo, *or* Hombrecíllo, *a little man, a poore ſilly fellow.*
Ombrezíllos, *or* Hombrezíllos, *hops to brew with.*
O'mbro, *or* Hómbro, *a ſhoulder.*
* O'mbros, *the ſhoulders.*
* Ombrúdo, *m. great ſhouldered.*
Omecída, *or* Homecída, *m. a manſlayer, a murtherer.*
* Oméje, *vide* Omenáje.
* Omenáge, Omenáje, *or* Homenáje, *feaultie, ſwearing to be true man to his Lord of whom he holdeth lands.*
* Omezíllo, *vide* Omizíllo.
* Omicída, *a man-killer.*
Omicídio, *or* Homicídio, *manſlaughter.*
Omilládo, *vide* Vmilládo, *humbled.*
Omiciáno, Omiziáno, *or* Homiziáno, *a manſlayer, a murtherer.*
Omizíllo, *m. manſlaughter.*

O N

* Onágre, *a kinde of weapon of warre vſed in old time.*
† O'nça, *f. an ounce in weight, a beaſt called a Panther or Ounce.*
* O'ncia, *f. an ounce weight.*
O'nda, *or* O'la, *f. a waue of the ſea.*
Ondeár, *to toſſe as waues doe, to flow.*
Ondóſo, *m. full of waues.*
Oneſtid, *vide* Oneſtidád, *f. honeſtly, dignity, credit.*
Oneſtaménte, *honeſtly, credibly.*
Oneſtár, *to adorne, to beautifie, to reward with honour and credit.*
Oneſtidád, *or* Honeſtidád, *honeſtly, worſhip, credit.*
Onéſto, *honeſt, worſhipfull, credible.*
* O'ngo, *vide* Hóngo.
* O'na, *f. a double furrow. Alſo the name of a City in Spaine.*
Onór, *or* Honór, *m. honour, nobility, worſhip, dignity, promotion, credit.*
Onoráble, *or* Honoráble, *honourable, worſhipfull, credible.*
O'nra, *or* Hónra, *f. vide* Onór, *honor.*
Onradaménte, *vide* Honradaménte, *honourably, worſhipfully.*
Onrádo, *or* Honrádo, *honoured, worſhipped.*
Onrár *or* Honrár, *to honor, to worſhip, to hold in reputation, to reuerence.*
Onroſaménte, *honourably, worſhipfully, credibly.*
Onróſo, *or* Honróſo, *honourable, worſhipfull.*
* Onſário, *vide* Honſário.
* Ontanáles, *vide* Hontanáles.
* ónza, *or* ónça, *f. an ounce weight, or a beaſt called an Ounce.*
ónze, *eleuen in number.*
Onzéno, *m. the eleuenth in order.*

O P

* Opacidád, *f. ſhadow.*
* Opederádo, *m. vide* Apoderádo.
Operación, *f. working, operation.*
* Opilación, *f. ſtopping of the liuer, &c. obſtruction.*
Opilído, *m. ſtopped, troubled with obſtruction.*
* Opilár, *to ſtop with obſtruction.*
Opináble, *that may be thought or ſuppoſed.*
Opiniático, *m. opinionatiue, ſelfe willed, one that will not be drawne from his opinions.*
Opinión, *f. opinion, that which one thinketh and holdeth to be ſo.*
ópio, *m. iuice of poppie.*
oPonér, *Præſ.* oPóngo, oPónes, oPóne, 1. *Præt.* oPúſe, oPuſiſte, oPúſo, *Fut.* oPondré, *or* oPorné, ás, á, *Sub. Præſ.* oPónga, *Imperfect.* oPuſiéra, oPondría, oPornía, *or* oPuſiéſſe, *Fut.* oPuſiére, *to oppoſe, to ſet againſt, to gainſay, to hold a contrary argugument, to lay a wager.*
* oPónga, oPóngo, *vide* oPonér.
* oPóndra, oPóndre, *vide* oPonér.
* oPórna, oPórne, oPornía, *vide* oPonér.
Oportunaménte, *fitly, conuenicntly, in very good time.*
Oportunidád, *f. fitneſſe, conuenientnes, meetneſſe of time and place.*
Oportúno, *m. fit, meet, conuenient, as a man would wiſh.*
Poſición, *f. ſetting againſt, taking the aduerſe part, holding a contrary argument.*
* Poſitór, *an oppoſer, or one that trieth the learning of other.*
* O'pra, *vide* O'bra.
Oppremír, *or* Opremír, *to oppreſſe, to ouerbeare, to weigh downe, to ſtop, to ouercharge, to come vpon ſuddenly.*
Oppreſſión, *vide* Opreſſión.
Opremído, *m. oppreſſed, ouerborne, ouercharged.*
Opremír, *vide* Oppremír.
Opreſſión, *f. oppreſſion, ouerbearing, ouerweighing.*
* Oprimído, *vide* Opremído, *m.*
Oprimidór, *m. one that oppreſſeth or ouerweigheth.*
* Opróbrio, *m. an opprobrie, a checke, a taunt, an vpbraiding.*
* Opthalmía, *a diſeaſe of the eies when the vttermoſt skin of the eie is inflamed, proceeding of too much fulneſſe, or of biting choler, or of windineſſe.*
Opuéſto, *m. ſet againſt, oppoſite, cleane contrary.*
* Opuléncia, *f. riches, plenty, abundance.*
* Opulénto, *rich, plentifull, abounding, wealthy.*
* Opúſe, Opuſiéra, Opuſiéſſe, *vide* oPonér.
* Opúſo, *vide* oPonér.
Oquedád, *f. hollowneſſe, concauity.*

O R

O'ra, *now, whether of two, now this, now that.*
O'ra, *an houre.*
* Oráculo, *an oracle.*
* Orár, *vide* Rezár.
* O'ras, *a praier booke, beads ſaid ouer, houres ſpent in deuotion.*
Oración *f. a prayer, an oration or long perſwaſiue ſpeech.*
Oráculo, *m. an oracle, an anſwer from God, a notable ſaying or ſentence, a matter of counſell.*
* † Oraçúz, *licorice.*
Oradór, *m. an oratour, one that prayeth or entreateth.*
* Orán, *a city in Barbery which the king of Spaine holdeth.*
Orár, *to pray, to intreat, to perſwade by oration or ſpeech.*
* Orátes, *fooles.*
Oratória, *f. rhetoricke, the art of perſwading.*

* Oratório,

© Biblioteca Nacional de España

* Oratório, *pertaining to a rhetorician.*
O'rça, *f. a pitcher or pot for oile.*
* órça, *as* Ýr a órça, *to ſaile with a ſide wind, to goe aſide.*
Orchílla, *a certaine herbe comming from the Canaries.*
† orçuélo, *or* orçuzélo, *a trap for beaſts, a pitfold, ſpring, or grin to catch birds or beaſts with.*
Orçuélo de ójo, *a pin and web in the eie.*
* Ordeáte, *a confection made of barley, barley water, ptiſan water.*
órden, *f. order, a method, a row, a ranke, a courſe, a calling or dignity of men.*
Ordenádo, *m. ordered, appointed, ordained.*
Ordenadaménte, *orderly, ordinarily.*
Ordenamiénto, *m. ordering, an ordinance or decree.*
Ordenánça, *f. an ordinance, a decree.*
Ordenár, *to ordaine, to inſtitute, to order, to appoint.*
* † Ordeñár, *to milke.*
Ordeñáda azeytúna, *an oliue berry preſſed.*
* Ordiáta, *f. barley water, or ptiſan water to drinke, for thoſe that are ſicke of the burning feauer, or of the ptiſicke.*
Ordiáte, *barley water, ptiſane drinke.*
* Ordído, *warped as weauers doe their webs, complotted, contriued, deuiſed.*
Ordidúra, *f. a warping, a weauing, a deuice, a complotting, a contriuing.*
† Ordiémbre, *the warpe of a web put into the loome to be wouen, the web.*
* Ordinário, *m. ordinary, vſuall.*
Ordír, *to beginne to put a web into the loome, to warpe a cloth as weauers call it, to lay as weauers doe their webs before it be wouen: to plot, to complot, to deuiſe.*
Ordír téla, *to lay the yarne on the loome to beginne their weauing withall.*
* Oréadas, *Venus nymphes, or waiting women.*
Oreár, *to lay abroad in the aire, to bleach as they bleach clothes, to dry.*
Orégano, *an herbe called Origanie, or wilde Maiorom.*
Oréja, *f. an eare.*
Oréja de ratón, *an herbe called Mouſe-eare.*
Orejár, *to wag the eares, to ſhake the eares.*
* Oréjas, *flap-eared, loll-eared.*
* Oréja de Abád, *an herbe like Iuie growing in mud-walls.*
Orejas de abád, *a pancake.*
* Orejón, *one that hath large eares.*
* Orejón de balvárte, *a corner of a bulwarke in round forme like an eare.*
Orejúdo, *m. one that hath great long eares.*
Orfandád, *f. wanting of parents.*
* Organéro, *one that maketh or ſelleth organs.*
Organiſta, *m. a player on the organs.*
* Organizádo, *m. organized, drawne into parts and members of the body, well proportioned.*
* Organizo, *m. the organizing or drawing the body into his parts and members.*
O'rgano, *m. an inſtrument, the organs. Alſo the organs or parts of the body.*
Orgúllo, *m. loftines, pride, wrath, haughtineſſe, diſdaine.*
Orgulloſaménte, *proudly, loftily, diſdainfully, haughtily.*
Orgullóſo, *lofty, high-minded, proud, diſdainfull.*
Oriental, *eaſterly, belonging to the eaſt, borne, or bred in the eaſt, bright, as the eaſterly ſun-riſing.*
Oriénte, *the eaſt, orient, ſhining.*
* Orificio, *the mouth, brim or orifice of any thing.*
Orígen, *f. the beginning, the birth.*
Originál, *the originall.*
Orilla, *f. the ſhore, the brinke, border, or outſide of a thing, a beds ſide.*
Orílla de ropa, *the skirt of a gowne, the hem of a garment.*
Orína, *f. urine, piſſe.*
Orín, *m. ruſt.*
Orinál, *m. an urinall.*
Orinár, *to make water, to piſſe.*
* Orinecér, *or* Orineſcér, *to become ruſtie.*
Oriniénto, *m. ruſtie.*
Orizónte, *or* Horizónte, *the Horizon, that part round about of the heauens which wee may diſcerne within our ſight.*
O'rla, *f. a skirt, a border, a hem.*
Orladór, *m. one that maketh hems, borders, or the out parts of a garment.*
Orlár, *to make a border, hem, or welt of a garment, or ſuch like.*
* O'rma, *vide* Hórma, *alſo a tracke, a footing, a trace.*
* Ormár, *to tracke, trace or follow by the footing. Alſo to ſet ſhooes on the laſt, or other things on the mould or blocke.*
* Ormíga, *or* Hormíga, *f. an Emmet or Ant.*
* Ornádo, *m. adorned, decked, trimmed.*
* Ornadór, *m. a decker, a trimmer, an adorner.*
Ornaménto, *m. decking, trimming, garniſhing.*
Ornár, *to garniſh, to decke, to trim.*
O'ro, *m. gold.*
* O'ro hiládo, *gold thread.*
* Oromúſico, *a kinde of gold which painters vſe to paint withall.*
* O'ro tirádo, *gold drawne into threads.*
Oroguañín, *Amber.*
* Orón, *vide* Orónes.
Orónes, *bankes of earth.*
Oropél, *gilt leather, painters gold, Orpin or baſe gold for painters.*
Oropéndola áve, *f. a bird called a Witwall, a Wood-pecker.*
Oropimiénto, *m. a colour like gold called Arſnicke, Orpin.*
† Oroſúz, *m. Licorice.*
Orríble, *horrible, terrible, dreadfull, unpleaſant.*
Orribleménte, *horribly, terribly.*
Orrór, *m. horrour, dread, terror, feare.*
Orrúras, *f. dregs.*
Orraliza, *f. herbes vſed to be eaten.*
Orteláno, *m. a gardiner.*
* Ortéra, *a trey or great bowle of wood.*
* Orthografía, *vide* Ortographía.
* Orthográfo, *vide* Ortográfo.
* Ortholáno, *vide* Orteláno.
* Ortíga, *vide* Hortíga, *f. a nettle. Alſo a kinde of fiſh pricking like a nettle.*
* Ortigár, *vide* Hortigár, *to prick, to ſting like a nettle.*
* Ortiguílla, *vide* Hortiguílla.
* Ortografía, *or* Ortographía, *the art of true writing, Orthographie.*
* Ortográfo, *or* Orthógrapho, *an Orthographer, or one that can teach Orthographie, or the art of true writing.*
* Orúga, *an herbe called Rocket. Alſo a Caterpillar, or Palmer-worme.*
Orújo, *vide* Borújo.
O'rza, *or* O'rça, *a pitcher of earth. Alſo the name of a cord in a ſhip. Alſo aſide, ſide-waies.*
* navigár a O'rza, *to ſaile with a ſide wind.*

O S

* Os, *or* Vós, *you.*
Oſadaménte, *boldly, hardily.*
Oſadía, *f. boldneſſe, hardineſſe.*
Oſádo, *m. hardy, bold, venturous.*
Oſár, *to dare, to be bold, to hazard.*
O'ſca, *f. an herbe wherewith the Indians anoint themſelues when they offer ſacrifice to their gods.*
Oſcurecér, *or* Eſcurecér, *to darken, to obſcure, to make darke.*
Oſcurecído, *or* Eſcurecído, *m. darkened, obſcured, dimmed.*
Oſcúro, *or* Eſcúro, *m. darke, obſcure.*
Oſdiembál, *vide* Ordiémbre, *the woofe of a web.*
Oſi, *would to God, O if.*
* O'ſo, *vide* O'ſſo, *m. a beare.*
Oſpedáble, *that doth lodge, that may be*

© Biblioteca Nacional de España

be lodged.
Oſpedableménte, courteouſly, friendly, like a good houſe-keeper.
Oſpedadór, m. one that keepeth hoſpitalitie.
Oſpedáge, or Oſpedáje, lodging.
Oſpedamiénto, or Hoſpederia, a lodging place, harborough, an Inne.
Oſpedár, to lodge, to hoſt, to lie as a gueſt.
Oſpitál, an Hoſpitall for the poore, a Spittle.
Oſpitalério, m. the maſter or keeper of an Hoſpitall.
* O'ſſa, f. a ſhee beare.
* Oſſaménta, the bones in a bodie, the whole compacting of the bones in any bodie.
Oſſário, m. a place to keepe bones in, a charnell.
Oſſéro, m. a beare-herd.
O'ſſia, f. vide O'ſtra, an oiſter.
O'ſſo, m. a beare.
Oſſúdo, m one that hath great bones.
Oſtáy, a coard that goeth from the bolt-ſprit to the ſaile of the fore-maſt.
O'ſtia, f. an oſt or ſlering, a wafer cake made to offer. Alſo an oiſter.
Oſtiário, m. an oiſter-bed. Alſo a place where they keepe the wafer-cake or oſt.
Oſtiéro, vide Oſtiário.
Oſtigádo, vide Hoſtigádo.
* Oſtigár, vide Hoſtigár.
Oſtinadaménte, obſtinately, ſtubbornly, peruerſly, wilfully.
Oſtinádo, m. obſtinate, crooked, wilfull, peruerſe.
Oſtinár, to be obſtinate.
* Oſtión, m. an oyſter.
O'ſtra, or O'ſtria, f. an oiſter.

O T

* Oteadór, m. a ſpie, a looker about from on high.
Oteár, to looke about, to ſpie from a high place.
Otéro, an high hill or watch-tower to ſtand vpon for to ouer-looke the countrie euery way.
* Otéro del réy, a place in Caſtile in Spaine ſo called.
* O'to, vide Héto.
Otoñáda, harueſt time, harueſt, Autumne tide.
* Otoñál, belonging to Harueſt.
Otoñár, to apply harueſt, to reape and get in the corne.
Otóño, harueſt ſeaſon, Autumne.
* Otorgádo, m. beſtowed vpon, freely giuen.
Otorgamiénto, m. a free grant, beſtowing vpon.
* Otorgánte, a beſtower vpon, a free giuer.
Otorgár, Præſ. yo Otórgo, 1. Præt. yo Otorgué, to grant freely, to beſtow vpon.
* Otorgue, vide Otorgár.
Otravéz, another time, againe.
* O'trie, another, either of two.
O'tro, idem.
* Otroſi, alſo.
O'tros tántos, as many.
Otro tánto, as much.
Otúbre, m. the moneth October.

O V

O'va, ſea-weeds, reede, ſea-graſſe, duck-weed.
* Ovál, vide Obál.
* O vála me Díos, O God helpe me, God haue mercie on me.
* Ovándo, in laying of egges.
Ovár las aves, to lay egs.
* Ovegíca, f. a little ſheepe.
Ové ja, f. a ſheepe, an ewe.
Ovejéro, m. a ſhepherd.
Ovejuela, f. a little ſheepe.
Ovejuno, m. pertaining to ſheepe.
* Ovélo, vide Obélo, a chapter.
* Ovencadúra, vide Obencadúra, the ſhrouds in a ſhip.
Ovéra, f. a hens neſt.
Oviédo, a place in Spaine ſo called.
* Oviéra, Oviéſſe, vide Avér.
* Oviéron, or uviéron, they had, vide Avér.
* Oviémos, or uviémos, we had, vide Avér.
* Ovilládo, m. made vp, wound vp as a threed is on a clue or bottome.
* Ovillár, to winde vp threed.
* Ovillo de hílo, a bottome of yarne.
* O'vo, or úvo, vide Avér.

O X

* Ox, Ox, Ox, a voice to feare away birds, or ſuch like, as in Engliſh, ſhue, ſhue, ſhue.
† Oxalá, would to God.
* Oxaldádo, vide Hojaldádo.
* † Oxáldre, or Oxálde, vide Hojáldre, a cuſtard.
* Oxeadór, m. a driuer away, as men driue birds or fowles with crying, ſhue. Alſo one that eyeth, or marketh with the eyes.
* Oxeádo, driuen away with ſhue. Alſo eyed or marked with the eies.
* Oxeár, to driue away with crying ſhue, as men vſe in driuing away birds and fowles. Alſo to eye, or marke with the eyes.
Oxéo, driuing away, or chaſing away with the voice.
* Oxíco, m. the ſnout of a beaſt.
Oxizácre, Oximell, honie and vineger together.

O Y

Oy, to day.
* Oy dia, now adaies, now at this preſent.
Oýdo, or Oído, m. heard.
Oydór, m. a hearer, a Iuſtice.
* Oýga, Oýgo, vide Oýr.
* Oýgo lo, I heare ſay ſo.
* Oýr, Præſ. Oýgo, Oýes, Oýe, 1. Præt. Oý, Oíſte, Oyó, Sub. Præſ. Oýga, to heare.

P

PAcedúra, f. feeding, paſture.
Pacér, yo Páſco, to feed, to keepe at paſture.
* Páces, f. peace, truce, league, agreement.
* Pachocháda, f. vide Patochada, a fooliry, a folly, an aſſes tricke.
Pacído, or Paſcído, m. fed, kept at paſture.
Paciéncia, f. patience, ſufferance.
Paciénte, patient.
Pacienteméntе, patiently.
Pacificación, pacification.
Pacificádo, pacified.
Pacificadór, m. a pacifier.
Pacificaménte, peaceably, quietly.
Pacificár, Præſ. yo Pacifico, 1. Præt. yo Pacifiqué, to pacifie, to appeaſe.
Pacifico, peaceable, a peace-maker.
* Pacifique, vide Pacificár.
* Pació, beſed, graſed, or eat as a beaſt, vide Pacér.
* Páco, m. a kinde of wilde beaſt in the Indies of the bigneſſe of a great goat.
* Pactión, a bargaine or conenant.
Páćto, Páto, or Conciérto, an agreement, a concord, a match, a bargaine.
Padecér, yo Padéſco, to ſuffer, to endure, to abide.
Padecído, or Padeſcído, ſuffered, endured.
Padecimiénto, or Padeſcimiénto, m. a ſuffering, an enduring.
Padeſcér, or Padecér, to endure, to ſuffer.
Padílla, f. a frying-pan.
Padráſto, m. a ſtep-father. The pilling of the ſkin about the nailes. Alſo a place where one may batter with the Cannon at a caſtle, fortreſſe or wall.
Padráſto del dédo, the piling of the ſkin about the nailes of the fingers.

Pádre, *m. a father.*
Padríno, *m. a godfather, a iudge, or ſtickler in any controuerſie.*
* Padríno en deſafío, *one that bringeth the chalenger into the liſts or field.*
Padríno de bóda, *one that beareth ſway at a wedding, one that giueth the bride at Church.*
* Padrón, *a patron, a regiſter, an owner.*
* Paes, *vide* Pays, *a countrey, a land.*
Pága, *or* Sueldo, *pay, wages or hire for ſouldiers.*
Pagádo, *m. paied, contented, pleaſed.*
Pagadór, *m. a paymaſter, the treaſurer of a campe.*
* Pagadór de la artillería, *the treaſurer, or paymaſter of the ordnance.*
* Paganiénto, *m. payment.*
* Paganéſmo, Paganiſmo, *or* Paganía, *Paganiſme, the profeſſing of Heathens and Pagans.*
Pagáno, *m. a pagan, a heathen man.*
Pagár, *Preſ.* yo Págo, 1. *Pret.* yo pagué, *to pay, to pleaſe, to content, to be puniſhed.*
Páge, *or* Páje, *a page, a ſeruant next hand that waiteth next his lord or maſter, one that waiteth at an inch.*
* Pagél, *a reichet fiſh.*
* Pagélo, *a ſea breame.*
* Pagezíco, *vide* Pajezíco.
Pagezíllo, *a lakey, a footboy, or a little page.*
* Pagína, *a page or ſide of a leafe in a booke.*
Pagíza cáſa, *f. a ſmall thatched cottage.*
* Pagízo, *or* Pajízo lugár, *any place or village thatched.*
* Págo, *m. a pay, payment or reward.*
Págo de viñas, *or* viñédo, *a vineyard.*
* Págo de niñas, *vide* Págo de viñas.
* Págo, *I pay, vide* Pagár.
* Pagóſe múcho de vérle, *he was very glad to ſee him.*
* Pague, *vide* Pagár.
Pája, *f. chaffe, ſtraw, litter.*
Pajár, *a place to keepe chaffe or ſtraw in.*
* Páje, *or* Páge, *a page, one that waiteth next hand to his lord or maſter.*
* Pajezíco, *or* Pagezíco, *a little page.*
* Pajezíllo, *or* Pagezíllo, *idem.*
* Pajíza cáſa, *or* Pagíza cáſa, *a thatcheed cottage.*
* Pajízo, *or* Pagízo lugár, *a ſtrawie place, a thatched place.*
* País, *or* Pays, *a country, a land, a prouince.*
Pajuéla, *f. ſmall ſtraw, ſhort ſtraw.*
* Pajuélas de ſúfre, *matches of brimſtone to light a candle with.*
Pála, *a ſpade, a ſhouel, a peele, a pickax, a ſcoope, a peele to ſet bread into the ouen.*
* Pála de açadón, *the broad end of a ſhouell or mattocke.*
* Pála de rémo, *the broad end of an oare.*
* Pála de hiérro, *a fire ſhouell, a peele.*
Pála de grandes diéntes, *a rowe of great broad teeth in ones head, like horſe teeth.*
Palábra, *f. a word.*
* Palabrimugér, *one giuen to tatling like a woman.*
Palabréro, *m. a talker.*
Palabrílla, *f. a little word, a ſhort word.*
* Palaciáno, *m. a courtier.*
Palácio, *m. a palace, a princes court.*
Paladár, *the roofe of the mouth, the pallet.*
Paladeár, *to gaſpe for breath.*
* Paladíno, *a valiant man at armes, a warrier, a Paladine.*
Palafrén, *m. a palfrey, an ambling nagge.*
* Palafrenéro, *m. a hackney man.*
* Palaménta, *the oares in a galley.*
Palánca, *f. a leauer, a cowleſtaffe.*
Palanciáno, *m. a courtier.*
* Palánco, *or* Palánque, *a leauer, a cowleſtaffe.*
* Palándra, *a long turkiſh garment, a horſemans coat.*
Palanguéro, *a maker of leauers, or one that liſteth, or beareth with a leauer or cowleſtaffe.*
Palanguín, *m. vide* Palanquín, *a porter to carry burthens.*
* Palánque, *vide* Palánco.
* Palanquín, *a porter, or properly one that carrieth a burden, or veſſels as brewers doe betweene two with a* Palánque, *id eſt, a cowleſtaffe or leauer.*
Palázo, *m. a blow with a cudgell.*
* Palénco, *vide* Palénque.
Palénque, *or* Palénco, *liſts to fight in.*
* Palæſtra, *vide* Lúcha, *f. wraſtling.*
* Palérmo, *m. a hauen towne in Sicilie ſo called.*
Paléta, *f. a trapſticke.*
* Paléta, *or* Paléta de eſtómago, *the mouth of the ſtomacke.*
* Paletílla, *f. the ſhoulder bone. Alſo a little trapſticke.*
* Paletóque, *m. a ierkin with ſhort skirts.*
* Pallíado, *m. cloked or clothed with a long robe. Alſo muffled or hidden.*
* Paliçáda, *vide* Palizáda.
* Pálido, *vide* Amarílo, *pale coloured.*
Palillo, *m. a little ſticke, a little cudgell, a ſmall forke to eat with, ſtubble.*
* Palillo encufrádo, *a match or little ſplinter hauing brimſtone on it to kindle a candle with.*
Pálio, *a goale at running, a canopie to beare ouer a prince.*
* correr el Pálio, *to run a race.*
Palizáda, *or* Paliçáda, *a bulwarke or rampire made of wood. Alſo liſts to fight in.*
* Pálla, *an Indian word ſignifying Lady: but none obtaine this name, except ſhe come of a noble houſe, and be very rich, and haue many ſubiects.*
* Palléja, *vide* Pelleja de gáma, *a deeres skin.*
* Palléta de la eſpálda, *the ſhoulder blade.*
Pálma, *the palme of the hand, a palme tree, a hand breadth. Alſo victorie, a prize, a goale, glory, honor, ſigne of reward for a victorie.*
Pálma, *or* Palméra, *a date tree.*
Pálma, *vide* Pála de rémo, *the broad end of an oare.*
* jugár a la Pálma, *to play at tennis.*
* Palmáda, *a clap with the palme of the hand.*
* Palmadátil, *the palme tree that beareth dates.*
Palmár, *a groue of palme trees.*
Palmatória, *or* Carahéja, *a ferula, ſuch as they clap ſchoole boies on the hands with.*
* Palmeár, *to clap with the hands.*
* Palmílla, *f. a kinde of cloth in Spaine of ſmall price, courſe cloth.*
Palmíto, *m. a leafe or branch of the wilde date.*
Pálmo, *m. a hand breadth.*
Pálo, *timber, wood, a ſticke, a cudgell, the pillorie, a ſtaffe.*
* Pálo de fóto, *a flake.*
Palóma, *f. a female doue.*
* Palóma torcáz, *a ring doue.*
Palomár, *m. a doue houſe.*
Palomaréja, *f. a little poore pigeon.*
Palomaríega, *a little poore pigeon.*
* Paloméra, *f. a doue houſe.*
* Palomía, *vide* Palomína, *an herbe called fumitorie.*
Palomílla, *vide* Palomína. *Alſo a little doue.*
Palomína, *f. an herbe called fumitorie.*
* Palomíno, *a little pigeon, a young pigeon.*
* Palómo, *m. the male doue. Alſo a wood-culuer, a ring doue.*
* Paloráda de atambór, *the ſtriking vp the drum.*
* Paloteár, *to croſſe with pikes, to giue a daſh aſlope.*
Palpár, *to grope, to feele.*
* Palpitánte, *leaping as fleſh new killed, panting or beating as the heart or braine doth ſometimes.*
Palpitár, *to pant, to beat vp and downe as the pulſe, or veines and ſinewes on the wreſt of a ſicke man, to beat, pant, or*

© Biblioteca Nacional de España

or throb, as ones heart doth.
* Palúde, *f. a moore or marrish ground.*
* Pamguéſo, *an herbe called wilde ſeene.*
Pámpano, *m. a vine branch.*
* Pámpano, *a kinde of fiſh.*
Pampanóſo, *full of vine branches.*
* Pamplóna, *f. the name of the chiefe city in the Kingdome of Nauar.*
Pán, *m. corne, bread, wheat.*
* vn Pán, *or* Hogaça, *a loafe of bread.*
* Pán de offrécho, *bread made of bran.*
Pán porcíno, *an herbe called Sowes-bread.*
* Pán grançóſo, *vnwanged bread, breads full of bran.*
Pán y quéſo, *an herbe called Shepherds pouch. Alſo bread and cheeſe.*
* Pán levádo, *or* de levadízo, *leauened bread.*
* Pán báço, *houſehold bread.*
Pan cenceño, *vnleauened bread.*
* Pán de acemíte, *ſodden bread, or ſimnell bread.*
* Pán moliénto, *or* Mohóſo, *mouldy bread.*
* Pán de Boróna, *bread made of a ſeed like muſtard ſeed, which groweth in Galizia, and the poore eat it.*
* Pán ſponjóſo, *light bread.*
* Pán de eſpecias, *ſpiced bread.*
* Panáda, *f. vide* Empanáda. *Alſo great ſtore of bread.*
* Panadería, *f. bakers trade.*
Panadéro, *m. a baker.*
Panál, *m. vide* Panár, *a hony combe.*
Pañál, *or* Pañáles, *ſwathing clouts for children.*
* Panár *or* Panál, *a hony combe.*
Panarízo, *a fellon that breedeth betwixt the naile and the fleſh.*
Pañarízo de la vña, *idem.*
Pánça, *f. the paunch.*
Pançúdo, *m. gorbellied.*
* Pánda, *f. a certaine place within the city of Antwerpe.*
* Pandéra, *a taber, a rattle or ſuch like toy for children to play with.*
Pandéro, Adúfe, *or* Atabál, *a drum, a taber.*
Panderetéro, *m. a drumplayer, a taborer. Alſo one that ſelleth or maketh them.*
Pandílla, *f. a packe made in playing at the cards.*
Pándo, *m. one that goeth doubling, bowing or ſtooping.*
* Panegírico, *that containeth commendations and praiſe. Alſo a kinde of gloſing and flattering oration in the commendations of Kings, wherein lies are ioyned with flatteries.*
* Panéra, *f. a binne, a basket for to keep bread, or to carry bread in, a tub to keep corne or meale in, a grainier for corne.*
* Panéro, *idem.*
Panezúllo, *m. a little loafe, a little round ball.*
Pañezuélo, *m. a towell, a table napkin, handkerchiefe.*
Panfarrón, *vide* Fanfarrón.
Paniaguádos, *houſhold folkes.*
* Paniça, *vide* Paníza.
* Paníço, *vide* Panízo.
* Paníeulo, *or* Pericráneo, *the skinne ouer the skull.*
* Paniéga tiérra, *a ground fit or good to bring forth bread corne.*
* Panificár, *to fruétifie or bring forth bread corne.*
* Panílla, *a quarter weight.*
Paníza, *a graine called Pannicke, a place where corne is ſowed.*
* Panízo, *idem.*
* Pañizuélo, *vide* Pañezuélo.
Páno, *m. cloth.*
Páño báxo, *or* gruéſſo, *courſe cloth.*
* Páños négros, *mourning garments.*
* Pañójo, *having a skin before the eies, or impediment in the ſight.*
* Pañól, *a place where the victuals are kept in a ſhip or galley.*
Pañóſo, *m. ragged, ill apparelled. Alſo full of corne.*
* Pantamímo, *vide* Pantomímo, *a ieſter or player, a common ieſter, a dizard that moving his body can counterfeit the geſture of any man.*
Pantáno, *m. a bog, a moorish ground.*
* Pantanóſo, *m. full of bogs or quagmires.*
* Pantárba, *or* Pantárva, *a precious ſtone called the ſtone of the Sun, which with the heat of it, hath the force to draw the Loadſtone to it, or any other.*
Pantéra, *f. a beaſt called a panther.*
Pantorílla de piérna, *the calfe of the leg.*
* Pantomímo, *a ieſter or player, a common ieſter that moving his body counterfeiteth the geſture of any man.*
Pantúfles, *m. pantofles, ſlippers.*
* Pantúfos, *or* Pantúflos, *idem.*
Panuélo, *m. a handkerchiefe.*
* Panzúdo, *vide* Pançúdo.
Pápa, *m. the Pope.*
* Pápa, *f. pap, the gorge.*
Papál, *belonging to the Pope.*
Pápa arríba, *lying on his backe wide open with his face vpward, the gorge vpward.*
Papáda de búey, *the dewlap of a bullocke.*
Papáda de puérco, *the kernel or buttons vnder a hogs iaw.*
Papádgo, *m. the popedome.*
* Papádo, *idem.*
* Papagayádo, *m. of the colour of a parret or Popingeay.*
Papagáyo, *m. a parret or popingeay.*
Papahígo, *the faile of the foremaſt. Alſo the bener of a hat to pull downe in cold weather and ſet vp againe, as one liſteth.*
* Papáigo, *or* Papáygo, *the forecourſe of a faile neere the middle next aboue the bonnet. Alſo the bener of a hat for cold weather.*
Papál, *pertaining to the Pope.*
Papár, *to gorge vp, to fill the gorge.*
* Paparefolla, *m. a hobgoblin, robin good fellow or ſuch like, wherewith they feare children.*
* Páparo, *a clowne, a ruſticall fellow.*
Papél, *m. paper.*
* Papél grandáſo, *royall paper.*
* Papél de ſtráça, *browne paper.*
* Papelíco, *ſmall paper.*
Papelón, *m. a paper to put comfits in.*
Papéra, *f. the ſwelling in the cheeks.*
Paperóte, *vide* Papiróte.
* Papilla, *pap for children.*
* Papiróte, *m. a fillip.*
Pápo, *m. the throat, the gorge.*
Papón, *m. a kinde of Melon, a great large throat, a great eater.*
* Papoúlla, *f. wilde poppie, cornroſe.*
Papúdo, *m. one with a great throat.*
Pár, *a paire, a couple, a yoke.*
* Pár, *or* a Par de úna cóſa, *iuſt, euen with any thing.*
Pára, *to, for.*
* Para que, *for that.*
Pára con, *toward.*
* Pára bién, *let it be for his good, much good may it doe him.*
* Parábola, *a parable, a ſimilitude, reſemblance or compariſon.*
* Paráda, *f. a ſtaying or ſtopping. Alſo a ſtanding or ſtaying place where hunters ſtay for to ſhoot at a Deere, &c.*
* Para dár, *id eſt,* Paradár, *to giue.*
* Paradéro, *m. a ſtaying place, a ſtoppe, the end whereat we ſtay.*
Paradíllas, *ſtaies, ſtops, delaies.*
Parádo, *m. ſtaied, letted, ſtopped.*
Párafo, *m. a paragrafe, whatſoeuer is comprehended in one ſentence.*
* Paragón, *vide* Parángon.
* Paragráfa, *a marke in a margent.*
* Paragráfo, *a paragraffe, a paraffe, whatſoeuer is contained in one ſentence.*
Paráje, *ouer-againſt.*
* Paralítico, *m. one troubled with the palſey.*
* Paralogíſmo, *a deceitfull concluſion, or captious reaſoning, or arguing.*
Paramentádo, *m. hanged, trapped.*
Paramentár, *to hang with tapiſhy.*

© Biblioteca Nacional de España

* Paraménto, *vide* Paraméntos.
Paraméntos, *hangings for a chamber, curtaines, coparisons, trappings for a horse.*
* Paramiéntes, *marke well, obserue and take heed well.*
Páramo, *m. a desart, a downe, a plaine countrey not inhabited.*
* Parangón, *or* Parágon, *an equall, a fit man to match him, one comparable with.*
* Parangonár, *to compare, to equall, to conferre together.*
* Parapéto, *m. battlements of a wall to defend from small shot, and which shadoweth the souldiers from the sight and annoyance of the enemie, a parapet or wall brest-high. Also a brest-plate or defence for the brest. Also a kinde of bulwarke and defence.*
* Paraphrasis, *f. an exposition of one and the same thing by other words.*
Parár, *to stop, to stay, to rest, to end, to be at a non-plus, to pause.*
Parár mientes, *to marke, to looke vnto.*
* Parár, *a kinde of play.*
* Paraýso, *Paradice, a place of pleasure.*
* Parcas, *f. the destinies of life, Clotho, Lachesis, and Atropos.*
* Párche, *a patch, or peece set vpon any thing.*
* Párchie, *vide* Párche.
Parciál, *partiall, that affecteth one more than another.*
* Parcialidád, *f. partialitie, leaning to one side more than to another.*
Parcionéro, *m. a partaker, a partner.*
* Párco, *a parke or warren.*
* Párda, *a gray colour.*
* Pardál, *or* Gorrión, *m. a sparrow.*
* Pardél, *equall with one, iust euen against one.*
* Pardiez, *a manner of swearing, as it were by ten, as the ten Cõmandements.*
* Pardísco, *m. somewhat grayish or duskie colour.*
Pardillo, *vide* Pardísco.
Pardo, *or* Pardíllo, *gray of colour.*
Párdo, *m. a Leopard.*
Páres, *as* dóze Páres, *equals, matches, such as be like the twelue Peeres of France.*
Parèádo, *coupled, fitted, made equall.*
Parecér, yo Paréſco, *vide* Pareſcér, *to seeme, to be like, to appeare.*
* Parecér, *a substantiue, as* mi Parecér, tu Parecér, ſu Parecér, *opinion, iudgement, aduice, my opinion, thy opinion, his opinion or iudgement.*
* Parecído, *m. seeming like, appearing.*
* Parecíome bien, *I thinke well, it seemed well to me.*
Paréd, *f. a wall of a house.*
* Paréd de çárço, *or* de empréta, *a wall of hurdles.*
* Paréd y médio, *only a wall betweene, the next wall to.*
* Paredádo, *m. walled as a house.*
Paredón, *m. a wall.*
Parejaménte, *equally, alike.*
Paréjas, *as* Bever a paréjas, *to drinke hand to hand, euery man alike.*
Paréjo, *equall, euen.*
Parejúra, *f. equalitie.*
Parentéla, *f. kindred, consanguinity, affinitie.*
* Parentéro, *m. a friend, or of kindred.*
Parentísco, *m. kindred.*
* Parentesi, *a parenthesis, or interposition of words within a sentence, or a clause comprehended within another sentence, which may be left out, and yet the sence perfect.*
Páres, *euen, pairs.*
Páres de mugér, *the secondine or afterbirth.*
* Pareſcér, yo Paréſco, *or* yo Parézco, *to seeme, to appeare, to be likely.*
* Pareſcér, *or* Parecér, *Subſt. opinion, aduice, iudgement.*
* Pareſcído, *or* Parecído, *appeared, seemed.*
* Parézca, *or* Parézco, *or* Paréſco, *vide* Pareſcér.
Pargamíno, *m. parchment.*
* Paría, *an Iland from whence Marble is brought.*
Párias, *tribute that one King payeth after he hath beene taken by another king.*
* Pariáda, *a parricide, a murtherer of his father, mother, or neare kindred. Also he that killeth his equall, he that wittingly and willingly hath slaine a free-man: any heinous murtherer.*
Parída, *a woman deliuered of childe, or a woman lying in child-bed.*
* Paridád, *f. equalitie, euennesse.*
* Pariénta, *f. a kinswoman.*
Pariénte, *a kinsman, an allie.*
* Pariente consagrádo, *a god-father.*
Parietería yérua, *f. an herbe called Pellitorie.*
Parición, *vide* Párto.
* Paríla, *f. a gridiron.*
* Parizión, *vide* Párto.
Parír, *to bring forth young.*
Párla, *or* Parlería, *speech, prating, pratling.*
Parlamentár, *to parley or speake together of graue matters.*
Parlaménto, *m. speech, a parley, a conference.*
Parlár, *to speake.*
* Parlería, *or* Párla, *f. pratling, prating.*
Parléro, *m. a talker, a pratler, a prating fellow.*
* Parlético, *vide* Paralético.
* Parmeſáno, *m. a cheese of Parma in Italy. Also a man borne in Parma.*
* Paróchia, *f. a parish.*
* Parochiáno, *m. a parishioner.*
* Parocísmo, *the fit of an ague, the comming againe of an ague.*
* Paróla, *f. a speech, a word, a saying.*
* Paropa, *f. a kinde of serpent.*
* Paroxísmo, *m. a kinde of disease that commeth on one like a vehement shaking ague.*
Parpadeár, *to twinkle the eies.*
Parpádo de ójo, *m. the eye lid.*
Parpúja, *f. an herbe good for sallets.*
Párra, *f. a vine.*
* Parrál, *the whole raile whereupon the vine runneth.*
* Párras, *vines that spread and grow to a stem.*
Parrílla, *f. a gridiron.*
Parróchia, *or* Paróchia *a parish.*
Parrochiáno, *or* Parochiáno, *m. a parishioner.*
* Parſemáno, *vide* Paſſamáno, *Luce.*
Párte, *f. part, some.*
Partéra, *f. a midwife.*
Partería, *f. a midwiues skill.*
* Partezílla, *f. a little part, a small part.*
* Participación, *f. taking part.*
Participár, *to take part.*
Partícipe, *a partaker.*
* Participio, *a participle.*
Particulár, *particular, seuerall.*
* Particularidád, *f. seuerallnesse.*
Particularménte, *particularly, seuerally.*
Partída, *f. a departing, a condition, a volume of a booke, a part or parcell.*
* léyes de Partída, *lawes that King Alonso of Spaine made and diuided into seuen parts.*
Partída, *as* en tóda ésta partída, *in all this coast or region.*
Partidaménte, *by parts.*
Partído, *m. departed, diuided, gone.*
Partído, *a condition, wages, salarie, reward for seruice done.*
Partidór, *m. a diuider or parter. Also the diuisor in Arithmeticke. Also a dealer, or one that dealeth the cards.*
* Partidór de las náypes, *the dealer at cards.*
* Partíja, *f. a part of any thing diuided to be distributed euery one his part.*
Partimiénto, *m. parting, diuision.*
Partír, *to diuide, to seuer, to depart, to goe away.*
Párto, *m. a birth.*
* estár de Párto, *to be readie to be deliuered of child-birth.*
* Paſadízo, *or* Paſſadízo, *a place to passe from one place to another, as a gallerie,*

© Biblioteca Nacional de España

galleríe, a cloiſterer, or ſuch like.
* Paſádo, *vide* Paſſádo, *paſſed, ſtriken thorow.*
* Paſáje, *paſſage, tranſporting.*
* Paſár, *vide* Paſſár.
* Paſatiémpo, *vide* Paſſatiémpo, *paſtime.*
* Paſcér, *or* Pacér, *to feed, to eat, to graze, to nouriſh.*
* Paſcído, *vide* Pacído.
Páſcua, *f. a feſtiuall time, Eaſter.*
* Páſcua de Navidád, *Chriſtmas.*
* Páſcua florída, *Eaſter.*
* Páſcua del Eſpíritu ſánto, *Whitſontide.*
* Páſcua de Pentecóſte, *idem.*
Paſcuál, *belonging to Eaſter.*
Paſmádo, *m. ſwouning, in a ſwoune.*
* Paſmadúra, *f a ſwouning.*
Paſmárſe, *to be in a ſwoune.*
Páſmo, *a diſeaſe benumming the bodie, a traunce or ſwoime.*
* Paſmóſe, *befell into a ſwoune or trance.*
* Páſo, *vide* Páſſo.
* Páſqua, *vide* Páſcua.
* Páſqua de Navidád, *vide* Páſcua de Navidád, *Chriſtmas.*
* Páſqua florída, *Eaſter.*
* Páſqua del Eſpíritu ſánto, *Whitſontide.*
Paſquínes, *m. libels in defamation of men.*
* Paſquíno, *a ſtatue or image in Rome, vpon whom all libels, detractions, railings, and ſatyricall mucklines are fathered.*
Páſſa, *f. a raiſin.*
* Páſſa de medído, *more than halfe.*
Páſſa, *as* juégo de Páſſa, *uglers playing paſſe and repaſſe.*
Paſſáda, *f. a pace.*
Paſſadéra, *f. a paſſage.*
Paſſadízo, *a place to paſſe along, as a galleríe or cloiſter, or ſuch like.*
Paſſádo, *m. paſſed.*
* Paſſádo de un arcabuzázo, *ſhot thurow with a harquebus.*
Paſſadór, *m. a quarrell of a croſſebow.*
Paſſáge, *or* Paſſáje, *m. paſſage, tranſporting.*
Paſſagéro, *or* Paſſajéro, *a paſſenger, one that carrieth ouer.*
* Paſſáje, *or* Paſſáge, *paſſage, tranſporting.*
* Paſſajéro, *or* Paſſagéro, *a paſſenger.*
* Paſſállas, Paſſállos, *id eſt*, Paſſár las, Paſſár los, *to paſſe them, to paſſe thoſe.*
Paſſamáno, *m. lace.*
Paſſamáno de óro, *a broad gold lace.*
* Paſſamáno de ſéda, *any kinde of ſilke lace.*
Paſſamiénto de muérte, *the point of death.*
* Paſſamúro, *m. a pecce of ordnance called a ſling.*
* Paſſánte, *one that paſſeth or goeth by. Alſo at Primero at cards they call him that hath aboue 60, Paſſante.*
* Paſſapórto, *a paſſport.*
Paſſár, *to paſſe ouer ſea, to paſſe by, to ſtrike thorow, to make grapes dry.*
* Paſſár por el penſamiénto, *to enter into his thought.*
* Paſſár por la memória, *to come into his remembrance.*
* Paſſár a un hómbre de párte a párte, *to run a man quite thorow.*
* Paſſár a náde, *to ſwim ouer.*
* no es de Paſſár éntre Renglónes, *it is not to be ouerſlipt or left vnwritten.*
* Páſſas, *f. raiſons.*
Paſſatiémpo, *paſtime, ſport.*
Paſſeadéro, *m. a walke, a walking place.*
* Paſſeadízo, *vide* Paſſadízo, *a galleríe.*
Paſſeadór, *m. a walking place, a walke, or one that walketh much.*
* Paſſeándoſe, *walking.*
Paſſeár, *to walke.*
Paſſéo, *m. a walking place, or a walking that one maketh.*
Paſſión, *f. paſſion, griefe.*
* Paſſionádo, *or* Enférmo, *grieued, ſick.*
* Paſsivo, *paſſiue, paſſiuely. importing paſſion, that which ſignifieth or cauſeth paſſion, trouble or griefe.*
Páſſo, *m. a ſtep, a pace in going or ſtriding, the meaſure of two foot and a haiſe.*
Páſſo, *faire and ſoft, ſofdly.*
* Páſſo ante Páſſo, *one ſtep now another anon, ſoft and faire.*
* Páſſo de áſino, *the herbe called horſe-foot.*
Páſta, *f. paſte.*
Paſtél, *m. a little pie made of ſmall meat. Alſo an herbe with which they die a blew colour, called woade.*
* Paſteléra, *f. a woman that maketh pies or paſties.*
* Paſtelería, *f. the paſtrie, a pie-houſe.*
Paſteléro, *m. a man that maketh pies or paſties.*
* Paſtillas, *kindes of mixtures or paſtes for to perfume withall.*
Páſto, *m. paſture, feeding, food.*
Paſtór, *m. a ſhepherd, a herdman.*
Paſtóra, *f. a ſhepherdeſſe, a woman that keepeth ſheepe.*
* Paſtorál, *rurall, paſtorall, pertaining to ſwaines or ſhepherds.*
* Paſtorcico, *m. a little ſhepherd, a ſillie ſwaine.*
Paſtorcillo, *a little ſhepherd, a boy that keepeth ſheepe.*
Paſtoríl, *belonging to a ſhepherd.*
Páta, *f. a gooſe.*
Páta, *a paw or foot, a houſe, the ſole of the foot.*
Páta de óſſo, *the paw of a Beare.*
* Patas apartadas, *cloucn-footed.*
Patáche, *m. a pinnace, a ſmall ſwift ſhip.*
* Patáco, *a clownish fellow, a peſant.*
Patáda, *a ſtep.*
* Patáge, *or* Patáje, *a pinnace, a ſwift ſhip.*
* Patáje, *or* Patáge, *idem.*
* Patán, *or* Páparo, *m. a clowne, a peſant.*
* Patáta, *f. Potatoe roots.*
* Patatál, *a place where Potatoes grow.*
* Patatéro, *m. one that eateth Potatoes, or one that ſelleth Potatoe roots.*
* Pateádo, *trampled on with the feet.*
Pateár, *to make a noiſe with the feet, to bargaine, to trample or tread vnder-foot.*
Paténa, *f. a little diſh.*
Paténte, *open, letters patents.*
Paternál, *fatherly.*
Patérno, *m. of or pertaining to a father, fatherly.*
Patíco, *m. a goſling.*
Patihendído, *clouen footed.*
Patílla, *f. a little foot, a little gooſe.*
* Patín, *a goſeling: Alſo the foot of the ſtocking.*
Patín de la cáſa, *a ſquare court.*
* Patíno, *a patten.*
Pátio, *m. a ſquare court by a houſe, a vaulted place, a penthouſe, a place to ſaue raine water in.*
Patituérto, *m. club-footed.*
Páto, *m. a gander, a drake.*
Páro, Pácto, *or* Pattído, *a bargaine, a conenant.*
* Patócha, *vide* Patocháda.
* Patocháda, *f. fooliſhe, folly.*
Patráñas, *f. old fables or ſtories, old wiues tales, leaſings, lies.*
Pátria, *f. a mans owne country, or naturall ſoile, where he was borne.*
Patriárca, *a patriarch, a chiefe biſhop, a religious father.*
Patriárcha, *idem.*
Patrício, *m. a ſenators ſonne of Rome.*
Patrimoniál benefício, *a benefice impropriate.*
Patrimoniál, *belonging to the patrimonie or inheritance of his father or anceſtors.*
Património, *inheritance or goods that come by the father.*
* Pátrio, *m. of ones country.*
Patronázgo, *a patronſhip to giue benefices or other eccleſiaſticall promotions.*
* Patronázgo reál, *a princes prerogatiue*

tine to giue biſhoprickes, abbies, &c.
Patrón, *a pilot of a ſhip, a patron or defender, a patterne.*
* Páva, *f. a Peahen.*
* Pavána, *or* Pabána, *a daunce called a pauin, playing.*
* Pavelión, *a butter-flie. Alſo vide* Pavellón.
Pavellón, *m. a tent for to lodge in, in the field: a canopie, a ſheet, a blanket to hang about the bed.*
Pavés, *or* Eſcúdo, *m. a ſhield, a target, a bucklar.*
Pavéſa, *f. the ſnuffe of a candle when it is dead: alſo dead ſparkes of fire.*
Paveſáda, *f. a battell of targettiers, or a battell at ſea with ſome defence, that they be not ſeene of their enemy.*
* Paveſón, *vide* Pavés.
* Pávido, *timorous, fearefull.*
Pavílo, *the ſnuffe of a candle, the weeke of the candle.*
Pavimiénto, *m. a pauement.*
Pavióta, *f. a ſea fowle called a gull.*
* Pávo, Páva, *or* Pavón, *a peacocke, a peahen.*
Pávo, *a peacocke.*
Pavo reál, *the kingly peacocke, or chiefe large and great peacocke with fairer plumes than the other.*
Pavón, *vide* Pávo.
Pavonádo, *made of a ſanguine colour, as they vſe to ſanguine ſword hilts.*
Pavonear, *to ſanguine, to vermiſh.*
Pavór, *m. feare, dread.*
Pavoroſaménte, *fearefully, timorouſlie.*
Pavoróſo, *m. fearefull, timorous.*
* Paupérimo, *m. moſt poore.*
* Pauroſaménte, *vide* Pavoroſaménte.
* Pauróſo, *vide* Pavoróſo.
Páuſa, *f. a pauſe, a ſtop, a ſtay, a reſt.*
* Pauſáda, *f. a pauſing, reſting, ſtopping, ſtaying, taking leyſure, tarrying vpon ſome thing.*
* Pauſadaménte, *by pauſes, by ſtops, by ſtaies, reſting or ſtaying now and then.*
Pauſár, *to pauſe, to ſtop, to ſtay, to reſt.*
* Páxa, *f. vide* Pája, *ſtraw.*
Paxaréro, *m. a birder, a catcher of birds.*
* Paxaréto, *m. a little bird.*
* Paxaréta yérva, *a certaine herbe.*
* Paxaríco, *m. a little bird.*
Paxarillo, *m. a little bird.*
Paxaritos, *little birds, or ſuch toies made of bread, &c. for children to play with.*
Páxaro, *a bird.*
* Páya, *as* Páya de méqua, *the ſweet raſh.*
* Páya de camélos, *idem.*
* Páyla, *a paile, a bucket.*
* Pay's, *or* País, *m. a countrey.*
* Pay's báxo, *the low countries.*
* Payſáno, *vide* Aldeáno, *a countreyman.*
Páz, *f. peace.*
* Pázo, *vide* Páſſo.

P E

Peáge, *or* Peáje, *toll money, cuſtome, rent, reuenues.*
* Peagéro, *or* Peajéro, *a cuſtomer, a toll gatherer.*
* Peáje, *vide* Peáge.
* Peajéro, *vide* Peagéro.
Peál, *a woollen ſocke, a ſocke to weare on the foot.*
* Peapá, *the ſpelling of letters, as,* Pe, a, Pa.
* Pebétes, *m. a kinde of ſmall perfume.*
Pebrádo, *m. peppered.*
Pébre, *vide* Pimiénto, *m. Pepper.*
* Pébre, *or* Pimiénto de Heſpáña, *Spaniſh Pepper, Pepperwort, Dittander.*
Péca, *f. a ſpecke or ſpot on the face, a pimple on the face.*
Pecádo, *m. ſinne, offence, any thing done amiſſe.*
Pecadór, *m. a ſinner, an offender, one that doth amiſſe, a wicked or lewd fellow.*
* Pecadorcíta, *a woman ſinner, or ſomewhat a ſinner, or a ſmall ſinner.*
* Pecadoríco, *m. a man ſinner, or a ſmal ſinner, or ſomewhat a ſinner.*
Pecár, *Præſ.* yo Péco, 1. *Præt.* yo Pequé, *to ſinne, to offend, to doe amiſſe.*
Péce, *m. fiſh.*
* Péces en eſcabéche, *fiſh in pickle, or in ſowſing drinke.*
* Pecezíco, *m. a little fiſh.*
Pécha, *f. tribute, tax, ſubſidie, payment of money.*
* Pechár, *to pay tax or ſubſidie.*
Pechéro, *m. he that payeth tribute, tax, or ſubſidie.*
Pécho, *m. the breaſt. Alſo the dugge of a woman.*
* Pécho, *tribute or taske.*
Pechúga, *f. the breaſt of a bird.*
Pechugár, *Præſ.* yo Pechúgo, 1. *Præt.* yo Pechugué, *to ſet the breaſt againſt any thing with all his force and ſtrength, to withſtand or reſiſt with the breaſt.*
* Pechugue, *vide* Pechugár.
Pechuguéra, *the whole bulke of the breaſt, a paine of the breaſt.*
* Pecigueról, *m. a fiſhmonger.*
Pecilgár, *Præſ.* yo Pecílgo, 1. *Præt.* yo Pecilgué, *to pinch, to plucke by the eares, &c.*
Pecílgo, *m. a pinch.*
* Pecilgue, *vide* Pecilgár.
Pecína, *f. a fiſh-poole.*
*Probática Pecína, *the poole that cured the diſeaſed that firſt could get in after the Angell had ſtirred the water.*
* Péco, *m. the breaſt-bone.*
* Peçoláda, *the thrumme left of cloth weauing.*
Peçón, *a nipple, a ſmall ſtalke, or ſtem, a ſtalk, whereon the fruit or leafe groweth.*
Peçón de la téta, *the teat or nipple of a dug.*
Pecóſo, *m. full of ſpots.*
* Pedacería, *f. a patch or peece of any thing, full of peeces.*
Pedacíco, *m. a little peece.*
* Pedacíto, *m. a little patch or peece, a thong of leather.*
Pedáço, *m. a peece, or patch; a gobbet, a ſhiue.*
* Pedaçuélo, *a little peece, a ſmall patch, a morſell.*
* Pedazíco, *vide* Pedacíco.
* Pedazíto, *or* Pedacíto, *idem.*
* Pedazuélo, *vide* Pedaçuélo.
Pedernál, *a flint ſtone.*
Pedeſtál, *the baſe or foot of a pillar, the ground-worke or foundation to ſupport any thing, a plate or trencher laid vnder a diſh on the table.*
Pedído, *m. required, requeſted, asked, demanded.*
* Pedidór, *m. an asker, one that requeſteth or demandeth any thing.*
Pediguéño, *one that demandeth often and much, wanton, froward, an earneſt ſuter or wooer.*
Pedimiénto, *m. asking, requeſt, demanding.*
Pedír, yo Pído, *to aske, to requeſt, to demand, to require.*
Pédo, *m. a fart.*
Pedócio, *vide* Pedórro.
Pedórro, *m. one that farteth.*
Pedráda, *f. a blow with a ſtone.*
* Pedrádo, *m. ſtoned, beaten with ſtones.*
* Pedrecíca, *vide* Pedrezíca, *a little ſtone.*
* Pedrecíta, *vide* Pedrezíta, *idem.*
* Pedrega, *vide* Pedregál.
Pedregál, *a ſtonie place.*
Pedregóſo, *m. ſtonie, full of ſtones.*
* Pedreñál, *m. a petronell, a large piſtoll vſed in warre.*
Pedréra, *f. a quarrie whence ſtones are digged.*
Pedréro, *m. a free maſon that worketh in ſtone.*
* Pedréro, *a murthering peece vſed in warres, to ſhoot chaine-ſhot or ſtones from.*
* Pedreſuéla, *vide* Pedrezuéla.
* Pedrezíca, *f. a little ſtone.*
Pedrezíta, *idem.*
* Pedrezuéla, *f. idem.*

* Pedríl,

© Biblioteca Nacional de España

* Pedríl, *a place where much ſtone is.*
Pedríſco, *or* Granízo, *great haile.*
Péer, *to fart.*
Péga, *vide* Picáça, *a bird called a Pie.*
* Pegadíſo, *or* Pegadízo, *ſticking to, or cleauing to, ſticking or cleauing faſt to.*
* Pegádo, *pitched with pitch, or ſtuck to with other things.*
Pegadúra, *f. ſoldering cleauing to, gluing.*
Pegajóſo, *ſticking, cleauing to, gluing.*
Pegajóſo mál, *an infectious diſeaſe, a diſeaſe that ſticketh faſt to one.*
Pegamiénto, *m. ſticking, cleauing faſt to, &c. pitching with pitch.*
Pegár, *Præſ.* yo Pégo, 1. *Præt.* yo Pegué, *to pitch with pitch, to ſticke, to cleaue to, to cling vnto, to ſolder, to kerne as fruit doe, to infect, to glue.*
* Pegár fuégo, *to ſet on fire, to ſet fire to*
* Pégno, *m. a pledge, a gage, a pawne. Alſo a ſurety, baile, or aſſurance.*
Pegónes para vèllo, *round balls to pull off the haire.*
* Pegue, *vide* Pegár.
†Pegujál, *a ſtocke of goods or of cattell, or ſubſtance giuen to a meas ſonne or ſeruant to occupie for themſelues, or goods gotten by ones owne labour or induſtry.*
* Peíxe voadór, *or* voladór, *a fiſh called a ſea-ſwallow.*
Peládo, *m. pilled, bald.*
Peladór, *m. one that pilleth, maketh bald, or bare.*
Peladúra, *f. pilling.*
† Pelámbre, *m. the pilling of the chin or beard, pilling of hides.*
† Pelambréra, *f. a tanners or glouers lime pit, wherein skins are laid to make the haire come off.*
Pelár, *to pill, to make bald, to make bare.*
* Peláyo, *a proper name.*
* Peláyre, *m. one that teazeth cloth with cards of teazell, a clothworker, alſo a fuller.*
Peléa, *f. fight, battell, skirmiſh.*
Peleadór, *a fighter, a warrier.*
Peleár, *to fight, to skirmiſh, to ſtriue.*
Pelécano, *vide* Pelícano, *m. a pellican, a fowle that is ſaid to feed her young ones with her bloud, ſome ſay a ſhouelar.*
Pelechár el áve, *to plucke off the feathers.*
* Pelér, *vide* Pelár.
Pelícano, *vide* Pelécano.
* Pelicráneo, *the skin ouer the skull.*
Peligrár, *to be in perill, or in danger.*
* Peligro, *m. perill, or danger.*
Peligroſaménte, *dangerouſly.*
Peligróſo, *dangerous, perilous.*
Pelíllo, *m. a little haire.*
* Peliquéro, *or* Pelliquéro, *a skinner, a tanner, a glouer, a leather-dreſſer, a leather-ſeller.*
Pelítre, *an herbe called wilde Pelitory, Pelitory of Spaine.*
Pélla, *a ball, a pellet, a bullet.*
* Pellada, *f. a throwing ſnowballs or ſuch like.*
* Pélle, *vide* Péla.
* Pellegería, *vide* Pellejería.
* Pellegéro, *vide* Pellejéro.
* Pelléja, *a skin, a hide.*
* Pellejería, *the place where skinnes or hides be ſold, ſtore of skinnes.*
Pellejéro, *or* Pellizéro, *a skinner, a tanner, a glouer, a leather-dreſſer, a leather-ſeller.*
Pelléjo, *a skin, a hide*
* Pelleteria, *vide* Pellejería.
Pellíço, *or* Pellíco, *a leather ierkin, a quip, a taunt.*
Pellíco, *idem.*
Pelliſcár, *Præſ.* yo Pelliſco, 1. *Præt.* yo Pelliſqué, *to pinch.*
* Pelliſcos, *pinches.*
* Pelliſque, *vide* Pelliſcár.
* Pellizéro, *vide* Pellejéro.
* Pellóte, *vide* Pelliquéro.
Pélo, *m. haire, the haire of the beard, horſe haire, or mules haire.*
* Pélo málo, *bad, or naughty haire, as that of beaſts when they caſt their old coats or haires, to haue new haire, euill eſtate, poore fortune, baſe and abiect condition.*
* Pélo de camélo, *grograine.*
* Pélo arríba, *againſt haire.*
Pélo abáxo, *downe the haire.*
Pelón, *m. a pild paltry fellow, a poore wretch.*
Peló ſo, *hairie, full of haire.*
Peló ta, *f. a pellet, a ball, a bullet to ſhoot in a gun with.*
Peló ta, *a bottome of yarne.*
Peló ta, *or* ovílla de Hílo, *a ball of yarne.*
* Peló ta, *as* jugár a la Peló ta, *to play at Tennis.*
* Peloúlla, *f. a little pellet, ball, bullet, or little bottome of yarne.*
Péltre, *m. Pewter.*
Peltréchos, *vide* Pertréchos, *furniture, prouiſion.*
* Pelúdo, *m. hairie, rough.*
Péna, *f. paine, puniſhment, a fine, or amercement.*
* a Pénas, *hardly, with much adoe.*
Péña, *or* Penáſco, *a rocke.*
Penácho, *m. the creſt of the helmet, a great plume of feathers.*
* Penádo, *m. pained, grieued.*
Penál, *penall, ſubiect to puniſhment, or to forfeiture.*
Penár, *to puniſh, to be puniſhed, to fine or amerce.*
* Peñaſcál, *a place where many rockes are.*
* Penáſco, *or* Peñáſco, *a rocke.*
* yértos Peñáſcos, *ſteepe rockes.*
Penáſcola, *an iland, a little rock.*
* Peñaſcóſo, *rockie, full of rocks.*
* Peñátas, *fowles on rocks.*
* Penátes, *idols worſhipped of the heathen, calling them their houſhold gods.*
Pénca, *f. the ſtalke of a lettuce or colewort.*
Pendéjo, *m. haire about the priuy parts.*
Pendéncia, *f. a ſuit in law, a quarrell or matter in controuerſie.*
* Pendencías Públicas, *publike controuerſies or quarrels.*
* Pendenciéro, *m. one full of quarrels.*
* Pendér, *to hang, to ſlip, to go ſloping.*
* Pendído, *m. hanged, going ſloping.*
Pendiénte, *hanging, depending, ſloping.*
Péndola, *or* Peñola, *a pen. Alſo a painters penſill.*
Pendón, *m. a cornet, an enſigne of horſemen, a ſigne of a tauerne, a ſtreamer of a ſhip, a ſtandard.*
Penetrár, *to pierce, to enter in or thorow.*
* Peniſcola, *almoſt compaſſed with water.*
Peniténcia, *f. repentance, penance.*
Penitencial, *vide* Peniténte.
Penitente, *one that is penitent, one that doth penance.*
* Peñón, *or* Peñáſco, *a rock.*
* Penól, *the end of a ſhip-yard.*
* Penoſaménte, *painfully, grieuouſly.*
Penóſo, *painefull, grieuous.*
* Penſadaménte, *heedfully.*
Penſamiénto, *m. thought, eſteeming.*
Penſár, yo Piénſo, *to think, to meditate, to dreſſe cattell.*
Penſatívo, *m. penſiue, full of thought, or of care.*
Penſión, *f. a penſion, a pay allowed.*
* Penzílla, *f. vide* Renzílla.
* Peójo, *vide* Piójo, *a louſe.*
Peón, *m. a footman, a pawne at cheſſe, a pioner, a labourer.*
Peonáda, *f. a daies worke.*
Peonadúra, *f. working of pioners.*
Peónça, *or* Trómpo, *a top or gigge for boies to play with.*
* Peonéro, *m. a pioner that worketh vnder ground.*
Peonía, *f. an herbe called piony.*
* Peonía, *or* Trímpo, *a toppe that boies winde a packthred about, and after throw him to the ground to ſet him vp.*
* Peonías, *medicinable herbes, ſo named of Peon a famous phyſitian.*

© Biblioteca Nacional de España

* Peónza, *vide* Peónça.
Peór, *worſe, more euill.*
Peoría, *f. decaying, growing worſe.*
Peorménte, *worſe than before.*
* Peorár, *to become worſe.*
Pepíno, *m. a cucumber.*
Pepíta, *f. the pip of a hen, the kernell of an apple.*
Pepitória, *f. the giblets of a gooſe, or of any other fowle or bird.*
* Pepón, *or* Melón, *a melon, a pumpion.*
* Peque, *vide* Pecár.
* Pequeñéza, *f. ſmalneſſe, littleneſſe.*
Pequeñíco, *m. very little.*
* Pequeñíto, *m. idem.*
Pequeño, *little, ſmall.*
* Pequeñuélo, *very little.*
* Pequiñíto, *vide* Pequeñíto, *very little.*
* Pequíto, *vide* Poquíto.
Péra, *f. a peare.*
Perál, *a peare tree.*
Peráyle, *or* Perayre, *a fuller. Alſo a cloth worker.*
* Perca, *f. a perch.*
* Percebír, yo Percibo, *to perceiue.*
* Percevír, yo Percivo, *idem.*
Pércha, *f. a rafter of a houſe, a pearch or pole to meaſure with, a prop of a vine.*
* Perciba, Percíbo, *vide* Percebír.
* Percíva, Percívo, *vide* Percevír.
Perdér, yo Piérdo, *to looſe.*
Perdición, *f. loſſe, deſtruction.*
Perdida, *f. loſſe, dammage.*
* Perdidaménte, *deſperately.*
Perdído, *m. loſt, deſtroyed, caſt away.*
Perdidoſíſo, *a traitor, a trecherous fellow.*
Perdidóſo, *he that hath loſt, one ſubiect to loſſes.*
Perdigár, *to broile Partridges, to lay partridges on coles.*
Perdigón, *m. a young partridge, a male partridge.*
* Perdiguáro, *vide* Perdiguéro.
Perdiguéro pérro, *a land ſpaniell.*
* Perdimiénto, *m. loſſe.*
Perdíz, *f. a partridge.*
Perdón, *m. pardon.*
* Perdonádo, *m. pardoned, forgiuen.*
* Perdonadór, *m. a forgiuer, one ready to pardon.*
Perdonánça, *f. pardon, forgiueneſſe.*
Perdonár, *to forgiue, to pardon.*
Perdurável, *laſting, continuing.*
Perdurableménte, *continually, long laſting.*
Pereçér, yo Peréſco, *or* Perézco, *to periſh, to die, to come to naught.*
Perecído, *or* Pereſcído, *periſhed, come to naught.*
Perecimiénto, *or* Pereſcimiénto, *periſhing, death, deſtruction.*
* † Peregíl, *vide* Perexíl, *parſley.*
Peregrinación, *trauelling into ſtrange countries.*
* Peregrinánge, *or* Peregrináje, *pilgrimage, going into ſtrange countries.*
Peregrinár, *to goe on pilgrimage, to trauell into ſtrange countries.*
Peregríno, *m. a pilgrim, one that trauelleth into ſtrange countries.*
* Peremptório, *peremptory.*
Perenál, *continuall.*
Perenalménte, *continually.*
† Perixíl, *or* Perrixíl, *parſley.*
* Perexil Macedónico, *an herbe called Aliſanders.*
* † Perexíl de lamar, *ſampier.*
Peréza, *f. ſloth, lazineſſe, idleneſſe.*
* Perezca, Perézco, *vide* Pereçér.
Perezoſaménte, *ſlowly, idlely, ſlackly.*
Perezóſo, *ſlothfull, idle, lazie.*
* Perfectaménte, *vide* Perfetaménte, *perfectly, abſolutely, fully.*
* Perfectión, *vide* Perfición.
* Perfécto, *vide* Perfeto.
Perfetaménte, *perfectly, fully.*
Perféto, *perfect.*
Perfición, *f. perfection.*
* Perficionár, *to bring to perfection.*
* Perfídia, *diſloyalty, treachery, falſhood, againſt promiſe and truſt.*
* Pérfido, *m. vnfaithfull, diſloyall, traiterous.*
* Perfidióſo, *idem.*
Perfíl, *drawing out of a picture.*
Perfiladúra, *f. the drawing out of a picture.*
Perfilár, *to draw a picture.*
Perfumádo, *perfumed.*
Perfumár, *to perfume, to make a ſweet ſmell.*
* Perfuméro, *m. a perfumer.*
Perfúmes, *m. perfumes, ſweet ſmells made.*
* Pérgama, *the palace or Kings houſe of Troy.*
Pergamíno, *parchment.*
* Pérgolo, *or* Púlpito, *a pulpet, a place for orators, or readers of lectures.*
* Pericia, *f. knowledge, skilfulneſſe.*
* Períco, Perríco, *or* Perillo, *a little dog, a whelpe.*
* Perilla, Perizílla, *a little peare, a little dog.*
* Perílla, *vide* Perizillo, *a little dog, a whelpe.*
* Perinóla, *f. a thing of bone or wood made for to play with.*
* Periódo, *m. a full point.*
* Peripatético, *m. or* Peripathético, *a peripatetike, a philoſopher that vſed to diſpute walking.*
* Períto, *skilfull, hauing knowledge.*
Perjudicár, yo Perjudico, 1. *Pret.* yo Perjudiqué, *to preiudicate, to giue ſentence before, to conceiue opinion before, to iudge hardly of before hand.*
* Perjuiziál, *hurtfull.*
* Perjudique, *vide* Perjudicár.
* Perjúra, *forſwearing, periury.*
* Perjurádo, *forſworne.*
* Perjurár, *to forſweare.*
* Perjúro, *forſworne, periured. Alſo periury or forſwearing.*
Perjuyzio, *m. preiudice, hurt, hard iudgement or opinion.*
* Perizílla, *vide* Perílla.
* Perizillo, Perillo, *or* Períco, *a whelp, a little dog.*
Pérla, *f. a pearle.*
Perládo, *or* Preládo, *a prelate, a chiefe churchman, as Biſhop, deane, &c.*
Perlático, *m. ſicke of the palſie.*
Perlesía, *f. the palſie.*
* Perlíca, *f. a little pearle.*
Permanecér, *or* Permaneſcér, *to remaine, to continue.*
Permiſſión, *f. ſufferance.*
* Permiſſo, *m. ſuffered.*
Permitir, *to ſuffer, to permit.*
* Permitído, *m. ſuffered, permitted, granted, licenced.*
* Permudación, *vide* Permutación, *f. change.*
Permudár, *to change.*
Permutación, *change.*
Permutár, *to change.*
* Pernál, *vide* Perenál, *continuall.*
* Pernalménte, *vide* Perenalménte, *continually.*
* Perneçúela, *or* Pernezuéla, *f. a little leg.*
* Pernicióſo, *pernicious, noiſome, hurtfull, deadly, execrable.*
Pernil de tocíno, *a gamon of bakon.*
* Pérnos, *m. the greateſt nailes to naile the principall timber of a ſhip or houſe.*
Peró, *but, yet, therefore.*
Péro, *m. a peare tree.*
* Péro ſilvéſtre, *a wilde peare tree.*
* Péro, *vide* Pédro, *Peter.*
* Perozóſo, *very ſlothfull.*
Perpetuár, *to contiue, to make perpetuall.*
* Perpetuidád, *f. continuance, perpetuity.*
Perpétuo, *m. continuall, that laſteth long.*
Perpiáños, *the whole ſtones that goe thorow a wall.*
* Perplexidád, *f. perplexity, doubtfulnes, at his wits end, not knowing which way to bend, much care and vexation.*
* Perpléxo, *m. one perplexed or at his wits end, intangled, in a pecke of troubles, full of cares.*

© Biblioteca Nacional de España

Perqué, *m. a defamatory libell.*
Pérra, *f. a bitch.*
Perrázo, *m. a cur dog.*
* Perríco, *or* Perílla, *a little dogge, a whelpe.*
* Perríco de fálda, *m. a little dog for a Ladies lap.*
Perrillo, *a whelpe, a little dog.*
Perríto, *a little dogge, a whelpe, a puppie.*
Pérro, *m. a dog.*
* Pérro de ráſtro, *a bloud-hound, a dog quicke of ſent.*
* Pérro pelúdo, *or* Velúdo, *a water ſpaniell.*
* Perro de muéſtra, *a dog that ſenteth out the game, and ſhewing it ſheweth it his maſter, that he may with his peece kill it.*
* Pérro ſabuéſo, *or* Pérro ventór, *a hound.*
Perrúno, *belonging to a dog.*
Perſecución, *perſecution, purſuing of one, troubling of a man.*
Perſeguír, yo Persígo, *to perſecute, to purſue.*
Perſeguído, *m. perſecuted.*
Perſeguimiénto, *m. perſecuting, purſuing.*
Perſeueración, *perſeuering, continuance*
Perſeuerância, *f. idem.*
Perſeuerár, *to continue, to abide, to perſeuere.*
Pérſego, *m. a peach.*
* Persíga, Persígo, *vide* Perſeguír.
Persíles, *the laying on of colours in painting.*
Perſóna, *f. a perſon.*
Perſonál, *pertaining to a perſon.*
Perſonalménte, *perſonally, himſelfe in perſon.*
* Perſonéro, *m. one that repreſenteth the perſon of another, ones atturney.*
* Perſuadído, *m. perſwaded.*
* Perſuadidór, *a perſwader.*
Perſuación, *f. a perſwaſion.*
Perſuadír, *to perſwade.*
Pertinácia, *f. ſtubbornneſſe.*
Pertenecér, yo Pertenéſco, *or* Pertenézco, *to belong, to pertaine.*
Perteneciénte, *or* Pertenesciénte, *belonging, pertaining.*
Pertenéncia, *f. belonging, pertaining.*
* Pertineſcér, *vide* Pertenecér, yo Pertenéſco, *or* Pertenézco, *to belong, to pertaine.*
* Pertenézca, Pertenéſco, *vide* Pertenecér.
Pértiga, *f. a pearch or poll to meaſure with, a croſſe beame, a peece of timber framed croſſe the rafters.*
Pértiga de carréta, *the tongue of a plough, the end of the plough that is before betwixt the horſes.*
Pertiguéro de yglésia, *the verger of the Church.*
* Pertinás, *vide* Pertináz.
Pertináz, *ſtubborne, peruerſe, obſtinate, vntoward.*
* Pertréas, *f. hard bunches or ſwellings in the fleſh, blanes, biles or pox.*
Pertréchos, *m. furniture, prouiſion.*
Perturbación, *f. trouble, vexation, diſquietneſſe of minde.*
Perturbádo, *m. troubled, vexed, diſquieted.*
Perturbár, *to trouble, to bring out of quiet.*
* Pervérſo, *m. vntoward, ouerthwart, froward, peruerſe.*
* Pervertír, *to peruert, to turne to the worſt, to deale croſſely.*
Pervétano, *or* Guadapéra, *a choke peare, a choke peare tree, or a wilde peare, or wilde peare tree.*
* Pervetír, *vide* Pervertír.
* Perivínca, *an herbe called perwinkle.*
* Pés, *vide* Péz, *pitch. Alſo fiſh.*
Peſadaménte, *heauily, ſorrowfully.*
Peſádo, *m. weighty, heauy, ſorrowfull.*
Peſadór, *m. he that weigheth.*
Peſadúmbre, *f. weight, griefe, diſpleaſure.*
* Péſame, *it grieueth me.*
Peſár, *to weigh.*
Peſár, *or* Péna, *ſorrow, griefe, repentance.*
* Péſca, *f. fiſhing or catching of fiſh.*
* Peſcáda Siciál, *or* Peſcádo Siciál, *a kinde of fiſh.*
* Peſcáda, *vide* Merlúza, *a whiting.*
Peſcadería, *the fiſh market.*
Peſcadéro, *m. a fiſhmonger.*
* Peſcadillo, *m. a little fiſh.*
Peſcádo, *m. fiſh.*
Peſcadór, *m. a fiſher.*
Peſcár, *Præſ.* yo Péſco, 1. *Pret.* yo Peſqué, *to fiſh, to catch fiſh.*
* Peſcár con cáña, *or* Peſcár con vára, *to angle, to catch fiſh with an angle-rod.*
* Péſces polídos, *fiſhes ſmooth without ſkales.*
Peſcoçádo, *a buffet on the necke.*
Peſcoçón, *m. a blow on the necke.*
Peſcúda, *f. a queſtion, a demand.*
Peſcudár, *to ſearch, to ſift out a matter.*
Peſcuéço, *m. the necke.*
* Peſcuézo, *idem.*
* Péſe, *vide* Péce.
Peſébre, *m. a manger.*
Peſebréra, *the place or ranke of mangers.*
* Peſia, *vide* Peñáſco.
Péſo, *m. weight.*
* Péſo de pláta, *eight rials Spaniſh, foure ſhillings Engliſh.*
* Péſo de óra, *ſixteene rials Spaniſh, eight ſhillings Engliſh.*
* contraPéſo, *a counterpoiſe.*
* Peſpuntádo, *m. ſtitched, ſowed vp.*
* Peſpuntár, *to ſtitch, to ſow vp, that the ſtitches may appeare, as they ſtitch nightcaps.*
* Peſpúnte, *m. a ſtitch, a ſowing vp.*
* Peſque, *vide* Peſcár.
Peſquéra, *f. a fiſhing place.*
Peſquería, *or* Peſquéra, *idem.*
Peſquiſa, *f. ſearch, examining.*
Peſquiſár, *vide* Peſcudár, *to ſearch, to examine.*
Peſquiſidór, *a ſearcher, an examiner, an inquiſitor.*
* Peſſádo, *weighed.*
* Peſſár, *to weigh.*
Peſtáñas, *f. the haire on the eie-browes. Alſo the welts of a garment.*
* Péſte, *f. the peſtilence, the plague.*
* Peſtífero, *peſtilent, peſtiferous, plaguy, contagious.*
* † Peſtillo, *a peſtle to ſtampe with.*
Peſtilência, *f. peſtilence, called the Plague.*
Peſtilenciál, *belonging to the peſtilence.*
Peſtillo, *m. a doore bar.*
* Peſtoréjo, *m. the forepart of the head.*
Peſtoréjo de puérco, *a hogs cheeke.*
Peſúña, *f. a diſeaſe of horſes called the faſhions.*
Petáca, *f. a basket, a hamper.*
Petáfio, *m. an Epitaph to ſet on a dead mans graue in ſetting forth his praiſes.*
* Petár, *a kinde of Artillery to batter, lately inuented.*
Petición, *f. a requeſt, a petition.*
* Péto, *m. a breſt-plate.*
* Péto volánte, *a light breſt-plate.*
* Petrál, *a poitrall for a horſe breſt.*
Petril, *a raile to leane the breſt on, as before ſome colledges, and before the Inns of court.*
† Petrína, *f. a girdle. Alſo vſed for the girding place about the middle.*
* Petróleo, *a kinde of ſlimie and chalkie ground.*
Péxe, *the glue of a certaine kinde of fiſh.*
* Péxego, *a peach.*
* Pexiguéra yérva, *water pepper.*
Peynádo, *combed, carded.*
Peynádo cérro, *a plaine ſteep hill without trees or bushes.*
* Peynadór, *m. a comber, a carder of woolt, a dreſſer of flax, haire, or ſuch like.*
Peynár, *to combe, to card woolt.*
Péyne, *m. a combe.*
Péyne, *as* Peyne muy ſobre Peyne, *briefly.*

Peynéro,

* Peynéro, *a combe-maker.*
Pèz, *pitch, a fiſh.*
* Pezón de la tèta, *the teat of the dug, the nipple of the dug.*
* Pezpíca, *a wagtaile.*
Pezpita, *f. a wagtaile.*
* Pezpitalo, *a bird called a wagtaile.*

P H

* Phágro, *a ſea Breame.*
* Phalánge, *a ſquadron or troop of 8000 men, with which the Perſians were wont to warre.*
* Phantáſma, *f. a vaine viſion, a falſe imagination.*
* Pharmácc, *a medicine, a remedy. Alſo that part of phyſicke that cureth with drugs.*
* Pharól, Faról, *or* Falól, *the great lanthorne on the poupe or ſterne of the ſhip.*
* Phebéo, *m. pertaining to Phœbus.*
* Phébo, *m. Apollo, the ſunne.*
* Philoſofár, Philoſophár, *vide* Filoſofár, *to play the philoſopher, to reaſon skilfully of morall and naturall matters.*
* Philoſophía, Philoſofía, *vide* Filoſofía, *f. philoſophy, skill of morall and naturall cauſes.*
* Philoſófo, Philoſópho, *vide* Filóſofo, *a philoſopher, one learned in morall and naturall matters.*
* Phiſica, *vide* Fiſica.
* Phiſico, *vide* Fiſico.
* Phiſiognomía, *vide* Fiſiognomía.

P I

Piadoſaménte, *pittifully.*
Piadóſo, *pittifull.*
Piár, *to peepe as a chickin doth.*
Piára, *f. a flocke, a heard.*
* Pibétes, *vide* Pivétes.
Pica, *a pike for a ſouldier.*
* Pica de niño, *a childes pricke.*
Picáça, *or* Picáza, *f. a Bird called a Pie.*
* Picáda, *f. a peck that a bird or fowle giueth with the beake.*
Picadillo, *m. a kinde of broth or pottage.*
Picádo, *m. a pricke, a pecking, mocked, galled, prouoked, vrged.*
Picadúra, *f. pricking, galling, a prouoking, vrging.*
Picáño, *m. a lewd fellow, a baſe fellow.*
* Picapléytos, *a wrangler, a petitifogger at law.*
Picár, *to picke or pecke, to bite as a fiſh doth at a bait, to ſting as a Bee or ſuch like. Alſo to pricke or picke as with a pin or needle.*
* Picárſe de éllo, *to chafe or grieue at it.*
* Picarél, *a fiſh almoſt like a pearch.*
* Pícaro, *m. a ſimple baſe fellow, a poore labourer, a porter.*
Piçárras, *peeble ſtones.*
* Pícas ſécas, *with onely pikes without their corſlets on.*
Picaviénto, *a contrary wind.*
* Picáza, *or* Picáça, *a bird called a Pie.*
* Picha, *vide* Picáça.
* Pichél, *a pot to drinke in.*
* Pichelléte, *a little pewter pot to drinke in.*
* Pichelíllo, *vide* Pichelléte.
* Pichón, *m. a pigeon.*
Pico, *the beake or bill of a bird, a handſpike, a mattocke, a pike of yron, the ſpout to powre out at, a wound or hurt.*
Pico de ciguéña, *an herbe called Storksbill.*
* Pico de arróz, *a certaine meaſure of Rice.*
* Pico de járro, *the ſpout of a pot.*
* Pico de óro, *a certaine herbe.*
Picóta, *f. a pillory.*
Picóte, *a ſackcloth, a ſouldiers cloke or caſſocke.*
* Pida, *vide* Pedír.
* Pide, *vide* Pedír.
* Pído, *vide* Pedír.
Pie, *m. a foot.*
* Pie de béſtia, *the hinder foot of a beaſt, the Spaniard calleth the fore feet of beaſts* Mános, *id eſt, hands, and the hinder feet* Pies, *id eſt, feet.*
Pie de liébre, *a Hares foot, an herbe ſo called.*
Pie de áñade, *an herbe called Duckesfoot.*
Piéca, *f. a peece, a while, a ſpace.*
* Piéça, *as* Eſtár vna buèn a piéça recordándo, *to be a pretty while in remembring.*
* Pieçeçuéla, *f. a little peece.*
Piedád, *f. pitty, mercy.*
Piédra, *f. a ſtone.*
* Piédra ymán, *or* Imán, *the Loadſtone.*
* Piédra poméz, *a Pumice-ſtone.*
* Piédra de léche, *a ſtone good for womens milke.*
† Piédra çúfre, *Brimſtone.*
Piedra tóque, *the touchſtone.*
Piedra de mugér, *a ſtone good for womens milke.*
* Piedrecílla, *or* Piedrezílla, *a ſmall ſtone.*
* Piédra de aguzár, *a whet-ſtone.*
Piél, *or* Pelléja, *a skin.*
* Piél curtída, *tanned leather, leather curried.*
Piélago, *m. the broad ſea, the maine ſea.*
* † Píelgo del ódre, *a bottle or veſſell to carry wine, made of a beaſts skin the haire inward.*
* Piéña, *vide* Péña.
* Pie négro, *blacke foot.*
* Pienſa, Pienſe, Piénſo, *vide* Penſár.
* Piérda, Piérde, Piérdo, *vide* Perdér.
Piérna, *f. a leg.*
* dárſe de Piérnas, *to run away.*
* Piértega herráda, *the plough-ſhare or culter.*
* Pies de béſtias, *the hinder feet of beaſts, the Spaniard calleth alwaies the fore-feet of beaſts* Mános, *hands, and the hinder feet* Pies.
Piéſgo, *the noſe of a bottle.*
* Piéza, *vide* Piéça.
* Píſano, *or* Píſaro, *a fife or flute to play on.*
† Píſaro, *vide* Píſano.
* † Pigáça, *vide* Picáça, *f. a bird called a Pie.*
Piguélas, *or* Pihuélas, *hawkes ieſſes.*
Pihuélas, *vide* Piguélas.
* Piíſſimo, *m. moſt holy, moſt godly, moſt religious.*
Píla, *f. a font in a Church, a water pot, a pot of water.*
Pilár, *m. a piller.*
* Pilár de água, *a great ceſterne of ſtone to receiue water as it runneth from the houſe.*
* Piláge, *or* Pilláge, *vide* Piláje, *pillage, ſpoile.*
Piláje, Piláge, *or* Pilláje, *idem.*
* Pilatéro, *m. one that dreſſeth or ordereth the cloth in the fulling mill.*
Píldora, *f. a pill to purge.*
* Píleo, *m. a cap.*
† Pilíça, *a little pot, a little font.*
* Pílo, *m. a targettier his dart among the Romans.*
Pilón, *m. a morter, a little trough.*
Piłóto, *m. a Pilot of a ſhip.*
Pimiénta, *f. pepper.*
Pimpinéla, *f. an herbe called Pimpernell.*
Pimpóllo, *m. a ſprout that groweth out of the ſides or roots of trees called a ſucker.*
Piña, *f. the vttermoſt ſhell of a Pine nut.*
* Pináça, *f. a pinnaſſe, a ſmall ſwift ſhip.*
* Pináculo, *m. a pinacle of a towre or Church.*
Pinál, *or* Pinár, *a groue of Pines.*
Pinár, *or* Pinál, *a groue of Pines.*
Pinariégo, *belonging to the Pine.*
* Pínças, *f. pincers.*
Pinguéla, *f. vide* Piguélas.
Pinjádo, *a Bardaſſo: a Gunnimede, that ſuffereth himſelfe to be buggered.*

vide

© Biblioteca Nacional de España

vide Bardáxo.
Pinijántes, *ſpangles.*
Pinillo, *m. an herbe called groundpine.*
Pinillo olorófo, *wilde Dill.*
Piñón, *m. the kernell of a pine nut.*
Pino, *m. a pine tree.*
* Píno négro, *the pitch tree.*
* Pinón, *m. vide* Piñón.
Pinſápo, *m. a kinde of pine.*
Pinta, *f. a ſpot.*
* Pintacílgo, *m. a Bird called a Linnet.*
Pintádo, *m. painted.*
Pintár, *to paint.*
* Pintas, *f. ſpots.*
* Pintazilgo, *vide* Pintacílgo.
Pintór, *m. a painter.*
Pintúra, *f. painting.*
* Pinzas, *vide* Pinças.
Pinzél, *m. a painters penſill.*
* Pio, *m. godly.*
Piogéra, *or* Piojéra, *f. a place where lice breed.*
* Piogénto, *vide* Piojénto.
* Piojénta yérva, *ſtaueſagre, or louſe-bane.*
Piojénto, Piogénto, *or* Piojóſo, *lowſie, full of lice.*
† Piójo, *m. a louſe.*
† Piojóſo, *or* Piojénto, *full of lice.*
Pipa, *f. a veſſell called a pipe.*
* Pique, *m. a fiſh called a pike.*
* Píque, *vide* Picár.
* Piquéro, *m. a pikeman, a ſouldier.*
* Pirámide, *f. a pyramis or great ſpeare, great below and ſharpe in the top, a ſpire of a ſteeple.*
* Piráta, *a robber at ſea, a pyrat.*
* Pirétra, *an herbe called Pellitory.*
* Pirlitéro, *m. the hawthorne buſh, or Barbery buſh.*
Piſáda, *f. a ſtep, a footſtep, a path.*
* Piſado, *m. trodden, paued.*
Piſár, *to tread on, to pane.*
* Piſcína, *a pond, a lake.*
Piſón, *m. a rammer to beat in earth or pauement.*
* Piſpóte, *m. a chamberpot.*
* Piſtádo, *beaten in a morter.*
* Piſtár, *to beat in a morter. Alſo to giue the ſeed* Piſte *to birds.*
* Piſte, *m. a kinde of ſeed which they giue canarie birds.*
* Piſtol, *m. vide* Piſtolête, *a piſtoll, a dagge.*
* Piſtolête, *a piſtoll, a dagge.*
* Pitánça, *f. a pittance, an allowance of meat or drinke.*
Pitañoſo, *m. bleare eied, tender eied.*
* Pitádo, *m. pated in ready money.*
Pitar, *to pay ready money.*
* Pitima, *a medicine.*
* Pitirézo, *m. a bird called a Robin red-breſt.*
Píto, *m. a bird called a wood-wall, a certaine herbe wherewith the Wood-wall maketh any wood or iron peg driuen into the hole of a tree, where his neſt is, for to leape out. Alſo the whiſtle of the Boatſwaine when he weigheth anchor.*
Pivétes, *a kinde of perfume.*
Píxa, *f. a pizell, or yard of a beaſt, or of a man.*
Pixíta, *a little pricke, a childs pricke.*
* Pizára, Pizárra, *f. a peeble ſtone.*
* Pizería, *vide* Tapicería.

P L

* Pláca, *f. a peece of money worth a ſtiuer in Dutch, or a French ſouſe, in Engliſh about peny farthing.*
† Pláça, *f. a ſtreet, a market place, pay.*
* Pláca muérta, *dead pay.*
Placártes, *m. letters patents.*
* Placentéro, *or* Plazentéro, *m. a pleaſant conceited fellow.*
* Placentíno, *a man of Placencia in Italy.*
* Placér, *vide* Plazér, *to pleaſe or pleaſure.*
Placeraménte, *publikely, commonly.*
Placéro, *m. common, publike.*
* Placiégo, *m. a man that vſith much the publike walking place, as in London, Pauls, and the Exchange.*
* Placiéſto, *vide* Placiégo.
* Pláço, *vide* Plázo, *the prefixed day of appearance after ſummons.*
Plaçuéla, *f. a little ſtreet or market place.*
* Plága, *a wound, a plague, a grieuous thing.*
Pláia, *vide* Pláya, *f. a wharfe, a plaine place by the ſea ſide to land at.*
Plána, *f. a ſide of a ſheet of paper, an inſtrument called a plane.*
* Pláncha, *f. a planke, a boord, a ſheet of metall.*
* Pláncha de Plómo, *a ſheet of lead.*
* Planchónes, *m. great plankes or great boords.*
Planéta, *f. a planet, whereof be ſeuen.*
* Plañído, *m. bewailed.*
* Plañír, *to lament, to bewaile.*
* Planquín, *vide* Palanquín.
Pláta de pie, *the ſole of the foot.*
Pláta, *f. a plant.*
* Plantádo, *m. planted.*
Plantár, *to plant.*
* Plantár eſtácas, *to plant or ſet ſtockes to graffe on.*
* Plantilla, *f. a little plant, the ſole of the foot.*
* Plánto, *m. lamentation, bewailing.*
* Pláſma, *f. an emplaiſter.*
* Pláſma, *as* hója pláſma, *a certain herb.*
* Plaſmadór, *m. one that cureth with emplaiſters. Alſo a creator.*
* Pláſo, *or* Plázo, *a prefixed day of appearance or performance of a thing.*
Pláſta, *vide* Páſta, *paſte.*
Pláta, *f. mony, ſiluer.*
* Plataforma, *a platforme.*
Plátano, *m. a plane tree.*
Plateádo, *plated with ſiluer.*
Plateár, *to couer with ſiluer.*
* Platería, *f. a place where they worke ſiluer.*
Platéro, *m. a ſiluerſmith, a goldſmith.*
Platél, *m. a platter, a diſh.*
Plática, *f. practiſe, talke, ſpeech.*
Plática génte, *f. a practiſed people.*
* Platicár, *Præſ.* yo Platico, 1. *Præt.* yo Platiqué, *to talke, to conferre together, to practiſe.*
* Pláticos ſoldádos, *practiſed ſouldiers, experienced ſouldiers.*
* Platillo, *m. a ſawcer.*
Pláto, *m. a platter, a diſh.*
* hazér Pláto, *to keepe hoſpitalitie, to keepe a generall table for all commers. Alſo to manifeſt the ſecrets of another.*
* Platón, *a great platter. Alſo Plato a proper name.*
Pláya, *f. a wharfe, a plaine place by the ſea ſide to land on.*
* Pláza, *vide* Pláça, *a market, a ſtreet.*
* Plázeme, *it pleaſeth me, it liketh me.*
Plazentéro, *or* Placentéro, *a pleaſant conceited fellow.*
Plazér, *pleaſure, mirth, delight. Alſo the ſhallow ſea.*
* Plazér, *or* Agradár, *verbum impersonale, to pleaſe.*
* Plazéro, *vide* Plaçéro.
* Plaziénte, *pleaſing.*
Plázo, *m. a prefixed day of appearance after ſummons, or a prefixed time of performing or doing any thing.*
Plebéyo, *m. belonging to the comminaltie, vulgar, nothing excellent.*
* Plécro, *m. a quill or ſuch like thing to ſtrike the ſtrings of a harpe, pſalterie or ſuch like inſtrument.*
* Pléga a Dios, *would to God.*
Plegádo, *m. folded, pleited.*
Plegadúra, *f. folding, pleating.*
Plegár, yo Plégo, 1. *Præt.* yo Plegué, *to fold.*
Plegária, *f. prayer.*
* Plegue, *vide* Plegár.
* Pleiádes, *the ſeuen ſtarres.*
* Pleíades, *vide* Pleiádes.
* Plenár, *vide* Llenár.
Pleyteadór, *a pleader, a pettifogger at law, a wrangler.*

Pleyteánte,

© Biblioteca Nacional de España

Pleyteánte, *he that hath a ſuit in law, a client.*
Pleyteár, *to goe to law.*
Pleyteſía, *f. a ſuit in law. Alſo to doe homage for the holding of a caſtle, or ſuch like.*
Pleytiſta, *m. a ſolliciter.*
Pléyto, *m. law, ſuit in law, a plea, an extract of a record in court, a note of matters paſſed in the court.*
Pléyto omenáge, *a publike oath of fealtie.*
* Plíco de papél, *vide* Pliégo de papél, *a ſheet of paper.*
Pliéga, *f. a pleit or fold in a garment.*
* Pliéga, Pliégo, *vide* Plegár.
Pliégo, *m. a ſheet of paper, letters patents. Alſo a citie in Andaluzia in Spaine.*
* Pliégue, *a pleit of a garment.*
Plomáda, *f. a plummet.*
Plomádo, *m. leaded.*
Plomár, *to doe ouer with lead, to ſet a leaden ſeale on a popes bull or pardon.*
Plómo, *m. lead.*
* Plómo de alvañí, *the lead or ſquare of a maſon.*
* Plóbia, Plúvia, *vide* Llúvia, *f. raine.*
* Plúgo, *as* cómo a cáda uno le Plúgo, *as euery man pleaſed.*
* Pluguiéra, *or* Pluguiéſſe a Díos, *would to God.*
Plúma, *f. a feather, a pen, a quill, a reed.*
* Plumáje, *m. any thing of feathers, plumes or featners in the hat.*

P O

* Poblácho, *m. a great towne, the multitude.*
Población, *f. peopling, furniſhing with people.*
* Pobládas plúmas, *f. plumes or feathers very thicke together.*
* Pobládo de huéſſos, *full of dead bones.*
* Pobládos penáchos, *thicke or great plumes of feathers.*
Pobladór, *m. he that peopleth a countrey.*
Poblár, *to people, to inhabit.*
Poblázo, *m. the multitude.*
* Poblezuélo, *m. a little village where few folke dwell.*
Póbre, *poore.*
* Pobrécto, *very poore.*
Pobréza, *f. poouertie.*
Pobrezíllo, *a fillie poore wretch.*
* Póca ſabiduría, *little wit or knowledge.*
Pócas vézes, *ſeldome times.*
Pocilga, *or* çahúrda, *a hogs ſtie.*
* Póço, *vide* Pózo, *a well, a pit.*
Póco, *m. a little.*
* Póco ántes, *a little before.*
Póco mas o ménos, *a little more or leſſe.*
Póco a Póco, *by little and little.*
* Póco a Póco hila la viéja la cópa, *by little and little the old wife ſpinneth vp her diſtaffe.*
Podaçón, *m. pruning time.*
Podadéra hóce, *a pruning hooke.*
Podádo, *pruned.*
Podadór, *a pruner.*
Podár, *to prune.*
Podár vides, *to prune vines.*
Podénco, *m. a bloud-hound, a tumbler.*
Podér, *power, abilitie, wealth.*
Podér, *Præſ.* Puédo, puédes, puéde. 1. *Præt.* Púde, pudiſte, púdo. *Fut.* Podré, podrás, podrá. *Sub. Præſ.* Puéda. *Imperfect.* Pudiéra, podria, *or* Pudiéſſe. *Fut.* Pudiére, *to be able, to may or can.*
Poderío, *m. power, authoritie.*
* Podéro, *vide* Podadór.
Poderoſaménte, *mightily, powerfully.*
Poderóſo, *mighty, powerfull.*
* Podído, *able, as* He podído, *I haue beene able.*
* Pódium, *a place like a pulpet where profeſſors doe read to their hearers the arts or tongues.*
Pódre, *f. rottenneſſe, filth, corruption. Alſo powder, ſtinnell, thicke flegme, or white matter.*
Podrecimiénto, *m. rotting, ranckling.*
* Podría, *vide* Podér.
* Podrición, *rotting.*
* Podrída ólla, *a pot wherein are ſodden many kinds of meats together, as mutton, veale, kid, hens, birds: a hotchpotch.*
Podrído, *rotten.*
Podrimiénto, *or* Podrición, *rottenneſſe, rotting.*
Podriquería, *vide* Podrición.
Podrír, *to rot, to corrupt.*
* Podrítion, *vide* Podrición, *f.*
* Poémia, *a certaine ſtone that hath vertue againſt the falling ſickneſſe.*
Poeſía, *f. Poetry.*
Poéta, *m. a Poet.*
* Poético, *m. belonging to a Poet.*
Poiál, *vide* Poyál, *a cloth to lay on a bench.*
Póio, *vide* Póyo, *a bench.*
Poláymas, *boſen without feet, handvuffes.*
Poléa, *f. a pulley to winde vp things with. An herbe called Pennyroyall.*
† Poleáda, *f. pap for children, water gruell or thicke pottage.*
* Poleadilla, *diminut. of* Poleáda, *thin pap or water gruell.*
* Poléjo, *m. the herbe called Pennyroyall.*
* Poléo, *vide* Pol'jo.
Póliça, *f. the charter partie in a ſhip, a ticket to lodge. A bill ſet vp to get a maſter.*
Policía, *f. policie or cunning dealing in matters, dealing in ſtate matters, fineneſſe, neatneſſe, trimneſſe.*
Polidaménte, *neatly, finely.*
Polidéro, *m. a poliſhing toole.*
* Polidéz, *f. fineneſſe, neatneſſe.*
Polidéza, *f. comelineſſe, fineneſſe.*
Polído, *neat, cleane.*
* Poliganóta yérva, *a kinde of herbe.*
Polílla, *a moth.*
* Polilládo, *m. moth-eaten.*
Polipódio, *m. a ſmall fearne growing vpon oakes called Polipedie.*
Polír, *to poliſh, to trim vp.*
* Político, *a politician, of or belonging to policie.*
* Politrícho, *an herbe called Maiden-haire.*
* Pólla, *a female young chicken or bird.*
Pollazón, *bringing vp of chickens.*
* Pollería, *f. poultrey, the place where pullen, as hens, chickens, geeſe, ducks, rabbets, &c. are ſold.*
Polléro, *m. a poulterer, a ſeller of hens, chickens, &c.*
* Pollíco, *a little chicken, or the young of any thing.*
Pollíno, *m. an aſſe colt.*
* Póllio, *the name of a famous citizen of Rome in great fauour with Auguſtus the Emperour.*
* Pollíto, *m. a chicken, the young of any thing.*
Póllo, *m. a chicken, or young fowle, or bird.*
Pólo, *a pole ſtarre.*
* Polvíllos, *m. powder, perfumes.*
Polvíto, *m. ſmall duſt.*
Pólvo, *m. duſt.*
Pólvora, *f. powder, gunpowder, duſt.*
Polvoramiénto, *duſting, raiſing of duſt.*
Polvoreár, *to beat to duſt.*
* Polvoréda, *f. a raiſing vp of much duſt with the wind.*
* Polvorín, *touchpowder, priming powder.*
* Polvorizádo, *made to powder.*
* Polvorizár, *to make into powder.*
Polvoróſo, *m. duſtie.*
Póma, *f. a pomander.*
* Póma de balvárte, *a fortification in a bulwarke round in manner of a pomander.*
* Póma de água, *a viall of ſweet water.*
* Pómo, *m. the pummell of a rapier.*
Pómpa, *f. pompe, a glorious and ſtately ſhew.*

© Biblioteca Nacional de España

ſhew.
Pompóſo, *m. pompous, ſtately in ſhew.*
* Ponçár, *to pounce, to pricke.*
Ponçóña, *f. poiſon.*
Ponçoñár, *to poiſon, to infect.*
Ponçoñóſo, *venomous, poiſoned.*
Ponderár, *to weigh, to ponder, to conſider with himſelfe.*
Ponedéra gallína, *f. a henne that layeth egges.*
*Pondre, Pondría, *vide* Ponér.
*Ponénte, *vide* Poniénte.
*Ponentúno, *m. of, or pertaining to the weſt.*
Ponér, *Præſ.* Póngo, Ponés, Póne, 1. *Præt.* Púſe, Puſiſte, Púſo, *Fut.* Pondré, *or* Porné, ás, á, *Sub. Præſ.* Pónga, *Imperfect* Puſiéra, Pornía, Pondría, *or* Puſiéſſe, *Fut.* Puſiére, *to put, to ſet, to lay.*
* Ponér la méſa, *to couer the table, to lay the cloth.*
Ponér fin, *to make an end.*
* Ponér la léngua en Algún, *to backbite any.*
* Ponér cámpo, *to pitch a field.*
Ponér en depóſito, *or* Tercería, *to ſequeſter.*
* Ponér yérvas, *to ſet herbes, to plant herbes.*
* Ponér los cuérnos, *to graſſe hornes, to make a cuckold.*
* Ponér los huévos, *to lay egges.*
Ponér en cóbro, *to ſet ſafe.*
* Ponga, Póngo, *vide* Ponér.
Poniénte, *m. the weſt part, a ſetter downe.*
* Pónta, *f. the ſnout or beake of a ſhip.*
* Pontezuéla, *a little ſmall bridge.*
Pontificádo, *m. a biſhopricke, the eſtate of a chiefe biſhop.*
Pontificál, *belonging to a chiefe biſhop, ſtately, pompous.*
* Pontificiál, *idem.*
Pontífice, *m. a chiefe biſhop, a high prieſt.*
* Pónto, *m. the ſea betweene Meotis and Tenedos, ſo called of Pontus the ſonne of Nereus.*
Pontón, *a little bridge of a planke, a ferrie boat.*
Pópa, *f. the ſterne of a ſhip.*
* Pópa, *as* Andár en Pópa, *to goe with a fore-wind.*
* Popár, *to dallie withall, to make no account of.*
* Popár, *as* Quien a ſu enemígo Pópa, a ſus manos muére, *whoſoeuer dallieth with his enemie, killeth himſelfe with his owne hands.*
Populár, *popular, common to all.*
* Populénto, *m. populous, full of people.*
Populóſo, *m. populous, full of people.*
* Populónia, *a City ſo called in Lombardy neere to Piſa in Italy.*
Poqdád, *vide* Poquedád.
Poquedád, *f ſmalneſſe, baſenes of minde, littleneſſe of ability.*
* Poquíllo, *m. ſome very little.*
* Poquiríto, *idem.*
* Poquíſſimo, *moſt little.*
Poquíto, *m. very little.*
Por, *by, for, neere.*
* Por lo quál, *for or by the which.*
Poraventúra, *peraduenture, perhaps, what? yea? is it ſo?*
* Porcellána, *f. a kinde of earthen veſſell painted, coſtly fruit diſhes of fine earth painted.*
* Porción, *a portion, a ſhare.*
* Porcúno, *m. belonging to ſwine.*
Pordemás, *in vaine.*
* Pordícha, *by chance, by fortune, by hap.*
* Pordioſéros, *m. men that aske for Gods ſake, beggers.*
Pordónde, *which way? whereupon.*
Porénde, *therefore.*
* Por tánto, *for ſo much.*
Por ventúra, *by chance, by hap hazard.*
Por éſſo, Por éſto, *for this cauſe, therefore.*
* Por médio de lo quál, *by meanes whereof.*
Porfía, *f. contention or earneſt labouring in a matter, ſtanding ſtoutly to a thing.*
* Porfiadaménte, *earneſtly labouring, ſtanding to it ſtoutly, without taking nay.*
Porfiádo, *m. one that contendeth about a matter, one that will haue his purpoſe without any nay.*
Porfiándo, *ſtanding to it ſtoutly.*
Porfiár, *to contend about a matter, to ſtand to it.*
Pórfido, *m. red marble.*
* Porgár, *vide* Purgár.
Porhijár, *to adopt, to take for his ſonne, or daughter.*
Porídád, *f. a ſecret matter.*
* Por lo, *as* Por lo qual, *for the which.*
* Porná, Porné, Pornía, *vide* Ponér.
* Poroſidád, *f. porineſſe.*
* Póros, *m. the pores of the body, whereby the haires, ſweat, &c. haue the iſſuing out.*
* Porpujánte, *ouerpoiſing.*
Porque, *wherefore? for which cauſe.*
Porquería, *f. ſwinißneſſe.*
* Porquerízo, *a hogheard.*
Porquéro, *m. a hogheard.*
Porquerón, *m. a portreeue, a bailiffe.*
Porqueróne, *m. ſergeants, bailiffes, catchpols.*
Pórra, *f. a club.*
Porráda, *f. a blow with a club.*
* Porrál, *vide* Portál.
* Porrázo, *m. a blow with a club.*
Porrétas, *f. Leeke blades.*
Porrílla, *f. a little club.*
* Porſéna, *a King of the Hetrurians ſo named, who to reſtore Tarquin the proud againe to his Kingdome, tooke armes againſt Rome.*
* Porſoſpécha, *id eſt,* Por Sopſécha, *f. through ſuſpicion.*
Pórta cártas, *a deske to write on. Alſo one that carrieth letters.*
Portáda, *f. the vaulting or cunning working in ſtone vpon a doore, ornaments or garniſhing faſtened or nailed on the iambes or doore poſts.*
Portádgo, *m. tribute, toll, cuſtome.*
Portadguéro, *m. a toll gatherer.*
Portál, *m. a porch, a walking place.*
* Portamantéo, *m. a cloke bag, a male, a portmanteaw, a wallet, &c.*
Portanário, *the gut that paſſeth from the ſtomacke to the belly.*
Portañóla, *f. a port-hole.*
* Portánte, *carrying. Alſo ambling.*
* Andár de portánte, *to amble.*
* Portár, *to carrie, to behaue himſelfe.*
* Portátil, *that which carrieth.*
* Portázgo, *or* Portádgo, *m. tribute, teſtome or toll.*
Portazguéro, *or* Portaſguéro, *m. a tribute or cuſtome gatherer.*
* Pórte, *m. carriage, burthen.*
* Pórte, *as* Nave de mas pórte, *a ſhip of more or greater burthen.*
Pórte de cártas, *hire for carriage of letters.*
* Porténto, *m. a monſter, monſtrous, ſtrange, ſeldome ſeene, a ſigne of ſomwhat to follow.*
* Portentóſo, *idem.*
Portéro, *m. a doore-keeper, a porter.*
* Portéros de cadéna, *porters at the out gates of a Prince, which gates in Spaine are ordinarily chained with chaines, that coches nor horſes may not enter, till the porter take vp the chaine.*
Portezuéla, *f. a little gate, a wicket.*
* Pórtigo, *vide* Pértiga.
* Portíllo, *m. a breach made in a wall by great ordnance or ſhot. Alſo a ſtile or gap in a hedge.*
Portillo de múro, *the battlements of a wall. Alſo a breach made by the battery of ordnance.*
* Portugál, *m. the Kingdome of Portingall.*
* Portuguéz, *m. a man of Portingall.*
* Portúno, *an imagined god of the heathens, vnto whom they attributed the charge of the heauens to belong.*
* Porventúra, *peraduenture, perhaps.*

© Biblioteca Nacional de España

* Pos, *vide* Empos.
Posáda, Posiénto, *or* Albergería, *a lodging, a resting place, a tauerne, an inne, an ale-house.*
Posadéro, *m. a seat, a stoole, a resting place, a thing to leane on, a musket rest.*
* Posádo, *m. rested, lodged.*
Posár, *to sit, to rest, to lodge.*
* Poséer, *vide* Possèer.
* Posiénto, *vide* Posáda.
* Posición, *a plea, a matter propounded, a position.*
* Positivo, *positiue.*
Pospélo, *against the haire.*
posPonér, *præs.* posPóngo, posPónes, posPóne. 1. *Præt.* posPúse, posPusíste, posPúso, *Fut.* posPondré, *or* posPorné, ás, á, *Sub. Præs.* posPónga, *Imperfect.* posPornía, posPondría, posPusiéra, *or* posPusiésse. *Fut.* posPusiére, *to set backe, to set behinde.*
* posPonga, posPóngo, *vide* posPonér.
* posPorna, posPorné, posPornía, *vide* posPonér.
* posPuésto, *m. set behinde, set backe.*
* posPúse, posPusiéra, posPusiésse, *vide* posPonér.
* posPúso, *vide* posPonér.
Possedór, *m. a possessor, an owner.*
Possèer, *to possesse, to haue and hold.*
* Possèher, *vide* Possèer, *to possesse.*
Possessión, *f. possession, owning, holding as his owne.*
* Possey'do, *m. possessed, held as his own.*
Possibilidád, *f. possibility, that may be.*
Posíble, *possible, that which may be obtained.*
Possiblemènte, *possibly.*
Pósta, *f. a Post that goeth with letters, or on messages in haste: a watchman, a sentinell. Also a slice or peece of flesh, fish, or such like. Also a place where a sentinell is set to watch: likewise a place where soldiers on shipboord, or on land, are appointed to stand and abide to fight.*
* Póstas de váca, *peeces or slices of beefe.*
Póste, *m. a post, or pillar.*
Postéma, *f. an impostume, or corrupt gathering of matter in any part of the body, rage or fury.*
* Postíga, *vide* Postígo.
Postígo, *m. a wicket or little gate within a great one.*
* Postiguíllo, *m. a little wicket.*
Postilla, *f. a push, a wheale, a swelling called wilde fire, making hot blisters, a bladder or blister rising of heat or chafing.*
Postillóso, *full of pushes, wheales, or blisters.*
Postillón, *m. a guide for one that rideth post.*
* Postíza, *f. the place where the ores are laid for to row with.*
Postízo, *m. counterfeited.*
* Postízo niño, *a changeling, a child that was faisted in in stead of his owne.*
* Postliminio, *a law made for restoring that which was vnlawfully gotten away. The returne and restoring to his house of one that was thought to be dead.*
* Postrádo, *m. prostrate, lying flat on his face, ouerthrowne, destroyed.*
* Postrárse, *to ouerthrow himselfe, to lie flat, to prostrate himselfe, to destroy himselfe.*
* Póstre, *the last, the last seruice at a table, as fruit, &c.*
* Póstre, *as* Para Póstre, *for the last course.*
* Postrémo, *vide* Postréro.
Postréro, *or* Postriméro, *the latter, the last, the former.*
Postrimería, *f. the latter daies of a man.*
Postriméro, *vide* Postréro.
Postúra, *f. laying downe, laying a wager, the disposition, the habit, rating the price of things, lying at a ward in fence.*
* Potación, *f. a drinke.*
Potáge, *or* Potáje, *pottage, broth made to eat.*
* Potáje, *or* Potáge, *m. idem.*
Poténcia, *f power.*
* Potentádo, *m. one that hath power, authority, puissance, a potentate.*
Poténte, *mighty, powerfull, able.*
Poteståd, *f. power.*
* Potísta, *m. a tippling drunkard.*
† Pótra, *f. burstinesse.*
Potróso, *m. a man that is burst.*
Potránca, *f. a mare colt of three yeeres old.*
Potríco, *m. a horse colt.*
† Pótro, *m. a colt, a pisse-pot, a brothel-house.*
* † Pótro polédro, *a colt.*
* Pótros cerríles, *colts neuer backt.*
† Poyál, *m. a cloth to lay on a bench.*
† Póyo, *m. a bench.*
Pozéro, *m. a maker of wels.*
† Pózo, *m. a well.*

P R

* Práctica, *vide* Prática.
* Pradecíco, *vide* Pradezíco.
* Pradeçuélo, *vide* Pradezuélo.
* Pradera, *f. a meadow.*
* Pradería, *f. much meadow ground.*
* Pradezíco, *m. a little meadow.*
Pradezuélo, *m. idem.*
Pradíllo, *a little meadow.*
Prádo, *m. a meadow.*
* Pragmática, *vide* Pregmática.
Prática, *f. practise.*
Praticár, *Præs.* yo Pratíco, 1. *Præt.* yo Pratiqué, *to practise.*
* Prático, *as* Hómbre Prático, *a man of experience.*
* Pratique, *vide* Praticár.
* Pravedád, *peruersnesse or vntowardnesse.*
* Právo, *wicked, peruerse, vntoward, corrupt, dishonest.*
* Praxarico, *m. vide* Paxarico.
Preámbulo, *a preamble, a preface, a proheme, an entrance into a matter.*
* Prebaricación, *vide* Prevaricación.
* Prebénda, *a title of office in the church that containeth vnder it canons, demicanons, prebends, &c.*
Precedér, *to goe before.*
* Precedéncia, *precedencie, senioritie, eldership.*
Precedído, *m. going before.*
* Precépto, *vide* Precéto, *m. a precept, a commandement.*
* Precéto, *m. a commandement, a precept.*
* Preciádo, *m. prized, valued, esteemed of, accounted of.*
Preciár, *to prize, to esteeme, to account of, to vaunt.*
Précio, *m. price, value.*
* Preciósse, *he esteemed himselfe.*
Preciósso, *m. pretious.*
* Precipitár, *to cast downe headlong.*
* Precipitósso, *headlong.*
* Precipuaménte, *chiefely, especially.*
* Precípuo, *chiefe, principall.*
* Preciśaménte, *precisely, determinately.*
* Preconiál, *publishing as a crier doth.*
* Precónio, *a glory, a praise, a renowne. Also a solemne cry, or publishing any thing to be sold by the cryer.*
* Predecessór, *m. an anceslour, a predècessor.*
* Predestinación, *predestination.*
* Predestinádo, *fore-ordained, predestinated.*
* Predestinár, *to fore-ordaine, to predestinate.*
* Predicáble, *that may be spoken and published abroad.*
Predicación, *f. preaching, publishing abroad.*
* Predicádo, *preached, published abroad.*
Predicadór, *a preacher.*
Predicár, *Præs.* yo Predíco, 1. *Præt.* yo Prediqué, *to preach, to publish abroad.*
* Predicatório, *m. a pulpit, a preaching place.*

© Biblioteca Nacional de España

place.
* Predique, vide Predicár.
* Predominación, f. lordſhip ouer other.
* Predomínar, to beare lordſhip ouer other.
* Predomínio, m. lordſhip aboue the reſidue.
* Preeminéncia, vide Preheminéncia, or Preminéncia, f. preheminence, chiefeſway, chiefe rule or authority.
*Preeminénte, bearing chiefe ſway, rule, or authority.
Prefación, f. a Preface.
* Preferído, preferred, exalted, ſet before.
Preferír, yo Prefiéro, to prefer, to aduance, to ſet before.
* Prefiére, Prefiéro, vide Preferír.
Pregárias, vide Plegárias, prayers.
* Pregmática, the ſtatute law, a law made by Act of Parliament.
Pregón, m. a proclamation.
* Pregonádo, proclaimed.
Pregonár, to proclaime.
Pregonéro, m. a crier, one that proclaimeth a matter, a warner to appeare, &c.
* Pregún, vide Pregúnta.
Pregunta, f. a demand, a queſtion.
Preguntár, to demand, to aske a queſtion.
Preheminéncia, or Preeminéncia, f. bearing chiefe ſway or authority.
Prelacia, f. prelacy, bearing chiefe rule or office in the Church.
Preládo, or Perlado, m. a prelate, a chiefe Church-man.
Premática, f. a law, a ſtatute, a decree made by Act of Parliament.
Prémia, f. force, compulſion.
Premiadór, m. a rewarder.
Premiár, to reward, to eſteeme.
* Prémias, con. pulſion, force.
Premílla, f. the firſt fault pardoned.
* Premineneia, vide Preheminéncia, f. preheminence.
Préuio, m. a reward.
Premír, to preſſe, to thruſt.
* Prémcipe, vide Príncipé.
Prénda, f. a pawne, a gage, a pledge, a bribe.
* Prendádo, taken as a pawne, bribed.
*Prendádo el Iuéz, the Iudge being bribed on the one ſide, ſeſſed for ſubſidie.
Prendár, to lay to gage, to take in pledge. Alſo to bribe.
Prendedéro, m. a ſiluer bodkin, ſuch as women vſe for their haire.
Prendér, to take hold on.
Prendér la Planta, to take root.
Prendimiénto, taking hold.
* Prendído, taken hold.
Preñáda, f. with childe, great with young.
Preñéz, f. childe-bearing, being with young.
Prénſa, f. a preſſe with a wrinch to preſſe cloathes.
* Prenſár, to preſſe clothes with a preſſe that hath a wrench.
* Preocupádo, m. preuented, ouerreacht.
* Preocupár, to preuent, to ouer-reach.
Preparár, to prouide, to prepare.
* Preparatória, m. a place where any thing is prepared or made ready.
* Preponér, Præf. Prepóngo, Prepónes, Prepóne; 1. Præt. Prepuſe, Prepuſiſte, Prepúſo, Fut. Preporné, or Prepondré, ás á, Sub Præſ. Prepónga, Imperfect. Prepuſiéra, Prepondría, Preporna, or Prepuſiéſſe, Fut. Prepuſiére, to put before, to ſet before.
* Prepónga, Prepongo, vide Preponér.
* Preporna, Prepórne, Preporníа, vide Preponér.
* Prepuéſto, m. put or ſet before.
* Prepúſe, Prepuſo, vide Preponér.
* Prepuſiéra, Prepuſiéſſe, vide Preponér.
* Prerogatíva, a prerogatiue, a preheminence, a priuiledge.
Préſa, f. a prey, a booty, a handle, a ſtandgate or ſtandbatch.
*cárne ſal-Préſa, fleſh beginning to take ſalt.
Preſádo, a preſſe.
* Preſagio, a diuination by tokens, a preſage.
* Preſágo, or Divíno, one that propheſieth or telleth of ſtrange things to come.
* Presbýtero, an elder.
* Preſciárſe, to value himſelfe, to prize himſelfe, to eſteeme himſelfe.
* Preſcio, the price of a thing.
* Preſcripción, a limitation, a rule, an ordinance, an exception, a coiour.
* Preſcripto, limited, appointed, ordered.
* Preſcrivír, to limit, to order, to except, to appoint, to ſhew what to doe.
Preſéa, f. a iewell, a pearle, a precious ſtone.
Preſencia, f. preſence, being at hand.
Preſentación, f. preſenting or ſetting before the eies, making ſhew of, a preſent or gift, preferring to a benefice.
Preſentádo, preſented, offered, made ſhew of. Alſo a degree among friers and religious perſons, as Licenciádo, a maſter of arts.
* Preſentadór, an offerer, a preſenter, a ſetter before his ſight.
*Preſentánte, a preſenter, an offerer.
Preſentár, to offer, to preſent with, to giue, to make ſhew of.
Preſénte, preſent or at hand, a preſent or gift.
* Preſéra, or amór de horteláno, an herbe called gooſe-graſſe, cleauer or clauer graſſe.
*Preſervación, preſeruation, keeping.
* Preſervár, to keepe or maintaine, to preſerue.
* Preſervatívo, a preſeruatiue that will preſerue.
Preſidéncia, f. preſidentſhip, gouernment of a country.
Preſidénte, a preſident, a gouernour, a captaine.
* Presidio, a garriſon of ſouldiers to defend a towne or fort. Alſo all manner of aid or defence, a place of refuge or ſuccour, force of men, a fortification of a thing, a campe.
* Preſidír, to gouerne any place or people, to haue authority.
Presílla, valence for a bed.
Préſo, taken, faſtened, a priſoner.
* Preſontuoſaménte, preſumptuouſly, proudly, arrogantly.
* Préſos, deuices.
* Préſto, vide Préſo.
Preſtadiza cóſa, any thing lent.
Preſtádo, m. lent.
Preſtádo tomár, to borrow.
Preſtadór, a lender.
Préſtamo, m. lone, vſury.
Preſtadamente, quickly.
* Préſtamo, a rent and office of the Church.
Preſtár, to lend, to ſuffice.
Preſteza, f. nimbleneſſe, quickneſſe.
* Preſtida, a thing lent.
Preſtído, vide Preſtádo, lent.
Préſto, ready, quicke.
Preſumír, to preſume, to take proudly vpon him.
* Preſumptuoſaménte, vide Preſuntuoſaménte.
* Preſumptuóſo, vide Preſuntuóſo, proud, arrogant.
Preſunción, f. preſumption, arrogance, pride, taking too much vpon him.
Preſuntuoſaménte, proudly, arrogantly.
Preſuntuoſo, preſumptuous, arrogant, proud.
*Preſuponér, Præſ. yo Preſupóngo, 1. Præt. yo Preſupuſe, to preſuppoſe, to thinke before hand.
* Preſupónga, Preſupóngo, vide Preſuponér, to thinke or imagine before.
* Preſupuéſto, m. ſuppoſed or imagined before.
* Preſupuſe, vide Preſuponér.
* Preſuróſo, very haſty.
Pretál, a pourtail that is put before a horſe breſt to ſtay the ſadale from ſlipping backe.

* Pretención, *a pretence or meaning before.*
Pretendér, yo Pretiéndo, *to pretend a right, to thinke before.*
* Pretensór, *one that pretendeth a right.*
* Pretiendo, *vide* Pretender.
Pretíl, *vide* Petríl.
Pretina, *f. a girdle for a man with buckles.*
Pretór, *m. a Maior, a gouernour, a Lord president.*
* Pretoriál, *of, or belonging to a Pretor.*
* Pretório, *a place of iudgement, a guildhall, the house or pauilion of the Pretor, chiefe Captaine, Maior, Iudge or Alderman.*
Prevalecér, yo Prevaléfco, *or* Prevalefcér, *to preuaile, to get his purpofe.*
* Prevalér, yo Preválgo, *to preuaile, to get his purpofe.*
* Prevaricación, *preuarication, falfe dealing with a man, pretending to helpe him, and betraieth him to his enemie, collufion in pleading.*
Prevaricadór, *one that pretendeth to helpe a man, and betraieth him into his enemies hands, an ambidexter, a coufening, fopping, cogging gamfter at play, a taker of bribes on both fides.*
Prevaricár, *Præf.* yo Prevaríco, r. *Præt.* yo Prevariqué, *to leaue that vnfpoken or little touch that fhould bee earneftly ftood on, to pretend to helpe a man, yet to betray him into his enemies hand, to play the ambidexter, to hold with the hare and runne with the hound.*
* Prevarique, *vide* Prevaricár.
Prevéer, *to foreſee, to forecaft.*
* Prevenciónes, *f. preuentions, or meanes to put him by his purpofe, forerunners or foregoers.*
* Prevendré, Prevendría, *vide* Prevenír.
* Prevénga, Prevengo, *vide* Prevenír.
* Prevenído, *preuented, put by his purpofe.*
Prevenír, *Præf.* Prevéngo, Previénes, Previéne, 1. *Præt.* Previne, Previníſte, Previno, *Fut.* Prevendré, *or* Preverné, ás, á. *Sub. Præf.* Prevénga, *Imperfect.* Previniéra, Prevenía, Prevendría, *or* Previniéſſe, *Fut.* Previniére, *to preuent, to come before, to put by his purpofe, to goe before.*
* Preverne, Prevernía, *vide* Prevenír.
* Previéne, Previénes, Previéne, *vide* Prevenír.
Previlegiádo, *priuiledged, allowed by authority.*
Previlegiár, *to priuiledge, to grant by authority.*
Previlégio, *m. a priuiledge, allowance by authority.*
Previne, Previniéra, Previniéſſe, Previno, *vide* Prevenír.
* Previſto, *foreſeene, preuented, forecaſt, ſeene before.*
* Prevóſte, *a prouoſt martiall.*
Préz, *f. price, value.*
* Prezentádo, *vide* Preſentádo.
* Prezentár, *vide* Preſentár.
* Prezídio, *vide* Presídio, *a garriſon.*
* Priáto, *vide* Prieto.
Priéſſa, *f. haſte, ſpeed.*
Priéſſa dár, *to make haſte.*
Prieto, *or* négro, *blacke, browne.*
Prima, *f. a ſine reſen, the minikin or ſmall firing of an inſtrument.*
* Primacía, *f. primacy, the chiefe ſtate.*
* Primádo, *a primate or chiefe in the clergie, choſen or preferred firſt. Alſo primacy, chiefe place.*
Primavéra, *the ſpring time, the beginning of the ſpring.*
* Priméra, *the game called Primero at cards.*
Primeraménte, *chiefly, principally.*
* Primeríça, *f. a woman that bringeth forth her firſt childe.*
* Primerílla, *vide* Priméra.
Primeríza, *f. a woman of the firſt childebirth.*
Priméro, *the firſt, the chiefeſt.*
* Primícia, *f. vide* Primícias.
Primícias, *the firſt fruits.*
* Primitívo, *the foremoſt, the firſt.*
Prímo, *the firſt, the beſt, the chiefeſt, a couſin German.*
* Prímos hermános, *brothers or ſiſters children, couſen germans of the firſt degree.*
* Prímos ſegúndos, *couſen germans once remoued.*
Primogénito, *m. the firſt begotten.*
Primór, *m. the excellency of any thing.*
Princéſa, *f. a Princeſſe.*
* Principádo, *a ſouereignty, a principality, a dominion, a rule, a prehemineence.*
Principál, *chiefe, principall.*
Principalménte, *chiefly, eſpecially.*
Príncipe, *m. a Prince.*
Principiár, *to beginne.*
Principio, *a beginning.*
* Pringáda, *f. lard to lard things with.*
* Pringádo, *m. larded.*
Pringar, 1. *Præt.* yo Pringué, *to lard.*
* Pringór, *m. the lard or baſting.*
* Pringue, *vide* Pringár.
* Pringue, *f. the dripping of meat roaſted, or ſuch like, &c.*
Pringue de Torrézno, *barrowes greaſe, lard of bakon.*
Priór, *a prior, the head of a company of friers.*
Priorádo, *a priory, a houſe of Friers.*
Priorázgo, *idem.*
* Príſa, Príſſa, *vide* Priéſſa.
Príſco, *vide* Apríſco.
* Príſcos, *vide* Apríſco.
Priſión, *f. a priſon, a taking captiue.*
Priſionéro, *m. a priſoner, one that is taken captiue.*
* Príſſa, *vide* Priéſſa.
Privación, *f. a depriuing, debarring or putting by.*
Privada, *f. a priuie, an houſe of office.*
Privadéro, *a takes farmer. Alſo one that depriueth.*
Privádo, *depriued, made void. Alſo familiar, a fauorite.*
* Privánça, *f. familiarity, neere acquaintance with one, inward familiarity.*
Privár, *to depriue, to take away. Alſo to be familiar, and to be in place of a fauorite.*
* Privérno, *a city in Italy ſo named.*
* Privilegiádo, *vide* Previligiádo.
* Privilégio, *a priuiledge, allowance by authority.*
Pro, *as* Buén Pro os hága, *much good may it doe you, a benefit.*
* Pro, y contra, *for and againſt.*
Próa, *the prow or fore-caſtle of a ſhip.*
* Probáble, *vide* Prováble, *that may be proued, likely, probable.*
* Probádo, *or* Provádo, *proued, tried.*
* Probánça, Probanza, *or* Provánça, *triall, proofe, aſſaying.*
* Probár, *or* Provár, *to try, to proue.*
* Probática piſcína, *a poole where ſheep were waſhed that ſhould be ſacrificed: the poole ſpoken of in the goſpell where the diſeaſed were healed that next went in after the angell had ſtirred the water.*
* Probéer, *vide* Provéer, *to prouide, to puruey.*
* Probérbio, *vide* Provérbio.
* Probeýdo, *vide* Proveýdo.
* Probléma, *f. a darke and hard queſtion.*
* Probocación, *vide* Provocación.
* Probocádo, *vide* Provocádo.
* Procedér, *to proceed, to goe forward.*
* Procélla, *a ſtorme.*
* Procellóſo, *ſtormie, full of tempeſts.*
* Proceſſión, *a proceſſion, a going forward, a proceeding.*
Procéſſo, *a proceſſe, a writ.*
* Procónſul, *a proconſull.*
* Procreación, *a begetting.*
* Procreár, *to ingender or beget.*
Procuración, *a procuring, looking to a cauſe, an atturneyſhip.*

Procuradór,

© Biblioteca Nacional de España

Procuradór, *an atturney, a proctor, a procurer, a follower of a matter.*
*Procuradór fiscál, *the Kings atturney.*
Procuradóra cósa, *a procuring matter.*
Procurár, *to procure, to looke to, to play the atturney.*
Prodigál, *wastfull, riotous, prodigall.*
Prodigalidád, *f. wastfulnesse, riotousnesse, prodigalitie.*
* Prodigalménte, *prodigally.*
* Prodígio, *or* Porténto, *a thing monstrous, strange, seldome seene, that signifieth somewhat.*
* Prodigiósо, *monstrous, strange, significant.*
Pródigo, *unthriftie, riotous, wastfull, prodigall.*
* Produzga, Produzgo, *vide* Produzír.
Produzír, yo Produzgo, *to bring forth.*
* Proél, *the boy in a galley which serueth the rest.*
* Proéles, *galley boies.*
* Proemiál, *of or pertaining to a proeme.*
* Proémio, *a proeme, a preface.*
* Proéza, *f. prowesse, valour.*
*† Profaçadór, *a reuiler, one that outrageth another in words, one that cuill intreateth with iniurious termes.*
†Profaçár, *to reuile, to outrage in words, to iniury with hard speeches, to reproach, to cast in the teeth.*
Profácio en la míssa, *the preamble to the masse.*
Profanár, *to profane, to vnhallow, to vse like a godlesse man.*
* Profáno, *m. vnholy, profane, godlesse.*
Profecía, *f. prophecy, foretelling of things to come.*
Proferír, yo Profiéro, *to bring forth, to vtter, to speake.*
Professión, *f. profession, that which a man doth acknowledge.*
Profésso, *professed.*
Proféta, *m. a Prophet, one that can tell of strange things to come.*
* Profético, *of or belonging to a prophet, prophetieall.*
Profetizár, *to prophecy.*
* Proficiénte, *helping, profiting.*
* Profúnda mesúra, *a low courtesie, a low leg or obeysance.*
Profundaménte, *deeply, profoundly.*
Profundidád, *f. depth, profoundnesse.*
Profúndo, *deepe, profound.*
* Progressión, *a proceeding, a progression.*
Progrésso, *a proceeding, a progresse.*
Prohejár, *to beare against the wind.*
Prohémio, *m. a preface, an entrance into a matter.*
* Prohéza, *or* Proéza, *prowesse, valor.*
* Prohibición, *f. a forbidding, a charge to the contrary.*
Prohibído, *forbidden, charged to the contrarie.*
* Prohibidór, *m. a forbidder, one that giueth otherwise in charge.*
Prohibír, *to forbid, to charge to the contrary.*
* Prohijádo, *adopted, taken for his sonne.*
* Prohijamiénto, *m. adopting, taking for his sonne.*
*Prohijár, *to adopt, to take for his childe.*
* Proíz, *vide* Proéza.
* Próle, *f. issue, children.*
* Prolífico, *m. able to get children.*
Prolixaménte, *largely, at length.*
* Prolixár, *to draw at large, to make long, tedious and prolix.*
Prolixidád, *f. largenesse, length of course.*
Prolíxo, *long, large.*
Prólogo, *a prologue, a speaker afore-hand.*
* Prolongádo, *prolonged, driuen forth at length.*
* Prolongamiénto, *a prolonging, a driuing at length, or to the vttermost.*
Prolongár, *Præs.* yo Prolóngo. 1. *Præt.* yo Prolongué, *to prolong, to driue off from day to day.*
* Proluéngo, *vide* Prolongár.
Proméssa, *f. promise.*
Prometér, yo Prométo, *to promise.*
Prometedór, *one that promiseth.*
Prometído, *promised.*
Prometimiénto, *a promising, granting of a thing.*
* Promontón, *a promontorie, a cape, or high place that standeth farre into the sea.*
* Promovér, *to promote, to preferre.*
* Promptaménte, *readily.*
Promptitúd, *f. readinesse.*
Prómpto, *ready, quicke to conceiue.*
* Promuctór, *vide* Promutór.
* Promulgádo, *published abroad, proclaimed.*
* Promulgamiénto, *publishing abroad.*
Promulgár, 1. *Præt.* yo Promulgué, *to publish abroad, to proclaime.*
* Promulgué, *vide* Promulgár.
* Promutór, *a promoter, an informer.*
* Promutór de iustícia de Rey, *the Kings solicitor.*
Pronosticár, *Præs.* yo Pronostíco, 1. *Præt.* yo Pronostiqué, *to prognosticate, to foreshew, or foretell.*
Pronóstico, *prognosticating.*
* Pronostique, *vide* Pronosticár.
* Prontaménte, *vide* Promptaménte.
* Prontitúd, *vide* Promptitúd.
* Prónto, *vide* Prómpto.
Pronunciación, *pronuntiation, vtterance.*
* Pronunciádo, *pronounced, vttered.*
Pronunciár, *to pronounce, to vtter, to deliuer forth in speech.*
* Propháno, *vide* Profáno.
* Prophéta, *vide* Proféta, *m.*
* Prophético, *vide* Profético.
* Prophetíza, *or* Profetíza, *a shee prophetesse, a prophecying.*
* Prophetizár, *or* Profetizár, *to prophesie.*
Propiaménte, *properly, peculiarly.*
* Propício, *m. mercifull, pittifull, famorable, gentle.*
* Propína, *f. a right or dutie of custome paidby Doctors that doe commence, to those that haue alreadie taken degree.*
* Propínquo, *m. neere.*
Própio, *or* Próprio, *proper.*
Proponér, *Præs.* Propóngo, Propónes, Propóne, 1. *Præt.* Propúse, Propusíste, Propúso. *Fut.* Proporné, *or* Propondré, ás, á. *Sub. Præs.* Propónga. *Imperfect.* Propusiéra, Proporniá, *or* Propusiésse. *Fut.* Propusiére, *to propound, to set forth, to propose.*
* Propónga, Propóngo, *vide* Proponér.
Proporción, *proportion.*
* Proporcionadaménte, *proportionably.*
* Proporcionádo, *proportionate.*
* Proporcionár, *to lay out in proportion.*
* Proporne, Propornía, *vide* Proponér.
Proposición, *propounding of a matter.*
Propósito, *m. a purpose propounded.*
* Propriaménte, *properly.*
Propriedád, *a propertie.*
Proprietário, *hee that hath the propertie.*
* Próprio, *proper, peculiar.*
Propuésta, *f. purpose.*
* Propuésto, *m. propounded.*
* Propúse, Propusiéra, Propusiésse, Propúso, *vide* Proponér.
* Próra, *or* Próa, *f. the forecastle or forepart of a ship.*
* Prorogacion, *a driuing off of a matter.*
* Prorogár, *to prorogue or driue off.*
Prósa, *prose, plaine speech, speech not in verse.*
* Proscrevír, yo Proscrívo, *to outlaw, to banish, to sell openly.*
* Proscripción, *outlawing, banishment, open sale.*
* Proscrípto, *or* Proscríto, *proclaimed to be sold, proscribed or banished.*
* Proseguído, *prosecuted, followed on to the vttermost.*
* Proseguimiénto, *following on of a matter.*

© Biblioteca Nacional de España

matter.
* Proſeguír, *Præſ.* yo Proſígo, *Sub. Præſ.* yo Proſíga, *to proſecute, to follow on.*
* Proſérpina, *f. the daughter of Ceres whom Pluto ſtole away, and kept as his wife.*
* Proſiga, Proſígo, *vide* Proſeguír.
Proſperaménte, *proſperouſly.*
* Proſopopéia, *a faining ny perſon to ſpeake, a repreſenting of perſons.*
* Proſperár, *to proſper, to haue good ſucceſſe, to ſpeed well.*
Proſperidád, *proſperitie, good ſucceſſe, good lucke.*
Próſpero, *proſperous, happy, fortunate.*
* Proſpício, *vide* Propício.
* Proſtrár, *to proſtrate, to fall downe flat.*
* Proſupuéſto, *preſuppoſed.*
* Protectóra, *a ſhee defendreſſe.*
* Protectór, *m. a protector.*
* Protérvia, *f. frowardnes, vntowardnes, peruerſeneſſe, ſawcineſſe, pride, follie, malapertnes, waiwardnes, ſnappiſhnes.*
* Protérvo, *froward, peruerſe, vntoward, ſnappiſh, wayward, malapert, ſawcie, proud.*
* Proteſtár, *to proteſt, to affirme ſolemnly and earneſtly.*
Protéſto, *a proteſtation.*
* Protocólo, *a Scriueners or Notaries note booke or regiſter booke, in which he in a briefe manner noteth, regiſtreth and ſetteth downe for a memoriall all bargaines, ſales, contracts, & dealings, or any other manner of writings he maketh betweene partie and partie.*
* Protomédico, *m. a principall phyſitian.*
Protonotário, *m. a chiefe Notarie, a principall Secretarie, a chiefe ſcribe.*
Provável, *that which may be proued, probable, that is able or likely to make proofe.*
Provableménte, *probably, by due proofe.*
* Provación, *f. prouing, triall.*
Prováça, *or* Probánça, *triall, proofe, aſſaying.*
Provádo, *tried, proued, aſſaied, taſted.*
Provadór, *a prouer, a trier.*
Provár, yo Pruévo, *to try, to proue, to aſſay, to taſte.*
* Provéa, *vide* Provéer.
Provechár, *to profit, to gaine, to get or obtaine.*
Provécho, *m. profit, gaine, good.*
* Buén Provécho os hága, *much good may it doe you.*
Provechoſaménte, *profitably.*
* Provedidór, *a prouider, a purueyor.*
* Provedór, *a maiſter-maſter in a campe, an ouerſeer, a purueyor.*
Provéer, *to prouide, to take heed, to foreſee, to puruey.*
Proveidaménte, *prouidently, with due foreſight.*
Proveído, *furniſhed, prouided, foreſeene, or taken heed vnto.*
Proveimiénto, *prouiding, foreſeeing, looking well vnto, furniſhing.*
Provéna, *or* Mugrón de víd, *a ſprout or young branch of the vine.*
Provérbio, *vide* Refrán, *a prouerbe, adage, or common ſaying.*
* Provérvio, *vide* Provérbio.
* Providéncia, *prouidence, taking heed to, taking care of.*
Província, *a prouince, a countrey lying far off and ruled by a lieutenant, labour, buſineſſe, a matter hard to be effected.*
Provinciál, *pertaining to a prouince, a gouernour of a prouince.*
Proviſión, *f. prouiſion, ſtore, victuals or other things aforehand, a proviſo.*
Proviſór, *a prouider, an ouerſeer, a deane, a prouoſt.*
* Proviſoría, *f. the office of a deane, prouoſt or prouider.*
Provocación, *f. prouoking, vrging to a matter.*
* Provocádo, *prouoked, vrged, exhorted, challenged.*
* Provocadór, *a prouoker, an vrger, a procurer.*
Provocár, 1. *Præt.* yo Provoqué, *to prouoke, to vrge to a matter, to call forth, to exhort, to challenge.*
* Provoque, *vide* Provocár.
* Próximo, *m. a neighbour.*
Prudéncia, *f. wiſdome, prudence, skill to diſcerne matters.*
Prudénte, *wiſe, prudent, that can diſcerne well of matters.*
Prudenteménte, *wiſely, prudently.*
Pruéva, *f. proofe, triall, taſte, a ſearching inſtrument.*
* Pruéve, Pruévo, *vide* Provár.
* Prúna, *f. a plum, a prune.*
* Prúno, *a ſloe tree or plum tree.*

P V

Púa, *f. a ſtocke to graffe on, a prickle, a thorne, the tooth of a combe, any naile or ſuch like ſticking or gagging out that may pricke, ſcratch, teare or hurt one.*
* Púas de puérco-eſpín, *pricks or ſharp quils that grow on the porcupine.*
* Púas de raſtrillo, *the long iron teeth on the hatchell with which they hatchel hempe.*
Puágre, *m. the gout in the feet.*
Publicaménte, *publikely, openly, commonly.*
Publicación, *publiſhing, ſetting abroad, making common.*
Publicádo, *publiſhed abroad, ſet forth commonly.*
Publicár, *Præſ.* yo Públco, 1. *Præt.* yo Publiqué, *to publiſh, to ſet forth.*
* Publicidád, *f. publikeneſſe, commonneſſe.*
Públco, *m. publike, common, knowne abroad.*
Publique, *vide* Publicár.
‡ Púcha, *or* Púchas, *pulſe, a kind of pap, water gruell, thicke pottage.*
* Púche de pán en vinágre, et azéite, *a kinde of pap or pottage.*
* Pucherías, *f. vide* Pucherícos.
* Pucherícos, *m. the face and geſture children make when they begin to cry.*
Puchéro, *m. a porredge pot.*
* Pude, *vide* Podér.
* Pudiéndo, *the gerund of* Podér, *hauing power, being able.*
* Pudiéra, Pudiéſſe, Púdo, *vide* Podér.
* Pueblár, *to furniſh with people.*
Pueblezuélo, *a ſmall ſort of people. Alſo a little towne or village.*
Puéblo, *m. people. Alſo a towne, a village.*
* Puéde, Puédo, *vide* Podér.
Puénte, *f. a bridge, a halfe decke on ſhipboord.*
* Puentezuéla, *or* Puenteçuéla, *f. a little bridge, a little decke of a ſhip.*
Puérca, *f. a ſow, a hog-louſe.*
Puérca de huſillo, *a ſpindle of a diſtaffe.*
Puercaménte, *ſwiniſhly, filthily.*
* Puércas, *or* Lamparónes, *kernels, ſwelling in the armepits or necke.*
Puérco, *m. a hogge.*
* Puérco cevádo, *a fat hogge.*
Puérco eſpína, *a Porcupine.*
Puérco montés, *vide* Javalí, *a wilde boare.*
* Puerquéro, *m. a ſwine-herd.*
Puérro, *m. a leeke.*
Puérro ſilvéſtre, *a wilde leeke.*
Puérta, *f. a doore, a gate.*
* Puertezuéla, *a little doore.*
Puérto, *m. a key, a hauen, a harborough for ſhips.*
Pues, *then.*
Puéſta, *f. a peece, a ſlice, a portion, an allowance.*
* Puéſta de váca, *a peece or a ſlice of beefe.*
Puéſto, *put, placed, a ſtanding.*
Puéſto que, *although, notwithſtanding, albeit.*
* Pugnál, *m. a dagger.*
* Pugnár, *to fight.*

†Púja,

† Púja, *f. ſetting to ſale, an out-bidding of another in price.*
* Pujádo, *out-bidding in price.*
† Pujamiénto, *buying or ſelling by the great, renting of a commoditie, an out-bidding another in price.*
* Pujamiénto de ſángre, *a freſh increaſe or comming of bloud at the ſpring of the yeare.*
† Pujánça, *f. or* Puzánça, *puiſſance, might, power.*
* † Pujánte, *puiſſant, mightie, powerfull.*
Pujár, *to rent a ſubſidie, to cheapen, to bid money, to out-bid another in price.*
† Pujaránte, *a ſmithes buttrice, wherewith he pareth the horſe-hooſes.*
Pujéſhiga, *holding out the middle finger, or boring the noſe with the finger in ſcorne of another man.*
* Pujétes, *vide* Puñétes.
† Púlga, *f. a flea.*
* Pulgád, *vide* Pulgáda.
Pulgáda, *f. the breadth of a thumbe, an inch.*
† Pulgár, *m. the thumbe, the great toe.*
† Pulgarádas, *f. bruſing with the thumb.*
Pulgón, *m. a worme that eateth vines.*
† Pulgóſo, *full of fleas.*
* Pulicía, *f. a making of neat, fine, tricke or trim.*
* Pulír, *to poliſh, to make fine or neat.*
Púllas, *mockes, ſcoffes, brabbles, braules. Alſo wanton laſciuious ſpeeches.*
Pulmón, *m. the lungs.*
Pulmón maríno, *a froth in the ſea that giueth light.*
Pulmónes, *the lungs.*
Púlpa, *ſoft or fat fleſh without bones.*
Púlpa, *a pudding.*
* Cárne de púlpa, *fleſh that hath no bones in it, ſoft fleſh.*
* Púlpe, *a fiſh with many feet, called a poore Cuttle.*
Pulpéjo, *the ſoft fleſh of the hands or armes.*
Púlpito, *m. a pulpit.*
Púlpo, *a fiſh called a Cuttle.*
Púlſo, *f. the pulſe of the veines in the bodie.*
Punçáda, *f. a pricke.*
Punçadúra, *pricking, a marke with a hot iron, a foining.*
† Punçár, *to pricke, to pounce, to foine.*
† Punçón, *m. a bodkin, a pouncing iron, a punchion.*
† Punçoncíco, *m. a little bodkin.*
* Púndo, *a point, a particle.*
* Pundonór, *id eſt,* Púnto de honór, *a point of honour.*
* Pungído, *pricked.*
* Pungidór, *a pricker.*
* Pungimiénto, *pricking.*
Pungír, yo Púnjo, *Sub. Præſ.* Pónja, *to pricke, to foine, to ſting, to nettle, to vex.*
* Pónja, Pónjo, *vide* Pongír.
* Púnica, *of Carthage.*
Punición, *f. puniſhment.*
* Punído, *puniſhed.*
Punír, *to puniſh, to chaſtiſe, to correct, to take vengeance of.*
* Puñáda, *f. a blow with the fiſt, a handfull.*
Puñádo, *m. a handfull, a gripe, as much as one can take in the fiſt at one time.*
Puñál, *m. a dagger, a poynado.*
Puñaláda, *a ſtab with a dagger.*
* Puñéte, *m. a blow with the fiſt.*
* Puñétes, *m. Ruffes at the hand-wreſts.*
Púño, *m. a fiſt, a coard in a ſhip called the clue, the handle of a ſword, dagger, &c.*
Púños, *m. ruffes or cuffes for the hand-wreſts.*
Púnta, *f. the point of a rapier or other thing.*
Puntáda, *f. a ſtitch with a needle or ſuch like, a pricking or ſtitching in with a needle.*
Puntádo, *pointed.*
Puntál, *a poſt to vnderprop a houſe, the poſt which beareth vp the hatches on ſhip-board.*
Puntapíe, *or* Puntillázo, *ſpurning with the feet.*
Puntár, *to point, to ſharpen, to ſpurne, to kicke, to foine, to pricke.*
* Punteria, *directly, by due point.*
Puntéro, *a marking-iron. Alſo one that pointeth.*
Puntillázo, *or* Puntapíe, *ſpurning with the feet.*
* Puntíllo, *m. a little point of a weapon.*
Púnto, *a point, a moment, the ſiſe of a ſhooe, a ſtitch in ſowing. Alſo the ace at cards.*
* Púnto, *as* Curár de Púnto, *to cure with ſtitching vp.*
* Púntos, *the ſiſe of ſhooes, ſtitches of a needle, any other points.*
* Puntuál, *direct, certaine, pointing.*
* Puntualidád, *certaintie, pointing to a matter.*
* Puntualménte, *from point to point.*
* Puntúra, *pointing, pricking.*
Pupílo, *m. a pupill, one that is vnder tuition and guiding of another.*
Puraménte,, *purely, clearely, ſincerely.*
Puréza, *f. puritie, cleanneſſe, ſinceritie.*
Púrga, *f. a purgation.*
Purgación, *cleanſing, purging, acquiting.*
Purgár, 1. *Præt.* Purgué, *to purge, to cleanſe, to diſcharge, to make amends for, to abide.*
Purgatívo, *that which purgeth.*
* Purgatório, *Purgatorie, a place of cleanſing.*
* Púrgo, *vide* Púrga,
* Purgue, *vide* Purgár.
* Puridád, *f. puritie, cleanneſſe.*
* Purificación, *a cleanſing, a making pure.*
* la Purificación de nuéſtra Señóra, *the Purification of our Ladie, or Candlemas day.*
* Purificádo, *cleanſed, made pure.*
Purificár, 1. *Præt.* Purifiqué, *to purifie, to cleanſe, to make pure.*
Puridád, *f. puritie, cleanneſſe, a ſecret purpoſe.*
* Purifique, *vide* Purificár.
Púro, *pure, cleane, neat, vnſpotted, vndefiled.*
Púrpura, *f. purple.*
* Purpúreo, *m. of a purple colour, made of purple, belonging to purple.*
* Puſánte, *vide* Pujánte.
* Púſe, *vide* Ponér.
* Puſiéra, Puſiéſſe, *vide* Ponér.
Puſilanimidád, *f. cowardlineſſe, faintnes of heart, effeminat daſtardlineſſe of men.*
Puſilánimo, *m. faint hearted, a coward, a daſtard, a meacocke, a white-liuered fellow.*
Púta, *f. a harlot.*
* Púta vellaca, *a naughtie vile whore.*
* Púta matréra, *f. a cuaning harlot.*
Putanéar, *to follow harlots, to haunt whores.*
Putañéro, *m. a whore-monger.*
* Putaría, *vide* Putería.
* Puteár, *to play the whore. Alſo to follow whores.*
Putería, *or* Burdél, *a ſtewes, or brothel-houſe.*
* Putéſco, *m. belonging to whoredome.*
* Putíco, *a little beaſtly brothell knaue, a little Ganimedes or Bardáxo.*
Púto, *a ſhameleſſe brothell, or beaſtly knaue, a Ganimedes or Bardáxo.*
* Putrefactión, *corruption, rottenneſſe.*
* Púxa, *an out-bidding another in price.*
* Puxádo, *m. out-bidden in price.*
* Puxamiénto, *m. an out-bidding another in price.*
* Puxamiénto de ſángre, *a freſh increaſe or comming of bloud at the ſpring of the yeere.*
* Puxándo, *by out-bidding another in price.*
* Puxár, *to out-bid another in price in buying a thing.*
† Puxaránte, *vide* Pujaránte, *a ſmiths buttrice, wherewith he pareth the horſe hooſes.*
* † Púxo, *a deſire to goe to ſtoole, and yet in vaine.*
* Púxo, *as* Púxo de viéntre, *the griping*

© Biblioteca Nacional de España

of the belly, a deſire to goe to ſtoole, and yet in vaine.

* Púya, *vide* Púja.

* Puzánça, *vide* Pujánça, *power, abilitie.*

* Puzánte, *vide* Pujánte.

Q

Quadérnas, *f. the ſides of a ſhip.*

Quadérno, *the fourth in account, a ſheet folded, a roll written.*

* Quádra, *f. a great hall ſquare, or a ſquare dining roome in a houſe.*

Quádra de caſa, *the foure corners, or ſquare of a houſe. Alſo a ſquare roume in a houſe.*

Quadráda, *f. a thing ſquared, made ſquare, fitted.*

* Quadrádo, *ſquared, fitted.*

* Quadragéſima, *vide* Quaréſma.

Quadragéſimo, *the fortieth in number.*

* Quádran me ſus coſtúmbres, *his maners and mine are alike.*

Quadrángula, *a forme foure-ſquare, a quadrangle.*

* Quadrángulo, *m. foure-ſquare.*

Quadránte, *a quadrant, a little circle to diſcerne the winds by, a circle of the Sunne, a thing foure-ſquare.*

Quadrár, *to make ſquare, to make fit.*

Quadratúra, *ſquaring, fitting.*

* Quadréte, *m. a ſquare little banner.*

† Quadríl, *m. the hip.*

Quadrilla, *f. a little company of footmen, a ſquadron of ſome 25. or fewer ſouldiers.*

* Quadrilléro, *m. a Captain or a Leader of ſuch a company or ſquadron, an officer in war that draweth out, or taketh out ſuch a ſquadron of ſouldiers, to goe with him in the fields in the armie, to ſee if there be any robbers, or other ſuch miſorders, and to correct them.*

* Quadrillo, *a little ſquare court. Alſo a little company of foot-men, or a ſquadron of 25. or fewer ſouldiers.*

* Quadrin, *m. a farthing.*

Quádro, *a foure-ſquare, a ſquadron of ſouldiers, a ſquare forme of ſetting a battell, a company or quadret in warre.*

* Quadrúpede, *foure-footed.*

* Quadruplo, *foure-fold.*

* † Quajada, *or* Quaxáda, *f. a poſſet, a ſyllibub. Alſo any thing curded or congealed.*

* Quajadílla, *or* Quaxadílla, *f. a ſyllibub, a poſſet.*

Quajádo, *or* Quaxádo, *curded, congealed.*

† Quajamiénto, *or* Quaxamiénto, *m. curding, congealing.*

† Quajár, *or* Quaxár, *to curd, to congeale.*

* † Quájo, *rennet to make cheeſe.*

Qual, *which, whither.*

* Qualeſquíer, *whitherſoeuer, which ſoeuer.*

* Qualeſquíera, *idem.*

* Qualidád, *vide* Calidád, *the qualitie or condition.*

Qualquiér, *whoſoeuer.*

* Qualquiera, *idem.*

Quándo, *when.*

* Quándo quiera, *whenſoeuer.*

Quántas vézes, *how often, how many times.*

* Quantía, *f. quantitie.*

Quantidád, *vide* Cantidád.

Quánto, *how much?*

Quántos, *how many?*

* Quánto média légua, *about the quantitie of halfe a league.*

* Quánto, *as* Por quánto, *for how much.*

Quánto más, *how much more.*

* Quántos ſe quiéra, *how many ſoeuer.*

* Quaránta, *vide* Quarénta.

Quarénta, *fortie.*

* Quarenténo, *or* Quarentéſimo, *the fortieth in order.*

* Quarésma, *f. Lent.*

* Quárta, *the quarter of a yard, the fourth part, a kinde of tax for pardons, &c. Alſo a mule or mare that is put to cart.*

Quartágo, *m. a nagge, a ſmall horſe.*

* Quartál, *a quarter, a meaſure containing the fourth part of another meaſure.*

* Quartána, *f. the feauer quartaine.*

* Quartcár, *to quarter in peeces, to quarter armes.*

Quartél, *m. a quarter to lodge ſouldiers, euery company their quarter, a hatch a ſhipboard which couereth the hole of going downe or vnder hatches of a ſhip, a place to lay vp ſailes in. Alſo the fourth part of a galley.*

* Quartél maéſtre, *a quarter maſter, who appointeth euery company in a campe their places of lodging.*

* Quartéles, *the hatches on ſhip-board, a place to lay vp the ſailes in.*

* Quarterón, *m. a quarter of a tunne, that is, a hogſhed, or halfe pipe, a ſmall backet of figs. Alſo the quarter of any thing, whether it be of weight or meaſure.*

Quartílla, *f. a peece of three halfe-pence, a kind of duty or tribute that the countrey people in Spaine pay of their corne to Saint Iames euery yeere. Alſo the paſterns of a horſe or other beaſt.*

* Quartílla, *or* Doblegádúra, *the paſternes of a horſe, &c.*

* Quartíllo, *the fourth part of a hundred, the fourth part of ſix pence, a quarter of any meaſure of wine, oile, &c. the fourth part of any weight.*

Quárto, *m. the fourth. Alſo a ſmall peece of money of foure Maraveds, of Engliſh money about a peny halfe-peny farthing. Alſo a quarter of mutton, veale, lambe, &c. or the fourth part of any other thing.*

* Quártos, *peeces of money of foure Maraveds, a penie halfe-penie farthing. Alſo quarters of mutton, veale, lambe, &c.*

* Quártos, *as* hazér Quártos, *to quarter a man.*

* Quaſináda, *id eſt,* Caſi náda, *as it were of nothing, as a thing of no worth.*

* Quaſinádas fráſcas, *ſweepings of a houſe, leaues or ſticks fallen from trees, rubbiſh or paltrie ſtuffe nought worth, vnprofitable folke.*

Quátro, *foure.*

Quátro ciéntos, *foure hundred.*

* Quátro tánto, *foure times as much.*

* Quátro mil, *foure thouſand.*

* Quátre cuéntos, *foure millions of thouſands.*

* Quaxáda, *vide* Quajáda, *a congealing, a curding.*

* Quaxadílla, *or* Quajadílla, *f. a poſſet, ſillibub, &c.*

* Quaxádo, *vide* Quajádo.

* Quaxamiénto, *or* Quajamiénto, *curding, congealing.*

* Quaxár, *vide* Quajár.

Qu E

Que, *what, that, as.*

* Quebánto, *vide* Quebránto.

Que cóſa, *what matter.*

Quebráda, *f. a breach or breaking.*

Quebráda de mónte, *a valley or breach betweene hils.*

* Quebradaménte, *brokenly.*

* Quebrádas, *as* Hóndas quebrádas, *waues or billowes broken at ſea.*

Quebrádo, *broken, burſt.*

Quebrádo, *or* Potróſo, *m. burſt bellied.*

* Quebradór, *a breaker, one that breaketh.*

Quebradúra, *breach, a breaking, a rupture.*

* Quebrándo, *breaking.*

Quebrantádo, *broken, burſt.*

Quebrantadór, *a breaker.*

Quebrantahuéſſos, *a kinde of Eagle that breaketh bones.*

Quebrantamiénto, *m. breaking.*

Quebrantár,

Quebrantár, *to breake.*
Quebrár, yo Quiébro, *to breake, to burſt.*
* Quebrár el crédito, *to loſe his credit.*
Que cóſa, *what? how now?*
* Quéda, *f. the nine a clocke bell, after watch houre in Spaine the watch apprehendeth thoſe that be abroad, taketh away their weapons as forfeited, and impriſoneth the perſons.*
Quedáda, *f. ſtaying, reſting.*
* Quedádo, *ſtayed, abidden, reſted.*
Quedár, *to ſtay, to tarry, to abide, to reſt, to ſtand ſtill.*
* Quedár el cámpo por alguíno, *to be conquerour, to ouercome.*
* Quedíto, *m. ſtill, quiet, ſoft.*
Quedo, *quiet, ſtill.*
Que es cóſa y cóſa? *a riddle.*
* Quejár, *vide* Quexár.
* Quejóſo, *vide* Quexóſo.
* Quiéro, *or* Réco, *a ſhrub called heath, tuge or ſweet broome.*
* Quel, *id eſt,* Que el, *the which.*
* Quella, *id eſt,* Que ella, *that ſhee, that it.*
* Quello, *id eſt,* Que ello, *that it.*
* Que es? *what is the matter?*
Quéma, *f. burning, blaſting.*
* Quemáda, *f. a blaſt.*
† Quemádo, *burned, ſcorched, blaſted.*
Quemadúra, *f. a burning, a blith, a blaſting.*
† Quemár, *to burne, to blaſt.*
* Quénca, *or* Cuénca, *any little round veſſell, or diſh of wood.*
* Quénca del ójo, *the round hollowneſſe wherein the eye ſtandeth and is ſeated.*
* Quénta, *or* Cuénta, *an account, a reckoning. Alſo a bead of the prayers.*
* Hazér quénta, *to reckon, to make account of, to thinke for, to be ſure of.*
* Quentár, *vide* Contár.
* Quéntas, *or* Cuéntas, *a paire of beads.*
* Quénto, *or* Cuénto, *a million, a tale, a number, a hiſtory, the blunt end of a pike or ſtaffe.*
* Quépa, *vide* Cabér.
Querélla, *a complaint.*
Querellár, *to complaine.*
Querellóſo, *complaining.*
Querénçia, *f. loue, liking.*
Querér, *Præſ.* Quiéro, Quiéres, Quiére, 1. *Præt.* Quiſe, Quiſiſte, Quiſo, *Fut.* Querré, rás, rá, *Sub. Præſ.* Quiéra, *or* Quérra, *Imperfect.* Quiſiera, Querría, *or* Quiſiéſſe, *Fut.* Quiſiére, *to deſire, to endeuour, to will, to loue.*
* Querér, *Subſt. vide* Querénçia.
* Querído, *diſpoſed, affected.*
* Quérra, Quérre, *vide* Querér.
* Queſeadéro, *vide* Queſería.
* Queſeadór, *one that maketh cheeſe.*
* Queſería, *a place where cheeſe is made.*
* Queſéro, *a cheeſe-monger, one that ſelleth cheeſe.*
Quéſo, *cheeſe.*
* Quéſta, *id eſt,* Que éſta, *that ſhee, that this thing.*
* Quéſte, *id eſt,* Que éſte, *that he, that this.*
Queſtión, *or* Quiſtión, *a queſtion or demand, a quarrell, a controuerſie.*
* Queſtionéro, *or* Quiſtionéro, *a demander of queſtions, a quarrelling fellow.*
* Queſto, *id eſt,* Que éſto, *that, this.*
* Queſtói de las órdenes, *a limiting or begging Frier, a pardoner.*
* Quetár, *vide* Quietár, *to quiet, to ſtill.*
† Quexa, *f. a complaint.*
† Quexár, *to complaine.*
† Quexígo, *m. a kinde of oake, a wilde aſh-tree.*
Quexóſo, *complaining, giuen to quarrell or complaint.*
† Quexúra, *haſte, inſtance, earneſtneſſe.*

Qui

† Quiçá, *peraduenture, perhaps.*
† Quiçiál, *or* Quício, *hinges of a doore.*
* Quiçiál de ventána, *the hinges of a window.*
† Quício, *or* Quiçiál, *hinges of a doore.*
* † Quícios cherriadóres, *creaking hinges, or hinges making a creaking noiſe.*
* Quiébras, *f. breach, as in a mans word, or credit. Alſo ſorrow, heart-breaking, griefe, vexation. Alſo breaking in of water into a field.*
* Quiébre, Quiébro, *vide* Quebrár.
Quien, *who? he which.*
* Quien en tal lugár, Quien en tál, *ſome in ſuch a place, and ſome in ſuch.*
* Quienquier, *whoſoeuer.*
Quienquiéra, *whoſoeuer.*
* Quiéntos, *vide* Quiniéntos, *fiue hundred.*
* Quíere, Quíero, *vide* Querér.
* Quier, *as,* Cómo quíer, *howſoeuer.*
* Quier, *as,* Quien quíer, *whoſoeuer.*
* Quiéra, *as* Como Quiéra, *howſoeuer.*
* Quietádo, *quieted, pacified.*
Quietaménte, *quietly, peaceably.*
Quietár, *to make quiet, to paciſie.*
Quiéto, *quiet, at reſt.*
* Quiéto, *a riuer in Cappadocia ſo called.*
* Quietúd, *f. quiet, reſt, eaſe.*
* Quilár, *vide* Quiláte.
* Quilatádo, *tried, or touched as gold.*
Quilatár, *to trie or touch as gold, to make perfect or excellent.*
Quiláte, *m. the touch of gold, &c. fineneſſe, a carat.*
Quília, *f. the keele of a ſhip.*
* Quiléna, *f. a wallet, a bag.*
Quiniéntos, *fiue hundred.*
Quiñón, *a part, a portion.*
Quiñonéro, *a diuider, a parter.*
* Quinquiéra, *vide* Quienquiéra.
Quintál, *m. a hundred weight.*
* Quintár, *to take away the fifth.*
Quintérno, *the number of leaues in printing, being fiue to a letter.*
Quinto, *the fift.*
Quinze, *fifteene.*
* Quinzéno, *the fifteenth.*
* Quiſe, *vide* Querér.
* Quiſiéra, Quiſiére, Quiſiéſſe, *vide* Querér.
* Quiſo, *vide* Querér.
* Quiſtión, *or* Queſtión, *a queſtion or demand, a controuerſie.*
* Quiſto, *as* Bien quiſto, mal quiſto, *well beloued, ill beloued*
* Quiſtionella, *f. a ſhort queſtion or demand.*
* Quitación, *vide* Quitánça.
Quitádo, *taken away, giuen ouer, removed.*
Quitaménto, *taking away, diſcharge, giuing ouer, releaſe, riddance.*
* Quitánça, *or* Quitánza, *riddance, diſcharge, taking away.*
Quitár, *to take away, to remoue, to withdraw, to breake off, to cut off the hare, to put off cloathes, &c.*
* Quitaſól, *a broad thing made in the manner of a canopie put on a ſtaffe to carrie ouer ones head in hot countries to keepe away the Sunne, as in China and in Spaine they uſe on horſe-backe. The word comming of* Quitár, *which is to take away, and* Sol *the Sunne: and ſo* Quitaſól, *a taker away of the Sun, or ſuch a canopie for that uſe.*
* Quitáte de ay, *ſtand aſide, ſtand out of the way, remoue thence.*
Quixáda, *f. a iaw.*
Quixár, *m. vide* Quixáda.
† Quixónes, *baſtard parſley, or wilde chernill.*
Quixóres, *m. tetces, armour for the knees.*

R

RAbáças, *water parſley, yellow water-creſſes, betrags.*
Rabadán, *m. a chiefe ſhepherd, a principall among ſhepherds.*

Rabadílla,

Rabadílla, *f. the skut of a bird, the rumpe.*
Rábanos, *or* Rávanos, *m. radiſh roots.*
Rabáño, *vide* Rebáño, *m. a flocke of cattell.*
* Rábdo, *vide* Ráudo.
Rabeár, *to wag the taile.*
* Rabéço, *vide* Ravéço, *a wilde goat.*
† Rabél, *m. an inſtrument called a Rebecke.*
* Rabéla, *vide* Ravéla, *f. idem.*
* Rábia, *or* Rávia, *f. furie, rage, madneſſe.*
* Rabiár, *to rage, to be furious or mad.*
Rabicáno, *id eſt,* Rábo cáno, *an horſe with a gray taile.*
* Rabillo, *m. a little taile.*
* Rabioſamente, *furiouſly, madly, ragingly.*
* Rabióſo, *furious, raging, mad.*
* Rabirúbio, *a bird with a red taile, called a Wagtaile. Alſo a kinde of fiſh.*
* Rabiſéco, *a drie taile, a poore ſtarueling beaſt. Alſo a poore wretch leane and ill clothed.*
Rábo, *m. the taile, the fundament.*
* Rábo de veſtidúra, *a long traine of a womans gowne, a long garment that Players vſed.*
* Rábo, *or* Códa de múla, *an herbe called Horſe-taile.*
Rábo de puérco, *an herbe called Maiden-weed.*
* Rabón, *m. a ſhort or ſtumpe taile, any beaſt curtailed, or the taile cut off, a curtell.*
* Rabúdo, *m. with a great taile.*
† Ráça, *f. a ray or beame ſhining thorow a hole. Alſo a race, ſtocke, kinde, or breed.*
Ráça de ſól, *the Sun-beame.*
Ráça de páño, *the place where cloth is fewe or thin, a bracke in cloth.*
Raçádo, *full of bracks in cloth. Speckled or ſported as a horſe or beaſt.*
Racaménta, *f. the parle of the yard of a ſhip, which holdeth the yard to the maſt.*
* Raciocinación, *reaſoning.*
* Raciocínio, *reaſon.*
Ración, *f. a peece, a portion, allowance of victuals, &c.*
* Racionál, *reaſonable, that hath the vſe of reaſon.*
* Racionár, *vide* Raciocinár, *to reaſon, to argue, to diſpute.*
Racionéro, *m. an inferiour Prebend in a Church, that hath but halfe ſo much reuenewes by yeere as a Prebend hath.*
* Raçón, *vide* Razón, *f. reaſon.*
* Raçonár, *vide* Razonár.
Raedéra, *f. a raſer to ſhaue with, any thing that one ſhaueth with.*
Raedúra, *f. ſhauing, raſing of writings.*
Raér, yo Ráygo. *Sub. Præſ.* Ráyga, *to raſe, to ſhaue, to blot, to plaine with a plainer.*
* Raér héno con el Ráſtro, *to rake.*
† Raéz, *eaſie.*
* † Rahéz, *f. eaſie, not hard to be done.*
* Ráia, *vide* Ráya, *a Ray-fiſh, a ſtrake.*
Rája, *f. a chip, a lathe, cloth raſh.*
* Rája de léña, *f. a billet or ſtoide of wood.*
* Rajadór, *one that raſeth or marketh out any thing, a lyer.*
Rajár, *to hew out, to cut into lathes, to ſhaue, to cut into ſmall peeces.*
Rajár madéra, *to hew into lathes, to cut out timber, to make into ſmall peeces or ſhingles.*
* Raigádo, *vide* Raygádo.
* Raigár, *vide* Raygar, *to take root.*
* Ráio, *vide* Ráyo.
* Raióla, *vide* Rayóla.
Rajuélas, *f. little chips.*
* Raíz, *vide* Rayz.
* Raíz del álla, *f. an herbe called Elecampane.*
* Rála, *as* Cóſa rála, *a thin matter or thing.*
Ralas vézes, *ſeldome times.*
* Rálas batállas, *f. thin battels, weake companies of men.*
Raléa, *f. a race, ſtreene, or breed of horſes.*
Raleár, *to make thin.*
† Ralecér, yo Raléſco, *to wax or make thin.*
* Ralecído, *made thin.*
* Raléer, *vide* Raleár.
Raléro, *a ſieue for to ſift with.*
Raléza, *f. ſeldomneſſe, thinneſſe.*
* Ralidád, *idem.*
* Ralladúra, *f. a grater to grate ſpice or bread, &c. Alſo a ſhauing iron.*
* Rallár, *to grate bread, ſpice, &c. Alſo to ſhaue with a ſhauing iron.*
* Rállo, *a bread-grate, a grater for ſpice, a ſhauing iron.*
Rálo, *thinne.*
Ráma, *f. or* Rámo, *a bough.*
* Ramáça, *f. vide* Ramáda.
Ramáda, *f. an arbour, a tent of boughes.*
Ramál, *or* Ramón, *a dead bough, or the end of a coard.*
* Ramár, *to dreſſe, or doe with boughes.*
* † Rámbla, *a graneſly place.*
Raméra, *f. a harlot.*
* Ramillete, *m. a noſegay of flowers.*
* Ramilletes de pláta, *m. counterfeited or faiſe flowers of ſiluer or other metall.*
* Ramillo, *a little bough.*
Rámo, *m. or* Ráma, *a bough.*
Ramón, *or* Ramál, *a dead bough.*
Ramóſo, *full of boughes.*
* Ramúa, *a Village in Zeland ſo called.*
Rampójos, *the prickes of briers.*
* † Ramplón, *m. cawkes on a horſe-ſhoo.*
† Rampónes, *vide* Ramplón.
Rána, *a frogge.*
* Rána de las çarçáles, *a land toad.*
Ranacuájo, *m. a little frogge, a poolwig, or toadpoole.*
* Ranchería, *f. a ranke of tents or cabins for ſouldiers.*
* Ráncho, *m. a ranke, an order or place where euery one is to keepe or abide.*
Ráncio, *m. ruſtie, rammiſh in ſmell, ill willing.*
Rancióſo, *ruſty, full of rammiſhneſſe.*
Rancór, *rankor, hatred, malice.*
* Ránzio, *vide* Ráncio.
* Ranzióſo *vide* Rancióſo.
Ránda, *f. net-worke, open-worke.*
* Randádo, *made as net worke.*
* Randília, *f. little net-worke.*
* Ranúdo, *of or pertaining to frogs.*
* Ranzón, *vide* Reſcáte.
* Rapacéjo, *vide* Rapáz, *a ſouldiers boy, a great waggiſh boy.*
† Rapacéjos, *fringe.*
* Rapacóva, *f. a moth.*
* Rapádo, *ſhaued, pared, filed.*
Rapár, *to ſhaue, to pare, to file. Alſo to rampe as a lion doth.*
* Rapáx, *vide* Rapáz, *rauenous.*
Rapáz, *a ſouldiers boy, a waggiſh boy. Alſo one that is rauenous or greedie, giuen to pilling.*
Rapíña, *f. rapine, catching by violence.*
Rapóſa, *f. or* Zórra, *a ſlee Fox.*
* Rapoſéras, *f. fox-holes.*
* Rapoſería, *f. craftie wilineſſe, foxie craftineſſe, or ſubtilneſſe of a Fox.*
* Rapóſo, *a bee Fox.*
Rapoſúno, *belonging to a Fox.*
* Rápto, *m. any thing taken or ſnatched violently.*
* Raquéta, *f. a racket to play at tennis with.*
* Ráras vézes, *vide* Rálas vézes, *ſeldome.*
* Laridád, *vide* Ralidád, *f. ſeldomneſſe, ſtrangeneſſe, thinneſſe.*
Ráro, *ſeldome, thinne.*
* Láros cabéllos, *thin haires.*
* Rása, *vide* Ráça.
* Raſadór, *vide* Raçadór.
Raſadúra, *the ſtriking of a meaſure.*
Raſár, *to ſtrike a meaſure, to pare.*
Raſár medída, *to ſtrike a meaſure.*
* Ráſca cavállos, *an vſher, a horſe-keeper, one that curreth horſes. Alſo a baſe fellow.*
* Raſcádo, *ſcraped, ſcratched or combed, as a horſe.*
Raſcadór, *a ſcraping toole, or one that ſcraperh*

© Biblioteca Nacional de España

ſcrapeth or ſcratcheth.
* Raſcadúras, *f. the markes or ſignes made by ſcratching.*
Raſcár, 1. *Pret.* yo Raſqué, *to ſcrape, to ſcratch, to currie.*
* Raſcuñádo, *ſcratched.*
Raſcuñár, *to ſcratch, to ſcrape.*
Raſcúño, *m. a ſcratch.*
Raſéro, *m. a ſtrike of a meaſure.*
Raſgádos ójos, *faire large eies.*
† Raſgár, *Præſ.* yo Ráſgo, 1. *Præt.* yo Raſgué, *to teare in peeces.*
* † Ráſgo, *a ſcrape, a ſcratch, a daſh with a pen, to make a great or ſmall letter.*
† Raſgón, *m. a ſcratch, a ſcrape.*
* Rásgos de létras, *a daſh with the pen to make a great letter, or when one beginneth to write.*
* Raſgue, *vide* Raſgár.
Ráſo, *plaine ſhaued, a plaine field, ſatten.*
* Ráſo tiémpo, *cleare weather without any clouds.*
Ráſpa, *f. a file, an eare of corne, a ſhoomakers cutting knife.*
Raſpádo, *filed, ſhaued, pared.*
Raſpár, *to file, to pare, to ſhaue, to fret.*
* Ráſpa de eſpíga, *the beard of an eare of corne.*
* Raſgué, *vide* Raſcár.
* Rásla, *vide* Rása.
* Raſtél, *vide* Raſtillo.
Raſtilla, *or* Raſtillo, *a card or combe for flax, a percullis for a gate.*
Raſtilládo, *carded, combed.*
Raſtillár, *to card, to combe flax.*
* Raſtillo, *m. or* Raſtilla, *a combe for flax, a rake, a percullis for a gate.*
* Rásſtra, miérra, *or* Narría, *a drag, a ſled.*
* Raſtrár, *vide* Raſtreár.
* Raſtreár, *to follow diligently, to follow by the foot-ſteps, to vent or wind as a ſpaniell doth.*
* Raſtréro, *one that hunteth or followeth by the foot.*
Raſtrillo, *a little rake. Alſo a hatchell or combe for hempe. Alſo a percullis for a gate.*
Rástro, *a harrow, a ſtep, a trace, a ſent or ſmell, a rake, the reſidue or remainder, a market for cattell, &c.*
* Caér en el rástro, *to finde out the foot-ſteps, to hit vpon the ſent or ſmell by the foot.*
Raſtrójo, *or* Reſtójo, *ſtubble of corne.*
Raſúras, *parings, ſhauings, droſſe, dregs, lees of wine, &c.*
Raſúras de cúba, *dregs, lees, or droſſe of wine veſſels.*
Ráta, *f. a part, a portion.*
Ráta, *a Rat.*
* Ratificár, *to approue for good, to ratifie or allow.*
Ráto, *m. a ſpace, ſirme, approued.*
* A rátos, *otherwhile.*
Ratón, *a mouſe.*
* Ratonádo, *mouſe-eaten, eaten with miſe.*
Ratonçílla, *or* Ratonzíllo, *a little mouſe.*
* Ratoncíto, *idem.*
* Ratonéra, *f. a mouſe-trap. Alſo a mouſe-hole.*
* Ratonzíllo, *a little mouſe.*
* Ratonzíto, *idem.*
* Raváño, *vide* Rabáño.
Rávano, *or* Rábano, *a radiſh root.*
Rávano gagíſco, *blacke hellebor.*
Raudál, *a ſwift ſtreame of water.*
Ráudo, *rauenous, violent, ſwift in courſe.*
* Raveár, *vide* Rabeár.
Ravéço, *m. a wilde goat.*
* Ravejár, *to ſtand wauering or tottering.*
* Ravél, *vide* Rabél.
* Ravéia, *idem.*
Rávia, *or* Rábia, *f. rage, fury, madneſſe.*
Raviár, *to rage, to be furious or mad.*
* Ravicáno, *vide* Rabicáno.
* Ravillo, *vide* Rabíllo.
Raviоſaménte, *or* Rabioſaménte, *furiouſly, madly, rauingly.*
Ravióſo, *or* Rabióſo, *raging, furious, mad.*
* Ravirúbio, *vide* Rabirúbio.
* Raviſéco, *vide* Rabiſéco.
* Rávo, *vide* Rábo.
* Ravúdo, *vide* Rabúdo.
* Ráxa, *vide* Rája.
Ráya, *the graine of wood, a line, a ſtrake, a fiſh called a ray or ſcate-fiſh.*
* Ráya, *a ſtrake or marke by ſtraking. Alſo a fiſh called a Ray.*
Rayádo, *lined, marked out, raſed, ſtraked out.*
* Rayadúra, *caſting of beames as the ſunne doth, ſtraking or drawing out.*
Rayár, *to marke out, to draw ſtrakes or lines, to caſt beames as the ſunne doth.*
* Rayádo, *ſhaued, pared.*
* Rayga, Raygo, *vide* Raér.
* Raygádo, *rooted, hauing taken root.*
* Raygadúra, *f. rooting, or taking root.*
Raygár, 1. *Præt.* yo Raygué, *to take root.*
* Raygue, *vide* Raygár.
Ráyo, *a flaſh of lightning, the Sunne beame, the ſpoke of a wheele.*
Rayóla, *f. a raſor.*
Rayz, *f. a root, a round head of garlicke, an onion, &c.*
* Rayz delálla, *an herbe called Elecampane.*
* Ráza, *vide* Ráça.
* Razaménto, *vide* Raçaménto.
Razímo, *m. a bunch of grapes.*
* Razión, *vide* Ración.
Razón, *f. reaſon.*
Razonáble, *reaſonable.*
Razonableménte, *reaſonably.*
Razonamiénto, *reaſoning, diſcourſe, conference.*
Razonár, *to reaſon, to diſcourſe in talke, to conferre.*

R E

Reál, *royall or king-like, a campe or armie of ſouldiers in the field. Alſo a riall or ſixpence.*
Realéngo, *belonging to the King.*
* Realidád, *f. the ſubſtance, effect, or very truth of the matter.*
Realménte, *really, in very deed, in ſooth.*
* Reamádo, *loued againe.*
* Reamár, *to loue againe.*
Reáta, *a binding or tying againe.*
Reatadúra, *binding againe.*
Reatár, *to binde or tie againe.*
* Rebañádo, *gathered into a flocke. Alſo licked, as the diſh or platter when the broth is eaten vp.*
Rebañár, *to gather into a flocke. Alſo to licke a diſh or platter after the broth is eaten.*
Rebañégo, *of the flocke.*
Rebáño, *a flocke of ſheepe, &c.*
Rebatído, *ſnatched, catched.*
Rebatír, *to ſnatch, to catch.*
* Rebatído, *rebated or abated of price or reckoning, rebounded as a ball, beaten backe.*
Rebatína, *f. a ſudden ſkirmiſh, a ſcambling, a muſſe.*
* Rebatiniénto, *m. rebating in a reckoning or account, rebounding backe.*
Rebatír, *to rebate in reckoning, to rebound, or beat backe againe.*
Rebáto, *m. a tumult, a ſudden ſtirre, an vprore.*
* a Rebáto tocár, *to ſtrike vp alarme, to make an vprore.*
Rebéço, *m. a wilde goat.*
Rebelár, *to rebell, to begin a mutinie. Alſo to reuenge.*
Rebélde, *a rebell, a mutinous fellow.*
Rebeldía, *f. rebellion, mutinie, inſurrection, a writ of rebellion when a man refuſeth to appeare and anſwer his caſe in law.*
Rebellín, *or* Rebelín, *a platforme or bulwarke to lay ordnance on, a fort where ordnance is planted.*
* Rebellón, *m. inſurrection, mutinie, rebellion.*
Rebellión, *vide* Rebeldía.
Rebentaçón, *a breach, a cracke.*
* Rebentádo,

© Biblioteca Nacional de España

* Rebentádo, *broken, cracked, burſt out, as the bowels out of the bodie.*
Rebentár, yo Rebiénto, *to breake in ſunder, to cracke, to burſt, as bowels out of the bodie.*
Reberdecér, *or* Reverdecér, *to wax greene againe.*
* Rebés, *or* Revés, *backward, contrary, croſſe.*
Rebezár, *to keepe turne.*
Rebezéro, *he that keepeth turne.*
Rebidár, *to reuie.*
* Rebiénta, Rebiénto, *vide* Rebentár.
* Rebiſtír, *vide* Reviſtír.
Rebíte, *m. a reuie.*
Rebivír, *to reuiue.*
* Rebocádo, *called backe, reuoked.*
* Reboçádo, *maſked ouer the face, muffled.*
* Rebocár, *to reuoke, to call backe.*
† Reboçár, *to maske, to couer with a maske or vizard, to muffle the face, to wimple, or goe with the face couered.*
* Rebo, *a man ſo called.*
* † Rebóço, *m. a maske, a vizard, to wimple the face.*
Rebolár, *to flie againe, to flie backe.*
* Rebolcádo, *tumbled, or wallowed.*
Rebolcadéro, *a poole to tumble in, a puddle or place where ſwine vſe to wallow.*
Rebolcár, 1. *Præt.* yo Rebolque, *to tumble, to wallow.*
* Reboldón, *m. a caterpiller, or ſuch like worme, a worme called the deuils gold-ring, which ſporteth vines.*
* Reboleár, *to reuolt, to flie backe.*
* Rebolque, *vide* Rebolcar.
Reboltón, *vide* Reboldón.
Reboltóſo, *a turmoiler, an ouerturner, a diſquieter.*
* Reboltúra, *turmoile, diſquietneſſe.*
Rebolvedéro, *any thing turned ouer.*
Rebolvedór, *a turner ouer, a diſquieter.*
Robolvér, yo Rebuélvo, *to ouerturne, to roll vp, to turmoile, to diſquiet.*
Rebolviniénto, *ouerturning, turmoiling, diſquieting.*
* Reborujár, *to entangle, to ſnarle together, as threed or ſilke, or ſuch like.*
Reboſſadúra, *ouerflowing.*
Reboſſár, *to runne ouer, to ouerflow.*
Rebotádo, víno, *dead wine, wine paſt the beſt.*
Reborádo, *made dull, or blunt of edge. Alſo put backe.*
Rebotadúra, *dulneſſe, bluntneſſe. Alſo a putting backe, with the hand, or ſuch like.*
Rebotar, *to make dull, or blunt, to wax naught. Alſo to put backe.*
* Rebóte, *m. a putting backe, a making dull or blunt.*
* Rebramiénto, *roaring like a Lion.*
* Rebramár, *to roare like a Lion.*
* Rebuelque, Rebuélco, *vide* Rebolcár.
* Rebuélta, *f. an ouerturning, a tumult, a diſquietneſſe.*
Rebuélto, *ouerturning, turmoiling, diſquietneſſe, a luſtie ſtirring horſe.*
* a Rebuélto ſer, *to be in a troubleſome ſtate.*
* Rebuélve, Rebuélvo, *vide* Rebolvér.
* Rebullír, *to moue a little, to wrinck, to ſtriue being oppreſſed.*
Rebúſca, *f. gleaning of corne, gathering of the eares that are fallen*
Rebuſcár, 1. *Præt.* yo Rebuſque, *to ſeeke againe.*
* Rebuſque, *vide* Rebuſcár.
† Rebuznár, *to crie like an aſſe.*
* Rebúzno, *m. the crying or braying of an aſſe.*
* Recabádo, *recouered.*
Recabár, *to obtaine, to ſhake off.*
* Recábdo, *vide* Recáudo.
* Recadéro, *one that carrieth a letter or preſent, or ſuch like.*
* Recádo, *vide* Recáudo.
* Tódo eſtá en recáudo, *all is ſafe.*
Recaér, *Præſ.* yo Recáygo. *Sub. Præſ.* Recáyga, *to fall againe.*
* Reçága, *the laſt, the rereward.*
* Reçágua, *f. vide* Reçága, *id. m.*
Recalcadaménte, *thickly, fully.*
Recalcár, 1. *Præt.* yo Recalqué, *to ſtuffe, to ſtop clifts, to beat in.*
* Recalque, *vide* Recalcár.
* Recálte, *a thing vſed about diers trade.*
Recamádo, *layed with lace, laced, embroidered.*
Recamár, *to lace, to lay on with lace, to embroder.*
Recámara, *f. a wardrobe, a dining chamber, a cloſet.*
* Recambiár, *to change.*
* Recámbio, *m. change.*
* Recámera, *vide* Recámara.
Recámo, *m. lacing, waule, embrodery.*
* Recánbio, *vide* Recámbio.
* Reçadór, *vide* Rezadór.
* Reçár, *vide* Rezár.
* Recataadaménte, *warily, heedfully.*
Recatádo, *wary, heedfull, circumſpect.*
Recatamiénto, *warineſſe, heed.*
Recatárſe, *to be wary, to be circumſpect.*
* Recádo, *m. heed, warineſſe.*
Recatón, *m. or* Regatón, *the pike of a ſtaffe or ſpeare at the lower end. Alſo a huckeſter or ſeller of victuals at ſecond hand. Alſo a pinching or hucking fellow in buying or ſelling.*
* Recaudádo, *recouered, ſped, ſucceeded, happened.*
Recaudadór, *a recouerer, one that getteth, a receiuer of rents.*
Recaudamiénto, *recouery.*
Recaudár, *to recouer, to procure, to ſpeed.*
Recáudo, *a warrant, ſucceſſe, a letter of attorny, a caueat or warning, aduice or admonition, anſwering to a plea.*
* tódo eſtá en buen Recáudo, *all is ſafe.*
Recayído, *fallen againe.*
* Recáyga, Recáygo, *vide* Recaér.
Recebído, *receiued.*
Recebidór, *a receiuer, an allower.*
Recebimiénto, *receit, allowance.*
* Recebimiénto de caſa, *a by-parlor, hall or place to receiue folke in a houſe.*
Recebír, *or* Recevír, *to receiue, to take.*
* Receládo, *fearing, wary of, ſuſpicious.*
Recelár, *or* Recelárſe, *to feare, to take heed of, to ſuſpect.*
Recélo, *feare, warineſſe, ſuſpicion.*
* Recelóſo, *fearefull, ſuſpicious, wary.*
* Recentál, *vide* Rezentál.
* Recentárſe, *to make himſelfe freſh, or to be made freſh.*
* Recénte, *freſh, new.*
Receptár, *vide* Recetár.
Receptór, *a receiuer.*
* Receptória cárta, *or* Receptéria, *a bill of receit, a letter of exchange.*
* Recéſſo, *m. a going backe.*
* Recéta, *a receit of phyſicke.*
* Recetádo, *the receit of phyſicke written or deliuered.*
* Recetár, *to write or ordaine a receit in phyſicke.*
* Recevír, *or* Recebír, yo Recívo, *to receiue, to take.*
* Receumándo, *leaking as a pot that runneth out at a cracke or broken place.*
* Receumár, *to leake or runne out as a veſſell runneth out at a crackt place.*
Rechága, *f. a driuing backe, a repulſe.*
Rechaçár, *to beat or driue backe, to repell.*
Rechinár, *to make a whizzing noiſe by haſtie breaking of the aire, as a bullet ſhot from a peece doth, or as the wind doth in the ſhrouds of a ſhip. Alſo to gnaſh the teeth.*
* Récia, *vide* Rézia, *ſtrong.*
* Reciba, Recíbo, *vide* Recebír.
* Recientemónte, *vide* Rezientemónte, *freſhly, newly, lately.*
* Reciénte, *vide* Rezíente.
* Récio, *vide* Rézio.
* Recíve, Recívo, *vide* Recevír.
Reclamación, *calling backe, gain-ſaying.*
* Reclamádo, *called backe.*
Reclamár, *to call backe.*

Reclámo,

Reclámo, *a call for birds.*
* Reclinádo, *inclined, bowed downe, abated, waxed worse.*
* Reclinár, *to abate, to decline, to wax worse.*
* Reclusión, *a shutting in.*
Recobrádo, *recouered.*
Recobradór, *a recouerer.*
Recobrár, *to recouer.*
* Recodádo, *m. leaned on the elbow.*
Recogedór, *a gatherer, a taker vp.*
Recogér, yo Recójo, *Sub. Præs.* Recója, *to gather vp, to take vp, to retire, to withdraw.*
Recogído, *retired, gathered, withdrawne.*
Recogimiénto, *gathering, retiring, withdrawing.*
* Recója, Recójo, *vide* Recogér.
* Recojér, *vide* Recogér.
Recomendación, *recommending, sending of greeting or salutations.*
Recomendádo, *recommended.*
Recomendár, yo recomiéndo, *to recommend, to send salutations vnto.*
* Recomiénde, Recomiéndo, *vide* Recomendár.
Recompensación, *recompence, amends.*
* Recompensádo, *recompensed, made amends.*
Recompensár, yo Recompiénso, *to make amends, to recompence.*
* Recompiénse, Recompiénso, *vide* Recompensár.
* Recompuésto, *set in order againe.*
Reconcentrádo, *vnited together in his center.*
* Reconcentrár, *to meet or vnite together in his center.*
Reconciliación, *reconciling, attonement.*
Reconciliádo, *reconciled.*
Reconciliár, *to reconcile, to make attonement.*
* Reconciliamiénto, *m. reconcilement.*
Reçongadór, *m. a murmurer, a grudger, one that goeth mumbling and repining at any thing.*
Reçongár, 1. *Præt.* yo Reçongué, *to murmure, grudge, or mumble at a thing.*
* Reçongéro, *one that murmureth, mumbleth, or grudgeth at a thing.*
* Reçongue, *vide* Reçongár.
Reconocedór, *an acknowledger, a viewer, a scout or spiall.*
Reconocér, yo Reconósco, *or* Reconoscér, *Sub. Præs.* Reconósca, *to acknowledge, to view, to ouer-looke.*
Reconocído, *viewing, acknowledging.*
Reconocimiénto, *a view, acknowledgement, ouer-looking.*
* Reconósca, Reconósco, *vide* Reconocér.
Reconoscér, *or* Reconocér, *to acknowledge, to view, to giue knowledge, to ouer-looke.*
* Reconoscér baterías, *to view batteries.*
* Reconoscído, *vide* Reconocído, *viewed, ouer-looked, acknowledged.*
* Reconoscimiénto, *vide* Reconocimiénto.
*Recontádo, *m. recounted, told, declared.*
Recontár, yo Recuénto, *to recount, to tell, to relate.*
* Recontrádo, *met with, encountred.*
* Recontrár, yo Recuéntro, *to meet with, to encounter.*
Reconvalecér, yo Reconvalésco, *Sub. Præs.* Reconvalésca, *to recouer health againe, to wax well againe.*
* Reconvalésca, Reconvalésco, *vide* Reconvalecér.
* Reconvención, *f. a reconquering, or ouercomming.*
* Recopilación, *compiling, or gathering out of bookes.*
Recopiládo, *compiled, gathered out of bookes.*
Recopiladór, *m. a compiler, or gatherer out of bookes.*
Recopilár, *to compile, to gather out of bookes.*
* Recordación, *remembrance, calling to minde.*
* Recordádo, *called to remembrance.*
* Recordadór, *a remembrancer.*
Recordár, yo Recuérdo, *to remember, to reckon vp, to call vnto minde.*
Recorrér, *to runne backe, to runne vnto.*
Recosér, *to sow againe, to amend.*
* Recosído, *sowed againe, amended.*
* Recostár, yo Recuésto, *to lay downe vpon one side.*
Recozér, *to seeth or boile againe.*
* Recozído, *sod againe, well tried, refined.*
Recreación, *refreshing.*
Recreár, *to refresh, to recreate.*
Recrecér, yo Recrésco, *Sub. Præs.* yo Recrésca, *to increase, to grow afresh.*
* Recrecído, *increased.*
Recrecimiénto, *increase, growing afresh.*
* Recrésca, Recrésco, *vide* Recrecér.
Recrescér, *or* Recrecer, *to increase, to grow afresh.*
* Recrescído, *vide* Recrecído.
Recrescimiénto, *or* Recrecimiénto, *increase, growth.*
* Rectaguárdia, *the rereward.*
* Récto, *right.*
* Rectór, *a chiefe schoole-master, a chancellor or Gouernour of an Vniuersitie.*
Récua, *a drone of horses or mules, such as carriers vse to drive.*
* Recuáje, *m. many droues of horses or mules together, such as carriers and pack-men drive.*
Recuájo, *the spawne or frie of fish. The curdling of milke.*
Recudimiénto, *restoring, paying rent.*
Recudír, *to restore, to pay rent.*
* Recuénte, Recuénto, *vid.* Recontár.
* Recuéntre, Recuéntro, *vide* Recontrár.
* Recuéntro, *an encounter or meeting with.*
* Recuérde, Recuérdo, *vide* Recordár.
† Recuéro, *m. a carrier that driueth mules or horses loaden with packes.*
* Recuéste, Recuésto, *vide* Recostár.
Recuésto, *the hanging or steepe side of a hill.*
* † Reçumándo, *leaking as a pot that runneth out, or taking or licking the iuice.*
* † Reçumár, *to leake as a pot, to licke the iuice.*
Recuperáble, *recouerable, that may be recouered or gotten.*
Recuperación, *recouerie.*
Recuperár, *to recouer, to obtaine.*
* Recupiládo, *vide* Recopiládo.
* Recupilár, *vide* Recopilár, *to compile, to gather or heape together.*
* Recusación, *f. refusall.*
* Recusádo, *refused.*
Recusár, *to refuse.*
Réd, *f. a net. Also a grate or a lattise.*
Redáño, *the caull wherein the bowels lie.*
Redarguimiénto, *reproofe.*
Redarguír, *to reproue, to finde fault with.*
* Redeádo, *vide* Rodeádo.
Rededór, *round about.*
* al Rededór, *about, round about.*
Redención, *redeeming, purchasing againe.*
Redemído, *redeemed.*
Redemír, yo Redímo, *to redeeme, to purchase againe.*
* Redempción, *or* Redemción, *redeeming, purchasing againe.*
Redemptór, *a redeemer, a purchaser a fresh.*
* Redención, *vide* Redempción.
* Redentór, *vide* Redemptór.
Redéro, *a net-maker.*
Redezílla, *a little net.*
* Rediézmo, *a re-tithing, taking of euerie fifteene one.*
* Redil, *m. hurdles to fold sheepe in.*
* Redílla, *vide* Raqueta, *a racket.*
* Redíma, Redímo, *vide* Redemír.
* Redobládo, *doubled.*
Redoblár, *to double, to line.*
Redóble, *double.*

† Redóma, *f. a glaſſe viall.*
Redomádo, *vide* Refalçado.
* Redomílla, *f. a little viall of glaſſe.*
* Redondaménte, *roundly.*
Redondeár, *to make round.*
Redondéz, *f. roundneſſe.*
* Redondíllas, *a kinde of verſe, roundelayes.*
Redóndo, *round.*
Redrójo, *a new bud.*
Redropélo, *againſt the haire.*
* Redundár, *to redound backe.*
* Redúto, *a barricado to defend from ſmall ſhot.*
* Redúzga, Redúzgo, *vide* Reduzír.
Reduzído, *brought backe.*
Reduzimiénto, *a bringing backe.*
Reduzír, yo Redúzgo, *Sub. Præ.* Redúzga, *to bring backe.*
* Reedificádo, *builded vp againe, repaired.*
* Reedificár, yo Reedifico, 1. *Pret.* yo Reedifiqué, *to build againe, to repaire.*
* Reedifique, *vide* Reedificár.
Refalçado, *malicious.*
* Refectório, *or* Refetório, *a dining place, a baiting place.*
* Referendár, *vide* Refrendár.
* Referído, *that which hath beene declared or ſet downe.*
Referír, yo Refiéro, *to report, to declare, to tell.*
Refetório, *or* Refitório, *vide* Refectório.
* Refiere, Refiéro, *vide* Referír.
* Refíno, *that which is very fine, as cloth or ſuch like, &c.*
Refitoléro, *m. one that hath charge or gouernment of the victuals in the Conuent among Friers, a clarke of the kitchen.*
* Refrigério, *or* Refrigério, *a refreſhing.*
Reflorecér, yo Refloréſco, *Sub. Præſ.* Refloréſca, *to flouriſh againe.*
* Reflorecído, *or* Refloreſcído, *flouriſhed againe.*
* Refloréſca, Refloréſco, *vide* Reflorecér.
* Reflúxo, *the ebbe of the ſea, after tide, the flux of the belly.*
* Reforçádo, *re-inforced.*
Reforçár, yo Refuérço, *to re-inforce.*
Reformación, *a reformation.*
* Reformádo, *reformed.*
Reformadór, *a reformer.*
Reformár, *to reforme.*
Refrán, *m. a prouerbe.*
Refregádo, *rubbed, fretted.*
Refregadúra, *f. rubbing, fretting.*
Refregamiénto, *fretting, rubbing.*
Refregár, yo Refriégo, *Sub. Præſ.* Refriegué, *to rubbe againe, to weare, to fret.*
* Refregério, *vide* Refrigério.
* Refrendádo, *ſigned with the Secretaries hand.*
* Refrendár, *to ſigne with the Secretaries hand.*
Refrenár, *to refraine.*
* Refreſcádo, *refreſhed, renewed.*
Refreſcár, *to renew, to refreſh.*
* Refréſco, *a renewing, a refreſhing.*
* Refriárſe, *to wax very cold.*
Refriéga, *f. a skirmiſh.*
* Refriégo, *vide* Refregár.
* Refriegue, *vide* Refregár.
Refrigério, *or* Refligério, *a refreſhing.*
* Refuérce, Refuérço, *vide* Reforçár.
Refúgio, *a refuge.*
* Refulgiénte, *ſhining.*
Refunfuñár, *to murmure, to mumble, to mutter.*
* Refutár, *to refute, to confound.*
Regaçádo, *tucked vp.*
Regaçár, *to tucke vp the clothes.*
Regáço, *the lap.*
Regadío, *or* Regadúra, *a place watered, watering of herbes or plants.*
Regadízo, *watery, full of water.*
* Regádo, *watered.*
Regadór, *a waterer.*
Regadúra, *or* Regadío, *watering.*
* Regajál, *a place or low valley which receiueth the quantitie of raine-water from the higher places, and is thereby much watered.*
Regaladaménte, *gently, courteouſly, daintily, cockeringly.*
* Regaládo, *cockered daintily, bred vp nice, daintie, fine.*
Regalamiénto, *melting, thawing, cockering.*
Regalár, *to cocker, to make much of, to melt.*
* Regalícia, *f. licorice.*
Regalíllo, *a womans gloue, a fauour, a muffe or ſmufkin to put the hands in.*
Regalíza, *f. licorice.*
Regálo, *gentle vſage, daintineſſe.*
* Regalón, *one that cockereth himſelfe, a wanton, full of pleaſure, niceneſſe and wantonneſſe.*
Regañár, *to grin like a dog, to gnaſh.*
Regañár los diéntes, *to gnaſh with the teeth.*
Regáno, *vide* Regañón.
Regañón, *a grinning fellow, the north winde.*
Regár, yo Riégo, *to water, to bedew.*
* Regateár, *to pinch or bucke in buying or ſelling.*
Regatón, *m. or* Recatón, *a pedler, a buckſter, a pinching fellow in buying and ſelling, a mercer, a retailor of wares, the blunt end of a ſtaffe.*
* Regatóña, *vide* Regatonía.
Regatoneár, *to ſell pedlary ware, to play the buckſter, to pinch or bucke in buying or ſelling.*
Regatonía, *pedling, buying of ſmall wares.*
* Regazádo, *vide* Regaçádo.
* Regazár, *vide* Regaçár.
* Regeneración, *new birth, ſpirituall conception and birth.*
* Regenerádo, *begotten and borne againe.*
* Regenerár, *to beget, and bring into the world anew.*
* Regerminár, *to bud againe, to ſpring anew.*
Regibádo, *or* Corcobádo, *crook-backed.*
Regidór, *a Gouernour, an Alderman, a Burgomaſter, a clearke of the Market, or an officer in a Citie, that is to reforme ciuill matters, but not criminall.*
Regimiénto, *rule, gouernment, regiment.*
* Régio, *Kingly, Royall, Princely.*
Región, *f. a countrie.*
Regír, yo Rijo, *Sub. Præſ.* Rija, *to rule, to gouerne, to beare ſway or authoritie, to ſtir a ſhip, to play the Pilot.*
* Regiſtrádo, *regiſtred, reckoned vp.*
* Regiſtradór, *a keeper of a regiſter, a Cuſtos-rotulorum, a Maſter of the Roles, a Cuſtos-brevium.*
Regiſtrár, *to reckon vp, to regiſter.*
Regiſtro, *or* Regiſtre, *a regiſter, a booke of remembrance.*
Régla, *f. a rule, a line to write by, a precept.*
* Régla, *a rule to rule withall. Alſo womens flowers.*
* Regládo, *ruled, ordered.*
Reglár, *to rule.*
* Regoldár, yo Reguéldo, *to roſpe, to belch in the ſtomacke, to vomit.*
Rególfo, *a whirle-poole.*
Regordído, *or* Regorgído, *ſwollen, full, puffed vp with fat.*
Regorgído, *or* Regordído, *idem.*
* Regoſtár, *to taſte or proue againe.*
* Regóſto, *a taſting or prouing againe.*
Regozijádo, *feaſted.*
Regozijár, *to reioyce, to ſolace, to make merrie.*
Regozíjo, *or* Regozíxo, *ioy, gladneſſe.*
* Regréſſo, *a going backe againe.*
* Reguélde, Reguéldo, *vid.* Regoldár.
Reguéldo, *roſping, belching of the ſtomacke.*
Reguéra, *a path betwixt beds in a garden.*
Reguizár, *to be ſtiffe.*
Regularménte, *by rule.*

Regulár,

© Biblioteca Nacional de España

Regulár, *belonging to rule.*
* Rehága, Rehágo, *vide* Rehazér.
* Rehará, Reharé, Reharía, *vide* Rehazér.
Rehazér, *Præſ.* Rehágo, Reházes, Reháze, 1. *Præt.* Rehíze, Rehiziſte, Rehize, *Fut.* Rehare, rás, rá, *Sub. Præſ.* Rehága, *Imperfect.* Rehiziéra, Rehariá, *or* Rehiziéſſe. *Fut.* Rehiziére, *to doe againe, to renew, to make afreſh.*
Rehazimiénto, *making or doing afreſh.*
Reházio, *m. a lazie idle fellow.*
Rehécho, *ſtrongly ſet in the bodie, great limbed.*
† Rehén, *m. an hoſtage, a man-pledge.*
* Rehenchído, *filled againe.*
Rehenchír, *to fill againe.*
* Rehíze, Rehiziéra, Rehiziéſſe, *vide* Rehazér.
* Rehízo, *vide* Rehazér.
* Reholládo, *troden or trampled vnder foot.*
Rehollár, *to tread or trample vnder foot.*
* Rehuír, *or* Rehuýr, *to runne away againe.*
* Rehundído, *drenched againe.*
Rehundir, *to drench or drowne againe.*
* Rehuſádo, *refuſed.*
Rehuſamiénto, *a refuſall.*
Rehuſár, *to refuſe.*
* Rehuzár, *idem.*
Réja, *or* Réxa, *a plough, the culter of a plough, an iron grate. Alſo a barre of iron to put in a window.*
Réja para arár, *a plough irons.*
† Rejalgár, *poiſon, arſenick or rats-bane, charmed potions.*
* Rejétton, *a branch withfruit.*
* Réina, *vide* Réyna.
* Reintegrár, *to reſtore, to renew.*
* Reintegración, *a renewing.*
† Réjo, *m. the pricke of a goad, or any other iron pricke or point. Alſo the country-folke of Spaine vſe it for* Rézio, *ſtout, ſtrong.*
Réjo de cinto, *the tong of the buckle of a girdle.*
* Reír, *vide* Reýr, *to laugh.*
* Reiteración, *a repetition, a reiteration.*
* Reiterár, *to repeat, to reiterate.*
Relación, *recounting, telling.*
Relamér, *to licke againe.*
Relámpago, *a flaſh of lightning.*
Relampagueár, *to flaſh with lightning, to lighten.*
* Relánce, *peraduenture.*
* Reláſo, *fallen or ſunke downe againe.*
Relatádo, *related, told at length.*
Relatár, *to relate, to tell a hiſtorie or a matter at length.*
Relatór, *a recounter, a teller, a reporter, an informer, an officer in Spaine that is to informe the Iudges or Iuſtices truly of matters, according as clients haue informed of their cauſes: a clarke of the peace, a Recorder or ſuch like officer, a remembrancer.*
Relavár, *to waſh againe.*
* Relaxádo, *releaſed, let looſe, ſet at libertie.*
* Relaxamiénto, *m. a releaſing, a ſetting at libertie, a looſing, a ſlacking.*
* Relaxár, *to ſet looſe, to releaſe, to diſcharge, to ſet at libertie.*
* Reléjes, *vide* Reléxes.
Relenteceér, yo Relentéſco, *Sub. Præſ.* Relentéſca, *to wax weake, to relent, to yeeld.*
* Relentéſca, Relentéſco, *vide* Relenteceér.
* Relevádo, *lifted vp, eaſed, releeued, ſet at quiet.*
* Relevádo de trabájo, *reſting from labour.*
* Relevádo pécho, *a quieted minde. Alſo a breſt high bunked.*
* Relevár, yo Relévo, *to releeue, to lift vp, to quiet, to ſet at eaſe.*
Reléxes, *m. knobs, or bunches in a table or other ſmooth thing. Alſo rowtes or ſignes of a cart-wheele, which hath been at a ſtand, and hath made many faies to get out, thoſe ſignes ſo made of the cart-wheele, be called* Reléxes.
Relicário, *a box to keepe relickes in.*
Relieve, *m. that which is ouerplus of meat, fragments, broken meat, crums, &c. Alſo embeſſed worke, any manner of worke in Ioyners or free Maſons trade, boſſing or bunching out, lifted or eleuated higher than the reſt of the workmanſhip.*
* Reliéve, Relievo, *vide* Relevár.
* Reliéves, *m. fragments or broken meats.*
Religión, *religion, deuotion, a matter of conſcience.*
Religioſaménte, *religiouſly deuoutly.*
Religióſo, *religious, deuout.*
† Relinchár, *to neigh as a horſe.*
† Relinchído, *the neighing of a horſe.*
* Relinchamiénto, *idem.*
* † Relíncho, *the neighing of a horſe.*
* Relínga, *f. a board in a ſhip called the bolt roape.*
Reliquário, *a box to keepe relikes in.*
Reliquias, *f. relikes.*
Rellanádo, *any thing plained ouer.*
* Rellanár, *to plaine with a planer.*
Rellenádo, *filled, ſtuffed, made full, fatted.*
Rellenár, *to fill full, to make fat.*
Relléno, *a pudding, any thing that is filled full.*
* † Relogéro, *or* Reloxéro, *a clock-maker, a dial-maker: alſo one that keepeth or ordereth a clocke, a clock-keeper.*
† Relóx, *m. a clocke, a diall, an houre-glaſſe.*
* Relóx del ſol, *a ſunne diall.*
* Reloxéro, *or* Relogéro, *a maker of clockes or dials, or one that keepeth the clocke and ſetteth him in order.*
* Reluír, *or* Reluzír, *to ſhine, to gliſter.*
* Relumbrádo, *lightned with light.*
Relumbrár, *to ſhine, to lighten.*
Reluzír, *to glitter, to ſhine.*
* Remachádo, *flat, not bunching vp.*
* Remachádo de naríz, *flat noſed.*
* Remachár, *to make flat and euen without bunches.*
* Remádo, *rowed.*
Remadór, *a rower, one that roweth with oares.*
Remadúra, *rowing with oares.*
* Remallár, *to doe or dreſſe a thing with maile, to mend iackes of maile.*
Remanchádo de naríz, *flat noſed.*
Remanecér, *or* Remaneſcér, *to remaine, to abide.*
Remaniénte, *remaining.*
Remánſo del río, *a calme paſſing or running of the riuer: the calme or ſtill water of a riuer, which after it hath run with a ſwift current, it commeth into a plaine broad plot, and becommeth calme and ſtill water.*
Remár, *to row with oares.*
Rematár, *to ſumme vp ſundrie reckonings into one.*
* Remáte, *the ſumme of an account, a full reckoning, an end, a top.*
Remedamiénto, *imitating, following in faſhions.*
Remedár, *to imitate, to follow in faſhions.*
Remediár, *to remedie, to cure.*
Remédio, *or* Riniédio, *remedie, helpe.*
Remembrança, *remembrance.*
Remembrár, *to remember, to put in minde.*
Remendádo, *amended, patched, ragged.*
* Remendádo cavállo, *a flea-bitten horſe.*
* Remendádo lebrél, *a pied gray-hound.*
Remendár, yo Remiéndo, *to amend.*
Remendón, *a botcher, a cobler.*
Remendón de çapatos, *a cobler.*
Remére, *a rower, a gally-ſlaue.*
Remeſſár, yo Remeſſo, *to teare the haire.*
* Remiénde, Remiéndo, *vide* Remendár.
Remiéndo, *a patch, a peece.*
* Lléno de Remiéndos, *full of patches, all ragged.*

© Biblioteca Nacional de España

* Remieſſe, Remieſſo, *vide* Remeſſár.
Reminicéncia, *remembrance.*
Remirár, *to ouer-looke, to looke on.*
* Remiſſión, *forgiueneſſe, ſlacking.*
* Remiſſo, *remiſſe, not vehement, ſlacke, looſe, lewd, negligent.*
Remitído, *remitted, forgiuen, pardoned, releaſed, giuen ouer ſuit.*
Remitír, *to remit, to forgiue, to releaſe, to giue ouer ſuit.*
Rémo, *an oare.*
Remoçár, *to be young againe.*
Remocecér, *idem.*
* Remojádo, *wet againe.*
* Remojamiénto, *wetting againe.*
* Remojár, *to wet againe, to water.*
* Remojár la ſaladúra, *to water ſalt meat.*
Remójo, *wetting, ſteeping.*
* Remoládo, *m. battered, rugged, or craggie.*
* Remolcádo, *towed along.*
Remolcár, 1. *Præt.* yo Remolque, *to tow along with a boat.*
Remolinádo, *turning round as a whirle-poole.*
Remolinár, *to turne round.*
* Remolinéar, *to turne round as a mill.*
Remolino, *a whirle-poole, a whirle-winde, the turning of the haire.*
* Remolíno, de la cabéça, *the crowne of the head.*
* Remolínos viéntos, *whirle-winds.*
Remondár, *to make cleane againe.*
Remontár, *to goe vp the hill, to runne.*
Remordér, yo Remuérdo, *to bite againe, to haue a pricking in conſcience.*
* Remordído, *bitten againe.*
Remordimiénto, *remorſe, ſting of conſcience.*
Remoſtecérſe el víno, *to wax muſtie.*
* Remóto, *farre off, remote.*
Removér, yo Remuévo, *to remoue, to take away.*
* Removído, *remoued, put away.*
Rempuxár, *or* Rempujár, *to puſh forward.*
Rempuxón, *or* Rempujón, *a thruſt.*
Remudár, *to change.*
* Remuérda, Remuérdo, *vide* Remordér.
* Remuéve, Remuévo, *vide* Removér.
Remuneración, *rewarding.*
* Remunerádo, *rewarded, recompenſed, requited.*
Remunerár, *to reward, to recompence, to requite or make amends.*
Rén, *or* Reñón, *the kidney, the reines of the backe.*
Renacér, yo Renáſco, *to be borne againe, to ſpring againe.*
* Renaſcér, *idem.*
* Renacimiénto, *or* Renaſcimiénto, *new birth, an after ſpring, or growing againe.*
* Rencílla, *vide* Renzílla.
* Rencillóſo, *vide* Renzillóſo.
* Rencór, *or* Renquór, *hatred.*
* Rencontrár, yo rencuéntro, to *encounter, to meet.*
* Rencontrádo, *met with.*
* Rencuéntre, Rencuéntro, *vide* Rencontrár.
* Rencuéntro, *an encountering or meeting with againe.*
Rendájo, *m. a lay.*
Redído, *yeelded, giuen vp.*
Rendér, yo Ríndo, *Sub. Præſ.* Ríndа, *to yeeld, to giue vp.*
Renegádo, *an Apoſtata, one that hath forſaken the faith.*
* Renegadór, *idem.*
Renegár, *Præſ.* yo Reniégo, 1. *Præt.* yo Renegué, *to deny or forſake the faith.*
Rengláda, *or* Reñonáda, *fat about the kidneyes or loynes.*
Renglón, *m. a written line.*
Reniégo, *m. apoſtaſie, falling from the faith.*
* Reniégo, *vide* Renegár.
* Reniégue, *vide* Renegár.
* Reñído, *chidden.*
Reñida guérra, *contentious or wrangling warre.*
* Reñír, yo Ríño, *to chide, to braule, to wrangle.*
* Renobádo, *vide* Renovádo.
* Renobár, *vide* Renovár.
Reñonáda, *fat about the loynes or kidneyes.*
Renómbre, *m. a renowne. Alſo a ſirname.*
Renovación, *renewing.*
Renovádo, *renewed.*
Renovamiénto, *renewing, refreſhing.*
Renovár, yo Renuévo, *to renew, to make or doe a freſh, to bud out as trees doe.*
Renovéro, *an vſurer.*
* Renquentrár, *vide* Rencontrár, *to encounter, to meet with.*
* Renquéntro, *an encounter, a meeting, a skirmiſh.*
Rénta, *rent, reuenue, yearely comming in.*
Rentár, *to let to farme, to hire.*
Rentéro, *hee that letteth to farme, hee that hireth.*
* Renuéve, Renuévo, *vide* Renovár.
Renuévo, *vſury encreaſe, the budding of a tree.*
* Renuévo de árbol, *the ſprouting or budding of a tree, a young ſprout newly growne.*
* Renumeración, *a paying againe of money, telling ouer againe, reckoning.*
Renumerádo, *money paid againe, money told againe, recounted.*
* Renumerár, *to pay againe, to tell againe, to recount or reckon againe.*
Renunciación, *renouncing, caſting off, giuing ouer.*
Renunciár, *to renounce, to giue ouer, to caſt off.*
Renzílla, *a braule, a brabble, wrangling.*
Renzillóſo, *beat to brauling or wrangling.*
Réo, *accuſed, charged with, guiltie.*
* Repágulo, *a bolt or barre of a doore, a raile or bar which ſtayeth horſes from running.*
* Repájo, *vide* Repáxo.
Reparár, *to repaire, to amend, to defend.*
Repáro, *reparation, a bulwarke, a defence.*
* Repartído, *diuided, parted.*
Repartimiénto, *parting, diuiſion, diſtributing.*
Repartír, *to diuide, to part aſunder, to appoint by conſe.*
Repaſtár, *to feed.*
* Repáxo, *or* Repájo, *a thicket of young trees. Alſo a place of grazing for cattell.*
* Repechádo, *leaned on the breſt.*
* Repechár, *to leane on the breſt.*
Repécho, *the ſide of a hill, a bulwarke.*
* Repeládo, *plucked off, as haires are plucked away.*
* Repelár, *to plucke off, to plucke againe.*
Repélo, Reſpigón, *or* Padráſto, *the pilling of the nailes, too much skinne growing ouer the nailes.*
* Repelón, *a plucking off of haires.*
Repentimiénto, *repentance, penance.*
* Repentinaménte, *ſuddenly.*
Repentíno, *ſudden, vnwares*
Repentír, yo Repiento, *to repent.*
* Repéro, *vide* Repélo, *againſt the haire.*
* Repetición, *repeating, rehearſing, ſaying againe.*
Repetidór, *a repeater, a rehearſer.*
Repetír, yo Repíto, *to rehearſe, to repeat, to ſay ouer againe.*
Repicár, 1. *Præt.* yo Repiqué, *to ſound as bels, to iangle, to clatter.*
* Repiénte, Repiénto, *vide* Repentír.
* Repilogár, *to repeat againe and againe.*
* Repique, *vide* Repicár.
Repíque, *m. a noiſe like the iangling of bels.*
* Repiquéte, *a little noiſe or clattering together of bels, weapons, or ſuch like.*
* Repiquéte de broquél, *a claſhing or clattering on a buckler.*
* Repíſo, *ſudden, on the ſudden.*

© Biblioteca Nacional de España

*Repíta, Repíte, Repíto, *vid.* Repetír.
* Repléto, *full, repleniſhed, replete.*
* Réplica, *replying, anſwering againe.*
Replicación, *vide* Réplica.
Replicár, *Præſ.* yo Replíco, 1. *Pret.* yo Repliqué, *to reply, to anſwer againe.*
* Replique, *vide* Replicár.
Repólio, *a cabbage that groweth very round together.*
* Repoquíto, *very little.*
* Repoquítos, *very few.*
Reportádo, *quieted, ſetled, paciſied.*
Reportamiénto, *ſetling, quieting.*
Reportár, *to quiet himſelfe, to ſettle himſelfe, to write downe or ſet in a booke.*
Reportório, *a memoriall, a Kalender or Almenacke.*
Repoſádo, *reſted, repoſed.*
Repoſár, *to reſt, to repoſe, to be at quiet.*
Repóſo, *reſt, eaſe, quietneſſe of minde.*
Repoſtéro, *a carpet, a couerlet of arras, or hangings that hath ones armes wouen in it. Alſo he that hath charge of keeping ſuch hangings. Alſo one that hath the charge of plate.*
* Repoſtéro de pláta, *one that hath charge of the plate in great houſes.*
* Repoſtéro de remiéndos, *a couerlet of ſhreads of many colours.*
* Repregúnta, *ſtreight examination, a re-asking, or asking againe.*
Reprehendedór, *a chider, a finder of faults.*
Reprehendér, yo Reprehiéndo, *to reproue, to finde fault with.*
Reprehendído, *reproued, found fault with.*
Reprehenſión, *reproofe, blame, finding fault with.*
* Reprehenſór, *a reprouer, a finder of faults.*
* Repremído, *repreſſed, kept downe.*
Repremír, yo Reprímo, *to repreſſe, to keepe downe, to keepe backe.*
* Reprendér, *to reprehend, to find fault.*
* Reprendído, *vide* Reprehendído.
* Repréſa, *f. a ſtop or ſtay, an arreſt.*
Repreſáda água, *a ſtanding water, water that is ſtopped that it cannot run.*
Repreſár, *to ſtop a water courſe.*
Repreſentación, *a repreſenting, making a ſhew.*
* Repreſentádo, *repreſented, ſet before ones face in ſhew.*
* Repreſentadór, *a repreſenter of perſons in action, a player of Comedies.*
* Repreſentánte, *idem.*
Repreſentár, *to repreſent in ſhew, to play a Comedie.*
* Repretár, *to ſtreighten.*
* Reprimído, *repreſſed, reprehended, kept vnder.*
* Reprímo, Repríme, *vide* Repremír.
* Reprobáble, *reproueable.*
* Reprobár, *to reproue.*
* Reprócha, *or* Repróche, *reproach, reproſe, captiouſneſſe.*
* Reprochadaménte, *reprochfully, captiouſly.*
* Reprochadór, *m. a reprouer, a reprocher, a captious fellow.*
Reprochár, *to reproue, to reproch, to checke or caſt in ones teeth, to be captious.*
Repróche, *or* Reprócha, *reproofe, reproch, caſting in ones teeth, captiouſneſſe.*
Reprovación, *reprouing, diſallowing.*
Reprovádo, *reproued, diſallowed.*
Reprovár, yo Repruévo, *to diſallow, to finde fault with.*
* Repruéve, Repruévo, *vide* Reprovár.
* Reptádo, *challenged, defied.*
* Reptadór, *m. a challenger, a defier.*
* Reptár, *to challenge, to defie.*
* Reptília, *all creeping things on the ground, as vermine, wormes, &c.*
* Réptos, *or* Deſafíos, *deſſyings, challenges.*
* República, *f. a common-weale.*
* Repudiádo, *diuorced, caſt off.*
Repudiár, *to diuorce, to caſt off.*
Repúdio, *a diuorce.*
* Repuéſto, *layed vp, a ſtore-houſe.*
Repugnáncia, *ſtrife, debate, controuerſie in law.*
Repugnár, *to ſtriue, to contend againſt.*
Repulga, *f. a hem, a skirt of clothing.*
Repuntár, *to begin to point out, or break out, as the winde, the ſea, or water: to begin to point out or appeare, as a hill that firſt beginneth to diſcouer it ſelfe to our ſight: to begin to grow in choler or anger: to begin to breake out into rage.*
Reputación, *eſtimation, reputation.*
Reputár, *to eſteeme, to account of.*
Requebrádo, *a wooer, a louer.*
Requebradór, *idem.*
Requebrár, yo Requiébro, *to make loue, to wooe.*
* Requemáda cólera, *choler aduſt, melancholy.*
Requemádo, *burned, combuſt.*
* Requemár, *to burne.*
* Requerído, *ſought, requeſted.*
Requerimiénto, *requiring, requeſt.*
Requerír, yo Requiéro, *to require, to warne, to requeſt.*
Requeſón, *curds made of whey.*
Requésta, *a requeſt.*
Requeſtádo, *requeſted.*
Requeſtár, *to requeſt, to aske, to require.*
* Requiébre, Requiébro, *vide* Requebrár.
Requiébros, *loue toies.*
* Requiére, Requiéro, *vide* Requerír.
Rés, *f. all cattell, and beaſts vnder mans gouernment, as oxen, ſheepe, &c. ſometimes for game in hunting.*
* Reſabiár, *to play or vſe ladiſh trickes, to haue an euill taſte or fauour, to vſe ill faſhions and trickes.*
Reſabído, *a craftie ſubtile fellow, a taunting fellow.*
Reſábio, *m. an ill or vntoward tricke, cuſtome or faſhion in a man, a ladiſh tricke in a horſe.*
* Reſar, *vide* Rezár.
Resbaladéro, *or* Reſvaladéro, *a ſlipperie place.*
* Resbaladór, *or* Reſvaladér, *vide* Resbaladéro.
Resbalár, *or* Reſvalár, *to ſlip, to ſlide.*
* Resbalízo, *or* Reſvalízo, *vide* Reſvalízo, *a ſlippery place.*
Resbalóſo, *vide* Reſvalóſo, *ſlippery.*
* Reſcatádo, *ranſomed.*
Reſcatár, *or* Reſgatár, *to ranſome, to redeeme.*
* Reſcátas, *or* Reſgátas, *vide* Reſcáte.
Reſcáte, *or* Reſgáte, *m. a ranſome.*
Reſcólde, *m. hot imbers.*
Reſcrevír, yo Reſcrivo, *to write again, to write backe.*
* Reſcríto, *or* Reſcríto, *a writing backe, letters dimiſſorie or of fauour.*
* Reſcriva, Reſcrívo, *vide* Reſcrevír.
* Réſes, *all cattell and beaſts that are vnder mans gouernment, as ſheepe, oxen, &c. Alſo ſometime for any game in hunting.*
* Reſedír, *vide* Reſidír.
Reſína, *or* Alárde, *a muſter of men.*
* Reſentír, yo Reſinto, *to feele againe plainly.*
* Reſentído, *felt againe, plainly perceiued.*
* Reſervár, *to reſerue, to keepe backe.*
* Resfregár, *vide* Refregár.
Resfriádo, *cooled, cold, taken cold.*
Resfriár, *to coole, to wax cold, to take cold.*
* Reſgatár, *to ranſome, to redeeme.*
* Reſgáte, *m. ranſome, redeeming.*
* Resible, *ridiculous.*
* Reſidéncia, *reſidence, abode.*
Reſidír, *to be reſident, to abide.*
Reſignación, *reſigning, giuing ouer to another.*
Reſignádo, *reſigned, giuen ouer.*
Reſignár, *to reſigne, to giue ouer.*
Resina, *reſin.*
Reſinóſo, *full of reſin.*
* Reſínte, Reſínto, *vide* Reſentír.
* Reſinvenído, *one new come.*
Reſiſténcia, *reſiſtance, ſtanding againſt.*
* Reſiſtéro, *the reflex of the Sunne.*

© Biblioteca Nacional de España

Reſiſtído, *withſtood, reſiſted.*
Reſiſtír, *to reſiſt, to withſtand.*
* Reſitoléro, *vide* Reſtoléro.
* Réſma, *a reame of paper.*
* Reſmílla, *vide* Reznílla.
* Reſnílla, *f. the top of a mans yard.*
* Réſno, *vide* Rézno, *a tike.*
* Reſolána, *f. a place where the Sunne ſhineth warme, and the wind commeth not.*
Reſolgár, *Præſ.* yo Reſuélgo. 1. *Præt.* yo Reſolgué, *to breathe, to fetch his wind.*
* Reſolgue, *vide* Reſolgár.
* Reſólla, *vide* Reſuéllo, *alſo vſed for one that breatheth thicke, or fetcheth his wind hard.*
Reſollár, yo Reſuéllo, *to breathe, to fetch wind.*
Reſolvér, yo Reſuélvo, *to reſolue, to determine, to vnty, to open, to diſſolue, to rid from ſnares or danger.*
Reſolución, *reſolution, a determinate purpoſe.*
* Reſolúto, *reſolued, vndone, looſed, rid from.*
* Reſonánte, *ſounding againe.*
Reſonár, yo Reſuéno, *to ſound againe.*
* Reſoplár, *to blow, to fetch wind.*
* Reſóplo, *a blowing with the breath or a fetching of wind.*
* Reſorbér, *to ſoope againe.*
Reſpectádo, *regarded, reſpected.*
Reſpectár, *to reſpect, to regard.*
Reſpécto, *vide* Reſpecto, *regard, reſpect.*
* Reſpeluzár cabéllos, *to plucke off the haires of the head.*
* Reſpetár, *or* Reſpectár, *to regard.*
* Reſpéto, *or* Reſpécto, *regard, reſpect.*
* Reſpiár, *vide* Reſpirár.
Reſpigón, *the pilling about the nailes, too much skin growing ouer the nailes.*
Reſpiración, *breathing.*
Reſpiradéro, *a breathing place.*
Reſpirár, *to breathe, to take breath, to take comfort, to be refreſhed or eaſed, to pauſe, to reſt.*
Reſplandecér, yo Reſplandéſco, *Sub. Præſ.* Reſplandéſca, *to ſhine bright, to gliſter.*
Reſplandeciénte, *gliſtering, bright ſhining.*
* Reſplandéſca, Reſplandéſco, *vide* Reſplandecér.
* Reſplandeſcér, *vide* Reſplandecér.
* Reſplandeſciénte, *vide* Reſplandeciénte.
Reſplandór, *brightneſſe, cleare ſhining.*
* Reſplendeſcér, *vide* Reſplandecér.
* Reſplendór, *vide* Reſplandór.
Reſpondér, *to anſwer.*
Reſpónſo, *an anſwer.*
* múſica de Reſpónſo, *ſinging of Prieſts at burials, when they anſwer one the other.*
Reſpuéſta, *an anſwer.*
Reſpúſo, *he made an anſwer, or he anſwered.*
† Reſquebrajádo, *cliſt, chapped.*
Reſquebrajadúra, *a chinke, a chap, a cliſt.*
† Reſquebrajárſe, *to chap, to cleaue in two.*
† Reſquício, *a chap, a cliſt, a chinke.*
* Reſſabiár, *to haue an ill taſte or ſauour: to vſe ill faſhions or trickes.*
* Reſſábio, *an euill taſte or ſauour: an euill tricke, faſhion, or cuſtome.*
* Reſſollár, yo Reſuéllo, *to breathe, to fetch wind.*
* Reſuélle, Reſuéllo, *vide* Reſſollár.
* Reſſuéllo, *a breathing or a fetching the wind.*
Reſtañár, *or* Reſtriñír, *to ſtench, to ſtop.*
* Reſtánte, *remaining.*
Reſtár, *to remaine, to reſt, to ſubſtract in Arithmeticke.*
Reſtaurár, *to reſtore, to renew.*
Reſtitución, *reſtoring, renewing.*
Reſtituír, *to reſtore, to renew, to make good againe.*
Reſtituýdo, *reſtored, renewed, made good againe.*
Réſto, *the reſidue, the remainder, ſubſtraction in Arithmeticke.*
Reſtrañar la ſángre, *to ſtanch or ſtop bleeding.*
Reſtrébár, *or* Reſtrivár, *to ſtraine, to inforce.*
* Reſtringído, *reſtrained, ſtrained, hard ſtopped, letted, ſeuere and ſtreight.*
* Reſtringír, *to reſtraine, to ſtop, to let, to ſtay, to binde hard.*
* Reſtriñído, *reſtrained, kept backe, bound hard.*
Reſtriñidóra cóſa, *a thing that is ſlipticke.*
Reſtriñír, *to reſtraine.*
* Reſtrivár, *or* Reſtribár, *to ſtraine, to enforce.*
* Reſvaladéro, *or* Resbaladéro, *a ſlippery place, a ſliding place.*
* Reſvaladór, *or* Resbaladór, *idem.*
Reſvalár, *or* Resbalár, *to ſlide, to ſlip.*
* Reſvalízo, *or* Resbalízo, *a ſlipperie place.*
* Reſvalóſo, *or* Resbalóſo, *ſlippery.*
* Reſuélgo, Reſuélgue, *vide* Reſolgár.
* Reſuelle, Reſuéllo, *vide* Reſollár.
Reſuéllo, *breathing.*
* Reſuélto, *reſolued.*
* Reſuélue, Reſuéluo, *vide* Reſolvér.
Reſuéne, Reſuéno, *vide* Reſonár.
* Reſultádo, *reſolued, redounded, rebounded.*
Reſultár, *to reſult, to redound.*
Reſumír, *to begin againe, to goe ouer againe with.*
Reſurrección, *a riſing againe.*
Reſurtír, *to rebound.*
Reſuſcitádo, *raiſed againe, riſen from death.*
Reſuſcitár, *to raiſe.*
Retáblo, *a painted table.*
* Retáço, *m. a ſhred or peece of cloth.*
* Retaguárda, *f. the hinder part or rereward of a battell.*
* Retaguárdia, *the rereward or hinder-part of a battell.*
Retajádo, *or* Circuncidádo, *circumciſed.*
Retájar, *to cut off ſhort, to circumciſe.*
Retál, *or* Cortadúra, *the cutting off, circumciſing, a ſhred or cutting off of cloth.*
† Retáma, *f. a kinde of binding ſhrub, or broome, greene broome.*
* Retamál, *a place where ſuch broome or ſhrubs grow.*
* Retardádo, *delayed, ſtayed.*
Retardár, *to delay, to ſtay.*
* Retaſſár, *to taske againe.*
Retención, *holding, keeping ſtill.*
Retenér, *Præſ.* Reténgo, Retiénes, Retiéne, 1. *Præt.* Retúve, Retuviſte, Retúvo, *Fut.* Reternè, *or* Retendré, ás, á, *Sub. Præſ.* Retenga, *Imperfect.* Retuviéra, Retuviéſſe, *or* Reternía, *Fut.* Retuviére, *to hold, to keepe ſtill.*
* Reténga, Reténgo, *vide* Retenér.
* Retenído, *holden, kept ſtill.*
* Retentríz, *f. a woman that keepeth or holdeth backe.*
* Reternà, Reterné, Reternía, *vide* Retenír.
Reteſamiénto, *ſtrouting out.*
Reteſár, *to ſtrout out, to ſwell or looke bigge.*
* Reteſgár, *idem.*
* Retiéne, *vide* Retenér.
* Retificádo, *ſtraightened.*
Retificár, *Præſ.* yo Retifico, 1. *Præt.* yo Retifiqué, *to make ſtraight.*
* Retifique, *vide* Retificár.
* Retinádo, *vide* Retirádo.
Retinír, *to ſound as a bell, to tingle.*
Retínte, *m. a tinkling ſound.*
* Retiráda, *a retrait, a retiring.*
* Retirádo, *retired, withdrawne.*
Retirár, *to retire, to withdraw.*
* tocár a retirár, *to ſound a retrait on the drumme.*
* Réto, *right, a challenge.*
* Retoçádo, *tickled.*
† Retoçár, *to tickle, to play the wanton.*
† Retóço, *m. tickling, wantonneſſe.*
† Retoçón, *m. a wanton, a tickliſh fellow.*
* Retólica, *or* Retórica, *Rhetorick, the art of perſwading by cunning ſpeech.*

Retóño,

Retóño, *the bud of a tree.*
Retoñecér, yo Retoñésco, *Sub. Præſ.* Retoñésca, *to bud out.*
* Retoñésca, Retoñésco, *vide* Retoñecér.
Retór, *a rhetorician, a cunning man to perſwade. Alſo a rector, gouernor or corrector in ſchooles.*
Retorcér, yo Retuérço, *Sub. Præſ.* Retuérce, *to wreath, to bend backe.*
Retorcedúra, *wreathing, bending backe.*
Retorcído, *wreathed, bent backe.*
Retorcimiénto, *wreathing, bending backe.*
Retórica, *or* Retólica, *rhetorike, artificiall perſwaſion.*
* Retórico, *a rhetorician, one that can with ſpeech perſwade well.*
Retornádo, *returned, comming againe.*
Retornár, *to returne, to come againe.*
Retórno, *a returne againe.*
* Retorzer, *vide* Retorcér.
* Retorzído, *vide* Retorcído.
* Retorzimiénto, *vide* Retorcimiénto.
* Retoſtádo, *ſcorched, toaſted.*
Retoſtár, *to ſcorch, to burne, to toaſt.*
Retozádo, *vide* Retoçádo,
* Retozár, *vide* Retoçár.
* Retozón, *vide* Retoçón.
Retraér, *Præ.* Retráygo, Retráes, Retráe, 1. *Præt.* Retrúxe, *or* Retráxe, Retruxíſte, *or* Retraxíſte, Retrúxo, *or* Retráxo. *Fut.* Retraeré, rás, rá, *Sub. Præſ.* Retráyga, *Imperf.* Retruxéra, *or* Retraxéra, Retruxéſſe, *or* Retraría, *Fut.* Retruxére, *to withdraw, to retire, to draw backe.*
* Retrahamiénto, *vide* Retraimiénto
* Retraimiénto, *drawing backe, the inward part of a houſe, a place to beſtow things in out of the way.*
* Retratádo, *pourtraied, pictured out.*
* Retratadór, *a pourtraier, a drawer of plots in proportion.*
Retratár, *to pourtray, to draw out plots, to picture proportionably. Alſo to goe backe from that he hath ſpoken.*
Retráto, *m. a portraiture or liuely plot ſhewing the proportion and faſhion of any building, &c. Alſo a repurchaſe or getting againe into ones hands.*
* Retráxe, Retraxéra, *vide* Retraér.
* Retrayído, *drawne back, withdrawne, retired.*
* Retráyga, Retráygo, *vide* Retraér.
Retraymiénto, *a cloſet, a withdrawing place, a retreat, drawing backe or aſide.*
* Retribuír, *to retribute or reward for merit.*
* Retrogradár, *to goe backward.*
Retronár, yo Retruéno, *to ſound againe as thunder.*
* Retruécano, *a changing one thing for another.*
* Retruéne, Retruéno, *vide* Retronár.
* Retrúxe, Retruxéra, Retruxéſſe, *vide* Retraér.
* Retrúxo, *vide* Retraér.
* Retuérce, Retuérço, *vide* Retorcér.
Retuérto, *bent backe.*
* Rétulo, *a writing or ſubſcription that declareth ſome act or matter.*
* Retumbándo, *tumbling, comming with a noiſe or rumbling.*
* Retumbár, *to tumble, to come with a rumbling noiſe, to fall backe againe.*
* Retúmbo, *tumbling, rumbling.*
* Retúve, Retuviéra, Retuviéſſe, *vide* Retenér.
* Retúvo, *vide* Retenér.
* Revalidár, *to reinforce, to make ſtrong againe.*
Revanáda, *f. a ſhred of cloth, a ſlice of bread.*
Revanár, *to cut, to ſhred.*
Revelación, *reuealing, opening of darke matters, or of ſecreſies.*
Reveládo, *reuealed, lifted vp.*
Revelár, *to reueale, to lift vp.*
* Revéldo, *or* Rebéldo, *a rebell, a mutinous fellow.*
* Revellín, *or* Rebellín, *a certaine fortification vpon a wall called a Rauelin.*
Revendér, yo Reviéndo, *to ſell againe.*
* Revendído, *ſold againe.*
* Revénga, Revéngo, *vide* Revenír.
* Revenído, *come backe, come againe.*
Revenír, *Præſ.* Revéngo, Reviénes, Reviéne, 1. *Præt.* Revíne, Reviníſte, Revíno, *Fut.* Revendré, *or* Reverné, ás, á, *Sub. Præſ.* Revénga, *Imperfect.* Reviniéra, Revernía, *or* Reviniéſſe, *Fut.* Reviniére, *to returne, to come backe, to come againe.*
* Revér, *to ſee againe, to review.*
Reverberación, *beating backe.*
* Reverberádo, *beaten backe.*
Reverberár, *to beat backe.*
Reverdecér, yo Reverdéſco, *Sub. Præſ.* Reverdéſca, *to wax greene.*
* Reverdecído, *growne greene.*
* Reverdéſca, Reverdéſco, *vide* Reverdecér.
* Reverdeſcér, *or* Reverdécer, *to wax greene.*
* Reverénda, *reuerence.*
Reverenciár, *or* Acatár, *to reuerence or to hold in great eſtimation.*
* Reveréndo, *reuerend, worthy of great eſtimation.*
* Revérne, Revernía, *vide* Revenír.
* Revérſo, *turned inſide outward.*
Revés, *backward, contrary, croſſe, ouerthwart.*
Reveſádo, *or* Traviéſſo, *ſtoward, croſſe, vntoward.*
Reveſár, *vide* Reveſſár.
* Reveſſár, *or* Reveſár, yo Reviéſſo, *to ouerturne, to belch mightily, to vomit vp his meat and drinke againe.*
* Reveſtído, *clothed againe, apparelled anew.*
Reveſtír, yo Revíſto, *to cloath againe.*
* Reviénda, Reviéndo, *vide* Revendér.
* Reviéne, *vide* Revenír.
* Reviéſſe, Reviéſſo, *vide* Reveſſár.
* Revíne, Reviniéra, Revinieſſe, *vide* Revenír.
* Revíno, *vide* Revenír.
* Reviſabuélo, *a fathers great grandfather, or a great great grandfather.*
* Reviſta, *f. a reuiew or freſh ſight, an ouerlooking.*
* Reviſte, Reviſto, *vide* Reveſtír.
Reúma, *the rheume, wateriſneſſe of the ſtomacke.*
* Revocación, *a repeale.*
* Revocádo, *called backe, reuoked, called in againe.*
Revocár, *Præſ.* yo Revóco, 1. *Præt.* yo Revoqué, *to call backe, to call in againe.*
* Revoçár, *vide* Reboçár.
* Revolár, *vide* Rebolar.
* Revolcár, *vide* Rebolcár.
* Revoldón, *vide* Reboldón.
* Revoleár, *vide* Reboleár.
* Revoltón, *vide* Reboltón.
* Revoltóſo, *vide* Rebolcóſo.
* Revoltúra, *vide* Rebolcúra.
Revolución, *reuoluing, tumbling ouer.*
* Revolvedór, *vide* Rebolvedór.
* Revolvér, *vide* Rebolvér.
* Revolvimiénto, *vide* Rebolvimiénto.
* Revoſſár, *vide* Reboſſár.
* Revotádo, *vide* Rebotádo.
* Revotár, *vide* Rebotár.
* Reupóntico, *an herbe called Centorie.*
* Reutadór, *an accuſer, a layer to other mens charge, a challenger.*
* Reutár, *to accuſe, to lay to mens charge*
* Revuélto, *vide* Rebuélto.
* Revuznár, *vide* Rebuznár.
† Réxa, Réja, *or* Rexál, *a latiſſe window, a grate of iron or wood, the coulter of the plough, a bar of iron.*
† Rexádo, *latiſſed, grated.*
Réy, *m. a king.*
* Réy católico, *the catholike king, the king of Spaine.*
* Reyezuélo, *m. a pettie King.*
* Reýme, *m. I laughed.*
* Fiéſta de los Réyes, *Twelfe day.*
* El día de los Réyes, *idem.*
Réyna, *a queene.*

* Reynár, *to reigne, to rule, to gouerne.*
Réyno, *m. a kingdome.*
Reýr, *or* Reír, yo Río, *to laugh.*
* Reýres, *fwart rutters.*
* Reýtres, *idem.*
* Réz, *vide* Rés.
* Rezádo, *prayed, meditated on.*
* Rezadór, *a prayer, one that vſeth to pray, or to meditate.*
Rezagádo, *the laſt of all.*
Rezár, *to pray, to recite, to meditate or conſider well of.*
* Rezélo, *or* Reçélo, *feare, dread.*
* Rezelóſo, *vide* Recelóſo.
Rezentál, *freſh, a lambe or kid taken out of the dams belly that neuer ſucked.*
Rezentár, *to make freſh.*
* Reziaménte, *ſtoutly, luſtily, ſtrongly.*
Rezién, *newly, lately.*
* Rezién hécho, *idem.*
* Rezientár, *vide* Amaſſár, *to make dough.*
Reziénte, *freſh, new.*
* Rezienteménte, *newly, lately.*
Rézio, *ſtrong, inſtie, hard.*
Reziúra, *hardneſſe, difficultie.*
Rèzma de papél, *a reame of paper.*
Rezmílla, *f. the top of a mans yard.*
* Reznílla, *f. idem.*
Rézno, *a tike.*

R H

* Rhéno, *the great riuer called Rhine.*
* Rhetórica, *f. Rhetoricke.*

R I

Ría, *the mouth of a riuer, a port or hauen.*
* Riachuélo, *a little ſtreame.*
Riatillo, *vide* Riachuélo.
† Ribáço, *or* Ribázo, *a high banke.*
* Ribadávia, *a towne in Galizia in Spaine, where the* víno de Ribadávia *is made: it is white, and a ſecke, but very delicate.*
* Ribadoquín, *a certaine peece of artillerie.*
Ribéra, *the banke by a riuer, or by the ſea, a ſhoare.*
* Ribéra álta, *a cliue or high banke by the ſea.*
* Ribéte, *a hem of a garment.*
* Ribeteádo, *made with hems as a garment.*
* Ribetón, *m. a great hem or welt of a garment.*
* Ricaménte, *richly, coſtly.*
* Ríca, *a ſlaughter or ouerthrow in war, diſcomfiture, great miſery.*
Ricázo, *wealthy, rich.*
Ríço, *a tuffe of feathers, vnſhorne velluet.*
Ríco, *rich.*
Ridículo, *ridiculous.*
* Rie, Rio, *vide* Reýr.
* Riégo, *vide* Regár, *to water.*
* Riegue, *vide* Regár.
Riél, *a kinde of iewell, a carquenet.*
Riénda, *the reines of a bridle.*
* Riénda ſuélta, *the reines looſe or at libertie.*
* Reýr a Riénda ſuélta, *to laugh his fil.*
* Riénte, *laughing.*
* Riéptos, *or* Deſafíos, *defyings, challenges.*
* Riéſgo, *vide* Riézgo, *danger.*
* Riéſtra de ájos, *a bunch of garlicke.*
* Riéſtra de cebóllas, *a rope of onions.*
* Riéto, *m. a challenging, a defying.*
Riézgo, *danger.*
† Ríſa, *wringing, grinning, fretting, brawling, chafing.*
† Rifadór, *one that chafeth or brawleth.*
† Rifár, *to grin, to chafe, to fret, to brawle. Alſo rifling at dice, &c.*
* Rigír, *vide* Regír, *to rule, to gouerne.*
Rigór, *m. rigour, cruell or hard dealing.*
Rigoroſaménte, *rigorouſly.*
Rigoróſo, *rigorous, cruell, ſterne.*
* Riguróſo, *vide* Rigoróſo.
* Riguroſaménte, *vide* Rigoroſaménte.
* Ríja, *vide* Regír.
* Ríjo, *vide* Regír.
Ríma, *or* Riméro, *a heape, a ſtacke.*
Riméro, *or* Ríma, *a heape.*
* Rinchaón, *an herbe called rocket gentle.*
† Rincón, *m. a corner.*
* Rinconcíllo, *m. a little corner.*
* Rínda, *vide* Rendír.
* Ríndo, *vide* Rendír.
Ríña, *f. chiding, a brawle.*
* Riñe, Riño, *vide* Reñír.
Riñón, *m. the kidney.*
* Rinocerónte, *vide* Abáda.
Riñónes, *the reines of the backe.*
Río, *m. a riuer.*
* Río, *I laugh, vide* Reýr.
* Rióſe, *he laughed.*
* Ripa, *vide* Ripia.
* Ripária ciudád, *a citie neere the ſea ſhore or coaſt.*
* Ripéra cóſa, *a thing on the ſhore, or on the banks ſide.*
Rípia, *f. rubbiſh that falleth from a decaied houſe.*
Rípias, *chips, ſhingle to couer houſes, laths.*
Ripiár la paréd, *to lath or to rod a wall.*
* Rípio, *vide* Ripia. *Alſo an axletree.*
Riquèza, *f. riches, goods.*
* Riquíſſimo, *moſt rich, moſt wealthy.*
Ríſa, *f. laughter.*
Riſáda, *f. laughing.*
Ríſco, *a crag, a rocke.*
Ríſtra, *a rope of onions.*
* Riſtrár, *to ſet a lance to his reſt, to make ropes of onions, or bunches of garlicke.*
Ríſtre, *as* Lánça de Ríſtre, *a horſemans lance.*
Ríſtre de ájos, *a bunch of garlicke.*
Riſuéño, *a laughing fellow, a iecring fellow.*
* Ríthmo, *m. rithme, meter.*
Ríto, *m. a cuſtome, a rite.*
* Rivál, *m. a fellow louer.*
* Rivéte, *vide* Ribéte.
* Riveteádo, *vide* Riberteádo.
Ríxa, *fretting, chafing, quarrelling, falling out.*
Rixóſo, *bent to fretting or chafing.*
* Rixóſo cavállo, *m. a horſe neighing or luſting after mares.*
Ríza, *or* Ríça, *a ſcattering, a putting to flight.*
* Rizádas, *f. the frizling of haire with a hot frizling iron.*
* Rízo, *vide* Ríço.
Rízo terciopélo, *vnſherne velues.*

R O

Robádo, *robbed, ſtollen.*
Robadór, *a robber, a theefe.*
Robár, *to rob, to ſteale.*
Róble, *m. a hard oke, a great growne oke.*
* Robléço, *of an oke, as ſtrong as an oke.*
Robledál, *a groue of okes.*
Roblézo, *ſtrong as an oke.*
Róbo, *m. theft, robbery, ſpoile or taking by violence.*
* Róbra, *a writing vpon a bargaine, articles of agreement.*
* Róbre, *vide* Róble.
Robúſto, *ſtrong, ſturdie, ſtout.*
Róca, *or* Péña, *a rocke.*
† Róça, *f. ground new grubbed or cleanſed from buſhes and briers, a hedging bill, a ſteth to cut buſhes and brambles with.*
* Rocadéro, *m. a peece of paper rolled vp together like a grocers coffin. Alſo vide* Coróça.
* † Roçádo, *grubbed.*
† Roçadór, *a grubbing toole.*
Roçagánte veſtído, *a long ſide garment.*
* Rocál, *a place of rocks.*
† Roçár, *to grub or plucke vp, to weede corne, to enterſier.*
* Rociáda, *or* Ruciáda, *bedeawing. Alſo a volley of ſhot.*
* Rociadéro, *the holy water ſprinkle.*
Rociádo, *bedeawed.*
* Rociadór, *one that watereth or bedeaweth.*

Rociár,

© Biblioteca Nacional de España

Rociár, *to bedew, to beſprinkle.*
Rocín, *m. a horſe, a gelding.*
Rocío, *m. the dew.*
Rocioſo, *full of dew.*
* Róda, *round in figure.*
* Rodabálla, *vide* Rodaválla.
* Rodabállo, *vide* Rodavállo.
* Rodáda de camino, *the tracks in a way, the cart rowts, or the ſigne that the wheeles of a cart make vpon the way.*
* Rodádo, *tumbling or running as a boule runneth on the ground. Alſo a horſe of dapple grey colour.*
* Rúcio Rodádo, *dapple grey colour.*
* Rodadór, *a roller about, or that which goeth tumbling or rolling as a wheele or boule running on the ground.*
† Rodája, *f. a rowell of a ſpurre, a dance called the round.*
† Rodájo, *a pulley.*
* Rodánte, *a thing rolling.*
† Rodapies, *a ſettle about a bed.*
Rodár, *to run or tumble round as a wheele or boule runneth on the ground.*
* Rodaválla, *a fiſh called a turbut.*
Rodavállo, *m. a turbut fiſh.*
* Rodavíllo, *m. a fiſh called a plaiſe, a colerake.*
Rodeádo, *compaſſed about.*
* Rodeadór, *one that goeth compaſſing or wheeling about.*
* Rodeándo, *wheeling or compaſſing about.*
Rodeár, *to compaſſe about.*
Rodéla, *a target.*
Rodéo, *the turning of a way, a certaine attire about women.*
* Rodéos, *far fetched ſpeeches, or turnings of a way.*
Rodétes, *rolls for the head of women.*
Rodézno, *a peece of wood or timber that draweth the vpper milſtone about when it grindeth.*
Rodílla, *a knee. Alſo a diſhclout.*
* Rodilláço, *vide* Rodillázo.
* Rodillázo, *m. a blow or ſtroke with the knee.*
* Ródo, *vide* Rodéo.
Rodovállo, *a turbut.*
Rodrigár, *to vnderprop.*
Rodrigón, *a pole or prop for a vine to lie vpon.*
* Roedór, *a gnawer.*
* Roedóra cóſa, *a gnawing or eating thing.*
Roedúra, *gnawing.*
Roér, yo Róygo, *Sub. Præſ.* Róyga, *to gnaw.*
Rofián, *or* Rufián, *m. a whoremaſter, a ruffian, a bawd, a champion for a whore.*
Rofianería, *f. bawdrie, whoredome.*
Rofianeár, *to play the whoremaſter.*
* Rogádo, *requeſted.*
* Rogadór, *one that requeſteth or wiſheth.*
Rogár, *Præſ.* yo Ruégo, 1. *Præt.* yo Rogué, *to requeſt, to wiſh, to aske, to deſire, to pray.*
* Rogue, *vide* Rogár.
Rójo, *vide* Róxo, *red.*
Rolléte, *a roll for the head.*
Rolléte de mugér, *vide* Rodéte.
* Rollíço, *vide* Rollízo.
Rollízo, *round, a rowler, any round peece of wood or timber.*
* Bráços rollízos, *round armes.*
* Rollón, *a roll, or ſide of a ſheet written wide, as lawyers copied writings.*
Róllo, *any round thing, a pibble ſtone, a gallowes, a gibbet, a roll, or ſcroll of writing.*
* Róma, *Rome the Citie. Alſo a mule gotten of a horſe and an aſſe. Alſo a woman with a flat noſe.*
* Romadiçárſe, *vide* Romadizárſe.
* Romadízo, *vide* Romadízo.
Romadizárſe, *to take the rheume.*
Romadízo, *the rheume.*
* Romána, *f. a paire of ballance or ſcales to weigh with, a pomgranate.*
Románce, *the Caſtilian tongue, a ſong in Spaniſh.*
* Romançár, *to write in Spaniſh.*
* Romancíſta, *one that vnderſtandeth and ſpeaketh Spaniſh.*
* Romanéro, *a clerke that keepeth a booke of all the cattell that each butcher killeth, vſed in Spaine.*
* Romañedór, *idem.*
Romáza, *f. ſorrell, or ſower docke.*
* Rómbo, *vide* Rúmbo.
Rombón, *a ſtopper, or ſtopple.*
Romería, *f. going on pilgrimage.*
* Romerillo, *a little pilgrim.*
Roméro, *a pilgrim, the herbe Roſemarie.*
Rómo, *m. flat noſed.*
* Rompenécios, *one that weareth out fooles to the hard ſtumps, one that ſerueth his turne ſo long of the ſimple, that he maketh them paſt recouerie to ſerue for any thing euer after.*
Rompér, *to breake.*
Rompidaménte, *brokenly.*
Rompído, *broken.*
Rompimiénto, *breaking.*
* Roncadór, *one that vſeth to ſnort, and to rout, a fiſh like a whiting.*
* Rónca, *hoarſe, ſnorting.*
Roncár, *Præſ.* yo Rónco, 1. *Præt.* yo Ronqué, *to ſnort, to rout.*
* Róncas óndas, *hoarſe, roring waues.*
Ronceár, *to be idle or lazie.*
Roncería, *f. flatterie, ſetting at debate. Alſo lazie idleneſſe.*
Roncéro, *m. a flatterer, a gloſing fellow that by his ſpeech goeth about to ſet debate. Alſo a lazie idle fellow.*
* Rónces, *or* Halágos, *flatterings, pleaſant allurements.*
* Roncevváles, *a monaſterie betweene Fraunce and Spaine where the great battell was fought betweene the Spaniards and the French, wherein were loſt Charlemaigne the Emperour and king of Fraunce with the twelue Peeres of Fraunce, onely except Roldan, which eſcaped.*
Rónchа, *f. the pricke of a nettle, the marke of a ſtripe, the marke that a flea or louſe leaueth after biting the fleſh.*
* Rónchas, *a diſeaſe called the meazels.*
Rónco, *hoarſe, ſnorting.*
* Rónco ſonído, *ſuch a hollow noiſe as Bees make in the euening before they ſwarme. Alſo the waues of the ſea make ſuch a noiſe vpon the rocke.*
Rónda, *f. the round, a watch.*
* Rondadór, *one that goeth the round to ſee whether the watch be duely kept.*
Rondár, *to goe round about, to goe about to ſee whether the watch be duely kept in night.*
* Rondeléro, *a gentleman of the round.*
* Róndo, *the circuit of the libertie.*
* Rondón, *as* entrár de Rondón, *to enter in roundly without asking leaue.*
Róña, *f. ſcabbineſſe, a ſcab.*
Roñóſo, *ſcabbed, full of ſcabs.*
* Ronque, *vide* Roncár.
Ronquedád, *f. hoarſneſſe.*
Ronquéra, *f. idem.*
Ronquído, *hoarſneſſe, ſnorting.*
* Ronquíto, *ſomewhat hoarſe.*
Rópa, *f. a garment.*
Ropavegéro, *vide* Ropavejéro.
Ropavejéro, *m. a ſeller of old cloaths, a broker.*
Ropéro, *a tailor.*
* Ropéta, *a little coat or garment, a caſſocke.*
Ropílla, *f. a caſſocke.*
Ropón, *a gowne, a rug gowne.*
† Réque de axedrés, *the rooke at cheſſe-play.*
* Roquédo, *the bottom of the ſea where many rocks be, or a caſtle built on rocks of the ſea.*
* Roquéra, *f. a place of many rocks.*
Roquéte, *m. a biſhops rotchet.*
Róſa, *a roſe, a flower.*
* Róſa caſtellána, *a red roſe.*
* Róſa albardéra, *vide* Roſa montés.
Róſa ſylvéſtre, *or* Garvánça, *ſweet brier, Eglantine.*
* Róſa montés, *or* Roſa de mónte, *Pionie, hill Roſe, or Kings bloome.*

* Roſáda,

© Biblioteca Nacional de España

* Roſáda, *f. many roſes together. Alſo an Electuarie made of roſes. Alſo colour of roſes.*
Roſádo, *roſe coloured.*
Roſál, *a bed or banke of roſes, the roſe tree.*
Roſário, *a prayer booke, a prayer of beads.*
* Róſca, *f. a roll of bread.*
Róſca de huzíllo, *reeling of threed, lying round of a ſnake or adder.*
* Roſiclér, *colour of roſes.*
Roſquéte, *m. a pancake. Alſo vide* Roſquilla.
Roſquílla, *f. a clue of threed. Alſo a little roll of bread. Alſo lying round like a ſnake.*
Roſtricuérto, *looking awry.*
Róſtro, *m. the face, the viſage.*
Roſúz, *Licorice.*
* Róta de náo, *vide* Derróta, *a courſe that the ſhip taketh.*
* Róto, *or* Rompído, *broken.*
Rotúra, *or* Rompimiénto, *a breaking, a breach.*
* Róve, *a bramble buſh.*
* Roxeár, *to bluſh.*
Róxo, *or* Rúvio, *reddiſh, yellow, bluſhing.*
* Roxúra, *f. a reddiſhneſſe, a bluſhing.*
Roy'do, *gnawed.*
* Roy'do de gente, *vide* Ruy'do.
* Royéndo, *gnawing.*
* Róyga, *vide* Roér.
* Róygo, *vide* Roér.
* Róza, *vide* Róça.
* Rozadór, *vide* Roçadór.
* Rozár, *vide* Roçár.
* Rozéta, *f. a little roſe, the rowell of a ſpurre.*
* Roziáda, *vide* Rociáda.
* Roziár, *vide* Rociár.
* Rozín, *or* Rocín, *a horſe, a gelding.*
* Roznár, *to bray as an aſſe.*
* Roznído, *m. braying of an aſſe.*
* Rozío, *vide* Rocío, *m.*
* Rozquéte, *vide* Roſquéte.
* Rozquílla, *vide* Roſquilla.

R V

* Ruán, *a kinde of linnen cloth. Alſo the towne Roan in France.*
* Ruándo, *walking the ſtreets, roaming up and downe.*
* Ruár, *to walke the ſtreets, to roame abroad.*
* Ruár cálles, *to goe up and downe the ſtreets.*
* Ruár las tárdes, *to goe late abroad.*
* Ruás, *f. ſtreets.*
Rubí, *a precious ſtone called a Rubie or Carbuncle.*
* Rúbia líga, *an herbe or rather the iuyce of an herbe called Madder, wherewith they die red.*
* Rubicúndo, *reddiſh of colour, ruddie, ſhamefaſt.*
* Rúbio, *or* Rúvio, *red coloured.*
* Rubióſo, *very red coloured.*
Rúbrica, *f. the mark in a booke, or a knot vnder ones name after he hath written it, as moſt vſe, that it may not ſo eaſily be counterfeited.*
* Rubricádo, *marked, ſigned.*
* Rubricár, *Præſ.* yo Rubríco, 1. *Præt.* yo Rubriqué, *to ſigne, to put to a marke, to ſet to the hand.*
* Rubrique, *vide* Rubricár.
* Rúcca, *vide* Ruéca.
Ruciáda, *vide* Rociáda, *a volley of ſhot. Alſo a bedewing.*
Ruciádo cavállo, *a dapple grey horſe.*
Rúcio, *grey, dapple grey.*
Rúcio, *as* Rúcio rodádo, *grey, dapple grey.*
Rúda, *the herbe called rue.*
Rudaménte, *rudely, groſſely.*
Rudéza, *rudeneſſe, vnhandſomneſſe.*
* Rudíllo, *ſomewhat dull, ſomewhat rude.*
Rúdo, *rude, dull.*
Ruéca, *a diſtaffe or rocke.*
Ruéda, *a wheele, the rim of a wheele.*
* Ruéda del arcabúz, *the nut of a croſſe-bow.*
* Ruédo, *the lower skirt or hem of a garment which goeth below compaſſe round.*
* Ruego, *vide* Rogár.
Ruégo, *a requeſt, intreaty, prayer.*
* Ruegue, *vide* Rogár.
* Rúfas, *a place of Campania in Italy.*
Rufián, *vide* Roñán, *a ruffian, a whoremaſter.*
* Rufianádo, *become a ruffian or a haunter of harlots.*
* Rufianaría, *f. bawderie, whoredome.*
* Rufiáno, *vide* Rufián.
Rúga, *a wrinkle.*
Rugído, *vide* Ruy'do, *a noiſe, a crying.*
Rugimiénto de trípas, *the crying of the guts.*
Rugír, *to roare.*
Rugóſo, *full of wrinkles.*
Ruibárbo, *vide* Ruybárbo, Ruybárbaro, *or* Ruypóntico, *Rhubarbe.*
Ruído, *vide* Ruy'do.
* Ruído hechízo, *vide* Ruy'do.
* Ruin, *vide* Ruy'n.
* Ruína, *vide* Ruy'na.
* Ruindád, *vide* Ruyndád.
* Ruinménte, *vide* Ruynménte.
* Rújo, *a fiſh called a tench.*
* Ruipónces, *vide* Ruypónces.
* Ruipóntigo, *vide* Ruypóntigo.
* Ruiſeñór, *vide* Ruyſeñór.
Rúmbo, *a ſtopper, or ſtopple, a courſe, a way.*
* Rúmbo derécho, *the right courſe, the right way.*
Rumiár, *to chew the cud.*
* Ruminár, *idem.*
Rumór, *a report, a rumor, a noiſe.*
Rumpér, *vide* Rompér, *to breake.*
Ruſticaménte, *rudely, clownißly.*
Ruſticidád, *or* Ruſtiquéza, *clowniſhneſſe, rudeneſſe.*
Rúſtico, *rude, clowniſh.*
Ruſtiquéza, *or* Ruſticidád, *clowniſhneſſe.*
* Rutilánte, *or* Replandeciénte, *bright ſhining, gliſtering.*
* Rutilár, *to gliſter, to ſhine.*
* Rútilo, *gliſtering, ſhining like gold.*
* Rutilos, *ancient people of Hetruria.*
Rúvia, Rója, *or* Granéza, *madder to die red with.*
* Ruvecíndo, *vide* Rubicúndo.
Ruvio, *or* Róxo, *red of colour.*
* Ruvióſo, *reddiſh.*
Ruvion, *red wheat.*
Ruybárbo, *or* Ruybárbaro, *Rhubarbe to purge choler with.*
Ruy'do, *a noiſe, a hurliburly, an affray.*
* Ruydo Hechízo, *a rumour made of one thing when another is meant.*
* Ruy'do ménſo, *a ſoft noiſe.*
Ruy'n, *m. naught, lewd.*
* Ruyna, *or* Ruína, *deſtruction, ruine, decay.*
* Ruynménte, *naughtily, badly.*
Ruypónces, *rapes, wilde turneps.*
Ruypóntigo, *an herbe called Centaurie.*
Ruyſeñór, *a nightingale.*
* Ruziáda, *vide* Rociáda.

S

SA'bado, *m. ſaturday.*
* Sábalo, *a fiſh called a ſhad.*
* Sábanas, *vide* Sávanas, *f. ſheets.*
* Sabañón, *vide* Savañón.
* Sábato, *a wooden ſhooe, a patten, a ſtaue.*
Sabér, *Præſ.* Sé, Sábes, Sábe, *Imperfect.* Sabiá, Sabías, Sabía, 1. *Præt.* Supe, Supiſte, Súpo, *Fut.* Sabré, Sabrás, Sabrá, *Sub. Præſ.* Sépa, *Imperfect.* Supiéra, Sabría, *or* Supiéſſe, *Fut.* Supiére, *to know, to vnderſtand, to ſauour or taſte, to perceiue.*
* Sabía, *vide* Sabér.
Sábia, *or* Sabiaménte, *wiſely, diſcreetly.*
Sábia, y Prudenteménte, *very wiſely, with much aduiſe.*
Sabído, *knowne.*
Sabidór, *one that knoweth or vnderſtandeth*

© Biblioteca Nacional de España

ſtandeth the matter.
Sabidóra, *knowne, knowing.*
* Sabidoría, *vide* Sabiduría.
Sabiduría, *f. wiſdome, knowledge, diſcretion, vnderſtanding.*
* a Sabiéndas, *wittingly, knowing of it.*
* Sabiéza, *vide* Sabiduría, *knowledge, vnderſtanding.*
Sabína, *or* Savína, *ſavin.*
* Sabínos, *people of Italie not farre from Rome.*
Sábio, *wiſe, skilfull, cunning.*
* † Sabóga, *f. a fiſh called a ſhad, as ſome ſay, others ſay it is a pilchard.*
* Sábolo, *idem.*
Sabór, *or* Savór, *ſauour, taſte.*
Saboreár, *to make ſauoury.*
* Saboyána, *f. a womans peticoat.*
* Sabrá, Sabré, *vide* Sabér.
* Sabroſaménte, *ſauorily.*
Sabróſo, *ſauory.*
* Sabucál, *m. a place where elder trees grow.*
* Sabúco, Saúco, *or* Caniníro, *the elderne tree.*
* Sabúco pequeño, *danewort or walewort.*
Sabuéſſo, *m. a ſpaniell.*
Sáca, *f. a ſacke, a bag, a deliuerie out of priſon by pardon, &c. a getting out.*
* Sáca de bachilléres, *a kinde of hood worne of graduates.*
Sacabúche, *an inſtrument of muſicke called a ſackbut.*
* Sacádo, *drawne out, gotten out, brought vp.*
* bien Sacádo, *well brought vp.*
* Sacadór, *a getter out, one that baileth another out of priſon.*
* Sacadóres, *miners that get mettals out of the ground.*
Sacalíña, *the obtaining or getting any thing by intreatie and requeſt. Alſo a dart to hurle with a ſtring.*
* Sacapelótas, *a vice or skrew to plucke out bullets with.*
Sacár, *Præſ.* yo Sáco. 1. *Prat.* yo Saqué, *to get out, to draw out, to pull or dig out, to bring vp.*
* Sacár a ráſo, *to take out quite and cleane.*
* Sacco, *vide* Sáco.
Sacerdócio, *prieſthood.*
Sacerdóte, *a prieſt, a miniſter of the Church.*
Sacerdotíſſa, *a nunne, a ſhee prieſt.*
Sachadór, *a harrower.*
Sachadúra, *harrowing.*
Sachár, *or* Eſcardár la tiérra, *to harrow.*
* Sachár, *vide* Sacár.
* Sácho, *a mattocke, or pick-axe.*
* Saciádo, *ſatisfied, filled.*
* Saciamiénto, *filling, ſatisfying.*
* Saciár, *to ſatisfie, to fill.*
Sáco, *a ſacke, the ſpoile of a towne.*
* Sacomaneár, *to ſacke, to ſpoile, to ruinate, or ouerthrow.*
Sacománo, *a ſacking or ſpoiling. Alſo one that ſacketh, ſpoileth, or waſteth.*
Sacraménto, *a ſacrament, an oath.*
* Sacrános, *ancient people of Italy neere to Rome.*
* Sacrár, *to hallow.*
† Sácre, *a hawke called a Saker. Alſo a peece of ordnance ſo called.*
Sacrificár, *Præſ.* yo Sacrifíco, 1. *Præt.* yo Sacrifiqué, *to ſacrifice.*
Sacrifício, *m. ſacrifice.*
* Sacrifique, *vide* Sacrificár.
Sacrilégio, *ſacrilege, ſtealing of Church goods, violating of holy things.*
Sacrílego, *a ſacrilegious perſon, a churchrobber, a violater of holy rites, a notable lewd perſon.*
* Sacríſta, *m. vide* Sacriſtán.
Sacriſtán, *a clerke or ſexten in a church.*
Sacriſtanía, *f. the office of a ſexten or clerke in a church.*
* Sacriſtía, *a veſtry of a church.*
* Sácro, *holy.*
* Sacudída, *f. a ſhaking off.*
Sacudidaménte, *ſnappiſhly.*
Sacudído, *ſhaken off.*
Sacudimiénto, *ſhaking off.*
Sacudír, *to ſhake off.*
Saéta, *f. an arrow, a dart, a ſhaft.*
Saetéra, *or* Tronéra, *a loope hole to lay ordnance out at.*
Sagacidád, *f. ſharpneſſe of wit.*
* Sagacíſſimo, *moſt quick-witted.*
Sagáz, *wiſe, witty, circumſpect, ſharpewitted.*
Sagazménte, *wiſely, wittily.*
Ságe, *a diuiner, a wiſe man, a ſoothſayer.*
Sagittário, *the ſigne called ſagittarius.*
* Sagorída, *or* Axedréa, *an herbe called ſauory.*
* Ságra, *as* Ságra de Tolédo, *a county or ſhire about* Tolédo, *as Middleſex about London.*
* Sagraménto, *vide* Sacraménto.
Sagrádo, *holy, ſacred.*
Sagrário, *m. a ſanctuarie, a hallowed place, whereto malefactors might not be fetched to puniſhment.*
* Sáhio, *vide* Sábio, *wiſe, skilfull, cunning.*
Sahornádo de ſudór, *filthy with ſweat.*
Sahornamiénto, *filthineſſe of ſweat. Alſo heating in an ouen.*
Sahórno, *galling with ſweat, ſlinke of ſweat. Alſo heating in an ouen.*
Sahumádo, *perfumed.*
Sahumadór, *a perfuming pan. Alſo a perfumer.*
Sahumadúra, *perfuming.*
Sahumár, *to perfume.*
Sahumério, *f. perfume.*
* Saín, *fat, ſewet, dropping of meat.*
Sál, *f. ſalt.*
Sála, *f. a hall.*
Salácio, *a ſawſedge.*
Saláda, *ſalt meat.*
* Saladía, *f. ſaltneſſe.*
* Saladílla, *fleſh ſomewhat ſalted.*
Saládo, *ſalted, wittie.*
Saladúra, *ſalting, ſeaſoning with ſalt.*
Salagárda, *f. a trap, an ambuſh.*
* Salamánca, *a chiefe citie and vniuerſitie in old Caſtile in Spaine ſo called.*
* Salamándra, *f. a ſalamander that is ſaid to liue and be nouriſhed by fire only. It is like a lizard, but full of ſpots.*
* Salamándria, *vide* Salamanquéſa.
Salamanquéſa, *vide* Salamándra, *a ſalamander.*
Salár, *to ſalt.*
* Salariádo, *paied his hire or wages, one that receiueth wages.*
Salário, *ſalary, wages, hire.*
* Salarmoniác, *a gumme ſo called.*
* Sálce, *a willow, a ſallow.*
Salchícha, *a ſawſidge.*
* Salchichón, *a great ſawſidge.*
* Salcícia, *or* Salchícha, *a ſawſidge.*
* Sáldo, *or* firme, *ſolide, whole, firme.*
* Saldrá, Saldré, *vide* Salír.
* Saldría, *vide* Salír, *did goe out, or did ſally out.*
* Saledízo, *the iuttie of a houſe, the bearing out of a wall.*
* † Saléma, *f. a ſtockefiſh.*
Saléro, *a ſaltſeller.*
* Sálga, *vide* Salír.
* Salgáda yérva, *a kinde of herbe.*
* † Salgéma, *a kind of fluffe which painters vſe.*
* Sálgo, *vide* Salír.
* Salguéiro, Salzér, *or* Sáuz, *a willow, a withy, a ſallow.*
Salída, *f. a ſally, a going out, an eſcape.*
Saledízo, *the iuttie of a houſe, the bearing out of a wall.*
* Salído, *ſallied out, gone out.*
* Salína, *f. a ſalt pit.*
Salinas, *tribute for ſalt. Alſo ſalt pits.*
Salinéro, *a ſalt-maker.*
Salír, yo Sálgo, *Sub. Præſ.* Sálga, *to ſallie out, to goe forth, to eſcape.*
* Salír en blánco, *not to come to effect or purpoſe.*
* Salír de módre, *to ouerflow the banks and drowne the land.*
* Salír de rubuélta, *to get out of a labyrinth and entangling wherein a man ſtandeth wrapped in, to get out of trouble.*

* Salitrádo,

* Salitrádo, *done with ſalt-peter.*
Salitrál, *a place to dig or make ſalt-peter.*
Salítre, *m. ſalt-peter.*
Salitróſo, *full of nitre.*
Saliva, *ſpettle.*
Salivóſo, *full of ſpettle.*
* † Sálma, *a great ſacke, a halfe quarter ſacke or bag.*
Salmíſta, *a pſalmiſt or maker of pſalmes.*
Sálmo, *a pſalme.*
Salmón, *a ſalmon.*
* Salmonéte, *a fiſh called a barbell.*
* Salmonéte, *or* Bárvo de la már, *a fiſh called a Mullet.*
Salmoréjo, *pickle or brine to keepe oliues, ſampire, or ſuch things in.*
Salmoréjo, *or* Salmuéra, *pickle for fiſh.*
† Salmuéra, *brine, pickle.*
Salóbre, *ſowre, ſauourie. Alſo brine or ſalt water, as the ſea.*
* Salpicádo, *daſhed with durt.*
* Salpicádo de água, *daſhed with water.*
Salpicadúras, *daſhings.*
Salpicár, *Præſ.* yo Salpíco. 1. *Præt.* yo Salpiqué, *to daſh with durt, to beray.*
* Salpimiénta, *ſalt and pepper together.*
* Salpique, *vide* Salpicár.
Salpréſa cóſa, *any thing beginning to take ſalt.*
* Salpréſo, *beginning to take ſalt, beginning to be powdred, ſomewhat powdred, corned with ſalt.*
Sálſa, *ſawce.*
* Salſéra, *a diſh to put ſawce in, a ſawcer.*
* Salſeréta, *a ſawcer.*
Salſéro, *a ſawcer.*
* Salſéro, *or* Tomillo, *the herbe Thime.*
* Saltaparédes, *anticke worke. Alſo one that leapeth ouer wals.*
Saltár, *to leape, to skip.*
* Salteáda, *f. a robbing, a leaping on.*
* Salteáda melodía, *muſicke broken off, vpon ſome ſudden fright or accident.*
* Salteádo, *ſet vpon, leaped on, aſſailed, robbed.*
Salteadór, *a robber, an aſſailer.*
Salteár, *to aſſaile, to rob.*
Saltério, *a pſalter or pſalme booke, or a muſicall inſtrument called a pſalterie.*
Saltéro, *m. a forreſter, a wood-man.*
Sálto, *a leape, an aſſault, a robberie. Alſo a forreſt.*
Sálva, *a taſte. Alſo a ſalutation.*
* hazér Sálva, *to taſte meat or drinke, before another eateth or drinketh thereof, as they doe to Princes and great Potentates.*
* Salvatión, *f. ſaluation.*
Salvadéra, *a duſt box.*
Salvádo, *bran, cribble.*
Salvádos, *idem.*
* Salvadór, *a ſauiour. Alſo a kinde of nagge.*
Salváge, *or* Salváje, *ſauage, wilde.*
* Salvagína, *wilde cattell or wilde fowle.*
* Salvaguárdia, *ſafegard.*
* Salváje, *or* Salváge, *wilde, ſauage.*
Salvaménte, *ſafely.*
Salvamiénto, *a ſauing.*
Salvár, *to ſaue.*
* Salvaróba, *a wardrobe.*
* Salvay, *vide* Sálvia.
Salúd, *f. health.*
Saludáble, *wholſome.*
Saludableménte, *wholſomly.*
* Saludádle, *id eſt,* Saludád le, *ſalute him.*
Saludadór, *a ſaluter, a charmer, or one that helpeth the biting of mad dogs.*
Saludár, *to ſalute, to greet, to charme.*
* Sálvia, *or* Salváy, *ſage.*
Sálvo, *ſafe, ſound, except.*
* Sálvo el guánte, *alwaies excepting: for a woman to ſay,* Sálvo el guánte, *is alwaies excepting her honour and her honeſtie.*
* Salvo condúto, *a ſafe conduct.*
Salvonór, *ſauing your reuerence. Alſo a cloſe ſtoole, the fundament.*
Salutación, *greeting, ſaluting.*
Sálze, *a willow.*
* Sámbra, *a kinde of barke in old time vſed.*
* Sambúco, *or* Sabúco, *an elderne.*
* Sámo, *the Iland of Samos.*
* † Sampóña, *vide* çampóña, *a flute.*
* Sampuzár, *vide* çampuzár.
* Sán, Sánto, Sánt, *or* Sánto, *holy, a Saint.*
Sanáble, *that may be healed.*
* † Sanahória, *or* çanahória, *a carret root.*
† * Sanahória blánca, *a parſnep root.*
Sanaménte, *ſoundly.*
Sanamúnda, *a gilliflower.*
Sanár, *to heale, to cure.*
* Sanbenito, *id eſt,* Sánto Benito, *Saint Bennet. Alſo a deformed coat put on ſuch as are found and proued proteſtants.*
* Sánca, *vide* Sáncta, *holy.*
* Sancadílla, *vide* çancadílla.
* Sánco, *vide* çánco.
* Sanctidád, *vide* Santidád, *holineſſe.*
Sanctión, *as* pragmática ſanctión, *a law eſtabliſhed by royall authoritie.*
* Sáncto, Sánt, Sánto, *or* Sán, *holy.*
* Sandálias, *ſandals, pantofles, or pattens of wood.*
* Sándalo arból, *a certaine tree.*
Sándalos, *ſandales, pantofles, or pattens of wood.*
Sandía, *f. a kinde of Melon.*
Sándio, *m. a foole.*
Saneádo, *ſatisfied.*
Saneamiénto, *ſatisfying.*
Saneár, *to ſatisfie, to make good.*
Sanglúto, *the hickot, or yeske.*
Sangoſtár, *id eſt,* Se Angoſtár, *to ſtreighten, to binde.*
* Sangráça, *vide* Sangráza.
Sangradéra, *f. a toole to let bloud with, a pipe or trench to let out water.*
Sangradór, *a bloud-letter.*
Sangrár, *to let bloud, to bleed, to drop as raine doth.*
Sangráza, *ill, or corrupt bloud.*
Sángre, *f. bloud.*
Sangrellúvia, *a bloudie flux, bleeding much, monthly termes in women.*
Sangrentár, yo Sangriénto, *Sub. Præſ.* Sangriénte, *to defile with bloud.*
Sangría, *f. letting of bloud.*
* Sangriénte, Sangriénto, *vide* Sangrentár.
Sangriénto, *m. bloudy.*
Sanguáza, *bloud and matter together, matter of a wound.*
* Sanguijuéla, *a worme in ditches called a bloud-ſucker or horſeleach.*
* Sanguiléntо, *bloudy, cruell.*
* Sanguinária yérva, *an herbe ſtopping bloud.*
* Sanguíneo, *or* Sanguilíno, *of a ſanguine complexion.*
* Sanguíno, *idem.*
Sanguiſuéla, *f. a bloud-ſucker.*
* Sánja, *vide* çánja.
* Sanjádo, *vide* çanjádo.
Sanidád, *f. health.*
Sáña, *f. wrath, furie, rage.*
Sañúdo, *wrathfull, furious.*
Sáno, *ſound.*
* San Pábio, *Saint Paul.*
* San Martín, *Saint Martin. Alſo a towne in new Caſtile in Spaine, where the wine called* Víno de San-Martín *is made. It is reputed for the moſt delicate wine of Spaine, the colour is white.*
* San Pédro, *Saint Peter.*
* Sanqueamiénto, *vide* çanqueamiénto.
* Sanquear, *vide* çanquear.
Santéro, *an heremite.*
* Santiágo, *or* Santyágo, *Saint Iames.*
Santidád, *f. holineſſe.*
Santificación, *f. making holy, ſanctifying.*
* Santificádo, *ſanctified, hallowed, made holy.*
Santificadór, *a hallower, one that maketh holy, the holy ghoſt.*
Santificár, *Præſ.* yo Santifico, 1. *Præt.* yo Santifiqué, *Sub. Præſ.* Santifique, *to hallow, to make holy, to ſanctifie.*
Santifique, *vide* Santificár.

* Santiguáda,

*Santiguáda, *as* por mi ſantiguáda, *by my holidome.*
Santiguár, *to bleſſe, to hallow.*
* Santullána, *a townes name in Caſtile.*
Sánto, Sáncto, Sánt, *or* Sán, *holy.*
* Santochádo, *or* Santuchádo, *m. fooliſh, franticke.*
* Sánze, *vide* Sáuze, *a willow.*
* Sapatéro, *vide* çapatéro.
* Sapatillo, *vide* çapatillo.
* Sapiéncia, *f. wiſdome.*
* Saphír, *m. a precious ſtone ſo called.*
Sápo, *a toad.*
Sápo, *or* Eſcuérço, *a toad.*
* Sapuzár, *vide* çapuzár.
* Sáque, *vide* Sacár.
Saqueádo, *ſacked, ſpoiled.*
Saqueadór, *a ſacker, a ſpoiler of townes, &c.*
Saqueár, *to ſacke, to ſpoile, to make hauocke.*
* Saquiçamí, *vide* çaquiçamí.
Saquillo, *a little bag, a ſatchell.*
Saquíto, *a little ſacke.*
* Saráças, *vide* çaráças.
* Saragóça, *vide* çaragóça.
* † Saraguélles, *or* çaraguélles, *m. great Venecian breeches.*
Sarampión, *m. a tetter, a ringworme.*
* Saránda, *vide* çaránda.
Saráo, *m. a feaſting, dancing, or ſporting of great perſons in a great hall, or a royall feaſting or dancing.*
* Saratán, *vide* çaratán.
* † Sarazinéſca, *f. a percullis made of wood at the gate of a city, for to defend men when they skirmiſh.*
* Sárba, *vide* Sárva.
* Sárça, *vide* çárça.
* Sarçál, *vide* çarçál.
* Sarçaparílla, *vide* çarçaparílla.
* Sarcillo, *vide* çarcillo.
* Sárço, *m. a hurdle.*
Sardína, *a little pilchard or ſardine.*
* Sárga, *f. ſcarge, ſay.*
Sargál, *any thing made or done with ſcarge or ſay.*
* Sárgas, *ſcarge, ſay.*
Sargénta, *f. a weapon like a halbard.*
* Sargenteár, *to doe the office of a ſargeant of a band.*
* Sargénto, *a ſargeant in a band of ſouldiers.*
† Sárgo, *m. a ſea breame, a fiſh.*
* Sariſa, *f. a long pike, ſpeare or iauelin, vſed of the Macedonians in warre, being ten cubits long.*
* Sarmentár, yo Sarmiénto, *Sub. Præſ.* Sarmiénte, *to gather the branches of vines cut off into bundles or fagots.*
* Sarmentéra, *a place or houſe to lay vp vine branches. Alſo a houſe to lay wood in, a wood-houſe.*
* Sarmiénte, Sarmiénto, *vide* Sarmentár.
* Sarmiénto, *a branch pruned or cut off, a drie branch of a vine.*
Sárna, *a ſcab, a ſore, ſcruineſſe, mangineſſe, or the wilde ſcab.*
Sarnóſo, *ſcabbie, mangie, ſcurnie.*
* Sarpár la ancóra, *to weigh anchor.*
* Sárpas, *vide* çárpas.
* Sárpe, *vide* Sárpe.
* Sarpedón, *a King of Lycia who aided the Troians.*
* Sarrája, *the Sowthiſtle.*
* Sárta, *f. a file or putting on a ſtring of pearles, beads, or of any other thing that may be filed vp in that manner.*
Sárta de higos, *a roape of figs.*
* Sartál, *vide* Sárta.
Sartál de cuéntas, *a paire of beads.*
* Sartaléjos, *little neckiaces of pearles or ſuch like, vs women weare about their neckes.*
Sartár, *to put on a ſtring, or file vp.*
Sartén, *m. a frying-pan.*
* Frúta de Sartén, *fritters, pancakes, or ſuch like.*
* † Sárzo, *m. a hurdle, a drag to breake clods, a grate.*
Saſſifrágia, *an herbe called Saxifrage.*
Sáſtre, *m. a taylor.*
* Satán, *vide* Satanás.
* Satanás, *or* Sathanás, *the Deuill.*
* Satáno, *vide* Satanás.
* Sateadóra muérte, *vide* Salteadóra.
* Satíra, *vide* Satýra, *a Satyre, a biting or taunting poeme.*
* Satiricaménte, *bitingly, tauntingly.*
* Satirión, *vide* Satyrión, *an herbe called Ragwort.*
Satisfación, *ſatisfying, contenting.*
* Satisfár, *vide* Satisfazér, *to ſatisfie, to content.*
Satisfazér, *to content, to ſatisfie.*
* Satisfécho, *ſatisfied, contented.*
Satýra, *a ſharpe, biting or taunting poeme.*
Satyrión, *an herbe called Ragwort.*
* Sávado, *vide* Sábado.
Sávalo, *a kinde of fiſh like a Shad.*
* Sávana, *a ſheet for the bed, ſometime vſed for a horſe-cloth.*
* Sávanas, *ſheets.*
* Savandíja, *all kinde of wormes or vermine creeping on the earth.*
* Savanílla, *a little ſheet.*
Savañón, *m. or* Friéras, *a kibe on the heele.*
* Savanóñe, *idem.*
Sáuco, Saúz, *or* Sambugueyre, *the Elderne tree.*
* Sávete, *vnderſtand thou.*
* Savér, *vide* Sabér, *to know, to vnderſtand, &c.*
* Savía, *vide* Sabía.
* Saviaménte, *vide* Sabiaménte.
* Savído, *vide* Sabído, *vnderſtood.*
* Savidór, *vide* Sabidór, *a knower or vnderſtander.*
* Saviduría, *vide* Sabiduría, *skill, knowledge, wiſdome, vnderſtanding, cunning.*
* Saviéndas, *vide* Sabiéndas, *wittinglie.*
* Saviéza, *vide* Sabiéza, *wiſdome.*
* Sávio, *vide* Sábio, *wiſe.*
* Savína, *or* Sabína, *Saum.*
* Sávolo, *a Shad-fiſh.*
* Savór, *vide* Sabór, *m. ſauour, taſte.*
* Savoreár, *vide* Saboreár.
* Savoyána, *vide* Saboyána.
* Savrá, Savré, *he ſhall know, I ſhall know, vide* Savér.
* Sáuz, *m. a ſallow, a willow.*
Sáuze, *m. a willow.*
Sauzedál, *a place full of willowes.*
Sauzegatíllo, *a little willow.*
* Saxár, *to launce the fleſh, to let the blood out.*
Saxifrágua, *or* Saſſifrágia, *an herbe called Saxifrage.*
Sáya, *f. a womans peticote.*
Sayál, *m. courſe ſtuffe, ſuch as horſe couerings are made of, courſe ſackcloth.*
Sayaléro, *one that maketh ſuch courſe ſackcloth.*
Sayéte, *m. a little caſſocke.*
* Sayéte de ármas, *a coat-armour.*
Sayín, *m. fat, greaſe.*
Saynár, *to fatten, to feed fat.*
Saynéte, *daintie meat, pellets made of paſte to cram fowles with.*
Sayno, *m. an vpper and looſe waſte-coat, or kinde of caſſocke.*
* Sáyo, *m. a coat, a ierkin.*
Sayón, *m. a hangman, a great caſſocke.*
* Sayuéla, *a little peticoat for a woman, or an vnder peticoat.*
* Sayuélo, *m. a ierkin, a little caſſocke, ſuch as women vſe in Spaine.*
Sazón, *f. ſeaſon, due time.*
Sazonádo, *ſeaſoned, done in due time.*
* Sazonadór, *one that doth things in due time, an obſeruer of ſeaſons or fit times.*
Sazonár, *to ſeaſon, to ripen.*

S C

* Scácos, *m. vide* Eſcáques, *checker-workes, one of one colour, another of another, as the cheſſe-boord.*
* Scalentadór, *one that warmeth, or a warming-pan.*
* Scalentadór de cáma, *a warming-pan.*
* Scambrónes, *Harts-thorne, a ſhrub ſo called. Alſo a kinde of white bramble*

© Biblioteca Nacional de España

very fruitfull called rhamne.
Scamonéa, *f. Scammonie, the iuice of an herbe vſed to purge choler vehemently.*
* Scaragól, *a ſhell-fiſh called a Whelke, a Perwinkle.*
* Scéa, *one of the gates of Troy ſo called.*
* Scelerádo, *vngracious, wicked.*
* Scéna, *as much as is acted in a Comedie at one ſhew on the ſtage, the playing ſtage or fore-part thereof, the place where players dreſſe themſelues.*
* Sciéncia, *knowledge, skill, cunning.*
* Scífa, *a cock-boat, a ſhip-boat, a little boat made of tree vſed on riuers.*
* Scopéta, *f. a fowling-peece, a birding-peece to kill fowle or birds.*
Scopetína, *f. ſpittle.*
* Scórdio, *an herbe called water Germander.*
* Scorpión, *a ſerpent moſt venemous ſo called.*
* Scrofulária, *an herbe called the leſſer Celidonie, or Fig-wort.*
Scóta, *or* Eſcota, *a rope in a ſhip wherewith they hoiſe or ſtrike ſaile, called the ſheat.*
* Scuérta, *f. vide* Eſcúcha, *a ſcout watch.*
* Sculpído, *vide* Eſculpído, *graued, carued.*
* Scúrzo, *an herbe called Vipers-graſſe.*

S E

* Se, *the Pronoune ſignifying him or them. Sometimes a ſigne of the paſſiue voice of a verbe, as* Se díze, *it is ſaid.*
* Sé, *I know, vide* Sabér.
* Séa, *vide* Sér.
* Seáys, *you may be, vide* Sér.
* Seberidád, *vide* Severidád.
* Sebéro, *vide* Sevéro.
* Sébo, *or* Sévo, *tallow, fat.*
* Sebóſo, *or* Sevóſo, *fat, full of tallow.*
Séca, *drouth, or drineſſe, a kernell in the armehole.*
Secáces, *followers.*
Secár, *Præſ.* yo Séco, 1. *Præt.* yo Sequé, *Sub. Præſ.* Séque, *to drie vp.*
Séco, *m. drie.*
Secreſtación, *or* Secréſto, *ſequeſtration, putting of goods into an indifferent mans hands.*
Secreſtár, *to ſequeſter, to put into indifferent mens hands.*
* Secréſto, *vide* Secreſtación.
Secretaménte, *ſecretly, priuily, cloſely.*
Secretário, *a Secretary, one that writeth his Maſters letters, and is participant of his priuie dealings.*
Secréto, *ſecret, priuie, cloſe.*
* Sécta, *f. a ſect, a faction where ſome hold of opinion contrarie to other in matters of Religion, &c.*
Secúra, *f. drouth, drie weather.*
* Secutívo, *following, or one that followeth.*
Séd, *f. thirſt, drineſſe of ſtomacke.*
* Séd, *be yee, vide* Sér.
Séda, *ſilke. Alſo a briſtle or ſtiffe haire.*
* Séda de ajuél, *raw ſilke.*
* Séda de puérco, *a hogs briſtle.*
Sedadéra, *f. an inſtrument, with which they dreſſe and make the ſilke.*
Sedál, *m. a fiſhing, a haire line.*
Seuéña, *f. the herds of the ſilke.*
Sedéro, *a ſilke-man.*
Sediénte, *thirſtie.*
* Seér, *vide* Sér.
* Segáda, *f. or* Segazón, *f. harueſt.*
* Segádo, *mowed, reaped.*
Segadór, *a mower, a reaper, a harueſt man.*
Segár. *Præſ.* yo Siégo, 1. *Præt.* yo Segué, *Sub. Præſ.* Siégue, *to mow, to reape, to cut.*
Segazón, *f. or* Segáda *harueſt.*
* Seglár, *ſecular, lay, not of the clergie.*
* Segnída, *f. a following, a traine.*
* Segnída, *as* Mugéres de ſeguída, *common brothell harlots or queanes.*
* Seguído, *followed.*
Seguidór, *a follower, one that waiteth or attendeth vpon any.*
* Seguílla, Seguílle, Seguíllo, *id eſt,* Seguír la, Seguír le, Seguír lo, *to follow her, to follow him, to follow it.*
Seguimiénto, *following, attending on.*
Seguír, *Præſ.* yo Sigo, 1. *Præt.* Seguý, *Sub. Præſ.* Síga, *to follow.*
* Seguíto, *m. a traine of men, ſucceſſe of matters.*
Según, *according, as.*
* Segundaménte, *ſecondly.*
* Segundár, *to ſecond.*
* Segundariaménte, *ſecondarily.*
Segúndo, *the ſecond.*
Segúr, *m. an axe, a battle axe, a hatchet.*
Seguraménte, *ſurely, ſafely, ſecurely.*
Segurár, *to make ſafe or ſure.*
Segurèja, *a hatchet.*
* Segurélla, Sagorída, *or* Axedréa, *an herbe called Sauorie.*
Seguridád, *f. ſafetie, aſſurance, ſecuritie.*
Segúro, *ſure, ſafe, ſecure, ſafetie, ſecuritie.*
* Segúro reál, *a ſafe conduit.*
* Segúro, *as* a buén Segúro óſo jurár, *I dare ſafely ſweare.*
Segurón *m. a battle axe, an axe, a chip-axe.*
* Selláda, *f. vide* Seláda.
* Selládo, *m. ſealed.*
Selladór, *a ſealer.*
Selladúra, *ſealing.*
Sellár, *to ſeale, to ſigne.*
* Sellínis, *a citie ſo called in Sicily, that hath plentie of Dates and Palme-trees.*
Sélo, *a ſeale.*
* Sélva, *f. a wood.*
* Selvático, *wooddie, full of woods.*
Semána, *f. a weeke, a ſeuen-night.*
Semanéra cóſa, *a weekely matter.*
Semanéro, *one hired by the weeke, from weeke to weeke.*
Semblánte, *like, ſemblable, making ſhew of.*
* Sembráda, *f. a ſowing or ſetting of beanes, ſeeds, or ſuch like.*
Sembrádo, *ſowen, a corne field, beſet with pearle, &c. embrodered.*
Sembradór, *a ſower.*
Sembradúra, *ſowing, ſetting of beanes, or ſuch like, &c.*
Sembrár, *to ſow ſeed or corne.*
* Semejáble, *like, ſemblable, making ſhew of.*
Semejánça, *reſemblance, likelihood, ſemblance, an image or picture of.*
Semejánte, *like, the patterne or image of.*
Semejanteménte, *likely, ſemblably.*
Semejár, *to liken, to reſemble, to be like.*
Sementál, *that which is ſowen.*
Sementár, yo Semiénto, *to ſow.*
Sementéra, *f. a ſowing ſeaſon.*
Semiénte, *f. ſeed.*
* Semiénte de Papagáyos, Alácor, *or* Cartámo, *baſtard ſaffron.*
* Semiénte, Semiénto, *vide* Sementár.
* Semílla, *f. ſeed.*
* Semíllas, *ſeeds, graine.*
* Semitiérra, *vide* Alfángo, *or* Cimitárra, *a wood-knife, ſaulchion, or hanger.*
Sémola, *vide* Acemíte.
* Semoviénte, *putting aſide.*
* Sempitérno, *euerlaſting, perpetuall, continuall.*
* Semprevíva, *or* Yérva puntéra, *the greater Sengreene, Houſleeke.*
Sén, *Seny, an herbe to purge with.*
Senádo, *m. a Senate, a Counceli of Aldermen.*
Senadór, *a Senator, an Alderman.*
* Senatório, *belonging to a Senator, or of the Senate.*
* Sencillaménte, *vide* Senzillaménte.
* Sencíllo, *vide* Senzíllo.
Sénda, *f. or* Sendéro, *m. a path.*
* Séndas vézes, *ſeuerall times.*
* Cáda ſéndas péras verdiñáles, *euery one a peare of ſuch a kinde.*
* Con ſéndas Mocháchas, *with euery one his wench.*
Sendéro, *m. or* Senda, *f. a path-way.*
Sendílla, *f. a little path.*
Séndos, *m. euery one, one by one.*

* Senectúd,

* Senectúd, *or* Senetúd, *old age.*
* Senetúd, *f. idem.*
Séña, *f. or* Señál, *a signe, a token, a becke, a watch-word, a nod, a winke.*
Señál, *f. or* Séña, *f. a signe, an ensigne, a marke, a shew, an earnest peny.*
* Señál de Herída, *a skarre after a wound.*
* Tocár en la señál, *to hit the marke, to winne the goale.*
* Señál de cómpra, *an earnest peny.*
Señaladaménte, *excellently, notably.*
Señaládo, *excellent, notable, especiall.*
* Señaladór, *one that marketh or pointeth out any thing.*
Señalár, *to note, to marke, to point at.*
* Señaléja, *f. a little signe, marke, token or shew.*
Señeraménte, *solitarily.*
Señéro, *alone, solitary.*
* Séño, *vide* Séno, *the bosome, a creeke.*
Señór, *a Lord, a Master.*
* Señór de título, *a Lord of high calling.*
Señóra, *a Ladie, a Mistresse.*
* Señóra, *as* Nuéstra Señóra, *our Ladie Marie.*
Señoreádo, *ruled, governed.*
Señoreadór, *a ruler, a gouernour, a man in authoritie.*
Señoreár, *to governe, to rule, to beare sway or authoritie.*
Señoría, *f. Lord-ship, a title of honour.*
Señoril, *Lord-like.*
Señorilménte, *Lordly.*
Señorío, *m. Lordship of the possessions, Mannors and lands a Noble man holdeth.*
Señuélo, *m. a lure to call haukes with, a stale to take birds with.*
Séno, *a creeke of the sea. Also a bosome.*
* Senogíles, *garters of cruell or such like stuffe.*
* Senóso, *m. full of creekes and crooked banckes.*
* Sensáto, *of or pertaining to sense, sensible, with sense, that can feele or perceiue.*
Sensíble, *sensible, that may be felt or perceiued.*
Sentádo, *sitting, set, placed.*
Sentár, yo Siénto, *Sub. Præs.* Siénte, *to sit.*
Sentárse en cuclíllas, *to sit on his buttockes, to sit rucking or cowring downe, to sit crosse-legged like a tailor.*
Sentência, *a sentence, an opinion, a iudgement.*
Sentenciádo, *iudged.*
* Sentenciadór, *a pronouncer of sentence or of iudgement.*
Sentenciár, *to iudge, to pronounce sentence of iudgement, to adiudge.*
Sentído, *feeling, sense. Also felt or perceiued.*
* Sentídos, *the fiue senses.*
Sentimiénto, *sense, feeling, perceiuing.*
Sentína, *f. a sinke, a pumpe in a ship.*
Sentír, yo Siénto, *to feele, to perceiue, to iudge, to be grieued.*
* Senzída dehésa, *a common pasture abounding with grasse where no cattell haue yet come.*
Senzillaménte, *simply, singly.*
Senzillés, *f. singlenesse, not double. Also simplicitie and plainnesse.*
Senzíllo, *single, not double. Also simple, plaine, pure.*
* Sépa, *may know, vide* Sabér.
* Seperación, *a separation, a putting asunder.*
Seperadaménte, *seuerally, asunder, one from another, apart.*
* Seperádo, *severed, parted.*
Seperár, *to separate, to part asunder.*
* Séps, *a kinde of serpent, whose biting causeth a wonderfull swelling, and maketh the flesh to rot.*
* Séptimo, *the seuenth.*
Sepulcro, *a graue, a burying place.*
* Sepultádo, *buried.*
Sepultár, *to burie.*
Sepultúra, *a buriall.*
Sepulturéro, *a digger of graues.*
* Sequáce, *or* Secáce, *a follower.*
* Seque, *vide* Secár.
Sequedád, *f. drouth, drineſſe.*
* Sequedáles, *drie countries or places.*
* Sequéra, *vide* Sequedád, *drineſſe, drouth.*
* Sequería, *f. extreme drouth or drineſſe.*
Sequéro, *drie by nature, that cannot be watered, or made moist.*
Sequíllas, *kernels in the necke.*
Sér, *Præſ. Indicat.* Soy, éres, és, *Imperfect.* E'ra, éras, éra, 1. *Præt.* Fuy, fuíste, fue, *Fut.* Seré, rás, rá, *Sub. Præſ.* Séa, *Imperfect.* Fuésse, Sería, *or* Fuéra, *Fut.* Fuére, *to be.*
Séra, *f. a great basket.*
* Será, *he, or it shall be, vide* Sér.
* Serafín, *or* Seraphín, *m. a Seraphin.*
* Seráo, *m. vide* Saráo, *a royall feasting or sporting.*
Serapíno, *a kinde of gum or Rosin.*
* Serápis, *m. an Idoll among the Ægyptians worshipped as their chiefe God.*
* Sérba, *vide* Sérva.
* Serbál, *vide* Servál.
* Serbício, *vide* Servício.
* Serbíl, *vide* Servíl.
* Serbílla, *vide* Servílla.
Seréna, *a Mermaid, which was said to haue beene halfe a woman, halfe a fish.*
Serenár, *to make cleare or faire.*
Serenidád, *f. cleerenesse, fairenesse of weather.*
* Serenísimo, *most cleere, most illustrious.*
Seréno, *cleare, bright.*
* Seréno, *the euening dew, oftentimes blasting those that lie in it, in Spaine and other hot countries.*
* Sergésto, *a Captaine of one of the ships of Æneas.*
* Seringa, *vide* Siringa.
Sermón, *m. a Sermon, speech.*
Sermoneár, *to preach, to make a sermon.*
* Sérna, *vide* Sárna.
* Sérnas, *barrowes.*
* † Serójas, *f. slickes.*
Serón, *m. a big basket, such as they load a horse or beast withall.*
Sérpa, *mother thime, wilde thime.*
* Serpál, *a place where mother thime groweth.*
* Serpentína, *a long peece of Ordnance, called a Basiliske. Also the cocke of a Musket or Harquebuse, wherein they put the match to giue fire to shoot it off.*
* Serpentíno, *m. like a Serpent, belonging to a Serpent. Also a stone called a Serpentine.*
Serpiénte, *f. a Serpent.*
* Sérpo yérva, *a kinde of herbe.*
Serpól, *or* Serpóllo, *wilde thime, mother thime.*
* Serrána, *a hilly place, belonging to a hill.*
* Serracenésca, *vide* Sarracenésca.
* Serrádo, *vide* Cerrádo.
* Serrája, *vide* Cerrája.
* Serrájas, *a kinde of herbe.*
* Serrán, *a sea fish like a Pearch.*
Serranía, *f. a hilly country.*
Serráno, *hilly.*
* Serrár, *vide* Cerrár.
* Serrazón, *vide* Cerrazón.
* Serrejón, *m. a hill.*
* Sérro, *vide* Cérro.
Sérva, *a fruit called a Saruice.*
Sérva frúta, *idem.*
Servál, *a Saruice-tree, or a place where they grow.*
* Servár, *to keepe, to obserue, to vphold.*
Servénda, *Late ripe.*
Servício, *seruice, bondage. Also a priuie, a close-stoole.*
* Servído, *serued, pleased.*
* Si Díos fuére servído, *if it shall please God.*
Servidór, *m. a seruant, a close-stoole, a trey or trugge.*
Servidúmbre, *f. bondage, seruitude.*
* Serviénte, *or* Sirviénte, *a seruant.*
* Serviéta, *vide* Servilléta, *a table-napkin.*

© Biblioteca Nacional de España

Servíl, *slauiſh, ſeruile.*
Servílla, *f. a clout. Alſo pinſens for pantofles.*
* Servíllas, *pinſens that women in Spaine weare in pantofles.*
Servilléta, *f. a table napkin.*
Servír, yo Sírvo, *to ſerue, to wait.*
Seſſár, *vide* Ceſſár, *to ceaſe.*
Seſſénta, *threeſcore.*
Séſgo, *calme, quiet, deepe. Alſo aſlope, aſlwaſh, athwart, aſide.*
* Séſgo pécho, *a quiet pacified breaſt.*
* vn gólpe a Séſgo, *a blow athwart or aſwaſh.*
* Sélgo, *or* al trauers, *ouerthwart, aſwaſh, aſlope, ſide-long.*
* Sesillo, *little wit, or little braine.*
Sesíto, *m. little wit.*
* Seſnéro, *a Knight of the Shire, one that ſolliciteth the caſe of the commonaltie.*
Séſmo, *the ſixt.*
Séſo, *braine, wit, ſenſe.*
Seſteadéro, *or* Seſteadór, *a ſummer-houſe, to paſſe the heat of the day in.*
Seſteadór, *or* Seſteadéro, *a ſummer houſe, to paſſe the heat of ſummer in.*
Seſúdo, *ſenſible, wittie.*
Séta, *f. a ſect.*
Seteciéntos, *ſeuen hundred.*
Setenál, *one of ſeuen yeares old.*
Setenár, *to puniſh by the ſeuenth.*
Seténas, *the ſeuenth, ſeuen-fold, a kinde of fine or forfeiture impoſed on men for breach of the Kings prerogatiue of lawes, &c.*
* Seténo, *or* Séptimo, *the ſeuenth.*
Setenta, *ſeuentie.*
* Setentrión, *the north.*
* Setentrionál, *northerly.*
Setiembre, *the moneth September.*
Sétimo, Séptimo, *or* Seténo, *the ſeuenth.*
Séto, *vide* Sóto, *a hedge, an incloſure.*
Sétro, *a Kings Scepter.*
Severaménte, *ſeuerely, rigorouſly.*
Severidád, *f. ſeueritie.*
Sevéro, *ſeuere, rigorous, ſtearne, the name of a hill in Italy.*
Sevílla, *the chiefe citie of Andaluzia in Spaine.*
* Sevílla la véja, *the old towne hard by it.*
Sévo, *vide* Sébo, *tallow, fat.*
Sevóſo, *or* Sebóſo, *fat, full of tallow.*
Séxo, *the ſex, male or female.*
* Sextário, *a certaine meaſure about a pint and a halfe.*
* Sezéno páño, *a very courſe baſe cloth.*
* Séy, *be thou, vide* Sér.
* Seýdo, *beene.*
* Seyéndo, *being.*
Séys, *ſix.*
Seys ciéntos, *ſix hundred.*

S I

* Si, *the pronoune, him.*
* Si, *as* Fuéra de Si, *beſides himſelfe, out of his wits.*
* Por ſi, *by himſelfe.*
Si, *the preposition or aduerbe, ſignifying if, yea.*
* Síça, *vide* Síza.
* Sicánia, *the country of Sicily.*
* Sicáno, Siciliáno, *or* Sículo, *a Sicilian.*
* Sichéo, *the husband of Queene Dido, whom his brother Pygmalion ſlue for couetouſneſſe of his treaſure.*
* Siciál, *as* peſcádo Siciál, *a kinde of fiſh in Galizia in Spaine, of great bigneſſe and very daintie.*
* Siciliáno, Sículo, *or* Sicáno, *a Sicilian.*
* Siclecolóre, *or* Sirguerito, *a bird called a linnet.*
* Sículo, *vide* Sicáno.
* Sidéreo, *ſtar-like, bright ſhining.*
* Sído, *as* yo he Sído, tu às Sído, *I haue beene, thou haſt beene.*
* Sídra, *f. Sider made of apples.*
* Siéga, *vide* Segár.
* Siégio, *vide* Síglo.
* Siéque, *vide* Segár.
* Siémbra, Siémbre, *vide* Sembrár.
Siémpre, *alwaies, euer, continually.*
Siempreviva, *Syngreene or houſleeke.*
Sién, *or* Siénes, *the temples of the head.*
* Siéndo, *being.*
* Siénta, Siénto, *vide* Sentír & Sentár.
* Siénte, Siénto, *vide* Sentár, & Sentír.
Siérpe, *f. a ſerpent.*
Siérra, *a hill, a mountaine, a ſaw, a rock.*
* Siérra moréna, *a high hill in Andaluzia, dividing Andaluzia from the kingdome of Toledo, ſo called becauſe of the darke ſwartie colour it hath.*
* Siérro, *vide* Siérra, *a ſawe.*
Siérva, *a maid-ſeruant.*
* Sierva, Siérvo, *vide* Servír.
Siérvo, *a man-ſeruant.*
Siéſſo, *a cloſe ſtoole. Alſo the taile, the buttockes. Alſo a ſeat or ſitting downe on the buttockes.*
Siéſta, *f. heat of the ſummer.*
Siéte, *ſeuen.*
* Sieteciéntos, *ſeuen hundreds.*
Siéte en ráma, *ſeuen leafed graſſe.*
Sieteñál, *of ſeuen yeeres old.*
* Síga, *vide* Seguír.
Síglo, *an age.*
* Síglo, *as* buén Síglo áya, *God haue mercy vpon the ſoule.*
Signár, *to ſigne, to ſeale.*
Signatúra, *ſigning, ſealing.*
Significación, *ſignification, betokening.*
* Significádo, *ſignified.*
Significár, *Præſ.* yo Significo, 1. *Præt.* yo Significé, *to ſignifie, to giue to vnderſtand.*
Significe, *vide* Significár.
Sígno, *a ſigne, a token, a ſeale.*
* Sígo, *vide* Seguír.
* Sigualdád, *f. vide* Deſigualdád, *vnequalitie.*
* Siguénça, *f. a citie of Caſtile in Spaine.*
* Siguiéndo, *following.*
Siguiénte, *following.*
* Sigurádo, *aſſured, hauing ſecuritie.*
* Siguridád, *vide* Seguridád, *ſecurity, aſſurance.*
* Sigurár, *vide* Segurár, *to aſſure, to make ſecure.*
* Sigúro, *vide* Segúro, *ſafe, ſure, ſecure.*
Sílaba, *f. a ſyllable.*
Silla, *a chaire, a ſeat, a ſtoole, a ſaddle.*
* Silla reál, *a Throne, or Kings ſeat.*
Siléncio, *ſilence, holding the peace.*
* Silléra, *f. vide* Silléra.
* Sillería, *a place where they make or ſell either chaires or ſaddles. Alſo workes called Cillerie workes vpon the heads of poſts or pillars, and made as cloth or leaues turning diuers waies: a kinde of carued worke.*
Silléro, *a maker of chaires or ſtooles, a ſadler.*
Silléta, *a little ſtoole.*
* Sillica, *f. a little chaire.*
Sílo, *a granier to lay vp corne in.*
* Silogizár, *to argue or reaſon like a Logitian.*
Sílva, *or* Sélva, *a wood.*
Silvár, *to hiſſe, to whiſtle.*
Silvéſtre, *wooddith, or of the wood, wilde.*
Silvo, *m. hiſſing, whiſtling.*
* Síma, *a deepe pit, a dungeon.*
* Síma de vícios, *a gulph or depth of vices.*
Simár, *vide* Síma.
* Siméthio, *a riuer of Sicily ſo called.*
Simiénte, *f. ſeed.*
* Similágines, *that part of meale or wheat which is neither meere meale or pure flowre.*
* Similár, *alike.*
* Simóis, *a riuer ſo called, that paſſeth by Troy.*
Simonía, *f Simonie, buying and ſelling of Eccleſiaſticall liuings for money, corrupt bribery in Church matters.*
Simoníaco, *a dealer with ſuch bribery or ſimonie.*
Símple, *ſimple, vnmixt, ſincere, pure, plaine, without deceit, fraud or guile.*
* Simplecíto, *vide* Simplezíto.
Simpleménte, *honeſtly, ſimply, plainely.*

Simpléza,

© Biblioteca Nacional de España

Simpléza, *f. simpleneſſe, plaineneſſe, honeſt dealing.*
* Simplezíto, *a poore ſimple fellow.*
* Simplicidád, *f. simpleneſſe, plaine dealing and meaning.*
Simuladaménte, *fainedly, counterfeitlie.*
Simuladór, *a diſſembler, a counterfeiter.*
Simulár, *to counterfeit, to diſſemble.*
Sin, *without.*
Sincél, *or* Sinzél, *a grauing toole, carued worke.*
Sinceládo, *carued, graued.*
* Sinceladúra, *caruing, grauing.*
Sincelár, *to graue, to carue.*
* Sinceridád, *f. ſinceritie, pureneſſe, cleareneſſe of conſcience.*
* Sincéro, *pure, ſincere, perfect, vpright, no diſſembler.*
* Sindicádo, *iudged, the office of a Iudge.*
* Sin ſíe, *beſides this, without this.*
* Singulár, *ſingular, notable, excellent.*
* Singularménte, *notably, ſingularly, excellently.*
* Siniéſtra máno, *the left hand.*
* Siniestraménte, *awkly, vntowardly.*
Siniéſtro, *the left.*
* Sinjuſticia, *iniury, without iuſtice or right.*
Sinó, *if not, vnleſſe.*
* Síno, *vide* Signo, *a ſigne, a token, a ſeale.*
* Sinón, *a famous theefe among the Grecians, by whoſe induſtrie and craftie inuention, in deuiſing the huge horſe of wood, and maugling himſelfe, Troy was betrayed.*
* Sinó que, *vnleſſe that.*
* Sinrazónes, *iniuries.*
* Sinſabóres, *vnſauorineſſe, vnpleaſantneſſe.*
* Sínte, *vide* Siénte, *and* Sentír.
* Sinzél, *or* Sincél, *a grauing toole, graued worke.*
* Sinzeládo, *or* Sinceládo, *graued, carued.*
* Sinzeladór, *or* Sinceladór, *a caruer, a grauer.*
* Sinzelár, *or* Sincelár, *to graue, to carue.*
* Sinzélo, *or* Sincélo, *m. grauing, caruing.*
* Sinzéro, *or* Sincéro, *pure, ſincere, perfect, vpright.*
* Siquiéra, *only.*
† Sírga, *a rope to tow along with.*
* Sirgano, *a ſilke-worme.*
Sírgo, *ſilke twiſt.*
Sirguerito, *m. a bird called a Goldfinch.*
Siguéro, *one that draweth a boat along with a rope.*
Siringa, *a cliſter. Alſo a ſyring, a ſpout.*
* Sírve, *vide* Servír.
Sirviénte, *or* Serviénte, *a ſeruant.*
Sísa, *an aſſiſe, ſolder for gold, a keeping or a ſauing backe ſomething for vnes ſelfe.*
* Sisár, *to keepe backe, or ſaue ſomething into his owne purſe.*
* Síſtra, *an herbe called Spikewell or Eeare-foot.*
Sitiál, *f. a ſtoole and a cuſhion.*
Sitiádo, *ſeated, beſieged.*
Sitiár, *to beſiege, to ſeat himſelfe.*
Sitio, *m. ſituation, ſeat, ſiege laid to a towne.*
* Situádo, *ſituated.*
* Situár, *to ſituate.*
* Sivíl, *courteous, ciuill, well mannered.*
* Sivilidád, *courteſie, ciuilitie, good manners.*
* Síza, *a kinde of bird which crieth zize, zize.*

S O

So, *vnder.*
* Soagém, *an herbe called Alkanet. Some ſay it is Bugloſſe, other ſay, Burrage.*
* Soagén, *idem.*
Sobacár, *or* Sobarcár, *to truſſe vp vnder the arme-pits.*
Sobáco, *the arme-pit.*
Sobádo, *vide* Sovádo.
* Sobár, *vide* Sovár.
Sobajár, *or* Sobaxár, *to mould-dough, to groape.*
Sobaquína, *ſtinch of the arme-pits.*
* Sobár, *vide* Sovár.
* Sobarcádo, *truſſed vp vnder the arme-pits.*
Sobarcár, *or* Sobacár, *Præſ.* yo Sobárco, 1. *Præt.* yo Sobarqué, *to truſſe vp vnder the arme-pits.*
* Sobarque, *vide* Sobarcár.
* Soberádo, *vide* Algórfa, *a ſollar, a loft.*
Soberadár, *to make a loft, or ſollar.*
Soberaménte, *or* Soberanaménte, *ſoueraignely, from aboue.*
* Soberanaménte, *highly, ſoueraignely.*
* Soberanía, *f. ſoueraigntie.*
Soberáno, *a Soueraigne, a head or high Gouernour.*
* Sobérbia, *or* Sobérvia, *pride.*
Sobérvia, *or* Sobérbia, *pride, inſolency.*
Sobervíaménte, *proudly, inſolently.*
Sobérvio, *proud, arrogant, inſolent.*
Sobornál, *a ſurpluss in meaſure. Alſo a kinde of bottle to carry wine.*
* Sobornádo, *ſuborned, hired, maintained.*
* Sobornadór, *a ſuborner, a maintainer, one that ſetteth on.*
Sobornár, *to ſuborne, to ſet on, to procure to ſome ill.*
* Sobórno, *aduantage, whatſoeuer is giuen ouer more than bargaine, a bribe.*
* Sóbra, *ouer and aboue.*
Sobrádo, *excellent, paſſing, ſuperfluous, a loft, a parlour, a dining chamber, a maine beame of a houſe.*
* Sóbra nómbre, *a ſurname.*
Sobrár, *to paſſe, to ſurpaſſe, to be too much.*
Sóbre, *vpon, aboue.*
* Sobreaguár, *or* flotár, *to float or fleet vpon the water.*
* Sobreáño, *any young of more than a yeare old.*
* Sobrecameréro, *a chiefe chamberlain.*
* Sobrecárga, *a ſurcharge, an ouercharge.*
* Sobrecargár, *Præſ.* yo Sobrecárgo, 1. *Præt.* yo Sobrecargué, *to ſurcharge, to ouer-weigh.*
* Sobrecargue, *vide* Sobrecargár.
* Sobrecédula, *a writ or warrant granted vpon another.*
* Sobrecéjo, *an eie-brow.*
* Sobregueádo, *vide* Sobreaguádo, *gone on the water.*
* Sobreház, *the outward ſhew, the vtter face.*
* Sobrél, *id eſt,* Sobre el, *vpon it.*
* Sobrélla, *id eſt,* Sobre élla, *vpon it.*
* Sobreméſas, *carpets.*
* Sobre Nadár, *to ſwim aboue.*
* Sobre Natúral, *ſupernaturall, aboue nature.*
Sobre Nómbre, *a ſurname.*
* Sabreójo, *a lowring or hanging countenance.*
Sobrepelliz, *f. a ſurplice.*
Sobreponér, *Præſ.* Sobrepóngo, Sobrepónes, Sobrepóne, 1. *Præt.* Sobrepúſe, Sobrepuſiſte, Sobrepúſo, *Fut.* Sobreporné, *or* Sobrepondré, ás, á, *Sub. Præſ.* Sobrepónga, *Imperfect.* Sobrepuſiéra, Sobrepornía, *or* Sobrepuſiéſſe, *Fut.* Sobrepuſiére, *to put vpon, to ſet vpon.*
* Sobrepónga, *vide* Sobreponér.
* Sobrepóngo, *vide* Sóbreponér.
* Sobreporné, Sobreporna, *vide* Sobreponér.
* Sobrepujádo, *m. excellent.*
Sobrepujár, *to excell.*
* Sobrepúſe, Sobrepuſiéra, Sobrepuſiéſſe, *vide* Sobreponér.
Sóbre rópa, *an vpper garment.*
Sobreſahído, *impatient, raſh, headſtrong, haſtie, ſoone moued to anger.*
* Sobreſahíénte, *headſtrong, raſh, impatient.*
* Sobreſaltádo, *moued with a ſudden paſſion.*
Sobreſálto, *m. a ſudden paſſion.*

© Biblioteca Nacional de España

* Sobreſanaherída, *a wound cured vp aboue, and within vnperfect.*
Sobreſcrevír, *to write vpon, to write a ſuperſcription.*
Sobreſcrípto, *written vpon, a ſuperſcription.*
Sobreſéer, *to ſit on, to ſurceaſe.*
* Sobreſédo, *vide* Sobreſeýdo, *ſurceaſid.*
* Sobreſeymiénto, *a demurre or ſtay of a ſuit in law.*
Sobreſtánte, *ſtanding ouer.*
* Sobreſtéra, *id eſt,* Sobre eſtéra, *vpon a matter.*
* Sobrevárda, *an ouerſeer of the guard. Alſo a gard vpon a garment.*
* Sobrevénga, Sobrevéngo, *vide* Sobrevenír.
Sobrevenír, *Præſ.* Sobrevéngo, Sobreviénes, Sobreviéne, 1. *Præſ.* Sobrevíne, Sobreviníſte, Sobrevíno, *Fut.* Sobreverné, *or* Sobrevendré, ás, á, *Sub. Præſ.* Sobrevénga, *Imperf.* Sobreviniéſſe, Sobrevernía, *or* Sobreviniéra, *Fut.* Sobreviniére, *to come vpon, to come in the nicke, to take one napping.*
* Sobreverné, *vide* Sobrevenír.
* Sobrevernía, *vide* Sobrevenír.
* Sobrevíne, Sobreviniéra, Sobreviniéſſe, *vide* Sobrevenír.
Sobreviſta, *the beuer of a cacke or horſemans head-peece.*
Sobrína, *a neece, a brothers or ſiſters daughter.*
Sobríno, *a nephew, a brothers ſonne.*
* Sóbrio, *ſober.*
* Sobróſo, *vide* Sabróſo.
* Socápa, *priuily, vnder the cloke.*
Socarrén, *m. the eaues of the houſe.*
Socarrár, *or* Chocarrár, *to ieſt, to mocke, to ſing.*
* Socarréña, *a crannie, a chinke.*
Socavár, *to vndermine.*
* Sochántre, *m. an vnder-chaunter in the Church.*
* Sociáble, *fellow-like, able or fit to be kept company with.*
* Sócio, *a fellow, a companion.*
Socolór, *vnder colour, by pretence.*
Socórrér, *to ſuccour, to helpe, to relieue, to aid.*
* Socorrído, *ſaccoured, relieued, aided.*
Socórro, *aid, ſuccour, helpe, reliefe.*
Socróſio, *a medicine.*
* Socróſio mitridático, *Mithridate.*
Sodícho, *vndermentioned, ſpoken of below.*
* Sodóma, *the citie Sodom.*
* Sodomético, *a buggerer with mankinde.*
* Sodomía, *buggery, the ſinne of Sodom.*
* Sodomíta, *m. a Sodomite or Buggerer.*
* Sodómo, *vide* Sodomíta.
* Soficiénte, *or* Suficiénte, *ſufficient, able to ſatisfie or content.*
* Sofiſta, *a Sophiſter.*
* Sofiſtico, *belonging to Sophiſtrie.*
Sofrenáda, *f. a chocke with the bridle, a twitch, gird, or ſnatch backe with the bridle. A reſtraint.*
Sofrenádo, *reſtrained, kept backe.*
Sofrenár, *to reſtraine, to keepe backe.*
Sóga, *f. a roape. Sometime a long coard to tie beaſts with at paſture.*
* Soguéro, *a maker of roapes, a roape-maker.*
* Soguílla, *f. a little roape.*
* Sohés, *f. dregs or aduſt matter in the bodie.*
* Sojuſgádo, *ſubiected, ſubdued.*
Sojuzgár, *to ſubdue, to bring in ſubiection.*
Sól, *m. the Sunne.*
Soládo, *floored, planchered, paued.*
Soládo, *a floore, a pauement.*
Solaménte, *only, alone.*
Solána, *f. a ſunnie place, a ſollar or loft in a houſe, a Sun diall.*
Solána, *vide* Reſolána, *a penſion paid to the Prince for to liue out of common buſineſſe, rent that one payeth yeerely for a houſe: a ſollar or loft.*
* Soláno, *the eaſt-wind.*
Solapádo, *hidden, concealed.*
Solapár, *to hide, to conceale, to keepe cloſe.*
* Solár, *the court yard neere a houſe, a place not fully builded, a foundation, a floore. A ſtocke or kindred.*
* Solariégo, *the originall of a ſtocke or kindred.*
* hidálgo de Solár conocído, *a gentleman of an ancient houſe.*
Soláz, *m. ſolace, pleaſure, delight, recreation.*
Solazár, *to ſolace, to delight, to ſport.*
Sólda, *or* Sónda, *the plum-line wherewith they ſound the depth of the water.*
Soldáda, *payment of wages to ſouldiers or ſeruants, ſoldering with lead, tin, &c.*
* Soldadár génte, *to take vp men for the warre, to preſſe ſouldiers forth.*
* Soldadéſca, *f. the skill or profeſſion of ſouldiers.*
Soldádo, *a ſouldier. Alſo ſoldered, as metall is in ſetting on eares, &c.*
Soldadúra, *or* Atincadúra, *ſoldering of metall.*
Soldán, *a Soldan, an Emperor of Perſia.*
Soldár, *to ſolder things of metall.*
Soledád, *ſolitarineſſe, being alone.*
* Solemnizádo, *ſolemniſed, obſerued ſolemnely, celebrated.*
* Solemnizadór, *a keeper of ancient obſeruations and rites.*
* Solemnizár, *to ſolemnize, to celebrate, to obſerue ſolemnely.*
* Soléne, *or* Soléno, *ſolemne.*
Soleneménte, *ſolemnely.*
Solenidád, *ſolemnitie.*
Soléno, *ſolemne, annuall, yearely vſed, ordinary, publike, accuſtomed.*
Solér, yo Suélo, *to be wont.*
* Soléta, *the foot or ſole of the ſtockings.*
* Sólho, Sóllo, *or* Súllo, *a fiſh called a Sturgeon.*
* Solicitádo, *ſolicited, ſet on.*
Solicitaménte, *carefully.*
Solicitár, *to ſollicite, to call on, to pricke forward.*
Solícito, *carefull, penſiue, heauy minded.*
Solicitúd, *carefulneſſe, diligence.*
* Sólido, *firme, ſolide.*
Solimán, *m. mercurie ſublimate.*
Solitário, *ſolitary, alone.*
Soliviár, *to releeue, to ſuccour, to reſcue.*
* a Sólla ſaliva, *id eſt,* al Sol la ſaliva, *at the Sunne the ſpittle.*
Sollamár, *to ſeare, to burne off haires, to ſcorch.*
Sollár, yo Suéllo, *to blow, to breath, to pant.*
Sóllo, *a Sturgeon, a Pike-fiſh, a ſea Pickrel.*
Solloçár, *to ſigh, to ſob.*
Solloço, *a ſigh, a ſob, the hicket.*
Sólo, *alone.*
* Solómos de el puérco, *a hogs haſlet.*
* Sólo que, *only that.*
* Sólo úno, *one alone.*
* Solſticio, *the ſtay of the Sunne, when it is at the higheſt, and at the loweſt, as when it entreth into Cancer and Capricorne.*
* Solſticiál, *belonging to thoſe ſtaies of the Sunne.*
Soltadór, *a looſer, an expounder of dreames and riddles.*
Soltár, yo Suélto, *to looſe, to let looſe, to releaſe, to abate.*
Soltéra, *a ſingle woman.*
Soltería, *ſingle life.*
Soltéro, *a ſingle man.*
* Soltúra, *looſing, delinering, vntying.*
Sómas, *bran, crible.*
Sómbra, *f. ſhadow.*
Sombrájo, *a ſhadowie place.*
Sombreréra, *butter Burre.*
* Sombreréro, *a hat-maker.*
Sombréro, *m. a hat.*
* Sombréro de obíſpo, *a Biſhops miter.*
* Sombréro de Albanéz, *a high crowned hat.*
* Sombría, *or* Cabañuéla, *a place where ſtage-players dreſſe themſelues.*
Sombrío, *ſhadowie, darke.*
Sombróſo, *full of ſhadow.*

* Somer-

* Somergujadór, *one that diueth vnder water.*
* Somergujár, *to diue vnder water.*
* Somergújo, *a certaine water bird called a Diuer, or Diuedapper.*
Soméro, *the highest.*
Sometér, *to submit, to put vnder.*
Sometído, *submitted, put vnder.*
Sómo, *vpon, aboue.*
Somorgujadór, *vide* Somergujadór.
Somorgujár, *vide* Somergujár.
Somorgújo, *or* Somorgujón, *vide* Somergújo.
Son, *a sound, a noise.*
* Són, *they are, vide* Sér.
Sonáble, *that which may be sounded.*
Sonáda, *a deed much spoken of, a famous deed.*
Sonája, *or* Sonajéras, *or* Tarréna, *a little bell or rattle for children to play with.*
Sonajéras, *vide* Sonája.
Sonár, yo Suéno, *to sound, to make noise, to blow the nose.*
* Sónchos yérva, *an herbe.*
* Soncochádo, *a kinde of pottage.*
Sónda, *a plummet to sound the depth of waters with.*
* Sonéto, *m. a sonnet.*
Sonído, *or* Sóno, *m. a sound, a noise.*
Soñár, yo Sueño, *to dreame, to trifle, or dally.*
Soñoliénto, *sleepie, drowsie.*
* Sonóra vóz, *a hollow sounding voice.*
Sonóro, *sounding hollow.*
* Sonorósо, *very sounding.*
* Sonreýr, *to smile.*
* Sonríre, *vide* Sonreýr.
* Sonríso, *a smiling.*
* Sonsacár, *to subduce.*
* Sontuosaménte, *or* Suntuosaménte, *stately, costly, sumptuously.*
* Sontuósо, *or* Sumptuósо, *sumptuous, costly, stately.*
Sópa, *a sop.*
* Sopár, *to make sops, or to sop into any thing.*
Sopeár, *to sop, to put vnder feet.*
* Sopércha, *superfluitie, ouermuch.*
* Soperchadaménte, *superfluously.*
* Soperchár, *to exceed, to haue too much.*
* Soperchéar, *idem.*
* Soperchería, *f. an exceeding.*
* Sophísta, *vide* Sofísta.
* Sopláda, *a blast, easie to blow.*
Soplár, *to blow, to breath.*
* Soplído, *blowne, puffed vp.*
Sóplo, *breath, a blast.*
Soplodóra, *that may be blowne.*
* Soplón, *a great blast.*
Soporífero, *that bringeth sleepe.*
* Soportádo, *supported, vpholden.*
* Soportál, *a supporter or vpholder.*
Soportár, *to support, to vpheld, to maintaine.*
* Sóppa, *vide* Sópa, *a sop.*
Sópplo, *vide* Sóplo, *a blast, a breath.*
* Soprecéjo, *vide* Sobrecéjo, *the eyebrow.*
* Sórbas, *a fruit called Saruices.*
* Sorbér, yo Suérbo, *to sowpe vp.*
* Sórbo, *a sowping.*
Sordecér, yo Sordésco, *Sub. Præs.* Sordésca, *to be deafe.*
Sordedád, *vide* Sordéz.
* Sordéz, *f. deafeneſſe.*
* Sordésca, Sordésco, *vide* Sordecér.
* Sordescér, *vide* Sordecér, *to wax deafe.*
Sórdo, *deafe.*
Sorteár, *to cast lots.*
* Sortéro, *a teller of fortunes, a caster of lots.*
* Sortíja, *a lot, a round hoope ring, a kinde of weapon.*
* Correr la sortíja, *to run at the ring.*
* Sortijón, *m. a great hoope ring.*
Sórva, *a Saruis fruit.*
Sorvér, yo Suérvo, *to sowpe vp.*
Sorvible, *that may be sowped vp.*
* Sorvído, *sowped.*
Sorvíto, *a little sowpe.*
Sórvo, *a sowping.*
Sórze, *a rat.*
* Sosacár, *to seduce, to intice vnder hand.*
Sosedád, *f. vnsauourineſſe.*
Sosláyo, *a swash, thwart, a slope.*
Sóso, *vnsauourie.*
* Sosobrár, *to ouerwhelme.*
Sospécha, *suspicion.*
* Sospechádo, *suspected.*
Sospechár, *to suspect.*
Sospechosaménte, *suspiciously.*
Sospechóso, *suspicious.*
Sospirár, *to sigh.*
Sospíro, *sighing.*
Sossacádo, *seduced, deceiued.*
Sossacár, *vide* Sosocár, *to deceiue, to seduce, to undermine.*
Sossegadaménte, *quietly, peaceably.*
* Sossegadíllo, *somewhat quiet, somewhat calmed.*
Sossegádo, *quiet, calme, pacified.*
Sossegár, *Præs.* yo Sossiégo, 1. *Præt.* yo Sossegué, *to pacifie, to quiet, to make calme or still.*
Sossiégo, *m. quietnes, calmneſſe, stilneſſe.*
* Sossié go, *vide* Sossegár.
* Sossegue, *vide* Sossegár.
sosTenér, *Præs.* sosTéngo, sosTiénes, sosTiéne, 1. *Præt.* sosTúve, sosTuvíste, sosTuvo, *Fut.* sosTerne, *or* sosTendré, ás, á, *Sub. Præs.* sosTénga, *Imperfect.* sosTuviéra, sosTernía, *or* sosTuviésse, *Fut.* sosTuviére, *to sustaine, to maintaine, to vpheld.*
* Sosténga, Sosténgo, *vide* sosTenér.
Sostenído, *sustained, vpheld.*
Sostenimiénto, *sustaining.*
* Sosterne, Sosternía, *vide* sos Tenér.
* Sostitución, *substituting, putting of another vnder him.*
* Sostitúto, *substituted, set vnder another.*
* Sostituýdo, *idem.*
Sostituýr, *to substitute, to make his deputie, to set another in his place.*
* Sostrádo, *a bolt to shoot withall.*
* Sostúve, Sostuviéra, Sostuviésse, *vide* sosTenér.
Sóta, *the knaue at cards.*
Sóta de Navío, *the place in a ship where the balast is.*
* Sótano, *a caue or place vnder ground to keepe wine coole in summer.*
* Sotaviénto, *the lee side vnder the wind.*
Soterráño, *a vault vnder ground.*
Soterrár, yo Sotiérro, *to burie vnder ground.*
* Sotiérre, Sotiérro, *vide* Soterrár.
* Sotíl, *or* Sutíl, *fine, subtle, craftie, slender.*
Sotiléza, *subtletie, slenderneſſe, craft, fineneſſe.*
Sotilménte, *subtilly, craftily, slenderly, finely.*
Sóto, *or* Séto, *a hedge.*
* Sovádo, *kneaded as dough.*
Sovadúra, *kneading of dough.*
Sovajadúra, *idem.*
* Sovajaméento, *idem.*
Sovajár, *to knead dough, to beat with the hands.*
Sovár, *idem.*
Sovár la mássa, *to knead the dough.*
* Sovérvia, *vide* Sobérvia, *pride.*
* Sovérvio, *vide* Sobérbio, *proud.*
Sovíña, *a wooden pin to pin boords, a swallow taile to ioyne timber.*
* Sóy, *I am, vide* Sér.

S P

* Spargoíl, *a kinde of sea fish almost like a breame.*
* Sparzído, *spread.*
* Sparzír, *to spread abroad.*
* Spélta, *beere corne.*
* Spétto, *a fish called a spitfish, or sea pickrell.*
* Sphéra, *a sphere or round forme, a circle, a runale, a bowle.*
* Spígo, *or* Langúda, *Lauender spike.*
* Spinál, *a thorne place.*
* Splendído, *bright, cleare, shining, famous, notable, excellent, honourable.*

* Spónja,

© Biblioteca Nacional de España

* Spónja, *a ſponge.*
* Sponjóſo, *ſpungie, light, full of holes.*
* Spudár, *vide* Eſcupír, *to ſpit.*
* Spúrio, *a baſtard.*

S T

* Stafféro, *one that helpeth his Lord to horſebacke.*
* Státua, *f. a ſtatue or image.*
* Statúto, *an ordinance, a ſtatute, a decree.*
* Statuýdo, *appointed, decreed, ſet downe as a law.*
* Statuýr, *to appoint, to decree, to determine.*
* Stéril, *barren, fruitleſſe.*
* Stópa, *buds of flax.*
* Straça, *as* Papél de ſtraça, *waſte paper to winde up ware in, browne paper.*
* Sturión, *a fowle called an Oſtrich.*
* Stýge, *the infernall lake, Styx neere hell, as Poets faine.*

S V

* Su, *a pronoune ſignifying yours or his, as* Su pádre de vueſtra Alteza, *your fathers higheſſe.*
Suáve, *ſweet.*
Suaveménte, *ſweetly.*
Suavidád, *ſweetneſſe.*
* Suaviſſimaménte, *moſt ſweetly.*
* Subceſſivaménte, *vide* Succeſſivaménte, *ſucceſſiuely, by order of ſucceſſion.*
* Subdelegádo, *ſubſtituted, one that ſerueth another mans turne.*
* Subdelegár, *to ſet vnder him, to appoint in his roome.*
Súbdito, *a ſubiect.*
* Suberáno, *vide* Soberáno, *a ſouereigne, or head Prince.*
Subída, *f. a going vp, an aſcending.*
* Subida de quilátes, *a pure thing that will hold touch and triall with the beſt.*
* Subidíſſimo, *moſt loftie or proud.*
Subído, *loftie, proud.*
* Subidór, *one that getteth vp.*
* Subjécto, *ſubiect, bound vnto, beholden or in debt vnto.*
Subiénte, *going vp.*
* Subjetádo, *ſubiected, brought vnder.*
* Subjetár, *to bring vnder.*
Subir, *to goe vp.*
* Subír la vela, *to haiſe ſaile.*
Subitaménte, *ſuddenly, on a ſudden.*
Súbito, *ſudden, vnlooked for.*
* Sublimádo, *lifted vp, extolled.*
Sublimár, *to extoll, to lift vp.*
* Sublíme, *loſty, hautie, high, that is aboue vs.*
* Subornár, *to ſuborne, to miſlead to euill, or to beare falſe witnes.*
* Subpeditár, *to put vnder feet.*
* Subrepticio, *that commeth by ſtealth, counterfeited.*
* Subrogár, *to ſet as deputie.*
* Subſcripción, *a writing vnder.*
* Subſcripto, *ſubſcribed, written below.*
* Subsidio, *aid, helpe, releeſe.*
* Subſtentár, *to vphold, to maintaine.*
* Subſtituýr, *to ſubſtitute as his deputie, to ſet vnder him.*
* Subtiléza, *f. ſubtiletie, craft.*
* Súcio, *vide* Súzio, *foule, filthy.*
Sucedér, *to ſucceed, to goe forward, to proſper.*
* Sucedído, *ſucceeded, proſpered.*
* Succudimiénto, *a ſhaking backe.*
Succudir, *to ſhake againe, to beat backe.*
Succeſſión, *ſucceſſion, poſterity, following on by courſe.*
* Succeſſivaménte, *ſucceſſiuely, one after another, as ſonne after father, &c.*
Suceſsivo, *ſucceſſiue, by courſe.*
Sucéſſo, *ſucceſſe, poſteritie, iſſue, ſomewhat to follow.*
Suceſſór, *a ſucceeder, one that followeth another in place, either in office, heritage, or poſſeſſion of goods.*
* Suciedád, *or* Suziedád, *f. foulenеſſe, ſluttiſhneſſe.*
Sudadéro, *a ſweating place.*
* Sudádo, *hauing ſweat.*
Sudário, *a hanakerchiefe.*
Sudár, *to ſweat.*
Súdito, *m. a ſubiect.*
Sudór, *m. ſweat.*
Suégra, *the wiues mother, or husbands mother, a mother.*
Suégro, *the wiues father, or husbands father, a father in law.*
Suéla, *the ſole of a ſhooe.*
* Suélas de çapátos, *the ſoles of ſhooes.*
Suelda, *an herbe called Comferie.*
Suéldo, *pay or wages.*
* Suele *vide* Soler.
* Suelle, Suello, *vide* Sollár.
Suélo, *the ground or ſoile of a place, a floore, the bottom, a court yard to a houſe.*
Sueltaménte, *freely, lightly, nimbly.*
* Suéltas, *ſtaies, or fetters of cords for horſe feet in the ſtable, to keepe them from ſtriking one another.*
* Suelte, Suelto, *vide* Soltár.
Suélto, *looſe, free, at libertie, nimble, quicke, luſtie.*
* Suéne, Suéno, *vide* Sonár.
* Suene, Sueño, *vide* Soñár.
* Suénho, *vide* Sueño.
Suéño, *ſleepe, a dreame.*
Suéño ſubér, *a kind of ſwonning dream.*
* Suerbe, Suerbo, *vide* Sorbár.
Suéro, *whey.*
Suérte, *f. a lot, a chance.*
* Suertes echár, *to caſt lots.*
* Suéſte, *or* Siróco, *ſoutheaſt wind.*
Suéz, *baſe, filthy, naughty.*
Suficiénte, *or* Soficiénte, *ſufficient, able enough.*
Súfre, *m. brimſtone.*
Sufríble, *tolerable.*
Sufrído, *patient.*
Sufrimiénto, *ſufferance, patience.*
Sufrir, *to abide, to ſuffer, to endure.*
Sugeción, *or* Sujeción, *ſubiection.*
Sugetár, *vide* Sujetár, *to bring vnder.*
Sugéto, *vide* Sujéto.
Sugóſo, *full of iuyce.*
* a la Suíça, *after the Switzers faſhion.*
* Suíço, *m. a Switzer or a man of Switzerland.*
* Sujeción, *or* Sugeción, *ſubiection.*
* Sujetár, *or* Sugetár, *to bring vnder, to make ſubiect.*
* Sujéto, *ſubiect.*
Sujuzgár, *vide* Sojuzgár, *to ſubdue, to make to yeeld.*
* Súl, *or* Súr, *ſouth.*
* Sulcádo, *made into furrowes.*
Sulcár, *Præſ.* yo Súlco, 1. *Præt.* yo Sulqué, *to make into furrowes.*
Súlco, *a furrow, a gutter on a houſe.*
Sulfonéte, *m. a maiſh with brimſtone.*
* Sulfúreo, *belonging to brimſtone.*
* Súllo, *vide* Sólho.
Súma, *a ſumme.*
* Sumaménte, *ſummarily, all together.*
* Sumáque, *or* çumáque, *a kinde of herbe that curriers vſe to thicken their leather with.*
Sumár, *to ſumme vp.*
* Sumariaménte, *briefly.*
Sumário, *the groſſe ſumme, the effect, a breefe.*
* Súmbra, *vide* Sómbra.
* Sumidéro, *a ſinke, an ouerwhelming place.*
Sumído, *ouerwhelmed, drenched.*
* Sumiénte de nábos, *a place where turneps doe grow.*
Sumír, *to ouerthrow, to drench.*
* Summária, *a ſummarie or breefe matter.*
Summaménte, *eſpecially, excellently.*
* Súmmo, *higheſt, excellent.*
* Sumo, *vide* Súmmo.
* Súmo, *vide* çúmo, *iuice.*
Sumptuoſaménte, *coſtly, ſumptuouſly, ſtately, pompouſly.*
Sumptuoſidád, *ſumptuouſneſſe, coſtlineſſe.*
Sumptuóſo, *ſumptuous, ſtately, coſtly.*
* Súpe, *vide* Sabér.
* Superár, *to ouercome.*

* Supeditár,

* Supeditár, *to giue or miniſter ſufficiently, to be enough or ſufficient, to furniſh with. Alſo to ſubdue and ouercome, to tread vnder.*
* Supercherías, *ouermuch, ſuperfluitie.*
* Supérbo, *vide* Sobérvio, *proud.*
* Superficie, *the outſide of any thing, the ſuperficies.*
* Superficionário, *one appointed by an other, to diſpatch buſineſſe for another.*
Superfluaménte, *ſuperfluouſly, exceſſiuely.*
Superfluidád, *ſuperfluitie, exceſſe, too much.*
Supérfluo, *ſuperfluous, more than inough*
* Superlativo, *the ſuperlatiue or chiefe degree.*
* Superiór, *the vpper, the ouermoſt.*
* Superſticiór, *ſuperſtition, ſtanding too much vpon points.*
* Superſticioſaménte, *ſuperſtitiouſly.*
* Superſticióſo, *ſuperſtitious, ſtanding too much vpon points.*
* Supiéra, Supiéſſe, *vide* Sabér.
* Supitaménte, *vide* Subitaménte.
Suplicación, *earneſt intreatie, ſupplication, beſeeching.*
* Suplicádo, *beſeeched, earneſtly intreated.*
* Suplicánte, *a ſuppliánt, one that intreateth earneſtly.*
Suplicár, *Præſ.* yo Suplíco, 1. *Præt.* yo Supliqué, *Sub. Præſ.* Suplíque, *to intreat, to beſeech.*
* Suplíldo, *id eſt*, Suplídlo, *beſeech him.*
Suplimiénto, *a ſupply, a making vp.*
* Suplique, *vide* Suplicár.
Suplír, *to ſupply, to make good that which lacketh.*
* Súpo, *vide* Sabér.
* Suppleménto, *vide* Suplimiénto.
* Supponér, *to put vnder, to put in place of another.*
* Suppuéſto, *put vnder, put in place of another, ſuborned, vnderſet.*
* Suprémo, *ſupreme, chiefe.*
* Súr, *or* Súl, *the ſouth wind.*
* Surcár, *to cut through waues of the ſea, as a ſhip doth.*
* Surcír, *vide* Surzír.
* Surgído, *riſen, come to an anchor.*
Surgír, yo Súrjo, *Sub. Præſ.* Súrja, *to ariſe, to come to an anchor.*
* Súrja, Súrjo, *vide* Surgír.
* † Surrón, *vide* çurrón, *a leather ſcrip.*
* Surtír, *to riſe, to rebound.*
* Súrto, *riſen or come to an anchor.*
Surziděra, *a woman botcher.*
Surzidór, *a botcher, a mender of clothes.*
* Surzidúra, *f. a botching, a mending of old clothes.*
Surzír, *to amend, to botch, to ſtitch vp.*
* Sus, *as*, Sus vámos, *vp, vp let vs goe.*
* Sus, *as*, álto Sús, *vp, let vs goe.*
* Suſcitár, *to raiſe, or rouſe vp.*
Súſo, *vp, aboue.*
* de Súſo, *aboue.*
* Suſodícho, *aboue ſaid.*
Suſpención, *doubt, want of reſolution.*
Suſpendér, *to ſuſpend, to doubt.*
* Suſpendído, *ſuſpended.*
Suſpentión, *vide* Suſpención, *doubt, ſuſpending.*
Suſpénſo, *ſuſpenſe, doubt.*
* Suſſuradéro, *vide* Suſuradéro.
Suſſurár, *vide* Suſurár, *to murmur, to mutter, to mumble.*
* Suſſúrro, *vide* Suſúrro.
Suſtantia, *ſubſtance, matter, goods, riches.*
Suſtantiál, *ſubſtantiall, materiall, of ſome worth.*
* Suſtenér, *vide* Soſtenér, *to ſuſtaine, to maintaine, to vphold, to nouriſh.*
Suſténgo, *ſuſtenance, nouriſhment.*
* Suſtenído, *ſuſtained, vpheld, maintained.*
Suſtentamiénto, *ſuſtaining, holding vp, ſuſtenance.*
Suſtentár, yo Suſtiénto, *to ſuſtaine, to prop vp, to maintaine, to nouriſh.*
* Suſténto, *a ſuſtaining.*
* Suſtiénte, Suſtiénto, *vide* Suſtentár.
* Suſurradéro, *a place where Bees keepe a humming.*
* Suſurradór, *m. a whiſperer, a mutterer, a mumbler.*
Suſurrár, *or* Suſſurrár, *to murmur, to mutter, to mumble.*
* Suſurrído, *or* Suſſurrído, *a muttering, a whiſpering, a humming of Bees.*
* Suſúrro, *or* Suſſúrro, *idem.*
Sutil, *or* Sotil, *ſubtile, craftie.*
* Sutiléza, *or* Subtiléza, *ſubtilety, craft, fineneſſe.*
* Sutilezár, *to make fine.*
* Sutiliménte, *ſubtilely, finely.*
* Súya, *hirs, his.*
* Suýço, *a Switzer.*
Suýo, *his.*
Suziaménte, *filthily, foulty, ſluttiſhly.*
Suziedád, *f. filthineſſe, foulneſſe, ſlouenlineſſe.*
Súzio, *m. foule, filthy, ſlouenly, durtie.*
* Suzuélo, *ſomewhat foule, or filthy, ſomewhat ſlouenly or durtie.*
* Sylvéſtre, *wilde, of the wood.*

T

* TAba, *vide* Táva.
* Abáco, *m. the herbe Tobaco.*
* Tábano, *or* Abiſpón, *a horſe flie, a hornet.*
* Tabáque, *a little basket, a basket wherein women put their needle worke.*
* Tabaquéra, *the place where Tobaco groweth, or a place where Tabaco is kept.*
Tabaquíllo, *a little basket.*
Tabardíllos, *plague tokens, blew ſpots, called Gods marks. Alſo another kinde of diſeaſe.*
* Tabárdo, *vide* Tavárdo.
Tabárro, *a hornet.*
* Tabellário, *a carrier of letters, a carrier of newes.*
* Tabérna, *or* Tavérna, *a tauerne.*
Tabernáculo, *a tabernacle, a tent.*
* Taberneár, *vide* Taverneár.
* Tabernéro, *a vintner.*
† Tabíque, *a thin wall of rods, a wattle-wall.*
Tábla, *a boord, a planke. A table or record written for a memoriall, a table to play on. The table or index of a booke.*
* Tabla china, *a kinde of buckler made in China, vſed in Italy.*
* Tabladíllo, *a little boord, a little planke, a little floore of a houſe.*
* Tabládo, *planked, boorded, a planke, a boord. The boording, or planking of a houſe, a flooring or floore of a houſe.*
* Tablage, *m. the play at tables. Alſo a dicing houſe where they play at tables, cards, and dice.*
Tablaje, *m. idem.*
* Tablajéro, *or* Tablagéro, *the owner, or maſter of a dicing houſe. Alſo one that vſeth much play there.*
Táblas, *f. tables to play at.*
Tablćro, *m. a cheſſe boord, playing tables. Alſo any boord or planke, ſuch as taylors or men of occupation cut their worke out on.*
* Tablćro, *as* Ponér, *or* Metér la vída al Tablćro, *to put his life at hap-hazard.*
* perdér en los Tablćros, *to loſe a play or games.*
* Tablćta, *a little table or planke, a horne booke, ſuch as children learne their A, b, c, in. Alſo a kind of confection that Apothecaries vſe, very cordiall.*
* Tablíca, *f. idem.*
* Tablétas, *an apothecarie receit or drug, very cordiall.*
Tablílla, *the ſigne of an Inne. Alſo a trencher. Alſo a writing ſlate or tables.*
Tablón, *or* Tablónes, *large boords.*
* Tabúrno, *a mountaine of Campania in Italy, abounding in Oliues.*
Táça, *or* Taçón, *a cup of ſiluer, or ſuch like to drinke in.*
Tacañería, *f. lewdneſſe, villanie.*
* Tacáño, *a lewd villanous fellow.*

* Taceadór,

© Biblioteca Nacional de España

* Taceadór, *a drinker vp of many cups, a quaffer, a toſſepot.*
* Taceár, *to quaffe, to carowſe.*
Tácha, *a fault.*
Tachár, *to finde fault with.*
Tachonádo, *m. ſtudded, nailed.*
Tachónes, *ſtuds, a kinde of nailes.*
* Tachuélas, *f. little ſtuds or nailes.*
Taciturnamẽte, *ſecretly, without making any words.*
* Tácito, *ſtill, quiet, huſht, ſilent.*
* Táco, *that which is put in betweene the powder and bullet in a peece, whether it be paper or burds, or ſuch like.*
* Táco de madéra, *a woodden ſtopple that is put in the mouth of ordnance to keepe out the moiſture of raine from the powder.*
Taçón, *a great cup of ſiluer, or ſuch like, to drinke in.*
* Tácto, *the ſenſe of feeling.*
* Tafetán, *m. taffeta ſilke.*
* Tafuéra, *vide* Tafuréa.
Tafuréa, *f. a horſe boat, a boat to ferrie ouer horſes with.*
* Tagálo, *vide* Regálo.
* Tagarmína, *a kinde of thiſtle ſweet to eat.*
Tagaróte, *m. a kinde of hawke.*
* Tahéño, *a bourne browne colour.*
* Tahóna, *f. a horſe mill, Bridewell.*
* Tahónes, *or* Atahónes, *horſe mills.*
† Tahúr, *m. a Barretor, a gamſter, a dicer.*
† Tahurázo, *m. a great gamſter, an vnthrift or great dicer.*
Tája, *f. a ſcore, a tallie.*
Tajáda, *f. a cut of fleſh, a ſliue or ſlice of bread, a ſliue or cutting of any thing, a ſhred, a peece.*
* Tajadéro, *vide* Tajadór.
Tajádo, *cut, ſcored, tallied vp.*
* Tajadór, *or* Tajadéro, *a trencher, a chopping boord.*
Tajánte, *cutting, ſcoring.*
Tajár, *to cut, to ſcore.*
* Tajéte, *a ſmall cut, gaſh, or ſlice.*
Tájo, *m. a cut, a ſlice. Alſo the riuer Tagus in Spaine. Alſo the chopping boord or ſtocke that butchers vſe to cut out their fleſh on.*
Tajón, *a boord to cut fleſh on, a dreſſer.*
Tajoncíllo, *m. a little boord to cut fleſh on, a dreſſer boord.*
* Tajonzíllo, *idem.*
Táita, *or* Táyta, *m. a word vſed of little children, as in Engliſh Dad.*
Tal, *ſuch, ſuch manner.*
Tal quál, *ſuch as.*
Tála, *forraying, ſpoiling.*
Talabárte, *m. ſword hangers.*
Taladrár, *to bore through.*
Taládro, *m. a wimble, a piercer, any thing to bore with, an inſtrument to helpe off the ordnance.*
* Taléga, *vide* Talégа.
Tálamo, *m. a bed-chamber where the bride and bridegroome doe lie.*
* Talanguéra, *vide* Talenquéra, *the place where people are beholding ſtage plaies.*
Talanquéra, *f. a gallerie or railes about a beare-baiting place, or about a play-houſe.*
Talánte, *deſire, will, luſt, voluptuous affection.*
Talantóſo, *wilfull, deſirous, luſtfull, giuen to voluptuous pleaſure.*
Talár, *to ſpoile, to forray, to cut downe.*
* Talavárte, *vide* Talabárte.
Taléga, *or* çurrón, *a wallet, a ſcrip, a ſhepherds pouch, a knapſacke.*
Talegón, *m. a budget, a pouch, a ſcrip.*
Taleguilla, *f. a little budget, a little wallet or knapſacke.*
* Talénto, *a talent, a ſumme of money among the Greekes, whereof were two ſorts, the greater talent of 80 minas, euery mina of 100 drachmas, or groats ſterling, the ſame contayning 133 pound odde money ſtarling, the other of 60 minas.*
Talión, *m. the puniſhment of equall loſſe for a wrong done.*
Tálla, *f. a grauing, a carning.*
* Tálla que ſáca el buríl, *the chippings, the toole heweth out in carning or grauing.*
Talládo, *carued, faſhioned.*
* bien Talládo, *well proportioned, of a good ſhape, ſtature, or proportion.*
Tallár, *to carue, to cut out.*
Tálle, *m. ſhape, proportion, ſtature, faſhion.*
Tallecér, yo Tallézco, *to grow to a ſtalke.*
* Taller, *a place where free maſons or ingrauers worke.*
Tállo, *m. a ſtalke or ſtem of herbe, a young ſprig or bough of a tree beginning to grow.*
* Talpáire, *a ſea fiſh being of huge greatneſſe in the forepart, and very ſmall in the hinder part.*
* Tallón, *m. a great ſtalke or ſtem of an herbe. Alſo a kinde of tribute or ſubſidie.*
Tallúdo, *m. growne to a ſtalke.*
Talón, *m. the ankle.*
Tálque, *clay to make goldſmiths pots.*
Talvína, *water and bran, or froth and ſome.*
Tamáño, *the bigneſſe, bulke, ſtature or proportion. Alſo ſo great.*
* Támaras, *or* Dátiles, *dates.*
Tamaraviénto, *an herbe called horehound.*
* Tamarguéira, *f. a ſhrub called Tamaruke.*
Tamaríndos, *an Indian date.*
Tamarís, Taráy, *or* Tarahé, *a ſhrub called Tamariske.*
Tamaríz, *idem.*
Tambien, *as well, well, alſo, alike.*
* Tamboréte, *m. the croſſe peeces of wood where the flag is faſtned in a ſhip.*
* Tamboriléro, *m. one that playeth on a taber.*
Tamborín, *m. a taber.*
* Támo, *m. ſtraw worne ſo ſhort as when it is come to duſt. Alſo chaffe.*
Tampóco, *as little.*
Tampréſto, *as ſoone, ſo ſoone.*
* Tan, *vide* Tánto, *as, as much.*
* Tánda, *a lot, a chance, a turne.*
* Tañár, *vide* Tañér.
Tañedór, *a plaier on inſtruments, a ſounder on inſtruments.*
Tañér, *to ſound, winde, or play vpon any inſtrument.*
* † Tanjár, *a citie in Africa.*
* Tañ póco, *as little.*
Tan ſolaménte, *onely.*
Tántas vézes, *ſo often, ſo many times.*
Tanteár, *to account, to rate, to ſeſſe or tax, to reckon how many he is at any game at cards, deriued of* Tánto.
Tánto, *as much, ſo much.*
Tánto mas, *ſo much the more.*
Tánto ménos, *ſo much leſſe.*
Tánto que, *as much as.*
* Tapadéro, *a ſtopple, a couering.*
* Tapádo, *ſtopped.*
Tapadór, *a ſtopper, a ſtopple.*
* Tapadúra, *ſtopping.*
Tapár, *to ſtop, to couer a cup, &c.*
Tapetádos, *m. the inſide of leather turned outward in ſhooes or ierkins, and made blacke.*
Tapéte, *m. carpet worke, tapeſtrie.*
* Tapezería, *arras, tapeſtrie.*
* † Tápia, *f. a mud wall.*
* Tapiadór, *m. a maker of mud wals.*
Tapiál, *boords betwixt which they make mud wals, a mawle to beat downe earth.*
Tapiár, *to make a mud wall.*
* Tapiár los médios cuérpos, *to ſet one and ram him faſt in the ground vp to the middle, and ſo to let him die.*
* Tapiçádo, *hanged with Arras.*
Tapicerías, *or* Tapizerías, *tapiſtrie, arras.*
* Tapicéro, *a maker of arras or tapiſtrie.*
Tapíces, *m. arras cloth, tapiſtrie worke.*
* Tapiéro, *m. a maker of mud wals.*
Tapión, *or* Tapíño, *a ſtopper, or ſtopple.*

* Tapíno,

© Biblioteca Nacional de España

* Tapíno, *vide* Tapión.
* Tapón, *m. a ſtopple, a bung of a barrell.*
Taponcíco, *m. a little ſtopple.*
* Táque, *knocking at a doore.*
*† Taraçána, *a docke or place where ſhips are made.*
* Taracéa, *the enchaſing of checker work one with another.*
Taraçónes, *m. peeces, fragments.*
Taragoncía, *f. an herbe called Dragons.*
* Taragontía, *vide* Taragoncía.
Tarahe, Tamariz, *or* Atarfe, *a ſhrub called Tamariske.*
Tarántola, *f. a little ſerpent called a Swift, an Eft, or an Euet.*
Tarásca, *f. a giant made of clothes and things, ſuch as they vſe in Pageants and May-games. Alſo a hobbie horſe, ſuch as they dance withall in a May-game.*
* Tarbéa, *a ſquare trencher.*
Tardadór, *one that ſtaieth or delaieth the time.*
* Tardamudár, *to ſtammer or ſtutter in ſpeaking.*
Tardamúdo, *m. a ſtammerer, a ſtutterer.*
Tardánça, *ſtay, tariance, delay.*
Tardár, *to ſtay, to ſtop, to delay, to demur, to driue off.*
Tárde, *late, the euening.*
Tardiaménte, *ſlowly, ſlackly, late.*
Tardío, *m. late, late in the euening, after due time.*
Tárdo, *ſlow, ſlacke.*
Tardón, *m. a ſlow fellow, a dullard, a heauy ſluggard.*
* Taréa, *f. a taske, a quantitie of labour or worke preſcribed within a prefixed time.*
* Tarénto, *a principall citie of Greece called Tarentum.*
* Tárga, *f. vide* Dárga, *a targuet.*
† Tárja, *f. a peece of money worth nine maraudies, three halfe pence Engliſh.*
* Tarjéta, *f. a great long dagger, or a ſhort ſword.*
* Tarjéte, *m. a little ſhield.*
* Tarifa, *f. a hauen towne of Andaluzia ſo called.*
*† Tarima, *a Moores bed made of wood.*
* Tarina, *f. a worme that eateth timber.*
* Tarpéia, *the name of a veſtall virgin, who ſold the chiefeſt fort and caſtle of Rome to the Sabines for the bracelets that they did weare, of whom when ſhe demanded the bracelets, ſhe was ſlaine, & of her the caſtle was called Tarpeia.*
* Tarpéio, *or* Tarpéyo, *one of the ſeuen hils about Rome ſo called.*
Tarcñas, Sonájas, *or* Tañéres, *bels, or rattles for children to play with.*
Tárro, *m. a paile, a bucket.*
† Tarrúgo, *or* Tarúgo, *a ſwallow taile to ioine timber, a woodden pin.*
* Tárta, *vide* Tórta, *a cake.*
Tártago, *m. an herbe called fiue leafed graſſe. Some ſay it is the herbe Spurge.*
* Tartajóſo, *one giuen to ſtammering or ſluttering, a ſtammering fellow.*
Tartamudeár, *to ſlutter, to ſtammer.*
Tartamúdo, *one ſtammering, or ſluttring.*
* Tartáreo, y infernál, *hellish, belonging to hell.*
* Tartária, *the countrey Tartaria.*
* Tartaros, *the Tartarians.*
* Tartaxeár, *vide* Tartamudár.
* † Tarúgo, *a certaine faſhion of planks in a ſhip called a Swallow taile, a woodden pin.*
* Táſa, *vide* Táſſa.
* Taſación, *vide* Taſſación.
Taſcár, *Præſ.* yo Táſco, 1. *Præt.* yo Taſqué, *Sub. Præſ.* Táſque, *to play on the bit as horſes doe in champing it.*
Táſcos, *tow, flocks, locks ſhorne or clipped off.*
* Taſque, *vide* Taſcár.
* Tas por tás, *like for like, one good turne for another.*
* Táſſa, *vide* Taſſación.
Taſſación, *f. taxing, rating, ſeſſing.*
* Taſſadaménte, *ratably, taxingly, limitingly.*
* Taſſádo, *taxed, ſeſſed, limited, rated.*
Taſſadór, *a ſeſſer or taxer, a ſetter of rates, an appointer of prices.*
Taſſájo, *m. a cut or ſlice of fleſh.*
Taſſár, *to tax, to rate, to ſeſſe, to value.*
* Taſſeadór, *vide* Taceadór, *a drinker of many cups, a quaffer, a toſſepot.*
* Taſſeár, *vide* Taceár, *to drinke many cups, to quaffe, to carouſe.*
Taſſúgo, *m. a little kinde of beaſt.*
* Táta, *out, alas! Alſo a riuer in Chile.*
Tataranieto, *a nephew of the fourth degree.*
* Táva, *f. a huckle bone in a ſheep wherewith children vſe to play at cocke and blanke, or cocke and all.*
Távano, *a horſe flie, a hornet.*
* Taváque, *a little basket that women put their worke in.*
* Tavaquéra, *vide* Tabaquéra.
* Tavaquillo, *vide* Tabaquillo.
* Tavardillos, *vide* Tabardillos.
*† Tavárdo, *m. a kinde of garment like a coat.*
* Tavárro, *or* Tabárro, *a hornet.*
Tavérna, *f. a tauerne, a tipling houſe, an inne.*
* Tavernáculo, *vide* Tabernáculo.
Taverneár, *to keepe a tauerne, to keepe a victualing houſe. Alſo to haunt the tauerne much.*
* Tavernéra, *an hoſteſſe or woman keeper of a tauerne.*
Tavernéra cóſa, *any thing belonging to a tauerne.*
Tavernéro, *a vintner, a keeper of a tauerne or inne.*
* Tavique, *vide* Tabique, *a wattle wall of rods.*
* Taxár, *to tax, to ſeſſe tributes or ſubſidies.*
* † Taxía, *worke in wood or iron.*
* Taxón, *vide* Tajón.
* Taxoncillo, *vide* Tajoncíllo.
* Taymáda raméra, *a cloſe cunning harlot.*
Taymádo, *a cloſe ſubtle fellow.*
* † Tazmía, *caſting of accounts.*

T E

Téa, *f. the middle of the heart of the pine tree when it is growne to be ſo fat and full of liquor, that being kindled it burneth like a torch. Alſo taken for any match or peece of wood dreſſed with brimſtone and roſin, to burne like a torch. Alſo a torch.*
Teátro, *m. a theater, a place for publike ſhewes or plaies.*
Techár, *or* Tejár, *to couer a houſe with tiles.*
Técho, Téche, Téja, *or* Téjo, *a roofe or couering of a houſe.*
* Técho de pája, *a roofe of a houſe that is thatched.*
Techúmbre, *vide* Açotéa.
* Técla, *as* Múſica de Técla, *muſicke of organes, virginals, clauicords, or ſuch like.*
* Tégoda, *a ticket or warrant for to haue lodging, victuals, apparell, &c.*
Téja, *a linden or tillet tree, that beareth fruit as great as a beane, in which are ſeeds as great as aniſe ſeeds. Alſo a tile, a ſlate, to couer houſes with.*
Téja de Tejádo, *a tile.*
* Téja, Téjo, *or* Techo, *the roofe of a houſe.*
* Téja de huévo, *an egge ſhell.*
* Téja de péce, *a ſhell of fiſh.*
Tejádo, *or* Técho, *a roofe of a houſe.*
Tejár, *to tile, to couer with ſlate, &c.*
Tejéro, *a tiler, a ſlater. Alſo a maker of tiles or bricks.*
Tèjo, *m. a tile, a couering or roofe.*
Tejuéla, *a peece of a tile. Alſo a little tile.*
Téla, *a web, a tilt, the heart ſtring, a web of linnen moſt properly.*
* Téla de iuizio, *the web of iuſtice or iudgement, the which to paſſe thorow, will refine the partie.*

* Téla,

* Téla de la granáda, *a filme diuiding one graine of a Pomegranate from another.*
* Telamón, *the name of a certaine king of Salamin ſonne to Æacus, brother to Peleus, father to Aiax. Alſo a bird ſo called.*
Telár, *a weauers loome, whereon he weaueth his cloth.*
Telaráña, *f. a cobweb.*
* Telarañiénto, *full of cobwebs.*
* Telarañóſo, *idem.*
* Télas de coraçón, *the heart ſtrings.*
Telíca, *f. a little web.*
* Telílla, *a kinde of ſtriped canuas or ſackcloth, a border.*
* † Telliz, *a ſaddle-cloth.*
Téma, *wilfulneſſe, earneſtneſſe in his purpoſe, peruerſeneſſe. Alſo a theame to be ſpoken on or written on.*
* de Téma traér la górra, *to weare the hat or cap on one ſide of the head fantaſtically.*
* Temático, *contentious, obſtinate.*
* Tembládo, *trembled.*
Tembladór, *one that trembleth, a fearefull fellow.*
Temblár, yo Tiémblo, *to tremble, to ſhake for feare.*
Temblór, *m. trembling, ſhaking or quiuering for feare.*
Temedéra cóſa, *a fearefull matter.*
Temér, *to feare*
Temerário, *raſh, hare-brained.*
* Temeridád, *raſhneſſe, vnaduiſcreet haſtineſſe in dealing, foole hardineſſe, vnaduiſedneſſe.*
Temeroſaménte, *fearefully.*
Temeróſo, *fearefull, timorous.*
* Temído, *feared, dreaded.*
Temór, *m. feare, dread.*
* Temóſo coráje, *one of a peruerſe nature or ſpirit.*
† Témpano, *m. a bung or couer of corke to ſtop withall.*
Tempéro, *temper, ſeaſon, ordering aright.*
Tempeſtád, *f. bluſtering foule weather, a tempeſt, a ſtorme.*
Tempeſtóſo, *ſtormie, tempeſtuous, foule weather.*
* Tempeſtuóſo, *idem.*
* Tempinéque, *vide* Diézmos, *the tenth penny.*
Témpla, *f. temper, temperature, moderation.*
Templadaménte, *temperately, moderately.*
Templádo, *temperate, moderate, not exceeding, ſeaſonable, modeſt, ſober.*
* Templadór, *a temperer, moderator or cauſer of modeſt ſoberneſſe and temperance.*
* Templánça, *f. temperance, ſoberneſſe, moderation.*
Templár, yo Tiémplo, *to temper, to rule, to moderate, to order.*
* Templário, *a kinde of religious man called a Templar.*
Témple, *vide* Témpla, *temperature, moderation, order.*
* Templezíllo, *m. a little church or temple.*
Témplo, *m. a temple, a church.*
* Temporáda, *f. a time, ſpace, a tract of time.*
Temporál, *temporall, for a time, that is but for a ſeaſon, worldly.*
* Temporalidád, *f. promotion or liuing not belonging to the church.*
* Temporizár, *to ſerue the time, to doe as may beſt like thoſe with whom hee dealeth at that time, to follow the faſhions of times.*
Tempráno, *early, ſoone ripe, in good time.*
* Tén, *hold thou, the Imperatiue of* Tenér.
* Tén púnto, *ſtay, ſtop, paiſe, hold a while, giue me leaue a little.*
* Tenáça, *or* Tenáza, *f. a paire of tongs or pincers.*
* Tenacidád, *f. holding faſt, keeping ſtill.*
Tenáda, *f. a hay loft.*
* Tenáz, *couetous, a holdfaſt.*
Tenazádas, *plucks with pincers.*
* Tenáza, *or* Tenáça, *a paire of tongs or pincers.*
Tenazár, *to plucke with pincers.*
Tenázas, *pincers, tongs.*
* Tenazeár, *to plucke with pincers.*
* Tenazícas, *little pincers.*
* Tenazidád, *vide* Tenacidád.
* Tenazuélas, *little pincers.*
* Ténca, *f. a fiſh called a Tench.*
* Tendál de pópa, *the ſterne caſtle of a galley, or ſmall barke.*
* Tendaléte de pópa, *idem.*
* Téndara, *a tent or tilt to keepe off the raine.*
Tendedéro, *a place for a tent. Alſo a place where one layeth out or ſtretcheth cloth.*
Tendejón, *m. a tent, a tabernacle.*
Tendér, yo Tiéndo, *to bend, to ſtretch.*
Tendéro, *a ſhop-keeper, a keeper of a tent.*
* Tendído, *ſtretched out.*
Tenebregóſo, *darke, obſcure.*
* Tenebróſo, *idem.*
* Tenedón, *m. a ſtrong tower in Troy.*
Tenedór, *m. a forke to eat meat withall. One that holdeth in poſſeſſion.*
* Ténedos, *an Ile in the Ægean ſea ouer againſt Troy.*
Teneéncia de forcaléza, *holding or keeping of a fort or ſtrong place.*
Tenér, *Præſ.* Téngo, Tiénes, Tiéne, 1. *Præt.* Túve, Tuvíſte, Túvo. *Fut.* Tendré, *or* Terné, ás, á. *Sub. Præſ.* Ténga. *Imperfect.* Tuviéra, Tendría, Tuviéſſe. *Fut.* Tuviére, *to hold, to apprehend, to keepe in, to know, to perceiue.*
Tenér el móço, *to haue fiſtie and one at primero.*
* Tenér las novénas, *to be in the church nine daies together praying and faſting.*
Tenér en póco, *to eſteeme little.*
Tenér de ýr, *to be bound to a place, to haue buſineſſe, to be come.*
* Teneria, *f. a houſe where they tanne leather, as in Spaine is vſed. And thoſe houſes ſtand from the citie.*
* Ténga, Téngo, *vide* Tenér.
Teniénte, *he that holdeth, a lieutenant.*
Teñído, *dyed in colour.*
Teñidúra, *dying of colour, tincture.*
Teñír, yo Tiño, *to die colours.*
Tenór, *the tenor, ſound, tune.*
Tentación, *triall, temptation, proofe.*
Tentadór, *a tempter, one that tempteth.*
Tentár, yo Tiénto, *to proue, to try, to aſſay, to feele.*
* Ténte vn póco, *hold thy peace a while, or ſtay a while.*
* Tenúra, *the holding or keeping.*
Teología, *f. diuinitie.*
Teólogo, *a diuine.*
* Teórica, *or* Theórica, *f. ſpeculatiue knowledge.*
* Terár, *vide* Tirár.
Terceria, *f. brokerie, mediation, or working by meanes.*
Tercéro, *m. a broker, a third man, a mediator betweene two other, an vmpire, one that gathereth the Tercias, id eſt, the tithes.*
Terceról, *the hindermoſt rower in a galley.*
* Tércia, *f. a kinde of tax, three quarters of a yard or meaſure, the third part of any other thing. Alſo three of the clocke. Alſo a place where they lay vp the tithes of the church.*
Terciádos, *ſhort arming ſwords.*
Terciána, *f. a tertian, or ſecond day ague.*
Terciár, *to plow the ground, to ſhake a launce. Alſo to play the broker.*
* Terciár la pica, *to ſhake or brandiſh a pike, to come to puſh of pike with the enemy.*
Terciazón, *or* terciación, *plowing of the ground, fallowing the land.*
* Tércio, *a regiment of ſouldiers, or as many companies as were leuied vpon ſeruice out of one country, a tierce, a kinde*

© Biblioteca Nacional de España

kinde of meaſure.
Terciopélo, *m. velvet.*
* Terciopélo ríſo, *uncut velvet.*
Térco, *a ſowre fellow, a boiſterous perſon.*
* Teréra, *f. a kinde of bird.*
* Teréro, *vide* Terréro.
* Tergiductór, *a leader of the rereward or hinder part of the battell.*
Teríca, *vide* Iteríca.
Terlíz, *f. tiſſue made of three threeds of diuers colours.*
* Térmas, *f. a place or kinde of theater in Rome where they held their feaſts.*
* Termentína, *f. turpentine.*
Termentíno, *idem.*
Término, *m. an end, a bound.*
* Terná, *vide* Tenér.
* Terné, *vide* Tenér.
* Ternéra, *a little calfe.*
Ternéro, *idem.*
Ternéza, *or* Ternúra, *tenderneſſe.*
Ternezuélo, *or* Terneçuélo, *ſomewhat tender.*
* Ternía, *vide* Tenér.
Ternílla, *f. a griſtle.*
Ternillóſo, *full of griſtles.*
Ternúra, *or* Terneza, *tenderneſſe.*
Terrádo, *m. a flat couering of a houſe.*
* Terraplenádo, *rammed vp with earth.*
* Terraplenár, *to ramme vp with earth.*
* Terrapléno, *a ramming with earth for defence, a rampier of earth within the wall as is vſed in the low Countries.*
Terregóſo, *cloddy.*
Terremóto, *an earthquake.*
Terrenál, *earthly, belonging to the earth.*
* Terréno, *idem.*
* Terréno, *as* Quádro de Terréno, *a geometricall inſtrument, a ſquare.*
* Terréra, *f. a kinde of bird.*
Terréro, *m. a But to ſhoot at. Alſo a banke, a walking place or mount of earth higher than the other ground.*
* Terrezuéla, *or* Terreçuéla, *a little plot of ground.*
Terríble, *terrible, dreadfull, to be feared.*
* Terribleménte, *terribly, fearefully.*
* Terripléno, *vide* Terrapléno.
Território, *the bounds or limits of a citie how far their iuriſdiction may extend.*
Terrón, *m. a clod.*
Terroncíllo, *a little clod.*
* Terronóſo, *full of clods.*
Terrór, *terror, feare, dread.*
Terrúño, *a veine of earth, a layre.*
* Térſo, *cleane, pure, neat.*
* Terziána, *vide* Terciána.
* Terziár, *vide* Terciár.
* Teſário, *vide* Maéſtro.
† Tesbíque, *or* Tezbíque, *m. a wall made of rods, a wattle wall.*
* Teſguſtádo, *vide* desGuſtádo.
* Teſguſtár, *vide* desGuſtar.
* Téſno, *vide* Tézno.
Téſo, *ſtiffe, rough, wilfull, headſtrong.*
Téſon, *m. obſtinacy, wilfulneſſe, contention.*
Teſonería, *idem.*
Teſorár, *to heape vp treaſure.*
* Teſorería, *f. a treaſury.*
Teſoréro, *a treaſurer.*
Teſóro, *m. treaſure.*
* Teſſón, *m. wilfulneſſe, contention, obſtinacy.*
Teſtadór, *m. a teſtator, one that maketh a will.*
Teſtamentário, *belonging to a will or teſtament.*
Teſtaménto, *a laſt will or teſtament.*
Teſtár, *to make a will or teſtament.*
* Teſtéra, *f. armour for the forehead of a horſe.*
* Teſticúlos, *ſtones of man or beaſt.*
* Teſtificación, *teſtifying, witneſſing.*
* Teſtificádo, *teſtified, witneſſed.*
Teſtificár, *Præſ.* yo Teſtifico, 1. *Præt.* yo Teſtifiqué, *Sub. Præſ.* Teſtifique, *to teſtifie, to beare witneſſe.*
* Teſtifique, *vide* Teſtificár.
* Teſtigár, *vide* Teſtiguár.
Teſtígo, *m. a witneſſe.*
Teſtiguár, *to witneſſe.*
Teſtimónio, *a teſtimonie or witneſſe bearing.*
Téſto, *the text, a writing of authority, an authors owne words without gloſſing.*
* Teſtúz, *m. the head of a hog.*
Téta, *f. a dug, a pap.*
* Terilla, *the nipple of the dug.*
* Tétricos panáſcos, *craggy rough mountaines and rocks.*
* Tetta, *vide* Téta.
Tetúda, *one that hath great dugs.*
* Téucros, *the Troians.*
* Teutónicos, *Dutchmen.*
* Texa, *vide* Teja.
* Texádo, *vide* Tejádo, *couered ouer, or the roofe of a houſe.*
† Texbíque, *vide* Tesbíque, *a wall of rods, a wattle wall, a trench or fortifying againſt the enemy.*
Texedór, *or* Tejedór, *a weauer.*
Texedúra, *or* Tejedúra, *weauing.*
Texéndo, *by weauing.*
Texér, *to weaue.*
* Texéro, *vide* Tejéro.
Texído, *weaued.*
* Texidór, *or* Texedór, *a weauer.*
Texillo, *m. a girdle that is weaued.*
Téxo, *or* Téjo, *an ewe tree. Alſo a tile.*
† Texón, *or* Tejón, *m. a beaſt called of ſome a badger, of other a grey, of other a brocke.*
* Téz, *f. the outmoſt part of the skin.*
* Téz líza y luſtróſa, *a fine ſmooth skin.*
* Tezbíque, *or* Tesbíque, *a wall made of rods, a fortifying againſt the enemie.*
* Tézno, *or* Téſno, *a worme called a tike that annoieth ſheepe, calues, and other beaſts.*
* Tézo, *vide* Téſo.
* Tezón, *or* Teſón, *obſtinacy, wilfulneſſe.*

T H

* Thália, *the name of one of the nine Muſes.*
* Thámа, *a certaine ſea fiſh like a pearch.*
Thápna, *an herbe like ferula, but hauing leaues like fennell, with a yellow flower, growing in tufts like dill, with a flat round ſeed and white root, out of which being cut, commeth a iuice as white as milke.*
* Théatra, *vide* Téatro.
* Theología, *f. diuinity.*
* Theólogo, *vide* Teólogo.
* Theórica, *vide* Teórica.
* Theoſopino, *id eſt,* Theóſo píno, *a pine, hauing in it much fattie or clammie matter which will burne like a torch.*
* Theriáles diálogos, *talke in praiſe of women.*
* Theſoréro, *a treaſurer.*
* Theſóro, *treaſure.*
* Thetís, *the mother to Achilles, daughter to Nereus, and wife to king Peleus.*

T I

Tía, *an aunt.*
* Tiára, *f. a Popes crowne or miter, an Emperors or Kings Crowne, properly a round attire for the head vſed in Perſia of princes, prieſts and women, ſuch as the Turkes now vſe.*
Tíbar, *as* óro de Tíbar, *fine pure gold, gold throughly fined.*
Tibiaménte, *luke-warmely.*
Tibiéza, *luke-warmeneſſe.*
Tíbio, *luke-warme, bloud-warme.*
* Tiburónes péces, *a ſea fiſh of bignes more than a maſtiue dog, great deuourers of any thing. Alſo eating mans fleſh.*
* Tiço, *vide* Tízo.
* Tiçón, *vide* Tizón.
* Tiémbla, *vide* Temblár.
* Tiémble, Tiémblo, *vide* Temblár.
* Tiémple, Tiémplo, *vide* Templár.
Tiémpo, *time.*
* quánto Tiémpo há? *how long is it ſince?*

© Biblioteca Nacional de España

* mal Tiémpo, *foule weather.*
* Tiémpo que eſtá aſsí y aſsí, *indifferent faire weather.*
Tiénda, *ſ. a tent to abide in, a ſhop.*
* Tiénda por arrendár, *a ſhop that is to be let.*
* Tiénda, Tiénde, Tiéndo, *v.* Tendér.
* Tiene, *vide* Tenér.
Tiénta, *a ſearching inſtrument, a tent to put in a wound, incd or careſulneſſe.*
Tiente, Tiénto, *vide* Tentár.
Tiénto, *aſſaying, gheſſing, heedfulneſſe.*
* a Tiénto reſpondér, *to anſwer by gheſſe or aime.*
* Tiérna cóſa, *a tender thing.*
Tiernaménte, *tenderly.*
Tiérna vírgen, *a young and tender maid.*
Tiérno, *ſ. ſi, tender.*
Tiérra, *ſ. the earth.*
Tiéſſo, *ſtreſſe, tough.*
* Tiéſta, *ſ. vide* Cabéça.
Tiéſto, *m. a puſheard.*
Tigéras, Tijéras, *or* Tixéras, *ſheares, ſeizers.*
Tigerétas, Tijerétas, *or* Tixerétas, *ſmall ſheares, ſeizers, ſauſſers.*
Tigerétas de la vid, *or* Tixeréras de la vid, *tendrels of a vine, the ſmall ſtrings that tie the branches to the poles or ſupporters.*
Tigeruélas, Tijeruélas, *or* Tixeruélas, *little ſeizers.*
Tigre, *m. a beaſt called a tigar.*
* Tigrís, *m. a riuer ſo called.*
* Tijéras, Tigeras, *or* Tixéras, *ſheares, ſeizers.*
* Tijerétas, *vide* Tigerétas.
Tijeruélas, *or* Tixeruélas, *vide* Tigeruélas.
Tílde, *ſ. a tittle, a little pricke.*
Tílla, *ſ. the hatches of a ſhip.*
* Timáno, *a riuer in the prouince of Venice, now called Brenta.*
* Tímido, *m. feareſull, timorous.*
Timón, *the ſterne wherewith a ſhip is guided, the long peece of timber in a coach or wagon, running before betwixt the horſes, whereto they are tyed.*
Timonéar, *to ſteare at the rudder or helme.*
* Timonéro, *a ſteares-man, he that guideth the helme of a ſhip, as the maſter or pylot.*
Tina, *ſ. a Diers copper or cauldron. Alſo any tub or great veſſell.*
Tiña, *ſ. a moth.*
* Tiña de la cabéça, *the ſcurfe or white ſcale.*
Tiñáa de léña, *a wood-pile, or wood-ſtacke.*
* Tinagica, *or* Tinajica, *ſ. a little tub, a ſmall veſſell.*
Tinája, *a barrell, a tub, a ſtande.*
* Tináxa, *vide* Tinája.
* Tinaxica, *vide* Tinagica.
* Tínca, *a fiſh called a tench.*
* Tinélo, *a dining or ſupping place for ſeruants in a houſe.*
* Tinéta, *a fiſh called a Hore or Spring-wall, which caſteth water abundantly out of his head: ſome ſay it is a kinde of whale.*
Tiniéblas, *ſ. darkneſſe.*
* Tiniéblas, *ſ. certaine prayers or euenſongs, ſaid in the night, the wedneſday, thurſday, and friday night next before Eaſter day, in mourneſull tune, and after euery Pſalme to put out a light till all be put out, and ſo to ſay or ſing* Miſerére *in the darke, and then depart.*
* Tiniénte, *m. a lieutenant.*
Tíña, *a moth.*
* Tiña, *vide* Teñír.
* Tiñe, Tiño, *vide* Teñír.
Tiñóſo, *ſcurvy, ſcald.*
Tino, *m. gheſſe, coniecture.*
Tinta, *ſ. inke.*
* Hója Tinta, *a leafe of reddiſh and blackiſh colour.*
* Tinta de çapatéro, *blacking for ſhoomakers.*
Tínte, *m. a Diers houſe, or a die houſe.*
Tintéro, *m. an inkehorne.*
* Tintinábulos, *little bells.*
* Tinto, *died.*
* víno Tínto, *a blackiſh wine in Spaine.*
Tintór, *vide* Tintorero.
* Tintorería, *ſ. dying, diers craft.*
* Tintoréro, *a Dier.*
Tintúra, *dying.*
* Tinuéla, *or* Guzanuélo, *a little moth.*
Tinuélo, *a little moth in flax.*
Tío, *m. an uncle.*
* Típhis, *or* Týphis, *the firſt Pilot, who went in the ſhip Argos in company of Iaſon, for to ſteale away the golden fleece.*
* Tiple, *as* Cantór típle, *one that ſingeth ſmall, the treble voice.*
* Típle de la yglésia, *he that ſingeth the treble voice in the Church.*
* Tipocoſmía, *a type or figure of the whole world.*
* Tipografía, *the art of printing bookes.*
* Tipógrafo, *a printer of bookes.*
Tíra, *ſ. a gard or welt of cloth or other ſtuffe, a drawing out of ſome thing.*
* Tíra de ráſo, *a gard or welt of ſattin.*
Tíra braguéra, *a truſſe for one that is broken in the belly.*
Tirádo, *drawne as an arrow, ſhot, caſt, throwne, hurled.*
* Tirádo óro, *gold wire drawne.*
* Tiradór de óro, *a drawer of gold wire.*
* Tiradór, *an archer, a ſhooter, a hurler.*
* Tiranaménte, *tyrannouſly.*
Tirania, *ſ. tyrannie, ruling by luſt and wilfulneſſe rather than by reaſon.*
* Tiránico, *cruell, tyrannous, tyrannicall.*
* Tiranizádo, *tyrannized.*
Tiranizár, *to tyrannize or rule wilfully, rather as he luſt, than by law or reaſon.*
Tiráno, *vide* Tyráno, *a tyrant, a cruell imperious ruler.*
Tirár, *to plucke, to throw, to hurle, to ſhoot.*
* Tirár la bárra, *to throw the bar.*
* Tirár vn árco, *to ſhoot in a bow.*
* Tirár de camaráda, *to diſcharge or ſhoot a volley of ſhot.*
* Tiraſól, *or* Quitaſól, *a kinde of hat vſed in China very broad, which the principall men carry ouer their heads, with a ſhort poll or ſtaffe like a canopie, to keepe the extremity of the ſunne from them.*
* Tirár, *vide* Quitár.
* Tiréño, *vide* Tyráño.
* Tirícia, *vide* Iterícia.
* Tiriciádo, *vide* Itericiádo.
* Tirílla, *a little gard or welt.*
* Tirillo, *a ſmall peece of ordnance.*
* Tiritár, *to tremble, to quake.*
* Tirízia, *vide* Tiricia.
Tíro, *a caſt, a throwing a dart. Alſo a ſerpent called a Dart. Alſo a haling, drawing or pulling, a plucking. Alſo a feat, a prancke. Alſo a ſtroke, a blow. Alſo a taunt, nip, or quip. Alſo a ſhoot out of a bow, a caſt at dice, or ſhot of ordnance.*
* Tíro de arcabúz, *a hargabuz ſhot.*
Tirónes, *ſ. lucks, puls. Alſo vſed ſometime for young ſouldiers.*
* Tiros de eſpáda, *ſword hangers.*
* Tírſos, *or* Tyrſos, *launces or ſpeares wound about with vine branches, born in ſacrificing to Bacchus.*
* Tírte a fuéra, *away, be packing.*
* Tiſana, *Piſan water.*
* Tiſéras, *vide* Tigéras.
* Tiſerétas, *vide* Tijerétas.
* Tiſeruélas, *vide* Tijeruélas.
Tíſica, *or* Treſída, *a diſeaſe called the Piſicke, when the lungs are ſo ſtopped as hardly a man can fetch his breath.*
Tíſico, *one diſeaſed with the Piſicke, ſhort winded, purſie.*
* Tiſiphóne, *or* Tyſiphóne, *one of the three furies of hell, as Poets fained.*
* Tiſnádo, *vide* Tiznádo.
* Tiſnamiénto, *vide* Tiznamiénto.
* Tiſnár, *vide* Tiznár.
* Tiſne, *vide* Tízne.

* Titán,

* Titán, *a ſonne of Cœlum and Veſta, ſo called, as Poets ſaid, the ſunne.*
* Títolo, *vide* Título.
* Titubár, *to falter in his ſpeech.*
* Titubeár, *to ſtumble.*
Título, *a title, the inſcription of a booke, dignity, honour, praiſe, a monument or remembrance.*
* Señór de Título, *a Lord of a great honour or title, a principall noble man.*
* Tivár, *vide* Tibar.
* Tiviaménte, *luke-warmly.*
* Tiviéza, *luke-warmneſſe.*
* Tívio, *luke-warme.*
* Tivuróncs, *vide* Tiburónes.
* † Tixéras, *or* Tijéras, *ſheares, ſcizers.*
* Tixeréta, *or* Tijeréta, *f. a paire of ſmal ſcizers.*
* † Tixeruélas, *or* Tijeruélas, *little ſcizers.*
Tiznádo, *ſmeared, ſoot, ſullied.*
* † Tiznaméntо, *beſmearing or ſullying with ſoot.*
† Tiznár, *to ſmeare with ſoot.*
† Tízne, *vide* Hollin, *ſoot of a chimney, &c.*
* Tízo, *vide* Tizón.
† Tizón, *a firebrand being quenched.*

T O

Toája, *a towell.*
Toálla, *or* Toválla, *a towell.*
* Toallíca, *a little towell.*
* Tóba, *vide* Tóva.
* Tobéra, *vide* Tovéra, *f. the noſe of a paire of bellowes.*
* Tobíllo, *vide* Tovíllo.
* Tóca, *or* Tocádo, *a womans kerchiefe or coife, a vaile for the head.*
Tóca de camíno, *a kinde of muffler that both men and women weare (when they trauell) in Spaine, to keepe the duſt from their faces, it is commonly of very fine linnen.*
* Tóca de réd, *a caule, ſuch as women vſe to weare on their haire.*
Tocáda, *vide* Tóca, *or* Tocádo.
* Tocadíllo, *m. a game at tables called ticke, tacke.*
* Tocádo, *or* Tóca, *a kerchiefe, a coife. Alſo the little tuffe of feathers or cop on birds heads.*
* Tocádo, *touched.*
* Tocadór, *a night coife or night kerchiefe. Alſo one that toucheth.*
Tocamiénto, *m. touching.*
Tocánte, *touching, appertaining to.*
Tocár, *Præſ.* yo Tóco, 1. *Præt.* yo Toqué, *Præſ. Sub.* Tóque, *to touch to ſound a trumpet, horne, or any wind inſtrument, to play vpon a drum or any muſicall inſtrument, to appertaine vnto, to come vnto.*
* que me Tócas, *what are you to me? what haue I to doe with you?*
* Tocár a lérta, *to ſound alarme.*
* Tocár árma, *idem.*
* Tocár úno Tocádo, *to put on a kerchiefe.*
* Tócar trompéta, *to ſound a trumpet.*
* Tocar cuérno, *to winde a horne.*
Tocíno, *bacon.*
Tóco, *or* Tocadór, *a kerchiefe, a night-coife or night-kerchiefe.*
* Toçuélo, *m. a kinde of hawke. Alſo the thickneſſe or fatneſſe in the necke.*
Tóda via, *neuertheleſſe, notwithſtanding.*
* Todéſco, *or* Tudéſco, *a Dutchman.*
Tódo, *all, the whole.*
Tódo poderóſo, *almighty.*
* Tódos, *all.*
* Tóga, *f. a gowne.*
* Togádo, *apparelled with a gowne, which among the Romans was holden for an honour.*
* Toilandálo, *vide* Limáda.
Toláno, *a diſeaſe of horſes or kine called the lampas.*
Toldádo, *hanged with clothes.*
Tóldo, *a pauilion, a tent.*
* Toledáno, *a man of Toledo.*
* Tolédo, *m. the chiefe City of Spaine ſo called in new Caſtile.*
* Toleración, *ſufferance, permiſſion, toleration.*
Tolerár, *to ſuffer, to tolerate.*
Tollído, *vide* Tullído, *one lame of a limbe.*
Tóllo, *a kinde of fiſh.*
* Tollondrón, *a ſwelling, a bunch.*
* Tólva de molína, *the bin of a mill out of which the corne runneth by a tunnell into the milſtones, and ſo is ground.*
Tóma, *f. taking, accepting.*
* Tómo pára tu ójo, *vide* Hígas.
* Tomádo, *taken, accepted, taught.*
Tomadór, *a taker, catcher, or accepter.*
Tomamiénto, *taking, accepting.*
* Tomaní, *an herbe called French Lauender.*
Tomár, *to take, to accept, to get, to winne, to cope with.*
Tomár por ésta párte, *to goe this way.*
* Tomár la máno de reſpondélle, *to take vpon him to anſwer him.*
* Tomár a mános, *to take in hand to fight.*
* Tomár ſus baráços, y yrſe con Díos, *to packe vp and away.*
* Tomár cálças de villa Diégo, *to runne away like a coward.*
* Tomár el nómbre, *to take the watch word in warre.*
* Tomár preſtádo, *to borrow.*
* Tomár la vóz, *to take part with one.*
* Tombre de ármas, *vide* Hombre de ármas.
*† Tomíces, *hempen cords vſed about horſes trace.*
Tomíllo, *m. the herbe called Thyme.*
* Tomín, *a kinde of weight weighing the quantity of a Reall in Spaine, neere ſix pence Engliſh.*
† Tomíza, *a kinde of ſmall cord made of Sparr.*
* Tomízas, *idem.*
* Tómo, *ſubſtance, weight, the tome or body of a booke.*
* No tenér Tómo, *to haue no ſubſtance or weight.*
* Tondidór, *a ſheareman.*
Tonél, *a tun, or pipe veſſell.*
* Toneládo, *idem.*
Toneléro, *a maker of tunnes.*
Toníno, *a great fiſh called a Porpuis.*
* Tóno, *m. a tun.*
* Tonſúra, *f. ſhauing.*
* Tonteár, *to be fooliſh, doltiſh, aſtoniſhed, amazed.*
* Tontecér, *to wax or become fooliſh, doltiſh, aſtoniſhed, amazed.*
Tontedád, *f. fooliſhneſſe, folly, doltiſhneſſe.*
Tónto, *a foole, a dolt.*
* Tópa, *the ſhip top, or cords wherewith the ſaile is truſſed vp.*
* Tópa, *or* Garrúchas, *tackling of a ſhip.*
Topár, *to meet.*
* Tópe, *a meeting, the top of a maſt, or of any thing.*
Topetár, *to puſh with the head as a ram doth.*
Tópo, *m. a little blacke beaſt liuing in the earth called a Moli or a Want.*
* Toque, *vide* Tocár.
Tóque, *m. a touchſtone, a touch with the finger, &c.*
* Tóque del atambór, *a ſounding or ſtriking vp of a drum.*
* Torbellíno, *or* Torvellíno, *a whirle-wind.*
* Torbíſco, *vide* Torvíſco.
* Torbuléntо, *vide* Turbuléntо.
* Torçál, *a little ſtring vnder the hat-band, to keepe the hat in faſhion, or other like lace.*
* Torcáſa, *a woodculuer, a ringdoue.*
Torcáza, *idem.*
Torceçuéllo áve, *a bird called a wriene-necke.*
* Torcedór, *a wreſtler of a matter, a bender, bower, or wreſtler any way.*
* Torcedúra, *wreſting, bending, bowing.*
* Torcélla, *id eſt,* Torcér la, *to wreſt or wrie it.*

© Biblioteca Nacional de España

Torcér, yo Tuérço, *to wreath, to wreſt.*
* Torcída, *or* Mécha, *a tent to put in a wound.*
* Torcidaménte, *wreſtingly, bowingly.*
Torcído, *wreathed, wreſted.*
* Torciéndo, *wreſting, wreathing.*
Torçón, *or* Toroçón, *griping in the belly, wringing of the guts.*
Torçonádo, *one that is troubled with griping in the belly.*
† Torçuélo, *a muſket or taſſell of any hawke.*
Tordíllo, *flea bitten colour.*
Tórdo, *m. a bird called a ſtare or ſtarling, a thruſh alſo, or (as ſome ſay) a gnat ſnapper.*
* Toreadór, *a bull-baiter.*
* Torear, *to play with a bull. Alſo to bait the bull.*
* Toréro, *a bull-baiter.*
Toríl, *an oxe ſtall.*
* Toríllo, *a little bull.*
Toriónda, *a cow that is with calfe.*
* Tormár, *vide* Tomár.
Torménta, *f. a tempeſt, a ſtorme.*
Tormentár, *to torment, to puniſh grieuouſly.*
Torménto, *m. a torment, a grieuous puniſhment.*
* Tórmes, *m. a riuer at Salamanca in Spaine ſo called.*
Tornabóda, *f. an after banket at a marriage.*
Tornáda, *f. a returne, a comming againe.*
* Tornadiza, *a woman turnecote.*
Tornadizo, *a turnecote, a runnagate.*
Tornadúra, *a kinde of meaſure of ground being about ten foot.*
Tornár, *to turne, to returne, to reſtore.*
Tornaſól, *an herbe called Turneſole, ſo called becauſe it turneth with the ſun. Alſo changeable ſilke.*
Tornatiles, *turning vp.*
Torneádo, *turned as turners make round by turning.*
* Torneadór, *m. one that fighteth at turne or barriers.*
Torneár, *to turne as a turner doth.*
* Tornéo, *a iuſting, a turney, a running at tilt.*
* Tornér atras, *to returne backe againe.*
* Torniéra, *vide* Troniéra.
Tornéro, *a turner.*
Tornillo, *a little turne, a skrew, vice or winch of any weapons or other things.*
Tornillo de fuénte, *the winch of a well.*
* Tornillo de moſquéte, *the skrew of a muſket.*
* Torniſcón, *m. a blow on the eare with the backe of the hand.*
* Tornizuélo, *m. the ancle neere the foot.*
Tórno, *a turne, a winch for a preſſe, a preſſe.*
Tórno de hilár, *a wharle to ſpin with.*
Tóro, *m. a bull.*
* Tóro, *a City of old Caſtile in Spaine ſo called, where the wine called* Vino de Tóro, *doth grow: it is like the claret wine of France.*
* Tóros correr, *to bait bulls.*
Toroçón, *or* Torçón, *griping in the belly, wringing in the guts.*
Torondón, *vide* Tolondrón.
† Torongíl, *vide* Abijéra, *balme.*
Torónja, *f. a kinde of limon, a citron, an orenge.*
Torónjo, *m. a citron tree, an orenge or limon tree.*
Tórpe, *dull, ſlow, foule, a lout, a varlet.*
Torpedád, *f. lowtiſhneſſe, filthineſſe, doltiſhneſſe, beaſtly dulneſſe.*
* Torpeménte, *ſowly, ſlothfully, lowtiſhly.*
* Torpéza, *f. dulneſſe, beaſtineſſe of ſpirit, filthineſſe.*
* Torpéza de léngua, *ſlownes of ſpeech, rudeneſſe of ſpeech.*
Torpigo, *a cramp fiſh.*
* Torrádas, *ſlices of bread ſpread with hony and ſo fried.*
Tórre, *f. a tower.*
Torreádo, *full of towers.*
Torreár, *to make towers.*
* Torrecilla, *vide* Torrezílla.
* Torrejón, *a Towne neere Tolledo in Spaine.*
* Torrejonçuélo, *m. a little pretty tower.*
* Torrénte, *forcible and vehement, rough, and flowing like waters that fall downe by mountaines or rockes, a torrent or ſwift ſtreame.*
Torréon, *m. a turret on a wall. Alſo a ſtrong hold or caſtle.*
* Torréſno, *vide* Torrézno, *a peece of bakon fried or broiled, a raſher on the coles.*
* Torrezílla, *a ſpurre or turret in a fort.*
Torrézno, *or* Torréſno, *a peece of bakon fried or broiled, a raſher on the coles.*
* Tórrida zóna, *the burning circle, or clime inhabitable for heat.*
* Tórrido, *dry, ſcorched, burnt.*
Torrijas, *ſlices of bread ſpread with honie and ſo fried.*
* Torixas, *idem.*
Tórta, *or* Tarta, *a cake, a tart.*
* Tortáda, *f. a kinde of fritters.*
* Tortaróſa, *f. a kinde of herbe.*
Tortedád, *f. crookedneſſe, wrineſſe.*
Tortélla, *f. a certaine kind of herbe good againſt the ſtinging of a ſcorpion.*
Tortéro, *he that wreſteth, or wreatheth. Alſo one that maketh cakes or tarts.*
Tortéro de húſo, *the wharle of a ſpindle.*
Tortílla, *a little fine cake.*
* Tórtola, *a turtle doue.*
* Tortolílla, *a little turtle doue.*
Tórtora, *f. a turtle doue.*
Tortorílla, *f. a little turtle doue.*
Tortúga, *vide* Gallápago, *a tortuys.*
Torvellíno, *or* Viénto remolinádo, *a whirlewind.*
† Torviſco, *m. a kinde of ſhrub wherevpon Cocculus Indie doth grow.*
* Torzicuéllo, *m. a bird that vſeth to wrie her necke aſide.*
* Tós, *f. or* Tóſſe, *the cough.*
* Toſcána, *or* Tuſcía, *a prouince of Italy called Tuſcia, where the beſt Italian is ſpoken.*
* Toſcáno, *or* Túſco, *one of Tuſcanie.*
Tóſco, *or* Groſſéro, *rude, groſſe, vnwrought.*
* Tóſco ſin limár o acabár, *rude, and vnfiled, or vnfiniſhed.*
* Toſcóſo, *very rude, groſſe, vnpoliſhed.*
* Tóſigo, *m. poyſon, intoxication.*
Toſquedád, *f. rudeneſſe, groſſeneſſe.*
Tóſſe, *f. or* Tos, *the cough.*
* Tóſſe ſéca, *the cough of the lungs.*
Toſſér, *to cough.*
* Toſſicóſo, *full of coughing, ſtill coughing.*
* Toſſigióſo, *one that coughteth much.*
* Tóſſigo, *or* Tóxigo, *poyſon, intoxication.*
Toſſigóſo, *vide* Toſſicóſo, *ſubiect to the cough, ſtill coughing.*
Toſtádo, *toaſted.*
* Toſtáda pica, *a pike toaſted or hardened in the fire, to make the iron more hard.*
Toſtadór, *a toaſting yron.*
Toſtár, *to toaſt, to parch with heat.*
Tóva, *f. the ruſt or corrupting of the teeth, a Pumice ſtone. Alſo a kinde of white Thiſtle bearing a head like a Artichoake.*
Toválja, *vide* Toálla, *a towell.*
* Tovéra *or* Tobéra, *a place where the white Thiſtle hauing a head like a Artichoake groweth.*
Tovíllo, *m. the ankle.*
* Tovímos, *or* Tuvímos, *we haue holden, or we held, vide* Tenér.
* Tóxico, *or* Tóſſigo, *intoxication, poiſon.*
* Tóxo, *or* Táxo, *an Ewe tree.*

T R

* Trabádo, *or* Travádo, *ioyned, or knit together.*

Trabajádo,

Trabajádo, *or* Travajádo, *trauelled, pained, grieued.*
Trabajadór, *or* Travajadór, *a trauceller, one that labboureth or taketh paines.*
Trabajár, *or* Travajár, *to trauell, to labour, to take paines, to be grieued.*
Trabájo, *or* Travájo, *m. trauell, labour, paine, griefe.*
* Trabár, *or* Travár, *to ioine or cloſe together.*
* Trabáxo, *vide* Trabájo, *labour, trauell, &c.*
Trabucár, *Præſ.* yo Trabúco, 1. *Præt.* yo Trabuqué, *Sub. Præſ.* Trabúque, *to caſt downe, to ouerthrow, to ouerturne.*
Trabúco, *m. a ſling, a kinde of ordnance, a croſſe-bow.*
* Trabuque, *vide* Trabucár.
* Tráça, *f. a trace, a tract, a marking out, a footſtep, a token or ſigne.*
* Traçádo, *tracked or traced out, followed by foot-ſtep, marked out, ſtriked out.*
* Traçadór, *a tracer, a follower by foot, a marker out.*
Traçár, *to marke out, to ſtrike out, to follow by foot, to trace.*
* Trachollano, *the platforme of a building drawne in paper.*
Tráço, *marking or drawing out of any thing.*
* Traductór, *or* Tradutór, *m. a tranſlator.*
* Tradúxe, Tradúxo, *vide* Traduzír.
* Tradúzga, Tradúzgo, *vide* Traduzír.
* Traduzído, *or* Traſládo, *tranſlated, drawne aſide.*
* Traduzidór, *or* Traſladór, *a tranſlator.*
Traduzír, yo Tradúzgo, 1. *Præt.* Tradúxe. *Sub. Præſ.* Tradúzga, *to tranſlate, to draw aſide.*
Traér, *Præſ.* Tráygo, Tráes, Tráe. *Imperfect.* Traía, *or* Tray'a. 1. *Præt.* Trúxe, *or* Tráxe, Truxíſte, *or* Traxíſte, Trúxo, *or* Tráxo. *Fut.* Traeré, rás, rá. *Sub. Præſ.* Tráyga, *Imperfect.* Truxéſſe, *or* Traxéſſe, Traería, *or* Truxéra. *Fut.* Truxére, *to draw, to fetch, to carry, to bring, to weare.*
* Traér al Retortéro, *to bring one into a Labyrinth.*
Trafagár, *Præſ.* yo Trafágo. 1. *Præt.* yo Trafagué. *Sub. Præſ.* Trafágue, *to trafficke, to borrow of one for to pay another.*
Tráfago, *m. trafficke.*
* Trafague, *vide* Trafagár.
* Tragadéro, *m. the throatball or windpipe, a gulfe, a deepe water.*
* Tragádo, *ſwallowed downe, deuoured.*
* Tragadór, *m. a deuourer, a ſwallower downe.*
Tragár, *Præſ.* yo Trágo. 1. *Præt.* yo Traguè. *Sub. Præſ.* Trágue, *to deuoure, to ſwallow downe.*
Tráge, *or* Tráje, *m. apparell, a faſhion of a garment.*
Tragédia, *or* Trajédia, *f. a tragedie.*
* Tragediár, *or* Trajediár, *to act a tragedie, to make a tragedy, to become tragicall.*
* Tragenéro, *a carrier, a packeman, driuing horſes with packs.*
* Trágico, *tragicall, diſmall.*
* Tragicomédia, *a trage-comedy.*
* Traginár, *to tranſport by pack-horſes.*
* Tragítos, *vide* Traguítos, *ſmall deuourings, petie gluttonies.*
Trágo, *m. a ſwallowing, a draught.*
Tragón, *a glutton.*
* Tragóna beſtia, *a deuouring beaſt.*
Tragonía, *f. gluttony.*
* Traguítos, *ſmall deuourings.*
Tragúncia, *an herbe called taragon.*
* Trahér, *vide* Traér.
* Traía, Tray'a, *vide* Traér.
Traición, *vide* Trayción, *f. treaſon.*
Traído, *vide* Tráydo, *drawne.*
Traidór, *vide* Tráydor.
* Tráje, *or* Trage, *apparell, &c.*
* Trajédia, *or* Tragédia, *a tragedy.*
Trailla, *vide* Traylla, *a ſlip or leaſh for a dog.*
Tráma, *the owſe in weauing of cloth, a quill of owſe yarne. Alſo by a metaphor a ſubtill deuice, plot or tricke, contriued to deceiue one.*
* Tramádo, *a cunning plot laid, a vaile of white ſilke, or Cypres.*
Tramár, *to weaue, to warpe. Alſo to worke ſome ſubtill feteh.*
Tramontána, *or* Cierço viénto, *the northwind, the ſun ſet.*
* Tramontánas, *vide* Traſmontános.
* Tramontár, *to hide ones ſelfe, or to be hidden by the interplacing or comming betweene of ſome hill, turret, houſe or other high place, but properly of a mountaine, wherof this word commeth of* Tras monte, *id eſt, behind the mountaine or hill, to go downe or ſet as the ſunne doth.*
* Traſmontár, *idem.*
* Al Traſmontár del ſól, *at the ſun ſet, when ſhe goeth vnder the mountaines to hide her ſelfe.*
† Trámpa, *a trap to catch with.*
† Trampáles, *miery places, durty puddles.*
Trampeár, *to delay payment, to driue one off with delaies.*
* Trampílla, *f. a little trap.*
* Trampéro, *vide* Trampóſo.
* † Trampóſo, *deceitfull, full of delaies in paying, a ſhifter, a conſumer.*
* Tramúſe yérva, *an herbe.*
Tránca de puérta, *a barre, or bolt to make faſt a doore or gate with, a doore barre.*
Trançáda, *a fillet, a hairelace.*
* Trançádo, *a fillet or hairelace.*
Tránce de ármas, *a ſingle combat of one to one, a battell.*
* Tranchería, *vide* Ranchería.
Tranchéte, *m. a ſhoomakers paring knife.*
Tránco, *a paſſing as wide as one can ſtride. Alſo a lifting vp the feet.*
de Tránco andár, *to paſe and goe as wide as one can ſtep one ſtride from another, to lift vp the feet.*
* Trándo, *a difficult matter.*
Tranquilidád, *f. a calme, quiet.*
* Tranquíllo, *calme, quiet.*
* Tranſación, *f. the manner of pleading a matter.*
* Transferído, *transferred.*
* Transferír, yo Transfiéro, *to tranſferre or carry ouer.*
* Transfiére, Transfiéro, *vide* Transferír.
* Tranſído, *paſſed ouer, gone with hunger or thirſt, almoſt dead with hunger or thirſt.*
* Transfiguración, *a transformation or changing of ſhapes.*
* Transfigurár, *to change from one ſhape into another.*
* Tránſito, *m. a paſſage ouer from one place to another, a trance.*
* Tranſitório, *tranſitory, fraile, ſoone paſſing away, fading.*
* Tranſnochádo, *vide* Traſnochádo, *watched all night.*
* Tranſparéncia, *the ſhewing thorow as water, aire, glaſſe.*
* Tranſparénte, *vide* Diáphano.
* Tranſuerſál, *ouerthwart, not the right way.*
* Tranſúnto, *vide* Traſúnto.
* Tránze, *vide* Tránce.
* Tranzído, *very thirſty, almoſt dead with thirſt, gaſping with drineſſe.*
* Tránzito, *v.* Tránſito, *a paſſage ouer.*
* Tranzitório, *that which hath but a time.*
* Trapáça, *f. a trap, a catching and ouerreaching in buying and ſelling.*
* Trapaçár, *to catch or ouerreach in buying or ſelling.*
* Trapájo, *a clout, a ſhoo-clout to wipe ſhoes.*
Trápala, *vide* Eſtruéndo, *a noiſe.*

© Biblioteca Nacional de España

* Trápala de palábras, *a noiſe of words.*
* Trapáza, *vide* Trapáça.
* Trapazár, *to catch or ouer-reach in buying or ſelling.*
Traperia, *f. drapers trade.*
Trapéro, *m. a draper, a ſeller of woollen cloth.*
* Trapiche, *m. the art of making ſugar. Alſo the place where it is made.*
Trápo, *m. a clout of any cloth.*
Traqueár, *to cry as a ſtorke doth. Alſo to make a noiſe as the drum when it is ſtrooken vp.*
Traquído, *the noiſe of the blow of a peece, the noiſe the drum maketh when it is played on.*
* Traquitántos, *id eſt,* Tráe aquí tántos, *bring hither ſo many, the name of a giant.*
Tras, *behinde, after.*
* muy atrás, *much behinde.*
* Trasagüélo, *or* Trasabuélo, *a great grandfather.*
* Trasañár, *to paſſe the yeere.*
Trascordádo, *forgetting, miſtaking.*
Trasdobládo, *made triple or threefold.*
Trasdobladúra, *tripling, making threefold.*
Trasdoblár, *to triple, or make threefold.*
Trasdóble, *triple or threefold.*
* Trasegádo, *m. paſſed or conueighed from one veſſell to another.*
* Trasegár, *to paſſe from one veſſell to another.*
* Traséra cóſa, *any thing behinde the hinder part.*
Traséro, *the hinder part, the latter.*
* Trasfiguraménte, *transformedly.*
Trasfigurár, *to transforme, to change ſhape or faſhion.*
* Trasformádo, *transformed, altered in ſhape.*
* Trasformár, *to alter in ſhape.*
Tráſgo de nóche, *or* Duénde, *hobgoblin, Robin good fellow.*
* Trasgueár, *to goe by night like a hobgoblin or Robin good fellow.*
* Trashoguéro, *m. a woodſtacke remaining behinde.*
Trasijádo, *lanke, thin bellied.*
Traſlación, *tranſlating.*
* Traſladadór, *or* Traduzidór, *a tranſlator or copier out.*
Traſladár, *to copie out or write out of one booke into another.*
Traſládo, *copied, a copie of a writing.*
Traſladór, *vide* Traſladadór.
* Traſlúzga, Traſlúzgo, *vide* Traſluzír.
* Traſluzído, *ſhined through.*
Traſluziénte, *ſhining through.*
Traſluzír, yo Traſlúzgo, *to ſhine through.*
Traſmañána, *the next day after to morrow.*
* Traſmiéra, *a Prouince in Spaine.*
* Traſmontános, *people dwelling beyond the mountaines.*
* Traſmontár, *vide* Tramontár.
* Traſnochádo, *watching all night.*
Traſnochár, *to watch, to ſtay all night.*
Traſpallár, *or* Traſpalár, *to pale, to caſt from one place to another.*
Traſparénte, *vide* Diáphano.
* Traſpaſamiénto, *paſſing ouer.*
* Traſpaſſádo, *ouerpaſſed, ouergone.*
Traſpaſſár, *to ouerpaſſe, to ouergoe, to treſpaſſe or doe amiſſe.*
Traſpíe, *tripping, ſupplanting.*
* Tranſplantár, *to tranſplant or ſet a plant in another place.*
Traſponér, *Præſ.* Traſpóngo, Traſpónes, Traſpóne, 1. *Præt.* Traſpúſe, Traſpuſiſte, Traſpúſo, *Fut.* Traſporné, *or* Traſpondré, ás á, *Sub. Præſ.* Traſpónga, *Imperfect.* Trapuſiéra, Traſpornia, *or* Traſpuſiéſſe, *Fut.* Traſpuſiére, *to remoue, to ſet ouer, to bring into order, to vaniſh away.*
* Traſpónga, Traſpóngo, *vide* Traſponér.
* Traſporna, Traſporne, *v.* Trasponér
* Traſpornía, *vide* Trasponér.
* Trasportádo, *carried ouer, tranſported.*
* Traſportár, *to tranſport, to carry ouer.*
* Traſpuéſto, *tranſported.*
* Traſpúſe, *vide* Traſponér.
* Traſpuſiéra, Traſpuſiéſſe, *vide* Traſponér.
* Traſquiládo, *polled, ſhorne, the haire or wooll cut off.*
* Traſquilamiénto, *a polling, a clipping off of haire or wooll.*
* Traſquilár, *to poll or cut off the haire, to ſheare ſheepe, or cut off the haire or wooll of any other thing.*
Traſquilónes, *notches in the haire.*
Traſſegadór, *he that ſtraineth, he that powreth from one veſſell to another.*
Traſſegár, *Præſ* yo Traſſégo, 1. *Præt.* yo Traſſegué, *Sub. Præſ.* Traſſégue, *to ſtraine thorow a ſtrainer, to poure out of one veſſell into another.*
* Traſſegue, *vide* Traſſegár.
Tráſte, *m. lumbre of houſhold, or the fret of an inſtrument.*
Traſtejadúra de caſa, *tyling of a houſe.*
Traſtejár caſa, *or* Traſtechár, *to tile a houſe. Alſo to rob, filch, ſteale: a borrowed ſpeech from the going on the tops of houſes, to breake in and rob.*
* Traſtexár, *idem.*
Tráſtes de laúd, *the frets of a lute.*
* Traſtocádo, *vide* Traſtrocádo.
* Traſtocamiénto, *vide* Traſtrocamiénto.
* Traſtocár, *vide* Traſtrocár.
Traſtornádo, *ouerthrowne, turned vpſide downe.*
* Traſtornadór, *one that turneth vpſide downe.*
Troſtornadúra, *f. ouerthrowing, turning vpſide downe.*
Traſtornár, *to ouerthrow, to turne vpſide downe, to turne hay with a forke.*
* Traſtravádo, *ouerthwarted, croſſed.*
* Traſtrocádo, *remoued, chopped or changed.*
* Traſtrocádas, palábras, *words turned, the cat into the pan.*
Traſtrocamiénto, *remouing, chopping and changing.*
Traſtrocár, *Præſ.* yo Traſtrúco, 1. *Præt.* yo Traſtroqué. *Sub. Præſ.* Traſtróque, *to remoue, to chop and change.*
Traſtroque, *vide* Traſtrocár.
* Traſtrúco, *vide* Traſtrocár.
* Traſtumbár, *to fall ouer and ouer.*
* Traſudár, *to ſweat with paine, to ſweat much.*
Traſúnto, *the counterfeit, the pourtraiture.*
* Traſvénga, Traſvéngo, *vide* Traſvenír.
* Traſvenír, *Præſ.* Traſvéngo, traſviénes, traſviéne, 1. *Præt.* Traſvíne, traſviniſte, traſvíno, *Fut.* Traſverné, ás, á, *Sub. Præſ.* Traſvénga. *Imperfect.* Traſviniéra, traſvernía, traſviniéſſe, *Fut.* Traſviniére, *to vary, to diſagree.*
* Traſviéne, *vide* Traſvenír.
* Traſvíne, Trasviniéſſe, Traſviniéra, *vide* Traſvenír.
* Tratádo, *handled.*
Tratamiénto, *dealing, handling.*
Tratánte, *one that vſeth dealing.*
Tratár, *to handle, to deale with.*
Tráto, *m. traficke, trade.*
Tráto de cuérda, *a kinde of torment by tying the thumbs to make confeſſe.*
* Tráto dóble, *double dealing.*
Tráva de paréd, *the ioints of a wall.*
Travádo, *ioyned, knit together.*
Travajár, *vide* Trabajár, *to trauell, to take paines.*
Travájo, *vide* Trabájo.
* Travaquéntas, *f. interchange of reckonings from one to another.*
Travár, *to knit, to ioine, to ioine battell, to croſſe or clinch one within another.*
* Travár con graváto, *to clinch or catch hold with a grapple.*
* Travár palábras, *to be at words one with another.*
* Travár amiſtád, *to be in league one with*

© Biblioteca Nacional de España

with another.
Trávas de bêſtia, *ſhackles for a horſe.*
* Traváxo, *vide* Trabáxo.
Travazón, *m. the ioyning of timber work in walls.*
* Travérs, *vide* Través, *ouerthwart.*
Través, *croſſe, ouerthwart.*
* La náo dió al Través, *the ſhip was caſt away.*
* Traveſáno, *croſſing or thwarting one thing with another.*
Traveſár, *or* Traveſſár, yo Traviéſſo, *to lay ouerthwart, to lay croſſe the way.*
Traveſéros, *bolſters, tranſoms.*
Travesía, *vide* Traveſsía, *croſſing.*
* Traveſſeár, *to croſſe the way, to play the wag.*
* Traveſſéro, *or* Traveſéro, *a bolſter to lay vnder the head.*
* Traveſsía, *or* Travesía, *croſſing of the way. Alſo a waggiſh part.*
Traveſſúra, *frowardneſſe, vntowardnes, wagg ſhneſſe, wantonneſſe.*
* Travéz, *or* Través, *ouerthwart, croſſe.*
* Travezón, *or* Travazón, *ioyning cloſe of timber worke, croſſing one thing with another.*
Traviéſſo, *froward, vntoward, waggiſh, wanton.*
Travílla de górra, *the knot of a hat-band.*
* Tráxe, *vide* Traér.
* Traxéra, Traxéſſe, *vide* Traér.
* Traxín, *carriage, the office of a carrier.*
* Tráxo, *vide* Traér.
* Trayción, *f. treaſon.*
Traydo, *drawne, alſo betrayed.*
Traydór, *a traitor.*
* Tráyno, *a traine, or following.*
* Trayſlla, *a leaſh or ſlip for a dog.*
* Tráza, *vide* Tráça, *a tract or trace, a footſtep, a token or ſigne.*
* Trazár, *vide* Traçár.
* Trázo, *vide* Tráço.
* Tréba, *or* Hálda, *a skirt of a garment.*
* Trebejár, *to interdeale by tugging one with another. Alſo to daudle and play with a childe.*
Trebéjo, *cheſſe men to play at cheſſe. Alſo a childs rattle or ſuch like, to play withall, &c.*
Treból, *m. an herbe called Trifoly, or three leafed graſſe.*
Trébol reál, *ſweet Trifoly, or garden Trifoly.*
* Trécha, *vide* Trécho.
Trécho, *m. ſpace of time or place.*
Trefe, *one troubled with the piyſicke.*
Trefedád, *or* Tiſica, *the diſeaſe called the piyſicke.*
Trégua, *a truce or peace made for a time.*
* Tremblór, *trembling.*
† Tremedál, *a durty place.*
† Trementína, *turpentine.*
* Tremér, *to tremble.*
Tremesíno, *three moneths old.*
Tremiélga, *a crampfiſh that benumpeth the hands of him that medleth therewith.*
* Tremiélgo, *or* Entormeciménto, *beanie dulneſſe, or vnaptneſſe to any good exerciſe.*
* Tremiénda, *a trembling, a quaking.*
* Tremolánte, *vide* Tremulánte.
* Tremolár, *vide* Tremulár.
Trémpo, *vide* Tiempo.
* Tremulánte, *quiuering or wauering.*
* Tremulár, *to wauer or quiuer.*
Tréna, *or* Trénça, *a lace, a pointing riband.*
Trénca, *vide* Trença.
Trénca de vid, *the prop of a vine.*
* Trençádo, *platted with riband or ſuch like.*
* Trençár, *to plat with ribands, &c.*
* Trénçe, *vide* Tráncc.
* Trenchádo, *the parting of the haire.*
* Trenchár, *to part the haire of the head.*
* Trenchéa, *f. a trench.*
* Trenéa, *a cord wouen of three.*
* Trénza, *vide* Trença.
* Trenzádo, *vide* Trençádo.
Trépa, *the border of a garment, the traine of a gowne, dancing on a rope, tumbling.*
* Trépa négra, *an ill-fauoured tumbling caſt, a foule diſgrace.*
Trepádo, *a garment embrodered. Alſo nimble, ſtrong.*
Trepadór, *a vaulter, a tumbler, a dancer on ropes.*
Trepár, *to dance on ropes, to climbe.*
Trepidéo, *feareſull, timorous.*
Tres, *three.*
* Tres tánto, *three times as much.*
* Treſpontíne, *a wooll packe, or a bolſter ſtuffed hard.*
* Treſquiladéro, *m. a place where they ſheare or clip, a ſheepe ſhearing place.*
* Treſquiladizo, *a thing that may be ſhorne.*
Treſquiládo, *clipped, ſhorne, notted the haire.*
† Treſquiladór, *a ſhearer, a clipper.*
† Treſquilár, *to clip, to ſheare, to nott, to criſpe or trim the haire.*
* Treſquilár a crúzes, *to nutt and ſcotch the haire making him like a foole.*
Tréta, *a venue at fence.*
* Treudes, *a treuet to ſet on the fire.*
Trévede, *idem.*
* † Trevejár, *to daudle as nurſes vſe to dance their children. Alſo to enterdeale one with another.*
* † Trevéjos, *the cheſſemen, a childes rattle.*
* Trévol, *three leafed graſſe.*
Tréynta, *thirty in number.*
Treyntenário, *the thirtieth in order of account.*
Treynténa, *f. idem.*
Tréze, *thirteene in number.*
* eſtárſe en ſus Tréze, *to be in his thirteenes, to be obſtinate, to ſtand ſtill in his purpoſe.*
* Tréze mil, *thirteene thouſand.*
Trezéno, *the thirteenth.*
Treziéntos, *three hundred.*
Triáca, *f. treacle.*
Triángulo, *or* Triángolo, *a triangle, a forme that is three ſquare.*
* Triános, *footmen in the rereward.*
Triaquéro, *he that maketh treacle.*
* Triários, *vide* Triános.
Tribulación, *f. trouble, anguiſh, vexation.*
Tribunál, *a iudgement ſeat.*
Tributário, *tributary, one that liueth vnder tribute.*
Tribúto, *tribute, tax, poll money.*
Tríça, Tríſa, Triza, *a certaine cord in a ſhip called a halliard.*
* Tridénte, *a three fold mace, an inſtrument with three teeth.*
* Trifáuce, *that hath three throats or three chaps, as Poets fained Cerberus to haue.*
Trigáço, *m. pertaining to wheat.*
* Trigázo, *idem.*
Trigo, *m. wheat.*
* Trigo candiál, *fine white wheat.*
* Trigo tremesíno, *ſummer wheat, wheat of three moneths.*
Triguéra, *vide* Alpiſte.
Triguéro, *m. a Sparrow that vſeth to wheat.*
* Trilingues, *skilled in three tongues, hauing skill in three tongues.*
Trílla, *f. threſhing.*
* Trillaçón, *f. threſhing.*
* Trilláda matéria, *f. a common or ordinary matter.*
Trilládo, *m. threſhed.*
* Trilladór, *a threſher.*
Trillár, *to threſh corne.*
Trillazón, *f. threſhing.*
Tríllo, *m. a flaile to threſh with.*
* Trinácria, *f. the Ile Sicily.*
* Trínca, *as* Ponér la véla a la trínca, *to put a ſhip that the edges of the ſailes may be to the wind, to hull with the ſhip.*
* Trincár, *to hull vp and downe with a ſhip.*
Trinchánte, *a caruer.*
* Trinchádo, *carued as meat is carued.*

* Trinchadúra,

© Biblioteca Nacional de España

* Trinchadúra, *f. a carving of meat.*
* Trinchánte, *a carver.*
* Trinchár, *to carue meat.*
Trinchéa, *f. a trench.*
Trinchéo, *m. idem. Alſo a cutting boord, a trencher.*
* Trenchéra, *f. a trench.*
* Trinchéte, *m. a mincing knife ſuch as cookes vſe.*
Trinchéte, *m.* de çapatéro, *a ſhoomakers cutting knife.*
* Trínco, *m. a ſled, a dray.*
* Trinidád, *the holy Trinity, the number of three.*
Trinquéte, *m. the foremaſt, the foreſaile.*
* Trino, *threefold.*
* Triónes, *m. the ſtarres called Charles waine being in the north.*
Trípa ciéga, *the paunch.*
Trípas, *f. the guts.*
* Tripería, *f. the tripe market.*
* Tripadación, *f. a threefold motion.*
* Tripíes, *a treſſle to lay a table on.*
* Trípodas, *f. tables of three feet in the temple of Apollo, vpon which went the prophetеſſes to their oracles.*
Tripón, *m. a great gorbelly, a grandpaunch.*
* Triquéte, *m. a corner or bench in a brothell houſe where the queanes practiſe their filthineſſe.*
* Tríſca, *f. a ieſting withall, a toying withall.*
Triſcár, *Præſ.* yo Tríſco, 1. *Præt.* yo Triſqué, *to teſt, to gibe, to toy with.*
* Triſílabo, *of three ſillables.*
* Tríſque, *vide* Triſcár.
Tríſte, *ſad, heauy, ſorrowfull.*
† Triſtél, Criſtél, *or* ayúda, *a clyſter to purge with.*
Triſtéza, *f. heauineſſe, ſadneſſe, ſorrow.*
* Triſtúra, *f. vide* Triſtéza.
* Tritónia, *a ſurname giuen to Pallas, of the lake Tritonia, where ſhe was firſt ſeene.*
* Trívia, *a name giuen to Diana.*
* Triud, *vide* Trévede.
* Triumfál, *or* Triumphál, *triumphant, victorious.*
Triumfár, *to triumph, to carry away the victory.*
Triúmfo, *or* Triúmpho, *a triumph, or reioycing vpon victory, a game at cards ſo called.*
* Triumvirál, *of, or belonging to the office of triumuirs.*
* Trivúto, *vide* Tribúto.
* Triza, *or* Tríça, *a cord in a ſhip called a halliard.*
Tróba, *f. a rime, a verſe.*
* Trobádo, *made in rime.*
Trobador, *a rimer, a verſifier.*
Trobár, *to rime, to make verſes.*
* Trocádo, *m. chopped, changed, bartered.*
Torcár, *Præſ.* yo Trueco, 1. *Præt.* yo Troqué, *Sub. Præſ.* Tróque, *to change, to barter one thing for another.*
Trocatínte, *changeable ſilke.*
Trócha, *vide* Trécho.
Trochíſco, *a little round ball, flat in the end, of ſundry powders, any kinde of medicine made round like a ring or loafe of bread, the apothecaries call it a trochiske.*
* Trócho, *or* Rodéte, *a womans wire.*
Tróço, *m. a truncheon, a planke.*
* puénte de Tróço, *a timber bridge or a planke bridge.*
Troféo, *or* Trophéo, *m. a trophee, a ſigne of victory.*
Trógo, Fróga, Argamáſca, *or* Méſcla, *f. morter, a mixing of lime and ſand.*
* Trómba, *f. a trumpet, a round inſtrument of braſſe.*
Trómpa, *a trumpet, an elephants trunke, a top for a child to play withall.*
* Trómpa de París, *a Iewes-harpe.*
* Trómpa pára trompár, *a childs top to play withall.*
* Trompeár, *to play at top and ſcourge.*
Trompeçadéro, *a ſtumbling blocke.*
Trompeçadúra, *f. ſtumbling.*
Trompeçár, yo Trompiéço, *to ſtumble.*
* Trompeçón, *m. a great ſtumbling.*
Trompéta, *a trumpet, a trumpeter.*
* Trompéta de buéltas, *a ſagbut. Alſo a Trumpet with many windings and turnings.*
Trompeteár, *to ſound a Trumpet.*
Trompetéro, *m. a trumpeter.*
* Trompezadúra, *vide* Trompeçadúra, *f.*
* Trompezár, *vide* Trompeçár.
* Trompezón, *vide* Trompeçón.
* Trompicár, *Præſ.* yo Trompíco, 1. *Præt.* yo Trompiqué, *Sub. Præſ.* Trompíque, *to ſtumble apace, to ſtumble headlong.*
* Trompíco, *m. a top for a childe to whip.*
* Trompiéce, Trompiéço, *vide* Trōpeçár.
Trompillár, *to throw downe, to fall downe, to caſt downe.*
* Trompique, *vide* Trompicár.
Trómpo, *or* Peónça, *a top to play with.*
* Trompón, *m. idem.*
Tronár, yo Truéno, *to thunder.*
* Troncál, *belonging to a ſtocke or trunke.*
Tronchádo, *m. broken as boughes from a tree.*
Tronchár, *to breake downe boughs of a tree, and ſuch like.*
Tróncho, *m. the ſtalke of a colewort or other herbe.*
Trónco, *m. a ſtocke, a trunke. Alſo a bodie without a head. Alſo a truncheon.*
* Troncón, *a ſtocke or trunke without boughes.*
Tronéra, *f. a loop-hole to lay out ordnance at, or a loop-hole for ſmall ſhot to ſhoot out at.*
Tronído, *or* Truéno, *m. thunder.*
* Tróno, *m. a throne, a kingly ſeat.*
* Trópa, *f. a troupe.*
Tropeçár, yo Tropiéço, *to ſtumble.*
* Tropeçón, *a ſtumbling blocke.*
* Tropeçóſo, *giuen to ſtumble.*
Tropél de géntе, *a band or company of folke.*
Tropelládo, *ouerthrowne.*
Tropellár, *to ouerthrow.*
* Tropezár, *vide* Tropeçár.
* Trophéo, *a marke or token of timber or ſtone ſet vp in a place where enemies were vanquiſhed, with their harneſſe or other ſpoile hanged thereon.*
Trópico, *a tropicke, whereof be two, one of Cancer, another of Capricorne. Alſo a diſeaſe ſo called.*
* Tropiéce, Tropiéço, *vide* Tropeçár.
Tropiéço, *ſtumbling.*
* Tróque, *vide* Trueco, *exchange, bartering.*
* Troque, *vide* Trocár.
* Tróta conventos, *a gadder abroad, a flaier in no place.*
Trotár, *to trot as a horſe trotteth.*
Tróte, *m. trotting.*
* Trotón, *a horſe that trotteth, a trotter.*
* Trovádo, *vide* Trobádo.
* Trovár, *or* Trobár, *to rime, to make verſes.*
* Trovellín, *or* Trovéllio, *vide* Torvellín.
* Trovéllio, *vide* Torvellín.
* Tróx, *f. a garner to keepe corne in.*
Tróxe, *f. a garner to keepe corne in.*
* Trózo, *vide* Tróço.
* Truán, *or* Truhán, *m. a paraſite, a pratling fellow, a ieſter, a knauiſh foole.*
Trúcha, *f. a fiſh called a Trout.*
* † Truchamán, *vide* Faráute, *an interpreter.*
Truéco, *change, bartering one thing for another, chopping and changing.*
* Truéco, *I change, vide* Trocár.
* Truéne, Truéno, *vide* Tronár.
Truéno, *m. thunder. Alſo a handgun.*
* Trueque, *vide* Trocár.
* Trúfa, *f. a gibe, a ieſting or icering.*

* Trugillo,

© Biblioteca Nacional de España

* Trugíllo, *a kinde of great red wheat. Alſo the name of a City in Spaine.*
Truhán, *m. a paraſite, a ieſter, a knauiſh fools.*
* Truhána, *a ſhee paraſite, a tatling houſewife.*
* Truhanecándo, *by playing the ieſter.*
Truhaneár, *to ieſt, to play the foole for aduantage.*
Truhanería, *f. ieſting, playing the foole and knaue withall.*
† Trujamán, *or* Truchamán, *m. an interpreter of a language.*
† Trujamaneár, *to interpret in his naturall ſpeech what a ſtranger ſaith.*
* Trúlla, *a rout of people.*
* Trúlos, *a people in the Indies.*
* Truxe, Truxéſſe, Truxéra, *vide* Traér.
* Truxillo, *a kinde of great red wheat. Alſo the name of a City in Spaine.*
* Trúxo, *vide* Traér.

T V

Tu, *thou, thy ſelfe.*
* Tubrír, *to ſtop chinkes or clifts, to enuiron, to fill vp, to compaſſe, to defend or guard.*
* Tudéſco, *or* Todéſco, *m. a Dutchman.*
* Tudído, *bound ſtreight.*
* Tudír, *to binde or tie.*
* Tuérce, Tuérço, *vide* Torcér.
Tuéro, *vide* Tizón, *a firebrand.*
Tuérto, *crooked, awry, one eied.*
* Tuéſta, Tuéſte, Tueſto, *vide* Toſtár, *to burne, to toaſt.*
Tuétano, *or* Túrano, *marrow. Alſo the kernell of nuts or ſuch like.*
* Tuetónico, *a Dutchman.*
Túfo, *m. the ſmell of the ſtomacke after wine.*
Tullído, *benummed, taken lame or num.*
Tullimiénto, *a benumming.*
Tullír, *to benumme, to wax lame or numme.*
* Tullóſe, *or* ſe Tulló, *he became num.*
Túmba, *a tombe, a burying place, a place where they burned dead bodies.*
Tumbadéra réd, *a toyle to ouerthrow deare with.*
* Tumbándo venían, *they came tumbling.*
* Tumbár, *to tumble.*
* Túmbo, *a tumbling.*
Túmulo, *a tombe, a heape of ſtones, &c. a ſepulchre.*
* Tumúlto, *a tumult, a hurliburly, an vprore, a ſedition, a ſtirre, a broile, inſurrection of people.*
* Tumultuaménte, *with much adoe, or with an vprore.*
* Tumultuár, *to raiſe ſedition, hurliburly, or tumult.*
* Túmva, *vide* Túmba.
Tumvár, *vide* Tumbár.
* Túna, *a kinde of herbe with very broad leaues and maruellous thick with prickles in them, a kinde of decke or thiſtle.*
* Tundído, *dreſſed, ſhorne as cloth.*
Tundidór, *a clothworker, a ſhearer of cloth.*
Tundidúra, *a ſhearing of cloth.*
Tundír, *to ſheare cloth at the clothe workers.*
* Túnes, *a City of Africa the leſſer ſo named.*
Túnica, *f. a coat of a frier. Alſo cloth to caſt ouer the beere to carry a dead bodie to Church.*
* Tupído, *wouen thicke, or made thicke by fulling.*
Tupír, *to weaue thicke or make thicke.*
Túra, *durance, laſting, continuance.*
Turár, *to endure, to laſt.*
* Túrba, *f. ſeacole. Alſo turfe of earth. Alſo multitude, a rout or crue of common people, the rabble, the rout.*
Turbación, *trouble.*
Turbadaménte, *troubleſomely.*
Turbádo, *troubled, moleſted, grieued.*
Turbamiénto, *trouble, much adoe.*
Turbár, *to trouble.*
Túrbio, *thicke, troubled, pudly.*
Turbión, *m. a ſtorme a tempeſt, a whirlewind.*
Turbít, *a root called Turbith, good to purge flegme.*
* Turbulénto, *troubleſome, ſeditious, full of contention.*
* Túrco, *a Turke.*
* Túrdo, *a certaine ſea fiſh like a Breame.*
* Turín, *the chiefe City in Piemont ſo called.*
Túrma, *a goats ſtone, or rams ſtone. Alſo the ſtones of other beaſts.*
Túrma de tiérra, *a puffe, a bull fiſt: a kinde of round root of ruſſet colour, of the bignes of a Turnep growing vnder ground, very dainty to be eaten, and is found out by the bulking out of the earth where he groweth, as by the herbe Turmera, growing by it.*
* Túrmas, *vide* Cojónes.
* Turméra, *f. the place where the Puffe groweth. Alſo the herbe called* Turméra, *growing by the* Túrma, *vide* Túrma de tiérra.
Túrnio, *m. goggle eied.*
* Túrno, *a courſe or turne, as* Por ſu túrno, *by his turne.*
Turón, *m. vide* Turrón, *a field mouſe. Alſo a kinde of cake of hony, Almonds, grated bisket, &c.*
Turonéro, *a maker of cakes of hony, Almonds, grated bisket, &c.*
* Turvación, *vide* Turbación.
* Turvár, *vide* Turbár.
* Turvíno, *m. Turpentine.*
* Túrvio, *ſquint-eied, one that looketh awry. Alſo vide* Túrbio, *troubled, pudley.*
* Turvión, *vide* Turbión.
* Turvít, *vide* Turbít.
* Turvulénto, *vide* Turbulénto.
Tuſár, *to poll the haire.*
* Túſcia, *or* Toſcána, *a Prouince in Italy ſo called, where is ſpoken the beſt Italian.*
* Túſco, *or* Toſcáno, *a man of Tuſcanie.*
* Tuſón, *as* Tuſón de óro, *the golden fleece.*
* Tutár, *vide* Tutelár, *to take charge of bringing vp a young body.*
* Tutelár, *to take charge of bringing vp a young childe or perſon.*
Tutéla, *f. tutorſhip, charge to bring vp ſome youth, protection and defending another mans cauſe.*
Tutía, *f. an apothecarie drug, called Tuttie, good for bruſes.*
Tutór, *a tutor that taketh charge of ſome youth, a protector of another mans right.*
* Túve, *vide* Tenér.
* Tuviéra, Tuviéſſe, *vide* Tenér.
* Tuviéron, *they haue held, vide* Tenér.
* Tuvímos, *we haue held, vide* Tenér.
* Túvo, *vide* Tenér.
Tuyo, *thine.*
* Túzia, *vide* Túſcia.
* Tuzón, *vide* Tuſón.

T Y

* Týgre, *a beaſt called a Tiger.*
* Tygrís, *the riuer Tigris.*
* Typhis, *the name of the firſt Pilot, who went guide to Iaſons ſhip, called Argos, when he ſtole the golden fleece.*
* Tyranizár, *to play the tyrant, to rule too imperiouſly, rather by will, than by law or reaſon.*
Týráno, *or* Tiráno, *a tyrant, one that ruleth by will, rather than by lawes or reaſon.*
* Tyrrheno *or* Toſcáno, *belonging to Tuſcanie.*
* Týrſo, *or* Tírſo, *a launce or ſpeare wound about with vine branches, borne of the ſacrificers to Bacchus.*
* Tyſiphón, *one of the three furies of hell as Poets faine.*

© Biblioteca Nacional de España

V.

* VAbór, *vide* Babór.
* Vabórda, *vide* Babórda.
* Váça, *vide* Báça.
Váca, *a cow.*
Vacación, *f. vacation, leasure, idle time, emptineſſe.*
* Vacáda, *a herd of cowes.*
* Vacádo, *void, emptie, at leaſure.*
* Vacaláos, *vide* Bacaláos.
* Vaçán, *vide* Baçán.
* Vacáncia, *or* Vacántia, *vacation time, holy-day, time of reſt.*
Vacánte, *void, at leaſure.*
Vacár, *Præſ.* yo Váco, 1. *Præt.* yo Vaqué, *Sub. Præſ.* Vaqué, *to be void, to haue little to doe, to be at leaſure.*
* Vachára, *vide* Bachára.
* Vachílla, *vide* Vaquílla, *a heifer.*
* Vachillería, *vide* Bachillería.
* † Vacía, *f. a Barbers baſen. Alſo a baſen of earth, pewter, tinne, or ſiluer, of the faſhion and making of a Barbers baſen.*
* Vacillánte, *flaggering, fickle, wauering, vncertaint, reeling.*
Vacillár, *to flagger, to wauer in thoughts, to be inconſtant, to flagger, to reele.*
* Vacín, *vide* Bacín, *m.*
* Vacinéte, *a little baſen, or baſenet.*
* Vacinílla, *idem.*
* Váco, *void, vacant.*
* Váço, *vide* Báço.
* Váctros, *vide* Báctros.
* Vacúno, *of or pertaining to cowes.*
* Vadajáda, *vide* Badajáda.
* Vadájo, *vide* Badájo.
* Vadána, *vide* Badána.
* Vadeándo, *wading.*
* Vadéha, *vide* Badéha.
Vadeár, *to wade.*
* Vadíl, *vide* Badíl.
Vádo, *a ſhallow place in a riuer, a foord, where men or beaſts may go ouer without danger.*
Vadóſo, *full of ſhallowes, or foords.*
* Vaéça, *vide* Baéça.
Vagabúndo, or Vagamúndo, *a vagabond, one that wandereth vp and downe.*
* Vagáje, *vide* Bagáje, *m. luggage, lumber, baggage, trumpery.*
Vagár, *Præſ.* yo Vágo, 1. *Præt.* yo vagué, *Sub. Præſ.* Vágue, *to wander vp and downe, to be idle, to ſtray.*
* Vagaróſo, *ſpatious, large.*
* † Vagél, *or* Bagél, *a veſſell, a boat, a skiffe.*
Vágo, *wandering.*
* Vague, *vide* Vagár.
* Vaguéar, *to wander or gad vp and downe.*
Váguido, *m. turning of the braines, ſwouning.*
* Vaharí, *a kinde of hawke.*
* Vaheár, *to reeke, to fume, to ſmoke, to vent, to exhale.*
* Vaia, *let him goe, let it goe.*
* Váia, *vide* Báya, *a bay, a creeke.*
* Vajél, Vagél, *or* Vaxél, *a veſſell, a boat, a skiffe.*
* Vajéles, *or* Vaxéles, *skiffes, boats, veſſels.*
* Vailár, *or* Vaylár, *vide* Baylár, *to dance with clacking the fingers.*
* Váile, *vide* Báile.
* Váio, *vide* Báio.
* Vájo, *vide* Bájo.
Vál, *vide* Válle.
* Vála me Díos, *God helpe me.*
* Valadí, *any thing of little or no worth, light, hauing no ſubſtance in it.*
* Vála lo el Diáblo, *the deuill take him.*
* Valadrón, *m. a prater, a cogging companion.*
* Valadroneár, *to prate, to cog.*
* Válago, *vide* Bálago.
* Valançár, *vide* Balançár.
* Valancia, *vide* Balancia.
* Valándo, *vide* Balándo.
* Valáx, *vide* Baláx.
* Valázo, *vide* Balázo.
* Valbuciénte, *vide* Balbuciénte.
* Valcón, *vide* Balcón.
* Válde, *vide* Bálde.
* Valdía, *vide* Baldía.
* Valdío, *vide* Baldío.
* Valdón, *vide* Baldón.
* Valdonádo, *vide* Baldonádo.
* Valdrá, Valdre, *vide* Valér.
* Valdrés, *vide* Baldrés.
* Valdroneár, *vide* Baldroneár.
* Valedór, *an interceſſour, a mediator, a defender of another mans cauſe, a partaker, a man of worth.*
* Valéncia, *f. a City in Spaine ſo called.*
* Valéna, *vide* Valléna, *a whale fiſh.*
Valentón, *a fencer, one that maketh himſelfe valiant.*
Valér, *Præſ.* yo Válgo, *Fut.* Valdré, ás, á, *Sub. Præſ.* Válga, *to be worth.*
Valeriána yérva, *an herbe called valerian.*
* Valeroſaménte, *valorouſly, puiſſantly, valiantly.*
Valeróſo, *valorous, puiſſant, couragious, valiant, magnanimous.*
* Valéſta, *vide* Vallésta.
* Valeſtázo, *vide* Valleſtázo.
* Valeſtéro, *vide* Valleſtéro.
* Válga, Válgo, *vide* Valér.
* Valia, *I or he were of auaile.*
Valía, *f. the value or worth of a thing.*
* Valíco, *vide* Vallíco, *m.*
* Válida, *f. a matter of worth.*
* Validación, *the worth.*
* Válido, *of auaile, of force or to the purpoſe.*
* Valído, *m. a bleating of ſheepe.*
Valiénte, *valiant, ſtrong, couragious, a fencer.*
Valienteménte, *valiantly.*
* Valija, *a male, a clokebag, budget, wallet or portmantew.*
* Valiſta, *a Croſſe-bow.*
* Valitár, *to bleat as ſheepe or fawnes.*
* Valíza, *vide* Vallija.
Valladár, *or* Valládo, *a hollow trench made for defence, a rampier, a bulwarke.*
Valládo, *idem.*
* Valladolid, *a towne in old caſtile in Spaine.*
* Valladór, *m. one that maketh vallies.*
Válle, *m. a valley.*
Valléna, *or* Balléna, *f. a whale-fiſh.*
* Valléſta, *or* Balléſta, *f. a croſſe-bow.*
* Valleſtár, *to ſhoot in a croſſe-bow.*
* Valleſtázo, *m. the ſhot or blow of a croſſe-bow.*
* Valleſteár, *to ſhoot in a croſſe-bow.*
* Valleſtéro, Valleſtréro, *or* Balleſtéro, *a croſſebow-maker, or one that ſhooteth in a croſſe-bow.*
* Valleſtréro de máça, *a kinde of battle axe.*
Vallíco, *a weed or noiſome graine called cockle.*
* Vallija, *or* Valíza, *f. a budget, a wallet, a male, a clokebag or portmantew.*
* Vallón, *m. a great valley.*
* Valón, *or* Balón, *a Wallon, a Burgundian.*
* Valóna, *Wallons faſhion.*
* Valónes calçónes, *great Spaniſh breeches.*
* Valór, *m. valor, worth, courage, fortitude.*
* Valtruéto, *vide* Baltruéto.
* Valuación, *the value.*
* Valuárte, *m. a bulwarke.*
* Valúme, *or* Balúme, *vide* Valúmen.
* Valúmen *m. any thing that is made to ſhew great or huge.*
* Vámonos, *id eſt,* Vámos nos, *let vs be going.*
* Vámos, *let vs goe.*
Vanaglória, *vaineglory, ambition.*
* Vanagloriárſe, *to be vaineglorious, to boaſt himſelfe.*
Vanagloriоſaménte, *vaineglorioufly.*
Vanaglorióſo, *vaineglorious.*
Vanaménte, *vainely.*
Vanáſto, *a Pannier, a Dorſer.*
Vánca, *or* Vánco, *a bench, a ſettle or ſeat*

© Biblioteca Nacional de España

ſeat to ſit on.
* Vancál, *m. a bench cloth.*
* Vancaróto, *a bankrupt.*
Vánco, *vide* Bánco, *a bench, a ſtoole, a ſhelfe in the ſea.*
Vánda, *or* Bánda, *a ſide, a band or company of men, a band or bend to tie with.*
* tenér a la Vánda, *to hold or keepe on one ſide.*
* † Vánda, *or* Eſquádra, *a ſquadron of ſouldiers.*
* Vánda de cavalléro, *a horſemans belt or arming girdle.*
* de la otra Vánda del río, *on the other ſide the riuer.*
* Vandália, *the prouince of Andaluzia in Spaine.*
Vandeár, *to helpe a ſide, to follow a faction, to become factious.*
Vandéo, *m. following of a faction, helping a ſide.*
Vandéra, *f. a banner, a ſtreamer, an enſigne, the flag on a ſhip top, a ſtandert.*
* Vanderádo, *m. an Enſignes ſeruant to carry his banner or enſigne.*
* Vanderílla, *f. a little banner, enſigne, or ſtandart, a little flag on a ſhips top.*
Vanderizaménte, *factiouſly.*
Vanderízo, *one that leaneth to a faction.*
Vandéro, *idem.*
* Vanderóla, *vide* Banderóla, *a little flag or ſtreamer, &c.*
* Vandínes de Pópa, *m. the ſides of the ſterne in a galley.*
* Vándo, *m. a faction.*
Vandoléro, *m. he that followeth a faction.*
* Vandújo, *vide* Bandújo, *a pudding.*
* Vandúxo, *idem.*
* Vandúrria, *vide* Bandúrria.
Vaneár en palábras, *to trifle or talke fooliſhly.*
* Vanguárdia, *the vangard or foreward of a battell.*
* Vanidád, *f. vanity.*
* Vañádo, *bathed.*
Vañár, *vide* Bañár, *to bathe.*
* Vañil, *m. a maſon, a plaiſterer.*
* Váño, *or* Báño, *a bathe.*
Váno, *vaine, nought worth.*
* Vanquéro, *m. a money changer.*
* Vanquéte, *or* Banquéte, *m. a banquet, a feaſt, good cheere.*
* Vanqueteádo, *banqueted, feaſted.*
* Vanqueteár, *or* Banqueteár, *to feaſt, to banquet, to make good cheere.*
* Vanquillo, *m. a little bench, a little ſtoole, a footſtoole.*
Vapór, *m. a vapor.*
Vaporóſo, *vaporous.*
* Vaque, *vide* Vacár.
Vaquéro, *a herdman that keepeth kine.*
Vaquéta, *f. a gunſtocke, a heifer, neats leather.*
* Vaquílla, *a little cow, a heifer. Alſo a kinde of creeping worme.*
* Vaquina, *f. idem.*
† Vára, *a rod, a ſtocke, a yard, a cudgell, a twig.*
* Vára de liga, *a lime-twig.*
* Vára de peleár, *an angle-rod.*
Vára reál, *a mace of iuſtice, a ſword of iuſtice carried before the magiſtrate.*
* Varáça, *vide* Baráça.
Varahuſtár, *vide* Barahuſtár.
* Varája, *or* Barája, *a ſhuffling of cards, a brabling.*
* Varajár, *or* Barajár, *to brabble, to ſhuffle cards.*
Varál, *a forked pole to thruſt a boat from ſhore with.*
Varállos de héno, *a ſwathe of graſſe or corne as it lieth new mowed.*
† Varánda, *f. a ſiue to ſift meale, &c. alſo rules to leane the breſt on.*
Varár, *to ſet ſhips on land, to ſtrike with a ſhip on ground.*
* Varatíja, *f. ſmall houſhold ſtuffe, as pots, pans, platters, ſpoones, &c.*
* Varáto, *good cheape.*
* Varáton, *one that ſelleth good cheape, a broker.*
* Varátro, *vide* Barátro.
* Varávala, *id eſt,* Varáya la, *vide* Varár.
* Varbechár, *vide* Barbechár.
* Varbéro, *vide* Barbéro.
* Várca, *vide* Bárca.
* Várco, *vide* Bárco.
* Várda de cavállo, *vide* Bárda de cavállo.
* Vardár, *to couer mud walls.*
* Vardájo, *a Ganimede.*
* Vardáxo, *idem.*
Varcár, *to ſtrike with a rod, ſticke, or cudgell.*
* Variación, *difference, variation.*
Variáble, *variable, changeable, mutable, vnconſtant.*
Variádo, *made diuers, varied, altered.*
Variár, *to vary, to alter diuerſly.*
Variedád, *variety, diuerſity of change.*
Varílla, *a little wand or ſticke.*
Varílla de cuéllo, *the throat.*
* Varníz, *vide* Barníz, *f.*
* Varnizádo, *vide* Barnizádo.
Vário, *diuers, ſundry, not all of one ſort.*
Varón, *or* Barón, *a man, a baron.*
Varonía, *or* Baronía, *a barony or lordſhip.*
* Varónica, *f. the holy varnicle, the picture of Chriſts face.*
Varonil, *manlike.*
Varonilménte, *manly, couragiouſly.*
* Varquéro, *or* Barquéro, *a boatman, a ferryman, a bargeman.*
* Varquéta, *vide* Barquéta.
* Varquílla, *or* Barquílla, *a little barke.*
* Ducádo de la varquílla, *a ducate with the ſigne of the barke on it, leſſe weight then another.*
* Várra de liga, *ſiluer metall with his mixture to make money of.*
* Varráca, *f. a cabin of boughes or ſuch like, a cottage of boughes, &c.*
* Varrachél, *vide* Barrachél.
* Varragán, *vide* Barragán.
Varraganéte, *vide* Barraganéte.
* Varrán, *vide* Barrán.
* Varránca, *vide* Barránca.
* Varránco, *vide* Barránco.
* Varraquíllo, *vide* Barraquíllo.
* Varreádo, *vide* Barreádo.
* Varreár, *vide* Barreár.
* Varredéra, *vide* Barredéra.
* Varredéro, *vide* Barredéro.
* Varredór, *vide* Barredór.
* Varredúras, *vide* Barredúras.
* Varréna, *a wimble, an auger, a piercer.*
* Varrenádo, *boared thorow.*
* Varrenár, *to boare thorow.*
* Varréno, *a boaring thorow, a hole boared.*
* Varrér, *to ſweepe, to bruſh.*
* Varréra, *a barrier, a ſcaffold, to ſtand and behold the bull-baiting: a clay pit, the front of a wall.*
* Varréta, *vide* Barréta.
* Varrí, *vide* Barrí.
* Varriál, *vide* Barriál.
* Varrído, *vide* Barrído.
* Varriénto, *vide* Barriénto.
* Varríga, *vide* Barríga.
* Varrigúdo, *vide* Barrigúdo.
* Varríl, *vide* Barríl.
* Varriléjo, *vide* Barriléjo.
* Varriléro, *vide* Barriléro.
* Várrio, *or* Bárrio, *the ward of a pariſh.*
* Várro, *or* Bárro, *clay, earth.*
* Várros de róſtro, *wheales or pimples in the face.*
* Varróſo, *vide* Barróſo.
* Varrúchas, *vide* Barrúchas.
* Varruntár, *vide* Barruntár.
* Varvéro, *vide* Barvéro.
* Varuntár, *vide* Baruntár.
* Vaſár, *a cupboord to ſet veſſell on, a court cupboord.*
* Vaſállo, *vide* Vaſállo, *a vaſſall or ſubiect.*
Váſca, *or* Báſca, *a pang, a throng, a vehement inward paſſion, griping or panting within the body.*
Váſcas, *pangs, throngs, extreme paſſions,*

gripings

gripings or pantings within the body, the pangs of death.

* Vaſcoſeár, *vide* Vaſqueár, *to be panged with throngs or vehement paſſions, gripings, or heart-beatings within the body.*

Vaſcoſidád, *ſkum or filth of any thing, vide* Suziedád.

* Vasíja, *or* Basíja, *f. a veſſell.*

* Vaſiliſco, *a ſerpent called a Baſiliske, or a peece of ordnance ſo called.*

Vasillo, *m. a ſmall veſſell.*

Váſo, *a veſſell.*

* Vaſqueárſe, *to be panged with throngs, or extreme paſſions, gripings, or heart-beatings within the bodie.*

* † Vaſquíña, *a womans peticote, a kirtle.*

Vaſſaláje, *m. a vaſſall-ſhip, or duty of a vaſſall to his Prince.*

Vaſſállo, *m. a vaſſall, a ſubiect.*

Vaſſúra, *f. duſt, rubbiſh.*

* Vaſtáge, *vide* Baſtáge.

* Vaſtárdo, *vide* Baſtárdo.

* Vaſtón, *vide* Baſtón, *m.*

* Vatanéro, *vide* Batanéro.

* Vatél, *or* Batél, *a ſkiffe, a ſhip-boat.*

* Vatería, *or* Batería, *battery with ordnance.*

* Vatído, *vide* Batído.

* Vatír, *vide* Batír.

* Vaxár, *vide* Baxár.

* † Vaxél, Vajél, *or* Vagél, *a veſſell, a skiffe or boat.*

* Vaxillo, *a ſmall veſſell, skiffe or boat.*

* Vaxío, *m. ſhallow, not deepe.*

* Váxo, *vide* Báxo.

* Váya, *f. let him goe, a ſhowting when men goe.*

* Vaya de már, *a bay, a creeke of the ſea.*

Váyas, *Bay-berries.*

* Vaybén, *a ſwaying or rolling from one ſide to another. Alſo the toſſing of fortune.*

* Vayéta, *or* Bayéta, *baies or blacke cloth friſed, uſed for mourners in Spaine.*

* Vayladéra, *a little toy that boies ſet up with their fingers to goe on a table as a top. Alſo a woman dancer.*

* Vaylár, *to dance with ſnapping the fingers.*

Váyna, *f. a ſheath, a ſcabbard, the skin of the ſtones.*

Vaynica, *f. a ſtitch in ruſſes.*

Váyo, *or* Báyo, *bay coloured, a horſe.*

* Vayvén, Vaybén, *or* Baybén, *vide* Vaybén.

* Vaziadizo, *a molten image, any thing emptied or hollow within.*

Vaziaménte, *emptily.*

† Vaziár, *to empty, to make void.*

Vaziedád, *emptineſſe.*

* Vazíja, *vide* Vasíja, *a veſſell.*

† Vazío, *empty.*

V B

V'bre, *f. a dug, an udder.*

Vbréra, *a ſoare in a childs mouth.*

V E

* Ve, *goe, packe, be gone.*

Vébra, *f. vide* Huébra, *an acre of ground, a daies worke.*

* Vébra, *f. the firſt figs a fig tree beareth.*

Vecindád, *or* Vezindád, *f. neighbourhood.*

* Vecíno, *vide* Vezíno, *a neighbour.*

* Véco, *vide* Huéco, *hollow.*

* Véd, *ſee ye, the Imperatiue moode of* Vér.

Vedádo, *forbidden.*

* Vedádos, *m. ſeuerall grounds or paſtures to a man.*

Vedamiénto, *forbidding, letting of his purpoſe.*

Vedár, *to forbid.*

† Vedegámbre, *an herbe called bearefoot.*

* † Vedíja, *a locke of wooll. Alſo a ſhag of haire.*

* † Vedijóſo, *ſhag-haired, or hauing long ſhaggy wooll.*

* Vedixóſo, *idem.*

Vedriéro, *m. a glaſier.*

Vedrióſo, *glaſſie, brittle.*

Veedór, *a ſeer, an ouerſeer, a muſter-maſter, a controller, a clarke of the checke, a ſearcher.*

* Veedór generál, *a muſter-maſter generall.*

* Véga, *f. ground or paſture running along neere vnto the riuers ſide.*

* Vega de Granáda, *the paſture ground of Granada running along the riuers banke.*

Vegáda, *a turne, when a man taketh his turne as it falleth.*

* Vegadílla, *f. a little turne as it falleth to a man, by taking his turne as it falleth.*

* Vége, *vide* Hége.

* Vegés, *or* Vejés, *f. old age.*

* Vegetatívo, *that hath life.*

* Vegezuéla, *or* Vejezuéla, *a ſilly old woman.*

* Vegezuélo, *or* Vejezuélo, *a poore old man.*

* Vehemáncia, *vehemency, earneſtneſſe.*

* Veheménte, *earneſt.*

Vejázo, *an old fellow.*

Vejedád, *f. age, antiquity.*

Vejés, *or* Vejéz, *yage, old age.*

Vejezuéla, *or* Vegezuéla, *an old wretched woman.*

* Vejezuélo, *or* Vegezuélo, *a ſilly old man.*

* Veintequátro, *twenty and foure. Alſo an Alderman.*

* Véjo, *old, very ancient.*

Véla, *f. a vaile, a ſaile, a candle, a watchman.*

* Véla maéſtra, *or* Véla mayór, *the maine ſaile.*

* Véla mezána, *the miſne ſaile.*

* Véla del trinquéte, *the fore ſaile.*

* Véla mayór, *the maine ſaile.*

* Véla menór, *the leſſer ſaile.*

* Velación, *f. couering with a vaile.*

Veláda, *f. a watching.*

* Veládo, *a ſpouſe or married man.*

Veladór, *a watchman. Alſo a ſocket candleſticke.*

Velár, *to watch, to couer with a vaile, to become a nouice in a houſe of religion.*

* Velártes, *a kind of black cloth very fine.*

* Vélda, *or* Véldo, *for* Ved la, Ved lo, *looke on it, ſee it, or ſee her.*

Veléño, *a noiſome herbe called henbane.*

* Velèro, *m. a chandler, a maker or ſeller of candles.*

Veléſa, *f. an herbe growing in Spaine called in Latine Gingidium.*

Veléta, *f. a vane for the wind, that ſtandeth on the top of Churches and high places to ſhew where the wind is. Alſo the top of a fiſhing rod.*

* Vélico, *warlike.*

* Velicóſo, *m. valiant in armes, fierce, warlike.*

* Velites, *the Romans in ancient time called the ſhooters or darters, Velites.*

* Vélla, Vélle, Véllo, *for* Vér la, Vér le, Vér lo, *ſee her, to ſee him, to ſee it.*

* Vellaría, *vide* Vellaquería.

Vellacázo, *m a great knaue, a notable villaine, a great rakehell.*

Velláco, *a knaue, a villaine.*

* Velladór, *a watcher, a ſentinell that ſtandeth watch in the war.*

Vellaquería, *f. villany, knauery.*

* Vellaquíllo, *a little knaue, a little villaine.*

* Vélle, *for* Vér le, *to ſee him.*

Velleguín, *m. a ſerieant, a ſummoner, a ſeruant attending vpon an officer.*

Velléza, *f. beauty.*

Vélo, *the haire of a mans body, the haire or moſſineſſe of the beard, cotton or nap on cloth. Alſo faire, beautifull.*

Vellocíno, *or* Vellón, *m. a fleece of wooll.*

* Vellón, *a fleece of wooll.*

* monéda de Vellón, *copper or braſſe money.*

Vellóſo,

© Biblioteca Nacional de España

Vellóſo, *hairie, moſſie, woolly, rough.*
Vellóta, *or* Bellóta, *f. an acorne.*
* Vellotéro, *he that gathereth acornes.*
* Vellutádo, *made after the manner of acornes.*
Velluda, *or* Villóſo, *ſhag-haired.*
* Vellúda de trípas, *velure, fuſtian a napes, tufted mocado.*
Vélo, *a vaile for a Nunne, a kerchiefe.*
* Velocidád, *f. ſwiftneſſe, nimbleneſſe.*
* Velociſſimaménte, *moſt nimbly, moſt ſwiftly.*
* Velóx, *or* Velóz, *ſwift, nimple, actiue, full of life.*
Velóz, *idem.*
* Ven, *come thou.*
Véna, *a veine, the naturall diſpoſition or veine of a man, a pulſe or artery. Alſo a veine of the earth.*
* Véna cefálica, *the head veine.*
* Véna baſílica, *the liuer veine.*
* Véna mediána, *the common veine in the arme, the middle veine, the blacke veine.*
* Véna ſagitália, *a veine in the middle finger.*
Venáble, *vide* Venáblo.
* Venáblo, *m. a iauelin.*
* Venáda, *f. a thing hauing many veins.*
* Venádo, *deere, veniſon.*
* Venadór, *m. a hunter.*
Venáge, *the ſtreame. Alſo many veines.*
* Venáje, *idem.*
* Venazón, *f. veniſon.*
* Venál, *any thing vendible or ſaleable.*
Vencedór, *a conquerer, an ouercommer.*
* Vencedóra, *f. a conquereſſe, a woman that ouercommeth.*
† Vencéjo, *a bird without feet called a Martlet or Marten.*
Vencéjos, *ſtraps to binde with, haukes ieſſes.*
Vencér, yo Viénço, *to conquer, to ouercome.*
Vencído, *ouercome, conquered.*
Vencimiénto, *conquering, ouercomming.*
Vénda, *a bend, a label, a ribband.*
* apretár la cabéça con Véndas y fáxas, *to tie the head with ribbands and fillets.*
Vendabál, *or* Vendabár, *the South-wind by Weſt, the South-weſt.*
Vendádo, *bound with a ribband or fillet.*
Vendár, *to binde, to tie.*
* Vendavál, *or* Vendabál, *the South-wind by Weſt.*
Vendedór, *a ſeller.*
Vendér, yo Viéndo, *to ſell.*
* Vendéra, *vide* Vandéra.
* Vendéllo, *id eſt,* Vendér lo, *to ſell it.*
* Vendicár, *vide* Vengár.
* Vendicho, *vide* Bendicho.
* Véndida, *or* Vénta, *a ſale, or ſelling.*
Vendído, *ſold.*
Vendímia, *wine harueſt, grape gathering time, vintage, the gathering of grapes to make wine.*
* Vendimiadéra, *a woman maker of wine.*
Vendimiadór, *a wine maker.*
Vendimiár, *to gather grapes and to make wine.*
Venedízo, *or* Advenedízo, *a ſtranger come from another place.*
Venefício, *vide* Benefício.
Veném, *poyſon.*
* Venénos de las mános, *wheales or puſtles in the hands.*
Venenóſo, *venemous, full of poyſon.*
Venéra, *f. a ſcallop ſhell, ſignes worne to ſhew that a man hath beene on pilgrimage.*
Veneráble, *worſhipfull, worthie of reuerence.*
* Venerándo, *idem.*
Veneración, *worſhip, reuerence.*
Venerár, *to worſhip, to reuerence.*
* Venéreo, *luxurious, fleſhly, wanton, lecherous.*
* Venéro, *a veine of mettall.*
* Vénga, Véngo, *vide* Venír.
* Vénga, *as* Que le Vénga, *that which may fit him.*
Vengádo, *reuenged.*
Vengadór, *a reuenger.*
Vengadóra cóſa, *a wreakefull matter.*
Vengánça, *f. reuenge.*
Vengar, *Præſ.* yo Véngo, 1. *Præt.* yo Vengué, *Sub. Præſ.* Véngue, *to reuenge.*
Vengativo, *reuengefull.*
* Vengue, *vide* Vengár.
* Vénia, *reuerence, courteſie, leaue, licence, fauour.*
Venída, *f. a comming.*
* Veniál, *pardonable, that may be pardoned, veniall, remiſſible.*
Venidéro, *that is to come, that ſhal come.*
* Venído, *come.*
* Veníno, *wheales, puſtles, or ſcabs.*
Venír, *Præſ.* Véngo, Viénes, Viéne, 1. *Præt.* Víne, Viniſte, Víno, *Fut.* Verné, ás, á, *Sub. Præſ.* Vénga, *Imperf.* Viniéra, Vernía, *or* Viniéſſe, *Fut.* Viniére, *come, to fit as apparel.*
* Venír a ménos, *to become worſe.*
Vénta, *f. a ſale, an Inne, a baiting place.*
Ventája, *f. vantage.*
* Ventajár, *to ſurpaſſe, to haue more.*
Ventálle, *a fanne.*
* Ventallína, *f. a little fanne.*
Ventána, *a window.*
Ventána enrexáda, *a lattice window.*
* Ventánas de la naríz, *the noſtrils of the noſe.*
* Ventanáge, *or* Ventanáje, *a place full of windowes.*
Ventanílla, *a little window, a caſement of a window.*
Ventár, *to ſell by retaile, to fan, to make wind.*
* Ventáxa, *vide* Ventája.
* Venteár, *to aire abroad, to put into the wind.*
* Ventéra, *a woman keeping an Inne or baiting place.*
* Ventéra de alménas, *the ſpace betweene the battlements of a wall.*
Ventéro, *an Inne-keeper, or keeper of a lodging, Inne, or Ale-houſe in the countrie.*
* Ventezíco, *a little wind.*
* Ventillár, *to winnow, to purge from chaffe, to make pure and cleane.*
Ventiſquéro, *a whirle-wind, a blaſt of wind, a ſtorme of wind with haile.*
Ventór, *m. a bloud-hound, a hound.*
Vencóſa, *a gourd, windineſſe, farting. Alſo a veſſell to let bloud by boxing or cupping, a cupping glaſſe.*
* Ventoſeár, *to make wind, to fart, to let bloud by cupping or boxing.*
* Ventonádo, *ventoſitie, windineſſe.*
Ventóſo, *windie, vaine.*
* Ventrículo, *the ventricle, whereto the meat conueyed by the ſtomacke is there digeſted.*
Ventrúdo, *one that hath a great belly, gorbellied.*
Ventúra, *venture, lucke, chance, fortune, hap.*
Venturéra cóſa, *a matter that commeth by chance.*
Venturoſaménte, *fortunately, happily, by chance.*
Venturóſo, *fortunate, happie.*
* Veodéz, *or* Beodéz, *f. drunkenneſſe.*
* Veódo, *or* Beódo, *drunken.*
Vér, *to ſee.*
* a mi Vér, *in my opinion.*
* Veraménte, *truly, verily, indeed, according to the truth.*
* Veranégenas, *or* Veranjénas, *vide* Berengénas.
Veraniégo, *of, or belonging to Summer.*
Veráno, *the Summer ſeaſon.*
Véras, *earneſt, good-footh, indeed.*
* de Véras, *in very deed, in earneſt.*
* con tántas Veras, *ſo, in truth and earneſt.*
* Verátro, *vide* Verdegámbre.
* Verbáſco, *or* Gordoljóbo, *an herbe called Woolſeblade or Torchherbe, or the great Lungwort.*
Verbéna, *or* Vervéna, *an herbe called Vervaine.*
* Verbi grácia, *as for example.*
* Vérça, *a Colewort, a ſtalke of an herbe.*

* Vercéra, *a seller of colewortes.*
* Vercétas, *small colewortes or cabbage.*
Verdád, *f. truth.*
Verdaderaménte, *truly, verily.*
Verdadéro, *true, very right.*
* Verdazúro, *the Lazul stone.*
Vérde, *greene, young, fresh, in prime, youthfull.*
* Verdeár, *to appeare greene.*
Verdecér, yo Verdésco, *to wax greene.*
* Verdeclára, *a light greene.*
* † Verdegámbre blánco, *neese-powder.*
* Verdegámbre négro, *blacke Ellebor us.*
* Verdegeár, *to appeare greene.*
Verdegueár, *to seeme greene.*
* Verdeguerár, *vide* Verdegueár.
Verdescára, *f. vide* Verdescúro, *a sad greene.*
Verdescér, *vide* Verdecér, *to wax greene.*
Verdescúro, *id est,* Verde escúro, *a darke greene.*
* Verdinégro, *browniſh greene, blacke and greene.*
Verdolága, *f. an herbe called Purſlane.*
Verdón, *m. a Canary bird.*
* Verdugádo, *m. a verdingall reaching to the feet, a long verdingall.*
Verdúgo, *a hangman. Alſo a tucke or rapier made foure-ſquare like a ſpit.*
* Verdúgos eſtréchos, *tuckes, ſwords or rapiers made ſquare like a ſpit.*
Verdúra, *greeneneſſe, freſhneſſe, graſſe for horſes.*
* Verduricas, *f. greene herbes, greene places.*
* Veré, *I ſhall or will ſee, the future tenſe of* Vér, *vide* Vér.
* Verecúndia, *ſhamefaſtneſſe, modeſtie, baſhfulneſſe.*
* Verecúndo, *baſhfull, ſhamefull, modeſt.*
Veréda, *f. a path.*
* Veréga, *vide* Vérga.
Verengéna, *or* Berengéna, *f. a kind of fruit eaten with beefe or mutton commonly in Spaine, vide* Berengéna.
* Verenjéna, *idem.*
* Vérfano, *vide* Huérfano, *an orphan, a fatherleſſe childe.*
Vérga, *a rod, a mans yard, a meaſuring yard, a wand, a twigge. Alſo a ſaile yard.*
Vergájo de Tóro, *a buls pizell.*
* Vergánte, *a baſe fellow.*
Vergantín, *or* Bergantín, *m. a ſmall ſhip called a Brigandine.*
* Vergél, *m. a garden.*
Vergonçoſaménte, *ſhamefully.*
Vergonçóſo, *ſhamefull.*
Verguénça, *ſhame, ſhamefaſtneſſe.*
Verguénças, *the priuities.*
Verguençoſaménte, *ſhamefully, foulty.*
* Verguençóſo, *ſhamefull.*
* Verguére, *m. an officer called a Vergier.*
* Verguéro, *an officer called a Vergier.*
Vérja, *a lattice for a windowe, an iron grate.*
* Veríele, *a kinde of fleele glaſſe.*
* Verificár, *Præſ.* yo Verifico, *1. Præt.* yo Verifiqué, *Sub. Præſ.* Verifique, *to verifie, to auouch.*
* Verifique, *vide* Verificár.
Veril, *m. the berill ſtone.*
* Veriloquio, *a true tale, report, or ſpeech. Alſo the true expoſition of a word.*
* Verisímil, *like to be ſo, very likely.*
* Veriſſimo, *moſt true.*
* Vermegéto, *ſomewhat red.*
* Vermejecér, *to wax reddiſh or red.*
* Vermejito, *ſomewhat red, ruddie.*
* Vermejo, *red coloured.*
* Vermellón, *or* Bermellón, *m. a liquor as red as bloud called Vermillion, brought out of Africa, red lead.*
* Verná, Verné, *vide* Venír.
* Vernegál, *vide* Bernegál.
* Vernís, *m. gumme of Iuniper, varniſh.*
* Verónica, *or* Varánica, *the holy Varnicle, the picture of Chriſts face.*
* Véros, *id eſt,* Vér os, *to ſee you.*
* † Verráco, *m. a barrow hog, a bore.*
* Verriondéz, *vide* Berriondéz.
* Verrúca, *vide* Berrúca.
* Verruéco, *vide* Berruéco.
Verrúga, *f. a wart.*
* Verrugóſo, *full of warts.*
* Vérſa, Vérza, *vide* Verça, *a colewort.*
* Vérſe, *id eſt,* Vér ſe, *to ſee him.*
* Verſificár, *to make verſes, to verſifie.*
* Verſifico, *that verſifieth, one that maketh verſes.*
Vérſo, *a verſe.*
* Vérſos, *verſes.*
* Vertér, *to ſpill ouer, to powre ouer, or ſhed.*
* Vertído, *powred out, ſpilled, ſcattered.*
* Vertiênte, *powring, ſpilling.*
* Vertiente del mónte, *the pitch of a hill.*
* Vertiénte del río, *the ſloping bankes of a riuer which turnes the water in the chanell.*
Vertír, yo Viérto, *to conuert, to turne.*
* Vertúd, *vide* Virtúd, *f. vertue, valour, worthineſſe.*
* Vervie paño, *fine blacke cloth.*
* Vérza, *vide* Vérça.
* Véſle aquí, *ſee him here.*
* Véſlo aquí, *ſee it here.*
* Véſpa, *f. vide* Abíſpa, *a waſpe.*
* Veſpertíno, *of the euening, pertaining to the euening.*
* Véſta, *white apparell, the goddeſſe Veſta.*
* Véſte, *f. vide* Veſtidúra, *clothing, apparell.*
Veſtído, *clothed, apparelled.*
Veſtídos, *apparell, clothes.*
Veſtidúra, *a garment.*
* Veſtidúra afeytáda, *a new garment made of an old.*
* Veſtidúra que ondéa, *a garment of Chamlot.*
Veſtír, yo Víſto, *to clothe, to apparell, to put on clothes.*
* Veſtuário, *a place where apparell is kept.*
* Veſúgo, *a kinde of fiſh much like a Gurnard.*
Véta, *a veine of metall running in the ground. Alſo a beet.*
* Veteráno, *old, ancient.*
* Veteráno cavalléro, *an old trained ſouldier.*
* Véte, *get thee hence.*
* Véte, Véte de ay, *be packing hence.*
* Vetónica, *an herbe called betonie.*
* Vetúmen, *vide* Betúmen.
* Vevér, *vide* Bevér.
* Vexación, *vexation, griefe, anguiſh, trouble of minde.*
* Vexámen, *m. the triall or examination.*
Vexíga, *or* Bexíga, *f. a bladder.*
* Vexíga de pérro, *an herbe called Alkakenge, or winter cherries.*
* Vexigázo, *m. a blow or ſtroke with a bladder.*
* Vexiguílla, *f. a little bladder.*
* Vexuco, *a kinde of withe.*
Veynte, *twentie.*
Veyntenál, *of twentie yeeres.*
* Veynténo, *the twentieth.*
* Veyntequátro, *twentie and foure, an alderman.*
Véz, *f. a time or turne.*
* úna Véz, dos vézes, tres vézes, cien vézes, *once, twice, thrice, a hundred times.*
* a Vézes, *at times, by turnes.*
* a lás Vézes uno, a lás vézes otro, *one while one, another while another.*
* Vezádo, *accuſtomed, taught, kiſſed.*
* Vezár, *to accuſtome, to teach, to kiſſe.*
* Vezéro, *one going by turne.*
* Vezerico, *a little calfe.*
* Vezerillo, *idem.*
* Vezérro, *vide* Bezérro.
Vezindád, *neighbour-hood, a row of houſes where neighbours dwell thicke.*
Vezíno, *a neighbour.*
* Vézo, *vide* Bézo.
* Vezúgo, *vide* Bezúgo, *a fiſh like a Gurnard.*

* † Vfana-

© Biblioteca Nacional de España

V F

*† Vfanaménte, *contentedly.*
*† Vfanía, *contentfulneſſe, contentedneſſe, content.*
† Vfáno, *content.*

V I

Vía, *f. a way.*
Viáge, *a voyage, a iourney.*
* Viáje, *vide* Viáge.
Viánda, *f. victuall.*
Viandánte, *a wayfaring man.*
* Viandéros, *victuallers to a campe.*
* Viático, *all things neceſſary for a iourney, be it victuall or other things.*
* Viáxe, *vide* Viáje.
Vibrádo, *brandiſhed, ſhaken, caſt with violence.*
Vibrár, *to brandiſh, to ſhake threatningly, to quiuer, to curle, to ruffle.*
* Vicaría, *f. a Vicarage.*
Vicário, *a Vicar, one that ſupplieth another mans place.*
* Viçárro, *vide* Biçárro.
Vício, *a vice. Alſo rankneſſe or ſuperabundance.*
Vicióſo, *vicious, fruitfull, ranke.*
* Vicióſos cámpos, *fruitfull fields, ranke fields.*
Víctima, *f. a beaſt killed for ſacrifice, an oblation, a ſacrifice.*
* Víctor, *a conqueror, an ouercommer.*
Victória, *victorie, conqueſt, getting the better.*
Victorióſo, *victorious, one that conquereth or ouercometh.*
* Víctu, *m. ſuſtenance.*
* Vicúña, *f. a beaſt in the Indies like a mountaine goat, hauing the Beuerſtone.*
Víd, *f. a vine.*
* Víd parráda, *a vine growing like a bower, arbor, or vault.*
* Víd paſmáda, *a vine that is blaſted.*
* Víd barráda con rayżes, *a vine planted with the root.*
Vída, *f. life.*
Vidriádo, *glaſed with glaſſe.*
Vidriál, *vitriall, of or pertaining to glaſſe.*
* Vidriéra, *f. glaſſe for windowes, or glaſſe made into quarrels or panes.*
Vidriéro, *a glaſier.*
Vídrio, *m. glaſſe.*
* Vídro, *idem.*
Viduéño, *a kinde of vine.*
* Viéja, *vide* Véja, *an old woman.*
* Viejaménte, *vide* Vejaménte, *oldly.*
Viéjo, Viégo, *vide* Véjo, *old.*
Viéldo, *a fanne.*
* Vienże, Vienço, *vide* Vencér.
* Viénda, Viénde, Viéndo, *vide* Vendér.
* Viéne, *vide* Venír.
* Vientár, *to fan, to gather wind, to winnow corne.*
* Viente, Viento, *vide* Ventár.
Viénto, *the wind.*
* Viénto remolinádo, *or* Torvelíno, *a whirlewind.*
* Vientrázo, *the paunch.*
Viéntre, *m. a belly.*
Viérnes, *friday.*
* Vierte, viérto, *vide* Vertír.
Víga, *f. a pile, a poſte, a beame.*
* Vigéſimo, *the twentieth in number.*
Vigiláncia, *watchfulneſſe.*
* Vigiláńte, *vigilant, watchfull, wakefull.*
Vigília, *or* Vigílias, *dirges for the dead, a holy day eue, watches, faſten eues, ember daies.*
* Vigónes, *ſmall ſquare peeces of timber, called quarters.*
Vigór, *force, vigour, ſtrength.*
Vigoróſo, *forcible, ſtrong, mightie, vigorous.*
Vigórnia de Albéytar, *an anuile, ſuch as ſmithes beat their iron vpon.*
* Vigóta, *vide* Bigóta.
* Vigóte, *vide* Bigóte.
Vihuéla, *an inſtrument called a Viall, ſometime a Bandore.*
* Vihuéla de árco, *a Viall de Gamba, or a great Viall that men ſet betweene their legs to play on.*
Vil, *or* Víle, *vile, baſe, naught worth.*
Vilecér, yo Vilésco, *to bee vile, to bee naught worth.*
Viléza, *f. vileneſſe, baſeneſſe, cheapneſſe.*
Villa, *a towne.*
* Villanaménte, *villanouſly, clowniſhlie.*
* Villancíco, *m. a ſong.*
Villanía, *villany, lewdneſſe, clowniſhnes.*
Villáno, *a countrie man, a clowne.*
* Villéta, *a little towne. Alſo vide* Villóta.
* Villéte, *a little bill, a little letter.*
* Villóſo, *or* Vellúdo, *hairie, courſe cloath, lining.*
* Villótas, *Acornes.*
* Vílma, *vide* Bílma.
* Vilménte, *vilely, baſely, abiectly.*
Vímbre, *or* Mímbre, *a band, a ſtrap, an oſier, a lythe willow twig, a withe to binde withall.*
† Vimbréra, *the oſier ſtocke, vpon which the oſiers grow.*
* Vinadéro, *vide* Viñadéro, *a dreſſer of vines, one that keepeth the vineyard.*
* Vinagéra, *a little glaſſe or bottle, to keep the wine that is vſed in the Maſſe. Alſo a vineger bottle.*
* Vinagería, *f. a place where they ſell vineger bottles, or* Vinagéras, *which are little bottles to keepe the wine the Prieſt vſeth at the Maſſe.*
Vinár barvécho, *to breake vp ground.*
Vinágre, *m. vineger.*
* Vinagréra, *f. a vineger bottle.*
* Vinagtería, *a ſhop where they ſell vineger.*
Vinagréro, *a ſeller of vineger, one that ſelleth vineger.*
Vinatéro, *a wine ſeller, one that ſelleth wine.*
* Vinculádo, *laid in fetters, laid in bolts.*
Vínculo, *a band.*
* Vindémia, *vide* Vendémia.
* Víne, *vide* Venír.
Viníębla, *an herbe called hounds tongue.*
* Viniéra, Viniéſſe, *vide* Venír.
Víno, *wine.*
* Víno de Manzánas, *Sydar.*
* Víno de ración, *ordinary wine, wine for the meynie.*
* Víno de aguapíe, *idem.*
* Víno tínto, *Hullocke wine, blackiſh wine.*
* Víno, *he came, vide* Venír.
* Vinoléntо, *one giuen to drinke much wine, a drunkard.*
Víña, *or* Vinédo, *a vineyard.*
Viñadéro, *he that keepeth a vineyard.*
Viñéda, *a vineyard.*
Violáble, *violable, that may be violated, broken, or defiled.*
Violádo, *violated, broken, defiled.*
Violár, *to violate, to breake.*
Violéncia, *violence.*
Violénto, *violent.*
Violéta, *a violet.*
* Violétas bláncas, *ſtocke Gilliflowers.*
* Violétas, *or* Violéttas amarílas, *wall Gilliflowers.*
Víra, *a turning, a pin, alſo a ſhaft.*
* Virágo, *a manly or ſtout woman, a mankinde woman.*
Virár, *or* Birár, *to turne.*
* Viratalón, *a fine double ſoaled ſhoe.*
Viréy, *a Vicetoy, a Kings Lieutenant.*
* Virga, *vide* Vérga.
Virgen, *f. a virgin, a pure maid.*
Virginál, *of a maid or virgin.*
* Virgíneo, *belonging to a virgin.*
Virginidád, *virginitie, maidenhood.*
Vírgo, *a ſilme in a maidens priuie member, the maidenhead.*
* Viril, *manlike, meet for a man, ſtout, graue, ſubſtantiall.*
* Viripoténte, *ripe for mariage.*
* Virlár, *vide* Birlár.
*† Virotázo, *a blow with an arrow, ſhaft, or bolt.*
† Viróte, *or* Biróte, *m. a bolt, a ſhaft.*

© Biblioteca Nacional de España

* Virréy, *vide* Virey, *a Viceroy.*
Virtúd, *vertue, force, valour.*
Virtuoſaménte, *vertuouſly, valiantly.*
Virtuóſo, *vertuous, well addicted.*
Viruélas, *or* Viruéllas, *a diſeaſe called the ſmall pockes.*
* Viſabuéla, *or* Biſabuéla, *a great grandmother.*
Viſabuélo, *or* Biſabuélo, *or* Viſaguélo, *a great grandfather.*
Viſáge, *the viſage, the face or countenance.*
Viſágra, *the hinges of a table or of a portall.*
* Viſaguéla, *vide* Viſabuéla, *a great grandmother.*
* Viſaguélo, *vide* Viſabuélo.
* Viſaje *vide* Viſáge.
* Viſárma, *or* Biſárma, *a kinde of weapon with two pikes in it.*
* Viſcáya, *vide* Bizcáya, *the Prouince of Biſkay in Spaine.*
* Viſcayno, *vide* Vizcayno, *a man of Biſkay.*
Viſco, *or* Líga, *birdlime.*
Viſcócho, *vide* Biſcócho, *biſket bread.*
* Viſcónde, *vide* Vizcónde, *a Viſcount.*
* Viſcóſo, *viſcous, clammie, tough like birdlime.*
Viſéra, *f. a vizard, a beuer of a headpeece, a couering of the face.*
* Viſibilménte, *vide* Viſibleménte, *viſibly.*
* Viſible, *viſible, to be ſeene, apparent.*
Viſibleménte, *viſibly.*
* Viſiéſto, *or* Biſiéſto, *the leape yeere.*
Viſión, *a viſion, an appearance.*
Viſíta, *f. viſiting, going to ſee.*
Viſitár, *to viſit, to goe to ſee.*
* Viſivo, *to be ſeene, viſible, apparant.*
Viſlúmbre, *f. the twilight of the euening.*
* Viſnága, *or* Biſnága, *an herbe good to make cleane the teeth.*
Viſnágra, *idem.*
* Viſniéta, *a daughters daughters daughter, a grandchilds daughter.*
Viſniéto, *or* Biſniéto, *a ſonnes ſonnes ſonne, a grandchilds ſonne.*
* Viſo, *the viſage, looke, ſight or face.*
Viſójo, *ſquint-eyed.*
* Viſoñas, *maid ſeruants that be new come.*
Viſóño, *or* Biſóño, *a young ſouldier, a freſh or young come.*
* Viſoréy, *or* Viréy, *a viceroy, a Kings deputie.*
* Viſperádas, *f. things of the euening tide.*
* Viſperas, *euenſongs. Alſo the eue of euery day following.*
Viſſiéſto, *or* Biſſiéſto, *leape yeere.*
Viſta, *ſight, beholding, view, preſence.*
* Viſte, Viſto, *vide* Veſtír.
* Viſto, *ſeene.*
* Viſtórta, *vide* Biſtórta.
* Viſtóſo, *ſightly, ſeemely, comely.*
Viſtuário, *a wardrobe, a veſtrie.*
* Vitácula, *vide* Bitácula, *a place where the compaſſe is kept in a ſhip.*
* Vitál, *vitall, that may liue or hope for life.*
Vítima, *vide* Víctima.
Víto, *ſuſtenance, liuing, feeding, victuals, prouiſion, neceſſaries to liue by.*
* Vítor, *vide* Víctor.
* Vitória, *victorie.*
Vitorióſo, *victorious, triumphant.*
Vituállas, *victuals.*
Vitualléro, *vide* Viandéro, *a victualler.*
Vituperáble, *worthy to be deſpiſed.*
* Vituperádo, *found fault with, diſpraiſed.*
Vituperár, *to diſpraiſe, to reproch, to find fault with.*
Vitupério, *d ſpraiſe, reproach, finding fault.*
* Viváce, *quicke, liuely.*
* Vivandéro, *or* Viandéro, *a victualler.*
* Vivár, *or* Viváres, *liuing or dwelling. Alſo a warren for Conies.*
* Vívaro, *vide* Bívaro.
* Viúda, *or* Biúda, *a widow.*
* Viudéz, *f. widow-hood.*
* Viúdo, *a widower.*
* Viviénda, *liuing or dwelling.*
* Vivír, *vide* Bivír, *to liue.*
* Vívo, *vide* Bívo.
* Vívora, *or* Bívora, *a viper.*
* Vivorézno, *vide* Bivorézno.
* Vivoríno, *vide* Bivoríno.
* Vizárma, *or* Viſárma, *a ſtaffe with two pikes which with a ſhoot forward the pikes will come out.*
* Vizarría, *vide* Bizarría.
* Vizárro, *vide* Bizárro.
* Viſcáya, Biſcáya, *or* Lepúſcua, *a Prouince in Spaine called Biſkay.*
* Vizcayno, *or* Biſcayno, *a man of Biſkay.*
* Vízco, *or* Víſco, *birdlime.*
* Vizcócho, *or* Biſcócho, *biſket bread.*
Vizcónde, *or* Viſcónde, *a Vicount.*
* Vize, *vide* Bíze.
* Vizéra, *or* Viſéra, *a viſard, a beuer of a head-peece.*
* Vizoréy, Viſorey, *vide* Virrey.

V L

* V'lcera, *an vlcer, or impoſtumation of a wound.*
* Vlcerár, *to grow to an impoſtumation.*
Vlceróſo, *full of vlcers.*
* Vltimádo, *brought to the laſt.*
Vltimaménte, *laſt of all, laſtly, to conclude.*
V'ltima, *the laſt.*
V'ltimo, *the laſt.*
* V'ltra déſto, *moreouer than this.*
* Vltráge, *or* Vltráje, *outrage, violence, furiouſneſſe, madneſſe.*
Vltrajádo, *offered outrage, wronged by violence.*
Vltrajár, *to commit outrage, to offer violence.*
* Vltráje, *or* Vltráge, *outrage.*
Vltra maríno, *beyond ſea.*

V M

Vmanaménte, *gently, courteouſly.*
Vmanidád, *gentle vſage, courteſie, humanitie.*
Vmáno, *courteous, gentile.*
* V'mbalo, *a beaſt like an oxe, fleere or runt, a buffle.*
Vmbrál, *a threſhold of a doore.*
V'mbrio, *vide* Sómbrio, *ſhadowie.*
* Vmbróſo, *vide* Sombróſo, *idem.*
Vmedecér, yo Vmedéſco, *to moiſten.*
* Vmedecído, *moiſtened, wetted.*
* Vmedeſcér, *vide* Vmedecér.
* Vméro, *vide* Huméro.
Vmidád, *moiſture.*
V'mido, *moiſt.*
Vmildád, *humilitie, lowlineſſe.*
Vmílde, *humble, lowly.*
* Vmildeménte, *vide* Vmileménte, *humbly, lowly.*
Vmilméntе, *idem.*
* Vmilládo, *or* Humilládo, *humbled, made lowly, meeke, and gentle.*
Vmillár, *to humble, to make lowly.*
Vmór, *moiſture, humour.*

V N

Vn, *or* V'no, *one.*
* V'na, *as* a V'na, *together.*
* en V'na, *at one time, at once.*
V'na vés, *once.*
* Vnánimes, *being of one minde, or of one accord, conſenting in one.*
* Vnánimos, *idem.*
Vnción, *anointing.*
* Vndeár, *vide* Ondeár.
* V'nga, *vide* Vñír.
Vngído, *anointed.*
Vngír, *Præſ.* yo V'njo, *Sub. Præſ.* Vnja, *to anoint.*
* V'ngo, *vide* Vñír.
* Vngría, *f. the Countrey of Hungarie.*
* Vnguenéco, de V'mbres, *the wilde wine, or binde-with.*
Vnguentário, *an ointment-maker.*
Vnguénto, *ointment.*

* Vnha

© Biblioteca Nacional de España

* Vnha de áſno, *an herbe called Foale-foot.*
* Vnja, Vnjo, *vide* Vngír.
* Vnicaménte, *alone, only.*
V'nico, *one only.*
Vnicórnio, *or* Vnicuérno, *a Vnicorne.*
Vnidád, *vnitie, atonement.*
* Vniſórme, *vniforme, of one forme or proportion.*
* Vniformidád, *f. vniformitie.*
Vnigénito, *the only begotten.*
Vnión, *a vnion, an agreement in one.*
Vniverſál, *vniuerſall, generall ouer all.*
Vniverſalménte, *vniuerſally, generally.*
Vniverſo, *vniuerſall, generall to all.*
V'ña, *f. a naile of the finger or toe, a houfe of a beaſts foot.*
V'na oloróſa, *a ſhell-fiſh like the claw of a bird.*
Vñéro, *parting of the fleſh from the nailes.*
* Vnído, *ioyned together, vnited.*
Vñidór, *a ioyner together.*
Vñidúra, *ioyning together, ioaking.*
Vnír, *to vnite.*
* Vñír, *Indicat. Præſ.* V'ngo, V'nzes, V'nze, *Imperfect.* Vnzía, 1. *Præt.* Vnzí, iſte, ó, 2. *Præt.* he Vnzído, *Fut.* Vnziré, *&c. to couple, or yoake together.*
V'no, *one.*
* Vn póco, *a little quantitie.*
* Vntádo, *anointed.*
Vntadór, *an anointer.*
Vntár, *to anoint.*
* Vntáza, *or* Vntázo, *an anointing.*
V'nto, *fat greaſe, ointment.*
Vntóſo, *fat, greaſie, oylie.*
* Vntúra, *greaſing, anointing.*
* Vnturillas, *little ointments, or anointings.*
* V'nze, *vide* Vñír.
* Vnzído, *yoaked or coupled together.*
* Vnzirá, *vide* Vñír.
* Vnziré, *vide* Vñír.

V O

Vo, *id eſt,* Voy, *I goe, vide* yr.
Vocáble, *vide* Vocáblo, *a word.*
* Vocáblo, *vide* Vocábulo, *a vocable, a word.*
Vocabulário, *a Dictionary to ſhew the ſignification of words.*
Vocál, *a vowell.*
* Vocativo, *the vocatiue caſe.*
* Vociferár, *to crie out aloud, to make exclamation.*
* Vódas, *vide* Bódas.
Vóga, *rowing.*
* Vogár, *vide* Bogár, *Præſ.* yo Vógo, 1. *Præt.* yo Vogué, *Præſ. Sub.* Vógue, *to row.*
* Vogavánte, *vide* Bogavánte.
* Vogue, *vide* Vogár.
* Vojár, *vide* Bojár.
* Voladór, *a flier, a fiſh called a Sea ſwallow.*
* Voláute, *flying, going, running ſwiftly.*
* Volár, *or* Bolár, *to flie.*
* Volatería, *the flying of hawkes.*
* Volátil, *that flieth or paſſeth, or can flie, a fowle.*
* Volcán, *vide* Bolcán.
* Voleár, *vide* Volár.
* Voléo, *vide* Bolco.
* Volina, *vide* Bolína.
* Volſcos, *the people of Tuſcanie in Italie.*
* Volteadór, *a tumbler, a vauter.*
* Volteár, *to vaut, to tumble.*
* Voltejadór, *vide* Volteadór.
* Voltejár, *vide* Volteár.
* Volúbile, *vnconſtant, mutable, voluble, tumbled, rowled.*
* Volvér, *vide* Bolvér, *to turne, to tumble, to rowle, to alter or change.*
* Volvíble, *vide* Bolvíble.
* Volúme, *vide* Volúmen.
Volúmen, *m. a volume, or part of a great booke, a folding, turning, or rolling about, a tumbling and mutabilitie, a bulke or bigneſſe.*
Voluntád, *will, good-will, minde, affection.*
* Voluntariaménte, *willingly.*
Voluntário, *willing, voluntary.*
Voluntarioſaménte, *willingly.*
Voluntarióſo, *willing.*
Vomitár, *to vomit, to ſpue.*
Vómito, *vomiting.*
* Vorágine, *f. a gulfe.*
* Vordár, *vide* Bordár.
* Vordón, *vide* Bordón.
Vos, *or* Voſótros, *you.*
Vóſco, *with you.*
* Votádo, *vowed, reported, declared.*
Votár, *vide* Botár, *to vow, to giue the voice, to diſpatch, to put forth, to thruſt forth, to giue ouer, to leaue off.*
* Vóte, *vide* Bóte.
Vóto, *a vow, a voice.*
* Vóto a Díos, *I vow to God.*
* tenér Vóto en concéjo, *to haue a voice in election, to be heard ſpeake in a matter of counſell.*
* dezír ſu Vóto, *to tell his opinion.*
* dár ſu Vóto, *idem, or to giue his voice.*
* Vóz, *or* Bóz, *f. a voice.*
* dar vózes, *to crie out, to make a noiſe.*
* Vozeár, *or* Bozeár, *idem.*
* Vozería, *or* Bozería, *a noiſe.*
* Vozína, *vide* Bozína.
* Vozinéro, *vide* Bozinéro.
* Vozinglería, *a humming or noiſe of many voices together.*
Vozinglêro, *or* Bozinglêro, *one that crieth out, one that maketh a noiſe.*
* Vozíos, *vide* Bozíos.

V R

* V'ra, *vide* Húra.
* Vrbanidád, *ciuill life, courteſie, ciuilitie.*
* Vrbáno, *ciuill, courteous, gentle in ſpeech.*
* Vrdída téla, *a web taken in hand or warped.*
* Vrdído, *warped, begun.*
Vrdiémbre, *vide* Ordiémbre, *m. the warpe put into the loome, to bee wouen.*
* Vrdílla, *an inſtrument to beat or hammer money.*
Vrdír, *vide* Ordír, *to take in hand, to goe about.*
* Vrdír la tráma, *to warp a web of cloth, or to put it into the loome. To plot or practiſe a deceit.*
* Vrgebáom, *an herbe called Vernein.*
* Vrgénte, *vrgent, forcing.*
Vrína, *vrine, piſſe.*
* Vrinál, *an vrinall, a chamber-pot.*
* Vrinatór, *one that maketh vrine.*
* Vríve, *m. a gold-ſmith, or work-man of gold-plate.*
V'rna, *a pitcher, a pot, a veſſell, wherein the aſhes of the dead, after they were burned were kept.*
* Vrráca, *vide* Hurráca.

V S

Vſágre, *a tetter or ringworme.*
* Vſánça, *vſage, vſe.*
* Vſánza, *vide* Vſánça.
Vſár, *to vſe, to enure, to accuſtome.*
* Vſáſſe, Vſáce, *vide* Vſár.
Vſo, *m. vſe, vſage, wont, faſhion, cuſtome, guiſe, manner or vre. Alſo the vſe, profit, or occupation of any thing.*
Vſofrúto, *profit, and vſe of a thing (but not the proprietie.)*
Vſofrutuário, *he that taketh the profit, and vſe of a thing, but not the propriete.*
Vſuál, *vſuall, that is commonly vſed.*
Vſúra, *vſury.*
Vſurário, *an vſurer.*
* Vſuréro, *idem.*
Vſurpádo, *vſurped.*
Vſurpár, *to vſurpe.*
* Vtensílios, *houſhold ſtuffe.*
V'til, *profitable.*
Vtilidád, *profit.*
Vtréro, *a fleere.*

© Biblioteca Nacional de España

U'va, *a grape.*
* U'va crispa, *a goosebery.*
* U'va de pérro, *the wilde bay-tree.*
V'va pássa, *or* passláda, *a raysin.*
* U'vas de la ólla, *gooseberies.*
* U've, *vide* Avér.
* Vuéssa mercéd, *id est*, Vuéstra mercéd, *your worship, or worthinesse, or mastership.*
Vuéstro, *yours.*
* U viéra, U viésse, *vide* Avér.
* Vulcánias, *an Iland in the Æolian sea called Æolias.*
Vulgár, *common.*
Vulgarménte, *commonly.*
Súlgo, *common people.*
* Vúlto, *a countenance.*
* Vulturno, *a riuer of Campania, in Italy.*

V Z

* Vzúra, *vsurie.*
* Vzuréro, *an vsurer.*

X

† XAbón, *m. sope.*
Xabón olorósso, *sweet sope.*
* † Xabonádo, *soped, washed with sope.*
* † Xabonár, *to sope.*
† Xabonéro, *a sope-maker.*
Xágua, *a kinde of herbe in the Indies.*
† Xaharrár, *to plaister a wall with white lime.*
* † Xahartár, *vide* Xaharrár.
* Xántho, *m. a riuer of Troy, the drinking of which water maketh the sheeps red.*
* Xaporádo, *vide* Xaropádo.
* † Xáque, *m. a checke at chesse.*
† Xaqueca, *f. a kinde of disease called a megrim.*
* † Xaqueacón, *id est*, Xaquéca con, *the megrim with, &c.*
† Xáques, *a checke at chesse, a budget of a saddle.*
* † Xáquimas, *f. halters.*
† Xáquima, *or* Cabéstro, *a head-stall of a horse.*
† Xáquina, *vide* Xáquima, *a halter.*
† Xára, *f. a bramble, a shaft.*
* † Xarál, *a place full of brambles.*
* † Xaráma, *f. a riuer falling into the riuer Tagus in Spaine.*
† Xaramágo, *wilde rape.*
* Xarandilla, *the proper name of a Witch.*
* † Xaráva, *vide* Xaráve.
† Xaráve, *m. or* Xaróp, *a sirrupe, a potion.*
† Xárcias, *f. the tackling or cords in a ship.*
* Xardín, *vide* Jardín, *m.*
* Xarétas, *carriages of great Ordnance, certaine net-worke of cords or grates of wood cast ouer the ship to let or keepe out the enemie from boarding or entring the ship.*
* Xaréte de navío, *idem.*
Xacócho, Emxarócho.
* † Xaropádo, *prepared with sirrups.*
* † Xaróp, *m. or* Xaráve, *sirrupe, a potion.*
* Xáuega, *f. a net to catch Tunnie fish.*
* Xaveguéro, *m. hee that draweth a draught for Tunnie fish.*

X E

Xéme, *m. a span.*
* Xénabe, *mustard-seed.*
† Xenáble, *mustard.*
* † Xerés, *a towne in Andaluzia vpon the Sea coast neere Cadis.*
† Xérga, *f. sackcloth.*
Xergón, *a straw-bed.*
Xerguerito, *a Goldfinch.*
* † Xeríngа, *an instrument to giue a glister withall. Also a siring spout to spout into the yard of him that cannot make water.*
* † Xeringár, *to spout ones yard with a siring. Also to giue a glister.*
* Xervílla, *f. a pumpe or pinsen to weare in pantoshes.*
* Xervillcta, *f. a little pumpe or pinsen.*
Xibia, *f. a kinde of cuttle fish.*
Xibión, *a cuttle bone or fish.*
* Xigóte, *a gigot, or leg of mutton rosted.*
Ximia, *f. a shee Ape.*
* Ximio, *m. a hee Ape.*
* † Ximirías, *f. apish trickes.*
† Xira, *or* comída plazentéra, *good cheere, daintie meat.*
† Xiríngua, *or* Siríngа, *a siring, a glister, vide* Xeríngа.
* † Xirón, *m. the lap of a skirt.*

X O

* † Xo, *as in English they say hoa, to horses when they would haue them stand still.*

X V

* † Xuárda, *f. the greasinesse or oile in cloth for want of good fulling at the mill.*
Xúgo, *m. iuice.*
Xugósso, *full of iuice.*
* Xúrdia, *f. an instrument to fish withall.*

Y

* Y *and.*
Ya, *now, alreadie so.*
Ya, Ya, *now, now.*
Yágo, *as* Sant-yágo, *Saint Iames.*
* Yanacónos, *m. Indian boyes.*
† Yantár, *to dine.*
* Yántar, *a kinde of toll or custome.*
* † Yáres, *vide* Yjáres, *the small guts.*
* Yáro, *an herbe called Cuckoput or Calues-foot.*
Yazér, *to lie.*
† Yazíja, *f. lying, condition, estate, qualitie, or being.*
* Ybéras tiérras, *land or grounds neere the riuer Hiberia in Spaine, whereof Spaine was called.*
† ýça, ýça, *a voice vsed of saylers one to another in hoysing of sayle.*
* ýda, *f. a going away, a parting.*
* Ydéa, *f. a forme or fashion, conceiued in imagination, as it were a during substance, being a patterne of all other like kinds.*
* Ydiáques, *a surname so called of a house in Biskay descended of ancient gentrie.*
* Ydióta, *a man or woman vnlearned, one that is simple witted, an idiot.*
* ýdo, *gone, parted.*
* Ydóneo, *or* Idónco, *meet, fit, conuenient.*
* Ydrópico, *one troubled with the dropsie.*
* Yédera, *vide* Yédra.
Yédra, *f. Iuie.*
* Yegarizo, *a keeper of mares.*
† Yégua, *f. a mare.*
† Yeguáda, *a race or breed of mares.*
† Yeguarízo, *a keeper of mares to bring forth colts.*
Yelár, *to freese with cold.*
Yélmo, *or* Capecéte, *m. a helmet, a head-peece.*
Yélo, *or* Eláda, *frost.*
* Yélo, *as* yo Yélo, *I freese, vide* Yélar.
Yéma, *f. the yolke of an egge, the bud that commeth before the blossome. Also the first wine that commeth of the grape.*
* Yénte, *going.*
* Yérma cása, *a house that standeth alone without a dweller.*
* Yermár, *to make waste or desolate.*
Yérmo, *m. a wildernesse, a desart.*
Yérno, *m. a sonne in law by marrying with ones daughter.*
* Yerrár, *vide* Errár, *to goe astray, to doe amisse.*
Yéro, *a kinde of tare.*
Yérro, *m. an errour.*
* Yérro, *I erre, vide* Errár.
Yérro, *rough, brissled, stiffe, standing vp an end, starke.*
* Yérros cuérpos, *bodies starke or stiffe either with cold or death.*
Yérva, *f. an herbe, grasse. Also poison.*

* Yérva,

© Biblioteca Nacional de España

* Yérva bendíta, *Valerian, or Setwall.*
* Yérva puntéra, *or* Siempreviva, *Singreene, Houſleeke.*
Yérva lombriguéra, *Southernwood.*
* Yérva de baliéſtro, *vide* Verdigámbre blánco.
* Yérva de la Bívora, *wilde Bugloſſe, neeſing woort.*
Yérva buéna, *Mint herbe.*
Yérva cána, *an herbe called Groundſwell.*
* Yérva del múro, *walwort.*
Yérva eſtrélla, *buck-horne plantaine or harts-horne.*
Yérva gatéra, *cats mint.*
* Yérva gigánte, *an herbe called cowperſnip or branck vrſine.*
Yérva de golondrína, *celandine.*
Yérva lanária, *diers weed.*
Yérva artética, *ground ivy.*
Yérva móra, *broome rape.*
* Yérva pagána, *a herbe with very broad leaues.*
Yérva piñu ela, *orpine, liblong.*
* Yérva almiſcléra, *muske herbe.*
* dar Yérvas, *to poiſon.*
Yervéto, *vide* Yervatún, *Hartſtrong.*
* Yervatún, *m. the comforting called Hartſtrong.*
* Yervesíca, *f. a little herbe or little graſſe.*
* Yérvos, *bitter tares.*
* Yeſádo, *done with plaiſter or white mnrter.*
Yéſca, *f. tinder to kindle fire with. Alſo bait.*
Yeſgo, *or* Yézgo, *an herbe called Danewoort, or dwarfe Elderne.*
Yéſſo, *morter, plaiſter, pargetting ſtuffe, wherewith writing tables are done ouer to make them beare writing.*
* Yéſſo o ſperjúgo, *a kind of plaiſtering morter.*

Y G

* Yglésia, *f. a church.*
* Ygrésia, *vide* Yglésia.
* Yguála, *f. a bargaine, a condition.*
Yguál, *equall.*
* Yguálado, *made equall, compared.*
Ygualár, *to make equall, to compare.*
Ygualdád, *f. equalitie.*
Ygualménte, *equally.*

Y J

† Yjáda, *the ſmall ribs, the collicke, the flanke.*
* Yjádas, ijádas, Hijádas, *or* Hijáres, *the ſmall ribs, the flanke.*
* † Yjadeár, *or* Hijadeár, *to pant for breath.*
* † Yjáres, *or* Hijáres, *the ſmall ribs or guts, the flanke.*
* Yllúvias, *vide* Llúvias.
* ýma, *a root great and white like a turnep.*
Ymágen, *f. an image, a pitture.*
* Ymaginár, *to imagine.*
* † Ymán, *a loadſtone.*
* Ymetalém, *to the mines.*

Y N

* Ynchír, Inchír, *vide* Henchír.
* Ynés, *a proper name.*
* ýngle, *the groine about the thigh.*
* ýngres, *idem.*
* ýnigo, *a proper name.*
* Ynocéncia, *innocencie, harmleſneſſe.*
* Ynójo, *the herbe Fenell.*
* Hincárſe de Ynójos, *to kneele, to ſet his knees to the ground.*
Yniérno, *or* ínviérno, *winter.*

Y O

Yo, *I.*
* Yójo, *Darnell.*
* Ypeléncia, *a kinde of diſeaſe.*
* Ypocrasía, *hypocriſie, diſſimulation.*
* Yporquesía, *vide* Ypocrasía, *hypocriſie.*

Y R

ýr, *Præſ.* Voy, Vás, Vá, *Imperfect.* ýva, ývas, ýva, *&c. Præt.* Fuý, Fuíſte, Fué, *Sub. Præſ.* Váya, *Imperfect.* Fuéra, Yría, *or* Fuéſſe, *Fut.* Fuére, *to goe.*
* ýra, *or* íra, *f. anger.*
* Yrá, *he ſhall or will goe.*
Yracúndo, *or* Iracúndo, *angry.*
* Yrlandés, *one of Ireland, an Iriſh man.*
* Yrlándia, *f. Ireland.*
* Yrritádo, *prouoked, ſtirred vp, angred.*
* Yrritadór, *a prouoker to anger.*
* Yrritamiénto, *m. prouoking to anger.*
* Yrritár, *to prouoke to anger.*
* Yrvesíca, *f. a ſmall graſſe, a little herbe.*
* Y'ſla, *or* I'ſla, *an Ile, an Iland.*
* Yſléño, *or* Iſléño, *an Ilander, or of or pertaining to an Iland.*
* Yſléo, *or* Iſléo, *a little ſmall Ile or Iland.*
* Yſléta, *or* Iſléta, *f. a little Ile.*
* Yſopeár, *to beſprinkle, or caſt water on, to beſprinkle with the holy water ſprinkle.*
* Yſópo, *m. the holy water ſprinkle.*
Yſquiérdo, *vide* Yzquiérdo, *the left.*

Y T

* Ytáta, *m. the name of a riuer.*

Y V

* Y'va, *I went, he went, vide* Y'r.
* Yúca, *a root great and white like a Turnep, with a blackiſh rinde ouer it: the Indians grate it and ſtraine it, and ſo make their bread thereof.*
Yugáda, *an acre of ground, or as much as a yoke of oxen can eare vp in one day.*
Yúgo, *m. a yoke.*
* Yuguéro, *m. a yoker of oxen.*
Yúnque, *m. an anuile.*
Yúnta, *f. a yoke of oxen.*
* Yúſo, *beneath, vnder.*
* Díos en yúſo, *next vnder God, or God excepted.*

Y Z

* † Yzquierdaménte, *awkly, vntowardly.*
† Yzquiérdo, *the left, awke.*
Yzquiérda máno, *the left hand.*

Z

* Zabra, *a kinde of ſmall ſhip.*
* † Zabullído, *or* çabullído, *put or ducked vnder water.*
* † Zabullír, *to diue or ducke vnder water.*
* Zafíro, *m. a Saphire ſtone.*
* Záfra, *vide* çáfra.
Zága, *vide* çága.
† Zagál, *m. a ſhepherd.*
* † Zagála, *a ſhee ſhepherd.*
† Zágano, *m. vide* Zángano, *a drone Bee.*
* Zaguán, çaguán, *a porch.*
* Zaguéra, *vide* çaguéra.
* Zaguéro, *vide* çaguéro.
* Zaharéño, *vide* çaharéño.
* Zaherír, *vide* çaherír.
* Zahínas, *vide* çahínas.
* Zahíz, *vide* çahíz.
* Zahondár, *vide* çahondár.
* Zahónes, *vide* çahónes.
* Zahórda, *vide* çahórda.
* Zahúcho, *vide* çahúcho.
* Zahumério, *vide* çahumério.
* Zaléma, *vide* çaléma.
* Zamarílla, *an herbe called Foley (Inchanters ſay) being caſt into an armie, will cauſe the ſouldiers to be in feare.*
* Zamárra, *vide* çamárra.
Zamárro, *vide* çamárro.
† Zámbra, *a kinde of boat, a kinde of dance among the Moores.*
* Zamóra, *vide* çamóra.
* Zamotáno, *vide* çamotáno.
* Zampóña, *vide* çampóña.
* Zampuzár, *vide* çampuzár.

* Zana-

© Biblioteca Nacional de España

* Zanahória, *carret roots.*
* Zánca de piérna, *vide* çánca de piérna.
* Zancadílla, *vide* çancadílla.
* Zancajóſo, *vide* çancajóſo.
*† Zánco, *a ſtilt.*
* Zançúdos, *gnats with long legs.*
* Zángo, *or* çángo, *vide* Zángano.
† Zángano, *a drone Bee.*
† Zanges, *or* Zagues, *a water bottle.*
*† Zánja, *a hollow banke where the water paſſeth. Alſo the firſt foundation of a houſe.*
Zanjádo, *vide* çanjádo.
* Zanqueár, *vide* çanqueár.
* Zápa, *vide* Açáda.
* Zapáto, *vide* çapáto.
* Zaphíro, *m. a Saphire ſtone.*
* Zápo, *vide* çápo, *a toad.*
* Zapuzár, *vide* çapuzár.
* Záque, *a leather bucket.*
*† Zaquizamí, *or* çaquiçamí, *the ſpace or place betweene the plaiſtring and the roofe, tyling or couering of a houſe.*
* Zaráças, *v. de* çaráças.
* Zaragoça, *vide* çaragóça.
* Zaraguélles, *vide* çaraguélles.
* Zaránda, *vide* çaránda.
* Zaratán, *vide* çaratán.
* Zárça, *vide* çárça.
* Zarçál, *v. de* çarçál.
* Zarcillo, *or* Zarzillo, *vide* çarcillo.
* Zárco, *one that is grey eyed.*
† Zargatóna, *an herbe called Felwoort or Fleabane.*
† Zarzaganillo, *a cold wind.*
† Zarzahán, *a kinde of cloth which the Moores make.*
* Zarzír, *or* Zarçír, *vide* Zurzír, *to amend.*
* Zárzo de Vérgas, *vide* çárzo de Vérgas.

Z E

* Zébo, *vide* Cébo.
* Zebólla, *vide* Cebólla.
Zébra, *f. a kinde of beaſt moſt ſwift, in Africa, his breath is ſmelling like muſke.*
* Zebráta, *vide* Zebratána.
Zebretána, *a birding trunke to kill birds with pellets of clay.*
* Zeceár, *vide* Ceceár.
* Zecérro, *vide* Cecérro.
* Zecina, *v. de* Cecina.
* Zedacillo, *vide* Cedacíllo.
* Zedáço, *vide* Cedáço.
* Zedibónes, *vide* Cedibónes.
* Zedicio, *vide* Cedício.
* Zédro, *vide* Cédro.
* Zédula, *vide* Cédula.
* Zefálica, *vide* Cefálica.
* Zefiro, *the weſt wind.*
* Zegagés, *vide* Cegagés.
* Zegajóſo, *vide* Cegajóſo.
* Zeguedád, *vide* Ceguedád.
* Zeguejár, *vide* Ceguejár.
* Zeguéra, *vide* Ceguéra.
* Zegúta, *vide* Ceguta.
* Zéja, *vide* Céja.
* Zejúnto, *vide* Cejúnto.
* Zejúnzo, *vide* Cejúnzo.
* Zelár, *vide* Celár.
* Zelemín, *vide* Celemín.
* Zeléno, *vide* Celéno.
* Zelício, *vide* Celicio.
* Zeladór, *a zealous affectionate man.*
Zélo, *zeale, feruent neſſe in affection.*
* en Zélos andár, *to goe on catterwraling as cats doe. Alſo as any other beaſt or liuing thing once a yeere goe braying or luſtfull to the mate.*
* Zelóſo, *or* Zelózo, *zealous, feruent in religion.*
* Zencerrár, *vide* Cencerrár.
* Zéncio, *vide* Céncio.
* Zendál, *vide* Cendál.
* Zeñidór, *any thing that girdeth about, a girder about, one that girdeth a girdle.*
* Zeníth, *the point of the firmament directly ouer ones head, whereſoeuer one be, the vertucle point.*
* Zenténo, *vide* Centéno.
* Zentória, *vide* Centória.
* Zenzillo, *vide* Senzillo.
* Zeperár, *vide* Ceperár.
* Zephíto, *or* Zefíro, *the weſt wind. Alſo the ſouthweſt wind.*
Zéro, *a cypher.*

Z I

Zifrár, *v.* Cifrár.
* Zilíndro, *v.* Cilíndro.
† Zimbório, *m. a chappell.*
*† Zímbro, *m. Iuniper.*
* Zimitárra, *v.* Cimitárra.
* Zíza, *a bird that vſeth to cry Ziza, Ziza.*
* Zizádo, *v.* çiçado.
Zizáña, *f. cockle.*
* Zizár, *v.* çizár.

Z O

* Zóca, *f. a place for to keepe a Faire.*
Zodíaco, *m. the zodiake, a croſſe circle in the firmament in which are the twelue ſignes.*
† Zohorí, *one that ſeeth well, one that findeth ſprings on the earth.*
*Zóna, *f. a zone or circle in the heauen, a girdle.*
* Zorçál, *v.* çorçál.
* Zorita, *v.* çorita.
† Zórra, *f. a ſhee fox.*
*† Eſtar hécho Zórra, *to be drunke.*
*† Caçár vna zórra, *to be drunke.*
* Zorrílla, *a little fox, a cub.*
*† Zórro, *m. a he fox.*
† Zorzál, *or* Zorçál, *a Thruſh, a Felfare.*
*† Zorrerías, *f. craft of a fox.*
* Zorzál, *v.* çorçál.

Z V

Zuáne, *m. vide* Cíſne, *a ſwan.*
* Zuanéte, *vide* Juanéte, *the top of a maſt in a ſhip. Alſo a young ſwan.*
Zúfre, *or* çufre, *m. brimſtone, Sulphur.*
*† Zuín, *a robin redbreſt.*
Zuíza, *bull-baiting, a muſter or ſhew of ſouldiers. Alſo Switzerland in Germanie.*
* Zumáque, *v.* çumáque.
* Zumáya, *v.* çumáya.
† Zumbár, *to buzze, to humme.*
† Zúmbas, *buzzing, humming.*
† Zumbído, *humming, buzzing.*
* Zúmbre, *v.* Açúmbre.
* Zumíllo, *v.* çumíllo.
* Zúmo, *v.* çúmo.
*† Zúño, *a becke, a nod with the head.*
* Zúpia, *wine of euill taſte.*
Zuráña palóma, *v.* çuráña palóma.
* Zúrdo, *v.* çúrdo, *left handed.*
† Zúrra, *a beating, a chaſtizing, a lamming, a ſwinging, a cudgelling.*
† Zurradór, *a curriar.*
* Zurráña, *v.* çurráña.
*† Zurrápa, *a todpoll.*
* Zurrár, *v.* çurrár.
* Zurrón, *v.* çurrón.
* Zurujáno, *v.* çurujáno.
* Zurzír, *or* Zurcír, *to patch, to mend, to botch.*
* Zutáno, *vide* çutáno, *or* Fuláno, *ſuch a one.*
* Zuzón, *vide* çuzón, *an egging on.*

FINIS.

© Biblioteca Nacional de España

Aaron, *vide* Aarón.
to **Abandon**, *put away, or forſake, vide* Abandonár.
Abandoned or forſaken, vide Abandonádo.
an Abandoner or forſaker, vide Abandonadór.
an Abandoning or forſaking, vide Abandonamiénto.
to **Abaſe** *or bring low, vide* Abatír, Abaxár.
Abaſed or brought low, vide Abaxádo, Abatído.
an Abaſing or bringing low, vide Abatimiénto, Abaxamiénto.
to **Abaſh** *or make aſhamed, vide* Afrentár.
Abaſhed, vide Afrentádo.
an Abaſhment, vide Afrentamiénto.
to **Abate** *or diminiſh, vide* Diminuýr.
Abated or diminiſhed, vide Diminuído.
Abating or diminiſhing, vide Diminución.
to **Abbet**, *maintaine or aid, vide* Ayudár, Suſtentár.
an **Abbey**, *vide* Abadía.
an Abbeſſe or Abbatiſſe, vide Abadéſſa.
an Abbot, vide Abád.
an Abbotſhip or dignitie of an Abbot, vide Abadía.
pertaining to an Abbot, vide Abadéngo.
to **Abbreuiate**, *abridge, or make ſhort, vide* Abreviár.
Abbreuiated or abridged, vide Abreviádo.
an Abbreuiation, vide Abreviación.
to **Abbridge** *or cut ſhort, vide* Abreviár.
Abbridged or abreuiated, v. Abreviádo.
an Abbridgement, regiſter, or compendious draught or obſtract, vide Abreviatúra.
to **Abbut**, *or to border or bound, vide* Alindár.
an **Abecedarie** *or alphabet, vide* Abece.
an Abecedarie or teacher of petties, vide Abecedário.
an **Abhomination**, *vide* Abominación.
Abhominable or deteſtable, vide Abomináble, Nefándo.
Abhominably, vide Aborridaménte, Abborrecidaménte, Nefandaménte.
to **Abhorre** *or deteſt, vide* Abominár, Aborrecér, Aborrír, Enfaſtidiár.
Abhorred or deteſted, vide Abominádo, Aborrecído.
an Abhorrer or deteſter, vide Aborrecedór.
an Abhorring or deteſting, vide Aborrecimiénto.
to **Abide** *or tarry, vide* Quedár.
Abidden, vide Quedádo.
an Abider or dweller, vide Abitadór.
an Abiding, abode or dwelling, vide Abitación, Eſtáncia, Quedáda.
an **Abiect**, *of no eſtimation, vide* Abatído, Deſecháda criatúra.
Abiectly, vide Abiltadaménte.
Abiect, vide Abatído.
to **Abiure** *or forſweare a thing, vide* Perjurár.
Abiured or forſworne, vide Perjurádo.
an Abiuration or forſwearing, vide Perjúra.
the **Ablatiue** *caſe, v.* Ablatívo cáſo.
to be **Able**, *vide* Podér.
Able or ſufficient men, vide Fide dignos hábiles.
to make Able, vide Abilitár.
Able, ſtrong, or mighty, vide Abíl.
Abilitie, ableneſſe, ſtrength or power, vide Abilidád, Habilidád, Pujánça.
made Able or fit, vide Abilitádo.
Abode, *vide Abiding.*
to **Abolish**, *abrogate, repeale or diſanul, vide* Abrogár, Cancelár.
Abol ſhed, vide Abrogádo, Canceládo.
an Aboliſhing, vide Antiguamiénto, Abrogación.
Abomination, *or Abhomination, vide* Abominación.
Aborrtiue, *or borne before time, vide* Abortádo, Abortívo.
Aboue, *vide* Arríba.
ouer and Aboue, vide Además.
Aboue ſaid, vide Suſo dícho.
to **Abound**, *vide* Abondár.
Aboundance or ouerplus, vide Abondamiénto, Abundáncia, Abundoſidád, Cópia.
Aboundant, plentifull, copious or abounding, Abondóſo, Abundánte.
that Aboundeth, vide Abóndo.
Abounding, vide Abundánte, Abondóſo.
Aboundantly, plentifully, or copiouſly, v. Abondoſaménte, Abundantaménte.
About, *v.* Cérca, Derredór.
to goe About, v. Andár al derredór.
an **Abricote**, *vide* Albarcóque *or* Alvarcóque.
to **Abridge**, *or Abbridge, v.* Abreviár.
an Abridgement, vide Abreviación, Abreviatúra.
to ſet **Abroach**, *v. Broach.*
to ſet **Abroad**, *or publiſh, v.* Publicár.
to **Abrogate** *or aboliſh, v.* Abrogár.
to be **Abſent** *or away, v.* Auſentárſe.
Abſence, v. Abſéncia, Auſéncia.
Abſent or away, vide Auſénte, Abſénte.
to **Abſolue**, *acquit or make perfect, vide* Abſolvér.
Abſolued, v. Abſuélto.
Abſoluing, v. Abſolución.
an Abſolution, v. Abſolución.
to be **Abſolute**, Abſolúto ſér.
Abſolutely, v. Abſoluraménte.
to **Abſtaine**, *v.* Abſtenér.
that hath Abſtained, v. Abſtenído.
an Abſtainer, v. Abſtenidór.
Abſtinence or abſtaining, v. Abſtinéncia, Aſtinéncia.
to **Abſtract**, *v. Abbreuiate.*
an Abſtract, v. Abbridgement.
an **Abſurditie** *or fooliſhneſſe, v.* Deſláte, Deſparáte, Deſvario.
Abſurd or fooliſh, v. Deſvariádo.
Abſurdly, v. Deſvariadaménte.
to **Abuſe** *or miſuſe, v.* Abuſár.
an Abuſe, v. Abuſión.
Abuſed, v. Abuſádo.
an Abuſer, v. Abuſadór.

A C

to **Accent**, *ſing tunably or pronounce truly, vide* Accentuár.
Accenting or true pronouncing, vide Acénto.
an Accent ouer a letter, vide Accénto.
to **Accept** *or take in good part, vide* Acetár, Aceptár.
Acceptable, vide Aceptáble.
Acceptance, vide Aceptación.
Acceptation, vide Acéto, Acépto.
Accepted, vide Aceptádo.
Accepting, vide Aceptación.
to haue **Acceſſe** *vnto, vide* Allegár.
Acceſſarie *to a fault or culpable, vide* Acceſſório.
that is Acceſſarie, vide Acceſſório.
an Acceſſarie, vide Acceſſór.
Acceſſarily, vide Acceſſoriaménte.
an **Accidence**, *or booke ſo called, an Accidence or Grammar, vide* la Gramática.
an **Accident**, *or that which chanceth or happeth, vide* Acaecimiénto, Acontecimiénto, Succéſſo.
to **Accompanie** *or goe with one, vide* Acompañár.
Accompanied, vide Acompañádo.
an Accompanying, vide Acompañamiénto.

one

one that Accompanieth, vide Acompañadór.
to **Accompliſh**, *vide* Cumplír, Complír.
Accompliſhed, vide Cumplído, Complído.
an Accompliſhment or accompliſhing, v. Cumplimiénto.
to **Accompt** *or reckon, vide* Contár.
an Accompt, vide Cuénta.
a booke of Accompts, vide Líbro de cáxa, Líbro de cuénta.
Accomptable, vide Contáble.
to **Accompt** *or eſteeme, vide* Preciár, Eſtimár, Reputár.
of no Accompt or eſtimation, vide Deſpreciádo, de póca cuénta, de póca eſtimación.
of great Accompt, v. Reputádo, Acreditádo, Preciádo, Eſtimádo, Sublimádo, de grán eſtima.
to **Accord**, *v.* Acordár, Concordár.
to Accord in muſicke, v. Acordár.
an Accord or agreement, v. Acuérdo.
of one Accord, vide Héchos a úna.
According, vide Según.
with one Accord, De un pareſcér.
to **Account**, *v. Accompt.*
to Accumulate or heape together, vide Acumulár.
to **Accurſe**, *v. Curſe.*
to **Accuſe**, *appeach or impeach, vide* Aculár, Reutár.
to Accuſe falſly and maliciouſly, vide Calumniár.
Accuſed, vide Acuſádo, Réo.
Accuſed malitiouſly, vide Calumniádo.
a malitious Accuſer, vide Calumniadór.
an Accuſer, v. Acuſadór, Reutadór.
a malitious Accuſation, v. Calúmnia.
an Accuſation, v. Acuſación.
Accuſatiue, or full of accuſations, vide Acuſativo.
the Accuſatiue caſe, v. Acuſativo cáſo.
an Accuſing, v. Acuſación.
to **Accuſtome**, *vide* Auezár, *or* Acoſtumbrár, Vezár.
to be Accuſtomed, vide Tenér por eſtílo.
Accuſtomed, vide Auezádo, Vezádo, Acoſtumbrádo.
Accuſtomably, v. Ordinariaménte.
the Ace point, v. Point.
an Ace at dice or cards, v. A's.
to haue an **Ache**, *vide to Ake.*
an Ache, vide Dolór.
to **Achieue**, *vide* Cumplír.
Achiued, vide Cumplído.
an Achiuer, vide Cumplidór.
Achieuing, vide Cumplimiénto.
to **Acknowledge**, *and confeſſe, vide* Confeſſár, Reconoſcér.
Acknowledged, Confeſſádo, Conocído, Reconoſcído.
an Acknowledger, vide Conocidór, Reconoſcidór.
Acknowledging, vide Conocimiénto, Reconocimiénto, Conociénte.
Acornes, *vide* Vellótas.
an Acorne, vide Vellóta, Bellóta.
to be **Acquainted**, *vide* Tenér conoſcimiénto.
Acquaintance or familiaritie, v. Conoſcimiénto, Familiaridád.
Acquainted, vide Conoſcído.
to **Acquit** *or diſcharge, vide* Deſcontár, Deſcargár.
an Acquittance, vide Alvalá, cárta de pága, Finiquito.
an **Acre** *of ground, vide* Alançáda, Huébra.
an **Act** *or decree, vide* A'cto.
a wicked Act or deed, vide Vellaquería, Maldád.
an Act in a comedie, vide Aúto, Jornáda.
an **Action** *in the law, vide* Acción.
an Action, v. Ación.
to make Actiue, vide Abilitár, Habilitár.
Actuitie, *or nimbleneſſe, vide* Agilidád, Deſemboltúra, Habilidád, Ligeréza.
Actiueneſſe, vide Agilidád.
Actiue or nimble, vide A'gil, Deſembuélto, Hábil, Ligéro.
Actiuely, vide Agilménte.

A D

an **Adamant** *ſtone, vide* Ymán, Calamíta.
to **Adde**, *vide* Añadír.
Added or ioyned, v. Añadído.
an Addition, or putting to of any thing, v. Addición, Añadidúra.
an **Adder**, *v.* Culébra.
Adderwort or Snakeweed, vide Biſtórta.
an **Addice**, *a coopers inſtrument, vide* Açuéla, *or* Azuéla.
to **Addict** *himſelfe to ſomewhat, vide* Aficionárſe, Inclinárſe.
Addicted, vide Aficionádo, Inclinádo.
an Addicting, v. Afición, Inclinación.
to **Addulce** *or mitigate with ſweetneſſe, or alay, v.* Aduleír.
to **Addreſſe**, *or make ready, vide* Arrear, Adereçár.
Addreſſed, v. Arreádo, Adereçádo.
an **Adiective**, *v.* Adjectívo.
Adieu, *or farewell, v.* a Díos, Quedád con Díos.
to **Adioine**, *v.* Juntár, Vnír.
Adioining or lying to, v. Juntúra.
to **Adiourne** *to another day, and appoint a day of hearing a matter, vide* Emplazár.
Adiourned, v. Emplazádo.
to **Adiuge** *or determine of, v.* Determinár, Sentenciár.
Adiudged or determined of, v. Sentenciádo, Determinádo.
an Adiudger or determiner, v. Sentenciadór.
Adiudging or determining of, v. Senténcia, Determinación.
to **Adiure**, *or coniure, v.* Conjurár.
an **Adle** *egge, v.* Guéro, Huéro.
to **Adminiſter** *or ſollicite a mans cauſe, v.* Solicitár la cáuſa.
an Adminiſtration, or adminiſtring, vide Adminiſtración.
an Adminiſtrator, or that hath the handling of any buſineſſe, v. Adminiſtradór.
Admirable, v. Admirable.
an **Admirall** *of the ſeas, vide* Almiránte.
the Admirall ſhip of a fleet of ſhips, vide Capitánar náo.
to **Admire** *or wonder at, v.* Admirár, Eſpantár.
Admired or wondred at, v. Admirádo, Eſpantádo.
an Admiration or wondring at, vide Eſpánto, Admiración.
to **Admit** *or allow of, v.* Admitír.
Admit it be ſo, Que ſéa aſsí.
Admitted or allowed, v. Admitído.
Admixtion *or mingling, v.* Mixtúra.
to **Admoniſh**, *vide* Amoneſtár, Aviſár.
Admoniſhed or warned, v. Amoneſtádo, Aviſádo.
an Admoniſher, v. Amoneſtadór.
Admonition, v. Amoneſtación, Avíſo.
to **Annihilate** *or bring to nothing, vide* Aniquilár.
much **Adoe**, *or great ſtir, v.* Ruído, Bullício, Tumúlto.
Adoleſcencie *or growing youth, v.* Juventúd, Mocedád.
to **Adopt** *or chuſe one for an heire, vide* Adoptár, Prohijár.
an Adopted childe, v. Adoptádo, Prohijádo.
an Adopter, or he that maketh another his owne by Adoption, v. Adoptadór, Prohijadór.
an Adoption, v. Adopcion, Prohijamiénto.
to **Adore** *or worſhip, v.* Adorár.
Adored or worſhipped, v. Adorádo.
Adorned, *decked or trimmed, v.* Adornádo.
to **Adorne** *or decke, v.* Adornár.

to

© Biblioteca Nacional de España

to **Aduance** *or extoll, vide* Encarecér, Preferír.
Aduanced or preferred, v. Encarecído, Preferído.
an Aduancing or extolling, v. Encarecimiénto, Preferimiénto.
Aduancement, v. Preferimiénto.
Aduantage *or gaine, v.* Ganáncia.
to **Aduenture**, *enterprise or assay, vide* Aventurárse.
an Aduenture, v. Aventúra, Ventúra.
an Aduenturer, v. Aventuréro.
an Aduenturing, vide Ventúra, Aventúra.
Aduenturous, v. Animóso.
an Aduenturous fellow, v. Aventuréro.
Aduenturously, v. Animosaménte.
an **Aduerbe**, *v.* Advérbio.
Aduerbially, v. Adverbialménte.
to be an **Aduersarie**, *vide* Enimistár, Contrariár.
an Aduersarie or enemie, v. Adversário, Enemígo.
Aduersitie *or calamitie, vide* Adversidád.
to **Aduertise** *or giue knowledge, vide* Amonestár.
Aduertised or admonished, vide Amonestádo, Avertído.
Aduertisement, vide Amonestación.
to **Aduise**, *counsell, or giue aduice, vide* Aconsejár, Avisár, Consejár.
Aduise, v. Avíso, Conséjo.
Aduised, v. Aconsejádo, Avisádo.
Aduisedly, vide Avisadaménte, Consideradaménte.
Aduisement, v. Avíso, Conséjo, Consideración.
Adulation, *or flattery, v.* Adulación, Lisénja.
to commit **Adultery**, *v.* Adulterár.
an Adulterer, vide Adúltero.
an Adulteresse, vide Adúltera.
Adulterie, vide Adultério.
Adulterous, or giuen to adulterie, v. Fornicário, Fornicadór.
to play the **Aduocate**, *v.* Advogár.
an Aduocate or counsellor in law, vide Abogádo *or* Avogádo.

A F

Afeard, *v. Afraid*, Temeróso, Espantádo.
Affabilitie, *v.* Afabilidád.
Affable, courteous in speaking, v. Afáble.
Affably, v. Afableménte.
Affaires *or businesse, v.* Negócios.
Affection or naturall motion, v. Afición, Aféto.
Affectioned, v. Aficionádo.
to **Affect**, *v.* Afectár, Querér.
Affectation, v. Afectación.
Affected, v. Afectádo, Querído.
to **Affiance**, *or betroth, v.* Desposár.
Affianced or betrothed, vide Desposádo.
Affiancing or betrothing, vide Desposório.
Affiance or confidence, v. Confiánça.
Affinitie, *alliance or kin by mariage, v.* Affinidád, Parentéla.
to **Affirme** *or assure, v.* Afirmár.
Affirmed, v. Afirmádo.
Affirmation, or affirming, vide Afirmatívo.
Affirmatiuely, v. Afirmadaménte.
Affirming, vide Afirmación, Afirmatívo.
to **Afflict**, *trouble or molest, vide* Afligír.
Afflicted or vexed, v. Afligído.
an Afflicter, v. Afligidór.
Affliction or molestation, vide Afligimiénto.
Affluence, *or abundance, vide* Abundáncia.
to make **Afraid**, *or afeard, v.* Amedrentár, Atemorizár, Espantár.
to make Afraid with thunder, v. Atronár.
made Afraid, v. Atemorizádo, Espantádo.
made Afraid with thunder, vide Atronádo.
to be Afraid, v. Ciscár.
Afraid, v. Amedrentádo, Ciscádo.
making Afraid, vide Atronamiénto, Amedrentamiénto, Atemorizamiénto.
Afresh, *v.* De nuévo.
After, *v.* Después empós.
After that, v. Después que.
Afternoone, v. Noone.

A G

Againe, *v.* Otra véz.
to come **Against**, *v.* Contravenír.
Against, v. Cóntra.
ouer Against, v. De frénte.
to be **Agast** *or amased, v.* Espantádo.
Agast or abashed, v. Afrentádo.
an **Age**, *v.* Edád, E'ra, Héra, Síglo.
to be Aged, v. Sér vejo, Sér decrépito.
Agedly, vide Vejaménte, Decrepitaménte.
an **Agent**, *v.* Fatór.
to **Aggrauate**, *or make worse than the matter is, v.* Engrandecér.
Aggrauating, v. Engrandecimiénto.
Agilitie, *or nimblenesse, v.* Denuédo, Agilidád.
an Aglet or tag of a point, vide Herréte, Clavíllo de agujéta.
to make Aglet holes, v. Ojeatár.
an Aglet hole, v. Ojéte.
an **Agnaile** *or corne growing on the toes, v.* Cállo.
a while **Agoe**, *v.* Póco ha.
an **Agonie** *or griefe, v.* Agonía.
to **Agree**, *assent, or yeeld vnto, v.* Concordár, Concurrír, Consentír.
to Agree in musicke, v. Acordár.
Agreed, v. Acordádo.
Agreed or consluded on, vide Convenído.
Agreement, vide Acórde, Acuérde, Auenéncia, Composición, Conciérto, Concórde, Concórdia, Consentimiénto, Páces.
Agreeable, vide Conveníble, Concordáble, Cóngruo.
Agreeably, vide Convenibleménte, Concordaménte.
Agreeing, vide Consentiénte.
sicke of an **Ague**, *vide* Calenturóso, Calenturiénto, Acalenturádo.
an Ague or feuer, vide Calentúra, Callentúra.

A H

Ah, *alas, vide* Ay, Guáy.

A I

to **Aide** *or helpe, vide* Acorrér, Ayudár, Asistír, Auxillár.
that commeth to Aide or rescue, vide Auxilário.
Aide or helpe, vide Acórro, Socórro.
an Aider or helper, vide Ayudór.
Aiding, vide Asisténdo.
what **Aileth** *thee?* Que ás? Que tiénes? Que te duéle?
to **Aime** *or leuell at, vide* Asestár, Enamentár.
Aimed at, v. Asestádo, Enamentádo.
to **Aire** *or blow through, v.* Venteár.
to Aire or breath sheets, vide Venteár sávanas.
Aire, *one of the foure elements, vide* Ayre.
Airie, vide Airóso.

A K

to **Ake**, *vide* Dolér.
an Aking tooth, vide Tooth.
an **Akorne**, *or acorne, vide* Bellóta *or* Vellóta.
an Acorne gatherer, v. Belloteéro.
an **Akre**, *v. Acre.*

A L

Alabaster, *v.* Alabástro.

made

made of Alabaſter, v. Alabaſtríno.
an **Alarum**, *vide* A'rma.
to ſtrike vp Alarum, v. Arma tocár.
Alas, *v.* A'y me, Guáy.
Alate, *or of late, v.* Rezien hécho.
to **Alay** *or mitigate, vide* Mitigár.
Alayed, v. Mitigádo.
an **Albe** *that prieſts did vſe to weare, vide* A'lba.
Albeit *or although, vide* Aúnque, *or* Biénque, Maguéra.
the art of **Alcumie**, *v.* Alquimía.
an Alcumiſt, vide Alquimísta.
an **Alderman**, *vide* Veinte quátro.
an **Alder** *tree, vide* Sabúco, Saúco.
an Alder-bed where alders grow, vide Sabucál.
Ale *or beere, v.* Cerbéza, Cervéza.
an Alehouſe, vide Bodegón.
an Alehouſe keeper, v. Bodegonéro.
Alength, *v. Length.*
Alliance, *v. Alliance.*
Aliant *or ſtranger, v.* Eſtrangéro.
to **Alienate**, *eſtrange or draw from, vide* Agenár, Enagenár, Eſtrañár.
Alienated or eſtranged, vide Agenádo, Enagenádo.
an Alienation, v. Agenamiénto, Enagenamiénto.
to **Alight**, *v.* Abarár, Apeárſe.
Alighting from horſe, v. Apeamiénto, Deſcavalgadúra.
to Alight off an horſe, Apeárſe, Deſencavalgár.
Alighted, vide Apeádo.
Alike, *vide Like.*
Alive, *vide* Bívo, Vívo.
All, *the whole, vide* Tódo.
to **Allay**, *vide* Mitigár, Aplacár.
to **Alleage** *or ſay for himſelfe, vide* Alegár.
Alleaged, vide Alegádo.
an Allegation, vide Alegación.
an Alleaging, v. de Alegamiénto.
an Alleager, vide Alegadór.
an **Allegorie**, *vide* Allegoría.
Allegorically, v. Allegoricaménte.
an **Alley** *or place to walke in, v.* Callejuéla, Calléja, Eſtrécha.
Allies *or aſſociates, vide* Guéux, Aliádos, Allegádos, Confederádos.
Alliance or kindred by mariage, vide Afine *or* Afinidád, Aliánça.
Allied, vide Aliádo, Allegádo, Confederádo.
to **Allow**, *vide* Aceptár, Comprovár.
Allowance for diet, &c. Ración.
Allowance, v. Accepción, Priveléjo, Privelégio.
Allowing, vide Aceptación.
Allowed, vide Aceptádo.
Allowable, vide Aceptáble.
to **Allure**, *toll or entice, vide* Atraér, Acariciár.
Allured or inticed, vide Conciliádo, Atrayído.
Allurement, v. Atraymiénto.
Alluring, v. Atratívo.
to **Allude** *or ſpeake that that hath ſome relation to any thing, v.* Aludír.
an **Almanache** *or prognoſtication, vide* Almanách, Calendário, Almanáque.
to giue **Almes**, *vide* Limoſnár, Dár limóſna.
to aske or require Almes, v. Limoſneár.
Almes, v. Elimóſina, Limóſna.
an Almes deed, v. Limóſna.
an Almoner or amner, v. Limoſnéro.
an Almes houſe, v. Hoſpitál.
Almighty, *v.* Poderóſo.
an **Almond**, *v.* Alméndra.
Almond milke, v. Almendráda.
Almond butter, v. Almendráda.
an Almond tree, v. Alméndro.
a garden of Almond trees, v. Almendrál.
Almoſt, *v.* Cáſi.
Aloes, *v.* Acíbar, çavíla.
Aloft *or on high, v.* Arríba.
Alone, *v.* Sólo.
to keepe Alone, v. Deſacompañár.
Alone without companie, v. Deſacompañádo.
Along, *v. Long.*
Alowſe, *v.* Alárgo.
Aloud, *v. Loud.*
Alkakengie *or winter cherrie, vide* Bexíga de pérro.
the **Alpes** *or mountaines ſo called, vide* A'lpes.
an **Alphabet** *or abecedarie, vide* Alphabéta.
Already, *v.* Ya.
Alſo, *v.* También, Otrosí.
an **Altar**, *v.* Altár, *or* ára.
to **Alter** *or change, v.* Alterár.
Altered or changed, v. Alterádo.
an Alteration, v. Alteración.
Altering or changing, v. Alteración.
Although, *v.* Aúnque, Maguéra.
Altitude *or height, v.* Altúra.
Altogether, *v.* Abbarríſco.
Alum, *v.* Alúmbre.
dreſſed with Alum, v. Alumbrádo.
Alwaies, *v.* Siémpre.

A M

I **Am**, *vide, To be,* Yo ſóy.
to **Amaſe** *or aſtoniſh, v.* Embevecér, Embeveſcér, Tontecér.
to be Amaſed, v. Embevecérſe, Tontecérſe.
Amazed, vide Embevecído, Tontecído.
to ſend in **Embaſſage**, *vide* Anunciár, Embiár embaxáda.
an Ambaſſage, v. Anúncio, Legacía, Embaxáda.
an Ambaſſador, vide Embaxadór, Legádo.
Amber, *whereof beads are made, vide* A'mbar, Eſclarimènto, Oroguañín.
Ambergreeſe, *v.* A'mbar grís.
Ambiguitie, *or doubtfulneſſe, v.* Ambiguidád.
Ambiguous, v. Ambíguo.
Ambiguouſly, v. Ambígua, *or* Ambiguaménte.
Ambition, *or immoderate deſire of honour, v.* Ambición.
Ambitious, v. Ambicióſo.
Ambitiouſly, v. Ambicioſaménte.
to **Amble**, *or goe ſmoothly, vide* Amblár, Andár de portánte.
an Ambler, v. Ambladór.
an Ambling nag, v. Palafrén.
an **Ambrey** *or cupboord, v.* Alhazéna, Almário, Armário.
to lie in **Ambuſh** *or wait, vide* Acechár, Embuſcár, Aſſechár.
one that lieth in Ambuſh, vide Acechadór.
an Ambuſhment whereby an hoſt of men is intrapped, vide Aguaitamiénto, Embuſcáda, Aſſechánça.
Amen, *v.* Amén.
to **Amend**, *v. Correct.*
to **Amend** *or wax better, v.* Emendár.
to **Amend** *or repaire, vide* Emendár, Adobár.
Amended or repaired, vide Emendádo, Adobádo.
to make **Amends**, *v. Recompence.*
Amends, v. Emmiénda.
Amendment, v. Emendadúra.
Amender, v. Emendadór.
to **Amerſe** *or ſet a fine vpon, v.* Multár.
one that Amerceth, v. Multadór.
an Amercement or penaltie, v. Múlta.
Amerced, v. Multádo.
an **Ameſſe** *or robe of a prieſt, v.* Amíto.
a ſtone called **Amethiſt**, *vide* Amethíſto.
Amiable, *louely, or hauing a good grace, vide* Amáble.
Amiable, v. Amablemènte.
to doe **Amiſſe**, *v. to Offend.*
Amitie, *or Friendſhip, v.* Amiſtád.
an **Amner**, *v. Almoner.*
Among, *v.* E'ntre.
an herbe called **Amonie**, *v.* Amónio.
an **Amorous** *perſon, v.* Enamorádo, Amoróſo.
Amorous potions, v. Echíſos.
Amorouſly, v. Enamoradaménte.
to **Amoue** *or put away, v. Abandon.*
to **Amount**, *v. Mount.*

an **Amphitheater**, *or place made with ſcaffolds to ſee plaies*, *v.* Amfiteátro.
Ample *or large*, *v.* A'ncho.
to **Amplifie**, *v.* Enſanchár, Amplificár.
Amplification, *vide* Enſanchamiénto, Amplificación.
Amplified, *vide* Enſanchádo, Amplificádo.

A N

an **Anatomie**, *v.* Anathomía.
Anceſtors, *vide* Abuélos, Antepaſſádos.
an *Anceſtor*, *vide* Antecéſſor, Antepaſſádo.
Anceſtrie, *vide* Aſcendéncia, Acendéncia.
an **Anchor**, *v. Anker.*
an *Anchor or religious man pend up betweene two wals*, *v.* Emparedádo.
Anchoues, *vide* Anchovéta, Enchúdas, Enchúgas; Anchóvas.
to wax **Ancient**, *vide to be Old*, Envejecér.
Ancientneſſe, *v.* Ancianía.
Ancient, *v.* Anciáno, Antíguo.
moſt Ancient, *v.* Antiguiſſimo.
Anciently, *v. Oldly.*
an **Ancient** *in warre*, *v. Enſigne.*
the **Ancle** *of the leg*, *v.* Tovillo.
And, *vide* Y.
Andirons *or cobirons*, *v.* Morillas.
an **Anduile**, *or anuile*, *v.* Yúnque.
an **Angell**, *v.* A'ngel.
an *Angell of Gold*, *v.* Angelóte.
Angell-like, *v.* Angélico.
a *little Angell*, *v.* Angelico.
the *herbe* **Angelica**, *v.* Angélica.
to **Anger**, *v.* Amohinár, Enojár, Enſañár.
to be *Angrie*, *v.* Ayrárſe, Enojárſe.
Anger or indignation, *v.* Ayramiénto, Enójo, Enſañamiénto.
Angered, *v.* Amohinádo, Enſañádo.
Angry, *v.* Ayrádo, Enojádo, Enojóſo, Enojadízo, Irádo, Iracóndo.
Angrily, *v.* Ayradaménte, Enojadaménte.
to **Angle** *or take fiſh*, *vide* Peſcár con cáña, *or* Vára.
an *Angle*, *v.* Anzuélo.
an *Angler*, *or fiſher with an angle*, *vide* Peſcadór con cáña.
an *Angling rod*, *v.* Cáña de peſcadór.
Anguiſh *of the body or minde*, *v.* Cúyta, Congóxa.
full of Anguiſh, *v.* Cuytádo.
to **Animate**, *v. Encourage.*
Animated, *v.* Animádo.
Aniſeed, *v.* Matalahúga.
an **Anker**, *v.* A'ncora.
to come to Anker, *v.* Surgír, Dar fóndo.
Ankored, *v.* Amorrádo.
an **Ankle**, *v. Ancle.*
to **Anner** *or ioyne together*, *v.* Añadír, Anexár.
Annexed, *v.* Anexádo, Anéxo.
Annotations, *v. Notes.*
to **Annoy** *or hurt*, *v.* Dañár.
Annoyed, *v.* Dañádo.
Annoyance, *v.* Dáño.
to **Anoint**, *v.* Criſmár, Vngír, Vntár.
to *Anoint betweene*, *v.* Entreuntár.
Anointed, *v.* Criſmádo, Vntádo.
an *Anointer*, *v.* Vntadór.
Anointing, *v.* Vntúra.
Annuall *or yeerely*, *v.* Cádo áño.
Annunciation *day*, *v. Day.*
Anon, *by and by*, *quickly*, *forthwith*, *or out of hand*, *v.* Luégo.
Another, *v.* O'tro.
Another time, *v.* Otravés.
to **Anſwer**, *v.* Reſpondér.
to *Anſwer together*, *v.* Correſpondér.
Anſwering together, *v.* Correſpondiénte.
an *Anſwer*, *v.* Reſpónſo, Reſpuéſto.
an **Ant** *or Emmet*, *v. Piſmire.*
an **Antheme** *or reſponſorie ſound*, *vide* Múſica de reſpónſo.
Antiche *worke*, *v.* Muſáica óbra.
the **Antipodes**, *v.* Antipódes.
Antiquitie, *v.* Ancianía, Antiquidád.
Antiquities, *v.* Antiguállas.
an **Anuile**, *v.* Yúnque.
Any, *v.* Qualquiér.

A P

Apace *or with great ſpeed*, *v.* Priéſſa.
well **Apaid**, *v. Glad.*
to *ſtand* **Apart**, *vide* Apartárſe.
an **Ape**, *vide* Móna, Móno, Símia, Zímio.
a *little Ape*, *v.* Monóta.
Apiſh toyes, *v.* Xirimías.
an **Aphoriſme**, *or principle in an art*, *vide* Aphoríſma.
an **Aple**, *v. Apple.*
the **Apoplexie**, *v.* Apoplexía.
to become an **Apoſtata** *or reuolter*, *v.* Apoſtatár.
Apoſtacie or back-ſliding, *v.* Apoſtacía.
an **Apoſtle**, *v.* Apóſtol.
Apoſtleſhip, *v.* Apoſtoládo.
Apoſtolike, *v.* Apoſtólico.
an **Apoſtume** *or breaking out*, *v. Impoſtume.*
an **Apothecarie**, *v.* Boticário.
an *Apothecaries ſhop*, *v.* Botica.
Apparant, *v. to Appeare.*
to **Apparell** *or decke*, *v.* Ataviár, Veſtir, Adornár.
Apparell, *v.* A'bito, Tráje, Veſtidúra.
Apparelled or clothed, *v.* Veſtído.
Apparelling, *vide* Veſtidúra, Veſtído, Atavío.
to **Appeach** *or impeach*, *v.* Acuſár, Denunciár.
Appeached, *v.* Acuſádo, Denunciádo.
Appeaching, *v.* Acuſación, Denunciación.
to **Appeale**, *v.* Apelár.
an *Appealer*, *v.* Apelánte.
Appealing, *v* Apelación.
to **Appeare**, *or be ſeene*, *v.* Apareſcér, Pareſcér, Parecér.
an *Appearing*, *v.* Apareſcimiénto, Aparéncia.
Appeared, Apareſcído, Pareſcído, Parecído.
Apparant or manifeſt, *v.* Manifiéſto, Aparénte.
to **Appeaſe** *or pacifie anger*, *vide* Apaziguár, Aplacár, Mitigár, Ablandár.
Appeaſed, *made gentle*, *v.* Ablandádo, Apaziguádo, Aplacádo, Apagádo, Mitigádo.
an *Appeaſer*, *v.* Ablandadór, Apaziguadór.
an *Appeaſing*, *v.* Apaziguamiénto, Ablandamiénto, Mitigación.
to **Appertaine** *or belong to*, *v.* Pertenecér, Tocár, Atañér.
Appertaining, *v.* Pertenecciénte, Tocante.
Appertinence, *v.* Pertinéncia.
to get an **Appetite**, *v.* Tenér gána de comér.
an *Appetite or deſiré*, *v.* Apetíto.
Applauſe, *v.* Apláuſo.
an **Apple**, *v.* Mançána.
an *Apple-tree*, *v.* Mançáno.
an *orchard of Apple-trees*, *vide* Mançánal.
a *pine Apple*, *v.* Piña.
an *Apple core*, *v.* Cuéxco de mançana.
the *Apple of the eie*, *or the ball of the eie*, *v.* Niña *or* Niñéte de los ójos.
an **Apricot**, *v.* Albarcóque, *or* Alvarcóque.
to **Apply** *or bend vnto*, *v.* Aplicár, Atendér.
that may be Applied, *v.* Aplicadéro.
Applied or bent vnto, *v.* Aplicádo.
Applying or application, *v.* Aplicación, Atención.
an *Applier*, *v.* Aplicadór.
to **Appoint** *or ordaine*, *vide* Aſignár, Conſignár, Eſtatuír, Statuír.
to *Appoint exerciſes for ſchollers*, *v.* Dictár, *or* Dictár.
Appointed, *ordained or prouided*, *v.* Conſignádo, Aſignádo, Eſtatuído.
an *Appointer*, *v.* Conſtituydéro.

© Biblioteca Nacional de España

to Appoint another, vide Delegár, Conſtituír.
Appointing another in his ſtead, v. Delegación, Conſtitución.
Appointed for another, v. Delegádo.
an Appointing or appointment, v. Conſignación, Conſtitución.
to **Appoſe** *or examine, v.* Examinár.
an **Apoſtate**, *vide* Apóſtata.
to become an Apoſtate, v. Apoſtatár.
to **Apprehend** *or lay hold on, v.* Prendér.
Apprehended, vide Prendído.
Apprehenſion, v. Prendimiénto.
an **Apprentiſe**, *vide* Aprendíz.
to **Approch** *or draw neere, v.* Acercár, Llegár.
Approched, v. Acercádo, Llegádo.
an Approching, vide Acercamiénto, Llegamiénto.
one that Approcheth, v. Allegadór.
to **Appropriate**, *v.* Apropriár.
to **Approue**, *v.* Averiguár, Comprovár, Ratificár.
Approued, vide Averiguádo, Ratificádo.
Approuing, v. Averiguamiénto.
April, *vide* Abríl.
an **Apron**, *vide* Delantál.
to make **Apt** *or meet, v.* Ataviár.
Apt or meet, v. A'pto, Araviádo.
Aptneſſe, vide Conveniéncia.
Aptly, or fitly, vide a Propóſito, Convenientemente.

A R

to **Araie**, *or apparell, vide to cloath and decke.*
Araied, vide Arreádo.
Araying, vide Apparell.
to **Arbitrate**, *or giue ſentence, v.* Alvedrár, Arbitrár.
an Arbitrement, vide Adbítrio, Arbítrio.
an Arbitrator, vide Arbitránte, Arbitradór.
a greene **Arbour**, *vide* Lugár vmbróſo.
Archangell, *v. herbe.*
an **Archangell**, *v.* Arcángel.
an **Archbiſhop**, *v.* Arçobíſpo.
an Archbiſhopricke, vide Arçobiſcopádo.
the dignitie of an Archbiſhop, v. Arçobiſpádo.
an **Archdeacon**, *v.* Arcediáno.
an Archdeacons office, v. Arcedianádgo.
an **Archduke**, *v.* Archidúque.
an Archdukedome, v. Archiducádo.
to make an **Arch**, *v.* Arqueár.
an Arch, vide A'rco.
made Archwiſe, v. Arqueádo.
an **Archer** *or ſhooter, v.* Archéro, Flechadór, Flechéro.
the **Archees**, *v.* Archívo, Archíbo.
an **Archhereticke**, *v.* Heréje principál.
an **Architect**, *v.* Architécto, Architéto, Arquitéto.
an **Archpriest**, *ſuch as was among the Gentiles, vide* Archipréſte, Arcipréſte.
Ardent, *or eager, v.* Ardiénte.
Ardently, or earneſtly, vide Ardientemente.
to **Argue**, *or diſpute, v.* Arguír.
an Argument, v. Arguménto.
an Argument or firſt entrie into a Comedie, v. Prólogo, Arguménto.
to **Ariſe**, *or riſe vp, v.* Leventár.
an Ariſing, v. Levantamiénto.
Arithmeticke, *or the art of numbring, vide* Alguarísmo, Arithmética, Guarísmo.
Arithmeticall proportion, Proporción Arithmética.
an Arithmetician, v. Arithmético.
to **Arriue**, *v.* Arrivár, Arribár.
one that Arriueth, v. Allegadór.
an Arriuing, v. Allegamiénto.
an **Arke**, *vide* A'rca.
to **Arme**, *vide* Armár.
Armed with a Target, vide Broquelládo.
Armed, vide Armádo.
Armed men, v. Hómbres de ármas.
men Armed at all points, vide Catafráctes.
any Armie, vide Cámpo.
Armes, vide A'rmas, Blaſón.
Armour, vide Armadúra.
Armour for the armes, v. Braçáles.
Armour for the thigh, v. Cuxóte, Grévas.
an Armorie or ſtore-houſe of armour, vide Almário, Almazén, Armário.
an Armourer or harneis-maker, v. Arméro, Guarnicionéro.
Armour for the chinne, v. Barbóte.
an **Arme**, *vide* Bráço.
a little Arme, v. Bracíto, *or* Bracíllo.
the Arme-hole, v. Sobáco.
fitting for the Arme, vide Embracadúra.
to make fit for the Arme, v. Embraçár.
an Arme of the ſea, v. Bráço de már.
the Arme of a vine, v. Bráço de víd.
the Arming of a pike, v. Mánga de píca, Fúnda de píca.
an **Arquebuſſe**, *v.* Harquebúz.
to **Arreſt** *or lay hands vpon, v.* Embargár.
Arreſted, vide Embargádo.
an Arreſting, v. Embárgo, Embargación.
to **Arriue**, *v.* Aportár, Arribár, çabordár.
an Arriuall, v. Arribáda.
Arriued, v. Aportádo, Arribádo.
an Arriuing, v. Aportamiénto.
to **Arrogate**, *or attribute, v.* Atribuír a sí.
Arrogant, *or proud, vide* Arrogánte, Supérbo.
an **Arrow**, *v.* Flécha, Saéta.
an Arrow-head, vide Caxquíllo de ſaéta.
the **Arſe** *or fundament, v.* Cúlo.
the Arſe-gut, v. Barríga.
Arſenicke, *or orpiment, v.* Arſínico.
an **Art** *or ſcience, v.* A'rte.
a thing made by Art, v. Artimáda.
an **Artichocke**, *v.* Alcarchófa, Artichófa.
of the colour of an Artichocke, v. Alcarchofádo.
an **Arterie** *or ſinew, v.* Artéria.
to ſet downe **Articles**, *v.* Articulár.
an Article, vide Artículo.
an Artiſt that ſtudieth an art, v. Artíſta.
an **Artificer**, *vide* Artéro.
Artificiall, vide Artificióſo.
Artificially, v. Artificioſaménte.
to furniſh with **Artillerie**, *v.* Artillár.
furniſhed with Artillerie, vide Artilládo.
Artillerie, v. Artillería.
a maſter of Artillerie, vide Artilléro.

A S

As, *vide* Cómo.
Aſwell as, v. También.
As little, v. Tam póco.
As ſoone, v. Tam préſto.
to **Aſcend**, *or goe vp, v.* Arribár, Subír.
an Aſcending, v. Arribáda.
Aſcended, v. Arribádo.
to **Aſcertaine**, *v. to Aſſure.*
to **Aſcribe**, *attribute, or to impute, vide* Atribuír, Imputár.
to make **Aſhamed**, *v.* Avergonçár, Envergonçár.
Aſhamed, v. Avergonçádo, corrído, Envergonçádo.
Aſhaming, v. Corrimiénto, Envergonçamiénto.
I am aſhamed of it, v. Corrído eſtóy.
an **Aſh**, *v.* Frésno, frézno.
Aſh-colour, v. Colour.
to bring into **Aſhes**, *v.* Cenizár.
to ſtraw with Aſhes, v. Encenizár.
Aſhes, v. Ceníza.
full of Aſhes, v. Cenizóſo, Ceniziénto.

Aſhwed-

© Biblioteca Nacional de España

Aſhwedneſday, *vide* Miércoles de Ceníza.
Aſide, *or apart*, *v.* Apárte.
to **Aſke**, *require or demand*, *v.* Pedír, Requeſtár.
Asked, *v.* Pedído.
an Asker, *v.* Pedidór.
Asking, *v.* Pedimiénto.
Aſkew, *awry*, *or crooked*, *v.* Torcído, de mal O'jo.
to bring **Aſkepe**, *v. Sleepe.*
an **Aſpe** *or ſerpent*, *v.* A'ſpide.
Aſpect, *or ſight*, *v.* Acatadúra, Acatamiénto.
Aſperitie, *or ſharpneſſe*, *v.* Agrúra.
to **Aſpire**, *v.* Aſpirár.
to **Aſpire**, *v. Ambition.*
an Aſpiring, *v.* Ambición.
Aſquint, *or askew*, *v.* Torcído, de mal O'jo.
to **Aſſay**, *try or proue*, *v.* Atentár, Enſayár, intentár.
Aſſayed, *v.* Enſayádo intentádo.
an Aſſayer, Enſayadór, intentadór.
an Aſſaying, *v.* Enſáyo.
to **Aſſaile**, *aſſault*, *or ſet vpon*, *v.* Acometér, Aſaltár, Arremetér, Enveſtír, Salteár.
one that aſſaileth, *v.* Acometedór, ſalteadór.
an Aſſault, *v.* Aſálto, arremetída.
Aſſaulted or aſſailed, *v.* Acometído, Aſaltádo, Arremetído.
an Aſſaulter or aſſailer, *v.* Acometedór, Arremetidór.
Aſſailing, *v.* Acometimiénto, Arremetimiénto, Aſálto.
an he **Aſſe**, *v.* Búrro.
a ſhe Aſſe, *v.* Búrra.
an Aſſecolt, *v.* Borríco.
an Aſſeheard or keeper of Aſſes, *v.* Aſnerízo.
to **Aſſemble** *or gather together*, *vide* Congregár, Llegár.
Aſſembled or come together, *v.* Llegádo, Congregádo.
an Aſſembling, *v.* Llegamiénto, Congregación.
an Aſſembly, *v.* Colegación, Congregación, Llegáda.
an Aſſembly of Iewes, *v.* Aljáma.
to **Aſſent** *or agree to*, *v.* Conſentír.
an Aſſent or conſent, *v.* Conſentimiénto.
Aſſentation, *or flattery*, *v.* Liſónja.
to **Aſſert** *or affirme*, *v.* Afirmár.
an Aſſertion, *v.* Afirmación.
Aſſiduitie, *or continuance*, *v.* Continuación.
to **Aſſiege**, *or beſiege*, *v.* Aſediár.
to **Aſſigne**, *or conſigne a letter*, *vide* Cometér.
to Aſſigne or point, *v.* Apuntár, Aſſignár, Conſignár.
Aſſigned, *vide* Cometído, Conſignádo.
to **Aſſiſt**, *v.* Aſiſtír.
Aſſiſtance, *v.* Aſiſténcia.
an Aſſiſtant, *v.* Agudánte.
Aſſiſting, *v.* Aſiſténdo.
to **Aſſociate**, *or ioine together in fellowſhip*, *v.* Aſſociár, Confederár.
Aſſociated, *vide* Confederádo, Aſſociádo.
to **Aſſoile** *a queſtion*, *v.* Abſolvér.
Aſſoyled, *v.* Abſuélto.
Aſſoyling, *v.* Abſolución.
to **Aſſure** *or to warrant*, *vide* Segurár, Aſſegurár.
Aſſured, *v.* Acertádo, Aſſegurádo.
an Aſſurance, *v.* Certéza, Certidúmbre, Ferméza, Seguridád.
Aſſuredly, *v.* Ciertaménte.
to **Aſſwage** *or mitigate*, *v.* Amollentír, Mitigár, Ablandár.
Aſſwaged or mitigated, *v.* Mitigádo, Ablandádo.
an Aſſwager, *v.* Mitigadór, Ablandadór.
an Aſſwaging, *v.* Amollentadúra, Mitigación, Ablandadúra.
to **Aſtonith**, *amaze or diſmay*, *v.* Atemorizár, Aturdír, Embaçár, Embevecér, Eſpaſmár.
Aſtoniſhed, *v.* Atemorizádo, Aturdído, Embevecído.
Aſtoniſhing, *v.* Eſpáſmo.
Aſtoniſhment, *abaſhment*, *or great feare*, *v.* Eſpáſmo.
an **Aſtrolabe**, *or inſtrument whereby the motion of the ſtars is gathered*, *v.* Aſtrolábio.
Aſtrologie, *the part of Aſtronomy concerning iudicialls, and practiſe*, *vide* Aſtrología.
Aſunder, *v.* Apárte.
to take Aſunder, *v.* Deſencaxár.
taken Aſunder, *v.* Deſencaxádo.
a taker Aſunder, *v.* Deſencaxadór.
a taking Aſunder, *v.* Deſencaxadúra.
Aſwell, *v. As.*

A T

At, *vide* A.
to **Atchieue**, *v.* Conſeguír.
Athenians, *v.* Athenienſes.
to **Attach**, *v.* Prendér.
Attached or apprehended, *vide* Prendído.
an Attaching, *v.* Prendimiénto.
an Attachment, *v.* Prendimiénto.
to **Attaine** *or come to*, *to obtaine or purchaſe*, *v.* Conſeguír.
to **Attaint**, *or corrupt*, *vide* Corrumpér.
Attainted or ſtinking fleſh, *vide* Corrumpído, Podrído.
to Attempt, *v. Aſſay.*
to **Attend**, *or hearken to*, *or be attentiue*, *v.* Atendér.
Attendance, *vide* Atención.
to be **Attentiue**, *v.* Ser Aténto.
Attentiue, *v.* Aténto.
Attentiueneſſe, *v.* Atentamiénto.
Attentiuely, *v.* Atentaménte.
to **Attire**, *v. Cloath.*
Attire, *v.* A'bito, Veſtído.
a little forme or faſhion of Attire, *vide* Abitíllo.
to make **Attonement**, *or agreement*, *v.* Reconciliár, Concertár, Componér.
an Attonement, *vide* Compoſición, Conciérto, Reconciliación.
an Attonement maker, *v.* Componedór, Reconciliadór.
to be an **Atturney**, *or Proctor for any one*, *v.* Procurár.
an Atturney of the Exchequer, *v.* Procuradór fiſcál.
an Atturney, *v.* Procuradór.
Attractiue, *v.* Atrativo.
to **Attrap**, *v. Trapping.*
to **Attribute**, *or impute*, *v.* Atribuýr.
Attributing, *v.* Atribuyéndo.
Attributed, *v.* Atribuýdo.

A V

to **Auaile**, *or profit*, *v.* Aprovechár.
it Auaileth, *v.* Aprovécha.
to be of Auaile, *v.* Devalér.
to **Auance**, *v. Aduance.*
Auarice, *or couetouſneſſe*, *v.* Codícia, Avarícia.
Audacitie, *v.* Atrevimiénto, Audácia.
Audacious, *v.* Atrevído, Audáz.
Audaciouſly, *v.* A oſádas, Atrevidaménte.
Audience, *v.* Audiéncia.
an Auditor, *v.* Contadór.
an Auditorſhip, *v.* Contaduría.
an Auditorie, *or Audite*, *v.* Auditório.
Auditors of the Exchequer, *v.* Contadóres.
to **Auenge**, *v.* Vengár.
to **Auer** *or affirme*, *v.* Afirmár.
to **Augment**, *or encreaſe*, *v.* Aumentár, Acrecentár.
Augmented, *vide* Acrecentádo, Aumentádo.
Augmenting, *v.* Acrecentamiénto.
Augmentation, *v.* Auménto.
an **Augre** *or wimble*, *v.* Barréna.
Auguſt, *v.* Aósto, Agósto.
Ancient, *v. Ancient.*
Anceſtors, *v. Anceſtors.*

© Biblioteca Nacional de España

an **Aunt**, *v.* Tía.
to **Auoid**, *to eſchew, or ſhunne: vide* Evitár.
Auoided, *v.* Evitádo.
an Auoiding, *v.* Evitamiénto.
an Auoidance, *v.* Eſcúſa.
to **Auouch** *or affirme boldly*, *v.* Afirmár, Averiguár.
Auouched, *v.* Afirmádo, Averiguádo.
an Auouching, *v.* Averiguación.
Auſtere *or grim*, *v.* Auſtéro.
Authentike, *authorized, or of vndoubted truth*, *v.* Auténtico.
an **Author**, *v.* Autór.
to put out of Authority, *v.* desAutorizár.
Authority, *v.* Auroridád.
Authorized, *v.* Auctorizádo, Autorizádo.
one bearing Authority, *vide* Autorizánte.
to ſet one in Authoritie, *vide* Autorizár.
Autumne, *vide* Otóño.

A W

to **Awake** *or ſtir vp*, *v.* Abivár, Deſpertár.
Awaked or ſtirred vp, *v.* Abivádo, Deſpertádo.
an Awaker, *v.* Deſpertadór.
broad awake, *v.* Deſpiérto.
Aware *of*, *v.* Sabidór.
an **Award**, *v.* Arbítrio.
Away, *get thee hence*, *v.* Véte de áy.
Awe, *v. Feare.*
Awke, *v.* Yſquiérdo.
Awkely, *v.* Yſquierdaménte.
a ſhoomakers **Awle**, *v.* Aléſna.
Awry, *or crooked*, *v.* Torcído.
one that lookes Awry, *v.* Roſtrituérto.

A X

an **Axe**, *v.* Segúr.
a battle Axe, *v.* A'cha.
a little Axe or hatchet, *v.* Açuéla.
an **Axeltree**, *v.* E'xe.
an **Axiome**, *or poſition in any ſcience*, *v.* Reglá general.
Azure *colour*, *v.* Azúl.

B

a **Babe**, *v. Childe.*
a Babie for children to play with, *v.* Muñéca de niños.
Babiſhip *or infancy*, *v.* Infáncia, Niñéza.
a **Babian**, *or monkey*, *v.* Míco.
to **Babble**, *prate, or ſpeake fooliſhly*, *vide* Baladroncár.
a Babler, a prater, *v.* Baladrón.
a **Bacheler**, *or man vnmaried, vide* Albarrán.
a Bachelor of art, *v.* Bachillér.
Bacchus, *v.* Báco.
to **Backbite**, *v.* Detractár, Profaçár.
Backbitten, *v.* Detractádo.
Backbiting, *v.* Detractamiénto.
a Backbiter, *v.* Detractór.
Backward, *v.* Atrás, Revés.
a Backe, *vide* Las eſpáldas, Los lómos.
broken Backed, *v.* Derrengádo, Deslomádo.
the Backe bone, *v.* Eſpína.
breaking of the Backe, *vide* Derrengadúra, Deſlomadúra.
to breake the raines of the Backe, *vide* Derrengár.
Bacon, *v.* Lárdo, Tocíno.
reſty Bacon, *v.* Lárdo rancióſo.
a gammon of Bacon, *v.* Perníl de Tocíno, jamón de Tocíno.
Bad, *or euill, vide* Mál.
Badly, vide Ruynménte.
a **Badger** *or Gray*, *v.* Bívaro.
a **Bag**, *v.* Coſtál.
Bags or budgets, vide A'rguenas.
a mony Bag, vide Biçáça.
a Bag to carry bait for fiſh, vide Eſquéro.
Bag and baggage, vide Bagáje, Bagáge.
a little Bag, *v.* Saquíllo.
a meale bag, *v.* Coſtál, Quílma.
a cloake-Bag, *v.* Valíja.
a Bagpipe-player, vide Gaytéro.
a Bagpipe, *v.* çampóña, Cornamúſa, Gaita, Gáyta.
a **Bay**, *ſtation, or road for ſhips to lie in*, *v.* Báya.
a **Bay** *tree*, *vide* Lauriéro, Adélfa, Laúrel.
Bay-berries, *v.* Váyas.
Bayes, *v.* Bayétas.
to **Bayle**, *or become ſuretie, vide* Abonár.
to put in Baile, *v.* Fiár.
that goeth vnder Baile, *v.* Abonádo.
a putting in of ſureties or Baile, *v.* Abonaménto.
a Baile, mainepriſe, or band of appearance, *v.* Cautión.
Bailing of priſoners, *v.* Fiança.
a putter in of Baile, *v.* Abonadór.
a **Bailiefe** *or ſergeant, vide* Alguazíl, Baylío, Porquerón.
a **Bailiefe** *or ouerſeer of lands*, *v.* Capatáz, Mayordómo.
a Bailiwicke, *v.* Alguazilázgo, Mayordomía.
a **Baine**, *v. Bath.*
to lay **Bait** *for fiſh or birds, vide* Cevár.
Bait, *v.* Cébo, Céva.
a bull Baiting, *v.* Córro de Tóro.
Baize, *or fine freeze*, *v.* Bayétas.
to **Bake**, *v.* Amaſſár.
Baked, *v.* Cócho.
a Baker, *v.* Panadéro.
a Bakers trade, *v.* Panadería.
Baking, *v.* Amaſſadúra.
a Bakehouſe, *v.* Panadería.
a **Ballad**, *or Ballet*, *v.* Cánto, Cópla.
to **Balaſt** *a ſhip, vide* Alaſtrár, Laſtrár.
the Balaſt wherewith a ſhip is balaſted to ſaile vpright, *v.* Láſtre.
a Balaſting or counterpoizing, *v.* Láſtre.
to be **Bald**, *vide* Encalvécer.
to make Bald, *v.* Encalvár.
Bald, or pild, *v.* Cálvo.
Baldneſſe, *v.* Cálva, Calvéz.
a Baldrib, or ribſpare of a hog, *v.* Entrecuéſta.
a Balke or furrow, *v.* Súlco.
Balked or furrowed, *v.* Sulcádo.
a **Ball**, *v.* Bóla, Péla.
a wind Ball, *v.* Bóla de viénte.
a Ball of yarne, *v.* Pelóta.
a Ball of wild-fire, *v.* Bómba de fuégo, Botón de fuégo.
the Ball that the ſilkeworme maketh, *v.* Capúlla de la ſéda.
a ſweet Ball, *v. Pomander.*
Balls of earth filled with aſhes, *v.* Alcanzía.
a Ball filled with powder, *v.* Alcanzía de fuégo.
to **Ballance** *or weigh any thing*, *v.* Balançar.
a Ballance or paire of ſcales, *v.* Balança.
Balme, *v.* Balſamo, Abejéra.
to doe or dreſſe with Balme, vide Balſamár.
Balme gentle, an herbe, *v.* Abejéra.
a Band of ſouldiers. *v.* Compañía de ſoldadós.
a **Band** *or rereward, vide* Retaguarda.
a Band of a hundred ſouldiers, *v.* Centúria.
a **Band** *or thong wherewith any thing is tied*, *v.* Atadúra, Atamiénto, Ligadúra, Ligamiénto.
Band or tied, *v.* Ligádo.
a **Band**, *recogniſance, or obligation, vide* Obligación.
to **Bandie** *or take part with a faction, vide* Bandeár, Vandeár.
a Bandying, vide Bandéo, Vandéo.
a **Bandog**, *v. Dog.*
a **Bandoze**, *v.* Bandúrria, Vihuéla.
Bane, *or poiſon*, *v.* Ponçóña.
Bangle eared, *v.* Encapotádo de oréjas.

to

to **Banish** *or exile, vide* Encartár, Desnaturalizár, Desterrár.
Banished, cast out, or exiled, vide Bandído, Encarrádo, Desnaturalizádo, Desterrádo.
Banishment or exile, vide Encartación.
a Banisher, vide Desterradór.
Bankes of earth, vide Orónes.
a Banker or vsurer, vide Vsuréro.
a **Banner**, *or ensigne, vide* Bandéra, *or* Vandéra.
a little Banner, vide Banderílla, *or* Banderóla.
a square Banner, vide Quadréte.
to be **Banquerupt**, *vide* Bancarotár.
a Banquerupt, vide Banqueróta.
to **Banquet** *together, vide* Banquetteár, Vanqueteár.
a Banquet, vide Banquéte, Colación, Combite.
a Banquetor, vide Banqueteadór.
to **Baptize**, *vide* Bautisár.
Baptisme, or Baptime, vide Baptísmo, *or* Bautísmo.
Baptized, vide Bautizádo.
Barbarousnesse, *vide* Barbaría, *or* Barbaridád.
Barbarous, vide Bárbaro.
Barbarously, vide Barbaraménte.
Barbed horses, vide Bardádos cauállos.
a Barbel fish, vide Bárbo, *or* Bárvo.
a **Barber**, *vide* Afeytadór, Alhajéme, Barbéro, *or* Barvéro.
Barbed, vide Afeytádo.
a Barberie bush, v. Espína de Majuélas.
a Barbers shop, vide Afeytadéra, *or* Barvería.
a Barbers bason, vide Bacía.
Barbes of corne, vide Gránças, Grançónes.
Full of Barbes, vide Grançóso.
Barberies, vide Berberis.
a Barbel fish, vide Salmonéte.
Bare, vide Cencéño.
to **Bargaine**, *or make bargaine, vide* Contraér pactión, Pato, *or* Conciérto, Conceitár.
a Bargaine or contract, vide Contrácto, Yguála, Conciérto.
a **Barge**, *vide* Bárca.
a Bargeman, vide Barquéro.
to **Barke**, *as a dog, vide* Ladrár.
a Barker, vide Ladradór.
Barking, vide Ladrído.
to **Barke**, *or pill trees, vide* Descortezár.
the barke or rinde of any thing, vide Cortéza.
Barked or pilled, vide Descortezádo.
the Barke of a tree, vide Cortéza de árbol.
a **Barke** *or little ship, vide* Bárca, *or* Bárco.
a kinde of Barke or boat, vide Alvatóça.
Barely, *scantly, vide* Asícas.
Barley *corne, vide* Ceváda.
made of Barley, vide Cevadízo.
Barley water, vide Fresáda de ceváda.
a **Barnacle**, *vide* Gángo.
a paire of Barnacles to hold a horse by the nose with, vide Asnál.
a **Barne**, *vide* Alhóndiga.
a **Baron**, *vide* Barón, Varón.
a Baronie, vide Baronía, Varonía.
to **Bar**, *bolt, or keepe from, vide* Cerrár.
to Bar or make fast the doore, v. Atrancár.
Barred or bolted, vide Cerrádo.
a **Barre** *or bolt of a doore, v.* Cerrójo, Cerradúra, Bárra.
to set with Barres of yron, vide Barreár.
made with Bars of yron, vide Barreádo.
a **Barre** *where causes are pleaded, vide* Cadenas.
a little Barre of yron, vide Barréta.
a **Barrell** *vide* Candióta, Barríl.
a maker of Barrels, vide Barilléro.
the Barrell of a gun, vide Cañón.
a little Barrell, vide Barilléjo.
a Barren woman, vide Machórra.
Barren, vide Estéril, Stéril.
Barrennesse, vide Esterilidád.
Barrenly, vide Esterilménte.
a **Barricado**, *vide* Barbacána.
a **Barrier**, *vide* Barréra, Varréra.
Barriers, or the feat of playing at barriers, vide Barriéra.
a Barricado, vide Redúto.
a **Barretour** *or troublesome knaue, vide* Tahúr.
a **Barrow** *hog, vide* Berráco marráno.
Barrowes grease, vide Pringue de toréfno.
a hand barrow, vide Gavión.
to **Barter** *one thing for another, or change, vide* Abaratár, Trocár.
Bartering, vide Trueco.
a **Barton**, *vide* Poultrey.
Base *money, vide* Vellón, *or* Bellón.
a Base fellow, vide Pícaro, Cevíl.
the **Base**, *vide musicke.*
the Base string of a viall, vide Bordón de Vihuéla.
Baseneſſe, *v.* Avilteza, *or* Baxéza, Baxéra.
Base, vide Abatído, *or* Bájo, Cevíl.
to make Base, vide Abaxár.
Basely, vide Abatidaménte, Abiltadaménte, Baxaménte.
a Basenet, vide Bacinéte.
a Basen, vide Bacín.
to be **Bashfull**, *vide Ashamed.*
Bashfulnesse, v. Verguénça.
a **Basiliske** *or cockatrice, a serpent so called, vide* Cocadríz.
a **Basiliske**, *vide Gun.*
a **Basket**, *maund, or pannier, vide* Canásta, Césta, Cofín, Espuérta, Gója, Petáca.
a Basket, vide Altabáque, Séra.
put in a Basket, vide Encanastádo.
a wicker Basket, vide Cuévano de vimbres, Céstо.
a small Basket, vide Alhazéña, Cestílla.
a Basket or hamper to carry garments for players, v. Cestón.
to hang out in a Basket, vide Encanastár.
a Basket-maker, v. Cestéro, Esportilléro.
a **Bason** *to wash hands in, vide* Aguamanil.
a **Bassa** *or commander ouer souldiers among the Turkes, vide* Báxa.
a **Bastard**, *or base childe borne, vide* Bastardo Spúrio.
Bastardie, v. Bastardía.
Bastard *wine, v. Wine.*
to **Baste** *meat, v.* Empringár.
Basting, v. Pringór.
to **Bate** *as a hawke, v.* Abatír.
the gerfaulcon Bated, vide Abatióse el girafálte.
to giue the **Bastinado**, *vide* Aporreár.
giuen the Bastinado, vide Aporreádo.
to **Bathe**, *vide* Bañár.
Bathed, v. Bañádo.
a Bathe-keeper, v. Bañadór.
a Bathing haine, v. Báño, *or* Váño.
a Bathing place, idem.
a **Bat** *or flittermouse, v.* Murciélago, *or* Murciélago.
a **Bat** *or club, v. Staffe.*
a **Battell**, *or conflict, vide* Batálla, Guérra.
a petie Battell, v. Batallón.
to Battell or fight, v. Batallár.
a Battell betweene two, v. Combat.
a Battle axe, v. Acha, Hácha, Máço de hiérro.
a Battle like a halfe moone, vide Falangía.
the wing of a Battle, vide Ala de Batálla.
a Battle by sea, vide Batálla naváll.
Battlements *in walls, v.* Adárues, Almena, Parapétos, Portíllo de muro.
a little Battlement of a wall, vide Almenílla.
to **Batter**, *or beat downe with canon, or great ordnance, v.* Canonéar.
to Batter with strokes, vide Abollár, Batír.
Batterie, v. Batería.

Baulme, *vide Balme.*
a **Baud**, *ruffian or pander, vide* Alcahuéte, mandil, Mandilléte, Mandillón.
to make or become a Baud, vide Arrufianár.
made or become a Baud, vide Arrufianádo.
Baudrie, vide Alcahuetéria, Rufianaría.
a woman Baud, vide Alcahuéta.
a houſe of baudery, vide Stewes.
Bawdkin, *vide Tinſell.*
a **Bawdkin** *or iewell that women weare, vide* Prendedéro.
to **Bawle** *or cry out, vide* Dar bózes.
a **Bawling**, *vide* Bozería.
a **Bay** *or creeke, vide* Báia, Báiha, *or* Báya.
Bay-berries, *vide* Báyas, *or* Váyas.
Bay-coloured, vide Báio, *or* Báyo.
a Bay window, vide Balcón.

B E

to **Be**, *vide* Sér.
Being, vide Eſſéncia.
Beach or ſhingle, vide Guijás.
a **Beacon**, *vide* Almenára de fuégos, Ataláya.
a Beacon or watch-tower, vide Farón.
Beade, *as a paire of beads, vide* Cuéntas, Roſário.
a little paire of Beades, vide Contezuéla.
a **Beagle**, *vide Dog.*
a **Beake**, *neebe, or bill of a fowle, vide* Pico.
a **Beakon**, *vide Beacon.*
a **Beame** *that runneth croſſe the vpper part of a houſe, vide* çaquiſamí.
a Beame or great peece of timber, vide Viga.
a principall Beame of any houſe or building, vide Arquitráve.
a **Beame** *of the ſunne, vide* Ráyo.
a **Beane**, *vide* Hába, Háva.
a Beane field, vide Havár.
french Beanes, vide Feyónes.
the **Beake** *head of a ſhip, vide* Bége, *or* Béje.
to **Beare** *or carry, vide* Llevár.
a Bearer, vide Llevadór.
Bearefoot, *or beareclaw, vide* Acántho.
to **Beare**, *vide ſuffer.*
Bearing good will, vide Bienquerénçia.
the Bearing of an office, vide Office.
a **Beare**, *he or ſhe, vide* O'ſſo, O'ſſa.
Bearefoot, *vide* Bránca vrſína, Eléboro.
a **Beareward**, *vide* Oſſéro, Oſſário.
to begin to haue a **Beard**, *vide* Barvár.
one that hath a Beard, vide Barbádo, *or* Barvádo.
one whoſe Beard beginneth to ſprout, vide Barbiponiénte.
a little Beard or cockes beard, vide Barbecílla, *or* Barvezilla.
thicke Bearded, vide Barbúdo, *or* Barvúdo.
a Beard, vide Bárba, *or* Bárva.
a hoare white Beard, vide Bárva cána.
Beardleſſe, vide Desbarbádo.
a **Beaſt**, *vide* Béſtia.
a bearing Beaſt, vide Béſtia de alvárda.
a kinde of Beaſt in the Indies, vide Abáda.
Beaſtly, vide Beſtiál.
a little Beaſt, vide Animaléjo.
Beaſtlineſſe, vide Beſtialidád.
a company of Beaſts, vide Beſtiáme.
to **Beat** *or ſmite, vide* Apaleár, Batír.
to Beat gold, vide Batír hója.
to Beat backe, vide Reverberár.
to Beat downe or diſcourage, vide Abatír.
Beaten, ſmitten or knocked, vide Abofeteádo, Apaleádo, Batído.
Beaten together or cruſhed, vide Abolládo.
a Beater, vide Batidór.
to Beat blacke and blew, vide Magullár.
Beaten black and blew, vide Magulládo.
a Beater about the eares, vide Abofeteadór.
Beaten blacke and blew, vide Magulladúra.
a Beating, vide Batería.
to offer to Beat, vide Amagár.
offered to be Beaten, vide Amagádo.
one that offereth to Beat, vide Amagadór.
to Beat with the fiſts, vide Appuñár.
to Beat on the ſea waues, vide Embatír.
Beaten on the ſea, vide Embatído.
Beating of the waues, vide Embáte.
Beauty, *vide* Beldád, *or* Belléza, Hermoſúra.
to Beautifie or adorne, vide Hermoſeár.
Beautifull, vide Béllo, Hermóſo, *or* Ermóſo.
Beautifully, vide Bellaménte.
to **Becke**, *or nod, vide* Cabeceár, Hazér ſeñas.
a Becke, vide Zúño, Cabeceamiénto.
to **Become**, *vide* Deuenír.
to Become calme or quiet, vide Abonárſe el tiémpo.
a **Bed**, *vide* Cáma, Lécho.
to make Beds in a garden, vide Aporcár.
Beds making in a garden, vide Aporcadúra.
a Bed of wooll or flocks, vide Colcédra, Colchón.
a Beds head, vide Cabeçéra de cáma.
hanging Beds, vide Hamácas.
a Bedſtead, vide Armazón de cáma.
Bedellium *ſtone, vide* Bedél.
a **Bedlem** *or mad body, vide* Lóco.
Bedlem or a place of mad folkes, v. Hoſpitál de lócos.
a **Bee**, *vide* Abéja, Avéja.
a great Bee, v. Abejonázo.
a drone or humming Bee, v. Abejón.
the ſting of a Bee, v. Aguijón del abéja.
Bees meat, v. Hamágo.
a keeper of Bees, v. Colmenéro.
a place of Bee hiues, v. Colmenár.
a Bee hiue, v. Colména.
a company of Bees or a place where many Bees are, v. Abejería.
a **Beech**, *v.* Háya.
a grone of Beeches, v. Hayál.
Beefe, *v.* Cárne de váca.
Beere, *v.* Cerbéza, *or* Cerbéça, Cervéza.
Beere corne, v. Eſpélta.
a **Beere** *whereon dead bodies are carried, v.* A'ndas *or* A'ndaz.
Beeſtings, *that is the firſt milke that commeth in the teats after the birth of any thing, being in woman or beaſt, v.* Calóſtre, Colóſtro.
a **Beetle**, *v.* Máço.
to driue with a Beetle, v. Maçoneár.
a **Beet**, *an herbe, vide* Aſélga, Béta, *or* Véta.
Beewort, *an herbe, v.* Abejéra.
to **Befall**, *or to chance, vide* Acaecér, Aconteſcér.
Befallen or chanced, vide Acaecído, Acontecído.
to be **Before**, *v.* Adelantár.
Before, v. Adelánte, ánte *or* ántes, Delánte.
Before in preſence, v. En preſéncia.
to **Beget**, *or ingender, v.* Engendrár.
Begotten, v. Engendrádo.
firſt Begotten, v. Primogénito.
a Begetter, v. Engendradór.
a Begetting, v. Engendramiénto.
to Beget anew, v. Regenerár.
to **Beg** *or aske pittifully, vide* Gallofeár, Mendigár.
a Begger or poore body, v. Gallofco, *or* Galloféro, Mendigánte, Méndigo.
Beggery or beggerlineſſe, v. Mendiguéz.
Begging, v. Mendigándo, Gallofeándo.
to **Begin**, *vide* Començár, Empeçár, Encomençár, Principiár.
a Beginner, v. Començadór.
to Begin againe, vide Reſumír.
the Beginning, v. Orígen, Princípio.
Begun, v. Començádo, Empeçádo, Encomen-

© Biblioteca Nacional de España

Encomençádo.
a **Begle**, *v. Dog.*
to **Begreaſe**, *v. Anoint.*
to **Begule** *or deceiue*, *v.* Engañár.
Beguiled, *v.* Engañádo.
to **Behaue**, *vide* Comedír.
Behauiour, *v.* Ademán, Comedimiénto, Gésto.
good Behauiour, *v.* Buéna criánça, Comedimiénto.
to **Behead**, *v* Degollár, Deſcabeçár.
Beheaded, *vide* Degolládo. Deſcabeçádo.
a Beheader or hangman, *v.* Degolladéro.
a Beheading, *v.* Degolladúra, Degollamiénto, Deſcabeçamiénto.
to be **Behind**, *v.* Hazérſe atrás.
Behind, *v.* Atrás, Trás.
to **Behold** *or ſee*, *v.* Catár, Contemplár.
to Behold ſtedfaſtly, *v.* Deſencapotár.
Behold, *v.* Cáta, *or* Mira.
Behold there, *v.* He la.
a Beholder, *v.* Miradór.
Behold it, *v.* He lo.
Beholding or earneſt looking, *vide* Catadúra.
Beheld, *v.* Mirádo, Catádo.
it **Behoueth**, *or it is requiſite*, *v.* Conviéne, Cúmple.
Behoueable, *v.* Conveniénte.
to **Beleager**, *v.* Campaneár, Aſidiár.
to **Beleeue** *or giue credit vnto*, *v.* Creér.
Beleefe, *truſt and credit*, *v.* Creéncia.
Beleeued, *v.* Creýdo.
to make Beleeue, *v.* Embabucár.
made Beleeue, *v.* Embabucádo.
to **Belch**, *belke or breake winde*, *vide* Regoldár.
a Belch, *v.* Reguéldo.
Belched, *v.* Regoldádo.
a Belcher, *v.* Regoldadór.
Belching, *v.* Reguéldo.
a **Bell**, *v.* Campána.
a little Bell, *v.* Campanílla, Chocállo.
a ſaints Bell, *or any Bell that may be rung in the hand*, *vide* Eſquíla, Eſquílla, Eſquilón, Eſquiléta.
a hawkes Bell, *v. hawke.*
a cow Bell, *v.* Cencérro.
to ring a cow Bell or low bell, *vide* Cençerrár.
a childs Bell or rattle, *v.* Matráca.
a Bell-founder, *vide* Campanéro, Fundidór.
a Belfrey, *v.* Campanário.
a Bell-weather, *v. Weather.*
to **Bellow** *like an oxe or cow*, *v.* Mugír, Bramár.
Bellowing, *v.* Mugído, Bramído.
Bellowes *to blow fire with*, *v.* Barquíño, Fuélles.
little Bellowes, Fuellezuélos.
ſmithes Bellowes, *v.* Fuélles de herréro.
a **Belly**, *wombe or panch*, *v.* Vientre.
a **Belly-god**, *v. Glutton.*
to **Belong** *or pertaine to*, *vide* Atañér, Pertenecér.
Belonging or appertaining, *vide* Perteneciénte.
Beloued, *or loued tenderly*, *v.* Amádo, Cáro, Bienquerído.
ill Beloued, *v.* Malquíſto.
Below *or beneath*, *v.* Báxo, *or* aBáxo, *or* Ejo.
that is Below, *v.* Baxéro.
a **Belt** *or girdle*, *v.* Corréa de cuéro.
to **Bely**, *v.* Levantár falſo teſtimónio.
Belied, *v.* Caluñádo.
to **Bemone**, *v.* Condolér.
a **Bench** *or forme to ſit on*, *vide* Bánco, Eſcáño, Póyo.
a Bench or carpet, *v.* Bancál.
to **Bend** *backe*, *v.* Retorçár.
to Bend a bow, *vide* Empulgár árco, Eſtendér.
Bending of a bow, *v.* Empulgadúra.
to Bend, *crook or bow*, *v.* Corcibár, Empandár, Tendér.
to Bend out, *v.* Eſtendér.
the Bender of a croſſe-bow, *v.* Gáfas.
to bend by heathing, *vide* Borneár.
Bending of a ſtaffe or timber by heathing at the fire, *v.* Bórne.
Bent by heathing at the fire, *v.* Borneádo.
to Bend as a bow, *v.* Enteſár, Eſtendér.
Bending or ſtretching abroad, *vide* Enteſamiénto.
Beneath *or that is beneath*, *v.* Abáxo.
a **Benediction**, *v.* Benedición.
a **Benefice** *or ſpirituall promotion*, *vide* Beneficio.
to be **Beneficiall** *or doe a good turne to*, *v.* Beneficiár.
a Benefactor, *v.* Bien-hechór.
Beneficence or doing of good turnes, *vide* Beneficio, *or* Bien-hécho.
a Benefit or good turne, *v.* Beneficio.
Benefited, *v.* Beneficiádo.
Benevolence *or good will*, *vide* Benevoléncia.
Benignity, *v. Gentleneſſe.*
to be **Benummed**, *or want feeling and ſenſe*, *v.* Tullír.
to Benum, *v.* Arrinconár.
Benummed, *v.* Arrinconádo, Tullído, Gáfo, Gafóſo.
a Benumming or deprivation of feeling, *v.* Gafedád, Tullimiénto.
to **Bequeath** *or aſſigne*, *v.* Mandár.
Bequeathed, *v.* Mandádo.
a Bequeather, *v.* Mandadór.
a Bequeathing, *v.* Mánda de teſtamiénto.
a Bequeaſt or legacy, *vide* Mánda de teſtaménto.
to **Beray**, *v.* Enſuziár.
to Beray with ordure, *v.* Emmerdár.
Berayed, *v.* Enſuziádo.
to **Bereaue** *or deprive*, *v.* Privár.
Bereaued, *bereaft or deprived*, *v.* Privádo.
Bereauing, *depriuing or taking away*, *v.* Privamiénto.
a blacke **Berry**, *vide* çárça.
a gooſe **Berry**, *v.* úva de la ólla.
to **Beſeech** *or deſire*, *v.* Suplicár.
Beſeeching, *praying or deſiring*, *vide* Suplicación.
Beſeeched or beſought, *v.* Suplicádo.
a Beſeecher, *v.* Suplicadór.
to **Beſeeme** *or become*, *v.* Convenír.
a beſeeming or comlines, *vide* Conveniéncia.
to **Beſet**, *v.* Cercár.
to be B. ſet, *or to be beſieged*, *v.* Cercádo ſer, *or* Ser aſſidiádo.
Beſides, *v.* Fuéra, Mas.
Beſides himſelfe or mad, *v.* Fuéra de ſí.
to **Beſiege**, *beſet or aſſault*, *v.* Aſediár, Cercár.
Beſieged, *beſet or environed*, *v.* Aſediádo, Cercádo.
a Beſieger, *or he that layeth ſiege*, *v.* Cercadór, Aſediadór.
a Beſieging or compaſſing about, *v.* Cérco, Aſédio.
Beſhitten, *v.* Merdóſo.
to **Beſmeare** *or anoint*, *v.* Encevár, Untár.
Beſmeared, *vide* Untádo, Encebádo.
a Beſmearing or anointing, *v.* Untúra, Encebadúra.
a **Beſome** *or broome*, *v.* Eſcóba.
to **Beſpew**, *v. Spew.*
to **Beſpot**, *v.* Amanzillár.
to **Beſprinkle**, *v.* Yſopeár.
the **Beſt**, *v.* Muy buéno.
Beſt *or moſt excellent*, *v.* Boniſſimo.
to **Beſtow** *a good turne*, *v.* Colár beneficio, Otorgár.
Beſtowing or placing, *vide* Colocación.
Beſtowed, *vide* Colocádo.
to Beſtow or place, *vide* Colocár.
to Beſtow or lay out, *v.* Gaſtár, Empleár, Conſumír.
Beſtowed or laied out, *vide* Gaſtádo, Empleádo, Conſumído.
a Beſtowing or laying out, *vide* Gáſto, Empléo, Conſúmo.
Beſtract, *or mad*, *v.* Lóco frenético.
Betimes, *early in the morning*, *v.* Amaneciéndo.
to **Bet** *or lay downe ſtake or gage*, *vide* Apoſtár.
a Bet, *ſtake or gage*, *v.* Apuéſta.
to **Betake** *or commit*, *v.* Metérſe.
to **Bethinke**, *v. to Thinke.*
a **Bettle** *or flie ſo called*, *v.* Eſcaravájo.
a wood-cleaners beetle, *v.* Máço.

© Biblioteca Nacional de España

to **Betoken**, *ſignifie, or prognoſticate*, *v.* Significár, Prognoſticár, Pronoſticár.
a Betokening, *v.* Pronóſtico.
Betony, *an herbe*, *v.* Betónica, *or* Bretónica.
to **Betray**, *or worke treaſon againſt one*, *v.* Hazér traycion.
Betraied, *v.* Vendído por traycion.
a Betraier or traitor, *v.* Traydór.
a Betraying, *v.* Traycion.
to **Betroth**, *v.* Deſpoſár.
a woman Betrothed, *v.* Deſpoſáda, ſáda.
the Betrothed, *v.* Deſpoſádos.
a man Betrothed, *v.* Deſpoſádo.
to make **Better**, *v.* Mejorár.
Better, *v.* Mejór.
Betweene, *v.* E'ntre.
Betweene themſelues, *v.* Déntro de ſí.
to **Beuer** *or drinke betweene meales*, *v.* Merendár.
Beuer or drinking betweene meales, *vide* Colación, Meriénda.
a **Beuer**, *or caſtor*, *v.* Bívaro.
Beurage, *v.* Brevage.
the Beuer of an helmet, *v.* Bizéra, *or* Vizéra.
to **Bewaile**, *weepe or lament*, *v.* Llanteár, Plañír, Lamentár.
Bewailed, *v.* Plañído.
to **Beware** *or take heed*, *v.* Guardár.
Beware the wolfe, *v.* A'ba el lóbo.
to **Bewet**, *v. Wet.*
to **Bewitch** *or inchant*, *v.* Hechizár.
to Bewitch with the eies, *v.* Aojár.
Bewitched or inchanted, *v.* Hechizádo.
Bewitched with the eies, *v.* Aojádo.
a Bewitching or enchanting, *v.* Hechizería.
Bewitching with the eies, *v.* Aojamiénto, Aojadura.
to **Bewray** *or diſcloſe*, *v.* Abrír, Deſcubrír.
Bewraied, *v.* Deſcubiérto.
a Bewraier, *v.* Deſcubridór.
a Bewraying, *v.* Deſcubrimiénto.
Beyond, *v.* Allénde.
Beyond the ſeas, *v.* Vltra de la már.

B I

a **Bib** *for a child*, *v.* Babadéro.
to Bib, quaffe, or drinke often, *v.* Bevér múcho.
a Bibbing or quaffing, *v.* Borrachería.
a Bib or mackedor ſet on a childs breſt, *v.* Bavadéro.
the **Bible** *containing the old and new teſtament*, *v.* Bíblia.
to **Bid** *or command*, *v.* Mandár.
to out Bid, *v.* Puxár.
out Bidding, *v.* Puxándo.
to Bid or inuite gueſts to feaſts, *v.* Combidár.
a Bidder or inuiter, *v.* Combibadór.
Bidden or inuited, Combidádo.
a Bidding or inuiting, *v.* Combíte.
Big *or great*, *v.* Gránde.
a **Biggen**, *v. Coife.*
a Bile or botch, *vide* Carboncól, Bóya, Chichón, Macída.
a Bill or ſcrowle, *v.* Cédula.
a Bill of debt, *vide* Conoſcimiénto de pága.
a Bill of receit, or warrant to receiue money, *v.* Libránça.
a Bill of complaint, *v.* Querélla.
a Bill on a houſe ſhewing the ſame to be let, *v.* Cédula de alquilér.
Bils of account, *v.* Cedulónes.
Bils on poſts or walls, *v.* Cedulónes.
a hedging Bill, *v.* Aſſegúr.
a Bill, beake or ſnout, *v.* Píco.
a **Billet** *or ticket*, *v.* Boléta, Póliça.
a Billet or ſhide of wood, *v.* Rája de leña.
to **Binde** *about the head*, *v.* Entrapár.
to Binde or tie vp, *v.* Apretár, Arremangár, Atacár, Atár, Engavillár, Tudír.
a Binder, *v.* Atadór.
a Binding, *v.* Atamiénto.
Bound in bundles or fagots, *v.* Engavilládo.
Bound, *v.* Atádo.
rough **Bindweed**, *v.* çárça parílla.
a **Binne** *or hutch to keepe Bread in*, *v.* A'rca, Panéra.
a **Bird**, *v.* A've Páxaro.
a little Bird, *v.* Avecíca, Paxarílla.
Birding, *v.* Cáça de áves.
a Birder, *v.* Caçadór de áves.
to goe a Birding or fowling, *v.* Caçár áves.
Birdlime, *v.* Líga, *or* Líria.
a **Birlet**, *v. Hood or coife.*
a **Birth**, *v.* Nacimiénto, Natividád, Párto.
vntimely birth, *v.* Abortadúra, Movedíza.
Birthwort, *an herbe ſo called*, *v.* Ariſtológia.
a **Biſhop** *or prelate*, *v.* Obíſpo.
belonging to a Biſhop, *v.* Obiſpál.
a Biſhopricke, *v.* Obiſpádo.
a Biſhop at Cheſſe play, *v.* Arfíl.
Biſcay *in Spaine*, *v.* Biſcáya.
a **Biſket** *or ſimnell made of honie and ſpice*, *v.* Alexú.
a Biſket-maker, *v.* Biſcochéro, Bizcochéro.
Biſket bread, *v.* Biſcócho, *or* Viſcócho.
a **Bitch**, *v.* Pérra.
to **Bite**, *v.* Amordazár, Mordér.
a Biter, *v.* Adentilladór, Amordazadór, Mordedór.
a Bit with the teeth, *vide* Abocadár, Dentilláda.
a Biting, *v.* Amordazamiénto, Dentilláda.
by little Bits or morſels, *v.* a Bocadíllos.
a Bit or morſell, *v.* Bocádo.
Bitten with the teeth, *v.* Adentilládo, Amordazádo, Mordído.
Bitten with the mouth as horſes ſnap one another, *v.* Abocadádo.
Bitingly, *v.* Adentilládas,
a **Bit** *or ſnaffle*, *vide* Mordáza.
a **Bittor** *or bird ſo called*, *vide* Alcaraván, *or* Bitór.
to be **Bitter** *or ſowre*, *vide* Amargár, Heleár.
Bitterneſſe, *vide* Amargúra.
Bitterly, *vide* Agraménte, Amargaménte.

B L

a **Blab** *or long tongue*, *vide* Lenguáz.
to make **Blacke**, *vide* Ennegrecér, Negreguéar.
Blacke, *v.* Négro.
Blackneſſe, *v.* Negrúra.
made Blacke, *v.* Denegrído.
Blacker, *vide* Mas négro.
Blacked, *v.* Negregueádo.
Blackeſt, or very blacke, *v.* Negríſſimo, Muy négro.
a Blacke bird, *v.* Mérla.
a Blacke Moore, *v.* A'rabe, Négro.
any thing Blacke and blew, *vide* Cárdena cóſa.
the **Blade** *of an herbe*, *vide* Hója de yérva.
leeke Blades, *vide* Porétas.
a Blade or ſword, *vide* Hója.
a **Bladder**, *v.* Bexíga.
a little Bladder, *v.* Bexiguílla.
a **Blame**, *v. Bliſter.*
to **Blame**, *or lay fault on*, *v.* Culpár.
Blame, *v.* Cúlpa.
Blamed, *v.* Culpádo.
Blaming, *v.* Cúlpa.
Blameleſſe, *v.* Deſculpádo.
Blamefull, or culpable, *v.* Culpáble.
Blamelefly, *vide* Deſculpadaménte.
to **Blanch** *or pull off the rinde or pill*, *v.* Deſcaſcarár.
Blanched almonds, *vide* Alménd ras deſcaſcarádas.
to **Blanch** *or make white*, *v.* Blanquéar.
the Blanching of maſons work, *vide* Blanqueadúra.
Blankiſh or whitiſh, *vide* Blanquíllo.
a **Blanket** *or couerlet*, *vide* Fraçáda, mánta de cáma.
to **Blaſpheme**, *or ſpeake euill of*, *vide* Blasfemár.
a Blaſphemer, *v.* Plasfemadór.

Blaſphemíng,

Blaſpheming, v. Blasfémia.
Blaſphemed, v. Blasfemádo.
Blaſphemous, v. Blasfemóſo.
Blaſphemouſly, v. Blasfemoſaménte.
to **Blaſt**, *ſcare, or ſindge, vide* Chamuſcár.
Blaſted or ſinged, v. Chamuſcádo.
Blaſting of corne, v. Anúble, ñúblo.
a **Blaſt** *of wind*, v. Sóplo, Sopláda.
to **Blaze** *abroad*, v. Publicár.
Blazing abroad, v. Publicádo.
to **Bleach** *or whiten clothes*, v. Curár liénços.
a Bleaching, v. Curadúra de liénços, Coláda.
a Bleaching place, v. Curandéro.
to haue **Bleare** *eies*, v. Cegageár.
Bleare eied, v. Cegageádo, Lagañóſo, Pitañóſo.
Bleare eies, v. Lagañoſos ójos.
Blearenеſſe of the eies, v. Cegagéz, Lagáña.
to **Bleat** *like a ſheepe*, v. Balár.
to Bleat as a fawne, v. Balitár.
Bleating, v. Balándo.
a Bleating, v. Balito, *a ſubſtantiue, or* Balitádo.
to **Bleed**, v. Sangrár de narízes.
a Bleeding, v. Sangradúra.
to **Blemiſh**, v. Manchár.
a Blemiſh or ſpot, v. Mancha.
Blemiſhed or ſpotted, vide Manchádo.
to **Bleſſe**, v. Bendezír, Santiguár.
Bleſſednеſſe, v. Beatitúd.
Bleſſed, vide Beáto, Bendíto, Bendícho.
moſt Bleſſed, v. Beatíſſimo.
Bleſſedly or happily, vide Benditaménte.
Blew, v. Azúl, Bláo, Cerúleo.
bright Blew, v. Azúl cláro.
to **Blinde**, *or make ſtarke blinde, vide* Cegár.
Blindfold, v. a ciégas.
ſand-Blinde or pore-blinde, vide Pur-blinde.
Blindly, v. Ciegaménte.
Blindneſſe, v. Cegajéz.
Blinde, v. Ciégo.
Blinded, v. Cegádo.
Bliſſe, v. *Bleſſe.*
a **Bliſter**, *blaine or wheale*, v. Empólla, Chichón, Landrezílla.
to riſe in Bliſters, v. Empollárſe.
full of Bliſters, v. Empolládo.
a Bliſtring, v. Empolladúra.
Blite, *an herbe*, v. Blédo.
Blob-cheeked, v. *Checke.*
a **Block**, v. Légno, Léño.
a **Blockhead**, v. Groſſéro.
a **Blockhouſe**, *vide* Fuérte, Fortaléza.
to **Bloſſome**, *bloome or beare flowers, vide* Abotonár, Florecér, Echár flóres.
a Bloſſome or bloome, v. Abotonadúra, Florecimiénto.
to **Blot** *out, wipe away, or deface, vide* Aborrár, Borrár.
Blotted, v. Borrádo.
a Blot or blur, v. Bórra, Borrón, Borráza, Macúla.
a Blotting booke, v. Borradór.
Blotting, v. Borradúra.
to defile with **Bloud**, *vide* Sangrentár.
to let Bloud, v. Sangrár.
a toole to let Bloud with, vide Sangradéra.
Bloud, v. Sángre.
a Bloud letter, v. Sangradór.
letting of Bloud, v. Sangría.
corrupt Bloud, v. Sangráza.
the Bloud-ſtone that ſtoppeth bloud, v. Albín, Aluín.
Bloudy, v. Sangriénto.
a Bloud hound, v. Ventór.
a Blouding, v. *a Pudding.*
to **Blow** *or breathe*, v. Sollár, Soplár.
a Blow with an elbow, v. Codáda, Codázo.
Blowing with the cheekes full of wind, v. Jovído de bóca.
Blowne or puffed vp, v. Soplído.
a Blow with the head againſt the wall, v. Calabaçáda.
a Blow with the head, v. Cabeçáda.
a Blow with a fiſt, v. Bofetáda.
a Blow with a bladder, v. Bexigázo.
Blowing, v. Soplándo.
a Blow with the backe of the hand, vide Mandrón.
to giue a Blow, v. Golpeár.
a Blow with the palme of the hand, vide Guantáda.
a Blow or buffet, v. Gólpe.
a downe right blow, v. Alrabáxo.
a Blow with a cudgell, v. Palázo.
Blud, v. *Bloud.*
to make **Blunt**, v. Diſpuntár, Embotár, Rebotár.
Blunt or dull, v. Diſpuntádo, Embotádo, Obtúſo, Rebotádo.
Bluntneſſe or dulneſſe, v. Diſpuntamiénto, Embotadúra.
Bluntly, v. Botaménte, Torpeménte.
to **Bluſh**, v. Envergonçárſe, Roxeár.
a Bluſhing, v. Roxúra.
to Blur, v. *Blot.*
a **Bluſtring** *wind*, v. Hóſtigo.

B O

to **Board**, *or lay boards*, v. Entablár.
a Board or planke, v. Entabladúra.
Boarded, vide Entabládo.
Boarding, v. Entablamiénto.
a **Boare**, v. Berráco.
a wilde Beare, v. Javalí.
a **Boatſwaine**, v. Nochér, Contramáeſtro.
to **Boaſt** *or vaunt*, v. Jatár.
a Boaſter, v. Jatadór, Vanglorióſo.
Boaſting and bragging, vide Jatáncia, Vanaglória.
giuen to Boaſting, v. Jatancióſo.
a **Boat**, v. Bagél, *or* Bajél, *or* Vajél. *Aiſo* Bálſa, Bárco, Barquílla, Navecílla.
a Boat hewed out of a tree being all one peece, v. Artéſa.
a Boat flat bottomed, v. Chalúpa.
a Boat-hooke, v. Clóque.
a **Bob** *or mocke*, v. Mófa.
a Bob on the noſe, vide Mangonáda, Moxicón.
a Bobbin to winde ſilke vpon, v. Canillero.
to Bob on the noſe, v. Moxiconár.
a **Bodie**, *all manner of corporall ſubſtance*, v. Cuérpo.
ſome Body, v. Alguno, Algún.
no Body, v. Ningún, Ninguno.
a **Bodkin**, v. Puncón.
a Bodkin or fine inſtrument wherewith women vſe to curle haire, v. Prendedéro.
a **Bog**, v. Cienagál, Pantáno.
Boiled, v. Bollído, Cozedízo, Bullído.
to Boile as a pot, v. Barbullár, Bollír.
Boiſterous, v. *Boiſterous.*
to be **Bold**, v. Atrevérſe, Oſár.
to be or make bold, v. Atrevérſe.
Bold, hardy, ſtout, v. Atrevído, Audáz, Audás, Oſádo, Denodádo.
Boldly, v. Aoſádas, Animoſaménte. Atrevidaménte, Denodadaménte, Oſodaménte.
Boldneſſe of heart, v. Animo, Ardíd, Atrevimiénto, Oſadía.
Bolearmoniake, *vide* Bolearmoniáco.
a **Boll** *to waſh hands, vide* Cuénca, Albornía.
a waſhing Boll, v. Candióta.
a Bollyne or ſheet cord of a ſhip, v. Bolina.
a **Bolſter** *of a bed, vide* Alfamár, Cabeçál, Traviéſſo, Traveſſéro.
to Bolſter vp, ſupport and maintaine, v. Suſtentár, Mantenér.
a Bolſtring, v. Suſténto, Mantenimiénto.
a **Bolt** *to ſhoot at birds*, v. Biróte, Viróte, Soſtrádo.
a ſhot with a Birdbolt, v. Biratázo, Viratázo.

a Bolt

© Biblioteca Nacional de España

a Bolt of thunder, or a thunderbolt, vide Ráyo.
a Bolt of a doore, v. Cerrójo.
the Boltſprect of a ſhip, v. Bauprès.
Bolts, gieues, ſhackles, and fetters, vide Grillos.
Bomming *and humming, vide* Zumbido.
Bondage *or ſeruitude, v.* Cativério, Eſclavitúd, Servidúmbre.
a **Bondman**, *v.* Cativo, Eſclávo.
a Bond or obligation, v. Obligación.
big **Boned**, *v.* Oſſúdo.
the Bone of the arme, vide Canilla de Bráço.
the Bone of the ſhanke, vide Canilla de Piérna.
a Bone, vide Huéſſo.
the chamell Bone, vide Huéſſo de la Gargánta.
a Bone in the knee, v. Choqueçuéla.
Boneleſſe, or without bones, vide Deſoſſádo.
a Boneſetter, v. Algebríſta.
Boneſetting, v. Algébra.
the ridge Bone, v. Eſpinázo.
the ſhin Bone, v. Eſpinílla.
a **Bonet**, *or vnder cap, v.* Bonète.
a **Bonefire**, *v.* Hoguéra.
a **Bonegrace**, *v.* Capélo.
the bonet of a ſaile, v. Bonéta.
a **Booke**, *v.* Líbro.
a library of Bookes, v. Librería.
a Booke of accounts, v. Líbro de cáxo, *or* de Raciónes.
a Bookebinder, v. Enquadernadór, *or* Encuadernadór.
to binde Bookes, v. Enquadernár.
binding of Bookes, v. Encuadernación.
a Booke printer, v. Printer.
a note Booke, v. Líbro de memória.
a little Booke, v. Librillo.
a Book-ſeller, v. Libréro.
a **Boord**, *v. Board.*
to lay aBoord a ſhip, v. Abordár v'na náo, *or* Barloár.
Boarding of a ſhip, v. Abordadúra.
Boots, *v.* Bótas.
a paire of Boot-hoſe, v. Calçétas.
Booted, and wearing boots, v. Calçádo de Bótas.
to goe a Boot-halling, vide Salír a corredúras.
Boot-halling, v. Correduría.
by Boot-halling, v. a Sáco.
Boothes, *cabbins, or ſtandings made in faires or markets to ſell wares, v.* Tiéndas.
one that keepeth a **Booty**, *vide* Botinéro.
a Booty or prey, v. Botín.
a **Boy** *of an anchor, v.* Bóya.
to **Boyder** *vpon, v.* Alindár.
a Border of embrodery, v. Bórde.
Borders or confines, v. Comárca, Eſtremás, Alíndes.
a Borderer vpon a coaſt, vide Comarcáno.
Bordering, v. Alindándo.
to **Boze** *or make an hole with an auger or other inſtrument, vide* Ataladrár, Horadár, Taladrár, Varrenár, Barrenár.
a Borer, or he that boreth, vide Barrenadór, Taladradór.
Bored or pierced, vide Ataladrádo, Horadádo, Varrenádo.
to be **Boyne**, *v.* Nacér.
Borne or bred, v. Nacído.
to be Borne or carried, v. Sér Llevádo.
Borne or carried, v. Llevádo.
to be Borne downe or ſuppreſſed, vide Sér oprimído.
Borne downe, vide Oprimído.
to be Borne withall or ſuffered, v. Tolerárſe, Sufrírſe.
to **Boyrow**, *v.* Empreſtár, Preſtádo tomár.
Borrowed, v. Empreſtádo.
to Borrow money vpon vſury, v. Mohatrár, Molatrár.
Borrowing, v. Tomándo en preſtádo.
a Borrower, vide Hómbre que tóma preſtádo.
a **Boyough**, *v. Burrough.*
a **Boſome**, *v.* Séno.
to make **Boſſes**, *v.* Abollár.
a Boſſe or ſtud of a booke, bridle, buckler, or girdle, v. Bollónes.
Boſſed, v. Abolládo.
a Boſſe maker, vide Abolladór.
making of Boſſes, v. Abolladúra.
a **Botch**, *v.* Lándre.
to Botch, peece, mend, or repaire, v. Surzír.
Botched, peeced, or mended, vide Surzído.
a Botcher, v. Remendón, Surzidór.
a Botchers ſhop, v. Ropavejería.
Botching or mending, v. Surzidúra.
Both, *v.* A'mbos, Entrámbos.
a **Boatſwaine**, *v.* Cómitre.
a little **Bottle**, *or box, v.* Borecíca.
a Bottle, vide Bóta, Flárco, O'dre, Zánges.
a Bottle with haire on the inſide, v. Borrácha.
a Bottle makers ſhop, v. Odrería.
a ſmall Bottle, vide Cuerezíco, Odrezíllo.
a great Bottle or Flaggon, v. Fláſco.
the **Bottome** *or foundation of a thing, vide* Alhondón, Fondón.
Bottomleſſe, or without bottome, vide Abiſmo.
a Bottomleſſe pit, idem.
a Bottome of thread or yarne, v. Ovíllo.
to winde on Bottoms, v. Ovillár.
a **Boutcher** *or butcher, vide* Carniçéro.
a **Bouget**, *bag, or male, vide* Alfórja, Coſtál, Maléta, Mochíla.
Bougets or bags, v. Arguénas.
a water Bouget, v. O'dre.
a **Bough** *or branch of a tree or herbe, v.* Ráma, Rámo.
a dead bough, v. Ramón, Ramál.
a little **Bough**, *v.* Ramílla.
Bought, *v. Buy.*
a **Boule**, *or any thing that is round, v.* Bóla.
Bowling or playing at Bowles, vide Bólas.
a **Boulſter**, *v. Bolſter.*
Boulted, v. Ahechádo.
a Boulter, v. Ahechadór, Cedáço.
to Boult or ſift corne, v. Ahechár.
to **Bound** *or limit how far a thing goeth, v.* Alindár, Amojonár, Deſlindár, Lindár, Mojonár.
the Bounds or limits of a country, vide Alínde, Lindaçós.
a Bound-ſtone, v. Mojón.
Bounded, bordered, or limited, v. Amojonádo, Deſlindádo.
Bounding or ſetting of bounds, v. Deſlindadúra.
Bound, vide Coligádo, Atádo, Ligádo.
Bound in his body, v. Eſtreñído.
Bound about the head, v. Entrapádo.
Bounty, *v.* Bondád, Liberalidád.
Bountifully, v. Liberalmènte.
to **Bourd**, *v. Ieſt.*
a Bourding or ieſting word, v. Palábra de Mófa.
a Bourder or ieſter, v. Mofadór, Burladór.
to **Bow** *or bend, vide* Corcobár, Entortár, Torcér, Encorbár.
Bowed, vide Encorbádo, Entortádo, Torcído.
Bowing, v. Encorbándo, Entortándo, Torcéndo.
Bowingly, v. Encorbadaménte.
a **Bow**, *v.* A'rco.
a raine Bow, v. A'rco del ciélo.
a croſſe Bow, v. Ballésta, Vallésta.
a Bow wherewith they play on a viall, v. Arquíllo.
a Bowman or Archer, v. Arquéro.
a Bowyer, v. Arquéro.
a Bow caſe, v. Fúnda de A'rco.
a Bowſtring, v. Cuérda de A'rco.
a Bow net, v. Náſa, Náſſa.
the **Bowels** *or entrals of man or beaſt, v.* Entrañás.
a **Bowle** *or football, v.* Bóla.

© Biblioteca Nacional de España

to Boult, vide Cernír.
Boulted, vide Cernído.
a **Bough**, *vide* Rámo.
to couer with Boughes, v. Enramár.
couered with Boughes, v. Enramádo.
a **Bounce**, *noiſe, or thumpe, vide* Gólpe, Porrázo.
to Bounce or thumpe, vide Porreár, *or* Dár Porrázo, Golpeár.
a **Box** *tree, v.* Bóx árbol.
to put in a Box, v. Encaxár.
put in a Box, v. Encaxádo.
to Box on the eares, v. Abofeteár.
Boxed, v. Abofeteádo.
a Box, v. Bóte, navecílla.
a Box for a mariners compaſſe, vide Brúxula, Búxula.
a little Box, vide Caxíta, Caxílla, Buxéta.
a **Boy**, *vide* Móço, Mochácho, Muchácho.
to become a Boy, v. Remoçárſe, Emmocecér.
a little Boy, vide Mancebíto, Mocíto, Moçuélo.
a **Boye** *of an anchor, v.* Bóya.
to **Boyle** *or ſeeth as Cookes doe, vide* Bullír.
Boyled, v. Bullído.
Boyling, v. Bulléndo.
a **Boyſterous** *fellow, v.* Térco.
Boyſterous weather, vide Tempeſtóſo tiémpo, Borraſcóſo.

B R

to **Brabble**, *or brawle, vide* Renzillár, Varajár.
a Brabble or skirmiſh, vide Caramíllo, *or* Barája, Púñas.
Brabbling, v. Mote laſtiméro, Varája Renzílla.
a **Brace** *cord in a ſhip, v.* Bráza.
Bracelets *at the hands, vide* Ajórcas, Axórcas, Bracelétes.
Bracelets to weare on the armes, v. Axórcas.
a Bracelet, vide Manílla, Maníja, Muñéca.
to **Bragge**, *v.* Deſgarrár, Gloriárſe, Jatárſe.
a Bragger, v. Deſgarrón, Fanfarrón, Glorióſo.
Bragging, v. Deſgárro, Fanfarronería, Jatáncia, Vána glória.
a **Bragget**, *a ſtay cut out of ſtone or timber to beare vp the ſummer in maſonrie, called a Corbell: in timber worke, a Bragget, or ſhouldring peece, vide* Canecillo.
to **Bray**, *bruiſe, pound, or ſtampe, vide* Deſmenuzár.
Brayed, pounded, or bruiſed ſmall, vide Deſmenuzádo.
a Braying or bruſing, vide Deſmenuzadúra.
to **Bray** *out, or cry out, v.* Reboſnár, Rebuſnár, Roſnár.
Braying, v. Roſnído, Rebúſno.
the **Braine**, *vide* Celébro, Cerbélo, *or* Cervélo, Séſo.
the skin ouer the Braine, v. Pelicráneo.
the Braine pan, v. Cranéo.
to trouble the Braine, or make giddie, v. Embarbaſcár.
Braine-ſicke, or wilde brained, v. Fantáſtico.
a **Brake**, *vide* Ferne.
a Brake for flax or hemp, vide Agramadór.
a **Bramble**, *or bryer, v.* çárça.
Brambles, vide Abrójos, Cambronéra máta, Eſcambrónes.
a **Branch**, *vide* Rejetón.
a Branch cut off, v. Sarmiénto.
a **Brand** *of fire, v.* Tizón.
a Brand-iron, or treuet, v. Trévede.
to **Brandiſh**, *v.* Blandeár, *or* Blandír, Vibrár.
Brandiſhed, v. Vibrádo.
a Brandiſhing or gliſtering, vide Vibramiénto.
Branne, *vide* Afrécho, Cernidúra, Fárro, Salvádos, Sómas.
Braſed, v. Açofarádo.
Braſill wood, v. Brasíl.
Braſſe, *vide* Brónze.
Braſſe that may be melted, v. Fuſléra.
burnt Braſſe, v. Alhadída.
Braſſe ore, v. Açófar.
a Braſen veſſell, v. Cáço de cóbre.
a Braſier, v. Calderéro.
a Braſiers ſhop, v. Calderería.
Braſt, *vide Breake.*
to be **Braue**, *vide* Galaneár, *or* Hazér de Galán.
a Bravado, vide Brabáda, Braváta, *or* Braváda.
Brauerie, or gallantneſſe, vide Bizarría, Gála, Galanéz.
Braue and trim, v. Bizárro, *or* Biçárro, Galán.
Brauely, v. Galaneménte.
to **Brawle** *or chide with one, v.* Altercár, Rifár, Reñír.
a Brawle, v. Contiénda, Ríña.
a Brawler or chider, vide Rifadór, Reñidór.
Brawling or chiding, v. Rífa, Ríña.
Brawlingly, v. Rifadaménte, Reñidaménte.
Brawne, *v.* Cállo.
to be Brawned like a Bore, vide Encallecér.
hard as Brawne, v. Encallecído.
Brawnie, v. Callóſo.
to **Bray**, *v. Braie.*
a **Breach**, *v.* Rotúra.
a **Breach** *betweene men, vide* Querélla.
a **Breach** *in the earth, vide* Barránco.
Bread, *vide* Pán.
a caſt of Bread, v. Mendrúgo.
Bread corne, v. Civéra.
Bread made of bran, vide Pan de Afrécho.
vnleauened Bread, v. Pan cenćéno.
vnranged Bread, v. Pan grançóſo.
ſlore of Bread, v. Panáda.
a haſtie Bread in Spaine, made as a haſtie pudding in England, v. Andáda.
ſimnell Bread, v. Pan de açemíte.
light Bread, v. Pan ſponjóſo.
ſoft Bread, v. Molléte.
houſhold Bread, v. Pan báço.
ſpiced Bread, v. Pan de eſpécias.
to **Breake**, *vide* Aportillár, Caſcár, Eſtallár, Quebrár, Quebrantár, Rompér, Tronchár.
to Breake vp ground, vide Barbechár, *or* Barvechár.
to Breake off, v. Rompér.
the day Breaketh, vide Diſpúnta la mañána.
to Breake the reines of the backe, v. Derrengár.
a Breaker, v. Quebradór.
Breaking, v. Quebrantamiénto, Rompimiénto.
Breaking of the backe, vide Derrengadúra.
Broken or burſt, v. Aportilládo, Quebrádo, Quebrantádo, Rompído, Tronchádo.
to Breake ones head, v. Deſcalabrár.
Breaking of the head, vide Deſcalabradúra.
he that hath a Broken head, vide Deſcalabrádo.
a **Breakfaſt**, *v.* Almuérzo.
a Breame of the ſea, v. Bezúgo, *or* Beſúgo, çárgo.
a **Breaſt**, *v.* Pécho.
to reſiſt with the Breaſt, vide Pechugár.
to leane on the Breaſt, v. Repechár.
a Breaſt-bone, v. Péco.
a Breaſt-plate, v. Péto.
to **Breath**, *v.* Acezár.
to be out of Breath, v. Deſalentárſe.
to Breath or fetch wind, v. Eſpirár, Reſollár.
to Breath after, v. Anelár, Reſolgár, Reſpirár.
the Breath or aire, vide Aliénto, Eſpíritu, Léna.
Breathed, v. Alientádo.
a Breathing place, v. Eſpiradéro.

© Biblioteca Nacional de España

a Breathing, v. Acèzo, Reſpiración, Reſuéllo.
Breatheſſe, *vide* Deſalentádo.
that Breatheth, *vide* Acezóſo.
Breeches *or ſlops*, v. Calçónes, Brágas, çahónes.
one wearing Breeches, *vide* Bragádo.
to **Breed** *or wax with young*, *vide* Empreñár.
to Breed or bring vp, *vide* Criár.
a Breeder, *vide* Criadór.
Breeding, *vide* Criánça.
Bred, *vide* Criádo.
Bredth, *vide Broad.*
Brent, *vide Burne.*
Breuiatures, *vide* Breviatúras.
a Breuiarie, *vide* Breviário.
to **Bribe** *or corrupt with gifts*, *vide* Cohecár.
a Bribe, *vide* Cohécho, Hóque.
Bribed, *vide* Cohechádo.
a Briber, *vide* Cohechadór.
Briberie, *vide* Cohéchio.
a **Bricke**, *or tile*, *vide* Ladrillo.
to pane with Bricke, *vide* Ladrillár.
pained with Bricke, *vide* Ladrilládo.
a little Bricke, *vide* Ladriléjo.
a Bricklayer, *vide* Albaní, *or* Albaníl, Alvaní, *or* Alvaníl.
a Brick-maker, *vide* Tejéro.
a Brickwall, *vide* Paréd de ladrillos.
a **Bride**, *vide* Eſpóſa, Nóvia.
a Bridall, *or mariage*, *vide* Bóda, *or* Bódas.
a Bridegroome, *vide* Eſpóſo, Nóvio.
a **Bridge**, *vide* Puénte.
to make a Bridge, *vide* Puénte hazér.
a little Bridge of one boord or planke, *vide* Pontón.
a little ſmall Bridge, *vide* Pontezuéla.
a draw-Bridge, *vide* Levadíza puénte.
Bridewell, *vide* Atahóna, Tahóna.
a **Bridle**, *vide* Brída, Fréno.
Bridled, v. Arrendádo, Enfrenádo.
to Bridle, *vide* Arrendár, Enfrenár, Frenár.
a Bridle with a ſharpe bit, v. Coſcója.
a Brideler, v. Enfrenadór.
a Bridle-maker, v. Frenéro.
a Bridling, v. Enfrenadúra.
a **Brize**, *a kinde of flie which maketh beaſts to gad*, v. Moſcárda.
a **Briefe**, v. Sumário.
to be Briefe, v. Abreviár.
Briefeneſſe or breuitie, v. Brevedád.
Briefe or ſhort, v. Bréve.
Briefly, *vide* Breveménte, Sumariaménte.
a **Brier** *or bramble*, *vide* çárça, Maléza.
dog Brier, v. *Eglantine.*
putting in the Briers, *vide* Ençarçamiénto.
a ſweet Brier, v. *Eglantine.*
a place full of Briers, v. çarçál.
to put among Briers, v. Ençarçar.
a **Brigandine** *or coat of maile or fence*, v. Cóta de málla.
a **Brigantine**, *pinnaſe or ſmall ſhip*, v. Bergantíne, Fúſta.
to be **Bright** *or to ſhine*, *vide* Luzír, Reſplandecér.
Bright, *ſhining*, v. Luzído, Luziénte, Reſplandeciénte.
Bright or cleere, v. Cláro, Eluzéro.
to wax Bright, v. Clareſcér.
moſt Bright, v. Luzidiſſimo.
Brightneſſe, v. Claridád, Reſplandór.
Bright ſhining or gliſtering, v. Eſplendór.
Bright, v. Spléndido.
Brightly, v. Claraménte.
to make Bright, *vide* Clarificár, Hazér lúzido.
the **Brim** *of a cheſt*, *vide* Orílla de cáxa.
Brimſtone, v. Açúfre, *or* çúfre.
to ſmoke or to doe with Brimſtone, *vide* Açufrár, Azufrár.
ſmoked or done with Brimſtone, *vide* Açufrádo.
Brine, v. Salmuéra.
to **Bring**, v. Acarreár.
to Bring backe, v. Reduzír.
to Bring vp, v. Criár, Niñoſacár, Tutár.
to Bring in, *vide* Entroduzír, Introduzír.
to Bring forth young before due time, v. Abortár.
Bringing vp of youth, v. Tutéla.
a Bringer, v. Acarreadór.
to bring forth young, v. Parír.
Bringing forth before the time, *vide* Movedúra, Abórto.
Bringing, v. Acarreadúra.
Bringing forth young, v. Párto.
Brought, *vide* Acarreadízo, Careádo.
Brought in, v. Introduzído.
to be ready to be brought to bed, v. Eſtár de párto.
ill Brought vp, v. Mal criádo.
a young creature brought into the world, or borne before due time, *vide* Abortón.
Brinke, v. Orílla.
Brionie, v. Nuéza.
a **Briſtle**, v. Cérda, Séda.
to Briſtle or ſet vp the briſtles, *vide* Erizár.
Briſtly, *or full of briſtles*, *vide* Cerdóſo.
Briſtled, *or that hath briſtles on his backe*, v. Cerdóſo.
Britanie *in France*, v. Bretáña.
Broad, v. A'ncho.
to make Broad, v. Hazér áncho.
Breadth, v. Anchúra.
very Broad, v. Muy áncho.
Broad ſhouldered, v. Eſpaldído.
Broadly, v. Anchaménte.
to **Broach** *or tap*, v. Encentár.
Broaching, v. Encentadúra.
Broached, v. Encentádo.
a **Broach** *or ſpit*, *vide* Aſſadór, Aſſadéro.
a **Brocke** *or Badger beaſt*, v. Caſtór, Bívaro.
a **Broderer**, v. *Embroderer.*
to **Broile**, *vide* Hazér vna Carbonáda.
a **Broile**, *tumult*, *or let*, *vide* Baráça, Alboróte.
Broken, v. *Breake.*
Broken-backed, v. Derrengádo.
a **Broker**, *he that is a meane of a bargaine betwixt two parties*, *vide* Tercéro, Medianéro, Corredór.
a Broker that ſelleth old apparell, *vide* Ropavejéro.
a **Bronde**, v. *Marke.*
a **Brooch** *or ouch*, *vide* Bróncha.
to ſit on **Brood**, *vide* Echár áves.
a **Brooke** *or little riuer*, *vide* Arróyo, Arroyuélo, Corriénte.
a ſmall Brooke, *vide* Arroyuélo.
Broome, *vide* Inhiéſta.
a Broome or beeſome, *vide* Eſcóba, Geníſta.
a Broome-man, *or ſeller of beeſoms*, *vide* Eſcobadéro, Eſcobéro.
Spaniſh Broome, v. Eſpárto.
one that maketh baskets of ſuch Broome, v. Eſpartéro.
Broth, v. Galloría, Menéſtra.
a **Brothell** *houſe*, *or ſtewes*, *vide* Burdél, Putería.
Brothelry, v. *Whoredome.*
a **Brother**, v. Ermáno, Hermáno.
to ioyne in Brotherhood, v. Hermanár.
Brotherhood, v. Ermandád, Hermandád, Fraternidád.
Brotherly, v. Ermanáble, Ermanableménte, Hermanableménte.
Brought, v. *Bring.*
Brought backe, v. Reduzído.
a **Brow**, v. Frénte.
the eye-Browes, v. Cējas.
the ſpace betweene the eye-Browes, *vide* Entrecéjos.
to make **Browne**, v. Embaçár.
made Browne, v. Embaçádo.
making Browne, v. Embaçadúra.
Browne coloured, v. Báço, Priéto, Bruñéto, Brúno, Moréno, Morillo.
Browne bread, v. *Bread.*
to **Browſe**, v. Roér.
a Browſer, v. Roedór.

© Biblioteca Nacional de España

a Browſing, v. Roedúra.
Browſe or meat for beaſts in ſnow time, v. Roedúra.
to **Bruſe**, *or breake ſmall*, v. Majár, Molér.
Bruſed, brayed, or made ſmall, v. Majádo, Molído.
Bruſed or beaten together, v. Abolládo.
a Bruſing, v. Magulladúra.
a **Bruſh**, *vide* Eſcobétas, Eſcobíllas, Limpiadéras.
to Bruſh, v. Limpiár.
Bruſhed, v. Limpiádo.
Bruttiſh, v. Brutál, Brúto.
to be Brutiſh, v. Embruteſcér.
to wax Brutiſh, v. Embruteſcér.
a **Brute** *or report*, v. Fáma.
Bruted or reported, v. Divulgádo.

B V

a **Bubble** *of water*, *vide* Ampólla de água, Babúja, *or* Bexíga, Borbollón.
to Bubble up as water doth in ſeething, v. Barbullár, Barbolcár, Burbujár.
a ſmall Bubble, v. Ampolléta.
a ſwelling Bubble, *vide* Ampólla, Burbúja.
a **Bucke** *or Doe*, v. Ciérvo, Ciérva.
a **Buck weell**, v. *Weele*.
a **Bucket**, v. Bálde, Meſſória, Páyla, Záque.
a **Buckle** *or claſpe*, v. Hevílla.
to Buckle, v. Hevillár, Abrochár.
Buckled or claſped, *vide* Abrochádo, Hevilládo.
to **Bucke** *clothes*, v. *Waſh*.
a **Buckler**, v. Clípeo, Rodéla.
a ſhort and light Buckler which the Affricanes and Spaniards doe uſe, *vide* Adárga.
one that uſeth ſuch a Buckler, *vide* Adargádo.
Buckram, v. Bocací.
a **Bud**, v. Renuévo.
to Bud, burgen or bloome, v. Aboronár los árboles, Brotár.
the Buds of Roſes or flowers, v. Capúlla de Róſa.
Budded, v. Brotádo, Aborronádo.
a Budding, v. Renuévo, Abotonadúra, Brotadúra.
a **Budget**, v. *Bouget*.
a **Buffet** *or blow*, v. Bofetáda.
to Buffet, v. Abofeteár, Apuñar, Apuñeár, Golpeár.
Buffeted, v. Abofeteádo, Golpeádo.
a Buffeter, v. Abofeteadór.
a Buffle, v. Búfalo.
a **Bugge**, *or thing that feareth children*, v. Papareſólla, Tráſgo.
a Buggerer, v. Bujarrón.
Bugloſſe, v. Buglóſa yérva.
to **Build**, *edifie or ſet up*, v. Edificár.
Builded, v. Edificádo.
a Builder, v. Edificadór.
a chiefe Builder, v. Architécto, *or* Architéto.
Building, v. Edificio.
skill to direct men in building, v. Architectúra.
to Build againe, v. Reedificár.
Builded againe, v. Reedificádo.
the **Bulke** *of a man*, v. Búlto.
Bulked out, v. Abultádo.
a Bulking out or huge bigneſſe, v. Abúlto.
a **Bull**, v. Tóro.
a Bull baited, v. Tóro coſſádo, or Lidiádo.
a Bull-baiting, v. Cóſſo.
the Popes Bull, v. Búla.
a little Bullet, v. Bollílla.
a **Bullet** *or pellet*, v. Bála, Peloóta, Pelotílla.
a **Bullocke**, v. Bezérro gránde.
a **Bulwarke** *or ſtrong hold or defence*, v. Balvárte, Beſtión, *or* Repáro, Parapéto.
Bullion *to make money of*, v. Billón, *or* Vellón.
a **Bulruſh**, v. Júnco.
Bumbaſt *or cotton*, v. Algodón.
to **Bumpe** *out*, v. Abultár.
a **Bunch** *on the back*, v. Corcóba, gíba.
one that hath a bunch on his backe, *vide* Corcobádo, Gibádo, Gibóſo.
a Bunch of any thing, as garlike, onions, &c. Riéſtra de ájos, cebóllas.
a Bunch or cluſter of grapes, v. Razímo.
a **Bundle** *or handfull*, v. Háçe.
a ſmall Bundle, v. Haçecíllo.
a Bundle of papers, v. Legájo.
a Bundle or packe, v. Liáça.
tied up in Bundles, v. Amanojáda.
a **Bunghole** *of a barrell*, v. Cañilléro, Agujéro.
a Bung or ſtopple, v. Tapón, Tapadéro.
a **Bunne** *or little manchet*, v. Buñuélo.
a maker or ſeller of Buns, v. Buñueléro.
Burrage *an herbe*, v. Borrája.
to **Burden** *or load*, v. Cargár.
to Burden or lay to ones charge, or accuſe, v. Acuſár.
a Burden, v. Cárga, Péſo.
Burdened, v. Cargádo.
Burdening, v. Cargándo.
Burdenouſly, or heauily, *vide* Peſadaménte.
Burdenous, v. Peſádo.
a Burden of wood, v. Cárga de léña.
to **Burgen**, *or bud*, v. Abotonár los árboles.
a **Burges**, *or a free-man*, *vide* Ciudadáno.
a **Burgonet**, v. Cáſco.
a **Burgonian** *or Wallon*, v. Valón, *or* Borgoñón.
to **Burie**, *interre, or entombe*, v. Enterrár, Sepultár.
a Buriall or funerall, v. Entiérro, Mortuório, Sepultúra.
Buried or enterred, v. Enterrádo, Sepultádo.
a Burier of dead bodies, v. Enterradór.
Burying or laying into the earth, v. Enterramiénto.
Burly, v. *Groſſe*.
to **Burne**, v. Ardér, Quemár.
to Burne brakes, v. Hornagueár.
to Burne the forehead, v. Bulár la frénte.
Burned, burat, or brent, v. Abraſádo, Ardído, Quemádo.
a Burner, v. Quemadór.
Burning, v. Ardiénte.
a Burning coale, v. Bráſa.
Burning to coales, v. Abraſamiénto.
one that Burneth to coales, v. Abraſadór.
to **Burniſh** *or poliſh*, *vide* Acicalár, Bruñír.
Burniſhed, v. Acicaládo, Bruñído.
a Burniſher, v. Bruñidór, Acicaladór.
Burniſhing, *vide* Acicaladúra, Bruñidúra.
a **Burre** *docke or clot burre*, v. Bardána, Lampáza.
a **Burrough** *or towne incorporate*, *vide* Villa.
a Burrough maſter, v. Regidór.
a man that is **Burſt**, v. Potróſo.
Burſtineſſe, v. Pótra.
a **Buſh** *of brambles or briers*, v. çárça.
a Buſh, v. Máta, Bréña, Maléza.
Buſhes, v. Matoráles.
a Buſh of haire, v. *Haire*.
a **Buſhell** *or ſtrike*, v. Hanéga.
a Buſhell, or two ſtrike, v. Hanéga.
to deale in **Buſineſſe**, v. Negociár.
a dealer in Buſineſſe, v. Negociadór.
Buſied or occupied about a thing, v. Empleádo.
Buſineſſe or affaires, v. Negócio, Negociación.
a **Buſkin** *comming vp to the calfe of the leg*, v. Cotúrno.
a Buskin makers ſhop, v. Borzeguinería.
a Buskin, v. Borceguí, Boſzeguí.
a Buskin-maker, v. Borzeguinéro.
to **Buſſe**, v. *Kiſſe*.
a **Buſtard**, v. Abutárda.
But, v. Peró, Más.
a **Butcher**, v Carnicéro.
Butchers broome, v. Brúſca.
a **Butler**, v. Deſpenféro, Botillér, *or* Botilléro.
a Buttrie, *vide* Deſpénſa, Botellería, *or* Botillería.
a **Butt** *or any great veſſell for wine*, v. Bóte, Toñeládo.

© Biblioteca Nacional de España

a **Butt** *or marke to ſhoot at, vide* Terréro.
Butting together, v. Chóque.
to Butt one at another as rams doe, vide Chocár.
Butter, v. Mantéca.
Butter-milke, v. Léche de Mantéca.
a Butter-flie, v. Maripóſa, Maripóſo, Pavelión.
a **Buttocke** *or hanch*, v. Nálga.
to beat the Buttockes, v. Nalgár.
a blow on the Buttockes, v. Nalgár.
to **Button**, v. Abotonár, Hevillár.
Buttoned, v. Abotonádo.
Buttoning, v. Abotonadúra.
a Button, v. Abotonadúra, Botón.
a Button-hole, v. Ojál.
a Button or a paire of foiles, v. Capatillo.
a **Buttreſſe**, *prop or piller whereby buildings are ſtayed vp*, v. Canecíllo, Canezillo.
a ſmithes **Buttreſſe** *wherewith he pareth horſes hooues*, v. Pujavánte.
to **Buy**, v. Comprár, Mercár.
Buying, v. Cómpra.
a Buyer, v. Compradór.
Bought, v. Compradízo, Comprádo.
to **Buzze**, v. Zumbár.
Buzzing, v. Zumbído, Zumbás.
Buzzing or humming, v. Azumbído.
By, v. A pár.
By and by, v. Luégo, Incontinénte.
By it ſelfe, v. Por sí.
By turne, v. A vézes.
By ſome manner of meanes or reaſon, vide Por algúna vía, Por algúna manéra, Por algúna razón.
By chance, v. Porventúra.
By my fay, or in good-ſooth, v. A fé, Por ciérto.

C

a **Cbage**, v. Colína, Colíno, Repóllo.
a **Cabanet** *or little cofer*, v. Arquílla.
a **Caberne** *or cabin in a ſhip*, v. Aposénto de náo.
a **Cabin** *vſed in faires or markets, vide Boothes.*
a Cabin or cottage, v. Chóça.
a Cabin in a ſhip or elſewhere, v. Camaróte.
a **Cable** *rope*, v. Amárra, Cáble, Gúmera, Gúmena, Maróma.
to **Cable** *as a hen doth*, v. Cacareár.
a **Cage** *to keepe birds in*, v. Jáula.
a **Cake**, v. Boñuélo, Tórta.
a fine Cake, v. Tortílla.
Calamitie, v. Calamidád.
to **Calculate**, v. Calculár.
a **Calendar** *or Almanack*, v. Calendário, Almenác, Almenáque.
the **Calends** *or firſt day of every month, vide* Calénda, Caléndas.
a great **Calfe**, v. Bezérro.
a little Calfe, v. Bezerrillo, Ternéro.
the **Calfe** *of the leg*, v. Pantorilla de piérna.
Calfes-ſnout, an herbe, v. Bezérra.
to **Call** *or crie*, v. Llamár.
to Call backe, v. Reclamár.
Called, v. Llamádo.
Calling backe, v. Reclamación.
a Caller, v. Llamadór.
a Call for birds, v. Reclámo.
a Calling or crying out, v. Llamamiénto.
to be **Calme**, v. Calmár, Bonançár.
Calmed, v. Calmádo.
to Calme or quiet, v. Calmár, Bonançár.
Calme or quiet, v. Tranquillo.
a Calme, v. Cálma, Bonánça, Tranquilidád.
Calmeneſſe, v. Abonánça, Bonánça.
Calmely, v. Tranquilaménte.
Caltraps *made with foure iron prickes ſo ioyned, that being throwne downe, one of them ſtandeth vpright, vide* Abrójos.
Calues-foot, v. *Aaron.*
a **Cameleon**, v. Cameleón.
a **Camell**, v. Camélo.
he that keepeth Camels, v. Cameléro.
a company of Camels, v. Camellada.
a gray Camell, v. Camélo pardál.
a **Camiſado**, v. Encamiſáda.
a **Cammocke** *or reſt-harrow*, v. Detiéne buéy catillo.
Camoiſe, v. *Crooked.*
Camomill, v. Manginílla.
to **Campe**, *or pitch the campe, vide* Acampár.
a Campe, v. Cámpo.
Camphire, *the name of a gum*, v. Alcanfór, Cánfora.
done or dreſſed with Camphire, vide Alcanforádo.
I **Can**, v. Puédo.
a **Canapie**, *ſuch as hangeth about beds, vide* Páleo.
a **Canarie** *bird*, v. Canário.
to **Cancell**, *cut, or raſe out*, v. Anulár, Anullár, Cancellár, Caſſár, Chancelár.
Cancelled, v. Caſſádo, Borrádo.
a Cancelling, v. Caſſación.
to make **Candles** *of tallow*, v. Hazér vélas.
a Candle of wax, v. Candéla.
a Candle of tallow, v. Véla.
a little Candle, v. Candelíca.
a wax Candle, v. Candéla.
a wax Candleſticke, v. Ciriál.
a watch Candle, v. Véla.
a Candleſticke, v. Candeléro.
a Candleſtick of braſſe with many ſockets, v. Almenára.
to ſnuffe a Candle, v. Deſpaveſár, Deſpavelár.
Candle ſnuffers, v. Deſpaviladéras.
the ſnuffing of a Cãdle, v. Deſpaviladúra.
Candlemas *day*, v. Candelária, La purificación de nuéſtra Señóra.
a **Cane** *or reede*, v. Cáña.
a place or plot of ground bearing Canes, v. Cañaverál.
one that pearceth with Canes, v. Acañavereadór.
a Cane or reede to fiſh with, v. Cáña de peſcár.
ſweet Cane, v. Acóro, Cáña dulce.
pearſed or wounded with Canes or great reedes, v. Acañavereádo.
a **Canker** *or worme ſo called*, v. çaratón, Cáncer.
a Canker or ſore, v. Cáncer.
a Canker called a pocke eating to the bone, v. Cáncer.
to be Canker fretted, v. Enrranciárſe.
a **Can** *or pot*, v. Járro.
a **Cannell**, *gutter or channell*, v. Reguéro.
Cannions *of breeches*, v. Cañón.
to ſhoot off a **Cannon**, v. Acanoneár.
a Canonier, v. Cañonéro.
a Cannon or peece of ordnance ſo called, v. Cañón de batír.
a **Canon** *reſident in Cathedrall Churches*, v. Canónigo.
a Canonſhip, v. Calongía.
to **Canonize** *or make a ſaint*, v. Conanizár.
a Canonization, v. Canonización.
Canonized, v. Canonizádo.
Cantharis, *a flie*, v. Abadéjo.
a **Cantle** *or peece*, v. Pedáço.
Canuas, v. Cáñamo.
courſe Canuas, v. Cañamázo.
to **Canuaſe** *or beat*, v. Batír.
to Canuaſe in a blanket, v. Manteár.
a Canuaſer, v. Manteadór.
Canuaſed in a blanket, v. Manteádo.
Canuaſing, v. Manteadúra.
one that vſeth to Canuaſe in a blanket, v. Manteadór.
a **Cap**, v. Bonéte, Górra.
a Capper, v. Bonetéro, Gorréro.
Capable *or fit to receiue*, v. Capáz.
Capacitie *or fitneſſe to take or receiue*, v. Capacidád.
a **Cape** *of a garment, vide* Cabeçón, Cuéllo.
a Spaniſh Cape, v. Capílla.
to **Caper**, v. Hazér cabriólas.
a Caper or loftie tricke in dancing, vide Caprióla.
Capers, *a fruit made in ſallets*, v. Alcapárras.

© Biblioteca Nacional de España

a ſmall or little bed of Capers, v. Alcaparílla.
like vnto Capers, v. Alcaparrádo.
a bed where Capers grow, v. Alcaparál.
the ſtalk or tree whereon the Capers grow, v. Alcapárro.
the **Capitoll**, *a place in Rome*, v. Capitólio.
to **Capitulate**, v. Capitulár.
Capitulated, v. Capituládo.
Captulation, v. Capitulacion.
a **Capon**, v. Capón.
a Caponet, v. Caponcíllo, Caponzíllo.
a **Capuch**, v. Caparúça.
a **Capper**, *or capping*, v. *Cap.*
a Cap, v. Górra.
a little Cap, v. Gorrílla.
Capricorne, *a ſigne*, *vide* Capricórnia.
a **Capſton** *in a ſhip*, v. Cabreſtánte.
a **Captaine**, v. Capitán.
to rule and gouerne as a Captaine, v. Capitanear.
a Captainſhip, v. Capitanía.
a Captaine among the Moores, *vide* Aluchalí.
a Captaine generall, *vide* Capitán generál.
an Indian Captaine, v. A'pe.
a Captaine of horſe-men, v. Capitán de cavállos.
a Captainſhip ouer a hundred,, v. Centuriádgo.
a Captaine ouer a hundred, v. Centúrio.
the Captaine of the Princes guard, v. Capitán de la guárda.
the Captaine of a galley, v. Capitán de galéra.
Captiouſneſſe, *vide* Reprócha, Repróche.
a Captious fellow, v. Reprochadór.
Captious, v. Reprochadór.
Captiouſly, v. Reprochadaménte.
to **Captiuate**, v. Captivár.
a **Captiue**, v. Captívo, Catívo.
Captiue, v. Cautívo.
Captiuitie, v. Captivério, Cativério, Cativídad.
a **Caruell** *or ſwift barke*, *vide* Caravéla.
Carawaies, v. Gragéas.
the ſmall ſeed or graine within Carawaies, v. Alcarabéa *or* Alcaravéa.
a **Carbonado** *or meat broiled on the coales*, v. Carbonáda.
a **Carbuncle** *or precious ſtone ſo called*, v. Carbónco, Carboncól.
a Carbuncle or plague ſore, *vide* Carboncól *or* Carbónco.
a **Cartanet** *or tablet*, v. Joyél.
a **Cartaſe**, v. Carnácha, Mortesíno.
Cards *to card wooll or ſuch like withall*, v. Cárdas.
a paire of cards to play withall, v. Náypes, Náipes.
coat-Cards, v. Figúras.
a heart, v. Cópa.
a diamond, v. O'ro.
a club, v. Baſtón.
a ſpade, v. Spáda.
the king, v. Réy.
the queene, which is a different card from the Engliſh faſhion, and is painted like a man on horſe-backe, and is called in Spaniſh Cavállo.
the knaue, v. Sóta.
the ace, v. As, *or* Púnto.
the trumpe or turned vp Card, *vide* Triúmfo.
the ſtocke, v. Barrájas.
the dealer, v. Partidór *or* El que párte.
to **Card** *wooll*, v. Cardár, Carduçár, Eſpadár.
a paire of Cards to card or combe wooll, v. Carcadéras, Cárdas.
Carded, v. Cardádo.
a Carder, v. Cardadór.
Carding, v. Cardadúra.
a ſea **Card**, v. Cárta de Mareár.
a **Cardinall**, v. Cardenál.
a Cardinallſhip, v. Cardinaládgo.
to **Care** *for, or haue regard vnto*, *vide* Curár.
Care or regard, v. Congóxa, Cúra.
Care or diligence, v. Cura.
Carefulneſſe or diligence, v. Solicitúd.
Careſull, v. Cuytádo, Congoxóſo, Solícito.
Carefully, v. Congoxoſaménte, Solicitaménte, Cuydadoſaménte.
an herbe called Carawaies, *vide* Caravéa.
Careleſneſſe, v. Harraganía, Negligéncia.
Careleſſe or negligent, v. Negligénte.
Careleſſly or negligently, v. Negligentemónte.
to **Carie** *or beare*, v. Acarreár.
Cariage, v. Acarréo, Pórte.
Cariage or behauiour, v. Criánça.
Caried, v. Acarreadízo, Careádo.
a Carrier, v. Acarreadór, Requéro, *or* Recuero.
Carying, v. Acarreadúra.
a Frier **Carmelite**, v. Carmelíta.
one of the order of Carmelites, v. Cármen.
Carke *or care*, v. Tomár, Cuydádo.
a **Carle** *or churle*, v. Meſquíno, Avárro, Avariénto.
Carnall, v. Carnál.
Carnall copulation, *vide* Cóito, *or* Cóyto.
Carnally, or fleſhly, v. Carnalménte.
Carnation *gilliflowers*, *vide* Clavellínas.
Carnation colour, v. Encarnáda.
Carobes, *or Saint Johns bread*, *vide* Algarróva.
a **Carpe** *fiſh*, v. Cárpa.
to play the **Carpenter**, *vide* Carpentár.
a Carpenter, v. Carpintéro.
a Carpenters craft, v. Carpentería.
a Carpenters rule, v. Cartabón de Carpintéro.
a Carpenters axe, *vide* Açuéla de Carpintéro.
a Carpenters ſquire, *vide* Eſquádra de Carpintéro.
a **Carpet**, v. Alfómbra, Alhómbra, Carpéta, Sobre méſa.
a **Carrake**, *or great ſhip*, *vide* Carráca.
a **Carre** *or cart*, v. Cárro.
Carret *roots*, v. çanahórias.
a **Carrire**, *ring, or round circle, where they runne with great horſes*, v. Carréra.
to **Carrouſe** *in drinking*, v. Adaután bevér, Tacear.
a **Cart**, *carre, waggon, or chariot*, *vide* Carréta.
a Cart-load, v. Carretáda.
a Carter or waine-man, v. Carretéro.
Carterſhip, v. Carretería.
Carting, v. Carretadúra.
the axe-tree of a Cart, *vide* E'xe de cárro.
a Cart tracke, or roat where the wheele maketh a ſigne in the ground where it hath gone, v. Carríl.
a Cartwright, *vide* Carretéro, Carréro.
a **Carthuſian**, *or Frier of that order*, v. Cartuxáno.
to **Carue** *or graue*, v. Eſculpír.
Carued, *or graued*, v. Eſculpído, Entalládo.
Carued or engrauen worke, v. Entalladúra, Eſcultúra.
a Caruer or grauer, v. Entalladór, Eſculpidór.
to Carue or graue, *vide* Entallár, Eſculpír.
Caruing, Entalladúra, Eſcultúra.
to Carue meat, v. Trinchár.
a Caruer of meat, v. Trinchánte.
a Caruing knife, *vide* Cuchíllo de Trinchánte.
to Carue as cockrels are carued, *vide* Capár.
a **Caſe** *or matter*, v. Cáſo.
a Caſe in law, properly that which riſeth in contention, v. Pléyto.
putting in a caſe, v. Enfundadúra.
a Caſe to put in any thing, v. Fúnda.
to put in a Caſe, v. Enfundár.

© Biblioteca Nacional de España

a Caſe of a Nonne, v. Caſo de nómbre.
in good Caſe, v. En buéna condición, En buéna ſuérte.
in no Caſe, in no wiſe, vide Por ningúna manéra, Por ningun módo, Por ningúna vía.
a **Caſement**, *vide* Ventanílla, Bentanílla.
to **Caſhere** *or breake vp a company of ſouldiers, vide* Caſſár.
a Caſhered ſouldier, v. Caſſádo.
a Caſheerer, v. Caſſadór.
Caſheering, v. Caſſación.
a **Caſke** *or wine veſſell, vide* Váſo de Víno.
put in a **Caſket**, *v.* Encaxádo.
a Caſke, or little coffer, v. Cáxa.
a ſouldiers **Caſſocke**, *vide* Ropílla de ſoldádo.
a Caſſock, v. Ropílla, Sayéte.
a Caſſo kefurred, v. Chamórra.
to **Caſt** *in a mould, v.* Amoldár.
put or caſt into a mould, vide Amoldádo.
to Caſt, hurle, throw, or fling, v. Alançár, Arrojár, Echár.
one that Caſteth, v. Arrojadór.
to Caſt off, v. Abandonár.
Caſt off, v. Abandonádo.
Caſt out, v. Echadízo.
to Caſt out, v. Echár fuéra.
to Caſt off, as to caſt off a garment, vide Deſnudár.
to Caſt downe, v. Aviltár.
to Caſt in ones teeth or vpbraid one, vide Reprochár.
Caſt downe, v. Abatído.
to Caſt account, v. Account.
Caſt, hurled, thrown, and flung, v. Alançádo.
Caſt off, vide Abandonádo, Deſechádo.
a Caſt or draught of a net, v. Echadúra de réd.
to caſt lots, v. Echár ſuértes.
a Caſter, vide Echadór.
Caſting, v. Echadúra.
a Caſter downe, or one that keepeth vnder, vide Abatidór.
a Caſting downe, v. Abaxamiénto.
a **Caſtle** *or fortreſſe, v.* Caſtíllo.
a little Caſtle, v. Caſtilléte.
to ſhut in a Caſtle, v. Encaſtellár.
ſhut in a Caſtle, v. Caſtelládo.
Caſtigation, *v.* Caſtígo.
Caſtuall, *v.* Caſuál.
a **Catarract** *in the eye, v.* Catarráta de O'jos.
a Catarre or rheume, v. Catárro.
to **Catch** *or ſnatch, v.* Arrebatár.
Catching, v. Arrebatamiénto.
Catched, v. Arrebatádo, Rebatádo.
a Catcher, v. Arrebatadór.
to Catch hold on, v. Asír.
to Catch in a net, v. Enredár.
Catched or caught, v. Asído, Tomádo.
Catched or ſnatched, v. Arrebatádo.
Catched or entangled among the briers, v. çarçádo, Ençarçádo.
to Catch or get vnawares, vide Entreſacár.
Catching vnawares, v. Entreſacadúra.
Catchpoles, *v.* Alguazíles.
a **Cater**, *v.* Catiquéro, Deſpenſéro.
a **Caterpiller**, *v.* Reboldón.
a **Catharre** *or rheume, v.* Catharró, Catárro, Rheuma.
a **Cat. edrall** *Church, v.* Yglésia Catredal.
Cathedrall, v. Carredál.
a **Catholique**, *or he which holdeth the true faith, vide* Católico, Cathólico.
Catholique or vniuerſall, v. Católico.
a **Catalogue**, *v.* Catálogo.
a **Catife**, *v.* Miſeráble.
a **Cat**, *v.* Gáto.
a wilde Cat, v. Gáto montéz.
pertaining to **Cattle**, *v.* Boyúno.
Cattle that draw or beare burdens, vide Béſtias de Cárga.
Cats-taile herbe, v. Behórdo.
a **Caue** *or den, v.* Cavérna, Cabérna, Eſpelúnca, Grúta.
full of Caues, v. Cavernóſo.
to put in a Caue, v. Encobár.
put in a Caue, v. Encobádo.
Caught *or catched, vide* Tomádo, Asído.
to **Cauill** *or wrangle, vide* Calumniár, cauilár.
a **Cauill**, *v.* Calúmnia.
a Cauillation, v. Cavilación.
a Cauiller, v. Calumniadór.
a Cauilling, v. Calúmnia.
a **Cauldron**, *v.* Caldéra.
a great Cauldron, vide Calderón, Caldéro.
any thing that is ſodden in a Cauldron, v. Calderáda.
the **Caule** *or fewet, v.* Redáño.
a Caule for womens heads, v. Capiléja de mugér, Albanéga.
Caulme, *or Calme, v.* Cálma.
to **Cauke** *a ſhip, v.* Breár, Calafeteár.
Cauked, *v.* Breádo, Calafeteádo.
to **Cauſe**, *moue or prouoke, v.* Cauſár.
a Cauſe or occaſion, v. Cáuſa, Ocación.
Cauſed, v. Cauſádo.
a Cauſer, v. Cauſadór.
Cauſing, v. Caúſa, Ocaſión.
without Cauſe, v. Sin cáuſa, Sin razón.
not without Cauſe, v. Con razón, No ſin cáuſa.
a **Cauſey** *or paued place, v.* Calçáda, Camíno piſoneádo.
a **Cautell** *or craftie way to deceiue, vide* Cautéla.
a **Caution**, *v.* Cautión, *or* Caución.

C E

to **Ceaſe** *or leaue, v.* Ceſſár, Dexár.
Ceaſed, v. Ceſſádo, Dexádo.
Ceaſing, v. Ceſſación.
Cedar, *a tree, v.* Alérze, Cédro.
Celandine, *v.* Chelidónia.
to **Celebrate**, *v.* Celebrár.
a Celebration, v. Celebración.
Celebrated, v. Celebrádo.
Celidonie, *v.* Scrofulária.
Celeſtiall, *v.* Celeſtiál.
a **Cell**, *v.* Célda.
a **Cellar**, *v.* Cuéva, Cantíno, Bodéga.
a wine Cellar, v. Cuéva de víno, Cantína.
to **Cement** *or ioyne together with lime, vide* Cimentár.
a Cement wherewith ſtones are ioyned together, v. Cimiénto.
a **Cenſer**, *v.* Encenſário.
a **Cenſour** *or reformer of manners, vide* Correctór.
a **Centre**, *v.* Céntro.
Centaurie *an herbe, vide* Centáurea, Centória.
a **Centurion** *or Captaine, vide* Centurión.
a **Ceremonie**, *v.* Ceremónia.
giuen to Ceremonies, v. Ceremonióſo.
to be **Certaine** *or manifeſt, v.* Manifeſtárſe.
Certaine, v. Ciérto.
Certainly, v. Ciertaménte.
Certaintie, vide Certéza, Certinidád, Certidúmbre.
to **Certifie**, *v.* Certificár.
Certified, v. Certificádo.
a Certificat, v. Cárta para certificár.
white **Ceruſe** *or painting for womens faces, v.* Aluayálde.
painted with Ceruſe, v. Aluayaldádo.
to **Ceſſe**, *tax, or teuie, v.* Taxár.
Ceſſed, v. Taxádo.
a Ceſſer, he that valueth how much a man is worth, v. Taxadór.
a. **Ceſterne**, *to put water in, v.* Algíbe, *or* Algíve, Ciſtérna.
a Ceſterne-cocke, or the teat of a ceſterne by which the water runneth, v. Cáño.

C H

a **Chace** *at tennis, v.* Cháça.
to **Chafe**, *fret or fume, v.* Enojár, Ayrár, Amohinár.
Chafed, v. Amohinádo, Ayrádo.
Chafing, v. Mohíno, Enójo.
a **Chafer** *or chafingdiſh, v.* Braſerillo.

Chaffe,

© Biblioteca Nacional de España

Chaffe, *vide* Támo, Granças, Pája, Grançónes.
Chaffie or vncleane, *v.* Grançóſo, Támóſo, Pajóſo.
to **Chaffer**, *or buy and ſell*, *v.* Contratár, Comprár, Vendér.
Chaffer, *or merchandize*, *v.* Contratación, Cómpra, y Vénta.
to **Chaine**, *or to tie with chaines*, *vide* Aherrojár, Encadenár.
Chaining, *v.* Encadenadúra.
a Chaine, *v.* Cadéna.
a little Chaine, *v.* Cadenílla.
Chained, *vide* Aherrojádo, Encadenádo.
a Charne of gold, *vide* Collár de hómbros.
a **Chaire**, *v.* Cátedra, Sílla.
a Chaire-maker, *v.* Silléro.
to **Challenge**, *as when one challengeth another into the fields*, *v.* Acampár, Braveár, Deſafiár.
a Challenge, *v.* Cartél, Braváda, Braváta, *or* Brabáda, Deſafío, Répto.
Challenged, *v.* Deſafiádo.
Challenged into the fields, *v.* Acampádo.
a Challenger, *v.* Deſafiadór.
a **Chalice**, *v.* Cáliz.
Chalke, *v.* Cál.
Chalke, *or full of chalke*, *vide* Lléno de Cál.
a **Chamber**, *v.* Cámara.
a little Chamber or ſtudie, *v.* Camaréta, Camarílla.
a groome of the Chamber, *vide* Camaréro.
a Chamber-fellow, *vide* Compañéro de Cámara.
a Chamberlaine, *v.* Camaréro.
a Chamber-maid, *v.* Camaréra.
a Chamber-pot, *v.* Vrinál.
Chamblet, *v.* Chamelóte.
Chamelion, *an herbe ſo called*, *v.* Camaleón.
a **Chamfering**, *chancelling*, *or making hollow*, *v.* Ahuecadúra.
to **Champe**, *v. to chew.*
a **Champion**, *v.* Campión.
Champion or plaine ground, *vide* Campáña.
to **Chance** *by hap*, *v.* Entrevenír.
a **Chancelor**, *of the Exchequer*, *v.* Contadór mayór.
the **Chancell** *of a Church*, *v.* Capílla de yglésia.
a Chancellor, *v.* Chancillér.
the **Chancerie**, *v.* Chancillería.
a **Chanell**, *cannell or gutter*, *v.* Canál.
made with gutters or Chanels, *vide* Acanaládo.
the Chanell of a river, *vide* La Mádre del rio.
to **Change** *one thing for another*, *or to exchange*, *v.* Demudár, Recambiár, Contratár, Trocár.
to Change or exchange, *vide* Cambiár, Permudár, Permutár, Trocár.
a Change, *v.* Cámbio, Permudación, Trueco.
Change, *vide* Alteración, Encámbio, Mudánça, Recámbio.
Changed, *v.* Alterádo, Cambiádo, Demudádo, Mudádo, Trocádo.
a Changer, *v.* Cambiadór, Trocadór.
Changing, *v.* Mudamiénto, Cambiadúra, Trueco.
Changeable in words or deeds, *v.* Variáble, Mudáble.
Changeable or inconſtant, *v.* Alteráble, Mudáble, Variáble.
Changeable of colour, *v.* Colór vário.
Changeably, *v.* Mudableménte, Alterableménte, Variableménte.
a **Change** *of money*, *or banke*, *v.* Cámbio, Vánco.
a **Chanon** *of a Church*, *v.* Canónigo.
Chanonſhip, *v.* Calongía.
a Chanter in a Church, *v.* Chántre.
a Chanter ſhip, *v.* Chantría.
to **Chap** *chinke or gape*, *v.* Reſquebrajár, Hendér, Quebrár, Abrír.
a Chap or chinke, *v.* Reſquebrájo, Hendedúra, Quebradúra, Rotúra, Abertúra.
a Chap of the ground, *v.* Reſquebrajadúra, Reſquebrájo, Hendidúra, Abertúra, Quebradúra.
Chaps or clifts in the hands or other parts of the bodie made by cold, *v.* Griétas.
Chapped or chinked, *v.* Reſquebrajádo, Hendído, Quebrádo, Abiérto.
a **Chape**, *as the chape of aſcabberd*, *vide* Contéra.
a **Chaplaine**, *v.* Capellán.
a Chaplaines place or office, *vide* Capellanía.
a **Chapman**, *vide* Compradór, Mercadér.
Chapmanſhip, *v.* Mercancía, Contratación.
a **Chappell**, *v.* Capílla, Zimbório.
a little Chappell, *v.* Capellína.
to diſtinguiſh by Chapters, *vide* Deſtinguír por capítulos, *or* Párafos.
a Chapter, *v.* Capítulo, Obélo.
a Chapter-houſe, *v.* Capítulo.
a **Character**, *v.* Caráter.
Charcoale, *v.* Carbón.
Seacoale, *v.* Túrba.
to **Charge** *or command*, *vide* Cargár, Encargár, Dar en cárgo, Mandár.
a Charge or commandement, *v.* Cárgo.
Charged or commanded, *v.* Encargádo, Encomendádo.
to **Charge** *or burden*, *v.* Cargár.
a Charge, *v.* Cárga *or* Cárgo.
Charged or loden with, *v.* Cargádo.
a Charger, *v.* Cargadór.
Chargeably, *v.* Cargadaménte.
to take Charge ouer any thing, *v.* Tomár cárgo, Encargárſe.
Charged or accuſed, *v.* Réo, Cargádo, Acuſádo.
to lay to ones Charge, *v.* Acuſár, Imponér.
laid to ones Charge, *vide* Acuſádo, Impuéſto.
Charge, *coſt or expences*, *vide* Cóſta, *or* Expénſa.
a **Charger** *or great platter*, *vide* Plátо grande *or* Platón.
Charie *or warie*, *v.* Vigiláante, Cuidadóſo.
a **Chariot**, *v.* Cárro.
he that driueth a Chariot, *v.* Carretéro.
a Chariot-maker, *vide* Carréro, Carretéro.
Charitie, *vide* Caridád, Charidád, Miſericórdia, Piedád.
Charitable, *v.* Caritatívo, Piadóſo.
to **Charme** *or enchant*, *v.* Encantár, Enſalmár.
a Charme or enchantment, *vide* Encantamiénto, Enſálmo.
a Charmer, *he or ſhee*, *v.* Encantadór, Enſalmadór, Saludadór.
a Charming or enchanting, *v.* Encantamiénto, Enſalmadúra.
a **Charnell** *houſe*, *v.* Hoſſário, Honſário, Oſário.
a **Chaſe** *at tennis*, *v.* Cháça.
a **Chaſe** *or forreſt*, *v.* Florcſta.
to Chaſe or hunt, *v.* Caçár.
a Chaſer or hunter, *v.* Caçadór.
Chaſing or hunting, *v.* Cáça.
to **Chaſe** *or driue away*, *vide* Abentár, Echár fuéra, Aventár, Ahuyentár.
Chaſed out, *v.* Ahuyentádo, Echádo fuéra, Abentádo, Aventádo.
Chaſte, *v.* Caſto, Continénte.
Chaſtitie, *v.* Caſtidád, Continéncia.
Chaſtly, *v.* Caſtaménte, Continenteménte.
to **Chaſtice**, *v.* Caſtigár, Punír, Hoſtigár, Corregír.
Chaſticed, *v.* Caſtigádo, Punído, Hoſtigádo, Corregído.
a Chaſticer, *vide* Caſtigadór, Punidór, Hoſtigadór, Correctór.
Chaſticement, *v.* Caſtígo, Correción, Punición, Hoſtigadúra.
to **Chat** *or talke many words*, *vide Prate.*
to **Chatter**, *v.* Gorgeár.
to Chatter like a crow, *v.* Graſnár.
a Chatterer, *v.* Gorgeadór.
Chattering, *v.* Gorgeamiénto.
a **Chauldron**, *v. Cauldron.*

© Biblioteca Nacional de España

to **Chance** *or happen*, *v.* Acaecér, Acontecér, Succedér, Avenír.
that happeneth by Chance, *v.* Contingíble, Acontecído, Acaecído, Avenído, Succedído.
it Chanceth, *v.* Acaéce, Acontéce, Aviéne.
a Chance, *v.* Acaecimiénto, Cáſo, Acontecimiénto, Succéſſo.
Chance, *v.* Fortúna, Suérte, Hádo.
a good Chance, *v.* Dicha, Buéna fortúna, Buena eſtrélla, Buen hádo, Felicidád.
an ill Chance, *v.* Deſdícha, Infelicidád, Infortúnio, Deſgrácia, Deſventúra.
Chancing, or comming by chance, *v.* Acidentál, A cáſo, Inopinadaménte.
by Chance, *v.* a Cáſo, Acidentál, Inopinadaménte.
Chanced, *v.* Acaecído, Acontecído, Aconteſcído, Succedído, Avenído.
a Chancell of a Church where none but Prieſts come, *v.* çimbório, Capilla de yglefia.
a **Chancellor**, *v.* Cancellário, Chancillér.
a Chancellorſhip, *v.* Cancillería.
the **Chancerie**, *v.* Cancillería.
the Chancerie office, *v.* Cancillería.
a **Chandler**, *v.* Veléro.
a wax Chandler, *v.* Ceréro.
a **Chanter** *or chiefe ſinger*, *v.* Chántre.
to **Chaw** *or chew*, *v.* Maſcár.
to make good **Cheape**, *v.* Abaratár.
good Cheape, *v.* Baráto.
one that ſelleth good Cheape, *v.* Baratón.
Cheapneſſe, *v.* Baráto.
Cheaply, *v.* Baráto.
to **Cheare** *or make chearefull*, *v.* Avivár, Abivár, Regalár.
Cheare, *v.* Xíra, buéna Xíra.
Cheared, *v.* Avivádo, Abivádo, Regalâdo.
let vs make good Cheare, *v.* A'nde la lóça, Hagámos buena Xíra.
Chearefull or pleaſant, *v.* Jocóndo, Alégre, Contênto, Regozijádo, Goſóſo, Riſuéño.
Chearefulneſſe, *v.* Alegría, Contênto, Regozíjo, Góço Gózo, Riſuéño.
Chearefully or liuely, *v.* Alegraménte, Regozijadaménte, Gozozaménte, Riſueñaménte.
to make good Cheare, *v.* Hazér buéna Xíra, Feſtijár, Banqueteár, Vanqueteár.
to **Checke** *or taunt*, *v.* Reñír, Increpár, Reprehendér, Reprochár.
a Checke or taunt, *v.* Opróbrio, Renzílla, Increpación, Reprehención, Repróche.
Checked or taunted, *v.* Reñído, Increpádo, Reprehendído.
the Checke at cheſſe, *v.* Xáque.
a **Checker**, *v.* Eſcáques.
to make Checker worke, *v.* Eſcáques hazér.
Checker worke, *v.* Eſcáques.
made Checker-wiſe, *v.* Hécho en Eſcáques.
a **Cheeke**, *v.* Carillo, Boucherte, Mexílla.
the Cheekes, *v.* Mexíllas, Carílos.
Cheeke teeth, *v.* Muélas.
Cheeſe, *v.* Quéſo.
Cheeſe rennet, or the renning which turneth milke into curds, *v.* Quájo.
a Cheeſe-preſſe, *v.* Prénſa de quéſo.
a Cheeſe-fat, *v.* Cíncho.
a Cheeſe-monger, *v.* Queſéro.
Chiefe, *v.* Principál, Súmmo, Mayór, El mas Preheminénte.
the Chiefe of any authority, *v.* Principál.
Chiefely, principally, vide Mayorménte, Principalménte.
a **Cherie**, *v.* Ambrunéſa, Ceréza.
a ſowre Cherie, *v.* Guinda.
a Cherie-tree, *v.* Cerézo.
a Cherie-ſtone, *v.* Cuéxco de ceréza.
to **Cheriſh**, *v.* Regalár, Abrigár.
Cheriſhed, *v.* Abrigádo, Regaládo, Apaſcentádo, Fomentádo.
a Cheriſher, *v.* Fomentadór, Abrigadór, Regaladór.
a Cheriſhing, *v.* Carícia, Fomentación, Abrígo, Regálo.
to play at **Cheſſe**, *v.* Eſcaqueár, *or* Jugár al axedréz.
Cheſſe-play, *v.* Algedréz, Axedréz, Eſcáque.
a Cheſſe-boord, *v.* Tablêro.
Cheſſe men, *v.* Trebéjos.
a Cheſſe-man, *v.* Trebéjo.
to **Cheſt** *dead bodies with ſpice and ſweet ointments*, *v.* Embalſamár.
he that Cheſteth dead bodies with ſpice & ſweet ointments, *v.* Embalſamadór.
a Cheſting dead bodies with ſpice and ſweet ointments, *v.* Embalſamadúra.
a Cheſt wherein dead bodies are caried, *v.* Ataúd.
a great Cheſt with drawing boxes in it, *v.* Caxón, Arcáz.
the till of a Cheſt, *v.* Caxón de árca.
a Cheſt or cofer, *v.* A'rca, Arcás, Arcáz, Cáxa.
one that putteth in a Cheſt, *vide* Encaxadór.
to put in a Cheſt, *v.* Ahuchár, Encaxár.
put into a Cheſt, *vide* Encaxádo, Ahuchádo.
a Cheſt or cofer-maker, *v.* Caxéro.
a little Cheſt, *v.* Arquílla, Caxuéla.
a mans Cheſt or breſt, *v.* Las árcas.
one that is hollow Cheſted, *v.* Huéco en las árcas.
a **Cheſtin** *or cheſt-nut*, *vide* Caſtáña, Maróne.
a kinde of great Cheſt-nut called a Marron, *v.* Marróne.
a Cheſt-nut-tree, *v.* Caſtáño.
a grone of Cheſt-nut-trees, *v.* Caſtañál.
made of Cheſt-nut-trees, *v.* Hécho de Caſtáños.
a bay Cheſt-nut colour, *vide* Caſtáña colór.
Cheuerill, *v.* Byrſa.
to **Chew** *meat*, *v.* Maſcár, Maſtigár.
Chewed or chawed, *v.* Maſcádo, Maſtigádo.
Chewing or chawing, *v.* Maſcadúra, Maſtigadúra.
to Chew the cud, *v.* Rumeár.
a **Chibboll**, *vide* Cebollíno, Cevollino.
the blade of a Chibboll, *vide* La hója de Cebollíno.
Chiche *peaſe*, *v.* Gálgana.
a **Chicke** *or chicken*, *v.* Póllo.
to breed **Chicken**, *v.* Empollár.
hatching of Chickens, *vide* Empollamiénto.
a brood of young Chickens, *v.* Nidáda de Póllos.
Chickweed, *v.* Alsíne.
to **Chide** *or rebuke*, *v.* Reñír, Reprehendér, Reprovár.
Chidden, *v.* Reñído, Reprehendído, Reprovâdo.
a Chider, *v.* Reñidór, Reprehenſór, Reprovadór.
a Chiding, *v.* Reñadúra, Reprehención, Reprovadúra.
Chidingly, *v.* Reñidaménte, Reprehendidaménte.
a **Childaine**, *vide* Friéra, Sabañón.
a **Childe**, *vide* Níño.
to be with Childe, *vide* Eſtár preñáda.
to wax a Childe againe, or play the childe, *vide* Niñeſcér.
to play the Childe, *v.* Niñeár.
a little Childe, *v.* Ninhíto.
a Childiſh toy, *v.* Niñéta.
Children, *vide* Níños.
a Childe borne before his time, *vide* Abortívo.
a fatherleſſe Childe, *v.* Huérfano.
a Childe new borne, *vide* Níño reziéñ nacído.
Childe-bearing, or the deliuerance of a childe, *v.* Párto.
a woman lying in Childe-bed, *vide* Paríida.
to get with Childe, *v.* Empreñár.
great with Childe, *v.* Preñáda.
Childe-hood, *v.* Niñéz.
Childiſhneſſe, *v.* Aniñamiénto.

Childiſhly,

© Biblioteca Nacional de España

Childiſhly, vide Aniñadaménte.
to **Chill** *or ſhake with cold, vide* Temblár de frío.
Chilneſſe with cold, vide Frío.
a **Chimney**, *vide* Chimenéa.
a Chimney ſweeper, vide Deſollinadór.
the **Chine** *of a man or beaſt, vide* Eſpinázo.
the Chine of a fiſh, v. Eſpína de péce.
to **Chinke** *as the ground doth, vide to chap,* Hendér, Reſquebrajár, Abrír.
to ſtop Chinks, vide Eſtopár coſtúras, *or* Abertúras.
a Chinke or breach, v. Abertúra, Coſtúra.
a Chinke, crannie, or cleft, v. Abertúra, Coſtúra, Juntúra.
a **Chin**, *v.* Bárba, *or* Bárva, Barbílla, Barvílla.
great Chinned, v. Barbúdo, Barvúdo, Barbillúdo, Barvillúdo.
a **Chip**, *vide* Rája.
Chipped worke, v. Engáſte.
to make Chipped worke, vide Engaſtonár.
to Chip with an Axe, v. Dolár.
Chips to kindle fire, v. Aſtillas.
a Chip or that which is hewen, v. Brézna, Aſtilla.
to **Chirp** *as a ſparrow or other birds, vide* Cantár, Cherriár, Chirriár.
to Chirpe as a Cricket, v. Grillár.
a Chirping or ſinging of ſmall birds, vide Cánto, Cherriadúra, Graſnído.
one that Chirpeth, v. Cherriadór.
a **Chirurgion**, *vide* Cirugiáno, Cirurjáno.
Chirurgerie, v. Cirugía.
a **Chiſell**, *vide* Gúrbias.
a **Chitterling**, *v.* Trípas, Páncha.
Chiualrie, *v.* Proéza, Hécho de ármas.
a **Choiſe**, *v.* Eleción, Eſcojéncia.
to **Choke** *or ſtrangle, v.* Ahogár.
Choked or ſtrangled, v. Ahogádo.
a Choker, v. Ahogadór.
a Choking, v. Ahogamiénto.
Choler, *v.* Cólera.
Cholericke, v. Colérico.
a Cholericke man, v. Colérico.
without Choler, v. Flemático, Sín cólera.
to **Chooſe**, *elect, or make choiſe of, vide* Elegír, Eſcogér.
Choſen, vide Eléto, Eléfto, Elegído, Eſcogído.
Choiſe or election, vide Eleción, *or* Eleftión, Eſcogimiénto.
to **Chop** *or cut off, v.* Cortár.
to Chop or change, vide Cambiár, Trocár, Debolvér.
a Chopping knife, v. Machéte.
a **Chough** *or daw, vide* Grája, Grájo, Corméja.
a **Cough**, *v.* Tóſſe, *or* Tos.
Chriſme, *or holy anointing oyle, vide* Criſma.
Chriſtall, *v.* Criſtál.
of Chriſtall, v. Criſtalíno.
a glaſſe of Chriſtall, or a chriſtall looking-glaſſe, vide Eſpéjo de criſtál.
Chriſt *our only anointed Lord and Saviour, vide* Críſto.
Chriſtendome, or chriſtianitie, vide Criſtiandád.
a Chriſtian, vide Criſtiáno, Chriſtiáno.
Chriſtendome, v. Chriſtiandád.
to Chriſten or baptiſe, vide Baptizár, Bautizár.
Chriſtmas *day, vide* Navidád, Páſcua de navidád, Naſcimiénto.
Chronicles, *v.* Crónicas, Chrónicas, Corónicas.
a Chronicle, v. Corónica, Chrónica, Hiſtória.
one that writeth Chronicles, vide Coroniſta, Hiſtoriadór.
Chriſocolla, *wherewith goldſmiths ſolder their gold, v.* Chriſocólla.
a **Church** *or temple, vide* Témplo, Yglésia.
the Church or congregation of people in the faith of Chriſt, v. Congregación, Yglésia.
a Church porch, v. Portál de Yglésia.
a Churchyard, vide Cementério, Cimentério.
Churliſh, *v.* Mohíno.
Churliſhneſſe, v. Mohína, Mohínas.
Churliſhly, v. Mohinaménte.
a **Churle** *or carle of the countrey, vide* Rústico, çáfio.
Churliſhnes or rudenes of countrey carles, v. Ruſticidád.
Churliſhly or clownilhly, vide Ruſticaménte, çafiaménte.
to **Chuſe** *or to Chooſe, v.* Elegír, Eſcogér.

C I

a **Cickle** *or booke uſed to reape corne withall, v.* Hóce.
Cider, *a kinde of drinke made of apples, v.* Cídra.
Cilerie *worke, or the heads of pillars or poſts, and made as cloth or leaues turning diuers waies, vide* óbra de Silléria.
a **Cimbal**, *v.* Chápas.
Cinamon, *v.* Canéla.
a Cinamon tree, v. Canelón.
to **Cipher** *or uſe ciphers or abreuiations in writing, v.* Cifrár.
a Cipher uſed in numbring, vide Cifra, Zéro.
Ciphred, v. Cifrádo.
Cipres, *or any fine linnen, vide* Toquílla.
white Cipres, v. Eſpumílla.
a grone of Cypres trees, v. Cipreſál.
Cypres the wood or tree, v. Ciprés.
to make a **Circle**, *vide* Hazér círculo.
a Circle or round compaſſe, vide Círculo, Cérco.
a Circle about the moone, vide Cérco de lúna.
the antarticke Circle, vide Antártico pólo.
a Circle of iron, v. A'ro.
a Circle of iron about a buckler, vide A'ro de Broquél.
a Circle which is called the Horizon, vide Orizón.
Circle-wiſe, v. Circularménte.
to Circuit or compaſſe about, vide Circuýr, Cercár, Rodeár.
a Circuit or compaſſing about, vide Cérco, Circúito.
Circularly, v. Circularménte.
to **Circumcile**, *v.* Circuncidár.
Circumciſed, v. Circuncidádo.
Circumciſion, v. Circuncifión.
a **Circumference**, *or round compaſſe about a centre, vide* Circumferéncia.
a **Circumlocution**, *as when one word is expreſſed by many, v.* Circumlocución.
to be Circumſpect or warie, vide Cáuto ſér.
Circumſpect, v. Cáuto, Circumſpéto, Recatádo, Prevenído, Remirádo.
Circumſpection, v. Recáto, Remiramiénto, Prevención.
Circumſpectly, vide Recatadaménte, Remiradaménte, Prevenidaménte.
a Circumſtance or qualitie that accompanieth any thing, as time, place, and ſuch like, vide Circunſtáncia, Dependéncia.
to **Circumuent**, *v.* Circunvenír.
a paire of **Ciſers**, *v.* Tigéras, Tijéras.
to **Cite**, *call, or ſummon, v.* Citár.
Cited, v. Citádo.
a Citation, v. Citación.
a **Citie** *or towne walled, vide* Cibdád, *or* Civdád.
a little Citie, vide Civadadéta, Civdád pequéña.
a Citie or towne incorporate, v. Civdád, Villa.
a populous citie, v. Civdád poblada.
dwelling in a Citie, v. Vezíno de Civdád, Civdadáno.

© Biblioteca Nacional de España

a Citizen, vide Ciudadáno.
Citizen-like, vide Cómo ciudadáno, Semejánte a ciudadáno, Ciudadanamênte.
a Cittadell, vide Castíllo, Ciudadêla.
a **Citterne**, *vide* Cítola, Cítara.
a player on a Citterne, vide Tañedór de cítara.
a Citterne-maker, vide Citoléro.
a **Citron**, *or Limon, vide* Limón.
Ciuet, *a sweet powder so called, vide* Algália.
Ciuill, *or belonging to a citie, v.* Civíl.
Ciuill or gentle, vide Civíl, *or* Cibil.
very Ciuill, vide Muy civíl.
Ciuilitie, vide Civilidád.
Ciuilly, vide Civilmênte.

C L

a mill **Clacke**, *or such like, vide* Cítola de molíno.
Clad *or clothed in cloth, vide* Vestído.
Clay *or morter, vide* Bárro, Cenagál.
potters Clay, vide Arzílla.
fullers Clay, vide Gréda.
Clay ground, vide Cenagóso.
Clamour, *vide* Clamór, Bozería.
Clamorous, v. Clamorôso.
to **Clap** *hands, vide* Palmeár.
Clapping of hands, vide Apláuzo.
Clapping or striking with the hand, vide Palmáda.
Clapping of the wings, v. Herída de las álas.
a Clapper, or he that clappeth the hands for ioy, v. Palmeadór.
the Clapper of a bell, v. Badájo.
the Clapper of a mill, v. Cítola.
Claret *wine, v.* Víno claréte.
Clarie, *vide* Claréa.
to **Clarifie**, *or make cleere, vide* Clarificár, Aclarár, Purificár.
Clarified or made cleere, v. Clarificádo, Purificádo, Aclarádo.
Clarifying, v. Clarificación, Purificación, Aclaramiênto.
Clarkeordes, *or instruments so called, v.* Clavicórdia.
a **Clarke** *of the church, v.* Sacristán.
a writing Clarke, v. Escriviênte.
a Clarke of the market, v. Regidór.
the Clarke of a kitchin, vide Catiquéro, Despensêro.
a **Clasp**, *v.* Abotonadúra, Corchéte de vestidúra, Brócha, Bróche, Hevílla.
to Clasp together, v. Abotonár, Abraçár, Hevillár.
to Clasp with the armes, vide Abarcár, Abraçár.
a little Clasp, v. Hevílla.
Clasped, v. Abotonádo, Atádo.
Clasped in the armes, v. Abraçádo.
Clasping, v. Abraçadúra, Abraçamiênto.
one that Claspeth in his armes, v. Abraçadór.
Clasping in the armes, v. Abraçáda, Abraçamiênto, Abraçadúra.
to **Clatter**, *to chat or babble, v.* Repicár.
Clattring, v. Repiquéte.
a **Clause**, *v.* Cláusula.
a Clause or article, v. Cláusula, *or* Artícula.
a **Claw**, *v.* Bránca.
to Claw, rub or scratch, v. Arañár, Escopleár.
Clawed, v. Arañádo.
a Clawer, v. Arañadór.
Clawing, v. Arañadúra.
the Clawes of a fish bending in like hooks, as in a crab, v. Bráços, Tenázas.
a **Clawbacke**, *vide* Aduladór.
a Clayish place, v. Barriál.
full of Clay, v. Barriênto, *or* Barrôso.
Cleane, *v.* Limpio, Múndo, Barrído, Escombrádo.
to make Cleane, v. Alimpiár, Descocár, Escombrár, Clarificár, Mundár.
to Cleanse or purge by sacrifice or prayer, vide Immolár.
made Cleane, v. Alimpiádo, Clarificádo, Escombrádo, Mundádo.
a Cleanser, vide Alimpiador, Clarificadór, Escombradór, Mundadór.
a making Cleane, purging or cleansing, v. Alimpiadúra, Mundadúra, Escombradúra, Limpiéza.
a maker Cleane or purger of privies, vide Limpión.
Cleanely, v. Limpiaménte, Escombradaménte.
Cleanlinesse or cleanenesse, v. Limpiéza, Mundadúra, Escombradúra.
Cleane or neat, vide Limpio, Polído, Múndo.
Cleanly or neatly, v. Limpiadaménte, *or* Limpiaménte, Lindaménte.
to **Cleare**, *vide* Aclarár, Hazér límpio.
to Cleare himselfe, v. Descargárse, Purificárse, Disculpárse.
Cleared, v. Aclarádo, Hecho límpio.
Cleared from, v. Descargádo, Disculpádo.
Clearing, v. Aclaración.
Clearenesse from any fault, Descárgo, Purificación, Disculpa.
Cleere *or bright, vide* Cláro, Límpio, Púro.
to make Cleere, faire, or bright, v. Clarificár, Aclarár, Purificár.
to wax Cleere, v. Clarescér.
Cleerenesse or brightnesse, v. Claridád, Claréza.
Cleerenesse of the day, aire, or weather, v. Claridád del día.
Cleere firmament without clouds, vide Firmamênto cláro, *or* Seréno.
Cleere that one may see and looke thorow, vide Diáfano.
very Cleere, v. muy Cláro, muy Límpio, muy Púro.
very Cleerely, v. muy Claraménte, muy Limpiaménte, Con mucha, Purêza.
Cleere *or manifest, vide* Cláro, manifésto, Patênte, Abiêrto.
to make Cleere or apparant, vide Aclarár, Sacár en Límpio.
it is Cleere or apparant, v. Cláro ês, Manifiésto ês, Patênte ésta.
Cleere weather, vide Abonánça, Bonánça.
Cleerely, plainely, or manifestly, v. Claraménte, manifestaménte, Abiertaménte.
Cleere of sight, v. Cláro de ójos.
to **Cleaue**, *cut, or diuide, vide* Hendér, Rajár, Partír, Revanár, Dividír.
to Cleaue with wedges, v. Acuñár.
Cleauing or sticking to, v. Asído.
a Cleauing or cleft, v. Hendído, Hendiéndo, Partiéndo, Dividiéndo.
the cleft of a pen, vide Hendidúra de plúma.
Cleft or clouen, vide Hendído, Rajádo, Partído, Dividído.
to **Cleaue** *as a tree shaken with the wind, or as the ground cleaueth, vide* Hendér, Resquebrajár, Abrír.
a Cleft in a tree, or in the ground, v. Hendidúra, Resquebrájo, Abertúra.
to Cleaue asunder, vide Abrír, Hendér, Resquebrajár.
to Cleaue or sticke fast to, v. Pegár.
to Cleaue together, vide Pegár úno con ótro.
Cleauing hard to, v. Pegadúra.
a Cleauing to, v. Pegadúra.
Clemencie *or gentlenesse, vide* Clemência, Piedád, Misericórdia.
the **Clergie**, *v.* Clerezía.
a Clerkeship, v. Clericáto.
a **Clew** *of thread, v.* Obíllo, Ovíllo.
a **Client**, *v.* Pleyteánte.
a **Clift**, *or cliffe, or rocke, vide* Ribéra álta, Péña, Peñásco.
a Clift or cleft, v. Hendidúra, Abertúra, Resquebrájo.
a Climate or portion of the world, vide Clíma.
to **Climbe** *or get vp, v.* Escalár, Subír.
a Climber, v. Escaladór, Subidór.
Climbed, v. Escaládo, Subído.
a Climbing, v. Escaláda, Subída.
to **Clinch**, *v.* Enclavijár.
Clinched, v. Enclavijádo.

© Biblioteca Nacional de España

to **Clip** about, as to clip about the necke, or to coll, v. Abraçár.
Clipped or colled, v. Abraçádo.
a Clipping or colling, v. Abráço.
to clip or ſheare, v. Treſquilár.
Clipped or ſhorne, v. Treſquiládo.
a place where they uſe to clip or ſheare, v. Treſquiladéro.
that may be Clipped or ſhorne, v. Treſquiladízo.
a **Cliſter** or waſhing purgation, vide Criſtél, Ayúda.
a **Cliuer**, or butchers axe, or chopping knife, v. Cuchílla, Puñál.
that may be Cliuen, v. Hendíble.
Cliuen in ſunder, v. Dehendído, Hendído.
to Cliue in peeces, vide Cacheár, or Cachár, Dehendér, Hendér.
Cliuing in ſunder, v. Dehendimiénto, Hendidúra.
to **Clocke** like a hen, v. Clequeár.
a Clock-hen, or any brooding bird, vide Cluéca.
the Clocking of a hen with chickens, vide Cloquído.
a **Clocke**, v. Relóx.
a Clock maker, v. Reloxéro.
a Clock-keeper, v. Reloxéro.
a **Clod** or clot, v. Terrón.
Cloddie, or full of clods, v. Terronóſo.
a **Clogge** hanged about a dogs necke, or about a beres legge that runneth away, v. Córma.
Clogged, or that weareth a clog, v. Quitiéne, Lleva, or Tráe corma.
to **Cloie** or glut, v. Faſtidiár.
Cloied or glutted, v. Faſtidiádo.
a **Cloiſter**, v. Cláuſtra, Cláuſtrio.
a little Cloiſter, v. Cláuſtro pequéño.
to **Cloke**, couer, diſſemble, or conceale, v. Cubrír, Callár, Diſſimulár, Encubrír.
Cloked, couered, or concealed, vide Cubiérto, Encubiérto, Diſſimuládo, Calládo.
a Cloking, couering, or concealing, vide Encubridúra, Cubertúra.
to **Cloke** or put on a cloke, vide Ponér la cápa, Cubrír la cápa.
to hide vnder the Cloke, vide Acapár, Paleár.
hid vnder the Cloke, v. Acapádo, Páleádo.
Cloked or clad in a cloke, vide Encapádo.
a Cloke, v. Cápa, Herreruélo.
a Cloke which hath a hood, vide Cápa Caſtellána.
a Spaniſh Cloke, v. Cápa Caſtellána.
a ſhort Dutch Cloke, v. Capotillo.
a threed bare Cloke, v. Cápa rayda.
to take out of a Clokebag, vide Deſvalijár.
taken out of a clokebag, vide Deſvalijádo.
a Clokebag, or bag, vide Balíja, Valíja, Mochíla, Portamantéo, Maléta, Mánga.
Cloked or couered with a cloke, v. Encapádo.
to **Cloſe** or ſhut, v. Cerrár.
to Cloſe in, v. Cerrár dentro.
to Cloſe or ſtop in, v. Afirmárſe, Juntárſe.
to Cloſe vp a letter, v. Cerrár v'na cárta, Sellár v'na cárta.
Cloſe by, v. Cérca, Júnto, Apár.
to Cloſe together, v. Apiñár.
Cloſe together, v. Apiñádo.
to keepe Cloſe in, v. Encerrár.
Cloſed in round about, vide Cercádo, Rodeádo.
Cloſed in or about as being beſieged, vide Rodeádo, Cercádo.
Cloſe or hidden, v. Eſcondído, Secréto, Ocúlto.
a Cloſe ſtoole, v. Servício.
Cloſely or couertly, vide Disfraçadaménte, Secretaménte.
Cloſed, v. Cerrádo.
Cloſe, ſecret or vnknowne, vide Secréto, Cubiérto.
a **Cloſet**, v. Camaréta.
to **Clot** like cold bloud, vide Engrumecer, Quajár.
to **Cloath**, apparell, array, or attire, v. Arropár, Veſtir.
Clothed or clad, vide Arropádo, Veſtído.
Clothed in blacke mourning apparell, vide Veſtído de Lúto.
Cloth, vide Páño.
Cloth died in graine, vide Entrapádo páño.
a linnen Cloth, v. Liénço.
Clothed with a furred caſſocke, vide Enchamarrádo.
to Cloath in a furred caſſocke, v. Enchamarrár.
a ſeare Cloth, which being anointed ouer with ſome ſalue is laid to a ſore, vide Bílma.
Cloth of arras or tapiſtrie, vide Páños, Francéſes, Tapicería, courſe cloth, Páño báxo, or gruéſſo.
Cloth of gold or of ſiluer, v. Brocádo.
counterfeit Cloth of gold, vide Brocatél.
rich Cloth of gold, vide Brocádo ríco.
ſmooth Cloth of gold, vide Brocádo Ráſo.
a table Cloth, v. Mantéle.
a horſe Cloth, v. Mánta de cavállo.
Clothing, or apparelling, vide Veſtídos, Veſtimiénto.
a Clothier, v. Lanéro.
a Cloth-worker, v. Peráyle.
Clottered together as bloud will be when it is cold, or haires with bloud, v. Quajádo.
a **Cloudie** day, v. Día Anubládo.
Clouen, or cleft, vide Hendído, Rajádo, Partído.
Cloues, a ſpice ſo called, vide Clávos de Eſpécia, or Clávos de girófle.
a **Cloue** of garlike, v. Diénte de ájo, Dientillo de ájo, Eſpigón de cabéça de ájo.
a **Clout** or ragge of linnen, vide Andrájo, or Handrájo.
a ſhooe Clout, v. Trapájo.
a diſh Clout, v. Rodilla.
to make Cloudie or darke with clouds, v. ñublárſe.
a Cloud, v. Nube, ñúve.
Cloudie, v. Nubládo, Nubloſo.
a **Clouen** cane or reede, vide Cañahéja.
a **Clowne** or clumperton, vide Capatáz, Villáno.
Clownish, v. Ruſtico.
Clowniſhneſſe, vide Ruſticidád, Ruſtiquéza, Villanía.
Clownishly, v. Ruſticaménte.
a **Cluo**, v. Pórra.
a little Club, v. Porrílla.
a blow with a Club, v. Porrádа.
a **Clue**, v. Roſquílla.
a **Cluſter** of grapes, vide Gájo, Racímo, Grumo.

C O

a **Coape**, or long robe, v. Caſúlla.
a **Coard** in a ſhip, v. Bóça.
to **Coaſt** along the ſea, v. Coſteár.
at the ſea Coaſt, v. A cóſta, Cóſta.
a **Coat**, or cottage, vide Chóça, Cabáña, Cavaña, Barráca.
a Coat, v. Sáyo.
a waſtcoat, v. Almílla.
a ſouldiers Coat, v. Albornóz.
a ſea cob, v. Gavióta.
a **Cobiron**, whereon the ſpit doth turne, v. Morílla, Morillo.
a **Cobler**, vide Remendón de çapátos.
to Coble, v. Remendár çapátos.
Cobled, v. Remendádo.
a Coblers ſhop, vide Tiénda de Remendón.
a **Cobloafe**, v. Buñuélo.
a **Cobweb**, v. Telaráña.
full of Cobwebs, v. Telarañóſo.
a **Coche**, v. Cárro de dámas, Cóche.
a Coche-man, v. Cochéro.
Cockall, a kinde of play, v. Carnicól.
a **Cockatrice**, v. Baſilíſco.

© Biblioteca Nacional de España

a **Cocke**, v. Gállo.
to crow as a Cocke, v. Cantár el Gállo.
the Cocke of a Conduit, v. Atanór.
a Cocks beard, or the wallets that hang downe by his bill, v. Bárvas de gállo.
a Cockes combe, v. Créſta de gállo.
a Cockes ſpur, v. Eſpolón.
a **Cocke** *of hay*, v. Montón de héno.
a Cocke or ſpout in a Conduit, v. Aguatócho, Llâve de fuénte.
a weather Cocke, v. Beléta.
a Cocke of a gun or peece, v. Serpentína.
a Cock-boat, v. Eſquife.
to **Cocher**, v. Acariciár, Halagár, Regalár.
Cockered, vide Acariciádo, Regaládo, Halagádo.
Cockering, v. Halágos, Caricias.
Cockeringly, v. Halagueñamente, Regaladaménte, Acariciadaménte.
a **Cockle**, v. Almeja, Cóncha, Caracól.
a place where Cockles breed, v. Almejál.
one that gathereth or ſelleth Cockles, vide Almejéro.
Cockle weed, v. Cizáña, Zizaña.
to ſow Cockle, v. Cizañár.
the **Cod** *of a man or beaſt, vide* Cojón, Cojónes, Túrmas.
the **Cod** *of peaſe, or ſuch like*, v. Cáſcara.
a **Codicill**, v. Codicillo.
a **Codpeece**, v. Braguéta.
a **Cofer** *or cheſt*, v. Cófre, A'rca.
a little Cofer, v. Caxíta, Arquilla.
a **Coffin**, v. Ataúd.
to **Cog** *or prate*, v. Baladronéar.
Cogging or lying, v. Baladroneria.
a Cogger or prating ſhifter, v. Baladrón.
Cogitation, v. Cogitación, Pienſamiénto.
a **Coife**, v. Cófa, Cófia, Eſcófia, Eſcofión.
a little Coife, v. Eſcofiéta.
a kinde of Coife, v. Aluanéga.
to **Come** *or make money*, v. Acuñár monéda.
Coined, v. Acuñádo.
Coined money, v. Cúño.
Coine, v. Monéda.
a Coiner of money, v. Acuñadór, Monedéro.
the marke which the Coine beareth, vide Stámpa.
Coy *or nice*, v. çaharéño.
a **Coite**, v. Herrón.
to play at Coits, v. Jugár al herrón.
a **Colander** *or ſtrainer*, v. Coladéro.
to make **Cold** *or to coole*, v. Enfriár.
to ſet in the Cold, v. Deſabrigár.
ſet in the Cold, v. Deſabrigado.
to wax Cold, v Refriárſe.
to be Cold, v Haz rfrio.
Cold, v. Friáldad, Frío.
Cold, v. Frío, Frigído.
very Cold, v. Friollégo.
made Cold or cooled, v. Enfriádo, Entibiádo.
Cold meat, v. Fiámbre.
Coldneſſe, v. Frío.
Coldly, v. Friaménte.
a **Cole**, v. Carbón *or* Carvón.
a little Cole, v. Carboncíllo, *or* Carbonzíllo.
a burning Cole, v. A'ſcua.
a ſea-Cole, ſtone or mint-Cole, v. Túrba.
a Cole houſe or place for cole, v. Carboníra, *or* Cáſa de Carbónes.
to draw with a Colerake, v. Hurgár.
a Colerake, v. Hurganéro, Rodavíllo.
one that uſeth a Colerake, v. Hurgadór.
a **Collier**, v. Carbonéro, Carvonéro.
a **Colewoꝛt**, v. Cól, Bérça, Vérça.
Colewort, v. Bérça, Cólho, Vérça.
little Coleworts, v. Bercétas, Cohollítos
to **Coll** *or clip*, v. Abraçár.
a **Collar**, v. Cuéllo, Cabeçón, Collár.
the Collar of a garment, v. Collár de veſtído.
a Collar of gold, v. Collár de hómbros.
a dogs Collar, v. Collár de pérro, Carláncas.
a Collar for a beaſt, v. Colléra.
a maſtiues collar made with leather and nailes, v. Carláncas.
a Collar of ſiluer or gold, to weare about ones neck, v Collár de pláta, *or* de óro.
a **Collation**, v. Colación.
a **Collection** *of things or words, vide* Colección.
a **Collector** *for the poore*, v. Cogedór, *or* Pedidór por los póbres.
a **Colledge** *or College*, v. Colégio.
the **Collicke**, v. Cólica.
one troubled with the Collicke, v. Cólico.
a **Colonell** *ouer a regiment, vide* Coronél.
a Collonelſhip, v. Coronelía.
a **Collop** *of bacon*, v. Torréſno.
Colluſion, v. Coluſión.
a **Colonie** *of men*, v. Colónia.
bright **Colours**, v. Claraméntos.
to Colour, v. Colorár.
Colour, v. Colór.
counterfeit Colour, v. Colór fálſo.
Colour blacke and blew, v. Colór cardéño, *or* de Plómo.
deepe Colour, v. Colór lléno.
fading or dead Colour, v. Colór muérto.
bright colour, v. Colór florecído.
wateriſh Colour, v. Colór en água.
wateriſh Colour, v. Colór de pája.
ſwart Colour or browne, v. Color báço o párdo.
durable Colour, v. Colór porfiádo.
Coloured, v. Coloráda.
to Colour or cloke, v. Colorár.
to die in Colour, v. Colorár, Colorír.
that hath loſt his Colour, vide Deſcoloríido.
of ſundry Colours, v. De múchas colóres, De divérſas colóres.
high Coloured, v. Subído de colór.
a **Colme** *or coape*, v. Caſúlla.
a **Colt**, v. Pótro, Polédro, Potránco, Potránca.
a horſe Colt, v. Potránco.
a mare Colt, v. Potránca.
a foaling of a Colt, v. Párto de la yégua.
a **Columne** *or pillar, vide* Colómna, Colúmna, Colúna.
a Columne as in a booke, v. Colúmna de libro.
to **Combat** *or fight*, v. Combatír, Peleár.
one that fighteth a Combat, v. Combatidór, Deſafiadór.
a Combat betweene two men onely, vide Combáte, Duéllo.
a place where a Combat is fought, vide Eſtacáda, Paliçáda, Cámpo.
to **Combe** *or kembe*, v. Peynár.
to Combe a horſe mane, vide Peynár las crínes.
Combed, v. Peynádo.
a Comber or Carder, v. Peynadór.
a Combe, v. Péyne.
a Combe for flax, vide Raſtílla, Raſtíllo.
to Combe flax, v. Raſtillár.
an horſe combe or curri combe, vide Almohája.
a horne Combe, v. Panál.
a Combe-maker, v. Peynéro.
to **Combine**, *or ioine together two in one*, v. Combinár.
a Combination or coniunction, vide Convinación, Combinación.
to Comber or encumber, vide Moleſtár, Vexár.
Combred, v. Moleſtádo, Vexádo.
a Combrance, or excombrance, v. Moléſtia, Vexación, Peſadúmbre.
to **Come**, v. Venír.
to Come or repaire vnto, v. Acudír.
that which is to come, v. Avenidéro.
to Come to nothing, v. Deſhazérſe, Aniquilárſe, Arrumárſe, Deſtruírſe.
to Come to paſſe or chance, vide Acaecér, Acontecér.
to Come betweene or in the meane time, v. Intervenír.
to Come to minde, v. Acordárſe, Traér a la memória, Remembrár.
Comming in the meane time, vide Intervención.
to Come out or iſſue forth, v. Salír.
to Come vpon one ſuddenly as he is doing any thing, v. Venír inopinádo.

© Biblioteca Nacional de España

to Come and goe, v. Venír, y Y'r.
Comming and going, *vide* Viniéndo, y yéndo.
Comming in ſight, v. Apareſcimiénto.
Come to, v. Acudído, Venído.
a Comming vnto, v. Acudimiénto.
a Comming vpon one ſuddenly, *vide* Súbita venída, Repentína venída, Inopináda venída, Impenſáda venída.
Cõming of honeſt or gentle ſtocke, v. Viniéndo de buena Decendéncia, de buena Generación, de buen Linage, de buénos Pádres.
Comming from beyond the ſea, v. Viniéndo de allénde el mar, Viniéndo vltra már.
a **Comedy**, v. Comédia.
a writer of a Comedy, v. Autór de Comédias.
an act in a Comedy, v. A'uto.
a player of Comedies, v. Comediánte, Farſánte, Faranduléro, Recitante, Repreſentánte.
Comely, *vide* Apuéſto, Decénte, Gentil.
it is Comely, v. Cúmple, Conviéne.
a Comely man, v. Gentilhómbre.
to make Comely, v. Decorár.
Comlineſſe, v. Apoſtúra, Gentiléza.
very Comely, v. muy Gentil, muy Apuésto.
Comely, *vide* Gentilménte, Decentemente.
a **Comet**, *or blaſing ſtar*, v. Cométa.
Comfits, v. Confites.
Comfits made of Cinamon and Sugar, v. Canelón.
a Comfit-maker, *vide* Confacionadór, Confitéro.
Comfort, v. Conſuélo.
to Comfort, v. Conſolár, Confortár.
to giue Comfort, *vide* Confortár, Conſolár.
Comfortable, *vide* Conſoladóra cóſa y Confortáble.
a Comforter, v. Conſoladór, Confortadór.
Comforted, v. Confortádo, Conſoládo.
Comforting, v. Conſuélo, Comfórte.
Comfortleſſe, v. Deſconſoládo.
Comfrie *herbe*, *vide* Conſuélda mayór.
to **Command**, *or bid*, *vide* Mandár, Ordenár.
to Command, *ordaine*, *or appoint*, v. Ordenár, Mandár.
to be at Commandement, v. Eſtár a ſervício.
to be Commanded, v. Sér mandádo.
Commanded, v. Mandádo.
a Commandement, *vide* Mandamiénto, Mandáto, Mandádo.
a Commander, *or leader of ſouldiers*, *vide* Acaudilladór.
he to whom Command or charge is giuen, v. Mandádo.
a Commandement ouer men, v. Mándo, Cárgo, Oficio.
to **Commence** *an action againſt one*, v. Començár pléyto.
to **Commend**, *ſet forth*, *or praiſe*, *vide* Comendár, Alabár.
to Commend or commit vnto, *vide* Encomendár.
to ſend Commendations, *vide* Embiár, Encomiéndas.
Commendations, v. Encomiéndas, Saludes.
Commended or ſaluted, v. Saludádo.
a **Commemoration**, v. Comemoración.
a **Comment**, *or make Commentaries of*, v. Comentár.
a Commentary, *or gloſſe*, *or expoſition*, v. Comentário.
a Commentator, *gloſſer*, *or maker of comments*, *or commentaries*, *vide* Comentadór.
Commerce, v. Comércio.
Comin *ſeed*, v. Comíno.
a **Comiſarie**, v. Comiſſário.
Commiſeration, v. Compadeſcimiénto, Comiſeración, Piedád.
to giue Commiſſion, v. dar Comiſión, dar Podér.
a high Commiſſioner, v. Alcálde de Alcáldes.
a Commiſſion, v. Comiſſión.
a Commiſſioner appointed to enquire of faults committed againſt the law, *vide* Comiſário.
a Commiſſioner or arbitrator, v. A'rbitro, Componedór.
to **Commit** *or doe*, v. Cometér, Hazér.
to Commit an offence, v. Cometér delícto, *or* Delito, Delinquir.
to Commit, *or doe a thing newly*, v. Cometér en fragánte.
a Committer, v. Cometidór.
Committed or done, v. Cometído, Hécho.
Committing, *vide* Cometimiénto, Hécho.
to Commit vnto, v. Dár, Cometér.
to Commit any thing, *to keepe*, v. dár en Cuſtódia, ponér eñ Cuſtódia.
Commodity, v. Provécho, Interés, Interéſſe, Ganáncia.
Commodious or fit for, *vide* Cómodo, a Propósito, Conveniénte, Accomodádo.
very Commodious, *vide* muy Cómodo, muy a Propósito, muy Conveniénte
Commodiouſly, v. Comodaménte, Conveniénteménte, a Propósito.
to make **Common**, *or to publiſh*, v. Publicár, Divulgár, Dezír, Comunicár.
Common, v. Común, Concegil, De tódos.
to be Common, *or wax common*, v. Ser común.
the Common people or comminaltie, *vide* el Vúlgo, el Común del puéblo.
a Common wealth, v. República.
the eſtate of a Common wealth, *where the people themſelues haue the authority*, v. Democracía.
Common to all, *or many*, *vide* Común a tódos.
Common or vulgar, v. Vulgár, Común.
pertaining to the Common people, v. Plebéyo.
the Comminalty, v. Vúlgo.
one of the Comminalty, v. Plebéyo.
Commonly, *vide* Ordinário, Comunemente.
Commonly or for the moſt part, *vide* Por la mayor párte.
a **Commotion**, *or vprore*, v. Alboróto, Alboróço, Murmúllo.
to **Commune** *or talke*, v. Comunicár, Platicár, Negociár, Conferir, Contratár, Hablár.
Communed or conferred of, v. Comunicádo, Negociádo, Conferído, Platicádo, Contratádo.
a Communication, *vide* Plática, Conferéncia, Comunicación.
to Communicate, v. Comunicár, Conferír, Negociár.
the **Communion**, *or Lords ſupper*, *vide* Comunión.
Communion *or mutuall participation*, *vide* Comunión, Participación, Comunidád.
Communitie or mutuall participation, *vide* Comunidád, Comunión, Participación.
to keepe **Company**, v. Acompañár, Hazér compañía.
to Company with a woman carnally, *vide* Tenér cuénta con mugér, Conocér a la mugér carnalménte.
to diuide into Companies, v. Dividír en compañías.
to breake Company, *vide* Deſconverſár, Apartár compañía, Deshazér compañía.
a Company, v. Compañía.
a great Company, v. Catérva, Compañía.
Companies aſſembled, v. Júnta de Compañías, Congregación de compañías.
a ſeparating of Company, v. Apartamiénto de compañía, Partimiénto de compañía,

© Biblioteca Nacional de España

compañía, Seperación de compañía.
from Company to company, vide De corillo en corillo.
a Company incorporate of any craft, vide Cofradías, Communidádes.
a Companie of men of warre, v. Compañía de foldádos.
a Company of ten fouldiers together in a pauillion, v. Elquádra.
a Company of horſemen in warre, conteining 40 fouldiers, v. Eſquádra de cavállos.
a **Companion** *or fellow, vide* Compañéro, Conſórte, Camarádo.
a Companion or fellow in an office, vide Colléga.
a Companion by the way, v. Compañéro de camíno.
a Companion in ſeruice, v. Compañéro.
Companions dwelling together in one houſe, v. Compañéros.
Companions in war, v. Camarádas.
to **Compare,** *or make compariſon, vide* Comparár, Ygualár, Hazér comparación.
to Compare or ſet together, to ſee the likeneſſe or diſtance, v. Conferír, Emparejár, Equiparár.
to be Compared, v. Ser conferído, Ser comparado, Ser ygualádo.
Compared, v. Comparádo, Conferído, Emparejádo, Ygualádo.
Comparing, vide Comparacíon, Emparejadúra.
a maker of Compariſons, v. Comparadór, Ygualadór.
Compariſon, v. Comparación.
the Comparatiue degree, v. el grádo comparatívo.
Comparable, v. Comparáble.
in Compariſon of, vide en reſpéto, En comparación.
to **Compaſſe,** *or enuiron, vide* Rodeár, Cercár, Cercuír.
to Compaſſe round by going about, vide Bojár, Girár.
to Compaſſe as Iuie about a tree, v. Atár.
to Compaſſe or goe about a matter, v. Molír.
to Compaſſe with a Circle, vide Cercár, Circundár, Compaſſár, Circuír, Rodeár.
Compaſſed, vide Cercádo, Circundádo, Rodeádo, Compaſſádo, Circuído.
Compaſſing or going round about, vide Bója, Gíro, Cérco, Rodéo, Cercuíto, Circulo.
a Compaſſer about, vide Cercadór, Bojadór, Circundadór.
a Compaſſe or circle, v. Cérco, Círculo.
an Inſtrument called a Compaſſe, vide Compás.
the Compaſſe of the Moone, vide Compás de la lúna.
a Compaſſe for marriners to ſaile by, vide Agúja de mareár, Brúxula, Agujón.
a round Compaſſe, v. Circumferéncia.
the Compaſſe or limits of any thing, bounds, v. Límites, Líndes.
to haue **Compaſſion** *of, v.* Comiſerár, compadecér.
full of Compaſſion, vide Miſericordióſo, Piadóſo, Compaſſívo.
Compaſſion, vide Compaſſión, Miſericórdia, Piedád, Comiſeración.
to **Compell** *or conſtraine, v.* Compelér, Conſtreñír, Forçár.
Compelled, vide Compelído, Conſtreñído, Forçádo.
Compendiouſneſſe, *v.* Abreviatúra, Compéndio, Brevedád.
a Compendious or ſhort forme of writing or ſpeaking, vide Compéndio.
a Compendious or briefe ſpeaker, v. Bréve, Compendióſo.
Compendiouſly, or briefly, vide Breveménte.
Competent, *or ſufficiēt to ſatisfie neceſſity, vide* Suficiénte, Competénte.
Competently, v. Suficienteménte.
a **Competitour,** *v.* Competidór.
to **Compile,** *to compoſe, and compact, v.* Copilár, Recopilár.
a Compiler, v. Recopiladór.
Compiled, v. Recopiládo.
Compiling, v. Recopilación.
to **Complaine** *of any thing that grieueth him, vide* Quexár, Querellár, Lamentár.
to complaine of, or make complaint, vide Querellár, Quexár, Acuſár.
Complaining, vide Quexóſo, Querellóſo.
a Complainer of wrong done him, vide Quexóſo, Querellóſo.
a Complaint or mone making, v. Quéxa, Queréla.
a bill of Complaint, vide Querélla, Demánda, Quéxa.
one that complaineth or maketh mone, v. Quexóſo, Querellóſo.
Compleat *or fully ended, v.* Complído, Acabádo, Dádo fin.
a **Complexion,** *v.* Compleſſión.
a good Complexion, v. Buéna Compleſſión.
a **Complice** *or partaker, vide* Ayúda, Ayudadór.
Complotted, *v.* Cohechádo.
to **Compoſe,** *make or compile, v.* Componér, Hazér, Recopilár.
to Compoſe or ſet together, vide Componér.
to Compoſe, compound, or make a compoſition or agreement, v. Componér, Concertár, Convenír, Acordár.
Compoſed or made, v. Compuéſto, Hécho.
Compoſed and ſet together, v. Compuéſto, Recopiládo.
a Compoſer or maker, v. Componedór, Hazedór.
Compoſition, v. Avenéncia, Compoſición, Convenéncia.
a Compoſition or agreement, vide Compuſición, Conciérto, Concordáncia, Acuérdo, Concórdia, Convenéncia.
by Compoſition, v. Por conciérto, Por Compoſición.
to **Compound,** *v.* Componér.
Compounded, v. Compuéſto.
a Compounded matter, v. Compoſtúra.
to **Comprehend** *or containe, v.* Comprehendér, Contenér, Abarcár.
to be comprehended, contained, or compriſed, vide ſer Comprehendído, ſer Contenído.
Comprehended or compriſed, v. Comprehendído, Contenído.
a Comprehending or compriſing, v. Comprehención.
to put in **Compromiſe,** *or ſtand to the arbitrement of any indifferent iudge, v.* Comprometér.
an vmper or Compromiſer, v. Compromiſſór.
a Compromiſe, which is the authority granted to the arbiter by the conſent of the parties, v. Compromiſſo.
to **Compriſe** *or comprehend, v.* Comprehendér, Contenér.
to **Compt,** *v. Count.*
Compunction *or pricking at the heart, v.* Compunción.
a **Comerade** *or cabbin mate, vide* Camaráda.
a **Computation,** *v.* Computación.
Concauity *or hollowneſſe, v.* Concavidád.
to **Conceale,** *v.* Callár, Celár, Aſcondér, Encubrír.
Concealed, v. Celádo, encubiérto, Aſcondído, Calládo.
a Concealer, v. Celadór, Encubridór, Aſcondidór.
a Concealing, v. Celamiénto, Encubrimiénto, Aſcondidúra.
to **Conceaue** *a Childe, v.* Concebír, Concevir, Empreñár.
Conceaued, v. Concebído.
a Conceauing or conception, v. Concebimiénto, Concepción.
to Conceaue or imagine in his minde, vide Concebír, Concevir, Ymaginár, Penſár.

quickneſſe

quickneſſe of **Conceit**, *v.* Agudéza.
quicke Conceited, *v.* Agúdo.
a Conceit or imagination, *v.* Ymaginación, Concépto, Concéto.
to **Conſent**, *v.* Conſentír, Dar ſu conſentimiénto, Permitír.
a Conſent of many voices in one, *v.* Acórde, Conciérto.
Conception, *or conceiuing*, *vide* Concebimiénto, Concepción.
to **Concerne**, *v.* Atañír, Tocár, Concernír.
it Concerneth, *v.* Tóca, Atáñe.
Concerning, *vide* Tocánte, Concerniénte.
to **Conclude**, *v.* Concluýr, Acabár.
Concluded or determined of, *v.* Convenído, Conclúſo, Determinádo, Acabádo.
a Concluſion or ending of any matter, *vide* Concluſión, Fin, Acabamiénto.
to **Concoct** *or digeſt*, *vide* Digerír, Digeſtír.
to be at **Concord**, *vide* Concordár, Acordár, Convenír.
to Concord or agree together in muſicke, *v.* Concordár, Acordár, Convenír.
Concord or agreement, *v.* Concordáncia, Convenéncia, Acuérdo.
Concordance, *v.* Concordáncia.
a **Concourſe** *or comming of people from place to place*, *v.* Concurſo, Trúlla.
a **Concubine**, *v.* Concubína, Abarraganáda.
one that keepeth Concubines, *v.* Concubinário, Abarraganádo.
Concupiſcence *or luſt*, *v.* Concupicéncia.
to **Concurre**, *v.* Concurrír.
to **Condemne**, *v.* Condenár, Sentenciár.
to Condemne to the Gallies, *v.* Echár en Galéra.
Condemned, *v.* Condenádo, Sentenciádo.
a Condemnation, *vide* Condenación, Senténcia.
Condigne *or worthy of*, *v.* Condígno.
to **Condiſcend** *or yeeld vnto*, *v.* Concedér, Condeſcendér.
Condiſcended vnto, *v.* Concedído.
Condite, *v. Conſerue.*
a **Condition** *or ſtate*, *v.* Condición, Eſtádo, Biviénda.
to Condition or couenant, *v.* Articulár.
a Condition or couenant, *v.* Páto, Conciérto.
Conditions, *v.* Faciónes.
a Condition, manner or behauiour, *vide* Ademán, Comedimiénto.
an euill Condition, *v.* Mála condición.
Conditionall, *v.* Condicionál.
Conditionally, *v.* Condicionalménte.
on this Condition, *v.* Con ésta condición.
a **Conduct** *or guiding*, *vide* Condúta, Condúcta.
Conducted or guided, *v.* Condúto, Conduzído.
to Conduct, *v.* Conduzír.
a ſafe Conduct, *v.* Sálvo condúto.
a **Conduit**, *v.* Aguadúcho, Cáña de agua, Acéquia.
a Conduit head from whence the water firſt riſeth, *vide* Almazén de Aguadúcho.
great Conduits or large pipes of water brought from Conduits to mens houſes, and drawne at cockes, and ſeruing for euery office, *v.* Atanór.
a **Confection** *or mingling diuers things together*, *v.* Confectión, Méſcla, Mixtúra.
Confected, *v.* Confitádo.
to **Confederate**, *v.* Confederár, Collegár, Counír, Aliár.
Confederate or ioined together by oath or promiſe, *v.* Collegádo, Confederádo, Counído.
a Confederate, *v.* Confederádo.
Confederacy, *v.* Aliánça, Confederación.
to **Conferre** *and talke*, *vide* Platicár, Conferrír, Hablár.
to Confer, ſet together, or to compare, *vide* Comparár.
Conference, *vide* Diálogo, Colóquio, Plática.
to **Confeſſe**, *v.* Confeſſár.
Confeſſed, *v.* Confeſſádo.
a Confeſſour, *v.* Confeſſór.
Confeſſing, *v.* Confeſſión.
to haue ſure **Confidence** *or truſt*, *vide* Confiár.
Confident, *v.* Confiádo.
Confidently, *v.* Confiadaménte.
Confidence or truſt, *v.* Confiánça, Fúſia, Fidúcia.
truſting Confidently, *v.* Confiándo.
Confines, *v.* Comárca, Confines.
to **Confirme**, *eſtabliſh or ſtrengthen*, *v.* Averiguár, Confirmár, Eſtablecér, Firmár, Afirmár.
Confirmed, *v.* Averiguádo, Confirmádo, Eſtablecído, Firmádo.
a Confirmation, *vide* Averiguamiénto, Confirmación, Eſtablecimiénto.
to **Confiſcate**, *or make ones goods forfeit or eſcheated*, *v.* Confiſcár, Secreſtár.
Confiſcated or eſcheated, *v.* Confiſcádo, Secreſtádo.
Confiſcation or the goods which are confiſcated, *v.* Confiſcación, Secreſtación.
Conſits, *confects or comfects, and all kinde of dry dainties made of ſugar, &c.* *v.* Confites.
a **Conflict** *or bickering*, *v.* Conflíto *or* Conflícto.
to **Conforme**, *v.* Conformár, Convenír, Concertár.
Conforming or faſhioning, *v.* Conformación, Conciérto, Convenéncia.
to Conforme himſelfe to anothers will, *vide* Conformárſe, Convenirſe, Concertárſe.
Conformity, *v.* Conformidád, Convenéncia.
Conformable, *v.* Confórme, Conformáble.
to **Confound** *or mix together*, *v.* Confundír, Confutár.
Confounded or conuinced, *v.* Confundído, Confutádo.
Confounding, *v.* Confundidúra, Confutación.
Confuſion *or miſorder*, *v.* Confuſión, Deſórden.
Confuſed, *v.* Confúſo.
Confuſedly, *v.* Confuſaménte.
to **Confute** *or diſproue*, *v.* Confutár, Refutár, Deſmentír.
a Confutation, *v.* Confutación, Refutación, Deſmentída.
to **Congeale** *or wax thicker*, *v.* Congelár, Quajár.
Congealed, *v.* Congeládo, Quajádo.
a Congealing, *v.* Quajamiénto, Congelamiénto.
to **Congratulate**, *v.* Congratulár.
Congratulation, *v.* Congratulación.
a **Congregation**, *or aſſembly*, *v.* Colegación, Congregación.
a Congregation of Iewes, *v.* Aljáma.
Congruence *or congruity*, *v.* Concordáncia, Conformidád, Convenéncia, Congruéncia.
Congruent, *vide* Cóngruo, Concórde, Confórme.
a **Conie**, *v.* Conéjo.
a rabbet, *v.* Gaçapo, Gaçapíto.
a Conie hole, *v.* Madriguéra, Conigéra.
a Conigre or Conie warren, *v.* Bivár.
to **Coniecture** *or geſſe*, *v.* Congeturár, Conjeturár, Atinár.
a Coniecture or geſſe, *vide* Congetúra, Tíno.
Coniectured, *v.* Conjecturádo, Conjeturádo.
Coniopned, *v.* Conjúnto.
a **Coniugation** *of words*, *v.* Conjugación.
a **Coniunction**, *v.* Conjunción.
to **Coniure**, *v.* Conjurár.
a Coniurer, *v.* Conjuradór.
Coniuration, *v.* Conjuración.
to **Conquer** *or ſubdue*, *v.* Aquiſtár,

© Biblioteca Nacional de España

Conquiſtár, Vencér, Desbaratár.
Conquered, *v.* Aquiſtádo, Conquiſtádo, Vencído, Desbaratádo.
a Conquerour, *v.* Conquiſtadór, Vencedór.
a Conqueſt, *vide* Conquiſta, Victória, Desbaráto.
Conſanguinitie, *v.* Conſanguinidád, Parentéla, Parentésco.
the **Conſcience**, *v.* Conciéncia.
Conſcionable, *v.* Con conciéncia.
Conſcionably, *v.* Con conciéncia.
to **Conſecrate** *or appoint to a holy vſe*, *v.* Conſagrár.
Conſecrated, *v.* Conſagrádo.
Conſe rated or hallowed, *v.* Conſagrádo.
a Conſecrating or conſecration, *v.* Conſagración.
to **Conſent** *or agree*, *vide* Conſentír, Permitír.
to Conſent in muſicke, *v.* Concordár, Acordár, Concertár, Convenír.
a Conſent or agreement, *vide* Conciérto, Conſentimiénto.
Conſenting, *v.* Conſenciénte.
Conſentingly, *v.* Acceſſoriaménte.
with one Conſent, *v. Accord.*
a Conſenter vnto, *v.* Accelſór.
a **Conſequent** *or conſequence*, *v.* Conſeguiénte Conſeguimiénto, Conſequéncia.
Conſequently, *v.* Conſeguentreménte.
to **Conſerue**, *v.* Conſervár, Guardár, Servár.
Conſerue of quinces, *vide* Brimbilláda, Membrilláda.
Conſerues, *v.* Conſérva.
Conſerued, *v.* Conſervádo.
Conſerue of any thing, *v.* Conſérva.
a Conſeruer, *v.* Conſervadór.
to **Conſider**, *or thinke vpon*, *v.* Conſiderár, Penſár, Ymaginár.
Conſideration, *v.* Conſideración, Penſamiénto.
Conſiderately, *v.* Conſideradaménte.
Conſidered, *v.* Conſiderádo.
Conſidering, *v.* Conſiderándo.
a Conſiderer, *v.* Conſideradór.
without Conſideration, *v.* Sin penſár, ſin Conſideración.
to **Conſiſt**, *v.* Conſiſtír.
a **Conſiſtorie** *or Councell-houſe*, *vide* Conciſtório, Conſiſtório.
Conſolation *or comfort*, *vide* Conſolación, Conſuélo.
the **Conſonants**, *v.* Conſonántes.
to be **Conſonant** *or agreeable*, *v.* Conſonár.
Conſonant, *v.* Conſonánte.
Conſonancie or conformitie, *vide* Conſonáncia, Conformidád.
a **Conſort** *or companion*, *v.* Conſórte.
a Conſort or harmonicall conſent in muſicke, *v.* Concénto, Conciérto, Acórde.
to **Conſpire**, *v.* Conjurár, Conſpirár.
Conſpiracie, *vide* Alevosía, Conjúra, Conjuración, Monipódio.
a Conſpirator, *v.* Conjuradór.
Conſpired, *v.* Conjurádo.
Conſpiring, *v.* Conjuración.
a **Conſtable**, *v.* Condeſtáble, Jurádo.
a Conſtableſhip, *v.* Juradería.
Conſtancy *or ſtableneſſe*, *v.* Conſtáncia, Firméza.
Conſtant, *v.* Conſtánte, Fírme.
Conſtantly, *v.* Conſtantaménte, Eſtabléménte, Firmaménte.
a **Conſtellation**, *v.* Conſtellación.
a Conſtellation of ſtarres called the Orion, *v.* Eſtiléjo.
to **Conſtitute** *or appoint*, *vide* Conſtituýr, Ordenár, Mandár.
a Conſtitution or appointment, *v.* Conſtitución, O'rden, Mandáto.
Conſti ution of the body, *v.* Conſtitución de cuérpo.
a Conſtituter or appointer, *vide* Conſtituydór.
to **Conſtraine**, *compell or enforce*, *vide* Conſtreñír, Compelér, Forçár, Apremiár.
Conſtrained, *v.* Conſtreñído, Compelído, Forçádo, Apremiádo.
a Conſtraining, *v.* Conſtreñimiénto, Aprémio, Fuérça, Compulſión.
Conſtraint, *vide* Conſtreñimiénto, Compulſión, Aprémio, Fuérça.
by Conſtraint, *againſt his will*, *vide* Por fuérça, Contra ſu voluntád.
Conſtruction, *v.* Conſtrución.
a **Conſull**, *v.* Cónſul.
a Conſulſhip, *v.* Conſuládo.
pertaining to the Conſul, *v.* Que tóca al Cónſul.
Conſul-like, *or pertaining to a Conſull*, *v.* Conſulár.
to **Conſult**, *aske or take counſell*, *vide* Conſultár, Aconſejár.
Conſulted of, *v.* Conſultádo, Aconſejádo.
a Conſulter, *v.* Conſultadór.
Conſultation, *v.* Conſúlta.
to **Conſume**, *ſpend*, *or waſte*, *vide* Conſumír, Gaſtár, Deſtruýr, Deſhazér.
to Conſume or deuoure rauenouſly, *vide* Engullír, Tragár.
to Conſume away, *v.* Conſumír.
Conſumed, *v.* Conſumído.
to Conſume, *pine away*, *or be in a conſumption*, *v.* Conſumírſe.
to Conſume time, *v.* Embevér tiémpo, Gaſtár tiémpo.
a Conſumer, *v.* Conſumidór, Gaſtadór, Deſtruydór.
a Cõſuming, *v.* Conſumimiénto, Gáſto.
a Conſumption of the body, *v.* Conſumpción de cuérpo.
to **Conſummate**, *v.* Conſumár.
a Conſummation, *v.* Conſumación.
a **Conſumption**, *or conſuming*, *vide* Conſumpción.
to **Contaminate** *or defile*, *v.* Contaminár, Empecér.
Contaminated, *v.* Contaminádo.
a **Contagion** *or naturall euill*, *v.* Contagión.
Contagioſneſſe, *v.* Contagioſidád.
Contagious, *v.* Contagióſo.
to **Containe** *or comprehend*, *v.* Comprehendér, Contenér.
to Containe or keepe himſelfe within bounds, *v.* Contenérſe.
Contained, *v.* Contenído, Comprehendído.
Containing, *v.* Conteniéndo, Comprehendéndo.
to **Contemne** *or diſdaine*, *v.* Deſeſtimár, Menoſpreciár, Aborrecér.
Contempt or contemning, *v.* Deſprécio, Menoſprécio, Aborrecimiénto, Contémpto.
Contemptuous, *v.* Deſpreciadór, Menoſpreciadór.
to **Contemplate**, *vide* Contemplár, Eſpeculár, Mirár.
one that Contemplateth, *v.* Contempladór.
Contemplation, *vide* Contemplación, Eſpeculación.
Contemplated, *v.* Contempládo, Eſpeculádo.
Contemplatiue, *v.* Eſpeculatívo, Contemplatívo.
Contemplatiuely, *v.* Eſpeculativaménte, Contemplativaménte.
Contempt, *v.* Contémpto, Menoſprécio, Deſprécio.
to **Contend** *in law*, *v.* Lidiár.
Contention in law, *v.* Líd.
to Contend, *v.* Contendér, Porfiár.
one that Contendeth, *v.* Contendedór, Porfiádo, Temático.
Contentiouſly, *v.* Porfiadaménte, Contencioſaménte.
Contention, *vide* Contención, Barrája, Porfía, Téma.
to Content, *v.* Contentár.
Content or pleaſure, *v.* Conténto, Vſanía.
Contentment, *v.* Contentamiénto.
Contented, *v.* Conténto, Vſano.
not Content, *v.* Deſcontento.
Contentedly, *v.* Vſanaménte, con gran Conténto.
Contentfully, *v.* Con gran Conténto, Vſanaménte.
a Contentation, *v. Contenting.*

© Biblioteca Nacional de España

Contentious, *v.* Bollicióſo, Bulliciόſo, Contenciόſo, Porfiádo, Temático.
Contention, v. Bollício, Brẽga.
Continencie, *v.* Continẽncia.
Continent, v. Continénte.
Continently, v. Continentemẽnte.
Continuance, *v.* Duración, Continuación.
to Continue or perſiſt, vide Continuár, Durár, Turár, Perpetuár.
Continued, v. Continuádo, Perpetuádo, Turádo.
Continually, v. Contíno, Perenál, Perpétuo.
Continuance, v. Continuación, Perpetuidád, Túra.
Continuing, v. Continuación, Perpetuidád, Túra.
Continually, vide Continuadamẽnte, Perenalmẽnte, Siempre.
to **Contract**, *v.* Contraér.
a Contract, v. Contráćto.
Contracted, v. Contraído.
a Contract or bargaine, v. Bargaine.
to **Contradict**, *v.* Contradezír, Contrariár.
Contradiction or gain-ſaying, v. Contradezidóra cóſa, Contraditóra cóſa, Contradición.
a Contradictor, vide Contradezidór, Contraditór.
Contradicted, v. Contradícho.
a **Contramure**, *or a wall ſet before, v.* Contramúro.
to be **Contrary**, *v.* Contrariár.
to the Contrary, v. Al contrário, Al revés, a poſpélo.
Contrary, v. a otra parte, al revéz.
cleane Contrary, v. al revés.
Contrary, v. Contrário.
Contrarietie, v. Contrariedád.
to **Contribute**, *or giue ſome thing with another, v.* Contribuýr.
a Contributor, v. Contribuydór.
Contributary, v. Contributário.
Contribution, v. Contribución.
Contrition, *v.* Atrición, Contricion.
Contrite, v. Contrito.
to be in **Controuerſie**, *vide* Sér en Contravérſia.
a Controuerſie, v. Repugnáncia, Contravérſia.
Contumely, v. Contumélia.
Contumelious, v. Contumelióſo.
to **Conueigh**, *vide* Conduzír, Paſſár, Llevár.
to Conueigh from one place to another, v. Paſſár de vn lugár a ótro.
to Conueigh out of danger, vide Sacár de Peligro.
to Conueigh in priuity, vide Conduzír ſecretaménte.
to Conueigh by cart, ſhip, or beaſt, vide Conduzír encárro, Navío, *or* Béſtia.
Conueighed, vide Conduzído, Llevádo.
Conueighed ouer, v. Paſſádo.
Conueighed away, v. Llevádo vía.
a Conueigher, vide Conduzidór, Llevadór.
a Conueigher of water from ſprings or conduits, v. Conduzidór de água de las fuéntes
a Conueighing, v. Condúto, Paſſáje.
to be **Conuenient** *or meet, v.* Convenír.
Conueniencie, v. Conveniéncia.
to be Conuenient or agreeable, v. Conveniénte ſér.
It is Conuenient, vide Conviéne, Cúmple.
Conuenient, vide Conveníble, Conveniénte.
Conueniently, v. Conveniblemẽnte.
a **Conuenticle**, *v. Aſſembly.*
to **Conuerſe** *or be conuerſant, v.* Converſár.
Conuerſant, v. Converſádo.
Conuerſation, v. Converſación.
to **Conuert** *or turne, vide* Convertír, Tornár.
a Conuert that is lately become a Chriſtian, v. Conféſſo.
Conuerted, v. Convertído.
Conuerting, v. Convertimiénto.
a Conuerſion, v. Converſión, *or* Conversión.
to **Conuict** *or conuince, vide* Convencér.
Conuicted or conuinced, vide Convencído.
Conuincing, v. Convencimiénto.
a **Conuocation**, *v.* Convocación.
a Conuocation houſe, v. Conſiſtório.
a **Conuoy**, *v.* Eſcólta.
to play the **Cooke**, *v.* Cozinár.
a Cooke, v. Cozinéro.
a woman Cooke, v. Cozinéra.
a Cooke-roome in a ſhip, v. Fogón.
a **Cookold**, *v.* Cornúdo.
a Cookold-maker, v. Adúltero, *or* Qui póne cúernos.
a **Cooling** *veſſell, v.* Enfriadéra.
to Coole, vide Desfogár, Enfriár, Reſfriár.
Cooled, v. Enfriádo, Resfriádo.
a **Coope** *wherein poultrie is kept, vide* Caponéra.
a Coope wherein hens laie, vide Galinéro.
a Coope or ſheepe-pen, v. Corrál, Redíl, Majáda.
a Coope wherein beaſts are, v. Corrál.
a **Cooper**, *v.* Toñcléro.
to **Coope** *downe, v. Cowre.*
a **Coote**, *v.* Nigrétta.
a **Cooſen**, *v. Kindred.*
a Cooſen-german, v. Primo.
to Cooſen or deceiue, v. Embayr, Embaucár, Eſtafár, Mohatrár, Engañár.
a Cooſener, vide Embaydór, Embaucadór, Mohatréro, Engañadór.
a Cooſening ſhift, v. Mohátra, Engáño, Magáña.
Cooſenage, v. Calagárde, Magáña, Embaymiénto, Embaucamiénto, Embúſte, Guadrimáña.
a Copariſon for a horſe, v. Arréo, Coparaçón, Paraméntos de cavállo.
to **Copie** *out, or write out for another, v* Copiár, Traſladár.
a Copie or example, v. Cópia, Traſládo, Traſúnto.
Copied, v. Copiádo, Traſladádo.
Copie or ſtore of, v. Cópia, Abundáncia.
Copious, v. Copiόſo, Abundánte.
Copiouſly, v. Abundoſamẽnte, Copioſamẽnte.
a **Copiſe** *or little wood, vide* Arboléda, Bóque.
a **Cop** *on the heads of birds or beaſts, v.* Tocádo.
Copper, *vide* Alámbre, Arámbre, Cóbre.
a Copper ſmith, v. Calderéro.
Copperas *to put in inke, v.* Alcaparróſo, Caparróſa.
greene Copperas, v. Cardenílo, Verderáme.
a **Coꝛall**, *v.* Corál.
a **Coꝛd**, *v.* Amárra.
Corded, bound with cords, vide Cordonádo.
a great Cord wherewith they hoiſe vp ſaile, v. Candaliza, Candeléta.
a ſmall Cord, v. Cordezuéla.
a Cord in a ſhip called the maine tacke, v. Amúra, Chafaldéte.
a Cord called the ſtay, v. Eſtái, Eſtáy.
Cords in a ſhip called the Liſts, v. Liſt.
Cords in ſhips called Marke-lines, v. Aſerrabélas, Aſerravélas.
a **Coꝛdiner** *or currior, v.* Curtidór.
the **Coꝛe** *where the kernell of any fruit lyeth, v.* Cuéxco.
Coꝛiander, *v.* Culántro.
Coꝛke, *v.* Córcha, Bóya.
a **Coꝛmoꝛant**, *v.* Cuérvo marinéro.
to gather **Coꝛne**; *v.* Pán cogér, Gráno cogér.
Corne, v. Pán, Gráno.
greene Corne, v. Alcacél.
Corne new reaped, v. Pán ſegádo.
the ſtubble of Corne, v. Raſtrójo.
the eare of Corne, v. Eſpíga.
the beard of Corne, v. Ariſta.
a Corne-gatherer, v. Segadór.

© Biblioteca Nacional de España

the **Cozne** *of ſalt*, *v.* Gráno de ſál.
Coznes *on the toes or fingers*, *v.* Adriánes, Cállos.
full of Cornes, *v.* Callóſo.
a **Cozner**, *v.* A'ngulo, Cantón.
the Corner of any thing, *v.* Cantéro.
a Corner or lurking hole, *v.* Eſcondríjo.
a little Corner, *vide* Rinconcíllo, Rinconzíllo.
a Corner or coine of an houſe, *v.* Cánto de la cáſa.
that hath foure Corners, *v.* Cuadérno.
with great large Corners, *v.* Canterúdo.
that is full of Corners to hide or lurke in, *v.* Lléno de Eſcondríjos.
to ſet in a Corner, *v.* Metér en un Rincón.
a **Cozuet** *to wind with*, *v.* Cornéta, Bozína.
a little Cornet to wind, *v.* Cornetica.
a Cornet of horſe-men, *v.* Guyón.
a **Cozonell**, *vide* Maéſtro de cámpo, Coloncél.
a **Cozoner**, *v. Crowner.*
a **Cozpozall**, *v.* Corporál, Cábo de eſquádra.
Corporall, *or belonging to the bodie*, *vide* Corporál.
Corporall, *or hauing a body*, *v.* Corpóreo.
a **Cozpozation**, *v.* Cabildo.
Cozpulent, *v.* Corpulénto.
Corpulencie, *v.* Corpuléncia.
alone with **Cozrall**, *v.* Acoraládo.
to **Cozrect** *or amend*, *vide* Corrigír, Emendár.
to Correct or puniſh, *vide* Caſtigár, Corregír.
Corrected or puniſhed, *v.* Caſtigádo.
Corrected or amended, *v.* Corregído.
a Corrector, *v.* Corregidór.
a Corrector or puniſher, *v.* Caſtigadór, Correctór.
a Corrector of bookes in the preſſe, *vide* Correctór.
Correction or puniſhment, *vide* Caſtígo, Correción.
a Correcting or puniſhing, *vide* Caſtígo, Correción.
Corrected, *v.* Corregído.
Cozreſpondent, *vide* Correſpondiénte.
Cozrigible, *v. Corrected.*
to **Cozroborate** *or to confirme*, *v.* Corroborár.
to **Cozrupt**, *v.* Corrumpér, Cohondér, Cohondír, Contaminár.
Corrupt, *v.* Corrúpto, Corrumpído.
Corrupted, *v.* Corrumpído, Contaminádo.
a Corrupter, *v.* Corrumpidór.
that may be corrupted, *v.* Corruptíble.
Corruption, *v.* Corrupción, Cohondimiento.
Corrupting, *v.* Corrompimiénto.
Corruptly, *v.* Corruptaménte.
a **Cozſlet**, *v.* Coſſeléte.
Corſlets or pike-men, *v.* Corcelétes.
a **Coſter** *or cobler*, *v.* Remendón.
Coſmographie, *or the deſcription of the world*, Coſmografía.
a Coſmographer, *v.* Coſmógrafo.
to **Coſte**, *v.* Coſtár.
to Coaſt along the ſea-coaſt, *v.* Coſteár.
it **Coſteth**, *v.* Cóſta.
Coſt or expences, *v.* Acóſta, Cóſta, Agáſto, Amiſión.
Coſtly or ſumptuous, *v.* Coſtóſo, Coſtoſaménte.
very Coſtly, *v.* Muy coſtóſo.
a **Coſtardmonger**, *v.* Frutéro.
a **Cottage** *or Cabbin*, *vide* Cabáña, Chóça.
Cottages, *v.* Alcatías.
a little Cottage, *v.* Cabñuéla.
a ſhepherds Cottage, *v.* Chóça.
a thatched Cottage or houſe, *vide* Pajíza cáſa.
to **Cotton** *or freeze cloth*, *vide* Algodonár, Friſár.
Cottoned, *v.* Algadonádo, Frizádo.
Cottoning, *v.* Algodonadúra, Frizadúra.
Cotton or bumbaſt, *v.* Algodón.
Cotton *of trees*, *v.* Algodón de árboles.
a tree hauing Cotton on it, *v.* A'rbol de Algodón.
a flower or herbe called Cotton-weed, *vide* Cantuéſſo.
a **Couch** *or a bed*, *v.* Cáma.
Couen, *v. Colluſion.*
to **Couenant** *or bargaine*, *vide* Articulár, Contraér, Concertár, Contratár.
a Couenant, *v.* Páto, Pácto.
a Couenant ſolemnely made, *vide* Eſtipulación.
Couenanted, *vide* Concertádo, Articuládo.
Couenanting, *vide* Conciértos, Artículos.
Couenants of marriage, *v.* Conciértos, Artículos de Caſamiénto.
a **Couent** *of Monkes*, *vide* Convénto de Mónges.
to **Couer**, *or hide*, *v.* Cubrír, Cobijár, Encubrír.
to Couer or ouercaſt, *vide* Cobrír, Cobijár.
to Couer an houſe with tiles or ſlates, *vide* Tejár, Techár.
to Couer or horſe a mare, *vide* Tomár el cavállo a la yégua, Cubrír el cavállo a la yégua.
to Couer with ſiluer, *vide* Cubrír con pláta.
to Couer with feathers, *v.* Emplumár.
to Couer, *or ſtop as a pot*, *v.* Atapár.
Couered, *or ſtopped*, *vide* Atapádo.
Couered or hid, *v.* Encubiérto.
a Couer to couer a cup, *or ſuch like*, *v.* Copredéra.
Couered with a hood or capouch, *vide* Encaperuçádo.
a Couer, *vide* Cobertór, Cobertúra, Cobertéra.
Couered with tiles or ſlate, *v.* Cubiérto con techádos, *or* tejádos.
a Couering, *or any other thing that couereth or hideth*, *v.* Encubridór.
a Couering or ſtopping, *v.* Atapadúra.
Couering or hiding of a thing, *v.* Encubridúra, Encubrimiénto.
Couered, *vide* Cubiérto.
a Couering, *v.* Cubertór.
Couering or hiding, *v.* Encubrimiénto, Encubridúra.
a Couerlet for a bed, *v.* Alfamár, Cubertór de cáma, Fraçáda.
a courſe Couerlet, *v.* Fraçáda tóſca.
to Couer with leather, *v.* Encorár.
Couered with leather, *v.* Encorádo.
a Couerer or hider, *v.* Encubridór.
a Covering or cladding, *v.* Encubiérta.
the Couering or roofe of an houſe, *v.* Cubertízo.
the Couering of a mare, *v.* Cubrimiénto de la yégua.
a Couering of a well, *vide* Tapadór de Pózo.
a Couer of a ſaddle, *v.* Mochíla.
Couertly or ſecretly, *vide* Encubertaménte.
to **Couet**, *vide* Apeteſcér, Cudiciár, Cobdiciár, Codiciár.
to Couet earneſtly or feruently, *vide* Codiciár múcho.
Coueted or deſired, *vide* Deſcádo, Apeteſcído.
Couetous, *vide* Avaricióſo, Avváro, A'vido, Cobdicióſo, Codicióſo, Tenáz.
Couetouſneſſe, *vide* Avarícia, Cobdícia, Codícia.
a Couetous wretch, *v.* Avariénto, Codicióſo, Tenáz, Avváro.
very Couetous, *v.* muy Avariénto, muy Codicióſo, muy Avváro.
Couetouſly, *v.* Avaraménte, Codicioſaménte.
to **Cough**, *v.* Toſſér.
the Cough, *v.* Tóſſe, Tós.
one troubled much with the Cough, *vide* Toſſigióſo.
Couin *or colluſion*, *v.* Colluſión.
a **Coule**, *ſuch as Monks and Friers vſe*, *v.* Cugúlla, Cogólla, Cogóllo.
the **Coulter** *of a plough*, *v.* Réja.
a Coulſtaffe, *v.* Aguijáda.

© Biblioteca Nacional de España

to aske **Counſell** *or aduice, vide* Aconſejár.
to Counſell or giue counſell, v. Conſejár, Aviſár.
to take Counſell, v. Tomár, conſéjo.
Counſell, v. Concéjo, Concílio, Conſ.jo.
a generall Councell, vide Conſéjo general.
an asking of Counſell, vide Pedimiénto de conſéjo.
Counſelled, vide Aconſejado.
a Counſelling, vide Aconſejamiénto, Aviſo.
keeping of Counſell, or ſilence, vide Siléncio.
to plead as a Counſeller at law, vide Avogár.
a Counſeller at law, v. Abogádo, *or* Avogádo.
a Counſeller, or he that giueth Counſell, v. Conſejadór.
the office of a Counſellor at law, v. Abogacía, *or* Avogacía.
a Counſeller, or he that ſitteth on the counſell bench, v. Conſejéro.
the pleading of a Counſeller, vide Abogacíon.
the Counſell chamber, v. la ſála de Conſéio.
Counſell or policy in warre, v. Conſéjo de guérra.
of or belonging to Counſell, v. Perteneciénte al Concéjo.
to **Count** *or compt, vide* Contár, Numerár.
to Count or eſteeme of, v. Eſtimár, Preciár, Tenér en múcho.
Counted or eſteemed, v. Eſtimádo, Preciádo.
a Caſter of Counts, v. Accompt.
a **Countenance**, *vide* Cára, Continénte, Géſto, Róſtro.
a grim or ſowre Countenance, vide Cára, Añubláda.
the Countenance, v. Acatadúra.
a ſad Countenance, vide Róſtro entriſtecído.
a graue or ſeuere Countenance, v. Róſtro ſevéro.
a **Counter**, *v.* Contadór.
to **Counterfeit**, *or diſſemble, v.* Diſſimulár.
to Counterfeit ones image or likeneſſe in painting or carning, v. Retratár.
a Counterfeit or picture, v. Retráto.
to Counterfeit or forge, v. Contrahazér, Falſar, Fingír.
Counterfeited, fained, or diſſembled, vide Diſſimuládo, Fingído.
Counterfeited or forged, v. Adulterino, Falſádo.
Counterfeited, or made the likenes of any thing, v. Retratádo.
Counterfeited or reſembled, v. Contrahécho.
a Counterfeiter or reſembler, v. Contrahazedór, Diſſimuladór, Falſário.
a Counterfeiter of mens doings, v. Fingidór.
a Counterfeiter of money or coine, vide Falſadór de monéda.
Counterfeit dealing, v. Falſidád.
a Counterfeiting, v. Fingimiénto.
to Counterfeit ones hand, vide Contrahazér la firma de algúno.
the Counterfeiting of mens hands, vide Contrahechúra de la firma de algúnos.
Counterfeitly, v. Fingidaménte, Diſſimuladaménte.
to **Countermine**, *v.* Contraminár.
Countermined, v. Contraminádo.
a Countermine, v. Contramína.
to **Counterpoiſe**, *v.* Contrapeſár.
Counterpoiſed, v. Contrapeſádo.
a Counterpoiſing or ballancing, v. Contrapéſo.
a Counterround, v. Contrarónda.
a **Counterſharpe** *or defence for a wall, v.* Antemúro, Contramúro.
a **Counteſſe**, *or an Earles wife, vide* Condéſſa.
a **County**, *or ſhire, v.* Condádo.
a Count or Earle, v. Cónde.
a **Country**, *v.* Payz, Región, Tiérra.
our Country or natiue ſoile, v. Pátria.
a Country man, or one that dwelleth in the country, v. Payzáno, Aldeáno.
a Country man or borne in the ſame country, v. Conterráneo, Pátrio.
to **Couple**, *aſſociate or ioyne, vide* Ayuntár, juntár.
to Couple together, v. juntár.
a Couple, v. Vn par.
a Couple of Oxen yoked, vide Vn par de buéyes.
a Couple of dogs, v. vn Par de Pérros.
a Coupling together, v. Ayuntamiénto, Juntamiénto.
carnall **Copulation**, *v.* Copulación carnál
Coupled or ioined together, v. Ayuntádo.
that Coupleth or ioyneth, v. Ayuntadór.
Coupling, v. Ayuntamiénto.
to giue **Courage**, *v. to Encourage.*
Courage or Couragiouſneſſe, v. Animo, Coraçón.
Couragious, v. Animóſo, Galán, Heróico.
lacke of Courage, v. Puſilanimidád.
a Couragious man, v. Heróe, Heróico, Esforçóſo.
Couragiouſly, v. Animoſaménte, Esforçadaménte, Galaneménte.
Couragious, v. Esforçádo.
Couring downe, v. a Cluquíllas.
a **Courſe** *or order, v.* Órden.
a Courſe, v. Cúrſo.
a Courſe or race, v. Carréra.
a Courſe or way, Derróte.
the Courſe of the heauen, ſunne, moone, ſtars, and planets, v. Cúrſo del ciélo, *or* Cúrſo de las planétas.
Courſe or groſſe, v. Báſto, Róſco.
by Courſe or order of nature, v. Por cúrſo, o órden de natúra.
the Courſe of water, vide Corriénte del água.
a Courſe or turne, v. A las vézes.
by Courſe, v. a lás vézes.
a **Courſer**, *v.* Corſér.
a **Court** *or yard, v.* Pátio.
a princes Court, v. Córte.
a Court wherein Iudges ſit, vide Curia, Fuéro, Audiéncia.
the Court of requeſts, vide Audiéncia de ruégas.
a Court or backe yard, v. Corrál.
an inner Court, or a Court before an houſe, v. Pátio.
in open Court, v. Foralménte.
a Court in great mens houſes, wherein people uſe to walke, v. Pátio.
a little Court, v. Pátio pequéño.
Courteous, v. Cortés, bien Criádo, Comedído.
Courteouſly, v. Corteſménte, Comedidaménte.
a Courtier, v. Corteſáno, Palanciáno, Palaciáno.
a woman Courtier, v. Corteſána.
Courtlineſſe, v. Corteſanía.
a **Courrier**, *or currier, v.* Curtidór.
Courteſie, *or curteſie, v.* Corteſía.
to ſpeake Courteouſly, v. Hablár Corteſménte.
Courteous, v. Cortés, Comedído.
very Courteous, v muy Comedído, muy Cortés.
Courteouſly, v. Corteſanaménte, Corteſménte.
very Courteouſly, v. muy Corteſménte.
a **Coulener**, *v. Couſoner.*
a **Cow**, *v.* Váca.
a young Cow, v. Novílla.
a little Cow or heifer, v. Baquílla, *or* Vaquílla.
a Cow-herd, v. Vaquéro, *or* Baquéro.
Cowardiſe, *cowardnes, or daſtardlines, vide* Covardía, Cobardía, Coberdía.
to play the Coward, v. Acobardár.
made a Coward, v. Acovardádo.
to make Cowardly, v. Acovardár.
a Coward, daſtard or cranen, vide Covárde, Cobárde.
a Cowle, v. Cogúlla, Cogóllo.
to **Cowze**, *v.* A cluclillas aſſentár.

© Biblioteca Nacional de España

Cowring, v. a Cuclillas.
a Cowtard, v. Boñiga.
to be **Coy**, v. Eſquivár.
Coy, v. Eſquívo.
Coyſhneſſe, v. Eſquivéza.

C R

a ſea **Crab**, *or crab fiſh*, *vide* Cáncer, Cangréjo.
Crabbed or wayward, v. Inquiéto, Reboltóſo.
Crabbedly, v. Inquietaménte.
a **Crablouſe**, v. Ladílla.
a **Crabfiſh**, *vide* Arânha, Céntola, *or* Cangréja, Chábro.
to **Cracke**, v. Eſtallár.
to Cracke his credit, v. *Credit*.
the Cracke or noiſe of a gunſhot, v. Eſtallído.
a Cracking, v. Eſtallído.
to **Crackle**, v. Cruzír.
a Crackling, v. Cruziéndo.
a **Cradle**, v. Cúna.
Craft, *deceit or cunning*, v. Engáño, Cautéla.
Craft of a fox, *ſubtilty*, v. Zorrería.
a Craft or trade, v. Oficio.
a Crafty deceit or working, v. Cautéla, Engáño.
a Crafts man, v. Artífice, Arteſáno.
Crafty or ſubtile, v. Artéro, Cautelóſo.
Craftily or ſubtily, *vide* Cauteloſaménte.
a **Cragge** *or rocke*, v. Ríſco, Peñáſco, Péña.
Cragged, *craggie or rough*, v. Aſpero, Intratáble.
Craggie rocks, v. Bríſcos *or* Ríſcos.
to **Crake** *or brag*, v. Jatár, Alabárſe, Gloriárſe.
to **Cram**, v. Acevadár.
to be Crammed, v. Acevadárſe.
Crammed, v. Acevadádo.
a Cramming, v. Acevadamiénto.
that which is Crammed, Acevadádo.
a **Crampe** *fiſh*, v. Hugía, Tremiélga.
a **Crane** *bird*, v. Grúlla, Grúz.
a **Crane** *or engine to draw vp burdens with*, v. Cigoñál, Cigueñál, Grúa.
to be **Craſie**, *or to be Sicke*, *vide* Enfermárſe.
to **Craſh** *with the teeth*, *vide* Rechinár con los diéntes, Cruxír con los diéntes.
a Craſh or cracking, v. Rechinamiénto, Cruximiénto.
to **Craue**, v. Pedír.
to Craue importunately, v. Pedír con inſtáncia, Importunár.
to Craue often, v. Pedír a menúdo.
Craued, v. Pedído.
a Cravver, v. Pedidór.
an importunate Cravver, v. Importúno.
a Craving, v. Petición, Pedimiénto.
a **Crauen**, v. *Coward*.
to **Craule**, v. Andár a gátas.
to **Creake**, v. Cherriár, Chillár.
to Creake as a doore in opening, v. Cherriár, Chillár.
Creaking, v. Chillón, Chillído, Chirriadúro.
a Creake, v. *Creeke*.
Creame, v. Náta, Nátas.
to **Create**, v. Criár.
the Creation, v. Criación.
Created, v. Criádo.
Creating, v. Criación.
a Creatour, v. Criadór.
a liuing Creature, v. Animál.
a Creature, v. Criatúra.
a little Creature, v. Animaléjo.
Credible, v. Creýble.
to giue Credit, v. Acreditár.
to crack his Credit, v. Quebrár el crédito
Credit, v. Crédito, Fiança.
hauing good Credit, v. Acreditádo.
of no Credit, v. Deſacreditádo.
a man of good Credit, *vide* Acreditádo varón.
a **Creditour**, v. Acreedór.
Credulitie *or aptneſſe to beleeue*, *vide* Credulidád.
Credulous, v. Crédulo.
the **Creed**, v. Crédo.
to **Creepe**, v. Gateár.
to Creepe forth like a ſerpent, *vide* Raſtreár.
to Creepe on all foure, v. Agatár.
Creeping on all foure, v. Agatádo.
Creepled, *for age*, v. Decrépito.
water **Creſſes**, v. Berráças, *or* Bérro, Malpíca, Naſtúrcio.
a **Creſt** *or cop*, v. La créſta.
the Creſt of an helmet or ſallet, v. Cimêra, Créſta.
Creſted, v. Encreſtádo.
a **Cricket**, v. Grillo.
to **Crie** *or weepe*, v. Llorár.
to Crie out, v. Bozeár, Llamár, Clamár.
a Crier out, v. Bozeadór.
giuen to Crying out, v. Llamoróſo, Clamoróſo.
Crying out, v. Bozería, Clamór.
to Cry out, v. Dár bózes.
to Cry in the market as the bell-man doth, v. Pregonár.
a Cry or ſhout, v. Gríta.
a Crier or proclaimer, v. Andadór, Pregonéro.
a common Cryer, v. Pregonéro.
a **Criket**, v. *Cricket*.
a **Crime**, v. Cúlpa.
Criminall, *wherin is offence*, v. Criminál.
Crimſon *colour*, v. Carmeſí.
a **Cripple**, *or creeple*, v. Cóxo, Tullído.
to **Criſpe**, *curle or frizle*, v. Creſpár los cabéllos.
Criſped or curled, v. Creſpádo.
a Criſping iron, v. *Bodkin*.
Criſped or curled haire, v. Encreſpádos cabéllos.
Criſtall, v. *Chriſtall*.
to **Criſten** *or to baptiſe*, v. Bautizár.
Cronicles, v. Análes.
a **Crocodile**, v. Caymán, Cocodrílo.
the **Croaking** *or rumbling of the belly when it is empty*, v. Surrío de trípas.
to **Crooke** *or make crooked*, v. Encorbár, Encorvár.
Crooke backed, v. Corcobádo, Encorbádo, Regibádo.
Crooke legged, v. Eſtevádo.
Crookedneſſe, v. Encorbadúra, Encorvadúra.
any crooked thing made like a hooke, *vide* Ahocinádo.
to be crooked, v. Ahocinárſe.
Crooked or made crooked, v. Corvádo, Encorvádo, Tuérto.
Crookedneſſe, v. Corvadúra.
to **Crookle** *like a Doue or Pigeon*, *vide* Arullár.
to **Croſſe**, v. Cruzár atreveſár, Traveſár.
Croſſed, v. Atreveſádo, Cruzádo.
a Croſſe or misfortune, *vide* çoçobrá, Des dícha, Diſgrácio.
Croſſely, v. A poſpélo.
a Croſſe or monument ſet vp in a way, v. Crúz.
a little Croſſe, v. Cruzezíta.
Croſſe, forward, or contrary, v. Aviéſſo, Traviéſſo.
a Croſſe way, v. Encruzijáda.
a Croſſebow, v. Balléſta, *or* Valléſta.
a Croſſebow-maker, v. Balleſtéro.
a ſhot with a Croſſe-bow, v. Balleſtázo.
a **Croud** *or fiddle*, v. Rabél.
to **Crow** *as a cocke*, v. Cantár.
a Crowing, v. Cánto.
a **Crow**, v. Cuérvo, Cornéja.
a night Crow, v. çumáya.
a **Crowfoot** *herbe*, v. Belída yérva, Guibélla.
to **Crowne**, v. Coronár.
a Crowne, *vide* Alguirnálda, Coróna, Diadéma.
Crowned, v. Coronádo.
the Crowne of the head, v. Coronílla de la cabéça, Remolíno de çabéça.
a prieſt or friers ſhaven Crowne, v. Coróna de religióſo.
a Crowne of money, v. Eſcúdo.
a Crowning or coronation, v. Coronación.
to **Crucifie**, v. Crucificár.
Crucified, v. Crucifixo, Crucificádo.
a **Crucifixe**, v. Crucifixo.

© Biblioteca Nacional de España

to **Crud** *or curd*, *v.* Quajár.
Crudding, *v.* Coagulación, Quajamiénto.
Cruditie or lacke of good digeſtion, *vide* Crudéza.
Cruditie or rawneſſe, *v.* Crudéza.
to be **Cruell**, *or exerciſe cruelties*, *v.* Encruelecérſe.
to wax Cruell, *v.* Encruelecér.
waxed Cruell, *v.* Encruelecido.
Cruell, *vide* Atróz, Cruél, Dúro, Foráño.
moſt Cruell, *v.* Atrociſsimo.
Cruelly, *v.* Cruelménte.
Cruelties, *v.* Crueldád, Cruéza.
to **Crum** *or breake ſmall*, *vide* Deſmigajár.
a Crum, *v.* Míga, Migája.
Crummed, *v.* Deſmigajádo.
Crump-footed, *or crookt-footed*, *v.* Patituérto.
a **Crupper**, *or rumpe*, *v.* Grupéra.
a Crupper for an horſe, *v.* Grupéra.
a **Cruſe**, *v.* Cíſo.
to **Cruſh** *in together*, *v.* Abollár.
Cruſhed, *v.* Abolládo.
Cruſhing, *v.* Abolladúra.
a **Cruſt**, *v.* Cortezón, Cortéza.
the Cruſt or ſhell of any thing, *v.* Cortéza, Encroſtadúra.
Cruſtie, *v.* Cortezúdo.
to make Cruſtie, *v.* Encroſtár.
Crutches, *v.* Mulétas.

C V

a **Cub**, *or little Fox*, *v.* Zorrílla.
a **Cubite** *from the elbow to the wriſt*, *v.* Cóbdo, Códo.
a **Cuckhold**, *cookehold*, *vide* Cornúdo.
a **Cuckow**, *v.* Cuclíllo.
Cuckow pintle, *v.* Aarón.
a place of **Cucumbers**, *vide* Cohombrál.
a little Cucumber, *v.* Cogombrillo, Cohombrillo.
a Cucumber, *v.* Cogómbro, Cohómbro.
made like a Cucumber, *v.* Acohombrádo.
to chew the **Cud**, *v. chew.*
a little **Cudgell**, *v.* Palillo.
a Cudgell, *v.* Pálo, Garróte.
Cudgelled, *v.* Apaleádo, Aporreádo.
a Cudgeller, *vide* Apaleadór, Aporreadór.
to Cudgell, *v.* Apaleár, Aporreár.
Cudgelling, *v.* Aporreadúra, Zúrra.
a **Cuffe**, *v.* Bofetáda, Bofetón.
to Cuffe or buffet, *v.* Abofeteár.
Cuffed, *v.* Abofeteádo.
a Cuffer, *v.* Abofeteadór.
Cuffes *or fore-ſleeues*, *v.* Puños, Puñetes.
to **Cull**, *or to chuſe*, *v.* Eſcogér.
Culled, *v.* Eſcogído.
a **Culler**, *v.* Eſcogidór.
Cullions, *v.* Cojónes.
Culpable, *v.* Culpáble.
a peece of ordnance called a **Culuerin**, *v.* Culebríno, Colobrína.
a **Cungar** *eele*, *v.* Congrío.
to **Cunne** *without booke*, *v.* Tomár de córo.
a **Cunney**, *v. conie.*
Cunning, *v.* Fíno.
Cunning or ſkilfull, *vide* Diéſtro, Artificióſo.
Cunning or ſkilfulneſſe, *vide* Árte, Dieſtréza.
moſt Cunning, *v.* Finíſſimo.
Cunningly, *vide* Artificioſaménte, Dieſtraménte.
a Cupboord, *vide* Aparadór, Alhazéna, Ataifór.
a little Cupboord, *v.* Almariéte.
a **Cup** *or little boll to drinke in*, *v.* Cópa, Cíſo, Táca, Taçón.
a Cupbearer, *v.* Copéro.
Cupſhot or drunke, *vide* Borrácho, Beódo.
a Cupping-glaſſe which Phyſitians vſe to draw out blood with, *v.* Ventóſa.
a **Curat**, *v.* Cúra.
to **Curbe**, *v.* Arrendár.
to **Curd**, *or crud*; *vide* Cuajár, Quajár.
Curd, *v.* Cuájo.
Curded, *v.* Cuajádo, Quajádo.
to **Cure**, *v.* Curár.
a Cure, *v.* Cúra.
Cured, *v.* Curádo.
a **Curet** *or breſt-plate*, *v.* Coráça.
Curioſitie, *v.* Curioſidád.
Curious, *v.* Curióſo.
Curiouſly, *v.* Curioſaménte.
to **Curle** *or to criſpe*, *v.* Encreſpár.
Curled, *v.* Encreſpádo.
Curling, *v.* Encreſpadúra.
a Curlew, *or bird ſo called*; *vide* Arquílla.
Currant *money*, *v.* Foréra.
a **Curre** *dog*, *v.* Guſquéjo, Gúſque, Gózque, Gozquéjo.
Curriſh, *v.* Caníno.
to **Currie**, *vide* Almohaçár, Eſtregár.
a Currie combe, *vide* Almoháça, Eſtregadúra.
Curried, *v.* Almohaçádo.
to Currie or dreſſe leather, *vide* çurrár, Zurrár.
a Currier, *v.* çurradór, Zurradór.
to **Curſe** *or banne*, *v.* Maldezír.
a Curſe, *v.* Maldición, Maldizimiénto.
Curſed, *v.* Maldícho, Maldíto.
a Curſer, *v.* Maldizidór.
Curſedly, *v.* Malditaménte.
Curſing, *v.* Maldiziénto.
a **Curtaine**, *vide* Cortína, Delantéra.
a Curtaine of a wall, *v.* Lienço de murálla, Curtína de murálla.
to **Curtail**, *v.* Derrabár, Deſcolár.
a Curtall, *v.* Derrabádo, Rabón.
Curtalling, *vide* Derrabadúra, Deſcoladúra.
Curtalled, *v.* Derrabádo, Deſcoládo.
Curteous, *v.* Humáno, Cortés.
a **Cuſhen**, *v.* Coxín.
a **Cuſtard**, *v.* Hojálde, Hojáldre.
Cuſtodie, *v.* Cuſtódia, Guárda.
to vſe or **Cuſtome**, *v.* Vſár, Acoſtumbrár.
to grow out of cuſtome, *v.* Deſabitúar.
growne out of Cuſtome, *v.* Deſabitúado.
growing out of Cuſtome, *v.* Deſabituación.
to bring in vſe or Cuſtome, *v.* Abituár.
to bring out of vſe or Cuſtome, *vide* Deſacoſtumbrár.
growne to a Cuſtome, *v.* Abituádo.
Cuſtome, faſhions, or manners of people, *v.* Abíto, Coſtúmbre.
Cuſtomable, *v.* Acoſtumbrádo.
Cuſtomarie right, *v.* Derécho.
Cuſtome, tole, or tribute, *vide* Alcabála, Peáje, Peáge.
a Cuſtomer or toll-gatherer, *vide* Aduanéro, Alcabaléro, Peajéro, Peagéro.
the Cuſtome-houſe or toll-houſe, *v.* Duána, Aduána.
a Cuſtomer of a Hauen or Port, *v.* Almoxaríſe, Gabeléro, Gabelláro.
a **Cuttle** *fiſh*, *v.* Calamár.
a **Cutler**, *v.* Eſpadéro.
a **Cutpurſe**, *vide* Cicatéro, Cortabólſas.
to Cut off the way, *vide* Atajár el Camíno.
to Cut off enemies by getting betweene them, *v.* Atajár enimígos.
to Cut off, *v.* Atajár, Cortár.
to make Cuts, *v.* Hatajajár, Tajár.
Cut, *v.* Atajádo, Cortádo, Tajádo.
one that Cutteth off, *v.* Atajádor.
to Cut ſhort, *or cut off by the way*, *v.* Entrecortár.
to Cut round, *v.* Cercenár.
Cut round, *v.* Cercenádo.
a Cutting round, *v.* Cercéna.
a Cutter, *v.* Cortadór.
Cuts or iagges, *v.* Claravóya.
a Cut, *v.* Tajádo.
a Cut in a iourney, *v.* Atájo.
Cutting the iagges or out-ſides of leaues, *v.* Cortadúra.

a Cutting

© Biblioteca Nacional de España

a Cutting off of pleaſure or mirth, v. Atajaſolázes.
a Cutting ſhort of a matter, v. Abreviadúra.
a Cutler, v. Cortadór.
a Cuttle fiſh, v. Púlpe.

C Y

Cypres, *ſuch as they make hatbands of*, v. Burátos.
Cypres trees, v. Aciprés.

D

A **Daffadill**, *vide* Gamón, *or* Gamonito.
a place of Daffadils, *vide* Gamonitál, Gamonéra.
a **Dagge**, v. Piſtolète.
a **Dagger**, v. Dága, Pugnál, Puñál.
a ſtab with a Dagger, v. Puñaláda.
a **Day**, v. Día.
to deferre from Day to day, v. Diferír, Alargár.
it waxeth Day, Amanéſce.
the dawning of the Day, *vide* Alvór, *or* Albór.
cleere Day, v. Día cláro.
noone-Day, v. Médio día.
ſun-Day, v. Domíngo.
mun-Day, v. Lunéz.
tues Day, v. Mártes.
wednes-Day, v. Miércoles.
thurs-Day, v. Juéves.
fri-Day, v. Viérnes.
ſatter-Day, v. Sábado.
a holy-Day, v. Día feriál.
Chriſtmas-Day, v. Páſcua de navidád, Navidád, Nacimiénto, Naſcimiénto.
new yeeres-Day, v. Año nuévo, la circumciſión.
twelfe-Day, v. Día de los Réyes, Fiéſta de los Réyes, Epifanía.
candlemas Day, v. El día de la Candelária, La purificación de nuéſtra Señóra, Nuéſtra Señóra de Febréro.
aſhwedneſ-Day, v. Miércoles de ceníza.
goodfriday, v. Viérnes ſánto.
annunciation Day, v. La anunciación, nuéſtra Señóra de Márço.
dog-Daies, v. Caniculáres.
to Day, v. Oy, Hoy.
now a Daies, v. Oy día.
Day-time, v. Entredía.
the other Day, v. Ante ayér.
Daily, v. Cotidiáno.
to wax Day, v. Amanecér.
Day-light, v. Día cláro.
Daintineſſe, v. Delicadéza.
Dainty, v. Delicádo.
a **Dale**, v. Valládo.
to **Dally** *or trifle*, v. Floreár, Popár.
a Dallier, v. Floreadór, Popadór.
Dalliance, v. Popamiénto.
a **Dame** *or Miſtres*, v. A'ma.
a **Dam** *or mother*, v. Mádre.
Damage *or loſſe*, v. Perdída, Dáño.
Damaſke, v. Damáſco.
attired in Damaſke, v. Damaſcádo.
a Damaſke garment, v. Veſtído de Damáſco.
Damaſking of any thing, v. Arauxía.
Damned *or condemned*, v. Condenádo, Sentenciádo.
Damnable, v. Damnáble.
to Dammifie or hurt, *vide* Empeſcér, Dañár.
a **Damoſell**, v. Donzélla.
a **Damſon**, v. Endrina.
a Damſon-tree, v. Endríno.
a **Dandiprat** *or dwarfe*, v. Enáno.
to **Dandle**, v. Acariciár, Brincár, Trevejár, Trebejár.
Dandled, *vide* Acariciádo, Brincado, Trebejádo.
Dandraffe, *or ſcurfe in the head*, *vide* Cáſpa.
full of Dandraffe, v. Caſpóſo.
Danewort *herbe*, *vide* Sabúco pequéño.
to **Danger** *or put in danger*, v. Ariſcár, Peligrár.
Danger, v. Ariſco, Peligro, Riéſgo.
Dangerous, v. Peligróſo.
put in Danger, v. Ariſcádo.
Dangerouſly, v. Peligroſaménte.
to **Dangle** *downe*, v. Colgár.
Dangling downe, v. Colgadéro, Colgádo, Colgadízo.
Dapple *gray*, v. Rúcio rodádo.
to **Dare**, v. Deſafiár.
that Dareth, v. Deſafiadór.
to **Darken**, v. Eſcurecér.
Darkneſſe, v. Tiniéblas, Eſcuridád.
Darkning, v. Eſcurecimiénto.
Darke, *vide* Eſcúro, Oſcúro, Tenebróſo.
Darkely, *vide* Eſcuraménte, Obſcuraménte.
Darkened, v. Eſcurecído.
Darnell, v. Cizáña.
a ſower of Darnell, v. Cizañadór.
wilde Darnell, v. Jóyo ſilvéſtre.
to ſow Darnell, v. Cizañár.
to **Dart**, *or caſt a dart*, v. Tirár dárdo.
a Dart, v. Dárdo.
a little Dart, v. Dardíllo.
to **Daſh** *againſt*, v. Abarrár.
to Daſh againſt the walls, v. Acibarrár en la paréd, Eſtrellár.
to Daſh with water, v. Salpicár.
to Daſh with durt, v. Salpicár.
Daſhing with durt, v. Salpicadúra.
Daſhed, v. Abarrádo.
a **Daiſie** *flower*, v. Cataſól.
to **Daſſe**, v. *Dazle*.
a Daſtard or coward, *vide* Cobárde, *or* Covárde.
a **Date** *of writing*, v. Dáta.
a Date fruit, v. Datíl.
the **Dative** *caſe*, v. Datívo cáſo.
a **Daughter**, v. Hija.
a Daughter in law, *a ſonnes wife*, *vide* Nuéra.
a ſtep Daughter, v. Andáda.
to **Daunce**, v. Dançár, Baylár.
to Daunce in a round, v. Andár en córo.
to Daunce on ropes, v. Trepár.
a Daunce, v. Dánça, Fulía.
Daunced, v. Dançádo, Bayládo.
a Dauncer, *vide* Dançadór, Fuliadór, Bailadór.
a Dauncer on ropes, v. Trepadór.
to **Daunt** *or abate ones courage*, v. Abaxár la preſunción.
to **Dawbe**, v. Embarrár.
Dawbed, v. Embarrádo.
Dawbing, v. Embarradúra.
a Dawber, v. Embarradór.
a **Daw**, v. Cornéja.
a **Dawnce**, v. Báile, *or* Báyle, Dánça.
to Dawnce, v. Bailár, *or* Baylár, Dançar.
a Dawncer, *vide* Bayladór, *or* Bayladóra.
the **Dawne** *or dawning of the day*, *vide* A'lba, A'lva, Albór, Alvór.
to **Dazle** *the eies*, v. Encandilár.
Dazling the eies, v. Encandila.
a Dazler of ſight, v. Encandiladór.
Dazled, v. Encandiládo.

D E

a **Deacon**, v. Diácono.
a Deaconſhip, v. Diaconádgo.
to be **Dead**, v. *to Die*.
to draw towards **Death**, *vide* Amortajár.
Death, v. Muérte.
Dead, v. Defúnto, Difúnto, Muérto.
ſudden Death, v. Muérta ſúbita.
a Dead body, *corps or corſe*, *vide* Cuérpo muérto, El muérto.
almoſt Dead, v. Caſi muérto.
Deadly or cauſing death, v. Mortál.
to be **Deafe**, v. Sordecér.
to wax Deafe, v. Enſordeſcér.
to make Deafe, v. Enſordár.
making Deafe, v. Enſordamiénto.
Deafe, v. Sórdo.
Deafeneſſe, v. Sordéz.
Deafely, v. Sordaménte.
to **Deale** *or diſtribute*, v. Diſtribuýr, Repartír, Dár.
to Deale in buſineſſe, v. Negociár, Tratár.

© Biblioteca Nacional de España

a Dealer, v. Hazedór, Tratánte, Negociádór.
Dealing in buſineſſe, v. Negociación.
falſe or wicked Dealing, v. Tráto dóble, Tráto fálſo.
a Dealing, v. Negociación, Tráto.
a **Deane**, v. Deán.
a Deanry, v. Deanádgo.
to make **Deare**, v. Encareſcér, Hazér cáro.
Deare, v. Cháro, Cáro.
Dearely, v. Caraménte.
a **Dearth**, v. Careſtía.
Deare or coſtly, v. Cáro.
Death, v. *Dead.*
to **Debaſe** *or abaſe*, v. Abatír, Aviltár.
Debaſed or abaſed, v. Abaxádo, Aviltádo, Abatído.
a Debaſing, v. Abatimiénto, Aviltamiénto, Abaxamiénto.
a Debaſer, v. Abatidór.
to **Debate**, *diſcourſe, diſcuſſe or reaſon*, v. Debatír, Diſcurrír.
Debated, v. Debatído, Diſcurrído.
Debating, v. Debatimiénto, Diſcúrſo.
Debate or ſtrife, v. Contiénda, Debáte, Porfía.
to **Debilitate** *or weaken, or to make feeble*, v. Debilitár, Enflaquecér.
Debonaire *or courteous, vide* Cortés, Humáno.
Debt, v. Déuda.
to be indebted, v. Adeudárſe.
indebted, v. Adeudádo.
a Debtor, v. Deudór.
to runne in Debt, v. Amohatrár.
a **Decad**, v. Década.
to **Decay**, v. Empeorár.
Decayed, v. Empeorádo.
Decaying, v. Empeoramiénto.
to **Deceaſe** *or die*, v. Morír, Acabár, Finár.
Deceaſed, v. Defúnto, Muérto, Finádo.
a Deceaſe, v. Finamiénto, Muérte.
to **Deceiue** *or beguile*, v. Cantonáda dar, Cantuzár, Embayr, Engañár.
to perceiue a Deceit, or not to be deceiued, v. Deſengañár.
Deceiued, v. Embayído, Engañádo.
not Deceiued, v. Deſengañádo.
a Deceiuer, v. Echacuérvo, Embaydór, Engañadór.
Deceiuing, v. Engáño, Embaymiénto.
Deceit, v. Artimáña,, Dólo, Embaymiénto, Engáño.
Deceitfull, v. Artéro, Engañóſo.
Deceitfullneſſe, v. Engáño.
Deceitfully, v. Engañoſaménte.
December *the moneth*, v. Deziémbre.
Decent, v. Decénte.
to **Decerne**, v. Dicernír.
to **Decide**, v. Decidír.
Decided, v. Decidído, Deciſo.
Deciding, v. Deciſión.
to **Decifer** *or deſcribe*, v. Deſcrivír.
a **Decke** *of a ſhip*, v. Quartél.
to **Decke** *or garniſh*, v. Adornár, Araviár, Componér, Adereçár.
Decked, v. Ornádo.
a Decker, v. Adornadór.
Decking, v. Adórno, Adornáto.
to **Declaime**, v. Declamár.
Declaimed, v. Declamádo.
Declaiming, v. Declamación.
to **Declare**, *tell or vtter*, v. Anunciár, Declarár, Publicár, Dezír.
Declared, v. Declarádo, Anunciádo.
Declaring, v. Declaración, Anunciación.
a Declaration, v. Declaración.
to **Decline**, v. Declinár.
Declined, v. Declinádo.
a Decliner, v. Declinadór.
to **Decreaſe**, v. Deſcrecér.
Decreaſing, v. Deſcrecimiénto.
to **Decree**, *or determine*, v. Dederminár.
a Decree, v. Acuérdo, Decréto.
Decreed, v. Determinádo.
to **Dedicate**, v. Dedicár.
Dedicated, v. Dedicádo.
Dedication, v. Dedicación.
to **Deduct**, *or ſubſtract*, v. Deduzír.
a **Deed**, v. Acción, Fácto, Hécho.
a famous Deed, v. Sonáda, Hécho famóſo.
a good Deed, v. O'bra buéna.
an ill Deed, v. O'bra mála.
in Deed, v. de Véras, En verdád.
to **Deeme**, *iudge, or thinke of*, v. Juzgár, Penſár.
Demed, v. Juzgádo.
the **Deepe**, v. Hóndo, Hondúra, Fóndo, Fondón.
Depth, v. Altúra, Fóndón, Hondón, Hondúra, Fóndo.
Deepe, v. Hóndo.
a Deepe gulfe, v. Abiſmo.
Deepely, v. Hondaménte.
a **Deere**, v. Gáma, Gámo.
a Bucke, v. Ciérvo.
a Hart, v. Ciérvo.
Deere, v. Cáro.
to **Deface**, v. Arruynár, Deſhazér, Deſtruýr, Gaſtár.
Defaced, v. Arruynádo, Gaſtádo, Deſhécho, Deſtruýdo.
Defacing, v. Ruýna, Deſhazimiénto, Gáſto.
a Defacer, v. Gaſtadór, Deſhazedór.
to **Defame**, v. Diſfamár.
Defamed, v. Diſfamádo.
a Defamatorie bill, v. Perqué.
a **Default**, v. Fálta, Deféto.
a **Defect**, v. Defécto, Deféto, Fálta.
Defective, or failing, v. Defectuóſo.
to **Defend**, *or preſerue, vide* Amparár, Defendér.
Defended, v. Amparádo, Defendído.
a Defender, v. Amparadór, Defendedór, Defenſór.
a Defendreſſe, v. Defenſóra.
Defence, v. Ampáro, Defención, Defénſa.
Defenſiue, v. Denfensívo.
to **Deferre** *or delay*, v. Dilatár, Diferír, Alongár.
Deferred, v. Dilatádo, Diferído.
that may be deferred, v. Dilatáble.
to **Defie**, v. Deſafiár.
Defiance, v. Deſafío.
Defied, v. Deſafiádo.
Defyings, v. Deſafíos.
one that Defieth, v. Deſafiadór.
to **Defile**, v. Contaminár, Afeár.
Defiled, v. Afeádo, Contaminádo.
a Defiler, *viue* Afeadór, Contaminadór.
Defiling, v. Afeamiénto, Contaminación.
to **Define**, v. Difinír.
Definition, v. Difinición.
Defined, v. Difinído.
to **Deflower**, *or rauiſh*, v. Desflorár, Deſvirgár, Eſtrupár v'na vírgen.
Deflowred, v. Deſvirgádo, Desflorádo, Eſtrupádo.
Deflowring, v. Deſvirgamiénto, Eſtrúpo, Desfloradúra.
to **Defoxme**, v. Desfigurár.
Deformed, v. Disfórme.
Deformitie, v. Disformidád.
to **Defraud**, *or deceiue, vide* Defraudár.
to **Degenerate**, v. Degenerár.
Degenerated, v. Degenerádo.
Degenerating, v. Degeneración.
to **Degrade**, *or diſgrade*, v. Degradár, Deſgradar.
Degraded, vide Degradádo, Deſgradádo.
Diſgrading, v. Degradamiénto, Deſgradamiénto.
a **Degree**, v. Grádo.
to preferre to a Degree, v. Graduár.
to **Dehort**, *or diſſwade*, v. Diſuadír.
Deintie, *or daintie*, v. Regaládo.
to **Delay**, *defer or prolong*, v. Retardár, Diferír, Prolongár, Tardár.
Delayed, v. Retardádo, Tardádo, Prolongádo, Diferído.
a Delayer, v. Tárdo, Eſpacióſo.
Delaying, v. Tardánça, Prolongación, Diferimiénto.
Delay, v. Tardánça.
without Delay, v. ſin Tardánça.
Delectation, *vide* Complazimiénto, Complacéncia, Delectación, Deléyte.

Delectable,

Delectable, v. Deleytóſo, Delectáble.
Delectableneſſe, *vide* Deléyte, Delectación.
Delectably, v. Deleytoſaménte.
to **Deliberate**, v. Deliberár.
to Conſult or take aduice, v. Conſultár, Tomár avíſo.
Deliberation, v. Deliberación.
Deliberated, v. Deliberádo.
Deliberately, v. Deliberadaménte.
to make **Delicate**, v. Hazér delicádo, Regalár.
Delicates, v. Gullería, Gullonías.
Delicate or dainty, v. Delicádo.
Delicateneſſe, v. Delicadéza, Delicadúra.
Delicately, v. Delicadaménte.
to **Delight** *or pleaſe*, v. Aplazér, Delectár, Deleytár, Complazér.
Delight or delectation, v. Deléyte, Delectación.
Delighted, v. Complazído.
Delightfull, v. Aplazible, Améno, Deleytóſo.
Delightfulneſſe, v. Amenidád, Deléyte.
Delightfully, v. Deleytoſaménte.
moſt Delightfull, v. Ameniſſimo, muy Deleytóſo.
to **Deliuer** *or ſaue from*, *vide* Librár, Salvár.
to Deliuer or giue to one, v. Deliberár.
a Deliuery vp, v. Entréga.
to Deliuer vp or yeeld, v. Entregár.
Deliuered from or freed, v. Delibrádo, Librádo.
Deliuered vp or yeelded, v. Entregádo.
a Deliuerer vp, v. Entregadór.
Deliuerance, v. Delibramiénto.
to be Deliuered of child, *vide* Deſempréñar.
to **Delude**, v. Engañár.
Deluded, v. Engañádo.
Deluſion, v. Engáño.
to **Delue**, v. Cavár.
a Deluer, v. Açadonéro, Cavadór.
Delued, v. Cavádo.
a **Deluge**, *or inundation of water*, *vide* Dilúvio.
to **Demand**, v. Demandár, Preguntár.
a Demand, v. Demánda, Demandadóra cóſa, Pregúnta.
Demanded, v. Demandádo, Preguntádo.
a Demander, v. Demandadór, Preguntadór.
Demanding, v. Pregúnta.
Demeanor, v. Ademán, Ademánes, Acometimiénto.
to **Demonſtrate**, *or declare*, v. Demoſtrár.
a Demonſtration, v. Demoſtración.
Demonſtratiue, v. Demoſtrativo.
Demure, v. Sóbrio, Repoſádo.
very Demure, v. muy Sóbrio.
to **Demurre** *or driue off*, *vide* Engorrár.
a Demurre or delay, *vide* Engórra, Eſpéra.
full of Demurres, v. Engorróſo.
to **Denie**, v. Denegár, Negár.
to Deny the faith, v. Renegár.
one that Denieth the faith, v. Reniégo.
a Denier, v. Negadór.
Denied, v. Denegádo, Negádo.
a Deniall, *vide* Denegamiénto, Negación.
a **Den** *or caue*, v. Cavérna, Eſpelúnca, Cuéva.
full of caues or Dens, v. Cavernóſo.
to **Denominate**, v. Denominár.
to **Denounce**, v. Denunciár.
Denounced, v. Denunciádo.
Denouncing, v. Denunciación.
to **Dent**, v. Abollár.
Dented in with blowes, v. Abolládo.
to **Depart**, v. Deſpedír, Partír.
to depart or diuide, v. Repartír, Dividír.
Departed, v. Partído, Deſpedído.
a Departure, v. Deſpedída, Partimiénto
to **Depend** *or ſtay vpon*, v. Dependér.
to **Depopulate**, *or ſpoile*, v. Deſpoplár.
to **Depoſe** *or put downe*, v. Deponér, Privár.
to Depoſe or ſweare, v. Jurár.
Depoſed, v. Depuéſto, Privádo.
Depoſing, v. Privación, Depoſición.
to **Deprane**, v. Infamár, Deſacreditár, Deshonrár.
Depraued, v. Depravádo, Infamádo, Deſacreditádo, Deshonrádo.
a Deprauer, *vide* Infamadór, Defamadór.
Deprauation, v. Infamación, Defamación.
to Depriue or bereaue, v. Privár, Quitár.
Depriued, v. Privádo, Quitádo.
Depriuing, *vide* Pirvación, Quitamiénto.
that Depriueth, v. Príva, Quíta.
Depth, v. *Deepe*.
to **Depute**, v. Deputár, Soſtituýr.
Deputed for another, v. Deputádo, Diputádo, Soſtituýdo.
to make a **Deputy**, *vide* Deputár, Diputár, Soſtituýr.
a Deputy or lieutenant, *vide* Soſtitúdo, Diputádo, Señaládo.
a Deputy or L. preſident of a country, *vide* Adelantádo.
the Lord Deputies office, v. Adelantamiénto.
to **Deride**, v. Moſár, Burlár, Reýr.
a Derider, v. Moſadór, Burladór.
a Deriding, v. Búrla, Móſa.
to **Deriue**, v. Derivár.
a Deriuation, *vide* Derivación, Decendéncia.
Deriued, v. Derivádo.
a Deriuing, v. Derivación.
to **Derogate**, v. Quitár la hónra, a algúno, Deſacreditár.
a **Deſert**, v. Deſiérto, Yérmo.
Deſert, v. Mereſcimiénto.
to **Deſcend** *or come downe*, v. Abaxár, Deſcendér.
Deſcended, *vide* Abaxádo, Deſcendido.
a Deſcent or pedigree, *vide* Aboléngo.
to **Deſcribe**, v. Deſcrivír.
Deſcribing, v. Deſcripción.
a Deſcription, v. Deſcripción.
to **Deſcrie**, v. Deſcubrír.
Deſcried, v. Deſcubiérto.
a Deſcrier, v. Deſcubridór.
Deſcrying, v. Deſcubrimiénto.
to **Deſerue**, v. Merecér.
to Deſerue ill, v. Deſmerecér.
Deſerued, v. Merecído.
a Deſeruer, *vide* Merecedór, Mereſcedór.
a Deſert, v. Merecimiénto.
Deſeruing ill, v. Deſmerecimiénto.
to Deſerue well, v. Mereſcér bién.
a **Deſigne** *or purpoſe*, v. Deſíño.
Deſignes, v. Deſíños.
to **Deſire** *or couet*, v. Apereſcér, Antojár, Deſeár, Deſſeár.
a Deſire, v. Apetíto, Antójo, *or* Antóxo, Deſſéo, Gána.
Deſired, v. Deſſeádo, Antojádo.
Deſiring, v. Antójo, Deſſéo.
Deſirous, Antojadízo, Deſſeóſo, Ganóſo.
very Deſirous, v. Muy Deſſeóſo, Antojodízo.
Deſirouſly, v. Deſſeablaménte, Deſſeoſaménte.
to **Deſiſt**, v. Deſiſtír.
a **Deſke**, *vide* A'rca, Armário, Cáxa, Pórta-cártas.
to make **Deſolate**, *vide* Aſſolár, Deshazér, Deſtruýr.
Deſolate, v. Aſſoládo, Deshécho, Deſtruýdo.
Deſolacion, *vide* Aſſolación, Deſtrucción.
to **Deſpaire**, v. Aburrír, Deſaſuziár, Deſeſperár.
Deſpaire, v. Aburrimiénto, Deſeſperación.
Deſperate, v. Aburrído, Deſeſperádo.
Deſperation, v. Aburrimiénto, Deſeſperación.
Deſpairing, v. Deſaſuziádo.
Deſperately, v. Abatidaménte, Deſeſperadaménte.

© Biblioteca Nacional de España

ſperadaménte.
to **Deſpiſe**, *v.* Deſpreciár, Menoſpreciár, Deſeſtimár, Aborrír.
Deſpiſed, *v.* Aborrecído, Deſpreciádo, Menoſpreciádo.
a Deſpiſer, *v.* Deſpreciadór, Menoſpreciadór, Aborreſcedór, Aborrecedór.
Deſpiſing, *v.* Deſprécio, Menoſprécio, Aborreſcimiénto.
Deſpite, *v.* Deſpécho, Deſprécio.
in Deſpite, *v.* Adeſpécho.
Deſpiteſull, *v.* Deſpechádo.
Deſpiteſully, *v.* a Deſpécho, Deſpreciadaménte.
to **Deſpoile**, *v. Spoile.*
Deſtiny, *v.* Deſtíno, Hádo.
the Deſtimes, *v.* Hádas, Hádos.
Deſtinated, *v.* Deſtinádo.
Deſtitute, or forſaken, vide Deſtituýdo, Dexádo.
to **Deſtroy**, *or ſpoile, vide* Deſtruír, Deſhazér, Gaſtár, Ruinár.
Deſtroyed, *v.* Abarrajádo, Deſtruído perdído.
a Deſtroyer, *v.* Deſtruidór.
Deſtruction, *vide* Deſtrución, Deſtrózo, Perdición.
to **Detaine**, *v.* Detenér.
Detained, *v.* Detenído.
Detaining, *v.* Detenimiénto.
to **Detect**, *v.* Reuelár, Deſcubrír.
Detected, *v.* Deſcubiérto, Reveládo.
to **Determine** *or purpoſe*, *v.* Deſtinár, Determinár.
Determined or purpoſed, *v.* Determinádo, Deſtinádo.
Determined or reſolued, *v.* Determinádo, Reſuélto.
Determined by iudgement, vide Sentenciádo.
a Determination, vide Determinación, Acuérdo.
Determinatly, *v.* Determinadaménte.
to **Deteſt**, *v.* Abominár, Aborrecér, Deteſtár.
Deteſted, vide Abominádo, Aborrecído.
a Deteſter, *v.* Aborrecedór.
Deteſtation, vide Abominación, Deteſtación.
Deteſtable, *v.* Abominable, Aborrecible, Deteſtáble.
Deteſtably, *v.* Aborreciblemente, Deteſtableménte.
Deteſting, *v.* Aborrecimiénto, Deteſtación, Abominación.
to **Detract** *or ſlaunder*, *v.* Detractár, Detratár, Maldezír, Murmurár.
Detriment *or damage*, *v.* Dáño, Detrimento.
to **Diuide** *or part*, *v.* Dividír, Partír, Repartír.
Deuided, *v.* Repartído, Dividído.
a Deuider, *v.* Repartidór, Divididór.
a Deuiſion, *v.* Deviſión, Partición.
to caſt out **Deuils**, *vide* Deſendemoniár.
one that hath a Deuill caſt out of him, *v.* Deſendemoniádo.
the Deuill, *v.* Demónio, Diáblo.
Deuilliſh, *v.* Diabólico.
Deuilliſhly, *v.* Diabolicaménte.
to **Deuiſe** *or inuent*, *vide* Diviſár, Inventár, Hallár.
a Deuice, *v.* Diviſa, Deviſa.
Deuiſed, *v.* Diviſádo.
a Deuiſer, *v.* Diviſadór.
Deuiſing, *v.* Diviſamiénto.
Devoire, *v.* Débito.
Deuotion *or deuoutneſſe*, *vide* Devoción.
to **Deuoure** *or eat vp*, *vidè* Engullír, Tragár, Devorár.
Deuoured, *v.* Engullído, Tragádo, Devorádo.
a Deuourer, *v.* Engullidór, Tragadór, Devoradór.
Deuouring, *v.* Engullimiénto, Tragamiénto, Devoramiénto.
Deuouringly, *v.* Engullidaménte, Devoradaménte, Tragadaménte.
Deuoutneſſe, *or deuotion, vide* Devoción.
Deuout, *v.* Devóto.
Deuoutly, *v.* Devotaménte.
the **Dewce**, *or number of two*, *v.* Dos.
to **Dew**, *or bedew*, *v.* Rociár.
be-Dewed or wet with dew, *vide* Rociádo.
Dew, vide Rocío.
Dewie, *v.* Rocióſo.
the **Dewlap** *of a beaſt*, *vide* Papáda de buéy.
Dexteritie, *v.* Deſemboltúra, Deſtréza.

D I

a **Diadem**, *v.* Diadéma.
a **Diall**, *vide* Cilindro, Horário, Relóx.
a ſunne Diall, *v.* Relóx de água.
a Diall-maker, *v.* Reloxéro.
a **Dialogue**, *v.* Diálogo, Colóquio.
the **Diameter**, *vide* Calíbre, Diámetro.
a **Diamond**, *v.* Diamánte.
a **Dibble** *to ſet herbes in a garden, vide* Almoçáfre.
to play at **Dice**, *v.* Jugár a dádos.
a Die, *v.* Dádo.
Dice, *v.* Dádos.
a Dicer, *v.* Tahúr.
a Dicing houſe, vide Tabláje, Tablajería.
to **Dich**, *v.* Foſſár, Ahoyár.
a Dich, vide Acéquia, Fóſo, Fóſſo, *or* Fóſſa, Hóyo.
a little Dich, *v.* Foſsíllo.
Diched, *v.* Ahoyádo, Foſſádo.
a Dicher, *v.* Ahoyadór, Cavadór.
Diching, *v.* Ahoyadúra.
a **Dicker** *of leather*, *v.* Corámbre, Colámbre.
a **Dictator**, *v.* Ditadór.
a Dictatorſhip, *v.* Ditadúra.
a **Didapper**, *v.* Somergújo.
to **Die**, *v.* Morír, Acabár, Finár.
Dying, *v.* Difunción.
Dying, *v.* Moriéndo, Muriéndo, Finando, Acabándo.
to **Die**, *as to die colours*, *v.* Teñír.
a **Diet**, *v.* Diéta.
to **Diffame**, *v.* Difamár.
a Diffamer, *v.* Difamadór.
Diffamed, *v.* Difamádo.
to **Differ**, *v.* Diferenciár.
Difference, *v.* Diferéncia.
Different, *v.* Diferénte.
Differing, idem.
Differingly, *v.* Diferenteménte.
Differred or put off, *v.* Diferído, Alargádo.
to differ or put off, *v.* Deferír.
Difficultie, *v.* Dificuldád.
Difficult, vide A'rduo, Dificil, Dificultóſo.
Difficultly, *v.* Dificilmente, Dificultoſaménte.
to make Difficult, Dificultár.
Diffuſedly, *v.* Difuſaménte.
Diffuſed, *v.* Difúſo.
to **Digeſt**, *or ſet in order*, *v.* Digerír.
ill Digeſtion, *v.* Ahíto.
Digeſted, or ſet in order, *v.* Digerído.
to **Dig**, *or delue*, *v.* Cavár.
to Dig vnder ground, *v.* Minár.
Digging vnder ground, *v.* Minadúra.
Digged vnder ground, *v.* Minádo.
to Dig out of the earth, *v.* Deſenterrár.
to Dig about the roots, *v.* Eſcavár.
Digged, *v.* Cavádo.
Digged about the roots, *v.* Eſcavádo.
Digged out of the earth, *v.* Deſenterrádo
a Digger, *v.* Açadonéro, Cavadór.
Digging out of the earth, *v.* Deſenterramiénto.
a Digging, *v.* Cavadúra.
Dignitie, *v.* Dignidád, Hónra.
a **Digreſſion**, *v.* Digreſſión.
a **Dike**, *vide Dich.*
to **Dilate**, *ſpread abroad, or make large*, *v.* Dilatár.
a Dilating of a matter, *v.* Dilación, Diferimiénto.
to be **Diligent** *v.* Ser diligénte.
Diligence, vide Diligéncia.
Diligent, *v.* Diligénte.

Diligently,

© Biblioteca Nacional de España

Diligently, v. Diligenteménte.
Dill, *an herbe*, v. Enéldo.
a **Dimilance**, v. Hómbre de ármas, *or* Cavállo ligéro.
to **Diminiſh**, *or abate*, v. Amenguár, Diminuýr.
Diminiſhed, *vide* Amenguádo, Diminuydo.
Diminiſhing, v. Achicadúra, Amenguamiénto, Diminución.
a Diminutiue, v. Diminutívo.
to **Dimme**, *or make dimme the eyes*, v. Ceguejár, Encandilár.
Dimneſſe of ſight, v. Ceguéra.
to **Dine**, v. Ayantár, Comér.
Dined, v. Ayantádo, Comído.
a Dinner, v. Ayantár, Comída.
a Dining place, *vide* Refectório, Refectório.
Dint, *or Dent*, v. Abolladúra.
a **Dioceſſe**, v. Diócefis.
a **Diphthong**, *or two vowels contracted into one ſyllable*, v. Dipthóngo.
to **Dip** *meats in ſauce*, v. Adobár manjáres.
to **Direct** *or rule*, v. Adereçár, Dirigír, Endereçár, Guiár.
to Direct on the way, v. Encaminár.
Direction on the way, v. Encaminadúra, Encamíno.
Directed on the way, v. Encaminádo.
Directed, *vide* Adereçádo, Dirigído, Guiádo.
Directing, v. Dirección.
Direction, v. Dirección.
one that Directeth, v. Guiadór.
Dirt *or mire*, v. Lódo, Ciéno.
a Dirtie or mirie place, v. Cenadál, Lodóſo.
Diſaduantage, v. Deſventája.
to **Diſagree**, v. Diſcordár, Diſcrepár, Deſacordár, Diſſonár, Diſavenír, Diſconvenír.
Diſagreeing, v. Diſcórde, Diſcrepánte, Deſacordádo, Diſſonánte.
Diſagreeing, *diſagreement or diſcord*, v. Diſcórdia, Diſcrepáncia, Deſacuérdo, Diſſonáncia.
Diſcord in muſicke, v. Diſacórde, Diſſonáncia.
to **Diſallow** *or reproue*, v. Reprovár, No admitír.
Diſallowed, v. Reprovádo.
Diſallowing, v. Reprovación.
to **Diſanker**, *or weigh vp the anker and take the ſea*, *vide* çarpár la áncora, Llevár la áncora.
Diſankered, v. Lleváda la áncora, çárpáda la áncora.
to **Diſanull**, v. Abrogár, Anulár, *or* Anullár, Cancellár.
Diſanulled, v. Abrogádo.
a Diſanulling, v. Abrogación.
to **Diſappoint**, v. Deſconcertár.
Diſappointed, v. Deſconcertádo.
Diſappointing, v. Deſconciérto.
a **Diſard** *in whom there is no wit or reaſon*, v. Bóbo, Bóvo, Lóco.
to **Diſarme**, v. Deſarmár.
Diſarmed, v. Deſarmádo.
to **Diſburden**, v. Deſcargár.
Diſburdened, v. Deſcargádo.
Diſburdening, v. Deſcárga.
to **Diſburſe**, v. Deſembolſár.
Diſburſed, v. Deſembolſádo.
to **Diſcard**, v. Deſcartár.
Diſcarded, v. Deſcartádo.
to **Diſcend** *or deſcend*, v. Decendír, Abaxár.
Diſcended or deſcended, *vide* Abaxádo, Decendído.
Diſcent of kindred, *vide* Aboléngo, Decendimiénto, Decendéncia.
to **Diſcerne** *or perceiue*, v. Dicernír, Percebír.
Diſcerned, v. Percebído, Deſcernído.
to **Diſcharge**, *vide* Abſolvér, Diſculpár, Deſcargár.
Diſcharged, v. Abſuélto, Diſculpádo, Finiquíto, Quitádo, Deſcargádo.
a Diſcharge, v. Diſcúlpa, Libramiénto, Quitánça, Quitamiénto.
a Diſcharger, *vide* Libradór, Diſcargadór.
a Diſcharging, *vide* Abſolución, Diſculpa, Deſcárgo.
a **Diſciple** *or ſcholler*, *vide* Diſcípulo, Diſcípulo.
Diſcipline, v. Diſciplína.
to **Diſcloſe** *or diſcouer*, v. Abrír, Deſcubrír.
Diſcloſed, v. Diſcubiérto, Abiérto.
a Diſcloſer, v. Deſcubridór.
Diſcloſing, v. Deſcubrimiénto.
to **Diſcomfit**, v. Desbaratár.
Diſcomfited, *vide* Desbaratádo, Róto, Rumpído.
Diſcomfiting, Desbaráte, Rotúra.
Diſcomfiture, v. Desbaráte, Rotúra.
to **Diſcomfort**, *vide* Deſconfortár, Deſconſolár.
Diſcomforted, v. Deſconſoládo.
Diſcomfort, v. Deſconſuélo.
to **Diſcommend** *or diſpraiſe*, v. Dezír mal, Murmurár.
Diſcommoditie, v. Incommodidád.
Diſcontent, v. Deſconténto.
Diſcontented, v. Deſconténto.
Diſcontentedly, v. Deſcontentaménte.
to **Diſcontinue**, v. No continuár.
Diſcord *in muſicke*, v. Deſentonádo, Deſacuérde.
Diſcord, v. Diſcórdia, Diſcrepáncia.
Diſcordance, *idem*.
Diſcordant, v. Diſcórde, Diſcrepánte.
to **Diſcouer** *or diſcloſe*, v. Abrír, Deſcubrír.
Diſcouered, v. Deſcubiérto.
a Diſcouerer, v. Deſcubridór.
Diſcouering, v. Deſcubrimiénto.
Diſcouery, v. Abrimiénto, Deſcubrimiénto.
to **Diſcourage** *or diſcomfort*, v. Abatír, Deſanimár.
Diſcouraged, *vide* Abatído, Deſanimádo.
a Diſcourager, v. Abatidór.
a Diſcouraging or driuing out of conceit, v. Abatimiénto.
to **Diſcourſe**, v. Diſcourír.
Diſcourſed, v. Diſcourído.
a Diſcourſe, v. Diſcúrſo.
Diſcourſiue, v. Diſcurſívo.
to **Diſcredit**, v. Deſacreditár.
one that Diſcrediteth, *vide* Deſacreditadór.
a Diſcredit, v. Deſcrédito.
Diſcrediting, v. Diſcrédito.
Diſcretneſſe, *or Diſcretion*, v. Diſcreción.
Diſcreet, v. Cuérdo, Diſcréto.
Diſcreetly, v. Cuerdaménte, Diſcretaménte.
Diſcourteſie, v. Deſcortezía.
to **Diſdaine**, *vide* Deſdeñár, Enfaſtidiár, Eſquivár.
Diſdaine, v. Eſquivéza, Deſdén.
Diſdained, v. Deldeñádo.
Diſdaining, *vide* Enfaſtidiándo, Deſdeñándo.
Diſdainfulneſſe, *or diſdaine*, v. Deſdén.
Diſdainfull, *vide* Altívo, Deſdeñóſo, Eſquívo, Faſtidióſo.
Diſdainfully, *vide* Eſquivaménte, Deſdeñoſaménte.
a **Diſeaſe**, v. Doléncia, Malatía, Enfermedád.
Diſeaſed, v. Enférmo.
to **Diſfigure**, v. Desfigurár.
Diſfigured, v. Desfigurádo.
Diſfiguring, v. Desfiguramiénto.
to **Diſgorge**, *or vomit*, *vide* Vomitár, Gomitár.
to **Diſgrace**, *vide* Deſgraciár, Deſacreditár.
a Diſgrace, v. Desfavor, Deſgrácia.
Diſgraced, v. Afrentádo, Diſfavorecído, Deſgraciádo, Deſacreditádo.
a Diſgracer, v. Afrentadór.
to Diſgrade, *or degrade*, *vide* Degradár, Deſgraduár.
Diſgraded, v. Deſgraduádo.
to **Diſguiſe**, *vide* Disfraçár, Diſſimulár.
a Diſguiſe, v. Disfráz.
Diſguiſed, v. Disfrazádo, Diſſimuládo.
a Diſguiſer, v. Disfraçádo.
Diſguiſing, v. Disfráz.
a **Diſh**, *or platter*, v. Plátо.

© Biblioteca Nacional de España

a Diſh-clout, *v.* Rodílla.
to **Diſinherit**, *or diſherite*, *v.* Deſeredár.
Diſinherited, *v.* Deſeredádo.
Diſinheriting, *v.* Deſeréncia.
Diſhoneſty, *v.* Deſoneſtidád.
Diſhoneſt or vngodly, *v.* Deſonéſto.
Diſhoneſtly, *v.* Deſoneſtaménte.
to **Diſhonour**, *v.* Deshonrár.
Diſhonour, *v.* Deſhónra.
Diſhonourable, *v.* Deſhonrádo.
Diſhonoured, *v.* Deſhonrádo.
to **Diſlike**, *v.* Desfavorecér.
to **Diſlodge**, *v.* Deſalojár.
Diſlodged, *v.* Deſalojádo.
Diſloyalty, *v.* Deſlealdád.
Diſloyall, *v.* Deſleál.
Diſloyally, *v.* Deſlealménte.
to **Diſmay**, *or aſtoniſh*, *v.* Deſmayár.
Diſmayed, *v.* Deſmayádo.
Diſmall, *v.* Infelíce, Aziágo.
to **Diſmember**, *v.* Deſmembrár.
Diſmembred, *v.* Deſmembrádo.
Diſmembring, *v.* Deſmembradúra.
to **Diſmiſſe**, *v.* Deſpedír.
Diſmiſſed, *v.* Deſpedído.
Diſmiſſing, *v.* Deſpedimiénto.
Diſmounting, *v.* Apeamiénto.
to Diſmount, *v.* Deſencavalgár.
to **Diſobey**, *v.* Deſobedecér.
Diſobeied, *v.* Deſobedecído.
Diſobedience, *v.* Deſobediéncia, Inobediéncia.
Diſobedient, *v.* Deſobediénte.
to **Diſorder**, *v.* Deſcomponér, Deſordenár.
to be Diſordered, *v.* Deſmandárſe.
Diſorder, *v.* Deſcompoſtúra, Deſordén.
Diſordered, *vide* Deſcompuéſto, Deſmandádo, Enórme, Deſordenádo.
Diſordering, *v.* Deſcompoſtúra, Deſordén.
Diſorderly, *v.* Deſordenaménte.
to **Diſpaire**, *or Deſpaire*, *vide* Deſeſperár.
to **Diſpatch**, *v.* Deſpachár, Acabár.
Diſpatch, *v.* Deſpácho.
Diſpatched, *v.* Acobádo, Deſpachádo.
a Diſpatcher, *vide* Acabadór, Deſpidiénte.
Diſpatching, *v.* Acabamiénto, Deſpácho.
to **Diſpend**, *or waſte*, *v.* Deſpendér, Gaſtár.
Diſpending, *v.* Gaſtándo.
to Diſpence, *v.* Diſpenſár.
a Diſpenſation, *v.* Diſpenſación.
Diſpenced with, *v.* Diſpenſádo.
to **Diſperſe** *or ſcatter*, *v.* Diſſipár.
Diſperſed, *v.* Diſſipádo.
a Diſperſing, *v.* Diſſipación.
to **Diſplay**, *v.* Deſplegár.
Diſplayed, *v.* Deſplegádo.
a Diſplaying, *v.* Deſplegadúra.
to **Diſpleaſe**, *or diſcontent*, *v.* Deſpagár, Deſplazér, Deſagradár, Deſcontentár.
Diſpleaſant, *v.* Deſplazído, Deſconténto, Deſpagádo.
Diſpleaſantly, *v.* Deſagradableménte.
Diſpleaſed, *v.* Deſervído, Deſpagádo.
Diſpleaſing, *v.* Deſplazíble.
a Diſpleaſure, *v.* Deſervício, Deſpagamiénto, Deſplazér.
to **Diſpoile**, *v. Deſpoile.*
to **Diſpoſe** *or ſet in order*, *vide* Diſponér.
Diſpoſed, *v.* Diſpuéſto.
Diſpoſing, *v.* Diſpoſición.
Diſpoſition, *v.* Diſpuſición.
to **Diſpoſſeſſe**, *v.* Deſpoſſeér.
Diſpoſſeſſed, *v.* Deſpoſſeýdo.
Diſpraiſe, *v.* Deſlóor.
to Diſpraiſe or diſcommend, *vide* Deſalabár, Deſloár.
Diſpraiſed, *v.* Deſalabádo.
Diſpraiſing, *v.* Deſlóor.
to **Diſprofit**, *v.* Deſaprovechár.
Diſprofited, *v.* Deſaprovechádo.
to Diſproue, *confute*, *or convict*, *v.* Confutár, Confundír.
a Diſproving, *v.* Confutación.
to **Diſpute**, *v.* Argumentár, Arguír, Diſputár.
a Diſputation, *v.* Diſputacion.
Diſputed, *v.* Diſputádo.
a Diſputer, *v.* Argumentadór, Diſputadór.
Diſputing, *v.* Diſputación.
to **Diſquiet**, *vex or trouble*, *v.* Deſaſoſſiegár, Inquietár, Rebolvér.
Diſquieted, *v.* Inquietádo.
Diſquietneſſe, *v.* Reboltúra.
a Diſquieter, *v.* Reboltóſo.
a Diſquieting, *v.* Deſaſoſſiégo, Inquietúd, Reboltúra.
to **Diſſemble** *or counterfeit*, *v.* Diſſimulár, Fingír.
Diſſembled, *v.* Diſſimuládo, Fingído.
a Diſſembler, *vide* Diſſimuladór, Fingidór, Hipócrita.
a Diſſembling, *or diſſimulation*, *v.* Diſſimulación, Fingimiénto.
Diſſemblingly, *v.* Diſſimuladaménte, Fingidaménte.
Diſſention, *v.* Diſſención.
Diſſimulation, *v. Diſſembling.*
to **Diſſolue**, *v.* Enſolvér.
Diſſolued, *v.* Enſoivído.
Diſſolute, *careleſſe or vnruly*, *v.* Diſſolúto.
to **Diſſwade**, *v.* Diſuadír.
Diſſwaded, *v.* Diſuadído.
a **Diſtaffe**, *v.* Ruéca.
Diſtant, *v.* Diſtánte.
a Diſtance, *v.* Diſtáncia, Interválo.
to **Diſtemper**, *v.* Deſtemplár.
Diſtempered, *v.* Deſtempládo.
Diſtemprature, *v.* Diſtemplánça.
to **Diſtill**, *v.* Diſtillár, Deſtillár, Deſtilár.
a Diſtillation, *v.* Diſtillación.
Diſtilled, *v.* Diſtilládo.
a maker or ſeller of things Diſtilled, *vide* Deſtiladór.
to **Diſtinguiſh**, *v.* Diſtinguír.
Diſtinguiſhed, *v.* Deſtínto, Diſtínto.
Diſtinctly, *or ſeuerally*, *v.* Apartadaménte.
Diſtreſſe, *v.* Apriéto.
Diſtreſſed, *v.* Aprietádo.
a Diſtreſſing, *v.* Aprietamiénto.
to **Diſtribute**, *v.* Compartír, Diſtribuýr.
Diſtributed, *v.* Diſtribuýdo.
a Diſtribution, *v.* Diſtribución.
to **Diſtruſt**, *v.* Deſaconfiár, Deſhuziár.
Diſtruſted, *v.* Deſaconfiádo.
to **Diſturbe** *or trouble*, *v.* Diſturbár, Turbár.
Diſturbance, *v.* Peſadúmbre.
to Diſſwade, *v.* Deſaconſejár.
Diſſwaded, *v.* Deſaconſejádo.
a **Ditch**, *v. Ditch.*
Dittanie, *or garden ginger*, *vide* Ditámo.
to **Diue** *vnder water*, *vide* çapuzár, çabullír, Somergujár, Zabullír.
Diued vnder water, *vide* çabullído, çahondádo, Zabullído.
Diuing, *v.* çabullimiénto, Zabullimiénto, Somergújo.
Diuerſe, *ſundry*, *or vnlike*, *vide* Diverſo.
Diuerſity, *v.* Diverſidád.
Diuerſly, *v.* Diverſaménte.
a **Diuider**, *v.* Apartadór.
Diuided, *v.* Apartádo, Dividído.
Diuiding, *v.* Apartamiénto.
to Diuide or Deuide, *v.* Apártar, Compartír, Dividír.
to Diuide in halfe, *v.* Demediár.
Diuided in halfe, *v.* Demediádo.
Diuiſion, *v.* Diviſión.
to **Diuine** *or propheſie*, *v.* Agorár, Divinár.
a Diuiner or ſoothſayer, *vide* Agoreró, Ságe.
Diuination, *vide* Agorería, Divinación.
Diuination by the ſacrificing of beaſts, *v.* Aruſpicina.
a Diuine, *v.* Divíno, Teólogo.
Diuinity, *v.* Divinidád, Teología.
Diuinely, *v.* Divinaménte.
to **Diuorce**, *vide* Apartár, Deſcaſárſe, Repudiár.

© Biblioteca Nacional de España

Diuorced, v. Apartádo, Deſcaſádo, Repudiádo.
Diuoreement, v. Apartamiénto, Divórcio, Repúdio.
a Diuorcer, v. Apartadór.
a Diuorcing, v. Apartamiénto.
to **Diuulgate** *or publiſh*, v. Divulgár, Publicár.
Diuulgated or publiſhed, *vide* Divulgádo, Publicádo.
a **Dizzard** *or naturall foole*, v. Bámba, Tónto.

D O

a **Doa**, v. *Bucke.*
to **Doat**, v. Delirár.
a Doater, v. Deliránte.
a **Docke** *where a ſhip is made*, v. Aſtilléro, Ataraçána.
a **Doctor**, v. Dotór, Doctór.
a Doctor of diuinity, *vide* Dotór en Teología.
a Doctor of phyſicke, *vide* Dotór en medecína.
a Doctor of the chaire, v. Cathedrático.
a Doctor of Law, v. Dotór en léyes.
Doctrine, v. Dotrína.
a Document, v. Documénto.
Dodgingly, v. Caviloſaménte.
to **Doe**, v. Hazér.
to doe well, v. Bien hazér.
Doing well, v. Bien hécho.
to Doe violence, v. Abarrajár.
a Doing, v. Hécho.
a Doer, v. Hazedór.
a thing **Done**, *or deed*, v. Hécho.
a **Dog**, v. Cán, Pérro.
Dogs in Barbarie which in the night doe barke continually, v. Adiues.
a litle dog, v. Góſque, Gózque, Perrillo
Dogged or churliſh, v. Canino.
become like a Dog, v. Emperrádo.
Doggedly, v. Emperradaménte.
a cur Dog, v. Perrázo.
Dog daies, v. Dias caniculáres.
a little Dog, v. Perrillo, Perríco.
Dog brier, v. çárça perúna, Gavánço.
Dolefull *or lamentable*, v. Lamentáble, Laſtimóſo.
Dolefully, v. Laſtimoſaménte.
a **Dolphin**, v. Dalphín, Delfín, Golfín, Gorfín.
a **Dolt**, v. Bóvo, *or* Bóbo.
Doltiſh, v. Tórpe.
Doltiſhneſſe, *vide* Bovería, Torpedád, Torpéza.
Doltiſhly, v. Torpeménte.
Domeſticall, v. Doméſtico.
Dominion, v. Domínio.
Dommage, v. *Dammage.*
a **Doome**, v. *Iudgement.*
Doomes day, v. Día de Juy'zio.
a **Dozeſtie**, v. Eſcaravájo.
a **Doze**, v. Puérta.
a litle Doore, v. Puérta pequéña, Portezuéla.
a backe Doore, v. Poſtígo, Puérta falſa.
a Dooreſill or threſhold, v. Vmbrál.
a Doorekeeper, v. Portéro.
a **Dozmouſe**, v. Litón.
a **Dozre** *or drone*, v. Zángano.
a **Dozter** *or dormitorie*, *vide* Dormitório.
a **Doſen**, v. Dozéna.
a **Doſſer**, v. Canáſtro.
to **Dote**, v. Desvariár.
a Doter, v. Desvariadór.
Doting or dotage, v. Desvarío.
Dotingly, v. Desvariadaménte.
to **Double**, v. Doblár, Duplicár, Redoblár.
Doubled, *vide* Dobládo, Doblegádo, Duplicádo.
Doubling, v. Doblegadúra.
Double, v. Dóble.
Doubly, v. Dobladaménte.
Double formed, v. Biforme.
Double faced, v. Bifrónte.
a **Doublet**, v. Jubón.
to **Doubt** *or be in doubt*, v. Dudár, Dubdár.
a Doubt, v. Dúbda *or* Dúda.
Doubtfull, v. Dudóſo.
Doubtfulneſſe or ambiguity, *vide* Dúda, Dúbda.
Doubtfully, v. Dudoſaménte.
without doubt or doubtleſſe, v. Sin dúda.
a **Doue**, v. Palóma, Palómo.
to cry or mourne as a Doue, v. Arrullárſe la Palóma.
a ſtocke Doue, v. çurána, Paláma.
a young ſtocke Doue, v. çorita.
a turtle Doue, v. Tortóla.
Doue-like, or pertaining to a Doue, v. Columbíno.
a Doue houſe, v. Palomár, Palomera.
Dough, v. Máſſa.
to **Douke**, v. *Ducke and dine.*
a **Downe** *or plaine*, v. un Lláno.
a going Downe or bending of an hill, *vide* Cuésta abáxo.
a ſteepe downefall from an hill or rocke, v. Abarrancadéra, Derrumbadéro, Deſpeñadéro.
to giue a **Dowzie**, v. Dotár.
a Dowrie, v. Dóte.
a **Drab**, *queane, or contemptible woman*, v. Púta.
Dragagant, v. Alquitira.
to **Drag**, v. Arraſtrár.
Dragged, v. Arraſtrádo.
Dragging, v. Arraſtradúra.
a Drag net, trameli or ſweepe net, *vide* Barredéra.
a **Dragon**, v. Drágo, *or* Dragón.
an herbe called Dragon, *vide* Cumíllo, Dragúncia.
a **Drayman**, v. Carretéros.
to **Draine** *or traine waters by furrowes, brookes or conduits*, v. Eſguazár.
a Draining or turning of water another way, v. Eſguázo.
a **Drake** *or ducke*, v. A'nade.
a **Dram** *in weight*, v. Adárme, Dráma, Ocháva.
a **Draper**, v. Trapéro.
Drapery, v. Trapería.
a woollen Draper, v. Trapéro.
a linnen Draper, v. Lencéro.
a kinde of caruers worke called Drapery or cillery, v. Sillería.
the **Draught**, *ſhape, or feature of the body*, v. Retráto.
a Draught with a net, v. Cardúme.
a Draught in drinking, v. Trágo.
a Draught or iakes, v. Privada.
to **Draw** *together*, v. Encogér.
Drawing together, v. Encogimiénto.
Drawne together, v. Encogído.
to Draw forth or out, v. Deduzír.
to Draw out, v. Sacár.
to Draw out of the ſcabbard or ſheath, v. Deſembaynár.
to Draw neere or approach, *vide* Llegár, Acercár.
a Draw bridge, v. Levadíza puénte.
to Draw in, v. Entroduzír.
to Draw vp cloth, v. Frunzír.
to Draw in breath, v. Sorbér.
to Draw a bow, v. Tirár árco.
to Draw aſide, v. Diſtraér.
Drawing aſide, v. Deſtraymiénto.
Drawne aſide, v. Deſtraýdo.
Drawne to, v. Atraýdo.
Drawne out at length, *vide* Adelgazádo.
Drawne out, v. Sacádo.
to Draw pictures, v. Dibuxár.
a Drawer, v. Dibuxadór.
Drawne in Pictures, v. Dibuxádo.
one that Draweth out at length, v. Adelgazadór.
Drawing out at length, *vide* Adelgazamiénto.
Dread, v. Temór, Miédo.
to **Dreame**, v. Sonár.
a Dreame, v. Sueño.
a Dreamer, v. Soñedór.
Dreaming, v. Sueños.
Dregs, *grounds or leez of any thing*, v. Bórras, Hez, Orrúras.
full of Dregs, v. Heziénto.
to **Dreſſe** *or trim*, v. Aparár, Polír.
to dreſſe meat, *vide* Guiſár, Adereçár, Aparejár.
Dreſſed for meat, v. Guiſádo, Aparejádo, Cozído, Adereçádo.

© Biblioteca Nacional de España

a Dreſſer of meat, vide Guiſadór, Cozinéro.
a Dreſſer or boord, v. Aparadór, Tajón.
to **Dzie** *or make dry, v.* Enxugár, Hazér enxúto, Oreár, Secár.
to Dry in the ſunne, vide Enxugár al ſól.
Dry, v. Enxúto, Séco.
very Dry or thirſty, v. Boquiſécos.
Drineſſe, v. Secúra, Sequedád.
a **Dzift** *or policy, vide* Policía.
to **Dzinke**, *v.* Bevér.
to Drinke auie, v. Bevér a porfía.
to Drinke whole pots, v. Bevér al cábo.
to Drinke quaffing, v. Bevér múcho.
to Drinke to one, vide Brindár, Házer bríndes.
to Drinke in or ſup vp, v. Embevér.
Drinke, v. Bevída.
a Drincker, v. Bevedór.
Drinking, v. Bevída.
a Drinking pot, v. Cífo, Járro.
a Dronkard, v. Borrácho, Beódo.
to **Dzip** *or drop, v.* Pringár, Corrér el gótdo, *or* Correr la pringa.
the Dripping of meat, v. La pringa.
to **Dzitue** *away, v.* Oxeár.
to Drive beaſts as Carters doe, vide Harreár.
to Drive out of heart, v. Abatír.
to Drive in with a hammer, vide Martillár.
a Driver away, v. Oxeadór.
Driven out of heart, v. Abatído.
to Drive off, v. Deferír.
Driving away, v. Oxéo.
a Driving backe, v. Recháça.
to Drive backe, v. Rechaçár.
to **Dzivell**, *v.* Bavcár.
a **Dzoane**, *v.* Zángano.
a **Dzomedary**, *v.* Dromedário.
to **Dzop**, *v.* Goteár.
to drop vpon, v. Goteár.
a Drop, v. Góta.
a little Drop, v. Gotílla.
Dropped, v. Goteádo.
Dropping, v. Gotadúra.
Droppings of taps, v. Eſcurridúras.
the **Dzopſie**, *v.* Entrecuéro y cárne, Hidropeſía, y dropeſía.
troubled with the Dropſie, v. yDrópico.
Dzoſſe, *v.* Bórra.
Droſſe of coles, v. Ciſco.
a **Dzoue**, *or heard of beaſts, v.* Háto, Hárria.
a Drouer, v. Harriéro.
Dzowſie, *or ſleepy, v.* aDormído.
to **Dzowne** *or plunge, v.* Anegár, çampuzár.
to be Drowned, v. Anegárſe.
Drowned, v. Anegádo, Ahogádo.
Drowning, v. Anegamiénto, Ahogamiénto.
an apothecarie Drug, v. Dróga.
one that ſelleth Drugs, v. Droguéro.
a **Dzum**, *v.* Atambór, Cáxa.
to play on the Drum, v. Tocár el Atambór, Tocár la Cáxa.
a little Drum, v. Atamborzíllo.
a Drummer, v. Atambór.
Drumming, v. Tocár la cáxa, Tocár el Atambór.
to be **Dzunke**, *vide* Emborrachárſe, Embeodárſe, Embriagárſe.
to make Drunken, v. Embeodár, Embriagár, Emborrachár.
Drunke vp, v. Embevído, Embriagádo, Borrácho, Beódo.
a Drunkard, v. Borrácho, Beódo.
Drunken, v. Beódo, Embriágo, Borrácho.
a Drunken woman, v. Borrácha.
Drunkenly, v. Beodaménte, Borrachaménte.
Drunkennes, v. Beodéz, Borracheria, Borrachéra, Borrachéz, Briaguéz.
a Drunken match, v. Bevída, Borracheria, Embeodéz, Embriaguéz.

D V

a **Dubiet** *or doublet, v.* Jubón.
a **Duchie**, *v.* Duquéſa.
a **Duchman**, *or German, v.* Almán.
the high Duch people, the Germans, vide Génte Alemána.
Duchland, or Germany, v. Alemáña.
a **Ducke** *or drake, v.* A'nade.
a tame Ducke, v. A'nade de cálle.
a wilde Ducke, v. A'nade ſilvéſtre.
a Ducking, v. Añadína, Anadína.
to **Ducke** *or diue, v.* çampuzár, Somergujar, Somergír, çabullír.
a **Ducket**, *v.* Ducádo.
Due, *v.* Devído.
Duely, v. Devidaménte.
a **Dug**, *v.* Téta, V'bre.
to ſucke a Dug, v. Mamár.
a little Dug, v. Vbrezílla.
the nipple of the Dug, vide Pezón de la téta.
a **Duke**, *v.* Dúque.
a Duches, v. Duquéſa.
a Dukedome or duchie, v. Ducádo.
a Duchie, v. Dukedome.
to Dull or make dull, v. Aturdír, Botár, *or* Votár, Embotár.
Dulneſſe, v. Embotamiénto, Entorpecimiénto.
Dull of edge, v. Vóto, *or* Bóto, Embotádo.
a Dull-head or dullard, vide Entorpecído, Tórpe, Rúdo.
to wax Dull ſpirited, v. Entorpecér.
Dulneſſe or ſlowneſſe, v. Torpéza, Torpedád.
Dulled, v. Aturdído.
Dully, v. Aturdidaménte.
to be **Dum**, *v.* Mudecér.
Dum, v. Múdo.
Dumly, v. Mudecído.
to **Dung**, *or manure, vide* Eſtercolár.
Dunged, v. Eſtercoládo.
Dung of hogs or ſheepe, v. Fréça.
Dung, v. Hiénda.
Dunging, v. Eſtercolamiénto.
one that carrieth or ſpreadeth Dung, vide Eſtercoléro.
a **Dunghill**, *v.* Almuladár, Eſtercolino, Eſterquéro, muladár.
a **Dungeon**, *or darke priſon vnder ground, v.* Calabóço, Címa.
Dun, *v. Colours.*
a **Dunſe**, *v.* Aſnázo.
to **Dure**, *v. Endure.*
Durable, v. Durable.
Durt, *or dirt, v.* Ciéno, Lódo.
a Durty place, v. Tremedál.
Durtineſſe, vide Encenagamiénto, *or* Enlodadúra.
to make Durty, v. Encenagár, Enlodár.
Durty, or full of durt, v. Cienóſo, Encenagádo, Enlodádo.
Duſkiſh, *v.* Moréno cólor.
Duſt, *v.* Pólvo.
Duſty, v. Polvoróſo.
to beat out duſt, v. Deſempolvár, Deſpolvorcár.
to beat to Duſt, v. Polvoreár.
to caſt Duſt on writing, vide Empolvár.
a Duſt-box, v. Salvadéra.
Duſted ouer, v. Empolvorádo.
be Duſting, v. Empolvoramiénto.
to beDuſt, v. Empolvorár.
Duty, *v.* Débito, Devído.

D W

a he **Dwarfe**, *v.* Enáno, Hombrecíllo.
a ſhee **Dwarfe**, *v.* Enána.
to **Dwell**, *v.* Abitár, Habitár.
to Dwell neere vnto, v. Avezinár.
Dwelled, v. Abitádo.
Dwelled neere vnto, v. Avezinádo.
a Dweller, v. Abitadór, Habitadór.
Dwelling, v. Abitación.
a Dwelling place, v. Abitación.

D Y

to **Dye** *colours, v.* Teñír.
Dyed, v. Teñído.
a Dyer, v. Tintoréro.
a Dye houſe, v. Tínte.

© Biblioteca Nacional de España

E

Each, *v. Ech.*
to be **Eager**, *tart, or ſowre, vide* Azédo, A'gro.
to wax Eager, v. Azedár.
Eager, v. Hazédo.
Eagerneſſe in taſte, v. Azedúra, Hazedúra.
an **Eagle**, *v.* A'guila.
to **Eane**, *or bring forth as ewes, v.* Parír.
Eaned, v. Parído.
Eaning, v. Parída.
an **Eare**, *v.* Oréja.
to wag the Eares, v. Orejeár.
to cut off the Eares, v. Deſorejár.
to Eare or till ground, v. to Plough.
the Eare or handle of a pitcher, v. A'ſa.
lap-Eared, v. Orejón.
great Eared, v. Orejúdo.
a Eare ring, v. Cercíllo.
to Eare as Corne doth, v. Eſpigár.
an Eare of corne, v. Eſpíga, Eſpigón.
growne to Eare, v. Eſpigádo.
an **Earle**, *v.* Cónde.
an Earles wife or Counteſſe, vide Condéſſa.
an Earledome, v. Condádo.
Early, *v.* Tempráno de mañána.
Early in the morning, v. de Mañána.
to **Earne** *or get, v.* Travajár por ſu jornál.
to be **Earneſt**, *v.* Ahincár, Importunár.
to be Earneſt in ſuit, , v. Importunár.
Earneſt that one giueth or taketh in making any bargaine, v. Arrás Señál.
Earneſt in ſuit, v. Importúno.
Earneſtnes, v. Ahínco, Importunidád.
Earneſtneſſe in ſuit, v. Importunidád, Quexúra.
Earneſtly, v. Ahincadaménte, A péchos, Importúno.
Earneſtly, v. Mas a péchos.
to lay in the Earth, v. Ponér in tiérra.
an Earthquake, v. Temblór de tiérra.
Earthen, or of earth, v. Terréno.
Earthly, v. Terréno.
to **Eaſe**, *lighten or disburden, vide* Deſcargár, Aliviár.
to Eaſe or mitigate ones griefe, v. Mitigár, Aplacár.
to make Eaſie, v. Facilitár.
to liue at Eaſe, v. Bivír a ſu alvedrío.
Eaſe, v. Alívio, Deſcánſo.
Eaſed, v. Deſpiñádo, Aliviádo, Deſcanſádo.
Eaſineſſe, v. Facilidád.
Eaſie, v. Facíl.
moſt Eaſie, v. Faciliſſimo.
Eaſily, v. Facilménte.
very Eaſie, v. Muy fácil.
to doe ones Eaſement, v. Hazér cámara, yr al ſervício, Purgár el viéntre.
the **Eaſt** *part where the ſunne riſeth, v.* Levánte, Oriénte.
Eaſt ſouth eaſt, v. Levécho.
the Eaſt wind, v. Léſte, Levánte.
Eaſterly, v. Orientál.
the feaſt of **Eaſter**, *vide* Páſcua, Florída.
belonging to Eaſter, v. Paſcuál.
an **Eaſtrich**, *a birdſo called, v.* Aveſtrúz.
to **Eat**, *v.* Comér, Manjár.
to Eat a ſnatch and away, v. Comér vn bocádo.
an Eater or glutton, v. Comedór, Comilón.
Eaten, v. Comído.
that which is to be Eaten, v. Comedéro, Comedéra.
Eaten vp, v. Tódo comído.
Eating afiernoone, v. Meriénda.
the **Eaues** *of an houſe, v.* Aléro.
an **Eawe**, *v.* Ovéja.

E B

to **Ebbe** *as the ſea doth, vide* Baxár la már, Menguár la már, Deſcreſcér la már.
the Ebbe of the ſea, v. Reflúxo de már, Decreciénte de már, Menguánte de már.
an Ebbing, vide Decreciénte de már, Menguánte de már, Reflúxo de már.
Ebriety, *v. Drunkennneſſe.*

E C

Eccleſiaſticall, *v.* Eccleſiaſticál.
the Eccleſiaſticall ſtate, v. Jerarchía.
to make an **Eccho**, *v.* E'co Hazér.
an Eccho, v. E'co, E'cho.
Ech *one, v.* Cáda v'no.
an **Eclipſe**, *v.* Eclipſe.
to Eclipſe, v. Eclipſár.
the Eclipſe of the ſunne, v. Eclipſádo ſól, Eclipſe del ſól.
Eclipſed, v. Eclipſádo.
Eclipſing, v. Eclípſe.

E E

an **Eele**, *v.* Anguílla.
an Eele-ſpeare, v. Arrexáque.

E D

to ſet on **Edge**, *v.* Afilár.
the Edge of a weapon or toole, vide Fílo el Córte.
the Edge or brinke of any thing, v. Orílla, Cábos, Fínes.
the Edge, hemme, or skirt of a garment, v. Orílla.
an **Edict**, *v.* Edíto, Edícto.
to **Edifie** *or build, v.* Edificár, Fabricár.
to **Educate** *or bring vp, v.* Educár.

E F

to **Effect**, *or bring to paſſe, v.* Efectuár, Eferuár.
an Effect or bringing to paſſe, v. Eféto, Efécto.
Effectuouſneſſe, or efficacy, v. Eficácia.
Effectuall, v. Efectuóſo, Eficáz.
Effectually, vide A pé.hos, Efectuoſaménte, Eficazménte.
more Effectually, v. Mas a péchos.
to be **Effeminate**, *v.* Efeminár.
Effeminate or womanlike, v. Efeminádo, Afeminádo.
Effeminately, v. Afeminadaménte.
Efficacy, *or great force, v.* Eficácia.
Effuſion *or powring out, v.* Efuſión.
Eftſoones *or often, v. Often.*

E G

Eger, *or Eager, v.* A'gro, Cruél.
to **Egge** *or prouoke, v.* Incitár, Açuçár, Provocár.
Egged or prouoked, v. Açuçádo, Incitádo.
an Egging or prouoking on, v. Zuzón, Açuçón, Incitamiénto.
to ſit on Egges or broode, v. Echár ſóbre huévos, Yazér ſóbre huévos.
to lay Egges, v. Deſovár, Ponér huévos, ovár.
an Egge, v. Huévo.
to ſit brooding of Egges, v. Yazér, ſóbre huévos.
a laying of Egges, v. Ovándo.
a neve layed Egge, v. Huévo fréſco.
a rotten Egge, v. Huévo guéro.
an addle Egge, v. Huévo guéro.
the white of an Egge, vide Clára de huévo.
the yolke of an Egge, v. Yéma de huévo.
an Egge-ſhell, v. Cáſcara de huévo.
an hard Egge, v. Huévo dúro.
a ſoft Egge, v. Huévo blándo.
an Egge that hath a chicken in it, v. Huévo empolládo.
an Egge with two yolkes, vide Huévo de dos Yémas, *or* Amarillas.
an **Egyptian**, *v.* Gitáno.
an Eglogue or ſhepherds ſong, vide E'gloga.

© Biblioteca Nacional de España

a counterfeit Egyptian, or runnagate Gipsie, v. Gitáno.
Eglantine, *or sweet brier, vide* Escaramújo.
Egregious, *v. Excellent.*
an **Egresse**, *or going forth, v.* Salída.

E I

an **Eie**, *v. Eie.*
Eigh, *or well, v.* Bién.
Eight, *v.* O'cho.
the Eight part, v. Ochavário.
Eighty, v. Ochénta.
Eisell, *v. Vinegar.*
Either, *v. Or.*

E L

to leane on his **Elbow**, *v.* Acodár.
leaned on the Elbowes, v. Acodádo.
leaning on the Elbowes, v. Acodadúra, Acodamiénto.
an **Elbow**, *v.* Cóbdo, Códo.
an **Elder**, *v.* Anciáno.
Eldership, v. Ancianía.
Eldest, v. de mas edád.
an **Elder** *tree, vide* Sabúco, Saúco, Sambúco.
to **Elect**, *v. to Chose.*
an **Electary**, *v.* Letuário.
Elegancy, *or fineneſſe in ſpeech, v.* Elegáncia.
Elegant, v. Elegánte, Eloquénte.
Elegantly, v. Elegantemênte.
an **Element**, *v.* Elemênto.
pertaining to Elements, v. Elementál.
an **Elephant** *or elephant, vide* Elefánte.
to **Eleuate**, *or lift vp, vide* Alçár, Llevár.
an **Elfe**, *vide Dwarfe.*
an **Elme**, *vide* O'lmo.
a grone of Elmes, vide Olméda.
an **Elle**, *v.* A'lna.
Eloquence, *v.* Elegáncia, Eloquéncia, Facúndia.
Eloquent, v. Elegánte, Eloquénte.
Eloquently, v. Elegantemênte, Eloquentemênte.
moſt Eloquent, v. Elegantíſſimo, Eloquentíſſimo.
Elſewhere, *v.* A ótra pârte.

E M

an **Embaſſador**, *or ambaſſador, vide* Embaxadór.
an Embaſſage, *v.* Embaxáda.
hot **Embers**, *v.* A'ſcuas.
to **Embeſſe**, *v. Imboſſe.*
to **Embolden**, *v.* Atrevêrſe, Aventurárſe.
to **Embowell**, *or bowel, v.* Deſtripár.
to **Embrace**, *v.* Abraçár.
Embraced, v. Abraçádo.
one that Embraceth, v. Abraçadór.
Embracing, vide Abraçáda, Abraçamiénto, Abráço.
to **Embrew**, *v.* Enſangrentár.
Embrewed, v. Enſangrentádo.
an Embrewing, v. Enſangrentamiénto.
Embring *daies, v.* Vigílias.
to **Embroder**, *v.* Bohordár, Boſlár, Bordár.
Embrodered, v. Bordádo, Boſlado.
an Embroderer, v. Bordadór, Boſladór, Recamadór.
Embrodery, v. Bordadúra, Boſladúra, Recáma.
an **Emerald**, *a precious ſtone, v.* Eſmerálde.
Eminent, *or appearing, v.* Eminênte.
Eminency, *or excellency, v.* Eminéncia.
Emerrhoides, *or a diſeaſe in the fundament, called the piles, vide* Moróides.
an **Emmet**, *v.* Hormígo.
a place of Emmets, v. Horniguéro.
to **Empaire**, *or diminiſh, v.* Diminuýr. Menguár, Empeorár.
Empaired or diminiſhed, v. Diminuýdo. Menguádo, Empeorádo.
an Empairing, v. Diminución, Ménguа, Empeoramiénto.
to **Empeach**, *v.* Acuſár.
an Empeaching, v. Acuſación.
an **Emperour**, *vide* Emperadór, Augúſto.
an Empreſſe, vide Augúſta Emperatríz.
belonging to the Empire, v. Emperiál.
an Emperours palace, vide Palácio Emperiál,
an Empire, v. Império.
an **Emplaiſter**, *vide* Pláſma.
one that uſeth Emplaiſters, vide Plaſmadór.
to **Employ** *or beſtow, v.* Empleár.
Employed, v. Empleádo.
an Employing, v. Empléo.
to **Empouerish**, *or make poore, v.* Empobrecêr.
to **Empty**, *v.* Agotár, Evacuár, Vazeár.
Emptied, v. Agotádo, Vazeádo.
an Emptier, v. Agotadór, Vazeadór.
an Emptying, v. Agotadúra, Vazeamiénto.
Empty, v. Vazío.
Emptineſſe, v. Vaziedád.
Emptily, v. Vaziamênte.
to **Emulate**, *v.* Embidiár, Emulár.
Emulation, v. Embidía, Emulación.
an Emulator, v. E'mulo.

E N

to **Enable**, *v.* Abilitár, Habilitár.
Enabled, v. Abilitádo, Habilitádo.
to **Enamell**, *or worke with fire, v.* Eſmaltár,
Enameled, v. Eſmaltádo.
an Enameler, v. Eſmaltadór.
an Enamelling, v. Eſmálte.
Enamoured, *or in loue with, v.* Enamorádo, Enamoriſcádo.
to **Embawme**, *v.* Embalſamár.
Enbawmed, v. Embalſamádo.
Enbawming, v. Embalſamadúra.
to **Encampe**, *v.* Campañeár, Acampár.
Encamped, v. Acampádo.
to **Enchant**, *or bewitch, v.* Encantár, Enſalmár, Hechizár.
an Enchanter, vide Encantadór, Enſalmadór, Hechizéro.
an Enchantreſſe, v. Encantadóra, Hechizêra.
an Enchanting, v. Encantamiénto, Hechizería Hechizo.
Enchanted, vide Encantádo, Hechizádo.
an Enchantment, vide Encantamiénto, Enſálmo, Hechízo, Hechizería.
to **Encline**, *or incline, v.* Inclinár.
to **Enclose**, *compaſſe or ſhut in, v.* Encerrár.
Enclosed, v. Encerrádo.
an Encloſure, v. Encerramiénto.
to **Encomber**, *v.* Moleſtár, Enfaſtidiár.
an Encombrance, v. Faſtídio.
Encombred, vide Moleſtádo, Enfaſtidiádo.
to **Encounter**, *v.* Encontrár, Rencontrár.
an Encountring, v. Encontrón, Rencuéntro, Encuéntro.
Encountred, v. Rencontrádo, Encontrádo.
to **Encourage**, *or animate, v.* Animár, Incitár.
Encouraged, v. Animádo, Incitádo.
Encouraging, vide Incitamiénto, A'nimo.
an Encouragement, v. A'nimo.
to **Encreaſe** *or augment, v.* Acrecentár, Aumentár, recrecêr.
Encreaſe, v. Auménto.
Encreaſed, v. Acrecentádo, Aumentádo.
an Encreaſer, vide Acrecentadór, Aumentadór.
an Encreaſing, v. Acrecentamiénto, Auménto.

© Biblioteca Nacional de España

to **Encroach**, *v.* Abarcár.
to **Endamage**, *v.* Dañár, Empeçér, Hazér mal.
Endamageable, *v.* Empecíble.
to **End** *or finish*, *v.* Acabár.
Ended, *v.* Acabádo.
Ending, *vide* Acabamiénto, Finamiénto.
an End, *v.* Cábo, Fín.
Endleſſe, *v.* Sin Fin.
at the End, *vide* A cábo, A cávo, Al Fín.
to the End that, *v.* Al Fín.
to **Endeuour**, *v.* Forcejár, Metér la voluntád.
Endeuour, *v.* Voluntád.
to **Endite**, *v.* Notár cártas.
Endited, *v.* Cártas notádas.
Endiue, *an herbe*, *v.* Endíbia.
Endowed, *v.* Dotádo.
to Endow, *v.* Dotár.
to **Endure** *or ſuſtaine*, *vide* Padecér, Padeſcér, Sufrír, Suſtenér, Comportár, Sobrellevár, Tenér paciéncia.
to Endure or continue, *v.* Durár, Turár, Continuár.
Endured, *v.* Padecído, Padeſcído, Sufrído, Comportádo.
Enduring, *v.* Duránte, Padecimiénto, Padeſcimiénto, Padeſciéndo.
to make **Enemies**, *v.* Enemigár, hazér Enemiſtádes.
an Enemy, *v.* Enemígo.
Enimitie, *v.* Enemicicia, Enemiſtád.
to **Enfeeble**, *or weaken*, *v.* Enflaquecér.
to **Enforce** *or ſtraine himſelfe earneſtly*, *vide* Forçár, Apremiár, Conſtreñír.
Enforced, *v.* Forçádo, Apremiádo.
an Enforcement or conſtraint, *v.* Fuérça, Aprémio, Conſtreñimiénto.
to **Enfranchiſe** *or makefree*, *v.* Franquear, Libertár.
to **Engender**, *v.* Engendrár.
Engendred, *v.* Engendrádo.
Engendring, *v.* Engendramiénto.
an **Engine**, *v.* Engeño.
an Engine maker, *v.* Engeñéro, Ingeñéro.
to **Engraffe** *or graffe*, *v.* Enxerír.
to **Engraue**, *graue or entaile*, *vide* Entallár.
Engrauing in wood or ſtone, *v.* Atauxía.
an Engrauer in ſtone, *v.* Entalladór.
an Engrauer or entailer, *v.* Entalladór.
Engraued, *v.* Entalládo.
Engrauer, *idem.*
an Engrauing, *v.* Entalladúra.
to **Enhance** *the price of any thing*, *v.* Encarecér, *or* Encareſcér.
an Enhauncer or he that reareth the price, *vide* Encareſcedór.
an Enhauncing the price of any thing, *v.* Encarecimiénto, *or* Encareſcimiénto.
to **Enioy**, *v.* Goçár, Gozár.
to **Enioine** *or to command*, *vide* Mandár.
to **Enlarge** *or amplifie*, *v.* Enſanchár, Eſtendér, Ampleár, Amplificár.
Enlarged, *v.* Alargádo, Enſanchádo, Eſtendído, Exténſo.
an Enlarger, *v.* Enſanchadór.
Enlarging, *v.* Enſanchamiénto, Extendimiénto.
Enlargement, *vide* Alargamiénto, Enſanchamiénto.
to haue **Enough**, *v.* Hartárſe, Satisfazérſe.
Enough, *vide* A banſtánça.
it is Enough, *v.* Báſta.
Enormity, *v.* Deſórden.
Enormious, *v.* Inórme.
to **Enquire**, *v.* Inquirír, Inveſtigár.
Enquire, *v.* Inquiſición.
to **Enrich**, *or make rich*, *vide* Enriquecér.
Enriched, *v.* Enriquecído.
to **Enroll** *or regiſter*, *v.* Regiſtrár.
an **Enſample** *or example*, *v.* Exémplo.
an **Enſigne**. *banner*, *auncient or ſtanſtard*, *vide* Bandéra, Inſigne, Vandéra.
an Enſignes ſeruant, *v.* Abanderádo.
Enſignes diſplaied, *vide* Bandéras, Deſplegádas.
the Enſignes office in war, *v.* Alferádgo.
Enſignes folded vp, *vide* Bandéras plegádas.
an Enſigne or ſtandard-bearer, *vide* Alféres.
to **Enſtall** *or enthrone*, *vide* Entronizár.
to **Enſue** *or follow*, *v.* Seguír.
to **Entaile** *or engraue*, *v.* Entallár.
to **Entangle** *or ſnare*, *v.* Enlaçár, Enlazár, Entrampár.
Entangled or ſnared, *vide* Entrampádo, Enlazádo.
an Entangler, *v.* Entrampadór, Enlazadór.
Entangling, *v.* Entrampadúra, Enlazadúra.
to **Enter** *or come in*, *v.* Entrár.
to Enter into ones thought, *v.* Paſſár por el pienſamiénto, Paſſár por la Ymaginación.
an Entrance, *v.* Entráda, Cabída.
Entred, *v.* Entrádo.
an Entry, *v.* Entráda.
to **Enterſier**, *v.* Roçár.
to **Enterline**, *vide* Ponér entre renglónes, Eſcrevír entre renglónes.
Enterlined, *vide* Puéſto entre renglónes, Eſcrito entre renglónes.
an Enterlining, *v.* El eſcrivír entre renglónes.
an **Enterlude**, *v.* Fárça, *or* Fárſa, comédia.
Enterludes, *v.* Fárças, Fárſas, Comédias.
a player of Enterludes, *vide* Farçánte, Comediánte, Recitánte, Faranduléro.
a writer or maker of Enterludes, *v.* Autór de fárças, o comédias.
to **Enterpriſe** *or take in hand*, *v.* Emprendér.
an Enterpriſe, *v.* Empréſa.
Enterpriſed, *v.* Emprendído.
an Enterpriſer, *v.* Emprendedór.
an Enterpriſing, *v.* Empréſa.
to **Enterre** *or bury*, *vide* Enterrár, Sepultár.
to **Entertaine**, *v.* Acogér, Entretenér.
Entertained, *vide* Acogído, Entretenído.
one that Entertaineth, *v.* Acogedór.
an Entertainment, *vide* Acogimiénto, Entretenimiénto.
Entire, *or vncorrupt*, *v.* Entéro.
Entire or hearty, *vide* Entrañáble.
Entirely, *or vncorruptly*, *vide* Enteraménte.
Entirely, *or deerely*, *vide* Entrañableménte.
to **Entiſe**, *or to allure*, *vide* Enlabiár, Sonſacár.
Entiſed, *vide* Enlabiádo, Sonſacádo.
an Entiſer, *v.* Enlabiadór, el que ſonſáca.
an Entiſing, *or entiſement*, *vide* Enlabiadúra.
to **Entombe**, *or bury*, *vide* Tombár, Sepultár.
an **Entrall**, *or inward part*, *vide* Entráña.
an Entrance into a matter, *vide* Cabída, Entrâda.
to **Entrap**, *vide* Entrampár.
Entrapped, *v.* Entrampádo.
an Entrapper, *v.* Entrampadór.
Entrapping, *v.* Emtrampadúra.
to **Entreat**, *or beſeech*, *vide* Rogár, Suplicár.
to Entreat or handle, *v.* Tratár.
Entreated of or handled, *v.* Tratádo.
Entreated or beſought, *v.* Rogádo, Suplicádo.
an Entreating, *v.* Ruégo, Suplicación.
an Entreaty, *v.* Suplicación, Ruégo.
an Entry or entrance, *v.* Entráda.
to **Enuy**, *v.* Embidiár.
Enuy, *v.* Embídia.
Enuied, *v.* Embidiádo.
Enuious, *v.* Embidióſo.

Enuiouſly,

© Biblioteca Nacional de España

Enuiously, v. Embidioſaménte.
to **Enuiron**, *compaſſe about, encloſe, or beſet*, v. Cercár, Circuir, Circuncidár, Rodeár, Circundár.
to Enuiron or compaſſe about with water, v. Ayſalár.
Enuironed with waters, v. Ayſaládo.
Enuironed, encloſed, compaſſed or beſieged, v. Circuncidádo, Circuído, Rodeádo, Cercádo.
an Enuironing, vide Circundamiénto, Circuíto, Cérco.
to **Enuite** *or inuite*, v. Combidár.
to **Enure** *or accuſtome*, v. Acoſtumbrár, Abezár.
Enured, v. Avezádo, Acoſtumbrádo.

E P

an **Epicure**, v. Epicúro.
an **Epigram**, v. Epigráma.
an **Epilogue** *or concluſion*, v. Epílogo, Concluſión.
an **Epiſtle**, v. Epíſtola, Cárta.
an **Epitaph** *or ſuperſcription of a tombe*, v. Epitáfio.
an **Epitome** *or abridgement*, v. Breviário.

E Q

to make **Equall** *or to make like, vide* Ygualár.
Equall with, v. Apár, par, Pardél, Paréjo, Yguál.
made Equall, v. Apareádo, Ygualádo.
Equals or matches, v. Yguáles.
Equalitie or likeneſſe, v. Ygualdád, Paridád.
Equally, vide Ygualménte, Parejaménte.
the **Equinoctiall** *time*, v. Equinociál.
the Equinoctiall line, v. Equinócio, línea Equinociál.
Equity *or Iuſtice, vide* Equidád, Iuſtícia.
Equiuocation, *or of like ſignification*, v. Equivocación.

E R

Ere *it be long, or anon*, v. Luégo, Aóra, Agóra.
Erewhile, *of late*, v. Póco ha.
to **Erect** *or ſet vp*, v. Erigír, Levantár, Empinár.
Erected or ſet vp, v. Erigído, Empinádo, Levantádo.
an **Erle** *or Earle*, v. Cónde.
an **Ermine** *or field mouſe, vide* Armelína.
to **Erne**, v. *Earne.*
Erneſt, *or Earneſt*, v. de Véras.
an **Errand**, *or meſſage, vide* Menſáje, Menſáge, Embaxáda.
to **Erre** *or to be deceiued*, v. Faltár, Errár.
Erronious, v. Errático.
Errour, v. Errada, Fálta, Errór, Yérro.
Erudition, v. Erudición.

E S

to **Eſcape**, Eſcapár, Librárſe.
an Eſcape, v. Eſcapaniénto.
Eſcaped, v. Eſcapádo, Librádo.
an Eſcaping, v. Eſcapándo.
to be **Eſcheated** *or confiſcated*, v. Sér Confiſcádo, Confiſádo.
to **Eſchew**, v. Evitár, Huýr.
Eſchewed, v. Evitádo, Huýdo.
Eſpecially, *or chiefely*, v. Eſpecialménte, Principalménte.
to **Eſpy**, v. Eſpeculár, Eſpiár.
an Eſpiall, v. Eſpía.
an Eſpier, v. Eſpía.
Eſpying, v. Eſpiándo.
to **Eſpouſe**, v. Caſár.
an Eſpouſall, v. Caſamiénto.
an **Eſquire**, v. Eſcudéro.
the **Eſſence** *or nature of any thing, vide* Eſſéncia.
Eſſentiall, v. Eſſenciál.
to **Eſtabliſh**, v. Confirmár, Eſtablecér, Firmár.
Eſtabliſhed, v. Confirmádo, Eſtablecída, Firmádo.
an Eſtabliſhment, v. Confirmación, Eſtablecimiénto.
an Eſtabliſhing, idem.
an **Eſtate** *of life*, v. Eſtádo, Condición.
not to Eſteeme, v. Deſeſtimár.
to Eſteeme, vide Avaliár, Eſtimár, Preciár.
to Eſtimate, v. Apreciár.
Eſteemed, v. Avaliádo, Eſtimádo, Preciádo.
Eſtimated, v. Apreciádo.
Eſtimation or account, v. Eſtima, Eſtimación.
worthy Eſtimation, v. Eſtimáble.
one that Eſteemeth, v. Avaliadór, Eſtimadór, Apreciadór.
to **Eſtrange** *or alienate*, v. Enagenár, *or* Enajenár, Eſtrañár.
Eſtranged, vide Enagenádo, *or* Enajenádo.
Eſtranging, v. Enagenamiénto, Enajenamiénto.

E T

Eternall, *euerlaſting, or endleſſe, vide* Eternál.
Eternally, or for euer, v. Eternalménte.
Eternity, v. Eternidád.
to Eternize, v. Eternizár.
an **Ethnike** *or heathen*, v. Gentíl, Pagáno.
the **Etimologie**, v. Ethimología.

E V

an **Euacuation**, v. Evacuación.
an **Euangeliſt**, v. Evangeliſta.
Euangelicall, v. Evangelico.
an **Euapozation**, v. Evaporación.
Euen *now*, v. Aóra póco ha, Agóra.
to make Euen, vide Ygualár, Hazér yguál.
Euen ſo much, v. Haſta tánto.
Euen, v. Apár Arrayz.
Euenneſſe, v. Ygualdád.
an holy daies Euen, vide Víſpera, *or* Biſpera.
an Euening, v. Víſpera.
Euenſong, v. Víſperas *or* Biſperas.
at or in the Euening, v. a la Tárde.
an **Euent**, v. Acontecimiénto, Acaecimiénto, Sucéſſo.
Euer, *or alwaies*, v. Siémpre.
Euery one, v. Cáda.
Euery day, v. Cáda día.
Euery yeere, v. Cadañéra.
in at or by Euery one, v. a Cáda.
Euery thing, v. Cáda cóſa.
in or at Euery ward, v. a Cáda várrio.
at Euery houſe, v. a Cáda caſa.
at Euery ſpace, time or place, v. a Cáda trécho.
at Euery ſtep, v. a Cáda páſſo.
Euery one, v. Cáda v'no.
Euerywhere, v. en Cáda párte, en Cáda lugár.
Euerlaſting, v. Eternál, Imortál.
to make Euerlaſting, v. Eternizár.
Euerlaſtingly, v. Eternaménte, imortalménte.
an **Euet**, *or eft, vide* Lagárto, Lagartíja.
an **Euidence**, v. Evidéncia.
Euident, v. Abiérto, Evidénte, manifiéſto.
to make Euident, v. *Manifeſt.*
Euidently, v. Abiertaménte, Evidenteménte.
Euilneſſe, v. *Wickedneſſe.*
Euill or bad, v. Málo, Ruýn, Iníquo.
Euilly, vide Malaménte, Ruynménte, Iniquaménte.
the kings **Euill**, *a diſeaſe ſo called, vide* Lamparónes.
an **Eunuch**, v. Capádo, Eunúco.
an **Ewe**, *vide* Ovéja.
an Ewe tree, v. Téxo.
an **Ewer**, v. Aguamaníl, Fuénte, Fuentezíca, Fuentezílla.
an Ewer of glaſſe, v. Almarráxa.

© Biblioteca Nacional de España

E X

to Exact or demand, v. Exegír.
Exacted, v. Exigído.
to **Exalt**, *vide* Alçár, Enſalçár, Exaltár.
Exaltation, v. Enſalçamiénto, Exaltación.
Exalted, v. Enſalçádo, Alçádo.
to **Examine**, v. Examinár.
an Examination, v. Exámen, Examinación.
Examined, v. Examinádo.
an Examiner, v. Examinadór.
to giue an **Example**, *vide* dár Exémplo.
an Example, v. Exémplo.
to **Examinate**, *vide to Diſcourage and Aſſo iſh.*
to **Exaſperate**, *or make angrie*, *vide* Enojár.
to **Exceed**, *paſſe*, *or ſurmount*, v. Excedér, Sobrepujár, Aventajár.
Exceedingly or ſingularly, v. *Excellently.*
Exceedingly or very much, v. Abundoſaménte.
to **Excell**, *paſſe*, *or ſurmount*; *vide* Adelantár, Aventajár, Sobrepujár, Excedér
Excellencie, v. Excel'ncia.
Excellent, v. Acendrádo, Aventajádo, Excelénte.
moſt Excellent, v. Ecelentíſſimo.
Ex. ellently, v. Ecelenteménte.
Excelling, v. Anteceden̄te.
to **Except** v. Eceptuár.
Excepted, v. Eceptuádo.
an Exception, v. Ecepción.
Excepting, v. Ec'pto.
Except, *or vnleſſe*, v. Ecépto.
Except, *or ſauing*, v. Ecépto.
Exceſſe, v. Demaſía, Eceſſo, Sobrepujamiénto.
Exceſſiue, v. Demaſiádo, Eceſsívo.
Exceſſiueneſſe, v. Eceſſo.
Exceſſiuely, v. Demaſiadaménte, Eceſſivaménte.
to **Exchange**, v. Abaratár, Cambiár, Trocár.
Exchanged, v. Cambiádo, Trocádo.
an Exchanger, *or money changer*, *vide* Banquéro.
an Exchange, v Cámbio, Truéque.
the royall **Exchange**, *vide* Lónja de mercadéres, Cáſa de contratación.
the **Exchequer**, v. Fiſco.
to **Exclaime**, v. Exclamár, Bozeár, Gritár.
Exclamations, v. Alharácas, Exclamaciónes.
Exclaiming, *vide* Exclamándo, Gritándo.
to **Exclude**, *or ſhut out*, v. Excluýr.
Excluded, v. Excluýdo.
to **Excommunicate**, *vide* Deſcomulgár.
an Excommunication, v. Deſcomunión, Excomunión.
Excommunicated, v. Deſcomulgádo.
an **Excrement**, v. Excreménto.
Excrements, v. Eſcreméntos.
an **Excurſion**, *or digreſſion*, *vide* Digreſsion.
to **Excuſe**, v. Diſculpár Deſculpár, Eſculár, Deſcargár.
one that findeth Excuſes, *vide* Achacóſo, Eſcuſadór, Deſculpadór, Deſcargadór.
an Excuſe, *vide* Acháque, Diſcúlpa, Eſcúſa.
Excuſed, v. Diſculpádo, Eſcuſádo.
Excuſing, v. Eſcuſación, Eſcúſa.
an **Execration**, v. *Curſe.*
Execrable, v. *Abominable.*
to **Execute**, v. Eſecutár.
Executed, v. Eſecutádo.
to put in Execution, v. Executár.
a writ of Execution, v. Executoriál.
an Execution, v. Execución.
an Executioner, v. Verdúgo.
an **Executor** *of a dead mans will*, *vide* Cabeceléro, Eſecutór.
an Executor or adminiſtrator, *vide* Albacéa.
to **Exemplifie**, v. Exemplificár.
an Exemplification, *vide* Exemplificación.
to **Exempt**, v. Eſentár, Libertár.
Exempted, v. Eſénto, Líbre.
an Exemption, v. Eſención.
to **Exercise**, v. Exercér, Exercitár.
an Exerciſe, v. Exercício.
Exerciſed, v. Exercitádo.
an Exerciſing, v. Exercício.
an **Exhalation** *or fume riſing*, *vide* Eſalación.
to **Exheredate** *or diſherit*, *vide* Deſeredár.
to **Exhibit** *or giue vnto*, *vide* Exhibír.
Exhibited, v. Exhibído.
Exhibiting, v. Exhibimiénto.
to **Exhort**, v. Exortár, Advertír, Aconſejár, Aviſár.
an Exhortation, v. Conortación, Exortación, Aviſo, Conſéjo.
Exhorted, v. Conortádo, Exortádo, Aviſádo, Aconſejádo.
Exhorting, *vide* Exortación, Aviſo, Conſéjo.
to bring to an **Exigent** *or narrow ſtrait*, v. Apretár.
Exigencie, v. Apretamiénto.
to **Exile** *or to baniſh*, v. Deſterrár.
an **Exornation** *or decking*, v. Adórno, Compoſtúra.
to **Expect**, *vide* Eſperár, Aguardár, Tardár.
an Expectation, *vide* Eſperánça, Expectación.
Expected, v. Aguardádo, Eſperádo.
Expecting, *vide* Eſperándo, Aguardándo.
to be **Expedient**, v. Convenír.
Expedient, v. Convenible.
an Expedition or diſpatching, v. Deſembaráço, Eſpedición.
to **Expell**, v. Eſpelér, Echár fuéra.
Expelled, v. Eſpelído.
an Expelling, v. Eſpulſión.
Expence, v. Eſpénſa, Gáſto, Cóſta.
to make **Experience** *or to proue*, v. Eſperimentár, Provár.
an Experiment, v. Eſperiéncia, Eſperiménto, Prueévo.
by Experience, v. A prueva.
Expert, *skilfull*, *or of great experience*, *vide* Eſpérto, Expérto.
Expertly, *wiſely and skilfully*, v. Eſpertaménte.
Expired, v. Cumplído, Conſumído, Gaſtádo, Acabádo.
an Expiring or ending, v. Acabamiénto, Cumplimiénto.
to **Explaine** *or expound*, v. Eſponér, Exponér, Declarár, Sacár en limpio.
to **Explicate** *or expound*, v. Declarár, Eſponér, Exponér, Sacár en limpio.
to **Exploit** *or doe any buſineſſe or ſeruice*, *vide* Adminiſtrár, Hazér.
an Exploit, v. Hazáña.
to **Expound**, *declare*, *explaine or interpret*, *vide* Gloſár, Eſponér, Exponér, Declarár.
Expounded, v. Declarádo, Expuéſto, Sacádo en limpio, Gloſádo.
an Expounder, v. Gloſadór, Expoſitór, Sacadór en limpio, Declaradór.
an Expounding, v. Expoſición, Glóſa, Declaración.
Expoſition, v. Glóſa, Expoſición, Declaración.
to **Expreſſe** *or declare*, v. Exprimír.
Expreſſed, v. Exprimído.
an Expreſſing, v. Exprimidúra.
Expreſſely or plainely, *vide* Expreſſaménte.
Expulſion *or expelling*, *vide* Expulción.
Exquiſite, v Eſquiſito.
Exquiſitely, v. Eſquiſitaménte.
Extemporarie, *vide* De repénte, Repentinaménte, Súbito, Incontinénte.
to **Extend**, *vide* Eſtendér, Extendér, Alargár.

Extended,

© Biblioteca Nacional de España

Extended, v. Alargádo, Exténſo, Eſténſo.
Extending, *vide* Alargándo, Eſtendiéndo.
to **Extenuate** *or make little*, v. Achicár, Apocár.
an Extenuation, *vide* Achicamiénto, Apocamiénto.
External *or outward*, v. Externál.
to **Extinguiſh**, v. Apagár, Amortiguár, Extinguír.
an Extinguiſhing, v. Apagamiénto, Extinción.
an Extinguiſher, *vide* Apagadór, Extinguidór.
to **Extoll** *or lift vp*, v. Elevár.
to Extoll or praiſe, *vide* Elevár, Alabár, Loár.
Extolled, *vide* Elevádo, Loádo, Alabádo.
an Extolling, v. Elevación, Alabánça, Lóa, Lóor.
to **Extort**, v. Extorcér.
Extorted, v. Extorcído.
an Extortioner, *vide* El que házè Extorción.
an **Extract** *or draught*, v. Extráto.
Extraordinary, v. Extraordinário.
an **Extree** *or axletree*, v. E'xe.
Extremity, v. Extremidád, Eſtremidád.
Extreme, v. Eſtrémo, Eſtremádo.
Extremely, v. Eſtremadaménte.
to **Exulcerate** *or make ſore*, *vide* Vlcerár.
an Exulceration, v. Vlceración.

E Y

an **Eye**, *vide* O'jo.
an Eye-brow, v. Céja.
Eies ſunke in the head, v. Ojéras hundidas.
the Eye-lids, v. Parpádos.
the ſeat or hollowneſſe in which the Eye is ſetled or placed, or ſtandeth in, *vide* Cuénca del ójo.
the ſpace betweene the Eyes, *vide* Entrecéjo.
the white of the Eye, *vide* Lo blánco del ójo.
the Eye-browes, or browes, v. Céjas.
bleare Eyed, v. O'jos lagañóſos.

F

To tell Fables, v. Fabulár, Dezír fábulas.
a Fable, v. Conſéja, Fábula, Cuénto.
a Fable wherein beaſts are feigned to ſpeake, v. Fábula, Cuénto.
a teller of Fables, v. Fabuladór.
Fabulouſly, v. Fabuloſaménte.
a **Face**, v. Cára, Fáz, Róſtro.
to Face or come face to face, v. Arroſtrár, Encarár.
Face to face, v. Cára á Cára.
to fall on the Face, *vide* Dár de búces.
Facility, *or Eaſineſſe*, v. Facilidád.
a **Fact** *or deede*, *vide* Hécho, Fécho, A'cto.
a hainous Fact or deed, *vide* Hécho facinoróſo.
a **Faction** *or diuiſion among people*, *vide* Bándo, Chíſma, Ciſma, Vándo.
Factious fellowes, v. Bandoléros, Vandoléros.
Factiouſneſſe, *vide* Chiſmería, Bándo, Vándo.
Factious, v. Bandoléro, Vandoléro, Chiſméro, Ciſmatico.
Factiouſly, v. Alborotadaménte.
a **Factor**, v. Fatór.
a **Faculty**, v. Facultád.
a **Fadome** *or fathome*, v. v'na Bráça, Braçáda.
a **Fagot** *or bauin*, v. Háçe Manójo.
to **Faile**, *or diſappoint*, *vide* Deſſatár, Fallecér.
to Faile or faint, v. Deſmedrár.
Failed, v. Falído.
a Failing, v. Fallecimiénto, Fálta.
without Faile, v. Sin fálta.
to **Faine** *or imagine*, v. Fingír, Diſſimulár.
Fained, v. Fingído, Diſſimuládo.
a Fained matter, v. Fición, Cóſa fingída.
a Fainer, v. Fingidór, Diſſimuladór.
a Fayning, v. Fingimiénto, Diſſimulación, Fición.
Fainedly, v. Fingidaménte, Diſſimuladaménte.
to make Faint, v. Canſár, Desfallecér.
to wax faint, v. Amarilleár, Enflaquecér.
Faint, v. Fláco.
Faint or wearie, v. Canſádo, Flóxo.
Faintnes, *vide* Floxedád, Canſáncia, Flaquéza.
Faintneſſe of heart, *vide* Flaquéza, Covardía.
Faintly or feebly, *vide* Abátidaménte, Floxaménte.
to be or wax **Faire** *or bright*, v. Serenár, Bonançár.
to make Faire, v. Hermoſeár.
made Faire, v. Hermoſeádo.
to wax faire and drie, v. Bonançár.
Faire weather, v. Bonança, Serenidád.
Faire ſpeech or Flattery, v. Blándas palabrás, Liſónjas.
Faire, v. Béllo, Hermóſo, Ermóſo.
Faire in ſight, v. Belvedér.
very Faire, v. muy hermóſo.
Faire and ſoftly, v. Páſſo ante Páſſo, de Eſpácio.
Faireneſſe, v. Belléza, *or* Beldád, Hermoſúra.
moſt Faire, v. Hermoſíſſimo.
Fairely, *vide* Bellaménte, Hermoſaménte.
a Faire or mart, v. Féria.
to buy and ſell in a Faire or market, *vide* Feriár.
Faith, v. Fe, Fée.
a Faith-breaker, v. Fementído.
by the Faith, v. A fé, a la fé, a la hé.
Faithfull, v. Fiél, Leál, Legál.
Faithfulneſſe, v. Fé, *or* Fée, Fieldád.
a falſe Faith, v. Fe mentída.
Faithfully, v. Fielménte.
Faithleſſe, v. Sin fé, Fe mentída.
of my Faith, v. a Fé, a Fé de véras.
to **Fall**, Caér.
to fall backe as a ſhip doth when ſhe letteth goe her cable, v. Arriár.
to Fall by chance, v. Fracaſſár.
to Fall out or happen, v. Acaecér, Acontecér, Avenír, Sucedér.
a Fall, v. Báque, Cayda, Caída.
to giue a Fall, v. Dár el báque.
to Fall downe tumbling, v. Bolcár.
Fallen, v. Cayído.
to fall on the Face, v. Caér de búces.
to Fall away, v. Deſcaecér.
Falling away, v. Deſcaecimiénto.
Fallen on the Face, v. Cayído de búces.
Falling, v. Caymiénto.
a **Falchion** *or ſhort ſword*, v. Cuchillázo.
a **Fallacy**, v. Falácia, Engáño.
to **Fallow** *ground*, v. Barbechár, *or* Barvechár.
a Fallow field, v. Barvécho.
Fallowing time for land, v. Barvechazón.
Fallow deere, v. Gámo.
to **Falſifie**, v. Falcificár.
Falſe, untrue, v. Fálſo.
Falſified, v. Falcificádo.
a Falſifier, v. Falçánte.
Falſhood, v. Falſedád.
Falſely, v. Falſaménte.
Faine, v. Eſclarecimiénto, Fáma.
made Famous, v. Illuſtrádo, Afamádo.
Famous, v. Famóſo, Illúſtre.
Famouſly, v. Famoſaménte.
to make Famous, v. Afamár, Eſclarecér, Illuſtrár.
a **Family** *or houſhold*, v. Família.
a Family, v. *Linage and Stocke*.
to be Familiar, v. Privár.
Familiar, v. Cabído, Familiár.
Familiarity, v. Familiaridád, Privánça.
a Familiar friend, v. Privádo.

© Biblioteca Nacional de España

a Familiar ſpirit, v. Familiár.
Familiarly, v. Familiarménte.
to **Famiſh**, v. Hazér morir de hámbre, matár de hámbre.
Famine or great hungre, v. Hámbre.
Famiſhed, v. Muérto de hámbre.
to **Fanne** *corne*, v. Ablentár, Alimpiár.
a Fanne to fanne corne with, v. Ablentadór.
Fanned, v. Ablentádo, Alimpiádo.
Fannes for women to carie in their hands, v. Avanícos, Avanillos.
to **Fancie**, v. Agradár.
Fancie, v. Fantasía.
Fantaſie, v. *Phantaſie*.
to make a **Fardell**, v. Enfardelár, Liár.
a Fardell, *vide* Emboltório, Fardél, *or* Fárdo, Lío.
a **Fardingall**, v. Verdugádo.
to **Fare** *curiouſly*, v. Regalárſe.
Fare you well, v. A Dios, Quéda con Dios, A la buéna ventúra.
Farneſſe, *or Diſtance*, v. Léxos, Diſtáncia.
Farre off, v. Léxos.
verie Farre hence, *vide* Muy Léxos de aquí.
how Farre, v. Quánto de aquí.
Farther, v. Mas Léxos.
a **Farmer**, *vide* Grangéro, Grangeadór.
a country Farme, v. Caſaría, Alquería.
a **Farrier**, v. Albéytar, Alvéytar.
a Farriers Forge, v. Albeytería, Alveytería.
the Farriers art, *idem*.
to **Farrow**, v. Parír.
to **Fart**, v. Peár.
a Fart, v. Pédo, Viénto de cúlo.
one that Farteth, v. Pedórro.
a **Farthing**, v. Cornádo, Quadrín.
to **Faſhion** *or forme*, *vide* Faycionár, Formár.
a Faſhion or forme, v. A'bito, Coſtúmbre, Fórma, Fayción.
Faſhioned, *vide* Abituádo, Formádo, Faycionádo.
to **Faſten**, v. Apegár, Amarrár, Hincár, Afixár, Fixár.
Faſtened, v. Apegádo, Amarrádo, Enclavádo, Fixádo, Hincádo.
Faſtening, v. Apegamiénto, Fixamiénto, Amarradúra.
to **Faſt**, v. Ayunár.
to breake ones Faſt, v. Almorzár.
a Faſting, v. Ayúna.
Faſting, *or which hath not dined*, v. En ayúnas.
Fate *or deſtinie*, *vide* Hádo, Hádas, Suérte.
Fatall, v. Fatál, Hadádo.
a Father, v. Pádre.
a Father or mother, v. Pádre o mádre.
a god-Father, v. Padríno.
a fore-Father, v. Antepaſſádo.
a Father in law, v. Padráſto, Padráſtro.
Fatherly, v. Patérno.
a Fatherleſſe childe, v. Huérfano, Huérfana.
a **Fathome**, v. Bráça, *or* Braçáda.
to **Fatigate** *or wearie*, *vide* Canſár, Fatigár.
to feed **Fat** *or cram*, v. Cevár, Engordár, Saynár.
Fatted or fed fat, v. Cevádo, Engordádo, Saynádo.
Fat or greaſe, v. Sayn, Gordúra.
Fat, v. Cébo, Cévo, Cevón, Górdo.
growne Fat, v. Cebón.
Fatnes or groſeneſſe, v. Gordúra, Sayn.
ſomewhat Fat, v. Gordíllo.
a **Faucet** *wherein they put the ſpigot*, v. Canilla de cúba.
a Fauchion or Turkie ſword, *vide* Cimitárra.
a **Faulcon**, v. Altanéro, Halcón.
Faulconry or skill to keepe Haukes well, v. Cetrería.
a Faulconer, v. Cetréro, Falconéro, Halconéro.
a **Faulcuet** *or peece of ordnance ſo called*, v. Falconéte.
to commit a **Fault**, v. Cometér vn delíto, Impetrár, Delinquír.
to finde Fault, v. Tachár.
a Fault or offence, v. Crímen, Cúlpa, Delíto.
a Fault or errour, *vide* Tácha, Errór, Yérro, Cúlpa.
Faults eſcaped, v. Errátas.
full of Faults, v. Criminóſo.
Faultie, v. Criminál.
Faultily, v. Culpadaménte.
to **Faulter** *or ſtumble*, v. Tropeçár.
to currie **Fauour**, v. Amigár.
to Fauour, v. Favorecér.
Fauour, v. Favór.
Fauourable, v. Favoráble.
Fauourably, v. Favorableménte.
a Fauourer, v. Favorecedór.
Fauoured, v. Favorecído.
well Fauoured, v. De buen róſtro, De buéna cára, Hermóſo de róſtro.
ill Fauoured, v. Féo.
ill Fauouredly, v. Malaménte.
to **Fawne** *or flatter*, v. Ciſongeár.
a Fawne, v. Córça.
a Fawne of a red deere, v. Cervatíllo.

F E

Fealtie *or fee*, v. Lealtád.
to **Feare**, *terrifie or make afraid*, *vide* Eſpantár, Aſſombrár, Eſcarmentár.
to be afraid, v. Deſpaverír, Temér, Reçelár, Tenér miédo.
afraid, v. Temeróſo, Medróſo.
Feare, *vide* Eſpánto, Recélo, Temór, Miédo.
Feared, v. Temído.
Feareſull or dreadſull, v. Deſpaverído, Eſpantóſo, Recelóſo, Temeróſo, Medróſo.
Fearefully or dreadfully, v. Eſpantoſaménte, Medroſaménte, Temeroſaménte.
Fearne, v. Helécho.
to **Feaſt** *together*, v. Feſtijár.
Feaſted, v. Feſtijádo.
a Feaſt or banket, v. Combíte, Fiéſta.
a Feaſter or banqueter, *vide* Feſtijadór, Combidadór.
Feaſting or banquetting, v. Fiéſta, Combíte.
Feſtiuall daies, *vide* Feſtividád, día Feſtivál.
Feat *or fine*, v. *Neat*.
Featly, *or cunningly*, *vide* Artefícioſaménte.
a **Feather**, v. Plúma.
a Feather-bed, v. Colcédra de Plúma.
Feathered, v. Emplumádo.
to Feather, v. Emplumár.
to begin to haue Feathers, *vide* Emplumeſcér.
to plucke off the Feathers, *vide* Deſplumár.
plucking off of Feathers, v. Deſplumadúra.
the Feathers being plucked off, *vide* Deſplumádo.
Febzuarie, v. Febréro.
a **Fee** *or reward*, v. Galardón.
to be **Feeble**, v. Flaquecér.
Feeble or weake, v. Endéble, Féble, Flácо, Flóxo, Frágil.
Feeblenеſſe of courage, v. *Cowardiſe*.
Feeblenеſſe, *vide* Febledád, Flaquéza, Floxedád, Fragildád.
Feebly, v. Febleménte, Floxaménte.
to **Feed**, v. Apaſcentár, Apacentár, Arrepaſtár, Pacér.
Fed or nouriſhed, *vide* Apaſcentádo, Apacentádo.
a Feeder, *vide* Apaſcentadór, Apacentadór.
Feeding, *vide* Apacentamiénto, Pacedúra.
to **Feele**, v. Tentár.
a Feeling, v. Tácto, Tiénto.
without Feeling, v. ſin Tiénto.
Felt, v. Tentádo.
a **Feend**, v. Fúria infernál.
a **Feeld**, *or field*, v. Cámpo.
a **Feifare**, v. Zorzál.
Felicitie, *vide* Felicidád, buéna Dícha.

© Biblioteca Nacional de España

a **Fell** *or skin*, *v.* Pellejo.
a Fell-monger, *v.* Pellejéro.
to be **Fell** *or cruell*, *v. Cruell.*
to **Fell** *downe*, *v.* Achocár, Aterrár.
Felled, *v.* Achocádo, Aterrádo.
one that Felleth, *v.* Achocadór.
Felling, *v.* Achocadúra.
a **Fellon**, *or sore in the body*, *vide* Panarízo.
a **Fellon** *or theefe*, *v.* Robadór.
a **Fellow** *or companion*, *vide* Compañéro.
a Fellow-helper, *v.* Coadiutór.
to helpe as a Fellow, *v.* Coadiuvár.
a Fellow in office, *v.* Compañéro en oficio.
a chamber Fellow, *vide* Compañéro de Cámara.
a bed Fellow, *vide* Compañéro de Cáma.
a Fellow ſeruant, *v.* Compañéro.
Fellowſhip, *v.* Compañía, Amiſtád.
Fellowlike, *v.* Amigableménte.
a **Felt**, *or hat*, *v.* Fiéltro, Hiéltro.
Fenell, *v.* Hinójo.
Fenell giant, *v.* Cañahéja.
the Female, *v.* Hémbra.
to **Fence** *or fortifie*, *v.* Fortificár.
Fenced, *v.* Fortificádo.
a maſter of Fence, *v.* Eſgrimidór, Maéſtro de Eſgríma.
Fence play, *v.* Eſgríma.
the art or deed of Fencing, *vide* Eſgrimidúra.
Fenced with any kinde of fence, buckler, ſhield or targuet, *v.* Eſcudádo.
to play at Fence, *v.* Eſgremír.
a Fencing ſchoole, *v.* Eſcuéla de Eſgríma.
Fenegreeke, *v.* Alfórnas, Alhólvas faſól.
a **Fenne**, *v.* Pantáno.
Fenniſh, *v.* Pantanóſo.
Fennell, *v.* Hinójo.
a **Feodary**, *v.* Feudotário.
a Feofer, *v.* Fide-comiſſário.
a **Fernie** *ground*, *v.* Tiérra lléna de Helécho.
Ferne, *v.* Helécho.
a **Ferret**, *v.* Hurón.
a **Ferrie**, *v.* Paſſáge, Paſſaje.
a Ferrie man, *v.* Barquéro.
a Ferrie boat, *v.* Bárca.
a Ferrying, *v.* Paſſáje.
to make **Fertile**, *v. Fruitfull.*
Fertile, *v.* Fértil.
to be **Feruent**, *v.* Sér fervénte.
Feruency, *v.* Fervór, Hervór.
Feruently, *v.* Ardienteménte, Fervenleménte.
a **Ferula**, *v.* Palmatória.
to **Feſter** *or putrifie*, *v.* Podrír, Putrificár.
a Feſture, *v.* Podridúra, Corrución.
to **Fetch**, *v.* Traér.
Fetched, *v.* Traýdo, Traído.
a Fetcher, *v.* V'no que tráe.
a Fetching, *v.* Traér.
a **Fetherbed**, *vide* Colcédra de plúmas.
to **Fetter** *or giue*, *v.* Echár vn par de grillos, Echár grillos, Ponér grillos.
Fetters or giues, *v.* Grillos.
Fettered or giued, *v.* Aprifionádo con grillos.
Fettering, *v.* Prifión de grillos.
to be ſicke of the **Feuer**, *v.* Tenér callentúra.
a Feauer or ague, *v.* Fiébre, Callentúra.
a **Few**, *v.* Pócos.
very Few, *v.* muy Pócos.

F I

Fickle, *vide* Variáble, Inconſtánte, Vário.
a **Fiction**, *v.* Fición.
a **Fiddle**, *v.* Rabél.
a Fidler, *v.* Miniſtríl.
a Fiddle ſticke, *v.* Arquíllo.
Fidelitie, *v.* Fidelidád.
a **Field** *or paſture*, *v.* A'gro, Cámpo.
of or pertaining to the Field, *v.* Campéſtre, Campesíno.
to be **Fierce**, *cruell*, *or terrible*, *vide* Brabeár, *or* Braveár, Embravecér.
to wax Fierce or wilde, *v.* Açorárſe.
Fierce or wilde, *v.* Açorádo, Brábo, *or* Brávo, Embravecído.
Fierce, cruell, or terrible, *v.* Apitonádo, Atróz, Feróz.
moſt Fierce, *v.* Atrocíſſimo, Braviſſimo.
Fierceneſſe, *v.* Apitonamiénto, Brabéza, *or* Braveza, Ferocidád.
Fiercely, *v.* Bravaménte, Embravecidaménte, Ferozménte, Apitonadaménte.
to **Fieſt**, *v.* Feſtijár.
a **Fife**, *or a player on a fife*, *vide* Pífano, Pífaro.
Fifty, *v.* Cinquénta.
Fifteene, *v.* Quínze.
the Fifteenth, *v.* Quinzéno.
a **Fig**, *v.* Higo.
Fig trees, *v.* Higuéras.
a Fig-garden, *v.* Figuerál, Higuerál.
a Fig ſoone ripe, *v.* Bréba, *or* Bréva.
a fraile of Figs, *v.* Cofin de Higos.
to **Fight**, *v.* Peleár, Pugnár, Combatír.
to Fight with the fiſts, *as boies doe*, *vide* Abofetcár.
Fighting, *v.* Peléa.
Fights in a galley or ſhip, *v.* Batallólas.
Fought, *v.* Combatído, Peleádo.
to **Figure**, *v.* Figurár.
a Figure, forme or faſhion of any thing, *v.* Figúra.
a Figure or ornament in ſpeech, *vide* Figúra,
a Figure or Character, *v.* Carácter.
Figured, *vide* Figurádo.
Figuratiue, *v.* Figurativo.
Figuratiuely, *v.* Figuradaménte.
to **File**, *v.* Limár.
a File or ranke, *v.* Hiléra, Líma.
a File, *v.* Afiláda, Fila.
Filed, *v.* Limádo.
Filing, *v.* Limadúra.
to **Fill**, *v.* Allenár.
to Fill full, *v.* Enllenár, Henchír, Rellenár.
Filled, *v.* Allenádo, Rellenádo, Henchído.
Filling, *v.* Henchamiénto.
Filling full, *v.* Henchimiénto.
a **Fillet** *or haire lace*, *v.* Filéte.
to **Fillip**, *v.* Dár Papirótes.
a Fillip, *v.* Papiróte.
to **Filch**, *or ſteale*, *v.* Robár, Hurtár.
Filth, *filthy*, *filthineſſe*, *v.* Súzio, Suziedád.
ſomewhat Filthy, *v.* Suzuélo.
Filthineſſe, *v.* Suziedád.
Filthily, *v.* Suziaménte.
Finall, *v.* Finál.
a Finall ſentence, *vide* Difinitíva ſenténcia.
Finally, *vide* Acabadaménte, Finalménte.
to **Finde**, *v.* Hallár.
a reward for finding, *v.* Halláſgo.
to Finde or maintaine, *v.* Mantenér.
Found, *v.* Halládo.
to **Fine** *or puniſh by the purſe*, *v.* Multár.
Fined, *v.* Multádo.
a Fine, *v.* Múlta.
to Fine, ſettle or clarifie as wine doth, *vide* Cendrár.
moſt Fine, cleare or pure, *v.* Cendradíſſimo.
a Fine matter, *v.* Apuéſta cóſa.
Fined ſilver, *v.* Cendráda pláta.
Fined, clarified or cleanſed, *vide* Cendrádo.
Fine, *v.* Apuéſto, Fíno, Líndo, Sotíl.
Fineneſſe or neatneſſe, *v.* Finéza, Lindéza.
Finely, *v.* Lindaménte.
a Finer of mettall, *v.* Cendradór.
Fine or ſmooth, *v.* Lízo.
Fine or neat, *v.* Elegánte.
Finely, *v.* Eleganteménte.
moſt Fine, *v.* Elegantíſſimo.
Fine, *v.* Bonito, *or* Boníco.
very Fine, *v.* Eſmerádo, muy Bueno.

© Biblioteca Nacional de España

a **Finger**, *v.* Dédo.
the fore-Finger, *v.* Dédo índice.
the middle Finger, *vide* Dédo de en médio.
the ring Finger, *vide* Dédo del coraçón.
the eare Finger or little finger, *v.* Dédo meñique, Mergueríte.
to **Finish**, *vide* Acabár, Fenecér, Finár.
Finished, *vide* Acabádo, Fenecído, Finádo.
a Finisher, *v.* Acabadór, Fenecidór.
Finishing, *v.* Acabamiénto, Cábo, Finicimiénto.
Finned, *or that hath finnes*, *v.* Aládo.
a Finne of a fish, *vide* A'la de pescádo, Alétas.
Fire, *v.* Fuégo.
to Fire, *or set on fire*, *vide* Abrasár, Ardér.
a setter on Fire, *v.* Abrasadór.
Fired, *v.* Abrasádo.
a Fire sparke, *v.* Centélla de Fuégo.
a flame of Fire, *v.* Lláma.
a Fire-brand, *v.* Tizón.
wilde Fire, *v.* Fuégos artificiáles.
Firie, *v.* Fogóso.
bals of Fire, *vide* Bómbas, Alcanzías de Fuégo.
a Fire-shouell, *v.* Badíl.
the **Firmament**, *v.* Firmaménto.
to make **Firme** *or strong*, *v.* Afirmár, Hazér firme.
Firme, stedfast and sure, *v.* Afirmádo, *or* Hécho firme.
Firmenesse, *v.* Firméza.
Firme, *v.* Firme.
Firmely, *v.* Firmaménte.
a **Firre** *tree*, *v.* Abéto.
the **First**, *v.* Priméro.
First of all, *v.* Priméro de tódo.
at the First sight, *v.* A la prima vísta.
to **Fish**, *v.* Pescár.
a Fish, *v.* Péce, Pescádo.
a little Fish, *v.* Pececíco, Pescadíllo.
Fish in pickle, *v.* Péces en escabéche.
a Fisher, *v.* Pescadór.
a Fisher-boat, *v.* Bárca de Pescadór.
a Fish-monger, *vide* Pescadéro, Pecigueról.
a kinde of Newland Fish, *v.* Abadéjo.
a Fish-pond, *v.* Pesquéra, Pesquería.
Fishing, *v.* La pésca.
a Fish market, *v.* Pescadería.
a Fishing-hooke, *v.* Anzuélo.
to strike with the **Fist**, *vide* Puñár, Pujeteár.
a Fist, *v.* Púño, Púgno.
a blow with the Fist, *v.* Puñéte.
a **Fistlicke** *nut*, *v.* Alhócigo.
the Fistlicke tree, *v.* Alhóstigo.
a **Fistula**, *v.* Fistula.
having a Fistula, *v.* Afistoládo.
to **Fit** *or match*, *v.* Ataviár.
a Fit of an ague, *v.* Ción de Callentúra.
Fit, *v.* Abil, A'pto.
made Fit, *vide* Abilitádo, Aliñádo, Ataviádo.
to be made Fit, *v.* Acomodársc.
a Fitter or one that maketh fit, *v.* Aliñadór.
Fitted, *v.* Acomodádo.
Fitnesse, *or fitting*, *vide* Acomodamiénto.
Fitly, *vide* Ataviadaménte, Comodaménte.
by **Fits**, *v.* A ráros, A vézes.
Five, *v.* Cínco.
Five leafed grasse, *v.* Cínco en ráma.
to **Fixe**, *v.* Fixár.
Fixed, *v.* Fixádo.

F L

a **Flag**, *banner*, *ensigne or streamer*, *v.* Bandéra, Vandéra.
a **Flake** *of snow*, *v.* Cópo de niéve.
Flaine, *v. Flea.*
to **Flame**, *v.* Ardér.
a Flame of fire, *v.* Lláma.
Flaming or burning, *v.* Llamaráda.
to pant in the **Flankes**, *v.* Hijadeár.
the Flanke, *v.* Costádo.
the Flankes, *v.* Hijádas, Yjádas.
Flanders, *v.* Flándes.
a **Flap** *to kill flies*, *v.* Moscadór.
a **Flash** *of lightning*, *v.* Relámpago.
to Flash with lightning, *vide* Relampagár.
a **Flaske**, *v.* Fráseo *or* Fláseo.
to make **Flat**, *v.* Remachár.
Flat, *v.* Remachádo.
Flat or prostrate, *v.* Prostrádo.
Flat nosed, *v.* Rómo.
to **Flatter**, *v.* Halagár, Lisongeár.
Flattered, *v.* Halagádo, Lisongeádo.
a Flatterer, *v.* Aduladór, Halagadór, Halagüéro, Lisongéro.
Flattering, *v.* Halagüéño.
Flattery, *vide* Blandúra, Halágo, Lisónja.
Flattering speeches, *v.* Aduladóras palábras.
Flax, *v.* Líno.
a bundle of Flax, *v.* Cópo de líno.
a Flax-bed, *v.* Linár.
a **Flea**, *v.* Púlga.
to rid from Fleas, *v.* Espulgár.
rid from Fleas, *v.* Espulgádo.
full of Fleas, *v.* Pulgóso.
Flea-bitings, *v.* Rónchas.
Fleabane, *a herbe so called*, *v.* Atadégna, Zargatóna.
to **Flea** *or take off the skin*, *v.* Desholejár.
Fleaed, *v.* Deshollejádo.
Flegme, *v.* Fléma.
to purge Flegme, *v.* Desflemár.
full of Flegme, *v.* Flemóso.
Flegmatike, *v.* Flemático.
Fled, *v.* Boládo, *or* Voládo.
a **Fleece of wooll**, *v.* Vellocíno.
a **Fleet** *of ships*, *v.* Flóta.
a Fleet of ships furnished for Fight, *vide* Armáda.
a **Fleming**, *v.* Flaménco.
Flesh, *v.* Cárne.
a Flesh-hooke, *v. Hooke.*
Fleshie, *v.* Carnóso.
Fleshinesse, *v.* Carnosidád.
Fleshly or lustfull, *vide* Carnál, Luxurióso.
Fleshily, *v.* Carnalménte.
a **Fletcher**, *v.* Flechéro.
a **Flicke** *on the cheeke*, *v.* Chírlo.
to **Flie**, *v.* Bolár, *or* Volár.
a Flier, *v.* Voladór.
Flight, *v.* Boléo, Huyda.
to put to Flight, *v.* Ahuyentár, Desbaratár.
a putter to Flight, *v.* Desbaratadór.
put to Flight, *v.* Ahuyentádo, Desbaratádo.
putting to Flight, *v.* Desbaráto.
Flying, *v.* Boladéro, *or* Voladéro.
Fled or escaped, *v.* Huydo.
Flickering *or flittering*, *v.* Bolapíe.
a **Flie**, *v.* Mósca.
a little Flie, *v.* Mosquitíllo.
a Flie that flieth about the candle, *vide* Mata-candíl, Marepósa.
a horse Flie, *v.* Moscárda.
a kinde of greene and blew Flie called Cantharis, *v.* Abadéjo.
a Fly-flap, *v.* Moscadór.
to **Fling**, *v.* Arrójar.
Flung, *v.* Arrojádo.
one that Flingeth, *v.* Arrojadór.
Flung away, *v.* Arrojádo.
Flung against the wall, *v.* Abarrádo.
a **Flint-stone**, *v.* Pedernál.
Flitting *or uncertaine*, *v.* Variáble, Inciérto.
the **Flixe** *or laske*, *v.* Flúxo de Viéntre, Cámaras, Desentéria.
the Flux of the belly, *vide* Flúxo de Viéntre.
the bloudie Flix, *vide* Cámaras, Desentéria.
the monethly Flux of womens flowers, *v.* la Régla de mugéres, Costúmbre de mugéres.
to **Flocke** *together*, *v.* Rebañár.
a Flocke, *v.* Ganádo, Rebáño, Háto.
a Flock-bed, *v.* Colcédra.
a Flocke or multitude of people, *v.* Catérva, Multitúd de génte.

© Biblioteca Nacional de España

a Flocke or drone of cattell, vide Manáda.
a Flocke of sheepe, v. Atájo de ganádo, Rebáño.
a Flocke or herd of cattell, v. Atájo.
a Flock-bed, v. Colchón.
Flozed, v. Soládo.
Flooring, v. Suélo.
a Floore, v. Soladúra, Suélo.
a **Flozin**, *or peece of two shillings, vide* Florín.
to **Flote** *or fleet upon the water*, v. Flotár, Sobreaguár.
Floting hither and thither, vide Flotamiénto.
a great Floud, v. Dilúvio.
a land Floud, v. Chórro.
to runne as a land Floud, v. Chorreár.
to **Flouriſh** *or prosper*, v. Prosperár.
to wax greene, or begin to flouriſh, vide Reverdeſcér.
Flouriſhing, v. Reverdecimiénto.
a **Floure**, v. Suélo.
the Floure of grapes, v. Ciérne.
to Flouriſh as they dae with weapons, vide Floreár.
to Flouriſh, v. Florecér.
Flouriſhing, or the play that is vſed at the beginning of games, v. Floréo.
Flouriſhing, v. Florido.
to **Flout**, v. Matrácas dár, Mofár, Burlár.
a Flout, v. Matráca, Mofá, Búrla.
a Flouter, v. Mofadór, Burladór.
Flouting, v. Mófa, Búrla.
to **Flow**, v. Manár.
Flowing water, v. Manáda água.
a Flood, v. Dilúvio.
a land Floud, v. Arróyo, Avenída.
a Floud-gate, v. Eſclúſa.
a **Flower**, v. Flór.
a Flower-de-luce, v. Cardéno lírio, Flór de lís.
Flowers of Orenges, v. Azaár.
an herbe call'd Saint Katherines Flower, vide Axenúz.
Flower-pots, v. Járros de Flóres.
made of Flowers, v. Hécho de flóres.
to be in the Flower or prime of his age, v. Ser en Flór de edád.
Flower of meale, Acemíte, Flór de la harína.
Flush *at cards*, v. Flúx.
a **Flute**, v. Abógue, Fláuta.
a player on the Flute, vide Aboguéro, Flautadór.
Flux, v. *Flix.*

F O

to **Fodder**, v. Dár vérde.
Fodder, v. Erbáge, Vérde.
a **Foe**, v. *enemie.*
Foggie, v. Gruéſſo.
Fogginesse or fatnesse, vide Groſſedád, Groſſería.
Foggily, v. Groſſaménte.
to **Foile**, v. Diſgraciár.
to giue the Foile, v. Diſgraciár.
to take the Foile, v. Tenér diſgrácia.
a **Foile**, *vide* Diſgrácia.
Foiled, v. Diſgraciádo.
Foiling, v. Diſgrácia.
to **Foine**, v. dar Eſtocáda.
a Foine, v. Eſtocáda.
Foining, idem.
Foiſon, *or abundance, vide* Abundáncia.
a **Foiſt**, *or little pinnace*, v. Fúſta.
to **Fold**, v. Plegár.
a Fold, v. Pliégo.
Folded, v. Plegádo.
a Folder, v. Plegadór.
Folding, v. Plegadúra.
Folded or pleated, v. Plegádo.
a Fold in a garment, v. Pliégo.
a **Fole**, v. Pótro.
a Fole of an asse, v. Borriquíllo.
Folly, v. Necedád, Stultícia, Inſipiéncia.
to **Follow**, v. Conſeguír, Seguír.
to Follow or purſue, vide Seguír, Perſeguír.
to Follow the examples of other men, vide Seguír las piſádas de ótros.
it Followeth, v. Sígueſe.
Followed, v. Seguído.
a Follower, v. Seguidór.
Followers, v. Secáces.
Following, v. Seguimiénto.
Fome, v. Eſpúma.
to Fome or froth, v. Eſpumár.
Fome of the ſea, v. Eſpúma de la már.
full of Fome, vide Eſpumóſo, Eſpumajóſo.
Fome, v. Eſpumóſo.
Foming, v. Eſpumánte.
Fomentation, v. Fomentación.
Fondneſſe, *or fooliſhneſſe*, v. Necedád, Bovería.
a **Font** *in a Church, vide*, Píla, Bautiſtério.
a little Font, v. Pilíca.
Food, *vide* Nutrimiénto, Comída, Viánda.
a **Foole**, *vide* Albardán, Atrochádo, Bóbo, Duéndo, Tónto, Lóco.
to play the Foole, v. Neceár.
to become Fooliſh, v. Abovár, Embobeſcér, Emboveſcér, Entontecér.
becomming Fooliſh, v. Embobecimiénto, Emboveſcimiénto.
a little Foole, v. Bobíllo, Bovíllo, Necezuélo.
Foolerie, v. Necedád, Pachocháda.
become Fooliſh, v. Abovádo.
a Fooles bolt, or fondieſt, v. Diſlíte.
Fooliſhneſſe, v. Bobedád, *or* Bovedád, Deſparáte, Locúra, Necedád, Simplicidád.
Fooliſhly, vide Simplemênte, Neciaménte.
a **Foord**, *or ſhallow place*, v. Vádo.
full of Foords, v. Vadóſo.
to goe on **Foot**, v. Andár a píe, Caminár a pie.
a Foot, v. Pie.
a Foot by the rule, v. Cúbico píe.
the Foot of a pillar, vide Báſa de Colúña.
a Foot-man, v. Móço d'eſpuélas.
a Foot-boy, or lackie, v. Lacáyo, Móço de Eſpuélas.
a Foot-cloth, v. Gualdrápa.
the ſole of the Foot, v. Plánta del Pie.
club-Footed, v. Platituérto.
a Foot-ſtep, v. Piſáda.
a Foot-ſtoole to lift a woman to horſe, vide Andílla, *or* Banquíllo.
a Foot by meaſure, v. Pie.
a halfe-Foot, v. Médio píe.
at the Foot, v. al Pie.
For, v. Por, Pára.
For that, or for as much, v. Por tánto.
For euer, vide Por ſiémpre, Pára ſiémpre.
to **Forbeare**, v. Detenér, Sufrír.
Forbearance, v. Detenimiénto, Sufrimiénto.
to **Forbid**, v. Defendér, Vedár, Contradezír.
Forbidden, vide Defendído, Vedádo, Contradicho.
a Forbidder, vide Contraditór, Defendidór.
Forbidding, v. Defendamiénto, Contradición, Vedamiénto.
to **Force**, *vide* Forçár, Compelér, Apremiár.
Force, vide Bígór, *or* Vigór, Fuérça, Impétu, Aprémio.
Forced, vide Forçádo, Apremiádo, Compelído.
Forcing, vide Fuérça, Compulſión, Aprémio.
Forcible, v. Briénto, Forçóſo, Fuérte, Impetuóſo.
Forcibly, vide Forçoſaménte, Impetuoſaménte.
to **Forecaſt**, v. Provéer, Prevenír.
Forecaſted, v. Proveýdo, Prevenído.
Forecaſting, v. Prevención.
the Fore-caſtle of a ſhip, vide Caſtíl de Próa.
Forefathers, v. Antepaſſádos, Paſſádos.
a **Foregoer**, v. Precurſór.
a **Forehead**, v. Frénte.
the **Forepart**, v. Párte adeláante.

© Biblioteca Nacional de España

a **Foꝛe-runner**, *v.* Precurſór.
to **Foꝛe-ſee**, *v.* Antevér.
Fore-ſeene, *v.* Anteviſto.
a Fore-ſight, *v.* Anteviſta.
to **Foꝛeſlow** *or linger*, *vide* Tardár, Detenérſe.
to **Foꝛe-ſpeake**, *v. Bewitch, charme, or Enchant.*
to **Foꝛe-ſpie**, *v. Ouerſee.*
the **Foꝛe teeth**, *vide* Diéntes delantéros.
to **Foꝛe-tell**, *v. Prophecie.*
to **Foꝛe-thinke**, *v. Fore-ſee.*
the **Foꝛe-ward**, *v.* Vanguárda.
to **Foꝛfeit**, *v.* Confiſcár.
Forfeited, or taken as forfeit, *v.* Confiſcádo.
Forfeit of ones goods, *vide* Confiſcación.
a Forfeit, fine, or penaltie, *v.* Múlcta, Péna.
to **Foꝛge** *as ſmithes doe*, *v.* Forjár.
a Forge, *v.* Fórja, Frágua.
Forged, *v.* Forjádo.
a Forger, *v.* Forjadór.
Forging, *v.* Forjadúra.
to **Foꝛget**, *v.* Deſacordár, Olvidár.
Forgetting, *vide* Ovildándo, Deſacordándo.
Forgotten, *v.* Olvidádo.
Forgetfulneſſe, *v.* Olvido, Deſacuérdo.
Forgetfull, *v.* Deſacordádo, Deſmemoriádo, Olvidadízo.
to **Foꝛgiue**, *v.* Perdonár.
Forgiuen, *v.* Abſuélto, Perdonádo.
a **Foꝛke**, *v.* Horcájo, Horcáſo.
a little Forke, *v.* Forquéta.
a pitch-Forke, *v.* Fórca.
a dung Forke with three prongs, *vide* Arrexáque.
to be **Foꝛlorne**, *v.* Aburrír.
Forlorne, *v.* Aburrído.
to **Foꝛme**, *v. Faſhion.*
a Forme or faſhion, *vide* Fórma, Fayción.
Formed, *v.* Formádo.
the Fore-man in rowing, *v.* Bogavánte.
Foꝛmall, *v.* Formál.
Formally, *v.* Formalménte.
a **Foꝛe-maſt**, *v.* Árbol de próa.
the **Foꝛmer**, *v.* Anteriór.
to commit **Foꝛnication**, *v.* Fornicár.
Fornication, *v.* Fornicación.
a Fornicator, *v.* Fornicário.
a **Foꝛreſter**, *v.* Floreſtéro.
a Forreſt, *vide* Arcabúco, Alcabúco, Floréſta.
to **Foꝛſake**, *vide* Abandonár, Dexár, Dejár, Deſamparár.
Forſaken, *v.* Abandonádo, Deſamparádo, Deſiérto, Dexádo.
a Forſaker, *v.* Deſamparadór, Abandonadór.
Forſaking, *vide* Deſampáro, Dexaménto.
to **Foꝛſweare**, *v.* Perjurár.
a Forſwearer, *v.* Perjúro.
Forſwearing, *v.* Perjúro.
Forſworne, *v.* Perjúra.
Foꝛtie, *v.* Quarénta.
the Fortieth, *v.* Quarenténo.
to **Foꝛtifie** *or fence*, *vide* Abaſtecér, Fortificár, Fortalecér.
Fortified, *v.* Arreziádo, Fortalecído, Fortificádo.
Fortifying, *vide* Baſtimiénto, Fortificación.
a Fort, *v.* Cáſtro, Baſtída, Fuérte, Fortaléza.
Fortification, *v.* Fortalecimiénto, Fornecimiénto, Fortificación.
a Fortreſſe, *v.* Fortaléza, Fortezuéla.
Foꝛth, *v.* Fuéra.
Forth abroad, *v.* Fuéra.
Forthwith, *vide* Luégo, Incontinénte, Préſto, Aóra.
Foꝛtitude, *v.* Fortaléza.
to be **Foꝛtunate**, *vide* ſer Afortunádo.
Fortune, *v.* Cáſo, Fortúna.
by Fortune or chance, *v.* Fortúito.
Fortunate, *v.* Afortunádo, Auenturádo, Bienaventurádo, Dichóſo.
Fortunatly, *v.* Bienauenturadaménte, Dichoſaménte.
a Fortune-teller, *v.* Hadadór.
to tell Fortunes, *v.* Hadár.
Fortunatly, *v.* Afortunadaménte.
to put **Foꝛward**, *v.* Adelantár, Poner adelánte, Paſſár adelánte.
ſet Forward, *vide* Adelantádo, Puéſto adelánte.
a **Foſſet** *or little cheſt*, *v.* Arquílla.
to **Foſter**, *v.* Abrigár.
a Foſtering, *v.* Abrigo.
a Foſter father, *v.* Aſimo pádre.
a Foſter brother, *vide* Colláço, Collázo.
to make **Foule**, *or filthie*, *v.* Afeár.
Fouled, *v.* Afeádo.
Fouly or filthily, *v.* Feaménte, Suziaménte.
Fouleneſſe or filthineſſe, *v.* Fealdád, Suziedád.
Filth, *v.* Fealdád, Suziedád.
Filthie or Foule, *v.* Féo.
Filthily, *v.* Fealménte.
Foule-mouthed, *v.* Boquiróto.
Foule weather, *v.* Mal tiémpo.
a Foule with long legs, called a Bittor, *v.* Alcaraván.
Found, *v. Finde.*
to **Found** *or cauſe to be built*, *vide* Fundár.
Founded, *v.* Fundádo.
a Founder, *v.* Fundadór.
Founding, *v.* Fundación.
to lay a Foundation, *vide* Cementár, Fundár
a Foundation, *v.* Fóndo, Fundación, Fundamiénto.
he that layeth a Foundation, *v.* Cementadór.
a **Fountaine**, *vide* Fuénte.
a little Fountaine, *v.* Fuentezílla.
a **Fourd** *or ſhallow place*, *v.* Vádo.
Foure, *v.* Quátro.
Foure times as much, *v.* Quátro tánto.
Foure-ſquared, *v.* Quadrádo.
Foure millions of thouſands, *vide* Quátro quéntos.
the Fourth, *v.* Quárto.
to **Fourme**, *v. Faſhion.*
a **Fourme** *or bench to ſit on*, *v.* Bánco.
Fourteene, *v.* Catórze.
Fourteene times, *v.* Catórze vézes.
the Fourteenth, *v.* Catorzéno.
to play the **Foꝛ**, *v.* Zorreár.
a Fox, *v.* Rapóſa, Rapóſo, Zórra, Zórro.
Fox tailes, *v.* Alpíſte.
Fox holes, *v.* Rapoſéras.

F R

a **Fragment**, *vide*, Eſcamócho, Reliéve.
Fragments of meat, *vide* Eſcamóchos, Reliéves.
Fragilitie, *v.* Fragilidád.
Fragrant, *v.* Fragránte.
to **Fray**, *or make fraid*, *v. to Feare.*
to begin a **Fray**, *v.* Començár a reñír, Començár Quiſtión, *or* Queſtión.
a Fray, *v.* Quiſtión, *or* Queſtión, Cuchilládas.
to wax **Fraile**, *vide* Començár a ſér Frágil.
Fraile, *v.* Frágil.
Frailtie, *v.* Fragiligád.
a **Fraile** *of figs*, *v.* Cofín de hígos.
a Fraile wherein they doe put figs or reſins and ſuch like, *v.* Capácho, Cofín.
to **Fraight** *paid for paſſage on the water*, *v.* Fléte, Fletamiénto.
to Fraight, *vide*, Cargár, Fletár, Fretár návc.
Fraight money, *v.* Fléte.
one that payeth Fraight, or fraighteth a ſhip, *v.* Fletadór.
Fraighted, *v.* Cargádo.
to **Frame**, *v* Fabricár.
the Frame of any thing, *v.* Argadíjo.
Framed, *v.* Fabricádo.
a Framer, *v.* Fabricadór.
Framing, *v.* Fábrica.
to **Franchiſe**, *or make free*, *v.* Libertár, Ahorrár eſclávo.
a Franchiſing or making of a bond-man free,

© Biblioteca Nacional de España

free, vide Libertád, Alforría, Alhorría.
Franchesse or libertie, v. Libertád.
Franke, *v.* Líbre, Fránco.
a Franke giuer, v. Fránco.
Frankely, v. Francaménte.
Frankensence, *v.* Enciénso.
to perfume with Frankensence, v. Encienſár.
Frantick, *v.* Alocádo, Frenético, Santochádo.
a Franticke foole, v. Atreguádo lóco.
Fraternitie *or brotherhood, v.* Cofradía.
brothers of a Fraternitie, vide Confrádes.
Fraud, *or guile, v.* Engáño, Fráude.
Fraudulently, vide Engañoſaménte, Fraudulentaménte.
Fraudulent, vide Engañóſo, Fraudulénto.
to **Free** *or enfranchiſe, v.* Ahorrár, Eſclávo libertár, Dar cárta de hórro.
to Free from bondage, v. Emancipár.
making Free, v. Hórro.
Freed from, or exempt, v. Eſénto.
Freeing from bondage, vide Emancipación.
Freed from ordinary tax and ſubſidie, vide Enfonſádo.
Freed, v. Ahorrádo, Emancipádo, Franqueádo.
Free, v. Fránco.
a Free maſon, v. Pedréro.
Freely, v. Francaménte.
Freedome, vide Alforría, Alhorría, Emancipación.
Freewill, *v.* Alvedrío.
to **Freese**, *v.* Yelár, Elár.
a **Freckle** *in the face, v.* Péca.
Free, *v.* Líbero, Líbre, Fránco.
Freedome, v. Libertád.
Freely, v. Liberaménte.
of Free coſt, v. Baldádo.
to **Freese**, Congelár, Elár.
a Froſt, v. Yélo.
Froſen, v. Eládo, Congeládo.
to ſpeake French, v. Hablár Francés.
a French-man, v. Francés.
the French pockes, v. Búbas, Búvas.
to make his **Friend**, *or to get friendſhip, vide* Amigár, Aquiſtár amiſtád.
a Friend, v. Amígo.
a ſhee Friend, v. Amíga.
Friendſhip, v. Amiſtád.
Friendly, v. Amigableménte.
Friendlineſſe, v. Amiſtád.
the **Frenſie**, *v.* Frenesía.
Frentike, v. Frenético.
to **Frequent**, *v.* Frequentár.
Frequented, v. Frequentádo.
Frequently, v. Frequenteménte.
to make **Fresh**, *v.* Rezentár.
a Freſh colour, v. Flor en la colór.
Freſh, v. Fréſco, Reziénte.
Freſh, vnſalted, v. Fréſco.
Freſhly, v. Freſcaménte.
Freſhneſſe, v. Freſcúra.
to **Fret**, *v.* Amohinár.
Fretted, v. Amohinádo.
Fretting, v. Ríxa.
bent to Fretting, v. Rixóſo.
Friday, *v.* Viérnes.
a **Frier**, *v.* Fráyle.
a Friery, v. Monaſtério.
to **Frie**, *v.* Freýr.
Fried, v. Frito.
Frying, v. Freydúra.
Fringe, *v.* Flocadúra, Fránjas.
Fringing, v. Bordadúra.
round Fringe, v. Bórla.
a maker of Fringe, v. Borladór.
Frying, *v.* Friéndo.
a Frying-pan, v. Sartén, Freydéra.
a Frier, v. Fráile, Fráyle.
a Frier Carmelite, v. Carmelíta.
Frighted *or feared, v.* Atemorizádo, Eſpantádo.
Frighting, v. Eſpánto, Temór.
a **Frigot** *or ſmall barke, v.* Fragáta.
to **Friſle**, *v.* Creſpár, Enrizár.
Friſled, v. Creſpádo, Enrizádo.
Friſling, v. Creſpadúra, Enrizadúra.
a **Fritter**, *v.* Frúta de Sartén.
Frivolous, *v.* Frívolo.
Friuolouſly, v. Frivoloſaménte.
Fro, *or from, v.* De.
From henceforth, v. De acá.
From this day forward, vide De ay Adelánte,
From doore to doore, v. De puérta en Puérta.
From one place to another, v. De vn lugár a ótro.
to croke like a **Frog**, *v.* Cantár cómo Rána.
a Frog, v. Rána.
a little Frog, v. Ranquájo.
belonging to Frogs, v. Ranúdo.
Frolicke, *v.* Loçáno.
Frolikely, v. Loçanaménte.
From, or fro, v. De.
the **Front** *of an armie, v.* La frénte de v'na batálla.
a Frontire, v. Frontéra.
Froſen, *v.* Eládo.
Froſt, v. Eláda, Yélo.
Froth, *v.* Eſpúma.
to Froth, v. Eſpumár.
Frothie, v. Eſpumóſo.
Frowardneſſe, *v.* Protérvia, Traveſſúra.
Froward, v. Protérvo, Traviéſſo.
Frowardly, v. Protervaménte.
to **Frowne**, *v.* Encapotár.
Frowning, v. Capóte.
to **Fructifie** *or beare bread corne, vide* Panificár.
to gather or take the **Fruit** *of any thing, v.* Desfrutár.
Fruit, v. Coſécha, Frúto.
Fruit or profit of a vineyard, of cattell, &c. v. Eſquílmo.
to gather in Fruit or profit of his cattell or corne, v. Eſquilmár.
a Fruiterer, v. Frutéro.
a woman Fruiterer, v. Frutéra.
the Fruit of cattle or corne gathered in, v. Eſquilmádo.
a place where Fruit groweth, v. Frutál.
to beare Fruit, v. Frutificár.
to make **Fruitfull** *or fertill, vide* Hazér fértil, Hazér frutifero, *or* Frutuóſo.
Fruitfulneſſe, v. Fertilidád.
Fruitfull or fertill, v. Fecúndo, Fértil, Frutífero, Frutuóſo.
to **Frumpe** *or mocke, vide* Mofár, Burlár.
a Frumpe or mocke, v. Mófa, Búrla.
a Frumper, v. Mofadór, Burladór.
to **Fruſtrate** *or make void, vide* Anulár *or* Anullár, Cancellár, Aniquilár.
to be Fruſtrate, vide Salír en blánco, Quedár en blánco.
Fruſtrate, v. En váno.

F V

a **Fugitiue**, *v.* Fugitívo.
to be **Full**, *v.* Eſtár lléno.
Full, v. Lléno.
Fulneſſe, v. Abundamiénto.
Full fed, v. Repléto.
Fully, vide Complidaménte.
to **Full** *cloth, v.* Batanár.
a Fulling-mill, v. Batán.
a Fuller of cloth, v. Batanéro.
Fulled or thicked woollen cloth, v. Batanádo.
a Fulling, v. Batanadúra.
Fully, v. De lléno.
to **Fulfill**, *accompliſh or performe, vide* Complír.
that which is to be fulfilled, vide Compledéro.
Fulfilled, v. Cumplído.
Fulfilling, v. Cumplimiénto.
to **Fume** *or fret, vide* Amohinár, Atufár.
to let the Fuming or ſmoking of any thing get out, v. Deſabahár.
cleared from Fuming or ſmoking, v. Deſabahádo.
a Fume or breath riſing vp, v. Báho.
to ſtop in the Fume, v. Abahár.
a **Fumigation**, *v. Perfume.*
Fumitorie *herbe, v.* Palomía.

© Biblioteca Nacional de España

the **Fundament**, *v.* Cúlo.
a **Function**, *v.* Oficio.
a **Funnell** *thorow which liquor is powred into a veſſell, vide* Embaſadór, Emvaſadór, Embúdo.
a **Funerall**, *v.* Eléquias, Mortuório.
a Funerall ſong, v. Reſpónſo.
to **Furre**, *v.* Aforrár.
Furred, v. Aforrádo.
Furre, v. Afórro.
the Furre or lining about the skirts of a garment, v. Cortapíza.
a Furrier, v. Pelejéro.
to be **Furious**, *v.* Embravecér.
Fury, v. Fúria, Rábia, Apitonamiénto.
Furious, v. Apitonádo, Embravecído, Furibúndo, Furióſo, Rabióſo.
Furiouſneſſe, v. Apitonamiénto, Furór, Rábia, Fúria.
Furiouſly, v. Furioſaménte.
a **Furnace**, *v.* Hornáza.
to play the **Furner**, *v.* Horneár.
a Furners trade, v. Hornería.
a Furner that ſets bread into the oven, v. Hornéro.
a woman Furner, v Hornéra.
to **Furniſh**, *v.* Abaſtecér, Aparejár, *or* Baſtecér, Compliŕ, Fornecér, Fornír.
Furniſhed with trappings like a horſe, v. Enjezádo.
Furniſhed, v. Aparejádo, Fornecído, Fornído.
Furniſhed ſufficiently, v. Baſtecído.
Furniſhed with flore, v. Abundóſo.
Furniſhed, vide Aparéjo, Aparáto, Compliniénto.
Furniture, v. Fornicimiénto.
Furniture for a houſe, v. Adráços de cáſa, Aparéjos de cáſa.
Furred, *v.* Enforrádo.
to Furre, v. Enforrár.
Furre, v. Enfórro.
to make **Furrows**, *v.* Aſſulcár, Sulcár.
a Furrier or prouider of lodgings, vide Furriél.
deuided by Furrowes, v. Aſſulcádo, Sulcádo.
a Furrow, v. Súlco.
Further *or farther, v.* Vltra, de mas.
Furthermoze, *vide* Mas adelánte, Aldénde de eſſo.
to **Further**, *v.* Favorecér, Ayudár.
Furtherance, v. Ayúda, Favór.
a Furtherer, v. Ayudadór, Favorecedór.
Fuſtian, *v.* Fuſtán.

G

a **Gaberdine**, *v.* Capóte.
a **Gable** *or cable, v.* Cáble, Amárra.
to **Gad** *vp and downe, v.* Vagueár.
a Gadder abroad, v. Vagamúndo, Callejéro.
a Gadding goſſip, v. Callejéra.
a Gad of ſteele, v. Barréta de Azéro.
a Gadbee, v. Moſcárda.
a **Gage**, *v. Pledge.*
a Gage or wager, v. Apuéſta.
to Gage the bottom, v. Hondeár.
to **Gaggle** *like a gooſe, vide* Graſnár, Graznár.
Gaggling geeſe, v. Graſnadóres.
Gaggling of geeſe, v. Graſnído.
to make **Gay** *or gallant, v.* Engalanár.
to **Gaine**, *v* Ganár, Adquerír.
Gaine, v. Ganáncia.
Gained, v. Adquirído, Ganádo.
Gaining, v. Ganáncia.
Gainfull, v. Ganancióſo.
to **Gain-ſay** *or reſiſt with words, vide* Contradezír.
Gain-ſayed, v. Contradícho.
a Gain-ſayer, v. Contraditór.
a Gain-ſaying, v. Contraditóra cóſa.
to **Gain-ſtand**, *v. to Reſiſt.*
a **Gale** *or blaſt of wind, vide* Cólla de viénto.
Galigaſcoines *or wide breeches, vide* Greguéſcos, Calçónes.
Galingale, *v.* Acóro, Júncia, Avellanáda, Júnco odoróſo.
the **Gall**, *v.* Hiel.
a **Gall** *nut, vide* Agálla, Gálha, Bugállas.
a **Gallamaufrie**, *or hotchpotch, vide* Olla podrída.
Gallantneſſe *or gayneſſe, v.* Galantería, Bizarría.
Gallantly or gayly, v. Galanteménte, Galanaménte, Bizarraménte.
a **Gallery**, *v.* Gallería, Corredór.
a **Gally** *or littleſhip, v.* Galéra.
a Galliaſſe, v. Galiáça.
the maſter of a Galley, vide Patrón de la galéra.
a Galley ſlaue, v. Remero, Forçádo, Gallcóte.
a Galley-pot, v. Botezíllo.
a **Gallon**, *v. Meaſure.*
to **Gallop**, *v.* Gallopeár.
a Gallop, v. Gallópe.
a **Gallowes** *or gibbet, v.* Hórca.
a **Game**, *v.* Juégo.
a Gameſter, v. Jugadór, Tahúr.
Gaming, v. Juégo.
a **Gamon** *of bacon, v.* Jamón de Tocíno, Pernil de Tocíno.
a **Gander**, *v.* Gánſo, Páto.
a **Gantlet**, *or gauntlet, v.* Manópla, Guánte de Múlla.
a **Gaole** *or iayle, v.* Cárcel, Priſión.
to **Gape**, *yaune, or gaſpe, v.* Boſtezár.
to Gape or open as a tree, or the ground doth, vide Reſquebrajár, Abrír, Hendír.
to Gape after, v. Anelár, Anhelár.
Gaping, v. Boſtézo.
a **Gap**, *as of an hedge or wall, v.* Portillo.
the **Garbage**, *vide* Suziedád de las trípas.
Garboile, *v. Trouble.*
to **Gard** *or Defend, v.* Guardár, Defendér.
Garded or defended, vide Guardádo, Defendído.
a Gard, v. Guárdia.
a **Gard**, *hemme, or welt of a garment, v.* Guarnición de rópa, Cánto de rópa.
a **Garden**, *v.* Jardín, Vergél.
a Gardener, v. Horteláno, Orteláno, Jardinéro.
the feat of Gardening, v. Jardinería.
a **Gardian**, *or Tutor, vide* Tutór, Curadór.
to **Gargle**, *or gullet with the throat, v.* Gargajeár, Gargarizár.
Gargled, v. Gargarizádo.
Gargling, v. Gargaríſmo.
a **Garland**, *v.* Coróna, Guirnálda.
a Garland of flowers, v. Guirnálda de flóres.
Garlike, *v.* Á'jo.
ſauce made of Garlike, v. Ajáda.
a bunch of Garlike, v. Hórca de A'jo.
a **Garment**, *v.* Rópa, Veſtído.
a **Garner** *for corne, vide* Alhóndiga, Granéra.
to put in a Garner, v. Enſilár.
put in a Garner, v. Enſiládo.
to **Garniſh**, *v.* Guarnecér.
Garniſhed, v. Guarnecído.
Garniſhing, v. Adórno.
Garniſhing in Maſons, or Ioyners art, v. Corníza.
a **Garret** *in the top of an houſe, v.* Sobrádo.
a **Garriſon**, *vide* Guarnición de Génte.
to **Garter**, *vide* Ligár, Atár con ligas.
Garters of ſilke, v. Ligas.
Garters of cruell, v. Cenogíles.
Garters to garter the legs withall, vide Fáxas de piérnas.
the Knights of the honourable order of the Garter, v. Cavalléros de la órden de la Jarretéra.
Gartered, v. Atádas las ligas.
Gaſcoigne *breeches, or Venetian hoſen, vide* Balónes, Calçónes, Greguéſcos.
a **Gaſh**, *v* Cuchillada.
to **Gaſpe**, *v. to Gape.*

© Biblioteca Nacional de España

to Gaſpe for breath, vide Acezár, Anhelár.
a **Gate**, *v.* Puérta.
a Gate or going, v. Andadúra.
a poſterne Gate, or back-doore, v. Poſtígo, Puérta fálſa.
a Gate-keeper, or porter, v. Portéro.
to **Gather** *together, v.* Cóger, Congregár, Colegír.
to Gather or plucke fruit, v. Desfrutár.
Gathered together, v. Allegadízo, Cogído, Cogedízo.
a Gatherer together, v. Cogedór.
a Gathering of fruits, vide Desfrutamiénto.
Gathering together, v. Cogimiénto.
a **Gauling** *in a man or beaſt, by long going, or ſuch like, v.* Deſolladúra.
a Gaule, v. Deſolladúra.
a Gauld backe of a horſe, v. Matadúras de Cavállo, Cavállo matádo.
a **Gauntlet**, *v.* Guánte de Hiérro, Manópla.

G E

Geſt, *or gueſt, v.* Hueſpéd.
Geeſe, *v. Gooſe.*
to **Geld**, *v.* Capár, Caſtrár.
Gelded, v. Capádo, Caſtrádo.
a Gelder, v. Capadór, Caſtradór.
a Gelding of any creature, v. Capadúra, Caſtradúra.
a Gelding knife, v. Caſtradéra.
Gelly, *v.* Eladúra.
Gelouer, *v. Gilliflower.*
Gelouſie, *v.* Gelosía.
Gelous, v. Gelóſo.
a **Gem**, *or pretious ſtone, vide* Gémma.
a **Genealogie**, *v.* Genealogía, Abolório, Abolengo.
Generalitie, *v.* Generalidád.
Generall, or vniuerſall, v. Generál.
Generally, or vniuerſally, v. Generalménte.
Generated, v. Engendrado.
Generation, or linage, v. Generación.
the **Genitals**, *or priuie members, vide* Genitívos,
a Genitor or begetter, vide Engendradór.
to make **Gentle**, *v.* Amanſár, Facilitár
Gentle, v. Fácil.
made Gentle or tame, vide Amanſádo, Hécho blándo.
one that maketh Gentle or tame, vide Amanſadór.
Gentleneſſe, v. Blandúra, *or* Clemencia, Facilidád.
Gently, v. Clemente.
Gentilitie, v. Hidalguía.
a Gentleman, v. Cavalléro, Hidálgo, Hijo de álgo.
a Gentlewoman, v. Hijadálga.
Gentlemen or Gentlewomen, v. Hidálgos, Hidálgas.
Gentleman-like, v. Ahidalgaménte.
Geographie, *or the deſcription of the earth, v.* Geografía.
Geometrie, *v.* Geometría.
a Geometrician, v. Geómetra.
a **Gerfaulcon**, *v.* Girifálte.
a **German**, *or high Dutch-man, v.* Alemán.
Germander or Engliſh treacle, v. Camedréos, Chamedréos.
to **Geſſe**, *v.* Atinár, Conjeturár, Adivinár.
Geſſed, v. Atinádo, Conjeturádo, Adivinádo.
Geſſing, v. Tíno, Conjetúra.
to **Geſt** *or Feſt, v.* Burlár.
to **Get**, *vide* Adquirír, Alcançár, Aquiſtár, Gañar.
a Getter, v. Alcançadór, Aquiſtadór.
a Getting, v. Adquirimiénto, Alcançamiénto, Ganáncia.
Gotten, v. Alcançádo, Adquirído, Aquiſtádo, Ganádo.
to **Geue**, *v. Giue.*

G H

a **Ghoſt**, *v. Spirit.*
Giuing vp the Ghoſt, v. Agonizándo.

G I

a **Giant**, *v.* Gigánte.
a **Gibbet**, *v. Gallowes.*
to **Gibe** *or ieſt, v.* Triſcár, Burlár.
a Gibe, v. Búrla, Triſca, mófa.
Giddie, *v.* Aturdído.
a new-yeeres **Gift**, *vide* Aguináldo, Aguilándo.
a Gift or preſent, v. Dádiva, Dón.
Gifts, v. Dádivas, Dónes.
a **Gig** *or top, v.* Trómpa.
to **Gilde**, *v.* Dorár.
Gilded or gilt, v. Dorádo.
a Gilder, v. Doradór.
Gilding, v. Doradúra.
Gile *or Guile, v.* Engáño, Dólo.
Gilles *of fiſh, vide* Agállas de peſcádo.
Gilliflowers, *v.* Clavellínas.
full of Gilliflowers, v. Enclavellinádo.
a cloue Gilliflower, v. Clavellinás.
to be **Giltie**, *v.* Sér réo, *or* Culpádo.
Gilt *or leafe-gold, v.* Doradéra.
a fiſh called a Gilthead, v. Doráde, Doráda.
Giltie, v. Réo, Culpádo.
Giltineſſe, v. Cúlpa.
Giltleſſe, v. Cúlpa.
a **Gimlet** *or pearſar, v.* Taládro, Reſpiradéro.
Ginger, *v.* Gingíbre.
to ſet **Gimmes** *for birds or cenies, vide* Armár paxáros, *or* Gaçápos.
a Ginne or grinne, v. Trámpa.
a **Ginnet** *horſeman, v.* Ginéte.
a **Ginnie** *or Turkie hen, v.* Páva, Guanája.
a **Gipſon** *or counterfeit rogue, v.* Gitáno.
to **Gird**, *v.* Ceñír, Cinchár.
Girded, v. Ceñído.
Girding, v. Ceñidúra, Cinchadúra.
a Girdler or girdle-maker, v. Talabartéro.
a Girdle, v. Pretína, Cínto.
a **Girke** *or yerke of a rod or whip, vide* Açotázo.
a **Girle** *or wench, v.* Móça.
to **Girne** *or to grin, v.* Regañár.
a **Girth**, *v.* Cíncha.
a **Gite** *or guiſe, v.* Coſtúmbre, Manéra, Guiſa.
to play on the **Gitterne**, *v.* Tañér guitárra, Tocár guitárra.
a Gitterne, v. Guitárra.
Giues *or fetters, v.* Grillos.
to **Giue**, *v.* Donár, Dár.
to Giue vp or ouer, v. Abandonár.
to Giue almes, v. Dár limósna.
to Giue care, v. Sér aténto, Eſcuchár.
a Giſt, v. Dádiva.
Giuen, v. Dádo.
Giuen ouer, v. Abandonádo.
a Giuer, v. El que da.
Giuing, v. Dándo.

G L

to be **Glad**, *v.* Alegrárſe, Sér alégre.
Glad, v. Alégre, Gozóſo.
Gladneſſe, v. Gózo, Alegría.
Gladly, vide Alegreménte, de buéna gána.
an herbe called **Gladen**, *vide* Eſtóque yérva.
to **Glaſſe** *or glaze, vide* Ponér vidriéras.
a Glaſier, v. Vedriéro.
Glaſſie, v. Vedrióſo.
Glaſſed, v. Vedriádo.
Glaſſe, v. Vidreo, Vídro.
a looking-Glaſſe, v. Eſpéjo.
a drinking Glaſſe, v. Cópa de vídreo, Táça de vídreo.
a Glaſſe or viall, v. Redóma.
the **Glaſſe** *or vermiſh of a colour, v.* Verníz, *or* Bernís.
the **Glaunders**, *v.* Muérmo.
troubled with the Glaunders, v. Muermóſo.

© Biblioteca Nacional de España

to **Gleane** *or leaſe corne, v.* Eſpigár.
a Gleaner of corne, v. Eſpigadór.
Gleaning corne, v. El eſpigár.
a **Glimmering** *of the Sunne or other light, v.* Reluzimiénto, Reſplandór.
a **Gliſter** *to purge with, vide* Criſtél, Ayúda.
to **Gliſter**, *v.* Relucír, Reluzír, Luſtrár, Relumbrár.
full of Gliſtering, v. Luſtróſo.
a Gliſtering of the Sunne, v. Reſplandór del ſól.
a Gliſtering ſhew, v. Lúſtre.
to **Glitter** *or to ſhine, v.* Reſplandecér.
a **Globerd** *or glowworme, vide* Luciérnaga.
a **Globe**, *v.* Glóba, Glóbo.
to **Glozie** *or brag, v.* Gloriárſe.
Glory, v. Glória.
a Glorying, v. Gloriándo.
Glorious, v. Glorióſo.
vaine Glorious, vide Vanagloriéſo, Jatancióſo.
Glorioufly, v. Glorioſaménte.
to **Glozifie**, *v.* Glorificár.
Glorification, v. Glorificación.
to **Gloſe** *or lie, v. to Lie.*
a Gloſer or flatterer, v. Liſongéro, Liſonjéro, Liſongeadór.
Gloſing or flattering, v. Liſónja.
to giue a **Gloſſe**, *or to expound, v.* Gloſár.
a Gloſſe or expoſition of a text, v. Glóſa.
a **Gloue**, *v.* Guánte.
a little Gloue, v. Guantezíllo.
a Glouer, v. Guantéro.
the finger of a Gloue, v. Dédo de guánte.
Gloued, or hauing gloues, vide Enguantádo.
a **Glowozme**, *v.* Luziérnaga, Luciérnaga.
to **Glue**, *v.* Pegár, Encolár, Engrudár.
Glue, v. Cóla.
Glued, v. Pegádo, Encoládo.
a Gluer, v. El que Encóla, *or* Péga.
Gluing, v. Pegadúra, Encoladúra.
Glumie *weather, v.* Cerrádo el ciélo, Cerrazón.
a **Glutton**, *v.* Glotón.
Gluttony, v. Glotonía, Golosína.
to eat like a Glutton, vide Glotoneár, Goloſcár, Goloſinár.
Gluttonous, v. Golóſo.
Gluttonouſly, v. Cómo golóſo, Cómo glotón.

G N

to **Gnaſh** *as with the teeth, vide* Batír los diéntes, Deſgañár, Regañár.
Gnaſhing, v. Barimiénto de diéntes.
a **Gnat**, *v.* Moſquíto.
a little Gnat, v. Moſquílla.
to **Gnaw** *or bite, v.* Roér.
Gnawed or gnawen, v. Roýdo.
a Gnawing, v. Roedúra.
he that Gnaweth, v. Roedór.
to **Gnible** *or gnaw a little, vide* Mordiſcár.

G O

a **Goad**, *v.* Agujáda, Aguijón.
a **Goaſt**, *or ghoſt, v.* Eſpíritu.
to crie like a **Goat**, *v.* Balár, Berrár.
a ſhee Goat, v. Cábra.
a hee Goat, vide Cabrón, Chibáto, Chíbo.
a little Goat, v. Cabrílla, Cabrílla.
a wilde Goat, v. Cabríto montés.
belonging to a Goat, v. Cabritúno, Cabrúno.
a Goats ſkin, v. Cabrúna.
a Goat-herd, or keeper of Goats, v. Cabréro, Cabrerízo.
a place for Goats, a goat-houſe, vide Chibitál.
a Goats-beard, vide Bárva de Chíbo, Bárva de Cábra.
Goats-dung, vide Cagarrútas.
a Goats-haire, v. Pélos de Cábra.
Goatiſh, or ſlinking like a Goat, v. Cabrúno, Cabritúno.
a **Goblet**, *or little boll to drinke in, vide* Cópa, Táça.
Goblines, *or Hobgoblines, vide* Tráſgos.
God *the Creator and Gouernour of all things, v.* Díos.
the God-head, v. Deidád, *or* Deydád.
fained Gods of the fields and woods, vide Faúnos.
Godleſſe, v. Impío, Sin Diós.
Godly, v. Pío.
moſt Godly, v. Piíſſimo.
Godlineſſe, v. Piedád.
Godlily, v. Piadoſaménte.
a God-father, v. Padríno.
a God-mother, v. Madrína.
a Gods-peny, v. Donadíos.
to **Goe**, *v.* Andár, yr.
to Go naked, v. Andár en púras cárnes.
to Goe away, or part, v. Apartár.
Going away, v. Apartamiénto.
to Goe vp, v. Subír.
to Goe ſide by ſide, v. Emparejár.
to Goe without a cloake, vide Andár en cuérpo.
to Go in readineſſe, v. Andár a la máno.
to Goe before, v. Antecedér, Precedér.
to goe creeping, v. Andár a gátas.
to Goe with, v. Acompañár.
a Goer before, v. Anteceſſór.
Going before, v. Antecedénte.
Gone before, v. Precedído.
let it Goe, v. A'nde, Páſſe.
a Going vp, v. Subída.
a Going downe, v. Baxáda.
Going forward, or proceeding, vide Andánça.
Gone, v. Andádo.
Goggle *eyed, or he that looketh aſquint, vide* Biſco, Túrnio.
Gold, *v.* O'ro.
Gold-thweed, v. O'ro Hiládo, O'ro tirádo.
a Gold mine, v. Mina de óro.
a Gold-ſmith, or gold-finer, v. Platéro, Vríve.
Golden, that is of Gold, v. Aúreo.
to doe **Good**, *v.* Hazér bien.
Goodneſſe, v. Bondád.
ſomewhat Good, v. Bonito, *or* Bonico.
moſt Good, v. Boniſſimo.
Good, v. Buéno.
Good lucke or fortune, v. Bien aventurança, Dícha, Buéna fortúna.
Good will, v. Bienqueréncia, Buéna voluntád, Benevoléncia.
the **Goodman** *of the houſe, v.* Dueño de cáſa.
the **Goodwife** *of the houſe, v.* Duéña de cáſa.
Goods *or ſubſtance, vide* Haziénda, Biénes, Subſtáncia.
Goome *or gum, v.* Góma.
the **Goomes** *or iawes wherein the teeth are ſet, v.* Quixádas.
to crie like a **Goſe**, *v.* Graſnár, Graznár.
a Goſling, v. Patíco, Patílla, Anſaroncíllo, Ganzíllo.
a Gooſe, vide A'nçar, *or* A'nſar, Páta, Gánſa.
a great Gooſe, v. Ançarón.
Gooſe-berries, v. Creſpínas, V'vas críſpas, V'vas de ólla.
Gozge *or corrupt bloud, v.* Sangre corrúpta.
Gozgebellied, *v.* Barrigúdo, Pançúdo, Tripón.
to **Gozge** *or fill the gorge, v.* Papár.
the Gorge of a bird, v. Pápo.
a **Gozget** *for a ſouldier, v.* Góla.
a Gorget of maile, v. Gorjál.
Gozgeous, *v.* Sumptúoſo.
Gorgeouſneſſe, v. Sumptuoſidád.
Gorgeouſly, v. Sumptuoſaménte.
to **Gozmandize** *or ouercharge ones ſtomacke, vide* Goloſineár, Goloſeár, Glotoneár.
a Gormandiſer or great eater, vide Glotón, Comilón, Golóſo.
the **Goſpell** *or glad tidings, v.* Evangélio.
a hee **Goſſip**, *v.* Compádre.
a ſhee Goſſip, v. Comádre.

© Biblioteca Nacional de España

a gadding Goſſip, vide Andariéga, Comadréra.
a Goſſchauke, vide Gauilán.
a **Goſt**, *ghoſt, ſpirit, vide* Eſpiritú.
the **Gothes**, *vide* Gódos.
Got *or gotten, vide Get.*
Gotten to, v. Adquirído, Aquiſtádo.
to **Gouerne** *or rule, v.* Governár, Regír, Mandár.
Gouernment or rule, vide Goviérno, Regimiénto, Mándo.
that may be ordred by gouernment, vide Adminiſtradóra cóſa.
Gouerned, vide Governádo, Regído, Mandádo.
a Gouernour, vide Governadór, Regidór.
a Gouerneſſe, vide Governadóra.
Gouerning, v. Goviérno, Governación, Regimiénto.
Gouernance, v. Governación, Goviérno, Regimiénto.
a **Gourd**, *vide* Calabáça, Calabáza.
the **Gout**, *vide* Góta, Puágre.
Goutie, vide Gotóſo.
a **Gowne**, *vide* Tóga.
a friſe gowne, or ſea-mans gowne, v. Camárra.
Gowned, vide Togádo.

G R

Grace, *vide* Grácia.
Gratious or fauourable, vide Gracióſo, Favoráble.
Gratiouſneſſe, vide Grácia, Favór.
Gratiouſly, vide Gracioſaménte.
a **Graduate**, *or one that hath taken any degree in an vniuerſitie, vide* Graduádo.
to **Graffe**, *vide* Engerír, Enxerír.
a Graffe, vide Púa.
Graffed, vide Engerído, Enxerído.
a Graffer, vide Enxeridór.
to wax **Gray**, *or to haue gray haires, as men in old age, vide* Encanecér, *or* Encaneſcér.
a Gray colour, vide Párda, Párdo.
Grayiſh, vide Pardíſco, Pardíllo.
a **Graie**, *badger, or brocke, vide* Caſtór, *or* Bívaro.
a **Grayhound**, *v.* Gálgo, Lebrél.
a **Graine** *or corne, v.* Gráno.
Graine wherewith cloth is grained, or skarlet is died, v. Grána en Gráno.
a **Graine**, *vide Weight.*
a Grainer, or garner, v. Cílla, Sílo.
the arte of **Grammar**, *v.* Gramática.
a Grammarian, or teacher of grammar, v. Gramático.
Gramercie, *vide* Agradéſco.
a **Grandfather**, *vide* Abuélo, *or* Aguélo.
a great Grandfather, v. Biſabuélo.
a Grandmother, vide Aguéla, *or* Abuéla.
a great Grandmother, v. Biſabuéla,
to gather **Grapes**, *v.* Vendimiár, Cogér úvas.
a kinde of hard gray Grapes, vide Alvíllo.
a Grape, v. U'va.
Grape gathering, vide Vendímia.
a Grape ſtone, a kernell in grapes, v. Graníllo.
to **Grapple**, *v.* Afferrár, Garfiár, Garrafár.
to catch with a Grapple, vide Engarrafár.
Grappled, v. Aferrádo, Garrafádo.
a Grapple or grapling iron of a ſhip, vide Gárfio.
to **Graſe**, *vide* Apaſcentár.
a Graſier, v. Apaſcentadór.
Graſing, v. Apacentamiénto.
Graſſe, *v.* Yérva.
three leafed Graſſe, or cleuers graſſe, vide Alfálfa.
Graſſie, or full of graſſe, v. Yervaçál.
ſwines Graſſe, v. Correhuéla.
a **Graſhopper**, *vide* Chichárra, Cigárra, Grillo.
to **Grate** *bread, v.* Rallár.
Grated, v. Ralládo.
a Grater, v. Ralladúra, Rálla.
Grating, v. Rallamiénto.
a Grate of iron or wood, v. Réja.
to **Gratifie**, *or doe any thing thankfully, v.* Gratificár.
Gratified, v. Gratificádo.
Gratifying or pleaſuring, vide Gratificación.
Gratitude, v. Agradecimiénto.
Gratefull, v. Agradáble.
Gratefulneſſe, v. Agradamiénto, Agradecimiénto.
Gratefully, v. Gratuitaménte.
to **Graue**, *or to engraue, v.* Sincelár.
a Grauer, v. Sinceladór.
a Grauing toole, v. Buríl.
Graue, *v.* Gráve.
Grauely, v. Graveménte.
Grauitie, v. Cordúra, Gravedád.
a **Graue**, *v.* Sepultúra.
a Grauer, v. Eſculpidór.
to Graue, v. Eſculpír.
Graued, v. Eſculpído.
Grauell, *or ſand, v.* Aréna.
a Grauell pit, v. Caſcajál.
a Grauell ſtone, v. Guijuélo.
Grauelly, v. Caſgajóſo.
to **Graunt**, *vide* Otorgár, Concedér.
a Graunt, v. Otorgamiénto, Conceſſión.
Granted, v. Otorgádo, Concedído.
a Granter, v. Otorgánte.
Granting, v. Ortogamiénto.
to **Greaſe**, *v.* Engraſſár.
Greaſe, v. Enxúndia, U'nto.
Greaſed, v. Engraſſádo.
Greaſie, v. Mugróſo, Vntóſo.
Greaſineſſe, v. Vntoſidád.
made **Great**, *v.* Engrandecído.
to make Great, v. Engrandecér.
making Great, v. Engrandecimiénto.
one that maketh Great, v. Engrandecedór.
Greatneſſe, v. Grandéza.
Greatneſſe of perſonage, v. Grandéza.
Greatneſſe of honour, v. Altéza, Mayoráſgo, mayoría, Grandéza.
Great, v. Grán, Gránde.
very Great, v. Grandázo.
ſomewhat Great, v. Grandezíllo.
Greater, v. Mayór, mas Gránde.
Greatly, v. Grandeménte.
Greaues, *or armours for the thighes, v.* Gréva.
a **Grecian**, *v.* Griégo.
a **Grediron**, *v.* Parílla, Parrílla.
Greefe, *v.* Doléncia, Moléſtia.
to wax **Greene**, *v.* Verdecér.
a Greene place, vide Lugár vérde, Verdúra.
a darke Greene, v. Vérde négro.
Greene, v. Vérde.
Greeneneſſe, v. Verdúra.
Greene or freſh, v. Vérde, Fréſco.
a **Greefe** *or ſtaire made with greeſes, v.* Grádas, Eſcalónes.
to **Greet**, *v.* Saludár.
a Greeting, v. Salutación.
to **Greeue**, *vide* Agraviár, Apaſſionár, Apeſarár, Anguſtiár, Attribulár, Laſtimár, Moleſtár.
Greeued, vide Agraviádo, Apaſſionádo, Apeſarádo, Anguſtiádo, Atribulído, Doliénte.
full of Greefe, v. Laſtimóſo.
Greefe, v. Agrávio, Doléncia, Láſtima, Peſadúmbre, Peſár.
a heart Greefe, v. Cordójo.
Greefes, v. Congóxas.
Greeuous, v. Anguſtióſo, Doloróſo, Moléſto, Laſtimóſo.
Greeuouſly, vide Agraviadaménte, Apaſſionadaménte, Doloroſaménte.
Grey *eied, v.* Gárço de ójo.
to **Griffe**, *v. to Graffe.*
a **Griffin**, *v.* Grífo.
Grim *or auſtere in countenance, vide* Auſtéro.
Grimly or auſterely, v. Auſteraménte.
to **Grinde** *or ſharpen, vide* Amolár, Molér.
Grinded, v. Amoládo.
a Grinder, v. Amoladór, Moledór.
Grinding, v. Molimiénto.

© Biblioteca Nacional de España

a Grind-ſtone, *v.* Piédra de molína.
to **Grin** *or wry the mouth*, *v.* Regañár.
a Grinning or ſcorneſull opening of the mouth, *v.* Regáño.
a Grinning fellow, *v.* Regañón.
a **Grin** *orgine*, *v.* Arañuélo.
to **Gripe**, *v.* Amanojár.
to Gripe in the fiſt, *v.* Empuñár, Tomár puñádo.
a Gripe or handfull, *v.* Puñádo.
the Griping of the belly, *v.* Púxo.
a **Griſtle**, *v.* Ternilla.
Griſtly or full of griſtles, *vide* Ternilóſo.
a **Griſt**, *v.* Moliénda.
a **Grocer**, *v.* Eſpeciéro.
a Grocers ſhop, *v.* Eſpecería.
Grograine, *v.* Gorvarán *or* Gorvorán.
the **Groine**, *v.* Y'ngle.
to **Grone**, *v.* Gemir.
Groning, *v.* Gemído.
one that Groneth, *v.* Gemidór.
a **Groome** *or houſhold ſeruant*, *vide* Caſéro.
to **Grope** *or feele ſofitly*, *v.* Palpár, Tentár.
a Groper, *v.* Palpadór, Tentadór.
Groping, *v.* Palpamiénto, Tiénto.
to make **Groſſe** *or fat*, *vide* Engordár, Engroſſár.
become Groſſe, *vide* Engordádo, Engroſſádo.
Groſſe, *v.* Báſto, Górdo, Gruéſſo.
ſomewhat Groſſe, *v.* Gordíllo.
Groſſeneſſe, *v.* Gordúra, Groſſéza.
Groſſely, *v.* Groſſaménte.
a **Groue**, *v.* Arboléda.
a Groue of high trees, *v.* Arcabúco.
a Groue of box trees, *v.* Boxedál.
Groueling *or lying vpon the face*, *vide* Boca abáxo, Brúces.
to **Ground** *vpon*, *v.* Fundár.
Grounded or ſetled, *v.* Fundádo.
the **Ground**, *v.* El ſuélo.
the **Ground** *worke or foundation of any thing*, *v.* Fundamiénto, Princípio, Comiénço.
a generall **Ground** *or rule in any Art*, *vide* Regla generál.
Ground-pine, *v.* Chamepíteos.
Groundſwell *an herbe*, *vide* Bérro, Bonvarón.
to **Grow**, *v.* Acreſcér, Creſcér.
to Grow to a tree, *v.* Arbolecér.
Growne, *v.* Creſcído.
Growing, *v.* Acreſcimiénto.
to Grow out of kinde, *vide* Dejenerár, Degenerár.
to **Grub** *vp by the roots*, *v.* Deſmontár, Roçár.
Grubbed, *v.* Deſmontádo, Roçádo.
a Grubbing toole, *v.* Roçadór.
Grubbing, *vide* Deſmontadúra, Roçadúra.
to **Grudge**, *v.* Enfadár.
a Grudge, *v.* Enfádo.
Grudging, *v.* Enfadóſo.
Grudgingly, *v.* Enfadoſaménte.
Gruell *or pottage*, *vide* Potáge, Potáje.
to **Grunt** *like a ſwine*, *v.* Gruñír.
a Grunter, *v.* Gruñidór.
Grunting, *v.* Gruñído.

G V

Guarded *or garded*, *vide* Guardádo, Puéſto a recáudo.
Gubbins *or fragments*, *vide* Eſcamóchos.
a **Gudgeon** *fiſh*, *v.* Góbio.
a **Gueredon** *or reward*, *v.* Galardón.
a **Gueſt**, *v.* Huéſped.
to **Gueſſe** *at*, *v.* Conjeturár, Atinár, Adevinár.
to **Guide** *or conduct*, *vide* Conduzír, Guiár.
a Guide, *v.* Guía.
Guided or conducted, *vide* Conduzído, Guiádo.
a Guider, *guide or conductor*, *v.* Adalíd, Guía.
Guiding or conducting, *v.* Condución.
a **Guidon**, *or cornet of horſemen*, *vide* Guyón.
Guile *or fraud*, *v.* Fráude, Engaño, Dólo.
Guilefully, *v.* Engañoſaménte, Fraudelentaménte.
Guilty, *or gilty*, *v.* Réo, Culpádo.
a **Guiſe**, *v.* Guíſa, Manéra.
a **Gulfe**, *v.* Gólfo, Voráginе.
a **Gully** *or gulpe in drinking*, *v.* Gólpe.
the **Gullet** *or wezand*, *v.* Ervéra.
a **Gully-gut** *or glutton*, *vide* Glotón, Comilón, Golóſo.
the **Gumme** *of trees*, *v* Góma.
Gummes of the mouth, *v.* Enzías.
Gummie or full of gum, *v.* Gomóſo.
Gum of Arabia, *v.* Gomarábiga.
a **Gun** *or fowling peece*, *v.* Eſcopéta.
to ſhoot of Gunnes, *vide* Eſcopeteár.
Gunne ſhot or the ſtroke of a gunne, *vide* Eſcopetázo.
a Gunne ſticke, *vide* Vaquéta.
Gunne powder, *vide* Pólvora.
a Gunner, *vide* Artilléro.
a ſhooter in a Gunne or fowling peece, *vide* Eſcopetéro.
a muſquetier, *vide* Moſquetéro.
a harquebuſſier, *vide* Arcabuzéro.
Gurgians *of meate*, *v.* Afréche.
a **Gurnard** *fiſh*, *v.* Cábra péce.
to **Guſh** *out*, *v.* Salír de gólpe.
a Guſhing out, *v.* Salída de gólpe.
the **Guts**, *v.* Trípas.
the Gut of the fundament, *v.* Culár.
a **Gutter**, *v.* Canál.
by Gutters, *v.* A canáles.
a Gutter made of tiles, *vide* Canál de tejádo.
Gut-tide, *v. Shrouetide.*

G Y

to Gybe, *v.* Moſár, Burlár.
a Gybe, *v.* Móſa, Búrla.
Gyues, *v.* Grillos.

H

a **Haberdaſher** *of ſmall wares*, *vide* Mercério.
a Haberdaſher of hats and caps, *v.* Sombrerério.
armed with an **Habergion**, *vide* Lorigádo.
an Habergion, *or harbergen*, *v.* Loríga.
Hability, *or ability*, *v.* Abilidád, Habilidád.
an **Habitation**, *or dwelling*, *v.* Habitación, Moráda, Biviénda.
Habitable, *v.* Habitáble.
an **Habite**, *v.* A'bito, Hábito.
a little Habite, *v.* Abitíllo.
growne to a Habit, *v.* Abituádo.
a **Hacker**, *v.* Acuchilladór.
a **Hackney** *man*, *or he that letteth horſe to hire*, *v.* Alquiladór de cavállos.
a Hackney, *v.* Haca, Hacanéa.
Hackneying, *v.* Cavalgadúra.
Had, *v.* Avído.
a **Haft** *or handle*, *v.* Cábo, Púño.
the Haft of a knife, *v.* Cáchas de cuchíllo, Mángo de cuchillo, Cábo de cuchíllo.
the Haft or handle of a rapier, *v.* Púño de eſpáda.
a **Hag** *or fiend*, *v.* Brúja, Brúxa.
Hay, *v.* Héno.
a Hay loft, *v.* Almeár de féno.
a reeke of Hay, *or a ſtacke*, *v.* Almiár.
a **Hate** *or net to take conies with*, *vide* Atargár, Red de conéjos.
a **Haiſer**, *v.* Bezérra, Vaquílla.
to **Haile**, *v.* Granizár.
Haile, *v.* Granízo.
a Haile ſtone, *v.* Granízo.
Haire, *v.* Cabéllos, Crínes, Pélos.
Haire of the head, *v.* Cabéllos.
Haire of mans body, *v.* Véllo.
Haire of horſe or beaſts, *v.* Crínes.
Haire of the beard, *v.* Pélos.
to pull off the Haire, *v.* Deſgreñár.
one that plucketh away Haire, *vide* Deſgreñador.
the Haire being plucked away, *vide* Deſgreñádo.

© Biblioteca Nacional de España

greñádo.
to dreſſe the Haire, vide Crinár.
Haire dreſſed or ſet, vide Crinádo.
a locke of Haire curled, v. Guedéja enherrada.
an inſtrument to pull Haires from the head or eie-browes, v. Acordeléjo.
long Haired, vide Guedejúdo.
full of Haire, v. Cabellóſo, Cabellúdo.
hoarſe Haires, vide Cánas.
a falſe Haire, vide Cabelladúra agéna.
by a Haire, vide A Pélo.
a locke of Haire, vide Capellína, Guedéja.
to ſet vp the Haire like briſtles, vide Erizár.
Hairie cloth, vide Cilício.
vp the Haire, vide A pélo arríba.
downe the Haire, vide A pélo ayúſo.
a buſh of Haire before, vide Copéte.
ſtaring vpof the Haire, vide Eſpeluzamiénto.
againſt the Haire, vide A poſpélo.
the lockes of women tuſſed out before, vide Copéte de los Cabéllos.
the partition of the Haire, v. Créncha.
young moſſie Haire on the chin, vide Flúco.
to **Hale** *or dragge, vide* Arraſtrár.
Haled, vide Arraſtrádo.
Haling, vide Arraſtradúra.
an **Halbert**, *vide* Alabárda, *or* Hácha de ármas.
a Halberdier, vide Alabardéro.
the **Halfe** *or moitie, vide* Mitád.
a **Hall**, *vide* Sála.
a great ſquare Hall, vide Quádra.
the guild-Hall, v. Cabíldo, *or* Cáſa de ayuntamiénto.
a little Hall, vide Saléra.
Halme, *the ſtem or ſtalke of corne from the root to the eare, vide* Pája.
to **Hallow**, *vide* Sagrár.
Hallowed, v. Sagrádo.
to **Halt**, *v.* Coxeár.
Halting, v. Coxeándo.
to **Halter**, *v.* Encabeſtrár.
Haltering, v. Cabeſtráge.
an Halter, v. Cabéſtro, Xáquima.
a little Halter, v. Cabeſtrillo, Xaquimílla.
Haltred, v. Encabeſtrádo.
a maker of Halters or ropes, vide Cabeſtréro.
the **Ham** *or part againſt the knee, vide* Córva de la piérna.
to worke with the **Hammer**, *v.* Maçoneár, Martillár.
a Hammer, v. Máço, Martíllo.
a little Hammer, v. Martiléjo.
Hammered, v. Martilládo.
one that worketh with Hammers, vide Martilladór.
a **Hamper**, *v.* Céſta, Canáſta.
to tie the **Hands**, *v.* Maneatár.
to be nigh at Hand, v. Eſtár cérca, Júnto, a Pár.
a Hand, v. Máno.
a Handfull, v. Manójo.
the right hand, v. Máno derécha.
the left Hand, v. Máno yſquiérda.
on the right hand, v. A man derécha.
on the left hand, v. A man yſquiérda.
a Hand-gun, v. Eſcopéta.
a Handle, or haft, v. Cábo, Cáchas.
a Handkerchiefe, v. Panezuélo.
a Hand-basket, v. Canaſtílla.
a Hand-maid, v. Criáda, Móça.
a Handie-craſts man, v. Artífice, Arteſáno, Oficiál.
a Handie craft, v. Oficio.
at Hand or ready, v. Ala máno.
at Hand, or hard by, v. Júnto, Cérca, a Pár.
right Handed, vide Derécho.
left Handed, v. çúrdo.
at no Hand, v. En ningúna manéra, De ningúna fórma, Por ningúna via.
a Handle of any thing, v. A'ſa.
to Handle or feele, v. Palpár.
to Handle or manage, v. Manejár.
to Handle or treat of, v. Tratár.
to Handle briefely, vide Tratár brevemênte.
Handling of a matter like a cunning lawyer, v. Abogación.
Handling or managing, v. Manéjo.
the Handle of a buckler, vide Mángo de Broquél.
the eare or Handle of a pitcher, v. A'ſa.
to make Handſome, vide Acomodár, Componér, Ataviár.
made Handſome, v. Acomodádo, Ataviádo, Compuéſto.
Handſome, vide Apuéſto, Ataviádo, Acomodádo.
making Handſome, vide Atavío, Apoſtúra.
Handſomneſſe, v. Apoſtúra, Atavío.
to **Hang** *vpon the gallowes, v.* Ahorcár, Colgár.
Hanged, v. Ahorcádo, Colgádo.
Hanging dangling downe, v. Colgadéro, Colgadízo, Colgádo.
to Hang dangling, v. Colgár.
an Hangman, v. Sayón, Verdúgo.
Hangings of houſes, v. Paraméntos, Tapíces.
ſword Hangers, v. Talabártes, Tíros.
a Hanger or ſhort ſword, v. Alfánge.
pot **Hangers**, *v.* Lláres.
to give **Hanſell**, *v.* Eſtrenár.
Hanſell, v. Eſtréna.
to **Happen**, *v.* Acaecér, Acontecér, Suceder.
to Happen by the way, or in the meane while, v. Entervenír.
Hap or chance, vide Acaecimiénto, Acontecimiénto, Sucéſſo.
Happened, v. Acaecído, Acontecído, Sucedido.
Happening, v. Acaeciéndo, Aconteciéndo, Sucediéndo.
Happily, or by hap, v. Porventúra, Por cáſo, Por dicha.
to make Happy, v. Hazér felice, *or* Dichóſo.
Happy or bleſſed, v. Felice, Bienaventurádo.
Happy or lucky, v. Venturóſo, Dichóſo, Felice.
Happineſſe, v. Bienaventurânça, Dicha, Felicidád.
Happily, v. Bienaventuradaménte, Dichoſaménte, Venturoſaménte.
an **Harbinger**, *that goeth before and prouideth lodgings, v.* Furriél.
to **Harbour**, *vide* Acogér, Hoſpedár.
an Harbour for ſhips, vide Múelle, Puérto.
an Harbourer, v. Acogedór.
Harbourleſſe, v. Acogimiénto.
to come to Harborough, v. Arribár.
come to Harborough, v. Arribádo.
a comming to Harborough, v. Arribáda.
to make **Hard**, *v.* Dificultár, Endurecér.
Hard to be done, v. A'rduo, Dificil, Dificultóſo, Dúro.
to wax Hard skinned, vide Hazér cállos, Endurecér el cuéro, Endurecér la pelléja.
Hardened, v. Endurecído.
Hardening, v. Endurecimiénto.
Hardneſſe, v. Dificultád, Duréza.
Hardneſſe of hearing, v. Sordéz.
Hard by, v. Cérca, junto, a Par, No léxos.
Hard to compaſſe, vide A'rduo de hazér.
Hardly, or with much adoe, v. A pénas, Dificultoſaménte, Dificilménte.
to be Hardy, v. Atrevêrſe.
Hardie, vide Oſádo, Arriſcádo, Audáz.
Hardineſſe, v. Ardíd, Oſadía.
Hardily, vide Atrevidaménte, Oſadaménte.
a **Hare**, *v.* Liébre.
a young Hare, or leueret, v. Lebraſtílla.
a Harier or ſmall Greyhound, v. Gálgo.
Hare-broth, v. Lebráda.
a **Hargabus**, *v.* Arcabúz.
a Hargabuſier, v. Arcabuzéro.
to **Harken**, *v.* Eſcuchár.
a Harkening, v. Eſcúcha.
a **Harlot**, *v. Whore.*
to become a Harlot, v. Emputecér.

Harme, *v. Hurt.*
Harmonie, *or melodie, vide* Armonía, Melodía.
Harneſſe, *v.* A'rma, arnés.
Harneſſed, v. Armádo.
Harneſſing, v. Armadúra.
a **Harold**, *or herold, v.* Réy de A'rmas.
to **Harpe**, *vide* Tañír hárpa, Tocár hárpa.
a Harpe, v. Hárpa, Líra.
a Harper, v. Tañedór de hárpa.
a **Harquebuſe**, *v.* Arcabúz.
a Harquebuſe de crocke, v. Arcabúz de póſta.
a blow or ſtroke with a Harquebuſe, vide Arcabuzázo.
a Harquebuſier, v. Arcabuzéro.
Harſh, *or ſowre, v.* Tárte.
the **Hart**, *v.* Coraçón.
of great Hart and courage, vide Animóſo.
without Hart, v. Abatidaménte.
Hartleſſe, v. Deſcorazonádo.
greeſe of the Hart, v. Cordójo.
Hartie, v. Entrañáble.
Hartily, v. Entrañableménte.
by Hart, or without booke, v. De córo.
a **Hart** *or ſtagge, v.* Ciérvo.
a **Harth**, *v.* Fogón, Hogár.
Harts *thorne, v.* Cambronéra, mátа.
Hartechoke, *or* **Artechoke**, *vide* Alcorchófa, Alcaucí.
Hartwoort, an herbe ſo called, v. Ariſtológia, Ariſtolóchia.
the **Harueſt**, *v.* Miéſſe, Miés, Segazón, Segáda.
a Harueſt man, v. Segadór.
Haſard *v. Hazard.*
Haſtenuts, *v.* Avellánas.
Haſte, *vide* Aquexamiénto, Priéſſa, Acceleramiénto.
to make Haſte, v. Acelerár, Aquexár, Darpriéſſa.
Haſtning, v. Acceleramiénto.
Haſtie, vide Apitonádo, Preſuróſo, Aquexóſo, Fervoróſo, Hervoróſo.
Haſtened, v. Acelerádo, Aquexádo.
Haſtineſſe, v. Aceleramiénto, Fervór.
Haſtily, v. Apriéſſa, Aquexadaménte, Cédo.
to **Hatch**, *v.* Sacár póllos.
Hatched, v. Póllos ſacádos.
a Hatching, v. Sacadúra de póllos.
Hatches of a ſhip, v. Quartéles.
a **Hatchet**, *v.* A'cha, *or* Hácha, Deſtraléja, Hachuéla.
a Hatchets helue, v. Aſtil de hácha.
to **Hate**, *vide* Aborrecér, Deſamár, Odiár.
Hated, vide Aborrecído, Deſamádo, Odiádo.
Hatred, vide Deſamór, Enemiſtád, O'dio, Aborrecimiénto.
Hateful, v. Aborrecíble, Enemigáble, Enojóſo, Enojadízo, Odióſo.
Hatefully, v. Enemigableménte, Enojoſaménte, Odioſaménte.
to beare Hatred, v. Enemiſtár.
a **Hat**, *v.* Sombréro.
to put off the Hat often, v. Gorreár.
a Hat band, v. Toquílla.
a cardinals Hat, vide Capélo de Cardinál.
a Hat-maker, v. Sombreréro.
a Hatter or ſeller of hats and caps, vide Sombreréro.
to **Haue**, *v.* Avér, Tenér, Poſſéer.
Hauing, v. Aviéndo, Teniéndo.
a **Hauen**, *v.* Puérto.
to **Haunt**, *v.* Seguír.
an Haunter, v. Seguidór.
an Haunting, v. Seguimiénto.
a **Hawke**, *v.* Halcón.
a goſſe-Hawke, v. Açór.
a Hawkes hood, v. Capiróte.
a Hawkes geſſes, v. Piguélas, Pihuélas.
a Hawkes bell, v. Caſcabél.
Hawking, v. Cetrería.
to be **Hawtie**, *vide* Enſobervecérſe, Ser altívo, *or* Arrogánte.
Hawtie, vide Altívo, Arrogánte, Supérbo.
Hawtily, v. Con altivéz, Con ſupérbia, Con arrogáncia.
Hawtineſſe of ſtomacke, v. Arrogáncia, Altivéz, Supérbia.
to **Hazard**, *vide* Arriſcár, Aventurár, Arrieſgár.
a Hazard, v. Riéſgo, Peligro.
one that putteth to Hazard, vide Aventuréro.
a Hazard in a tennis court, vide Azár.
a **Hazell** *nut, vide* Avellána.
a Hazell tree, vide Avelláno.
a groue of Hazels, vide Avellanédo.

H E

He, *vide* Aquél, el, éſſe, éſte, aquéſte.
to cut off ones **Head**, *vide* Deſcabeçár, Cortár la cabéça.
a Head, vide Cabéça.
a great Headed man, vide Cabeçón.
a little Head, vide Cabeçuéla.
at the Head or end, v. A cábo, A cávo.
Head-ſtrong or great headed, v. Cabeçúdo.
the temples of the Head, v. Siénes.
a Head of garlike, v. Eſpigón de ájo.
an arrow Head, v. Caſquillo de ſaéta, Caxquíllo de ſaéta.
to Head with iron, vide Enaſtár, Enhaſtár.
Heading with iron, vide Enaſtadúra, Enhaſtadúra.
Headed with iron, vide Enaſtádo, Enhaſtádo.
Headie, vide Cabeçúdo, Pertináz.
Headily, vide Con pertinácia.
a Head land, vide Cábo de tiérra.
to caſt downe **Headlong**, *v.* Deſpeñár, Precipitár.
caſt or throwne downe Headlong, v. Deſpeñádo, Precipitádo.
Headlong, v. Precipitóſo.
a **Headpeece** *or helmet, vide* Yélmo, Capacéte.
the **Headſtall** *of a bridle, v.* Cabeçáda *or* Cabeçádo.
a kind of headſtall trimmed, gilt and imbrodered, v. Almártaga.
to **Heale** *or cure, v.* Guarecér Sanár.
Healed, v. Guarecído, Sanádo.
Healing, v. Guarecimiénto.
to be in **Health**, *v.* Convalecér.
Health, v. Salúd, Sanidád.
Healthfull, v. Convalecído, bien diſpuéſto, Sáno.
Hralthie, idem.
Healthfully, v. Sanaménte, Con ſanidád, Con ſalúd.
to **Heape** *vp or gather in heapes, v.* Acumular, Amontonár.
a Heape, v. Montón.
Heaped, vide Acumuládo, Amontonádo.
a Heaper, or one that heapeth together, v. Amaſſadór, Amontonadór.
Heaping, v. Amontonamiénto.
by Heapes, v. A montónes.
Heare, *v. Haire.*
to **Heare**, *v.* Oýr.
a Hearer, v. El que óye.
Hearing, v. Oýdo.
to be or that may be Heard, v. Auditívo.
Heard, v. Oýdo.
hardneſſe of Hearing, v. Sordéz.
an **Hearbe**, *v.* Yérva.
Herbes vſed to be eaten, v. Ortaliza.
a **Heard** *or flocke of cattle, v.* Ganádo, Rebáño, Háto.
a Heardman, v. Ganadéro, Paſtór.
a cow Heard, v. Vaquéro.
a ſwine Herd, v. Porquerízo, Porquéro
a ſheepe Heard, v. Paſtór.
a **Hearon**, *v.* Gárça.
a **Hearth**, *v.* Fogón, Hogár.
to **Heat** *or make hot, v.* Calentár, Hazér caliénte.
that Heateth, v. Calentadór.
to Heat a ſhip with burning reeds, vide Bruſcár.
Heat or hotneſſe, vide Calór, Ardór, Hardór, Hervór.
burning Hot, vide Ardiénte.
Hot weather, v. Caluróſo.
Hot, v. Cálido, Caloróſo, Caluróſo, Heruiénte, Heruoróſo.
Heating, v. Calentamiénto.

© Biblioteca Nacional de España

to be Hot, *v.* Sér caliénte.
made very Hot, *v.* Acalorádo.
Hotly, *v.* Ardienteménte.
Heauen, *v.* Ciélo.
Heauenly, *v.* Celeſtiál.
after a Heauenly manner, *vide* Celeſtialménte.
from Heauen, *v.* De Ciélo.
to make **Heauie** *or penſiue*, *vide* Entriſtecér.
Heauineſſe of the head, *v.* Arromadízo.
Heauie or drowſie, *v.* Aplomádo.
Heauily or ſorrowfully, *v.* Triſte.
to make **Heauie** *in weight*, *vide* Aplomár.
Heauie or weighty, *v.* Peſádo.
Hebene *tree, the wood whereof is blacke as ieat, and it beareth neither fruit nor leaues*, *v.* Abenus.
to **Hedge**, *v.* Cercár.
a Hedge, *v.* Sóto, Séto.
Hedged or incloſed, *v.* Cercádo.
a **Hedgehog**, *v.* Erízo.
to take **Heed**, *v.* Guardárſe, Recárſe.
Heed, *v.* Recáto.
Heedfull, *v.* Aténto, Recatádo.
Heedineſſe, *v.* Recáto, Atención.
Heedfulneſſe, *v.* Atención, Recáto.
Heedily or heedfully, *vide* Advertidaménte.
a **Heele**, *v.* Calcañár, Calcañál.
Heere, *v.* Aquí.
a **Heifer** *or haiſar*, *vide* Vaquílla, Bezérra.
Height, *v.* Altúra.
Heinous, *v.* Nefándo, Horréndo.
to make an **Heire**, *vide* Inſtituýr heredéro.
an Heire, *v.* Eredéro, Heredéro.
an **Heritage** *or inheritance*, *vide* Eredád.
to put to **Hell**, *v.* Infernár.
Hell, *v.* Huérco, Infiérno.
Helliſh, *v.* Infiernál.
to put on a **Helmet**, *vide* Enlaçár el yélmo.
a Helmet, *v.* Yélmo, Celáda.
to **Helpe**, *vide* Acorrér, Ayudár, Socorrér.
Helpe or aid, *vide* Acórro, Ayúda.
Helped, *v.* Ayudádo, Socorrído, Acorrído.
a Helper, *v.* El que ayúda, El que ſocórre.
Helping, *v.* Ayudándo, Socorriéndo.
as god Helpe me, *vide* Aſſi Díos me ayúda.
the **Helue** *of an axe*, *v.* Mánga *or* aſtíl de Hácha.
Hemlocke, *v.* Cicúta.
a **Hemiſphere**, *or halfe circle*, *v.* Emiſfério.
Hempe, *v.* Cáñamo.
a Hempen cord, *vide* Cuérda de Cáñamo.
Hempſeed, *v.* Cañamón.
a **Hen**, *v.* Gallína.
a clocke Hen, *v.* Gallína cluéca.
a Hen that laies egges, *v.* Gallína ponedéra.
a pea Hen, *v.* Páva.
a Hen-market, *v.* Gallinería.
a Hen rooſt, *v.* Gallinéro.
a ſeller of Hens, *v.* Gallinéro.
a Guinny or Turkie Hen, *vide* Gallína Moríſca.
a moore Hen, *v.* Gallína del río.
a Hens neſt, *v.* Ovéra.
a young Hen or pullet, *v.* Pólla.
a little Hen, *v.* Gallína enána.
a brood Hen, *v.* Gallína aſſentadéra.
a Hen that hath laid all her eggs, *v.* Deſovádа gallína.
Hen-dung, *v.* Gallínaça.
from **Hence**, *v.* de Aquí.
Henceforth, *v.* de Aquí adelánte.
Henry, *a proper name*, *v.* Enrríque.
a **Herauld**, *or meſſenger*, *vide* Rey de A'rmas, Menſajéro.
a Herauld at armes, *vide* Réy de A'rmas.
one that gathered Herbage, *v.* Ervéro.
to grow to an Herbe, *vide* Erbolecér, Erveſcér.
Here, *vide* Aquí.
Here and there, *v.* Aquí, y allá.
Hereby, *v.* Cérca, Júnto, a Pár.
Hereafter, *v.* Deſpúes.
Here-hence, *or hereof*, *v.* de Aquí.
an Heritage, *v.* Eredád.
an **Hermit**, *v.* Eremitáno.
an Hermitage, *v.* Eremíta.
an **Hereſie**, *v.* Eregía, Heregía.
an **Heretike**, *vide* Eréje, Erége, *or* Heréje.
to become an Heretike, *v.* Ereticár.
Heroicall, *vide* Eróico, Heróico.
a **Herring**, *v.* Arénque.
to **Hew**, *vide* Cortár.
Hewed, *vide* Cortádo.
a Hewer, *vide* El que córta.
Hewing, *vide* Córte.
Hey, *vide* Féno, *or* Héno.

H I

a **Hichell** *to kembe flax or hempe*, *vide* Raſtíllo.
the **Hicket**, *vide* Hípo, Híppa.
to **Hide**, *vide* Aſcondér, Celár, Eſcondér, Ocultár, Solapár.
Hidden, *vide* Celádo, Eſcondído, Ocúlto, Solapádo.
a Hider, *vide* Celadór, Eſcondidór.
Hiding, *vide* Celamiénto, Eſcondimiénto.
Hidden or vnknowne, *v.* Ocúlto, Eſcondído.
a **Hide**, *or ſkin of leather*, *v.* Cuéro, Pelléjo, Pelléja.
a raw Hide of a beaſt, *vide* Pelléja para curtír.
Hideous, *vide* Eſpantóſo, Eſpantáble.
Hideouſly, *v.* Con eſpánto.
to **Hie** *or make ſpeed*, *v.* Apreſurár, Dár priéſſa.
Highneſſe or height, *vide* Altúra.
Highneſſe of eſtate, *v.* Altéza, Celſitúd.
a High way, *v.* Camíno reál.
High-minded, *v.* Altívo, Arrogánte, Supérbo.
Highly, *v.* Alta, *or* Altaménte.
a **Hill**, *v.* Cérro, Cabéço, Mónte.
a Hillocke or little hill, *v.* Cérro, Colládo, Montezíllo, Montesíllo.
a place full of Hillocks, *vide* Berrocál, Berrugóſo.
vp the Hill, *v.* Cuéſta arríba.
downe the Hill, *v.* Cuéſta abáxo.
the ſide of a Hill, *v.* Cuéſta.
an Ante-Hill, *v.* Hormiguéro.
Hillie or full of hills, *v.* Montóſo.
the **Hilt**, *or handle of any toole*, *v.* Cáchas, Cábo.
to **Him**, *or them*, *v.* A él, A éllos.
to Himſelfe, *v.* a El miſmo.
a **Hinde**, *v.* Ciérva.
a young Hinde, *v.* Córça.
to **Hinder**, *v.* Atajár, Embargár, Embaraçár, Embazár, Empachár, Impedír, Eſtorvár.
Hindered, *vide* Atajádo, Embargádo, Embaraçádo, Empachádo, Impedído, Eſtorvádo.
a Hinderer, *v.* El que Impíde, Eſtórva, Empácha, *or* Embaráça.
a Hindering, *vide* Embáraco, Eſtórvo, Impidimiénto, Embárgo.
a Hinderance, *v.* Empácho, Embárgo, Impedimiénto, Eſtórvo.
the **Hinder** *feet*, *v.* Piés de Béſtia.
the Hinder part of the head, *v.* Colodrillo, Cogóte.
the **Hinge** *of a doore*, *v.* Gónçe, Gónze, Gózne, Quício, Quiciál.
to take the doore off the Hinges, *v.* Deſquiciár.
taken off the Hinges, *v.* Deſquiciádo.
an **Hipocrite**, *v.* Hipócrita.
Hipocriſie, *v.* Hipocriſía.
a **Hip**, *or huckle bone*, *v.* Cadéra, Quadríl.
the Hips, *v.* Cadéras, Quadríles.
to let to **Hire**, *v.* Alquilár, Arrendár.
let out to Hire, *vide* Alquiládo, Arrendádo.
he that letteth out to Hire, *vide* Alquiladór.

Hiring,

© Biblioteca Nacional de España

Hiring, v. Alquilér, Arrendamiénto.
to Hire. Alſo to take Hire, idem.
Hired, v. Alquiládo, Arrendádo.
an Hire or wages, v. Salário, Soldáda.
His, *or his owne*, v. Su, *or* Súyo.
Hiſope, v. Hiſópo, Iſópo.
to **Hille**, v. Silvár.
a Hille, v. Sílvo.
Hilling, v. Sílvo.
a **Hiſtorie**, v. Hiſtória, Iſtória.
a Hiſtoriographer, v. Hiſtoriadór, Iſtoriadór.
belonging to a Hiſtorie, v. Iſtoriál.
to **Hit** *or ſtrike*, v. Dár.
a Hitter, v. El que da.
Hither *and thither*, v. Acá, Acúlla.
Hither, v. Acá.
come Hither, *vide* Acércate me, Vién acá.
Hither to, v. Aún.
a Hiue, v. Colména.

H O

Ho, *ho, in calling one*, v. Aháo, O'la.
a **Hoale** *boared*, v. Barréno.
to wax **Hoarie** *as men doe in age*, *vide* Encanecér.
waxed Hoarie, v. Encanecído.
Hoarie headed, v. Cáno.
Hoarie haires, v. Cánas.
to be **Hoarſe**, v. Enrronquecér.
Hoarſe, v. Rónco.
Hoarſeneſſe, v. Enrronquecimiénto, Ronquedád.
Hoarſely, v. Con ronquedád.
Hoat, v. Fervoróſo, Hervoróſo, Caliénte, Cálido.
Hobgoblins *or bugs*, v. Paparefóllas, Tráſgos.
a **Hodgepodge** *of garlike and cheeſe*, v. Almodróte.
a **Hog**, v. Puérco.
a Hogs ſtie, v. çahúrda, Pocílga.
a fat Hog, v. Puérco cevádo.
Hoggiſhneſſe, v. Porquería.
Hoggiſhly, v. Puercaménte.
a **Hoghead** *or veſſell ſo called*, v. Pípa.
a **Hogs-haſket**, *vide* Obiſpuélo de puérco.
a **Hogherd**, *vide* Porquéro, Puercuéro.
to **Hoiſe**, v. Levantár, Hiçár.
to Hoiſe ſaile, v. Hiçár lás vélas.
Hoiſe, v. Hiça.
to **Hold** *on one ſide*, v. Vandeár.
to take Hold on, v. Aſír.
take Hold on him, v. A'ſele.
Holden, v. Asído, Tenído.
a Holding, v. Tenida, Asida.
a Hold or place of defence, *vide* Cáſtro, Fuérte, Fortaléza.
to make full of **Holes**, v. Agujerár.
full of Holes, v. Agujerádo.
a Hole or hollow place, *vide* Agujéro, Horádo.
a greate Hole in a wall or ſuch like, *vide* Boquerón.
a Hole or lurking place, *vide* Eſcondríjo, Eſcondijo.
a foxe Hole, v. Rapoſéra *or* Madriguéra de zórra.
a tauch Hole, v. Fogón.
the arme Hole, v. Sobáco.
to make **Holie**, v. Santificár.
Holie, v. Sácro, Sánto, Sagrádo.
Holineſſe, v. Santidád.
Holily, v. Santaménte.
to keepe **Holydaies**, v. Guardár las Fiéſtas *or* Diſántos.
a Holydaie, v. Diſánto, Fiéſta.
Holydaie eues, v. Vigílias *or* Víſperas.
Holywater, v. A'gua bendíta.
a Holywater ſticke or ſprinkle, v. Yſópo.
a **Hollander**, v. Holandéz.
Hollocke *wine*, v. Holóque.
to make **Hollow**, v. Aocár.
Hollow, v. Huéco.
Hollowneſſe, v. Cavidád, Huéco.
the **Holme** *or Huluer tree*, v. Azébo.
a groue of Holmes, v. Carraſcál.
Holpen, v. *Helped.*
Holſome, v. Saludáble.
Holſomely, v. Con ſalúd, Con ſanidád.
to doe **Homage**, v. Hazér féudo.
Homage, v. Féudo.
Home, v. A cáſa.
Homelineſſe, v. Groſſéza.
a **Homilie**, v. Homília.
Honeſt, v. Honéſto.
Honeſtie, v. Honeſtidád.
Honeſtly, v. Honeſtaménte.
Honie, v. Miél.
a Honie combe, v. Panál.
to **Honour** *or worſhip*, *vide* Acatár, Honrár, Reverenciár.
Honour, v. Honór, Hónra, O'nra, Acatamiénto.
Honoured, v. Acatádo, Honrádo, Reverenciádo.
Honourable, *vide* Honróſo, Onróſo, Illúſtre.
Moſt Honourable, v. Illuſtriſſimo.
Honourably, v. Honradaménte, Honroſaménte.
to **Hood** *any thing*, *vide* Ponér el capiróte.
a Hood, v. Capílla, Cogólla, Cogúlla, Capiróte, Capúz.
Hooded, v. Cogolládo, Cogulládo.
a Hood ſuch as mourners weare on their heads, v. Capiróte, Capúz.
a Hood to ride in, *vide* Capilla de fiéltro.
a haukes Hood, v. Capiróte de halcón.
a kinde of minuer Hood which doctors are wont to weare in ſigne of honour, *vide* Capiróte de rópa.
to **Hoodwinke** *or blinde one*, v. Cegár.
the **Hoofe** *of a horſe or other beaſt*, v. *vide* U'ña, Báſo.
a **Hooke** *or bill to lop trees with*, v. Hocína, Hocíno.
a Hooke to hang any thing thereon, *vide* Eſcárpia.
pot-Hookes, *vide* Lláres.
a **Hoope** *bird*, *vide* Abubílla.
a Hoope, *or ring of gold*, *ſiluer*, *or any other mettall*, *vide* Sortíja.
a Hoope of a barrell, *vide* A'rco.
a Hooper or cooper, *vide* Tonelléro.
to **Hope**, *vide* Eſperár.
Hope, *vide* Eſperánça.
Hoped for, *vide* Eſperádo.
Hoping, *vide* Eſperándo.
to **Hop**, *vide* Andár a Coſcojítas *or* Coſcogítas.
a Hop, *vide* Coſcojíta, Coſcogíta *or* Coſcoxíta.
a **Hoppe**, *or hoppes to brew withall*, *vide* Hombrecíllos, Ombrecíllos, Hombrezíllos.
a mill **Hopper**, *vide* Tólva de molíno.
Hozehound, v. Marúbio, Marrúbio.
to **Hoze**, v. Ahuchár, Achocár, Ahorrár, Atezorár.
a Horder, *vide* Ahuchador, Achocadór, Ahorradór.
to puſh with the **Hornes**, v. Corneár.
a puſher with the hornes, v. Corneadór.
to wind or blow a **Hozne**, *vide* Tocár vn cuérno.
one that windeth a Horne, *vide* El que tóca cuérno.
a Horne, *vide* Cuérno.
a Horne pipe, *vide* Cornamúſa.
a litle bugle Horne, v. Cornezuéla.
a Horne to drench beaſts with, *vide* Colódra.
an inke Horne, v. Tintéro.
a ſhooing Horne, v. Calçadór.
that beareth Hornes, v. Cornígero.
Horned, v. Cornúdo.
a Hornefiſh, v. Enxarráco, Xarráco.
a **Hoznet** *or great waſpe*, v. Abiſpón, *or* Tavárro.
Hozrible, *or hainous*, *vide* Eſpantóſo, Hórrido, Horríble.
an **Hozrour** *or trembling for feare*, *vide* Eſpánto, Temór.
to **Hoze** *as the ſtalion doth leape or horſe the mare*, v. Cubrír la yégua, Tomár la yégua.
to leape on Horſe backe, *or to get on horſe*, v. Subír a cavállo, Cavalgár.
on Horſebacke, v. A cavállo.
a Horſe, v. Cavállo.
a Horſe rider, *or breaker*, *vide* Cavallerízo.

© Biblioteca Nacional de España

a Horſe-man, *v.* Cavalgadór.
Horſe-men in warre, *v.* Cavallería.
a Horſe-mans ward, *v.* Cavalleríza.
a light-Horſe-man, *v.* Cavállo ligéro.
Horſemanſhip, *v.* Cavallería.
a light-Horſe, *v.* Cavállo ligéro.
a poſt-Horſe, *v.* Cavállo de póſta.
a Horſe-keeper, *vide* Móço de cavállos.
a Horſe-courſer, *v.* Corredór de cavállos.
a Horſe-litter, *v.* Litéra.
a Horſe-cloth, *v.* Mánta de cavállo.
a Horſe-combe, *v.* Almohája.
a Horſe-mill, *v.* Atahóna.
Horſe-taile-herbe, *v.* Cóla de cavállo.
Hoſe *or neather-ſtockes*, *v.* Médias, Médias cálças.
to put on Hoſen, *v.* Calçár.
great Spaniſh Hoſe, *v.* Calçónes, çaraguélles, çarahuélles.
Hoſed, *v.* Calçádo.
Hoſing or ſhooing, *v.* Calciamiénto.
a Hoſier, *v.* Calcetéro.
an **Hoſpitall**, *v.* Enfermería, Hoſpedál, Hoſpitál, Oſpitál.
a maſter of an Hoſpitall, *vide* Hoſpitaléro.
to keepe **Hoſpitalitie**, *v.* Hazér pláto.
one that keepeth no Hoſpitalitie, *vide* El que Háze pláto.
an **Hoſtage**, *v.* Rehén.
an **Hoſte** *that receiueth ſtrangers*, *vide* Huéſped.
an **Hoſteſſe**, *or the good-wife of an Inne, or ſuch like place*, *v.* Huéſpeda.
an **Hoſtrie** *or Inne*, *v.* Meſón.
an **Hoſt** *of ſouldiers*, *v.* Huéſte.
Hoſtilitie, *v.* Enimiſtád.
Hot, *v. Heat.*
Hotly, *v.* Encendidaménte.
a **Hot-houſe** *or ſtew*, *v.* Eſtúfa.
an **Houell** *or couering for beaſts made abroad*, *v.* Cóbre de béſtias.
a Houell or ſtacke of corne, *v.* Gavíla, *or* Gavílla.
a **Houkſter**, *v.* Regatón.
How, *v.* Cómo.
to **Howle** *or yell*, *v.* Aullár.
one that Howleth, *v.* Aulladór.
a Howling, *v.* Aullído.
a **Howlet**, *v.* Lechúza.
a **Hound**, *vide* Perro ſabuéſo, Pérro ventór.
a bloud-Hound, *v.* Pérro de ráſtro.
an **Houre**, *v.* Hóra.
in a good Houre, *or happily*, *v.* En hóra buéna.
an Houre-glaſſe, *v.* Rélox de arêna.
a **Houſe**, *v.* Cáſa.
a little Houſe, *v.* Caſílla.
to Houſe or lodge, *v.* Alvergár.
Houſed, *or lodged*, *v.* Alvergádo.
Houſing, *v.* Caſaría.
the Kings Houſe or Pallace, *v.* Palácio, Alcáçar.
a ſtore-Houſe, *v.* Almazén.
a Houſhold, *v.* Família.
one of the Houſhold, *v.* Domeſtíco.
Houſhold folkes, *v.* Paniaguádos.
Houſhold-ſtuffe, *v.* Alhájas, Axuár de cáſa.
Houſlœke *of the ſea*, *v.* Azevár.
Howſoeuer it be, *v.* En qualquier manéra.
Howſoeuer, *v.* Como quíer.
Howbeit, *v.* Como quiéra.
How much, *v.* Háſta quánto.
How ſmall or how little, *vide* Quán póco.
How many, *v.* Quántos.
How often, *v.* Quántas vézes.
How many ſoeuer, *vide* Quántos ſe quiéra.
Howſoeuer, *v.* Cómo quiéra que.
a bird called a **Hoop**, *vide* Abubílla, Abuvílla, Habubílla.
a **Huckſter** *or houkſter*, *v.* Regatón.
to **Huffe** *or puffe*, *v.* Buffár.
Huffing or puffing, *v.* Bufído.
Huge *or bigge*, *v.* Gránde.
to be Huge or bigge, *v.* Abultár.
to **Hugge**, *v.* Abraçár.
Hugged, *v.* Abraçádo.
Hugging or embracing, *v.* Abraçáda.
a **Hulke** *or great ſhip*, *v.* Náo, Náve.
Humanitie, *v.* Humanidád.
Humane, *v.* Humáno.
Humanely, *v.* Humanaménte.
to **Humble** *or ſubmit himſelfe*, *v.* Humillár, Vmillár.
Humble, *v.* Humílde, Vmílde.
Humbled or brought downe, *vide* Abaxádo, Humilládo.
Humbleneſſe, *v.* Vmildád.
an Humbling, *v.* Abaxamiénto.
Humbly, *v.* Humilménte.
Humiditie *or moiſtneſſe*, *v.* Vmidád.
to **Humme** *as Bees doe*, *v.* çurreár.
a Humming, *v.* çurrío.
an **Humour**, *v.* Humór.
to be Humorous, *v.* Antojárſe.
Humorous, *v.* Apaſſionádo, Antojádo, Antojadízo.
a **Hundred** *weight*, *v.* Quintál.
the ſompany of an Hundred, *v.* Centenár, Cénto.
a Hundred times, *v.* Cien vézes.
the Hundreth ſpeech, *v.* Centilóquio.
to be an **Hungred**, *or to hunger*, *vide* Hambreár, Tenér hámbre.
Hunger, *v.* Hámbre.
Hunger-bitten, *v.* Famélico.
Hungrie, *v.* Hambriénto.
to **Hunt**, *v.* Caçár, Monteár.
Hunted, *v.* Caçádo.
a Hunter, *v.* Caçadór, Montéro.
a Huntreſſe, *v.* Caçadóra.
Hunting, *v.* Câça, Montería.
a Hunters hat, *v.* Montéra.
Hurds *of flax*, *v.* Eſtópa.
to **Hurle** *or caſt*, *v.* Arrojár.
Hurled, *v.* Arrojádo.
Hurling, *v.* Arrójo.
a **Hurliburly**, *v.* Contiénda, Ruýdo.
to **Hurt**, *vide* Empeſcér, Ofendér, Dañár, Hazér mal.
that may be Hurt, *v.* Empecíble.
Hurt or marred, *vide*, Ofendído, Dañádo.
Hurt or damage, *vide* Dáño, Empecimiénto.
to Hurt with haile, or with caſting ſtones, *v.* Apedreár.
Hurting, *v.* Ofendiéndo.
Hurtfull, *vide* Empeciénte, nocíble, Ofensívo.
Hurtfully, *v.* Con dáño.
Hurtleſſe, *vide* Sin ofénſa, Sin mal hazér.
a **Huſband**, *v.* Marído.
an ill Huſband, or an vnthrift, *v.* Diſſipadór de ſus biénes, Gaſtadór.
to play the good Huſband, *vide* Grangeár.
a good Huſband, *vide* Grangeadór, Grangéro.
good Huſbandrie, *v.* Grangería.
to practiſe **Huſbandrie**, *v.* Labrár la tiérra.
to Huſband, as men doe huſband their ground, *v.* Labrár la tiérra.
a Huſband-man, *vide* Agricultór, Labradór.
Huſbandrie, *v.* Agricultúra, Labránça.
to **Huſh** *or keepe ſilence*, *vide* Callár, Guardár ſiléncio.
the **Huſke** *of a cheſt-nut*, *vide* Erízo de Caſtáña.
a Huſke, *v.* Gránça.
Huſkes, *v.* Gránças.
the Huſke of a grape, *vide*, Orújo, Borújo.
Huſkie, *v.* Grançóſo.
a **Huſwife**, *v.* Mugér de ſu çáſa.
a good Huſwife, *idem.*
a **Hutch** *or binne to put in bread*, *vide* Arca de pán.
to put in a Hutch, *v.* Ahuchár.
to **Huzze** *as Bees doe*, *vide* çurreár, Zurreár.

H Y

to **Hye**, *vide Hie.*
to ſing **Hymnes**, *vide* Cantár hymnos.
a Hymne, *v.* Hymno.

© Biblioteca Nacional de España

I

I *vide* Yo.
a **Iacke**, *a coat vſed in warre, vide* Jáco, Cóta de málla.
a *Iacke or Iugge of leather*, *v.* Copón de cuéro.
a *ſawcie Iacke*, *v.* Preſumptuóſo.
a **Iade**, *v.* Rocín málo.
a *ſaggie Iade*, *v.* Hobachón.
a **Iaile**, *v.* Cárcel.
a *Iailer*, *v.* Carceléro.
Iames, *v.* Diégo.
to **Iangle**, *vide* Repicár, Dar badajádas.
a *Iangler*, *vide* U'no que da badajádas.
Iangling, *v.* Badajádas.
Ianuary *a moneth*, *v.* Enéro.
to **Iarre** *or diſagree*, *v.* Deſacordár, Deſconcertár.
Iarring, *vide*, Deſacuérdo, Deſconciérto.
a **Iaſper** *ſtone*, *v.* Diáſpero, Jáſpe.
trimmed with Iaſper, *v.* Jaſpeádo.
a **Iaueline** *or Moores weapon*, *v.* Azagáya, Venáblo.
Iaumes *of a doore*, *vide* Batiénte de puérta.
the **Iaundice**, *which is an ouerflowing of the gall ouer the whole bodie*, *v.* Iterícia, Aterícia.
one ſicke of the Iaundice, *vide* Itérico, Aterico.
the yellow Iaundice, *vide* Iterícia, Aterícia.
the **Iaw** *or gumme wherein the teeth be ſet*, *v.* Quixáda.
the Iawes, *v.* Quixádas.
the Iaw-bone, *v.* Mexílla.

I C

a flake of **Ice**, *vide* Carámbano.

I D

the **Ides** *of euery moneth*, *vide* Los Idus.
an **Idiot**, *v.* Idióta.
to *be* **Idle**, *vide* Sér ocióſo, Hazér náda.
Idle, *v.* Ocióſo.
an *Idle fellow*, *vide* Holgaçán, Holgazán.
Idleneſſe, *v.* O'cio, Ociosidád.
Idly, *v.* Ocioſaménte.
an **Idol**, *v.* I'dolo.
to *worſhip Idols*, *v.* Idolatrár.
an *Idolater*, *v.* Idólatra.
Idolatrie, *v.* Idolatría.

I E

Ieate, *vide* Azabáche.
a **Iegget**, *v. Sauſage.*
to be **Ielous**, *v.* ſer Celóſo.
Ielous, *v.* Celóſo.
Ielouſie, *v.* Célo, Celocía.
a **Iennet** *horſe*, *v.* Cavállo ginéte.
to be *in* **Ieopardie**, *v.* Peligrár, Eſtár en peligro.
being in Ieopardie, *vide* Peligrándo, Eſtando en peligro.
a *Ieopardie*, *v.* Peligro, Riéſgo.
to **Ierke**, *vide Gerke.*
a **Ierkin** *or iacket*, *v.* Sayuélo.
Ieſſes *for a hauke*, *v.* Pihuélas.
to **Ieſt**, *v.* Burlár, Chocarreár, Truhaneár.
a *Ieſt*, *v.* Búrla, Chiſte, Trúfa, Mófa.
a *prettie Ieſt*, *v.* Burhilla.
a *fond Ieſt*, *v.* Chocarrería.
a *Ieſter*, *v.* Bufón, Burladór, Burlón, Chocarrêro, Truhán.
a *cunning Ieſter*, *v.* Pantamímo.
Ieſting, *v.* Burlándo, Truhanería.
a **Iewell**, *v.* Jóya.
a *Ieweller*, *v.* Joycro.
a **Iew**, *v.* Judío.
a *Iewiſh woman*, *v.* Judía.
Iewiſh religion, *v.* Judería.
belonging to a Iew, *v.* Judiégo.

I F

If, *vide* Si.
If not, *vide* Si no.

I G

Ignominie, *v.* Ignominia.
Ignominious, *v.* Ignominióſo.
to be **Ignorant**, *v.* Ignorár, No ſabér.
Ignorant, *or vnskilfull*, *v.* Ignoránte.
Ignarance, *v.* Ignoráncia.
Ignorantly, *v.* Ignoranteménte.

I L

an **Iland**, *or Iſland*, *v.* Y'ſla.
Ill, *or euill*, *v.* Málo.
Illegittmate, *v.* Illegítimo.
to **Illuminate**, *v.* Iluminár.
an **Illuſion**, *or mocking*, *v.* Iluſión.
Illuſtrious, *v.* Illúſtre.

I M

an **Image**, *v.* Eſtátua, Imágen, Ymágen.
an *Image-maker*, *v.* Eſtatuário.
to *make Images*, *v.* Hazér Ymágines.
to **Imagine**, *or conceiue in ones minde*, *v.* Fantaſeár, Imaginár, Ymaginár.
Imagination, *vide* Fantaſia, Imaginación.
full of Imaginations, *v.* Fantáſtico.
Imagined, *v.* Imagmádo.
Imagining, *v.* Imaginándo.
to **Imbarke**, *or lay on ſhip-boord*, *vide* Embarcár.
Imbarking, *or putting into ſhip*, *vide* Embarcadúra.
Imbecilitie, *v.* Flaquéza.
hot **Imbers**, *v.* A'ſcuas.
Imboſſed, *v.* Relevádo.
Imboſſed worke, *v.* Reliéve.
to *Imboſſe*, *v.* Relevár.
Imboſſing, *v.* Reliéves.
to **Imbrace**, *v. Embrace.*
to **Imbroder**, *or embroder*, *v.* Bordár, Boſlár.
Imbroderie, *v.* Bordadúra.
Imbrodered, *v.* Bordádo.
an *Imbroderer*, *v.* Bordadór.
an *Imbrodered border*, *v.* Borde.
Imbrodering gold, *v.* O'ro canutíllo.
to **Imbrue**, *or embrue with blood*, *vide* Enſangrentár.
Imbrued with bloud, *vide* Enſangrentádo.
Imbruing with bloud, *v.* Enſangrentamiénto.
to **Imitate**, *or follow*, *v.* Imitár.
Imitation, *v.* Imitación.
an *Imitator*, *v.* Imitadór.
Imitated, *v.* Imitádo.
Immaculate, *v.* Immaculádo.
Immediatly, *v.* Luégo, Préſto, Incontinénte.
to *bee* **Imminent**, *vide* Eminénte ſér.
Immoderate, *v.* Sin moderación.
Immoderatly, *v.* Sin moderación.
Immodeſt, *v.* Sin Modéſtia.
Immodeſtly, *idem.*
Immortalitie, *v.* Imortalidád.
Immortall, *or euerlaſting*, *v.* Imortál.
Immutable, *vide* Inmutáble, Imutáble.
to **Impaire**, *or empaire*, *v.* Empeorár.
Impaired, *v.* Empeorádo.
Impairing, *v.* Empeoramiénto.
to **Impart**, *v.* Contribuy'r.
Imparted, *v.* Contribuy'do.
an *imparting*, *v.* Contribución.
Impatience, *v.* Impaciéncia.
Impatient, *v.* Impaciénte.
Impatiently, *v.* Impacienteménte.
an **Impediment**, *or let*, *vide* Impedimento.
Impenitent, *v.* Impeniténte.
Impenetrable, *v.* Impenetráble.
Imperfect, *v.* Imperféto.
Imperfected, *idem.*
Imperiall, *v.* Imperiál

Imper-

© Biblioteca Nacional de España

Impertinent, v. Impertinénte.
Impietie, v. Impiedád.
Implements *within a houſe, vide* Alhája.
to **Imploy**, *or employ*, Empleár.
Imployed, v. Empleádo.
to **Import**, v. Importár.
an Importance of a thing, vide Importáncia.
of moſt great Importance, v. Importantíſſimo.
Importunitie, v. Importunidád.
Importunate, v. Importúno.
Importunately, v. Importunaménte.
to **Impoſe**, *or ſet vpon*, v. Imponér.
Impoſed or inioyned, v. Impuéſto.
Impoſing, v. Impuſición.
it is **Impoſſible**, v. es Imposíble.
Impoſſible, v. Imposíble.
Impoſſibilitie, v. Imposibilidád.
an **Impoſt**, v. Alcabála, Alcavála.
to breed an **Impoſtume**, *vide* Apoſtemár.
an Impoſtume, v. Apoſtéma.
Impotencie, *or want of ſtrength*, v. Impoténcia, Flaquéza.
Impotent, v. Impoténte.
to **Impouerish**, *or empouerish*, v. Empobrecér, Empobreſcér.
Impouerished, v. Empobreſcído.
Impregnable, v. Inexpugnáble.
an **Impreſſion**, v. Impreſſión.
to **Imprint**, v. Imprimír.
Imprinted, v. Imprésſo.
to **Imprison**, v. Encarcelár.
Impriſoned, v. Encarceládo.
Impriſonment, vide Encarcelamiénto, Enprifionamiénto.
Improper, v. Impróprio.
Improperly, v. Impropriaménte.
Imprudencie, v. Imprudéncia.
Imprudent, v. Imprudénte.
Imprudently, v. Imprudentaménte.
Impudent, *or ſhameleſſe*, v. Desvergonçádo.
to **Impugne**, v. Impugnár.
Impulſion, v. Impulción.
Impure, *or vncleane*, v. Impúro.
Impuritie, v. Impuridád.
to **Impute**, *attribute, or aſcribe*, v. Atribuýr, Imputár.
Imputed, v. Imputádo.

I N

In, *vide* En.
Into, v. En.
to **Inamell**, *or enamell*, v. Esmaltár.
to **Incarnate**, v. Encarnár.
Incarnated, v. Encarnádo.
Incarnation, v. Encarnación.
to **Incenſe** *or chafe much*, v. Instigár, Irritár, Provocár, Amohinár.
Incenſed, v. Provocádo, Irritádo, Amohinádo, Instigádo.
Incenſing, v. Instigación, Provocación, Mohíno.
to burne **Incenſe**, *vide* Quemár inciénſo.
Inceſt, *vide* Aiuntamiénto con pariénta, Incésto.
Inceſtuous, v. Inceſtuóſo.
an **Inch**, v. Pulgáda.
to **Inchant**, *or Enchant*, v. Encantár.
to **Incite** *or prouoke*, v. Incitár, Provocár.
Incited, v. Incitádo, Provocádo.
Incitement, v. Incitamiénto, Provocación.
to **Incline**, v. Inclinár.
Inclination v. Inclinación, Instínto.
Inclined, v. Inclinádo.
Inclining, v. Inclinación.
to **Incloſe**, v. Incluýr.
Incloſed, v. Inclúſo.
an Incloſure, v. Clauſúra.
to **Include** *or ſhut in*, v. Incerrár.
Incommoditie, v. Incomodidád.
Incommodious, v. Incomódo.
Incommodiouſly, v. Con inconveniénte
Incomparable, v. Incomparáble.
Incomprehenſible, *vide* Incomprehensíble.
Incongruitie, v. Incongruéncia.
Inconſiderancie, v. Inadverténcia, Inconſideración.
Inconſtant *or vnconſtant*, v. Inconſtánte, Mudáble.
Incontinencie, v. Incontinéncia.
Incontinent, v. Incontinénte.
Incontinently, v. Incontinenteménte.
Incontinently, or out of hand, v. Incontinénte, Luégo.
Inconueniencie, *vide* Desconveniéncia.
Inconuenient, v. Desconveniénte, Inconveniénte.
to **Incorporare**, v. Incorporár.
Incorporated, v. Incorporádo.
to **Incounter**, *or encounter*, *vide* Encontrár, Topár.
to **Incourage** *or encourage*, *vide* Animár.
to **Increaſe**, v. *Encreaſe*.
Incredible, v. Encreyble.
Incredibly, v. Encreybleménte.
Incredulitie, v. Incredulidád.
Incredulous, v. Incrédulo.
Incurable, *or vncurable*, *vide* Incurable.
to **Incurre**, v. Incurrír.
Incurred, v. Incurrído.
to **Indamage**, v. *Endamage*.
to **Indanger**, v. Arriscár.
Indangered, v. Arriscádo.
to **Indeuour**, *vide* Ensayár, Provár, Emponér.
Indeuour, *vide* Pruéva, Ensáyo, Empoſtúra.
Indeuoured, *vide* Provádo, Ensayádo, Empuéſto.
to be **Indebted**, v. *Debt*.
Indeed, v. Ciérto, de Véras, en Verdád.
that **Indenteth** *with blowes*, *vide* Abolladór.
Indifferent, v. Indiferénte.
Indifferencie, v. Sin diferéncia.
Indignation, v. Indignación.
Indignitie, v. Indignidád.
to **Indite** *or put a letter, &c.* v. Notár cártas.
Inuiſible, v. Invisíble.
Inuiſibly, v. Inviſibleménte.
to **Indow**, *or giue a dowrie*, *vide* Dotár.
Indowed, v. Dotádo.
to **Induce**, *draw, or lead*, *vide* Induzír.
Induced, v. Induzído.
an Inducement, v. Induzimiénto.
an Inducer, v. Induzidór.
Indulgence *or pardon*, v. Indulgéncia.
Induſtrie, *or diligence*, v. Indústria.
Induſtrious or diligent, v. Indeſtrióſo.
Inequalitie *or vnequalitie*, v. Desygualdád.
Ineuitable, v. Inevitáble.
to **Infame**, v. Infamár.
Infamie, v. Infámia.
Infamous, *vide* Infáme.
Infamouſly, v. Con infámia.
an **Infant**, v. Infánte.
Infancie, v. Infáncia.
to **Infect**, *ſtaine or corrupt*, *vide* Enconár, Inficionár.
Infected, v. Enconádo, Inficionádo.
Infection, *vide* Enconamiénto, Inficion.
Infectious, v. Enconóſo, Inficionádo.
Infelicitie, v. Infelicidád, Desventúra.
an **Inferiour**, *vide* Inferiór.
Inferioritie, v. Inferioridád.
Infernall, *vide* Infernál.
to **Inferre**, *vide* Inferír.
Inferred, *vide* Inferído.
an **Infidell**, v. Infiél.
Infidelitie, *vide* Infiéldád.
Infinite *or endleſſe*, v. Infinito.
Infinitneſſe, v. Infinidád.
Infinitly, *vide* Infinitaménte.
Infinitiue *moode*, v. Infinitívo módo.
Infirmitie, v. Enfermidád, Doléncia, Malatía.
to **Inflame** *with deſire, &c. vide* Inflamár.

© Biblioteca Nacional de España

Inflamation, v. Inflamación.
Inflamed, v. Inflamádo.
Inflaming, v. Inflamación.
an **Influence**, v. Influéncia.
to **Inforce** *or enforce*, *vide* Forçár, Apremiár, Conſtreñír.
to **Informe** *or teach*, v. Informár.
Informed, v. Informádo.
an Informer which inquireth of treſpaſſes or faults done againſt the law, v. Delatór.
an Information, v. Información.
Infortunate *or vnluckie*, *vide* Infortunádo, Deſdichádo, Deſventurádo, Deſgraciádo.
to **Infuſe**, v. Infundír.
Infuſed, v. Infundído.
to **Ingender** *or engender*, *vide* Engendrár.
Ingenious, v. Ingenióſo.
Ingeniouſly, v. Ingenioſaménte.
Ingratitude, v. Ingratitúd.
to **Ingraue**, v. *Engraue*.
Ingreſſe *or entrance*, v. Entráda.
to **Inhabite** *or dwell in*, *vide* Abitár, Morár, Bivír.
an Inhabitant, v. Abitadór, Moradór.
Inhabited, v. Abitádo.
Inhabiting, *vide* Morándo, Abitándo, Biviéndo.
to **Inherit**, v. Eredár.
Inheritance, v. Heredád, Heréncia.
to **Inhibit** *or forbid*, v. Inhibír, Prohibír, Vedár.
Inhibited, *vide* Inhibído, Prohibído, Vedádo.
Inhibition, *vide* Inhibición, Prohibición, Véda.
Inhumanitie *or vncourteſie*, *vide* Inhumanidád.
to **Inioy** *or enioy*, v. Gozár.
Iniquitie, v. Iniquitád.
to **Iniurie** *one*, *vide* Injuriár, Agraviár.
an Iniurie, v. Injúria, Sinrazón, Sinjuſtícia, Agrávio.
Iniured, *vide* Deſaforádo, Injuriádo, Agraviádo.
Iniurious, v. Injurióſo.
Iniuriouſly, v. Injurioſaménte.
Inke, v. Tínta.
an Inke-horne, v. Tintéro.
to **Inlarge** *or enlarge*, *vide* Alargár, Enſanchár.
to **Inne** *or lodge*, v. Alvergár.
an Inne, v. Alvérgo, Meſón.
an Inne-keeper, v. Meſonéro.
Inner *or more within*, v. Mas a déntro.
Innocencie, v. Inocéncia.
Innocent, v. Inocénte.
Innocently, v. Inocenteménte.
to **Innouate**, v. Inovár.
Innouated, v. Inovádo.
an Innouater, v. Inovadór
to **Innocate**, v. Invocár.
Innocated, v. Invocádo.
an Innocation, v. Invocación.
Innumerable, v. Sin número, Sin cuénto, Innumeráble.
Inordinate, v. Inordinádo.
Inordinatly, v. Inordinadaménte.
Inough, v. Hárto.
to **Inquire**, *aske or demand*, *vide* Preguntár, Inquirír.
Inquired, v. Inquirído, Preguntádo.
an Inquirie, *vide* Pregúnta, Inquiſición.
an Inquiſitour, v. Inquiſidór.
to **Inrich** *or enrich*, v. Enriquecér
to **Inroll** *or regiſter*, *vide* Regiſtrár, Aliſtár.
Inrolled or regiſtred, v. Aliſtádo, Regiſtrádo.
Inſatiable, *or vnſatiable*, *vide* Inſaciáble.
Inſatiably, v. Inſaciableménte.
an **Inſcription**, v. Inſcripción.
Inſenſiblenesſe, v. Inſenſiblidád.
Inſenſible, v. Inſensíble.
Inſeparable, v. Inſeperáble.
Inſeparably, v. Inſeperableménte.
the **Inſide**, v. Envés.
to **Inſinuate**, v. Inſinuár.
Inſolent, v. Inſolénte, Arrogánte, Supérbo.
Inſolencie, v. Fáſto, *or* Fáuſto, Inſoléncia, Supérbia.
Inſolently, v. Inſolenteménte.
Inſomuch, v. En quánto.
to **Inſpire**, v. Inſpirár.
an Inſpiration, v. Inſpiración.
Inſpired, v. Inſpirádo.
Inſtable, *or vnſtable*, v. Inſtable.
to giue an **Inſtance**, *or exemplifie*, *vide* Exemplificár.
an Inſtance or particular example, v. Exémplo.
to be Inſtant or earneſt, v. Inſtár.
Inſtant, v. Inſtánte.
Inſtantneſſe, v. Inſtáncia.
Inſtantly, *or earneſtly*, *vide* Con inſtáncia.
to **Inſtill** *or drop in by little and little*, v. Deſtilár.
an Inſtillation, v. Deſtilación.
an **Inſtinct**, v. Inſtínto.
to **Inſtitute** *or ordaine*, *vide* Inſtituýr.
Inſtituted, v. Inſtituýdo.
an Inſtitution, v. Inſtitución.
to **Inſtruct** *or teach*, v. Avezár, Amaeſtrár, Diſciplinár, Dotrinár, Enſeñár, Inſtruýr.
Inſtructed, v. Avezádo, Amaeſtrádo, Diſciplinádo, Dotrinádo, Enſeñádo, Inſtruýdo.
Inſtruction, v. Diſciplína, Inſtitución, Inſtrución, Dotrína, Enſeñánça.
an Inſtructour, v. Maéſtro, Enſeñadór, Inſtructór.
an **Inſtrument**, v. Inſtruménto.
an Inſtrument of muſicke, *vide* Inſtruménto de múſica.
an Inſtrument of warre, v. Inſtruménto de guérra.
to **Inſult**, v. Inſultár.
an **Inſurrection**, v. Inſureción, Levantamiénto, Rebeldía.
to **Intangle** *or entangle*, *vide* Enhetrár, Enlaçár, Entrampár, Entricár, Maráñar.
Intangled, *vide* Enlaçádo, Entricádo, Intricádo, Marañádo.
Intangling, v. Entricamiénto, Enhetradúra, Maráña.
an Intangler, v. Marañadór.
Integrutie, v. Integridád, Enteréza.
Inteliigence, v. Intelligéncia.
Intemperance, *vide* Intemperáncia.
Intemperately, v. Deſtempladaménte.
to **Intend** *or purpoſe*, v. Proponér.
Intended, v. Propuéſto.
an Intent, v. Propóſito, Inténto.
to **Intercept**, v. Interceptár.
to make **Interceſſion**, v. Interceſſión hazér.
Interceſſion, v. Interceſſión.
an Interceſſour, v. Interceſſór.
Intreſt *or vſurie*, *vide* Interés, Interéſſe.
to haue Intreſt in a thing, *vide*, Tenér Interés.
to **Interlace**, *or enterlace*, v. Entrelaçár.
to **Interline** *or enterline*, *vide* Entrelinár.
to **Intermeddle**, *on intermingle*, *vide* Entremetér.
Intermedled, v. Entremetído.
Intermedling, *vide* Entremetimiénto, Entremixtúra.
Intermiſſion, v. Intermiſſión.
to **Interpoſe** *or put betweene*, *vide* Entreponér.
Interpoſed, v. Entrepuéſto.
an Interpoſition, v. Entrepoſtúra.
to **Interpret** *or tranſlate*, v. Interpretár, Trujamancár.
an Interpretation, v. Interpretación.
an **Interpretour**, v. Faráute, Intérprete, Trujamán, Truchamán.
to **Interre** *or to burie*, *vide* Enterrár, Sepultár.
an **Interrogation**, *vide* Interrogación.
to **Interrupt**, v. Interrumpér.
Interrupted, v. Interrumpído.

© Biblioteca Nacional de España

to **Intertaine** *or entertaine, vide* Entretenér.
to **Intimate** *or ſignifie, v.* Intimár.
Intimated, v. Intimádo.
to **Intitle**, *v.* Intitulár.
Intituled, v. Intituládo.
Intollerable, *v.* Inſufríble, Intolleráble.
to **Intoxicate**, *v.* Entoſicár.
Intrals *or entrals, v.* Entráñas.
to **Intrap** *or entrap, vide* Entrampár, Enlaçár, Enlazár, Enredár.
to **Intreat** *or entreat, vide* Suplicár, Rogár.
Intricate, *or that can hardly be vnfolded, v.* Entricádo.
to make Intricate, v. Entricár.
Intricately, v. Entricadaménte.
an **Introduction** *to a matter, vide* Introdución.
to **Intrude**, *v.* Entremetérſe.
Intruded, v. Entremetído.
an Intruder, idem.
to **Inueigle**, *or entiſe with faire words, vide* Atraér a ſi con blándas palábras.
to **Inuent**, *or finde out, v.* Inventár.
Inuented, v. Inventádo.
an Inuentor, v. Inventór.
an Inuention, v. Invención.
an **Inuentorie**, *v.* Inventário.
to **Inueſt**, *v.* Enveſtir, Inveſtír.
Inueſted, v. Enveſtido.
Inueſting, v. Inveſtidúra.
Inueſtigation, *or ſearching out of diuers things, v.* Inveſtigación.
Inuincible, *that cannot be ouercome, v.* Invencíble.
Inuiolable, *v.* Invioláble.
to **Inuiron**, *v.* Cercár, Rodeár.
Inuiſible, *v.* Inviſíble.
to **Inuite**, *v.* Combidár.
Inuited, v. Combidádo.
Inuiting, v. Combíte.
to **Inuocate**, *or call vpon, v.* Invocár.
an Inuocation, v. Invocación.
an **Inundation**, *v.* Inundación.
Inward, *v.* Interiór, Intrínſeco.
Inwardneſſe, v. Interioridád.
Inwardly, v. Adéntro, Interiorménte.

I O

to be **Iocund**, *vide* Alegrár.
Iocund, or merry, v. Alégre, Jocúndo.
Iocundly, v. Alegreménte.
to **Iog**, *v.* Dár embión, *or* Empuxón.
a Iogging, v. Embión, *or* Empuxón.
to lay **Ioices** *of timber on a wall, vide* Bardár.
to be **Ioifull**, *v.* Sér alégre.
Ioifull, vide muy Alégre, Regozijádo, muy Conténto.
Ioifulneſſe, v. Alegría, Conténto, Regozíjo.
Ioifully, v. Alegraménte, Regozijadaménte.
Iolly, *v.* Loçáno.
Iollitie, v. Loçanía.
to **Ioine** *together, v.* Iuntár, Vñír.
to Ioine in one, v. Apiñár.
Ioined together, vide Apretádo, Júnto, Juntádo, Vñido.
Ioined in one, v. Apiñádo.
Ioined, v. Juntádo.
a Ioining together, v. Conjúnta.
a **Ioiner**, *v.* Caxéro, Enſambladór.
to vſe Ioiners trade, v. Enſamblár.
Ioining, v. Coyuntúra, Conjuntúra, Juntúra.
a **Ioint**, *v.* Artéjo.
to put bones out of Ioint, vide Deſencaſár huéſſos.
putting out of Ioint, v. Deſencaſadúra.
one that hath a bone out of Ioint, v. Deſencaſádo.
the Ioint of reeds, or cane, v. Cañúto.
Iointly, v. Juntaménte.
a **Iot**, *vide* Jóta.
a **Iourney**, *vide* I'da, Jornáda, Camíno.

I R

Ire, *vide Anger.*
an **Iriſh** *rugge, v.* Bérnia.
Irkeſome, *v.* Faſtidióſo.
Iron, *v.* Hiérro.
Iron worke, v. Herrería.
bound with Iron, v. Herrádo.
Irregularitie, *v.* Irregularidád.
Irregular, v. Irregulár.
Irregularly, v. Irregularménte.
Irreligious, *v.* ſin religión.
Irreprehenſible, *vide* Irreprehenſíble.
Irrenocable, *v.* Irrevocáble.
to **Irritate**, *or to prouoke, vide* Irritár, Provocár, Inſtigár.

I S

Is *it not ſo? v.* No es aſſí.
Iſe, *v.* Yélo.
an **Iſle**, *v.* I'ſla, Y'ſla.
compaſſed with water, or made an Iſle, v. Yſládo, Iſládo.
an Iſland, or Iſle, v. I'ſla, Y'ſla.
a little Iſle, v. Iſléta.
an **Iſſue** *or poſteritie, vide* Decendéncia, Decendimiénto, Próle.

I T

the Itch, vide Começón.
full of Itch, v. Lléno de começón.
to **Iterate**, *v.* Reiterár.

I V

Iubile, *or time of mirth and reſt from labour, v.* Jubiléo.
to reſt from labours or keepe Iubile, vide Jubilár.
to **Iudge** *or deeme, vide* Juzgár, Penſár, Eſtimár.
a Iudge, v. Juéz.
Iudged, v. juzgádo.
Iudgement, v. Juízio.
Iudiciall, v. Judiciál.
a **Iugge** *to drinke in, v.* Cántara.
a Iugge-maker, v. Cantaréro.
to **Iuggle**, *v.* Jugár de mános.
a Iuggler, vide Jugadór de mános, Juglar.
Iuice *or moiſture, v.* çúmo, Xúgo.
full of iuice, v. çumóſo, Xugóſo.
Iuie, *v.* Yédra.
a fruit called of the Apothecaries **Iuiuba**, *v.* Açoféifa, *or* Azoféifa.
Iuiep *or gelly, v.* Elaéfura, Julépe.
to **Iumpe** *or leape, v.* Saltár.
Iumpe or iuſt, v. A pélo.
Iune *the moneth, v.* Júnio.
a **Iunket** *of wicker, wherewith eeles are taken, v.* Bueytrón.
Iuniper, *v.* Enébro.
Iuorie, *or the Elephants tooth, vide* Marfil.
a **Iuriſdiction**, *v.* Juridición.
made **Iuſt**, *euen or plaine, v.* Ajuſtádo, A pélo, Ygualádo.
to **Iuſt**, *v. Iuſtle.*
to Iuſt or runne together, v. Juſtár.
Iuſt by, v. Apár, Cérca.
to **Iuſtifie**, *v.* Juſtificár.
a Iuſtifying, v. Juſtificación.
Iuſtification, v. Juſtificación.
to doe Iuſtice, v. Juſticiár.
Iuſt or right, v. Cabál, Júſto.
a **Iuſtice**, *v.* Juſticiéro.
Iuſtice or equitie, v. Juſticia.
the L. chiefe Iuſtice, v. Alcálde mayór de Juſticia.
to **Iuſtie** *as ſhips doe, v.* Barloár.
to Iuſtle, iouſt, or make tournament, vide Juſtár.
a Iuſtler or tilter, v. Juſtadór.
Iuſting or tilting, v. Juſta.
Iuſtly, v. Cabalménte, Juſtaménte.
Iuttries *in a houſe, vide* Aximézes, Salidízos.

K

KAiles *play, v.* Bólos, Bólos.
to play at Kailes, v. Birlár.

© Biblioteca Nacional de España

a **Kalender** *or Calender, v.* Calendário.
a **Kankar**, *or Canker, v.* Cáncer.

K E

the **Keele** *of a ſhip, v.* Quilla.
to **Keepe** *or conſerue, vide* Guardár, Conſervár.
to Keepe in the ſmoke, v. Abahár.
a *Keeper, v.* El que guárda.
a *Keeper of a priſon, v.* Alcáyde de cárcel, Carceléro.
Keeping, v. Guárda.
Kept, v. Guardádo.
a **Key**, *v.* Lláve.
a *Key of virginals or peg of other inſtrument, v.* Clavíja.
a *Key-clog, v.* Llavéra.
a *Key-bearer, vide* Clavéro, Llaverízo.
to **Kembe** *or combe, v.* Peynár.
to **Kendle**, *ſet on fire, or make burne, v.* Atizár, Encendér.
Kendling, v. Encendimiénto.
Kendled, v. Encendído.
one that Kendleth fire, v. Atizadór.
a **Kennell** *or chanell, v.* Canál.
a **Kerchiefe**, *v.* Cófia, Tóca.
a *hand Kerchiefe, v.* Pañuezuélo, Pañuélo.
a **Kernell** *vnder the chinne, vide* Papáda.
the Kernels in the necke, v. Agállas.
the Kernels in the throat, v. Agállas en la gargánta.
a **Kertle**, *v.* Sáya.
to **Kerue** *or carue, vide* Trinchár, Cortár.
a **Keſtrell**, *v.* Cernícalo.
a **Kettle**, *v.* Caldéra.
a *little Kettle, v.* Calderéta.
a *copper Kettle to keepe water in, vide* Acétre.

K I

a **Kibe** *on the heele, vide* Friéra, Sauañón.
to **Kicke**, *vide* Acoceár, Calcár, Coceár.
Kicking, vide Acoceamiénto, Coceamiénto.
Kicked, v. Acoceádo, Coceádo.
a *Kicker, v.* Acoceadór, Coceadór.
a **Kid**, *v.* Cabríto *or* Cabritico.
Kids leather, v. Cabritílla.
a **Kedney**, *v.* Riñón.
to **Kill** *or ſlea, v.* Matár.
to Kill the deſires, v. Amortiguár.
Killed, v. Matádo.
a *Killer, v.* Matadór.
Killing, v. Muérte, Matánça.
a *lime* **Kill**, *v.* Caléra.
a *bricke Kill, v.* Hórno de ladríllos.
a **Kinde** *or ſort, v.* Género, Suérte.
a *Kinde or ſex, v.* Séxo.
Kinde, louing or courteous, vide Benígno, *or* Benígno, Cortés.
moſt Kinde, vide Benigníſſimo, muy Cortés.
Kinde or gratefull, vide Gráto, Agradeſcído.
Kindly, vide Benignaménte, Corteſménte.
Kindneſſe, v. Benignidád, Corteſía.
to **Kindle**, *or to Kendle, vide* Encendér, Atizár.
a **King**, *v.* Réy.
a *Kingdome, v.* Réyno.
King-like, v. Cómo Réy.
Kingly, idem.
Kindred *or kinne, v.* Parentéſco, Afinidád, Conſanguinidád.
to breake off Kindred or friendſhip, vide Deſcompadrár.
a **Kinſman**, *v.* Déudo, Pariénte.
a *Kinſwoman, v.* Déuda, Pariénta.
neere of Kinne, v. Pariéntes cercános.
to become of Kinne by mariage, &c. vide Emparentár.
of Kinne, v. Emparentádo.
a *Father, v.* Pádre.
a *Father in law, v.* Suégro.
a *Mother, v.* Mádre.
a *Mother in law, v.* Suégra.
a *Grand-father, v.* Abuélo.
a *Grand-mother, v.* Abuéla.
a *great Grand-father, v.* Biſabuélo, Abuélo ſegúndo.
a *Grand-fathers father, vide* Abuélo tercéro.
an Vncle, vide Tío.
an Aunt, vide Tía.
a *Nephew, vide* Niéto.
a *Neece, vide* Niéta.
a *Coſen-german, v.* Prímo hermáno.
Coſen-germans once remoued, vide Prímos ſegúndos.
a **Kirtle**, *or kertle, vide* Vaſquíña, *or* Baſquíña.
to **Kiſſe**, *v.* Beſár, *or* Bezár.
a *Kiſſe, vide* Béſo.
Kiſſed, v. Beſádo, *or* Bezádo.
a *Kiſſer, v.* El que béza.
Kiſſing, v. Béço.
a **Kitchin**, *v.* Cozína.
a **Kitling**, *v.* Gatíllo.
a **Kiuering**, *v. Couering.*

K N

to **Knacke** *a nut, or to cracke, v.* Partír nuézes, Partír avellánas.
to play the **Knaue**, *v.* Vellaqueár, Hazér cómo velláco.
a *Knaue, v.* Velláco.
Knauery, v. Vellaquería.
Knauiſh, v. De Velláco.
Knauiſhly, v. Vellacaménte.
to **Knead**, *v.* Hiñír, Sovajár.
Kneaded, v. Amaſſado, Sovajádo.
a *tub wherein they Knead dowgh, vide* Amaſſadéra, Artéſa.
a *Kneader, or one that kneadeth, vide*, Amaſſadór, Sovajadór.
Kneading, vide Sovajadúra, Amaſſadúra.
a *Kneading trough or tub, v.* Artéſa, Amaſſadéra.
a **Knee**, *v.* Hinójo, Inójo, Rodílla.
to bow the Knee, v. Inclinár la Rodílla, Hazér reveréncia.
to Kneele, vide Ahinojár, Arrodillár, Hincár de Rodíllas.
a *Kneeler, v.* El que Arrodílla, El que Hínca de Rodíllas.
Kneeling, vide Arrodilladúra, Arrodillído.
Kneeholme, *or butchers broome, vide* Jusbárba.
a **Knife**, *v.* Cuchíllo.
a *Knife-maker, v.* Cuchilléro.
a *pen-Knife, vide* Cuchíllo de cortár Plúmas.
a *great Knife, v.* Cuchillón.
a *wood-Knife, v.* Cuchíllo de mónte.
to dub a **Knight**, *v.* Armár cavalléro, Hazér cavalléro.
a *Knight of the order, v.* Cavalléro de eſpuélas doradas.
a *Knight, v.* Cavalléro.
a *Knight of the garter, v.* Cavalléro de la jarretéra.
Knighthood, or chiualrie, v. Cavallería.
to **Knit** *or tie, v.* Añudár.
Knit or tied, v. Añudádo.
one that Knitteth, v. Añudadór.
a *Knitting, v.* Añudadúra.
a **Knob** *or bunch, v.* Chinchón, Tolondrón, Bóllo.
Knobbie, v. Lléno de chinchónes, Tolondrónes, *or* Bóllos.
to **Knocke**, *v.* Golpeár.
to Knocke or buffet one, v. Abofeteár.
a *Knocke or buffet, v.* Gólpe, Bofetáda, Bofetón.
Knocked or buffeted, v. Abofeteádo.
Knocking, v. Golpeándo, Abofeteándo.
to take out **Knops** *of cloth with pincers, v.* Deſpinſár.
the Knops of cloth taken out with pincers, v. Deſpinſádo.
the taking away the Knops of cloth with pincers, v. Deſpínce.
to make **Knots**, *v.* Añudár.
Knot-graſſe, v. Cien-ñudillos.
a *Knot, v.* ñúdo.
a *ſliding Knot, v.* Corredíza.
to grow in Knots, v. Eñudecér.
Knottie, v. Lléno de ñúdos.

to

© Biblioteca Nacional de España

to **Know**, *v.* Sabér.
Knowne, *v.* Sabído.
Knowing of it, *v.* Aſabiéndas.
a Knower of many things, *v.* El que Sábe, Sabidór.
Knowing, *v.* Sabiéndo.
to **Knowledge** *or acknowledge*, *v.* Reconocér.
Knowledge or notice, *v.* Notícia.
Knowledge or skill, *v.* Sabiduría.
Knowledge in learning, *vide* Sabiduría, Sciéncia.
a **Knuckle**, *v.* Articúlo, ñudo de la máno.

L

to **Labour**, *trauell, or take paines*, *v.* Tabajár, Travajár.
to Labour with childe, *v.* Eſtár de párto.
Labour, *vide* Afán, Labór, Trabájo, Travájo.
Labour with armes, *v.* Braceáje.
Laboured, *v.* Trabajádo, Travajádo.
a Labourer, *v.* Trabajadór.
Labouring, *v.* Trabajándo.
Laborious, *vide* Trabajóſo, Laborióſo.
Laboriouſly, *v.* Trabajoſaménte, Laborioſaménte.
a **Laberinth**, *v.* Laberínto.
to **Lace**, *v.* Abrochár, Atacár.
a Lace, *v.* Cordón, Atacadór.
Laced, *v.* Abrochádo, Atacádo.
Lacing, *vide* Abrochadúra, Atacamiénto.
a Lace-maker, *v.* Cordonéro.
to **Lacke**, *v.* Carecér, *or* Careſcér, Faltár, Menguár, No tenér.
Lacke or want, *v.* Fálta, Méngua, Carecimiénto.
Lacked, *v.* Faltádo, Menguádo.
Lacking, *v.* Faltándo, Menguándo.
a **Lackey**, *v.* Lacáyo.
a **Lad** *or young ſtripling*, *v.* Móço.
a **Ladder**, *v.* Eſcála.
ſcaling by a Ladder, *v.* Eſcaláda.
to **Lade**, *or to lode*, *v.* Cargár.
a **Lady**, *v.* Señóra.
a **Ladle**, *v.* Hatáca.
Lag, *or laſt*, *v.* Poſtréro, v'ltimo.
to **Laie** *as one layeth a foundation*, *vide* Echár cimiénto, *or* Fundaménto.
to Laie waſte, *v. Waſte.*
to Laie aſide or leaue, *v.* Ponér a párte.
to Laie downe, *v.* Ponér a párte.
to Laie a wager, *v.* Apoſtár, Hazér apuéſta.
to Laie vp ſafe, *vide* Ponér en Cóbro, Guardár.
to Laie wait, *v.* Acechár, Aſſechár.
to Laie egges, *v.* Ponér huévos.
Laied downe, *v.* Pueſto a párte.
a **Laie-man**, *v.* Légo.
a **Lake**, *v.* Lágo, Lagúna.
a **Lambe**, *v.* Cordéra, Cordéro, Borréga, Borrégo.
a young Lambe, *vide* Corderíco, Corderíllo.
a Lambe of a yeere old, *v.* Borrégo.
to **Lame**, *v.* Coxeár.
Lame, *v.* Cóxo.
Lameneſſe, *v.* Coxéra.
to **Lament**, *waile or mourne*, *v.* Lamentár, Plañír, Llorár.
Lamentable, *v.* Lamentáble.
Lamentably, *v.* Lamentableménte.
Lamented, *vide* Lamentádo, Plañído, Llorádo.
Lamenting, *vide* Lamentándo, Plañiéndo, Llorándo.
a Lamentor, *v.* El que laménta, Plañe, *or* Llóra. *Alſo* Llorón.
Lamentation, *v.* Lamentación, Plañimiénto, Lloro.
Lampaſſe *in the mouth of a beaſt*, *vide* Háva de béſtias.
a **Lampe**, *v.* Lámpara.
a little Lampe, *v.* Lamparílla.
a Lamprey, *v.* Lampréa, Moréna.
a **Lancelot**, *v. Launce.*
to **Land** *or arrive*, *v.* Arribár, Arrivár, Aportár.
Land, *v.* Tiérra.
a **Landreſſe**, *v.* Lavandéra.
a **Lane**, *v.* Calléja.
a narrow Lane, *v.* Calléja eſtrécha.
a little Lane, *v.* Calejuéla.
a **Language**, *v.* Lenguáge, Lenguáje, Léngua.
to **Languiſh**, *conſume, or pine away*, *v.* Conſumír, Enflaquecérſe, Deſhazérſe.
Languiſhing, *vide* Conſumiéndo, Enflaqueciéndo.
Lanke, *ſlender or thin in body*, *v.* Cenceño.
a **Lanterne**, *v.* Lantérna.
the Lantherne in the admirall ſhip, *v.* Fanál, Faról.
a **Lapidarie**, *v.* Lapidário.
a **Lap** *or skirt*, *v.* Fálda.
a Lap, *v.* Grémio, Regáço.
Lapping or foulding, *v.* Plegándo.
to **Lap** *or licke*, *v.* Lamér.
a **Lapwing**, *v.* Habubílla.
Larboord, *or the right ſide of a ſhip*, *vide* Eſtribórda.
to **Lard**, *v.* Enlardár, Pringár.
Lard, *v.* Pringa, Lárdo.
Larded, *v.* Enlardádo, Pringádo.
a **Lardary**, *or lard-houſe*, *v.* Deſpénſa.
to make **Large**, *v.* Enſanchár.
Large, *v.* Ancho, Lárgo, Prolíxo.
ſomewhat Large, *v.* Larguíllo.
Largeneſſe, *v.* Anchúra, Largúra, Largór, Prolixidád.
Largely, *v.* Anchaménte, Largaménte, Prolixaménte.
moſt Large, *v.* Anchíſſimo, Larguíſſimo.
at Large, *v.* Por eſténſo.
Larges, *or liberality*, *vide* Liberalidád.
a **Larke** *bird*, *v.* Cogujáda.
Laſciuiouſneſſe, *v.* Laſcívia, Luxúria.
Laſciuious, *v.* Laſcívo.
Laſciouſly, *v.* Laſcivaménte.
to **Laſh** *out or lauiſh*, *v.* Gaſtár, Spendér.
a **Laſh** *or ſtripe*, *v.* Açóte, Açotázo.
the **Laſke**, *v.* Cámara.
a **Laſt** *for ſhoomakers*, *vide* Hórma de çapatéros.
to **Laſt**, *v.* Durár, Turár.
the **Laſt**, *vide* Cabéro, Poſtreméro, Poſtréro, U'ltimo.
Laſt of all, *v.* U'ltimo.
Laſt ſaue one, *v.* Penúltimo.
Laſtly or finally, *v.* Finalménte, U'ltimaménte.
at the Laſt, *v.* Al cábo, A la póſtre, Al fin.
to **Laſtage**, *or balaſſe*, *v.* Laſtrár.
a **Latchet** *of a ſhooe*, *v.* Oréja de çapáto.
to wax **Late**, *vide* Andár haziéndo tárde.
Late-ward, *v.* Tárde.
Late, *idem.*
very Late, *v.* muy Tárde.
a **Lath**, *v.* Aſtílla, Rája.
to ſpeake **Latine**, *v.* Hábla latín.
the Latine tongue, *v.* Léngua latína.
Latine, *v.* Latín.
Latitude *or breadth*, *v.* Latitúd.
Lattin, *mettall*, *v.* Alatón.
to **Lattiſe**, *v.* Enrrexár.
Lattiſed, *v.* Enrrexádo.
a Lattiſe made of twigs, *v.* Réjas, çelosía.
Lauender, *v.* Alhuzéma.
a **Lauer**, *or ewer*, *v.* Aguamaníl.
to **Laugh**, *v.* Reyr.
Laughed, *v.* Reýdo.
a Laugher, *vide* Riſa, Riſáda.
Laughing, *v.* Reyndo.
to Laugh extremely, *v.* Carcajádas dár.
extreme Laughter, *vide* Carcajádo de riſa.
Laughter, *vide* Riſa.
to **Lauiſh** *or laſh out*, *v.* Gaſtár, Spendér.
Lauiſh, *v.* Gaſtadór, Pródigo.
Lauiſhly, *v.* Prodigalménte.
to Launce or open a ſore, *vide* Abrír herída.

© Biblioteca Nacional de España

a Launcelet to cut wounds, v. Navája.
a **Launce** *or ſpeare*, v. A'ſta, Lánça.
the ſtaffe of a Launce or ſpeare, v. A'ſta.
to hurt or wound with a Launce, *vide* Alanceár.
a ſmall Launce, v. Lancuéla.
hurt or wounded with a Launce, *vide* Alanceádo.
a Launce-man, *or launcier*, v. Hómbre de ármas.
the reſt of a Launce, v. Riſtre.
to couch a Launce to the reſt, *vide* Enriſtrár.
to **Launch** *into the deepe*, *vide* Engolfár.
Launched into the deepe, *vide* Engolfádo.
Laund *or launce*, v. Cambráy.
a **Laundreſſe**, v. Lavandéra.
a **Laurell** *tree*, v. Laurél.
a place of Laurell trees, v. Lauredál.
a poet Laureat, v. Laureádo.
Laud, v. *Praiſe*.
Laudable, v. Loáble.
Laudably, v. Loableménte.
to make **Lawfull**, v. Legitimár.
Lawfull, v. Licito.
Lawfulneſſe, v. Legalidád.
made Lawfull, v. Legalizádo, Legitimádo.
Lawfully borne, v. Legítimo.
Lawfully, v. Licitaménte.
Law, *vide* Léy.
to goe to Law, v. Lidiár.
a counſeller at Law, v. Juriſconſúlto, Letrádo, Abogádo.
a man skilfull in Law, v. Juriſperíto.
a Lawyer, v. Juríſta, Legiſta, Letrádo, Abogádo.
a Law-maker, v. Legiſlatór.
Lawne, *or fine linnen*, v. Cambráy.
a **Laxe**, v *Laske*.
a **Lazer**, v. Lepróſo.
the diſeaſe of a Lazer, v. Lépra.
to be **Lazie**, v. Haraganeár, Emperezár.
Lazineſſe, v. Peréza, Roncería, Haragania.
a Lazie fellow, *vide* Haragán, Lérdo, Perezóſo.
Lazie, v. Lérdo, Ronçéro, Perezóſo.
Lazily, v. Con Peréza, con Haragania, con Roncería.

L E

to **Lead** *or ſolder together*, v. Soldár.
Lead, v. Plómo.
red Lead, *or red oker*, v. Almágra.
a bruers Lead, v. Caldéra.
Leaded ouer, v. Cubiérto de plómo.
to Lead ouer, v. Cubrír con plómo.
to **Lead** *or guide ſouldiers*, *vide* Acaudillár.
to Lead the way to others, *vide* Adelantár.
a Leader of ſouldiers, *vide* Acaudilladór.
a Leading of ſouldiers, *vide*, Acaudillamiénto.
a **Leafe**, v. Hója.
to plucke off the Leaues, v. Deshojár.
a plucking off of the Leaues, v. Deshojamiénto.
to beare Leaues, v. Echár hójas.
to turne ouer Leaues, v. Hojeár.
a ragged Leafe, v. Hója rayádá.
full of Leaues, v. Hojóſo.
Leafed, *or hauing leaues*, v. Con hójas.
to enter into **League**, v. Conciertár, Convenír, Acordár.
a League, v. Líga, Acuérdo, Conciérto, Convenéncia.
to **Leake** *or runne*, v. Reçumár.
a **Leame** *for dogs or leaſh*, v. Traylla.
to be **Leane**, v. Ser Fláco.
to wax Leane, v. Ahilár, Enflaquecér, Enmagrecér.
Leane, v. Enmagrecído, Mágro, Fláco.
Leaneneſſe, v. Magréza, Flaquéza.
to **Leane**, *lie*, *or ſtay againſt*, *vide* Arrimár.
to Leane on one ſide, v. Acoſtár, Ladeár.
Leaned, v. Arrimádo.
Leaning, v. Arrimadúra.
Leaning on one ſide, v. Acoſtamiénto.
one that Leaneth, v. Arrimadór.
a place to Leane the breſt on, *vide* Antepécho.
to **Leape**, v. Brincár, Saltár.
a Leape, v. Brínco, Sálto.
a little Leape, v. Brinquílla.
Leaped, v. Brincádo, Saltádo.
a Leaper, v. Saltadór, Brincadór.
Leaping, v. Sálto, Brínco.
a Leaping in ſuch ſort as the heart panteth or leapeth, v. Latiénte.
a Leape or weele to take fiſh in, v. Buytrón.
the Leape-yeere, v. Biſiéſto.
to **Learne**, v. Deprendér, Aprendér.
Learned, *vide* Deprendído, Aprendído.
a Learner, v. Diſcípulo, Aprendíz.
Learning, v. Deprendiéndo, Aprendiéndo.
to **Leaſe** *after reapers*, v. Eſpigár.
Leaſing after reapers, *vide* Eſpigamiénto.
Leaſing or lying, v. Liſónja.
to draw in a **Leaſh**, v. Atrayllár.
drawne in a Leaſh, v. Atraylládo.
a Leaſh, v. Traílla, Trayla.
the **Leaſt**, v. Minímo.
at the Leaſt, v. Alménos.
Leaſure, v. Eſpácio.
Leaſurely, v. De eſpácio.
to take Leaſure, v. Tenér Eſpácio, Tiémpo, *or* Lugár.
Leather, v. Cuéro.
a little Leather ierkin, v. Coletíco.
ſhoepes Leather dreſſed or tanned, v. Badána.
kids Leather, v. Gamúça.
a Spaniſh Leather ierkin, *vide* Cuéra, Coléto.
a Leather ierkin, v. Coléto, Cuéra.
Spaniſh Leather ſhooes, *vide* çapátos de cordován.
a Leather ſtrap, v. Látigo.
to **Leaue**, v. Dexár, Deſemparár.
to Leaue the vſe of the lawfull husband or wife, *and to follow whoredome*, *vide* Abarraganár.
to Leaue worke, v. Alçár de óbra.
Left, v. Dexádo, Deſemparádo.
a Leauing, *vide* Deſempáro, Dexamiénto.
to giue Leaue to doe a thing, *vide* Dar licéncia, Licenciár.
Leaue or licence, v. Licéncia.
to **Leauell** *by line*, v. Nivelár.
a Leauelling line, v. Nivél.
one that Leauelleth by line, v. Niveladór.
to Leauell or make euen, v. Nivelár.
to Leauell or aime at, v. Aſeſtár.
Leauelled or aimed at, v. Aſeſtádo.
to **Leauen**, v. Fermentár, Lleudár.
a Leauen, v. Levadúra.
Leauened, v. Lèudo.
a **Leauer** *or barre to lift timber*, v. Eſpéque, Palánca, Palánco.
a **Leaueret** *or young hare*, *vide* Lebraſtíllo.
to play the **Lecherer**, v. Luxuriár.
Lechery, v. Luxúria.
Lecherous, v. Luxurióſo.
Lecherouſly, v. Luxurioſamênte.
a **Lecterne**, *or deske*, v. Eſcrivanía.
a **Lecture**, v. Leción, Lectúra.
Legier-demain, v. Embaucamiénto.
to play Legier-demaine, v. Embaucár.
a **Leeue** *or ſcallion*, v. Puérro.
a Leeke-blade, v. Porréta.
Lees, *vide Lies*.
to Leeſe or loſe, v. Perdér.
the **Left**-*hand*, v. Yſquiérda mánó.
the Left, v. Yſquiérdo.
Left-handed, v. Zúrdo, çúrdo.
Left, *vide Leaue*.
Left in truſt, v. Depóſito, Depoſitário.
a **Legacie**, v. Legacía.
a **Legat** *or Ambaſſadour*, v. Embaxadór.
a **Legend**, v. Legénda.
a **Legge**, v. Piérna.
Legible, v. Legíble.
a **Legion**, v. Legión.

© Biblioteca Nacional de España

a **League** *of three miles ſpace, vide* Legúa.
Leiſure, *or leaſure, v.* Eſpácio, Tiémpo, Lugár.
a **Leman** *or concubine, v.* Concubína, Amíga, Mancéba, Púta.
a Leman or concubine that lieth with a maried man, v. Abarraganáda.
Lemons, *v. Lymons.*
to **Lend**, *v.* Preſtár.
a Lender, v. El que préſta.
a Lending, v. Empréſtido.
Lent, v. Preſtádo.
to **Lengthen** *or make long, v.* Prolixár, Alargár, Eſtendér.
Lengthned, v. Alargádo, Eſtendído.
Length, v. Larguéza, Longúra.
Long, v. Lárgo, Luéngo, Eſtendído.
drawne at Length, v. Prolongádo.
Lent *ſeaſon, v.* Quaréſma.
Lentils, *v.* Lentéja.
a **Leopard**, *or Libbard, v.* Leopárdo.
to **Lepe**, *v. Leape.*
the **Leprofie**, *v.* Lépra.
one that hath the Leprofie, v. Lepróſo.
to **Leſſen**, *or make leſſe, vide* Achicár, Diminuýr, Apocár, Amenguár.
Leſſe, v. Ménos.
a Leſſener, vide Amenguadór, Achicadór.
Leſſened, vide Diminuýdo, Apocádo, Amenguádo, Achicádo.
Leſſening, v. Diminución, Achicadúra, Ménguа.
a **Leſſon** *or lecture, v.* Lectión.
a Leſſon or inſtruction, v. Lición.
the **Letanie**, *v.* Letanía.
the **Lethargie** *or drowſie ſickneſſe, vide* Lethargía, Modórra.
ſicke of the Lethargie, v. Amodorrído, Modórro.
to **Let** *or binder, v.* Embaraçár, Embargár, Eſtorvár, Impedír.
a Let or ſtop, v. Embaráço, Embárgo, Eſtórvo.
Letted, v. Embaraçádo, Embargádo, Eſtorvádo.
a Letter or hinderer, v. El que embaráça, El que eſtórva, El que embárga.
Letting, v. Embaráço, Embárgo.
full of Lets, v. Embaraçóſo.
a **Letter**, *as A B C, vide* Létra, Carácter.
a Letter miſſiue or epiſtle, vide Cárta, Epiſtola.
a **Lettiſe** *window, v. Lattiſe.*
a Lettiſe bonnet or cap for gentlewomen, v. Albanéga.
Lettiſe an herbe, v. Lechúga.
ſmall Lettiſe, v. Lechuguíno.
a curled Lettiſe, v. Lechúga crélpa.
a cabage Lettiſe, v. Lechúga paráda.
to **Leuell** *or leauell, vide* Apuntár, Aſeſtár.
a **Leueret**, *vide* Lebraſtílla, Lebraſtíllo.
to **Leuie**, *tax or ſeſſe, v.* Taxár, Empadronár.
Leuied, v. Empadronádo, Taxádo.
Leuying, v. Empadronamiénto, Taxamiénto.
a **Leuite**, *v.* Levíta.
to liue **Lewdly**, *v.* Bivír mál.
a Lewd perſon, v. Mal hómbre.
Lewd, vide Málo.
Lewdneſſe, v. Maldád.
Lewdly, v. Malaménte.
to **Lewſe** *or vndoe, v.* Deſatár.
Lewſed, v. Deſatádo.
a Lewſer, v. El que deſáta.
I had **Leyſer**, *v.* Mas querría.

L I

to **Lib** *or geld, v.* Capár, Caſtrár.
a **Libberd**, *or Leopard, v.* Leopárdo.
a **Libell**, *v.* Libélo.
to giue **Liberally**, *v.* Dár con liberalidád, *or* Con franquéza.
Liberalitie, v. Larguéza, Franquéza, Liberalidád.
Liberall, v. Liberál.
Liberally, vide Con liberalidád, Francaménte.
to ſet one at **Libertie**, *v.* Libertár, Librár, Hazér libre.
a ſetting at Libertie, vide Alforría, Libertád.
ſet at Libertie, v. Libertádo, Librádo, Hécho líbre.
Libertie, vide Libertád.
a **Library**, *v.* Librería.
to **Licence**, *v.* Licenciár.
a Licence, v. Licéncia.
Licenced, v. Licenciádo.
Licentious, *v.* Licencióſo.
Licentiouſly, v. Licencioſaménte.
to **Licke**, *v.* Lamér.
Licked, v. Lamído.
a Licker, v. El que láme.
Licking, v. Lamedúra, Lamiéndo.
Licouris, *v.* Oroſúz.
Licour *or liquour, v.* Licór.
a horſe **Licter**, *v.* Litéra.
a **Lid** *or couer, v.* Tapadór.
to **Lie** *round like an adder, v.* Enrroſcár.
Lying round like an adder, vide Enrroſcadúra.
a Lier or lurker in corners, vide El que ſe Eſcónde.
to **Lie**, *faine or counterfeit, v.* Mentír.
a Lie, v. Mentíra.
a Lier, v. Mentiróſo.
full of Lying, v. Mentiróſo.
Lyingly, v. Con mentíras.
Lie *aſhes or bucke aſhes, v.* Cernáda.
Lie made of aſhes, v. Lexía.
a **Liege** *man or ſubiect, v.* Subjéto.
a **Lieutenant** *or grand captaine of an armie, v,* Lugartenénte, *or* Lugartiniénte.
the Lieutenantſhip, vide Oficio de lugárteniénte.
to giue **Life** *vnto, v.* Animár.
Life, vide Vída.
long Life, v. Vída lárga.
a daintie Life, v. Vída regaláda.
to **Lift** *vp, v.* Alçár, Elevár, Empinár, Levár, Levantár, Enheſtár.
Lifted vp, v. Alçádo, Elevádo, Empinádo, Enhieſtádo.
a Lifter vp, v. El que álça, El que empína, Levánta, Léva, *or* Enhiéſta.
Lifting, v. Elevación, Empinadúra, Enhiéſto, Levantamiénto.
to **Light** *or ſettle as birds doe, vide* Aſſentárſe.
to Light or happen, v. Acaecér, Acontecér.
to Light from his horſe, or alight, vide Apeár.
to **Light**, *tind or kindle, v.* Encendér.
a Light, v. Lúz, Lúmbre.
Lighted, v. Alumbrádo.
Lights in the night, v. Luminária.
to **Lighten** *or giue light, vide* Alumbrár, Illuminár, Dar lúz.
Lightned, vide Alumbrádo, Illuminádo.
to **Lighten** *as lightning from heauen, v.* Relampaguéar.
it Lightneth, v. Relampaguéa.
a flaſh of Lightning, v. Relámpago.
Lightning, v. Relampago.
to make **Light**, *v.* Aligerár.
made Light, v. Aligerádo.
to Lighten or eaſe of a burden, vide Aliviár.
one that Lightneth, v. El que Alívia.
Lightned or eaſed, v. Aliviádo.
Light or eaſie, v. Léve.
Light or nimble, v. Legéro, Ligéro.
Lightneſſe or nimbleneſſe, v. Ligerézа.
Lightly, v. Legeraménte.
Lightneſſe of heart, v. Alivio.
Lightneſſe *or inconſtancie, vide* Livianidád.
Light or inconſtant, v. Liviáno, Inconſtánte.
Lightly, v. Con liviandád.
to make Light-headed, fooliſh or phantaſticall, v. Alivianár.
a **Lighter** *or boat, v.* Batél.
a Light-horſe-man, v. Cavállo ligéro.
the **Lights**, *v.* Liviános, Bófes.
to make **Like** *or equall, v.* Ygualár.
Like or equall, v. Yguál.
Likeneſſe or equalitie, v. Ygualdád.

Likely,

© Biblioteca Nacional de España

Likely, v. Ygualménte.
Like for like, v. Tal por tal.
to **Like** *or please, vide* Aplazér, Agradár, Contentár, Dar gúſto.
it Liketh, v. Agráda, Pláze, Conténta, Da gúſto.
Liking, v. Gúſto, Conténto, Plazér, Agrádo.
to be good Liking, v. A gúſto, Al conténto, A plazér.
a **Lilly**, *v.* Lírio.
to be ſet with Lillies, v. Enliriár.
a **Limbecke**, *v.* Alquitára.
*bird-*__Lime__, *vide* Liga.
Lime-twigs, v. Varillas de Líga.
Limed, vide Ligádo.
Lime to make morter, v. Cal.
vnſlaked Lime, v. Cal por regár.
a Lime-kill, v. Caléra.
a Lime-maker, v. Caléro.
waſhed ouer with Lime, vide Enluzído con Cál.
Limber, *v.* Débil, Deleznáble.
very Limber, vide Muy deleznáble, Muy débil.
to **Limit** *bound, preſcribe or appoint, v.* Alindár, Limitár.
a Limit or bound, v. Limite, Línde.
Limited, vide Limitádo.
Limitation, vide Limite.
a **Limme**, *v.* Miémbro.
large Limmed, v. Membrúdo.
a **Limmer**, *a dog engendred betweene a hound and a maſtiffe, a mungrell, vide* Meſtízo.
to **Limne**, *v.* Illumiнár, Luminár.
Limned, v. Illuminádo, Luminádo.
Limning, vide Illuminación, Luminación.
a Limner or painter, vide Illuminadór, Luminadór.
a **Limon**, *vide* Limón.
a great Limon, v. Cidrón.
a Limon tree, v. Limera, Limón.
a place where Limons grow, vide Limonár.
to **Limpe** *or halt, vide* Coxeár.
a **Linage** *or ſtocke, v.* Alcúña, Linája, Linage.
a **Line** *or race, v.* Cáſta, Ráça.
a Line which maſons and carpenters vſe, v. Línea, Hílo.
a Line or rule, v. Línea.
a Line in writing, v. Renglón.
Lines in the palmes of the hands, vide Líneas *or* Ráyos de la máno.
an angling Line, v. Cuérda.
Line or flax, v. Líno.
a **Lineall** *diſcent, vide* Decendéncia por línea récta.
to **Line**, *vide* Doblár.
Lined, vide Doblado.
to **Linger** *or delay, vide* Diferír, Prolongár, Alangár.
a Lingerer, vide El que difiére, El que prolónga.
Lingering, vide Prolongándo, Diferiéndo.
Lingeringly, v. Con diferír, Con prolongár.
the **Lining** *of a garment, vide* Dobladúra, Dobléz.
to **Linke** *or tie together, vide* Vnzír, Atár júntos.
Linked, v. Vnzído.
to Linke or ioyne together in band of amitie, v. Juntár en amiſtád.
a Linke of a chaine, vide Eſlabón de cadéna.
a **Linke** *or torch, vide* Antórcha, Hácha.
Linnen, *v.* Liénço.
fine Linnen, v. Liénço ſutíl.
courſe Linnen, v. Lenzón.
a place where Linnen is ſold, vide Lenzería.
a Linnen-draper, vide Lenzéro, Lençéro.
a Linnen-weauer, vide Texedór de Liénço.
Linſeed, *v.* Lináza.
Linſey-woolſey, *v.* Eſtaménea.
a garment of Linſey-woolſey, v. Veſtidúra de eſtaménea.
a **Lion**, *v.* León.
a Lions whelpe, v. Leoncíllo.
a Lioneſſe, v. Leóna.
a **Lip**, *v.* Béço, Lábio.
a great Lip, v. Géta.
great Lipped, v. Beçúdo, Getón.
the Lips, v. Lábios, Béços.
Liquoriſe, *v. Licoriſe.*
to be **Liquid**, *or become liquid or ſoft, v.* Enliquecér.
Liquor, *v.* Licór.
to **Liſpe**, *v.* Ceceár.
a Liſper, v. El que cecéa.
Liſping, v. Ceceóſo.
the **Liſte** *of cloth, v.* Liſta.
certaine cords in a ſhip called the Liſts, v. Amantillos.
Liſts to fight in, v. Eſtacáda.
put into the Liſts to fight, v. Eſtacádo.
Lither, *v.* Perezóſo.
*a horſe-*__Litter__, *v.* Litéra.
Litter *laid vnder beaſts, v.* Pája.
Little, *v.* Chico, Pequéño.
very Little, v. Pequeñíco.
to make Little, or leſſe, v. Achicár.
a Little, v. Póco.
Little worth, v. Apocádo.
to **Liue**, *v.* Bivír.
a Liue, Bívo.
Liuing or food, v. Bivíenda.
Liuing or aliue, v. Biviénte.
Liueline ſſe, v. Bivéza.
Liuely, or with life, v. Brióſo, Gallárdo.
Liuelineſſe or luſtineſſe, v. Brío, Gála, Gallardía, Ligeréza.
the **Liuer**, *v.* Hígado.
a little Liuer, v. Higadíllo.
a **Lieutenant** *or lieftenant*, Lugartenién te, Lugartiniénte.
a **Lizard**, *v.* Lagárto.

L O

a **Loach** *or thing to licke vp, vide* Lamedál.
a **Load-ſtone**, *v.* Imán, Ymán.
to **Load** *or lode, v.* Cargár.
a **Loafe** *of bread, v.* Hogáça.
a little Loafe, v. Panezíllo.
to **Loath**, *vide* Empalagár, Enfaſtidiár, Faſtidiár.
Loathed, v. Faſtidiádo.
Loathing, v. Enfádo, Faſtídio.
Loathing of the ſtomacke, v. Haſtío.
one that hath a Loathing and qucaſie ſtomacke, v. Haſtióſo.
a **Lob** *or clowne, v.* Ruſtico.
to **Locke**, *v.* Cerrár.
to Locke in, v. Encerrár.
Locked in, v. Encerrádo.
Locking in, v. Encerramiénto.
to Locke vp, v. Encerrárſe.
Locked, v. Cerrádo.
a Lock-ſmith, v. Cerragéro, *or* Cerrajéro.
a Locke, v. Cerradúra.
a Locke of haire, vide Guedéja de cabéllos.
a Locke of wooll, v. Guedéja de lána.
a **Locuſt**, *v.* Lagóſta.
to **Lode** *a beaſt, v.* Alaſtrár el animál.
to Lode, v. Cargár.
a Lode, v. Cárga.
Loden, v. Cargádo.
a Loder, v. El que Cárga.
a Loding, v. Cárga.
a **Lodeſman**, *or guide, v.* Guía.
to **Lodge**, *vide* Albergár, Alojár, Alvergár, Apoſentár.
Lodged, v. Alvergádo. Alojádo, Apoſentádo.
a Lodging, v. Albérgo, *or* Alvérgo, Alojamiénto, Apoſénto.
a **Loft**, *v.* Algórfa, *or* Soberádo.
a Loft or roome in the top of a houſe, vide Camaranchón, Soberádo.
to wax loftie, v. Enſobervecérſe.
Loftie or high, vide Altívo, Arrogánte, Supérbo.
Loftineſſe, v. Altivéz, Supérbia, Arrogáncia.
Loftily, vide con Supérbia, con Arrogáncia.
a **Logge**, *v.* Léño.
Logicke, *or the art of reaſoning, vide* Dialéctica,

© Biblioteca Nacional de España

Dialéctica, Lógica.
a Logician, *v.* Dialéctico, Lógico.
Loialtie, *v.* Lealtád.
Loiall, *v.* Leál.
Loialty, *v.* Lealménte.
to breake the **Loines**, *v.* Deſlomár.
the Loines, *v.* Lómos.
a Loine, *v.* Lómo.
to **Loiter**, *v.* Haraganeár, Eſtár perezóſo, Floxeár.
a Loiterer, *v.* Haragán, Perezóſo.
Loitering, *v.* Haragania, Perêza.
Lone *or Vſury*, *v.* Vſúra.
to make **Long**, *or lengthen*, *vide* Prolixár.
Long, *v.* Prolíxo.
to Long after a thing earneſtly, *v.* Antojárſe.
Longed, *v.* Antojádo.
a Longer, *v.* Antojadízo.
Longing, *v.* Antójo, Antóxo.
Longing of a woman with childe, *v.* Antójos.
a **Looke**, *v.* Vn pan, *or* Hogáça.
to **Looke**, *v.* Mirár.
to Looke on, *v.* Mirár.
Looked on, *v.* Mirádo.
a Looker on, *v.* Miradór.
to Looke for, *vide* Eſperár, Aguardár.
to Looke askew, *or awrie*, *vide* Mirár viſco.
Looked for, *v.* Eſperádo, Aguardádo.
a Looking, *v.* Miramiénto.
a Looking-glaſſe, *v.* Eſpéjo.
to Looke in a glaſſe, *v.* Eſpejár.
a **Loope** *for a button*, *or ſuch like*, *v.* Laçáda.
a Loope-hole to ſhoot out at, *v.* Miradéro, Sactéra, Tronéra.
to **Loſe**, *looſen*, *or vndoe*, *vide* Soltár, Deſatár.
Looſenes of life, *v.* Abarraganamiénto.
a Looſener, *v.* El que deſáta.
Looſening, *v.* Soltúra, Deſatamiénto.
a **Lord** *or maſter*, *v.* Séñor.
a Lordſhip, *v.* Señorío.
Lordly, *v.* Señorilménte.
Lord-like, *v.* Señoríl, *or* Cómo ſéñor.
Lordlineſſe, *v.* Cómo Senór.
to **Loſe**, *v.* Pérder.
Loſſe, *v.* Perdída, Perdimiénto.
Loſt, *v.* Perdído.
a **Lote** *tree*, *v.* Alméz árbol.
to **Lothe** *or deteſt*, *v.* Aborrecér, Enhaſtiár.
Lothed, *v.* Aborrecído, Enhaſtiádo.
a Lother, *v.* El que aborréce, El que Enhaſtía.
Lothing, *v.* Aborrecimiénto, Enhaſtío, Haſtío.
Lothſome, *v.* Aborrecíble.
Lothſomeneſſe, *v.* Haſtío, Aborrecimiénto.

to caſt **Lots**, *v.* Echár ſuértes.
Lot or chance, *vide* Cáſo, Suérte, Fortúna.
a Lot, *v.* Suérte.
to **Loue**, *v.* Amár, Bienquerér.
Loue, *v.* Amór, Bienqueréncia.
Loued, *v.* Amádo, Bienquerído.
to be in Loue with, *v.* Enamorár.
a Louer, *vide* Amadór, Amánte, Enamoráda, Amoróſo.
a ſhee Louer, *v.* Amíga, Amoróſa, Enamoráda.
a Louing thing, *v.* Amadóra cóſa.
Louingly, *v.* Amablemínte, Amigableménte, Amaroſaménte.
Louely, *v.* Amáble, Amigáble.
Low, *v.* Báxo.
Low in ſtature, *idem*.
Lowlineſſe or humbleneſſe, *v.* Humildád.
Lowly or humbly, *v.* Humilménte.
to **Low**, *or bellow like a cow*, *v.* Mugír.
Lowing of beaſts, *v.* Mugído.
to **Lowze**, *v.* Encapotár.
one that looketh Lowring, *v.* Ceñúdo, Encapotádo de ójos.
a Lowring, *v.* Cêño, Encapotadúra.
a **Lowſe**, *v.* Piójo.
Lowſie, *v.* Piojénto, Piojóſo.
to take away Lice, *v.* Deſpiojár.
Lowſebane *or Stanefacre*, *an herbe ſo called*, *v.* Abarráz.

L V

Lucke *or chance*, *vide* Fortúna, Cáſo, Suérte.
to make Luckie, *v.* Hazér dichóſo.
Luckie, *v.* Dichóſo, Fortunádo, Bienaventurádo.
Luckily, *v.* Dichoſaménte, Bienaventuradaménte.
Lucke, *v.* Dícha, Bienaventuránça.
Lucre, *v.* Lógro.
Luke-warme, *v.* Tíbio.
to **Lull**, *as the nurſe doth her childe*, *v.* Arullár el niño.
Lulled aſleepe, *vide* Adormecído, Arrulládo.
Lumber, *or old baggage implements of houſhold-ſtuffe*, *worth nothing*, *v.* Baratija.
Lumpiſh, *or heauie*, *v.* Peſádo.
to be **Lunaticke**, *v.* Eſtár Lunático, *or* Frenático.
Lunaticke, *v.* Frenático, Lunático.
a **Lunch**, *or great piece*, *v.* Lónja.
the **Lungs**, *or lights*, *vide* Bófes, Bútagos, Pulmónes, Liviános
a **Lurcher**, *or glutton*, *v.* Gargantón, Glutón, Comilón, Golóſo.
to **Lurke**, *or lie hid*, *vide* Eſcondér, Ocultár.
a Lurker, *v.* Eſcondído, Ocultádo.
a Lurking corner, *v.* Eſcondedíjo, Eſcondríjo.
to **Luſt**, *or long*, *v.* Antojár.
Luſt, *concupiſcence*, *deſire*, *or carnall affection*, *v.* Concupicéncia, Luxúria, Carnalidád.
Luſtie, *v.* Deſembuélto, Galán.
moſt Luſtie, *v.* Deſemboltíſimo.
Luſtineſſe, *v.* Deſemboltúra.
Luſtily, *v.* Galanaménte, Con deſemboltúra.
a **Lute**, *v.* Laúd.
Luxurious, *v.* Luxurióſo.

M

a **Mace**, *vide* Máça.
a Mace or club of iron, *idem*.
a Mace-bearer, *v.* Maçéro.
Maces, *or ſpice ſo called*, *v.* Máças.
a **Mackerell** *fiſh*, *v.* Caválla.
Madame, *v.* Dóña.
to be **Mad**, *v.* Sér lóco, fér Alunádo.
Mad in loue, *v.* Muérto de amóres.
Mad or frantike, *vide* Alunádo, Enfurecído, Furibúndo, Furióſo, Rabióſo.
Madneſſe, *v.* Furór, Fúria, Rábia.
Madly, *v.* Furioſaménte.
Madder, *v.* Rúvia.
Made, *v.* *Make*.
to **Maffle**, *or ſtammer*, *v.* Tartaxeár, Tartamudár.
a Maffler, *v.* Tartaxóſo, Tartamúdo.
a **Magician**, *vide* Mágico, Encantadór.
Magicke, *v.* Mágica árte.
a **Magiſtrate**, *v.* Regidór.
Magnanimitie, *vide* Animoſidád, Magnanimidád.
to **Magnifie**, *v.* Magnificár, Engrandeſcér.
Magnified, *v.* Engrandecído, Magnificádo.
Magnifying, *v.* Engradeſcimiénto.
Magnificent, *vide* Eſpléndido, Magnífico.
Magnificently, *vide* Eſplendidaménte, Magnificaménte.
Magnificence, *v.* Eſplendidéza, Magnificéncia, Engrandeſcimiénto.
to **Maie** *or can*, *v.* Poder.
a **Maid**, *v.* Donzélla, Móça.
a Maid mariageable, *vide* Donzélla caſadéra.
Maidenhead, *v.* Virginidád.
a little Maid, *vide* Mochácha, *or* Muchácha.
a mer-Maid, *v.* Seréna.
Maieſtie, *v.* Majeſtád, Mageſtád.
a coat of **Maile**, *v.* Cóta de Málla.
to **Maime**, *v.* Mancár, Deſtroncár.

Maimed,

Maimed, v. Mánco, Deſtroncádo.
a Maiming, v. Manquedád, Deſtroncamiénto.
a **Maine** *of an horſe*, *vide* Crínes de cavállo.
to **Maintaine** *or ſupport*, v. Mantenér, Suſtentár.
Maintained, *vide* Mantenído, Suſtentádo.
Maintaining, v. Mantenimiénto, Suſténto.
Maintenance, *Idem*.
a **Maior**, v. Corregidór.
a **Maiſter** *or teacher*, v. Maéſtro.
a Maiſter of Artes, *vide* Maéſtro en ártes.
a Maiſter, v. A'mo, Señór, Dueño.
a campe Maiſter, v. Maéſtre de cámpo.
a Maiſterſhip, *vide* Maeſtrálga, Maeſtría.
a Maiſter of a galliote, v. Arraéz.
to **Make**, *vide* Hazér.
to Make good, v. Abonár.
a Maker, *vide* Hazedór.
Malepert *or ſaucie*, v. Preſuntuóſo.
Malepertly, v. Preſuntuoſaménte.
the **Male** *kinde*, v. Mácho.
a Male or budget, v. Valija.
a **Malecontent**, v. Malconténto.
a **Malefactour**, v. Malhechór.
to beare **Malice** *or hatred*, v. Concebír, malícia a úno.
Malice, *vide* Malícia.
Malicious, *vide* Malicióſo.
Maliciouſly, v. Maliciolaménte.
Malignity *or malice*, *vide* Malignidád.
a **Malkin** *or ſlouen*, v. Barredéro.
a **Mallard** *or wilde ducke*, v. A'nade ſilveſtre.
a **Mallet**, v. Maçéte, Maçéta.
Mallowes, *vide* Málua.
a place of Mallowes, v. Maluár.
Malmeſie, v. Malvaſía.
by **Mammocks**, v. a Pedáços.
a **Man**, *vide* Hómbre, O'mbre *or* Varón.
a little Man, v. Hombrecíllo.
a Manſlear, v. Homicída,
Manly, v. Varonilménte.
Manlike, v. Varonil *or* Baronil.
Manfull, v. Cómo hómbre.
Manfully, v. Cómo hómbre.
to **Manage** *affaires*, v. Adminiſtrár la haziénda, Manejár.
Managing, v. Manéjo.
a **Mandilion**, v. Sáyo.
Mandzake, v. Mandrágora.
a **Mane** *of an horſe*, *vide* Crínes de cavállo.
a **Manger**, v. Peſébre.
Many, *vide* Múchos.
Many times, v. Múchas vézes.
Manicles, v. Eſpóſas.
to make **Manifeſt**, *euident or apparent*, *vide* Manifeſtár, Deſcubrír, Aclarár.
Manifeſt, *vide* Abiérto, Cláro, Manifésto.
Manifeſted, *vide* Aclarádo, Manifeſtádo.
Manifeſting, *vide* Aclaración, Manifeſtación.
Manifeſtly, *vide* Abiertaménte, Manifeſtaménte.
to be Manifeſt, v. Conſtár.
a **Manner** *or faſhion*, *vide* Manéra, Fayción.
Manners, *vide* Criánça.
good Manners, *vide* buéna Criánça, Comedimiénto.
ill Manners, *vide* mála Criánça, Deſcomedimiénto.
Mannered, v. Comedído.
in Manner, v. A manéra.
a Manour or lordſhip, v. Señorío.
a **Man** *ſeruant*, v. Criádo, Móço.
a **Manſion**, v. Abitacion.
Manſlaughter, *vide* Homicídio, Omicídio.
a Manſlear, *vide* Homecída, Omecída.
a **Mantell**, *or Iriſh rugge*, v. Mánta.
a childes Mantle, v. Mantíllo de niño.
Manuall, *or of the hand*, *vide* Manuál.
to **Manumiſſe**, *manumit or franchiſe*, v. Ahorrár eſclavo, Emancípar.
Manumiſſed, *or manumited*, v. Ahorrádo, Emancipádo.
to **Manure** *or till*, v. Labrár.
Manured, v. Labrádo.
a Manurer, *vide* Labradór, Agricultór.
a Manuring, v. Labránça.
a **Maple** *tree*, v. A'zre.
a **May**, v. Cárta, Derrotéro, Mápa.
Marble, v. Mármol piédra.
a piller of Marble, v. Marmoléjo.
of Marble, v. Marmóreo.
a **Mare**, v. Yegúa.
a breed of Mares, v. Yeguáda.
to **March** *as ſouldiers doe*, *vide* Marchár.
a March, *vide* Márcha.
Marching, *vide* Marchándo.
March the Moneth, v. Márço.
belonging to March, v. Marçal.
to vſe **Merchandiſe**, *or play the Merchant*, v. Mercadeár.
a Merchant, *vide* Merchánte, Mercadér.
Merchandiſe, *vide* Mercadería, Mercaduría.
a March-pane, v. Maçapán.
a **Margent** *of a booke*, v. Margén.
to **Marie**, *vide* Caſár, Maridár.
a Mariage, *vide* Caſamiénto, Bóda, *or* Bódas, Matrimónio.
Mariageable, v. Maridáble.
belonging to Mariage, *vide* Matrimoniál.
Maried, v. Maridádo, Caſádo.
a Maried man that keepeth a leman for his concubine, v. Abarraganádo.
a **Marigold**, *vide* Cáltha, Eliotrópio.
a **Mariner**, *vide* Mareánte, Marinéro, Navigánte.
a Marimers trade, v. Marinería.
Marioram, *vide* Almoradúx, Majorána.
to **Marke** *or note*, *vide* Advertír, Demarcár, Notár, Parár miéntes, Señalár.
to Marke out, v. Entraçár.
to Marke out by line, v. Rayár.
a Marke, v. Mârca, Nóta.
diligent Marking, *vide* Obſervância, Obſervación.
Marked, *vide* Advertído, Demarcádo, Marcádo, Notádo.
a Marker, *vide* Marcadór.
Marking, v. Adverténcia.
coardes in a ſhip called Marklines, *vide* Aferrabélas.
Marking out by line, v. Rayadúra.
a **Market**, v. Mercádo, Pláça.
a **Marmaid**, v. Seréna.
Marmalet, v. Brimbilláda, Mermeláda, Membrilláda.
a **Marmoſet**, *or Monkie*, *vide* Míca, Míco.
a **Marqueſſe**, *vide* Marqués, Marquéſa.
the dignitie of a Marqueſſe. *vide* Marquezádo.
to **Marre**, *vide* Gaſtár, deſtruýr, Conſumír, Acabár, Eſtragár.
Marred. v. Gaſtádo, Deſtruýdo, Conſumído, Acabádo, Eſtragádo.
a Marring, v. Gáſto, Deſtrución, Acabamiénto, Conſuncion, Eſtragamiénto.
Marrow, v. Medúla, Medúlla, Meóllo, Tuétano, Túrano.
Mars *the god of batell*, v. Márte.
a **Marſhall**, v. Mariſcál.
a prouoſt Marſhall, v. Provóſte.
a ſalt **Marſh**, v. Eſtéro.
Marſh ground, v. Palúde.
a **Marten**, v. Márta.
Marterneſſe furre, v. Cevellínas.
a **Martyr**, v. Mártir.
to make a Martyr, v. Martirizár.
Martyred, *vide* Martirizádo.
Martyrdome, v. Martírio.
a **Martlet**, *or bird without feet*, *vide* Arrexáque.

© Biblioteca Nacional de España

to **Marueil**, *v.* Maravillár.
a Maruell, *v.* Maravílla.
Maruellous, *v.* Maravillóſo.
to **Maſſe**, *vide* Arreboçárſe, Reboçár.
a Maſke, *vide* Antefár, Carátula, Carantoña, Máſcara, Rebóço.
a Masker, *v.* Emmaſcarádo.
to couer with a Maske, *v.* Emmaſcarár.
Masked, *vide* Arreboçádo, Disfraçádo, Emmaſcarádo, Maſcarádo, Reboçádo.
a Masking, *v.* Máſcara, Disfráz.
a **Maſon**, *vide* Albañí, *or* Albañíl, Cimentadór.
a free Maſon, *v.* Cantéro de Eſcóda.
a Maſons trade, *v.* Cantería.
a **Maſſacre**, *v.* Eſtrágo.
the **Maſſe**, *v.* Miſſa.
a Maſſe or lumpe, *v.* Máſſa.
a Maſſe-booke, *v.* Miſſál.
the **Maſt** *of a ſhip*, *v.* Máſtil, Máſtel.
a fore Maſt, *v.* A'rbol de próa.
the maine Maſt, *vide* Máſtil de gávia mayór.
a **Maſter** *or Maiſter*, *v.* A'mo, Señór.
a ſchoole Maſter, *vide* Maéſtro de Eſcuéla.
Maſticke *or ſweet gumme*, *vide* Almáçiga, Almáſtiga.
to make or doe any thing with Maſticke, *v.* Almaçigár.
the Maſticke tree, *v.* Lentíſco.
a **Maſtiue** *dog*, *v.* Aláno, Maſtín.
a **Match** *of cord for a ſouldier*, *v.* Cuérda.
a Match of brimſtone, *vide* Alguaquída, Pajuéla de çúfre.
to **Match**, *or make equall*, *v.* Ygualár.
a **Mathematician**, *vide* Mathemático.
a **Mate**, *v.* Compañéro.
a Mate at cheſſe, *v.* Máte.
the **Matrice**, *v.* La mádre.
Matrimony *or mariage*, *vide* Matrimónio, Caſamiénto.
a **Matron**, *v.* Matróna.
belonging to a Matron, *v.* Matronál.
a **Mat**, *v.* Empléyta, Eſtéra.
Matter, *v.* Matéria.
a Mattering of a ſore, *v.* Matéria.
a Matter, *v.* Matéria.
a Matter good enough, *vide* Abaſtáda cóſa.
Materiall, *v.* Materiál.
Mattins *or morning prayer*, *v.* Maytines.
a **Mattocke**, *v.* Açáda, Açadón.
he that laboureth with the Mattocke, *v.* Açadonéro.
a **Mattreſſe** *or flocke bed*, *vide* Cocédra, Cocedrón, Colcédra, Calchádo, Mateláz.
a Mattreſſe-maker, *v.* Matelazéro.
a **Mattrice** *or mould*, *v.* Mólde.
Maturitie, *v.* Madurèza.
to **Maule** *like a cat*, *v.* Maullár.
a Mauling cat, *v.* Maulladór.
a **Maulkin**, *v.* Barredéro de hórno.
a **Maund** *or basket*, *v.* Canáſta.
to put into a Maund, *v.* Encapachár.
a **Maw**, *v.* Búche.
Maugre, *in ſpite or againſt ones will*, *v.* Veníſe a las bárvas.
a **Mawkin** *for an ouen*, *v.* Barredéro.
a **Maunger**, *v.* Peſébre.
a **Maxime** *or axiome*, *v.* Máxime.
to **May**, *v.* *May*.
you May, *v.* Podéys.
May the moneth, *v.* Máyo.

M E

a **Meade** *or medow*, *v.* Prádo.
Meale, *v.* Harína.
a Meale trough, *v.* Harinál.
a **Meale** *or repaſt*, *v.* Comída.
to finde the **Meane**, *v.* Hallár el médio.
a Meane or meaſure, *v.* Médio.
the Meane or middle, *vide* Medianía, Médio.
Meane or poore, *v.* Báxo, Póbre.
Meane or indifferent, *v.* Mediáno.
in the Meane time, *v.* Demiéntras.
by ſome Meanes, *v.* Por algún médio.
by Meanes of, *v.* Mediánte.
the Meane ſpace, *v.* Entreválo.
a **Meane** *or mediatour*, *vide* Tercéro, Medianéro.
a **Meaning**, *v.* Sentído.
to **Meaſure** *or meate*, *v.* Medír.
Meaſured, *v.* Medída.
a Meaſure, *v.* Medída.
a Meaſurer, *v.* Medidór.
a Meaſurer of the earth, *v.* Geómetra.
Meaſuring of ground, *v.* Geometría.
to bring into Meaſure, *v.* Modificár.
Meaſurable, *v.* Moderádo.
Meaſurably, *v.* Con moderación.
Meat, *v.* Comída, Manjár.
Meat which the Poets faine the gods did eat, *v.* Ambrófia.
Mechanicall, *v.* Mecánico.
a **Mediatour**, *v.* Medianéro.
a Mediation, *v.* Medianería.
to **Medicine**, *cure or heale a ſicke body*, *v.* Medicinár, Curár.
a Medicine, *vide* Medicína, Medicaménto, Cúra.
Medicinable, *v.* Medicináble.
to Meditate, *or muſe*, *v.* Meditár, Contemplár.
a Meditation, *v.* Meditación.
Meditating, *v.* Meditándo, Contemplándo.
a Medly colour, *v.* Entremixtúra de colóres.
a **Medlar**, *vide* Niéſpola.
a Medlar tree, *v.* Niéſpolo.
a **Medow**, *v.* Pradéra, Prádo.
a little Medow, *v.* Pradíllo, Pradezíco.
Medow ground, *v.* Pradería.
Mee, *v.* Mi, Me.
Meede, *or merit*, *v.* Merecimiénto, Mérito.
to make **Meeke** *or gentle*, *v.* Ablandár, Emolleſcér, Amanſár.
Meeke or milde, *v.* Mánſo, Blándo.
Meekely, *v.* Con manſedúmbre, Con blandúra.
Meekenes, *v.* Manſedúmbre, Blandúra.
a **Meere**, *or marke*, *v.* Mojón.
a Meere-ſtone, *idem*.
Meere, *v.* Méro.
Meerely, *v.* Meraménte.
to **Meet**, *v.* Encontrár, Topár.
a Meeting, *v.* Encuéntro.
to make **Meet** *or fit*, *v.* Acomodár, Apropriár.
Meet or conuenient, *v.* A'pto, Cómodo, Conveniénte, Proprio.
Meetly well, *v.* Aſsí, Razonáble.
Meeter *or rime*, *v.* Métro.
to make Meeter, *v.* Metrificár.
made in Meeter, *v.* Metrificádo.
the **Meinie**, *or baſer multitude*, *vide* Chuſma.
the **Meſh** *of a net*, *v.* Málla de réd.
Melancholy, *v.* Cólera négra, Melancolía, Melancolía.
Melancholike, *v.* Melancólico, Melancónico.
Melancholineſſe, *v.* Melancolía, Melancolía.
an herbe called **Melilot**, *v.* Coróna de Réy.
Melody, *or ſweet conſent in muſicke*, *v.* Melodía, Harmonía, Múſica.
a **Melon**, *or pompion*, *v.* Calabáça.
to **Melt**, *v.* Derretír.
Melted, *v.* Derretído.
to put into a goldſmiths Melting pan or pot, *v.* Acriſolár.
taken out of a goldſmiths Melting pot, *v.* Acriſoládo.
to Melt mettall, *v.* Fundír.
Melting of mettall, *v.* Fundición.
a Melter, *v.* Fundidór.
Melting, *v.* Derretimiénto, Regalamiénto, Fundición.
a Melting houſe, *v.* Fundición.
a **Member**, *v.* Miémbro.
a **Memoriall**, *v.* Memoriál.
to haue in **Memory**, *vide* Tenér en la memória.
full of Memory, *v.* Memorióſo.
Memorable, *v.* Memoráble.
Memorably, *v.* Con memória.
to **Menace**, *or to manace*, *v.* Amenazár.

© Biblioteca Nacional de España

to **Mend**, *or amend, vide* Emendár, Remendár.
a Mender, *v.* Adobabór, Remendón.
to Mend clothes, *v. to Botch.*
Mended, *vide* Adobádo.
to **Mention** *a thing*, *v.* Mentár.
Mentioned, *vide* Mentádo.
a Mentioning, *v.* Mención.
a **Mercer**, *vide* Mercéro.
Mercerie, *v.* Mercería.
a **Mercement**, *or amercement, vide* Múlcta.
to haue **Mercie**, *or pittie*, *v.* tenér Miſericórdia, *or* Piedád.
Mercy, *v.* Manzílla, Miſericórdia, Piedád.
Mercifull, *v.* Miſericordióſo, Piadóſo.
Mercifully, *v.* Miſericordioſaménte.
Mercileſſe, *v.* ſin Miſericórdia, ſin Piedád.
Mercileſly, *v.* ſin Piedád, ſin Miſericórdia.
a **Merlin** *hauke*, *v.* Eſmerejón.
to make **Merrie**, *vide* Alegrár, Regozijár.
a Merry meeting of friends, *v.* Chacóta.
Merrily, *v.* Alegreménte, Ledaménte, Regozijadaménte.
Merrineſſe, *v.* Alegría, Regozíjo.
Merrie, *v.* Alégre, Regozijádo.
a Merrie countenance, *v.* Léda fáz.
verie Merrie, *v.* muy Alégre.
the **Meridian**, *v.* Meridiáno.
to **Merit**, *v. Deſerue.*
Meſſelin *corne*, *v.* Herrén.
a **Meſſe** *of pottage*, *v.* Eſcudílla de cáldo, *or* Potáje.
a **Meſſage**, *vide* Recáudo.
ſent on a Meſſage, *v.* Menſagéro.
a Meſſenger, *vide* Menſagéro.
a **Metaphor**, *v.* Metáforo.
skill in **Meteors**, *v.* Meteorológica.
Metheglin, *v.* Alóxa, *or* Alója, Meloxa.
a **Method**, *vide* Méthodo.
Methridate, *or mithridate*, *v.* Triáca.
Met *with*, *vide* Encontrádo.
Metropolitane, *vide* Metropolitáno.
to caſt **Mettall**, *v.* Fundír.
to doe or make any thing with Mettall, *v.* Ametalár.
Mettall, *vide* Metál.
a worker in Mettall, *v.* Fundidór.
wrought or done with Mettall, *v.* Ametalado.

M I

the **Middle**, *vide* Mediádo.
the Midland, *v.* Mediterráneo.
the **Midriffe** *ſeparating the heart and lights from the ſtomacke*, *v.* Diafragma, Entresíjo.
a **Midwife**, *v.* Partéra.
Mier *or durt*, *v.* Lódo, Ciénago.
Mierie, *v.* Encenegádo, Lodóſo.
a Miery place, *v.* Cenedál, Cienagál.
Mierineſſe, *v.* Encenagamiénto.
to make Miery, *v.* Encenagár.
to be **Mightie**, *vide* Ser poténte, Ser poderóſo.
Might, *v.* Podér.
Mighty, *v.* Poderóſo, Poténte.
Mightily, *v.* Poderoſaménte.
to make **Milde** *or gentle*, *v.* Amanſár, Ablandár.
Milde, *v.* Blándo, Mánſo, Benígno.
Mildneſſe, *v.* Blandúra, Manſedúmbre.
Mildly, *v.* Con manſedúmbre, Con blandúra.
a **Mile**, *v.* Milla.
Milſoile, *v.* Milhója.
to **Milke**, *v.* Ordeñár.
Milke, *v.* Léche.
thicke Milke of a cow that hath new calved, *v.* Colóſtro.
made of Milke, *v.* Lechál.
a **Mill**, *v.* Molíno.
a wind-Mill, *v.* Molíno de viénto.
a water-Mill, *v.* Acéña, Haçéña, Hazéña.
a horſe-Mill, *v.* Atahóna.
the wheele of a Mill, *v.* Caſiléro.
a Miller, *v.* Açeñéro, Molinéro.
a Mill-houſe, *v.* Molíno.
a Mill-ſtone, *vide* Alfárge de Molíno, Muéla.
Mill duſt, *v.* Haríja.
a ſmall graine called **Millet** *or hirſe*, *v.* Mijo.
a **Million**, *v.* Millón.
a Million, or ten hundred thouſand, *vide* Cuénto.
a Million of thouſands, *v.* Millón.
the **Milt**, *v.* Báço, Bázo, *or* Milza.
to come in **Minde**, *v.* Acordárſe, Venír a la memória.
a Minde, *v.* Ménte.
the Minde, *v.* A'nimo.
to be Mindfull of, *v.* Acordárſe.
to **Mine**, *v.* Minár.
a Mine, *v.* Mína.
Mined, *v.* Minádo.
a Miner, *v.* Cavadór, Minadór.
Mining, *v.* Minadúra.
Mine, *v.* Mío.
to **Mingle** *or mixe together*, *vide* Meſclár, Meſturár.
a ſticke to Mingle with, *v.* Mecedéra.
Mingled, *v.* Meſcládo, Meſturádo.
a Mingler, *v.* Mecedór.
a Mingling, *v.* Meſtúra, Méſcla.
to **Minith** *or make little*, *vide* Deminuýr, Apocár.
Miniſhed, *v.* Deminuýdo, Apocádo.
a Miniſhing, *vide* Diminución, Apocamiénto.
to **Miniſter**, *v.* Adminiſtrár.
Miniſtred, *v.* Adminiſtrádo.
Miniſtring, *v.* Adminiſtración.
a Miniſter, *v.* Miniſtro.
a **Minſter**, *or monaſtery*, *vide* Monaſtério.
a **Minſtrell**, *v.* Meneſtríl.
a **Mint** *where they make money*, *vide* Cáſa de la moneda.
a **Minute**, *as of time*, *v.* Minúto.
a **Miracle**, *v.* Milágro.
Miraculous, *v.* Milagróſo.
Miraculouſly, *v.* Milagroſaménte.
Mirobalane, *vide* Avelláda de la India.
Mirrhe, *v.* Mírra.
of Mirrhe, *v.* de Mírra.
a **Mirrour**, *v.* Eſpéjo.
Mirth, *v.* Gallardía, Alegría.
Mirtle, *v.* Araián.
a grone of Mirtle trees, *vide* Arrayhanál.
a Mirtle tree, *v.* Arrayhán, Mírto.
a **Miſchance**, *v.* Deſdicha, Deſventúra.
a **Miſcreant** *or infidell*, *v.* Infiél.
a **Miſdœd** *or miſdoing*, *vide* Malhécho.
a Miſdoer, *v.* Malhechór.
Miſdone, *v.* Malhécho.
to Miſdoubt or miſtruſt, *v.* Dudár, Deſconfiár.
Miſerable, *v.* Lazerádo, Meſquíno, Miſeráble.
a Miſer or wretch, *vide* Míſero, Meſquín.
Miſery, *v.* Calamidád, Miſéria.
Miſerableneſſe, *v.* Lazéria, Miſéria.
Miſerably, *v.* Meſquinaménte.
Miſfortune, *vide* Deſdicha, Deſástre.
to **Miſgouerne**, *v.* Deſgovernár.
Miſgouerned, *v.* Deſgovernádo.
Miſ-ſhape, *v.* Deſventúra.
Miſſhapen, *or miſfaſhioned*, *v.* Mal talládo, Mal faycionádo.
it **Miſleth**, *v.* Haze molína.
Miſleto, *v.* Líga, Líria.
to **Miſlike** *or offend*, *v.* Diſguſtár, Enhaſtiár.
vtterly to Miſlike, *vide* Aborrecér, Enhaſtiár.
a Miſliker, *v.* El que Enhaſtía, El que Diſgúſta.
vtterly Miſliked, *v.* Aborrecído.
Miſliking, *v.* Diſgúſto, Enhaſtío.
vtter Miſliking, *vide* Aborrecimiénto.
the **Miſne** *ſaile of a ſhip*, *vide* Meſſána vèla.
Miſproportioned, *vide* Mal talládo, Mal proporcionádo.

to

© Biblioteca Nacional de España

to **Misse** *the marke, v.* Errár el blánco.
to cast a **Mist** *before the eies, v.* Escurecér la vísta.
a Mist, v. Neblína, Niébla.
a **Misterie**, *v.* Misterio.
Misteries hidden in words or ceremonies, v. Misterios.
Mistical, v. Místico.
Mistically, v. Misticaménte.
a **Mistresse** *or maistresse, v.* Señora.
to **Mistrust**, *v.* Desconfiár.
Mistrust or distrust, v. Desconfiánça.
Mistrusted, v. Desconfiánça.
Mistrusting, v. Desconfiánça.
Mistrustfull, v. Celóso, Desconfiádo.
Mistrustfully, v. Desconfiadaménte.
to **Misuse** *or abuse, v.* Abusár.
Misused, v. Abusádo.
Misusage, v. Abúso.
Misusing, v. Abusión.
a **Miter**, *v.* Mítra.
to **Mitigate**, *v.* Mitigár.
Mitigated, v. Mitigádo.
a Mitigator, v. Mitigadór.
Mithridate, *v.* Mitridático.
Mittens, *v.* Guadalióncs.
to **Mixe**, *v.* Misturár.
Mixed, v. Misturádo, Míxto.
a Mixture, v. Mistión.
a **Mixen** *or dunghill, v.* Muladár.

M O

Mobilitie, *or inconstancie, vide* Inconstáncia.
to **Mocke** *or deceine, v.* Engañár.
to Mocke, scorne, scoffe or laugh at, vide Mofár, Chocarrár.
Mocked, v. Mofádo.
a Mocker, v. Mofadór.
Mockings, v. Mofadúra.
Mockerie, v. Mófa, Mófo.
a **Modder**, *wench or girle, vide* Moça, Criáda.
to **Moderate** *or governe, vide* Moderár, Templár.
a Moderation, vide Moderación, Témpla.
Moderate, v. Moderádo.
Moderately, v. Moderaturaménte, Templadaménte.
to be **Modest**, *v.* Ser modésto.
Modest, v. Mesurádo, Modésto.
Modestie, v. Mesúra, Modéstia.
Modestly, vide Mesuradaménte, Modestaménte.
a **Modicum** *or pittance, v.* Pitánça.
a **Module**, *v.* Modélo, Modéllo.
a **Moile** *or mule, v.* Múla, Múlo.
to make **Moist**, *v.* Humedecér.
Moist, v. Húmido.
Moistned, v. Humedecído.
Moistie, v. Húmido.
a **Moitie** *or halfe part, v.* Mitád.
a **Mole** *or want, v.* Tópo.
to **Molest** *or vex, v.* Agraviár, Molestár, Enfastidiár.
Molested, v. Agraviádo, Enfastidiádo, Molestádo.
one that Molesteth, v. El que moléfta, *v.* El que agrávia, El que enfastídia.
a Molesting, vide Moléstia, Agrávio, Fastídio.
Molestfully, vide Con agrávio, Con moléstia, Con fastídio.
to **Mollifie**, *vide* Ablandár, Hazér muélle.
Mollified, v. Ablandádo.
Mollifying, v. Ablandúra.
to **Molt** *or melt, v.* Derretír.
a **Moment** *or instant, v.* Moménto.
during but a Moment, vide Momentáneo.
euery Moment, v. Momentaneaménte, Cada moménto.
a **Monarch** *or prince ruling alone, vide* Monárca.
a Monarchie, v. Monarchía.
a **Monastery**, *v.* Monastério.
a **Moncke**, *vide* Mónaco, Mónje, Mónge.
Monckery, v. Mongía.
to **Mone** *or make mone, vide* Lamentár, Plañír.
Money, *v.* Dinéro.
ready Money, v. Dinéro contádo.
clipped Money, v. Dinéro cercenádo.
a **Moneth**, *v.* Més.
Ianuary, v. Enéro.
February, v. Ebréro.
March, v. Márço.
Aprill, v. Abríl.
May, v. Máyo.
Iune, v. Júnio.
Iuly, v. Júlio.
Auguſt, v. Agósto, Aósto.
September, v. Septiémbre.
October, v. Otúbre.
Nouember, v. Nouiémbre.
December, v. Deziémbre.
a twelue-moneth, v. Vn áño.
Monethly, at euery moneth, vide Cadamés.
a **Mongrill**, *v.* Mestízo.
to coine **Money**, *v.* Acuñár monéda.
Money, v. Monéda.
earnest Money, v. A'rras.
a Money bagge, vide Talegón de monéda.
Moneyleſſe, v. Sin dinéro.
a **Monition** *or warning, vide* Amonistación, Advertimiénto.
a **Monke**, *v.* Mónge, Mónje.
a **Monkie**, *v.* Míca, Míco.
a **Monster**, *v.* Mónstro, Prodígio.
Monstrous, v. Monstruóso, Prodigióso.
a Monstrous man, vide Gigánte, Mónstro.
Monstrously, v. Monstrosaménte.
a **Monument** *or remembrance, v.* Monuménto.
the **Moone**, *v.* Lúna.
a Moonefish, v. Boút.
a new Moone, v. Lúna nuéva.
the change of the Moone, v. Entre Lúna y Lúna.
full Moone, v. Lúna lléna.
the Moone at the prime, v. Lúna con cuérnos.
the eclipse of the Moone, vide Eclípse de Lúna.
Moone light, v. Lunár.
a **Moore** *or marrish ground, vide* Cenagál.
Moorish wet ground, v. Cenagál, Pantáno.
the Moores country, vide Morèa.
the Moore, v. Móro.
Moorish fashion, v. Morería.
a Moore that is become a Christian, vide Moríſco.
the Moores religion, v. Morísma.
Moreouer, *v.* Vltra de ésto.
to **Mozzle**, *v.* Ponér el Boçál.
a **Mozzle**, *vide* Boçál.
Morall *Philosophie, vide* Filosofía morál.
Morally, v. Moralménte.
Moralnesse, v. Moralidád.
More, *vide* De mas.
More and more, v. Mas y mas.
More or lesse, v. Mas o ménos.
Morcouer, vide Vltra de ésto.
the **Morning**, *v.* La mañána.
the Morning watch, v. A'lva.
the Morning starre, v. Luzéro.
a **Morphew**, *v.* Alvarázos.
a **Morrice** *pike, v.* Píca.
to **Morrow**, *vide* De mañána, Mañána.
Morsell *by morsell, vide* A pedaçós, a Bocádos.
a Morsell, v. Bocádo.
by Morsels or bits, v. A bocádos.
by little Morsels, v. A bocadíllos.
Mortalitie, *or great destruction, vide* Mortalidád.
Mortall, v. Mortál.
a Mortall man, v. Hómbre mortál.
a Mortall enemy, vide Enimígo mortál.
Mortall hate, v. O'dio mortál.
Mortally, v. Mortalménte.
Morter, *vide* Adóbe de bárro, Méscla.
Morter very tough and clammy, v. Betún, *or* Betúmen.
a **Morter**, *vide* Almiréz, Mortéro, Pilón.

© Biblioteca Nacional de España

to **Mortifie**, *vide* Amortiguár, Morcificár.
Mortified, *vide* Amortiguádo, Mortificádo.
a **Moſell**, *or mooſell*, *vide* Boçál.
Moſſe *that groweth on trees*, *v.* Móho.
Moſſe of the beard, *vide* Bóço de Bárva.
a Moſſie place, *v.* Mohóſo, Lugár.
to become Moſſie, *v.* Mohecér.
Moſſineſſe, *vide* Véllo.
Moſſie, *vide* Vellóſo, Mohóſo.
the **Moſt** *part*, *vide* La mayór párte.
Motife, *vide* Motívo.
a **Motion**, *vide* Movimiénto.
full of Motion, *vide* Motório.
a **Moth**, *vide* Pollílla, Tíña.
Moth-eaten, *vide* Apollilládo, Pollilládo.
to ſpoile with Mothes, *vide* Apollillár.
full of Mothes, *v.* Llénon de pollíllas.
a **Mother**, *vide* Mádre.
belonging to the Mother, *v.* Matérno.
a ſtep Mother, *vide* Madráſtra.
a god-Mother, *vide* Madrína.
killing of the Mother, *vide* Matricídio.
Motherleſſe, *v.* Huérfano de Mádre.
a Motherleſſe childe, *vide* Huérfano de Mádre.
the Mother citie, *vide* Metrópolis.
the Mother tongue or language, *v.* Léngua vulgár.
Motherwort *or Fetherfew*, *v.* Margánça.
to **Moue** *or ſtirre*, *v.* Movér.
to Moue or prouoke, *v.* Comovér, Provocár, Incitár.
Mooued or ſtirred, *v.* Comovído, Movído.
Mooued or prouoked, *vide* Provocádo, Incitádo.
Mooned or diſpleaſed, *vide* Enojádo.
a Mouing or motion, *v.* Movimiénto.
Mouëable, *vide* Móble, Movíble.
Mouëable goods, *vide* Múbles.
to **Mould**, *or wax mouldie*, *vide* Amohecér.
a Mould or forme, *v.* Mólde.
to put into a Mould or caſt into a mould, *vide* Amoldár.
put into a Mould or caſt in a Mould, *vide* Amoldádo.
Moulding of dough, *vide* Amaſſadúra.
to **Mould** *bread*, *v.* Amaſſár, Heñír.
Moulded, *vide* Amaſſádo, Heñído.
a Moulding board, *vide* Amaſſadúra.
to wax **Mouldie**, *vide* Ahilár, Amohecér.
Mouldy, *vide* Ahiládo, Mohóſo.
Mouldineſſe, *vide* Móho.
to **Mount** *ordnance*, *vide* Encavalgár artillería.
to **Mount** *vp*, *vide* Subír.
Mounting, *vide* Subída.
Mounted, *vide* Subído.
to get vp on the **Mountaines**, *vide* Amontár.
full of Mountaines, *v.* Montuóſo.
a Mountaine, *v.* Mónte, Montaña.
the Mountaines, *v.* Montáñas, Móntes.
to **Mourne**, *vide* Lamentár, Plañír.
to **Mourne** *at funeralls*, *vide* Endechár.
to Mourne or cry as a ſtocke or turtle doue, *vide* Arrullárſe la paloma.
a Mourning, *vide* Lúto.
a Mourning hoode, *v. Hoode.*
a Mourning garment, *vide* Mogilón, Mongíl, Mongilón.
a Mourner, *vide* Endechadéro, Enlutádo, Llorón.
clad like a Mourner, *v.* Lutádo.
Mournefull, *vide* Lloróſo, Lutóſo.
a Mournefull ſong, *v.* Elegía.
a **Mouſe**, *v.* Ráta, Ratón.
a field Mouſe, *v.* Muſgáño.
a dor-Mouſe, *v.* Lirón.
a little Mouſe, *vide* Ratoncíllo.
Mouſe eaten, *vide* Ratonádo.
a Mouſe trap, *vide* Ratonéra.
a **Mouchatoes**, *vide* Moſtáchos, Bigóte.
a **Mouth**, *vide* Bóca.
the Mouth of a well, *v.* Bocál de pózo.
the Mouth of a hauen, *v.* Bóca de río.
a Mouthfull, *vide* Bocádo.
by Mouthfuls or bits, *vide* Abocádos.
to put into the Mouth, *v.* Embocár.
wide Mouthed, *v.* Boçúdo.
foule Mouthed, *v.* Boquirróte.
to **Mow** *or mocke with the mouth*, *vide* Hazér mómios.
to Mow, *vide* Segár.
Mowed, *vide* Segádo.
a Mower, *v.* Guadañadór, Segadór.

M V

Much, *vide* Múcho.
very Much, *v.* muy Múcho.
to make Much of, *vide* Acariciár, Regalár, Halagár.
how Much, *vide* Quánto.
ſo Much, *vide* Tánto.
too Much, *v.* Demaſiádo.
in ſo Much, *vide* en Tánto.
a **Mucke-hill**, *v.* Muladár.
a **Muckerchiefe**, *handkerchiefe*, *or napkin*, *v.* Panizuélo.
Mud *or ſlime*, *v.* Ciéno, Limo.
Muddy, *or full of mud*, *v.* Cienóſo.
a Mudwall, *vide* Tápia.
to make a Mud wall, *v.* Tapiár.
Muddie, *vide* Cienóſo, Limóſo.
a **Mue** *for haukes*, *v.* Halconéra.
to **Muffle**, *vide* Arreboçárſe.
Muffling, *vide* Arrebóço.
a Muffler, *vide* Antifáz.
Muffled, *vide* Arreboçádo.
Mugwort, *an herbe ſo called*, *vide* Artemíſia.
a **Mule**, *vide* Múla, Múlo.
a great Mule, *vide* Azémila.
a Mule or high ſoaled ſhooe, *v.* Chapín.
a Muletor, *vide* Azemiléro.
belonging to a Mule, *v.* Azemilár.
a **Mullet** *fiſh*, *vide* Bárbo, Albúr, Salmonéte.
Mulſe *or water honie*, *v.* Melója.
a **Mulberie**, *vide* Móra.
a Mulberie tree, *v.* Morál.
ſyrupe of Mulberies, *v.* Arrópa de móras.
to **Multiply** *or encreaſe*, *v.* Multiplicár.
Multiplied, *v.* Multiplicádo.
a Multiplier, *v* Multiplicadór.
Multiplying, *v.* Multiplicación.
a **Multitude**, *vide* Muchedúmbre, Multitúd, Poblázo.
to **Mumble** *with the mouth*, *v.* Refunfuñár.
Mumbling, *vide* Refunfuñándo.
a **Mummerie**, *v.* Momería.
Mummie, *vide* Mómia, Céra de minéra.
a diſeaſe called the **Mumpes**, *vide* Eſípula.
Mumpſicke, *vide* Eſipuládo.
to **Mundifie**, *v.* Mundificár.
a **Mungrell**, *or Mongrell*, *vide* Meſtízo.
Munition, *vide* Munición.
a **Munkie**, *v.* Mica, Mico.
a little Munkie, *v.* Miquíllo.
to **Murder**, *vide* Matár.
Murder, *vide* Matánça.
Murdered, *vide* Matádo.
a Murderer, *vide* Eſtragadór, Matadór.
Murdering, *vide* Eſtrágo, Matánça.
a **Murion**, *or ſteele peece for the head*, *vide* Morrión, Capacéte.
to **Murmur**, *or mutter*, *v.* Murmurár, Reçongár.
a **Murmurer**, *v.* Murmuradór, Reçongadór.
Murmuring, *v.* Mormóllo, Murmuración.
Muſcadell, *or ſweet wine*, *vide* Moſcatél.
the **Muſcle**, *or fleſhie part of the bodie*, *vide* Morezíllo.
Muſſles, *vide* Moſillónes.
a **Muſe**, *vide* Múſa.
a **Muſhrome** *or toadſtoole*, *vide* Hóngo.
full of Muſhromes, *vide* Hongóſo.
a great Muſhrome, *vide* Getón.

Muſicke,

Muſicke, *or the art of muſicke, vide* Muſica.
Muſicke plaide to one at the breake of the day, v. Alboráda, *or* Alvoráda.
Muſke, *v.* Algália, Almíſque.
a Muſke ball, v. Trochíſco.
a **Muſke** *cat, v.* Gáto de algália.
a **Muſket**, *v.* Moſquéte.
a Muſketier, v. Moſquetéro.
a Muſket ſhot, v. Moſquetázo.
a **Muſkle**, *v. Muſcle.*
the **Muſtache**, *or that part of the beard which is on the vpper lip, vide* Bigóte, Moſtáchos.
Muſtard, *vide* Muſtáza.
Muſtard ſeed, v. Moſtáza, Moſtázo.
to **Muſter**, *vide* Hazér, Alárde.
a Muſter, v. Muéſtra, Alárde, Reſéña.
a Muſter-maſter, v. Veedór.
a Muſtering, v. Alárde, Reſéña, Muéſtra.
Muſtie, *v.* Mohóſo, Enmoheſcído.
to be **Mutable**, *v.* Ser mudáble.
Mutable v. Alteráble, Mudáble, Movíble.
Mutability, v. Mutabilidád.
Mutation, vide Mutación.
Mute *or dumbe, vide* Enmudecído, Múdo.
to wax mute or dumbe, vide Enmudecér.
to make or ſtir vp a **Mutinie**, *vide* Amotinár.
a Mutiny, vide Motín.
a Mutinous fellow, v. Amotinadór.
made Mutinous, v. Amotinádo.
to **Mutter**, *v.* Reçõgár, Refunfuñár.
a Mutterer, v. Reçonguéro, Reçongadór, Refunfuñadór.
a Muttering, v. Refunfuño.
Mutton, *vide* Carnéro.
Mutuall, *vide* Mutuál.
a **Muzell**, *or moofell, v.* Boçál.

N

a **N**Ag, *v.* Cavallejo, Hacanéa.
to **Naile**, *v.* Clavár, Enclavár.
Nailed faſt, v. Enclavádo.
Nailing, v. Enclavadúra.
a Naile, vide Clávo.
Nailes of the fingers or toes, v. V'ñas.
Nailes in dogs collers, v. Carláncas.
Nailing, v. Clavadúra, Clavazón.
to ſtrip **Naked**, *v.* Deſnudár.
to goe Naked, v. Andár en púras cárnes.
Naked, v. en Cárnes, Deſnúdo.
Nakednesſe, vide Deſnudéza.
to **Name**, *or call by name, vide* Nombrár.
a Name, vide Nómbre.
a ſir Name, v. Sobrenómbre.
a good Name or report, v. buen Nómbre, buéna Fáma, buéna Opinión.
Named, vide Nombrádo.
Naming by name, v. Nombradía.
the **Nape** *of the Neck, v.* Cogóte, Cerviz, Cerviguíllo.
a **Napkin**, *vide* Servilléta, Pañizuélo de méſa.
to **Nap** *or ſlumber, vide* Dormitár.
Naptha, *vide* Alquitrán.
ſmeared with Naptha, vide Alquitranádo.
to ſmeare with Naptha, vide Alquitranár.
Narre *or nearer, vide* Mas cérca, Mas junto.
to make **Narrow** *or ſtreight, vide* Angoſtár, Eſtrechár.
made Narrow, vide Angoſtádo, Eſtrechádo.
a Narrow place, vide Eſtrécho, Angoſtúra.
Narrow, v. Angóſto, Eſtrécho.
Narrowly, v. Eſtrechaménte, Angoſtaménte.
Narrownes or ſtreightnes, v. Angoſtúra, Eſtrécho.
a **Narration**, *vide* Narración.
a **Nation**, *or countrey, v.* Génte.
Nativity, *v.* Natividád.
Native, v. Nativo.
Native ſoile, v. Pátria tiérra.
Nature, *vide* Natúra.
Naturall, vide Naturál.
Naturall diſpoſition, v. Naturaléza.
Naturally, vide Naturalménte.
the **Naue** *of a cart wheele, vide* Máça de ruéda.
the **Nauell**, *vide* Ombligo.
to ſet at **Naught**, *or to deſpiſe, v.* Deſpreciár, Menoſpreciár, Tenér en póco.
Naughtie or filthie, vide Málo, Malino.
Naught or ill, v. Ruýn, Mál.
Naughtie or lewd, v. Málo.
Naughtilie, vide Ruynménte, Malaménte.
Naughtineſſe, v. Ruyndád, Maldád, Malignidád.
a **Nauie**, *v.* Armáda.
Nauigation, v. Navigacíon.
Nauigable, v. Navigáble.

N E

to draw **Neare**, *vide* Acercár, Allegár.
be Neare me, v. Acércate me.
drawing Neare, v. Acercamiénto.
Neareneſſe, v Cercanía.
Neare to, v. Acérca, Allado, De cérca, Cábe, Cercano, Júnto, Propínquo.
well-Neare, or almoſt, v. Cáſi, cérca.
Neatneſſe, *v.* Garridéza, Lindéza, Polidéza.
to be Neat and trim, vide Eſmerárſe.
Neat or trim, v. Eſmerádo, Garrído, Polído, Líndo.
Neatly, v. Garridaménte, Lipiaménte, Polidaménte.
Neather *ſtockes, v.* Médias.
a **Nebbe**, *beake or bill, v.* Béco.
Neceſſarie, *v.* Neceſſário.
Neceſſarily, v. Neceſſariaménte.
driuen by Neceſſitie, v. Neceſſitádo.
Neceſſitie *or want, v.* Neceſſidád.
to ſtrike off the **Neche**, *v.* Deſcervigár.
the Necke being ſtriken off, vide Deſcervigádo.
a Necke, v. Cuéllo, Peſquéço.
great Necked, or thick necked, vide Cervigúdo.
a Necke band or collar, v. Cabeçón.
a blow on the Necke, v. Peſcoçádo.
a Neckerchiefe or partlet, v. Cuéllo de mugér.
Necromancy, *v.* Negrománcia.
a Necromancer, v. Negromántico.
a **Nece**, *vide* Niéta.
to **Need**, *v.* Tenér neceſſidád, Faltár, Tener fálta, Avér meneſtér.
Need, vide Meneſtér, Fálta, Neceſſidád.
Needfull, vide Meneſteróſo, Neceſſário.
Needleſſe, v. Sin neceſſidád, Sin meneſtér.
Needie, vide Meneſteróſo, Neceſſitádo.
a **Needle**, *vide* Agúja.
to **Neeze**, *vide* Eſtornúdar.
Neezing, vide Eſtornúdo.
Negatiue, *vide* Negativo.
to **Neglect**, *v.* Deſcuydár.
Neglected, vide Deſcuydádo.
Negligence, v. Deſcuýdo
Negligent, v. Deſcuydádo.
Negligently, v. Deſcuydadaménte.
to **Neigh**, *vide* Relinchár.
a Neighing, vide Relincho.
a **Neighbour**, *v.* Propínquo, Próximo, Vezíno.
to be neere neighbour vnto, vide Avezinár.
Neighbourhood, v. Vezindád.
Neither, *or neither of both, vide* Néutro.
Nep *or cats mint, vide* Lamedáda.
a **Nephew**, *v.* Niéto.
to build a **Neſt**, *vide* Anidár.
a Neſt, vide Nído.
a Neſt full, vide Nidáda.

© Biblioteca Nacional de España

to **Nestle**, *v.* Alvergár, Anidár.
to take with a Net, vide Enrredár.
taking in a Net, vide Enrrédo.
taken in a Net, vide Enrredádo.
one that catcheth with Nets, vide Enrredadór.
catching with a Net, vide Enrredamiénto.
a Net, v. Atarráya, Réd.
a Net to catch fish with. v. Chinchórro.
Netwarke, v. Ránda.
small Netwarke, v. Randílla.
a casting Net to fish with, v. Hataráya.
Nethermost, *vide* El Mas báxo de tódo.
a **Nettle**, *vide* Hortíga.
Neuer, *vide* Núnca.
Neuertheleſſe, vide Todavía.
a **Neuter**, *or one that holdeth on neither of both ſides, vide* Neutrál.
to make **New**, *vide* Hazér nuévo.
to bring Newes, vide Traér nuévas.
a carrier of Newes, vide Novélero.
Newes, vide Novéla, Nuévas.
New, vide Nuévo.
Newly, vide Nuevaménte, Rezién.
Next or immediate, vide Mas cérca.
Next after, vide Mas cérca, Déſpues.

N I

to **Nible** *or bite a little and often, vide* Mordiſcár.
Nice *and daintie, vide* Curióſo, Melindróſo.
very Nice or coy, vide Melindróſo.
Niceneſſe, vide Melíndre.
a **Niggard**, *vide* Eſcáſſo, Dúro, Miſeráble, Meſquíno, Auáro, Auariénto.
Niggardiſe, vide Eſcaſſéza, Lazéria, Duréſa, Meſquindád.
Niggardly, v. Eſcaſſaménte, Meſquinaménte, Lazeradaménte.
to be **Nigh**, *vide* Eſtár cérca.
to come Nigh, vide Acercár, Allegár, Ajuntár.
Nigh, vide Cérca, Júnto, Allegádo.
Nighnes, vide Cercanía.
Nigheſt, or next, v. Mas cérca que todós.
a **Night**, *vide* Nóche.
to wax Night, v. Anochecér.
waxed Night, vide Nochecído.
belonging to Night, v. Notúrno.
a Night cap, vide Cófia, Bonéte de nóche.
a **Nightingale**, *vide* Ruyſéñor.
Nimble, *vide* Ligéro, A'gil.
Nimblenes, vide Ligeréza, Agilidád.
moſt Nimble, vide Ligeríſſimo.
Nimbly, v. con Ligeréza, con Agilidád.

Nine, *vide* Nuéve.
the Ninth, v. Nóno.
to **Nip**, *or pinch, v.* Peliſcár.
a Nip, vide Peliſco.
Nipped, vide Peliſcádo.
Nipping, v. Peliſcándo.
the **Nipple** *of a breaſt, v.* Peçón de la téta.
Niter, *a matter much like ſalt, v.* Salítre.
full of Niter, v. Salitrál.
a **Nit**, *vide* Liéndre.
Nittie, or full of nits, v. Lendróſo.
a place of Nits, v. Lendréra.

N O

No, *or not, vide* No.
No where, vide En ningúna párte.
No bodie, v. Ningúno, Ningún.
to make **Noble**, *v.* Ennoblecér.
Nobilitie, v. Nobléza.
made Noble, v. Ennoblecído.
a Nobleman, v. Señór de Título.
Noble, vide Nóble.
Nobleneſſe, vide Nobléza.
Noblely, vide Nobleménte.
a **Nocke** *of a bow or arrow, vide* Empulguéra.
to **Nod**, *vide* Cabeceár.
a Nod, vide Cabeceamiénto.
Nodding with the head, vide Cabeçamiénto.
the **Noddle** *of the head, v.* Colodrillo.
a **Noiſe**, *vide* Ku'ydo.
Noiſome, *vide* Nocívo.
Noiſomely, v. Nocivaménte.
Nonage, *vide* Menoría.
for the **Nonce**, *vide* de Indúſtria, Adréde.
None, *v.* Ningún, Ningúno.
None otherwiſe, vide No en ótra manéra.
Noone, *vide* Médio día.
to eate at Noone, v. Comér.
before Noone, v. Por la Mañána.
after Noone, v. Por la tárde.
at Noone, v. A médio dia.
Nor, *or neither, vide* Ni.
the North part of the world, v. Aquilón, Septentrión, la párte del Nórte.
the Northern wind, v. Ciérço.
a **Noſe**, *vide* Naríz.
a hooke Noſe, vide Aguiléño naríz.
long Noſed, vide Narigúdo.
a flat Noſe, vide Naríz çíma.
a Noſe turned vp, v. Naríz róma.
a **Noſegaie**, *or poſie, vide* Ramilléte.
the **Noſtrils**, *vide* Ventánas de naríz.
Not, *vide* No.
Not onely, v. No ſólo.
Not as yet, v. No áun.

Notable, *vide* Notáble.
Notably, v. Notableménte.
verie Notably, v. muy Notableménte.
a **Notarie**, *vide* Notário.
a Notaries office, v. Notaría.
a **Notch**, *v.* Muéſca.
Notched, v. Lléno de muéſcas.
to **Note**, *v.* Apuntár, Notár.
a Note, vide Nóta.
a ſhort Note, v. Abbreviatúra.
Noted, vide Notádo.
Noting, vide Notación.
Notorious, *vide* Notório.
Notoriouſly, v. Notoriaménte.
Nothing, *vide* Náda.
Nothing at all, v. No náda.
to **Notifie**, *or giue notice, vide* Notificár.
Notified, vide Notificádo.
Notice, vide Noticia.
giuing Notice, vide Notificación.
one that giueth Notice, vide El que notifica.
to **Notte** *or cut, v* Deſmochár.
Notted or clipped, v. Deſmochádo, Mócho.
Notting, v. Deſmochadúra.
Nouelties, *vide Newes.*
Nouember, *the moneth, vide* Noviémbre.
a **Nouice**, *or a new come ſoldier, v.* Biſóño, *or* Viſóño.
a Nouice or one that hath not been a yeere entred into religion, v. Novício.
a **Noune**, *vide* Nómbre.
a **Nource**, *or ſhe that nouriſheth, vide* A'ma.
a Nourcerie, v. Apoſénto de A'ma.
to **Nourith**, *v.* Apaſcentár, Nutrír.
any thing that doth Nouriſh, v. A'limo.
Nouriſhed, v. Abrigádo, Nutrído.
Nouriſhment, v. Nutrimiénto.
Now, *vide* Agóra.
Now and then, vide Algúna véz.
to **Num**, *vide Benum.*
a **Nunne**, *v.* Mónja.
a Nunrie, v. Monaſtério de Mónjas.
to **Number**, *v.* Numerár.
Numbred, v. Numerádo, Numeráto.
a **Nurſe** *fellow, v* Coll ço, Collázo.
Nurtured, v. Comedído.
ill Nurtured, v. mal Comedído.
a **Nut**, *v.* Nuéz.
a Nut-tree, v. Nogál.
a haſell Nut, v. Avellána.
a wall-Nut, v. Nuéz.
a place where hazell Nuts grow, vide Avellanál.
a Nut ſhell, v. Shell.
a cheſt-Nut, v. Caſtáña.
a phiſicke Nut, v. Alfócigo.
a Nut kernell, v. Tuétano de Nuéz.
a **Nutmeg**, *v.* Moſcáda.

© Biblioteca Nacional de España

N Y

a **Nymph**, *vide* Nímfa.

O

OIlas, *vide* Ay.
an **Oake**, *v.* Róble.
a groue of Oakes, *v.* Robledál.
the skarlet Oake or holme oake, *vide* Enzína.
a groue of such Oakes, *v.* Enzinál.
an **Oare** *of a boat*, *v.* Xemo.
Oates, *v.* Avéna.
wilde Oates, *vide* Avéna vána, Avéna montesína.
fodden with Oates, *v.* Avenádo.
an Oaten field, *v.* Avenál.
an Oaten pipe, *v.* çampóña.

O B

to **Obey**, *v.* Obedecér.
Obeyed, *v.* Obedecído.
Obeying, *v.* Obedeciéndo.
Obedience, *v.* Obediéncia.
Obedient, *v.* Obediénte.
Obediently, *v* Obedienteménte.
to **Obiect**, *v.* Poner objéto.
an Obiect, *v.* Objéto.
Obiecting, *v.* Objetúra.
an Obiection, *v.* Objeción.
an **Oblation**, *v.* Oblación.
an Obligation, *v.* Obligación.
Oblition, *v.* Olvído.
Oblitions, *v.* Olvidadízo.
Obsequies *done for the dead*, *v.* Obséquias.
to **Obserue**, *marke or note diligently*, *v.* Observár.
an Obseruation, *v.* Observáncia.
Obserued, *v.* Observádo.
an Obseruer, *v.* Observánte.
to **Obscure**, *v.* Escurecér.
Obscure, Escúro.
Obscurity, *v.* Escuridád.
Obscurely, *v.* Escuraménte.
to be **Obstinate**, *v.* Estár ostinádo.
Obstinateneſſe, *v.* Obstinación, Contumácia.
Obstinacy, *v.* Contumácia, Ostinación.
Obstinate, *v.* Contumáz, Ostinádo.
Obstinately, *v.* Con contumácia, Con ostinación.
Obstruction *or ſtopping of the pores*, *v.* Opilación.
to **Obtaine**, *or get*, *v.* Adquirír, Alcançár, Conſeguír, Impetrár, Recabár, Obtenír.
Obtained, *vide* Adquirído, Alcancádo, Obtenído, Impetrádo, Conſeguído.
an Obtainer, *v.* El que adquíre, El que Obtiéne, El que alcánça, El que consígue.
Obtaining, *v.* Alcançamiénto, Conſeguimiénto, Impetración.

O C

to gine **Occaſion**, *v.* Ocasionár.
to take Occaſion, *v.* Tomár ocasión.
to Occaſion, *v.* Causár.
an Occaſion, *v.* Cáusa, Ocasión.
Occaſioned, *v.* Causádo, Ocasionádo.
to **Occupie** *or uſe*, *v.* Ocupár.
Occupied or buſied, *v.* Ocupádo.
an Occupation or occupying of a thing, *v*, Ocupación, Oficio.
a man of Occupation, *v.* Oficiál, Artesáno, Artífice.
Ocean, *the ſea that compaſſeth the world*, *v.* Océano.
October, *the moneth*, *v.* Otúbre.

O D

to play at the game called euen & Odde, *v.* Páres o nónes.
Odde not euen, *v.* Nónes.
Odious, *or hated*, *v.* Odióso.
Odiouſly, *v.* Con ódio, con Rencór.
Odoriferous, *v.* Odoríféro.

O F

Of, *vide* De.
to **Offend** *or commit a fault*, *v.* Estropeçár, Ofendér, Cometér cúlpa.
an Offence, *v.* Delíto, Offénsa, Cúlpa.
Offended, *v.* Enhadádo, Enojádo, Ofendído.
an Offender, *vide* Delinquénte, Delinquído, Culpádo.
Offending, *v.* Ofendiéndo.
Offenſiue, *v.* Enojóso, Ofensívo.
to **Offer**, *v.* Ofrecér.
Offred, *v.* Ofrecído.
an Offring, *v.* Obláda, Oférta, Ofrecimiénto.
an **Office**, *v.* Oficio.
to beare an Office, *v.* Administrár oficio
an Officer, *v.* Oficiál.
he that beareth Office, *vide* Administrádor.
the bearing of an Office, *v.* Administración.
an **Offpring** *or progeny*, *vide* Cásta, Abolório, Abolengo.
Oftentimes, *v.* Múchas vézes, a menúdo.
to uſe Often, *v.* Frequentár.
Often, *vide* A menudo, Múchas vézes.
Often uſed, *v.* Frequénte, Frequentádo.
Oftentimes, *v.* Múchas vézes.

O I

Oile, *vide* Azéite.
an Oile bottle, cruiſe, or other veſſell of oile, *v.* Azeitéra, *or* Alcúza.
a ſeller or maker of Oile, *vide* Azeytéro.
Oilie or full of oile, *v.* Azeytóso.
Oile of balme, *v.* Azéite de Bálsamo.
ſalet Oile, *v.* Azéyte.
Oiled, *v.* Oleádo.
Oilie, *v.* Azeytóso.
Ointment, *v.* Vnguénto.
Ointed or anointed, *v.* Vntádo.
Oiſters, *v. Fiſh.*
an Oiſter, *v.* O'stra, O'strea.

O K

to marke with red **Oker**, *v.* Almagrár, Enalmagrár.
marked with red Oker, *v.* Almagrádo, Enalmagrádo.
Oker which painters uſe, *v.* Almágra.
red Oker, *v.* Almágra.

O L

to wax **Old** *or aged*, *v.* Embegeſcér, Envejeſcér.
growne Old, *vide* Embegecído, Envejecído.
Old age, *v.* Vejéz.
Oldneſſe or agedneſſe, *v.* Vejéz.
Old or ancient, *v.* Antiguo, Viéjo.
Oldneſſe or antiquity, *vide* Antiguidád, Ancianía.
Old men of times paſt, *v.* Antíguos, vejos, Passádos.
Old or aged, *v.* Viéjo, Anciáno.
moſt Old, *v.* Antiguíssimo.
Oldly, *v.* Antiguaménte.
in Old time, *v.* En tiémpo antíguo, En ótro tiémpo, En tiémpo passádo.
an **Oliphant** *or elephant*, *v.* Elifánte.
to gather **Olives**, *v.* Cogér olívas.
an Olive, *v.* Azeytúna, Olíva.
an Olive in ſirup, *vide* Azeytúna en adóbo.
a groue of Olive trees, *v.* Azebuchál.
a wilde Olive tree, *v.* Azebúche.
Olive colour, *v.* Azeytunádo colór.
an Olive tree, *v.* Oliva.
to **Omit** *or let paſſe*, *v.* Dexár.
Omitted, *v.* Dexádo.
an Omitting, *v.* Dexamiénto.
Omnipotent, *vide* Todo poderóso, Omnipoténte.
Omnipotency, *v.* Omnipoténcia, Poder de dios.

Once,

© Biblioteca Nacional de España

O N

Once, *v.* Vna véz.
One, *v.* U'no.
One onely, *v.* Vníco.
One thing, *v.* U'na cósa.
Onely, *v.* Solaménte.
Onely begotten, *v.* Unigénito.
On that side, *v.* De l'ótra bánda, del ótro cábo, de l'ótra párte.
One byone, *vide* V'no a V'no, V'no por v'no.
an **Onion**, *v.* Cebólla, Cevólla.
a sea Onion, *v.* Cebólla albarrána.
Onion-seed, *v.* Cebollíno.
to giue the **Onset**, *vide* Arremetér, Acometér, çerrár.
an Onset, *v.* Acometída, Arremetída.

O P

to **Open**, *v.* Abrír.
Open or euident, *vide* Abiérto, Manifiésto.
Openly, *vide* Abiertaménte, Manifestaménte.
Opened, *v.* Abiérto.
an Opening, *vide* Abertúra.
Operation, *v.* Operación.
to be of **Opinion**, *v.* Estar de opinión, Tenér opinión.
an Opinion, or iudgement, *v.* Opinión.
an **Opilation** *or stopping of the liuer*, *v.* Opilación.
to seeke **Opportunitie** *or occasion*, *vide* Buscár ocasión.
Oportunity, *vide* Comodidád, Ocasión, Oportunidád.
to **Oppose**, *vide* Contraponér, Oponér.
an Oppositon, vide Contraposición, Oposición.
Oppósite, *v.* Contrário, Opuésto.
an Opposer, *v.* El que se opóne, El que se contrapóne.
Opposed, *v.* Contrapuésto, Opuésto, Contrário.
to **Oppresse**, *v.* Opremír.
Oppressed, *v.* Oprimído.
an Oppressor, *v.* El que oprime.
Oppression, *v.* Opresión.
Oppressing, *v.* Oprimiéndo.
Opprobrie, *v.* Opróbio.

O R

Or, *vide* O.
Or else, *v.* O.
an **Oracle**, *v.* Oráculo.
to make an **Oration**, *v.* Arengár.
an Oration, *v.* Arénga.
an Oratour, *v.* Oradór.
an **Orchard** *full of trees*, *vide* Huérta, Huérto.
an Orchard keeper, *vide* Orteláno.
to **Ordaine** *or appoint*, *vide* Ordenár, Apuntár.
Ordained, *v.* Ordenádo.
an Ordainer, *v.* El que ordéna.
an Ordaining or ordinance, *vide* Ordenánça.
Ordnance, *v.* Artillería.
a maister of the Ordnance, *vide* Artilléro.
a peece of Ordnance to shoot stones with, *vide* Cañón, Pedréro.
an **Ordinance** *or law*, *v.* Ordenánça.
to **Order**, *dispose*, *or set in order*, *vide* Ponér en órden, Ordenár, Aliñár, Componér.
an Order, *v.* O'rden.
he that setteth in Order, *v.* El que Aliñá, El que compóne, *or* ordéna.
Ordered or set in order, *vide* Aliñádo, Ordenádo, Compuésto.
that may be Ordered by gouernment, *vide Gouernment.*
Ordering or setting in order, *vide* Aliño, Ordenamiénto, Composítura.
Orderly, *vide* En órden, Ordenadaménte.
Ordinary *or vsuall*, *v.* Ordinário.
Ordinarily, *v.* Ordinariaménte.
Ordure, *or dung of man or beast*, *vide* Cámera, Hiénda, Cagádo, Miérda.
an **Orenge**, *v.* Naránja.
spotted with Orenges, *v.* Naranjádo.
flowers of Orenges, *v.* Azaár.
Orenge colour, *v.* Naranjáda.
an Orenge tree, *v.* Naránjo.
a place of Orenge trees, *v.* Naranjál.
to play on the **Organs**, *vide* Tañér los órganos.
a paire of Organs, *v.* O'rgano.
an Organ player, *v.* Organísta.
one that maketh or selleth Organs, *vide* Organéro.
Organ pipes, *v.* Fláutas de órganos.
Orient, *v. East.*
Orientall, *v.* Orientál.
Orientall pearles, *v.* Orientáles pérlas.
the **Originall**, *or first paterne or example*, *v.* Originál.
Originally, *v.* Originalménte.
an **Ornament**, *v.* Arréo, Ornaménto, Composítura, Ornáto.
an **Orphant** *or fatherlesse childe*, *vide* Huérfano.
Orpement, *v.* Arsínico.
Orthographie, *or the manner of true writing*, *v.* Ortografía.

O S

an **Osier** *tree or stocke*, *vide* Bimbréra, *or* Vimbréra.
an Osier twig, *v.* Vímbre.
an **Osier**, *v.* Móço de cavállos.
Ostentation, *or vaine boasting or bragging*, *v.* Jatáncia.
an **Ostrich**, *v.* Avestrúz, Abestrúz.

O T

an **Oth**, *v.* Juraménto.
the **Other**, *or the rest*, *v.* Lo de mas.
an Other, *v.* Vn ótro.
Otherwise, *v.* En otra manéra.
Otherwhile, now, and then, vide a Rátos, a Vézes.
an **Otter**, *v.* Nútria.

O V

an **Ouen**, *v.* Hórno.
to bake in an Ouen, *v.* Cozér.
to **Overcharge**, *v.* Sobrecargár.
Ouercharged, *v.* Sobrecargádo.
to **Ouercome**, *v.* Vencér.
Ouercome, *v.* Vencído.
an Ouercommer, *v.* Vencedór, *or* Bencedór.
Ouercomming, *v.* Vencimiénto, Victória.
to **Overflow**, *v.* Anegár, Avenír, Sobrepujár el água.
an Ouerflowing, *v.* Sobrepujamiénto del água, Anegamiénto.
to **Overgrow**, *v.* Sobrecrescér.
Ouergrowne, *vide* Sobrecrescído.
Ouerhastily, *vide* Con demasiáda prissa.
to Ouerheare, *v.* Entreoýr.
to Ouerpasse or excell, *vide* Excéder, Sobrepujár.
an Ouerpassing, *v.* Sobrepujamiénto.
to Ouerpasse or let slip, *v.* Dexár.
to Ouertake, *v.* Alcançár.
to Ouertake in policy, *vide* Alcançár de cuénta.
Ouertaken, *v.* Alcançádo.
an Ouertaker, *v.* El que alcánça.
Ouertaking, *v.* Alcánce.
to **Overthrow**, *v.* Desbaratár, Vencér.
Ouerthrowne, *vide* Desbaratádo, Vencído.
Ouerthrowing, *vide* Desbaráte, Vencimiénto.
to **Overthwart**, *v.* Travesseár.
Ouerthwart, *v.* Traviésso.
Ouerthwartly, *v.* Con travessúra.
Ouerthwarting, *v.* Travessúra.
Ouerthwartnesse, *v.* Travessúra.
to **Ouer-reach**, *outreach*, *or preuent*, *v.* Prevenir, Anticipár.
Ouerreached, *vide* Anticipádo, Prevenído.
to **Overturne**, *v.* Rebolvér.
Ouerturned,

© Biblioteca Nacional de España

Ouerturned, *v.* Rebuélto.
Ouerturning, *vide* Rebuélto, Rebuélta.
to **Ouerweigh**, *v.* Sobrepujár.
Ouerweight, *v.* Sobrepújo.
to **Ouerwhelme**, *vide* Anegár, Sumír.
Ouerwhelming, *vide* Anegadúra, Sumimiénto.
the **Ouke** *of a webbe*, *vide* Tráma, Lízos.
I **Ought**, *v.* Yo Devía, a mi me convenía.
an **Ounce** *or waight ſo called*, *v.* Onça.
an **Ounce** *or beaſt ſo called*, *v.* Onça.
Our, *v.* Nuéſtro.
one **Outbidding** *another*, *vide* Aporfía.
an **Outcaſt**, *v.* Perdído.
Outcries, *v.* Alarácas.
Outlandiſh, *v.* Foraſtéro.
to **Outlaw**, *v.* Deſnaturalizár, proſcrivír.
Outlawed, *vide* Deſnaturalizádo, Proſcríto.
an Outlaw, *v.* Proſcríto.
an Outlawrie, *v.* Proſcripción.
Outpaſſing, *v. Outgoing.*
to **Outrage**, *v.* Vltrajár.
Outrage, *v.* Vltráge.
offred Outrage vnto, *v.* Vltrajádo.
Outragious, *v.* Vltrajóſo.
Outragiouſneſſe, *v.* Vltráge.
Outragiouſly, *v.* Vltrajoſaménte.
the **Outſide**, *v.* Ház.
Outward, *v.* de Fuéra.

O W

to **Owe**, *vide* Devér.
an Owing, *v.* Débito.
an **Owle**, *v.* Búho, Lechúza.
a little Owle, *v.* Mochuéla.
to be **Owner**, *owne*, *or poſſeſſe*, *v.* Poſſéer, Señoreár.
Owned, *or poſſeſſed*, *vide* Poſſeýdo, Señoreádo.

O X

an **Oxe**, *v.* Buéy.
an Oxe houſe, *v.* Eſtáblo.
an **Oziar**, *v.* Vímbre.

P

a **Pace**, *vide* Vn Páſſo.
to go with ſoft Pace, *v.* Andár de Eſpácio.
to be **Pacient**, *or quiet*, *vide* Tenér paciéncia.
Patience, *v.* Paciéncia.
Pacient, *v.* Paciénte.
Pacíently, *v.* Con paciéncia, con ſufrimiénto.
to **Pacifie**, *or appeaſe*, *vide* Ablandár, Apaziguár, Aplacár, Amanſár, Aquietár, Pacificár.
Pacified, *v.* Ablandádo, Apaziguádo, Aplacádo, Amanſádo, Aquietádo, Pacificádo.
a Pacifier, *vide* El que Ablánda, el que pacifica, el que Apazígua, el que Aquiéta.
a Pacifying, *vide* Ablandúra, Apaciguamiénto, Quietúd.
a **Packe** *made at cards playing*, *vide* Pandílla.
a Packe or fardle, *v.* Emboltório, Fardél, Fárdo, Lío.
a Packe-ſaddle maker, *vide* Albardéro, Alvardéro.
a Pack-ſaddle, *vide* Albárda, *or* Alvárda.
a little Pack-ſaddle, *vide* Albardílla, *or* Alvardillo.
ſadled with a Pack-ſaddle, *v.* Enalbardádo.
to ſaddle with a Pack-ſaddle, *v.* Albardár, Alvardár, Enalbardár.
a Packe-horſe, *vide* Albardón, *or* Alvardón.
a Packe of cards, *v.* Barája.
a Packer of cards, *v.* Barajadór.
to Packe or ſhuffle cards, *v.* Barajár.
to Packe or driue forward, *v. Driue.*
a **Padlocke**, *v.* Candádo.
a **Pagan** *or heathen*, *vide* Gentíl, Pagáno.
Paganiſme, *v.* Gentilidád.
a **Page**, *v.* Páje.
to **Paie** *in ready money*, *v.* Pitár.
to Paie or diſcharge, *v.* Pagár.
to Paie a ſhot or reckoning, *vide* Eſcotár.
Paied, *v.* Pagádo.
Paied in ready money, *v.* Pitádo.
Paie for men, *v.* Pága, *or* Suéldo.
a Paie-maſter, *v.* Pagadór.
Paying, *v.* Pagamiénto.
Paying a ſhot, *v.* Eſcotadúra.
a Paiment, *v.* Pagamiénto.
a **Paile** *to carry water in*, *vide* Herráda, Cúbo.
a milking Paile, *v.* Tárro.
Paine *or griefe*, *v.* Péna, Duélo.
to free from Paine, *v.* Deſpenár.
Paine of a wound, *v.* Márcio duélo.
Pained, *v.* Penádo.
Painefull, *v.* Penóſo.
Painefully, *v.* Con péna.
to take Paines, *vide* Trabajár, Tomár trabájo.
a **Painim** *or heathen*, *vide* Pagáno, Gentíl.
to **Paint**, *vide* Debujár, Dibuxár, Pintár.
to Paint the face, *v.* Afeytár.
Painting for the face, *v.* Afeýte.
Painted, *vide* Debujádo, Dibuxádo, Pintádo.
the face Painted, *vide* El róſtro Afeytádo.
a Painter, *v.* Debujadór, Dibuxadór, Pintadór.
Painting, *v.* Dibúxo, Pintúra.
a Painters penſell, *v.* Pinzél.
a **Paire** *or couple*, *v.* Pár.
the **Palate** *or roofe of the mouth*, *vide* Paladár.
Pale *or wanne*, *vide* Amarílo, Cetríno.
Pale yellow, *v.* Cetríno, Amarillo.
Paleneſſe, *v.* Amarilléz.
a **Palfray**, *or horſe*, *v.* Palafrén.
a **Palace** *or Kings court*, *vide* Alcáçar reál, Palácio.
a **Pallet** *or bed carried vp and downe*, *vide* Cáma.
the **Palme** *of the hand*, *v.* Pálma.
a Palme tree, *v.* Pálma datíl.
a place where Palme trees grow, *v.* Palmár.
Palme-ſunday, *vide* Domíngo de Rámos.
a **Palmer** *or ſeruler*, *vide* Palmatória.
a Palmer or pilgrim, *v.* Rómero, Palmero, Peregríno.
a Palmer or worme with many feet, *vide* Centopies.
Palmeſtrie, *or the telling of fortunes by lines and markes in the hand*, *v.* Chiromancía.
the **Palſie**, *v.* Perlecía.
one ſicke of the Palſie, *vide* Paralítico, Perlático.
to **Pamper** *or cocker*, *v.* Regalár.
a **Pancake**, *v.* Buñuélo, Hojuéla.
the **Panch** *or nethermoſt part of the bellie*, *vide* Cárcavo del viéntre, Barríga.
the Pannell of an horſe, *v.* Xálma.
Panges *of death*, *v.* Váſcas.
a **Pan** *or veſſel made of braſſe*, *v.* Páyla.
a Pan of earth to make fire in, *v.* Almofía, Barréña, Bacín.
a frying Pan, *v.* Sartén.
the braine Pan, *v.* Cáxco.
a melting Pan, *v. Melting.*
a **Pannier**, *v.* Serón, Capácho.
to **Pant**, *v.* Acezár, Anelár.
a Panting, *v.* Acézo.
he that Panteth, *v.* Acezóſo.
a **Panther**, *v.* Pantéra.
Pantofles, *or ſlippers*, *vide* Pantufles.
a **Pantrer**, *v.* Botillér.

© Biblioteca Nacional de España

a Pantry, vide Deſpénſa.
Paper, v. Papél.
reall Paper, v. Papél grandázo.
ſmall Paper, v. Papelíco.
a Paper to put Comfits in, v. Papelón.
a ſheet of Paper, v. Pliégo de Papél.
a reame of Paper, v. vna réſma de Papél.
a quire of Paper, v. vna máno de Papél.
ſinking Paper or browne paper, v. Papél de ſtráça.
to eat Pap, ſuch as nurſes vſe to giue to infants, vide Comér Pápas, Poléas, or Poleádos.
Pap made with flower, v. Pápas, Poléa, Poleáda.
a Pap or dug, v. Téta.
a Parable, or darke ſaying, vide Parábola.
Paradiſe, v. Paraýzo.
a Paragraffe, v. Párafo.
a Paramour, or ſweet heart, v. Enamoráda, Enamorádo.
a Paraphraſe, or plaine expoſition, or interpretation of a thing, vide Paráfraſis.
a Paraſite, v. Truhán.
to play the Paraſite, v. Truhaneár.
a ſhe Paraſite, v. Truhána.
to Parbrake, v. to Vomit.
a Parcell or ſmall potion, vide Partezílla.
to Parch or dry, v. Secár.
Parched, v. Secádo.
a Parching, v. Secamiénto.
Parchment, v. Pargamíno.
Parctall, v. Parciál.
Parciality, v. Parcialidád.
to Pardon, or forgiue, vide Abſolvér, Perdonár, Remitír.
a Pardon, v. Endulgéncia, Perdón.
Pardoned, v. Abſuélto, Perdonádo.
Pardoning, v. Abſolución, Perdón.
to Pare, v. Raſpár.
Pared, v. Raſpádo.
Paring, v. Raſpadúra.
Parings, vide Limpiadúras, Raydúras.
a Parent, father or mother, v. Padre, o Mádre.
to Parget, or plaiſter, v. Jaharrár.
Pargeted or plaiſtered, v. Jaharrádo.
a Pargeter or plaiſterer, v. Albañí.
Pargeting, v. Jaharradúra.
Parget or plaiſter, v. Méſcla.
a Pariſh, v. Feligreſía, Paróchia.
a Pariſh prieſt, v. Cúra.
a Pariſhioner, v. Feligréz, Parochiáno.
a Parke, v. Cóto, Párco.
a Parliament, v. Córtes.
to call a Parliament, vide hazér Córtes, juntár a Córtes.
the Parliament houſe, vide la Sála, de las Córtes.
a Parrot, v. Papagáyo.
of the colour of a Parrot, v. Papayádo.
Parſley, v. Perejíl, or Perexíl.
water Parſley, v. Quixónes.
Parſneps, v. Chiribías.
to Partake, v. Participár.
a Partaker, vide Aparcéro, Parcionéro, Partícipe.
Partaking, v. Participación.
to Part or ſeparate, v. Deſpartír, Repartír.
a Partner, v. Aparcéro.
Parted, vide Apartádo, Deſpartído, Partído, Repartído.
a Parter or diuider, v. Partidór.
Part or ſome, v. Párte.
a ſmall Part or portion, v. Partezílla.
a Part or duty, v. Débito.
a Part or portion, v. Párte, Porción.
Partly, v. en Párte.
by Parts, v. Partidaménte.
a Parting, v. Apartamiénto, Partimiénto, Repartimiénto.
Partiality, v. Parcialidád.
Partiall, v. Parciál.
Partially, v. Parcialménte.
Particular, vide Apartádo, Particulár.
Particularly, v. Apartadaménte, Particularménte.
a Participle, v. Participio.
a Partiſan, or iauelin to skirmiſh with, v. Venáblo.
a Partlet or neckerchiefe, v. Cuéllo de mugér, Gorguéra.
a Partner, copartner or complice, vide Aparcéro.
a Partridge, v. Perdíz.
a young Partridge, v. Perdigón.
to Paſſe, excell, or ſurmount, v. Excedír, Sobrepujár.
to Paſſe or goe by, v. Paſſár Adelánte.
let it Paſſe, v. A'nde, Páſſe.
Paſſed, v. Paſſádo.
Paſſage, vide Paſſáge, Paſſáje, Paſſadéra.
Paſſing, v. Paſſándo.
to Paſſe ouer the ſea, v. Paſſár allénde el már, Paſſár la már.
a Paſſenger, v. Paſſánte, Paſſagéro, Paſſajéro.
the Paſſeouer, v. Páſqua florída.
a Paſſion of the body or minde, vide Paſſión.
Paſſionate, v. Apaſſionádo.
a Paſſeport, v. Paſſapórte.
the Paſterues of a horſe or beaſt, vide Quartílla.
a horſe that is white about his Paſternes, v. Calçádo.
to Paſte together, v. Engrudár.
Paſte, v. Engrúdo.
full of Paſte, v. Engrudóſo.
Paſted, v. Engrudádo.
to make in Paſte or dough, vide Amaſſár.
Paſte or fine dough, v. Máſſa.
a Paſtrie, v. Paſtelería.
Paſt, v. Paſſádo.
a Paſtozall ſong, v. E'gloga.
Paſtime or ſport, v. Paſſa-tiémpo.
a Paſtie or pie, v. Empanáda.
a maker of Paſties, vide Paſteléro, Paſteléra.
to put to Paſture, v. Arrepaſtár.
Paſture, v. Dehéſa, Paſtúra.
common Paſture, vide Dehéſa, Concegil.
priuate Paſture, vide Dehéſa, Priváda.
to Patch or to botch, vide Empezeár, Remendár, Zurzír.
a Patch or peece of cloth, v. Handrájo, Remiéndo.
Patched, v. Remendádo.
a Patcher, v. Remendón.
Patching, v. Cóſa hécha de remiéndos.
a Patten or woodden ſhooe, v. Abárca.
woodden Pattens, v. çáncos, Sandállas.
a Pattent, v. Paténte.
letters Patents of a Prince, v. Paténtes.
to make Paths, v. Sendereár.
a Path, v. Sénda, Sendéro.
a Path-way, v. Sendéro, Sénda.
a little Path, v. Sendílla.
to make a Patterne, vide Hazér dechádo.
a Patterne, vide Dechádo, Muéſtra, Padrón.
a Patriarch, v. Patriárca.
a Patrimony, v. Património.
belonging to a Patrimony, vide Patrimoniál.
a Patron, protector or defender, vide Patrón, Defenſór.
a Patronſhip, vide Patronáſgo, Patronádgo.
a Patroneſſe, v. Defenſóra, Patróna.
to Paue or make pauements, vide Empedrár, Enloſár, Enlozár.
Paued, v. Empedrádo, Enloſádo, Enlozádo.
a Pauer, vide Empedradór, Enloſadór, Enlozadór.
a Pauement, v. Empedradúra, Enloſadúra, Enlozadúra.
a Pauing tile, painted of diuers colours, v. Azuléjo.
a Pauilion, or tent, vide Tóldo, Tiénda, Pavellón.
a Pauin, v. Pavána.
the Paunch, vide Barríga, Ervéra, Pança.

© Biblioteca Nacional de España

a **Paune** *or pledge, vide* Empéño, Prénda.
to Paune or pledge, v. Empeñár.
a **Paue** *of a beaſt, v.* Gárra, Páta.
to **Pauſe**, *v.* Pauſár.
a Pauſing, vide Entrehuélgo, Pauſáda.
by Pauſes, v. Pauſadaménte.

P E

to make **Peace**, *v.* Páz hazér.
Peace, v. Concórdia, Páz.
Peaceable, v. Apazíble.
Peaceably, v. Apazibleménte.
to hold ones Peace, v. Callár.
one that holdeth his Peace, v. Calládo.
a **Peacocke**, *v.* Pávo.
a **Peach**, *v* Pérſiga.
a **Peare**, *v.* Péra.
a Peare tree, v. Perál.
a wilde or choke Peare, v. Guadapéra.
a choke Peare tree, v. Guadapéro.
to **Pearce** *or boare, vide* Cadár, Horadár, Penetrár, Paſſár, Barenár.
to Pearce through with diuers holes, vide Acrevillár.
Pearced through with diuers holes, vide Acrevilládo, Caládo.
Pearced, v. Caládo, Horadádo, Paſſádo.
a Pearcer, v. Varéna, Baréna.
Pearcing, vide Horádo, Penetración, Paſſadúra, Baréno.
a **Pearch** *for a hawke, v.* Alcandára.
to ſet on a Pearch, v. Emperchár.
a Pearch fiſh, v. Bízo.
a Pearch or meaſuring pole, v. Pértiga.
a **Pearle**, *v.* Pérla, Margaríta.
a little Pearle, v. Perlíca.
ſmall Pearle, v. Aljófar.
a **Peaſe**, *v.* Arbéja, Arvéja, Garuánço
great Peaſe, v. Alverjón.
a **Peble**, *v.* Guijárra.
a **Peche**, *v.* Celemín.
Peculiar *or proper, v.* Peculiár.
a **Pedigree**, *vide* Aboléngo, Abolório, Decendimiénto, Decendéncia, Deligneación.
a **Pedler**, *vide* Caxéro, Buhonéro, Bohonéro.
Pedlers french, *vide* Gerigónça, Jerigónça.
Pedlers trade, v. Buhonería.
Pedlary ware, v. Buhonería.
a **Peece**, *v.* Pedáço, Piéca, Puéſta.
a little Peece, vide Pedacíco, Pedaçuélo, Piecezuéla.
Peece meale, v. A pedáços.
a **Peece** *to drinke in, a cup or goblet, vide* Táço.
a **Peele** *that bakers vſe to ſet bread into the ouen withall, v.* Pála.
Peereleſſe, *v.* Sin pár.
to **Peere** *or peepe, v.* Acechár.
a **Peg** *or ſuch like thing which ſtoppeth, v.* Tapadéro.
to **Peiſe**, *v. Weigh.*
a **Peitrell**, *v.* Poitrál.
Pellets *of clay, v.* Bodóques.
a Pellet of lead, v. Bála.
ſugar Pellets, v. Alfeníque.
a dry **Pelt** *with the wooll on, vide* çamárra.
Penaltie, *v.* Péna, Múlcta.
Penall, *v.* Penál.
Penance, *v.* Peniténcia.
Penitent, v. Peniténte.
Pendants *or ſtreamers of a ſhip, vide* Gallardétes.
to **Penetrate**, *v.* Penetrár.
Penetrable, v. Penetráble.
a **Peny** *of Engliſh money, vide* Seys maravedís.
an earneſt Penie, v. Arráz.
a **Penyfather**, *v.* Dúro, Eſcáſſo, Avaro, Malaventurádo.
to be **Penitent**, *v.* Penitenciár.
a Penitent man, v. Peniténte.
Peniwoꝛt, *v.* Capadélla.
to **Pen** *or write, v.* Eſcrevír.
a Pen to write with, vide Péndola, Plúma de eſcrivír.
a **Pen** *or coupe, v.* Jáula.
a **Penknife**, *vide* Cuchíllo de cortár plúmas.
Pennyroyall, *v.* Oléjo.
a **Penner** *or pencaſe, vide* Cáxa de eſcrivanías.
a Penner and inkhorne, vide Eſcrivanía, *the inkhorne alone is called*, Tintéro.
a **Penſill**, *v.* Pinzél.
to be **Penſiue** *or ſorrowfull, vide* Penſativo eſtár.
Penſiueneſſe, v. Cuidádo, Triſtéza.
Penſiue, v. Tríſte, Cuidadóſo.
Penſiuely, v. Triſteménte, Cuidadoſaménte.
Pentecoſt, *vide* Páſcua de eſpíritu ſánto, Pentecoſtés.
a **Penthouſe** *to keepe off raine, vide* Gambíne, Babovíne, Tabléro.
Penury *or want, v.* Penúria, Fálta.
People, *v.* Gente, Puéblo.
to People, v. Poblár.
Peopled, v. Pobládo.
to leaue without People, vide Deſpoblár.
common baſe People, v. Gentólla, Canálla.
leauing without People, vide Deſpoblación.
left without People, v. Deſpobládo.
Pepper, *v.* Pimiénta.
red Pepper, v. Axí, *or* Agí.
an herbe which groweth in India that beareth fruit or ſeed long as ones finger, it bites in the mouth like Pepper, and for that vſe the Indians vſe it in ſauces and other meats, it is a kinde of long Pepper, the Spaniard calleth it Pimiénto, *id eſt, Pepper, vide* Agí.
Peraduenture, *vide* Relánçe, Porventúra.
to **Perceiue** *or ſee, v.* Percevír.
Perceiued, v. Percevído.
a **Perculiſe**, *vide* Sarazinéſca, Raſtílla.
Perdition, *v.* Perdición.
Peremptoꝛy, *v.* Peremptório.
to **Perfect** *or make perfect, v.* Afinár, Perficionár, Acendrár.
Perfected, vide Afinádo, Perficionádo, Cendrádo.
Perfection, vide Perfición, Afinadúra.
Perfect, v. Acendrádo, Perféto, Afinádo.
Perfectly, v. Perfetaménte, Cendradaménte.
Perfidiouſly, *v.* Perfidaménte.
Perfoꝛce, *v.* Por fuérça.
to **Perfoꝛme**, *v.* Cumplír.
Performed, v. Cumplído.
a Performer, v. El que cúmple.
Performing, v. Cumpliéndo.
Performance, v. Cumplimiénto.
Perfume, *vide* çahumério, Perfúme.
to Perfume, v. Perfumár, çahumár.
a kinde of Perfume to die withall, vide Aníme.
Perfumed, vide Perfumádo, çahumádo.
Perfumes, v. Perfúmes.
a Perfumer, vide çahumadór, Perfumadór.
Perfuming, vide çahumadúra, Perfumadúra.
to be in Perill, v. Eſtár en Peligro, *or* Riézgo.
Perill *or danger, vide* Peligro, Riéſgo.
Perilous, v. Peligróſo.
Perilouſly, v. Peligroſaménte.
to **Periſh** *or come to decay, v.* Perecér.
Periſhed, v. Perecído.
a Periſhing, v. Pericimiénto.
a **Period**, *v.* Período.
to be **Periured**, *or to forſweare himſelfe, v.* Avérſe, perjurádo.
a **Perle**, *v. Pearle.*
Permanent, *vide* Permanénte, Duráble.
to **Permit** *or ſuffer, v.* Permetír, Sufrír.
Permitted, v. Permitído, Sufrído.
Permiſſion, *v.* Permiſſión, Sufrimiénto.

Per=

© Biblioteca Nacional de España

Permutation, *vide* Permutación, Mudamiénto.
Pernicious, *or very hurtfull*, *v.* Dañóſo, Pernicióſo.
Perniciouſly, *vide* Dañoſaménte, Pernicioſaménte.
to **Perpetrate**, *doe*, *or commit*, *v.* Perpetrár, Cometér.
Perpetuall, *vide* Perpétuo, Permanénte, Stáble.
Perpetuity, *vide* Perpetuidád, Stabilidád, Permanéncia.
Perpetually, *vide* Continuadaménte, Siémpre, Perpetuaménte, Pára ſiémpre, jamás.
a **Perplexity**, *v.* Perplexidád, Congóxa.
one in a Perplexity, *v.* Perplexo, Congoxóſo.
to **Perſecute**, *v.* Perſeguír.
Perſecuted, *vide* Perſeguído.
a Perſecuter, *v.* Perſeguidór.
Perſecuting, *v.* Perſeguimiénto.
Perſecution, *v.* Perſecución.
to **Perſeuere**, *perſiſt*, *or continue to the end*, *vide* Perſeverár, Continuár, Perſiſtír.
a Perſeuering, *v.* Perſeveráncia.
Perſeuerant or conſtant, *vide* Perſeveránte.
to **Perſiſt**, *vide Perſeuer.*
a **Perſon** *or perſonage*, *vide* Perſóna.
Perſonall, *vide* Perſonál.
Perſonally, *vide* Perſonalménte.
a **Perſon** *ſuch as is vſed amongſt grammarians*, *vide* Perſóna.
Perſpicuity, *or plainneſſe in words or ſentences*, *vide* Claridád, Perſpicuidád.
Perſpicuous, *vide* Cláro, Perſpicuo.
to **Perſwade**, *vide* Induzír, Perſuadír.
Perſwaded, *vide* Perſuadído, Induzído.
a Perſwader, *vide* Induzidór, el que Perſuáde.
a Perſwaſion, *vide* Perſuaſión, Induzimiénto.
to **Pertaine**, *or appertaine*, *vide* Pertenecér, Tocár.
Pertaining to cattell, *vide* Boyúno.
to **Perturbe**, *v.* Perturbár, Turbár,
Perturbation, *v.* Perturbación.
Peruerſe, *vide* Pertináz.
to **Peruert** *or turne amiſſe*, *vide* Pervertír.
a **Perwicke**, *or counterfeit haire*, *vide* Cabelléra.
a **Peſant**, *vide* Patán, Patáco, Pápa-ro, Ruſtico.
to **Peſter** *or trouble*, *vide* Enfadár, Enfaſtidiár.
Peſtiferous, *or peſtilent*, *vide* Peſtífero, Peſtiléntе.
Peſtilence, *plague*, *or vniuerſall ſickneſſe*, *v.* Péſte, Peſtiléncia.
belonging to the Peſtilence, *vide* Peſtilenciál.
Peſtilent, *plaguie*, *or peſtiferous*, *v.* Peſtiléntе, Peſtífero.
Peſtilently, *or plaguily*, *v.* Peſtilenteménte, Peſtiferaménte.
a **Peſtle** *or pounder*, *v.* Majadéro.
to beat with a Peſtle, *v.* Majár.
a Peſtle of Porke, *vide* Perníl de puérco fréſco.
a **Petigree**, *vide Pedigree.*
a **Petticote** *for a woman*, *v.* Baſquíña, *or* Vaſquíña, Saboyána.
Petty, *or little*, *v.* Chico, Pequeño.
a **Petition**, *vide* Petición.
a **Petroneil**, *v.* Piſtoléte, Pedreñal.
a **Pettifogger**, *vide* Abogádo ſin létras, Pica Pléytos.
a **Pewterer** *or dealer in tinne*, *vide* Eſtañéro.
Pewter, *vide* Peltre, Eſtáño.
a Pewter pot, *v.* Járro de eſtáño, Pichél
a little Pewter pot, *vide* Picheléte.
a **Pewtrell**, *vide Poitrell.*

P H

a **Phantaſie** *or viſion*, *vide* Fantaſía, Viſión.
a Phanſie, *vide* Fantaſía.
Phantaſticall, *vide* Fantáſtico.
a **Pheaſant**, *vide* Fayſán.
a **Phenix**, *vide* Feníz *or* Avefeníz.
to play the **Philoſopher**, *vide* Philoſofár.
Philoſophie, *vide* Filoſofía.
a Philoſopher, *vide* Filóſofo.
naturall Philoſophie, *vide* Filoſofía naturál.
morall Philoſophie, *vide* Filoſofía morál.
Philoſophicall, *vide* Filoſófico.
Philoſopher like, *v.* Filoſoficalménte.
to cure by **Phiſicke**, *vide* Medicinár.
a Phiſician, *vide* Fíſico, Médico.
Phiſicke, *vide* Fíſica, Medicína.
a **Phiſiognomiſt**, *vide* Chiromántico.
Phiſnomie or countenance, *vide* Filoſomía.
a **Phraſe**, *vide* Phráſis.

P I

a **Pickaxe**, *vide* Açáda, Açadón.
the haft or handle of a Pickaxe, *vide* Aſtil de Açadón.
he that laboreth with a Pickaxe, *vide* Açadonéro.
Picked *out*, *v.* Eſcogído, Elegído.
Picked or curious, *vide* Curióſo.
Pickell *for fiſh*, *v.* Eſcabéche.
Pickers, *or theeues*, *v.* Ladrónes.
an eare Picker, *vide* Monda oréjas.
a tooth Picker, *v.* Monda diéntes.
a Picker of quarrels, *vide* Quiſtionéro, Eſpadachín.
to **Pickle** *fiſh or fleſh*, *vide* Echár peſcádo en Eſcabéche.
Pickle or brine, *vide* Eſcabéche, Salmoréjo, Salmuéra.
to **Picture** *or make Pictures*, *vide* Pintár, Retratár.
a Picture, *vide* Retráto, Pintúra.
a Picture maker, *v.* Pintór.
Pictured, *v.* Pintádo, Retratádo.
Picturing, *v.* Retráto, Pintúra.
a **Piece** *of artillerie*, *v.* Una piéça.
a **Pie** *or paſtie*, *vide* Paſtél.
a **Pie** *bird*, *vide* Picáço.
a Pie houſe, *v.* Paſteleria.
to **Piepe** *like a chicken*, *v.* Piár.
Pietie, *vide Godlineſſe.*
a **Pigeon**, *v.* Palomíno, Pichón.
a Pigeon houſe, *v.* Palomár.
a **Pig**, *vide* Cochino, Puérco.
a little young Pig, *v.* Cochinillo.
a ſucking Pig, *vide* Lechón.
a **Pike** *or ſpeare*, *v.* Pica.
a Pike man, *vide* Piquéro.
a Pike-ſtaffe, *v.* A'ſta de Pica.
a **Pilcher**, *vide* Sardína.
Piled *vp*, *vide* Empiládo.
to Pile vp, *vide* Empilár.
a **Pile** *of wood*, *v.* Hacína de léña.
a Pile or poſte, *vide Poſte.*
Piles *or hemorrhoides in the fundament of a man*, *v.* Almoránas.
to goe on **Pilgrimage**, *v.* Peregrinár.
a Pilgrim, *v.* Perígrino roméro.
a little Pilgrim, *v.* Romerillo.
a Pilgrimage, *vide* Peregrináje, Romería.
Pilfery, *vide* Hurtíllo.
to **Pill**, *vide* Pelár.
Pilled, *vide* Peládo.
a Piller, *vide* Peladór.
Pilling, *vide* Peladúra.
Pillage or ſpoiles, *v.* Pillage, Piláje.
a Pill. vide Píldora.
a **Pillar**, *v.* Colómna, Pilár.
to ſet on the **Pillorie**, *v.* Empicotár.
ſet on the Pillorie, *v.* Empicotádo.
a Pillorie, *vide* Picóta.
ſetting on the Pillorie, *vide* Empicotadúra.
a **Pillow**, *v.* Almoháda, Cabeçál.
a Pillow beere, *vide* Fúnda de Almoháda.
a **Pilot**, *vide* Piióto.
a **Pimple**, *vide Wheale.*
to plucke with **Pincers**, *v.* Tenazár.

© Biblioteca Nacional de España

a pull with a Pincer, *v.* Tenazáda.
a paire of Pincers, *vide* Pinças, Tenázas.
a little paire of Pincers to plucke off haire withall, *v.* Tenazícas.
to pull with Pincers, *v. Plucke.*
to **Pinch**, *v.* Pecilgár, Pelíscár.
a Pinch, *v.* Pecílgo, Pelísco.
Pinched, *v.* Pelíscádo, Pecilgádo.
a **Pinchpenie**, *vide* Avároi, Avariénto, Dúro, Lazerádo, Malaventurádo.
Pinchpeny-like, *vide* Cómo avároi, cómo dúro, cómo avariénto.
a **Pineapple**, *v.* Piñón.
a Pine tree, *v.* Píno.
a place of Pine trees, *v.* Pinál.
to Pine, wither, or languish, *v.* Emmagrecér, Languír.
Pined, *v.* Lánguido.
a **Pinke**, *a little ship*, *v.* Novechuéla.
a **Pinnace** *or swift ship*, *v.* Pináça.
a **Pinnacle**, *v.* Chapitél, Pináculo.
a **Pin**, *such as women vse to pin withall*, *v.* Alfilér, Alfidél.
Pinned, *v.* Prendído con alfilér.
Pinning, *vide* Prendimiénto con alfilér.
the **Pinnions** *of any bird or fowle*, *v.* Alónes.
a **Pinson** *or pumpe*, *v.* Servíllas.
a **Pioner**, *v.* Gastadór.
to **Pipe**, *vide* Tocár vna fláuta, Chiflár.
a Pipe, *v.* Fláuta.
a bag-Pipe, *v.* Gáyta.
a coadiutĕ **Pipe**, *v.* Acadúz, Alcadúz, *or* Arcadúz, Aquatócho.
a **Pipe** *or wine vessell*, *v.* Pipa.
the meat **Pipe**, *v.* Gaznáte, Tragadéro.
a **Piphin**, *or little pot*, *vide* Caçolílla, Olléta.
the **Pip** *of a hen*, *v.* Pepíta.
a **Pippen**, *v.* Canuéça.
a Pippen tree, *v.* Canuéço.
a **Pirate**, *v.* Corsário, Piráta.
a **Pismire**, *Emmet*, *or Ant*, *vide* Horníga.
a Pismire-hill, *v.* Hormiguéro.
to **Pisse**, *or make water*, *or vrine*, *vide* Meár, Orinár.
Pisse, *v.* Orína.
Pissed, *v.* Meádo, Orinádo.
a Pisser, *v.* El que méa, El que orína.
Pissing, *v.* Meadúra, Meáda.
a Pissing place, *v.* Meadéro.
a Pisspot, *v.* Orinál.
a **Pistoll**, *v.* Pistoléte.
to **Pitch** *tents or pauilions*, *vide* Campañeár.
to Pitch a field, *v.* Ponér cámpo.
to **Pitch**, *or couer with pitch*, *v.* Empegár, Pegár.
Pitch, *v.* Péz.
Pitched, *or couered with pitch*, *vide* Empegádo, Pegádo.
Pitching with pitch, *v.* Empegadúra.
a **Pitcher**, *or water pot*, *vide* O'rça, V'rna.
the handle or eare of a Pitcher, *v.* A'sa.
Pith *or sap of a tree*, *vide* Tuétano de árbol.
to **Pitie** *or haue compassion*, *v.* Tenér Piedád, *or* Misericórdia.
to be without Pity, *v.* Despiadár.
without Pity, *v.* Despiadádo.
Pity, *v.* Misericórdia, Piedád.
to become Pitifull, *v.* Apiadár.
Pitifull, *v.* Apiadádo, Misericordióso, Piadóso.
to make Pitifull, *v.* Amanzillár.
Pitifully, *v.* Piadosaménte.
Pitilesse v. sin Piedád, sin Miserecórdia.
a **Pittance**, *or modicum*, *v.* Pitánça.
a **Pit**, *v.* Hóyo, Cuéva.
a saw Pit, *v.* Hoyuélo.
a bottomlesse Pit, *v.* Abísmo.
the arme Pit, *v.* Sobáco.

P L

a **Place**, *v.* Lugár.
to giue Place, *v.* dár Lugár.
to Place, *v.* Colocár.
to Place before, *v.* Anteponér.
a Place to walke in, *v.* Andén.
a Place of descending, *or a side of a hill downe comming*, *v.* Abaxadéro.
Placed, *v.* Colocádo.
Placing, *v.* Colocación.
Plague, *v. Pestilence.*
to infect with the Plague, *v.* Apestár.
a Plague sore, *v.* Carboneál.
Plaguie, *or infected with the plague*, *vide* Apestádo.
to **Plate**, *v.* Jugár.
to Play on an instrument, *vide* Tañér vn instrumento.
to Play the foole, *v.* Boveár.
Play, *v.* Juégo.
table Play, *v.* Juégo de las táblas.
a Play or enterlude, *vide* Fársa, Fárça, Comédia.
a Play when they cry buz, and so hit one another a box on the eare, except quickly he pull away his head, *vide* Abejón.
a Player or gamster, *vide* Jugadór, Tahúr.
a stage Plaier, *v.* Farsánte.
a Plaier or tumbler, *v.* Bolteadór.
to **Plaight**, *v.* Arrugár, Plegár.
a Plaight or fold in a garment, *vide* Alfórza de vestído, Arrúga, Pliégue.
Plaighted or folded, *v.* Arrugádo, Pliegádo.
to make **Plaine** *or manifest*, *vide* Manifestár, Hazér cláro.
Plaine, cleare or manifest, *vide* Abiérto, Lláno, Manifésto.
Plainnesse, *v.* Llanéza, Llanúra.
Plainly, *vide* Abiertaménte, Claraménte.
to make **Plaine**, *euen or smooth*, *v.* Alisár, Esplanár.
Plained, *v.* Alizádo, Esplanádo.
a Plainer that carpenters or ioiners vse, *v.* çepíllo.
a Plaine field, *v.* Cámpo ráso.
a Plaine tree, *v.* Plátano.
Plained or smoothed, *v.* Acepilládo, Esplanádo, Alizádo.
Plaining or smoothing, *v.* Alisadúra, Açepilladúra.
a **Plaintife** *in the law*, *vide* Querellánte.
Plaister, *v.* Encaladúra.
to Plaister or to parget, *v.* Encalár.
a Plaisterer or pargetter, *vide* Encaladór.
Plaistered, *v.* Encaládo.
a **Plaister** *for a sore*, *v.* Empláste.
a Plaister to take away haire with, *vide* Aranquía.
Plaited, *v. Plaighted.*
to **Plaincher**, *or lay plankes*, *vide* Entablár.
Planchering, *v.* Entablamiénto.
to **Plaine**, *v.* Cepillár.
a Plainer, *v.* Cepíllo.
a **Planet**, *v.* Planéta.
a **Plankc**, *v.* Tábla.
to Planke an house, *v.* Entablár.
Planked, *v.* Tabládo.
to **Plant** *or set*, *v.* Plantár.
a Plant, *v.* Pláuta.
a little Plant, *v.* Plantílla.
Planted, *v.* Plantádo.
a Planter, *v.* Plantadór.
Planting, *v.* Plantadúra.
the **Plant** *or sole of the foot*, *v.* Pláuta de pie.
Plantaine, *an herbe*, *v.* Elantén.
Plate, *v.* Baxílla, Vaxílla.
a **Plate** *of mettall*, *v.* Chápa, Lámina, Pláncha.
Plated, *vide* Chapádo, Laminádo, Planchádo.
to Plate ouer, *v.* Chapár, Planchár.
a **Platforme**, *or plat for any thing*, *vide* Platafórma.
to **Plat** *or wreath a thing one with another*, *v.* Torcér.
Platted, *v.* Torcído.
a Platting, *v.* Torcedúra.
a **Platter**, *v.* Pláto.
a woodden Platter, *v.* Gavéta.

© Biblioteca Nacional de España

to withdraw his **Plea**, *vide* Arajár pléyto.
to **Plead** *as a counſeller*, *v.* Abogár.
a Pleader, *v.* Abogádo, Procuradór.
the Pleading of a counſeller at law, *vide* Avogación, Abogación.
a Pleading place, *v.* Audiéncia.
a Pleaſant conceited fellow, *v.* Placentéro.
Pleaſant, *v.* Jocúndo, Alégre, Contento, Vfáno.
Pleaſantneſſe, *v.* Alegría, Aplacéncia, Regozijo.
Pleaſant ieſts or conceits, *v.* Donáyres.
Pleaſantly ieſting, *v.* Donoſaménte.
Pleaſantly, *v.* Regozijadaménte, Alegraménte, Donoſaménte.
Pleaſantly conceited, *v.* Donóſo.
to **Pleaſe**, *v.* Agradár, Aplazér, Complazér, Contentár.
Pleaſed, *vide* Complazído, Aplazído, Agradádo, Contentádo.
Pleaſing, *v.* Agrádo, Complacéncia, Conténto, Vfanía.
to lay to **Pledge**, *v.* Empeñár.
a Pledge or pawne, *v.* Empéño.
Pledged or pawned, *v.* Empeñádo.
a Pledging, or pawning, *v.* Empéño.
to be **Plentifull**, *v.* Abondár.
to haue great Plentie, *v.* Abondár.
Plentious, *v.* Copióſo, Abundóſo.
hauing Plentie at will, *v.* Abundóſo.
Plentiouſly, *v.* Copioſaménte.
Plentie, *v.* Abundáncia, Cópia.
Plentifull, *v.* Abondóſo, Abundánte, Copióſo, Opulénto.
Plentifully, *v.* Abondoſaménte, Copioſaménte.
moſt Plentifully, *v.* Con muchíſſima Cópia, *or* Abundáncia.
to **Plough**, *v.* Arár, Labrár.
to Plough vp ground, *vide* Alçár barvécho.
the Plough handle, or plough beame, *vide* Eſtéva.
a Plough, *v.* Arádo, Arádro.
the Plough taile, *vide* Cóla del arádro, Manzéra.
a Plough-man v. Gañán.
a Plough oxe, *v.* Buey.
Ploughed, *v.* Arádo.
Ploughed ground, or fallow, *vide* Barvécho.
to **Plucke**, *v. Pull.*
to Plucke vp by the roots, *v.* Arrancár, Deſraygár.
Plucked vp by the roots, *v.* Arrancádo, Deſrayg.do.
Plucking vp by the roots, *vide* Arrancadúra.
one that Plucketh vp by the roots, *vide* el que arránca.
to Plucke downe, *v.* Derribár.
to Plucke off the haires, *v.* Pelechár.
to Plucke vp, *v.* Alçár.
to Plucke with pincers, *v.* Atenazár.
Pluckes with pincers, *v.* Atenazádas.
a **Plume** *of feathers*, *vide* Penácho, Plúmas, Plumájes.
a **Plumme**, *v.* Ciruéla.
a Plumme-tree, *v.* Ciruélo.
a Plumme line, *v.* Nivél.
a **Plummer** *or worker in lead*, *v.* Fundidór.
a **Plummet**, *v.* Plomáda, Sónda.
to **Plumpe** *or pumpe*, *v.* Bómba.
to **Plunge**, *v.* çapuzár.
Plunged, *v.* çapuzádo.
Plunging, *v.* çapuzamiénto.
Plurall, *v.* Plurál.

P O

a **Poale**, *v.* Pálo.
to ſet on a Poale, *v.* Empalár.
Poares, *or little hoales of the bodie thorow which ſweat and other excrements doe iſſue*, *v.* Póros.
Poaſtes *turned*, *vide* Balahúſtes, *or* Barahúſtes.
the French **Pockes**, *vide* Búbas, Búvas.
full of the French ill or Pockes, *vide* Abubádo, Eubóſo.
the ſmall Pockes, *vide* Viruélas, Biruélas.
a **Pocket**, *ſuch as Prieſts vſe to weare in the boſomes of their frockes or caſſockes*, *v.* Falſopéto.
a Pocket, *v.* Faltriquéra.
a **Poct**, *vide* Poéta.
Poeticall, *v.* Poético.
Poeticall grace, *v.* Adórno poético.
Poetically, *v.* cómo Poéta.
a **Poeme**, *v.* Poéma.
a **Poinado**, *v.* Puñál.
to **Point** *at*, *v.* Apuntár.
to Point out, *vide* Apuntár.
Pointed, *v.* Apuntádo.
to **Point** *or make ſharpe at the point*, *v.* Sacárle la púnta.
the Point of a weapon, *v.* la púnta.
Pointing or heading with iron, *v.* Enaſtadúra.
Pointed with iron, *v.* Enaſtádo.
to **Point** *out v.* Señalár, Apuntár.
a Point or title, *vide* Púnto.
from Point to point, *vide* Puntualménte, de Púnto a Púnto.
the principall **Point** *wherein the controuerſie conſiſteth*, *v.* Púnto.
a **Point** *in the tables*, *v.* Caſa.
the Point of death, *v.* Paſſamiénto de muérte.
to make **Points** *to tie with*, *v.* Hazér agujétas.
a Point, *v.* Agujéta.
a Point-maker, *v.* Agujetéro.
to **Poiſe** *or weigh*, *v.* Peſár.
Poiſed vide Peſádo.
to **Poiſon**, *vide* Emponçoñár, Entoſicár, Rejalgár.
Poiſon, *v.* Ponçóña.
Poiſoned, *v.* Emponçoñádo.
a Poiſoner, *v.* Emponçoñadór.
Poiſoning v. Emponçoñadúra.
Poiſonous, *vide* Ponçoñóſo.
a **Poitrell**, *v. Peitrell.*
a **Poke** *or bag*, *vide* Bajuléta.
a **Pole** *to meaſure land with*, *v.* Pértiga.
the Pole Artick, *v.* Pólo ártico.
the Poles of the world, *v.* los Pólos del múndo.
Policie, *vide* Policía.
a Policie or wittie ſhift in warre, *v.* Ardíd de guérra.
to **Polith**, *v.* Acicalár, Polír, Pulír.
Poliſhed, *v.* Acicaládo, Pulído.
a Poliſhing toole, *v.* Polidéra.
Poliſhing, *v.* Acicaladúra, Polidéza.
a Polititian, *vide* Político.
to **Poll**, *notte*, *or play the barber*, *vide* Treſquilár, Cortár los Cabéllos, Afeytár.
Polled, *v.* Treſquiládo, Afeytádo.
the Poll of the head, *vide* Cogóte, Colodrillo.
to **Poll**, *pill or play the extortioner*, *vide* Hazér extorción.
Poll money, *v.* Encabeçamiénto.
to leuie Poll money, *v.* Encabeçár.
Polling or pilling, *v.* Extorción.
to **Pollute**, *v. Defile.*
Polluted, *v.* Contaminádo.
a Polluting, *v.* Contaminación.
a **Pomander**, *muſke ball*, *or ſweet perfume*, *v.* Póma.
a **Pomegranat**, *v.* Granáda.
a Pomgranat tree, *v.* Granádo.
the **Pommell** *of a ſword*, *v.* Pómo.
the Pommell of a ſaddle, *v.* Arçón.
a **Pompe**, *or ſolemne fight*, *v.* Pómpa.
Pompous, *v.* Pompóſo, Eſplendído.
Pompouſly, *v.* Eſplendidaménte, Pompoſaménte.
a **Pompion**, *or melon*, *v.* Melón.
a **Pond**, *or poole*, *vide* Eſtánque, Alvérca.
a fiſh Pond, *v.* Eſtánque de peſcádo.
to **Ponder**, *weigh*, *or conſider*, *v.* Ponderár, Conſiderár.
a Ponderer, *v.* El que pondéra, El que Conſidéra.
Pondering, *vide* Ponderación, Conſideración.
Pontificall, *vide* Pontificál.
a **Poole**, *vide Pond.*
the **Poope** *of a ſhip*, *v.* Caſtillo de pópa de náo.

to

to make **Poze**, *v.* Empobreſcér.
Poore, *v.* Póbre.
very Poore, *v.* Pobréto.
Poorely, *v.* Pobreménte.
the **Pope**, *v.* Pápa.
the Popedome, *v.* Papádgo.
belonging to the Pope, *v.* Papál.
a **Poplar** *tree*, *v.* A'lamo blánco.
a **Popintay**, *v.* Papagáyo.
Poppy *or ſleepewort*, *vide* Dormidéra.
Wilde **Poppy**, *vide* Amapólas, Hamapóla.
Populous, *v.* Populóſo.
Popular, *v.* Populár.
a Popular ſtate, *v.* Democracía.
to **Populate**, *or ſpoile and waſte*, *vide* Gaſtár, Deſtruýr.
a **Poꝛch**, *v.* Açaguán, Portál.
a **Poꝛcupine**, *v.* Puérco eſpín.
Poꝛe, *v. Poare.*
Poꝛke, *or ſwines fleſh*, *vide* Puérco fréſco.
a **Poꝛrenger**, *v.* Eſcodílla.
a **Poꝛtall** *before a doore*, *v.* Canzél.
a **Poꝛt** *or haven*, *v.* Puérto.
Poꝛtage, *or cariage*, *v.* Pórte.
a **Poꝛtcullis**, *v.* Raſtíllo.
a **Poꝛter** *that carieth ſtuffe from place to place*, *v.* Ganápan.
a Porter or doore-keeper, *v.* Portéro.
a Porters lodge, *v.* la Portería.
a Port-hole, *v.* Portañóla.
a **Poꝛtmantew**, *vide* Portamantéo, Valija.
Poꝛtingall, *v.* Luſitánia, Portuguál.
a man of Portingall, *v.* Luſitáno, Portuguéz.
a **Poꝛtion**, *v.* Ración, Porción.
to **Poꝛtray** *or draw*, *v.* Debuxár, Retratár.
a Portraier, *v.* Retratadór.
a Portraiture, *v.* Debújo, Retráto.
Portraied, *v.* Debuxádo, Retratádo.
Portraying, *v.* Debúxo, Retráto.
a **Poſſe**, *or tuttie*, *v.* Ramilléte.
a **Poſſtion**. *v.* Bevída.
Poſitiue, *v.* Poſitivo.
to **Poſſeſſe**, *or to haue in poſſeſſion*, *vide* Poſeér.
to get in poſſeſſion, *or to giue poſſeſſion*, *v.* Apoderár.
Poſſeſſed of, *v.* Apoderádo.
Poſſeſſed with the deuill, *vide* Endemoniádo.
Poſſeſſion, *v.* Poſſeſſión.
Poſſeſſed, *v.* Poſſeýdo.
a Poſſeſſour, *v.* Poſſeedór.
a **Poſſet**, *v.* Quajáda.
Poſſibility, *v.* Poſſibilidád.
Poſſible, *v.* Poſsible.
Poſſibly, *v.* Poſſibleménte.
a **Poſt**, *pile*, *or ſtake*, *v.* Póſte.
a Poſt ſtanding vpright, *about which the ſtaires do winde*, *vide* Anténa de caracól.
to make **Poſthaſt**, *v.* Andár muy a Priéſſa.
a Poſte or meſſenger in haſte, *vide* Corredór, Correo.
a **Poſterne** *gate*, *or backe doore*, *v.* Puérta fálſa.
a **Poſterity**, *vide* Decendéncia, Deſcendiéntes.
Potato *roots*, *v.* Patáta.
one that vſeth Potatoes, *v.* Patatéro.
a place where Potato roots grow, *v.* Patatál.
to giue a **Potion**, *v.* dar Bevída.
Potentates, *v.* Potentádos.
to make **Pots**, *v.* Hazér óllas.
a Pot to ſeethe meat in, *v.* O'lla.
a Pot to drinke in, *v.* Jarrillo.
a Pot or pitcher, *v.* Járro.
a little Pot or pipkin, *v.* Orinál.
a melting Pot, *v. Melting.*
a chamber Pot, *or piſpot*, *v.* Olláza.
Pot-hangers, *v.* Lláres.
Pot-hearbers, *v.* Ortalíza.
a Potter, *v.* Alfaharéro, Olléro.
a place where they ſell Pots, *v.* Ollería.
a Pot gunne, *v. Gunne.*
Pottage, *v.* Potáge.
a Pottage pot, *v.* Puchéro.
a **Poticary**, *or apothecary*, *vide* Boticário.
a **Pottinger**, *or Pottage diſh*, *vide* Eſcudilla.
a **Pouch**, *or bag*, *vide* Eſcarcéla, Eſcarcelón.
to **Pouder** *fleſh*, *v.* Cecinár.
Poudered, *v.* Cecinádo.
Poudering, *v.* Cecína.
to beat to **Pouder**, *or bring a thing to pouder*, *v.* Deſpolvorizár, Polvoreár.
beaten to Pouder, *v.* Deſpolvorizádo.
Pouder or gun-pouder, *v.* Pólvora.
ſweet Pouder, *v.* Pólvos de olór.
Pouerty, *v.* Pobréza.
Pouldrons, *v.* Eſpaldereétes, Braçáles.
to **Poule**, *v. Poll.*
Pouled, *v.* Treſquiládo, Afeytádo.
a **Poultrer**, *v.* Gallinéro.
Poultry, *v.* Gallinería.
to **Poumpe** *out water*, *v.* Eſgotár.
Poumped dry, *v.* Eſgotádo.
Poumping out water, *vide* Eſgotamiénto.
a Poumpe, *v.* Bómba.
to **Poure**, *v.* Echár.
to Poure in, *v.* Infundír.
Poured, *v.* Echádo.
Poured in, *v.* Infundído.
a Pouring, *v.* Derramamiénto, Vertidúra.
to **Pounce**, *or pricke out ſamplers*, *&c.* *v.* Ponçár.
Pouncing or pricking out, *vide* Punçadúra.
to be of **Power**, *v.* Tenér podér.
to get into his Power, *v.* Empoderár.
Power, *v.* Podér, Poderío, Poténcia, Poteſtád.
Powerfull in fire, *v.* Ignipoténte.
Powerfull, *v.* Poderóſo, Poténte.
Powerfully, *v.* Poderoſaménte.
to **Pownd**, *to bray*, *or ſtampe*, *v.* Majár, Molér, Piſar.
a **Pownd** *weight*, *v.* Líbra.
to **Pownd** *or pin in*, *v.* Acorralár.
Pownded, *v.* Acorraládo.
a Pownder or pinfold, *v.* el que Acorrála.
a Pownd or pinfold for cattle, *vide* Corrál.
Pownding, *v.* Acorralamiénto.
a **Pourueioꝛ**, *v.* Baſtecedór.

P R

to **Pꝛactiſe** *or exerciſe*, *vide* Praticár, Exercér.
Practiſed, *v.* Praticádo, Exercído.
a Practiſer, *v.* El que pratica, Prático, El que exérce.
Practiſing, *v.* Prática.
Practiſe, *v.* Prática, Exercício.
to **Pꝛay** *or make praiers*, *v.* Rezár.
one that Prayeth, *v.* El que réza.
Prayed, *v.* Rezádo.
a Prayer, *v.* Oración.
morning Praier, *v.* Maytínes.
euening Prayer, *v.* Viſperas.
to get a **Pꝛay**, Tomár préſa.
a Pray or booty, *v.* Préſa.
to **Pꝛaiſe**, *v.* Alabár, Loár.
Praiſe or commendations, *vide* Alabánça, Lóa, Lóor.
Praiſed, *v.* Alabádo, Loádo.
a Praiſer, *vide* El que lóa, Alabancióſo.
Praiſing, *v.* Alabándo, Loándo.
Praiſe-worthy, *vide* Loáble, Dígno de lóor.
to Praiſe or value, *v.* Apreciár, Avaliár.
to **Pꝛate** *or prattle*, *vide* Baldroneár, Charlár, Charlatár.
a Prater or babler, *v.* Baldrón, Charlatán, Habladór, Parléro.
Prating or babling, *v.* Párla, Parlería.
Pratingly, *v.* Cómo baldrón, Cómo Charlatán.
to **Pꝛattle**, *v. Prate.*
to **Pꝛeach**, *v.* Predicár.
a Preacher, *v.* Predicadór.
Preached, *v.* Predicádo.
Preaching, *v.* Predicación.

© Biblioteca Nacional de España

a Preaching place, *v.* Predicatório.
to make a **Preamble**, *vide* Hazér preámbulo.
a Preamble, *vide* Preámbulo, Corrolário.
Preambles, *v.* Corrolários.
Preatie, *v. Prety.*
a **Prebend**, *v.* Prebendádo.
a Prebendary, *v.* Prebénda.
a **Precept**, *v.* Precéto.
Precious *v.* Preciósо.
a Precious ſtone, *v.* Piédra preciósa.
Preciouſly, *v.* Preciosaménte.
Precile, *v.* Curiósо, Precíso.
Preciſely, *v.* Preciſaménte, Curiosaménte.
a **Predeceſſour**, *v.* Anteceſſór, Predeceſſór, Antepaſſádo.
to **Predeſtinate**, *v.* Predeſtinár.
Predeſtinated, *v.* Predeſtinádo.
Predeſtination, *v.* Predeſtinación.
a **Predicament**, *v.* Predicaménto.
Præminence *or prerogatiue*, *v.* Preheminéncia.
a **Preeſt** *or Prieſt*, *v.* Clérigo.
a **Preface**, *v.* Prohémio, Prefácio.
to **Preferre**, *vide* Anteponér, Preferrír.
Preferred, *vide* Antepuéſto, Preferído.
a Preferment, *v.* Preferimiénto.
Pregnant, *v.* Preñádo.
a Pregnant or ſharpe wit, *vide* Ingénio agúdo, y preñádo.
Preheminence, *v.* Preheminéncia.
bearing Preheminence, *vide* Preheminénte.
a **Prey** *or booty*, *v.* Préſa.
to **Preiudice**, *vide* Amenguár, Prejudicár.
Preiudicing, *vide* Amenguamiénto, Prejudicación.
a Preiudice, *v.* Perjuízio.
Preiudiced, *vide* Amenguádo, Prejudicádo.
a **Prelate**, *v.* Perládo, Preládo.
Prelacie, *v.* Prelacía, Perlacía.
to **Premeditate**, *v.* Premeditár.
Premeditated, *v.* Premeditádo.
Premeditation, *v.* Premeditación.
to **Premonish**, *v.* Premunír.
Premoniſhed, *v.* Premunído.
a Premonition, *v.* Premunición.
a **Prentiſhip**, *vide* Tiémpo del Aprendiz.
a Prentiſe, *v.* Aprendíz.
a **Preoccupation**, *v.* Preocupación.
to **Prepare**, *v.* Adereçár, Aparejár, Apercebír.
Prepared, *vide* Adereçádo, Aparejádo, Apercebído.
a place to Prepare in, *v.* Preparatório.
Preparation, *vide* Adereçamiénto, Aparáto, Aparéjo, Apercebimiénto, Preparación.
a Preparer, *vide* El que aderéça, El que Aparéja.
a **Prepoſition**, *v.* Prepoſición.
a **Prerogatiue**, *vide* Una prerogatíva.
Preſcience *or foreknowledge*, *vide* Adevinánça.
to **Preſcribe**, *v.* Preſcrivír.
Preſcribed, *v.* Preſcríto.
a Preſcriber, *v.* El que preſcríve.
Preſcribing, *v.* Preſcriviéndo.
a Preſcription, *v.* Preſcripción.
to **Preſent**, *v.* Preſentár.
to be Preſent, *v.* Eſtár preſénte.
Preſence, *v.* Preſéncia.
a Preſent, *v.* Un preſénte.
Preſented, *v.* Preſentádo.
a Preſenter, *v.* Preſentadór.
Preſent or at hand, *vide* Júnto, A la máno.
a Preſentation to a benefice, *&c. v.* Preſentación.
Preſently, *vide* Encontinénte, Luégo, Aóra.
to **Preſerue** *or keepe*, *vide* Conſervár, Guardár.
to Preſerue with ſugar, *vide* Confacyonár, Hazér en conſérva.
a Preſeruatiue, *v.* Preſervatívo.
a Preſeruatiue againſt poiſon, *vide* Antidóto.
Preſerued, *v.* Conſervádo.
Preſerued ſweet meats, *v.* Confites.
a Preſeruer with ſugar, *vide* Confacionadór.
Preſerning with ſugar, *vide* Confacyón.
to be **Preſident**, *v.* Preſidír.
a Preſident, *v.* Preſidénte.
a Preſidentſhip, *v.* Preſidéncia.
a Preſident or example, *vide* Exemplár, Exémplo.
Preſſed *downe*, *v.* Apeſgádo.
to Preſſe downe, *v.* Apeſgár.
Preſſing downe, *v.* Apeſgamiénto.
to Preſſe out iuice, *v.* Eſprimír.
to Preſſe for a ſouldier, *v.* Apercebír.
Preſſed, *v.* Eſprimído.
Preſſed for a ſoldier, *v.* Apercebído.
Preſſing of ſoldiers, *vide* Apercebimiénto.
Preſſing, *v.* Apretamiénte.
a Preſſe to preſſe withall, *vide* Prénſa.
a **Preſſe** *where apparell is laid*, *v.* Arcáz.
a Printers **Preſſe**, *v.* Imprénta.
to Preſſe with a preſſe, *v.* Prenſár.
a Preſſe, *v.* Prénſa.
to **Preſume**, Preſumír.
Preſumptuous, *v.* Preſumptuóſo, Preſuntuóſo.
Preſumptuouſneſſe, *v.* Preſunción.
Preſumptuouſly, *vide* Preſumptuoſaménte.
to **Preſuppoſe**, *v.* Preſuponér.
Preſuppoſed, *v.* Preſupuéſto.
to **Pretend**, *v.* Pretendér.
Pretended, *v.* Pretendído.
a Pretender, *v.* Pretenſór.
Pretending, *v.* Pretendiéndo.
Pretence or colour, *v.* Pretención.
to **Pretermit** *or let paſſe*, *v.* Dexár.
Pretie *good*, *v.* Bonito, *or* Bonico.
to **Preuaile**, *v.* Prevalecér.
a Preuailing, *v.* Prevalicimiénto.
to **Preuent**, *vide* Antevér, Anticipár, Antuviár, Preocupár, Prevenír.
Preuented, *v.* Anteviſto, Preocupádo, Prevenído.
Preuenting, *vide* Anticipación, Antuvión, Prevención.
a Preuention, *vide* Anticipación, Prevención.
a Preuenter, *vide* El que anticípa, el que previéne.
to **Prize** *or value*, *vide* Apreciár, Avaliár.
Price, *v.* Précio, Valór.
Priſed, *v.* Apreciádo, Avaliádo.
a Priſer, *v.* Apreciadór.
Priſing, *v.* Apreciándo.
to **Pricke**, *v.* Punçár, Pungír.
to Pricke like a thorne, *v.* Eſpinár.
Prickly, *v.* Eſpinósо.
to pricke forward, *vide* Agujár, Hoſtigár, Inſtigár.
to Pricke with nailing, *v.* Enclavár.
a Pricke, *v.* Aguijón, Eſtímulo, Picáda, Punçáda.
Pricked forward, *vide* Hoſtigádo, Inſtigádo.
Pricked on, *v.* Acoſſádo, Pungído.
Pricked with a naile, *v.* Enclavádo.
a Pricker, *v.* El que punge.
Pricking, *v.* Picadúra, Pungimiénto, Punçadúra.
Pricking with a naile, *v.* Enclavadúra.
a Pricke uſed in writing, *v.* Púnto.
a Pricke or marke to ſhoot at, *vide* Fiel Blánco.
a Prickle or greſſell of an hedgehog or ſuch like, *v.* Púa de erizo.
Prickly bindweed, *v.* Bigárda.
Pride, *or arrogancy*, *vide* Arrogáncia, Fásto, Faústo, Inſoléncia, Orgúllo.
Proud, *vide* Arrogánte, Orgullósо, Inſolénte.
to **Prie**, *watch*, *or eſpie*, *v.* Eſpiár.
a Prier or eſpier, *v.* Eſpía.
a **Prieſt**, *vide* Sacerdóte, Clérigo, Presbítero.
Prieſthood, *vide* Sacerdócio, Clericáto.
a **Primate**, *v.* Primádo.

© Biblioteca Nacional de España

Primero *at cards*, v. Priméra.
to **Prig** *or ſteale*, v. Hurtár.
Primitiue, *or that hath no beginning from others*, v. Primitívo.
a **Prince**, *or princeſſe*, *vide* Príncipe, Princéſa.
a Prince among the Indians, *vide* Cazíque.
Prince-like, v. Cómo príncipe.
Princely, v. Cómo príncipe.
a **Principall** *or chiefe*, v. Principál.
Principall, v. Principál.
Principally, *vide* Principalménte, Priméramente.
to **Print**, v. Enprimír.
Printed as in ones minde, *vide* Imprimído.
a Print of the foot, v. Piſáda.
Printing or marking, v. Stámpa.
to Print as to print bookes, v. Enſtampár, Imprimír.
Printed, *vide* Enſtampádo, Imprimído.
a Print, v. Empréntа, Eſtámpa.
a Printer, v. Eſtampadór, Impreſſór.
Printing, v. Impreſſión.
a Printers preſſe, *vide* Eſtámpa, Empréntа.
a **Prior** *or prier*, v. Priór.
a Prioreſſe, v. Prióra.
a Priorſhip, v. Prioráto, Priorádgo.
a **Priſon**, v. Cárcel.
to take Priſoner, v. Captivár.
a keeper of a Priſon, v. Carcelléro.
the fees of the Priſon, v. Carcelage.
Priſoned, v. Encarceládo.
a Priſoner, v. Captívo, Cativo, Préſo, Priſionéro.
to deliuer out of Priſon, *vide* Deſapriſonár.
a **Priuate** *perſon*, v. Común.
Priuatly, *or in ſecret*, *vide* Secretaménte.
Priuation *or bereauing*, *vide* Privación.
Priuet *wherewith they make bowers in gardens*, v. Alféna, *or* Alhéna.
to do any thing **Priuily**, v. Hazér ſecretaménte.
Priuy or ſecret, *vide* Eſcondído, Secréto.
Priuily, v. Secretaménte.
the **Priuie** *parts of a man*, v. Las pártes ſecrétas.
a **Priuie** *or houſe of office*, *vide* Letrína, Privada.
a cleanſer of Priuies, v. Limpión de privádas.
to **Priuiledge**, v. Privilegiár.
a Priuiledge, v. Privilégio.
Priuiledged, v. Privilegiádo.
to **Prize**, v. Apreciár, Avaliár.
the Price, v. Eſtima, Préz.
Prized, v. Apreciádo, Eſtimádo.
a Prizer, v. Aprecidór, Avaliadór.
Prizing, v. Apreciadúra.
a **Probation**, v. Aprovación.
Probable, v. Probáble.
Probability, v. Probabilidád.
Probably, v. Probableménte.
a **Probleme**, v. Probléma.
to **Proceed** *or goe forwards*, *vide* Procedér.
Proceeded, v. Procedído.
Proceeding, v. Progréſſo.
to haue **Proceſſe** *againſt any one*, *vide* Tenér procéſſo.
a Proceſſe, v. Procéſſo.
to **Proclaime**, *or make proclamation*, v. Apregonár, Publicár edíto, Pregonár, Promulgár.
a **Proclamation**, v. Edíto, Edícto, Pregón, Promulgaménto.
Proclaimed, v. Pregonádo, Promulgádo.
a Proclaimer, v. Pregonéro.
to Proclame war, v. Pregonár guérra.
a **Proconſull**, v. Procónſul.
to **Procreate** *or to beget*, *vide* Engendrár.
a **Procter**, v. Procuradór.
to Procure or get, v. Procurár.
Procured, v. Procurádo.
a Procurer, v. Procuradór.
Procuring, v. Procuración.
to be **Prodigall**, v. Ser Pródigo.
Prodigall, v. Maniróto, Pródigo.
Prodigality, v. Prodigalidád.
Prodigious, v. Prodigióſo.
Prodigiouſly, v. Prodigioſaménte.
to **Produce**, v. Produzír.
to **Proffer** *or to offer*, v. Ofrecér.
Proffe, *or proue*, v. Pruéva.
to **Profeſſe**, v. Profeſſár.
Profeſſed, v. Profeſſo.
a Profeſſion, v. Profeſſión.
a Profeſſour, v. Profeſſór.
to **Profit**, v. Provechár.
Profit, v. Coſécha, Comodidád, Provécho, Vtilidád.
Profitable, *vide* Cómodo, Provechóſo, Vtil.
Profitably, v. Provechoſaménte.
Profundity, v. Profundidád.
Profound v. Profúndo.
a **Progenitour**, v. *Begetter*.
a **Progeny**, *vide* Abolório, Abolengo.
to **Prognoſticate**, v. Pronoſticár.
a Prognoſticator, v. Pronoſtigadór.
a Prognoſtication, v. Pronóſtico.
a **Progreſſe**, v. Progréſſo.
a **Proheme**, v. Prohémio.
to **Prohibit** *or forbid*, *vide* Prohibír, Vedár.
a Prohibition, *vide* Prohibición, Véda.
Prolixe *or large*, v. Prolíxo, Lárgo.
a **Prologue**, v. Prólogo.
Prolonging, *vide* Dilación, Alongaménto, Prolongaménto.
to Prolong or delay, v. Alongár, Continuár, Dilatár, Prolongár.
Prolonged, v. Alongádo, Continuádo, Dilatádo, Prolongádo.
to **Promiſe**, v. Prometér.
a Promiſe, v. Proméſſa.
Promiſed, v. Prometído.
a Promiſer, v. El que prométe.
Promiſing, v. Prometimiénto.
a **Promontory** *or hill lying out into the ſea*, v. Promontório.
to **Promote** *or aduance*, *vide* Promovér.
Promoted, v. Promovído.
a Promotion, v. Promoción.
to play the Promoter, v. Malſinár.
a **Promotour**, v. Delatór, Malcín, Malsín.
Prompt *or ready*, v. Prómpto.
very Prompt, v. Muy prómpto.
Promptly or readily, *vide* Promptaménte.
a **Prong** *or pitchforke*, v. Hórca.
Pronenеſſe, v. Promptitúd.
to **Pronounce**, *vide* Anunciár, Pronunciár.
Pronounced, *vide* Anunciádo, Pronunciádo.
a Pronouncer, *vide* Pronunciadór, Anunciadór.
Pronouncing, *vide* Pronunciación, Anunciación.
a **Pronoune**, v. Pronómbre.
to **Proue** *or trie*, *vide* Provár, Tentár.
a Proofe or example, v. Pruéva.
Proued, v. Probádo, Provádo.
to **Proue** *or confirme*, *vide* Aprovár, Confirmár.
Proued by witneſſe, *vide* Provádo por teſtigos.
Prouing, v. Provación.
Proper *or peculiar*, *vide* Próprio, Peculiár.
Proper or perſonable, *vide* Gentíl, bien diſpuéſto.
Properneſſe, v. Apoſtúra, Gentiléza.
Properly, v. Gentilménte.
a Property, v. Propriedád.
to **Prophane**, v. Profanár.
a Prophane thing, v. Cóſa profána.
Prophaned, v. Profanádo.
to **Prophecy**, *vide* Adevinár, Adivinár, Profetizár.
a Prophecy, v. Profecía.
a Prophecying, v. Adevinación.
a Prophet, v. Proféte.
a Propheteſſe, v. Profetíza.
to lay out in **Proportion**, *vide* Proporcionár.

© Biblioteca Nacional de España

porcionár.
the **Proportion**, *making or ſtature of the body*, *v.* Tálla, Proporción.
a man of good Proportion or of good qualities, *v.* Gentil hómbre.
Proportioned, *v.* Proporcionádo, Talládo.
ill Proportioned, *v.* Mal talládo.
Proportionally, *v.* Con proporción.
to **Propoſe**, *v.* Proponér.
Propoſed, *v.* Propuéſto.
a Propoſition, *v.* Propoſición.
to **Prop** *vp or ſtay*, *vide* Apuntalár.
a Prop, *v.* Eſtantál, Puntál.
Propped, *v.* Apuntaládo.
Propping, *v.* Apuntalamiénto.
to **Prorogue**, *v.* Prorogár, Dilatár, Alargár, Prolongár.
Prorogued, *vide* Prorogádo, Prolongádo, Dilatádo, Alargádo.
a Proroguing, *vide* Dilación, Prorogación.
to **Proſcribe**, *v.* Proſcrevír.
Proſcribed or baniſhed, ſo that one may kill him, *vide* Proſcríto.
Proſcription, *v.* Proſcripción.
Proſe, *v.* Próſa.
to **Proſecute**, *v.* Proſeguír.
Proſecuted, *v.* Proſeguído.
Proſecuting, *v.* Proſecución.
a **Proſelyte**, *one that is newly turned to the faith*, *v.* Proſelíta.
a **Proſpect**, *v.* Propécto.
to Proſper, *v.* Proſperár.
Proſperity, *v.* Proſperidád.
Proſperous, *v.* Proſpéro.
Proſperouſly, *v.* Proſperaménte.
to **Proſtrate** *or throw downe*, *vide* Poſtrárſe.
Proſtrate, *v.* Poſtrádo.
Proſtrating, *vide* Abaxamiénto, Proſtradúra.
to **Protect**, *vide* Amparár, Defendér.
to Protect himſelfe vnder another man, *v.* Amparárſe.
a Protection, *v.* Ampáro.
Protected, *v.* Amparádo.
a Protector, *v.* Protectór, Defenſór.
to **Proteſt**, *v.* Alegár, Proteſtár.
Proteſted, *v.* Alegádo.
a Proteſtation, *v.* Protéſto.
a **Protonotarie**, *or chiefe ſecretary*, *v.* Protonotário.
to **Protract**, *v.* Alargár, Dilatár.
to **Proue**, *v. Prooue.*
Prouender *for horſe*, *v.* Ceváda.
a **Prouerbe**, *v.* Refrán.
Prouerbiall, *v.* Prouerbiál.
to **Prounde**, *v.* Proveér, Aparár, Aparejár, Apercebír.
Prounded, *v.* Aparejádo, Apercebído, Proveído.
a Prouider, *v.* Aparejadór, Proveedór.
a Prouiding, *v.* Apercebimiénto, Proviſión.
a Prouiſion, *v.* Aparéjo, Aparáto, Proviſión.
a **Prouince**, *v.* Província.
belonging to a Prouince, *v.* Provinciál.
to **Prouoke**, *or egge on*, *v.* Comovér, Incitár, Provocár, Yrritár.
Prouoked, *vide* Comovído, Incitádo, Procádo, Yrritádo.
a Prouoker, *vide* Provocadór, Yrritadór.
a Prouoking, *v.* Incitamiénto, Provocación, Yrritamiénto.
a **Prouoſt**, *v.* Proviſór.
a Prouoſt marſhall, *v.* Barrachél, Prevóſte.
to **Promulgate**, *v.* Promulgár.
to be **Proud**, *v.* Ser arrogánte, Altívo, Orgullóſo.
Proud, *vide* Altívo, Orgullóſo, Arrogánte, Preſuntuóſo.
Proudly, *v.* Orgulloſaménte, Preſuntuoſaménte.
Proweſſe, *or a noble act*, *v.* Proéza.
the **Prow** *or forecaſtle of a ſhip*, *vide* Próa.
Prudence, *v.* Prudéncia.
Prudent, *v.* Prudénte.
to **Prune**, *v.* Podár.
to Prune vines, *v.* Mogronár vídes, Podár vídes.
a Pruner, *v.* Podadór.
Pruned, *v.* Podádo.
a Pruning, *v.* la Póda.
a Pruning booke, *v.* Podadéra.
Prunes, *v.* Andrínas.

P S

Pſalmes, *v.* Sálmos.
a Pſalmiſt, *v.* Salmiſta.
a Pſalme, *v.* Sálmo.
a **Pſalter**, *or booke of Pſalmes*, *vide* Salterío.

P T

Ptiſane *barley husked, or ſodden in water*, *v.* Ordiáte.

P V

a **Publicane**, *v.* Publicáno.
Publicke, *or common*, *v.* Público, Placéro.
Publike controuerſies, *vide* Pendéncias públicas.
the Publike weale, *v.* República.
Publikely, *v.* Placeraménte, Publicaménte.
to **Publiſh**, *v.* Divulgár, Promulgár, Publicár.
Publiſhed, *v.* Divulgádo, Promulgádo, Publicádo.
a Publiſher, *v.* Promulgadór, Divulgadór.
Publiſhing, *v.* Promulgamiénto, Publicación.
a **Pudding**, *vide* Longaníza, Relléno.
a kinde of chopt meat round like Puddings, *v.* Abóndigas.
a hogs Pudding, *v.* Morcílla.
a **Puddle**, *v.* Lamedál.
to **Puffe**, *v.* Bufár, Buffár.
a Puffe, *v.* Bufído.
Puffed, *v.* Bufádo.
a Puffing, *v.* Bufído.
to be **Puiſſant**, *v.* Sér, Pujánte.
Puiſſance, *v.* Pujánça.
Puiſſant, *v.* Pujánte.
Puiſſantly, *v.* Pujanteménte.
to **Pull**, *or plucke*, *v.* Tirár.
to Pull vp by the roots, *v.* Deſraygár.
Pulled, *v.* Tirádo.
a Pulling, *v.* Tirón.
a **Pullet**, *or young hen*, *v.* Pólla.
a **Pulley**, *v.* Carillo, Rodójo, Rodézno, Poléa.
a Pulley of a ſhip, *v.* Poléa.
a **Pulpit**, *v.* Púlpito.
Pulſe, *as beanes and peaſe, &c. v.* Legúmbre.
the **Pulſe**, *v.* Púlſo.
a **Pumis-ſtone**, *v.* Eſpónja piédra.
to rub with a Pumis-ſtone, *v.* Eſponjár.
to **Pumpe**, *v.* Sacár água de Bómba.
a Pumpe, *v.* Bómba.
the Pumpe of a ſhip, *v.* Sentína.
Pumpes, *v.* çapatíllos, Servíllas.
to **Punch** *or pricke*, *v.* Pungír.
a **Punchion**, *v.* Punçón.
to **Puniſh**, *vide* Caſtigár, Penár, Punír.
Puniſhed, *v.* Caſtigádo, Punído.
a Puniſher, *v.* Correctór.
a Puniſhing, *vide* Caſtígo, Punición, Péna.
Puniſhment, *v.* Caſtígo, Correción, Punición.
a **Pupil**, *v.* Pupílo.
a **Puppie**, *or whelpe*, *v.* Cachórro.
to be **Purblind**, *v.* Cegagéar.
Purblindneſſe, *v.* Cegagéz.
Purblind, *v.* Cegajóſo.
to **Purchaſe** *or buy*, *v.* Comprár, Adquirír.
to Purchaſe or get, *vide* Adquirír, Alcançár.
Purchaſed or gotten, *vide* Adquirído, Alcançádo.
a Purchaſer, *vide* Adquiridór, Alcançadór.
Purchaſing, *vide* Adquirimiénto, Alcançamiénto.

© Biblioteca Nacional de España

cançamiénto.
to make **Pure**, *v.* Hazér púro.
Pure, vide Púro.
Pureneſſe, v. Puréza.
Purely, vide Puraménte.
a **Purſle** *or guard about a womans gowne, v.* Canto de rópa.
a Purſle-maker or embroderer, v. Boſladór, Bordadór.
to **Purge** *or cleanſe, v.* Purgár.
Purged, vide Purgádo.
that Purgeth, v. Purgatívo.
a **Purgation**, *vide* Ayúda, Cámara, Púrga, Purgacíon.
Purgatorie, *v.* Purgatório.
to **Purifie**, *v.* Apurár, Purificár.
Purified, v. Apurádo, Purificádo.
a Purifying, v. Apuramiénto, Purificación.
Purification, v. Purificación.
Purely, v. Apuradaménte.
Purple, *vide* Púrpura.
a Purple cloth, v. Púrpura.
of Purple, vide Purpúreo.
clothed in Purple, vide Veſtído con púrpura.
Purport, *or effect, v.* Efécto.
to **Purpoſe** *or entend, vide* Determinár, Proponér.
a Purpoſe, vide Determinación, Intento, Intención, Propósito.
Purpoſed, vide Determinádo, Propuésto.
Purpoſely, vide Adréde, Apósta, Asabiéndas.
a **Purſe**, *vide* Bólſa.
a little Purſe, v. Bolsíca, *or* Bolsíco, *or* Bolsílla.
a Purſe-maker, v. Bolſéro.
a great Purſe or Pouch, v. Bolſón.
a **Purſer** *in a ſhip, v.* Deſpenſéro.
a **Purſie** *man, v.* Corpuléntо, Gordo, Gruéſſo.
Purſieneſſe, v. Corpuléncia, Gordúra, Groſſedád.
Purſlane, *v.* Baldrógas.
a **Purſeuant**, *v.* Alquazíl de Córte.
to **Purſue**, *v.* Perſeguír.
Purſued, v. Perſeguído.
a Purſuer, v. Perſeguidór.
Purſuit, v. Perſecución.
Purſuing, v. Perſeguimiénto.
to **Purueigh**, *or prouide, v.* Provéer.
a Purueigher, v. Proveedór.
to **Puſh**, *v.* Empuxár.
to Puſh with the head, v. Topetár.
Puſhed, v. Empuxádo.
Puſhing, v. Empuxamiénto.
a Puſh, vide Empuxón.
a Puſh or bile, v. Poſtílla.
full of Puſhes, v. Poſtillóſo.
Puſillanimitie, *v.* Puſilanimidád.
to **Putrifie**, *v.* Enconár.
Putrified, v. Enconádo.
Putrifying, v. Enconamiénto.
to **Put**, *vide* Ponér.
to Put before, v. Preponér.
Put before, v. Prepuéſto.
to Put on garments, vide Ponér vn veſtído.
to Put into the boſome, v. Enſenár.
a Putting into the boſome, vide Enſenáda.
to Put off garments, v. Deſnudár.
to Put in a cheſt, vide Cheſt.
to Put to death, v. Mandár matár.
to Put to flight, v. Ponér en huída.
to Put into veſſels, v. Enbaſár.
to Put out fire, v. Apagár.
a Putter out, vide Apagadór.
Put or placed, v. Puéſto.
a Putting away, vide Echamiénto de ſi.

Q

Quadrangled, *v.* Quadrádo.
a Quadrangle hauing foure corners, vide Quadrádo, Quádro, Quadrángulo.
Quadrant, or foure ſquare, vide Quadrádo.
Quadripartite or of foure parts, v. De quatro pártes.
to **Quaffe**, *v.* Bevér múcho.
a Quaffer, v. Bevedór gránde.
a Quaffing, v. Borrachéra.
a **Quagmire**, *vide* Cienagál, Pantáno.
to put into Quagmires, vide Empantanár.
full of Quagmires, v. Empantanádo, Pantanóſo.
to **Quaile**, *vide* Amanſár, Ablandár.
a **Quaile**, *a bird ſo called, vide* Codorníz.
to **Quake** *or tremble, v.* Eſtremecér, Temblár.
Quaking, vide Eſtremecído, Tembládo.
to **Qualifie** *or quiet, vide* Aquietár, Soſſegár.
Qualified, vide Aquietádo, Soſſegádo.
a **Qualitie**, *vide* Calidád.
a **Quantitie**, *vide* Cantidád.
to **Quarrell**, *vide* Buſcár ocaſión de reñír.
a Quarrell, v. Quiſtión, Pendéncia.
a Quarreller, vide Quiſtonéro, Pendenciéro.
a **Quarrie** *of ſtones, v.* Cantéra, Cantería, Pedréra.
a **Quart** *meaſure, v.* Quartíllo.
a **Quartaine** *feauer, v.* Quartána.
to **Quarter**, *v.* Quarteár.
a Quarter, v. Quartál.
Quartered, v. Quarteádo.
a Quarter maſter, vide Quartél maéſtre.
a Quarter or peece of timber foure inches thicke, v. Aſtílla.
a Quarter of a pound, vide Quarterón de líbra.
to **Quauer**, *as in ſinging, vide* Hazér gargánta, Garganteár.
a **Queane** *or drab, vide* Púta, Raméra, Cantonéra.
a **Queene**, *v.* Réyna.
to **Quench**, *vide* Apagár, Amortiguár.
Quenched, vide Apagádo, Amortiguádo.
a Quencher, vide Apagadór.
Quenching, vide Apagamiénto, Amortiguamiénto.
a **Queriſter**, *v.* Cantór típle.
a **Querne** *or hand-mill, vide* Muéla de máno.
to aske a **Queſtion**, *vide* Preguntár queſtión.
a Queſtion, v. Queſtión.
Queſtionleſſe, v. Sin dúda.
a demander of Queſtions, vide Queſtionéro.

Qu I

to **Quicken** *or rouze vp, vide* Abivár, Avivár.
Quicke conceited, v. Agúdo.
Quicke or lively, v. Bivácc *or* Viváce.
to the Quicke, v. Al bivo.
Quickneſſe of wit, v. Acúcia, Agudéza.
Quickneſſe or agility, v. Agilidád.
Quickned or rouſed vp, vide Abivádo, Avivádo.
a Quicke and witty ſaying, vide Apothégma, Donáyre.
Quickly, v. Apriéſſa, Aquexadaménte, Cédo, De préſto, Preſtaménte.
Quick-ſands, v. Arénas bívas.
Quick-ſilver, v. Azógue.
to make ſtill or **Quiet**, *vide* Acallár, Aquietár, Apaziguár, Aplacár.
Quiet, vide Apazible, Calládo, Quedo, Quedito.
Quieted, vide Acalládo, Apaziguádo, Aplacádo, Aquietádo, Reportádo, Soſſegádo.
Quietneſſe, v. Apazibilidád, Quietúd, Repóſo, Soſſiégo.
Quietly, v. Apazibleménte, Quietaménte, Soſſegadaménte.
to Quiet, v. Reportár, Soſſegár.
a **Quill**, *v.* Cañón.
a **Quilt** *for a bed, v.* Cocédra, Cólcha.

© Biblioteca Nacional de España

a Quilt-maker, v. Colchéro.
a **Quince**, *vide* Membrillo *or* Marmélo.
a Quince tree, v. Membrillo.
Quintessence, v. Quinta eſſéncia.
the **Quincie**, *a diſeaſe in the throat*, v. Adivas.
a **Quipper**, *vide* Apodadór, Motejadór.
Quipped, v. Apodádo, Motejádo.
to Quip, v. Apodár, Motejár.
Quipping, v. Apodamiénto, Motejamiénto.
a Quip, v. Apódo, Móte, Motéte.
a **Quire** *of paper*, v. Máno de papél.
the Quire of a Church, v. Córo.
a **Quittance**, v. Quitánça.
Quite *and cleane*, *vide* Abarriſco, Del todo.
a **Quiuer** *of arrowes*, *vide* Aljáva, Carcáx.
to Quiuer with the voice, *vide* Hazér gargánta, Garganteár.
put in a Quiuer, v. Puéſto en carcáx.
Quiuering or ſhaking for cold, v. Tembladúra.
a **Quoit**, v. Herrón.
to play at Quoits, v. Jugár al herrón.
Quotidian, *vide* Cotidiáno, Cada dia.
to **Quote**, v. Acotár.
Quoted, v. Acotádo.
Quoting, v. Acotación.

R

to **Rabate**, *or rebate*, v. Rebatír.
a **Rabbet**, *or young conie*, *vide* Gaçapito.
a **Rabble**, *or flocke*, v. *Multitude.*
to **Race**, *or raſe*, v. Raér.
a **Race**, *or courſe for horſes to runne*, v. Corredéra, *or* Carréra.
a Race or ſtocke, v. Ráça, cáſta, Abolório, Aboléngo.
to **Racke** *with cords*, *vide* Eſtropeár, Eſtropiár, Dár torménto.
Racked with cords, *vide* Eſtropiádo, Eſtropeádo, Atormentádo.
a **Racke** *or manger*, v. Peſébre.
a **Racke** *or cobborne*, *vide* Cavállos de Hiérro.
a **Racke** *for a crosbow*, v. Gáfas.
a **Racket** *to play with at tennis*, v. Raquéta.
a **Radiſh** *root*, v. Rábano, Rávano.
to **Rafter** *an horſe*, v. Cabriár.
a Rafter, v. Aſtilla, Cábrio.
to **Rage**, v. Embravecér, Rabiár, Enfurecér, Apitonár.
Rage, v. Embravecimiénto, Furór, Rábia, Apitonadúra.
Raging, *vide* Apitonádo, Furióſo, Rabióſo.
Ragingly, v. Furioſaménte, Rabioſaménte.
a **Rag**, v. Andrájo, *or* Handrájo.
Ragged, v. Andrajóſo, Handrajóſo.
Raggednesſe, v. Liéno de Handrájos.
Ragwort, *vide* Cojón de pérro, Satyrión.
a **Raie** *fiſh*, *or ſcate fiſh*, v. Lámio.
to **Raie**, v. *Defile.*
a **Raie**, *as in a battell*, v. Hila.
Raied, *or made with raies or ſtrikes like rods*, v. Rayádo.
to **Raile** *or chide*, v. Reñír de Bercéras.
Railing, v. Riña.
Railing, v. Reñidaménte.
a **Raile** *or ſtake to beare vp a vine*, v. Eſtaca, Rodrigón.
a **Raile** *of fine linnen that women vſe to weare*, v. Amíto.
a Raile or railes to encloſe any thing, *vide* Valanquéra.
Raiment, *or apparell*, v. Veſtídos.
to **Raine**, v. Llovér.
to Raine in the meane while, v. Entrellovér.
the Rainebow, v. Arco del ciélo.
to Raine ſmall, *or drizle*, v. Lloviznár.
Raine, v. Lluvia.
Raine water, v. Llovedíza água.
Rainie, v. Lluvióſo.
the **Raine** *of a bridle*, v. Riénda.
to **Raiſe** *vp*, v. Enheſtár, Erguír, Levantár.
Raiſed vp, v. Enhieſtádo, Levantádo.
a Raiſer or ſtirrir, v. El que ſe Enhiéſta, el que Levánta.
Raiſing vp, v. Enheſtamiénto, Levantamiénto.
a **Raiſon**, v. Paſſa.
a **Ranke**, v. Eſila, Hila.
to **Rake**, v. Arraſtrár.
Raked, v. Arraſtrádo.
a Rake, v. Ráſtro.
a Raker, v. Raſtradór.
Raking, v. Raſtradúra.
a **Rakehell**, v. Deſalmádo.
to **Ram** *or beat in ſtones*, v. Piſoneár.
Rammed, v. Piſoneádo.
a Rammer, v. Piſoneadór.
Ramming, v Piſonamiénto.
to butte like a **Ram**, *vide* Topetár, Topár.
a Ram, *vide* Carnéro cojúdo, Murucéco.
Rammiſhneſſe, *or rankeneſſe of ſauor*, v. Ráncio.
Rammiſh, v. Rancióſo.
Rammiſhly, v. Con ráncio.
to **Rampe** *as a Lion doth*, v. Rapár.
to **Rampire** *a city round about*, v. Fortalecér, Reparár, Fortificár.
Rampired, v. Fortalecído, Reparádo.
a Rampire, *vide* Fortalecimiénto, Repáro, Fortificación.
to be **Ranke**, *or grow rankely*, *vide* Creſcér con vício.
Ranke or rammiſh, v. Rançióſo.
to grow Ranke, *vide* Creſcér convício.
a Ranke of men, *vide* Hiléra, Hiláda, Hila.
a going out of Ranke, v. Deshiláda.
a Ranke of tents or cabbins, *vide* Ranchería.
to **Rankle**, v. Enconár.
to corrupt with **Rancour** *and grudge*, v. Deſhazérſe con rancór.
Rancour, v. Rancór.
to **Range** *or goe about*, v. Rodeár.
a Ranger of a Forreſt, v. Floreſtéro.
to Range as meate through a ſieue is ranged, v. çarandár.
to **Ranſacke** *or rifle*, v. Arruinár, Deſtruýr, Aſſolár.
to pay a **Ranſome**, v. Reſcatár.
a Ranſome, v. Reſcáte.
Ranſomed, v. Reſcatádo.
to **Rape** *or rauiſh*, v. Forçár.
a **Raptar**, v. Eſpáda.
to **Rap**, v. *to Strike.*
Rapine, v. Rapiña.
Rare, v. *Seldome.*
the **Raſcall** *or rude ſort of men*, v. Canálla, Gentálla.
to **Race**, *cancell*, *or croſſe out*, *vide* Borrár, Raér.
Raſed or put out, *vide* Borrádo, Rayádo.
a Raſing or blotting out, *vide* Borradúra, Raedúra.
Raſing, *deſtroying or caſting downe*, v. Aſſolamiénto, Ruýna.
a Raſe or linage, v. Cáſta, Raço.
Raſhneſſe, v. Deſatíno, Inconſideración.
Raſh, *fooliſh*, *or vnaduiſed*, *vide* Deſatinádo.
Raſhly, *or vnaduiſedly*, *vide* atróche y móche, Deſatinadaménte.
a **Raſour**, *ſuch as barbers vſe*, v. Navája.
to **Rate** *or rebuke*, *vide* Reprehendér, Reprochár.
to **Rate** *or to priſe*, *vide* Taſſár, Ponér précio.
Rated, v. Taſſádo.
a Rate or proportion, *vide* Táſſa, Taſſación.
a **Rat**, v. Ráta.
to **Ratifie**, v. Averiguár.
Ratified, v. Averiguádo.
Ratifying, v. Averiguamiénto.
a Ratification, *idem.*

me

one that ratifieth or confirmeth, vide Averiguadór.
a **Rattle**, *v.* Caſcabél
to **Raue**, *v.* Devaneár.
Rauing, v. Davaniamiénto.
to **Rauen**, *v.* Devorár.
a Rauen, v. Cuérvo.
a Rauenour, v. Devoradór.
Rauenous, v. Rapáz.
Rauenouſly, v. Con capína.
to **Rauiſh**, *v.* Forçár.
Rauiſhed, v. Forçáda.
a Rauiſher, v. Forçadór.
Rauiſhing, v. Eſtrúpo.
to be **Raw** *ſtomaked, v.* Ahitárſe.
Raw ſtomaked, v. Ahitádo.
Rawneſſe of ſtomake, v. Ahíto.
Raw, v. Crúdo.
Rawneſſe, v. Crudéza.
Rawly, v. Crudaménte.

R E

to **Reach** *vnto, v.* Alcançár.
Reached vnto, v. Alcançádo.
one that reacheth vnto, vide El que alcánça.
a Reaching vnto, v. Alcánçe.
to **Reade**, *v.* Léer.
Read, v. Leýdo.
a Reader, v. El que lée.
a publike Reader in the Vniuerſity, vide Catredático.
a Reading, v. Leción.
to be **Ready** *at hand, vide* Ser aparejádo.
Readineſſe, v. Promptitúd, Preſtéza.
Ready at hand, vide Apíque, Apúnto, Prómpto.
Readily, v. De préſto, promptaménte.
Reall, *or that is indeed, vide* Realménte.
a **Realme**, *v.* Réyno.
a **Reame** *of paper, v.* Rézma, Réſma.
to **Reape**, *v.* Segár.
Reaped, v. Segádo.
a Reaper, v. Segadór.
Reaping, v. Segadúra, Siéga.
to **Reaſon** *or diſpute, v.* Arguír, Racionár.
a Reaſon, v. Raciocína, Razón.
a Reaſoner, v. El que diſpúta.
Reaſoning, v. Raciocinación, Razonamiénto.
Reaſonable, vide Racionál, Razonáble.
Reaſonably, v. Razonableménte.
to **Rebate**, *v.* Rebatír.
Rebated, v. Rebatído.
Rebating, v. Rebatimiénto.
a Rebatement in an accompt, v. Rebatimiénto de la cuénta.
Rebatoes, *v.* Arandéla.
a **Rebecke**, *v.* Rabél.
to **Rebell** *or riſe vp in rebellion, v.* Alçár, Rebelár.
a Rebell, v. Rebélde.
Rebelled, v. Rebeládo.
a Rebeller, v. Rebélde.
Rebellion, v. Rebelión.
to **Rebound**, *v.* Reſurtír.
Rebounded, v. Reſurtído.
a Rebound, v. Salto de peláta, Reſurtimiénto.
Rebounding, v. Reſurtimiénto.
to **Rebuke**, *v.* Reprovár.
a Rebuke, v. Reprovación.
Rebuked, v. Reprovádo.
a Rebuker, v. El que repruéva.
Rebuking, v. Reprovándo.
to **Recant**, *v.* Renegár.
a Recantation, v. Renégo.
Recanting, v. Renegándo.
a Recanter, v. Renegádo.
to **Receiue**, *v.* Recevír, Recebír.
Receiued, v. Recebído.
a Receiuer, v. Receptór.
Receiuing, v. Recéta.
to be **Retchleſſe** *or careleſſe, vide* Deſcuydár.
Retchleſneſſe or careleſneſſe, v. Deſcuýdo, Inadverténcia.
Retchleſſe or careleſſe, v. Deſcuydádo.
Retchleſſy or careleſly, v. Deſcuydadaménte.
to **Recite** *or rehearſe, v.* Recitár.
I **Reche** *not, v.* No ſe me da náda.
to **Reckon** *or count, v.* Contár.
to make a finall Reckoning, vide Rematár.
a Reckoning, v. Cuénto.
a Reckoning or ſhot, v. Eſcóte.
to **Reclaime**, *v.* Reclamár.
Reclaimed, v. Reclamádo.
a Reclaiming, v. Reclamación.
to **Recognize**, *v.* Reconocér.
Recognizance, v. Reconocimiénto.
to **Recommend**, *vide* Encomiendár. Recomendár.
Recommended, v. Encomendádo, Recomendádo.
Recommendations, v. Encomiéndas.
Recommending, v. Recomendación.
to **Recompence** *or requite, vide* Recompenſár.
a Recompence, v. Recompénſa.
Recompenced, v. Recompenſádo.
a Recompencer, v. El que recompénſa.
to **Reconcile**, *v.* Reconciliár.
Reconciled, v. Reconciliádo.
a Reconciler, v. Reconciliadór.
Reconciling, v. Reconciliación.
to take to **Record**, *vide* Tomár por teſtígo.
to **Record** *or regiſter, v.* Regiſtrár.
a Recorder, or he that keepeth records, v. Regiſtro.
an old Record, v. Regiſtro viéjo.
Records, v. Análes, Regiſtros.
a **Recorder** *or flute, v.* Fláuta.
to **Recouer** *by law, vide* Cobrár por pléyto.
to Recouer, vide Cobrár, Recaudár, Recobrár.
to Recouer ones health, vide Arreziár de doléncia.
Recouered, vide Recabádo, Recaudádo, Recobrádo.
a Recouery, v. Cóbro, Cobránça, Recaudamiénto, Recuperación.
a Recouerer, vide Recaudadór, Recobradór.
to haue **Recourſe**, *v.* Tener recúrſo.
to **Recoile** *as a gun will doe, vide* Dar cóces, Como arcabúz, Muſquéte, &c. Coceár.
a Recoiling, v. Cóz de arcabúz, muſquéte, &c.
to **Recount**, *v.* Recontár.
Recounted, v. Recontádo.
a Recounting, v. Relación.
to **Recreate**, *v.* Recreár,
Recreated, v. Recreádo.
Recreation, v. Recreación.
a **Recuſant**, *v.* El que recúſa.
to become **Red**, *vide* Bermejeſcér, Enruviár.
to wax Red, v. Embermejecér.
waxed Red, v. Embermejecído.
Red coloured, v. Berméjo, Róxo.
Reddiſh coloured, vide Bermejíto, Rubicúndo.
Redneſſe, v. Bermejúra.
to die or make Red, v. Enrroxár.
died Red v. Enrroxádo.
to **Redeeme**, *v.* Deſempenár, Redemír, Reſcatár.
Redeemed, vide Deſempeñádo, Redemído, Reſcatádo.
a Redeemer, v. Redemptór.
Redemption, v. Redemción.
a Redeeming of a gage, v. Deſempéño.
to **Redouble**, *v.* Redoblár.
Redoubled, v. Redobládo.
to **Redound**, *v.* Redundár.
to **Redreſſe** *or reforme, vide* Reformár.
Redreſſed, v. Reformádo.
a Redreſſer, v. Reformadór.
a Redreſſing, v. Reformación.
to **Reduce**, *v.* Reduzír.
Reduced, v. Reduzído.
a **Reede** *or cane, v.* Cáña.
to **Reedifie**, *v.* Reedificár.
Reedified, v. Reedificádo.
Reedifying, v. Reedificación.
a **Reeke** *of hay or ſuch like, v.* Montón de héno.
to Reeke or ſmoke, v. Baheár.

Reeking

© Biblioteca Nacional de España

Reeking or moiſture iſſuing out of a thing, v. Báho.
to **Reele** *or ſtagger*, v. Bambaleár.
to Reele yarne, v. Aſpár.
a Reele to reele yarne on, v. A'ſpa.
Reeled, v. Aſpádo.
a Reeling of thread, v. Aſpadúra.
a **Reeremouſe**, v. Murciélago.
a **Refection** *or repaſt*, v. Refectión.
a Refectory, v. Refitório.
to **Refell**, v. Refutár.
to **Referre**, v. Referír.
to **Refine**, v. Refinár.
Refined, v. Refinádo.
to **Reflect**, v. Reflectár.
a Reflection, v. Refléxo, Refleción.
to **Reforme**, v. Reformár.
Reformed, v. Reformádo.
Reformation, v. Reformación.
a Reformer, v. Reformadór.
to **Refraine** *or bridle*, *vide* Refrenár, Sofrenár.
Refrained, v. Sofrenádo, Refrenádo.
a Refraining, *vide* Abſtinéncia, Refrenamiénto.
to **Refreſh**, v. Recreár, Refreſcár.
Refreſhed, v. Refreſcádo, Recreádo.
a Refreſher, v. Refreſcadór, Recreadór.
Refreſhing, v. Recreación, Refréſco.
a **Refuge**, *or place of ſuccour*, *vide* Refúgio.
to **Refuſe**, v. Reculár, Rehuſár.
a Refuſall, v. Rehuſamiénto.
Refuſed, v. Recuſádo, Rehuſádo.
a Refuſer, v. Recuſadór.
Refuſing, v. Recuſación.
the Refuſe or droſſe of any thing, v. Eſcória, Héz.
to **Regard** *or reſpect*, v. Acatár, Reſpectár, Reſpetár.
Regard, v. Acatamiénto, Reſpéto.
Regarded, v. Acatádo.
Regarding, v. Reſpéto.
to **Regenerate**, v. Regenerár.
Regenerated, v. Regenerádo.
Regeneration, v. Regeneración.
a **Regent**, v. Regénte.
a **Regiment** v. Regimiénto.
a Region, v. Región.
to **Regiſter** *or enroll*, v. Aliſtár, Regiſtrár.
a Regiſter, *vide* Regiſtro, Empadronadór.
Regiſtred or enrolled, v. Aliſtádo, Empadronádo, Regiſtrádo.
a Regiſtring, *vide* Empadronamiénto, Aliſtamiénto, Regiſtro.
the Regiſter of a booke, *or ſmall ſtrings to put betweene the leaues of a booke*, v. Regiſtro del libro.
a **Regratar**, *or huckſter*, *vide* Regatón.
Regular, v. Regulár.
to **Reherſe** *or recite*, v. Repetír, Recitár.
a Reherſall or reherſing, *vide* Repetición.
Reherſed, v. Repetído.
Reherſing, v. Repetición.
to **Reiect** *or caſt off*, v. Deſechár.
Reiected, v. Deſechádo.
Reiecting, v. Deſécho.
to **Reigne** *or raigne*, v. Reynár.
the **Reines** *of the backe*, v. Los lómos.
to **Reinforce**, v. Reinforçár.
Reinforced, v. Reforçádo.
to **Reioice** *or be glad*, v. Alegrár, Regozijár.
a Reioicing, v. Regozíjo.
to **Reiſe**, v. *Raiſe*.
to Reiterate or rehearſe, v. Reyterár.
a **Relapſe** *into ſickneſſe*, v. Relápſo.
to **Relate**, v. Relatár.
Related, v. Relatádo.
a Relation, v. Relación.
to **Releaſe** *or ſet at liberty*, *vide* Soltár, Alargár, Libertár, Librár.
Releaſed, v. Suélto, Líbre, Alargádo.
a Releaſing, *vide* Alargamiénto, Libertád.
to Relent or wax ſoft, v. Relentecér.
Relented, v. Relentecído.
a Relenting, v. Reléntо.
Religion, v. Religión.
Religious, v. Devóto, Religióſo.
Religiouſly, v. Religioſaménte.
to **Relieue**, v. Relevár, Socorrér.
a Releeſe, v. Socórro, Alívio.
Releeued, v. Relevádo, Socorrído.
a Releeuing, v. Relevación, Socórro, Alívio.
Relickes, v. Relíquias.
a box of Reliques, v. Relicário.
to **Relie**, v. Arrimár.
Relied on, v. Arrimádo.
one that Relieth, v. Arrimadór.
Relying, v. Arrimadúra.
to **Relinquiſh** *or leaue*, v. Dexár.
to **Reliſh** *or taſte*, v. Guſtár.
to **Remaine** *or abide*, v. Ramanecér, Reſtár, Quedár.
to **Remedy**, v. Remediár, Socorrér.
a Remedy, v. Remédio.
paſt Remedy, v. Sin remédio.
to **Remember**, v. Membrár, Recordár, Remembrár.
a Remembrance, v. Memória, Memoriál, Recordación, Remembrança.
a Remembrancer, v. Recordadór.
Remembred, *vide* Acordádo, Remembrádo.
worthy of Remembrance, v. Memorável.
to **Remit**, v. Remetír.
Remitted, v. Remitído.
a Remiſſion, *vide* Abſolución, Remiſſión.
Remiſſe, v. Remíſſo.
a **Remnant** *or remainder*, v. El Réſto.
Remorſe *of conſcience*, *vide* Remordimiénto.
to **Remoue**, v. Removér, Mudár.
to Remoue with paine or much adoe, *vide* Aballár.
Removed, v. Removído, Mudádo.
a Removing, v. Removimiénto.
to Remoue a ſhip that was run on ground, v. Deſencallár.
Removing of a ſhip that was runne on ground, v. Deſencaladúra.
a ſhip Removed that was run on ground, v. Deſencaládo.
to **Render** *or reſtore*, v. Reſtituýr, Bolvér.
Rendered, v. Reſtituýdo, Buélto.
Rendring, v. Reſtituéndo, Bolviéndo.
to **Renew**, v. Renovár.
Renewed, v. Renovádo.
a Renewing, v. Renovación.
a Renewer, v. El que renuéve.
Rennet *or running which curdeth the milke*, v. Quájo.
Renowne, v. Fáma, Renómbre.
Renowned, v. Famóſo.
to **Renounce**, v. Renunciár.
Renouncing, v. Renunciación.
to **Renſe** *or waſh within*, v. Enxaguár, Lavár.
Renſed, v. Enxaguádo.
a Renſing, *vide* Enxaguamiénto, Lavamiénto.
to **Rent** *or teare*, *vide* Deſtroçár, Deſgarrár.
Rent, v. Deſgarrádo, Deſtroçádo.
a Renter or tearer, v. Deſtroçadór.
a Renting, v. Deſtróço, Deſgarradúra.
to let or ſet for **Rent**, v. Rentár.
Rent or reuenue, v. Rénta.
to **Repay**, v. Repagár.
Repaiment, v. Repágo.
to **Repaire**, *or amend*, *vide* Reedificár, Reparár.
to Repaire or make repaire to, v. *to Come vnto*.
Repaired, v. Reedificádo.
a Repairer, v. Raparadór, Reedificadór.
a Repairing, v. Repáro, Reedificación.
a **Repaſt**, v. Repásto.
to **Repe**, v. *Reape*.
to **Repeale** *or reuoke*, v. Revocár.
to **Repeat** *or rehearſe*, v. Repetír.
to **Repell**, *repulſe*, *or pull backe*, v. Repelér, Apartár.
Repelled, v. Repelído.
a Repeller, v. el que Repéle.
to **Repent**, v. Arrepentír.

Repented,

Repented, vide Arrepentído.
Repentance, v. Arrepentimiénto.
Repentant, v. Arrepentído.
to **Repine,** *vide* Embidiár.
a Repining, vide Embídia.
to **Replenish,** *vide to Fill.*
to **Replie,** *vide* Replicár.
a Replying, vide Réplica.
to **Report,** *vide* Referír.
it is Reported, vide está Referído.
Report, vide Rumór
to take **Repose** *or reſt, v.* Reposár.
Repose or reſt, v. Repóso.
to **Repose,** *or put truſt in, vide* Confiár.
a **Reposotorie,** *or ſtorehouſe, vide* Alholí.
to **Reprehend,** *reproue, or finde fault with, vide* Reprehendér, Increpár.
Reprehended, v. Reprehendído.
a Reprehender, v. Reprehensór.
Reprehending, v. Reprehendiéndo.
Reprehenſion, v. Reprehensión.
to **Repreſent,** *preſent, or bring in preſence, v.* Representár.
Repreſented, v. Representádo.
a Repreſenting, v. Representación.
to **Repreſſe,** *vide* Repremír.
Repreſſed, vide Repremído.
a **Reprobate,** *v.* Reprobádo.
to **Reproch,** *or bit in the teeth, v.* Reprochár, Dár en cára, çaherír.
Reproch, v. Contumélia, Impropério, Reprócha, Ropróche.
Reproched, v. Afrentádo, Reprochádo.
Reprochfull, vide Afrentóſo, Contumelióſo.
Reprochfully, v. Afrentoſaménte, con Repróche.
a Reprocher, v. el que Afrénta, el que Reprócha.
to **Reproue,** *v.* Redarguír, Reprovár, Vituperár.
Reproued, v. Increpádo, Reprovádo, Redarguído.
Reproofe, vide Redarguimiénto, Vituperío.
to **Repugne,** *vide* Repugnár.
Repugnancie, v. Repugnáncia.
Repugnant, vide Repugnánte.
to **Repulſe,** *or repell, v.* Repelér.
a Repulſe, vide Repúlso.
to be of no **Reputation,** *vide* Acevilárse.
of ſmall Reputation, v. Aceviládo.
Reputation, vide Reputación.
to **Requeſt** *or require, v.* Requerír, Requeſtár, Rogár.
a Requeſt, v. Petición, Requerimiénto, Requésta, Ruégo.
Requeſted, v. Requirído, Requeſtádo, Rogádo.
a Requeſter, v. Rogadór, Requiridór.
to **Require,** *vide Requeſt.*
Requiſite, *or neceſſarie, v.* Neceſsário, Requisíto.
to **Requite,** *or recompence, v.* Recompensár, Satisfazér.
Requited, v. Recompensádo.
a Requitall, v. Recompensación.
to **Rere,** *vide Raiſe.*
the **Rereward** *of an armie, vide* Retaguárdia.
to **Reſalute,** *vide* Reſaludár.
a Reſalutation, vide Reſaluración.
a **Reſcript,** *vide* Reſcríto.
to **Reſemble,** *v.* Semejár.
Reſemblance, v. Semejánça.
Reſembling, idem.
to **Reſerue,** *v.* Reſervár, Guardár.
a Reſeruation, v. Reſervación.
Reſerued, v. Reſervádo.
Reſerumg, v. Reſervándo.
to be **Reſident,** *v.* Reſidír.
Reſidencie, v. Reſidéncia.
the **Reſidue,** *v.* Resíduo, Réſto.
to **Reſigne,** *or ſurrender, v.* Reſignár.
Reſigned, vide Reſignádo.
Reſigning, vide Reſignación.
to **Reſiſt,** *or repugne, v.* Contravenýr, Reſiſtír.
Reſiſted, v. Contravenído, Reſiſtído.
Reſiſtance, v. Reſiſténcia.
a Reſiſter, v. el que Reſiſte.
Reſiſting, v. Reſiſténdo.
to **Reskew,** *vide* Socorrér.
Reskew, v. Socórro, Auxílio.
Reskewed, vide Socorrído.
to **Reſolue,** *vide* Determinár, Reſolvér.
Reſolued, v. Determinádo, Reſuélto.
a Reſolution, vide Determinación, Reſolución.
a Reſolute gentleman, vide Cavalléro determinádo.
Reaſonable, vide Razonáble.
to **Reſort,** *v.* Frequentár.
a Reſorting, v. Frequentamiénto.
to **Reſound,** *v.* Reſonár.
Reſounding, v. Reſonáncia.
to **Reſpect,** *v.* Reſpetár, Acatár.
a Reſpect, v. Reſpéto, Acáto.
in Reſpect, vide en Reſpéto.
Reſpected, v. Acatádo, Reſpetádo.
to **Reſpire,** *vide* Reſpirár.
Reſpiration, v. Reſpiración.
Reſpite, *vide* Espácio.
to **Reſt,** *v.* Descanſár, Reposár.
Reſt, v. Descánſo, Holgúra, Holgánça, Repóſo.
a Reſt for a launce, v. Cúxa.
a Reſt in a ſong, v. Páusa.
Reſted, vide Reposádo.
a Reſting, v. Descánſo, Repóſo.
Reſtleſſe, v. sin Repóſo, sin Descánſo.
Reſtleſſly, idem.
to be **Reſtie,** *vide* Haroneár.
a Reſtie iade, v. Haróna béstia.
Reſtitution, *or reſtore, vide* Reſtitución.
to **Reſtore,** *v.* Bolvér, Reſtituír.
Reſtored, v. Reſtituído.
a Reſtoring, vide Reſtitución.
to **Reſtraine,** *v.* Reſtringír, Refrenár.
Reſtrained, vide Reſtringído, Refrenádo.
a Reſtrainer, v. El que reſtrínge, *or* Refréna.
a Reſtraining, v. Refrenamiénto, Reſtringimiénto.
Reſtraint, idem.
Reſurrection, *v.* Reſureción.
a **Retailor** *or ſeller of wares by retaile, v.* El que vende por menúdo.
to **Retaine,** *vide* Retenér.
Retained, v. Retenído.
a Retainer, v. El que retiéne.
Retaining, v. Retención.
to **Retch** *the body with lazineſſe, vide* Enaspár el cuérpo, Esperezárse.
a Retching, vide Esperézo.
Retchleſſe, *v.* Descuydádo.
Retchleſſly, vide Con descuýdo.
to **Retire,** *v.* Acogér, Retirár.
one that Retireth, v. Acogedór.
a Retire, vide Retiráda.
Retired, v. Retirádo.
to ſound a **Retrait,** *vide* Tocár a retirár.
a Retrait, vide Retiráda.
a **Retraict** *where to caſt out the filth of a citie, v.* Almazén de suziedád.
a **Returne** *vide* Buélta.
to Returne, v. Revenír, Retornár.
Returned, v. Retornádo, Revenído.
to **Reueale,** *v.* Revelár.
a Reuelation, v. Revelación.
Reuealed, vide Reveládo.
a Reuealer, v. El que revéla.
one that can Reueale ſtrangely, v. Adivinadór.
Reuealing, v. Revelándo.
Reuenue *or rent, vide* Rénta.
to **Reuenge,** *vide* Vengár.
a Reuenge, vide Vengánça.
Reuenged, vide Vengádo.
a Reuenger, v. Vengadór.
Reuenging, v. Vengándo.
to **Reuerberate,** *v.* Reverborár.
to **Reuereuce** *or doe reuerence vnto, v.* Acatár, Reverenciár.
Reuerence, vide Acatamiénto, Reveréncia.
Reuerenced, vide Acatádo, Reuerenciádo.
Reuerent, vide Reveréndo.
Reuerently, v. Con acáto.
to **Renew,** *vide* Revéer.

Renewed,

© Biblioteca Nacional de España

Renewed, v. Revísto.
a Renewing, *vide* Revísta.
to **Reule** *as a man doth at cards*, *vide* Rebidár.
a Reuie, *vide* Rebíte.
to **Reuile** *or raile*, *vide* Afeár, Avellacár, Denostár.
Reuiled, *vide* Afeádo, Denostádo.
a Reuiler, *vide* El que aféa, El que denuésta.
Reuiling, *vide* Afeamiénto, Denuésto.
to **Reuiue**, *vide* Revibír, Resuscitár.
Reuiued, v. Resuscitádo.
to be troubled with **Reume**, *vide* Romadizár.
greeued with the Reume, *vide* Arromadizádo.
Reume, *vide* Aromadízo, Romadízo, Réuma.
Reumaticke, v. Acadarrádo.
to **Reuoke** *or repeale*, v. Revocár.
Reuoked or repealed, v. Revocádo.
to **Reuolue**, v. Revolvér.
Reuoluing, v. Rebolviéndo.
a **Reuolution**, *or turning about*, *vide* Revolución.
to **Reward**, *or pay wages*, *vide* Galardonár, Premiár, Remunerár.
to Reward with stipend, *salarie or wages*, *vide* Asalariár.
a Reward for worke, v. Galardón.
Rewarded with stipend, *salarie or wages*, *vide* Asalariádo.
Rewarded, v. Remunerádo.
Rewarded for his labour, *vide* Galardonádo.
a Rewarder, v. El que galardóna.
Rewarding, v. Remuneración.
Rewme, *or reume*, v. Reúma.

R H

Rhentish *wine*, *vide* Víno del Rín.
the **Rhene** *a riuer in Germanie so called*, v. Rín.
a **Rhetorician**, v. Retórico.
Rhetoricke, *vide* Oratória, Retórica.
Rhetorically, v. Retoricalménte.

R I

a **Rib**, *vide* Costílla.
Rice, *vide* Arróz.
Rice pottage, v. *Pottage*.
to be **Rich** *or wealthy*, v. Estár, haziendádo *or* rico.
Rich or wealty, *vide* Opulénto, Rico, Haziendádo.
Riches, *wealth or substance*, *vide* Opuléncia, Riquéza.
Richly, *vide* Ricaménte.
a **Ricke** *of corne*, *vide* Montón de gráno.
to **Rid** *or dispatch*, *vide* Desembaracár.
a **Riddle** *or darke sentence*, v. Enigma.
to **Ride**, v. Cavalgár, Andár a cavállo.
to Ride with the legs trussed vp, v. Cavalgár a la ginéta.
to Ride with the legs at large, *vide* Cavalgár a la brída.
a Riding, v. Cavalgadúra.
Ridiculous, v. Reyble.
to make **Ridges**, v. Emelgár.
making of Ridges, v. Emélga.
a Ridge, v. Súlca.
Ridged or made into ridges, *vide* Assulcádo.
the ridge of an house, *vide* Cavalléte de tejáda.
Rie *corne*, v. Centéno.
a Rie field, v. Centenál.
Rifferaffe *or confused*, v. Confúso.
to **Rigge** *a ship*, v. Enxarciár.
to make Right, *or to make straight*, *vide* Endereçár.
customarie Right, v. Júro.
to be according to the customarie Right, v. Ser de Júro.
Right, v. Réto, Derécho.
Right ouer against, v. Enfrénte, Frontéro, de Cára.
Rightly, v. Derechaménte.
Rightnesse, v. Derechúra.
Righteousnesse, v. Santidád.
Righteous, Justa, Santo.
Rightfully, v. Santaménte.
to shew **Rigour**, v. Mostrár rigór.
Rigour, *vide* Rigór.
Rigorous, v. Austéro, Rigoróso.
Rigorous dealing, v. Fiéros.
Rigorously, v. Rigorosaménte.
a **Rime** *or falling mist*, v. Llovízna.
to make Rimes, v. Trobár.
made in Rime, v. Trobádo.
Rime or Meeter, v. Rithmo, Tróba.
a Rimer, v. Trobadór.
the Rim of a wheele, v. Rueda.
the **Rinde** *or barke*, *vide* Cortéza de árbol.
to **Ring**, v. Tañér las campánas.
a Ringer, v. El que tañe campánas.
a Ringing, *vide* Dobie de campánas, Repique de Campánas.
to put on a Ring, *vide* Metér anillo en dédo.
a Ring, v. Anillo.
a sealing Ring, v. Anillo de Sello.
a wedding Ring, v. Anillo de casamiénto.
a Ring of a dore, v. Aldáva, *or* Aldába, Anillo de la puérta.
eare-Rings, v. Arracádas.
an eare Ring, v. çarcillo.
an iron Ring, v. Argólla.
a little iron Ring, v. Agollíca.
the Ring finger, *vide* Dédo de coraçón.
a Ring-worme, *or tetter*, v. Empéyne, Sarampión.
full of Ringwormes, v. Empeynóso.
to **Rinle**, v. Enxaguár.
Rinsed, v. Enxaguádo.
a Rinsing, v. Enxaguadúra.
Riot, v. Prodigalidád.
to be giuen to Riot, *or liue riotously*, *vide* Ser pródigo.
Riotousnesse, v. Prodigalidád.
Riotously, v. Prodigalménte.
Ripe, *vide* Maduro.
to make Ripe, v. Madurár.
Ripely, v. Maduraménte.
Ripenesse, v. Maduréza.
to **Rippe** *that is sowne*, v. Descoser.
Ripped, v. Descosído.
to **Rise** *vp*, v. Levantár.
to Rise or come of any thing, *vide* Venír.
to Rise vp against, v. Rebelár, Levantár.
to Rise in rebellion, v. Alçár.
to Rise or get vp before, *or by day breake*, *vide* Madrugár.
earely Risen, v. Madrugádo.
Risen, v. Levantádo.
a Rising, v. Levantamiénto.
a **Rite** *or custome*, v. Rito, Ceremónia.
a **Rituall** *or fellow louer*, v. Combléço, Combléça, Competidór, Competidóra.
a **Riuer**, *vide* Río.
a maine Riuer, v. Claudalóso río.
the mouth of a Riuer, v. Ría.
the banke of a Riuer, v. Ribéra.
a little Riuer or running brooke, v. Arróyo, Arroyuélo.

R O

a **Roabucke**, *vide* Cabronzíllo montés.
a **Roarer**, v. Bramadór.
Roaring, v. Bramído.
to Roare or rore, *vide* Bramár, Rebramár.
Roaring, v. Rebramiénto.
to **Robbe** *or spoile*, v. Robár.
to Robbe by the way, v. Salteár.
Robbed, *vide* Robádo.
a Robbing by the way, v. Salteáda.
a Robber by the way, v. Salteadór.
a Robber or theefe, v. Ladrón.
a Robber by sea, v. Cossário.
a Robber by night, v. Ladrón.
a Robberie, *vide* Ladronício.

© Biblioteca Nacional de España

Robin *good-fellow*, v. Tráſgo de eáſa, Duénde de cáſa.
a Robin red-breaſt, v. Petiróxo.
a **Rochet** *or ſurplice*, *vide* Roquéte.
a Rocke, v. Arraçife, Piédra, Peñáſco, Peña, Eſcóllo.
to Rocke the cradle, v. Briſár la cúna.
a little Rocke, v. Peñáſcola.
a Rockie place, v. Peñaſcóſo, Peñaſcál.
a Rocke or diſtaffe, v. Húſo.
Rocket *an herbe*, *vide* Eríngio.
a **Rodde**, v. Açóte.
to Rodde a wall, v. Ripár la paréd.
a **Rode** *or ſtation for ſhips*, v. Puérto.
a **Roe-bucke**, v. Córza.
Rogation *or gange weeke*, v. Ledanías de Máyo.
to **Rogue** *or wander about*, v. Vagár el mundo, *or* Andár vagamúndo.
a Rogue, *vide* Vagamúndo.
a Roguing, v. Andándo, Vagándo.
Roiall *authoritie*, *vide* Authoridád reál.
Roiall, *vide* Reál.
Roially, *vide* Realménte.
to **Roll**, *vide* Arrollár, Embolvér.
Rolled, *vide* Embuélto, Arrolládo.
a Roller, v. Arrolladór, Coluña, Roliza.
Rolling or wrapping vp, *vide* Embolvimiénto.
a Roll or catalogue, *vide* Cathálogo.
a Roll for womens heads, *vide* Rodéte.
a Roll that is wound vp, *vide* Rólla, Rollón.
to make a **Roofe**, *vide* Hazér técho.
the top of a Roofe, v. Cavalléte.
a Roofe or couering of an houſe, *vide* Técho.
a flat Roofe couered with lead or plaiſter, *vide* Acotéa.
the Roofe of the mouth, v. Paladár.
the **Rooke** *at cheſſe*, v. Róque.
to make **Roome**, *vide* Hazér lugár.
Roome, v. Lugár.
a **Rooke**, *vide* Cornéja.
to take **Root**, v. Arraygár.
to pull vp by the Roots, *vide* Arrancár, Deſraigár.
pulled vp by the Roots, *vide* Deſraigádo.
pulling vp by the Roots, *vide* Deſraigamiénto.
taking Root, *vide* Arragadúra.
a Root, v. Rayz.
Rooted, v. Arraygádo.
to Root as a ſwine, *vide* Hoçár, Hocicár.
a **Rope** *or cord*, v. Sóga.
a Rope maker, v. Soguéro.
a cable Rope, v. Cabla, Amárra.
a Rope to tow a boat, *vide* Sérga.
one that toweth a boat with a Rope, *vide* Siguéro.
a Rope of garlicke, v. Cóbre de ájos.
a Rope of onions, v. Cóbre de cebollas, Hórca de cebóllas.
to **Roze**, *howle*, *or yell out*, *vide* Aullár, Bramár.
Roring, *vide* Bramído.
a **Roſe**, v. Róſa.
a banke of Roſes, v. Roſál.
Roſe coloured, v. Roſáda.
a damaſke Roſe, *vide* Róſa de Alexandría.
a white Roſe, v. Róſa blánca.
a red Roſe, v. Róſa Caſtellána.
a Roſe bud, v. Botón de Róſa.
a Roſe garland, v. Guirnálda de Róſas.
Roſe water, v. A'gua roſáda.
Roſine, v. Reſina.
full of Roſine, v. Reſinóſo.
to **Roſpe**, v. Regoldár.
Roſping, v. Reguéldo.
to **Roſt**, v. Aſſár.
Roſted, v. Aſſádo.
a Roſting, v. Aſſándo.
a **Rotchet** *or rochet*, v. Roquéte.
to **Rot**, *putrifie or wax rotten*, v. Empodrecér.
Rotten, v. Podrído.
Rottenneſſe, v. Pódre, Putrefaction.
Rotten wood, v. Leña podrida.
Rotting, v. Podrimiénto.
Rough *or briſtly*, v. Erizádo.
to make **Round** *or bring round together*, v. Redondeár.
to turne Round, v. Virár, Birár.
Round, v. Redóndo, Rollízo.
to goe the Round, v. Rondár.
the Round of a watch, v. Rónda.
a gentleman of the Round, *vide* El que rónda.
Roundneſſe, v. Redondéz.
Roundly, v. Redundaménte.
Round about, v. Alrededór, Enderedór, Entórno.
a Round lay, v. Redondíllo.
a **Rouſt**, v. Gallinéro.
to **Rout** *in the ſleepe*, v. Roncár.
a Routing, v. Roncadúra.
a **Rowt** *or company*, v. Catérva.
to **Row**, v. Bogár, Remár.
Rowed, v. Bogádo, Remádo.
a Rower, v. Bogadór.
Rowing, v. Remadúra.
a Rower, v. Remadór.
a **Rowell** *of a ſpurre*, v. Rodája.
Royall *or roiall*, v. Reál.

R V

Ruberbe, v. Ruypóntico.
to **Rubbe**, v. Fregár, Frotár.
to Rubbe againe, v. Refregár.
to Rubbe one againſt the other, v. Ludír.
Rubbed, v. Fregádo, Frotádo.
Rubbing, v. Fregadúra, Frotamiénto.
Rubble *or rubbiſh*, v. Ripia.
a **Rubie** *or precious ſtone*, v. Rubí.
to wax **Ruddie** *or ſomewhat red*, *vide* Parárſe colorádo.
Ruddie, v. Poco colorádo.
a **Rudder** *or helme of a ſhip*, v. Governálle, Timon.
Ruddie *to marke ſheepe*, *vide* Almágra, *or* Almágre.
to be **Rude**, v. Ser tóſco, Rúdo, Rúſtico, çáfio.
Rude, v. Campéſtre, çáfio, Rúdo, Rúſtico.
Rude of ſpeech, v. Tórpe de léngua.
ſomewhat Rude, v. Rudíllo.
Rudely, v. Con rudéza.
Rudeneſſe, v. Rudéza.
a **Rudiment**, v. Rudimiénto.
Rue *or herbe-grace*, v. Rúda.
to **Rue**, *repent or be ſorrie for*, *vide* Arrepentír.
Ruffes, v. Cuéllos, Púños.
a Ruffe band, *vide* Cuéllo de Lechuguílla.
to play the **Ruffian**, v. Arrufianárſe.
become a Ruffian, v. Arrufianádo.
a Ruffian, v. Gayón, Rufián.
to **Ruffle** *or frizle*, v. Enrrizár.
Rugged *or rough*, v. Barrancóſo, Eſcambróſo.
a **Rugge** *or mantell*, v. Bérnia.
an Iriſh Rugge, v. Bérnia.
a Rugge gowne, v. Ropón.
to be **Ruinous** *or to bring to ruine*, *vide* Arruynár.
Ruinated, *vide* Arruynádo.
Ruinous, *vide* Caedizo.
Ruine, *vide* Ruína.
Ruinouſly, *vide* Con ruyna.
to **Rule** *or gouerne*, v. Enſeñoreár, Regír, Governár.
to Rule by line or rule, *vide* Reglár.
Ruled ſo, *vide* Regládo.
to Rule or keep vnder, *vide* Enſeñoreár.
Ruled out or directed, *vide* Eniveládo.
to Rule out by line, *vide* Enivelár.
Rule or dominion, *vide* Señorío.
a Ruler or gouernour, v. Regidór.
a Rule or law, *vide* Cánon, *or* Régla.
according to Rule, *vide* Regularménte.
a carpenters or maſons Rule, v. Règla.
to **Rumble** *or make a noiſe*, v. Hazér ruýdo.
a Rumbling, *vide* Ruýdo.
a **Rumor**, *vide* Rumór, Ruýdo.
the **Rumpe**, *vide* Rabadilla, Colílla.
a **Rundle** *or circle*, *vide* Círculo.
a **Runnagate**, v. Fugitívo, Huydízo.
a **Runnaway**, v. Fugitívo, Huydór.
to **Runne**, *vide* Correr.
to Runne away as faſt as one can, v. A todo correr huýr.

© Biblioteca Nacional de España

to Runne from, v. Huyr.
to Runne out, v. Eſcurrír.
to Run headlong, v. Aventár.
to Run at the Ring, v. Correr ſortija.
to Run vp and downe, hither and thither, v. Correr acá y allá.
a Runner, v. Corredór.
a Running, v. Corrimiénto.
Running headlong, v. Aventamiénto.
a Running ſore or impoſtume, vide Poſtéma, Carbónco.
to Runne on ground as a ſhip, *vide* Encallár.
Run on ground, v. Encalládo.
Running on ground, v. Encalladúra.
a Running water, *vide* A'gua corriénte.
Rurall *or ruſticall*, *vide* Rúſtico, Rúdo, Toſco.
a **Ruſh**, v. Júnco.
to Ruſh in or vpon, v. Abarrajárſe.
to ſtrew Ruſhes, *vide* Eſparzír júncias.
a place of Ruſhes, v. Juncál.
full of Ruſhes, v. Juncóſo.
a hard Ruſh, v. Júnco marino.
the Ruſh whereof the wickes of watching candles be made, *vide* Júncos de que házen pâvilas de vela.
to **Ruſt**, v. Orinecér, Amohecér.
Ruſt, v. Orín, Móho.
Ruſt of copper, *vide* Cardenillo que ſe háze de cóbre.
Ruſt of braſſe, *vide* Cardenillo, Verderáme.
Ruſty, v. Oriniénto.
to be Ruſty, *vide* Orinecérſe, Amohecérſe.
Ruſticitie, v. Ruſticidád.
a Ruſticall fellow, v. Páparo, Rúſtico, Toſco.
Ruſticall, v. Campéſtre, çáfio, Rúſtico, Papáro.
Ruſtically, *vide* Ruſticaménte, Toſcaménte.
to **Ruſtle**, *or make a noiſe or ruſtling*, v. hazér ruýdo.
a Ruſtling, v. Ruýdo.
a **Ruther**, v. *Rudder*.

R Y

Ryce, *or Rice*, v. Arróz.
Rye, v. Centéno.
Rye bread, v. Pan de centéno.
Rype, *or ripe*, v. Madúro.

S

the **Sabbaoth**, v. Sábado.
a **Sabell**, *or Scythian marten*, v. çebellinas mártas.
a **Sachell**, v. Eſcarcéla.
Saciety, v. Hartúra.
to **Sacke**, *or waſte countries*, *vide* Saqueár, Sacomaneár.
Sacked, *vide* Saqueádo, Sacomaneádo.
a Sacker, *vide* Saqueadór, Sacomaneadór.
Sacking or ſpoiling, *vide* Sáco, Sacománo.
a **Sacke**, v. Coſtál, Sáco, Quilma.
a little Sacke, v. Saquíllo, Barjuléta.
the mouth of a Sacke, *vide* la bóca de Sáco.
put in a Sacke, *vide* Puéſto en ſáco, *or* Coſtál.
Sacke, *a wine that commeth out of Spaine*, v. Víno blánco.
a Sacke-but, v. Sacabúche.
Sackcloth, v. Xérga.
a **Sacrament**, v. Sacraménto.
the Sacrament of the Lords ſupper, v. Sacraménto del altár, *or* Eucariſtía.
Sacred, v. Sagrádo, Sácro.
to **Sacrifice**, v. Sacrificár.
a Sacrifice, v. Móla. Sacrificio.
a Sacrifice offered, v. Hóſtia.
Sacrificed, v. Sacrificádo.
a Sacrificer, v. Sacrificadór.
a Sacring bell, v. Eſquila, Eſquílla, Eſquilón.
Sacrificing, v. Moladúra, Sacrifício.
a **Sacrilegious** *perſon*, *vide* Sacrílego.
Sacrilege, v. Sacrilégia.
to be **Sad** *and penſiue*, v. Entriſtecér.
become Sad, v. Entriſtecído.
Sad or heauy v. Tríſte.
Sadly, v. Triſteménte.
Sadnes, v. Entriſtecimiénto, Triſtéza.
to **Saddle**, v. Enſillár.
a Saddle, v. Silla.
a Saddle tree, v. Acitára de silla, Fúſte de silla.
the pummell of a Saddle, *vide* Arçón, Arzón.
a pack-Saddle, v. Albárda, *or* Alvárda.
ſadled with a pack-Saddle, *vide* Albardádo, *or* Alvardádo.
Sadled, v. Enſilládo.
a Sadler, v. Silléro.
Safe-conduct, v. Sálvo condúcto.
a letter of Safe-conduct, *vide* Sálvo condúcto.
Safegard, v. Sálva guárdia.
to make **Safe**, v. Segurár.
whole and Safe, v. Segúro, Sáno.
Safely, v. Salvaménte, Seguraménte.
Safety, v. Seguridád.
a place of Safety, v. Lugár ſegúro.
Saffron, *vide* Açafrán, flór de Açafrán.
dreſſed with Saffron, *vide* Açafranádo.
to dreſſe Saffron, v. Açafranár.
wilde baſtard Saffron, v. Cárdo húſo.
to be **Sage** *or wiſe*, *vide* ſér. Sábio y Repoſádo.
Sage, *vide* Sábio, Anciáno.
Sagely, v. Sabiaménte.
to **Say**, v. Dizír.
Say on, v. Di.
Said, v. Dicho.
a Saying, v. Dicción, *or* Dición, Dícho, Paróla.
to **Saie**, *or taſte*, v. Guſtár.
a Say, *or proofe*, v. Pruéva.
Say, *or thin ſilke cloth*, v. Sárga.
to **Saile**, v. Navegár.
the Saile of a ſhip, v. Béla, *or* Véla.
to Saile with a ſide wind, *vide* Andár a órça.
to Saile with a ready direct wind, *vide* Andár en pópa.
to ſtrike Saile, v. Amaynár.
ſtriken Saile, v. Amaynádo.
the fore Saile, v. Véla de trinquéte.
the maine Saile, *vide* Véla mayor, Véla maéſtra.
the miſne Saile, v. Véla mezána.
Sailed, v. Navegádo.
a Sailer, v. Navegánte, Marinéro.
Sailing, v. Navegación.
a **Saint**, v. vn Sánto.
a Saints Bell, v. Eſquiléta.
for my **Sake**, v. Por amór de mi.
a **Saker**, *or peece of ordnance ſo called*, *vide* Sácre. *Alſo a hawke called a Sacre.*
a **Saker**, *a hawke ſo called*, v. Aguíla négra, Sácre.
a **Salade**, *or head-piece*, v. çeláda.
a **Salamander**, *vide* Salamanquéza, Salamándra.
a **Salarie** *or wages*, *vide* Partído, Salário.
to ſet any thing to **Sale**, *or ſell*, *vide* Almonedár.
open Sale or outcry, v. Almonéda.
a **Sallet** *of herbes*, v. Enſaláda.
a little Sallet, v. Enſaladílla.
to **Sallie** *out*, v. Salír.
Sallying, v. Salída.
a **Salmon**, v. Salmón.
to **Salt**, v. Cecinár, Salár.
Salt, v. Sál.
Salt liquor or brine, v. Salmuéra.
a graine of Salt, v. Gráno de sál.
very Salt, v. muy Saládo.
Salted, v. Cecinádo, Saládo.
a Salter, v. Salinéro.
one that Salteth fleſh, v. Acecinadór.
Salting, v. Saladúra, Cecinadúra.
a **Salt-pit**, v. Salína.
a Salt-maker, v. Salinéro.
a Salt-ſeller, v. Saléro.
Salt-peter, v. Alatrón, Salítre.

© Biblioteca Nacional de España

a place where Salt-peeter is digged or made, v. Salitrál.
Salnarton, *v.* Salvación.
a **Salue** *or plaiſter, v.* Empláſtro.
Salue for the lips, v. Cerillas, Múdas.
to **Salute,** *v.* Saludár.
Salutation, v. Sálva, Salutación.
Saluted, v. Saludádo.
a Saluter, v. el que Salúda.
Saluting, v. Salutación, Sálva.
the **Same,** *v.* El méſmo, El míſmo.
the very Same, vide El méſmo, *or* El míſmo.
Sampire, *v.* Hinójo maríno, Perejíl de la már.
to ſet a **Sample** *in writing, vide* Dár materia.
to **Sanctifie,** *v.* Santificár.
Sanctification, v. Santificación.
Sanctified, v. Santificádo.
a Sanctifier, v. Santificadór.
Sanctity, *v. Holineſſe, v.* Sanctidád.
a **Sanctuary** *or place of refuge, vide* Aſýlo, Sagrário, Sanctuário.
the priuiledge of the Sanctuary, v. Privilégio de Segrário.
to load with **Sand** *or grauell, or ballaſſe a ſhip, v.* Laſtrár la náve.
ballaſſed with Sand or grauell, vide Láſtre.
Sand or grauell, v. Aréna.
a Sand pit, v. Arenál.
full of Sand, v. Arenóſo.
a Sand box, v. Salvadéra.
a Sandy place, v. Arenál.
Sanguine, *v.* Sanguíño.
made Sanguine, or ſanguined as a rapier, v. Pavoneádo.
to Sanguine a rapier, v. Pavoneár.
Sap *of a tree, v.* çúmo.
full of Sap, v. Lléno de çúmo.
without Sap, v. Sin çúmo.
Saphire *ſtone, v.* Zafíro.
Sapience, *v. Wiſdome.*
Sarcenet, *v.* Cendál.
a **Sarſe,** *v. Sieue.*
a **Sargeant,** *v.* Alguazíl.
to **Sarſe,** *v. Siſi, v.* çarandár.
a **Satchell,** *vide Sachell, vide* Eſcarcéla.
Satterday, *v.* Sábado.
to **Satiate,** *vide Satisfie, vide* Saciár, Hartár.
Satiety, *v.* Hartúra.
to make **Satisfaction,** *or to ſatisfie, v.* Satisfazér, Pagár, Recompenſár.
to Satisfie, idem.
Satisfaction, vide Deſcuénto, Satisfación.
to Satisfie or ſatiate, v. Hartár, Saciár.
Satisfied or filled, v. Saciádo, Hárto.
Satisfying, v. Saciamiénto, Hartúra.
a **Satten** *garment, vide* Veſtído de Ráſo.
a **Satyre** *or nipping kinde of poeſie, vide* Satýra.
a Satyre or wilde god of the wood, vide Sátyro.
Sauage *or wilde, v.* Salváge, Salváje, *or* Silvéſtre.
to make Sauage, vide Hazér Salváje, *or* Silvéſtre.
Sauagely, v. Cómo Salváje.
Sauce, *v. Sauſe, v.* Sálſa.
to **Saue** *or defend, v.* Salvár, Defendér.
Saued, v. Defendído, Salvádo.
god Saue you, v. Dios os guárde.
a Sauiour, v. Salvadór.
a Sauing, v. Salvación.
Sauing that, v. Sálvo aquél.
Sauingly, vide Sparingly, vide Eſcaſſaménte.
Sauine, *v.* Sabína, Savína.
to **Sauour** *or ſmell, v.* Saboreár.
a Sauour, v. Reſávio, Sabór, Savór.
Sauory, v. Sabróſo.
Sauourily, v. Sabroſaménte.
a **Sauſage** *or iſing made of porke, vide* Salchícha.
to **Sauſe,** *v.* Mojár en ſálſa.
Sauſe, v. Sálſa.
Sauſed, v. Mojádo en Sálſa.
a Sauſing, vide Mojadúra en ſalſa.
a **Sauſer,** *v.* Platíllo, Salleréta, Balſéro.
Sauſineſſe, *v.* Preſunción.
Sauſie, v. Preſuntuóſo.
Sauſily, v. Preſuntuoſaménte.
to **Saw,** *v.* Aſerrár.
a Saw, vide Siérra.
Sawed, vide Aſerrádo.
a Sawyer, v. Aſerradór.
Sawing, v. Aſerradúra.
Sawen, v. Aſerrádo.
to be **Sawt** *as a bitch when ſhe deſireth the dogge, vide* Eſtár cachónda la pérra.
a **Saying,** *v.* Dícho.

S C

to be full of **Scabs,** *vide* Eſtár farnóſo.
to heale of Scabs, vide Curár la ſárna.
Scabbed or ſcauld, v. Sarnóſo.
a Scab, vide Sárna.
a **Scaberd,** *or ſheath, v.* Váyna.
to draw out of the Scaberd, vide Deſvaynár.
drawen out of the Scaberd, vide Deſvaynádo.
drawing out of the Scaberd, v. Deſvaynadúra.
Scabioſe *an herbe, v.* Eſcabióſa.
a **Scaffold,** *vide* Cadahálſo, Andámio.
to **Scald,** *v.* Eſcaldár.
Scalded, v. Eſcaldádo.
Scalding, v. Eſcaldadúra.
Scaling *by ladder, v.* Eſcaláda.
to Scale by a ladder, &c. v. Eſcalár.
a Scaler, v. Eſcaladór.
to Scale a fiſh, vide Eſcamár, Eſquamár.
Scaly, vide Eſcamóſo.
a Scale of a fiſh, vide Eſcáma, Eſquáma.
a paire of **Scales,** *vide Ballance.*
a **Scallion,** *or little onion, v.* Aſcalonia cebólla.
Scant, *vide Scarce.*
to **Scape,** *or Eſcape, v.* Eſcapár.
to be **Scarſe** *or ſcant, v.* Ser eſcáſſo y fálto.
Scarſeneſſe, ſcantneſſe, or ſcarcitie, v. Fálta, Eſcalléza.
Scarſe or ſcant, v. Eſcaſſo, Fálto.
Scarſely, v. Apénas.
a **Scarfe,** *vide* Toca de ſeda y Tafetán.
a **Scarlet** *gowne, vide* Rópa de eſcarláta.
Scarlet, vide Eſcarlatín.
araied in Scarlet, vide Veſtído en eſcarláta.
a **Scarre,** *vide* Cicatrízo.
to Scarre the face, vide Harpár.
a Scarred face, vide Harpáda cára.
to heale to a Scarre, v. Cicatrizár.
to **Scarre** *or feare away, vide* Eſcarmentár.
Scarred, v. Eſcarmentádo.
Scarring, v. Eſcarmiénto.
a **Scar-crow** *ſet to ſcarre crowes from corne, v.* Eſpantájo.
to **Scarifie,** *v.* Jaſſár.
a Scarifier, v. Jaſſadór.
Scarifying, v. Jaſſadúra.
a **Scate** *fiſh, v.* Líxa.
to **Scatter** *and ſpread here and there, v.* Derramár, Diſſipár, Eſparzír.
Scattered, v. Derramádo, Diſſipádo.
a Scattering, v. Derramamiénto, Diſſipación, Eſparzimiénto.
Scatteringly, v. Derramadaménte, Eſparzidaménte.
a Scatterer, v. Eſparzidór, Diſſipadór.
a **Scedule,** *v.* Cédula.
a **Scepter,** *v.* Cétro.
a **Schiſme,** *v.* Ciſma, Diviſión.
Schiſmaticke, v. Ciſmático.
Schiſmaticall, v. Chiſméro, Ciſméro.
a **Schoole,** *v.* Eſcuéla.
a Schoolemaſter, v. Maéſtre-Eſcuéla.
a Schoolemiſtris, v. La Amíga, La maéſtra.
a Schoole fellow, v. Condiſcípulo.
a Scholler, v. Diſcípulo.
the **Sciatica,** *v.* çeática.

© Biblioteca Nacional de España

Science, *art and knowledge*, *v.* Sciéncia.
Sciences, called the liberall ſciences, vide Las ártes liberáles.
Grammar, *v.* Gramática.
Logicke, *v.* Lógica, Dialéctica.
Rhetoricke, *v.* Retórica.
Muſicke, *v.* Múſica.
Arithmeticke, *v.* Arithmética.
Geometry, *v.* Geometría.
Aſtronomy, *v.* Aſtronomía.
to **Sclander** *or backbite, vide* Calumniár, Maldezír.
Sclandered, *v.* Calumniádo.
a Sclanderer, *v.* Calumniadór.
a Sclandering, *v.* Calúmnia.
a Sclander, *v.* Calúmnia.
Sclanderouſly, *v.* Con calúmnia.
to **Scoffe**, *v.* Motejár, Mofár.
a Scoffe, *v.* Mófa.
a Scoffer, *v.* Mofadór.
Scoffing, *v.* Mófa.
Scoffingly, *v.* Con mófa.
to **Scold**, *v.* Reñír cómo berçéras.
Scolding, *v.* Ríña.
Scoldingly, *v.* Con ríña.
a **Scommer** *or skimmer*, *v.* Cuchára.
a **Sconce** *or lanterne*, *v.* Lantérna.
a **Scope** *for corne*, *v.* Pála.
to **Scorch**, *v.* Aburár.
to Scorch or ſindge with fire, *v.* Aburár.
Scorched with fire, *v.* Aburádo.
a **Score**, *v.* Tája.
to **Scorne**, *v.* Eſcarnecér.
a Scorne, *v.* Eſcárnio.
Scorned, *v.* Eſcarnído, Eſcarnecído.
a Scorner, *vide* Eſcarnidór, Eſcarneſcidór.
Scorning, *v.* Eſcarnecimiénto, Eſcárnio.
Scornfull, *v.* Lléno de eſcárnio.
Scornfully, *v.* Con eſcárnio.
a **Scorpion**, *vide* Alacrán Eſcorpión.
that goeth **Scotfree**, *vide* El que no eſcóta.
a **Scottiſh** *man*, *v.* Eſcocés.
a **Scouell** *or maulkin*, *v.* Barredéra.
the **Scoupe** *of a water wheele*, *v.* Arcadúz.
a **Scouper** *hole*, *v.* Eſcoperól.
to **Scoure** *or cleanſe, vide* Mondár, Limpiár.
Scoured, *v.* Mondádo.
a Scourer, *v.* Mondadór.
a Scouring, *v.* Mondadúra.
to **Scourge**, *v.* Açotár.
a Scourge, *v.* Correa, Açóte.
Scourging, *v.* Açotamiénto.
a **Scout**, *v.* Eſcúcha, Eſpía.
to ſerue as a Scout, *v.* Eſpiár.
a **Scrat**, *or he which is both male and female*, *v.* Hermophrodíta.
to **Scrape**, *v.* Eſcarvár.
Scraped, *v.* Eſcarvádo.
a Scraper, *v.* Eſcarvadór.
Scraping, *v.* Eſcarvadúra.
Scraps *of victuals*, *v.* Relievés, Eſcamóches.
to **Scratch**, *v.* Arañár, Raſcár, Raſcuñár.
a Scratch, *v.* Aráño, Raſcúño.
Scratched, *v.* Arañádo, Raſcádo, Raſcuñádo.
a Scratcher, *vide* Arañadór, Raſcuñadór.
Scratching, *vide* Aráña, Arañadúra, Raſcúño.
that hath the **Scratches**, *v.* Raſcuñado, Arañádo.
the Scratches in a horſe, *v.* Griéta.
to **Screake**, *v.* Gritár, Bozeár.
a Screaking, *v.* Grita, Gritaría, Bozería, Barahúnda.
a **Scrike**, *v.* Scríba.
to Scribble, *v.* Eſcarvajeár.
a **Scrip**, *vide* çurrón, Mochíla, Eſcarçéla.
the holy **Scripture**, *vide* La ſagráda Eſcritúra.
a **Scriuener**, *v.* Eſcriváno.
Scriueners trade, *v.* Eſcrivanía.
a **Scroll** *or bill*, *v.* Cédula.
a **Scruple** *or doubt*, *vide* Eſcrúpulo, Dúda.
Scrupulous, *v.* Scrupulóſo.
Scrupulouſly, *v.* Con eſcrúpulo.
the **Scull** *of the head, vide* Cáſco de la cabéça.
a Scull or head-peece, *v.* Cáſco.
the Scull of a dead body, vide Calavéra, Calavérna.
that weareth a Scull or head-peece, vide El que tráe Cáſco.
Scull *of fiſhes, vide* Cardúme de peſcádo.
a **Sculler** *or boat ſo called, vide* Barquillo.
a Sculler, he that drieueth ſuch a boat, vide Barquéro.
a **Scullion**, *v.* Pícaro de Cozína, Açacán.
to **Scum**, *v.* Eſpumár.
Scum, *v.* Eſpúma.
Scum of molten gold, vide Eſchiúma de óro.
Scum, or froth, or ſome of the ſea, *v.* Eſpúma de la már.
full of Scum, *v.* Eſpumóſo, Eſpumajóſo.
Scummed, *v.* Eſpumádo.
a Scummer, *v. Skimmer.*
the **Scuppet** *of a water wheele, vide* Arcadúz.
Scurffe *in the head, vide* Tíña de cabéça.
Scurney, which hath the Scurffe, or is full of ſcurffe, *v.* Tiñóſo.
Scurge, *v. Scourge.*
Scurumeſſe, *v.* Tíña.
a **Scutchion**, *or ſhield*, *v.* Eſcúdo.

S E

the **Sea**, *v.* Már.
to ſaile ouer the Sea, *v.* Navegár.
the maine Sea, *v.* Piélago.
an arme of the Sea, *v.* Marína.
belonging to the Sea, vide Maríno, Maríſco.
the Sea coaſt, *v.* La cóſta de la Már.
a Sea banke, vide Orílla de la Már, Marína.
the Sea ſhore, idem.
the flowing of the Sea, vide flúxo de Már.
neere the Sea, *v.* Marítimo.
the ebbing of the Sea, *v.* Refluxo.
Seacoale, *or ſmiths coale*, *v.* Túrba.
Sea-holme, *ſea-holly, ſea-huluer, vide* Cárdo, Corredór.
to **Seale** *or ſigne*, *v.* Aſignár, Firmár, Rubricár.
a Seale, *v.* Séllo.
a Seale fiſh, *v.* Lobo maríno.
a Seale ring, *v.* Anillo de ſéllo.
Sealed, *v.* Selládo.
a Sealer, *v.* Selladór.
a Sealing, *v.* Selladúra.
a **Seame**, *v.* Coſtúra.
without Seame, *v.* ſin Coſtúra, Entéro, Sáno.
a Seamrent or rip, *v.* Deſcoſér.
a Seamſter, *v.* Labrándera.
a **Search** *or ſeeking*, *v.* Búſca.
to Search or ſeeke, *v.* Ruſcár, Inquirír.
a diligent Search, *v.* Inquiſición.
to Search or ſift out a matter, vide Peſquiſár.
Searched, *v.* Buſcádo.
Searched for, idem.
a Searcher, *v.* Búſcadór, Inquſidór.
a Searching toole, *v.* Caladór.
Searching, *v.* Buſcándo.
Searching or ſifting out a matter, *v.* Peſquíſa.
to **Seare**, *or marke with a hot iron*, *v.* Cauterizár.
Seared, *v.* Cauterizádo.
a Seare cloth, *v.* Encerádo.
a Searing iron, *v.* Botón.
a **Searce** *or ſieue*, *v.* çaránda.
Searge, *v.* Sárga.
to **Season**, *as to ſeaſon meat, vide* Sazonár.
Seaſoned, *v.* Sazonádo.
a Seaſoner, *v.* el que Sazóne.
Seaſoning, *v.* Sazonamiénto.
Seaſon, *or time conuenient, vide* Sazón.

© Biblioteca Nacional de España

a Seaſon day or time, v. Sazón.
Seaſoned, v. Sazonádo.
a Seaſonable time, *vide* tiémpo Sazonádo.
out of Seaſon, v. a Deſóras.
in good Seaſon, v. en buén Tiémpo.
not in Seaſon, v. Fuéra de Tiémpo.
in very good Seaſon, v. a buén Tiémpo.
a **Seat**, v. Siénto.
a Seat or bench, v. Bánco.
a iudgement Seat, v. Eſtrádos de juéz.
the Seat of eſtate, for King, Prince, or Potentate, v. Eſtrádo reál, Doſél.
to **Second**, v. Segundár.
the Second, v. Segúndo.
Secondly, v. Segundaménte.
Second, *or certaine drinke ſo called, made of grapes after they be new preſſed*, v. Aguápie.
to keepe **Secret**, *or in ſecret*, v. Guardár ſecréto.
in Secret, v. *Priuatly.*
Secret, *vide* Secréto.
kept in Secret, v. Calládo, Guardádo ſecréto.
a Secret, v. Secréto.
Secret or vnknowne, v. Eſcondído, Secréto.
Secretly, *or in ſecret*, v. Calladaménte, a Eſcondídas, Eſcondidaménte, Secretaménte.
a **Secretarie**, v. Eſcriváno de cámara, Secretário.
a **Sect**, v. Sécta, Séta.
Secular v. Seglár.
Securitie, v. Seguridád.
Secure, *vide* Segúro.
Sedge, *vide* Carríza.
to raiſe **Sedition**, *vide* Alborotár, Bolliciár.
Sedition, v. Alboróço, Alboróto, Bollício.
a Seditious fellow, v. Alborotadór, Bollicióſo.
Seditiouſly, v. Alborotadaménte.
to **Seduce**, v. Soſacár, Soſſacár.
Seduced, v. Soſſacádo.
a Seducing, v. Soſacadúra.
to **See**, *vide* Vér.
to foreſee, v. Vér antes, Prevenír.
Seene, *vide* Viſto.
a Seeing, v. Miramiénto.
See, *loe*, *behold*, v. Mírа.
Seed, *vide* Simiénte.
a **Seege** *about a towne*, *&c.* v. Cérco.
to **Seeke**, *or ſeeke for*, v. Buſcár.
to ſeeke for promotion, v. Procurár preheminéncia.
a Seeker, v. El que búſca.
Seeking, v. Buſcadúra.
Sought for, v. Requerído, Buſcádo.
Seeing that, v. Viéndo que.
to **Seele** *a houſe*, v. Enyeſſár.
Seeled, v. Enyeſſádo.
Seeled worke about a houſe, *vide* çaquicamí.
a Seeling, v. Enyeſſadúra.
to **Seeme**, *vide* Parecér.
Seeming to be, v. Aparéncia.
it Seemeth, v. Paréce.
Seemed, *vide*, Parecído.
it is Seemely, v. Es decénte.
it is not Seemely, *vide* No es conveniénte.
Seemely, v. Conveniénte, Decénte.
Seemelineſſe, *vide* Conveniéncia, Decéncia.
to **Seethe** *vide* Cozér.
Seething, *vide* Cozedúra.
Sodden, *vide* Cozído.
to **Seiſe** *vpon*, v. Apoderár.
Seiſed or poſſeſſed of, v. Apoderádo.
Seiſing, *vide* Apoderamiénto.
Seldome, *vide* Pócas vézes, Rálas vézes.
Seldomneſſe, v. Raléza.
I my **Selfe**, v. Yo miſmo.
to **Sell** *or ſet to ſale*, v. Vendér, o ponér en vénta.
to Sell for low price, *vide* Abaratár *or* Baratár.
a Seller, v. Vendedór.
Selling, *vide* Vénta.
Sold, *vide* Vendído.
Saleable, v. Vendíble.
Sealeably, v. Vendiblemènte.
the **Semblance** *or likeneſſe*, v. Semejánça.
of an ill Semblance, v. Catadúra féa.
Semblable, v. Semejáble.
Semblably, v. Semijaménte.
the **Senate**, v. Senádo.
a Senatour, v. Senadór.
a Senatours ſonne, v. Patrício.
Senatour-like, *vide* Como Senadór.
to **Sence**, v. *Cenſe and Incenſe*, v. Provocár, Irritár, Comovér.
Sence, *vide Since.*
Sendall, *vide* Cendál.
to **Send**, *vide* Embiár.
Sent, *vide* Embiádo.
one Sent on meſſages, v. Embiadízo.
Sent for, v. Embiár por él.
a **Senſe**, *perceiuing or feeling*, v. Sentimiénto.
Senſible, v. Senſáto, Sensíble.
Senſeleſſe, v. Inſenſáto, Sin ſentído.
Senſualitie, v. Senſualidád.
Senſuall or bent to pleaſure, v. Senſuál.
to **Sent** *or ſauour*, v. *Smell.*
to giue **Sentence** *as a iudge doth*, *vide* Sentenciár.
a Sentence, *decree or iudgement*, v. Senténcia.
a Sentence giuen by an arbitratour, *vide* Alvedrío.
a Sentence in any thing, v. Dictádo, Dictámen.
a **Sentinell** *that keepeth watch*, *vide* Centinéla, Eſcúcha.
Senuie *ſeed*, *whereof muſtard is made*, *vide* Muſtáza.
to **Separate**, *vide* Apartár, Seperár, Deſparzír.
Separated, v. Seperádo, Deſpartído, Deſparzído.
Separating, v. Seperación, Deſpartimiénto, Deſparzimiénto.
Separation, v. Seperación, Deſpartimiénto, Deſparzimiénto.
Separately, v. Seperadaménte, Deſpartidaménte, Deſparzidaménte.
September, v. Setiémbre.
Septer, v. Sétro.
a **Sepulcher**, v. Sepúlchro, Sepultúra, Entiérro, Luzillo.
to **Sequeſter**, v. Secreſtár.
Sequeſtration, v. Sercréſto, Secreſtación.
a **Sergeant** *to arreſt*, v. Alguazíl.
a Sergeant at armes, v. Maçéro.
a Sergeant of a band, v. Sergénto.
a Sergeant of a bands office, v. Sergentía.
to make a **Sermon**, v. Predicár.
a Sermon, v. Sermón.
a **Serpent**, v. Culébra, Siérpe, Serpénte.
a water Serpent, v. *Snake.*
to **Serue** *or doe ſeruice vnto*, v. Servír.
to Serue ill, v. Deſſervír.
one that Serueth ill, v. Deſſervidór.
ill Serued, v. Deſſervído.
ill Seruice, v. Deſſervício.
to Serue or ſuffice, v. Abaſtacér.
a Seruant, v. Serviénte, Siérva, Siérvo, Criádo.
Serued, v. Servído.
Seruice, v. Servício.
Seruing, v. Serviéndo.
Seruile, v. Servíl.
Seruilely, v. Servilménte.
a **Seruice** *berrie*, v. Sérva.
a Seruice tree, v. Serbál.
to **Set** *as a maſt or tree*, v. Arbolár.
Set as a maſt, v. Arboládo.
to Set banners on end, v. Arbolár vanderas.
to Set a pike on end, *vide* Arbolár úna pica.
to Set price vpon any thing, *vide* Aballár.
to Set at naught, v. Aviltár.
to Set vpon or inuade, *vide* Acometér, Aſaltár.
to Set at libertie, v. Ponér en libertád, Librár, Libertrár.
Set, v. Sentádo.
a Setter to hire, v. El que arriénde.
a Setter vpon, v. Acometedór.

© Biblioteca Nacional de España

a **Set** *or plant of a tree or herbe, vide* Plánta.
a Setting on or inuasion, v. Arremetimiénto, Cometimiénto.
a Setting forth or publishing, v. Publicación.
to Set on end, v. Enarbolár.
Set vpright, v. Enarboládo.
to **Settle** *or place, v.* Colocár.
Setled, v. Colocádo.
Setling, v. Colocación.
to Settle as wine doth, or any thin liquor, v. Asentár.
Setled, v. Asentádo.
a Setling, v. Asiénto.
a **Settle**, *v.* Póyo.
a Settle about a bed, v. Roda piéz.
Set on the top, v. Encombrádo.
to Set on the top, v. Encombrár.
Seuen, *v.* Siéte.
the Seuenth, v. Séptimo.
Seuentie, v. Seténta.
to **Seuer**, *or separate, v.* Apartár, Despegár, Seperár, Dividír.
Seueralneſſe, *v.* Particularidád.
Seuered, vide Apartádo, Despegádo, Seperádo.
Seuerally, v. Apartadaménte, Distinctaménte, Particularménte.
Seuerall, v. Distincto, Particulár.
Seuering, vide Despegadúra, Seperación.
Seueritie, *vide* Severidád, Austeridád.
Seuere, *v.* Austéro, Sevéro.
very Seuere, vide Muy austéro, muy sevéro.
Seuerely, vide Con severidád, con austeridád.
to **Sewer** *or taste before, vide* Hazér sálva.
the Sewer which tasteth the meat, vide Gentilhombre de la bóca.
the gentleman Sewer that goeth before the meat to his Lord or masters table, vide Maestre sála.
Sewet *or caule wherein the bowels are wrapped, v.* Mantéca, Gordúra.
sweet Sewet, vide Mantéca, Gordúra.
a **Sewster** *or seamester, vide* Labrandéra.
a **Sex**, *v.* Séxo.
a **Sexten** *of a church, vide* Campanéro.

S H

a **Shackle** *or fetter, v.* Grillos.
a **Shad**, *vide* Alósa, Celéma, Sábalo, Sabóga.
to Shadow in painting, v. Matizár.
to Shadow, v. Alumbrár.
Shadowed in painting, v. Matizádo.
the Shadow of a picture, v. Matíz.
Shadowed, v. Alumbrádo.
a Shadowing, v. Alumbramiénto.
a Shadow, v. Sómbra.
a Shadowie place for extremitie of heat, v. Sombráje, Sombrío.
full of Shadowes, v. Sombróso.
a **Shaft** *or arrow, v.* Saéta, Flécha, Xára.
Shag-*haire, v.* Peludo.
Shagged, idem.
to **Shake**, *v.* Meneár.
to Shake off, v. Sacudír.
Shaked off, v. Sacudído.
Shaking off, v. Sacududúra.
to Shake for feare, vide Tremblár por miédo.
to Shake the armes, v. Braceár.
Shaken, v. Meneádo.
a Shaking, v. Meneadúra.
Shakles, *or Shackles, v.* Grillos.
a nut **Shale**, *v.* Cáscara de nuéz.
Shaled, v. Descascarádo.
a **Shalow** *water, or foord, v.* Vádo.
the **Shambles**, *or place where meat is sold, v.* Carnecería.
to **Shame** *or d shoneſt, v.* Afrentár.
Shame, v. Afrénta, Verguénça.
Sham d, vide Afrentádo, Avergonçádo.
a Shamed, v. Avergonçádo.
Shamefaſtneſſe, v. Verguénça.
Shamefaſt, v. Verguençóso.
Shamefaſtly, v. Con verguénça.
Shamefull, v. Vergonçóso.
to be Shameleſſe, v. Desvergonçárse.
Shameleſſe, v. Descarádo, Desvergonçádo.
Shameleſneſſe, v. Desverguénça, Descaramiénto.
Shameleſly, v. Descaradaménte, Desvergonçadaménte.
Shamoiſe *leather, v.* Gamúças.
the **Shanke** *or leg from the knee to the ankle, v.* Piérna.
small ſpindle Shankes, v. çáncas.
a **Shape** *or proportion, v.* Búlto.
a **Shard** *of an earthen pot or tile, vide* Cásco.
a little Shard, v. Cásco pequéño.
to **Share** *or diuide, vide* Partír, Dividír.
a Share or portion, vide Partíja, Division.
a Share of a plough, vide Dentál.
Shared, v. Partído, Dividído.
a Sharer, v. Partidór.
Sharewort *an herbe, v.* Bóbas.
a mans **Share** *or yard, vide* Miémbro viríl.
to **Sharpen**, *or make ſharpe, vide* Afilár.
Sharpe, v. Agúdo.
Sharpe witted, v. Agúdo ingénio.
Sharpned, v. Afiládo.
Sharpneſſe of edge, v. Afiladúra.
Sharply, or wittily, v. Agudaménte.
to wax ſharpe or ſower, v. Azedár.
a Sharpe or ſowre thing, vide Azéda cósa.
Sharpneſſe, v. Azedía.
to ſpeake Sharply, vide Hablár azedaménte.
to be Sharpe of wit, vide Sér agúdo de ingénio.
Sharpe witted, v. Agúdo.
Sharpneſſe of wit, v. Agudéza de ingénio.
Sharply, or wittily, v. Agudaménte.
Sharpe or ſowre, v. Azédo, Agrio.
Sharpe or cruell, v. Cruél.
Sharply or ſeuerely, vide Con severidád.
to **Shaue**, *v.* Acepillár, Rapár.
Shaued, v. Acepilládo, Rapádo.
Shauen, v. Rapádo.
one that Shaueth or ſmootheth, vide Acepilladór.
a Shauing inſtrument, v. Escofina.
Shauings, v. Acepilladúras.
to **Shead**, *vide Shed, vide* Derramár, Vertér.
a **Sheafe**, *v.* Háce.
a Sheafe of wheat, v. Háce de trígo.
a Sheafe of arrowes, vide Háce de saétas.
to **Sheare** *or clip, v.* Tresquilár.
a paire of **Shearers**, *v.* Tijéras, Tixéras.
Sheared, v. Tresquiládo.
Shorne, *v.* Tresquiládo.
a Shorne ſheepe, v. Ovéja tresquilada.
a Shearer, v. Tresquiladór.
a Sheare-man, v. Tondidór.
to cut very low with Sheares, vide Atusár.
cut very low with Sheares, vide Atusádo.
a paire of Sheares, v. Tigéras, Tijéras, Tixéras.
a **Sheat** *or coard in a ſhip wherewith they hoiſe the ſaile, v.* Escóta.
to **Sheath**, *or put into a ſheath, v.* Envaynár.
a Sheath, v. Váyna.
a Sheath-maker, v. Vaynéro.
Sheathed, v. Envaynádo.
Sheathing, v. Envaynadúra.
to **Shed** *or ſpill, vide* Derramár, Vertér.
Shed, v. Derramádo, Vertído.
Shedding, vide Derramamiénto, Vertimiénto.
a Shed or ſhelter, v. Tabléro.
Shee, *v.* Aquélla, E'lla, E'lla.

© Biblioteca Nacional de España

a **Sheepe**, v. Oveja.
a kinde of wilde Sheepe in India ſhaped like a Camell, v. Camelóte.
a weather Sheepe, v. Carnéro capádo.
a Sheepe or goats walke, v. Cañáda.
a flocke of Sheepe, vide Ganádo, Ovejúno.
a little Sheepe, v. Ovejuéla.
a Sheeps skin, v. Pelléja de oveja.
Sheeps dung or turdes, v. Cagarútas.
pertaining to Sheepe, v. Ovejúno.
a Sheepe-cote, v. Majáda.
a **Sheepherd**, v. Ovejéro, Paſtór, Zagál.
a Sheepherds boy, vide Paſtorcíllo, Paſtorcico.
a Sheeperend or head ſheepherd, v. Rabadán.
a Sheeperdeſſe, v. Paſtóra, Zagála.
a Sheepherds dog, v. Maſtín.
a Sheepherds hooke, v. Cayádo.
a Sheepherds cottage, v. Chóça.
a **Sheet**, v. Sávana.
to ſhrowd in a Sheet, v. Mortajár.
a little Sheet, v. Savanílla.
a winding-Sheet, v. Mortája.
a Sheet of paper or parchment, vide Un Pliégo de papél.
a **Sheldzake**, v. Catarráña.
a **Shell**, v. Cáſcara, Conchílla.
to take out of the Shell, v. Deſcaxár.
taking out of the Shell, vide Deſcaxamiénto.
Shell-fiſh of any ſort, vide Cónchas de már.
a **Shelfe** in the ſea, v. Arvacíſe.
Shelfes or heapes of ſand in the ſea, vide Báxas.
a **Shelter**, v. Caváña.
a **Sherife**, v. Alguazíl mayór.
a Sherife of a citie, v. Alguazíl mayór de ciudád.
an vnder Sherife, v. Lugarteniénte del alguazíl mayór.
to **Sheuer**, v. Shiuer.
to make a **Shew**, vide Hazér aparéncia.
to Shew, v. Demonſtrár, Moſtrár.
a Shew, v. Demonſtración.
Shewed, v. Demonſtrádo, Moſtrádo.
a Shewer, vide Demonſtradór, Moſtradór.
Shewing, v. Demonſtración, Muéſtra.
Shewen, v. Moſtrádo.
a **Shide** of wood, v. Rája de leña.
a **Shield** or target, v. Adárga.
a **Shiere**, v. Condádo.
to **Shift** or prouide for, v. Provéer.
to Shift from place to place, vide Mudár y paſſár de lugár en lugár, Trocár lugáres.
to Shift or change, v. Mudár.
Shift or ſleight, v. Artimáña.
to Shift or get by craftie ſhift or other deuices, v. Echár el cuérvo.
a Shift, v. Artimáña.
a Shifter, v. Echacuérvo.
Shifting, v. Artemáña.
a **Shindle**, v. Shingle.
to **Shine**, glitter, or gliſter bright, vide Reluzír, Relumbrár, Refulgír.
a Shining, v. Refulgéncia, Reluzimiénto, Relumbramiénto.
Shiningly, vide Con refulgéncia, Con relumbramiénto.
a **Shingle** or taley of cleft wood, vide Rája de leña.
the **Shin**, v. Eſpinílla.
the Shin-bone, v. Canílla.
to take **Ship**, v. Embarcárſe.
a Ship, v. Náo, Náve, Navío.
the plat-forme of a Ship, v. Armozón de navíos.
Shipped, v. Embarcádo.
a great Ship, or carricke, v. Carráca.
a little Ship, barke or pinnace, v. Navéta, Navichuélo, Navezílla.
a light Ship, called a Foiſt, v. Fragáta, Zábra, Patáje.
to Ship, or lay on ſhip boord, v. Embarcár.
Shipping, or putting into ſhip, v. Embarcadúra.
a merchants Ship, or ſhip for burden, vide Navío de merchánte.
pertaining to a Ship, v. Naval.
the maſter of a Ship, v. Maeſtre de náo.
a Ship-boy v. Grumete.
a Ship-wracke, v. Naufrágio.
a Ship-boat, v Batél, or Vatél.
the ſides of a Ship, v. Quadérnas.
a **Shire**, or ſhier, v. Condádo.
Shirle, v. Shrill.
a **Shirt**, v. Camíſa.
a Shirt of haire, v. Celício.
a little Shirt, v. Camiſéta.
a great Shirt, v. Camiſón.
to **Shite**, v. Cagár.
Shitten, vide Cagádo.
a Shiter, vide Cagadór.
to be-Shite, v. Cagár.
a weauers **Shittle**, or ſhuttle, v. Lançadéra.
a **Shiue** of bread, v. Revanáda de pán
to **Shiuer** or quake for cold or feare, v. Temblár, Tremér.
a Shiuering, vide Tembladúra, Tremedúra.
a **Shocke** of wheat, vide Hacína de trígo.
to put on a **Shoe**, or ſhooes, v. Calçár los çapátos.
to pull off ones ſhooes, vide Deſcalçár los çapátos.
a high Shooe for the countrey, v. Abárca.
a woodden ſhooe, idem.
Shod, v. Calçádo.
Shod with high ſhooes, woodden ſhooes, or ſtartops, v. Abarcádo.
Shod as horſes are, v. Herrádo.
to Shooe with iron, v. Herrár.
a **Shoemaker**, v. çapatéro.
a Shoomakers laſt, vide Hórma de çapatéros.
a Shoemakers tacknaile, v. Bróca.
the Shoomakers craft, or where they ſell ſhooes, v. çapatería.
a **Shoe**, v. çapáto.
a horſe Shooe, v. Herradúra.
Shooing of a horſe, v. Herramiénto.
a childes ſhooe, v. çapatílla.
a **Shoe** ſole, Suéla de çapáto.
a corked Shooe or ſlipper, v. Chapíno, Alcórque.
a high ſoaled Shooe, v. Chapín.
a place where ſuch Shooes or ſlippers be ſold, v. Chapinería
a blow with a Shooe or pantofle, v. Chapinázo.
the vpper leather of a Shooe, vide Empéña de çapáro.
a **Shoeing** horne, v. Calçadór.
a **Shoale** of fiſh, v. Cardúme.
to **Shoot**, or caſt forth, vide Echár fuéra.
a ſure Shooter, or good marke-man, vide Certéro.
to Shoot an arrow out of a bow, v. Flechár, Tirár vna flécha.
to Shoot with a croſſe bow, vide Tirár con ballésta.
the ſhot of an arrow, v. Flecházo.
to Shoot off ordnance, v. Diſparár.
to Shoot thorow, vide Paſſár con ſaéta.
a Shooter, v. Flechadór, Flechéro.
to cut off **Shoots** or young ſprigs, vide Cortár tállos.
a Shoot, ſprig or young twig, v. Tállo.
a **Shop**, v. Tiénda, Oficina.
a Shop-keeper, v. Tendéro.
a **Shore**, or outward brinke, vide Orílla.
a Shore or banke of the ſea, vide Orílla de már.
to come to Shore, v. Arribár.
come to Shore, v. Arribádo.
a comming to Shore, v. Arribáda.
to **Shore** or prop vp, v. Apuntalár.
a Shore or prop, v. Puntál.
Shored or propped vp, v. Apuntaládo.
Shorne, v. Treſquiládo.
to **Shorten**, v. Acortár, Abreviár.
Short, v. Córto, Bréve.
Short witted, v. Córto de razónes.
Shortned, v. Abreviádo.
Shortneſſe, v. Cortedád, Brevedád.
Shortly, v. Brevemente.
ſomewhat Short, v. Brevesíto.

verie

verie Shortly, vide muy en Bréve, muy Préſto.
to be Short, vide ſér Bréve.
a **Shot**, *or reckoning, vide* Eſcóte.
a Shot with a croſſe-bow, v. Balleſtázo.
a **Shouell** *or ſpade, vide* Açáda, Açadón.
a **Shoulder**, *vide* Hómbro.
vpon the Shoulders, or backe, vide A cuéſtas.
to Shoulder, vide Eſpaldár.
a Shoulder-blade, vide Eſpátula.
to **Shout**, *or make a ſhout and crie, v.* Gritár, Bozeár.
a Shout, vide Grita, Bozería.
Shouting, v. Gritándo, Bozeándo.
a great **Showre** *of raine, vide* Vna grande água.
Showrie, rainie, or full of ſhowres, vide Lluvióſo.
to **Shred** *or to cut, vide* Revanár.
a Shred, vide Revanáda.
a Shredding, v. Revanáda.
a Shred of cloth, v. Chía, Néſga.
to **Shrike** *or ſqueale, v.* Gritár.
a Shriking, vide Grito, Grita.
to **Shrinke** *or plucke in, vide* Encogér.
Shrunke, vide Encogído.
a Shrinking, v. Encogimiénto.
to **Shroud** *or to couer, vide* Cubrír, Defendér.
to Shroud himſelfe vnder another man, vide Acaparrárſe.
a Shroud that a dead bodie is wrapped in, vide Mortaja.
Shrouded by another man, vide Acaparrádo.
one that Shroudeth dead bodies, v. Mortajadór.
Shroouetide, *v.* Antruéjo carnavál, Carnaſtoliéndas.
Shroue-tewſday, vide Carnaſtoliéndas, Carnavál, Antruéjo.
a **Shrub**, *vide* Máta, Bréña, Maléza.
a Shrubbie place, vide Breñál, Maléza.
to **Shuffle** *the Cards, v.* Barrajár.
to **Shunne** *or to auoid, vide* Evitár, Eſquivár.
Shunned, vide Evitádo.
Shunning, v. Evitamiénto.
to **Shut**, *v.* Cerrár.
to Shut vp, v. Encerrár.
to Shut in, v. Encerrár.
Shut in, v. Encerrádo.
Shutting in, v. Encerramiénto.
to Shut out, v. Eſcluýr.
Shut out, v. Eſcluýdo.
a Shutting, v. Cerradúra.
a weauers **Shuttle**, *vide* Lançadéra.

S I

Sice *on the dice, vide* Séys en los dádos.
to be **Sicke**, *vide* Eſtár málo, Eſtár enférmo, Eſtár doliénte.
to wax Sicke, vide Adolecér, Enfermár.
Sicke, vide Doliénte, Enférmo, Maláto.
Sickneſſe, v. Doléncia, Enfermedád.
the falling Sickneſſe, v. Epilépſia.
Sickely, v. Mal diſpuéſto, Maláto.
a Sickle wherewith they reape, v. Hóçe.
a **Side**, *v.* Ládo.
the Side of a hill, v. Ladéra, Cuéſta.
on this Side, v. Aquénde, a éſta Bánda, a éſta Párte.
on the other Side, v. de la ótra párte allénde de la ótra bánda.
Side-long, v. Al Séſgo.
Side by ſide, v. Apár.
on both Sides, vide de entrámbas Pártes.
on euery Side, v. de cáda Parte.
Sider, *v.* Cidra.
to lay **Siege** *to a towne, vide* Cercár, Aſediár.
a Siege of a towne, v. Aſédio, Cérco.
to raiſe a Siege, vide Alçár cámpo, *or* Cérco, Deſcercár.
the Siege raiſed, v. Deſcercádo.
one that raiſeth a Siege, v. el que Deſcérca.
the raiſing of a Siege, v. Deſcérco.
to **Sift** *or ſearſe meale, vide* çarandár, Cernír.
Sifting of bran, Cernidúra.
Sifted, vide Cernído.
to **Sigh**, *v.* Solloçár, Soſpirár.
a Sigh, v. Soſpíro, Sollóço.
Sighing, v. Soſpirándo, Solloçándo.
Sight, *vide* Viſta.
quicke Sighted, v. Agúda viſta.
in the Sight of the world, v. A viſta de todo el mundo.
a Signe, vide Sígno, Señál.
to **Signifie**, *v.* Significár.
Signification, v. Significación.
Signified, v. Significádo.
Signifying, v. Significándo.
a Signe and ſeale, a writing, v. Firmár, Signár.
a Signe or token, vide Seña.
a Signe in heauen, v. Signo.
the twelue celeſtiall Signes, v. Los doze ſignos del zodíaco.
a Signed bill, vide Memoriál, Firmádo.
a Signet or ſeale in a ring, vide Séllo de Anillo.
to keepe **Silence**, *or to be ſilent, vide* Callár.
kept Silent, v. Calládo.
Silence, vide Siléncio.
Silent, vide Calládo.
Silently, v. Calladaménte.
Silke, *vide* Séda.
a Silke-weauer, v. Texedór de ſéda.
a Silke-man, v. Sedéro.
a Silke-worme, v. Guſáno de ſéda.
a Silken garment, v. Veſtído de ſéda.
Silken, or of ſilke, vide De Séda.
clothed in Silke, v. Veſtído de ſéda.
a **Sillable**, *v.* Sílaba.
a **Sillibub**, *v.* Quajáda.
a **Silly** *poore wretch, v.* Pobrezíllo.
a **Sillogiſme**, *v.* Sillogiſmo.
to couer with **Siluer**, *or to ſiluer ouer, v.* Argentár, Plateár.
Siluered, or couered with ſiluer, vide Argentádo, Plateádo.
bals done ouer with Siluer, vide Argentádas.
Siluer, vide Pláta.
a gilter with Siluer, v. Argentadór.
a Siluer mine, v. Mina de pláta.
a Siluer-ſmith, v. Platéro.
a **Similitude**, *v.* Similitúd.
a **Simmell**, *bunne, or cracknell, vide* Eueñól.
Simonie, *v.* Simonía.
a dealer with Simonie, v. Simoniáco.
Simplicitie, *v.* Senzillés, Simpléza, Simplicidád.
a poore Simple fellow, v. Simplezíto.
Simple, v. Cenzíllo, Senzíllo.
Simpleneſſe, v. Simplicidád, Simpléza, Senzilléz.
Simply, v. Simpleménte.
a **Sinagogue**, *v.* Sinagóga.
a Sinagogue of the Iewes, v. Aljáma.
Since, *v.* Dénde.
Since that time, v. Dénde entónces.
Sinceritie, *v.* Puréza, Sinceridád.
Sincere, v. Sincéro.
Sincerely, vide Puraménte, Sinceraménte.
to **Sindge**, *v.* Chamuſcár.
Sindged with fire, v. Chamúſco, Chamuſquína.
to **Sing**, *v.* Cantár.
a Singer, v. Cantór.
a Singing-man, v. Cantór.
a Singing or ſong, v. Cánto.
a Song, v. Canción, Cánto.
a Song well ſung together, vide Cánto acordádo.
a Song-booke, v. Cancionéro.
a **Singleneſſe**, *v.* Senzilléz, Simplicidád.
Single, v. Cenzíllo, Senzíllo.
a Single man, v. Soltéro.
a Single woman, v. Soltéra.
Singlely, v. Senzillaménte.

© Biblioteca Nacional de España

Singræne, *v.* Sempreviva.
Singularitie, *v.* Singularidád.
Singular, *vide* Singulár.
Singularly, *v.* Singularménte.
to **Sinke** *in the water*, *v.* Hundírſe.
to ſinke to the bottom, *v.* Hundír.
a Sinke, *vide* Sentína.
Sunke, *vide* Hundído.
Sinking to the bottom, *vide* Hundimiénto.
a Sinke or gutter, *v.* Albañár, Alvañár.
to **Sinne**, *vide* Pecár.
Sinne, *vide* Pecádo.
Sinned, *vide* Pecádo.
a Sinner, *vide* Pecadór.
Sinning, *vide* Pecándo.
Sinfull, *vide* Gran pecadór, Lláno de pecádos.
a **Sinew**, *vide* Nérvio.
a little Sinew, *v.* Nervezíco.
full of ſinewes, *vide* Nervóſo.
fulneſſe of Sinewes, *vide* Nervoſidád.
that hath great ſinewes, *v.* Nervúdo.
Sir, *vide* Señór.
a **Sirrop**, *vide* Xaráve, Xarópe.
Sirrop in oliues, *vide* Alpechín de aceyte.
Siſers, *v.* Tijéras, Tixéras.
a **Siſter**, *v.* Ermána, Hermána.
Siſter like, *v.* Ermanáble.
Siſter-hood, *v.* Ermandád.
to **Sit**, *vide* Sentár.
to Sit on the ground, *v.* Arrellanár.
to Sit on his buttocks, *vide* Sentárſe en cluclillas.
a Sitting, *v.* Sentamiénto.
Sitten on the ground, *v.* Arrellanádo.
a **Sithe**, *vide* Guadáña.
to **Situate**, *v.* Situár.
Situation, *v.* Sítio, Situación.
Situated, *v.* Situádo.
Situat, *v.* Situádo.
a **Siene** *or ſearſe*, *vide* çaránda, Cedáço.
a Siene of haire to range courſe meale, *v.* çedáço.
a Siene-maker, *v.* çedaçéro.
the **Sixt**, *vide* Séxto.

S K

a **Skaffold**, *vide* Barréra.
a **Skaine** *of thread*, *v.* Madéxa.
a little Skaine, *v.* Madexíta.
a **Skallion**, *vide* Eſcalóna.
a **Skale**, *vide Scale.*
to **Skarre** *away*, *vide* Amedrentár, Artemorizár, Eſpantár.
Skarring or frighting, *vide* Eſpantájo, Eſpánto, Temór.
Skarred, *vide* Amedrentádo, Artemorizádo, Eſpantádo.
one that Skarreth, *v.* El que eſpánta.
a **Skarre**, *v. Scarre.*
Skart, *v. Scarce.*
a **Skatch** *or cratch*, *v.* Muléta.
the **Skie**, *v.* Firmaménto.
a **Skiffe** *or ſmall boat*, *v.* Bagél, Bajél, *or* Vajél Eſquífe.
to be **Skilfull**, *v.* Sér diéſtro.
Skilfull, *vide* Diéſtro.
Skilfully, *v.* Dieſtraménte.
a **Skillet** *or poſnet*, *vide* Caçolílla, Calderéta.
to **Skim**, *v.* Eſpumár.
a Skimmer, *vide* Cuchára.
Skum, *v.* Eſpúma.
to **Skin**, *v.* Pelléjo.
the Skin ouer the skull, *v.* Paníeulo.
a place where Skins are ſold, *vide* Pellejería.
to wax hard Skinned, *v.* Callecér.
hard Skin, *v.* Cállo.
a Skin, *vide* Pelléjo.
the Skin or pill of a thing, *v.* Holéjo.
hard Skinned, *vide* Callóſo.
to doe ouer with Skin, *v.* Empellejár.
done ouer with Skin, *v.* Empellejádo.
a Skinner, *v.* Pellejéro, Pellizéro.
Skinking *of drinke*, *v.* Eſcáncia.
to Skinke or fill drinke, *v.* Eſcanciár.
a Skinker, *v.* Eſcanciadór.
to **Skip** *or leape for ioy*, *vide*, Saltár de alegría.
to Skip, *vide* Sálto.
a Skipper, *v.* El que ſálta.
Skipping, *v.* Saltándo.
to **Skirmiſh**, *v.* Eſcaramuçár.
a Skirmiſh, *v.* Eſcaramúça, Refriéga.
Skirmiſhing, *v.* Eſcaramuçándo.
Skirret *roots*, *v.* Chirivías.
the **Skirts** *of a coat*, *vide* Faldaméntos, Háldas.
to draw the Skirts of the cloathes after him, *v.* Haldeár.
one that weareth clothes with long Skirts, *v.* Haldúdo.
to be **Skittiſh** *as beaſts are*, *vide* Sér Coxquillóſo.
Skittiſh, *v.* Coxquillóſo.
to **Sklaunder**, *vide to Sclaunder*, Calumniár.
to **Sklife**, *v.* Revanár.
a **Skoffe** *or taunt*, *v.* Baldón.
to Skoffe, *v.* Baldonár.
a Skoffer, *v.* Baldonadór.
Skoffed at, *v.* Baldonádo.
to **Skold**, *v. Scold.*
a **Skonce**, *v. Lanterne.*
a Skonce, *a fortified place*, *vide* Fuérte.
Skrewes *or vices*, *v.* Clavíllas.
a **Skritchowle**, *vide* Búho, Lechúza.
a **Skull**, *v.* Calavéra *or* Calavérna.
Skum, *v.* Eſpúma.

S L

Slabbie, *v.* Bavoſóſo.
Slabbineſſe *of a way after the froſt is thawed*, *v.* Baváza.
to **Slacke** *or looſen*, *v.* Afloxár.
Slacke, *v.* Flóxo.
Slacked, *v.* Afloxádo.
Slacking, *v.* Afloxándo.
Slackneſſe, *v.* Afloxadúra.
one that Slackneth, *v.* El que aflóxa.
Slackly, *v.* Floxaménte.
to **Slaie** *or kill*, *v*, Matár.
Slaine, *v.* Muérto.
a Slaier, *v.* Matadór.
a Slaying, *v.* Matánça.
to **Slake** *or quench*, *v.* Apagár.
a **Slatter**, *v.* Tejadór, Techadór.
a **Slate**, *v.* Téja, Tejádo.
to **Slauer**, *v.* Baveár.
Slauering much, *v.* Bavóſo.
Slauer or ſpittle, *v.* Báva.
a **Slaue**, *v.* Eſclávo.
Slauerie, *vide* Eſclavitúd, Servidúmbre,
Slauiſhly, *v.* Cómo eſclávo.
a **Slaughter**, *v.* Matánça, Eſtrágo.
a Slaughter-houſe, *v.* Matadéro.
Slaunder, *v.* Calúmnia.
Slaunderous, *v.* Calumnióſo.
Slea, *vide Slaie.*
a ſmithes **Sledge**, *v.* Mácho de herréro.
to **Sleepe**, *v.* Dormír.
a Sleeper, *v.* Dormillón.
a Sleepe, *v.* Sueño.
Slept, *v.* Dormído.
Sleepie, *v.* Adormído.
a Sleeping place, *v.* Dormitório.
Sleeping, *v.* Dormiéndo.
a **Sleeue**, *v.* Mánga.
Sleeued, *v.* Con mángas.
long Sleeued, *v.* Con mángas lárgas.
Sleeueleſſe, *v.* Sin mángas.
a **Sleight**, *ſhift*, *or deceit*, *v.* Artimáña.
to wax **Slender**, *v.* Adelgazár.
to make Slender or ſmall, *v.* Adelgazár.
making Slender or ſmall, *v.* Adelgazamiénto.
Slender. v. Delgádo, Sutíl.
made Slender, *v.* Adelgazádo.
Slenderneſſe, *v.* Delgadéz, Sotiléza.
Slenderly, *v.* Delgadaménte.
very Slenderly, *v.* Muy delgadaménte.
to **Slide**, *v.* Deſlizár.
Sliding, *v.* Deſlizándo.
a **Slie** *or wily perſon*, *v.* Cautelóſo.
Slily, *v.* Cautelóſaménte.
Slime, *v.* Ciéno.
Slimie, *v.* Cienagóſo.
to **Sling**, *or caſt out of a ſling*, *v.* Tirár con hónda.

© Biblioteca Nacional de España

a Sling, v. Hónda.
to **Slip** *away, v.* Deſcabullírſe, Eſcabullír, Resbalár, Reſualár.
Slipping, v. Eſcabullimiénto.
to draw in a Slip, v. Atraillár.
drawne in a Slip or ſleaſh, vide Atrailládo.
a **Slip** *or young branch, v.* Tállo.
a **Slipper**, *v.* Pantúflo, Chinéla.
a paire of Slippers, v. vn pár de Pantúflos.
that weareth Slippers, vide Calçádo de Chinélas.
Slippers to weare in the houſe, v. Chinélas.
to make **Slippery**, *vide* Hazér lízo, *or* Desbalóſo.
a Slippery place, v. Deſlizadéro, Resbaladéro.
Slipperineſſe, v. Deslizadúra.
Slipperie, v. Lúbrico, Resbalóſo.
to **Slit** *or cleane, v.* Hendér.
to **Slozie** *or make foule, v.* Enſuziár.
Sloth, *or ſlouth, v.* Peréza, Acídia.
a **Slouen**, *v.* Súzio.
Slouenly apparelled, v. Súzio en el veſtído.
to be **Slow**, ſér Lérdo.
Slow or ſlacke, v. Lénto, Lérdo.
Slowneſſe or ſlackneſſe, v. Peréza, Floxedád.
Slowly, v. Floxaménte.
to be **Slothfull**, *v.* Emperezár, Haroneár.
to ſhake off Slouth, v. Dezemperezár.
ſhaking off Slouth, v. Deſemperéza.
Slouth, v. Acídia, Haronía, Peréza.
Slouthfull, v. Flóxo, Flózo, Perezóſo.
Slouthfully, vide Floxaménte, Perezoſaménte.
Slouthfulneſſe, v. Floxedád, Peréza.
to **Slubber**, *v.* Enſuziár.
a **Sluce** *to let water in, v.* Eſclúſa.
a **Sluggard**, *v.* Dormilón, Perezóſo.
Sluggiſh, v. Adormído, Pereſózo.
to **Slumber**, *v.* Dormitár.
Slumbring, v. Dormitándo.
to be **Sluttiſh**, *v.* ſér Súzia.
Sluttiſh, v. Súzia.
Sluttiſhly, v. Suziaménte.
to beray Sluttiſhly, v. Enſuziár.
Sluttiſhneſſe, v. Enſuziamiénto, Suziedád.

S M

to make **Small**, *or little, v.* Adelgazár.
made Small, v. Achicádo.
making Small, v. Achicadúra.
Small, v. Chíco, Pequéño.
Smalneſſe, v. Pequeñézo.
Smalledge, *v.* A'pio.
to **Smart**, *v.* Eſcoçér.
Smarting, v. Eſcocimiénto.
to **Smell**, *v.* Olér, dár olór.
the ſenſe of Smelling, v. Holfáto, Olfáto
Smelling, v. Oliéndo.
a Smell, v. Olór.
Smelled, v. Olído.
a Smeller, v. el que Huéle.
to **Smile**, *v.* Sonreír.
a Smile, v. Sonríſo.
Smiling, v. Sonreyéndo.
to **Smite**, *v. to Strike.*
a **Smith**, *v.* Herréro.
Smiths worke, v. Herrería.
a gold Smith, v. Platéro, Vríve.
a ſiluer Smith, v. Platéro.
an yron Smith, v. Herréro.
to **Smoake**, *v.* Ahumár, Humeár.
Smoake, v. Húmo, Humaréda.
Smoaked, v. Ahumádo.
Smoakings, v. Ahumádas.
Smoakie, v. Ahumádo, Humóſo.
a funnell for Smoake, v. Huméro.
a **Smocke**, *v.* Camíſa de mugér.
to **Smœth**, *v.* Acepillár, Alizár.
Smoothed, v. Acepilládo, Alizádo.
a Smoothing, vide Aliſadúra, Acepilladúra.
to **Smother**, *vide* Ahogár con húmo.
Smothered, v. Ahogádo con húmo.
Smothering, vide Ahogamiénto con húmo.

S N

a **Snaffle**, *v.* Bocádo de fréno.
a **Snaile**, *v.* Caracól, *or* Bavóſa.
a young Snaile, v. Caraconzíllo.
the ſhell of a Snaile, v. Carcoléjo.
a **Snake**, *v.* Culébra.
a little Snake, v. Culebrílla.
to take in a **Snare**, *v.* Enlazár.
to deliuer from a Snare, vide Deſenhetrár.
a Snare, v. Arañuélo, Lázo.
Snares to catch birds in, v. Armandíjas.
Snared, v. Enlazádo.
Snaring, v. Enlazadúra.
to **Snarle**, *or gnarle like a dogge, vide* Gañír.
Snarling like a dog, v. Gañído.
to **Snatch**, *v.* Apañár, Arrebatár.
Snatched, v. Apañádo, Arrebatádo.
a Snatcher, vide Apañadór, Arrebatadór.
Snatching, v. Apáño, Arrebatadúra.
Snatchingly, v. Arrebatadaménte.
Snat *or ſniuell, v.* Móco.
to **Sneeſe**, *v.* Eſtornudár.
Sneeſing, v. Eſtornúdo.
Sneeuell *or ſnat, v.* Móco.
Snotty, or ſneeuelly, v. Mocóſo.
to **Snoze** *or rout, v.* Roncár.
Snot, *v. Sneeuell, v.* Móco.
Snottie, v. Mocóſo.
to **Snow**, *v.* Nievár.
Snow driuen ſmall, v. Eſcárcha.
Snow, v. Niéve.
a drift of Snow, v. Nieváda.
Snowie, v. Nievádo.
the **Snout** *of a ſhip, v.* Eſpelón.
a Snout, v. Hocico.
Snouted like a hog, v. Hoçúdo.
to **Snuffe** *of a candle, vide* Eſpavilár.
the Snuffe of a candle, v. Pávilo.
Snuffers for a candle, v. Deſpaviladerás, *or* Tigéras de eſpavilár.
one that Snuffles in the noſe, vide Gangóſo.

S O

a **Soale** *fiſh, vide* Lenguádo, Azedía.
to Soale ſhooes, vide Echár ſuélas a los çapátos.
So be it, *v.* Aſſi ſéa, Amen.
Soape, *v.* Xabón.
to doe with Soape, v. Enxabonár.
done with Soape, v. Enxabonádo.
to **Sob**, *v.* Solloçár.
a Sobbing, v. Sollóço.
Soberneſſe, *or ſobriety, v.* Modéſtia.
Sober, v. Modéſto.
Soberly, vide Modeſtaménte, Sobriaménte.
Society, *or fellowſhip, v.* Converſación, Amiſtád.
Sociable, v. Converſáble.
a **Socke**, *v.* Eſcarpín.
a woollen Socke, v. Peál.
Sodden, *v.* Cozído.
Sodeine, *v. Sudden.*
to make **Soft**, *vide* Ablandár, Reblandecér.
Softned, v. Ablandádo.
Soft, v. Blándo.
a Softner, v. Ablandadór.
Softly or gently, v. Blandaménte.
to **Soile** *or defile, v.* Enſuziár, Emporcár.
Soiled, v. Enſuziádo, Emporcádo.
Soile or land, v. Tiérra.
Solace, *v.* Soláz, Holgúra, Deléyte.
to Solace, v. Solazár, Holgár.
Sold, *v. Sell.*
Soldier, *v. Souldier.*
Sole *or onely, v.* Sólo.
the Sole of the foot, v. Plánta de píe.
the Sole of a ſhooe, v. Suéla de çapáto.
to **Solemnize**, *v.* Celebrár, Solemnizár.
Solemnized, v. Celebrádo, Solemnizádo.

Solemnity,

© Biblioteca Nacional de España

Solemnitie, vide Celebración, Solenidád.
Solemne, v. Soléne.
Solemnely, v. Soleneménte.
to **Solicite**, *v.* Solicitár.
Solicited, v. Solicitádo.
a Solicitour of law matters, vide Pleytísta.
a Soliciting, v. Solicitación.
Solitarineſſe, *v.* Soledád.
Solitarie, v. Solitário.
Solitarily, v. Con ſoledád.
a **Sollar**, *or vpper loft, vide* Entreſuélo.
Some, *v.* Algúno.
Some bodie, v. Algúno.
Some thing, v. Álgo.
Some time, v. Algúna véz.
Some what, v. Algúna cóſa.
Some whither, v. En algúna parte, en algún cábo.
Sommer, *v.* Eſtío, Veráno.
the poſt in a houſe that the carpenters call the Sommer, v. Cán ſobré que cargan vígas.
to **Somunon**, *v. to Summon.*
Sonday, *v Day.*
Sondzineſſe *or diuerſitie, v.* Diverſidád.
Sondrie, v. Divérſo.
a **Song** *or ſonnet, v.* Soném, Cánto.
a **Sonne**, *v.* Hijo.
a Sonne in law, vide Antenádo, Andádo, Yérno.
a Sonne in law of a wife or husband that is dead, v. Andádo.
the Sonne, or Sunne, v. Sól.
a **Sonnet**, *v.* Soném.
Soote *of a chimney, v.* Hollín.
to beſmutch with Soote, vide Hollinár, Tizár.
beſmutching with Soote, vide Hollinimiénto.
Sootie, v. Holliniénto.
Soothing, *v.* Liſónja.
to Sooth or flatter, v. Liſongeár
a Soother, v. Liſongéro.
a **Sooth-ſayer**, *v.* Adevíno.
to Sooth ſay, v. Diuine.
Sooth-ſaying, v. Adevinánça.
Sope, *v.* Xabón.
ſweet Sope, v. Xabón oleróſo.
to Sope, Xabonár.
Soped, v. Xabonádo.
a Sope-maker, v. Xabonéro.
to **Sop**, *v.* Sopeár.
a Sop, v. Gaſpácho, Sópa.
Sops made of honie, bread and water, v. Migas.
Sorcerie, *v.* Hechezería, Encantamiénto.
a Sorcerer, vide Hechizéro, Encantadór.
a Sorcereſſe, vide Encantadóra, Hechizéra.
Soze, *v.* Doloróſo.
a Sore, vide Dolór.
Sore or cruell, v. Cruél.
to be **Sozie** *or ſorrowfull, v.* Ser tríſte, Sér Apeſarádo.
Sorowfully, v. Apeſadaraménte.
Sorow, v. Anguſtia, Peſár, Peſadúmbre, Congóxa, Dolór, Duélo, Entriſtecimiénto.
Sarowfully, v. Doloroſaménte.
Sorowfull, v. Apeſarádo, Anguſtióſo, Doloróſo.
to make Sorowfull, vide Apeſarár, Anguſtiár.
a Sorowing, v. Entriſtecimiénto.
made ſorowfull, vide Anguſtiádo, Entriſtecído.
Sozrell, *an herbe ſo called, v* Agrélles, Azedéra, Romáza, Acúcia.
in ſuch **Sozt**, *v.* De tal manéra.
a Sort or kinde, v. Suérte.
Sotherwood, *v.* Lombriguéra.
a **Sot** *or heartleſſe foole, vide* Albardón.
Sottiſhly, v. Como Albardán.
Soueraignetie, *v.* Soberanía.
Soueraignly, v. Soberanaménte.
Soueraigne, v. Soberáno.
Sought, *v. to Seeke.*
to **Soulder**, *v.* Soldár.
Soulder, v. Síſa.
Souldred, v. Soldádo.
a Souldierer, v. Soldadór.
a Souldring, v. Soldadúra.
to be a **Souldier**, *v.* ſer Soldádo, Servír al Réy.
to ſerue as a Souldier, idem.
a Souldier, v. Soldádo.
a young Souldier, v. Viſóño.
an old Souldier, v. Soldádo viéjo.
a Souldiers coat, v. Sáyo de ſoldádo.
Souldier-like, v. cómo Soldádo.
the **Soule**, *v.* Álma, Ánima.
the Soules of the dead, v. Las álmas.
to **Sound** *on any inſtrument, v.* Tañér quálquier inſtruménto.
to Sound a trumpet, v. Tocár trompéta.
to make a Sound, v. Sonár.
to Sound as bels, v. Repicár.
a Sound or noiſe, v. Són, Sonído, Ruýdo
a Sounding plummet, or Plummet, vide Sondaléſa.
Sounding hollow, v. Sonóro.
to make Sound and whole, vide Sanár *or* Curár.
to wax Sound, v. Mejorár.
Soundneſſe, v. Enteréza.
Sound, v. Entéro, Macíço, Sáno.
made Sound and whole, v. Sanádo.
Soundly, v. Sanaménte.
to **Soupe** *up, v.* Embevér.
Souped up, v. Embevído.
to **Souple**, *v.* Blandár.
to be **Soure**, *v.* Amargár.
ſomewhat Soure, v. Álgo, Amárgo.
to make Soure, v. Agriár.
to wax Soure, v. Azedárſe.
Soureneſſe, or bitterneſſe, v. Hazedía.
Soureneſſe of taſte, v. Ágrio.
Soure, v. Hazédo, Azédo, Ágrio.
the **South**, *v.* Médio dia, Sur.
the South wind, v. Ábrego, Vendavál, Bendabár, *or* Bendabál.
Southerne, v. Meridionál.
Southerne-wood, *v.* Lombriguéra.
to **South-ſay** *or tell a thing by diuination, v.* Adevinár, Pronoſticár.
a South-ſayer, v. Adevíno.
South-ſaying, v. Adevinándo, Pronoſticándo.
a **Sow**, *v.* Puérca.
a Sow great with pigge, vide Puérca preñáda.
a Sow pig, v. Cochína.
a Sowes going to boare, vide Berriondéz.
to **Sowe**, *as to ſowe ſeeds, v.* Sembrár, Sementár.
Sowed, v. Sembrádo, Sementádo.
a Sower, v. Sembradór.
Sowing ſeaſon, v. Sementéra.
Sowing, v. Sembradúra.
Sowen, v. Sembrádo.
to **Sow** *with a needle, v.* Coſér.
Sowed, v. Coſído.
Sowing, v. Coſidúra.
to **Sowne**, *v.* Amortecér, Cortárſe, *or* Deſmayárſe, Desfallecér, Paſmárſe.
Sowned, v. Amortecído, Desfallecído, Deſmayádo.
in a Sowne, vide Desfallecído, Paſmádo.
he fell in a Sowne, v. Paſmóſe.
Sowning, vide, Amortecimiénto, Páſmo.
a **Sowſe-ſeller**, *v.* Tripéro, Mondonguéro.
Sowte, *or Soote, vide* Tíſne.
a **Sowter** *or cobler, v.* Remendón.
a **Sowthiſtle**, *v.* Aljonjéra.
a **Space**, *v.* Eſpácio, Ráto, Trécho.
of Space, v. Deſpácio.
Spacious, v. Eſpacióſo.
a **Spade** *or ſhouell, vide* Açáda, Açadón.
the haft or handle of a Spade, v. Aſtíl.
a little Spade, v. Açadoncillo.
he that laboureth with a Spade, v. Açadonéro.
to **Spaie**, *v. Geld, v.* Capár.
a water **Spaniell**, *v.* Pérro de água.
a land Spaniell, v. Perdiguéro, Pérro de volatería.

© Biblioteca Nacional de España

a **Spangle**, *vide* Tiembladéra, Pinjánte.
Spangles, *v.* Pinjántes, Tiembladéras.
a **Spaniard**, *vide* Caſtelláno, Eſpañól.
made Spaniſh, *v.* Eſpañoládo.
Spaniſh leather, *v. Leather.*
Spaniſh, *v.* Románce, Eſpañól.
tho **Spanne** *from the thumbs end to the fore-fingers end ſtretched out*, *vide* Xéme.
the Span from the thumbs end to the little fingers end ſtretched out, *vide* Pálmo.
to **Spare** *or ſaue as in expences*, *vide* Ahorrár.
Sparing, *v.* Ahórro, Eſcaſſéza.
very Sparing, *v.* Eſcaſſo.
Sparingly, *v.* Eſcaſſaménte.
to **Sparkle**, *v.* Centelleár.
a Sparkle or ſparke, *v.* Centélla.
the Sparkling of the eyes, *v.* la lúmbre de los ójos.
a **Sparre** *or bar of wood*, *vide* Pálo, léño.
a **Sparrow**, *v.* Gorrión, Pardál.
a *young Sparrow*, *vide* Gorrioncíllo, Gorrión nuévo.
a **Spat** *or inſtrument that ſurgeons vſe in ſpreading their ſalues*, *v.* Paletílla de boticário.
to caſt **Spawne** *as fiſhes*, *v.* Deſovár.
the Spawne of fiſh, *vide* Huévos de peſcádo.
to **Speake**, *v.* Dezír, Hablár.
to Speake well, *v.* Bien hablár.
to Speake myſtically, *vide* Hablár por cifras.
to Speake ill or to ſlander, *v.* Murmurár, Hablár mal.
to Speake treatably, *or Treatable*, *v.* Hablár cláro y diſtínto.
a Speaker, *v.* El que hábla.
Speaking by contraries, *v.* Hablár úna cóſa por ótra, Ironía.
Speaking, *v.* Hablándo.
a Speech, *v.* Dícho, Dicción, Dición, Hábla.
Spoken, *v.* Habládo, Dícho.
well Spoken, *v.* Bien habládo.
Speciall, *or particular*, *vide* Eſpeçiál, Particulár.
Specially, *v.* Particularménte.
to **Specifie**, *v.* Specificár.
a Specke or pimple, *v.* Lunár.
a **Spectacle**, *v.* Eſpectáculo.
a paire of Spectacles, *vide* Antójos, Eſpejuélos.
Speculation, *v.* Eſpeculación.
Speculatiue knowledge, *v.* Teórica.
Speech, *v.* Hábla.
to make **Speed**, *vide* Acelerár, Aquexár, Dar priéſſa.
God Speed you, *v.* Dios ſéa con vos.
Speed, *v.* Aquexaménto, Priéſſa.
a making Speed, *v.* Aceleración.
Speedy, *v.* Apreſurádo.
Speedily, *v.* Aquexadaménte, Cédo.
to **Spell**, *v.* Deletreár.
a **Spence**, *v.* Deſpénſa.
to **Spend**, *v.* Deſpendér, Eſpendér, Gaſtár.
to Spend vnthriftily, *v.* Deſperdiciár.
Spending vnthriftily, *v.* Deſperdício.
Spent vnthriftily, *vide* Deſperdiciádo, Eſpendído.
a Spender, *vide* Deſpendedór, Gaſtadór.
Spending, *v.* Gaſtándo.
Spent, *v.* Deſpendído, Gaſtádo.
Sperage, *an herbe*, *v.* Eſparrágo.
to **Spet**, *v. Spit*, Eſcupír.
Spirit, *v.* Eſpíritu.
to **Spew** *or vomit*, *vide* Reveſſár, Vomitár.
a **Sphere**, *v.* Eſféra.
Spice, *v.* Eſpécia.
Spicery, *v.* Eſpecería.
Spiced, *v.* Adereçádo con eſpécia.
a Spicer, *v.* Eſpeciéro.
Spice, *v.* Eſpécias.
Spicing, *v.* Eſpeçiándo.
a **Spider**, *v.* Aráña.
an houſe full of Spiders, *vide* Arañénta cáſa.
a little Spider, *v.* Arañéta.
to **Spie** *or lie in wait for*, *vide* Eſpiár, Oteár, Acechár.
a Spie or ſcowt, *v.* Eſpía, Eſpión.
Spying place, *v.* Otéro.
a **Spigot**, *v.* Tornillo.
to **Spill** *as any liquid thing*, *vide* Vertér, Derramár.
to Spill, *ſpoile*, *or mar*, *v.* Echár a pérder, Gaſtár.
Spilled or marred, *v.* Gaſtádo, Echádo a perdér.
Spinage *an herbe*, *v.* Eſpináça.
a **Spindle**, *v.* Húſo.
to Spin, *v.* Hilár.
a Spinner, *v.* Hiladéra, Hilandéra.
Spinning, *v.* Hilándo.
a **Spire** *or ſteeple*, *v.* Chapitél.
a **Spirit**, *v.* Eſpíritu.
the Spirit of a man, *vide* A'nima, Eſpíritu.
an euill Spirit, *v.* Demónio, Diáblo.
Spirituall, *v.* Eſpirituál.
Spiritually, *v.* Eſpiritualménte.
Spite *or ill will*, *vide* O'dio, Malquerénçia, Malevolénçia.
Spiteſull, *v.* Odióſo, Malévolo.
Spiteſully, *vide* Con ódio, con malevolénçia.
a **Spit**, *or broach*, *v.* Aſadór, Aſadéro.
to Spit meat, *v.* Eſpetár.
to Spit, *v.* Eſcopír, Eſcupír.
Spittle *or ſlauer*, *v.* Báva, *or* Baváza, Eſcopetína, Saliva.
a Spittle or ſicke houſe, *vide* Enfermería, Oſpitál.
a Spitting, *v.* Eſcupiéndo.
a Spitter, *v.* Eſcupidór.
to **Splay**, *v.* Capár.
Splaied, *v.* Capádo.
to be Splaie footed, *v.* Patituérto.
a **Spleene** *or milt*, *v.* Báço *or* Bázo.
to **Spleet** *a fiſh*, *vide* Abrír el Peſcádo.
to **Spoile**, *waſte or deſtroy*, *v.* Gaſtár, Eſtragár.
Spoiled, *v.* Gaſtádo.
a Spoiler, *v.* Eſtragadór.
a **Spoke** *of a wheele*, *vide* Ráyo de ruéda.
a **Spoone**, *v.* Cuchára.
a Spoonfull, *v.* Cucharáda.
to **Sport**, *v.* Holgar, Regozijár.
Sport, *v.* Holgánça, Soláz.
Sporting, *v.* Holgándo.
to **Spot**, *v.* Maculár, Manchár, Mancillár, Manzillár.
a Spot, *v.* Mácula, Mancha, Manzílla, Pinta, Péca.
a little Spot, *v.* Moncílla.
Spotted, *v.* Maculádo, Manchádo.
full of Spots, *v.* Manzilládo, Pecóſo.
Spotting, *v.* Manchándo.
to **Spouſe**, *v.* Caſár.
a Spouſe, *v.* Eſpóſo, Veládo.
a Spouſe or wife, *v.* Eſpóſa.
a **Spout**, *vide* Aquatócho ſiríngа, Xeríngа.
to **Spread**, *v.* Sparzír.
Spread, *v.* Sparzído.
Spreading, *v.* Eſparciéndo.
a **Sprig** *or impe*, *v.* Ráma.
to Spring or ſprout, *vide* Nacér, Naſcér.
the **Spring**, *v.* Primavéra.
Sprong vp, *v.* Nacído, Naſcído.
to Spring as water doth, *vide* Hemanár, Bullir.
a little Spring, *v.* Fontezíca, Fontezuéla.
a place full of Springs, *v.* Fontanál.
the Spring tide, *v.* Primavéra.
a Spring or fountaine, *v.* Mananciál.
the Spring of the day, *v.* A'lva.
to **Sprinkle**, *v.* Eſpanzír, Rociár.
a Sprinkle or an inſtrument to ſprinkle withall, *v.* Rociadéro.
Sprinkled, *v.* Rociádo.
to **Spue**, *v. Vomit.*
to **Spunge**, *v.* Eſponjár.
a Spunge, *v.* Eſpónja.
Spunged, *v.* Eſponſádo, Eſponjádo.
Spungie or full of holes, *v.* Sponjóſo.
Spun, *v.* Hiládo.

© Biblioteca Nacional de España

to **Spurne**, *v.* Acoceár, Apuntillár, Tirár, Cocés.
Spurned, *v.* Acoceádo, Coceádo.
a Spurner, *v.* Acoceadór, Coceadór.
Spurning, *v.* Acoceamiénto, Puntapíe, Puntillázo.
to **Spur** *on*, *v.* Inſtimulár.
to Spurgall, *v.* Eſpoleár.
Spurgalled, *v.* Eſpoleádo.
a Spur, *v.* Eſpuéla.
a Spurgall or ſtroke with a ſpur, *v.* Eſpoleádo.
Spurgalling, *v.* Eſpoliándo.
Spurred, *v.* Eſpoleádo.
Spurred on, *v.* Inſtimuládo.
a cocks Spur, *v.* Eſpolón.
a Spurrier, *v.* El que háze eſpuélas.

S Q

to be **Squamiſh**, *v.* Eſquivár.
Squamiſhneſſe, *v.* Eſquivéza.
Squamiſh, *v.* Eſquívo.
Squamiſhly, *v.* Eſquivaménte.
to **Square** *out*, *v.* Dolár.
Squared out, *v.* Doládo.
a Squarer out, *v.* Doladór.
to make Square, *v.* Quadrár.
to Square or plaine ſtones, *vide* Eſcodár.
a toole to Square ſtones with, *vide* Eſcóda.
foure Square, *v.* Quadrangúla.
Squared, *v.* Quadrádo.
a Square court, *v.* Pátio.
a **Squadzon**, *v.* Eſquádra.
to **Squat** *or caſt againſt the ground*, *v.* Tirár algo al ſuélo.
to Squat as a hare doth in hunting, *vide* Agachár.
one that Squatteth ſo, *vide* Egaçapadór, Agachadór.
Squatted, *vide* Agaçopádo, Agachádo.
to **Squeake**, *v.* Gritár.
Squibs, *v.* Coétes, Cohétas.
the **Squince** *or ſquinancy*, *vide* Eſquinánçia, *or* Eſquiléncia, Adivas, Biſco, Viſco, Túrna.
he that looketh a **Squint**, *or is goggle eied*, *v.* Biſco, Viſco, Túrno.
a **Squire**, *v. Eſquire.*
an apple Squire, *v.* Mandíl.
a carpenters Squire, *v.* Eſquádra de carpintéro.
a **Squirrell**, *v.* Hárda.
the **Squirt**, *vide Flux and Laske*, *vide* Cámaras.

S T

to **Stab**, *v.* Dár puñaládas.
Stabbed, *v.* Herído de puñaláda.
a **Stable**, *v.* Eſtáblo, Cavalleríça.
Stable *or ſtedfaſt*, *v.* Fírme, Eſtáble.
to **Stablish**, *vide* Afirmár, Eſtablecér.
a **Stacke** *of hay*, *vide* Montón de héno.
a Stacke of wood, *v.* Haçína de léña.
a **Staffe** *v.* Báculo, *or* Lordón, Baſtón.
a little Staffe, *vide* Bordoncíllo, Baculíllo.
a leading Staffe for a captaine, *vide* Ginéta.
a great leading Staffe, *v.* Ginetón.
a walking Staffe, *v.* Bordón, Báculo.
a pieke Staffe, *v.* Chúço.
a **Stage**, *v.* Tabládo.
a **Stag**, *v.* Ciérvo.
to **Stagger**, *v.* Bacillár, *or* Bambaveár, *or* Bambaleár, Vacillár.
Staggering, *v.* Bambaneándo, Bambaleándo, Bacillándo.
to **Stay**, *ſtop*, *or hold backe*, *v.* Eſtorvár, Tardár.
a Stay, *v.* Paradílla.
a Staying place, *v.* Paráda, Paradéro.
Stayed, *v.* Parádo, Quedádo, Eſtorvádo.
Staying at a place, *v.* Eſtáda, Quedáda, Tardánça.
to **Staine**, *deſtaine or ſpill the colour*, *v.* Manchár.
a Staine, *v.* Mácha.
Stained, *v.* Manchádo.
a Stainer, *v.* el que Mácha.
Staining, *v.* Manchándo.
a **Staire** *or ſtep*, *v.* Eſcalón.
a paire of Staires, *v.* Eſcaléra.
a paire of winding ſtaires, *v.* Caracól.
to **Stake** *or lay a wager*, *v.* Apoſtár.
a Stake or wager, *v.* Apuéſta.
a Stake, *v.* Hincón.
a **Stake** *to ſhoot at*, *v.* Póſte.
a **Stalant**, *or horſe kept onely to cover mares*, *or ſtallion*, *v.* Garañón.
to be or wax **Stale**, *v.* Envejecér.
Stale or old, *v.* Anéjo.
a Stalking horſe, *v.* Boezuélo.
a **Stalke** *of any thing*, *v.* Tállo, Báſtago.
a **Stall**, *v.* Eſtáblo.
an exe Stall, *v.* Eſtáblo de buéyes.
a trade mans Stall, *vide* Tablér o de tiénda.
the head Stall of a bridle for an horſe, *v.* Cabéſtro, Xáquima.
a **Stallion** *or ſtalant*, *vide* Cavállo, Garañón.
to **Stammer** *or ſtutter*, *v.* Tardamudár.
a Stammerer, *v.* Tardamúdo.
Stammering, *v.* Tartajóſo.
Stammeringly, *v.* cómo Tartamúdo.
to **Stampe** *or beat ſmall*, *vide* Machucár.
to Stampe with peſtle, *v.* Majár.
to Stampe or print, *v.* Eſtampár.
to Stampe or coine, *vide* Acuñár la monéda.
a Stampe or print, *vide* Eſtámpa de la emprénta.
Stamped, *v.* Eſtampádo, Majádo.
Stamped in a morter, *v.* Machucádo.
a Stamper or printer, *v.* Impreſſór.
a Stamper in a morter, *vide* Machucadór.
Stamping, *v.* Majadúra.
to **Stanch**, *vide* Detenér la ſángre.
Stanched, *v.* Detenído.
a **Standard**, *vide* Eſtandárte, Vanděra.
to **Stand**, *v.* Eſtár.
to Stand briſtling like a haire, *v.* Enrizár.
Standing vp of the haire, *vide* Enrizamiénto.
to Stand as a poole of water doth, *vide* Eſtancár.
to make a Stand as ſouldiers doe, *v.* Alto hazér.
a Standing place, *v.* Eſtánça.
a Standing table, *v.* Eutéte.
Standing vp, *v.* Eſtár en píe.
Standing on a ſteep hill ſide, *or on a rock ſide*, *v.* Abarrancádo.
an ale or beere **Stand**, *v.* Tinája.
Standing water, *vide* Repreſáda água, Eſtánque.
Standing ouer, *v.* Sobreſtánte.
Starboord, *v.* Babórda.
to **Starch**, *v.* Almidonár.
Starch, *v.* Almidón.
Starched, *v.* Almidonádo.
to wax **Starke** *or ſtiffe with cold*, *vide* Envarár, Aterír.
Starke, *v.* Envarádo, Aterído.
Starkeneſſe, *v.* Envaraménto, Ateriménto.
to **Stare** *or looke vpon one*, *v.* Mirár en híto.
to ſtand Staring, *as haires do of thoſe that are frighted*, *v.* Eſpeluzár, Erizár.
Staring, *v.* Mirándo en híto.
a Stare or ſtarling, *v.* Eſtorníno.
to ſhine like the **Starre**, *v.* Reſplandeçér.
a Star, *v.* Eſtrélla.
beſet with Starres, *v.* Eſtrelládo.
to **Start**, *v.* Aſuſtár.
a Starter, *v.* Aſuſtádo.
Starting, *v.* Suſto.
a **Startop** *or high ſhooe*, *v.* Abárca.
to **Starue**, *v.* Morír de hámbre.
Starued, *v.* Muérto de Hámbre.
a Starueling, *vide* Muriéndo de Hámbre.

Starwoꝛt, *an herbe ſo called, vide* Eſtrelláda.
a **State**, *condition, or degree, v.* Eſtádo, Condición.
the State of a man, v. Eſtádo.
to be Stately or proud, vide Sér altívo, *or* Gráve.
Stately, v. Altívo, Gráve, Supérbo.
Statelineſſe, v. Altivéz, Gravedád, Supérbia.
a **Statue** *or image, v.* Eſtátua.
the Stature, or proportion of the bodie, v. Eſtatúra.
a **Statute**, *or act of Parliament, vide* Eſtatúto.
a Statute law, vide Pregmática, Premática.
a Statute for rogues, vide Léy para Pícaros.
a booke of Statutes, vide líbro de premáticas.
Staueſacre, *an herbe, vide* Abarráz, Avarráz, Favaráz, Havarráz, Paparráz.
a **Steake** *of fleſh, vide* Cárne ſin huéſſo.
to **Steale**, *v.* Eſtafár, Hurtár, Robár.
to Steale on by creeping priuily, vide Acapár.
a Stealer, v. Hurtadór.
Stealing, v. Húrto.
Stolne, v. Hurtádo, Robádo.
Stolne on by creeping priuily, vide Acapádo.
by Stealth, vide Ahurtáda, Hurtablemente, Hurtadamente.
a **Stead**, *or roome, v.* Lugár.
a **Steare**, *or bullocke, v.* Novillo.
to make **Stedfaſt**, *ſtable, ſure and ſtrong, v.* Eſtableçér.
Stedfaſt, v. Conſtánte, Eſtáble, Firme, Fixo.
making Stedfaſt, v. Eſtablecimiénto.
Stedfaſtneſſe, v. Conſtáncia, Firméza.
Stedfaſtly, vide Conſtantaménte, Eſtableménte, Firmaménte, Fixaménte.
Steele, *v.* Açéro, Azéro.
a Steele to ſtrike fire, v. Eſtabón.
Steeled, v. Azerádo.
to Steele or make hard with ſteele, vide Azerár.
Steele-glaſſe, vide Veríele, Eſpéjo de Azéro.
Steepneſſe, *v.* Ríſco.
Steepe vp, v. Riſcóſo.
to get vp a Steepe hill or rocke, vide Enriſcár.
a **Steeple**, *v.* Campanário.
a **Steere**, *or ſteare, v.* Buéy novíllo.
a **Stem** *or ſtalke, v.* Tállo de la yérva o plánta.
to **Stench**, *or ſtanch, v.* Eſtancár, Reſtreñír.
to **Step**, *or goe by ſteps, v.* Andár, Paſſeár.
a Step, v. Páſſo.
a **Stepmother**, *v.* Madráſtra.
a Stepfather, v. Padráſto, Padráſtro.
a Stepſonne, v. Entenádo.
a Stepdaughter, v. Entenáda.
Sterile *or barren, vide* Sin frúto, Eſtéril.
to looke **Sterne**, *v.* Mirár con céño.
Sterne, v. Auſtéro.
Sternely, v. Auſteraménte.
Sterneneſſe, v. Auſteridád.
to Steere at the helme, vide Timoneár, Gobernár.
the **Sterne** *of a ſhip, v.* Timón.
a **Steward** *of a houſe, vide* Mayordómo.
a Stewardſhip, v. Mayordomía.
to **Stew** *or boile in peeces, v.* Cozér en pedáços.
Stewed in broth, v. Cozído en cáldo.
a **Stew** *or hot-houſe, v.* Váño, Báño.
the Stewes, brothell-houſe, or houſe of bauderie, v. Burdél, Puteria, Mancebía.
to **Stich**, *v.* Peſpuntár.
Stiched, v. Peſpuntádo.
a Stich, v. Peſpúnte.
to **Sticke**, *v.* Pegár.
to Sticke in the mire, v. Mire.
a Sticking, v. Pegadúra.
a **Sticke**, *v.* Varílla.
to Sticke faſt or be intangled, v. Enfraſcár, Emmaraneár.
a **Stickler** *betweene two, v.* Tercéro.
a **Hogſtie**, *v.* Pocilga, çahúrda.
to be **Stiffe** *with cold, v.* Aterecérſe, Envarár.
Stiffeneſſe with cold, v. Atericimiénto, Envaramiénto.
Stiffe with cold, v. Atirído, Envarádo.
Stiffeneſſe of ſinewes, v. Calámbre, Envaramiénto.
Stiffely, v. Fuerte, Fuertaménte.
to **Stifle**, *v.* quitár el reſuéllo.
a **Stile**, *v.* Portíllo.
a **Stile** *or forme of writing, v.* Eſtílo.
to be **Still** *or calme, vide* Eſtár quiéto.
Still, v. Quédo quedíto.
Stilled or quieted, v. Acalládo.
a **Stillatozie**, *vide* Alambíque, Alquitára.
to Still or diſtill, v. Eſtilár.
a **Stilt**, *v.* çánco, Zánco.
to **Stinch** *or ſtinke, vide* Hedér, Olér mal.
to **Sting**, *v.* Picár.
a Sting, v. Píco.
Stinged, v. Picádo.
Stinging, v. Picadúra.
one that Stingeth, v. el que pícа.
to **Stinke**, *v.* Hedér.
a Stinke, v. Hedór.
Stinke of the armc-pits, vide Sobaquína.
Stinking, v. Hediúndo.
Stinkingly, v. Con Hediondéz.
to Stint, v. Ataſcár, Detenér.
Stinted, v. Eſtancádo, Detenído, Ataſcádo.
Stinting, vide Eſtancándo, Detenido, Ataſcando.
Stipend, *v.* Stipéndio.
to **Stirre** *or raiſe vp, vide* Levantár, Alçár.
Stirred vp, v. Levantádo, Alçádo.
a **Stirrope**, *v.* Eſtríbo.
Stirrope leathers, v. Aciónes.
to **Stitch**, *v.* Peſpuntár.
a Stitch in ſowing, vide Púnto, Puntádo.
a **Stoale**, *or robe, v.* Eſtóla.
a **Stocada**, *or thruſt with a weapon, v.* Eſtocádo.
the **Stocke** *of a tree, v.* El pie del árbol, El tronco del árbol.
a **Stockfiſh**, *v.* Marclúz, Saléma.
a **Stocke** *or race whereof one commeth, v.* Abolengo, Alcúña, Eſtírpe.
a **Stock-doue**, *v. Doue.*
to ſet in **Stockes**, *vide* Ponér en el cépo.
a paire of Stockes, v. Cépo, Céppo.
a little paire of Stockes, v. Córma.
a **Stocke-gilliflower**, *v.* Clavellína.
Stockings, *v.* Cálças, Médias.
a paire of linnen Stockins, vide Calcétas.
Stolne, *vide Steale, vide* Hurtádo, Robádo.
to **Stomacke** *a matter, vide* Eſtomagárſe, Amohinárſe.
to haue Stomacke or courage, vide Tenér buen ánimo, o coráje.
Stomacke, heart, or courage, v. Pécho coraçón, Eſtómago ánimo, Coráje.
the Stomacke, v. Eſtómago.
a **Stoner** *to death, vide* El que apedréa.
to Stone, v. Apedreár.
Stoned to death, v. Apedreádo.
to wax hard as ſtone, vide Empedernecér.
a mill Stone, v. Alfárge de molíno.
Stoned, v. Pedrádo.
a precious Stone, v. Picédra preciósa.
a little Stone, vide Pedrizíta, *or* Pedrezuéla.
a peble Stone, v. Guíja.
full of Stones, v. Pedregóſo.
Stonie, v. Empedernído.
a Stonie place, v. Pedregál.
a Stone, v. Piédra.

© Biblioteca Nacional de España

a Stoning, v. Apedreamiénto.
a blow with a Stone, *vide* Pedráda.
the Stone or grauell in the raines, *vide* Piédra.
Stones in raiſins, v. Granillas.
a Stone of a grape, v. Granillas.
a cherrie Stone and ſuch like, *vide* Cuéſco.
a Stone wall, v. Albarráda.
a **Stoole**, v. Eſcabél, Eſcabélo.
a foot-Stoole, *vide* Vn banquéte de pie.
to haue luſt to goe to Stoole, *vide* Tenér gána de cagár, o de hazér cámara.
to goe to Stoole, v. Hazér cámara, ýr ál baçín, ýr al ſervício, Purgár el viéntre.
to cauſe to goe to Stoole, *vide* Hazér yr al baçín.
a cloſe Stoole, *vide* Baçín, Servício, Servidór.
to **Stope**, *vide* Abaxár al ſuélo, inclinár.
Stooping, *vide* Inclinándo, Abaxándo.
to Stop, ſtay, or hinder, v. Eſtorvár, Impedír.
Stopped or hindred, *vide* Eſtorvádo, Impedído.
Stopped in the bodie, v. Opiládo.
Stopping in the bodie, v. Opilación.
to Stop or couer, v. Atapár, Tapár.
to Stop or make retire, v. Ciár.
a Stop or let, v. Repréſa.
a Stop or ſtay, v. Páuſa.
to Stop in the ſmoke or fume, v. Abahár.
Stopped or couered, *vide* Atapádo, Tapádo.
full of Stops or lets, v. Embaraçóſo.
Stopping, v. Embaráço, Embárgo.
a Stopping vp, v. Atapadúra.
a Stopple, v. Tapadór, Tapón.
a red **Stozax**, v. Azumbár, Eſtoráque.
to **Stoze** *or lay vp in ſtore*, v. Almazenár.
well Stored or furniſhed, v. Fornecído.
a Storehouſe, v. Almazén.
a Storehouſe for munition, *vide* Almazén.
Store, v. Abundáncia.
a **Stozie**, v. Soberádo.
a **Stozke**, v. Ciguéña.
a little Storke, v. Cigoñíno.
an herbe called **Stozkebill**, v. Pico de ciguéña.
a **Stozme** *or tempeſt*, *vide* Burráſca, Torménta.
Storme, v. Procellóſo, Tormentóſo.
to wax **Stout** *or diſdainfull*, *vide* Devenír altívo, *or* Gráve.
Stoutneſſe, v. Altivèz, Gravidád.
Stout, v. Altívo, Gráve, Arrogánte.
Stoutly, *vide* Animoſaménte, Arrogantemente.
a **Stoue** *or hot-houſe*, v. Eſtúfa.
to **Straddle** *or goe ſtradling*, v. ýr desparrencádo.
to **Straggle** *or wander*, *vide* Errár el camíno, ýr fuéra de camíno, eſtár moſtrénco.
a Straggler, v. Erradízo, Moſtrénco.
Straggling, v. Yr fuéra de camíno.
to **Strate** *abroad or goe aſtray*, *vide* Deſcariár.
a Straier, *vide* Deſcarriádo.
to make **Strait** *or narrow*, *vide* Enſangoſtár.
Strait or narrow, *vide* Angóſto.
a Strait, *vide* Eſtrécho.
Straitneſſe or narrowneſſe, *vide* Angoſtúra, Eſtrechéza, Eſtrechúra.
Straitly, *vide* Eſtrechaménte.
Straitning, v. Apretúra.
Straight vp, *vide* Derécho.
to **Straine** *liquor*, *vide* Apurár, Colár.
Strained liquor, *vide* Apurádo, Coládo.
a Strainer, v. Coladéro.
to Straine or binde, v. Apretár.
Strange, v. Eſtráño.
Strangeneſſe, v. Eſtrañéza.
Strangely, v. Eſtrañaménte.
a Stranger, v. Avenedízo, Eſtrangéro, Foraſtéro.
to **Strangle**, *vide Choake.*
the **Strangurie**, *when one maketh water by drops, and that with paine*, *vide* Angúrria, Eſtrangúria.
a **Strap**, v. Corréa de cuéro.
a **Stratageme**, *vide* Ardíd, Eſtratagéma.
a **Strawberie**, v. Frága.
to **Straw**, v. *to Strew.*
to ſtuffe with Straw, v. *Stuffe.*
ſhort Straw, v. Pajuéla.
Strew, v. Pája.
a place full of Straw, v. Pajíſo lugár.
a **Strayne**, v. *Straine.*
a **Streame** *or riuer*, v. Manadéro.
a little Streame, v. Riachuélo.
a **Streamer** *or pendant in a ſhip*, *vide* Flámula, Gallardétes, Vanderóla.
a **Street**, v. Cálle *or* Bárrio, Pláça.
to goe vp and downe the Streets much, v. Callejeár.
a narrow Street, v. Calléja.
a woman-walker of Streets, *vide* Callejéra.
Streight *or ſtraight*, v. Derécho.
to Streighten, v. Enſangoſtár.
Streightning, *vide* Enſangoſtamiénto.
to **Streine** *or to Straine*, v. Apretár.
to **Strengthen** *or make ſtrong*, *vide* Arreziár, Corroborár, Hazér fuérte.
Strengthned, *vide* Arreziádo, Corroborádo.
Strength, v. Fuérça, Fortaléça.
Strengthning, v. Fortaleçiéndo.
to **Stretch** *out*, *vide* Eſtendér, Tendér.
Stretching out, v. Eſtendimiénto.
Stretching with ſloth or for ſleepe, *vide* Eſperézo.
to Stretch as they that gape for ſleepe, *vide* Eſperezárſe.
Stretched out, *vide* Embarádo, Eſténſo *or* Exténſo, Tendído.
to **Strew**, v. Eſparzír.
Strewed, v. Eſparzído.
Strictly, v. Apretadaménte.
to **Stride**, v. Atrancár.
to Stride ouer a ditch or ſuch like, *vide* Atrancár.
Strife, v. Bréga, Contiénda.
to **Strike** *with a ſpurre*, *vide Spurgall.*
to Strike with a wand, v. Vareár.
to Strike or ſmite, v. Golpeár, Herír.
to Strike on the cheeks, v. Abofeteár.
Stricken, v. Golpeádo, Herído.
that Striketh on the cheeks, *vide* Abofeteadór.
Stricken about the eares, v. Abofeteádo.
Striking, v. Golpeándo.
Stricken downe, v. Achocádo.
a Stroke, v. Gólpe.
a Stroke with a bowle, v. Bolázo.
to **Strike**, *as a buſhell or other meaſure*, *vide* Araſár, Raſár.
Striked as a buſhell, *vide* Arraſádo, Raſádo.
ſuch Striking, *vide* Arraſadúra, Raſadúra.
to Strike ſaile, v. Amaynár la véla.
to Strike vp hoſe ſmooth on the legs, *vide* Eſtirár.
hoſen Stroked vp ſmooth, *vide* Eſtirádas cálcas.
a **String**, v. Cordél, Cuérda.
a String of an inſtrument of muſicke, *vide* Cuérda.
to tie with Strings, v. Encordonár.
the String of the tongue, v. Fremíllo de la léngua.
a **Stripe**, v. Gólpe, Açóte.
beaten with Stripes, v. Açotádo.
a **Stripling**, v. Mançébo.
to **Strip**, v. Deſnudár.
Stript or ſtripped, v. Deſnúdo, Deſnudádo.
to **Strine** *or contend*, v. Contendér, Bregár, Debatír, Repugnár, Porfiár.
Strife, or contention, *vide* Debáte, Repugnáncia, Porfía.
a Striuer, v. Contendór, Porfiádo.

© Biblioteca Nacional de España

Striuing, v. Porfiándo, contendiéndo.
Striuingly, v. Aporfía.
to **Stroke** *gently with the hand*, *vide* Halagár con la máno amoroſaménte.
the Stroke of a bullet ſhot, v. Balázo.
a Stroke, v. Gólpe, Porrázo.
a Stroke with a ſtaffe, v. Baſtonázo.
Strong, v. Forçóſo, Fuerte, Robúſto.
Strong as an oke, v. Roblézo.
Strongly, v. Fuerteménte.
to **Strout** *out*, v. hazér búlto.
Strouting out of the cheekes, v. Hinchádo de carrillos.
to **Stroy**, *or deſtroy*, v. Deſtruír.
to **Struggle**, *vide* Querér eſcabullír.
a **Strumpet**, *or whore*, v. Púta raméra, Cantonéra.
a common Strumpet, *vide* Cantonéra púta.
Stubble, v. Raſtrójo.
Stubborne, *vide* Pertináz, Contumáz.
Stubbornneſſe, v. Contumácia, Pertinácia.
Stubbornly, v. con Contumácia, con Pertinácia.
a **Stud** *in girdles, and ſuch like*, *vide* Chatón, Tachón.
Studded, *vide* Tachonádo, Chatonádo.
Studding, v. Clavazón.
to **Study** *or apply the minde*, v. Eſtudiár.
Study, v. Eſtúdio.
a Study, *idem*.
a Student, v. Eſtudiánte.
Studying, v. Eſtudiándo.
Studious, v. Eſtudióſo.
Studiouſly, v. Eſtudioſaménte.
a **Stue**, v. *Stew*.
a Stues or brothelhouſe, v. Burdél, Caſa de púras, Puterία.
to **Stuffe**, v. Embutír, Entupecér, Recalcár, Henchír, Ateſtár.
to Stuffe with ſtraw, v. Eſtivár.
Stuffed, v. Embutído.
Stuffed with ſtraw, v. Eſtivádo.
ſtraw to Stuffe withall, v. Eſtíva.
to **Stumble**, v. Eſtropeçár, Titubeár, Tropeçár.
Stumbled, *vide* Eſtropeçádo, Tropeçádo.
a Stumbler, v. Tropeçóſo.
a Stumbling, *vide* Tropiéço, Tropieçadúra.
a Stumbling blocke, v. Tropeçadéro.
the **Stumpe**, *or ſtocke of a tree*, v. El pie del árbol.
a **Sturgion** *fiſh*, v. Sólho.
to **Stur** *or ſtir*, v. Meneár.
a Stur, v. Bullício.
to **Stut** *or ſtutter*, v. Tartamudár.
a Stutterer, v. Tartamúdo.
a **Swineſtie**, v. Pocílga, çahúrda.

S V

a **Subdeacon**, *or ſubdeane*, *vide* Subdiácono.
to **Subdue**, v. Sojuſgár.
Subdued, v. Sojuſgádo.
a Subduer, v. Vitorióſo.
to make **Subiect**, v. Sujetár.
made Subiect, *vide* Avaſſaládo, Sujetádo.
a Subiect, v. Súbdito, Súdito, Vaſſállo.
Subiected, v. Sujetádo.
to bring in Subiection, v. Sujetár.
Subiection, v. Sujeción.
the **Subiunctiue** *moode*, *vide* Sujuntívo.
to **Submit**, v. Someтér.
Submitted, v. Sometído.
Submiſſe, v. Sumíſſo, Vmílde.
a Submiſſion, *or ſubmitting*, v. Sumiſſión, Obediéncia.
Submiſſiue, *vide* Obediénte, Sumíſſo, Humílde.
Submiſſiuely, v. Humilménte, con Sumiſſión, con Obediéncia.
to **Suborne**, v. Sobornár.
Suborned, v. Sobornádo.
a Suborner, v. el que Subórna.
a Suborning, v. Sobórno.
to **Subſcribe**, v. ſóbre Eſcrebír.
Subſcribed, v. Sobreſcríto.
Subſcription, v. Subſcripción.
to leauy a **Subſidie**, v. Empadronár, Cogér alcabálas.
Subſidie, v. Alcabála.
Subſtance, *or goods*, v. Biénes, Haziénda.
Subſtantiall, v. Materiál, Subſtanciál.
Subſtantially, v. Suſtancialménte.
to **Subſtitute**, *vide* Soſtituír, Subſtituír.
Subſtituted, v. Soſtitúto, Subdelegádo.
a Subſtituting, *vide* Soſtitución, Subdelegamiénto.
Subſtitution, v. Suſtituſión.
Subtilte, *vide* Sotiléza, Subtiléza.
Subtile, v. Sotil, Sutíl.
a Subtile deuice, v. Sutiléza.
Subtilly, v. Sutilménte.
Subſtance, Subſtáncia, Haziénda.
Subſtantiall, v. Subſtanciál.
to **Subſtract** *or take a leſſe number out of a greater*, v. Reſtár.
Subſtracted, v. Reſtádo.
Subſtraction, v. Réſto.
to **Subuert**, v. Subvertír.
Subuerted, v. Subvertído.
a Subuerter, v. el que Subviérte.
Subuerting, v. Subvertimiénto.
Subuerſion, v. Subverción.
the **Suburbs** *of a citie*, v. Arrabál, Arrabáles.
to **Succeed**, v. Sucedér.
Succeeded, v. Sucedído.
a Succeeder, *vide* Sucéſſór, Deſcendiénte.
a Succeſſion, v. Decendéncia, Sucéſſión.
Succeſſiuely, v. Sucéſſivaménte.
to giue **Succeſſe** *to*, v. dár Sucéſſo.
the Succeſſe or euent of a thing, *vide* Sucéſſo.
good Succeſſe, v. buen Sucéſſo.
Succory, v. Chicoréa.
to **Succour**, *aid or helpe*, *vide* Acorrér, Socorrér, Ayudár.
Succour, v. Acórro, Socórro, Ayúda.
Succoured, v. Socorrído, Ayudádo.
a Succourer, v. Ayudadór, Socorredór.
Succouring, v. Socorriéndo.
Succourles, v. Deſayudádo, ſin Socórro.
Such, v. Tál.
Such as, v. Tál, qual.
in Such ſort, v. en tal ſuérte o manéra.
to **Sucke**, v. Chupár, Mamár.
to Sucke the teat as infants doe, v. Mamár.
to giue Sucke, v. Amamantár.
giuing Sucke, v. Amamantamiénto.
Sucked or ſucket vp, *vide* Chupádo, Mamádo.
a Sucke ſpiggot or drunkard, *vide* Borrácho.
Suddaine *or ſuddeine*, *vide* Repentíno.
on a Suddaine, v. Deſſúbito.
Suddainly, v. Repentinaménte.
to **Sue** *in law*, v. Pleiteár.
Sued, v. Pleiteádo.
Suing, v. Pleiteándo.
a Sute, v. Pléyto.
a Suter in law, v. Pleyteánte.
to become **Surety**, *vide* Salír por fiadór.
a Surety, v. Fiadór.
that hath put in Sureties, v. Abonádo.
a putting in of Sureties, *vide* Abonamiénto.
a putter in of Sureties, *vide* Abonadór.
to **Sufker**, v. *Permit*.
to Suffer or beare, *vide* Padecér, Padeſcér, Sufrír.
to Suffer with other, v. Compadecér.
Sufferance, v. Sufrimiénto.
Sufferable, v. Sufríble.
Suffered, v. Padecído, Padeſcído.
Suffering, v. Padecimiénto, Padeſcimiénto.
to Suffice or be ſufficient enough, *vide* Abaſtançár *or* Baſtár, Abaſtár.

Sufficient,

© Biblioteca Nacional de España

Sufficient, vide Abaſtádo *or* Baſtánte, Báſto.
Sufficient matter, v. Abaſtáda cóſa.
Sufficiently, vide Abaſtánça, *or* Baſtantemènte.
to **Suffocate**, *vide* Ahogár, Sufocár.
Suffocation, vide Sufocación, Ahogamiénto.
Sugar, v. Açúcar, *or* Azúcar.
dreſſed with Sugar, v. Açucarádo.
Sugar candy, v. Açúcar piédra *or* Açúcar candý.
Sugar made liquid, v. Almivár.
Suit, *or ſute*, v. Pleiteár.
Sullenneſſe, v. Pertinácia.
Sullen, v. Pertináz.
Sulphur, v. çúfre.
a **Summarie**, v. Sumário.
Summarily, vide Sumaménte, Sumariaménte.
to **Summe** *vp*, v. Summár.
a Summe of money, v. Súma.
Summes of money, vide Súmas de dinéros, Contías.
to **Summon**, v. Citár, Emplazár.
Summoned, v. Emplazádo, Citádo.
Summons, v. Pláço, Plázo, Citación.
a Summoning, vide Citación, Emplazamiénto.
Sumptuous, *vide* Eſpléndido, Suntuóſo.
Sumptuouſneſſe, v. Sumptioſidád.
Sumptuouſly, v. Sontuoſaménte.
Sunday, v. Domíngo.
to **Sunder**, *vide* Apartár, Deſpartír, Arredrár.
to put aSunder, v. Arredrár.
put aSunder, v. Arredrádo.
Sundry, v. Divérſo.
to **Sunne** *or dry in the ſunne, vide* Secár al Sól.
the Sunne, v. Sól.
to ſet or place in the Sunne for warmth; v. Abrigár.
Sunned, v. Aſoládo.
a warme Sunne ſhining banke, v. Abrigáño, Abrigo.
Sunning, v. Aſolándo.
the warme Sunne ſhine, v. Abrígo.
a Sunne beame, v. Ráyo del Sól.
Sunne burnt, v. Quemádo del Sól.
a Sunnie place, v. Abrí, Abrigáño.
to be **Superfluous**, *vide* Soperchár, Ser ſupérfluo.
Superfluous, v. Supérfluo.
Superfluouſly, v. Soperchadaménte.
Superfluity, vide Superfluidád, Soperchería.
Superiours, v. Superióres.
a **Superſcription**, v. Sobre ſcríto.
Superſtition, v. Superſtición.
Superſtitious, v. Superſticióſo.
Superſtitiouſly, v. Superſticioſaménte.
Supernaturall, v. Sobre naturál.
to **Sup** *or ſoupe*, v. Sorbér.
a Sup, v. Sórbo.
Supped, v. Sorbído.
Supping, v. Sorbiéndo.
to **Sup** *or eat ones ſupper*, v. Cenár.
Supped, v. Cenádo.
a Supper, v. Céna.
Supping, v. Cenándo.
Suppe leſſe, v. Sin cenár.
to **Supplant**, v. Anticipár.
a Supplanter, v. Anticipadór.
Supplanting, v. Anticipación.
to make **Supple** *or ſoft*, v. Ablandár.
a **Suppliant** *or petitioner, vide* Suplicánte.
a **Suplication**, v. Suplicación.
to **Suplie**, v. Suplír.
a Supplie, v. Suplimiénto.
to **Support** *or maintaine, vide* Mantenér, Soportár, Suſtenér, Suſtentár.
Supported, vide Soportádo, Suſtenído, Suſtentádo.
a Supporting, v. Suſténto.
a Supporter, v. el que Suſténta, *or* Sopórta.
to **Suppoſe**, *or to thinke, vide* Congeturár.
Suppoſed, v. Conjeturádo.
a Suppoſition, v. Congetúra.
Suppoſing, v. Supuéſto.
a **Suppoſitorie**, *vide* Cála, Calílla, Mécha.
to **Suppreſſe**, v. Sujetár, Abatír.
Suppreſſed, v. Sujetádo, Abatído.
a Suppreſſer, v. el que Sujéta, *or* Abáte.
a Suppreſſion, v. Abatimiénto, Sujeción.
the **Supremacy**, v. el Principádo.
to **Surbat** *on the feet with going, vide* Deſpeár.
Surbated, v. Deſpeádo.
Surbating, v. Deſpeadúra.
to **Surceaſe**, *leaue off, or giue ouer, vide* Sobreſéer, Dexár.
to **Surcharge**, v. Sobrecargár.
a Surcharge, v. Sobrecárga.
a **Surcingle**, *or girth*, v. Cíncha.
to make **Sure**, v. Aſigurár.
Sureneſſe, v. Seguridád.
Sure, ſtable, or ſtedfaſt, v. Séguro.
Sure or aſſured, v. Séguro.
Surely, v. Seguraménte.
Surety, v. Seguridád.
a **Surety** *or ſucrty*, v. Fiadór.
to **Surfet**, v. Glotoniár, Comér demaſiádo, Goloſinár.
Surfeted, v. Comído demaſiádo, Goloſinádo.
to **Surge** *or riſe vp in waues, vide* Levantár las ólas.
a Surge or waue, v. O'la, ónda.
a **Surgeon**, v. çurujáno.
Surgery, v. çurugía.
to **Surmiſe**, v. Congeturár.
a Surmiſe, v. Congetúra.
Surmiſed, v. Congeturádo.
a Surmiſer, v. Congeturadór.
Surmiſing, v. Congetúra.
to **Surmount**, *vide* Excedér, Paſſár, Sobrepujár.
Surmounted, vide Le excedído, Sobrepujádo, Paſſádo.
to **Surname**, v. Sobre nómbre dár.
Surnamed, vide Llamádo por ſóbre nómbre.
a Surname, v. Apellído, Sobrenómbre.
to **Surpaſſe**, v. Aventajár, Eſcedér, Excedér, hazér ventája.
Surpaſſing, vide Excediéndo, Aventajándo.
a **Surpliſe**, *vide* Sobrepelíz.
Surpriſed, v. Tomádo ſin penſár.
to **Surrender**, v. Entregár.
Surrendered, v. Entregádo.
Surrendering, v. Entregándo.
a **Surueior**, v. Alaríſe.
to **Suruiue**, v. Bivír mas que ótro.
to **Suſpect** *or miſtruſt*, v. Barruntár, Recelár, Soſpechár.
Suſpected, v. Barruntádo, Soſpechádo, Receládo.
Suſpecting, vide Soſpechándo, Burruntándo.
Suſpition, vide Barrúnte, çélo, Reçélo, Soſpécha.
Suſpitious, vide çelóſo, Recelóſo, Soſpechóſo.
Suſpitiouſly, v. Con ſoſpécha.
to **Suſpend**, v. Suſpendér.
Suſpended, v. Suſpendído.
Suſpending, v. Suſpención.
Suſpence, v. Suſpénſa.
to **Suſtaine** *or ſuffer*, v. Soſtenír, Suſtenír, Sufrír.
Suſtained, v. Soſtenído.
Suſtaining, v. Soſtenimiénto, Suſtentamiénto.
Suſtenance, *food or nouriſhment*, v. Suſténto, Nutrimiénto.
Sutable, v. Concordáble.
a **Sute** *in law*, v. Pléyto.
to **Sue**, v. Pleiteár.

S W

a **Swab**, *or thing to make cleane a ſhip with*, v. Barredéro.
to **Swaddle** *or ſwathe*, v. Faxár.
Swadling, vide Faxamiénto, Embolvedúra.
a Swadling cloth, v. Fáxa.
to **Swage**, *vide Aſſwage, vide* Mitigár.
to beare **Sway**, v. Gobernár.

© Biblioteca Nacional de España

to **Swallow**, *v.* Tragár.
Swallowing, *v.* Tragándo.
Swallowed, *v.* Tragádo.
a Swallower, *v.* Tragadór.
a **Swallow** *bird*, *v.* Golondrína.
the herbe Swallow-wort, *vide* Celedónia.
a **Swan**, *v.* Cýſne, Cíſne.
the **Sward** *of bacon*, *vide* Corteçón de toçíno.
a **Swarme** *of Bees*, *v.* Enxámbre.
to Swarme or aſſemble together, *v.* Enxambrár.
Swart *colour*, *v.* Alvaríno.
Swart rutters, *v.* Réytes, Reytres.
to **Swathe**, *v.* Faxár.
a Swathing-band, *v.* Fáiſa, Fáxa.
Swathed, *v.* Faxádo.
Swaying or rolling from one ſide to another, *v.* Baybén, *or* Bayvén.
to **Sweare**, *v.* Jurár.
a Swearer, *v.* Juradór.
Swearing, *v.* Jurándo.
a Swearing, *v.* Juraménto.
Sworne, *v.* Jurádo.
to **Sweat**, *v.* Sudár.
to Sweat apace, *v.* Sudár hílo a hílo.
Sweat, *v.* Múgre, Sudór.
a Sweating place, *v.* Sudadéro.
full of Sweat, *v.* Mugróſo.
having Sweat, *v.* Sudádo.
a Sweater, *v.* el que Súda.
to ſtinke of Sweat, *v.* çahórno.
ſtinking of Sweat, *v.* çahornamiénto.
made filth with Sweat, *v.* çahornádo.
to **Sweepe**, *v.* Barrér, Varrér.
the Sweepings of a houſe, *v.* Barredúras de cáſa.
a Sweeper, *v.* el que Bárre.
the Sweeping of a houſe, *&c. v.* Barredúra.
Swept, *v.* Barrído.
to **Sweeten**, *or make ſweet*, *v.* Adulçár, Endulçár, Enduçár.
Sweetning, *v.* Endulçadúra.
a Sweeting apple, *v.* Mançána dúlça.
Sweet new wine, *v.* Móſto.
of Sweet wine, *v.* Moſtóſo.
Sweet, *v.* Dúlçe, Suáve.
Sweetneſſe, *v.* Dulçór, Dulçúra, Suavedád.
Sweetly, *v.* Suaveménte.
to **Swell**, *riſe*, *or be puffed up*, *v.* Hinchár.
a Swelling after a fall, *v.* Cómba.
a Swelling in the finger called the fellon, *v.* Cómba pequéña.
a Swelling in the flanke, *v.* Encórdio.
Swelling after a ſtroke, *v.* Bóllo de gólpe
Swelling of a wound, *v.* Diviéſſo.
a Swelling about the iawes, *vide* Lobadádo.
Swelling, *vide* Henchimiénto, Hinchadúra, Hinchazón.
Swelled, *v.* Hinchádo.
a Swelling called a carbuncle, *v.* Lobanillo.
Swelling in the fleſh, called the Faſhions, *v.* Lóbado.
a **Swible** *of iron*, *v.* Eſlabón.
Swiftneſſe, *v.* Ligeréza.
Swift, *v.* Ligéro.
a Swift ſhip, *v.* Patáche, Patáje.
a Swift ſtreame, *v.* Raudál.
Swifter, *v.* Mas, Ligéro.
Swifteſt, *v.* Ligeríſſimo.
Swift, *v.* Ligeraménte.
to **Swill**, *v.* Bevoreár.
to **Swim**, *v.* Nadár.
to Swim aboue, *v.* Sóbre nadár.
to Swim ouer a place, *v.* Paſſár a nádo.
a Swimmer, *v.* Nadadór.
Swimming, *v.* Nadadúra.
a Swimming place, *v.* Nadadéro.
a **Swine**, *v.* Puérco.
a Swineſtie, *v.* Pocílga çahúrda.
to **Swindge**, *beat*, *or whip*, *v.* Açotár, O caſtigár, O aporreár.
to **Swing** *by the armes*, *&c. vide* Columpiár.
Swinging in a cord or bough, *or hanging to ſtretch by the armes*, *vide* Colúmpio.
a **Switzer**, *v.* Suýço.
a **Swiuell** *of a chaine*, *v.* Eſlabón de cadéna.
Swollen, *v.* Hinchádo.
Swozne, *v.* Jurádo.
to draw the **Swozd**, *v.* Deſenvaynár la eſpáda.
a Sword, *v.* Eſpáda.
girded with a Sword, *v.* Ceñído con eſpáda.
a Sword-fiſh, *v.* Eſpadárte.
hangers for a Sword, *v.* Tíros, *or* Talabárte.

S Y

a **Sycophant**, *v.* Teſtígo fálſo.
a **Syllogiſme**, *or an argument of three parts*, *v.* Silogíſmo.
a **Synode**, *or meeting*, *v.* Júnta.
a **Synagogue**, *v.* Sinagóga.
Synamom, *v.* Canéla.
dreſſed with Synamom, *v.* Acaneládo.
Syzrope, *vide* Almivár de conſérvas.
a **Sythe**, *vide* Guadáña.

T

a **Taber**, *or tabret*, *vide* Adúfe, Pandéro.
to play on the Taber, *v.* Tañér él Pandéro.
a Taberer, *vide* Aduféro, Panderatéro.
a ſhee Taberer, *v.* Panderetéra, Aduféra.
a **Tabernacle**, *v.* Tabernáculo.
to lay the **Table**, *v.* Ponér la méſa.
a Table, *v.* Méſa.
a round Table, *v.* Méſa redónda.
a Table-cloth, *v.* Mantéles.
a Table-napkin, *v.* Panezuélo de méſa, Servilléta.
a Table or deſke to write on, *vide* Buféte.
Tables *to write in*, *vide* Líbro de memória.
to play at **Tables**, *vide* Jugár a las táblas.
a paire of Tables, *v.* Tabléro.
a Table man, *v.* Táble del tabléro.
a Table player, *v.* Jugadór de táblas.
a **Tablet** *which hangeth about the neck*, *v.* Collaríco.
a **Tabret**, *v. Taber.*
to **Tache** *or naile to ſomething*, *v.* Claveteár.
a Tacket or naile, *v.* Clávo.
the **Tackling** *of a ſhip*, *v.* Garrúchas de náve.
Taffetie, *or taffeta*, *v.* Tafetán.
a **Tag** *or aglet*, *v.* Clavillo de Agujéta, Herréte de agujéta.
to wag the **Taile**, *vide* Meneár la cóla.
a Taile, *v.* Cóla.
a **Tailer**, *v.* Sáſtre, Ropéro.
to **Take**, *v.* Tomár, Prendér.
to Take in good part, *vide* Tomár en buéna párte.
to Take away the table, *vide* Alçár la méſa.
Taken, *v.* Tomádo.
to Take out of his houſe, *v.* Quitádo fuéra de ſu cáſa.
Taking, *v.* Tóma.
to tell **Tales**, *or blaſe abroad reports*, *v.* Dezír quéntos, *or* Fábulas.
a Tale, *v.* Quénto, Cuénto, Fábula.
trifling Tales, *v.* Hablillas.
full of Tales, *v.* Lléno de mentíras.
a **Talie** *or ſcore*, *v.* Tája.
Talied, *v.* Tajádo.
a **Talent**, *v.* Talénto.
to **Talke** *or commune together*, *v.* Hablár, Platicár, Comunicár.
to Talke in ones eare, *vide* Jugár de oréja.
Talke, *v.* Colóquio, Hábla.
a Talker, *vide* Habladór, Palabréro, Parléro.
Talking, *v.* Hablándo.
Talkatiue, *v.* Palabréro, Parléro, Habladór.
Taleneſſe *of perſon*, *vide* Álto, O altúra.

© Biblioteca Nacional de España

not Tall, v. Peguéno, O chíco.
very Tall, v. muy A'lto.
Tallage, *cuſtome, or impoſt*, *vide* Alcabála, Alcavála.
to dip in **Tallow**, v. Enſebár.
to Tallow, *idem*.
Tallow, v. Sébo, Sévo.
Tallow melted, v Sébo, derretído.
Tallowie, *full of tallow*, v. Sebóſo.
a **Talon**, *or claw*, v. Gárra.
the **Tamariſke** *tree*, v. A'tarçe.
to **Tame**, *make tame*, *ſubdue*, *or bring vnder*, v. Domár, Desbravár, Deſembravecér.
Tame, v. Doméſtico, Duéndo.
Tameneſſe, v. Domeſtiquéza.
Tamed, v. Domádo.
a Tamer, v. Domadór.
Taming, v. Deſembravecimiénto.
Tamely, v. Domeſticaménte.
a **Tankard**, v. Cántara.
a Tankard-maker, v. Cantaréro.
a water Tankard, v. Cántaro.
a **Tanner**, v. Curtidór.
to Tanne leather, v. Curtír.
Tanned, v. Curtído.
a Tan-houſe, v. Tenería.
Tanning, v. Curtidúra.
a **Tape** *to binde an apron about*, *vide* çíntas de hílo.
a **Taper** *or wax candle*, v. Candéla.
Tapeſtry, v. Tapíces.
to hang with Tapeſtrie, *vide* Entapiçár, Paramentár.
hanged with Tapeſtrie, *vide* Paramentádo, Entapiçádo.
to **Tap** *veſſels*, *vide* Ponér tornillos en barríles.
a Tap, v. Tornillo.
a **Tapſter**, v. Bodeguéro.
to take **Tardy**, v. Tomár de repénte.
Tardy, v. Repénte.
Tares, v. Cizáña.
to ſow Tares, v. Cizañár.
a ſower of Tares, v. Cizañadór.
Tarts, v. Tórtas.
a **Target** *or ſhield*, *vide* Eſcúdo, Pavéz, Tárja.
a Targettier, v. Broguelládo, Enrrodelládo, Eſcudádo.
a Target or ſhort and light buckler which the Africans and Spaniards doe vſe, v. Adárga.
he that vſeth ſuch a Target, *vide* Adargádo.
to vſe ſuch a Target, v. Adargár.
a Target like a halfe moone, v. Adárga.
to **Tarrie**, *abide or remaine*, *vide* Parár, Quedár.
a Tarrying, v. Eſtáda, Paráda.
to Tarrie for one, *vide* Aguardár, Eſperár.
Tart *or ſowre*, *vide* Acérbo, A'gro, Azédo.
to ſet ones **Taſke**, v. Dár taréa.
Tasked, v. Deſtajádo.
to endhis Taske, *vide* Complír ſu deſtájo.
to doe with **Taſſels**, v. Emborlár.
done with Taſſels, v. Emborládo.
Taſſels or knaps, *vide* Cordónes de belóta.
a maker of Taſſels, v. Emborladór.
to **Taſte**, v. Guſtár, Provár.
a Taſte, v. Gúſto, Guſtadúra.
Taſted, v. Guſtádo, Provádo.
a Taſter, v. De la bóca.
Taſting, v. Gúſto, Guſtadúra.
a **Tatch** *or claſpe*, v. Corchétes.
to **Tattle**, *vide* Garleár, Hablár múcho.
a Tatler, v. Charlatán, Habladór.
a Tatling woman, *vide* Palabréra mugér.
a **Tauerne**, v. Tavérna.
to keepe a Tauerne, v. Taverneár.
a Tauerner, v. Tavernéro.
Taught, *vide* Avezádo, Amaeſtrádo, Diſciplinádo, Enſeñádo.
eaſie to be Taught, v. Dócil.
to **Taunt** *or checke with reprochfull words*, *vide* Apodár, Amordazár, Motejár.
a Taunt, v. Apódo, Móte, Motéte.
Taunted, *vide* Apodádo, Amordazádo, Motejádo.
a Taunter, v. Apodadór, Fizgón, Motejadór.
Taunting, v. Apodamiénto, Amordazamiénto.
a Taunting verſe, v. Satýra.
merrie Taunts, v. Búrlas, Mótes, Motétes.
that Tauneth, *vide* Burladór, Motejadór.
Tauntingly, v. Amordazándo, Apodándo.
a **Tawer** *or tanner of thinne leather*, v. Curtidór.
to **Tax** *or taske*, v. Taxár.
Taxation or ſeſſement, v. Cenſúra.
one that paieth Tax, v. Pechéro.
Taxing, v. Cenſúra.
Tax or tallage, v. Dácio, Foréra, Pécho, Alcabála.

T E

to **Teach**, *vide* Amaeſtrár, Diſciplinár, Enſeñár.
a Teacher, v. Enſenadór, Maéſtro.
Teaching, v. Enſeñánça, Diciplína.
to **Teame** *horſes together*, v. Atár cavállos júntos.
to **Teare** *the haire*, *vide* Meſár cabéllos.
Tearing or renting, v. Meſadúra.
to Teare or rent in peeces, v. Deſpedeçár, Deſtroçár.
Tearing in peeces, *vide* Deſpedaçadúra, Deſtróço.
to ſhed **Teares**, *or to weepe and lament*, v. Llorár, Lagrimár, Lamentár.
a Teare, v. Lágrima.
Teaſtie *or teſty*, v. Enojóſo.
to giue the **Teat** *to a childe*, *vide* Dár el pécho al níño.
the Teat or dug, v. La téta.
Tedious, v. Enfadóſo.
Tediouſneſſe, v. Enfadóſo, Mohína.
Teeth, *or tooth*, v. Diéntes.
to **Tell**, *ſhew or declare*, v. Anunciár, Narrár, Declarár.
Told or declared, v. Declarádo, Contádo, Dícho.
Telling, v. Diziéndo o contándo.
to Tell, *count*, *or number*, v. Contár.
Telling, *numbring or reckoning*, v. Contándo.
Temerity *or raſhneſſe*, v. Temeridád.
to **Temper**, *rule or moderate*, v. Templár.
Temper, v. Temperaménto.
Temperature, v. Temperaménto, Templança.
Temperance, *vide* Abſtenéncia, Templança.
Temperate, v. Modéſto, Templádo.
Temperatly, v. Templadaménte.
Tempering, v. Templándo.
a **Tempeſt**, *vide* Borraſca, Tempeſtád.
Tempeſtuous, *vide* Borraſcóſo, Tempeſtuóſo.
a **Temple** *or Church*, *vide* Yglêſia, Témplo.
the **Temples** *of the head*, *vide* Las ſiénes.
Tempozall *or that laſteth but a time*, v. Temporál.
to **Tempt** *or entiſe*, *vide* Tentár o Provocár.
Temptation, v. Tentación.
Tempted, v. Tentádo.
a Tempter, v. Tentadór.
a **Tenant**, *vide* Arrendadór, Alquiladór.
to **Tend** *or giue attendance*, *vide* Atendér.
to **Tender** *or fauour*, v. Favorecér.
Tenderly, v. Favorecidaménte.
Tender hearted, v. Apiadádo.
to wax tender hearted, v. Apiadár.
to make **Tender** *or ſoft*, *vide* Ablandár.
Tender, v. Tiérno.
Tenderneſſe, v. Terneza *or* Ternúra.
made Tender, v. Ablandádo.
Tenderly, v. Tiernaménte.

© Biblioteca Nacional de España

a Tendzell, *or young branch of a tree*, *v.* Fiéreta.
Tenne, *v.* Diéz.
to play at Tennise, *vide* Jugár a la Pelóta.
a Tenor, *v.* Tenór.
the Tenor, *effect or purport*, *v.* lo Diſpuéſto, *or* lo determinádo.
to make Tents, *vide* Hazér ramádas *or* barrácas, *or* chóças.
a *Tent of boughes*, *v.* Ramáda.
a *Tent or pauilion*, *vide* Pavellón, Tabernáculo, Tóldo, Tiénda.
a *Tent or ſhop*, *v.* Tiénda.
a Tent *for a wound*, *v.* Méchia.
the Tenth, *v.* Décimo.
the Tenth penny, *v.* El diézmo.
the Tenth or tithes, *v. Tithes.*
a Terme *of the yeere*, *vide* Párte del áño.
in the ſame Termes *or words*, *vide* en las própias palábras.
Termination, *v.* Determinación.
Terribienes *or fiercenes*, *v.* Eſpánto.
Terrible, fierce or cruell, *vide* Terríble, Cruél.
Terribly, *vide* Terribleménte, Cruelménte.
to Terrifie *or feare*, *vide* Ponér miédo, Metér terrór, *or* Eſpánto.
a Territorie, *v.* Território.
a Terrian *ague*, *v.* Terciána.
a Teſtament, *v.* Teſtaménto.
to make a Teſtament or will, *v.* Teſtár.
a Teſtator, *v.* Teſtadór.
Teſtineſſe, *v.* Enójo, Mohína.
Teſtie, *v.* Enojóſo.
to Teſtifie, *v.* Teſtificár.
Teſtified, *v.* Teſtificádo.
Teſtimoniall, *v.* Teſtimónio.
Tetterwort, *v.* Celedónia.

T H

to Thanke *or giue thankes*, *v.* Agradecér, Dár grácias.
Thankefulneſſe, *v.* Agradecimiénto.
Thankefull, *v.* Agradecído.
Thankefully, *vide* Con agradecimiénto.
That, *v.* Aquéllo.
That way, *v.* Aquél camíno.
to Thatch, *vide* Cubrír con pája, Tejár con pája.
Thatched, *v.* Cubiérto, *or* Tejádo con pája.
a *Thatched houſe*, *vide* Casílla pagíza, *or* Bohío.
Thatching, *v.* Cobertúra con pája.
to Thaw, *v.* Derretír.
Thawing, *v.* Derretimiénto.
Thawed, *v.* Derretído.
a Theatre, *vide* Anfiteátro, Coliſéo, Teátro.
a Theefe, *v.* Ladrón.
a *little Theefe*, *v.* Ladroncíllo.
Theeuiſhly, *v.* Como ladrón.
Theft, *v.* Húrto, Ladronício.
Then, *v.* Entónces, Pués.
Thence, *v.* Acullá, Dénde.
Thenceforth, *v.* De allí adelánte.
There, *v.* Allá.
There is, *v.* Ay.
Therefore, *v.* Por eſſó, por tánto.
Thereof, *v.* De aquéllo.
They *or them*, *v.* E'llos, E'llas.
a Thicket, *v.* Arcabúco.
to Thicken, *v.* Eſpeſſár.
Thickneſſe, *v.* Eſpeſſúra.
Thicke, *v* Eſpéſſo.
Thickned, *v.* Eſpeſſádo.
Thicke or often, *v.* Amenúdo.
the Thigh, *v.* Múſlo.
a Thimble, *v.* Dedál, *or* Dediál.
Thime *the herbe*, *v.* Tomíllo.
to make Thin, *v.* Raleár.
Thinneſſe, *v.* Raléza.
Thin, *v.* Rálo.
made Thin, *v.* Ralecído.
to make Thin, *v.* Enralecér, Enrarecér.
Thine, *v.* Túyo.
a Thing, *v.* Cóſa.
to Thinke, *v.* Cuydár, Penſár.
Thought, *vide* Cuydádo, Penſamiénto.
Third, *vide* Terçéro.
the Third time, *v.* La tercéra véz.
Thirteene, *v.* Tréze.
the Thirteenth, *v.* Trezéno.
Thirty, *v.* Tréynta.
the Thirtieth, *v.* Treynténo.
to be Thirſty, *v.* Tenér ſéd.
Thirſt, *v.* Séd.
Thirſty, *v.* Boquiſécos, Sediénto.
bloud-Thirſty, *vide* Deſſeadór de muerte agéna.
This, *vide* Aquéſſo, Aquéſta, Aquéſto.
This thing, *v.* Aquéſto, Aquéſſo.
Theiſe, *v.* Aquéſtos.
a Thiſtle, *v.* Cárdo.
the great white Thiſtle, *vide* Cárdo pínto.
a *young Thiſtle*, *v.* Cardíllo.
wilde Thiſtle, *v.* Cárdo ſilvéſtre.
Thither, *v.* Allá.
a Thong, *v.* Atadúra.
a Thorne, *v.* Eſpína.
to pricke like a Thorne, *v.* Eſpinár.
hurt with Thornes, *v.* Eſpinádo.
a *Thorne buſh or a place where Thornes grow*, *v.* Eſpinál.
Thornie, *v.* Eſpinóſo.
Thoſe, *v.* Aquéllos.
Thou, *v.* Tu.
Though, *v.* Aúnque.
Thought, *vide Thinke*, *v.* Penſamiénto.
Thouſand, *v.* Míl.
a *Thouſand fold*, *v.* Míl vézes.
Thraldome, *v.* Miſéria, Servidúmbre, Servitúd, Eſclavitúd.
Thread, *v.* Hílo.
a *pack Thread*, *v.* Hílo de Acaréto.
to Thread a needle, *v.* Enhilár agúja, Enhebrár agúja.
to Threaten *or menace*, *vide* Amenazár.
a *Threatner*, *v.* Amenazadór.
Threatned, *v.* Amenazádo.
a *Threatning*, *v.* Amenázas.
Threed, *v. Thread*, *v.* Hílo.
Three, *v.* Trés.
to Threſh, *v.* Deſgranár, Trillár.
Threſhed, *v.* Deſgranádo, Trilládo.
a *Threſher*, *v.* Trilladór.
a *flaile to Threſh with*, *vide* Trílla, Trillo.
Threſhing, *v.* Trílla, Trillaçón, Trillazón.
a Threſhold, *v.* Vmbrál.
to Thriftallow *land*, *vide* Barvechár terciándo.
to Thriue, *v.* Medrár.
Thrift, *v.* Médra.
Thriftie, *v.* Medrádo.
Thriftily, *v.* Con médra.
a Throat, *vide Throte*, *v.* Gaſnáte, Gargánta.
the Throat-boll, *vide* Ervéra, Tragadéro.
a Throne, *v.* Tróno reál.
to Throb *or pant*, *v.* Reſollár, Canſadaménte.
to cut ones Throte, *vide* Cortár el pieſcuézo.
the Throte, *v.* Gargánta, Gaſnáte.
to Throtle, *or ſtrangle*, *v.* Ahogár.
Throtled, *v.* Ahogádo.
a *Throtling*, *v.* Ahogamiénto.
to Throw *or caſt*, *v.* Tirár.
to Throw downe headlong, *vide* Abarrancár.
a *Throw*, *v.* Tíro.
Throwne, *v.* Tirádo.
Throwing, *v.* Tirándo.
one that Throweth, *v.* Tiradór.
Throwne downe, *v.* Derribádo, Derrocádo, Derrumbádo.
a *Throwing downe*, *vide* Derrocamiénto, Derrumbamiénto.
a Thruſh, *v.* Zorzál.
to Thruſt, *v.* Empuxár.
to Truſt into the midſt of a company, *vide* Abalançár.
a *Thruſt*, *v.* Empuxón.
Thruſted or thronged, *v.* Empuxádo.
Thruſting, *v.* Empuxamiénto.
to Thruſt into a corner, *v.* Arrincomár.

© Biblioteca Nacional de España

Thruſt vp into a corner, vide Arrinconádo.
one that Thruſteth, vide El que Empúxe.
a **Thumbe**, *v.* Pulgár.
to **Thumpe** *or knocke, v.* Apuñár.
a Thumpe, v. Puñáda.
Thumping, v. Puñándo.
to **Thunder**, *v.* Atronár.
Thunder, v. Truéno, Tronído.
a Thunderbolt, v. Ráyo.
Thundering, v. Tronándo.
Thurſday, *v.* Juéves.
Thwart, *v.* Travéz.
Thwarting, v. Traveſáño.

T I

to **Tickle**, *vide* Hazér coſquíllas, Retoçár.
Tickled, v. Retoçádo.
Tickliſh, v. Coſquilloſo, Retoçón.
Tickling, v. Coſquíllas, Retóço.
a **Ticket**, *v.* Póliça, Boléta.
the **Tide**, *v.* la Maréa.
Tidie, *fatty, or tender, vide* Górdo y Blándo.
to bring **Tidings**, *vide* Atraér nuévas.
to **Tie** *or binde, vide* Amarrár, Atár, Ligár.
to Tie vp or faſten the yards of a ſhip in battaile, v. Aboçár vérgas de náo.
Tied vp, v. Añudádo, Atádo.
Tied, v. Amarrádo, Atádo, Ligádo.
one that Tieth, vide el que Amárra, áta *or* líga.
a Tying, vide Atadúra, Ligadúra, Ligamiénto.
a **Tigre**, *v.* Tígre.
a **Tike** *worme that ſucketh bloud, vide* Garrapáta, Rézno.
the **Tike** *of a bed, vide* Cobertór de cáma.
a **Tile**, *v.* Téja, Tejádo.
to couer with Tile, v Tejár.
a Tiler, vide Albañíl *or* Albañí, Alvañíl *or* Alvaní.
pauing Tile painted, v. Azuléjo.
Tiled, v. Techádo.
a Tiling, v. Techadúra.
to **Till**, *v.* Cultivár, Labrár, Arár.
Tillage, v. Labránça.
Tilled, vide Cultivádo, Labrádo, Arádo.
a Tilling, v. Labránça.
Till *or vntill, v.* Háſta.
a **Till** *in a cheſt, v.* Caxón.
to run a **Tilt**, *v.* Juſtár.
Timber, *v.* Madéra.
made with Timber, v. Maderádo.
Timber worke, v. Emmaderamiénto, Maderamiénto.
to make of timber, v. Emmaderár.
a **Timbzell**, *v.* Adúſe.
to paſſe the **Time**, *v.* Paſſár el tiémpo.
to ſerue the Time, v. Temporizár.
Time, v. Tiémpo.
at that Time, v. A la ſaſón.
out of Time, v. Seaſon.
the preſent Time, v. Al preſénte.
Timozous, *v.* Pavoróſo, Temeróſo, Medróſo.
Timorouſly, vide Con pavór, Con temór.
the **Timpany**, *v.* Hidropesía.
Tinder, *v.* E'ſca.
to **Tingle**, *v.* Retiñír.
a Tingling, v. Retiñído.
a **Tinker**, *vide* Remendón de caldéras.
to **Tinne** *or couer with tinne, vide* Eſtañár.
Tinne, v. Eſtáño.
Tinned, v. Eſtañádo.
Tinſell, *v.* Oropél.
Tint *or halfe part of a buſhell, vide* Almúd.
Tinture, *v.* Tenidúra.
a **Tipe** *or figure, v.* Figúra.
a **Tipſtaffe**, *v.* Báculo.
to **Tipple** *or quaffe, vide* Bevér múcho, Emborachárſe.
a **Tippling** *goſſip, v.* Bevedóra.
to play the **Tirant**, *v.* Tiranizár.
a Tirant, v. Tiráno.
Tirdes *of ſheepe, vide* Cagarrútas de carnéro.
Tiſan *or ptiſan, v.* Agua de ceváda.
to **Tire** *or weary, vide* Enfadár, Canſá, Molér.
Tired, v. Enfadádo, Canſádo, Molído.
Tiſhew *made of three threads of diuers colours, v.* Terlíz.
to **Tithe** *out or make away the tenth part, v.* Dezmár.
Tithe, v. Diézmo.
Tithed, v. Diezmádo.
a Tither, v. Diezméro.
to **Title** *or entitle, v.* Entitulár.
Titled, v. Entituládo.
Tittle tattle, *v.* Parlaría.

T O

To, *v.* Pára, A.
a **Toad**, *v.* çápo, Eſcuérço, Zápo.
Tobacco, *v.* Tabáco.
a **Toadſtole** *or muſhrom, vide* Hóngos.
a **Toe**, *v.* Dédo de pie.
Together, *with much helpe, vide* De man común.
Together, v. De man comun, Juntos.
a **Toie** *for a childe to play with, vide* Brinquiño.
to **Toile** *or labour, vide* Trabajár.
Toiling or trauelling, vide Trabajándo.
Toiles, *nets or hates, vide* Tumbadéras.
a **Token** *or ſigne, vide* Señál.
a priuie Token betweene two, vide Contraſéño.
Told, *vide* Dícho.
a **Toll** *or tax gatherer, vide* Gaveléro, Peajéro, Portadguéro.
Toll, vide Alcabála, Peáje, Portádgo.
a Toll-houſe, vide Fondáco dógana.
to Toll or entice, vide Sonſacár.
to **Tolerate**, *ſuffer and beare, v.* Tolerár.
Tolerable, v. Toleráble.
a **Tombe** *or tumbe, v.* Túmba.
a **Tomboy**, *v.* Muchácha Jugadóra.
a **Tome**, *a part or one volume of a booke, vide* Tómo de líbro.
a paire of **Tongs**, *vide* Tenázas pára el fuégo.
a **Tongue**, *vide* Léngua.
harts Tongue, vide Léngua cervína.
a fine Tongued fellow, vide Ablandadór.
full of Tongue, vide Lenguáz.
a **Toole**, *v.* Herraménta.
a Toole with three teeth, vide Arrexáque.
a **Tooth**, *v.* Diénte.
a great Tooth, v. Muéla.
a Tooth picker, vide Eſcárva diéntes, Fregadiéntes.
Toothed, vide Dentádo.
ſharpe Toothed, v. Dentón.
great Toothed, v. Dentúdo.
the fore Teeth, v. Diéntes delantéros.
Teeth, v. Diéntes.
Teeth an edge, vide Dentéra.
thin Toothed, v. Emmelgádo.
to make Toothleſſe, vide Deſdentár.
Toothleſſe, vide Deſdentádo.
to begin to haue Teeth, v. Entendecér.
to **Toppe** *or ſtrike off the top, v.* Cortár el cábo.
the Toppe on the maſt of a ſhip, v. Gábia *or* Gávia.
a Top where with children play, v. Trompíco, Trómpo.
a Top ſaile, v. Bonéte.
the Top of a hill, v. Altúra.
a Top of any thing, v. Címa, Cólmo, Encíma.
to ſit on the Top, v. Encimár.
a **Torch** *or taper, vide* A'cha, Antórcha, Círio, Hácha.
to **Torment**, *vex or grieue, v.* Atormentár.
Torments, v. Torméntos.
Tormented, v. Atormentádo.
a Tormenter, v. El que da torménto.

Tormenting,

Tormenting, v. Atormentádo.
Tozne, *vide* Andrajóſo, Deſpedeçádo, Deſtroçádo.
a **Tortoiſe**, v. Caracól, Tortúga.
a **Torture**, v. Tormento.
a **Toſſepot**, v. Borrácho.
to Toſſe a pike, v. Jugár de pica.
Toſſed, v. Arrojádo.
Toſſing, v. Arrojándo.
to Toſſe, *vide* Retoſtár, Toſtár.
a **Toſte**, v. Toſtáda.
Toſted, v. Retoſtádo, Toſtádo.
a *Toſting iron*, *vide* Toſtadór de hiérro.
to **Toſe** *or draw out*, v. Eſtirár.
Totall, *or whole*, v. Totál.
to **Totter**, v. Colunpiár.
to **Touch**, v. Tocár.
Touched, v. Tocádo.
a *Touching*, v. Tocamiénto.
a **Touchſtone**, v. Piédra de tóque.
to touch with a Touchſtone, *vide* Quilatár.
touched with a Touchſtone, *vide* Quilatádo.
the touch of a Touchſtone, v. Quiláte.
Touchpowder, v. Polvorín.
the Touchpan of a pecce, *vide* Caçoléta fogón.
a *Touchbox for a peece*, *vide* Frasquíllo.
Toughneſſe, v. Duréça.
Tough, v. Tiéſſo.
a **Tournaying** *on horſebacke*, v. Torneos a cavállo.
Towe *birds*, v. Eſtópa.
belonging to Towe, v. Eſtopéño.
Towardneſſe, *vide* De buéna eſperánça.
Towards, v. Házia pára.
a **Towell**, v. Açalèja, Azalèja, Toája, Toálla.
a **Tower**, v. Tórre.
to make Towers, v. Torreár.
a *watch Tower*, v. Ataláya.
a *Tower or turret*, v. Tórre.
a **Towne**, v. Puéblo.
a *Townesman*, *vide* Vezíno del puéblo.
to **Towze** *or pull*, v. Cardár.

T R

to **Trace**, v. Traçár.
to Trace out, v. Entraçár.
a *Trace*, v. Tráça.
Traced, v. Traçádo.
a *Tracer*, v. El que tráça.
Tracing, v. Traçándo.
to **Tract** *or prolong the time*, *vide* Dilatár el tiémpo, Diferír, Prolongár, Alongár.
the Tract of a cart wheele made in the ground, v. Rodáda.
to make Tractable, v. Hazér tratáble.
Tractable, v. Tratáble.
a **Trade**, v. Oficio, Tráto.
Tradition, v. Tradición.
to **Traffique**, *vide* Trafagár, Trafegár.
Traffique, v. Tráfago.
a **Tragedie**, v. Tragédia.
to act a Tragedie, v. Tragediár.
Tragicall, v. Trágico.
Tragically, v. Como tragédia.
a **Traie**, v. Ortéra.
a **Traine**, v. Seguída, gran cása.
to Traine vp, *inſtruct*, *or bring vp*, *vide* Enſeñár, Imponér.
a **Traitour**, v. Aléve, Traidór, Alevóſo.
Traiterous, v. Traydór, Aléve.
Traiterouſly, *vide* Como traydór.
to **Trample** *or to tread*, *vide* Pateár, Piſár.
Trampled vnder foot, *vide* Pateádo, Piſádo.
Tranquillitie, *vide* Tranquilidád, Soſſiégo, Quietúd.
to **Tranſcribe**, *or copie out of one thing into another*, *vide* Traſladár.
to **Tranſferre** *or conueigh*, v. Tranſferír.
Transferred, v. Transferído.
to **Tranſfigure**, *vide* Trasfigurár, Transformár.
to **Tranſforme**, *vide* Transfigurár, Trasformár.
Transformed, v. Trasformádo, Trasfigurádo.
to **Tranſgreſſe**, v. Quebrár el mandaménto, Tranſgredír.
Tranſitorie, v. Tranſitório.
to **Tranſlate**, v. Traduzír.
Tranſlated, v. Traduzído.
a *Tranſlator*, v. Traduzidór.
a *Tranſlation*, v. Tranſlaçión.
a **Tranſome** *or beame going croſſe an houſe*, *vide* Cábrio.
Tranſparent, *or that may be ſeene through*, *vide* Diáfano, Traſparénte.
to **Tranſport**, *carry*, *or conueigh away*, v. Traginár, Traſportár.
Tranſported, v. Traſpuéſto, Traſportádo.
a *Tranſporter*, v. el que Traſpórte, el que Traſpóne.
Tranſportation, v. Traſportamiénto.
to Tranſpoſe or ſet in another place, *vide* Mudár, Traſponér.
to **Trap** a *horſe with trappers*, *vide* Enjaezár el cavállo.
Trapped, v. Enjaezádo, Arrádo.
Trappers, v. Jaézes.
Trappings for a horſe, v. Arréos, jaézes, Paraméntos.
to Trap or take in a trap, *vide* Armár trámpa.
a *Trap ſticke*, v. Paletílla, Paléta.
a *Trap*, *ſnare*, *or gin*, v. Trámpa.
to **Trauaile** *or take paines in any matter*, v. Travajár.
Trauailed, v. Travajádo.
to Trauaile or labour, v. Afanár.
Trauaile, *labour*, *vide* Trabájo, Afán.
to Trauaile or goe on a iourney, *vide* Caminár.
Trauaile or wearineſſe, v. Afán.
a *Trauailer*, *vide* Caminánte.
to Trauaile or be with childe, *vide* Eſtár de párto.
to **Trauerſe**, v. Atraveſár, çarceár.
to be in a **Traunce**, *vide* a Sér en paraçiſmo, Paſmár.
a *Traunce*, *vide* Parasíſmo, Páſmo.
to worke **Treacherie**, v. Hazér traición.
Treacle, *vide* Atriáca, Triáca.
a *Treacle maker*, *vide* Triaquéro.
Treaſon, *vide* Alevosía, Trayción.
to **Tread**, *ſtampe*, *or trample vnder foot*, v. Atropellár, Calcár, Hollár, Piſár.
to Tread as a Cocke doth, *vide* Tomár el gállo a la Gallína.
Trodden vnder feet, *vide* Holládo, Piſádo, Atropelládo, Calcádo.
Trodden as a path, *vide* Aſendreádo, Aſendrádo.
Treading on, v. Holladúra, Calcamiénto, Piſadúra, Atropelladúra.
Treaſure, v. Teſóro.
to gather Treaſure, v. Ateſorár.
Treaſurie, v. Teſorería.
a *Treaſure houſe*, v. Erário.
a *Treaſurer*, v. Teſoréro.
to **Treat** *of*, v. Tratár.
a *Treatiſe*, v. Tratádo.
Treatably, v. Cláro y diſtínto.
a *Treatie*, *tract*, *or conenant*, v. Conciérto, Tráto, Convenéncia.
Treble, *vide* Trezdóble.
a *Treble*, *vide* El típle.
a **Tree**, v. Árbol.
a *little Tree*, v. Arbolíllo.
Trefoile, v. Trébol.
the **Treiepoint**, v. Tres púntos.
to **Tremble** *or ſhake*, v. Eſtremecér, Temblár, Tremér.
one that Trembleth, v. Tembladór.
Trembling, *vide* Tembladúra, Eſtremicimiénto.
to **Trench** *about*, *vide* Atrincherár.
Trenched, *vide* Atrincherádo.
a *Trench*, v. Trinchéa, Cáva.
a **Trencher**, v. Tajadór, Tablílla.
to **Treſpaſſe** *or offend*, v. Ofendér.
a *Treſpaſſe or offence*, v. Delíto, Ofénſa.

© Biblioteca Nacional de España

a **Treſtle**, *or three footed ſtoole, vide* Atraſfór, Tripiés.
a **Treuet**, *v.* Trévede.
Trew *or true, v.* Verdadéro.
Trewant *or truant, vide* Eſtudiánte negligente y flóxo.
Triable, *v.* Atriáca.
a **Triall**, *vide* Eſperiéncia, Pruéva.
a **Triangle**, *v.* Triángulo.
Triangular, vide Cóſa de tres eſquinas, Triangulár.
a **Tribe**, *vide* Generación, Tribu.
Tribulation, *vide* Tribulación.
a **Tribune**, *v.* Tribúno.
a Tribunall or iudgement ſeat, v. Tribunál.
a **Tribute**, *v.* Portázgo, Portáſgo, Tributo, Pécho, Alcabála.
a Tribute gatherer, v. Portaſguéro, Portazguéro, Alcabaléro.
a Tributarie, v. Tributário.
to **Tricke**, *or trim, v.* Afcitár.
to **Trie**, *v.* Eſperimentár, Provár.
Tried, v. Eſperimentádo, Provádo.
Trying, v. Aprobándo, O eſperimentándo.
to **Trie**, *or fine from dregs, v.* Aclarár, Adobár, Refinár.
Tried or fined, v. Refinádo, Aclarádo.
to **Trifle**, *or toy, vide* Neçeár.
Triſling buſineſſe, vide Aféres.
Trifles or toyes, v. Jugués, Bugerías.
to **Trim**, *tricke, or dreſſe vp, v.* Acicalár, Eſmerár, Ornár.
Trim, vide Apuéſto, Eſmerádo.
Trimmed, vide Acicaládo, Eſmerádo.
Trimming, vide Acicaladúra.
the **Trinitie**, *v.* la Trinidád.
a **Tripe**, *vide* Trípa.
a Tripe market, v. Tripería.
Triple, *or three-fold, v.* Treſdobládo.
to make Triple, vide Treſdoblár.
a Triple mace, vide Tridénte.
Triple iawed, vide Trifáuce.
to **Trip**, *or ſtumble, v.* Tropeçár.
to Trip, v. Armár çancadílla.
Tripping, v. çancadílla.
a **Triuet**, *or treuet, vide* Trèbede, *or* Trévede.
to **Triumph**, *or reioyce greatly, v.* Triumfár.
a Triumpher, vide Triumfadór.
Triumphing, vide Triumfánte.
Triumphantly, v. cómo Triumfánte.
to **Trot** *or ſhake as a horſe doth, v.* Trotár.
Trotting, vide Tróte.
to **Trouble**, *moleſt, diſturbe, or diſquiet, vide* Atribulár, Conturbár, Comovér, Congoxár, Perturbár, Turbár.
Troubleſome noiſe, v. Eſtruéndo.
Trouble, v. Congóxa, Empácho, Perturbación, Turbación.
Troubled, v. Atribuládo, Conturbádo, Comovído, Enfaſtidiádo, Perturbádo, Turbádo.
Troubled with obſtructions, vide Opiládo.
Troublous, v. Congoxóſo, Reboltóſo, Turbuléto, Túrbio.
Troublouſly, vide Congoxoſaménte, Turbadaménte.
a **Trough** *or binne to keepe corne in, v.* Panéra.
a watring Trough, v. Bevedéro.
a Trough, ſuch as horſes drinke in, or hogs feed in, v. Dornájo.
a **Troupe** *or multitude of men together, vide* Catérva, Trópa.
a Troupe or great companie of ſouldiers, v. Eſquadrón.
a **Trout**, *vide* Trúcha.
to kill with a Trout ſpeare, v. Fiſgár.
a Trout ſpeare, v. Arrexáque, Fiſga.
to play the **Truant**, *vide* Eſtár holgándo.
a **Truce**, *vide* Trégua.
to **Trucke**, *v.* Abaratár.
a **Truckle** *where in the rope runneth, v.* Carrúcha, Carílo, Poléa.
True, *v.* Verdadéro.
Truly, v. Verdaderaménte.
Truth, vide Verdád.
to ſpeake Truth, v. Dezír verdád.
Trumperie, *or old baggage, v.* Cóſas viéjas y quebrádas.
to ſound a **Trumpet**, *v.* Tocár trompéta, Trompeteár.
a Trumpet, vide Anafil, *or* Trompéta, Bozína, Trónpa.
a Trumpeter, v. Trompetéro.
a **Truncheon** *or ſtake, vide* Baſtón, Pálo.
a **Trunke** *or cheſt, vide* Almazén, *or* Baúl, Trónco, Troncón.
a Trunke to ſhoot in, v. Zebratána.
to **Truſſe** *or tie vp, v.* Arremangár, Sobarcár.
to Truſſe vp vnder the arme, v. Abarcár.
Truſſed, v. Arremangádo, Sobarcádo.
Truſſing, v. Arremángo.
to **Truſt** *or haue ſure confidence, vide* Confiár.
Truſt or confidence, v. Confiánça, Eſperánça.
Truſted, v. Confiádo.
Truſty, v. Fiél, Leál.
a Truſting, v. Confiánça.
Truſtineſſe, v. Fieldád, Confiánça.
Truſtily, v. Seguraménte, Con confiánça.

T V

a **Tub**, *v.* Cúba.
a Tub to receiue wine from the preſſe, v. Cúba én que házen vendímia.
a Tub wherein they knead dough, v. Amaſſadéra, Artéſa.
a **Tucke**, *or gather vp in a gowne or other garment, vide* Alfórza de veſtído.
Tucked or truſſed vnder the arme, vide Abarcádo.
to Tucke or truſſe vp, v. Arremangár.
Tucked vp, vide Arremangádo, Regaçádo.
Tucking vp, v. Arremangamiénto.
to **Tug** *or pull, v.* Tirár, *or* Pujár.
Tugged or pulled, v. Tirádo, O pujádo.
Tugging, or pulling, vide Pulando, O tirándo.
Tuition, *or ſafe keeping, v.* Guárda.
a **Tumbe**, *vide* Ataúd, Cárcava de muérte, Luzillo, Túmba.
a Kings Tumbe, v. Obelíſco.
to **Tumble**, *or vault, v.* Bolteár, *or* Boltejár, Rebolcár, Tumbár.
to Tumble downe dangerouſly, v. Abarrancár.
Tumbled, v. Rebolcádo, Buélto.
a Tumbler, v. Bolteadór, Trepadór.
Tumbling or vaulting, v. Bolteadúra, Buélco.
a **Tumbzell** *or dung cart, v.* Cárro.
to make or raiſe a **Tumult**, *v.* Alboroçár, Bolliciár, Alborotár.
a Tumult, ſtir, or hurly burley, v. Alboróto, *or* Barahúnda, Bollício, Bullício, Tumúlto.
ſtirred in Tumult, v. Alborotádo.
Tumultuous, v Bollicióſo, Bullicióſo.
Tumultuouſly, vide Albortodaménte, Bullicioſaménte.
to **Tune**, *or meaſure, Alſo to accent, vide* Entonár.
to be out of Tune, v. Deſentonár.
out of Tune, v. Deſentonamiénto.
a Tune, v. Tóno.
Tuned, v. Entonádo.
Tuning, v. Entonamiénto.
a **Tunne** *or nut to drinke in, v.* Cubiléte, O çóco.
to Tune or pipe, v. Tonél.
to **Tunne** *or powre wine into veſſels, v.* Ponér vino en barríles.
a fiſh called a **Tunnie**, *v.* Atún, Boníto.
a ſeller of Tunnies, v. Atunéro.
a **Tunnell**, *v.* Embúdo.
a **Turd**, *v.* Miérda.
a Turbut, v. Rodavállo.
a **Turfe**, *or clod of earth, v.* Ceſpéd.
a **Turke**, *v.* Túrco.
a **Turkie** *or gunnie cocke or hen, vide* Gallipáva, Gallipávo.
a **Turmoile**, *v.* Barahúnda, Alboróto, Alboróço.

© Biblioteca Nacional de España

to **Turne**, *v.* Convertír, Tornár.
to Turne round, *v.* Remolinár.
Turned, *v.* Convertído, Buélto.
a Turne coat, *v.* Tornadízo.
to Turne vpside downe, *vide* Traſtornár.
Turned vpside downe, *vide* Traſtornádo.
Turne, *or course*, *v.* Véz, Suérte.
a good **Turne**, *v.* Agradeſcimiénto.
an ill or ſhrewd Turne, *vide* Deſagradecimiénto.
to Turne and winde like a ſnake, *vide* Entorcér.
to **Turne** *as turners doe*, *v.* Torneár.
to Turne the inſide out, *v.* Enveſſár.
Turned, *v.* Buélto.
Turned aſide, *v.* Divertído.
Turning aſide, *v.* Diverſión.
a **Turner**, *v.* Tornéro.
Turnable, *v.* Bolvíble.
to Turne backe, *v.* Bolvér al revés.
a Turning, *v.* Bíra, Bolvimiénto.
to Turne, *v.* Birár, Bolvér.
to Turne his backe, *v.* Bolvér las eſpáldas.
a **Turnament**, *or iuſt*, *v.* Tornéo.
a **Turne** *broach*, *v.* Tornadór de aſſadóres.
Turpentine, *v.* Termentína, Trementína.
a **Turnep**, *v.* Nábo.
a long ſlender Turnep, *v.* Nabíca.
a place where Turneps grow, *v.* Nabál.
a **Turret** *or tower*, *v.* Torreón.
a Turret on a wall, *v.* Albarrána.
a **Turtle** *doue*, *v.* Tórtora, Tórtola.
a **Tuske**, *vide* Dentadúra, Colmíllo.
Tuskes of a boare, *v.* Colmíllos.
a **Tutor**, *v.* Ayo, Curadór, Governadór, Tutór.
a Tutreſſe, *v.* Governadóra.
a Tutorſhip, *v.* Tutéla.
a **Tuttie**, *noſegay*, *or poſie*, *v.* Ramillete de flóres.

T W

Twaine, *v.* Dos.
to **Twang** *like the ſtring of an inſtrument*, *v.* A fornár cómo cuérda de yſtrumento.
Twelue, *v.* Dóze.
of Twelue yeeres old, *v.* Dozenál.
Twenty, *v.* Véynte.
to **Twifallow** *land*, *v.* Barvechár vinándo.
a young **Twig** *or oſier*, *vide* Vérga varílla.
Twigs limed, *v.* Enligádas.
Twilight, *either in the euening or morning*, *vide* Biſlúmbre, *or* Viſlúmbre, Entrelubricáno.
Twilight in the morning, *v.* A'lva madrugáda.
a **Twinne**, *v.* Mellízo.
to **Twinkle** *with the eie*, *vide* Quiñár, Mecér el ójo, Parpadeár.
the Twinkling of an eie, *v.* Moménto.
Twiſe, *v.* Dos vézes.
to **Twiſt**, *v.* Torcér.
Twiſted, *v.* Torcído.
to **Twit** *or vpbraid*, *v.* Dár en cára.
Two, *v.* Dós.
of Two yeeres, *v.* Dos años.
Two hundred, *v.* Doziéntos.

V

to be **Vacant** *or empty*, *v.* Vacárſe, Vaziárſe, Eſtár vazío.
a Vacation, *v.* Vacación.
Vacant, *v.* Vacánte.
a **Vagabond**, *v.* Vagamúndo.
a **Vaile**, *v.* Antefáz.
a Vaile for the head, *vide* Cófia *or* Cófſia.
a **Vaine**, *v.* Véna.
Vainly or in vaine, *vide* En bálde, En váno.
Vaines vnder the tongue, *v.* Agitídes.
a Vaine of gold or ſilver, *v.* Venéro.
a Vaine or weathercocke, *v.* Veléta.
Vaine-glory, *v.* Vanaglória.
Vaine-glorious, *v.* Vanaglorióſo.
to doe a thing in Vaine, *vide* Hazér algo en váno.
Vainly, *v.* Vanaménte.
the **Vallance** *of a bed*, *v.* Cenéfa.
Valiant, *vide* Eróyco, Heróico, Valiénte, Eſforçádo, Fuérte, Magnánimo, Valoróſo.
to aduenture Valiantly, *v.* Esforçár.
Valiantneſſe, *v.* Esfuérço.
Valiantly, *vide* Fuertaménte, Valienteménte.
a **Vallie**, *v.* Válle.
Valor, *vide* Valór, Esfuérço, Animoſidád.
Valorous, *vide* Valeróſo, Esforçádo, Animóſo.
Valorouſly, *vide* Valeroſaménte, Esforçadaménte.
to **Value** *or priſe*, *vide* Apreciár, Eſtimár, Avaliár.
Value, *v.* Aprécio, Eſtíma, Valór.
Valued, *vide* Apreciádo, Avaliádo, Eſtimádo.
a Valuer, *v.* Apreciadór, Avaliadór.
of Value alike, *v.* Equivalércia.
of no Value, *vide* Que no vále náda, De ningun valór.
to **Vanish**, *vide* Deſparecér, Deſvanecér.
Vaniſhed, *v.* Deſvanecído.
Vaniſhing, *v.* Deſvanecimiénto.
Vanity, *v.* Vanidád, Liviandád.
to **Vanne** *or fanne*, *vide* Ablentár, Alimpiár.
to **Vanquish** *or ouercome*, *v.* Conquiſtár, Aquiſtár, Ganár, Vencér.
a Vanquiſher, *v.* Conquiſtadór, Vencidór.
Vanquiſhed, *vide* Conquiſtádo, Vencído.
a **Vantage** *or ouerplus*, *v.* Ventája.
to get Vantage, *v.* Ventajár.
a **Vapour**, *v.* Vapór.
to ſend out Vapours, *v.* Vaporeár.
to **Varie**, *or be at variance*, *v.* Deſconvenír, Deſconcertár, Enojár.
Variable, *v.* Variáble.
Variety, *v.* Variedád.
a **Variet** *or ſlaue*, *v.* Endiabládo, Vil, Dañádo.
to **Varnish**, *v.* Pavoneár.
a **Vaſſall**, *v.* Vaſſállo.
made a Vaſſall, *v.* Avaſſalládo.
Vaſſallage, *v.* Vaſſalláje.
a **Vate** *or fat*, *v.* Pípa.
to **Vault** *or make hollow*, *v.* Bovedár.
a Vault, *vide* Arco de bóveda, *or* Bobéda.
a little Vault, *v.* Bovedílla.
a Vaulter or tumbler, *vide* Bolteadór, *or* Boltejadór.
to Vault on a horſe, *vide* Bolteár *or* Boltejár.
Vaulting, *v.* Bolteándo, Boltejeándo.
to **Vaunt**, *boaſt or brag*, *v.* Alabárſe, Jatár.
Vaunting, *v.* Alabándo, Jatándo.
a Vaunter, *vide* Alabancióſo, Jatancióſo.
the Vaunt guard, *v.* Avanguárdia.

V D

an **Vdder**, *v.* Ubre.

V E

Veale, *v.* Ternéra.
Vehement, *v.* Vehemente.
to be Vehement, *v.* Hemenciár.
Vehemency, *v.* Heménda, Vehemencia.
Vehemently, *v.* Con vehemencia.
Velame, *v.* Pergamíno.
Veldaueres, *a bird ſo called*, *vide* çorrál, Zorrál.
Veluet, *v.* Terciopélo.
Veluet vnſhorne or ſhag, *v.* Félpa.
Vendible, *or which may be ſold*, *vide* Vendíble.
to **Venime** *or poyſon*, *vide* Enconár, Emponçoñár.

Venimed,

© Biblioteca Nacional de España

Venimed, v. Enconádo, Emponçonádo.
Venimous, v. Venenóſo, Ponçoñóſo.
to **Venge** *or revenge*, v. Vengár.
Vengeance, v. Vengánça.
a **Vene** *at fence*, v. Leváda.
Veniſon, v. Venaizón.
young Veniſon, v. Corcíllo.
to **Vent** *or winde as a ſpaniell doth*, *vide* Raſtreár, Sacár por el ráſtro.
Venial *or pardonable*, *vide* Perdonáble, Veniál.
to **Venture**, *hazard or aduenture*, *vide* Aventurár, Ariſcár.
a **Verdict**, v. Sentẽncia.
greene **Verdigreace**, v. Cardenílla, Verderáme.
a **Verdingale**, v. Verdugádo.
Verily *or truly*, v. En verdád.
a **Verger** *of a Church*, *vide* Pertiguéro de Yglẽſia.
a paire of **Virginels**, *vide* Clavicórdios.
Very, v. Muy.
to **Verifie** *or proue a thing*, v. Averguár, Verificár.
Verified, v. Averiguádo.
Verifying a thing to be ſo, *vide* Averiguación.
Verily, v. Afé.
Verity *or truth*, v. Verdád.
Vertaice, v. Agrás.
a **Verlet** *or varlet*, v. Endiobládo.
Vermilion, *vide* Bermellón, Mermellón.
Vernish, v. Barníz *or* Berníz.
Verniſhing, v. Embarnizadúra.
Verniſhed, v. Barnizádo.
to Verniſh, *vide* Barnizár, Embarnizár.
to **Verſifie** *or make verſes*, *vide* Hazér verſos, Verſificár.
a ſtaffe of Verſes, v. Cópla.
a Verſifier, v. Poéta.
a Verſe v. Vérſo, Cármen.
Vertue, v. Virtúd.
Vertuous, v. Virtuóſo.
Vertuouſly, v. Virtuoſaménte.
a **Veſſell**, v. Vaſija, Váſo.
Veſſels of earth, v. Lóça.
to put into Veſſels, *vide* Enbaſár, Envaſár.
a little Veſſell, v. Vaſillo.
a **Veſtment**, *veſture or garment*, *vide* Veſtimiẽnto, Veſtído.
a **Veſtrie**, v. Viſtuário, Sacriſtía.
to **Vex**, *trouble, or torment*, *vide* Enojár, Apaſſionár, Apeſarár, Atribulár, Fanár, Amohinár.
a Vexation, v. Vexación, Moléſtia.
Vexed, *vide* Atribuládo, Apaſſionádo, Apeſarádo, Amohinádo, Enojádo.
a Vexer, *vide* El que moléſta, El que amohína *or* da paſſión.

V G

Ugly, *horrible or hideous*, *vide* Eſpantóſo, Eſpantáble, Prodigióſo.

V I

a **Viage**, v. Viáge, Viáje.
a **Viall** *to play on*, v. Vihuéla.
a Viall de Gamba, v. Vihuéla de árco.
a Viall or little glaſſe, *vide* Ampolléta, Ampólla.
a **Vicar**, v. Vicário.
a Vicarage, v. Vicaría.
a **Vice** *or ieſter in a play*, *vide* Mómo, Mómio.
a **Vice** *or ſpindle in a preſſe*, *vide* Tornillo.
a **Vice** *or wicked fault*, v. Vício.
to become Vicious, v. Aviciárſe.
made Vicious, v. Aviciádo.
Vicious, v. Vicióſo.
a **Vice-admirall**, *vide* Teniẽnte del Almiránte.
the Vice-admirall ſhip, v. Almiránta.
a **Vice-roy**, v. Viréy, Viſorèy.
a **Vice-count**, v. Vizcónde.
a **Vice-gerent**, v. Viréy.
to **Viciate** *or deflowre*, *vide* Deflorár, Deſvirgár, Eſtrupár.
a **Victory**, v. Eitória *or* Vitória.
Victorious, v. Victorióſo.
to **Victuall** *or furniſh with victuals*, v. Avituallár.
to ſell Victuals, *vide* Vendér de comér, Vendér de vituállas.
a Victualler, *vide* Vitualléro, Vivandéro, Bivandéro.
Victuals, *vide* Bituálla, Viánda, Vituállas.
to **Vie** *as at cards*, v. Embidár.
Vying at game, v. Embíte.
by Vying or ſtriuing, v. Aporfía.
a Vie, v. Apruéva.
to **View**, *behold or conſider*, *vide* Conſiderár, Mirár.
a View, v. Viſta.
to be **Vigilant**, v. Vigilár.
Vigilant, v. Vigilánte.
Vigilantly, v. Con vigiláncia.
Vile, v. Vil.
to be Vile, v. Sér vil, Báxo, *or* Ruyn.
to make vile, v. Aviltár.
Vileneſſe, v. Aviltéza, Viléza.
Vildly eſteemed, v. Apocádo.
Vilely, v. Abiltadaménte.
a **Village** *or country towne*, v. Aldéa, Puéblo pequéño.
Villany, v. Villanía, Vellacaría.
Villanouſly, v. Villanaménte, Maliciоſaménte.
a Villaine, v. Malicióſo.
to wax Vile, v. Envilecér.
made Vile, v. Envilecído.
a **Vine** *branch*, v. Cépa.
a little Vine branch, v. Cepílla.
a Vine, v. Párra.
to cut leaues from a Vine, v. Deſpampanár.
cutting of leaues from Vines, *vide* Deſpanadúra.
Vineger, v. Vinágre.
a Vineger bottle, v. Vinagréro.
made ſharpe with Vineger, *vide* Avinagrado.
a **Vintage**, v. Vendímia.
a **Vintener**, v. Tavernéro.
a Vinyard, v. Viña, Viñéda.
a Vinyard keeper, v. Viñadéro.
to **Violate** *or breake*, v. Violár, Quebrantár, Romper, Traſpaſſár.
Violated, v. Violádo, Quebrantádo, Traſpaſſádo.
Violating of women, v. Eſtrúpo.
a Violater, v. Violadór.
to play on a **Viall**, *vide* Tañér vihuéla.
a Violl to play on, v. Vihuéla.
a Violl de Gamba, v. Vihuéla de árco.
a Violl glaſſe, v. Redóma.
to take by **Violence**, *vide* Tomár por fuérça.
Violence, v. Fuérça, ímpetu, Violéncia.
Violent, v. Briénto, Violénto.
Violently, v. Fuerçoſaménte, Forcoſaménte, Impetuoſaménte.
white **Violets**, *or the flowre deluce*, *vide* Alhailí, *or* Alhayli.
a Violet, v. Violéta.
a **Viper**, v. Vícha, Bívora.
a young Viper, v. Bivorézno.
Virginals, v. Clavicérdia.
a **Virgine**, v. Virgen, Donzélla.
Virginity, v. Vrginidád.
Virgin-like, *vide* Como Virgen, como donzélla.
a **Viſage**, v. Cára, Viſáge, Róſtro.
a **Viſard**, v. Máſcara, Carátula, Carantóña.
Viſible, v. Viſíble.
Viſibly, v. Viſiblaménte.
a **Viſion**, v. Viſión.
to **Viſite**, v. Viſitár.
a Viſitation, v. Viſita.
the **Vitals**, v. Vitáles.

V L

an **Vlcer**, v. Vlcerádo, Cancerádo.

V M

the **Vmbrage** *or ſhadow of woods and trees*,

© Biblioteca Nacional de España

trees, *v.* Sómbra de árboles.
an **Umpire** *or arbiter*, *v.* Apaziguadór, Arbitro.

V N

Unable, *v.* Inábil, Insuficiénte.
to make Vnable, *v.* Inabilitár.
Vnablenes, *v.* Inabilidád, Insuficiéncia.
Unaccuſtomed, *v.* Desusádo, Desacostumbrádo.
Unacquainted, *v.* No conóçido.
Unaduiſed, *v.* Mal avisádo, Inconsiderádo.
to doe any thing Vnaduiſedly, *vide* Desatentár.
Vnaduiſednesſe, *v.* Inconsideración.
Vnaduiſedly, *v.* Atróche y móche Desapersabidaménte.
Unallowed, *v.* No permitído.
Unapt, *v.* Inábil.
to make Vnapt, *v.* Inabilitár.
Vnaptneſſe, *v.* Inabilidád.
to **Unarme**, *v.* Desarmár.
Vnarmed, *v.* Desarmádo.
Vnarming, *v.* Desarmadúra.
Unawares, *vide* Ahurtadíllos, de Improvíso, Repentíno, de Repénte.
Unaſſwaged, *v.* No apaziguádo.
Unawaked, *v.* Dormiéndo.
to **Unbarre**, *v.* Desembarrár.
Unbegotten, *v.* No engendrádo.
Unbeleefe, *v.* Incredulidád.
to **Unbend** *a bow*, *v.* Desempulgár árco.
Vnbending, *v.* Desempulgadúra.
Vnbent, *v.* Desempulgádo.
Unbidden, *vide* No mandádo, No Combidádo.
to **Unbinde** *bookes*, *vide* Desenquadernár líbros.
to Vnbinde, *v.* Desatár, Desligár, Desañudár.
Vnbinding, *vide* Desatándo, Desligándo, Desañudándo.
Vnbound, *v.* Desatádo, Desañudádo, Desligádo.
Unbloudy, *v.* Sin sangre.
Unboiled, *v.* Crúdo.
to **Unbolt**, *v.* Descerrajár.
Unbought, *vide* Por conprár, No comprádo.
Unbozne, *v.* Por naçér, No nacído.
to **Unbridle**, *v.* Desenfrenár, Quitár el fréno.
Vnbridled, *vide* Desenfrenádo, Quitado el fréno.
Vnbridling, *v.* Desenfrenamiénto.
Unbzoken, *v.* Entéro, no Quebrádo, Sáno.
to **Unbuckle**, *v.* Deshevillár.
Unbuilt, *v.* Por edificár, No edificádo.
to **Unburden**, *v.* Descargár.
Vnburdened, *v.* Descargádo.
Unburied, *v.* Por enterrár, No enterrádo.
Unburned, *v.* Por quemár, No quemádo.
to **Unbutton**, *v.* Desabotonár.
Vnbuttoned, *v.* Desabotonádo.
Vnbuttoning, *v.* Desabotonadúra.
Uncapable *of learning*, *vide* Incapáz.
Uncaught, *vide* Por tomár, No tomádo.
Uncertainty, *v.* Incertidúmbre.
Vncertaine, *v.* Inciérto.
Vncertainly, *vide* Inciertamiénte, Sin certéza.
Unceſſantly, *v.* Sin cesſár.
to **Unchaine**, *v.* Desencadenár.
Unchangeable, *v.* Imutáble, Sin mudánça.
Unchaſte, *vide* Incontinénte, Incásto.
Unchipt, *vide* Por descorteçár, No Descortezádo.
Uncircumſpect, *v.* Inconsiderádo, Inavisádo.
Unciuill, *vide* Mal criádo, Descortés.
to **Unclapſe**, *v.* Desabrochár.
Vnclaſped, *v.* Desabrochádo.
Unclad, *v.* Desnúdo.
an **Uncle**, *v.* Tio.
to be **Uncleane**, *v.* Sér Súzio.
Vncleane, *v.* Immúndo, Súzio.
Vncleanneſſe, *v.* Suziedád.
Vncleanly, *v.* Suziaménte.
Vncleanſed, *v.* Súzio, No limpiádo.
Uncleft, *v.* Entéro, No hendído.
to **Uncloſe**, *vide* Abrír, Desencerrár.
an Vncloſing of that which was ſhut, *vide* Abertúra, Desencerradúra.
to **Uncloth**, *v.* Desnudár.
Vnclothed, *v.* Desnúdo.
Uncomlineſſe, *vide* Desdon, Desaliño, Descompostúra.
Vncomely, *vide* Desaliñádo, Descompuésto.
Vncommodiouſly, *v.* Sin cómodo.
Uncondemned, *v.* Por sentençiár, No sentenciádo.
Unconſequently, *vide* No consequénte.
Unconquered, *vide* Por vencér, No vencído, Invícto.
Unconſtantly, *vide* Inconstaneméntе.
Vnconſtancy, *vide* Inconstáncia, Instabilidád.
Vnconſtant, *v.* Inconstánte, Instáble, Mudáble.
Unconſumed, *v.* Por gastár, No gastádo, Por consumír, No consumído.
Unconuenient, *v.* No conveniénte, Inconveniénte.
Uncozrected, *vide* Por castigár, No castigádo, Incorregído.
Uncozrupted, *vide* Entéro, Incorrúpto.
Vncorrupt, *v. idem.*
Vncorruptly, *v.* Sin corrupción.
Vncorruptible, *v.* Incorruptíble.
to **Uncouer**, *v.* Descobijár, Desatapár, Descubrír.
Vncouered, *v.* Descobijádo, Descubiérto, Desatapádo.
to **Uncouple**, *vide* Desuñír, Desunzír.
Vncoupled, *vide* Desuñído, Desunzído.
an Vncoupler, *vide* Desuñidór, Desunzidór.
Uncredible, *v.* Increýble.
Uncurteous, *vide* Descortés, Inhumáno.
Vncurteouſly, *v.* Descorteſaménte, Inhumanaménte.
Uncouth, *v.* Inaudíto.
Uncunning, *v.* Sin sciéncia, Sin artesício.
Uncurable, *v.* Sin remédio, Incurable.
Uncut, *v.* Por cortár, No cortádo.
Undecked, *v.* Desardornádo, Descompuésto.
to Vndecke, *v.* Desadornár.
Undefiled, *v.* Imaculádo, No manchádo.
to be **Under**, *v.* a Sér de Báxo.
to Vnderlay, *v.* Ponér de báxo.
Vnderlaying, *v.* Poniéndo de báxo.
Vnderlaid, *v.* Puésto de báxo.
an **Underling**, *vide* Criadíllo, Minór.
to **Undermine**, *v.* Descimentár, Minár, Socavár.
Vndermined, *v.* Descimentádo, Minádo, Socavádo.
Underneath, *v.* Abáxo, Debájo.
to **Underprop**, *vide* Apoyár, Apuntalár.
Vnderpropped, *vide* Apoyádo, Apuntaládo.
Vnder-ſhorers, *vide* Puntáles, Estántes.
to Vnderſet, *v.* Apuntalár, Apoyár.
Vnderſet, *vide* Apuntaládo, Apoyádo.
to **Underſtand**, *v.* Entendér, Sabér.
Vnderſtanding, *v.* Entendimiénto, Intelligéncia, Sabiduría.
belonging to Vnderſtanding, *vide* Intelectuál.

Vnder-

© Biblioteca Nacional de España

Vnderſtood, *v.* Entendído, Sabído.
to **Undertake**, *vide* Encargárſe, Emprendér, Tomár a ſu cárgo.
that Vndertaketh for another, *v.* Abonadór.
Vndertaken, *v.* Encargádo, Tomádo a ſu cárgo, Emprendído.
Vndertaking for another, *vide* Abonamiénto.
an Vndertaking, *v.* Empréſa, Encárgo.
Undeſeruedly, *v.* Sin merecér, Sin merecimiénto, Imérito, No merecído.
Undeterminate, *v.* Por determinár, No determinádo.
Undigeſted, *v.* Indigéſto.
Undiſcreetneſſe, *v.* Indeſcreción.
Vndiſcreet, *vide* Imprudénte, Indeſcréto.
Vndiſcreetly, *vide* Imprudenteménte, Indiſcretaménte.
Undiſtained, *vide* Sin manchár, No manchádo.
Undiſtinctly, *v.* No diſtinctaménte.
to **Undoe**, *v.* Deshazér.
Vndoing, *v.* Deshazemiénto.
Vndone, *v.* Deshécho.
Undeuoutly, *v.* Sin devoción.
Undoubtedly, *v.* Sin dúda.
Vndoubtedly, *v.* Atrebidaménte.
Undzied, *v.* Mojádo, No enxúto.
Uneaſineſſe, *v.* Dificultád.
Vneaſie, *v.* Dificultóſo.
Vneaſily, *v.* Dificultoſaménte.
Unequall, *v.* Deſiguál, Impár.
to make Vnequall, *v.* Deſigualár.
Vnequalitie, *vide* Deſparidád, Deſigualdád.
Vnequally, *v.* Deſigualménte.
Uneſtimable, *vide* Ineſtimáble.
Uneuen, *v.* Deſyguál, Deſempár.
to make Vneuen, *vide* Deſemparejár, Desygualár.
Vneuenneſſe, *v.* Desparéjo, Desygualdád.
Vneuenly, *v.* Deſygualménte.
Uneuitable, *vide* Inevitáble.
Unexcuſable, *v.* Sin eſcúſa, Ineſcuſáble.
Unexpert, *vide* Inexpérto.
Vnexpertly, *vide* Neçiaménte, Sin experiéncia.
Unfaithfulneſſe, *v.* Deſlealtád, Infidelidád.
Vnfaithfull, *vide* Infiél, Pérfido, Desleál.
Vnfaithfully, *vide* Perfidaménte, Deslealménte.
Unfallible, *vide* Infallíble, Sin fálta ninguna.
Vnfallibly, *vide* Infalliblemente.
Unfaſhioned, *v.* Sin Fayción.
to **Unfaſten**, *vide* Despegár.
Vnfaſtned, *vide* Deſapegádo.
Unfed, *vide* Sin dár de comér, No ſaçiádo.
Unfeined, *vide* Verdadéro, No fingído.
Unfenſed, *vide* Sin defénſa.
Unfeathered, *vide* Sin plúmas, Deſplumádo.
to **Unfetter**, *v.* Quitár los grillos.
Vnfettered, *vide* Quitádos los grillos.
Unfiniſhed, *v.* Por acabár, No acabádo.
Unfitneſſe, *v.* Sin conveniéncia.
Vnfit, *v.* Deſconveníble.
Vnfitly, *v.* Sin conveniéncia.
to **Unfold**, *vide* Deſembolvér, Deſcogér, Deſplegár.
Vnfolded, *v.* Deſcogído, Deſplegádo, Deſembuélto.
Unfortunate, *v.* Deſdichádo, Infáuſto, mal lográdo, malhadádo, Infortunádo, Infelice.
Vnfortunate yeeres, *vide* Climetérios áños.
Vnfortunately, *v.* Deſdichadaménte.
Unfound, *vide* Por hallár, No halládo.
Unfruitfull, *or Barren*, *vide* Sin frúcto.
Unfurniſhed, *v.* Deſproveído, Deſfornecído.
to Vnfurniſh, *vide* Deſguarnecér, Deſprovéer.
Ungainfull, *vide* Sin ganánçia, ſin lógra.
Ungarniſhed, *v.* Deſadornádo, Deſornádo, Deſguarnecído.
to Vngarniſh, *v.* Deſguarnecér, Deſadornár, Deſornár.
Ungathered, *v.* Por cogér, No cogído.
Ungilded, *v.* Deſdorádo.
to Vngild, *v.* Deſdorár.
to **Ungird**, *v.* Deſceñír.
Vngirded, *v.* Deſceñído.
to **Unglue**, *v.* Deſengrudár.
Vnglued, *v.* Deſengrudádo.
Vngluing, *v.* Deſengrudamiénto.
Ungoditneſſe, *vide* Maldád, Impiedád.
Vngodly, *v.* Impio, Málo.
Ungratefulneſſe, *v.* Deſagradeçimiénto.
Vngratefull, *v.* Deſagradeçído.
Vngratefully, *v.* Deſagradeſidaménte.
Ungratiouſneſſe, *v.* Vellaquería.
Vngratious, *v.* Malvádo, Velláco.
Vngratiouſly, *v.* Malvadaménte, Vellacaménte.
Unhabilitie, *v.* Inabilidád.
a place **Unhabited**, *v.* Inabitádo.
Vnhabitable, *v.* Inabitáble.
Unhallowed, *vide* Por ſanteár, No ſanctificádo.
to **Unhalter**, *v.* Deſcabeſtrár.
Unhandſomneſſe, *vide* Deſatavío, Deſaliña, Deſcompueſtúra.
Vnhandſomly, *vide* Deſataviadaménte, Deſaliñadaménte.
Vnhandſome, *vide* Deſataviádo, Incúlto, Deſaliñádo.
Unhappineſſe, *vide* Infelicidád, Infortúnio, Deſgrácia.
Vnhappie, *vide* Infelíce, Infortunádo, Deſgraciádo.
Unharmfull, *v.* Inocénte.
Unhealed, *v.* Por ſanár, No ſáno.
Unholſome, *v.* Inſáno.
Unhoneſt, *v.* Dehonéſto.
Vnhoneſtly, *v.* Deſhoneſtaménte.
to **Unhorſe**, *v.* Derribár de cavállo.
Unhurt, *v.* No dañádo.
Unhuſbanded, *v.* No labrádo.
a **Unicorne**, *v.* Vnicórnio.
an **Unikormitie**, *v.* Conformidád.
to **Unioine**, *v.* Deſapegár.
Vnioined, *v.* Deſapegádo.
to **Unioint**, *v.* Deſcoyuntár.
Vniointed, *v.* Deſcoyuntádo.
Union, *v.* Unión.
to **Unite**, *v.* Apiñár, Unír.
Vnited, *v.* Apiñádo, Unído.
Vnitie, *v.* Unidád.
Uniuerſall, *vide* Univerſo, Univerſál.
Vniuerſally, *v.* Univerſalménte.
an **Uniuerſitie**, *v.* Académia.
a ſtudent of the Vniuerſitie, *vide* Académico.
Uniuſtice, *vide* Injuſtícia, Sin razónes.
Vniuſt, *vide* Iníquo, Injúſto.
Vniuſtly, *vide* Injuſtaménte.
Uniudged, *vide* Por juſgár, No juzgádo, No ſentenciádo.
Unkembed, *vide* Por peynár, No peynádo.
Unkindneſſe, *v.* Deſamór.
to **Unknit**, *v.* Deſañudár.
Vnknit, *vide* Deſañudádo.
Vnknitting, *v.* Deſañudúra.
Unknowne, *vide* Incógnito, No conocído.
to **Unlace**, *v.* Deſabrochár.
Unlawfull, *v.* Ilícito.
Vnlawfulneſſe, *v.* Ilegalidád.
Vnlawfully, *v.* Ilicitaménte.
Unlearned, *vide* Sin létras, Indócto, Idióta.
Unleauened, *v.* Sin levadúra.
Unleſſe, *v.* Sino.
Vnleſſe that, *v.* Sino que.
Unlike, *v.* Deſſemejánte.
to be Vnlike, *v.* Deſſemejár.
Vnlikely, *v.* Deſſemejanteménte.

© Biblioteca Nacional de España

to **Vnlocke**, *vide* Deſcerrajár.
Vnlocked, *vide* Deſcerrajádo.
to **Vnlode**, *v.* Deſcargár.
Vnloded, *vide* Deſcargádo.
Vnlooked *for*, *vide Vnthought of.*
Vnlouing, *v.* Deſanamorádo.
Vnluckie, *v.* Infelíce, Infortunádo, Deſdichádo, Deſventurádo.
Vnluckineſſe, *v.* Deſdícha, Infortúnio, Deſgrácia, Deſventúra.
Vnluckily, *v.* Infortunadaménte, Deſdichadaménte.
Vnluſtie, *v.* Entorpecído, Flóxo.
Vnluſtineſſe, *v.* Entorpecimiénto, Entornecimiénto.
to wax Vnluſtie, *v.* Entorpecér.
to **Vnmaile**, *v.* Deſmallár.
Vnmailed, *vide* Deſmalládo.
Vnmailing, *vide* Deſmalladúra.
to **Vnmake**, *v.* Deſhazér.
to be **Vnmannerly**, *v.* Deſcomedír.
Vnmannerlineſſe, *v.* Deſacáto, Deſcomedimiénto.
Vnmannerly, *v.* Deſcomedidaménte, Deſacatadaménte, Deſmedidaménte.
Vnmanured, *v.* por labrár, No labrádo.
Vnmeaſurable, *v.* Demaſiádo, Deſmeſurádo, Iménſo, Imoderádo.
to be Vnmeaſurable, *v.* Deſmezurár.
Vnmeet, *v.* Inconueniénte.
Vnmeetneſſe, *v.* Inconveniéncia.
Vnmerrifull, *v.* Inpiadóſo, Cruél.
Vnmindfull, *v.* Oluidádo.
Vnmingled, *v.* Sin méſcla.
Vnmodeſtie, *or Immodeſtie*, *v.* Inmodéſtia.
Vnmoderate, *v.* Imoderádo, Deſmoderádo.
Vnmotheaten, *v.* Deſapollilládo.
Vnmoueable, *vide* Immovíble, Inmóbil.
to **Vnnaile**, *vide* Deſhincár, Deſclavár.
Vnnailed, *vide* Deſhincádo, Deſclavádo.
Vnnaturally, *v.* Sin naturaléza.
Vnnoble, *vide* Báxo, Vil, Apocádo, Cevil.
Vnoccupied, *v.* No vſádo.
to leaue Vnoccupied, *v.* Deſocupár.
Vnorderly, *vide* Difúſo, Indevidaménte, Sin órden.
Vnpaied, *vide* Por pagár, No pagádo.
Vnpainted, *v.* Por pintár, No pintádo.
Vnpatient, *v.* Impaciénte.
Vnpatiently, *v.* Impatienteménte.
Vnpartable, *v.* No partíble.
Vnperfect, *v.* Imperféto.
to **Vnpinne**, *vide* Deſenclavár, Deſprendér.
Vnpinned, *vide* Deſenclavádo, Deſprendído.
Vnpleaſant, *vide* Deſplazible, Deſguſtóſo.
Vnpleaſant in taſte, *v.* Deſguſtóſo.
Vnpleaſantly, *vide* Deſdonadaménte, Deſguſtoſaménte,
Vnplowed, *v.* Por arár, Por labrár, No arádo, No labrádo.
Vnpoliſhed, *vide* No polído.
Vnpoſſible, *v.* Impoſsíble.
Vnprepared, *v.* Deſaparejádo.
Vnprofitable, *vide* Inútil, Sin provécho.
Vnproper, *v.* Impróprio.
Vnprouided, *v.* Deſproveído.
Vnprouident, *v.* Sin providéncia, Mál proveýdo.
Vnproſperous, *v.* Infelíce, Deſdichádo.
Vnpuniſhed, *v.* Impunído.
Vnpure, *v.* Impúro.
Vnquailed, *v.* Sin temór, Sin miédo.
Vnquenched, *v.* Por apagár.
Vnquiet, *v.* Inquiéto, Impaciénte.
Vnquietly, *v.* Impacientemènte.
Vnquietneſſe, *v.* Inquietúd.
Vnread, *v.* Por léer, No leýdo.
Vnreadie, *v.* Deſaparejádo.
Vnreaſonable, *v.* Sin razón.
Vnrecouerable, *v.* Irrecuperáble.
Vnregarded, *v.* Deſdeñádo.
Vnreuerent, *v.* Mal criádo, Deſacatádo.
Vnreprooued, *v.* Irreprensíble.
Vnreuenged, *vide* Por bengár, No vengádo.
Vnrewarded, *v.* Por ſatisfazér, No golardonádo.
Vnrighteouſneſſe, *v.* Injuſtícia.
Vnrighteous, *v.* Injúſto, Sin juſtícia.
Vnrighteouſly, *v.* Injuſtaménte.
Vnripeneſſe, *vide* Por madurár, O vérde, *or* No madúro.
to **Vnroll**, *v.* Deſarrollár.
Vnruly, *v.* Deſenfrenádo.
to **Vnſaddle**, *v.* Deſenſillár.
Vnſaddled, *v.* Deſenſilládo.
Vnſalted, *v.* Pór ſalár, No ſaládo, Sin Sál.
Vnſaileable, *v.* Innavegáble.
to **Vnſay**, *v.* Deſdezír.
Vnſaluted, *v.* Pór Saludár, No ſaludádo.
Vnſatiable, *v.* Inſaciáble.
Vnſatiably, *v.* Inſaciableménte.
Vnſauourie, *vide* Deſabrído, Inſípido.
Vnſauourineſſe, *v.* Deſabrimiénto, Sin ſavór.
to **Vnſeale**, *v.* Abrír cártas.
Vnſearchable, *v.* Ineſcrutáble.
Vnſeaſonable, *v.* Sin ſazón.
Vnſeemely, *v.* Indecénte.
Vnſeparable, *v.* Inſeperáble.
Vnſhamefaſtneſſe, *v.* Deſverguénça.
Vnſhamefaſt, *v.* Deſvergonçádo.
Vnſhapen, *vide* Mal talládo, Malhécho, Diſfórme.
to **Vnſhip**, *v.* Deſembarcár.
to **Vnſhoe**, *v.* Deſcalçár.
Vnſhod, *v.* Deſcalçádo.
Vnſkilfulneſſe, *v.* Ignorância.
Vnſkilfull, *v.* Ignoránte.
Vnſkilfully, *v.* Ignoranteménte.
Vnſodden, *v.* Crúdo, no cozído.
to Vnſolder, *v.* Deſoldár.
to **Vnſow**, *v.* Deſcoſér.
Vnſowed, *v.* Deſcoſído.
Vnſowing, *v.* Deſcoſidúra.
Vnſpeakable, *v.* Inefáble.
Vnſpent, *v.* Pór gaſtár, No gaſtádo.
Vnſpited *at*, *v.* Sin ódio.
Vnſpoken *of*, *vide* No habládo, No dícho.
Vnſpotted, *v.* Imaculádo.
Vnſtable, *v.* Inciérto, Inconſtánte, Mudáble.
Vnſtained, *v.* Imaculádo.
Vnſtedfaſtneſſe, *v.* Inſtabilidád, Inconſtáncia.
Vnſtedfaſt, *v.* Inſtáble, Inconſtánte.
Vnſtedfaſtly, *v.* Inconſtantaménte.
to **Vnſtop**, *v.* Deſtapár.
Vnſtopped, *v.* Deſtapádo.
Vnſtopping, *v.* Deſtapamiénto.
Vnſtuffed, *v.* Vazío.
Vnſure, *v.* Inciérto.
Vnſufferable, *v.* Incomportáble, Inſufríble.
Vnſundred, *vide* Júntos, No apartádos.
to **Vnſwathe**, *v.* Desfaxár, Desfayſár.
Vnſweet, *v.* Amárgo.
Vnſwoorne, *v.* Pór jurár, No jurádo.
Vntaken, *vide* Pór tomár, No tomádo.
Vntamed, *v.* Indómito.
an Vntamed beaſt, *vide* Cerríl, No domádo, Indómito.
Vntameable, *v.* Indomiáble.
Vntaſted, *v.* Por probár, O por guſtár, No provádo, No guſtádo.
Vntaught, *v.* No enſeñádo.
Vntemperate, *vide* Deſtempládo, Deſordinádo.
Vnteſtate, *v.* Sin teſtár.
to be **Vnthankfull**, *vide* Deſagradecér.
Vnthankefull, *vide* Deſagradecído, Ingráto.
Vnthankefulneſſe, *vide* Deſagredecimiénto.

© Biblioteca Nacional de España

miénto, Ingratitúd.
Unthought *of*, *v.* No penſádo.
Untiptriftineſſe, *v.* Prodigalidád.
an Vntbrift, *v.* Pródigo.
Vntbrifiy, *idem*.
Vntbriftily, *v.* Prodigalménte.
to **Untie**, *v.* Deſatár, Deſligár.
Vntied, *v.* Deſligádo, Deſatádo.
to **Untile**, *v.* Deſladrillár, Deſtejár.
Vntiled, *v.* Deſtejádo.
Vntiling, *v.* Deſtejadúra.
Until, *v.* A tánto, Háſta.
Vntilled, *v.* Por arár, Por labrár, No arádo, No labrádo.
Untimely, *v.* Sin tiémpo.
Unto, *v.* Al.
Untold, *v.* Por dezír, No dícho.
Untolerable, *v.* Intoleráble.
Untouched, *v.* No tocádo.
Untoward, *vide* Pervérſo, Traviéſſo.
Vntowardly, *vide* Apoſpélo, Perverſaménte.
Untractable, *v.* Intractáble.
Vntractableneſſe, *v.* Intractabilidád.
Untrimmed, *v.* Por aſeitár, No aſeytádo.
Untruth, *v.* Sin verdád, Mentíra.
Untruſty, *v.* Deſconfiádo.
Untunable, *v.* Inſonóro.
to **Untwine**, *v.* Deſmarañár.
Vntwined, *v.* Deſmarañádo.
to Vntwiſt, *v.* Deſhilár.
Vntwiſted, *v.* Deſhiládo.
Vntwiſting, *v.* Deſhiladúra.
Unuanquiſhed, *v.* Invícto.
Unuincible, *v.* Invencíble.
Unuiolable, *v.* Inviolável.
Unuſed, *v.* Inuſádo.
Unwalled, *v.* Sin parédes.
Unware, *v.* Incáuto, Improviſo.
Unwaſhed, *v.* Por labár, No lavádo.
Unwatred, *v.* Por regár, No regádo.
to **Unweaue**, *v.* Deſtexér.
Vnweaued, *v.* Deſtexádo.
Vnweauing, *v.* Deſteximiénto.
Unwedded, *v.* Por caſár, No caſádo.
Unweeldie, *v.* Demaſiádo gránde.
Unwilling, *v.* Sin gána, Sin voluntád.
Vnwillingly, *v.* Sin voluntád.
to **Unwinde**, *v.* Deſarrebolvér.
Unwiſe, *v.* Imprudénte.
Vnwiſely, *v.* Imprudenteménte.
Unwiſhed, *v.* Sin Deſéo, No deſſeádo.
to **Unwitch**, *v.* Deſencantár.
Unwittingly, *vide* Impenſadaménte.
Unwonted, *v.* No acoſtumbrádo.
Unworkmanlike, *v.* No cómo oficiál, No cómo diéſtro en ſu oficio.
Unworne, *vide* Por traér, No traýdos.
Unworthy, *v.* Indígno, Indíno.
to **Unwrap**, *v.* Deſenrollár.
Vnwrapped, *v.* Deſenrolládo.
to **Unwreath**, *v.* Deſtorcér.
Unwritten, *vide* Por eſcrebír, No eſcrito.
Unwrought, *vide* Pót labrár, No labrádo.
to **Unyoke**, *v.* Deſunzír.
Vnyoked, *v.* Deſunído, Deſunzído.
Vnyoking, *v.* Deſunzimiénto.

V O

a **Vocation** *or calling*, *v.* Oficio.
the **Vocatiue** *caſe*, *v.* el Vocatívo cáſo
to make **Void**, *v.* Evacuár, Vaziár.
a **Volume**, *vide* Bolúme *or* Bolúmen, Volúmen.
a **Volley** *of ſhot*, *vide* Ruciáda, Rociáda.
Voluntarie, *v.* Voluntário.
Voluntarily, *v.* Eſpontaneaménte.
Voluptuouſneſſe, *v.* Plazéres, Deléytes.
Voluptuous, *v.* Voluptuóſo.
Voluptuouſly, *vide* Con plazér, Con deléyte.
to **Vomit**, *vide* Boſſár, Gomitár, Vomitár.
to Vomit at ſea, *v.* Mareár.
Vomited, *v.* Vomitádo, Boſſádo, Gomitádo.
Vomiting, *vide* Gómito, Gomitadúra, Vómito, Boſſadúra.
to **Vow**, *vide* Botár *or* Votár, Hazér vóto.
a Vow, *v.* Bóto *or* Vóto.
Vowed, *v.* Botádo, Votádo.
a **Vowell**, *v.* Vocál.
a **Voice**, *v.* Vóz.
a great or big Voice, *v.* Boz abultáda.
Void, *v.* Baldío, Vazío.
to make Void, *v.* Anulár, *or* Anullár.

V P

Vplandiſh, *v.* Villáno, Rúſtico.
to **Vphold**, *v.* Suſtentár, Mantenér, Soportár.
Vpholden, *v.* Suſtentádo, Mantenído.
an **Vpholſter**, *v.* Colchéro.
Vpon, *v.* Encíma.
to **Vpbraid**, *vide* çaherír, Dar en cára.
Vpbraiding, *v.* çaherimiénto.
Vpper, *v.* Mas, Encíma.
Vpright, *v.* Derécho.
Vprightly, *v.* Derechaménte.
an **Vproare**, *vide* Rumór, Tumúlto, Ruýdo.
Vpward, *v.* Házia, Arriba.

V R

Vrbanity, *v.* Criánça, Vrbanidád.
an **Vrchin**, *v.* Erizo.
to come in **Vre**, *v.* a Venír en úſo.
to **Vrge**, *v.* Compelér, Impelér.
Vrged, *v.* Compelído.
Vrgent, *v.* Neceſſário, Vrgénte.
Vrgeatly, *v.* Ocaſionadamente.
Vrine, *v.* Orína.
a Vrinall, *v.* Orinál.

V S

Vs, *v.* Noſótros.
Vſage, *v.* Tratamiénto.
to **Vſe** *or occupie*, *v.* Ocupár.
Vſe, *v.* Ocupación.
a gentleman **Vſher**, *v.* Maéſtre ſála.
Vſury, *v.* Lógro, Renuévo, Uſúra.
to get by Vſury, *v.* Lográr.
a Vſurer, *v.* Logréro, Vſurário.
to **Vſurpe**, *v.* Vſurpár.
Vſurped, *v.* Vſurpádo.
an Vſurper, *v.* El que vſúrpa.
Vſurping, *v.* Vſurpándo.

V T

Vtility, *vide* Vtilidád, Comodidád.
to **Vtter**, *v.* Dezír, Eſprimír.
Vtterance, *v.* Eſpreſíva.
Vttered, *v.* Eſpréſſo.
Vttering, *v.* Eſprimiéndo.
Vtterly, *v.* Abarríſco.
the **Vttermoſt**, *v.* Eſtrémo.

V U

Vulgar *or common*, *v.* El común.
Vulgarly, *vide* Comunménte, Vulgarménte.
a **Vulture**, *v.* Buéytre.
a place where Vultures vſe, *vide* Buytréra.

W

to **Wade**, *v.* Vadeár.
a **Wafre**, *v.* Obléas.
to **Wag**, *v.* Meneár.
to Wag the taile, *v.* Rabeár, Coleár.
a **Wagtaile**, *v.* Rabirúbio.
a Wagging, *v.* Menéo.
a **Wager**, *v.* Apuésta.
to lay a Wager, *v.* Apoſtár.
Wages, *v.* Salário, Suéldo.
a **Wagon**, *vide* Cárro para cargár génre.

© Biblioteca Nacional de España

a Flemmiſh Wagon, v. Cárro de Flándes.
a Wagoner, v. Carretéro.
a **Wagtaile**, v. Abadéjo, Aguzamiéve.
a **Waie**, v. Camíno, Vía.
to goe out of the Waie, v. Deſviár.
gone out of the Waie, v. Deſviádo.
going out of the Waie, v. Deſvío.
a Waifaring man, v. Viandánte.
the Kings high Waie, v. Camíno reál.
a little narrow Waie, v. Caminíllo.
this Waie and that waie, *vide* Allénde y aquénde.
vneaſie Waies to goe in high and low, *vide* Altibáxos.
a place in heauen called by Aſtronomers Via lactea, the milke white Waie, *vide* Camíno de Sant Yágo en el ciélo.
Waight *or weight*, v. Péſo.
to **Waile**, *yell or cry out*, *vide* Guayár, Llorár.
one that Waileth, v. Guayadór.
Wailing, v. Duélo, Guáyas, Lloro.
a **Waine** *or cart*, v. Carréta.
a Waine driuer, v. Carretéro.
the Waine of the Moone, *vide* Menguánte de lúna.
the **Waiſt**, *middle or girdle ſted*, *vide* La çintúra.
to **Wait** *for*, v. Eſperár, Aguardár.
to Wait vpon, v. Servír.
a lying in Wait, v. Acechánça.
a Waiter, v. Criádo, *or* ſerbidór.
any thing lying in Wait, v. Acechadóra cóſa.
Waiting or tarrying, *vide* Aguardándo, Eſperándo.
by lying in Wait, v. Acechándo.
Waites, certaine muſicall inſtruments ſo called, v. Chirimías.
Waiwarðneſſe, v. Traveſſúra, Contumácia.
Waiward, v. Contumás, Traviéſſo.
Waiwardly, v. Contumazménte.
to **Wake** *or watch*, v. Velár, Deſvelár.
Wakened, v. Deſpertádo.
Waking, v. Diſpertándo.
an herbe called Wake-robin, v. Aarón.
Wakes *or country feaſts*, *vide* Fiéſtas, *or* báyles.
to **Walke**, v. Andár, Paſſeár.
the Walke a ſhip-board, v. Combés.
the Walke in the gallie, v. Cruxía.
one that Walketh, v. Paſſeadór.
to Walke abroad in the aire, *vide* Eſpaciárſe, Paſſeárſe.
Walking, v. Paſſéo.
a place to Walke in, *vide* Andén, Paſſéo, Paſſeadéro.
to **Wall** *in or about*, *vide* Cercár con muralla.
a Wall about a citie, *vide* Murálla, Múro, Cérca.
a Wall of an houſe, v. Paréd.
a Wall of ſtones heaped together without morter, v. Albarráda.
to cloſe within a wall, v. Emparedár.
Walled, v. Paredádo.
a Wall of hurdles, v. Paréd de çárço.
a **Wallet**, *vide* Balija, coſtál, quilma, Taléga, çurrón.
a little Wallet, v. Barjuléta.
a **Walnut**, v. Nuéz.
Walwort, v. Sabúco pequéño.
to **Wallow**, *vide* Bolteár, *or* Rebolcár.
to Wallow like a ducke, v. Anadeár.
Wallowed, v. Rebolcádo.
Wallowing, v. Rebolcándo.
to **Wamble** *or riſe vp as ſeething water*, v. Borbolleár.
Wambling, v. Barbolleándo.
a **Wand**, v. Vára.
to **Wander** *or goe aſtray*, v. Errár, Vagár.
Wandred, v. Errádo.
Wandring, *vide* Andadóra cóſa, Erradúra, Erramiénto.
a Wanderer, v. Andadór, Erradízo.
Wan *or pale*, v. Amarillo.
to be or wax Wan or pale, *vide* Amarillár.
Wanneſſe, v. Amarilléz.
to **Want**, *vide* Carecér, Faltár, Marrár.
Want, v. Defécto, Fáltar, Márra, Menéſter, Méngua.
Wanting, v. Defectívo.
in Want, v. Monguádo.
Want in meaſure, v. Mérma.
a **Want** *or mole*, v. Tópo.
a Want-hill, v. Montón de Tópo.
to be **Wanton**, *vide* Sér Regalón, Loçáno.
Wanton, v. Loçáno, Regalón.
Wantonneſſe, v. Loçanía, Regálo.
Wantonly, v. Con loçanía.
to **Warble** *or quauer in ſinging*, v. Garganteár.
Warbling, v. Garganteándo.
to **Ward**, *keepe, or defend*, v. Guardár, Defendér.
a **Waſhing** *beetle*, v. Batadór.
to **Watch** *at a tower, at a beakon, &c. or a ſhipboord*, v. Atalayár.
a Watchman that watcheth at a beacon, &c. or a ſhipboord, v. Atalayadór.
to Watch and ward, v. Rondár.
a Watch tower, *vide* Ataláya, Miradéro.
a Watch a boord a ſhip, v. Ataláya.
Watching a ſhipboord, *vide* Atalayamiénto.
a **Ward**, *tribe, or hundred*, *vide* Bárrio.
a Ward in a City, *vide* Bárrio.
a **Warden** *or guardian*, *vide* Guardián.
a **Warder** *in a tower*, v. Portéro.
a Warder, v. Guardadór.
a **Wardon**, v. La guárdia.
a **Wardrow**, v. Recámara.
a keeper of a Wardrobe, *vide* Guárda Rópa.
Ware *that is bought and ſold*, v. Mercaderías.
to put in a Warehouſe to be kept, *vide* Almezenár.
put in a Warehouſe to be kept, v. Almezenádo.
a Warehouſe, v. Almazén.
to be Warie, *vide* Eſtár ſóbre ſe, Recatárſe.
Warie, *vide* Cáuto, Recatádo, Recelóſo.
Warineſſe, v. Recatamiénto, Recélo.
Warily, v. Advertidaménte, Recatadaménte.
Warmth, v. Calór.
to Warme or make warme, v. Calentár, Eſcalentár.
Warme, *vide* Abrigádo, Caliénte, Caloróſo.
Warmed, v. Caliénte.
a Warme ſunny banke, v. Abrigáño.
luke Warme, v. Tíbio.
Warming, v. Calentadúra, Eſcalentamiénto.
a Warming pan, *vide* Calentadór de cáma.
to make luke-Warme, v. Entibiár.
Warmed, v. Entibiádo.
to **Warne** *or admoniſh before*, v. Apercebír, Amoneſtár, Aviſár, Eſcarmentár.
fore-Warned, *vide* Apercebído, Amoneſtádo, Aviſádo.
a Warner, v. Apercebidór, Amoneſtadór.
a Warning, v. Amoneſtación, Avíſo.
to **Warpe**, v. Vrdír.
Warped, v. Vrdído.
the Warpe of cloth, v. Vrdiémbre.
to **Warrant**, *aſſure, or promiſe for a certainty*, v. Aſsigurár.
Warfare, v. Milicía.
to Warre, wage, or make warre, v. Guerreár.
ciuill Warre, v. Inteſtína guérra.
Warre, v. Guérra.
Warlike, v. Bélico, *or* Belicóſo.
Warred, v. Guerreádo.
a Warriour, v. Guerréro.
a **Warren**, v. Bivár.
a **Wart**, Berrúga, Verúga.
full of Warts, v. Berrugóſo.
to **Waſh** *off*, v. Lavár.
filth waſhed off, or ſuddes, v. Lavázas.
Waſhed off, v. Deſlavádo, Lavádo.

© Biblioteca Nacional de España

a Waſher or landreſſe, v. Lavandéra, Labandéra.
Waſhing off, vide Deſlavadúra, Lavadúra.
a Wiſhing place, v. Lavadéro.
a **Waſpe**, v. Abíſpa.
to **Waſte**, v. Deſpendár, Gaſtár.
to lay Waſte, v. Arruynár.
Waſtefull, v. Pródigo.
Waſte, v. Gáſto.
laied Waſte, v. Arruynádo.
Waſted, v. Gaſtádo.
a Waſter, v. Gaſtadór.
Waſting, v. Gáſto.
a Waſtband, v. Faíſa.
a Waſtcoat, v. Almílla.
Waſte paper, v. Eſtráça.
to **Watch**, *walke, or not ſleepe*, v. Traſnochár, Velár, Deſvelár.
a Watch tower, v. Garíta.
to Watch or eſpie, v. Acechár.
a Watchman, v. Véla, Guárdia.
Watchfull, v. Vigilánte.
a Watch or guard, v. Veláda.
a Watchword, vide Apellído de guérra.
Watched, v. Acechádo.
Water, v. A'gua.
to compaſſe about with Water, vide Compaſſe.
to Water or moiſten as a garden, vide Regár, Remojár.
to cauſe to drinke Water, v. Abrevár.
roſe Water, v. A'gua rozádo.
Water parſley, v. Apío.
a Water lilly, v. Eſcudéte.
Water-creſſes, v. Berrácas.
a Watermil, v. Hacéña, Haçéña, *or* Hazéña.
a place full of water, v. Regadízo.
a Water ſhoot, vide Canál de água, Cáño.
a Watering place for cattle, vide Abrevadéro.
a Water courſe, v. Acéquia, Canál.
Watred or made drinke, v. Abrevádo.
a Water paile, v. Cúbo.
a **Watlewall**, *vide* Tesbíque, Taybíque.
to **Waue** *vp and downe, vide* Oleár, Ondeár.
a Waue of the ſea, v. O'la, *or* O'nda.
to **Wauer** *or wag to and fro, vide* Meneár.
Wauering, v. Móble.
to **Wax** *or grow*, v. Crecér.
to Wax faire weather, vide Abonárſe el tiémpo.
Waxing, v. Creciéndo.
to Wax towards day, v. Amanecér.
to bewax with Wax, v. Encerár.
be-Waxed, v. Encerádo.
Wax, v. Céra.
merchants Wax, v. Lácre.
a Wax chandler, v. Ceréro.
a Wax candleſticke, v. Ciriál.
a Waxing kernell, v. Nacídas.

W E

to **Weaken**, *or make weake or feeble*, v. Debilitár, Enflaquecér.
to be Weake, v. Enflaquecérſe.
Weake, v. Débil, Endéble, Fláco.
to wax Weake, v. Lentecér.
Weakened, vide Debilitádo, Enflaquecído.
Weakneſſe, v. Debilidád, Flaquéza.
Wealth, v. Haziénda.
Wealthy, v. Rico, Hazendóſo.
a common **Weale**, *or weale publike, vide* República.
to **Weane**, v. Deſtetár.
a Weaning, v. Deſtetadúra.
Weapons, v. A'rmas.
a Weapon with two pikes, v. Biſárma.
Weaponed, v. Armádo.
to **Weare** *or waſte, vide* Conſumír, Gaſtár.
Worne, v. Gaſtádo.
to Weare as one doth a garment, vide Traér.
Weares, *dammes, or ſluces, to ſtoppe the courſe of water, vide* Repréſa, Préſa.
Wearied with a matter, v. Enfaſtidiádo, Fatigádo, Enfadádo.
to make Wearie or tire, v. Fatigár, Canſár, Enfadár.
Wearying, vide Ganſamiénto, Faſtídio.
Wearie or tired, v. Afanádo, Canſádo, Enfadádo, Láſſo.
Wearineſſe, v. Afán, Canſáncio, Enfádo, Fatíga.
a **Weaſand** *of the throat*, v. Garguéro.
Weather, v. Tiémpo.
a Weather-cocke or vane, v. Veléta.
faire Weather, vide Abonánça, buen tiémpo.
foule Weather, v. Mal tiémpo.
a Weather or gelded ſheepe, vide Carnêro caſtrádo.
to **Weaue**, v. Texér.
to Weaue in, v. Entexér, Entretexér.
to Weaue thicke, v. Tupír.
Wouen thicke, v. Tupído.
a Weauer, v. Texedór.
Weauing, v. Texedúra.
a Weauers ſhuttle, v. Lançadéra.
a Weauers loome, v. Telár.
a Weauers beame, v. Enxúllo de téla.
a **Web** *of cloth*, v. Líso télo.
a Web of yarne, v. Eſtámbre.
to **Wed**, v. *to Marry.*
a Wedding, v. Bóda, *or* Bódas.
a **Wedge**, v. Cúña.
Wee, v. Noſótros.
a **Weedhooke**, v. Eſcardílla.
to Weed, v. Eſcardár.
Weeds, v. Eſcárdas.
a Weeder, v. Eſcardadór.
Weeding, v. Eſcardadúra.
Weeded, v. Eſcardádo.
a **Weeke**, *the ſpace of ſeuen daies, vide* Semána.
Weekely, v. Semanéro.
the Weeke in a candle, v. Mécha.
a **Weele**, *to take fiſhes, vide* Buytrón, Garlíto.
to **Weene**, *ſuppoſe, or deeme, vide* Suponér, Preſuponér.
Weening, v. Suponiéndo, Preſuponiéndo.
to **Weepe**, *vide* Lacrimár, Lamentár, Lagrimár, Llorár.
Wept, v. Llorádo, Lamentádo.
a Weeper, v. Lloradór.
one that Weepeth much, v. Lacrimóſo, Lagrimóſo.
Weeping, v. Lloro, Laménto.
Weepingly, v. Llorоſaménte.
a place where they Weepe or mourne, vide Lloradéro.
as it **Were**, v. Cómo, ſi fuéra.
a **Weeſle**, v. Comadréja.
to **Weigh** *or ballance*, v. Peſár.
to Weigh ancour, v. çarpár áncora.
to Weigh downe, v. Apeſgár.
Weighing downe, v. Apeſgamiénto.
Weighed, v. Peſádo.
Weighing, v. Peſándo.
to Weigh in a ballance, v. Balançár.
a Weigher in ballance, v. Balançário.
a Weight, v. Péſo.
Weighty, v. Peſádo.
a **Weire** *in a riuer*, v. Repréſa, Préſa.
a **Well**, v. Pózo.
Well, v. Bién, Buenaménte.
very Well, v. Muy bien.
Well enough, v. Abaſtánça.
Welcome, v. Aceptáble.
Welcommed, v. Bien venído.
Well ſpoken, v. Bien habládo.
Well minded or willing, v. Benévolo.
a **Welke** *or periwinkle*, v. Caracól.
a Welke fiſh, v. Cagaróla de már.
a **Welt** *of a garment*, v. Cánto de rópa, Néſga.
Welth, *or Wealth, vide* Riquéza, *or* haziénda.
a **Wench**, *girle, or modder*, v. Móça.
a great ramping Wench, v. Barragána.
a **Wenne**, v. Lamparón.
Wenſday, v. Miércoles.
Werie, *or Weary*, v. Canſádo.
Werith, *or vnſauerie*, v. Deſabrído.
the **Weſand**, *or Weaſand*, v. La nuéz del peſcuéço.

the

the **West**, *v.* Poniénte.
the West wind, vide Zéphiro *or* Céphiro, Gallégo.
to **Wet** *or make wet*, *v.* Mojár.
Wet at Sea, *v.* Marreádo.
Wet, *v.* Mojádo.
Wetneſſe, *v.* Mojadúra.
a **Weuill** *or Weuell*, *v.* Carcóma.

W H

a **Whale** *fiſh*, *v.* Valéna, Baléna.
a **Wharfe**, *v.* Puérto.
What, *v.* Que.
a **Whaule** *eied horſe*, *vide* Cavállo víſco.
a **Wheale**, *whelke*, *puſh or pimple*, *vide* Ampolléta, Chichón, Veníno.
Wheat, *v.* Trígo.
white Wheat, *v.* Trígo candeál.
red Wheat, *v.* Rubión, Truxíllo.
a **Wheele**, *v.* Ruéda.
to Wheele about, *v.* Rodeár.
one that Wheeleth about, *vide* Rodeadór.
a Wheele-wright, *vide* El que háze ruédas.
a Wheele barrow, *v.* Carretón.
Wheie *of milke*, *v.* Suéro.
a **Wheike**, *v. Wheale.*
a **Wheipe**, *v.* Cachórro, Períco, Períto.
a little **Wheipe**, *v.* Cachorríco.
When, *v.* Quándo.
Whence, *v.* Dónde, De do.
Where, *v.* Adó, Do, Dónde.
Whereſoeuer, *v.* Dónde quiéra.
a **Wherie**, *or ferrie*, *v.* Eſquife.
a **Wherie** *man*, *v.* Eſquiféro.
Whether, *v.* Adónde.
Whetherſoeuer, *v.* Adonde quiéra.
to **Whet**, *v.* Aguzár.
Whetting, *v.* Aguzamiénto.
a Whetſtone, *v.* Aguzadéra piédra.
a Whetſtone whereon oile being put the grauers and caruers doe whet their inſtruments, *v.* Agazadéra.
Which, *v.* Quál.
Whie, *v.* Porqué.
While, *v.* Miéntras.
a While agone, *v.* Denántes.
Whileſt, *v.* Atánto, Miéntras.
to **Whine**, *v.* Gritár.
to **Whip** *or ſcourge*, *v.* Açotár.
a Whip, *v.* Açóte.
a Whipper, *v.* Açotadór.
Whipped, *v.* Açotádo.
Whipping, *v.* Açotamiénto.
to Whip vp and downe like a wagtaile, *v.* Saltár como peſpíta.
a **Whipſaw**, *v.* Siérra.
a **Whirling** *or turning round*, *v.* Tornár al rededór.
a **Whirlegig**, *v.* Trómpa.
a **Whirlepoole**, *v.* Abíſmo, Gólfo.
a **Whirlewind**, *v.* Remolíno, Torbelíno.
to Whirle about like a Whirlewind, *vide* Arremolinár.
a **Whirret**, *v.* Cachetón.
Whirretted, *v.* Cacheteádo.
to **Whiſper**, *v.* Dezír al oýdo, Dezír en ſecréto.
Whiſpering, *vide* Diziéndo al oído *or* Secréto.
to make a **Whiſſling** *noiſe*, *vide* Rechinár.
to **Whiſtle**, *v.* Silvár.
Whiſtling, *v.* Sílvo.
White, *v.* Álbo, Blánco, Cándido.
Whited, *v.* Blanqueádo.
to Whiten, *vide* Blanquear, Emblanquecér.
a Whiter or bleacher, *vide* Blanqueadór.
a White or marke to ſhoot at, *v.* Blánco.
Whitiſh, *v.* Blanquezíno, Blanquíſco.
White lillie, *v.* Azucéna.
Whiting, *v.* Coláda, Emblanqueciméento.
Whiteneſſe, *v.* Blancór, *or* Blancúra.
Whited with Ceruſe, *vide* Enalvayaldádo.
to Whiten a wall, *v.* Enluzár.
White thorne, *v.* Eſpína blánca.
a Whiting, *v.* Merlúza.
Whit leather, *v.* Baldrés.
Whither, *v. Wheither.*
well **Whitled** *or cupſhot*, *v.* Bién borrácho.
the feaſt of **Whitſontide**, *vide* Páſcua del Eſpíritu Sánto, Fiéſta de Pentecoſté.
a fiſh called a **Whiting**, *vide* Gáda *or* Merlúza.
Who, *v.* Quién.
Whoſoeuer, *v.* Quien quiéra.
Whole, *v.* Entéro.
Wholly, *vide* Abarríſco de tódo, Enteraménte.
Wholſome, *vide* Probechóſo, Sáno, Saludáble.
Whom, *v.* Quién.
to commit **Whozedome**, *vide* Amancebár, Fornicár, Puteár, Roſaneár.
a **Whoze**, *v.* Púta.
a Whorſon, *v.* Hidepúta.
a Whoremonger or whoremaſter, *v.* Abarraganádo, Fornicadór, Patanéro, Ruſián, Roſián.
Whoredome, *vide* Fornicación, Roſianería.
Whoredome where one party is married or both, *vide* Abarraganamiénto, Amançabamiénto.
Whoſe, *v.* Cuyo.
Why, *v.* Porque.
to **White** *waſh a houſe*, *vide* Enxalvegár.

W I

Wicked, *vide* Facinoróſo, Málo, Malíno.
to doe Wickedly, *v.* Hazér mál.
Wickedneſſe, *v.* Maldád, Malignidád.
Wicker, *v.* Canaſtéro.
a **Wicket**, *v.* Poſtígo.
Wide, *v.* A'ncho.
Wideneſſe, *v.* Anchúra.
Wide mouthed, *v.* Boquiabiértos.
Wide open with the face vpward, *v.* Bóca arríba.
a **Widow**, *v.* Biúda.
a Widower, *v.* Biúdo.
to become a Widow, *v.* Embiudárſe.
Widowhood, *v.* Biudéz.
a **Wife**, *v.* Mugér.
a huſwife, *v.* Mujér cuidadóſa.
a **Wiffler**, *v.* Baſtonéro.
Wilde, *vide* Açorádo, Brávo, Brábo, çaharéno, Fiéro.
to be Wilde, *v.* Açorárſe.
a Wild beaſt, *v.* Fiéra.
a Wild onion, *v.* Búlbo.
Wildneſſe, *v.* Bravéza *or* Brabéza, Fieréza.
Wildly, *v.* Açoradaménte.
a Wild fig tree, *v.* Cabrahígo.
a **Wilderneſſe**, *v.* Yérmo.
Wildfire, *v.* Bomba de fuégo.
Wilfull, *v.* Briófo.
Wilfulneſſe, *v.* Brío.
to be **Wilie**, *v.* Sér aſtúto, Recatár.
to **Will** *or command*, *v.* Mandár.
Will, *v.* Gána, Voluntád.
a Will, *v.* Boluntád.
Willing, *vide* Voluntário, De buéna gána.
Willingly, *v.* De buéna gána.
With good will, *v.* De buéna gána.
Wilfull, *vide* Téſo, Pertináz, Contumáz.
Wilfulneſſe, *v.* Teſón, Teſonería, Contumácia, Pertinácia.
Wilfully, *vide* Con teſón, Con pertinácia.
a **Willow** *or oſier*, *v.* Bimbréra.
a Willow tree, *v.* Sauze.
a **Wimble**, *v.* Barréna, Taládra.
a **Wimple** *or muffler*, *v.* Máſcara.
to **Wince** *or kicke*, *v.* Coçeár.
a **Winch**, *v.* Tórno, Tornillo.
the **Wind**, *v.* El viénto, Ayre.
the eaſt Wind, *vide* El viénto Levánte, Léſte.
the weſt Wind, *vide* Céfiro, Zéphiro, Oéſte.

the

© Biblioteca Nacional de España

the north Wind, vide El viénto del nórte, Ciérço.
the ſouth Wind, v. El viénto ſur.
to take the Wind as a ſhip doth, vide Barloventeár.
Windie, v. Ventóſo.
Windineſſe, v. Ventoſidád.
to Wind, v. Venteár.
to Wind a horne, v. Tocár cuérno.
to Winde vp or roll, vide Emmarañár, Rebolvér.
Winded vp, vide Emmarañádo, Rebuélto.
a Winder vp, vide Emmarañadór, Rebolvedór.
a paire of Winding ſtaires, vide Staires, vide Caracól.
Wound or compaſſed about, vide Atádo, Rebuélto, Emmarañádo.
Wind or breath, v. Reſuéllo.
a **Windbeame** *of a houſe, v.* Víga.
the **Windpipe**, *v.* Gaſnáte.
a **Winding** *ſheet, v.* Mortája.
a **Windlas** *or pulley, v.* Carillo.
a **Window**, *v.* Ventána, Fenéſtra.
Wine, *v.* Víno.
Hollocke Wine, v. Víno tínto.
new Wine, v. Móſto.
Wine new preſſed, v. Móſto torcído.
new Wine ſodden to the third part, vide Arrópe.
old Wine, v. Víno anéjo.
the ſmaller or ſecond Wine, v. Aguapíe.
a **Wing**, *v.* A'la.
a little Wing, v. Aléta.
Winged, v. Alídas.
to **Winke**, *v.* Ojeár.
to **Winne**, *vide* Aquiſtár, Conquiſtár, Ganár.
to Winne by aſſault, v. Eſpugnár.
Wonne by aſſault, v. Eſpugnádo.
Wonne, v. Aquiſtádo, Ganádo, Conquiſtádo.
to **Winnow**, *v.* çarandár, Deſpajár.
Winnowing, v. Deſpajadúra.
to **Winter** *or paſſe the winter in ſome place, v.* Envernár.
a Winter houſe, v. Envernéro.
Winter, v. Inviérno.
Winterlike, v. Enverniégo.
Wintering, v. Invernándo.
Winter ſhooes or ſocks to put in ſhooes, v. Gallóchas.
pertaining to Winter, v. Invernál.
to **Wipe** *or make cleane, v.* Limpiár.
to Wipe drie after waſhing, vide Enxugár.
to be **Wiſe**, *v.* Sér ſábio.
Wiſe, vide Cáuto, Cuérdo, Sábio, Savio.
Wiſely, v. Cuerdaménte.
Wiſdome, vide Sabiduría, Prudéncia, Entendimiénto.
in no **Wiſe**, *v.* De ningúna ſuérte.
to **Wiſh**, *v.* Deſeár.
a Wiſh, v. Deſéo.
Wiſhed, v. Deſeádo.
a Wiſher, v. El que deſéa.
Wiſhing, v. Deſeándo.
a **Wiſpe**, *waze or wreath, vide* Rodílla, pára ponér ſóbre la cabéça quándo ſe cárga álgo.
to **Witch**, *or bewitch, vide* Hechizár, Encantár.
a Witch or ſorcerer, v. Echizéro, Hechizéro, Hechizéra.
Witchcraft, v. Hechezería, Hechízo.
a Witch elme, v. O'lme ſilvéſtre.
With, *v.* Con.
With you, v. Con voſótros.
With vs, v. Con noſótros.
Within, *v.* Adéntro.
Without, *v.* Afuéra.
to **Withdraw**, *v.* Retirár.
Withdrawne, v. Retirádo.
a Withdrawing, v. Retiráda.
to **Wither**, *vide* Marchitár, Bochornár.
Withered, vide Bochornádo, Marchitádo.
that which may Wither, v. Marchitáble.
Withering, v. Marchidúra.
Within, *v.* Déntro.
to **Withhold**, *v.* Detenér.
Withholden, v. Detenído.
Withholding, v. Detenimiénto.
without, *v.* Fuéra.
Without reaſon, v. Irracionál.
Without order or rule, v. Irregulár.
to **Withſtand**, *vide* Contravenír, Reſiſtír.
Withſtood, vide Contravenído, Reſiſtído.
to **Witneſſe**, *v.* Teſtiguár.
a Witneſſe, v. Teſtígo.
Wit, *v.* Ingénio.
a Wittie ieſt, v. Donáyre.
Wittie, vide Acucióſo, Ingenióſo, Sagáz.
Wittily, v. Acucioſaménte, Ingenioſaménte, Zagazménte.
a Wittie ſpeech, vide Chançonétra, Donáyre.
Witting, *vide* Con conſentimiénto, A ſabiéndas.
Wittingly, v. Adréde, A ſabiéndas.
a **Witwall**, *or woodwall, a bird, vide* Abejerúco.

W O

Woe *or ſorrow, v.* Melancholía, Triſtéza, Peſár, Duélo.
Wofull, v. Triſte, Melancólico, Apeſarádo.
a **Wolfe**, *v.* Lóbo.
a ſhee Wolfe, v. Lóba.
a little Wolfe, v. Lobaníllo.
Wolfesbane, *v.* Anapélo, Centélla.
a **Wombe**, *v.* Viéntre.
a **Woman**, *or the female of any thing, v.* Hémbra, Mujér.
a Womanlike man, vide Mugeríl hómbre.
Womanly, v. Mugerilménte.
belonging to Women, v. Mugeríl.
a little Woman, v. Mugercilla.
a diſcreet Woman, v. Cuérda mugér.
a Woman of great account, vide Mugér de púnto.
to **Wonder** *at, vide* Admirár, Maravillár.
Wondered at, vide Admirádo, Maravillado.
Wondring, v. Admiración.
Wonderfull, vide Admiráble, Maravillóſo.
one that Wondereth, v. Admiradór.
Wonderfully, v. Admirableménte.
a Wonder, v. Maravilla.
Wont, *v.* Acoſtumbrádo, Vezádo.
Woodbinde *or honiſuckle, vide* Madreſélva.
a **Woodcocke**, *v.* Gallína ciéga.
to be **Woode** *or mad, v.* Sér furióſo.
a Wood, vide Sélva, Arcabúco, Bóſque.
a Wood larke, vide Calándra, Cobujáda.
Wood, v. Léña, Madéro.
Wood piled vp, v. Léña haçináda.
a Woodden patten, v. Abárca.
a Woodden pin, v. Hito de madéra.
a Woodmonger, v. Leñadór.
Wooddy, or thicke of wood, v. Boſcáge, Selvático.
a Woodculuer, v. Torcáça, Torcáza.
a Woodhouſe, v. Sarmentéra.
a Wood knife, vide Machéte, Cuchíllo de mónte.
a Wood pile, v. Hacína.
to **Woe** *or ſue, vide* Enamorár, Garçoneár.
a Wooing, v. Garçoneándo.
Wooed, v. Enamorádo, Garçonádo.
a Wooer, v. Garçón, Requebrádo.
Woolblade *herbe, v.* Barváſco.
Wooll, *v.* Lána.
a packe of Wooll, vide Góma de lána, Treſpontine.
a Wooll weauer, v. Tejedór.
a Wooll-man, v. Lanéro.
linſey Woolſey, v. Eſtaménea.
ſaint Iohns **Wort**, *v.* Caraconzíllo.
to become like a **Woman**, *v.* Efeminár.
a Woman that goeth gaſſiping from place to place, v. Comadréra, Callejéra.
a ſillie poore old Woman, v. Madrezílla, Vejezúcla.

Womanlike,

© Biblioteca Nacional de España

Womanlike, v. Efeminádo, Femíneo.
a **Word**, v. Palábra.
to carrie Word, v. Menſajeár.
a ſhort Word, v. Palabrílla.
to **Worke**, v. Trabajár.
to leaue Worke, v. Alçár de óbra.
Worke, v. Trabájo, Obra, Obráje.
a little Worke, v. Obrecíta.
ſmall Worke, v. Laborcíca.
a Workman, vide Artífice, Labradór, Obradór, Obréro.
Workmanſhip, v. Artificio.
Workmanlike, v. Artificioſaménte.
needle Worke, v. Labór de agúja.
the **World**, v. Múndo.
Worldly, v. Mundáno.
a Worldling, idem.
a **Worme**, v. Guſáno.
a little Worme, v. Guſanillo.
a Worme that breedeth in old timber, vide Carcóma.
a Worme that eateth holes in ſhips, vide Bróma.
a Worme in the hand, v. Aradór.
an earth Worme, or worme in the belly, v. Lombríz.
a Wormes breeding in a horſe, vide Canino.
Worm-eaten, v. Carcomído.
the Worme in the teeth, v. Neguijón de diéntes.
to gnaw as Wormes in old timber, vide Carcomér.
to breed Wormes, v. Guſaneár.
full of Wormes, v. Guſaniénto.
Wormwood, v. Abſynthio, Alózna, Aſentío, Enſenſio.
Wormwood wine, vide Víno de enſenſío.
Worne, *or weare*, v. Traído, Viéjo.
Worſe, v. Peór.
to make Worſe, v. Deſmejorár.
made Worſe, idem.
making a thing Worſe, v. Menoſcábo.
growing Worſe, v. Peoría.
to become Worſe, v. Peorár.
the Worſer, v. Peór.
Worſt, v. Muy málo.
to **Worſhip**, v. Adorár, Venerár.
Worſhip, vide Veneración.
Worſhipped, v. Adorádo.
Worſhipping, v. Adoración.
Worſhipfull, v. Magnífico, Veneráble.
Worſhipfully, v. Magnificaménte.
to be **Worth**, v. Mereſér, ſer Dígno.
Worth, v. Merecimiénto, Valór.
Worthy, v. Dígno, Díno.
Worthineſſe, v. Dignidád.
Worthily, v. Dignaménte.
a **Wortwaile** *of a naile*, v. Uñéro.
Woſted *yarne*, v. Eſtámbre.
to make with Woſted yarne, vide Eſtambrár.
the **Wouſe** *of cloth*, v. Tráma.
Would *to God*, v. Pluguiéſſe a díos.
to **Wound**, *vide* Acuchillár, Herír, Llagár.
a Wound, v. Herída, Llága.
Wounded, vide Acuchilládo, Herído, Llagádo.
full of Wounds, vide Llagádo, Lléno de Llágas.
a Wounding, v. Herimiénto.
Wound, *or winde, vide* Rebuélto, Rebuxádo.

W R

to **Wrangle**, *vide* Cavilár, Andár a málas, Reñír.
a Wrangler, v. Pendençiéro, Reñidór.
Wrangling, v. Bréga, Renzílla.
to **Wrap**, *or intangle*, v. Arrollár, Embolvér, Enlazár, Enmarañár.
Wrapped, v. Embuélto, Arroládo.
Wrapping, vide Arrollándo, Embolviéndo.
to **Wraſtle**, v. Luchár.
a Wraſtler, v. Luchadór.
Wraſtling, v. Lúcha.
Wraſtler-like, v. cómo Luchadór.
Wrath, *vide* Indignación, Ira, Yra Sáña.
Wrathfull, v. Iracúndo, Irádo, Sañúdo.
to **Wreath**, v. Eſtorçér, Retorçér.
Wreathed, v. Retorcído.
Wreathing, v. Retorcedúra, Retorcimiénto.
a **Wreake** *on the ſea*, v. Naufrágio.
to **Wreake**, *as to wreake ones anger, vide* Vengár.
to **Wreſt**, *wreath, or wrench*, v. Eſtorçér, Torçér.
Wreſted, v. Torcído.
a Wreſter, v. Torcedór.
Wreſting, v. Torcedúra.
to be **Wretched**, *vide* Aceviláſe, ſér Meſquíno.
a Wretch, v. Meſquíno, Miſeráble.
Wretched, vide Aceviládo, Miſeráble, Miſero, Mezquíno.
Wretchedneſſe, v. Miſéria.
Wretchedly, v. Miſerablaménte.
Wrie, *or crooked*, v. Tuérto, Torcído, Córvo.
Wrie-necked, v. Cabezcáydo.
to **Wrinkle**, v. Arrugár.
a Wrinkle, v. Arrúga, Rúga.
Wrinkled, v. Arrugádo.
Wrinkling, v. Rúga.
full of Wrinkles, v. Rugóſo.
to **Wring**, *vide* Apretár.
a Wringer, v. Apretadór.
Wringing, v. Apretándo.
Wrung, v. Apretádo.
the **Wriſt**, v. la Muñéca de la máno.
to **Write**, *vide* Eſcrevír.
a Writer, vide Eſcritór.
Written, vide Eſcríto.
Writing, vide Eſcriviéndo.
to **Writhe**, *or wreath, vide* Retorçér, Torcér.
to **Wrong**, *or iniurie, vide* Injuriár.
Wrong, vide Injúria.
Wronged, vide Deſaforádo, Injuriádo.
a Wronger, vide Agraviadór, Enjuriadór.
Wrongs, v. Deſafuéras, Injúrias.
Wronging, vide Agraviándo, Enjuriándo.
Wrongfull, vide Injurióſo.
Wrongfully, v. Injurioſaménte.
Wrought, *vide* Labrádo.
Wrought velvet, vide Alcarchofádo, Terciopélo.

Y

a **Yard** *to meaſure*, v. A'lna.
a Yard or court, v. Pátio.
the maine Yard of a ſhip, vide Enténa de náo.
a mans Yard, v. Carájo.
Yarne, v. Hílo de lána.
Yarrow, v. Milhója.
to **Yaune** *or gape*, v. Bocezár, Boſtezár, Deſperezár.
a Yauning, vide Bocézo, Boſtézo, Deſperéza.

Y E

Yea, *vide* Si.
a **Yeare**, v. A'ño.
one Yeare old, v. de vn A'ño.
the laſt Yeare, v. Antáño.
Yearely, v. Cáda áño.
Yeaſt, *or barme, vide* Eſpúma, Deſervéça.
to **Yeeld** *to, vide* Arendár, Entregár, Rendér.
Yeelding vp, v. Entréga.
Yeelded vp, v. Entregádo, Rendído.
a Yeelder vp, v. Entregadór.
Yeelding, v. Entréga, Entrégo.
to **Yell** *or crie out*, v. Aullár.
one that Yelleth, v. Aulladór.
a Yelling, v. Aullído.
the **Yelke**, *or yolke of an egge*, v. Yéma del huévo.
Yellow, *vide* Guáldo, Jáldo, Amarillo.
to **Yelpe** *as a dog doth*, v. Aullár.
a **Yeoman** *of the guard, vide* Alabardéro, Archéro.
Yeſterday, v. Ayér.
Yeſter euening, v. Ayér tárde.
Yet, v. Aun.

© Biblioteca Nacional de España

Yet notwithſtanding, v. Empero.
a **Yero** *ſheepe*, v. Ovéja.
to **Yexe** *or ſob*, v. Hipár.
an **Ynch**, v. Pulgáda.
an **Ynchling**, v. Dár entendér.

Y O

to **Yoke**, v. Vnzír.
a **Yoke**, v. Coynúda, Yúgo.
Yoked, v. Vnzído.
Yoking, v. Vnziéndo.
the **Yolke** *of an egge*, v. Yéma.
a **Yoman**, v. Hómbre del câmpo.
Yonder, *vide* Allá de la ótra bánda, Del otro cábo.
to be **Young**, v. a Ser móço.
to wax young againe, v. Remoçár.
Young, v. Móço.
a Young man, v. Jovén, Mançébo.
a prety young girle, v. Jovencílla.
Younger, v. Mas móſo.
Youngeſt, v. El menór.
Youngly, v. Cómo móço.
a **Youth** *or young man, vide* Jóven, Mançébo.
luſty Youth, v. Joventúd.
Youthfully, v. Cómo móço.
Your, v. Vuéſtro.
You, v. Vuéſtra mercéd, Vós.

Y R

it **Yrketh**, *vide* Enója, Enfáda, Desgúſta, Enfaſtídia.
Yrkeſomneſſe, v. Faſtídio, Haſtío, Enojó, Enfádo.
Yrkeſome, vide Faſtidióſo, Enfadóſo, Enojóſo.
Yron *worke*, v. Ferrería.
a worker in Yron, v. Ferradór.
done with Yron, v. Ferrádo.
Yron mined and not wrought with hammer, v. Hiérro.

Z

Zeale, *vide* Zélo.
to haue Zeale, v. Zelár.
Zealous, v. Zelóſo.
Zealouſly, v. Zeloſaménte.
very Zealouſly, v. Muy zelozaménte.

Z O

the **Zodiacke** *or circle in heauen wherin are the twelue ſignes, vide* Zodiaco.

FINIS.

© Biblioteca Nacional de España

A briefe Table of ſundry Arabian and Mooriſh words vſuall in the Spaniſh tongue: all which as they ſtand diſperſed in their ſeuerall places in the *Dictionarie*, are marked with a long Croſſe, thus, †.

A

† ABahár, *to keepe in the reeke.*
† Acicalár, *to burniſh or make trim.*
† Acitára, *a ſaddle tree, the raiſes on a wall.*
† Açófar, *braſſe as it mined.*
† Açorárſe, *to wax fierce or wilde.*
† Açór, *a hawke.*
† Açozádo, *wilde, fierce.*
† Açúfre, *brimſtone.*
† Açúmbre, *a meaſure holding three quarters.*
† Acunçár, *to poliſh, to trim vp.*
† Açutéa, *the roofe of a houſe, flat leads of a houſe.*
† Adahála, *that is giuen more than bargaine.*
† Adalíd, *a leader of men.*
† Adárga, *a ſhort target.*
† Adehála, *vide* Adahála.
† Adelgaçár, *to make fine or ſlender.*
† Aduána, *cuſtome or toll.*
† Adúfe, *a timbrell.*
† Aduféro, *a plaier on a timbrell.*
† Afeytár, *to barbe or trim.*
† Agaçapár, *to ſquat like a hare.*
† Agachár, *vide* Agaçapár.
† Agaréno, *a Moore.*
† Agujéro, *a hole.*
† Agujéta, *a point, a lace.*
† Agujetéro, *a point-maker.*
† Ajónge, *iuice of an herbe whereof they make birdlime.*
† Ajonjolí, *a medicinall herbe in India.*
† Alaçór, *or* Cartámo, *m. an herbe wherewith they die carnation colour. Baſtard Saffron.*
† Alambique, *or* Alquitára, *a limbecke, or ſtillitory.*
† Alámbre, *m. copper.*
† Alamín, *m. a truſty man, a man in whom one may repoſe truſt or confidence.*
† Alamúd, *m. an yron bolt or locke.*
† Alamvíque, *v.* Alambíque.
† Alanbíque, *vide* Alambique.
† Alárabes, *m. Moores or Arabians.*
† Alaráças, *f. outcries, noiſe, vociferation, exclaiming, crying out.*
† Alarifádgo, *m. a ſurueyorſhip, an ouerſeerſhip, a controllerſhip.*
† Alarife, *m. a ſurueyor, a maſter carpenter, a controller in building.*
† Alaſór, *m. a kinde of ſmall herbe in Spaine vſed to make painting for womens faces, and wherewith they die carnation colour: baſtard ſaffron.*
† Albacéa, *m. an executor or adminiſtrator of a will or teſtament.*
† Albaháca, *or* Albahácha, *an herbe called Baſill.*
† Albaída, *f. white colour. Alſo a ſmall peece of money in Spaine called Vna blanca, being halfe a Marauedie.*
† Albalá, *f. a ſchedule or writing that is giuen when one payeth cuſtome or tribute to the King.*
† Albanéga, *f. a kinde of networke coiſe worne on womens heads.*
† Albañár, *or* Alvañár, *a gutter or ſinke.*
† Albañír, *idem.*
† Albaquía, *the reſidue, the remnant, the remainder.*
† Albarázos, *or* Alvarázos, *morphew.*
† Albaráda, *a ſtone wall, a bulwarke.*
† Albárchiga, *or* Albérchiga, *or* Alvarchiga, *f. an Apricocke.*
† Albarcóque, *or* Alvarcóque, *m. an Apricocke.*
† Albarráda, *or* Alvarráda, *a wall of ſtones heaped together without morter, made in ſtead of a defence or bulwarke. Alſo a cauſey.*
† Albarrán, *or* Alvarrán, *a bacheler, one that is vnmarried, one that hath land or paſture in occupying, and dwelleth not on it.*
† Albarrána, *or* Alvarrána, *f. a turret on a wall.*
† Albarrána cebólla, *a kinde of ſea Onion.*
† Albarranía, *f. ſingle life, the vnmarried eſtate.*
† Albayálde, *or* Alvayálde, *m. white Ceruſe, or painting for womens faces.*
† Albérca, *or* Eſtánque, *a poole or pond.*
† Albérchiga, *or* Alvérchiga, *an Abricot.*
† Albéytar, *a ferrier or horſe ſmith, a horſeleach.*
† Albiháres, *a certaine flower called Narciſſus.*
† Albógue, *a pipe, a flute.*
† Alboguéro, *one that plaieth on a pipe a flute.*
† Alboróto, *or* Alboróço, *a tumult, a hurliburly, a ſedition, a ſodaine fright or feare.*
† Alborní, *v.* Borní.
† Albornía, *f. an earthen pan to put milke in or ſuch like.*
† Albornóz, *a ſouldiers coat, a mandillion, a iacket, a Moores caſſocke.*
† Alboroçár, *or* Alborotár, *to make a tumult or hurliburly.*
† Alboróço, Alboróte, *or* Alboróto, *a tumult, a ſtirre, a hurliburly, a ſedition, fright or amazement.*
† Albricias, *a reward for newes brought.*
† Albur, *m. a fiſh called a mullet.*
† Alburéjo, *a little mullet fiſh.*
† Alburquérque, *a towne in Caſtile in Spaine.*
† Alcabála, *or* Alcavála, *toll, cuſtome, taliage, impoſition, ſubſidie.*
† Alcabaléro, *or* Alcavalero, *a collector or gatherer of ſubſidie, a cuſtomer.*
† Alcaçába, *a caſtle or ſtrong tower in Granada ſo called.*
† Alcáçar, *a fortreſſe, a fortified place.*
† Alcáçar reál, *a Kings Palace.*
† Alcaçáva, *or* Alcaçába, *a thicke wood or forreſt.*
† Alcacél, *all manner of iron worke.*
† Alcacér, *or* Alcacél, *greene barley.*
† Alcadúz, *or* Arcaduz, *the ſkoupe in a water wheele, a pipe that carrieth water to a conduit.*
† Alcahuéta, *f. a ſhee baud.*
† Alcahuéte, *a hee baud, a ruffian, a pander.*
† Alcahuetería, *the trade or practiſe of bandery.*
† Alcaicería, *a row of ſhoppes with wares.*
† Alcáide, *or* Alcáyde, *a captaine of a caſtle or fort.*
† Alcaidía, *or* Alcaydía, *a captainſhip of a caſtle or fort.*
† Alcalá, *a towne in Spaine ſo called.*
† Alcálde, *a Iuſtice, a ſheriffe, a Conſtable.*
† Alcálde mayór de juſtícia, *a Lord chiefe Iuſtice.*
† Alcálde de Alcáldes, *a high Commiſſioner.*
† Alçáma, *or* Aljáma, *an aſſembly of Iewes.*
† Alcaná, *a row of many ſhoppes with wares.*

† Alcancía

† Alcancía, *or* Alcanzía, *an earthen pipkin or posnet. Also a money box so made as the money cannot well be gotten out, vntill the box be broken. Also a ball of earth full of ashes.*
† Alcandára, *a pearch for a hauke.*
† Alcandóra, *a shirt.*
Alcanfór, *Camphire.*
† Alcántara, *a bridge.*
† Alcantarilla, *a small bridge.*
† Alcanzíar, *to throw bals of earth one at another, a sport vsed in Spaine on horsebacke.*
† Alcanziázo, *a blow with an earthen ball, or a ball of ashes.*
† Alcapárras, *Capers.*
† Alcaparrádo, *like vnto Capers.*
† Alcaparílla, *a little bed of Capers. Also the name of a place in Spaine.*
† Alcaparronál, *a place where great store of Capers grow.*
† Alcaparrónes, *great Capers.*
† Alcapárro, *the stalke or tree whereon Capers grow.*
† Alcaraván, *a fowle called a Bittour.*
† Alcarchófa, *f. an Artichoke.*
† Alcarias, *f. cottages.*
† Alcartás, *or* Alcartáz, *a spice bag, a coffin of spices.*
† Alcatára, *or* Alquitára, *a stillitorie, a limbecke.*
† Alcatífa, *f. a rug for a bed.*
† Alcatráz, *m. a fowle like a seamew, that deuoureth much fish.*
† Alcaucí, *or* Alcaucíl, *a small Artichoke, a thistle like an Artichoke.*
† Alcayáta, *a crooked hooke or naile to hang cloakes or hats on, &c.*
† Alcáyde, *m. a Iustice, a Sheriffe, a chiefe keeper of a prison, a captaine of a castle, a Constable.*
† Alcaydía, *a Iusticeship, a Sherifaltie, a keeping of a castle, a chiefe charge of keeping a prison.*
† Alcáyta, *a hooke.*
† Alcazába, *vide* Alcaçába.
† Alcázar, *vide* Alcáçar.
† Alcóba, *f. a closet, a close roome for a bed.*
† Alcohéla, *f. Endiue water, water of Endiue.*
† Alcohól, *a drugge called Antimonie, which is a kinde of white stone found in siluer mines.*
† Alcoholádo, *dawbed, smeared, painted.*
† Alcoholár, *to smeare, to dawbe, to paint.*
† Alcorán, *m. a gathering together, or summarie of the lawes of Mahomet.*
† Alcórça, *f. a conserue.*
† Alcórque, *a corke shooe, a pantofle.*
† Alcolcuçú, *m. a kinde of meat or paste made of flower and honey.*
† Alcotán, *m. a hauke called a Hobbie.*
† Alcrebíte, *m. Brimstone.*
† Alcritúte, *m. idem.*
† Alcúña, *a flocke, a linage.*
† Alcúça, *or* Azeytéra, *an oyle pot.*
† Alcuzázo, *a great oyle pot, a blow with an oyle pot.*
† Alcuzílla, *a little oyle pot.*
† Aldáva, *or* Aldába, *a ring or hammer of a doore.*
† Aldavéda, *the blow or knocke with the hammer, or ring of a doore.*
† Aldavón, *a great hammer or ring at a doore.*
† Aldéa, *a village, or little towne.*
† Aldeguéla, *a little village.*
† Alejú, *vide* Alexú.
† Alérze, *Cedar.*
† Alexía, *a paste made of flower and water, a pudding pan.*
† Alexíxa, *a pudding made of wheat.*
† Alexú, *or* Alejú, *a kinde of basket or fynnell made of honie and spice.*
† Alfabéga, *or* Albaháca, *Basil.*
† Alfahár, *m. a place where earthen pots are made.*
† Alfaharéro, *m. a potter, a maker of earthen vessels.*
† Alfaiáta, *a woman tailor.*
† Alfajór, *vide* Alexú.
† Alfálfa, *three leafed grasse, Clouer grasse.*
† Alfamár, *a couerlet, a bolster.*
† Alfanéque, *a kinde of hauke.*
† Alfánje, *or* Alfánge, *a sword, a Turkie sword, a cimitarre.*
† Alfaquí, *a chiefe priest among the Moores.*
† Alfárda, *a tribute, subsidie or dutie to a prince.*
† Alfárge *or* Alfárje de molino, *a milstone, a grinding stone.*
† Alfargía, *a planke or boord sawed in two, a thin planke or boord.*
† Alfaxór, *vide* Alexú.
† Alfayáta, *a woman tailor.*
† Alfeñique, *sugar peliets.*
† Alferádgo, *the office of an ensigne bearer in warre.*
† Alféres, *an ensigne bearer, a standard bearer, the bishop at chesse.*
† Alfilér, *a pinne.*
† Alfócigo, Alhócigo, *or* Alhóstigo, *a phistlicke nut.*
† Alfómbra, *a carpet.*
† Alfórja, *or* Alfórxa, *a wallet, clokebag, budget, or scrip.*
† Alfórnas, *the herbe Fengreeke.*
† Alforría, *setting at libertie, freeing.*
† Alfórza, *a pleit or tucke in a gowne or garment.*
† Algáida, *a thicket or woody place.*
† Algália, *ciuet or sweet muske.*
† Algarabía *or* Algaravía, *the Moores speech.*
† Algaráda, *a sudden assailing with a great outcrie or noise, a tumult or vprore.*
† Algarasíta, *Pedlars french.*
† Algárbe *or* Algárue, *the west. Also a prouince betwixt Andaluzia and Portingale.*
† Algáres, *caues, dennes, holes, pits.*
† Algárue, *a denne, a hole, a pit, a ditch.*
† Algarróva *or* Algarróba, *carobes or S. Iohns bread.*
† Alagáyda, *a thicket or woodie place.*
† Algébra, *bone setting.*
† Algebrísta, *a bone setter.*
† Algedréz, *Chesse play.*
† Algeríza *or* Algezíra, *a prouince in Spaine so called.*
† Algibe *or* Algíue, *a cesterne, a dungeon in a prison.*
† Algodón, *bumbast, cotton.*
Algodónar, *to cotton or freeze cloth.*
Algórfa *or* Soberádo, *a loft, a solier, a garret.*
† Algorrávas, *vide* Algarrávas.
† Alguaziládgo *or* Alguazilázgo, *a Sherifaltie, a bailywicke, a marshalship.*
† Alguazíl, *a Sherife, a bailife, a marshall or chiefe executioner, a prouost marshall, a sergeant.*
† Alguarísmo *or* Guarísmo, *arithmeticke.*
† Alhadída, *burned brasse.*
† Alháia *or* Axuár de cása, *implements, all manner of household stuffe.*
† Alhajéme *or* Alhaxéme, *a barber.*
† Alhalí *or* Alhaylí, *white violets, Flower de luce.*
† Alhámbra, *a palace of strength for a prince.*
† Alhamél, *a porter that carrieth burdens.*
† Alhaquéque, *a herald at armes sent to intreat a peace.*
† Alhaquí *vide* Alfaquí.
† Alhorácas, *exclamations, outcries, noise.*
† Alharaquiénto, *a crier, a proclaimer.*
† Alhazéna, *a small basket, a hole in a wall to set a thing in, an ambrey, a cupboord.*
† Alhélga, *a staple of a locke or bolt. Also the space betweene the teeth.*
† Alheli, *vide* Alhailí.
† Alheña, *priuet or primme.*
† Alhilél, *or* Alfidél, *a pinne.*
† Alhólbas, *Fengreeke.*
† Alholí, *a place to keepe salt, a barne, a grange, a garret, a maund.*
† Alhólvas, *vide* Alhólbas.

© Biblioteca Nacional de España

† Alhómbra, *a carpet.*
† Alhóndiga, *a ſhop, a marchants warehouſe, a barne, a warehouſe, a graner.*
† Alhondiguéro, *a ſhop-keeper, a corne maſter.*
† Alhorí, *v.* Alholí.
† Alhorría, *v.* Alhorría.
† Alhóz, *the borders, limits or bounds of any thing.*
† Alhózego *or* Alhózigo, *the fiſticke tree.*
† Alhucéma, Alhucína, *or* Alhuzéma, *Lauander.*
† Alhurréca de la már, *the ſalt ſome that commeth out of the roots of canes.*
† Aljáma *or* Alçáma, *a Iewes ſynagogue.*
† Aljamía, *barbariſme, or a confuſion of tongues.*
† Aljamádo, *made into the Spaniſh tongue.*
† Aljáva, *a quiuer.*
† Alicátes, *ſmall pincers to plucke haires with.*
† Alicéce *or* çánça, *a foundation.*
† Aljedréz, *or* Axedréz, *cheſſe play.*
† Aljófar, *pearle, the ſeed of pearle.*
† Aljofifar, *pauing tile painted.*
† Aljónge, *or* Aljónje, *the gumme of a kinde of thiſtle.*
† Aljonjéra, *or* Aljongára, *a ſowe thiſtle.*
† Aljonjolí, *or* Ajonjolí, *a white graine whereof oile is made.*
† Aljúba, *a kinde of long Mooriſh caſſo ke comming below the knee, ſuch as the Polonians vſe.*
† Aljubón Moriſco, *a Mooriſh caſſocke.*
† Alizár, *a kinde of painted bricke.*
† Allózo, *the almond tree.*
† Almáciga, *or* Almáziga, *maſticke.*
† Almacigár, *to make or doe with maſticke.*
† Almadána, *or* Márra, *a mattocke, a ſhouell, a ſpade, a pickaxe.*
† Almadén, *a mine of mettall.*
† Almadráva, *fiſhing for Tunies.*
† Almágra, *or* Almágre, *red oker, red lead.*
† Almagrádo, *marked with red oker.*
† Almaláfa, *Turkiſh attire.*
† Almanách, *or* Almanáque, *an Almanacke or prognoſtication.*
† Almandaráhe, *a barbour or rhoad for ſhips.*
† Almarráxa, *an ewer of glaſſe.*
† Almárraga, *a headſtall for a horſe, gilded and embroidered &c.*
† Almayzál, *or* Almaizál, *the ornaments of the head ſide of the Mooriſh women.*
† Almayzár, *a wiping cloth, a hairie cloth.*
† Almazén, *an armory, a trunke, a cubboord, a conduit head, a ſtorehouſe, a warehouſe.*
† Almeár, *a hayloft.*
† Alméça, Almeja, *or* Alméza, *a cockle fiſh.*
† Almejál, *a place where cockles grow.*
† Almejéro, *or* Almegéro, *one that gathereth or ſelleth cockles.*
† Almedina, *a great towne or citie.*
† Alména, *the pinnacles of a tower or battlements of a wall.*
† Almenára de fuégos, *fires made by night, beacons fired.*
† Almenílla, *a little battlement of a wall.*
† Améz árbol, *a lote tree, or nettle tree.*
† Almiár, *a hay reeke, a hey cocke, a maſſe, a heape, a great ſtacke.*
† Almíbar, *or* Almívar, *ſugar made liquid.*
† Almidonár, *to ſtarch.*
† Almirálle, *a king in the Mooriſh tong.*
† Almiréz, *a braſen morter.*
† Almirón, *a daintie meat for ſicke folke.*
† Almíſcle, *or* Almíſque, *muſke.*
† Almiſcádo, *done with cinet or muſke.*
† Almíſque, *muſke.*
† Almizquéra, *a place where muſke is laid vp.*
† Almoçáfre, *a thing to ſet herbes with.*
† Almocrébe, *a muleter, or driuer of mules.*
† Almodróte, *a botchpotch of garlike and cheeſe.*
† Almoféx, *or* Almofréz, *a maile made like a pillowbeare.*
† Almofía, *a panne of earth to make fire in.*
† Almogávar, *an aduenturer in warre, a light harmleſs ſouldier.*
† Almohaça, *a currie combe.*
† Almohaçár, *to currie a horſe.*
† Almohada, *a pillow.*
† Almohadílla, *a cuſhionet or little pillow.*
† Almojavána, *a cheeſecake.*
† Almonéda, *an outcrie or open ſale.*
† Almorafés, *armour for the thighes.*
† Almoradúx, *Marioram an herbe.*
† Almotaçanía, *or* Almotecenádgo, *the office of clarke of the market.*
† Almotacén, *the clarke of the market.*
† Almotalífe, *one that ſealeth ſikes.*
† Almoxarifádgo, *or* Almoxarifázgo, *the cuſtome ſhip.*
† Almoxarífe, *m. a cuſtomer.*
† Almúd, *or* Celemín, *a pecke meaſure.*
† Almuédano, *a crier.*
† Almuñecar, *the place where raiſins be ſold.*
† Alnáfe, *a panch, a pan of earth.*
† Alója, *or* Alóxa, *Metheglin.*
† Alpechín, *ſyrup in oliues.*
† Alquería, *a farme or hired houſe.*
† Alquérque, *a kinde of play ſomewhat like table play.*
† Alquetíza, *a carpet.*
† Alquicél, *or* Alquicér, *a Mandillion or Moores caſſocke.*
† Alquiladízo, *that is let for hire, or rent.*
† Alquilár, *to hire, to let out.*
† Alquilér, *letting or rent.*
† Alquinál moriſco, *a Mooriſh handkercheiſe.*
† Alquitára, *or* Alcatára, *a ſtillitorie or limbecke.*
† Alquitíra, *Dragagant.*
† Alquitrán, *ointment for ſhips called Naphtha.*
† Aſquitranár, *to ſmeare a ſhip with ſuch ointment.*
† Altramúzes, *vide* Atramúzes.
† Alvalá, *a handwriting, a bill, an acquittance, a ſchedule, a ticket.*
† Alvanéga, *a kinde of coiſe.*
† Alvañár, *vide* Albañár.
† Alvañí, Alvañír, Alvañil *or* Albaní, *a maſon, a tiler, a bricklayer.*
† Alvañería *or* Albañiría, *tiling, maſons craft.*
† Alvarázos, *morphew.*
† Alvárchiga, *vide* Albárchiga.
† Alvarcóque, *vide* Albarcóque.
† Alvarjón, *great peaſe.*
† Alvarráda, *vide* Albarráda.
† Alvarrána, *vide* Albarrána.
† Alvarranía, *vide* Albarranía.
† Alvatéça *or* Albatéça, *a ſmall barke or boat.*
† Alvayaldádo, *or* Albayaldádo, *painted with Ceruſe.*
† Alvayálde *or* Albayálde, *Ceruſe or white colour to paint women's faces with.*
† Albuchalí, *a captaine among the Turkes.*
† Alvérca, *a poole or pond.*
† Alvérchiga, *vide* Albérchigo.
† Alverjána *or* Alberjána, *a kinde of weed in corne.*
† Alvérja, *vide* Arvéja, *a peaſe.*
† Alvéytar *or* Albéytar, *a farrier, a horſeleech.*
† Alveytería, *farriers trade.*
† Alveguéro, *vide* Albeguéro.
† Amóxca, *vide* Cirúelo, *a plum.*
† Amchatrár, *to run in debt, to borrow of one for to pay another.*
† Amojonár, *to ſet bounds, to limit out.*
† Anafil, *a trumpet.*

† Anegáça,

† Añagáça or Añagáza, *a ſtate or call to catch birds.*
† Anazéa, *a matter of delight or pleaſure.*
† Anduáres, *villages.*
† Angúrrios, *pumpions.*
† Añória, v. Anória.
† Aprísco, *a ſhcepe-houſe, a ſheepe-coat, a ſhed.*
† Arabe, *a Moore, an Arabian.*
† Aragán, v. Haragán.
† Arambél, *a tattered or torne cloth.*
† Arámbre, *Copper.*
† Arancél, *or* Aranzél, *a proclamation in paper for rating the price of victuals.*
† Arandéla, *a rebato, or ſupporter for womens ruffes.*
† Aránha, *a crabfiſh.*
† Arfil, *the Biſhop at Cheſſe play.*
† Ariſcár, *to hazard or put in danger.*
† Arísco, *hazard or danger.*
† Arrabál, *or* Arraval, *the ſuburbes of a citie.*
† Arracáda, *an earring.*
† Arracife, *a rocke or ſhelfe in the ſea.*
† Arracéz, *a maſter of a ſhip.*
† Arráz, *an earneſt penie.*
† Arrayhán, *a Mirtle tree.*
† Arrahanál, *a groue of Mirtles.*
† Arrayz, *euen againſt, in ſi with.*
† Arrebañár, *to gather together.*
† Arreboçár, *to muffle or maske.*
† Arrebuxár, *vide* Arreboçár.
† Arrél de, *a weight of foure pounds.*
† Arrexáque, *a forke, a fleſhhooke, a Marlet.*
† Arriáte, *a pot of flower.*
† Arriſcár, *vide* Ariſcár.
† Arrópa *or* Arrópe, *new wine ſodden to the third part.*
† Arróz, *rice.*
† Aſarabacár, *an herbe called Folefoot.*
† A'ſpa, *a cercle.*
† Atabál, *a drum.*
† Atabaléro, *a drummer, a taberer.*
† Atahóna, *a horſemill or aſſemill.*
† Ataláya, *a beacon, a watchtower.*
† Atalayár, *to watch at a beacon.*
† Atambór, *a drum.*
† Atanór, *a conduit pipe.*
† Atanquía, *a little paire of pincers.*
† Atarragár, *to ſticke in the mire.*
† Atarráya, *a fiſhing net.*
† Ataúd, *a coffin or a beere to cary dead folke on.*
† Atizár, *to kindle fire.*
† Atócha, *a ſhrub to make frailes of.*
† Atramúzes, *lupines.*
† Atriáca, *treacle.*
† Atún, *a fiſh called a Tuny.*
† Aulága, *a prickly herbe.*
† Alguaquída, *a match of brimſtone.*
† Axaquéca, *a paine in the head.*
† Axaqueçóſo, *one that hath the headache.*
† Axadréa, *winter ſauorie.*
† Axaráve, *a purgation.*
† Axedréz, *cheſſe.*
† Axénxio, *worme wood.*
† Axenúz, *an herbe called Gith, or Nigella Romana.*
† Axí, *red Pepper.*
† Aximenéz, *a ſunnie place.*
† Aximézes, *Iutties in a houſe.*
† Axórcas, *braceletes.*
† Axuár, *houſhold ſtuffe.*
† Azaár, *flowers of Saffron.*
† Azabáche, *Iet, the Agat ſtone.*
† Azagáya, *a Iauelin.*
† Azaléja, *a towell.*
† Azár, *an euill token.*
† Azárcon, *red lead.*
† Azaváche, *vide* Azabáche.
† Azcóna, *a dart.*
† Azébo, *holme, or huluer.*
† Azebúche, *a wilde oliue tree.*
† Azebuchál, *a groue of wilde oliues.*
† Azéche, *a kinde of blacke mineral.*
† Azedár, *to wax ſharpe.*
† Azedía, *ſharpneſſe, ſourenеſſe.*
† Azédo, *ſharpe, ſoure.*
† Azedrína, *Sorrell.*
† Azedúra, *vide* Azedía.
† Azeíte, *or* Azeýte, *oyle.*
† Azeytéra, *an oyle cruſe.*
† Azemíla, *a great mule.*
† Azemiléro, *a muleteer.*
† Azerádo, *ſteeled.*
† Azéro, *ſteele.*
† Azerár, *to ſteele.*
† Azeytéro, *an oyle ſeller.*
† Azeytóſo, *oylie.*
† Azeytúna, *an olive berrie.*
† Aziágo, *vnfortunate, or vnhappy.*
† Aziál, *the bit of a bridle.*
† Azíbar, *or* Acíbar, *aloes.*
† Azicátes, *long ginet ſpurres.*
† Azíge, *earth whereof they make inke.*
† Azofeífa, *Fujubes.*
† Azogádo, *ouercome with quickeſiluer.*
† Azógue, *quickſiluer.*
† A'zre, *a maple.*
† Azúcar, *ſugar.*
† Azuéla, *a coopers adds.*
† Azuláque, *Cement wherewith they ioyne canes.*

B

BAbúja, *a bubble, a boſſed naile, a ſtud.*
† Bacía, *a Barbers baſon.*
† Bacín, *a boll, a baſon, a cloſe ſtoole.*
† Badána, *ſheepes leather dreſſed like to goats leather.*
† Badíl, *a fire ſhouel, a thing to beat morter with.*
† Barája, *a babble, a packe of cards.*
† Barajár, *to packe cards, to ſhuffle.*
† Barrenár, *to boare through.*
† Barréna, *a wimble.*
† Bárro, *clay, a whele, a pimple in the face.*
† Barruntár, *to winde out, to ſuſpect.*
† Barrúnte, *ſuſpicion.*
† Báva, *ſpittle, ſlauer.*
† Baváza, *ſpittle, ſlimineſſe.*
† Baxá, *a commander among the Turkiſh ſouldiers.*
† Baxél, *a veſſell.*
† Bellóta, *an acorne.*
† Bellotéro, *one that gathereth acornes.*
† Bermejeçér, *to wax red.*
† Berméjo, *red coloured.*
† Bermellón, *vermilion.*
† Berráco, *a barrow hog, a boare.*
† Berríga, *a wart.*
† Bodígo, *cake bread or bunies.*
† Bodóques, *pellets of clate.*
† Bófes, *the lungs or vgals.*
† Borceguí, *a buskin.*
† Bórne, *the bruſhing of a ſtaffe by beating.*
† Borrár, *to blot.*
† Borrón, *a blot.*
† Borzeguinéro, *a buskinmaker.*
† Borzeguinería, *a place where buskins are ſold.*
† Bóx, *a box tree.*
† Brágas, *breeches.*
† Briga, *ſtriſe, or contention.*
† Buffár, *to buffe, puffe, or ſnort.*
Buñoléro, *a ſeller of buns or pancakes.*
Buñuélos, *buns, pancakes, cobloaues.*
† Burújo, *the huskes of grapes.*

C

† çabórda, *boarding of a ſhip, or comming to land.*
† çabordár, *to come neere land.*
† çabullír, *to dine vnder water.*
† çáfila, *a companie together.*
† çága, *the end.*
† çaguán, *a porch, a pond, a brooke.*
† çaguéro, *the laſt. An Alder tree.*
† çahareño, *wilde, coy, diſdainfull.*
† çaherimiénto, *vpbraiding.*
† çaherír, *to vpbraid.*
† çahínas, *ſops of bread, hony, and water.*
† çahíz, *a meaſure about 18. buſhels.*
† çahondár, *to dine to the bottome.*
† çahónes, *buſen or breeches.*
† çahórda, *a bogs ſtie.*

© Biblioteca Nacional de España

† Calabáça, *a Gourd.*
Calabazáda, *a blow with the head against the wall.*
† Calabóço, *a fetter, a dungeon.*
† çalêma, *a certaine fiſh.*
† çalóna, *halfe an Arróba.*
† Camaranchón, *a garret, a loft.*
† çamárra, *a leather pelt, a ſhort cleake.*
† çamárro, *a rug, a freeſe gowne.*
† Cambúx, *a maske, a couering for the face.*
† çánca de piérna, *a ſmall leg.*
† çancadilla, *hopping, tripping.*
† çancajóſo, *crooke legged.*
† çáncos, *ſtilts.*
† çancúdos, *gnats with long leggs.*
† çanjádo, *compaſſed about with hollow bankes.*
† Cañáda, *or* Cañádo, *a crag or cliffe.*
† Cañúto, *a reed to make a pipe.*
† çanqueár, *to goe ſtalking.*
† çanqueadór, *a ſtalking fellow.*
† Cantuzár, *to deceiue, to cracke credit.*
† Canzél, *a portall, a porch.*
† Caparaçón, *a copariſon for a horſe.*
† çaráças, *crooked pins, venemous things.*
† Caracól, *a ſnaile, a perwinkle.*
† çaraguéles, *or* çarahuéles, *gaſcoine breeches.*
† çarandár, *to ſift meale.*
† Carcajádo, *vnmeaſurable laughter.*
† Carnácha, *a Mooriſh garment.*
† Cáxa, *a cheſt, a deske.*
† Celemín, *a meaſure about a pecke.*
† Chafaldéte, *a rope in a ſhip called the maine tacke.*
† Chafállos, *patches or old ragged clothes.*
† Chíbo, *a he goat.*
† Chichárro, *a graſhopper.*
† Chico, *little, ſmall.*
† Chichón, *a bliſter.*
† Chiflár, *to whiſtle.*
† Chifle, *a whiſtle, a piping.*
† Chillár, *to orie ſhrill.*
† Chillído, *a ſhrill crie.*
† Chinchórro, *a fiſhing net.*
† Chinélas *ſlippers.*
† Chiquíllo, *pretie, ſmall.*
† Chirimía, *an inſtrument of muſicke.*
† Chóça, *a cottage, or cabbin.*
† Chocarreár, *to ieſt, to ſcoffe.*
† Chocarréro, *a ieſter, a ſcoffer.*
† Chorreár, *to run as a brooke doth.*
† Chorico, *a pudding.*
† Chórro, *a land ſloud.*
† Chúço, *a long pike.*
† Ciabogár, *to force a barke backward.*
† Cimitárra, *a fauchion, a Turkie ſword.*
† Cíncha, *a girth.*
† Cinchár, *to gird.*
† Cirola, *a citterne.*
† Citoléro, *a maker of citterns.*
† Coceár, *to kicke, to ſpurne.*
† Cocédra, *a quilt.*
† Cocedrón, *a mattreſſe.*
† çoçobrár, *to ouerturne.*
† çoçóbras, *ouerturnings.*
† Coéte, *or* Cohéte, *a ſquib.*
† Cogóllo, *or* Cogúlla, *a Monkes hood.*
† Cogujáda, *a larke.*
† Cohechár, *to plow together, to take bribes.*
† Cohécho, *a bribe.*
† Cohómbro, *a cucumber.*
† Cohombrál, *a place of cucumbers.*
† Cohondér, *to confound, to corrupt.*
† Colódra, *a horne to drench beaſts with.*
† Comadréja, *a weaſell.*
† Cómitre, *the boatſwaine in a ſhip.*
† Corál, *a yard, a vault, a ſellar.*
† Corrallíllo, *a little yard, a court.*
† Correa, *a ſtripe, a ſtrap of leather.*
† Coſpáuco, *the paunch.*
† Coſquíllas, *tickling.*
† Cóto, *a parke.*
† Cotrál, *cattell drawne from the heard.*
† Coxcorrónes, *knocks with knuckles.*
† Coxeár, *to halt.*
† Cóxo, *lame.*
† Coxorrónes, *v.* Coxcorrónes.
† Coxqueár, *v.* Coxeár.
† Cozinár, *to play the cooke.*
† Cozinéro, *a cooke.*
† Criſtél, *a cliſter to purge with.*
† Crizuéjas, *high ſtanding feathers in a plume.*
† Cuéva, *a cellar, a vault.*
† Cuéxco, *a coare or ſtone of any fruit.*
† Cugujáda, *a larke.*
† Cugúlla, *a cowle or hood.*
† Cuíta, *carefulneſſe, anguiſh.*
† Culántro, *Coriander.*
† Culantrillo, *Maidenhaire.*
† çúmo, *iuyce.*
† çumóſo, *full of iuyce.*
† çurradór, *a currier of leather.*
† çurrána, *a wilde pigeon.*
† çurrár, *to currie leather.*
† çurriága, *a ſtrap of leather.*
† çurriágon, *a whipſtock.*
† çurrón, *a leather budget.*
† çurroncillo, *a little budget.*
† Curtír, *to ſleepe, to tanne.*
† Curtidór, *a tanner.*

D

† DEbálde, *vile, for nothing.*
† Debuxár, *to draw out a picture.*
Debúxo, *drawing out, pourtraying.*
† Dexádo, *left, forſaken.*
† Dexamiénto, *a forſaking.*
† Dexár, *to leaue, to forſake.*
† Dibuxár, *v.* Debuxár.
† Dibuxádo, *v.* Debuxádo.
† Digés, *rattles and toies for children.*
† Disfráz, *maſking, or muffling.*
† Dizfraçádo, *maſked, or muffled.*
† Dornájo, *a hogs trough.*

E

† EMbrocár, *to powre on, to ſlip in.*
† Embrocadúra, *powring on, ſlipping in.*
† Enxabonár, *to doe with ſope.*
† Enxaguár, *to waſh.*
† Enxálma, *a charme, a pannell.*
† Enxalmár, *to enchant.*
† Enxalvegár, *to white waſh a wall.*
† Enxambrár, *to ſwarme.*
† Enxámbre, *a ſwarme.*
† Enxerír, *to graffe.*
† Enxérto, *or* Enxerído, *graffed.*
† Enxugár, *to wipe, to drie.*
† Enxúllo, *a weauers beame.*
† Enxúndia, *fat, ſewet, greaſe.*
† Enxúto, *dried.*
† Enyeſſádo, *ſeeled, plaiſtered.*
† Ervaçál, *a place of herbes.*
† Eſcofina, *a ſhaning knife, a filing toole.*
† Eſlabón, *or* Eſlavón, *a ſteele to ſtrike fire with.*
† Eſpináca, *ſpinage.*
† Eſtámbre, *a web of yarne.*
† Eſtoperál, *a ſkowper.*
† Eſtornija, *the trigger of a cart.*

F

† FUláno, *a certaine man, ſuch an one.*

G

† GAçápo, *or* Gaçapíto, *a rabbet.*
† Gáſo, *one numme of his ſinewes.*
† Gáita, *or* Gáyta, *a bagpipe.*
† Gaytéro, *one that plaieth on a bagpipe.*
† Galgo, *a greyhound.*
† Galloféro, *or* gallófo, *a beggar.*
† Gallofeár, *to beg.*
† Garfiár, *to catch with a hooke.*
† Gárfio, *a grappling hooke.*
† Gargájo, *flegme, choler, melancholy.*
† Garrócha, *a pricke, a ſhort dart.*
† Garrochár, *to throw ſuch a dart.*
† Garróva, *a kinde of pulſe growing on trees.*
† Gaſájo, *mirth, delight.*
† Gaſpácho, Gazpácho, *a ſop of vinegar, oyle, ſalt, and bread.*

† Gatapáta,

© Biblioteca Nacional de España

† Gatapáta, *a tike.*
† Gatár, *to creepe on all foure.*
† Gaveléro, *a cuſtomer, a toll gatherer.*
† Gavilán, *a geſſehauke.*
† Gaznár, *to gaggle like a gooſe.*
† Gebelí, *a wilde hogge.*
† Girifálte, *a ierfaucon.*
† Girón, *a lap.*
† Gorgéar, *to chatter or chirpe.*
† Gorgeamiénto, *chattering, chirping.*
† Górra, *a cap, a bonnet.*
† Gózne, *the hindge of a doore.*
† Gózque, *a whelpe, a little dog.*
† Gozquéjo, *idem.*
† Grája, *or* Grájo, *a chough, a iack daw.*
† Gránças, *chaffe, bran, huskes.*
† Grançónes, *orts, or leauings.*
† Grançóſo, *full of orts.*
† Graſnár, *or* Graznár, *to gaggle, to chatter or chirpe.*
† Graſnido, *or* Graznído, *chattering, chirping, gaggling.*
† Grillo, *a cricket.*
† Guadafiónes, *manicles, gantlets.*
† Guadamecíes, *hangings of gilt leather.*
† Guadáña, *a ſcith to mow with.*
† Guadañadór, *a mower.*
† Guadapéra, *a choake peare.*
† Guadapéro, *a choake peare tree.*
† Guadrimáña, *deceit, coſenage.*
† Guálda, *an herbe to die yellow with.*
† Gualdádo, *coloured with yellow.*
† Guáldo, *yellow.*
† Gualdrápa, *a noble mans foot-cloth.*
† Guánte, *a glouc.*
† Guantéro, *a glouer.*
† Guáy, *woe, out alas.*
† Guayadór, *one that waileth.*
† Guayár, *to waile, to lament.*
† Guáyas, *lamentations, wailing.*
† Guedéja, *a locke of haire.*
† Guedejúdo, *or* Guedejóſo, *one that vſeth long locks of haire.*
† Guija, *a needle, a peeble ſtone.*
† Guijárra, *a peeble ſtone.*
† Gúmena, *the cable of a ſhip.*
† Guſáno, *a worme.*
† Guſaneár, *to fill full of wormes.*

H

† HAbubílla, *a lay.*
† Háca, *or* Hacanéa, *a nag.*
† Háça, *a field, a plot of ground.*
† Haçañóſo, *a worthie man.*
† Haçár, *to keepe rankes.*
† Háce, *a fagot, a bunch, a bundle.*
† Hacezíllo, *a banen.*
† Hacéña, *a water-mill.*
† Hácha, *a twibill, an axe, a torch.*
† Hachéro, *a hewer, a torchbearer.*
† Hafíz, *a keeper of ſilke.*
† Halagár, *to cocker or make much of, to mollifie or appeaſe, to flatter.*
† Halágo, *faire ſpeech, flatterie.*
† Hámbre, *hunger.*
† Hambriénto, *hungrie.*
† Handrájo, *a patch, a rag.*
† Handrajóſo, *ragged, tattered.*
† Hanéga, *a meaſure containing a buſhell and a halfe.*
† Haragán, *a lazie fellow.*
† Haraganía, *ſloth, lazineſſe.*
† Harána, *craftie deceit.*
† Haranéro, *a ſubtile deceiuer.*
† Hárda, *or* Hardílla, *a ſquirrell.*
† Haríja, *mill duſt.*
† Harnéro, *a ſieue to ſift with.*
† Haróna, *a reſtie iade, a lazie beaſt.*
† Haroneár, *to be reſtie or lazie.*
† Haronía, *reſtineſſe, lazineſſe.*
† Harreár, *to play the carter.*
† Harriéro, *a driuer of beaſts.*
† Hárto, *enough, full, ſatisfied.*
† Hartúra, *fulneſſe, ſufficiencie.*
† Háſpa, *v.* A'ſpa.
† Hatíca, *a ladle, a pot ſticke.*
† Háto, *a herd, or flocke of cattle.*
† Háva, *a beane, a diſeaſe called the lampas.*
† Háya, *a beech.*
† Hayál, *a grone of beeches.*
† Ház, *a face, an hoſt of men, the forefront or outward ſhew.*
† Hazagáya, *a iauelin of the Moores.*
† Hazaár, *vide* Azaár.
† Hazaléja, *a cloke, a vaile, a French hood.*
† Hazcóna, *a glaiue.*
† Hazédo, *vide* Azédo.
† Hermandád, *brotherhood.*
† Hermáno, *a brother by father and mother.*
† Herrámbre, *ruſt of iron.*
† Herrén, *meſcelin, rie and wheat together.*
† Héz, *dregs, wine lees.*
† Heziénto, *full of dregs or leez.*
† Hiçár, *to hoiſe or lift aloft.*
† Hiñír, *to knead dough or paſte.*
† Hinójo, *fennell, a knee.*
† Hípo, *or* Hippa, *the hicket.*
† Hobácho, *a foggie iade.*
† Hoçár, *to root vp as a hog doth.*
† Hocíco, *a long ſnout.*
† Hocicúdo, *long ſnouted.*
† Hocína, *or* Hocíno, *a booke or bill to lop trees with.*
† Hogáça, *a loafe of bread.*
† Hogár, *a hearth.*
† Hoguéra, *a great fire.*
† Hoguéro, *a wood pile.*
† Hója, *a leafe, a ſword blade.*
† Hojeár, *to turne ouer leafe.*
† Hollár, *to trample vnder foot.*
† Hollín, *ſoot.*
† Hollinár, *to beſmut.*
† Hónda, *a ſling, depth.*
† Hondáble, *that may be ſounded to the bottome.*
† Horma, *a ſhoomakers laſt.*
† Hornija, *a banen.*
† Hórno, *an ouen.*
† Hórro, *a bondſlaue.*
† Hortéra, *a woodden diſh.*
† Hóz, *a ſickle to reape with.*
† Huébra, *an acre of ground.*
† Huégo, *fire.*
† Hulano, *ſome one.*
† Hurón, *a ferret.*
† Hurráca, *a pie.*

I

† IAézes, *trappings for a horſe.*
† Inogil, *a garter.*
† Juguétes, *trifles to play with.*

L

† LAdillas, *crab lice.*
† Lechúza, *an owle.*
† Légua, *a league.*
† Lexía, *lie to waſh with.*
† Lóça, *an earthen veſſell.*
† Lúcha, *or* Luchamiénto, *wreſtling.*
† Luchár, *to wraſtle.*

M

† MA'ça, *or* Máço, *a mace, a club, a hammer.*
† Maçacóte, *lime and ſand together.*
† Machórra, *barren, childleſſe.*
† Madróño, *a ſtrawberrie tree.*
† Magazén, *a ſtorehouſe.*
† Mahóma, *Mahomet.*
† Majáda, *a ſheepfold, a lodging.*
† Majadéro, *a peſtle, a blockhead.*
† Majár, *to ſtampe.*
† Majadúra, *ſtamping.*
† Mançána, *an apple.*
† Mançanál, *an orchyard.*
† Mançáno, *an apple tree.*
† Mandríle, *a bawd, a pandor.*
† Matalahúga, *aniſeeed.*
† Maxcár, *to chew.*
† Mazmórra, *a dungeon in a priſon.*
† Mecedór, *a mingler.*
† Mecér, *to mingle.*
† Mécha, *a tent for a wound.*
† Mechéro, *the noſe of a candleſticke.*
† Mecído, *the weeke of a candle.*
† Melón, *a melon, a badger.*

† Moſtáza, *muſtard ſeed.*
† Moxáma, *ſalt fiſh.*
† Mugróſo, *all in a ſweat.*
† Múgre, *ſweat, greaſe.*
† Mugrón, *the ſprout of a vine.*

N

† NAránja, *an orenge.*
† Naranjál, *an orchyard of orenges.*
† Naránjo, *an orenge tree.*

O

† ORaçúz, *liquorice.*
† Orcuélo, *a pitfold, a trap, a pin and web in the eie.*
† Ordíembre, *the warpe of a web.*
† Oroſúz, *v.* Oraçúz.
† Oxalá, *would to God.*
† Oxáldre, *or* Hojáldre, *a cuſtard.*

P

† PEgujál, *a ſtocke of goods or cattle.*
† Pelámbre, *pilling of the chin.*
† Pelambréra, *a tanners or glouers lime pit.*
† Perexíl, *Parſley.*
† Peſtíllo, *a peſtle.*
† Piélgo, *a bottle of skin with the haire inward.*
† Pinijántes, *ſpangles.*
† Pláça, *a ſtreet, a market place.*
† Polcáda, *pap for children.*
† Pórra, *burſtineſſe.*
† Pótro, *a colt, a piſſepot.*
† Poyál, *a bench cloth.*
† Póyo, *a bench.*
† Profaçár, *to reuile, to backbite.*
† Profaçadór, *a reuiler, a backbiter.*
† Púcha, *thicke pap, or pottage.*
† Púja, *ſetting to ſale.*
† Pujamiénto, *buying or ſelling by the great.*
† Pujánça, *puiſſance or might.*
† Pujánte, *puiſſant, mightie.*
† Pujaváte, *or* Puxaváte, *a ſmithes buttrice.*
† Pulgár, *a thumb.*
† Pulgaráda, *a bruiſe with the thumb.*
† Punçár, *to pricke.*
† Punçón, *a bodkin.*
† Púxo, *a diſeaſe to goe to ſtoole.*

Q

† QVadríl, *the hip.*
† Quajáda, *a poſſet.*
† Quajamiénto, *curding, congealing.*
† Quajár, *to curdle, to congeale.*
† Quájo, *rennet for cheeſe.*
† Quéma, *burning.*
† Quemáda, *a blaſt.*
† Quemár, *to burne.*
† Quéxa, *a complaint.*
† Quexár, *to complaine.*
† Quexígo, *a wilde aſhe tree.*
† Quexúra, *haſte, earneſtneſſe.*
† Quiçá, *peraduenture.*
† Quiciál, *or* Quício, *the bindge of a doore.*
† Quixónes, *baſtard parſley.*

R

† RAbél, *a rebecke to play on.*
† Ráça, *a raie or ſunbeame.*
† Raéz, *or* Rahéz, *eaſie to be done.*
† Rámbla, *a grauelly place.*
† Rampójos, *prickes of briers.*
† Ramplón, *cawkins in a horſe ſhooe.*
† Rampónes, *v.* Ramplón.
† Rapacéjos, *fringe.*
† Raſgár, *to ſcratch.*
† Ráſgo, *or* Raſgón, *a ſcratch.*
† Rebuznamiéntó, *crying like an aſſe.*
† Rebuznár, *to crie like an aſſe.*
† Recuéro, *a carrier of packes by horſe, &c.*
† Reçumár, *to leake as a pot, to licke the iuyce.*
† Rejalgár, *poiſon, intoxication.*
† Réjo, *the pricke of a goad.*
† Relinchár, *to neigh as a horſe.*
† Relinchído, *or* Relíncho, *neighing of a horſe.*
† Relóx, *a clocke.*
† Reloxéro, *a cloake maker.*
† Reſquebrajádo, *clift, chapped.*
† Reſquebrajár, *to chap, to cline.*
† Reſquício, *a chap, a clift.*
† Retáma, *broome.*
† Retóço, *tickling, wantonneſſe.*
† Retoçón, *wanton, tickliſh.*
† Réxa, *a lattiſe windows.*
† Rexádo, *lattiſed, grated.*
† Rezagádo, *the laſt of all.*
† Ribáço, *a high banke.*
† Rifadór, *a chafer, a brauler.*
† Rifár, *to chafe, to braule.*
† Róça, *ground new grubbed.*
† Roçadór, *a grubbing toole.*
† Roçár, *to grub vp, to weed corne, to enfire.*
† Rodájo, *a pulley.*
† Rodapíes, *a ſettle about a bed.*
† Róque, *the rooke at cheſſe.*

S

† SAbóga, *a ſhad, a pilchard.*
† Sálma, *a great ſacke.*
† Sampóña, *a flute.*
† Saraguélles, *great Venetian breeches.*
† Sarazinéſca, *a woodden percullis.*
† Sárzo, *a hurdle, a grate, a drag.*
† Serójas, *ſtickes.*

T

† TAbáno, *a hornet, a horſe-flie.*
† Tahúr, *a barretor, a gameſter, a dicer.*
† Tahurázo, *an vnthrift, a gameſter.*
† Taniár, *a city in Africa ſo called.*
† Tárja, *a peece of money of nine Maranuedies.*
† Taríma, *a Moores bed.*
† Tarrúgo, *a ſwallow taile to ioine timber.*
† Tauxía, *wood worke, or iron worke.*
† Tazmía, *caſting of accounts.*
† Témpano, *a bung or corke.*
† Texón, *a bidger.*
† Tixéras, *ſheeres.*
† Tixeruélas, *ſizars.*
† Tízne, *ſoot.*
† Tiznár, *to beſmut.*
† Tiznamiénto, *ſullying with ſoot.*
† Tizón, *a firebrand.*
† Tomíces, *hempen cords.*
† Tomíza, *a cord of Spart.*
† Torcuélo, *a muſket, or taſſell of any hawke.*
† Torangíl, *Balme.*
† Trámpa, *a trap.*
† Trampáles, *miriе places.*
† Trampóſo, *deceitfull.*
† Treſquilár, *to clip, to ſheare.*
† Treſquiladór, *a clipper, a ſhearer.*
† Trevéjos, *cheſſemen, rattles.*
† Truchamán, *or* Trujamán, *an interpreter.*
† Trujamaneár, *to interpret.*

V

† VAgél, *or* Vaxél, *a veſſell.*
† Vánda, *a ſquadron of ſouldiers.*
† Vára, *a wand or yard, a ſticke.*
† Varánda, *a ſieue to ſift meale. Alſo a raile to leane the breaſt on.*
† Vaſquíña, *a womans petticoat.*
† Vazío, *empty.*
† Vedegámbre, *beare-foot.*
† Vedíja, *a locke of wooll.*

† Vedijóſo,

© Biblioteca Nacional de España

† Vedijóſo, *ſhag haired.*
† Vencéjo, *a martlet.*
† Verdegámbre, *neeſe powder.*
† Verráco, *a boare, a barrow hog.*
† Virotázo, *a blow with a ſhaft.*
† Viróte, *a bolt, a ſhaft.*

X

† Xabón, *ſope.*
† Xabonádo, *ſoped.*
† Xabonár, *to ſope.*
† Xabonéro, *a ſope maker.*
† Xaharrár, *to plaiſter a wall.*
† Xáque, *or* Xáques, *checke at cheſſe.*
† Xaquéca, *the megrim.*
† Xaqueacón, *v.* Xaquéca.
† Xáquimas, *halters.*
† Xáquima, *idem.*
† Xára, *a ſhaft, a bramble.*
† Xarál, *a place full of brambles.*
† Xaramágo, *wilde rape.*
† Xaráve, *ſirrup.*
† Xárcias, *tackling of a ſhip.*
† Xarópe, *vide* Xaráve.
† Xaropádo, *prepared with ſirrupe.*
† Xéme, *a ſpan.*
† Xénabe, *muſtard ſeed.*
† Xenáble, *muſtard.*
† Xerés, *a towne ſo called in Andaluzia.*
† Xérga, *ſearge, ſackcloth.*
† Xeringa, *an inſtrument to giue a gliſter with.*
† Xeringár, *to ſpout forth.*
† Xirimías, *apiſh trickes.*
† Xíra, *good cheere.*
† Xiringa, *vide* Xeringa.
† Xirón, *the lap of a skirt.*
† Xo, *ho, ſtaie.*
† Xuárda, *greaſineſſe.*

Y

† YAntár, *to dine.*
† Yáres, *the ſmall guts.*
† Yazíja, *condition, eſtate.*
† ý'ça, ý'ça, *boiſe ſaile.*
† Yégua, *a mare.*
† Yeguarízo, *a keeper of mares.*
† Yjáda, *the ſmall guts, the collicke.*
† Yjadeár, *to pant for breath.*
† Yzquerdaménte, *aukely, the left.*

Z

† ZAbublído, *dived vnder water.*
† Zabullír, *to diue vnder water.*
† Zagál, *a ſhepherd.*
† Zagála, *a ſhepherdeſſe.*
† Zágano, *a drone Bee.*
† Zámbra, *a Moores dance.*
† Zanco, *a ſtilt.*
† Zángano, *a drone Bee.*
† Zánges, *a water bottle.*
† Zánja, *a hollow banke.*
† Zaquiçamí, *the ſpace betweene the tiles and the plaiſtring.*
† Zargatóna, *fleabane, or felwort.*
† Zarzaganíllo, *a cold wind.*
† Zarzalián, *mooriſh cloth.*
† Zimbório, *a chappell.*
† Zímbro, *iuniper.*
† Zohorí, *one that ſeeth well.*
† Zórra, *or* Zórro, *a fox.*
† Zorzál, *a thruſh.*
† Zorrerías, *craftineſſe of a fox.*
† Zuín, *a robin red-breaſt.*
† Zúmbas, *buzzing, humming.*
† Zumbído, *v.* Zumbas.
† Zúño, *a becke, a nod.*
† Zúrra, *beating, cudgelling.*
† Zurradór, *a curriar.*
† Zurrápa, *a toadſtoole, a toadpoll.*
† Zurzír, *to patch or mend.*
† Zutáno, *vide* Fuláno.
† Zuzón, *egging on.*

Arabick or Mooriſh words vſuall in Murcia.

Alpicóces, *vide* Cohómbros.
Abacóra, *v.* Brébas.
Albahéga, *v.* Albaháca.
Alhomád, *v.* Almoháda.
Abudéca, *v.* Badécha.
Aguanáfa, *v.* Agua de azahár.
Mingrána, *v.* Granáda.
Nócros, *v.* Albércas.

Arabick or Mooriſh words vſed in Portugall.

Alcófa, *vide* Eſpuérta.
Almotolí, *v.* Azeytéra.
Acríl, *v.* Roméro yérva.
Atafár, *v.* Atahár.
Céifa, *v.* Ciéga, *or* Cortadúra.
Maxaricá, *v.* Albaháca fina.
Romána, *v.* Granáda.
Támaras, *v.* Dátiles.

FINIS.

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

A SPANISH GRAMMAR,

FIRST COLLECTED AND PVBLISHED BY *RICHARD PERCIVALE Gent.* Now augmented and increaſed, with the declining of all the Irregular and hard Verbs in that Tongue, with diuers other eſpeciall Rules and neceſſary Notes for all ſuch as ſhall be deſirous to attaine the perfection of the SPANISH TONGVE.

Done by *Iohn Minſheu* Profeſſor of Languages in *LONDON.*

HEREVNTO FOR THE YOVNG beginners learning and eaſe, are annexed Speeches, Phraſes, and Prouerbs, expounded out of diuers Authors, ſetting downe the line and the leafe where in the ſame bookes they ſhall finde them, whereby they may not only vnderſtand them, but by them vnderſtand others, and the reſt as they ſhall meet with them.

Vireſcit vulnere Virtus.

BIBLIOTECA NACIONAL

¶ Printed at *London* by IOHN HAVILAND for *William Aſpley.* 1623.

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

TO THE RIGHT WORSHIPFVLL GENTLEMEN Students of GRAYES INNE, health and happineſſe: and to the affected to Languages there, daily increaſe, with perfect accompliſhment of the moſt commendable qualities.

VCius *a famous Roman meeting on a time with the Emperor* Marcus, *asked him whither he went: who anſwered, I am going to* Sextus, vt diſcam quod nondum ſcio, *that I may learne that which I doe not yet know.* Diogenes *the Philoſopher went to* Athens *to* Antiſthenes *to learne of him ſomewhat that hee was ignorant of; but* Antiſthenes *not willing to impart at that time any of his doctrine, repulſed him: the other left not off his purpoſe, but more and more importuned him, in ſuch ſort, that* Antiſthenes *taking vp a ſtaffe to driue him away,* Diogenes *ſtretched out his necke, willing him to ſtrike on hardly, for he ſhould not finde a ſtaffe ſo hard, that could driue him from him ſo long as he might learne any matter by him worthie the hearing. I ſpeake this Gentlemen, meaning none of you to be bound by their example, ſeeing one was an Emperor and might doe what he liſt, and the other a Cinick Philoſopher that would doe that he ought: therefore if a man haue any learning or quality, let him bring it to you, and if it be too tedious vnto you, or hinder your ſport, rather than be troubled with him, bob him or ſtout and ſcoffe him away. Be not imitators of* Demoſthenes *which ſpent more oile in the lampe in ſtudying to enrich his minde, than wine to comfort his body; but rather waſte your wine and ſpare your candles: neither be ſo fooliſh as* Cleanthes *the Philoſopher, that drew water in the night that he might follow his ſtudie in the day; rather take your eaſe in the night and your pleaſure in the day, becauſe* Mutantur tempora & nos mutamur in illis. *Yet Gentlemen, if you doe but ſet before your eies theſe famous men, which haue beene and are of the houſe you now remaine in, (the names of ſome few I can now recite) as Sir* Nicholas Bacon *Lord Keeper, Lord* Burleigh *Lord Treaſurer, Sir* Walter Mildmay, *and Sir* Francis Walſingham, *learned* Fitzherbert *Lord chiefe Iuſtice of the Common pleas, which abridged the Law, and Sir* William Stanford, *which wrote the pleas of the*

© Biblioteca Nacional de España

the crowne, *Sergeant* Yelverton, *Sergeant* Daniel, *Sergeant* Spurling, *Maſter* Brograue, *Maſter* Stanhop, *Maſter* Heſquit, *Maſter* Anthony *and Maſter* Francis Bacon, *with diuers others, might well moue you to conſider that* Qui veult plus qu'vn autre valoir, doibt plus qu'vn autre ſcauoir: *He that will be eſteemed aboue another man, muſt haue more knowledge then another man: And* Meglio eſſer mendicante che ignorante, *Better to be a beggar than barren of good letters. But theſe letters are painfully purchaſed, why* Petit ardua virtus; Difficilis virtutis via; Difficilia quæ pulchra: *Therefore* Pythagoras *counſelled his familiar friends that they ſhould chuſe out the beſt kinde of life, although the moſt difficult: and* Saluſt *ſaith, deckings pertaine to women, and trauels belong to men: and* Seneca *affirmeth, that baſe is that honour which is gotten with idleneſſe, which the Roman policy when it flouriſhed confirmed by an ancient law duly kept, that euery father that had children of the age of ten yeares ſhould become ſurety for them, that they ſhould not liue idle, or commit any exceſſe, which was ſo nearely looked vnto, that they publikely chaſtiſed* Cato *the Cenſors ſonne for a ſaucineſſe committed, and baniſhed a brother of good old* Ciña *for liuing idlie among them. None durſt preſume to goe into the ſtreets but hee carried ſome token in his hand what kinde of life or ſtudie he followed, which if in theſe times it were in force, how many ſtreet walkers would retire themſelues to ſome vertuous ſtudies. But me thinke I heare ſome ſay,* Ars longa & vita breuis, *I anſwer them with the Thebane Philoſopher, which in the 75. Olympiade, came to the ſolemne ſports kept about the citie Olympia in honour of* Iupiter, *who had made all the apparell he ware with his owne hands: his ſhooes he had ſowed, his ſhirt he had wouen, being demanded where he had learned ſo many mens arts, anſwered, In the beginning there was but one art at all, and that the ſloth of men had cauſed that one to be diuided into many, and how euery particular man with diligence and labour might obtaine to the knowledge of that that all men in generall had knowledge of. To this purpoſe* Pythagoras *ſaid,* He that knoweth not what he ought to know, is a brute beaſt among men: He that knoweth no more than he hath need of, is a man among brute beaſts: He that knoweth all that may be knowne, is a God among men. *So many examples preſent themſelues, that rather time would faile than matter herein, and for that my caſe ſtandeth now rather to demand remedie and not giue counſell, or to giue thankes for good turnes receiued, and not preſcribe precepts, I thinke good briefly and plainly to ſhew vnto you how hauing found my ſelfe beholding to ſome of you whom I had read vnto in the tongues, I thought nothing could better agree with my profeſſion as to ſhew my gratefull minde towards you, than by labouring for your eaſe, in theſe inſtructions of the Spaniſh tongue: which if they be thankefully receiued, I ſhall thinke my labour well imploied. Yet before I could make an end of this and the Dictionarie, I did as* Robertus Stephanus *ſaith of himſelfe in gathering together his Dictionaries called* Theſaurus linguæ Græcæ & Latinæ; *I haue made* Theſaurum, *that is, a Treaſure for others, but thereby haue made my ſelfe a beggar, whereof ſome of the right vertuous and worthy gentlemen of that your houſe, (to whom I am moſt beholding, and therefore ſtand moſt in affection bound) vnderſtanding, wiſhed me to goe forward in ſo good a worke, and not to giue ouer for ſome wants: which then of themſelues they ſupplied,*

Pythagoras.

© Biblioteca Nacional de España

plied, whoſe good kindneſſe if I forget, I wiſh the law of Draco, *(which was to puniſh with death, if there were any found ſo vnthankfull as not to requite a good turne, or at leaſt to forbeare to acknowledge his benefactors for the ſame) might be inflicted on me: for there can be no greater iniurie offered to a free minde, than to be reputed ingratefull: although in theſe daies foure as great euils left vnpuniſhed as thoſe that are puniſhed,* Vntemperateneſſe, Vnſhamefaſtneſſe, Vnfaithfulneſſe, *and* Vnthankfulneſſe. *But to begin with my Benefactors in this worke in order as they began with me in Graies Inne, firſt Maſter* William Willoughby, *a Gentleman as vertuouſly minded and of as good cariage as the reſt: next Maſter* Henry Bing, *whoſe excellent learning, placed together with ſuch gentlemanlike conditions makes him beloued among the Elders, and honoured among the younger ſort: after him Maſter* Francis Baroeham, *and Maſter* Iames Hewes, *endued with exceeding good wits, and no leſſe good natures: I may not forget the good worths of Maſter* Robert Hill, *and Maſter* Cheeke, *Gentlemen well ſtudied in the moſt commendable kindes of learning: Maſter* Dauiſon *of excellent learning, wit and vertues: Maſter* Helmes *and Maſter* Gill, *both for their good parts better knowne than I can heere ſet downe: Maſter* Thomas Maſon, *and Maſter* Iohn Roberts, *adorned with ornaments of languages, to their other learning and vertues: Maſter* Archer *as he is well read in language, ſo is he a good fauourer of learning. The reſt of the well accompliſht young Gentlemen whom I know not, I ſay of them as my minde is towards them beſt: Gentlemen, if for theſe praiſes you ſhall one play on another, I pray you caſt all on me, for I proteſt none of them euer knew that I meant to write vnto them, much leſſe put any of their names in print. Thus wiſhing to you as much as* Cicero *writing to his friend* Atticus, *would limit to be wiſhed to his deareſt friends, viz. To enioy health, to poſſeſſe honour, and neuer to ſuffer want, I reſt*

At your command

IOHN MINSHEU.

© Biblioteca Nacional de España

TO THE READER.

IF it be vanity and vexation of minde, for a man to toile in this life to gather riches together, when he knowes not whether he be wiſe or fooliſh that ſhall enioy it: we may thinke the ſweat of our ſpirits and the toile of our bodies, to be altogether vaine, which write or print, when we cannot tell whether they will proue ſober or franticke, to whom we leaue the poſſeſſion of our trauels. But the Spaniard ſaith, *Quien de miédo ſe murió de cagaxónes le hiziéron la ſepoltura*; and becauſe as the Italian ſaying is, *A molti puzza l'ambro*, Amber is accounted ſtinking by many: and *Dal aſino non ne hai che calzi & petti*: I am reſolued for this once to put on Merchants eares, to heare with patience euery mans ſpeech and diſpraiſings of his wares, becauſe *Quot homines tot ſententiæ*, So many men, ſo many mindes. Therefore he that ſhould leaue off any good worke for any mans ill ſpeech, may well be likened to that poore ſilly fellow, which on a time went with one of his ſonnes with his Aſſe before him to the wood, to fetch him a load thereof for his wife and children; and meeting trauellers by the way, ſome miſliking with him that he ſhould goe on foot, and let his Aſſe goe leere; others, that he road himſelfe, and ſuffered his childe to goe a foot; others, that hee loaded the poore Aſſe with two perſons, being ſcarce able to carrie himſelfe; others, when he left his ſonne alone riding, and himſelfe goe on foot; in ſuch ſort that the countrey fellow could not tell what to doe, ſeeing doe what he could, ſtill he found reprehenders: whereupon he would goe no further forward, but returned ſad home to his houſe without wood, where he remained for feare of fault-finders, till he and his houſhold were neere ſtarued with cold, till at laſt finding his owne ſimplicitie, he returned to the wood, and to as many as hee met by the way, he ſaid, *He that paſſeth for other mens ſpeeches and repreefes, endureth cold and a thouſand griefes*; and he that will throw a ſtone at euery dogge, ſhall haue a weary arme: but I hope, *Qui bien ferá, bien aurá*: And for all the dogs barking, the Moone will ſtand where it did. And I ſay to the malicious, *Mets ta main ſovent en ton ſein, & tu ne meſdirás de ton prochain*. And let them remember, that *Chi fa quello che non deve, gli avien quel che non crede*: According to a Hiſtory I haue read of an Emperour, who had his brothers ſonne for his cupbearer: The Emperors Steward and vncle, for enuie perſwaded the cupbearer that his breath did ſtinke, and wiſhed therefore to turne his face from the Emperour when he deliuered the cup till remedy were found: forthwith he told the Emperour, that his cupbearer had defamed him to all his Court,

by

© Biblioteca Nacional de España

by ſaying his breath did ſtinke; and to know it for a certaintie, he likewiſe told him how he ſhould ſee the cup-bearer turne away his face from him when he came neere him; whereupon the Emperor conceiued ſuch wrath againſt him, (as the ſaying is, The anger of a Prince the meſſenger of death) that hee ſent expreſſe command to his burners of bricke, that they ſhould burne that man that came vnto them firſt the next morrow; and likewiſe commanded his cup-bearer to be there ſo early that none might bee before him: on the morrow morning very early the cup-bearer going, and paſſing by a Church in the way, went in and fell into ſuch a ſound ſleepe, that it was the afternoone before he could awake. The Steward in the meane time to ſee the euent of the Cup-bearer, went and was burned himſelfe aliue. The cub-bearer at his returne ſignified to the Emperor what had hapned, and alſo was deſirous to know of the Emperour why he ſhould ſend him thither, &c. If neither Hiſtories nor reaſon perſwade them, they muſt needs be anſwered with ſilence, and ſo gentle Reader I reſt ſilent from troubling thee or them herewith any longer, more grieued at my miſhap and diſabilitie, than wanting good will or liking to doe thee ſeruice. *Hæc raptim. Vale.*

John Minsheu.

BIBLIOTECA NACIONAL

© Biblioteca Nacional de España

In opus M. Minſheui edendum,

Iohannis Keperi generoſi

ἐξαστιχὸν.

Qui cupis auriferi contingere flumen Iberi
Vocibus & veris noſcere gentis opes,
Vel mores, vel quas exercet Iberia merces,
Heſperiam & totam noſcere quiſquis aues:
Minſhæum *legito, lectum (mihi crede) probabis,*
Ingenium, genium, munera, verba, fidem:
Qui totidem ſubijt noctéſque diéſque labores,
Et flores veluti ſedula carpſit apes;
Qui tibi, qui patriæ, ſeſe ſumptumque dicauit,
Edidit, & tantæ ſedulitatis opus,
Aut lauda, aut ſaltem noli mordere, latrando
Zoile, tabificus, ne videare, canis.

Soneto de un capitan Eſpañol

del Autór.

De un diamantino muro circuydo
Con puertas de metál ynpenetrable;
Y por guarda un dragón fiero eſpantáble,
Era el huérto de Atlánte defendido:
Mas ſiendo del fuerte Ercules vençido,
Fue abierta la puerta yncontraſtable,
Y las pomas de précio yneſtimáble
Gozáron luego quantos han querido,
Vos *Minsheu* ſoys el Ercules famoſo,
Que a peſar de la ynbidia (dragon fiero)
Abriſtes puerta al huerto ameno umbroſo,
De la yſpanica lengua, que primero,
Cerrada eſtubo alyngles curioſo,
Do gozara pomas de oro verdadero.

© Biblioteca Nacional de España

THE PROEME.

Paniſh is a ſpeech, whereof in times paſt (in Spaine) there hath beene foure kinds vſed: The firſt and ancienteſt is the Biskaine, *which was the ſpeech of the prouince of* Biskay *and* Nauarre: *it hath his originall from the Caldean tongue, as the learned in them both affirme, to whom it plainly appeareth that this is of greateſt antiquitie.*

The next is that which was ſpoken in the kingdome of Granado, *and in part in the kingdomes of* Andaluzía, Valencia, *and* Aragon, *and was the Arabique, whoſe originall is the Hebrew almoſt among them quite worne out, yet to this day they keepe the pronunciation of ſome of their letters ſtill, as* ç, G, j, X, Z.

The third is the Catalan, *which is a kinde of French, and had his beginning from the prouince of Gaſcoigne, from the ancient citie Limoges: they ſpake this in the kingdomes of* Cataluna, Mallorca, Menorca, Iuiça *and* Cerdena. *This Catalan tongue was called Prouençall: and the Italians confeſſe that the Prouençals were the firſt inuentors of their rimes and verſes, which are ſo much priſed in Italie where* Petraque, Boccace, *and* Dante, *giue ſome teſtimonie in retaining their words in many places.*

The fourth is that which is now at this day commonly vſed and ſpoken thorow all Spaine, and is called Léngua vulgár, *the mother tongue, otherwiſe* Léngua Caſtellána, *or* Eſpañola, *the Caſtilian or Spaniſh tongue, principally vſed in Aragon, Andalucía, Múrcia, Caſtilla, Nueua, and Veja, León: alſo in Portugall, although the Portugall tongue haue ſuch difference in certaine words and pronunciations, that it may well be called a language by it ſelfe, euen as the Engliſh and Scottiſh, yet in truth, it is not ſo ſeuered, but that they ſprang from one fountaine, and haue one deſcendence.*

This Lengua vulgár, *or Spaniſh tongue, draweth his originall from the Latine or Roman, and becauſe the Roman conquerours were moſt politicke in prouiding for the continuance of their eſtates and language to their poſteritie, by planting where they woon,* * *Colonies and garriſons; as alſo not permitting any ſtranger to the priuiledge of their lawes or freedome of their townes, to buy, ſell, or traffique, but in the Roman or Latine tongue, as in Spaine they haue done: Therefore the Spaniſh retaineth ſtill to this day ſo much of the Latine tongue. And by reaſon of the Incurſion and ouerrunning of ſo many ſtrange nations, as the* Africans *inhabiting about* Carthage, *called* Carthaginians, Gothes, Huns, *and* Vandals, *which ceaſed not till they had ouerrunne the moſt part of Europe, yet ſo ſetled themſelues in* Andaluzía *in Spaine, that they called it by their owne name Vandaluzia or Vandalia of* Vandalles, *as alſo*

Foure ſorts of Spaniſh.
1. Biskay tongue moſt ancient. This tongue drawne from the Caldean.
2. Arabique tongue in old time vſed in Granado, Andaluzia, Valencia, and Aragon, and yet retaine it in the pronunciation of theſe letters, ç, g, j, x, z.
3. Catalan tongue or Prouençal, a kinde of French, had originall from Gaſcoigne, and was vſed in Catalunña, Malorca, Juiça, Cerdeña.
4. The Spaniſh now vſed. Difference betweene the Spaniſh and Portugall tongue.
* A Colonie is a place inhabited, whither people are ſent to dwell: or people ſent to inhabite ſuch place: or a citie, the people whereof once came from another citie or countrey.
Why the Spaniſh keepeth ſo much of the Latine.
Andaluzia, whereof it is ſo named.

© Biblioteca Nacional de España

How the Moores first entred and conquered Spain. Chro of Spaine.

Africans inhabiting Mauritania called Moores, whose first comming in, proceeded from the licentious liuing and vnbridled lust of Don Rodrígo *then king, in dishonouring and deflowring a Ladie called* Cáva *the daughter of Earle* Iulian, *one of his Nobles.*

By meanes hereof, this language remaineth so altered and changed from his owne first propertie and nature, admitting words, accents, and pronunciations of other strange nations, as it is become a language of it selfe compounded of the Latine and aboue named tongues: but yet so, that it hath much more of the Latine than of all the other, whereby it may be called the Latine tongue altered or corrupted.

For Spanish words comming from the Latine, marke the table here following and their like.

Spanish words drawne from the Moorish tongue begin much with Al, *as* Alcúza, *a vessell for oyle:* Alfidél, *or* Alfilér, *a pin:* Almúd, *a measure, a pecke:* Alguarísmo, *Arithmeticke:* Almoháda, *a pillow, &c. or in* ç, *as* çaherír, *to vpbraid*, çahórda, *a hogstie: or sound on* r, *or* x, Almaráxa, *an ewer of glasse:* Xabón, *soape:* Almoradúx, *marjoram:* Arredrár, *to driue away:* Arrélde, *foure pound weight, &c. also in* z, *as* Zagál, *a shepherd. And at this day the Moores in speaking Spanish for* júro a Dios, *I sweare by God, they say* jureux a Deux: *for* Hombre, *they say* Homber: *for* Vuéstra mercéd, *your worship or mastership, they say* Voxár mérxe.

Generall

© Biblioteca Nacional de España

Generall Obſeruations from the Latine for the framing of the SPANISH.

Subſtantiues of the Latines in *as*, as *Charitas, Maieſtas, Crudelitas, Ciuitas, Fidelitas, Securitas, Obſcuritas, Conformitas, Calamitas, Voluntas, &c.* in Spaniſh thus, Caridád. Mageſtád. Crueldád. Ciudád. Fedelidád. Seguridád. Eſcuridád. Conformidád. Calamidád. Voluntád.

The moſt part of words in Latine beginning with *Pl*, changed in Ll, as *Plenus, Planus, Pluuia, Plaga, Plorare,* In Spaniſh, Lléno. Lláno. Llúvia. Llága. Llorár.

In like ſort *F.* turned into *H*, as *Facere, Faba, Fax, Falco, Farina, Fœtor, Formoſus, Ferrum, Feruor,* Spaniſh, Hazér. Háva. Héz. Halcón. Harína. Hedór. Hermóſo. Hiérro. Hervór.

The Latine ending in *io*, made Spaniſh by putting n to it, as *Educatio, Religio, Electio,* Spaniſh, Educación. Religión. Elección.

The Latine ending in *um*, by changing *um* into o, as *Ornamentum, Experimentum, Exemplum,* Spaniſh, Ornaménto. Experiménto. Exémplo.

The Latine ending in *lis*, by taking away *is*, as *Materialis, Finalis, Subtilis, Debilis, &c.* Spaniſh, Materiál. Finál. Sutíl. Débil.

The Latine ending in the Infinitiue mode in *e*, by taking away *e* by *Apocope*, as *Caſtigare, Amare, Tenere, Perdere, Sentire, Salire.* Spaniſh, Caſtigár. Amár. Tenér. Perdér. Sentír. Salír.

By

By adding to the end of a word by *Paragoge*, as *Apoſtema*, *Appetere*, *Anas*, } Spaniſh, Apoſtemación. Apetecér. A'nade.

By adding to the middle of a word by *Epentheſis*, as *Certum*, *Cœlum*, *Membrum*, *Meſſis*, } Spaniſh, Ciérto. Ciélo. Miémbro. Miéſſe.

By adding to the beginning of a word by *Protheſis*, as *Plumeſcere*, *Capiſtrare*, *Scala*, *Scandalum*, } Spaniſh, Emplumecér. Encabiſtrár. Eſcála. Eſcándalo.

By changing a letter by *Metatheſis*, in the middle of a word, of the ſecond perſon plurall of the Imperatiue mood, as D and L changing places, as for Caſtigádle, they write Caſtigalde, for Dezídle, they ſay and write Dezílde.

The Spaniſh sheweth his originall from the Latine, although by corruption many words haue changed letters, as in these following & their like, as

a b c e f g } into e u g i h y } as

Lac, milke, Léche. *Caſeus*, chéſe, Quéſo.
Barba, a beard, Bárva. *Bibo*, I drinke, Bévo.
Amicus, a frīēd, amígo. *Acutus*, ſharp, agudo
Directus, directed, derigído. *lectus*, read, leýdo
Ferrū, irō, hiérro. *facere*, to make or do, hazér
Regnum, a kingdome, Reyno.

I proceed no further herein, but leaue euery Latiniſt to conſider of them as he ſhall meet with them by reading, whereby he ſhall manifeſtly perceiue by the multitude of words in this tongue deriued from the Latine, how eaſie it is for euery meane ſcholler ſpeedily to obtaine the knowledge of the ſame, and with theſe rules and precepts, which here I ſhall ſet downe, I doubt not but that euery one (deſirous thereof) may with facilitie and ſhort time ſpeake it and write it more than meanly: the which the better to performe, I take it the beſt order (according to the saying, *Qui bene diuidit bene docet*, He that diuideth the matter, he handleth well, teacheth well) to diuide this preſent Grammar, into *Orthographie*, *Proſodie*, *Etymologie*, and *Syntaxis*, of which though I ſhall not deale with all of all that may be ſaid, yet at leaſt that ſhall be neceſſary to be ſaid for the inſtruction of the learner in this tongue.

No difficultie in the Spaniſh tongue or other vulgar tongues comming from the Latine.

OF

© Biblioteca Nacional de España

OF ORTHOGRAPHIE

Of Grammar and hir parts.

Definition of Grammar.

Grammar, is an art teaching the right rules of true ſpeaking and wꝛiting, and it is deriued from the Gꝛeeke wꝛd γράμμα, which is *litera*, as much as to ſay, *ſcientia literaria*, a knowledge of letters.

Diuiſion of Grammar.

Grammar, accoꝛding to *Quintilian*, is twofold: *Hiſtoricall* and *Methodicall*.
Hiſtoricall, gotten by imitation of Authoꝛs.
Methodicall, is taught by pꝛecepts, which onely we here handle.

Subdiuiſion of Grammar.

Diuiſion of Grammar.

Grammar Methodicall is diuided into foure parts, *Orthography*, *Proſody*, *Etymology*, and *Syntaxis*.
Orthography, conuerſant in letters.
Proſody, in ſyllables.
Etymology, in wꝛds.
Syntaxis, in ſentences.

Propertie of the foure parts of Grammar.

Orthographie, of the Gꝛeeke wꝛd ὀρθός right, γραφὴ wꝛiting.
Proſodia, of πρός, *i.* ad, & ὠδή, *Cantus*, that is, *Accentus*.
Etymologia, of Ετυμός, true, λόγος ſpeech.
Syntaxis, of σύν, *i.* con, & τάσσω, *ordino*, *quaſi*, coordinatio.

Definition of Orthographie.

Orthographie is a right rule of true wꝛiting, as befoꝛe of ὀρθός right, γραφὴ wꝛiting, whereby euerie wꝛd is to be ſet downe with his true letters, as Cierto, certaine, not Sierto.

Definition of Orthopœia.

Hereto belongeth *Orthopœia*, which is a right rule of true ſpeaking, of ὀρθός right, ἔπος wꝛd, that in ſpeaking men pꝛonounce not moꝛe groſſe oꝛ ſmal, then the nature of language will allow, oꝛ otherwiſe then the accuſtomed manner of pꝛonunciation vſually permitted therein, as Vino, wine, not to pꝛonounce it as Engliſhmen doe, Veino, but ſmaller as they pꝛonounce the double ee, Veeno, Dios, God, not Deios, but Dheeos. But of this hereafter in the letters moꝛe at large.

The force of letters.

And becauſe *Orthographie* (the foꝛmer part of our Gꝛammar) chiefly conſiſteth in the true wꝛiting of euery wꝛd with his right letters: It muſt of neceſſitie follow, that whoſoeuer ſpeaketh, oꝛ heareth a tongue ſpoken in his pꝛoper *Idioma*, and would wꝛite downe the ſame ſo ſpoken, that he know the power and pꝛopꝛietie of each letter in that tongue (becauſe of letters are framed ſyllables, and of ſyllables are made wꝛds, and of wꝛds the whole ſpeech, and language) the which neglected, muſt nedes bꝛing a confuſion to the learner, and little oꝛ no fruit to the Teachers labour. Therefoꝛe to our purpoſe.

Letters.

There are in the Spaniſh tongue 27. letters, whereof 24. are ſingle, and thꝛee double.
The ſingle, A.b.c.ç.d.e.f.g.h.i.j.k.l.m.n.o.p.q.r.ſ.t.v.x.y.z.

Double letters.

The double are theſe, ch. ll. ñ.

Nota.

If any aſke the queſtion, why the Spaniſh, being deſcended from the Latine, hath in it moꝛe letters then the Latine: I anſwer, that although it be now (foꝛ the moſt part of wꝛds therein) coꝛꝛupt and bꝛoken Latine, yet it had at the firſt (as in the Pꝛoeme befoꝛe going) his oꝛiginall from the *Caldean*, *Arabique*, and *Moores* tongue, of which they reſerue ſome* letters.

* ç.g.j.x.z.

But now to our letters as they are in oꝛder in the Alphabet oꝛ croſſe row, without beginning with the bowels, and then ſkipping from one conſonant to another, diſtracting the memoꝛie of the young beginner in a tongue, which would much better retaine the pꝛecepts giuen thereon, ſo they might not be dꝛiuen to a new oꝛder of reckoning their letters, differing from that in their childhood they learned, and now can hardly be dꝛawne from.

A Is ſounded plainely, with opening the mouth as in the Latine, French, and Italian, as in Engliſh, man, can: ſo in Spaniſh, Manáda, a flocke, Enſaláda, a ſalade of herbs.

B Is as the Latine, and is called *litera labialis*, one of the labiall oꝛ lip letters, becauſe it cannot be pꝛonounced without ioyning the lips together. It is pꝛonounced as in Engliſh, baker, baſket: ſo in Spaniſh, Bacia, a bowle, Bárro, clay, but in the middeſt of a wꝛd, except the wꝛd come of the Latine, the Spaniard vſually confoundeth it with V conſonant, and ſoundeth

© Biblioteca Nacional de España

B and V consonant, written and pronounced one for another.

ſoundeth it as V conſonant, as Trabájo, trauell, they pronounce Travájo: Palábras, words, they ſound Palávras: Cábra, a goat, Cávra: Labór, labour, Lavór: Albárda, a packſaddle, Alvárda: Alabárda, a holbard, Alavárda: ſo oftentimes in the beginning of a word, as Baylár, to dance, Vaylár: Baſquiña, a peticoat, a kirtle, Vaſquiña: Bellóta, an acorne, Vellóta: Berméjo, red colour, Vermédjo: Bexíca, a bladder, Vexica. Wherefore I aduiſe the ſtudious in the Spaniſh tongue, if he finde not a word in the Dictionarie, in one of theſe letters, let him turne to the other: as if he find not Báyo, which is vſed in good Authors for Bay coloured, or Bayard, let him looke Váyo, and there he ſhall find the ſame: If not Vañár, to bathe, looke Bañár: If not Vóz, looke Bóz, a voice.

Nota.

B caſt away.

B In the middeſt of a word going before another conſonant, and making the pronunciation harder, is cut off in Spaniſh, as Subtil, they write, Sutil, Abſtínte, Auſénte, Obſcúro, Oſcúro, or Eſcúro.

C This letter hath two manner of ſoundings according to the vowels that follow it. If a o or u follow it, he is ſounded as k, as in Cára, a face, Cóco, ſweuell, Cuchára, a ſpoone: ſo likewiſe in the middle of a word, as Deſcánio, reſt, Eſcória, dreſſe, Eſcudilla, a diſh: but going before e or i pronounce almoſt as the Italian c, as *Prudenza, Diſcalzo*, or their t before ia or io, as *Prudentia, Iuſtificatione*, Cecina, powdred fleſh, Ciruéla, a plum.

C caſt away.

C Before t, cut off, as acto, an act: the Spaniard ſaith Á'to: Pacto, a couenant, Páto.

ç pronounced as the Italian c. ç pronounced as Engliſh Thſ.

Ç Marked with a daſh vnder it thus, ç, called ç Cerilla, or ç Cedílla, is proper to the Arabique tongue, from whence it was firſt taken: it is ſounded by putting the tongue to the rankes of the teeth, as the French ç, *Vençа*, or very neere: the Italian c, as *Diligenza, Scienza*. This ç muſt be ſo pronounced, whether it be at the beginning, end, or middle of a word, though a o or u follow: and is ſounded as in Engliſh Thſ, as çaraguélles, great gaſcoine or Spaniſh hoſe, çoçóbras, croſſe blowes of fortune, çúfre, brimſtone: pronounce Thſaraguélles, Thſoſóbras, Thſúfre, in like manner before e and i, as çenogiles, garters, çiénto, a hundred: pronounce Thſenogíles, Thſiénto.

D pronounced as Dh.

D Is pronounced in the beginning of a word, as in Latine, French, and Italian: as in Engliſh, Dagger, Doctor: ſo in Spaniſh, Dága, a dagger, Dóze, a dolen: this word Dios is excepte from this rule, and is pronounced as theſe that follow, that is, if d come in the middeſt or end of a word, you muſt pronounce him as *d* in Ezechiel, as dh in Engliſh, as Cáda, euery, Cádha, fidelidád, fidelitie, fidhelidhadh.

E Is as the Latine, and the Italian, and as in Engliſh, Bend, Lend: ſo in Spaniſh, Bendezír, to bleſſe, Bevér, to drinke: and it muſt neuer be ſounded ſo ſmall as the Engliſh æ, as fæ, wæ: nor ſo broad as the French doe their e feminine, as *Femme*, a woman, pronounced Famma, but betwixt both as firſt aboue.

F Is as the Latine and the Italian tongues, and inſt as the Engliſh. The Spaniard writeth him when the Latines write *Ph*, as *Philoſophus*, in Spaniſh Filóſofo.

Ga. Go, Gu. Gua.

G Answerable to the Hebrue *Gimel*, g hath two maner of ſoundings according to the vowels which follow it, if a o or u immediatly follow, it is pronounced as in the Latine, *Gabriel, Gorgias, Gubernator*: Italian, *Galante, Gotta, Guſtare*: French, *Garçon, Gourmand*: as in Engliſh, Gate, Gold, Cutter: ſo in Spaniſh, Gáfo, a lazar, a leper, Gófo, rude, Gúla, gluttonie.

Gue, Gui, like Ghe, Ghi.

But if after the u immediatly come a, as Guante, a glooue, ſound Gwante: Agua, water, Agwa: Mengua, want, Mengwa.

But if after u follow e or i, pronounce as the French *Guerre, Guide*: as in Engliſh Gueſt, guide: ſo in Spaniſh Guérra, warre, Guía, a guide: ſound Gherra, Ghia, except theſe words following, Guéro, adle, Aguéro, ſothſaying, Garguéro, the throat, Sirguéro, a drawer or tower of a boat with a roape, Hoguéro, a woodpile, Triguéro, a ſparrow that lieth in the wheat, Ciguéna, a ſtorke, Pediguéno, wanton, Halaguéño, flattering, Siguénça, a citie of Spaine, Verguénça, ſhame, Aguélo, a grandfather, Deguéllo, a beheading, Reguéldo, belking, Vnguénto, ointment: and words that come of the Infinitiue mode in Guár, as Enxaguár, to water, Enxágue, Menguár, to want, Mengue.

Ge, Gi, as je, ji, which is as in Engliſh ſhe, ſhi.

G Before e or i is ſounded as the Latine *Gero*: Italian, *Giorno*: French, *Giſant*: Engliſh, Geffrey, Giles: or more like the Spaniſh, called j iota, or j conſonant, which is pronounced as ſh in Engliſh: ſo they ſay Gémir, to groane, pronouncing as it were written in Engliſh ſhemur, Gingibre, ginger, ſhinſhibre.

G and j conſonant written one for another.

For the Spaniard maketh no difference in ſpeaking of this G before e and i, from the j conſonant, and they write one for another, as Agéno, Linage, Menſage, Liſongéro, Mageſtád, or Ajéno, Linaje, Menſaje, Lilonjéro, Majeſtád.

G Before n in the middle of a word loſt, as Ignomínia, Inomínia, ignominie, Ignoráncia, Inoráncia, ignorance.

H This letter is neither vowell nor conſonant, but a note of aſpiration, it is called in the Spaniſh as in the Engliſh Ache, which were more properly in my opinion to be called as ſome

© Biblioteca Nacional de España

ſome nations doe, Ha, becauſe it doth ſo impoꝛt in pꝛonouncing as in Engliſh, Harmes, Harnes, Hate, Hang.

This H in the beginning of a woꝛd is pꝛonounced in Spaniſh with moꝛe vehemencie and emphaſis, and in the middle oꝛ end of a woꝛd weakely and faintly. *H in beginning of a word.*

In the beginning he muſt be pꝛonounced with moꝛe foꝛce, oꝛ elſe there would be no difference found in ſpeaking theſe woꝛds, and their like, Háca, a nagge: Acá hither: as Ven acá, come hither, Háſta, vntill, and Aſta foꝛ a ſpeare: Háya, a beech tree: A'ya, a nurſe: Húſo, a ſpindle: U'ſo, vſe.

In the middle of a woꝛd not ſo foꝛcible, as Ahechár, pꝛonounce as Aechár, Alholí, Aloli, a barne oꝛ garner. *H in middle of a word.*

This H goeth beꝛoꝛe all the fiue vowels, as Hazér, to make oꝛ doe: Hécho, made oꝛ done: Higado, the liuer: Hollín, the ſoꝛt of a chimney: Húſo, a ſpindle. But it may not in true Spaniſh oꝛthographie be witten beꝛoꝛe a conſonant, as Criſto, not Chriſto.

Beſides it is loſt after T, as Ortografía, not Orthografía, Teólogo, not Theólogo. *H taken away.*

With P alſo it is loſt, and the P turned into F, as Filóſofo, not Philóſopho, which they muſt obſerue that would wꝛite the Spaniſh tongue aright in all that are like theſe.

Where Ue followeth H, it is pꝛonounced as W, Huérto, an oꝛchard: Huéſſo, a bone: pꝛonounce Wuerto, Wueſſo: oꝛ as if G went beꝛoꝛe thus, Gwerto, Gweſſo, which I take to be moꝛe fit foꝛ the Engliſhmans pꝛonunciation foꝛ theſe and the like woꝛds. Hue *pronounced as* Wue.

That woꝛd which beginneth with H, ſhall not haue H in the middle, except C goe beꝛoꝛe it, as in Hécho, made, Hechizár, to bewitch, and the like.

I There be thꝛee kindes of I in the Spaniſh, that is, ſmall i, Gꝛæke y, and j Iota, oꝛ conſonant. Theſe two i, y, with a verie ſmall ſlender ſound, as the French and Italians doe, which is as the double e in Engliſh, wee, ſhee, fee, decree, ſo in Spaniſh, Tiráno, a tirant, Teerano: Vida, life, Veeda, & not as Engliſhmen pꝛonounce Teyráno, veida, which all other nations miſlike in hearing them ſpeaking Latine, ſaying, Propino tibi, they pꝛonounce Propeino tibi, which I would wiſh they would but marke, and take notice thereof: foꝛ the French, Italian, and Spaniard, doe learne and are taught by their Schoolemaſters to pꝛonounce the Latine different from their owne tongue, otherwiſe one nation ſhould not vnderſtand another ſpeaking the Latine. But in this tongue as in the Italian and French, they muſt obſerue, except they will fall into the vice of *Iotaciſmus*, and be laughed at, and not be vnderſtood by ſtrangers when they ſpeake oꝛ reade. I *three kinds.* *A note for Engliſhmen.*

This ſmall i is vſed in a woꝛd as a vowell by it ſelfe, as Tinta, ynche, and in a diphthong, as Niéto, a nephew. *Small* i.

Y is put in the beginning of a woꝛd beꝛoꝛe a vowell oꝛ conſonant, as yo, ya, yr, and in the end as Daréys, Podéys. Y.

J iota oꝛ j conſonant, which this tongue taketh of the Arabique, is pꝛonounced as in French, *Jamais, Deja, Jehan*, in Engliſh like ſh, as Jardín, a gardin, ſhardin, Járro, a pot, ſharro, ójo, an eie, Ocho, Hoja, a leafe, Hoſha: Oveja, a ſheepe, Ducha: Abeja, a bee, Abeſha: In beuill and thereabout, they pꝛonounce it not ſo much in the teeth, but moꝛe in the thꝛoat, as Cſhardin, Cſharro, Ozho, Hozha, Ovezha, Abezha. J *pronounced like* ſh.

Some authoꝛs in the Spaniſh wꝛite theſe woꝛds (yet ill) and the like, with H. Hieruſalem, Hierónimo, which ſhould be thus, Jeruſalem, Ierónimo.

K The Spaniard neuer vſeth this letter but when it is required of the Gꝛæke and pꝛoper names then ſounded as in the Engliſh, as Kalendas.

L, M, N, O, P. Are all pꝛonounced as in the Latine, French, Italian, and iuſt as in Engliſh: But P may not be doubled in Spaniſh, as Aprovar, to appꝛoue, Apetíto, appetite, and not Approvár, Appetito. P beꝛoꝛe T in the middle of a woꝛd loſt, as Captívo, pꝛonounce Cautivo. P *not doubled.* P *caſt away.*

Neither can L be doubled in Spaniſh when the woꝛd commeth of the Latine, and keepeth the Latine ſound, as Ilúſtre, in Latine *Illuſtris*: Sílaba, in Latine *Syllaba*: Colégio, *Collegium*. So likewiſe of N, as Tiráno, not Tiránno, in Latine *Tyrannus*, but when theſe keepe not the ſound of the Latine, looke hereafter in double Ll, ñ, and there you ſhall finde how they are pꝛonounced. *When* L *not doubled.* *When* N *not doubled.*

Q hath two pꝛonunciations, not of his owne nature, but by reaſon of a vowell following him. *Nota.*

If ua follow, as in Latine and Engliſh, Quantitie, Quartey, ſo in Spaniſh Quándo, when, Quartána, Quál.

But when ue oꝛ ui follow, it is to be pꝛonounced as the Italian, *Che, Chi*, oꝛ the French *Que, Qui*, as Engliſh Ke, Ki, as Queſtión, a Queſtion oꝛ quarrell, Keſtion, Quiéto, quiet, Kieto, except when the woꝛd is Latine, as Delinquente, Eloquente. Que, Qui, *pronounced as* Ke, Ki.

R With

© Biblioteca Nacional de España

R With the Græcks and Latines termed *Litera canina*, ſo the Spaniard calleth him Letra perrina, the doggiſh letter, becauſe dogs in grinning their teeth, when they would bite, ſound this letter R. It is pronounced as the Latine, Italian, and French, but if it be in the beginning of a word it is ſounded ſtrongly, as the Grecians doe ſound. The Spaniard ſaith Ráyo, a ſun beame, Réy, a king, or if it be doubled in the middeſt of a word, you cannot ſound with two great vehemencie, as Bárro, Clay, Cárro, a Cart. But if it be in the middeſt of a word and ſingle, with a gentle and milde pronunciation, as ára, an altar, Móro, a blacke Moze.

S made like a ſnake doubled with his head liſted vp.

S With x. z. and ç. are pronounced (although the one more plaine and ſounding, and the reſt leſſe) by putting the tongue to the roſe of the mouth, and then hiſſing out the voyce with the lips open as a ſnake, and therefore the Græcks called this letter S by that hiſſing name, as alſo made it in faſhion double as a ſnake, with his head lifted vp, accordingly is it made in Latine, Italian, and Spaniſh. In Spaniſh theſe letters are called Culebrinas, which is ſnakie, of Culébra, a ſnake, which doth hiſſing.

This S in the beginning of a word as in Latine, Italian, and French, and as in Engliſh Sand, Sæth, Sin, Sod, Sudden, ſo in Spaniſh Sabér, Sembrár, Sóbra, Sudór.

But if S be ſingle in the middeſt of a word betweene two vowels, then with a gentle ſound almoſt like Z, as the French doe, adding thereby great grace to their tongue, as *Egliſe* a Church, *Cauſe*, ſo in Spaniſh, Cauſa, Roſa, úſo, púſo. But if it be doubled, then ſtrongly, as in Engliſh Troſſed, toſſed, ſo in Spaniſh Fuéſſemos, gruéſſo.

Nota, S *neuer in beginning of a word except a vowell follow.*

In the end of a word as Z, as Cártas, Letters, Cámaras, Chambers, or going to ſtoole. And note that this letter cannot be in the beginning of a word when a conſonant next followeth. Therefore you muſt write Eſpéro, I hope, and not Spéro. Eſcrívo, I write, and not Scrívo.

Ti neuer turned in Ci *in Spaniſh, as in other tongues.*

T Is pronounced as in the Latine, Italian, French and Engliſh, except it can neuer ſound *ci*, as the Latines, Italians, French and Engliſh doe when after *t* followeth *i* with a vowell, as in Latine *Prudentia*, Italian, *Amicitia*, French *Juſtification*, Engliſh Ambition, in Spaniſh it muſt be written Prudéncia, Amicícia, Juſtificación, Ambición, otherwiſe the writing were falſe, and you ſhould pronounce Ti as in *Tibi*.

Alſo if H follow T, as Theólogo, Theopómpo, write and pronounce Teólogo, Teopómpo.

U pronounced broad as ou.

U Being a vowell not to be pronounced with a ſmall ſound as Engliſh, Stue, Blue, Crue, Iſſue, but as the French doth in his diphthong *ou*, almoſt as the Engliſh ou, as *Tu*, tou, Buche, the maw, *Bouche*. But being a conſonant is pronounced as in other languages in the beginning of a word, as Váca, a Cow, Véna, a Veine, Víno, Wine, Vóto, a Vow, Vúlgo, the common people, in the middeſt of a word as Aváro, Gávia, Iiva. Alſo when two u come together, and a vowell following, the ſecond is a conſonant, as úvo, Túve, except Vuéſtro.

X pronounced as ſh. *X and j written often in Spaniſh one for another.*

X Is one of the Culebrínas létras, the ſnakie or hiſſing letters, as aboue ſaid in the letter S, and is pronounced like J conſonant, and the Spaniard often writeth one for another, as Xaráue, Carrup, Jaráue, and is pronounced as the French *ch*, as the Engliſh ſh, as Faxa, a Waſtband, Brúxa, a hag, Flóxo, Weake, Fáſha, Bruſha, Floſho.

Y As aboue in I.

Z Is called in Spaniſh Zéta, as the Hebrew Zain, from whence it is drawne, and from the Moꝛiſh tongue, and is pronounced as the Engliſh Z, as Zángano, a droane, Zélo, zeale, Zodíaco, the Zodiacke, ſo likewiſe in the end of a word, as Bóz, a voice, Crúz, a Croſſe.

Ch *as in Engliſh* Ch.

Ch Before any of the fiue vowels to be pronounced as in Engliſh, Chapman, Chiefely, Chicken, Chop, Chooſe: ſo in Spaniſh, Chamelóte, Chamlet: Chiminéa, a Chimney: Chórro, a drooke: Chúſma, a company of people of the common ſort.

Ll *pronounced as* Li.

Ll As gl in Italian, as *Cavagli*, *Moglie*, *Figli*, as double Ll in French, as *Fille*, *Coquille*, as Li in Engliſh, as Lláno, plaine: Lléno, full: Llovér, to raine: Llúvia, raine: pronounce Liáno, Liéno, Liovér, Liuvia: ſo likewiſe in the middle of a word, as Querrellóſo, Kerrelioſo, quarrelſome: in the end of a word neuer in Spaniſh written double, as Mil, a thouſand, not Mil.

ñ *pronounced as* ni.

ñ As the Italian and French gn, *Montagna*, *Campagna*, French *Compaignon*, *Mignon*, in Engliſh as nt: as Montáño, a mountaine, *Montania*, Campáña, *Campania*, ſo Dáño, loſſe, *Dannyo*, Báño, a bath, *Bannyo*.

Of

© Biblioteca Nacional de España

Of Orthographie in Diphthongs.

A Diphthong (according to the definition of Grammarians) is a ſounding together of two different vowels, as if they were but one only, as in Engliſh, Aide, Iudiſor. *Definition of Diphthongs.*

In Spaniſh there are twelue ſorts.

The firſt in ai, or ay, as gaita, andáys, cantáis. But when two vowels come together and make more then one ſound, they ſhould be marked ouer head with two pricks, to take away confuſion, as Caída, pronounced Caída, and ſo the reſt. 1. Ai, ay.

The ſecond in ao, where a is more ſounded then o, as Quartáo, a nag, Saráo, a hall to dance in, Vilbáo, a proper name of a towne, are pronounced in the ſame ſort, as Cats mault. 2. Ao.

The third in au, where a ſounds more then u, as Cánſa, Autór, Caudillo: except Laúd, a lute, Ataúd, a tombe: La-úd, Ata-úd. 3. Au.

The fourth in ei and ey, where e is more ſounded then i, as Réy, a king, Léy, a law: when they are ſeuered, write them with two pricks thus, Leïſtes, Reïr. 4. Ei, ey.

The fift in eu, where e is moſt perceiued, as Féudo, Déudo, Réuma: being diſcerned write thus: Reüatar, Reüngír. 5. Eu.

The ſixt in ia, in which a is more heard ſound then i, as Saia, Vaia, Malícia, Preſéncia: except Mia, Dia, Porſía, Deſvía. 6. Ia.

The ſeuenth ie, ye, where e is moſt heard pronounced, as Viénto, Sciénto, Viéne, Bién, Quién, Quiéra, Arriéndo, Diſpiérto, Apriéto, Pie, Piédra, Tiérra, Ciélo, Infierno, Diéz, Siéte, Miél, Hiél. 7. Ie, ye.

The eight in io, or yo, where o is moſt ſounded, as Yo, Dió, Vió: except Mío, Río, Frío, Tío. 8. Io, yo.

The ninth in iu, where i is more heard then the u, as Ciudád, a citie. 9. Iu.

The tenth in oi, or oy, as Soy, Doy, Voy, Oygo: except Oy'do, Roy'do. 10. Oi, oy.

The eleuenth in ue, where e is more ſounded then u, as Fuérça, Muérte, Fuérte, Cuerno, Nuevo, Fuégo, Huélgo, Nuéz, Vihuéla. 11. Ue.

The twelft in ui, and uy, where u is more ſounded then the i, as Muy, Fuy, Cuidádo, Húyo. 12. Ui, uy.

Foure Rules following ſhewing how euery vowell maketh a ſeuerall ſyllable by himſelfe, or is ſounded in diphthong with another.

The firſt Rule.

If betweene two vowels come h, or a conſonant, ſuch vowels cannot ioyne themſelues together to make a ſyllable or diphthong, as Ahínco, Bolár, except Auré, Aurás, Aurá, Auremos, Aurcys, where u r and the vowell make a ſyllable, the like in Auria, Auríamos. *The firſt Rule.*

The ſecond Rule.

Any two vowels comming together, neither of them being i nor u, make two ſyllables, as Neémias, Poſſéer, Roér, except theſe Hebrew words which end in two ee, as Oleé, Bethlehem, Berſabeé. *The ſecond Rule.*

The third Rule.

When the firſt perſon of a verbe doth end in two vowels, and the firſt vowell being i, and the accent ſtand vpon the ſame i, then that i maketh a ſyllable of it ſelfe without ioyning it ſelfe with the vowell following, as Embío, Embías, Embía, Embiámos. Porſio, Porſias, Porſían. Eſpío, Eſpías, Eſpían. Confío, Confías, Confía. *The third Rule.*

The fourth Rule.

But if the word doth end in two vowels, and the firſt of them being i, and the accent not on the firſt, then they make both the vowels a diphthong into a ſyllable, as Grácia, Juſticia, Daniél, Ezechiél, Gabriél, Senténcia, Victória, and in like ſort doe they when they haue the accent on the laſt of them, as Paſſión, Religión, Nación, Caución, Ración, becauſe they come of words of the Latine that haue their accent in the *Antepenultima*, therefore muſt the Spaniſh haue it in the *Vltima*. Except theſe words in Spaniſh, Anciáno, Diocleſiáno, Diáblo. *The fourth Rule.*

Of Triphthongs.

A Triphthong is a ſounding of three vowels into one ſyllable with one breath together, and that after fiue ſorts. *Definition of a Triphthong.*

The firſt in iai, or yay, as Vayáys, Eſpaciáys, where a is heard more then i. 1. iay, yay.

The ſecond iey or yey, where e is more ſounded then i, as Enſuziéys. 2. iey, yey.

The third in iue or yue, where e is heard more then u, as Hoyuélo, Arroyuélo. 3. iue, yue.

The fourth in uai or uay, as Guáy. 4. uai, uay.

The fift in uei or uey, as Buéy, Buéytre. 5. uei, uey.

© Biblioteca Nacional de España

Of Prosodia or Accents, the second part of this Grammar.

AS Orthographie handleth letters, so Prosodie treateth of syllables, and the right sounding and pronouncing the same with their true accents, which is to make the syllable or word long or short, soft or sharpe, without the which the learner cannot tell how to read or pronounce the tongue, much lesse to be understood when he speaketh the same, whereby he shall be not onely disgraced, but be driuen to bestow longer time, in forgetting that ill touch taken vp, then he might be in going forward in learning fiue times so much. The which being carefully looked vnto at the first, cannot but much adorn the speaker, make himselfe vnderstood, as also giue himselfe exceeding comfort in going forward, when he knoweth he singeth true harmony, which cannot but delight those that will listen thereto.

Description of Prosodia.

Prosodia, is a rule or knowledge, shewing with what accent euery syllable of a word is to be pronounced, as Cárcel, not Carcél, a prison.

Spanish not subiect to Latine accents.

Many haue affirmed the Spanish tongue to be subiect to the Latine accents, seeing it is for the most part deriued from the same, but common speech and vse shew the contrary in manie words, as Latine *Génesis*, in Spanish Genesis, *Sódoma*, in Spanish Sodóma, *Hélena*, Heléna, so in Latine *ámor*, in Spanish amór, *autor*, autór, *Cérasus*, Cerézo. But yet note this, that words deriued of the Latine doe keepe the accent of the Latine, except some proper names or words ending in d, l, n, or r, as *Abstinéntia*, Abstinéncia, *Obediéntia*, Obediéncia, Beneficio, Blándo, Caduco, Ceremónia, Cúlpa, Digno, Dóte, Familia, Fecóndo, Furióso, Prémio.

Of the Latine, the Latine accent.

Words ending in D, L, N, or R, accented in the last syllable.

But if they end in d, l, n, or r, then they haue alwaies the accent in the last syllable, as Amistád, Pestilenciál, Camelón, Pastór.

Except these.

Except some few ending in l, n, and r, ángel, ábil, apóstol, árbol, jóven, lóor, ánsar, ámbar, acíbar, açúcar, açófar, alcáçar, nácar, tíbar, cármen, cáncer, carácter, cárcel, Cristóval, cónsul, crímen, débil, deficil, móbil, Immóbil, fócil, dócil, Estéril, estiércol, Fácil, Dátil, Frágil, v'til, inv'til, fértil, inábil, mástil, márgen, mártir, mármol, Trébol, órden, orígen, vírgen, exámen, volúmen, imágen, betúmen, Estévan, and verie few or none besides these, for that in setting these downe I ran ouer (as neere as I could) euery word in the whole Dictionarie, whereby you may coniecture, what paines, trouble, and time, such bookes of such method as this haue bestowed on them, before they can come forth to shew to the learner in a moment, that which the compoler can hardly find out in a moneth: but if any other there be, I haue accented them in their places, as all the words generally in the whole Dictionarie whatsoeuer, to make the beginner, and also the well read to be perfect in the pronunciation, without which he shall be derided, as not vnderstood when he readeth or speaketh.

Nota.

All Nounes in ion, and in or, accent in the last syllable, as Occasión, Predicadór, so also in l, s, z, as Alcauci, Cortés, Pertináz, Cervíz, except Adives, a beast in Barbarie like a Foxe, which barketh and cryeth in the night as loud as a Foxe.

Opus laboris.

2 Accents in one word.

Although in the Latine there is in no word but one accent dominant, yet in the Spanish often are two found, as Ciértaménte, Fuértaménte, wherefore I will set downe the order of the Spanish accenting, first giuing example of those words which continually are accented, then of those which are somtimes, and somtimes not; last of all, those which haue two or three accents.

These words alwayes accented, as

Hé há
y'd y'r
aquí acá
séd sóy
cál bóz
grán áy
Augustín acullá.

These words following sometime accented, sometime not, as

Al, If it be an article, it is not accented, as Dezíd al Señór ésto, Tell your master this. But if it be not an article, it is then accented, as Pensád en ál, Thinke on something.

Aun, When que followeth it is not accented, as Pédro aunque sépa morír no hará, Peter although he knew he should die, he would not doe it. But asking a question it is then accented, as Aún duérmes Pedro? Doe you sleepe yet Peter?

Ante, Being a Prepolition is not accented, as Ante Dios estámos, we stand before God. But being an Aduerbe it is accented, as Anté víno Pédro que Juán, Peter came before Iohn.

Cerca,

© Biblioteca Nacional de España

Cerca, a Prepoſition, not accented, as Cerca tódos dád buén exémplo, Above all giue good example. But if it be a Verbe, Aduerbe, or Noune, or this particle De going before or following, then it is accented, as El Rey cérca con ſu génte, que tiéne, cerca de ſi, la ciúdad y la rodéa, cérca tóda, y tiéne la cérca de piédra, y de cérca páréce fuérte. The king doth beſiege with his people, which he hath about him, the citie, and compaſſeth it all about, neere vnto it, which hath his wall of ſtone, and neere hand it ſeemeth ſtrong. *Note.*

De mi, A poſſeſſiue not accented, as De mi pádre heredé virtúd, Of my father I inherited vertue. But if it be not a poſſeſſiue it is accented, as De mí habláys ſegun véo, You ſpeake of me as I perceiue.

Del, The article not accented, as Del virtuóſo es la virtúd amáda, Vertue is beloued of the honeſt. But if it be a Pronoune it is accented, as Dios és buéno y dél nos viéne el bién, God is good, and from him commeth goodnes.

Do, Spoken indefinitely not accented, as Do eſtuviére el buéno eſtaré yo, Where the good man ſhall be, there will I be alſo. But ſpoken in asking a queſtion it is accented, as Dónde está Juán? Where is Iohn?

El, Being an Article not accented, as El buéno téme a Dios, The iuſt feareth God. If it be a Pronoune then accented, as Criſto nos áma y él nos redimió, Chriſt loueth vs, and he it is that hath redeemed vs.

Entre, A Prepoſition not accented, as Entre los ſántos deſſéo eſtár, I deſire to be among the godly. But being a Verbe is accented, as Entré Pédro y no Juán, Let Peter enter and not Iohn.

Mas, The Coniunction not accented, as No hagáis mal, mas hazéd bien, Doe not euill but doe good. But being an Aduerbe, then it is, as Más quiéto bíve, &c. y es más querído, He liueth more at quiet, &c. and is better beloued.

Medio, In compoſition not accented, as Medio en burlas, médio en véras, Halfe in ieſt, halfe in earneſt. If alone, then otherwiſe, as Tenéd el médio en coſas, Keepe a meane in matters.

Nos, Not accented, as Hábla nos Jeſus, Chriſt telleth vs. But if it be a nominatiue caſe to the verbe, then it is, as Nós queremos, We will, &c.

Vn, Not accented, as Vn hómbre, A man. But if y the Coniunction goe before, then it is, as Dí le pán, y ún reál, I gaue him bread and fix pence.

These words following not accented, as

Alo, Alos, Aunque, Con, De, Dela, Delo, Delas, Delos, De mis, Deſde, Deſque, Don, Doña, E, En, En mis, Enlo, Enlos, Enla, Enlas, Fray, Y, Lo, Le, Me, Micer, Moſſen, as Micer ſancho, y Moſſen Pedro viénen, Maſter Sanches and Maſter Peter comes. Ni, Os, Pero, Pues, Por, Quan, Quel, San, Si, Su, So, Tan, Tal. Vnto all the Articles while they keepe the nature of Articles, which are theſe,

A, al, ala, alo, alas, alos,
Del, dela, delo, delos, delas,
El, la, las, Lo, los, le, les.

Words of two Accents.

A'ltaménte, Hártobáſta, Buénaménte, Biénditaménte, Ciértaménte, Bienaventuradaménte, Diéſtraménte, Gráveménte, Graſióſaménte, Yguálmente, Iúntaménte, Luéngaménte, Magnificaménte, Razonáblemente, Ráraménte, Sábiaménte. *Words of two Accents.*

Words of three Accents.

Múymálaménte, Múybuénaménte. *Words of three Accents.*

© Biblioteca Nacional de España

Of Etymologie and the Noune.

Definition of Etymologie.

Etymologie, is a Rule of shewing and searching out the Originall of wordes, with that pertaineth to them.

This searching out of originall and descendence of wordes is considered in diuers manners: but among the rest, for the beginners in any language whatsoeuer, this is so necessarie, that without it, they could not vnderstand or learne it: the which by the Latine Grammarians hath beene, and is called Declension and Coniugation (which is likewise a declination) but that the former is of the Nounes, and the other of the Verbes.

The Spanish hath eight parts of Speech, as the Latine.

Noune, Pronoune, Verbe, Participle, } declined. Aduerbe, Coniunction, Preposition, Interiection, } vndeclined.

Of the Noune.

Primitiue. Deriuatiue.

Nounes be diuided into Substantiues and Adiectiues, which are likewise diuided into Primitiues, Deriuatiues.

The Primitiue, which is not deriued of any other, but is *Primum*, of himself, as Abéja, a Bee.

The Deriuatiue, is drawne from the Primitiue, as Abejonázo, a great Bee.

And of like nature to these Primitiue nounes, are these Interrogatiues, Reddituues, and Numerals following.

Interrogatiue.

To the Primitiue, these following, and the like are subiect, as

The Interrogatiue, as Quién? who? Quál? what manner? Quánto? how much? Quántos? how many?

The Relatiue which answereth to the Interrogatiue, as tal, such a one, Tantos, so many.

Numerall.

The Numerall to which these kinds following doe belong, as

Cardinall.

Cardinal, from which as from a fountaine the rest doe spring, these doe I wish the learner to haue by heart.

Cardinall Numerals.

1	vno	21	veinte úno	1500	míl y quiniéntos
2	dos	22	veynte dos, &c.	2000	dos míl
3	tres	30	tréynta	3000	tres míl
4	quátro	40	quaréntа	4000	quátro míl
5	cínco	50	cinquénta	5000	cínco míl
6	séys	60	seséntа	6000	séys mil
7	siéte	70	seténta	7000	siéte mil
8	ócho	80	ochénta	8000	ócho mil
9	nuéve	90	novénta	9000	nuéve mil
10	diéz	100	cién, or ciénto	10000	diéz mil
11	ónze	101	ciénto y vno	100000	cién mil
12	dóze	200	dociéntos y doziéntos	1000000	millón
13	trèze	300	treziéntos	2000000	dos millónes
14	catórze	400	quatrociéntos	3000000	tres millones.
15	quínze	500	quiniéntos		
16	diés y séys	600	seyscíentos		
17	diéz y siéte	700	siéteciéntos		
18	diéz y ócho	800	ochociéntos		
19	diés y nuéue	900	nuéve ciéntos		
20	véynte	1000	mil		

Ordinall Numerals.

The ordinals, which declare the order of a place or time, as Priméro, segúndo, tercéro, quárto, quínto, séxto, séptimo, or seténo, octávo, nóno, or novéno, décimo, or dezéno, onzéno, dozéno, trezéno, catorzéno, quinzèno, décimo séxto, décimo séptimo, décimo octávo, décimo nóno, veinténo, veinténo úno, veinténo dos, &c. Treinténo, quarenténo, cinquenténo, seseniténo, seteniténo, ochenténo, noventéno, centésimo, or cienténo, dosienténos, trezentènos, quatrocienténos, quinienténos, seyscienténos, setecienténos, ochocienténos, nuevecienténos, miléssimo.

© Biblioteca Nacional de España

Partatiues which ſignifie many ſeuerally, as Cádo vno, euery one, Entrámbos, both of them, ni vno, ni ótro, neither of them, or one among many, as ótro, another, algúno ſome body. *Partatiue numerals.*

Vniuerſals, as tódos, all: ningúno, no body. *Vniuerſall numerals.*

Particulars, as Algúno, ſome body. *Particular numerals.*

Aduerbials, ioyning the Cardinall Numerals with this Aduerbe vez, as vna vez, once: dos vézes, twiſe: tres vezes, thziſe: diez vézes, ten times: cien vezes, a hundzed times: mil vézes, a thouſand times. *Aduerbiall numerals.*

Deriuatiues.

Deriuatiues, which haue contained vnder them theſe following, viz. *Deriuatiues.*

Of countries or townes, as Aragonéz, a man of Aragon: Andaluz, a man of Andaluzia: Granadino, a man of the citie or country of Granada: Gaditáno, a man of Cadis or Caliz. *Of countries or townes.*

Of the nation, as Dalmácios, people of Dalmatia: Ingléſes, Engliſhmen, or people of England: Eſcoſſéſes, Scottiſhmen: Francéces, Frenchmen: Móros, blacke Moozes: Túrcos, Turkes. *Of the nation.*

Wozds in oſo are deriuatiues of their Pzimitiues, as Mentiróſo, lying, of Mentíra, a lie: Clamoróſo, clamozous, of Clamór, clamoz, glozióſo, &c. *Deriuatiues from Primitiues.*

Of ſignifying exceſſe in údo, and ázo, as Baruúdo hauing a great long beard, of Barba, jarrázo, a great blow with a cup, of jarro a cup: Papúdo, hauing a great wide thzoat, of Papo a thzoat: Rodillázo, a great blow with the knee, of Rodilla a knee. *Exceſſiues in údo, and ázo.*

Diminutiues in ico, ito, éra, uéla, illa, illo, as Bonico, Bonito, pzetty, good: vaquéta, vaquilla, a little cow or heifer, of Váca a cow: Ropilla a little gowne or caſſocke, of Ropa: Calderuéla, a little kettle, of Calderón a kettle: Cardenillo, ſomwhat black and blew, of Cardéno blacke and blew. *Diminutiues.*

Of Numbers.

To Nounes as well Subſtantiues as Adiectiues, there are theſe affections following belonging, Number, Caſe, Gender.

The Number ſheweth the quantity, the Caſe the qualitie, and the Gender the ſex.

There are two Numbers. The Singular and the Plurall. *Numbers.*

The Singular ſpeaking of one, as Libro, a booke.

The Plurall of moe, as Libros, bookes.

This is a generall Rule, if the ſingular number doe end in a vowell, the plurall number is made by putting to s, as Palábra, palábras, Cuérpo, cuérpos, Muérte, muértes, Javalí, javalís. *Note.*

Except ſome few, which muſt haue es added to them, as Rey, réyes, Léy, léyes, Fe, fées, Buéy, buéyes, ſo in this manner all nounes ending in conſonants muſt haue es added to them, as Mercéd, mercédes, Ciudád, ciudádes, Mortál, mortáles, Paſtór, paſtóres, &c.

Of Caſes.

The Spaniſh hath Caſes as the Latine, but all in one ending or termination, and are declined with an article, as the Nominatiue with el la, the Genitiue with the Pzepoſition De, as the Italian and French, the Datiue Para, the Accuſatiue a, the Ablatiue as the Genitiue, de. *Caſes.*

Of Genders.

There are three, { The Maſculine, as El Pádre, the father. / The Feminine, as La Mádre, the mother. / The Neuter, which is of ſmall vſe with the Spaniard, as Lo ſincéro, Lo malo, for they ſpeake by the Subſtantiue, as La Sinceridád, El mal. } *Genders.*

Rules to know the gender of moſt part of Nounes.

To know the Genders, obſerue well theſe Rules following.

All nounes ending in l, o, or r, are commonly of the Maſculine gender, as Cardinál, a Cardinall, Cárdo, a Thiſtle, Paſtór, a Shepherd. Except la Cárcel, a pziſon, la Piél, the ſkin, la Canál, a Gutter, la Equinoctiál, the Equinoctiall, la Naual, a battell at ſea, la Hiél, gall, la Sál, Salt, la Máno, a hand. *Nota. Nounes in l, o, r, Maſculine. Exception.*

All Nounes for the moſt part in a, d, or ion, are of the Feminine gender, as Manteca, Butter, Mageſtád, Maieſty, Deliberación, Deliberation. *Nounes in a, d, ion, feminine.*

© Biblioteca Nacional de España

Names of trees commonly the Maſculine gender, and the fruits the feminine, as

El Perál, a Peare tree.	La Péra, the Peare.
El Ciruélo, a Plum tree.	La Ciruéla, the Plum.
El Narránjo, an Orange tree.	La Narránja, the Orange.
El Cidro, the Citron tree.	La Cidra, the Citron fruit.
El Mançáno, the Apple tree.	La Mançána, the Apple.
El Camuéſo, the Pippen tree.	La Camuéſa, the Pippen.
El Cerézo, the Cherrie tree.	La Ceréza, the Cherrie.
El Alméndro, the Almond tree.	La Alméndra, the Almond.
El Avelláno, the Hazell nut tree.	La Avellána, the Hazell nut.
El Caſtáño, the Chelnut tree.	La Caſtáña, the Chelnut.
El Nogál, the Walnut tree.	La Nuez, the Wall nut.
El Azeytúno, the Olive tree.	La Azeytúna, the Olive.
El Olívo, idem.	La Oliva, idem
El Morál, the Mulbery tree.	La Móra, the Mulbery fruit.
El Granádo, the Pomgranat tree.	La Granáda, the Pomgranate.

Exception. Except theſe whoſe tree and fruit are both Maſculine, as

- El Menbrillo, the Quince tree and Quince fruit.
- El Limon, the Limon tree and fruit.
- El Alvérchigo, the Apricocke tree and fruit.
- El Avercóque, idem.
- El Péro, the tree and fruit of a kinde of Apple, very raw and cold by nature, good to roſt, red on one ſide.

Another exception. Except theſe alſo whoſe fruit is the Maſculine & tree the Feminine, as

El Higo, the Fig.	La Higuéra, the Fig tree. (tree.
El Dátil, the Date.	La Pálma, the Date tree or Palme
El Razimo, the bunch of grapes.	La Parra, the Vine, or La vid.

Verbals in or *make themſelues feminine by putting to* a.

Verbals in or are of the maſculine gender, and make themſelues feminine, by putting to a, as Habladór, a prater, Habladóra, a ſhe prater.

Likewiſe Nounes in o, make their feminine, by changing o into a, as Honrádo, honoured; Honráda: Suégro, a father in law, Suégra, a mother in law.

Of Declenſions and of the Article.

Declenſion of the Article. The Spaniſh (as likewiſe the Italian and French) haue but one manner of Declenſion or declining, that is with the Article, which in Spaniſh is thus declined:

Article maſculine Sing.		Plu.	
Nom. el.		Nom. los.	
Gen. del, de lo.		Gen. de los.	
Dat. Para el, Para lo.		Dat. para los.	
Acc. a el, al, alo.		Acc. alos.	
Ab. del, delo.		Ab. delos.	

The Feminine Article thus.

Article feminine Sing.		Plu.	
Nom. la.		Nom. las.	
Gen. de la.		Gen. de las.	
Dat. para la.		Dat. para las.	
Acc. al, ala.		Accuſ. a las.	
Ab. de la.		Ab. de las.	

In the Spaniſh (as Italian and French) the Article Maſculine is put oftentimes in ſtead of the Feminine, when the word beginneth with a vowell, as el agua, the water, el alma, the ſoule: to make the pronunciation more ſweet *Euphoniæ gratia*, and it may alſo be put la agua, la alma.

Note. Alſo in the Spaniſh (as Italian and French) the Article is never ſeparated from Nounes Appellatiues, neither in Singular nor Plurall number: as Spaniſh, el libro, los libros, la cámara, a chamber, las cámaras. But in Nounes proper it is not vſed ſo: for it were abſurd to ſay, el Franciſco, la Iuána: neither is it vſed with this word Dios, except there be ioyned with it ſome *Epitheton*, as el Dios todo poderóſo, God almightie.

Declining

© Biblioteca Nacional de España

Declining of a Noune.

All Nounes are thus declined, Sing.
Nom. el maéſtro.
Gen. del maéſtro.
Dat. para el maéſtro.
Acc. a el, oz al maéſtro.
Abl. del maéſtro.

Plu.
Nom. los maéſtros.
Gen. de los maéſtros.
Dat. para los maeſtros.
Acc. a los maéſtros.
Ab. de los maéſtros.

The feminine gender thus, Sing.
Nom. la doctrína.
Gen. de la doctrína.
Dat. para la doctrína.
Acc. a la doctrína.
Ab. de la doctrína.

Plu.
Nom. las doctrínas.
Gen. de las doctrínas.
Dat. para las doctrínas.
Acc. a las doctrínas.
Abl. de las doctrínas.

Adiectiues are declined like the Substantiues both ſingular and plurall number.

Comparatiues and Superlatiues.

The Spaniſh to make comparíſon, in the comparatiue degree vſeth this participle Mas, as Mas diligénte, moze diligent, Mas vil, moze vile: and to diminiſh, they vſe Ménos, as Ménos diligénte, leſſe diligent, Ménos vil, leſſe vile. *Comparatiues.*

The Superlatiue.

The Superlatiue is made of this particle Muy, as Muy iuſto, very iuſt: ſometime with exaggerating and magnifying a matter, they foꝛme their Superlatiues from noumes Adiectiues, as Iluſtríſſimo, Humaníſſimo, Hermoſíſſima, moſt excellent, moſt humane, moſt beautifull. *Superlatiues.*

Theſe following thus compared:
Buéno, mejór, oz mas buéno.
Malo, peór, muy málo.
Gránde, mayór, muy gránde, oz Grandíſſimo.
Chico, menór, oz mas chico, muy chico.
Mucho, mas, muy mucho, oz muchíſſimo.
Poco, ménos, muy poco.

There be alſo Aduerbs of qualitie which are vſed with Comparatiue and Superlatiue, as nounes whereof they come, as Muy mas elegantemente, much moze eloquently. Muy mas diſcretamente, much moze diſcreetly. In like manner, Prepoſitions, as Detrás, behinde, mas Detrás, moze behinde, muy Detrás, much behinde, : Debáxo, beneath oz vnder, mas Debáxo, moze below oz vnder, muy Debáxo, much vnder oz beneath.

A Pronoune.

The Spaniſh Pronoune is as the Latine, like a Noune, and is vſed in rehearſing, of a proper name, of Pro and Nomen, i. foꝛ the name, and in ſpeech is vſed therefoꝛe.

Pronounes are diuided into { Primitiues and Deriuatiues.

The Primitiues are theſe, yo, tu, ſi, éſte, aquéſte, el, éſſe, aquél, el qual, que, quien, miſmo, to which Miſmo all befoꝛe going may be coupled, as yo miſmo, I my ſelfe: tu miſmo, thou thy ſelfe, ſi miſmo, himſelfe: el miſmo, he himſelfe, and ſo may you ſay yo miſma, tu miſma, &c. they are called Primitiues becauſe they are Primi, firſt, and not deriued of others, *Primitiues.*

Primitiues diuided into { Demonſtratiues. Relatiues.

They are called Demonſtratiues becauſe they ſhew a thing not ſpoken of befoꝛe, as yo, tu, ſi, aquel, eſte, el. *Demonſtratiues.*

Relatiues as repeating oz hauing relation to ſome thing ſpoken befoꝛe, as el, eſte, que, quien, el qual. *Relatiues.*

Deriuatiues oz Poſſeſſiues, becauſe they be deriued of the Primitiues and ſignifie poſſeſſion, as belonging to ſome thing, as mio, oz mi: tuyo, oz tu: ſuyo, oz ſu, nuéſtro, vuéſtro. *Deriuatiues.*

In Pronounes are chiefly to be noted, the Perſons, becauſe all Nounes and Particiꝑies

© Biblioteca Nacional de España

ples be of the third Perſon, but Pronounes of all three Perſons, as yo and his Plurall nos, be of the firſt Perſon, Tu and his Plurall vos, of the ſecond: and all the reſt whatſoeuer of the third Perſon, according to this rule. All Nounes, Pronounes and Participles, be of the third Perſon, except yo and tu.

The firſt perſon Yo, *thus declined.*

Yo declined.

Sing.	Nom. yo.	Plu.	Nom. nos, noſótros.	Fem.	Noſótras.
	Gen. de mi.		Gen. de nos, de noſótros.		de noſótras.
	Dat. Para mi.		Dat. Para nos, para noſótros.	Plu.	Para noſótras.
	Acc. a mi, a me.		Accuſ. a nos, a noſótros.		a noſótras.
	Ab. de mi.		Ab. de nos, de noſótros.		de noſótra.

Note. This Pronoune in the ſingular number ſerueth as well for the Maſculine as Feminine gender, ſo in the Plurall doth Nos. But Noſótros only to the Maſculine, and Noſótras to the Feminine.

The Spaniard in ſpeech and writing vſeth this Pronoune Nos with the firſt perſon Plurall of the Imperatiue mood, by taking away s, from the Verbe, as Vámonos, for Vámos Nos, let vs goe: Dexámonos, for Dexámos Nos, let vs leaue.

From this Pronoune Primitiue are two other derined, one from the Singular number, as Mio from yo, another from the Plurall number, as Nueſtro from Noſótros.

Mi and Mio. Mio, Mia, in Latine *Meus, mea, meum*, in Italian *Mio, mia*, in French *Mon, ma*.

Example.

		Maſcul.	Fem.		Maſcul.	Fem.
Sing.	Nom. Mi, mio.	Mia.		Nom. Mis, mios.	Mias.	
	Gen. de mi, de mio.	de mia.	Plu.	Gen. de mis, de mios.	de mias.	
	Dat. Para mi, para mio,	para mia.		Dat. para mis, para mios.	para mias.	
	Acc. a mi, a mio.	a mia.		Accu. a mis, a mios.	a mias.	
	Ab. de mi, de mio.	de mia.		Ab. de mis, de mios.	de mias.	

The learner in the Spaniſh muſt note, the manner how the Spaniard vſeth theſe Poſſeſſiues, Mi, mio, Tu, tuyo, Su, ſuyo: and when he ought to vſe them in ſpeech or writing, otherwiſe ſtraight he will bewray himſelfe in vſing vnproperly the tongue.

A rule when Mi, tu, ſu, *and* Mio, tuyo, ſuyo, *are to be vſed.* Mi, tu, ſu, are ſtill vſed, ioyned with another word, as Mi cavállo, my horſe, not Mio cavallo: Tu pienſamento, thy thought, not Tuyo pienſamento: Su provécho, his profit, not Suyo Provécho.

Note. But when a queſtion is aſked, and Mio, Tuyo, Suyo, put abſolutely and not ioyned, as Cuya es eſſa eſpáda? whoſe rapier is this? Anſwer: Mia, tuya, ſuya, mine, thine, his: and not Mi, tu, ſu: De quien es eſte cuchillo? whoſe knife is this? Anſwer, Mio, tuyo, ſuyo: and not, Mi, tu, ſu. In like ſort when they make a relation of a thing ſpoken of before, and are placed at the end of a ſentence, clauſe or period, as Eſte cavallo no es mio, mas de aquél que a mi lo dexó, paraque yo fuéſſe a vna caſa tuya: this horſe is not mine but his that left it me, that I ſhould ride to one of thy houſes, and you cannot ſay, Eſte cavallo es mi, que yo fueſſe a vna caſa tu.

These and many ſuch like I wiſh the learner in the Spaniſh to marke diligently in authors as he reades.

S. added maketh Plurall number. To make the Plural number of Mi, Tu, Su, adde to s, as Mis, Tus, Sus, and ſo of other words whatſoeuer, as before of numbers in the Noune.

This other derined from the Plurall Noſótros is thus declined.

		Maſcul.	Fem.		Maſcul.	Fem.
Sing.	Nom.	Nuéſtro,	Nuéſtra.	Plu.	Nom. Nuéſtros,	Nuéſtras.
	Gen.	de Nuéſtro,	de Nuéſtra.		Gen. de Nuéſtros,	de Nuéſtras.
	Dat.	para Nuéſtro,	para Nuéſtra.		Dat. para Nuéſtros,	para Nuéſtras.
	Accuſ.	a Nuéſtro,	a Nuéſtra.		Accuſ. a Nuéſtros,	a Nuéſtras.
	Ablat.	de Nuéſtro,	de Nuéſtra.		Ablat. de Nuéſtros,	de Nuéſtras.

The ſecond perſon Tu, *thus declined.*

Second perſon Tu.

Sing.	Nom. Tu,	Plu.	Nom. Vos	Maſcul.	Voſótros, Fem. Voſótras.
	Gen. de Ti,		Gen. de Vos		de Voſótros, de Voſótras.
	Dat. para Ti,		Dat. para Vos		para Voſótros, para Voſótras.
	Acc. a Ti, a Te,		Accuſ. a Vos		a Voſótros, a Voſótras.
	Abl. de Te.		Ablat. de Vos		de Voſótros, de Voſótras.

Note. Note that the Spaniard moſt ordinarily ioyneth to the Infinitiue mood of any verbe, this particle os, which is as much as vos, as Habláros, to ſpeake vnto you, Véros, to ſee you, Deziros, to tell you.

Of

© Biblioteca Nacional de España

Of this Primitiue likewiſe come two Deriuatiues, the one of the Singular number, as of Tu comes Tuyo, in Latine *Tuus, tua, tuum*, Italian, *Tuo, Tua*, French *Ton, Ta*. The other of the Plurall, Vos, or Voſótros, comes Vuéſtro.

Example.

		Maſcul.	Fem.			Maſcul.	Fem.
Sing.	Nom.	Tu, Túyo,	Túya.	Plu.	Nom.	Tus, Túyos,	Túyas.
	Gen.	de Tu, de Túyo,	Túya.		Gen.	de Tus, de Túyos,	Túyas.
	Dat.	para Tu, para Túyo,	Túya.		Dat.	para Tus, para Túyos,	Túyas.
	Accuſ.	a Tu, a Túyo,	Túya.		Accuſ.	a Tus, a Túyos,	Túyas.
	Abl.	de Tu, de Túyo,	de Túya.		Abl.	de Tus, de Túyos,	de Túyas.

Nota, how the Spaniard vſeth Tu, and the ſecond Plu.

But note how the Spaniard and Italian accounteth it a diſgrace to ſpeake to any man in the ſecond perſon ſingular either in the Nominatiue Tu, or in other caſes Ti or Te, except it be to his Meager, his ſlaue, his lackie, horſekeeper, or to ſome of baſe & vile account. To their ſeruants of the better reckoning, and to artificers and ſuch like perſons they ſpeake in the ſecond perſon Plurall, as Traéd aqui, bring hither, &c. Yréys a mi çapitéro, you ſhal goe to my ſhoomaker, Direys que me haga unos borzeguis, and you ſhall tell him that he make me a paire of buſkins.

Nota.

To all others they vſe the third perſon, as Quiere V.M. andár, Will your Maſterſhip goe? Ruéga a V. M. que me haga eſſa merced, &c. I intreat your Maſterſhip that you doe me this courteſie, &c.

Nota.

And whereas Engliſhmen ſay, You, the French *Vous*, the Spaniard and the Italian ſpeaketh in the third perſon ſingular, as V.M. V.S. your Maſterſhip or worſhip.

Nota.

The other Deriuatiue of the plurall number is this, Vuéſtro, of Vos or Voſótros, in Latine *Veſter, Veſtra, Veſtrum*, in Italian *Voſtro, Voſtra*, French *Voſtre*, in Engliſh yours.

Vuéſtro.

Example.

Sing.	Nom.	Vuéſtro,	Vuéſtra.	Plurall.	Nom.	Vuéſtros,	Vuéſtras.
	Gen.	de Vuéſtro,	Vuéſtra.		Gen.	de Vuéſtros,	Vuéſtras.
	Dat.	para Vuéſtro,	Vuéſtra.		Dat.	para Vuéſtros,	Vuéſtras.
	Accuſ.	a Vuéſtro,	Vuéſtra.		Accuſ.	a Vuéſtros,	Vuéſtras.
	Ablat.	de Vuéſtro,	Vuéſtra.		Ablat.	de Vuéſtros,	Vuéſtras.

The third perſon Si, *thus declined.*

Si.

Sing. and Plurall, Nom. caret. Gen. de ſi. Dat. para ſi. Accuſ. a ſi. Abl. de ſi. — Of this Primitiue one Deriuatiue, which ſignifieth in Latine *Suus, Sua, Suum*: Italian, *Suo, Sua*, French, Sien, ſienne: Engliſh, his, as.

Example.

		Maſcul.	Fem.			Maſcul.	Fem.
Sing.	Nom.	ſu, Súyo,	Súya.	Plu.	Nom.	ſus, Súyos,	Súyas.
	Gen.	de ſu, Súyo,	Súya.		Gen.	de ſus, Súyos,	Súyas.
	Dat.	para ſu, Súyo,	Súya.		Dat.	para ſus, Súyos,	Súyas.
	Accu.	a ſu, Súyo,	Súya.		Accuſ.	a ſus Súyos,	Súyas.
	Abl.	de ſu, Súyo,	Súya.		Abl.	de ſus, Súyos,	Súyas.

Su, Súyo.

I proceed with the examples of all the Pronounes following by declining them, becauſe as I before ſaid, it is one of the difficulteſt things in the tongue to haue the true vſe of them, and whereby a ſtranger or the vnlearned in his ſpech or writing, ſhall ſoneſt diſcouer himſelfe to the naturall or learned in the tongue. Wherefore let not onely the yongue learner, but alſo the well grounded, and thoſe that are able to diſcourſe and write the tongue well, obſerue how and when theſe Pronounes following (ſo little differing the one from the other) are to be vſed in their due time and place as followeth:

Nota the difference of theſe Pronounes following.

E'ſte, Aquéſte.

These two, E'ſte and Aquéſte, doe ſignifie vnto vs any thing that is neere vs, in that ſignification as the Latine, *Hic, hæc, hoc*: in Italian, *Coteſto, Coteſta, Coſtuy, Coſtei, Queſto, Queſta*: in French, *Ceſtuy cy, Ceſte cy, Ceux*: in Engliſh, this here, or this man heere. They doe differ thus,

Nota.

E'ſte, Aquéſte.

E'ſte and Aquéſte, in Latine, *Hic*, is he, or that which is neere or next to me.

E'ſte.

E'ſſe, in Latine, *Iſte*, he or that, neere or next to thee.

Aquél, El.

Aquél and El, in Latine, *Ille*, is he, or that which is neither by me nor thee, but a part from vs both.

Example.

Example.

E'ſte.

	Maſcul.	Fem.	Neu.		Maſcul.	Fem.
Sing.	Nom. éſte,	éſta,	éſto.	Plu.	Nom. éſtos,	éſtas.
	Gen. déſte,	déſta	déſto.		Gen. déſtos,	déſtas.
	Dat. para éſte,	para éſta,	para éſto.		Dat. para éſtos.	para éſtas,
	Accuſ. a éſte,	a éſta,	a éſto.		Accuſ. a éſtos,	a éſtas,
	Abl. déſte,	déſta,	déſto.		Abl. déſtos,	déſtas.

In the ſingular number of this Pronoune, the firſt words in e, as éſte, déſte, para éſte, &c. are of the Maſculine gender: the ſecond, éſta, déſta, para éſta, &c. of the Feminine: the third, as éſto, déſto, &c. of the Neuter: but in the Plurall, the firſt is the Maſculine and Neuter: the other the Feminine gender.

Nota. In the Genitiue caſe, we ſay déſte, and déſtos, caſting away the firſt e, *Euphoniæ gratia*, that it might ſound the ſmoother, yet one may alſo ſay, de éſte, de éſtos.

Aquéſte. Aquéſte, Aquéſta, Aquéſto, declined as in the example next aboue, and ſo is

E'ſſe. E'ſſe, E'ſſa, E'ſſo: in Latine, *Iſte, Iſta, Iſtud*: the Italians and French haue no proper words to expreſſe it, but muſt vſe circumlocution: in Engliſh, he or that, neere or next to thee.

Miſmo. Miſmo, Miſma, Miſmo, declined after the ſame.

Aquél, El.

Aquél, and El: in Latine, *Ille, illa, illud*: Italian, *Quello, colui, quella, Colei*: French, *Celuy icelluy, Celle, icelle*, he or that which is neither neere me nor thee, declined both alike.

Nota. Note that this El a Pronoune, and El the Article doe differ in declining, ſpecially in the plurall number. This making E'llos, and that Los, as by comparing the one with the other, the Reader may ſee. Looke the declining of the Article El, before in the Noune.

	Maſcul.	Fem.	Neu.			
Sing.	Nom. el,	élla,	éllo.	Plu.	Nom. éllos,	éllas.
	Gen. dél,	d'élla,	d'éllo.		Gen. d'éllos,	d'éllas.
	Dat. para el,	para élla,	para éllo.		Dat. Para éllos,	para éllas.
	Acc. a el,	a élla,	a éllo.		Accu. a éllos,	a éllas.
	Abl. d'el,	d'élla,	d'ello.		Abl. d'éllos,	d'éllas.

Nota. Note that the Spaniard commonly vſeth this Pronoune Le before a Verbe thus, Le víno a la memoria, it came to his memorie: Le díxo, he told him: Que del alma le ſalía, which came from his ſoule: Dar le lo, to giue him that: Le reſpondió, he anſwered him.

Nota. Alſo the Spaniard vſeth this Pronoune Le ioyned to the Infinitiue mode of a verbe, by changing r of the Infinitiue into l, *Euphoniæ gratia*, as Hablárle, to ſpeake vnto him, Hablálle: Oýrle, to heare him, Oylle: Vérle, to ſee him, Velle.

Now followeth Que, Quien, El Qual, in Latine *Quis, Qui, Quæ, Quod*, in Italian, *Chi, Che, Il Quale, La Quale*, in French, *Qui, Lequel, Laquelle*, in Engliſh, Who, which, thus.

Que, Quien.

Sing. and Plural.	Nom.	Qué.
	Gen.	de Qué.
	Dat.	para Qué.
	Accuſ.	a Qué.
	Ablat.	de Qué.

In this ſame manner is Quien declined.

El qual.

El qual.

	Maſc.	Fem.	Neut.		Fem.
Sing.	Nom. el qual,	la qual,	lo qual.	Plu.	Nom. los quales, las quales.
	Gen. del qual,	de la qual,	de lo qual.		Gen. de los quales, de las quales.
	Dat. para qual,	para la qual,	para lo qual.		Da. para los quales, para las quales.
	Accuſ. al qual,	a la qual,	a lo qual.		Accuſ. a los quales, a las quales.
	Ablat. del qual,	de la qual,	de lo qual.		Ablat. de los quales, de las quales.

Verbes.

Of Verbes.

Verbe paſſiue. The Spaniſh tongue hath the ſame kinde of Verbes, Moods, Tenſes, Numbers, and Perſons as the Latine. But for the verbe paſſiue, they make of the verbe Soy, in Latine, *Sum, es, fui*, and a participle, as Amádo, Leýdo, Partído, as Soi Amádo, Leýdo, Partído, I am loued, read, parted, or with this Accuſatiue caſe or particle Se, with the third perſon actiue ſingular or plurall, as Se dize, it is ſaid, Se dízen, they are ſaid, as hereafter in their place more at large ſhall be declared.

Gerunds. Alſo they haue the Gerund in Do in the ſame manner as the Latines, as Amándo, Leyéndo, Oyéndo,

© Biblioteca Nacional de España

Oyéndo, in Louing, Reading, Hearing. But for the Gerund in Di and Dum of the Latine, they expresse after another manner. For Gerund in Di the Spaniard vseth the Infinitiue mode and the prepoſition De, as De amár, of Louing, De leer, of Reading. For the Gerund in Dum, the Infinitiue mode and the Prepoſition A, or the Infinitiue mode of Soy with a Participle, as A amár, or Ser amádo, to be Loued, A oyr or Ser oydo, to be Heard.

And in like manner their Supines, { *Amatum*, } they { A amár. } *Supines.*
whereas the Latines say, { *Amatu*, } say, { De ser amádo.

And for Participles of the Actiue voice, *Amans*, El que áma. *Participles*
For Participle of the Paſſiue voice, *Amatus*, Lo que es amádo.
For Participle of the Future in *Rus*, *Amaturus*, El que ha o eſpéra de amár.
For Participle of the Future in *Dus*, *Amandus*, Lo que ha de ser amádo.

All which by particular examples following shall plainly to the Reader appeare.

Of Coniugations.

The Spaniſh hath three coniugations onely both of Verbes Regular, and Irregular,

1 The first endeth in ar, as Mirár, to behold: Hablár, to speake.
2 The second in er, as Perdér, to loſe: Caér, to fall.
3 The third in yr or ir, as oyr, to heare: Cumplír, to accompliſh.

Tenſes.

The first Perſon ſingular of the Indicatiue mode Preſent tenſe of all Verbes Regular, of what Coniugation soeuer, alwaies endeth in o, Míro, I behold, Hablo, I speake, Piérdo, I loſe: Oygo, I heare.

Indicatiue Mood.

Euerie {
- Preterimperfect of the Indicatiue, of Verbes Regular, of the second and third Coniugation in ia, or ya, as Perdía, I did loſe: Cayá, I did fall, &c. Oyá, I did heare, Complía, I did accompliſh, &c. And of the first coniugation all in áva, as Miráva, I did behold: Habláva, I did speake.
- First Preterperfect in y, or i, as oy, perdi, I haue heard, I haue loſt: but of the first Coniugation all in é, as Miré, I haue beholden: Hablé, I haue spoken.
- Second Preterperfect of all the three Coniugations of al Verbs with this Verbe Hé, and the Participle, as Hé mirádo, I haue beholden: Hé leydo, I haue read: Hé oydo, I haue heard.
- Preterpluperfect thus, avía mirádo, leydo, oydo, I had beholden, read, heard.
- Future of the Indicatiue of all Verbes Regular,, and Irregular in ré, as Hablá-re, I will speake: Leyré, oyeré, haré, podré, sabré, Daré.

The Terminations of Verbs thus varied as followeth.

Euerie { Imperfect of the Indicatiue of the second and third Coniugation thus varied; } ía, ías, ía, íamos, iades, ían, } or { yá, yás, yá, yamos, yades, yán, } as { Perdía, Perdías, Perdía, Perdíamos, Perdíades, Perdían. } as { oyá, oyás, oyá, oyamos, oyades, oyan.

Euerie { Imperfect of the Indicatiue of the first Coniugation, in áva, ávas, áva: ávamos, ávades, ávan, as Habláva, hablávas, habláva, hablávamos, hablávades, hablávan.

Euerie { Future of the Indicatiue of all Verbes of all Coniugations. } { ré, rás, ra, rémos, reys, ran. } of first, second, and third. Coniugation in { ár, ér, ír, } { hablaré, perderé, oyré, } by adding é long or accent to the Infin. mode r.

The

The Terminations of the Optatiue and Subiunctiue.

Euerie	Present Tense of the Optatiue and Subiunctiue of Verbes of the first Coniugation thus, by changing o, of the Indicatiue Present tense into e, thus,	e,	as	háble,
		es,		háble,
		e,		háble,
		émos,		hablémos.
		éys,		hablèys,
		en,		háblen.
Euerie	Present of the Optatiue and Subiunctiue of the second and third Coniugation, by changing o, of the Present of the Indicatiue into a, thus,	a,		perda,
		as,		perdas,
		a,		pérda,
		ámos,		perdámos,
		ays,		perdáys,
		án,		pérdan.

Euerie	Preterimper. of the Optatiue & Subiunctiue of Verbes of the first Coniugation thus,	ára, ría, álle,	hablára, hablaría, hablálle,
		áras, rías, álles,	habláras, hablarías, hablálles,
		ára, ría, álle,	hablára, hablaría, hablálle,
		áramos, ríamos, állemos,	habláramos, hablaríamos, hablállemos,
		árades, ríades, álledes,	hablárades, hablaríades, hablálledes,
		áran, rían, állen,	habláran, hablarían, hablállen.
Euerie	Preterimperfect of the Optatiue & Subiunctiue of the second & third Coniugation thus,	éra, ria, élle,	perdiéra, perdería, perdiélle,
		éras, rías, élles,	perdiéras, perderías,, perdiélles,
		éra, ría, élle,	perdiéra, perdería, perdiélles,
		éramos, ríamos, éllemos,	perdiéramos, perderíamos, perdiéllemos,
		érades, ríades, elledes,	perdiérades, perderíades, perdiélledes,
		éran, rían, éllen,	perdiéran, perderían, perdiéllen.

And these Preterimperfect Tenses as all other of what Coniugation soeuer, of Verbes Regular, and Irregular, forme two voyces of themselues of the second person singular of the first Preterfect Tense of the Indicatiue mode, by taking away Ste, and by making it in the first Coniugation, ára, and álle, as of this second person of the Preterperfect of the Indicatiue singular, Reveláste,, commeth the Preterimperfect of the Optatiue, and Subiunctiue Revelára, Revelálle, and of the second and third Coniugation of all Verbes Regular and Irregular, by changing that ste, into éra and elle, as of this Indicatiue mood entendíste, commeth the Preterimperfect of the Optatiue and Subiunctiue, entendiéra, entendiélle, of oyste, commeth oyéra, oyélle: of díste, diéra, diélle: of estuvíste, estuviéra, estuviélle: of anduvíste, anduviéra, anduviélle: of pudíste, pudiéra, pudiélle. And they forme the third voyce of this Preterimperfect by putting to ia, to the Infinitiue mood, as of the Infinitiue revelar, commeth this Preterimperfect revelaría, of the Infinitiue entendér, entenderia, of oyr, oyría, of dár, daría: of estár, estaría, andár, andaría.

Euery	Future of the Optatiue and Subiunctiue of verbes of the first coniugation, thus,	áre,	as	Habláre.
		áres,		Habláres.
		áre,		Habláre.
		áremos,		Habláremos.
		áredes,		Habláredes.
		áren.		Habláren.

Euery	Future of the second & third Coniugation of the Opt. and Subiunctiue, thus,	ére,	as	Perdiére,	Oyére.
		éres,		Perdiéres,	Oyéres.
		ére,		Perdiére,	Oyére.
		éremos,		Perdiéremos,	Oyéremos.
		éredes,		Perdiéredes,	Oyéredes.
		éren.		Perdiéren.	Oyéren.

Now it remaineth to giue a *Paradigma* or example of euery Coniugation of their Moodes, Tenses, Numbers and Persons, that the Student in the tongue may forme the rest by, which is the cheefest point of this our *Grammar*, and without the which the learner shall neuer be able to write or speake but by aime and rote, and so be discouraged from so laudable a purpose.

And

© Biblioteca Nacional de España

And for the better delight of the Reader, and for the affinitie of these two tongues, as for the pleasure and profit he may reape hereby, I haue here in the Examples following, set downe the *Italian*, that the vnderstander of both tongues may with one labour (and yet at his ease) see the difference the one from the other, and be hereby able in vnderstanding, writing and speaking, to practise either of them, without vsing the one for the other, or mixing them (a thing offensiue to the Spaniards nature, as all know who haue trauelled in Spaine.) For euen as two things very like one to the other, if you see them at diuers times, and in diuers places, may easily make one miscarrie his memorie, and mistake the one for the other, when you see either of them againe by it selfe: so if you see them both at one time, and in one place together, and take good heed of them by comparing them, no doubt by one marke or other, you shall euer after be able to discerne, know and tell them: Euen so these two languages (sometime altogether so like) being thus laid together, will cause the Reader easily to discerne and remember them. *Why the Italian added to the verbes following.*

Avér *and* Sér.

And because this Verbe Avér, in Latine *Habere*, in Italian *Hauere*, in French *Auoir*, in English to Haue, and Sér, in Latine *Esse*, Italian *Essere*, French *Estre*, English to Be, doe serue to the conjugating or declining of all other Verbes: They are best in my opinion first to be declined, especially this Verbe Avér, which may fitly be called *Verbum auxiliarium*, a helpfull Verbe, because he doth not only helpe to decline himselfe in his owne preterperfect and preterpluperfect, but doth serue to decline all other Verbes whatsoeuer in the same tenses, as by the Examples following you may see. And this Verbe Sér, as before, serueth, as in the Italian and French to decline all Verbes Passiues, for without it neither the Spanish, Italian, or French, can forme or decline their Passiues, as following you may perceiue. Avér *and* Sér.

© Biblioteca Nacional de España

AVER declined.

The declining of the first Auxiliar verbe Avér, *in Italian* *Hauere*, in Latine *Habere*, in Engliſh to Haue.

Indicatiue mode.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Prel.	Yo HE,	*Io Ho & Haggio, Poeticall,*	*Ego HABEO,*	I Haue.
	Tu ás,	*tu Hai,*	*tu Habes,*	thou Haſt.
	Aque á oz há.	*colui há, & háue, Poeticall.*	*ille Habet,*	he Hath.
	Plural.	**Plural.**	**Plural.**	Plural.
	noſótros Avémos oz Hémos,	*Noi habbiámo & haućmo,*	*Nos Habemus.*	we Haue.
	voſótros Avéys,	*voi Hauéte,*	*vos Habetis.*	yee Haue.
	aquellos án oz hán.	*colóro Hánno.*	*illi Habent.*	they Haue.
Imperfect.	Avía,	*Hauéna & Hauéa,*	*Habebam,*	I Had,
	Avías,	*Hauéui,*	*habebas,*	thou Hadſt,
	Avía.	*Hauèna & Hauéa.*	*habebat, &c.*	&c.
	Plur.	**Plur.**		
	Aviamos,	*Haueuámo & haueámo,*		
	Avíades,	*Haueuáte,*		
	Avían.	*Hauéuano & hauéano.*		
First preter-perfect.	úve,	*Hébbi,*	*Habui,*	I haue had,
	uvíſte,	*hauéſti,*	*Habuiſti, &c.*	&c.
	úvo oz húvo oz óvo,	*hébbe.*		
	Uvímos,	*Hauémmo,*		
	uvíſtes,	*hauéſte,*		
	uviéron oz huviéron oz oviéron.	*hébbero.*		
Secõd perfect.	yo Hé,	Avído *Io Ho,*	*Habui,*	I haue Had,
	tu ás,	*tu hai,*	*habuiſti,*	&c.
	aquél á oz ha.	*colui ha,*	*&c.*	
	noſótros hémos oz avémos,	*noi habbiámo,*	*habúto*	
	voſótros aveys,	*voi hauéte,*		
	aquéllos án oz hán.	*colóro hanno.*		
pluperfect tẽſe	Avía,	Avído *Hauéua,*	*Habuerã,*	I had Had,
	avías,	*hauéui,*	*&c.*	&c.
	avía.	*hauéua.*	*habúto*	
	Aviamos,	*haueuámo,*		
	aviades,	*haueuáte,*		
	avían.	*hauéuano.*		
Futur.	Avré,	*Haueró, hauró & haró,*	*Habebo, &c.*	I ſhal oz will haue, &c.
	Avrás,	*haueráì, haurái & harái,*		
	Avrá.	*haueró, haurá & harà.*		
	Avrémos,	*Haueremo, haurémo & harémo,*		
	Avreys,	*haueréte, hauréte & haréte,*		
	Avrán.	*haueránno, hauránno & haránno.*		

Imperatiue mode.

áyas tu,	*Habbi tu,*	*Habe, habeto, &c.*
áya aquel,	*habbia colui,*	Haue thou, &c.
ayámos noſótros,	*habbiámo noi,*	
ayáys voſótros,	*habbiáte voi,*	
áyan aquéllos.	*habbiano coloro.*	

The Spaniards vſe in ſtead of this Imperatiue mood, this word Ten of Tengo, I hold: which Tengo is often vſed of them for this verbe He.

This

AVER declined.

This Imperatiue mode, Ten of Tengo, ſo commonly vſed for áyas, áya, is thus declined:

The Imperatiue of Tenér, ordinarily vſed for the Imperat. of AVER, to Haue.	Tén tu,	Hold thou.
	Ténga aquel,	let him Hold.
	Tengámus noſótros,	Hold we, or let vs Hold.
	Tenéd voſótros,	Hold ye.
	Téngan aquéllos,	Hold they, or let them Hold.

The Optatiue mode is vſed with theſe ſignes, Oxalá, or elſe Oſi, or Pluguiéſſe a Dios: in Latine, *Vtinam*: In Italian, *O Dio voglia, O che, Dio voleſſe che, O Dio che*: French, *Dieu vuelle, Pleuſt a Dieu*: Engliſh, would to God, I pray God, God grant. The Potentiall like the Latine, with theſe ſignes, May, Can, Might, Would, Should, or ought: both declined like the Subiunctiues following: but that the Optatiue and Potentiall alwayes make their Future tenſe and Preſent tenſe all alike, as Oxalá yo áya, I pray God I haue: ſo in the Future, Oxalá yo áya, I pray God I haue hereafter: Oxalá yo Revéle, God grant I reueale: Future tenſe alſo, Oxalá yo Revéle, God grant I reueale hereafter: and ſo of the reſt. *Nota.*

And becauſe the Optatiue and Potentiall haue their Future tenſes all one with their Preſent: and the Subiunctiue hath two Futures, and both differing from the Preſent, I hold it needfull to decline the Subiunctiue, by whom the other two are framed.

Subiunctiue mode.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Preſ. Como	áya, áyas, áya.	*Hábbia, Habbi, Hábbia.*	*Habeam, Habeas, &c.*	When I Had, When thou Hadſt, &c.
	ayámos, ayáys. áyan.	*Habbiámo, Habbiáte, Hábbiano.*		
Imperf. Como	auría, uviéra, uviéſſe, aurías, uviéras, uviéſſes, auría, uviéra, uviéſſe.	*haueréi, haueréſti, hauerébbe, haueríamo, haueréſte, hauerébbono.*	*haberem, &c.*	When I Had, or did haue, &c.
	auríamos, uviéramos, uviéſſemos, auríades, uviérades, uviéſſedes, aurían, uvieran, uviéſſen.	*haueréſſimo, haueríano, haueſſero.*		

Or decline with H. Huviéra, Huviéſſe, or Oviéra, Oviéſſe.

Perfect. Como	áya, áyes, áya, ayámos, ayáys, áyan,	*hábbia, habbi, hábbia, habbiámo, habbiáte, hábbiano,*	*habuerim, &c.*	when I haue had, &c.
Pluper. Como	uviéra, or uviéſſe, uviéras, or uviéſſes, uviéra, or uviéſſe. uviéramos or uviéſſemos, uviérades, or uviéſſedes, uviéran, or uviéſſen.	*haueſſi, haueſti, haueſſe. haueſſimo, haueſte, haueſſero.*	*habuiſſem, &c.*	when I had had, &c.
First future. Como	uviére, uviéres, uviére. uviéremos, uviéredes, uviéren.	*haueró, haueráì, haueráà. haueréìmo, haueréte, haueránno.*	*habuero, &c.*	when I ſhall haue hereafter, &c.

© Biblioteca Nacional de España

Second Future Como: auré, aurás, aurá, aurémos, auréys, aurán. avído. Quando: *haueró, haueráí, haueré. haueréme, haueréte, haueránno.* *hauúto. Cum* *habuero, &c.* When I ſhall haue hereafter, &c.

Infinitiue mod Preſent tenſe

AVE'R,] *Hauere,*] *Habere.*] to Haue.

Preterperfect tenſe.

Avér avído,] *Hauer hauúto,*] *Habuiſſe,*] to Haue had.

The Future tenſe.

Eſpéro de avér, { *Deuer hauere,* / *Eſſer per hauer,* } *Habiturum eſſe,*] to Haue hereafter.

Gerund

Aviéndo,] *Hauendo,*] *Habendo,*] in Hauing.

Participle

Avído,] *Haunto,*] *Habitus,*] I Had.

Participle of the Future tenſe.

El que eſpéra de avér,] *Eſſere per hauere,*] *Habiturus,*] to Haue hereafter.

SER *The other verbum Auxiliarium* Sér, *with which all Paſſiues are declined:* it is in Latine *Sum, es, fui:* in Italian *Eſſere,* to Bée.

Infinitiue mod

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Preſent.	Yo SO'Y, tu éres, aquél és. Plu. noſotros Sómos, voſotros ſóis, aquéllos ſón.	*Io SONO, tu séi, colui é.* Plu. *Noi ſiamo, voi séte, coloro ſóno.*	*Sum, es, eſt.* Plu. *Sumus, eſtis, ſunt.*	I Am, thou Art, he Is, &c.
Imperf.	éra, éras, éra. éramos, érades, éran.	*éra, éri, éra. erámo, et eraúmo, eraúte, érano.*	*eram, eras, &c.*	I was, &c.
First Preter-perfect.	Fúy, fúiſte, Fúc. Fúimos, fúiſtes, fuéron.	*Fui, fóſti, fú. Fúmo, fóſte, fúrono, fúron, et ſúro.*	*Fui, &c.*	I haue beene, &c.
Second Preter-perfect.	He, oz úve, ás, oz uviſte, á, oz úvo. Avêmos, oz uvímos, auéys, oz uvíſtes, án, oz uviéron, } Sido.	*Sóno, sei, e.* } *Stato.* *Siámo, séte, ſóno,* } *Stati.*	*Fui, &c.*	I haue beene, &c.
Pluperf.	Avía, auías, avía. Avíamos, avíades, avían, } Sido.	*éra, éri, éra,* } *Stato.* *eraúmo, eraúte, eráno.* } *Stati.*	*Fueram, &c.*	I had beene, &c.

Future

© Biblioteca Nacional de España

Future	Seré,	Saró, & ſia,	Ero, &c.	I ſhall or will be.
	ſerás,	ſarai,		
	ſerá.	ſará & ſia.		
	Serémos,	Sarémo,		
	ſercys,	ſarete,		
	ſerán.	ſaránno.		

Imperatiue mode.

Sé tu, or ſey tu,	Sij, ſia, & ſie tu,	Sis, es, eſto,	Be thou,
ſéa aquél,	ſia, & ſie colui,	ſit, eſto,	Be he or let him be, &c.
Seámos noſótros,	Siámo noi,	Simus,	
ſéd voſótros,	ſiate voi,	ſitis, eſtote,	
ſéan aquéllos.	ſiano coloro.	ſint, ſunto.	

Subiunctiue mode.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Preſ. Como	yo SE'A,	Io SIA,	ſim,	when I am, &c.
	tu ſéas,	tu ſij, ſia,	ſis, &c.	
	aquél ſea,	colui ſia, ſie,		
	ſeámos,	ſiámo,		
	ſeáys,	ſiate,		
	ſéan.	ſiano, & ſieno.		
Imperfect. Como	fuéra, ſería, fuéſſe,	ſarei, ſóſſi, fuſſi,	eſſem, &c.	when I was.
	fuéras, ſerías, fuéſſes,	ſareſti, foſſi, fuſſi,		
	fuéra, ſería, fuéſſes,	ſarebbe, ſóſſe, fuſſe,		
	fuéramos, ſeríamos, fuéſſemos,	ſarémmo, ſóſſimo, fuſſimo,		
	fuérades, ſeríades, fuéſſedes,	ſareſte, ſoſte, fuſte. ſuſſero		
	fuéran, ſerían, fuéſſen.	ſarébbono, ſarianno ſóſſero,		
Preter perfect. Como	áya, áyas, áya, ayámos, ayáys, áyan, } Sído.	ſtato.	fuerim &c.	when I haue beene, &c.
		ſtati.		
Pluper fect. Como	uviéra or uviéſſe, uviéras or uviéſſes, uviéra or uviéſſe, uviéramos, or uviéſſemos, uviérades, or uviéſſedes, uviéran or uviéſſen, } Sído	ſtato.	fuiſſim, &c.	when I had beene, &c.
		ſtati		
Firſt Futur. Como	fuére, fuéres, fuére, fuéremos, fuéredes, fuéren,	ſtato.	fuero, &c.	when I ſhal be, &c.
		ſtati.		

Second Futur. Como	avré, avrás, avrá,	Sído. *Quando,*	*faró, farái, fará,*	*ſtato. Cum* *fuero, &c.*	When I ſhall be, &c.
	avrémos, avréys, avrán,		*farémo, favéte, faránno,*	*ſtati.*	

Infinitiue mode, Preſent Tenſe.

SER,] *Eſſere,*] *Eſſe,*] To be.

Preterperfect and Pluperfect,

AVE'R ſido,] *Eſſer ſtato,*] *fuiſſe,*] To haue bene.

Future Tenſe.

Auér de ſér, { *douer eſſere, / hauer ad eſſere,* } { *fore, / futurum eſſe,* } { To be here= after.

Gerund.

Siéndo,] *Eſſendo,*] The Latine wants,] In being.

Participle.

SI'DO] ſtato,] bene.

1. *Coniug. of Regular Verbes in* AR, REVELAR

An Example of the firſt Coniugation of Verbes Regular in AR, as Revelár] in Italian *Riueláre*] Latine *Reueláre*] in Engliſh] to Reueale or diſcouer, as Revelár, in Spaniſh is alſo as Rebelár, to rebell.

Indicatiue mode

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Preſ.	yo REVE'LO,	*IO RIVE'LO,*	*Reuelo,*	I reueale,
	tu Revélas,	*tu riuéli,*	*reuelas,*	Thou reuea= leſt, &c.
	aquel revéla,	*colúi reuéla,*	*reuelat, &c.*	
	revelámos,	*riueliámo,*		
	reveláys,	*riueláte,*		
	revélan.	*riuélano,*		
Imperfect.	reveláva,	*riueláua,*	*reuelabam, &c.*	I did reueale.
	revelávas,	*riueláui,*		
	reveláva,	*riuelaua,*		
	revelávamos,	*riueláuamo,*		
	revelávades,	*riuelauáte,*		
	revelávan,	*riueláuano,*		
First Perf.	revelé,	*riuelái,*	*reuelaui, &c.*	I haue reuea= led, &c.
	reveláſte,	*riueláſti,*		
	reveló,	*riuelo,*		
	revelámos,	*riuelámmo,*		
	reveláſtes,	*riueláſte,*		
	reveláron,	*riuelárono, riueláron, riueláro, riuelár.*		

second

© Biblioteca Nacional de España

Second perfect.	hé, oz úve, / ás, oz uvíſte, / á, oz úvo, / avémos, oz uvímos / avéys, oz uvíſtes, / án, oz uviéron,	reveládo.	*ho,* / *hái,* / *há,* / *habbiámo,* / *habbiáte,* / *hánno.*	*riuelátо*	*reuelaui, &c.*	I haue reuealed, &c.
Plu-perfect.	avía, / avías, / avía, / avíamos, / avíades, / avían,	reveládo.	*haueua,* / *haueui,* / *haueua,* / *haueuámo,* / *haueuáte,* / *haueuano,*	*riuelátо*	*reuelaueram, &c.*	I had reuealed, &c.
Futur.	revelaré, / revelarás, / revelará, / revelarémos, / revelaréys, / revelarán,		*riuelaró,* / *riuelarái,* / *reuelará,* / *riuelarémo,* / *riuelaréte,* / *riuelarámno,*		*reuelabo, &c.*	I shall or will reueale, &c.

Oftentimes for the Future of this Indicatiue Mode, as well of this firſt Conjugation, as of all the reſt, is vſed the Infinitiue Mode, and the Preſent tenſe of the Verbe Avér, with a Particle going betweene them, as Revelár lo hé, Revelár lo hás, Revelár lo á. And ſo of the other Conjugations, as Entendér lo hé, Entendér lo ás, oyr lo hé, oyr lo hás, &c. *Nota.*

Imperatiue mode.

revéla tu, / revéle aquel, / **Plu.** / revelémos noſótros, / reveládvoſótros, / revélan aquéllos,	*riuéla tu,* / *riueli colúi,* / *riuelámo noi,* / *riueláte voi,* / *riuélino coloro,*	*reuéla, reueláto* / *reuelet, reuelato* / *reuelemus,* / *reuelatis,* / *reuelent.*	Reueale thou, be thou reuealed, &c.

Subiunctiue mode with ſignes, Si, Como, oz other Coniunction.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Pref. Como	Yo Revéle, / tu Revéles, / aquel Revéle. / **Plurall.** / Revelémos, / Reveléys, / Revélen.	*Quando* / *Io Riuéli,* / *tu Riuéli,* / *colúi Riueli.* / **Plurall.** / *Riueliámo,* / *Riueliáte,* / *Riuélino.*	*Cum* / *Reuelem, &c.*	When I doe Reueale, &c.
Imperfect. Como	Revelára, revelaría, reveláſſe, / Reveláras, revelarías, reveláſſes, / Revelára, revelaría, reveláſſe, / Reveláramos, revelaríamos, reveláſſemos / Revelárades, revelariades, reveláſſedes, / Reveláran, revelarían, reveláſſen.	*Quando* / *Riuelaſſi, riuelaréi, riuelaría,* / *Riuelaſti, riuelareſti,* / *Riuelaſſe, riuelarébbe, riuelaría* / *Riuelaſſimo, riuelarémmo,* / *Riuelaſte, riuelaréſte,* / *Riuelaſſero, riuelarébbono, riuelariano*	*Cum* / *Reuelarem, &c.*	when I did Reueale, &c.

Perfect

Perfect Como	áya, áyas, áya, ayámos, ayáys, áyan,	Reveládo.	Quando	Hábbia, Hábbi, Hábbia, Habbiámo, Habbiáte, Habbiano,	Rivelato. Cum	Revelauerim, &c. — when I haue reuealed, &c.
Plu-perfect. Como	uviéra oz uviésse, uviéras oz uviésses, uviéra oz uviésse, uviéramos oz uviéssemos, uviérades oz uviéssedes, uviéran oz uviéssen,	Reveládo.	Quando	Hauésse, hauésti, hauésse, hauéssim, hauésse, hauéssero,	Rivelato. Cum	Revelassem, &c. — when I had reuealed, &c.
First future Como	Revelíre, Reveláres, Reveláre, Revelarémos, Reveláredes, Reveláren,		Quando	Haueró, hauerái, hauerá, hauerémo. haueréte, hauerán̄o,	Rivelato. Cum	Revelauero, &c. — when I shall oz will Reueale, &c.
Secõd future. Como	uviére oz avré, uviéres oz avrés, uviére oz avrá, uvierémos oz avrémos, uviéredes oz avréys, uviéren oz avrán,	Reveládo.	Quando	Haueró, hauerái, hauerá, hauerémo, haueréte, hauerán̄o,	Rivelato. Cum	Revelauero, &c. — when I shall oz will Reueale, &c.

Infinitiue mode Present tense.

Revelár,] *Rivelare,*] *Revelare,*] to Reueale oz discouer.

Preterperfect tense.

Aver reveládo,] *Haúer rivelato,*] *Revelauísse,*] to haue reuealed.

The Future tense.

Avér o Esperár de Revelár, } *Douer Rivelare, Essere per Rivelare, Hauer a Rivelare,* } to Reueale hereafter.

Gerund.

Revelándo,] *Rivelando,*] *Revelando,*] in Reuealing.

Supine of the Actiue signification.

a Revelár,] *a Rivelare,*] *Revelatum*] to be about to Reueale.

Supine of the Passiue signification.

De sér Revelado] *D'essere Rivelato*] *Revelatu*] to be Reuealed.

Participle of the Present tense and Actiue voice.

El que Revéla,] *Rivelante,*] *Revelans*] Reuealing.

Participle of the Preter tense and Passiue voice.

Reveládo,] *Rivelato,*] *Revelatus,*] Reuealed.

All verbs which haue their Infinitiues in AR, are declined in all points like this here declined, except the Irregulars here following in ar.

An

© Biblioteca Nacional de España

An Example of the ſecond Coniugation of verbes

Regular in E R, *as* Entendér, *in Italian Intendere,*
Latine *Intelligere*, to Underſtand.

2. *Coniug. of Regular verbs in* e
Entendér.

Indicatiue mode.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Pres.	yo ENTIE'NDO,	*Io Intendo*	*Intelligo, &c.*	I do Underſtand, &c.
	tu Entiéndes,	*tu Intendi,*		
	aquel Entiénde.	*colúi Intende.*		
	Plurall.	Plu.		
	Entendémos,	*Intendiámo.*		
	Entendéys,	*Intendéte,*		
	Entiénden.	*Intendíno.*		
Imperfect.	Entendía,	*Intendéua & Intendéa,*	*Intelligebam, &c.*	I did Underſtand, &c.
	Entendías,	*Intendéui,*		
	Entendía,	*Intendéua & Intendéa,*		
	Entendíamos,	*Intendeuámo,*		
	Entendíades,	*Intendeuáte,*		
	Entendían,	*Intendéuano.*		
Firſt perfect.	Entendí,	*Intéſi,*	*Intellexi, &c.*	I haue Underſtood, &c.
	Entendíſte,	*Intendéſti,*		
	Entendió,	*Intéſe,*		
	Entendímos,	*Intendémmo,*		
	Entendiſtes,	*Intendéſte,*		
	Entendiéron.	*Intéſero.*		
Secõd perfect.	He o᷒ úve, ás o᷒ uvíſte, á o᷒ úvo.	*HO, hái, ha* } *Intéſo.*	*Intellexi, &c.*	I haue Underſtood, &c.
	hémos o᷒ uvímos, avéys o᷒ uvíſtes án o᷒ uviéron, } Entendído.	*habbiámo, hauéte, hánno* } *Intéſi.*		
pluperfect tẽſe	Avía, avías, avía.	*hauéua, hauéui, hauéua* } *Intéſo.*	*Intellexeram, &c*	I had Underſtood, &c.
	Avíamos, avíades, avían, } Entendído.	*haueuámo, haueuáte, hauéuano* } *Intéſi.*		
Futur.	Entenderé,	*Intenderó,*	*Intelligam, &c.*	I ſhall o᷒ will Underſtand.
	Entenderás,	*Intenderái,*		
	Entenderá.	*Intenderá,*		
	Entenderémos,	*Intenderémo,*		
	Enteuderéys,	*Intenderéte,*		
	Entenderán,	*Intenderánno.*		

Imperatiue mode.

Entiénde tu,	*Intendi tu.*	*Intellige, Intelligito,*	Underſtand thou,
Entiénde aquel.	*Intenda colui,*	*Intelligat, Intelligito.*	Underſtand he o᷒ let him underſtand.
Entendámes noſótros,	*Intendiámo noi,*		
Entendéd voſótros,	*Intendéte voi,*		
Entiéndan aquellos.	*Intendano coloro.*		

Second

© Biblioteca Nacional de España

Entendér. *Second Coniugation of Regular Verbes in* ER, *as* ENTENDER.

Subiunctiue mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.
Pręs. Como	yo ENTIE'NDA, / tu entiéndas, / aquel entiénda, / Plu. / entendámos, / entendáys, / entiéndan.	*yo INTENDA,* / *tu intendi,* / *colui intenda,* / Quando Plu. / *intendiámo,* / *intendiate,* / *intiéndano,*	*intelligam &c.* Cum — When I doe vnder ſtand, &c.
Imperfect. Como	entendiéra, entendería, entendiéſſe, / entendiéras, entenderías, entendiéſſes, / entendiéra, entendería, entendiéſſes, / entendiéramos, entenderíamos, entendiéſſemos, / entendiérades, entenderíades, entendiéſſedes, / entendiéran, entenderían, entendiéſſen.	Quando *intenderei, intenderia, intendeſſi,* / *intenderesti, intendeſſi,* / *intenderebbe, intenderia, intendeſſe,* / *intenderémo, intendeſſimo,* / *intenderésti, intendeſti,* / *intenderébbero, intenderieno, intendeſſero,*	Cum *intelligerem, &c.* — When I did vnder ſtand.
Perf. Como	áya, / áyas, / áya, / áyamos, / ayáys, / áyan. } Entendído.	Quando *habbia, habbi, habbia,* } *inteſo.* / *habbiámo, habbiate, habbiano,* } *inteſi.*	*intellexerim, &c.* Cum — When I hane vnder ſtood, &c.
Plu-perfect. Como	uviéra, o uviéſſe, / uviéras, o uviéſſes, / uviéra, o uviéſſe, / uviéramos, o uviéſſemos, / uviérades, o uviéſſedes, / uviéran, o uviéſſen. } Entendído.	Quando *haueréi, & haueſſi,* / *haueréſti, & haueſſi,* / *hauerébbe, & haueſſe,* } *inteſo.* / *haueréммo, & haueſſimo,* / *haueréſte, & haueſte,* / *hauerébbero, & haueſſero,* } *inteſi.*	*intellexiſſem, &c.* Cum — When I had vnder ſtood.
First future. Como	Entendiére, / entendiéres, / entendiére, / entendiéremos, / entendiéredes, / entendiéren.		*intellexero &c.* Cum — When I ſhal or wil vnder ſtand, &c.
Second future. Como	uviére, o auré, / uviéres, o aurás, / uviére, o aurá, / uviéremos, o aurémos, / uviéredes, o auréys, / uviéren, o aurán. } Entendído.	Quando *haueró,* / *haueráì,* / *haueráà,* } *inteſo.* / *haueréмo,* / *haueréte,* / *haueráno,* } *inteſi.*	*intellexero &c.* Cum — When I ſhal vnder ſtand, &c.

Infinitiue mood Present Tense.

Entendér,] *Intendere,] Intelligere]* To vnderſtand.

Preterperfect Tense.

auér entendído,] *hauer inteſo,] intellexiſſe,]* To haue vnderſtood.

The Future Tense.

aver o Eſperár de entendér, { *douer intendere, / hauer ad intendere, / Eſſer per intendere,* } { *intellecturum,* / to vnderſtand hereafter. }

Gerund

entendiéndo,] *intendendo,] intelligendo]* In vnderſtanding.

Supines of the actiue voice.

a entendér,] *ad intendere] intellectum]* To vnderſtand.

Supine of the paſſiue voice.

de ſér entendído,] *d' eſſere inteſo,] intellectu]* To be vnderſtood.

Participle

© Biblioteca Nacional de España

Participle of the actiue voice and preſent Tenſe.

el que entiénde,] *intendente*] *intelligens*,] Vnderſtanding.

Participle of the Preter tenſe and paſſiue voice.

entendído,] *inteſo*] *intellectus*] Vnderſtood.

All Verbes whoſe Infinitiues end in er, are in all points declined like this, except the irregular in er following.

An Example of the third and laſt Coniugation of Regular verbs *in* Ir *or* Yr, *as* ABRIR, *in Italian Aprire, Latine Aperire, to* Open, Oyr, Italian *Vdire*, Latine *Audire*, to Heare.

3. *and laſt coniugation of Verbes Regular in* Ir, *or* Yr.

Indicatiue moode.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Preſ.	O'YO, y O Y'G O,	ODO,	*Audio, &c.*	I doe heare, &c.
	óyes,	*odi*,		
	óye.	*ode*.		
	Plur.	Plur.		
	oý'mos,	*vdiamo*,		
	oýs,	*vdíte*,		
	óyen.	*ódono*.		
Imperfect.	Oý'a,	*Vdiua*,	*Audiebam, &c.*	I did heare, &c.
	oý'as,	*vdíui*,		
	oý'a.	*vdíua*.		
	oý'amos,	*vdiuámo*,		
	oý'ades,	*vdiuáte*,		
	oý'an.	*vdiuano*.		
First Perf.	Oý',	*Vdi & vdij*,	*Audiui, &c.*	I haue heard, &c.
	oýſte,	*vdíſti*,		
	oyó.	*vdi*.		
	oý'mos,	*vdímmo*,		
	oýſtes,	*vdíſte*, (*ro*, *vdír*.		
	oyéron.	*vdírono*, *vdíron*, *vdí*-		
Second Perfect.	He, oz úve, / ás, oz uviſte, / á, oz úvo.	*Ho*, / *hai*, / *ha*,	*Audiui, &c.*	I haue heard, &c.
	>Oýdo.	>*Vdíto*.		
	ávemos, oz uvímos,	*habbiámo*,		
	avéys, oz uvíſtes,	*haueto*,		
	án, oz uviéron,	*hánno*.		
Pluperfect.	avía, / avías, / avía,	*haúua*, / *haueui*, / *haúua*,	*Audiueram, &c.*	I had heard.
	>Oýdo.	>*Vdíto*.		
	avíamos,	*haueuámo*,		
	avíades,	*haueuáte*,		
	avían.	*haúuano*,		
Future.	oyré,	*vdirô*,	*Audiam, &c.*	I ſhall oz will heare, &c.
	oyrás,	*vdirái*,		
	oyrá,	*vdirá*,		
	oyrémos,	*vdirémo*,		
	oyréys,	*vdiréte*,		
	oyrán,	*vdiranno*,		

Imperatiue moode.

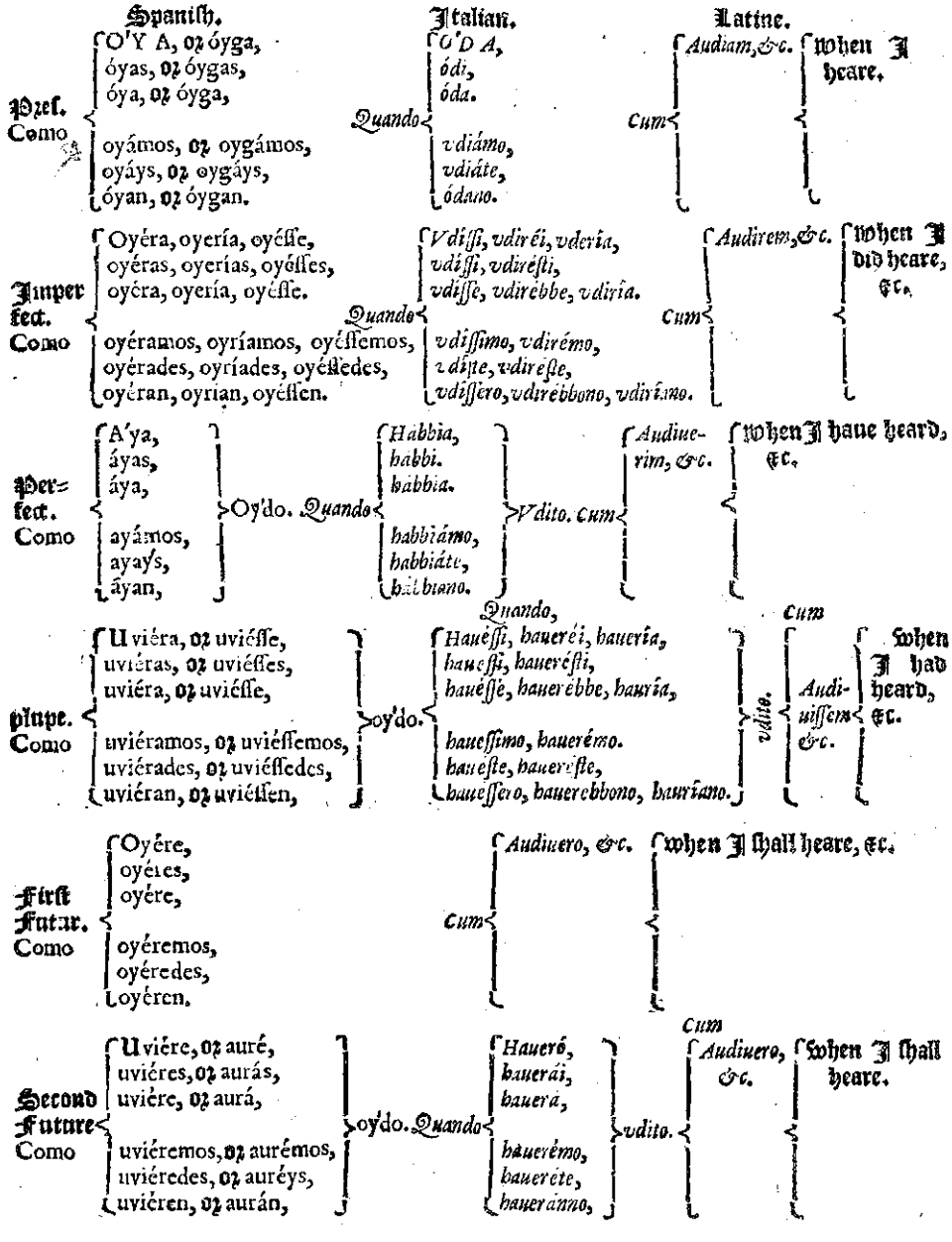
Impe-ratiue moode.	Oý'e tu,	*ódi tu*,	*audi, audito*,	Heare thou,
	oy'ga, oz óya aquél,	*óda colui*,	*audiat, audito*,	Heare he oz let him heare, &c.
	oyámos noſotros,	*vdiámo noi*,	*&c.*	
	oy'd voſótros,	*vdíte voi*,		
	oy'an, oz óygan aquellos,	*ódano colóro*,		

The

The Third and laſt Coniugation of verbes Regular in IR, *and* YR.

OYR *declined.*

Subiunctiue mode



Infinitiue mode Pꝛeſent tenſe.

O Y'R,]	*Vdire*,]	*Audire*,]	to Heare.

Pꝛeterperfect tenſe.

avér Oy'do	*haueꝛ Vdito*,]	*Audiuiſſe*,]	to haue Heard.

The Future tenſe.

avér de Oy'r,	*douer Vdire*, / *hauer ad Vdire*, / *eſſer per Vdire*.	*Auditum eſſe*,]	to Heare hereafter.

Gerund

© Biblioteca Nacional de España

Gerund.

Oyéndo,]	*Odendo*,]	*Audiendo*,]	in Hearing.

Supine of the Actiue voice.

a Oyr,]	*Vdire*,]	*Auditum*,]	to Heare.

Supine of the Paſſiue voice.

de ſer Oydo,]	*d'eſſere Vdito*,]	*Auditu*,]	to be Heard.

Participle of the Actiue voice and Preſent tenſe.

el que Oye,]	*chi Ode*,]	*Audiens*,]	Hearing.

Participle of the Paſſiue voice and Preter tenſe.

Oydo,]	*Vdito*,]	*Auditus*,]	Heard.

All verbes whoſe Infinitiues end in ir, or yr, are declined in euery reſpect like this: except thoſe in ir and yr, in the Irregulars following.

Of Verbes Paſſiues.

The Spaniards, as the Italian and French, decline their Verbes paſſiues with their Verbe *Sum, es, fui*, and the Participle of the Preter tenſe, as of Reuelár, to reueale: Soy reueládo, I am reueaſed.

The Spaniſh formeth the Participle Paſſiue of the firſt and third Conjugation of their Infinitiue mood, by taking away r, and putting to do, as of Reuelár, Reueládo, Pedír, to require, Pedido, required, Oyr, to heare, Oydo, heard.

But in the ſecond Conjugation they take away *r* as before, and change the laſt e into y or i, and adde to do as afore ſaid, as Leer, to read, Leydo: Entendér, to vnderſtand, Entendido.

A Verbe Paſſiue thus declined.

Indicatiue mood.

	Spaniſh.		Italian.		Latine.	
Preſ.	YO SOY, tu éres, aquél és,	Reveládo.	*IO SO'No, tuſéi, colúi é,*	*Riueláto.*	*Reuelor, Reuelaris, &c.*	I am Reueaſed. thou art Reuealed.
	Plu. Sómos, ſóys, ſón,	Reveládos.	Plu. *Siámo, ſéte, ſóno,*	*Riueláti.*		
Imperfect.	E'ra, éras, éra,	Reveládo.	*E'ra, éri, éra,*	*Riueláto.*	*Reuelabar, Reuelabaris, &c.*	I was Reuealed, thou waſt Reuealed, &c.
	éramos, érades, éran,	Reveládos.	*eráme, & eraùme, eráte, erano,*	*Riueláti.*		
Firſt Perf.	Fúy, fuéſte, fue,	Reveládo.	*Fui, fóſti, fú,*	*Riueláto.*	*Reuelatus ſum vel fui, &c.*	I haue beene Reuealed, &c.
	fuymos, fuiſtes, fuéron,	Reveládos.	*fúmo, fóſte, fúrono, fúro, fúron*	*Riueláti.*		
ſecond perfect.	HE, or úve, as, or uviſte, a, or úvo	Sído Sído Sído Re-velá-do.	*Sono, ſéi, é*	*Stato, Stato, Stato,* *Riueláto.*	*Reuelatus ſum vel fui, idem vt antea, &c.*	I haue beene Reuealed, &c.
	Hémos, or uvímos, avéis, or uvíſtes, an, or uviéron,	Sído, Sído, Sído Re-velá-dos.	*Siámo, ſéte, ſón*	*Stati Stati Stati* *Riueláti.*		

© Biblioteca Nacional de España

Plu-perfect.	Avía Sído, avías Sído, avía Sído, } Reveládo.	E'ra Stato, eri Stato, era Stato, } Rivelátto.	Revelatus eram vel fueram, &c.	I had beene Reuealed, &c.
	avíamos Sído, aviades Sído, avían Sído, } Reveládos.	eravamo Stati, eravate Stati, érano Stati, } Rivelátti.		
future.	Seré, serás, será, } Reveládo.	Saró, sarái, sará, } Rivelátto.	Revelabor, &c.	I shall or will be Reuealed.
	Serémos, seréys, serán, } Revelados.	Sarémo, saréte, saránno, } Rivelátti.		

Imperatiue mood.

Sé tu, sea aquél, } Reveládo.	Sia, & sij tu, sia, & sie colui, } Rivelátto.	Revelare, Revelétur, &c.	be thou Reuealed, let him be Reuealed, &c.
Seámos, séd, Séan, } Revelados.	siámo, siáte, siano, } Rivelátti.		

Subiunctiue mood.

Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Pref. Como: yo Séa, tu séas, aquel séa } Reveládo.	Quando: Io Sia, tu sij, sía, colui sia, sie } Rivelato.	Cum: Revelar, &c.	when I am Reuealed, &c.
Seámos, seáys, séan } Reveládos.	siámo, siáte, siano & sieno } Rivelati.		
Imperf. Como: Fuéra, sería, fuésse, fuéras, serías, fuésses, fuéra, sería, fuésse } Reveládo.	Quando: Fóssi, fússi, saréi, saría, fossi, fussi, saresti, fosse, fusse, sarébbe, saria } Rivelato.	Cum: Revelarer, &c.	when I was Reuealed, &c.
Fuéramos, seríamos, fuéssemos, fuérades, seríades, fuéssedes, fuéran, serían, fuéssen } Revelados.	Quando: fóssimo, fussimo, sarémmo, fósse, fuste, saréste, fóssero, fussero, sarébbono, (sariano } Rivelati.		
Perf. Como: A'ya, áyas, áya Sído } Reveládo.	Quando: Sia, sij & sia, sia & sie Stato } Rivelato.	Cum: Revelatus sim vel fuerim, &c.	When I haue beene Reuealed, &c.
ayámos, ayáys, áyan Sído } Revelados.	siámo, siáte, siano Stati } Rivelati.		
Plu-perf. Como: Uviéra or uviésse, uviéras or uviésses, uviéra or uviésse Sído } Reveládo.	Quando: Fóssi, fússi, saréi, saría Stato, fósti, fústi, saresti Stato, fósse, fússe, sarebbe Stato } Rivelato.	Cum: Revelatus essem vel fuissem, &c.	When I had beene Reuealed, &c.
uviéramos, or uviéssemos, uviérades, or uviéssedes, uviéran, or uviéssen Sído } Revelados.	Quando: fóssimo, fússimo, sarémo, fóste, fuste, sareste, fóssero, fussero, sarebbono Stati } Rivelati. (sariano		
future. Como: Fuére or uviére or avré, fuéres or uviéres or avras, fuére or uviéres or avra Sído } Reveládo.	Quando: Saró, sarái, sará Stato } Rivelato.	Cum: Revelatus ero vel fuero, &c.	When I shal bee Reuealed, &c.
fuéremos or uviéremos or avrémos, fuéredes or uviéredes or avréys, fuéren or uviéren or avrán Sído } Revelados.	Quando: sarémo, saréte, saránno Stati } Rivelati.		

Infinitiue

Infinitiue mode Present tense.

Ser Revelado,] *Ruelarsi, essere Riuelato,*] *Reuelari,*] to be Reuealed.

Preter tense.

Avér Sido Revelado,] *Essere stato Riuelato,*] *Reuelatum esse vel fuisse,*] to haue bẽn Reuealed.

Future tense.

Avér de sér Reuelado. { *Douer essere Riuelato, / hauer ad essere Riuelato* } { *Reuelatum iri vel / Reuelandum esse,* } to be Reuealed hereafter.

Participle of the Present tense.

Lo que es Revelado,] *Riuelato,*] *Reuelatus,*] that which is Reuealed.

Participle of the future tense.

Lo que ha de ser Revelado, { *Hauendo ad essere Riuelato, / hauendo a Riuelarsi,* } { *Reuelandus,* } to be Reuealed hereafter.

After this manner in euery respect all other verbes Passiues, Regular or Irregular of what Coniugation soeuer, are to be declined as of the second Coniugation, Soy Vendido, Posseydo, Defendido, and of the third Coniugation, as Soy Oydo, Corregido, Seguido, and so of the rest.

Note that this accusatiue case Se of the Pronoune ioyned with the third Person of verbes Actiues, make them haue the Passiue signification, as Dize, he saith, Se dize, it is said. *Nota.*

Now will I handle and intreat of the verbes Irregular (in which is found hardnes and difficultie to the learner for their declining) in such order and manner that he may with his ease or very little paine decline any of them whatsoeuer: for which purpose and for whose ease and profit, I haue to my great labour brought them into the forme as followeth, and haue so diligently searched, that no one of them necessarie to his vse (as I hope) shall be wanting, not here following set downe, that my labours may be answerable to my desire, and the learners profit to my paines.

The first Coniugation of Verbes Irregular in A R, as D A R, *in Italian and Latine Dare,* to Giue.

1. Coniug. of Verbes Irregular in A R.

The verbes Irregular like as the Regular diuided into three Coniugations, the first in ar, the second in er, the third in ir or yr.

The verbes Irregular differ from the Regular afore going in the first Preterperfect of the Indicatiue, and Preterimperfect of the Subiunctiue, as by the examples following you may see. *Nota.*

Indicatiue mod.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	yo DOY,	*Io DO,*	*Do,*	I doe giue, &c.
	tu Dás,	*tu Dai,*	*Das,*	
	aquel Da.	*colui Da.*	*Dat, &c.*	
	Plur.	Plur.		
	Dámos,	*Diamo or Dámo,*		
	Dáys,	*Date,*		
	Dán.	*Dánno.*		
Imperf.	Dáva,	*Dáua,*	*Dabam, &c.*	I did giue, &c.
	Dávas,	*Dáui,*		
	Dáva.	*Dáua.*		
	Dávamos,	*Dauamo,*		
	Dávades,	*Dauate,*		
	Dávan.	*Dáuano.*		
First Perfect.	Dí,	*Diedi & Dei,*	*Dedi, &c.*	I haue Giuen, &c.
	Díste,	*Désti.*		
	Dió.	*Diede & Dette,*		
	Dímos,	*Démmo,*		
	Dístes,	*Deste*		
	Diéron.	*Diédero.*		

Second perfect.	yo He tu ás aquel á hémos avey's án	Dádo.	Ho hai ha habbiámo hauete hánno	Dato,	Dedi, &c. vt supra.	I haue Giuen, &c. as next aboue.
Pluper.	Avía, Avías, Avía, Avíamos, Avíades, Avían,	Dádo.	Hauéua hauéui hauéua haueuámo haueuáte haueuano	Dato.	Dederam, &c.	I had Giuen, &c.
Futur.	Daré, Darás, Dará. Darémos, Daréys, Darán.		Daró, Darái, Dará, Daréme, Daréte, Daránno.		Dabo, &c.	I shall or will Giue, &c.

Imperatiue mood.

Dá tu, Dé aquél. Démos, Dád, Dén.	Da tu, Dia colui. Diámo, Date, Diáno.	Da dato, Det dato, &c.	Giue thou, &c.

Subiunctiue mood.

	Spanish.		Italian.		Latine.	
Pref. Como	YO De, tu des, aquel De, démos, déys, dén,	Quando	IO Dia, tu dia, colui dia. diámo, diáte, diano,	Cum	Dem, &c.	When I doe giue, &c.
Imper. Como	diéra, daría, diéſſe, diéras, darías, diéſſes, diéra, daría, diéſſe, diéramos, daríamos, diéſſemos, diérades, daríades, diéſſedes, diéran, darían, diéſſen.	Quando	déſſi, daréi, daría, déſſi, daréſti, déſſe, darébbe, daria, déſſimo, darémmo, déſte, daréſte, deſſero, darébbono, dariano,	Cum	Darem, &c.	When I did giue, &c.
Perf. Como	áya, áyas, áya, ayámos, ayáys, áyan,	Dádo. Quando	hábbia, hábbi, hábbia, habbiámo, habbiáte, hábbiano.	Dato. Cum	Dederim, &c.	When I haue giuen, &c.

Pluper-

Pluperfect. Como	uviéra, or uviéſſe, uviéros, or uviéſſes, uviéra, or uviéſſe, uviéramos, or uviéſſemos, uviérades, or uviéſſedes, uviéran, or uviéſſen,	Dádo	*Quando* *haueſſi, haurei,* *haueſti, haueréſti,* *haueſſe, hauerébbe,* *haueſſimo, hauerémmo,* *haueſte, haueréſte,* *haueſſero, hauerébbero,*	*Dáto.*	*Cùm* *Dediſſem, &c.*	When I had giuen, &c.
Future. Como	Diére, Diéres, Diére, Diéremos, Diéredes, Diéren.		*Quando* *haueró,* *haueráì,* *haueráa,* *haueréma,* *haueréte,* *haueránno,*	*Dato.*	*Cùm* *Dedero, &c.*	When I shal giue, &c.

Infinitiue mood Present tense.

DA'R,] *Dare,*] *Dare,*] To giue.

Preterperfect tenſe.

aver Dádo, { *hauer dato,* / *douer dare,* / *hauer a dare.* } *Dediſſe.* { To haue giuen.

Gerund.

Dando,] *dando,*] *dando,*] In giuing.

Participle of the Preſent tenſe, and Actiue voice.

El que da,] *Dante,*] *Dans,*] giuing.

Participle of the Preter tenſe and Paſſiue voice.

Dado,] *Dato,*] *Datus*] giuen.

Participle of the Future tenſe.

El que há, or eſpéra de dár] *Eſſere per dare*] *Daturum eſſe*] to giue hereafter.

These here vnder written only differ from the Regular verbes in the firſt Preterperfect tenſe of their Indicatiue mood, which alway change Car of the Infinitiue into qué, and gar into gue, as

Infinitiues.	Pres.	Preterperfects.
Acercár, to come nære,	yo Acérco,	Acerqué.
Cercár, to compaſſe,	yo Cérco,	Cerqué.
Cargár, to therge, to burden,	yo Cárgo,	Carqué.
Achicár, to make little,	yo Achíco,	Achiqué.
Ahogár, to choake, to drowne.	yo Ahógo,	Ahogué.
Allegár, to come nære.	yo Allégo,	Allegué.
Ahorcár, to hang vp,	yo Ahórco,	Ahorqué.
Anegár, to drowne,	yo Anégo,	Anegué.
Arrancár, to plucke vp,	yo Arránco,	Arranqué.
Arremangár, to tucke vp,	yo Arremángo,	Arremangué.
Arriſcár, to endanger,	yo Arríſco,	Arriſqué.
Apeſgár, to weigh downe,	yo Apéſgo,	Apeſgué.
Aſſulcár, to furrow,	yo Aſúlco,	Aſulqué.
Bogár, to rowe,	yo Bógo,	Bogué.
Bolcár, to tumble downe,	yo Bólco,	Bolqué.
Caſtigár, to chaſtiſe,	yo Caſtígo,	Caſtigué.
Calcár, to kicke vnder feet,	yo Cálco,	Calqué.
Colgár, to hang,	yo Cuélgo,	Colqué.
Cocár, to gape at, to mocke,	yo Cuéco,	Coqué.
Cavalgár, to ride,	yo Caválgo,	Cavalgué.
Chocár, to ſucke,	yo Chuéco,	Choqué.
Denegár, to deny,	yo Deniégo,	Denegué.
Derrocár, to throw downe,	yo Derruéco,	Derrogué.
Deſcolgár, to vnhang,	yo Deſcuélgo,	Deſcolgué.
Desfogár, to cole,	yo Desfuégo,	Desfogué.

Embarcár,

© Biblioteca Nacional de España

Infinitiues.	Pzes.	Pzeterperfects.
Embarcár, to embarke,	yo Embárco,	Embarqué.
Desligár, to vntie,	yo Desligo,	Desligué.
Embaucár, to cast into a hole,	yo Embáuco,	Embauqué.
Embocár, *idem*,	yo Embóco,	Emboqué.
Desnegár, to recant,	yo Desniégo,	Desnegué.
Enarcár, to chest vp,	yo Enárco,	Enarqué.
Divulgár, to publish,	yo Divúlgo,	Divulgué.
Empegár, to pitch,	yo Empiégo,	Empegué.
Fabricár, to frame,	yo Fabríco,	Fabriqué.
Encenegár, to durt,	yo Encienégo,	Encenegué.
Fregár, to rub,	yo Friégo,	Fregué.
Holgár, to be glad,	yo Huélgo,	Holgué.
Mancár, to want,	yo Mánco,	Manqué.
Jugár, to play,	yo Juégo,	Juguê.
Marcár, to marke,	yo Márco,	Marqué.
Mercár, to buy,	yo Miérco,	Merqué.
Mascár, to chew,	yo Másco,	Masqué.
Mendigár, to beg,	yo Mendigo,	Mendigué.
Navegár, to saile,	yo Navégo,	Navegué.
Otorgár, to grant,	yo Otórgo,	Otorgué.
Pelíscár, to pinch,	yo Pelísco,	Pelisqué.
Pagár, to pay,	yo Págo,	Pagué.
Pescár, to fish,	yo Pésco,	Pesqué.
Plegár, to fold.	yo Pliégo,	Pliegué.
Regár, to water,	yo Riégo,	Regué.

Theſe here aboue and their like in all other Tenſes varie nothing from the verbes regular in ar afoze going, as Juzgár, to iudge, the Indicatiue pzeſent Tenſe, Júzgo, I iudge, Pzeterimperfect, Juzgáva, firſt Pzeterperfect, Juſgué, the ſecond Perfect, He Juzgádo, the Pzeterpluperfect, avía Juzgádo, Future, Juzgaré. Imperatiue, Juzga. The Pzeſent Tenſe of the Optatiue and Subiunctiue, Oxalá oz Si Júzgue, the Pzeterimperfect Tenſe, Juzgára, juzgaría, juzgáſſe, Perfect, áya juzgádo, Pluperfect, uviéra oz uviéſſe Juzgádo, Future, Juzgáre. Infinitiue, Juzgár. Participle, Juzgádo.

ESTAR *Of Verbes Irregular the firſt Coniugation in* AR, *as* Eſtár,] *in* Italian *Eſſere,*] in Latine *Eſſe,*] To be, to ſtand.

Indicatiue mood.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Pzeſ.	YO ESTO'Y,	*IO STO,*	*Sto, &c.*	I ſtand, oz I am, &c.
	tu eſtás,	*tu ſtái,*		
	aquel eſtá,	*colui ſta,*		
	eſtámos,	*ſtámo,*		
	eſtáys,	*ſtáte,*		
	eſtán.	*ſtánno.*		
Imperfect.	eſtáva,	*ſtáua,*	*Stabam, &c.*	I was, oz did ſtand, &c.
	eſtávas,	*ſtáui,*		
	eſtáva,	*ſtáua,*		
	eſtávamos,	*ſtauámo,*		
	eſtávades,	*ſtauáto,*		
	eſtávan.	*ſtáuano.*		
Firſt Perfect.	eſtúve,	*ſtetti, & ſtei,*	*ſteti, &c.*	I haue beene, oz haue ſtood, &c.
	eſtuviſte,	*ſtéſti,*		
	eſtúvo,	*ſtette,*		
	eſtuvímos,	*ſtémo,*		
	eſtuviſtes,	*ſtéſte,*		
	eſtuviéron.	*ſtettero.*		

Second

Second Perfect.	yo Hé,	Eſtádo.	ſóno,	Stato.	ſteti, &c. vt ſupra.	I haue been, or haue ſtood, &c.
	tu ás,		ſëi,			
	aquel há,		é,			
	hémos,		ſiámo,	Stati.		
	avéys,		ſéte,			
	án,		ſóno,			
Pluperfect.	avía,	Eſtádo.	éra.	Stato.	ſteteram, &c.	I had beene, or had ſtood, &c.
	avías,		éri,			
	avía,		éra,			
	avíamos,		eraváme,	Stati.		
	avíades,		eraváte,			
	avían,		éran,			
Future.	Eſtaré,		ſtaró,	Stabo, &c.		I ſhal or will ſtand or be, &c.
	eſtarás,		ſtarái,			
	eſtará,		ſtará,			
	eſtarémos,		ſtaréme,			
	eſtaréys,		ſtaréte,			
	eſtarán.		ſtaránne.			

Imperatiue mood.

Imperatiue mood.	Eſtá, ſta,	ſtá,	ſta, ſtato, &c.		be thou, or ſtand thou, &c.
	eſté,	ſtía,			
	eſtémos,	ſtiámo.			
	eſtád,	ſtáte,			
	eſtén.	ſtiano,			

Subiunctiue mode.

	Spaniſh.		Italian.		Latine.	
Pref. Como	Eſté,	Quando	Stia,	Cum	Stem, &c.	When I am or ſtãd, &c.
	Eſtés,		Stij,			
	Eſté,		Stia,			
	Eſtémos,		Stiámo,			
	Eſtéys,		Stiáte,			
	Eſtén.		Stiano,			
Imperfect. Como	Eſtuviéra, eſtaría, eſtuviéſſe,	Quando	Starei, ſtéſſi, ſtaría,	Cum	Starem, &c.	When I ſtood or was, &c.
	Eſtuviéras, eſtarías, eſtuviéſſes,		Staréſti, ſt. ſſi,			
	Eſtuviéra, eſtaría, eſtuviéſſe,		Starébbe, ſteſſe, ſtaría,			
	Eſtuviéramos, eſtaríamos, eſtuviéſſemos,		Staréme, ſteſſimo,			
	Eſtuviérades, eſtaríades, eſtuviéſſedes,		Staréſte, ſteſte,			
	Eſtuviéran, eſtarían, eſtuviéſſen.		ſtarébbono, ſtariano, ſtéſſero.			
Perf. Como	A'ya,	eſtádo. Quando	Sia,	Stato.	Steterim, &c.	When I haue ſtood or beẽ, &c.
	áyas,		Sij,			
	áya,		Sia,			
	Ayámos,		Siáme,	Stati.		
	Ayáys,		Siáte			
	áyan,		Siáno,			

uyiéra

Pluper. Como

uviéra, oz uviéſſe,
uviéras, oz uviéſſes,
uviéra, oz uviéſſe,
uviéramos, oz uviéſſemos,
uviérades, oz uvieſſedes,
uviéran, oz uviéſſen,

eſtádo. *Quando* *Foſſi, Foſſi, Foſſe,* *Státo.* *Cum* *ſtetiſſem, &c.* When I had beene, oz ſtood, &c.

Fóſſimo, Foſte, Foſſero. *Stati.*

First Future. Como

Eſtuviére,
Eſtuviéres,
Eſtuviére,
Eſtuviéremos,
Eſtuviéredes,
Eſtuviéren,

Quando *Saró, Saráí, Sará,* *Státo.* *Cum* *Stetero, &c.* When I ſhal oz will ſtand oz be, &c.

Sarémo, Saréte, Saránno *Stati.*

Second Future. Como

uviére, oz avré,
uviéres, oz avrás,
uviére, oz avrá.
uviéremos, oz avrémos,
uviéredes, oz avréys,
uviéren, oz avrán,

Eſtádo. *Saró, Saráí, Sará,* *Státo.* *Cum* *Stetero, &c.* When I ſhal oz will be oz ſtand &c.

Sarémo, Saréte, Saránno, *Státi.*

Infinitiue mood Preſent tenſe.

Eſtár,] *Stare,*] *Stare,*] to ſtand oz be.

Preterperfect tenſe.

avér Eſtádo,] *hauer Státo,*] *Stetiſſe,*] to haue ſtood oz beene.

Future tenſe.

avér oz eſperár d'eſtár, { *douer Stare, eſſer per Stare,* } *Staturum eſſe,* to ſtand hereafter.

Gerund.

Eſtándo,] *Stando,*] *Sthando,*] In ſtanding oz being.

Participle.

Eſtádo,] *Stato,*] *Status,* [Stood oz beene.

Theſe Verbes following make their Preſent tenſe of the Indicatiue, by changing the laſt ſillable ſaue one of the Infinitiue, the e into ie, and the o into ve, as

Infinitiue.	Preſ.	Preterperfect.
Aſſentár, to ſit, to ſet,	yo aſſiénto,	Aſſenté.
Approvár, to allow,	yo appruévo,	Aprové.
Sentár, to ſit,	yo ſiénto,	Sénté.
Sonár, to ſound,	yo ſuéno,	Soné.
Conſervár, to keepe,	yo conſiérvo,	Conſervé.
Atronár, to thunder,	yo atruéno,	Attroné.
Cegár, to make blinde,	yo ciégo,	Ciegué.
Contár, to reckon,	yo cuénto,	Conté.
Cerrár, to ſhut, to locke,	yo ciérro,	Cerré.
Degollár, to kill, to behead,	yo deguéllo,	Degollé.
Enterrár, to put in the earth,	yo entiérro,	Enterré.
Derrocár, to throw downe,	yo deruéco,	Derroqué.
Colgár, to hang,	yo cuélgo,	Colgué.
Deſterrár, to baniſh,	yo deſtiérro,	Deſterré.
Deſſollár, to paunch,	yo deſuéllo,	Deſollé.
Hollár, to tread on,	yo huéllo,	Hollé.
Enteſár, to bend,	yo entiéſo,	Enteſé.
Segár, to cut,	yo ſiégo,	Sequé.
Reſollár, to breath,	yo reſuéllo,	Reſollé.
Reſolgár, *idem*,	yo reſuélgo,	Reſolgué.
Temblár, to tremble,	yo trémblo,	Temblé.
Tentár, to aſſay,	yo tiénto,	Tenté.
Tropeçár, to ſtumble,	yo tropiéço,	Tropecé.
Adereçár, to make readie,	yo adreéço,	Adereſcé.

© Biblioteca Nacional de España

Of Verbes Irregular of the first Coniugation in AR, *as* ANDAR, ANDAR.
In Italian, *Andare*, in Latine, *Ire, Gradi*, to Goe.

Indicatiue mood.

	Spanish.	Italian.		Latine.	
Pres.	Ándo,	*Vo, & Vado,*		*Eo,*	I Goe,
	ándas,	*Vai,*		*is, &c.*	thou Goest, &c
	ánda,	*Va,*			
	Andámos,	*Andiámo,*			
	andáys,	*Andáte,*			
	ándan.	*Vánno.*			
Imperfect.	Andáva,	*Andáua,*		*Ibam, &c.*	I did goe, &c.
	Andávas,	*Andáui,*			
	Andáva,	*Andaua,*			
	Andávamos,	*Andauámo,*			
	Andávades,	*Andauáte,*			
	Andávan.	*Andauano.*			
First Perf.	Anduve,	*Andái,*		*Iui, &c.*	I haue Gone,
	Anduviſte,	*Andaſti,*			&c.
	Anduvo,	*Andò,*			
	Anduvímos,	*Andámmo,*			
	Anduvíſtes,	*Andáſte,*			
	Anduviéron.	*Andárono.*			
Second Perfect.	He,	*Sono,*	*Andáto.*	*Iui, &c. vt ſupra.*	I haue Gone, &c, as before.
	as,	*Séi,*			
	a,	*é,*			
	Hémos,	*Siámo,*	*Andati.*		
	avéys	*Séte,*			
	án,	*Sono,*			
	Andádo.				
Pluperfect.	Avía,	*E'ra,*	*Andato.*	*Iuéram, &c.*	I had Gone, &c.
	Avías,	*éri,*			
	Avía,	*éra,*			
	Avíamos,	*Erauámo,*	*Andati.*		
	Aviades,	*erauáte,*			
	Avían,	*érano.*			
	Andádo.				
future.	Andaré,	*Anderò, andrò,*		*Ibo, &c.*	I shall or will goe, &c.
	Andarás,	*Anderái, andrai,*			
	Andará,	*Anderá, andrá,*			
	Andarémos,	*Anderêmo, andrémo,*			
	Andaréys,	*Anderéte, Andréte,*			
	Andarán.	*Anderánno, andránno.*			

Imperatiue mood.

Anda tu,	*Va tu,*	*Ito, &c.*	Goe thou, &c.
ánde aquel,	*Vada, or vada colui,*		
Andémos,	*Andiámo,*		
Andád,	*Andáte,*		
ánden.	*Vádano, or vádino.*		

Of

ANDAR. *Of Verbes Irregular the first Conjugation in* AR.

Subiunctiue mood.

	Spanish.	Italian.		Latine.	
Pres. Como	ánde, ándes, ánde, andémos, andéys, ánden.	*Quando*	*vada, vádi, vada, vadi, vádа, vadi, andiámo, andiáte, vádano, vádino.*	*Eam, &c*	When I do goe, &c.
Imper. Como	anduviéra, andaría, anduviésse, anduviéras, andarías, anduviésses, anduviéra, andaría, anduviésse, Anduviéramos, andaríamos, anduviéssemos, anduviérades, andaríades, anduviéssedes, anduviéran, andarían, anduviéssen.	*Quando*	*andássi, andarei, andería, andassi, anderésti, andásse, anderébbe, anderia.* *andássimo, anderémo, andásse, anderéste, andássero, anderébbero, anderiano.*	*Cum* *rem, &c.*	When I did go, &c.
Perf. Como	áya, áyas, áya, ayamos, aya ys, áyan, } andádo.	*Quando*	*fia, fii, fia,* } *Andato.* *fiamo, fiate, fiáno,* } *Andati.*	*Cum* *inerim, &c.*	When I have gone, &c.
Pluper. Como.	uviéra, oz uviésses, yuiéra, oz uviésses, uviéra, oz uviésse, uviéramos, oz uviéssemos, uviérades, oz uviéssedes, uviéran, oz uviéssen, } andádo.	*Quando*	*fóssi, sarei, fossi, saréfti, fosse, sarébbe,* } *Andato.* *fóssimo, saremmo, fósse, saréste, fóssero, sarebbero,* } *Andati.*	*Cum* *iuissem, &c.*	When I had gone, &c.
Future. Como	anduviére, anduviéres, anduviére, anduviéremos, anduviéredes, anduviéren.	*Quando*	*saró, sarái, sará,* } *Andato.* *saremo, sarete, saranno.* } *Andati.*	*Cum* *iuero, &c.*	When I shal oz will go hereafter, &c.

Infinitiue mood, Present tense.

ANDA'R,] *Andare,*] *Iré,*] to goe.

Preterperfect tense.

Avér andádo,] *Essere andáto,*] *Iuisse,*] to haue gone.

Future tense.

Avér oz esperár de andár, } *Esser per andare, Douer andare, Hauer ad andare.* } *Iturum esse,* } to goe, oz about to goe.

Gerund.

Andándo,] *Andándo,*] *Eundo,*] in going.

Participle of the Present tense and Actiue voice.

El que ánda,] *Andánte,*] *Euns,*] one going.

Participle of the Preter and Passiue voice.

Andádo,] *Andato,*] gone.

Of

© Biblioteca Nacional de España

Of Verbes Irregular the ſecond Coniugation in ER, *as* Traér, Sabér, Tenér, Podér, Querér, Ponér, Hazér, Cabér. TRAER.

Indicatiue mood.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Preſ.	yo TRA'YGO,	*io APPORTO,*	*Adduco, &c*	I fetch or bring, &c.
	tu tráes,	*tu appórti,*		
	aquel trác,	*colui apporta,*		
	traémos,	*apportiáme,*		
	tracys,	*apportáte,*		
	tráen.	*appórtano.*		
Imper.	Tray'a,	*apportáua,*	*Adducebam &c.*	I did fetch or bring, &c.
	tray'as,	*apportáui,*		
	tray'a,	*apportáua,*		
	tray'amos,	*apportàuamo,*		
	tray'ades,	*apportauáte,*		
	tray'an,	*apportáuano.*		
First Perf.	trúxe, or tráxe,	*apportái,*	*Adduxi, &c*	I haue fetcht or brought, &c.
	truxíſte, or traxíſte,	*apportaſte,*		
	trúxo, or tráxo,	*apportó,*		
	truxímos, or traxímos,	*apportammo,*		
	truxíſtes, or traxíſtes,	*apportáſte,*		
	truxéron, or traxéron,	*apportáron, apportáro, apportár.*		
ſecond perfect.	hé, as, &c.	*ho, hai, &c.*	*Addnxi, &c*	I haue fetcht or brought, &c.
	tray'do.	*apportáto.*		
Pluperf.	avía, avías, &c.	*bauéua, bauéui, &c.*	*Adduxeram, &c.*	I had fetcht or brought, &c.
	tray'do.	*Apportáto.*		
Futur.	traeré,	*apportaró,*	*Adducam, &c.*	I ſhall or will fetch or bring, &c
	traerás,	*apportarái,*		
	traerá,	*apportará,*		
	traerémos,	*apportarémo,*		
	traeréys,	*apportaréte*		
	traerán,	*apportaránno.*		

Impératiue mood.

Impe-ratiue mood.	Tráe tu,	*Apporta tu,*	*Adduc, ad-ducito,*	Bring or fetch thou, &c.
	tráyga aquel.	*apporti colui,*		
	traémos,	*apportáme,*		
	traéd,	*apportáte,*		
	tráygan,	*apportino,*		

of

© Biblioteca Nacional de España

TRAER *of Verbes Irregular the ſecond Coniugation in* ER, *as* TRAER, *in Italian* *Apportare, Arrecare, Trahere, Adducere, Menare,* in Latine *Adducere, Aſſerre, Trahere,* to Fetch, to Bring, to Carry to Draw.

Subiunctiue mod.

	Spaniſh.	Italian.		Latine.	
Preſ. Como	Tráyga or Tráya, Tráygas or Tráyas, &c. Tráyga, or Tráya, Traygámos, Traygáys, Tráygan.	Quando	*Apporti, Apporti, Apporti, Apportiámo, Apportiáte, Apportino.*	Cum	*Adducam, &c.*	When I doe fetch, or bring, &c.
Imperf. Como	Truxéra, Traería, Truxéſſe, Truxéras, Traerías, Truxéſſes, Truxéra, Traería, Truxéſſe. Truxéramos, Traeríamos, Truxéſſemos Truxérades, Traeríades, Truxéſſedes, Truxéran, Traerían, Truxéſſen.	Quando	*Apportaréi or Apportáſſi, Apportareſti or Apportaſſi, Apportarebbe or Apportaſſe. Apportarémmo or Apportáſſimo Apportareſte or Apportáſte, Apportarébbono or Apportáſſero*	Cum	*Adducérem, &c.*	When I did fetch or bring, &c.

you ſhal finde in ſome authors Traxéſſe, Traxéſſes, &c.

perfect. Como	áya, áyas, áya, ayámos, ayáys, áyan, } Traýdo.	Quando	*Habbia, Habbi, Habbia, Habbiámo, Habbiáte, Habbiano,* } *Apportato.*	Cum	*Adduxerim, &c.*	When I haue fetched or brought, &c.
Pluperf. Como	uviéra or uviéſſe, uviéras or uviéſſes, uviéra or uviéſſe, uviéramos or uviéſſemos, uviérades or uviéſſedes, uviéran or uviéſſen, } Traýdo.	Quando	*Hauerei or Hauéſſi, Haureſti or Hauéſſi, Haurébbe or Haueſſe, Haurémmo or Hauéſſimo Haureſte or Haueſte, Haurébbono or Hauéſſero,* } *Apportáto.*	Cum	*Adduxiſſem, &c.*	When I had brought or fetched, &c.
Future. Como	Truxére, Truxéres, Truxére. Truxéremos, Truxéredes, Truxéren. }	Quando	*Haueró Haueráì Haueráſ Haueréma Haueréte Haueránno* } *Apportáto.*	Cum	*Adduxero, &c.*	When I ſhall bring or fetch, &c.

Infinitiue mode Preſent tenſe.

TRAE'R] *Apportare*] *Adducere,*] to Bring, to Fetch.

Preterperfect tenſe.

Avér Traýdo,] *Hauer Apportato,*] *Adduxiſſe,*] to haue brought.

Future tenſe.

Avér or Eſperár de traér, { *Douer Apportare, Hauer ad Apportare, Eſſere per Apportare.* } *Adducturum eſſe,*] to bring hereafter.

Gerund.

Trayéndo,] *Apportando,*] *Adducendi,*] in bringing or fetching.

Participle of the Actiue and Preſent tenſe.

El que tráe] *Apportante,*] *Adducens,*] one bringing.

Participle of the Paſſiue and Preter tenſe.

Traýdo] *Apportato,*] *Adductus,*] brought.

Participle of the Future tenſe.

el que ha or eſpéra de Traér, { *Douendo Apportare, Eſſendo per Apportare,* } *Adductu-rus,* { About to bring or fetch.

These

These Verbes following ending in cer, make their Present tense of the Indicatiue by adding zc before c, thus,

Infinitiues.	Pres.	Preter.
Acaecér, to happen,	yo acaéſco,	Acaecý.
Acontecér, *idem*,	yo acontéſco,	Aconteſcí.
Adoleſcér, to be ſorie or greue,	yo adoléſco,	Adoleſcí.
Agradeſcér, to giue thankes,	yo agradéſco,	Agradecý.
Amortecér, to swoune,	yo amortéſco,	Amortecí.
Desfallecér, *idem*,	yo desfalléſco,	Desfallecý.
Apetecér, to desire,	yo apetéſco,	Apetecý.
Crecér, to grow,	yo créſco,	Crecí.
Encallecér, to wax hard as bizcone,	yo encalléſco,	Encallecí.
Encarecér, to augment	yo encaréſco,	Encarecí.
Empecér, to hinder,	yo empéſco,	Empecí.
Eſtablecér, to eſtablish,	yo eſtabléſco,	Eſtablecí.
Fenecér, to finish,	yo fenéſco,	Fenecí.
Pacér, to feed.	yo páſco,	Pací.
Perecér, to perish,	yo peréſco,	Perecý.

Except.

Vencér, to ouercome,	yo venço,	Vencí.

In all other Moods and Tenses they are declined like the Verbes Regular of the second Conjugation in ER.

These in ger, make their Present of the Indicatiue, by changing g into j, which the Spaniards in speaking doe much vse, setting downe the one for the other, as well in Nounes as in Verbes, as in Nounes Mageſtád, Majeſtád: Menſaje, Menſage, and the like.

Infinitiues.	Pres.	Preter.
Encogér, to withdraw,	yo encójo,	Encogí.
Recogér, to gather vp or retire	yo recójo,	Recogí.
Acogér, to entertaine,	yo acójo,	Acogý.
Eſcogér, to chuſe out,	yo eſcójo,	Eſcogý.
Cogér, to gather,	yo cójo,	Cogý.
Vngír, to annoint,	yo úngo,	Vngí.

In other Moods and Tenses like the Regulars.

These make their Present tense of the Indicatiue, by adding i in the last syllable saue one of the Infinitiue, as

Infinitiues.	Pres.	Preter.
Defender, to defend,	yo defiéndo,	Defendí
Dehendér, to cleane asunder.	yo dehiéndo,	Dehendí.

And these make the Present tense by turning o in the last syllable saue one of the Infinitiue into ue, as

Infinitiues.	Pres.	Preter.
Bolvér, to turne,	yo buélvo,	Bolví.
Rebolvér, to returne,	yo rebuélvo,	Rebolví.
Solér, to be wont,	yo ſuélo,	Solí.
Coſér, to sow,	yo cuéſo,	Coſý.
Cozér. to seethe,	yo cuézo,	Cozí.
Dolér, to be sorie, to grieue,	yo duélo,	Dolí.

And these following thus,

Caér, to fall,	yo cáygo,	Cayý.
Roér, to gnaw,	yo róygo,	Royý.
Valér, to be worth,	yo válgo,	Valí.
Traér, to fetch or bring,	yo tráygo,	Trúxe.
Oýr, to heare,	yo óygo,	Oý.

In other Moods and Tenses like the Regular Verbes.

In like manner thorow all Moods and Tenses are his Compounds declined, as Retraér, to withdraw, yo Retráygo, I doe withdraw, Retrúxe, I haue withdrawne, &c.

© Biblioteca Nacional de España

ABER, *Of Verbes Irregular the ſecond Conjugation in* ER, *as* SABER, in Italian *Sapere*, Latine *Scire, Sapere*, to know.

Indicatiue mood.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Prel.	yo SE',	Io So,	Scio, Scis, &c.	I know,
	tu Sábes,	tu Sái,		thou knowest, &c.
	aquel Sábe.	colui Sa.		
	Sabémos,	Sappiámo,		
	Sabéys,	Sapéte,		
	Sáben.	Sánno.		
Imperfect.	Sabía,	Sapéua,	Sciebam, &c.	I did know,
	Sabías,	Sapeui,		&c.
	Sabía.	Sapeua.		
	Sabíamos,	Sapeuámo,		
	Sabíades,	Sapeuáte,		
	Sabían.	Sapeuano.		
Firſt Perfect.	Súpe,	Séppi,	Scini, &c.	I haue knowne, &c.
	Supíſte,	Sappeſti,		
	Súpo.	Seppe.		
	Supímos,	Sappémmo,		
	Supíſtes,	Sappéſte,		
	Supiéron.	Seppero.		
Second Perfect.	He	Ho	Sciui, &c. vt ante.	I haue knowne, &c. as aboue.
	as	Hai		
	a	Ha		
	Hémos	Habbiámo		
	avéys	Hauéte,		
	ân	Hánno		
	Sabído.		Saputo.	
Pluperfect.	Avía	Hauéua	Scieram, &c.	I had knowne, &c.
	Avías	Hauéui		
	Avía	Hauena		
	Avíamos	Hauenamo		
	Avíades	Hauéuate		
	Avían	Hauénano		
	Sabído.		Saputo.	
Future.	Sabré,	Sopprò,	Sciam, &c.	I shal or will know, &c.
	Sabrás,	Sapprái,		
	Sabrá.	Sapprá		
	Sabrémos,	Sappréme,		
	Sabréys,	Sapprete,		
	Sabrán.	Sappránno.		

Imperatiue mood.

Sábe tu,	Sappi tu,	Sci, Scito, &c.	Know thou,
Sepa aquel.	Sappia colui.		&c.
Sepámos,	Sappiámo,		
Sabéd,	Sappiáte,		
Sépan.	Sáppiano.		

Declining

© Biblioteca Nacional de España

Declining of Verbes Irregular the ſecond Coniugation in ER, *as* SABER. SABER.

Subiunctiue mode.

	Spaniſh.		Italian.		Latine.	
Preſ. Como	SE'PA,		*SAPPIA,*		*Sciam, &c.*	When I doe know, &c.
	Sépas,		*Sappi,*			
	Sépa,	*Quando*	*Sappia,*	*Cum*		
	Sepámos,		*Sappiámo,*			
	Sepáys,		*Sappiáte,*			
	Sépan.		*Sáppiano.*			
Imperf. Como	Supiéra, ſabría, ſupiéſſe,		*Saprei, ſapéſſi,*		*Scirem, &c.*	When I did know, &c.
	Supiéras, ſabrías, ſupiéſſes,		*Sapréſti, ſapéſſi,*			
	Supiéra, ſabría, ſupiéſſe,	*Quando*	*Saprébbe, ſapéſſe,*	*Cum*		
	Supiéramos, ſabríamos, ſupiéſſemos,		*Saprémo, ſapéſſimo,*			
	Supiérades, ſabríades, ſupiéſſedes,		*Sapréſte, ſapeſte,*			
	Supiéran, ſabrían, ſupiéſſen.		*Saprébbero, ſapéſſero,*			
Perfect. Como	A'ya,		*Hábbia,*	*Quando*	*Sciuerim, &c.*	When I haue knowne, &c.
	áyas,		*Hábbi,*			
	áya,	Sabído.	*Hábbia,*	*Saputo.*		
	Ayámos,		*Habbiámo,*			
	Ayáys,		*Habbiáte,*			
	áyan,		*Hábbiano,*			
Pluper. Como	Uviéra, oꝛ uviéſſe,		*Hauerei, hauéſſi,*	*Quando*	*Sciuiſſem, &c.*	When I had knowne, &c.
	uviéras, oꝛ uviéſſes,		*Hauerésti, hauésti,*			
	uviéra, oꝛ uviéſſe,	Sabído.	*Hauerébbe, hauéſſe,*	*Saputo.*		
	uviéramos, oꝛ uviéſſemos,		*Hauerémo, hauéſſimo,*			
	uviérades, oꝛ uviéſſedes,		*Haueréte, haueſte,*			
	uviéran, oꝛ uviéſſen,		*Hauerébbono, haueſſero,*			
First Future. Como	Supiére,		*Hauero,*	*Quando*	*Sciuero, &c.*	When I ſhal know, &c.
	Supiéres,		*Hauerái,*			
	Supiére,		*Hauerá,*	*Saputo.*		
	Supiéremos,		*Hauerémo,*			
	Supiéredes,		*Haueréte,*			
	Supiéren.		*Haueránno,*			
Second Future. Como	Uviére, oꝛ avré,		*Haueró,*	*Quando*	*Sciuero, &c. vt antea.*	When I ſhal know, &c.
	uviéres, oꝛ avrás,		*Haueráí,*			
	uviére, oꝛ avrá,	Sabído.	*Haueráí,*	*Saputo.*		
	uviéremos, oꝛ avrémos,		*Hauerémo,*			
	uviéredes, oꝛ avréys,		*Haueréte,*			
	uviéren, oꝛ aurán,		*Haueránno,*			

Infinitiue mod Preſent tenſe.

SABE'R,] *Sapére,*] *Scire,*] to know.

Preterperfect tenſe.

avér Sabído,] *hauer Saputo,*] *Sciuiſſe,*] to haue knowne.

Future tenſe.

avér oꝛ eſperár de Sabér, } *Douer ſapére, Hauer a ſapére, Eſſere per ſapére,* } *Sciturum eſſe,*] to know hereafter.

© Biblioteca Nacional de España

Gerund.

Sabiéndo,]	*Sapendo*,] *Sciendo*,]	in knowing.

Participle of the Present, and Active.

el que Sábe,]	*quello chi Sa*,] *Sciens*,]	one knowing.

Participle of the Preter tense and Passiue.

Sabído,]	*Sapúto*,]	knowne.

TENER *Declining of Verbes Irregular of the second Coniugation in* ER, *as* TENER, In Italian, and Latine, *Tenére*, to Hold.

Indicatiue mode.

Present.	YO TE'NGO,	*IO TE'NGO*,	*Teneo*, &c.	I doe hold, &c.
	tu Tiénes,	*tu Tieni*,		
	aquél Tiéne,	*colui Tiéne*,		
	Tenémos,	*Teniámo*,		
	Teneys,	*Tenéte*,		
	Tiénen.	*Téngono*.		
Imperfect.	Tenía,	*Tenéua, & tenéa*,	*Tenebam*, &c.	I did Hold, &c.
	Tenías,	*Tenéui*,		
	Tenía,	*Tenéua, & tenéa*,		
	Teníamos,	*Teneuámo*,		
	Teníades,	*Teneuáte*,		
	Tenían.	*Tenéuano*.		
First Perfect.	Túve,	*Tenni*,	*Tenui*, &c.	I haue held, &c.
	Tuviste,	*Teneſti*,		
	Túvo,	*Tenne*,		
	Tuvímos,	*Tennémmo*,		
	Tuvístes,	*Teneſte*,		
	Tuviéron.	*Tennero*.		
Second Perfect.	Yo He,	*Ho*,	*Tenui*, &c.	I haue held, &c. as next aboue.
	Tu as,	*Hai*,		
	aquel á,	*Ha*,		
	Hémos,	*Habbiámo*,		
	avéys,	*Haueéte*,		
	án,	*Hánno*.		
	} Tenído.	} *Tenúto*.		
Pluperfect.	Avía,	*Haueéua*,	*Tenueram*, &c.	I had held, &c.
	Avías,	*Haueéui*,		
	Avía,	*Haueéna*,		
	Avíamos,	*Haueuámo*,		
	Avíades,	*Haueuáte*,		
	Avían,	*Haueuano*,		
	} Tenido.	} *Tenúto*.		
Future.	Tendré, oz Terné,	*Tenneró, & Terró*,	*Tenebo*, &c.	I shal oz will hold, &c.
	Tendrás, oz Ternás,	*Tennerái, & Terrái*,		
	Tendrá, oz Terná,	*Tenneráa, & Terra*,		
	Tendrémos, oz Ternémos,	*Teneréme, & Terréme*,		
	Tendréys, oz Terneys,	*Teneréte, & Terréſte*,		
	Tendrán, oz ternán,	*Tenneránno, & Terránno*,		

Imperatiue

Imperatiue mood.

Tén tu,	Tieni tu,	Tene tu, &c.
Ténga aquél,	Ténga colui,	Hold thou, &c.
Tengámos,	Teniámo,	
Tenéd,	Tenéte,	
Téngan.	Téngano.	

Subiunctiue moode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres. Como	Ténga, Téngas, Ténga, Tengámos, Tengáys, Téngan.	Quando: Tenga, Tenghi, Tenga, Teniámo, Teniáte, Téngano.	Cum: Teneam, &c.	When I doe hold, &c.
Imperf. Como	Tuviéra, ternía, tuviésse, Tuviéras, ternías, tuviésses, Tuviéra, ternía, tuviésse, Tuviéramos, terníamos, tuviéssemos, Tuviérades, terníades, tuviéssedes, Tuviéran, ternían, tuviéssen.	Quando: Tenéssi, teneréi, teneria, Teneßi, teneréßi, Teneßè, tenerébbe, teneria, Tenéßimo, tenerémmo, Teneßte, teneréßte, Tenéßero, tenerébbono,	Cum: Tenerem, &c.	When I did hold, &c.
Perfect. Como	A'ya, áyas, áya, Ayámos, Ayáys, áyan, } Tenído.	Quando: Hábbia, Hábbi, Hábbia, Habbiámo, Habbiáte, Hábbiano, } Tenúto.	Cum: Tenuerim, &c.	When I haue holden, &c.
Pluper. Como	uviéra, oz uviésse, uviéras, oz uviésses, uviéra, oz uviésse, uviéramos, oz uviéssemos, uviérades, oz uviéssedes, uviéran, oz uviéssen, } Tenído.	Quando: Hauerei, oz Hauéßè, Hauereßi, oz Hauéßi, Hauerébbe, oz Hauéßè, Hauerémmo, oz Hauéßimo, Hauereßte, oz Hauéßte, Hauerébbono, oz Hauéßero, } Tenúto.	Cum: Tenuiſſem, &c.	When I had holden, &c.
First Future. Como	Tuviére, Tuviéres, Tuviére, Tuviéremos, Tuviéredes, Tuviéren.		Cum: Tenuero, &c.	When I shal oz will hold, &c.
Second Future. Como	uviére, oz avré, uviéres, oz avrás, uviére, oz avrá, uviéremos, oz avrémos, uviéredes, oz avréys, uviéren, oz avrán, } Tenído.	Hauerò, Hauerái, Hauerá, Hauerémo, Haueréte, Haueránno, } Tenúto.	Cum: Tenuero, &c. vt antè.	When I shal oz will hold, &c. as next aboue.

Infinitiue mod Present tense.

TENE'R,] *Tenére,*] *Tenere,*] to Hold.

Preterperfect tense.

avér Tenído,] *Haúer Tenúto,*] *Tenuiſſe,*] to haue Holden,

© Biblioteca Nacional de España

Future tense.

Avér de Tenér, { *Douér tenére,* / *Hauer a tenere,* / *Essere per tenére,* } *Tenturum esse,*] to Hold hereafter.

Gerund.

Teniéndo,] *Teném̃do,*] *Tenendo,*] In Holding.

Participle of the Present and Active.

El que tiéne,] *Teném̃te*] *Tenens,*] one Holding.

Participle of the Preter and Passiue.

Tenído,] *Tenúto,*] *Tentus,* Holden.

Like this verbe simple are his Compounds in all points declined throw all Moods and Tenses, as Mantenér, to maintaine, yo Manténgo, Mantúve. Detenér, to detaine or stay, yo Deténgo, Detúve. Retenér, to withhold or retaine, yo Reténgo, Retúve. Sostenér, to sustaine or vphold, yo Sosténgo, Sustúve.

PODER *the second Coniugation of Verbes Irregular in* ER, *as* PODER, in Italian *Potere*, in Latine *Posse*, to be able.

Indicatiue mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Present.	yo PUE'DO,	POSSO,	*Possum, &c.*	I can or am able, &c.
	tu Puédes,	*Puoi,*		
	aquel Puéde,	*Puo,*		
	Podémos,	*Possiámo,*		
	Podéys,	*Potéte,*		
	Puéden.	*Póssano & Pónno.*		
Imperfect.	Podía,	*Poteua, or Potéa,*	*Poteram, &c.*	I was able, &c.
	Podías,	*Poteui,*		
	Podía,	*Poteúa, or Potéa,*		
	Podíamos,	*Poteuámo,*		
	Podíades,	*Poteuáte,*		
	Podían.	*Potéuano.*		
First Perfect.	Púde,	*Potei,*	*Potui, &c.*	I could or haue beene able, &c.
	Pudíste,	*Potésti,*		
	Púdo,	*Puoté,*		
	Pudímos,	*Potémmo,*		
	Pudístes,	*Potéste,*		
	Pudiéron.	*Poterono & Pótero.*		
Second Perfect.	He / as / a / Hémos / avéys / an } Podído.	*Ho / Hai / Ha / Habbiámo / Hauéte / Hanno* } *Potúto.*	*Potui, &c. vt supra.*	I could or haue beene able, &c. as next aboue.
Pluperfect.	Avía / Avías / Avía / Avíamos / Avíades / Avían } Podído.	*Haúeua / Hauéua / Haúeua / Haueuámo / Haueuáte / Haueuáno* } *Potúto.*	*Potueram, &c.*	I had beene able, &c.
Future.	Podré,	*Potró,*	*Potero, &c.*	I shal or will be able, &c.
	Podrás,	*Potrái,*		
	Podrá,	*Potrá,*		
	Podrémos,	*Potrémo,*		
	Podréys,	*Potréte,*		
	Podrán,	*Potránno,*		

Imperatiue mood wanteth as in the Latine.

Of

© Biblioteca Nacional de España

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, *as* PODER. PODER

Subiunctiue mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pref. Como	Puéda, pucdas, pucda, pucdámos, podáys, pucdan,	Quando *Possa, possi, possa, possiámo, & potiámo, possiate, & potiáte, possano.*	Cum *Possim, &c.*	When I can or be able, &c.
Imperfect. Como	Pudiéra, podría, pudiésse, pudiéras, podrías, pudiésses, pudiéra, podria, pudiésse, pudiéramos, podríamos, pudiéssemos, pudiérades, podríades, pudiéssedes, pudiéran, podrían, pudiéssen.	Quando *potéssi, potrèi, potría, potessi, potrésti, potesse, potrébbe, potría, potéssimo, potrémmo, potesse, potreste, potéssero, potrebbono, potríano,*	Cum *Possem, &c.*	When I could or might be able, &c.
Perf. Como	áya, áyas, áya, áyamos, ayáys, áyan, } Podído.	Quando *bábbia, habbi, habbia, habbiámo, habbiate, hábbiano,* } *Potuto.*	Cum *Potuerim, &c.*	When I haue been able, &c.
Pluperfect. Como	uviéra, or uviésse, uviéras, or uviésses, uviéra, or uviésse, uviéramos, or uviéssemos, uviérades, or uviéssedes, uviéran, or uviéssen, } Podído.	Quando *haueſſi, haueréi, haueſſi, haueréſti, haueſſe, haurebbe, haueſſimo, haueréms, haueſte, haueréſte, haueſſero, haurebbono,* } *Potúto*	Cum *Potuiſſem, &c.*	When I had been able, &c.
First Futur. Como	Pudiére, pudiéres, pudiére, pudiéremos, pudiéredes, pudiéren.		Cum *Potuero, &c.*	When I shal be able hereafter, &c.
Second Futur. Como	uviére, or avré uviéres, or avrás, uviére, or avrá, uviéremos, or avrémos, uviéredes, or avréys, uviéren, or avrán. } Podído.	Quando *haueró, haueraí, haueá, haueréma, haueréte, haueránno,* } *Potúto.*	Cum *Potuero, &c. vt antè.*	When I shall or will be able hereafter, &c. es next aboue.

Infinitiue mod Present tense.

Podér,] *Potére,] Posse,]* To be able.

Preterperfect tense.

Avér podído,] *Hauer potuto.] Potuisse,]* To haue been able.

Gerund.

Pudiéndo,] *Poténdo,]* In being able.

Participle.

Podído,] *Potúto,]* Able.

of

© Biblioteca Nacional de España

Querér. *Of Verbes Irregular the ſecond Coniugation in* ER, *as* QVERER, *in Italian*, *Volere*,] *in* Latine *Velle*,] To will, to loue, or to be willing.

Indicatiue mod.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	yo QVIE'RO,	*Io VO'GLIO,*	*Volo,*	I will, or loue, &c.
	tu Quiéres,	*tu vuoi,*	*Vis, &c.*	
	aquél Quiére,	*colúi vuole,*		
	Plu.	Plu.		
	querémos,	*vogliámo,*		
	queréys,	*voléte,*		
	quiéren.	*vógliono,*		
Imperfect.	quería,	*voléua,*	*Volebam, &c.*	I did will, or I did loue, &c.
	querías,	*voléui,*		
	quería,	*voléua.*		
	queríamos,	*voleuámo,*		
	queríades,	*voleuáte,*		
	querían.	*voléuano.*		
First Perfect.	quiſe,	*volli, & volſi,*	*Volui, &c.*	I haue willed, or I haue loued, &c.
	quisíſte,	*voléſti,*		
	quíſo,	*velle, & volſe.*		
	quisímos,	*volémmo,*		
	quisíſtes,	*voléſte,*		
	quiſiéron.	*vólſero.*		
Second Perfect.	He,	*Ho,*	*Volúi,*	I haue willed, or I haue loued, &c. as next aboue.
	as,	*Hai,*	*&c. vt antè.*	
	a,	*Ha,*		
	hémos, or avémos,	*Habbiámo,*		
	avéys,	*Haué'te,*		
	an,	*Hánno,*		
	Querído.		*Volúto*	
Pluperfect.	Avía,	*Haué'na,*	*Volúcram,*	I had willed, or I had loued, &c.
	Avías,	*Haué'ni,*	*&c.*	
	Avía,	*Haué'na,*		
	Avíamos,	*Haueuámo,*		
	Avíades,	*Haueuáte,*		
	Avían,	*Haué'nano,*		
	Querído.		*Voliſte.*	
Future.	querré,	*verré,*	*Volam, &c.*	I will, or shall will or loue, &c.
	querrás,	*verrái,*		
	querrá,	*verrá,*		
	querrémos,	*verréme,*		
	querréys,	*verréte,*		
	querrán,	*verránno.*		

Imperatiue mod.

Imperatiue mod.	quère tu,	*vuoi tu,*	Latine wanteth the Imperatiue mod.	Will thou, or loue thou, &c.
	quera aquél,	*voglia colúi,*		
	querámos,	*vogliámo,*		
	queréd,	*vogliate,*		
	quéran,	*vogliano.*		

of

© Biblioteca Nacional de España

Of Verbes Irregular the second Conjugation in ER, *as* QVERER. Querér

Subiunctiue mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pzes. Como	Quéra, oz Quérra, &c. Quéras, Quéra, Querámos, Queráys, Quéran.	*Vóglia,* *Vógli,* *Vóglia,* *Quando* *Vogliámo,* *Vogliáte,* *Vógliano.*	*Velim,* &c. *Cum*	When I will oz loue, &c.
Impers. Como	Quisiéra, quérria, quisiésse, Quisiéras, querrías, quisiésses, Quisiéra, querría, quisiésse, Quisiéramos, querríamos, quisiéssemos, Quisiérades, querríades, quisiéssedes, Quisiéran, querrían, quisiéssen.	*Voléssi, vorei, & vorría,* *Volésti, vorresti,* *Volesse, vorrébbe, vorría,* *Quando* *Volèssimo, vorémmo,* *Volesse, vorcste,* *Volessero, vorrébbono, &* *Quando (vorriano.*	*Vellem,* &c. *Cum*	When I would oz did loue, &c.
Perfect. Como	A'ya, áyas, áya, Ayámos, Ayáys, áyan, Querído.	*Habbia* *Habbi* *Hábbia* *Habbiámo* *Habbiáte* *Habbiano* *Volúto. Cum*	*Voluerim,* &c.	When I haue willed oz loued, &c.
Pluper. Como	Uviéra oz uviésse, uviéras oz uviésses, uviéra oz uviésse, uviéramos oz uviéssemos, uviérades oz uviéssedes, uviéran oz uviéssen, Querído.	*Quando* *Haués si, oz haucrei,* *Haués ti, oz haucresti,* *Haués se, oz haucrébbe,* *Haués simo, oz haucrémo,* *Haueste, oz haucréste,* *Haueséro, oz haucrébbono,*	*Cum* *Volúto.* *Voluissem,* &c.	When I had willed oz loued, &c.
First Future. Como	Quisiére, Quisiéres, Quisiére, Quisiéremos, Quisiéredes, Quisiéren.	*Haueró,* *Haucrái,* *Haucra,* *Quando* *Haucrémo,* *Haucréte,* *Haucránno,*	*Voluero,* &c. *Volúto. Cum*	When I shall will oz loue, &c.
Second Future. Como	Uviére, oz avré, uviéres, oz avrás, uviére, oz avrá, uviéremos, oz avrémos, uviéredes, oz avréys, uviéren, oz avrán, Querído.	*Haueró,* *Haucrai,* *Haucrá,* *Quando* *Haucrémo,* *Haucréte,* *Haucránno,*	*Voluero,* &c. *vtante.* *Volúto. Cum*	When I shall bee willing oz loue, &c.

Infinitiue mod Pzesent tense.

Querér,] *Volere,*] *Velle,*] to will oz loue.

Pzeterperfect tense.

avér Querído,] *hauer Voluto,*] *Voluisse,*] to haue loued oz bœne willing.

Gerund.

Queriéndo,] *Volendo,*] *Volendo*] In being willing oz loning.

Participle.

Querído,] *Voluto,*] loued, willed.

Adde to this Uerbe this particle Mas, and so decline it throzow all moods and tenses, and it makes the signification to be in Latine *Malo*, in English I had leifer, I would rather, as yo Quiéro mas, in Latine *Malo*, I would leifer, oz loue moze: tu quiéres mas, *Mauis*, thou hadst rather oz louest moze. Pzeterimperfect tense, yo Quería mas, I would rather oz loued moze. Pzeterperfect, Quíse mas, &c.

Of

© Biblioteca Nacional de España

PONER *of Verbes Irregular the ſecond Coniugation in* ER, *as* PONER, *in Italian* *Ponere, Porre, Mettere,* in Latine, *Ponere, Locare,* to put, to place.

Indicatiue mood.

	Spaniſh.		Italian.		Latine.	
Preſ.	YO PONGO,		*IO PO'NGO,*		*Pono, &c.*	I do put, &c.
	tu Pónes,		*tu Póni,*			
	aquél Póne,		*colui Póne,*			
	Plu.		Plu.			
	Ponémos,		*Poniámo,*			
	Ponéys,		*Ponéte,*			
	Pónen.		*Póngono,*			
Imperfect.	Ponía,		*Ponéua,*		*Ponebam, &c.*	I did put, &c.
	Ponías,		*Ponéui,*			
	Ponía,		*Ponéua.*			
	Poníamos,		*Poneuámo,*			
	Poníades,		*Poneuáte,*			
	Ponían.		*Ponéuano.*			
Firſt Perfect.	Púſe,		*Póſi,*		*Poſui, &c.*	I haue put, &c.
	Puſiſte,		*Poneſti,*			
	Púſo,		*Póſe.*			
	Puſimos,		*Ponémmo,*			
	Puſiſtes,		*Poneſte,*			
	Puſiéron.		*Póſero.*			
Second Perfect.	He,	Puéſto.	*Ho,*	*Poſto.*	*Poſui, &c.*	I haue put, &c.
	as,		*Hai,*			
	a,		*Ha,*			
	Avémos, y hémos,		*Habbiámo,*			
	avéys,		*Haucte,*			
	an,		*Hánno,*			
Pluperfect.	Avía,	Puéſto.	*Hauéua,*	*Poſto.*	*Poſueram, &c.*	I had put, &c.
	Avías,		*Hauéui,*			
	Avía,		*Hauéna,*			
	Avíamos,		*Haueuámo,*			
	Avíades,		*Haueuáte,*			
	Avían,		*Hauéuano,*			
Future.	Porné, or Pondré,		*Ponerò, & Porrò,*		*Ponam, &c.*	I ſhal or will put, &c.
	Pornás, or Pondrás,		*Ponerái, & Porrái,*			
	Porná, or Pondrá,		*Ponerá, & Porrá,*			
	Pornémos, or Pondrémos,		*Ponerémo, & Porrémo,*			
	Pornéys, or Pondréys,		*Poneréte, & Porréte,*			
	Pornán, or Pondrán.		*Ponneránno, & Poránno.*			

Imperatiue mood.

Pón tu,	*Pone tu,*	*Pone, Poneto, Ponat, Poneto, &c.*	Put thou, put he, or let him put, &c.
Pónga aquél,	*Pónga colui,*		
Pongámos,	*Poniámo,*		
Poné,	*Ponéte,*		
Póngan.	*Póngano.*		

Of

© Biblioteca Nacional de España

Of Verbes Irregular the ſecond Coniugation in ER, *as* PONER. PONER

Subiunctiue mode.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.
Pzeſ. Como	Pónga, Póngas, Pónga. Pongámos, Pongáys, Póngan.	*Quando* Pónga, Pónghi, Pónga, Poniámo, Poniáte, Póngano.	*Cum* Ponam, &c. When I doe put, &c.
Imperf. Como	Puſiéra, pornía *or* pondría, puſiéſſe, Puſiéras, pornías *or* pondrías, puſiéſſes, Puſiéra, pornía *or* pondría, puſiéſſe. Puſiéramos, porníamos *or* pondríamos, puſiéſſemos Puſiérades, porniades *or* pondríades, puſiéſſedes, Puſiéran, pornían *or* pondrían, puſiéſſen.	*Quando* Ponéſſi, Poneréi, Ponéſſi, Poneſſíſti, Ponéſſe, Ponerébbe, Ponéſſimo, Ponerémmo, Ponéſſe, Poneréſte, Ponéſſero, Ponerébbono.	*Cum* Ponerem, &c. When I did put, &c.
Perfect. Como	áya, áyas, áya, ayámos, ayáys, áyan. } Puéſto.	*Quando* Hábbia, Hábbi, Habbia, Habbiámo, Habbiáte, Hábbiano. } Póſto.	*Cum* Poſuerim, &c. When I haue put, &c.
Pluper. Como	uviéra oz uviéſſe, uviéras oz uviéſſes, uviéra oz uviéſſe, uviéramos oz uviéſſemos, uviéredes oz uviéſſedes, uviéran oz uviéſſen. } Puéſto.	*Quando* Haueréi oz Haueſſi, Haueréſti oz Haueſti, Hauerébbe oz Haueſſe, Hauerémmo oz Haueſſimo, Haueréſte oz Haueſte, Hauerébbono oz Haueſſero, } Póſto.	*Cum* Poſuiſſem, When I had put, &c.
Firſt Future. Como	Puſiére, Puſiéres, Puſiére, Puſiéremos, Puſiéredes, Puſiéren.		*Cum* Poſuero, &c. When I ſhall oz will put, &c.
Second Future. Como	Uviére oz avré, uviéres oz avrás, uviére oz avrá, uviéremos oz avrémos, uviéredes oz avréys, uviéren oz avrán, } Puéſto.	*Quando* Haueró, Hauerái, Haueréma, Haueréte, Haueránno, } Poſto.	*Cum* Poſuero, &c. When I ſhall oz will put, &c.

Infinitiue mod Pzeſent tenſe.

PONER,] *Ponere, Mettere, Porre,*] *Ponere,*] **to Put.**

Pzeterperfect tenſe.

Avér Puéſto,] *Haver Poſto,*] *Poſuiſſe,*] **to haue Put.**

Gerund.

Poniendo,] *Ponendo,*] *Ponendo*] **in Putting.**

Participle.

Puéſto,] *Poſto,*] *Poſitus,*] **Put.**

After this manner are declined in all points Componér, **to compoſe,** yo Compóngo, **I doe compoſe,** yo Compúſe, **I haue compoſed, &c. Alſo** Diſponér, **to diſpoſe,** yo Diſpongo, **I diſpoſe,** Diſpúſe, **I haue diſpoſed. And** Anteponér, **to put before,** yo Antepongo, **I doe put before,** Antepúſe, **I haue put before. So** Proponér, **to ſet out, to alledge,** yo Propóngo, Propúſe.

Of

© Biblioteca Nacional de España

HAZER

Of Verbes Irregular the ſecond Coniugation in ER, *as* HAZER, in Italian *Fare*, in Latine *Facere*, to doe, to make.

Indicatiue mode.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Pref.	yo HA'GO,	*Io FO,*	*Facio, &c.*	I doe make or doe, &c.
	tu Házes,	*tu Fai,*		
	aquel Háze.	*colui Fa.*		
	Hazémos,	*Facciámo,*		
	Hazéis,	*Fate,*		
	Házen.	*Fánno.*		
Imperfect.	Hazía,	*Facéua,*	*Faciebam, &c.*	I did make or doe, &c.
	Hazías,	*Facéui,*		
	Hazía.	*Facéua.*		
	Hazíamos,	*Facuámo,*		
	Hazíades,	*Facenáte,*		
	Hazían.	*Facénano.*		
First Perfect.	Híze.	*Féci,*	*Feci, &c.*	I haue made or done, &c.
	Hizíſte,	*Facéſti,*		
	Hizo.	*Féce.*		
	Hizímos,	*Facémmo,*		
	Hiziſtes,	*Facéſte,*		
	Hiziéron.	*Fécero.*		
Second Perfect.	He / as / a / Hémos / avéys / an — Hécho.	*Ho / Hai / Ha / Habbiámo / Hauete / Hánno*	*Fátto.*	*Feci, &c. vt ante.*	I haue made or done, &c.
Pluperfect.	Avía / Avías / Avía / Avíamos / Avíades / Avían — Hecho.	*Hauéua / Hauéui / Hauéua / Hauenámo / Hauenáte / Hauénano*	*Fátto.*	*Feceram, &c.*	I had made or done, &c.
Future.	Haré, / Harás, / Hará. / Harémos, / Haréys, / Harán.	*Faró, / Farái, / Fará. / Farémo, / Faréte, / Fáranno.*		*Faciam, &c.*	I ſhal or will make or doe, &c.

Imperatiue mod.

Ház tu, / Hága aquel.	*Fa tu, / Fáccia colui.*	*Fac, Facito, &c.*	Doe thou, or make thou, &c.
Hagámos, / Hazéd, / Hágan.	*Facciámo, / Fate, / Fácciano.*		

of

© Biblioteca Nacional de España

Of Verbes Irregular the ſecond Conjugation in ER, *as* HAZER. HAZER

Subiunctiue mode.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Preſ. Como	Hága, hágas, hága, hagámos, hagáys, hagan.	Faccia, facci, faccia, facciamo, facciate, facciano.	Quando	Faciam, &c. Cum	When I doe make or doe, &c.
Imper. Como	hiziéra, haría, hiziéſſe, hiziéras, harías, hiziéſſes, hiziéra, haría, hiziéſſe, hiziéramos, haríamos, hiziéſſemos, hiziérades, haríades, hiziéſſedes, hiziéran, harían, hiziéſſen.	faceſſi, farei, farái, faceſti, farésti, facéſſe, farébbe, faría, facéſſimo, farémmo, facéſti, fareſte, facéſſero, farebbono, farían	Quando	Faccerem, &c. Cum	When I did doe or make, &c.
Perfect. Como	áya, áyas, áya, ayámos, ayáys, áyan, } Hecho.	hábbia, hábbi, hábbia, habbiámo, habbiate, habbiano.	Quando	Fatto	Cum Fecerim, &c.	When I haue made or done, &c.
Pluper. Como	uviéra, or uviéſſe, uviéras, or uviéſſes, uviéra, or uviéſſe, uviéramos, or uviéſſemos, uviérades, or uviéſſedes, uviéran, or uviéſſen, } Hecho.	Quando hauerei, or haueſſi, haureſti, or haueſti, haurebbe, or haueſſe, haurémmo or haueſſimo, haureſti or haueſte, haurébbono, or haueſſimo		Fatto	Cum Feciſſem, &c.	When I had made or done, &c.
First future. Como	hiziére, hiziéres, hiziére, hiziéremos, hiziéredes, hiziéren.	&c.			Cum Fecero, &c.	When I ſhall or will make or doe, &c.
Second Futur. Como	Uviére or avré, uviéres, or avrás, uviére, or avrá, uviéremos, or avrémos, uviéredes, or avréys, uviéren, or avrán, } Hecho.	Haueró, Haurái. Haurá, Haurémo, Haurete, haurámno,		Fatto.	Cum Fecero, &c. vt antè,	When I ſhall or will make or doe, &c.

Infinitiue mode Preſent tenſe.

Hazér,] *Fare,*] *Facere,* To doe, to make.

Preterperfect tenſe.

Aver hecho,] *Hauer fatto*] *Feciſſe,*] To haue made or done, &c.

Future tenſe.

Aver or eſperar de hazer, { *Douer fare, Eſſer per fare, Hauer a fáre.* } { *Facturum eſſe vel fore,* } To make or do hereafter.

Gerund.

Haziéndo] *Facendo,*] *Faciendo,*] In doing or making, &c.

© Biblioteca Nacional de España

Supine of the Actiue voice.

A Hazér,] *Di fare,*] *Factum,*] To make or doe.

Supine of the Passiue voice.

De sér hécho,] *D'esser fatto,*] *Factu,*] To be made or done.

Participle of the Actiue and Present tense.

El que háze,] *Facente,*] *Faciens,*] One doing or making.

Participle of the Passiue and Preter tense.

Hécho] *Fátto,*] *Factus,*] Made or done, &c.

Participle of the Future tense.

El que ha, or Espéra de hazér, { *Hauendo a fare,* / *Essendo per fare,* } *Facturus,*] About to doe, &c.

CABER. *Of Verbes Irregular the second Coniugation in* ER, *as* CABER, in Italian *Capere,*] Latine *Continere & Contineri,*] To containe, or to be contained.

Indicatiue mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	Yo QVE'PO,	*Io CAPISCO,*	*Ego contineo,*	I containe,
	tu cábes.	*tu capísci,*	*tu contines, &c.*	Thou containest, &c.
	aquél cábe,	*colui capísce,*	*Ego contineor,*	
			tu contineris, &c.	Thou art contained, &c.
	cabémos,	*capiámo,*		
	cabéys,	*capite,*		
	cáben.	*capíscono,*		
Imperfect.	cabía,	*capíua,*	*continebam, &c.*	I did containe,
	cabías,	*capiui,*	*continebar, &c.*	&c.
	cabía,	*capíua,*		I was contained, &c.
	cabíamos,	*capiuámo,*		
	cabíades,	*capiuáte,*		
	cabían.	*capiuano.*		
First Perf.	cúpe,	*capi, or capii,*	*continui, &c.*	I haue contained, &c.
	cupíste,	*capísti,*	*contentus sum vel*	I haue beene
	cúpo.	*capé,*	*fui, &c.*	contained, &c.
	cupímos,	*capímmo,*		
	cupístes,	*capíste,*		
	cupiéron.	*capirono,*		
Second Perfect.	he / as / a / avémos / avéys / an } Cabído.	*Ho / Hai / Ha / Habbiámo / Hauéte / Hánno* } *Capito.*	*continui, &c.* *contentus sum vel fui, &c.*	I haue contained, &c. I haue beene contained, &c.
Pluperfect.	avía / avías / avía / avíamos / avíades / avían } Cabído.	*Hauéua / Haueui / Hauéua / Haueuámo / Haueuáte / Haueuano* } *Capito*	*continueram, &c.* *contentus eram vel fueram, &c.*	I had contained, &c. I had been contained, &c.
Future.	cabré,	*caperó,*	*continebo, &c.*	I shall or will
	cabrás,	*capirái,*	*continebor, &c.*	containe, &c.
	cabrá,	*capirá,*		I shal or will be
	cabrémos,	*capirémo,*		contained, &c.
	cabréys,	*capiréte,*		
	cabrán.	*capiránno.*		

© Biblioteca Nacional de España

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, *as* CABER. CABER

Subiunctiue mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pref. Como	Quépa, Quépas, Quépa, Quepámos, Quepáys, Quépan.	*Quando* Capísca, Capísci, Capísca, Capiámo, Capiáte, Capíscano.	*Cum* Contineam, &c. Continear, &c.	When I do contain, &c. When I am contained, &c.
Imperfect. Como	Cupiéra, cabría, cupiésse. Cupiéras, cabrías, cupiésses, Cupiéra, cabría, cupiésse, Cupiéramos, cabríamos, cupiéssemos, Cupiérades, cabríades, cupiéssedes, Cupiéran, cabrían, cupiéssen.	*Quando* Capíssi, caperirei, caperia, Capisti, capirésti, Capisse, capirébbe, caperia Capissimo, capirémmo, Capeste, capiréste, Capessero, capirébbono, capiriano.	*Cum* Continerem, &c. Continerer, &c.	When I did containe, &c. When I was contained, &c.
Perfect. Como	A'ya, áyas, áya, Ayámos, ayáys, áyan, Cabído.	*Quando* Habbia, Habbi, Habbia, Habbiámo, Habbiáte, Habbiano, *Capito. Cum*	Continuerim, &c. Contentus sim, &c.	When I haue contained, &c. When I haue beene contained, &c.
Pluperf. Como	Uviéra, o uviésse, uviéras, o uviésses, uviéra, o uviésse. uviéramos, o uviéssemos, uviérades, o uviéssedes, uviéran, o uviéssen, Cabído.	Haués̃si, & haueréi, Haueśti, & haueréśti, Haueśti, & hauerébbe, Haués̃simo, & hauerémmo Haueśte, & haueréste, Haues̃sero, & hauerébbono *Capito.*	*Cum* Cõtinuissem, &c. Contentus essem &c.	When I had contained, &c. When I had beẽn, &c.
Future. Como	Cupiére, Cupiéres, Cupiére, Cupiéremos, Cupiéredes, Cupiéren.		*Cum* Continuero, &c. Contentus ero, &c.	When I shall containe, &c. When I shall bee contained, &c.

Infinitiue mod Present tense.

CABE'R,] *Capere*, { *Continere*, } to containe, &c. / { *Contineri*, } to be contained, &c.

Preterperfect tense.

avér Cabído,] *hauer capíto*, { *Continuisse*, } to haue contained, &c. / { *Contentum esse vel fuisse*, } to haue beene contained, &c.

Gerund.

Cabiéndo,] *Capendo*,] *Continendo*, { In containing, &c. / In being contained, &c.

Participle.

Cabído,] *capíto*,] *Contentus*,] contained.

© Biblioteca Nacional de España

VER. *Of Verbes Irregular the ſecond Conjugation in* ER, *as* VER, *in Italian* *Vedere*, Latine *Videre*, to See.

Indicatiue mood.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Pꝛeſ.	YO VE'O,	*IO Védo & VE'GGIO,*	*Video, &c.*	I doe ſee, &c.
	tu Vées,	*tu Vedi,*		
	aquél Vée,	*colui Vede,*		
	Vémos,	*Vediámo, & Veggiámo,*		
	Véys,	*Vedéte,*		
	Véen.	*Vedeno, & Véggono.*		
Imperfect. Como	Vía,	*Vedéua, & Vedéa,*	*Videbam, &c.*	I did ſee, &c.
	Vías,	*Vedéui,*		
	Vía,	*Vedeua, & Vedéa,*		
	Víamos,	*Vedéuamo,*		
	Víades,	*Vedeuáte,*		
	Vían,	*Vedéuano, & Vedéano.*		
First Perfect.	Ví oꝛ Víde,	*Vidi, oꝛ Vidi,*	*Vidi, &c.*	I haue ſeene, &c.
	Viſte, oꝛ Víſte,	*Vedéſti,*		
	Vió, oꝛ Vído,	*Vidde.*		
	Vímos,	*Vidémmo,*		
	Viſtes,	*Vidéſti,*		
	Viéron.	*Viddero.*		
Second Perfect.	He / as / a / Hémos / avéys / an } Viſto.	*He / Hai / Ha / Habbiámo / Hauéte / Hánno* } *Veduto, oꝛ Viſto.*	*Vidi, &c.*	I haue ſeene, &c.
Pluperfect.	Avía / Avías / Avía / Avíamos / Avíades / Avían } Viſto.	*Hauéua / Hauéui / Hauéua / Hauéuámo / Hauéuáte / Hauéuano* } *Veduto, oꝛ Viſto.*	*Videram, &c.*	I had ſeene, &c.
Future.	Veré,	*Vederó, & Vedrò,*	*Videbo, &c.*	I ſhall oꝛ will ſee, &c.
	Verás,	*Vederái, & Vedrái,*		
	Verá,	*Vederá, & Vedrá.*		
	Verémos,	*Vederémo, & Vedrémo,*		
	Veréys,	*Vederéte, & Vedréte,*		
	Verán.	*Vederánno, & Vedránno.*		

Imperatiue mood.

	Vée tu,	*Vedi tu,*	*Vide, vide-*	See thou, &c.
	Véa aquél,	*Veda, & vegga colui,*	*to, &c.*	
	Veámos,	*Veggiámo,*		
	Véd,	*Vedéte.*		
	Véan.	*Védano, & Véggano.*		

In the Subiunctiue and Infinitiue mood altogether as Verbes afoꝛegoing, as the Pꝛeſent tenſe Véa, the Pꝛeterimperfect Viéra, vería, viéſſe, the Pꝛeterperfect áya viſto, the Pꝛeterpluperfect uviéra, oꝛ uviéſſe, viſto, the Future, viére, Infinitiue, vér, Participle, viſto.

Solér

© Biblioteca Nacional de España

Solér, to be wont or accuſtomed, Indicat. Pręſ. yo Suélo, I am wont, tu Suéles, aquél Suéle, thou art wont, he is wont. Solémos, we are wont, Soléys, ye are wont, Suélen, they are wont. Imperfect. Solía. Perfect. Solí. In like maner Dolér, to grieue, to be ſorry, declined, yo Duélo, Dolía, Dolí, He Dolído, &c.

Of the thirde and laſt Coniugation of Verbs Irregular in IR *or* Yr, *as* VENIR, in Italian and Latine *Venire*, to Come. VENIR.

Indicatiue mode.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Pręſ.	yo VENGO, tu Viénes, aquel Viéne. Plur. Venímos, Venís, Viénen.	*Io VE'NGO,* *tu viéni,* *colui viene.* *Veniámo,* *Venite,* *Véngono.*	*Venio, &c.*	I doe come, &c.
Im=perf.	Venía, Venías, Venía, Veníamos, Veníades, Venían.	*Veniua,* *Veniui,* *Veniua.* *Veniuámo.* *Veniuáte,* *Veniuano.*	*Veniebam, &c.*	I did come, &c.
Firſt Perf.	Víne, Veníſte, Víno, Venímos, Veníſte, Veniéron.	*Vénni,* *Venéſti,* *Venne.* *Venémmo,* *Venéſte,* *Vénnero.*	*Veni, &c.*	I haue come, &c.
Secõd Perf.	He, as, a, Hémos, avéys, an } Venído.	*Sono, ſei, é* } *Venúto.* *Siámo, Sete, Sono* } *Venúti.*	*Veni, &c.*	I haue come, &c.
Plu=perf.	Avia, Avías, Avía, Avíamos, Avíades, Avían } Venído.	*E'ra, éri, era* } *Venúto.* *Erauámo, Erauáte, E'rano* } *Venúti.*	*Veneram, &c.*	I had come, &c.
Fut.	Vendré or Verné, Vendrás or Vernás, Vendrá or Verná, Vendrémos or Vernémos, Vendréys or Vernéys, Vendrán or Vernán.	*Veniró or Verró,* *Venerái or Verrái,* *Venerá or Verrá.* *Venirémo or Verrémo* *Venirête or Verréte.* *Veniránno or Verránno.*	*Veniam, &c*	I ſhall or will come, &c.

Imperatiue

Imperatiue mode.

Ven tu,	*Vien tu,*	*Veni, Venite,* &c.	Come thou, &c.
Vénga aquél.	*Vénga colui.*		
Vengámos,	*Veniámo,*		
Venid,	*Venite,*		
Véngan.	*Véngano.*		

Subiunctiue mood.

	Spanish.		Italian.		Latine.	
Pret. Como	Vénga, véngas, vénga, vengámos, vengáys, véngan.	Quando	*Venga, vengli, venga, veniámo, veniáte, véngano.*	Cum	*Veniam,* &c.	When I do come, &c.
Imper Como	Viniéra, vernía, viniésse, viniéras, vernías, viniésses, viniéra, vernía, viniésse, Viniéramos, verníamos, viniéssemos, viniérades, verníades, viniéssedes, viniéran, vernían, viniéssen.	Quando	*venissi, venerei, verrei, verria, venisti, venerésti, verrésti, venisse, venerébbe, verrébbe, verria, venissimo, venirémmo, verémmo, venisse, venirésse, verrésse, venissero, venirébbono, verrébbono, verriano.*	Cum	*Venirem* &c.	When I did come, &c.
Imper fect. Como	áya, áyas, áya, áyamos, ayáys, áyan. } Venído.	Quando	*sia, sii & sia, sia, siámo, siáte, siáno,* } *Venuto.* } *Venuti.*	Cum	*Venerim* &c.	When I haue come, &c.
pluper fect, &c. Como	Uviéra, o᷑ uviésse, uviéras, o᷑ uviésses, uviéra, o᷑ uviésse, uviéramos, o᷑ uviéssemos, uviérades, o᷑ uviéssedes, uviéran, o᷑ uviéssen, } Venído.		*fóssi, sarei, fósti, saresti, fósse, sarébbe,* } *Venuto.* *fóssimo, sarémmo, fóste, saréste, fóssero, sarébbono,* } *Venuti.*		*Veníssem* &c.	When I had come &c.
First future. Como	*veniére, veniéres, veniére, veniéremos, veniéredes, veniéren.*			Cum	*Venero,* &c.	When I shall o᷑ wil come, &c.
second future. Como	Uviére, o᷑ avré, uviéres, o᷑ avrás, uviére, o᷑ avrá, uviéremos, o᷑ avrémos, uviéredes, o᷑ avréys, uviéren, o᷑ avrán, } Venído.		*saró, sarai, sará,* } *Venúto.* *sarémo, saréte, saránno,* } *Venuti.*	Cum	*Venero,* &c.	When I shall o᷑ wil come, &c.

Infinitiue

Infinitiue mood Present tense.

Venír,] *Venire,*] *Venire,*] To come.

Present perfect tense.

Sér venido,] *Essere venuto,*] *Venisse,*] To haue come.

Future tense.

Avér oz esperár de venir { *Douer venire,* / *Hauer a venire,* / *Esser per venire,* } *Venturum esse,*] To come hereafter.

Gerund.

Veniéndo,] *Venendo, Veniendo,*] In comming.

Participle of the Present and Active voice.

El que viéne,] *Venente,*] *Veniens,*] One comming.

Participle of the Preter tense and Passiue voice, &c.

Venído,] *Venuto,*] *Qui venit,*] Come.

These Verbes following in Ir, thus formed in the Present and Preterperfect Tense.

Infinitiues.	Pres.	Preterp.
Adormír, to fall aslæpe,	yo Aduérmo,	Adormí.
Dormír, to slæpe,	yo Duérmo,	Dormí.
Avertír, to marke,	yo Aviérto,	Avertí.
Arrepentír, to repent,	yo Arrepiénto,	Arrepentí.
Cobrír, to recouer,	yo Cúbro,	Cobrí.
Concebír, to conceiue,	ye Concíbo,	Concebí.
Cernír, to sift meale,	yo Cígrno,	Cerní.
Consentír, to consent,	yo Consiénto,	Consentí.
Elegír, to choose out,	yo Elíjo,	Eligí.
Fingír, to faine,	yo Finjo,	Fingí.
Gemír, to grone,	yo Gimo,	Gemí.
Mentír, to lie,	yo Miénto,	Mentí.
Ungír, to annoint,	yo Unjo,	Ungí.
Salír, to goe forth,	yo Sálgo,	Saly.
Diferír, to differ,	yo Difiéro,	Diferí.

Imperfect of the Indicat. Difería.
Imperfect of the Subiunct. Diferiría.
Sofrír, to suffer, yo Sófro, Sofrí.
Imperfect of the Indicat. Sofría.
Imperfect of the Subiunct. Soffriría.

The Compounds of this verbe Venír, Véngo, are declined in euery respect in all Moodes and Tenses throughout as it is, as Revenír, to returne, Revéngo, Revíne, &c. Convenír, to agree, to be expedient, yo Convéngo, Convíne. Devenír, to become, yo Devéngo, Devíne. Sobrevenír, to come vpon suddenly, yo Sobrevéngo, Sobrevíne.

Of the third and last Coniugation of Verbes Irregular in IR, & YR, as Dezir,] in Italian *Dire,*] Latine *Dicere*] to say. DEZIR.

Indicatiue mood.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	Digo,	*Dico,*	*Dico, &c.*	I say, &c.
	dízes,	*dici,* oz *di,*		
	díze,	*dice,*		
	dezímos,	*diciamo,*		
	dezís,	*dite,*		
	dízen.	*dícono,*		

Imperfect

Imper.	Dezía, dezías, dezía,		*Dicéua, dicéui, dicéua,*	*Dicebam &c.*	I did say, &c.
	Deziamos, dezíades, dezían.		*diceuámo, diceuáte, dicéuano.*		
First Perfec.	díxe, dixíſte, díxo,		*diſſi, dicéſti, diſſe,*	*Dixi, &c.*	I haue said, &c.
	dixímos, dixíſtes, dixéron.		*dicémmo, dicéſte, diſſero.*		
Second Perf.	hé, as, a,	Dícho.	*Ho Hai Ha*	*Détto.*	*Dixi, &c.*	I haue said, &c.
	hémos, avéys, án,		*Habbiámo Hauéte Hánno*		
Pluperfect.	avía, avías, avía,	Dícho.	*Hauéua Hauéui Hauéua*	*Détto.*	*Dixeram, &c.*	I had said, &c.
	avíamos, avíades, avían,		*Haueuámo Haueuáte Hauénano*		
Future.	diré, dirás, dirá,		*diró, dirái, dirá,*		*Dicam, &c.*	I shal or will say, &c.
	dirémos, diréys, dirán.		*dirémo, diréte, dirénno.*		

Imperatiue mood.

Imperatiue mood.	Di tu, díga aquel,	*Di, or dice tu, dica colui,*	*Dic, dicito, &c.*	Say you, &c.
	digámos, dezíd, dígan.	*diceámo, dite, dícano.*		

Note that you shall finde with good Authors Dezi for Dezíd, in the second person plurall number of the Imperatiue.

Subiunctiue mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pret. Como	Díga, Dígas, Díga,	*Dica, Díci, Dica,*	*Dicam, &c.*	When I doe say, &c.
	Digámos, Digáys, Dígan.	*Diciámo, Diciáte, Dícano.*		

Quando — Cum

Imperfect

Imperfect. Como	Dixéra, diría, dixéſſe, Dixéras, dirías, dixeſſes, Dixéra, diría, dixéſſe, Dixéramos, diríamos, dixéſſemos, Dixérades, dirías, dixéſſedes, Dixéran, dirían, dixéſſen.	Quando	Direi, diceſſi, deria, Direſti, diceſti, Direbbe, diceſſe, deria. Diremmo, diceſſimo, Direſte, diceſte, Direbbono, diceſſero, deriano.	Cum	Dicerem, &c.	When I did ſay, &c.
Perf. Como	A'ya, áyas, áya, Ayámos, ayáys, áyan,	dicho.	Hábbia, Hábbi, Hábbia, Habbiámo. Habbiáte, Habbiano,	Detto.	Dixerim, &c.	When I haue ſaid, &c.
Plusperfect. Como	uviéra, oz uviéſſe, uviéras, oz uviéſſes, uviéra, oz uviéſſe, uviéramos, oz uviéſſemos, uviérades, oz uviéſſedes, uviéran, oz uviéſſen,	dicho.	Quando Haueſſi, Haueſti, Haueſſe, Haueſſimo, Haueſte, Haueſſino,	Detto.	Cum Dixiſſem, &c.	When I had ſaid, &c.
First Future. Como	Dixére, Dixéres, Dixére, Dixéremos, Dixéredes, Dixéren.			Cum	Dixero, &c.	When I ſhal oz will ſay, &c.
Second Future. Como	uviére, oz avré, uviéres, oz avras, uviére, oz avrá, uviéremos, oz avrémos, uviéredes, oz avréys, uviéren, oz avrán,	dicho.	Quando Haueró, Haueráſ, Haueráz, Haueréme, Haueréte, Haueráno,	Detto.	Cum Dixero, &c.	When I ſhal oz will ſay, &c.

Infinitiue mode Preſent tenſe.

DEZIR,] *Dire,*] *Dicere,*] to ſay, to tell.

Preterperfect tenſe.

Avér Dícho,] *hauer Detto,*] *Dixiſſe,*] to haue ſaid oz told.

Future tenſe.

Avér de Dezir, { *Douer dire, Eſſer per dire, Hauer a dire,* } *Dicturum eſſe,*] to ſay hereafter.

Gerunds.

Deziéndo,] *Dicendo,*] *Dicendo,*] In ſaying.

Participle of the Preſent tenſe and Actiue voice.

El que Díze,] *Dicente,*] *Dicens,*] one telling oz ſaying.

Participle of the Preter tenſe and Paſſiue voice.

Dícho,] *Detto,*] *Dictus,*] told, ſaid, ſpoken.

Participle of the Future tenſe.

El que ha, oz Eſpera de Dezir, { *Douendo dire, Hauendo a dire, Eſſendo per dire,* } *Dicturus,*] about to ſay hereafter.

The

© Biblioteca Nacional de España

The Compounds of this verbe Dezír, Digo, in all points throw all Moods and Tenses declined like the Simple, as

Infinitiues.	Pref.	Preterp.
Biendezír, to bleſſe,	yo Biendígo,	Biendíxe.
Maldezír, to curſe,	yo Maldígo,	Maldíxe.
In like ſort theſe following thus,		
Conduzír, to conduct,	yo Conduſgo,	Condúxe.
Introduzír, to bring in,	yo Introduſgo,	Introdúxe.
Induzír, to induce,	yo Induſgo,	Indúxe.
Traduzír, to tranſlate,	yo Traduſgo,	Tradúxe.
Produzir, to produce,	yo Produzgo,	Prodúxe.
Salír, to goe forth,	yo Salgo,	Salí.
Regír, to gouerne,	yo Rijo,	Regí.

After the manner of Dezír, is this verbe Salír, to goe out or make a ſally, declined, as in the Preſent tenſe of the Indicatiue mood yo Sálgo, I goe out, tu Sáles, thou goeſt out, &c. Preterimperfect yo Salía, &c. First Preterperfect, Salí. Second Preterperfect, he Salído, &c. Pluperfect. avía Salido. Future, yo Saldré. Imperatiue Sal tu, goe thou out, Sálga aquél, let him goe out, &c. Subiunctiue Preſent tenſe, yo Sálga, tu Sálgas, &c. Preterimperfect Saliéra, Saldría, Saliéſſe, &c. Preterperfect, aya Salido. Pluperfect, uviéra Salído. Future, Saliére. Infinitiue, Salír. Gerund Saliéndo. Participle Salido.

So Seguír to follow, yo Sígo, Siguía, Siguí. He Seguído, avía Seguído, Seguiré. Imperatiue, Sigue tu, follow thou, Siga aquél, let him follow, Sigámos, let vs follow, Seguíd, follow ye, Sigan, let them follow. Subiunctiue Preſent, Como yo Síga. Imperfect, Siguiéra, Seguría, Siguiéſſe. Preterperfect, áya Seguído. Pluperfect, uviéſſe Seguído. Future, Seguiére, &c. Infinitiue, Seguír, Participle Seguído. So in all points is Conſeguír to obtaine, declined.

Sumír, to drench or ouerwhelme, differing from Sumár, to ſumme vp, thus. In the Preſent of the Indicatiue all one yo Sumo. Imperfect yo Sumía, I did drench, yo Sumáva, I did ſumme vp. First Perfect, yo Sumí, I haue drencht, tu Sumíſte, aquél Sumió, yo Sumé, I haue ſummed vp, tu Sumáſte, thou haſt ſummed vp, aquél Sumó, he hath ſummed vp, &c.

Of the third and laſt Coniugation of Verbes Irregular in IR *or* YR, *as* YR, in Italian *Ire* or *Andare*, in Latine *Ire*, to Goe.

Indicatiue mood.

	Spaniſh.	Italian.	Latine.	
Pref.	VOY,	*VO & VADO,*	*Eo, is, &c.*	I goe,
	Vás,	*Vái,*		thou
	Vá.	*Vá,*		goeſt, &c.
	Vámos,	*Andiámo,*		
	Váys,	*Andáte,*		
	Ván.	*Vánno.*		
Imperfect.	Y'va,	*Andáua,*	*Ibam, &c.*	I did goe,
	ývas,	*Andaui,*		&c.
	ýva,	*Andáua,*		
	ý'vamos,	*Andauámo,*		
	ývades,	*Andauáte,*		
	ývan.	*Andáuano.*		
First Perfect.	Fuy',	*Andái,*	*Iui, &c.*	I went,
	Fuíſte,	*Andaſti,*		&c.
	Fué,	*Andó,*		
	Fuímos,	*Andámmo,*		
	Fuíſtes,	*Andáſte,*		
	Fuéron.	*Andárano,*		

second

second perfect. He, as, a, Hémos, avéys, an, } Y'do.

Sono, Sei, é, } Andato.
Siámo, Sete, Sono, } Andati.

Iui, &c. — Ihane gone, &c.

Plus-per. Avía, Avía, Avía, Aviámos, Aviades, Avían, } Y'do.

Era, Eri, Era, } Andato.
Erauámo, Erauáte, E'rano, } Andati.

Iueram, &c — I had gone, &c.

Futur. Yré, Yrás, Yrá, Yrémos, Yréys, Yrán.

Anderó, & Andró, Anderai, or Andrai, Anderá, or Andrá, Anderémo, or Andrémo, Anderéte, or Andréte, Anderánno, or Andránno.

Ibo, &c. — I shall or will goe, &c.

Imperatiue mode.

Va, & Ve, Váya, Vámos, Yd, Váyan.

Vá, Váda, Vadi, Andiámo, Andáte, Vádano, & Vádino.

Vete, Vete, Get thee hence, Get thee hence.
With Authors this Verbe is sometime written with Y, sometimes with I.

Subiunctiue mod.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pret. Como	Váya, Váyas, Váya, Vámos, Váys, Váyan.	Quando: Vada, Vada & Vadi. Vada & Vadi. Andiámo, Andiáte, Vádano & Vádino.	Cum: Eam, &c.	When I doe go &c.
Imper Como	Fuéra, Yría, fuésse, Fuéras, yrías, fuésses, Fuéra, yría, fuésse. Fuéramos, yríamos, fuéssemos, Fuérades, yríades, fuéssedes, Fuéran, yrían, fuéssen.	Quando: Andassi, Anderéi, Andería, Andassi, Anderésti, Andasse, Anderebbe, Andería. Andássimo, Anderémmo, Andaste, Anderéste, Andassero, Anderebbono, Anderíano.	Cum: Irem, &c.	When I did goe, &c.
Perf. Como	áya, áyas, áya, áyamos, ayáys, áyan, } Y'do.	Quando: Sia, Sij, Sia, } Andato. Siámo, Siate, Siano, } Andati.	Cum: Iuerim, &c.	When I hane gone, &c.
			Pluperf.	

© Biblioteca Nacional de España

Quando

Plus perfect. Como
- uviéra, oz uviésse, / uviéras, oz uviésses, / uviéra, oz uviésse,
- uviéramos, oz uviéssemos, / uviérades, oz uviéssedes, / uviéran, oz uviéssen,

} Y'do. {
- Fóssi, sarei / Fossi, sarésti / Fossè, sarébbe } Andato.
- Fóssimo, saremmo / Fósse, saréste, / Fóssero, sarébbono } Andati.

Cum { Iuissem, &c. } When I had gone, &c.

First future. Como
- Fuére, / Fuéres, / Fuére,
- Fuéremos, / Fuéredes, / Fuéren,

Cum { Iuero, &c. } When I shall oz will goe, &c.

Quando

Second Futur. Como
- uviére, oz avré, / uviéres, oz avrás, / uviére, oz avrá,
- uviéremos, oz avrémos, / uviéredes, oz avréys, / uviéren, oz avrán,

} Y'do. {
- Saró / Sarái / Sará } Andato.
- Sarémo / Sarete / Saranno } Andati.

Cum { Iuero, &c. } When I shall oz will go, &c.

Infinitiue mode Present tense.

Y'R] *Andare,*] *Ire,*] to Goe.

Preterperfect tense.

Aver y'do,] *Hauer andato,*] *Iuisse,*] to haue Gone.

Future tense.

Aver de yr, { *Douer Andare,* / *Hauer ad Andare,* / *Esser per Andare,* } *Iturum esse,*] to Goe hereafter.

Gerund.

Yéndo,] *Andando,*] *Eundo,*] In Going.

Supines.

Yr,] *Andare,*] *Itum,*] to Goe.

De ser ydo,] *Esser Andato,*] *Itu,*] to be Gone.

Participle of the Present tense and Actiue voice.

El que va,] *Andante,*] *Euns,*] one Going.

Participle of the Preter tense and Passiue voice.

Y'do,] *Andato,*] Gone.

Of

© Biblioteca Nacional de España

Of Verbes Impersonals.

The Spanish as the French and Italian Impersonals are of the manner of the Latines, which want the first and second person, and are declined onely in the third person throwout all Moods and Tenses, as,

Indicatiue mood.

Present.	Ay,		There is.
Imperfect.	Avía,		There was.
1 Perfect.	úvo,		There was.
2 Perfect.	á,	Avído,	There hath beene.
Pluperfect.	avía,		There had beene.
Future.	Avrá,		There shall be, &c.
Imperat.	A'ya,		Let there be.

Subiunctiue mood.

Present.	Aya,	When there is.
Imperfect.	uviéra, avría, uviésse,	When there was.
Perfect.	aya Avído,	When there hath beene.
Pluperfect.	uviéra or uviésse Avído,	When there had beene.
Future.	uviére or Avra Avído,	When there shall be.

Note that the Spaniard almost continually vseth this Impersonall Ay as the French their *Il y ya*, in English There is, as by obseruing you shall most vsually finde, as also this third person Comple thus declined, of Complir the Infinitiue.

Indicatiue mood.

Present.	Cómple,	*Decet, Oportet,*	It beseemeth or behoueth.
Imperfect.	Complía,	*Decebat, Oportebat,*	It did beseeme.
1 Perfect.	Complió,	*Decuit, Oportuit,*	It hath beseemed, &c.
2 Perfect.	a Complído,	*Decuit, Oportuit,*	
Pluperfect.	Avía Complido,	*Decuerat, Oportuerat.*	
Future.	Complirá,	*Decebit, Oportebit.*	

And so throwout the third person of the rest.

Indicatiue mood.

Present.	E's,	There is.
Imperfect.	éra,	There was.
1 Perfect.	fue,	There hath beene.
2 Perfect.	avía Sído,	There hath beene.
Pluperf.	avía Sido,	There had beene.
Future.	Será,	There shall be, &c.

And so decline forward, as in the Subiunctiue mood of the verbe Ser, Soy afore going in the third person onely.

Indicatiue mood.

Present.	Es menestér,	*Oportet,*	It behoueth.
Imperf.	era menestér,	*Oportebat,*	It did behoue.
1 Perfect.	fue menestér,	*Oportuit,*	It hath behoued.
2 Perfect.	a fido menestér,	*Oportuit,*	It hath behoued.
Pluperf.	avia fido menestér,	*Oportuerat,*	It had behoued.
Future.	avra menestér,	*Oportebit,*	It will behoue.

And so throwout the rest, &c.

This verbe Impersonall Plazér declined.

Indicatiue mood.

Present.	Pláze,	It pleaseth.
Imperf.	Plazía,	It did please.
1 Perfect.	Plúgo,	It hath pleased.
2 Perfect.	a Plazido,	It hath pleased.
Pluperf.	avía Plazido,	It had pleased.
Future.	Plazerá,	It will please.
Imper.	Pléga,	Let it please.

© Biblioteca Nacional de España

Subiunctiue mood.

Present.	Pléga,	When it doth pleaſe.
Imperf.	Pluguiéra, Pluguiéſſe,	When it did pleaſe.
Perfect.	áya Plazído,	When it hath pleaſed.
Pluperf.	uviéra Plazído,	When it had pleaſed.
Future.	Pluguiére,	When it will pleaſe.

To forme an Impersonall of the Passiue voice, you must take this particle Se, and the third person of any verbe thus: which particle so added, makes a verbe Impersonall Passiue, as,

Present.	Se Dize,	*Si dice* or *diceſi*,	*Dicitur*,	It is said or spoken,
Imperf.	Se Dezía,	*Si dicéna* or *dicénaſi*, &c.	*Dicebatur*, &c.	It was said or spoken,
1 Perfect.	Se Díxo,			&c.
2 Perfect.	Se a Dicho,			
Pluperf.	S'avía Dicho,			
Future.	Se Dirá.			

Of Participles.

Participle of the Present tense.

IN Spanish, Participles of the Present tense and active signification, are made of the third person Present tense of the Indicative mood of the same Verbe, putting before it the Relative, El que, as El que Revéla, revealing, Latine *Reuelans*: El que Entiénde, vnderstanding, in Latine *Intelligens*: El que oye, hearing, in Latine *Audiens*.

Participle of the Preter tense.

Participles of the Preter tense, and passiue signification end in ádo, ído, or ydo, which in the first coniugation are formed of the third person of the Present tense of the Indicatiue mood, by adding to do, as Revela, reveládo: Ama, amádo: Castiga, castigado: and in the second and third coniugation of the same Present tense, by changing e, into ído, and ydo, as Entiende, entendido: Lée, Leýdo: Crée, creýdo: Píde, pedído.

But for the Irregular (according to the nature of the word) without rule, as Factus, fecho, made: *Dictus*, Dícho, said, spoken.

Participle of the Future tense.

The Future tense with this Verbe Ha, or Espéra, and the Infinitiue of the Verbe, as El que ha, or Espera de revelár, Entendér, or oyr: *Reuelaturus*, *Intellecturus*, *Auditurus*, about to reueale, about to vnderstand, about to heare.

Present.

Participle of the Present tense, and active signification.

El que revéla, entiénde, óye, Latine, *Reuelans*, *Intelligens*, *Audiens*, Reuealing, vnderstanding, hearing.

Preter.

Participle of the Preter tense and passiue signification.

Reveládo, Entendído, oýdo, Latine *Reuelatus*, *Intellectus*, *Auditus*, Reuealed, vnderstood, heard.

Future.

Participle of the Future tense.

El que ha or espéra de Revelár, Entendér, oýr, Latine *Reuelaturus*, *Intellecturus*, *Auditurus*, to reueale hereafter, to vnderstand hereafter, to heare hereafter.

Of Aduerbs.

Aduerbs formed of Nounes of the Feminine gender in a. *Nota.*

I Haue handled before the foure parts of speech declined. Now come we to the other foure vndeclined, called Indeclinable, beginning first with the Aduerbs, whereof some in the Spanish tongue are formed of Nownes of the Feminine gender in a, as are almost all the Aduerbs of Qualitie, as Alta, high; Altaménte, highly; Gracioſa, graciosaménte, graciously; Luenga, luengaménte; in Latine *Diu*, long: which manner of forming the Italian likewise obserueth, as *Gratioſamente*, *Longamente*, *Sauiamente*, so doth the French, making the word to end in *Ment*, as *Gratieuſment*, *Longuement*, *Saggement*. Wherefore I think good to set downe the Aduerbs following and the rest: first, the Spanish, then Italian, after French, next Latine, and last English: euery one separated one from another with this crooked line thus,] Aduerbs some be

De

of Qualitie.

Fielménte,] *Fidelmente,*] Fidelement,] *Fideliter,*] **Faithfully.**
Buénamente, oz bien] *Bene,*] Bien,] *Bene,*] **Well.**
Malaménte, oz mal,] *Male,*] Mauaiſement,] *Male,*] **Ill.**
De buéna gana] *Di buona voglia, Volontieri volontieremente,* Volutiers, de bon cueur,] *Libenter,*] **Willingly.**

of Quantitie.

Mucho,] *Molto,*] Beaucoup, [*Multum vel Multo*] **Much.**
Poco,] *Poco,*] Peu,] *Parum vel Paululum,*] **Little.**
Múcho mas,] *Via piu,*] Beaucoup plus,] *Multo magis,*] **Much more.**
Mas,] *Piu,*] Plus,] *Magis,*] **More.**
Por de mas,] *Troppo,*] Trop,] *Nimis,*] **To much.**
Demaſiádo,] *Troppo*] Trop,] *Nimis,*] **To much.**

of Time.

Oy,] *Hóggi,*] Auiourd'huy,] *Hodie,*] **To day.**
Ayér] *Heri ieri,*] Hier,] *Heri*] **Yesterday.**
Mañána,] *Domani,*] Demain,] *Cras,*] **To morrow.**
Antiér,] *Antieri,*] Deuant hier,] *Pridie,*] **The other day.**
El dia ſiguiente,] *Il ſeguente giorno,*] Le lendemain,] *Poſtridie,*] **The next day after to morrow.**
Mucho ha,] *Molto fa,*] Deja long temps,] *Iamdiu,*] **Long since.**
Poco ha,] *Poco fa,*] Nagueres,] *Iamdudum,*] **A little since.**
Agóra,] *or, ora,*] aceſt heure,] *Iamiam,*] **Euen now.**
Antes] *Inanzi,*] Deuant,] *Ante,*] **Before.**
Luégo,] *Preſto, Toſto,*] Soudainement,] *Illico, ſtatim,*] **Forthwith, by and by.**
Núnca,] *Giamai,*] Iamais,] *Nunquam,*] **Neuer.**
Quando,] *Quando,*] Quand,] *Quando,*] **When.**
Siémpre,] *Sempre*] Tousjours,] *Semper*] **Alwaies.**
Entónces,] *Allhora,*] Donques,] *Tunc,*] **Then.**
Miéntras,] *Mentre,*] Cependant,] *Interim,*] **In the meane while.**
Súbito,] *Subito,*] Sodainement,] *Subito,*] **Suddenly.**
Muchas vezés,] *Molte volte, Molte fiate,*] Fort ſouent,] *Sæpe,*] **Very often.**
Pocas vezés,] *Rade volte,*] Peu ſouent,] *Raro,*] **Seldome.**
Algunas vezes,] *Qual che volte, Qual che fiate,* Quelquefois,] *Aliquando,*] **Sometimes.**

of Place.

AQVI',] *Qui, quia ci,*] Icy,] *Hic, huc,*] **Here.**
Ay, allí, alla,] *Iui, la, cola, quiui,*] La audela,] *Illic,*] **There.**
A Donde,] *Doue, one,*] Ou,] *Vbi quo,*] **Whither, Where.**
De Donde,] *Onde, donde,*] Dont, d'ou,] *Vnde,*] **From whence.**
Acá,] *Di qua,*] Paricy,] *Hac,*] **This way.**
Acullá,] *Cola per coſta,*] Par dela,] *Iſtac, Iſtuc,*] **That way.**
De aquí,] *De qui, Quinci,*] D'icy,] *Hinc,*] **From hence.**
De allí, de allá,] *Indi, di la, Quindi,*] Dela,] *Illinc,*] **From hence.**
Dentro,] *Dentro, entro,*] Dedans,] *Intus,*] **Within.**
Fuéra,] *Fuori, di fuori,*] Hors, de hors,] *Foris, foras,*] **Without.**
Delánte,] *Inanzi,*] Deuant,] *Ante,*] **Before.**
Atrás,] *Dietro,*] Derrier,] *Poſt,*] **Behinde.**
Aparte,] *De banda,*] al'eſcart,] *Separatim, ſeorſum,*] **Aside, a part, by it ſelfe.**
Arríba,] *Sopra, diſopra, In ſu, ſuſo,*] Enhaut,] *Sucſum,*] **Aboue.**
Abáxo,] *In giu, giuſo, ſotto, diſotto,*] En bas,] *Deorſum,*] **Beneath.**
Cerca,] *Intorno, dattorno,*] Enuiron,] *Circiter,*] **About, nigh vnto, almoſt.**
Cábe, Iunto,] *Apreſſo, dauicino,*] Preſt, aupres,] *Prope,*] **Neere vnto.**
Léxos,] *Lontano, di lunghi,*] Loin,] *Procul,*] **Far off.**
Encíma,] *Su, ſopra,*] Sur, deſſus,] *Super,*] **Upon.**
So,] *Sotto, diſotto,*] Deſſoubs,] *Subter,*] **Under.**

of Affirming.

SI, *as* Si Senor,] *Si, as Signore Si,*] Ouy, *as* ouy Mounſieur,] *Ita, ita Domine,*] **Yea, yea ſir,**
Ciérto, ciertaménte,] *Certo, certamente,*] Certes,] *Certè, certò,*] **Truly.**
En verdád, verdaderaménte,] *In verita, di vero, in vero,*] Vrayement, en verite, certainement,] *Verè,*] **Truly, in truth, verily.**
Tambien,] *Si bene, etiandio, ancor, anche,*] Si bien, ainſi, auſſi,] *Etiam, quoque,*] **As well.**
Antes,] *Piu toſto,* Pluſtoſt,] *Potius,*] **Rather.**

© Biblioteca Nacional de España

Of Denying.
NO,] *Non, no, ne,*] Non, neny, pas, point,] *Non, haud, minime,*] **Not.**
Náda, No nada,] *Niente, nulla,*] Rien,] *Nihil,*] **Nothing, nothing at all.**
Ni, Tam poco,] *Ne,*] Ni, ne,] *Neque,*] **Neither.**

Of numbring
VNA VEZ,] *Vna bolta, Vna fiata,*] Vne fois,] *Semel,*] **Once.**
Dos vezes,] *Due volte, Due fiate,*] Deuxfois,] *Bis,*] **Twice.**
Tres vezes,] *Tre volte, tre fiate,*] Troifois,] *Ter,*] **Thrice, &c. as in the Pronoune before of Numbers.**
Muchas vezes,] *Spesso volte, molte fiate,*] Beaucoup de fois,] *Sæpe,*] **Oftentimes.**
Pocas vézes,] *Rade volte,*] Rarement,] *Raro,*] **Seldome.**

Of Shewing [HEA QVI,] *Ecco,*] Voicy, voila,] *Ecce,*] **Behold.**

Of Encouraging. [EA, EA Pues,] *Su, corrággio,*] Sus, courage,] *Age, perge,*] **Goe to then.**

Of encreasing
MAS,] *Piu,*] Plus,] *Plus,*] **More.**
Mucho mas,] *Molto Piu, molto assai,*] Beaucoup plus,] *Multo magis,*] **Much more.**
De masiádo,] *Troppo, di sourechio,*] Trop,] *Nimium,*] **Too much.**

Of Diminishing.
MENOS,] *Meno,*] Moins,] *Paulo minus,*] **Lesse.**
Poco, a Poco,] *Poco, a Poco,*] Peu, a Peu,] *Paulatim,*] **By little and little.**
Passo,] *Pian, piano,*] Tout bellement, Petit a petit,] *Sensim,*] **Soft and faire.**

Of wishing.
OXALA,] *O Dio vaglia, Dio voleſſe,*] Pleuſt a Dieu,] *Vtinam,*] **Would to God, I pray God.**
O Si,] *O ſe, O ſi,*] Pleuſt a Dieu que,] *Vtinam,*] **Would to God, I pray God.**

Of Asking.
PORQVE?] *Perche?*] Pourquoy?] *Quare?*] **Why? Wherefore?**
Que?] *Che?*] Quoy?] *Quid?*] **What?**
Donde?] *Oue?*] Ou,] *Vbi, quo,*] **Where.**
Adonde,] *Done,*] Ou,] *Quo,*] **Whether.**
De Donde,] *Onde,*] D'ou, dont,] *Vnde,*] **From whence.**
Quando?] *Quando?*] Quand?] *Quando?*] **When.**

Of doubting.
QVIçA',] *Forſe, a caſo,*] Fortuitement,] *Fortaſſis,*] **Perhaps.**
Porventura,] *Peruentura,*] Parauenture,] *Fortaſſe,*] **Peraduenture, Perhaps.**

Of Order.
DESPVE'S,] *Poi, dipoi, Dapoi, doppo,*] A pres, depuis,] *Poſt,*] **After.**
Allénde de ésto,] *Oltra a cio, oltra a queſto,*] Outre ce, d'aduantage,] *Præterea,*] **Furthermore.**
Finalménte,] *Alla fine,*] En fin, Finablement,] *Tandem,*] **At length.**

Of Likenesse.
CO'MO,] *Comme,*] Comme,] *Sicut, velut,*] **As.**
Aſſi,] *Coſi,*] Ainſi,] *Ita, ſic,*] **So.**

Of Chance. [ACASO, Por dicho,] *A caſo,*] Fortuitement,] *Fortuito,*] **By chance, by hap.**

Of Comparison.
MAS,] *Piu,*] Plus,] *Plus,*] **More.**
Ménos,] *Meno,*] Moins,] *Minus,*] **Lesse.**
Mucho mas,] *Via pin, Aſſai piu,*] Beaucoup, d'auantage,] *Multo magis,*] **Much more.**
Mucho ménos,] *Molto meno,*] Beaucoup moins,] *Multo minus,*] **Much lesse.**
Méjór,] *Megliore,*] Mellieur,] *Melius,*] **Better.**
Peór,] *Peggiore,*] Pis,] *Peior,*] **Worse.**
Todo del mundo,] *Piu del mondo,*] Tout le mond,] *Maximè,*] **Chiefely.**

Gathering together. [IVNTO, Iuntaménte,] *Inſieme,*] Enſemble,] *Simul,*] **Together.**

Seuering. APARTE,] *Seperatamente,*] A'eſcart,] *Seperatim, ſeorſim,*] **A sunder.**

Chusing.
MAS Ay'na,] *Piu toſto,*] Pluſtoſt,] *Potius,*] **Rather.**
Mucho mas,] *Molto meglio,*] Beaucoup mieux,] *Potius,*] **Much Rather.**

Contrariety.
TODA véz,] *Tutta via,*] Toutefois,] *Tamen,*] **Notwithstanding.**
Aúnque,] *Come, che, Etiandio che, Ancher che,*] Encore,] *Etiamſi,*] **Although.**

With=

© Biblioteca Nacional de España

Withdrawing. ALO Ménos,] *Almẽno, almánco,*] Au moins,] **At the leaſt.**
Sólo,] *Solo,*] Seul,] *Solùm,*] **Onely.**
Porque,] *Pur, accioche, che,*] Pourceque,] *Propterea,*] **For that.**

Of a Coniunction.

A Coniunction is that which knitteth and ioyneth parts of ſpæch together, and is with the Spaniard almoſt in the ſame manner as the Latine, ſaving they haue not ſo many, but yet ſome are

Of coupling, as
Y, and E,] *e,*] et,] *et,*] **And.**
Como,] *Comme,*] Comme,] *Vt,*] **As.**
Tambien,] *Ancor, Ancho, Etiandio,*] Si bien, ainſi, auſſi,] *Etiam, Quoque,*] **Alſo.**

Note. Note that E properly is not a Spaniſh Coniunction, but onely vſed for the Y, when the word following beginneth with a Y, becauſe two YY, ſhould not come together, La ley e la Juſticia, and not La ley y la Juſticia, but otherwiſe alwaies vſe Y.

Of Diſioyning.
Ni,] *Ne,*] Ne,] *Nec, Neque,*] **Neither.**
O,] *O, ouero,*] Ou,] *Aut, Ve, Vel, Seu, Siue,*] **Either.**

Of Cauſing. [PORQVE,] *Accioche, Percioche,*] Pourceque] *Propterea quod,*] **For that, wherefore.**

Of Conditioning.
SI,] *Se,*] Si,] *Si,*] **If.**
Dado que,] *Se coſi,*] Si auſſi,] *Si ita,*] **If ſo.**

Of Excepting.
SINO,] *Se non,*] Si non,] *Niſi,*] **Except, if not.**
Mas,] *Ma,*] Mais,] *Quàm,*] **But.**
Otraménte,] *Altramente,*] Autrement,] *Alioquin,*] **Otherwiſe.**

Of Diminiſhing. [ALOMENOS,] *Almẽno, Almanco,*] Au moins,] *Saltem,*] **At leaſt.**

[AVNQVE,] *Ancorche, Quantunche, Benche, Etiandio,* Encore,] *Etſi, quamquam, Quamuis,* **Although.**

[TODA via,] *Tutta via, Tutta uolta, Nondimeno, Nondimanco, Nientideméno,* Toutefois,] *Tamen, eſto,*] **Notwithſtanding.**

A Prepoſition.

Prepoſition. The Spaniſh hath the ſame vſe of Prepoſitions as the Latines haue, ſometimes by compoſition with another word, as Bolvér, to turne; Rebolvér, to ouer-turne: Hazér, to doe, Rehazér, to renew, &c. Sometime by appoſition (as the Latines doe) by putting the Prepoſition before the Noune, as Ala corte, to the Court: Por el Rey, for the King: En la yglẽſia, in the Church.

Nota. Note that this Prepoſition De, or Des, alwaies makes the word that it is ioyned with, of a quite contrary ſignification, as Hazér, to doe: Deſhazér, to vndoe: Atár, to tie or binde: Deſatar, to vntie: Canſado, wearie: Deſcanſado, reſting: Dicha, happineſſe: Deſdicha, vnhappineſſe, miſfortune: And ſo in the French, *Faire*, to doe: *Desfaire*, to vndoe: *Lier*, to binde, *Deslier*, to vnbinde, &c. Prepoſitions of the Spaniſh thus,

A,] *A,*] Ad,] *Ad,*] To, as A fe, a la fe,] *A fede, A fe,*] Par ma foy,] *Per fidem,*] By my troth.
De,] *Di, de da,*] De, du,] *De,*] Of or from,] as De la corte,] *De la corte,*] Du palais,] From the Court.
Para,] *Per,*] Pour,] *Propter,*] For, as Para mi,] *Per me,*] Pour moy,] *Propter me,*] For me.
Por,] *Per,*] Par,] *Per,*] For, by or thorow, as Por mi vida,] *Per mia vita,*] Par ma vie,] *Per vitam,*] By my life.

© Biblioteca Nacional de España

Contra,] *Contra, Incontra,*] Contre,] *Contra,*] Againſt.
Contra el eſtado,] *Contra il ſtato,*] Contre l'eſtat,] *Contra ſtatum,*] Againſt the eſtate.
CABE] *Preſſo, Appreſſo,*] Preſt, aupres,] *Prope,*] Neere, as Cabe la ciudád] *Appreſſo la citta,*] Apres de la citte,] *Prope vrbem,*] Neere the citte.
FRONTERO,] *Rimpetto, Dirimpetto,* } Vis a vis,] *E regione,*] Ouer againſt.
HASTA,] *Fino, Sino, Infino, Inſino,* } Iuſques,] *Vſque,*] Vntill.
HA'ZIA,] *Ver, verſo,*] Enuers,] *Verſus,*] Towards.
SOBRE,] *Sopra, Diſopra, In ſu,* } Sur, Sus, } *Super,*] Vpon.
ENCI'MA,] *In il pu alto,*] En la ſomette,] *In vertice,*] Vpon the top.
SO,] *Sotto, diſotto, Giu,*] De ſoubs,] *Subter,*] Vnder.
ENTRE,] *Fra, Infra,*] Entre,] *Inter,*] Betweene.
ATRAS,] *Dietro,*] Derrier,] *Pone,*] Behinde.
ADELANTE,] *Dinanzi, Inanzi,*] Deuant,] *Ante,*] Before.
Cerca, Acerca,] *Circa, Intorno, Attorno,*] Enuiron,] *Circum, Circa,*] About.
Fuera,] *Fuori,*] Hors, dehors,] *Foris, Foras,*] Without doores.
Dentro,] *Dentro,*] Dans, dedans,] *Intus,*] Within.
Con,] *Con,*] Auec,] *Cum,*] With.
Sin,] *Senza,*] Sans,] *Sine,*] without.
Deſde,] From or ſince, as Deſde la muerte, &c. From, or ſince the death, &c.

These following, are vſed with the Preposition De, with them, as
Aquende de la caſa,] *Di qua de la caſa,*] Par deçá de la maiſon,] *Ex hac parte domus,*] On this ſide the houſe.
Allende,] *Di la,*] Par de la,] *Ex altera parte,*] On the other ſide.
Al deredór, or Entorno,] *Intorno, Attorno,*] Enuiron,] *Circum, Circa,*] About.

Of an Interiection.

An Interiection declareth a ſudden paſſion of the minde. The Spaniards vſe not ſo often Interiections or ſudden paſſions of the minde; neither in their ſpæch nor writing, as doth the French, or Italian, and yet they haue theſe following: Some be of

Mirth or Reioycing. [O Bueno,] *Oh bene,*] He bien, he dea,] *Euax, vah,*] O well.
Laughing. [Hi, hi, hi, or Ha, ha, ha,] *Ah, ah,*] Ah, eh,] *Ha, ha, he,*] Ha, ha, he.
Wondring. { O Ieſus, or Vala me Dios, } *O vh, vh,*] Oh, oh,] *Pape,*] O Ieſus, good Lord helpe me.
Grieuing. [AY, ay,] *Aih, ah, aiime,*] Las, olas, helas, ach,] *Heu, hei,*] Alas, out alas.

Of Syntaxis.

Definition of Syntaxis. Syntaxis is a due coupling together of Speech, according to the right Rules of Grammar, which the beſt Authors, both Ancient and Moderne, haue ſtill vſed in writing and ſpeaking.

Syntaxis, of the Greeke word συν, which is *Con,* and τάσσω, *ordino, quaſi coordinatio,* which is conſtruction or agreement.

But for that the Spaniſh (as the Italian and French) being deriued from the Latine (as before ſaid, and ſtill keepeth as great affinitie as Siluer and Tin, both proceeding (as *Alchimiſts* ſay) from Quickſiluer, or as no one can gainſay from the mother earth, or as a different Plant grafted on a ſtrange ſtock or tree: It muſt neceſſarily be ordered by many Rules of the Latine, which here to repeat were loſt labour and in vaine, as hath ſeemed to the moſt part of all thoſe learned, that of any theſe vulgar languages haue written: Finiſhing their Grammars at the end of the eight parts of ſpæch, and leauing this quite out: which order I haue obſerued, referring the Latine Reader to the Rules of the Latine Syntaxis for this part of Grammar, and other to due obſeruation in reading good Authors: wiſhing increaſe to both, to their owne contents, and my ſelfe hereby to haue furthered both, to mine owne chiefe deſire.

FINIS.

© Biblioteca Nacional de España

I Haue for the Learners vſe deſirous of the tongue, read ouer diuers Authors, gathering out of them the hard Phraſes and manner of ſpeech, the vncouth ſayings, together with ſome Prouerbs, as they fall in their places (which are the difficultie of the tongue) and explained them in Engliſh, commonly ſetting downe firſt the Engliſh, word for word as the Spaniſh is, then this *i.* for Latine, *id eſt*, that is to ſay, for the ſenſe and meaning, then the line and the leafe of the book, that by theſe the Learner may the better iudge of their like when he meeteth with them. For the leafe I ſet downe *fol.* and *a.* ſignifieth the firſt ſide of the leafe, and *b.* the ſecond, *lin.* ſignifieth what line, and the figure after *fol.* telleth the leafe, and *lin.* what line it is. If you finde *pag.* it is to finde what page of the booke. If you ſee 1. *part.* it is for the firſt volume or part of the book, and 2. *part.* for the ſecond, &c.

Words, Phraſes, Sentences and Prouerbs out of DIANA of Monte Mayor in 16. Printed at Antwerp, 1580.

Los de mas. *fol.* 3. *b. lin.* 14. The reſt.

Las hóras que ſe ſobrávan. *fol.* 4. *b. lin.* 2. The houres which remained, or the reſt of the houres.

Tomándo a vézes. *fol.* 4. *b. lin.* 6. Taking by fits or turnes.

Paſſár por el pienſamiénto. *fol.* 4. *b. lin.* 14. *and* 7. *a. lin.* 25. *and* 26. *b.* 8. To enter into the minde or thought.

Tam póco le dáva péna. *fol.* 4. *b. lin.* 17. Neither did it grieue or trouble him.

A vuéſtro ſálvo. *fol.* 6. *b. lin.* 17. Your ſelfe being ſafe, or without your owne danger.

Como los uviſte a las mános? *fol.* 10. *b. lin.* 5. How came they to your hands? or how came you by them?

Por tu vída. *fol.* 10. *b. lin.* 21. By thy life, *i.* I pray thee heartily.

Tomár de córo. *fol.* 10. *b. lin.* 23. To take by quire, *i.* To haue by memorie, heart, or without booke.

Favoreſcér me a mi. *fol.* 11. *b. lin.* 5. *and* Me moviéra a mi. *fol.* 7. *a. lin.* 8. To fauour me, and did moue me. Here the Spaniſh vſeth two accuſatiue caſes after the verbe, both of the perſon: and not as the Latine, one of the perſon, and another of the thing.

Deſpues que te fuiſte. *fol.* 11. *b. lin.* 21. After thou wenteſt.

Yo fuý, tu fuyſte, aquél fué, nos fuymos, fuyſtes, fuéron. I went, thou wenteſt, he went, we went, ye went, they went. This Fuy, fuyſte, commeth of the Infinitiue mood yr, to go, and the very ſame Fuy, fuiſte, fue, &c. commeth of the Infinitiue mood Sér, to be: but looke back in the Grammar and compare the two verbes together.

De ay a un póco. *fol.* 11. *b. lin.* 28. A prettie while after.

Que es del? *fol.* 12. *a. lin.* 20. Where is he? What is become of him?

Quando ſe póne el Sol. *fol.* 13. *a. lin.* 8. When the ſunne ſets.

Fuéra de mi, fuéra de ti, fuéra de ſi. *fol.* 13. *b. lin.* 14. Beſides my ſelfe, beſides thy ſelfe, beſides himſelfe, or Out of my wit, out of thy wit, out of his wit.

Tén púnto. *fol.* 13. *b. lin.* 24. Stay, hold, ſtop, Giue me leaue a little.

Le va bien, le va mal. *fol.* 15. *a. lin.* 7. It goes well with him, it goes ill with him. He is well, he is ill.

Múcho a. A good while ſince.

Mucho avía, mucho úvo, mucho avrá. *fol.* 17. *a. lin.* 4. It was a good while agoe, it hath beene a good while ſince, it ſhall or will be long agoe.

Póco ha, or Póco ſa. A little while agoe, or a little ſince.

Poco avía, Poco úvo, Poco avrá. It was a little ſince, it hath beene but a little ſince, it ſhall or will be but a little while agoe.

Muchos dias acá, Pocos dias acá. *fol.* 17. *a. lin.* 7. Many daies ſince, a few daies ſince.

Mucho tiempo há, Poco tiempo há. A good while a goe, a little while agoe.

Grandes dias há, Pocos dias há. A great while agoe, a few daies paſt.

Coſa en la vida. *fol.* 17. *a. lin.* 12. Any thing in the world.

Hazér cáſo. *fol.* 17. *b. lin.* 21. To eſteeme of, to make matter of.

Muchos ay, or Ay muchos. *fol.* 20. *a. lin.* 6. There are many.

Que os téngo dicho. *fol.* 20. *a. lin.* 29. Which I haue told you.

Quiſo mi ventura. *pag.* 21. *a. lin.* 11. My fortune would haue it ſo.

Que de oro no les llevára ventája. *fol.* 21. *a. lin.* 20. *verbatim.* That the vantage of gold did not carrie it away from them, *i.* Gold did not exceed them in brightneſſe.

© Biblioteca Nacional de España

Yr a la máno. *pag.* 21. *b. lin.* 28. *verbatim.* To goe to ones hand, *i.* To stop, to stay, to let or to hinder one from doing any thing.

Desdichado de mi. *fol.* 22. *b. lin.* 6. *verbatim.* Wretched of me, *i.* Wretch that I am, vnhappy creature I, woe is me, wretch that I am.

No te háze mucho al cáso. *fol.* 22. *b. lin.* 11. It makes not much matter to thee, it concernes thee not much.

De véras. *fol.* 22. *b. lin.* 20. In earnest.

De burlas. *fol.* 22. *b. lin.* 20. In iest.

Toda vía. *fol.* 23. *a. lin.* 2. Notwithstanding.

Hazér de indústria. *fol.* 23. *a. lin.* 22. To doe of set purpose.

Plégue a Dios. *fol.* 23. *b. lin.* 5. I would to God.

De ay a ocho dias. *fol.* 24. *b. lin.* 6. Eight daies hence.

No ay cosa en la vida. *fol.* 25. *a. lin.* 14. There is nothing in the world.

Assi púso por óbra. *fol.* 26. *b. lin.* 11. So he did put it in practise.

Váyan sospíros a cuéntos. *fol.* 10. *a. lin.* 21. Let sighes goe by millions.

Y quiéra Dios que, &c. *fol.* 40. *b. lin.* 4. And would to God that, &c.

Ambos a dos. *fol.* 46. *b. lin.* 5. Both.

Fuéra de sí. *fol.* 47. *b. lin.* 14. Besides himselfe, out of his wits.

Venír a las mános. *fol.* 47. *b. lin.* 16. To come to blowes or fight.

Como en ello les fuera la vida. *fol.* 48. *a. lin.* 11. As if thereon his life lay.

A buéltas della. *fol.* 48. *b. lin.* 13. Together therewith.

Mal aya a aquel. *fol.* 49. *a. lin.* 13. Woe be vnto him.

Ponér el negócio a las manos. *fol.* 50. *b. lin.* 24. To bring the matter to blowes or fight.

Que en otra cosa no entendia sino en, &c. *fol.* 51. *b. lin.* 24. *verbatim.* Which in any other matter vnderstood not, *i.* which thought on nothing else but, &c.

Se dexó dormír. *fol.* 52. *a. lin.* 25. *verbatim.* Let himselfe or herselfe sleepe, *i.* fell asleepe.

No se qual me créa. *fol.* 53. *b. lin.* 19. I know not which I may beleeue.

Devio sér. *fol.* 53. *b. lin.* 25. *verbatim.* It ought to be, *i.* it could not be otherwise.

Básta lo hécho. *fol.* 54. *a. lin.* 16. It sufficeth that it is done. Basta lo dicho, it is enough that is once spoken of, or it needs no more words.

Como supo callár. *fol.* 54. *a. lin.* 19. How she knew to hold her tongue, how well she could be mute, and not answer a word.

Ni por pensamiénto en ella. *fol.* 54. *b. lin.* 13. By no meanes.

Querérme mas que a sí. *fol.* 55. *b. lin.* 1. To loue me more or better then himselfe, or herselfe.

No es de cauallero. *fol.* 55. *b. lin.* 26. It is not the part of a Gentleman.

Tenér en múcho, Tenér en poco. *fol.* 56. *a. lin.* 2. To esteeme much, or to set much by, to set little by, or esteeme little.

Y quien se lo díxo, Se lo súpo encarescér de manera. *fol.* 56. *a. lin.* 25. And he that told it, could tell how to augment and amplifie it in such sort.

Assi púse por obra. *fol.* 56. *b. lin.* 24. So I put it in practise, or set it a worke.

Assi me fue derécha a la córte. *fol.* 57. *a. lin.* 3. And so I went straight to the Court.

Cosas no poco gustósas de oýr. *fol.* 57. *a. lin.* 5. *verbatim.* Things not little talkfull to heare, *i.* Things not a little delightfull to heare.

En la boz, or en la hábla le conoscý. *fol.* 57. *a. lin.* 25. I knew him by his voice of speech.

La música dáva a otra no a mi *fol.* 58. *a. lin.* 20. The musick plaied to another, and not to me.

Le déva mucho. *fol.* 61. *a. lin.* 9. *verbatim.* Oweth him much, *i.* he is much beholding to him.

E'sta velláca de auséncia desháze las cosas. *fol.* 61. *a. lin.* 15. This Rascals absence doth vndoe all.

No avrá ningúna que no se piérde por vos. *fol.* 61. *b. lin.* 3. There will be none which is not lost in loue for you, *i.* which will not be ready to runne mad for you.

Moça boníta, or boníca. *fol.* 61. *b. lin.* 5. A good wench, a fine trull, maid or girle.

Dár léxos de la verdád. *fol.* 62. *b. lin.* 13. To be wide or farre off from the truth.

Parescér me hýa, or ía. *fol.* 63. *a. lin.* 12. It did seeme vnto me. This manner of speech in Spanish, is by the figure *Epenthesis*, which is the putting in of a letter or syllable in the middle of a word, as in this Parescér me hýa, for Parecería me, It did seeme to me.

Dár vna palmáda. *fol.* 63. *a. lin.* 13. To giue ones selfe a pat or blow on the breast, or elsewhere in signe of wondring.

Grangeár favóres. *fol.* 66. *b. lin.* 5. To hoord vp fauours.

Perdído per amores. *fol.* 67. *a. lin.* 22. Lost for loue, mad in loue.

Si fuésse servído. *fol.* 68. *a. lin.* 9. If he pleased, or liked well of.

Vn desmáyo con que avía dado el álma. *fol.* 68. *a. lin.* 27. A swouning or traunce, with which he had giuen vp the ghost.

Pluguiéra a Dios. *fol.* 68. *b. lin.* 12. Would to God.

Llegár al álma. *fol.* 69. *a. lin.* 7. To enter into the soule, to griene at heart.

© Biblioteca Nacional de España

Tomó la mano de reſpondélle. *fol. 69. a. lin. 9.* Toke vpon her to anſwer her, or ſtood vp before the company to anſwer her.

Puſiéron la méſa. *fol. 71. a. lin. 15.* They couered the table.

El ſol ſe pone. *fol. 72. a. lin. 5.* The ſunne was ſet.

Que áya ſido parte. *fol. 74. a. lin. 20.* Which hath beene the cauſe.

Echár lo en burlas. *fol. 76. a. lin. 5. verbatim.* To caſt it off in ieſting, *i.* To ieſt it out.

A tódos hazía ventája. *fol. 76. a. lin. 16.* He did excell all, he did exceed or ouer paſſe all.

Rogándo muy encareſcidaménte. *fol. 76. b. lin. 8.* Requeſting very earneſtly, very inſtantly.

Fulána tiene buen áyre, Fuláno, es çapateadór. *fol. 79. a. lin. 23. & 24.* Such a one hath a good grace or countenance, ſuch a one is dauncer of a Jigge.

Pueſto en tanta obligación. *fol. 80. a lin. 20.* Being ſo much beholding or bound.

Echáda a la ſombra, Echádo a la cáma. *fol. 82. b. lin. 2.* Laid in the ſhadow, caſt on the bed.

Tuviéſſe por bien. *fol. 82. b. lin. 8. verbatim.* Did hold for good, *i.* Thought well of, or toke in good part.

Mal áya amór, ſu arco y ſu ſaéta. *fol. 83. a. lin. 11.* The deuill take loue, his bow and his ſhaft.

Paſſallos hiá, or ía. *fol. 83. b. lin. 7.* I would paſſe them ouer. This ſpeech by the figure *Epenthesis*, which is a putting betweene of a letter or ſyllable in the middeſt of a word, as Paſſállos hía, for Paſſaría los, I would paſſe them ouer. Alſo in Paſſallos, another figure called *Antiſtoichon*, which is a writing one letter for another, by changing R of the Infinitiue mood into L, a thing moſt vſuall in the Spaniſh, as heere Paſſallos for Paſſár los, ſo Hablállos, for Hablar los, to ſpeake vnto them: Vellos, for Ver los, to ſee them: Dezillos, for Dezir los, to tell them: Oylles, or Oyllos, or Oyr les, or los, to heare them.

Aviendo ydo quanto média legua. *fol. 89. a. lin. 21.* Hauing gone about halfe a league.

Se fue ſu paſſo a paſſo. *fol. 84. a. lin. 6.* Went very ſoft and leiſurely.

Los demas de los dias. *fol. 86. b. lin. 2.* The reſt of the daies.

Y en las manos ſendos vaſos héchos a la Romána. *fol. 90. b. lin. 3.* And in their hands each one a ſeuerall veſſell made after the Romane faſhion.

Meſas pueſtas. *fol. 91. a. lin. 21.* Tables couered or laid.

Piédras engaſtádas. *fol. 91. b. lin. 1.* Stones enchaced.

Alçár, or quitár la méſa. *fol. 91. b. lin. 4.* To take vp the table.

Viſtiéron a Feliſmena, vna ropa y baſquiña de fina grána, recamádas de oro de canutillo, y aljófar, vncuéra, y mangas de tela de plata. *fol. 94. a. lin. 5.* They apparelled *Feliſmena* with a gowne and peticote of fine ſcarlet colour imbroidered with imboſt or raiſd gold and pearle, a caſſocke and ſleeues of cloth of ſiluer.

Ecofión de redezílla. *fol. 94. a. lin. 14.* A coife of net worke.

Las paré des eran labrádas de obra Moſáyca. *fol. 94. b. lin. 16.* The wals were wrote Jewiſh worke or Turkie worke, without Images.

Duarte. *fol. 98. b. lin. 19.* Edward.

Miráldebien. *fol. 101. a. lin. 1.* Behold him well, by the figure *Metatheſis*, which is a changing places of letters, for Miráde very common in the Spaniſh, in the Imperatiue mood, the ſecond perſon, plurall number, as Leeldo for Leed lo, Reade yee it: Dezildo, for Dezid lo, Tell him that: or Dezildes for Dezid les, Tell them: ſo Miralda for Mirád la, Behold her, Miráldas, for Mirád las, Behold them. *fol. 103. a. lin. 3.*

O'jos verdes y raſgádos. *fol. 103. a. lin. 28.* Faire and great eies.

Deſde el bórea al auſtro. *fol. 104. a. lin. 22.* From the North to the South.

En quanto ſe hazía hora de cenár ſe fuéron a vna alaméda. *fol. 105. a. lin. 16.* And while ſupper time came they went to a groue of Poplars.

Mediante la quel. *fol. 109. a. lin. 24.* By meanes whereof.

Gentíl hombre y bien talládo. *fol. 110. a. lin. 13.* A proper man and well ſhaped, and not for as Engliſh men call Gentleman.

Cavallo rúcio rodádo. *fol. 110. a. lin. 15.* A horſe dapple gray.

Traýa en la cinta vn alfánje. *fol. 110. a. lin. 19.* He caried at his girdle a Turkie ſword.

Traýa en el bráço yſquierdo. *fol. 110. a. lin. 24.* He caried on his left arme.

Bolvér ſobre ſi. *fol. 110. b. lin. 21.* To come to ones ſelfe as out of a traunce, aſtoniſhment, or the like.

Tocár un cuerno. *fol. 111. a. lin. 16. verbatim.* To touch, *i.* To winde a horne.

Llevár el camíno de los compañéros. *fol. 111. a. lin. 19. verbatim.* To carrie the way of his fellowes, *i.* To take the ſame way, to be ſerued with the ſame ſauce, to drinke of the ſame cup.

Túvo lo en mucho. *fol. 113. a. lin. 9.* He much eſteemed it.

De ay algunos dias. *fol. 116. a. lin. 18.* From hence a few daies.

Tenérme campo. *fol. 119. a. lin. 5. verbatim.* To hold me field, *i.* To be able to ſtand with me, or fight with me.

Hazér campo. *verbatim.* To make field, *i.* To combat, to fight.

No ſe lo que hará de mi. *fol. 119. a. lin. 18.* I know not what ſhall become of me.

Tenéd

© Biblioteca Nacional de España

Tenèd entendído. *fol.* 126. *b. lin.* 2. *verbatim.* Hold vnderstood, *i.* Vnderstand.
Ambas a dos, *fol.* 126. *b. lin.* 27. Both.
Plégа a Dios. *fol.* 130. *b. lin.* 24. I would to God.
Por lo poco que se dáva por el. *fol.* 133. *a. lin.* 23. For the little esteeme he made of him.
No se me da náda. *verbatim.* It gines nothing to me, *i.* I care not.
Avrá comò cinco o seys méses. *fol.* 147. *a. lin.* 3. It shall be some fiue or six moneths.
Cosa en que tan poco te yva. *fol.* 149. *a. lin.* 19. A thing which so little did import thee.
Me a dádo de mano. *fol.* 150. *a. lin.* 26. He hath taken his leaue of me.
Fálda de unas montañas. *fol.* 157. *b. lin.* 13. *verbatim.* The skirt, *i.* The side or hanging of an hill.
Víno a dár en un bosque muy grande, de verdes alisos y azebúches assaz: poblado. *fol.* 158. *a. lin.* 2. He came to light into a wood very great, sufficiently stored with greene Sallowes and wilde Oliues.
Y de súbito fue a dár con los ojos en una muy hermosa ciudád, que desde de lo alto de una sierra, que de frente estáva. *fol.* 158. *a. lin.* 6. And vpon a suddaine he espied a faire Citie from the top of a Mountaine, which was right against them.
Se fuè su passo a passo por una senda que júnto a' rio yva házia la parte. *fol.* 158. *b. lin.* 6. He went faire and soft in a path which lead neere the riuer toward that part, &c.
Sobre las cabeças, tenían sendas guirnaldas de verde yedra. *fol.* 158. *b. lin.* 18. Vpon their heads they had each of them seuerall garlands of greene Iuie.
Con cierto desdén y un dár de mano. *fol.* 160. *a. lin.* 12. With a certaine disdaine and putting from with the hand.
Dize pues que su mugér es finàda que me case con el? *fol.* 160. *a. lin.* 24. Saith he, seeing that his wife is dead, that I marrie with him?
Parèd en médio bivir. *fol.* 190. *b. lin.* 28. To line at the next wall, but one wall betweene.
Parár mientes. *fol.* 193. *a. lin.* 21. To marke, to heed.
Plazér acabádo. *fol.* 226. *a. lin.* 12. Complete, or full ioy or pleasure quite ended.

Diana de Monte Mayor 2. part.

Encaminár obras a personas de lustre. *fol.* 2. *a. lin.* 5. To direct workes to persons of fame.
Si Dios fuére servído. *fol.* 2. *b. lin.* 7. *verbat.* If God shall be serued, *i.* If it shall please God.
De mi grádo jamas entendiéra sino en solo loáros. *fol.* 3. *a. lin.* 7. By my good will I would neuer doe any thing else but praise you.
Vaya fuera toda arrogáncia. *fol.* 3. *b. lin.* 12. All pride set aside.
Como a cada uno complía. *fol.* 7. *a. lin.* 2. As was meet for euery one.
No les comple yrse. *fol.* 7. *b. lin.* 20. It is not meet they goe.
Con el si del matrimónio. *fol.* 8. *a. lin.* 26. With the answering to the minister yea at y mariage.
Vámonos. *fol.* 10. *a. lin.* 10. Let vs goe, for Vamos nos.
Dexémonos. *fol.* 19. *a. lin.* 22. Let vs leaue, for Dexémos nos.
Amatár la sed. *fol.* 10. *a. lin.* 20. To quench thirst.
Por una cuésta abaxo. *fol.* 11. *b. lin.* 11. Downehill.
A vézes. *fol.* 21. *a. lin.* 1. By turnes, by fits.
O vala me Dios. *fol.* 22. *a. lin.* 6. God help me.
Pluguiéra a Dios. *fol.* 22. *a. lin.* 17. I would to God.
Dado que. *fol.* 22. *b. lin.* 21. Grant that, suppose that.
Mercèd señaláda. *fol.* 28. *b. lin.* 26. A notable courtesie.
El traydór del Cupído. *fol.* 36. *b. lin. penultima.* The traitor Cupid.
Tenér en mucho. *fol.* 38. *b. lin.* 1. To esteeme much of.

Words, Phrases, Sentences and Prouerbs, out of *Celestina* in 8.
Printed at Antwerp En la oficina Plantiniana,
Anno 1595.

De mas. *pag.* 1. *lin.* 5. Ouer and aboue, besides, moreouer.
Recebído tienen. *pag.* 3. *lin.* 6. *verbatim.* They hold receiued, *i.* They haue receiued.
Tenér la firma del autor. *pag.* 4. *lin.* 21. To haue the Authors name to it.
Leeldo. *pag.* 8. *lin.* 9. Reade it by the figure *Metathesis*, which is a changing of places of letters, very common in the Spanish, in the second person plurall of the Imperatiue mood, as this Leeldo for Leed lo, as Castigaldo, chastise him, for Castigad lo, Pedilde, require of him, for Pedid le, Oylde, heare him, for Oyd le.
A tódo correr de véis de huír. *pag.* 10. *lin.* 11. *verbatim.* With all running away you ought to auoid, *i.* with all haste possible to run or shun.

En

© Biblioteca Nacional de España

En quien quépa eſta differéncia. *pag.* 17. *lin.* 14. In whom may be contained or found this difference.

Conſéja tras de fuego. *pag.*13.*lin.*3. A tale by the fires ſide, an old wiues tale.

Ofrecído tenér. *pag.* 22. *lin.* 13. *verbatim.* To hold offered, *i.* To haue offered.

Vete, vete de ay. *pag.*23. *lin.* 18. Get thee hence, get thee hence.

Abatióſe el girafalte. *pag.*23. *lin.* 28. The Gerfaulcon bated.

Los Diablos te gánen. *pag.* 24. *lin.* 1. The Deuill take thee.

Que coſa es? *pag.* 24. *lin.* 20. What is the matter?

Dexárle he? *pag.* 25. *lin.* 2. Shall I leaue him?

Matárſe ha. *pag.*25. *lin.* 3. He is to kill himſelfe, or he will kill himſelfe.

Desbráve, Madúre. *pag.*25. *lin.* 15. Let him pacifie or calme himſelfe, let him ripen or come to a head.

Si delante me tiéne. *pag.* 25. *lin.* 22. If he haue me before him.

Mudár el pelo malo. *pag.*25. *lin.*29. To change ill fortune.

Ves lo aquí. *pag.* 26. *lin.* 15. See it here.

De la aparéncia a la exiſténcia. *pag.*27. *lin.* 14. From that which ſeemes to be, to that which is indeed.

No cabe en coraçón de mi ámo. *pag.*28. *lin.* 6. It is not within the compaſſe of my maſters heart.

Que por la boca le ſale a borbollónes. *pag.*28. *lin.*6. But that it muſt bubble out of his mouth.

Ha, ha, ha, & Hi, hi, hi. *pag.* 28. *lin.* 14. Voices of laughing.

Aſſeſtár tiros. *pag.*28. *lin.* 17. To aime.

Eſcoziére. *pag.* 30. *lin.* 27. It touchet you, it made you ſmart.

Metér por los agujéros. *pag.* 32. *lin.*25. *verbatim.* To put into holes, *i.* to take in at windowes.

Deſque ſe deſcúbren. *pag.* 33. *lin.* 12. From the time they diſcouer themſelues.

Cativo de mi, Meſquíno de mi. *pag.* 34. *lin.* 20. Wretch that I am.

Aſſi me médre Dios, Aſſi te medre Dios. *pag.* 34. *lin.* 23. *verbatim.* So God make me thriue, *i.* So God helpe me or proſper me.

Duelos tenémos. *pag.* 34. *lin.* 28. We haue mournings in hand.

Ojos verdes y raſgádos. *pag.* 35. *lin.* 14. Faire and great eies.

La tez liza y luſtroſa. *pag.*35. *lin.*24. The ſkin ſmooth and cleere.

Buen ándo haze eſto. *pag.*37. *lin.* 8. This makes good going forward.

Dias grándes ha, or Múchos dias ha. *pag.* 37. *lin.* 15. A good while ſince.

Quede Dios con v. m. *pag.* 37. *lin.* 29. God be with you, or God remaine with you.

Dios vaya con v. m. *pag.* 37. *lin.* 29. God conduct, or be your ſpeed.

Vaya v. m. con Dios. Goe in Gods name.

Que es del? *pag.* 38. *lin.* 15. What is become of him? where is he?

Hi, hi, hi. *pag.*39. *lin.*2. A voice of laughing.

Tres dias ha. *pag.*39. *lin.* 4. It hath beene three daies.

Vo, for Voy. *pag.*39. *lin.* 12. I goe.

Por mi vida, Por tu vida. *pag.* 39. *lin.* 27. I pray thee heartily.

Quedate a Dios. *pag.* 40. *lin.* 11. God remaine with you, or keepe you.

Sey, for Se tu. *pag.* 40. *lin.* 21. Be thou.

No púde deſeár bien, de que no te cupiéſſe parte. *pag.* 41. *lin.* 1. I could not ſo much as deſire, as wiſh any goodneſſe, in which thy part was not contained therein.

Si quiéra, for Solaménte. *pag.* 41. *lin.* 4.

Gelo prometí. *pag.* 41. *lin.* 28. I promiſed him it or that, for Se lo prometí.

Tha, tha, tha. *pag.* 42. *lin.* 3. The noiſe or beating of the knocking at a doore.

O que comedór de huévos aſſados. *pag.* 43. *lin.* 21. Oh what a eater of roaſted Egges.

De que le ſervías? *pag.* 44. *lin.* 4. In what place or office didſt thou ſerue her in?

Curár de punto. *pag.* 47. *lin.* 18. To heale or cure with ſtitching vp, as with needle & threed.

Téngote lo en grácia, or mercéd. *pag.* 48. *lin.* 24. I thanke thee for it.

Como quiera. *pag.* 49. *lin.* 29. Howſoeuer.

Dar en el fiel. *pag.* 51. *lin.* 4. To hit the pricke at ſhooting.

Para mi ſantiguáda. *pag.* 51. *lin.* 13. By my hallidoome.

Do víno el aſno, verná el albarda. *pag.* 51. *lin.* 13. *verbatim.* Where the aſſe is come, the packe ſaddle will come, *i.* where the greater doth yeeld, the leſſe muſt of neceſſitie come after.

AFter I had read ouer *Diana de Monte mayor*, and other authors, gathering out the hardeſt ſpeeches, and explaining them for the learners vſe, and being come thus farre in *Celeſtine*, as you ſee, it came into my imagination, that running thorow him, and ſuch other hard Authors, by vnfolding ſo open to euery ones

view

© Biblioteca Nacional de España

view the difficulteſt points in the tongue, might breed ſome diſlike in men of mine own profeſſion (to whom I wiſh as to my ſelfe) as alſo little thankfulneſſe of others, who hauing their turnes ſerued, doe commonly verifie this prouerbe, (Eaten bread is forgotten.) I thought good not to deale all at once, but to keepe ſome to ſweeten their mouthes hereafter, as they ſhall be deſirous hereof, and the rather, for that notwithſtanding all this and more paines to, with coſt out of my purſe, neglecting my profeſſion and liuing, I haue already before I came neere the preſſe, taſted and had ſome experience of ſome of the greater ſort (if wealth and place haue that prerogatiue) which neuer ſaw any thing of my doing in their life, or heard mee ſpeake, by diſcourteous dealing enough to diſcourage mee from the publiſhing of any thing, to pleaſure or profit many; yet for the better minded, and more courteous diſpoſed, I here goe ſo farre with the Engliſhing hereof, and ſome Prouerbes following, whoſe curteſie if friendly I finde, may cauſe me to the farther vnfolding of this language to his farther content.

Words, Phraſes, Sentences and Prouerbs, out of *La vida de Lázaro de Tormes, in* 8. *Printed in Antwerp En la oficina Plantiniána, Anno M. D. XC V.*

Lo que uno no cóme, otro ſe pierde por ello. *pag.* 2. *lin.* 13. **That which one eateth not, another is loſt for it, or longeth after it.**

No ſér mas ſanto que mis vezinos. *pag.* 5. *lin.* 7. **Not to be more holy then my neighbours.**

Achacáron a mi padre ciertas ſangrías mal hechas en los coſtáles, *pag.* 7. *lin.* 18. **They laid to my fathers charge certaine ripping the ſides of the ſacks.**

Arrimár a los buenos. *pag.* 8. *lin.* 7. *pag.* 91. *lin.* 1. **To leane or ſtay ones ſelfe vpon the good.**

Echár la ſoga tras el caldéro. *pag.* 10. *lin.* 12. *verbatim.* **To caſt the rope after the caldron, i. To caſt the helue after the hatchet.**

Vale te por ti. *pag.* 11. *lin.* 16. *verbatim.* **Be of anaile for thy ſelfe, i. Shift for thy ſelfe.**

Par de una coſa. *pag.* 11. *lin.* 26. **Juſt euen with any thing.**

Mas da el duro que el deſnúdo. *pag.* 19. *lin.* 28. *verbatim.* **More gineth the hard then the naked, i. More gineth the miſer or curmudgeon, then he that hath it not to giue.**

Eſcapé del truéno y di en el Relampágo. *pag.* 28. *lin.* 23. **I eſcaped the thunder and fell into the lightning.**

No podér tener en las piernas. *pag.* 30. *lin.* 23. **Not to be able to ſtand vpon the legs.**

Dar el relóx la una, Dar las dos, las tres, &c. *pag.* 49. *lin.* 15. **The clock to ſtrike one, two or three.**

Ha dado la una, Har dado las dos, las tres, &c. *pag.* 50. *lin.* 25. **It hath ſtrucke one a cloche, two a cloche, three a cloche.**

En un crédo. *pag.* 57. *lin.* 14. **In the twinkling of an eie.**

Uña de vaca. *pag.* 62. *lin.* 1. **A neats foot.**

La bolſa ſin maldita la blanca. *pag.* 65. *lin.* 16. **The deuill a penny in his purſe.**

Oy dia. *pag.* 65. *lin.* 24. **At this day.**

Quebrémos el ojo al Diábło. *pag.* 66. *lin.* 7. **Let vs breake the necke of the Deuill.**

Vóto or boto a Dios. *pag.* 70. *lin.* 4. **I ſweare by God.**

Del rey abaxo. *pag.* 71. *lin.* 6. **From the King downeward.**

Rompér çapatos. *pag.* 77. *lin.* 13. **To weare out ſhoes.**

Lançár del el demónio. *pag.* 85. *lin.* 8. **To caſt out the Deuill from him.**

Matár con un hombre. *pag.* 92. *lin.* 6. **To fight with a man.**

Quien bien te hará o ſe yrá o ſe morirá. *pag.* 94. *lin.* 7. **He that ſhall or will do thee a good turne, either he will be gone, or he will die.**

Words, Phraſes, Sentences and Prouerbs, out of *Menoſprécio de la Corte, or in French* Meſpris de la Court *in* 16. *Printed An. M.D.XCI.* per Iehan de Tournes.

Yr me a mi a la mano. *pag.* 70. *lin.* 19. *verbatim.* **To goe me to my hand, i. To hinder, let or ſtop my ſelfe.**

Ir por el atájo. *pag.* 93. *lin.* 14. **To goe the ſhorteſt way.**

Dar de mano a la corte. *pag.* 127. *lin.* 20. **To ſhake hands or take leaue of the Court.**

Dar

© Biblioteca Nacional de España

Dár la corte a Dios. *pag.* 137. *lin.* 10. To bid the Court farewell.
Andár en cuérpo. *pag.* 197. *lin.* 1. To goe in hoſe and doublet without a cloake.
No es de paſſár entre renglónes. *pag.* 200. *lin.* 20. It is not to be left obſcurely, or it is to be plainly writ ten or ſet downe.
Verdúra para la olla. *pag.* 202. *lin.* 19. Herbes for the pot, pot-herbs.
Bevér de buçes. *pag.* 209. *lin.* 5. To drinke as an oxe, or ſuch beaſts.
Jugár al herrón. *pag.* 227. *lin.* 13. To play at coits.
Corrér vn toro. *pag.* 228. *lin.* 3. To baite a Bull.
A paréd y medio, pared en medio. com. Plauto. *fol.* 4. *b. lin.* 18. *pag.* 234. *lin.* 13. The next wall to one, But a wall betweene.
Clérigo ſin breviário. *pag.* 259. *lin.* 8. A Prieſt without a breuiarie.
Ruár calles. *pag.* 273. *lin.* 14. To gad about the ſtreets.
A pénas. *pag.* 289. *lin.* 20. Hardly.
Embocár la bola al juego de argólla. *pag.* 360. *lin.* 2. To caſt the bowle into the hole of the ring at that play of Argolla, *i.* A ring.
Tirár coces. *pag.* 380. *lin.* 10. To kicke.
Traér de tema la gorra. *pag.* 388. *lin.* 12. To ſet his hat to the good aleward, on one ſide the head.
Soſpécho que ſon pocos, y muy pocos, y aun muy poquitos y muy repoquitos. *pag.* 406. *lin.* 1. I ſuſpect there are few and very few, yea moſt few, yea feweſt of all.

Words, Phraſes, Sentences, and Prouerbs, out of *Floreſta Eſpañola, in* 16. *Printed in Salamanca,* 1592.

Eſtoy maravillado. *Epiſt. dedicatoria. pag.* 2. *lin.* 9. I wonder, I maruaile.
El linage donde no avía corona, nunca medrava, *fol.* 6. *b. lin.* 4. *verbatim.* That kindred that had had a crowne in it neuer thriued, *i.* A Prieſt.
Mas paréce chichón, que Cardinál. *fol.* 7. *b. lin.* 1. It ſeemed rather a welke or puſtle then a ſtripe blacke and blew.
Rézias cámaras, *fol.* 11. *a. lin.* 18. Strong ſtoolings.
Macho de filla. *fol.* 13. *a. lin.* 15. A nagge.
Vn hombre de gran memória ſin letras, tiene rueca y huſo y no eſtambre. *fol.* 21. *a. lin.* 1. A man of great memorie without learning, hath a rocke and a ſpindle, and no ſtuffe to ſpin.
Bolár vna grulla o ave. *fol.* 43. *b. lin.* 5. To flie at the Herron.
Guiſár la comida. *fol.* 43. *b. lin.* 6 To dreſſe meat.
Deſenfillár. *fol.* 53. *b. lin.* 19. To put out of a chaire. Alſo to vnſaddle.
Vnos moços de eſpuelas. *fol.* 60. *b. lin.* 1. Lackies or Foot-men.
A eſſe Page o capalde o encapalde, *fol.* 61. *b. lin.* 18. Either geld this Page or giue a cloake.
Tal cádreda vaca. *fol.* 74. *b. lin.* 2. Such a chaire was vacant.
Llámo me. *fol.* 76. *a. lin.* 15. I call my ſelfe, or I am called.
Puntos de çapátos, *fol.* 85. *b. lin.* 14. The ſtitches of ſhoes, or ſize of ſhoes, as nines, tens, &c.
Al freýr lo veréys. *fol.* 93. *a. lin. penultima, verbatim.* By frying you ſhall ſee, *i.* By proofe you ſhall finde.
Os demande la palabra. *fol.* 94. *b. lin.* 2. Let him challenge your word or promiſe.
Hazér quartos. *fol.* 90. *a. lin.* 3. To quarter.
Parár mientes. *fol.* 500. *a. lin.* 7. To marke.
Caldo. *fol.* 102. *b. lin.* 5. Broth, pottage.
Hazér la barba. *fol.* 112. *a. lin.* 16. To trim the beard.
De buena gana. *fol.* 226. *b. lin.* 5. With a good will.
Dezír grácias. *fol.* 234. *a. lin.* 18. To ſpeake merry conceits.

Marco Aurelio.

Sublimár, abatír. *pag.* 11. *lin.* 18. To lift by and to abaſe.
A ley de bueno os juro. *pag.* 27. *lin.* 28. By the faith of a good man I ſweare.
Conviene a ſabér. *pag.* 42. *lin.* 16. That is to wit.
Sobrepujár. *pag.* 46. *lin.* 11. To ouerpoiſe.
Pendón de taverna. *pag.* 51. *lin.* 9. The ſigne of a Tauerne.
Jugár al axedrés. *pag.* 59. *lin.* 20. To play at Cheſſe.
Ponér obligación. *pag.* 234. *lin.* 26. To binde, to make one beholding to him.
Ponér el águila en los péchos. *pag.* 245. *lin.* 20. To put the Eagle on his breaſt, *i.* To weare the Emperours Armes the Eagle.

© Biblioteca Nacional de España

Armár çancadílla. *pag.* 256. *lin.* 2. To trip.
Cavallo de axedréz. *pag.* 279. *lin.* 26. The Knight at Chesse.

De Comédia de Plauto Milite glorioſo in 16. printed at *Antwerp.* M.D.LV.

Fletár vna náo. *fol.* 8. *b. lin.* 19. To hire a ſhip and pay paſſage money.
Hazér a lo largo en la mar. *fol.* 8. *b. lin.* 23. To launch into the maine at ſea.
Dios te pague. *fol.* 12. *a. lin.* 11. God reward thee.
Ponér o Hazer lumbre. *fol.* 17. *a. lin.* 23. To make a fire.
El puerco muerto ſabe mas quando ſe come. *fol.* 22. *a. lin.* 25. A dead hog taſteth beſt when he is eaten.
Hermáno del leche. *fol.* 25. *b. lin.* 17. A foſter brother.
Poco me doy por eſſo. *fol.* 28. *b. lin.* 19. Little care I for this.
Ordír tramas. *fol.* 29. *b. lin.* 8. *verbatim.* To ſpin webs, *i.* To worke deceits.

Comédia de *Plauto Menechmos*, in 16. bound with *Milite glorioſo.*

Para que ſe ténga en mas. *fol.* 54. *b. lin.* 16. That he or it may be more eſteemed.
Ambos a dos mancebos. *fol.* 55. *b. lin.* 15. Both the young men.
No perdáys palabra. *fol.* 56. *b. lin.* 10. *verbatim.* Doe not loſe a word, *i.* Be attentiue to that one ſhall ſay.
Hazér de nuévas con alguno. *fol.* 67. *a. lin.* 19. To make himſelfe ſtrange with one, when he knoweth him well enough.

Araucana in 16. three in one volume, printed in *Antwerp.* 1597.

Cúchilla de la montáña. Elógio. *pag.* 3. *lin.* 8. The edge or ridge of a hill.
Rociáda dar. Elogio. *pag.* 3. *lin.* 12. To giue a volley of ſhot.
Como conſta por ſus óbras. Elogio. *pag.* 7. *lin.* 5. As appeareth by his workes.
Medír la pica al enimígo. *fol.* 3. *b. lin.* 33. To come to puſh of a pike with the enemy.
Poblados penáchos. *fol.* 4. *a. lin.* 32. Thicke plumes of feathers.
Hazérſe a lo largo. *fol.* 13. *a. lin.* 10. *verbatim.* To make himſelfe aloofe, *i.* To ſtep out as men in a quarrell to draw their weapon.
A riénda ſuélta. *fol.* 31. *b. lin. penult. verbatim.* With a looſe raine of a bridle, *i.* at libertie, freely, as Reyr a riènda ſuélta. To laugh freely, at libertie.

I would goe forward in this courſe of ſeeking hard places and phraſes in Authors, but for that I haue now much other buſineſſe that nearer concernes me, onely certaine Prouerbes which I haue heretofore for mine owne vſe gathered, and here leaue ſome of them to your vſe, as ye ſhall beſt like them.

Refranes. Prouerbs.

Firſt ſetting downe the Engliſh word for word according to the Spaniſh with this word Verbatim. *Afterward if it haue a ſenſe differing from the word, the meaning thus,* i. *for* id eſt: *that is to ſay.*

NO puede ſer mas negro el cuervo que ſus álas. *verbatim.* The Crow cannot be blacker then his wings, *i.* Nothing can exceed the higheſt degree.
Quien a ſu enemígo popa, a ſus manos muere. *verbatim.* Whoſoeuer diſdainfully dallies with his enemy, dies by his owne hand, *i.* by making no reckoning of his enemy, receiues damage.
Quien cóme y dexa, dos vezes póne la meſa. *verbatim.* Who dineth and leaueth for another time, couers the table twice, *i.* He that keepeth in ſtore, ſeruеth his turne when he hath need.
Gran ſabór es comér y no eſcotár. *verbatim.* It is great ſauorineſſe to dine or eat, and not to pay any ſhot or reckoning, *i.* Good drinking of wine of another mans purſe.

La

© Biblioteca Nacional de España

La codícia rómpe el ſaco. *verbatim.* Couetouſneſſe burſteth the bagge, *i.* Neuer thinketh it full till it breake.

Mas véen quatro ójos que no dos. *verbatim.* Foure eies ſee better then two, *i.* Two heads are better then one.

Mas vále páxaro en máno que bueytre bolándo. *verbatim.* Better a Bird in hand then a Vulture flying, *i.* A Bird in hand worth ten in the buſh.

E'ntre hermános, no metas tus manos: Porque, quien los deſparte, lleua la peor parte. *verbat.* Betweene brothers put not thou thy hands; for who ſo ſeuers them hath the worſt of it.

Ni de eſtópa buen camiſa, ni de pura buena amiga. *verbatim.* Neither of hurds is made a good ſhirt, nor of a queane a good louer.

Quien ha officio ha beneficio. *verbatim.* He that hath an occupation or office, hath a benefit and a benefice.

En la boca cerrada no entra moſca. *verbatim.* In a cloſed vp mouth a flie cannot get in.

Mas cerca eſtán mis dientes que mis pariéntes. *verbatim.* My teeth are nearer to me then my kinred, *i.* Neere is my coat, but neerer is my ſhirt.

Mas vale ſer cabeça de Ratón, que cola de León. *verbatim.* Better to be the head of a Mouſe then the taile of a Lion, *i.* Better be chiefe in a meane place, then vnderling in a greater.

Da Dios hávas, a quien no tiene quixádas. *verbatim.* God giueth beanes to them that haue no iawes to eat them, *i.* God ſends fooles fortune.

A cavallo comedór cabéſtro corto. *verbatim.* To a greedy eating horſe, a ſhort halter, *i.* To a prodigall man meane fortune: a curſt cow ſhort hornes.

Dime con quien ándas, y dezírte he quien éres. *verbatim.* Tell me with whom thou goeſt, and I will tell thee what thou art, *i.* Birds of a feather will flocke together; like will to like.

En la boca del diſcréto, Lo público es ſecreto. *verbatim.* In the wiſe mans mouth, that is manifeſt is kept ſecret.

Piedra movedíza, no cria moho. *verbatim.* The rolling ſtone engenders no moſſe.

Mas vale ſabér, que avér. *verbatim.* It is better to haue knowledge then riches.

Quien mal en horna, ſaca los panes tuertos. *verbatim.* He that ſetteth in the bread in the ouen naughtily, draweth out the loaues cruſhed awry: as one brewes, ſo let him drinke: as one plots ſo it proues.

Quien da preſto, da dos vézes. *verbatim.* He that giues quickly, giueth twice.

Miédo guarda viña y no viñadéro. *verbatim.* Feare keepeth and looketh to the vineyard, and not the owner, *i.* Feare makes one looke about.

A muértos y a ydos no ay amígos. *verbatim.* To dead men and abſent there are no friends left, *i.* Out of ſight out of minde.

La cóz de la yégua no haze mal al pótro. *verbatim.* The kicke of the mare hurteth not the colt, *i.* A friends reproofe neuer doth ill.

A vn traydór dos alevóſos. *verbatim.* To one traitor, two traitors, *i.* To ouer-reach one craftie knaue, ſet two craftie knaues to him and they will cony-catch him. The Italian ſaith, *A vn fino, vn fino & mezo.*

Jurado ha el vaño de negro, no hazér blanco. *verbatim.* The bath of the Blackmoore hath ſworne not to whiten, *i.* That which is bread in the bone, will neuer out of the fleſh.

En caſa del meſquino, manda mas la mugér que el marído. *verbatim.* In the houſe of the ſimple ſoule, the wife commands more then the husband, *i.*

In the houſe of the ſilly man of neceſſitie and of force,
The gray mare will ſtill proue the better horſe.

Es mas el ruýdo, que las nuezes. *verbatim.* The noiſe is greater then the nuts, *i.* More afraid then hurt.

Dos pardáles en vna eſpíga, házen mala liga. *verbatim.* Two ſparrowes on one eare of corne, make an ill agreement, *i.* Two Competitors cannot accord.

No es tan bravo el León como le pintan. *verbatim.* The Lion is not ſo fierce as they paint him, *i.* He is ſuch a one as he makes ſhew of.

En hora buena nace, quien buena fama cóbra. *verbatim.* He is borne in a good houre that gets himſelfe a good name, *i.* A good name is better then riches.

De baxo de mala capa, yaze buen bevedór. *verbatim.* Vnder a bad cloake lies a good drinker, *i.* The worſe outwardly attired, the better inwardly lined.

De rábo de puérco, nunca buen viróte. *verbatim.* Of a pigs taile you can neuer make a good ſhaft. *i.* Bray a foole in a morter, you cannot make him leaue his folly: a Clowne will neuer be made a King.

Que es eſſe hidalgo? El que háze las obras. *verbatim.* what is this Gentleman, *i.* who is to bee a Gentleman? Euen he that doth the workes of a Gentleman.

El aſno ſúfre la cárga, no la ſobre carga. *verbatim.* The Aſſe endureth his burden, but not more then his burden.

Amenezados pán cómen. *verbatim.* Threatned men eat bread, *i.* The threatned men liue long.

Piénſa el ladrón, que todos ſon de ſu condición. *verbatim.* The theefe thinketh that all are of his condition, *i.* Euery one iudgeth another by himſelfe.

Mas vale vn tóma que dos te daré. *verbatim.* One hold is better then two I will giue thee. Once giuing is better then often promiſing.

No ſe gána çamóra en vn hóra. *verbatim.* çamóra (a ſtrong towne) is not wonne in an houre, *i.* Rome was not built in a day.

Quién tiémpo tiene, y tiémpo atiende, tiémpo viéne, que ſe arrepiénte. *verbatim.* He that hath time, and lookes for better time, time comes that he repent himſelfe of time.

Buén coraçón quebránta mála ventura. *verbatim.* A good heart breaketh ill hap, *i.* A good heart ouercommeth all.

Mundo redondo quién no ſabe nadár va ſe en hóndo. *verbatim.* Round world, he that cannot ſwim, let him ſinke to the bottome.

Malas ſon las búrlas verdadéras. *verbatim.* True iests are ill, *i.* It is ill to iest at that which was done in deed.

Quién te háze fiéſta, que no lo ſuéle hazér, o te quiére engañár, o te ha meneſtér. *verbatim.* Who ſo maketh much of thee that was not wont, either will deceiue or ſtands in need of thee.

Quién a ſólas come el gállo, a ſólas enſilla ſu cavállo. *verbatim.* Whoſoeuer eats the Corke alone, ſaddles the horſe alone, *i.* He that will keepe his meat and his money to himſelfe, muſt do his buſineſſe himſelfe.

Ház bién y no cates a quién, haz mal y guárte. *verbatim.* Doe good and regard not to whom, doe euill and take heed of thy ſelfe.

Quién a buén árbol ſe arrima buéna ſombra le cobíja. *verbatim.* Whoſoeuer leaneth to a good tree, getteth a good ſhadow, *i.* Whoſoeuer hath a ſure man to truſt vnto, hath a great pleaſure.

Quien no paréce peréce. *verbatim.* Who appeareth not, periſheth, *i.* Out of ſight, out of minde.

Biva comígo y búſca quien te manténga. *verbatim.* Liue with me, and ſeeke ſome other that may maintaine thee, *i.* Doe me ſeruice, and get maintenance where thou canſt.

Hónra y provécho, no cáben en vn ſáco. *verbatim.* Honour and profit are not contained together in one ſacke, *i.* If you be honorable, you muſt be liberall and not reſpect your money.

Quien quíta l'occaſión, quíta el pecádo. *verbatim.* He that taketh away the occaſion, taketh away the offence, *i.* He that remoueth the allurements, taketh away the ſinne.

La pobréza no es viléza mas inconveniéncia. *verbatim.* Pouertie is no vile or vicious matter, but yet an inconuenience.

Las quéntas en la máno, y el diáblo en el capíllo. *verbatim.* The beads in the hand, and the deuill in his capuch or cape of his cloake, *i.* God in his mouth, and the deuill in his heart: good words and wicked deeds.

Palábras y plúmas el viénto las lléva. *verbatim.* Words and feathers the wind carrieth away, *i.* words are but wind.

Ni Sávado ſin ſól, ni moça ſin amór, ni véjo ſin dolór. *verbatim.* Neither Sabbath without ſunne, nor young wench without loue, nor an old body without griefe or ache.

Fuégo de eſtópa,	Fire of flax,
Amór de púta,	Loue of a queane,
Viénto del cúlo,	Wind from the taile,
Tódo es vno.	All is one.

Guárdate { De ýra de Señór y de alboróto de pueblo. / De lócos en lugár eſtrécho. / De hónra menguáda, y génte que no tiéne náda. / De móça adeuína, y mugér latína. / De perſóna ſeñaláda, y de Biúda tres vézes caſáda. / De lódos al caminár, y de luénga enfermedád. / De viénto que entre per horádo, y de enimígo que ſéa reconciliádo. / De madráſta, el nombre le báſta. } Take heed { Of the wrath of a mightie man and the tumult of the people. / Of mad fooles in a narrow place. / Of credit decaied, and people which haue nothing. / Of a young wench a Prophetesſe, and a Latine woman. / Of a perſon marked, and a widow thrice married. / Of foule durtie waies and long ſickneſſe. / Of wind that comes in at a hole, and of a reconciled enemy. / Of a ſtepmother, the very name of her ſufficeth.

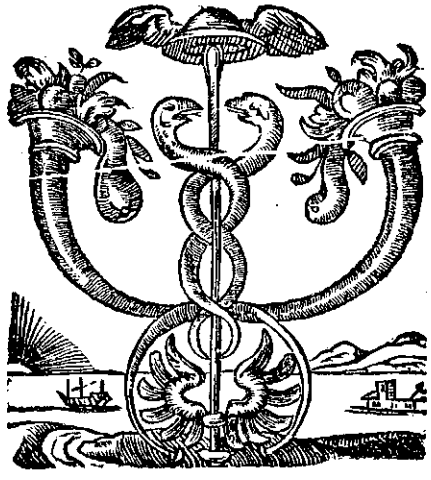
FINIS.

© Biblioteca Nacional de España

PLEASANT
AND
Delightfull Dialogues
IN SPANISH
AND ENGLISH:
Profitable to the Learner, and
not vnpleasant to any other Reader.

By *John Minsheu* Professor of Languages in
LONDON.

Vires cit vulnere Virtus.



¶ Printed at London by IOHN HAVILAND for
William Aspley. 1623.

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

Al mui illustre Señor, Don Eduardo Hobby:
su aficionado servidor *Juan Minsheu*
desse a salúd, y perpetua felicidád.

Vy illustre Señor, de aquel famoso pintor Apeles *se quenta, que aviendo acabado de pintár vna hermosa tabla, teniendola colgada en parte pública; inumerable gente de todas suertes combidáda de la lindeza della, suspendiéron su curso, y se detuviéron a contemplár-la, entre los de mas, se acertó a llegár vn rústico labradór, y como todos alabássen grandemente el ingénio del artífice, iuntamente con la pintura: el villáno, con boz ronca y mal compuesta, díxo, vna gran falta tiene ésta tabla; lo qual como oyesse* Apeles, *le preguntó qual fuesse ésta? El respondió, aquella espíga sobre la qual está aquel páxaro sentádo, deviera estár mas inclinada, porque conforme al peso que presuppone el páxaro y la flaquéza de la caña, no podía sustentár le sin doblárse mas, oydo ésto por el pintór, vió que tenía razón el villáno; y tomando el pinçél, emendó luego aquella falta, siguiendo su parecér; sobérbio pues el rústico con ver que se uviésse tomado su voto, passó mas adelante, y díxo, aquellos çapatos que aquella figura tiene no están buennos, a ésto le respondió* Apeles, *Hermano cura de tu arte, y dexa a cada vno el suyo. Está figura, muy ilustre señor, he querído traér, por dezír, que si todos los hombres se conformássen con lo que sáuen y que su ingénio alcança, no quisiéssen passár adelante, a sabér lo que no es de su professión ny les toca, ny ellos quedarían corridos, como éste villáno, ni el labradór se entremeterría a tratár de la guerra, ny el mercadér de la cavallaría, ny el oficiál de las sciéncias, ny el herréro se pondría a disputár puntos de teología; Sino que tratando cada vno aquello a que su capacidád se estiende, y no mas, sería vn concierto maravillóso, que resultaría en grande utilidád de toda la república, y para ésto devríamos tomar exemplo en las cosas naturales, las quales perpetuamente guárdan su órden y conciérto, sin entremeterse las vnas a hazér el ofício de las otras, y anssi vémos que ny la tierra calién ta, ny el fuego produze, ny el viento riéga, ny el agua ventéa, sino que cada cosa tiene su calidád, y ofício particulár. Pues aviéndose de guardár éste conciérto y órden, a v. m. conviene y toca el jusgár de ésta mi obra, como aquel que entre todos los demas, tiene el primado de la lengua Española, segun la facilidád con que se le a dádo, y la perfecion con que la habla, pero tambien en otras muchas sciencias, y facultádes, en que v. m. resplandéce sobre todos los de nuéstro tiempo. Aqui no es de oluidár la resplgente, rara y acabada perfecion en hermosura, doctrina, lenguas, de la muy ilustre Señora Doña* Margarita *su muger de v. m. Dios sabe, si yo quisiera dedicár le toda*

la

© Biblioteca Nacional de España

la obra entera y no partida en parte, (pues quando no uviéra las razones díchas para haźérlo; baſtava el agradecimiento y beneuolẽcia, que v. m. moſtró al que primero imprendió lo que he yo ampliado, y hecho mas copioſo: Peró el lo dexádo de hazer, por los razones a my júyzio; la una es la obligación preciſa que tengo a las perſonas a quien va dirigida, no ſolo de obediencia y amiſtád, ſino tambien de ayuda, favór, y ſocorro, que me han dado, para podér llegarla a ſu fin; y la otra razón es, a verſe començado, proſeguido, y acabado en ſu nombre, y para que ſe apovéchan della, en ſu miniſtério. Peró ya que lo que es mayór en cantidád tengo empleado, lo que es ygual en calidád, o freſco y dedico a. v. m. y éſto mas por lo que a mi importa, pues quedaré ſeguro que los detractores no oſen mordér en lo que ha ſido cenſurádo por tan primo júyzio y entendimiento, que no por la glória o vtilidád que dello ſe podra ſeguir a v. m. ultra de que con eſto ſatisfaga en parte la deuda de agradecimiento, que dèvo a quien con tanta voluntád favorece a mi profeßion, ofício verdaderamente próprio de hombres ſábios y diſcrétos, anſi como es de ygnorantes y poco menos que béſtias, el impedír ſemejántes exercicios lo qual no cabe ſino en hombres grueſſos de entendimiento, y de conciẽcias, Suplico a. v. m. ſe ſerva de recebír eſſo pequeño ſeruício, aunque con grande voluntád ofrecido, y ponér lo debaxo de ſu protectión y ampáro, pues con eſto, la obra quedarà ſegura, y yo tambien lo eſtaré, de que eſtá bien empleada: y tomaré álas para emprendér mayóres cóſas en nombre de v. m. Cuya muy ilußre perſona, nueſtro ſeñor guarde con acrecentamiento de mayóres eſtados.

Béſa las manos de v. m. ſu ſervidór,

IOHN MINSHEU.

© Biblioteca Nacional de España

Diálogo primêro para levantárſe por la mañána y las cosas a ello pertenecién-tes, *entre un hidálgo llamádo don Pedro y ſu criádo Alonſo, y un ſu amígo llamádo don Iuan, y ſu áma.*

D.P. OYes moço?
A. Señór.
d.P. Que óra es?
A. Las cinco ſon dádas.
d.P. Levántate y abre aquella ventána a vér ſi es de dia.
A. Aun no es bien amenecído.
d.P. Pues aſno, como dixíſte que ha dado las çinco?
A. Señór las çinco yo las conté, peró el relóx y la mañána no ándan a úna.
d.P. O tu miéntes o el relóx miénte, que el ſol no puede mentír.
A. Mas vale que miénto yo, que no el año.
d.P. Que día haze?
A. Señór nubládo.
d.P. En los ójos déves tu de tenér las núbes que el cielo yo le véo cláro.
A. Pues no eſtóy çiégo.
d.P. Antes créo que eſtas durmiéndo toda vía.
A. Sé, que no ſoy elefante que tengo de dormírme en pie.
d.P. Haze frío?
A. Vn cerceganíllo éntra por la ventána que córta las narízes.

d.P. Dáme de veſtír que me quiéro levantár.
A. A que, tan de mañana?
d.P. A negociár, que téngo mucho que hazér oy.
A. Aun no eſtará nádie en pie.
d.P. Tu adevínas a tu provécho.

A. Que veſtído ſe quiere ponér vueſtra mercéd?
d.P. El de velárte, que dízen que es hónra y provécho.
A. Que jubón?
d.P. El de ráſo peſpuntádo.
A. He le aquí.
d.P. ✠ Majadéro, pues el jubon me trá-es,

The firſt Dialogue of riſing in the *morning, and of thoſe things thereunto ap-*pertaining: betweene a Gentleman named *M. Peter*, and his ſeruant *Alonſo*, and another friend of his called *M. Iohn*, and a Nurſe of the houſe.

P. YOuth, doeſt thou heare?
A. Sir.
P. What is it of the clocke?
A. It hath ſtrucken fiue.
P. Riſe, and open that window, to ſee if it be day.
A. It is not yet breake of the day.
P. Why then aſſehead, why ſaidſt thou that it had ſtrucke fiue a clocke?
A. Sir, I told you fiue, but the clocke and the morning goe not together.

P. Either thou lieſt, or the clocke lieth, for the Sunne cannot lie.
A. It is better that I lie, then the yeare proue out ill.
P. What weather is it?
A. Sir cloudie weather.
P Belike thine eies be cloudie, for I ſee the skie cleere.

A. Yet am I not blinde.
P. Rather I beleeue thou ſtandeſt ſleepeing.
A. I know I am not an Elephant to ſleepe ſtanding.
P. Is it cold weather?
A. Here comes in ſuch a cold Northerly wind at the window, that it bites off my noſe.
P. Giue me my clothes; for I will riſe.

A. What to doe ſo early?
P. To goe about buſineſſe, for I haue much to doe to day.
A. No body will be yet ſtirring.
P. Thou doeſt propheſie for thine owne behoofe.
A. What apparell will you weare to day Sir?
P. That of the fine blacke cloth, for it is of eſtimation and profitable.
A. What doublet?
P. That of ſtitched Satten.
A. Here it is.
P. Blocke head, doeſt thou bring me my doublet

© Biblioteca Nacional de España

es, ántes que la camíſa, quiéres me motejár de açotádo.

* Thoſe that be whipped, put on their doublets in haſte before their ſhirts, to ſaue them from another laſh.

A. Aun no ha tráydo las camíças la labandéra.

d.P. Pues, hide púta y'd por éllas.

A. ✻ Al Ruyn de Róma, quando le nómbran, luégo aſóma, aquí viéne ya la labandéra.

d.P. Eſtá enxúta?

A. Como vn cuérno.

d.P. No os he dícho, que no me traygáys éſſa compariciónes.

A. ✻ Eſſo fuéra, Si fuéra, v.m. perſóna Soſpechóſa que no ſe a de mentár la ſóga, en caſa del ahorcádo.

d.P. Dáme las cálças de terciopélo acuchilládas.

A. Aqui eſtán ſeñór.

d.P. Eſtán limpias? mira bien ſi tiénen álgun púnto ſuelto las médias.

A. Eſſa es vna de las tres coſas que Ganáſa dezía, que el hombre buſca con gran cuydádo, y quando las ha halládo le péſa.

d.P. Y quales ſon las de mas?

A. Vna ſuziedád en la cáma, y los cuérnos, ſi ſu mugér ſe los póne, peró éſtas ſánas eſtán.

d.P. Cálçamelas, dáme el ſáyo de velárte, quel de ráxa es muy delgádo para éſte frío que háze.

A. Quiére, v. m. ponérſe borzeguíes?

d.P. No ſino çapátos y pantúflos, por amór del lódo: Dáme priméro aguamános.

A. Señór el água eſtá eláda en el járro.

d.P. Buéna ſeñál. A. De que ſeñór? d.P. de Caránbanos.

A. Y aun de que háze frío.

d.P. Derrítelo en el braſéro, dáme entre tánto el eſpéjo y v'nas tixéras que quiéro adereçárme la bárva.

A. Aquí eſtá el eſtúche donde eſtá tódo, y tambien el péyne.

d.P. O que de cánas téngo, ya me voy parándo

*doublet before my ſhirt, wilt thou ſcoffe me as though I had beene *whipped?*

A. The Laundreſſe hath not yet brought home the ſhirts.

P. Whoorſonne knaue, goe then for them.

A. Lupus eſt in fabula, *as ſoone as one names him, preſently he appeares, here comes the Laundreſſe.*

P. Is it dry?

A. As dry as a horne.

P. Haue I not told thee, that thou bring me no ſuch compariſons?

A. That is true, if ye were a perſon ſuſpected, for a man ought not to make mention of a halter in the houſe of a man that was hanged.

P. Giue me my paned vcluet hoſe.

A. Here they are Sir.

P. Be they made cleane? Looke well if the ſtockings haue any ſtitches broken in them.

A. This is one of the three things which Ganaſa ſaid, a man ſeekes diligently after, and when hee hath found them it grieues him.

P. And what are the other two?

A. Filth in the bed one lieth in, and hornes if they be of his owne wiues graſting, but theſe ſtockings are whole.

P. Pull them on, giue me that Ierkin of blacke cloth, for that of thin cloth raſh, is very thin for this cold weather.

A. Will you weare buskins?

P. No, but pumps and pantofles, becauſe of the durt: Giue me firſt water to waſh my hands.

A. Sir, the water is frozen in the pot.

P. A good ſigne. A. Of what Sir? P. Of Ice.

A. And alſo that it is cold.

P. Thaw it in the pan of coales, in the meane while giue me the looking glaſſe and ſciſſers, for I will trim my beard.

A. Here is the caſe where all are in it, and likewiſe the combe.

P. O what hoare haires I haue, I begin to wax

© Biblioteca Nacional de España

parándo véjo.

A. Señór, las navidádes no ſe van en bálde.

d.P. Por ciérto no téngo muchas, ſino ✻ como dízen en mi tiérra, cánas y cuérnos no viénen por días.

A. Ya eſtá buéna éſta água, bien ſe puede vuéſtra mercéd lavár.

d.P. Pues dacá la fuénte, y la toalla.

A. Quiére. v. m. Llevér capa y górra o herreruélo y ſombréro?

d.P. No es aóra tiémpo de górra, dame el ferreruélo lárgo, y vn ſombréro de fiéltro.

A. Que eſpáda? Dorada, plateáda o Pavonáda?

d.P. No la quiéro, ſino enbarnizáda por ſi lloviére, Mira quien llama a ſa puérta.

A. El Señór don Iuan es.

d.P. Córre abre préſto.

d.I. Muy buenos dias dé Dios. a v. m. Señór don Pédrō.

d.P. O ſeñór don Iuan. v. m. ſéa tan bien ✻ venído como los buenos años: como eſtá v. m?

d.I. Muy al ſervício de v. m. v.m. eſtá buéno?

d.P. Al ſervício de v.m. como eſtuviére, aunque algo achacóſo.

d.I. Pues porque madrúga tanto ſino ánda bueno?

d.P. Porque dízen los médicos que para la ſalúd, es bueno levantár de mañána.

d.I. Eſſa ſalúd ténganſe la éllos, que para mi éſtos ſon los dias que devémos metér en caſa cómo díze el Refrán, o que los tengámos en la cama, dixéra mejór.

d.P. Para dezír la verdád, yo mas lo hágo, por entendér en mis negócios.

d.I. Como le va a v. m. dellos?

d.P. Señor al ſervício de v. m. mal benditó ſea Dios.

d.I. Como anſi no deſpáchan a v. m?

d.P. Si Señór deſpéchan me. Mucácho tráe nos de almorzár antes que ſalgámos.

d.I. Ya

wax old.

A. Sir, yeares paſſe not ouer ones head in vaine.

P. Truly, I haue not many yeares on my backe, but as they ſay in my Country, Hoare haires, and hornes come not by age.

A. This water is now well, you may now well waſh Sir.

P. Then giue here the baſon and yewer, and the towell.

A. Will you weare a ſhort cloake and cap, or long cloake and hat?

P. It is no weather now for a cap, giue me a long cloake and a felt hat.

A. What rapier, gilt, ſilvered, or ſanguined?

P. None, but that varniſht rapier, leſt it ſhould raine: Go looke who knockes at the doore.

A. It is maſter Iohn.

P. Run, open the doore quickly.

I. God giue you good morrow maſter Peter.

P. Oh maſter Iohn, you are as well welcome as good fortune: how doe you Sir?

I. Readie to doe you ſeruice, and are you well Sir?

P. Howſoeuer Sir, at your commaund, although now I am not halfe well.

I. Why then doe you riſe ſo early, if you be not well?

P. Becauſe Phyſitians ſay, that for ones health it is good to riſe early in the morning.

I. That health let them haue themſelues for me, theſe be the good daies (as the Prouerbe ſaith) which wee ought to lock vp within our doores, nay (I ſhould ſay) within our beds.

P. To tell you the truth, I doe it chiefly to follow my buſineſſe.

I. How goeth it with you in your buſineſſe?

P. Sir at your commaund, but ill enough God be thanked.

I. How, doe they not diſpatch you?

P. Yea Sir, they deſpite me. Boy, giue vs ſomewhat to breakefaſt before wee goe forth.

I. I

© Biblioteca Nacional de España

d.I. Ya yo he bevido vna véz.
I. I haue already eaten a bit.

d.P. Beverá. v. m. ótra que nole hará mal.
P. One bit mere will doe you no harme.

d.I. ✻No, que no soy tan delicádo como judío en viérnes.
I. No, for I am not so curious as the Iew on a Friday.

A. Que quieren vs. ms. almorzár.
A. What will your Worships breake your fast withall?

d.P. Trác vnos pastéles y vn quartillo de cabríto asládo.
P. Bring a pie, and a quarter of a rosted Kid.

d.I. Que bien aderecádo tiene. v. m. éste aposénto señór don P?
I. Oh how well in order haue you this lodging M. Peter?

d.P. Señór Razonáble como para vn hidálgo póbre.
P. Sir reasonable for a poore Gentleman.

d.I. De donde úvo. v. m. ésta tapicería?
I. From whence had you this Tapestrie hangings?

d.P. Señór; de Flandes víno.
P. Sir it came from Flanders.

d.I. Tambien déven deser de alla los liénços o pintúras o Retrátos?
I. And from thence also came these pictures and portraitures?

d.P. Algúnos déllos, otros son de Ytália.
P. Some of them did, others came from Italy.

d.I. De gentil máno son por cierto: quanto le costó. a v. m. éste escritório?
I. Truly they are of a fine workmans doing. What cost this deske or caske?

d.P. Mas que vale, quarenta ducádos.
P. More than it is worth, fortie duckets.

d.I. De que madéra es?
I. Of what wood is it?

d.P. La colorada es caóba de la Havána y ésta négra es évano, la blánca es marfil.
*P. The red is * Caóba of Havána, and this blacke is Ebenie, and the white is Iuorie.*

* *Caóba, a fine red wood in the Indies, of which they make checker worke, and other curious workes in cupboords, &c.*

d.I. Cierto que está muy curióso, y muy bien ascentáda la taraçéa.
I. Truly it is very curious, and the inlaying of the wood most finely set in.

d.P. Aquí verá. v. m. vn bufete mejór labrádo.
P. Here may you see a standing table, better wrought.

d.I. Adonde fue hécho?
I. Where was it made?

d.P. El y las sillas viniéron de Salamánca.
P. That and the chaires came from Salamanca.

d.I. Lo mejór le falta a v. m. en este aposento.
I. The best thing is yet wanting in this lodging.

d.P. Que es, por vída del Señór don Juan?
P. What is it I pray you heartily Master Iohn?

d.I. Por lo que dezía don juan manuel, un sonezíto de chapín.
I. That which Don Iohn Manuel said, the gentle sound of a womans shoe.

d.P. Ya entiendo, por la mugér lo díze v. m.
P. Now I vnderstand you meane a wife.

d.I. Por la misma.
I. Euen the selfe-same.

d.P. Ami me parece que lo mejór que tiene es estár sin ella.
P. It seemes vnto me, that the best thing my lodging hath, is to bee without her.

d.I. ✻O Señór no diga. v. m. esso que es triste cosa la soledád.
I. Oh Sir, say not so, solitarinesse is vnpleasant.

d.P. ✻A rengo me al que díze, que Vale mas solo que mal acompañádo.
P. Ah Sir, I stand to that old saying, Better alone than euill accompanied.

d.I. Pues
I. But

© Biblioteca Nacional de España

d. I. Pues no ſe entiende que a de ſer mala.

I. But you muſt not vnderſtand of a bad wife.

d. P. Y adónde le hallaremos que ſea buena?

P. And where ſhall we finde hir that is good?

d I. Muchas ay muy buenas.

I. There are many very good.

d. P. Es verdad, las que eſtán enterrádas.

P. It is true, they which are dead and buried.

d. I. De ſuerte que quiere. v. m. dezír que la mujér eſtonçes es buena quando eſtá muerta.

I. So that you will ſay, that a woman is then good, when ſhe is dead.

d. P. Digo Señór que cada loco con ſu tema, yo he dado a ora en éſta.

P. I ſay Sir, that euery foole hath his wilfulneſſe, and I haue lighted now vpon this.

d. I. ✠ Y ſe ſaldrá v. m. con ella, como el Rey con ſus alcaválas.

I. And you ſhall as eaſily carrie it away as the King doth his ſubſidies.*

* *Without controulment.*

d. P. ✠ Se díze que úna buena múla, y vna buena cabra, y vna buena mugér ſon tres, malas cúcas.

P. It is ſaid, that a good mule, a good goat, and a good woman are three vnhappy creatures.

Al. La meſa eſtá pueſta bien ſe pueden ſentar. vs. ms. a almorzar.

A. The table is couered, your worſhips may well ſit downe to breakefaſt.

d. P. Señór don Iuan tome, vs. ms. aquella cabeçera.

P. M. Iohn, ſit you downe at the vpper end of the table.

d. I. Bueno ſería, eſſo es per motejarme de viejo.

I. It ſhould doe well indeed, that is a ſlout becauſe I am old.

d. P. No, ſi no por cumplír con la razón.

P. Not ſo, but to doe you right.

d. I. V. m. tome ſu lugár que yo tomaré el mio.

I. Take you your place, and I will take mine.

d. P. Bueno es que venga a mi caſa, quien mande en ella mas que yo.

P. It is verie good, that I ſhould haue ſuch a gueſt as ſhould command more in my houſe than my ſelfe.

d. I. O ſi por ay lo echa. v. m. yo obedeſco en ſu caſa y fuera.

I. Oh Sir if you take it ſo, I not onely obey you in your houſe, but abroad alſo.

d. P. Yo ſoy el que tengo de ſervír como la razón me oblíga. Muchacho dacá platos.

P. Sir I am to be at your ſeruice, as reaſon bindeth me. Boy giue mee diſhes here.

Al. Aqui eſtan Señór.

A. Heere they are Sir.

d. P. De adonde truxíſte eſtos paſtéles?

P. From whence didſt thou fetch theſe pies?

Al. De la mas límpia paſtelera que ay en la ciudad.

A. From the cleanlieſt Pie-wife that is in the Citie.

d. P. Son de nueſtra vezína la hermoſa?

P. What from our faire neighbour?

Al. Si Señór.

A. Yea Sir.

d. P. Bien los puede. v. m. comér ſin aſco que ne mujer límpia ſon.

P. Well may you eat Sir of them without loathing, for they are from a cleanly woman.

d. I. Mas que nunca lo fueran, nunca yo miro en miſérias.

I. And if they were not, I neuer ſticke for ſmall matters.

d. P. Pues menos mirára, ſi fuera tan amigo de ellos como yo.

P. Leſſe would you ſtand vpon it, if you did loue them as I doe.

d. I. Muy bien me ſáben, y lo mejór que yo les hallo es ſer comida

I. They pleaſe my taſte well, and the beſt is that I alwaies finde them to be a

© Biblioteca Nacional de España

tan acorrída, que a qual quier, ora, que el hombre la quiera la halla guiſada.

d.P. Muchácho da nos de bevér que pica la pimiénta.

Al. Que quiere, v. m. blanco o tinto?

* Tinto is a wine in Spaine red and black ſh.

d. P. Echa de lo blanco, que es mas caliente para por la mañána.

d. I. Y aun es mas ſaludáble que lo tinto.

d. P. Brindo a v. m. Señór don Iuán.

d. I. Beſo, a v. m. las manos, haré la razon.

Al. Por qual táça quiere, v. m. bevér, por la Llana o por eſta hondilla.

d. I. Alonſo amigo, avéis de ſabér que yo ſoy muy buen borrácho y ſé muy bien lo que me bévo, por eſſo echaldme por aquella taça llana.

d. P. Yo guſto mas de bevér por eſta copa de vídrio que no por ninguna de las taças.

d. I. ✻ Señór, contra guſtos no ay diſpúta.

d. P. Anſi es verdád, con eſta pierna de cabríto beverá, v. m. otra véz, y trae vnas aceitúnas para la terçera.

d. I. Eſſa ya ſe llamará comída y no almuérzo.

d. P. Porque?

d. I. Porque dízen a buen comér o mal comér, tres vézes ſe a de bevér.

d. P. Ay dize nueſtra madre çeleſtína ✻ que eſtá corrúpta la letra que por dezír tréze díxo tres.

d. I. Aora Señór bien eſtá lo hecho, no mas que perderémos la gana de el comér.

d. P. Den nos a bevér otras ſendas de la calabriáda.

* Calabriáda: a mixed wine, halfe one wine and halfe another

d. I. Adonde yrémos?

d. P. Lo priméro a la yglésia, y encomendár nos a Dios.

d. I. ✻ Eſtá muy bien, que por yr a la yglésia ni dar çevada, no ſe pierde jornada.

d.P. çierra

meat ſo in re adineſſe, that at whatſoeuer houre a man will haue it he may finde it ready dreſt.

P. Boy giue vs drinke, for the Pepper bites.

A. Which will you haue Sir, Sack or * Tinto?

P. Fill out of the Sacke, for it is more heating, chiefly for the morning.

I. And alſo is more wholeſome than the red.

P. I drinke to you maſter Iohn.

I. I thanke you Sir, I will pledge you.

A. In which cup will your worſhip drinke, in the plaine bowle, or in the little deepe one.

I. Friend Alonſo you muſt know, that I am a very good drinker, and know how much I vſe to drinke, wherefore fill me that plaine bowle.

P. I like better to drinke out of this drinking Glaſſe, than out of any other of the cups.

I. Sir, againſt ones liking there is no diſputing.

P. It is ſo Sir: this legge of Kid will make you once againe haue a quarrell to the cup. Bring vs ſome Oliues for the third courſe.

I. This is to be called a dinner, and not a breakefaſt.

P. Why?

I. Becauſe to a good meale or a bad, three draughts onely are to be had.

P. Alas faith our mother Celeſtine, the letter is corrupted, for whereas he ſhould haue ſaid thirteene, he ſet downe three.

I. Well Sir, it ſufficeth, we haue eaten well, no more, for we ſhall looſe our ſtomacks to eat at dinner.

P. Let them giue to each of vs once againe of the * Calabriáda.

I. Whither ſhall we goe?

P. Firſt to the Church, to commend our ſelues to God.

I. It is very good, for neither in going to the Church, nor in giuing prouender to thy horſe, was there euer iourney hindred or loſt.

P. Shut

© Biblioteca Nacional de España

d. P. çierra aquel cofre, pon en cobro eſſas baratíjas, llama al áma que barra y componga eſte aposénto.

P. Shut that cheſt, put vp ſafe this houſehold ſtuffe, call the nurſe that ſhee ſweepe and dreſſe this lodging.

Al. Tengo de yr acompañando a v. m ?

A. Shall I waite on you Sir ?

d. P. No, ſino q édate en caſa, ayúda al áma y limpia todos mis veſtídos y ponedla en órden y a las onze llevame el cavallo a palácio.

P. No, but tarie in the houſe, helpe the nurſe, and bruſh all my apparell, and ſet the houſe in order, and at eleuen of the clocke bring my horſe to the Court.

Al. Eſtá muy bien Señór, yo lo haré anſi.

A. Very well Sir, I will doe it.

d. P. ✲ éſte mi criádo Señór don juan, es como malílla que hago de ello que quiero.

*P. This my ſeruant maſter Iohn is as the *Malilla, for I make of him what I will.*

* *Malilla a card agreed vpon, that he that hath him may make of him, king, queene, knaue, ace, nine, ten, or whatſoeuer other card.*

d. I. Y aun anda. v. m. en lo çierto para ſér bien ſervido, que quando hombre tiene muchos criádos, unos por otros nunca házen cóſa a deréchas.

I. And thereby you are ſure to bee well ſerued, for when a man hath many ſeruants, one by reaſon of the other neuer doe that they ought.

d. P. El me ſirve de mayordómo, de repoſtéro, de maeſtre ſala, de guarda ropa, de paje, y de lacáyo, y a vézes de deſpenſéro.

P. He ſerueth me for ſteward of my houſe, for a keeper of my plate, for a gentleman-vſher, wardrobe-keeper, page, and for lacquey, and ſometimes for cater.

d. I. El paréce buen hijo.

I. He ſeemes to be an honeſt fellow, a good fellow or good ſeruant.

d. P. Bueno Señor es tan bueno que a ſer mas, no valiéra nada, ſola vna falta tiene.

P. Good Sir, ſo good he is, that if he were better, he were worth nothing, onely one fault he hath.

d. I. Qual es ?

I. What is that ?

d. P. ✲ Que es grandíſſimo enemígo de el água.

P. That he loues no water by no meanes.

d. I. Eſſo hará lo, por el bien que le ſábe el vino, peró eſſa no ſe puede llamár falta, ſi no ſóbra.

I. That is for the good he findes in Wine, but this cannot be called a want in him, but a ſuperfluitie.

d. P. Muchácho cierra la puérta, con la ✲ llave, que a puérta çerráda el Diablo ſe buelue.

P. Boy, locke the doore with the key, for at a locked doore, the diuell himſelfe goeth his way.

Al. Ama, tráyga vn caldéro de água y vna eſcóba, regarémos y barrarémos éſte aposénto.

A. Nurſe, bring a kettle of water and a broome, we will caſt water on, and ſweepe this chamber.

Ama. Toma priméro eſta rópa blanca que tráxo la labandéra.

N. Take firſt this cleane linnen which the Laundreſſe brought home.

Al. Aguarde, ſacaré la memória para vér ſi falta algo.

A. Stay a little, I will take out the note to ſee if any thing be wanting.

Am. Adonde la tienes ?

N. Where is it ?

Al. Aquí eſtá enmi faltriquéra.

A. Heere it is in my pocket.

Am. Lee la pues.

N. Reade it then.

Al. Memória de la ropa de mi ámo que llevó la lavandéra en diez de março de 1599. primeraménte, quatro camiſas, con ſus cuellos

A. A note of my Maſters clothes which the Laundreſſe had the tenth of March, 1599. Firſt, foure ſhirts, with their ruffe bands

© Biblioteca Nacional de España

cuellos de lechuguilla.

Am. Aqui eſtán. Al. dos ſábanas, dos almohádas de cama, dos pares de calçónes de lienço, tres de calçétas.

A. Aqui eſtán.

Al. Vna dozena de pares de eſcarpínes.

Am. No ay a quí mas que ocho.

Al. Pues quatro fáltan a la labandéra pedírle he que de quenta dellos, y ſi ella los perdió que los págue.

Am. Anda, que válen quatro eſcarpínes viéjos y róros?

Al. Yten mas dos eſcofiétas y quatro tocadóres, média dozéna de pañizuélos de narízes.

Am. Aqui eſtá todo.

Al. Dos meſas de mantéles, y diez ſervilléras.

Am. Aqui eſtán.

Al. Tres toallas, y vn frutéro, y dos cuellos de encáje con ſus puños.

Am. Todo eſtá aqui que nada falta.

Al. Pues doblémos lo, y pongámos lo en el árca.

Am. Como me Llamáys para que os ayúde a éſto, no me Llamárades para que os ayudára al almuérzo.

Al. Alli tengo guardados vnos eſcamóchos que ſobráran a mi ámo.

Am. Quiero primero barrér éſta ſala y adereçárla.

Al. Entre tanto limpiaré yo la ropa, ſave de la eſcobilla?

Am. Veſla alli colgada de aquel clávo, que ſi fuéra pérro ya te uviéra mordído.

Al. O quanto polvo tiene eſta capa?

Am. Sacude la primero con vna vára.

Al. Ama, mas que qien hechos eſtán eſtos calçónes?

Am. Tanbien entiendo yo de éſſo, como puerca de freno.

Al. Pues que entiende?

Am. Al lo que a mi me importa ſi tu pregun-

to them.

N. Heere they are. Al. a paire of ſheetes, two pillowes, two paire of linnen breeches next the skin, three paire of linnen hoſe vnder the ſtockings.

N. Heere they are.

A. A dozen paire of ſockes.

N. There are but eight heere.

A. Then foure wants, I will require of the Laundreſſe that ſhe giue account of them, and if ſhe hath loſt them that ſhe pay for them.

N. Goe, what are foure old broken ſockes worth?

A. Alſo more, two night coifes and foure night kerchiefes, halfe a dozen of handkerchiefes.

N. Here is all.

A. Two table clothes, and ten table napkins.

N. Here they are.

*A. Three towels, and one * fruit cloth and two ruffe bands wrought with their ruffes at hand.*

* *Fruit cloth to couer the fruit when it is carried to the table.*

N. All is here, nothing is wanting.

A. Then let vs fold it, and let vs put it in the cheſt.

N. Wherefore call you mee, that I ſhould help you to doe this, and would not call me that I ſhould help you to eat your breakefaſt?

A. There haue I ſaued certaine fragments which my maſter left.

N. I will firſt ſweepe this hall and dreſſe it.

A. In the meane while will I bruſh the clothes: doe you know where the bruſh is?

N. See there hanged vpon that naile, that if it were a beare it would now haue bit thee.

A. Oh what a deale of duſt hath this cloke?

N. Beat it out firſt with a wand.

A. Nurſe, how exceeding well are theſe breeches made.

N. I haue as good knowledge therein as a ſow in a bridle.

A. What haue you knowledge in then?

N. In that which belongeth vnto mee, if thou

© Biblioteca Nacional de España

preguntáras por una baſquiña, una ſáya entera, una ropa, un manto, o un cuerpo, una gorguera, de una toca, y coſas ſemejantes, ſupiéra te yo reſpondér.

thou hadſt asked of a peticoate, a womans caſſocke, a womans gowne, a mantell, a paire of bodies, a gorget, or a womans head attire, and like matters, I could haue anſwered thee.

Al. De manera que no ſabe léer, mas de por el libro de ſu aldéa.

A. So then the Prieſt cannot ſay Maſſe but in his owne booke.

Am. Quieres tu, que ſea yo, como el ymbidióſo, que ſu cuidado es en lo que no le va ni le viéne.

N. Wilt thou, that I ſhould be as the enuious perſon which ſetteth his mind on that which belongs not vnto him.

Al. Siempre es virtúd ſavér, aunque ſean cóſas que pareçe que no nos ympórtan.

A. Yet alwaies it is a vertue to know, although they be things which ſeeme not to appertaine vnto vs.

Am. Bien ſé yo, que tu ſabrás hazér una bellaquería, y ésta no es virtúd.

N. I know well, that thou knoweſt well how to play the knaue, and that I am ſure is no vertue.

Al. El ſavérla hazér no es malo, el uſárla ſi.

A. To know how to doe it is not euill, but to vſe it, it is euill.

Am. ✻ Siempre oy dezír que quien las ſábe las táñe.

N. I alwaies haue heard ſay, he that can play, playeth.

Al. ✻ No ſino que quien ha las hechas ha las ſoſpéchas.

A. No but whoſoeuer is bad, hath ſuſpition of another to be bad.

Am. Pues valláco que he hecho yo?

N. Why knaue what haue I done?

Al. No mas de hazérme regañái algunas vézes.

A. Nothing elſe, but make mee fret and vex my ſelfe ſometimes.

Ama. No me des tu ocaſión.

N. Doe not thou giue me occaſion?

Al. Eſtonces muchas merçédes, quando le doy ocaſion, es meneſtér que me perdóne, que quando no ſe la doy, poca amiſtád me haze.

*A. Then I thanke you hartily, when I giue you occaſion it is neceſſarie that you pardon mee, that when I giue you no occaſion, you doe me little * curteſie.*

* *Meaning then ſhe doth not forgiue him any thing, ſeeing he maketh no offence vnto her.*

Ama. A ora hermáno dexate de retóricas y has lo que tu ámo te mandó.

N. Now Brother, leaue your Rhetoricke, and doe that thy M. commanded thee.

Al. Si haré aunque bien créo que no por éſſo me tengo de aſentár con el ala meſa.

A. So will I doe, although I beleeue, for all that I am not to ſit at table with him.

Ama. A lomenos eſcuſarás de que el no te aſiénte en el rábo.

N. Thou muſt needs beare with that, for that he doth not ſet it on your bum.

Al. Yo voy a enſillár el cavállo, a dios paredes haſta la buelta.

A. I goe to ſaddle the horſe, farewell wals till my returne.

© Biblioteca Nacional de España

Diálogo ſegúndo, en el qual, ſe tráta *de comprár y vendér jóyas y otras coſas* entre un Hidálgo llamado Thomas, y ſu *mugér Margaríta, y un Mercadér, y un Platéro.*

Th. ADonde queréis que vamos Señóra?

Ma. Vámos a la platería, y comprarémos algunas piéças de plata.

Th. Y de alli?

Ma. Yrémos a la lonja para comprár algunas cóſas.

Th. En el nombre de Dios, entrémos en ésta tiénda.

Ma. Plegue a el, ſea con pie derecho.

Th. A Señor guarde Dios a v. m.

Pl. Y venga con vuéſtras merçedes.

Th. Mande nos moſtrár, algunas buénas piéças.

Pl. Que géneros quiere v. m. táças, copas o jarros, fuentes, platos, y eſcudillas, es lomas neceſſário.

Th. Y tanbien copas de ſalvo, y ſalléros, vinagéras.

Pl. Ola móço, ſaca aqui toda eſſa plata de el arca.

Ma. Veamos aquellos candeléros y deſpaviladéras.

Th. Si eſtos braſerillos de méſa eſtuviéran Sinceládos fuéran mejóres.

Pl. Otros dizen, que la ſinceladura es allegadéro de miérda, hablando con perdón de vueſtras merçédes.

Ma. No véo aquí agua manil ningúno.

Pl. Aqui eſtá vno ſobre dorádo y ſinçeládo con ſu fuente de la miſma labór.

Th. Yo quiſiéra toda la baxilla de una miſma labór que no diferençiáran vnas pieças de otras.

Pl. Por eſſo dízen, que tantas opiniónes ay como cabeças: otros dízen que la variedád es la que agráda.

Th. Es verdád, peró la variedád ha de ſer de coſas entéras, y por que hazér vna capa de remiéndos, no puede agradár a nádie.

Pl. Con-

The ſecond Dialogue, wherin is handled *to buy and ſell Iewels and other* things, (betweene a Gentleman called *Thomas, and his wife Margaret, and a Merchant, and a Goldſmith.*

Th. WHither will you that wee goe Ladie?

Ma. Let vs go to the Goldſmiths ſhops, and we will buy ſome pieces of plate.

Th. And from thence whither?

Ma. We wil go to the Exchange to buy ſome things.

Th. In the name of God let vs goe into this ſhop.

Ma. I pray God it be in good time, luckely.

Th. Oh maſter Goldſmith, God ſaue you.

Go. And God be in your company.

Th. Cauſe one to ſhew vs ſome good peeces.

Go. What kinds will your worſhips ſee, plaine cups, deep cups, or pots, ewers, platters, or diſhes, all theſe are the moſt neceſſarie.

Th. And alſo cups with couers, and ſalt-ſellers, and bottles for vineger and oyle.

Go. Ho ſirra, take out heere all this plate out of this cheſt.

Ma. Let vs ſee theſe candleſtickes, and ſnuffers.

Th. If thoſe chaſindiſhes for the table were engrauen they were better.

Go. Others ſay, that the grauing is a gathering of filth, ſpeaking with reuerence of your worſhips.

M. I ſee no baſen here.

G. Here is one gilt ouer, and graued with his ewer of the ſame worke.

T. I would haue all a cupboord of plate all of one worke, that there might not differ one peece from another.

G. Therefore they ſay, ſo many men ſo many minds, others ſay varietie breeds delight.

T. It is true, but that varietie is to be of whole entire things by themſelues, for to make a cloake with patches can pleaſe no bodie.

Go. Agree

© Biblioteca Nacional de España

Pl. Conçierte ſe v. m. conmígo en el préçio, que yo ſe la daré acabáda dentro de pocas días de la hechura que la quiſiére.

Ma. Siempre en las tardanças ay peligro, y vale mas páxaro en mano que bueytre bolándo.

Th. Pues eſcoja de ay v.m. les pieças que mas le agradáren.

Ma. Eſte ſalpimentéro y ésta copa con ſu ſobre copa, y éſte pichél, y ésta calderéta, y ésta porcelána ſean las priméras.

Th. A como hémos de dár por * el marco de eſtas pieças?

Pl. Por el marco de las llanas me ha de dár. v. m. a çien reáles por las ſinçeláda, a quinze ducádos y por las doradas a treynta ducados.

Th. Si el pedír fuera dár, no ſe avía hecho mala haziénda oy, peró de ✻ el dicho a el hécho ay gran trecho.

Pl. Al de menos no lo daré yo por lo, que. v. m. me ha ofreçído haſta agora.

Th. Eſtá tan caro, que yo no ſé que le ofrezca ſi no es vna * báxa.

Pl. Eſſa yo la dançaré deſpues que. v.m. aya tañído ſu álta.

Tho. Mi mas alta Señór, es a ſeis ducados la llána, y a çien reales, la ſinçeláda, y la doráda, a veinte ducádos.

Pl. Muy bien deſpachádo yva yo, mas me tiénen ami de cóſta.

Th. Pues Señór torne a dançár a vér en que pára.

Pl. En cada género, le quitaré a. v. m. dos ducádos y no mas.

Th. Muy mal dançó. v. m. no le tóco mas.

Pl. Pues yo le aſegúro a. v. m. que no lo halle mas varáto en la calle.

Th. Calle que ſi hallare, que donde vna ✻ puerta ſe cierra ciento ſe ábren.

Ma. Si ha de valér mi voto, dezír le he.

Pl. Diga

Go. *Agree with me for the price, and I will make it vp for you within theſe few daies, of what faſhion you will haue it.*

M. *Alwaies delaies breed danger, and better a bird in hand then a vulture flying.*

T. *Then chooſe you out thoſe peeces which beſt ſhall like you.*

M. *This ſalt and pepper box, and this cup with his couer, and this pot made ewer wiſe, and this kettle of ſiluer, and this broad cup to drinke in are the beſt.*

Th. *What are we to pay for the halfe pound of theſe peeces?*

Go. *For the halfe pound of theſe plaine peeces your worſhip is to giue mee fiftie ſhillings, for the engrauing fifteene ducates, and for the gilt thirtie ducates.*

Th. *If asking were giuing, you had not made an ill match to day, but there is a great diſtance betwixt the word and the deed.*

Go. *At leaſt I will not giue it for that you haue offered me as yet.*

Th. *You are ſo deere that I know not what I may offer for it, if there bee no abatement.*

Go. *That will I daunce, after your worſhip hath ſtrooke the treble.*

Th. *My higheſt is ſix ducates the plaine, and fiftie ſhillings the engrauen, and the gilt twentie ducates.*

Go. *This buſineſſe is well diſpatched now, they coſt me more.*

Th. *But Sir, come backe and dance againe, to ſee vpon what you ſticke.*

Go. *In euery kinde of them I will abate two duckets and no more.*

Th. *You daunce very ill, I play no more.*

Go. *But I aſſure your worſhip that you cannot finde better cheape in the ſtreet.*

Th. *Hold your peace, for I will finde: for where one doore ſhuts a hundred doe open.*

Ma. *If my voice may preuaile, Ile ſtrike the ſtroke.* *Go.* *Let*

* *Marco de plato is worth xxxij.s. Engliſh beſide the faſhion.*

* *A daunce ſo called. Alſo an abatement.*

© Biblioteca Nacional de España

Pl. Diga le v.m. que le ſoy muy devóto.

Go. Let your worſhip ſpeake on, for I am much deuoted.

Ma. Pues otro tanto como baxó el platéro, ſuba el Señór Tómas y no ſe hable mas.

Ma. Then ſo much as the Goldſmith hath abated, ſo much let Maſter Thomas riſe, and let there be no more words.

Pl. Porque ſu palabra de v.m. no buelva atrás, &c.

Go. For that your Worſhips word may bee taken, &c.

Th. No quería v. m. mas, ora peſelo, peſár malo le dé dios a el diablo.

Th. You can deſire no more, now weigh it, God giue ill weight to the diuell.

Pl. Lleven lo a cáſa que allá lo peſarémos.

Go. Carry it to your houſe, there wee will weigh it.

Th. Móço carga con todo y Lleva lo a caſa.

Th. Sirra, take vp all this and carry it home.

Pl. Han de bolvér ſe luego vueſtras mercédes?

Go. Are your Worſhips to come backe againe this way by and by?

Th. No haſta de aquí a dos oras, que y mos a comprár otras coſas.

Th. Not till within this two houres, for we goe to buy other things.

Pl. Si v. m. es ſervído de que le acompañe, hazér lo he.

Go. If it pleaſe you that I goe with you, I will.

Ma. Guarde Dios a v. m. que no queremos mas compañia.

Ma. God keepe you, we will no more company.

Th. En ninguna coſa gaſto el dinero, de mejor gána que en pláta.

Th. In nothing I ſpend money with a better will than in plate.

Ma. Lo que ſe gaſta en plata no es gaſtár, ſi no trocár pieças chicas por pieças grandes.

Ma. That which is laid out in plate is not waſted, but to change ſmall peeces for great peeces.

Th. Y tanbien por que cabe en ella lo que dízen que no cabe en un ſaco que es honra y provecho.

*Th. And alſo there is contained in it that they ſay is not contained in a ſacke, which is * honour and profit.*

* *Honor and profit is not held together in one bag.*

Ma. Si, por que ſi hombre ſe quiere ſervír con vídrio o china, o bárro, mas cueſta lo que ſe quiebra entre año que la hechura de la plata.

*Ma. Yea, for if a man will ſerue his turne with glaſſe, or * China mettall, or earth, that which is broken thereof, coſts more in a yeare than the faſhion of the plate.*

* *i. the fine diſhes of earth painted ſuch as are brought from Venice.*

Th. Y con vna baxilla que hombre cómpra vna vez, tiene para hijos, niétos, y viſniétos.

Th. And for a cupboord that a man buyeth once, he is furniſhed for his children, nephewes, and nephewes children.

Ma. Aora vámos a la joyería.

Ma. Now let vs goe to the place where they ſell Iewels.

Th. Eſſe es vn camíno que yo hago de muy mala gana.

Th. This is a way that I goe vnwillingly.

Ma. Por que razón?

Ma. What is the reaſon?

Th. Por que éſtas joyas ſon como las donzéllas, que miéntras eſtán encerrádas ſon de mucho valór, y en ſacando las fuéra, le pierden todo y no válen nada.

Th. Becauſe theſe Iewels are as maidens, that while they are maids and kept in, they are of much value, and in taking them abroad they looſe all, and are worth nothing.

Ma. Si peró, lo que ſe vſa no ſe eſcúſa.

Ma. Yea, but that which is a cuſtome cannot be ſhunned, cuſtome needs no excuſe.

Th. Al

Th. But

© Biblioteca Nacional de España

Th. Al mal vſo quebrár le la pierna.

Th. But it is good to breake the legges of an ill cuſtome.

Ma. No queráis ſeñór ponér vos puertas a el campo ni coregír el mundo, que anſi le halláſtes y anſi le havéis de dexár.

*Ma. I would not haue you Sir * make doores for the fields, and correct the whole world: for ſo you found it, and ſo ſhall you leaue it.*

* i. to doe things impoſſible.

Th. Ora pues corra ol rio por do ſuele, pues ſe arendo la renta con éſtas condiçiónes.

Th. Why then let the riuer runne where it was wont, ſeeing the thing was hired with theſe conditions.

Ma. Entrémos en eſta tiénda que es la mas rica.

Ma. Let vs goe into this ſhop, for it is the richeſt.

Me. Que manda v. m. ſeñór cavalléro, que ha meneſtér?

Me. What doth your worſhip command, what haue you need of?

Th. Yo ninguna coſa, éſta ſeñóra, muchas.

Th. I of nothing, this Gentlewoman of many things.

Me. Pues pida ſu merçéd, que tódo ſe le dará aquí a muy buen précio.

Me. Then let her require what, and all ſhall be giuen her very good cheape.

Ma. Mueſtre me acá algunos tocádos, guirnaldíllas, rapóſos, randas, deſhilados, rocas de todas ſuertes, y tan bien venga la olanda delgada, cambray, y otras ſuertes de liéncos.

Ma. Shew me ſome womens head attire, garland head attire, wires of ſiluer, bone worke or bone lace, ſtitched worke, head attire of all ſorts, and alſo bring fine holland, cambricke, and other ſorts of linnen.

Me. Entre v. m. que todo lo verá aquí.

Me. May it pleaſe your worſhip come in, for you ſhall ſee all here.

Ma. Todo eſto es obra toſco mas * prima la quiéro.

Ma. All this is groſſe worke, I would ſee more principall.

* Prima, i. chiefe, principall or a ſhee coſen german.

Th. Para prima Señora no es buena la hija de vueſtro tío?

Th. Will not your Vncles daughter ſerue you for a coſen?

Ma. Es muy gorda aquella, y por eſſo quería otra mas delgáda.

Ma. This is very courſe, and therefore would I haue other finer.

Me. Pues en eſta caxa verá. v. m. el primór del mundo, todo es obra de Milán.

Me. Then in this cheſt ſhall your worſhip ſee the principalleſt that is, all is worke of Milan.

Th. Obra de Milán veeme y no me tangas.

*Th. Worke of Milan * ſee me but touch me not.*

* Becauſe they are toies, if you touch them they breake in peeces.

Ma. Nada de eſto me conténta.

Ma. None of theſe pleaſeth me.

Me. Eſpanto me como ſe caſó v. m. ſiendo tan mal contentadíza.

Me. I wonder how your worſhip married being ſo diuers to pleaſe your fancy.

Th. Fue por que vído a el nóbio de noche, y como dizen entonçes todos los garos ſon párdos.

Th. It was becauſe ſhe ſaw the bridegroome by night, and as they ſay, then all cats are grey eied.

Ma. Mueſtre me otra mejór obra ſi tiene, y dexeſe de preguntár quantos años tengo.

Ma. Shew me ſome better worke, if you haue any, and leaue of to aske how old I am.

Me. Aora éſta es la última pruéva, ve aquí v. m. óbra de argentería ve allí de aljófar, eſtótra de abalório, y éſta de pérlas, eſcoja como peras en tabáque.

Me. Now is the laſt triall, ſee heere worke of ſiluer, there of ſmall pearle, this other of blacke Bugles, and this of pearle, chooſe out as peares in a basket.

Ma. Por cierto en ruin háto, poco ay que eſcojér.

Ma. Verily in a bad flocke, this is but a ſmall choiſe.

© Biblioteca Nacional de España

Me. A eſto llama v.m. ruín, réo que es de peór condición que el philóſopho Demócrito, que no halló coſa en el mundo que no tubiéſſe fálta.

Me. Call you this bad, I beleeue that you are of a worſe condition then the Philoſopher Democritus, which found nothing in the world, which had not a fault.

Th. Eſſo ſin Demócrito lo dígo yo, que no ay coſa perfecta en el mundo.

Th. I ſay this without Democritus, that there is nothing perfect in the world.

Me. Eſſo verificárſe ha, en coſas naturales, que en las de el arte puede avér perfeçión cada vna en ſu género.

Me. This is to be verified in natural things, for in thoſe things of Art, there may be perfection, euery thing in his kinde.

Th. Pues que penſáis vos que es el arte, ſino ymitadór de la natura, y ſi en la natura no ay perfeçión menos la avrá en el arte ſu imitadór.

Th. Why what thinke you that art is any thing elſe but a follower of nature, and if nature hath not her perfection, much leſſe ſhall there be any in her follower.

Me. Yo ſeñor no ſoy philóſopho, ni quiero contendér con v. m. mis mercaderías querría que tubiéſſen ſu perfeçión en el préçio.

Me. Sir I am not a Philoſopher, neither wil I contend with your worſhip, I would my merchandizes had their perfection in the price.

Ma. Si no le tiénen en ſu valór, no le puéden tenér en el préçio.

Ma. If they haue not in their worth, they cannot haue it in their price.

Me. Aora ſeñora véa v.m. lo que mas le conténta, y tome lo que no tengo otra coſa mejór.

Me. Now Ladie, ſee that which beſt likes you, and take it, for I haue no better.

Ma. Eſte tocádo, eſte cuéllo, éſta gargantílla de perlas, eſte regalillo, y eſte avanillo, eſta dos pares deguentes de flores, y eſta pretína, me paréçen bien, todo lo de mas no.

Ma. This kerchiefe, this band, this neckelace of pearle, this muffe, and * *this fanne, theſe two paire of gloues perfumed, and this girdle likes me, all the reſt I care not for.*

* But not of feathers, for they vſe no feather fans in Spaine.

Th. Quanto monta todo eſſo?

Th. How much comes all this to?

Me. Todo monta tres çientos reáles.

Me. All comes to * *three hundred rials, or ſixpences.*

* i. Seauen pound ten ſhillings.

Th. Tres çientos áños eſté de vn lado quien tal diére.

Th. Let him lie three hundred yeares on one ſide that ſhould giue ſo much.

Me. Pues por que no le alcançe a v. m. éſſa maldición dos çientos, y ochénta.

Me. Then becauſe this curſe may not light vpon you, giue two hundred and fourefcore.

Th. No entiendo bien eſſa cuenta.

Th. I vnderſtand not well this reckoning.

Me. * Dos vèzes ciento y quarenta.

* Dos vezes, ſe refiére a ciento y tambien al quarenta.

Me. Twiſe a hundred, and twiſe fortie.

Ma. Buena eſtá la copla, no han de ſér mas que dos çiéntos y cinquenta en todo.

Ma. This copla is well, it ſhould be no more then two hundred and fiftie in all.

Me. Con v. m. el perdér es ganár, pues manda que ſe a anſi, yo no hablaré mas palábra.

Me. With your worſhip to loſe is gaine, ſeeing you command ſo, I will not ſpeake a word more.

Th. Para que quiere hablár mas, ſi con las habládas ha hecho ſu agóſto.

Th. Why would you ſpeake any more, if with that which is ſpoken you haue made your harueſt.

Me. Por çierto ſeñór de eſte agóſto, po-

Me. Truly Sir, of this harueſt I haue got-

© Biblioteca Nacional de España

ca cosecha he cogído.

Th. Señór si hiziéra buena sementéra cogiera mas.

Me. Aun tengo aquí otras muchas mercaderías muy curiosas que v. m. no haviſto.

Ma. Que son?

Me. Sartíllas, joyéles, cintas de resplandór, brocadétes, rodétes cofias de oro, arandélas, alcacuéllos, gorguéras de réd, camísas labradas, gargantillas de pérlas, y ámbar, todo género de aféite y de perfúmes, véa v. m. si le contenta algo.

Ma. Otro dia vernémos mas de espácio para ver todo esso.

Th. Pareçeme señór que es vuestro ofício, como el de los torneros engaña muchachos y saca dineros.

Me. Pues es mi Señóra Margaríta muchácho?

Th. Basta que sea engañáda.

Me. A fee que no ha de savér poco quien la ha de engañár.

Th. Engañárse ha ella mesma a sí misma.

Me. Como?

Th. Dando dinéros por estas bugerías que relúzen y no es óro todo, y quando váya a casa, se hallará con no nada entre dos plátos.

Me. Para que es el dinero si no para luzírse con ello.

Th. Se que esto aunque relúze no lúze.

Ma. Ya os he dicho Señór, que os vais al corriénte de la de mas génte, y pues os casástes como los ótros pássa por donde los ótros, no andeis por los estrémos que todo hombre estremádo no está vn de do de loco, éstas son cargas de el casamiénto.

Th. La ayuda de el escaravájo que dexa la carga quanto le ayúdan.

Ma. Ora

ten but a little fruit.

Th. If you had made your seed time better, you had reaped more.

Me. Yet haue I many other merchandizes very fine, that your worship hath not seene yet.

Ma. What are they?

Me. Chaines of leat, Amber, or such like, tablet Iewels, girdles faire to see to, cloth of Gold the worser sort, head rolles, coifes of Gold, supporters, gorgets of net-worke, wrought shirts or smockes, necke laces of Pearles and Amber, all kinde of painting, and perfumes, see if you like any.

Ma. We will come another day, more at leasure to see all this.

*Th. It seemes to me Sir, that your trade is as that of the * Turners, which deceiues Boyes and gets money.*

* *i. Make tops for children.*

Me. Why is my Lady Margaret a Boy?

Th. It sufficeth that she be deceiued.

Me. In faith, he is not to know a little that must deceiue her.

Th. She her selfe will deceiue her selfe.

Me. How?

Th. In giuing money for these childish toies, which shine and yet are not all gold, and when she goes home, it will bee found nothing betweene two platters.

Me. Why is money made, but to make shew therewith?

Th. I know that this, although it glitter double, it shines not.

Ma. I haue already told you Sir, that you goe the common course of the most, and seeing you haue married as other men haue, passe that way as other men doe, goe not by extremities, for euery man that is in his extremities, is not a fingers breadth from a foole, these be the charges of mariage.

* *The Nature of the Beetle in the Cow-turd when another comes to help him, leaues all: so in mariage, when another comes to helpe to maintaine his wife, he forsakes her.*

*Th. The helpe of mariage * like the helpe of the Beetle vnder the cow-turd, which forsakes the burden as soone as they helpe him.*

Ma. Sir,

© Biblioteca Nacional de España

Ma. Aora Señór éſſas ſon pendéncias que ſe han de reñír en caſa vámonos.

Ma. Sir, theſe are quarrels to be chiáden out at home. Let vs goe.

Th. Vámos Señóra, toma vuéſtro dinero Señór mercadér.

Th. Let vs goe, take your money Maſter Merchant.

Me. Yo quedo muy conténto y beſo a v. m. las manos y veaſi me manda ótra coſa.

Me. I am very well content, and kiſſe your hands, and ſee if you command any thing elſe.

Th. Que con ſalúd que tengamos, nunca mas nos veámos.

Th. So we may haue health that we neuer ſee one another more.

Me. Por çierto Señór, yo no ſoy tan yngráto, que cada dia quería vér a v. m. por mi cáſa.

Me. Truly Sir I am not ſo ingratefull, but that euery day I would ſee your worſhip by my houſe.

Th. Yo créo que queríades vér mi bólſa mas no a mi.

Th. I beleeue you would ſee my purſe rather than me.

Me. No ſoy tan codiçióſo como a v. m. le parézco.

Me. I am not ſo couetous as I ſeeme vnto you.

Th. No digo yo que lo ſoys, pero apoſtaré que queréis mas un real de a quatro, que uno de a dos.

Th. I ſay not that you are, but I will lay a wager, that you had rather haue two ſhillings than one.

Me. Por adivino le podrían a v. m. caſtigár.

Me. They might well puniſh you for a ſoothſayer.

Th. Lo que con los ojos véo con el dédo lo adivíno.

Th. That which with the eies I ſee, I coniecture with my finger.

Ma. A Dios mercadér.

Ma. God be with you Merchant.

Me. Beſo a v. m. las manos mi Señóra.

Me. Ladie I kiſſe your hands.

Ma. Vámos a ora a la lonja a comprár ſédas.

Ma. Let vs goe now to the Exchange to buy ſilkes.

Th. Que queréis comprár Señora?

Th. What would you buy?

Ma. Que terciopélo raſo, damáſco, tafetán, riço, gorgarán, chameléte, lanillas para veſtíros a vos y ami.

Ma. What, plaine veluet, damaske, tafata, vncut veluet, grogram, chamlet, ſarge, to cloath you and my ſelfe.

Th. Para eſſo es meneſtér otro dia y a es tarde vamos a comér que mañána yrémos a comprár eſſo.

Th. For all this another day will ſerue, it is late now let vs goe to dinner, for to morrow we will goe to buy this.

Ma. Vamos pues aunque yo mas quiſiéra que quedára oy todo hecho, que no tenér que ſalír mañana otra buelta.

Ma. Let vs goe then, although I would rather that all were done to day, than to come foorth another turne to morrow.

Th. Anda, que bien os holgáis depaſſeár un rato, para que me queréis hazér entendér de el çiélo cebólla?

Th. Goe, for you take good pleaſure to walke a while, wherefore you would make me beleeue the moone is made of a greene cheeſe?

Ma. No ſeáis maliçióſo que no medraréis.

Ma. Be not malitious, for you ſhall thriue neuer the ſooner.

Th. Muchácho corre, llama a el platéro que venga a peſár la plata y por ſu dinéro.

Th. Boy, runne call the Goldſmith, that he come to weigh the plate and fetch his money.

© Biblioteca Nacional de España

Diálogo tercéro, de un combíte, entre çinco cavalléros amigos, llamádos, Guzman, Rodrígo, don Lorénço, Mendoça, y Osório, un maeſtre ſala, y un paje, en el qual, ſe trata, de coſas pertenecíentes a un combíte con otras plásicas, y dichos agúdos.

G. OLa, eſtá ay algun paje?
P. Señor.
G. Sáues a cáſa de don Rodrigo?

P. Si Señór.
G. Pues vée allá, dile que le béſo las mános, y que ſi le paréce óra de que nos veámos.

P. Aquí eſtá un criádo de el Señor don Lorénço.
G. Entre.
Cr. Don Lorénço mi Señór, béſa a v. m. las mános y embía a ſabér ſi eſtá en caſa, por que tiene un negócio que tratár con. v. m.

G. Que beſo a ſu merçed las manos, y que yo fuera a la Suya, a beſárſe las ſi no tuviéra una ocupación forçóſa que eſperár, la qual tanbien toca a ſu merçéd que ſi viniére, ſerá el bien venído y ſe tratará de todo.
Cr. Beſo a v. m. las manos.
G. Anda con Dios, ola Dezíd a el maeſtre ſala que hága ponér éſſas méſas, que vernán ya los convidádos.
M. Señór v. m. como ſe quiére ſervír oy, ala Yraliana, o ala Françéza, o a la Yngleſa, o a la Flaménca, o a la Todéſca?

G. De todos eſſos eſtrémos me ſacád vn médio, no quiero tantas çerimónias, como el Yraliáno, ni quiero tanta curioſidád, como el Françés, ni quiero tanta abundáncia, como el Yngles, ni quiero que la comída ſea tan larga, como el Flaménco ni tan úmida

The third Dialogue, of a banquet betweene fiue Gentlemen friends, called *Guzman, Rodricke, Sir Lorenço, Mendoça,* Oſorio, a Gentleman Vſher, and a Page, in which are handled things belonging to a banquet, with other ſpeeches and wittie ſayings.

G. HOe, *is there any Page there?*
P. Sir.
G. *Doſt thou know maſter Rodrick his houſe?*
P. *Yea Sir.*
G. *Then go thither and tell him that I commend me to him, and if hee thinke good now, that we may meet together.*
P. *Here is a ſeruant of Sir Lorenço.*

G. *Let him come in.*
S. *Sir Lorenço my maſter commends him vnto your worſhip, and ſends me to know whether you be at home, for hee hath a buſineſſe to entreat of with you.*
G. *I thanke him, and I would haue come vnto his houſe to haue ſaluted him, if I had not tarried heere about a buſineſſe of importance, the which alſo concernes him, if hee come he ſhall be welcome, and wee will talke at large.*
S. *I take my leaue of your worſhip.*
G. *God be with you. Hoe tell the Gentleman-vſher that he make the tables to be couered, for the gueſts will come by and by.*
V. *Sir, will your Worſhip haue your ſeruice to day, after the Italian, after the French, after the Engliſh, after the Flemiſh, or after the Dutch manner?*
G. *Of all theſe extremes take me out one meane, I will not haue ſo many ceremonies as the Italian, neither will I ſo much curioſitie as the French, neither ſuch abundandance as the Engliſh, neither will I that the meale be ſo long as the Flemmings, nor ſo moiſt as the*

© Biblioteca Nacional de España

úmida como el tudésco, mas de todos estos estremos, componéme vn médio a la Española.

Dutch, but of all these extremes, compound me a meane after the Spanish fashion.

M. Anſi ſe hará como v. m. lo mánda.

V. So shall it be as your Worship commandeth.

G. Vueſtro mayór cuidádo séa que la comída sea caliénte y la bevída fría.

*G. Let your chiefest care be that the meat be hot, and * the drinke coole.*

* *In Spaine they coole their wine by setting the flagons in snow water.*

M. Que vínos quiere v. m.

V. What wines will your Worship haue?

G. De todos géneros, bláncos, tinto, halóque, claréte, cándia, ribadáuia, san Martín, tóro, y sidra, porque aya de todo.

*G. Of all sorts, white Sacke, deepe red brackish wine, Hallocke, Claret, Candie, * Ribadavia, * S. Martin, Toro, and Cider, for that there may be of euery sort.*

* *Ribadauia a whitish Sacke growing in Galicia about a village called Ribadauia.*

* *Wine of Saint Martin the most delicate wine of Spaine, growing about S. Martin, a towne in the kingdome of Toledo in Spaine.*

P. Aquí viéne el Señór don Rodrígo.

P. Here commeth master Roderick.

G. O Señór, v. m. y las buenos áños.

G. Oh Sir, you are as welcome as the good yeere.

R. Beſo a. v. m. las manos.

R. Sir I thanke you heartily.

G. Como está, v. m. paréçe que coxéa.

G. How doe you Sir, it seemes you halt.

R. Díme vn golpe a el apeár de el caválo en esta espinílla.

R. I hit my selfe a blow in lighting from my horse, in this shin bone.

G. En ora mala séa, veámos si es algo.

G. In ill time, let vs see if it be any thing.

R. ✻ No señór, si no que es como dízen dolór de cóbdo, dolór de espóso, duele mucho y dúra poco.

*R. No Sir, it is (as they say) like the paine of a blow on the elbow, or the sorrow of a bridegroome, * it grieueth much and is quickly done.*

* *Because they haue but small conuersation together to increase loue.*

G. Mas vale anſi.

G. It is the better.

R. Como tiene. v. m. a mi señóra doña Maria y a toda su casa?

R. How doth my Lady Marie your wife, and all your family.

G. A servício de. v. m. aunque ella por no avér me ynbídia díxo, que pues yo comía con mis amígos, ella se quería yr a comér con sus amígas.

G. At your seruice, although she saies (not because she enuies me) that since I banquet with my friends, she would goe to dinner to hir friends.

R. Hízo su merçéd muy discretaménte, en pagár le a. v. m. en la misma ✻ monéda.

R. She dealt very discreetly to pay you with the same money.

M. Todos estos señóres conbidádos están aqui, y la comída a púnto quando vuéssas merçedes fuéren servídos, se podrán asentár.

V. All the Gentlemen that are inuited are here, and dinner is readie, when your Worships please, you may sit downe.

G. ✻ Señór don Lorénço. v. m. tiéne las mañas de el Rey que adonde no está no le hállan.

G. Sir Lorenço you haue the propertie of a King, that where he is not, there they finde him not.

L. Y v. m. quiere paréçérse Alçína de quien dize Orlando que por engáño, trayalos hombres a gozár de sus regálos.

L. And you will bee like Alcina of whom Orlando maketh mention, which brought men to take pleasure in her dainties to entrap them.

G. Peró, no serán vuessas merçédes convertídos en animáles como ella hazía.

G. But you shall not be turned into beasts, as she turned them.

L. ✻ No me asegúro, que dexe de bolverse

L. I am not assured of that, for some of vs may

© Biblioteca Nacional de España

vérſe alguno en córra.

*may ſuffer himſelfe to be * turned into a Fox.* * *i. To be drunk.*

R. ✠ De buen vino quien quiera ſe caça vna en el áño.

*R. Whoſoeuer loues good wine, * hunts the Fox once a yeere.* * *i. Whips the cat, or is drunke once a yeere.*

G. Cada vno ſu alma en ſu palma, qual el tiempo tal ſea el tiénto. Ea Señores tómen ſillas v. s. mercedes y ſienten ſe.

G. Euery one holds free will in his hands, as the time requires ſo frame thy deſires. Goe to Gentlemen, betake your ſelues to your chaires and ſit downe.

L. Déxenos v. m. ante todas coſas contenplár vn rato la curioſidád de la méſa.

L. Suffer vs I pray aboue all things to behold a while the curiouſneſſe of this table.

R. ✠ No tiene mas pieças vn juego de maſtre corál, que eſtán hechas de las ſervilléras.

*R. A Iuglar hath no more inuentions and peeces than are made in theſe * table napkins.* * *Table napkins at a banquet or inuiting in Spain ſet out with diuers faſhions, as of beaſts, birds, &c. this the Maeſtreſala alwaies doth.*

O. Yo aqui véo vna galéra, que no le fáltra mas, que la chúſma y palaménta.

O. I ſee here a gally, there wants nothing but the gally ſlaues and the oares.

M. Pues acá eſtá vn cavalloque no ſé yo, ſi el cavallo de Tróya éra tan bien hécho.

M. And here is a horſe, that I know not if the horſe of Troy were ſo wel made.

L. A mi me ha caído enſuerte el eſcudo de Hércules.

L. And here hath fallen to my lot Hercules ſhield.

R. Y eſte que eſtá aqui, que es?

R. And this which is here, what is it?

M. A mi me paréçe, ques vna pirámida de las de Egípto.

*M. It ſeemes to me to be one of the * Piramides of Egypt.* * *There were many Piramides, but two of them were reckoned one of the ſeuen wonders of the world.*

O. O es el ſepulcro de Máuſalo, o la torre de Babel.

*O. Or it is Mauſalus * Tombe, or the tower of Babell.* * *Which for the magnificence thereof was accompted one of the wonders of the world, and was built by his wife Queene Artemiſia.*

G. Aóra déxen eſſo vueſſas marçédes y ſiéntenſe, ſi, ſon ſervídos.

G. Now leaue off this, and ſit downe if it pleaſe you.

R. No ſe puede dexár de mirár el caſtíllo de la enſaláda.

R. One cannot chooſe but looke vpon the ſallet made like a caſtle.

L. Por mi vida, que no tiéne mejór viſta el de Milán.

L. In faith the caſtle of Milan is no better to ſee to.

G. Si cada coſa ſe ha de mirár de por ſi, yr ſe nos ha el dia en flóres. Cada vna tire ſu ſilla, que ésta no es méſa de cumplimiéntos.

G. If we muſt ſtand to behold euery thing by it ſelfe, the time will be gone without doing any thing. Euerie one draw his chaire, for this is not a table of complements.

O. No los déve avér entre amigos.

O. They ought not to be among friends.

G. Yo ſoy ynimiçíſſimo de çerimónias.

G. I am the greateſt enemy in the world to ceremonies.

R. ✠ A mi no me paréçen bien ningunas, ſi no ſon las que haze la yglésia.

R. None of them ſeeme good vnto me, except it be thoſe which the Church makes.

G. Ola, plátos, tome v. m. eſſe Señór don Loréngo.

*G. Hola, * diſhes. Take this Sir Lorenço.* * *They eat in little diſhes their meat, and not vpon trenchers in Spaine.*

L. Haga v. m. paraſi, que lo miſmo hará cada vno.

L. Make a diſh for your ſelfe, for euery one will doe the like.

R. No ſe qual ſea mejór v'ſo eſte que vſámos en Eſpáña o el que ſe v'ſa en ynglatérra.

R. I know not which is the better cuſtome which wee vſe in Spaine, or that which is vſed in England.

© Biblioteca Nacional de España

G. Que es el vso de ynglatérra?
R. Comér primero lo cozído, que lo aſſádo, nos ótros hazémos a el revés.
L. Segun réglas de medícina primero ſe dévén comér los manjáres que ſon mas duros de digeſtíon.
G. Y eſtá eſſo en razón para que ſe venga a hazér la digeſtión en vn tiempo.
L. Pues que ſéa mas duro de digeſtión, lo aſſádo que lo cozído, es coſa clára.
O. Yo como ſoy mas golóſo, hallo ótra razón.
L. Qual es?
O. Que toda coſa aſſáda, es mas ſabróſa que la cozída, y áſſi, yo lo querría a el principio por que ſobre buen cimiento buen edifício ſe háze.
Me. Pues yo aunque cállo, piédras apáño.
R. Anda v. m. diſcréto, que obéja que bála bocado piérde.
G. A mi me paréce que ándan ya en ſeco éſtos molínos.
L. De la boca me lo quitó v. m.
G. Pues ſi yo lo quité, júſto es que yo lo pónga. Óla, dad nos de bevér, cada vno pida lo que mas guſto le diére, que de todo ay.
R. Páje yo ſoy muy devóto de a quel ſanto que partió la capa con el pobre.
P. A buen entendedór pocas palabras, de lo de ſant Martin quiére v. m.
R. O como éres diſcréto, Dios me de ſiempre contienda, conquien me entiénda.
L. Pues yo vn tiempo fui toréro, y me holgáva ſiempre con * toros bravos.
G. Señores y brindo a quien toſſiére.
O. ✠ Vala me Dios y que res friádos que eſtámos todos, no ſe tóſſe mas en vn ſermón de quaréſma.
R. Eſſa gráçia, dízen que tenémos los Eſpañóles que ſómos como mónas

* He that is ſilent gathereth reaſons to confute his aduerſarie.

* Saint Martin gaue a peece of his cloake to a poore man, and wine of Saint Martin the moſt dainty of all Spaine.

* He alludes to wine of Toro, wines called vino de Toro, which is a Bull, as ſo a townes name.

G. *What is the manner of England?*
R. *To eat their ſodde meat firſt before their roaſt, wee doe quite contrary.*
L. *According to the rules of Phiſicke, men ought firſt to eat thoſe meats which are moſt hard of digeſtion.*
G. *And that ſtands with reaſon, becauſe digeſtion may be made together.*
L. *Then that roaſt meat is more hard of digeſtion then the ſod, it is a thing out of doubt.*
O. *I that am a great eater, finde another reaſon.*
L. *What is it?*
O. *That euery thing roaſted is more ſweet to the taſte than the ſod, and ſo therefore would I haue it at the firſt, for vpon a good foundation, a good building is made.*
M. * *Although I hold my peace, I gather vp ſtones.*
R. *You ſay very right, for that ſheepe that bleateth looſeth a bit.*
G. *Me thinkes theſe mills goe now dry.*
L. *You tooke it out of my mouth.*
G. *If I took it out, it is reaſon I ſhould put it in. Hola giue vs drinke, euery one aske for that which hee likes beſt, for there is of euery ſort.*
R. *Page, I haue great deuotion to that *Saint which departed with a peece of his cloake to a poore man.*
P. *To a good vnderſtander a word is enough, you would haue that of Saint Martin.*
R. *O how you are in the right, God ſend me to diſpute alway with him that vnderſtandeth what I ſay.*
L. *I was once a courſer of Buls, and I alwaies tooke pleaſure in fierce * Buls.*
G. *Gentlemen, I drinke to him that ſhall cough.*
O. *God bleſſe me, and what colds we haue all taken, there is not more coughing in a Lenten ſermon.*
R. *This faſhion (they ſay) that we Spanyards haue, that we are as apes, which*

© Biblioteca Nacional de España

mónas amígos de hazér lo que vémos hazér a otros.

L. ✲ Anſi dize vn refrán, ſi no hago lo que véo, todo me méo.

G. Cada vno aſga de ſu perdíz, y la adereçe como mejór le pareçiére, ay aſtán limónes, limas, naránjas, pimiénta, y todo lo demás.

R. ✲ La perdiz, dízen los médicos, que ſe a de comér entre tres compañéros paraque no haga mál.

L. Tiénen razón, que han de ſer el hombre, vn gato, y vn pérro.

O. Vuéſtras mercédes no han notado la variédad de aſſádos que aqui nos han traído.

R. Que eſtá debaxo de aquella enramáda?

G. Vna cabéça de javalí.

R. Eſtónces rámos de tavérna ſon aquellos.

L. Antes a el contrário que el ramo en la tábérna llama a los borrachos a el vino, y aquellos lláman a el miſmo vino, aſi como la piédra ymán el azéro.

O. A Señór Mendóza partí de eſſe Xigóte con vueſtros amígos.

M. ✲ Señór el mio murió ſúpito.

R. Paréçe que havéis reſpondído, un gran A deſéſio, i. diſparate.

O. Pues aunque lo paréçe, no lo es, que a ſu provecho ha habládo el ſeñór Mendóza.

R. Pues, ſi no nos lo declara, no ſaldrémos de dúbda.

M. Señór, es el caſo, que dos compañéros llegáron a una vénta y como no uviéſſe otra coſa que çenár, que una gallína aſſáda, el uno de ellos que tenía buena hambre, y éra hombre aſtúto, díxo a el otro compañero, entanto que yo apáro ésta gallina, contáme de que murió vueſtro padre: el otro ſe cemençó a enternecér, y con lágrimas le relató un proçéſo bien largo de la enfermedád de ſu padre, y como avía muerto, en lo qual tardó

which do that which they ſee others to doe.

L. So ſaith the prouerbe, If I doe not what I ſee, I all to bepiſſe me.

G. Euery one faſten on his Partridge, and order him as beſt ſhall ſeeme good vnto him, there are Limons and Orenges, Pepper, and all things elſe.

R. A Partridge, as Phiſitions ſay, is to be eaten betweene three companions, that he may doe no harme.

L. They ſay true, that is, betweene a man, a cat, and a dog.

O. You haue not marked the varietie of the roaſt, which heere they haue brought vs.

R. What is vnder thoſe greene boughes?

G. The head of a wilde Boare.

R. Then it is the buſh of a Tauerne.

L. Rather the contrary, for the Tauerne buſh inuites thoſe that loue drinke to the wine, and theſe boughes inuites or drawes vnto it Wine it ſelfe; euen as the loadſtone draweth to it ſteele.

O. A maſter Mendoza, part this roaſt leg of mutton with your friends.

M. Sir, mine dyed ſuddenly.

R. It ſeemes you haue anſwered with a ſpeech quite beſide the purpoſe.

O. Although it ſeeme, it is not ſo, for maſter Mendoza hath ſpoken it for his aduantage.

R. But if he doe not expound it, we ſhall not know what it meanes.

M. Sir, this it is, that two companions came to an Inne vpon the high way, and as there was nothing elſe to ſuppe withall, but one hen roaſted: one of them which was well hungry and a craftie fellow, ſaid to the other companion, in the meane while that I breake vp and order this hen, recount vnto me whereof your father died. The other began to be tender harted, and with teares related vnto him a long proceſſe of the ſickneſs of his father, & how he died, wherin he ſtood ſo long, that when he re-

© Biblioteca Nacional de España

tardó tanto, que quando acordó ya el otro ſe avía comído, caſi toda la gallina, el hallando ſe burládo, quiſo eſquitárſe y díxo le compañéro, pues yo os he contádo la muerte de mi padre, contáme vos, la, de el vueſtro, el compañero, por no perdér La parte que le quedáva y concluír preſto razónes, reſpondió, Señor, el mió murió ſupito: con la qual Repuéſta el otro quedó muy burládo y el le ayudó a deſpachár lo que faltáva.

membred himſelfe, the other had alreadie eaten almoſt all the hen, he finding himſelfe mocked, would quit himſelfe, and ſaid vnto him, companion, ſeeing I haue told you the death of my father, doe you tell me now the death of your father: his companion for that hee would not looſe that part which remained, and becauſe he would be ſhort anſwered, Sir, my father died ſuddenly: with which anſwer he gaue his fellow a ſcoffe, and himſelfe time to diſpatch the reſt.

R. Pues aquí no corre eſe riéſgo.
R. But here is not the like danger.

M. No, peró yo ſoy como el cuclíllo que no canto bien haſta que tengo el eſtómago lléno.
M. Although not, I am like the cuckow, which ſing not vntill I haue my ſtomacke full.

L. Con liçençia de el Señór Guzman quiéro ymbiár eſta pella de manjár blanco a un amigo.
L. With leaue of Maſter Guzman, *I will ſend this round ball of* * Manjár blanco *to a friend.*

* *A meat made of breaſts of hens, milke, ſugar, rice beaten, and ſpices mixed withall, one of the daintieſt meats vſed.*

G. Con mi liçéncia no yrá ſola ſi no la acompáña v. m. con aquel pávo, o eſte faiſán o el francolín.
G. With my leaue it ſhall not goe alone, but that you accompanie with it, this peacocke, this feaſant, or this francolin bird.

R. Por vida de don Lorénço es amigo o amiga?
R. I pray you hartily Sir Lorenço, *is it a he friend or ſhe friend?*

L. ✲ Queréis que confieſſe ſin turmén-to.
L. Will you that I confeſſe without the racke?

G. ✲ Y quando os le den antes mártir que confeſſór.
G. And when they doe racke you, rather proue a Martyr then a Confeſſor.

O. ✲ O que reverénda que viéne nuéſtra madre la olla.
O. O what a reuerend perſon comes here, our mother the meat.

R. Y bien adornáda de todas ſus pertenéncias.
R. And well adorned with all her appurtenances.

M. Yo deſéo ſavér, donde o porque le llamaron olla podrída?
M. I deſire to know, from whence or why they called it * Olla podrida.

* *A rotten or putrified pot. Alſo a hotchpotch of many meats together.*

L. Metaforicaménte, porque aſsí como en vn muladár ſe púdren muchas cóſas diferéntes, y de todas ſe haze la baſúra aſsí la olla que es conpuéſta de muchas coſas ſe viéne a hazér vn guizádo o potáje.
L. Metaphorically, becauſe euen as in a dung hill many different things rot together, and of all theſe they make dung for the field: euen ſo the pot which is compounded of many things is made one ielly or potage.

M. Tan buena metáfora fue eſſa como el que llamó Rey a el que guarda los puercos.
M. This was as good a Metaphor as that of him, which called the King the keeper of hogs.

O. Por mi paſſatiempo yo me quiero ponér acontár de quantas coſas eſtá compuéſta ſu mercéd de nueſtra olla, carnero, váca, toçíno.
O. For my recreation I will ſet my ſelfe to reckon, of how many things this worſhipfull the pot, is compounded, firſt mutton, beefe, and bacon.

d L. ✲ Eſſas
L. Theſe

d.L ✠ Eſſas ſon las tres poténcias de la olla como las de la alma, memória, entendimiénto, voluntád.

L. Theſe are the three powers of the pot, as the three powers of the ſoule, memorie, vnderſtanding, will.

O. Luego ſe ſigue repóllo, návos, çevollas, ajos.

O. Now follow Cabbage, Turneps, Onions, Garlike.

d.L. ✠ Eſſas ſon las quatro virtúdes cardináles.

L. Theſe be the foure Cardinall vertues.

O. Cavéças, y pies de áves, culantro verde, alcarabéa, comínos, todas eſpécias, las de mas yérvas, y no las conóſco, otro las quénte.

O. The heads and feet of Birds, the herb Carobes or S. Iohns herb, Comines, all ſorts of ſpices, the moſt part of herbs, I know them not, let another ſpeake of them.

d.R. Lo que yo contaré deſpues, ſerá lo bien que me ha ſabído.

R. That which I will ſay of it ſhall be the good I haue taſted in it.

d.L. De el marques chapín vitélo Ytaliáno, que fue uno de los mas valiéntes ſoldados que ha tenido aquella nación, ſe quenta que quando fue a Eſpáña le diéron tanto guſto eſtas ollas, que nunca querría comér en ſu caſa, ſi no que yendo por la calle olía en caſa de algun labradór rico, adonde ſe comía alguna olla de éſtas, y ſe entráva allá y ſe aſentáua a comér con el.

L. Of Marques Chapin Vitelo, an Italian, which was one of the moſt valiant Souldiers, which that Nation hath had, it is ſaid, that when he went to Spaine, theſe hodgpots liked his taſte ſo well, that he neuer would dine in his owne houſe, but that going in the ſtreet, where he ſmelt in the houſe of any rich Farmer, where any of theſe hodgpots were eaten, there hee entred, and ſate downe to dinner with him.

d.R. Devía lo de hazér por comér a coſta agéna.

R. Belike hee did that to dine at another mans charges.

L. No, que antes que ſaliéſſe mandáva a ſu mayordómo pagáſſe toda la coſta de la olla.

L. No, for before he went out of doores he commanded his Steward to pay all the coſt of the hodgepot.

M. Pare, mira como pónes eſſe plato no deribes el faléro.

M. Stay, looke how thou putteſt this platter, doe not throw downe the Saltſeller.

L. Si, ſi, guarda, que es el aguéro de los méndózas.

L. Yea, yea, take heed, for it is the Mendozas malum omen.

R. Ya todos ſomos Mendózas en eſſo.

R. We are all Mendozas in this.

L. Eſſa raſtra nos quedó de la gentilidád.

L. This trace doth remaine to vs from the Gentiles.

M. Hemos viſto eſperiéncias muy verdadéras.

M. Wee haue ſeene many true examples hereof.

O. ✠ Créo en Dios y no en putas viéjas.

O. I beleeue in God, and not in old Wiues tales.

M. Eſſas ſon de las que yo me procúro ſiempre guardár.

M. Thoſe are they from which I alwaies ſeeke to keepe my ſelfe.

R. O ſeñor Guzman para que es eſto que ſe trae agora?

R. O maſter Guzman, wherefore is this that they bring now?

G. Dízen que para comér.

G. They ſay for to eat.

R. Si, peró éra meneſtér hazér nuévos eſtómagos, en que e chállo.

R. Yea, but it were need to make ſtomacks to receiue it.

O. Mandár los hazér de barro a trueco de

O. Cauſe them to bee made of Clay, for a ſmall

© Biblioteca Nacional de España

de poco dinéro.

M. Eſtas tortas reáles, ſon como cuerpo que no ocúpa lugár.

de poco dinéro.

M. *Theſe riall tarts are as the bodie which filleth no place.*

* *Made of the heads, liuers, hearts, breaſts, feet, of duckes, geeſe, or other birds, &c.*

L. Yo tengo de provár eſta pepitória.

R. Yo conel * manjár reál me acomódo.

G. No ay quien prueve eſótros guiſádos, éſtos torreſnos lampreádos, aquel adobado, el carnéro verde, las albóndigas, ni lo demas.

L. *I will proone this * Pepitório or gallimaufry.*

R. *I doe apply my ſelfe to this riall diſh of meat.*

G. *Is there no body to proue theſe other meates, theſe hogs liuers with the hogs caule fried with the fat, that hodgepot of mutton, mutton ſtuffed with parſly, the chopped meat made into round bals, neither the reſt.*

* *Of paſte of Almonds and ſugar, eggs, breaſts of hens, milke, cynamon, and diuers ſorts of ſpices very like* Manjar blanco.

T. ✲ Todo éſſo es como Pedro por demas.

O. O como alla voy no hago mengua.

G. Alçalo pues muchacho deſembaráça y trae aquella fruta de ſartén.

L. *All this is as Peter too much.*

O. *Oh as I goe there I neuer faile.*

G. *Take off boy, rid the table, and bring theſe fritters.*

P. Aqui eſtá ſeñor, y la melója y tódo.

R. Eſſo allá a los aguados, que la borracha no quiere paſſa.

G. Traé pues la fruta de poſtré, camuéças, péras, azeitúnas, nuézes, avellánas, y la cája de mermeláda.

P. *Here it is Sir, and the * Melója and all.*

R. *That there is for thoſe that drinke water, for one that loues wine loues not to eat * Raiſins.*

G. *Bring fruit for the laſt ſeruice, pippins, peares, oliues, wallnuts, ſmall nuts, and the box of Marmalade.*

* *Were ſodden to the third part for a ſauce for the fritters.*

* *But ſalt meats to make them drinke.*

L. Haſta quando hemos de comér?

R. ✲ Haſta enfermár, como dize el refrán.

L. Y deſpues ayunár haſta ſanár.

L. *Till when ſhall we eat?*

R. *Vntill we be ſicke, as ſaith the prouerb.*

L. *And afterward to faſt till we bee in health.*

O. Levánta eſta méſa paje, que es ya gula tanto comér.

M. ✲ Yo he perdido la gana, como ſi me la quitáran con la mano.

L. El mejór remédio, que halláron los filóſofos, contra la hambre, fue eſte.

R. ✲ Eſa filoſofía algo es gruéſſa de hiláça.

O. Mejór ſe podrá dezír verdád apuráda que ya ſaveís lo que es.

L. ✲ Ya ſe que verdádes apurádas ſon neçedádes.

O. Mas pulído lo quería yo dezír.

R. Como?

O. Yndiſcreçiónes.

O. *Take away this table, Page, for it is gluttony to eat ſo much.*

M. *I haue loſt my ſtomack, as though they had taken it from me with ones hand.*

L. *The beſt remedie that euer Philoſophers found againſt hunger, was this.*

R. *This Philoſophy is ſomewhat of a groſſe threed.*

O. *Better may you ſay a refined truth, you know what I meane.*

L. *I know that refined truths are fooleries.*

O. *I would giue it a better terme.*

R. *How?*

O. *Indiſcretions.*

d. L. Tanto monta cortár, como deſatar,

L. *It comes all to one, to cut it off or vntie it,*

© Biblioteca Nacional de España

tár, como díxo Alexandre.

d.R. Ola paje, tráe unos náipes entretengámos el tiempo.

M. Eſſo me conténta, vengan que deſſéo eſquitár me de un eſcudo que perdí eſtótro día.

d.L. ✲ No me péſa ami de que mi híjo juégue, ſino de que ſe quiere eſquitár.

M. El tahúr, chica ocaſión ha meneſtér para bolvér a el juégo.

d.L. A mí me pareçe que ſola una.

M. Qual es?

d.L. Tenér dinéros.

M. Ni al tahúr faltó que jugár, ni al golóſo que comér, ni al enduradór que endurár, ni al borácho que bevér.

d.R. Aqui eſtán los náipes, que jugarémos?

d.L. Juguémos gana piérde.

M. Es juego de mucha fléma.

d.L. Pues ſéa a el triúnfo.

M. Quéde para los viéjos.

d.L. A los çiéntos.

M. Deſvanéçe ſe me la cabéça, de eſtár ſiempre contándo.

d.L. Menos os agradará el chilindrón.

M. E'ſſe para las mugéres de tras de los tiçónes.

d.L. No es, ſi no que vos no queréis juego de virtúd, ſi no de arrebáta cápas.

M. Para que hemos de eſtár gaſtándo ✲ tiempo, ſino lo que ſe a de empeñár venda ſe, como dízen.

d.R. Si, por qué haziénda hécha, no da prieſſa.

d.L. ✲ Y mas quando le gánan a el hombre ſu dinero, le quitan preſto de cuidádo.

M. He aqui eſtán los naipes juguémos tréinta por fuérça, o los albúres que todos éſtos ſon buenos juégos.

d.R. Yo no ſoy amigo de ellos, ſi no de juegos de primór, como el Reynádo, el tres dos y as, triunfo calládo y ótros ſemejantes.

O. Ora

it, as Alexander ſaid.

R. Hola Page, bring Cards, let vs paſſe away the time.

M. That pleaſeth me well, let them come, for I deſire to quit my ſelfe of a crowne, that I loſt this other day.

L. It greenes me not that my ſonne is a gameſter, but that hee will goe to quit himſelfe.

M. The gameſter requireth but ſmall occaſion to returne to play.

L. It ſeemes to me but one onely.

M. What is it?

L. That he haue money to doe it.

M. Neither hath the gameſter euer wanted money to play, nor the glutton to eat, nor the patient to ſuffer, nor the louer of drinke to drinke.

R. Here are the cards, what ſhall we play at?

L. Let vs play at Loadam.

M. It is a play of much patience.

L. Then let it be at Trump.

M. Let that be for old men.

L. At mount ſant.

M. It makes my head to be in a ſwoune, to be alwaies counting.

L. Leſſe will the play of Chilindron like you.

M. That is for women by the fire ſide.

L. It is not, but that you will not haue any game of vertue but ſweepe ſtake play.

M. Wherefore ſhould we waſte time, but that which we muſt pawne, let vs ſell our right as they ſay.

R. Yea, but ones ſubſtance made vp, let there be no haſte to loſe ones money.

L. And moreouer, when they win a mans money from him, they ſtraightway take him out of care.

M. Behold here are the cards, let vs play at thirtie perforce or Albures, for theſe are good plaies.

R. I loue not theſe, but games of chiefeſt price, as the Reynádo, *the three, two and ace, ſtill trump, and other the like.*

O. Now

© Biblioteca Nacional de España

O. Ora por quitár todos de contiénda yo quiéro dar vn médio y ſea eſte la priméra.

M. Muy bien avéis dicho que es médio entre los eſtrémos.

d. L. Yo entiéndo que ſe llamó priméra, porque tiene el priméro lugár entre los juegos de náypes.

d. R. Alto, que ha de ſer el tanto?

M. Quatro reáles y dies y ſeis de ſaca.

d. L. Pues barajá eſſos naipes bien.

O. Yo álço por mano, figura úvo de ſér, no querría yo yr hecho figura ſin blanca.

d. R. Yo un ás alçé.

d. L. Yo un quátro.

M. Yo un ſeis, con que ſoy mano.

O. Véngan las cartas que yo las doy una, dos, tres, quatro. Vna, dos, tres, quatro.

M. Paſo.

d. R. Paſo.

d. L. Paſo.

O. Enbído un tanto.

M. No le quiero.

d. R. No le quiero.

d. L. Yo por fuérça avré de querér, echád cartas.

M. Echad me quatro cartas he aqui mi tanto.

d. R. He aqui el mio, cada uno meta el ſuyo.

M. Buelvo a paſár.

d. R. Yo tanbien.

d. L. Yo hago lo própio.

O. Yo enbído mi reſto.

M. Quiero le.

d. R. Yo tanbien.

d. L. Pues yo no me puedo echár.

M. Yo hize una primerilla.

d. L. Yo voy a flux.

M. No querría yo que le hizieſſedes.

d. L. Es eſſa buena promixidád?

M. ✻ La caridád bien ordenáda comiénça de ſi miſmo.

O. Yo he hecho cinquénta y çinco con que máto ſu priméra.

d. L. Yo flux con que tíro.

d. R. No juégo mas a éſte juégo.

M. Ni yo a ótro ninguno que voy a vn negócio

O. Now to take away all occaſion of ſtrife, I will giue a meane, and let it be Primera.

M. You haue ſaid very well, for it is a meane betweene extremes.

L. I take it that it is called Primera, *becauſe it hath the firſt place at the play at cards.*

R. Let vs go, what is the ſumme that we play for?

M. Two ſhillings ſtake, and eight ſhillings reſt.

L. Then ſhuffle the cards well.

O. I lift to ſee who ſhall deale, it muſt be a coat card; I would not bee a coat with neuer a blanke in my purſe.

R. I did lift an Ace.

L. I a foure.

M. I a ſix, whereby I am the eldeſt hand.

O. Let the cards come to me, for I deale them; one, two, three, foure: one, two, three, foure.

M. Paſſe.

R. Paſſe.

L. Paſſe.

O. I ſet ſo much.

M. I will none.

R. Ile none.

L. I muſt of force ſee it, deale the cards.

M. Giue me foure cards, Ile ſee as much as he ſets.

R. See here my reſt, let euery one be in.

M. I am come to paſſe againe.

R. And I too.

L. I doe the ſelfe-ſame.

O. I ſet my reſt.

M. Ile ſee it.

R. I alſo.

L. I cannot giue it ouer.

M. I was a ſmall prime.

L. I am fluſh.

M. I would you were not.

L. Is this good neighbourhood?

M. Charitie well placed, doth firſt beginne with ones ſelfe.

O. I made fiue and fiftie, with which I win his prime.

L. I flush whereby I draw.

R. I play no more at this play.

M. Neither I at any other, for I muſt goe about

© Biblioteca Nacional de España

negócio que me ympórta.

d. L. Pajes toma cada quatro reáles de baráro.

Pa. Centuplum acipias.

Pa. En el çielo lo halle v.m. colgádo de vn garavato.

about a buſineſſe that concernes me.

L. Pages take euery one two ſhillings a peece of the winnings.

P. I pray God you may receiue it a hundred fold.

P. In heauen I pray God you may finde it hanged on a hooke.

Diálogo quarto, entre dos amígos, llamádos *el uno Mora, el otro Aguilár*, y un moço de mulas y una Ventéra: trátan *ſe en el de las cóſas tocántes a el camíno con muy gracióſos dichos y chiſtes.*

The fourth Dialogue, betweene two friends, the one called Mora, the other *Aguilar, and a mulettier and a women Inne*keeper: Herein are handled things pertaining to the way with very pleaſant ſayings, and gracious ſpeeches.

M. OLa Pedro havéis traído mi mula?

M. HOe Peter, haue you brought my Mule?

P. Señór ſi, aquí eſtá la mohína.

*P. Yea Sir, here is the * Mohina.*

M. Mohina es nunca buéna.

M. Mohina is neuer good.

P. Por que, Señor?

P. Why Sir?

M. ✠ Por que ni mula mohína, ni moça marína, ni moço Pedro en cáſa, ni Abád por Vezíno, ni poyo a la puerta, no es bueno.

M. Becauſe neither a moule with a blacke muſſell, nor a maid that hath paſſed the Sea, nor a ſeruant Peter in ones houſe, nor a neighbour Abbot, nor a Well at the doore, is euer good.*

P. Yo le prométo a v. m. que es mejór éſta, que la que aratró a el cura quando dezia Dominus providebit.

*P. I promiſe your Worſhip that ſhe is better than that which dragged along * the Curate when he ſaid, Dominus prouidebit.*

M. Es vieja?

M. Is ſhe old?

P. Nunca la vi naçér, mas yo créo que mas viéja éra ſu madre.

P. I ſaw her not foaled, but I beleeue that hir dame was elder.

M. Tira cozes?

M. Doth ſhe kicke?

P. Nunca una ſola.

P. She neuer giues one alone.

M. Siempre ſon a pares, camína bién?

M. They are alwaies by couples, doth ſhee trauell well?

P. Todo lo que ánda ſe dexa atrás.

P. She neuer trauels but ſhee leaues the way behinde her.

M. Tan buenas grácias tiéne a fee que me va enamorándo.

M. She hath ſo good tricks in faith, that I am in loue with her.

P. Vna tiene ſobre todas que es grande Oſtrólaga.

P. One ſhe hath aboue all, for ſhe is a great Aſtronomer.

M. Como anſi?

M. How ſo?

P. Conoçe mejór que vn relóx quando es médio dia, y luego pide çebáda, y ſi no ſe la dan dize lunes

P. Shee knowes better than a clocke when it is noone, and foorthwith ſhee lookes for prouender, and if they giue

* Mohína, *ſignifieth anger, paſſion, diſquietneſſe, churliſhneſſe. Alſo a ſhee mule with a black face or muſſell, alwaies hauing iadiſh trikes.*
* *i. A knauiſh ſeruant.*

* *A Curate falling off his mule hanging in the ſtirrop, was dragged ſo a long, till a labourer in the fielde tooke him out.*

© Biblioteca Nacional de España

lunes y no ay paſſár de allí.

* Lunes, *meaning heere the grunting voice of a mule or horſe, but* Lunes *properly ſignifieth Monday.*

M. Buen remédio para eſſo rogár ſe lo con la eſpuéla.

P. Es flaquiſſima de memória.

M. Como?

P. Aunque le hínguen vn palmo de eſpuéla a dos paſſos que da, ſe le ha ya oluidádo.

M. ✻ Traélda, no ſe me da náda, que topádo ha Sancho con ſu Roçíno y ſi ella es traydora yo ſoy alebóſo, y nos entenderémos a coplas.

* *A ſcabbed horſe fit for a ſcald Squire.*

P. ✻ En yendo v. m. con cuydádo hará de ella céra y Pávilo que ella con quien ſe deſcuyda úſa ſus tretas.

* *The wax of the candle, and the weeke of the candle, i. all in all.*

M. Echalde la ſilla, apretálde bien la síncha ponélde gurupéra atahárre y pretál, acorta eſſos eſtribos que yo me averné con ella.

P. Quiero ponér, vnas aciónes nuévas por mas ſeguridád.

M. Echálde el freno, ponéd le bien el bocádo y acortád la cabeçáda mirád ſi eſtá bien herráda de todos quatro pies.

* Manos, *i. the forefeet.*
* *With kicking.*

P. *En las mános, buenas herradúras y clávos tiene, de los pies de ſuyo gaſta.

M. Echáldo el coxín y porta mantéo.

A. Ea compañero hémos ya de acabár de ſalír oy de aqui?

M. Yo vos venís cavalgando?

A. ✻ Vos tardáis mas en componér os que vna nóbia.

M. Vueſtra mula es manſa?

A. Coma vna borrega no lo veis que ſufre maléta.

M. ✻ De el água mánza me libre dios, que de la braba yo me guardaré.

A. A la vueſtra, baſta le ſer mohína.

M. Mal conocéys vos aquien nunca viſtes, pues a fee que eſtá granduáda por zalamánca.

A. En

giue her none, then ſhee ſaies Lunes, and ſtirres not a foot from the place.*

M. A good remedy for this to intreat her with the ſpurre.

P. She is moſt weake of memorie.

M. How?

P. Although you ſtrike into her a hands breadth of the ſpurre, within two ſteps after ſhe hath forgotten it.

M. Bring her, I care not, for Sancho hath met with his Palfrey, and if ſhe be a knauiſh iade, I am as knauiſh a rider, and we ſhall vnderſtand one another by couples.*

*P. You trauelling with her, with good heed, you may agree like the * wax and the weeke, but ſhee with one that is not aware of hir, will play hir part like a Fencer.*

M. Set on the ſaddle, gird hir hard with the girts, put on the crooper and poitrell, make ſhorter theſe ſtirrups, for I will make agreement with hir.

P. I will put on new ſtirrup leathers for more ſecuritie.

M. Put on the bridle, make the bit faſt, make ſhorter the head-ſtall, looke if ſhe be well ſhod of all foure feet.

P. On the forefeet, ſhe hath good ſhooes and nailes, on the hinder feet ſhe weares out hir owne hoofe.*

M. Put the cuſhion on the ſaddle, and the portmanteau.

A. How now companion, ſhall we make an end that we may get hence to day?

M. What are you come already, and a horſe-backe?

A. You tarry longer in ſetting your ſelfe in order then a bride.

M. Is your mule gentle?

A. As gentle as a lambe, doe you not ſee he beares a maile.

M. From the ſtill water God keep me, from the raging, I will keepe my ſelfe.

A. For your mule, it is ſufficient, that ſhe is a mule with a blacke muzzle.

M. You hardly know him whom you neuer ſaw, but in faith this mule hath taken degree in Zalamanca.

A. In

© Biblioteca Nacional de España

A. En que facultád ?
M. En la de la vellaqueriá, bachilléra en ártes de tirár cózes, licenciáda en léyes de véntas y de melónes, y doctóra es en aſtrología y matemáticas.
A. Por eſſo eſtá ſiempre mirando a el çielo.
M. Es por contemplár los áſtros y planétas y ſignos y ſus cúrſus.
A. Vámos de aquí que tenémos larga la jornada.
M. Quantas leguas penſáys caminár oy ?
A. Yo querría que doze.
M. Pues ala mano de dios Pedro tén eſſe eſtríbo.
A. Pedro os Llamáys compañéro ?
P. A ſervício de v. m.
A. Pues no le hága Dios mas mal a Pedro de el que ſe le alcánça.

P. No ay porque Dios de ſalúd a ſu merçéd.
A. Sé que las pullas no ſe han de echár a los amígos.
M. ✠ De amígo a amígo chínche en el ójo.
A. Yo no quiero pléito con vos Pédro que ſabéis mucho.
P. Mas * Sábe vn torézno.
A. Moço de mulas vn punto ſáve mas que el diáblo.
M. Pues que penſáis vos que le falta a Pedro para diablo ?
P. No mas que vn año de aprendíz y vn garaváto.
A. Para que el garaváto ?
P. Para ſacár a vueſtras merçédes de la caldéra quando allá váyan.
M. Noſotros no hémos de yr a el ynfiérno.
P. No ſe yrán mas lleváros hán.

M. Aredro váyas malo, ergo maledicte diabole.
A. Pedro amigo, de que ſe haze la puta viéja ?
P. De la puta móça.
M. No ſe haze ſino de ſeldo y eneldo, y de el cagaxón mordéldo, y de el polvo de las * éras.

A. De

A. In what art ?
M. In the art of villanie, Bachelor of the kicking art, Licentiat of lawes in Innes, and Doctor in Aſtrologie, and the Mathematicks.

A. For this cauſe, ſhee lookes alwaies towards heauen.
M. It is to contemplate the Stars, Planets, and Signes, and their courſes.
A. Let vs goe, for we haue a long iourney.

M. How many leagues doe you thinke to trauell to day ?
A. I would willingly goe twelue.
M. Then in the name of God, Peter hold this ſtirrup.
A. Friend are you called Peter ?
M. At your ſeruice Sir.
A. Then God doe no more miſchiefe to Peter, then that he knowes himſelfe how to practiſe.
P. There is no cauſe why God giue you health Sir.
A. I know that men ought not to flout their friends.
*M. One friend to another friend, a * Cinche in the eie.*
A. I will not goe to law with you Peter, for that you know ſo much.
P. A raſher of Bacon ſauers more.
A. A mulitter knowes one point more then the deuill.
M. Why what thinke you, what wants Peter to become a deuill ?
P. No more but a yeares apprentiſhip, and a fleſh-hooke.
A. Why a fleſh-hooke ?
P. To pull out your Worſhips out of the caulderne when you goe thither.
M. We are not to goe to hell.
P. You are not to go, but they are to carrie you thither.
M. Come behinde me therefore euill ſpirit, Maledicte Diabole.
A. Friend Peter, what is an old whore made of ?
P. Of a young whore.
M. It is not made but of thy ſelfe and the herbe Dill, and of ſhitting eat thy fill, and of the duſt of Barne floore, or of the duſt of which thou art thy ſelfe.

* Chinche, *a little round creature with many feet, in hot Countries, breeding in beds, bites worſe then a louſe, and ſtinketh filthily.*
* Saber, *i. To know. Alſo to ſauour well in taſte, as meat, drinke.*
* éras, *hath two ſignifications, one for the floore where they threſh their corne, and alſo thou art.*

A. De cara me le véo y tiéne alpargátes, y va a pié.

*A. I ſee him iuſt ouer againſt me, and he hath * ſhooes of packthred, and he goes a foot.*

* *Shooes of packthred made for Footmen or Lackeies to trauell a foot.*

M. Pedro mira que te dize no reſpóndes?

M. Peter, harke what he ſaith vnto thee, doeſt thou not anſwer?

P. ✻ No óygo que ſoy ſordo de vna muéla.

P. I heare not, for I am deafe of one of my chocke teeth.

M. ✻ Pues a el maeſtro Cuchilláda?

M. What hath the maſter of Fence a blow or venie?

P. No me laſtíma mucho eſta Herída que es dáda vñas arríba, peró guarde ſe de el rebés que yo tiraré vñas abájo.

P. This wound hurts me not much, for it is giuen with the hand vpward, but beware of the ſwaſh blow, for I will draw it with the hand downwards.

A. Pedro yo entiendo que ſoys vos aquel que Llamávan de vrde malas.

A. Peter I vnderſtand that you are hee which they called a plotter of knaueries.

P. Pues todo el mundo ojo alerta que alguna téngo de vrdír en éſte camíno.

P. Euerie one looke to himſelfe, for I muſt plot ſomething this iourney.

A. Pedro alli viéne vn, caminánte échale vna pulla.

A. Peter there commeth a traueller, beſtow a quip on him.

P. Ola hermano por donde van?

P. Hola brother, which way goe they?

C. A do?

T. Whither?

P. En caſa de la puta que os parió.

P. To the houſe of the queane thy mother.

A. Buena a fee otra a el compañéro que quéda atrás.

A. Good in faith, another to his companion, which remaines behind.

P. A ſeñór es ſuyo el mulo?

P. Hoe Sir, is the Mule yours?

C. Qual mulo?

T. What Mule?

P. Aquel que beſéis en el cúlo.

P. That whoſe arſe kiſſe you.

A. Eſte cavalléro que viene muy brábo no baya ſin la ſuya.

A. This Gentleman which goeth ſo bodily, let him not paſſe without his flout.

P. A ſenor v. m. a caſo va a londres?

P. Hoe Sir, goes your Worſhip to London?

C. Si voy porque lo dezís.

T. Yea, I goe for that you ſay it.

P. Pues cagaxón para quien va a Londres.

P. Then a turd for him that goeth to London.

M. Que boníto es Pedro ſi ſe lavaſſe.

M. Oh how proper a man were Peter, if he were waſhed and painted.

P. Antes deſpues de lavado no valgo nada.

P. Nay after I am waſhed I am worth nothing.

A. Quanto avrémos andádo Pedro?

A. How farre haue we iourneyed Peter?

P. ✻ Nunca buelvo a mirár atrás, por no ſer como la mugér de Lot.

P. I neuer turne to looke backe, becauſe I would not be as Lots wife.

A. Quanto nos falta de aqui a el primer Puéblo?

A. How farre haue we from hence to the next towne?

P. Legua y miérda.

P. A leagne and a turd.

M. La legua andarémos noſotros, eſotra vos la pafaréis.

M. The leagne we will goe, the other thou ſhalt paſſe.

A. Pues por que ſe paſſe ſin ſentír quenta vn quento Pedro.

A. That we may paſſe ouer this iourney without weariſomneſſe, tell vs a tale Peter.

P. De dinéros para mi le contára yo de buena gana.

P. For my part, I would tell money with a better will.

© Biblioteca Nacional de España

A. No, ſi no algun acaeçído que te aviño por eſſos camínos.

A. Not ſo, but ſome chance that hath fallen out to thee on theſe waies.

P. Eſtonces contár les hé vno que me ſubçedío el viáje paſſádo haziendo eſte camíno con vn hidálgo.

P. Then I will tell you one which hapned vnto me the laſt voyage I came this way with a Gentleman.

M. No ſea muy largo que me dormiré.

M. Let it not be too long, for I will ſleepe.

P. Si ſe durmiére la mohína tendrá cuydádo de deſperrár le.

P. If you ſleepe, the ſhe mule will be carefull to wake you.

M. Vos le havéis levantádo mil falſos teſtimónios, mira quan bien camína y quan manſa va?

M. You haue raiſed a thouſand falſe teſtimonies againſt her, behold how well ſhe traueлleth, and how well ſhe goeth?

P. ✠ A el freír lo verá.

*P. * By the frying you ſhall ſee.*

A. Ea dexémos eſſo vaya el quento.

A. Well let vs leaue this forward with the tale.

P. Pocos dias ha, yo víne eſte camíno con vno de los mayores habladóres que he conoçído en mi vida y como el hablár mucho, y el mentír ſon tan parientes, dezía las mas terríbles mentíras que ſe pueden ymaginár, pues como el me preguntáſſe vn dia que me parecía de ſu buena converſaçión, yo le reſpondí que muy bien, peró que quando contáſſe algun quento, ſe Alargaſſe y paſáſſe tanto, que dava que mormurar á quantos le oyan, el me díxo pues ſea eſta la manera quando llegue-emos a las poſádas, ſienta ſe tu apar de mi, y ſi me viéres contár álgo que te parézca que voy fuera de camino, tira me de la halda, eſtonçes yo entenderé, y me deternè, con eſte con çierto llegamos aquella noche a vna venta, donde a caſo avían llegado tambien muchos cavalléros, y como ſe aſentaſſen a çenár y mi ámo entre ellos, yo me púſe a ſu lado conforme a el concierto, y como es coſtumbre cada vno començó a contár las maravíllas que avía viſto por el mundo, llegó la bez a el bueno de mi amo el qual dixo que avia eſtado en tierra de japón, y que entre otras coſas maravilloſas que alli avia viſto fue vna yglézia que tenía mil pies de largo, a eſte diempo yo que le vide

P. A little while ſince, I came this way with one of the greateſt babblers that I knew in my life, and as much prating and lying are nere of kinne, he told the moſt horrible lies that could be imagined, afterward as he asked me one day, what I thought of his good behauiour, I made him anſwer, that I thought well, but that when hee did tell any tale, hee paſſed the bounds ſo much, that hee gaue occaſion to as many as did heare him, to ſpeake ill of him behinde his backe: he told me, ſeeing it is ſo, when we come to our Innes, ſit thou next vnto me, and if thou ſhalt ſee me tell any thing that ſeemes vnto thee that I go out of the way, pluck me by the skirt, then will I vnderſtand and ſtay my ſelfe, with this agreement we came that night to a lodging on the high way, whither by chance alſo many Gentlemen were arriued, and as they ſate them down to ſupper, and my maſter among them, I ſet my ſelfe cloſe by his ſide, according to our agreement, and as the manner is, euery one began to tell of the maruels which hee had ſeene in the world, the turn came to the good man my maſter, who ſaid that he had beene in the Land of Iaptha, & among other maruellous things that there he had ſeene was a church, which was a thouſand foot

* *A Collier ſold coales to a woman, and putting downe his coales put vp her frying pan, the woman asking if they were good coales, he anſwered,* A freyr lo verá, *i. by the frying ſhe ſhould ſee.*

© Biblioteca Nacional de España

vide yr tan desmandádo y como estava a lerta tíro le rézio de la halda, el luego me entendió, y díxo; y vno en ancho: los cavalléros se començáron a mirár vnos a otros y a son-reýr se háfta que vno dellos díxo, vala me Dios señór, y para que servía ella yglézia tan larga y angosta, de mill pies de largo? y vno en ancho, el replicó agradezcan vuestras merçedes que me tiráron de la falda atiempo, que si no, yo les boto a Dios que yo la quadrára, fue estonçes tanta la risa de todos que a mi amo le convíno aquella noche salir se de la venta, por que entre todos quedó por refrán quando alguno contáva algo que pareçía mentira ✻ Le dezia el terçero quadre la v. m. que harto largo está.

long: then I seeing him so far out of order, as I was readie prepared, pluckt him by the skirt, he presently vnderstood me, and said; and one foot in bredth: the Gentlemen began to looke one vpon another, and to smile, vntill one of them said, In the name of God Sir, and for what vse serued this Church so long and narrow, of a thousand foot in length and but one in bredth? he replied, thanke him, that pulled me by the skirt of the garment so soone, which if he had not done, I vow to God, I had made it foure square: then was there such a laughter among all, that my master was fain that night to get him out of the Inne, for that among them all, it remained as a prouerb, when any man did tell any thing which did seeme a lie, the third man said vnto him, make it square, for it is long enough.

M. De vna cosa me espanto yo Pedró.
P. Qual es?
M. Como pudíste durár tan largo tiempo con tu competidór en la facultád.
A. ✻ Si, por que esse es tu enemígo el que es de tu ofício.
P. Es verdád que muchas vezes le quí se dexár por esso, y se lo dezía que no quería mas caminár con el, por que era tocádo de mi própria enfermedád y no me dexava hazér bása.
A. Y que respondió a ésso?
P. Luego me prometía con juraménto, que callaría tóda vna jornada para que yo hablásse.
A. Y cumplía lo?
P. Tan ynposible le éra a el podér lo ✻ cumplír cómo a v. m. dijerír esse pelo de asno, que ha comido.
M. Compañero pagado os han vuestro travájo.
A. No tenéis razon Pedro ansi yo os vea zarco a podér de núbes.
P. Antes ciegue, que mal véa.
A. ✻ Ansi yo os vea arçobíspo con mitra

M. Of one thing I wonder Peter.
P. What is it?
M. How thou couldest endure so long time, with thy competitor in thine owne facultie?
A. Yea, for he is thy enemy which is of thy owne profession.
*P. It is true, for many times I would leaue him for this cause, and did tell him, that I would not trauell no more with him, because he was infected with my disease, and did not suffer me to take vp * a tricke.*
A. And what answer made he to this?
P. Forthwith he promised me with an oth, that he would hold his peace all one iourney, that I might speake.
A. And did he performe it?
*P. It was as impossible for him to haue power to accomplish it, as for your Worship to digest this * Asses haire which you haue eaten.*
M. Companion, you are paid home for your labour.
A. You mistake Peter, I see you dimne sighted, by reason of clouds.
P. Rather wish I you blinde, than that I see ill.
A. Nay rather that I may haue my sight

to

* As at cards.

* i. Calling him asse by craft or the gudgeons, or fooleries to day you haue swallowed.

tra de ſiéte palmas.

P. Anſi yo le véa a el, Pápa higos de ſu múla.

A. ✻ Echo te vna pulla * con ſu pullonçillo que tu mugér te haga çiérvo y te llámen tódos cuquíllo.

P. ✻ Echo te vna pulla venida ſobre mar, que los dientes ſe te cáygan y no puedas meár.

M. Piquémos compañéro que ſe va haziendo tarde.

A. Que hora ſerá Pedro?

P. La de ayer a eſtas oras puntualménte.

A. Eſſo tan bien lo dixéra mi mula ſi ſupiéra hablár.

P. Soy yo Relóx, que me pregúnta que óra es?

A. ✻ A lo menos * badájo, que monta tanto.

P. Y ſi doy adonde daré?

A. En la cabeça de el puto de tu padre.

P. Mas çerca eſtá la ſuya y ſonará bien, pues eſta huéca.

M. Bien camina de andadúra vueſtra mula.

A. Y la vueſtra ha bien depórtante.

M. Si no la convirtiéſſe algunas vezes en tróte que pareçe a el de la madre.

A. Entrémos en eſta vénta a dár çevada y comér vn vocádo.

P. Vn bocádo no mas, mas piénſo yo comér de vn çiento.

M. No os ſabréis paſſár un día ſin comér Pedro?

P. ✻ Par dios nueſtro amo, como díze el vizcaíno, trípas llévan a pies que no pies a trípas.

A. ✻ Yo tambien digo que pan y víno ánden camíno que no moço garrído.

P. Paz ſea en éſta caſa quien eſtá acá huéſpeda?

V. Quien eſtá alla quien lláma?

P. Ay poſáda Señora?

V. Si Señór, éntren y ſéan muy bien venídos que todo recádo ay.

P. Que

*to ſee you an Archbiſhop with * a miter of ſeuen hand bredths high.*

P. Nay not ſo, but that I might alſo ſee you eat the ſhittings of your mule.

A. I caſt thee a bone, with his yong one to gnaw vpon, thy wife makes thee a hart, and they call thee Cuckold euery one.

P. I caſt the bone to gnaw vpon at ſea, thy teeth fall out, and thy water hold in.

M. Let vs ſpurre on companion, for it waxeth late.

A. What is it a clocke Peter?

P. Iuſt the ſame, as it was yeſterday at this time.

A. This could my mule tell me, if ſhe could ſpeake?

P. Am I clocke, that you aske me what it is a clocke?

A. At leaſt thou art a clapper, which is all one.

P. And if I doe ſtrike, where ſhall I hit?

A. Vpon the head of the buggerer thy father.

P. Your head is neere vnto me, and it will ſound well ſeeing it is hollow.

M. Your mule doth go a ſwift eaſie paſe.

A. And yours ambles well.

M. If ſhe did not change it, ſometimes into a trot, which ſeemes like the trot of hir dam.

A. Let vs goe in into this Inne, to bait and eat a bit.

P. What one bit and no more, I thinke to eat more than an hundred.

M. Can you not paſſe one day Peter without eating?

*P. By God our maſter, as the * Biskaine ſaith, the belly carrieth the feet, and not the feet the belly.*

*A. I alſo ſay, * that bread and wine are trauellers, and not the luſtie frolike youth.*

P. Peace bee in this houſe, who is heere hoſteſſe?

H. Who is there, who cals?

P. Haue you lodging miſtris?

H. Yes Sir, come in, and be very well welcome, for all good entertainment is heere to be had.

* i. Carêça, which is a high hat of paper ſet on the head of a Bawd, riding on an Aſſe thorow the ſtreets for a puniſhment.
* Pulla, a ſlout.

* Badájo, a clapper of a bell, by a metaphor a ioulthead.

* A Biskaine trauelling a foot faint for want of food, filled his belly, afterward went luſtily, and ſaid, the belly carrieth the feet, and not the feet the belly.
* The luſty youth without eating or drinking muſt needs faint, and giue him that, although he be faint he goeth forward.

© Biblioteca Nacional de España

P. Que aurá que comér?
V. Ay conéjos ay perdíçes, ay pollos, ay gallinas, ay ganços, ay ánades, ay carnero, ay vaca, ay cabrito, ay menudo de puerco.
P. Bien díxe yo que en ſu caſa de v.m. no podía faltár puerco.
V. Ni en la ſuya faltará vellaco, mientras el eſtuviére dentro.
P. No en verdád ſeñora, ſi no que me dixéron que los dias paſſádos avía v.m. reñido bravaménte con la limpiéça.
V. Tambien me dixéron a mi que avía el deſterrádo la Verguença de ſu caſa.
M. Huelgo me Pedro que as topado con lo que avías meneſtér.
P. Y aun ella me ha meneſtér a mi.
V. ✻ Yo por çierto, ſi no es para poner le en peralvillo con doze y la maeſtra, no ſe para que?

* Peralvíllo, *a mount in Spaine where they ſhoot malefactors to death.*
* *i. That arrow which hitteth on the heart.*

P. Aora Señóra no nos digámos mas calláre, y callémos que ſendas nos tenémos.
V. Ea acábe habladór de Ventája, pida lo que ha meneſtér.
P. Deme héno, y paja, y çebáda, para las mulas.
V. Quanto quiere?
P. Dos harnéros de héno y un zelemín de çebáda.
V. Muy poco es para tres véſtias.
P. Aquí no ay mas que dos qual es la ótra?
V. La otra ſóys vos y mas tragóna que eſſótras dos.
P. Si ſoy mas, no de paxa ni çebada porque es muy dúra de digeſtión.
V. Mas duro es vn garróte y ſuele ablandár las coſtíllas a vn velláco.
M. Bien eſtá no paſſe mas adelante ſeñora Huéſpeda quanto pónen de aquí a la çiudád?

V. Señor çinco leguas.
M. Podrémos los caminár de aqui a la noche?
V. Como picáren?

M. Ay

P. What ſhall we haue to dinner?
H. There are conies, there are Partridges, there are Chickens, Hens, Geeſe, Duckes, there is Mutton, there is Beefe, Kid, and Hogs inwards.
P. Well ſaid I, that in your houſe there could not want hogs fleſh.
H. Nor in your houſe ſhall there want a knaue while you are within.
P. No in truth Miſtres, but they told me that awhile agoe you and cleanlineſſe had beene at bate.
H. And they told me, that you had baniſhed ſoame faſtneſſe from your houſe.
M. I am glad Peter that thou haſt met with that thou hadſt need of.
A. And alſo ſhe hath need of me.
*H. I haue need of him truly, if it be but to put him in * Peralvillo to ſhoot twelue arrowes at him with the * miſtris, I know not for what elſe?*
P. Now Miſtris, let vs ſay no more, hold your peace and let vs be ſtill, for we haue a quip a peece.
H. Go to, make an end babler in graine, and demand that you haue need of.
P. Giue me hay, and ſtraw, and prouender for the mules.
H. How much will you haue?
P. Two ſieues full of hay, and a pecke of barley.
H. It is very little for three beaſts.
P. Heere are no more than two, which is the other?
H. The other are you, and more deuouring than the other two.
P. If I be more, it is not of ſtraw nor barley, for it is very hard of digeſtion.
H. Harder is a cudgell, and yet it vſeth to ſoften the ribs of a knaue.
M. It is well, paſſe no further forward miſtreſſe hoſteſſe, how farre doe they count it from hence to the Citie?

H. Sir fiue leagues.
M. May we ride them betwixt this and night?
H. As you ſhall haſten.

M. Is

© Biblioteca Nacional de España

M. Ay algún río en el camíno o algun mal paſſo?

V. Por do quiera, ay vna legua de mal camíno.

M. Ay adonde herrár?

V. El camíno no ſeñór, las mulas ſi Señor, vueſtras merçédes mil partes ay donde pueden herrár.

M. ✠ Si ſon los yerros por amores, dignos ſon de perdonár.

A. Señora huéſpeda cuya es éſta venta?

V. De vn cavallero de la çiudád.

A. Quanto págan por ella de arrendamiénto en vn año?

V. Mas que ella vale, quinientos ducados.

M. De eſſa ſuerte, buena maña ſe an menéſtér dar a hurtár para ſacár la coſta.

P. Eſſa no fálta, el gáto por liebre, la carne de mula por váca, el víno paſsádo por água todo va de éſta manera.

V. ✠ Mala paſqua de Dios a el vellaco y mal ſan Iuán, quando ha viſto el, eſſo en mi venta?

P. Viſto lo no, guſtádo lo ſi.

V. Vos mentís como velláco, que nunca tal.

P. ✠ Aora eſtémos a quenta huéſpeda no demos de comér a el Diablo, venga acá no ſe acuerda el otro día quando yo vine por aquí con un cavallero, que le pidió le dieſſe un pedáço de carne de aquéllo que le avía dádo otro dia antes quando avía paſsádo por aquí, porque dezía que le avía ſavído muy bien, lo qual oyendo aquel niño chiquíto, díxo caro nos coſtaría, ſi cada dia ſe nos avía de morír un Roçín.

V. Es Verdád que aquello fue aquel Roçín que ſe nos murió, peró eſtáva tan górdo y tan líndo que éra mejór que carne de váca.

M. Señóra huéſpeda aunque mas líndo ſea, no nos dee de el agóra.

V. No Señór que ya ſe acabó, haſta aora avia de durár?

M. Vea-

M. Is there any Riuer in the way, or any euill paſſage?

H. Which way ſoeuer you goe, there is a league of euill way.

M. Is there any place herrár?*

H. The way, no Sir, the mules, yes Sir, a thouſand paſſages where you may erre.

M. If they be errors for loue, they are worthy to be pardoned.

A. Miſtreſſe hoſteſſe, whoſe is this Inne?

H. A Gentlemans of the Citie.

A. How much doe you pay for the hire of it by the yeare?

H. More than it is worth, fiue hundred duckets.

M. By this meanes they had need good skill to ſteale to get out their charge.

P. That skill wants not, a cat for hare fleſh, the fleſh of a mule for beefe, wine mixed with water, all goes in this manner.

H. God ſend the knaue an ill Eaſter, and an ill Midſomer, when haue you ſeene this in my Inne?

P. I haue not ſeene, but I haue taſted it?

H. You lie like a knaue, there was neuer any ſuch matter.

*P. Hoſteſſe we are vpon the reckoning now, * let vs not giue the diuell his dinner, come hither, doe you not remember the other daie, when I came this way with a Gentleman which requeſted you to giue him a peece of meat, of that you had giuen him the other day before, when he paſſed this way, becauſe he ſaid it liked his taſte very well, the which the little childe hearing, ſaid, it would be deare fleſh vnto vs, if euery day there ſhould die a nag.*

H. It is true, that there was a nagge which dyed, but hee was ſo fat and ſo faire, that hee was better than beefe.

M. Miſtreſſe Hoſteſſe, although he might bee more fine, giue vs not of that now.

H. No Sir for he is alreadie made an end of, what think you it could laſt til now?

M. Let

* *To miſſe or erre. Alſo to ſhoe a horſe or mule.*

* *Let vs not brawle and fall out, and ſo goe to law vpon words, and ſo make the deuill dine.*

© Biblioteca Nacional de España

M. Veámos el víno que tal es.
V. El vino es tal, que báſta a llevár al cielo a el, que acoſtumbráre a bevér lo.
P. Ola nueſtra áma no baſta ventéra ſi no eréje?
V. Lo que yo dígo es verdád y lo provaré que el buen víno, lleva los hombres a el çielo.
M. De que manera?
V. El buen vino cría buena ſangre, la buena ſangre engéndra buena condición, la buena condiçión pára buenas óbras, las buenas obras, llévan a los hombres a el cielo.
M. Ella ha aprovado ſu yntención baſtanteménte.
A. Peró no ſe podrá dezír eſſo por éſte víno.
V. Por que?
A. ✠ Por que eſto mas paréçe vinágre y água.
V. Agua, no por vida de mi ánima, que tiene mas de la, que le echó el de lo alto.
M. Pues Dios no le vino a echár água, que ſin agua lo crió.
P. Bien, no eſtá v.m. en el quénto, el de lo alto es ſu maríido, que eſtá en lo alto de la caſa, y deſde allí, écha água en el vino, por una cebratána.
A. Con vos me entiérren Pedro que ſabéys de quenta.
M. Yo entendía que llamáva a Dios, el de lo alto.
A. En todas las coſas ay engáño.
P. Si no es en la ropa viéja.
V. Por ciérto que tienen razón, que eſtá ya el mundo muy perdído, por éſſo nos hémos recogído mi maríido y yo a éſta vénta, por acabár en buena vida.
M. Eſta llamáys buena vida huéſpeda?
P. Si Señór, que peor éra la de los de Sodóma y Gomórra.
V. No le paréçe a v. m. que es buena vida eſtár hechos hermitaños en eſte diſyerto, que mas hiziéron los padres de el yermo?

P. Y

M. Let vs ſee the wine that is ſo good.
H. The wine is ſuch, that it is ſufficient to bring a man to heauen that ſhall vſe to drinke it.
P. What now Miſtreſſe, is it not enough to be a keeper of an Inne, except you be an heretike too?
H. That which I ſay is true, and I will proue it, that good wine carrieth men vp to heauen.
M. How ſo?
H. Good wine makes good blood, good blood doth engender good condition, good condition doth end in good workes, good workes carry men to heauen.
M. She hath proued her intent very ſufficiently.
A. But this cannot bee verified in this wine.
H. Why?
A. Becauſe this ſeemes rather vineger and water.
H. Water, by the life of my ſoule, it hath no more water in it, than he from aboue put in it.
M. God neuer came to put water into wine, but without water he created it.
P. Well, you vnderſtand not the matter a right. He from aboue is hir huſband, which is in the top of the houſe, and from thence puts water into the wine with a long tunnell.
A. I will dye and liue with thee Peter, for thou knoweſt faſhions.
M. I vnderſtood that ſhe had called God, him that was from aboue.
A. In euery thing there is deceit.
P. Except it be in an old garment.
H. Truly they haue reaſon, for the world is very bad, for this cauſe haue my husband and I withdrawen our ſelues into this Inne, to make an end in good life.
M. Call you this a good life Hoſteſſe?
P. Yea Sir, for that of Sodom and Gomorra was worſe.
H. Doe you not thinke that it is a good life to be made Hermits in this deſart, what did the Fathers in the Wilderneſſe more than this?

P. And

© Biblioteca Nacional de España

P. Yran virtuósos, que de limósna, a quantos passan les quitan lo que llévan.

V. Quitár, nunca Dios tal quiera, reçebír lo que nos dan con cortesía, esso sí.

P. Es el cáso, que llaman cortesía a la gançúa, con que ábren las viçáças.

V. El diablo trúxo a éste moço a mi casa, vete con todos los diáblos, espíritu de contradición.

P. ✻ Mal me quieren mis comádres; por que les dígo las verdádes.

M. Aóra Pedro, haze quenta con la huéspeda, y vamos de aquí, que es tarde.

P. Que se deve de todo huéspeda?

V. Espérese, contaré, dos de paja, y de paja dos, tres de çebada, çinco de víno, vno de carne y dos de toçíno, veynte reales en todo.

P. ✻ Quénta hecha, mula muerta, escudéro yos a pie, pues a mi me quiére dar papilla señóra huéspeda, ✻ no save, que quando élla naçió, ya yo comía pan con cortéça: espére haré yo la mia.

V. Haze, veámos.

P. ✻ Tres y dos son çinco, dos de blanco y tres de tinto, y otros tres de estópas y pez, vno de la ólla y dos de la chólla, y médio de la çebólla, ocho son en todos.

V. Malos años para vos, págame aquí, si no, por el siglo de mi padre que os arañe élla cára.

P. ✻ Quitádo se ha el gáto la ropa de la ypocrasía, señóra hermitáña, tenga paciéncia y no tanta codácia.

V. ✻ No me quente mortuórios, si no pagué me, si no, las bárbas le sacaré vna a vna.

M. Dale, lo que pidiére, la huéspeda Pedro no riñas con ella.

P. En vna náo cargáda de plata, no ay hárto para contentárla.

V. No pído si no lo justo, paga me hermáno

P. *And so holy that of pure almes, of as many as passe they take away that they carrie.*

H. *Take away, God forbid, receiue that they giue vs with curteſie that wee doe.*

P. *Thus it is, they call the picklocke curteſie, with which they open the mailes.*

M. *The deuill brought this ſeruant to my houſe, get thee hence in the deuils name, thou ſpirit of contradiction.*

P. *My goſſips cannot abide me, becauſe I ſpeake truth vnto them truly.*

M. *Now Peter reckon with the hoſteſſe and let vs be gone hence, for it is late.*

P. *Hoſteſſe what is owing in the whole?*

H. *Tarie I little, I will reckon, two of ſtraw, and of ſtraw two, three of barley, fiue of wine, one of fleſh, and two of bacon, ten ſhillings in the whole.*

P. *The reckoning made, the mule dead, ſeruing man get your way a foot why the miſtreſſe hoſteſſe will giue me pap, doth ſhe not know, that when ſhe was borne, then did I eat bread with hard cruſt, tarrie Ile make my reckoning.*

H. *Make it, let vs ſee.*

P. *Three and two are fiue, two of ſacke, & three of wine ſomewhat blacke, and other three of the hurdes of flax and pitch, one of the pot, and two of the * nowle, and a halfe of the chibbowle, they are eight in the whole.*

H. *What with a miſchiefe to you, pay mee heere; if not, by my fathers ſoule Ile put out thine eies.*

P. *The cat hath caſt off the * garment of hypocriſie, miſtris Hermite haue patience, and be not ſo couetous.*

H. *Doe not reckon vp mortuaries vnto me, but pay me, if not I will pull off the haires of thy beard one by one.*

M. *Giue that which the Hoſteſſe doth require Peter & braule not with hir.*

P. *In a ſhip loaden with ſiluer there is not enough to content hir.*

H. *I require nothing but my right, pay me brother*

* *The binder part of the head.*

* *The cat faining hir ſelfe a Hermite, put on a Hermits weed and many beaſts and creatures came to hir for ghoſtly counſell, at laſt came the mice, which when ſhe ſpied, flung off the garment and to them.*

© Biblioteca Nacional de España

máno y déxate de palabras.

All in one ſong.

P. Anſi dize la picáza, tome ſeñóra ve ay dóze reáles, los ſeis ſon de buéno, y los ſeis de mal provécho le hágan.

V. Mas no, ſi no los ſeis, ſon de bien venídos ſéan, y los ſays de en óra mala váys.

P. ✠ Maldiciónes de putas viéjas, oraçiónes ſon de ſalúd.

M. Quéde ſe con Dios Señóra huéſpeda.

V. El váya con vueſtras merçédes, aqui eſtá éſta pobre poſáda para todas las vézes que viniéren eſte camíno, les ſuplíco ſe ſirvan délla.

i. Their money.

P. ✠ Sobre buen haz de pája tía.

V. No, ſino por ſus ojos bellídos lo harán.

P. Quede con dios tía, y el la hága buena hermitáña.

V. Anda con dios híjo, y el os hága mejór de lo que ſóys.

brother and leaue off words.

P. *So ſaith the * chattering Pie, hold miſtres, ſee here ſix ſhillings, three of them be much good doe it you with them, and the other three the diuell choake you with them.*

H. *Not ſo, but the one three are of welcome vnto me, and the other three the diuell goe with thee.*

P. *Curſings of old whoores are prayers of health.*

M. *God be with you miſtres hoſteſſe.*

H. *God conduct your Worſhips, here is this poore Inne, for as often as you ſhall come this way, I entreat you to vſe it at your command.*

P. ** Aunt you doe it vpon a good ſheafe of ſtraw.*

H. *No, but onely for your faire lookes Sir.*

P. *Aunt, God be with you, and make you a good Hermite.*

H. *Farewell ſonne, and God make thee better than that thou art.*

Diálogo quinto, entre tres Páges, llamados *el uno Iuan, el otro Franciſco, el* otro Guzman, en el qual ſe contienen, *las ordinárias plátiças que los Páges ſuelen tenér unos con otros.*

The fift Dialogue, betweene three Pages, called the one of them Iohn, the other *Frances, the other Guzman, wherein are* contained the ordinary ſpeeches which Pages are wont to haue one with the other.

I. DE donde viénes Franciſco?

F. De la corte Iuan.

I. Que ay por allá de nuevo?

F. El rollo ſe eſtá adonde ſolía, el Rey ha mandádo que quien tuviére que comér, que cóme, y el otro que ayúne.

I. Viſte a la Réyna?

F. A la de diamantes con que híze el poſtrer flux.

I. Luego jugado has.

F. Yo no, mis dineros jugáron al trocádo, y trocáron me por otro dueño.

I. Ganáſte o perdíſte?

F. Gané

I. *FRom whence come you Frances?*

F. *From the Court Iohn.*

I. *What is the newes there?*

F. *The gallowes is where it was wont to be, the King hath commanded that he that hath any thing to dinner, that he eat it, and he that hath not that he faſt.*

I. *Haue you ſeene the Queene?*

F. *The Queene of Diamonds with which I made the laſt flush.*

I. *Haſt thou now beene at gaming?*

F. *Not I, my money plaied at exchange, and changed me for another maſter.*

I. *Haſt thou won or loſt?*

F. I

F. Gané y perdí.
I. Como púdo ſer?
F. Perdí mis dinéros, y gané eſcarmiénto para no jugár mas.
I. No ſería pérdida la del dinero, ſi tu llevaſſes adelante eſſe propóſito, peró yo dígo, que quien hízo, hará.
F. A lo menos mientras me durare el Eſcozór, no jugaré mas.
I. Eſſe no te durare mas que haſta llegár de aquí a tu caſa, o haſta que tengas mas dinéros.
F. Pues yo para que quiero el dinero, tengo de comprár caſas, o viñas con ello.
I. Para embiár a tus parientes, o para luzírte con ello.
F. Luzírme o que? malos años, Lúzgame el puto de mi ámo pues ſeſirve de mi.
I. Pues pienſas que te ha de durár tu ámo toda la vída?
F. Dure lo que duráre, como cuchár de pan, que quando éſte me falte, no faltará otro tan ruyn como el.
I. Y quando ſéas gran de?
F. Eſtonces ya ſabémos el paradéro de los pajes, o ala guérra, o a un monaſtério, o a la hórca.
I. Eſſo poſtrero lo le renuncio en ti.
F. Pues penſais vos eſca páros por ypócrita?
I. Hermáno, en mi liñáje nunca úvo ningun ahorcádo, no quiero eſtrenárlo yo.
F. Eſtrenada os daran la ſoga, no os penſeys por eſſo.
I. Pienſa el ladrón que todós ſon de ſu condición, yo hermano no piénſo hazér obras por donde la meréſca.
F. Pues no as oýdo dezír, que el penſár no es ſaber, eſſo ſin penſár ſe verná antes que vn colongía.
I. Yo bien créo, que ſi yo traro mucho conígo, que tu me procurerás pegár la tiña, porque vn puerco

F. *I haue woon, and I haue loſt.*
I. *How could that be?*
F. *I loſt my money, and got a warning to play no more.*
I. *The loſſe of money ſhould bee no loſſe, if thou didſt goe forward in this purpoſe, but I ſay, that he that hath once plaied will play againe.*
F. *At the leaſt, while the ſmarting ſhall laſt I will play no more.*
I. *That will not laſt with thee longer, than till thou commeſt home, or vntill thou haſt more money.*
F. *What ſhould I doe with money, am I to buy houſes or vineyards with it?*
I. *To ſend it to thy friends and kinred, or to make thy ſelfe trim with it.*
F. *To make my ſelfe trim? a plague take it, let the Buggerer my Maſter trim me ſeeing he ſerues himſelfe of me.*
I. *Why thinkeſt thou thy maſter is to liue with thee for euer?*
F. *Let him laſt as long as a ſpoone of bread, when he is wanting to me, there will not faile another as bad as hee.*
I. *And when thou art better growen in yeares?*
F. *Then we know the end of Pages, either to the warre, or to a monaſterie, or to the gallowes.*
I. *This laſt I leaue to thee.*
F. *Why thinke you to ſcape becauſe you are an Hypocrite?*
I. *Brother, in my kinred neuer was there any hanged, I will not hanſell the gallowes.*
F. *They will giue you a halter for hanſell, take you no care for that.*
I. *Well thinkes the theefe, that all are as himſelfe, I brother doe not thinke to doe any thing that I may deſerue the gallowes.*
F. *But haſt thou not heard ſay, that opinion is no knowledge, this without thinking will come ſooner then a Canonſhip.*
I. *I well beleeue, that if I deale much with thee, thou wilt infect mee with mangineſſe, for one hog that hath wallowed*

© Biblioteca Nacional de España

puerco encenagádo, ſiempre procúra encenagár a ótro.

wallowed in the mire will beray another.

F. Dizes verdád, que ſi el ladrón anda con el hermitáño, o el ladrón ſerá hermitaño, o el hermitaño ladrón, peró tu nunca juegas?

F. Thou ſayeſt true, for if a theefe keepe companie with a hermit, either a theefe ſhall become a hermit, or a hermit a theefe, but doſt thou neuer play?

I. Yo no en mi vída.

I. I, neuer in my life.

F. Pues tente bien no cáygas, porque a fee que ſi cáes, que as de ſér como los borráchos que comiénçan tarde a ſer lo, que por eſquitárſe de lo que han dexádo de bevér, nunca ſálen de cueros.

F. Then hold faſt, fall not, for in faith if thou falleſt, thou art like to be as drunken men, which beginne at length ſo to be, which to quit themſelues of that they haue left to drinke, they neuer get out of drunkenneſſe.

I. Si Dios me guarde mi jüyzio, yo me guardaré deſſe vício.

I. If God keepe me in my right minde, I will keepe my ſelfe from this vice.

F. Mas fuerte éra Tróya, y fue deſtruyda.

F. Troy was more ſtrong, and yet was ouercome.

I. Dexémos éſſo agóra, y díme como te va con tu ámo?

I. Let vs leaue this now, and tell me how your maſter and you agree?

F. A mi muy bien, porque como es moço, galán, y enamorádo, ſon tres coſas que ſácan de harón al mas cuerdo, y ánſi todo ſe nos va en fieſtas, vna libréa oy, ótra mañána, ſiempre en ſaráos, múſicas, y dánças, ſiempre en combites, que mal año para Lançarote quando de Bretaña víno, ſi éra tan bien tratádo como noſotros.

F. I like very well of him, for he is young, gallant, and in loue, they are three things which buſie the wiſeſt man, & ſo we are altogither in feaſtings, one liuery to day, another to morrow, neuer without good cheere, muſicke, dances, and banquets, that the deuill take Lançarote *when he came from Brittaine if he were ſo well entreated as we are.*

I. Si perô a fée que créo, que tras buen bocádo, dais buen grito.

I. Yea, but in faith I beleeue that after a good morſell, you pay well for it.

F. Porque dízes éſſo?

F. Why ſaieſt thou ſo?

I. Porque me parece que ſi vueſtro ámo dánça de la manera, voſotros no avéys d'eſtár ociólos, ſino que avéys de çapatear, porque en caſa del múſico, todos los criádos ſon dançántes.

I. For I thinke, that if your maſter dance in ſuch ſort, you are not altogether idle, but that you foot it too, for in a muſitians houſe all the ſeruants are dancers.

F. Es verdád, que eſſo a coſadíllos nos trae de dia con recaudos, y de noche con róndas, peró con el buen peſébre, todo ſe paſſa y no como tu que eſtás ſerviéndo a vn pelón, que te deve matár de hambre.

F. It is true, that by reaſon of this loue ſmall occaſions driue vs in the day time with letters, and in the night we round the ſtreet, but with good fare we paſſe ouer all this, and not as thou doſt which ſerueſt a miſerable wretch, which killeth thee with hunger.

I. No mata, porque yo nunca túve vida, deſpues que eſtoy con el.

I. He kils me not, for I neuer had life ſince I came to him.

F. No tiéne buen ordinário?

F. Hath he not a good ordinarie table?

I. La

I. Wretched-

I. La lazéria es ordinaria en cáſa.

F. Que os da a comér?
I. Esperanças y folías.
F. Con éſſo eſtás tan gordo?
I. De los Tovillos ſi eſtoy.
F. Dalle cantonáda.
I. Temo de encontrár otro peór, y no querría por huýr de la llama dár en las bráſas.
F. Haz te cuchillo de melonéro, provár muchos haſta hallár uno buéno.

I. Luégo cobra hombre mala fama, y le ✠ dízen Piédra movediza no la cobre móho, y todo el mundo le da del cobdo.
F. No ſino dexáos ſecár como palo en ſarmentéra.
I. Adonde vas tu agóra?
F. A buſcár mi ámo, y témo que no le tengo de podér hallár.
I. Adonde le perdiſte?
F. Yo no le perdí, el ſe perdió muchas dias ha.
I. Anſi yrá un perdído a buſcár otro perdído, como un duelo búſca otro duélo, y una necedád a otra, porque *Pares cum paribus facillimè congregantur.*
F. Bendito ſea Dios, que por tres blancas de gramática que ſtudió, ya no ſe cabe en el cuérpo, y no vée la ora que deſembuchár lo.

I. Dígo hermano, que cada obéja con ſu paréja, y vn ſemijante buſca a ótro.
F. Anſi tu ámo como es miſeráble pelón, buſca vn ypócrita como tu, a quien con dezílle que es meneſtér ayunár para yr al ciélo, te tiene en diéta perpétua, y canoníza por virtúd, lo que es miſéria ſína.
I. No tienes razón, que el no es avariénto, peró como dízen Pobréza no es viléza.
F. No, mas es maeſtra que enſeña como ſe ha de hazér.
I. Yo ſe, que ſi mi ámo tuviére la rénta del

I. Wretchednesse it ſelfe is his ordinary prouiſion in houſe.
F. What diet doth he giue you?
I. Hopes and ſongs.
F. And with this art thou ſo fat?
I. If I be fat, it is in my ankle bones.
F. Run away from him.
I. I am afraid to meet with a worſe, and I would not leape out of the frying pan, and fall into the fire.
F. Make of thy ſelfe a knife to cut pumpions, proue many vntill you finde one good.
I. Straightway a man gets an ill name, and they ſay a rolling ſtone gathereth no moſſe, and euery one iuſtleth him aſide.
F. No but ſuffer your ſelfe to dry as ſtickes on a pile or heape.
I. Whither goeſt thou now?
F. To ſeeke my maſter, and I feare that I ſhall not finde him.
I. Where didſt thou loſe him?
F. I loſt him not, hee loſt himſelfe a great while agoe.
I. So one that is loſt himſelfe, goeth to ſeeke another that is loſt, as one griefe ſeekes another griefe, and one folly another: for like will to like.
*F. God be bleſſed, that for * three blankes of Grammer which he hath ſtudied, now he cannot keepe it in his belly, and he thinkes euery houre ten, till he hath vttered his whole minde.*
I. I ſay brother, euery ſheepe with his equall, and like will to like.
F. So thy maſter as he is a miſerable wretch ſeeks out an hypocrite like thy ſelfe, and by telling thee how requiſite it is to faſt for the winning of heauen doth hold thee in continuall diet, and extols that for a vertue, which is pure miſerableneſſe.
I. You ſay not well, for he is not couetous, but as it is ſaid, Powertie is not vileneſſe.
F. No, but it is a miſtris which doth teach vs how we ſhould become niggardly.
I. I know, if my maſter had reuennes as thy

* *A blanke halfe a* Maravedí, *a* Maravedí 34. *of them to ſixe pence.*

© Biblioteca Nacional de España

del tuyo que gaſtára mas que el, lo qual el nos díze que hará muy complidaménte ſi dios le mejóra d'eſtádo.

master hath, that he would ſpend more then he doth, which he telleth vs he will performe with the beſt, if it pleaſe God to better his eſtate.

F. De manéra que éſſas ſon las eſperánças que coméis.

F. So then theſe bee the hopes which you feed on.

I. Mas vale que agua, como dezía la véja que mojáva el farmiénto en el rio y le chupáva.

I. It is better then water, as the old woman ſaid, which dipped a dry ſticke in the riuer and ſucked it.

F. Con eſſa comída no dubdo dexéis de ſalír buénos girifáltes al cabo del año.

*F. With this dyet I doubt not but at the yeeres end you may proue good * Gerfalcons to flie.*

* i. *With this dyet you may be light enough to flie.*

I. Si peró, ſi bolamos tan alto, llevárnos ha el viento, como haze a todos los que ſe ſuſténtan de ſemejánte manjár.

I. Yea but if we flie ſo high, the wind will carrie vs away, as it doth all thoſe which doe feed on ſuch diet.

F. Por vida de tu madre, que renta tiéne tu ámo?

F. By the life of thy mother, what reuenue hath thy maſter?

I. Yo te lo diré, vn quento de mentíras, y otro de neceſſidádes, y vn millón de necedádes, y todo éſto ſe gaſta cada año, de ſuerte, que viéne a ſalír a rata por cantidád.

I. I will tell thee, a thouſand thouſands of lies, and another of needs, a million of fooleries, and all this is ſpent euery yeare in ſuch ſort, that hee ſpends as much as comes in to him.

F. Quantos cavállos tiene?

F. How many horſes hath he?

I. Dize que cinco con quatro que ſe le an muerto.

I. He ſaith fiue, with thoſe foure which are dead.

F. Quantos criádos?

F. How many ſeruants?

I. Nónes ſon, y no llégan a tres.

I. They are odde, and yet they mount not to three.

F. De ſuerte que tu ſolo le ſirves.

F. So then thou alone ſerueſt him.

* i. *In going vp and downe ſhifting for myſelfe, and not liuing on my maſter.*

I. Y aun me podrían açotár por vagamúndo.

*I. * And yet might they whip me for a vagabond.*

F. Pues como ſiendo ſolo, no tiénes mucho en que entendér.

F. How ſo, ſeeing thou art alone, thou haſt not much to imploy thy ſelfe on.

I. Si tengo, en contár láſtimas y calamidádes.

I. But I haue much to do to reckon griefes and calamities.

F. Quando tiempo ha que bives con el?

F. How long haſt thou lined with him?

* i. *Of hunger.*

I. Que muéro con el muchos dias ha.

*I. I haue been * dying with him long ſince.*

F. Hermáno, hermáno, quien ſi mude Dios le ayude.

F. Brother, brother, God wil him help, that ſeekes for it himſelfe.

I. Si, mas adonde yrá el buey que no áre, por donde quiera véo cien leguas de mal camíno.

I. Yea, but where ſhall the oxe goe that he ſhall not labour, which way ſoeuer I ſee a hundred leagues of ill way.

F. Aquí viene Guzmanillo, veámos que nuevas trae, a Guzman que ay de nuevo?

F. Here comes little Guzman, let vs ſee what newes he brings. Hoe Guzman, what newes?

* i. *Stands built vpon the ſea, the ſea compaſſing it round about.*

G. Muchas coſas, el Turco (dizen que) ſe ha tornado Moro, que Venécia nada en agua, y que Ytália eſtá llena de hombres, que en Francia

*G. Many things, the Turke (as they ſay) is become a Moore or Infidell, * Venice ſwims in water, and Italy is full of people, and that in France there*

© Biblioteca Nacional de España

cia ay mas de cien mil hombres de guerra, y tambien se dize de secreto que el conde de Flandes a dormido con la Reyna de España.

F. Todo esso ay de nuevo?

G. Aora viniéron con este correo éstas nuévas.

F. De luengas vías luengas mentíras suelen venír.

G. Lo que yo os he dícho, todo es tan verdád, como ser aora de día.

F. Luego grandes guérras se aparéjan éste veráno.

G. Los pronósticos dízen, que éste veráno los que biviéren, verán grandes maravíllas.

F. Que maravíllas serán, cuenta nos las.

G. Dízen que el sol será mayór que toda la tiérra.

F. Santo Dios, y esso ha de sér verdád?

G. Y que la lúna cada noche aparéce de su manéra, que las estrellas sino fuesse por el sol no ternán resplandór ningúno, que los ríos corren a la már, que arderán muchos montes, que avrá grande mortandád de todo género de ganados, y en todas las ciudádas avrá unos mónstruos que echarán llamas por la boca, y los hombres que no comiéron lo que éstos vomitáren, morirán.

F. Vale me Dios, yo pienso que todo esso es mentíra.

G. Los Pronósticos dízen, que el sol y la luna faltarán, antes que tódas éssas cosas fálten.

F. Dessa manéra, todos los hómbres morirán, porque quien ha de comér lo que vomitáren los monstruos?

G. Pues os tu comído vn asno entéro, y no comerás de aquello?

F. Si yo soy asno, vos soys mula.

G. Xo que te estriégo que lárgas le naciéron a v. m.

F. Tan lárgas como sus narízes.

G. Va a vér a tu tía Hermáno?

F. No que ya ví a tu madre, en la pellejería.

there are more then a hundred thousand men of armes, and also they say in secret, that the Earle of Flanders hath lien with the Queene of Spaine.*

* *The King of Spaine in his title Earle of Flanders.*

F. Is there all this newes?

G. These newes came now with this post.

F. Farre fetched lies come from farre.

G. That which I haue told you is as true as it is now day light.

F. Then great warres are like to bee this Summer.

G. The Prognostications say, those that shall liue this Summer shall see great wonders.

F. What shall those wonders be, I pray thee tell them vs.

G. They say the Sunne shall be bigger then all the earth.

F. Blessed God, and will this proue true?

G. And that the Moone euery night doth appeare after hir old fashion, that the Stars if it were not for the Sunne, should haue no light, that all riuers runne into the sea, that many* mountaines shall burne, that there shall be a great slaughter of all kinde of* cattell, and in all cities there shall be Monsters which shall cast* out fire at the mouth, and those men which shall not eat that which these monsters shall vomit, they die.*

* *i. Starres receiue their light of the Sunne.*
* *As mount Aetna in Sicilie, and others which continually cast out fire and brimstone, &c.*
* *For mans meat to eat.*
* *i. Ouens where in they bake bread*

F. God help me, I thinke all this to be a lye.

G. The Prognostications say, that the Sun and the Moone shall faile of their courses, rather then these things to faile.

F. By this meanes, all men shall die, for who can eat that which these monsters shall vomit?

G. Why hast thou swallowed downe an asse whole, and wilt not eat of it?*

F. If I be an asse, thou art a mule.

G. Ho I do rub thee, for they are sprung vp very* long to your Worship.*

F. So long as your nose.

G Goe you to see your aunt brother?

F. Not so, for I saw thy mother in a brothel-

* *Made a gull.*
* *Hoe, a voice that carters vse to make their horses stand still.*
* *i. Long eares, calling him thereby asse.*
* *Calling of him by this a leeue, which for the most part haue long noses.*

© Biblioteca Nacional de España

lejería. *house.*

* Ha & Rallá-me, *then it is Grate me, and* Harra allá, *then it is haight that way, as one saith to an asse.*

G. * Harrallame eſſe quéſo. *G. Grate me this cheese.*

F. Harralláme eſſe aſno. *F. Haight that way this asse.*

G. Toda la vida has de comér ſin pláto? *G. What art thou to eat thy meat all thy life without a platter?*

F. Toda la vída has de comér tu cabrón? *F. Art thou to eat all thy life of Goats flesh?*

G. O Dios te bendíga la bella alimaña. *G. O God blesse thee faire beast.*

F. O Dios te deſpache déſte mundo para el otro. *F. O God rid thee out of this world into the other.*

G. Dízen me que es v. m. gran comedór de huévos aſſádos. *G. They tell me that you are a great eater of hard egges.*

F. Tambien me han dícho a mi que v. m. come muy bien bacaláo. *F. Also they tell me that you eat very well poore Iohn.*

G. O ſi todos los áſnos truxéran albárdas, que buen oficio era el, de los albardéros. *G. O if all asses should carrie pack-sadles, what a good trade should the pack-sadler haue.*

F. Si eſſo fuere anſi, vna mas tenía de coſta vueſtro ámo cada més. *F. If it were so, your maſter should bee at the charge of one packe-saddle more euery moneth.*

G. Si del nécio ſe uviéra de pagár alcavála, quanto ganáran los Alcavaléros con v. m? *G. If there should bee subsidie gathered vp of euery foole, how much would the gatherers of the subsidies put into their purse with your Worship?*

F. En éſſa hazienda nádie podria tratár, porque dizque es património de v. m. *F. In this goods none could meddle, because it is said it is your patrimony.*

G. Todo es de vn pedáço v. m. *G. All your Worship is one peece.*

F. Si, peró es de aguijón para picár a v. m. *F. Yea, but it is a pricke to spurre you forward.*

G. Mas no créo que es ſino de atun de yjáda. *G. But I beleeue it not but that it is a peece of a Tunnie fish of the belly side.*

F. Si de atun fuéra ya v. m. uviéra arremetido a la pieça, como el aſno a la ceváda. *F. If it were of a Tunnie fish, you had set vpon a peece of it as greedily as an asse on the prouender.*

G. Parece me hermáno que aunque tu entráſte en la corte, nunca la corte entró en ti. *G. It seemes to me brother, although thou entredst into the Court, the Court neuer entred vnto thee.*

F. En la de los puércos concédo, porque como es tu juridición, no ſe háze en ella, ſino lo que tu ordénas. *F. In that of hogs I grant, for as it is thy iuriſdiction, there is nothing done therein but that thou doest appoint.*

G. Por vída tuya que me digas, quantos curſos tienes de nécio. *G. I pray thee tell me how many degrees of a foole hast thou?*

F. Los miſmos que vos de majadéro. *F. As many as thou hast of a ioulthead.*

G. Yo pienſo, que éras ya doctór en ynſenſato. *G. I thinke thou wast Doctor in senceleſſe.*

F. Y vos eſtáys graduádo por cavalleríza. *F. And you taken degree in the ſtable.*

G. A Dios hermáno, y roe bien éſſos grançónes. *G. Farewell Brother, and gnaw well these huskes.*

© Biblioteca Nacional de España

F. Y rumiád vos como buen cabrón eſótros.

I. Par diez, bueno te ha parado el amígo.

F. Amigo ſerá el de vna taça de vino.

I. E'ſte es de los que aconcejáva el óſſo, que hiziéſſemos poco caſo.

F. Como es eſſe quento ?

I. Quenta Yſópo, que vna véz dos amígos ván camíno a pie, por vn monte, y ſalió a ellos vn óſſo, el vno echando mano a ſu eſpada, ſe quíſo defendér a ſi y a ſu compañéro, al qual díxo que hiziéſſe lo miſmo, para que ni el vno ni el ótro muriéſſen : el compañero que tenía mas cuenta con ſu ſalúd, que con el del ótro, a trevióſe ántes a ſus pies, que a ſus mános, y no curando del compañéro, dio a huyr a vn árbol álto que alli vído, y ſe ſubió en el, donde eſtuvo ſegúro del pelígro. El compañéro viſto que el ſolo no ſe podía defenderſe del óſſo, ſe dexó caér en tiérra haziéndo muéſtras de que eſtáva muerto, tenía el huéſgo y no reſolláva miéntras el óſſo llegó y le olió todo, las narízes y la boca, y los cyídos, y penſando que eſtáva muérto, ſe fue de alli, ſin hazérle ningun daño. El que eſtáva en el árbol, víſto que el óſſo era ydo, baxó del, y pregunto a ſu compañéro, que éra aquello que el oſſo le avía dicho al cyído : El otro reſpondió, dezíame que con tan ruynes compañeros como vos nunca hiziéſſe camíno otra vez.

F. Reſpondió muy diſcretaménte, y ſi yo lo ſupiéra ántes, uviéra le contádo eſſe quénto a eſtotro mierda en palíllo, que pienſa que ſábe mas que Bártulo ni Báldo.

I. Por cierto el túvo demaſiada razón, amotejarte de nécio pues eſtuviſte

F. *And brouſe you as a good he-goat theſe others.*

I. *By ten, thy friend hath brought thee to a good paſſe.*

F. *He will rather proue a friend to a cup of wine.*

I. *This is ſuch a friend that the Beare counſelled that we ſhould make but little reckoning of.*

F. *How is that tale ?*

I. *Æſope tels, that on a time two friends trauelled a foot together, and going by a wood, a Beare came out to them, the one laying hand on his ſword meant to defend himſelfe & his companion, whom he willed that he ſhould doe the like, that neither one of them nor the other might not miſcarrie : his companion which made more account of his owne ſafetie then his fellowes, was more bold vpon his feet then vpon his hands, and not reſpecting his fellow, betooke himſelfe to fly to a high tree which there he ſaw, and climed vp the ſame, where he was ſafe from the danger. His companion ſeeing that alone he could not defend himſelfe from the Beare, caſt himſelfe down on the ground, making ſhewes that he was dead, he held his breath and did not once blow while the beare came & ſmelt him round, his noſe and his mouth, and his eares, thinking he had been dead went his way without doing him any harme. Hee that was in the tree, ſeeing that the Beare was gone, came downe the tree, and asked his fellow what was that that the Beare had told him in his eare : The other anſwered, he told me that with ſuch bad companions as your ſelfe I neuer ſhould trauell againe.*

F. *He anſwered very well, and if I had knowne it before, I would haue told this tale to this turd vpon a ſticke, which thinks he knowes more than* Bartulus *or* Baldus.

I. *Truly he had too too much cauſe to ſcoffe at thee for a foole, ſeeing*

© Biblioteca Nacional de España

víſte tan torpe que no entendíſte ſus pronóſticos y adivinánças.

F. Pues tu entiéndes las mejór?

I. Yo entiendo las como el las díxo.

F. Pues yo bien créo que entiéndo Romançe, y el en Romance hablá-va que no en algaravía.

I. Pues quieres vér como debáxo del ſayál ay al : y que aun que te habló en Eſpañol, es algaravía de allende para ti.

F. Yalo deſéo vér como es.

I. Pues lo priméro que díxo que el Turco ſe ha tornádo móro, es lo el de profeſſión y de ley, y ſuelo ſiempre : tódos ſíguen la ſeta de Mahóma. Que Venécia náda en água, es verdád que eſtá fundada en la már, que Ytália eſtá lléna de hómbres, tambien es verdád como Ynglatiérra lo eſtá, Tambien que en Fráncia, ay mas de cien mil hombres de guerra, quien no lo ſábe que quando el Rey quiera, podrá ſacár della mas de dozientos mil.

F. Todo éſſo bien lo entiendo yo, peró lo de más, como ſe puede entendér, que el conde de Flandes aya dormído con la Réyna deſpaña y no ſe anda el mundo en guerras.

I. Pues bobo no ſábes tu, que el conde de Flandes y el Rey Deſpaña es todo una própria perſona.

F. Iuro a tal, que tiene razón, que no avía yo caýdo en ello.

I. Pues lo demas que díze que el ſol es mayor que toda la tierra, es muy gran verdád, ſegun demonſtracióes Aſtrológicas, que yo con ſabér poco te las pudiéra dár a entendér, ſi uviéra lugár. Que la luna aparecerá cada noche de ſu manera, eſſo tu lo vées cada dia con ſus ereſciéntes y menguantes, nunca eſtá una noche, como eſtúvo otra : pues que arderán muchos móntes, tambien es verdád, que ay en el mundo muchos que

thou wert ſo dull that thou vnderſtoodeſt not his prognoſtications and diuinings.

F. Doeſt thou then vnderſtand them better?

I. I vnderſtand them as he ſpake them.

F. But I beleeue well that I vnderſtand Spaniſh, and he ſpake in Spaniſh and not in the Moores tongue.

I. But wilt thou ſee, how vnder courſe attire is ſome wiſdome, and although he ſpake Spaniſh it is the Moores tongue to thee.

F. I deſire to ſee how it is.

I. The firſt then that hee ſaid, that the Turke is become a Moore or an Infidell, he is ſo by his profeſſion and law, and alwaies hath beene: all follow the ſect of Mahomet. That Venice doth ſwim in water, it is true, for it is built in the ſea : that Italy is full of men, alſo it is true as England is : alſo that in France are more than a hundred thouſand men of armes, who knowes it not, that when the King will, hee may draw out thereof more than two hundred thouſand.

F. All this I vnderſtand well, but the reſt how is it to be vnderſtood, that the Earle of Flanders hath lien with the Queene of Spaine, and the world not to be vp in armes.

I. Why foole doſt not know, that the Earle of Flanders and the King of Spaine is all one perſon.

F. I ſweare by ſuch a one, hee ſaith true, that I did not light vpon.

I. But the reſt, which he ſaith, that the ſun is bigger then the whole earth, is very true, according to aſtrologicall demonſtrations, which I in knowing but a little could eaſily make thee vnderſtand, if there were time and place, that the Moone will appeare as it was wont, that thou ſeeſt continually with hir waxing and waning, ſhe is neuer one night as ſhe was the other night: then that many mountaines ſhall burne, alſo it is true, for there be

many

© Biblioteca Nacional de España

que llámaṅ Bolcánes, como el de Sicília, que ſiempre eſtá ardiendo. Que morirá mucho ganado, quien lo ygnóra que lo han de matár los hombres para comér.

many in the world, as mount Ætna in Sicilie, which alwaies burnes, &c. that there ſhall bee a great ſlaughter of cattell who is ignorant thereof, for men are to kill them for to eat them.

F. Todo eſſo entiendo bien, peró aquello de aquéllos mónſtruos, que echarán llamas por la boca, y que hémos de comér lo que ellos vomitáren, no puédo y penſár que ſéa.

F. All this I vnderſtand well, but that of thoſe monſters, which ſhall caſt out flames out of their mouthes, and that we ſhall eat of that they ſhall vomit, I cannot thinke what it may be.

I. Eſſo es mas fácil que eſótro, porque aquellos mónſtruos, ſon los hórnos ado ſe cueze el pan, que échan llámas, y por la boca vomítan el pán que comémos.

I. This is more eaſie than the other, for thoſe monſters are ouens, where they bake bread which caſt out fire, and by the mouth of it, it vomiteth the bread which we eat.

F. Aora dígo que tiénes razón, y que yo eſtáva en bábia, y que puede vn nécio con vña necedád forjáda en ſu ymaginación dár en que entendér a cien ſábios.

F. Now I ſay you ſay true, and that I was in foolerie, and that a foole with his fooliſhneſſe framed in his owne imagination may giue to a hundred wiſe men matter to picke out.

I. Aſſi le a aconteció al poéta Oméro, que como con la vejéz eſtuvieſſe ciégo y ſe anduviéſſe paſſeando por la orilla de la már, y oyó hablár a ceirtos peſcádores, que en aquel punto ſe eſtávan eſpulgando, y come les preguntáſſe que péſca hazían, éllos entendiendo por los piójos, reſpondiéron, los que tenémos buſcámos, y los que no tenemos hallámos, pues como el buen Oméro no viéſſe lo que éllos hazían, y por eſta cauſa no entendiéſſe la Enígma, fue tanto lo que fatigó ſu ymaginación y entendimiénto, por entendér la y alcançár el ſecreto dello, que fue baſtante éſta peſadumbre a hazer le morír.

*I. So it hapned to the Poet Homer, that as he was with age blinde, and went walking by the ſea ſhoare, & heard certaine Fiſhermen talking, that at that time were a lowſing themſelues, and as he asked them, what fiſh they caught, they vnderſtanding that he had meant their lice, they anſwered, Thoſe that we * haue, we ſeeke for, and thoſe that we * haue not wee finde, but as the good Homer could not ſee what they did, and for this cauſe could not vnderſtand the riddle, it did ſo grieue his vnderſtanding to obtaine the ſecret of this matter, which was a ſuffiſient griefe to cauſe his death.*

* i. Haue in their clothes, i. lice.
* i. Haue not in hand.

F. El lo hízo no como ſábio, ſino como muy gran nécio, en martarſe por lo, que no podía alcançár.

F. He did that not as a wiſe man, but as a very great foole, in caſting away himſelfe for that he could not reach vnto.

I. Yo bien créo que no morirás tu deſſe acháque.

I. I well beleeue thou wouldſt not die for ſuch a matter.

F. No hermáno, que no páre ya mi madre, y yo contento me con lo que buenaménte y ſin mucho trabájo

F. No brother, for my mother is paſt childe bearing, and I content my ſelfe with that I may well and without much

© Biblioteca Nacional de España

trabájo puedo alcançár.

I. ✠Pues quien no es mas de otro, no merece mas que ótro, y quien no ſáve no vále, y quien ruyn es en ſu villa, ruyn es en Sevílla, y quien adelante no mira atras ſe hálla.

F. Yo hermáno, quiero andár por do anda el buey, y aſentár el pie llano, no tomár de las cóſas mas de aquéllo que me diéron, y porque quiero del mundo gozár, quiéro cyr, y vér y callár.

much labour reach vnto.

I. But hee that is not more then another, doth deſerue no more then another, and he that hath not knowledge, is of no worth, and hee that in his owne towne is vile, and is alſo bad and naught in Seuile, and he that lookes not before he leape, may fall into the ditch.

F. Brother, I will goe where the oxe hath troden, and ſet downe my foot ſoft and faire, not to take more matters then that they ſhall giue me, and becauſe I will liue in reſt, I will heare and ſee and hold my peace.

Diálogo ſexto, que paſſó entre dos *amígos Yngleſes y dos Eſpañóles, que ſe* juntáron en la lónja de Lóndres, en el *qual, ſe trátan muchas coſas curióſas, y de guſto, ſon los Yngleſes* Egídio *y* Guillérmo, *los Eſpañoles* Diégo *y* Alónſo.

The ſixt Dialogue which paſſed between two friends Engliſhmen, and two *Spaniards, which met vpon the Exchange in* London: wherein are handled many curious matters, and delightfull: the Engliſhmen are named *Giles* and *William*, the Spaniards *Iames* and *Alonſo*.

E. QVe hazéis Guillermo?
G. Ya lo veis Exídio.
E. Como eſtáys tan oçióſo?
G. ✠ *Quia nemo me conduxit.*
E. Pues yo os conbído aun ráto de buena converçación.
G. Adónde?
E. Venid os comígo, no yréys adonde yo os lleváre?
G. Si me lo dezís priméro, por que ýr hombre, ſin ſavér adonde, ſería neçedád.
E. Luego no hazéis confiança de mi?
G. Si hágo, mas no ſabéis que no todos los umóres ſon unos, y que podrá ſer, lo que a vos os da guſto, enfadár me a mi.
E. Si, peró yo conózco ya vueſtro umór, y me acomódo con el.
G. Con todo éſſo, dezídme adonde me lleváys.
E. Vámos a la lónja, adonde me eſtán eſperando dos amígos Eſpañóles, muy diſcretos, guſtaréis de ſu buena converſación.

G. Háblan

G. WHat doe you William?
W. You enen ſee Giles.
G. Why are you ſo idle?
W. Becauſe no man hath hired mee.
G. Then I inuite you for a while into good company.
W. Whither?
G. Come with me, will you not goe whither I ſhall leade you?
W. If you tell me firſt, for it were folly for a man to goe hee knowes not whither.
G. Doe you not now truſt me?
W. Yes I do truſt you, but do you not know, that all humours are not one, and it may be, that which likes you may very much diſpleaſe me.
G. Yea, but I know your humour, and I doe apply my ſelfe vnto it.
W. But for all this, tell me whither you carrie me.
G. Let vs goe to the Exchange where two Spaniards very diſcreet men my friends are tarrying for mee, you ſhall haue a taſte of their good conuerſation. *W. Speake*

© Biblioteca Nacional de España

G. Háblan ynglés?

E. Vn poquíto, peró pues vos entendéis bien el Eſpañol, y yo tanbien no ympórta.

G. Huelgo me de yr, aunque no ſéa, mas de por aprendér algunas buenas fráſis Eſpañólas.

E. Eſſas ſé yo que las tiénen buenas, porque ſon de *Tolédo* donde es la príma de la lengua Eſpañóla.

G. Son por ventúra aquéllos, que ſe ándan alli paſſeándo.

E. Los própios, vámos allá, Dios guarde a vueſtas mercédes.

D. Y venga con vueſtas merçédes.

E. Paſſe adelante la converſación de que ſe tratáva aóra.

D. No pareze ſino que la entendíſtes, que reſpondíſtes a élla ſin daros el pie.

A. Tratávamos de las ſalutaciónes, que ſe úſan en *Ynglatérra*, y de las que ſe úſan in Eſpáña.

G. Quales ſon mejóres?

A. Cierto en eſto, adonde quiera, ay abúſos, quando dize el Eſpañol Dios os guarde, en ora buéna eſtéys, Dios os de ſalúd, y el Yngles buénas tárdes y ótras ſemejantes yo apruévola por buena ſalutación.

G. Pues el mundo la repruéva, y tienen por tóſcos a los que la úſan.

A. Y aun por eſſo ſe díze, que anda el mundo a el rebéz, y no ay mejór ſeñál de que ello es buéno, de vér que el mundo lo repruéba.

G. De las demas ſalutaciónes que os paréce?

A. De las de mas digo, que quando el *Yngles* pregúnta a el ótro, como eſtáys, dize una gran neçedád, y quando el *Eſpañól* dize béſo os las manos, dize una gran mentíra.

G. Meneſtér es que déys razón, de vueſtra nueva opinión.

A. Aóra dezíme por vuéſtra vída, no os pareçe neçedad a el que vos veys bueno preguntár le como eſtá? G. Teneys

W. Speake they Engliſh?

G. A very little, but ſeeing you vnderſtand well the Spaniſh and I alſo, it makes no matter.

W. I am glad to goe, though it be but to learne ſome good Spaniſh phraſes.

G. Thoſe I know they haue and good ones, becauſe they are of Toledo *where is the prime of the Spaniſh tongue.*

W. They are peraduenture thoſe which goe there walking.

G. The very ſame, let vs goe meet them, God ſaue your Worſhips.

I. And welcome in Gods name.

G. Proceed in that conference which paſſed betwixt you.

*I. It ſeemes that you vnderſtood it, that you made anſwer to it without giuing * you the qu.*

A. We entreated of the ſalutations which are vſed in England, *and of thoſe which are vſed in Spaine.*

W. Which are better?

A. Truly in that matter, there are abuſes on both parts, when the Spaniard ſaith God keepe you, a good houre haue you, God giue you health: and the Engliſhman God den, or good euen, and the other like, I allow it for good ſalutation.

W. But generally it is diſallowed, and they hold them rude that vſe it.

A. And therefore it is ſaid, the world goes quite contrary, and there is no better ſigne that it is good, than to ſee it diſallowed in the world.

W. And of the other ſalutations, what thinke you?

A. Of the reſt I ſay, that when the Engliſhman *doth aske the other, how * he doth, he vtters his owne ſimplicitie, and when the* Spaniard *ſaith, I kiſſe your hands, he telleth a great lye.*

W. You muſt giue a reaſon of your new opinion.

A. Now tell me I pray you, doth it not ſeeme vnto you a ſimplicitie, to aske a man whom you ſee well, how he doth? G. Yes

* *As in plaies one takes the laſt word of anothers ſpeech, and by that knowes when to ſpeake.*

* *The Spaniard alloweth not how doe you, but how doth your worſhip or maſterſhip.*

© Biblioteca Nacional de España

G. Tenéys razón, peró podría tenér algun mal ſecréto que no ſe le eche de vér.

G. You ſay well, but he may haue ſome inward griefe, which appeareth not outwardly.

A. Eſtónçes que remedáis vos, con preguntár le como eſtá, No ſería mejór, rogár a Diós, que le de ſalúd, como haze el ótro?

A. Then what remedy doe you giue him in aſking him how he doth, were it not better to pray to God to ſend him health as the other doth?

G. Aóra dezíd lo de el Eſpañól.

W. Now tell that of the Spaniard.

A. El Eſpañól dígo, que dizé mas mentiras entre año en eſte cáſo, que reáles da por Dios, porque dezír a el que encuéntra, véſo las mános a v.m. ſi habla de preſénte, bien vémos, que miente, pues no ſe las béſa, ſi de futuro tanbien porque bien ſabémos, que quando el otro quiſiéſſe dar ſe las por muy amígo que fuéſſe no ſe las querría el veſár.

A. The Spaniard I ſay in this caſe telleth more lies within the yeare, then he gines ſixpences for Gods ſake, for to ſay to one that hee meeteth, I kiſſe the hands of your Worſhip, if hee ſpeake of the time preſent, we well ſee that he lieth, ſeeing he doth not kiſſe them: if of the time to come, in like manner; for we well know when the other would giue him his hands to kiſſe, if hee were neuer ſo great a friend, yet he would not kiſſe them.

G. Si peró paréçe que es vna manera de reconoſimiénto de ſuperioridád a el que díze.

W. Yea but it ſeemeth that it is a manner of acknowledging of ſuperiority to him, to whom it is ſpoken.

A. Aſsí es, peró éſſe reconoſimiénto no éſta mas que en la lengua por ✠ que el refran dize, manos béza hombre que querría vér cortádas.

A. So it is, but this acknowledging is no more, but in the tongue: for the Prouerbe ſaith, A man kiſſeth thoſe hands that he would ſee cut off.

D. Yo os diré lo que ſubcedió al propóſito, a vn cavalléro viéjo Eſpañól, con otro móço y fue, que como el moço por buena criánça, le díxo a el viéjo ſuplíco a v.m. me de las mános, que ſe las quiero beſár el viéjo confiádo en ſu-ançianía, las alargó para que ſe las beſaſſe, el otro ya arrepentído ſe las aſió con las ſuyas y con muy buen donáire le díxo ſenór yo y v. m. a otros dos.

I. I will tell you that which hapned fit for this matter, to an ancient Gentleman, a Spaniard, with another yong man; & it was, as the yong man for manners ſake ſaid to the old man, I entreat your Worſhip that you will giue me your hands, for I will kiſſe them; the old man preſuming vpon his yeares, put them out that he might kiſſe them: the other repenting, tooke him faſt by the hands with his owne hands, and with very good pleaſantneſſe, ſaid vnto him, Sir, I and your Worſhip againſt other two.

G. El moço andúvo diſcréto en hazér lo ansí, y el viéjo néçio, porque bien ſavémos, que palábras de buena criánça no oblígan.

W. The young man was wiſe in ſo doing, and the old man ſimple, for well we know that words of complement binde not.

D. Anſi es verdád, que eſſa çerimónia de beſár la mano, ſolo la deve el vaſállo a el Señór.

I. It is true, this ceremonie of kiſſing the hand, onely the vaſſall oweth vnto his Lord.

A. Eſſa ſola ſálua guarda tiene nueſtra coſtumbre,

A. This ſafegard hath our cuſtome, that with

© Biblioteca Nacional de España

costumbre que con dezír, béso a v. m. las mános, paréçe que es dezír, reconósco a v. m. por mi Señór, y yo por vuestro vasállo.

E. Y que os paréçe de ésta costumbre, que tenémos en Ynglatérra de asír nos las manos vnos otros?

A. Dos manos asídas, siempre fue símbolo de amistád, peró dár los tirónes, que aquí se dán vno a ótro, tengo lo por poca gravedád, y no sé si diga por liviandád.

E. Antes paréçe que aquello es por mas confirmación de la amistád.

A. Esta cònfirmación ha de ser con óbras, y no con ademánes ni tirónes, quanto mas que deve avér muchos que con la máno asída y tirando, le deven de estár con el coraçón matando le.

G. Que dizís de la otra de besár los hombres a las mugéres publicaménte.

A. Esta costúmbre túvo su principio en Róma, en el tiempo que ella floreçia, aunque se ynventó a diferente propósito de el que aóra se úsa.

G. A que fin la ynbentáron?

A. Los Romanos aborecían tanto el víno en las mugéres, que tenián ley, en que condenáva a muérte ala que lo bevía, y porque no lo pudiessen hazer afcondidamente, tenian liçéncia sus parientes de besár la, para que por el olfáto conoçiessen, si lo avía bevído.

G. Si aóra se vbiessen de matár todas las que lo beven, yo veo que quedáramos sin mugéres.

E. No créo, que fuera muy gran pérdida, segun nos son causa de males.

G. Yo para mi tengo, que la mayor causa de la desoluçion en algunas mugeres de *Ynglaterra* es esta costumbre de besallos en publico, por que con ésto pierden la

with saying, I kisse the hands of your worship, it seemes it is to say, I acknowledge your worship for my lord, and my selfe for your vassall.

G. *And what is your opinion of this custome, which wee haue in England to shake hands one with another?*

A. *Two hands fastned together, alwaies hath beene a token of friendship, but to shake and plucke them, as here they doe one to another, I hold it for small grauitie, and I know not whether I may call it lightnes.*

G. *Rather it seemeth that it is for the greater confirmation of friendship.*

A. *This confirmation ought to bee with workes, and not with gestures, nor shaking of the hands, and so much the rather, because there are many which with hand in hand shake hands, and in heart would kill each other.*

W. *What say you of that custome of kissing betweene men and women, and that openly?*

A. *This custome first began in Rome, in the time it most flouriſhed, although it were inuented for a different purpose then it is now vsed.*

W. *For what purpose was it inuented?*

A. *The Romanes did so much deteſt wine in women, that they had a law, in which they did condemne to death that woman which did drinke wine, and because they might not drinke it without being knowne, their kinsfolkes had leaue to kisse the women, that they might know by their breath whether they had drunke wine or no.*

W. *If now they should kill all those women which drinke wine, I see we should be quite without women.*

G. *I beleeue that it were not any great losse, seeing they are cause of many euils vnto vs.*

W. *I hold that the greateſt cause of dissoluteneſſe in some women in* England *is this custome of kissing publikely, for that by this meanes they*

lose

la verguença y a el tocamiénto del béſo, les entra vn veneno que las ynficióna.

A. Antes que ſe yntroduxéſſe éſta coſtumbre en Roma, cuenta Tito Lívio, que deſterráron de ella a vn ſenadór, perſona de mucha quénta, ſólo porque beſó a ſu mugér delante de vna híja ſúya.

G. De vn eſtrémo viniéron a dár en otro eſtrémo.

E. En Eſpaña no ſe vſa beſár los hombres a las mugéres?

D. Si béſan los marídos a ſus mugéres, y eſto allá detrás de ſiete paredes, donde aun la luz no los puéda vér.

G. Es por que los Eſpañóles ſon demaſiadaménte celozos.

A. No, ſi no, per que ſómos tan trabieſſos, que no hémos meneſtér éſſe apetito, para hazér mil malos recaudos que ſería ſi tubieſſemos eſſe Ocaſión.

G. Yo créo, que antes cauſaría haſtío, y no andarían los hombres, tan golólos, por que vedamiento es cauſa del apetito.

A. No es fuego el de la concupiſçiéncia, que ſe ahóga, por echarle mucha materia, antes es como la ydropeſía, que mientras mas el enfermo béue mas ſed tiéne.

D. Eſpecialmente entre los Eſpañóles que por ſér de complexión coléricos, eſtá *Venus* en ſu punto.

G. Yo entiéndo éſſo al contrário, por que *Venus* conſiſte mas en vmedád que en calór, por lo qual entiendo que mas aptos ſon para ſemejante exercício los v'medos de complexión, que los coléricos que con de ſu naturaléza ſécos.

A. Si peró la humidád ſin calor, ſeriá como la tiérra ſin el ſol, que no es ſufiçiénte de míſma a produzír coſa algúna.

D. Por éſſe, los poetas, caſáron a *Venus* con *Bulcáno* Dios de el fuégo.

E. Mas *Bulcáno* ni *Venus* ſin *Ceres* y *Baco*

loſe their ſhamefaſtneſſe, and at the very touch of the kiſſe, there entreth into them a poiſon which doth infect them.

A. Before this cuſtome was brought into Rome, Titus Liuius telleth, that they baniſhed out of the Citie a Senator, a perſon of great account, onely becauſe he kiſſed his wife before one of his owne daughters.

W. They fell from one extremitie into another.

G. In Spaine doe not men vſe to kiſſe women?

I. Yes the husbands kiſſe their wiues, but as if it were behinde ſeuen walls, where the very light cannot ſee them.

W. It is becauſe the Spaniards are too iealous.

A. No not ſo, but becauſe we are ſo wanton, that we need nothing to helpe our appetite, to make a thouſand ill matches which would fall out if we ſhould haue this occaſion.

G. I doe rather beleeue, that it would cauſe ſatietie, and that men would not ſeeke it ſo greedily, becauſe forbidding is cauſe of deſire.

A. The fire of concupiſcence, is not ſuch as is extinguiſhed by caſting on much matter, but like the dropſie, that the more the ſicke perſon drinketh the more thirſt ſtill he hath.

I. Eſpecially among Spaniards, which are of a cholericke complexion, Venus *is in her full force.*

G. I take that quite contrarie, becauſe Venus *conſiſteth more in moiſture than in heat, whereby it ſeemes to me that the moiſt of complexion are more apt to ſuch matters, than the cholericke which are by nature drie.*

A. Yea but moiſture without heat, would be as the earth without the ſunne, which is not ſufficient of it ſelfe to bring forth any thing.

I. For this cauſe the Poets married Venus *with* Vulcan *God of fire.*

G. But neither Venus *nor* Vulcan *without* Ceres

© Biblioteca Nacional de España

Baco no válen vn* caco.

Ceres *and* Bacchus *are worth a cherrie ſtone.*

* Cáco, *a fruit in the Indies or a ſmall peece of money there.*

G. Pues yo para mi tengo, que en las tierras mas frías, eſtá mas reconçentrádo el calór naturál, y por éſſo con mayór apitúd, en los que biven en las tales regiónes.

W. But I for my part thinke, that in countries moſt cold, the naturall heat is more vnited in his center, and therefore is there greater deſire in thoſe that liue in thoſe countries.

A. No es eſſe calór reconçentrádo que eſtá en el coraçon el que es cauſa de eſte fuégo, ſino el que eſtá en la ſangre y partes exterióres.

A. It is not that heat, which is ſetled about the heart, which is the cauſe of this fire, but that which is in the blood and exteriour parts.

G. Si peró no me negaréis, que el calór de la ſangre no proçéde de el, de el hígado.

W. Yea but you will not denie, but that the heat of the blood doth proceed from the heat of the liuer.

A. Aſſi es verdád, peró no óbra éſte efécto en ſu orígen y fuente, ſi no quando ſe ha derramádo por las venas, y como la virtúd eſparzída, es mas fláca que quando eſtá vñida, ſi quando lo eſta es acometído el calór de ſu contrário el frío, y éſto confuérça y vehemência vénſe y resfría de ſuérte que no puede obrár ni hazér ſu efecto.

A. It is true, but it doth not worke this effect in the originall and fountaine, except when it hath ſpred it ſelfe by all the veines, and as the vertue diſperſed is more feeble then when it is vnited; ſo when it is ſo, the heat is ſet vpon by his contrary the cold, and this cold with force and vehemencie doth ouercome and coole in ſuch manner, that it cannot worke his effect.

D. Aſſi es, y la eſperiéncia de éſto ſe vée en los cabrónes, que es animál luxurioſiſſimo, y en llevándo le a tiérras frías, o no puede bivír, o pierde mucho de ſu poténcia.

I. So it is, and the experience of this is ſeene in great he-goats, which is a moſt luxurious beaſt, and in carrying him to cold countries, either he cannot liue, or he loſeth much of his naturall ſtrength.

G. Los Faunos o ſemicápras, que los antiguos llamávan médios diófes cuentan los autóres, y poetas, que éran en eſtrémo luxurióſos.

W. The Faunes or halfe goats which the ancient writers called halfe gods, authors and poets tell that they were wonderfully luxurious.

E. Es verdád, que úvo o ay táles hombres en en mundo llamados faunos?

G. Is it true, that there were and are ſuch men in the world called Faunes?

A. En la vida de Sant Páblo primér hermitaño ſe quenta, que en aquel deſiérto donde el hazía ſu penitença, la hazía tanbien ſanto Antonio, el qual como por rebelacion ſupiéſſe como eſtáva allí cérca ſan Pablo, le fue aviçitár y en el camíno encontro con uno, el qual de la çinta para arriba, tenía forma perfecta de hombre, ſalvo que la cabeça tenia lléna de corne-

A. In the life of Saint Paul the firſt Hermit, they ſay, that in that deſart where he made his repentance, Saint Anthonie likewiſe made his, who by reuelation knowing he was neere Saint Paul, went to viſit him, and in the way met with one, which from the girdle vpward had the perfect forme of a man, except that he had his head full of little hornes, & from

© Biblioteca Nacional de España

corneçuélos pequéños, y de médio para abajo éra cabrón con muy largas vedíjas, y pies de lo míſmo.

the middle downeward he was a he-goat with verie long ſhagge haire, and feet of the ſame.

E. Hablava alguna coſa?

G. Spake he any thing?

A. Si que el ſancto le habló, y le preguntó quien éra y el en un lenguáje muy bárvaro, pero tal que el ſancto le púdo entendér, le reſpondió, que era vno de los avitadóres de aquél deſiérto, a quien la çiega gentilidád adoráva por dióſes, peró que éran criatúras mortáles, y dixo mas a el ſanto, que ſu grey y génte le enbiáva a el por embaxador a rogar le a el Sancto, que rógaſe por todos a el commun Dios de todas las gentes, que bien ſavían que avia baxádo de el çielo y hecho ſe hombre por redimír a los hombres, y con eſto ſe fue por aquel deſiérto, con tanta ligeréza que en muy breve eſpáçio, le perdió de viſta el ſancto.

A. Yea, for Saint Anthonie ſpake vnto him, and asked him who he was, and he in a language verie barbarous, yet notwithſtanding ſuch a language that the holy man could vnderſtand, he anſwered him, that he was one of the inhabitants of that deſart, whom the blinde Gentiles worſhipped for Gods, but that they were mortall creatures, and ſaid moreouer to the Saint, that his people & nation ſent him to him for an ambaſſador to entreat the holy mã, that he ſhould pray for all of them to the common God of all nations, for wel they knew, that he was come downe from heauen, and being made man to redeeme mankinde, and herewithall he went thorow the deſart with ſuch ſwiftneſſe, that in ſhort ſpace the holy man loſt the ſight of him.

D. Yo he leýdo tanbien, que a el emperadór Conſtantino magno, le traxéron de eſſos deſiértos, otro bíbo, y lo eſtúbo muchos dias, y deſpues de muérto ſaládo, le traxéron por muchas partes de el mundo, para que todos le biéſſen.

I. Alſo haue I read, that they brought to the Emperour Conſtantine the great, out of thoſe deſarts, another aliue, & there he was many daies, and afterward being dead and ſalted, they carried him thorow many parts of the world, that all men might ſee him.

G. Bolviéndo a nueſtra primera plática, que os pareçe de eſta ciudád de Londres?

W. Turning to our firſt ſpeech, what doe you thinke of the citie of London?

A. A mi me paréçe, en verano tienda, y en inviérno contienda.

A. It ſeemes to me in ſummer a ſhop, and in winter a contention.

G. Como ſe entiende éſſo?

W. How is this to be vnderſtood?

A. Digo que paréçe, en veráno tienda, por que en aquel tiempo, todos los Señóres cavalléros, y hidálgos, ſe ſalen fuera de ella, y ſe ván a ſus aldéas a paſſár el veráno, quedando en ella ſolos los oficiáles con ſus tiéndas abiértas.

A. I ſay it ſeemes in ſummer a ſhop, for that in that time, all the noble men, knights, and gentlemen, doe goe out of the citie, and they goe to countrey villages to paſſe ouer the ſummer, onely artificers remaining in it, with their ſhops open.

G. Y por que lo demas?

W. And why the other?

A. En ynviérno ſon los términos, y como acúden de todo el réyno a élla

A. In winter are the termes, and out of euerie place of the kingdome, they come to

© Biblioteca Nacional de España

élla a ſus pléitos eſtá, hecha toda contiénda o pléito, peró vltra de eſto es vna de las mejores ciudádes de el mundo a lo que yo en tiendo.

to it to their pleadings, and ſo it is made nothing but contention and wrangling in law, but beſides this it is one of the beſt cities in the world as far as I perceiue.

G. Que dezís de toda la tierra en generál?

W. What ſay you of the whole land in generall?

A. Que es fertiliſſima y abundante, de todas las coſas que ella produze, eſpeçíal de ganádos, déven de ſer los mas grueſſos y mejóres de el mundo.

A. That it is moſt fruitfull, and abounding of all things, which it doth bring forth, eſpecially flocks of ſheepe, which are the greateſt and beſt of the world.

G. Y tanbien de ſemíllas es muy fértil.

W. And alſo of ſeeds it is very fertile.

A. Anſi es verdád, peró como no puede avér coſa perfecta en eſte mundo, ya que en eſſo es abundante, le fáltan otras coſas neçeſſárias, a la vida vmána, que ella por la frialdád de ſu ſítio, no puede produzir, y anſi tiéne neçeçidád, de comunicatión con otros réinos.

A. It is very true, but as there cannot be any thing perfect in this world, ſo although in this it abounds, yet other neceſſarie things are wanting in it, which are required to humane life, which through the coldneſſe of the ſituation, it cannot bring forth, and ſo it hath need of commerce with other nations.

G. Que coſas ſon eſſas, que dezís que le fáltan, que yo créo que no ay coſa en el mundo, que en ella no ſe halle.

W. What things are thoſe which you ſay, that are wanting in it, for I beleeue that there is not any thing in the world that in it is not found.

A. Es áſſi verdád, peró es comunicádo de otros réynos, que bien véys vos, que en ella no ſe cría óro ni pláta, no ſe coje vino, ni azéite, açúcar, ſéda, eſpeçiería, ni frútas de las regaládas, como ſon çídras, limónes, límas, naránjas, granádas, alméndras, y otros mil géneros de ellas, muy neçeſſários para el regálo de las gentes, y como dígo de éſtas pocas coſas, pudiéra dezír de otras muchas que déxo.

A. It is true, but it is brought from other countries, for well you ſee that in it neither groweth gold nor ſiluer, nor wine, oyle, ſugar, ſilke, ſpice, nor fruits of the fineſt ſort, as are citrons, lymons, orenges, pomegranats, almonds, and a thouſand other kindes of them, very neceſſarie for the daintie feeding of men, and as I ſpake of theſe few things, I could ſay of many others which I leaue.

G. Si, peró tenémos otras, que sírven en lugár de eſſas cóſas, y anſi no las echámos menos, como çervéza por víno, mantéca por azéite, y otras ſemejántes.

W. Yea, but we haue others, which ſerue in ſtead of theſe things, and ſo we want them not, as beere for wine, butter for oyle, and others the like.

A. Con todo éſſo, ſería imposíble podér paſſár éſte réyno ſin comunicación con otro, lo que no tiene Eſpáña, que ſola entre todas las provínçias de el mundo, podría paſſár ſin comunicación con otra, por produzír, dentro de ſí todas

A. Notwithſtanding all this, it were impoſſible this kingdome could endure without commerce with others, which Spaine ſtandeth in no need of, for that alone among all the countries in the world might endure without communicating with

© Biblioteca Nacional de España

todas las cosas necessárias, a la vida vmána.

any other countrey, bringing forth within it selfe all those necessarie things for mans life.

G. Pues, bien os podré yo dezír v'na cósa, que Espáña no produze.

W. But well may I tell you one thing which Spaine affords not.

A. Qual es?

A. What is it?

G. Especiería, que al fin lo tráeis de la yndia.

W. Spice, which you fetch from the Indies.

A. Tenéys razón, que élla sóla le fálta a Espáña, peró, como vos dixístes, tanbien se cría en élla, con que se podria suplír élla fálta.

A. You say true, for Spaine onely wants this, but as you haue said also, there growes in it that which may supply this want.

G. Que es?

W. What is it?

A. En lugár de pimiénta, se cría vna yérua que llamámos pimiénto, cuya simiénte es de tanta fuérça, y de el própio efécto que la pimiénta, que viene de yndias, en lugár de clávos, vsan múchos de los ajos, y si no fuésse por vn mal olorzíllo que tienen, son mas sabrósos que esótros, de açafrán gran cantidad se coje en Espáña, gengíbre de pocos dias aca, sea començádo a plantár en élla, y se da bien.

A. In stead of pepper there growes an herbe which we call pepper herbe, whose seed is of such strength, and of the very same effect the pepper is which comes from the Indies. In stead of cloues, many vse garlicke, and if it were not for a little smell which it hath, they are more sauourie then the other. Great quantitie of saffron is had in Spaine. Ginger not long since is begun to be planted therein, and it prospereth well.

G. A loménos no me negaréis, ser mas fértil tiérra en general *Yngla-terra* que Espáña.

W. At least you will not denie me, England *generally to be a more fertile countrey then Spaine.*

A. Digo que es verdád, y lo conçédo, peró tanbien os sé dezír, que de élla fertilidád, viene la floxedád en las cárnes, y mantenimiéntos de ella, que son de poco nutrimiénto y sustancia, y ésta es la cáusa, de que los Yngléses nos notáys a los Españoles por miserables en el comér, por que las carnes de Espáña, como de tierra mas estéril, son de tanto nutrimiénto que si comiésse de éllas vn hombre tanto como en Ynglaterra come, sin dúbda ninguna, reventaría.

A. I say it is true, and I doe grant it, but also I can tell you, that of this fertilitie proceeds the faintnesse of the flesh there, and the substance of it, which is of small nourishment and sustenance, and this is the cause why the English men doe marke the Spaniards for pinching in their diet, for that the flesh of Spaine, as of a countrey more barren, is of such nourishment, that if a man should eat of it so much as in England they eat, without doubt he should burst.

D. Por éllo, ay uno manéra de dezír, comun en Espáña, Tu padre ✻ çenó carnéro assádo, y acostó se, y murió se pues, no preguntes, de que murió.

I. For this cause, there is a common saying in Spaine, Thy father supped with mutton rosted, and went to bed and died, doe not now aske whereof he died.

A. En la própia Espáña tenémos la isperiéncia de ésto que la *Andaluzía* que es tiérra mas fértil que

A. In Spaine we haue the experience of this, that in Andeluzia, *which is a country more fertile then* * *Estremadura*

* *A province in Spaine.*

© Biblioteca Nacional de España

que *Eſtremadúra*, las carnes de ella, no ſon con mucho de tanto nutrimiénto, ni tan buen ſavor, como eſtas otras.

madura, the fleſh is not by odds of ſuch nouriſhment nor of ſo good taſte as that of Eſtremadura.

E. Tanbien ſe vée éſſo en los yngléſes, que van a Eſpáña, que dízen que no puéden comér tanta carne allá, como comían acá.

G. Alſo it may be ſeene in Engliſhmen which goe into Spaine, which ſay that they cannot eat ſo much fleſh there, as they did eat here.

G. Dezíme a óra, que os paréce, de el trato de nueſtra génte?

W. Tell me now, what you thinke of the Engliſh manner?

A. Generalménte hablándo, toda la gente yngléſa, es benína, y amoróſa, afáble, alégre, y amígos de regozíjos, y fieſtas, agénos de toda melancolía, como aquellos, en quien predomína el humór ſanguino, peró fuera de éſto, he notádo en todos en generál tan ynſatiáble avarícia, que deſdóra tódas ſus virtudes.

A. Speaking generally, all the Engliſh people are courteous and louing, affable, and merry, and louers of ſports and feaſts, free from all melancholie, as thoſe in whom doth predominate the ſanguine complexion: but beſides this I haue noted in generall, ſuch an inſatiable couetouſneſſe, as doth deface all their vertues.

G. Y de las mugéres que dezís?

W. And what ſay you of the women?

A. Las mugeres generalménte hablándo, piénſo que ſón las mas hermóſas de el mundo, por que tienen todas tres grácias particuláres, para ſer lo, que ſon en eſtrémo bláncas, coloradas, y rúbias, y la que con éſtas grácias que ſon generáles a todas, aciérta a tenér buenas faiciónes, es acabada en hermoſura: peró tanbien os dígo con la miſma generalidád, que tienen tres faltas.

A. The women generally, I thinke they are the moſt faire of the world, for they haue all the three ſpeciall graces which make them ſo, they are wonderfully white and red, and that with theſe graces which are generall to all, there hapneth for them to haue ſuch good fauour, whereby they are moſt beautifull: but alſo I tell you with the ſame generalitie, that they haue three faults.

G. Quales ſon por vida vueſtra?

W. I pray you what are they?

A. No las quiſiéra dezír, por no caér, en deſgrácia con éllas.

A. I would not willingly tell them, leſt I fall into diſgrace with them.

G. Yo ſalgo por fiadór que no cairéis.

W. I will be your ſuretie you ſhall not.

A ✠ Teneis razón, que quien nunca ſubió, no puede caer, peró las tres faltas ſon, pequeños ojos, grandes bócas, no buena tez en los roſtros, y de eſto es la cáuſa el áyre tan frío y ſutíl, que corre en eſtas partes, que ſe les cúrte y por eſto es buena la ynbinción la, de las mas carillas, aunque yo entiéndo que no deve de baſtár.

A. You ſay true, he that neuer gat vp, can neuer fall, but the three wants are little eies, great mouthes, and not very ſmooth skin in the face, and hereof the cauſe is, for that the aire is ſo cold and ſubtill in theſe parts, which doth tan them, and therefore maskes were wel inuented, although as I perceine they helpe not.

G. Vos lo avéys diſputádo muy bien, y yo os quédo muy aficionádo ſervidór, y aſſi os ſuplíco, que el tiempo que eſtubiéredes en eſta tiérra os ſirváis de mi.

W. You haue diſputed very well, and I remaine your affectionate ſeruant, and ſo I intreat you that the time you are in this countrey you ſo vſe me.

A. Yo

© Biblioteca Nacional de España

A. Yo os doy muchas grácias, por el ofreçimiénto, y quedo yo no ménos a vueſtro ſervíçio, y por que ſe va haziéndo tarde, nos vamos recojéndo alas poſádas que ya es óra.

A. I giue you many thanks for your offer, and I remaine no leſſe at your ſeruice, and becauſe it waxeth late, let vs betake our ſelues to our lodgings, for it is time.

G. Beſo a vueſtas merçédes las manos.

W. I kiſſe your hands.

D. Yo las de vuéſtas merçédes.

I. And I yours.

Diálogo ſéptimo, entre un ſargénto, y *un cavo de eſquadra, y un Soldado, en el* qual ſe trata, de las coſas perteneciéntes a *la malíçia, y de las calidádes que deve tenér un buen Soldado, con muchos dichos graçioſos y buenas quéntos.*

The ſeuenth Dialogue, betweene a Sergeant of a band, and a Corporall, and a Souldier, in which are handled matters pertaining to warfare, and the parts that a good ſouldier ought to haue, with many fine ſayings & good ſpeeches.

Sa. ADonde camina ſeñór ſoldádo?

So. O Señór Sargento házia la tabla, ſi v.m. no manda otra cóſa.

Sa. Lleva muchos dinéros que jugár?

So. Mi paga enterita como la reçebí, que no he oſádo gaſtár vn reál, por no quirár ſe lo a el juégo.

Sa. Eſſo es de buenos cofrádes, antes falte para el cuerpo que para el juégo.

So. A que féria puedo yo yr, en que mas gane, pues aventúro con quatro ducados ganár quatro-cientos.

Sa. Y ſi el dado díze mal, allá ván roçín y mançánas.

So. Señor o rico pijádo, o muerto des calabrádo.

Sa. Eſſa es la quénta de los perdídos.

So. Cuerpo de tal ſeñor, que hijos o mugér tengo yo que mantenér?

Sa. Si peró no fuera mejór veſtír ſe que jugár el dinero?

So. Yo he hecho mi quenta, y he meneſtér camiſas, jubón, ſayo, calçones, médias, y çapátos, y ſonbréro, y en quatro ducados, no ay para todo, pues conprár vno nuévo,

Sa. WHither walke you ſouldier?

So. O ſergeant, towards the dicing place, if you command no other matter.

Sa. Doe you carry with you much money to play?

So. My whole pay as I receiued it, for I durſt not ſpend one ſixpence thereof, leſt I ſhould take away ſo much from play.

Sa. This is the part of good companions, let there be wanting for the body, rather then for play.

So. To what faire may I goe, wherein I may gaine more, ſeeing I venture with foure duckates, to gaine foure hundred.

Sa. If the die turne ill, there goes horſe and apples.

So. Sir, either hanged rich, or dead with head broken.

Sa. This is the reckoning of caſt-awaies.

So. Bodie of me, what children or wife haue I to keepe?

Sa. Yea but were it not better to apparell your ſelfe, then to play away your money?

So. I haue reckoned with my ſelfe, I haue need of ſhirts, doublet, caſſocke, breeches, ſtockings, ſhooes, and hat, and in foure ducates, there is not for all this, for to buy one thing

** A horſe laden with apples paſſing a riuer was carried away, and ſo both loſt.*

new

© Biblioteca Nacional de España

évo, y traér lo otro viéjo, no pareçe bien, quiero jugár, quiça ganaré para comprár lo todo.

New and weare another old, seemes not well, I will play, peraduenture I shall get so much to buy all new.

Sa. Y si los pierde, quedar se ha sin lo vno y lo otro.

Sa. If you lose, you must goe without one and the other.

So. Señor, préso por mil, préso por mil y quiniéntos, todo es estár préso, diré entonçes desnudo nací, y desnúdo me hallo y desnudo moriré.

So. Sir, arrested for a thousand, taken for a thousand fiue hundred, all is but to be arrested, I will then say I was borne naked, and naked I finde my selfe, and naked shall I die.

Sa. Digame, sáve quando entramos de guárdia?

Sa. Tell me, doe you know when we watch?

So. Esta nóche le toca a la compañiá.

So. This night it fals to the companie.

Sa. Con que armas sirve con pica, o arcabúz?

Sa. What armes serue you with, a pike or shot?

So. Con vn mosquéte de siete palmos.

So. With a musket of seuen handfuls.

Sa. Pues como díze, que no sacó mas que quatro ducadas teniendo siete de paga.

Sa. How then said you, that you had but foure ducats, hauing seuen for your pay?

So. Vno me descontáron de pólvora y cuerda los contadores, otro he dado a mi camarada para la despensa de esta semána, y otro que se me quitó de los * socorros.

So. One ducate defalked for powder and match, the other haue I giuen to my comerade for the charges of this weeke, and the other was taken out for lendings.

* *Succours or lendings which they giue souldiers when there is no pay, and when the pay comes, they take it off.*

Sa. justa está la quenta.

Sa. The reckoning is very right.

So. Es como la de el trillo, cada piedra en su agujéro.

So. It is euen as a threshing floore, euery stone in his hole.

Sa. Quantos son de camaráda?

Sa. How many cabbin mates are you together?

So. Tres y conmigo quatro.

So. Three, and with me foure.

Sa. Tantos pies tiene vn gato.

Sa. So many feet hath a cat.

So. çinco con el rábo.

So. He hath fiue with the taile.

Sa. Tienen buen aloxamiénto?

Sa. Haue all you good lodging?

So. Tal sea la salud de el apossentador que nos le dió.

So. I would to God such were the health of the Furiel which gaue it vs.

Sa. Como no es bueno?

Sa. How so, is it not good?

So. Peór es vna çahurda de lechónes.

So. A pigstie is worse.

Sa. Tienen huéspeda hermosa?

Sa. Haue you a faire Hostesse?

So. Hermósa señór sarjénto, yo pienso que los diablos son serafines en su comparación.

So. Faire, master Sargeant, I thinke the deuils are Seraphims in respect of her.

Sa. Bueno es el encareçimiénto, que talle tiene?

Sa. You giue her good commendations, what handsomnesse is in her?

So. Ella es mas viéja que *Metusalen*, mas arugada que vna pása, mas súzia que vna mosca, mas seca, que vn palo, diente y muela, como por la mano, la bóca su-mída como ojo de culo, los ojos el vno tuerto, y el otro que no se le sacaran con vn garavát o finalmente, toda ella es vn retráto

So. Shee is more old than Methusalem, *more wrinkled than a dried grape, or raisin, more filthy than * a flie, more dry than a stick: teeth & chock teeth as in ones hand, the mouth sunke in as the hole of the taile, the eyes oue quite out, and the other so sunke into her head that it cannot be pluckt out with a hook. In fine, all of her*

* *Which goeth and sucketh euery filthy wound or carrion.*

© Biblioteca Nacional de España

retráto de la ynbídia.

Sa. Eſſa tal ſerá v'nico remédio contra luxúria.

So. Pues es lo bueno que con todas eſtas gráçias ſe afeita y repíca.

Sa. Y v. m. no le haze el amór?

So. Amór, o que boto a tal, no la acométa vn Tigre.

Sa. A'nde, que para vn lava dientes no ſerá mala.

So. Mas me los quiero traér ſúzios que no mal laválos.

Sa. Mas yo créo, que es como dízen, ✠ quién díze mal de la yégua, eſſe la lléva.

So. Par diez, no ſoy ſi no como la zórra que quando no púdo alcançár las vbas, díxo vbas de parra, anſi como áſſi no las aviá gana.

Sa. Aqui viene el cávo de eſquadra, veámos que nuevas trác De donde viéne ſeñor cávo de es eſquadra?

Ca. De la bandéra.

Sa. Q eda alli el alférez?

C. No ſeñor, que eſtá en cáſa de el capitán.

So. A el capitan y alférez déxo yo aóra en cáſa de el maeſtre de campo.

Sa. Que nuévas ay por alla?

Ca. Nuévas ciertas pocas, mentíras ynfinitas.

Sa. Que ſe dize aóra en el cuerpo deguardia?

Ca. Vnos dízen, que nos enbarcarémos para corrér la cóſta, otros que quedarémos aquí de preçídio, otros que yrémos a *Yrlanda*, no ay quien lo entiénda.

Sa. Todo eſſo es adivinár, cada vno lo que deſéa o le eſtá bien.

Ca. Como dezia el otro capitán, los ſoldados ſon proféras de el diablo.

Sa. Y tenía razón, porque aſſi como el diablo no ſáve lo por venír, ſi no que lo conjetúra aſſi házen ellos: y entre mil conjectúras que

her together is the very picture of Ennie.

Sa. Shee muſt needs be the onely remedy againſt luſt.

So. But this is the beſt of her, which with all theſe good graces is painted out and ſpoken of.

Sa. And doe you not make loue to her?

So. Loue, I ſweare by ſuch a one, a Tiger would not ſet vpon her.

Sa. Goe foole, ſhee is good enough to waſh ones mouth, and ſpet out againe.

So. I had rather they ſhould bring my clothes foule than ill waſhed.

Sa. But I beleeue, it is as they ſay, he that diſpraiſeth the mare carrieth her away.

So. By this ten bones, I am no otherwiſe than the fox, that when he could not reach the grapes, ſaid grape of the vine, ſo euen ſo that he had no ſtomacke to eat them.

Sa. Here comes the corporall, let vs ſee what newes hee brings. From whence come you corporall?

Co. From the colours.

Sa. Is the Ancient there?

Co. No ſir, he is at the captaines houſe.

So. The Captaine and Enſigne I left euen now in the Camp-maſters houſe.

Sa. What newes thereabout?

Co. Certaine newes very few, lies infinite many.

Sa. What ſay they now vpon the guard?

Co. One ſaies, we ſhall embarke our ſelues to skowre the coaſt, others that we ſhall remaine here in garriſon, others that we ſhall goe for Ireland, *none can tell what.*

Sa. All this is, euery one to geſſe at that which he doth himſelfe deſire, or liketh well of.

Co. As another captaine ſaid, Souldiers are prophets of the deuill.

Sa. And he ſaid well, for as the deuill doth not know, that which is to come, but by coniecture, ſo do they: & among a thouſand coniectures which they

make,

© Biblioteca Nacional de España

que házen, alguna han de açertár.

Ca. Tanbien ſe ſuena que el rey de Eſpaña, árma para venír contra *Ynglaterra.*

Sa. Venga en óra buena, ſi tráe muchos dinéros que dexárnos.

S. Yo con vna cadéna de óro que valga cien libras me conténto.

Ca. Pues afee que no las ſuelen vendér muy baratas los Eſpañóles.

So. Y yo con vna onça de plomo la piénſo comprár.

Ca. Eſſo es hazér quenta ſin la huéſpeda: y quiça yréis por lána, y bolveréis treſquiládo: que adonde las dan las tóman.

So. Señór, ſi me matáren, tal dia hízo vn año, tanbien murió mi aguélo, ya eſtá oluidado a éſſo jugámos, oy por mi, mañana por ti, no tengo hijos que dexár huérfanos, ni padre ni madre, ni perro que me ladre, ✠ muera *Marta* y muera hárta.

Ca. Plegue a dios que quando llegue la ocación no ſe calçe vnas calças de villa *Diego.*

Sa. Señor tan buenos hombres ay por los pies como por las manos.

So. Por ſer mis oficiáles, vuéſtras mercédes me pueden dezír eſſo, peró ſi otro me lo dixéra, matára me con el.

Ca. No dezímos aquí, que lo hará, peró podriá aconteçér.

So. Tanbien ſe podría caér el çielo y nos cogería debaxo.

Sa. Demanéra que tanta dificultád ay en huyr v. m. como en caérſe el cielo.

Ca. El de la cama dize eſte ſoldádo.

So. No ſoy menór de edád que he meneſtér curadór, ſeñór cavo de eſquadra, yo ſabré reſponder por mi.

Ca. Siempre oy dezír, que vna buena obra ſepaga con vna mala.

So. ✠ No

make, they are to hit vpon one.

Co. In like ſort, the rumor goeth that the king of Spaine *makes preparation to come againſt* England.

Sa. Let him come, if he bring good ſtore of crownes to leaue vs.

So. I would content my ſelfe with a chaine of gold, that were worth a hundred pound.

Co. But in faith the Spaniards are not wont to ſell them very good cheape.

So. And I hope to buy one with an ounce of lead.

Co. That is to reckon without the Hoſteſſe, and peraduenture you will goe for wooll, and returne home ſhorne, for where men giue there they receiue.

So. Sir, if they kill me, that day made vp iuſt a yeere, in like manner died my grand-father, and now is forgotten, at this we play, to day for me, to morrow for thee, I haue no children to leaue orphans, neither father, nor mother, nor dogge that barketh at me, * *let* Marta *die, yet let her die full.*

* *A man hauing a wife named* Marta, *which he often beat for too much drinking, at laſt almoſt killing her ſhe ſaid,* Muera *Marta*, y muera harta.

Co. I pray God that when triall ſhall be made, that you doe not * *put on the hoſe of the towne* Diégo.

* *i. Run away.*

Sa. Sir there are as good men of their feet as of their hands.

So. In that you are my officers, you may ſay this vnto me, but if another ſhould ſay ſo, I would fight with him.

Co. We doe not ſay here, that you would doe ſo, but it might happen.

So. As well might * el Cielo *fall, and then it would catch vs vnder.*

* El cielo, *the skie. Alſo the teſter of a bed.*

Sa. So then it is as hard a matter for you to run away as for the skie to fall.

Co. This ſoldier ſpeaketh of the * Cielo *of his bed.*

* *i. Teſterne of the bed.*

So. I am not in my nonage, that I need one to care for me, maſter Corporall I ſhall know how to anſwer for my ſelfe.

Co. I haue alwaies heard, that one good worke is requited with an euill.

So. Doe

© Biblioteca Nacional de España

So. ✻ No ſabe v. m. que eſtá vna higa en Róma para el que da conſéjo a quien no ſe le pide.

So. *Doe you not know, that there is a ſlouſe for him in Rome, that gines counſell to him that requires it not at his hands.*

Sa. No ſe enoje ſeñor ſoldádo que ſe hará viéjo antes de tiempo.

Sa. *Be not angry maſter ſoldier, for it will make you old before your time.*

So. ✻ No puede ya ſér mas negro el cuérvo que ſus álas.

So. ** The crow cannot be blacker than her feathers.*

* *It cannot be worſe then it is, or nothing can exceed the higheſt degree.*

Sa. Señor cavo de eſquadra, vaya digale a el atambór que toque a recojer la guárdia.

Sa. *Corporall goe and tell the drum that he ſound to ſet the watch.*

Ca. Yo voy aguarde me aqui v. m.

Co. *I goe, tarry for me here.*

So. Señór ſargento déxeme yr a jugár vn ráto antes que ſe meta la guárdia.

So. *Sargeant, let me goe play at dice a little before the watch be ſet.*

Sa. Tanto le peſa eſſe dinero, que tal prieſſa tiene por echárlo de ſi.

Sa. *So troubleſome is his money to him, that he haſteth to throw it from him.*

So. Yo mas querría doblállo.

So. *I would rather double it.*

Sa. ✻ No ſave como díze vn refrán, ſi quieres tenér dineros tenéllos.

Sa. *Doe you not know what the prouerbe ſaith, if you will haue money keepe it.*

So. De que ſírve tenér pocos? o *Caſar* o náda.

So. *What good will a little doe one? either an Emperour or nothing.*

Sa. Vaya con Dios, y pare lo a buen punto.

Sa. *Goe in Gods name, and reſt when you are well.*

So. Dios me libre de vn azár.

So. *God keepe me from a hazard.*

Sa. ✻ Y ami de vellácos en quadrilla, y villános en gavílla, de moça adivína, y de vieja latína, de lodos a el caminár, y de larga enfermedád, de párrafo de legiſta, de yntra de canoniſta, de eçetera de eſcrivano, y de réçipe de médico, de razón de diz que peró y ſi no, y de ſentênçia de conique.

Sa. *And me frõ knaues in my ſquadron, & clownes * in ſhocks together, from a maid that is a propheteſſe; and an old woman a latiniſt; from durt in iourneys; and from long ſickneſſe; from the paragraffe of the lawyer; from the infra of the Canoniſt; from the et cetera of the Scriuener; from the recipe of the Phyſitian; from that reaſon that ſaith, He ſaith that, but, if not; and from the ſentence of, with which.*

* *i. Multitudes together.*

Ca. Ya toca la caja a recojér.

Co. *Now ſounds the drum to ſet the watch.*

Sa. Vamos entre tanto a buſcár a el Sarjento mayór, para que me de el nombre.

Sa. *In the meane while let vs goe ſeeke the Sergeant major, that he may giue me the word.*

Ca. El eſtará en caſa de el generál.

Co. *He will be at the generals houſe.*

Sa. Vamos allá, que todo es camíno, es meneſtér que éſta noche aya muy buena guárdia.

Sa. *Let vs goe thither, for it is all in our way, it is needfull to night that there be a good guard.*

Ca. Por que ay alguna ſoſpecha?

Co. *Why, is there any ſuſpition of any thing?*

Sa. Ay nuévas de enemigos, y aſſi es neçeſſário doblár las poſtas y reforçarlas, y ponér dos otres çentinelas

Sa. *There is newes of the enemy, & therefore needfull to double the ſet men to watch, and to make them ſtrong, and*

© Biblioteca Nacional de España

çentinelas perdidas y que la ronda y contra ronda visíten amenúdo.

Ca. Pida v.m.a el ſargento mayór, que nos den leña harta, para que aya buena lumbre en el cuerpo de guárdia.

Sa. Anſi ſerá, y todas las armas eſtarán ✠ muy apunto que hombre aperçevído, médio combatído.

Ca. Meneſtér ſerá dar a los ſoldados pólvora, cuérda, y balas.

Sa. Todo ſe les dará y órden a los coſelétes que no les falte piéça.

Ca. Qual es la mejór árma de las que vſámos en la guerra?

Sa. La pica es la réyna de las ármas.

Ca. Poco valdrián las pícas, ſino ſe guarneſiéſſen con la arcabuçería, que dáña a el enemígo deſde a fuera.

Sa. Menos valdría la arcabuzería, ſi deſpues de dada la carga, no tuvieſſe adonde repararſe de la cavalleriá enemíga, y de todos los demás que le procuráren dañár.

Ca. Si, peró bien vemos que mayór daño ſe le haze a el enemígo con la arcabuzería, y moſquetería, que con las picas.

Sa. Todo éſſe daño es poco en comparaçión de el que ſe reçibe a el deſbarate de vn eſquadrón o exérçito, el qual ſeſiguiría luego con la cavallería, ſi las pícas que es vna murálla fuerte, no ſe puſieſſen ala defenſa.

Ca. Por éſſo compáran a vn eſquadrón bien formado, a el cuerpo vmáno donde los braços, y piernas, que ſon los que óbran ſon los arcabuzéros y las picas que eſtán ſiempre firmes, y es de dó viene virtúd, a todas las partes de el eſquadrón, el cuerpo y coraçón.

Sa. Aſſi es, y aunſi miráis la forma de vn eſquadrón de los ordinários formado, con ſus mángas, hallaréis en el, la miſma forma de el cuerpo vmáno.

Ca. Que partes ſe requiére que tenga vn buen ſoldádo?

Sa. Muchas

and to put two or three loſt centinels, and that the round & counterround may goe very thicke.*

* *Thoſe that lie cloſe vnder the enemie to heare that they ſay and doe.*

Co. *Require of the Sargeant maior, that he giue vs wood enough, that there be a good fire vpon the bodie of the guard.*

Sa. *So it ſhall be, and all the armes to be very ready, for a man well warned halfe armed.*

Co. *It will be needfull to giue to the ſouldiers powder, match, bullets.*

Sa. *All ſhall be giuen them, and order for the corſlets that they want no peece.*

Co. *Which is the beſt weapon, of thoſe we vſe in warre?*

Sa. *The pike is the queene of weapons.*

Co. *Of little auaile were pikes, if they were not lined with ſhot, which hurteth the enemie a far off.*

Sa. *Of leſſe auaile were the ſhot, after they had diſcharged, if they had no place to defend themſelues from the enemies horſmen, & all the reſt which ſhould endeuour to offend them.*

Co. *Yea, but we well ſee, that greater dammage is made to the enemie, by ſmall ſhot and musket, then with pikes.*

S. *All this dammage is little in compariſon of that is receiued at the ouerthrow of a ſquadron or armie, the which would follow ſtraight with the horſe, if the pikes, which is a ſtrong wall, did not put themſelues in defence thereof.*

C. *Hereby they compare a ſquadron well in order, to a mans bodie, where the armes and legs which are thoſe that worke, are the ſhot and the pikes which ſtand alwaies firme, and from whence proceed force to all the parts of the ſquadron, to the bodie and heart.*

S. *So it is, and alſo if you marke well the faſhion of a ſquadron of the ordinarie ſquadrons made with his wings, you ſhall finde in it the very faſhion of a mans bodie.*

C. *What parts are required in a good ſouldier?*

S. Many

© Biblioteca Nacional de España

Sa. Muchas, y muchos eſcriviéron de éſſa matéria, peró las mas neçeſſárias y ordinárias, yo las diré. El ſoldádo, quanto a lo priméro, deue ſer muy honróſo, porque ſoldádo ſin hónra ſería de ningun provécho, pues ella es la eſpuéla que le ha de hazér obrár lo, que no báſtan prémios, ni ruégos, ni amenázas de ſus oficiáles.

Ca. Por eſſo, deve el ſoldado traér, ſiempre eſcrita en la frénte aquella ✻ coplilla que díze, por la honra pon la vida, y pon las dos, honra y vida por tu Dios.

S. Lo ſegundo deve ſér el ſoldado valiente, no temeróſo ni covarde.

C. ✻ El ſoldado covarde mas propiaménte ſe podría llamár eſpantájo, al qual quando los páxaros le pierden una vez el miédo, ſe aſientan encíma de el, o como el Rey de las ránas.

S. Como es éſſo de el Rey de las ránas?

C. Dizen, que en tiempo de mari caſtáña, las ránas deſſeáron tenér Rey como todas las demas naçiones, y pidiéron a *Iupiter* que era Rey de los dióces que les diéſſe Rey el qual viéndo ſu neçedád quiſo burlár de ellas, y díxo les que para un dia ſeñaládo les daría Rey, ellas le eſperávan con grande alegría, y venído aquel diá, ſaliéron todas, de ſus caſas, muy compueſtas, como convenía para reçebír a ſu réy y puſiéron ſe en la ſuperfiçie de el água eſperando; en eſte tiempo *Iupiter* arrojó deſde el çielo, vn gran madéro, que dió con el, en la laguna donde, ellas eſtávan, tan gran golpe, y hízo tan gran ruído que ellas fuéron todas turbadas, y aſombradas, y unas por aquí, y otras por alli, cada una huyó a ſu caſa, ſin oſár llegár, a hazér a ſu rey el devído acatamiénto, ni ſalír fuera en muchos dias quedó ſe el madéro nadándo encima de el agua, y ellas con tanto temór

S. *Many, and many haue written of this matter, but the moſt neceſſarie & ordinarie I will tell you. The ſouldier touching the firſt point, ought to be honourable, for a ſouldier without honour would profit little, becauſe it is the ſpur which driues him on to effect that, which rewards are not ſufficient to doe, nor intreaties, nor threatnings of his officers.*

C. *Therefore the ſouldier ſhould carry alwaies written in his forehead this verſe, which ſaith, For thy honour hazard thy life, and hazard them both, honour and life for thy God.*

Sa. *The ſecond, the ſouldier ought to be valiant, and not fearefull nor coward.*

Co. *A cowardly ſouldier may better be called, a thing made to feare away crowes, that when the birds doe once caſt off their feare of the ſame, they ſit on the top of it, or as the king of frogs.*

Sa. *How is that of the king of frogs?*

Co. *They ſay, in old time, when beaſts could ſpeake, the frogs deſired to haue a king, as other nations had, and they requeſted* Iupiter, *which was king of the gods, that he would giue them a king, which ſeeing their ſimplicitie, would needs mock them a little, and told them that by a day appointed, he would giue them a king: they waited for it, with great ioy, and the day being come, all of them came forth out of their houſes, well attired, as was fit for the receiuing of a king, and put themſelues vpon the vpper part of the water waiting: then* Iupiter *caſteth downe from heauen a great blocke, which lighted in the lake where they were: it gaue ſuch a blow, and made ſuch a noiſe, that they were all troubled, & amaſed: ſome this way, others that way, euery one ran home to his houſe without daring to come neere, to make their due reuerence to their king, nor to come forth a doores in many daies. The beame remai-*

ned

mór de vér cosa tan grande, que ninguna osáva salír fuera de su casa, y alli morían de hambre, hasta que poco apoco fue saliéndo la mas esforçada, y siguiéndo la las demas, cada dia yvan perdiéndo mas el temór, y se yvan llegando çerca de su rey, viéndo le a el tan manso y que no se movía, ni les dezía mala palábra, al fin tanto continuáron y (como la mucha conversación es causa de menosprécio) se llegáron a su rey y viendo todas lo que éra, saltáron encíma de el, y començáron a cheriár y dar grandes risádas, haziéndo burla de su Rey, y de su temor passádo bolviéron pues, a yusistír a *Iupiter* que en todo cáso les diésse Rey no tan mánso, si no que fuésse justiciéro, *Iupiter* viendo su neçia porfía les ymbió por Rey a la çigueña, la qual réyna hasta oy entre ellas, çebando se y comiendolas cada dia en pena de su loca petición, pues pudiendo bivír libres quisiéron mas hazér se esclávas y mas vn Rey cruél, que mánso y benígno.

ned there swimming vpon the water, and they with such feare, to see a thing so great, that none of them durst once goe out of his dores, & therin they died with hunger, vntill that by little and little, the most hardiest of them went out, and the rest following, euery day they went more and more, losing their feare, & they went neerer to their king, seeing him so gentle, and that he moued not, nor said neuer an ill word to them, in the end they continued so long, & (as much familiaritie oftentimes breeds contempt) they approched to their king, and seeing all of them what he was, they leaped vpon him, and they began to croake and to breake out into great laughters, making a iest of their king, and of their own passed feare: they returned afterward to importune Iupiter, *that by all meanes he would giue them a king, but not so still and quiet, but that he should be a iusticer*; Iupiter *seeing their foolish importunitie, sent the* Storke *to them for a king, the which reigneth till this day among them, fatting himself, and eating them vp euery day, as a punishment for their fond request, when they might haue liued at liberty, they would make themselues slaues, and rather set vp a cruell king, then a benigne and gentle.*

Sa. No ha estádo malo el quento, y mejór es la moralidád.

Sa. The tale hath not beene ill, yet better is the morall thereof.

Ca. Dexémos éllo aóra, y prosíga v. m. adelánte con su plática de el buen soldádo.

Co. Let vs leaue this, and goe forward with your speech of the good souldier.

Sa. Lo tercero que ha de tenér ha de ser gran sufridór de travájos, y para esto deve ser de rézia complexión.

Sa. The third that he is to haue, is to be a great endurer of trauels, and for this he should be of a strong complexion.

Ca. Y a el que esso no tuviére, el diáblo ✠ le trúxo a la guérra, como dízen de el moço vergonçóso, que el diablo le trájo a paláçio.

Co. And he that hath not this, the Deuill brought him to the warre, as it is said hee brought the blush-faced young man to the Court.

Sa. Deve tanbien ser muy obediénte a sus oficiáles, y que haga de buena gana y sin mostrár mal Rostro lo que le ordenáren siendo de el servício de la Réyna.

Sa. He ought also to be very obedient to his officers, and that hee performe that obedience with a good will, and without shewing an ill countenance to that they shall ordaine, being for the Queenes seruice.

Ca. Quiten le a la milicia la obediénçia

Co. Let them take away obedience in souldiers

© Biblioteca Nacional de España

çia en los ſoldados, y bolver ſe ha en confuſión *Babilónica.*

Sa. Otras muchas particularidádes, ha de tenér el buen ſoldádo, que yo no quiero tratár aora, quien las qui ſiére vér, léa quatro o çinco tratádos que andan de ello en lengua Eſpañola vno de el capitan *Martin* de *Eguilúz*, y otro de *Eſcaláte*, otro de don *Fernando* de *Cordua*, y otro de don *Bernardino* de *Mendóza*, que alli lo verá bien pintádo.

Ca. A qui buelve nueſtro moſquetéro, muy cabizbájo viéne, perdido deve de avér.

Sa. A ſeñór ſoldádo vna palabra.

So. Dexe me v. m. ſeñor Sargento, baſta me mi mala ventura.

Sa. Que ha ſido, perdióſe toda el armada?

So. No topára yo aqui aóra con el velláco que eſte juego ynventó.

Sa. Que le quería dezír?

So. Reniego del diablo, ſi no le avía de hazér mas tajádas que púntos ſe han echádo en los dados despues que el los ynventó.

Sa. ✠ Eſſo me parece echár la culpa de el aſno a la aluárda quien le mandó a v. m jugár?

So. El Diablo que no duerme, y anda tras hazérme deſeſperar para llevárme.

Sa. Pues mire no le crea, ſino quando venga, diga le que por aora no puede yr, que eſtá ocupado en ſervicio de ſu mageſtad, que ſe buelva otro día, y ſi no quiſiére deshagale la horquílla en la cabéça.

So. Muy bueno va eſſo, eſtóy yo rabiándo y eſta ſe v.m burlando de mi.

Sa. Mire, yo le daré un buen remédio tomo dos onças de jaráve de paçiéncia, y quatro de unguénto de oluído, y beualo todo, y con ello purgará eſſa malenconía y quedará luego buéno.

So. Serán dos purgas una tras otras deſpues

diers in war, and it will turne to a Babilonicall *confuſion.*

Sa. The good ſouldier is to haue many other particulars, which I will not now handle, whoſoeuer will ſee them, let him reade foure or fiue treatiſes which handle it in the Spaniſh tongue, one of captaine Martin Eguiluz, *another of* Eſcalante, *another of* Don Fernando de Cordua, *and another of* Don Bernardin Mendoza, *there may it be ſeene well ſet out.*

Co. Here comes backe againe our musketier, he comes hanging downe his head, it is likely he hath loſt.

Sa. Ho Souldier a word with you.

So. Let me alone Sergeant, it is enough that I haue ill lucke.

Sa. What hath hapned, is all the fleet loſt?

So. I would not meet now with that villaine that inuented this play.

Sa. What would you ſay to him?

So. I renounce the deuill, if I would not giue him more ſlaſhes then hee hath ſet pricks on dice, ſince he inuented them.

Sa. This ſeemes to me, to put the fault of the aſſe on the packeſaddle. Who commanded you to play?

So. The deuill which ſleeps not, and followes after me to driue me into deſpaire, that he might carry me away.

Sa. Then marke what I ſay, doe not beleeue him, but when he commeth tell him, that for this time you cannot goe, that you are imployed in her Maieſties ſeruice, that he come another day, and if he will not, clap your muſquet ſtaffe on his pate.

So. This goes well, I ſtand raging, and you mocking.

Sa. Behold, I will giue you a good remedie; Take two ounces of the ſirrupe of patience, and foure ounces of the oile of forgetfulneſſe, and drinke it off, and with this you ſhall purge this melancholy, and forthwith you ſhall be well.

So. That will be two purges one after another

© Biblioteca Nacional de España

pues de purgada la bolſa purgár el cuérpo.

Sa. Pues nunca ha oydo dezír, que un clavos sáca otro, y una máno lava otro, y entrambas la cara.

Ca. Pues como ſe dió tan preſto fin ala triſte tragédia.

So. Yo les diré a vueſtras merçédes como fue, el me dió a parár a onze, paré le quatro reales, echóme un enquentro, y tirómelos.

Sa. Mal prinçipio.

So. Antes ſuelen dezír, que es buen pronóſtico perder la primer a mano.

Ca. No ay regla tan generál que no tenga eçepçión.

So. Dióme a parar luego a doze, que es mi ſuerte, paréle ocho reáles, écho un azár, díxe repárolos, o torgó me el repáro, lançó el dádo, y echó otro azár.

Sa. Pues pecadór, para que queríades mas de avér ganádo con quarenta otros quarenta, que mercadér ay que gane a çiento por çiento.

So. Señor, yo no me contenté ſino quíſe arrancár las clavos de la meſa como dízen, y díxe ſiete y llevar, dixo me, digole, Relança y echa ſu ſuerte, y arrebujó todo ✲ ami dexóme del agalla, ſin blanca como el diablo ſe aparecio a ſan *Benito*.

Ca. ✲ Siempre lo verá, que quien todo lo quiere todo lo pierde.

So. ✲ Mas ſiempre deſpues de ydo el conçejo viene el conſejo.

Sa. ✲ Aóra bien quien érra y ſe enmiénda a Dios ſe encomienda.

So. La enmiénda ſerá empeñár el capotíllo, para bolvérme a eſquitár ſi puedo.

Sa. Eſſa no ſerá enmiénda ſino obſtinaçión.

So. ✲ Aqui perdí vna agúja, aqui la tengo de hallár

Sa. No veis pecadór que ſe os cayó en la mar eſſa agúja, como la quereis hallár?

So. Yo

other, after the purſe is purged to purge the bodie.

Sa. Haue you neuer heard, that one naile driueth out another, one hand waſheth another, and both of them the face.

Co. But how made you ſuch a quicke end of the ſad tragedie?

So. I will tell you how it was, he chanced me a eleuen, I ſet him two ſhillings, he caſt and drew them.

Sa. An ill beginning.

So. Rather they are wont to ſay, it is a good ſigne to loſe the firſt hand.

Co. There is no rule ſo generall which hath not ſome exception.

So. He chanced me forthwith twelue which is my chance, I ſet him foure ſhillings, he caſt a hazard, I ſaid I ſet againe, he allowes of it, he throwes the dice, & caſts another hazard.

Sa. Why wretched ſinner, what would you more then to gaine with ſortie other ſortie, what marchant is there which doth gaine a hundred for a hundred?

*So. I was not content, but would pull in peeces the nailes of the table as they ſay, and I ſaid I ſet ſeuen times ſo much as he drew, he ſaid content, I ſay content. He throwes againe the dice, and he drew vp all, and ſo he left me * hanging on the gill, without a farthing, as the deuill appeared to Saint* Benit. * *As a fiſh.*

Co. You ſhall alwaies ſee, he that all coueteth, all loſeth.

So. But after the ſteed ſtollen, ſhut the ſtable doore.

Sa. Now he that erres and amends, to God himſelfe commends.

So. The mends will be to pawne the caſſocke to go againe to quit my ſelfe if I can.

Sa. This will not be an amends, but obſtinacie.

So. Here loſt I a needle, and here hope I to finde it againe.

Sa. Doe you not ſee, that this needle fell into the ſea, how will you now finde it?

So. I

© Biblioteca Nacional de España

So. Yo me tengo de yr a vna hechizéra, que me de vna ſóga de ahorcádo, que dízen que es buena para hazér ganár.

So. I am to go to a witch that ſhe may giue me a rope of a hanged man, which they ſay is good to make one win.

Ca. ✠ Caſtiga me mi madre y yo trómpoſe las.

Co. My mother doth chaſtice me, and I mocke and mew at it.

Sa. A ora ſeñór vamos por aóra a metér la guárdia, que deſpues ſe tratara de eſſo.

Sa. Now ſir, let vs goe euen now to ſet the watch, for afterwards we will talke hereof.

Ca. Vaya a llamar ſus camarádas.

Co. Goe and call your Cameradoes.

So. Yo voy, béſo a vuéſtras merçedes las manos.

So. I goe, I take my leaue of you.

Ca. Yo tanbien quiero yr por mis armas.

Co. I will alſo goe for my armes.

Sa. Yo me voy a la vandéra, alli eſperaré.

Sa. I goe to the colours, there will I tarrie.

FINIS.

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

BIBLIOTECA NACIONAL
1001151519

© Biblioteca Nacional de España